



ڈاکٹر ذاکر حسین لائبریری

**DR. ZAKIR HUSAIN LIBRARY**

JAMIA MILLIA ISLAMIA  
JAMIA NAGAR

**NEW DELHI**

Please examine the book before  
taking it out. You will be res-  
ponsible for damages to the book  
discovered while returning it.

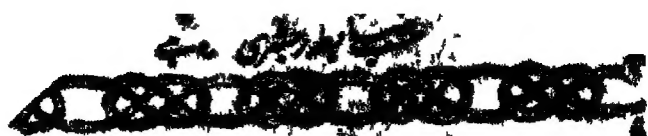
\_\_\_\_\_

**Acc. No.**

**Late Fine Ordinary Books 25 Paise per day. Text Book Re. 1/- per day. Over Night Book Re. 1/- per day.**

[illegible]





جلد اول

۱۲۷

# تہذیب الاخلاق

(۱۸۶)

مینی

معالی جناب نواب محسن الملک مولوی سید مہدی علی خان صاحب  
بہادری کے تمام مضامین انابتدائے مشعل ہجری ثانی  
۱۲۹۳ھ میں سنہ تہذیب الاخلاق

مرتب

۱۸۶

لیکھنؤ میں مکتب قومی مالک اسد اللہ صاحب بابر کشمیری

۱۸۶۹

نشر

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

کتاب خانہ

# فہرست مضامین کتاب تہذیب الاخلاق جلد اول یعنی مضامین نواب محسن الملک لوی شہید مہدی خان صاحب

نام مضمون	صفحہ	نام مضمون	صفحہ
عزت -	۲۴۸	ریح بساچ -	۱۳۶
موجودہ تعلیم و تربیت کی شبیہ -	۲۵۶	کلام -	۱۳۷
لیکچر مقام مرزا پور نشیونٹ -	۲۶۱	عزت الاسلام خدائی -	۲۰
طعام اہل کتاب -	۳۰۳	اہل تحریک -	۳۴
نظام مع جواب -	۳۰۳	یہ اور عمل بحديث -	۴۲
سوال جواب ۱۷۱ -	۳۱۵	اسیر بالرائے -	۱۲۴
استغنا -	۳۵۲	داسمان -	۱۲۵
خط خطبہ الحق مع جواب -	۳۵۵	بیوقوف منقول باسحقوں -	۱۳۳
سجد میں جوتا پہنے نہ زچرنا -	۳۶۲	مقول و منقول -	۱۳۷
التماس مجذبت حضرت کاشف الغطاء -	۳۶۶	کشف العلوم -	۱۵۰
و کشف حقیقت -	۳۶۶	سیر -	۱۵۶
اہل کتاب کے ساتھ کھانا شیعہ مذہب -	۳۷۷	ایمان -	۱۸۶
کی روایت ہے -	۳۷۷	ریویہ تاریخ ابن خلدون پر -	۱۹۰
مراسلہ مہدی بنام ماجد علی -	۳۷۳	ارباب و تاریخ ابن خلدون پر -	۲۱۵
نعت اللہ علیہ الکاذبین -	۳۸۰	شتر -	۲۲۳
کتاب الرحلت -	۳۸۳	چاند امید -	۲۲۶
اشتبہات کتب -	۳۹۹	ہم ملی سکول مرزا پور -	۲۲۹
		نہر کتاب بینی حکاک لوی شہید - خان -	
		کتاب طعام اہل کتاب و دمس کے	
		کتاب امداد لاحتسا -	۱۳۶

دیباچہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

# تہذیبِ خلاق کی اشاعت کی ضرورت

جہاں لوگوں کو خواہش ہے اللہ عزوجل کی تسبیح و ثناء کی ہے وہاں بات کو خوب جاننے کی ضرورت ہے۔ تہذیبِ خلاق کیا کتاب ہے، اس کا نام و علمائے عظام کی مجلس میں کس کس عزت اور نظر نگاہ سے دیکھی جاتی ہے۔ لیکن جہاں لوگوں کو اتفاقاً صہری کے دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا، وہاں اس کو دیتے ہیں آج سے قریباً نو سو برس پیشتر ترکستان کے شہر زتے میں جو ایک حکیم و فاضل اور کامل ابوعلی مسکویہ تھے، ان کی رازسی نگاہ سے یہ کتاب تصنیف ہوئی۔ اس کتاب نے مسلمانوں کی زندگی کی خوبی و برائی کی سبلی کی ہے۔ اس کی شرح قبل جس کی کیا تھا، خود ابو نعیم نے شرح کی ہے۔ چنانچہ زائد کا ایک مہر عالم اور مشہور فاضل تھاجب ترکستان کے مالک ابو نعیم نے اس کتاب کو عربی میں تصنیف کرنے کی ضرورت سمجھی۔

جس زمانہ میں یہ کتاب تصنیف ہوئی اسلامی سلطنت کا آفتاب ترقی کے نصف ستارہ پر چمک رہا تھا۔ خصل کا چمکا تھا۔ رعایا اس کی ترقی کا ذریعہ سمجھتی تھی۔ حکام اپنی سلطنت کی زیر بنی سمجھتے تھے۔ اور تو اور عرف ابوعلی سینا اور ابو بکر یونی، جس حکیم کے مہر و نور میں وہاں کے لوگ نہایت عقیدت اور توقیر کے ساتھ لیا جاتے تھے۔ یہ وہ زمانہ تھا کہ فرقہ وارانہ فتنہ و قوم کی مخالفت۔ علوم و فنون، حروف و دست میں کسی قسم کی نہایت نہ تھی۔ اس لیے حکیم کو کافی سمجھا کہ وہ اپنی کتاب میں فاضل و فاضل کی صفات سے بحث کرے اور اس کے فضائل اور نقصان سے اس کو مکمل کرے۔ لیکن اگر ابوعلی ہمارے زمانہ میں ہوتا اور دیکھتا کہ فتنہ و فتنہ قوم کی مخالفت۔ علوم و فنون کے تمدن و زوال کا سامنا کر رہا ہے، تو اس کی ضرورت سمجھتا کہ اس کی تصنیف کر دے۔

اس کتاب کی تصنیف میں اس کی ضرورت سمجھتا کہ اس کی تصنیف کر دے۔

محتاج نہ کیا اہلالت۔ جس تھاکہ وہ علاوہ مضامین قومہ کے ایسے مضامین مع ذکر تاجو قوم تیار کی جہالت  
میں تک ٹریسے گئے اور ترقی کے نورانی میدان میں قدم رکھنے کا ذریعہ ہوتے۔

خدا کا شکر ہے کہ جہالت کی کتاب کی ضرورت پیش آئی تو اس نے اپنے فضل و کرم سے ہمارے زمانہ کے مناسب  
پیشہ نگاروں کو پیدا کر دیا۔ جو صافی عقل اور صفائی ذہن کے باعث قوم کی ضروریات سے زمانہ کی رفتار سے  
آگے کے سوالات اور اس کے اصلاحی تجاویز سے ایسا جی گاہے جو ایک صلیح قوم ادیبی خواہ ملک کو ہونا  
چاہیے۔ وہ دونوں: **آزیز سبکی** اکثر سرسید احمد خاں بہادر کے سی۔ ایس آئی۔ ایل۔

کی دوسری سرحد لئے باب سے دنیاوی زندگی میں قدم رکھا اور قوم کی موجودہ حالت کو دیکھ کر  
کلام کیا کہ یہی قوم جس کے ایک نام میں علم و فضل۔ حرفت و صنعت۔ تجارت و حکمرانی میں ترقی کے اعلیٰ  
پہنچ چکی ہوئی تھی یا اب وہی قوم ہے کہ ترقیات کو اس سے ایسی تیار ہے جو ایمان کو کفر سے۔ یا نور کو  
سے۔ یا باطن کو ویران سے۔ توانا لات سے اس کا جی بھڑایا۔ اور ہر ترقی کی جہل شکایتیں صرف

لیا اور کچھ سوچا تھا۔ ہوسوں سپر سوچا کیا۔ دل مدعا سے فکر و زبان سے ڈال اور زبان سے جو  
دل بکتی تھی وہ۔ ہی سپر حرف۔ دسی۔ اور خود کو اب ستی دی کی۔ انہی جہالتی کیا۔ علمی کتب کو کسے ترجمہ  
اور شائع کئے۔ کہ جہالت سے عرصہ تجربہ سے سکھوں۔ جو اب کہہ تہ سیریں جو حالات کے لحاظ سے غیر متی ہیں  
مذاہف کا فیہ ترقی قوم سے عروج اور وقت زندگی نفعہ نوز دینے کو سٹ لندن تک سفر اختیار کیا۔ اس کے  
دارالافتادہ کے لیے بھیجا۔ اس کی ترقی کے سبب کو ب۔ بچا۔ چھوٹا سبب کہ سوا زمانہ اپنی قوم کے حالات سے کیا۔ اور اب

یہ تہذیب کا نتیجہ بنا کہ اگر جو قوم دوسری قوم کے ماتحت ہو کر ترقی کرنا چاہے عزت  
اور آرام سے زندگی بسر کرنے کی خواہشمند ہو غیر قوموں کے سامنے  
یا اولوالعزمی کا تحیر را بلند کرنا اس کے مدنظر ہو۔ اس کو لازم ہے کہ فاتح  
قوم کی زبان اور ان علوم کو سیکھے جو دنیا میں مفید اور بکار آمد ہوں  
اور ایک قومی دارالعلوم قائم کرے جو اضرقت کے انصرام کا کھیل ہو۔

تھا۔ اب اس بزرگوار نے ہندوستان میں پس اگر چاہا کہ جو تجارتی علم اس لیے چوتھے سفر میں حاصل کیا جس قوم کو  
سے من سے آگاہ کرے مگر قوم کو دیکھا کہ وہی سلطنت کا سارہ اٹھ جانے سے علم و فنون کی تحصیل ہو رہی تھی اس لیے

یہاں رہا گیا ہے۔ غرضت میں تہذیب۔ آئندہ ہی ہے۔ نہ سہری گاہے اس کی تھک جاتی ہے۔ اس نے بھی حضور کے کو  
بتی ہے۔ تہذیب کا شیریں نام۔ زبان و آواز۔ ان تھا طبیعت کو سترین کیا۔ اس کی سہری مازین غضب کی طاقت تھی  
کہ جس میں سنی جہالتی طرح اثر کر گئی جس گھر میں پہنچے مفاطیر کا کام رکھا یا اس کو تو کھنگایا۔ سنوں کے

ہوشیار کر دیا مہرتوں میں رُوحِ نبوت کی سی۔ زندہ لوں کو رُوحِ القدس کا اثر عطا کیا۔ فقیر کی گام  
مقدس تہذیبِ اخلاق کی اشاعت کا انتظام دیکھ رہا ہے۔  
آٹا !! یہ دُوبی تہذیبِ اخلاق ہے۔

جس نے مسلمانوں کی حُر معاشرت کا بیڑا اٹھایا۔

جس نے اسلامیوں کے اصلاحِ تمدن کا بارگراں اپنے ذمہ لیا۔

جس نے پاک مذہب کے رسومِ عالیہ کے ادا نام باطل کو دور کر دیا۔

جس نے دنیا کو بتلادیا کہ اسلام ہر قسم کی دینی و دنیاوی ترقیات کے لئے کوہِ دیوہ آمادہ ہے۔

جس نے غیر مسلموں پر ثابت کر دیا کہ اسلام ہی مذہب ہے جو انسانی فطرت کے مطابق ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔

جس نے عالمِ مومن کو ظاہر کر دیا کہ مصلحتی دہم سے کبھی شریعتِ نبوی کی زندگی کے ساتھ تشریف لے جاتا ہے۔



تمام متکلمین اور حکماء کا قول ہے کہ حقائق الاشیا یا یعنی برجزیر کی ذات ایک حقیقت اور  
ت ہے اور انہیں یہ قول ہے کہ تعقیباً ماہیت محال یعنی ماہیت کا بدل جانا عقلاً  
ہے اور جو شے عقلاً محال ہو اسکا واقعہ بھی ہونا غیر ممکن۔

پس اگر ہم کسی شے کی حقیقت کو جانتے ہوں لیکن اسکو اسکی ماہیت سے بدلا ہوا پاویں  
اگر اسکی ذاتی حقیقت اور اصل حالت تھی اُس میں فرق دیکھیں تو یہ کہنا لازم ہے کہ ہم  
بہت دریافت کریں اور ان عوارض خارجی اور اسباب رضی کی تحقیقات پر متوجہ ہوں  
اہم سبب سے اس شے کی ماہیت ہماری نظروں میں بدل جاتی معلوم ہوتی ہے۔

ہر شے کی ماہیت ثابت اور قائم بنے کے لیے ضرور ہے کہ وہ اپنی اصلی حالت پر باقی  
ہے اور کوئی دوسری شے اس میں نہ ملے ورنہ جہاں ترکیب اور اختلاط نے راہ پائی اشیاء  
مختلفہ ایک دوسری سے ملیں پھر ان اشیاء مختلفہ کی ماہیت کا دریافت کرنا مشکل ہو جاتا ہے اور  
چاقلاط سے جس نے ان چیزوں کی حالت اصلی کو بدل یا شے تعقیباً ماہیت کا ہوتا ہے۔

ہر شے فی نفسہ اپنی ماہیت اور حقیقت میں جدا جدا ہے اور کسی دو چیز کی ایک ماہیت  
نہیں ہے اس لیے کہ جب تک ماہیت دوسری نہ ہوگی تب تک وہ شے دوسری نہ کہلا سکیگی  
پس جب دو چیزیں کو ملا کر فی ذاتہ جدا گانہ ماہیت رکھتی ہوں گی اس میں ملینگی تو ان کے اختلاط  
سے دونوں کی ماہیت ایک ہو جائیگی گو ان کی ترکیب یا بھی سے ان اشیا یا مختلفہ مختلفہ کا

ایک کھدیا جائے اصل میں دونوں چیزیں اپنی جہاں گانہ اہمیت پر باقی رہیں گی اور اس ترکیب  
 اُن کی حقیقت میں کچھ فرق نہ آئیگا +

لیکن ترکیب اور اختلاط کے سبب سے اُن اشیاء مختلفہ کی حیثیت ظاہری ایسی ہی مل جائے  
 کر اُن کے ہر جزاء منفردہ یعنی ہر شے جدا گانہ کی حقیقت کا دریافت کرنا نہایت دشوار  
 قریب بہ محال ہوگا اور پھر جب تک کہ وہ ترکیب کسی عمدہ تہ سیرت و دورہ نہ کیا ہو ورنہ  
 ہر شے اپنی اصلی حالت پر نہ لانی جاوے تب تک اہمیت کا دریافت کرنا حیطہ امکان  
 خارج ہوگا +

پس اگر ہم کسی شے کی حقیقت دریافت کرنے پر مستعد ہوں تو پہلا کام ہمارا یہ ہے کہ  
 اُسکی حالت موجودہ پر نظر کریں کہ آیا وہ اپنی اصلی حالت تجرید پر باقی ہے یا کہ اور چیزیں  
 اُن میں ملی ہوئی ہیں اگر ہم ان چیزوں کا سیل اُن میں پاویں تو وہ ہمارے کام ہمارے ہوگا کہ اگر  
 چیزوں کو جدا کر کے اُس سے گھٹان سے علیحدہ کر کے اُسکی اصلی حالت پر لے آئیگا قصہ یہ  
 اُن کی چیزوں سے جدا کرنا قصہ یہ تیسرا کام ہمارے ہوگا کہ ہم اُس کو لورڈ ریڈیو میں جس وہ اختلاط کا  
 اگر ہم اپنے ان خیالوں میں غلطی نہ کریں گے تو ضرور اُس شے کی حقیقت دریافت کر سکیں گے۔

جب ہم کسی چیز کے من و مخرج کی تحقیقات پڑاؤں تو ہر جگہ لازم ہے کہ یہ ہم اُس  
 شے کی حقیقت جس طرح اور یہ ہم نے بیان کی ثابت کریں جدا کر کے اپنی رائے اُس شے کی  
 بڑائی بھلائی کی نسبت قائم کریں ورنہ اگر ہم غیبی دریافت کرنے اُسکی حقیقت کے کسی مرکب  
 کو جو ہر مجرور سمجھا اُس پر اپنی رائے قائم کریں تو ہر غلطی اور دھوکا میں رہیں گے اور وہ رائے  
 ہماری نسبت اُس شے سے نہ ہوگی بلکہ نسبت اُن اشیاء مختلفہ کے ہوگی جن کو اختلاط نے  
 ظاہر میں ایک کر دیا ہے۔

جب ہم موجودات خارجی میں سے کسی کو دیکھتے ہیں تو ہر سہری نظر میں ہو ہر شے بسیط  
 معلوم ہوتی ہے اور ہماری پہلی نگاہ اُسکی ترکیب اور اختلاط پر نہیں پڑتی لیکن جس قدر  
 کرتے جاتے ہیں اس قدر ہر جگہ اُس کے جزاء و مرکب کی کیفیت معلوم ہوتی جاتی ہے یہاں تک  
 کہ آخر ہو کہ یقین ہو جاتا ہے کہ کوئی شے اُن میں سے جو ہر بسیط اور مجرور محض نہیں ہے اور ہر  
 اشیاء متضاد ملی ہوئی ہیں یا تو ہر جگہ اُس کو اور فدیہ سے کام لینا پڑتا ہے جس سے اُس ترکیب  
 چل کر کے ہر شے کو جدا کر سکیں۔

محبت ہم نے ایمان و موجودات کی بیان کی وہی حال ہماری مدد کا تہ و معالوت اور  
 اعتقادات کا ہے کہ جو کچھ ہم سمجھتے ہیں اور جو کچھ ہم جانتے ہیں اور جو کچھ ہم جانتے ہیں اس کی  
 نسبت صحت اور سچائی کا یقین نہیں کر سکتے اور اسکو غلط اور خطا اور وہم اور شک کی  
 آمیزش سے خالی نہیں کر سکتے جب تک کہ ہم اسکو کسی سچے ذریعہ اور کارآمد آئینہ سے جانچ  
 نہ کریں اور اس کے اجزاء و مرکب کو علیحدہ علیحدہ کر کے نہ دیکھ لیں پس جس طرح موجودات خارجی  
 میں سے کسی شے کی حقیقت کے جاننے کا دعویٰ کرنا بغیر اس کے نہ اسکو اپنی ہی حالت  
 پر لکرا امتحان کر لیں ورنہ یہ اسی طرح ہکولہ ہے معتقدات میں سے کسی اعتقاد کی صحت پر  
 یقین کرنا قبل اس کے کہ ہم اسکو توہمات اور خیالات سے جدا کر دیں ٹری غلطی ہے۔

جیسا کہ ہکولہ کسی موجودات کی حقیقت معلوم کرنے پر یقین نہیں ہو سکتا جب تک کہ  
 ہم نے خود اسکو مذکورہ تدبیروں سے نہ جانچا ہو اسی طرح ہکولہ اپنے معتقدات کی صحت پر یقین  
 کامل نہیں ہو سکتا جب تک کہ ہم نے نہ اسکو اسی طرح دریافت نہ کیا ہو اور اگر ہم نے ایسا کر لیا  
 ہو تو پھر ہمارا اعتقاد بھی صحیح ہوگا اور اس پر ہکولہ یقین بھی ایسا ہوگا کہ اگر ساری دنیا ہماری  
 مخالف ہو اور تمام جہان ہکولہ بنوں اور دیوانہ بنائے مگر ہم سے اس یقین اور اعتقاد میں  
 کچھ خلل ہوگا۔

بغیر اسکی ذاتی تحقیقات اور جانچ کے جو کچھ ہم سمجھیں اور جو کچھ اعتقاد کریں وہ صرف سنا ہوا  
 ہوگا اور کسی غلطی کے احتمال سے محفوظ نہ رہیگا اور طینان قلبی جس شے کا نام ہے وہ کبھی  
 حاصل ہوگی ہماری مثال ٹھیک ٹھیک اندازے کی ہوگی جس کو کوئی بات پکڑتے لیے جاتا  
 ہوگا اگر قسمت سے راہ بتائے والا اچھا مل گیا خیریت گزری۔ ورنہ کسی گڑھے غاریں گر کر سٹی  
 خواب پٹی۔

تحقیق کر نیوالے کو ہر چیز کی تحقیقات کے لیے ضرور ہے کہ جو کچھ لوگوں سے اس کی  
 حقیقت کی نسبت سنا ہو یا جو کچھ اس نے خود سمجھ رکھا ہو اس سے اول اپنے دماغ کو خالی  
 کرے اور کسی کی حقیقت اور صحت پر پہلے سے یقین کرے اس لیے کہ اگر وہ ایسا کرے گا تو  
 یا تحقیقات کرنے پر اسکو توجہ نہ ہوگی اس لیے کہ وہ اپنے خیالات کو یقینیات سمجھ کر اپنے  
 آپ کو مستغنی سمجھ لیا یا تحقیقات کرتے وقت اسکو توہمات اور خطرات ایسے پیدا ہونگے کہ وہ  
 اسکی تحقیق میں خلل ڈالیں گے۔



ایسی تحقیقات کرنے والیکو چاہیے کہ وہ ان سب باتوں کو جو لوگوں سے سُنی ہیں،  
جو کچھ اُس کے اہل میں گزری ہوں پیش نظر رکھے اور بغیر ہدایت کرنے یقین کے کسی پر دھکی  
تحقیق بذریعہ اُس لکھ اور دیکھ کے جو اُس کے امتحان کے لیے ہو کرے تاکہ اُسکو خود  
معلوم ہو وہ کچھ کیا ہے اور باطل کیا۔

تہنیک ہم بیان کرتے ہیں کہ حکمائے یونان کا قول تھا کہ عناصر چار ہیں جن کا نام اُن کی  
اصطلاح میں اسطیقات اور پتھا اور ایزان کے جوہر بسیط ہونے پر ہزار آدمی متقدم تھے اور  
ہزاروں برس سے اب تک متقدم ہیں اور اب حکمائے یونان کا قول ہے کہ وہ مرکب ہیں پس  
ہم سبکی بات کو بغیر امتحان اور جانچ کے ماننے کو وہ فی نفسہ صحیح ہو مگر ہمارے جانچنے کا لینا  
ہی ہمارا غلطی ہے اس لیے ہم کو لازم ہے کہ ہم دھنوں کے دلائل سنیں اور جو ذریعے اور  
آلات اُن کے تحقیق دریافت کرنے کے مفعول کے پاس ہوں لیکر خود امتحان کریں تب ہم  
خود یقین کر لیتے کہ کون سچا ہے اور کون جھوٹا اور اگر ہم ایک کے قول کو پہلے ہی صحیح مان لیں  
اور دوسرے کی بات تک نہ سنیں تو ہم حقیقت جاہل بلکہ جمل مرکب میں گرفتار سمجھے جاویں گے  
اور گو وہ قول جس کو ہم نے بے سوچے سمجھے مان لیا ہے درست ہی ہو لیکن ہم غلطی اور دھوکا میں  
پڑے ہونے سے عقلا کے نزدیک بری نہ ہونگے۔

ان مقدمات کی ترتیب تہنیک سے مطلب ہمارا اپنی قوم کی موجودہ حالت پر غور کرنا اور اسکی  
حقیقت اور حقیقت دریافت کرنا ہے پس ہم اُس حالت موجودہ کو ایک نئے قرار دیتے ہیں جو  
نام سے اسلام کے مترادف ہے اور سرسری نظر میں نئے واحد بھی مانتی ہے اور بات تمام  
عقائد اور اعمال اور حرکات و سکنات و چل و چلن پر مشکی کا منظر اطلاق کیا جاتا ہے لیکر غور  
کرنے پر بت ہوتا ہے کہ وہ ہزاروں اجزاء کے کب اور بے شمار چیزوں کا مختص ہے اور وہ جوہر  
فوزی جس کا نام اسلام ہے اور جو فی تہہ ہر لائی سے پاک اور ہر تہہ کی صف ہے اجزاء  
کی صف کے اہل جاننے سے کہہ اور تاریک ہو رہا ہے اور اسکا اصلی نور اُس تکدر کے سبب سے  
چھپ گیا ہے۔

ہر ملک میں سب سے لیکر ہند تک اور ہر قوم میں ملات و شیوخ سے لیکر حقیر و ناباری تک  
ہر مذہب میں اہل سنت سے لیکر معتزلہ تک اور ہر فریق میں علماء سے لیکر جمہ و تکلف رانی  
جوہر کا جھانکا نہ جلوہ دکھائی دیتا ہے اور اُس کا طبعی کامضمر ہر فرد میں ایک علیحدہ حق

عزائم سے جس شخص سرسری نگاہ سے دیکھتا ہے وہ ان سب کو ایسی ہی شے جان کر اسکو سلام سے تعبیر کرتا ہے اور ہمارے عقائد اور رسمیات کو اصل اسلام سمجھ کر کے من و منہ سے بٹھاتا ہے۔

پس اگر ہم اس مجبور کو مع جمیع افراد اسلام کہیں تو یہ کہنا ہمارا محض غلط ہے اور اگر اسے قطعاً انکار کریں تو بھی انکار ہمارا درست ہے اس لئے ہمارے سوائے اسے کچھ جانتے ہیں کہ ہم انہیں سہولت دے مگر وہ جو اوپر بیان کیے پیش نظر رکھ کر اسکی ترکیب اور اختلاط کے دور کرنے کی فکر کریں اور کسی نہایت سچے ذریعہ اور نفیہ تدبیر سے ہر ہر جزو کو علیحدہ علیحدہ کر کے اسلام جس شے کا نام ہے اسکو الگ کریں تب اسکی حقیقت معلوم ہونے پر یقین کر کے ان رائے مختلفہ کو جو اس مجبور مرکب کے من و منہ کی نسبت ہے دیکھیں تاکہ ہمارے معلوم ہو جائے کہ ان اجزاء مختلفہ کا تعلق کس قدر اصل اسلام سے ہے اور کس قدر ان شیا غائبہ سے جو اسلام میں مختلط ہو گئی ہیں۔

غرض کہ اس کام کے لئے بہت کوشش چاہیے اور کام آواز اور کار ہر جو کڑی کیسے کو دور کرے اور وہ سچا اور کام آواز کی بات ہے۔ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات ہے جن کا لقب احمد مجتبیٰ اور جبر کا نام محمد مصطفیٰ ہے صلی اللہ علیہ وسلم۔

کوئی یہ خیال کرے کہ وہ آواز ہمارے پاس نہیں ہے بلکہ بالکل صحیح و سالم ہونے پر اتناک موجود ہے اور قیامت تک موجود رہے گا ان کے اجزاء کا سمجھنا اور اس سے کام لینے کا طریقہ جاننا ضرور ہے۔

اس آواز سے مراد وہ صورت شخصی نہیں ہے جس میں لوگ بھی مشابہت صوری رکھتے تھے بلکہ خاص منصب ہے جس میں کوئی کچھ نہایت نہیں لکھتا یعنی نبوت اور ہدایت کے لئے دو جزو ہیں ایسا یا سچا کسی طرح کا اسیں شک و شبہ نہیں مگر ایسا کہ جس کی پائی پر کسی قدر صحت اور سند اور تحقیقات کی حاجت ہے۔ پہلے جزو سے مراد کتاب اللہ ہے۔ دوسرے جزو سے مراد حدیث ہے۔ پس جس کے پاس یہ دونوں جزو موجود ہوں اسکے پاس ہر وقت اور ہر جگہ وہ آواز گویا بذاتہ اور بنفسہ موجود ہے۔ بشرق میں ہونہواہ مغرب میں۔ شمال میں ہونہواہ جنوب میں۔

قلیٰ نکل ہر جا کہ روید ہم گل است + خیم مل ہر جا کہ جو شد ہم مل است

گزر مغرب برزند خورشید سر \* بین خورشید است نے چیزے دگر  
 پس ہیکہ اپنے تمام حالات کا دینی ہوں یا دنیاوی۔ اصلی ہوں یا فروعی۔ حقوق تہ  
 سے متعلق ہوں یا حقوق العباد سے۔ امتحان کرنا لازم ہے۔ اور امتحان کا طریق یہ ہے کہ کسی  
 تطبیق کتاب اللہ اور سنت سے کریں جس کو اس کے مطابق پاویں سکوا سلام اور  
 جسکو مخالف پاویں سکوا سلام سے خارج جانیں۔

اسلام کو ہماری ذات سے دو قسم کا تعلق ہے۔ ایک تعلق عقاید کے جسکو حکمت نامہ  
 یا کمال علمی کہتے ہیں۔ دوسرے تعلق اعمال کے جسکو عقلا قدرت فاضلہ اور کمال الہی سے تعبیر  
 کرتے ہیں۔ پہلے امر کو جو حقیقت اصول ہے کتاب سنت نے ایسا صاف کر دیا ہے  
 کہ آپ کسی دوسرے سے پوچھنے بتانے کی ضرورت باقی نہیں رہی۔ ماتب ترجید اور نبوت  
 اور معاد کی کامل تشریح کر دی ہے۔ دوسرے امر کو جو حقیقت فروع ہے اسے اصول  
 یعنی صریح کے ساتھ بیان کر دیے ہیں اس لئے ہیکہ اپنی دونوں باتوں کو کتاب و سنت سے  
 ملانا چاہیے تب معلوم ہوگا کہ کتنی باتیں ہم میں سلام کی ہیں اور کتنی اس سے خارج اور کون  
 کون سا عمل ہمارے موقوف اُسکے ہے اور کون سا مخالف۔

ہم اسے حالات دنیوی بھی مذہب کے تعلقات سے آزاد نہیں مگر ہر معاملہ میں خواہ  
 وہ سیاست میں سے متعلق ہو خواہ اُسکو حکمت مندی سے علاوہ ہو ہیکہ شریعت کی پابندی  
 ہی ہمارا تمدن اور معاشرت اور برتاؤ اور آزادہ یعنی بلا قید شریعت کے نہیں ہو سکتا جو برتاؤ  
 دنیاوی ہمارا ہوگا وہ بھی مذہبی ہوگا اور ہماری حریت اور ہر خال اور ہر فعل اور ہر عمل میں  
 جلوہ اسلام کا چمکے گا اگر وہ برتاؤ مطابق شریعت کے ہے تو وہ نور اسلام ہے اور اگر مخالف  
 ہے تو وہ مانع اسلام۔

شریعت نے ہیکہ رہبانیت کی تعلیم نہیں کی۔ جوگی ہوگی اجازت نہیں دی بلکہ فرما یا  
 کلا وامن الطیبات واعملوا صالحا اس لیے اُردل بایار اور دست بکار ہو تو عین حوا  
 شریعت نے دائرہ معیشت کو تنگ نہیں کیا۔ زیریت دنیا سے ممنوع نہیں گردانا۔ ہم  
 مسلمان محرمات سے بیکار اپنی زندگی کو نہایت آرام سے بسر کر سکتے ہیں۔ اپنی اپنی اوقات کو  
 اور اپنے مال کو اگر اپنے بھائیوں کی بھلائی میں صرف کریں تو کسی دبت میں اس سے زیادہ نوبت  
 مستحق نہیں ہو سکتے لیکن ہم نے اپنی بدبختی سے دین کو شرک و بدعت کے عقیدوں سے

خواب اور دنیا کو غفلت اور جہالت کے سبب سے برباد کر رکھا ہے نہ دیکھتے ہوئے نہ دنیا کے۔

### بیت

گئے دونوں ہمارے کام سے ہم نہ اُدھر کے ہوئے نہ اُدھر کے ہوئے  
نہ خدا ہی مانا نہ وصالِ ممّن نہ اُدھر کے ہوئے نہ اُدھر کے ہوئے

جب ہم خلفاء راشدین کے اصول سیاست اور طریق معاشرت اور اخلاق اور عادات اور اُسل  
چلن اور برتاؤ کو دیکھتے ہیں تو ہمارے آنکھوں کے سامنے بہت سی عجیب غریب چیزیں نظر  
جاتی ہیں اور بہت سے عقیدے ہمارے حل ہو جاتے ہیں اس لیے ہم کچھ مختصر سا حالِ خلفاء راشدین  
کی خلافت کا لکھتے ہیں لیکن صرف اُن باتوں کو جو کہ متعلق سیاست اور معاشرت کے ہیں کہ اُس سے  
فوائدِ ذیل حاصل ہوں۔

اول معلوم ہونا اُن کے اصول سیاست کا کہ وہ کیسے تھے اور کون قواعد پر مبنی تھے۔  
دوسرا ظاہر کرنا اُن کے اخلاق و عادات کا کہ وہ کیسی صفائی اور سچائی اور راستی پر مبنی  
رکھتے تھے اور غیر مذہبِ الوں سے کس طور سے پیش آتے تھے۔

تیسرا ظاہر کرنا اُن کے مختلف قواعدِ نظامیہ کا جس سے ثابت ہوتا ہے کہ موافق ضرورتِ وقت  
اور حالِ مانہ کے اصول سیاست اور تمدن اور معاشرت کے مقرر کرنا اور وقتاً فوقتاً اُن میں  
تسلیح کرنا اور نئے نئے ضابطے جو پہلے جاری تھے منسبط کرنا اور امورِ مذہبیہ کے اجرا میں  
کوشش کرنا بشرطیکہ کوئی نفعِ کتاب سنت سے اُسکے منع اور حرمت پر نہ ہو اُن کے نزدیک  
برکت نہ تھا۔

چوتھے مخالفت اُن سلاطینِ امویہ کی شرمیت سے جنہوں نے اپنی حرکاتِ ظالمانہ اور افعالِ جاہلانہ  
سے اپنے بے جا تعصب اور غلبہٴ غضب کو سلطنت کے کاموں میں دخل دیا اور ناجائز طور سے  
اپنے اختیارات شاہی کو برتا اور اسلام کو بٹھکانا۔

پانچویں قف کرنا اپنے بھائی مسلمانوں کو اُن کے پیشواؤں کے اخلاق اور عادات  
سے اور اُن کے قواعدِ نظامیہ اور قوانینِ حکمیہ سے تاکہ اُن کو معلوم ہو دے کہ وہ خود  
استقامتِ ملت میں کیسی اتھار دے رہے تھے اور وہ تہذیب اور شائستگی کی ترویج میں کیسی سعی  
بلوغت کرتے تھے۔

## خلفاء راشدین کے اصول سیاست و احکام و اخلاق اور عادت کا بیان

یہ خلفاء راشدین میں سے صرف حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے حالات لکھتے ہیں اس لیے کہ ان کا زمانہ کمال کا زمانہ تھا اور ان کی اُمت سے اصول سیاست کا احترام ہوا اور ان کے وقت میں کچھ فتنہ و فساد بھی پیدا نہیں ہوا۔

پہلا اصول جس پر بنا خلافت مبنی اجماع تھا۔ یعنی امام و خلیفہ کا مقرر ہونا تاکہ امت اور رعیت کی مرضی پر معروف تھا۔ قرابت اور رشتہ اور ارث کو سمجھ کر خلافت چنانچہ قرابت و قات حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قریب ہوا تو لوگوں نے کہا کہ آپ اپنے جیسے عہدہ اللہ کو اپنا جانشین کر دیجئے حضرت نے فرمایا کہ مسکا کچھ حق نہیں ہے۔

درحقیقت اس وقت کی خلافت کو سلطنت کہہ سکتے ہیں اور جیسے جس کی خوبی اور عملگی پر آج تمام شایستہ قوم یورپ کو اتفاق ہے۔

دوسرا اصول خلیفہ کو آزادی و خود مختاری کا حامل نہ ہونا۔ امام و خلیفہ اجزاء احکام اور انتظام مورات سلطنت میں آئے اور خود مختار نہ تھا۔ اور اپنی خواہشات و ارادوں کو بلا قید و شرط کے پورا کرنا کیسا ظاہر بھی نہ کر سکتا تھا۔ کتاب و سنت کا پابند ہوتا تھا۔ چنانچہ حضرت صدیق اکبر نے جبکہ وہ خلیفہ مقرر ہوئے جو پہلا خطبہ پڑھا وہ یہ تھا کہ اے مسلمانو! میں آدمی و بیابانی جیسے کہ تم ہو۔ نہ خطاؤں سے معصوم ہوں نہ غلطیوں سے محفوظ نہ ہوں۔ سب بہتر اور اچھا ہوں میں نے تم میری خبر داری کہنا۔ جو باتیں میری خدا اور اس کے رسول کے احکام کے موافق ہوں ان میں میری تجیت کرنا۔ اور جن میں مجھے نفرت کرتے ہوئے دیکھنا۔ نبھا لانا۔

یہ دوسرا اصول درحقیقت پہلے اصول کا نتیجہ ہے بلکہ دونوں نرم و ملزوم میں عقیدت شدہ کے

و ان حالات کو ہم نے ان کتابوں سے منتخب کیا ہے۔

(۱) تاریخ یافعی۔ (۲) تاریخ خلفاء سیوطی۔ (۳) ازالۃ الغٹھا (۴) طبری +

اصول ثابتہ نہ رہا اور عظمت حق موروٹی ہو گیا اسی واسطے دوسرا اصول بھی ٹوٹ گیا  
بادشاہ اپنی مرضی کے مطابق کام کر بٹے لگے اور بغیر پابندی قوانین شریعت اور اجماع  
سنت کے اپنی خواہشات کو پورا کر سکیے۔

فصل اربعہ: عیال کا ازدواجی حاصل ہونا۔ سوائے شریعت کے احکام کے عیال پر  
بلی سر کے امام اور خلیفہ کی طرف سے پابندی نہ تھی اور خلیفہ کو کسی پر کچھ اختیار نہ تھا  
ن کے جو قوانون شریعت سے جائز تھا حاصل تھا بلکہ ذاتی معاملات میں خلیفہ خود بھی  
مذہب و مصلحت پر مامور تھا اور کئی ممال و مروجہ سنی اصول کی پابندی سے اپنے اختیارات کو  
باز رکھتا تھا۔

ایک تہ: کافریت کہ ایک شخص نے دعویٰ کیا کہ وہاں حکم نے مجھے بے قصور شریعی  
نو کوئی ہے جسے میں حضرت عمرؓ کے بعد نبوت کے اُس عالم کو نہ کوڑے مارنے کا حکم دیا ہو وہاں  
عاشق سوارش کی تہ جو اب یہ کہ جب پیغمبر خدا علیہ السلام نے اپنی ذات کے تقاسم اور  
کلمہ شریعی سے شتہ نہیں سمجھتے تھے تو پھر میں کیا یہ کون میں۔

کوئی شخص اپنی عزت اور جان و مال میں کسی کا خلیفہ نہ تھا اور سوائے ان ذریعوں کے  
جو امر و نہی میں کسی سے خلیفہ وقت کچھ ذرا امت نہ کر سکتا تھا بلکہ جو امور صحت وقت سے  
خلیفہ جاری کرنا چاہتا اور کوئی اسکی اجازت ثابت کرتے اُس سے انکار کرتا تو خلیفہ کو سوائے  
سلطنت کے کچھ چارہ نہ ہوا ایک تہ حضرت عمرؓ نے مہر کے زیادہ باندھنے کی ممانعت پر خطبہ پڑھا  
کہ ایک بڑھیا عورت نے آیت قضا لا تعظفوا ظہرکم کہا کہ جس چیز کو خدا جائز اور مباح کرے  
تم کیونکر منع کرتے ہو حضرت عمرؓ نے انصاف کیا اور فرمایا کہ کل الناس افقہ من امر  
حتى المحدثات۔

ازادگی کا وجہ یہاں تک پہنچا تھا کہ اگر خلیفہ کسی شخص کو شرعی جرم میں مانع نہ کرتے  
لیکن بغیر ضابطہ معین کے تو عوام غدر کرتا اور اپنے آپ کو بچا لیتا چنانچہ ایک مرتبہ حضرت عمرؓ  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ رات کو مدینہ کا گشت کرتے کرتے ایک ایسے گھر کے پاس پہنچے کہ وہاں سے  
آواز ملنے کی آتی تھی۔ وہ اُس گھر کے اندر دیوار کی لٹ سے گھس گئے وہاں ایک عورت کو  
دیکھا کہ شراب پیتی ہوئی ہے اور وہ گاتی ہے حضرت عمرؓ نے اسکو کپڑا اور عورت کو  
اگر ایک جرم کیا ہے تو تم نے تین جرم کیے ہیں۔

اولیٰ خدائے فریاد کے لاجستوا کرتے تھے۔ سوتے تھے۔ کھاتے کھاتے  
 دوسرے خدائے فریاد میں اللہ بان تا تو البیوت من ظہور۔ کھاتے کھاتے  
 کسی گمان میں گھسنا اچھا نہیں ہے اور تم دروازہ بند پکڑاؤ۔ بیت مکان سے دل نہ ہٹے۔  
 تبلیغ۔ خدائے فریاد ہے لا تذخلوا بیتہ وغیرہ۔ یہ تو حکم ہے کہ اپنے گھر کے سوا اور جگہ سے  
 گھر میں جاؤ۔ اور تم بغیر میری اجازت کے چلے آئے۔ چنانچہ حضرت عمرؓ نے اسکو مسموڑ دیا۔  
 حضرت عمرؓ باوجود اپنے زہد اور وع کے کہ جس سے زیادہ خیال میں نہیں ملتا وہ لوگوں کو  
 مسابحات سے منع نہ کرتے تھے اور کھانے پینے آرام کرنے میں وہ آزاد و مطلق تھے چنانچہ جب  
 حضرت ابو عبیدہ جراح نے انطاکیہ شہر کو فتح کیا اور بہت سی دولتیں لے کر لوٹے تو اس شہر کے  
 عہدہ چیروں کے مسلمانوں نے وہاں چند روز ٹھہرنے کا قصد کیا تو انھوں نے سنت  
 عمرؓ کو خط لکھا کہ میں اس شہر میں ٹھہرنا پسند نہیں کرتا ایسا نہ ہو کہ مسلمانوں کو اسکی تاب و ہوا  
 پسند آئے اور محبت دنیا کی ان پر غالب ہو جاوے۔ بحوالہ اس کے حضرت عمرؓ نے لکھا کہ خدائے  
 نے پاک چیزوں کو حرام نہیں کیا ہے تم کیوں حرام کرتے ہو۔

چوتھا اصول شوریٰ۔ اسکی اصل قرآن مجید سے ہے کہ خدائے عالم نے فرمایا کہ توجہ  
 فلا اھد فاذا عزمتم فذکر علی اللہ کہ جو کام پیش آوے اس میں صلاح و مشورہ کرنا اور  
 پھر جب تم مجھ کو بتاؤ تو خدا پر بھروسہ نہ کرو۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس اصول کا ہمیشہ بھاری رکھا اور نہایت خوبی سے اسکی پابندی  
 کی جب کوئی کام کرتے تو سب سے مشورہ و صلاح کرتے اور پھر سب کو میزانِ قتل میں  
 تولتے اور بعد ایک دن پر نہایت ہتھلکال سے قائم ہو جاتے اسی سلسلے تدبیر و مصلحت میں  
 انھوں نے صواب کیا اور ان کی سب تدبیریں مفید ہیں۔

حضرت عمرؓ کو اس اصول کا یہاں تک بھاری تھا کہ اگر کسی فوجی مسئلہ میں انھیں صحیح کتا  
 و سنت کی بات تھی تو وہ مشورہ کرتے چنانچہ لکھا ہے کہ ایک تہذیب انھوں نے اپنی آنکھ سے ایک  
 شخص کو نہا کرتے ہوئے دیکھا تو باہم مشورہ کیا کہ غیلو کو اپنی رویت پر تفریق کرنا اختیار  
 ہے یا نہیں۔ حضرت علیؓ نے ان سے کہا کہ جب نصیح موجود ہے کہ چار گواہ ہونے چاہئیں تو  
 کیونکہ صرف اپنی رویت پر اختیار تعویذ کا ہوگا۔

یہ چوتھا اصول بھی دوسرے اصول کا ثمر ہے اس لیے کہ جب بادشاہ کو ازادی خود مختاری

مہولی تو لا محالہ وہ صرف اپنی مرضی سے کام نہ لے سکے گا وہ اسکو وہ مدت ان لوگوں سے پوچھنے  
جو مکی جو کہ صاحبائے ہوں۔

یہ اصول بھی ہے جو کہ تجب بیت یافتہ قوموں میں یو۔ پ کی جا۔ ہی ہے جسکو مختلف  
نسبت اور زبان کے کنسل کہتے ہیں۔

اپنا پھول معلوم فلیف کو ملک کی آمدنی کا سوائے حق معین کے اپنے صرف میں لٹا۔ ملک  
کی آمدنی خواہ وہ جزیرہ کی ہو یا بیوہ خراج کی یا غشتہ کی وہ سب بیت المال میں جمع ہوتی۔  
خدیجہ کو کسی قسم کا اختیار اس پر نہ تھا صرف روزینہ یا تنخواہ مقررہ کی کے سوا وہ کچھ نہ  
لے سکتے تھے۔ بندے عبد خلافت میں حضرت صدیق اکبرؓ کو صرف کھانا پکڑا تھا اور  
جسٹنی زیادہ ہوتی تب روز ہزار پانچ سو درم ملنے لگے اور حضرت عمرؓ بھی اپنی ذات کیوں ملے  
صرف اختیار لیتے جس قدر اور مہاجرین انصار کو دیتے تھے۔

جو آمدنی ملک کی ہوتی وہ خزانہ میں جمع ہوتی اور فوج کے سرداروں اور سپاہیوں اور  
مہاجرین انصار کو اس سے مشابہہ مقررہ می و فقرا اور مساکین کو اتنا تو کافی دیا جاتا اور  
بر وقت ضرورت عام فائدہ کے کاموں میں ف کی جاتی جس طرح پر کو ف اور بصرفہ وغیرہ شہروں  
کی بادی اور عمارت میں یا وقت یا مخطہ مینہ کے جس کا نام مخطہ راہ ہے غلہ کے باہر سے  
منگنے میں صرف لگتی۔

ملک کی آمدنی سے جس طرح مسلمان فقرا و مساکین کو حصہ دیا جاتا اسی طرح پر اہل کتاب و غیر  
کو کچھ تخصیص مسلمانوں کی نہ تھی۔ ایک تہ کا ذکر ہے کہ حضرت عمرؓ نے ایک بڈے اندھے  
یہودی کو ایک جگہ سول کرتے دیکھا اور وقت استفسار کے معلوم ہوا کہ جزیرہ کے مطالبہ کے  
واسطے وہ سوال کرتا ہے اسی وقت اس کا اتحاد پکڑ کر نہایت اخلاق سے اپنے گھر لائے اور کچھ اسکو  
دیجا۔ و جزیرہ کے تحصیل کر نیوالوں کو حکم دیا کہ اس کا ہر اس قسم کے لوگوں کا خیال رکھنا۔ یہ کون  
انصاف ہے کہ اسکی جوانی کی کمائی تو ہم کھا دیں اور بڑھاپے میں اس کو ذلیل کریں اور اسکی  
کچھ بھی خبر نہ لیں اس بیٹے آئندہ سے ایسے لوگوں سے مطالبہ نہ کرو اور ان کو جزیرہ سے معاف  
جاؤ اور بیت المال کے دار و نمود کو حکم دیا کہ خدا نے فرمایا ہے کہ انا الصدقات للفقراء المساکین

لے مالوں کی تنخواہ بارہ ہزار و ستر سالہا شک ہوتی تھی اور اہل شوری کی کو پانچ ہزار درم مہواری مقرر تھے۔



اور بھی ساکین اہل کتاب سے میں نے اس لیے ان کو بھی دینا چاہیے۔  
 چھٹا اصول وقت لشکر کشی کے کسی ملک پر مہمات اور حسن ہولک کا لحاظ رکھنا اور کسی  
 بیجا یا دلی نذرنا اور جہاں تک ممکن ہو نرمی سے پیش نہ آنا۔  
 جب کسی ملک کے فتح کرنے کے لیے لشکر بھیجا جائے تو اس لشکر کے سردار کو حکم  
 دے جاتے تھے اُن میں اسوئے ذلیل پر نہایت تاکید کی جاتی تھی۔  
 اول۔ کوئی عورت اور لڑکا اور بڑھا اور ضعیف درجہ کا۔  
 دوسرا۔ کسی ملک کا نذرنا نہ لیا جائے۔  
 تیسرا۔ عبادت کرنے والے گوشہ نشین قتل کیے جو وہیں اور ان۔ بہت خاتمہ نہ ہو۔  
 جاویں۔

چوتھے۔ کوئی دھرت پھل ارنہ کا لیا جائے۔ کوئی میت نہ جدا یا جلا۔  
 پانچویں۔ کوئی عمارت اور آبادی ویران نہ کی جائے۔  
 چھٹے۔ کسی نور بکری، بوٹ وغیرہ کی کوئٹھیں کاٹی جاویں۔  
 ساتویں۔ کوئی کام بغیر صلاح و مشورہ کے نہ ہو۔  
 آٹھویں۔ ہر ایک کے ساتھ طریق انصاف اور عدل کا برتا جائے کسی پر ظلم اور جبر کیا جائے۔  
 نویں۔ جو عہد و پیمان غیر مذہبوں سے کیا جائے اس میں بیوفائی نہ کی جائے اور وہ  
 ٹھیک ٹھیک وفا کیا جائے۔

دسویں۔ جو لوگ طاعت قبول کریں اور غیر دین کی جان و مال مسلمانوں کی جان و مال  
 کے برابر سمجھ جاویں اور اُن کے جہنموں سے اُن کی حفاظت کی جائے اور تمام  
 معاملات میں اُن کے احکام مسلمانوں کے تصور کیے جاویں۔

گیارہویں۔ جب تک کہ اسلام کے قبول کرنے کی دعوت نہ کی گئی ہو وقتاً فوقتاً نہ چاہیے۔  
 ان احکام پر غور کرنے سے ثابت ہوتا ہے کہ مقابلہ اور لشکر کشی کے وقت کسی بیگمی اور رحم اور  
 نرمی کی رعایت کی جاتی تھی۔ اور خدا اور فریب اور بے عہدی پر کس قدر تہدید مہتمل تھی کوئی  
 بادشاہ نیک سانیب اور رحیم سارحیم کیوں جو لشکر کشی کے وقت اس سے زیادہ نرمی  
 نہیں کر سکتا۔

ساتواں اصول۔ صورت یا ست اور تہذیب و تمدن کے عملہ نظام کے لیے لائق حمد و ثناء

اور اچھا عمل کا مقب کرنا اور اُن کو وقتِ تقر کے ذیاتِ خاص کرنا ہمیشہ اُن کی نگرانی رکھنا۔

جس عامل کو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ مقرر کرتے اُسکو احکامِ ذیل سناتے اور اُسکی تعمیل کی تاکید کرتے۔

۱۔ اقول۔ چوبارہ و صاحبِ نہ رکھنا کسی تغیت کو انکی روک ٹوک کا ذریعہ پیدا نہ کرنا گویا یہ حکم تھا کہ درسدالت کو ہر وقت کھلا رکھنا۔

۲۔ دوسرے جب کوئی استغاثہ کرتے اُسکو سننا اور مدعی سے گواہ عادل اور نکستہ قسم ایک اُسکو فیصلہ کرنا۔

جس شخص پر حد شرعی جاری نہ ہوئی ہو یا جھوٹی شہادت میں شہور نہ ہو یا اُس پر محبتِ درشت کی قیمت نہ ہو وہ عادل سمجھا جاویگا۔

آگر گواہوں کی حاضری کے واسطے مہلت مانگی جائے تو مہلت دینا۔  
تیسرے۔ مقتداتِ جلد فیصلہ کرنا تاکہ ایسا نہ ہو کہ مدعی جیسے سببے اپنا دعویٰ چھوڑ دیتے۔  
چوتھے۔ باہم صلح اور رضامندی کو منظور کرنا بشرطیکہ اُس سے تعمیلِ حرام اور تحکیم حلال نہ ہو۔

پانچویں۔ تنہا صمیم پر سختی اور درشتی اور عتہ نہ کرنا۔  
چھٹے۔ رقبہ کم رکھنا مگر نہ اتنا کہ وہ منہ پر جبر ہو اور اخلاق و نرمی کرنا مگر نہ اس قدر کہ حکومت میں سختی اور بربریتی ہو۔

ساتویں۔ ہمیشہ عدل و انصاف کرنا اور حق بچھڑا نہ پھینچنا۔  
عدل و انصاف پر یہاں تک حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو عمل رہتا تھا کہ وہ مسلمان اور کافر میں کچھ تفرقہ نہ کرتے تھے چنانچہ سعید بن مسیب سے منقول ہے کہ ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے ایک یہودی اور ایک مسلمان مخاصمہ کرتے ہوئے آئے اور اُن کے نزدیک حق یہودی کا ثابت ہوا۔ اسی کے حق میں فیصلہ کیا۔ وہ یہودی ایشل کو خاکبکھریں دھو دھاکا کرنے لگا۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فیصلے اُن کے عاملوں کے واسطے بطورِ نظیر کے ہوتے تھے اور ہشام بن زید اور حم شامل ہوتا تھا چنانچہ کشتہ بجائے جہانی تعزیر کے مالی تعزیر کا

عمر فرماتے تھے جیسا کہ عبد الرحمن بن علقم سے منقول ہے کہ ایک شخص نے ایک کانوچو ریا  
 اول حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے تجویز دیا کہ اسے کی کی آفریدی سے پوچھا کہ کیا یہ ہے  
 اُس نے جارسو درم بتلائے۔ چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے آٹھ سو درم کا جہانہ  
 مجرم پر کر کے مدعی کو دلایا اور مجرم کو رہا کر دیا۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جس طرح پرانے عاملوں کو ناکہ کرتے تھے اُسی طرح پر  
 رعایا کو بھی آگاہ کر دیتے تھے کہ سولے شریعت کے احکام کے کسی علی سے اعلیٰ حاکم کو اگر  
 سے اونے رعیت پر کچھ اختیار نہیں ہے کہ اگر کوئی عامل کچھ کسی پر چربو نہ زیادتی کرے میں اُس کو  
 اُسی طرح پر مجرم سمجھوں گا جیسا کہ اونے رعیت کو سمجھتا ہوں مگر اسکو منزلوں کا سب اپنی  
 عورت اور جان و مال میں سولے احکام شریعی کے آزاد اور خود مختار ہیں اور حاکم اور رعیت  
 سب برابر۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے عاملوں کو خود مختار اور آزاد نہ ہونے دیتے تھے۔ مگر اگر ان کی  
 رکھتے ہمیشہ اُن کی تبدیلی کیا کرتے اُن سے اگر خطا بھجاتی تو معزول کر دیا کرتے۔ جو اب بھی  
 لئے دار الخلافہ میں طلب کرتے بعض قصوروں میں اُن پر جہاد کرتے، حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عاملوں  
 کی خواہ زیادہ سے زیادہ باہر نہ لے کر رہنا دیا۔ لیکن یہ بھی جو نیریدان ابوسفیان پر مشاہدہ پاتے تھے  
 حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ کے سابقہ انہیک کا گلدستہ دیکھو جو دیکھا نہ تھا میں نے  
 آفتوں اصول۔ اور ملکات کے انتظام کی نظر سے قوانین و مضامین جدید کا جاری کرنا اور  
 وقتاً فوقتاً موقع اور صحت وقت دیکھ کر اسکی اصلاح و ترمیم کرنا بشرطیکہ کوئی نص صریح اسکی حرمت  
 پر کتاب سنت کی موجودہ موجودہ ہو جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے بعد خلافت کو سنبھالنے والے  
 تو اسکو نہراؤں نمودہ قواعد و ضوابط سے بھرا ہوا پاتے ہیں حقیقت اُن کی رائے نہایت عمدہ  
 اور ان کے کام نہایت عجیب غریب ہوتے تھے جو کچھ انھوں نے سلطنت کے قیام اور ضابطے کے قیام  
 اُن کو دیکھا حیرت ہوتی ہے۔

سچ کل کے زمانہ میں جیسا کہ کوئی نئی بات کی گوئی کو ثواب و عذاب سے علاوہ نہ ہو گو  
 بڑت کہنے گتے ہیں اور اسکو درم وضع بتلاتے ہیں اور یہ نہیں جانتے کہ جس بات کو شرع نے حرام  
 کر دیا ہے اسکو چھوڑ کر جس چیز میں اس لئے کہ الاصل فی اشیاء الاباحۃ اور نہیں  
 سمجھتے کہ ان میں جو کہ متعلق سیاست ملن و معاشرت کے ہیں عیسائے مختلفہ ہر سے مختلف

ہوتا جتنا ہے اور ان کا ترمیم کرنا اور ان میں اصلاح دینا ضروری ہو جاتا ہے ان میں کسی قاعدہ کا  
 لحاظ کرنا چاہیے جس کا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی خلافت میں کیا یعنی جو حد ضروری  
 کہ مجبور و کمزور تہل کو اختیار کرنے میں جو کمزور کے زمانہ کے مناسب ہوں تہل نہیں کچھ فدا بھی  
 تہل نہ کیا اور کسی نے اس کو بدعت نہ کہا۔

۱۱۔ امام غزالی رحمتہ اللہ علیہ نے اپنی کتاب احیاء میں کیا عمدہ بدعت کے لکھے ہیں جن کا  
 نقل کرنا ہم اس موقع پر مناسب سمجھتے ہیں۔

قيل اربع احدث جدد رسول الله صلى الله عليه وسلم الموائد والناخل والاشنان  
 والشبع واعلمنا وان قلنا الاكل على السفره اولى فلما نقول لاهل حل المائدة  
 منهي عنه غي كراهته واتجهيم اذ امر يثبت فيه نهى وما يقال انه ابداع بعد رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم فليس كل ما ابداع مني ابل النهى بدعة تصاد مستندة ثابتة وقفع اهل  
 من الشروع بقاء علته بل الابداع فديجب في بعض الاحوال اذا تغيرت الاسباب و  
 ليس في المائدة الارافع الطعام عن الارض لتيسير الاكل وامثال ذلك مما  
 لا يحكمه فيه۔

(لوگ کہتے ہیں کہ بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے یہ چار چیزیں جاری ہوئیں۔

۱۲۔ خوان پر کھانا کھانا ۱۲) میدہ اور چھنے ہوئے آٹے کی روٹی ۱۳) اشنان  
 ۱۴) پیٹ بھر کے کھانا۔

لیکن اگر یہ سب بھی کہتے ہیں کہ کھانا سفر پر بہتر ہے لیکن یہ ہمارا قول نہیں ہے کہ کھانا خوان  
 پر حرام ہے یا مکروہ ہے اس لیے کہ کوئی بھی صریح اس باب میں نہیں ہے اور جو لوگ کہ اس کو  
 بدعت کہتے ہیں سو یہ غلط ہے اس لیے کہ جو بعد حضرت کے ہوئی ہو وہ بدعت نہیں ہے نہ  
 کہ وہ منسوخ ہے بلکہ بدعت وہ ہے جو مکروہ اور مخالف کسی سنت ثابتہ کے ہو اور جس سے  
 کوئی حکم شرعی باوجود موجود نہ ہے اس کی علت کے مرتفع ہونے سے بلکہ بعض حالتوں میں اور بعض  
 ضرورت کے سبب ایسی نئی بات کا کرنا جو کہ حضرت کے وقت میں متی واجب ہو جاتا ہے  
 اور خوان میں سوائے اس کے آدھ کچھ نہیں ہے کہ کھانا بنظر آسانی کے زمین سے بلند کر کے  
 اس پر کھانا جاتا ہے اور یہ بات اور مثل اس کے وہ چیزیں ہیں جن میں کچھ کراہت شرعی  
 نہیں ہے) ۱۵

اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ امور جو دنیا سے نہیں ہیں اور جن پر مشعل نے خذاب اور ثواب مقرر نہیں کیے ہیں وہ سب بات میں ہیں اُن پر طلاق و بخت کا کرنا نافی ہے اور اسکا ثبوت حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے لائق ہوتا ہے کہ انہوں نے مؤثر حکمت میں کسی کی کسی اعتراضات کی کہ اسکو ہم جان کرتے ہیں۔

پہلا نیا کام جو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کیا وہ دفتر و کچھری کا مقرر کرنا اور اشرفیہ اور طائروں اور وزینہ فالوں کا نام لکھا جانا اور اُن کی خواہش میں مقرر کرنا ہے قبل حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے جو مال غنیمت کا آٹا تھا ویسا ہی تیس کر دیا جاتا تھا نہ مپانے والے کا نہ نقد اور اس مال کی کھسی قاتی تھی مگر جبکہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اس قاعدہ میں تیس کی حاجت معلوم ہوئی تب مشورہ کیا۔ ولید ابن ہشام نے کہا کہ میں نے پادشاں شام کے اس دیکھا ہے کہ وہ دفتر رکھتے ہیں اس میں سب حساب کتاب تحریر ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسکو پسند کیا اور عقیل بن ابی طالب اور عمر بن نوفل اور جبریل علیہ السلام کو بعد منشی کے مقرر کیا اور سب نام لکھنے کا اُن کو حکم دیا اور یہ کام حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سلسلہ جاری محمد مہینے میں کیا۔

دوسرا کام جو انہوں نے کیا وہ تاریخ ہجری کا جاری کرنا ہے کہ اسکا پہلے اُن کے رواج تھا۔ تیسرا کام اُن کا خزانہ کا مقرر کرنا ہے جسکو ہماری اصطلاح میں بیت المال کہتے ہیں۔ چوتھا کام اُن کا تقسیم اختیارات اور عہدوں کا ہے جس سے پہلے جو کام ہوتا تھا وہ ایک ہی شخص کرتا تھا مگر بنیال اس کے کہ اس میں چند قبائلیں نظر میں اسکو بدلایا اور تین قسم کے عہدہ دار مقرر کیے۔ ایک امیر جس کے تعلق انتظام کل امور ریاست کا ہوتا تھا اور جس سے اختیار میں فوج رہتی تھی۔ دوسرا قاضی جس کا کام انفصال خصومات اور تصفیہ حقوق تھا۔ تیسرا تحویل و جبکی سپردگی میں خزانہ رہتا تھا اور ایک کو دوسرے کے کام سے کچھ تعلق نہ تھا۔

پانچواں کام اُن کا جو سننے والوں کو تعجب کرتا ہے مقرر کرنا تھا اور عہد خارج اور محمول کا تھا۔ محمول ایسے کے چند طریقے رکھے گئے تھے۔ ایک حمیہ اگر وہ بڑا مندی دینے والے کے شہر تھا تو اس میں بھی نہیں ہوتی ورنہ شہر مختلف لیا جاتا مگر چادر م باہر سی سے زیادہ نہیں۔

دوسرا محمول مال تجارتی پر جبکی شرح پختی۔ زمیوں سے پانچ روپیہ سیکڑ اور عربوں سے دس روپیہ سیکڑ۔ لیکن محمول سالانہ ہوتا تھا اگر وہ مال بھر میں چند تیرہ آدے تو پھر کم بھی اُس سے

نہ لیا جاتا تھا اور اگر کوئی تحصیل کنندہ غلطی سے لیتا تو وہ واپس کر دیا جاتا جیسا کہ ایک جیسا لی ہاجر  
کو پھر دیا گیا۔

تیسرا محصول زمین کا۔ اس محصول کے اُس وقت باقاعدہ مقررہ حصے پر لوگوں کو مجب ہو گا کہ  
وہ فی جریب پندرہ مقررہ پیرہاں راضی کے اکثر جگہ لیا جاتا تھا چنانچہ ملک اقی کا فتح ہو تو  
حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حکم دیا کہ اُس زمین کی پیراں کی جائے چنانچہ عثمان بن حنیف اور  
اوس غنیان بن مایان کے نام پر مقرر ہوئے۔ بعد پیراں کے معلوم ہو گا کہ راضی تین کرۃ ساٹھ لاکہ  
جریب ہے اسے برحق حیثیت پیدا اور راضی کے شرح مقرر کی گئی۔ عامر شجی کہتے ہیں کہ  
وہ شرح یہ تھی۔

راضی قابل زراعت پر فی جریب ..... ایک درم سالیانہ  
ترکاری کی زمین پر فی جریب ..... پانچ درم سالیانہ  
انگور اور چھوٹے کی زمین پر فی جریب ..... دس درم سالیانہ  
اور یہ صرف عراق میں جاری نہیں تھا بلکہ شام اور دیگر جزائر میں بھی اسی طور پر کیا گیا لیکن سب  
ممالک تہذیب میں اس کا سواد نہیں ہوئے پایا۔ محصول کے تحصیل کرنے میں نہایت آسانی کا  
حوالہ اور تکلیف جہانی دینے کی سخت ممانعت تھی چنانچہ ایک مرتبہ خود حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
نے وقت مراجعت نہ شام کے دیکھا کہ ایک قوم کی قوم کو تحصیل کرنے والے محصول کے تھانے  
میں پڑے اُن کو چھوڑا دیا اور فرمایا کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ جو لوگ دنیا میں غلبہ  
دیتے ہیں وہ قیامت میں غلبے اب کیے گا دیں گے۔

جو ملک فتح کیا جاتا اور صلحا کو کیا جاتا تو یہ شرطیں مجب نامہ میں داخل ہوتی ہیں۔

اول۔ عراق کی تفصیل۔

دوسرے۔ جو مسلمان اُن کے ملک میں گذرے اُس کی زمین روزانہ مہمانی کرنا۔

تیسرے۔ راہ بستلانا۔

چوتھی۔ دشمنوں سے سازش نہ کرنا۔

پانچویں۔ مجرم کو شاہ نہ دینا۔

یہ معلوم نہیں کہ مسلمانوں کے اُن کا بیان کے ساتھ کیا نکالتے تھے یا خشک سیدھا لے لیا کرتے تھے۔

تھیں کام اُن کا زمین کی آبادی میں سے کرنا حضرت عرضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حکم دیا تھا کہ جو زمین  
خیر کر مزرعہ کرے وہ زمین اُن ہی کی ہو جائیگی۔ غرض اس حکم سے یہ حتی کہ لوگ نہ امت کرنے  
لگے۔

ساتواں کام اُن کا شہروں کی آبادی چنانچہ حضرت عرضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اُس جگہ پر جہاں  
اب بصرہ و مشہر آباد ہے بنیاد ڈال کر سنے کی ڈالی اور بعد کو آباد کیا اس لیے کہ وہ مقام ایسا تھا کہ  
جہاں ہمارا گورنر تھیں ان کے منکر کرتی تھیں بنجر خفاہات ملک کے دشمنوں سے اور بنجر  
خفاہ تجارت کے اس شہر کو آباد کیا اور وہاں ایک کوچ کی چالنی مقرر کی۔

دوا کر کو بھی آباد کیا ہوا تھا۔ اس کے بارے میں یہ سب سے کہ جب سلطان شہر میں  
میں رہتا ہے تو وہاں کی آب و ہوا بگڑتی ہے اور لوگ بیمار ہو جاتے ہیں اس لیے کہ وہاں تھیں تھیں  
جگہ تلاش کرنے پر مقرر کیا اور شہر کو آباد کیا۔ اس شہر میں وہاں تھیں ایف کی عمارت اور پھوس  
کے چیمبر کا حکم دیا لیکن پھر اس پختہ عمارت بنائی گئی تھی عمارت دی۔

علاوہ ان شہروں کے شام و بصرہ اور چند دیگر شہر آباد کیے۔

آٹھواں کام اُن کا تجارت کی آزادی ہے تمام ملکوں کو دینا مذہب اور دین کے تجارت  
کرنے کی اجازت تھی بلکہ عربوں کو تمام ممالک و دیوبند میں کہ دارالسلام میں آویں اور مسلمانوں  
سے خرید و فروخت کریں۔ بیع شہر کے عربوں نے درخواست کی کہ جو شہر لیکر تے کی اجازت ہو  
چنانچہ اُن کو اجازت دی گئی۔

یہ امور جن کو ہم نے بیان کیا وہ بطور نمونہ ہیں۔ حالات تفصیل کے لیے جوں تو ایک بڑی  
کتاب جوئے لیکن ہم مسلمانوں کو پائے کہ اس کو نظر سے دیکھیں وطن رسول اور شہر آباد  
کے عمل اور وجوہ نظر کریں کہ مجاہد ضرورت اور مصلحت حال زمانہ کے حضرت عرضی اللہ عنہ سے  
متوجع اور زاہد اور ذہین و مست نے کیسے کیا کام کیے بلکہ امتیاز میں لکھا ہے کہ ایک بار حضرت  
عرضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سلاویہ امیر شام کو جو کہ ہزار دینار ہوا دی پائے تھے اور ملک شام کی حکومت  
اُن کے متعلق تھی دیکھا کہ نہایت شان و شوکت اُن کے لشکر میں لائی جاتی ہے حضرت عمر  
رضی اللہ عنہ نے اس کا سبب پوچھا۔ امیر شام نے جواب دیا کہ میں اپنے ملک میں ہوں چاہے شام کے  
جاسوس آئے ہیں اگر اس طرح نہ رہوں تو اُن کی تکفیر میں عزت نہ ہو۔ آپ نے جواب دیا  
کہ خیر نہیں منکر کرتا ہوں غرض کی اجازت دینا ہوں امیر شام نے کہا کہ صاف حکم دینا چاہیے تب





ہر لحظہ اور ہر ساعت ابد اور جہالت میں ترقی کرتی جاتی ہے پھر پھر ان لوگوں کی خاموشی کو جو کچھ کر سکتے ہیں ہم کتاب پر محمول کریں۔ اگر ہم دیوانے اور مجنون ہیں غیر مریدین ان کی خاموشی اور سکوت کا کیا سبب ہے۔

گیر کہ وقت زنج طہ پید گناہ من + دانستہ دشت تیز ز کردن گناہ کیست  
خدا ہر کہ اور ہائے بجائیوں کو اس خواب غفلت سے جگا دے اور کچھ کرنے پر توجہ دے  
وہو ولی التوفیق وما توفیق الا باللہ۔

## امام حمزہ السلام عزالی

منجذ ان مشہور شخصوں کے جو کہ مسلمانوں میں ہوئے ہیں امام عزالی ہیں۔ ہماری قوم میں کیسے عالم کیا جاہل خدیجی ایسے لوگ ہیں گے جو ان کے نام سے واقف اور ان کے کلمات سے آگاہ نہ ہوں مگر اکثر لوگ ان کے ذاتی حالات سے اطلاع نہیں رکھتے اس لیے ہم ان کا مختصر حال لکھتے ہیں۔  
ان کا نام زین الدین ابو حامد محمد بن محمد بن احمد ہے اور غزالہ کے رہنے والے ہیں جو کہ ایک قصبہ طوس کے قصبات سے ہے اسی سلسلے میں کو غزالی کہتے ہیں شیعہ طوس میں شیعہ جوری میں پیدا ہوئے اور وہ درس کے ہو کر شیعہ جوری میں رحلت کی۔ انہوں نے اول مجلس میں احمد زکافی سے تعلیم پائی بعدہ دیشاپور میں ہے اور امام الحرمین ابو العالی جوئی سے علم حاصل کیا۔ چونکہ وہ ان کو عقل ان کو خدا نے اعلیٰ درجہ کی ہی تھی اس لیے قوت سے ہی حصر میں علوم معقول و منقول کے جامع اور اپنے استاد کے جیسے ہی مشہور اور نامور ہو گئے اور کتابوں کا لکھنا بلکہ تصنیف کرنا شروع کیا جب ان کے استاد ابو العالی نے انتقال کیا تب وہ دیشاپور سے چلے اور وزیر نظام الملک سے ملے۔ اُس نے ان کی نہایت تعظیم و تکریم کی اور اس کی مجلسوں میں کثرت علماء و محدثین سے نوبت مناظرہ کی پہنچی جب ان کے علم و کمالات کی شہرت ہو گئی تب وزیر نے ان کی قابلیت اور استعداد کو دیکھ کر مدرسہ عالیہ نظامیہ کو جو بغداد میں تھا ان کے تعلق کیا وہ شیعہ جوری میں انھوں نے نظام اور قدیس اُس مدرسہ کی اپنے دستوں کی اہتمام اہل حراق ان طرف رجوع کرتے اور ان سے علوم معقول و منقول تحصیل کرنے لگے۔ چار برس تک وہ خدمت

نہیں نے اپنے تحقق کیمی ششہ پوری میں اپنے بھائی احمد غزالی کو اپنا قائم مقام کر کے اس سے  
ست کش ہوئے اور نہ اختیار کر کے بیت المقدس کو چلے گئے بعد اُس کے شام اور دمشق  
در مصر اور کندیہ کی سیاحت کی اور بیروسی جہاز کے دیدار غرب کی جوت گئے اور حج کر کے اپنے  
وطن میں لوٹ آئے۔

پاک کی ایلیات و تصنیفات چار سو سے زیادہ ہیں مخیر ان کے فہرہ کتابیں یہ ہیں فوقہ  
میں وسیعہ بسیطہ و تجزیہ۔ اصول فقہ میں مستصنیٰ متفرقہ شمل۔ علم کلام میں تہذیبہ۔ غلام  
محکمہ نظر۔ مخیرا علم۔ مقاصد مضمون۔ جلی غیر ملکہ شکوہ الانوار۔ متعہ سن الفضل۔ تقسیم  
میں یاقوت التاویل جس کی چالیس جلدیں ہیں۔ علم اخلاق و تصوف میں احیاء العلوم  
اسرار علم الدین۔ منہاج العابدین۔ درنا غزہ فی کشف علوم الآخروہ۔ انیس فی الوحدت۔ کتاب  
المقریۃ الی اللہ۔ اخلاق الابوار و نجاة من الماشرار۔ بدایۃ البدایۃ۔ جواہر القرآن۔ اربعینی اصول  
الدین۔ المقصد الاسنی فی شرح اسماء الحسنی۔ میزان العمل۔ القسطاس المستقیم۔ التفرقة  
بین اسلام والزندقہ۔ کتاب الذریعہ الی مکارم الشریعہ کتاب الہادی و الخایات۔ کیا سجدہ  
تالیس المیس البصیۃ الملوک کتاب لاقصدا فی الاعتقاد۔ شفاء السلیل فی التیس و التیس  
احساس القیاس۔ کتاب المقاصد۔ کتاب العلم العام عن علم الکلام۔ کتاب لانتصار۔ کتاب  
المآخذ۔ التوالیمیل فی الرد علی من غیر الانجیل۔ کتاب المتطہری۔ کتاب الامانی۔ کتاب  
فی علم اعداد الوقت و حدودہ۔ کتاب مقصد الخلفاء۔ اور ایک مجموعہ رسائل فی الرد علی السکرین فی  
بعض الفاظ احیاء علوم الدین ۛ

تمام علماء کا اتفاق ہے کہ مجملہ مؤلفات امام غزالی کے احیاء العلوم کیا باعتبار فصاحت  
بلاغت کے اور کیا بجا مضامین اور معانی کے عمدہ ترین کتابوں سے ہے جس میں انہوں نے  
مکام علوم نقلی کو نہایت خوبی سے بیان کیا ہے اور دلائل عقلی سے مسائل شرعی کو مدلل کیا ہے  
اور منقول کو معقول سے لایا ہے۔ یہ طرز جدید انھیں سے جاری ہوا اور سرد و نکات  
مسائل شرعیہ کے بیان کرنا انھیں کی ذہن سے شروع ہوا۔ اس کتاب کو انہوں نے نیشاپور  
میں ایک ہزار پانسو پچیس ن میں تالیف کیا۔ چونکہ انہوں نے احیاء العلوم میں نیا طریقہ  
اختیار کیا یعنی تعلیم کو مجموعہ اور تحقیق پرستہ ہوئے اور الفاظ کے معنی اور مطالبہ اصلی  
بیان کیے اور بخلاف اُس وقت کے فقہاء کے تعلیق و حقایق ظاہر کرنے پر آمادہ ہوئے

نظر میں بہت سے متعصبین و متقلدین نے ان کی کتاب کو پسند کیا اور اس کے الفاظ و عبارات کو خلاف اپنے طریقہ کے جان کر ان پر الحاد کا الزام لگایا مگر فقہا جبال نے ان کے کفر کا فتویٰ دیا اور ان کی کتاب حیا و العلوم کے دیکھنے کو حرام بتلایا اور اس کے جلا دینے کا حکم دیا اور اس کے استفتاء، تحریری علماء و فضلاء کے پاس لٹیکے چنانچہ شیخ کبیر عارف باندوڑی نے یہ فرمایا کہ انا تہد لم بالصديقۃ العظمیٰ کہ ہم امام غزالی کی صدیقیت پر مباحثہ دیتے ہیں۔ اور شیخ ابوالحسن شاذلی رحمۃ اللہ علیہ نے ہواپنے وقت کے قصب تھے یہ کہا کہ من کانت لہ الی اللہ تعالیٰ حاجۃ فلیتوسل بمرالیہ بالامام احمد غزالی اور ابو العزیز اسماعیل بن محمد حضرمی کے پاس فقہا جبال نے ایک استفتاء شرعی و قلع امام غزالی کے بھیجا جس میں انہوں نے یہ لکھا تھا اہل بحوزہ قراءۃ کتب الغزالی کو یا مثرنا غزالی کی کتاب کا جائز ہے۔ انہوں نے یہ جواب لکھا کہ اللہ وانا للہ وانا الیہ راجعون الغزالی سید المصنفین علاوہ ابن خثعم جو ابوں کے اُس وقت کے علماء نے منکرین امام غزالی کے اعتراضات کے تفصیلی جواب لکھے اور ان کے تصبات کو رد کیا بلکہ خود امام غزالی نے ان اعتراضات کو جو الفاظ و عبارات پر حیا و العلوم کے فقہانے کیے تھے ایک علیحدہ رسالہ لکھا رد کیا مگر یا مثرنا لکھ کر اعتراض کرنے سے باز آئے چنانچہ علی بن یوسف مؤلف کتاب غریب نے جو نہایت میند اور متشیع شہور تھا اور جو پہلے سرے کا عابد تھا اور جس کے پس اکثر سوائے علماء و فضلاء کے اور کوئی نہ ہوتا تھا ششمہ جبری میں یہ فتویٰ دیا کہ کتاب حیا و العلوم کا نام و نشان نہ ہے اور بالکل جلاو بجائے تاکہ مسلمانوں کے عقاید میں اس سے کچھ خلل آئے۔

یہ حال چند ہی روز رہا اور نیا طریقہ دیکھ کر لوگوں کو جو اول اول متغیر ہوا آخر وہ امام غزالی کی سوانحات دیکھ کر جتنا رہا اور لوگوں نے احیاء العلوم کے خلاصہ کو اکثر شروع کیے چنانچہ ابو ذکریا یحییٰ نے جو ششمہ میں مرے اور امام احمد برادر امام حجت الاسلام تہ جنہوں نے ششمہ میں وفات پائی حیا و العلوم کو مختصر کیا بعدہ آؤر لوگوں نے بھی اس سے فائدہ حاصل کیے اور ہزاروں عالموں نے اس کتاب کی تعریف میں اشعار و تصدیق کیں اور منکرین امام غزالی پر اعتراضات کیے چنانچہ شیخ الاسلام قطب الدین محمد ابن الشیخ الامام ابی العباس قسطلانی نے ایک تہی کتاب مقررین امام غزالی کے رو میں تصنیف کی اور اسمین مقررین کے اعتراضات کو بیان کر کے بخوبی باطل کیا اور ابی النبیج شیخ فقیہ اعظم الی

کی نہایت تعریف کئی اور ان کی کتابوں کو بسبب تطبیق منقول و منقول کے بہترین کتب سے  
مختصر کیا۔

انجمن مسئلہ ہی پہلے شمس میں جنہوں نے یہ طریقہ تطبیق منقول و منقول کا نکالا  
اور مفاد اور اعمال کے اسرار و حقائق کو بیان کیا اس طریقہ کے اختیار کرنے اور اسرار  
حقائق کے بیان کرنے میں جو کچھ ان پر اعتراضات ہوئے اُسکو انہوں نے جا بجا اپنی تالیف  
میں ذکر کیا ہے اور ان متعین و متشخص فقہاء پر جو منقول میں قتل کو فعل و یا حرام جانتے  
ہیں بہت ملامت کی ہے اور جنہوں نے شریعت کو صرف ظاہر پر محمول کیا ہے اور اس کے  
اسرار و حقائق سے انکار کیا ہے ان پر نہایت افسوس فرمایا ہے چنانچہ وہ ایک مقام پر کہتے  
ہیں کہ علوم شرعی کے ظاہر و باطن پر مشتمل جوئے ت کوئی صاحب بعیرت انکا نہیں  
کر سکتا سوائے اُن کو تا وہ فہم کے جنہوں نے کوکائی میں کوئی خیر حسن الی اُس پر چمکے  
اور مقامات عالیہ پر نہ پہنچے حالانکہ وہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ قرآن ظاہر و باطن کا  
جامع ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اُس آیت کی تفسیر میں جس میں ذکر سات  
آسمانوں نہیں کیا ہے یہ فرمایا ہے کہ اگر میں اسکی تفسیر کروں تو لوگ مجھے شکار کر دیں یا  
کافروں نے لگیں۔

امام غزالی نے اپنی تالیفات میں قلم اُن کرنے اسرار و حقائق شریعت کے ایک نہایت  
عمرہ بیان نسبت اختلاف شریعت کے لکھا ہے اور باطنی کیا ہے وہ کہتے ہیں کہ جو لوگ ناچھوچھ  
وہ جب شریعت کے حقائق مشتے میں توجیر ان کو جوچھوچھتے ہیں اگر حقیقت خلاف شریعت ہے  
تو فرسے اور اگر ملوث اُس کے ہے تو پھر اُس میں کیا فرق ہے حالانکہ وہ نہیں جانتے کہ ظاہر اور  
باطن شریعت کے اختلاف کے چند سبب ہیں اور اسکی انہوں نے پانچ قسمیں کی ہیں۔  
پہلی قسم کہ تفسیر فی نفسی ایسی تفسیر ہو کہ اکثر لوگ اُس کے سمجھنے سے عاجز ہوں اور اُس

لہ و اعلم ان انقسام هذه العلوم الى خفية و جليلة لا يتركها ذو بصيرة و انما يتركها العاصون الذين  
في اوابل العصبى شيئا و جملوا على غير ما كان في اولى الاشياء و العلماء و ما قامت العلماء و اولوا اولادهم و ما هم  
اطلوا الشئ قال صلى الله عليه و آله ان القرآن ظاهر و باطن و هذا و مطلقا و قال تعالى في قوله عز وجل الله  
الذي خلق سبع سموات و من الارض خلق ذلک تفسیرا لرحمتہ و فی لفظ اخر قلنا انما كفر

حقیقت کے بیان کرنے سے اُن کو تو بات غریبہ اور قریبیٰ شے کی حقیقت بیان کرنے سے  
شائع نے اقرار کیا ہے اور اس کو ظاہر نہیں کیا مثل حقیقت مع کے۔

دوسری قسم کا اگرچہ وہ ہے فی نفسہ ایسی تین نہ ہو کہ کثرت رنگا کو سمجھ نہ سکیں لیکن عام سننے  
والوں کے حق میں اُس کے سننے سے اندیشہ ضرور پیدا ہونے کا جو اُس سے اُس سے کی حقیقت  
کو شائع نے ظاہر نہیں کیا مثل مسلحہ جہر وقدر کے۔

تیسری قسم۔ اگرچہ اُس شے کی حقیقت ظاہر کرنے سے مثال ضرور پیدا ہو سکتا ہے مگر یہ تین مثالیں  
اور غرضیں بیان کرنے سے اُسکی وقعت عام لوگوں کے دلوں میں زیادہ ہو جیسا کہ حضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے اما غشی الذی یرفع راسہ قبل الامام ان یحول اتند  
راسہ داس حمار کہ چتر خضرا م سے پہلے اپنا سر اٹھاتا ہے کیا وہ اس سے نہیں ڈرتا کہ  
خدا اُس کا سر گدے کا سا کر دے پس باعتبار صورت کے آدمی کا سر گدے کا سا ہو جانا نہ  
ہو ہے نہ ہوگا لیکن مقصود اس سے صورت گدے کی نہیں ہے بلکہ خاصیت اُسکی ہے یعنی  
حاکمیت یا حضرت نے فرمایا ہے کتب نومنین بایں اصبعین من اصابع لوزمان  
کہ مومن کا دل خدا دوا انگلیوں پر لیے ہوئے ہے۔ یہ کلام بھی باعتبار ظاہر کے نہیں ہے بلکہ  
کہ اگر کسی کے دل کو کھڑے کر کے کوئی دیکھے تو اُس کی انگلی کا نشان بھی نہ ملے گا تو  
یہاں بھی انگلیوں سے مراد قدرت ہے۔

چوتھی قسم۔ کسی شے کی ثابتیت اجمالاً بیان کر دی جائے اور اسکی حقیقت کی تفصیل ال  
نور کی طبیعتوں پر چھوڑ دی جاوے کہ وہ اجمال بمنزلہ ظاہر کے اور تفصیل بمنزلہ باطن کے  
چوکی۔

پانچویں قسم۔ کسی شے کا بیان زبانِ مال کیا جاوے اور اُس سے ہر نطق و بیان و رنگ  
اُسکی کیفیت و حقیقت مقصود ہو جیسا کہ خدا فرماتا ہے ثم استوی الی السماء و جعل غشا  
فقال لها ولا من اثیام ملوا انکھا قالتا اتینا طایعین کہ غلے آسمان زمین سے کہا  
کہ تم دونوں خوشی سے چلے آؤ انہیں نے کہا کہ ہم خوشی سے حاضر ہوتے ہیں تو اس سے مراد  
ہم خدا اور زمین و آسمان کے گفتگو ہونا نہیں ہے بلکہ اُن کی تسخیر و اطاعت مراد ہے اور  
اسی جیل سے ہے خدا کا یہ فرمان کہ ان من شی الا یسبح بحمدہ کہ کوئی چیز نہیں ہے جو  
خدا کی تسبیح نہ کرتی ہو۔ تو اس سے یہ مطلب نہیں ہے کہ عبادات بھی حیات اور عقل اور نطق

کہتے ہیں اور سچان سچا بیان مقدم کرتے ہیں بلکہ موداس سے اُن کا وجود ہی ہے کہ وہ اپنے صنائع اور پیدا کردہ کی پاکلی پر شاہد ہیں اور اُن کی ہستی ہی زبانِ ثال سے اپنے صنائع کی تقدیر بیان کر رہی ہے۔

انہم سذالی نہایت محبت پنا نسبت اُن لوگوں کے ظاہر کرتے ہیں جو فقط تعلید پر چلتے ہیں اور خود تحقیق کو دخل نہیں دیتے اور اپنی عقل کو بیکار کر دیتے ہیں اُن کا مقولہ ہے کہ معرفت جس سے انسان انسان ہوا اور جس سے اسکو حیران سے مبرا کرنا ہوا الذی استفادہ لقبول العلوم النظرية وقد بید الصناعات الخفية الفكرية وہ ایک استعداد قبول کرنے علوم نظریہ کی اور پیدا کرنے تدبیر صنعتوں پوشیدہ کی ہے اور اسی استعداد کا نام عقل ہے اور کوئی انسان نہیں ہے جسکو یہ استعداد دی گئی ہو۔ تمام علوم اور جمیع فنون اسی سے پیدا ہوتے ہیں گویا وہ سب اُس میں پوشیدہ ہیں اور صرف ایک سبب کی حاکمیت ہے جو اُن علوم کو اُس سے پیدا کرے کوئی علم اور فن نہیں ہے کہ جو اُس سے خارج ہو اور اُس میں پوشیدہ نہ ہو عقل کی اور علوم کی اُس میں پوشیدہ ہونے کی مثال بھنیہ پانی اور مٹی کی ہے کہ کوئی زمین نہیں ہے جس میں پانی نہ ہو مگر اُس کا نکلتا مصالح لکھو دئے اور نکالنے اور پکائی مٹی کا ہے یا اسکی شکل مثل نمون کے ہے کہ وہ ہر دودہ میں موجود ہے مگر اُس کا پیدا ہونا ایک تدبیرِ خاص پر متوقف ہے پس جو شخص اُس استعداد کو کام میں لائے اور عقل کو بیکار کرے وہ حقیقت اُس استعداد کو صنائع کرتا ہے جو خدا نے اسکو دی ہے اور وہ انسان ہو کر اپنے آپ کو حیران بناتا ہے۔

وہ کہتے ہیں کہ کسی کے علم اور صناعت اور فن کے اوپر یہ یقین کرنا چاہیے کہ جو کچھ معلوم ہو گیا یا جو ظاہر ہو چکا وہی اس کا مال ہے اور اب اُس سے زیادہ لحاظ ہونا غیر ممکن ہے اور نہ ایسی کسی خاص قسم یا فرق یا شخص کی نکالی ہوئی بات پر یہ بھروسہ کرنا چاہیے کہ وہ اخیرِ یقین استعداد کے ظہور کا ہے بلکہ ہمیشہ اسکو ابتدائی حالت سمجھے اور اُس میں ترقی کرے اور اُس استعداد کے ظہور کے ختم ہونے کا مستعد نہ ہو ورنہ جو عقل کے خلاف ہو ورنہ اسکو کبھی نہ ملے اور کسی شرعی مسئلہ کو مخالف عقل کے سمجھے اور اگر اُس کی سبجہ قاصر ہوتے تو اُس کے اہل راہ و اسبابِ ماینت کو اسے اور اُس سے غور کو جو الفاظ کے پرست میں چھپا ہوا ہوا ہر نکالے اور اُس پانی کو جو مٹی کے اندر موجود ہو کہ وہ لکھو و کر پیدا کرے۔

اُس استعداد کا کمال اور ترقی تجزیہ و تحقیقات اور محنت پر موقوف ہے قسمت نے  
بلوغت میں دو قوتیں سکودی ہے جو اسکو کام میں لاتے ہیں۔ وہ اُس کی حقیقت سے  
واقف ہوتے ہیں اور اُس کے ثمرات اور نتائج کا ثلث اٹھاتے ہیں جو اسکو کام میں نہیں  
لاتے وہ اُس کی حقیقت ہی کے منکر ہو جاتے ہیں اور اُسکو سوال میں لانے اور اُس کے  
فائدہ اٹھانے سے محروم رہتے ہیں۔

امام غزالی آیت الست برکت: فانما ابلی کی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ یہ فرمانہ خدا کا کہ جسے  
جتنی دم ہے اپنی بربستی کا روزانہ اپنی قدر نیا اور نئے نگاہ میں تہا لاندہ نبیوں میں  
تو سبہوں نے اقرار کیا اسی ہندو کے عطا کرنے کا بیان ہے کہ انسان کو روزانہ میں جتنی  
وہ استعداد دی ہے جس سے اُن کی فائز سے میری بربستی پر اُن کے تہا واریا اُن اقرار  
سے ملو زبانی قرار نہیں ہے اس لیے کہ اُن کے وزن جسم تھا نہ زبان بلکہ وہی استعداد اور او  
ہے اور اُس قرار اور حقیقت کا ثلث دینا اور یہ درگنا اشارہ اسی استعداد کے کار میں نے اور اُن  
پر ہے یعنی جو اُس استعداد سے کام نہیں لے کر میری بربستی کا اقرار کرتے ہیں اور جو اسکو  
استعمال میں نہیں لاتے خواہ تعلیم یا روحیاد کے سبب سے اپنی غفلت اور کمالی کے سبب سے  
وہ میری بربستی سے انکار کرتے ہیں اور یہی مطلب خدا کے اس قول کا کہ لئن سالہتم من  
خلقہم لیسئلن اللہ کہ اگر تو پوچھے تو کوئی سے تو سب ہی کہیں گے کہ جو خدا نے پیدا کیا حالانکہ  
باعتبار ظاہر کے یہ کلیہ صحیح نہیں ہے اس لیے کہ بعض فرشتے انکار نہ کر سکتے ہیں۔

فما ان اعتبروا اللہ شہدات بهذا انفسہم وجوابہم فطرۃ اللہ علیہم  
فطر الناس علیہا لعل انسان فطر علی ایمان باللہ عز وجل بل علی معرفۃ الاشیاء  
علی ما ہی علیہہ پس مطلب اس کا یہی ہے کہ اُن کی ذہن میں نہ اسکی تعریف کہ جو خدا نے  
پیدا کیا ہے اور خدا نے ہر آدمی میں استعداد ایمان کی بلکہ تمام چیزوں کی حقیقت کیا ہے  
ہی دریافت کرنے کی دہی ہے مگر اُن کو یہی استعداد نہ دی گئی تھی تو تکلیف ایمان کی اور اس کے  
قبول پر جہاد اوس کے انکار پر جہاد دنیا جائز نہ ہوتا۔

امام غزالی ان آیات کو اور اسکی مانند آیات کی تفسیر بیان کر کے کہتے ہیں کہ وہ لوگ  
تعلیم سے نہیں لگتے اور اپنی اُس استعداد کو کام میں نہیں لاتے ایسی باتوں کو دیکھ کر حیران  
ہوتے ہیں اور اُس کا مطلب جب اُسکی سمجھ میں نہیں آتا تو اُس یقین سے جو ہر ماہیچہ حقیقت

میر جلتے ہیں اور اپنے نزدیک ان کو غیبی سمجھتے ہیں گویا ان سے اسکی تصدیق کیے ہیں  
حقیقت میں ان کی مثال ایک ایسے آدمی کی ہے جو کہ آنکھ بند کر کے کسی محل میں داخل ہو  
اور وہاں سب کچھ نیت رکھا ہو اور وہ اُس سے ٹھوکر کھا دے۔ وہ کہے گا کہ یہ وہ گھر ہے  
انہوں نے راہ میں ہر تنوں کو رکھ دیا ہے حالانکہ وہ چہرے سب ہنسی چہرے ہنسی  
کے گریہ اُسی کا تصور ہے کہ آنکھ موجود ہے اور چہرے سے کام نہیں لیتا اور نہ صاحب  
چلتا ہے تو وہ کیونکر ٹھوکر کھا دے۔

وہ کہتے ہیں کہ اُسی استعداد کا نام عقل ہے اور اُسی کا خطاب بہیوت ہے۔ ورنہ اُسی کا  
عقب نور سے الگ اُسی کو ایمان کہتے ہیں وہ سب ایک ہی چیز سے صرف نام بدلے ہوئے ہیں  
جو جنس نے اُس دنیا میں استعمال کیا وہ آخرت میں بھی مینا ہے جس نے اُس سے یہاں ہم  
نہیا وہاں بھی اندھا ہے اور یہی سنی میں پریت کے من کاں فی حدۃ اعمی  
فہو فی الاخرة اعمی واصل سبیل۔

وہ کہتے ہیں کہ جب عقل تیرہین مخلوقات ہے تو کیوں بعض علماء نے اسکو شریعت  
کے مسائل میں دخل دینے سے منع کیا ہے اور پھر خود ہی یہ جواب دیتے ہیں کہ تو وہ منع  
کر نیوے خود بے عقل تھے اور انھوں نے اپنی عقل کو بیکار کر دیا تھا یا کہ وہ تو لوگوں کی عقل  
پر توہمات کا اطلاق کرتے پاتے تھے جیسا کہ بعض اہل علم نے عقاید دینی میں اپنی توہمات  
اور خیالات کو دخل دیا اور اُس کا نام عقل رکھا تو صرف اُن کا نام بے اصل عقل کے استعمال سے  
متعلق بلکہ ان توہمات اور خیالات کے دخل دینے سے۔

انہوں نے اس شک کو کہ عقل اور وہم میں کیا فرق ہے اور اُس میں کیونکر تمیز ہو سکتی ہے  
نہایت خرابی سے منع کیا ہے اور اس شکل مسئلہ کو نہایت عمدہ تمہیدات و تعلیلات سے حل فرمایا  
ہے چنانچہ کتاب متقدمین الضلال اور اتمر علم الدین اور شکارۃ الانوار کے دیکھنے کے بعد  
حقیقت معلوم ہوتی ہے

گروہ اپنے اس قول پر نہایت مضبوطی سے قائم رہے ہیں کہ کل قلب فہو باللفظۃ  
صالح المعروف الحقائین لانه امر ربانی شریف فارق سائر جواهر العالم بحدۃ الخاصیۃ  
والشرف والیہ الاشارة بقوله عز وجل انا عرضنا الامانة علی السموات والارض والجب  
ظلمین ان یحملنہا واشفقن علیہا فکرمول ہے وہ باعتبار اپنی قدرت کے صلاحیت اور



استعداد حقایق اشیاء کے دریافت کرنے کی رکھنا ہے اور اسی صلاحیت اور استعداد کے  
 مراد وہ امانت ہے جو کائنات انا عرضنا الامانۃ میں مقرر ہے کہ یہ استعداد ان آسمان میں ہے نہ  
 زمین میں۔ نہ پہاڑ میں نہ کسی میں ہوئے انسان کے۔ وہ کہتے ہیں کہ خدا نے ہر انسان کے  
 دل کی لوح پر اپنے قدرت کے قلم سے حقیقت اشیاء کو لکھ دیا ہے اور اسی کی طرف اشارہ  
 اپنی آیت میں کیا ہے کہ الذی علمہ بالعلم علما انسان ما لم یعلم پس جس طرح  
 جبکہ کتاب میں لکھا ہو وہ وہی پڑھ سکتا ہے جس نے محنت اور تجربے سے اس استعداد  
 کو ظاہر کر لیا ہو۔ اسی طرح ہر حقایق اشیاء کو جو دلوں پر انسان کے قلم قدرت منقوش ہے  
 یعنی ان کو صلاحیت اس کے سمجھنے کی ہے وہی سمجھ سکتا ہے جس نے اس صلاحیت  
 کو مشق اور تجربہ اور طریق معین سے لائق کام میں لانے کے بنالیا ہو۔ مثال اسکی بیسیں  
 ایک پڑھے اور بے پڑھے آدمی کی ہے کہ دونوں کی آنکھیں بینائی میں برابر ہیں مگر کیا سب  
 ہے کہ پڑھا ہوا ان لکھروں کو جو سیاہی سے کاغذ وغیرہ پر کھینچی ہوئی ہیں سمجھ دیتا ہے اور  
 پڑھا ہوا اسکو آد لکھروں میں کچھ تمیز نہیں کر سکتا اور وہ ان کی حقیقت پر نہیں پہنچ سکتا  
 یہی سبب ہے کہ پڑھے ہوئے آدمی نے اپنی آنکھ کی استعداد کو جو اسے سمجھنے ان نقوش میں  
 کے قدرت نے دی تھی ظاہر کر دیا اور بے پڑھے ہوئے نے ظاہر نہیں کیا۔

وہ کہتے ہیں کہ پڑھے نادان وہ لوگ ہیں جو علوم و حقائق کے دریافت کرنے میں سعی  
 نہیں کرتے اور وہ علوم میں بھی ہوں یا دنیاوی ان میں اوروں کی بتلائی ہوئی باتوں پر قناعت  
 کرتے ہیں حالانکہ دین میں کسی کو سوائے نبی کی بتلائی ہوئی بات کے تو کسی پر کلمۂ احماد  
 کرنا اور لوگوں کی بتلائی ہوئی کتابوں پر اپنے یقین کو قائم کرنا نہ چاہیے اور رسول کی  
 بتلائی ہوئی باتوں کے اسرار و حقائق کے دریافت کی فکر کرنا لازم ہے اس لیے کہ  
 ان لکھنے بالخط ما یقال بحان و ما علم ولا ہاما۔ کہ اگر اس نے اسکی حقیقت  
 نہ جانی تو وہ اس علم کا برتن ہمانہ عالم۔ پس کیا سبب کہ انسان باوجود ہونے استعداد حقیقت  
 اشیاء کے دریافت سے غافل ہے اور اپنے آپکو جاہل کہے۔

وہ ان غیبیہ امور و ظاہر نہایت فہم کرتے ہیں جو تعلید پر فاع ہیں اور جنہوں نے صفات  
 نفس اور حالات قلب کا علم چھوڑ کر وعظ اور قصہ گوئی پر قناعت کر لی ہے اور علم یقین کو  
 چھوڑ کر خیال و ادراک و منظر میں پڑ گئے ہیں اور جنہوں نے تعصب و تعسف کو دینا داری چھوڑ کیا

ہے وہ کہتے ہیں کہ ان علماء کے حالات بالکل مخالف صحابہ کے ہیں اور جہاد اور شہادتین  
آج کل علماء رکھنا سے جاتے ہیں۔

وہ کہتے ہیں کہ جو لوگ تعصب کو دیندار ہی سمجھتے ہیں وہ احمق ہیں اس لیے کہ احمق اسی کہتے  
ہیں جس کی غرض تو بیچ ہو مگر اس کے حصول کا طریق غلط ہو اور جس راہ سے اس مقصود تک  
پہنچنا ممکن نہ ہو اس سے وہ منحرف ہوئے۔

بیچ مال تعصب کا ہے کہ وہ جانتا ہے کہ میں اپنے دین میں کامل اور اپنے مذہب میں  
مضبوط اور شریعت پر قائم ہوں اور اس سے وہ درجہ عزت کا جو خدا نے کاملوں کے  
لیے مقرر کیا ہے مجھے ملے گا حالانکہ جس علم سے وہ دین اور مذہب پر چلتا ہے اور جس طرح سے  
شریعت کو لیتا ہے اس میں وہ غلطی پر ہے تعصب ہمیشہ خود کو ذلت اور حقارت کی نظر  
سے دیکھتا ہے اور لوگوں سے بغض اور عداوت رکھتا ہے جو کچھ اس کے توہمات و خیالات  
میں نہیں کہ یقیناً یہ سمجھتا ہے جو بھونٹے تخیلات دینی غوغاؤں کے ل میں پیدا ہوتے ہیں  
وہ تعصب کے سبب سے اس کی آنکھوں کو سچے حقائق کی صورت پر دکھلائی دیتے ہیں اور  
جو مبہم و سوسے اور دابھے مذہبی اس کی سمجھ کی غلطی سے اس کی خاطر میں گزرتے ہیں  
وہ اس کو خدا کے بتائے ہوئے اور نبی کے فرمائے ہوئے مسئلہ معلوم ہوتے ہیں تعصب اس کے  
دل کو غرور اور تکبر سے گھیر لیتا ہے کہ انصاف اور سچ اور سچ کی سالی بھی اس تک نہیں  
ہوتی نصیحت یا ملامت کسی کی اس کے دل کے کنارہ تک پہنچنے نہیں پاتی اس کی فحشیاں  
کے سامنے تعصب مثل ایک سیاہ کثیف غبار کے ہر وقت چھایا رہتا ہے جس سے وہ کسی  
چیز کی بُرائی بھلائی کو دیکھ نہیں سکتا۔ کوئی نئے کی حقیقت سے واقف نہیں ہو سکتا یہ  
ہمیشہ لوگوں کو بُرا اور احمق اور فاسق سمجھتا رہتا ہے اور جس کو اپنا ساختہ اور تعصب نہیں جانتا  
اس کو دین میں ضعیف اور سُست جانتا ہے اور جو کچھ غرور اور تکبر انسان کی جلی عادت ہے

نہ کما قال رحمہ اللہ علیہ فصار یسعی المجادل المتکلم عالمًا والعاصم  
المنحرف الکلام بالعبارة المسیحة عالمًا هكذا اصنعنا الدین فی قرون سالفہ  
فلکیف النعم بزمانک هذا وقد انتہی الامر الی ان منظر الانکار یتہدف للنسبۃ  
الی الجنون فالاولی ان یشغل الانسان بنفسه ویسکت۔

اس لیے وہ اپنے غرور کے سبب سے اور بھی احمق ہو جاتا ہے اور یہ سمجھ کر اصل مینداکی  
یہی ہے جو مجھ میں ہے وہ شیطان کا کھیل ہو جاتا ہے۔ شیطان اُس کے دل میں یہ دھرم  
پیدا کر دیتا ہے کہ جو میں جانتا ہوں اور جو میں سمجھتا ہوں وہی اصل دین اور عین مذہب ہے  
اور اس سے اُس کے دل میں ایک حالات اور چاشنی پہنچتی ہے اور جسکو وہ کسی  
کسی کے کہنے سے چھوڑ نہیں سکتا اور اپنی حماقت پر نہایت خوش رہتا ہے کما قال  
رحمہ فاذا خیل الیہ الشیطان ان ذلک هو الحق وکان موافقا للطبعہ غلبت  
حلاوتہ علی قلبہ فاشتغل بہ بکل ہمتہ وصوبذالک فرحان مسرور وعلین  
الغیر یسعی فی الدین ووصواع فی اتباع الشیاطین۔ برخلاف اسکے جو شخص سچا میندا رہے  
ہوگا وہ بھی کسی کو ذلت سے نہ دیکھے گا۔ کسی کی حقارت نہ کرے گا۔ ہمیشہ اپنے دل کو لوگوں  
کی باتوں کے سننے کے لیے کھولا رکھے گا۔ ہر ایک کی بات پر غور کرے گا۔ ہر چیز کی حقیقت  
اور اہمیت دریافت کرنے کی فکر میں رہے گا۔ ہر شے کی وجوہات اور سبب کی تحقیق  
کرے گا۔ انصاف اور سچائی اور سچی اور محبت کو ہمیشہ اپنی آنکھوں کے سامنے رکھے گا  
وہ اصول شریعت میں خاص خدا اور اُس کے رسول کے نولوں پر تمسک ہوگا اور اُس کے  
حقائق اور اسرار کو دریافت کرے گا۔ وہ بھی اپنے آپ کو برائیوں سے پاک اور عیبوں سے  
صاف نہ سمجھے گا۔ وہ مذہب و شریعت کو اپنے مطالب کی تحصیل کا ذریعہ نہ گردانے گا۔ وہ  
جاہ و عورت کا مذہب کے میل سے خواہاں نہ ہوگا۔ وہ اپنے آپ کو کامل نہ جانے گا۔ وہ  
سب کو شفقت کی نظر سے دیکھے گا۔ ہمیشہ اپنے دل کے کل کرنے اور اپنے نفس کے مہذب  
کرنے پر متوجہ رہے گا۔

وہ کہتے ہیں کہ تم سب لوگوں نے اپنے سچے دین اور اصلی مذہب کی خبریں کو چھپا دیا ہے  
اور برائیوں کو بھلائی اور بھلائیوں کو برائی سمجھ رکھا ہے۔ اگر کسی مذہب کے سامنے کوئی  
شریعت کے اسرار اور مصالح باہن کہے وہ اُس کے دشمن ہو جاتے ہیں اور اسکو بھلاؤ و نفاق  
سمجھتے ہیں۔ ان کے نزدیک شریعت میں کوئی خوبی ہے نہ اُس میں کوئی مصلحت ہے نہ جتنی  
احکام شریعت کے ہیں وہ سب جبری ہیں۔ اور خدا نے ہر ایک کی حکمت اور سبب کے اپنے  
بندوں کو اپنے احکام کا تنقید کر دیا ہے۔ اُس کے نزدیک نہ مسائل ایسے جاہل بادشاہ کے  
جو بلا سبب اپنے نوکر کو کسی مہمہ کام کے کرنے کا حکم دے اور اُس سے صرف اُس کا

افاعت کا امتحان اُسے منظور ہو جسے حالاکر یہ بڑی محنت خدا پر ہے کوئی حکم اور کوئی مسئلہ  
شرعیت کا علت اور سبب مصاحت سے خالی نہیں ہے۔ ہاں وہ مسئلے اور وہ باتیں جو  
لوگوں کی سیادہ اور سہج میں ہیں اور جن کا کچھ نشان شرعیت میں نہیں ہے وہ بے شک بے فائدہ  
ہیں اور جبکہ تعصب واپسٹی نکالی ہوئی باتوں یا اپنے ہرگوں کے لئے ہوتے مسئلوں کو  
احد کی طرف منسوب کرتے ہیں اور اس کو بے غائہ اور لغو جانتے ہیں اسی سے اُن کو یہ وہم  
پیدا ہوتا ہے کہ صاحبِ حکام خدا کے ایسے نہیں ہیں ورنہ اگر وہ انکھ کھول کر دیکھیں تعصب  
کے پردہ کو اپنی بصیرت قہری سے اُٹھا دیں اور اپنے مسئلوں اور خدا کے حکموں کو جدا جدا  
کے اسکی حقیقت کے دریافت کرنے پر متوجہ ہوں تب اُن کو اسکی بابت معلوم  
ہو جاوے۔

اگر تعصب پنہا تعصب پر قائم رہنے کے لئے یہ بیان کرتے ہیں کہ ہمارے دین مذہب کا  
مدار تعصب پر ہے اگر تعصب کو ہم برا جانیں تو ہم محمد اور لا مذہب ہو جاویں اور اپنے عقاید  
دینی میں شک کرنے لگیں۔ اگر تعصب منع ہوتا تو اصحابِ رسول کیوں اپنے دین میں سخت  
ہوتے۔ اُن کا یہ کہنا تعصب دینداری میں اور بغیر تعصب میں مابداً امتیاز نہ سمجھنے سے ہے  
اس لئے ہم اُن کی حقیقت بیان کرتے ہیں۔

جو قصور اور خیالِ دل میں آئے خواہ وہ خود اس کے دل میں پیدا ہوا ہو خواہ وہ کسی شاہو  
اسکی تہمتیں ہیں۔

آؤں۔ یہ کہ اس کی صحت اور غلطی دل میں آ رہی ہو۔ نہ اس کی تصدیق کو غلبہ کھڑی ہو  
رجحان ہو جسے توازنِ حالت کا نام شک ہے۔

دوسرا۔ یہ کہ اس کی صحت اور غلطی میں سے کسی کا دل پر غلبہ ہوئے اور ایک کو دوسرے پر رجحان  
ہو و سلیکٹ ایسی چند و نقیض کے مکان سے نکال رہا ہو حالت کو من کہتے ہیں۔

تیسرا۔ یہ کہ اس کی صحت اور غلطی میں سے کسی کا شبہ کوئی پر ایسا غلبہ ہوئے کہ اسکی  
لحد و نقیض کے مکان سے بھی نکال رہا ہو۔ اس حالت کو یقین کہتے ہیں۔

پھر یقین کی دو حالتیں ہیں۔ ایک یہ کہ اگرچہ اس کے خلاف کو دل قبول نہ کرے لیکن اُس کا  
تغیر کسی اصل صحیح پر مبنی نہ ہو بلکہ وہ اسباب جس نے اس کے دل میں اس تصور اور خیال کو مضبوط  
کر دیا ہے اور اس کو صحیح ٹھہرایا ہے غلط ہوں۔

دوسرے یہ کہ وہ یقین کی ہی اصل صحیح پر مبنی ہو اور وہ مریض جس نے اس کی صحت پر دل کو قوی کر دیا ہے وہ بالکل صحیح اور سچے ہوں۔

پس جو خیالات وہی کسی شخص کے دل میں پیدا ہوں اگر وہ اول قسم کے ہیں یعنی وہ جو شخص ان کی تصدیق کرے نہ تکذیب تو یہ بالکل اعتقاد کا نہ ہو گا نہ وہ خیال کرنے والا خود اپنے آپ کو اس کا معتقد جانے گا۔ اور اگر وہ دوسری قسم کے ہیں یعنی تو اس کو ان کی صحت پر یقین غالب ہوئے مگر اس کے خلاف کے ہونے سے منکر نہ ہوئے تو اس کا اعتقاد ظنی کہلایا جاوے اور اگر وہ تیسری قسم کے ہیں یعنی ان خیالات کے صحیح ہونے پر وہ دل سے یقین کئے مگر اس کی بنا و اصول صحیح پر نہ ہو تو اس کا اعتقاد تو پکا اور مضبوط کہلایا جائیگا کیونکہ غلط اور غلط صحیح جو قطعی قسم وہ ہے کہ ان خیالات کی بنا و اصول صحیح پر ہو تو اس کے اعتقاد کو مضبوط اور کامل بھی کہیں گے اور صحیح اور درست بھی۔

پس تعصب اس حالت کا نام ہے جو تیسری قسم میں مذکور ہے یعنی ان خیالات کی صحت پر یقین ہونا جس کی بنا و غلط اصول پر ہے۔ اور دیندار بھی اس حالت کو کہتے ہیں سب کا ذکر جو قطعی قسم میں ہوا یعنی ان خیالات کی صحت پر یقین ہونا جس کی بنا صحیح اصول پر ہے۔

تعصب اپنے خیالات کی صحت پر نہ کہ یقین نہ کہتے مگر اس کا یقین مثل ایک یندا کے یقین کے نہیں ہوتا اس لیے کہ تعصب کے خیالات کی بنا صحیح نہیں ہوتی اس لیے ممکن ہے کہ کبھی وہ اپنے خیالات کی بنا کے غلط ہونے پر آگاہ ہو جاوے اور تب وہ اپنے خیالات کے غلط ہونے پر متنبہ ہوئے اور یندا کے خیالات کی بنا ہمیشہ ان مضبوط اور صحیح دلیلوں پر ہوتی ہے جن میں احتمال بھی غلطی کا نہیں ہوتا اور شک و ظن کا اسی میں دخل نہیں ہوتا اس لیے کہ کبھی وہ اپنے یقین سے پھر نہیں سکتا۔

تعصب طرح پر اول بھی سمجھ کی غلطی سے اپنے خیالات کے غلط اصول پر قائم کر لیتا ہے اور اخیر تک غلطی میں ملتا رہتا ہے یعنی وہ کبھی اپنے خیالات پر غور و تامل نہیں کرتا۔ جو لوگ اس کی غلطی بیان کرتے ہیں ان کے سامنے کا تحمل نہیں ہوتا۔ اپنے مخالفوں کی آواز مخالفانہ اپنے کان میں نہ نہیں تیا اور یہی سب سے اس کو کبھی موقع اس غلطی سے نکلنے اور اس سے چھوٹنے کا نہیں ملتا۔ بخلاف ایک یندا کے کہ وہ اول ہی اپنے خیالات کی بنا پر اصول پر قائم کرتا ہے اور ایک بار اس پر عمل کرتا ہے جو کوئی اس کے مخالف بات کہتا ہے

اسکو سنتا ہے اور سوچتا ہے جو کوئی اُس کے یقین میں شکوک پیدا کریں اور اُسکی غلطی نہ کریں وہ اُن سے نفرت نہیں کرتا بلکہ اُن کو اپنے دل میں جگہ دیتا ہے اور وہ مل کر رہتا ہے اور جبکہ اُن شکوک اور متباضات کو باطل غلط پاتا ہے تو وہ اپنے یقین کی صحت پر اور بھی زیادہ خوش ہوتا ہے اور اُن غلط خیال کرنے والوں کو مزید یہ اپنے یقین کے اصول پر غلط کرنے کا پیکر کرتا ہے۔

پس جو لوگ تعصب اور دینداری میں فرق نہیں کرتے اور اپنے تعصب کو دین سمجھتے ہیں اور اپنی حالت کو خدا پرستی سے صحابہ کی ملائے ہیں یہ غلطی اُن کی ذاتیت اور بات کی ہے۔ وہ بے شک اپنی جھوٹی دینداری پر مضبوط ہونے میں صحابہ کی سچی صلابت الہیہ سے مشابہت پیدا کرتے ہوں مگر وہ مشابہت جھوٹے موتی کی سچے موتی سے ہے کہ جو حرف صورت ظاہری میں ہے نہ حقیقت باطنی میں۔

تعصب ایک ایسی بوجی خصلت ہے کہ جس سے ذوقِ تعصب ہی کی ذات کو نقصان نہیں پہنچتا بلکہ اُس کا ہر اثر دوسروں کی طبیعت پر پہنچتا ہے اور سادہ سی سچی طبیعتوں کو بھی لگا کر دیتا ہے۔ تعصب ایک زہرِ مخفیہ ہے کہ وہ اپنے صاف میدانے کو بھی بخور سی سی دیر میں اپنا سا کر لیتا ہے اور اُس شے کو جو باعثِ زندگی انسان ہے اُسکی موت کا سبب کر دیتا ہے دین و مذہب انسان کی اُس روحانی زندگی اور چین کا ذریعہ ہے جو بعد اس جہانی حیات کے مٹنے والی ہے اور تعصب اُسی زندگی کا شائے والا ہے اور اُسی چین کا کھودینے والا ہے۔ اِس لیے کہ اُس نے باطل کو حق اور غلط کو صحیح سمجھ رکھا ہے اُسکی سختی اور رشتہ کی کسی مخالف کو متعلق اُن باتوں کے ظاہر کرنے کا نہیں دیتی جو اُن کے دلوں میں ہے اور جس کے ظاہر کرنے سے اگر وہ غلط ہیں اُن کی اصلاح ممکن ہے۔ تعصب کی ٹیلت دیکھ کر اُس کا مخالف بھی تعصب پر جاتا ہے اور وہ بھی اپنے خیالات کو صحیح سمجھ کر اُن کی حقیقت کا اعتقاد کرنے لگتا ہے چنانچہ تعصب ہی تمام مذاہبِ باطلہ کی بنیاد اور تمام عقایدِ فاسدہ کی جڑ ہے اور ایک جہان اسی جہنم میں بنا ہوا اسی پیاری میں گرفتار ہے اسی لیے خدا نے اور شائع نے اور تمام دینداروں کو دشمنِ حکیموں سے اُسکی بلی بیان کی ہے۔



# دین کی تحریف

ابتداءً پیدائش آدم علیہ السلام سے شیخ اسلام تک جتنے دین جاری ہوئے اور جتنی  
 شریعتیں قائم ہوئیں اور جن کا علم ہو چکا ہے ان کی نسبت یہ سمجھنا کہ ہر ایک دین اور ہر ایک شریعت  
 ایک زمانہ معین تک جاری اور قائم رہی اور جب اس میں تحریف نے راہ پائی اور اس میں کسر  
 قبول کر لیا لوگوں نے اسکو اپنی اہلی حالت پر رکھا تب خدا نے بذریعہ دوسرے پیغمبر کے  
 دوسری شریعت قائم کی بہت سان بے سیکڑاں باب کا سوچا جن سے دین میں تحریف  
 ہوئی اور ان وجوہ کو سمجھنا جن سے شریعت اپنی اہلی حالت پر نہ رہی نہایت ہی مشکل ہے  
 اور ان سب باتوں سے واقف ہو جانا انسان کی قدرت سے باہر ہے اسی لئے بہت سی  
 تصورات لگ گزرے ہیں جنہوں نے اس طرف توجہ کی ہو یا ان جنہوں نے غفلت کو دکھا ہو  
 بلکہ بعضوں نے تو ایسے اسرار اور حکمتوں میں غور کرنے ہی کو پڑا جانے اور بعضوں نے اس کو  
 قدرت بشری سے خارج سمجھا کر غرض تصور کیا ہے اور بعضوں نے پچھلے بزرگوں کو ایسی  
 باتوں پر متوجہ نہ کیا بلکہ اسکو بدعت خیال کیا ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے ان باتوں پر غور کرنا  
 ہے اور نہ لغو اور بدعت ہے اور نہ بدعت بلکہ وہ چیز جس سے حکیم مطلق کی کامل حکمت  
 کا دل پر عین ہوئے اور خدا کے احکام کے مطابق مصالح ہونے پر اعتقاد ہو ورنہ وہ یہی ہے  
 کہ اس کے احکام اور افعال پر جہاں تک انسان کی طاقت ہو غور کرے اور اس کے اسرار  
 وجوہ کو سوچے اس لئے ہم اپنے مذہب کے ایک بڑے نامی محقق کے کلام سے ان حضرات  
 کو کوادیاں تا بعد اور شریعت گذشتہ میں کیوں کر تحریف ہوئی اور کس ضرورت سے بولے اس کے  
 دوسری شریعت قائم ہوئی اندر کے نکلتے ہیں۔

جب ہم کسی دین اور کسی مذہب پر خیال کریں اور اسکی ترقی اور تنزل اور فعال و تنزل  
 حال پر غور کریں تو ہر کو معلوم ہو گا کہ جب کسی پیغمبر کے ذریعہ سے خدا نے کوئی دین اور مذہب  
 جاری کیا اور لوگوں کو اس کا مانع بنایا تو وہ طبقہ جو خاص اس پیغمبر سے تعلیم پاتا ہے اور جو  
 کانوں سے اسکی باتیں سنتا ہے اور اپنے دل میں بے واسطہ اور بغیر حلاوت دوسرے کے اس کے  
 احکام اور مسائل کو جگہ دیتا ہے تو وہ ہر طرح پر اشاعت میں سامی ہوتا ہے اور اہل





سمجھ کر اسکی حقیقت کے متقدّم ہوتے ہیں اور بجائے تحقیق اور تلاش کے بل نتیجہ ما لیتنا  
 علیہ آباؤ اجداد پر قائم ہوتے ہیں اور جہل طبع اولیٰ کے ایمان والے اصلی اصحی باتوں پر  
 کی مضبوطی سے اعتقاد رکھنے اور عمل کرنے پر دیندار کہلاتے اور قابل تفریغ سمجھے جاتے ہیں  
 اسی طرح آؤر طبقہ کے لوگ میراثی اور جمہوری باتوں پر تعلیم کے سبب سے یقین رکھنے اور  
 اسکی پابندی کرنے پر متعصب اور جاہل اور لائق مذمت تصور کیئے جاتے ہیں اور جس قدر  
 نبوت کا زمانہ دور ہوتا جاتا ہے اسی قدر دین و مذہب میں پیغمبر سے علاوہ چھوٹا اور  
 اوروں کا واسطہ بڑھتا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ جتنا زمانہ گزرتا گیا اور غرضیں بڑھتی  
 گئیں اور خواہشیں زیادہ ہوتی گئیں اور طبیعتوں میں خود پسندی اور نفسانیت کا غلبہ  
 ہوتا گیا اسی قدر ہر شخص معاف اپنی حالت اور رشتہ اور حاجت اور خواہش کے میں ہیں  
 تحریف و تبدیل کرنے لگتا ہے اور خدا کے کلام اور نبی کے اقوال کو اپنی خواہشوں کا  
 عرصہ بنا لیتا ہے۔ اُس کے لفظوں اور عبارت کو بدلنا یا اپنی طرف سے بنا کر اسکی طرف  
 منسوب کر دینا اگر ممکن ہو تو اُس میں بھی منہج نہیں ہوتا ورنہ اُس کے معنی و مطلب کی اپنی  
 سمجھ اور اپنی غرض کے مطابق پھیر دینے میں تو کچھ مائل ہی نہیں ہوتا اور جب تک  
 یعنی جتنے عرصہ تک خدا کو اپنے نزدیک اُس میں کا کافی رکھنا منظور ہوتا ہے تب تک  
 ایسے تعمیر اور تحریف سے کم و بیش خدا اپنے علم اور ارادہ کے موافق بچاتا ہے اور خیر و شر ملاسا  
 تحریف اور تحریف اُس میں کی طاعت ہو جاتی ہے کہ اپنی اصلی حالت پر کچھ بھی باقی نہیں  
 رہتا اور اگر کوئی اُس کے اول حال سے آخر حال کو ملاوے تو زمین و آسمان کا فرق دکھائی  
 دیتا ہے پیغمبر کی کتاب جس پر مذہب کا داعی ہے وہ تو رہائے نام قسم کھانے کے لئے  
 اور شتر سے طاق میں رکھنے کے لئے ہوتی ہے کوئی اُس سے اپنے دینی عقاید اور مذہبی  
 مسائل کو نہیں ملاتا۔ اپنے مذہب کو اپنے پیروں کے اقوال اور اعمال کو مستند سمجھ کر  
 اپنے مذہب ہی مسئلہ کو اسی پر قائم کر دیتے ہیں اور انہیں کو مصدوم و شیل جی کے سمجھ کر  
 اپنا پیشوا اور ناودی شوقیج اور سخاوت دہندہ سمجھنے لگتے ہیں جب طبع اولیٰ کا زمانہ ہو  
 اُس وقت راسخ طبع پر عمل کرنے کا کچھ ذکر نہیں ہوتا بلکہ وہ توگ اُس کے جانی دشمن سمجھتے  
 ہیں اُس لئے کہ وہ اپنی پڑائی رسول اور خاندانی چال چلن کو صرف پیغمبر کی ہدایت سے چھوڑ  
 اُس کے دین میں آتے ہیں اور اُن کے بجائے بند یا دوست رسول ہی کے چھوڑنے پر

اُن کو برادری سے خارج کر دیتے ہیں اور اُن کو اپنا دشمن سمجھتے ہیں تو پھر کیونکر ممکن ہے کہ وہی طبقہ جس نے ایک خدا کے خوف سے دھم کو چھوڑا اور اپنے بھائیوں سے ملاقات نہ کیا اور صرف اپنی نجات کی امید پر پیغمبر کا پیغام ہوا ہو وہ خود دھموں پر عمل کو ترک کیا اُس طبقہ میں ہونے والا اور رسول کے حکم کے کسی دوسری بات کو دخل ہوگا لیکن جتنا زمانہ گزرتا جاوے گا اتنی ہی آغیزش اور بغیزتوں کی ہوتی جاوے گی۔ کچھ باتیں دنیا کی مین میں داخل ہو جاؤ گی کچھ پسینہ خیر قوموں کی اُنہیں غلط ملط ہو جاؤ گی اور اُن سب مجموعہ پر دین کا اطلاق ہوگا اور چونکہ ہر ہے کہ جب دین میراثی اور آبائی ہوگا تو دل میں وہ دینی دلولہ جو کہ پہلے طبقہ کو ہوتا ہے نہ رہیگا اور وہ ہم ہی جو جس جہاں حق نہیں سے تعلیم پانے والوں کو ہوتا ہے۔ مثلاً پڑھاویگا تو پھر ایسی حالت میں شخص جس کو خدا نے عقل سلیم دی ہے سمجھ سکتا ہے کہ امامیہ رسم و رواج ہی پر مدار مذہب کا آ رہیگا اور قومی حال میں اور عائدانی طریقہ ہی میں سمجھا جاوے گا چنانچہ جتنے پہلے دین گند کئے اُن سب کا یہی حال ہو کہ لوگوں نے پیغمبر کی کتاب کو چھوڑ دیا اور رسم و رواج پر مدار مذہب کا تصور لیا اور انا وجدنا علیہ آباءنا اوبل انتبع ما القینا علیہ آباءنا کہہ کر تحقیق سے اٹھ اٹھا لیا۔ عقیدہ اُسی کو سمجھنے لگے جو آبا و اجداد سے سنا۔ حل اُسی پر کرنے لگے جو بھائی بہنوں کو کرتا ہوا دیکھا۔ عائدانی طریق پر چلنے کو سنت اور اُسکو چھوڑ کر اصلی دین کی باتوں کی تحقیق کرنے کو بدعت کہنے لگے۔

چنانچہ جب کل انکشاف ہوئی مین وہ مذہب کے ایسے ہو گئے اور اُنہوں نے دین میں ایسی تحریف اور تغیر کر دی تو جو خوبی اُس مذہب کی تھی وہ جاتی رہی اور غفلت اور پابندی رسم و رواج اور تعلیم آبا و اجداد کی بدولت اُس دین کی اصلی حالت باقی نہ رہی تب ہڈوں نے اُسکی اصلاح کرنے کے لیے دوسرے پیغمبر مبعوث کیا جس نے اُن خرابیوں کو دور کیا اور جو تحریف و تغیر اُس دین کے لوگوں نے اپنی غفلت اور تعلیم کی وجہ سے کی تھی اُس کو ظاہر کیا اور رسم و رواج پر چلنے والوں کو متنبہ اور باپ دادا کے چال چلن پر سند پڑنے والوں کو ہوشیار کیا اور لوگوں کو غفلت سے نکالا اور اُن سے تعلیم کو چھوڑ دیا لیکن غفلت خود تعلیم پر ہی اور اپنی بُرائی میں ایسی کامل ہے کہ تمام انبیاء کو اپنی نبوت کے فائدہ میں لوگوں کے لوں سے رسم و رواج کی پابندی کے مستحکم زنجیر اور غفلت اور تعلیم کی مضبوط قید کے

تورٹنے سے زیادہ کوئی مصیبت اور وقت نہیں ہوتی۔

کیسی ہی محبت سے اپنی قوم کو سمجھایا اور کیسے ہی نرم اور ملائم لفظوں سے اُن کو نصیحت کی اور اُن کے دلوں کی صفائی کرتی چاہی لیکن اُس قوم کے کانوں کو کوئی اور سخت اور ہولناک اور عجیب واز ایسی معلوم نہ ہوتی تھی جیسی کہ نبی کے پاک سونہ سے رسم و رواج کی بُرائی کی آواز اور اُن کے پیچھے سے زیادہ سخت دلوں پر کسی اور چیز کا اثر نہ ہوتا تھا جتنا کہ اپنے باپ دادا کے چال چلن چھوڑنے کا۔ اسی سخت و نرم رواج کی پابندی نے اُن کو ایمان سے محروم رکھا اور جان بوجھ کر اُنھوں نے اپنے آپ کو دوزخ کا کندہ بنایا اختراعات النار علی الناس کہتے لیکن اپنے پُرانے طریقوں کے چھوڑنے پر جرات نہ کر سکتے اور اپنی گردنوں کو تعلید کی رسی سے باہر نہ نکالتے۔ حقیقت میں اگر رستم ج کی پابندی کو ایسا کامل اثر نہ ہوتا اور اُس کا چھوڑنا دوزخ میں جانے سے زیادہ سخت نہ ہوتا تو کبھی سی پیغمبر کو ہدایت کرنے میں کچھ تکلیف نہ ہوتی بلکہ اُسے پیغمبروں کی بعثت کی حاجت ہی نہ ہوتی۔ ایک لاکھ اسی ہزار یا جس قدر پیغمبر آئے اور جو کچھ انہوں سے مصیبتیں اور تکلیفیں پائی وہ اسی رسم و رواج کی بدولت۔

تمام اولوالعزم پیغمبروں کے حالات پر غور کرنے سے ہمارے اقبال کی تصدیق ہوتی ہے اس لیے کہ جب ہم کسی پیغمبر کی کتاب کو دیکھتے ہیں تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ جو نبی آیا اُس نے اول پچھلے دین کی اصلاح کی اور جو تحریف اور تغیر لوگوں نے اُس دین میں کی تھی اُسے بیان کیا اور جس قدر باتیں رسم و رواج کی لوگوں نے دین میں شامل کر دی تھیں اُن کو علیحدہ کیا۔ بعد اُن جدید احکام کو جو خدا نے اُس وقت کے مناسب دیکھے جاری کیا پس بڑا سبب دین اور مذہب کے زوال کا حقیقت میں خلعت اور تعلید ہی ہوتی ہے۔ یہ کیفیت جو دین میں خلل آئے اور مذہب کے خراب ہونے کی ہم نے بیان کی اسی کی تکرار ہے کہ کوئی ماسک انکار نہیں کر سکتا اور جو کوئی دین کی کتاب لے کر دیکھے وہ اس کی تصدیق کرے گا۔ یہ کہی بہت سے سبب جن سے یہ خرابیاں پیدا ہوتی ہیں اور جن کو دین کے خلل اور مذہب کے زوال کا باعث کہنا چاہیے وہ ایسی آتی ہیں کہ شخص انکو سمجھ نہیں سکتا اس لیے اب ہم اُن کو بیان کرتے ہیں۔

**پہلا سبب**۔ اپنی ملت اور مانتبہیت کے اعمال و اقوال سے چشم پوشی کرنا اور اپنے عقائد اور اعمال میں اُس کے عقائد اور اعمال سے مخالفت کرنا۔  
**دوسرا سبب**۔ اعراض فاسدہ کا پیش آنا اور ان کے مائل کرنے کے لیے اہل باطن کے کلام میں تاویل باطل کرنا۔

**تیسرا سبب**۔ تعقبت یعنی تکلف جیسا کہ کوئی شخص شائع کی کسی اور وہی کی ملت پر طور کرے اور بعض جو کہ کو اُس کے کسی دوسری شے پر اپنے نزدیک مطابق کر کے اپنی طریقت شائع کے اُس شے کی اور وہی کا حکم قائم کرے یا وہی کے تمام اعمال اور افعال کو جلد سمجھ کر جو کچھ انھوں نے عادتاً بھی کیا ہو اُس کو بھی فرائض و واجبات میں داخل کرے۔  
**چوتھا سبب**۔ تشدد یعنی اُن عبادات شاد کا اختیار کرنا جس کا شائع نے حکم نہ کیا ہو یا سنن اور آداب کا شل فرائض و واجبات کے التزام کرنا اور یہی وہ بیماری ہے جس میں یہود اور نصرانی گرفتار ہو گئے تھے اور جن کو رہبان کہتے تھے۔

**پانچواں سبب**۔ اجماع کا اتباع کرنا یعنی اگر کسی بات پر بہت سے عالم کوڑی متفق ہو جاویں اُن کے اتفاق ہی کو اُس امر کے ثبوت کی دلیل قاطع سمجھنا۔

یہ بات یاد رہے کہ اجماع کی دو صورتیں ہیں۔ ایک وہ اجماع جس کا مستند کتاب و سنت یا اجماع واجب الاتباع ہے۔ دوسرا وہ اجماع جس کا مستند کتاب و سنت نہ ہو بلکہ عوام نے بہت لوگوں کو ایک بات پر جمع کر دیا ہو۔ اس اجماع سے مخالفت کرنا بعض حالات میں واجب ہے بعض صورتوں میں جائز ہے اور وہ اجماع جس کی بُرائی جا بجا خاندانے اپنی کتاب میں مان فرمائی ہے اور جس کے اتباع سے لوگوں نے دین اسلام کو قبول نہیں کیا اور جس کے التزام کو بل نذیع ما الفینا علیہ آباءنا کہہ کر اپنے اوپر واجب بنایا ہے اور دوسری قسم کا اجماع تھا۔ ہندوستان میں ہمارے ہم مذہب اجماع کی ان دونوں قسموں میں کچھ فرق نہیں کرتے اور بلا تمیز ایک کا اطلاق دوسرے پر کرتے ہیں۔ اپنے بزرگوں کی رسموں اور اپنی خاندانی عاداتوں کو جن کے وہ پابند ہوئے ہیں اجماع کی دلیل سے واجب اہل ملتے ہیں اور ان باتوں کو جو صریح مخالف کتاب و سنت کے ہیں مخالفت اجماع کے دُور سے ترک نہیں کرتے۔

**چھٹواں سبب**۔ غیر محصور کی تقلید کرنا۔ یعنی کسی مجتہد کی یہ سمجھ کر تمام مسائل میں

اُس کا اجتہاد صحیح اور درست ہے اور جو کچھ اُس نے کتابِ سنت سے استنباد کیا ہے وہ خطا اور غلطی سے محفوظ ہے۔ ایسی تقلید کرنا کہ اگر کسی مسئلہ میں جس کا اُس نے استخراج کیا ہو اس کی غلطی ثابت ہو اور کوئی حدیث صحیح صحیح مخالف اُس کے موجود ہو اُس حدیث کو چھوڑ کر اُس کے اجتہاد پر عمل کرنا۔

یہ تقلید وہ نہیں ہے جس پر اُمت کا اجماع ہے یعنی اکثر علماء نے اس پر اتفاق کیا ہے کہ مجتہدین کی تقلید جائز ہے اور اُن کے استخراجی مسائل پر عمل کرنا درست ہے بلکہ کئی حالات میں نہایت مفید اور بعض صورتوں میں نہایت ضروری ہے مگر وہ شرطوں کے ساتھ اول یہ سمجھنا کہ مجتہد اپنے اجتہاد میں غلط بھی کرتا ہے اور صواب بھی۔ دوسرے نصیحت نبویؐ پر اس کو مقدم نہ کرنا یعنی اگر کسی مسئلہ میں حدیث صحیح مخالف اُس مجتہد کے اجتہاد کے مل جائے تو حدیث کا اتباع کرنا اور تقلید کا ترک کر دینا۔

بغیر ان شرائط کے غیر معصوم کی تقلید کرنا نہایت ہی نقصان دہ کا سبب ہے اور اگلے اہل کتاب ایسی ہی تقلید کرتے تھے جس کی بُرائی خدا نے اپنی کتاب میں بیان فرمائی ہے **حِثِّ قَالِ تَبَارَكَ وَتَعَالٰی اَتَّخِذُوا حُرْمَةَ رَبِّهِمْ اَرَبَابًا مِّنْ دُونِ اللّٰهِ** کہ اہل کتاب نے اپنے عالموں اور پیروں کو ایسا رب ٹھہرا لیا ہے اور خدا کو چھوڑ دیا ہے حالانکہ کوئی اہل کتاب اپنے عالموں اور پیروں کی عبادت نہ کرتا تھا مگر اُن کو ایسا معصوم سمجھ لیا تھا کہ جس کو وہ حلال کہہ دیتے تھے اُسی کو حلال مانتے تھے جس کو وہ حرام کہتے تھے اُسی کی حرمت کے معتقد ہوجاتے تھے اور اپنے نبی کے اقوال اور احکام پر بتعاطل کرنا قولوں اور حکموں کے عمل نہ کرتے تھے۔

تساؤل سبب۔ ایک ملت کا دوسری میں غلط کرنا یعنی کسی دوسرے دین کی باتوں کو پسند کر کے کسی ضعیف و جہل موضوع سند سے اُس کا جواز ثابت کر کے اپنے مذہب میں اس طرح داخل کر لینا کہ پھر کچھ تمیز نہ رہے کہ یہ باتیں کس مذہب کی ہیں بلکہ وہ باتیں اسلام ہی کی معلوم ہوں جس طرح بنی اسرائیل کے علوم اور یونان کی حکمت وغیرہ کو مسلمانوں نے اپنے دین مذہب میں داخل کر لیا ہے اور اپنی تفسیروں اور کلام کی کتابوں کو انہیں روایات اور مسائل سے بھر دیا ہے۔

یہ سب باتیں میں نقصان اور ضلل پیدا کرنے کے جوہم نے بیان کیے ہیں میں جنہوں نے

پانے دینوں کو خراب کر دیا تھا اور جن کے سبب بہت سے اولوالعزم پیغمبر کے بعد دیگرے  
 پیغمبر گئے قطع نظر ملت حضرت نوح اور حضرت ابراہیم کی امت کے جس کا آپ کوئی فرقہ  
 بتھیں یا بند نہیں ہے دین ہو سوتی کو انہیں باتوں نے بگاڑا اور انہیں باتوں سے  
 بگاڑ ہوئے اپنی کتاب میں تعریف کی اور اپنے دین کو تغیر اور تبدیل کر دیا اور دین عیسوی  
 میں بھی انہیں موجود سے نقصان آیا اور یہاں نے انہیں باتوں سے اپنے کو اصلی حالت  
 پر نہ رہنے دیا۔ آپ اگر کوئی پوچھے کہ کیا اس حرمینا سلام میں بھی ہوئی ہے تو اسے خود  
 اسلام کی حالت پر غور کرنا چاہیے کہ جو نور ایمان کا طبقہ اول کے ہر شخص کی پیشانی پر چمکتا  
 تھا اور نور دوسرے طبقہ میں نہ رہا لیکن اس کا عکس دوسرے طبقہ کے ہر آدمیوں کے  
 لہلہ پر پڑا اور اس طبقہ کے ہر آدمیوں نے اپنے عقاید و اعمال کو صحابہ کے مطابق رکھا۔  
 اس کے بعد دوسرے طبقہ میں بھی کچھ بقیہ رفق اسلام کی رہی بلکہ بعض شخصوں نے اسلام کے  
 قائم رہنے کے لیے احادیث کے جمع کرنے اور اقوال رسول کے اکٹھا کر دینے سے سب پر  
 پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی قول کی کہ یہ دین ہمیشہ قائم رہے گا تصدیق کرادی مگر بعد اس کے جن  
 فرقے آئے گئے ان میں فساد ہی بڑھ گیا اور جہاں اور جہاں کا زور ہی جوتا گیا مگر جس جہر  
 خدائے جل شانہ نے حضرت موسیٰ کے دین کو رسولوں اور پیغمبروں کو ان کے بعد بھی جاری رکھا  
 عرصہ تک قائم رکھا اسی طرح پر دین محمدی کو علماء ربانی کے پیدا کرنے سے تعریف سے  
 بچایا یعنی جب بھی لوگوں کو کچھ تعریفیں کیں اور کچھ فتنہ پیدا کیا خدا نے کسی کسی عالم کو جس کے  
 حق میں علماء امتی کا نبیاء بنی اسرائیل صادق ہے کھڑا کر دیا اور اس نے صحفین  
 کی تحریفات اور جہاں کی جہالتوں کو ظاہر کیا اور اصل اساتذہ شریعت اور دین محمدی کا  
 کھول دیا۔

اس بات کا بیان کرنا کہ وہ تحریفات کیا ہیں جو اسلام میں لوگوں نے کیں ہم نہایت  
 ضروری سمجھتے ہیں اور ہمیں یمنوں کو بطور مقدمہ ملے لکھتے ہیں آئندہ اسکی تصریحات  
 کریں گے شاید خدا بھلا وہ ہمارے ناز کے لوگوں کو توفیق دے اور سنت کی سیدھی راہ پر  
 چلا دے۔ و توفیقی الا بائند۔

# تقلب اور عمل بالحديث

فقہ طرے دن ہوئے کہ میں نے اپنے مذہب کے ایک بڑے متفق کے کلام سے انظر کہ کے ایک مضمون میں تعریف ہو چکا تھا اور وہ ایک پرچہ میں تہذیب لاطلاق کے چھاپے، اس میں ذکر تعلید کا تھا وہاں میں نے وعدہ کیا تھا کہ اسکو آئندہ تفصیل کے ساتھ چنانچہ اب اسکو لکھتا ہوں۔

## اس مضمون میں بات تذکرے ہیں

اول۔ مذاہب ربوہ کے جاری ہونے سے پہلے زمانہ کا حال ہے۔

دوسرے۔ مذاہب ربوہ کی بنیاد پڑنے کا زمانہ اور اس کا سبب۔

تیسرے۔ ان چاروں مذہب کی پابندی کا مل طے سے کب ہوئی۔

چوتھے۔ ان چاروں مذہبوں میں اختلاف ہونے کا باعث۔

پانچویں۔ اجتہاد اور عمل بالحديث میں کیا فرق ہے۔

چھٹے۔ تعلید اور عمل بالحديث پر متعدد اور غیر متعدد مسائل۔

ساتویں۔ قول فحیل بہ نسبت تعلید اور عمل بالحديث کے۔

## مذاہب ربوہ کے جاری ہونے سے پہلے زمانہ کا حال

پیغمبر خدا علیہ السلام کے عہد کو بہت مہد میں سوائے قرآن مجید کے مسائل شریعت اور احادیث اور احکام کے جمع کرنے کا کسی کتاب یا نسخہ میں رواج نہ تھا۔ پس اس وقت میں نہ کسی نے کوئی حدیث کی کتاب لکھی نہ فقہی مسائل یا شرعی احکام کو کسی صحابی نے جمع کیا نہ کسی علم کے اصول تھا عداس وقت مقرر ہوئے۔ اس زمانہ میں عمل کی صورت تھی کہ اصحاب نبوی جیسا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کرتا ہوا کہتے ویسا ہی کرتے ارکان اور دواب اور تہذیقات فقہی پر کچھ توجہ نہ کرتے اس زمانہ کی تعلیم کی کیفیت تھی کہ جو کچھ سرور کائنات علیہ الصلوٰت والسلام فرماتے یا کسی عالم میں فتویٰ یا کسی سوال کا جواب دیتے

تو اُسے حضرت کے اصحاب سنتے اور یاد رکھتے اور چونکہ آنحضرتؐ عادات و عبادات اور سنن عبادات میں اکثر ایک ہی امر کے پابند نہ رہتے اور مثل فرائض کے اُن کا التزام نہ کتے اور نیز ہر وقت اور ہر حال میں سب اصحاب بھی خدمت میں برابر حاضر نہ رہتے اس لیے جس نے جو حضرتؐ کو کرتے ہوئے دیکھا اُسے یاد کیا یا جو کچھ ارشاد فرماتے سنا۔ اُس کی کوئی وجہ اور علت اپنے نزدیک سمجھ لی اور صرف طینان قلبی پر نہ استدلال کے طریقوں پر بطور وسوسہ کر کے اُسے ذہن نشین کیا۔ پس جو شخص صحابہ میں سے اُن باتوں کے یاد رکھنے اور اُس پر غور کرنے کا زیادہ شایق تھا وہی اُن میں زیادہ فقیہ ہوا یا جس نے پیغمبر خدا کی صحبت میں بکران باتوں کی زیادہ تعلیم پائی وہ بہت آدمیوں کے زیادہ واقف ہوا۔

جب آنحضرتؐ کا زمانہ گزرا اور اصحاب کا زمانہ آیا تب انہوں نے اپنی دیکھی سنی ہوئی باتوں پر جو عمل کیا اور اگر کوئی بات جدید پیش آئی تو آدمیوں سے پوچھ لیا۔ اگر کسی بات میں کوئی حکم صحیح کتاب سنت سے نہ ملتا تو منصوصات کتاب و سنت پر غور کیا اور اُس کی علت کو دریافت کر کے اُسی پر پیش آئے ہوئے معاملہ کو قیاس کیا اور اگر کوئی مسئلہ مشکل ہوا تو اپنے آپ میں صلح و مشورہ کر کے اُس کو حل کر لیا۔

صحابہؓ کے زمانہ میں جو لوگ نئے پیدا ہوئے یا نئے ایمان لائے انہوں نے صحابہ سے اُسی طور پر علم حاصل کیا جس طرح پر صحابہؓ نے آنحضرتؐ سے سیکھا تھا یعنی جس نے جس صحابی کو پایا اور اُسے فقیہ بنانا اُس سے مسائل شریعت کو اخذ کیا اور احادیث نبویؐ کو سیکھا اور چونکہ بعد آنحضرتؐ کے صحابہ دودھ دھوکوں میں پھیل گئے تھے اور بجائے ایک مکہ یا مدینہ کے صد ہا گوشہ کے فاصلہ پر چلے گئے تھے اور ایک دوسرے سے جدا ہو کر منتشر اور متفرق شہروں میں جا بیٹھے تھے اس لیے اُس زمانہ کے لوگوں نے اپنے ہی شہر اور اپنے ہی ملک بلکہ اپنے ہی محلہ کے رہنے والے صحابی سے امور دینی کی تحقیق کی اور انہیں سے احادیث نبویؐ اور مسائل شرعی کو سیکھا۔ اور چونکہ اکثر اصحاب نبویؐ فقیہ تھے اور نامی گرامی اصحاب بھی بڑے بڑے شہروں میں موجود تھے اور ضروری مسائل بھی انکو یاد تھے اور جو کچھ نئے مسائل بھی اُس وقت تک شروع نہ تھے ان میں نئی تفہیمات اور جدیدہ جدیدہ مصطلحات کا بھی رواج نہ ہوا تھا اور علم بھی الفاظ غریبہ کی وقت اور اصطلاحات عجیبہ کی وقت سے پاک تھا اور فقیہ ہونا بھی دلائل منطقی کے جاننے اور مہول فلسفے



واقف ہونے پر منحصر تھا اس لیے اُس زمانہ کے سید سے سادے پاک اور نیک لوگوں کی روزمرہ کی کارروائی اور حاجت برداری کے لیے ہر شہر میں ایک عالم موجود تھا اور بسبب نہریج ہونے مناظر اور مجاہد اور کلام کے کوئی کسی پر کسی طرح کا التزام بھی دینا تھا۔ اور بسبب صنائی طہنت اور پاکیزگی کے فضیلت، اور نفقہ کا بھی اٹھنا کسی کو مشغول تھا اس لیے تابعین میں سے جو لوگ عوام تھے وہ وقت پیش آنے ضرورت کے اپنے شہر نامی مشہور صحابی سے سند پوچھ لیا کرتے اور جو کچھ وہ کہہ دیتے اُس پر عمل کرتے اور جو لوگ علم دین کے شائق تھے وہ انہیں سے علم دین کو تحصیل اور مسائل شریعت کی تحقیق کرتے جس کے صحابہ کا زمانہ مذاق تو وہی لوگ اپنے اپنے شہر کے عالم اور محدث ہو گئے اور فوجی فنی اور فقہیہ مشہور ہوئے +

بعد تابعین کے جو زمانہ تبع تابعین کا آیا انھوں نے بھی اسی طور سے اپنے اپنے شہر کے مشہور و نامی فقیہ سے جو تابعین میں سے تھے تعلیم پائی اور فقہ حدیث کو سیکھا پس اُس وقت میں ہر شہر کا ایک علیحدہ امام اور ہر مقام کا ایک خاص عالم اور فقیہ تھا۔ جو لوگ اُس کی باتوں کو مانتے یا اُس کے فتوؤں پر عمل کرتے یا اُس کی سند سے احادیث کو روایت کرتے وہ اُس کی طرف منسوب ہوتے اور اُس عالم کے مذہب پر چلنے والے کہلاتے۔

تابعین کے وقت تک مذہب سے صرف لغوی معنی مراد لیے جاتے تھے : اصطلاحی معنی جو آج کل لوگوں کے ذہنوں میں اُس کی تخصیص بھی کسی خاص فرقے اور گروہ پر پڑتی بلکہ شخص پر موافق اُس کی رائے اور طریقہ کے اس لفظ کا اطلاق ہوتا تھا چنانچہ مذہب فلاں کہنا سچا ہے تو یہ یا حلقہ کذا کے بولا جاتا اور جو عالم نامی گرامی ہو تا وہ فقیہہ اور امام کہلایا جاتا ہاں اقتدار اُس وقت میں مذہب بھی بہت سے تھے اور امام صاحب مذہب بھی بہت سے اُس وقت کے مذہبوں اور اماموں کا حال جینیہ اپنے زمانہ کے مولویوں اور اُن کے حقایق اور احادیث کے حال پر قیاس کرنا چاہیے کہ جو جس شہر میں شہرہ مولوی ہے اُسی سے لوگ ہفتا کرتے ہیں اُسی سے علم سیکھتے ہیں اُس کی باتوں پر عمل کرتے ہیں اور اُسی کے فتوؤں پر چلتے ہیں اور جس طرح آپجکل ایک ملک کے لوگ ایک ہی شہر کے مولوی یا ایک ہی عالم کے پابند نہیں ہیں بلکہ اپنے اپنے شہر کے مولویوں کی راہ پر چلتے ہیں اسی طرح پائس زمانہ میں تمام عرب و عجم کے لوگ کسی ایک یا چند عجمی فقیہوں کے پابند نہ تھے بلکہ ہر شہر کے آدمی اپنے اپنے

فقہیہ و مفتی اور محدث کے قول پر عمل کرتے اور اُس سے فتوے لیتے اور علم سیکھ سکتے تھے۔ جس طرح پہلے کل لکھنؤ کے مولوی الہاگ ہیں اور دہلی کے علیحدہ اور جونپور کے جدی اسی طرح اُس وقت بھی گد اور عینہ اور بصرہ اور کوٹہ کے فقیہوں کی صورت تھی چنانچہ پہلے انہیں مدینہ منورہ کے فقیہ اور صاحب مذہب سعید بن مسیب اور سالم بن عبد اللہ اور حمزہ اور عبد اللہ کے زہری اور قاضی یحییٰ بن سعید اور ربیعہ بن عبد الرحمن ہوتے اور کہ میں عطاء ابن ابی رباح اور کوٹہ میں ابراہیم بن عثمان اور بصرہ میں حسن بصری اور سین میں طاؤس بن کيسان اور شام میں مکحول امام اور مجتہد تھے۔ یہ صورت دوسری صدی کے وسط تک یعنی ستر سالہ جبری تک قائم رہی اور لوگوں نے مسائل شریعت میں کسی شخص حدیثین کی کامل پابندی کی مگر بعد اُس کے روزانہ شروع ہوا جس میں ان مذہب اربعہ کی بنیاد پڑی اور جس سے مذہب کے وہ اصطلاحی معنی قرار پائے جسے مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب نے اپنی بعض تلخیصات میں لکھا ہے کہ مذہب نام راہیت کہ بعض امتیازات و غیر شریعت کشادہ شود و بعض خود چند قاعدہ قرار دہد کہ موافق آن قواعد استنباط مسائل شرعیہ از ماخذ آن نماید +

مذہب اربعہ کی بنیاد پڑنے کا زمانہ اور اُس کے

رایج ہونے کا سبب

تبع تابعین کے زمانہ میں حدیث و فتوہ کی تعلیم و تعلم کی صورت تو وہی تھی جو تابعین کی تھی لیکن اُس وقت میں سبب کثرت مسلمانوں کے اور شروع ہونے جھگڑے اور فساد کے اور عاجل ہوجانے خلفاء وقت کے اور شایع ہونے فحشاء اور فساد کے اور واقع ہونے اختلاف کے خاتمے لوگوں کو مسائل کے جمع کرنے اور اصول و قواعد کے مضبوط کرنے اور ارکان اور اداب عبادات کی تشریح کرنے اور اجتہاد اور استنباط اور استخراج کے قاعدے ترتیب دینے پر اذغاب کیا اور اُس وقت کے نیک اور پاک لوگوں کی حدیث اور

فقہ کی تدوین کا شوق دیا چنانچہ دوسری جہمی کے واسطے جس شہر میں جو نہی فقہیہ اور عالم  
تھا اُس میں بعض نے حدیث کی تالیف پر اور فقہ کی تدوین پر مکر باندھی اور مسائل کا  
جمع کرنا شروع کیا۔ چنانچہ مکہ میں ابن جریر اور ابن قیینہ نے اور مدینہ میں امام مالک  
محمد بن عبد الرحمن ابن ابی ذہبے اور کوفہ میں ثوری نے اور بصرہ میں ربیع ابن صبیح نے  
اول اقل حدیث میں تالیف اور امام ابو حنیفہ اور امام مالک غیر نے فقہ کی تدوین شروع کی  
تب سے پہلے حنفی مذہب کی بنیاد پڑی اس لیے کہ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کو  
مذہب نے اجتہاد اور استنباط مسائل اور استخراج فروعات کی ایک خاص قسم کی استعداد  
دہی تھی اور وہ نہاد اور دین میں بھی کامل تھے پس انھوں نے اپنے شہر کے امام و فقہ  
ابو اسیم نخعی کی احادیث اور اقوال و روایات پر اپنے مذہب کی بنیاد قائم کی اور انہیں کے  
اصول پر استخراج کرنا جزئیات مسائل کا شروع کیا چنانچہ ابو نجوبی اُس شخص پر ظاہر  
ہے جس نے امام محمد رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب الآثار اور جامع عبد الرزاق اور صنف  
ابی بکر ابن شیبہ کو دیکھا ہے اور پھر ابو اسیم نخعی کے اقوال کو امام ابو حنیفہ کے مذہب سے  
ملایا ہے۔

غرض کہ جب امام ابو حنیفہ نے اس طور پر فقہ کی تدوین شروع کی تب لوگوں نے اُن کی  
طرف غیبت کی اور اُن کے اصول و فروع کو پسند کر کے اُسے سیکھا اور فقہائے کوفہ نے  
اُن کے اجتہاد کو قبول اور اُن کے استخراجی مسائل پر عمل کیا اور جب قاضی ابو یوسف  
اور امام محمد رحمۃ اللہ علیہما سے دوشاگرد اُن کے ہو گئے تب پہلے شاگرد کی عملت اقتضا  
کے سبب سے اور دوسرے شاگرد کے علم اور تالیف کی برکت سے امام کا مذہب سارے  
عراق اور خراسان اور ماوراء النہر میں پھیل گیا۔

حنفی مذہب کے بعد بنیاد مالکی مذہب کی پڑی کہ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ نے مدینہ اور مدینہ اور  
پربہر گاری میں بڑے مشہور تھے اور اُن کو احادیث نبوی بہت سی یاد تھیں اور وہ  
اُس کے صنف اور قوت سے بھی بخوبی واقف تھے چنانچہ انھوں نے نہایت عمدہ  
صحیح اور جامع کتاب حدیث کی لکھی جس کا نام موطا ہے۔ اُس کی قبولیت اعلیٰ وجہ پر پہنچی  
اور پھر اوروں نے اُس وقت کے اُس کی سند امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کی اُن کی کتاب  
کی برکت سے ایسا فائدہ لوگوں نے پایا کہ جس کا کچھ بیان نہیں ہو سکتا۔ پس جہاں جہاں اُن کے

صحابہ شاگرد پہنچے اور ان کی کتاب کو لوگوں نے دیکھا ان کے مذہب پر عمل کرنے شروع کیا پھر تو ان کے بعد ان کے شاگردوں نے ان کے مذہب کے اصول اور دلائل کو ترتیب دیا اور ان کی کتاب کے خلاصے کیے اور ان کے کلام اور فتوؤں کی شرح کی یہاں تک کہ اثر ان کا بھی ایک جلد مذہب قرار پایا اور فواجِ شریعت کی طرف جہاں ان کے تلامذہ زیادہ پہنچے مالکی مذہب پھیل گیا۔

ان دونوں مذہبوں کی بنیاد پڑ چکی تھی کہ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ پیدا ہوئے انہوں نے دونوں مذہب کے اصول و فروع کو دیکھ کر اور ان کے کلیات و جزئیات پر نظر کر کے ان باتوں کو جو ان مذہبوں میں ناقص تھیں پورا کیا اور نئی طرز سے اصول اور قواعد کو ترتیب دیا۔

امام شافعی نے سب سے پہلے کتابِ اصول کی تالیف کی اور اسیں احادیث مختلف کے جمع کرنے کے قاعدے ترتیب کیے اور احادیثِ مرسل اور منقطع پر استناد کرتے کا بغیر پائے جانے اسکی شرائط کے التزام ترک کیا چنانچہ جو کچھ انہوں نے حنفی اور مالکی مذہب کے اختلاف کیا اکثر ان باتوں میں تھا۔

اول۔ احادیثِ مرسل اور منقطع پر استناد نہ کرنا۔ امام شافعی نے حنفی اور مالکی مذہبوں کو بعض احادیثِ مرسل اور منقطع پر استناد کرتے ہوئے دیکھ کر یہ اصول قائم کیا کہ ایسی احادیث پر حسبِ ہم کسی شریعتی بات کی نہ جادیں سند نہ کی جائے اس لیے کہ طرقِ حدیث کے جمع کرنے سے صحیحی ظاہر ہوگا بعض احادیثِ مرسل محض بے اصل ہیں اور بعض سند کے مخالف ہیں۔

دوسرے۔ احادیثِ مختلفہ کے جمع کرنے کے اصول قائم کرنا۔ امام شافعی سے پہلے احادیث کی وہ کثرت نہ تھی جو ان کے زمانہ میں ہوئی اس لیے کہ ہر شہر کے رہنے والے اپنے ہی شہر کے عالموں اور اماموں کے احادیث کو اخذ کرتے اور اسی کو روایت کرتے مگر جب بر علم کی تدوین شروع ہوئی اور لوگوں نے ایک شہر کے دوسرے شہر میں جا کر احادیث کو سیکھا اور متفرق متفرق لوگوں کو جو کچھ حدیثیں یاد تھیں ان سے سنتا تو احادیث کی کثرت ہو گئی اور پھر ان میں اختلاف بھی معلوم ہوا تو ضرور ہوا کہ اس اختلاف کے رفع کرنے اور احادیثِ مختلفہ کے جمع کرنے کے قاعدے سے متفرک کیے جادیں چنانچہ سید سے

امام شافعیؒ نے ایک اصول کی کتاب لکھ لی۔  
 تیسرے۔ احادیث صحیحہ کے ترک کرنے سے پرہیز کرنا۔ پچھلے لوگوں نے جن جن لوگوں  
 سے فتوہ کو حاصل کیا اور جن کے اقوال پر اپنے مذہب کی بنیاد قائم کی ان کو اس وقت تک  
 بعض احادیث صحیحہ نہیں پہنچیں اور ان کو سبب نہ معلوم ہوئے ان احادیث کے جس  
 مسئلہ پر تصریح نکلتے تھے قیاس سے کام لینا پڑا۔ پس جبکہ امام شافعیؒ نے دیکھا کہ سنن  
 احادیث صحیحہ پر عمل کرنا پچھلے مذہبوں میں مجبوری رہ گیا ہے تو امام شافعیؒ نے اس  
 کو صاف بیان کیا کہ وقت مل جانے حدیث صحیحہ کے قیاس کو چھوڑ دینا اور حدیث صحیحہ  
 پر عمل کرنا ضرور ہے۔ اور انہوں نے ثابت کیا کہ یہی طریقہ صحابہ و تابعین کا تھا کہ کسے ہمیشہ  
 احادیث کی متحرک کرتے جب کوئی حدیث نہ ملتی تب استدلال و قیاس سے کام لیتے  
 اور اگر پہچنے ان کو حدیث پہنچ جاتی تو اسی وقت قیاس کو چھوڑ دیتے اور عمل بالحدیث  
 کرنے لگتے۔

اس بات سے کہ امام ابو حنیفہ یا امام مالک وغیرہ کو سب احادیث پر اطلاع نہیں ہوئی  
 حقیقت ان کی باکی اور بزرگی اور علم میں کچھ الزام نہیں آتا اس لیے کہ اس وقت تک  
 مادہ احادیث کا نہ تھا جو پیچھے کر کے امام شافعیؒ کو ملا اور اس کا عذر علماء متحققین منہجین  
 خود کیا ہے چنانچہ امام شعراوی لکھتے ہیں کہ ان عذر ابی حنیفہ فی کثرة الغیاس  
 عدم بلوغ الاحادیث الصحیحة الیہ فی زمانہ۔ یعنی امام ابو حنیفہ کا عذر کثرت  
 قیاس میں یہ ہے کہ احادیث صحیحہ ان کو ان کے وقت میں نہ پہنچیں تھیں۔ اور  
 علامہ احمد بن عبد السلام اپنی کتاب دفع الملام عن الاثمة الاعلام میں لکھتے ہیں کہ بہت سی  
 حدیثیں ایسی ہیں جو کہ خود خلفاء و ائمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کو نہیں پہنچیں اور علاوہ ان کے  
 اور اصحاب ان سے واقف نہ ہوئے پس اگر بعد ان کے کسی امام کو احادیث صحیحہ پر اطلاع  
 نہیں ہوئی تو کچھ جائزے تجب نہیں اور اس ضمن میں کہ کھڑے علامہ موصوف لکھتے ہیں کہ  
 فمن اعتقد ان کل حدیث صحیحہ قد بلغ کل واحد من الائمة او اماما  
 معینا فهو محض خطأ فاحشاً قبیحاً۔ یعنی جس نے یہ اعتقاد کیا کہ ساری صحیح حدیثیں  
 ہر ایک امام کو پہنچ گئیں یا کوئی خاص امام ان سب سے مطلع ہو تو ایسا اعتقاد کرنے والا  
 کھلی ہوئی نہایت قبیح خطا ہے اور یہ بھی وہ لکھتے ہیں کہ اگر کوئی کہے کہ کیونکر سب

احادیث نبوی پر اطلاق نہیں ہو سکتی تھی جبکہ احادیث کی تدوین ہو چکی تھی تو یہ بھی ہی غلطی ہے کہ ان حدیث الدواوین المشہورۃ فی السنن انما جمعت بعد انقراض الالہامۃ المتبوعین اس لئے کہ یہ کتابیں مشہور بعد گذرنے ان اماموں کے مدون ہوئی ہیں جنکی لوگ تقلید کرتے ہیں اور یہ کہہ دینا متقدمین کا کہ ہر مسئلہ میں بارے امام کے پاس ایک مہلک تھی اور ایک خاص دلیل وان لم نعرفہ ولفقدہ یعنی گو ہم اسکو نہیں جانتے حقیقت میں ایسا جواب ہے جس کو منقطع محض اور جہالت قبیح کے سوا کچھ نہیں کہہ سکتے اور مقدمہ منہج کے باب تبری الامۃ من قولہما اذا خالف الشریعۃ میں امام شافعی نے صاف لکھ دیا ہے کہ لو عاش ابو حنیفۃ الی تصحیح الاحادیث لترك القیاس یعنی اگر امام ابو حنیفہ اتنی زندگی پائے کہ تصحیح حدیث کر سکتے تو ضرور قیاس کو چھوڑ دیتے۔

نعم نکتۃ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے ان مسائل میں قیاس کو چھوڑا جن میں بہت سے حدیث کے اگلے ماسوش اجتہاد کیا تھا اور صرف حدیث پر عمل کیا۔  
**چوتھے** اقوال صحابہ پر بوجہ مخالفت حدیث کے استدلال نہ کرنا۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے وقت میں صحابہ کے اقوال بھی لوگوں نے جمع کر لئے تھے اور وہ باہم مختلف تھے اور بعض بعض احادیث صحیح کے مخالف تھے اس لیے امام شافعی ان کے اقوال پر بعد پانے حدیث صحیح کے استدلال کرنے کو ترک کیا اور صاف کہہ دیا کہ ہم رجال وخن رجال کہ وہ بھی آدمی تھے اور ہم بھی آدمی ہیں۔ ان سے غلطی ہو سکتی تھی پس بعد پانے حدیث کے ان کے اجتہاد پر عمل کرنا ضرور نہیں بلکہ اس کا ترک کرنا اور حدیث پر عمل کرنا ضرور اور لازم ہے۔ مکافال شامخ سفر السعاده ابو حنیفہ و تقلید صحابی را در انچه صحابی با اختیار خود گوید واجب ماند و شافعی گوید ہم رجال وخن رجال ما وایشاں در اجتہاد برابریم و ہمہ مجتہد انیم مجتہد را تقلید مجتہد دیگر نرسد۔

**پانچویں**۔ رائے اور قیاس میں تمیز کرنا۔ امام شافعی کے وقت میں کثیر لوگ ایسے تھے جو اجتہاد میں رائے کو دخل دیتے اور اسی کو قیاس سمجھتے جو شرعاً جائز ہے لاکہ قیاس جو شرعاً جائز ہے اور جو صحابہ و تابعین میں جاری تھا وہ صرف یہ ہے کہ کسی

حکم منصوص سے اُسکی علت نکالنا اور جس میں وہ علت پائی جاوے اُسپر اُسی حکم کو قائم کرنا مثلاً خدا کی کتاب میں شراب کی حرمت مذکور ہے نہ کسی اور سکرانہ کی تو حرمت شراب کی حکم منصوص ہے اور سکرانہ کی حرمت کی علت ہے پس جس چیز میں علت پائی جاوے یعنی سکرانہ حرمت کا حکم قائم کرنا حقیقت میں قیاس ہے اور اس کے ہم جیسے کسی ترائشی ہوئی بات کو اصول میں قائم کرنا اور اُسکی علت حرمت و علت کی علما مثلاً مظنہ حج یا بصاحت عام کو کسی حکم کی علت ٹھہرانا۔ پس یہ قیاس کو جو حقیقت سے امام شافعی نے ترک کیا اور صاف کہہ دیا کہ من استحسن فانہ اراد ان لیکن شارعاً کہ جو قیاس استحسان کو شریعت میں مل دیتا ہے وہ دراصل اپنے آپ کو صاحب شریعت بنایا پاتا ہے۔

نہ مذکور چند کھلی ہوئی اور صاف باتیں جس سے امام شافعی نے اپنے پچھلے اثر سے منکرات کیا اور حج کے ذریعے اور واسطے چھوڑ کر اصل اخذ سے فقہ کو کیا اور کتاب سنت ہی پر مدار اپنے مذہب کا رکھا اور کسی خاص شہر کے عالم یا کسی مہن قوم کے فقہ کے اقوال اصول پر اپنے اجتہاد کی بنا قائم کی اور حقیقت میں یہ طریقہ ان کا نہایت ہی اچھا تھا کہ لوگوں کو حد سے زیادہ پسند ہوا اور بڑے بڑے فقہاء اور محدثین نے ان کے مذہب کی تعریف کی اور کیا اور اسکو اختیار فرمایا اور اس طور سے بعد چند سے مذہب شافعی رائج ہوا۔

جو کیفیت حنفی اور مالکی اور شافعی مذہب کی بنیاد کی ہوئی قریب قریب اسی کے امام احمد بن حنبل کے مذہب کی بنیاد پڑنے لگی ہے۔

اس سلسلہ مختصر بیان سے سمجھنے والے کو نہ صرف یہ بات معلوم ہو سکتی ہے کہ بنیاد ان چاروں مذہب کی کب اور کیونکر پڑی بلکہ یہ بھی ثابت ہو سکتا ہے کہ کسی نے منجملہ ان چاروں امام کے اپنے مذہب کو لوگوں کی تقلید کے لیے نہیں بنایا اور اپنے آپ کو صاحب مذہب کہلانے کے لیے اجتہاد اور استنباط نہیں کیا بلکہ انہوں نے صرف اپنی بات کے لیے اجتہاد کیا اور اپنے دین کے شوق میں فقہ کو تدوین کیا کسی نے

۱۔ مگر ضرور ہے کہ اس علت کا علت جو ناہی غرض سے ثابت ہوا ہو کسی انسان کی عقل ہے۔ ۲۔

اُن میں سے یہ نیت نہیں کی کہ ہم مقتدا بنیں اور ہم کوئی خاص مذہب بکھڑا کریں اور  
لوگوں کو اُس پر غلبہ کر کے کچھ شہرت یا عزت حاصل کریں۔ اُن بزرگوں کی نیت یہی  
کہ وہ توں سے بالکل پاک اور اُن کے لے لے ایسے خطرات سے بالکل صاف تھے اُن کو سوائے  
اپنے ذاتی فائدہ کے کوئی دوسری غرض نہ تھی اسی لئے اپنی تقلید سے منع کرتے تھے  
اور جب کوئی خلیفہ اور بادشاہ اُن کی تائیدات کو لوگوں کے عمل کرنے کے لئے شہر  
کرنا چاہتا وہ منع کر دیتے چنانچہ لولیع الانوار القدریہ میں لکھا ہے کہ واعلم ان ما  
علمہ المجتہدون من الکتاب والسنۃ انما کان کالغسلہم بالخلق ای کا  
لان کل مجتہد یوجب تقلید فہو علی کل فرد من افراد العالم من الائمة من مبعی  
عن تقلید نفسه و امر بتحصیل رتبۃ النظر

میں وہ اثر جو اُن بزرگوں کی نیک طبیعت اور پاک طبیعت کا ہمارے دلوں پہ ہوتا ہے وہ  
یہی ہے کہ وہ خود متبوع اور صاحب شریعت بننے کا قصد نہ رکھتے تھے اور اپنے اجتہاد اور  
استنباط کو سوائے جہان کے لوگوں سے قبول کرانے کا شوق نہ رکھتے تھے بلکہ جہاں تک  
اُن کے اپنی ذات کی مصلحتی اور لوگوں کے نفع کے واسطے ہو سکتا تھا وہ احادیث  
نبوی یا اقوال فقہاء سے مسائل کو استخراج کرتے اور لوگوں کی ضرورت اور حاجت کو رفع  
کرتے اور صاف صاف کہہ دیا کرتے کہ اگر کوئی مسئلہ اور کوئی جزئیہ ہمارا حدیث کے خلاف  
پاؤ یا کسی قیاس اور رائے کو ہمارے کتاب سنت کے برخلاف دیکھو اُسے ہرگز نہ مانو  
اور اس پر عمل کرنے کو حرام سمجھو۔

مگر خدا نے اپنے قانون قدرت میں یہ قاعدہ رکھ دیا ہے کہ ہر شے آہستہ آہستہ شروع  
ہوتی ہے اور تھوڑی تھوڑی بڑھتی ہے جب تک ترقی پورے درجہ پر اور اپنی معین  
پر پہنچ جاتی ہے تب تک ترقی ٹوکتی ہے اور ٹھہرنے لگتی ہے اور پھر درجہ بدرجہ اعلیٰ  
خوابی آتی جاتی ہے یہاں تک کہ آخر سوائے غفلتوں کے کچھ حقیقت اُس شے کی باقی  
نہیں جتنی اللہ عزوجل کے کوئی خوبی اس میں پائی نہیں جاتی پس اسی قاعدہ کا اثر  
اُن پر ہوا کہ اول تو آہستہ آہستہ ائمہ دین نے فقہ اور حدیث کو جمع کیا اور اجتہاد  
اور استخراج کو درجہ بدرجہ کمال پہ پہنچایا اور اپنی فیتوں کو پاک اور اپنے ارادوں کو نیک  
لکھا اور پھر آخر لوگوں نے تحقیق اور تحقیق کو چھوڑ دیا اور جہاں مرکا دعویٰ اُن ماموں



خود نہیں کیا اسے ان کی طرف منسوب کیا اور ان کو مثل صاحب الشریعت کے صاحب مہب  
 بنادیا اور ان کو معصوم اور محفوظ عن الخطا سمجھ کر ان کی باتوں کے سامنے اصل صاحب بھی  
 کے قبولوں پر تسک کرنا چھوڑ دیا یہاں تک کہ آخر اپنے آپ کو پیغمبر سے نسبت کرنا بھی  
 زمانہ سے اٹھ گیا اور بجائے محمدی اور احمدی کے حنفی اور شافعی کچھ پر مذہب کا علم  
 آگیا اور پھر حبیب زمانہ گزرا گیا اور دین میں تبدل ہوا گیا اتنی ہی یہ عربی بڑھتی اور  
 دین مذہب کی حقیقت چھٹی گئی یہاں تک کہ اب جس زمانہ میں کھڑے پیدیا  
 کیا ہے اور جس میں شادناشا زندگی کے دن کاٹتے ہیں کسی امام کے مذہب کو  
 ترک کرنا یا کسی اس کے قول کو نہ ماننا اسلام سے پھرنا اور نبی کے کلام کا انکار کرنا  
 سمجھا جاتا ہے اور تحقیق کا نام لینے والا اور کتاب و سنت پر عمل کرنا الابدعتی اور متنی  
 اور دشمن اسلام کا تصور کیا جاتا ہے۔  
 جو کہ ہم اجتہاد کی ترقی کے زمانہ کو بیان کر چکے اور مذاہب ربو کی بنیاد پڑنے کے  
 اور سبب کو بھی لکھ چکے اس لیے اب ہم اس کے منزل کے زمانہ کو اور اس کے مجو  
 کو لکھتے ہیں۔

چارون مہب کی پابندی کا بل طرح سے جاری ہو

اور اجتہاد ترک کرنے کے زمانہ اور سبب کا بیان

تواریخ اور کتابوں کے دیکھنے سے یہ بات بخوبی ظاہر ہوتی ہے کہ اگرچہ تعدید کی  
 بنیاد دوسری صدی کے اوسط سے شروع ہوئی لیکن تیسری صدی تک پہنچی  
 پورعی عربی نہ ہوئی اور چوتھی صدی سے پہلے کسی ایک معین مذہب پر کامل تقلید لوگوں  
 نے اختیار نہ کی چنانچہ ابوطالب کی لئے قوت القلوب میں لکھا ہے کہ چوتھی صدی سے  
 پہلے مذاہب ربو کی تقلید کا کامل طرح سے رواج نہ تھا اور حنفی شافعی کہلائے جانے  
 بہت زور شور نہ تھا۔

اس موقع پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ پھر لوگ مسائل شرعی کس طرح تحصیل کرتے تھے  
 اور فقہ کو کس طرح سیکھتے اور اسپر کنیز کر عمل کرتے تھے اس لیے ہم اس کا جواب یہ ہے

اس وقت تک جو لوگ تھے وہ دو حال سے خالی نہ تھے یا ذی علم تھے یا جاہل پس  
 لوگ جاہل تھے وہ اپنے گھر میں روزہ نماز وغیرہ عبادت کے سلسلے سے لپکتے اور انہیں عمل  
 کرتے۔ اگر ضرورت کسی مسئلہ کے پوچھنے یا فتویٰ کے لینے کی ہوتی تو جس عالم کو وہ افضل  
 و بہتر جانتے اُس سے پوچھ لیتے اور اُسکی بات پر عمل کرتے بلکہ اس کے کہ وہ عالم  
 کفایتی ہوتا یا شافعی یا مجتہد۔ اور جو لوگ خود ذی علم تھے ان کی دو صورتیں تھیں بعض  
 اہل حدیث تھے بعض صاحب ہتھاد۔ جو اہل حدیث تھے ان کا طریقہ یہ تھا کہ وہ  
 کتاب لکھی اور احادیث نبوی اور آثار صحابہ پر عمل کرتے اور اگر کسی مسئلہ میں ضرورت  
 ہوتی تو کسی فقیہ کے کلام پر رجوع کرتے خواہ وہ فقیہ مدنی ہو یا مالکی۔ کوئی ہوتا یا  
 حنفی۔ اور جو صاحب اجتہاد تھے وہ اجتہاد اور تخریج کرتے اور اصول و قواعد لکھ  
 پیش نظر رکھ کر اُسی سے فروعات کا استنباط کرتے۔ پس اگر وہ اصول پہلے کے کسی  
 امام یا اُس کے فرقہ کے ساتھ مخصوص ہوتے تو لوگ اُس مجتہد کو بھی اُسی امام  
 و فرقہ منسوب کرتے اور اس مجتہد کو بھی اُن اصول کا پابند یا کشافی یا منغنی سمجھتے۔  
 یہ صورت تیسری صدی کے اخیر تک قائم رہی اُس وقت تک نہ علم اہل حدیث  
 پر کوئی طعنہ کرتا نہ اجتہاد پر الزام دیتا۔ مگر جب حالات کا زور ہوا اور اختلاف امت میں برپا  
 اور طبیعتوں سے تحقیق کا مزہ جاتا رہا اور صاحب شریعت تک واسطے در واسطے ہو گئے  
 تب چوتھی صدی میں لوگوں نے سید عارستہ چھوڑ دیا اور دائیں بائیں چلنا شروع کیا  
 اور سلاطین کے سامنے مناظرہ اور مجادل میں اپنے ہمسروں پر غالب ہونے کا شوق پیدا  
 ہوا۔ علم کو دنیا کی تحصیل کا ذریعہ گردانا۔ اپنی ناموری اور عزت اور شہرت کے لئے ان  
 مسائل کو جن میں نہایت نیک نیتی کے سبب سے باہم آئمہ اربعہ کے اختلاف ہوا تھا  
 غلط بحث کا بنایا اور اپنے اپنے ناموں کے اقوال کو نہ صرف اُس جہ سے کہ حقیقت میں وہ  
 انھیں کو صحیح اور دوسرے کو غلط جانتے تھے بلکہ کتاب سنت کے مستند گردانے لگے اس  
 لحاظ سے کہ وہ خود اس مذہب سے منسوب تھے اور اُس امام کے مقلد کہلائے جاتے  
 تھے۔ ان اقوال کے ثبات کو اپنی غرارت علم کے ظہار کا سبب تصور کیا تاکہ لوگوں کو  
 یہ معلوم ہو کہ یہ ایسے بڑے مولوی اور فقیہ ہیں کہ جن باتوں پر یہ عمل کرتے ہیں اور جن کو لکھ  
 یہ واجب العمل جانتے ہیں سچ اور درست ہیں اور ان کے پاس بہت سی دلیلیں

اُسکے اثبات پر موجود ہیں اور اس سے اُن کے علم اور تفقہ کی شہرت ہو اور سب ایسے  
 لوگوں نے اپنی اپنی تقریر اور تقریر کے زور سے اور اپنی فصاحت اور بلاغت کے بھروسے  
 پر ایک چیز کا التزام کر لیا اور اپنے معصروں اُن باتوں میں مباحثہ اور مناظرہ شروع کر دیا  
 اور بڑے بادشاہوں اور امیروں کی مجلسوں میں اُس کی بحثیں ہونے لگیں تو مصنف نے  
 اُن کی آنکھوں کو اندھا کر دیا اور غور کرنے اُن کے دلوں سے نیک نیتی اور صفا و لطیف  
 کو نکال لیا اپنے دل میں اپنے قول اور اپنے عقیدہ کی مناجات پر قایل ہو جتے مگر زبان  
 اقرار نہ کرتے اور اُس سے چھڑنے کو اپنی تنگ سمجھتے اور جان بوجھ کر کتاب درست کو  
 چھوڑ کر اپنی بات پر قائم رہتے اور بوج دیلوں اور بیہودہ اور خرافات باتوں اور ضعیف  
 سندوں سے اُسی کے ثابت کرنے پر قائم رہتے، اور اسی کو استقلال اور صلابت فی الدین  
 اور وزارت علم سمجھ کر ابطال حق اور احقاق باطل کر کے بہ تعصبات آخرت النار علی اُھل  
 دنیا کی شرم کو عاقبت کی شرم پر اختیار کرتے چنانچہ اسی وقت میں ایک ایک عقیدہ پر  
 سو سو ورق کی کتابیں تالیف ہو گئیں اور ایک ایک فقہی مسئلہ پر ہزار ہزار صفحے سیاہ  
 ہو گئے۔ فقہ اور حکمت اور علم کی اہلی حقیقت تو جانتی رہی۔ اُس کے ناموں پر مدار  
 دین کا اُگلیا اور مباحثات اور مناظرات کا نام استنباط و دقائق شرح رکھا گیا تا لیغات  
 اور تحریرات کی نہ کثرت ہوئی کہ ہر جاہل صاحب تالیف اور ہر عامی صاحب تصنیف  
 بن گیا اور ایک ایک دنیا طلب سرلوسی اپنے آپ کو عالم ربانی سمجھنے لگا فقہ کے مسئلوں  
 اور علم کلام کے فرضی عقیدوں کے اثبات کا نام اعلا کلمۃ اللہ ہو گیا یہاں تک کہ بت  
 پہنچی کہ جو بڑا کلمہ والا ہوتا اُسی کو لوگ بڑا مولوی کہتے جو سب زیادہ خوش گپ ہوتا  
 اُسی کو لوگ عمدہ واعلا جانتے۔ جو لڑنے جھگڑنے میں خوب مشاق ہوتا وہی مستحق  
 کہلا یا جاتا۔ جو نہایت فضول اور لغو ہوتا وہی جامع منقول سمجھا جاتا جیسا کہ نام غزالی  
 رحمۃ اللہ علیہ صیاد میں فرماتے ہیں فصا راسمی المجادل المتکلم عالما والعاقل الخرف  
 کلامہ بالعبارات المسجحة عالما کذا اضعف الدین فی قرون سالفۃ فکیف یظن  
 بزمانک هذا وقد انعمی الامر الی ان منظر الامکار یتہدف لنبیۃ اللہ الخ  
 فالاولی ان یشغل الانسان بنفسه ویسکت مینی شرجض جھگڑنے والا۔ ثریو  
 بات چیت کرنے والا ہوتا اُسی کو لوگ عالم جانتے اور جو بیہودہ قہقہے کہنے والا اور خرافا

کہنے والا ہوتا اُسی کو سب لوی سمجھتے۔ پس جب کھیلے ماموں میں میں ایسا ضعیف ہو گیا تو اب اس زمانہ کا حال کیا بیان کیا جاوے کہ اب تو وہ زمانہ آگیا ہے کہ جہاں مولویوں اور عالموں کی باتوں کو نہ ماننے فہمی تیر طاقت کا نشانہ ہوتا ہے اور جو حق بات زبان پر لاؤ وہی مجنوں اور دیوانہ ٹھہرتا ہے پس انسان سوائے اسکے کیا کرے کہ اپنا کام کرے اور چُپ رہے۔

نعرہ کہ اسی زمانہ میں تقلید کی جڑ مضبوط ہو گئی اور وہ چینی کی کسی حال تقلید کی جو لوگوں کے دلوں میں دوسری صدی سے شروع ہوئی تھی چوتھی صدی میں پوری ہو گئی اور سوائے چند علماء ربانی کے جبکہ دلوں میں کامل طرح سے اُس نے جگہ کر لی ہے۔ ہمارے اس بیان سے غور کرنے والے کو تقلید پر پورے طور پر عمل کرنے کا سبب تو بخوبی ظاہر ہو سکتا ہے لیکن ہم اس امر کو کہ تقلید نے کتاب سنت پر استناد کرنے کا طرز پسندیدہ کیوں متروک کر دیا اور بجائے قال اللہ تم اور قال الرسول کے قال زید قال ابو کیوں پڑھ لیا۔ چند لغتوں میں بیان کرتے ہیں۔ سبب اس کا یہ ہے کہ جب علماء اور فقہاء باہم بحث کرنے لگے اور اپنی حق پروری اور نفسانیت کے سبب انوروں پر حق حق غلبہ پانے کے شایق ہوئے اور ایک دوسرے کو حسد کی نظر سے دیکھنے لگے اور لوگ اُسی سے رجوع کرنے کے عادی ہو گئے جو کہ وقت مباحثہ کے غالب ہوتا اور اپنی طرف متقابل کو ہرا دیتا تو اُس وقت مباحثہ اور مناظرہ کی کثرت ہوئی اور سوائے شاذ و نادر ایک لوگوں کے ایک نے دوسرے کے کلام کی تردید شروع کی۔ یہاں تک کہ ایک عالم دوسرے کے فتوے کو روک رہا اور ایک فقیہ دوسرے کی بات کو کاٹ دیتا اور چونکہ اس کے لیے ضرورت کسی دلیل برہان کی ہوتی پس فقہ اور دین میں سوائے نقل کے صرف عقلی دلیل کافی نہ تھی اور بغیر کسی سند اور قول کے بات نہ بنتی تھی۔ پس لایل و برہان کی جستجو کر لی پڑی اور اپنی اپنی پسند نے کی حاجت ہوئی۔ جب ان لوگوں نے کتاب و سنت پر توجہ کی تو کوئی دلیل ایسی کہ جو صرف ان کی بات کو ثابت اور دوسرے کے قول کو رد کرے نکلی تو اپنے اپنے ہندوگوں اور فقیہوں اور شیوخ کے قولوں ہی کو سند لانا شروع کیا اور صرف اپنے اپنے فرقہ کے تافنی می عالموں کے اقوال و احوال کو محبت گردانا۔ پس جب کسی ایک فریق نے کتاب سنت کو چھوڑ کر غیر مضموم کے کلام یا محل کو دلیل میں پیش کیا تو دوسرے

فریق نے بھی ہر دُراڑا اور مفسون الکلیل بالکل اور گمراہ تین و تذلان کا  
 ادا کیا اُس نے بھی اپنے قول کی سند میں عالموں و مہولوں کی باتوں ہی کو پیش کیا۔  
 پس اس طرز جدید کے شروع ہونے ہی کی دیر تھی کہ مثل تیز بروت کے جس میں آتش  
 لگنے ہی کی دیر ہوتی ہے نہ اُٹنے اور اُڑانے کی اُس کا اثر ساری طبیعتوں پر ہو گیا  
 اور تھوڑے ہی عرصہ میں از شرق تا غرب یہ طریقہ جاری ہو گیا۔ اس میں مذہب کے  
 خراب بنام کرنے والے طریقہ کا صرف یہی بدلہ نہیں ہوا کہ لوگوں نے علماء و فقہاء کو  
 اقوال کو مستند گردانا بلکہ چند ہی روز میں اُس کا یہ بڑا نتیجہ ظاہر ہوا کہ لوگوں نے اگلے علماء  
 و فقہاء پر تہمت کرنا شروع کیا اور جو بات اُنہوں نے اپنی زبان سے نہیں نکالی اور جو چیز  
 اُن کے دل میں بھی نہیں آئی اُس کو اُن کی طرف منسوب کر دیا اور اپنی بات قائم رکھنے اور حجت  
 پر حیا رہی اور غریب سے غالب ہونے پر آقا و ایل باطل اور سناو کا ذوق کا نفع کرنا شروع کیا۔  
 چنانچہ ایک مجلس میں امام احمد حنبلؒ گئے وہاں کیا کہ ایک شخص بے قیاد اسرار ایک امر کو  
 اُن کی طرف منسوب کر رہا ہے اور عن فلاں عن فلاں کہہ کر خاتمہ اُس کا اُن تک کر رہا ہے  
 وہ پرسن کر عرق حیرت جوئے اور خاموش رہ گئے۔ آخر ظُہن سے نہ رہا گیا اور اُس شخص  
 کہہ گئے کہ میں احمد حنبلؒ ہوں میں نے یہ بات نہیں کہی۔ اُس حیار کی چالاکی قابلِ توبہ کے ہے  
 کہ اُس کی تبت اپنی بات قائم رکھنے اور مجھ کو چھپانے کے لیے کہا کہ تم بُرے احمق ہو۔  
 کیا تم ہی اکیلے احمد حنبلؒ ہو دوسرا ابنِ نام کا نہیں ہے۔ وہ احمد حنبلؒ جس سے میں روایت  
 کرتا ہوں دوسرے ہیں۔

پس جس طرح سے اُس زمانہ میں جبکہ حدیث پر لوگوں کی نہایت تہقیر اور اُرسی کی سند اور  
 دلیل لائی جاتی تھی بدیہیوں اور غیبت طبیعتوں نے جمہوری حدیثیں بنالیں مضموع  
 احادیث کو صاحبِ شریعت کی طرف منسوب کیا۔ اسی طرح سے اس زمانہ میں جب علماء اور  
 فقہاء کے اقوال سند میں پیش کرنے لگے اُن عالموں و فقیہوں کی طرف جمہوری یا بدیہی  
 کو منسوب کیا اور تاکا اُس قول کی وقعت اور عزت نہ رہا بلکہ بے قیاد اسرار اُس کا سنا  
 عن فلاں عن فلاں کہہ کر صاحبِ قول تک پہنچا دیا مگر احادیث وضعی کو اس سبب سے  
 احادیث حقیقت میں قابلِ سناو کے ہیں اور مدارِ شریعت کا اُن پر ہے سچے محققین  
 اصلی حدیثوں سے علیحدہ کر دیں اور مضبوطیات کے سائلے لکھ کر اُن کی غلطی اور غلط

بیان کر کے قوی کوشیف سے اور موضوع کو صحیح سے جدا کر دیا مگر علما اور فقہاء کے اقوال  
موضوع کو ان کے اقوال صحیح سے جدا کرنے پر اس طرح کسی نے توجہ نہ کی اس لیے کہ  
ان پر محنت کرنا محض فضول تھا اس لیے کہ بالفرض اگر وہ کلام انہیں کا ہوتا تو وہ  
کسی پر محبت نہیں ہو سکتا تھا اور یہ سبب معصوم ہونے ان کے اس کی غلطی فقط  
خط کہہ دینا ہی سکا اور نہ ماننا اس کا کافی تھا لیکن سوائے چند محققین کے یہی قول اور  
سند عوام کو بڑا نقصان پہنچا اور دین میں بڑا رخنہ پڑ گیا۔ لوگوں کی طبیعتیں ایسی  
اسناد اور سند کی ایسی سی ہو گئیں کہ بغیر کسی مولوی کے قول کے اور بغیر کسی عالم کی سند  
کے کتاب سنت کی باتوں کا ماننا ہی جاتا رہا اور بجائے قال اللہ اور قال الرسول کے  
قال یہ و قال عمرو پر مدار دین مذہب کا آ گیا۔

اس غرابی نے اس سے زیادہ آؤر بھی ترقی پائی کہ جو لوگ حقیقت میں لائق اسناد تھے  
بلکہ جن کے اقوال اعمال لائق اعتبار کے تھے وہ بھی قابل اسناد کے ٹھہر گئے اور  
اہل بدعت اور منافق اور جاہل صاحب سند ہو گئے۔ اور اگر کسی شہر یا کسی فرقہ یا کسی  
خاندان میں کئی نامور ہوا اور اس کو کچھ لکھنا پڑھا بھی آ گیا اور کچھ مالینا اور تصنیف  
کرنی سے اس کی عزت بھی بڑھ گئی تو اس شہر کے رہنے والوں اور اس فرقہ اور خاندان کے  
آدمیوں نے اپنے شہر اور اپنے خاندان کی عزت اسی میں جانی کہ اسی کی بابت کو مایں اور  
اسی کے کہنے پر چلیں پس ان کے دلوں میں یہ بات ایسی جم گئی کہ اس کے قول سے  
پھر ناگوار خدا کے قول سے پھر ہے اس لیے وہ اسی کی باتوں کے مقلد ہو گئے اور قدیم  
اس کے طریقہ پر چلنے لگے اور اسی طرح سے جب اس کے مقلد اور تابع زیادہ ہو گئے اور وہ  
مقلد اور متبع کسی فرقہ اور گروہ کا ہو گیا تو پس وہ صاحب کتاب ٹھہرایا گیا۔ اگر اس سے  
کوئی مزید غلطی ہو جاتی یا اس سے کوئی فعل مخالف کتاب سنت کے ہو جاتا تو اس کے  
مقلدین و اصحاب اس کی توجہات کرتے اور اس کی اوایات کرتے یہاں تک کہ آخر کے  
حالات اور صیہ میں کتابیں لکھی جاتیں اور اس کے معجزے اور کرامتیں اور زہاد پر ہیز گاری  
کی حالتوں میں فترتے دفتر سیاہ کیے جاتے اور جو کچھ جھوٹے خرافات اُسیں تھا اس کو  
اس کے معتقدین اور مقلدین خصوص قرآنی کی طرح واجب الاذعان جانتے ہیں اور خدا کی کتاب  
رسول کے کلام کو چھوڑ کر اسی کو حرج جان بناتے اور ہر مسئلہ اور ہر عقیدہ کے لیے اپنی

لال کتاب کو دیکھتے پس بجائے اس کے کہ جو کچھ اُن کے حضرت نے فرمایا ہے اور جو کچھ اُن کے پیرو مرشد نے ارشاد کیا ہے یا جو کچھ اُن کے شیخ و بزرگ نے عمل کیا ہے اُسکو کتاب و سنت پر عرض کرتے اور خدا و رسول کی کتاب کو میرا صحت بناتے۔ اُن بخیلوں نے برعکس اس کے ساری شریعت اور تمام مذہب کو اپنے ہی پیرو مرشد کی ایضاً اور اپنے حضرت کے ملفوظات و مکتوبات پر عرض کرنا شروع کیا پس جو کچھ اُس کے مطابق پاتے اُس پر عمل کرتے و میرا ہی عقیدہ رکھتے جبکہ اُس کے برخلاف دیکھتے اُسے چھوڑ دیتے اور کتاب سنت کے امتحان کے لئے اُسی کو کسوٹی بناتے پس یہی حالت میں جو کچھ دین کی خرابی ہو سکتی ہے وہ ہوئی اور جو کچھ شریعت میں اُن باتوں سے خلل پیدا ہو سکتا ہے ہوا۔ اِن چیزوں نے بیان تک دلوں پر اثر کیا کہ اس کے برخلاف کوئی کلمہ زبان پر لانا کلمے کلمے سے کم سمجھا جاتا اور اُن باتوں کا مشکو خارق اطرح اور بدعتی اور فاسق ٹھہرا پس کیا زمانہ نے انقلاب پایا کہ کتاب سنت کو لوگوں میں نسبت ڈال دیا اور اپنے اپنے بزرگوں کے صحیفوں کو سامنے کر لیا اور پھر جس نے کتاب سنت کا نام لیا اور اُس پر طعن کا قصد کیا وہ عمل اُس کا بدعت ٹھہرا اور جس نے اُن صحیفوں کو واجب العمل جلانا اور اُس پر عمل کیا وہ عمل اُس کا سنت قرار پایا مضافاً کل واحد منہم باجل حظه مشغوفاً فصار یری المعروف منکر والمکر معرفاً اس خرابی کا باعث ایک بہت ہی بڑا غلط خیال ہوا جس کو شیطان لوگوں کے دلوں میں ڈالا اور جس کو متعلدین نے عقل و ایمان کی مدد سے نہ نکالا یعنی وہ لوگ جن کی باتوں پر لوگوں نے عمل کیا نیک و پاک تھے اور علم اور فقہ میں کامل تھے پس اُن کے متعلدین کے دل میں یہ خیال سما یا کہ جس جیسے نیک اور پاک اور امام اور عالم ایسا کہہ گئے ہیں اور ایسا کرتے رہے ہیں تو ہم کہ نہ اُن کے جیسے نیک ہیں نہ ایسا علم رکھتے ہیں کیونکہ اُس کے برخلاف چل سکتے ہیں حالانکہ وہ یہ سمجھے کہ وہ گونیا تھے پاک تھے مگر معصوم نہ تھے۔ اور گو وہ عالم اور فقیہ تھے مگر علم لدنی کے عالم نہ تھے۔ جبریل اُن پر نازل نہیں ہوتے تھے۔ خدا بے واسطہ اُن پر وحی مکرر فرماتا تھا۔ اُن کی آخری سمجھ بوجھ ہی سے کام لیتے تھے اور اپنی قدرت اور طاقت ہی کے موافق ملحق ہو جاتے تھے۔ اُن سے غلطیوں کا ہونا نہ صرف ممکن تھا بلکہ یقینی اُن سے خطا ہونے کا نہ احتمال ہی تھا بلکہ ضروری تو پھر رادہ جو یہی حالت کے اُن کی سببوں کو ماننا اور





بھائیوں کی سبوں میں سے کسی سہم کا چھوڑنا بھی مشکل نہیں۔ وہی باتیں جو امام غزالیؒ اور بڑے متعقین کہ گئے ہیں اگر ہم انہیں کو نقل کریں تو ابھی کافر ہوتے ہیں اور ساری براہروی سے لگائے جاتے ہیں۔ خیال کرنے کا مقام ہے کہ دین کی بنائیں خیر پر تھی اور کس چیز پر لگتی اور مذہب کی حقیقت کیا تھی اور اب اسکی کیا ضرورت ہو گئی۔ جب ہم کسی دوسرے دین پر افسوس کرتے ہیں تو ہمارا سب سے زیادہ افسوس اسی بات پر ہوتا ہے کہ اس دین کے لوگ اپنے اپنے بانی مذہب کی بات پر عمل نہیں کرتے اور اپنی اصلی کتاب کو نہیں دیکھتے بلکہ اپنی بیچ کی بنائی ہوئی کتابوں پر چلتے ہیں تو کیسے افسوس کی بات ہے کہ جب وہی غزالیؒ میں بھی موجود ہو اور وہی نقص ہمارے دین میں بھی پڑ گیا ہو پس اگر ہم اپنے عیب کو نہ دیکھیں اور اپنے دین مذہب کو اس نقص سے پاک صاف نہ کریں تو ہمارا دوسروں پر طعنہ کرنا اور غیر عربوں کو بڑا کہنا عقل اور انصاف کے خلاف ہے۔

اس زمانہ میں جب ہمارے زبان سے کوئی بات خلاف کسی مشہور عالم یا نامی محدث کے نکلے تو ہم بلاست کے تیروں کی بوجھاڑ ہوتی ہے اور ہمارا نام منکر علماء اور دشمن فقہاء مشہور ہوتا ہے۔ کوئی یہ خیال نہیں کرتا کہ ایک دو عالم کی مخالفت کا کیا ذکر ہے اگر سارے عالم کے علماء سے مخالفت ہو لیکن باراتول یا فعل کتاب سنت کے موافق ہو تو ہم اس کو اب کی سنت میں جو کہ کتاب سنت پر عمل کرنے والے کو ہو سکتا ہے۔ پس کہو ہمیشہ خدا اور رسول کی مخالفت کا خیال رکھنا لازم ہے نہ علماء فقہاء کی مخالفت کا اور خدا کو قیامت کے دن اسی کی مخالفت کا جواب دینا پڑے گا نہ زید و عمرو کی مخالفت کا۔

ہاں یہ تہمات ہو سکتا ہے کہ سارے علماء اور کل فقہاء اُمت کا کسی ایسے امر پر اجماع کرنا بچل مخالفت کتاب سنت کے ہو غیر ممکن یا معلوم ہوتا ہے چنانچہ ہم اس کو تسلیم کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے اوپر بیان کیا وہ صرف فرضی صورت ہے لیکن ہم ایک بات بھی یہ بیان پر نہ لاویں گے جس کی مخالفت کل علماء اور فقہاء سے ثابت ہو بلکہ وہی کتاب ہیں جس کی مسند اور محققین کے قولوں سے ہوتی ہو مگر اس اصول کا ہمارے پاس کچھ جواب نہیں ہے جسکو فقہانے راجع اور مرجع سے تعبیر کیا ہے یعنی جس کو بہت سے مولویوں نے مانا وہ قول تو واجب التعلیل ہے اور جسکو چندہ متعقین نے مانا وہ واجب الترتیب ہے گو کہ یہی حمداً و ارجحاً ہو چنانچہ اس امر کو ہم ایک علیحدہ بحث میں بیان کریں گے۔

اصل یہ ہے کہ جب کسی امر کا دینی ہو یا دنیوی رسماً کامل طور پر رواج ہو جاتا ہے اور سب یا اکثر آدمی پابند اُس کے ہو جاتے ہیں تو وہ حقیقت اُس سے مخالفت کرنا نہایت ہی مشکل ہوتا ہے اور اُس کی تردید پر گودہ امر نہایت ہی صیحیح اور مست ہو شخص آئادہ ہو جاتا ہے اور اُس مخالفت کی دلائل کو گودہ کیسی ہی چکی اور پھی ہوں اہیت ضعیف سندوں سے ہر تنفس باطل کرنے پر مستعد ہوتا ہے۔

مثلاً ہم اگر تقلید کے التزام کو بڑا بتلاویں تو اول یہی اعتراض ہو گا کہ خلاف رواج ہے جب اِس قول کو بھی ہم رو کر دیں اور بڑے بڑے صوفیوں اور محققوں اور اماموں کی سند لائیں تو یہ جواب ہو گا کہ فلاں بزرگ تو صوفی تھے اُن کی باتوں کو کون سمجھے اور فلاں صاحب بڑے محقق تھے اُن کی اسی تحقیقات کس کو نصیب ہو اور فلاں شخص بڑے متورع اور پیر سیر گاہ تھے اُن کا سا زہد کسے حاصل ہو اور سوائے نامی گرامی لوگوں کے اور لوگ جو وہ جاویں اُن کی نسبت یہ کہہ دیا جاوے کہ وہ بدعتی اور فاسق تھے ہمارے علمائے اُن کے کلام کو رو کر دیا ہے پس صوفی تو تصوف کی برکت سے اور محققین تحقیق کے سبب اور زام اور متورع اپنے زہد کے ذریعہ سے محفوظ رہے اور اُن سے اقوال پر عمل کرنا سبب بہتوں کی مخالفت کے جائز نہ ٹھہرا پس اگر ہم اِسی حالت میں کتاب و سنت کو مٹا دیتے پھر نہ امثالیں اور اپنے دل سے ان سب باتوں کو نکال کر نہ اور رسول کے کلام پر رجوع نہ کریں تو حقیقت میں ہم دین کو شرم کے ماتھے پر جھینپنے والے اور خدا کو پابندی رسم و رواج کے سبب چھوڑنے والے اور اپنے دل کو نور ایمان سے خالی کرنے والے ہوں گے۔ اِسی حالت کو دیکھ کر امام غزالی عرجاً میں فرماتے ہیں کہ فلا یغرنک قول من یقول الفتویٰ عباد الشرع ولا یعرف عللہ الا بعلم الخلاف و انما یشغل بہ من یشغل بطلب نصیحت والجاہ فکن من شیاطین الجن فی امان واحترزون شیاطین الانس فانهم اراحو شیاطین الجن من الناس فی الاغواء والاضلال یعنی مت مغرور ہو اس قرآن فقہاء کے کہ فتویٰ شرع کا ستون ہے اور اُس کی علتوں کا بغیر علم کلام کے جاننا دشوار ہے اِسی باتوں پر وہی مستوجب ہو گا جس کو دنیا کی عزت اور شہرت منظور ہوگی پس ایسے شیطانوں کے ہوتے ہوئے اصل شیطانوں سے بے خوف ہو جاؤ اور اُن کا خوف نہ رکھو

اس لیے کہ ان مشیاطین انس نے اصل شیطانوں کو سلا دیا ہے اور ان کی خدمت  
اپنے ذمہ لیکر لوگوں کو گمراہ کر کے اصل شیطانوں کو چین و بدیاہ سے کوہ دستہ میں اور  
یہ ان کا کام کرتے ہیں۔ اور مثل اسکے اور محققین نے بھی فرمایا ہے جیسا کہ مولانا شاہ  
ولی اللہ صاحب بلوی رحمۃ اللہ علیہ حجتہ الباقہ میں لکھتے ہیں کہ فتنۃ هذا الجدل  
والخلاف والتعمق قریبۃ من الفتنۃ الاولیٰ حین تشاجر وافی الملک وکل  
کل وجہ لصاحبہ فلکما عاقبت تلک ملکا عضوہما فلذلک عاقبت هذا  
جہلا واختلاطا وشکوکا ووهما ما لہما من ارجاء منشآت بعد ہر قرون  
علی المتعلید الصدق لایمیزون الحق من الباطل ولا الجدل عن کلا تنبلا  
فالفقیہہ یومئذ ہوا سرشار المتشرق الذی حفظ اقوال الفقہاء قویحہ  
وضمہا عن غیر تیز والمحدث من عدد الاحادیث صحیحہا وسقیہا  
وهذا ما کتہذی الاسماء بقوۃ الحیہ ولا اقول ذالک کلیما مطردا فان للہ  
طائفتہ من عبادہ لا یضرہم من خذلہم وھم حجتہ اللہ فی ارضہ وان قلا  
ولہیات قرن بعد ذالک الا وھو احکثر فتنۃ و او فو تقلید آ و اشد انتزاعا  
للالمانۃ من صدور الرجال حتی اطمشوا بفرک الخوض فی امر الدین بل یقول  
انا وجدنا آباءنا علی اُمتہ وانا علی اُمارہم مقتدون۔ یعنی جو فتنہ علم جدال و  
کلام کے سبب علماء نے پیدا کیا اور جو فساد ان کے نکلمات سے دین میں پھیلا وہ  
اس فتنہ سے کم نہیں ہے جو کہ ملک ریاست میں ہوا تھا جس طرح پر اس جھگڑے کا یہ  
نتیجہ ہوا کہ بعد اس کے سلطنت ظلم و جبر کی قائم ہوئی اسی طرح پر اس کلام و جدال کا  
یہ نتیجہ ہوا کہ جہالت اور شکوک اور توہمات کی ایسی زیادتی ہو گئی جس کی کوئی حد نہیں اور  
پھر تو ایسا زمانہ آگیا جس میں لوگ محض تقلید پر قانع ہو گئے اور حق کو باطل سے جدا نہ  
کر سکے فقیہ وہ کہلانے لگا جو اقوال فقہاء کو یاد کر کے بیہودہ بکے اور تکلف کی باتیں کرے  
محدث وہ ٹھہرنے لگا جو کلام حدیث صحیح اور غلط کو حفظ کر کے بے سمجھے ہو جیسے کہانیں  
کی طرح نقل کرے اور سوائے چند شاذ آدمیوں کے جو خاص خدا کے بندے تھے اور  
جو کسی کے ذیل کرنے سے ذلیل نہیں ہو سکتے تھے بلکہ وہ خدا کی زمین میں اس کی محبت تھے  
سب کے سب ایسے ہی ہو گئے اور پھر جو زمانہ آگیا اُس میں فتنہ بڑھتا ہی گیا اور

تقلید کو زور و شور ہی ہوتا گیا یہاں تک کہ آخر کار معاملات دینی میں تحقیق کرنیکی عادت بھا جاتی رہی اور بزرگوں کی رسموں ہی پر دینداری رہ گئی۔

جو کہ میں اس مقام پر تقلید کے کمال اور تحقیق اور اجتہاد کے ترک ہونے کا حال بیان کر رہا ہوں بنائیے وہ نزلات جو علم اور تحقیق نے اس تقلید کے سبب سے پائے اس کو ایک بڑے فقیہ کے قول سے ثابت کرتا ہوں۔

محقق ابن کمالی شانے فقہاء کے طبقات کو جس طور پر ذکر کیا ہے اُس میں نقل کرتا ہوں تاکہ ثابت ہو کہ تقلید میں بھی کتنے درجے اُس فقیہانہ قائم کیے ہیں محقق موصوف نے فقہاء کے ساتھ طبعی بیان کیے ہیں۔

چوتھے طبقہ کا نام مجتہدین فی الشرع ہے جس کا کام ہے استخراج کرنا مسائل کا کتاب سنت سے اور قائم کرنا قواعد اصول کا واسطے استخراج مسائل کے۔

اس طبقہ میں امام ابو حنیفہ اور امام شافعی اور امام مالک و امام احمد و حنبل رضی اللہ تعالیٰ عنہم داخل ہیں۔

دوسرے طبقہ کو مجتہدین فی المذہب کہتے ہیں۔ اس طبقہ میں وہ لوگ داخل ہیں جو مجتہدین فی الشرع کے بنائے ہوئے اصول اور قواعد کی تقلید کرتے ہیں اور یہ تسلیم ان قواعد اور اصول کے احکام اور مسائل کا استخراج کرتے ہیں اور گو کہ اس طبقہ کے لوگ مجتہدین فی الشرع سے بعض احکام فروعی میں مخالفت کرتے ہیں مگر وہ جس مجتہد اور امام کے اسوایں چلتے ہیں اسی کے مذہب میں داخل سمجھے جاتے ہیں اور عارضین فی المذہب سے علیحدہ سمجھے جاتے ہیں مثلاً قاضی ابو یوسف اور امام محمد رحمۃ اللہ علیہما اور دیگر ارباب امام ابو حنیفہ اس طبقہ کے لوگ ہیں اس لیے کہ وہ انہیں اصول سے جو امام ابو حنیفہ کے قائم کیے ہوئے ہیں استخراج مسائل کرتے ہیں اور مثل امام شافعی وغیرہ کے ان سے اصول میں مخالفت نہیں کرتے مگر مجازاً اصول مقلدان کے احکام میں ان سے مخالف ہو جاتے ہیں و

تیسرا طبقہ مجتہدین فی المسائل کہلایا جاتا ہے۔ اس طبقہ میں وہ لوگ داخل ہیں جو اپنے امام کی کسی شے میں مخالفت نہیں کرتے نہ اصول میں نہ فروع میں ان کو استخراج مسائل کی قدرت



لوگ عالم اور فقیہ ہو جاتے ہیں چنے طبقہ اور پانچویں طبقہ میں ٹپے ہوئے ہیں تو پھر دوسرے کون ہے جو اجتہاد کر سکتا ہے یا کتاب و سنت سے مسائل کا استخراج کر سکتا ہے اور اس امر کو کہ یہ قول اُن کا صحیح ہے یا غلط ہم پیچھے بیان کرتے ہیں۔

جو کہ ہمارے اس بیان سے اجتہاد کے خاتمہ کا زمانہ اور تقلید محض پر عمل کرنے کا حال پہنچنی معلوم ہو گیا اس لیے اب ہم اس امر کو بیان کرتے ہیں کہ باہم آئمہ کے مسائل فقہی میں اختلاف کیوں ہوا۔ اگرچہ جو مختصر کیفیت بناؤ مذہب کی ہم نے اوپر بیان کی اس سے سبب اختلاف کا بھی معلوم ہوتا ہے لیکن چونکہ اس اختلاف کو دیکھ کر لوگوں کو بہت سے شبہات پیدا ہوتے ہیں اور ایک نین اور ایک شریعت میں ایسی کثرت سے اختلاف ہونے پر شخص کو حیرت ہوتی ہے۔ کوئی پوچھتا ہے کہ جب قرآن و حدیث پر سب کا عمل ہے تو پھر کیا قرآن و حدیث میں باہم اختلاف ہے۔ کوئی کہتا ہے کہ جب تبع تابعین کے مذہب کی بنا پر تابعین پر اور تابعین کی صحابہ پر ہے تو کیا صحابہ باہم مختلف تھے۔ اگر تھے تو باوجود سب سے ایک ہی نبی کو دیکھا اور ایک ہی پیغمبر سے دین کو لیا تو پھر آپس میں ان کے اختلاف کیونکر ہوا اور باوجود اس اختلاف کے جب لوگ یہ کہتے ہیں کہ چاروں مذہب حق ہیں اور جو اختلاف ان میں ہے وہ رحمت ہے تو انہی زیادہ محتجب ہوتا ہے اور دل میں اندر ہی کچھ خیال کر کے شخص ساکت ہو جاتا ہے اس لیے ہم اس اختلاف کے اسباب کو ذرا تفصیل کے ساتھ بیان کرتے ہیں تاکہ لوگوں کے دلوں سے شبہات دور ہوں اور وہ اس اختلاف فروعی کو اصول کا اختلاف سمجھ کر دل میں اپنے دین کی حقیت میں شک نہ کرنے لگیں۔

یہ بات تو اوپر ہم کہہ چکے ہیں کہ تبع تابعین کے مذہب کی بنا پر تابعین پر اور ان کی صحابہ پر ہے تو جو اختلاف باہم صحابہ کے ہوا وہی اختلاف تبع تابعین میں چلا آیا اور جتنے ہمیں اپنے مذہب کی بنیاد ملی تو ان کے آپس میں بھی وہی اختلاف رہا اس لیے ہم اول صحابہ میں باہم اختلاف ہونے کا سبب بیان کرتے ہیں۔

پہلے اس امر کو ذہن نشین کرنا چاہیے کہ اختلاف جو مسلمانوں میں بعد از زمانہ نبوت کے ہوا وہ دو قسم کا ہے۔ ایک اختلاف عقائد و اصول میں۔ دوسرا اختلاف مسائل و فروع میں اختلاف عقائد و اصول کا وہ ہے جو کسی اصول میں ہر مثل اور حدیث اور روایت اور فریضہ

روزہ اور نماز اور حج اور زکوٰۃ وغیرہ کے یا کسی عقیدہ میں عقاید دین کے ہر مثل خلافت اور  
حکومت اجماع صحابہ اور جو بہ محبت اہلبیت و اصحاب اور عدم تکفیر اہل قبلہ اور دیگر حکمان  
کیا کر کی اور مثل اس کے اور عقاید جن پر اعتقاد کرنا بظہور صریح ضروری ہے پس جو  
شخص عقاید اصول میں مخالف ہے وہ بدعتی اور اہل سنت کے گروہ سے خارج ہے مثل  
مقتزئہ اور قدیریہ اور مرجئیہ اور شیعوں اور خوارج کے اور نہ صحابہ میں اور نہ تابعین میں اور نہ  
تابعین میں نہ کسی امام میں آئمہ اربعہ سے ایسا اختلاف ہوا بلکہ سب اصول اور عقاید یکساں  
ستفق ہیں اور ایک امر میں بھی ضروریات دین سے اور ایک عقیدہ میں بھی اقتادات  
اہل سنت سے باہم مختلف نہیں ہیں اس لئے چاروں مذاہب اہل سنت ہی کے کہلائے  
جاتے ہیں۔

دوسرا اختلاف مسائل و فروع میں مسائل اور فروع سے فقہ کے مسائل مراد ہیں  
اور ان پر چاروں مذاہب اہلبیت باہم مخالف نہیں اور صحابہ بھی باہم مخالف تھے اس لئے  
اس اختلاف کے اسباب بیان کر سکتے ہیں تاکہ معلوم ہو کہ صحابہ میں بعد از ان نبوت کے  
کیوں اختلاف ہوا۔

علامہ صحابہ کرام کے احوال اور افعال اور احکام اور مسائل کا قرآن وحدیث پر تھا اور چونکہ  
قرآن پنہیر صاحب ہی کے سامنے جمع ہو گیا تھا اس لئے کسی ایسے مسئلے میں جو قرآن میں صاف  
موجود ہے باہم اختلاف نہیں ہوا اور احادیث پنہیر صاحب کے رو برو جمع نہ ہوئی تھیں۔  
اس لئے جن مسائل کا استخراج حدیث پر توفیق تھا اور ہے انہیں میں اختلاف ہوا۔ اور  
اُس کے کئی سبب ہیں۔

۱۔ اختلاف سماعت یعنی ایک صحابی کا کسی حدیث یا حکم نبوی کو سنا  
اور دوسرے کا نہ سنا۔ مثلاً پیغمبر صاحب نے کوئی حکم دیا یا کچھ فرمایا کوئی فتویٰ دیا تو جو موجود  
تھا اُس نے سنا اور دیکھا اُس نے تو اُس پر عمل کیا دوسرے صحابی نے اُسے نہ سنا نہ دیکھا  
نہ جس جگہ اُس نے سنا اور دیکھا تھا اُس سے اُس دوسرے صحابی کو روایت پہنچی تو اُس نے دوسرے  
صحابی نے جب یہی معاملہ پیش آیا تو اُنہما جہاں دیکھا پس اگر اُس حدیث کے موافق ہوا تو

نمودنوں صحابی متفق ہوئے اور اگر اجتہاد میں خلا ہوئی تو ان میں اختلاف ہوا۔  
 دوسرے ترک اجتہاد۔ یعنی صحابی کا اپنے اجتہاد سے بھر جانا۔ مثلاً صحابی  
 نے کسی امر میں اجتہاد کیا اس سبب سے کہ کوئی حدیث اُس کو نہ پہنچی تھی اور پھر لوگوں  
 سے وہ حدیث پہنچ گئی تو اُس نے اپنے اجتہاد کو ترک کیا اور حدیث پر عمل کیا۔ لیکن جو لوگوں  
 پہلے اجتہاد کو صحابی کے سنا اور اُس سے رجوع کرنے کی خبر اُس نے ملی اُس نے صحابی کے  
 پہلے ہی قول پر عمل کیا۔

تیسرے اشتباہ فی الحدیث۔ یعنی حدیث کی صحت میں شک رہنا اور پھر  
 کسی صحابی کا اعلان کرنا یہ تو کوئی صحابی نہیں کر سکتا تھا کہ باوجود صحت کسی حدیث کے اُس کو  
 ترک کرتا اور اپنے اجتہاد پر عمل کرتا مگر جب راوی کسی حدیث کا ضعیف اور قابلِ کامل اعتبار  
 کے نہ ہوتا تو صحابی اپنے اجتہاد پر قائم رہتے اور اُس حدیث کو صحیح نہ جان کر اُس پر عمل نہ کرتے  
 اور بعض حدیث کا نام سنتے ہی اُس پر عمل ہو جاتے اور اُس کے ضعف اور قوت کو نہ  
 دیکھتے۔

چوتھے سمجھ میں اختلاف ہونا۔ یعنی چند صحابین نے پیغمبر خدا کو ایک کام  
 کرتا ہوا دیکھا کسی نے اُس کو عبادت پر کسی نے اُس کو عادت پر کسی نے اُس کو قربت پر  
 کسی نے اُس کو اباحت پر محمول کیا اور اس سے باہم اختلاف ہوا۔  
 پانچویں سہو و نسیان۔ یعنی کسی صحابی نے جو خود پیغمبر صاحب سے کچھ سنا یا کچھ  
 کرتے دیکھا مگر اسے یاد نہ رہا اور محمول کیا۔

چھٹے اختلاف ضبط۔ یعنی پیغمبر صاحب نے کسی امر میں کچھ فرمایا یا حکم دیا اور  
 کوئی صحابی اُس کا مطلب اور ہی کچھ سمجھا جیسا کہ حضرت عمر یا حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہما سے مروی ہے کہ مردہ کو اُس کے گھر والوں کے رونے سے عذاب ہوتا ہے کہ اس  
 حدیث کو سن کر حضرت عائشہؓ نے کہا کہ یہ صحیح نہیں ہے اور راوی نے غلطی کی ہے بلکہ  
 حقیقت اسکی یہ ہے کہ پیغمبر صاحب ایک یہودیہ کے جنازہ پر گزرے کہ اُس کے گھر والے  
 روتے تھے۔ حضرت نے فرمایا کہ یہ تو روتے ہیں اور وہ قبر میں عذاب دی جاتی ہے پس



مطلب یہ تھا کہ یہ تو اُس کے لئے روتے ہیں اور وہ اپنے عذاب میں مبتلا ہے نہ وہ مطلب ہے جو راوی سمجھا اور جس سے عذاب کو رونے کا منحل سمجھ کر ہر مردہ کی نسبت اس حکم کو عام تصور کیا۔

ساتویں علت حکم میں اختلاف ہونا۔ یعنی پیغمبر صاحب نے کوئی حکم دیا یا کوئی کام کیا اور دیکھنے والوں نے اپنے نزدیک کی علت اور وجہ قائم کی اور انہیں اختلاف ہوا مثلاً پیغمبر صاحب ایک جنازہ کو دیکھ کر کھڑے ہو گئے تو کسی نے قیام کی علت تعلیم مانا تو خیال کی۔ کسی نے ہول موت اُس کی علت سمجھی اور اپنی اپنی سمجھ کے موافق اُس کی تقسیم اور تخصیص پائے قائم کی۔

آٹھویں دو مختلف حدیثوں کے جمع کرنے میں اختلاف ہونا۔ جو کہ عادات اور معاملات اور سنن ہیں ایک ہی ام کی پابندی حضرت کو نہ تھی اور احکام میں بھی کلیل اور اصلاح ہوتی رہتی تھی اس لئے جو قول یا فعل یا حکم مختلف ہوتا اُس کے موافق میں صحابہ میں اختلاف ہوتا۔ کوئی اباحت کو بسبب ضرورت کے اور نہی کو بوجہ انقضاء ضرورت کے خیال کرتا۔ کوئی ایک کو ناسخ اور دوسرے کو منسوخ سمجھتا۔ اور جو صحابی صاحبِ مباحثت اور صاحبِ علم تھے وہ مادات کو عبادات سے اور سنن کو واجبات سے جدا کرتے اور ایک کو دوسرے میں ملا تے اور جو اس میں تیز نہ کرتے وہ سب کو عبادات اور واجبات ہی خیال کر کے اختلاف عادات کو اختلاف فی العبادات جانتے۔

جو کہ یہ اختلاف مذاہب کا سبب بھی بیان کر چکے اس لئے ہم اُسرِ فرق کو بیان کرتے ہیں جو اجتہاد اور عمل بالحدیث میں ہے۔

عمل بالحدیث اور اجتہاد میں جو فرق ہے

اُس کا بیان

ہے کہ لوگ ایسے ہیں کہ جن کو عمل بالحدیث اور اجتہاد میں فرق نہیں معلوم ہوتا

یہ وہ لوگ ہیں جو اپنی رائے پر عمل کرتے ہیں اور حدیث کو منہ سے کہتے ہیں اور اجتہاد کو منہ سے کہتے ہیں۔

بلکہ جب وہ سنتے ہیں کہ جو لوگ حدیث پر عمل کرتے ہیں اور اصحاب حدیث کہلائے جاتے ہیں ان مسائل کو جن کی تصحیح حدیث میں نہیں ہے اپنے قیاس سے استخراج کرتے ہیں اور جو لوگ اجتہاد کرتے ہیں اور اصحاب الرائے کہلائے جاتے ہیں وہ بھی ان مسائل میں جو تصحیح کتاب سنت میں موجود ہیں اجتہاد نہیں کرتے اور اسی پر عمل کرتے ہیں اور دونوں کا ماخذ کتاب سنت ہے اور دونوں کو قیاس سے کام لینا پڑتا ہے تو یہ دونوں میں ماہ الامتیاذ کیلئے اس لئے دونوں میں جو فرق ہے اس کو میں بیان کرتا ہوں۔

اگلے زمانہ میں معنی تابعین اور تبع تابعین کے وقت میں دو قسم کے علم تھے۔ ایک نادر و جوارے اور قیاس سے بہت نیچے تھے اور فتویٰ اور استخراج سے بہت ڈرتے تھے اور سوائے اشد مستبر کے استنباد کرنے کو پسند نہ کرتے تھے۔ ان کی ساری بہت سطر مسہر و فہمی تھی کہ احادیث نبوی کی رعایت کریں اور جہاں تک ہو سکے تمام حکام مسائل کو انھیں سے ثابت کر دیں اور وہ اسی سلسلے احادیث کے جمع کرنے میں بہت سی محنت کرتے تھے چنانچہ جب انھوں نے احادیث کو جمع کر لیا اور ضعیف اور قوی کو علیحدہ کر لیا تو انہوں نے کتاب و سنت ہی کو اصول استخراج مسائل کا ٹھہرایا اور اسی کی تصحیح اور تصحیح کے لئے قواعد مقرر کیئے تاکہ معلوم ہو جاوے کہ کون سی حدیث سلی ہے اور کون سی بے اصل ہے۔

پس اس طبقہ کے لوگوں کو جب ضرورت کسی مسلک کی مہتی تو وہ قرآن سے رجوع کرتے اگر اس سے بصراحت نکلے تا تو پھر کسی طرف توجہ نہ کرتے۔ اگر اس سے معلوم نہ ہوتا یا اس میں احتمال ہوئے تو وہ سنت پر رجوع کرتے اور جو کچھ حدیث میں پاتے اس پر عمل کرتے اور حدیث پر عمل کرنے کے لئے نہ وہ اس کا خاذ کرتے کہ انور نقیہ اسپر عمل کرتے ہیں یا نہیں اور سب لوگ سپر ملتے ہیں یا نہیں اور مجتہدین کا اجتہاد اس کے مطابق ہے یا نہیں بلکہ وہ اس کی بھی پرواہ نہ کرتے کہ صحابہ اور تابعین نے بھی اس پر عمل کیا ہے یا نہیں بلکہ اگر کوئی حدیث ایسی ہوتی کہ ایک ہی شہر کے لوگ اس سے واقف ہوتے یا ایک ہی گھر کے لوگ اس پر عامل ہوتے پس وہ اپنے عمل کی سند کے لئے اسے لے لیتے اور سوائے اس کے کہ وہ حدیث کی صحت ثابت کھلیں اور کسی طرف توجہ نہ کرتے اور

کسی اصول اور کسی قاعدہ کی پابندی کرتے۔

اگر حدیث سے اُس کا پتہ نہ چلتا تو وہ صحابہ اور تابعین کے اقوال پر نظر کرتے  
پس اگر اُس بات پر تہمید صحابہ اور تابعین کو مستحق پاتے تو فیہا ورنہ بلا لحاظ کسی قوم اور  
کسی شہر اور کسی فرقہ کے جس کو وہ اپنے نزدیک زیادہ عالم اور فقیہ اور متقی جانتے  
اُس کے قول کو اختیار کرتے۔

اگر اس سے بھی مطلب نہ نکلتا مگر اُس مسئلہ کا اقوال صحابہ و تابعین محل معلوم  
نہ ہوتا تو وہ قیاس کے مگر اُن کا قیاس منطقی قیاس کی مانند نہ ہوتا تھا اور اُس کے لیے  
کچھ دقیق اصول اور شکل تو اعد کی پابندی نہ تھی بلکہ اُن کا قیاس یہ تھا کہ وہ عموماً  
کتاب سنت اور اُس کے اشارات اور مقتضیات پر مائل کرتے اور صرف اپنے نفس  
اور لطیفان قلبی پر لحاظ کرتے۔ اُسکی علت نکال لیتے اور جس میں وہ علت پاتے تھے  
وہی حکم لگاتے اور اور مسائل کی نظیریں اور مثالیں دیکھ کر اپنا کام چلا لیتے۔

یہ طریقہ اُن کا ٹھیک ٹھیک صحابہ و اُن کا ساتھ اور یہی قاعدہ استخراج مسائل کا  
صحابہ میں جاری تھا اور اُس کے ثبوت میں ہزار ہا اقوال صحابہ کے موجود ہیں جن میں سے  
کچھ کچھ ہم آئندہ بیان کریں گے۔

غرض کہ اس طور پر مسائل کے استخراج کر نیوالے اصحاب حدیث کہلانے لگے اور جو کچھ  
وہ کسی اصول اور کسی قاعدہ کے پابند نہ ہوئے اُس کے لیے اُن کا قیاس بھی قیاس اور رائے  
میں داخل ہوا۔ چنانچہ اسی گروہ میں سے ہوئے ہیں عبدالرحمن بن جہدی اور یحییٰ بن سعید  
الدریذ بن رومان اور عبد اللہ بن ابی اسحاق اور مسدود اور ہناد اور امام محمد بن منہل اور اسحاق بن  
راہویہ اور فضل بن کین اور علی مدنی وغیرہ کہ یہ سب اصحاب حدیث میں داخل ہیں۔

اس بات کے سننے سے بھی لوگوں کو تعجب ہو گا کہ اتنی حدیثیں کہاں سے ملی ہو گی  
جن سے سب مسائل نکل آئے ہوں اور بغیر اُس قیاس اور رائے کے جسے مجتہدین نے  
اختیار کیا اُن کا کام چلا ہو لیکن اُن کا تعجب اس سے نفع ہو سکتا ہے کہ وہ انہی کتابوں  
کو دیکھیں اور جو کچھ محدثین انہوں نے احادیث کے جمع کرنے میں اپنے اوپر عطا نہیں  
تھے خیال کریں تاکہ اُن کو معلوم ہو کہ جن لوگوں نے اس قاعدہ پر فقہ کی تدوین کی ہے اُن کا  
کوئی ایسا مسئلہ جس کو انہوں نے لکھا تھا یا اُن کے وقت میں مجتہدین نے قیاس سے

استخراج کیا تھا ایسا نہ ہوا جس میں کوئی حدیث مرفوع یا متصل یا مرسل یا موقوف صحیح یا حسن یا  
 لایق اعتبار نہ ملی ہو یا علما و راہدین کے آثار اور فقہاء نامی کے اقوال سے اسکا ثبوت  
 نہ ہوتا ہو یا ان کے عوالت اور اشارات سے اُس کا استنباط نہ ہو سکتا ہو بے شک یہیں  
 یہ خبری وقت تھی کہ بہت سی احادیث جمع کرنی پڑیں اور ان کی تصحیح اور تنقیح کی محنت  
 لگانی پڑتی اور ان کے نسخ اور نسخ کا لحاظ رہتا اور جو مختلف حدیثیں ہوتیں ان کا  
 اختلاف دور کرنا یا اُس کے وجوہات کا دریافت کرنا پڑتا۔

جو کوئی اصحاب حدیث کی فتویٰ تدوین پر غور کرتا ہے اُس کی آنکھوں کے سامنے  
 بہت سی عجیب باتیں پھر جاتی ہیں اور اس کے دل پر فنونِ احادیث پرتا مل کرنے  
 سے لیک اور ہی تم کی تاثیر ہوتی ہے۔

افسوس ہے کہ جن مضمون کو ہم نے لکھنا شروع کیا ہے اُس کے لیے دفتر کے دفتر  
 چاہئیں اور اگر مختصر طور پر بھی کچھ لکھیں تو بھی ایک بڑی کتاب ہو جائے اور جن  
 مضمون میں اُسے ختم کیا چاہتے ہیں اس لیے بہت ہی مختصر طور پر اب ہم لکھ بھی جائیں گے  
 ہر ایک اصحابِ حدیث نے تدوینِ فتوہ کے لیے کیا طریقہ اختیار کیا اور پھر اُس کے کتنے درجے اور  
 طبقے ہو گئے۔ تیس پہلا طبقہ اہل حدیث کا وہ ہوا جس نے احادیث کو جمع کیا اور فقہی  
 مسائل کا اُس پر مدار رکھا۔ اس طبقہ کے لوگوں کے نام اور ہم لکھ چکے ہیں۔ پھر دوسرا طبقہ  
 وہ ہوا جس نے حدیث کے دوسرے فن پر توجہ کی یعنی اُن حدیثوں کو جن کی صحت پر  
 بڑے بڑے اہل حدیث کا اجماع تھا علیحدہ کیا اور ان حدیثوں کو جو متعلق فتوہ کے تھیں  
 جن پر شہروں کے فقیہ اور قصبوں کے عالم اپنا مذہب چلاتے تھے جدا کر کے ہر حدیث  
 کو باعتبار اُس کے اقسام کے ترتیب دیا۔ اس طبقہ میں امام محمد رحمہ اللہ بخاری اور مسلم اور  
 ابوداؤد اور عبد بن حمید اور دارمی اور ابی ماجہ اور ابوالاعلیٰ اور ترمذی اور نسائی اور  
 دارقطنی وغیرہ داخل ہیں۔

تیسرے طبقہ میں لوگ داخل ہیں جو بخاری اور مسلم کے پہلے تھے یا ان کے زمانہ میں یا

۱۰ اس کی تفصیل ہم نے ایک علیحدہ مضمون میں جو بہ نسبت کتابیں کے لکھا ہے کی ہے وہ بھی فقیر ہوا  
 انشاء اللہ تعالیٰ چھپے گا ۱۱

اُن کے بعد ہوئے اور جنہوں نے مسانید اور جوامع اور مصنفات کو تالیف کیا انہوں نے جو حدیث پانی اُسے جمع کر دیا۔ نہ اُس کو چھاننا نہ اُس میں قسام حدیث کو بیان کیا نہ اُسکی کچھ ترتیب سی کی کہ جس پر عمل آسانی سے ہو سکے اور پھر کچھ بھی محدثین نے اُسکی صحت اور سقم پر چنداں توجہ نہ کی چنانچہ اسی طبقہ میں ابوعلی اور طحاوی اور بیہقی اور عبد الرزاق اور ابی بکر ابن شیبہ اور عبد بن حمید اور طحاوی اور طبرانی ہیں۔ چوتھے طبقہ میں وہ لوگ ہیں جنہوں نے بہت عرصہ کے بعد حدیث کی کتابوں کا لکھنا شروع کیا اور جو حدیثیں پہلے اور دوسرے طبقہ میں نہ ہوئیں اور مسانید اور جوامع میں بھی نہ تھیں یا اُن اضعاف اور غلطیوں اور غلطیوں کو یاد تھیں جو ضعاف میں داخل تھے اور جن کی حدیث کو محدثین محققین پا رہے اعتبار سے ساقط جانتے تھے اُن کو انہیں نے جمع کر دیا اور آثار صحابہ اور تابعین کو اور احباب بنی اسرائیل کو اور کلام حکماء اور دعاوی کو بھی اُس میں شامل کر دیا چنانچہ عمدہ حدیث اس طبقہ کی وہ ہے جو کہ ضعیف محتمل ہے اور موضوعات کا تو کچھ ذکر ہی نہیں ہے چنانچہ یہی طبقہ مادہ ابن جوزی کی کتاب موضوعات کا ہے۔

پانچویں طبقہ میں وہ لوگ داخل ہیں جنہوں نے اُن باتوں کو جو ضعیفوں اور ضعیفوں اور مورخوں کی زبانوں پر تھیں اور جن کی کچھ اصل چاروں طبقات میں تھی لیکر حدیث میں داخل کر دیا اور انہیں احادیث پر اہل بدعت اور مستنزلہ وغیرہ نے سند کر کے اہل سنت پر اعتراضات کرنا شروع کیا اور بہت سے عالموں نے دھوکا کھایا خصوصاً اُن حدیثوں میں جن کو کلام بلخ اور فصیح کے پیرائیں لگا کر اہل حدیث سے سوائے بڑے محقق محدث کے ہر شخص نے دھوکا پایا جیسا کہ شاہ ولی اللہ صاحب لکھتے ہیں و منها مادسہ الماجن فی دینہ العالمہ بلسانہ فاتی باسناد قوی لایمکن الجمع فیہ و کلام بلخ لا یبعد صد و مرۃ عنہ صلی اللہ علیہ وسلم فاشار فی الاسلام مصیبتہ عظیمة لکن الجہا بدۃ من اہل الاحادیث یوردون مثل ذلک علی المتابعات والشواہد فتہتک الاستار ویظہر العوارض غرضکہ سوائے چوتھے اور پانچویں طبقہ کے باقی طبقات اہل حدیث کے ایسے ہیں کہ بڑی قدر اور ہر زمانہ میں اُس پر عمل کرنے سے آدمی اہل حدیث ہو سکتا ہے اور اپنی فتوے اور مسائل کا

مدار طبعہ اولیٰ اور ثانیہ کی کتابوں پر کر سکتا ہے اور جو لوگ اب تک اصحاب حدیث ہوئے اور  
ہیں ان کا اسی پر عمل تھا اور ہے۔

یہ کیفیت جو باختصار ہم نے اپنی حدیث کی بیان کی سمجھنے والے کے لئے اصحاب بیت  
کے طریق تدوین فقہ کے لئے کافی ہے اس لئے اب ہم مجتہدین اور اصحاب اثرائے کے  
طریق اور ان کے عمل کو بیان کرتے ہیں۔

اوہم بیان کر چکے ہیں کہ اچھے زمانہ میں دو قسم کے لوگ تھے۔ ایک وہ جو رائے  
اور قیاس سے بہت بچتے تھے اور فتویٰ استخراج سے بہت ڈرتے تھے اور حدیثوں ہی کو  
جمع کر کے انہیں سے مسائل نکالتے تھے اور اس فرقہ کو اصحاب حدیث کہتے تھے پانچ  
صاحب کا حال اوپر مذکور ہو چکا ہے۔

دوسری قسم میں وہ لوگ داخل تھے جو کہ فتوے اور استخراج ہی کو دین سمجھتے تھے اور  
رائے اور قیاس سے مسائل کو استخراج کرنا ہی اچھا جانتے تھے اور فقہ کو دین کی بنا کہتے  
تھے اور اسکے پھیلانے ہی کو دین کا پھیلانا سمجھتے تھے اور احادیث نبوی کا بہت لحاظ  
نہ کرتے تھے اور اُس میں کمی بیشی ہو جانے سے بہت ڈرتے تھے۔ اُن کا قول تھا کہ ہم  
پیغمبر صاحب تک اپنے مسائل کا سلسلہ نہیں پہنچاتے بلکہ اُن سے بھیجے ہی پر ختم  
کر دینے کو پسند کرتے ہیں تاکہ جو کچھ نقصان یا زیادتی ہو وہ انہیں لوگوں کی گردن پر ہے  
ہم مواخذہ سے محفوظ رہیں چنانچہ ابراہیم نخعی کا منقولہ تھا کہ قال عبد اللہ وقال  
علی بن ابی طالب کہنا مجھے اچھا معلوم ہوتا ہے کہ کہا عبد اللہ نے ایسا اور کہا  
علی نے ویسا پس ان لوگوں کو جب ضرورت فقہ کی تدوین کی ہوئی تو اُن کے پاس اتنی  
حدیثیں پیغمبر کی اور آثار صحابہ کے نہ تھے جس سے وہ اپنے مسائل کو اُن سے نکال سکیں  
صرف انہیں خدائے آسان اصول کی پابندی سے جن سے اہل حدیث احکام نکال لیتے  
تھے اپنا کام چلا سکیں اُن کے دلوں نے اس بات کو بھی قبول یا پسند نہ کیا کہ وہ اپنے  
اپنے شہروں کے علماء اور فقہاء کے قولوں کے پابند نہ رہیں اور آؤر شہروں اور تماموں  
کے فقہاء اور علماء کے اقوال کی تحقیق کر کے اُن سب کو ملاویں اور اُن سے بحث کر کے اپنا  
کام نکالیں بلکہ انھوں نے اپنے آپ کو براہ کسر نفسی اس لایق نہ جانا اور اپنے اماموں  
استادوں کو اعلیٰ درجہ پر پہنچا ہوا سمجھ کر اوروں کی طرف رجوع کرنا یا اُن کے اقوال کو تحقیق

کرنا فضل عبث تصور کیا اور اپنی سمیت کو اپنے ہی شہروں کے علما اور اپنے ہی آدموں اور اماموں کے اقوال پر قباحت کر لینے پر ختم کر دیا چنانچہ کسی نے کہا کہ عبداللہ سے زیادہ کوئی متیق نہیں ہے۔ کسی نے کہا کہ علقمرہ سے اچھا کوئی نہیں ہے۔ غرض کہ ایسے لوگوں کے پاس مادہ احادیث اور آثار کا بہت سا تھا اور ان کا علم چندہ مخصوص ہی کے علم پر محدود تھا۔ پس جب ایسے لوگوں کو فقہ کی تدوین کی ضرورت ہوئی اور انہوں نے ان کو ذہن کی تیزی اور عقل کی چالاکی ایسی دی تھی کہ وہ اپنی فطانت اور ذہانت اور سرعت اذیتال سے تخریج مسائل کی قدرت کامل رکھتے تھے اور چند ہی اصول سے وہ بے انتہا جزئیات نکال سکتے تھے تو انہوں نے اپنے ہی اصحاب و یاروں اور شاگردوں کے اقوال اور احادیث کو مدار فقہ کا بنایا اور اُسی تھوڑے سے سرمایہ سے فقہ کی دوت کو بڑھانا چاہا تو انہوں نے فقہ کو تخریج کے قاعدہ پر ترتیب دیا اور نبراروں احادیث کے یاد کرنے اور خیال رکھنے سے اپنے نہیں بچایا۔

تخریج کا قاعدہ کیا تھا یہ نگاہ انہوں نے اپنے استاد یا امام جس کو قابل استناد سمجھے اُس کی کتاب اور اقوال کو پیش نظر رکھا اور مسائل تو انہیں سے استخراج کرنا شروع کیا۔ اگر کوئی مسئلہ اُس میں تبصرہ نہ ہوتا تو خیر ورنہ ان کے کلام کے عموماً پر لحاظ کرتے اور اُسی صورت پر اُس مسئلہ کو نکال لیتے یا ان کے کلام کے اشارات ضمنی پر خیال کرتے اور اُس سے استنباط کرتے پس ان کے کلام کے یا اشارات اور مقصدات ایسے ہوتے کہ اُس سے مطلب نکل آتا یا ان میں ایسے مسائل تبصرہ مذکور ہوتے کہ مثل اُس کے اور مسائل اُسی نظیر کے اُس پر محمول کہلے جاتے۔ اگر ان سے بھی کلام نہ چلتا تو ان کے کھولے ہوئے حکموں کی علت دریافت کرتے اور جن مسائل کی انہوں نے تصریح نہ کی تھی اُسی علت کے اتحاد سے اُس پر حکم قیام کر لیتے یا ان کے بعض کلام ایسے ہوتے کہ اگر دو کو ملا دیں تو بموجب قیاس قرآنی یا شرعی کے قیام نکل آتا اور اُس سے مسئلہ معلوم ہو جاتا یا ان کے کلام ایسے ہوتے کہ جن کا مطلب شالوں ہی میں مذکور ہوتا اور کوئی جامع مانع اُس کی نہتی تو ایسے کلام کی تحقیق کے لیے اہل زبان کی طرف رجوع کرنا پڑتا اور تفصیلات اور ترتیب تعداد اور ضبط مقامات اور تمیز مشکلات کے لیے تفکرات علمی کرنا پڑتے یا ان کا کلام دو وجہوں کا پیش ہوتا تو ایک کی دوسرے پر ترجیح

کرتے یا ایسا ہوتا کہ جس کی دلائل پوشیدہ ہوتیں اُسکو صرف بیان کرتے یہاں تک کہ ایسی تخریج کرنے والوں میں سے بعضے ایسے ہوتے ہیں کہ جنہوں نے اپنے اماموں ہی کے فعل اور سکوت سے مسائل میں استدلال کیا ہے اسی واسطے اُن کی کتابیں ایسے لفظوں سے بھری ہوئی ہیں جن سے ہمارے اس قول کی تصدیق ہوتی ہے۔ مثلاً القہار، الخراج، لفلان کذا، ویقال علی مذہب فلان او علی اصل فلان او علی قول فلان جواباً۔ المسئلة کذا، او کذا۔ پس جس طرح پر اصحاب حدیث اپنے مسئلوں کو احادیث ہی سے نکالنا پسند کرتے تھے اسی طرح پر اصحاب تخریج اپنے مسائل کو اپنے ہی ائمہ کے اقوال سے نکالتے تھے اور چونکہ اصحاب حدیث کی نظر بہت سی حدیثوں پر تھی اور اُن کو اکثر مسائل میں احادیث نبوی یا ائمہ اصحاب سے کوئی حدیث یا اثر مل جاتے تھے اس لیے اُن کو استخراج اور استنباط کے اصول اور قواعد بنانے اور اُن سے افضل سے کام لینے کی نوبت نہ آئی اور اصحاب تخریج چونکہ اپنے ہی ائمہ کے اقوال پر قناعت کرتے تھے اور اُسی سے سارے مسئلے نکالنا چاہتے تھے اس لیے اُن کو اُس استخراج اور استنباط کے دقیق قیود اصول اور باریک باریک قواعد سے بنائے پڑے اور اُن میں اُن سے افضل سے کام لینا پڑا۔

پس شروع شروع زمانہ میں تو اصحاب تخریج بھی احادیث ہی پر مسند کرتے تھے۔ گو وہ حدیثیں وہی ہوں جو اُن کے اُستادوں اور پیشواؤں سے انہیں پہنچی تھیں اور اسوقت میں وہ باریکیاں جو پیچھے کر کے نکلی تھیں لیکن پیچھے کر کے تو اصحاب تخریج نے قیامت ہی پر پار کر دی اور فقہ کو یونانی حکمت اور فلسفہ کا مسمہ بنا دیا۔ لفظوں سے معنی کا نکالنا اور عبارت سے تصدیق بخفا بغیر اُن کے اصول مقررہ کے خیر ممکن ہو گیا بلکہ الفاظ کی طرف غور کی تبدیلی سے مطلب میں فرق آنے لگا۔ (ف) اور (و) پر استدلال اور ظہر کی تدبیر اور تاخیر سے مطلب کے اُور ہونے لگا اور پھر جس قدر زمانہ بڑھتا گیا اور نبوت کا عہد دور اور فلسفہ اور معقولات کا مسلمانوں میں رواج ہوتا گیا اُسی قدر رائے اور قیاس کو زیادہ دخل ہوا اور معقولات میں معقولات کا ایسا خلط ہو گیا کہ بغیر منطق کے قواعد سے سمجھنے اور فلسفہ کے پڑھنے کے فقہ کی کتابوں کا سمجھنا مشکل ہو گیا چنانچہ اب تک ہمارے سپہین مشہور ہے کہ بغیر منطق میں کامل استعداد رکھنے کے کوئی مدد یا تہجہ ہی نہیں سکتا اور بلا



واقف ہونے محاورات جدیدہ جدیدہ کے کوئی مبسوط سفرخی اور تبیین کا مطلب نہانت  
نہیں کر سکتا یہ حقیقت میں اصحاب لائے وہی ہیں جو احادیث اور آثار کا تتبع نہیں  
کرتے اور تقد میں ہیں سے کسی کے اصول پر مسائل کی تخریج کرتے ہیں اور نظیر کو نظیر  
ہی پر محمول کرتے ہیں اور یہ مطلب بل رائے سے نہیں ہے کہ جو مجہ اور عقل کو عقل  
دیتے ہیں اور قیاس اور استنباط سے کام لیتے ہیں اس لیے کہ اگر رائے سے مراد نفس مجہ  
اور عقل ہو تو کوئی اہل حدیث نہ ہو اور سب کے سب احباب آرائے کہلاتے ہیں جو اہل لاکھ  
ایسا نہیں ہے۔ امام احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ مگر امام شافعی بھی اصحاب آرائے سے  
خارج اور اہل حدیث میں داخل کچھ جاتے ہیں لیکن آخر وہ بھی استنباط کرتے تھے اور قیاس  
سے کام لیتے تھے۔

غرض کہ باب الالتمیاز دونوں میں یہ ہے کہ جو کتاب سنت کو بلا پابندی کسی شخص کے  
اصول کے پیش نظر رکھ کر ان سے مسائل کو لے یا استنباط کرے وہ اہل حدیث ہے اور  
جو کتاب سنت کے عمل کو پہلوں ہی پر ختم سمجھے اور کسی شخص یا کسی فرقہ کے اصول اور  
کلام ہی پر مدار فقو کارکھے اور اسی کے سقوڑ کئے ہوئے اصول اور جملہ کے سقوڑ قاعدہ  
پر تخریج کرے وہ صاحب آرائے ہے۔

## چھٹے تقلید اور عمل بالحدیث پر ایک مقلد اور

### غیر مقلد کا مباحثہ

مقلد یا اہل۔ حضرت حنفی ہیں کہ شافعی :-

غیر مقلد عجیب :- میں محمدی ہوں نہ حنفی ہوں نہ شافعی۔ اس لیے کہ میں جبرئیل  
پر ایمان لایا اور جس کی نبوت کا معتقد ہوا اسی سے اپنے آپ کو منسوب کرتا ہوں۔  
مقلد :- معلوم ہوا کہ آپ غیر مقلد ہیں اور تقلید کو آپ واجب نہیں جانتے ہیں :-  
غیر مقلد :- بلاشبہ میں تقلید کو واجب نہیں جانتا۔ اس لیے کہ نہ خدا کی کتاب سے  
اُس کا وجوب ثابت ہوتا ہے نہ رسول خدا کی کسی حدیث سے :-

مقلد :- تقلید کا وجوب جماع سے ثابت ہے اور جماع کا اتباع واجب ہے اور اسکا

منکر کا فرسہ؟

غیر مقلد: اجماع کی تعریف کیا ہے؟

مقلد: اجماع ہونی اللغۃ الاتفاق وفي الشرعۃ اتفاق مجتہدین صالحین من اُمت محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام فی عصر واحد علی امر قولی افعلی۔  
یعنی سنت میں تو اس کے معنی میں اتفاق کے اور شریعت کی اصطلاح میں اتفاق کزنائیک اور صلاحیت رکھنے والے مجتہدین کا است محمدی سے کسی ایک زمانہ میں اور کسی امر قولی یا فعلی کے؟

غیر مقلد: مجتہدین اور صالحین کے قیود کی وجہ بیان کیجئے؟

مقلد: المراد بالمجتہدین جمیع المجتہدین الکائنین فی عصر من الاعصار واحترز به عن اتفاق المقلدین واحذر بقوله صالحین عن اتفاق مجتہدین ذوی ہوی او فاسقین (حاشیہ نور الانوار) وقید بالمجتہدین اذ لا عبرۃ باتفاق العوام وعرف بلام الاستغراق احترازا عن اتفاق بعض مجتہدین عصر رنج و اہل الاجماع من کان مجتہدا صالحا لہما یستغنی عن المرء (نور الانوار) اسی سے معلوم ہوا کہ تمام اُن مجتہدین کا اتفاق ضرور ہے جو کزنائیک اور صلاحیت رائے دینے کی رکھتے ہوں اور فاسق اور بدعتی نہ ہوں۔

غیر مقلد: اب آپ ہی انصاف فرمائیے کہ بعد اُمیر ابو کے کتنے مجتہدین صالحین کا اجماع تقلید کے وجوب پر ہوا ہے۔ اول تو تقلید کی بدولت کسی پر تنہد کا اطلاق آپ کر ہی نہیں سکتے۔ دوسرے جو مجتہد ہوئے ہیں وہ تقلید کے عدم وجوب کے مستند رہے ہیں۔ خیر اب یہ فرمائیے کہ اجتہاد کی تعریف کیا ہے اور مجتہد ہونے کے ایسے کیا شرط ہے؟

مقلد: والاجتہاد ہونی اللغۃ تحمل الجہد الی المشقۃ وفي الاصطلاح استغراق الفقیہ الوسع لحصیل ظن حکمہ شرعی ومعنی استغراق الوسع بذل تمام الطاقة بحیث یحس من نفسه العجز عن المزید علیہ وشرط الاجتہاد ان یجمع العلم بامور ثلثۃ الاول الکتاب واللہ بالکتاب قدر ما یتعلق بمعرفۃ الاحکام الثانی السنۃ قدر ما یتعلق بالا حکام ووجوب القیاس بشرائطہا و

اقسامہا واحکامہا (تبع) پس مجتہد کتاب اویست کو جس قدر کہ متعلق احکام کے  
ہو اور وجوہ قیاس کی جائے وہ مجتہد ہے۔

غیر مقلد: اگر کسی اجتہاد پر ایک زمانہ کے مجتہدین نے اجماع کیا ہو اور دوسرے زمانہ  
کے مجتہدین کا اجماع برخلاف اُس کے ہو تو دوسرا اجماع بھی واجب الاتباع ہے یا نہیں؟

مقلد: قیل یشتد للاجماع الا حق عدم الاختلاف السابق عند ابی  
حنیفۃ رحمۃ اللہ علیہ ولیس كذلك فی الصحیح بل الصحیح انہ یعتقد عند

اجماع متأخر ویرتفع الخلاف السابق من الاجماع اللاحق (نور الانوار) قوله انہ  
یعتقد عند: ای عند الامام الاعظم اجماع متأخر اذا معتبرا انما هو اتفاق

مجتہدی العصر سواء تقدم الخلاف او لا والدلائل الدالة علی حجة الاجماع  
لیست بعقبة العدم لا اختلاف السابق قوله ویرتفع الخلاف السابق لان

دلیل السابقین المخالفین لم یبق دلیلاً یعتد بہ بعد ما انعقد للاجماع علی  
خلافہ کما اذا نزل نص بعد العمل بالقیاس۔ (مستند نور الانوار) یعنی دوسرا اجماع

خلاف اجماع سابق کے جائز ہے اور پہلا اجماع مرتفع ہو کر دوسرا اجماع کا اتباع واجب  
ہے اس لیے کہ دوسرے اجماع نے پہلے اجماع کو ایسا باطل کر دیا جس طرح کہ نص کے لچانے

سے قیاس کا حکم باطل ہو جاتا ہے۔

غیر مقلد: حضرت نسخ میں اور میں کچھ فرق ہے ولا نسخ بعد ائطاع الوحي۔  
مقلد: اجیب بجوازۃ فیما یثبت بالاجتہاد علی عینی انہ لما انقضى ذلك الحكم

فانتهاء المصلحة وفق الله المجتہدین للاتفاق علی القول بالآخر ورتفع الخلاف  
وان لم یعرفوا مدة الحكم وتبدل المصلحة (تبع) کہ ایسا نسخ ان معنی کر کے

جائز ہے کہ وہ حکم سبب رہنے مصاحت کے تمام ہو گیا تب خدا نے دوسرے زمانہ کے  
مجتہدین کو دوسرے قول پر متفق کر دیا گو وہ مدت حکم کی اور مصاحت کی تبدیل کے سوتے

واقف نہوں لیکن الامتہ اذا اختلفوا فی مسئلة فی ای عصر کان علی اقوال علیان  
اجماعا منهم علی ان ما عد اھا باطل ولا يجوز لاحد بعدھما احداث قول

آخر وقیل هذا فی الصحابة خاصة وهذا یسمی اجماعا مرکبا (نور الانوار) پس جب  
کسی مسئلہ میں کسی زمانہ کے لوگوں میں اختلاف ہو چکا تو ان قولوں کے سوا تیسرا قول باطل

ہے اور پھر یہ ان کے آنے والے لوگوں کو نئی بات کانٹا لٹا جائز نہیں ہے اور بعض مقلد یہ کہتے ہیں کہ یہ مخصوص ساتھ صحابہ کے ہے۔

غیر مقلد: اس اصول کے قیام کرنے سے غرض حضرات فقہاء کی یہی کہے انحصار نہ ہو سب انہیں پار میں جو جاوے لیکن اگر اختلاف سے مراد ایک ہی زمانہ کا اختلاف ہے تو وہ ان مذاہب میں بھی موجود ہے کہ امام مالک اور امام ابو حنیفہ دونوں مجتہد تھے اور باہم مخالف اور اگر ایک زمانہ کے اختلاف کی خصوصیت نہیں ہے پس کہ جو کچھ ہمارا اختلاف متبرکہ ہوگا جس طرح کہ امام شافعی اور احمد بن حنبل ہر کا اختلاف معتبر ہو گا اور ملوث و ملوث معمول ماعدا ما باطل کے باطل نہ ٹھہرا۔

مقلد: الجواب عند صاحب (نور الانوار) بیشک یہ نہ اشکال بات ہے الا ان یقال للاختلاف المعتبر ہذا لذلک فی زمان واحد والشافعی وچندہ اذا قالوا تو لا امانا یقولان اذا جری بعدہما ابی یوسف و محمد مع ابی حنیفہ او کان اختلاف بین الصحابۃ فاخذ ابو حنیفہ ترجمۃ اللہ بقول صحابی ومالك والشافعی بقول صحابی آخر (تفسیر موری) پس اختلاف معتبر وہی ہے جو ایک زمانہ میں ہو اور اس سے نہ ہر شافعی وغیرہ کا باطل نہیں ہوتا اس لیے کہ جو کچھ انہوں نے اختلاف کیا ہے یا تو وہی ہے جس میں پہلے سے امام ابو حنیفہ کے شاگرد ان سے مخالف تھے یا وہ اختلاف صحابہ میں پہلے ہی ہو چکا تھا۔

غیر مقلد: خدا کے لیے انصاف کرو کہ کیسی بار بار دلیل ہے اور اس کا بیان کرنا عقلمندی شان سے کیسا بعید ہے کہ ایک زمانہ کا اجماع دوسرے زمانہ کے اجماع کو منسوخ کر دے اور ہر طرف ابی بھیجا جاوے اور ایک زمانہ کے دو مختلف قولوں کے بعد دوسرے زمانہ میں سے قول کا کانٹا لٹا جائے یہی نہ ہو بلکہ باطل ٹھہرے۔

مقلد: یہ کیا آپ جماع کے سنکر میں؟

غیر مقلد: اجماع کی دو صورتیں ہیں۔ ایک یہ کہ مستند اس کا کتاب سنت ہو۔ دوسری یہ کہ خط علماء اور فقہاء کا اتفاق ہی اتفاق ہو غرض کسی ضرورت سے خواہ کسی صاحب کے پہلی حدیث کا

اجماع واجب الاتباع ہے اور حقیقت کتا بے سنت کا اتباع ہے اور دوسری قسم کا اتباع نہایت ہی بُرا ہے۔

مقلد :- ہماری غرض بھی اجماع سے پہلا ہی اجماع ہے لیکن یہ ضرور نہیں ہے کہ ہم ہر اجماع کی نسبت ثابت کر سکیں کہ مستند اُس کا کتا بے سنت ہے۔ مگر چونکہ بے ایسے ہندو کے علماء کا اجماع کرا محال ہے اس لیے ہر اجماع کو پہلی ہی قسم کا اجماع سمجھنا چاہیے۔

غیر مقلد :- یہی آپ کی غلطی ہے۔

مقلد :- دلیل اس غلطی کی یہاں کھینچے۔

غیر مقلد :- سنئے خدا فرماتا ہے کہ اذ اقبل لہم امنوا بما انزل اللہ قالوا ابل نتبع ما الفینا علیہ آباؤنا۔ کہ جب اُن سے کہا جاتا ہے کہ ایمان لاؤ تو وہ یہی کہتے ہیں کہ ہم اُسی کی پیروی کرتے ہیں جو ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا پس وہ بھی اپنے بزرگوں کے اجماع کو ایسے ہی خیال سے واجب الاتباع جانتے تھے۔

دوسری آیت میں خدا فرماتا ہے کہ اتخذوا حیارہم و رہبائہم انہم اہل باطن دون اللہ کہ یہودیوں عیسائیوں نے اپنے احبار اور رہبانوں کو اپنا رب ٹھہرایا ہے۔ حالانکہ کوئی یہودی نہ کوئی عیسائی کسی رہبان کو رب کہتا تھا بلکہ انکی نسبت ایسا خوش عقیدہ رکھتے تھے کہ جو وہ حلال کہہ دیتے اُس کو حلال مانتے جو وہ حرام کہہ دیتے اُس کو حرام سمجھتے تھے۔

اگر خدا کی کتاب پر اطمینان نہ ہو تو فقہاء اور علماء کے اقوال سنئے۔ قال الشعبی ما قولک ہشوا عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فخذیہ وما قالوہ براہم قالوہ فی الحشیش راز لا الخفا کہ جو لوگ پیغمبر خدا کی طرف سے کہیں اُسے قوی اور جلالی رائے سے کہیں اُسے پناہ میں ڈال دو۔

عن عبد اللہ ابن عباس وعطاء مجاہد و مالک بن انس رضی اللہ عنہم انہم کانوا یقولون ما من احد الا وہو ماخذ من تلامذہ و مردود علیہ بالارسل اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ عبد اللہ ابن عباس اور عطاء اور مجاہد اور مالک

ابن انس ان سب کا یہ قول تھا کہ کوئی شخص نہیں ہے مگر اُس کا کلام بیا جاسکتا ہے اور کبھی بھی ہو سکتا ہے سوائے رسول مقبول سے اللہ علیہ وسلم کے۔

قال بعض السلف ما جاء عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قبلناه على الراس والعين وما جاءنا من الصحابة رضي الله عنهم فآخذ منه ونقل ما جاءنا من التابعين فهو رجال ونحن رجال مگر جو کچھ پیغمبر نے فرمایا ہے وہ تو ہمارے سر پر اور ہمارے آنکھوں پر اور جو کچھ صحابہ نے کہا اور کیا ہے اُس سے ہم جیسے بھی ہیں اور جو کچھ تابعین نے کہا اور کیا ہے تو وہ بھی آدمی ہے اور ہم بھی آدمی ہیں۔ ومنہا ان يكون اعتمادا في علومه على بصيرة هو ادراكه لصفا قلبه لا على الصحف والكتب ولا على تقليد ما يسمع من غيره وانما المقلد صاحب شيع صلوات الله عليه وسلامه ومن انكشف عن قلبه العطاء واستار بنور الهداية صار في نفسه متبوعا مقلدا فلا ينبغي ان يقلد غيره كعالم کی صفات میں سے ایک یہ ہے کہ وہ اپنے علوم میں اپنی بصیرت اور ادراک پر زیادہ بھروسہ کرے نہ صحیفوں اور کتابوں پر اور نہ دوسرے کی تقلید پر کیونکہ وہ شخص جس کی تقلید ضرور ہے صرف صاحب شریعت ہے پس جو شخص فی ہدایت سے اپنے دل کو روشن کرے گا وہ خود متبوع ہو گا نہ کہ مقلد تو کیونکر وہ سروں کی تقلید کرنا یا ہو گا۔

ومنہا ان يكون شديدا لتوقي من محدثا الامور وان اتفق عليه الجمهور فلا يفرقه اطلاق الملق على ما حدث بعد الصحابة رضي الله عنهم (امام اعظم) یعنی ہمیشہ محدثات امور سے بچتا رہے گو سب اس پر متفق ہوں اور ہرگز اجماع عقیم پر بعد صحابہ کے فریفتہ نہ ہو اس لیے کہ یہ بڑا دہوکا ہے فان الناس لا ورايا فيما هم فيه اميل لما هم اليه ولم تسمع نفوسهم بالا اعتراف بان ذلك سبب الحماس من الجنة فادعوا منه لا سبيل الى الجنة سواہ۔ غرض کہ یہ اقوال و رسل اس کے بڑا قول اور ہیں جن سے بڑائی اُس جماع کی ثابت ہوتی ہے جس کا مستند کتاب سنت نہ ہو۔

مقلد۔ ورجو تقلید پر جو اجماع ہے وہ پہلی ہی قسم کا ہے کہ اُس کا مستند کتاب سنت ہے۔

غیر مقلد۔ یہ آپ کی غلطی ہے۔ تقلید پر جو اجماع ہے وہ وہ اجماع نہیں ہے جس کا  
مسند کتاب سنت ہو۔

مقلد۔ اس کو ثابت کیجئے۔

غیر مقلد۔ شیخ اجماع کو جو اہل اصول نے مثل کتاب سنت کے شرعی محبت قرار  
دیا ہے اُس پر غور کرنا ضرور ہے کہ سب اس کا کیا ہے۔ پس اگر یہ کہا جاوے کہ فقط اُمت کا  
جمع ہو جانا اور سب لوگوں کا ایک بات پر اتفاق کر لینا ہی محبت شرعی مثل قرآن حدیث  
کے ہے تو عقل سلیم اس کو قبول نہ کرے گی کہ اُن لوگوں کی رائے چونکہ غیر معصوم ہیں صرف  
اتفاق کے سبب ایک معصوم کے قول یا خط کے کلام کی نہ صرف برابر ہووے بلکہ اس کو  
منسوخ کر دے جیسا کہ صاحب در اساء العیوب فی الاسوۃ الحسنۃ بالحبیب بنی کتاب کی  
درست رائے میں لکھتے ہیں ان نفس الاجماع عبارة عن اراء مجتمعة من علماء  
عصر واحد و اراء الرجال لیست من نسخ کلام المعصوم فی شئی و لیس فی نفس  
اجماع الامة بمجرد عندی یوجب القطع۔ یعنی اجماع عبارت ہے کسی زمانہ کے علما  
کی رائوں کے جمع ہونے سے اور آدمیوں کی رائوں کو ایسی قوت نہیں ہو سکتی کہ کسی  
بات کو معصوم کی منسوخ کر دے۔ پس میرے نزدیک فقط اُمت کا اجماع دلائل قطعیہ میں  
سے نہیں ہے پس جب اس قسم کا اجماع یعنی فقط اتفاق کر لینا ہی لوگوں کا قابل محبت نہ ٹھہرے  
تو ضرور ہوگا کہ اُس اجماع کی کوئی مسند کتاب سنت سے ہووے یعنی کسی نیا کسی حدیث  
کے سبب اُس اجماع کا ہونا پایا جاوے پس یہ حال میں درحقیقت کتاب سنت محبت  
شرعی ٹھہرے۔ بعض اجماع بلکہ اجماع صرف اُس کے مطلب اور مراد کا ظاہر کرنے والا ٹھہراؤ  
چونکہ بہت اجماع کے لیے ضرور ہے کہ تمام حافظان حدیث اور شایخ اور مجتہدین زمانہ کے  
اُس میں داخل ہوں اور اُن سب کا اتفاق ہو تو ایسی حالت میں اُمت محمدی کا ضلالت پر اجماع ہونا

۱۔ اجماع کے معنی اتفاق جمع ہونا لوگوں کا کسی بات پر نہیں ہے یعنی اگر کوئی بات ایسی ہو کہ اُس کو سب لوگ بغیر غما  
کے کہتے یا کرتے چلے آئے ہوں تو اسے اجماع کہا نہیں ہو سکتا بلکہ اجماع کے لیے ضرور ہے کہ اُس پر بحث و تکرار ہوئی ہو  
دلیل موافقی و مخالف بحث میں آئے ہوں اور بعد تمام مباحث کے کسی اور اجماع ہو گیا ہو پس اگر بعد اُس اجماع کے کوئی اور  
دلیل مخالف ہو کہ جو اُس اجماع میں مباحث میں نہیں آئی تھی تو وہ علی محبت نہیں ہوتا۔ ۲۔

محال ہے اس لیے کہ قطع نظر نقل کے قبل سلیم بھی قبول نہیں کرتی کہ سائے علما اور فقہاء اور محدث ایسی بات پر اجماع کریں جو کہ کتاب سنت کے مخالف ہو لیکن ایسا اجماع جس کا مستند کتاب سنت ہو اور جس میں تمام محدثین اور فقہاء داخل ہوں نسبت تعلیق کے نہیں ہے کہ ایک مؤثر ثابت کرتے ہیں چند دلیلوں سے۔

اولاً۔ خدا کی کتاب سے پہلی آیت اتبعوا ما انزل الیکم من ربکم ولا تتبعوا من دونه اولیاء۔

دوسری آیت۔ فبشر ہادی الذین یستمعون القول فیتبعون احسنه لولم یزل الذین ہداهم اللہ واولئک ہم اولوالباب۔

تیسری آیت۔ فلن تنازعن فی شیئ فرودہ الی اللہ الرسول ان کنتم کو شک باللہ والیوم الاخر۔

ابن حزم جس کے کلام کو شاہ ولی اللہ صاحب نے اپنی کتاب حجۃ اللہ البانہ میں نقل کیا ہے یہی آیتیں حرمت تعلیق کے ثبوت میں بیان کرتا ہے۔ حیث قال التعلیق حرام ولا یجوز لاحد ان یأخذ قول احد غیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بلا برہان۔ کہ تعلیق حرام ہے اور کسی کو جائز نہیں ہے کہ کسی کے قول کو سوائے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کے بغیر دلیل کے قبول کرے اور ابن حزم ان روایتوں کو نقل کر کے نتیجہ نکالتا ہے کہ فلہدیح اللہ تعالیٰ الرد عند التنازع الی لادہ غیر القرن والسنۃ یعنی نہیں ساجد کہ اللہ تعالیٰ نے رجوع کرنا وقت تنازع کے کسی کی طرف سوائے قرآن اور حدیث کے اور حرام کر دیا ہے اس سے رجوع کرنا کسی کہنے والے کی بات پر اس لیے کہ وہ قرآن سنت نہیں ہے۔

ثانیاً۔ احادیث نبوی۔ باب الاعتصام بالکتاب والسنۃ احادیث صحاح کے ملاحظہ سے ثابت ہوتا ہے کہ پیغمبر خدا علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ہمیشہ تاکید اپنی اور اپنے اصحاب کی پروردی کی کی۔ اور وہی باتوں سے بچنے اور اپنی احادیث پر تمسک کرنے کی کی ہے اور تقلید سے سوائے اپنے امام کے اقوال کی تبعیت کے کوئی نہ حدیث پر عمل کرنا مجاز ہے نہ اقوال اعمال صحابہ پر تمسک کر سکتا ہے۔

ثالثاً۔ اقوال صحابہ۔ تابعین و تبع تابعین۔ عن ابن عباس اما تخافون ان



تعدوا و انخسف بكم ان تقولوا قال رسول الله صلى الله عليه وسلم وقال  
فلان کہ حضرت ابن عباس کہتے ہیں کہ کیا تم عذاب نازل ہونے سے نہیں ڈرتے ہو  
جو یہ کہتے ہو کہ پیغمبر خدا نے فرمایا اور فلان شخص نے یوں کہا ہے یعنی پیغمبر صاحب کے  
قول کے بعد دوسرے کے قول کو دیکھتے ہو قال بن عمر لجا بر ابن زید انک امر  
فقهائ البصرة فلا تفت الا بقرآن ناطق او سنته ماضية فانك ان فعلت  
غير ذلك هلكك واهلكك۔ کہ حضرت ابن عمر نے جابر ابن زید سے کہا کہ تم بعمرہ  
کے فقیہوں میں سے ہو اس لئے تم فتویٰ نہ دینا بجز قرآن ناطق اور حدیث صریح کے  
ورنہ خود ہلاک ہو گے اور اوروں کو ہلاک کرو گے۔

اخرج الترمذي عن ابي السائب قال كنا عند وكيع قتل الرجل ممن ينظر  
في الآثام اشعر رسول الله صلى الله عليه وسلم ويقول ابو حنيفة صوملة  
فقال لرجل فانه قد مروى عن ابراهيم النخعي انتقال الاشعار مثله قال  
يايت وكيعا غضب غضباً شديداً وقال اقول قال رسول الله صلى الله عليه  
وقول قال ابراهيم ما احقك بان تحبس ثم لا تخرج حتى تنزع عن قولك  
صلاً۔ ترمذی نے ابی سائب سے روایت کی ہے کہ میں وکیع کے پاس بیٹھا ہوا تھا  
کہ انھوں نے ایک آدمی سے جو کہ صاحب لڑائے تھا کہا کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے اشعار کیا ہے اور ابو حنیفہ کہتے ہیں کہ وہ شدید ہے تو اس آدمی نے کہا کہ ابراہیم نخعی  
سے ایسی ہی روایت پہنچی ہے میں کہ وکیع کو نہایت غصہ ہوا اور کہنے لگا میں تو  
کہتا ہوں کہ فرمایا ہے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور تو کہتا ہے کہ کہا ہے پریم نخعی  
نے میں تیری یہی سن رہا ہے کہ تو قید کیا جاوے اور جب تک کہ اپنے اس قول سے نہ پھرے  
تب تک جیل میں رہے۔

حدیث عبادۃ بن الصامت الانصاری النقیب صاحب رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم اند غز مع معاویۃ ارض الروم الی قولہ فقال عبادۃ احد ثقات  
عن رسول الله صلى الله عليه وسلم وتحدثني عن رائك ان اخبرني الله  
سبحانه لا ساكنك بارض لك على فيها امرة (دراسة) عبادۃ بن الصامت  
امير معاوية سے کہا کہ یہ لوگ چاندی کے ٹکڑوں کو دھم سے اور سونے کے ٹکڑوں کو

دینار سے فروخت کرتے ہیں یہ سود ہے اس لیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ لا تباعوا الذهب بالذهب الا مثلاً بمثل امیر معاویہ نے کہا کہ میں اس کو بیایا نہیں جانتا تو وہ غصہ ہوئے اور کہنے لگے کہ میں تو پیغمبر خدا علیہ التیمۃ والثناء کا قول بیان کرتا ہوں اور تم اپنی رائے بیان کرتے ہو اگر خدا نے مجھے اس جگہ سے نکالا تو کہیں میں وہاں نہ رہوں گا جہاں تم امیر ہو۔

قال المہر دینی و مروی عن محمد الکوفی وکان من اسلام بمکان قال راایت الشافعی رحمۃ اللہ تعالیٰ بمسئلۃ یفتی الناس الی قوله فقال الشافعی رحمۃ اللہ علیہ ما اوجبی یا اسحاق ان یکون غیرک فی موضعک فکنت امرۃ لغیرک اذنیہ اقول قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و انت تعقل عطاء و طاؤس و ابراہیم و الحسن و صل لا حد مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجة کہ ایک بگرام شافعی اور امام احمد اور اسحاق بن راہویہ جمع تھے۔ ایک مسئلہ پر امام شافعی نے حدیث نقل کی۔ اسحاق بن راہویہ نے بتعادل اس کے حسن و ابراہیم اور عطاء اور طاؤس کی رائے اور قول کو مخالف اس کے نقل کیا امام شافعی غصہ ہوئے اور کہا کہ اسحاق افسوس ہے بجائے تیرے دو برادر آدمی نہ ہو ورنہ میں اس کی گوشمالی کرتا کہ میں تو پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث نقل کرتا ہوں اور تم عطاء اور طاؤس اور ابراہیم اور حسن کے قول کو نقل کرتے ہو کیسی کو پیغمبر خدا کے ساتھ کچھ محبت نہیں ہے۔

قال محیی السنہ و جامع العجل الی مالک فمسئلۃ عن مسئلۃ فقال لہ قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کذا و کذا فقال الرجل ما راہیک فقال مالک فلیخدر الذین یخالعون عن امرۃ ان یصیبہم فتنۃ او یصیبہم عذاب الیم الا قوله ان التعزیر العار د علی مثل اسحاق رحمۃ اللہ علیہ مع جلالہ قدرہ من الشافعی رحمۃ اللہ علیہ لم یکن فی الزہید من التوفۃ بقول الفقہاء فی مقابلۃ الحدیث کہ ایک شخص نے امام مالک سے اگر ایک مسئلہ پوچھا انہوں نے کچھ جواب دیا کہ ایسا ایسا فرمایا ہے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے۔ اس شخص نے کہا پھر تم کیا کہتے ہو۔ امام مالک بخا ہوئے اور کہا کہ تو نے قد پیغمبر خدا کی نہ جانی اب تو سوچ کہ اسحاق بن راہویہ سے جلیل القدر امام کو امام شافعی نے صرف اسی سبب سے قابل تعزیر

جاناکہ انہوں نے مقابلہ میں حدیث کے فقیہ کے قول کو نقل کیا تھا پس اس قول سے  
امام مالکؒ نے اس شخص کو ڈرایا جو کہ مقابلہ حدیث کے دوسری رائے دیاقت کر رہا۔  
فیصل الشعبی لا تحضر المسجد فقال لقد بعثت الی هؤلاء هذا المسجد  
حتى صاروا بغض الی من کنا سة داري فقیل له من هؤلاء یا ابا عمر فقال  
اصحاب الراے کر شعبی حرمنا تد علیہ سے لوگوں نے کہا کہ آپ مسجد میں نہیں کیا کرتے  
انہوں نے جواب دیا کہ توؤں نے مجھے مسجد کا ایسا دشمن کر دیا ہے کہ میں اُس کو  
اپنے گھر کی بُری سے بُری جگہ سے بھی زیادہ بُرا جانتا ہوں۔ لوگوں نے کہا کہ وہ  
کون سی لوگ ہیں۔ تب انہوں نے کہا کہ اصحاب رائے۔

قالوا لاحمد مرة لم لا تصنع للناس فی الفقه شیئا فقال اولا حد کلام مع  
الله تعالیٰ ورسوله صلی الله علیه وسلم کہ امام احمد بن حنبلؒ سے کسی نے کہا کہ آپ  
فقہ میں کوئی کتاب کیوں نہیں لکھتے۔ جواب دیا کہ خدا اور رسول کے ہوتے ہوئے کسی  
کو مجال کلام کی نہیں ہے۔

غرض کہ شمس کے اُور صد اُتوال صحابہ و تابعین کے جس جن سے ثابت ہوتا  
ہے کہ تقلید کسی کی سوائے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کے نہ چاہیے لیکن ہم قطع نظر  
ان اُتوال کے خاص چاروں امام کے اُتوال کو نقل کرتے ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ  
انہوں نے اپنی تقلید کامل کو جائز ہی نہیں رکھا۔

یواقیت وجوامہ میں لکھا ہے کہ روی عن ابی حنیفہؒ انہ کان یقول لا  
یسنخی لمن لا یعرف دلیل ان یفتی بکلامی وکان رضی اللہ عنہ اذا  
افتی یقول هذا رای النعمان ابن ثابت کہ امام ابو حنیفہؒ فرماتے تھے کہ جو شخص  
میری لیلیں کو نہ جانے اُسے سزاوار نہیں ہے کہ میرے کلام پر فتویٰ دے اور خود  
اُن کا یہ قاعدہ تھا کہ جب وہ کچھ فتویٰ دیتے تو صاف یہ کہہ دیتے کہ یہ رائے نعمان  
ابن ثابت کی مبنی میری ہے۔

ملہ بر خلاف اس کے متعلق فرماتے ہیں کہ تحقیق علماء فرمودہ مذکور واجب است انما بقول امام اعظمؒ ہرگز  
خداوند کا لکھنا کہ نہ تھا کہ مقتادی نے یہ فیہ وغیرہ لکھتے۔ لایع الاہام لایع الاہام۔ ۱۰



پس باوجود ایسی تصریحات کے جو ان ائمہ اربعہ اور ان کے خاص شاگردوں نے  
عدم تقلید پر کی ہیں اگر کوئی تقلید کو واجب اور عمل بالحدیث کرنا جائز کہے وہ حقیقت  
میں ان باتوں کا منقلد نہیں ہے بلکہ اپنی ہوا و ہوس اور رسم و رواج کی پابندی کا۔

غرض کہ ان چند قولوں کے نقل کرنے سے ثابت ہو کہ نہ صحابہ کے زمانہ میں نہ تابعین  
کے زمانہ میں نہ تبع تابعین کے زمانہ میں تقلید جاری ہوئی۔ نہ کسی نے ان قولن کا اثر  
میں اس کو واجب مانا بلکہ جس طرح پر کج عمل لوگ عمل کرتے ہیں ایسا ہی عمل کسی کے  
قول پر بھی نہیں کیا تو باوجود اس کے پھر یہ دعویٰ کرنا کہ تقلید واجب ہے اور اس  
اُس کا گنہگار اور واجب التعویذ حقیقت میں دوسری شریعت قائم کرنا اور نیا دین کھڑا  
کرنا ہے و نعوذ باللہ منہ۔

اگر ہم ان زمانوں پر بھی خیال نہ کریں اور آئندہ آنیوالے زمانوں پر نظر کریں کہ پھر بھی  
تقلید پر اجماع ہو گیا ہو تو وہ بھی ہم نہیں پاتے اس لئے کہ بعد اُس کے جسے لوگ مانتے  
وہ یا محدث تھے یا اہل تصوف یا فقہاء یا عوام۔ پس اصلی محدث تو ہزاروں میں ایک ہی  
ایسے ہوں گے جنہوں نے تقلید کی ہو ورنہ جو لوگ اصل حدیث کے جمع کرنے والے  
اور اُس کے جاری کرنے والے ہیں وہ تقلید کے نام سے بھاگتے تھے اور اُس کو عبت  
جانتے تھے اور جو اہل تصوف تھے اُن کا بھی یہی حال ہے کہ ہمیشہ تقلید سے نفرت  
کیا کیئے اور اُسکی بوائی بیان کرتے رہے۔ رہ گئے فقہاء اور علماء اُن میں سے بھی  
جو محقق تھے وہ غیر منقلد رہے اور جو تحقیق اور اجتہاد کے اعلیٰ درجہ پر نہ تھے انہوں نے  
تقلید پر قناعت کی اور عوام تو کالافعام ہیں۔ اُن کا کچھ ذکر نہیں پس حقیقت میں  
اجماع کا نام ہے وہ کسی نام میں نسبت وجوب تقلید کے نہیں جلا۔ ہاں ایسی کچھ  
نہیں ہے کہ چوتھی صدی سے اتناک اکثر لوگ تقلید کے پابند ہو گئے اور روز بروز  
اُسکی پابندی بڑھ گئی مگر بجا بلکہ محدثین اور محققین کے اذکار لوگوں کی کثرت کچھ بھی  
لاہن لحاظ کے نہیں ہے ورنہ صرف کثرت پر اگر لحاظ کیا جاوے تو ساری بدعتیں

لے چکے نہ انہیں تقلید جلدی نہ ہونے سے یہ غرض ہے کہ کوئی ایک شخص اُن میں سے ایسا نہیں بنا سکتا کہ  
جس کے سارے افعال اُنہوں نے مانے ہوں یا جس کی سب باتوں کو اُنہوں نے وہی عمل کرنا ہو۔

تغزیہ پرستی اور قبر پرستی وغیرہ سب سب اجماع کی دلیل سے مبادت میں داخل ہو جاویں۔ اور اُن کا ترک کرنا عرق اجماع کہلاوے۔ ولہ یقل بہ احد اور اجماع کی نسبت اہل اصول نے بھی یہی کہا ہے کہ اجماع مجتہدین صالحین کا اجماع ہے نہ اجماع متخلدین کا اور مطابق قول تخلدین کے مجتہد بعد آئمہ اربعہ کے کہ ہوئے ہیں اور جو مجتہد ہوا ہے وہ مقلد نہیں ہوا پس جس قدر اور علماء اور فقہا تقلید کے وجوب کے متعقد ہیں انکا اجماع حقیقت میں مطابق اصول کے اجماع نہیں ہے۔“

مقلد یہ آپ کے روبرو جب ہم نے علماء فقہاء کے اقوال کو تقلید کے وجوب پر پیش کیا تب آپ نے اُن کو تسلیم نہ کیا اور پھر آپ انہیں کے اقوال کو اپنے دعویٰ عدم وجوب تقلید پر پیش کرتے ہیں۔“

غیر مقلد یہ درحقیقت ہم تو صرف کتاب سنت ہی کو دلیل عدم وجوب تقلید کی جانتے ہیں۔ مگر جو کچھ آپ اور اُس زمانہ کے کھشہ لوگ عادی ہیں کے ہو گئے ہیں کہ بغیر حوالہ کتاب اور سند علماء کے اقوال کے وہ کسی بات کو نہیں مانتے اس لیے ہم نے آپ کے اور اِس زمانہ کے لوگوں کے سمجھانے کے لیے اُن کے قولوں کو نقل کیا اور نقل کرنے پر آمادہ ہیں ورنہ ہم اپنی ذات کے لیے اُسکی کچھ ضرورت نہیں سمجھتے۔ بلکہ تو خدا اور رسول کے کلام پر تسک ہے اور اس پر سیاقین ہے کہ بالفرض اگر ایک مولوی اور ایک عالم کا قول بھی ہمارے موافق نہ ہوتا تب بھی ہمارے عقیدہ میں کچھ خلل آتا اور خدا کی کتاب اور رسول کے اقوال کو چھوڑ کر ہم کسی کی بات پر کان بھی نہ لگاتے۔ علاوہ اس کے ان قولوں کے نقل کرنے سے ہماری غرض یہ ہے کہ جو بار بار آپ کی زبان سے لفظ اجماع کا نکلتا ہے اُس کا بطلان ظاہر ہو جائے اور ان بڑے بڑے متعقین علماء اور آئمہین کے اقوال سے آپ کے دعویٰ کے وجوب تقلید کا غلط ہونا سب پر کھل جائے۔ بلکہ حجت حیرت ہوتی ہے کہ صناہ اور تابعین اور متبع تابعین اور محدثین اور مجتہدین اور محققین کا تقلید نہ کرنا اور اُس کو بُرا جاننا تو عدم وجوب تقلید کی دلیل نہ تھم ہی اور اُن کا ایک بات پر اتفاق کرنا اجماع نہ کہلاوے اور بعد قرون ثلثہ کے جو لوگ آئیں اور جن کے مراتب دیر و تقویٰ اور مدارج علم تحقیق اُن متقدمین کے برابر نہوں اور پھر وہ بھی سب کے سب ایک بات پر متفق نہوں لگتا ہے کہ جو ایز نہ دینا وجوب تقلید پر ایسی دلیل ہو جاوے کہ اُس کا منکر بدعتی اور فاسق

اور واجب نہیں ٹھہرے۔ خاعتبر دایا اولی الالباب ان هذا للشی عجاب۔  
**مقلد**۔ جو لوگ کہ تقلید کا انکار کرتے ہیں وہ تھوڑے ہیں اُن کا قول مرجوح ہے  
 اور جو لوگ اُس کو واجب اور جائز جانتے ہیں وہ بہت ہیں اور سواد اعظم وہی ہے  
 جس جانب بہت لوگ ہوں اس لیے آپ کا استناد چند ہی علماء کے اقوال پر ہے  
 اور ہمارا استناد ہزاروں کے قول پر ہے۔

**غیر مقلد**۔ یہ دونوں دعویٰ غلط ہیں اول یہ کہنا کہ واجب العمل وہ قول ہے جس پر  
 بہت لوگ متفق ہوں اور اُس کو سواد اعظم جانتا۔ دوسرے یہ سمجھنا کہ وجوب تقلید کی طریف  
 اکثر لوگ ہیں اور جس طرف بہت لوگ ہوں اُسکی مخالفت اجماع کی مخالفت ہے۔ اول  
 دعویٰ کی غلطی پر چند قول میں نقل کرتا ہوں کہ بعض مفسرین نے آیت ان قطع اکثر  
 من فی الارض یضلوک کی تفسیر میں کہا ہے کہ فی هذا دلالة علی انه لا حجة  
 فی دین الله ومعرفه الحق بالقلّة والکثرة بجواز ان یکون الحق مع الاقل  
 کہ یہ آیت دلالت کرتی ہے اس پر کہ کچھ اعتبار نہیں ہے خدا کے دین میں اور حق کے  
 پہچاننے میں قلت اور کثرت پر اس لیے کہ جائز ہے کہ حق وہی جس طرف تھوڑے  
 لوگ ہیں۔

ابن جوزی نے تلبیس ابلیس میں لکھا ہے کہ سفیان رحمۃ اللہ علیہ نے یوسف ابن  
 اسباط سے کہا کہ اذ ابغضک عن احد بالشرق انه صاحب سنّة فابعث الیه  
 بالسلام واذ ابغضک عن آخر بالمغرب انه صاحب سنّة فابعث الیه بالسلام  
 فقد قل اهل سنّة کہ اگر شرق میں ایک اور مغرب میں دوسرا باندہ سنت کا ہو تو  
 اُس کو سلام بھیجو اس لیے کہ سنت پر چلنے والے بہت ہی کم ہیں۔

امام فخر الدین رازی تفسیر کبیر میں لکھتے ہیں کہ سواد اعظم وہی ہے جو تابع کتاب یعنی  
 قرآن اور سنت کا ہو وان ماسواها لا یلتفت الیہم وان امتلاء العالم منهم  
 کہ جو کتاب سنت کے سوا ہوا سیر اتعانت نہ کرنا چاہیے اگرچہ اُن سے جہان بھر اہل  
 جماعت کے معنی میں ایک بزرگ نے کہا ہے کہ الجماعة دالة بجماعة اهل الحق  
 وان قلوا کہ جماعت نام ہے اہل حق کے جمع ہونے کا ایک حق بات پر اگرچہ وہ بہت  
 ہی کم ہیں۔

سواد اعظم کے معنی میں لاطینی قاری شرح شنبہ اٹھریں لکھتے ہیں کہ ان فیہ صمد من  
الصفات الموجبة المقبول ما تقوم مقام العدد الكثير من غير صمد ولذا  
سميت مثل هذا الامام امة قال الله تعالى ان ابراهيم كان امة لانه  
يجمع فيه من الصفات ما لا يوجد متفرقة الا في جماعته ولذا قال الشاعر  
ليس من الله بمستكر - ان يجمع العالم في احد - وقد قيل في حديث  
المشهور عليه السلام بالسواد الاعظم اي الارباع الاسلام - پس جبکہ ایک شخص کہ  
اطلاق است کا خدا کے کلام سے ثابت ہوا اس پر یہ کہ وہ ایک ان باتوں کا جامع تھا  
جو کہ متفرق متفرق گروہوں میں علیحدہ پائی جاتیں اور خدا کا ایک شخص کو بمنہ لہ ایک جان  
مجھے بنا دینا عجیب نہیں اور سواد اعظم سے مراد زیادہ پرہیزگار سے لی گئی ہو تو یہ کثرت  
عوام کو کسی مسئلہ کی صحت پر دلیل لانا، بچوں کو پھسلانا اور عوام کو خوش کرنا ہے  
وگرہ بیچ۔

فاضل روز بہاں کتاب بطل الباطل میں جہاں حدیث کا نزول طائفہ من امتی  
منصورین لایضر صمد من خذل لہم حتی تقوم الساعة کا ذکر کیا ہے لکھتے ہیں فاضل  
الحديث کا نزول طائفہ قليلة من التي منصورین بالجنت والبرهان -

پس علوم ہوا کہ وہ گروہ جو ہمیشہ غالب رہے گا وہ وہی قلیل آدمیوں کا گروہ ہے جو کہ  
اپنی محبت شرعی سے آوروں پر غالب ہوگا اور کوئی اُس کو مغلوب نہ کر سکیگا اور یہ گروہ  
وہی ہے جو کہ تابع کتاب سنت ہے نہ اُس کے سامنے رسم و رواج کی سند پیش جاتی ہے نہ  
برقیوں کی بوج اور یہ وہ دلیل حل کستی ہیں نہ علماء دنیا طلب کی چکنی چکنی باتوں کی  
و حذیت اثر کرتی ہے نہ قوموں کی کثرت اور عوام کی جمعیت اور جمعیت اُس کو رد کر سکتی  
ہے۔ خدا کی کتاب اور رسول کی حدیث کے سامنے سب کو مغلوبیت پہ جاتی ہے۔ دیکھنا  
چاہیے کہ اس کا مصداق کون ہے۔ وہ فرقہ جو تقلید کرتا ہے یا وہ فرقہ جو تقلید کا مارک ہے  
دونوں کی دلیلوں کو دیکھو اور پھر خدا کی کتاب رسول کی احادیث سے طاؤا و تہتیب کی آنکھ  
تھوڑی دیر بند کر کے انصاف کرو۔

صحیح بخاری کی کتاب الاعتصام بالسنۃ میں لکھا ہے کہ لا تزال طائفت من الہی طائفت  
علی الحق اور ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ ہم اصحاب الحدیث کہ وہ لوگ



اصحاب حدیث ہیں۔  
تفسیر نیشاپوری میں لکھا ہے کہ اگر مراد اس طائفہ سے اہل حدیث نہ ہو تو میں نہیں جانتا  
کہ پھر کوئی گناہ اس سے مراد ہوں گے۔

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں احیاء العلوم میں ومنہا ان یکون شدید  
التوقی من محدثات الامور وان اتفق علیہ الجمہور فلا یغرنہ اطببات

الخلق علی ما احدث بعد الصحابہ  
غرض کہ کثرت اقوال پر مغرور نہ ہونا یا کثرت اشخاص پر ذوقیت نہ ہونا نہایت ہی اہم  
اور خلاف حکم شریعت ہے۔ ہم مسلمانوں کو کثرت اسلام کے امور دین میں صرف یہ  
دیکھنا چاہیے کہ کتاب سنت سے کیا ثابت ہوتا ہے نہ اور کچھ اور اسکو چھوڑ کر لوگوں کے  
اقوال پر نظر کرنا اور خدا کے کلام و رسول کے قول کو اور بندوں کی باتوں سے جانچنا اور  
اصل کو رفع پر عرض کرنا شان اسلام سے بعید ہے۔

اگر کوئی مشرک یا اہل کتاب سن پاوے کہ مسلمانوں نے اپنے دین میں سوائے  
کتاب سنت کے اور لوگوں کی باتوں پر چلنا جائز رکھا ہے تو وہ اسلام کی ہر باوی کی نہایت  
عمدہ خال سمجھے اور اگر یہ خبر پاوے کہ انہوں نے اس امر کو واجب سمجھ لیا ہے اور اس کے  
خلاف سمجھنے والے کو بدعتی یا فاسق یا دشمن اسلام کہتے ہیں تب تو مارے خوشی کے  
مرہی جاوے اور اسلام کے خاتمہ پر شادیاں خوشی کے بجاوے اس لئے کہ اگر خدای  
اسلام کی اسکی نظروں میں ہوتی تو اسی سے ہوتی کہ اسلام کے بانی نے کامل توحید کو  
جاری کیا اور ساری قسم کے شرک کو منہی ہوا جلی باطل کر دیا اور تمام رسوں و ربانی ہستی  
باتوں کو توڑ دیا اور ایمان سابق کی تحریف کرنے والوں کی تحریفات کو واجب التکرار  
والانکار بتلایا۔ پس جبکہ اسی مذہب کے لوگ توحید سے پھر گئے اور شرک فی صفہ النبوت  
ہو گئے اور رسوں کی پندہی اور اپنے بھائی بندوں کی باتوں پر نہ تانع بلکہ تسک ہو گئے  
اور اپنے خدا کے کلام پر عمل کرنے کے لئے لوگوں کے فتووں پر نظر کرنے لگے اور اپنے  
رسول کے قول پر چلنے کے لئے عالموں کے حکم کے پابند ہو گئے کہ جب تک ان کے  
مسوئی نہ کہیں وہ نہ خلی کتاب پر عمل کر سکتے ہیں نہ رسول کی حدیث پر تو پھر ایسی الج  
پر اسلام کی جو کچھ وہ نوشی کریں وہ حق بجانب ہے اور جب وہ اس ثابت سے واقف ہوں

کہ یہ قول اور عمل صرف عوام ہی کا نہیں ہے کہ وہ مجبوری اُس کے قایل اور اس پر عمل ہوئے ہوں بلکہ اچھے اچھے پڑھے لکھوں کا جن کا علامہ اور حضرت اور قبلہ اور کعبہ کے سوا کوئی نام نہیں لیتا یہی عقیدہ ہو گیا ہے اور اگر وہ کا گروہ اس پر قایل ہو رہا ہے اور دین اسلام کا مدار ہی اس پر آگیا ہے تو معلوم نہیں کہ اس شکرانہ میں مشرک ماننے والوں پر کیا کچھ چڑھاویں اور نصاریٰ اپنے حضرت مسیح کی کیا کچھ اپنے حال پر عنایت سمجھیں۔

مقلد خیر زبان درازی چھوڑیے اور دوسرے دعویٰ کو اپنے ثابت کیجئے۔ جو اپنے کہا ہے کہ جس طرف بہت لوگ ہوں اُس سے مخالفت کرنا اجماع کی مخالفت نہیں ہے۔

غیر مقلد سنئے۔ ابو محمد علی بن احمد بن حمید بن حزم بن غالب اندلسی اپنی کتاب محلی کی کتاب الشریعہ میں بنسبت دعویٰ اجماع کے لکھتا ہے۔ ہذا ای دعویٰ الاجماع قول فی غایۃ الفساد لانه یبطل علیہم جمہور اقوالہم و ینزہم عن ان ینزلوا زکوۃ الاحیث او حبھا الاجماع ولا فریضۃ حج او صلوۃ الاحیث صح الاجماع علی وجوبھا ولا سوا الزنا الاحیث جمعت الامۃ انه زنا ومن الزم هذا المذهب خرج عن دین الاسلام بلا شک بوجہین احدھا انه مذهب مغتری لم یامر الله تعالی قط بان لا یتبع الا الاجماع ولا قال تعالی بہ قط ولا رسوله بہ واما امر الله عز وجل باتباع القرآن وسنتہ النبی واولی الامر باتباع الاجماع ولم یامر الله تعالی قط بان لا یتبع الا الاجماع ولا قال تعالی قط ولا رسوله لا تاخذوا فیما اختلف فیہ الا ما اجمع علیہ ومن ادعی فقد افتری علی الله الکذب فاتی بدین ممنوع مبتدع وبالضلال المبین انما قال تعالی اتبعوا ما انزل الیکم من ربکم وقال تعالی وما انکم الرسول فخذوه وما نہکم عنه فانتہوا وقال تعالی فان تنازعتم فی شئی فردوه الی الاجماع فمن تردوا فوزع فیہ الی الاجماع لا الی نص القرآن والسنتہ فقد عصی الله تعالی ورسوله تنزع من الذین مالہم باذن رب الله تعالی واما نحن فنتبع الاجماع فما صح انہما اجمعوا علیہ ولا یخالفہ اصلاً ونرد ما

فیہ الی القرآن والسنة فناخذ ما فیہا وان لم یجمع علی الاخذ بہ وبهذا  
 امر اللہ تعالیٰ ورسولہ وعلیہ اجمع اهل اسلام وما تعلم احد قط قال لا الذکر  
 فی شیء من الدین الا ما اجمع الناس علیہ فقد صاروا بهذا لاصل متعلقین  
 بالاجماع بلا شک والوجه الثاني انه مذہب یقتضی ان لا یلقب الی القرآن  
 والسنة اذا وجد الاختلاف فی شیء من احکامہا وليس من هذا امر  
 دین الاسلام فی شیء مع انه فی اکثر الامور کذب علی انه قول بلا علم و  
 ایضا فانہم لا یلزمون هذا لاصل الناس الا فی مسائل قليلة جدا وھو  
 یبطل سائر مذہبہم بعباد علیہم وبالله التوفیق کہ اجماع کا دعویٰ کرنا  
 ایک ایسا قول ہے جس کا فساد ظاہر ہے اس لیے کہ اس سے سارے اقوال باطل  
 ہوتے ہیں اور ایسے دعویٰ کرنے والوں پر لازم آتا ہے کہ وہ نہ زکوٰۃ کو واجب جائیں  
 نہ حج و نماز کی ذہنیت کے قابل ہوں اور نہ مالکی یا حنبلی پر اعتقاد رکھیں مگر اسی وجہ  
 سے کہ اُس پر اجماع ہے اور جو ایسا کرے وہ دین اسلام سے خارج ہے دو وجہ سے اول  
 یہ کہ یہ بنایا ہوا مذہب ہے نہ خدا نے یہ حکم دیا ہے کہ سوائے اجماع کے اور کسی کا اتباع  
 نہ کرنا اور نہ رسول نے ایسا فرمایا ہے بلکہ خدا نے تو قرآن سنت اور اولوالامر کے اتباع  
 کا حکم دیا ہے یہ بھی خدا نے نہیں کہا کہ جب کسی امر میں اختلاف ہو تو وہی بات ماننا  
 جبہر اجماع ہو۔ ہو ایسا دعویٰ کرے وہ خلیفہ تمہمت کرتا ہے اور نیا دین بنانا چاہتا ہے  
 اس لیے کہ خدا نے صاف صاف کہہ دیا ہے کہ جو تمہارے رب نے بھیجا اُسکی اتباع  
 کرو۔ اور پھر فرمادیا ہے کہ جو رسول کہے اُسے لو اور جس سے منع کرے چھوڑ دو۔ اور  
 نیز ارشاد فرماتا ہے کہ اگر کسی بات میں جھگڑا ہو تو خدا رسول سے رجوع کرو اس لیے  
 ہم اُس امر میں اجماع کا اتباع کرتے ہیں جس میں ہکومت ثابت ہو کہ سب اُس پر متفق  
 ہیں اور اُن کا اجماع کتاب سنت کے مخالف نہیں ہے۔ اور اگر آپس میں اختلاف ہے  
 تو ہم قرآن وحدیث پر رجوع کرتے ہیں جس کو اُس کے مطابق پاتے ہیں اُس پر عمل کرتے  
 ہیں گو اُس پر اجماع نہ ہو۔ اور بس یہی وہ طریقہ ہے جس کا حکم خدا اور رسول نے دیا ہے۔ دوسرے  
 یہ کہ اجماع کے دعویٰ سے ثابت ہوتا ہے کہ حالت اختلاف میں ہکومت قرآن وحدیث  
 پر رجوع کرنا نہ چاہیے بلکہ اجماع پر کہ ہیتوں کی رائے کیا ہے تو حقیقت میں یہ بات دین

اسلام کی نہیں ہے۔

مقلد :- سبحان اللہ آپ بڑے محقق کا کلام اپنے دعویٰ کی دلیل میں لائے ابن حزم تو بدعتی تھا اور اسکو فقہار نے کمال یا تمنا کہ وہ جنگل میں مر گیا۔

غیر مقلد :- یہ سچ ہے کہ فقہانے بدعتی کہہ کر نکال دیا تھا مگر اسی تصور میں کہ اُسے فقہا کے اقوال کو بالائے طاق رکھ کر خدا کی کتاب اور رسول کی اُمداد پر رجوع کی تھی لیکن شکر ہے کہ اُس کے کلام کی تصدیق اور علمائے بھی کی ہے چنانچہ حجۃ البیضاء پر شاہ ولی اللہ صاحب نے اجماع کی نسبت ایسا ہی کچھ کہا ہے اور ابن حزم کے قول حرمت تعلیق کو باطل نہیں گردانا بلکہ اسکو اُورپور کر دیا ہے چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ یہ قول ابن حزم کا کہ تعلیق حرام ہے اور کسی کو حلال نہیں ہے کہ سوائے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کے بغیر دلیل کے اور کسی کے قول کو لے اس لیے کہ چند آیتوں میں اللہ جل شانہ نے اپنے ہی اور اپنے رسول کی تعینت کا حکم کیا ہے اور تمام صحابہ ادر تابعین اور تبع تابعین کا اول سے آخر تک اسی پر اجماع ہے کہ ایک انسان کو اپنے جیسے دوسرے انسان کے سب اقوال کا لینا منع ہے پس جو شخص سب اقوال کو امام ابو حنیفہ یا شافعی وغیرہ کے لیتا ہے اور خدا کی کتاب اور رسول کی سنت پر اعتقاد نہیں کرتا وہ مخالف تینوں نیک زمانہ کے اجماع کا ہے اور جو ایسا ہو وہ اُس پر چلتا ہے جو مسلمانوں کی نہیں ہے پس یہ قول ابن حزم کا بھی پورا نہیں بلکہ ناقص ہے مگر اس شخص کے حق میں جو کلمات اجتہاد کی رکھتا ہو اگرچہ ایک ہی مسئلہ میں ہو اور یا اسکو صاف ثابت ہو جائے کہ یہ صحیح ہے یا اسے ایسا فرمایا ہے یا اس سے منع کیا ہے اور یہ بھی اسکو معلوم ہو کہ یہ منسوخ نہیں ہے ایسی حالت میں حدیث سے مخالفت کرنے کا کوئی سبب بجز نفاق خفی یا عیانت علی کے نہیں ہے۔

مقلد :- یہ قول بھی اُس شخص کا ہے جسکو ہم غیر مقلد جانتے ہیں اور جس کے اقوال کو ہم نہیں مانتے وہ بھی تمہاری ہی طرح سے خلاف طریقہ اُرد علماء کے تقلید کا تارک تھا۔

غیر مقلد :- قطع نظر ان کے صد اقوال عدم وجوب تقلید پر کہو معلوم ہیں کہ بطور نتو کے چند اقوال آپ کو سنائے ہیں۔

اولی - قال شیخ عزالدین عبدالسلام ومن العجب العجیب راصل قول انما انما میں  
منقول ہے) یعنی سب سے زیادہ عجیب یہ ہے کہ فقہاء متعلدین اپنے امام کے قول کے  
ماخذ کے ضعیف ہونے سے واقف ہو جاتے ہیں اور کچھ جو ابائیس کے ضعیف کا  
نہیں رکھتے اور یا ایمنہ اپنے امام کے قول کی تقلید نہیں چھوڑتے بلکہ بسبب تقلید کے  
حرج حکم کتاب سنت کو چھوڑ دیتے ہیں اور ظاہر کتاب سنت کے ترک کرنے کے جیلے  
ذہن دیتے ہیں اور تا ویلات حبیبہ اور باطل قرآن حدیث میں کرتے ہیں حالانکہ اگلے  
لوگوں کا یہ قاعدہ تھا کہ بغیر یا بند کسی مذہب کے جس عالم سے چاہتے مسئلہ پوچھ لیتے مگر جب سے  
کہ یہ مذہب ظاہر ہوئے اور متعلدین میں تعصب آیا تب سے یہ حال ہو گیا ہے کہ اپنے ہی  
امام کی تقلید کرتے ہیں اور کچھ دلیل و برہان کو نہیں دیکھتے اور اسکو مثل نبی مرسل کے  
جانتے ہیں اور جو ایسا کرے وہ حق سے دور ہے۔

دوسرے - قال الامام ابو شامہ ینبی لمن اشتغل بالفقہ ان لا یتقو  
علی مذہب امام ویعتقد فی کل مسئلۃ صحتہ ما کان اقرب الی لالہ الکتاب  
والسنة المحکمۃ یعنی امام ابو شامہ نے کہا ہے کہ اس شخص کو جو توہین مشغل ہو جائے کہ  
کسی ایک امام کے مذہب پر ضرر کرے بلکہ ہر مسئلہ میں اس چیز کی صحت کا مستند ہو جو قریب  
ہو کتاب سنت سے۔

تیسرے - عبد الوہاب شمرادی ہمزان میں لکھتے ہیں کہ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کیا کرتے  
تھے حرام علی من لم یعرف دلیل ان یفتی بکلامی کہ حرام ہے اس شخص پر جو میری  
دلیل کو نہ پہچانے یہ کہ فتویٰ دیوے میرے کلام پر اور شیخ تقی الدین نے ابن عزمیر سے  
روایت کی ہے کہ وہ کہتے تھے کہ لیس احمد مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم قول  
اذا صح الخبر عندہ کسی کے قول کو کچھ اعتبار نہیں ہے بمقابل رسول کے قول  
جبکہ صحت حدیث کی ثابت ہو جائے۔

چوتھے - امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے اذا صح الحدیث فهو مذہبی  
حدیث ثابت ہو جائے تو ہی میرا مذہب ہے۔

پانچویں - در اساتہ اللیب میں لکھا ہے وقد صح منه ایضاً انہ قال انما قولی  
بقول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا یندرج عنہ احد غیو الخ یعنی حدیث

الاحاطة بكل قول صح من الرسول صلى الله عليه وسلم في زمانه فضلا عما  
بعد زمانه یعنی امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے کہ میرے قول کو چھوڑ دو جبکہ  
قول رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا باکو اس لیے کہ امام موصوف یا تو کسی مجتہد نے یہ دعویٰ نہیں کیا کہ  
ساری حدیثیں ان تک پہنچ گئیں۔ ان کے زمانہ میں چرچا ہے کہ وہ حدیثیں جو بعد اُن کے  
زمانہ کے معلوم ہوئیں۔

**چھٹے۔** امام شعراوی نے منہج میں لکھا ہے کہ امام شافعی رحمہ فرماتے ہیں کل شی  
خالف امر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سقط ولا یقوم معہ حجة ولا قیاس  
فان الله تعالى قد قطع العذر بالقوله صلی اللہ علیہ وسلم فلیس لاحد معہ  
حجة وقال ايضا اذا ثبت الخبر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم لم یحل تركه  
لشیء ابدًا۔ یعنی متبادل قول رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی کا کلام حجت نہیں ہے  
اور بعد ثبوت حدیث کے ترک کرنا حدیث کا جائز نہیں ہے۔

**ساتویں۔** امام شعراوی منہج میں امام شافعی کے اقوال میں لکھتے ہیں کہ وہ فرماتے  
ہیں انظر وانی امر دینکم فان التقليد المحض مذموم وفيه عيب للبصيرة  
وكان كثيرون ما يذم التقليد ويقول قبيح على من اعطى شمعة ليستضي بها  
ان يطنئها ويمشي في الظلام۔ کہ اپنے دین میں ہوشیار رہو تقلید محض پر قانع نہ ہو  
اس لیے کہ وہ بصیرت کو اندھا کر دیتی ہے اور نہایت بری ہے اور امام شافعی ہر اکثر  
تقلید کی بڑائی کرتے اور کہتے کہ نہایت فصیح حال اُس شخص کا کہ جسکو نہ شمع روشن علی  
کرے تاکہ اُسکی روشنی پاوے اور وہ آستین چھادے اور مارکی میں چلے۔

**آٹھویں کتاب** انوار القدر میں لکھا ہے کہ ومن شان الفقيه المحقق  
ذلك التعصب لما صمد اذا علم ضعف دليله وعلم صحة دليل مذهب الغير  
ان امامه لم يقل له قلدي في كل ما قلته لعلمه بعدم العصمة من الخطا  
لرسان فقيه محقق کی یہ ہے کہ وہ تعصب اپنے امام کا چھوڑ دے جبکہ اُسکو اُسکی دلیل ضعف  
معلوم ہو جاوے اس لیے کہ اُس کے امام نے یہ نہیں کہا ہے کہ ہر بات میں جو میں کہتا  
ہوں میری تقلید کرنا اس لیے کہ وہ خود جانتے تھے کہ ہم خطا سے محفوظ نہیں ہیں۔

**نوویں شیخ** محی الدین عربی فتوحات مکبہ کے باب ۲۸ معرفت نسخ و فسخ میں

کہتے ہیں ان الشیطان قد مکنتہ اللہ تعالیٰ علیٰ حضرة الخیال وجعل لہ سلطانا  
 فیہا فاذا رای الفقیہہ یبیل الی ہوی الخ۔ یعنی شیطان کو خدا نے خیال پر تسلط  
 دیا ہے پس جب وہ دیکھتا ہے کہ کوئی فقیہہ خواہش کی طرف مائل ہے تو اسکو ہیکتا ہے  
 اور یہ وسوسہ دیتا ہے کہ یہ رعایت خدا کی طرف سے ہے اور یوں سمجھتا ہے کہ پچھلے نیک  
 لوگ بھی بسبب رائے کے خدا تک پہنچے ہیں اور احکام میں قیاس سے کام لیا ہے آہ  
 ایسی ایسی باتیں اس فقیہہ کے ل میں ڈال کر اس کی خواہشات پوری کرنے کے لیے  
 اسے ایک حیلہ شرعی بتا دیتا ہے پس وہ فقیہہ حادثہ نبویہ کو بالائے طاق رکھ دیتا ہے  
 اور اس کے عدم قبول پر یہ غدر کرنا ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہو تو یا اگر صحیح ہے تو کوئی  
 دوسری حدیث معارض اور ناسخ اس کی نہ ہوتی تو ضرور امام شافعی رحمہ اللہ اس پر عمل کرتے یا  
 امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اس پر عمل کرتے۔ غرض کہ جو فقیہہ جس امام کا متعلق ہے وہ ترک حدیث پر  
 ایسے ہی غدر اور حیلہ کرتا ہے اور حدیث پر عمل کرنے والے کو گمراہ جانتا ہے اور جو کچھ ان  
 اماموں نے کہہ دیا اس کی تقلید کو واجب جانتا ہے اگرچہ ان کے اقوال احادیث کے  
 معارض ہوں لیکن وہ کتاب سنت کو چھوڑ کر اپنے ہی اماموں کی طرف رجوع کرتا ہے پس  
 اگر ہم اس سے کہیں کہ امام شافعی رحمہ اللہ صاف کہہ گئے ہیں کہ اگر کوئی حدیث تمکو مخالف  
 میرے قول کے ہے تو میرے قول کو دیوار سے پٹگو اور حدیث پر عمل کرو اس لیے کہ یہ  
 مذہب یہی ہے جو حدیث سے ثابت ہوا اور مثل ہی کے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا ہے اور  
 یہ قول انہیں کے متقلدین سے ثابت ہے پس ایسی باتوں کو مستحکم مقلد چاہتے  
 ہیں اور کچھ جو اب مقول نہیں دے سکتے اور ایسے مباحثہ کا مجھے کثرت اتفاق ہوا۔ غرض کہ  
 خواہشات نفسانی کے سبب شرعیہ محمدی کو فقہار نے منسوخ کر دیا کہ باوجودیکہ احادیث  
 صحیح کتب صحاح میں موجود ہیں اور ان کے راویوں کے نام بھی مذکور ہیں اور ان کا صحیح و  
 تبدیل بھی مقول ہے اور ان کی سندیں بلا تبدیل تغیر کے بھی محفوظ ہیں لیکن باوجود ان  
 سب باتوں کے متقلدین میں سے کوئی ان پر عمل نہیں کرتا اور اپنے اٹھلوں کے فتوے  
 ہی پر رجوع کرتے ہیں اور باوجود مخالفت ان صحاح حدیث کے اپنے فقیہوں کے قول  
 ترک نہیں کرتے تو کیا فرق ہے ان احادیث کے ہونے اور نہ ہونے میں اس لیے کہ جب  
 ان کا حکم ہی نہ رہا اور متقلدین کے نزدیک ان پر رجوع کرنا جائز نہ ہی نہ مٹہر فتوے ان کے نزدیک

اُن عادیث کا وجود عدم برابر ہے پس اس سے زیادہ نسخ شریعت کا اُور کیا ہوگا۔ انتہی  
 دسویں نقل عن المضمرات ان الخبر فی کونہ حجة فوق الاجتهاد فان  
 خالف الروایة الحدیث الصحیح ترک العمل بالحدیث اولی من الروایة  
 پس جو روایت مخالف حدیث کے ہو وہ چھوڑ دی جاوے گی۔

گیارہویں۔ امام شعراوی نے نیز ان میں لکھا ہے کہ فان قلت ما اصنع بالاحادیث  
 التي صحت بعد موت امامی ولما اخذ بها الجواب ینبغی لك ان تعمل بها  
 فان امامك لو طفر بها وصحت عنده ربما كان امرک بها فان الامامة اسری  
 کلهم فی بد الشریعة ومن فعل ذالک فقد حاز الخیر بکلتی یدیه یعنی اگر تو  
 پوچھے کہ پھر میں کیا کروں بہ نسبت اُن حدیثوں کے جن کی صحت بعد موت میرے امام  
 کے ثابت ہوئی اور میرے امام نے ان کو نہیں پایا اس کا جواب یہ ہے کہ تجھے چاہیے کہ  
 تو اُس حدیث پر عمل کرے اس لئے کہ اگر تیرے امام کو یہ حدیث مل جاتی تو ضرور وہ  
 اُس پر عمل کرتے اس لئے کہ سارے امام شریعت کے ماتھے میں اور جوابیا کرے وہ  
 دونوں ہاتھ سے نیکی جمع کرے گا۔

بارہویں۔ شاہ ولی اللہ صاحب اپنی وصایا میں لکھتے ہیں۔ ورفروع پیروی  
 علماء محدثین کہ جامع باشند میاں فقہ و حدیث کردن و در انجا تفریقات  
 فقیہہ بر کتاب و سنت عرض نمودن آنچه موافق باشد در جیز قبول آوردن  
 و الا کالای بد بریش خاوند دادن امت را بیچ وقت از عرض مجتہدات بر  
 کتاب و سنت استغنا حاصل نیست و من متفقہ فقہا را کہ قول عالے را  
 دست آویز ساختہ تتبع سنت را ترک کردہ اند نہ شنیدن و بآن التفات  
 کردن و قرب خدا بستن بہ دوری ایناں۔

تیرہویں۔ شاہ عبد العزیز صاحب محدث دہلوی فرماتے ہیں تفسیر میں حدیث  
 من لم یعرف امام زمانہ کے کہ فالمراد ان من لم یعرف امام زمانہ من الکتاب و  
 لم یعرف نسخ الکتاب السابقہ و لم یعرف ان کتب ائمتہ المذاهب لیست  
 واجبة الاتباع کما یظنہ جملة المقلدین من کل مذهب مات میتة جاہلیة یعنی  
 جو شخص نہ جانے کہ امام زمانہ کا قرآن مجید ہے امد نہ جانے اس امر کو کہ کتب سابقہ نسخ ہو گئی



میں اور نہ جانے اس بات کو کہ کتابیں مذہب کے اہموں کی واجب الاتباع نہیں ہیں  
جیسا کہ سب تقلیدین اپنے اپنے مذہب کے اہموں کی کتابوں کی نسبت گمان کرتے ہیں تو اس  
نہ جاننے والے کی موت جاہلیت کی موت ہے۔

چودھویں۔ صاحب الواسع الایہام نے مولوی شاہ عبدالعزیز صاحب کے ایک اور  
قول کو اپنی کتاب میں نقل کیا ہے۔ بدانکہ امام ابوحنیفہؒ گفتہ است کہ حلال نہ ہو  
کے را کہ بقول ماتمسک کنند تا آنکہ نہ داند ماخذ اس را از کتاب سنت و  
اجماع است و قیاس جلی و مجتہد گاہ خطا کند و گاہ بحق رسہ چوں خطا را و  
ظاہر کردہ و تقلید او در خطا حرام بود۔

پندرہویں۔ ابن امیر الحاج نے بھی شرح تحریر میں لکھا ہے کہ اذا اراد القول بالخالف  
لمذهب امامہ دلیلاً صحیحاً من لحدیث و لم یجد فی مذہب امامہ جواباً  
قویاً عند ولا معارضاً راجحاً علیہ اذا المكلف ماموراً باتباع النبی صلی اللہ علیہ  
وسلم فیہا شرع فلا وجه لمنع من تقلید من قال بذات من المجتہدین فظن  
علی مذہب القزم تقلیداً۔

سولہویں۔ صاحب در اساتہ اللہیہ لکھا ہے کہ حتی لو ترک مذہب امامہ  
بقول من سہل تبعا لخصتہ لم یکن ملاماً۔ کہ اگر کوئی شخص اپنے امام کے مذہب  
کو ترک کر دے اس کے کہنے پر جو کہ سبب سیاح ہونے کے کسی میں آسانی پاوے اسے از روئے  
شرعیہ کے تو اس پر کچھ ملامت نہیں ہو سکتی۔

پہاس سے باطل ہوا وہ قول تقلیدین کا کہ تقلید کے چھوڑنے سے آدمی آزاد ہو جاتا ہے  
اور بہت حرم پیروں کو سیاح سمجھتا ہے ایسے کہنے والوں نے حقیقت شریعت محمدی کو  
شکل کر رکھا ہے اور جو آسانی خدائے نہیں رکھی ہے اس پر عمل کرنے کو الحاح تصور کیا ہے لہذا  
حضرت ابن عباس سے سنن ابوداؤد میں ایک حدیث منقول ہے کہ عن ابن عباس  
قال کان اہل الجاہلیۃ یا کلون اشیاء و یتراکون اشیاء تقدرا فبعث  
اللہ تعالیٰ بنیہ صلی اللہ علیہ وسلم وانزل کتابہ و اہل حلالہ و حرامہ  
حرامہ فما اہل فهو حلال و ما حرام فهو حرام و ما سکت عنه فهو عفو۔

حضرت ابن عباس فرماتے ہیں کہ اہل جاہلیہ بہت سی چیزیں کھاتے اور بہتوں کو ناپاک

سمجھ کر چھوڑ دیتے کہ خدائے اپنا نبی صیحا اور اپنی کتاب ازل کی اور حلال کو حلال اور حرام کو حرام بتلا دینے جس کو اُس نے حلال کر دیا وہ حلال ہے اور جس کو اُس نے حرام کر دیا وہ حرام ہے اور جس سے سکوت فرمایا وہ مباح ہے اور معاف۔

سترھویں۔ ابن ابی العزیز نے شرح تحریر میں لکھتے ہیں کہ فلا التزم مذہبا معینا کابی حنیفة والشافعی قیل یلزم وقیل لا یلزم قال الشارح وهو الاصح لان التزمہ غیر ملتزم اذ لا واجب الا ما اوجبه الله تعالى ورسوله ولم یوجب الله تعالى ورسوله صلی الله علیہ وسلم علی احد من الناس ان یتخذ ہب بمذہب رجل من الاممۃ فیقلد دینہ فی کل ما یاتی وهذا غیرہ کہ ایک مذہب میں کا التزام کرنا واجب نہیں ہے اس لئے کہ واجب وہ ہے جس کو خدا اور رسول نے واجب کیا ہو۔ پیش خدائے نہ رسول نے بندوں پر یہ واجب کیا ہے کہ وہ مذہب کسی آدمی کا اسکی امت میں سے اختیار کریں اور خدا کے دین میں کسی کی ایسی تقلید کریں کہ کسی کی باتوں کو مانے اور دوسروں کو چھوڑ دے۔

اٹھارھویں۔ ابن عرنبی حاشیہ ہدایہ میں لکھا ہے کہ من یعصب لواحد معین غیر رسول الله صلی الله علیہ وسلم یرى ان قوله هو الصواب الذي یجب اتباعہ دون الامم الاخرین فهو ضال جاهل کہ شخص تعصب کرے کہ ایک ہی مذہب میں کسی کی تقلید لازم ہے وہ گمراہ ہے۔

انیسویں۔ صاحب درامۃ نے لکھا ہے کہ العمل بدلیل مخالف للحديث الصحیح حرام علی المقلد کا مجتہد۔ کہ عمل کرنا ایسی دلیل پر جو مخالف ہو حدیث صحیح کے حرام ہے مقلد پر بھی مثل مجتہد کے۔

تیسویں۔ روی الخطیب باسنادہ ان الدراکی من الشافعیۃ کان یتفتی ویراہی بنی مذہب الشافعی وابی حنیفة فقیل لہذا مخالف قولہما فیقول ویلکم حدث فلان عن فلان عن النبی صلی الله علیہ وسلم ہكذا فلا یجوز بالحديث اولی من لاخذ بقولہما اذا خالفاکہ کہ دو کی فتوے نے شافعی کے کسی فتویٰ مخالف مذہب امام شافعی اور امام ابی حنیفہ کے دیتے تو جب کوئی مجتہد دلیل آپ کا مخالف ان دونوں اماموں کے ہے تو وہ فراتے کہ جب معلوم ہو گیا کہ یہ

قول نبیہ خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے تو بس اس کا لینا چاہیے نہ امام شافعی اور ابوحنیفہ کے قولوں کا جبکہ اس سے مخالفت ہو۔

اکیسویں۔ ابن جریر نے لکھا کہ اذکان العامی یسوغ کیف لایسوغ مہ لاختن بالحدیث فلو کان انت سنتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لایجوز العمل بما وہذا من البطل الباطل وقد اقام اللہ تعالیٰ الحجۃ برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو دفع احاد لامۃ ولا یفرض احتمال خطاء لمن عمل بالحدیث وافقی بعد فہم ان اضعاف مضاعفۃ حاصل من افقی بتقلیدہ یعنی جبکہ عامی کو منہی کے قول پر عمل کرنا جائز بلکہ واجب ٹھہرا باوجود احتمال منہی کی خطا کے تو کیونکر اسکو جائز نہ ہوگا عمل کرنا حدیث پر پس اگر نبیہ خدا ہی کی حدیث پر عمل کرنا جائز نہ ہو تو پھر کس پر عمل کرنا جائز ہوگا۔ حالانکہ خدا نے اپنی محبت صرف رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو قرار دیا ہے نہ اور کسی آدمی کو اور سمجھنا کہ عمل بالحدیث میں غلطی کا احتمال ہے باوجود اقرار اس امر کے کہ اس سے دوچند چارچند زیادہ غلطیاں منہی کے قول میں ہوتی ہیں جن کی تنبیہ واجب بھی باقی ہے بشری نادانی ہے۔

بائیسویں۔ مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب دلائل تلافی امام کے استغنا کے جواب میں فرماتے ہیں کہ خواندن سورہ فاتحہ باقتدائے امام مقصد می را نزد ابوحنیفہ منسوخ و نزد محمد ہر گاہ کہ امام حنفی بخواند جائز بلکہ اولے و نزد شافعی بدو خواندن فاتحہ عدم جواز صلوة و نزد فقیر ہم قول شافعی ارجح و اولیٰ ہے اگر ہمارے خطہ حدیث نیچہ لاصلوۃ الا بقاۃ کتاب و بطلان نماز ثابت میشود و قول ابوحنیفہ یہ جائز ہوا و راست کہ جائز بلکہ صحیح وارد شود و قول من خلافتش افتد قول از ترک باید نمود و بر حدیث عمل باید کرد الی قولہ لہذا لازم است کہ ضم فاتحہ مقصد می بتبیت امام کردہ باشد تا داخل تابان مفسرین و محدثین خواہند شد و درین معنی از ترک فاتحہ خلاف حدیث صحیح واقع خواہد شد و یہ عجیب کہ صحت اس حدیث با امام ابوحنیفہ فرسیدہ باشد ہر گاہ کہ الحال از صد ہا و نہزار آدمی علماء متحققین مثل امام بخاری و صاحب مسلم و غیر ہم رحمہم اللہ صحت اس اثبات

شد از ترک شش امام و مطعون خواهد شد۔

تیسویں۔ مولانا شاہ عبدالغفر صاحب بی حالت رویا میں لکھتے ہیں کہ ناگاہ جناب حضرت امیر از جناب قبلہ نمایاں شدند الی قولہ با فقیر ہم کلام شدند فقیر اُن وقت را غنیمت دانستہ در چند چیز کہ در اُن وقت در ذہن حاضر شدہ عرض نمود جواب با صواب یافتہ اُسے قولہ باز عرض نمود کہ از خدا آپ فقہا کلام یک مختار و پسند جناب است۔ فرمودند کہ بیچ پسندانیت یا بطور مانیت اقراط و تقویط بہ علّٰی وردہ اند۔ یہ اقوال صرف بطور نمونہ کے منے نقل کیے اور مثل اس کے صد ہزارہ اقوال ہیں جن سے حدیث پر عمل کرنا واجب نکلتا ہے۔

مقلد۔ آپ کی اس تقریر سے ثابت ہوا کہ حدیث کا ترک کرنا جائز نہیں ہے اور بمقابل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دوسرے کا قول لائق سند نہیں پس یہی تم بھی کہتے ہیں اور ایسا ہی ہمارا عقیدہ ہے۔ ہم بھی امام کو نبی نہیں جانتے۔ اُن کو مصوم نہیں کہتے بلکہ ہمارا اول عقیدہ مجتہدین کی نسبت یہی ہے کہ المجتہد قدی بخلی وقد یصیب کہ مجتہد خطا بھی کرتا ہے اور صواب بھی۔ مگر ہم خوب جانتے ہیں کہ ہمارے مجتہدین رفقا ہمارے ہر ایک قول کو حدیث سے ثابت کیا ہے اور کسی میں مخالفت حدیث کی نہیں کی اور جو قول ظاہر میں مخالف حدیث کے معلوم ہوتے ہیں وہ درحقیقت مخالف نہیں ہیں بلکہ اور احادیث صحیحہ سے اُن کا ثبوت ہوتا ہے اور امام ابوحنیفہ رحمہ کے پاس سند و ق کے سند و ق حدیثوں کے تھے۔ پس ہم اسی واسطے انکی تقلید کرتے ہیں اور اُن کے اقوال کتاب و سنت سے ثابت ہیں اور مخالف حدیث کے نہیں ہیں۔

غیر مقلد۔ بے شک آپ اپنی زبان سے امام کو نبی نہیں کہتے اور انکی مصونیت کا اقرار نہیں کرتے مگر جو تیرا وقتہارا اُن کے ساتھ ہے اُس سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ تم اُن کو مصوم جانتے ہو ورنہ خیال کرو کہ یہ تمہارا کہنا کہ اُن کا کوئی قول حدیث سے معارض نہیں اور جملان کے بھی کوئی حدیث صحیح نہیں تھی اس سے کسی مشعلین ان کا اجتہاد قابل ترک کے ہو یہ کیا ایسا قول ہے کہ جس کی غلطی ثابت کرے کے لئے

کسی دلیل کی حاجت ہو اگر چاروں امام کے سب قول موافق حدیث کے ہوتے تو  
کیوں آپ میں اختلاف ہوتا۔ پس یا اختلاف ہی عمدہ دلیل تھا رہے قول کی  
غلطی کی ہے۔ ۱۰

مقلد تو معلوم ہوا کہ آپ کے نزدیک اماموں نے اپنی اپنی رائے سے کام لیا اور  
خلاف حدیث کے مسئلے اپنے ذہن سے تراش کر بنالیئے اور جو ایسا کرے وہ دشمن اسلام  
کا ہے تو یہ چاروں امام آپ کے عقیدہ کے موافق دشمن اسلام کے ٹھہرے۔ ورنہ زبانہ نہ  
غیر مقلد۔ ہمارے قول اور عقیدہ ان کمال اماموں کی نسبت نہیں ہے بلکہ ہم تو ان کو  
اس وجہ سے بھی برا سمجھا جانتے ہیں جس درجہ کا ہم ان کو سمجھتے ہو اور ہم ان کی باکی  
اور نیکی کے متعقد ہیں ان کا ایک بڑا احسان اپنے دیر جانتے ہیں کہ ان کی سماعی  
جسیدہ سے راہ شریعت کی کشادہ ہوئی۔ خدا نے تعالیٰ ان کے نیک کاموں کا نیک ثواب  
سے ملگرتے سمجھتے ہیں کہ جہاں تک ان کو احادیث پہنچیں اسپر انہوں نے عمل کیا۔ اور  
جن مسائل میں ان کو حدیث نہ ملی وہاں اجتہاد کیا اور جہاں تک ان سے بر نیکی بنتی  
ہو سکا اپنے آپ کو غلطی سے بچا یا۔ مگر وہ معصوم نہ تھے کہ ان سے غلطی نہ ہوتی۔ علامہ  
بریلوی بھی کہے کہ حدیث مل گئی سو اگر وہ زندہ رہتے تو ضرور اس سلسلہ میں اپنے اجتہاد کو  
ترک کر دیتے اور اسی لئے وہ ہمیشہ کہتے رہے کہ حدیث کے ملنے کے بعد ہمارے قول کو  
نہ ماننا اگر وہ امام اپنی رائے کو دخل دیتے اور ہم لوگوں کی طرح حدیث پر اگر وہ اسکی صحت پر  
مطلع ہو کر چھوڑ دیتے تو بے شک ان کی اپنی اعتراض ہوتا۔ حقیقت میں ہم ان کے  
مقلد نہیں ہو۔ ہم ان کے مقلد ہیں کہ ان کے قول پر چلتے ہیں کہ وہ صاف فرما گئے  
ہیں کہ حدیث پر عمل کرو اور کسی کے قول کو نہ دیکھو۔ لیکن بعد ان کے جو اور لوگ ہوئے  
اور جنہوں نے تقلید میں تعصب کو دخل دیا ان کو بے شک ہم اچھا نہیں جانتے اور انکی  
باتوں پر نہیں چلتے گو تمہارے نزدیک وہ محقق ہوں یا علامہ۔ علامہ اس کے آپ تقلید  
صرف ائمہ اربعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم ہی کی نہیں کرتے بلکہ ان کے مقلدین کی تقلید کرتے تو

نہ یہاں اس جواب کو ہم نے مختصر کر دیا اس لیے کہ اس ضمن کے ترمیم ہم نے نہایت تفصیل کے ساتھ جواب  
اس کا دیا ہے اور نہایت سی و لایات فقہ کی مخالفت حدیث سے ثابت کی ہے۔ ۱۱

اس لیے کہ جتنے مسئلے اور احکام فقہ کی کتابوں اور فتاویٰ میں لکھے ہوئے ہیں یہ بھی تو سب انہیں اماموں کے نکالے ہوئے ہیں بلکہ ان کے بعد اور عالموں اور فقیہوں نے ان کے اصول پر نکالے ہیں اور تم سب کو مثل مسائل نکالے ہوئے اماموں کے مانتے ہو اور اس وجہ سے کہ وہ ان کے اصول کے پابند ہیں پس اگر تم صرف انہیں اماموں کے نکالے ہوئے مسئلوں کی تقلید کرتے تب بھی خیر تھا ان کی بزرگی اور پاکی کے تم کو نامناسب نہ تھا مگر جبکہ سائے مسئلے ان کے نکالے ہوئے نہیں ہیں تو تعجب ہے کہ ان کے اصول کی پابندی سے جو مسئلے پچھلے عالموں نے نکالے ہوں اور جس میں انھوں نے غلطیاں بھی کی ہوں بلکہ خود اپنے اماموں کے اقوال سے بعض حالات میں بوجہ فہمی غیرو کے مخالفت کی ہو اور ان کے بعض فتوے اور مسئلے اماموں کے اصول کے مطابق فہمی نہ رہے ہوں مگر ایسا ہے کہ ان کو تم مانو اور جو کتاب سنت کو اصول مجید اس کی پابندی سے مسئلے نکالے اور واسطہ درواسطہ کو چھوڑ کر اصل فائدہ شرع کے احکام لے اس کو تم پورا جانو حقیقت میں یہ ایک نہایت تعجب کی بات ہے۔

مقلد کیا ہوتا ہے سچنے علمائے دیدہ و دانستہ حدیث کی مخالفت کی ہے؟  
غیر مقلد میں کیونکر اپنی زبان سے کہوں مگر میں تمہارے ہی فقہاء کے اقوال کو تمثیلًا نقل کرتا ہوں۔ ذرا کان لگا کر سنو اور تقلید کے نتیجوں پر افسوس کرو طاعلی فرمے اپنے رسالہ میں جو اشارہ کی نسبت لکھا ہے فرماتے ہیں مابجا اهل بالا اخبار النبویۃ و بالاخبار المصطفویۃ الخ۔ کہ جو شخص اخبار نبوی و آثار مصطفوی کو نہیں جانتا جب اس نے دیکھا کہ بعض تو سبب بخون ہونے کے اشارہ شہید ہیں کرتے ہیں اور بعض اہل

دراسۃ کے حاشیہ پر یہ اہل عبارت لکھی ہوئی ہے جو چاہے دیکھے یہ نہ سبب طول کے چھوڑ دی ہے بلکہ فقط ترجمہ پر قناعت کی۔ ۴

مولانا صاحب نے بھی اشارہ کے جائز ہونے بلکہ سنون ہونے کی نسبت بہت کچھ فرمایا ہے چنانچہ لا اہلہم ان کے قول کو طرح نقل کیا ہے کہ ”چوں شیخ است و قول الخیر من کردن اخبار نبوی کتاب و سنت قیاس اجماع مخالفین اہل باشد پس حکا کرد تقلید و در خطا حرام بود الی قولہ نقل اشارت بداراست و مختصر کنز دانی کے کہ ان فیض معلوم باشد“ ۵

کسل کے سبب نہیں کرتے تو یہ کہنے لگا کہ اگر کس تک کرنا ادنیٰ ہے بعد اُس کے دو شخص  
 ہوا اور اُس نے یہ زیادہ کیا کہ اشارہ کرنا مکروہ ہے مگر کراہت سے مراد اُسکی کراہت تنزیہی  
 ہے۔ پھر یہ شخص ہوا اُس نے کہا کہ جو اگلے لوگ کہہ گئے ہیں کہ مکروہ ہے مراد مکروہ  
 مکروہ تعویہ ہے اس لئے اُس نے فتویٰ دیا کہ اشارہ کرنا حرام ہے پس خیال کہ مکروہ  
 جہالت اور غفلت کے سنت مشہورہ اور منہیہ میں داخل ہو گئی اور فعل خمیسہ برزنا  
 علیہ التعمیہ والثناء کا حرام ٹھہر گیا اور حرام کی تعریف یہی ہے کہ جس کی حرمت بدیل تعلی  
 کتاب حدیث سے ثابت ہو اور یہ قواعد مقررہ سے ثابت ہے کہ سیاح کا حرام کرنا حرام  
 ہے نہ کہ ایسی سنت کا جو سنت صلے اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہو پس جو علامہ کیدانی نے اُسکی  
 حرمت کا فتویٰ دیا ہے اُسکی بُرائی پر پُرپی اہل کلام نے اسے اہل حدیث کی  
 امانت کی اور بعد اس قول کے ملا علی قاری لکھتے ہیں ولو لاحسن الظن بالکلیۃ انما  
 وقنا ویل کلامہ بسببہ لکان کفرہ صریحا ولہ تردد صریحا فہل یحل لمومن  
 باللہ تعالیٰ ان یحرم ما ثبت بفعلمہ صلی اللہ علیہ وسلم ما کاد نقلہ من میکتون  
 متواترا کہ اگر علامہ کیدانی کے ساتھ حسن ظن نہ ہوتا اور اُس کے کلام کی تاویل نہ ہو سکتی  
 تو اُس کے کفر و ارتداد میں کچھ شک نہ تھا کیا جاوے ہے خدا پر ایمان لانے والے کو کہ وہ  
 حرام کر دے اُس چیز کو جس کا کرنا ثابت ہوا ہو پیغمبر خدا صلے اللہ علیہ وسلم سے اور جسکی  
 نقل قریب متواتر کے ہو چو

پس جبہ تعلیہ سے یہ نوبت پہنچ گئی ہو اور احادیث نبوی سے ایسے ایسے بڑے فقہاء  
 کی خبریں کا یہ حال ہو تو اُسی کو واجب ماننا اور حملان حدیث کو بدعت کہنا وہ ویسے بڑے  
 ہے جسکو کچھ عقلی اسلام سے نہیں ہے۔

مختلہ ایک وہ شخص ہے اگر ایسی غلطی کی تو اس سے الزام سب پر عائد نہیں ہوتا تعلیہ  
 کے فائدوں کو دیکھو اور جو آسانی مسائل کے معلوم کرنے کی تمہارے پیادگی سے اُس پر

نہ بعضے علماء خفیہ نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ اشارہ کرنا مذہب خلاف قرار دیکھنے کے ہے اور  
 مذہب پر صاحب اُس کے جوہر میں فراموش ہیں کہ ہرگز کیدانی کے خلاف قطعہ سکینہ ہوتی ہے  
 مذہب اتفاق صحیح مومنین کا فرقہ۔ ۴

## انصاف کرو

غیر متعلقہ۔ آپ کو شاید اپنے مذہب کے علماء کے قولوں پر بھی اطلاع نہیں ہے۔ حضرت  
 سید الشہداء کا ایسا ہے کہ جس عداوتوں نے مخالفتِ حدیث کی کی ہے اور صرف تقلید  
 کے سبب اسکا مکروہ اور حرام کہا ہے اسی جیسا کہ علی قاری کے رسالہ کا جواب لکھا ہے  
 کہ صاحب اسع الالبام نے رسالہ اس کے رد میں لکھا ہے وہ ماعلی قاری کے قول  
 کی نسبت کہتے ہیں کہ آنحضرت علی قاری درجہ ازیں فعل منہی اصرار نمودہ پنہا گفتہ کہ  
 کہے کہ گفتہ باشد و اسادہ ابطال مسئلہ اجتہاد و تقلید کردہ و ہر آئندہ اس  
 مخبر از خدا و خداوند است پس معلوم ہوا کہ شخص مذہبی تقلید کو چھوڑے اور  
 حدیث پر عمل کرے وہ فاسد الاعتقاد ہے۔ سبحان اللہ عجیب دین مذہب ہے کہ جس پر  
 آدمی ایمان لایا جو اس کے قول کو منشا اور سبب عمل کرنا دلیل فساد اعتقاد پر ہوئے۔  
 چوبیس۔ تقلید کے فایزوں و خوبیوں کو ہمارے علماء کی کتابوں میں ملاحظہ کرو اور  
 جو کچھ آپ اعتراض کرتے ہیں ان سب کا جواب دیکھو خصوصاً شرح مسالحت و تفسیر حمی  
 وغیرہ کو ملاحظہ کرو تب آپ کے شبہات دور ہو جائیں۔

غیر متعلقہ۔ یہ ہم نے سب کو دیکھا اور خوب خود کیا پس جنہوں کی تحریر میں ان کی سادگی  
 طبیعت کا اثر پایا اور جنہوں کی تقریر پر متوالیہ سبب استعقل لایا تھا۔ انکے دشمنوں کی تو کج  
 تو صرف تعصب سے بھرا ہوا پایا مگر یہ ہم نہیں کہتے کہ سب علماء اور مفتیانے دیدہ و دانستہ  
 حدیث کی مخالفت کی ہے یا سادہ اللہ وہ سب کے سب پابند ہوا وہ اس کے لئے بلکہ  
 اہل علم کو نیک سادہ پاک طبع ہیں اور ان کی نہایت دل سے غلبہ و زبردگی کرتے ہیں  
 لیکن ان کی دقت میں ایک تو وہ جنہوں نے اپنی نکی اور پاکی کے ساتھ تحقیق کو  
 داخل کیا اور کتاب و سنت پر شک کر کے فقہاء سے اختلاف کیا اور جہاد کو تقلید سے  
 متبرع ہوا۔ اور دوسرے وہ علماء ہیں جنہوں نے باوجود نکی اور پاکی کے صرف تقلید ہی کو  
 مانا اور کتاب و سنت کو یہ سمجھ کر کہ واجب الاتباع نہیں ہیں بلکہ یہ خیال کر کے جو کچھ اگلے لوگ  
 لکھ گئے ہیں وہ متحمل ہو گئے ہیں حکما فی ہے اور مطابقت کتاب و سنت کے ہی اپنا قیاس  
 بنایا اور تعصب کو نکی اور طہارت سے تقلید ہی کو اچھا مانا۔ پس  
 دونوں اہل نسبت ہم مذہب عمل میں کچھ با خیال کرتے ہیں تو ان کی شان میں ہم کچھ



ہیں بلکہ ہم ان کو تم سے بھی بڑھ کر نیک اور پاک مانتے ہیں۔ مگر ایسے علماء کو چھوڑ کر یہی  
 علماء ایسے ہوئے ہیں جنہوں نے تعصب ہی کو دخل دیا اور اپنے علم و فضل کے کھلا  
 اور اپنی بات کی پیروی کرنے میں دیدہ و دانستہ حق کو چھوڑا۔ اور نہ صرف نیکی۔  
 اور نہ فقط محبت سے اور نہ محض مصلحت کے خیال سے بلکہ اپنی نفسانیت سے کھلم کھلا  
 حدیثوں کو پس پشت ڈالا اور مادیات بعیدہ سے اُن پر خطِ تلخ کھینچا اور پوچھ لیا کہ  
 اپنے اقوال کو ثابت کیا۔ ایسے علماء کے اگر حالات اور مشاہد نام کھسے جاویں تو ان  
 دفتر کا دفتر ہو جائے لیکن یہ کچھ ضرور نہیں ہے کہ جو آدمی نیک اور اچھا ہو اسکی سب باہر  
 واجب التسلیم ہوں۔ اس لیے ہم نے مانا کہ بعض عالم نیک و بزرگ تعلیق کو اچھا مانتے  
 یا فرض کیا کہ وہ اسے واجب سمجھتے تھے مگر ہمارا اس قول کو اُن کے غلط جاننا اور انکی  
 اس رائے کو نہ درست سمجھنا اُن کی بزرگی پر الزام لگانا نہیں ہے۔ یہ غلطی یہی سمجھ کی ہے  
 اور اسی سے سببِ مخالفت ہوتا ہے کہ جو آدمی نیک اور بزرگ ہے اسکی سبب باتیں  
 کے لگتی ہیں حالانکہ یہ حق کسی کی نہیں ہے سوائے اس کے جو موصوم ہوا جسکی نسبت اہل  
 نے فرمایا ہے کہ وہ ما یسلطون الہوی ان ہو الا وحی یوحی۔

مقلد نہایت تعجب کی بات ہے کہ آپ علماء اور فقہاء کے اقوال ماننے کو بُرا سمجھتے ہیں اور  
 اُن کی باتوں کو خلاف حدیث کے جانتے ہیں آخر علماء کی توں کو تو ہم اسی لیے ماننے میں  
 وہ خدا اور رسول کی باتوں کو سمجھتے ہیں اور اُس سے واقف ہیں اس وجہ سے ہم اُن کی باتوں کو  
 مانتے ہیں کہ وہ دیدہ و دانستہ خدا و رسول کے مخالف باتیں کرتے ہیں اور خدا کی اور اُس کے  
 رسول کی باتوں کو سوائے علماء کے کون سمجھ سکتا ہے سچ جس پر بہت سے علماء فقہاء جمیع  
 چوں اسی کو ہم خدا و رسول کے حکم کے موافق سمجھتے ہیں اس لیے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ  
 نے فرمایا ہے کہ لا یجتمع اُمتی علی الضلالة کہ میری امت لالٹ پر جمع نہ ہوگی اور  
 چونکہ آپ علماء و فقہاء کے دشمن ہیں اس لیے ہم آپ کی باتوں کو خلاف خدا و رسول کے سمجھتے  
 ہیں اور علماء کی دشمنی کو ہم نشانیِ ضلالت کی سمجھتے ہیں۔

غیر مقلد ہم اس امر کو تسلیم کرتے ہیں کہ ہم تمام اُن لوگوں کو جو کہ علماء اور فقہاء

لے دیکھ احادیث العلوم کی کتاب علم اور کتاب غرور کے اٹنے کی نسبت کیا لکھا ہے۔

پہلے جاتے ہیں اور جن کے علم اور ولایت کے آپ متقدم ہیں اپنا پیر و مرشد نہیں  
 بلاتے اور ان کی سب باتوں کو نہیں مانتے مگر یہ غلط ہے کہ ہم علماء فقہاء سے عداوت رکھتے  
 ہیں اور ان میں کچھ تمیز نہیں کرتے اور سب کو برابرتے ہیں یا ان کے سارے قولوں کو  
 غلط جانتے ہیں اس لیے ہم چند باتیں آپ سے بیان کرتے ہیں جس سے آپ کے یہاں سے  
 شبہات دور ہو جائیں سب سے پہلے اس امر کو سوچنا چاہیے کہ علماء سے محبت اور عداوت  
 کی کیا وجہ ہے اور ان کے قولوں کا ماننا نہ ماننا کس اصول پر مبنی ہے پس ان کے ساتھ  
 محبت اور عداوت کی وجہ صرف یہی ہے کہ ہم جس معصوم پر ایمان لائے اور جس صاحب  
 شریعت کے دین میں داخل ہوئے اس سے ہمدردی محبت رکھنا فرض اور ایک امر  
 ضروری ہے پس جو شخص ہمدردی سے اس محبوب تک پہنچا دے اور سکتی باتیں ہمدردی سے  
 اس سے لاچار ہمدردی ہوگی اور رسول کا رسول سمجھ کر ہم اس کے ساتھ خواہ مخواہ محبت  
 رکھیں گے۔ پس جن عالموں کو ہم جانتے ہیں کہ وہ نیک اور پاک تھے یا ہمیں اور سچی راہ ہمارے  
 رسول کی ہمدردی اور ساری امت کو بتلاتے تھے اور بتلاتے ہیں اور جن کی خدات سے دین  
 کو بہت سافایہ ہوا ان سے ہم محبت رکھتے ہیں اور اپنی ساری جان اور دل سے ان کی  
 تعظیم کرتے ہیں اس لیے کہ علت محبت کی ان میں موجود ہے۔ اس طرح ہر جن لوگوں کو  
 ہم جانتے ہیں کہ وہ متعصب اور جاہل تھے اور جن کے تعصب اور خیالات سے دین نقصان  
 پہنچا اور جنہوں نے اپنی نفسانیت اور دنیا طلبی ایمانیت اور نادانی سے وہ طریقہ  
 جاری کیا جس سے ہم اپنے محبوب تک پہنچ سکیں اور سچ ہی میں سمجھتے رہاویں تو ضرور  
 ہم ان سے عداوت رکھتے ہیں اس لیے کہ وجہ محبت کی ان کی ذات سے مفقود اور علت  
 عداوت کی موجود ہے پس فقط عالم ہونا یا فقیہ ہونا کافی نہیں ہے بلکہ اس کے ساتھ  
 نیک و پاک اور سچی اور صدق لایخافون لومة لائم ہونا بھی ضرور ہے پس اگر ہم  
 لوگوں کے ساتھ محبت رکھیں جو کہ رسم و رواج کے پابند تھے یا جن کے دل کو تعصب  
 بیاہ کر دیا تھا یا جن کی آنکھوں پر پردہ خیالات کا چڑ گیا تھا اور جنہوں نے دیدہ و دانستہ  
 امت کو اس کے پیغمبر سے چھوڑا یا اپنی بوج و بھراؤوں سے لوگوں کو بیکار یا حقیقت  
 میں بد دوستی رکھنا اسلام کے ساتھ دشمنی کرنا ہے مگر ہم علماء اور فقہاء کے دشمن ہوتے  
 ضرور چاروں امام اور ان کے خاص ملائکہ کے دشمن ہوتے حالانکہ ہم ان کو دارش انبیا

سمجھتے ہیں اور علماء ربانی جانتے ہیں اور اپنے سارے دل و جان سے اُن کی تعظیم کرتے ہیں اور ان کا شکر ادا کرتے ہیں جیسا کہ اُن کے اُن تقلید کرنے والوں کو جنہوں نے حدیث پر عمل کرنے کو ناجائز کر دیا اور تقلید کو واجب اور فرض ٹھہرا دیا برا اور متصحبانے ہیں۔ باقی رہا یہ امر کہ جن علماء کو ہم بھی نیک اور پاک جانتے ہیں اُن کی سب باتوں کو کیوں نہیں مانتے اُس کا یہ سبب ہے کہ ہم اُن کو معصوم جانتے اور اُن کو صاحبِ الہام سمجھتے اور ہمارا یہ عقیدہ ہوتا کہ جبرئیل اُن پر نازل ہوتے تھے اور وہ فقہ اور حکام مسائل اُن کو بتلا جاتے تھے تو ضرور ہم اُن کے قول اور فعل ہی کو واجب العمل جانتے مگر جبکہ ہم کسی ٹیپے سے بڑے مجتہد اور نیک سے نیک عالم اور فقہ اور امام کے جہاد اور امت پر اعتقاد رکھیں گے تو پہلا کلمہ شیبہ ہمارے زبان سے یہ نکلے گا کہ المجتہد قد یخطئ وقد یصیب تو پھر کیونکر ہم اُس کے برخلاف اُن کو معصوم جانیں گے اور معصومیت پر اعتقاد رکھنے یا نہ رکھنے کا ثبوت نہ صرف زبان کے اقوال و انکار سے ہوتا ہے بلکہ اُس پر تاؤ سے جو ہم اُن کی باتوں کی نسبت کرتے ہیں پس جس نے اُن کی سب باتوں کو مانا اور باوجود غلطی کے سمجھا کہ ضرور کچھ نہ کچھ سبب اس کا ہوگا اُسی پر عمل کیا بلا شک اُس نے اُن کو معصوم جانا گو ہزار زبان سے انکار کرے اور جس نے اُنکی باتوں میں اُن باتوں کو نہ مانا جو مخالف حدیث کے ہوئیں۔ اُس نے اپنے دعویٰ کو پائیدار پر پہنچایا۔

میں نہایت حیران ہوں کہ باوجودیکہ مقلدین کا دعویٰ تو یہ ہے کہ المجتہد قد غیبا وقد یصیب اور پھر عمل یہ ہے کہ امام کے اجتہاد کے برخلاف کرا کسی کو جائز ہی نہی اور اُسی کی تقلید واجب ہے۔

اب ہم اس امر پر غور کرتے ہیں کہ ائمہ بعد از رسول اللہ تعالیٰ علیہم السلام کے سچے ہم ہیں یا کہ اُن کے مقلدین۔ تو ہم تجویلی اپنے سچے دل سے یقین کرتے ہیں کہ سچے ہم ہیں نہ وہ لوگ جو کہ تقلید کا دعویٰ کرتے ہیں اس لیے کہ پیروی اُن کی وہ جھوٹا نہیں ہے جس سے وہ اُس رعب پر پہنچے ہوئے سمجھے جاویں جس کے وہ متحق نہیں۔ اصل بری اُن کی وہ ہے کہ جو کچھ انہوں نے کہا ہو اُس پر عمل کیا جائے پس اگر کوئی مسلمان جو کہ براہِ محبت یہ عقیدہ رکھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خدا کے فضل و نفع و امان

تو اُس نے آنحضرت کو اُس درجے سے بڑھا دیا جو خدا نے حضرت کو عنایت فرمایا اس لیے کہ حضرت بندہ تھے خدا اسی واسطے آپ نے کمر شہادت میں اپنی عبریت کو داخل کر دیا اور صاف صاف فرمایا کہ میں سمجھتا ہوں کہ محمد آ عبد کا رسول ہے جس نے اُس کے برخلاف کیا وہ دشمن آنحضرت کا ہے نہ پیرو۔ اسی طرح اگر کوئی شخص یہ سمجھے کہ اُمید ریجہ مصوم تھے تو اُس نے اُن کو اُن کے درجے سے بڑھا دیا اس لیے کہ وہ مجتہد تھے نہ مصوم اس لیے اُن اماموں نے صاف فرمایا کہ ہم مجتہد ہیں نہ مصوم والجتہد قد یخطئ وقد یصیب پس باوجود اُن کے اس کہہ دینے کے جس نے اُس کے برخلاف اُن کے سب قولوں کو خطا اور غلطی سے مٹوا دیا وہ اُن کا دشمن ہے نہ پیرو۔

کوئی خوف آنحضرت کو اس سے زیادہ نہ رہتا تھا کہ لوگ خدا نہ سمجھنے لگیں اسی واسطے بار بار فرماتے تھے کہ انا عبد و رسولہ وانما انا بشر مثلكم اور جب کوئی ایسی بات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کہنا جس سے شرکت ساتھ خدا کے نکلتی اُسی وقت رنگ چہرہ کا تغیر ہو جاتا اور خفا ہو جاتا اور فرماتے کہ جعلتني لله ندا جعلتني لله ندا کہ خدا کا نبی شریک بناتا ہے تاکہ ایسا نہ ہو کہ خدا خفا ہو جاوے کہ تم میری خدائی اور توحید کو پھیلانے گئے تھے یا کہ اپنے آپ کو میرے شریک بنانے کو پس جیسے ان چاروں اماموں کو بھی کوئی خوف اس سے زیادہ اپنے اجتہاد میں نہ تھا کہ ایسا نہ ہو کہ لوگ اُن کو مصوم جانے لگیں اور اُن کے قولوں کو متقابلِ حدیث کے واجب العمل جان کر حدیث کو چھوڑ دیں اسی واسطے بار بار انہی پاک بانوں سے یہی نکلتا رہا کہ المجتہد قد یخطئ وقد یصیب چنانچہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ علیہ بارہا یہی کہتے رہے کہ لا ینبغي لمن لا یرف دلیلہ ان یرقی بکلامی امام شافعی رحمہ اللہ علیہ کا تا دم مرگ یہی قول تھا کہ اذا صح الحدیث فهو مذہبی۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ علیہ چلا چلا کر یہ کہتے رہے کہ لا تقلدنی ولا تقلد من سلكنا اور یہ خوف ان اماموں کا اپنی جہ سے تھا کہ ایسا نہ ہو کہ پیغمبر صاحب ہم سے خفا ہو جائیں کہ تم مجتہد اور امام میری شریعت کے مسائل بتلانے کے لیے ہوئے تھے یا کہ اُس کے باطل کرنے اور اپنے مذہب کے جاری کرنے کے لیے۔ تم عالم اور فقیہ میری حدیث کے اوپر عمل کرانے کے لیے ہوئے تھے یا کہ اس پر عمل کو حرام کرنے کے لیے پس اسی واسطے یہ بزرگ خدا کیے اور لوگوں کو سمجھاتے رہے کہ جس طرح ہر کہ معضل گوں نے پیغمبروں کو باوجود اُن کی فہمائش کے خدا کا

شریک کر دیا اسی طرح ان متقلدین متبعین نے اماموں کو باوجود ان کی تائید اور مصافحت کے معصوم بنا دیا پس اگر وہ فرقہ اپنے پیغمبر کی ایسی جھوٹی محبت سے قابل تعریف کے ہے تو ضرور متقلدین بھی لائق طرح و صفت کے ہیں ورنہ دشمنی کا نام دوستی اور مخالفت کا نام اطاعت رکھا ہے۔

پس جبکہ خاص چاروں امام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے سب افعال کو متقلدین نے اس کی جانچ خدا اور رسول کے کلام سے کرنا دلیل ایمان اور توحید فی صفتہ النبوتہ کی سمجھا پھر اور علماء کا کیا ذکر ہے اس لئے مسلمان کا کام ہے کہ وہ خدا اور رسول کے کلام کو منقاد رکھے جس کے کلام کے مطابق پاوے اسے صحیح جالے ورنہ کالا ہے بد بریش خاوند اس کو قبول نہ کرے یہ کلام مسلمان کا نہیں ہے کہ اندھا بن جائے اور اپنی آنکھوں کو قرآن و حدیث سے بند کر لے اور اپنے کانوں تک اُن کی آوازیں آنے سے بندھاؤ لوگوں کے قولوں کو ڈھونڈتا پھرے کہ زید نے کیا کہا ہے۔ عمرو نے کیا فرمایا ہے اور بغیر ان کے قرآن حدیث کے بغیر جانچے اُس کے اُن کی باتوں کو مان لے اور نہ صرف مانا بلکہ ان کی سب باتوں پر ایسا تعین کر لے کہ اُس میں غلطی کا احتمال ہی نہیں ہے اور باوجودیکہ خود بھی صحیح حدیث سے مخالفت اُن کے قول کی سمجھ لی مگر حدیث میں شبہ کرے لیکن اُن کے قول میں شبہ نہ کرے حدیث کو تو چھوڑ دے مگر اُن کی بات کو نہ چھوڑے پس اگر یہ شرک فی صفتہ النبوتہ نہیں ہے تو کیا ہے بلکہ میرے نزدیک تو شرک فی صفتہ النبوتہ سے بھی بڑھ کر ہے اس لئے کہ اگر نبی کو شریک اپنے امام کا رکھتے تو کبھی حدیث پر بھی عمل کرنا جائز سمجھتے حالانکہ مخالف لاکھ مسلمانوں کے ایک مسلم میں بھی مخالفت امام کی اور عمل حدیث پر جائز نہیں ہے اور باوجود اس عقیدہ اور ایسے بڑاؤ کے کیا بھلا معلوم ہوتا ہے۔ جب متقلدین کی زبان سے یہ بات نکلتی ہے کہ ہم کیا اپنے امام کو معصوم جانتے ہیں معصوم نہیں کہ معصوم کے لفظ سے کیا معنی ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ متقلدین کا یہ کہنا کہ جو لوگ حدیث پر عمل کرتے ہیں وہ دشمن علماء اور فقہاء کے ہیں صرف ایک دھوکا اور خالطہ ہے تاکہ عوام کو نفرت پیدا ہو اس لئے کہ یہ تو وہ جانتے ہیں کہ علماء انبیاء کے وارث ہوتے ہیں اور انہیں سے لوگ ہدایت پاتے ہیں تو جو لوگ اُن کے دشمن ہوں گے وہ ضرور دشمن اسلام کے ہونگے حالانکہ ہم تو اُن علماء کے

خاک میں جو کہ ورثۃ الانبیاء میں اور ان کی زیارت کو بھی عبادت جانتے ہیں مگر ان کو  
 کہ جو کہ امام کے مولوی اور عالم ہیں اور حقیقت میں ان کے خراب کرنے والے ان کے ہم  
 دشمن ہیں اور ہم کیا ہمارے آخری امام مہدی بھی ان کے دشمن ہیں گے جیسا عارفانہ  
 شیخ محمد الدین ابن عربی نے فتوحات مکیہ میں لکھا ہے کہ اذا خرج الامام المہدی  
 علیہ السلام فلیس له عدو مبین الا الفقهاء خاصۃ فانہم لا یبقی لہم ریاستہ  
 ولا تمیز عن العامة بل لا یبقی لہم علم محکم الا قلیلاً ویرتفع الخلاف من  
 العالم بوجود ہذا امام ولولا ان السیف بیدہ لا فتی الفقهاء بقتلہ و  
 یعتقدون فیہ اذا حکم بغیر مذہبہم انہ علی الضلالۃ فی ذالک الحکم  
 لانہم یعتقدون ان اہل الاجتہاد و زمانہ قد انقطع وما یبقی مجتہد فی  
 العالم وان اللہ سبحانہ لا یوجد بعد الثمتہم احدا لہ درجۃ الاجتہاد  
 جس وقت امام مہدی علیہ السلام خروج کریں گے کوئی ان کا ایسا کھلا ہوا دشمن نہ ہو گا جیسا کہ  
 فقیہ اور مولوی ہوں گے اس لیے کہ ان کی ریاست جاتی رہے گی اور ان میں اور حو ام میں  
 کچھ فرق و تمیز نہ رہے گی اور ان کا حکم باقی نہ رہے گا اور اگر اس امام کے پاس تلوار نہ ہوے تو  
 خود اس کے قتل کا فتویٰ فقہاء دیدیں اور مرواؤ الیں اور جب کبھی امام مہدی موافق  
 ان چاروں اماموں کے مذہب کے فتویٰ نہ دیں گے تو وہ فقہاء سمجھیں گے کہ یہ گمراہ ہے  
 اس لیے کہ ان کے نزدیک اہل اجتہاد باقی ہی نہیں رہا اور اس کا زمانہ منقطع ہو گیا اور دنیا  
 میں کوئی مجتہد یا نہیں جاتا گویا ان کے نزدیک خدا نے بعد ان کے اماموں کے ایسے آدمی کا  
 پیدا کرنا بند کر دیا جس کو اجتہاد کا درجہ ہو۔

حقیقت میں تہذیب جس طرح پر ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خاتم الانبیاء سمجھتے ہیں اپنے  
 پیغمبروں کو خاتم الامم جانتے ہیں اور جب امام مہدی سے امام کو ترک تعلید سے کافر اور  
 ملکہ جانیں گے اور واجباً قتل سمجھیں گے تو پھر ہم ایسے فرقہ سے کیا شکایت کریں اور  
 اپنی نسبت گمراہی اور ضلالت کے فتویٰ سن کر کہیں رنجیدہ ہوں حضرات کو اختیار ہے جو  
 چاہیں سو کریں دین کو خود ہر جا کریں اور کافر اور متحق قتل ہو کر بتاویں کیا انصاف ہے۔ تو  
 مشتق ناز کو خون دو عالم میری گردن پر +

اب میں ان شبہات کو جو علماء کی مخالفت کے سبب پیدا ہوتے ہیں صرف ایک محقق کے

قول کو نقل کر کے دور کرتا ہوں معنی ابن قیم جس نے نہایت خوبی سے اس شبہ کو رفع کیا اور اسے خطرات کو دور کر دیا قال ابن قیم اذا جاءت هذا الى الله يعني جب کہ کسی مسلمان کے نفس مطمئنہ کو اس طرف بھٹان ہو تا ہے کہ وہ حاضر بنے خدا علیہ التحیۃ والثناء کی خاص متابعت کرے تو نفس امارہ کی مزامعت لوگوں کے قولوں اور رایوں سے اُس کے ارادہ کے طور کے لئے ہوتی ہے پس نفس امارہ ایسے شبہات ڈالتا ہے جن سے کمالی متابعت پیغمبر خدا کی اوصیٰ نہ کر سکے وہ خدا کی قسم دلاتا ہے کہ میری غرض سوئے نیکی اور احسان اور توفیق خیر کے اور کچھ نہیں ہے حالانکہ خدا غیب جانتا ہے کہ وہ جھوٹا ہے اور اصلی غرض اس کی یہ ہے کہ وہ نئی خواہشات کو پورا کرے اور متابعت کے جملہ فائدے نہ نگھنے دے اور نفس امارہ ایسے شخص کو دھوکہ دیتا ہے کہ خالص پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی متابعت کا قصد کرنا اور آخرت کے قول کو عیب مارا کی رایوں پر مقدم سمجھنا گریہا سے عالموں اور تمام مقیموں کی شان میں نقص لگاتا ہے اور اُن کے ساتھ بے ادبی کرنا ہے کُن میں سے کسی نے پیغمبر حب کے قول پر عمل کیا اور سبوں نے خود رائی کی اور یہ کیسی بدطبی ہے کہ اسے سو لوی اور فاضل اور بڑے بڑے جوہرے وہ تو گنہگار رہے اور غلطی پر اور ہم ثواب دھوکہ میں حالانکہ یہ قوت اور طاقت ہو کہ کہاں ہے کہ ہم اُن بزرگوں کے قولوں کو رد کریں اور اُن کی فعلی اور خفا نکالیں پس ان باتوں کے خطرات دل میں ال کر نفس امارہ قسم کھاتا ہے کہ خدا شاہد ہے کہ میری تو کچھ غرض سوئے احسان اور توفیق کے نہیں ہے کہ اسی دھوکہ بہت سے لوگ آجاتے ہیں پس ایسی باتوں کو نہ ماننا اور ایسے دھوکہ میں نہ آنا چاہیے اولئذا الذین یعلمہ اللہ ما فی قلوبہم فاعرض عنهم وعظہم وقل لهم فی انفسہم قولا بلیغا۔ اور خالص متابعت کرنا پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ ہے کہ جو کچھ انھیں دلائے ہیں اُس کے سامنے نہ کسی قول کو دیکھے نہ کسی کی رائے پر ہٹا کرے کوئی کیو بلکہ اول صرف حدیث کی محنت کی تحقیق کرے پھر اگر اسے صحت پہنچائے تو اس کے معنی جیسے ہی سمجھ لے تو ہرگز اس سے حدود نہ کرے کہ تمام شریعت سے لیکر غریب تک اس سے

ماہم نے نمبٹپل ہونے کے اصل عبارت کو نقل نہیں کیا صرف ترجمہ پر مبنی ہے کہ عبارت درسات کے صفحہ ۱۲۲ میں نقل ہے۔ ۱۰

ہوں اگرچہ ایسا کبھی ممکن نہیں ہے کہ نوزاد اتنے کوئی حدیث ایسی ہو کہ اُمت محمدی میں کوئی  
اُس کا قایل اور عامل نہ ہو۔ لیکن یہ ممکن ہے کہ ہر کسی کو معلوم نہ ہو کہ کون کون شخص اُس حدیث کا  
عامل ہو یا ہے پس نہ جانتا ایسے آدمی کا جو کہ اُس حدیث کا قایل اور اُس پر عامل ہو خدا  
کے نزدیک اس شخص کے لیے جنت نہیں ہو سکتی جو کہ حدیث کی صحت پر اطمینان کر کے اور  
اُس کے معنی سمجھ کر حدیث کو چھوڑے اور اُس پر عامل نہ ہو پس جب تو کسی شخص کو پالے تو  
سمجھے چاہیے کہ اُس پر عمل کر اور یہ سمجھ لے کہ ضرور کوئی نہ کوئی اور بھی اس کا قایل اور اُس پر عامل ہوگا  
تجربہ کو اُس کی سب سے نہیں ہوئی اور اس سے تو اور علماء کی محبت اور خط و مراتب میں شہ نہ کرنا سلیقے  
کہ عہدین اور علماء سے خطا بھی ہو جاتی ہے اور اُس میں بھی اگر وہ بدعتی ہی مگر یہ مستحق ایک  
اجر کے ہوتے ہیں لیکن اُس سے یہ لازم نہیں ہے کہ اُن کے غلط قول کی تبعیت کی جائے  
اور صاحب شریعت کے کھلے احکام چھوڑ دیے جاویں صرف یہ خیال کر کے کہ جن علماء اور فقہاء  
نے اس قول پر عمل نہیں کیا وہ ہم سے زیادہ عالم اور بزرگ تھے اور حکموں کا سامر تھے  
حاصل نہیں اس لیے کہ جن لوگوں نے اُس نص پر عمل کیا ہے وہ بھی تجربہ سے زیادہ عالم تھے  
تو تو نص پر عمل کرنے میں کیوں اُن سے موافقت نہیں کرتا اور یہ تو ممکن بھی نہیں ہے  
کہ کوئی نص موجود ہو اور کسی نے اُس پر عمل کیا ہو بسلا نص پر عمل کرنے والا کبھی تنہا ہوگا  
اور ضرور اُس کے ساتھ اور لوگ ہونگے پس جو آدمی علماء اور فقہاء کے قولوں کو قرآن و حدیث  
سے ملتا ہے اور اُس سے مطابق کرے اور جن کو مخالف خصوص کے پادے اُس سے مخالفت  
کرے تو ایسی مخالفت کرنا ایسی نسبت پر مشبہ کرنا کہ وہ اُن کا دشمن ہے یا کہ اُن کے خط و تراب  
پر خیال نہیں کرتا یا اُن کو برا جانتا ہے بڑی غلطی ہے اس لیے کہ حقیقت میں اُن کے کلام کو  
خدا اور رسول کے کلام پر عرض کرنا اور جو بھی اُس کے ہوا سے نہ ماننا اصل پیروی اور تہاد  
جنتی عالموں کی ہے کیونکہ انہوں نے خود یہی کیا ہے اور ایسا ہی کرنے کو اُوروں کو بھیجتا  
جی ہے نہ کسی نے مصومیت کا دعویٰ کیا نہ اپنے قول کو نصوص پر مقدم سمجھا پس اس سے  
ثابت ہوا کہ ان دونوں میں کیا فرق ہے اکیلی یہی تقلید کرنا کسی کی کہ اُس کی سب باتیں  
ماننا اور اُس کے قول کو نہ خدا کے کلام سے جانچنا نہ رسول کی عادت سے ملانا بلکہ اکیس صوم کے  
قول کے موافق اُسی کو قبول کر لینا دوسرے اُس کے علم اور فہم اور تفقہ سے استغانت کرنا اور  
جو چاہے علم کا اُس نے دشمن کیا اُس سے نہ لینا پس جو جملہ ہے اور اقل قسم میں داخل وہ اُس



عالم کے قول کو باطل قبول کرتا ہے نہ اُس میں غور کرتا ہے نہ کتاب سنت کی سند سے اس  
صحت کی تحقیق کرتا ہے اور جو معتق ہے اور دوسری قسم میں داخل ہے وہ اُس عالم کے تو  
کو مبطلہ دلیل کے سمجھتا ہے پس اگر پہلی دلیل اُسے مل گئی تو دوسرے استدلال کی کچھ  
نہیں جس طرح پر کہ تارہ قبلہ پر دلیل ہے مگر جبکہ آدمی خود قبلہ کو دیکھ لے تو پھر ستار  
حاجت نہیں رہتی اسی طرح پر جب ہم نے کسی فقیہ یا مجتہد کے قول کو سنا تو ہمو  
عمل کرنے کی ابتداء ہی محبت کافی ہے مگر جب ہمو کوئی حدیث صحیح اُس کے موافق ملجا  
تو اُس عالم یا فقیہ کے قول پر ہمو کا ملامنیان ہوگا اور سننے سے مرتبہ دیکھنے کا ہمو حاصل  
اور اگر اُس کا قول مطابق حدیث کے نہوایا اس سبب سے کہ وہ حدیث اُسے زمی یا اس و  
سے کاس نے اجتہاد میں غلطی کی تو ہمو اُس کے چھوڑ دینے میں کچھ مامل نہوگا پس متیہ  
جو متعلین کیا کرتے ہیں کہ جو لوگ تقلید کو واجب نہیں جانتے آخر وہ بھی فقہاء اور علماء  
کے قولوں پر عمل کرتے ہیں باطل ہوا اس لیے کہ واجب اور جائز میں برفرق ہے پس  
ہمارے قول نہیں ہے کہ علماء فقہاء کی باتوں کا ماننا یا ان کے نکالے ہوئے مسطور  
عمل کرنا جائز نہیں۔ ہاں ہمارے عقیدہ ہے کہ وہ واجب نہیں بلکہ جسکو معلوم ہو جائے  
خدا کا فلاں امر میں یہ حکم ہے یا اس کے رسول نے فلاں معاملہ کی نسبت ایسا فرمایا ہے  
تو بمقابلہ اس کے دوسرے کا اتباع جائز نہیں اس لیے کہ خدا اور رسول کے حکم کے ساتھ  
دوسرے کا کچھ حکم نہیں۔ علاوہ بریں ان مجتہدین اور ائمہ نے جن کے قول کے اعتبار  
کی نسبت یہ ساری محبت ہے خود بھی تو یہ دعویٰ نہیں کیا کہ جو کچھ ہم کہتے ہیں وہی حکم  
خدا اور رسول کا ہے بلکہ وہ صاف کہتے رہے ہیں کہ ہم اجتہاد کرتے ہیں ہمارے اجتہاد  
رائے کو جو چاہے مانے جو چاہے نہ مانے بلکہ امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا خود یہ قول ہے  
کہ شخص میری رائے سے بہتر رائے دے میں خود اس کو قبول کرنے پر آمادہ ہوں اور نیز  
اگر ان ائمہ و مجتہدین کا قول فی ہوتا جو کہ خدا اور رسول کا قول ہے تو ان کے خاصا محروک  
ان سے مخالفت کرنا جائز نہ ہوتا جس طرح ہم کہ اصحاب کو پیغمبر کے قول سے مخالفت جائز نہیں  
ہے۔ نقطہ انتہی۔

یہ قول بن قیم کا جو ہم نے نقل کیا متعلین کے سارے عیاضات کا جواب ہے اور اسے ان کے  
کل شہادت منع ہوتے ہیں پس باوجود اس کے بھی اگر کوئی تقلید کو واجب کہے اور اس کے واجب

کہنے والے کو دشمن اسلام کا اور بدعتی جاننے اُس کے حق میں بجز اس کے کہ دعا و خیر کیجاوے کیا کہا جاوے۔

پس بغرض محال اگر عدم وجوب تقلید پر کوئی عالم بھی جوارے ساتھ متفق نہ ہوتا اور یہ اُس کے وجوب ہی کے معتقد ہوتے تب بھی ہمارا اُس سے انکار نہ خرق اجماع بلکہ تھا نہ کہ اس کے عدم وجوب پر ہزار اعلیٰ کا اتفاق ہے بلکہ سارے صحابہ کرام تابعین تمام تبع تابعین کا یہی عقیدہ تھا پس جو تقلیدین یہ شبہ کرتے ہیں کہ اگر تقلید کے وجوب سے انکار کیا جائے تو بہت سے علماء فضلاء کے اور نفوس عالیہ ہوتا ہے اور اُن کی شان میں غلطی کی نسبت ہوتی ہے اُن کو یہ بھی سوچنا چاہیے کہ اگر تقلید کا وجوب یہ کیا جاوے اور اُس کو منکر بدعتی اور فاسق اور گنہگار قرار دیا جاوے تو اُن محدثین ائمہ اہل تصوف اور اولیاء اللہ اور اکثر مجتہدین و محققین کا بدعتی اور فاسق ہونا لازم آتا ہے اس لیے کہ وہ تقلید کے تارک تھے پس یہ ہے کہ وجوب تقلید کے نہ ماننے پر تو پریشانی کیا جاوے کہ اکثر علماء کی خطا ثابت ہوتی ہے اور اُس نے پر یہ خیال نہ ہوئے کہ اکثر محدثین اور اولیاء کرام اور محققین کا گنہگار ہونا لازم آتا ہے پس بغرض اگر یہ ایک فرقہ کا چھوڑنا ہی لازم ہو تو اب اختیار ہے جو چاہے تقلید میں اخل ہو اور محدثین اور اولیاء اور اہل تصوف کو چھوڑے اور جسے منظور ہو وہ حدیث پر عمل کرے اور اُس زمانہ کے لوگوں کو چھوڑے جو کہ عہد نبوت سے دور ہوا گیا اور جس بدعت کا رواج بڑھتا گیا۔

مقلد۔ یہ ہم نہیں کہتے کہ اجتہاد انہیں ناموں پر ختم ہو گیا مگر آج کل کس کو ایسا علم ہے کہ وہ امام احمد بن حنبلہ کے قول یہ جرح کر سکے اور کس کو اُن کا ساتھ دے اور بزرگی اور احتیاط ہے کہ اُن کے کلام کو نہ مانے اُن جو کوئی اُن کا سا علم اور ویسا تقویٰ رکھتا ہو وہ اجتہاد کرے یا اگر تب بھی قرب زمانہ نبوت کی فضیلت کہاں سے اب کوئی پاویگا۔

غیر مقلد۔ اس سب سے تو آپ ہی کی تقلید باطل ہوتی ہے اس لیے کہ دوسرے فرقے بھی کہہ سکتا ہے کہ اگر ابوبہی غیر خدا علیہ التحیۃ والثناء کے اصحاب کرام کے ہم مرتبہ نہ تھے اور مہاجرین انصار میں اخل نہ تھے پس چاہیے تھا کہ وہ بھی اصحاب کرام کے اتوار میں جرح و تعدیل کرتے اور کسی ایک صحابی کے سارے قولوں کو تسلیم کر لیتے پس جبکہ مجتہدین نے اصحاب نبوی کے قولوں میں جرح و تعدیل جائز رکھی اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے

یار غار اور حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سے فقیہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ سے عالم جن کی فضیلت میں  
 اہمیتیں بھی نازل ہوئیں اور جن کی ستان میں پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم بھی فرمائی ہیں اور جن کی  
 ہجرت اور نصرت کی خدا نے تعریف بھی کی باوجود اس کے تیسرے طبقہ کے لوگ اس  
 امر کے مجازیوں کہ وہ ایسے اصحاب جلیل القدر کے تو ہیں میں سے جس کو مطابقت کتاب و سنت  
 کے پیرائے میں اور جس کو مخالف پاویں اسے چھوڑ دیں اور ترک کریں دریں سے ان کی  
 نسبت پر شبہ نہ ہو کہ وہ اصحاب کی بزرگی کے مقصد نہ تھے جو ان کے قولوں سے انکار کرتے  
 تھے اور بعد ائمہ اربعہ کے ہونا نہ آوے اسیں کوئی ان ائمہ کے اقوال میں جرح و تعدیل  
 کرنے کا مجاز نہ ہو اور سب کو کسی ایک امام کے منجا چار اماموں کی تقلید واجب ہوئے اور  
 جو واجب جانے اُس پر ہر لازم لگایا جاوے کہ وہ اُس امام کی بزرگی کا منکر ہے یہ ایک نیا  
 حیرت کی بات ہے۔

مقلد اگر حدیث پر عمل کیا جاوے تو آج کل کس کو طاقت ہے کہ وہ تمام احادیث کو جمع  
 کر کے مانع و منوع میں تمیز دے اور قوی اور ضعیف کو جدا کرے اور اُس سے مسائل کو استخراج  
 کرے۔

غیر مقلد کیا آپ کے نزدیک احادیث کی کتابیں فقہ کی کتابوں سے بھی زیادہ مشکل  
 ہیں اور کیا اصول حدیث کے اصول فقہ سے بھی زیادہ دقیق ہیں اور کیا احادیث کو اگلے  
 لوگ جمع نہیں کر گئے اور کیا ان کے اقسام ضعیف و حسن وغیرہ کو جدا جدا نہیں کر دیا اور کیا  
 موضوعات کو صحاح سے علیحدہ نہیں کر دیا اور کیا جو اختلاف احادیث میں ہے انکی تطبیق  
 محدثین نے اب تک نہیں کی ہے حقیقت یہ ہے کہ جس قدر تحقیقات احادیث کی محدثین  
 نے کی ہے اور جس قدر مادہ احادیث پر عمل کرنے کا اس وقت موجود ہے اور جیسی سانی اُن  
 میں ہے اُس کا کچھ بیان نہیں ہو سکتا اگر کوئی شخص فقیہ بنا چاہے تو جس قدر محنت اور  
 وقت اُس کو ہوگی اتنی محنت اور وقت علم حدیث کے سیکھنے پر نہ ہوگی اس تعجب ہے کہ ہادیہ  
 اور مضبوط وغیرہ جن کا مضمون فقہ اصول منطق اور قواعد فلسفہ کے دشوار ہو آپ سمجھ سکیں اور  
 روایات مختلفہ کو جمع کر کے ایک فقہ کی شکل نکالیں اور پھر باہر اختلاف مسائل فقہ کا نفع نہ ہو۔ بلکہ  
 قطع نظر اُس اختلاف کے جو چاروں مذہب میں ہے ہر مذہب میں مسائل اختلافی موجود ہوں  
 اور صاف اور کھلی ہوئی حدیثوں کا سمجھنا آپ کے نزدیک مشکل ہو اور ان کا اختلاف نفع

کرنا اور اسپر عمل کرنا آپ کے نزدیک محالات اور مستحبات سے ہوا اور ساری حدیث کی  
 کتاب میں اور ان کی شرح میں اور محدثین کی تحقیقات میں عبثت ہوں اس لئے کہ ان کو نہ کوئی  
 کتاب ہے نہ اسپر عمل کر سکتا ہے پس حدیث کی کتاب میں سوائے اس کے کہ واسطو تبرک  
 بروت کے دوسرے کپڑے میں خلاف کے اندر ہیں اور کبھی کسی فقہی مسئلہ میں ان پر رجوع  
 کیا جائے آپ کے کسی کام میں نہیں آسکتا و استخراج مسائل کے لئے آپ ان سے کچھ کام  
 نہیں لیتے اگر لیتے ہوتو ذرا مہربانی کر کے بتلاؤ کہ کسی فتویٰ میں خلاف اقوال فقہائے کوئی  
 مقلد حدیث کی بھی سند لایا ہے اگر لایا ہوتا تو پیش کر دھا تو بڑھانکہ ان کتب مصادیق  
 اگر آپ غور کریں اور اپنے علماء کے اقوال پر نظر کریں تب آپ کو معلوم ہو کہ فقہائے احادیث کی  
 کسی قدر دلیلی کی ہے۔ میں اپنے اس قول کی تائید میں صرف ایک تفسیر کے کلام کو نقل کرتا  
 ہوں۔ وہ فرماتا ہے کہ اعلم ان اصول الفقہ فرع احکام اصول الدین والکثر القانین  
 فی اصول الفقہ و اهل الاعتدال الخالفین لنافی الاصول و اهل الحديث الخالفین  
 لنافی الفروع ولا اعتداعل تصانیفہم یعنی اکثر تصانیف اصول فتویٰ کی معتزلی ہیں  
 جو اصول میں ہائے خلاف ہیں یا اہل حدیث کی ہیں جو فروع میں ہمارے مخالف ہیں اور  
 ان کی تصانیف پر کچھ اعتبار نہیں ہے پس مقلدین کے گویا اہل حدیث کا ایک فرقہ علیحدہ  
 تصور کیا و ان کی تصانیف کو اعتبار کے لائق نہ جانا پس نہایت افسوس کا مقام ہے کہ  
 تقلید کی وجہ سے اہل حدیث دائرہ سنت سے خارج کر دیے جائیں و ان کی تصنیفات پر  
 صرف اسی قصور کی وہ فقہ حدیث پر یعنی تفسیر صاحب کے قول کو مانتے ہیں اعتبار نہ کیا جاتا  
 میں حیران ہوں کہ اگر اہل حدیث ہی دائرہ سنت سے خارج ہوں تو پھر دوسرا کون ہے جو  
 ہو سکے سچ کہتا ہے مولوی شاہ عبدالعزیز صاحب قمر ابد علیہ نے اپنے ایک سالہ میں جو جواز  
 بخارہ کے لکھا ہے کہ بالجملہ بدلیل باطل کہے مخالفت پیغمبر خدا کر دینی خلاف  
 ہمام مذہب فتن و باوجود اں خود راستی پسند اشتن جزہیل و  
 نادانی و یا مقصب نفسانی خیرے دیگر نباشد سنتی آنکہ کار سنت کند و  
 رافضی آنکہ ترک سنت کند۔

**مقلد**۔ پس تم بدعتی اور فاسق ہو بلکہ کافر جو تقلید کو واجب نہیں جانتے تو کفر کا فتویٰ لکھا جائے گا اور تمہارا لکھنا اپنا بند ہو گا تاکہ آئندہ پھر کوئی دین کو برہنہ نہ کرے اور مذہب میں فتنہ و فساد نہ کھڑا کرے۔

**غیر مقلد**۔ من از آن حسن روز افزوں کہ یوسف داشت و نسیم کہ عشق از پر دہ عصمت بروں آ روز بخارا

منو۔ ہم تو اسی روز سے آپ کے کفر کے فتویٰ کے منتظر ہیں جب سے ہم نے قرآن و حدیث کو اپنا تمسک بنایا اور زید و عمرو کو چھوڑا اور پابندی رحم کی ترک کی۔ حضرت خدا کے نزدیک کافر نہ ہونا چاہیے۔ وہ اگر ہمارے کفر کا فتویٰ دے تو البتہ ہم کو نقصان ہے ورنہ اگر دنیا کے سائے بندے ہم کو کافر کہیں اور خدا کے ساتھ ہمارا معاملہ راست راستہ اور اُس کے پیچھے اور اُس کے رسول کے پیچھے ہم کافر بنائے جاویں تو اس کفر پر ہمارے ہزار یار یاں قربان اور ہزار اسلام صدقے ہیں اور بڑے بڑے امام اور اچھے اچھے ولی اور نامی نامی محقق ہمارے اس کفر کے شہید ہیں اور یہ آپ کا فرمان کہ اگر ہم ایسا نہ کر تو حق دین برباد ہو جائے موجب صد ہزار حیرت ہے کہ حدیث پر عمل کرنے میں کئی بربادی کیا ہوگی اگر آپ کے نزدیک حدیث پر عمل کرنے سے دین برباد ہوگا تو وہ دین جس کا مدار سوائے قرآن و حدیث کے آؤ کسی پر ہو اُس کا بربادی ہو نا بہتر۔

## قول فصیل نسبت تقلید و عمل بالحدیث کے

بعضوں کو یہ شبہ ہوتا ہے کہ اگر تقلید چھوڑ دی جاوے تو حدیث پر کیونکر عمل کیا جائے اور جو اختلافِ احادیث میں ہے وہ کیونکر رفع کیا جاوے۔ آخر تقلید چھوڑنے پر بھی ہیکلو اجتہاد کرنا پڑے گا اور سارے خبریاتِ رسائل کا حدیث سے نکالنا ممکن نہ ہوگا تو چار عمدہ اور اچھے اماموں کے مذہب کو چھوڑنا اور آپ کا مذہب کھڑا کرنا نا اہلی ہے اس پر یہ قول فصیل جو محققین غلام لکھ گئے ہیں یہ بھی لکھتے ہیں۔

یہ خیال کرنا کہ بخاندانِ سب ابوبکر کے کسی شیب کے سبیل پر عمل کرنا جائز نہیں ہے غلطی ہے بلکہ ہمارا قول یہ ہے کہ تقلید کو واجب جاننا اور اُس کی اس طرح پابندی کرنا کہ آپ امام کے مقلد کو دوسرے امام کے کسی مسئلہ پر عمل کرنا یا اپنے امام کے کسی

تھیں اور صحیح مخالف حدیث کے پکڑائیں کا ترک کرنا یا کسی مسلم میں اجتہاد کی طاقت کھار  
 دینا اور نہ کر سکا غلطی ہے اور یہ اگلے لوگوں کے طریق کے خلاف ہے بلکہ چاروں میں  
 میں سے کسی کے قول کو ماننا یا ان کے استخراج کیے ہوئے مسائل پر عمل کرنا نہایت ہی  
 مستحکم ہے اور ارجح تو نہایت ہی مناسب ضرورت اور عامیوں کو تو سوائے اس کے  
 کچھ چارہ نہیں لیکن چند شرطیں ہیں۔

اول۔ جائز ہونا اجتہاد کا اور ترک تقلید کا اگر کوئی شخص ایک مسلمان میں بھی اجتہاد  
 کر سکے۔

دوسرا۔ چھوڑ دینا کسی قول کا جبکہ کسی حدیث صحیح صریح سے مخالفت کی شکل بت چڑھے  
 اور اس حدیث کا نسخہ بنوایا نہ ہو ثبوت کو نہ ہو۔

تیسرے۔ نہ اعتقاد رکھنا کہ ایک امام کے مقلد کو دوسرے امام کے قول  
 پٹیل کرنا ناجائز ہے۔

چوتھے۔ مقدم رکھنا احادیث اور اصول حدیث کو قیاس اور قواعد فقہیہ مولیٰ پر۔  
 پس ان چار شرطوں کے ساتھ شخص کو اختیار ہے کہ جس امام کے مذہب پر چاہے  
 چلے اور جس کے قول کو مقبول اور چاہا جائے اس کو اختیار کرے اور یہی مطلب ہمارا ہے  
 اور یہ عرض ماری نہیں ہے کہ کسی امام اور کسی عقیدہ اور کسی مولوی کے کسی قول کو ماننے  
 اور نہ شخص عامی ہو یا خاص عالم ہو یا جاہل ہو وہ مسلمان یا نہابی اجتہاد کرے اور سارے  
 ضروریات خود ہی کتاب سنت سے نکالے۔

پس افسوس ہے ان لوگوں پر کہ جو باوجود علم و فضل کے یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ چاروں  
 مذہب میں سے کسی مذہب کی پابندی ترک کرنی اور دوسرے امام کے مذہب پر عمل  
 کرنا یا چاروں مذہب کو چھوڑ کر حدیث پر عمل کرنا یا اجتہاد کرنا جائز ہی نہیں ہے اس لیے کہ حقیقت  
 میں یہ قول ایک نیا حکم شریعت کا ہے اور جس کا قائل اپنے آپ کو صاحب شریعت ہونے کا  
 دیرپہ وعدہ کرتا ہے طحاوی میں ایک بڑے عقیدہ صاحب کمال کا قول لکھا ہے کہ المستقل  
 من مذہب الی مذہب با اجتہاد و برہان آثارہ لیتوجب التعذیر قبلہ  
 اجتہاد و برہان اولیٰ اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ باوجود اجتہاد و برہان کے ایک سبک  
 چھوڑنا اور دوسرے مذہب کا اختیار کرنا جائز نہیں ہے بلکہ گنہگار ہے اور ایسا کرنے والا

واجب التذیر مگر افسوس ہے کہ اثر قبول کے کہنے والے نے یہ خیال نہ کیا کہ وہ خدا تعالیٰ کو پسند کرنے سے  
کے دن کیا جواب دینگے اور اپنی طرف سے فہرست میں گناہوں کی ایک گناہ بڑھا دینے کا یہ  
دلیل پیش کرے گا سچ یہ ہے کہ اگر یہی سچی باتیں یہ لوگ نہ سمجھ جاتے اور ان دیکھ کر  
جاہلوں کو نہ ڈراتے تو تقلید کا ایسا زور شور کیا کرتے کہ ہوتا اور حدیث پیغمبر خدا علیہ السلام و انبیاء  
عمل کرنا کیونکر چھوڑتا۔ و ما سعادة الدارين الا بالاعتصام به

ان لم یکن فی معادی احزابیدی : فضلاء والا فضلان یا زلزلہ القدر  
نیل اب مفسون کو نعم کرتا ہوں اور سچی بحث کے متعلق اور سچ لکھوں گا اور ان اقوال  
کو جو تعلیمین تعلیم کی نسبت بیان کرتے ہیں فصل لکھ کر اس کا جواب دوں گا اور جو کچھ  
شرح سفر السعادت اور تفسیر حرمتی وغیرہ میں لکھا ہے اس کو جس قدر نقل کرے اس پر پتہ سب کو  
آگاہ کروں گا جو محدثین اور مجتہدین نے بنسبت اس کے دیا ہے اور علاوہ اس کے سارے  
شہادت اور اعتراضات کو مقابلہ میں کے نہایت خوبی سے بیان کرتے اس کی بڑی بھلائی کو  
خدا پر کروں گا افسوس ہے کہ نہ ان بڑا درپردہ چھوٹا کیونکر جو کچھ دل میں ہے اسے لکھوں  
خیر اب تو اس پر نہ کرتا ہوں اور جو رہ گیا ہے اسے دوسرے پر یہی لکھوں گا۔

مجھے اپنے بھائیوں سے امید ہے کہ وہ میری حق خدائے پر جو ہیں اور یہ فقیر کا گالی زبان اور  
بڑا کہن شروع نہ کریں بلکہ اول اول کو ٹھٹھا کریں اور غور سے دیکھیں اور پھر نصیحت کریں  
کہ یہ جو کچھ لکھا گیا ہے وہ صرف مجتہدین و محققین کے اقوال کی نقل ہے نہ قطعاً کتاب کی رائے اور  
وہ اقوال بھی محدث و دہشیں اور جو کچھ لکھے گئے اسی پر غور نہیں بلکہ صرف بطور نمونہ کے ہیں اور نقل  
اس کے صدقہ قول بڑے بڑے محققوں کے اس کی تائید میں اگر صرف ہماری ہی رائے  
ہوتی تو ہم مستحق عتاب و مقابلہ امت کے تھے جب کہ ہم نقل کر رہے تھے اور جمع کر رہے تھے

ان کے قولوں کے ہیں تو حضرت جو کچھ ارشاد فرماویں گے اول زیروں کی ارواح پر عزت  
اس کا اثر ہو گا کچھ ہمارے اوپر اور ہم تو اپنی عزت اسی میں سمجھتے ہیں کہ خدا اور اس کے رسول  
کے پیچھے لوگ ہم سے دشمنی رکھیں اور ہر کو بالحدیث کے سبب سے کاٹ کر کھیں اور ہم بھی اپنے  
سچے خدا اور سچے رسول سے ضمنوں میں مدعوں کا۔ عالم تمام دشمن جاں شد برے تو  
عرض کریں اسے بھائیو۔ ان سب باتوں کو غور سے دیکھو اور انصاف کرو۔ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُو  
عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ تُؤْمِنُونَ۔

# تفسیر

مسلمان یہ اعتقاد کرتے ہیں کہ اپنی عقل سے قرآن مجید کی تفسیر کرنی اور حسی بیان کرنے میں اور اپنے اس عقائد کے ثبوت پر اس حدیث کو کہ من فسر القرآن بآیہ فلیتبوا عقوبہ من النار پیش کرتے ہیں یعنی جس شخص نے قرآن کی تفسیر اپنی عقل سے کی تو وہ اپنی بگڑی ہوئی عقل کی آگ میں ٹھہرے۔

مگر جو معنی گرائیوں نے تفسیر بالرائے کے سمجھے ہیں وہ غلط محض ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ قرآن مجید کی تفسیر میں جو کچھ اچھے منہروں نے کہا ہے اور جو کچھ اچلی تفسیروں میں لکھا ہے اس کے سوا اور کچھ مطلب قرآن مجید کے لغزشوں سے نکالنا منع ہے پس اس کے سوا جو کوئی شخص قرآن مجید کے کسی لفظ کے اور معنی کہتا ہے یا کسی آیت کی تفسیر دوسری طرح پر کرتا ہے وہ تفسیر بالرائے کرتا ہے اور دوزخ کی آگ کا مستحق ہوتا ہے۔

یہ سمجھنا ان کی بالکل غلط ہے اور علماء رحمہم اللہ کے اقوال و طریقہ اور مذہب کے بھی برخلاف ہے۔ امام محمد بن الاسلام غزالیؒ فرماتے ہیں: "تفسیر قرآن بآیہ سے معنی یہ کہ اس کی عرض پر سمجھ میں ایک مطلب نکال بیان کرنا ہو، اور وہ اس پر قرآن کی گواہی ہو اسے اور قرآن مجید کو ایسے مطلب پر بجا دے کہ اس مطلب میں آیت کے نازل ہونے پر غلطی کے لغوی حسی دلالت کریں اور نہ کوئی نقلی روایت موجود ہو پس بلاشبہ اس طرح پر قرآن کی تفسیر منع ہے۔"

بعد اس کے امام غزالی صاحب لکھتے ہیں کہ اس بات سے یہ سمجھا جاوے کہ قرآن کی

تفسیر من فسر القرآن بآیہ ہوا کیونکہ غرض روایہ تقریر امام و تحقیقہ فیستجیر شہادۃ القرآن الیہ و یحکم علیہ من غیر ان شہدات تزیلہ علیہ دلالت لغویۃ او نقلیۃ ۱۲  
لکھ ولا ینبغي ان یفہم منه انه یجب ان لا یفسر القرآن بلا استنباط والفکران من آیات ما نقل فیہا عن الصحابة والمفسرین خمسہ معان ومنسۃ وسبعۃ وعلما ان جمیعہا غیر مسووعۃ من النبی صلعم فانما قد تكون متنافیۃ لا تقبل الجمع فیکون ذلک



تفسیر تنباط سے اور غور و فکر سے بھی کرنی منع ہے کیونکہ بہت سی باتیں ایسی ہیں  
ان کے پانچ پانچ چھ سات سات معنی ضماہ اور معضرب سے نقل ہوئے ہیں ان  
ان میں سے کوئی بھی رسول خدا صلعم سے نہیں سنا اور وہ معنی ایسے ہیں ایک دوسرے  
پر عکس بھی ہوتے ہیں اور سب کے سب صحیح نہیں ہو سکتے اور اس سے پایا جاتا ہے کہ وہ اپنے اپنے  
غور و افہامی اپنی سمجھ سے نکالے تھے اسی لیے رسول خدا صلعم نے ابن عباس رضی اللہ عنہ  
کو دعا دی تھی کہ ائنداً لکھو دین میں سمجھا کر کہے اور اس کو قرآن کے معنی بیان کرنے  
ساکھو دے ۔

اسی طرح ایک مجدد فرات ہے کہ کچھ بہت سے دقیق معنی اور قرآن کے بھید ایسے ہیں کہ غور و فکر کرنے والوں کے دل میں آتے ہیں کہ ان سے تفسیر کی کتابیں بالکل خالی ہیں اور بڑے بڑے مفسرین کبھی ان کی خبر نہیں ہوئی۔

غرض کہ اس بیان سے ظاہر ہو گیا کہ خدا کی کتاب پر غور کرنا اور اس کے الفاظ سے  
حافی اور طالب کی تحقیق کرنا، و صرف اگلے مفسرین کی پیروی ہی نہ کرنا بلکہ جو علوم  
کہ اب حاصل ہوئے ہیں ان کا قرآن مجید کے الفاظ سے جانچنا منع نہیں ہے اور نہ ایسا  
کرنا تفسیر بالرائے ہے اور یہ کیونکہ تفسیر بالرائے ہو سکتی ہے اس لئے کہ تفسیر بالرائے  
ہونے میں یہ بات ضرور تھی کہ الفاظ کے لغوی یا عقلی یا نقلی یا چاروں واسطہ نہ کرتے ہوں اور  
اب جو ہم تفسیر قرآن کی کرتے ہیں وہ تو اس سے بھی زیادہ مستند یعنی متعاقب محقق پر  
کرتے ہیں اور اپنی عقل یا قیاس کو مطلق دخل بند نہ دیتے ہیں وہ تفسیر بالرائے کیونکہ  
ہو سکتی ہے بلکہ وہ تفسیر توفی تحقیق و تحقیق قرآن ہے جس کی روشنی خدا اب کہ  
نصیب کرے۔ امین \*

مستنبطاً بحسن الفهم وطول الفكر ولهذا قال صلى الله عليه وسلم لا ين عباس رضي الله  
عنه اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل - ١٢  
لقد فكروا من محان دقيقة من أسرار القرآن تنحصر على قلب المتجرد من المذكر الفكر  
يخلو عنها كتب التفسير ولا يطالع عليها أفاضل المفسرين ١٢

# وجود آسمان

مسلمان جو یہ سمجھتے ہیں کہ قرآن مجید کی رو سے ہر ایک مسلمان کو اس بات کا اعتقاد رکھنا فرض ہے کہ آسمان ایک جھوٹ کر دی جسم گنبد کی مانند ہے اور اُنڈے کے چھلکے طرح دنیا کو گھیرے ہوئے ہے اور زمین مثل اُنڈے کی زردی کے اُسیں ہے اور تمام ستارے اُس میں جڑے ہوئے ہیں۔ یہ سمجھ اور یہ اعتقاد اُن کا غلط ہے۔

مختار یونان نے اپنی حکمت اور اپنے علمِ مہیت میں آسمان کو جسم کر دی مجید زمین کے اور ستاروں کا اُسیں جڑا ہوا ہونا بیان کیا تھا۔ یہودی بھی اُسیوں کو ایسا ہی سمجھتے تھے۔ مسلمانوں نے بھی قرآن مجید کی آیات متشابہات پر جن میں آسمانوں اور ستاروں کا ذکر ہے بخوبی غور و فکر فرمایا کیا اور سمجھا کہ اُن ستاروں میں سواج تھا اور جہاں اُن کے اُنڈے میں ترقی علوم کی ہوئی تھی اُسی کے مطابق اُن کے سنی کہہ دیئے درہ قرآن مجید سے اس اعتقاد کا ثبوت مطلق نہیں ہے۔

قرآن مجید میں آیات متشابہات کا ہونا خصوصاً اُن امور میں جو زمین و آسمان اور ستاروں اور فرشتوں اور بہشت و دوزخ سے ملحقہ رکھنے میں نہایت حکمت اور ایک عجیب قدرت کی بات سے اگر تعلق و اقسی موجودات کی بذریعہ آیات محکم قرآن مجید میں بیان کی جاتی تو تمام دنیا اُن میں حیرت و پریشان ہو جاتی اور تعلیم روحانی جو اہل تصوف قرآن مجید تھی غیر مقصود و جھگڑوں میں برباد ہو جاتی اس لیے ان تقایط کا بیان بذریعہ کلمات متشابہات کے ہوا جن کے اندر مستندینِ مخالف علم و ادب اُن کے اندر سے نکلوں گے نہ تھے اور اُن کے معانی محققہ حقیقتِ اشیاں کما ہی علیہ پر دلالت کرتے تھے اور یہ اُن کے زبانِ لیا علیہ ہے کہ اُنہی فقرات میں شمار ہو سکتا ہے۔

پس اب ہم مسلمانوں کو یہ بتانا چاہیے کہ حقیقت آسمان کوئی وجود جسم مثل گول گنبد یا چوہرے جھپٹ کے نہیں ہے بلکہ تمام تسلسلے چاند اور سورج جن میں زمین بھی ایک ستارہ ہے فضا کے بیٹھ میں خلق ہیں اور قدرتی ستون کے زیرِ سر سے جسکو ہم نہیں دیکھ سکتے اور جس کا نام سانِ شرح میں عدمِ مرنی اور زبانِ اہل علم میں جذب ہے

اپنی اپنی جگہ پر قائم ہے جو کہ ہمارے سر کے اوپر ہے اُس کا نام آسمان ہے جس طرح ہم اپنے سر پر کی چیزوں کو جو حقیقت میں امرکیہ کے رہنے والوں کے تحت قائم ہے آسمان کے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں اسی طرح امرکیہ کے رہنے والے اپنے سر پر کی چیزوں کو جو حقیقت ہمارے تحت قدم میں آسمان کے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں۔

یہ سمجھنا ہمارے ہی قول نہیں ہے بلکہ اگلے مسلمان عالم بھی اس بات کے قائل ہوئے ہیں امام فخر الدین رازویؒ اپنی تفسیر میں کہتے ہیں السماء عبارة عن کل ما ارتفع عن الارض آسمان کا لفظ ہر اوپر کی چیز پر بولا جاتا ہے۔

قرآن مجید میں بھی ہمارا کا لفظ انہی حسوں میں آیا ہے جہاں خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وانزل من السماء ماء یعنی بربسا یا خدا نے اوپر سے پانی۔ پس اس جگہ ہمارے آسمان کے لفظ سے اگلے لوگوں کے نزدیک بھی یونانی حکیموں والا آسمان مراد نہیں بلکہ صرف اوپر کی سمت مراد ہے۔

قرآن مجید سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ آسمانوں کا کیا کیا وجود جیسا کہ یونانی حکیموں نے بیان کیا ہے نہیں ہے کیونکہ خدا تعالیٰ نے ستاروں کی نسبت فرمایا ہے کہ وہ تیرتے پھرتے ہیں پھر اگر وہ آسمان میں جڑے ہوئے ہوتے تو وہ تیرنے کیونکر پھرتے لیکن ثابت ہوتا ہے کہ آسمان کوئی وجود مجسم نہیں ہے اور نہ ستارے کسی میں جڑے ہوئے ہیں بلکہ حلقہ میں اور خود اپنی اپنی جگہ میں تیرتے پھرتے ہیں۔

فلک کے معنی بھی جو مسلمانوں نے مثل آسمان کے جسم محوف کردی محیط ارض قرار دیے ہیں یہ بھی غلط ہے بلکہ فلک کے معنی اُس دائرہ کے ہیں جو کسی ستارہ کی گردش سے زمین میں یا خیال میں پیدا ہو جاتا ہے جیسکہ بنیٹی پھرتے ہیں تم نے دیکھا ہوگا کہ گول چکر بن جاتا ہے حقیقت میں وہ چکر نہیں ہے بلکہ صرف بنیٹی کے سر میں کی گردش کرنے کا رستہ ہے جو خیال میں مثل فلک یعنی دائرہ کے دیکھا جاتی دیتی ہے جب کبھی لڑکے ڈور کے سرے میں پتھر یا گیند باندھ کر زور زد سے پھرتے ہیں تو ایک دہری حلقہ معلوم ہونے لگتا ہے۔ حقیقت میں وہ حلقہ مجسم نہیں ہے بلکہ اُس پتھر یا گیند کی گردش کی راہ ہے جو ہم میں مثل فلک یعنی دائرہ کے دیکھا جاتی دیتی ہے۔

قرآن مجید کی اس آیت سے کہ کل فی خالق یسبحون یعنی ہر ستارہ ایک

کھیرے میں تیرا پھرتا ہے بالکل ٹھیک ٹھیک فلک کے یہی معنی ثابت ہوتے ہیں جو ابھی ہم نے بیان کیے۔

شراح حنفیہ میں نے بھی لکھا ہے کہ ”ان الفلاک یطلق علی غیر المجسم ایضا کالدوائر ومحیطاتها“ یعنی فلک کا لفظ غیر مجسم چیز پر بھی بولا جاتا ہے جیسے کہ دائرہ پر یا حلقہ پر۔ امام فخر الدین رازیؒ لکھتے ہیں کہ ”او دائرة یفعلها الکواکب جحر کرۃ“۔ یعنی فلک ایک دائرہ بھی ہو سکتا ہے جو ستارہ اپنی چال سے بناتا ہے۔

اور اس بات کے ثبوت کے لیے کہ آسمان سے صرف ستاروں کا رستہ مراد ہے ٹیہی دلیل ہے کہ خود خدا تعالیٰ نے ایک جگہ قرآن مجید میں آسمانوں کے اخف کے لیے ستاروں کی راہ فرمایا ہے جیسا کہ اس آیت میں ہے ”وخلقنا فوکلہ سبع طرائق“ جیسا کہ خدا تعالیٰ نے اس طرح فرمایا ہے کہ ہم نے سات آسمان پیدا کیے ہیں اسی طرح اس آیت میں یہ فرمایا کہ ہم نے تہا سے اوپر سات راہیں پیدا کی ہیں۔ آسمانوں کی جگہ راہیں فرمائیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ آسمان اور ستاروں کے چلنے کی راہ ایک چیز ہے اور راہ ستاروں کی ضرور نہیں کہ مجسم ہو بلکہ کرات منفعت کی فضا میں بیٹھ کر حرکت ہے وہی اس کی راہ ہے۔

اب ان لفظوں سے بحث باقی رہی جن میں صفات آسمانوں کی بیان ہوئی ہے اور جس سے آسمانوں کے مجسم ہونے کا مشبہ پڑتا ہے مگر حقیقت میں ان سے بھی مجسم نہ آسماں کا ثابت نہیں ہوتا۔

اول یہ کہ ایک جگہ خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ خلق سبع سموات طباقا یعنی سات آسمان تہہ اور اس سے سمجھا جاتا ہے کہ ایک آسمان دوسرے آسمان سے ایسا ملایا ہوا جیسا کہ پیاز کے پرت اور یہی مذہب حکمائے یونان کا بھی تھا کہ ایک آسمان کے متعین نیچے آسمان کے محذب سے ہوا مانتے تھے۔

مگر امام فخر الدین رازیؒ نے ان معنوں کو تو باطل کر دیا وہ کہتے ہیں کہ لعل اللہ کو خدا طباقا کو خدا متوازیۃ کا اٹھا متماستہ یعنی تہہ تہہ ہونے سے یہ ضرور نہیں ہے کہ وہ ایک دوسرے سے ملے ہوئے ہوں شاید ان کا ایک دوسرے کے متوازی ہونا مراد ہو۔

مگر حقیقت میں یہی ہے جو امام فخر الدین رازیؒ نے یے ہیں صحیح نہیں ہیں۔  
 ہے کہ سائر یعنی آسمان کا لفظ عربی زبان کے محاورہ میں ہر اوپر کی چیز پر جو بلا اعلیٰ  
 کے متعلق دکھائی دیتی ہو بولا جاتا ہے۔ مثلاً چاند۔ سورج۔ ستاروں پر بھی سوار  
 کا اطلاق ہوتا ہے اور اُن کی حرکت سے جو دائرہ یا گھیر و تختیل ہوتا ہے اُس پر بھی  
 کے لفظ کا اطلاق ہوتا ہے۔ بادلوں پر بھی سوار کا لفظ بولا جاتا ہے اور یہ نیلی ٹالی  
 جو جھک دکھائی دیتی ہے اُس پر بھی سوار کا لفظ بولا جاتا ہے اور یہی سمت پر بھی ج  
 بسیط ہے سوار کے لفظ اطلاق ہوتا ہے پس خلق سبع سموات طباقا  
 یعنی میں کہ خلق اللہ تعالیٰ هذه السموات السبع علی سبع ارتفاعا و  
 طباقا لعلہا اهل ذلک الزمان بعد ذلک مع اجرام عظام یقال  
 الکواکب السبع۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے اس دنیا کی کوسات اور سب سے بڑی  
 پیدا کیا ہے جس کو اُس زمانہ سے سوار کے ساتھ ہے۔ اور یہ جسموں کے سبب  
 سات ستارے کہتے تھے۔ جو ہر ہر ہر بعد از سموات تھے۔ ایک ہر ایک سطح پر قطار  
 مقرر کر کر اُس سطح واحد و صفات قرار دینے پر اس میت سے یونانی حکیموں کے آراء  
 کا جو ثوابت نہیں ہوتا۔

دوسرے ایک ایک جگہ قرآن مجید میں آیا ہے و حنینا فوق ذلک۔ عاشر۔ اد  
 جعلنا سراجا وھا جاب۔ یعنی بنائیں ہم۔ نے تمہارے اوپر سات فند و چہر میں او  
 ہم نے ایک کو چراغ روشن سات میت میں بنایا ہے۔ اور یہ چیزوں کا ذکر ہے ان  
 یونانی حکیموں کے سات آسمان مراد لینے کی کوئی وجہ نہیں ہے بلکہ ان سات مضہ  
 چیزوں سے وہ سات سیارے مراد ہیں جن کو اُس زمانہ کے لوگ بھی جانتے تھے  
 جبکہ اُس کے بعد یہ فرمایا ہے کہ کیا ہم نے ایک چراغ روشن جس سے علانیہ سورج و  
 جس کو لوگ ان سات میں سے ایک سمجھتے تھے تو اب کچھ شبہ نہیں رہا کہ ان سات  
 چیزوں سے یونانی حکیموں والے سات آسمان مراد نہیں ہیں بلکہ وہ سات چیزیں  
 مراد ہیں جن کو اُس زمانہ کے لوگ سبع سیارے کہتے تھے۔

تیسرے ایک ایک جگہ قرآن مجید میں آیا ہے کہ اللہ الذی رفع السموات بغیہ  
 حمد و تروخا۔ اس آیت سے بھی یونانی حکیموں والا آسمان ثابت نہیں ہوتا بلکہ

یہ آیت بالکل اُس مطلب کو جو ہم نے بیان کیا ہے واضح کر دیتی ہے اس لیے کہ اس آیت کے معنی یہ ہیں کہ اللہ وہ ہے جس نے اٹھا دیا اور والی چیزوں کو بغیر ستون کے جس کو تم دیکھو۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو چیزیں بکھو اوپر دکھائی دیتی ہیں اُن کے لیے ستون تو ہے مگر وہ ایسا ستون ہے کہ بکھو دکھائی نہیں دیتا۔ اُنہی بکھو کہ وہ ستون کیا ہے وہی قوت جا ذہب ہے جو خدا تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے ہر ایک کرہ خلق میں پیدا کی ہے جس کے سبب تمام اوپر کی چیزیں ہلکتی بغیر ظاہری ستون یا سہارے کے کھڑے ہیں۔

امام فخر الدین رازی نے جو کچھ اس مقام پر لکھا ہے اُس سے پایا جاتا ہے کہ بعض تفسیرین کی یہی رائے تھی کہ ظاہر غیر محدود میں کرات معلق ہیں چنانچہ وہ اسی آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں وعندی فیہ وجہ آخر احسن من انکل وھوان الاماد ما یعتد علیہ وقد دللنا علی ان هذا الاجسام انما بقیت واقعد فی الجو العالی بقدرت اللہ تعالیٰ وجیند یكون عملھا هو قدرۃ اللہ تعالیٰ فتفتح ان یقال انه رفع السماء بغیر عمل تروھا ای لما عد فی الحقیقۃ لان تلك العملی قدرت اللہ تعالیٰ وحفظہ وتدبیرہ وابقاؤہ ایاھا فی الجو العالی واعمال یرون ذلك التدبیر ولا یرون کیف ذلك الامثال۔ یعنی امام فخر الدین رازی کہتے ہیں کہ میرے نزدیک اس آیت کی تفسیر میں سب سے اچھی ایک اور بات ہے اور وہ یہ ہے کہ ستون اُس چیز کو کہتے ہیں جس کے سہارے سے کوئی چیز ٹھہری ہے اور ہم نے ثابت کیا ہے کہ یہ تمام جسم صرف خدا کی قدرت سے استقامت میں ہیں ٹھہرے ہوئے ہیں تو اب وہی خدا کی قدرت اُن کے لیے ستون ہوگی پس نتیجہ یہ نکلا کہ خدا کا ہونا آسمان یعنی اوپر کی چیزوں کو بغیر ایسے ستون کے جس کو تم دیکھو ٹھہرا رکھا ہے وہ خدا کی قدرت اور اُس کی مجتہانی اور تدبیر اور اُس کا ٹھہرائے رکھنا ایسی چیزوں کا اتنے بڑے جو میں سے اور بے شک ہندسے اُن تدبیروں کو نہیں دیکھتے اور ان اہل کونہیں جانتے۔

اگر اس زمانہ میں امام فخر الدین رازی نہ ہوتے تو ان کو اتنی بڑی تقریر اور شیریں سیکی باتیں نہ بنانی پڑتیں بلکہ وہ نہایت آسانی سے سمجھ لیتے کہ وہ ستون جس کو ہم نہیں

دیکھتے جس سے تمام کرات ملتے تھے ہوئے ہیں وہ قوت جذب ہے جو خدا نے ہر ایک میں پیدا کی ہے۔

چوتھے یہ کہ قرآن مجید میں آسمان کی نسبت تین لفظ آؤر آئے ہیں جن کی تفسیر میں کم غور کرنے والوں کو دقت پڑتی ہے اور وہ لفظ یہ ہیں۔ سقفا محفوظا۔ سالہا من ضرواج۔ والسقف المرفوع۔ اور وہ سمجھتے ہیں کہ ان تینوں لفظوں کا ثابت ہوتا ہے کہ آسمان چھت کی مانند ہے اور جب چھت کی مانند ہوا تو ضرور جسم ہوگا۔ اس خیال پر بعض مفسرین کی اور شامت آئی کہ وہ سمجھے کہ جب چھت کی مانند ہوا تو ضرور جسم ہوگا۔ اس خیال پر ہی رکھا ہوا ہوں پر ہی رکھا ہوا ہوگا۔ اس خیال پر انہوں نے کہہ دیا کہ قرآن سے پایا جاتا ہے کہ آسمان چورس ہے اور بڑے اونچے اونچے پہاڑوں پر لگا ہوا ہے۔ امام فخر الدین رازی نے ایک نقطہ پر جیسا کہ اس زمانہ کے فیسوفوں کا دستور تھا اس بیان کو رد کیا ہے مگر اصل یہ ہے کہ یہ الفاظ کچھ بھی منافی یا مخالف حقیقت کے نہیں ہیں ہم اوپر بیان کر چکے ہیں کہ آسمان چورس کی چیز ہو لا جاتا ہے پس یہ نیلی نیلی چیز جو ہر جگہ دکھائی دیتی ہے اور حقیقت میں مثل نشان یا ہولے محیط کے ایک جسم بھی رکھتی ہے اور چاروں طرف محیط ہے اور دنیا کے رہنے والوں کو مثل سقف گندی کے دکھائی دیتی ہے اس پر بھی آسمان کا اطلاق ہوتا ہے مگر یہ نیلی چیز حکیموں والا آسمان نہیں ہے پس اگر اس نیلی چیز پر سقف مرفوع اور سقف محفوظ کا اطلاق ہوا تو مشکل اور دقت کیا پیش آئی۔

ایک اور مصیبت مفسرین پر پڑی ہے کہ قرآن مجید میں آسمان کی نسبت لفظ دخان بھی آیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ صرف دھواں ہے اب تو مفسرین کے ہوش گئے اور سمجھے کہ اب تو یونانی حکیموں والا آسمان بھی نر یا آتش کی طرح سوتے کا گھر خاک ہو گیا ہے تو اس پر غائبانہ ولی اللہ صاحب حجۃ البانہ میں لکھا ہے کہ وہ سمجھتے ہیں کہ دیکھنے والوں کی آنکھیں دھوئیں کی مانند دکھائی دے مگر اصل میں ایسا نہ ہو اس پر ابن مسعود کا ایک قول ہے کہ آسمان نقل کیا ہے کہ جھوک کے مارے آنکھوں میں آسمان مثل دھوئیں کے دیکھائی دے گا پھر فرماتے ہیں کہ میاں قرآن کی باتوں سے انکار کرنا منع ہے اگر سمجھیں آؤسے تو ظاہری اُس کے منقول ہی پر ایمان رکھنا چاہیے کہ اقل ہدایت ایمان ان کا مان لینا اور

تصدیق کر لینا ہے۔ مگر ہم دستِ بستر عرض کرتے ہیں کہ جناب ہم اہل درجات ایمان نہیں چاہتے  
ہم تو اعلیٰ درجات ایمان پر پہنچے ہوئے ہیں۔

یہ باتیں ہم نے کچھ گستاخی کی راہ سے نہیں لکھیں بلکہ جتنا کہ ہم امام رازی اور مولانا شاہ  
ولی اللہ صاحب کا ادب کرتے ہیں اور ان کو علماء متعقین بانی سے سمجھتے ہیں اتنا کوئی نہ کرنا  
سہو گناہ سمجھتا ہوگا۔ مگر اس تحریر سے ہمارا مطلب یہ ہے کہ لوگ یہ بات سمجھیں کہ حقیقتاً شیخ  
روز بروز زیادہ تر سنکشف ہوتی جاتی ہے اور جس قدر کہ بارِ علم ترقی پاتا ہے اُسی قدر  
کلامِ بانی کی حقیقت زیادہ تر واضح ہوتی ہے۔ پس اُقول مفسرینِ حق ہی پر ہلکو منحصر رہنا  
نہیں چاہیے۔

ہماری دنیا کو ایکادہ رقیق سیال محیط ہے جس کا نام دُخان کہن خواہ ہوا سے محیط  
گوارض خواہ اور کچھ اور وہی مادہ اس بات کا سبب ہے کہ ہوا کی غلیظت جس کو  
آسمان بھی کہتے ہیں کھائی دیتی ہے۔ پس یہ بات کہنا کہ آسمان دُخان ہے بالکل حقیقت  
کے مطابق ہے اور کچھ بھی تاویل اور رد کی حاجت نہیں ہے۔ یہ ساری غزالی اسی  
پڑتی ہے کہ ہم نے اپنی غلطی سے ہر جگہ لفظ آسمان کا مصداق یونانی حکیموں کے  
آسمان کو سمجھ رکھا ہے۔

پانچویں۔ یہ کہ قرآن مجید میں آسمان کی نسبت فتح ابواب بھی آیا ہے جس سے معلوم  
ہوتا ہے کہ آسمان ایک جسم مجسم ہے اور اس میں جو کھٹ اور کوڑ اور قبضے کڑے کھٹ  
صکے ہوئے ہیں جس کے سبب دروازے کھلتے بند ہوتے ہیں اور ضرور ستری بھی  
دروازے کھولنے بند کرنے کو کھڑے ہوں گے۔ پھر آسمان کے وجود مجسم و متجسم سے  
کیونکر انکار کیا جاسکتا ہے مگر اس پر کھوج بحث کرنی ضرور نہیں کیونکہ خود اگلے مفسرین  
کیونکر رو کر چکے ہیں۔ قال اللہ امام الغزالیؒ وهو علی طریق الاستعارۃ فان  
ظہار ان الماء کان من السحاب و علی هذا فهو كما يقول القائل فی المطر  
الاولی جرت من ارباب السماء و فتح ابواب القرب یعنی امام غزالی صاحب  
فرماتے ہیں کہ شدت سے مینہ برسنے میں جو خدا تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے کہ آسمان کے  
دروازے کھل گئے تو ایسا کہنا بطور استعارہ کہ ہے کیونکہ یہ بات تو ظاہر ہے کہ مینہ  
یونانی حکیموں والے آسمان میں سے تو برستا نہیں بلکہ بادلوں میں سے برستا ہے۔ پس



آسمان کے دروازوں کا کھلنا ایسا ہے جیسے کوئی شدت کے مینہ برسنے میں یوں کہے کہ آسمان کے پرانے بونٹے اور کچالوں کے مونہ کھل گئے۔

چھٹے یہ بعضی جگہ قرآن مجید میں آسمانوں کے پیدا کرنے اور بنانے کا ذکر کیا اور چند جگہ اُن کا شق ہونا اور پھٹ جانا فرمایا ہے۔ پھر اگر روشل یونانی مکیموں کے آسمان کے مجسم نہ ہوتا تو خدا تعالیٰ یہ باتیں آسمانوں کی نسبت کیونکر منسوب کرتا۔

مگر سمجھنا چاہیے کہ خدا تعالیٰ نے بہت سی جگہ قرآن مجید میں غیر مجسم چیزوں پر خلق کے لفظ کا اطلاق فرمایا ہے بلکہ حالات مفروضہ اور اشیاء معدومہ کی نسبت بھی ایسے لفظوں کا اطلاق ہوا ہے۔ مثلاً فرمایا ہے کہ ”جعل فی السماء بروجاً“ یعنی بنائے آسمان میں برج حالانکہ کسی کے نزدیک وہ کوئی جہانی چیز نہیں ہے۔ موت اور حیات سب کے نزدیک صرف فرضی حالتیں ہیں اُن کی نسبت بھی خلق کا لفظ قرآن مجید میں آیا ہے کما قال اللہ تبارک و تعالیٰ ”خلق الموت والحیات“ عقل کی نسبت بھی پیدا کرنے کا لفظ آیا ہے معہذا جبکہ یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ اوپر کی تمام چیزوں پر آسمان کا لفظ بولا جاتا ہے تو اُن میں بہت سی پسین ہیں کہ وجود اصلی بھی رکھتی ہیں پس یہ بات کہنی کہ اوپر کی چیزوں کو خدائے بنایا ہے۔ خدائے پیدا کیا ہے۔ اوپر کی چیزیں پھٹ جاؤ گی شق ہو جاویں گی۔ کچھ بھی حقیقت کے برخلاف نہیں ہے اور نہ کسی قسم کی تاویل کی حاجت ہے۔ غلطی تو جب ہی پڑتی ہے جبکہ قرآن کو چھوڑ کر یونانی مکیموں کی پیروی کر کر سارے کے لفظ سے یونانی مکیموں کا بنایا ہوا آسمان دِ اولیا جائے۔

اسبع سموات کی بحث باقی رہی یعنی اگر طبقات آسمان کے وہ معنی لیے جاویں جو سبع سموات طباقاً میں بیان ہوئے تو وہ سات نہیں قرار پا سکتے بلکہ سات سے زیادہ ہیں اور وزیر فرشتے جیسے آتے ہیں۔ چند روز ہوئے کہ ایک ہرشل سیارہ کا طیفی نکلایا اور ابھی انچوں سیارہ کا ایک طبقہ نکلا ہے۔ اور معلوم نہیں کہ اور کتنے نکلنے آئیں گے۔ اُن کو سات میں منحصر کرنا کیونکر صحیح ہوگا۔

مگر یہ سمجھ کر خدائے اُن طبقوں کو سات میں منحصر کر دیا ہے غلط ہے کوئی تعداد بیان کرنے سے عدد زائد کی نفی لازم نہیں آتی۔ امام رازی صاحب فرماتے ہیں فان قال قائل هل یصل الی سبع سموات علی فی العدد الذائد قلنا الحق ان

تخصیص لحد وبال ذکر لایدل علی نفی الزاید۔ یعنی اگر کوئی کہے والا یہ کہے کہ کیا سات آسمانوں کی صریح تعداد بیان کرنی اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ اُس سے زیادہ مان نہیں میں تو ہم کہیں گے کہ حق یہ ہے کہ کسی عدد کو بیان کرنے میں نہ اس سے زیادہ نہ اس سے کم نہ ہوئے پر دلالت نہیں کرتا۔ پس صاف ظاہر ہو گیا کہ انکے عالموں کے نزدیک بھی سات ہی آسمانوں کا استحصا نہیں پایا جاتا تھا۔

غرض کہ بیان مذکورہ سے ثابت ہے کہ الفاظ اور آیات قرآن مجید سے وہ آسمان جو کہ یونانی حکیموں نے بنایا تھا اور جسکی حقیقت بیت قدیر میں بیان کی گئی ہے ثابت نہیں ہوتی اور اُس کا منکر منکر نفس قرآنی نہیں سمجھا جاسکتا اور مسئلہ ہیئت جاہدوں امر کی نسبت ہے وہ مخالف قرآن مجید نہیں پایا جاتا۔ فتنہ بر۔



## تطبیق منقول با معقول

کوئی خیال اس سے زیادہ غلط نہیں ہے کہ دین کے اصول جو خدا نے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی معرفت بتائے وہ مطابق ان اصول کے نہیں ہیں جو عقل سے ثابت ہوتے ہوں اور کوئی امر اس سے زیادہ تو مذہب پر الزام نہیں دیتا جیسا کہ یہ مسئلہ کہ عقل میں عقل کو دخل دینا شرعاً ناجائز ہے اس غلط خیال کے پیدا ہونے کا کوئی سبب کیوں نہ ہو اور اس مسئلہ کے جاری کرنے والوں نے کیا ہی کچھ فائدہ کیا کیوں نہ سوچا ہو مگر حقیقت میں بن کے غلط اور بنائے ہوئے پر اس سے زیادہ اور کئی دلیل و برهان کی حاجت نہیں ہے کہ یہ کہا جاوے کہ اُس کے اصول کو عقل سے جانچنا ناجائز ہے یا وہ عقل کے خلاف ہیں کیونکہ جو مذہب فی ذاتہ سچا اور صحیح ہے اور خاص خدا کا دیا ہوا ہے نہ انسان کا بنایا ہوا تو اس میں کوئی ایک بات بھی ایسی نہ ہوگی جو عقل کے خلاف ہو اس لئے کہ جو شے عقلاً محال ہو اُس کا واقع ہونا بھی غیر ممکن ہے پس اگر کسی نے کہا کہ عقل کی انتہی ایسی ہے جو مخالف عقل کے ہو تو حقیقت میں وہ دین و مذہب ہی سچا اور صحیح اور خدا کا دیا ہوا نہ ہوگا بلکہ انسان کا بنایا ہوا ہوگا پس جتنے دین دنیا میں جاری

ہر انسان کی صحت اور غلطی کے جانچنے کے لیے اگر خدا نے ہر کوئی آلودہ کر دیا ہے تو وہ صرف عقل پر ہی اگر اسی کے استعمال کو کسی دین کے بانی نے ناجائز اور ممنوع اور حرام کر دیا ہو تو گویا اُس نے پہلے ہی سے اہل عقل پر ظاہر کر دیا کہ یہ دین خدا کا دیا ہوا نہیں ہے جس سے غلطی کا ہونا غیر ممکن ہے بلکہ ایک ایسے انسان کا بنایا ہوا ہے جسکی غلطیاں نسبت صحت کے زیادہ ہوتی ہیں اور اسی غلطی کے چھپانے کے لیے اسکے بانی نے عقل سے جانچ اور امتحان کرنے کو منع کر دیا۔ پس جو دین و مذہب ایسا ہو کہ جس کے بانی نے عقل کو بیکار کر دیا ہو اور اُس سے کام لینے سے ممانعت کر دی ہو تو اُس دین کو کوئی قبول نہ کرے گا مگر احمق اور جاہل کیونکہ بنا اُسکی حیات پس ہے۔

لیکن ہر اپنے دین اسلام کی نسبت کبھی یہ خیال نہیں کرتے کہ وہ خدا کا دیا ہوا نہیں ہے اور اُس کے اصول عقل کے مطابق نہیں ہیں بلکہ ہم تعین کرتے ہیں کہ ہمارا دین سچا دین ہے کیونکہ جو کچھ خدا نے ہم کو بتلایا ہے وہ نفس الامر کے مطابق اور اصول عقلی کے موافق ہے اور ہمارے اس عقیدے کی تکمیل خدا کے کلام اور ہمارے رسول کے اقوال سے ہوتی ہے اس لیے کہ ہمارے خدا اور ہمارے رسول نے کبھی نہیں کہا کہ ہم عقل سے کام نہ لو اور جاہلوں کی طرح کسی بات کو مانو بلکہ دین کا معیار بالکل عقل پر رکھا اور سب کو عقل سے کام لینے کی نہ صرف اجازت دی بلکہ اُس کی تاکید فرمائی ہمارے خدا کا پاک کلام اسی دعویٰ سے بھرا ہوا ہے کہ جس کسی کو اس دین کی حقیقت میں شک ہو وہ سمجھے اور عقل سے جانچ کرے تاکہ ہر بات کو مطابق نفس الامر کے اور موافق عقل کے پا کر اُسکی حقیقت پر تعین کرے۔ کہ قال اللہ تعالیٰ "ما تری فی خلق الرحمن من تفاوت فامرجع البصر هل تری من فطور ثم ارجع البصر کرتین یتقلب الیک البصر خاسئاً وہو حسیر"

جو لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ منقول اور معقول میں مخالفت ہے وہ حقیقت میں عقل اور دین کی حقیقت سے بے خبر ہیں اس لیے ہم دونوں کی باہمت بیان کرتے ہیں جس نے جاننے کے بعد کوئی نہیں کہہ سکتا کہ منقول اور معقول میں مخالفت ہے۔

جبئی چیزیں خدا نے اس دنیا میں پیدا کی ہیں ان کی فی ذاتہ ایک حقیقت ہے اور

انسان کو خدا نے اُن چیزوں کی حقیقتوں کے دریافت کرنے کی اہلیت اور استعداد دی ہے اُسی قوت کا نام عقل اور اس حقیقت کے اُن میں باطن میں آجانے کو علم کہتے ہیں پس علوم عقلی وہ ہیں جو بذریعہ عقل کے دریافت کیے جاویں خواہ وہ ضروری اور بدیہی ہوں کہ بغیر دلیل و برہان کے سمجھ میں آسکیں خواہ وہ نظری اور کسبی ہوں جو خدا و اسدلال سے حاصل ہو سکتے ہوں۔ اور علوم دینی وہ ہیں جو کہ خدا نے معرفت کسی سچے پیغمبر کے ظاہر کیے ہوں خواہ وہ متعلق عقاید کے ہوں جو اہلی اصول دین کے ہیں یا متعلق اعمال کے ہوں جو عقاید کی تائید اور ظاہری تکمیل کے لیے بتلائے گئے ہوں جو فروع اُن اصول کے ہیں پس جن چیزوں کو خدا نے پیدا کیا وہ حقیقت میں اُس کا فعل ہے اور جب اسکی حقیقت کو معرفت کسی پیغمبر کے بتلادیا وہ اُس کا قول ہے پس کون احمق اور جاہل ہے جو یہ کہہ سکے کہ خدا کا قول مخالف اُس کے فعل کے ہو سکتا ہے یا قانون قدرت اُس کا تبدیل شریع اور اختلاف ادیان سے تبدیل اور مختلف ہو سکتا ہے یا حقیقت کسی چیز کی کسی دین کے بدلنے سے بدل سکتی ہے جو کوئی ایسا خیال کرے وہ دین سے بے بہرہ ہے اور عقل سے بھی بے نصیب اور جب یہ امر ثابت ہو گیا کہ حقیقت اشیا کی کبھی بدل نہیں سکتی اور قانون قدرت میں کچھ ترمیم ہو نہیں سکتی پس جو علوم ایسے ہیں جن سے اشیا کی حقیقت معلوم ہو انھیں کو ہم علوم عقلی اور علوم حکمی کہتے ہیں جیسا کہ ہاتے یہاں کے ایک متفق نے لکھا ہے کہ "ان العلم ينقسم الى حكمي وغير حكمي ووجه الضبط انه اما ان لا يتغير بتغير الامكنة ولا الزمان ولا يتبدل بتبدل الدول والادیان فالاول العلوم الحكمية ويقال له العلوم الحقيقية ايضا ای الثابتة علی مرالدھور ولا شعوم" اور جو علوم ایسے ہیں جن کو خاص خدا نے معرفت کسی رسول کے بتلایا ہو اُن کو ہم علوم دینی کہتے ہیں جیسا کہ نام غزالی عرف فرماتے ہیں۔ "اما العلوم الدینیة فی ماخوذة بطریق التقليد من الانبیاء صلوات اللہ علیہم وسلامہ وذلك یحصل بالتعلیم بکتاب اللہ (تعالیٰ) ومنہ رسولہ صلی اللہ علیہ وسلم وفہم معانیہما بعد السماع"

اب ہم یہ سوچنا چاہیے کہ آیا ہم علوم دینی کی حقیقت بغیر استانت عقل کے دریافت کر سکتے ہیں یا نہیں چنانچہ اسکی نیت ہمارے محققین کا اقرار ہے کہ لامیکن فہمہ

بعد سماعہ الا بعقل یا غنا بالعقل من السماع ولا غنا بالسماع عن العقل فلا داعی  
 الی محض التقليد مع عزل العقل با تکلیفہ جاہل و المکتفی بمجرد العقل عن  
 افواه القرآن و المسننہ معروہ فایاک ان تكون من احدا لفریقین و کن  
 جامعاً بین الاصلین (احیاء جلد ۳ صفحہ ۱۱) اور جب بغیر استغانت عقل کے علوم  
 دینی کی حقیقت کا سمجھنا ہی مشکل ہے تو کیونکر وہ علوم عقلی مخالف دینی علوم کے ہو گئے  
 مگر جو لوگ ظاہر میں دونوں کو مخالف بتاتے ہیں اُس کے دو مبہم ہیں۔ ایک یہ کہ جو  
 علوم حقیقت میں عقلی نہیں ہیں بلکہ دینی اور خیالی ہیں اُن کو غلطی سے عقلی علوم سمجھنا  
 دوسرے جو علوم حقیقت میں دینی نہیں ہیں یعنی جن کو خدا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے نہیں بتلایا ان کو دینی علوم تصور کرنا۔ مثلاً یہ مسئلہ حکمائے یونان کا کہ خدا  
 عالم بالبحرئیات نہیں ہے بے شک مخالف ہمارے اس نبی عقیدہ کے ہے کہ خدا  
 حسبہ کو جانتا ہے۔ یا یہ قول جاہل مسلمانوں کا کہ میں گائے کے سینک پر ہے  
 بلاشبہ مخالف علوم عقلی کے ہے پس مخالفت ارسطی کی کہ خدا عالم بالبحرئیات نہیں  
 ہے ہمارے دینی عقیدے اس وجہ سے نہیں ہے کہ وہ قول عقل سے ثابت ہے  
 بلکہ اس وجہ سے ہے کہ حقیقت میں اس ثبوت و دلائل عقلی سے نہیں ہے بلکہ صرف  
 دہمی و رخصا الی دلیل سے اور یہ قول بھیہ کہ زمین گائے کے سینک پر ہے مخالف  
 علوم عقلی کے نہ اس وجہ سے ہے نہ یہ قول بتلایا جو خدا اور رسول کا ہے بلکہ اس سبب  
 ہے کہ اس کی کچھ نہایت دین میں نہیں ہے مگر جب دونوں باتیں اپنے اپنے اصول  
 کے مطابق ہونگی پس دینی علوم عقلی حقیقت میں علوم عقلی ہوں اور بلا آمیزش و ہم اور  
 خیال کے عقل سے ثابت ہوں وہ مخالف ان علوم دینی کے ہو ہی نہیں سکتے جو کہ  
 خاص خدا اور رسول کے بتلائے ہوئے ہوں اور جن میں کسی نے ہمیں کچھ ملانہ دیا ہو  
 اور کسی نے اپنی غلطی سے اُن میں تحریف معنوی کی ہو اس لیے جو شخص علوم عقلی اور  
 علوم نبی کی مخالفت کا قائل ہے اسکو بھی یہی دھوکا اور یہی مضابطہ ہوا ہے ورنہ کوئی  
 انسان ایسا نہیں ہے جو یہ خیال بھی کرے کہ خدا کا قول اس کے فعل کے مخالف ہوگا  
 کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ خدا نے زمین کو گول بنایا اور مرتعہ زمین کے اس کا سطح بنوایا  
 ہو۔ نہیں ایسا کہہ ہی نہیں ہو سکتا۔ جو قول خدا کا ہے وہ ہرگز اُس شے کی اصل حقیقت

کے مخالف نہ ہو گا اس لئے جو شخص اپنے دین کی سچائی پر خود کامل یقین رکھنا اور اسکی سچائی  
 اوروں پر ثابت کرنا چاہے اُسے ضرور ہے کہ وہ اپنے دین کے اصول کی عقلی اصول  
 سے مطابقت رکھلا دے نہ کہ بجائے اس کے اپنے دین کی حفاظت کے لئے یہ حکم  
 جاری کر دے کہ اصول میں کو عقل سے جانچنا اور منقول کو معقول سے ملانا ناجائز ہے اور  
 دونوں میں فی ذاتہ تناقض ہے ہمارے مذہب کا ایک محقق لکھتا ہے کہ جو شخص یہ  
 خیال کرتا ہے کہ علوم عقلی علوم شرعی کے مخالف ہیں اور دونوں میں موافقت غیر ممکن ہے  
 یہ خیال شتم بصیرت کے اند سے پن سے پیدا ہوتا ہے۔ خدا ایسے خیال سے بچائے ایسا  
 خیال کرنے والا جبکہ بعض علوم شرعی کو بعض علوم عقلی سے مخالف پاتا ہے اور دونوں میں  
 توافق نہیں کر سکتا تو وہ یہ سمجھتا ہے کہ یہ خلاف اصل دین میں ہے۔ پس دین سے ایسا  
 نکل جاتا ہے جیسا کہ بالائے سے اور اس کا سبب یہی ہے کہ اُس کے مغز و قصور نے اس کے  
 دل میں یہ خیال پیدا کر دیا کہ حقیقت دین ہی میں اختلاف ہے۔ نفوس ایسے آدمی کے  
 حال پر۔

تطبیق معقول و منقول میں کثرت چند شبہات لوگوں کے دلوں میں گذرتے ہیں اور  
 علوم دنیوی کی تخصیص واسطے تطبیق منقول کے ان کے نزدیک بے سود و ناجائز یا

لہ و لمن یظن ان العلوم العقلیة مناقضة العلوم الشرعیة وان الجمع بینہما  
 غیر ممکن ہوطن صادر عن عی فی عین البصیرة فعوذ باللہ منہ بل هذا القائل  
 مرہماتنا قض عندہ بعض العلوم الشرعیة لبعض فیجوز عن الجمع بینہما فیظن  
 انہ تناقض فی الدین فیتحیر بہ فی نسل من الدین انسلال الشعرة من العجین انما  
 فی الدین ان عجزہ فی نفسہ خیال الیہ نقصان فی الدین وعیہات واما مثالہ مثال الامی  
 کی دخل دار قوم فتمشیرہا باوانی الدار فقال لہم ما بال ہذا الاوانی ترکت  
 علی الطريق لمتہر دالی مواضعہا فقالوا لہ انک الاوانی فی مواضعہا واما  
 انت لست تہتدی الطريق لعماک فالعجب منک انک لا تخیل عثرک علی  
 عماک واما تخیلہا علی تقصیر غیرک فہذا فنبہ العلوم الدینیة الی العلوم  
 العقلیة (احیاء)

منوع سمجھ جاتی ہے۔

## پہلا شبہ تطبیق معقول و منقول میں یہ ہے

کہ انسان کی عقل کامل نہیں ہوتی اور وہم اور شک کی آمیزش سے کوئی عقلی مسئلہ پاک نہیں ہوتا خلاف منقول کے کہ جو کچھ خدا اور اس کے رسول نے فرمایا اس میں کبھی غلطی ہوئی نہیں سکتی پس اس حجب پر جو جس میں حق و باطل کی تمیز نہ ہو ایسی چیز سے ملنا جس میں غلطی کا احتمال ہی نہ ہو سوائے پریشانی طبعیت اور تحریک مادہ اتحاد اور پیدا کرنے شکوک و شبہات کے فقہاء یونانی پر کچھ حاصل نہیں۔ ایسے شبہ کریموالے یہ نہایت عمدہ اور مضبوط دلیل بیان کرتے ہیں کہ اب تک اس دنیا میں ہزاروں حکیم اور فلسفی اور عال گز سے اور صد ہا برس تک ہزاروں محقق چند عقلی مسائل کی صحت پر متقرر ہوئے مگر کبھی ایک ایسا زمانہ آیا کہ ان کے مسلمات، عقیدہ کی غلطی کھل گئی اور جو کچھ وہ سوچتے تھے اس کا پتہ اصلیت پائی نہ گئی پس اگر انسان کی عقل اور اس کے حقایق سے ایسے کافی ہوتی اور اس کے دریافت پر بھر دہ ہوتا تو کیوں ایسی غلطیاں ہوتیں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ عقل حقیقت اشیاء کے اور اس میں قاصر ہے اور جو کچھ عقلا حکما نے سوچا سمجھا وہ طبع انسان کے لائق نہیں ہے تو خدا اور رسول کے کلام کو اس سے ملنا حق کو باطل سے تطبیق دینا ہے۔

یہ شبہ بے شک غور کرنے کے لائق ہے مگر اساقوی و مدلل نہیں ہے کہ اس سے تطبیق منقول و معقول کی ضرورت اور جواز سے انکار کیا جاوے کیونکہ یہ بات تو یقینی معلوم ہے کہ ہر چیز کی فی نفسہ ایک حقیقت ہے اور خدا نے جو قوت دے رکھی ہے کہ وہ ان اشیاء کی حقیقت دریافت کرنے کے لیے دی ہے اور ان اشیاء کے

۱۔ امام غزالی فرماتے ہیں کہ وہ صفت جس سے انسان انسان ہو اور جس نے اس کو حیوان سے جدا کر دیا ہے ہوالذی استعده لقبول العلوم النظریۃ و تدبیر الصناعات الخفیۃ الفکریۃ۔ وہ ایک استعداد قبول کرنے علوم نظریہ کی اور پیدا کرنے تدبیر صنعتوں پر مشتمل ہے اور ایسی استعداد کو نام عقل ہے اور کوئی انسان نہیں ہے جس کو یہ استعداد نہ دی گئی ہو

حقایق دریافت کرنے کی ترغیب اور تحریص بھی اپنے کام میں جا بجا فرمائی ہے اور غور کرنے والوں اور سوچنے والوں کی بزرگی بھی بیان کی ہے تیسرا گراؤس قوت مدد کے سے کام لینے اور عقل سے سوچنے کی ہلکا جاڑت نہ ہوتی تو نہ ہلکا عقل ہی جاتی نہ غور و فکر کی ترغیب ہوتی۔ پس ہلکا عقل کا دینا اور بتفکر و تفکر فی خلق السموات والارض کہہ کر ہلکاؤس کے حقایق دریافت کرنے پر براہِ گنجہ کرنا ہی اس بات کی عمدہ دلیل ہے کہ ہم حقایق اشیاء کو دریافت کر سکتے ہیں اور چونکہ ہماری عقل دہم اور خیال کی آمیزش سے پاک نہیں ہے اس لیے جو کچھ ہم سوچیں اور سمجھیں اور تحقیق کریں اس میں غلطی کا احتمال بھی ہو سکتا ہے لیکن ہماری تحقیق و وقسم کی ہو سکتی ہے یا ایسی تحقیق کہ سوائے دینی دلیل کے کوئی ثبوت میں ایسا نہ ہو جس کو ہم مشاہدہ اور معاینہ اور تجربہ سے ایسا سمجھیں کہ غلطی کا احتمال ہی نہ ہو یا علاوہ اُس دینی دلیل کے اُس ثبوت کا مل مشاہدہ اور معاینہ اور تجربہ سے بھی ہو۔ پس پہلی قسم کی تحقیق پر بلا شک ہم احتمال غلطی کا کر سکتے ہیں اور دوسری قسم کی تحقیق پر اُس کا

تمام علوم اور تبع فنون اُسی سے پیدا ہوتے ہیں گویا وہ سب اُنہیں پوشیدہ ہیں اور صرف ایک سبب کی وجہ سے جو اُن علوم کو اُس سے پیدا کرے کوئی علم اور فن نہیں ہے کہ جو اُس خارج ہو اور انہیں پوشیدہ نہ ہو عقل کے اور علوم کے اُس میں پوشیدہ ہونے کی مثال بعینہ پانی اور مٹی کی ہے کہ کوئی زمین نہیں ہے جس میں پانی نہ ہو مگر اُس کا نکلنا متوج کھدنے اور نکلنے اور پرکی مٹی کا ہے یا اُس کی تمثیل مثل روغن کے ہے کہ وہ ہر دودھ میں موجود ہے مگر اُس کا پیدا ہونا ایک تدبیرِ خاص پر موقوف ہے پس جو شخص اُس استعداد کو کام میں لائے اور عقل کو بکام لائے وہ حقیقت اُس استعداد کو ضائع کرتا ہے جو خدائے اُس کو دی ہے اور وہ انسان ہو کر اپنے آپ کو حیران بناتا ہے۔ اُس استعداد کا کمال اور ترقی تجربہ اور تحقیقات اور محنت پر موقوف ہے۔ قدرتی بدولت میں وہ قوت سب کو دی ہے جو اُس کو کام میں لاتے ہیں وہ اُس کی حقیقت سے واقف ہوتے ہیں اور اُس کے ثمرات اور نتائج کا لطف اُٹھاتے ہیں جو اُس کو کام میں نہیں لاتے وہ اس کی حقیقت ہی کے منکر ہو جاتے ہیں اور اُس کو استعمال میں لانے اور اُس سے فائدہ اُٹھانے سے محروم رہتے ہیں۔ ۱۲



خیال نہیں کر سکتے۔ اسی سے ثابت ہوا کہ جس طرح پرہائے سب معقولات برحق اور صحیح اور مطابق واقع نہیں ہو سکتے اسی طرح ہمارے سب منقول غلط اور بوجہ باطل نہیں ہو سکتے۔

اب ہم کو چاہیے کہ ہم معقولات کا امتحان کریں اور اس کی سمیت اور غلطی کو جانیں اگر ہمکو امتحان کے بعد اس کی سمیت پر یقین ہو جاوے تو ہمکو اگر ہم سچے مسلمان اور یکے دیندار ہیں اور عقل اور سمجھ بھبی۔ کہتے ہیں اور قصبہ درجہات سے بھی پاک ہیں تو لازم ہے کہ انہیں باتوں کا اثر ان کا ذکر کچھ جائے دین میں ہو اس معقولات سے متحد اور مطابق ہونا سب پر ظاہر کر دیں اور اگر بظاہر کچھ اختلاف ہو اس کی وجہ پر غور کریں اور ایک سچے با ایمان آدمی کے موافق اس اختلاف کو حل کریں اگر ہم ایسا کریں گے تو ضرور ہم کامیاب ہوں گے اور دونوں کو ایک کر دکھادیں گے۔

خیال کرو کہ اگلے حکماء یونان جو کچھ سوچے سمجھے تھے اور جو غلطی عقلی وہ بیان کرتے تھے ان کی دلیل صرف فہمی اور عقلی ہوتی تھیں اور مثال غلطی کا بلکہ من غالب خطا کا ہوتا تھا اس لیے ہم ان کو غلط کہہ سکتے تھے۔ جو سب کی باتیں اسان کی جاتی ہیں اگر وہ ہیں جن کا ثبوت مشاہدہ اور تجربہ دلیلی تحقیقات پر ہے کہ انکے دیکھی چیز سے کم نہیں تو اگر ہم ایسے اصول و مسلمات کو غلط کہیں اور بلا امتحان اور بغیر جانچ کے غلط اور باطل کہیں تو صرف مفاد اور زنی، دانی کا ظاہر کرنا ہے۔

فرض کرو کہ مسلمانوں کے مذہب میں کیا جواب کہ زمین کا قطر یا پنج سو برس کی راہ ہے اور ان تحقیقات سے ثابت ہوا کہ اس قطر ۷۶۶۶ میل ہے اور زیادہ سے زیادہ دو برس میں یہ راہ طے ہو جاتی ہے تو اس مسلمانوں کو کیا کرنا چاہیے۔ زمین کا قطر یا سو برس کی راہ کا مانیں اور اس تحقیقات کو غلط اور بوجہ کہیں یا اس کی تحقیقات کریں۔ اگر آپ اسلام اس تحقیقات کو غلط کہیں تو اس سے اسلام کو کیا فائدہ ہوگا۔ یہ ہوگا کہ لوگ اسلام کو مجبوراً جہالت جانیں گے اور مسلمانوں کو احمق اور جاہل سمجھیں گے اور نبی علم اور تربیت یافتہ لوگوں کو اسلام کی حقیت سے منکومونے کا ذریعہ پیدا کریں گے اور اگر اہل اسلام اس تحقیقات کو ٹھنڈے دل سے سنیں اس کی وجہ اور دلائل کو سمجھیں

اور سپر غور کریں تو اُسے کیا حاصل ہوگا۔ دو باتوں میں سے ایک فائدہ ہوگا یا یہ کہ وہ اُس تحقیقات کے اصول و دلائل کی غلطی ثابت کر دیں گے اور اپنے مذہبی قول کی صحت ظاہر کریں گے یا وہ اُس تحقیقات کی صحت کو قبول کریں گے اور ایسے بین اور ظاہری اختلاف کے دور کرنے پر متوجہ ہوں گے اور اس امر کی تحقیق کریں گے کہ یہ قول جس کو ہم مذہبی قول سمجھتے ہیں۔ خدا کا فرمایا ہوا ہے رسول کا بتلایا ہوا ہے اسکی اصل کیا ہے اس تحقیقات سے اُن کو یہ فائدہ ہوگا کہ اُس قول کا کچھ نہ چلیگا اور خدا کے کلام اور رسول کی کتاب سے اُسکی اصلیت ہی کچھ ثابت نہ ہوگی بلکہ ایک وضعی اور غلط اور بے بنیاد بات معلوم ہوگی اور جو الزام دین اسلام پر عاید ہوتا تھا وہ دفع ہو جائیگا اور اسلام کی حقیقت پر کسی قسم کا سونہ نہ کھلیگا پس خیال کرو کہ یہ محقق دوست شریعت کا اور عاشق اسلام کا ہے یا وہ مقلد۔ نعوذ باللہ من کلمات الحق وقد کان الحق بلا اتباع الحق۔

یہ بھی خیال کرنے کی بات ہے کہ جو علوم آج کل جاری ہیں اور جن کی تحقیقات روز بروز ہوتی جاتی ہے اس کا کچھ اثر مذہب اسلام پر پہونچے گا یا نہیں اور اگر پہونچے گا تو اُس کا علاج کیا ہے یہ تو کوئی زبان پر لا نہیں سکتا کہ اس کا اثر مذہب اسلام پر نہیں پہونچ سکتا کیونکہ اکثر علوم وہ ہیں جو ہمارے مانی ہوئی مذہبی باتوں کے خلاف ہیں اور قیاس کا بد اثر مذہب پر پہونچنا یقینی ہے تو اُس کے دفع کرنے کی فکر ضرورت سے ہے بلکہ خود لازم دئے اصول مذہب کے فرض کفایہ ہے پس اگر ہم اُس کی تدبیر صرف یہ خیال کریں کہ اُن علوم کی تعلیم کو حرام اور منع کہیں تو وہ تدبیر کافی نہیں ہے دو وجہ سے اول یہ کہ اب مقصد باہد علینہ عباسی کا عہد خلافت نہیں ہے کہ کتب فلسفہ اور حقوق پر کڑھانا اور علوم عقلی کا تعلیم کرنا ہمارے علماء کے فتویٰ سے بند ہو جاوے اور مولویوں کے کہہ دینے سے ان علوم کا پڑھنا پڑھنا موقوف ہو جاوے دوسرے اگر بعض سلمان یا مکمل اہل اسلام پر اُن کا فتویٰ اثر کرے اور اُن اُن علوم و فنون سے جا مل بھی رہیں تو مستحسن کے امتیازات اور تکرین اسلام کے مشابہات کلی دفع کرنے کا کیا علاج ہے اور جو قوت اُن کے انکار کو سبب حاصل نہ ہونے جواب شافی کے ہوگی اُسکا عذاب کس کی گردن پر ہے۔

رچ تو یہ ہے کہ جو حالت اس زمانہ کی ہے اُس پر نظر کر کے یہ کہنا کہ عقولات کی تعلیم  
 حرام ہے سراسر نادانی ہے۔ اس کی مثال ایسی ہے کہ کسی مقام کے رہنے والے کسی  
 بلندی پر روشنی کے شعلے دیکھیں اور آگ لگنے کے خوف سے مضطرب ہو کر اپنے گھر  
 سے صلاح پوچھیں اور یہ کہہ دے کہ سب اپنی آنکھیں بند کر لو اور اس آگ کو جو نمونہ ہم  
 نے دیکھو۔ پس تیس چار اُس کا اُس قوم کے حق میں کیا ہوگا۔ اگر وہ روشنی حقیقت میں  
 جانے والی آگ ہے تو وہ آگ اُس قوم کے گھر بار کو جلا دیگی اور نام و نشان اُن کا  
 نہ رہے گی اور اگر وہ روشنی تاریکی کی دُور کرنی والی اور گھروں کی روشن کرنی والی ہے تو  
 اُس سے وہ قوم محروم ہوگی پس اُس قوم کے دوست کا یہ کام نہیں ہے کہ وہ اُنہیں  
 کر لینے اور چُپ بیٹھ رہنے کی صلاح دے بلکہ اُس قوم کے بچے اور عاقل و مست کا کام  
 یہ ہے کہ سب کو برآگتیز کرے اور اُسکی حقیقت دریافت کرنے کا شوق دلاوے تاکہ  
 چھوٹے بڑے سب اُس کو غور سے دیکھیں اور حجت پر چڑھ کر اُسکی حقیقت کریں اگر  
 وہ حقیقت وہ جلائے والی آگ ہو تو قبل اُس کے کہ اُن کے گھر تک پہنچے اُسے پانی  
 سے بجھا دیں اور اگر وہ گھروں کی روشن کرنے والی قندیل ہو تو اُس سے اپنے گھروں  
 کو بھی روشن کریں۔

ہمارے مذہب کے وہ عالم بھی معتقد تھے جنہوں نے علوم یونانیوں کی ترویج  
 پر کہا تھا کہ "یا مظهر الخلال ان انا نیت نادانی بوا دی هذا الفنون انیکم منها بچو او قبس  
 لعلکم تصطلون" اور ہمارے ہی دین کے وہ بھی پیشوا تھے جنہوں نے ریاضی کے منکرین  
 کی نسبت فرمایا تھا کہ "قد اتخذوا القوم طہریا و ظنوا شینا ذریا" اور اب ہمارے ہی  
 قوم کے وہ لوگ ہیں کہ ان علوم و فنون سے ناواقف ہیں اور جاہلوں کی طرح اُس  
 حقیقت سے منکر ہیں واپس اپنی قوم کو اُس کی تحصیل سے مانع ہیں اس سے ہماری قوم  
 جہالت کے دنیا میں غرق ہوتی جاتی ہے اور تصنیفات کے تدریک جنگل میں بھی بھرتی ہے  
 اور اگر کوئی شالو دار اُس سے نکلتا ہے تو اُس کا کوئی راہ بتانے والا اور منزل مقصود  
 کو پہنچانے والا نہیں ہے۔ فطالہوہ کا الحیاری فی العماری و لا یتدرون الی  
 منازلہ سبیلہ و لا یجدون علی جبالہ مرشدا و دلیلا ۛ

## دوسرا شب تطبیق معقول و منقول میں

بعض جہاں کہتے ہیں کہ عقلی علوم کا مثل مہیات و ریاضی اور ہندسہ اور طبیعیات وغیرہ کے سیکھنا اور اس سے مذہبی باتوں کو ملانا جائز نہ ہو تو بے سود اور عبث ہے خدا کے کلام کی تصدیق بندوں کی باتوں سے کرنا اور رسول کے اقوال کو لوگوں کی تحقیقاتوں سے جانچنا اگر بدروہی اور الحاد بھی نہ ہو تو بے سود اور لا حاصل ضرور ہے مگر یہ غلطی ہے کیونکہ خدا نے صرف اصول و کھلی ہوئی باتیں بیان کی ہیں نہ عجائبات غریب قدرت کی باریک باتیں ظاہر نہیں کی ہیں مگر سوچنے والوں اور غور کرنے والوں کو اسکی تحقیق کی اجازت دی ہے پس جس قدر کہ ہم اس کی مخلوق کی حقایق سے واقف ہیں اور اس کے ملکوت سموات و ارض کی ہمیشگی تحقیق کریں تو وہ اس یقین کو جو اسکی قدرت و عظمت پر ہمارے دل میں ہے اور قوت بخشے گا اور ہمارے ایمان کو مضبوط کرے گا جیسا کہ امام رازی تفسیر کبیر میں لکھتے ہیں کہ فمن دعا الى النظر والاستدلال كان على وفق القرآن ودين الانبياء ومن دعا الى التقليد كان على خلاف القرآن وعلى وفاق دين الكفار۔ اور اے اس کے جو دقائق حقایق قرآن مجید میں کو میں ان کی تشریح تفصیل سے اس کے اعجاز اور کلام کی تصدیق زیادہ ہوگی کہ قال ابرہیم انھیں علیہ الصلوٰۃ والسلام۔ بلی و لکن لیطعن قلبی بہ

امام محمد بن ابی ہاشم تفسیر میں لکھتے ہیں کہ یقیناً ارض جہلا، کاسہ اسرار و لوح اور غلط ہے کیونکہ اگر ہم کسی عالم کی کتاب پر ایمان لادیں صرف یہ سمجھ کر کہ وہ عالم و تحقیقات عالم ہے تو کیا ہمارا ایمان اس شخص کی برابر ہوگا جو کہ اس کتاب کو پڑھے اور اس کے قاتی اور نکات اور باتوں سے واقف ہو جائے بلاتشک جو آدمی اس کے حقایق و دقائق سے زیادہ واقف ہوگا اسی قدر اس کا ایمان کامل و مضبوط ہوگا اور اس مصنف کے جلال و عظمت پر اسکو زیادہ یقین ہوگا۔

## تیسرا شب تطبیق معقول و منقول میں

بعض لوگوں کا یہ قول ہے کہ جو کچھ ہمارے خدا اور رسول نے کہایا ہے وہ سچ ہے

پھر اس کی تحقیق اور تصدیق کی کیا حاجت ہے مگر یہ غلطی سمجھ کی ہے اور دو وجہ تطبیق کی نہایت ضرورت ہے۔ اول وہ باتیں جو ان لوگوں نے خدا اور رسول کی طرف منسوب کر دی ہیں اور حقیقت میں خدا و رسول کی نہیں ہیں دین سے حرف غلط کی طرح نکل جاویں اور مذہب کی سیدھی اور عمدہ راہ میں جو کائناتیں اور کنکر پتھر لوگوں نے ڈال دیئے ہیں جس کے سبب سے چلنے والے ٹھوکریں کھاتے ہیں اور منہ کے بل گرتے ہیں وہ صاف کر دیئے جاویں دوسرے جو لوگ مذہب کی حقیقت پر صرف مخالفت معقول کی وجہ سے طعنہ کرتے ہیں ان کی زبان بند ہو جاوے اور جو شبہات ناواقفیت اور غلطی کے سے کج بانی پیدا ہوتے ہیں وہ رفع ہو جاویں۔

جو لوگ تطبیق معقول و منقول پر ایسے شبہات کرتے ہیں اور جن کے مانع میں سے پہنچ اور غلط خیالات سماتے ہیں وہ تطبیق معقول و منقول کی اصلی غرض سے قطع نہیں ہیں وہ یہی سوچتے ہیں کہ اب تک بڑے بڑے علمائے کیوں اس طرف نہ توجہ کی اور اب تو کس خیال سے اسکی آرزو کرتے ہیں۔ شاید ان کو یہ خیال ہے کہ خدا اور رسول کے کلام کی تصدیق کے لئے ان کے کلام کا معقولات سے ملنا ضروری شرط سمجھا گیا ہے حالانکہ غلطی سے بلکہ جب علوم معقولات کے سبب سے دینیات میں شبہات پیدا ہو گئے اور مسائل حکمیہ کے جاری ہونے سے اقوال مذہبیہ پر طعن شروع ہوئے اور فلسفہ اور حکمت کے جاننے والوں نے مذہب پر زبان طعن و ساز کی تو ضرور اور لازم ہوگا کہ مذہبیات کی اصلی حقیقت بیان کی جائے اور جو خارجی بے اصل باتیں مذہب میں داخل ہو گئی ہیں نکال ڈالی جاویں اور منقول کا جسے اصل معقول غلط کہتے ہیں مطابق واقع کے ہونا ثابت کر دیا جاوے پس اس زمانہ میں حقیقت میں یہ بے سود ہے اور نہ ناجائز ہے بلکہ ضرور اور لازم اور فرض کفار ہے جیسا کہ شاولیٰ صاحب فرماتے ہیں۔ "وَنَشَاءُ التَّمَسُّكَ بِالْمَعْقُولِ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْمُبَاحِثِ الدِّينِيَّةِ وَظَهَرَتْ تَشْكِكَاتُ فِي الْأَصُولِ الْأَعْتَادِيَّةِ الْعَلَمِيَّةِ فَالْأَهْلِي انْ صَارَ لَنَا نَحَاضَ لَا قَامَةَ الدَّلِيلِ الْعَقْلِيَّةِ حَسَبَ نَتِصُوصِ الثَّقَلِيَّةِ وَتَطْبِيقِ الْمُنْقُولِ بِالْمَعْقُولِ وَالْمَسْمُوحِ بِالْمَقْهُومِ نَهْرًا مَوْزِدًا لِلدِّينِ وَسَعِيًّا جَمِيلًا فِي جَمْعِ شَمْلِ الْمَسْلَمِينَ وَمَعْدُودًا مِنْ عَظَمَةِ الْقَرَابَاتِ وَبِمَا سَالَتْهُ مِنْ بَطَاطَاتٍ"۔

## چوتھا شبہ تطبیق معقول و منقول میں

بعض فقہاء بھی خیال کرتے ہیں کہ اگر علوم عقلی کی تعلیم جائز کی جائے اور اقوال مذہبی کی مستحکامات سے غلطی کی اجازت دی جائے تو ان کے آریات و احادیث کی رعایت نہ رہے گی اور تزلزل اور استعارہ اور تفسیر سے آیات و احادیث کے ظاہری معنی سے اعتقاد اٹھ جاوے گا اس واسطے عابدین نے حفاظ و عبادت کی نہایت رعایت کی اور استعارات اور تشبیہات سے احتیاط فرمایا۔

یہ شبہ زیادہ اس سبب سے پیدا ہوا کہ کسی زبان میں باطنیہ فرقہ نے تمام آیات کو مائل کر دیا اور اُس کے ظاہری معنوں سے انکار کیا مگر باطنیہ غرض نہیں کیونکہ اگر ایسا ہو تو بغیر مناسبت اور رعایت الفاظ کے فرضی معنی بنائے جائیں اور رقم سے مراد لا اور لیس سے مراد آسے لی جائے تو نہ جیسق سے کیا حاصل ہوگا نہ تطبیق کو اُس حالت میں مفید ہوگی کہ بناوٹ و رنگت نہ پایا جائے اور عقل سیدہ اُس تاویل کو تسلیم کرے لیکن جتنی پابندی ظاہری الفاظ کی بعض مفسرین نے کی ہے وہ بھی شارع کے مقصود کے برخلاف ہے۔ کیونکہ جب خدا نے بندوں سے خطاب کیا اور اُن کو ترغیب اور تنبیہ کی تو اُن کی سمجھ اور فہم اور علم کے مناسب اُن سے گفتگو کرنا اُس حکیم کی مقتضائے حکمت تھا اور جن باتوں کو وہ خوشی اور رنج کی سمجھتے تھے اُسی پیرایہ میں اُن کا سمجھنا مناسب نہیں اگر خدا نے اپنی قدرت کے اظہار میں فرمایا کہ سب سامان اور زمین میرے ہی تھے کہ بنائے ہوئے ہیں اور سب آسمانوں سے اوپر عرش پر میرا مقام ہے اور میرے تخت کو بڑے بڑے فرشتے اٹھائے ہوئے ہیں اور میں آسمانوں کو کپڑے کی طرح چاہوں گا کہ کڑواؤں گا تو خود عقل شہادت دیتی ہے کہ مراد اس سے اظہار قدرت ہے نہ بیان حقیقت پس اگر کوئی ظاہری لفظ اُن کی ایسی رعایت کرے کہ خدا کے ماحول سے مراد وہاں سے ہاتھ میں اور عرش سے مراد تخت طاووس یا تخت زرنگار ہے اور حاکمان عرش سے سلطانی باتوں کی وردی پہنے ہوئے کہا مراد میں تو یہ اُس کی نادانی ہے اور اُس سے جو کچھ عہد حاضر شریعت پر واقع ہووے اُس کا الزام اُس نادان پر ہے نہ شریعت پر۔

تیس ظاہری الفاظ کی حد سے زیادہ رعایت کرنے سے بڑا نقصان ہوا۔ لوگ حقیقت سے دین و مذہب کی بنیاد پر ہو گئے۔ دلوں سے اصلی نور ایمان کا جاتا رہا۔ اسلام سر جو کہ روحانی لذتوں کا پہنچانے والا اور انسان کا اعلیٰ درجہ کی تہذیب و شائستگی بخشنے والا ہے ظاہری صنعتاؤں اور جسمانی لذتوں کی رہنمائی کا غلط الزام لوگوں نے لگا دیا۔ تناقض اور اختلاف و نیات میں بڑھ گیا۔ تاویلات رکیکہ کرنے کی ضرورت نہ رہی۔ بارہ دینے سے ضعف دین سام کا ظاہر ہوا کہ علماء کا ملین مذہب اسلام کو قائم رکھنے تو ان ظاہری عاملوں کی بدولت مذہب اسلام میں سوائے نام کے کچھ نہ رہتا۔ اور سحر پوست اور جھٹکے کے کچھ باقی نہ رہتا مگر رحمت ہو خدا کی ان علماء پر جنہوں نے بین کو قائم رکھا اور اصول و احکام شریعت کے تعاقب کو ظاہر کیا۔ ولنعلم ما قال الامام الغزالی رحمۃ اللہ علیہ ان من یاخذ العلوم من الالفاظ المنصوصۃ المأذونۃ والعمومات المحققة کان الضلال علیہ غلب مالہ میتد بنور اللہ تعالیٰ الی ادراک العلوم علی ما ہی علیہ

ظاہری الفاظ کی پابندی پر آپ آؤر غلطی یہ ہوئی کہ علاوہ قرآن و حدیث کے لوگوں کے اقوال بھی قابل استناد ٹھہرائے گئے اور وہ الفاظ جو کئی آدمی کی زبان سے نکلے اور وہ حرف جو کسی مشہور شخص کے قلم سے نکلے وہ بھی اسلام میں داخل کیے گئے اور ان لغظوں اور حرفوں کی بھی رعایت ضروری سمجھی گئی اُس پر حکایات کا ذبا و قصص باطلہ اور روایات ضعیفہ نے اسلام کی یکسبت کر دی کہ مذہب اسلام انہو کے لفظان ہو گیا اور دین کو لوگ کہانیوں و قصوں کا مجموعہ سمجھنے لگے۔

اگر چشمہ انصاف سے دیکھا جاوے اور تعصب اور لحاج کو دخل نہ دیا جاوے تو کیا فرق ہے ہندوؤں کے اس قول میں کہ یہ وہاں دنیا کا مرکز ہے اور اُس کے پہرے جہاں رات کے ہیں اور اُس کی چوٹی پر زمین کی سبکدوش ہے اور سات سمندر وودہ اور شراب اور گنے کے رُس کے اُس کے گرد ہیں اور ہمارے اُس قول میں کہ زمین چٹائی ہے اور گنے کے سینگ پر رکھی ہے اور سات آسمان سونے۔ چاندی۔ باقوت ہے سوتی کے ہیں اور کوہ قاف مرد کا پہاڑ ہے اُس پر ستون آسمان کے کھڑے ہوئے ہیں۔ پس اگر ہم ہندوؤں کی کتابوں پر چڑھیں اور اپنے اس خرافات پر غور نہ کریں

تو افسوس ہے ہماری سمجھ اور شرم پر اذالیت جلیاب الحیاء نقل ماثت فان  
من الاحیاء لہ لا ایمان لہ +

اگر ایمان عقول کو نقل دیا جادو تو آج اس کی زیادہ کسی چیز کی ضرورت نہیں ہے کہ جو کچھ اگلے فلاسفہ  
اسلام نے کیا وہ ہم کریں اور علوم و فنون پر وہ صرف کچھ تقویت دینے کے محاکم ہیں اور اس کے مقصود کو مکمل کریں اور  
حکایات اور باطل کو دین کی کتاب سے حاکم کریں اور جو حیوان نے قصوں اور بے اصل  
باتوں نے خوبصورت اور روشن چہرہ کو اسلام کے داعیہ ذکر دیا ہے اُن داعیوں کو  
مشاویں اور اُن سیاہ بادلوں کو جو اسلام کے روشن آفتاب کے گرد جمع ہو گئے ہیں تمام  
میں اُن کو تاکہ سبب اس کے نور سے ہدایت پاویں نہ کہ اُس غلطی سیاہی کے سبب  
سے ٹھوکر بن گھسادیں اگر اہل ایمان کے نزدیک یہ کام اسلام کا نہیں ہے تو معلوم نہیں  
کہ اسلام کا کام کیا ہے۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ جاہلوں بلکہ اکثر عالموں کو یہ خیال ہوتا ہے کہ حیات  
دین سے منسوب ہو گئی ہو گو وہ واقع میں دین کی مہیا نہ ہو مگر اُس کی حمایت ہی کرنی چاہیے  
مگر یہ غلطی ہے۔ خیال کرو کہ اگر حرکت اور میل اور کثافت بدن پر جمع ہو جاوے اور ہتلا  
موت اور بے احتیاطی کے سبب وہ ایک تہ جسم کی ہو جائے تو کیا اُس کا دور کرنا جسم  
کے اصلی اجزاء کا جدا کرنا اور اُس کی بنیات اور شکل کا بدلنا ہے سہرگز نہیں بلکہ اُس جسم  
کی طہارت کو ظاہر کرنا اور اُس کو اصلی بنیات پر لانا اور اُس کی کثافت اور میل کو چھوڑنا  
ہے پس گو کوئی جاہل غلطی سے ایسی کثافت دور کرنے والے کو دشمن جانے لگے مگر حقیقت میں  
وہ سچا دوست اور بچا خیر خواہ اُس جسم کا ہے۔

## علم معقول و منقول

گو اگلے زمانہ میں ایسے لوگ گندے ہوں جو منقول موجودہ اور منقول قدیم دونوں  
کے جامع ہوئے ہوں اور جامع معقول و منقول کہلائے ہوں۔ مگر اس نام میں منقول وجہ  
اور منقول جدیدہ کا جامع ہونا غیر ممکن ہے اولیٰ وجہ سے ہم کہتے ہیں کہ اُن نے منقول



پر لحاظ کر کے کسی آدمی کا جامع معقول منقول ہونا غیر ممکن ہے۔

ہمارے اس بات پر یقینی لوگ تعجب کریں گے اور اس امر کو نہ مانیں گے لیکن ہم ثابت کرتے ہیں کہ ہمارا قول نہایت صحیح اور درست ہے کیونکہ ہماری مذہبی تعلیم آج کل کے علوم و فنون کی تعلیم کے بالکل خلاف ہے اور دونوں میں تناقض کی نسبت ہے جو ہمارے مذہبی عقائد میں انہیں آج کل کے تربیت یافتہ اور نام اور خیالات کہتے ہیں اور جو مسائل علوم و فنون جدیدہ کے ہیں انہیں ہمارے عالم ذریعہ لگا دیتے ہیں۔ پس جب دونوں میں باہم ایسی نفیض اور اختلاف ہے تو ایک دل میں دونوں قسموں کے خیالات کا آنا حقیقت میں نقیضین کا جمع ہو جاتا ہے۔ فرض کرو کہ ایک طالب علم نے دونوں قسم کی تعلیم شروع کی۔ جب وہ درس پڑھ گیا اور اُس نے جغرافیہ میں پڑھا کر زمین چلتی ہے اور آفتاب کے گرد گھومتی ہے۔ پھر جب وہ اپنے لاجی کے پاس آیا۔ انہوں نے پڑھا کیا زمین گائے کے سینک پر لگی ہوئی ہے اور گائے چلتی پر ہے اور سورج زمین کے گرد پھرتا ہے اور یہ بھی مولوی جی نے کہا ہے کہ یہ سچہ قید و بند کا ہے۔ اس کا نام ان کا فہم ہے پس سوچو کہ وہ طالب علم کیا کرے گا۔ ایسی تعلیم سے کچھ فائدہ و پادے گا۔ یقیناً وہ ایک مصیبت میں مبتلا ہو جائے گا۔ اور کبھی عقل خالی رہے گی اور ضرور دونوں تعلیموں سے ایک کو چھوڑ دیتے گا۔

لگ کر کوئی خیال کرے کہ یہی امر پرانے معقولات کی تعلیم میں بھی پیش آیا تھا بھیہ کیونکہ اگر ہم اس تک معقولات کے ساتھ اُس کا مسلک جاری نہ کیا۔ اس کا جواب ہم یہ دیں گے کہ حال کے معقولات کا قیاس پہلے معقولات پر کرنا حقیقت میں قیاس مع الفارق ہے اور بڑی غلطی اور دھوکہ کی بات ہے۔ دوسرے سبب۔ اُن لوگوں کے معقولات کا مدار فرضی اور دھمکی لیلیوں پر تھا اور خود پرستے والے کا دل اسکی حقیقت پر کام نہیں کرتا تھا اکثر دلیلین کی محدود مشاعرہ جمع تھیں اور ان پر یہ معقولہ بنا کر فاسد علی الناس کا صاق تھا اس لیے ان مسائل عقلی سے جن کی دلائل و براہین محدود مشاعرہ جمع تھیں مسائل شرعی پر کوئی نقصان صریح نہیں پہنچتا تھا اور ان معقولی مسائل کے جاننے والوں کا دل اپنے مذہبی مسائل سے پھر نہیں سکتا تھا بخلاف ان تحقیقاتوں کے جو آج کل ہو رہی ہیں اور ان مسائل حکمیہ کے جن کی تعلیم ان دنوں میں ہوتی ہے کہ اُس کے ہاضمے کے بعد

اُن مسائل کی حقیقت سے وہی شخص انکار کر سکتا ہے جو اپنی آنکھ سے دیکھیں مگر کسی چیز سے انکار کرے۔ یونانیوں کی علت کے عمدہ مسائل مثل بطلان جزر و یوجزی اور اشات مبیولی و صورت اور استحالة خلاء اور حرکت فک عین الاستدراہ اور بطلان غرق و انشام لواء لا یصدر عنه الا الواحد اور کر ویا اجسام بسیط کیا ایسے ہیں جن کے دلائل ایکہ فرضی وہی دلیل سے کچھ زیادہ رتبہ رکھتے ہوں یا عناصر بسیط اور اسطقات اربعہ اور کائنات جو کی تحقیقات میں ان کی اس قابل میں کہ عقلی دلیل یا تجربہ اور شاہدہ سے اس کا کامل ثبوت ہوتا ہو حقیقت میں ایک دلیل بھی ان کی ایسی قوی اور مضبوط نہیں بخلاف اس زمانہ کی تحقیقاتوں کے کہ کوئی دلیل فرضی اور وہی نہیں ہے۔ سب چیزوں کا ثبوت مشاہدہ اور تجربہ پر ہے جس کے سمجھنے کے بعد کسی شخص کو اس کی حقیقت میں شبہ پیدا ہو ہی نہیں سکتا پس پُرانی معقولات کی تعلیم معقولات کے ساتھ کچھ نقصان نہیں پہنچا سکتی تھی اور پڑھنے والے کی طبیعت کو کامل پریشانی نہیں ہوتی بخلاف حال کی معقولات کے کہ اس کے سمجھنے کے بعد جو تسلیم اس کے مخالف ہوگی اس کو کوئی قبول ہی نہ کرے گا۔

علاوہ اس کے پُرانی معقولات کی تعلیم کا معقولات کے ساتھ ہماری رہنے کا ایک دوسرا سبب تھا کہ ہمارے قدیم عالموں نے خوب تحقیقات کر کے دونوں میں تطبیق دی اور جہاں تک ہو سکا ایک کو دوسرے سے ملا دیا یا ایک کی عقلی کو ظاہر کر دیا اسی واسطے علم کلام کی کتابیں یونانی مسئلوں سے بھری ہوئی ہیں اور ان کی تطبیق یا تزیید کی دلیلیں لکھی ہوئی ہیں بخلاف اس زمانہ کے کہ اب تک یہ کام کسی نے شروع ہی نہیں کیا اور اُن کی معقولات کے کسی مسئلہ کو اپنے دینی کسی عقیدہ سے نہ تطبیق دیا نہ اس کی تردید کی پس وہ جو ان معقولات جس کے مسائل کو ہزار برس تک مختلف عالم اپنے دینی مسئلوں سے متقابل کرتے آئے اور تطبیق یا تردید کرتے رہے کیونکہ اس معقولات سے متقابل ہو سکتا ہے جس کے جاب مسئلہ کو بھی اب تک کسی نے اپنے دینی مسئلہ سے نہیں ملایا نہ عرض کہ اب نئے علوم کی تعلیم کے ساتھ مذہب قائم رکھنے کے لیے ضرور ہے کہ مذہبی عقاید اور مذہبی نام میں تعزیر کی جائے اور تخیلات و توہمات مذہب کے سچے صحیح عقیدوں سے جدی کر دیے جائیں اور لوگوں کی فرضی اور وہمی باتیں جو دین میں داخل ہو چکی ہیں اور اہلی خدا کی بتائی ہوئی باتوں سے خلط ملط ہو گئی ہیں ان سے نکال دی جاویں تب جو اصلی اور سچی باتیں ہیں

وہ حال کے علوم سے مطابق کی جاویں اور نئی نئی تالیفات علم کلام میں کی جاویں اور یہ بات کو بخاطر نہایت ہی شکل معلوم ہوتی ہے مگر حقیقت میں کچھ مشکل نہیں ہے اگر مسلمانوں کو مذہبی عقاید اور عقلی علوم دونوں کی تعلیم اپنی قوم میں جاری کرنی منظور ہے تو ان کو ایسا کرنا ضرورت سے ہے۔ ورنہ دونوں میں سے ایک چھوڑنا پڑے گا۔ ہم ان تینوں اور مشکلات سے بے خبر نہیں ہیں جو اس کام میں پیش آویں گی اور نہ اس انقلابِ عظیم سے غافل ہیں جو نہایت قریبی سلسلہ تعلیم میں علوم جدیدہ کی تطبیق سے واقع ہوگا مگر ہم سوائے اس کے دوسرا علاج نہیں پاتے اور چاروں چاروں کو ہی کرنا چاہیے۔

## تخریفِ اہل علوم

اس زمانہ میں جو علوم شرعی علوم سمجھے جاتے ہیں اور جو باتیں بڑی دینداری اور ایمان کی خیال کی جاتی ہیں جب اس کی حقیقت پر غور کیا جاتا ہے اور خدا و رسول کے کلام سے اس کی تطبیق دی جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ علوم حقیقت میں شرعی علوم ہیں اور نہ وہ باتیں فی نفسہ دینداری اور ایمان کی ہیں بلکہ دنیا حبیبی و نفسی و دنیوی اور غرور و جب جاہ کے سبب سے لوگوں نے تخریف کر کے شارع کے مقصود کے برخلاف ان علوم کی حقیقت کو چھپا کر اور اپنی بنائی ہوئی باتوں پر اطلاق دینداری اور ایمان کا کر کے لفظوں کے التباس سے لوگوں کو دھوکہ اور خالطیں ڈال دیا تاکہ اس فریب سے وہ لوگ علماء ربانی سمجھے جاویں اور نائب رسول اور بائیں نبی ٹھہریں۔

بلاشبہ وہ علوم اور وہ باتیں فی نفسہ سلف صالح اور قرن صحابہ میں شرعی علوم اور ایمان کی باتیں تھیں اور ان کے جانتے والے بڑے دیندار بلکہ نائب رسول تھے مگر اب اس میں ایسی تخریف اور تبدیل و تغیر ہو گئی ہے کہ سوائے لفظوں کے ان کے معنی ہی باقی نہیں رہے اور جو مراد ان علوم سے اس وقت لی جاتی تھی وہ بالکل فوت ہو گئی پس اب ان علوم کے جانتے والوں کا اپنے آپ کو محقق اور متقی سمجھنا اور جو شخص ان کی اصطلاحات اور محاورات کے لفظوں کو زبان پر نہ لانا ہو اور ان کی بنائی ہوئی باتیں نہ جانتا ہو اس کو

جاہل اور دین کی باتوں سے بے خبر کہنا اور جو کوئی اُن علوم کی مذمت کرے یا انکو شرعی علوم نہ جانے اُسے مرتد اور بد دین بتلانا حقیقت میں اُسی تحریف کا نتیجہ ہے پس جبکہ کہ اُن لفظوں کی اصلی حقیقت بیان کیجاوے اور جو حسی اُس کے سلف صالح اور صحابہ ائمہ جیسے ظاہر کیئے جاویں اور جو کچھ تحریف اُس میں کی گئی ہے وہ ثابت نہ کی جاوے البتہ یہ مغالطہ اور دھوکہ رفع ہو ہی نہیں سکتا۔

منجملہ اُن لفظوں کے چند لفظوں کا ہم بیان کرتے ہیں۔ اول لفظ علم دوسرے لفظ فقہ تیسرے لفظ حکمت چوتھے لفظ وعظ و تذکیرہ

## اول لفظ علم

لفظ علم کا اطلاق خدا اور اُس کے رسول کے کلام میں اُن چیزوں کے جاننے پر ہے جو متعلق ذات اور صفات اور آیات اور افعال ندائے عزوجل کے ہوں اور جس سے اُس کی قدرت و عظمت اور جلال کی تاثیر دل پر ہووے مگر اس لفظ کی تحریف اس طرح کی گئی ہے کہ لوگوں نے اُسے مخصوص اپنے مصطلحات اور محاورات پر کر دیا ہے اور جن باتوں کا کچھ ذکر بھی قرآن اول میں نہ تھا۔ اُن کو اصل علم قرار دیا ہے اسی واسطے جو شخص علم کلام خوب جانتا ہو اور مسائل فقہیہ میں خوب مناظرہ اور سباحۂ کرتا ہو اور لوگوں کے گھڑے ہوئے اصول سے بخوبی واقف ہو اور کتابی لفظوں کو اچھی طرح یاد رکھتا ہو وہی بڑا عالم اور علامہ سمجھا جاتا ہے اور جو فضائل علماء کے شائع نے بیان کیئے ہیں اُن کا مستحق ٹھہرایا جاتا ہے لیکن حقیقت میں وہ فضیلتیں اُن علماء کی نسبت بیان کی گئی ہیں جو کہ اندجملہ شانہ کی ذات و صفات اور قدرت اور جلال کے جاننے والے ہیں۔

## دوسرا لفظ فقہ

اس لفظ میں تحریف اس طرح کی گئی ہے کہ اُسے مخصوص کر دیا ہے فروع کے جاننے

لے الفقہ فقد تصرفوا بالتقصیر لا بالقتل والتحويل اذ خصصوه بمعرفة الفروع الغریبہ فی الفتاوی والوقوف علی دقائق علما واستکثار الکلام فیها وخطا العلماء

اور احکام کی علتوں کے دقیق دریافت کرنے اور مشکل و عجیب مسئلوں کے یاد رکھنے اور مصطلحات اور محاورات مختصر کے الفاظ کے حفظ ہونے پر۔ اسی واسطے جو شخص ان باتوں سے خوب واقف ہو اور جسے ان مصطلحوں اور اقوال سے زیادہ آگاہی ہو اور جو توحید اور باریک مسئلوں کو مثل معنی اور پہلی کے خوب حل کرتا ہو وہی بڑا فقیہ سمجھا جاتا ہے حالانکہ زمانہ میں صحابہ کے اس لفظ کا اطلاق طریق آخرت کے جاننے والے اور آفات نفوس کی بات کیوں کے بچانے اور دنیا کی بے ثباتی پر یقین کر کے نعيم حبت کی خواہش کرنے پر کیا جاتا تھا اور اسی واسطے جو شخص خداے خالق اور دنیا سے متنفر اور آخرت کا طالب ہوتا تھا اسکو فقیہ کہتے تھے اور یہی مراد خدا کے کلام میں اس لفظ سے ہے۔ حجت قال تبارک تعالیٰ۔ لیتفقہوا فی الدین ذاب فی رفاق معہ اذ ارجعوا الیہم تاکہ فقیہ ہوں میں اور وہی اپنی قوم کے لیے کہ وہیں ان میں اور ظاہر ہے کہ یہ فرمان اور لوگوں کو خدا کا خوف دلانا اسی مقصد سے برکتا ہے جو قرن صحابہ میں جانتی تھی نہ اس فقہ سے جو اب بنام فقہ کے مشہور ہے کیا کوئی شخص باقی اور عناق اور لعان اور مسلم اور جارحہ کے مسائل سے کسی کو دنیا کی بے ثباتی اور آخرت کی توفیق کا یقین دینا فرمائی یہ سب اس سے خدا کا خوف دلانا تاکہ جو فقہ اسی میں مبتلا بننا اور انہیں باتوں کو فقہ سمجھنا آدمی کو قسبی القلب اور نڈر کر دیتا ہے اور خدا کا خوف ایسے فقیہ کے اس سے جاریتاً جیسا کہ ہم اپنے زمانہ

المعلقة بہا من کان ابتدہ تعاقبہا واکثر شغلہا یقال ہوا فقیہا ہوا فقیہا  
ولقد کان اسم الفقہ فی العصر الاول منطلقاً علی علم طریق الاخرۃ ومعرفۃ  
دقائق افات النفوس ومفادات الاعمال وقرة الاحاطة بحجرات الدنیا وشدة  
التطلع الی نعيم الاخرۃ واستیلاء الخوف علی القلب ویدلک علیہ قولہ عز وجل  
لیتفقہوا فی الدین ولینذروا قومہم اذ ارجعوا الیہم وما یحصل بہ لان الذی  
والتحولیت ہو ہذا المفتردون تعریفات الطلاق والعناق واللعان والسلام والاحاطة  
فذلک لا یحصل بل انذروا ولا تحولیت بل التجدد علی الدوام بقس القلب یزعم  
الحشیۃ منہ کما نانا ہذا لان من المتحدین لہ وقل تعالیٰ لہم قلوباً یتفقہون  
بہا وادبہ معانی الایمان دون الفتوی (احیار العلوم)

کے فقیہوں کا حال دیکھتے ہیں جن کے حق میں خدا کا یہ قول صادق ہے لہم قلوبنا یفقیہون  
 بھگا۔ اسی واسطے حضرت حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ نے ایک شخص سے جب کہ اس نے کوئی  
 مسلمان سے پوچھا اور انھوں نے کچھ جواب دیا اور اس پوچھنے والے نے کہا  
 یہ فقہا کے خلاف ہے۔ فرمایا کہ ہل رایت فقیہا بعینک انما الفقیر الزاہد فی الدنیا  
 اغب فی الآخرة البصیر بدینہ المداوم علی عبادۃ ربہ المردع الکاف نفسہ عن  
 اعراض المسکین العفیفین اموالہم الناسم لجماعتہم کہتا تو نے کسی فقیہ کو  
 آنکھ سے بھی دیکھا ہے فقیر وہی ہے جو کہ دنیا کا مارک ہو۔ آخرت پر راغب ہو۔ اپنے  
 دین کو جانتا ہو۔ اپنے پروردگار کی عبادت پر مداومت کرتا ہو۔ پرہیزگار ہو۔ اپنے نفس  
 کو مسلمانوں کی آبرور اور ان کے ٹلوں سے بچاتا رہتا ہو۔ اور اپنے بھائیوں کو نصیحت  
 کرتا رہتا ہو۔

یہ بات فقیہ کی حضرت حسن بصریؒ نے بیان کیں مگر ایک لفظ بھی ایسا نفازا گیا  
 معلوم ہوتا کہ فقیہ وہ ہے جو سائل فروعات کو نوب جانتا ہو۔

### تیسرا لفظ حکمت

حکمت کا لفظ کثرت قرآن مجید میں اور احادیث میں واقع ہوا ہے اور جس شخص کو خدا  
 نے حکمت عسیٰ ہے اس کی خود رائے بڑی سفت کی ہے جیسا کہ خود فرماتا ہے من یؤت  
 الحکمۃ فقد اوتی خیرا کثیرا۔ مگر جو مرد خدا کی اس حکمت سے ہے وہ صرف معرفت  
 ذات صفات ربی تعالیٰ ہے۔ مگر اب یہ لفظ اس علم پر اطلاق کیا جاتا ہے جس سے  
 انسان اور گمراہ ہوتا ہے اور وہی اور خیالی باتوں میں پھنس جاتا ہے اور حکما و یونان  
 کی خیالی سسٹوں کا بانٹ والا ہی حکیم سمجھا جاتا ہے۔ پس جو شخص ان کے قولوں کو جانتا  
 ہے اور ان کی بیان کی ہوئی باتوں سے واقفیت رکھتا ہو اور جو لوگوں نے ان باتوں کو  
 اس شکل لفظوں اور دقیق دقیق عبارتوں میں اپنی زبان میں کر لیا ہے اسے بخوبی یاد رکھتا  
 ہو۔ وہ اس صفت سے موصوف تصور کیا جاتا ہے جو خدا نے حکمت کی کی ہے حالانکہ یہ

بڑا دھوکہ ہے +

## چوتھا لفظ وعظ و تذکیر

وعظ و تذکیر کی بڑی صفت اللہ جل شانہ کی ہے اور اس کی غنیمت میں خدا نے فرمایا ہے و ذکر فان الذکر ی تنفع المؤمنین اور حضرت سرور کائنات علیہ الصلوٰۃ والتیمات نے بھی مجاہد ذکر کی بڑی بزرگی بیان فرمائی ہے۔ لیکن اب اس زمانہ میں جس بات پر اطلاق وعظ و تذکیر کا ہوتا ہے وہ حقیقت میں تحریف ہے یعنی اس زمانہ کے

لہ فقل ذلک الی ما تری اکثر الوعاظ فی ہذا الزمان ینالون علیہ و ہوا لقصص و الاشعار و الشط و الطامات اما القصص فی بدعہ و قد و ہر د فی السلف عن المجلوس الی القصاص و قالوا لہ لیکن ذلک فی من سئل اللہ صلی اللہ علیہ و سلم و لانی زمن ابی بکر و لا عمر رضی اللہ عنہما حتی ظہرت الفتنة و ظہر القصاص و روي ان ابن عمر رضی اللہ عنہما خرج من المسجد فقال ما اخرجني الا القصاص و لولا ما خرجت (اصواء)

و من الناس من یتخبیر وضع الحکایات المرعبة فی الطامات و ینغم ان قصده فیہا دعوة الخلق الی الحق و ہذا من نزغات الشیطان فان فی الصدق مند و حجة عن الذنب و فیما ذکر اللہ تعالیٰ و رسولہ صلی اللہ علیہ وسلم غنیمتہ عن الاخذاع فی الوعظ کیف و قد کثر نکلہا للہج و عد ذلک من التصنع۔ (احیاء)

و اما الاشعار فتکثر ہا فی الواعظ مذہبہم قال اللہ تعالیٰ و الشعر یتبعہم الغلوون المر ترانہم فی کل وادیہیمون و قال تعالیٰ و ما علمناہ الشعر و ما ینبغی لہ و اکثر ما اعتادہ الوعاظ من الاشعار ما یتعلق بالتواصف فی الشوق و المعشوق و روح الوصال و المہ القراق و المحاسن لا یجری الا جلا ف العوام و بواطنہم شہوت بالشہوات و قلوبہم غیر منفکة عن اللذات الی الصور الملیحۃ فلا تحک الاشعار من قلوبہم الا ما ہو مستکن فیما فشتعل فیہا نیران الشہوات فیزعقون و یتواجدون و اکثر ذلک لو کلمہ یرجع الی فوج فساد۔

واعظ اپنے وعظ میں قصہ کہتے ہیں جہوں کی کہانیاں بیان کرتے ہیں۔ شہرہ انگیزوں  
 پڑھتے ہیں۔ جہوں کا نہ ہنسی جوش و لائیاں۔ عانیہ جن کی کچھ بھی اصیت نہیں نہایت  
 خوش تقریری سے ایک عمدہ قصہ خوان کی طرح نقل کرتے ہیں۔ اور دنیا اور بزرگان دین  
 نسبت بے اصل باتیں سب کر کے اُسے بڑی دیندار سی بلکہ فریب بخاتہ سمجھتے ہیں۔ اور  
 اُن کے دلوں میں اُن بے اصل باتوں کا ایسا یقین لاتے ہیں کہ سننے والے اُسے  
 خدا و رسول کے قول کی برابر جانتے ہیں حالانکہ قصص اور حکایات کا وعظ میں بیان کو نہایت  
 ہے اور اُس کا سنا سلف صالح نہایت بڑا جانا ہے اور قصہ گوئی کے پاس بیٹھنے  
 سے منع کیا ہے۔ یہاں تک کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما مسجد سے نکل گئے اور  
 کہنے لگے کہ ان قدمہ گوئیوں نے مجھ سے مسجد چھوڑ آئی۔ اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ وجہ  
 نے سوائے حضرت حسن و حسین کے سب عینوں کی مسجد سے نکال دیا۔

جو شخص اس زمانہ کے وعظوں کی باتیں سنے وہ خود اس امر پر یقین کر سکتا ہے کہ اُن کا  
 وعظ قدمہ گوئیوں کی کہانیوں سے بھرا ہوا ہوتا ہے اور جہوں کی روایتوں اور بے اصل حکایتیں  
 اور لغو اور خرافات باتوں سے مملو ہوتا ہے اور حضرت واعظین اُسے ہدایت کا ذریعہ  
 سمجھتے ہیں بلکہ غیر صحیح روایتوں کا بیان کرنا وعظ و تذکیر کے لیے جائز جانتے ہیں اور سکو  
 را د حق پر پہنچنے اور دل میں سوز و گداز پیدا کرنے کا وسیلہ کہتے ہیں حالانکہ یہ وسوسہ شیطان  
 کا ہے کیونکہ کبھی حق جھوٹ سے حاصل نہیں ہوتا۔ اور یہ ادھرتے سے کوئی دین کی منزل  
 پر نہیں پہنچ سکتا۔ اسی واسطے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تکلف اور جمع اور تصنع سے  
 اپنی امت کو منع فرمایا ہے حالانکہ اب مدار وعظ کی خوبی کا اسی پر ہے۔ سب سے زیادہ  
 غریبی اور بزدلی دین کی اُن واعظوں کے وعظ سے ہے جو شعریں پڑھتے ہیں اور شہوت  
 انگیز شاعر پڑھ کر لوگوں کو وجد میں لاتے ہیں اور وصال و فراق کے مضمون بیان  
 کرتے ہیں اس شہوت کو تیز کرتے ہیں اور اُسے عشق حقیقی کا ذریعہ کہتے ہیں۔

اور اُس سے بھی زیادہ بُرائی اُن لوگوں کے بیان سے پیدا ہوتی ہے جو کہ بڑے بڑے  
 چوڑے و دعویٰ خدا کے عشق و محبت کے کرتے ہیں اور وصال و اتحاد کی حقیقت بیان  
 کر کے اپنے نزدیک لوگوں کو خدا سے ملا دینے کی راہ دکھاتے ہیں اور اُس کی خوبی بعض  
 بزرگوں کے حالات اور حکایات کی نقل کرنے سے لوگوں کے دلوں میں کا نقش ہے ابھر



بٹھا دیتے ہیں۔ اسی واسطے کثیر جاہل احمق نادان آدمی ان باتوں سے گمراہ ہو جاتے ہیں اور منصور کی طرح انا احمق کہنے لگتے ہیں اور آخر کار دنیا اور دین دونوں بے نصیب ہو جاتے ہیں۔

علامہ ابن کثیر نے سرائے اعراب میں خدا کے کلام میں تحریف کرتے ہیں اور جو مراد خدا کی اور اُس کے رسول کی ہے اُسکو چھوڑ کر اپنے علم و فضل ظاہر کرنے اور لوگوں کے دلوں کو خوش کرنے کے لیے غلط معنی بیان کرتے ہیں اور اُس کو نکتہ اور بارکی کہتے ہیں اور الفاظ ظاہری کو اپنے ظاہر معنی سے پھیر کر اُس کی بجائے باطنی کرتے ہیں اور غلط تفسیریں کر کے اپنے تئیں فصیح و بلیغ اور علامہ شہر کرہ کہتے ہیں جیسا کہ بعضوں نے بیان کیا ہے بلکہ تفسیروں میں بھی لکھ دیا ہے کہ واسطے سے مراد رخصا ہے اور دلیل سے مراد زلفیں ہیں یا آیہ اذهب الیٰ فرعون اذ طغیٰ میں مراد فرعون سے اُل ہے یا صمم بکم عجبیٰ فہم لا یرجعون سے اہل تصوف اور عاشقان خدا ہیں کہ ایسے معنی بیان کرنے والے اپنی بڑی قابلیت اور علمیت ان معنوں سے ظاہر کرتے ہیں اور سننے والے بھی اُسے سن کر وجہیں آجاتے ہیں مگر حقیقت میں ایسا وعظ بالکل حرام ہے اور کہنے والا اُس کا دشمن اسلام کا ہے بلکہ تہمت کرنے والا پیغمبر کا ہے۔ علیہ السلام وسلم فقد عرف کیف صرف الشیطان دواہی الخلق من لعلوم المحمودة الیٰ المذمومة فکل ذلک من تبیس علماء السوء بتبذیل الاسامی ۵

## علم تفسیر

چند روز ہوئے کہ ہم نے ایک مختصر مضمون تفسیر بالرائے کی تعریف میں لکھا تھا اُسے لوگوں نے بہت کچھ اعتراض کیا اور کہو منکر تفاسیر اور مخالف علماء و شہداء اس لیے اب ہم تفسیر کی حقیقت اور مفسرین کے طبقات اور تفاسیر کی کیفیت و نئی تحقیقات کی ضرورت بیان کرتے ہیں تاکہ مسجد دار لوگ انصاف کریں کہ ہمارا قول اگلے عالموں کے موافق ہے یا ان کے مخالف اور جس ضرورت سے ہم تحقیق کی آرزو کرتے ہیں وہ ہے یا نہیں۔

ہوئے بھائیوں کا یہ حال ہے کہ جہاں اُن کے کان تک وہ آواز پہنچی ہے انہوں نے پہلے نہ سنا ہو چو تک اُٹھتے ہیں اور ماسمعا بھذا فی ابائنا الاولین کہہ کر کہنے والے کو مرتد اور کافر بتاتے ہیں۔ نہ یہ سوچتے ہیں کہ یہ کہنے والا اُسی بات کو کہہ رہا ہے جسے ہم میں پہلے ہمارے دین کے پیشوا اقدام کہتے تھے نہ اسپر عود کرتے ہیں کہ یہ باتیں لیکن ہیں جس کو ہمارے مذہب کے محقق اور عالم لکھ گئے ہیں نہ اُس کی حقیقت اور اصیت کو دیکھتے ہیں نہ اُس کے مانہ اور سدا پر نظر فرماتے ہیں بلکہ عامیانہ طور سے کہنے والے کی طرف الحاد و ارتداد کی نسبت کرتے لگتے ہیں اور قد تغز قد کفر کا شور مسمان تک پہنچانے میں حالانکہ یہ بات یہی نادانی کی ہے۔ عاقل کا کام ہے کہ وہ کہنے والے کی بات کو غور سے سنے اور گو بوجہ جس کے کہ اس نے پہلے استہسا ہو اُس پر عجب ہوگا مگر عینقت سے تساہل نہ کرے اُس کی حقیقت کو سوچے اگر کہنے والے کا قول حق اور صحیح ہو نے ورنہ اتارے بدریش ناوند اُس کو کہنے والے کے سر پر مارے۔

اب میں اصل مطلب کو لکھتا ہوں اور اس ضمن میں کو چند بحثوں پر تہم کر رہا ہوں پہلی بحث علم تفسیر کی تعریف میں۔ دوسری بحث مفسرین کے طبقات کے بیان میں تیسری بحث کتب تفسیر کی حقیقت میں۔

## پہلی بحث علم تفسیر کی تعریف میں

ہمارے تقدیم میں علم تفسیر کی تعریف میں مختلف ہیں بعض کہتے ہیں کہ علم تفسیر وہ علم ہے جس میں بحث کی جاتی ہے نظم قرآن سے بقدر طاقت بشری کے موافق قواعد عربی کے واسطے استنباط کرنے احکام شرعی کے اور بعض یہ کہتے ہیں کہ علم تفسیر وہ علم

العلم وهو علم باحث عن معنی نظم القرآن بحسب لطافة البشرية وبحسب ما تقتضيه القواعد العربية وفائدة حصول القدرة على استنباط احكام الشريعة على وجه الصحة۔ هذا ما ذكره ابو الخير وابن صدر الدين۔

کہ ہو یا بحث فیہ عن مراد اللہ سبحانہ و تعالیٰ من قرآن المجید۔ مولانا خطب الدین الرازی فی شرحہ للکشاف ۱۲

ہے جس میں بحث کی باقی ہے تبدل شانہ کی مراد و مقصود سے جو قرآن مجید میں ہے اور بعض نے یہ فرماتے ہیں کہ وہ علم ہے جس میں بحث کی جاتی ہے الفاظ کلام اللہ سے تاکہ دلالت کرے مراد پر تبدل شانہ کی۔ ہمارے مذہب کے ایک بڑے محقق نے ان تفسیروں کو جامع مانع نہیں جانا اور یہ لکھا کہ تبدل شانہ کی مراد سے بحث کرنا علم تفسیر نہیں ہے کیونکہ تفسیر دو ہی طرح پر ہوتی ہے۔ یا روایت یا درایت۔ چونکہ اکثر روایتیں تفسیر کی ہیں اس لیے وہ مفید یقین نہیں ہو سکتیں پس از روئے روایت کے مراد خدا کی یقیناً معلوم نہیں ہو سکتی۔ باقی رہا از روئے دلالت کے یعنی ملوث اپنی سمجھ کے مستحق تفسیر یہ اور بھی ظنی ہے۔ اسی واسطے تفسیروں میں ایک دوسری سے اختلاف ہے۔ پس کیونکہ افسر یقین کیا جائے کہ یہی مراد و مقصود خدا ہے پس اصل تعریف جامع مانع علم تفسیر کی یہ ہے کہ تفسیر وہ علم ہے جس سے کیفیت خدا کے کلام کی من حیث اقرائتہ اس میں دریافت کیا جاسکے کہ جس سے علم یا ظن تبدل شانہ کی مراد و مقصود کا بعد طاعت نبوی کے حاصل ہو۔

پس علم تفسیر کی تعریف میں جو اہم علماء کے اختلاف ہے اور جو تعریف انکاح اہرام اس علم کی بعض محققین نے بیان کی ہے یہ اختلاف اور یہ تعریف اپنی اس ثابت پر غلبہ کرتی ہے کہ تفسیر جو کچھ لگے لوگوں نے کی ہے وہ مذہب واجب الیقین ہے اور نہ وہ محالی جو بیان کیے گئے ہیں سب منقول خیر صادق علیہ السلام سے ہیں بلکہ جو کچھ مفسرین نے معانی اور مطالب بیان کیے ہیں ان سب کا منقول ہونا صحابہ یا تابعین سے بھی نہیں پایا جاتا۔ پس وہ معانی جو اخبار شہرہ یا روایات صحیحہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول نہیں ہیں صرف ظنی ہیں اور اگر ان میں سے کسی کی غلطی نظر ہو جائے تو اس کا انکاح لازم نہیں۔

لے شاخ فتاویٰ

لے فالاولیٰ ان یتقال علم التفسیر معرفة احوال کلام اللہ سبحانه و تعالیٰ من حیث المقداریتہ ومن حیث دلالتہ علی ما یعلمہ اویظن انہ مراد اللہ سبحانه و تعالیٰ بقدر الطاقۃ الانسانیۃ۔ (کشف الظنون)

المبستہ تفسیر میں ایک قسم خاص ہے جس میں مولے بطریق سمیع اور نقل کے تفسیر کرنا ناجائز ہے مینی بیان کرنا اسباب نزول اور ناخ و منسوخ کا (جن کے نزدیک نسخ جائز ہے) اور توحید اور لغات اور قصص اور اخبار کا مگر مولے اس کے استنباط کرنا احکام اصلی اور فرعی کے آیات سے اور مطابقت دینا الفاظ کلام الہی کا حقیق ہو جو وہ محقق سے اور تفصیل کرنا سخن نکات و مہر کا جو ان لفظوں سے اجمالاً ظاہر ہوتے ہوں اور رفع کرنا ان تنکوک و شہادت کا جو آیات متشابہات سے پیدا ہوتے ہوں اور جن سے ملحدین و منکرین کو اس کلام کی حقیقت پر طعنہ کرنے کا موقع ملتا ہو نہ صرف جائز ہے بلکہ بعض صورتوں میں ضروری اور واجب ہے۔

### دوسری بحث طبقات مفسرین کے بیان میں

نئے مہملہ طبقہ۔ مفسرین کا طبقہ صحابہ ہے جس میں خلفاء اربعہ اور حضرت ابن مسعودؓ ابی بکرؓ اور ابی بن کعبؓ اور زید بن ابیہتؓ اور ابو موسیٰ اشعریؓ اور عبد اللہ بن ربیعؓ اور حضرت عطاء بن یسافؓ اور ابو ہریرہؓ اور جابرؓ اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم ہیں مگر جملہ بحث کے بڑے مفسر حضرت عبد اللہ بن عباسؓ میں جن کو ترجمان قرآن کہتے ہیں۔ حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے جو تفسیر منقول ہے اُس کے بہت سے سلسلے ہیں جن میں سے بعض صحیح بعض مشتبہ اور بعض بالکل غلط اور مجموعہ میں صحیح سلسلہ اتنا وہ ہے جو علی بن ابیطالبؓ مائثمیؓ سے (جنہوں نے سلسلہ میری میں وفات پائی) منقول

لے اور کہنا چاہیے کہ عبد اللہ بن عباسؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے صرف چار چیزیں کہیں ہیں کیونکہ وہ بہت چھوٹے تھے سن میں مگر ان کی اصل روایتوں کو قتل کرنے پر بھی حجام ہے۔ (شرح اصول ہندی)

۱۔ قال قوم لم یسمع ابن ابی طلحہ من ابن عباسؓ التفسیر واما اخذہ عن صحابہ او سعید بن جبیر۔ (آقان)

قال یعقوب بن سفیان ضعیف الحدیث یسمع علی بن ابنی طاحہ (میزان دہبی)

ہے اور جن پر بخاری نے اعتبار کیا ہے اور سلسلہ قیس بن مسام کو فی کا جس نے  
 سلسلہ جبری میں وفات پائی (عطار بن سائب کی روایت سے بھی صحیح ہے لیکن ایسی  
 سلسلوں میں سے اُن کی تفسیر کا وہ سلسلہ ہے جو ابو نصر محمد بن سائب کلبی (جس نے  
 سلسلہ جبری میں وفات پائی) نے ابو صالح کی روایت سے بیان کیا ہے اور اگر ہمیں  
 روایت محمد بن مردان صدی صغیر کی (جس نے سلسلہ جبری میں وفات پائی) ملے  
 وہ سلسلہ بالکل ہی غلط اور جھوٹا ہے۔ اور اسی طرح پر قتال بن سلمان بن بشیر اردش کا  
 (جس نے سلسلہ جبری میں وفات پائی) موضوع اور جھوٹا ہے۔ اور سلسلہ ضحاک بن  
 مزاحم کو فی کا (جس نے سلسلہ جبری میں وفات پائی) منقطع ہے کیونکہ ضحاک حضرت  
 عبداللہ بن عباس سے نہیں ملا اور اگر اس میں روایت بشیر بن عمار کی ملائی جائے  
 تو آؤ بھی زیادہ ضعیف ہے۔ اور اگر روایت جریر کی ضحاک سے ہے تو بہت ہی زیادہ  
 غیر قابل اعتبار کے ہے۔

**دوسرا طبقہ۔** مفسرین کا طبقہ تابعین ہے جس میں مجاہد بن حرکلی اور سعید بن  
 جبیر اور عکرمہ اور طاؤس بن کسبان یا نابی اور عطاء بن ابی ریح کی ہے جو اصحاب عبداللہ  
 بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہلائے جاتے ہیں۔ اور علقمہ بن قیس اور اسود بن یزید اور  
 ابن ابی نعیم نخعی اور شعبی ہیں جو کہ یاران ابن مسعود ہیں اور عبد الرحمن بن زید اور ابی کعب بن الشتر اور  
 حسن بصری اور عطاء بن ابی سلمہ اور محمد بن کعب اور ابو العالیہ اور ضحاک ابن مزاحم اور عطیہ

لہ قال وکیع ان مقاتل ابن سلیمان کان کذا با وقال ابن حبان انه کان  
 یکذب بالحدیث۔ (میزان ذہبی)

ثم قال ابو بکر ابن العیاش قلت الا عثم مابال تفسیر مجاہد قال اخذھا  
 من اهل الکتاب۔ (میزان الاعتدال ذہبی)

ثم قال یحیی بن سعید الضحاک ضعیف عندنا واما روايته عن ابن  
 عباس و ابی هريرة و جمیع من روی عنه ففي ذلك کلمة نظر (میزان ذہبی)  
 الضحاک ضعیف و لم یستوع من ابن عباس۔ کالی مصنوعة فی الاحادیث  
 الموضوعة السیوطی۔

بن حمید اور قتادہ بن دعائم اور برج بن انس ہیں مگر ان میں سے کسی نے کوئی کتاب نہیں لکھی تالیف نہیں کی۔

تیسرا طبقہ۔ مفسرین کا وہ ہے جنہوں نے کتابیں تفسیر کی تالیف کیں و اقوال صحابہؓ اور تابعین کو جمع کیا۔ ان کے نام یہ ہیں۔ سفیان بن عیینہ۔ وکیع بن جراح۔ شعبہ بن حجاج۔ زبیر بن رون۔ عبد الرزاق۔ علی بن ابی یحییٰ۔ بن جریر۔ ابن ابی حاتم۔ ابن ماجہ۔ حاکم ابن مروویہ۔ ابن جہان۔ ابن منذر۔

چوتھا طبقہ۔ ان مفسرین کا ہے جنہوں نے تفسیریں تالیف کیں مگر سلسلہ سند کو اُڑا دیا مثل ابی ہاشم حجاج اور ابی علی غازی اور ابوبکر نقاش اور ابوجعفر نخاس۔ وکیع بن ابی طالب اور ابوالعباس مہدوی۔

پانچواں طبقہ۔ ان لوگوں کا ہے جنہوں نے بے سند قولوں کو نقل کیا اور ہر

لہ قال جریر بن عبد الحمید عن مغیرۃ عن الشعبي قال له هل رايت قتاده قال نعم رايتہ كما طبل لیل وقال سفیان بن عیینہ قال الشعبي لقتاده حاطب لیل۔ و مختصر تہذیب الکمال (بھی)

لکھ کا کہ کذب فی الحدیث والغالب علیہ القصص وسئل ابوبکر البرقانی عن النقاش فقال کل شیء منکر وقال البرقانی وذكر تفسیر النقاش فقال لیس فیہ حدیث صحیح (انساب سہمی)

كان النقاش يكذب في الحديث والغالب عليه القصص - (زمزير دہبی)  
النقاش صاحب لتفسير فانه كذاب ردها احمد بن المذاهب - (لسان المیزان متحانی)  
في حديثه ضالكيه باسناد مشهور ودر النقاش عند طحطحه ابن محمد بن جعفر فقال كان يكذب في الحديث والغالب عليه القصص وقال البرقاني لیس في تفسيره حدیث صحیح (وقایع اللیبان فی)  
لکھ علامہ سیوطی اس طبقہ کی نسبت لکھتے ہیں کہ ثم الف في التفسير طائفة من المتأخرين فاقصر  
الاسانيد ونقلوا اقوالا تبدا فدخل من ههنا الدخيل والتبس الصحيح بالعليل ثم صار كل من سئل له قول يورده ومن خطه بله من يعتمدہ ثم ينقل عن ذلك خلف عن سلف  
ظاناً ان له اسناداً غير ملتفت الى تحريف ما ورد عن السلف الصالح۔

کی روایات صحیح اور غلط اور ضعیف اور موضوع کو بیان کیا اور بلا تصحیح و تمیز کے ہر قسم کی روایتوں سے اپنی تفسیروں کو بھر دیا یا جن علموں سے وہ واقف ہوئے یا جن باتوں پر ان کا میلان طبع ہوا اسی پر آیات قرآنی کو مائل کیا اور انہیں علموں اور انہیں باتوں سے دوق کے ورق تفسیروں سے سیاہ کیے مثل ثعلبی اور کلبی اور فاقدی اور امام رازی اور محمود بن حنفیہ وغیرہ کے۔

## تیسری بحث کتب تفسیر کی حقیقت میں

جتنی تفسیریں آجکل مشہور ہیں ان میں کوئی ایک بھی تفسیر کی کتاب ایسی نہیں ہے جس پر صحیح ادب و جوہر و سماعت کا یقین کیا جاوے اور جس کی ساری روایتیں اور سارے اقوال مانے جاویں اور جس میں غلطی کا احتمال نہ ہو کیونکہ کوئی تفسیر نہیں ہے جو صرف احادیث صحیحہ اور اقوال خبر صادق علیہ السلام کی جامع ہو اور لوگوں کی انیس زبان کے قول ملے ہوں۔ اور کوئی تفسیر ایسی ہی نہیں ہے جو صرف اقوال صحابہ کی جامع ہو یاں ایک تفسیر ہے جو حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف منسوب ہے۔ تاہم اوپر طبقات کی بحث میں آئے ہیں

لے عمومی ذکر میں تفسیر طبری کے بکتے ہیں۔ ولہذا یعرف اسی الطبری لتفسیر غیر موقوف بہ فائدہ لم یبدخل فی کتابہ استنباع کتاب محمد بن السائب الکلبی ولا مقاتل بن سلیمان ولا محمد بن عمر الواقدي لانہم عندہ اطنأ۔

الکلبی فہو معروف بالتفسیر ولا احد تفسیر اطول منہ ولا اشبع وبعدہ مقاتل بن سلیمان لان الکلبی یفضل لما فی مقاتل من المذہب الرديۃ۔ (القائم)

قال احمد بن زید لا احد بن حنبل یحل النظر فی تفسیر الکلبی قال لا وقال الجوزجانی وغیرہ انہ کذاب وقال الدائم قطنی متروک وقال ابن حبان مذہبہ فی الدین ووضوح الکذاب فیہ الاثر من ان یتحاج الی الاخراف فی وصفہ۔ (میزان نہبی)

قد قال احمد فی تفسیر الکلبی من اولہ الی آخرہ کذب لا یحل النظر فیہ۔

کہ وہ تفسیر جو منسوب بہ حضرت عبداللہ بن عباس ہے اس کے کئی سلسلے ہیں اور اکثر صحابہؓ اور وضعی ہیں۔ سچا سلسلہ اُن کی تفسیر کا جو ہے وہ بہت ہی قویٰ ہے اور آیت شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب فرز الکبیر کے آخری حصہ میں لکھ دیا ہے جو چاہے وہ آیتانجیہ لے اس میں یا الفاظ غریب قرآن مجید کے معنی میں یا مختصر تفسیر بعض آیات کی ہے مگر وہ بے چوڑے قصے اور کہانیاں جو اُن کی طرف منسوب کی گئی ہیں اُن کا نام نشان بھی نہیں ہے۔

نعرہ کہ جب ان طولانی تفسیروں میں کوئی ایک بھی ایسی نہیں ہے کہ جو صرف جامع احادیث نبویؐ اور اقوال صحابہ کبار ہو تو اب ہر تفسیر کے اوپر اعتبار کر لینا اور بغیر تحقیق کے جو کچھ کسی عالم کے قلم سے نکل گیا اُس کا مان لینا اور مثل آیات قرآن مجید کے اُس کے اندکار کو کفر جانا حقیقت میں سلام کا نتیجہ نہیں ہے بلکہ تقلید کا ثمرہ۔

اگرچہ ہم اُن مفسرین کی نہایت تعظیم کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اُن میں سے اپنا پیشوا اور امام اور مقتدا جانتے ہیں اور جو کچھ انہوں نے اپنی نیک نیتی اور صفات طہینت سے نیک کو مشاہدہ کیا اُس کا شکر کرتے ہیں اور اپنے اوپر اُن کے علم اور تحقیقات اور تالیفات کا بڑا احسان سمجھتے ہیں اور اُن کی کتابوں اور تفاسیر سے بہت بڑی مدد پاتے ہیں اور کہہ بہت عمدہ اور عظیم مباحث میں اُن سے فائدہ پہنچاتے مگر باہنہ ہم اُن کو معصوم اور محفوظ نہیں جانتے اور اُن کی رائے اور سمجھ اور بیان اور تالیف کو غلطی سے مرہا نہیں سمجھتے اور مثل اپنے پیغمبر صلعم کے اُن کی ہر بات پر متا و صدقہ نہیں کہتے کیونکہ ہم یقیناً صرف اُسی ایک کا جانتے ہیں جس کی شان میں ہمارے خدا نے فرمایا ہے وما یطق عن الہوی ہن ہو لا دجی یوجی۔ پس اگر دوسرے کی نسبت بھی ہم ایسا ہی اعتقاد رکھیں تو حقیقت میں ہم مشرک فی صفۃ النبوتہ ہیں۔

یغنیہ یا یہ قول ہمارا ہی نہیں ہے۔ تمام متقدمین اور سائے اگلے محدثین اور مجتہدین کا یہی عقیدہ اور یہی قول تھا بلکہ وہ اصحاب نبویؐ کی نسبت بھی کہتے تھے کہ اُن کی روایت معصوم ہے مگر اُن کی رائے معصوم نہیں ہے اور دوسرے اُن کے اوروں کی نسبت تو صاف کہتے تھے کہ کانوار جالہ وغن رجال وکلامر سینا و بینہم بخل۔

پس جب کسی کی رائے اور کسی قول پر طرح پر تسلیم کرنا اور اس کو کسی ہی کسلی غلطی یا غلطی



مان لینا ضروری نہ ہو تو ہر شخص کو تحقیق کرنے اور اُس کے مالہ ما علیہ کے سوچنے کی  
 عقلاً اور نقلاً اجازت ہوئی۔ پس کسی مسلمان پر جہت اسلام کے کسی تفسیر کی کتاب کا  
 بجمع الوجہ ماننا ضروری ہے نہ جائز بلکہ ہر مسلمان خصوصاً اُس پر جو اپنی ہر بات اور  
 اپنے ہر عقیدہ کا جواب دینا خدا کے روبرو یقینی جانتا ہو ضرور ہے کہ وہ تحقیق کرے اور  
 اُن کتابوں کے اندر جو کچھ لکھا ہوا ہے اُسکی جانچ کرے جسے صحیح پاوے اُسے سہرا نکھولے  
 رکھے جسے غلط پاوے اُس پر خط نسخ کھینچ دے پھر

تفسیروں میں جہاں تک نزول وغیرہ کے چند چیزیں ہیں یا احادیث رسول خدا  
 صلی اللہ علیہ وسلم کی یا اقوال صحابہ کبار و تابعین کے یا قصص اور اخبار یا واقعات نامہ  
 کے یا استنباط سائل اصول فروعی کا یا تشریح حقائق موجودات کی مطابق علوم عقلی کے

### ذکر احادیث نبوی کا جو تفسیروں میں ہیں

احادیث نبوی جو کتب تفسیر میں منقول ہیں کثرت بلا سلسلہ رواۃ اور بغیر ذکر اسناد کے

لہ کتب التفسیر التي ينقل فيها الصحيح والضعيف مثل تفسير الثعلبي الواحد  
 والبعوي وابن جرير وابن الجوزي لم يكن مجرد رواية واحد من هؤلاء ليدلوا  
 على محبة اتفاق اهل العلم فانه اذا عرف ان تلك المنقولات فيها صحيح و  
 ضعيف فلا بد من بيان ان هذا المنقول من قسم الصحيح دون الضعيف (ابن حجر)  
 ٢٥ ومن تلبس بالبليغ على علماء المحدثين رواية الحديث الموضوع من غير  
 ان يبينوا انه موضوع وهذا خيانة منهم على الشرع ومقصودهم تنقيح  
 احاديثهم وكثرة رواياتهم الى قوله ومن هذا النوع قد لبسهم في الرواية  
 فتارة يقول احد هم فلان عن فلان او قال فلان عن فلان يوهما انه سمع منه  
 ولم يسمعه وهذا قبيح لانه يجعل المنقلع في مرتبة المنقل - (تلميح الى ما بين جنبي)  
 وكان الاصح والثوري وابن عينة وابن حبان وغيرهم يفعلون هذا  
 النوع لي تلبس لا سناد - (شرح اشرف نخبته الفخر المصنف)

مذکور میں کچھ تفسیریں میں اس کی رعایت سے پس جو حدیث بے سند ہے یعنی ہمیں  
 نہ راویوں کے نام نہ بیان کرنے والے کا ذکر نہ کرنا چاہیے اس کی تصحیح کرنا اور جو حدیث  
 بسلسلہ رواۃ مذکور ہے اس کے رواۃ کی تحقیق کرنا محقق کا کام ہے کیونکہ جب ہمارے  
 پہلے عالموں نے ان حدیثوں کی تحقیق کی جو تفسیروں میں بھری ہوئی ہیں تو انہوں نے  
 تو یہ کیا کہ تفسیر کی کتاب میں نہ صرف ضعیف اور منکر حدیثوں سے بھری ہوئی ہیں بلکہ موضوع  
 حدیثوں کا مجموعہ ہے۔ جیسا کہ علامہ عبدالرؤف فتاویٰ فیض القدیر شرح جامع صغیر میں لکھتے ہیں  
 کہ قال ابن الکمال کتب التفسیر مشحونہ بالاحادیث الموضوعۃ۔

علامہ دہلوی حدیثوں کے ضعیف اور منکر حدیثوں کا ہونا تو تفسیر میں بعض کے نزدیک  
 موجب قبح نہیں ہے کیونکہ بڑے بڑے مامول اور محدثین نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے جن سے استخون احکام ہوتا ہے اور حدیثوں کی تصحیح میں ہم نے خود تسامح کیا ہے۔ اور  
 بعض فرقوں نے تو حدیث کا وضع کر لینا بخیب و ترہیب کے لیے جائز تصور کیا ہے کہ

واتما عجبت من ابی بکر ابن ابی داؤد کیف فرقہ یعنی هذا الحديث على كتابه  
 الذي صنف في مناقب النيران وهو يعلم انه حديث محال ولكن شرح بذلك  
 جمهور المحدثين فان من عادتهم تنفيق حديثهم ولو بالبواطيل وهذا  
 قبيح منهم۔ (علامہ ابن حجری)

الرابع انهم قد يروون عنهم احاديث في الترغيب والترهيب  
 وفضائل الانبياء والقصص واحاديث الزهد ومكاسم الاخلاق ونحو ذلك  
 مما لا يتعلق بالحلال والحرام وسائر الاحكام وهذا الضرب من الحديث  
 يجوز عن اهل الحديث وغيرهم السامع فيه وروايته ماسوى الموضوع  
 فيه والعمل به لان اصول ذلك صحيحة مقرر في الشرع مع وفرة عند اهل  
 العمل حال فان الائمة لا يروون عن الضعفاء شيئا يحتاجون به على  
 انفراد في الاحكام هذا اشئ لا يعقل امام من ائمة المحدثين ولا يثق من  
 غيرهم من العلماء وما فعل كثير من الفقهاء واواكثرهم ذلك واعتماد  
 فليس بمسواب بل قبيح جداً (خلاصۃ الخلاصہ)

خلاصۃ الخلاص میں لکھا ہے قذہب الکرامیۃ والطائفة المبتدعة کبعض لصیحة  
الی جواز وضع الحدیث فی الترغیب والترہیب -

اور تفاسیر وغیرہ میں نیز صحیح حدیثوں کو عالموں نے کچھ جان بوجھ کر ہی نہیں لکھا  
بلکہ انہوں نے کچھ تحقیق کرنے پر زیا دہ توجہ نہیں کی اور سوائے احکام کے اور کچھ حدیث  
کی صحت کو کچھ بہت ضروری نہیں جانا اور دوسروں کے لکھے ہوئے اور کہے ہوئے پر  
اعتبار کر لیا اور یہ غلطی کچھ کم علم آدمیوں سے نہیں ہوئی بلکہ بڑے بڑے نامی شہسوار  
سے بھی یہ ہو ہو گیا جیسا کہ فیض اربابہ شرح جامع صفیر میں لکھا ہے کہ واسد ابن سدر کرا

لہ عبد الرؤف قادی فیض اربابہ شرح جامع حدیث میں بہت ہی اجتہاد  
فی تہذیب الاحادیث الی تخریجہا من ائمة الحدیث من الجوامع والسنن  
والمسانید فلا عز والی شیئ منها الا بعد التفتیش عن حالہ وحال مخرجه ولا  
التفتی بعز وہ انی من لیس من ہذا کعظماء المفسرین قال ابن الکمال کتاب التفسیر  
مشہورۃ بالا حدیث المرضیۃ وہ یزید الخفہ فان الصادق الاول من اشیاء  
المجتہدین لم یعتنوا فی تخریجہ التخریج وتمشیر الصحیح من غیرہ فوقوا فی  
الجزم بنسبۃ احادیث کثیرۃ الی النسبی صلی اللہ علیہ وسلم وفرعوا علیہا کثیرا  
من الاحکام مع ضعفہا بل یما رخن علیہم المورع ومن عدت علیہ فی  
ہذا الباب ہفوات وحصلت علیہ غلطیات الاسد بن الاسد الکرا والغبیر  
الفرار الذی رجح علی جلانہ الموافق والموافق والمعادی والمخالف وطار صیحة  
فی لشرقین والمغربین الاسناد الاعظم امام الغر مین وتبعہ علیہا معارف القراء  
دھقان المعادل المعادل والمعاقل الذی اعترف بامامتہ الخاص والعام مؤلف  
حجۃ الاسلام فی کثیر من عظماء المذہب الاربعۃ وھذا لا یقدح فی جاد لتھمہ  
بل فی اجتماع المجتہدین لیس فی شرط المجتہد الا احاطۃ لکل جاریۃ فی الدنیا قال الحافظ الزین  
الدین العراقی فی خطبۃ تخریک لکبیر الاحیاء وعادة المتقدمین السکوت عما ورد وامس الامام  
فی تصانیفہم وعدم بیان جرحہ بیان الصحیح من الضعیف لا نادوا وان کانوا من ائمة الحدیث  
حتی جاء النوری وقصد الاقلین ان لا یغفل الناس المنظر فی کل علم فی غلظتہ انتہی بالفظہ

غیر فرما جس کے عالم اور فضیلت پر سب متفق ہیں اور جس کا شہرہ مشرق و مغرب میں ہے یعنی امام ابوہریرہ اور مولانا حاجۃ الاسلام محمد بن غزالی میں مستلزم ہیں اور ان کی کتابوں میں بھی موضوع حدیثیں منقول ہیں اور سب اس کا یہ ہے کہ صدر اول مجتہدین نے کچھ اعتنا ضبط و تحقیق اور تمیز صحیح پر نہیں فرمایا اور باوجود ضعف بعض احادیث کے احکام کی تصریح ان پر کر دی بلکہ موضوع حدیثیں بھی انہوں نے غلطی سے قبول کر لیں اور حافظ زین الدین عراقی نے لکھا ہے کہ اگلے لوگوں کی یہ عادت تھی کہ ہر حدیثیں اپنی کتاب میں نقل کرتے اس سے سکوت کر باتے یعنی اس کے حرج کو بیان نہ کرتے اور اس کی ضمت و ضعف کو ظاہر نہ کرتے یہاں تک کہ بڑے بڑے ائمہ روایت نے ایسا ہی کیا یہاں تک کہ آخر انام نووی پیدا ہوئے اور انہوں نے لوگوں کو اس غفلت سے نکالنا چاہا۔

پس سوائے موضوع حدیثوں کے ضعیف حدیثوں کا بجز احکام کے اور باتوں میں قبل کر لینا تو مسلمات سے ٹھہر چکا اب موضوع حدیثوں پر غور کرنا چاہیے کہ ان کتابوں میں کن کون کون سے عالموں نے لکھ دیا اسکی تحقیق ہمارے اگلے محققین نے کی ہے اور اس کے اسباب بیان کیئے ہیں چنانچہ دا علی قاری شرح الشرح منجبتہ الفکر میں لکھتے ہیں کہ ”حدیثوں کے وضع کرنے کا سبب یا بدینی سے مثل زندقوں کے یا غلبہ جبل ہے مثل بعض ان لوگوں کے جو اپنے آپ کو ثمر عابد زادہ جانتے ہیں کہ انہوں نے حدیثیں فضائل میں اور رغبت دلانے کے لئے بنالیں جس طرح نصف شعبان اور لیلة الرغائب کی نونکی فضیلت میں حدیثیں بنالیں

لہ والحمد للواضع علی الوضع اما عدم الدین کا الزنا دقتہ او غلبۃ الجمل کہ بعض المتعبدین المنتسبین الی العبادۃ والزہادۃ رضوہا لا حدیث فی الفضائل والرخایب کصلوۃ لیلة نصف شعبان و لیلة الرغائب نحوہا ویستدینون بذلک فی زعمہم وجہلہم وہم اعظم الاصناف ضرر علی انفسہم وغیرہم لانہم یرونہ قریۃ ویرجون علیہ لمثوبۃ فلا یسکن ترکہم لذلک النکاح یعتدون علیہم ویرون الیہم لما سبوا الیہ من الزہد والنصلاہم ویقتدون بافعالہم ویعتنون بنقل اقوالہم حتی قد یخفی علی بعض علماء الامۃ واکابرہم ثقۃ واعتماد علی ما نقلوہ فیقعون فیما وقعوہ۔

اور اپنی نادانی اور جہالت سے اُسے ثواب کا کام جانا اور اپنے تئیں اور دوسروں کو نقصان پہنچایا اپنی ذات کو تو اس طرح نقصان پہنچایا کہ وہ اُسے ثواب جانتے اور اُسپر اجر کی اُمید رکھتے۔ دوسروں کو اس طرح ضرر پہنچایا کہ لوگوں نے اُس پر تمنا دیکھا۔ اور سب اُن کے زہراورینکی اور پرہیزگارسی کے اُن کی اقتد کی۔ اُن کے قولوں کو نقل کیا۔ اُن کی باتوں کو صحیح جانا۔ یہاں تک کہ بعض بڑے بڑے عالموں سے یہ حقیقت پوشیدہ رہی اور بڑے نامی گرامی علماء اس دعوے کو بایں اُنکے اور اُن بزرگوں کے پوچھ کر اور اعتماد کر کے اُن منوع حدیثوں کو نقل کر دیا اس لیے وہ بھی سب ایسے متہلک ہو گئے جس اصل وضعین مستند تھے اور جمیع الاصول میں بیان حقائق مجرد میں ہر لکھا ہے کہ سب بدترین طبعات چور و عین یہ طبقہ ہے جس میں وہ انحراف پہنچنے کے لئے اول حدیث صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت جھوٹی حدیث کو نہ کہنا کہو۔ اُن کے بعد اسے قرآن مجید کے بعض شخص مجھ پر عداً جھوٹے لکھنا چاہتے تھے وہ ہذا اپنا منہ اس طرح سے دھرتے تھے جھوٹے کائنات کا ایک بڑی جماعت نے کیا ہے بنی کی باتوں حدیث پڑھنے سے نہیں مختلف تھیں۔ بعضوں نے انکار و زندہ کے ساتھ ساتھ وہ سب کیا شمس نے پیدہ کوئی اور محمد ابن عبد شامی کے اور سوائے اُن کے دوسرے سنیوں کو تیار کر دیا۔ شک پیدا کرنے کے لوگوں کے۔ اور میں اس کو تیج حدیث کی شہادت بیان کیا بیسے کو کوئی نے افضل بن مالک سے اس حدیث کو روایت کیا نہ تمام انسین یا نبی بعد ی علیہ السلام ان یشاء اللہ۔ پس اپنے الفاظ کے سبب سے اس تشدد کو دیکر دہرہ بعضوں نے بسبب فساد عقیدہ کے حدیثوں کو وفاق اپنا عقیدہ کے ساتھ مانا۔ لوگ مسلمان بن چنانچہ ایسے لوگوں میں سے بعضوں نے توبہ کی اور بھولتی حدیث بنانے کا اقرار کیا چنانچہ ایک شخص نے خواجہ میں سے بعد توبہ کے کہا کہ حدیثیں بغیر خدا سے تعد علیہ وسلم کی دین میں پس دیکھو کہ اس سے تم دین لیتے ہو کیونکہ ہم نے جس بات کو چاہا اس کے لیے ایک حدیث بنائی۔ اور ابو عینانے کہا کہ میں نے اور جاہل نے حدیث فدا کی بنائی اور اس کو بڑے بڑے شیوخ بغداد سے نقل کیا کہ سہوں نے اُسے مانا سوائے ابن شیبہ علیہ کے کہ اُس نے کہا کہ اس حدیث کا آخر اول سے نہیں ملتا اور اُس کے قبول کرنے سے انکار کیا سلیمان بن حرب لکھتے ہیں کہ میں ایک بزرگ کے پاس گیا اُسے رونا ہوا پایا جب میں نے

رونے کا سبب چھاتہ وہ کہنے لگا کہ میں نے چار سو حدیثیں بنا کر لوگوں میں شہور کر دی ہیں  
 اب میں نہیں سمجھا کر کیا علاج کروں اور مجھے اُن واضعین سے وہ لوگ ہیں جنہوں نے  
 حدیثوں کو اپنے گمان میں بنظر ثواب کے وضع کیا مثل ابو عصمہ نوح ابن ابی مریم المرزوقی اور  
 محمد بن عکاشہ کرمانی اور احمد بن عبد اللہ جو یاسی وغیرہ کے چنانچہ ابو عصمہ سے کسی نے پوچھا  
 کہ روایت مالک کی عمار سے اور عمار کی عباس سے قرآن کی سورتوں کی فضائل میں تھے  
 کہاں سے پانی اُس نے کہ میں نے دیکھا کہ لوگ قرآن کو چھوڑ کر ابو حنیفہ کی فقہ اور محمد  
 بن اسحاق کی تاریخ پر متوجہ ہو گئے ہیں اُس لئے بنظر ثواب کے میں نے ان حدیثوں کو بنالیا  
 اور بعض اُن واضعین میں سے وہ لوگ ہیں جنہوں نے حدیث کو صرف بنظر تقریب و پادشاہی  
 کے وضع کیا مثل نسیان بن ابراہیم کے کہ وہ خلیفہ مہدی بن منصور کے پاس گیا۔ اُس خلیفہ  
 کو اڑنے والے کبوتروں سے شوق تھا اس لئے اُس نے ایک حدیث بنادی کہ پیغمبر خدا  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لا سبق الا فی خفا و حافرا و فصل و جناح خلیفہ نے اُسے  
 دس ہزار درم دیے جب چلا گیا تو خلیفہ نے اپنے نوکر سے کہا کہ کبوتروں کو بیچ کر دے چنانچہ  
 وہ بیچ کر دیے گئے لوگوں نے پوچھا کہ یا امیر المومنین کبوتروں کا کیا گناہ ہے۔ کہا انہیں  
 کہ سب سے اشخص نے پیغمبر خدا کی طرف جھوٹہ لگایا۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ یہادی  
 پیغمبر پر جھوٹہ لگانے والا تھا۔ کبھی حضرت نے نہیں فرمایا و جناح اور امون ہجرتی  
 سے لوگوں نے کہا کہ دیکھو شافعی اُن کے توابعین کو کہ کس کثرت سے خراسان میں ہیں  
 اُس نے فرمایا حدیث بنادی کہ حدثنا احمد بن عبد اللہ قال حدثنا عبد اللہ بن معدان  
 المرزوقی عن انس قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یكون فی امتی رجل یقال له  
 محمد ابن ادیس اضر علی امتی من ابلیس و یكون فی امتی رجل یقال له ابو حنیفہ  
 ہو سراج امتی۔ اور اور بعض واضعین سے وہ لوگ ہیں جو بازاروں و مسجدوں میں بیٹھ کر  
 حدیثیں بنالیا کرتے تھے اور باسنا و صحیح جو انھیں یاد تھیں اُن موضوعات کو روایات کیا کرتے  
 تھے چنانچہ جعفر بن محمد طایلیسی نے کہا ہے کہ ایک مرتبہ ہم نے اور احمد بن حنبل و یحییٰ بن  
 سعید نے مسجد میں نماز پڑھی کہ ایک قصہ گو کھڑا ہوا اور کہنے لگا کہ حدثنا احمد بن حنبل  
 یحییٰ بن معین قال حدثنا عبد الرزاق قال حدثنا معمر بن قتادہ عن انس قال قال  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال لا اله الا الله یخلق الله من کل کلمۃ منھا طائراً

منتقداً من ذهب وایضاً من مرجان یعنی جس نے لا الہ الا اللہ کہا پیدا کرتا ہے خدا  
 ہر کلمہ سے اس کے ایک جانور جس کی چونچ سوئے کی اور جس کے پر سوئے کے ہوتے  
 ہیں اور اسی طرح پر وہ فقہ کو بکنے لگا اور قریب ہیں ورق کے بک گیا۔ یہی ابن احمد بن  
 حنبل سحلی بن عیین کو اور یحییٰ بن عیین احمد بن حنبل کو دیکھنے لگے اور ایک نے دوسرے سے  
 پوچھا کہ کیا تم نے یہ حدیث روایت کی ہے دونوں نے ایک دوسرے سے کہا کہ جہے  
 تو اس کو اسی وقت سنا ہے پس دونوں چپ ہو رہے۔ جبکہ وہ شخص فارغ ہوا تو یحییٰ نے  
 پوچھا کہ تجھ سے اس حدیث کو کس نے روایت کیا ہے۔ اُس نے کہا کہ احمد بن حنبل اور یحییٰ  
 بن عیین نے۔ یحییٰ نے کہا کہ میں یحییٰ بن عیین ہوں اور یہ احمد بن حنبل ہیں۔ ہم نے تو کبھی اس  
 حدیث کو سنا ہی نہیں۔ تب وہ کہنے لگا کہ میں سنا تھا کہ یحییٰ بن عیین ثراہم نے  
 اور اب مجھے اُس کا یقین ہو گیا۔ یحییٰ نے پوچھا۔ کیوں۔ تب اُس نے جواب دیا کہ کیا  
 دنیا میں سولے تہائے یحییٰ بن عیین اور احمد بن حنبل دوسرا کوئی نہیں ہے۔ میں نے تو  
 سترہ احمد بن حنبل سے سولے اس احمد بن حنبل کے روایت پائی ہے اور یہ کہ اپنے منہ پر  
 آستین کھڑکھٹا کرنے والے کی طرح مسجد سے چل دیا۔ انھوں نے حمتہ بلفظہ

اور محمد بن لوگوں کے جو وضع کرنے اور جھوٹ بولنے میں مشہور ہیں ابی یحییٰ بن عیین  
 میں اور واقعہ بعد ازیں اور مقال بن سلیمان نواسر ہیں اور محمد بن سعید شام میں تھا  
 حالانکہ مقال بن سلیمان کو لوگوں نے تفسیر کا امام اور باقی لوگوں کو تفسیر میں اس کا مستند  
 جانا ہے اور واقعہ بعد ازیں سے باوجود اس کے ضعف کے سندلی ہے جیسا کہ مجمع البحار میں لکھا  
 ہے محمد بن الواقدي قاضی المعارق اخذ واعند العلم علی ضعفہ بل جمعوا علیہ خروج  
 لہ ابن ماجہ اور جریار بن عکاشہ اور محمد بن عیسیٰ بن عیین یابی کی روایتیں بھی داخل کتابوں  
 کے ہو گئی ہیں حالانکہ زیادہ دس ہزار حدیث سے انہوں نے وضع کی ہیں اور نعیم بن حماد  
 سے بھی بعض تحقیقین نے روایت کی ہے حالانکہ ابن عسٰی نے اس کی شان میں کہا ہے

لہ اعلیٰ تہی کتاب بالی لکھتے ہیں وما یقولہ الناس ان من روی لہ الشیخان فقد  
 جاز القطرۃ ہذا ایضاً من التجاہل فقد روی مسلم فی کتابہ عن الیث عن  
 ابی مسلم وغیرہ من الضعفاء فیقولون انما روی عنہم فی کتابہ للاعتناء

كان فعيه يضع الحديث في تقوية السنة كروست كى تقويت بين عيش بنيا كرتا  
 تھا اور منجملہ واضعین کے اسحاق بن بشر ہے جس سے پہتی اور دارقطنی نے روایت کی  
 ہے حالانکہ ابن جوزی موضوعات میں لکھتے ہیں کہ اسحاق بن بشر حدیث بنانا تھا اور  
 علم بہت سے ایسے ہی جعلی حدیث کے بنائے والے گذرے ہیں جس کی تنقیح محققین نے  
 نہایت تحقیق سے کی ہے نیز ان لا ائصال فیہی اور تقریب ابن حجر عسقلانی اور موضوعات  
 ابن جوزی اور ذکوانوں سے جو تحقیق بحال میں ہیں تنقیح اس کی ہوتی ہے سفر کہ جس  
 بات پر اطلاق حدیث کا کیا گیا ہے اسے حدیث نہوی جانا بڑی غلطی ہے بلکہ مذہب  
 میں خدہ پیدا کرنے اور عقاید جو میں شبہ ڈالنے اور غیر مذہب والوں کی زبان میں کھولنے  
 اور دین اسلام کو مباحن کے تیروں کا نشانہ بنانے کا ذریعہ ہے چنانچہ میں اس تمام پر دو  
 قول اپنے مذہب کے بڑے اماموں کے نقل کرتا ہوں۔  
 امام رازحی فرماتے ہیں کہ بعضوں نے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کو

والشواہد التابعات وهذا لا يقوى لان الحفاظ قالوا الاعتبار امور يتعرفون بها  
 حال الحديث وكتاب مسلم التزم فيه الصحة فكيف يتعرف حال الحديث الذي فيه  
 بطرق ضعيفة الى قوله وروى مسلم ايضا حديث الاسراء فيه وذلك قبل ان يجي  
 اليه وقد تكلم الحفاظ في هذه القصة وبينوا ضعفها الى قوله وقد قال الحفاظ  
 مسلما وضم كتابه الصحيح عرضة على ابي زرعة فانكر عليه وتغيظ وقال سئمت الصميم و  
 جعلته مسلما لاهل البدر وغيرهم انتهى والحاصل ان صحيح عی ظن مصنفه وغلبته  
 خطئه واما السهو والنسيان فمن لوازم طبع الانسان وقد ابي الله الان في صحيح كتابه  
 لقوله انما نحن نزلنا الذكر وانا له لحافظون۔ ۱۲

۱۲ واعلم ان بعض المشوية روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال ما كذب  
 ابراهيم الا ثلث كذبات فقلت الاولى ان لا يقبل مثل هذه الاخبار فقل على  
 طريق الاستنكار ان لم تقبله لزمنا تكذيب الرواة فقلت ليا مسكين ان قبلنا انما  
 حكمه بتكذيب ابراهيم عليه السلام وان ردنا لزمنا الحكم بتكذيب الرواة و  
 شك ان موثرا ابراهيم عن الكذب الاولى من صون طائفة من اهل عن الكذب



روایت کیا کہ حضرت ابراہیم نہیں جھوٹے ہوئے مگر تین مرتبہ توین نے جواب دیا کہ ایسی حدیثوں کو نہ ماننا چاہیے تو کہنے والے نے براہ انکار کہا کہ اگر ہم نہ مانیں تو راویوں کی تکذیب لازم آتی ہے اس پر میں نے جواب دیا کہ اگر ہم مانیں تو حضرت ابراہیم کی تکذیب کی پٹی ہے حالانکہ حضرت ابراہیم کو کذب کی نسبت سے سچا و بہتر سے چند نامعتبر آدمیوں کی طرف اشارہ جھوٹ کے منسوب ہونے سے۔

امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے ابو مطیع لمغنی نے پوچھا کہ آپ کیا فرماتے ہیں اس حدیث

کے کتاب العالم والمتعلم میں لکھا ہے کہ قال ای ابو مطیع البانی ما قولک فی اناس رووا ان المؤمن اذا ذی خلع الایمان من لاسہ کما یخلع القميص ثم انا ما یسئل انما ایمانه انا شک فی قولہم او تصدقہم فان صدات قولہم دخلت فی قول الخوارج ولان شککت فی قولہم شککت فی قول الخوارج ورجعت عن العدل الذی وصفت وان کذبت قولہم الذی قالوا کذبت بقول النبی علیہ السلام فانہم رووا عن رجال عن شتی حتی ینتی بہ الرسول اللہ علیہ السلام قال لا ما م ای ابو حنیفہ کذب ہو لا ولا ینکون تکذیبی لہو لا و ہر دی علیم تکذیب النبی علیہ السلام انما ینکون التکذیب لقول النبی علیہ السلام ان یقول الرجال انا مکذب للنبی علیہ السلام واما اذا قال انا مو من بکل شیء تکلم بہ النبی علیہ السلام غیر ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم لم یتکلم بالجور ولم یخالف القرآن فہذا من التصدیق بالنبی بالقرآن وتذیرہ من الخلاف علی القرآن ولو خالف النبی علیہ السلام والقرآن فقول علی اللہ لم یدعہ تبارک وتعالیٰ حتی یاخذہ بالیمین ویقطع منہ الوتین کما قال اللہ تعالیٰ فی القرآن ونبی اللہ لا یخالف کتاب اللہ ومخالف کتاب اللہ لا ینکون نبي اللہ وهذا الذی رووہ خلاف القرآن لا تری الی قولہ تعالیٰ انما نیتہ والذی انما ثم قال واللذان یأتیانہما متکم ولم یرین بہ من ینھود ولا من النصاریٰ ولكن عنی بہ المسلمین فرد علی کل رجل یحدث عن النبی علیہ السلام بخلاف القرآن لیس روای علی النبی ولا تکذیب الیہ ولكن مرد اعلیٰ من یحدث عن النبی علیہ السلام بالباطل والتمتہ دخلت علیہ لا علی نبي اللہ وكلشی تکلم بہ النبی علیہ السلام سمعناہ وروا

کی نسبت جو لوگوں نے روایت کی ہے کہ جب موسیٰ زنا کرتا ہے تو ایمان اُس کے سر سے ایسا نکل جاتا ہے جیسا کہ قمیص بدن سے۔ آیا اس حدیث کے راویوں کی آپ تصدیق کرتے ہیں یا شک یا تکذیب فرماتے ہیں۔ اگر تصدیق کرتے ہیں تو آپ کا اعتقاد **حلال** کیسا ہو جاتا ہے اور اگر آپ شک کرتے ہیں تو خواجہ کے قول میں شک رہتا ہے اور اگر آپ تکذیب کرتے ہیں تو اُن بہت سے آدمیوں کی تکذیب لازم آتی ہے جنہوں نے ہند اس حدیث کو اُن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے تو امام نے جواب دیا کہ میں اُن سب راویوں کی تکذیب کرتا ہوں اور میرا جھوٹا اُن لوگوں کو اور روکرنا اُن کے قولوں کا کچھ تکذیب پیغمبر خدا علیہ التحیۃ والثناء کی نہیں ہے اس لئے کہ تکذیب قول پیغمبر کی یہ ہے کہ کوئی شخص کہے کہ میں پیغمبر خدا کے قول کو نہیں مانتا لیکن جبکہ وہ یہ کہے کہ میں ہر بات پر جو اُن حضرت نے فرمائی ہے ایمان رکھتا ہوں اور اُسکی تصدیق کرتا ہوں لیکن میں یہ جانتا ہوں کہ کوئی بات پیغمبر خدا نے خلاف قرآن شریف کی نہیں فرمائی تو یہ حقیقت میں تصدیق پیغمبر کی اور تصدیق قرآن کی ہے اور اُس سے تنزیہ اور پاکی اُن حضرت کی مخالفت قرآن سے ثابت ہوتی ہے اور اگر پیغمبر خدا خلاف قرآن کے کچھ کہتے تو خدا کب چھوڑتا اور کیونکر ہو سکتا ہے کہ خدا کا نبی ایسی بات کہے جو مخالف خدا کی کتاب کے ہو اور جو مخالف خدا کی کتاب کا ہو وہ کیونکر خدا کا نبی ہو سکتا ہے پس یہ حدیث خلع ایمان کی زنا سے جو لوگوں نے روایت کی ہے خلاف ہے قرآن کے پس ایسے آدمیوں کے قول کو روکرنا جو پیغمبر خدا کی طرف ایسی بات منسوب کئے جو مخالف ہو قرآن کے پیغمبر کی بات کا روکرنا نہیں ہے اور نہ اُن کی تکذیب ہے بلکہ حقیقت میں

شہد فعلی الراس والعین قد اصابہ شہد انہ لما قال النبی علیہ السلام وشہد  
ایضا علی النبی علیہ السلام انہ لما ہرشی فی اللہ عنہ مخالف امر اللہ تعالیٰ  
ولم یقطع شیاً وصلہ اللہ تعالیٰ ولا وصف امر وصف اللہ تعالیٰ ذلک الامر  
بمخلاف ما وصفہ النبی علیہ السلام وشہد انہ کان موافقا للہ عز وجل فی  
سبع الامور لم یبدع ولم یتقول غیر ما قال اللہ تعالیٰ ولا کان من المتکلفین  
ذلک قال اللہ تعالیٰ من یطیع الرسول فقد اطاع اللہ۔

وہ رو ہے اُس کے قول کا جو کچھ پیغمبر خدا کی طرف سے ایک باطل بات کو نقل کرتا ہے اور آنحضرت پر تہمت لگاتا ہے اور ہم ہر بات کو پیغمبر خدا کی خواہ ہم نے سنی ہو یا نہ سنی ہو بسو چشم قبول کرتے ہیں اور اُس پر ایمان رکھتے ہیں اور شہادت دیتے ہیں کہ وہ بات ایسی ہی ہوگی جیسا کہ اُس حضرت نے فرمایا ہو لیکن اسی طرح ہر ہم یہ شہادت دیتے ہیں کہ کوئی بات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خلاف قرآن کے نہیں فرمائی نہ کہ ایسی چیز کا حکم دیا ہے کہ خدا نے منع کر دیا ہو نہ کسی ایسی چیز کو جس کے ملانے کا اللہ نے حکم کیا ہو اور نہ کسی چیز کی ایسی صفت بیان کی جو مخالف بیان خدا کے ہو اور ہم شہادت دیتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ہر قول موافق تھا خدائے عزوجل کے اور اسی لیے خدا نے فرمایا ہے کہ جس نے اطاعت کی رسول کی اُس نے اطاعت کی خدائی۔

پس اب ہم مسئلہ نوں کو ان دونوں قولوں پر دروغ کرنا اور انصاف سے کیجنا چاہئے کہ ان ناموں نے اُن حدیثوں کو جن کا سلسلہ سند آنحضرت تک پہنچتا ہے صرف اصل صحیحہ عقلی پر تمسک کرنے سے غلط ٹھہرایا اور راویوں کی روایتوں کو غلط کہہ کر اصول دین کو بچایا وہ نہ ایک حدیث سے ایک پیغمبر کا جھوٹا جونا ثابت ہوتا ہے اور دوسری حدیث سے پیغمبر کا قول مخالف قرآن کے ہونا لازم آتا ہے پس کیا حال بیان کیا جاوے گا اُن قولوں کا جو بے دلیل اپنی حبات سے یا تعصب سے اپنے مقصد کے یا محموش اپنی امانت کے سبب یا نادانانہ دینداروں نے اپنی ذہنی کوتاہی یا بے کچھ عقلین نے لوگوں کے دھڑلے اور خوش کرنے کے لیے آنحضرت سے منسوب کیا اور اُن باطل کو احادیث نبوی ٹھہرایا اور بھی کیا بیان کیوں غلط کیا وہ مصیبت جس نے اُن قولوں سے کتبوں کو بھر دیا اور آپ نے دوسرے سے اور دوسرے نے تیسرے سے نقل کر کے اُن کو تواتر کے درجہ پر پہنچا دیا ہو۔

الحاصل خیال کرنا کہ جس کتاب میں قاتل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لکھا ہے اُسے سچی حدیث رسول خدا کی سمجھ لینا اور اُس پر دین کی عمارت کھڑی کرنا نادانی ہے کیونکہ دین انما یبڑا نانک معاملہ ہے اور کسی قول کو بلا تحقیق یقین کر لینا کہ ہمارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے نہایت خطر کی بات ہے اس واسطے کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کا قول آدمی کا قول نہیں ہے جس کا ماننا نہ ماننا کچھ نقصان کا سبب نہ ہو۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا قول اچھا ہے یا برا مذہب کی بنیاد ہے اسکو بوجھت کے نہ ماننا یا اُس پر یقین نہ کرنا اُس کے مطابق عمل نہ

ہمارے دین کی بربادی کا سبب ہے پس اس شخص کا قول جو ہماری ہدایت کا ذریعہ  
 ہونے کے اوپر ہمارے اعتقاد اور اعمال کی بنا ہوا ایسا ہے کہ بہت نہایت غور اور فکر سے  
 اس کی تحقیق کرنا اور نہایت محنت اور وقت سے اس کی صحت ثابت کرنا واجب ہے  
 ہے پس جبکہ ہم کو اس کی صحت ثابت ہو جاوے اس وقت ہم کو اس پر یقین کرنا اور اس کو  
 اس وقت اپنے پیش نظر رکھنا ضرور ہے۔ پھر اگر ساری خدائی اس قول کے مخالف ہو کہ  
 کچھ اعتقاد چاہیے پس ہمارے عقیدہ تو اپنے پیچھے رہتا ہے اس کی نسبت بہت بڑے جو لوگ  
 سجدی و نظامی کا قول سمجھتے ہوں یا زید و عمر کی باتوں کی طرح اسے آسان سمجھتے ہوں وہ  
 محتاط رہیں کہ ہر بات کو حدیث سمجھیں یا شخص کے قول کو قول رسول جانیں۔

باقی رہا امر کہ اب تحقیق اور تنقیح احادیث کی کیونکر کیا جاوے اس کی نسبت کچھ بہت  
 زیادہ کہنے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ ہمارے اگلے محققین یہ کام کر گئے ہیں اور احادیث  
 کے ضعف اور صحت کی تنقیح کر چکے ہیں اور کتاب بالرجال میں راویوں کے حالات لکھ گئے  
 ہیں ہمارے واسطے اب کوئی زیادہ وقت نہیں ہے بجز ان کے کہ ہم ان کی تحقیقاتوں  
 کو دیکھیں اور ان محققین اور محدثین کی ان تحقیقاتوں سے فائدہ اٹھائیں جو انہوں نے  
 تنقیح احادیث میں کی ہیں پس جو حدیث ایسی ہو کہ جس کا تو اثر یا شہرت یا صحت درجہ  
 یقین پر پہنچے اسے مثل آیات قرآن کے واجب الیقین اور واجب العمل جانیں جیسے  
 موضوع اور غلط اور غیر مجسم یا وہ اس کی طرف حدیث کے لغوی کی نسبت کرنے سے  
 بھی تامل کریں۔

غرض کہ اب انصاف پسند مسلمانوں کو چاہیے کہ وہ غور کریں کہ ہم مسلمانوں کا کمال اسلام  
 یہ ہے کہ جو بات جس تفسیر میں بنام حدیث لکھی ہو اسے بلا تامل بلا تردد حدیث سمجھیں یا  
 کمال اسلام یہ ہے کہ اس کی صحت کی تحقیق کریں اس کے ماخذ و مبادیہ پر غور کریں جب  
 امام الحرمین اور امام حجة الاسلام سے مولفین اور ہدایہ سے مقبر کتاب کے تالیف کرنا  
 اور احادیث غیر صحیحہ میں دھوکا ہو گیا ہو تو پھر کس کی کتاب پر بلا تحقیق اعتبار کیا جاوے  
 پس اگر ہم کا فائدہ مند نہیں تو صرف اس گناہ میں کہ ہماری خواہش یہ ہے کہ ہمارے پیغمبر کا  
 انکاروں کی باتوں سے جدا ہو جاوے اور ہمارے محبوب رسول کی طرف کوئی جھوٹی  
 تائید و اعتراف اور طعن جو دین اسلام پر وضعی اور غیر مجسم

حدیثوں کے سبب ہوتے ہیں مرتفع ہو جائیں اور وہ باتیں جن سے مخالفت اقوال رسول کی حقایق محققہ سے بھی جاتی ہے باطل ٹھہریں اور مذہبِ اسلام کو ایک مجموعہ بیان اور نیکی اور سچائی اور عقل اور حقیقت کا جائیں موانع اس کے نہ کچھ دوسری خواہش ہے نہ آؤر کوئی تمنا ہے۔ یہی ہماری خطا ہے اور یہی ہمارا گناہ ہے۔ ع۔  
نیت یا رن طریقت غیر از نیت قصیر

## ذکر اقوال صحابہ کبار و تابعین کا

### جو تفسیروں میں ہیں

اقوال صحابہ کبار کے دو قسم ہیں۔ ایک وہ جسے انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ پس وہ تو حدیث ہیں داخل میں۔ دوسرے وہ جو کچھ انہوں نے اپنی رائے اور اپنی سمجھ سے کہا۔ پس انہیں حدیث محققین کہتے کہ روایت ان کی معصوم ہے رائے ان کی معصوم نہیں۔ مگر قطع نظر اس کے ان اقوال کا ثبوت بھی یہ سنہ صحیح چاہئے حالانکہ بعد تحقیقات کے بہت ہی کم ثابت ہو گا کہ جو اقوال ان بزرگوں سے منسوب ہیں وہ سب صحیح ہوں۔ پناچہ صرف حضرت عبادت بن عباس سے ہزار روایت تفسیروں میں نمبری ہوئی ہیں اور کبشتراؤن میں سے چھوٹی اور وضعی میں اور حضرت عبداللہ بن عباس پس تہمت ہے جیسا کہ اوپر ہم بیان کر چکے اور خود حضرت عبد اللہ ابن عباس نے صرف چار حدیثیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منی ہیں مگر ہمارے علمائے ان کی روایت کو اور احادیث کی نسبت بھی قبول کیا ہے لیکن وہ اقوال جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے تفسیروں میں منقول ہیں خواہ وہ ان کی روایت ہو یا روایت اس کی نسبت تحقیق کرنا کہ اس کا ثبوت ہوتا ہے یا نہیں ضرور ہے۔ باقی رہے اقوال تابعین کے اگر ان کی صحت بھی ثابت ہو جائے تو کائناتِ احوال و بحال و کلام بینہ غیا و بینہ بحال۔

### ذکر قصص اور اخبار کا جو تفسیروں میں ہیں

خدا ان قصص اور کہانیوں کو کسی مسلمان کو نہ دکھاوے نہ سناوے جو لوگوں نے  
تفسیروں میں بھردیئے ہیں اکثر جھوٹے اور بے بنیاد ہیں اور یہودیوں کے منہ سے نکلے  
ہوئے ہیں احادیث صحیحہ سے قصص اور اخبار کا ہونا بہت ہی کم پایا جاتا ہے آنحضرت  
ﷺ ائمہ علیہ السلام نے اپنی حدیثوں میں اخبار ام سائبہ کو بہت ہی تھوڑا بیان کیا ہے  
ہمارے پچھلے عالموں نے اکثر قصے یہودیوں سے سنا کر اپنی کتابوں میں نقل کر دیئے اور

لے جو قصص اور اخبار اور غیب کی باتیں مفسرین نے لکھی ہیں ان کا لینا اہل کتاب سے تحقیق  
ہمارے متحققین کے ثابت ہے اور ہٹ پھیلے علماء کی نسبت ابو الامداد براہیم حاشیہ نخبۃ الفکر  
میں جس کا نام قصص الرطب ہے لکھتے ہیں کہ عبد اللہ ابن سلام اور عبد اللہ عمرو بن عاص نے اہل کتاب  
سے نقلیں کی ہیں اور جب شام کا ملک فتح ہوا تب ایک بار مشرک کتابوں کا اہل کتاب کے عبد اللہ  
عمرو بن عاص نے پایا اور سکوروایت کیا اسی واسطے ان کی حدیثیں کم ہیں مگر وہ باتیں جو بکثرت  
سے ان سے منقول ہیں وہ صرف اخبار اور قصے بنی اسرائیل کے اور روایات اہل کتاب کی ہیں  
اگر اس میں ان کی حدیثیں ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی زیادہ ہیں و ہذا عبارتہ۔  
و قال الصحابی الذی لم یأخذ عن الاسرائیلیات ابوبکر وعمر و عثمان و علی و مالک  
من اخذ عن عبد اللہ بن سلام و قیل عبد اللہ عمرو بن عاص فانہ لما فتم  
الشام اخذ حمل غیر من کتب اہل الکتاب و کان یحدث منها فلذا اتفقا للناس  
فقل حدیثہ وان کان اکثر حدیثا من ابی ہریرۃ باعترافہ و المراء بہا فی قصص بنی  
اسرائیل و ما جاء فی کتبہم۔ اور طاعلی قاری شرح الشرح نخبۃ الفکر میں لکھتے ہیں۔ ای  
الحدیث الذی یقولہ الصحابی الذی عرف بالنظر فی الاسرائیلیات کہ عبد اللہ بن سلام  
و عبد اللہ عمرو بن عاص فانہ کان حصل لہ من وقعہ الیہ من کتب کثیر من  
اہل الکتاب و کان یخبر بما فیہا من الامور الغیبیۃ حتی کان بعض اصحابہ رہما  
قال حدثنا عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم ولا تحدثنا من الصحیفۃ۔ اور علامہ سیوطی غفرلہ  
عمرو بن عاص کی تفسیر کی نسبت لکھتے ہیں۔ وما اشبهہا بان تكون مما یحمله عن اہل الکتاب  
اور دوسرے طبقہ کے بڑے مفسر مجاہد رحمۃ اللہ علیہ میں ان کی نسبت میں ان لا یتعدال و یہی میں  
لکھا ہے کہ قال ابوبکر بن العیاش قلت لامامہا ل تفسیر مجاہد قال اخذھا

جنہوں نے اپنی تالیف کو زیادہ طول دینا چاہا انہوں نے اور اسمیں دخل و معقولات فرمایا۔ ہمارے نزدیک اکثر قسے اور خباہتیں حمزہ کی ہی داستان ہے۔ نہ اعتبار کے لائق نہ اعتماد کے قابل منشاء فی قبل ومن شاء فلیعمر۔

## ذکر واقعات آئندہ کا جو تفسیروں میں ہیں

واقعات زمانہ آئندہ کے جو کچھ بیان کیے گئے ہیں ان کی نسبت تحقیق کرنا چاہیے کہ اس کا سلسلہ روایت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچتا ہے یا نہیں اور میں بھی وہ روایت پر جس شہرت یا سخت پہنچی ہے یا نہیں اور میں نے نہیں دیکھا کہ جو ایسی حدیثوں میں جائز سمجھا گیا ہے کیا ہے یا نہیں۔ اگر بعد تحقیقات کے اسکی صحت ثابت ہو (حالانکہ یہ بہت کم ہوگا) تو اسے ماننا چاہیے ورنہ اسکو باطل عرض کر کہانی سمجھنا چاہیے اور اس بات پر ناظرین ہونا چاہیے کہ بڑے بڑے لوگوں نے ان واقعات کو بیان کیا ہے اور اچھے اچھے عالموں نے اسے قبول کیا ہے کیونکہ بعض بلکہ اکثر باتیں ایسی ہیں کہ جن سے کذب کی نسبت آنحضرت کی طرف ہوتی ہے۔ و معاذ اللہ عنی لک۔ میں لکھتا ہوں کہ بیان کرتا ہوں جو کہ اگلے زمانہ میں بہت شہور ہوئی اور لوگوں

من آل لکنت۔ اور میرے طبقہ کے بڑے مفسر تامل بن سین بن حوالہ المفسرین کہلائے جاتے ہیں۔ ان کی نسبت نیز ان لامتناہی میں کہ ہے کہ قال بن حبان کان یاخذ عن الیہود والنصارى من علم القرات ما یوافق کتبہم وہاں یکذب بالحدیث وقال البخاری قال سفیان بن عیینہ سمعت مقادیر بن یحییٰ بن لم یخرج الرجال فی سنۃ خمسین ومائۃ فاعلموا انی کذاب۔

لے شیخ جلال الدین سیوطی کتاب الکشف عن مجاوزة هذا لامۃ الالف میں فرماتے ہیں۔ وبعد فقد کثر السؤال عن الحدیث الشہور علی السنۃ الناسل والنبی صلی اللہ علیہ وسلم لا یمکن فی قبری الف سنۃ وانا احبب بانہ باطل لا اصل له ثم جاء فی حلیہ فی شہر ربیع من سنۃ ۸۹۸ معہ ورقۃ بخطہ ذکر انہ نقلها من غیاثی لہا بعض اکابر العلماء ومن ادھر کہہ فیہا انہ اعتمد مقتضی هذا الحدیث وانه یقع فی الدائمۃ

کی زبان پر تھی کہ پیغمبر خدا ہزار برس سے زیادہ قبر میں نہ رہیں گے گویا ہزار برس کے اندر قیامت آجائیگی۔ اس حدیث کو ان لوگوں نے جو آٹھ سو برس تک ہوئے مانا اور دسویں صدی میں منتظر قیامت کے رہے مگر بعد جبکہ دسویں صدی ہوئی اور کچھ بھی آثار قیامت کے نظر نہ آئے تو اس سے سبہوں نے انکار کیا اور اس کو غلط جانا پس اگر وہ لوگ زندہ رہتے جو اس حدیث کی صحت کے متقدم تھے تو دسویں صدی میں ان کو اسلام چھوڑنا پڑتا کیونکہ وہ

العاشرة خروج المهدي والدجال ونزول عيسى وسائر الاشرار والنجم في الصور ومضي الاربعون سنة التي بين النفتين وتنفخ نفخة البعث قبل تمام الالف فاستبعت حدوث هذا الكلام من هذا العالم المشار اليه وكرهت ان اصرح برده تاد بامنه فقلت هذا شيء لا اعرفه فاولني السائل تحريه المقال في ذلك فلم ابلغه مقصوده الي ان قال فاجبت الي ما سألوا وشرحت لهم منه لافان شاءوا اعاجلوا وان شاءوا امهلوا وسميت الكشف عن مجاوزة الامة لالف فاقول اول الذي دلت عليه الاثار ان هذه الامة تزيد على الف سنة ولا يبلغ الزيادة عليها خمسمائة سنة الى آخر ما قال في تلك المراتب رايت في اخر بعض النسخ ما صورته وحكي بعض هل التامر يخ ان تاريخ الدنيا من لدن آدم عليه السلام حين هبط من الجنة الى طوفان نوح عليه السلام الف عام وما تى عام ومن طوفان نوح الى زمن ابراهيم عليه السلام الف عام وماتى عام ومن زمن ابراهيم الى زمن موسى عليه السلام الف عام ومن زمن موسى عليه السلام الى زمن عيسى عليه السلام الف عام ومن زمن عيسى عليه السلام الى زمن نبينا محمد صلى الله عليه وسلم لم نسمائة عام ومن الهجرة الى الان تسعمائة عام واربعه وعشرون سنة مجموع ذلك ستته آلاف وسبعائة سنة واربعه وعشرون سنة وعلى هذا يقال الباقي لقيام الساعة من يومنا هذا وهو سنة اربعة وعشرين وتسعمائة ثمان سنه وسته وسبعون سنة بدليل قوله صلعم عم الدنيا سبعة ايام من ايام الآخرة وبعثت في اخر يوم السادس وقال الله تعالى وان يوما عند ربك كالف سنة مما تعدون -



گمذیب رسول کی کرتے اور اگر وہ بزرگ پہلے ہی سے اُس حدیث کی تحقیقات کرتے اور اُسے بے اصل سمجھ کر اُس پر اعتقاد نہ رکھتے تو دس صدی کیا اگر لاکھ صدیاں گزرتیں تب بھی اُن کے اعتقاد اور یقین میں کچھ شبہ نہ ہوتا۔ شیخ جلال الدین سیوطی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے زمانہ میں یعنی سیکڑہ ہجری میں اُس حدیث کو غلط بتایا کیونکہ وہ دوسری میں تھے۔ اُن سے پہلے اُنہوں نے بھی ایک دوسری حدیث سے کہ عمر الدینا سابعہ ایام من ایام الاخرۃ وبعثت فی اخر الموم السادس اپنی کتاب میں لکھ دیا کہ اب غرض ۶۶۶ء باقی ہے اب ہم اپنے پاک و نیک بچے مسلمانوں سے پوچھتے ہیں کہ وہ ۶۶۶ء میں بھی گذر گئے اور عمر دنیا کی بھی تمام نہیں ہوئی۔ تو اب مسلمان کیا کریں۔ بنی کی سچائی میں شبہ کر کے اسلام کو چھوڑ بیٹھیں یا اُس حدیث کی صحت میں شبہ کریں۔ ہمارے نزدیک ہمارے مسلمانوں کو پہلی بات تو منظور ہوگی مگر دوسری بات پسند نہ کریں گے کیونکہ اُس تحقیقات کی غلطی ثابت ہوئی ہے جو بڑے نامی مشہور مفسرین نے کی ہے اور علامہ سیوطی سے محقق محدث مفسر نے لکھی ہے۔ پس کیا ہمارے بھائی مسلمان محمد اور مرہم ہیں جو ایسے محدثین کی باتوں کو غلط جانیں اور اُن کے قول سے انکار کریں۔

غرض کہ ایسا نہ درکہاں تاب بیان کیا جائے اور کتابوں کی کثرت اور اقوال غیر متحد کے بھرنے سے جو کچھ غراباں ہوئی ہیں اُس کا کیا بیان کیا جائے۔ بڑے مرد اور کامل کام ہے کہ وہ اصحیح کو غلط سے تمیز کرے اور بے اصل باتوں کو دینی کتابوں سے خارج کرے ورنہ ایسی ہی روایتوں اور کہانیوں سے دین اسلام کی صحت سے اعتقاد آج نہیں کل نہیں پر سوا اٹھ جاوے گا۔

## ذکر استنباط مسائل اصولی و فروعی کا

### جو تفیروں میں ہیں

جو مسائل اصولی و فروعی صاف صاف قرآن مجید میں مذکور ہیں اُس سے قطع نظر کر کے جو کچھ استنباط اہل آیت کے اشکات و کلمات سے کیا ہے اس میں اختلاف کا ہونا بھی لیل اس پر ہے کہ وہ سب منقول صاحب الشریعت سے بلکہ سلف صالح سے نہیں ہیں اور

اس لیے جہاں تک منافق قواعد عربیہ کے استنباط اُس کا ہے وہ واجب القبول ہے اور جو بعض فقہانے بعض مسائل کے اثبات میں ایسی آیتوں سے استدلال کیا ہے جن کو حقیقت میں اُن آیتوں سے کچھ تعلق نہیں ہے وہ واجب القبول نہیں۔

بعض متکلمین نے بھی دائرہ احتیاط سے پاؤں باہر نکالا ہے اور انھوں نے فریق مخالف کے الزام اور اپنے عقاید کے اثبات کے واسطے آیتوں کی ایسی ایسی تفسیر کی ہیں کہ جس سے کچھ تعلق اُس عقیدہ کو نہیں ہے اور اُس کا ثبوت اُن کتابوں کے دیکھنے سے ہوتا ہے جو معتزلی اور دیگر فرق مبتدعہ کے عقاید کی تردید میں لایف ہوئی ہیں۔

بعض متصوفین نے بھی اپنے عقاید کے اثبات میں تفسیر میں بہت بے احتیاطی کی ہے بلکہ نوبت بحرئیف پہنچا دی ہے کہ اپنے فاسد عقیدوں کے مطابق ایسے الٰہی قرآن کے بیان کیے ہیں کہ جن کو کچھ تعلق الفاظ سے نہیں ہے اور بلا رعایت اصول شرح کے اور بلا لحاظ قواعد عربیہ کے نئے معنی پیدا کیے ہیں جیسے کہ تفسیر محمود ابن حمزہ کرمانی کی ہے جس کا نام عجائب غرائب ہے۔ اُس میں ایسے عجیب قوال لکھے ہیں کہ سننے والے کو تعجب آتا ہے اور سب عجائبات کے عوام کو اچھے معلوم ہوتے ہیں۔ مگر حقیقت میں وہ قوال ایسے ہیں کہ اُن پر اعتقاد کرنا کیسا نقل بھی اُن کلمات کی جائز نہیں۔

باطنیہ فرقہ نے بھی اپنے عقیدوں کے اثبات میں ایسی تفسیر کی ہیں کہ انھوں نے دین ہی کو بدل ڈالا اور تمام طواہر آیات کو پھیر کر اور ہر کچھ حسنی جلتے مذہب کو گمختین میں اور اہل طعن۔ انہوں نے نصوص کو اُن کے ظاہر معانی پر رکھا۔ مگر اُس کے اصلی مطالب اور حقائق و قیاق کو ظاہر کیا کہ یہ امر عین بیان اور کمال عرفان ہے کیونکہ خود حدیث میں آیا ہے لکل آیتہ ظہر و بطن۔

غرض کہ ہر فریق نے سوائے اپنے اپنے عقیدہ اور خواہش کے تفسیر کی اور اُس سے استنباط مسائل اصولی و فروعی کا کیا لیکن حقیقت میں اصل تفسیر وہ ہے جو مخالف تو اہل عربی اور اہل قرآن کے نہ ہو اور جس سے نصوص واقعہ کی تحریف لازم نہ آوے اور نظم قرآنی اپنی فصاحت و بلاغت پر باقی رہے۔

غرض کہ جو مسائل اصولی و فروعی آیات قرآنی سے استنباط کیے گئے ہیں اُن کی صحت پر

صرف تفسیروں میں لکھا ہوا ہی کافی نہیں ہے بلکہ اس استنباد کو دیکھنا اور آیات قرآنی سے اس شخص پر اجماع کو جانچنا محقق کا کام ہے کیونکہ جو تفسیریں لوگوں نے بعد طبع متبع تابعین کے کی ہیں ان کا یہ حال ہے کہ جو مفسر جس علم اور جس فن کا شائق ہوا اُس نے اُسی علم اور اُسی فن کو اپنی تفسیر میں بھر دیا اور یہاں تک مبالغہ کیا کہ اُس کے نزدیک کلام خدا کو قرآن کے نازل کرنے سے انہیں علوم کا بیان کرنا مقصود تھا اور اپنے کلام کو خدا نے اسی لیے نازل کیا تھا مثلاً جو لوگ بڑے نحوی تھے انہوں نے اپنی تفسیروں میں اعراب و روافد کو بھر دیا اور سائے سائے نحو کے قرآن سے نکالے اور تفسیر کو انہوں نے کافیکہ کی شرح بنا دیا۔ جو لوگ تاریخ میں غلبہ ہر تھے انہوں نے اپنی تفسیروں کو قصوں سے بھر دیا اور اگلی پچھلی خبریں جھوٹی سچی تفسیروں میں بھر دیں اور انہوں نے تفسیر کو الف لیله بنا دیا جیسا کہ ثعلبی نے کیا (جسے لوگ بڑے مفسر مانتے ہیں) جو لوگ فقه کو محبوب جانتے تھے انہوں نے تفسیر سے سوائے فقہ اور مسائل فروعی کے دوسری عرض ہی نہیں

لہ نہ صنف بمذہب قوم نہ عوائف شیئی من العلوم ومنہم من ملائکتابہ  
بما غلب علی طبعہ من الفن واقتضوفیہ علی ما تم ہو وہو فیہ کان القرآن  
انزل لاجل هذا العلم لا غیر مع ان فیہ تبیان کل شیئی فالنحوی تراہ  
لین لہ الا اعراب وتکثیر الادجیہ المحتملہ فیہ وان کانت جمیدۃ وینقل  
قواعد النحو ومسائلہ وفروغہ وخلافیاتہ کالزجاج والواحدی فی البسیط  
وابی حبان فی البحر والنہر والاخباری لیر لہ شغل لا القصص واستغفاؤہا  
والاخبار من سلف سوا کانت صحیحۃ او باطلۃ ومنہم الثعلبی والفقیر یکاد  
یورہ فیہ الفقہ جمیعہا ورمہما استطر والی اقامۃ ادلۃ الفروع الفقیریۃ الی لا  
تعلق لہا بالایۃ اصلا والجواب عن الادلۃ للنحاة الفین کالقرطبی وصاحب العلوم  
العقلیۃ خصوصاً الامام محمد الدین الرازی قد ملأہ تفسیرہ باقوال حکماء وافتاد  
وخرج من شیئی الشیخی حتی یقتضی الناظر العجب قال ابو حبان فی النجوم جمع الامام  
الرازی فی تفسیرہ اشیا کثیرۃ طویلة لا حاجۃ بہا فی علمہ التفسیر ولذلک  
قال بعض العلماء فیہ کل شیء الا التفسیر۔

جانی اور اُن مسائل کا استنباط آیات سے کیا جو کسی طرح اُن اُفقوں سے نہیں نکلتی مثل علامہ قرطبی کے اور جو لوگ علم کلام کے شائق تھے اور عقلی مسائل سے اپنے عقیدوں کو ملاتے تھے اُنھوں نے توغیر کو فلاسفہ یونان کے قولوں کا مجموعہ کر دیا اور اُن باجانات کو ایسا طول دیا کہ دیکھنے والے کو حیرت ہوتی ہے جیسے کہ تغیر نام فخر الدین رازی کی ہے جس کی نسبت ابوجان وغیرہ محققین نے کہا ہے کہ فیہ کل شئی الا التفسیر کہ اُس میں سوائے تفسیر کے سب کچھ ہے۔

پس بسبب نہایت ادب سے اپنے پاک نیک بھائیوں سے عرض کرتے ہیں کہ جب کتب تفسیر کی نسبت ہمارے محققین یہ فرما گئے ہوں اور اُس کی ایسی حقیقت لکھ گئے ہوں تو اگر ہم اُن کتابوں پر اجمالی بایں رکھیں اور سب کو مثل قرآن کے صاحب الیقین نہ جانیں بلکہ اُن مختلف کتابوں اور غیر محدود روایتوں اور بے شمار قولوں اور انتہائی قصوں کی تحقیق پرستند ہوں اور اُسکی اصیلت دریافت کرنے پر توجہ کریں تو یہ ہمارے ایمان کی تسانی سے یا الحاد ارتداد کی۔ اگر یہی الحاد اور ارتداد ہے تو وہ نہرا اسلام سے بہتر ہے ذالک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء +

## نوکر تشریح حقایق موجودات کا مطابق علوم عقلی کے

### جو تفسیروں میں ہے

یہ بات ظاہر ہے کہ قرون ثلثہ میں علوم عقلی کا کچھ چرچا نہ تھا اور حکمت اور فلسفہ یونان سے کوئی واقف تھا۔ مگر بعد اُس کے وہ زمانہ آیا جب میں مسائل فلسفہ کا جاری ہونا شروع ہوا آخر اُس کی ہیماں تک ترقی ہوئی کہ وہ مسائل میں داخل ہو گئے اور مذہبی کتابوں میں اُن پچریش ہونے لگیں اور رفتہ رفتہ یہ نوبت پہنچی کہ اُن سے تفسیریں بھری گئیں اور جس طرح تفسیر میں اقوال پیغمبر اور صحابہ کے نقل کیے جاتے تھے اُسی طرح افلاطون اور ارسطو وغیرہ حکما و یونان کے قول نقل ہونے لگے اور جب یہ سلسلہ جاری ہوا تو پھر ایک نمبر نے دوسرے نمبر سے اور دوسرے نے تیسرے سے اُس کا نقل کرنا یا انتخاب کرنا شروع کیا اور اُن قولوں کے قائلین کا نام بھی لکھنا چھوڑ دیا یہاں تک کہ غرہ اقوال

تفسیر میں ایسے لگنے کہ لوگوں کو تمیز کرنا مشکل ہو گیا کہ یہ قول رسلو کا ہے یا صاحب شریعت کا یا کسی صحابی کا یا کسی امام کا اور اسی سلسلے میں اقوال پر دین کا مدار ٹھہر گیا اور ان سے انکار کرنا بھی انکار آیات کے برابر سمجھا گیا چنانچہ ہم نے مختصراً وجود آسمان کی بحث میں اسے بیان کیا ہے کہ اب لوگوں کے نزدیک اس امر سے انکار کرنا آسمان کی شکل گنبد کے وجود و مجسم محیط ارض ہے اور سوائے اُسے اُس میں ٹھہرتے ہوئے ہیں کفر ہے حالانکہ سبب اس کا یہ ہے کہ تفسیروں میں بیانات برنا نیوں کے مسائل مفسرین نے بھر دیے ہیں۔ اُسے لوگ دیکھتے سنتے رہے ہیں اور اسی واسطے وہ ان اقوال کو بھی دینی مسائل جانتے ہیں کہ وہ کیسے ہی غلط اور پوچ اور بے اصل ہوں۔

ان حقیقی مسائل کے تفسیروں میں داخل کر دینے سے ایک بڑا نقص یہ ہو کہ وہ باتیں جن کی واقعہ میں کچھ حقیقت بقی اور جن کی اب غلطی کھل گئی لیکن اب ان سے انکار کرنا اور ان مسائل ہی کو غلط کہنا تنصراً اور الحاد سمجھا جاتا ہے۔ بہت ہی کم لوگ ایسے ہوں گے جو یہ سمجھیں کہ ان مسائل کا تفسیروں میں داخل کرنا ہی بیجا تھا اور انہیں سے انکار کرنا اور جو حقائق موجودات اب ثابت ہوئیں اور ہوتی جاتی ہیں اُس کا ماننا کچھ قاذب اسلام نہیں۔

بہت سی باتیں نسبت اخبار اور واقعات اور کیفیت موجودات کے تغیر غیر درجہ میں ایسی بھری ہوئی ہیں کہ جن کو دیکھنے سے ہنسی آتی ہے اور جن کے ذکر کرنے سے کسی پڑھے لکھے ہونے تربیت یافتہ آدمی کے سامنے شرم معلوم ہوتی ہے اور کوہ باتیں وہی ہیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرامین کسی صحابی و تابعین نے نہ ان کی کچھ محنت ہے مگر اب اس سے بھی انکار کرنا اور اس کو غلط سمجھنا ارتداد کی نشانی سمجھی جاتی ہے۔ پس سوائے ان پاک مسلمانوں کے جو خائفانہ سے باہر نہیں نکلتے اور جو سوائے اپنے پیروں کے مکتوبات و ملفوظات کے کچھ نہیں دیکھتے اور جو کچھ کسی شخص عربی زبان میں عربی خط سے لکھا یا ہو اُس پر ایمان رکھتے ہیں اور جو بڑی بڑی مولیٰ مولیٰ کتابوں سے روایتوں و حکایتوں کے نقل کرتے ہی کو اُس کی محنت کی مندرجہ انتہے میں اور حقائق موجودات سے سوائے اس کے کہ کوہ قاف زہر دکا ہے اُسکی چوٹی پر تنور آسمان کے رکھے ہوئے ہیں اور زمین گائے کے سینک پر ہے اور گائے بھیلی کے پیٹ پر

کھڑی ہے کچھ نہیں سمجھتے اور اُسی کو خدا کی قدرت سمجھ کر وہ دجال میں مصروف رہتے ہیں  
 وہ شخص جو اُنہی عقول سے کسی قدر واقف ہوا تحقیقات جدیدہ سے جس سے موجودات  
 کی حقیقت ظاہر ہوتی ہے آگاہ ہو کیونکہ اپنے عقیدہ میں اُن روایتوں اور حکایتوں کو اصل  
 دین سمجھے گا اور کس طرح اس کا دل اُن قولوں کی صحت پر یقین کرے گا اور وہ اپنے ایمان اور  
 اسلام کی تقریتیں کس لیے کفر کے فتوے سے ڈرے گا۔

## ضرورت نئی تحقیقات کی بلکہ نئی تفسیر لکھنے کی

ہمارے نزدیک اس زمانہ میں ایک بڑی ضرورت نئی تفسیر لکھنے کی ہے جو مشہور روایات  
 سے خالی ہو اور جو غلط روایتوں سے اور جو ٹٹی حکایتوں سے پاک ہو اور جس میں کچھ یونانی  
 باتوں کا ذکر نہ ہو اور جس میں حقائق موجودات کی تشریح لکھی ہو جس میں وہ احادیث صحاح  
 جن کی صحت بلکہ جن کی شہرت درجہ یقین پر پہنچی ہو اپنے اپنے موقع پر مذکور ہوں اور  
 جس میں وہ اقوال صحابہ کبار کے جس سے سائل اصولی و فروعی کا انہوں نے استنباط  
 کیا ہو منقول ہوں اور جس میں ان شہادت کا جو اہل عقل اس زمانہ کے کرتے ہیں یا جواب  
 ہو کہ مخالف قواعد عربیہ، مغایر شریعت محمدی کے نہ ہو اور جس میں ان اخبار کی صداقت  
 ظاہر کیا ہو جو الفاظ قرآن سے ثابت ہیں اور جس کی تصدیق میں بعض منکرین سبب  
 مخالفت تاریخ و تحقیقات زمانہ حال کے شبہ کرتے ہیں اور جس میں اُن اقوال اور  
 روایات کی تکذیب پسند صحیح بیان کیا ہو جو غلط سے یا سہو سے یا تساہل سے  
 تفسیروں میں داخل ہو گئے ہیں اور جس سے گواہی زانیہ میں کچھ نقصان نہ تھا مگر اب  
 وہی روایتیں اور وہی اقوال مادہ الزام کا قرآن اور صاحب الوہی پر ٹھہرائے گئے ہیں  
 تاکہ اب جہان نہ آیا ہے اور جو لوگ علوم عقلی کی تعلیم پاتے جاتے ہیں وہ اسلام پر ثابت قدم  
 رہیں اور اُن کا دل کسی طرح پر کسی ایک نقطہ سے بھی قرآن کے نہ پھرے اور وہ اپنے نین  
 کو نہایت سچا اور خدا کا دیا ہوا جانیں اور نہ صرف ہماری ہی دلداس سے فائدہ پائے  
 بلکہ ساری دنیا کے دشمن اور حکیم اور عاقل اور محقق اس کی تصدیق کریں اور وہ خدا

کے اقوال کو مطابق اُس کے فعل کے جان کر لقد صدق اللہ ورسولہ صدق اے کہنے  
 لگیں اگرچہ اس خواہش کا پورا ہونا نہایت دشوار ہے مگر سب مسلمانوں پر اس طرف توجہ  
 کرنا فرضِ کفایہ ہے۔ اور گو کچھ اُمید نہیں لیکن خدا سے اُمید ہے کہ ضرور ایسا کریگا اور ہم  
 مسلمانوں کو ایسی توفیق دیگا ﴿وَبِنَا قَبْلَ مَنَّا أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾

## اجماع

منجملہ اُن مذہبی الفاظ اور فقہی مصطلحات کے جن کی حقیقت نہ جاننے سے لوگوں  
 کے خیالات غلط ہوئے اور ہوتے ہیں اور جن پر استدلال کرنے سے بے اصل باتیں صحیح  
 مسائل کی صورت پر ہو گئیں اور ہوتی جاتی ہیں لفظ اجماع ہے۔ علماء نے کتاب و سنت  
 کی طرح اُسے ایک شرعی حجت مانا ہے۔ فقہائے اُس کے منکر کو کافر سمجھا ہے پابندی  
 ہر مسلم عادت کی جو مسلمانوں میں جاری ہے اُسی پر استدلال کرنے سے ایمان  
 کی نشانی سمجھی جاتی ہے۔ اُن کے حُسن و قبح سے بحث کرنے والے پر عرقِ اجماع کا الزام  
 لگا کر کفر کی نسبت ہوتی ہے اس لئے اُس کی حقیقت کا بیان کرنا اور اُن نتائج سے جو  
 اُس پر مترتب کیئے جاتے ہیں کچھ بحث کرنا منافی ہے۔

یہ بات مسلمات سے ہے کہ ایمان نام ہے پیغمبرِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی تصدیق کا  
 اُن سب باتوں میں جو وہ خدائی طرف سے لائے پس حاضرین کے واسطے خود اُن کا بیان  
 مبارک سے سننا حجت تھا اور اُسکی تصدیق کے لئے دوسرے ذریعہ کی کو حجت  
 نہ تھی لیکن ہم لوگوں کے لئے اُن باتوں کی تصدیق اُن کی تعمیق پر موقوف ہے اس لئے  
 کسی ذریعہ کی ضرورت ہے وہ ذریعہ کیا ہے نقل اور روایت لیکن چونکہ ہمیں صدق  
 کذب دونوں کا احتمال ہوتا ہے اس لئے کذب کے احتمال دور کرنے کے لئے کوئی  
 قطعہ دلیل چاہیئے۔ وہ کیا ہے تو اترو اجماع پس اگر کسی شخص کی نسبت خبرِ صادق کے  
 وقت سے لیکر اُسے یومنا مذاہب کا اتفاق ہو اور اُس کی صحت پر سب کا اجماع ہو وہ  
 خبر ہائے حق میں بھی روایت کے برابر ہے اور ایسی متواتر اور جمیع علیہ خبر حقیقت میں

فی نفسہ شرعی محبت ہے لیکن اگر کسی خبر کی نسبت یہ درجہ ثابت نہ ہو معنی مخبر صادق کلمے وقت سے اس کا تو اثر اور اس کی صحت پر اجماع نہ ہو عام اس سے کہ وہ خبر ہر کسی کو نہ مانا نہ شہادت اور نہ تو اثر کے درجہ پر پہنچ جاوے یا آئندہ زمانوں میں بھی وہ اس تہ پر نہ پہنچے تو وہ خبر اپنی پہلی حالت پر رہے گی یعنی مایخیل الصدق والکذب پس پہلے زمانہ سے لیکر ہمارے وقت تک جتنے واسطے اس کی نقل کے ہوئے ہوں ان کی صداقت اور اعتبار ثابت ہو اور وہ شمار میں بھی لائے جانگے ہوں تو اس کا جانب صدق غالب ہوگا۔ اور اگر ان میں سے کسی کی صداقت بخوبی ثابت نہ ہو ان کا تسلسل اور اتصال معلوم نہ ہو یا اسکے بیان کرنے والے ابتداء میں ایک دو سے زیادہ ہوں تو اس کی دونوں جانب صدق و کذب کی برابر ہوں گی اور ایک کے رجحان کو دوسرے پر کسی اور دلیل کی حاجت ہوگی اور اگر اس کے بیان کرنے والوں کی بے اعتباری پائی جاوے تو اس کا جانب کذب جامع ہوگا بلکہ اگر ان کا کذب برتر یقین ثابت ہو تو اس میں احتمال صدق کا باقی نہ رہے گا۔

پنجم سیدہ اخبار مجتبہ صادق کے وہ خبر جس کا تو اثر اس کے وقت سے لیکر اب تک ثابت ہے اور جس کی صحت پر اجماع ہے قرآن مجید ہے اور جو اس مرتبہ پر نہیں ہے وہ حدیث ہے پھر بعض اسمیں یعنی حدیث میں سے وہ ہیں جن کا جانب صدق غالب ہے اور بعض وہ ہیں جن کے دونوں پہ برابر ہیں اور بعض وہ ہیں جن کا جانب کذب غالب ہے اور بعض وہ ہیں جو نہ مطلقاً اور بالکل بھوٹی ہیں نہ قطعاً دونوں چیزیں ہمہ مرتبہ میں پہلی چیز میں کتاب قطعی محبت ہے کیونکہ اس کی صحت قطعاً ثابت ہے اور دوسری چیز میں یعنی سنت ظنی محبت ہے کیونکہ اس کی صحت ظنی ہے اور باعتبار اپنے مرتبہ صحت کے وہ ہمہ مرتبہ محبت ہے۔ رہا اجماع میں اگر اس سے مراد ہے اجماع سب کا اور پر صحت اس شخص کے تو آئندہ صدقاً کا ایسا اجماع محبت شرعی ہے لیکن لانی زائد بل بغیرہ کیونکہ حقیقت میں وہ اجماع ایک کامل شہادت اور قطعی دلیل اس خبر کی صحت کی ہے اور وہ خبر فی نفسہ ہمہ مرتبہ محبت ہے اور اسی اجماع کا منکر بھی یہی ہے کیونکہ وہ منکر اس خبر کا ہے جس کی صحت ثابت ہو چکی اور جس کا انکار فی ذاتہ کفر ہے۔ پس اگر کوئی کسی میت کا قرآن مجید کی سنکر ہو تو وہ ویسا ہی کافر ہے جیسا کہ صاحب لوجی کی زبان سے سن کر اس کا سنکر ہونا کیونکہ تو اتنا درجہ جامع نے اس کی صحت کو ایسے یقین کے درجہ پر پہنچا دیا ہے کہ ان



غلطی کا باقی نہیں رکھا لیکن اگر اُس سے مراد ہے اتفاق کر لینا لوگوں کا اور کسی معنی و  
 مقصد کے جو مخبر صادق کے لفظوں سے صراحتاً ثابت نہ ہو یا اور حقیقت کسی چیز کے  
 جس کا بیان تبصریح خود مخبر صادق نے نہ کیا ہو یا تو تفصیل کسی حال کے جسے اُس نے محل  
 ہی نہ دیا ہو یا تو تبصریح کسی شے کے جس میں اُس نے اشارہ استعارہ پر ہی کفایت  
 کی ہو یا اور پُران باتوں کے جو شارع کی باتوں کی علت دریافت کر کے قیاساً اُس پر نکالی  
 گئی ہوں جبکہ اُس علت کو خود شارع نے بیان نہ کیا ہو یا اور کسی ایسے مذہبی اعتقاد یا  
 قول یا فعل کے جو اُس کے اخبار شہادت سے ثابت نہ ہو اُس کے مخصوصات کے خلاف  
 اور اُس کے اصلی اصول کے معارض ہو تو ایسا اتفاق کہچہ قطعی محبت نہیں اور نہ ایسا جماع  
 کا مستلزم کافر ہے اور نہ اُن باتوں کا جو ایسے اتفاق پر مبنی ہوں نہ انسانی اور نہ سے مخالفت کرتا  
 تکذیب رسول ہے کیونکہ جمیع جماع ایک قیاس یا قول یا فعل ایسی جماعت کا ہے جس میں ہے  
 نہ کوئی مخبر صادق ہے نہ جس میں سے کسی کی رائے معصوم ہے نہ جس میں کسی کی صاحبانگی  
 و الکتاب ہے نہ اُن کی تصدیق و تکذیب پر ایمان و کفر کا مدار ہے پس جبکہ باخبر اور کوئی  
 ایک اُن میں ہے ایسا نہیں ہے بلکہ اُسے یا قول یا فعل ہمہ جہت ہو تو بموجب اُن کی رائے یا قول یا فعل کی محبت ہو  
 گی کیا جہ سے اُن کی بات کو اپنی ہی وقت ہے کہ اُسکی صحت کا کہ نہ نسبت اُسکی غلطی کے مگر جماع  
 جاوید کا اور جب تک کہ اُس کی غلطی ثابت نہ ہو تب تک کہ ماننے کے اذیت ہو گی جماعت اہل  
 غلطی کی موجود رہے گا اور ممکن ہے کہ کبھی اُس کی غلطی ثابت ہو جاوے اور کسی زمانہ میں  
 اُس کی غلطی پر دوسرا اتفاق ہو جاوے اور یہ بھی اُس حالت میں ہے جبکہ اتفاق سب لوگوں کا  
 ہو اور کوئی اُس رائے یا قول یا فعل سے کسی زمانہ میں شک نہ ہو یا یکم سے کم جو لوگ صلاحیت  
 رائے دینے کی رکھتے ہوں اُنہوں نے مخالفت نہ کی ہو لیکن اگر کسی جماعت یا کسی گروہ  
 میں کوئی بات بغیر بحث و مباحثہ کے جاری ہو گئی ہو یا کسی عارضی وجہ سے مثل خوف یا شرم  
 یا بھانپا یا جہالت کے لوگوں نے اُن لیا ہو اور امتداد زمانہ نے اُسے قوی کر دیا ہو یا اُس کی  
 صحت میں اہل رائے نے اختلاف کیا ہو اور بعض مجتہدین نے اُسے صحیح نہ مانا ہو گو کسی خارجی  
 سبب سے اُس کا شکوہ شہرت یا قوت نہ ہوئی ہو تو ایسے اتفاق کو وہ وقت بھی نہیں ہے بلکہ  
 اُس پر اتفاق یا جماع کا اطلاق کرنا ہی غلطی ہے پس یہ مختصر حقیقت جماع اور انکار جماع کے  
 ملے میں اپنے ملانے کے احوال بھی بلحاظ اس مسئلہ کے بیان کرنا مناسب سمجھتا ہوں تاکہ لوگ

کفر مجھے کی ہے اس پر غور کرنے کے بعد اب ہم کو کوئی تباہی کے جو عوام و خواص ہو غمزدہ

رائے بھی لوگوں کو معلوم ہو جائے۔ امام غزالی نے کتاب التفریق میں لکھا ہے و شرطہ  
 (یعنی الاجماع) ان یجتمع اهل الحل والعقد علی صعيد واحد فینفقون علی مر واحد  
 اتفاقاً بلفظ صریح ثم یتصرون علیہ مدة عند قوم والی تمام انفرادی الص  
 عند قوم۔ اس میں لکھا ہے کہ قبل اجماع الاکثر مع ندرة المخالف اجماع والمخالف انہ  
 لیس باجماع لانفاء الكل فقیل لیجیئ اصلاً وقیل هو مجتہ ظنیة اور مرقاۃ لاصول میں  
 لکھا ہے کہ الاجماع اما بالتواتر والشمۃ والاحاد وادی التواتر اجماع الصحابة اذا تقرضوا  
 حتی اذا لم یتقرضوا لم یکن الاجماع اتفاقاً لکما من فہو کالاتہ القطعیۃ الدلالۃ والخبر  
 بالتواتر فیکفر باحدہ وان لم یکن سکوتیاً حتی اذا کان سکوتیاً لم یکن متفقاً علیہ  
 یضاداً فلا یکفر بالمخالفة ثم اجماع من بعدہم بالشرط السابق فیما لم یروفیہ خلاصہ  
 فہو کہ اشہور من الخبر فیصل باحدہ ولا یکفر باجماعہم للاجماع المختلف فیہ فہو  
 بالصمیم من اخبار الامام لا یصل باحدہ ایضاً کلا یکفر۔ اور امام حجت الاسلام نے منہل  
 میں لکھا ہے انہ قد ثبت الخلاف فی کون الاجماع حجتہ ولا یکفر منکرہ منکر المجمع  
 علیہ ذالم یکن من ضروریات الدین لہ تکفر۔ اور امام الحرمین ابو العالی نے فرمایا ہے کیف تکفر  
 من مخالف الاجماع ونحوہ لا تکفر منہ اصل الاجماع وانما بدعہ وفضلہ والمعتقد عند  
 اثنا عشر عدم اطلاق تکفیر المجمع علیہ اور امام نووی نے روضہ میں لکھا ہے کہ لیس تکفیر  
 باحد المجمع علیہ اطلاقاً قبل من جمیعہ علیہ فیہ رضہ من الامور والظاہرۃ التي  
 یشتدک فی معرفتھا الخواص والعوام کالصلوۃ وتحريم الخمر ونحوہا کافرو من جمیعہ  
 علیہم ہر فرقۃ الخواص مستحقان بنبی الامین السدس مع نبی الصلب ونحوہ  
 من کافر۔ اور ابن وقیف الصمد نے شرع میں لکھا ہے اطلاق بعضہم ان مخالف الاجماع  
 والمحقق ان المسائل الاجماعیۃ تارة یصحبھا التواتر عن صاحب شرع کو جو بالجنس  
 وقد لا یصحبھا لاقول یکفر باحدہ المخالفة التواتر لا المخالفة الاجماع۔ اور ترمذی میں لکھا ہے  
 اما الحكم الشرعی المجمع علیہ ان کان اجماع ظنی فلا یکفر باحدہ اتفاقاً وان کان  
 لجماعاً فقیل یکفر وقیل لا یکفر الحق ان نحو العبادات الخمس مع علم بالضرورة کونہ

فقہیہ اور مسئلہ کلامیہ کی نسبت اجماع کا لفظ زبان پر لاتے ہیں اور اس کے انکار کو بوجہ  
انکار اجماع کے کفر بتاتے ہیں وہ کس قدر صحیح ہے اور کس قدر غلط سوائے قرآن مجید کی  
خصوص صریح کے اور عقاید و مسائل جو تخریج و استنباط کیے گئے ہیں اور جو کتابوں میں  
بڑی شد و حد سے لکھے گئے ہیں ان میں سے کتنے عقیدوں اور کتنے مسئلوں پر اجماع  
کا اطلاق ہو سکتا ہے اور کتنے پر نہیں۔ اگر اجماع کا نام ہی چند کتابوں میں لکھا ہوتا۔ اور  
اُس کو ایک مخصوص طائفہ یا کھنڈا تقطیعاً اُسے ملتی یا قبول کرتا تو بلاشبہ وہ اجماع جامع  
ہے مگر اُسے ہم لا یعار بہ کہتے ہیں اور خود ہمارے ہی علماء کے بیان سے اُس پر اجماع کا  
اطلاق نہیں ہو سکتا نہ کہ معاذ اللہ اُس کے انکار پر اطلاق کفر کا جو پھر اکثر سائل اعتقادی  
یا علمی ایسے ہیں جن کی بنا حقیقت میں ایک خبر واحد پر اور بعض حالات میں ایک شخص ضعیف  
پر یا نقطہ قیاس اور رائے پر ہے مگر تقلید کی برکت سے اُسے عوام خواص میں ایسی شہرت  
ہو گئی ہے کہ وہ خبر متواتر اور نص قطعی سمجھی جاتی ہے۔ وحده المتواتر ما لا یکن الشک فیہ  
کالمعروف بوجود الانبیاء ووجود البلاد المشہورۃ وغیرہا وان متواتر فی الاعصار  
کالمعاصر بعد عصر الی زمان النبوة ولم یقتض عدد التواتر فی عصر من الاعصار  
فالقول بالتواتر فی غیر القرآن من اغراض الاستیاء ۛ

من الذین یفرضوا حدہ اتفاقاً وانما الخلاف فی حدیثہ اور ان سب سے مراد وہ ہے جو حد متواتر کے  
ماشیئاً میں رکھتے ہیں کہ اذالم تکن لآیۃ والحدیث المتواتر قطعی الدلالة ولم یکن الخشب  
متواتراً او کان قطعاً لکن فیہ شہرۃ اولم یکن الاجماع اجماع الجہیم لو کان ولم یکن  
اجماع الصحابۃ او کان ولم یکن اجماع جمیع الصحابۃ او کان اجماع جمیع الصحابۃ ولکن  
قطعاً فان لم یشبہ بطریق التواتر او کان قطعاً لکن کان اجملہا مسکوتاً ففی  
کل هذه الصور لا یكون الجحد کفراً۔ لکارت یا خبر متواتر قطعی الدلالة نبویاً خبری ہو  
نہ ہو یا متواتر نہ ہو مگر قطعی نہ ہو اور سب سے شہرہ ہو یا اجماع سب کا اجماع ہو مگر صحابہ کا اجماع  
نہ ہو یا یہ بھی ہو مگر سب صحابہ کا اتفاق نہ ہو یا سب کا اتفاق بھی ہو مگر قطعی نہ ہو یعنی بطریق تواتر  
نابت نہ ہو یا قطعی بھی ہو مگر اجماع مسکوتی ہو پس ان سب حالتوں میں انکار اجماع کا کفر نہیں

پس ہمارے مسائل اعتقاد ہی و علی کی نسبت جس کا ثبوت بغیر صریح قرآن مجید یا  
حدیث متواتر نہ ہو اجماع کا دعویٰ کرنا ہی غلط ہے اور اسی غلطی کی وجہ سے بہت جھوٹے  
ہوئے اور کثرت مضامین ٹپ گئے پگروہ نے اپنے اپنے خیالات کے موافق ایکٹ ہیپ  
کر کھڑا کر لیا ہر طریقہ نے اپنی رسمیات اور عادات کو اجماع کی دلیل سے فراموش و اجابت سمجھ  
لیا اور اپنے چال چلن کو ایک مبدل شریعت بنا لیا یہاں تک کہ جب ان ٹپری ٹپری عالی شان  
عمار توں کی جن کے گنگرے آسمان سے ملے ہوئے ہیں بنیاد دیکھی جاتی ہے تو ایک  
ریت کے زرہ کے سوائے کچھ نظر ہی نہیں آتا اور کوئی بنیاد ہی کچھ دکھائی نہیں دیتا معلوم  
ہوتا ہے کہ وہ صدف گوں کے انھوں پر رکھی ہوئی ہے نہ فی نفسہ سبکی اصل مضبوط ہے نہ  
حقیقت اسکی بنا مستحکم ہے اگر لوگ اپنے اٹھ اٹھالیں اور بنیاد کے سہارے پر اسے  
چھوڑ دیں تو اس کی خوبصورت دیواروں کا نشان ملے نہ اس کی خوش نامحالیں نظر  
آویں نہ اس کی ملمع کاری کی چھت باقی رہے بلکہ دکت لارض دکا کی کیفیت جو عارف  
اور مبتدیان لارض غیر لارض کی صورت نظر آوے حقیقت ہے اجماع کی جو میرے نزدیک  
زرہ کے اصول شریعت کے ثابت ہے۔ فمن اعتقد غیر ذلک فلیجد عقبا۔ نہ و  
لیتبع عن تقصیر ثم مراد ہے بطلان هذا البینا فعلیان یظہر فی میدان البرہا  
اما بتفیر اللسان واما بتجیر البینا والحق یعلو علی البطلان۔

## دوسرا حصہ

پہلا ایو

## مقتدیا ریح ابن خلدون

ابن خلدون ایک نامور مورخ مسلمانوں میں گذرا ہے۔ اس کی تاریخ شہرتیں  
کتابوں سے ہے۔ بفعل یہ کتاب عربی زبان اور عربی خط میں نہایت عمدہ اور خوش  
دوار اسطنت فرانس میں چھاپی گئی ہے اس نامور مورخ نے ایک نہایت عمدہ

مستند نہی کتاب کا لکھا ہے۔ جس میں علم تاریخ کی فضیلت بیان کی ہے۔ اور تاریخی واقعات کی تسبیح کے اصول لکھے ہیں۔ اور قوموں کی ترقی و تنزل کے اسباب اور اقلیم سببہ کے حالات۔ اور اہل عرب کی حکومت کے تسبیح۔ اچھی طرح بیان کیے ہیں۔ یہ کتاب اس لائق ہے کہ اس کا ترجمہ اردو میں کیا جائے۔ اور اس زمانہ کے مسلمانوں کو دکھایا جائے۔ کہ ان کی قوم میں کیسے دل و دماغ کے آدمی گزرے ہیں اور کیا کیا وہ لکھ گئے ہیں۔ تاکہ ان کو عبرت ہو اور حیرت۔ عورت نو اس خیالات۔ کہ ہمارے بزرگ کیسے تھے اور ہم کیسے ہیں۔ اور حیرت اہل نظر سے۔ کہ بن باتوں کو اس زمانہ میں وہ کفر و کجاعت ہیں۔ سد باب رس ہم۔ پہلے سے بڑے محقق مسلمان کہہ گئے ہیں۔

اگرچہ اس میں شبہ نہیں ہے کہ تقدیر الہیہ امام نے متقیج روایات۔ و تصحیح سنقولات میں بہت توجہ کی اور اس کے لئے نہایت عہد حصول ارفاق سے قریب دیے۔ اور اس پر عمل کیا۔ لیکن اکثر احاطہ اس کا دینیات اور احکام شرعی میں کیا گیا۔ اور گوکہ سوائے چند نامی محققوں کے اور عالموں نے دینیات میں بھی ان اصول و کی پوری پوری رعایت نہ رکھی اور خود اپنی روایتیں بھی ایسی مختلط اور مشتبہ ہو گئیں کہ جن کی تصحیح نہایت مشکل ہے۔ مگر سوائے دینیات کے اور واقعات تاریخی میں تو کچھ بھی رعایت ان اصول کی نہ کی گئی۔ اس لئے پچھلے زمانوں۔ اور پچھلی قوموں اور غیر ملکوں کے حالات جو مسلمانوں نے اپنی کتابیں لکھے۔ وہ ہرگز اس قابل نہیں ہیں کہ ان کو تاریخی واقعات کہا جائے۔ یا قصہ اور کہانی سے زیادہ کچھ بھی ان کا اہمیت بار کیا جائے۔ ایک عام عادت ہمارے مورخوں کی ہے کہ پچھلے زمانہ کی ابتدا اجناس سے کرتے ہیں۔ اور ان کے واقعات کے بیان کرنے میں صفحے کے صفحے رٹتے چلے جاتے ہیں۔ جن کے دیکھنے اور پڑھنے سے افسوس آتا ہے۔ کہ کیونکہ مسلمان مورخوں نے ایسی لغو اور بوج باتوں کا لکھنا جائز سمجھا۔ اور یہ بھی ایک عادت ان کی ہے کہ انبیاء اور اولیاء کی عظمت و شان ظاہر کرنے کے لئے محال اور غیر ممکن باتوں کو اس خوبی سے لکھتے ہیں کہ گویا فی الواقع وہ واقع ہوئی ہیں۔ لیکن حقیقت ایسی باتوں سے دین اسلام پر سخت الزام آتا ہے۔ اور مسلمانی مذہب بدنام ہوا اور

ہوتا ہے۔ غرض کہ عموماً مسلمانوں میں جو فن تاریخ کا ہے۔ وہ اس قابل نہیں۔ کہ اُسے فن تاریخ کہا جاوے اور جو واقعات اُن میں مذکور ہیں اکثر اس قابل نہیں کہ پھر تاریخی واقعات کا اطلاق کیا جاوے۔ اور اسی سبب سے کہ یہ فن ایسی ذلیل اور اتر حالت پر ہمارے یہاں پہنچ گیا ہے۔ کوئی اُس طرف توجہ نہیں کرتا اور اُسے علم ہی سمجھتا۔ چنانچہ نچلے اُن سببوں کے جو مسلمانوں کے منزلات کے باعث ہوئے اُن تاریخ سے ناواقفیت بھی ایک بڑا سبب ہے۔

میرا ارادہ ہے کہ اس کتاب کے مفید مضامین منتخب کر کے تہذیب الاخلاق میں چھپواؤں چنانچہ بالفعل تاریخ کی حقیقت۔ اور اخبار کی متعج کے اصول جو اس کتاب میں تفصیل بیان کیے گئے ہیں منتخب کر کے لکھتا ہوں۔

اس نامور عالم نے اول فن تاریخ کی فضیلت اور فواید کو بیان کیا ہے۔ پھر اُن سببوں کو لکھا ہے جو اس فن کو واہی اور غلط اور غریب مفید کر دیتے ہیں۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے۔ کہ فن تاریخ بظاہر تو نہایت آسان ہے۔ اور اُس کا سمجھنا ہر خاص و عام اور عالم و جاهل کو یکساں۔ کیونکہ کچھلے زمانہ کی باتیں اور گذشتہ واقعات کی خبریں اُس سے معلوم ہوتی ہیں۔ لیکن درحقیقت اُس کے لئے نہایت خور اور فکر درکار ہے تاکہ اُن واقعات کے اسباب دریافت ہوں۔ مشکافِ سماں واقعہ کیوں ہوا۔ اور اُس کے شروع ہونے کے اسباب کیونکہ ظاہر اور پیدا ہوئے۔ اور انجام اس کا کیا ہوا۔ اوکیوں۔ پس درحقیقت فن تاریخ کو ایک عمدہ فن فنونِ حکمت سے سمجھنا چاہیے۔

اگرچہ بڑے لائقِ مسلمان موزوں نے تاریخ اور اخبار کو اچھی طرح جمع کیا۔ مگر بعد اُن کے جو موزوں ہوئے اُنہوں نے تاریخ کو نواور باطل اور وہمات سے خلط ملط کر دیا۔ اور بہت سی باتیں مہجورہ امیں ملا دیں اور کثرتِ ضمیمہ و مبالغہ ہوئی روایتیں داخل کر دیں اور بہت لوگوں نے جو بعد اُن کے ہوئے۔ اُنہیں نادانوں کی پیروی کی۔ اور اُنہیں پس پر رواتیں اور وہی تباہی کہانیوں کو جیسا سنا تھا ہم تک پہنچا دیا۔ نہ واقعات کے اسباب پر غور کیا۔ نہ اُن حالات کی تصدیق اور تنقیح پر توجہ کی۔ نہ یہود و عاتوں کو سچے واقعات سے قہر کیا۔ اور نہ انہوں روایتوں سے تاریخ کو پاک۔ اس لئے تاریخ ایسا فن رہ گیا جہمیتِ حق ہے اور تسبیحِ قصوری۔ اور غلطیاں اور اہامِ ہیبت۔ اور گو کہ تحلیلِ انسان کے گل و پیہ میں

سائی ہوئی ہے۔ اور ایک دوسرے کی پیروی کا عادی ہو رہا ہے۔ اور جہاں آدمیوں کو گھیرے ہوئے ہے۔ مگر حق ہمیشہ حق ہے جس پر کوئی غالب نہیں ہو اور باطل ہمیشہ باطل ہے کہ ذرا سی غور و فکر سے اُس کا بطلان ظاہر ہو سکتا ہے۔ ناقول فی نفسہ ناقول ہے جو بیکسینہ صحت و غلطی کے نقل کر سکتا ہے۔ اور غور و تا اور کچھ بوجھ وہ چہرے صحت غلطی کو۔ اور خطا اور صواب کو جُدا کر سکتی ہے۔ اسے ہے جس سے ہر بات کی اصالت اور چرچہ کی حقیقت چل جاتی ہے۔

اس کے بعد ایک جہاں اگانہ فصل میں ایک محقق نے اُن باتوں کا بیان کیا ہے مونی کے لیے صحیح تاریخ لکھنے کے واسطے ضروری ہیں۔ اور ان غلطیوں۔ اور اوہ بطور مثال کے تذکرہ کیا ہے۔ جن کو پڑے پڑے موزین اور مفسرین نے اپنی کتابوں میں لکھا ہے۔ اور پھر ان سببوں کی تشریح کی ہے۔ جو باستانی غلطیوں اور اس کے جوئے ہیں۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ ”جو شخص دینی و دنیاوی باتوں کی تحقیق ہو اُسے فن تاریخ سے واقف ہونا ضروری ہے۔ لیکن اس فن میں چند باتوں کا لحاظ رکھنا واجبات سے ہے۔ اول ماضی کا دریافت کرنا۔ دوسرے اُس پر غور و تامل اور اسکی تصدیق و تنقیح میں ثابت قدم رہنا کہ یہی دو باتیں حق پر پہنچاتی اور لغزشوں اور غلطیوں سے انسان کو بچاتی ہیں۔ مگر ایسا نہ کیا جائے۔ اور فقط نقل و روایت پر اکتفا کر لیا جائے۔ اور عادت اور سیاست اور دنیا کی طبیعت (نیچر) اور انسان کی سوسائٹی کے مستحکم اصول و مشن نظر نہ رکھے جاویں۔ اور غایب کو حاضر نہ کرے۔ اور گزشتہ کو حال پر قیاس نہ کیا جاوے۔ تو کچھ شک نہیں ہے کہ انسان لغزش سے کبھی نہ بچے گا۔ اور قدم اسراہ دست سے ضرور ٹک جائے گا۔ اور گزشتہ موزین اور مفسرین اور ائمہ نقل و روایات کے روایات کے بیان کرنے میں بھی غلطی ہوئی کہ انہوں نے تحض نقل پر بھروسہ کر لیا۔ اور اُس کے عیب و صواب پر نظر نہ کیا۔ نہ اُن کو اصول و قواعد سے جانچا۔ نہ اور نہ دشواری پر تپاس کیا۔ نہ حکمت و عقل کی کسوٹی پر کسا۔ نہ خود موجودات کے طبائع و غیر واقف ہوئے۔ نہ غور و تامل اور سمجھ بوجھ کو اُن باتوں کی تحقیق میں داخل کیا۔ اس حق سے بہک گئے۔ اور دہم اور غلطی کے جنگل میں جا پڑے۔ خصوصاً اہل مذہب کے اور اہل اور لشکر کی شامیتوں انھوں نے ایسا سہانہ کیا ہے کہ بادی النظر میں جھوٹا

اور غلط معلوم ہوتا ہے : کیونکہ محقق موصوف نے چند مثالیں اس قسم کے مبالغہ کی لکھی ہیں۔ اور محض بھڑا و عقل کی مخالفت سے ان کو باطل ٹھہرایا ہے۔  
اسی تذکرہ میں ایک مقام پر اس محقق نے توریت کی تحریف لفظی کا ذکر کر کے مثل و محققین کے اس سے انکار کیا ہے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے : "وإنما ورد في التوراة والیحيى قد بدلوها على ما هو معروف فالقول بهذا التبديل مرجح عند المحققين وليس على ظاهره لأن العادة ما نفع من اعتاد اهل الأديان ذلك في صحفهم لاهيت كما ذكره البخاري في صحيحه"

منجملہ ان وہابی تنبیہوں کے جن کو محقق موصوف نے بطور مثال کے لکھا ہے۔ ایک وہ خبر ہے۔ جو بنسبت تباہ بادشاہان یمن اور جزیرہ عرب کے سوریہ تسمیہ کرتے چلے آئے ہیں کہ وہ یمن سے براہ مغرب افریقہ اور جزیرہ تک اور مشرق کی طرف کے ترک اور بت کے شہروں پر حملہ کرتے تھے۔ اور انقیس بن قیس ان کا بڑا اور پہلا بادشاہ تھا جس نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں یا کچھ دنوں ان سے پہلے افریقہ پر حملہ کیا۔ اور اسی طرح چند اور بادشاہوں کا احوال مدائجی چڑھاں اور حملوں اور لڑائیوں کے حالات مسعودی وغیرہ نے لکھے ہیں۔ ان سب کی نسبت اس محقق نے بڑی چستی اڑائی ہے۔ اور ان لکھنے والوں کو بڑا احمق بنایا ہے چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ "یہ سب خبریں قصہ گوئیوں کی بنائی ہوئی کہانیوں کی طرح ہیں۔ اور حجت اور سچائی سے بہت دور ہیں۔ مثلاً جو ذکر بادشاہان تباہ کے حملوں کا اور ان کی چڑھاٹیوں کی لکھی گئی ہے۔ وہ محض غلط ہے۔ اس لیے کہ وہ لوگ عرب کے جزیرہ میں تھے تھے۔ اور دار القرآن کا ضما دین تھا۔ اور عرب کے جزیرہ کے میں طرف تسمیہ ہے۔ جنوب کی طرف بحر ہند اور مشرق سے بحرہم بحر فارس اور مغرب کی طرف سے بحر سوئس کہ یہ افریقہ کے نقشہ سے پتہ چل سکتا ہے۔ پس جو کوئی یمن سے مغرب کو جائے گا وہ سوائے سوئس کے کوئی دوسری راہ نہیں پاسکتا۔ اور فاصلہ بحر سوئس اور بحر شام کا دوروزہ رامے زیادہ نہیں ہے پس



عازم غیر ممکن ہے کہ اس راہ سے کوئی بادشاہ اتنا بڑا لشکر لیکر نکلے اور سوئس پر جو مصر کے علاقوں میں ہے قابض نہ ہو۔ اور یہ بات بھی معلوم ہے کہ ان صوبوں پر عراقہ۔ اور شام پر کنانی۔ اور مصر میں قبطی بادشاہ تھے۔ پھر مصر کی حکومت عراقہ کے ہاتھ میں اور شام کی بنی اسرائیل کے قبضہ میں آئی۔ اور کبھی ان بادشاہوں کی تاریخ سے پتہ اس بات کا نہیں چلتا کہ تباہوں میں سے کسی سے لڑے یا ان کے کسی صوبہ پر قابض ہوئے ہوں۔ بہر حال بہت سی اُردو مقول دلیل میں یہ جن سے ان اُعات کا جو مؤرخین نے بیان کیا ہے غلط ہونا ثابت ہوتا ہے۔

ان پرانی کہانیوں کی غلطی اور بناوٹ بیان کر کے تحقق موصوف مفسرین پر متوجہ ہوتا ہے۔ اور ان بزرگواروں نے جن کہانیوں کو قرآن کی تفسیر میں بھر دیا ہے اور جس کا اثر جن سلام پر پہنچتا ہے۔ ان کہانیوں کا وہی تباہی ہونا بیان کرتا ہے چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ ان سب بیہودہ روایتوں سے بڑھ کر وہ ہے جسے مفسرین نے سورہ فجر کی آیہ الم تر کیف فعل ربک بعد اذ ارم ذات العمداء کی تفسیر میں نقل تجلیا ہے کہ ارم نام شہر کا تھا جس کے ستون ٹہرے ٹہرے تھے۔ اور عادی بن عرض بن ارم کے دو بیٹے تھے۔ شدید و شداد۔ جو اُس کے بعد بادشاہ ہوئے۔ شداد نے جنت کی صفت اُس کے اُس کے مثل ایک جنت بنائی چاہی۔ چنانچہ عدی کے جنگلوں میں تین سو بیڑوں میں اُس نے ایک شہر بنایا۔ اور خور اُس کی عمر سو سو برس کی تھی۔ اور جو شہر کہ اُس نے بنوایا وہ بہت بڑا تھا۔ دیواریں اُس کی چاندنی سوئے کی اینٹ سے تھیں اور ستون اُس کے زبرجد و یاقوت سے۔ اور جبکہ وہ بن کر طیار ہوا۔ شداد اپنی سب فوج لشکر کے ساتھ چلا۔ جب وہ شہر ایک منٹ لیگ گیا۔ تب خدا نے ایسا ایسی ہولناک آواز آسمان سے بھیجی کہ وہ سب مر گئے۔ اس آیت کو طبری اور ثعلبی اور خشری وغیرہ مفسرین نے لکھا ہے۔ اور عبد اللہ ابن قلاب صحابی سے یہ بھی نقل کیا ہے کہ وہ اپنے اونٹ کو ڈھونڈتے ڈھونڈتے اُس شہر میں پہنچے۔ اور جو کچھ کُٹھا سکے وہاں سے جواہرات اُٹھا لئے۔ اور جب یہ خبر معاویہ کو پہنچی۔ انہوں نے عبد اللہ ابن قلاب کو طلب کر کے سارے حال پوچھا پھر کعب جبار سے اُس کی تصدیق کی۔ کعب جبار نے کہا کہ یہ شہر اہم ذات العمداء ہے اور اُس میں ایک شخص ملانوں میں سے آپ کے زمانہ میں

داخل ہوگا سرخ رنگ۔ پست قد۔ جس کی ابرو اور گردن پر تل ہوگا۔ اور وہ اونٹ کی  
 تلاش میں اٹاں پہنچے گا۔ پھر جب انہوں نے ابن قلابہ کو دیکھا۔ تو کہا کہ قسم ہے خدا کی  
 یہ وہی آدمی ہے انتہی۔ اس نقل کو لکھ کر متحقق موصوف لکھتا ہے۔ کہ ”اس شمر  
 کی خبر کج رنگ کبھی سنی نہیں گئی۔ نہ یہ بات پایہ تحقیق کو پہنچی۔ کہ زمین کے کسی  
 ٹکڑے پر ایسا شہر آباد ہے۔ اور عدن کا میدان جہاں ایسے شہر کا بننا گمان  
 کیا جاتا ہے۔ وسطین میں واقع ہے۔ اور برابر اس کی آبادی چلی آتی ہے۔ اور مسافر  
 اور سیاح تمام ملکوں سے وہاں آتے جاتے رہتے ہیں۔ لیکن انہوں نے ایسے شہر کی  
 خبر نقل نہیں کی۔ نہ کسی اور قوم نے اس کا حال بیان کیا۔ پس اگر یہ کہا جاتا کہ یہ شہر ہریان  
 ہو گیا۔ اور اس کے آثار باقی نہیں رہے۔ تو زیبا تھا۔ مگر ان کے کلام سے تو یہ  
 معلوم ہوتا ہے کہ وہ اب تک موجود ہے۔ اور بعض کا ہدیان یہاں تک پہنچ گیا  
 ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ وہ شہر نظر سے غائب ہے۔ اور صرف ساحر اور اہل یا صنت  
 اس کو دیکھ سکتے ہیں۔ یہ سب باتیں از قبیل خرافات و مضحکات ہیں۔ اور یہ ہوگا  
 صرف لفظ ذات عماد کے سبب سے ہوا ہے جس کی وجہ سے ان نادانوں کو یہی  
 حکایتوں کے بنانے کی ضرورت ہوئی جو نقل بنائے ہوئے قصوں کے ہے۔ ورنہ اگر  
 عماد سے سنوں ہی مراد لیے جائیں تو وہ صفت قوم کی ہے۔ کہ بوجہ ان کی قوت کے اس  
 صفت سے ان کو موصوف کیا۔ نہ یہ کہ مراد اس سے کوئی خاص عمارت ہو۔ پس کچھ  
 ضرورت نہیں ہے کہ ایسی ہی کہانیاں بنائی جاویں۔ اور خدا کی کتاب کی آیتوں کی  
 توجیہ کے لیے ایسے محال اعیانہ تلاش کیے جاویں جن سے وہ ہر طرح سے پاک اور منزہ  
 ہے۔ اور اسی قسم سے دیوار قہقہہ اور صحرایہ جلا سہ کے مدینۃ الخاس کی روایتیں ہیں جن کو  
 محقق گوئیوں نے بنایا۔ اور طبایع عالم کے نہ جاننے سے عالموں نے ایسی لغو روایتوں کو  
 مان لیا۔ اور اسی قسم سے وہ روایت ہے جو حبشیوں کے سیاہ رنگ ہونے کی نسبت  
 کی جاتی ہے کہ وہ حام ابن نوح کی اولاد ہیں۔ اور نوح کی بددعا سے حام کی اولاد کا  
 رنگ کالا ہو گیا۔ حالانکہ توریت میں تو اتنا ہی لکھا ہے۔ کہ نوح نے دعا کی کہ اُس کی اولاد  
 اپنے بھائیوں کی غلام ہو۔ لیکن پھر لوگوں نے رنگ کی سیاہی بھی اُس میں بڑھا دی۔  
 لیکن یہ بھی طبایع کا کائنات کی ناقصیت کا سبب ہے۔ اگر وہ ہوا کے مزاج اور حرارت

کی تائید پر واقف ہوتے تو ایسا غلط خیال نہ کرتے ۔ پھر یہ تحقیق مسعودی پر ہوتا ہے  
 اور کہتا ہے کہ آپ باوجود بے علمی کے عقلی تحقیق پر بھی متوجہ ہوئے ہیں ۔ اور حبشیوں کی  
 خفت قتل ۔ اور پیش و عقبہ کے سبب لکھنے پر آمادہ ۔ مگر وہ باتیں لکھی ہیں کہ نہ جن کی کوئی  
 دلیل ہے نہ بیان نہ جس کے کچھ حال ۔ محقق موصوف نے اپنے سال میں یہاں حکومت  
 اور دولت کے ضعف و قوت کے اسباب بیان کیے ہیں وہاں یہی بیسی عمارتوں  
 اور دنیا کی ٹہنی ہے ۔ وہاں کو جو اس وقت موجود ہیں ۔ مثل شہر شمال مغرب ۔ اور ابوہریرہ  
 کے بیان کر کے لکھا ہے کہ یہ بیسی ٹہنی ہیکلین اور عجیب عمارتیں صرف قوم کے  
 دو تہند اور صاحب قوت ہونے سے ہیں ۔ مگر موصوف نے ہجاء عالم کی ناواقفیت  
 سے ان عظیم الشان عمارتوں کے بنانے والوں کے ہم وقتہ وقت کو بھی ایسا ہی بڑا اور  
 عجیب سمجھ کر ان کے لئے ایک ۔ روایت لکھ لی اور یہ زاوٹو اور موٹو اور کھانیوں کے  
 جسموں کو یہ بیان کیا کہ جن کے کھنے سے میت جاتی ہے ۔ پناہ دیتے ہیں کہ جو  
 بن حناق ایک شخص قبیلہ ہاشمیت تھا ۔ اس سے یہ کہہ لیا ۔ تھے ۔ وہ ایسا  
 طویل القامت تھا کہ سندھ کی تہ سے بھی نہایت ۔ مگر تاب ہر گز نہ بھونچتا ۔ ان بزرگوں  
 نے اپنے اس صاحب پر یہ انسان کی کیفیت کی نسبت نہایت سچ میں ۔ اور سزا دیکھ جو وہ  
 کو ایک کے حالت سے کہتے تھے ۔ یہ قرب کی گری کو اس کے قرب و بعد پر منحصر جانا اور  
 یہ نہ سمجھنے کہ یہ تاب فی نفسہ نہ نہایت عظیم ۔ اس سے بعد طاعنی جب ۔ یہ دے پڑتے  
 ہیں تو نہ اس ہو کر مر کر کے میں جو طبع جس سے ملی جاتی ہے ۔ اور بننا بعد زمین سے  
 ہوتا جاتا ہے ۔ تنہا ہی گری کہ ہوتی ہے ۔ و اسی بن عوج بن عناق کو ہم عبد بنی اسرائیل  
 کا لکھا ہے ۔ اور بنی اسرائیل کا بھ اور ان کا قد و قامت ویسا ہی متناجیب کہ ہمارا ہے ۔  
 اور بیت المقدس سے مدد دے اگر یہ وہ بعد غروب ہو جانے کے پھر بنے میں گراؤ  
 شکل اور ان کا طول و عرض قریب قریب بقا کے ہے ۔ اس زمانہ کے لوگوں کے قد و قامت  
 پر شاہد ہے ۔ اور اس سے معلوم ہوتا ہے ۔ کہ کچھ بہت تفاوت اور بڑا فرق ہلوگوں کے  
 قد و قامت سے نہ تھا ۔ تو یوں کہہ سکتا ہے کہ ایک شخص بنی اسرائیل کا ہم عبد ایسا  
 طویل القامت ہو ۔ یہاں طبیعت انحراف کے برخلاف ہے ۔ مگر سبب اس غلطی  
 یہ ہوا کہ جب موزوں نے ان عمارتوں کو بہت لٹکا چڑھا پایا تو وہ اس کے اسباب کے

دریافت پر مستوجب ہوئے۔ اور قومی دولت اور قوت پر نیا لٹ کیا۔ بلکہ بنائے والوں کے جسم اور ان کے قد و قامت کو ایسا بیان کیا۔ جن سے ایسی عمارتوں کا بنانا ممکن ہو اور مسعودی نے ایک اور غلطی کی ہے۔ اور فلاسفی کی طرف منسوب کیا ہے۔ حالانکہ سوکھ و سحر کے کوئی اس کا مستند نہیں ہے۔ یعنی از روئے قانون فطرت کے ان کے جسموں اور عروق کا بڑا ہونا ثابت کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ ان کی قوت از روئے مقتضائے طبیعت کے کامل ہونی دینی تھی۔ اس لیے وہ اور جسم بڑے ہوتے تھے۔ جیسے جیسے زمانہ بڑھتا گیا وہ قوت گھٹتی گئی۔ اور اس کا مادہ کم ہوتا گیا۔ اور اسی طرح آئندہ روز بروز کم ہوتی جاوے گی۔ حالانکہ یہ محض ایک غلط اور پوچھ رائے ہے۔ کبھی کوئی فلسفی ایسی حماقت کی بات نہ کہے گا۔ نہ اس پر کوئی دلیل ہے۔ نہ یہ مسئلہ قانون فطرت کا ہے۔ بلکہ بالکل مشابہہ کے برخلاف ہے۔ کیونکہ ہم کہیں کے گھروں۔ اور ان سے دروازوں۔ اور زن کی لمبوں کو ان کی بنائی ہوئی عمارتوں میں جو اب تک یادگار اور موجود ہیں۔ ایسے ہی اس کو قریب قریب اپنے زمانہ کے پائے ہیں۔ اور باوجودیکہ زمانہ بہت گذر جائے ہو۔ عمروں میں کچھ زیادہ کمی نہیں ہوئی جس سے ہم خیال ہیں کہ زمانہ کے گذرنے سے عمر و جسم میں کمی ہوتی ہے۔ جیسا کہ سب غلطیاں اور یہود و اقوال علم فطرت کی ناقصیت کے نتیجے میں اس لیے اپنے خبا کے بانچنے میں سب سے اول علم فطرت کی مہارت و فراغت کے اس سوال کو پیش نظر رکھنا چاہیے۔

اس قسم کی بہت سی باتیں ہم نے مذکورہ متن و وصف کے ساتھ کہ کہاں تک میں اسے طویل دوں۔ کیونکہ ایسی باتوں اور ایسی باتوں میں بڑے بڑے مورخین اور علما مشہورین کے ہاتھوں لکھا گئے ہیں۔ اور وہ سب حقیقت و نتیجہ اس قسم کی باتوں کو مانتے ہیں۔ آئے ہیں اور سب گمنام و نامور نہ کرنے اور عقل و تدبیر کو زنا دینے سے بے محبت و تکرار ان کو تسلیم کرتے رہے ہیں۔ چنانچہ ہر شے کہتا میں یہی ہی باتوں سے بھرنی ہوئی ہیں۔ یہاں تک اس خوابی نے فن تاریخ کو بالکل وہی اور پوچھ کر دیا۔ اور غلط اور سچ باتوں کی اس میں اس درجہ آمیزش ہو گئی کہ اس کا دیکھنے والا دل لالہ و کھیر میں مچیں بتا ہے۔ یعنی محنت و غلطی کی تینہ نہیں کر سکتا۔ اور اسی سبب اس نظم کی کچھ وقعت نہ رہی۔ پس اب صریح کو ضرورت اس کی ہے کہ حکومت کے قاعدوں۔ اور درجات کی طبیعتوں۔ اور قوموں اور ملکوں کی مختلف حالتوں

اور اگلوں کے اخلاق اور عادتوں۔ اور رسموں۔ اور مذہبوں۔ اولیسی ہی تمام باتوں کا اصلی علم حاصل کرے۔ پھر اپنے زمانہ کی موجودہ حالتوں کو اُن سے ملاوے۔ اور اُس پھر پہلی باتوں کی قیاس کرے۔ اور جو اختلاف اُس میں پایا جاوے اُس کی وجہ و اسباب پر غور کرے۔ اور سلطنتوں۔ اور حکومتوں۔ اور مذہبوں کے پیدا ہونے۔ اور اُن کی ترقی و قوت پانے کی علتوں کو بنظر تامل دیکھے۔ اور اُن کے بانیوں۔ اور پھیلانے والوں کے حالات تحقیق کرے تاکہ ہر واقعہ اور ہر حادثہ کا اصلی سبب لوم ہو جائے۔ مگر مشیہ لجا اس کا رکھنا چاہیے کہ جو خبر سے یا جس بات کا علم حاصل کرے۔ اُسے سننے ہی سچ نہ جانے بلکہ قواعد اور اصول سے اُن کا امتحان کرے۔ اگر اُن کے موافق پاوے۔ قبول کرے۔ ورنہ اُس پر خطر دیکھنے۔ اس کے بعد محقق موصوف تاہیج کی حقیقت بیان کر کے جھوٹے اور غلطی کے اسباب بتاتا ہے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے۔ کہ اُن مذہبوں میں سے ایک سبب رائے اور مذہب ہے۔ کیونکہ جب انسان کا نفس اعتدال کی حالت پر ہوتا ہے تو خبر کی تحقیق کر کے سچ کو جھوٹے سے جدا کر سکتا ہے۔ لیکن اگر پہلے سے کسی رائے یا کسی مذہب کا معتقد۔ اور اُس طرف تامل ہو تو مقتضاً طبیعت یہ ہے کہ وہ اُن خبروں کو سنتے ہی قبول کر لیتا ہے۔ جو اُس کی رائے اور مذہب کے موافق ہو۔ موصوفوں پس وہ اعتقاد اور سیلان اُس کی بصیرت کی آنکھ کا پردہ ہو جاتا ہے اور تحقیق اور تعقید سے باز رہتا ہے اس لئے جھوٹی بات کے قبول کر لینے اور پھرائس کے نقل کرنے کی مصیبت میں پڑ جاتا ہے۔ ورنہ سراسر بے باقیوں کا اعتماد ہے۔ یعنی نقل و روایت کرنے والوں کو سچا سمجھ کر اُن پر بھروسہ کرنا۔ اور اُن کی خبر کو لائق متعجب نہ سمجھنا۔ اور تیسرے سبب مقصود و مروت غفلت زنا ہے۔ چنانچہ کثرت نقل کرنے والے اور راوی ایسے ہیں کہ مقصود اور مروت نہیں کرتے۔ بلکہ کچھ انہوں نے دیکھا یا سنا۔ اور بیاہ وہ اپنے گمان میں غلط سلطانی سے نقل کر دیا۔ اور مقصود یہ خیال رکھنے سے سچ کا جھوٹہ ہو گیا۔ یعنی بات تو کچھ تھی اور راوی کچھ سمجھے۔ اور اپنی ہی سمجھ کے موافق روایت کرنے لگے۔ اور چوتھا سبب غرض احتیادی اور سن ظن ہے۔ اور اُس کا اصلی باعث نقل و روایت کرنے والوں پر اعتماد اور بھروسہ کر لینا ہے۔ اور پانچواں سبب حقیقت اور سہولیت کی تحقیق نہ کرنی۔ اور فریب اور رونا اور صغ کی باتوں کو ناطانی سے مان لینا ہے۔ چنانچہ کثرت نقل و روایت کرنے والوں نے جیسا دیکھا ویسا نقل کر دیا۔ مگر انھوں نے اصلیت پر نظر نہ کیا کہ وہ بات حقیقت میں ایسی تھی

بلکہ فی نفس اُس کی اہلیت اور کچھ تھی۔ اور چٹواں سبب خوشامد اور چالہسی ہے۔ اور ان سببوں سے بڑھ کر تاریخی واقعات میں جھوٹ کے رواج پانے کا بڑا سبب طبائع موجودات و خیرو کی واقفیت ہے۔ کیونکہ دنیا میں جو چیز موجود ہے۔ اور آئندہ ہوتی جاتی ہے۔ اُسکی کوئی خاص طبیعت ضرور ہے۔ جو اُس کی ذات اور اُس کی حالتوں سے مخصوص ہے جس میں کسی طرح فرق نہیں ہو سکتا۔ اس لئے کوئی خبر کا بدلنا یا قانون قدرت کے خلاف کچھ ہونا غیر ممکن ہے) پس اگر سننے والا موجودات کی طبیعتوں اور ان کے خواص اور مقتضیات سے واقف ہوگا۔ تو ضرور اخبار کی منفع میں اُس کا لحد رکھیں گے۔ اور جب وہ کسی خبر کو مخالف اُس کے پائیک فوراً غلط سمجھ لے گا۔ اور جب سننے والے کو ان باتوں کا علم ہی نہ ہوگا وہ غیر ممکن اور محال خبروں کو قبول کر لے گا۔ اور ان خبروں کی نقل و روایت میں اُسے کچھ پس و پیش نہ ہوگا۔ جیسا کہ سعودی نے سکندر کی خبر لکھی ہے۔ کہ جب دریائی جانور اسکندریہ کے بنائے سے اُسکو مانے ہوئے۔ تو اُس نے ایک لکڑی کا تابوت بنایا۔ اُس کے اندر شیشے کا صندوق رکھا۔ اُس میں خود بیٹھا اور مندر کی تہت غوطہ لگایا۔ وہاں اُن شیطانی جانوروں کی تصویریں بنائیں۔ اور اُن کی سورتیں تلے پتیل سے بنا کر بنیاد کے محاذی رکھ دیں پس اُن صیہروں کو دیکھ کر وہ دریائی جانور بھاگ گئے۔ غرض کہ سعودی نے ایک معنی اور بیہودہ خرافات کہانی کو صرف اپنی بے علمی کے سبب سے مان لیا۔ اگر قطع نظر اور باتوں کے جو بادی النظر میں اس حکایت کے پوچ اور بیہودہ ہونے پر شاہد ہیں۔ اگر صرف اس بابت کا علم ہوتا کہ جو ذی حیات مسند و ق میں بند ہو کر غوطہ لگا لے گا۔ اور دیر تک پانی کے نیچے رہے گا۔ تو بے نفس طبیعی کے اُس کا جینا محال ہے۔ تو کبھی اس حکایت کو نقل نہ کرتا۔ اس حکایت کے بعد اور چند کہانیاں سعودی نے غیر علمی اس محقق نے نقل کر کے اُس پر افسوس کیا ہے اور کسی کو عقل کے برخلاف۔ اور کسی کو خیبر کے مخالف۔ اور کسی کو واقع کے برعکس پاکر غلط اور باطل انحرافات بتایا ہے۔ اور آخر پر اُس نے صاف لکھا ہے کہ اگر موجودات اور مخلوقات اور دنیا کی آبادی غیر باتوں کا علم ان مورخوں کو ہوتا تو کبھی ایسی کہانیاں کتابوں میں لکھتی جاتیں۔

ایک ثابت حکیمانہ اور معتقدانہ اصول ان مورخوں نے اخبارات کی تحقیق میں لکھا ہے کہ عالم کی طبیعت یعنی خیبر کا جاننا اخبارات کی منفع کے لئے سب سے زیادہ ضرور ہے۔

اور راویوں کی تعدیل پر مقدم ہے۔ پس ہم حسبِ مکتوب کو سنیں پہلا کام ہمارا یہ ہے کہ ہم چاہیں کہ یہ خبر جیغِ غصہ ممکن ہے یا ممکنہ۔ اگر معلوم ہو کہ اس کا ہونا محال ہے۔ یعنی جو بھی اس کی تصدیق کرے۔ تو کچھ فائدہ نہیں۔ کہ ہم راویوں کی تعدیل کو ترجیح کریں کیونکہ اصل دانش نے یہ اصول بٹھرایا ہے۔ کہ وہ خبر ماننے ہی کے لائق نہیں ہے جو جیغِ غصہ محال ہو۔ کہ اس میں ایسی تاویل کی گئی ہے۔ مناسب ہے جسے قتلِ قبول نہ کرے۔ پس راویوں کی جمع و تعدیل کی کیا ضرورت ہے۔ ہاں راویوں کی تعدیل اور ترجیح شرعی خبروں کی صحت کے لیے ضرور ہے۔ کیونکہ خبری نہیں شریعت کی وہ ہیں جو احکام اور علیات سے متعلق ہیں۔ اور جن میں اولیٰ اور ثانی کا اور شارع کے احکام کا بیان ہے۔ ایسی خبریں کی تصدیق کے لیے غصہ کافی ہے۔ اور صحت ظن کے لیے راویوں کی عدالت اور ضبط پس ہے۔ لیکن وہ خبریں جو واقعات سے متعلق ہیں ان کی تصدیق کے لیے مستطابقت بہت ضرور ہے۔ اور اس لیے ہم پر واجب ہے کہ اول سب سے یہ دیکھیں۔ کہ اس کا واقع ہونا جیغِ غصہ ممکن ہے یا نہیں۔ اور یہ دیکھنا راویوں کی تعدیل سے زیادہ ضروری اور مقدم ہے۔ کیونکہ احکام کے لیے نقطہ خبر کافی ہے۔ اور واقعات کے لیے مطابقت واقع سے بھی ضرور ہے۔ پس اخبار اور واقعات کے جھوٹ و سچ میں تمیز کرنے کا اصلی اصول امکان۔ اور استحالة ہے۔ پس اگر ہم انسان کے مجمع اور دنیا کی آبادی۔ اور موجودات کی طبیعت۔ اور اس کے عوارض ذاتی پر نظر کر کے کسی حسبِ محال سمجھیں۔ اسے جھوٹا جانیں۔ ورنہ اس کی تصدیق کے لیے راویوں کے حالات دریافت کریں۔ اگر ہم اس اصلی اصول پر جس کی صحت میں ذرا شک نہیں ہے خبروں کی جانچ کریں۔ تو ضرور ہم غلط خبروں کے قبول کرنے سے محفوظ رہیں گے۔ اور جو شکایتیں یا روایتیں موزنین کا مکمل گئے ہیں۔ ان کی صحت و غلطی اس اصول پر بخاطر کھنسنے سے سمجھ سکیں گے۔

جو کیفیت اخبار کی اس محقق نے بیان کی۔ اور جو اصول اس کی تنقید کے قرار دیے کون ہے کہ اس سے انکار کرے گا۔ اگرچہ ہر زمانہ میں معتقین اہل اسلام نے اس طرف توجہ کی۔ اور اخبار اور تاریخ کی درستی میں کوشش۔ اور اب تک ان کی نیک کوششوں کے آثار بھی باقی ہے۔ مگر ایسا نہ اسلام کی تاریخ میں نہیں ملتا۔ جس میں پوری بیانی ہوئی ہو۔ اور عموماً صحیح تاریخ نے رواج پایا جو۔ بلکہ نصیبی سے اور علوی حکم کی ترقی نہ

پانے سے متعین کی کوششوں کا پورا اثر نہ ہوا۔ اہل سنت و جماعت نے جہاں تک  
ہوسکا۔ اُن کی کتابوں و تحریروں کو شائع نہ ہونے دیا۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ فقہ اور سیر  
کی صد ہا کتابیں مسلمانوں کے پاس موجود ہیں۔ مگر محققین اہل اسلام کی عمدہ اور منفیہ تحقیقاتوں  
کا کچھ نشان نہیں۔ اور بغیر یورپ کے محققین کی اعانت کے ہم اُن کی کتابوں اور  
تحریروں سے واقف نہیں ہو سکتے۔ لیکن یہ بات تعجب کی نہیں ہے۔ کیونکہ اگر قارئین  
تنبیہ تعلیمی سی محققانہ تحریروں کو باز ادبی شائع اور شہر ہونے دیتے۔ تو ان کا عینکوتی  
کارخانہ قائم نہ رہتا۔ اور تعلیم کی غلامی سے مسلمان کبھی کے آزاد ہو جاتے۔ مگر جو زمانہ گذر  
گیا۔ اُس میں اخبار افدما سنج کی غلطی یا غیر متبصر ہونے نے بہت نقصان اسلام کو نہیں  
پہنچایا۔ اور سوائے اس کے کہ اُن قوموں کے نامور موزوں کی طرح انہوں نے قدیم مانہ  
ان کی تاریخ لکھنے اور واقعات تاریخی کی تصحیح میں نام نہیں پایا۔ دین و مذہب پر بد اثر اس کا  
نہیں پہنچا۔ اس لیے کہ اُس وقت عموماً مذہب اور خیال اور علم اور مذاق سب کا ایک  
تھا۔ اور ایک ہی طریقہ سے مذہب کی حمایت اور اسلام کی اشاعت جاری تھی۔ پس  
ہر ایک غلط اور عجیب و غریب میں کوئی حیرت۔ اور ہر احمق بانی جاتی۔ یا جس سے  
کوئی بات عزت و شان ملی پیدا ہوتی بے عذر مان لی جاتی۔ اور عوام الناس اس سے  
معجز و یا کرات یا عرق عادت سمجھ کر فوراً ایمان لے آتے۔ اور گو وہ خدا دروئے عقل  
عقل اور فطرت کے کیسی محال و غیر ممکن ہوتی۔ لیکن اُس کی تصحیح اور تنقید نہ کی جاتی۔ کیونکہ  
جہاں فقیہوں کے پاس ہر خیال اور غیر ممکن الوقوع واقعہ کے امکان کے لیے اُن کے غلط  
خیال میں خدا کا کلام موجود تھا۔ جو بات عقل میں آتی۔ سادگی سے اُس پر ایمان لے آتے۔  
اور کہہ دیتے کہ ان اللہ علی کل شیء قیام بالیسر ذلک من اللہ یبعید۔ مگر یہ زمانہ جو چل رہا  
ہے۔ اُس میں اخبار و تاریخ سے غفلت کرنا۔ اور بے تحقیق و تصحیح کے اُن کا مان لینا۔ نہ  
مسلمانوں کے لیے مضر ہے۔ بلکہ اثر اُس کا مذہب اسلام پر پہنچتا ہے۔ کیونکہ اُس وقت  
مختلف مذہب۔ اور مختلف خیال۔ اور مختلف مذاق والوں سے اُس کا مقابلہ ہے۔ اور ہر مذہب  
اور خیال اور مذاق کو علم اور عقل و حکمت سے مدد اور اعانت پہنچتی ہے پس اس لیے  
نازک زمانہ میں اگر ہم مسلمان غلط اور غیر صحیح اخبار سے جو علم اور عقل و حکمت کے مخالف  
ہوں۔ اپنے مذہب کی حمایت اور دوسرے کا مقابلہ کریں۔ تو ظاہر ہے کہ اُن کا نتیجہ



کیا ہوگا۔ اگرچہ ہکواپہ تمام اخبار اور تاریخی واقعات کی تنقید کی حاجت ہے لیکن جن اخبار اور تاریخی واقعات مذہب سے علاوہ رکھتے ہیں ان کی تنقیح تو اسپر فرض میں ہے جو اسلام کا حامی اور مسلمانوں کا خیر خواہ ہو۔ کیونکہ دنیا کی تاریخ اور قدیم زمانہ کے واقعات کی تنقیح کے شکل کام سے موزعین یورپ نے ہموستغنی کر دیا ہے۔

اخبار جن کو مذہب سے تعلق ہے۔ وہ دو قسم کے ہیں۔ ایک متعلق احکام شریعت کے۔ دوسرے غیر متعلق اس سے۔ پہلی قسم کے اخبار کے تسلیم کے لیے غلطی نبوت کافی ہے۔ اور محدثین اور فقہا متحقیق نے ایسے اخبار کی تنقیح بھی بدرجہ غایت کی ہے۔ مگر دوسری قسم کے اخبار کی تصدیق کے واسطے ثبوت یقینی درکار ہے۔ اور محدثین اور فقہا نے بھی ان کی طرف زیادہ اعتبار نہیں کیا۔ بلکہ بڑے بڑے اماموں نے صاف کہہ دیا ہے۔ "اذا روينا في الحلل والحرام وغيره ما شد دنا واذا مروا في الفضائل ونحوهما تساهلنا"۔

وہ اخبار اور اقوال جن میں طبائع موجودات۔ اور حقائق اشیاء کی تشریح یا تفسیر ہے اکثر غفروں میں پائے جاتے ہیں۔ مگر ان میں سے ایسے کم ہوں گے جن کے غلط سمجھنے اور باطل کہہ دینے میں کچھ بھی تامل کیا جائے کیونکہ حقائق اشیاء اور طبائع کائنات سے بحث کرنا شائع کے منصب بعید ہے جیسا کہ روح اور اطہ کے سوال کے جواب میں کہا گیا۔ اور نیز زمزمی بات کہنی جو عقل اور فطرت کے بر خلاف ہو شان سے انبیاء کے بعید ہے۔ اور آئندہ کرام اور معتقین اہل اسلام اسے تسلیم کر چکے ہیں۔

"کما قال الامام الاشرع يان الرسل صلوات الله عليهم لم يخبروا بما تحجب العقول ونقطع باسما الله الى قوله وكل خبر ين ان العقل يخجله بخلافه فخلوا ما ان يكون الخبر كذا عليه لم يكون ذلك العقل فاسدا"۔ اس قسم کے اخبار اگر ان کی منبداً وحی النظم میں کسی صحابی یا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچتی ہو۔ مگر معتقین نے تصدیق کر دیا ہے کہ وہ پایہ اعتبار سے ساقط ہیں۔ مثلاً اکثر مفسرین نے آسمانوں کی حقیقت میں لکھا ہے کہ پہلا آسمان ایک روکی جلی مروج ہے اور دوسرا حقیر کاغذ اور تیسرا لوبہ کا وغیرہ وغیرہ۔ اور اسی طرح کہہا ہے کہ مٹی کی ہر ایک کی اور فاصلہ ایک کا دوسرے سے پانچ برس کی ماہ کا ہے۔ یہ سب غیر معتبر اور ہنسنے کی باتیں ہیں۔ جیسا کہ

امام لازمی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ "وما عداها من الوجوه المتقوله من اهل التفسير  
خذلك من جملة ما ياباها العقل مثل ما يقال السموات السبع اولها موج مكثف  
وثانيها صخر وثالثها حديد ورابعها نحاس وخامسها فضة وسادسها ذهب و  
سابعها ياقوت وقول من قال بين كل واحد منها مسيرة خمسمائة سنة وغلط  
كل واحد من هذا كذا لك غير معتبر عند اهل التحقيق :- اي قول ہے جو تمثیلاً  
بیان کیا گیا ۔ ورنہ صد ہا بخار اور دوا تین آسمان اور زمین اور چاند اور سورج اور ستاروں اور  
دریاؤں اور پہاڑوں کی حقیقت کی نسبت ایسی جان کی گئی ہیں کہ اگر وہ سب جمع کی جائیں تو  
نہایت عمدہ رسالہ فکیات اور طبعیات اور جغرافیہ کا ایسا تیار ہو کہ اہل یورپ بھی محو حیرت  
ہو جائیں ۔

اصل حقیقت یہ ہے کہ ابتدا میں عدم حقایق اشیا کا شایع نہ تھا ۔ اور فلسفہ یونانیوں کا جو  
کسی قدر سہل نوں نے سیکھا ۔ وہ قیاسی و زمینی تھا ۔ اور بسبب تشویش و تشکا ل کے عوام اس  
فلسفہ سے بھی ناواقف تھے ۔ اس لئے مفسرین کو موقع تحقیقات حقایق اشیا کا بظاہر  
اور جو نام آسان اور زمین شناسی کے قرآن مجید میں مذکور تھے ۔ ان کی حقیقت دریافت کرنے  
پر متوجہ ہوئے ۔ مگر بوجہ واقعیت کے علوم عقلی سے وہم اور خیال میں پڑ گئے اور ان  
کہانیوں و روایتوں کو جو یہودیوں کی تفسیروں ۔ اور تالمود یعنی حدیثوں میں بھری ہوئی تھیں  
یا ان کے عالموں کی زبانوں پر تھیں سچ مانا ۔ اور اپنی تفسیروں اور مذہبی کتابوں میں  
لکھ لیا ۔ اور اندکار وہ غلط خبر اور جھوٹی روایت ایک غلط خیال و باطل مذہبی عقیدہ لگایا  
اسپر گرفت اور ہوئی کہ وہ روایت اور خبر بعض بزرگواروں نے امام یا صحابی یا پیغمبر کے طرف  
مسئند کر دی ۔ اور آئندہ انبیو الیٰ نسلوں کو دھوکہ میں ڈال دیا ۔ مگر متعین اہل اسلام نے ان  
دھوکوں کو کھول دیا ۔ اور ایسی ہیچ پھر روایتوں پر خط نسخ کھینچ دیا ۔ لیکن گرفتارانِ بلائے  
تعقید اب تک اُس دھوکہ میں پڑے ہوئے ہیں ۔ اور خوش اعتقاد دُشمنِ حق ان کی حماقت  
کے پانوں کی برنجیر ہے ۔

ایک یورپی عالم نے اپنے ایک لکچر میں ہندوؤں کی نسبت بیان کیا تھا کہ "ہندو جو علم  
حقائق اشیا کی تحصیل اعتراض کرتے ہیں اُس کی وجہ یہ ہے کہ اُس علم کے باعث ان کا مذہب  
لوٹ پوٹ ہو جاتا ہے ۔ اس لئے ایک ہندو یہ بات پسند نہیں کرتا کہ اُس کے بیٹے علم ختم

کی تحصیل کریں کیونکہ کسی تربیت یافتہ ہندو کا اس وقت اپنے مذہب پر اعتقاد نہیں رہ سکتا جبکہ علمی تحقیقاتوں کے ایسے ثبوت سے جو اس کے مذہب کے برخلاف ہو اور حواس ظاہری اس کو تسلیم کرتے ہوں واقف ہو جائے۔ اگر غور کیا جائے تو مسلمانوں پر بھی یہ مضمون ویسا ہی صادق ہے جیسا کہ ہندوؤں پر۔ کیونکہ وہ بھی غلط اخبار اور پوچ پچ روایات سے ایسے غلط خیال اور باطل عقیدہ میں پھنسے ہوئے ہیں۔ کہ علم و حکمت کی روشنی دیکھ نہیں سکتے۔ اور علو کم یہ کہ سچے مسائل کے شائع ہونے سے اپنے وہمی و فرضی مذہب پر قائم نہیں رہ سکتے۔ مگر مسلمانوں کے ان باطل خیالات سے اصل اسلام کی سچائی اور حقیقت میں کچھ داغ نہیں لگ سکتا۔ کیونکہ جب ایسی غلط اور بے اصل روایتوں اور حکایتوں سے مذہب فی نفسہ پاک سے تو ان کی غلطی کا اثر اصل مذہب پر نہیں پہنچ سکتا۔ ہاں مسلمانوں پر جو ان اخبار و اقوال کو کالو جی المنزل من السماء سمجھتے ہیں اس کا بے اثر ہو چکا ہے۔ چنانچہ کون ہے دنیا میں جو ایسے مسلمانوں کو مہند و نہیں کہتا۔ اور ان کو تعصب اور اولاد کا پتلا نہیں سمجھتا۔

یہ خیال کہ گو نہ معتبر اور غیر مستند کتابیں ایسی لغویات سے مملو ہیں مگر معتبر اور مستند کتابیں تفسیر و سیر کی اس لازم سے پاک ہیں صحیح نہیں ہے۔ اس لیے کہ جو کتابیں تفسیر و سیر کی معتبر اور مستند سمجھی جاتی ہیں۔ ان میں بھی بہت سے اخبار اور اقوال، تاریخ اور جغرافیہ اور طبائع کا ثبات کے مخالف موجود ہیں۔ چنانچہ بیضاوی اور معالم التنزیل اور نیشاپوری وغیرہ معتبر تفسیریں جیسا کہ میں نے مستند نہیں ہیں۔ معالم التنزیل اور نیشاپوری وغیرہ تفسیریں کو غور سے دیکھا مگر اس الزام سے ان کو بھی پاک پایا۔ اور لطف یہ ہے کہ بعض روایتوں کی تصدیق اور تائید کے لیے کوریت سے بھی سند پیش کی گئی ہے۔ مثلاً معالم التنزیل میں وجدھا تعزب فی عین حمثہ کی تفسیر میں اس امر کے ثابت کرنے کے لیے کہ سچ و سچ آفتاب لیل میں ڈوبتا ہے کہ بار سے یہ خبر نقل کی گئی کہ کوریت میں بھی ایسا ہی لکھا ہے کہما قال تجد فی التورۃ انہا تعزب فی ماء و طین۔ اگر کوئی اہل کتاب پوچھے کہ کہاں ہے یہ روایت۔ تو یہ تو کیا جواب ہو سکتا ہے بجز اس کے کہ حرفہ تو تھا و بدلہ تو تھا۔ اتنی جیل سے اور بہت سی غور وایتیں ہیں۔ مثلاً وجد عند ساقو ما کی تفسیر میں مفسر موصوف فرماتے ہیں کہ اگر مفسر تھا جس کے باہ ہزار دروازے تھے اگر اس کے

باشندوں کا شور و غل مٹا دے تو آفتاب کی آواز سنائی پڑتی !! سبحان اللہ سبحانہ  
سبحان اللہ وبحمدہ۔

اس سے بڑھ کر یاجوج و ماجوج کی روایت ہے کہ جو حضرت خذیفہ سے مرفوعاً نقل کی گئی ہے۔ کہ یاجوج و ماجوج دو قومیں ہیں۔ ہر ایک قوم میں چار لاکھ گروہ ہیں۔ اور جب تک ہر ایک شخص اپنی اولاد کو دوسرے ایک ہزار جوان بٹیا بند نہیں دیکھ لیتا نہیں مرنے والا کیا محب ہے۔ ان اللہ علی کل شیء قدير۔

اس سے بڑھ کر وہ روایت ہے۔ جو ان کے قد و قامت کی نسبت کی گئی ہے جبکہ آگے گل بکاولی کے دیوؤں کی بھی حقیقت نہیں۔ یاجوج و ماجوج تین قسم کے ہیں۔ ایک وہ جن کا طول ایک سو بیس گز ہے۔ دوسرے وہ جن کا طول دس گز ہے۔ یعنی ایک سو بیس گز ہے ایک سو بیس گز چوڑے۔ اور کسی پہاڑ کی ان آگے حقیقت نہیں۔ تیسرے وہ جو ایک کان یا بچھانے ہیں اور ایک اوڑھتے ہیں۔ اور باقی اور سورہہ کنا وغیرہ کوئی وحشی جانور ان کے سامنے آوے اُسے چٹ کر لیتے ہیں !!! شکر خدا کا اس خبر کے نکل کرنے والوں اور لکھنے والوں کو اس قوم نے نہ دیکھا۔ بڑائی اس قوم کی تو سن لی۔ اب ان کی چھوٹائی بھی سن لیجئے۔ کہ حضرت علیؑ کے راوی ٹھہرائے گئے ہیں۔ کہ بعض ان میں سے ایسے چھوٹے ہیں کہ ان کا طول بالشت بھر سے زیادہ نہیں۔ اب اس عجیب و غریب قوم کی پیدائش کی تاریخ بھی سن رکھیے کہ حضرت کعب احبار اُس کے مورخ قرار دیئے گئے ہیں۔ ایک روز نہت آدم کو اسلام ہوا۔ اور نطفہ ان کا ٹپی میں مل گیا۔ اُس سے خدا نے یاجوج و ماجوج کو پیدا کیا پس یہ قوم بے مان کے پیدا ہوئی ہے !!!۔ افسوس افسوس افسوس۔ کہ بنارس یہاں کی مشہور اور معتبر تفسیر دل میں یہ خرافات اور ضحکات بھرا ہو۔ اور ہم اب تک ان کی تصدیق کو ایمان اور تویب کو کفر سمجھیں بغاوت بر وی اولی لا لباب ان هذا شیء عجاب۔ علامہ ان اخبار کے جو حقائق اشیا اور طبائع موجودات سے علاوہ رکھتے ہیں ایک قسم کے اور اخبار اور روایات ہیں جن کی تحقیق اور تنقیح ضرور ہے۔ یعنی وہ جو سیر کی کتابوں میں منقول ہیں اور جن میں حضرت صلے اللہ علیہ وسلم کے حالات اور اقوال اور افعال اور اخلاق اور احوالات اور عقائد کا بیان ہے۔ کیونکہ ہر مذہب کی حقیقت و بطلان کے لیے بانی مذہب

کی سیرت ایک عمدہ دلیل ہوتی ہے۔ مسلمانوں میں زہری اور ابنِ احمق اور ابنِ مشام اور  
واقدی اور طبری بڑے ناقل اور مؤرخ ہیں۔ لیکن ان کی روایتیں اور سب سے پہلے تصدیق  
اور تنقید اور تصحیح کی محتاج ہیں۔ اور ان کی تصحیح و تمیز کے ذریعے اب تک ہمارے پاس  
موجود ہیں۔ جن سے ہم ضعیف کو قوی سے اور غلط کو صحیح سے جدا کر سکتے ہیں۔

اس بحث کو نہایت عمدہ طرح سے مولوی سیاح جھٹا صاحب نے خطبات احمدیہ  
میں۔ اور فشی چراغ علی صاحب نے اپنی بنے نظیر کتاب موسوم بہ تعلیقات میں لکھا  
ہے اور علمائے اہل اسلام اور علمائے اہل یورپ کے ہر قسم کے قولوں کو نقل کر کے  
بہت عمدہ طرح سے واقعہ تحقیق دی ہے۔ اس مضمون میں وہ تحریریں متبیح اخبار اور صحیح روایات  
کے لئے نہایت مفید ہیں۔

اگرچہ اس مختصر بیان سے جو اوپر کیا گیا۔ تا بیچنی حقیقت و اخبار میں جھوٹ و غلطی کے  
ذرائع بننے کے اسباب کسی قدر معلوم ہو سکتے ہیں۔ مگر ہنوز ضرورت اس کی ہے کہ مزید ک  
اور دقیق مضمون ذرا تفصیل سے بیان کیا جائے۔ تاکہ معلوم ہو کہ مسلمانوں نے غلط  
غیر صحیح تاریخ اور اخبار اور روایات کو کیوں مکرر قبول کر لیا۔

حال یہ ہے کہ اسلام کے ظاہر ہونے سے پہلے اہل عرب سلیم و تربیت۔ تہذیب و  
شائستگی سے محض بے پرہ تھے۔ مدت سے ان کے مذہبی خیالات بھی نہایت تیرہ  
تاریک ہو گئے تھے۔ جس وقت اسلام کا ستارہ ظہور ہوا۔ اس وقت کل ملک  
پر جہالت کی تاریکی چھا رہی تھی۔ کوہستانی عرب کے شمالی حصے۔ اور ملک شام۔ سیطانیہ  
کے بادشاہ کے قبضہ میں تھے۔ بحر قزقم کے ساحل کا ایک حصہ مکہ معظمہ کے جنوب تک  
حبشہ کے ایک عیسائی بادشاہ کی حکومت میں تھا۔ نصیب غار کے کنارے اور وہ ملک حبشہ  
دیا گئے دجہ و فرات بہتے ہیں۔ اور ملک بزریرہ نامے عرب کے جنوبی حصے۔ کیا نیوں  
کے ملک میں شامل تھے۔ ان ملکوں کے رہنے والے یا عیسائی تھے یا آتش پرست  
یا یہودی۔ اور کھشہ آزاد اور خود مختار عرب قوموں اور سیاروں و جنات اور مختلف قسم  
کے دیوتاؤں کو بھی پوجتے تھے۔ ان تمام مذہبوں میں اگر کوئی مذہب عمدہ ہو سکتا۔ تو  
یہودیوں اور عیسائیوں کا تھا۔ مگر اس وقت یہ دونوں مذہب نہایت دھجہ بخراب تھے۔  
یہودیوں میں مواعے بناوٹ اور نخوت اور قساوت قلب کے کچھ باقی نہ تھا۔ ان کے

اجار اور فقہار اور مفسرین اور محدثین نے مذہب کا دار مدار فقہہ گوئی اور رسموں کی پیروی پر سمجھ رکھا تھا۔ عیسائیوں کی کیفیت تھی کہ پادریوں نے اپنے مکر اور دغا بازی اور جھوٹ اور دنیا طلبی سے مذہب کو بالکل خراب کر رکھا تھا۔ مصنوعی روایتوں اور جھوٹی نقلوں اور وضعی کہانیوں اور باطل کرامتوں اور غلط تفسیروں کے بیان کرنے کے سوائے ان کا کچھ کام نہ تھا۔ بہت سی بدعتیں ان میں جاری تھیں۔ گنڈے۔ تعویذ۔ جھاڑ پھونک۔ جالوں کے گرد کرنے والی باتیں میت پر سچ تھیں۔ پادریوں نے آپس کے مباحثے اور مناقشے اور مناظرہ سے اصلی مذہب کو بالکل چھوڑ دیا تھا۔ ان کے سوائے عرب کے جنگلوں میں جاہل اور مجنون! جب کثرت سے نفرت آتے تھے۔ پس جب یہودیوں اور عیسائیوں کے مذہب کی کیفیت تھی تو اہل عرب کو جن کے برے باہمی اور استاد۔ عیسائی اور یہودی تھے۔ کیا ذریعہ تھا کہ اپنے علم۔ اپنے مذہب۔ اپنے خیالات کے روشن کر نہیں ان دو بھی ہوئی مشغول تھے کچھ روشنی حاصل کرتے۔ اور سوائے ان باتوں کے جو ان مذہبوں کے قصہ گوئیوں سے سناتے تھے۔ کسی شے کی حقیقت سے واقف ہوتے۔ ایسے خراب اور تاریک زمانے میں خدا نے اُس پاک زمین کو محبت کی نگاہ سے دیکھا۔ اور اسلام کا نور اُس میں بھیلایا۔ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ الْيَوْمِ لَافْسَادِينَ۔

اسلام کی برکت سے اہل عرب کے خیالات بالکل بدل گئے۔ ان کی طبقتوں میں نئی کیفیات پیدا ہو گئیں۔ عیسائیوں۔ اور یہودیوں اور بت پرستوں کے بے دستور اور بیہودہ قاعدے سب مٹ گئے۔ لیکن جو یا زمانہ گزرتا گیا اُس صفائی اور سادگی میں اسلام کے پھر پرانے خیالات۔ اور پرانے ستوروں کی آمیزش۔ اور یہودیوں اور عیسائیوں کے اخبار اور مراسم کا دخل ہو گیا۔ چنانچہ نسبت داخل ہوئے غلط اخبار اور غیر صحیح روایات۔ یہاں اسلام کی تفسیر میں محقق ابن خلدون لکھتا ہے کہ متقدمین کچھ تہاں اور روایتیں صحیح اور غلط اور مقبول اور مردود دونوں سے بھری ہوئی ہیں۔ اور سبیل سکا یہ ہے کہ عرب نہ تو اہل کتاب تھے۔ نہ صاحب علم۔ بلکہ محض وحشی و اہل قبیل تھے۔ جب وہ ان چسپوروں کے جلسے کے شائق ہوئے۔ جن کا شوق نفوس انسانی

کہ ہوا کرتا ہے۔ مثلاً مخلوقات کے پیدا ہونے کے اسباب۔ دنیا کے پیدا ہونے کی ابتدا  
 پیدائش کے بعد خلقت کے اسرار۔ تو وہ اہل کتاب سے جو ان سے پہلے تھے پہنچے  
 پر مجبور ہوئے۔ اور اہل کتاب یا یہود تھے۔ یا نصاریٰ جو کہ ان باتوں میں یہودیوں کے  
 پیرو تھے۔ یہ دونوں فرقے اُس زمانہ میں مثل عرب کے جنگلی اور وحشی ہو رہے تھے  
 اور صرف سُنی سنائی باتیں جانتے تھے۔ ان سب میں شہور اور نامور حمیر تھے جو یہودی  
 ہو گئے تھے۔ جب چلمان ہو گئے۔ اُن کے دلوں میں وہ اخبار و منقولات جن کی احکام  
 شرعی سے ہمہ تن ملوث تھا۔ اپنی حالت پر باقی رہے۔ چنانچہ کعبہ جبار۔ وہ سب ابنِ نبیہ  
 عبد اللہ ابنِ سلام وغیرہ انہیں میں سے ہیں۔ پس انہیں کی روایتوں و منقولات سے سیریں  
 بھر گئیں۔ اور چونکہ پرانے واقعات اور دنیا کی پیدائش کی کیفیت۔ اُس کے اسرار و ذہنیات  
 انہیں تھیں جن کو احکام شرعی سے ملحق تھا۔ اور اُس کی تحقیق اور تصدیق عمل کرنے کے لیے ضرور  
 ہوتی اس لیے مفسرین نے یہ باتوں میں تسامح کیا۔ اور انہیں انہوں سے اپنی تفسیر و  
 بھر دیا۔ اور جیسا کہ ہم کہہ آئے ہیں۔ اصل ناانسان وایتوں کے وہی یہودی سب تو ریت  
 ہیں جو عرب کے جنگلوں میں اُسے پھرتے تھے۔ اور جن کو خود تحقیق اُن روایتوں و انقلاطوں  
 کی اپنے طور پر بھی نہ تھی۔ مگر بعد اسلام کے جب وہ عرب میں بڑے مقام پر پہنچے  
 اُن کے علم اور فضل کا راز بلند ہوا اور مشہور و نامور بن گئے۔ اس لیے اُس وقت وہ روایتیں  
 جو ان پر متواتر تھیں۔ قبول کر لی گئیں۔ مگر جب پھر سلسلہ تحقیق اور تصدیق پر متوجہ ہوئے تو  
 انہوں نے ان لغویات کو چھانٹ دیا۔ اور بوجھ تھا۔ کہ اسے لیا جیسا کہ ابو محمد ابنِ عبید نے  
 (جو علامہ تاج الدین سے عرب میں ہوا) کیا۔ کہ اُس نے بہت سی تفسیریں چھانٹنے اُن روایات  
 کے تالیف کی۔

یہ عمدہ اور فیصلہ کن جو اس محقق نے کیا۔ اس سے نہیں سمجھ سکتا ہے۔ کہ ہماری تفسیروں  
 کی روایتوں اور آؤ نقلاطوں کا کیا حال ہے۔ اور اسلام اُن کی غلطیوں کا کس قدر  
 ذمہ دار ہے۔

چال تفسیروں کی روایات کا ہے۔ اب باقی نہیں وہ روایتیں جو اسی قسم کی احادیث  
 میں منقول ہیں۔ اُن کی بھی یہی کیفیت ہے۔ اکثر محققین نے ایسی روایتوں کی تحقیق کے  
 غلطیاں ان کی ثابت کر دی ہیں۔ اور اکثر کا ان میں موضح اور غیر موضح ہونے کا اقرار کیا ہے

اولاً گرفتار سے خیال کیا جاوے تو ایسی حدیثیں جن میں تاریخی واقعات یا اخبار قصص طبایع عالم کی کیفیت مخلوقات سے بحث ہو۔ بہت کم نکلیں گے جو صحت کے دعوے پر پہنچے ہوں۔ یا تنقیح اور تحقیق کے وقت ضعیف ہونا ان کا ثابت نہ ہو۔ مفسوس ہے کہ اب تک ہمارے زمانہ میں پڑنے خیال کے ملا یہودیوں کی کاسٹریسی پر جان دیتے ہیں۔ اور ان غیبی صحیح۔ غلط۔ خلاف عقل روایتوں کو جن کی صحت کا تو اسلام کے غلط ہونے کا مستلزم ہے اب تک صحیح کہہ رہے ہیں بلکہ ان سے استدلال و راستہ دہرتے ہیں۔ جو شخص نہ لافاق دیکھا ہو گا اور سائنس۔ زمینوں۔ ایٹموں کی حقیقت کا علم ان روایتوں سے حاصل کرنا ہو گا وہ اس سے ناواقف ہو گا کہ یہ مبرا کس پر چلے اس میں کہ اسلام عقل اور علم کے مخالف ہے کیونٹی شش سمجھ رہا ہے۔

کشت ران لوگوں کو جو درجہ تحقیق پر نہیں پہنچے نیک نیتی سے یہ شبہ ہوتا ہو گا کہ آج اور متقلات اور روایات تغیر پذیر اور حدیث میں کیونکر دخل پایا۔ اور ان کا انکار ایک مسلمان کو کب تک مباح ہے۔ لیکن جو ذرا بھی اپنے بخور کرے گا۔ وہ سمجھ سکتا ہے کہ یہ خیال محض دھوکا ہے۔ اسلام میں نہ ہزار ہا لوگوں کا عالم ہونے۔ جن کے خیالات۔ جن کے عقاید۔ جن کے ارادے۔ جن کی خواہشیں۔ جن کی طبایع مختلف تھیں۔ کو بھی ان میں سے تحقیق کے اعلیٰ درجہ پر پہنچا۔ کوئی دھوکہ اور غلطی کے عین گڑھے میں گر گیا کسی نے نیک نیتی سے حق کی تحقیق میں کوشش کی۔ کسی نے انسانی خواہشوں سے باطل نظر پر حرکت کی یہیں ان تمام مختلف خیال۔ مختلف مزاج۔ مختلف طبایع انسانوں کی عقل و روایت کا الزام اسلام نہیں اٹھا سکتا۔ اور شخص کی تصدیق اور تائید کی غرض سے سچا مسلمان اسلام کو جھوٹا نہیں ٹھہرا سکتا۔ ان سلام مائسی بات کا ذمہ وار ہے جو اسلام کے بانی نے فرمائی ہو۔ اور جس کے فرمانے کا شہوت یقین کے درجہ پر پہنچا ہو۔ مسلمان کسی کے انکار اور کذب کا وہ نہیں ہے جس کا ہوتے علم تین ایک پہنچا ہو۔ چنانچہ ان کی تحقیق کیلئے اگلے مجتہدین جو تحقیق نہایت سختی سے روایات کو قبول کیا اور جس کو تعدیل و ترمیم سمجھا تو مسائل اصولی کی تقیم اس عملہ آگال الزم کیوں کیا گیا اور یہ تحقیقات صحیح اور طبایع عالم۔ اور تاریخی واقعات کے مخالف ہوں۔ ان کی تصدیق سے اسلام کا ابطال کیوں کیا جائے۔ کیا خوب لکھا ہے محقق ابن خلدون نے۔ کہ جو لوگ بعض مجتہدین پر اعتراض کرتے ہیں کہ ان کو حدیث کا علم تھا۔ جیسا کہ امام ابو حنیفہ کی نسبت کیا گیا ہے۔ کہ سترہ



حدیث سے زیادہ روایت اُن کی نہیں ہے۔ یہ غلط فہمی اُن کا صحیح نہیں ہے۔ حدیث کا  
 کم روایت کرنا اُن کی احتیاط کا مقتضی تھا۔ انھوں نے بسبب اُن مطاعن اور وجوہ کے  
 جن سے حدیث کی صحت میں شک ہوتا ہے کثرت سے حدیثوں کو روایت نہیں کیا۔  
 اور اُن کے جہاد نے حرج کو مقدم سمجھ کر ضعیف روایتوں کے قبول کرنے سے باز رکھا چنانچہ  
 امام ابو حنیفہ نے حدیث کے قبول کرنے میں بہت احتیاط کی۔ اور روایت کی شرطوں میں بہت  
 سختی کی۔ چنانچہ انھوں نے یہ اصول پیش کیا کہ جو حدیث یقیناً نقل کے برخلاف ہو ضعیف  
 ہے اسی احتیاط اور سختی سے ان سے کم حدیثیں منع ہیں۔ کما قالہ الامام ابو حنیفہ  
 اما قلت روایت ما شددنی نہ و طالع و ایئہ و التحمل ذاتہ تعجب و ضعف الحدیث  
 اذا عارض العقل القطعی ذاتہ تعجب رہ اند نقل حدیثہ بلا انہ ترک روایت الحدیث  
 متعمداً آنشاہ من ذلک۔

غرض کہ اس پرین سے بخوبی معلوم ہو گیا کہ انباء اور روایات اور تاریخ میں اُن کی غلطی  
 نے کیا ذکر فرمایا۔ اور نہ ہی کتابوں میں یہ غلط روایتیں کیسے بچ چکیں۔ اس موقع پر میں  
 مندرجہ کتابوں کے اُن انباء اور روایات کا کچھ بیان کروں جو درجہ اول پر پہنچی ہوئی معلوم  
 ہوئی ہیں جن میں تاہم وہ بیان ہے۔ چنانچہ نمبر اُن کے برسی مشہور خبر وہاب بنو ہاشم  
 امام مہدی کے بیان کی گئی ہے۔ اس کی نسبت بہت سی بحثیں لکھتا ہے کہ تمام اہل  
 اسلام میں یہ بات مشہور ہے کہ اخیر زمانہ میں ایسے شخص مسیح میں سے ظاہر ہو گا جن اور  
 عدل اور حکومت کرتی دینی والا اُس کا اور جو کام مہدی اور اسی کے پیچھے دجال غرور  
 کریگا۔ اور حضرت عیسیٰ آسمان سے اتریں گے۔ ان کی نصرت و طوع سے تسلیم کی جائے گی  
 ہے۔ ایک مسند اُن اخبار کے جو اسباب ہیں ان کے حدیث سے نقل کیے ہیں۔ دوسرے پر دلیل  
 اُن اقوال کے جو اہل تصوف نے اپنے کشف سے بیان کی ہیں۔ اس محقق نے دونوں سندوں  
 سے بخوبی بحث کی ہے۔ چنانچہ تمام اُن حدیثوں کو جو اس باب میں ترمذی اور ابوداؤد اور  
 تہامی اور ابن ماجہ و حاکم اور تہذیب لانی اور ابوالعلی ہوسنی وغیرہ سے بیان کیا ہے نقل کر کے  
 ایک ایک پر حرج کی ہے اور اُن میں سے اکثر حدیثوں کو وہی در ضعیف اور غیر یقیناً وغیرہ  
 قابل یقین ٹھہرایا ہے۔ اور اُن میں سے کہ وہ ایک ایک حدیث کے راویوں پر حرج کر کے  
 یہ اصولی مسئلہ اچھی طرح سے بیان کیا ہے۔ کہ حرج قلیل پر مقدم ہے جیسا کہ وہ کہتا ہے کہ

ان المعروف عند اهل الحديث ان المجرم مقدم على التعديل فاذا وجدنا طعناني  
بعض رجال الاسناد لغلطه او سوء حفظ او نلته ضبط او ضعف او سوء رائے تطرق  
ذلك الى صحة الحديث واوهن منه

یحقق لکھتا ہے کہ جو احادیث امام مہدی کی شان میں نقل کی گئی ہیں ان میں سے کچھ  
ملائے اور غلط کیا گیا ہے کہ ان کے ظہور کا منکر کا فوجیہ ادا کیا ہے۔ جیسا کہ ابوبکر اسحاق نے  
نور الابرار میں روایت جابر بن عبد اللہ سے کہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
من کذب بالمہدی فقد کذب بالرجال فقد کذب۔ اسکو نقل کر کے  
یحقق لکھتا ہے کہ ”وحدیدک ہذا علواً۔ تمام حدیثوں کو جو اس باب میں وارد ہیں  
نقل کر کے اور ہر ایک پر جمع کرنے کے بعد جبر پر تحقیق لکھتا ہے کہ ”ہذه جملة الاحادیث  
التي خرجها الأئمة في شان المہدی وخر وجہ اخر الزمان وھی کما رایت ولم یخلص  
منها علی النقد الا لقلیل او لاقل منه

دوسری سند یعنی ان اقوال کی نسبت جو اہل تصوف نے اپنے کشف سے بیان کیے  
ہیں یحقق لکھتا ہے کہ اگلے اہل تصوف اس باب میں کچھ غرض کرتے تھے۔ ان کا کلام  
مجاہد نفس اور تہذیب مال اور ترک تہذیب پر منحصر تھا۔ اہل امامیہ اور شیعہ امامت کے بارہ  
میں بہت غلو رکھتے تھے۔ چنانچہ ان میں ایک فرقہ اسماعیلیہ پیدا ہوا جس میں سے بعض  
تو ظہور حلول کے آئیمہ کی الوہیت کے معتقد ہوئے اور بعض ان قسم شاخ رحمت کے قائل  
اور بعض ایک امام کے ظہور کے منتظر ہوئے۔ ان مختلف خیالات کے ظاہر ہونے کے  
بعد شاخین اہل تصوف نے کشف میں کلام کرنا شروع کیا اور جو چیزیں جو اس سے دریافت  
نہیں ہو سکتیں اُس کے اور اک کا دعویٰ کیا۔ چنانچہ بعض حلول اور وحدت کے قائل ہو گئے  
اور یہ قول ان کا مشابہ شیعوں کے اُس قول کے تھا جو وہ الوہیت آئیمہ اور حلول کی نسبت  
بیان کرتے تھے۔ اور بعض قطب و دلیل کے۔ یہ قول ان کا حقیقت نقل امامیہ کے اُس  
قول کی تھی جو وہ آئیمہ اور نقباء کی نسبت کہتے تھے۔ خلاصہ یہ کہ ان تہر فین نے شیعوں  
کے قولوں کو لیا۔ اور اپنے طور پر اپنے مذہب میں داخل کر لیا۔ یہاں تک کہ اپنے طریقوں کی  
سند بھی پہنچا دی۔ جیسا کہ غرق کی نسبت کہا ہے کہ حضرت علی نے صن بصری کو پہنایا۔ ۱۔  
ان سے اس طریق کی پابندی کا عہد لیا۔ اور اس طرح سلسلہ سلسلہ حضرت جنید بغدادی

مک پہنچا۔ لیکن یزید ہرگز صحیح نہیں ہے۔ اور کوئی ایسا طبقہ خصوصاً حضرت علیؑ نے جاری نہیں کیا۔ بہر حال اوسے تو فرقہ ساعیہ نے۔ اور ابھر صوفیوں نے اُس متطرف فاطمی امام کی نسبت بہت سی روایتیں اپنی اپنی کتابوں میں اپنے طور پر مجہ دیں۔ اور آپ نے دوسرے سے انھیں وکلاہ مبینی علی اصول و ھدیتہ عن الغرہ دھین۔“

ان دونوں سندوں یعنی اخبار و کشف کی خطیماں ظاہر کر کے یہ سورج ایک اور قیصر ہمو  
دلیل نقل کرتا ہے۔ کہ بعض لوگ غزیر میں کی باتیں پر ایسے امام کے ظہور کا اعتقاد رکھتے ہیں  
اور ایسے اعتقاد رکھنے والے کثرت برتتہ و تہ توہین میں چٹا نچو این عربی حامی نے کتاب  
عتقاد مغرب میں۔ اور ابن قتی نے کتاب خلق غلیل اور عبد الحق ابن سعید اور ابن ابی دہیل  
نے شرح خلق غلیل میں اس قسم کی باتیں لکھی ہیں مگر ان کو زرقم یہیلیوں اور کہاوتوں کے  
سمجھنا چاہیے۔ اور ان میں بعض نے زمانہ بھی امام کے ظہور کا مقرر کیا ہے جیسا کہ ابن ابی  
کہتا ہے کہ ظہور ہو سکون بعد ماضی خ ف ج من الهجرة۔ اس حساب سے ظہور اس امام  
کا ساتویں صدی کے اخیر میں ہونا چاہیے تھا۔ جب یہ زمانہ گزر گیا۔ اور امام ظاہر نہ ہوئے تو  
بعض متعبدین نے تاویل شروع کی اور کہا کہ مراد اس زمانہ سے زمانہ سلطنت ہے نہ زمانہ ظہور اللہ  
بعضوں نے یہ بھی گمان کیا ہے کہ وہاں سلسلہ محمدی میں غرور کرتے گا۔ اور محمدی سلسلہ  
حساب روز وفات آنحضرت مسلم سے کرتے ہیں۔ غرض کیا ایسی طرح مشائخ امام کے ظہور کا  
زمانہ بڑھاتے آتے ہیں۔ اور بشارتیں اور غائبیوں کی سنت سے ہیں۔“

اس قسم کی روایتوں و اقوالوں اور کہانیوں اور یہیلیوں کو تفصیلاً بیان کرتے کرتے  
آخر کو محقق حاضر ہو کر کہتا ہے ومن امثال هذا اکثر یبعین فی الوقت والرجل  
والمكان فینقضی الزمان ولا اصل شیء من ذلک فیدعون التحدید راى آخر  
منتحل کما تراه من مفہومات لغویة واشیاء تخسلیة واحکام نجومیة فی  
هذا لقصت اعمار الاول منهم والاخر۔

آخر کا اس شہور قول کی نسبت ایک عمدہ مودخانہ نے اس محقق نے دی ہے۔ وہ کہتا  
ہے کہ حدیث میں زرقم میں اور بشارتیں جو کچھ امام آخر الزمان کی نسبت تھیں۔ وہ سب بقدر  
اپنی طاقت کے میں بیان کر چکا۔ مگر تصدیق کا میرے نزدیک یوں ہے کہ کوئی دعوت  
دین کی مہیا سلطنت و حکومت کی پوری نہیں ہو سکتی جب تک کہ شوکت اور مصیبت نہ ہو

یہ نہ کہ شوکت اور عہد بیت ہی فراغت کو دفع کرتی ہے۔ اور یہ بات معلوم ہے کہ قاب طہیین  
 بلکہ قریش کی شوکت و عصیت دنیا میں باقی نہیں ہے۔ اور تمام جہان سے اُن کا غلبہ و رعب  
 جاٹا رہا ہے۔ اور سوائے حجاز کے وہ لوگ شہروں میں منتشر اور پریشان ہو رہے ہیں۔  
 ہر ایک اُن میں سے اپنی جدی ٹائے اور جدِ خیال لکھتا ہے۔ پس اگر کوئی اُن میں سے دعوت  
 کرنے والا ظاہر ہو تو ضرور ہے کہ قاب طہیین کی شوکت اور عصیت پھر قائم ہو۔ اور خدا تک  
 متفرق قوم کے دلوں کو اُس کی لطافت سے متفق کرے۔ اس کے سوائے اور کوئی صورت  
 ظہور کی معلوم نہیں ہوتی۔ کیونکہ کسی بنی فاطمہ کا زمین کے کسی ٹکڑے پر ظاہر ہونا بغیر عصیت  
 اور شوکت کے بیکار محض ہے۔ اور فقط نسب کا اُس کے کام پورا کرنے کے لیے کافی  
 نہیں ہے۔ کیونکہ ہم یہ جو مطالبہ دلیوں سے ثابت کر چکے ہیں کہ کوئی دولت بے شوکت و  
 عصیت اور قوم کے اتفاق کے قائم نہیں ہو سکتی۔ اور جو لوگ بغیر اُن اصول پر نظر کرنے  
 کے استغفار ظہور کا کرتے ہیں اور حقیقت پر نظر نہیں رکھتے وہ نادان ہیں۔ چنانچہ بعض کو  
 یہاں تک خطبہ کہ وہ اُس کی زیارت کو غاروں تک جاتے ہیں اور اپنی نادانی سے  
 تباہ اور ہلاک ہوتے ہیں لکھا قال ولقد یقصداک الموضع کشیر من ضغائن العقول  
 للتلبیس بدعوة تمتد النفس تمامها وسواسا وجمعا وقتل کثیر منہم۔

## دوسرا ریویو

مقدمہ

## تاریخ ابن حسلون پر

ابن سرخ نے تاریخ کی حقیقت اور اخبار کی تنقیح کے اصول بیان کر کے باقی کتاب کو  
 چھ فصلوں پر تقسیم کیا ہے۔ پہلی فصل جغرافیہ عالم کے بیان میں۔ دوسری فصل وحشی قوموں  
 کے حالات۔ تیسری فصل خلافت اور سلطنت اور اُس کے مراتب اور لازم کی تشریح میں۔  
 چوتھی فصل تمدن کی حقیقت میں۔ پانچویں فصل صنعتوں اور پیشوں اور حرفوں کے بیان میں۔

چھٹیوں فصل علوم اور اُن کے تحصیل کے طریقوں کی تفصیل ہیں۔ پہلی فصل میں کئی مقدمے ہیں۔ پہلے مقدمہ میں نہایت خوبی سے انسان کا مافی الطبع ہونا اور اُس کی زندگی اور بقا کے لیے بہت سے بنی نوع انسان کی مختلف قوتوں کے یکجا جمع ہونے کی ضرورت ثابت کی۔ دوسرے مقدمہ میں مین کی آبادی اور دیوؤں اور نہروں وغیرہ کا اجمال اور ساتوں ولایت کے جغرافیہ کا تفصیل بیان ہے۔ ہم اس فصل کے اُن دونوں مقدمہ کا انتخاب لکھنا اور اُس پر رائے دینا ضرور نہیں سمجھتے۔ کیونکہ اس تمام فصل کے مضامین کا مدار بطلیموس کے جغرافیہ پر ہے۔ اور خاص اس موع کے کتاب نزمۃ المشتاق سے جو کہ علوی۔ اور سی۔ حمدی نے، وجوہن روجہ پادشاہ صقلیہ کے لیے تالیف کی تھی کل مضمون اخذ کیا ہے۔ اہر یہ بات ظاہر ہے کہ زمانہ حال کی تحقیقات سے اُس کا ناقص یا غلط یا خیر کامل ہونا بخوبی ثابت ہو چکا ہے اور یہ بات اس فصل کے تیسرے مقدمہ میں اس موع نے نہایت عمدہ بیان ہوئی تاہم اس کا جو انسان کے رنگوں اور اُس کی حالتوں پر ہوتا ہے کیا ہے۔ اور اگرچہ بقا مداس نامہ کی تحقیقات کے وہ بیانی ناقص ہے مگر لحاظ اُس نامہ کے نہایت تعریف کے لائق ہے۔

و لکھتا ہے کہ جو ولایتیں قطب مالی و جنوبی کے بیچ ہیں۔ اُن کی ہوا معتدل ہے۔ اس لیے چوتھی اقلیم سب زیادہ معتدل ہے۔ اور تیسری اور پانچویں قریب بقا مداس اور دوسری اور چھٹیوں غیر معتدل۔ اور پہلی اور ساتویں معتدل سے بالکل دوسرے ہیں چوتھی اور تیسری اور پانچویں لایتوں میں علوم اور صنایع اور حیوانات اور مکانات اور لباس اور جو کچھ اُن میں ہے نہایت خوب اور عمدہ ہے۔ اُن کے رہنے والوں کے قد و قامت سڈول۔ رنگ وپ اچھے۔ اخلاق عادات پسندیدہ ہوتے ہیں۔ اہر تمام چیزوں میں اُن کی شائستگی پائی جاتی ہے۔ کیا عمارت و مکانات میں۔ اور کیا لباس و پوشاک میں۔ اور کیا کھانے پینے اور غذا میں۔ اور کیا کاریگری اور صنعت میں۔ و سنگ شئی خوب جانتے ہیں۔ تعمیر کے فن میں بڑی دستگاہ رکھتے ہیں۔ نئے نئے آلات اور کھول کا بنانا خوب ہے۔ سونا چاندی لوہا لنگہ تانبا وغیرہ قدرتی معدنیات کو کام میں لانا بخوبی جانتے ہیں۔ اپنے معاملات میں چاندی سونے کے سکے استعمال کرتے ہیں۔

چنانچہ اہل مغرب اور شام اور عراقین اور سندھ اور چین اور اندلس اور جو اُس کے قریب  
 قریبستان کا ملک ہے اُن سب میں یہ خوبیاں پائی جاتی ہیں۔ برخلاف اُن ولایتوں کے  
 پہلی اور دوسری اور چھٹیوں اور ساتویں ولایت کا حال ہے کہ تمام باتیں اُن کی غیر متبادل  
 اور ناموزوں ہیں اُن کے گھر مٹی اور سرکنڈے کے۔ اُن کی غذا جوار اور ساگ پات  
 اُن کی پوشاک تہ خست کے پتے یا جانوروں کی کھال۔ اور اکثر بالکل اہم نہ اور ننگے اور  
 اُن کی داؤدستہ اور محالہات میں پانڈی سونے کے سکے کا نام نہیں۔ اخلاق اور  
 عادات اُن کی بے زبان حیوانوں کی سی۔ یہاں تک کہ اکثر حبشی اقلیم اول کے رہنے والے  
 پہاڑوں اور کھوؤں میں رہتے ہیں اور خود رو گھاس کے سہارے جیتے ہیں۔ بلکہ  
 جعبین ان میں سے ایسے وحشی ہیں کہ ایک دوسرے کو کھاتے ہیں۔ وہ دین اور علم سے  
 بے خبر ہیں۔ اُن ان ولایتوں میں سے بعض ملک مثل یمن اور بلاد حجاز اور یمامہ اور جو  
 اُس کے متصل جزیرہ عرب سے ہے اس سے مستثنیٰ ہے۔ کیونکہ جو اُس کے تین طرف  
 سے سمندر اس کو گھیرے ہوئے ہے اب وہو اُس کی کسی قدر عقل ہو گئی ہے۔  
 اس محقق نے اس قدر میں اذیت چوتھے اور پانچویں مقدمہ میں دونازک اور دقیق  
 مسئلوں سے بحث کی ہے۔ ایک یہ کہ آدمیوں میں اختلاف رنگ کا کیا باعث ہے۔  
 دوسرے ہوا اور غذا کا انسان کے بدن اور اُس کے اخلاق پر کیا اثر پہنچتا ہے چنانچہ  
 یہ دونوں مسئلے اُس نے اپنے وقت کے موافق بنایت خوبی سے بیان کیے ہیں مگر  
 ہمارے زمانہ کی ترقی یافتہ حالت کے لحاظ سے کامل نہیں ہیں چنانچہ ہم دونوں مسئلوں  
 کا کچھ کچھ ذکر کرتے ہیں۔

پہلے مسئلہ کی نسبت یہ متفق کہتا ہے کہ اختلاف رنگ کا باعث صرف سورج کی شعاعیں  
 ہیں چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ ”جن ملکوں کے باشندوں کے سروں کو آفتاب سال میں دو دفعہ  
 گرم کرنا ملتا ہے۔ ان ملکوں کے رہنے والے کالے ہوتے ہیں۔ اور جو ملک سرد ہیں۔  
 اور جہاں آفتاب کی شعاعیں ترجیحی ٹپا کرتی ہیں وہاں کے رہنے والے سفید رنگ ہوتے  
 ہیں اس زمانہ کے حکمائے بھی اسے تسلیم کیا ہے۔ اور لکھا ہے کہ بس ملک میں آفتاب  
 کی شعاعیں زیادہ سیدھی پڑتی ہیں وہیں کے آدمی کالے ہوتے ہیں۔ اور ان میں بھی  
 اُن کا رنگ بہت زیادہ سیاہ ہوتا ہے۔ جو کہ کھلے ہوئے میدان میں دھوپ میں کاح

کرتے ہیں لیکن فقہ ہی ایک سبب اختلاف رنگ کا نہیں ہے۔ بلکہ اقسام سبب بھی اُس کے ہیں۔ چنانچہ اسی دلیل پر اعترض کیا گیا ہے۔ کہ اگر آفتاب کی شعاعیں رنگ کے سیاہ کرنے کی اصلی وجہ ہیں۔ تو کیا سبب ہے کہ ایک کیمبر جو سال میں کئی مہینوں تک سورج نہیں دکھتی۔ رنگ اُن کے سانولے ہوتے ہیں۔ بیجا اب اس کے یہ بیان کیا گیا کہ اُن لوگوں کے ملک کی خاصیت اور اُن کا طریق زندگی بھی اُن کے رنگ پر موثر ہے۔ ایک کیمبر کے ملک والے اگرچہ کئی مہینوں تک سورج نہیں دیکھتے مگر کئی مہینے تک اُن پر سورج ہر وقت چمکتا رہتا ہے۔ اور سورج کے چمکنے کے بعد وہ رنگ زمین کے اندر گرم تر خانوں میں جہاں خالص ہوا کا نام نہیں ہوتا رہتے ہیں اور غذا بھی نہایت ناقص ناقص کھاتے ہیں۔ پس درحقیقت اُن کی ناقص غذا اور غلاباقص زندگی کا اُن کے خون کو سُرخ نہیں ہونے دیتا۔ جس کے اثر سے اُن کا بدن بھی مریض سفید ہو۔ غذا کو بھی رنگ پر اثر ہوتا ہے۔ چنانچہ چین اور جاپان والے جیسی غذا کھاتے ہیں۔ اور ایسے طور سے زندگی بسر کرتے ہیں۔ کہ صفرا زیادہ پیدا ہوتا ہے۔ اور اس وجہ سے کہ وہ مادہ خون کی طرف رجوع اور اخراج اُس کا جگر کی راہ سے نہیں ہوتا کھال کا رنگ زرد پڑ جاتا ہے۔ اور اسی لیے چینی اور جاپانی زرد رنگ ہوتے ہیں غلام اس کے رنگوں کا اختلاف موردی بھی ہوتا ہے۔ چنانچہ تحقیقات سے ثابت ہو چکا کہ کہ صدائسلوں میں اختلاف رنگ کا موردی ہے۔ مگر اس میں یہ امر متفق طلب ہے کہ اختلاف رنگ میں آیا خون زیادہ موثر ہے یا ہوا۔ مگر آب و ہوا کا موثر ہونا زیادہ ماننے کے لائق ہے چنانچہ جزیرہ لنکا میں کسی زمانہ میں قوم ٹوچ کے اور پرنگال کے آدمی رہتے تھے۔ اور اب تک اُن کی بہت سی نسلیں وہاں موجود ہیں۔ مگر مثل اپنے آباؤ اجداد کے گروہ نہیں ہیں۔ اسی طرح امریکہ کی ریاست متفقہ میں اینگلو سکسن کی نسل کے جو لوگ بادہیں اُن کے رنگوں میں بھی فرق آگیا ہے۔

ہوا کی صفائی اور لطافت اور انسان کی محنت بھی رنگ پر موثر ہے۔ چنانچہ پہاڑ کے اوپر رہنے والوں کا رنگ بقلہ گھاٹیوں اور میدانوں میں رہنے والوں کے زیادہ صاف ہوتا ہے مقام پیرو میں دمی جس قدر سمندر کی سطح سے اونچے رہتے ہیں اتنا ہی اُن کا رنگ صاف ہوتا ہے۔ شیر کے پہاڑی غلوں کے رہنے والے بکرا وغیرہ

کی طرح گودے ہوتے ہیں۔ اور جو نیچے میدانوں میں بدو و باش کرتے ہیں وہ اکثر گندمی رنگ ہوتے ہیں۔ ایشیا کی بھی یہی کیفیت ہے۔ کہ جو لوگ ہمالیہ پہاڑ کے کنارے کے ملکوں میں رہتے ہیں ان کا رنگ بتقدیر ان کے جو میدان میں رہتے ہیں بہت صاف ہوتا ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ وہ زیادہ ٹھنڈی ہوا میں سانس لیتے ہیں اور خوب محنت کرتے ہیں جس سے خون ان کا جلد پھرتا اور صاف ہوتا ہے۔ دوسرے مسئلہ کی نسبت کہ انسان کے بدن اور اخلاق پر جو غذا کا کیا اثر ہے۔ یہ محقق کہتا ہے کہ جو دلائل وسطیٰ قطبین کے واقع ہیں۔ ان کی ہوا کا اثر انسان کی تمام اندرونی و بیرونی حالتوں پر اچھا۔ اور جو ان سے دور ہیں ان پر بُرا ہوتا ہے۔ اور جن ملکوں میں غذا کے ذریعے اچھے اور آسانی سے پیہم نہیں پہنچتے۔ اور جہاں کے رہنے والے دودھ اور بہت پر قناعت کرتے ہیں اور جن کو گہیوں اور میوے بہت نہیں۔ اکثر وہ بہت اتریں ملکوں کے باشندوں کے جن کو غذا ہر قسم کی میسر ہے اور جو بغیر قناعت بال بہت کم کی غذائیں استعمال کرتے ہیں۔ زیادہ تر خوش رنگ اور خوش صبر اور خوش اخلاق ہوتے ہیں۔ اور فاسد خلطیں بڑھتی ہیں۔ اس بیان میں اس محقق نے کوئی ایسی بات نہیں لکھی جو زیادہ توجہ کے لائق ہو۔ یا اس نمانہ کی حکیمانہ تحقیق کے سامنے کچھ مفید معلوم ہو۔ اب وہاں کا اثر بلاشبہ قوموں کی اندرونی و بیرونی حالتوں پر بہت موثر ہے۔ اور غذا کی تاثیر سے بھی کوئی انکار نہیں کر سکتا۔ مگر صرف یہی دو سبب انسان کی اندرونی و بیرونی حالتوں پر موثر نہیں ہیں۔ بلکہ ان کے علاوہ اور بھی سبب ہیں۔ چنانچہ اس زمانہ کے فلسفیوں نے چار چیزوں کو سب سے زیادہ موثر قرار دیا ہے۔ اول زمین۔ دوسرے آب و ہوا۔ تیسرے غذا۔ چوتھے قدرت کے عام ظہور۔

ایک یورپین فلسفی لکھتا ہے کہ ملک کی ماضی کا بار اور اندر خیر ہونا انسان کی حالتوں پر بہت اثر کرتا ہے چنانچہ جن ملکوں کو بہت جلد اور اول ہی اول ترقی نصیب ہوئی وہ سب بارگاہ تھے۔ مصر اور ہندوستان اور ایشیائے کوچک کے رہنے والو کی حالتیں ابتداء ہی سے ترقی پر ہیں۔ اور اسی لیے اہرام ویران ملک شل تانار اور تبت اور عرب وغیرہ

قدرت کے علم نمودوں سے وہ تمام مخلوق اور قدرتی پیداوار اور اچھو ایک لکھیں موجود ہوتی ہے



کی حالتیں اچھی نہ رہیں۔ اور اگر ان قوموں میں سے کسی نے ترقی کی۔ تو اُسی حالت میں جبکہ وہ اور بار آور زمینوں پر قابض ہوئی۔

زمین کی نسبت آب و ہوا کو انسان کی حالتوں پر بہت زیادہ دخل ہے۔ جن ملکوں کی آب و ہوا اچھی ہے۔ وہاں کے لوگ قوی اور توانا اور تندرست اور محنتی اور صاحبِ عقل ہوتے ہیں۔ اور اگر زمین کم بار آور ہو تو اُسے اپنی عقل اور محنت سے بہت درست کر لیتے ہیں۔ بلکہ زمین کی شہیر یہ ہے کہ انسان کو ایک درجہ پر پہنچا کر آگے بڑھنے نہیں دیتی۔ اور آب و ہوا ہمیشہ انسان کو ترقی دیتی رہتی ہے۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ ہندو اور اُور بار آور گرم ملکوں کی ترقی ایک درجہ پر پہنچ کر آگے نہ بڑھی۔ اور جن ملکوں کی آب و ہوا نہایت عمدہ ہے جیسے یورپ۔ ان کی ترقی کسی حد پر پہنچ کر نہ رکی۔

ایک دور فرانسیسی عالم لکھتا ہے۔ کہ مہندوستان میں اصول ترقی کے ایک ہی طرح اور ایک ہی قسم کے پائے جاتے ہیں۔ اور اسی لیے ہمارے لوگوں کی مجموعی حالت ایک درجہ خاص پر ایٹھ رہ گئی۔ اور اُس سے آگے نہ بڑھی۔ اُن کے تمام حالات اور معاملات میں ایسا کیسا طریقہ پایا جاتا ہے جس سے طبیعت پر وہ ہوتی ہے۔ ملکِ ایران اور برساتی نہیں ہوا۔ مگر لوگوں کی مجموعی حالت کے وجود کا یہ حال ہو گیا۔ کہ ہمیں حس و حرکت نہ رہی۔ اور برصغیر کی سندھم کیا مہندوستان کے قیدی باشندے مہندوؤں پر تو یہاں کی آب و ہوا اپنا پورا پورا اثر کر چکی تھی۔ اور اُس کے نہ ہندو مسلمانوں کی علمی اور عقلی اور اخلاقی حالتوں پر بھی اُس کا ویسا ہی اثر ہوا۔ چنانچہ اب اُن کی شائستگی کے اصول اس پر اُن کے باشندوں کے اصول سے ایسے مشابہ ہو گئے ہیں کہ دونوں میں تیز کرکئی نہایت شل ہے۔ اُن کے علمی اور عقلی اور اخلاقی اصول میں جو اصلی قوت تھی وہ باقی نہ رہی۔ اور نہ اُن کے دلوں کی تحریک دینے والی کوئی دوسری قوت بکلی شکل سے اسے

قائم ہوئی۔ اُن کا انتظام۔ اُن کا تمدن۔ اُن کا علم ایسا بے حس و حرکت ہو گیا کہ کچھ بھی جان اُس میں باقی نہ رہی۔ ایک عالم ہندوستان کے علوم و اخلاق کی نوٹ ہے نہایت لکھتا ہے کہ اُن سب میں ایجاد کا طرز و طریقہ ایک ہی پایا جاتا ہے۔ اور وہ بے والورب واقعہ واحد کے نتیجے اور خیالِ واحد کے منظر معلوم ہوتے ہیں۔ اُن کی مذہبی کتابوں میں بے ریش اخلاقی تصنیفوں کا تاریخانہ روایتوں میں جو بات پائی جاتی ہے وہی اُن کی عقل نے والے کے کاموں اور

علمی کتابوں اور رسم و رواج اور قاعدوں میں اپنا جلوہ دکھاتی ہے۔ یہ مضمونستان کے مسلمانوں پر بھی ویسا ہی صادق ہے جیسا کہ ہندوؤں پر ہندوستان کے مسلمانوں کی تمام حالتوں میں وحدت اور یک رنگی موجود ہے۔ اُن کے علوم۔ اُن کے خیالات۔ اُن کے جیسے۔ اُن کے دستور۔ اُن کے قاعدے۔ اُسی ایک ناقص اور ترقیوں کے مزاحم اصول کے پابند ہیں جو ہندوستان کی زمین کا پھیل ہے۔ یعنی رسم کی پیروی اور باطل و نام۔

آپ وہو اسکے علاوہ خدا بھی انسان کی حالتوں پر بہت موثر ہے۔ جن ملکوں میں غذا آسانی سے حاصل ہوتی ہے۔ جیسے ہندوستان۔ وہاں ترقی بھی اول آؤں ہوتی ہے۔ مگر اُس کے ساتھ ہی یہ نقصان ہوتا ہے کہ آئندہ وہ بڑھنے نہیں پاتی۔ اس لیے کہ حاجت سے زیادہ آدمی موجود ہوتے ہیں۔ اور اُن کی آمدنی اور کمائی بہت تھوڑی۔ اور دولت نہایت غیر مساوی تقسیم ہوتی ہے۔ بخلاف اُن ملکوں کے جہاں غذا کم ملتی ہے۔ شہرخص اپنے واسطے کماتا ہے اور آدمیوں کے کم ہونے سے صنعتوں اور کاریگریوں کی طرف شہرخص رجوع کرتا ہے۔ اور بیجان قوتوں سے جاندار کی قوت کو مدد پہنچاتا ہے۔

قدرت کے عام ظہوروں کی نسبت اس مورخ نے کچھ نہیں لکھا اور اس میں وہ معذور تھا۔ کیونکہ اُس کے زمانہ میں خیالات ایسے وسیع اور روشن نہ تھے۔ کہ ایسے سببوں کی طرف ذہن متقل ہوتا۔ مگر اس زمانہ میں انسان کی حالتوں پر تینوں سببوں مذکور بالا سے بڑھ کر یہ سبب موثر قرار دیا گیا ہے۔ اور حقیقت میں بھی ایسا ہی ہے۔ چنانچہ ایک یورپین عالم لکھتا ہے۔ کہ قدرت کے عام ظہوروں کا اثر لوگوں کی ترقی پر تینوں چیزوں مذکورہ بالا سے بہت زیادہ ہوتا ہے۔ چنانچہ تمام قوم کی عادت اور خصلت انہیں سے قائم اور مقرر ہوتی ہے۔ جس کا پھر بدلتا سخت مشکل بلکہ غیر ممکن ہے۔ اس کا ثبوت یونان قدیم اور ہندوستان کے حالات سے متبادہ کرنے سے بخوبی حاصل ہوتا ہے۔ یعنی ہندوستان میں بہت بڑے بڑے پہاڑوں اور جنگلوں اور دیباؤں اور بیابانوں کے ہونے۔ اور زلزلوں اور طوفانوں کے آنے۔ اور فوری عجائبات قدرت کے واقع ہونے سے۔ جن سے آدمی کی عقل حیران اور ششدر

رنجاد سے ہندوستان کے باشندوں یعنی ہندوؤں کی عقل ابتدا ہی سے دنگ رہ گئی  
 وہ ان کے اسباب اور قوانین دریافت نہ کر سکے۔ اس لیے ان کو اپنے ناخیر اور خیر  
 ہونے کا خیال بندہ کیا اور شروع ہی سے ہمت مار گئے۔ جس کا بہت بڑا نتیجہ یہ ہوا  
 کہ وہ ان عجائبات جسے سائنس ہر دور میں پڑے۔ اور ان کی قوت خیالیہ کو  
 از بس تحریک اور بے یگانگی ہوئی۔ ہر شے کے سبب اور اثر کو دریافت کرنے میں عقل نہ  
 دوڑائی۔ بلکہ وہم و خیال سے کام لینا شروع کیا۔ غرض کہ عقل کو کمالِ فساد کی موٹی۔ اور  
 خیال کو عقل پر بدرجہ غایت غلبہ ہوا۔ اور ان کی طبیبیتوں میں محقول اور سجدہ باتوں  
 سے اجتناب اور عجیب غریب و مریبہ چیزوں سے رغبت اور شوق پیدا ہوا۔ یہ قوت  
 خیالیہ ہی کے غلبہ کا باعث ہے کہ تمام بڑی بڑی کتابیں مثل ایمان اور گیتا اور مہاتیات  
 اور مت بلکہ اور حساب اور فنِ نجوم کے رسالہ نہایت کچھ کے سبب نظم میں تصنیف  
 ہوئے۔ اور عجیب عجیب شکلیں دیوتوں کی قائم اور ایجاد ہوئیں۔ اور بہت سے خدایوں  
 و رسومِ جان جن کو عقل تسلیم نہیں کرتی جاری ہوئے۔ اور یونان کا یہ حال تھا کہ وہاں  
 قدرت کے ظہور نہایت نرم اور غلام طور سے ہوئے۔ جن کے دیکھنے بھانسنے سے  
 یونانیوں کو کچھ فساد کی اور حیرت نہ تھی۔ اور ان کے دلوں میں آدمی کے سخت اور  
 ہنس بھینس کا خیال پیدا نہ ہوا۔ بلکہ قدرتی اشیاء کو سجدہ اور پریشانی فکریہ نہ پا کر ان کی عقل کو  
 حیرت اور مستحسب ہوئی۔ چنانچہ قدرتی مسموروں کے سبب اور اثر معلوم کریم کر کششیں  
 کہیں۔ غرض کہ ان میں خیال کو پستی اور عقل کو فروغ اور فوقیت رہی جس کا یہ عمدہ نتیجہ ہوا  
 کہ ان کے ہاں بڑے بڑے حکیم اور عالم اور فاضل اور مدبر ہوئے۔ اور وہ عمدہ عمدہ  
 تصنیفیں اور کتبیں چھوڑ گئے۔ دولت اور تجارت کو بڑی ترقی ہوئی۔ ان کی قوم عقل  
 حکمت کی پابند ہوئی جس کو روز بروز ترقی ہوتی چلی گئی۔ اسی طرح سے قدرت کے ظاہر و باطن  
 عجیب غریب نہ ہونا اہلِ یورپ کی ترقی کے حق میں بڑا مفید کار آمد ہوا۔ یعنی وہم و خیال کو  
 ان میں رونق نہ ہوئی جس سے انسان افسیدہ ہو کر اپنی ترقی سے اٹھ و صوبہ بٹھکا ہے۔ اور عقل  
 آزمائی اور سعی اور کوشش سے باز آتا ہے جیسا کہ ہندوستان میں ہوا۔ یورپ میں بتنا  
 کے برخلاف ہوا۔ جس کا عمدہ اثر روز بروز ظہور پذیر ہوتا جاتا ہے۔

# قومی عزت

ہم اس بات کو قبول کرتے ہیں کہ کسی اگلے زمانہ میں مسلمان علوم کے عالم اور فنون کے ماہر تھے اور تہذیب اور شائستگی اور انسانیت کو بذریعہ تعلیم و تعلم کے انہوں نے بخوبی حاصل کیا تھا۔ لیکن اب اُن کو غور کرنا چاہیے کہ آیا فقط اس بات کا ثبوت کر دینا ہماری عزت کے لیے کافی ہے یا ہکمو اسپہ فخر و مآثر کرنا زیبا ہے یا دوسری قوموں کی نظروں میں یہی امر ہماری عزت کے لیے بس ہے یا تہذیب و شائستگی پر ہمارے یہی اثبات کافی ہے اگر ایسا ہو تو ہم اپنی عزت کے ثبوت میں موٹی موٹی کتابیں لکھ دیں اور تمام دنیا کی قوموں کے اچھے اچھے نامی آدمیوں کی سند سے اپنے اس دعوے کو ثابت کر دیں لیکن حقیقت میں یہ کافی نہیں ہے بلکہ ہماری حالت موجودہ یہی ہماری عزت اور ذلت کی وجہ ہے۔ اس لیے ہکو اپنی حالت موجودہ پر نظر کرنی چاہیے کہ آیا آج ہکو ملکی فخر اور قومی عزت حاصل ہے یا نہیں چنانچہ اس امر کے لیے ہم اپنی ملکی اور قومی تعلیم پر بجا غور کرنا چاہیے کیونکہ علم ہی عزت اور ذلت کی کوٹھی ہے پس اگر ہماری تعلیم آج کل اور قوموں سے بہتر ہو اور دنیا کے اور ملکوں کے رہنے والے ہمارے علوم کی قدر و قیمت نہ کرتے ہوں اور ہمارے ملک سے علوم و فنون کی تحصیل کرتے ہوں تو بے شک ہکو ملکی فخر اور قومی عزت حاصل ہے اور اگر ایسا نہ ہو تو ملکی فخر اور قومی عزت کا ہکو نام لینا بھی زیبا نہیں۔

۱۔ ہکو اپنی قومی عزت ظاہر کرنے کے لیے اتنی بات ثابت کر دینا بھی کافی نہیں ہے کہ جو علوم ہمارے بزرگوں نے نکالے یا اور قوموں سے سیکر اپنے ممالک میں کیے تھے وہ ہم میں جاری ہیں اور جن علوم و فنون کی اُن کے زمانہ میں تعلیم ہوتی تھی وہی ہماری قوم میں رائج ہیں کیونکہ عزت اور ذلت اور ترقی اور شہرت اور اضافہ میں انکا اطلاق بجا حالات زمانہ کے ہوتا ہے۔ پس ہمارے بزرگوں کو علوم و فنون کے سبب سے جو عزت تھی وہ اُس زمانہ کے موافق تھی کیونکہ جو علوم و فنون اُس وقت اور قوموں میں جاری تھے اُن سب کو اُنھوں نے سیکھا اور علم و ہنر کے خزانے جو اور ملکوں میں

گرے ہوئے تھے اُن پر سائنس حاصل کی اور جو پورے جہاں تھے اُن کی جلاکاری  
 کی اور اُن کو تراش خراش سے جگہ جگہ خوبصورت بنایا۔ اور پھر بہت سے پیش رفت  
 علم کے نئے جہاں خود تلاش کیئے آخر اُن کا خزانہ علوم و فنون کا ایسے شہاں ہوا کہ  
 اور نایاب جہاں سے بھر گیا جن سے آدھے قوموں کے خزانے خالی تھے لیکن چونکہ  
 ہمارے زمانہ میں علم و ہنر کو آدھے قوموں نے نہایت ترقی پہنچایا اور علوم و فنون  
 نورانی چہرہ پر تھے پر وہ اور حجاب اٹھا دیا ہے اور اس دیکھنے والے کو یہاں سے  
 بہت سے نئے اور عمدہ عمدہ مونی و جواہر ڈھونڈ کر نکالے ہیں پس اگر ہمارے  
 و فنون اُن سے بڑھ کر ہوں اور ہمارے ملک اور قوم کے لوگ علوم و فنون میں آدھے  
 پر فائق ہوں تو بے شک تاج ہنگامی فخر اور قومی عزت حاصل ہے لیکن چونکہ یقینی  
 ہے کہ بمقابلہ یورپ کے یہ فخر و عزت ہمارے ملک کو حاصل نہیں ہے اس لیے  
 ہمارے دیکھنا چاہیے کہ آیا اُن کے علوم و فنون میں ہمارے دستگاہ بھی ہے یا نہیں  
 جو صورت تعلیم کی اُس ملک میں ہے وہ ہمارے ملک میں بھی ہے یا نہیں۔ اگر ایسا  
 نہیں ہے تو ہمیں یہ بھی دیکھنا چاہیے کہ کیا اس ملک میں اس طرح کی تعلیم پر محاذ کرتے ہیں اور  
 اپنے اہل کے علوم و فنون پر نظر کرتے ہیں تو ملکی فخر و عزت کا دعویٰ کرنا کیسا پسند  
 جہالت اور نادانی کے خیال سے اور اپنی بے تہذیبی کے لحاظ سے ایسی شرمندگی ہوتی  
 ہے کہ طبیعت بے اختیار چاہتی ہے کہ کاش ہم اس ملک سے منسوب نہ ہوں اور  
 کوئی اس قوم سے نسبت نہ کرے کیونکہ ہم بجائے اس کے کہ کچھ پیدا کرتے اپنے بزرگوار  
 کی کمائی ہوئی دولت کو کھو بیٹھے اور علم کی دولت میں ترقی کرنے کے بدلے بزرگوار  
 کے پیدا کیے ہوئے سرمایہ کو بھی ہم نے ضائع کر دیا۔ ایسی غفلت کی نیند میں سوئے  
 کہ ہمارے بزرگوں کے سرمایہ کو آدھے لوگ تولے گئے اور ہم خالی ہاتھ رہ گئے اور دنیا  
 کی آؤر قابائندہ قومیں تو علوم و فنون میں اعلیٰ درجہ کی ترقی کر گئیں اور ہم دولت و بزرگوں  
 کی حالت میں مبتلا ہو گئے۔ پس اب ہمارے اپنی دولت کی حالت پر رونا چاہیے کہ اپنے  
 بزرگوں کے ناموں پر مغرور ہونا۔

یہ ملکی دولت اگرچہ نہایت قابلِ افسوس کے ہے مگر جب سلسلہ کلام کا قومی دولت پر  
 پہنچتا ہے اور خاص مسلمانوں کی تعلیم پر نظر کی جاتی ہے تو زبان سے کچھ کہا جاتا ہے

یہ قلم سے کچھ لکھا جاتا ہے کیونکہ اور قومیں ہمارے ملک کی کچھ کچھ خواب غفلت سے بیدار  
 ہوتی جاتی ہیں اور تعلیم اور تربیت پر اپنی استعدادی ظاہر کرتی ہیں گو ان کو اپنا ملک کچھ  
 کامل ترقی نہیں ہوئی۔ مگر بعض بعض قوموں کے آثار نیاں نظر آتے ہیں اور ان کی  
 عزت اور بہتری کے سامان دکھلائی دیتے ہیں مگر مسلمانوں کے حال پر افسوس  
 ہزار افسوس ہے کہ ان کی آنکھوں میں غفلت کی نیند ویسی ہی بھری ہوئی ہے  
 اور ان کے چمکنے اور جاگنے کی کوئی نشانی اب تک دیکھنے میں نہیں آتی کیسے افسوس  
 کی بات ہے کہ بجائے اس کے کراچ کیمبرج یونیورسٹی کے موافق مسلمانوں کا کوئی  
 عربی مدرسہ علوم کا دہلی میں ہوتا یا مثل کسٹورٹ یونیورسٹی کے ہماری تربیت کے لئے  
 کوئی دارالعلوم کھنڈو میں ہوتا اور جو علوم و فنون ان یونیورسٹیوں میں انگریزی زبان  
 کے ذریعہ سے سکھائے جاتے ہیں ہم مسلمانوں کے مدرسوں میں بھی بذریعہ عربی و ہندی  
 زبان کے تعلیم دیئے جاتے کوئی چھوٹا سا کتب بھی تو نظر نہیں آتا جس میں کئی قسم کے  
 علم و فن کی تعلیم ہوتی ہو اور کسی شہر میں ایک بھی مقام تو ایسا سننے میں نہیں آتا جہاں  
 چھپے بھی تہذیب و شائستگی کی باتیں سکھائی جاتی ہوں۔

اگر ہم عربی یا دینی زبان سے بھی قطع نظر کریں اور اپنے بھائیوں کو اس لائق بھی نہ  
 جانیں لیکن اس غفلت کی کیا انتہا ہے کہ جو مدرسے گورنمنٹ نے ہماری تعلیم کے لئے  
 جاری کیئے اور جن میں علوم اور فنون کی تعلیم ہمارے ملک کے فائدے کے لئے  
 شروع کی ان میں بھی ہماری قوم کے آدمیوں کی صورتیں کم ہی دکھائی دیتی ہیں مسلمان  
 لڑکے تعلیم کے لئے بہت ہی تھوڑے جاتے ہیں۔

ہم نے مانا کہ ہم مسلمانوں کو اب علوم و فنون کے ایجاد کرنے کی قوت دیکھیں اور کسٹورٹ  
 یونیورسٹی کے موافق علوم کے مدرسے جاری کرنے کی قدرت باقی نہیں ہی بلکہ کسی  
 اونٹنی درجہ کی تعلیم کے واسطے بھی ابتدائی مدارس کے متقرر کرنے کی بہت نہیں ہے۔  
 لیکن وہ کون سی چیز ہے جو سرکاری کالجوں اور گورنمنٹ اسکولوں میں جانے کے لئے  
 مسلمانوں کے لڑکوں کے پاؤں کی زنجیر ہے اور وہ کون سی بات ہے جو ان کو اس ابتدائی  
 تعلیم کے حاصل کرنے کی مانع ہے۔ پھر اس سے بھی زیادہ عجیب اس بات پر ہے کہ سب کے  
 سب آنکھ پر وہ غفلت کا ڈالے ہوئے اور موٹھے پر غاموشی کی جہر لگائے بیٹھے ہیں

نکسی کے دل میں تعلیم کے موانع کا خیال آتا ہے نہ کوئی زبان اپنی اس علمی سنہلا  
کے اسباب بیان کرنے کے لیے کھولتا ہے سب کے سب چپ چاپ خاموش  
بیٹھے ہوئے ہیں۔

## تدبیر امید

یہ عام اور غیر مبدل قاعدہ قدرت کے قانون کا گہرا چیر کے ہونے کے لیے  
اُس سے پہلے اُن چیزوں کا ہونا ضرور ہے جو کہ اُس کے بننے کے لیے ایک ضروری  
سبب ہیں ایسا ہے کہ کوئی چیز یا دوسری یا غیر مادی۔ خارجی یا ذہنی اُس سے مستحق  
نہیں جتنی چیزیں ہماری آنکھ کے سامنے آتی ہیں اُن میں سے کوئی ایک بھی ایسی  
نہیں جو اُن چیزوں کے بغیر ہو گئی ہو جو اُس کے ہونے کے لیے قدر نامقدم ہیں  
جتنے خیالات ہمارے ذہن میں گزرتے ہیں اُن میں سے کوئی ایک بھی ایسا نہیں جسکی  
پہلے وہ باتیں ہمارے ذہن میں نہ آجاتی ہوں جو اُس خیال کے پیدا ہونے سے پہلے آتی  
ضروری ہیں جتنی چیزیں ہیں اُن میں قدرت نے باہم ایسا تسلسل اور ارتباط رکھا ہے کہ  
ایک سے دوسری اور دوسری سے تیسری پیدا ہوتی ہے پس ہر چیز کے حاصل کرنے  
کے لیے اُن چیزوں کا پہلے ہبیا کرنا جو اُس کے لیے بعد از اُلات اور معدلات اور مقدار  
کے ہیں تدبیر ہے اور اُن کے ہبیا کرنے پر اُس چیز کے حاصل ہونے کی توقع کرنا امید ہے  
اور بغیر اسباب کے کسی چیز کے پیدا ہونے کا خیال کرنا جنون و نادانی ہے اور بلا ہبیا  
کرنے اُن اسباب کے اُس شے کے حاصل ہونے کی توقع کرنا حماقت ہے اور جو چیزیں  
کسی چیز کے ہونے کی اصلی سبب نہیں اُن سے اُس شے کے ہونے کی توقع کرنا تدبیر  
کی غلطی ہے۔

یہ بات جو ہم نے بیان کی اُسے نادان سے لیکر کامل حکیم تک اور جاہل سے لیکر  
عارف بائندہ تک اور محد سے لیکر شائع تک سب نے تسلیم کیا ہے اور سب مانتے چلے  
آئے ہیں اور ہم سب ہر وقت اور ہر محط ہر چیز میں اس قاعدہ کا تبراؤ دیکھتے رہتے ہیں

چنانچہ ہم اسے ایک صاف اور روشن مثال میں سمجھاتے ہیں۔ دیکھو ایک تھان غلہ پیدا کرنے کے لیے کیا کرتا ہے اور اسے غلہ حاصل کرنے سے پہلے کس کس چیز کا مہیا کرنا ضرور ہوتا ہے پہلے وہ اچھی زمین تلاش کرتا ہے جس میں زراعت کی قابلیت ہو پھر وہ اُن آلات کو جمع کرتا ہے جن کی زمین بنانے کے لیے ضرورت ہے۔ پھر وہ اُن آلات کو کام میں لاتا ہے۔ اور جو خود زوگھانس یا پُرانی کھیتی کی بیکاراونگمی چیزیں اس میں ٹپڑی بجاتی ہیں اُن کو صاف کر کے زمین کو اپنی اصلی ہیئت پر لا کر اُسے بناتا ہے۔ پھر وہ سوچتا ہے کہ کس جنس کی اُسر وقت ضرورت ہے تاکہ لوگوں کی حاجت نفع ہو اور مجھے قیمت ملے۔ آخر وہ مختلف جنسوں میں سے ایک یا چند چیزوں کو اختیار کر کے اُس کا عمدہ بیج ڈھونڈتا ہے۔ اور مختلف دوکانوں۔ مختلف بازاروں میں خود پھر پھر کُڑے تلاش کرتا ہے اور اپنے نزدیک وہ ایسا بیج جو نہ مٹا ہو نہ گلا۔ نہ بوسیدہ ہو نہ ناقص سو اُنی قیمت دیکر لیتا ہے۔ پھر اُسے ایک اندازہ معین سے زمین میں اُلتا ہے۔ پھر اُسے مٹی میں ملا کر چھپا دیتا ہے۔ پھر اُگنے کے بعد وقتاً فوقتاً پانی دیتا ہے اور جو خود زوگھانس پیدا ہوتی جاتی ہے اُسے دُور کرتا رہتا ہے پھر سب سے زیادہ اُسے اُس وقت حفاظت کرنی پڑتی ہے جبکہ دانہ پڑتا ہے اور جس کے کھانے کے لیے چڑیوں کے جھنڈ کے جھنڈ آتے ہیں۔ پھر جب ان تدبیروں کے کرنے کے بعد اُس کی کھیتی ارضی و سماوی آفات سے محفوظ رہے اور اُن باتوں سے جو اُس کے اختیار سے خارج ہیں خدانے اُس کی زراعت کو بچا یا تب وہ ایک ایک دانہ کے ساتھ اور ہزار ہزار محال کرتا ہے اور اپنی محنت اور تدبیر بیکار نہ رہتا ہے۔ پس ان سب چیزوں کا مہیا کرنا اور اُس تسلسل اور ارتباط اور ترتیب کا لحاظ رکھنا تدبیر ہے اور بعد اسکے پہلے پائے کی توقع کرنا سچی اُمید ہے اور ان میں سے کسی چیز کا چھوڑ دینا یا کسی تیب و ارتباط میں جوک جانا یا کسی امر کی تقدیم و تاخیر کا لحاظ نہ کرنا یا وقت پر کسی چیز کو استعمال میں لانا تدبیر کی غلطی ہے اور کسی چیز کا باوجود سوسے کے نہ لانا یا کسی اتفاقی امر کا پیش آجانا یا کسی ارضی و سماوی فتنے سے اُس احت کا خراب ہو جانا تدبیر کی مخالفت ہے۔

اب ہم اس تدبیر و اُمید کو اپنی قوم کے حال سے ملاتے ہیں اور سوچتے ہیں کہ جو کچھ وہ اپنی ترقی کی اُمید کرتے ہیں اسی سے اُس کی تدبیریں کر رہے ہیں وہ حقیقت میں سچی



امید اور پوری تدبیر ہے یا نہیں۔ چنانچہ ہماری قوم میں ایسا تو کوئی نہیں جو اپنی ترقی نہ چاہتا ہو یا اپنی دولت و عزت کی امید نہ رکھتا ہو مگر ایسے کم ہیں جو اُس کی تدبیر کرتے ہوں اور جو کرتے ہیں اُن میں بھی ایسے کم ہیں جو اُس میں غلطی نہ کرتے ہوں اور جس ترتیب ارتباط کا لحاظ رکھنا اُس کے لیے ضروری ہے اُسے اُنہیں۔

اُن وہ تدبیر جو کیٹھی خواتین کا ترقی تعلیم مسلمانانِ چھوٹے اور بڑے کے لیے ہے۔ تدبیر ہے جس کے پورے ہونے پر قومی ترقی کی سچو سچو توقع ہو۔ اول ہی سے قدرتی سلسلہ کا لحاظ رکھا ہے۔ وہ پہلے بچہ پڑھاتا ہے۔

مستوجبہ ہمارے قومی عزت کا اصلی سبب کیا ہے آخر اُس سے ثابت کیا گیا۔ تب وہ اُس کا مستفسر ہوا کہ موافق اُس کے وہ بھی قوم رہ گیا ہو۔ اپنی تمام قوم میں پیش کیا اور مختلف صورتوں میں مختلف جواب لیکر اُن موافق کو تحقیق کر کے ایک نمونہ مقرر شدہ قومی حرکت بعد اُن کے نوڈ کرنے کی تدبیر سوچی۔ آخر سب کے اتفاق سے شہرستانہ العلوم کے دوسری صورت قرار نہ پائی چنانچہ اُس نے انہیں گھانسر گالی۔ اور

اُس کے قائم ہونے کے سامان حج کرنے پر بہت کی قوت چھڑا کر آج بے کیا

ٹھیک ٹھیک کیا اور وہ ایک ہوشیار و دہقان کی چال پر چلا اُس نے نہیں جانتی تھی تلاش کر لی ہے۔ اُس جنس کو بھی تحقیق کر لیا ہے جس کی ضرورت ہے اور جو اس وقت کے ہندو میں اچھے نرخ پر بک سکتی ہے۔ اُس کا بیج بھی تلاش کر لیا ہے۔ پس اب قدرت سرمایہ کا جمع ہونا چاہیے جو اُس کی قیمت کے واسطے اور دیگر آلات کے جمع کرے کہ ہے لیے کافی ہو۔

یہ ہوشیار و دہقان صرف اس تدبیر کے بنانے ہی پر کفایت نہیں کرتا بلکہ اپنے اپنے سرور اٹھانے اور ساری محنت کو جو اس کھیتی میں ہوگی اپنے اپنے پر سرسبز ہونا ہے۔ وہ اپنی قوم سے صرف یہ چاہتا ہے کہ سامان خریدنے کے لائق بن جائے اور اپنے گھر میں آرام سے بیٹھے رہیں۔ جیسا کہ تیار ہو جاوے تب اُس کا بھل لے لیں۔

اب میں اپنی قوم کے دلوں پر نظر کرتا ہوں کہ نسبت اس تدبیر کے اُن کے

دلوں میں کیا خیال گذرتے ہیں۔ جہاں تک یقین واقف ہوں میرے نزدیک بہت ہی تھوڑے آدمی ہوں گے جو اس تدبیر کو کامل اور اس تجویز کو سفید سمجھتے ہوں۔ مگر اس کے انجام کو ایسا مشکل جانتے ہیں کہ قریب بہ محال سمجھتے ہیں۔ کوئی کہتا ہے کہ یہ فقط ایک خیالی عمارت ہے جو ہوا میں کھڑی کی گئی ہے۔ کوئی فرماتا ہے کہ یہ محض ایک فرضی تجویز ہے جو دل بہلانے کے لئے کی گئی ہے۔ کوئی اسے گورنمنٹی کا انتظام کہتا ہے کوئی اسے ایک محال اور غیر ممکن بات سمجھتا ہے لیکن یہ سب بہت ہستی کی نشانیاں اور ہمدردی اور محبت قومی نہ ہونے کے نتیجے ہیں کیونکہ یہ سب باتیں وٹس لکھ روپیہ کے جمع ہونے پر خیال کی جاتی ہیں حالانکہ یہ روپیہ اس سے زیادہ نہیں ہے جو ایک بڑے شہر میں ایک برس کے اندر کھیل تماشے میں اُمراد خرچ کر دیتے اور لوگوں کو لڑکیوں کے شادی بیاہ میں برباد کر دیتے ہیں۔ پس اگر ہم اپنی قوم کے اسراف تو بہ تو بہ ان کے اسراف پر نظر کر کے اس سمرا یہ کو زیادہ سمجھتے تو ہم بھی ایک تکلیف مالا یطاق اور تدبیر محال کہتے۔ مگر جب ہم اب بھی اپنے امراء کے جو دو خاکی یہ کیفیت دیکھتے ہیں کہ ایک ایک باہمت ایسے ہیں جو لاکھ لاکھ روپیہ چندہ میں حاکموں کو خوش کرنے کے لئے دیدیتے ہیں۔ تو ہمارے ذہن میں اس سمرا یہ کی بمقابل ان کے حوصلہ کے کیا حقیقت ہو۔ راہ دینا یا نہ دینا۔ یہ ہمدردی اور محبت قومی پر منحصر ہے۔ اس کی نسبت البتہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس کا قحط بلاشبہ ہماری قوم میں ہے۔ اگر اس پر خیال کر کے کچھ مایوسی ہو تو عجب نہیں۔ مگر پھر شخص کو اپنا فرض ادا کرنا اور جی میں کوتاہی نہ کرنا ضرور ہے۔ العین بنی ولا تمام من اللہ۔

## سیچ بمقام ہائی اسکول مرزا پور

مدرسہ مرزا پور میں تاریخ ۳۳ مئی کو منظر تقسیم سالانہ انعام کے جلسہ ہوا اللہ

رئیس اور حاکم کشمیر بنے۔ اول ہیڈ ماسٹر صاحب نے انگریزی میں۔ پھر دوسرے ماسٹر نے اردو میں رپورٹ سنائی۔ بعد اُس کے جناب رابرٹسن صاحب کلکٹر مرزا پور نے انگریزی زبان میں ایک مختصر پیچ کر کے یہ فرمایا کہ اب میرے دوست مولوی مہدی علی صاحب کچھ تقریر کریں گے اور اردو زبان میں آپ لوگوں سے کچھ کہیں گے۔ بعد اُس کے مولوی مہدی علی صاحب نے کھڑے ہو کر زبانی یہ تقریر کی۔

ای حاضرین جلسہ۔ جو رپورٹ حالات مدرسہ کی اسی ہیڈ ماسٹر صاحب نے انگریزی میں اور بابو صاحب نے اردو میں سنائی اُس سے آپ کو طلبہ کی تعداد انکی تعلیم کے درجے اور اُس کے نتیجے معلوم ہو گئے اب اُس کا اعادہ بنیاداً دہے کریں آپ اور پڑھ رہے ہوں کہ جو فرق اُس مدرسہ کی حالت میں بہ نسبت سابق کے ہوا۔ اسے کچھ متوجہ فرمائیے۔

جلسہ اعلیٰ میں ملے اس مدرسہ کو دیکھا اور چند مرتبہ عربی۔ فارسی۔ اردو درجہ امتحان لیا اور انگریزی طلبہ کی استعداد و لیاقت کی کیفیت اور متعلمین سے سنی اُس زمانہ میں اس مدرسہ کی تعلیم کی یہ کیفیت تھی کہ روسا شہر اپنے لوگوں کو مشن اسکول میں بھیجا پسند کرتے تھے اور بوجہ ناقص ہونے تعلیم کے اور بے انتظامی مدرسہ کے یہاں داخل کرنا مستحضر کرتے تھے۔ مگر جب سے گارڈن صاحب ماسٹر مقرر ہوئے اُن کی لیاقت اور محنت و توجہ خصوصاً اُن کی خوش اخلاقی اور تہذیب کی وجہ سے صورت مدرسہ کئی لگئی۔ طلبہ بھی بڑھ گئے۔ استعداد میں بھی اُن کی ترقی ہوئی۔ اب ریسکان اپنے وارثوں کو اسی مدرسہ میں بھیجتے ہیں اور یہاں کی تعلیم کو پسند کرتے ہیں اور گارڈن صاحب کے شکر گزار ہیں۔ عربی درجہ میں بھی اچھی ترقی ہوئی۔ مولوی حسین الدین صاحب کی کجرت سے چند طالب علموں کے سر پر فضیلت کی گڑھی بھی بندھ گئی۔ بلاشبہ خود بڑے مفسر بڑے محدث بڑے عالم اور جامع معقول و مستقول میں۔ دور دور سے لوگوں اُن سے پڑھنے آتے ہیں۔ جس قدر انھوں نے محنت کی ہے اُس قدر خواہ نہیں لائی جس قدر انھوں نے علوم کی تعلیم کی گو اُن علوم کی نسبت میری رائے کسی ہی ہوا انکی محنت و تعلیم میں زلزلہ نہیں۔

یہ چند فقرے کہہ کر ڈپٹی صاحب عربی کے طلبہ کی طرف متوجہ ہوئے اور اُن سے

مطالب ہو کر یہ تقریر کی۔

اے میرے ہم قوم اور ہم مذہب طلباء! میں تم ذمہ داری باتوں کو خود سے سنبھالو  
انصاف اور دانشمندی سے اسے سوچو کہ میں تمہاری بھلائی کے لئے کیا کرتا ہوں۔

اگرچہ میں نہایت خوش ہوں کہ تم اپنے قدیم علوم کی تعلیم پر متوجہ ہو اور ایک نہایت  
اچھا پڑا کر کرنے والے شوق سے اس کی تحصیل کرتے ہو اور تم میں سے چند طلبہ نے

کامیابی بھی پائی اور فضیلت کے خطاب پانے سے اپنی عزت حاصل کی۔ مگر حقیقت میں  
یہ تعلیم ناکافی ہے اور جو نتیجہ علم کا ہے وہ اس سے حاصل نہیں کیونکہ تم نے دو قسم کے

علم حاصل کیے۔ ایک مقول دوسرے معقول۔ پہلی تعلیم نے تمکو تقلید میں کا لیا۔ دوسری  
نے چند غلط اور بے اصل اوام کو مقولات صحیح کی صورت میں تمہارے دل پر نقش کیا

نہ اس سے جیسا کہ چاہیے تمہارے دین کو فائدہ ہوا۔ نہ اس میں تمہاری عقل کو ترقی ہوئی۔  
مذہبی تعلیم سے غرض صرف یہ ہے کہ وہ باتیں جو خدا نے اپنے پیے رسول کی معرفت بندہ

وحی کے بتائیں ایسی رٹوں سے بھر دیں اور ہم انکی حقیقت واقف ہوں اور انکی حقیقت اور حقائق ہائے  
دینا ایسا اثر کرے کہ تقلید کو حقیقہ قائم نہ کر سکے۔ مگر جو تم نے اپنی اس یہ فائدہ نہیں سمجھا یا نہ تم انکی حقیقت سے

واقف ہوئے نہ بیوقوفانہ طور پر جس سے دلچسپی نہیں۔ تمہاری ہی حقیقتات ان لوگوں کے دلوں پر ختم  
ہوئی چھل تمہارے غیر معصوم تھے اور جنکی رائے میں تمہاری طرح خطا و ضلالتوں کا قائل تھا انہوں نے اس طرح

پانی نہیں پیا جو نہایت شیریں اور صاف اور موتی کی طرح چمکتا ہے بلکہ اس جو حنکہ اور  
خیال کیا جو یہ ریضاع کی طرح گندہ ہو رہا ہے۔ تم نے اپنے دینی عقاید اور مذہبی اقوال

کو خدا کی کتاب سے خود تحقیق نہ کیا بلکہ لوگوں کی رایوں اور قولوں اور دنیاویوں ہی پر اپنے  
ہتھکڑیاں کی بنیاد قائم کی۔ تم نے اپنے فقہی مسائل اور شرعی احکام کو سچی باتوں سے

س کی خود دریافت نہیں کیا بلکہ جو لوگ کلمہ گئے اور کہہ گئے اسی کو منزل من اللہ  
بھا اور پھر افسوس یہ ہے کہ اگر تم جاہل رہتے اور کچھ تعلیم نہ پاتے تو تم اس کو نہ تقلید میں

لٹنے سے مدد دیتے۔ مگر افسوس اور ہزار افسوس! سپرے کہ تعلیم نے تمکو یہ نتیجہ دکھلایا  
اور علم کے حاصل کرنے سے پہلے تحقیق کے تم نے تقلید کو حق جانا۔

یہ تم نہ خیال کرو کہ ماضیہ میں مذہبی تعلیم کو بجا جانتا ہوں میں کافر ہوں اگر ایسا خیال کروں  
بلکہ میں مسلمان پر فرض سمجھتا ہوں کہ وہ مذہبی تعلیم پاوے اور اپنے دنیاویات میں ملال و غفلت

حاصل کرے لیکن اگر کسی تصانیف ہوں تو صرف اُس کی طرز و طریق پر کچھ کہ جو تعلیم دینی تعلیم حاصل کرتے ہو یہ حقائق دینی کے اور انک کے لیے اور مسائل شرعی کی تعینت پر پہنچنے کے لیے نہ کافی ہے بلکہ مزاحم ہے۔ انصاف کرو کہ کیا حاصل ہوا انکو تو تعلیم سے جبکہ تمہارے خیالات میں بلندی اور تمہاری عقل میں ترقی نہ ہوئی اور تمہارے دل نے اصل مذہب کی روشنی نہ پائی۔ اور کیا فرق ہو اور بیان اُن عالموں کے جو تمہاری تقلید کرتے ہیں اور درمیان تم عالموں ضلوں کے جو تم آؤں کے پیچھے چلتے ہو۔ پس اُس تعلیم سے جس نے انکو کو رائے تعلیم میں مبتلا کیا تمہارے مذہب کو کیا فائدہ ہوا ہے۔  
مگر حقیقت میں یہ تصور تمہارا نہیں ہے۔ وہ سلسلہ تعلیم جو مائے کربت نکلتی ہوگی اور دانشمندی اور یاقینی قوت سے ابھی بھی تحقیق اُس میں اصلاح نہ کریں اور اُس کے حق و قبح سے بحث کر کے دوسری راہ نہ بنا دیں تب تک تم سوائے اس کے کراؤ کچھ بند کر کے اس پر چلو کیا کر سکتے ہو۔

خیر مذہبی تعلیم کو چھوڑو۔ اب اپنے عقلی سلسلہ پر نظر کرو اور سوچو کہ تعلیم نے اُسے بھی کس اہم حالت پر پہنچا دیا ہے اور اُس سے کیا نتیجہ نکلو حاصل ہوتا ہے۔ تمہارا علم و قول چند دنیائی مسئلوں کے جاننے پر منحصر ہے اور کئی سوئی باتوں کی واقفیت پر اُس کا مدار ہے حقیقت میں مسہلی کتابوں کے چند ورقوں کا اٹ پٹ کر لینا اور طوطی کی طرح اسی زبان سے کہہ دینا تمہارے علم کی انتہا ہے اور چند فلسفی باتوں کا جس کی حقیقت پر بھی ہرگز تم نہیں پہنچتے یا ذکر لینا تمہارا سب سے علم ہے۔ حساب میں اگر تم نے خلاصہ الحساب کی ضرب نمبریکہ کی تم حساب ہو گئے۔ شرح خمینی کے دو جزو اگر پڑھ لیتے تو تم رنگ میوس بن گئے۔ مجلسی کے لفظ یاد ہونے سے تم اپنے آپ کو افلاطون جانتے لگے۔ مگر ہے

میرے عزیزو۔ تم اپنے بھائیوں کو جو اسی درجہ میں ابتدائی تعلیم پاتے ہیں دیکھو اور ان کے باتوں سے اپنے وقایق حقائق کو متاثر نہ کرو تب تمہیں معلوم ہو کہ تم کس سطحی میں پڑے ہو اسے طالب علم۔ دوران لڑکوں سے فحاصر کی تعینت سنو۔ تب اسطفاات اربوں کی ہانے پر خوش ہو۔ دنا طبیعات کے مسائل کا تجربہ کر کے دیکھو۔ تب میندی اور صدہ کی حبیبیں پڑھ لینے پنا کر کرو۔ آسمان و زمین کا کرو جو اس وقت تمہارے سامنے رکھا ہے انہیں اٹھا کر اُس کی کیفیت پر چھو بھر اپنے فطریات پڑھ کر آسمان و زمین کے قلوبے ملاؤ فوس

ہے کہ یہ سب چیزیں تمہارے سامنے ہیں اور تم ان کی حقیقت دریافت کرنے کا ارادہ بھی نہیں کرتے اور اُس کی غلطی و محنت پر آنکھ ہونے پر متوجہ نہیں ہوتے۔ میں کہتا ہوں کہ تم میں جو علوم سے فارغ ہو چکے اور جنہوں نے پگڑی نصیحت کی سرپر باندھ لی اور جنگو جناب سیدنا و استادانے معقول و منقول کی سند بھی دیدی ذرا میرے ساتھ ہشیش ہو آؤ اور ایک سخن کو دیکھ کر اُس کے چلنے کا سبب بتاؤ شاید تم ویسی ہی باتیں کر دو گے جیسا وہ دہقان جو اپنا ہل چھوڑ کر اُسے دیکھ کر حیرت زدہ ہو اور عامیانہ باتیں کرے نہ تم اُس کی رقم سے واقف ہو گے نہ سہرے۔ پھر ذرا مار گھر کے کہہ میں تشریف لیچلو اور اس کبر ہوائی فوت کی حقیقت بتاؤ۔ وہاں بھی سوائے اظہار حیرت کے آپ لوگوں سے کچھ نہ ہو گا۔ پس فسوس کا مقام ہے یا نہیں کہ تمہارے معقولات اور بن سہ اور مہیات اور ریاضی اور طبعیات نے تمکو ایک عامی آدمی کے درجہ سے بھی نہیں بڑھایا اور ذرا بھی کوئی مادہ تحقیق کا نہیں دیا۔ پس آپ کے علم و فہم سے کیا توقع قوم کی ترقی اور علم کی روشنی پھیلنے کی کی جاوے۔

اے ہوشیار طالب علمو۔ کیا خدا نے تمکو اُترتوں کی طرح مادہ تحقیق کا نہیں دیا ہے یا تمہارے دل و دماغ کو ان باتوں کے سمجھنے کے لائق نہیں بنایا میرے نزدیک شاید ساری دنیا میں تیری ہی وہ قوم ہے کہ جس کے دل و دماغ کے برابر دوسرا نہیں سکیا یہ وہ قوم نہیں ہے جس نے یونانیوں کے چند مسائل سیکھ کر اُسے ایسی ترقی دی کہ اگر افلاطون و ارسطو زندہ ہوتے تو وہ بھی قدموں پر گرے کیا ہم لوگ وہ نہیں ہیں جن کے اجداد نے ساری دنیا کو معقولات کی روشنی سے منور کیا۔ یورپ کا ملک کیا ہمارا ہی شاگردی پر کسی زمانہ میں فخر پکڑتا تھا۔ کیا اب یہ بڑے بڑے محقق ہمارے اسلاف کے علم و فضل سے فیض پالی نہیں کرتے۔ پس رونے کا مقام ہے کہ ایک ایسی باہمت اور عالی دماغ اور بلند پہلو قوم ایسی پست اندر ذلیل اور ترعالت پر پہنچ جاوے کہ چاروں کے لڑکے ہوں گے نیچے اُن پر نہیں اور اُن کے دل و دماغ کو علوم کی تحصیل کے لائق نہ جانیں۔ سچ ہے جو خدا نے فرمایا ہے تِلْكَ اَیَّامٌ نَّدْأُ الْوٰهِلَیْنَ النَّاسِ کَیْسِیَ تَوٰمَ کَیْسِیَ ہو جاوے۔

لیکن اس فلت و ادبار و جہالت کا سبب صرف تمہارا تعصب و تقلید ہے کوئی

کہتا ہے کہ انگریزی پڑھنا سیکھنا ہے۔ کوئی فرماتا ہے کہ علوم جدیدہ سیکھنا حرام ہے۔ کوئی  
 اس خط میں مبتلا ہے کہ انگریزی مدرسوں میں تعلیم لینے سے مذہب جاتا رہے گا۔ کوئی اس  
 نشیہ میں سرمست ہے کہ تحقیق کرنے اور پرانے خیالات کے چھوڑنے سے فرق اعلیٰ  
 کا اہرام ہوگا۔ اگر حقیقت میں ہمارا مذہب ایسا ہی بودا اور ناپائیدار ہے اور وہ ہمارے  
 نزدیک ایک طلسم کا کارخانہ ہے تو کب تک تم بچاؤ گے۔ آج نہیں کل۔ کل نہیں سہول  
 وہ گرجا دیگا اور ان نئے منبروں سے جو یہ بچے سیکھتے جاتے ہیں وہ طلسم درحکم برص  
 ہو جاوے گا۔ مگر ہاں یہ نزدیک تو وہ ایک ایسا مضبوط قلعہ ہے جس کی بنیاد ہمالیہ پہاڑ  
 کی چوٹی پر ہے کہ طوفان نوح سے بھی اُسے صدمہ نہ پہنچے گا اور علوم کی تحصیل اور تحقیق  
 اشیاء کی تحقیق سے اُس کا نور اور چمکے گا۔

اے میرے عزیزو۔ ذرا باروں رشید اور خلفاء جہاں کیسے عہد دولت پر خیال کرو بلکہ  
 کی علمی مجالسوں کو دیکھو کہ انھوں نے علم کی ترقی اور معقولات کی تحقیق میں کیا کیا  
 کوششیں کیں اور انہوں نے اسی تحقیق کی بدولت اسلام کی کیسی عزت ظاہر کی۔ غزالی اور  
 رازمی اور بوعلی اور فارابی اور حسن کیسے کیسے نامور ہوئے کہ جن کا نام اب بھی غیر قوم کا  
 کوئی محقق بغیر تعظیم کے نہیں لیتا۔ مگر افسوس ہزار افسوس کہ وہ لوگ مر گئے۔ ان کی کتب  
 ہم پیدا ہوئے۔

حریفان باد! غور و تدبیر سے دیکھو کہ تمہاری دنیا کس قدر دھندلی ہے

لیکن اگر تم کہو کہ اب بھی تم ان کی باتیں جانتے ہو اور انہیں کی تحقیقات کو پڑھتے  
 ہو تو یہ غلطی ہے۔ بہت سی باتوں میں فرق ہو گیا۔ بہت سی چیزیں بدل گئیں۔  
 تحقیقات اعلیٰ درجہ پر پہنچ گئی۔ اکثر چیزوں کی غلطیاں کھل گئیں اس واسطے وہ اپنے  
 زمانہ کے خیال کے لحاظ سے محقق تھے۔ مگر اب ان کی تحقیقات کے ماننے والے جاہل  
 اور غلط ٹھہریں گے دیکھو بطوریں کیسا بڑا حکیم تھا مگر دلائل کا جغرافیہ دیکھو۔ اُس نے جو  
 پُرانی دنیا کا نقشہ کھینچا تھا اُسے ملاحظہ کرو ادب کے جغرافیہ اور حال کی زمین کے گڑھے  
 ملاؤ تو کتنا فرق پاؤ گے کہ اگر اس زمانہ میں کوئی ایسے جغرافیہ کو لکھے تو وہ احمق ٹھہرے مگر  
 سب ان نامور حکیم کی اُس تحقیقات کو اس کی عالی دماغی کا نتیجہ سمجھتے ہیں پس تم جو اس  
 خیال میں مبتلا ہو کہ علم اگلوں پر تمام ہو گیا۔ ساری تحقیقاتیں پُرانے لوگ کر گئے۔ اب ان کا

جاننا ہی انتہائے علم ہے۔ یہ نادانی ہے۔ اس لیے ذرا تم ان عامیہ خیالات کو چھوڑ دو اور اپنی قوم کی جس کے ڈوبنے میں کچھ باقی نہیں اور سنگیری کرو نہ کہ اور اس کے غرق کرنے کی تدبیر کرو۔

بھلا انصاف سے اس کا جواب دو کہ تم عالم بھی ہو گئے فقیہ بھی بن گئے صدرہ شمس باز غہ پڑھ کر جامع معقول بھی بن گئے مگر اب تم خود کیا کرو گے اور مدرسہ سے نکلنے کے بعد اپنی قوم کی کیا بھلائی کرو گے میرے نزدیک تمہارا معقول تو اس کام کا بھی نہیں کہ کسی علمی جلسہ میں جھجکیا بات سمجھنے کی بھی لیاقت اس سے حاصل ہو چھ جائے کسی صنعت و ہنر کے ایجاد کرنے کی توقع ہو یا کسی نئی تحقیقات کرنے کی اُمید ہو۔ اس کا نتیجہ ہو سکتا ہے کہ جب تم اپنے مشرب کے چند نوع آدمی بیٹھو تو ان کتابوں کے حواشی اور شرحوں اور زواید لفظوں سے بحث کر کے چند ساعت اپنی عمر عزیز ضائع کرو رہا تمہارا معقول اس کا بہت سیجہ ہو گا کہ کسی سجد میں جا کر قعدہ گوئی کرو گے۔ جھوٹی جھوٹی باتیں دین کی کہہ کر نہایت ذلت اور مکر کے ساتھ روٹیاں کھاؤ گے۔ دنیا کی بُرائی دنیا داروں سے نفرت کا وعظ کہہ کر بخرے قصائیوں کے سامنے اپنا دامن پھیلاؤ گے۔ شاذ و نادر ایسے لوگ نکلیں گے جو سچا توکل کریں اور اپنے دل سے دنیا چھوڑ کر دیندار بنیں پس نتیجہ تو تمہاری بات کے لیے ہوا۔ یہی قوم کی بھلائی۔ پس علم اور حکمت اور عقل کی ترقی کی تو تم سے کچھ اُمید نہیں۔ کیونکہ وہ اگر ہی تمہارے پاس نہیں جس سے وہ کام ہو سکاں دین کی ترقی کا تم خیال کر سکتے ہو۔ مگر میرے نزدیک سوائے اس کے کہ تعصب اور جہالت اور تقلید کی ترقی ہو تمہاری بات سے اور کچھ اُمید نہیں۔ چند جہلا میں جھجکیا باتیں کرو گے۔ ان کے دلوں میں جو تعصب اور تقلید کی آگ ہے اُسے آتش قفل کرو گے۔ نہ اخلاق میں تہذیب۔ نہ عادات میں اصلاح۔ نہ معاشرت کے طریقوں کی درستی۔ نہ چال چل میں شایستگی کی تم سے توقع ہے۔ نہ غلط خیالات اور نہ بیہودہ ادوام کے دور کرنے کی تم سے اُمید ہے کیونکہ تم نے خود ایسی تعلیم نہیں پائی۔ دوسروں کو تم کیا تعلیم کرو گے۔

پس اے میرے بھائیو جب تک کہ تم تعصبِ تقلید نہ چھوڑو گے اور علوم جدیدہ کی تحصیل پر متوجہ نہ ہو گے تب تک تمہارا علم اور تمہارا جہل یکساں ہے۔



میں نے تہا رہی بہت سارے فرائض کی اور شاید تم میں سے بعض کو نہایت غصہ  
 دلایا۔ مگر الحق میری حق کہنے کے مجھے اس کہنے پر آمادہ کیا اگر یہ حالت تہا رہی نہ ہوتی تو میں  
 اونے درجہ کے آدمیوں کو ایسی بڑی باتوں کی زبان سے نکالنے پر کب جرأت ہوتی  
 غیر خدا رحم کرے اور ہمارے قوم کے لئے بھی ترقی علم و دولت کی راہ کھولے۔

## طعام اہل کتاب

محکمہ مولوی سید محمد خاں کی کتاب طعام اہل کتاب  
 اور اس کے جواب امداد الاحساب پر

چند روز ہوئے کہ سید محمد خاں صاحب نے ایک کتاب بہ نسبت حلت طعام اہل کتاب  
 اور جواز موکلت ان کی تالیف کی اور مولوی امداد العلی صاحب نے اس کا جواب لکھا۔ مگر  
 اب تک کسی شخص نے دونوں کتابوں کی نسبت نہ کوئی رائے ظاہر کی نہ ان کے مضامین  
 کی صحت و غلطی سے بحث فرمائی۔ اس لئے میں نہایت غور و تامل کے بعد ان دونوں  
 کتابوں کے خاص اہم مسائل کی نسبت اپنی رائے ظاہر کرتا ہوں اور جو کچھ میری ناقص  
 سمجھ میں ان میں غلطی و حق ہے اسے لکھتا ہوں۔

جس شخص نے سرسری نظر سے بھی دونوں کتابوں کو دیکھا ہے وہ سمجھ گیا ہو گا کہ  
 دونوں کتابوں کی تالیف کا اصول مختلف ہے۔ سید صاحب نے اپنی کتاب کے بلا  
 پابندی تقلید کے لکھا ہے اور اپنے اقوال پر کتاب و سنت سے استدلال کیا ہے  
 نہ فقہی کتابوں اور فقہاء کے قولوں پر۔ اور اگر کسی مقام پر کسی فقیہ یا عالم کا قول نقل  
 بھی کیا ہے تو صرف واسطے اطمینان خاطر تقلیدین کے اور مولوی امداد العلی صاحب نے  
 اپنے سالکوں کے اصول تقلید پر لکھا ہے اسی واسطے اپنے جواب میں اکثر فقہاء اور علماء کے  
 فتاویٰ اور فقہی روایات سے استناد فرمایا ہے اور اپنے کلام کو بہت خوبی سے بند

اقوال علماء مدلل کیا ہے۔ مگر میں اپنی رائے بہ نسبت خوبی اور عمدگی اُس اصول کے ظاہر کرتا ہوں جس کا تیسرے صاحب نے التزام کیا ہے کیونکہ میرے نزدیک تعلید نہ تحقیق حق کے لیے کافی ہے نہ بمقابل کتاب و سنت کے کسی کا قول ماننے کے لائق ہے۔ مگر چونکہ ہمارے بھائیوں کے نزدیک دنیا میں اب کوئی ایسا آدمی ہی نہیں ہے جو کتاب و سنت سے کسی مسئلہ کا استنباط کر سکے یا اُس کے معنی تک سمجھ سکے بلکہ مبدا فیاض کافیض ہی اُن کے نزدیک اگلے لوگوں پر تمام ہو چکا۔ اس لیے اُن کے سمجھانے اور مطمئن کرنے کے لیے اگلی کتابوں اور پرانے عالموں کے اقوال جو مطابق کتاب و سنت کے ہوں نقل کرنا اور اپنے کلام کی تائید و تقویت میں اُسے بیان کرنا فائدہ سے خالی نہیں سمجھتا چنانچہ میں نے اپنے اس محاکمہ میں ہی اصول کا لحاظ کیا ہے۔

میں دونوں کتابوں کے کل سائیل سے بحث نہیں کرتا بلکہ صرف انہیں باتوں سے جو نہایت ضروری اور اہم ہیں اور نہ ان غلطیوں پر کچھ توجہ کرتا ہوں جو متعلق اُن خاص مسئلوں کے نہیں ہیں جن کی تحقیق منظور ہے کیونکہ میری غرض اس حاکم سے نہ مناظرہ ہے نہ مجادلہ نہ تردید کسی کی بلکہ صرف حق کا ظاہر کرنا ہے اور چونکہ ایک نامہ ایسا مجھے پرگزر رہا ہے کہ میں سید صاحب کی تحریر پر مقررہ اور اُن کی تالیف کی تردید کرتا تھا اس لیے میں اپنے اوپر واجب سمجھتا ہوں کہ میں اپنی سچی رائے کو جو اب ہے ظاہر کروں اور ایک غلط بات کی پیروی کرنے پر جہل و کبر کی بیماری میں مبتلا رہنے سے بچوں۔

میں تول جواز و عدم جواز طعام اہل کتاب سے بحث کرتا ہوں پھر مواصلت سے ساتھ اہل کتاب کے بحث کروں گا۔

سید احمد خاں صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۴۴ میں ایک حدیث ترمذی سے نقل کی ہے کہ ایک شخص نے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے بہ نسبت طعام نصاریٰ کے سوال کیا آپ نے فرمایا کہ لا یتخالفن فی صدراک طعام ضارعت فیہ التصوانیۃ کہ نہ ظہان میں ڈالے تیرے دل کو کوئی کھانا کیا مشابہ ہو گیا تو نصرائی لوگوں کے۔ اور ترمذی نے اس حدیث کو نقل کر کے کہا ہے کہ والعلی علیہذا عند اہل العلم من الارضۃ فی طعام اہل الکتاب۔ کہ عل ہے اس حدیث پر اہل علم کے نزدیک رخصت اور جواز میں کھانے اہل کتاب کے۔

مولوی امداد علی صاحب دہلوی کی کتاب کے صفحہ ۱۷ میں فرماتے ہیں اصل حدیث سے  
ترجمہ کی اگرچہ خصصت طعام اہل کتاب کی سمجھتا ہے لیکن ظاہر ہے کہ اس حدیث میں منع  
کھانے طعام نصاریٰ سے بسبب مشابہت کے ساتھ نصرانیت کے۔ پس ترجمہ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کا یہ ہے کہ نہ جیسے تیرے دل میں ساتھ شک کے حرمت  
اُس طعام کی کہ مشابہ ہو تو اُس میں نصرانیت کے اور اپنے اس قول کی تائید میں  
سید علی اور ابو الطیب کے دو قول اور جمیع البحار کی ایک عبارت نقل کی ہے۔  
میری رائے میں سید صاحب کی رائے صواب پر اور مولوی صاحب کی رائے غلطی  
پر ہے چند وجوہ سے۔

**پہلی وجہ۔** اگر اس حدیث سے حرمت طعام اہل کتاب ثابت ہو تو وہ مخالف ثنی  
ہے نص قرآنی کے جو اہل کتاب کے طعام کی حلت میں نازل ہوئی ہے یعنی آیت طعام  
الذین اوتوا الكتاب حل لکم۔

**دوسری وجہ۔** چونکہ مشرکین اور بت پرستوں کا کھانا بھی حرام نہیں ہے پس  
اہل کتاب کے کھانے کی حرمت کی کوئی وجہ نہیں رہی حلت طعام مشرکین اہل کتاب  
کی وہ انگلی لوگوں میں ایسے مشہور اور صاف تھی کہ آیت مذکورہ میں طعام کے معنی ذبیحہ کے  
اسی لئے لئے گئے ہیں کہ تخصیص اہل کتاب کی ثابت ہو اور کلام الہی کا نزول حبث اور  
بیغایدہ نہ ٹھہرے اگر مقلدین کو الفاظ آیت اور حدیث سے حلت میں طعام اہل کتاب کے  
شبہ ہو تو وہ مفسرین اور محدثین کے قولوں پر رجوع کریں اور ان اقوال کو جو تیسہ صاحب نے  
اپنی کتاب کے صفحہ ۱۳ اور ۱۴ میں نقل کیے ہیں ملاحظہ فرماویں تاکہ طعام اہل کتاب کے  
حلال ہونے میں کچھ شبہ نہ رہے بلکہ خود مولوی امداد علی صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ  
۲۶ میں جہاں آیت طعام الذین اوتوا الكتاب سے بحث کی ہے صاف لکھ دیا ہے کہ  
"ہاں اس قدر البتہ اس آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ طعام اہل کتاب کا کھانا اور ان کو اپنا  
کھانا جائز ہے۔" پس جبکہ آیت سے طعام اہل کتاب کا حلال ہونا مولوی صاحب نے  
قبول فرمایا تو پھر اس حدیث میں ان سید سے اور صاف معنوں سے جو بہ نسبت حلت  
اور جو از طعام کے ہیں عدول کرنے کی کچھ ضرورت نہ تھی مگر ان شاید اس حدیث سے اُس  
کھانے کی حرمت مراد ہو جس سے مشابہت نصاریٰ کی اپنی جاوے اور جو کھانا صرف

انہیں سے مخصوص ہوتا کہ مسلمان من تشبہ بقوم فمنہم مکی وعید میں داخل نہوں  
لیکن کیا خوب ہوتا اگر مولانا صاحب اس طعام کی کچھ بخوری سی تفصیل بھی فرمادیتے تاکہ  
معلوم ہو جاوے کہ کس کھانے میں تشبہ من کا ہے۔ اور کس میں نہیں۔

تفسیر ہی وجہ۔ اسی حدیث کو جسے ترمذی سے سید صاحب نے نقل کیا ہے ابو داؤد  
اپنی کتاب میں روایت کیا ہے اور جس باب میں اسے لکھا ہے اس باب کے عنوان پر  
یہ تحریر کیا ہے باب کما ھیتہ التقدر للطعام یعنی باب مکروہ ہونے میں گہن کرنے سے کھانے  
میں لیکن اگر اس حدیث کے وہ معنی ہوتے جو مولوی صاحب نے فرمائے تو ابو داؤد کو یہ لکھنا  
مناسب ہوتا کہ باب مکروہ یا حرام ہونے میں طعام نصاری کے۔

چوتھی وجہ۔ اس حدیث کو جس طرح سے ابو داؤد نے روایت کیا ہے اس کے  
الفاظ یہ ہیں وسأله رجل فقال ان من الطعام طعاما اتخا منہ فقال لا يتحلج  
فی نفسک شیئ اور اس سے حدیث طعام ثابت ہوتی ہے۔ کیونکہ جب پوچھنے والے نے  
اپنے وسوس اور کراہیت کو بیان کیا اور اس کے جواب میں پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
یہ فرمایا کہ کچھ شک نہ کر تو یہ فرمان صاف حدیث طعام پر اور منع کرنے وسواس پر دلالت کرتا  
ہے نہ اس کی حرمت پر اور اگر سنی ال کے جواب میں ان فقہوں سے حرمت کے معنی ملے  
لیے جاویں اور نبی کے کلام میں کی ایسی تفسیر کیا جو اس میں اور تحریف میں کیا  
فرق ہوگا۔

پانچویں وجہ۔ واسطے اطمینان خاطر قلیلین کے میں چند عالموں کے قولوں کو  
میں نقل کرتا ہوں انکے اس سے بھی حدیث طعام اور منع وسواس ثابت ہو جائے۔

مجمع البحار میں لکھا ہے۔ قوله لا يتحلج ای لا يتحرک فیہ شی من لشک  
ویوروی بالحاء ای المسئلة واصل الاختلاج الحركة ولا اضطراب قوله ضارحت  
ای شابهت النصوانیة والرهبانیة فی قضیة تم وتشدیدہم وکیف وانت  
علی الحنیفة السہلیة یعنی نہ آوے تیرے دل میں کچھ شک اور اختلاج نہ ہووے تجھے  
یعنی حرکت اور اضطراب کیا تو مشابہ ہوگا نصرا نیوں اور رهبانیوں کے اپنے اور پر تکی کرنے  
اور تشدد کرنے میں اور یہ کیونکر ہو سکتا ہے کیونکہ تو ایسے دین پر ہے جو سیدھا اور  
آسان ہے۔

فتح اللودود میں نقلاً عن الطیبی لکھا ہے کہ جملۃ ضارعت جواب شرط محذوف  
اور ان شکلت شابت فیہ الرہبانیۃ والجملة الشرطیۃ متافقة لبيان سبب النھی  
والمعنی لا یدخل فی قلبك ضیق ورجح لانك علی الخفیۃ السہلیۃ فاذا اشکلت  
وشددت علی نفسك بمثل هذا شابت فیہ الرہبانیۃ یعنی ضارعت  
جواب ہے شرط محذوف کا اور معنی اس جملہ کے یہ ہیں کہ اگر تو شک کرے گا تو مشابہ ہوگا  
رہبانیت کے اور جملہ شرطیہ واسطے بیان سبب نہیں کے ہے اور معنی یہ ہیں کہ نہ آئے  
تیرے لیں کچھ تنگی اور شک کیونکہ تو ایسے دین پر ہے جو سیدھا اور آسان ہے پس  
اگر تو شک کرے گا اور اپنے اور سختی اور شدت روا رکھیں گے ایسی باتوں میں تو مشابہ ہوگا تو  
رہبانیت کے فقط اور چونکہ نصاریٰ میں رہبانیت جاری تھی اور رہبان حلال چیزوں  
کو اپنے اوپر حرام کر لیتے تھے اور اُسے نیکی اور عبادت جانتے تھے اور ہر بات میں شک شوبہ  
کرنے کو زہد سمجھتے تھے اور چونکہ حضرت نے اپنے دین میں ایسے تشدد اور دوسواں کو  
منع کر دیا اس لیے شک کرنے کو حلت میں طعام اہل کتاب کے رہبانیت سے مشابہ  
فرمایا۔

مرقات شرح مشکوٰۃ میں لکھا ہے کہ قوله لا یخلفن معناه بالهملة لا یدخل فی  
قلبك فیہ شی فانہ مباح وبالجملة لا یخترک فی قلبك الشک۔

معرض ہمارے نزدیک جواز طعام اہل کتاب میں از روئے قرآن وحدیث کے کچھ  
کلام نہیں رہا۔ یہ امر کہ اہل کتاب سے وہی یہود ونصاریٰ مراد ہیں جو اپنے تئیں ملت  
موسویٰ اور مذہب عیسوی کا عقیدہ کہتے ہیں یا نہیں چنانچہ سید احمد خاں صاحب  
اپنی کتاب کے صفحہ ۷ میں اسی امر کے مدعی ہیں مگر مولوی امداد علی خاں صاحب اپنی  
کتاب کے صفحہ ۵۵- اور صفحہ ۶۶ میں اس کے منکر ہیں اور کہتے ہیں کہ مراد اس آیت میں  
وہ اہل کتاب ہیں کہ جن کی عادت تسمیہ کی وقت ذبح کے تھی اور وہ موحدین یہود و  
نصاریٰ ہیں سے تھے۔

میرے نزدیک ثابت کرنا اس امر کا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں بعض  
نصاریٰ کی عادت تسمیہ کی وقت ذبح کے تھی اور وہ موحدین سے تھے اور بعض  
کی عادت تسمیہ کی نہ تھی اور وہ مشرکین سے تھے ایسا مشکل ہے کہ سوائے دعویٰ

لہنے کے شاید کوئی عالم اسکو ثابت نہیں کر سکتا کیونکہ کوئی فرقہ نصاریٰ کا ایسا نہ تھا  
 نہ ہے کہ جس میں سیراد فی تفسیر کی عادت کا وقت زوج کے اختلاف ہو۔

یہ خیال کرنا کہ نصاریٰ بہ سبب اعتقاد مسئلہ تثلیث کے مشرکین میں ہیں اور اس لیے  
 ذبیحہ اُن کا ناجائز ہے غلطی ہے کیونکہ وہ مدعی توحید ہیں اور جو کہ مدعی توحید ہو اُس پر  
 اطلاق شرک نہیں ہو سکتا۔ علماء خفیہ کے کلام سے بھی ایسا ہی ثابت ہوتا ہے چنانچہ  
 یہ ایک کتاب الذبائح میں لکھا ہے ومن شرطہ ان یکون الذابح صاحبۃ التوحید  
 اما اعتقاداً کالمسلم او دعویٰ کالکتابی۔ اور کھایہ خواند می میں اُس کے حاشیہ پر  
 لکھا ہے کہ فانه یدعی التوحید پس ظاہر ہوا کہ جو شخص مدعی توحید ہو مثل یہود و نصاریٰ کے  
 اُس کا ذبیحہ ویسا ہی جائز ہے جو کہ مسودہ ہو اعتقاداً پھر اس کی تائید صاحب ہدایہ کے دوسرے  
 قول سے ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ وذبیحۃ الکتابی والمسلم حلال لما تلونا ولقوله تعالیٰ  
 وطعام الذین اوتوا الکتاب حل لکم واطلاق الکتابی ینتظم الکتابی الذی الحربی  
 والعربی والتغلبی لان الشرط قیام الملت علی ما مر اس سے ظاہر ہے کہ کتابی کا اطلاق  
 سب اہل کتاب پر ہے خواہ وہ ذمی ہوں یا عربی ہوں یا تغلبی اور اُن کا ذبیحہ جائز  
 ہے کیونکہ قیام ملت واسطے جواز زوج کے شرط ہے اور یہ صاحب ہدایہ لکھتے ہیں۔ کہ  
 لا تو کمل ذبیحۃ المجوسی لانہ لا یدعی التوحید فان عدم التوحید اعتقاداً ودعویٰ  
 کہ ذبیحہ موسیٰ کا کھانا جائز نہیں کیونکہ وہ توحید کا دعویٰ نہیں کرتا پس ملت معدوم ہے۔  
 اعتقاداً اور نیز دعویٰ۔ اور اُس کی تائید عینی شرح صحیح بخاری کے قول سے بھی ہوتی ہے  
 فقال هذه الآية فی معرض استدلال علی جواز کل ذابح اهل الکتاب من الیهود والنصارى  
 من اصل العرب وغيره لان المراد من قوله تعالیٰ ذبايحهم به قل ابن عباس و  
 ابوامامہ ومجاهد وسعيد بن جبیر وعكرمة وعطاء والحسن والمکحول و ابراہیم  
 النخعی واسدي ومقاتل ابن حبان وهذا امر مجمع علیہ بین العلماء ان ذبايحهم  
 حلال للمسلمين لانهم لا یعتقدون الذبايح لغير الله تعالیٰ ولا یدکرون علی  
 ذبايحهم لاسم الله وان اعتقدوا فیہ ما هو منزه عنه۔ اگرچہ ملت ذبیحہ اہل  
 کتاب میں کوئی شبہ نہیں ہے لیکن اگر تسمیہ اور عدم تسمیہ پر وقت زوج کے لحاظ کیا جاوے  
 تو ابو داؤد کی حدیث پر رجوع کرنا چاہیے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ مکرم تسمیہ وقت زوج کے

اہل کتاب سے متعلق نہیں ہے چنانچہ وہ حدیث ابن عباس کی ابو داؤد سے مستحکم  
 صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۱۱ میں نقل کی ہے۔ قال فكلوا مما ذكر اسم الله عليه  
 ولا تاكلوا مما لم يذكر اسم الله عليه ففسخ واستثنى من ذلك فقال طعام الذين  
 ادنوا الكتاب حل لكم وطعامكم حل لهم یعنی یہ آیت کہ نہ کھاؤ تم اُس چیز سے کہ  
 جس پر خدا کا نام نہ لیا گیا ہو نسخ ہوئی اور کھانا اہل کتاب کا بموجبیت طعام الذین  
 ادنوا الكتاب کے مستثنیٰ ہو گیا۔ مولوی امداد العلی صاحب بھی اپنی کتاب کے صفحہ ۶۲ میں  
 اس حدیث کی نسبت لکھتے ہیں کہ اس قول ابن عباس سے یہ نہیں نکلتا ہے کہ اہل کتاب  
 کے ذبح میں موافقت ہمارے قواعد ذبح کی شرط نہیں ہے کہ ذابح کتابی ہو یا مسلم جیسا کہ  
 مذہب ابن عباس کا ہے کہ متروک التسمیہ مطلقاً عمد ہو یا سہواً اُن کے نزدیک حلال ہے  
 اگرچہ جد اس کے مولوی امداد العلی صاحب نے عمد متروک التسمیہ کی حرمت ثابت کی  
 ہے لیکن اس قول کو حضرت ابن عباس کے تسلیم کیا ہے۔ اب ہم اس بات کو ثابت کرتے  
 ہیں کہ ایک جماعت عام صحابہ و تابعین کی آیت لا تاكلوا مما لم يذكر اسم الله عليه کے  
 منسوخ ہونے کی قایل ہے جیسا کہ تفسیر ابن الکمال میں لکھا ہے وروی عن ابی الدرداء  
 وعبادة بن الصامت وجماعة من التابعين انهما منسوختا لقوله تعالى وطعام الذين  
 ادنوا الكتاب حل لكم واجازوا ذبايح اهل الكتاب وان لم يذكر اسم الله عليها  
 ولا نسبي ذلك لنبأ بل هو تخصيص اور روایت خطابی سے شرح سنن ابو داؤد میں بذیل  
 حدیث حضرت عائشہ کے عدم شرط ہونا تسمیہ کا ثابت ہوتا ہے کما قیل فیہ دلیل علی  
 ان التسمیة غیر شرط علی الذبیحة لا لخالوکانت شرطاً لتبج الذبیحة بل امر بالمشکوک  
 فیہ +

امام شافعی حرمت التذکیر کے نزدیک تسمیہ سے عمد ہو یا سہواً حرمت بھی نہیں  
 ہوتی۔ وہ دو دلیل بیان کرتے ہیں۔ اول ایک حدیث پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی  
 جسے صاحب ہدایہ نے نقل کیا ہے المسلم ینذج علی اسم الله تعالی سمي وادبوعم  
 کہ مسلمان خدا ہی کے نام پر ذبح کرتا ہے خواہ اُس نے وقت ذبح کے تسمیہ کیا ہو یا نہ کیا ہو  
 دوسرے ترک تسمیہ کا سہواً باعث حرمت ذبیحہ نہ ہونا اسپر دلالت کرتا ہے کہ تسمیہ علت ذبیحہ  
 کے لئے شرط نہیں۔ جیسا کہ صاحب ہدایہ نے لکھا ہے فان التسمیة لو كانت شرطاً

للحل لما سقطت بعد الزمان كالطهارات في باب الصلوة ولو كانت شرطاً فالعلة  
 اقيمت مقامها كافي الناسي كما اگر تسمیہ واسطے حلت زوجہ کے شرط ہوتا تو وہ شرط بعد از  
 بھول کے ساقط نہ ہوتی جیسے کہ طہارت نماز کے لئے ہے اور اگر تسمیہ شرط بھی ہوتی تو  
 اور مذہب ہی قائم مقام تسمیہ کے ہے جیسے تسمیہ کے بھولنے والے کے زوجہ کی نسبت  
 بھلا گیا ہے پس موافق قول امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے بھی تسمیہ شرط زوجہ نہیں اور  
 غیر متعلدین کو ہر مسئلہ میں تقلید کسی امام کی لازم نہیں پس کہ تسمیہ کو شرط زوجہ نہ جاننے  
 سے زیادہ اس سے کوئی الزام نہیں دے سکتا۔ جیسا کہ امام شافعی یا ان کے متعلدین  
 کی نسبت دیا جاسکتا ہے۔

سید صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۷ میں حدیث ابو داؤد کی سند پر جو اوپر مذکور  
 ہوئی لکھا ہے کہ اگر اہل کتاب کسی جانور کی گردن توڑ کر مار ڈالنا یا سر بھاڑ کر مار ڈالنا زکوٰۃ  
 سمجھتے ہیں تو ہم مسلمانوں کو اسی کا کھانا درست ہے۔ اس کے جواب میں لوی اہل اہل  
 صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۶۲ میں لکھا ہے کہ اس روایت سے صرف یہ نکلتا ہے کہ  
 تسمیہ بیچ میں شرط نہیں ہے میرے نزدیک اس مسئلہ میں سید احمد خاں صاحب نے بڑی  
 غلطی کی ہے کیونکہ جو دعویٰ انہوں نے کیا ہے وہ اس روایت سے ثابت نہیں ہوتا  
 اور کتابی کا زوجہ بلا تسمیہ کے جائز ہونے کے سوائے اس قول سے اور کچھ نہیں نکلتا اور  
 چونکہ مختلفہ کی سنت صحت ایک دوسری آیت حکم سے ثابت ہے اور اس کی تخصیص بخلاف  
 کسی دوسری آیت سے نہیں ہوتی تو مجھے کہہ کیونکہ انہوں نے اس روایت سے خیال  
 کیا کہ اہل کتاب کا گردن مروڑ کر ڈالنا بھی زوجہ میں داخل ہے اور جو قول ابن عربی اور عیال کا  
 انہوں نے نقل کیا ہے وہ ایک عالم کی لئے ہے جو قرآن حدیث کے ظاہری الفاظ سے  
 مخالف ہے اس لئے بلکہ اس پر کچھ اعتبار نہیں۔

پھر سید صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۶۲ میں لکھتے ہیں کہ طعام اہل کتاب میں ہر قسم  
 اس بات کی کرنی کہ کس نے زوجہ کیا اور کیونکر زوجہ ہوا ہے کچھ حاجت نہیں۔ جواب اس کے

لے اس سے معلوم ہوا کہ اس مسئلہ میں سید احمد خاں صاحب متفقہ نہیں ہیں بلکہ بعض علماء متفقین  
 نے بھی اس کو حلال سمجھا ہے۔ ۱۲ مہتمم



مولوی ادا والی صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۶۶ میں لکھتے ہیں کہ جب نصاریٰ ہمارے ملک کے بیچ نہیں کرتے اور کسی جانور کا گوشت ہو اور کسی مارا ہوا ہو کھا لیتے ہیں تو اہل اسلام کو جب اُن کے یہاں کا گوشت پکا یا چا سائے تو سے نفیث اُس کی بہت ضرور ہے ہمارے نزدیک اس میں بھی رائے سید احمد خاں صاحب کی خطا پر ہے۔ اُن کو سوچنا چاہیے تھا کہ زوجہ مشرکین کا قطعاً حرام ہے اور شرکین مثل چار وغیرہ کے باورچی انگریزوں کے ہوتے ہیں اور ہندو جانوروں کو وہی باورچی گردن مروڑ کر اڑاتے ہیں تو بغیر نفیث کے ایسے ہندو جانوروں کا کھالینا گویا چاروں کے اٹھ کے گردن مڑی ہوئے جانور کا کھالینا ہے۔ اگر جن جن پر خیال کیا جائے تو یہ اُس وقت ہو سکتا تھا جب کہ انگریزوں کا تعامل مسلمانوں سے بیچ کرانے یا خرید بیچ کرنے کا ہوتا تا وہ اُن کا بالکل بخلاف اس کے ہے تو ایسی صورت میں کوئی وجہ جن جن کی نہیں لیکن مجھ سے جب سید صاحب سے زبانی گفتگو ہوئی تو انہوں نے کہا کہ میں جب جانتا ہوں کہ باورچی کسی انگریز کا ہندو ہے تو ضرور زوجہ کی تحقیق کر لیتا ہوں ہاں جہاں یہ معلوم ہے کہ باورچی مسلمان ہے اُس تحقیق نہیں کرتا۔

سید احمد خاں صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۲۵ میں لکھتے ہیں کہ اگر کو بہت احتیاط ہو تو اہل کتاب سے پوچھ لینا چاہیے کہ یہ بیچ کیا ہوا ہے یا نہیں۔ مگر مولوی ادا والی خاں صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۶۶ میں لکھتے ہیں کہ اہل کتاب کے قول کے متبر جو ہونے میں اختلاف ہے۔ میرے نزدیک اول تو اہل کتاب کے قول کے متبر جو ہونے میں شبہ کرنا اس وقت چاہیے تھا جبکہ جو ٹھہر بولنا اُن کی شریعت میں یا اُن کے نزدیک جائز ہوتا یا ذلیل ظالم اور ظاہر کوئی وجہ بھی معلوم نہیں ہوتی کہ وہ بغیر زوجہ کی نسبت کسی سلم سے زوجہ ہونا اُس کا کہیں۔ دوسرے فقہاء کے کلام سے بھی ایسا ہی ثابت ہوتا ہے جیسا کہ ہدیہ میں لکھا ہے کہ من ارسل اجیر اللہ مجوسیاً او حامداً فاشتری لحماً فقال اشتریتہ من یهودی او نصرانی او مسلم۔ سعد اکلہ پس مجوسی مشرک کا یہ کہہ دینا کہ میں نے گوشت کو نہیں یا نصرانی یا مسلم سے لیا ہے واسطے کھانے اُس گوشت کے کافی ہے۔ پس خود اہل کتاب کا قول کہ یونکر لایق اعتبار کے نہ ہوگا اور نازل میں لکھا ہے کہ مسئل ابو مطیع عن جہرانی دعی رجل الی طعام وقال اشتریت اللحم من السوق انا کلہ قول ابو مطیع سالت

بن الج عروۃ عن ذالک قال کل وکذا ذالک قال مقاتل ابن حبان اما اصحابنا فانهم  
الاولا لانا کل حتی نزیه اندہ قد ذبح۔ یعنی کسی نے ابو طحیح سے پوچھا کہ اگر ایک نصرانی  
سی کی دعوت کرے اور کھانے کو بلائے اور یہ کہے کہ میں نے گوشت بازار سے مول  
لیا ہے تو ہم اُسے کھادیں۔ ابو طحیح کہتے ہیں کہ میں نے ابی عروہ سے پوچھا انہوں نے  
اُس کی اجازت دی اور ایسا ہی کہا مقاتل ابن حبان نے لیکن ہمارے اصحاب  
نے کہا ہے کہ ہم نہ کھادیں گے جب تک نہ دیکھ لیں کہ اُس نے ذبح کیا ہے پس اس  
روایت سے ابو طحیح اور ابن ابی عروہ اور مقاتل ابن حبان کے نزدیک نصارے کے  
ٹھکر کا گوشت کھانا صرف اس کہنے پر کہ اُس نے بازار سے مول لیا ہے جائز ہے بغیر  
اُس کے کہ اُس کا ذبیحہ خود اُس نے کیا ہو اور مسلمان نے دیکھا ہو یسین جبیل کتاب  
ذبح کا ہونا خود بیان کرے تو اُسکی تکذیب کی کوئی وجہ نہیں۔

### دوسری بحث بہ نسبت مواکلت کے

سیدنا محمد صاحب نے مواکلت کو ساتھ اہل کتاب کے جائز قرار دیا ہے اور  
مولوی صاحب نے اُسے نہ صرف منوع اور حرام ٹھہرایا ہے بلکہ نسبت کفر کی اُس سے  
ترکیب کی طرف ہے اور بہت سی وجوہ حرمت کی بیان کی ہیں۔ مگر جتنی وجوہ حرمت  
کی بیان کی گئی ہیں وہ سب ایسی ہیں کہ جن کا نقل کرنا اور ذکرنا بھی فضول ہے کیونکہ  
اُن سے صرف مواکلت اہل کتاب کی حرمت ثابت نہیں ہوتی بلکہ سوائے اعلیٰ  
درجہ کے متقی پرہیزگاروں کے اور سب مسلمانوں کے ساتھ کھانا کھانا بھی حرام  
اور منوع ہوتا ہے اور اہل کتاب سے ملنا۔ اُن کی تعظیم کرنا اُن کی نذر کری کرنا بھی  
نہ صرف حرام بلکہ قریب کفر ہوا جاتا ہے لیکن جب ہم میں سے اکثر مسلمان ہیں جو  
غیر متقی مسلمانوں کی صحبت سے نفرت نہیں کرتے اور مشرکین اور بت پرستوں کے  
اعلاط و ارتباط و دوستانہ سے باز نہیں رہتے اور انہیں اہل کتاب کے سامنے جن کی

لے مسلم ہر اہل کلمے والے نصرانی کو نصرانی کہنا جہالت کی بات ہے۔ اس سے بلاشبہ گنہگار ہوتا  
ہے کہنے والا توبہ کرے۔ (فتویٰ مولوی محمد امجد مفتی رامپوری)

مواکلت کو حرام بتاتے ہیں اس ادب اور تعظیم سے پیش آتے ہیں کہ ایک اونٹنے درجہ کا  
خاندانہ و غلام اپنے اعلیٰ مرتبہ کے آقا کے سامنے بھی اس تذلل سے پیش نہ آوے گا  
اور پھر نہ صرف عوام اور جاہل اس میں مبتلا ہیں بلکہ بڑے بڑے جناب مولانا و سیدنا  
وقبلہ و کعبہ ادنیٰ درجہ کے انگریزوں کی رضا کے خدا کی رضا سے زیادہ طالب میں  
اور خلاف مآ انزل اللہ الیہ کے احکام صادر کر کے ان سے ترقی دنیا کی خواہش  
کرتے ہیں اور پھر ان میں سے نہ کوئی کافر ٹھہرتا ہے نہ کرستان تو پھر وہ شخص جو  
انگریزوں کے ساتھ بہ دعویٰ مساوات کھانا کھاوے کیونکر کافر و کرستان ہوگا  
ذلک ظن الدین لا یعقلون۔

جہاں تک میں غور کرتا ہوں مولوی صاحب نے بہت مبالغہ کیا ہے اور عقیدہ  
زیادہ تشدد فرمایا ہے شاید مولوی صاحب نے جواب ترکی بہ ترکی کے مضمون پر عمل  
کیا ہے کہ جب سید صاحب نے انگریزوں کے کھانے کو بلا تحقیق و تفتیش جائز کر دیا  
اور اہل کتاب کی گردن موڑ دی ہوئی مرعی کو بھی حلال ٹھہرا دیا تو اس کا جواب یہی ہے  
کہ انگریزوں کا کھانا اور ان کے ساتھ کھالینا نہ صرف مکروہ اور خلاف تقویٰ ٹھہرایا  
جاوے بلکہ ممنوع اور حرام اور قریب بکفر کر دیا جاوے ورنہ جو شخص ذرا بھی انصاف  
کرے گا اور اصول شریعت کو خود سے دیکھیکا وہ ہرگز نہ کہے گا کہ مسلمانوں کا مذہب  
کھانے پینے میں ہندوؤں کا سا ہے یا ان کی طرح چھوت و پرہیز کا قاعدہ ان میں بھی  
جاری ہے کہ کسی کے ساتھ کھالینے یا کسی کے گھر کے کھانا کھالینے سے دین جاتا  
رہتا ہے نہ تو ذلت منہ لاک۔ اگر مولوی صاحب یہی پر قناعت فرماتے کہ انگریزوں  
کے ساتھ کھانا کھانا بغیر تحقیق و تفتیش طعام کے مکروہ اور بعد تحقیق بھی خلاف تقویٰ  
تو بعض منصف مزاج سکوت کر جاتے مگر انہوں نے تو اس قدر مبالغہ کیا کہ مواکلت کو ہر تہ  
شرک باعد و انکار نہایت بنا دیا پس سوائے ان لوگوں کے جو رسموں میں ہندوؤں کے  
مقلد ہو گئے ہیں اور چھوت و پرہیز میں ان کی طرح کفر و اسلام کا اطلاق فرمائے لگے  
ہیں کئی دانشمند سمجھتا آدمی تو اس بات کو نہ مانے گا۔

ان باتوں سے قطع نظر کر کے اگر ہم عمل پر مسلمانوں کے نظر کریں تو یہ ثابت ہوتا ہے  
کہ انہی کے زمانہ میں احترام مواکلت سے تھا اور نہ اب اور نہ اب کے مسلمان محترم ہیں یا سچے

ہم نے کتاب افاتہ اللہ خان سے ایک ایت نقل کر کے اُسے دکھا دیا ہے کہ اصحاب نبی  
 نے ایک رومن کیتھولک عیسائی کی دعوت قبول کی اور اُس کے عبادت خانہ میں جا کر  
 اُس کا کھانا کھایا اور نوازل میں جو لکھا ہوا ہے کہ سٹل ابو مطیع عن نصرانی دعا  
 راجلاً الى طعام وقال اشتریت اللحم من السوق انا کله قال ابو مطیع سألت بن  
 ابي عروۃ عن ذک قال کل وکذا ذک قال مقاتل ابن حبان کہ کسی نے ابو مطیع سے  
 پوچھا کہ اگر کوئی نصرانی ہماری دعوت کرے اور کھانے پر بلا دے اور کہے کہ میں نے  
 گوشت بازار سے مول لیا ہے تو ہم کھائیں یا نہ کھائیں تو انہوں نے ابن ابی عروۃ سے  
 پوچھا انہوں نے اجازت دی پس اس سے صاف ظاہر ہے کہ دعوت قبول کرنا  
 نصرانی کی جائز ہے اور اُس کے کھانے پر کہ گوشت بازار کا خریدہ ہوا ہے گوشت کا کھانا  
 بھی درست ہے پس اگر اُن کی دعوت قبول کرنا درست نہ ہوتا تو یہی جواب کافی ہوتا کہ اُن  
 کی دعوت کی اجابت ہے حرام اور کفر ہے نہ کہ اُن کے گھر کا پکا ہوا گوشت کھانا اور اُن  
 کے قول کو دینا نہ میں محبت برجانا۔

سب سے زیادہ تصریح جواز موکلت کی سیرت سلطان صلاح الدین سے ہوتی ہے  
 جو تالیف بن عباس کی ہے اور جس میں خود اُس نے اپنی آنکھ دیکھی ہوئی باتوں کو لکھا  
 ہے کہ اُس نے اُس کتاب میں چند مقام پر لکھا ہے کہ سلطان صلاح الدین نے عیسائی  
 بادشاہوں کو اپنے ساتھ کھانا کھلایا اور اُن کی تعظیم و تکریم کی حالانکہ اُس بادشاہ کی  
 سطوت اور صلاحات مشہور ہے اور بیت المقدس کا فتح کرنا اُس کے اسلام کی ابتک  
 ایک بڑی نشانی موجود ہے یقیناً اس کتاب سے دو نقلیں کرتا ہوں جس کی کوئی تردید  
 ہے دیکھنا منظور ہو وہ اصل کتاب کو دیکھیے صفحہ ۲۰ میں اس کتاب کے یہ لکھا ہے۔  
 ولقد رأيته وقد دخل عليه صاحب صيدا بالناصرة فاحترمه واكرمته و  
 اكل معه الطعام ومع ذلك عرض عليه السلام فذکر له طرفاً من محاسنه  
 وحسنه عليه یعنی میں نے خود دیکھا کہ سلطان صلاح الدین کے پاس امیر صیدا آیا  
 تو سلطان نے اُس کا احترام اور کرام کیا اور اُس کے ساتھ کھانا کھانا اور پھر باوجود  
 اس کے خوبیاں سلام کی اُس کے سامنے بیان کیں اور مسلمان ہونے پر اسے بڑی نعمت  
 کیا اور پھر صفحہ ۹۰ میں لکھا ہے کہ صاحب الشفیق یرے منیق معہ علم السلامة

فری ان اصلاح حالہ معہ قد تعین طریقاً الی سلامتہ فنزل بفقہ و ما حسبہا  
 بہ الا وہو قائم علی باب خیمۃ السلطان فاذن لہ فدخل فاحترمه واکرمہ مکان  
 من کبار الفرنجیۃ و عتلائہا و کان یعرف بالعربیۃ فحضرین یدی السلطان  
 و اکل معہ الطعام - خلاصہ یہ ہے کہ والی شفیق جو بڑے امیروں اور دانشمندوں سے  
 انگریزوں کے تھا سلطان کے پاس آیا تو سلطان نے اُس کی تعلیم و تکریم کی اور اُس کو  
 اپنے ساتھ کھانا کھلایا۔ چال تو اگلے نوگوں کا تھا اور اب روم کے سلطان اور اُن کے  
 علماء و فضلا کا حال ظاہر ہے کچھ پوشیدہ نہیں کہ شاہ فرانس اور ملکہ انگلستان کے یہاں تھے  
 اور خوب عورتیں لیں اور خوب کھائے کھائے اور کسی نے علماء و تکریم یافتہ اہل دینہ میں سے  
 اُن کے کفر و ارتداد کا فتویٰ نہ دیا۔

جہاں تک میں نے سوچا اور غور کیا مجھے نفس مہر اہلکے کے جوازیں کچھ شبہ  
 نہیں ہی گراہل کتاب ہمارے یہاں اگر ہمارے ساتھ کھانا کھاویں تو یہ مہر اہلکے بلاشبہ  
 جائز ہے اور اگر ہم اُن کے یہاں جاویں اور اُن کے گوشت کا ذبیح کیا ہوا ہونا ثابت  
 ہو جاوے اور شراب و سُور نہ ہو و سہ تو بھی اس مہر اہلکے میں کچھ کلام نہیں اور اگر  
 گوشت کا ذبیح نہ ہونا ثابت ہو جاوے تو اُس گوشت کی حرمت میں کچھ شک نہیں ہے  
 اگر شراب و سُور بھی اُس میں نہ ہو و سہ تو وہ شرکت اور مہر اہلکے کراہت سے خالی  
 نہیں اس سے زیادہ جو کوئی کچھ کہے وہ افراط و تفریط اور عناد و تعصب ہے۔ و مہر  
 اعلم بالصواب ۵



## عشر

عزت ایک چہانمال ہے جو انسان کی خود اختیاری بھی حالتوں کے سبب سے  
 اُس کی بڑائی کی نسبت دل میں پیدا ہوتا ہے عام اس سے کہ وہ حالتیں علمی ہوں  
 یا عملی۔ قولی ہوں یا فعلی۔ باطنی ہوں یا ظاہری۔ لازمی ہوں یا متعدی۔ پس جو  
 انسان جس قدر اپنی حالتوں کو درست کرے گا اور جتنا اچھے خیالوں یا بھی باتوں

اچھے کاموں۔ اچھی عادتوں سے موصوف ہوگا اتنی ہی عزت کا مستحق ہوگا۔  
عزت ہی وہ شے ہے جس کے حاصل کرنے کا شوق انسان سے بڑی بڑی سخت  
محنتیں کرتا ہے اور اُسے بڑے بڑے رنج دیتا ہے اور جب وہ حاصل ہو جاتی ہے  
تو انسان اپنی زندگی بڑی خوشی سے کاٹتا ہے۔ سارے رنج و غم بھول جاتا ہے۔  
انسان جانتا ہے اُس کی ہڈیاں خاک ہو جاتی ہیں۔ اُس کی خاک کا نظارہ بھی نہیں ملتا  
پرس کی عزت نہ ملتی ہے نہ خاک ہوتی ہے۔ ہمیشہ قائم اور برقرار رہتی ہے اور  
حقیقت موت کی گناہی سے محفوظ رکھ کر انسان کو زندہ عابد بناتی ہے۔

عزت و حقیقت ایک سمجھ اچھے کمالات کا اور ایک بدمعہ صفات کا ہے اس لیے  
جب تک کوئی کسی کمال سے مکمل اور کسی صفت سے موصوف نہ ہو وہ عزت کا مستحق  
نہیں ہو سکتا۔ وہی طرح جو اچھے کمال پر جامع اور اچھی صفت سے متصف ہو وہ  
کے تحقاقات سے محروم نہیں رہتا۔

انسان کے اچھے خیال۔ اچھی باتیں۔ اچھے کام عزت کو ایسا کھینچ لیتے ہیں جیسا کہ  
مفتاحیں لوہے کو یا کھربا کھاس کو وہ کسی سے اپنی بزرگی و عزت کا طالب نہیں ہوتا۔  
مگر لوگ خود بخود اُس کی عزت کرتے ہیں۔ وہ کسی سے اپنی تعریف نہیں چاہتا مگر سب  
اُس کی صفت خود کرتے ہیں کیونکہ انسان کی اچھی حالتوں کا یہ قدرتی خاصہ اور ذاتی تاثیر ہے  
جسے کوئی تبدیل نہیں کر سکتا۔ جو شخص اچھے خیال رکھتا ہے اچھی صفات کا جامع ہوتا ہے  
وہ خود اپنے آپ کو اچھا جانتا ہے اپنی پ عزت کرتا ہے۔ وہ مغرور تو نہیں ہوتا مگر اپنے  
آپ کو سچی عظمت میں جانتا ہے۔ وہ کب نہ آدمی کی طرح مجبوری شیعنی تو نہیں رکھتا  
مگر مروج خود داری کا خیال رکھتا ہے۔ اُس کا دل اُس سچی عزت اور مدوح خود داری کے  
سبب سے ایک پُر عجب شاہنشاہ کی مانند ہوتا ہے جسے اپنی شاہنشاہی پر خود  
نام نہ ہو اسی واسطے وہ مخالفوں کے ذلیل کیے سے اپنے آپ کو ذلیل نہیں جانتا وہ  
دشمنوں کے حقیر کہہ دینے سے اپنی حقارت نہیں سمجھتا۔ اُس کا دل ایک بچے جیسا  
مستی کے موافق جو ہری کا طالب نہ ہوتا ہے مگر جھوٹے سوتی کی جھوٹی چمک دکھانے  
سے اپنی بے آبروئی نہیں سمجھتا۔ وہ اصل بخشائی کی طرح سلطانی تاج کی خواہش تو رکھتا  
ہے مگر کسی دان منس کے پھینک دینے سے اپنی بے قدری نہیں جانتا۔ جو عزت

سچی عزت ایک قدرتی چٹہ کے موافق ہوتی ہے جسے کوئی خس و خاشاک وک نہیں سکتا اور ایک روشن آفتاب کی مانند ہوتی ہے جس کی نورانی شعاعوں کو کوئی شہر چہرہ بند نہیں کر سکتا۔

جو شخص کسی قوم میں ایسی عزت کا مستحق ہو وہ درحقیقت اُس قوم کا سہیل ہے جو اپنی قوم کے دلوں کو اپنے روشن خیالات کی برکت سے ساری غلاظتوں اور کثافتوں سے پاک صاف کر کے ادیم یعنی کی طرح معطر اور منور کر دیتا ہے یا وہ نسیم بہاری کی خاصیت رکھتا ہے کہ اپنے نرم و لطیف روح افزا جنوں کو اپنے ملک کو بانیع ارم بنا دیتا ہے۔ جس قوم میں کوئی ایسا شخص نہ ہو وہ خاروں کا ایک گلدستہ ہے جس میں کوئی پھول نہ ہو یا ریت کا ایک چٹیل میدان ہے جس میں کوئی بار و باریدار درخت نہ ہو۔

عزت کی خوبی جو کچھ ہم بیان کریں وہ کم ہے۔ لیکن جبکہ وہ موقوف ہے انسان کی اچھی حالتوں پر تو یہ کم اچھائی بُرائی کی تحقیق کے اصول بھی بیان کرنا ضرور ہے تاکہ ہم اصلی عزت کا ادراک کر سکیں۔ ورنہ جب ہم دیکھتے ہیں کہ بعض خیال بعض کام کسی ایک قوم یا کسی ایک فرقہ یا کسی ایک شخص کے نزدیک اچھے سمجھے جاتے ہیں اور وہ عزت کے سبب تصور کیے جاتے ہیں اور وہی خیال وہی کام دوسری قوم یا دوسرے فرقہ یا دوسرے شخص کے نزدیک بُرے سمجھے جاتے ہیں اور ذات کے باعث ہوتے ہیں تو اگر اچھائی بُرائی کی تحقیق کے اصول اور ان کے اختلافات ظاہر نہ کیے جاویں تو اصلی عزت کی نتیجہ بھی شکل ہو جاوے۔

اچھائی بُرائی کی تحقیق کے لیے یہ ظاہر ترین اصول ہیں۔ ایک عقل۔ دوسرا شرع تیسرا عرف عام۔ مگر حقیقت اصل اصول ایک ہی ہے۔ یعنی عقل اور شرع اگر سچی ہو تو وہ اچھائی بُرائی کی ظاہر کرنے والی ہے اور عقل اُس کی ثابت کرنے والی۔ دونوں میں اختلاف نہیں ہے۔ اور عرف عام جسے ہم دواچ کہتے ہیں وہ فی نفسہ کوئی چیز نہیں ہے مگر جمیع تینوں سے کچھ کچھ بحث کرتے ہیں۔

اکثر مذہبی لوگ عموماً کہتے ہیں کہ عقل سے اچھائی بُرائی کی نتیجہ نہیں ہو سکتی نہ مذہب کی تباہی ہوئی اچھائی بُرائی کی حقیقت دریافت کر سکتی ہے مگر ہائے نزدیک یہ

اُن کی سمجھ کی غلطی ہے اور یہ قول اُن کا عقل اور مذہب دونوں سے باطل بنتا ہے کیونکہ  
 مذاہب مختلف ہیں سے ایک سچے مذہب کا تحقیق کرنا اور پھر سچے مذہب کی سچی باتوں کو  
 جھوٹی اور طامنی ہوئی لوگوں کی باتوں سے جدا کرنا عقل ہی کا کام ہے ورنہ ہر مذہب  
 کی حقیقت اور مذہب کی ہر سچی بات کی تصدیق لازم ہو جسے سوائے نادان  
 کے کوئی نہ مانے گا۔ پھر سچے مذہب کی حویوں کے دریافت کرنے کا عقل ہی ایک  
 کامل فریوہ ہے اور مذہب نے بھی عقل ہی سے کام لینے پر بدایت کی ہے افلا تعقلون  
 اور افلا تذکرون کا خطاب عقل ہی کے سبب ہے ہے۔ انھم لا یعقلون شیئا  
 اور اولیات کا انعام کی جھڑکیاں عقل سے کام نہ لینے ہی کے باعث سے ہیں پس  
 جو لوگ جھٹائی بُرائی کی تحقیق، اس کو تسلیم سے عقل کو عاجز جانتے ہیں وہ حقیقت  
 وہ انسان کی اُس قوت سے منکر ہیں جو خدا نے اُسے بھلائی بُرائی کے سمجھنے کے واسطے  
 دی ہے اُن کے نزدیک حیوان اور انسان میں کچھ فرق نہیں۔ حقیقت میں ایسے  
 لوگ خود اداں ہیں۔

جو لوگ عقل کو حسن و قبح اشیاء کی تحقیق سے معطل جانتے ہیں اُن کو وہ خلاف جو  
 مذہب باتوں اور عقلی تحقیقاتوں میں ہے اس خیال پر دھنسی ہوا ہے مگر اُن سے دو غلطیاں  
 ہوئی ہیں۔ ایک تو انھوں نے شخصی اور جنسی عقل کو پیش نظر رکھا اور عقل انسانی  
 اور عقل کلی کو چھوڑ دیا۔ دوسرے ظاہری اختلافات شرع اور عقل کو اپنی عقل کے  
 نقصان کے سبب سے دور نہ کر سکے اور تحقیق اور تسلیم میں جو فرق ہیں ہے اُس سے  
 بھی نفرت نہ ہوئے ورنہ وہ ایسے غلط خیال میں پھنستے اس لئے اب ہم اُن کو بتاتے  
 ہیں کہ ہماری مراد عقل سے عقل شخصی نہیں ہے بلکہ عقل انسانی ہے جو لوگوں کے تجربہ  
 اور حقیقتات اور علم سے کامل ہو جاتی ہے اور ساری غلطیوں کو دور کر دیتی ہے اور  
 آخر سچی بات کو ایسا تحقیق کر دیتی ہے کہ کوئی اُس سے انکار نہیں کر سکتا۔  
 پھر مذہب کی اچھی باتوں کو گو گو اول عقل ظاہر نہ کر سکے مگر بعد ظاہر ہو جانے کے کسی  
 اچھائی کو تسلیم کر سکتی ہے۔ اگر تسلیم کی استعداد بھی اُس میں نہ ہو تو ہمارے نزدیک تکلیف  
 شرعی محبت اور عذاب ثواب فضول ہو جاوے اور انسان کو ایمان کی تکلیف ایسی ہو  
 جیسی کسی جانور کو صنعت اور محنت کی تکلیف دینا۔ مہذا خدا کہ خدا ایسی تکلیف دے۔



خود کسی بات کو تحقیق کرنے اور اُس کے تسلیم کرنے میں بڑا فرق ہے جسے ہم ایکٹا ہری مثال سے بیان کرتے ہیں۔ مثلاً خیال کرو کہ اقلیدس نامی ایک دانا حکیم تھا اُس نے چند شکلوں کو ایسا کیا اور اس ترتیب اور مناسبت سے تحریر کیا کہ جس سے زیادہ ہونا ممکن نہیں اور ان خطوط و نقوش میں ان باتوں کا لحاظ رکھا کہ تمام مجسمہ بنی کاموں کا مدار اُس پر ہے۔ تو اب خیال کرو کہ اسکی تحقیق اور ہماری اُسکی صحت اور خوبی کی تسلیم میں فرق ہے یا نہیں۔ حقیقت بڑا فرق ہے گو ہر شخص بلکہ لاکھوں میں سے دس میں بھی اُس کی سہی سجادہ تہ تیہ بیانی، استدلال نہیں رکھتے مگر اُسکی صحت اور اچھائی کی تسلیم کی عقل۔ بلکہ ہے۔ پس دان ہے وہ جو ایسی فیہم کرنے والی عقل سے منکر ہو۔

الحاصل ہم اس بات پر یقین رکھتے ہیں کہ سچے مذہب نے ہمو وہی باتیں بتائی ہیں جو فی نفسہ سچی ہیں۔ اچھے خیال ہمو سکھائے۔ سچی باتیں ہمو بتائیں۔ اچھے کام کی ہمو تاکید کی۔ اور چونکہ ہماری عقل کو اس کا اچھا نہی کے تسلیم کرنیکی استعداد اور اسکی سمجھ کی قوت ہے۔ پس ہم اسکی اچھائی کو جسے نہ بڑے طاہر کی اپنی عقل سے ثابت کر سکتے ہیں اسی طرح عجیب و غریب تفسیر کی چینی ہونی شکلوں کی اپنی عقل سے تصدیق کر سکتے ہیں۔ پھر ہماری عقل مذہب کی باتوں اور ظاہری غلطوں سے اپنے خیالات کی اصلی باتی و صفاتی اُسی طرح کہبت ہے جس طرح کہ ہم اقلیدس کی لکیروں اور شکلوں سے ثبوت ثبوتے کام اچھیری و ریاضی کے اپنی سمجھ و بوجھ کے کام میں لانے سے لے سکتے ہیں۔ ہم اگر مذہب کی سامی باتوں کو یاد کریں اور اپنے خیال میں لکھ لیں پر عقل سے اُس کی حقیقت کا ادراک نہ کریں تو ہماری مثال جسنم ایسی ہوگی جیسے کہ ہم تحریر اقلیدس کے سارے خطوط و نقوش کو یاد کریں مگر اسکا مطلب سمجھ نہ کر اُس سے کچھ کام نہ لیں اور اس بات کی تحقیق نہ کریں کہ اس شکل و خط کے کھینچنے والے کا اصلی مقصد ان لکیروں میں کیا تھا۔

ہم اس بحث کو اس وقت نہیں بڑھاتے اور ان دنوں اصول کی موافقت پر زیادہ دلیل نہیں لاتے کیونکہ اس وقت ہمارا مقصد دوسرا ہے اس لئے ہم اپنے اصلی مطلب پر رجوع کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جس کسی نے اپنے خیالات اور اپنی باتوں کی اچھائی

عقل سے ثابت کر لی تو وہ ضرور عزت کا مستحق ہوگا گو کہ جب تک اُوروں پر اُس کی اچھائی ثابت نہ ہو وہ اُس کی عزت نہ کریں گے لیکن اگر ایک روز اُس کی عزت ہوگی کیونکہ کوئی سچی بات جب ایک مرتبہ ظاہر ہو جاوے ترک نہیں سکتی کسی نہ کسی دن ظاہر ہوتی ہے۔

بہت سے حکیم فلسفی دنیا آدمی گذرے جنہوں نے بہت اچھی باتیں لیا دیکھیں اُن کے خیالات۔ اُن کے کام اچھے ہوئے۔ مگر مدت تک بجائے عزت کے لوگوں نے اُن کی حقارت کی اور اُن کو ذلیل جانا۔ اور اُن سے مخالفت پیش آئے مگر اُس سچی عزت نے جس کا خیال خود اُن کے دل میں تھا اُن کی خود عزت کی اور انہوں نے کسی نے آپ کو ذلیل جانا۔ پر آخر جب اُن کے خیالات اور اعمال کی اچھائی ظاہر ہوئی تو مخالفوں نے اُن کی عزت کی اور اپنے آپ ہی کو حقیر جانا اور اپنی مخالفت پر نادم ہوئے۔ پس جس بات کی سچائی اور اچھائی عقل سے ثابت ہو جاوے اُس کا حاصل کرنے والا سچی عزت کا مستحق ہوتا ہے۔

اب ہم دوسرے اصول سے بحث کرتے ہیں۔ یعنی شرع سے مذہبی باتوں کی اچھائی ثابت کرنا دو طرح سے ہو سکتا ہے۔ ایک تو مجبوتے مذہبوں میں سے ایک سچے مذہب کی اچھائی پر یقین کرنا۔ دوسرے جو سچا مذہب مان لیا جاوے اُس کی اصلی اور سچی باتوں کو تحقیق کرنا۔ بغیر اس کے کوئی انسان مذہبی عزت کا مستحق نہیں ہو سکتا۔

میں بہ نسبت اپنے مذہب اسلام کے جس کی سچائی اور اچھائی پر مجھے یقین ہے دوسرے امر سے کچھ مختصر بحث کرنا ہوں کہ اب ہمارے زمانہ میں مذہبی عزت کا استحقاق کیونکر حاصل ہو سکتا ہے۔

اس پر تو غالباً سب مسلمان متفق ہوں گے کہ مذہب موجودہ آمریش سے غلط خیالات اور بے اصل باتوں کے خالی نہیں ہے۔ اور جیسا اُس کے بانی نے بہکواتیا تھا ویسا ہی پاک صاف نہیں ہے اور تحقیق کی ضرورت ہے۔ لیکن تحقیق کے اصول شاید مختلف ہیں۔ ہمارے ہند مذہب کہتے ہیں کہ جو باتیں اب تک مذہب کے لوگوں نے بتائیں اور جیسا خیال خلفاء عن سلفاً چلا آیا۔ اور جن کاموں کو مشہور مذہبی لوگ کرتے آئے

ہُن کی تقلید ہی اصلی مذہب کی اچھائی کے ثبوت کے لئے کافی ہے اس واسطے وہ لوگ مذہبی عزت کے مستحق ہیں جو ویسے ہی خیال رکھتے ہوں۔ ویسے ہی کام کرتے ہوں۔ اور جو لوگ اسکے مخالفت ہوں وہ از روئے مذہب کے ذلت کے مستحق ہیں چنانچہ اسی خیال سے لوگ اُن کی ذلت کرتے ہیں جو کہ اس اصول کو نہیں مانتے۔ اور اپنے مذہبی خیال اور مذہبی چال میں اُن سے موافقت نہیں رکھتے۔ ہمارے نزدیک وہ اس خیال میں مدد دیں اور تا وقتیکہ وہ اپنی غلطی خیال کے قائل نہ ہوں ایسی تعمیر و تزیین میں لایق مغویں۔ مگر ہمارے نزدیک یہ سمجھ اُن کی بھیج نہیں ہے کیونکہ سچے مذہب کی سچائی صرف اُسی وقت تک باقی رہ سکتی ہے کہ سوائے بانی مذہب کے دوسرے کا قول یا عمل مثل بانی مذہب کے نہ مانا جاوے اور کوئی مثل اُس کے معصوم نہ تسلیم کیا جاوے کیونکہ جیسا ہوتا ہے تو اصل مذہب کی اصلی باتوں کو بھی بھول جاتا ہے اور آہستہ آہستہ مذہب اُور کا اُور بلکہ اندھے کی ٹیڑھی کھیر ہو جاتا ہے یہ ہم نہیں کہتے کہ مذہب کے جاننے والے یا اُس کے سچے طور پر ماننے والے نہیں ہوئے یا اُن کی باتوں سے ہمو فائدہ نہیں پہنچا۔ ہم بڑے ہی نامنصف اور ناشکر ہوں بلکہ نادان جو ایسا خیال کریں لیکن ہمارے مذہب کو ہمیشہ نہ اپنے سامنے رکھنا اور اُسی پر اپنی نظر اپنا خیال جمانا چاہیے اور لوگوں کی تحقیقاتوں سے صرف استفادہ کرنا چاہیے نہ کہ اُس کا کامل اتباع اور پوری تقلید کیونکہ جب ہم ایسا کریں گے تو وہ مشا نورانی شاہیں مذہب کی ہمارے دل پر نہ پڑیں گی جن کو مذہب نے ساری دنیا کے روشن کرنے کے لئے ظاہر کیا ہے اور ہمارے خیال لوگوں کے حجاب اور پردہ کی آڑ سے تاریکی میں پڑ جاویں گے کیونکہ سب مذہبوں میں ایسا ہی ہوا ہے اور اسکی نشانیاں ہمارے مذہب میں بھی موجود ہیں۔

پس ہمارے نزدیک مذہب بھی اُسی کی عزت کرے گا جو کہ مذہب کی عزت کرے اور مذہب کی عزت یہ ہے کہ وہ اپنی سچائی پر قائم رہے اس لئے ہمارے نزدیک وہ لوگ مذہبی عزت کے مستحق ہیں جو کہ مذہب کی سچائی ظاہر کرنے اور اسکی اچھائی ثابت کرنے پر مستعد ہوں اور جن کے مذہبی خیالات لوگوں کی پیروی سے جن کے مذہبی اعمال عامیوں کے چال چلن کی کٹافٹوں سے پاک صاف ہوں۔

جو لوگ مذہب کی جھوٹی باتوں کو مذہب سمجھتے ہیں اور اُنہ مذہب کی خوبیوں کو چھپاتے ہیں اور غلطی سے اپنے آپ کو مذہبی عزت کا مستحق جانتے ہیں حقیقت میں وہ جھوٹی عزت کا دعویٰ کرتے ہیں۔ اُن کی عزت اُسی قدر ہو سکتی ہے جتنی کہ قلبِ نراندوسکہ کی کہ سوائے نام اور شکل کے سچائی سے خالی اور عیار و محک سے ہمیشہ جھالیف ہے۔ مگر جو لوگ مذہب کو مذہب کے طور پر اُس کے بانی کی مرضی کے موافق مانتے ہیں اُن کی عزت ایسی ہی ہو سکتی ہے جیسے کہ سونے کے ایک خالص ٹکڑہ کی جسے نہ نام و شکل پر دعویٰ سچائی کا ہے بلکہ اپنی ذات اور اپنی سچائی پر وہ ہمیشہ عیار و محک کا طالب ہوتا ہے وہ اپنی صفائی کے امتحان کرنے کا خواہاں ہوتا ہے۔

اگلے زمانہ میں بھی بعض ایسے مذہبی عزت کے مستحق گذرے ہیں مگر جھوٹی عزت رکھنے والوں نے اُن کی بُری تحقیق کی اور بجائے عزت کرنے کے اُن کو ذلیل جانا مگر انہ اُن کی سچی عزت ظاہر ہوئی اور وہ اپنے استحقاق سے محروم نہ رہے۔

اب ہم تیسرے اصول سے بحث کرتے ہیں یعنی عرف عام سے بتنا کہ یہ اصول بے بنیاد و باطل ہے اور اچھائی بُرائی کی تحقیق کا مزارع ہے ویسا ہی وہ نہایت جاری اور درج ہے بلکہ ہمارے زمانہ میں تو وہی عیار امتحان ہے۔

ہمارے ہند مذہب رسم و رواج ہی کو شمع اور چراغ سمجھتے ہیں اور اُسی کی موافقت اور مخالفت کو اچھائی بُرائی جانتے ہیں۔ اُن کے نزدیک وہی شخص عزت کا مستحق ہے جو کہ اُن اچھی باتوں پر چلتا ہو جسے سب لوگ چھا جاتے ہوں گو وہ عقل کے مخالف ہوں۔ یا مذہب کے۔

ہمارے ہند قوم بڑی ہی ذلت اور حقارت کی نظر سے اُسے دیکھتے ہیں جو کہ رسم کا پابند نہ ہو گو وہ کیسا ہی عقلی اور مذہب کا پابند ہو اُن کے نزدیک رسم کی مخالفت ہی ایک بُرا خیال ہے جس کے سبب سے انسان بڑی تحقیر اور ذلت کا مستحق ہوتا ہے۔

پھر اگر ہماری قوم نے سوچ بچکر کچھ رسمیں جاری کی ہوں اُن کی بُرائی محصلاتی تحقیق کر کے اُن پر عامل ہوئی ہو تو بھی کچھ کہنا اُن کا لائق لحاظ کے ہوتا۔ پرفسوس ہے کہ وہ شیائے تمدن اور عاصیائے چلن نے جاری ہونے سے پہلے اُس کا لحاظ نہ کر لیا

ہر اب نادانی اور جہالت نے تحقیق سے منع کر دیا لیکن ہر لوگ اب اس کی متوجہ ہوتو توجہ  
ہیں اور جن کو ہماری قوم نہایت ہی ذلت کی نظر سے دیکھتی ہے اُمید ہے کہ اپنی  
محنت کا ثمرہ پادیں اور ان کی حقیقی عزت ان کے مخالفوں کے دل میں ایسی ہما جاوے  
جیسے کہ روشنی ایک تاریک مگر میں جگہ اس کا بندہ دروازہ توڑ دیا جاوے۔

## موجودہ مسلم و تربیت کی

مشہدہ

ایک روز خیال نے مجھے عالم مثال تک پہنچایا اور اُس طلسم کہہ کو جہاں سب  
چیزوں کی شبہہ اور تمام حالتوں کی تصویر صورت قدرت نے کھینچ رکھی ہے دکھایا حقیقت  
اُسے میں نے ویسا ہی پایا جیسا کہ سناتا تھا یا شبہ وہ ہماری حالتوں کا آئینہ اور ہمارے  
خیالوں کی تصویر کا مرقع ہے۔

جب میں اُس طلسم خانہ کے مغرب جانب پہنچا تو ایک چار دیواری دیکھی جو میرے  
خیال سے بھی زیادہ بلند اور میرے حوصلہ سے بھی زیادہ وسیع اور میری تہمت سے  
بھی زیادہ مضبوط تھی۔ قدرت نے ایسا سنہرا رنگ یا تھا کہ جب سورج کی کرن اُس پر  
پڑتی تو وہ دیوار رنگارنگ کنڈن کی طرح ایسی چمکتی جس سے آنکھوں کو چکا چوند ہو جاتا۔  
اُس دیوار کے چاروں طرف چھ پریمیں نے دروازہ نہ پایا مگر ایک جگہ ایک ٹہری ہنسر  
دیکھی جو دیوار کے نیچے سے اندر جاتی ہے اور ایک بلند سی پرچشہ دیکھا جس سے نہر  
میں پانی گرتا ہے۔

میں نے وہاں ایک فنیق پایا جس کا نام خرد تھا اُس سے حقیقت اُس کی پوچھی  
تو اُس نے کہا کہ اس کے اندر ایک سیارہ فضا باغ ہے جسے جنت عدن بھی دیکھے تو  
شمرندہ ہو اور یہ نہاں سی کے شاداب کرنے کے لئے بنائی گئی ہے تب تو مجھے اندر  
جانے کا شوق ہوا اپنے رہنا سے دروازہ کا نشان پوچھا اور میں نے اسکی کامل

اطاعت اور بڑی تابعداری کی۔ تب اُس نے پانچ برس کے بعد دروازہ بتایا میں  
اُس دروازہ کی محراب کی بلندی اور اُس کے طاق اور کنگرہ کی خوبی کیا بیان  
کروں۔ میں جاتے ہی بیتابانہ دوڑنے لگا اور باغ کی سیر سے سیر ہونا چاہا۔ میری  
اس بواہو سی پر میرا رہنما ہنسنا اور کہنا کہ اسے نادان دروازہ تو پانچ برس کی محنت  
کے بعد پایا۔ اس باغ کی سیر ایسی کیا آسان ہے جس کا ایک کناراہ ازل اور دوسری  
حد لحد ہے۔

غیر میں نے ہوس کو روکا اور جس جال سے خود نے چلایا چلا۔ کئی برس کے بعد  
چند کیریاں اُس باغ کی دیکھ پائیں۔ مگر اُن کی خوبی اور لطافت میرے بیان سے  
باہر ہے۔ ہر حسن قدرت کا کارخانہ اور صنعت کا تماشا تھا۔ اُس باغ کے سبزہ کا  
مستانہ جھومنا۔ قمری کی آواز۔ بلبلیوں کا پھولوں پر گزنا۔ پھولوں کا کھلنا۔ کلیں  
کا چٹکنا۔ نرگس کی نظر بازی۔ شمشاد کی سرو قدی نے مجھے ایسا مست کر دیا کہ اپنے  
ہوش و حواس میں نہ رہا۔

میں چند تے اُس باغ میں رہا۔ پر مجھ کو اپنی صورت کا کوئی رفیق نہ ملا۔ جس سے  
دل بہلاتا اور اُس باغ کی بہار کو ٹٹاتا۔ آخر اپنی تنہائی سے گھبرا یا اور باہر نکلا کہ کوئی مجھ  
کے تو یہاں لائے اور اپنا دل خوش کروں۔

میں اُس باغ میں سے نکل کر رسول سی تماش میں پھرا لیکن کوئی نہ ملا۔ آخر جب  
چند سال کے مشرق کی طرف مجھے ایک چار دیواری نظر پڑی جس کی صورت بھی  
ویسی ہی تھی اور نہر بھی ویسی ہی اور چشمہ بھی ویسا ہی تھا جہاں سے میں نکلا تھا  
مگر دروازہ کھلا ہوا۔ دیوار شکستہ۔ اور کچھ نئی قسم کے آدمی آتے جاتے نظر آئے۔  
میں نے اپنے رہنما سے پوچھا کہ یہ تو وہی باغ ہے۔ مگر کیا سبب کہ نہ دیوار کی خوبی  
و خوش نمائی نہ دروازہ کی وہ رفعت و شان ہے۔ چشمہ بھی میلا نظر آتا ہے۔ پانی  
کی بھی صورت بدلی ہوئی ہے۔ اُس نے کہا کہ یہ وہ باغ نہیں ہے دوسرا ہے مگر پہلے  
اُسی باغ کی طرح آراستہ تھا۔ خزاں کی ہوائ نے اُس کو سوکھا دیا اور زمانہ کے انقلاب  
نے پامال کر دیا۔

جب میں باغ کے اندر گیا تو چمن کے نشان کچھ نظر آئے۔ مگر نہ وہ صفائی و خوبی

نہیں بھی کچھ بہتی معلوم ہوئیں۔ مگر نہ پانی کی وہ لطافت نہ وہ شیرینی۔ پھول جتنے  
 تھے سب کھلائے ہوئے۔ میوے جس قدر تھے وہ سوکھے پڑے ہوئے۔ سب کو کے  
 زمر دین رنگ پسایا ہی چھائی ہوئی تھی۔ ٹکڑوں کی سُرخ پُر زردی آگئی تھی۔ نسیم کے  
 بدلے صحر کی تندہی پریشان کرتی تھی۔ لیلیوں کی جگہ باغ و زرخ کا شور ہو رہا تھا۔ نکس  
 اپنی بھولی آنکھ سے حیرت کی نگاہ کر رہی تھی۔ حوض کی آنکھ اپنی خشکی پر رو رہی تھی  
 بیس باغ میں پھرتے پھرتے نہر کے کنارے پہونچا تو کیا دیکھتا ہوں کہ چند  
 غوبصورت خوش شکل ماہر و نوجوان آئے اور اُس نہر میں پانی پیئے اور غوطہ نگانے لگے  
 جب وہ نہادھو کر اُس سے نکلے تو اُن کے چہرہ بدلے ہوئے نظر آئے نہ وہ شکل و  
 شمائل تھی نہ وہ نزاکت و نرمی۔ اور ہر ایک کے دو دو سینک نکل آئے تھے۔ وہ نہر پر  
 نکلتے ہی ایک دوسرے پر حملہ کرنے اور سینک سے سینک لڑانے لگے۔ یہاں تک  
 لڑے کہ کسی کا سینک ٹوٹا۔ کسی کا چہرہ بگڑا۔ کسی کا غصہ سے چہرہ لال ہوا۔ کسی کا  
 کف موندھ سے اڑ کر مجھ تک پہونچا۔ کسی کی گردن کی رگیں مارے غصہ کے تن گئیں۔  
 کسی کے موندھ سے آواز غضب کے سبب نہ نکلی۔ اسی طرح وہ وحشیانہ لڑائی لڑتے  
 ہوئے ایک عالی شان مکان کی طرف پلے۔ میں بھی ساتھ ساتھ ہو گیا کہ دیکھوں کیا  
 ہوتا ہے۔ وہاں کیا دیکھتا ہوں۔ کہ ایک نصف وحشی نصف انسان جس کا چہرہ آدمی کا  
 دم طاؤس کی۔ موندھ چڑیا کا۔ پیٹ بل کا۔ چال لوکھڑی کی۔ ایک رنگین سنہو ر کی  
 کھال اڑے ہوئے کہو تر کی طرح غمغموں غمغموں کر رہا ہے۔ جب وہ سب نوجوان اُس کے  
 پاس پہونچے تو اُس کے آگے گر پڑے۔ اُس نے ایک کریم ہولناک آواز سے اُن کو  
 پکارا اور اُس کے جھگڑے کا حال پوچھا۔ اُن لوگوں نے کچھ ایسی بولی میں اُسے جواب  
 دیا کہ میں نہ سمجھا۔ مگر یہ دیکھا کہ اُس وحشی آدمی نے کچھ خوش ہو کر کسی کا موندھ چوما  
 کسی کو پیار کیا اور کسی کو ہرجا کہا۔

میں اس معاملہ کو دیکھ کر حیران ہوا اور پناہ مانگتا باہر نکلا اور اپنے رہنما سے اس  
 اسرار کی خبر پوچھی۔ اُس نے کہا کہ اس نہر کے پانی کی ایسی ہی تاثیر ہے کہ سب ایسی  
 شکل کے ہو جاتے ہیں جیسا کہ وہ نصف وحشی نصف انسان تم نے دیکھا ہے۔ یہ  
 نوجوان نازک ماہر و لڑکے بھی جب زیادہ پانی پئیں گے خوب خوش ہوئے نہر پر چلے گئے۔

ایسے جی ہاویں گے۔ اور جو کچھ لڑائی تم نے دیکھی یہ لڑائی نہ تھی بلکہ اُن کا علمی بحث تھا۔ بس کے لفظ بھی تمہاری سمجھ میں نہ آئے۔

جب میں نے اس تاثیر کا سبب پوچھا تو رہنا مجھے چشمہ کے کنارہ پر لے گیا۔ وہاں کیا دیکھتا ہوں کہ دانہ پر چشمہ کے دو چشمہ آکر ملے ہیں۔ ایک تو سیدھا چلا گیا ہے جو کہ نہایت صاف اور پاک اور خوشگوار ہے۔ دوسرا خم و پیچ سے گیا ہے۔ جس میں جا بجا نالے ندیاں ملتی گئی ہیں جو کہ سب کثیف اور میلے اور ناپاک ہیں۔ مگر پہلے چشمہ کے دانہ پر ایک پتھر کی چٹان آگئی ہے جس سے صاف پانی نہیں آسکتا۔ مگر دو چشمہ کھلا ہوا ہے۔ اسی کا میلا بدودار زہر ہلا پانی گرتا ہے اور وہی باغ میں جاتا ہے جسکی تاثیر سے آدمی سخی ہو جاتے ہیں۔

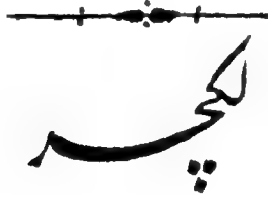
جب میں نے اُن چشموں کا حال پوچھا تو خرد نے تحقیق نامی رفیق کو میرے ساتھ گردیا۔ اُس کے ساتھ میں اُن دونوں چشموں کی تعقیق دریافت کرنے کو چلا مدت بعد سب حال دریافت کر کے اس فکر میں پڑا کہ اس پتھر کی چٹان کا حال کسی سے پوچھوں تب تانچ نامی ایک روشن ضمیر ملا۔ اُس نے کہا کہ ہزار برس ہوتے ہیں۔ تب میں اس باغ میں آیا تھا۔ نہایت تر و تازہ اور سبز و شاداب تھا۔ جیسا وہ باغ جو تم نے اول دیکھا ہے اس باغ کی نہروں میں صاف چشمہ کا پانی آتا تھا اور گدے چشمہ پر پتھر رکھا ہوا تھا۔ مگر نہر کتے نہر کتے اب وہ صاف چشمہ پر آگیا ہے۔

تب تو میں نے خیال کیا کہ اس پتھر کو ہٹا دوں۔ چنانچہ میں ہمت کر ساتھ لیکر چلا۔ مگر چند خوشخوار وحشی درندوں نے مجھ پر حملہ کیا اور پتھر سر کاتے پر مجھے موت کا خوف دلایا۔ میں جان بچا کر مٹا لیکن میرے رہنا نے کہا کہ اور بھی تیری طرح اس میز پر آئے مگر ان کے خوف سے بھاگ گئے۔ میں تجھے ایک مشعل دیتا ہوں وہ تجھ کی روشنی سے یہ اندر سے ہو کر بھاگ جاویں گے چنانچہ بصیرت کی مشعل اُس نے دے دی۔ درحقیقت جب میں وہاں مشعل کو لیکر پہنچا تو کوئی میرے پاس نہ آیا آخر میں بغراخت پتھر سر کاتے لگا۔ پر وہ ایک مجھ سے کب نہر کرتا تھا۔ میں تھک کر بیٹھ رہا۔ کہ چند دنیائی داعی میرے سامنے آیا اور کہا کہ مجھے اجازت دو تو کچھ مدد کرنے والے سے آؤں۔ میں نے خوش ہو کر اُس کا شکریہ کیا اور بڑے زور شور سے



اُسے اپنی ہی صورت و شکل والوں پاس بھیجا۔ پُرافسوس کہ بہت کم لوگوں نے اُس کی بات سنی۔ جو لوگ اُس نہر کا پانی پی چکے تھے وہ تو مارنے دوڑے اور جو لوگ ابھی اُس سے بچے ہوئے تھے اُن کے کان بہرے تھے انہوں نے کچھ نہ سنی آخر وہ باحسرت و یاس واپس آیا۔ اس کے لوٹنے کے بعد میں نے چاہا کہ اس خیال کو چھوڑ دوں اور یہ پتھر جیسا رکھا ہے ویسا ہی رہنے دوں۔ پر استقلال نامی ایک جرنیل نے میرا دل بڑھایا اور مجھے ایک تدبیر بتائی۔ اُس نے کہا کہ میں نے ایمان نامی فقیر سنا ہے کہ اس چشمہ کا ایک کھودنے والا ہے۔ وہ سب مشکل حل کر سکتا ہے۔ مگر بڑی مشکل سے انسان کی رسائی اُس تک ہو سکتی ہے۔ اُسکی راہ میں قل تو مصیبت کا ایک بڑا میدان لق و دق ملتا ہے۔ جہاں سوائے اُنکے کسے پانی کے پینے کو بھی کچھ نہیں۔ اگر اُس سے بچ گئے تو رسوائی و بدنامی کے سانچہ سمندر ملتے ہیں جہاں صبر کی ٹوٹی بھوٹی کشتی کے سوا عبور کا کوئی ذریعہ نہیں۔ تب دروازہ اُس کا ملتا ہے جہاں خلاص کی نذر پیش کش کرنی پڑتی ہے اور عا کے پاک صاف ماتحتوں کے ذریعہ سے پہنچائی جاتی ہے تب وہ نذر قبول ہوتی ہے اور اجابت کا خلعت ملتا ہے گو کہ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ برسوں نذر کی قبولیت کی نوبت نہیں آتی پس اگر تم کو اس پتھر کے سر کاٹنے کی خواہش ہے تو وہاں تک جاؤ اگر اُس تک تمہاری رسائی ہوئی اور اُس نے تمہاری نذر لے لی تو وہ اقبال کو تمہارے ساتھ کرے گا۔ جب تم لوگوں کے سامنے کرو گے سب کی آنکھیں کھل جاویں گی جتنی کہ وہ اب بند ہو رہی ہیں تب وہ اپنے سونے بٹے باغ کو دیکھ کر تعجب کریں گے اور تمہارے ساتھ پتھر سر کاٹنے پر مستعد ہونگے آخر چند ہی روز میں گدے چشمہ کا پانی بند کر کے صاف چشمہ کے پانی سے اپنی نہریں بھر لیں گے اور اپنے باغ کو پہلے سے بھی زیادہ سرسبز اور شاہاب کریں گے اور تب تم دیکھو گے کہ یہ سوکھا ہوا باغ اُس بڑے باغ سے بھی تمہاری نظروں میں زیادہ سرسبز اور خوشنما معلوم ہو گا کیونکہ نہ وہ باغ تمہارا باغ ہے نہ وہاں کوئی تمسا ہے اور یہ باغ تمہاری ہے اور سب تم سے ہیں۔ میں نے اس رفیق کا شکر کیا اور اُس کے کہنے کے مطابق چلا کر دیکھوں اب کیا ہوتا ہے۔

جب میں عالم شمال سے ٹوٹا اور لوگوں سے یہ قصہ کہا تو وہ سب ایک ایک لفظ کی حقیقت مجھ سے پوچھنے لگے میں صرف یہ کہہ کر جو باغ ہر بھرا میں نے مغرب میں دیکھا وہ علوم و فنون جدیدہ کا باغ ہے جس کے پھل پھول اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں پر ہمارا دل بہلانے والا کوئی وہاں نہیں ہے اور جو باغ خشک میں نے مشرق میں دیکھا وہ ہمارے ہی علوم قدیمہ کا باغ ہے جس کی ویرانی اور خزاں کی کیفیت ہمارے سامنے ہے۔ وہ پتھر جو رہ چشمہ پر آگیا ہے جہالت ہے۔ وہ مٹی تالے گندے پانی کے رسم درواج کی پسندی۔ نیکی نافرمانی۔ علم نامادانی۔ جھوٹا زہر۔ جھوٹی شہنی۔ باطلانہ تعلید۔ عامیانہ غلامی۔ ضرر انگیز حرارت۔ وحشیانہ تعلیم و تربیت ہے۔ جس کے نتیجے میں انسانیت ہے جو کہ ہم اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں اور جس کا علاج اب ہم سوائے دعا کے کچھ نہیں پاتے۔



لکچر

جو  
مرزا پور انسٹیٹیوٹ میں

۲۲۔ اکتوبر ۱۹۷۳ء کو دیا

اس بات کو میرا لکچر مسلمانوں کی تہذیب پر ہے کہ وہ پہلے کیسی تھی اور اب کیسی ہے اور آئندہ کیسی ہوگی۔ تہذیب کا لفظ میں نے انگریزی لفظ سویلیزیشن کے مقابل میں استعمال کیا ہے۔ سویلیزیشن ایک انگریزی لفظ ہے جو کہ قدیمی و می زبان کے لفظ سوس سے جس کے معنی شہری اور جماعت کے ہیں نکلا ہے اور اس کی نسبت لڑجاعت یا شہریانہ کی طرف کی جاتی ہے جس میں لوگوں کی آزادی اور حقوق کی حفاظت کے قانون۔ اور آپس میں ملنے جلنے کے قاعدے۔ اور زندگی

بسر کرنے کے طریقے۔ اور فرائض انسانی ادا کرنے کے قواعد عقلی اور اخلاقی اصول پر مضبوط کیے گئے ہوں۔ اور جن میں موافق حالت زمانہ کے خوبی اور بُرائی کی پائی جاتی ہو۔ اس انگریزی لفظ کی اصل پر اگر خیال کیا جاوے تو جھجکے بجائے لفظ تہذیب کے لفظ تمدن کا استعمال کرنا مناسب ہوتا۔ کیونکہ اس کا مادہ مدینہ ہے جبکہ معنی بہت ہی کے ہیں اور اس لیے تمدن کے ٹھیک معنی بہت ہی کے ہیں (یعنی آپس میں مل کر رہنا) مگر میں اس لفظ کو سویلیزیشن کے مقابلہ میں استعمال نہیں کرتا اس لیے کہ جس مراد میں یہ انگریزی لفظ استعمال کیا جاتا ہے تمدن کے لفظ سے وہ مراد پائی نہیں جاتی۔ تمدن کا لفظ آپس میں مل کر بہت ہی بدولت کرتا ہے۔ اور سویلیزیشن کا لفظ تمدن کی ترقی یافتہ حالت کو بتاتا ہے نہ صرف تمدن کو۔ بہت سے ملک اور بہت سی قومیں اب موجود ہیں جن میں تمدن ہے پر سویلیزیشن نہیں۔ ہم ہندوستانی بھی اپنی بدبختی سے سویلیزیشن کے درجہ کو نہیں پہنچے گو کہ مدت سے تمدن کے اعلیٰ درجہ پر ہیں اس لیے میں نے تہذیب کا لفظ اختیار کیا ہے جس کے معنی چھانٹنے اور اصلاح کرنے اور درست کرنے اور خالص کرنے اور پاکیزہ کرنے کے ہیں۔ عرب بولتے ہیں۔ "ہذیبہ ای اصلحہ" اصطلاح میں بھی تہذیب کا لفظ بر چیز کی درستی پر بولا جاتا ہے۔ عادت کی درستی۔ رسوم رواج کی درستی۔ اخلاق کی درستی۔ علم و ہنر کی درستی۔ معاملات کی درستی۔ زبان کی درستی۔ انتظام ملک کی درستی۔ جذبات نفسانی کی درستی۔ سب پر تہذیب کا اطلاق ہوتا ہے اور یہی ٹھیک مراد سویلیزیشن کی ہے۔ جن اصطلاحی معنوں میں لفظ تہذیب یا لفظ سویلیزیشن کا ہم استعمال کرتے ہیں سب بہت سامباہد ہو سکتا ہے اور ہوا ہے۔ مگر جو مراد کہ اس لفظ سے میرے دوست سید حمداں بیار نے بیان کی ہے وہ تمام خیالات کی جامع ہے اور میں اسی کی بیان کرنے پر اکتفا کروں گا۔ وہ کہتے ہیں کہ سویلیزیشن سے مراد ہے انسان کے تمام فعال امدادی اخلاق اور معاملات اور معاشرت اور طریق تمدن اور صرف اوقات اور علوم اور ہر قسم کے فنون و ہنر کو اعلیٰ درجہ کی عمدگی پر پہنچانا اور ان کو نہایت خوبی اور خوش سہولتی سے برتنایا جس سے اصلی خوشی اور جسمانی خوبی ہوتی ہے اور تمکین و وقار اور قد و منزلت حاصل کی جاتی ہے اور حشمانہ پن اور انسانیت میں تیز نظر آتی ہے۔

مُبارکی ہوا اُس شخص کو جس نے ان مختصر لفظوں میں ایسے مطالب بیان کر دیئے جس سے ہمارے خیالات کو نہایت وسعت ہوتی ہے اور وہ بیان ہی خود بخود ہمارے دل کو سویلینزیشن کی ترقی کے لئے براہِ گنجینہ کرتا ہے۔

جو مراد کہیں نے لفظ تہذیب یا سویلینزیشن کی بیان کی اُس سے ثابت ہوتا ہے کہ تہذیب - مذہب - اور علم و ہنر - اخلاق و معاشرت - تمدن و تجارت - زراعت و سیاحت سب متعلق ہے۔ اور جب تک یہ سب چیزیں اپنے درجہ کمال پر نہوں پڑی پوری تہذیب کا وجود نہیں ہو سکتا۔ جن لوگوں میں یہ سب چیزیں نہایت خراب حالت میں ہیں وہ وحشی کہلاتے ہیں اور جن میں کچھ کچھ درست ہو گئی ہیں وہ نصف وحشی کہلاتے ہیں اور جن میں زمانہ کی ترقی کے موافق یہ سب چیزیں ترقی پا گئی ہیں وہ مذہب یا سویلیرڈ کہلاتے ہیں۔ زمانہ کی ترقی کے موافق کی قید میں نے اس لئے لکھا کہ کچھ عجیب نہیں کہ آئندہ زمانہ میں انسان کو زمانہ موجودہ سے بھی ایسی زیادہ ترقی ہو کہ حال کی مذہب تو میں اُس زمانہ کے لوگوں کے سامنے وحشی یا نصف وحشی تصور ہونے لگیں۔

مذہب کو قوموں کی تہذیب پر بہت بڑا اثر ہوتا ہے۔ اگر کسی قوم کے مذہبی اصول تہذیب کے برخلاف ہوں تو ممکن نہیں ہے کہ وہ قوم اعلیٰ درجہ کی تہذیب میں پہنچے جس قدر اصول مذہبی تہذیب کے برخلاف ہوتے ہیں اُسی اندازہ کے موافق تہذیب میں بھی نقصان رہتا ہے اور یہ بات نہایت آسانی سے مختلف مذاہب کے اصول اور اُس کے پیروں کی حالت دیکھنے سے ثابت ہو جاتی ہے۔

مسلمانوں نے مذہبِ سلام کی پہلی صدیوں میں مذہبی تہذیب کو اعلیٰ درجہ پہنچایا تھا۔ اُس ریگستان کے ناخدا نے لات و منات و عزری کی پرستش کو چھوڑ دیا اور ایک نہایت قوی ہستی مطلق کی پرستش کا بیج ہر ایک کے دل میں بویا۔ ہکویک ایسی ہستی کا خیال دلایا جو ہمارے ادراک اور قوائے عقلی سے بہت بڑھ کر ہے۔ اور اُسی پر یقین کو نجات کا مدار ٹھہرایا جو تمام مذہبی تہذیب کی اصل اصول ہے۔

تمام روحانی تہذیب کو ان چند لفظوں میں کہ ”قد افلم من نہا کاھا وقدخاب من دساھا“ پورا کر دیا یعنی اپنے دل کو بُرے خیالوں اور بد جذباتوں سے پاک کرنا

مرد کو پہنچنا ہے اور اُس کو بدی میں آلودہ کرنا اگر اسی کے گڑھے میں گرنا ہے۔  
 مذہبی تسلیم کو نہایت تہذیب کے اصول پر یہ کہہ کر ختم کر دیا کہ ”خدا کا امانت  
 مندرکہ“۔ یعنی لوگوں کو نصیحت کر کہ تو بجز نصیحت کرنے والے کے اور کچھ نہیں  
 ہے۔

تمام مذہبوں کی ناگواری ان لفظوں سے منادی کہ ”لکم دینکم ولی دینہ“۔  
 یعنی تمہارا دین تمہارے لیے ہے اور ہمارا دین ہمارے لیے ہے۔ جہاد کا سبب  
 مذہبی ناگواری نہیں ہے جیسا کہ اکثر لوگوں نے غلطی سے خیال کیا ہے۔ کیونکہ اگر جہاد  
 کا سبب مذہبی ناگواری ہوتی تو صلح یا فتح یا اطاعت قبول کرنے کے بعد کیوں  
 تمام مختلف مذاہب کو ارا کیے جاتے اور شخص کو کیوں احکام مذہبی ادا کر سکی اجازت  
 رہتی۔ عرب کے آدمی نے بلاشبہ خدا واحد کے نام کی منادی کرنا فرض ٹھہرایا  
 ہے۔ پس جو لوگ اُس منادی کی مزامت کریں اور منادی کرنے والوں کو اُن کے  
 ماتھے سے امن نہ ہو انھیں سے لڑنا صرف امن قائم رکھنے کو فرض قرار دیا گیا ہے نہ  
 غیر مذہب کی ناگواری کے سبب۔ اور یہ وہ اصول ہے جس پر جنگ کی تمام نشینیں ہوتی ہیں  
 کہ وہ نیشن بھی جس کا مذہب یہ حکم ہے کہ اگر کوئی ایک گال پتیر سے طمانچہ مارتے تو  
 تو اُس کے سامنے دوسرا گال بھی کھڑے چلتے ہیں۔

امامت کو یعنی کسی ایک کانسی گروہ کے بیٹے پیشوا ہونا اور اُس گروہ کا اُسی  
 کی رائے پر چلنا جو اُس زمانہ کے تمام مذہبوں میں رائج تھا یہ کہہ کر بالکل نیست و نابود  
 کر دیا کہ ”ولا تتبعوا من دونہ اولیاء“ یعنی خدا کے کلام کے سوا کسی دوسرے  
 کو اپنا پیشوا مت بناؤ۔

اجتہاد کو یعنی دین کی باتوں کے سمجھنے کو جیسا کہ سب اعلیٰ قوموں میں خاص میں  
 لوگوں سے مخصوص تھا ان مختصر لفظوں سے عام کر دیا کہ ”استغنت قلبک“  
 یعنی شخص کا دل اس کا مجتہد ہے۔

جوگی پنہ اور تہجد کو جس کا رواج روئے زمین کی ساری قوموں میں تھا بالکل  
 معدوم کر دیا تھا یہ فرمان کہ ”لا رہبانیت فی الاسلام“ تبرکات اور رسم اور تیوہاروں  
 کو جس سے لوگوں کے دلی خیالات بت پرستوں کے سے ہو جاتے ہیں

”لا تجعلوا قبری عیدا“ فرما کر بالکل منوع ٹھہرایا۔

یہ وہ اصل میں جو مذہبی تہذیب میں اس سے اعلیٰ نہیں ہو سکتے۔

علوم کو اگلے مسلمانوں نے ایک اعلیٰ درجہ کی تہذیب پر پہنچایا تھا۔ ادب و ہنر، شاعری، عرب قدیم سے نامور ہیں۔ شاعری بھی ان کی مشہور ہے۔ گدیشی، لونیہ اور پروڈینس اور اٹلی کے شاعروں نے انہیں کی دوش پر شعر کہنا اختیار کیا۔ ادیب یورپ کی نظم میں بھر دوزخِ غیرہ عرب ہی سے لیا گیا۔ فصاحت و بلاغت کی اعلیٰ درجہ پر ترقی کرنے کے ثبوت میں حریری، اویسی، اویسی، اویسی کی کتابیں اب تک دنیا میں موجود ہیں ساتویں صدی کی عورتوں کا کلام اب تک ہمارے پاس ہے جس کے ایک لکھنؤ کے پتھر اوروں، دشاہوار کی لاکھوں لڑکیاں شاعر ہوتی ہیں۔

عرب کے شاعر قدرتی کیفیات کے بیان کرنے کی طرف بھی اہل میں مگر شکستہ قدرتی جذبوں کا بتانے والا کوئی نہیں ہوا۔ اس لئے یہ کہا جاسکتا ہے کہ شاعروں کی قسموں میں رزمیاد و عشقیہ تو ترقی پر تھیں مگر اصل جان شاعری کی ہے اور جس میں فطرتی جذبات اور قدرتی حالات کے بیان سے انسان کے دل پر اثر ڈالا جاتا ہے اس میں بڑی ترقی نہیں ہوئی۔

ناول یعنی قصہ کے پیرایہ میں علمی یا اخلاقی باتوں کے بیان کرنے سے بھی کمزوری نے چشم پوشی نہیں کی۔ بدیع ہمدانی اور ابو القاسم حریری کے مقامات اسی فن میں لیا الف لیلا اس فن کی ایک عمدہ کتاب ہے جس کا سلسلہ بیان کسی جگہ سے نہیں ٹوٹتا اور جس سے اس زمانہ کے مسلمانوں کے مختلف خیالات کا پورا پورا انعکاس ہونے والے کے دل پر پڑتا ہے۔

ڈراما میں بعض کتابیں تالیف تو ہوئیں۔ مگر علمی رواج اس کا مسلمانوں میں نہیں ہوا۔

فارسی زبان کو بھی جو دنیا کی سب زبانوں میں شیریں سمجھی جاتی ہے مسلمانوں نے بہت رونق دی۔ فردوسی رزمیہ نظم میں خسرو قدرتی کیفیات کے انہما میں سعیدی اخلاق و تمدن کے لاکھنے میں۔ فارس و ہندوستان میں ہوئے ہیں جیسے کہ ہومر یونان میں یا شکستہ زبانستان میں۔

ہائے مذہب کے بانی نے تحصیل علم کی طرف تعدد و طرح سے لوگوں کو رغبت دلائی تھی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اسلام کی دوسری صدی میں مسلمانوں نے علوم کی طرف توجہ کی اور جہاں سے اُن کو ملتا انہوں نے علوم کو اخذ کیا۔ غیر قوموں اور غیر مذہبوں کی کتابوں کو نہایت عزیز رکھا اور چند روز میں اُن قوموں کے لیے اُستاد پھرنے کی عزت حاصل کی۔

اسکندریہ کے کتب خانہ کے جلانے کا الزام جو بعض ناواقف یا متعصب غرضوں نے مسلمانوں کو دیا ہے وہ غلط ہے کیونکہ یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ ٹولینز کے کتب خانہ کی چار لاکھ یا سات لاکھ کتابیں جو بیس سیز کی لڑائی میں جل گئی تھیں اور سنٹ کرائی نے جس نے اسکندریہ کے کتب خانہ کی تحقیق میں بہت سی کتابیں لکھی ہیں اس روایت کو جھوٹا ٹھہرایا ہے۔ جن دو مورخوں نے یہ کہانی لکھی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسکندریہ کا کتب خانہ جلا دیا جو چھ مہینے تک جلا گیا۔ محض غلط ہے۔ خود وہ دونوں مورخ ۵۸۰ برس بعد ایں واقعہ کے پیدا ہوئے تھے اور کوئی پہلی سند اُن کے پاس تھی۔

فلسفہ کی بنیاد منصور بن عیسیٰ نے ڈالی مگر اماموں رشید اُسکے پوتے نے اُن کی تکمیل کی۔ خلیفہ ثراحمی علم کا تھا۔ اہل شام اور سٹورین فرقے کے عیسائی ترجمہ میں فلسفہ کے اُس کے حامی اور معاون تھے۔ اس کے زمانہ میں بوسید اہل فارس اور اسپین اور علما یہود کے فلسفہ کو بے انتہار رونق ہوئی۔ اُس کے گماشتہ بلاد ارمن اور شام اور مصر میں یونانی کتابوں کے ڈھونڈنے کے لیے مقرر تھے اور ہر ماہ اونسٹ قلمی کتابوں کے بھرے ہوئے اُس کے دربار میں آیا کرتے تھے۔ کتب فلسفہ کے ترجمہ کا ایک مجاہد کا رخا اُس نے مقرر کیا تھا۔ اور بغداد اور کوفہ اور بصرہ اور نیشاپور میں بُرے بڑے مدرسہ اور کتب خانہ قائم کیے تھے۔ یہ خلیفہ بے تعصبی میں مشہور تھا۔ چنانچہ اُس نے ایک عیسائی عالم کو دمشق کے کالج کا پرنسپل یعنی مدرس اعلیٰ مقرر کیا تھا۔

جس طرح خلفائے عباسیہ کی بدولت بغداد کی سلطنت میں فلسفہ نے ترقی پائی اُس سے زیادہ اسپین میں خلفائے بنی اُمیہ کے سبب سے روشنی فلسفہ کی پھیلی۔ اس ملک میں ثراحمی علم اور حکمت کا خلیفہ عبدالرحمن ابن حکم تھا جس نے ہجرت کی تیسری

صدی میں وفات پائی۔ اس ملک میں علم کی اس قدر ترقی ہوئی کہ ایک کتب خانہ میں چھ لاکھ کتابیں تھیں اور چنانچہ ان کتابوں کے نقل کرنے کے لیے تیس سو کاتب مقرر تھے۔

اسپین اور اٹلی میں صد ہا مدرسے ایسے جاری تھے جن میں صد ہا عیسائی طلبہ آکر فلسفہ اور حکمت پڑھتے اور پھر اپنے یہاں اُسے جاری کرتے اُس وقت کے مسلمانوں اور فرنگستان کے عیسائیوں کے خیالات کا فرق اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جربرٹ نامی ایک فرانسیسی عالم جب مسلمانوں کے مدرسہ میں فلسفہ اور حکمت سیکھ کر اپنے ملک کو گیا تو لوگوں نے اُسے کا فوٹھہرایا اور جب مر گیا تو یہ کہا کہ شیطان نے علم کا پھل کھلا کر اُسے مار ڈالا۔

خلفائے عبیدین نے بھی جن کو یورپ کے مورخ خلفائے فاطمہ لکھتے ہیں مصر میں کچھ کم ترقی نہیں کی ان کے شاہی کتب خانہ میں بھی ایک لاکھ فلمی کتابیں موجود تھیں جو سنہری جلدوں سے آراستہ اور نہایت خوبصورتی سے رکھی ہوئی تھیں۔ ہندوستان کے فتح کرنے والے بادشاہوں نے بھی اُس طرف سے غفلت نہیں

کی۔ محمود غزنوی نے جس کو بعض تربیت یافتہ نامور شہر ہندوؤں نے اپنی تحریروں میں وحشی اور قزاق لکھا ہے باوجودیکہ وہ لڑائیوں میں مصروف رہا ایک بڑے مدرسے کی بنیاد غزنی میں ڈالی اور مختلف زبانوں کی عجیب عجیب کتابیں جمع کیں اور قدسی عجایب کا ایک عجائب خانہ بنایا اور اُس مدرسے کے قیام کے لیے بہت سارے روپیہ مقرر کیا۔ سلاطین غوریہ و تیموریہ نے بھی منطق اور ریاضی اور طبعیات اور ادب کے روفوق دینے میں بڑی کوشش کی۔ اکبر کا زمانہ علم کی ترقی کے حق میں شہور ہے۔

اُس زمانہ میں جو کہ یونان کی تاریخ کا چوتھا زمانہ سمجھا جاتا ہے فلسفہ کے مختلف طبقے تھے مگر مسلمانوں نے اُن میں سے عموماً ارسطو کی حکمت کو اختیار کیا کیونکہ انکی فلسفہ کو سبب کوشش علماء اسکندریہ کے ہزار برس سے غلبہ تھا اور اُس کا رواج بھی بہت ہو گیا تھا اور یہی سبب ہوا کہ اُس کی حکمت کی کتابوں کا زیادہ ترجمہ ہوا۔ مگر وہ افلاطون کی تصنیفات سے بھی محروم نہیں تھے بلکہ اُس کی کتابوں کا بھی ترجمہ عربی میں ہوا چنانچہ مسلمانوں میں ابو نصر فارابی اور بوعلی سینا حکمت مشائی میں ایسے ہی



ہوئے ہیں جیسے کہ یونانیوں میں ارسطو۔ اور حکمت اشرق میں شیخ شہاب الدین متول  
ویسا ہی مورد ہوا ہے جیسا کہ افلاطون یونانیوں میں سگر اور طبقہ کی حکمت کا زیادہ تر  
رواج مسلمانوں میں نہیں ہوا گو وہ آدھکار کے اصول سے بے خبر نہیں ہے۔

مسلمانوں نے ارسطو کی منطق کو زیادہ پسند کیا اور اُسی کا ترجمہ بھی اُن کے  
وقت میں بہت ہوا اول ترجمہ ارسطو کے قیاسات کا خین بن اسحاق کے ذریعہ سے  
مسلمانوں میں پھیلا۔ پھر ابو بشر نے چند کتابوں کا سریانی سے ترجمہ کیا اور یحییٰ بن  
عدی اور کندزی نے اُسے مرتب کیا اور آخر کو فارابی اور بوعلی سینا نے اُسکی تکمیل کی۔  
مسلمانوں نے جس خوبی سے یونانی اور سریانی اصطلاحات کا ترجمہ اپنی زبان میں کیا  
اُسپر وہ بڑی تعریف کے مستحق ہیں۔ جارج نہری دیکر صاحب بھی اپنی تاریخ فلسفہ میں  
اُس پر بڑی حیرت ظاہر کرتے ہیں۔

مسلمانوں نے اس علم میں ترجمہ اور تعلید ہی پر قناعت نہیں کی بلکہ اُس میں  
بہت کچھ ترقی کی چنانچہ تصور و تصدیق کے مباحث اور جزئیات و کلیات کے  
اصول و استخراج نتائج کے ضابطے اور صغریٰ و کبریٰ کی ترتیب اور صدا و وسط کا  
بیان۔ اور قیاسات کی تفہیم جس خوبی سے انہوں نے کی یہی اُس سے اُن کے  
دماغ کی قوت ظاہر ہے۔

مسلمانوں نے ارسطو اور افلاطون کی الہیات سے بھی واقفیت حاصل کی اور وہ اس  
اور عقل عشرہ اور روح اور سماج اور دیگر مسائل کی سنجی تحقیق کی اور اُن مسائل کو اپنے  
مذہبی مسائل سے تطبیق یا تردید کرنے میں اپنی طبیعت کی چالاکیاں اچھی طرح دیکھائیں  
اور اُس کے واسطے انہوں نے ایک خاص اپنے مذہبی علوم میں داخل کیا جس کا نام  
علم کلام ہے۔

طبیعیات میں مسلمانوں نے پوری تقلید یونانیوں کی کی مگر چونکہ انہوں نے تجربہ  
اور مشاہدے اور آلات کے ذریعہ سے کسی چیز کے ثبوت کرنے کی بجائے باریک ذہین  
منطقی استدلال سے کام لیا اس لئے وہ اُسکی غلطیوں کو درست نہ کر سکے اس واسطے  
ہیوئے اور جزو لایتمز نے اور صورت نوعیہ و جسمیہ اور حیرت طبعی اور خلا کی نازک جہتوں  
کو اور بخوبی قوت کر دیا اور کائنات الحو اور اجرام فلکی اور عناصر ربوہ کی ثابت کی تحقیق کرنے

فاصر رہے۔ بائیں ہند انہوں نے اس علم میں بعض نہایت بکار آمد چیزوں کی تحقیق کی ہے جیسا کہ محمد بن ذکریا نے اسباب قوت جاذبہ مغناطیسی پر نہایت عمدہ سال لکھا ہے۔

علم ہیئت میں مسلمانوں نے بڑی ناموری پائی اور بہت زمانہ تک وہ اسکی تحقیقات پر متوجہ رہے بطلمیوس کی عمدہ مشہور کتاب مجسطی کا پورا ترجمہ جو خن بن اسحاق نے کیا تھا اور جس کی ابن یوسف اور ابن قرہ نے تصحیح اور حکیم نصیر الدین طوسی نے تہذیب تکمیل کی مسلمانوں کی ترقی علم پر شاہد ہے۔ وہ اس علم کے ایسے قدردان تھے کہ خالص بطلمیوس کا بنایا ہوا قزو کاہرہ کے کتب خانہ میں ۷۷۲ ہجری تک موجود تھا۔

اس علم میں مسلمانوں نے تقلید ہی نہیں کی بلکہ اس کو تحقیق بھی کیا اور اُسے کام میں بھی لائے خلیفہ ماموں شید کے زمانہ میں اچھے اچھے آلات ایجاد ہوئے۔ سنجر اور کوفہ کے میدانوں میں زمین کے دائرہ عظیم کی پیمائش ہوئی جس سے اُس کا وہ مجموعہ جو اب تک مانا جاتا ہے ثابت ہوا۔

پھر انہوں نے رصد خانے بھی کثرت سے بنوائے اور برج کو اکب بھی تیار کیے جس کا نشان ساسیہ بغداد۔ دمشق۔ اُمدلس۔ سمرقند کے ٹوٹے ٹھنڈے ٹکڑوں سے اب بھی ظاہر ہے۔

مسلمانوں نے بطلمیوسی نظام کی غلطی کا کوپرنیکس سے پہلے خیال کر لیا تھا چنانچہ محمد بن عبدالملک طفیل جسکو انگریزی میں ابویاسر کہتے ہیں اور جو بارہویں صدی میں اُمدلس میں پیدا ہوا اُس نے اس نظام سے انکار کیا جس کی تصدیق الہیٹ ریجنس اپنے رسالہ علم ہیئت کے دیباچہ میں کرتے ہیں اور لکھتے ہیں کہ نامی گرامی ابویاسر نے کہا ہے کہ نظام شمسی اور حرکات اجرام فلکی میری تحقیقات میں اُور ہی طبع پر ہیں جو نظام قدیم یونانیہ کے خلاف ہیں۔

علم مرایا و مناظر میں بھی مسلمانوں نے بڑی ترقی کی چنانچہ ابو علی الحسن گیارہویں صدی میں جو اُس کا رسالہ علم مرایا و مناظر کا یورپ کی مشہور کتابوں میں سے ہے جسکو ورنبر نے ترجمہ کیا اور جو شائع میں بمقام بل چھاپا گیا۔ اس محقق نے یونانیوں کی یہ غلطی ثابت کی کہ شعاع نظر آنکھ سے نکل کر کسی چیز پر نہیں پڑتی ہے بلکہ اُس نے

تشریح اور علم شلٹ کی لیلیوں سے ثابت کیا ہے کہ تمام چیزوں کی شبیہ نمکھ میں اگر  
ہستی ہے جس کی تحقیقات کا نتیجہ وہ ہے جو آج نوڈوگراف کی تصویروں سے دیکھا جاتی  
دیتا ہے۔ ہیبت اقد بن ضہین بغدادی نے جو کہ مستشرق باقاعدہ خلیفہ عباسی کے زمانہ  
میں تھا اور کی رفتار کا اندازہ نکالا اور اس کو دلائل ہندسیہ سے ثابت کیا۔

علم ہوا میں ابو علی الحسن جی اس مسئلہ کا موجد ہے کہ جس قدر ہوا زمین کے سطح سے  
اوپر جاتی ہے اسی قدر وہ ٹبک اور ہلکی ہوتی ہے۔

علم ہندسہ اور حساب میں مسلمانوں نے ہیبت توجہ کی اقلیدس کے متالوں کا ترجمہ  
یونانی اور سریانی اور رومی زبان سے مختلف عالموں نے کیا جن میں سے حجاج اور  
حنین اور ثابت اور ابو عثمان کے ترجمے مشہور ہیں پھر اس کی اصلاح و تہذیب صدای  
عالموں نے کی۔ اُسپر سیکڑوں شرحیں لکھیں۔ آخر علامہ نصیر الدین طوسی نے اس کی  
میل کی اور اُس کے بعد بھی بہت سے عالم ترتیب و تہذیب اور شرح پر متوجہ ہے۔  
مسلمانوں نے ارسطیدس حکیم کی کتاب اصول ہندسہ کا بھی ترجمہ کیا اور  
اُس کی شرحیں لکھیں چنانچہ ابو الحسن علی ابن احمد اور نصیر الدین طوسی اور ابوسہل  
قوشچی کی شرحیں اب تک مشہور ہیں ابلینوس کی کتاب جو مخروطی شکلوں اور خطوط  
منحنی کے بیان میں ہے اُس کے سات مقالے ترجمے کیے گئے جس میں سے چار  
متالوں کا ترجمہ احمد بن موسیٰ جسی نے اور باقی کا ثابت بن قہ نے کیا اور ان کے  
سوا اور بھی چند نامی حکماء یونان کی کتابیں اس فن کی عربی میں ترجمہ ہوئیں۔

حساب میں بھی مسلمانوں نے کم توجہ نہیں کی۔ انہوں نے ہندوؤں سے مزاج  
اعداد کا رکھنا سیکھا اور اسی لیے اُس کا نام انہوں نے اعداد ہندیہ رکھا۔ فن جبر  
مقابلہ کی نسبت اختلاف ہے۔ بعض مسلمانوں کو اُس کا موجد بیان کرتے ہیں۔ مگر  
صحیح یہ ہے کہ مسلمانوں نے یہ علم ہندوستان کے پنڈتوں اور یونان کے عالموں سے  
اخذ کیا تھا مگر پھر اس میں بہت سی ترقی کی۔

علم طب میں بھی مسلمانوں نے بہت ترقی کی تھی۔ انہوں نے ہندوستان میں  
سفر کیا۔ زبان سنسکرت کو سیکھا اور نہایت مشہور دو کتابیں سنسکرت زبان کی جو کام  
چرک اور ششرت تھا عربی زبان میں ترجمہ کیں۔ سب سے پہلے شمس العبرہ می

موسیٰ بن موسیٰ الفارسی نے سنسکرت کا ترجمہ شروع کیا۔ پھر محمد بن اسماعیل ہندوستان میں آیا اور اس کے بعد دہلی عالم ہندوستان میں آئے اور ہندوؤں کے علوم کی کتابوں کو عربی میں ترجمہ کیا۔ بقراط اور جالینوس کی عمدہ کتابوں کو بھی انہوں نے نہیں چھوڑا۔ بوعلی سینا کا قانون صمدی برس تک یورپ کے مدرسوں میں پڑھایا جاتا تھا۔

اسناعی حکیم کی نسبت جابجہ ہنری لوئیس صاحب لکھتے ہیں کہ وہ صرف ترجمہ اور شاعر اسطو کی حکمت کا نہ تھا بلکہ اس نے جو اپنے علم کمال کے اپنی رائے کو بھی بہت کچھ دخل دیا اور فردوں کو چیر کر علم تشریح انسان کی غلطیاں درست کیں۔

حواس خسہ ظاہری و باطنی کی تقسیم اسی کی تحقیق ہے جس کی پیروی اب تک سب کرتے ہیں۔ ہمیرٹ کا شمش میں لکھا ہے کہ دوا سازی کا علم عرب نے پیدا کیا چند دواؤں کے مرتب کرنے اور نسخہ لکھنے کا طریقہ انہیں کا ایجاد ہے اور پھر ان سے آؤر ملکوں میں پھیلا۔

علم کیمیاء یعنی حل و عقد کی ترقی کی نسبت قول ابن صاحب کا کافی ہے کہ وہ کہتے ہیں کیماسکی ایجاد عرب ہی سے ہے۔

علم نباتات سعدیات میں ابو عثمان اور عبدالرحمان سرونی اور عباس ابن سہار کی کتابیں ان کی توجہ پر گواہی دیتی ہیں۔ طاہر بن محمد یوسف غزنوی نے دس جلدیں اس علم میں لکھی ہیں۔

علم حیوانات میں ان کو زیادہ ترقی نہیں ہوئی۔ انہوں نے صرف اسطو اور گیلن کی کتابوں کے ترجمہ پر اکتفا کیا۔

علم جغرافیہ میں بھی انہوں نے سبب اپنے دریائی سفروں اور خشکی کی سیاحت اور شہرت تجارت کے اور آخر کو سبب اپنے فتوحات کے بہت عمدہ تہذیب حاصل کی ادیسی اور ابو الفدا اس فن میں شہور ہیں۔

علم موسیقی فلانی نے وہ کمال حاصل کیا تھا جس کی اہل یورپ بھی تصدیق کرتے ہیں۔ جابجہ ہنری لوئیس صاحب نے لکھا ہے کہ علم موسیقی میں اسکی تصنیف بہت

کامل ہے اور اُس نے اگلے مصنفین کی غلطیوں کو بہت اچھی طرح درست کیا ہے۔  
 عرض کر مسلمانوں کے تہذیب علوم میں نہایت اعلیٰ درجہ کی ترقی تھی۔ مسٹر  
 اوٹجرمن کے مؤرخ نے نہایت انصاف سے یہ بات لکھی ہے کہ مسلمانوں نے  
 افریقہ میں سے کتنا ہی کچھ کیوں سیکھا مگر انھوں نے اپنی قابلیت و طاقت  
 سے اُسکو بہت کچھ ترقی دی۔ جارج ہنری میس صاحب اپنی ہسٹری آف فلاسفی میں  
 لکھتے ہیں کہ یہ بات تسلیم کر لی گئی ہے کہ عرب ہی نے تمام کتابوں اور تحریروں کو  
 فلسفہ یونان کی تباہی سے محفوظ رکھا اور انہیں کی وجہ سے یورپ میں علم اور فلاح  
 پہنچا۔ اس امر خاص میں یورپ اُن کا ممنون احسان ہے اور اس سے بڑا احسان  
 عرب کا یورپ پر یہ ہے کہ اُن لوگوں نے علم ہندسہ اور ہیت اور طب اور کیمیا میں  
 کوشش کی اور انھیں کی بدولت اسپین سے فرانس ہو کر فرانستان میں علم پھیلا۔  
 ڈاکٹر پیر صاحب لکھتے ہیں کہ علم کے سینے میں اہل فرنگ ابو علی الحسن اور ابو موسیٰ  
 اور ابو الوفا اور اور علماء عرب کے زیادہ تر احسان مند ہیں۔ ابو الوالد جسے انگیز اور ورور  
 کہتے ہیں دشمن تھا کہ جس کی تصنیفات کی چار سو برس تک عیسائی بہرہ و عظیم و کیم  
 کرتے رہے اور بہت سی کتابیں لکھی جن کا نام ہی اب مسلمان نہیں جانتے۔  
 زبان عربی اور لیتن میں موجود ہیں۔ چنانچہ عرب میں پچاس سے زیادہ اُسکی تصنیفات  
 چھاپ ہو چکی ہیں۔

ڈاکٹر ہیلی صاحب بھی اپنی تاریخ اسپین میں اُسکی تصدیق کرتے ہیں۔ اس نامی  
 ڈاکٹر نے جو مقابلائیں زمانہ کے مسلمانوں کی حکمت اور فلسفہ کا یورپ سے کیا ہے  
 اُس کے دیکھنے سے اندازہ اُس ترقی کا ہو سکتا ہے جو مسلمانوں نے علوم میں  
 کی تھی۔ سڈیو نامی فرانسیسی مدرس علوم تاریخ کا اپنی تاریخ میں لکھتا ہے کہ جب علم  
 طب اور طبیات اور کیمیا اور فلاح عرب کے ماتھے آیا تو انہوں نے اُس میں بہت کچھ  
 ترقی کی یہاں تک کہ ان علوم میں اُن کی فضیلت حد سے زیادہ بڑھ گئی تھی۔ اور جہاں  
 تک ہکمو معلوم ہے گویا وہ ایک شمر ہے اُس اعلیٰ فضیلت کا جو آج تک ہکمو معلوم ہی  
 نہیں ہوئی۔ بہر کیف عرب کی قوم ہمارے جملہ فضل و کمال کا اب بھی سرچشمہ ہے  
 اور جن کمالات کو ہم یہ سمجھتے تھے کہ یہ آفر قوم کا ایسا دیوگا وہ اب ہکمو اُن کی

کتابوں کے دیکھنے سے معلوم ہو جاتا ہے کہ ان کے اصل موجد عرب ہی ہیں۔ ایک دوسرا فرانسیسی عالم لکھتا ہے کہ ”عرب کی قوموں کو خدا نے دنیا میں اس لیے پیدا کیا تھا کہ وہ علوم و فنون اور اسباب تمدن کو ان مختلف قوموں تک پہنچا دیں جو فزات کے کنارے سے لیکر اسپانیہ کے وادی کبیر تک پھیل رہی ہیں چنانچہ ان تمام قوموں نے جمہا کالات اسی قوم عرب سے حاصل کیے تھے“

فنون و دستکاری کو اہل عرب نے رومیوں کے بڑے بڑے شہروں میں جا کر بخوبی حاصل کیا تھا اور پھر خود اس کو ترقی دی تھی۔ مارون رشید خلیفہ عباسی نے جو ایک گھڑی بطور تحفہ کے شارلین بادشاہ فرانستان کو جو اس کا بڑا دوست تھا بھیجی تھی اور جس کا ذکر ایمن مارڈ صاحب نے کیا ہے مسلمانوں کے فنون و دستکاری میں ترقی کرنے کا بڑا ثبوت ہے۔

عرب و اسپین کے ہتیار و غنائ یعنی کرینڈا کا ہر نہایت مشہور تھا۔ فن عمارت میں بھی انہوں نے بہت ترقی کی تھی۔ وہ حوض و نوارہ نہایت خوبی سے بناتے تھے۔ اور مختلف قسم کے پتھروں کے گلے بونے تراش کر مکانات کی عمارت کو آراستہ کرتے تھے۔ گنبد بنانے کی ترکیب انہوں نے یونانیوں سے اخذ کی مگر پھر اس کو نہایت ہی خوبصورت کر دیا۔ قرطبہ کی کارڈوہ کی جامع مسجد اور اسپین کے وادی کبیر میں عبدالرحمن ثالث کا قصر عالی۔ اور کارڈوہ کا محل۔ اور ہندوستان میں قطب کا مینار اور تاج کاروضہ اور عظیمردان کی نہر۔ ان کی صنایع کی مثالیں ہیں۔

تصویر بنانے میں مسلمانوں نے کچھ ترقی نہیں کی کیونکہ بہت پرستی کی بڑ مٹانے کی غرض سے وہ صنوع کی گئی تھی۔ مگر مکانات کی آرائشی کے لیے انہوں نے ایک قسم کے نقوش جدیدہ ایجاد کیے تھے۔ پہلے تو وہ کچھ نقش و نگار تھے۔ پھر وہ ایسے خطوط و گئے جن کا آپس میں تعامل ہوتا تھا اور وہ خطوط عربی کے مشابہ تھے کہ جن سے طرح طرح کی طرائف آمیز عمدہ عمدہ خوش نصبت شکلیں پیدا ہو جاتی تھیں۔

جہاں بنانے میں بھی انہوں نے ترقی کی تھی۔ چنانچہ مثلاً عین عبدالرحمن خلیفہ نے ایک سیارہ ابراہام بنایا کہ آیت تک ان ملکوں میں کسی نے نہ دیکھا تھا اور اسپین کے ملکوں کے جہاز بہت بڑے بڑے ہوتے تھے۔ غالباً اسپین والے جو بڑے بڑے جہاز

کا استعمال کرتے ہیں۔ اُن کے جہاز اہل اسلام کے جہازوں کی نقل میں ہندوستان میں بھی محمود بادشاہ گجرات نے ایسا ایک بڑا جنگی جہازوں کا طیارہ کیا تھا جس سے بڑے ہندوستان میں بھی نہیں ہوا۔ ضلع کبر جاپر اس بادشاہ کے بہت سے جنگی جہاز جن پر توپیں پھر بھی بہتیں تیار رہتے۔

اخلاق کو بھی مسلمانوں کے بانی مذہب نہایت عمدہ اصول پر قائم کیا۔ سچائی اور وفا داری۔ اخلاص و نیکی۔ بہرہ روی و محبت و مہمانوں کو معافی اور بُرائی کا بدلہ بھلائی اصلی اصول نجات کے ہیں۔

غیر مذہب والوں کے ساتھ جو اخلاق خود بائیں اسلام نے برتے وہ اس مثال سے ظاہر ہو سکتے ہیں کہ عیسائی ایلی جب بدینہ میں آئے تو خود اپنی ذات سے اُن کی مہانداری کی اور بادجو دیکھ رومن کیتھک تھے اور شکایت کے قابل۔ مگر اُن کو اجازت دی کہ اپنی زبان اُسی سب میں پڑھیں جو ایک خدا ہے واحد ذوالجلال کا نام پکارنے کو کچھ میٹھی اور کھجور کے دھتوں کی ٹکڑی سے بنائی گئی تھی۔ اگرچہ بعد کو اس نہایت قابل تعظیم اخلاق کی پیروی کم ہوئی۔ مگر کچھ نہ کچھ اُس کا اثر ہر ایک زمانہ میں پایا جاتا تھا۔ جبکہ بیت المقدس فتح ہو گیا تو وہاں کے عیسائیوں نے اُن اصحاب رسول کی دعوت کی جو بیت المقدس کی فتح کے لیے گئے تھے چنانچہ اُن سب نے قبول کی اور گرجے میں اُن کو کھانا کھلایا گیا وہ سب کھانا کھاتے اور گرجے کی تصویروں کو تعجب سے دیکھتے جاتے تھے۔

سلطان صلاح الدین بھی عیسائی بادشاہوں سے باوجود دیکھ پیشہ اُن کا متعا بلکہ تارنا نہایت حسن مذاق سے پیش آتا اور اُن کی تعظیم کرتا تھا۔ امیر حبیب جو عیسائی مذہب کھتا تھا۔ جب صلاح الدین کے پاس آیا تو اس نے نہایت تعظیم و تکریم کی اور اُسے اپنے ساتھ کھانا کھلایا۔ اور شفیق کا امیر جو کفر نکلیوں کے نامی امیروں میں سے تھا سلطان کے خیمے پر آیا تو اُس نے بڑی عزت کی اور اُس کے ساتھ کھانا کھلایا۔ اسپین کے حاکموں اور امیروں نے حبیب بن ابی عیسیٰ مذہب والوں سے کیا تھا اُسکی نسبت جارج نہری ٹیٹس صاحب یوں کہتے ہیں کہ ”اسپین میں علم اور حکمت کے کمال نے مقصد کو ایسا مٹا دیا تھا کہ زمانہ حال کے لوگ شکر تعجب کریں گے کہ یہودی اور عیسائی اور مسلمان ایک ہی زبان بولتے اور ایک ہی قسم کے گیت یا شعر پڑھ کر خوش ہوتے تھے۔ ایک ہی طرح کا

خیال رکھتے تھے۔ عرب۔ یہود۔ نصاریٰ کو اپنے فرائض مذہبی اور ریسیات کے ادا کرنے سے مطلقاً باج اور مانع نہ تھے بلکہ ان کی دوستی و محبت و ربط و ضبط یہاں تک بڑھا کہ مسلمان و عیسائی اور یہود میں شادی بیاہ ہونے لگا۔

باب کے ادب کی نہایت تاکید کی گئی۔ جن لوگوں نے کسی نہایت متعصب مسلمان تک کو اپنی بوڑھی عیسائی ماں کو اتوار کے دن بچی پیٹیہ پر سوار کر کر گرجا بنانا پڑھانے کو لیجائے دیکھا ہوگا وہ نہایت تعجب کرتے ہوں گے کہ مسلمانوں کے مذہب کے بانی نے ماں باپ کی کس قدر تعظیم و ادب کی تعلیم کی ہے۔

عرب کے پیغمبر نے عورتوں کو روحانی زندگی میں بالکل مردوں کے برابر کر دیا۔ اتنا فرق بھی ان میں نہیں رکھا جیسا کہ دائیں اور بائیں ہاتھ۔ یا سولہ آنہ و روپیہ میں ہے۔ وہ بیچ نیکی کر سکتی ہیں جس طرح کہ مرد۔ وہ اُسی طرح روحانی ترقی پاسکتی ہیں جس طرح کہ مرد کو نیکی نیکی ایسی نہیں ہے جو مرد پاسکتا ہو یا کر سکتا ہو اور وہ نیکی عورت کے لئے نہ ہو۔ ان کے دنیاوی حقوق سے بھی غفلت نہیں کی۔ وہ اُسی طرح اپنے مال کی مالک ہیں جیسا کہ مرد وہ سب قسم کے معاہدہ کی مجاز ہیں۔ اپنی جائیداد کی خواہ وہ منقولہ ہو یا غیر منقولہ وہ خود آپٹا کر ہیں۔ مہیہ کر سکتی ہیں۔ بیع کر سکتی ہیں۔ تمام تصرفات جو مرد کر سکتا ہے وہ بھی کر سکتی ہیں۔

پابندی بیعتی عقد ازواج میں بائیں مذہب کا یہ قول ہے کہ ایک دو تین چار تک عورتیں نکاح میں لاسکتے ہو لیکن اگر اندیشہ بھی عدل نہ کر سکنے کا ہو تو پھر صرف ایک ہی چاہیے پس اگر اس کے حکم منفی کا خیال ہو تو پھر ایک کے سوا جائز نہیں ہتی۔ پس بازت اور امتناع گھو ایسی عہدگی سے ایک ساتھ بیان کیا ہے کہ بجز حالت خاص کے جس کا جائز رکھنا بلاشبہ عقل کے موافق ہے تعدد کو معدوم کر دیا ہے۔

اس سے بھی زیادہ عہدگی سے طلاق کے مسئلہ کو بتایا ہے۔ طلاق کی اجازت دی جس کی اجازت دینا بلاشبہ نہایت ضروری تھی مگر اسکو ایسا مباح فعل بتایا جس سے بے انتہا ماضی خدا اور رسول کی آئی جاتی ہے یہاں تک کہ بعض صحابہ نے خیال کیا کہ طلاق لینے والا قتل ہونے کے لائق ہے اور اس عہد فصاحت سے طلاق نہایت معتدل طرز پر برتی جانے لگی۔ مگر افسوس صد ہزار افسوس کہ ایک بات جو اپنی اخیر عمر میں بانی اسلام نے



فرمانی اور جو سب سے مقدم تہذیب انسانی کا مسئلہ تھا اور جس کو اُس وقت تک کسی نے نہ کیا تھا اُس پر اس وجہ سے کہ رواج عام کے بالکل برخلاف تھا کسی کا خیال نہیں گیا اگر بانی اسلام چند روز اور دنیا میں رہتے تو وہ مسئلہ بھی مثل اُور رسائل کے کام ہو جاتا اور وہ مسئلہ غلامی کو بالکل معدوم کر دیتے کا تھا۔ بانی اسلام نے ان چند لفظوں سے کہ "فاما مناجد واما فداء" یعنی بُرائی کے قیدی سب چھوڑ دیئے جاؤں خواہ کچھ لیکر خواہ احسان لکھ کر غلامی کو بالکل معدوم کر دیا ہے اور کچھ بُشت نہیں ہے کہ اس شخص صریح سے مسلمانوں کے مذہب میں غلامی بالکل ممنوع ہے گو کہ کسی کو اس کا خیال نہ آیا ہو۔

دختر کشی کی رسم جس پر عرب کو اس ملک کے ہندوؤں سے بھی زیادہ فخر تھا کسی کچھ مسلمانوں میں سے مٹ گئی جس کا نام و نشان بھی نہیں پایا جاتا۔ مسلمانوں کی معاشرت کے طریقے۔ ملنے جلنے کے قاعدے سے بھی نہایت عمدہ تھے بزرگوں کا ادب۔ بڑے بڑھوں کی تعظیم۔ بات چیت میں نرمی و اعتدال۔ کسی کی طرف جھوٹ و عیب کی نسبت کرنے کا خیال۔ طعن و طنز کا لحاظ فحش اور اخلاق و حیا کے خلاف باتوں سے نفرت۔ بے پوچھے کسی بات میں دخل نہ دینا۔ مگر موشی نہ کرنا۔ جاہلوں نادانوں سے نہ جھگڑنا۔ مذہبی گفتگو بے ضرورت نہ کرنا۔ بیوہ و یتیم اور جمل سے نفرت۔ وہ آداب مجلس تھے کہ جن کے لحاظ نہ رکھنے سے انسان بدتمیز اور سوسائٹی سے خارج کرنے کے لائق سمجھا جاتا۔

شادی بیاہ کے دستور بھی تہذیب سے عالی نہ تھے۔ قبل نکاح کے مرد و عورت کا ایک دوسرے کو دیکھ کر پسند کر لینا بے خوف اور بلا لحاظ کسی جاہلانہ خیال کے اور نزن و شوہر کا اپنی رضا مندی ظاہر کرنا ایک عام دستور تھا۔ نکاح کے وقت ایک مختصر مجلس عزیزوں و رخصتوں کی مرتب ہوتی۔ اور ایک مختصر حب حیثیت سامان ما باپ کی طرف سے لڑکی کو دیا جاتا۔ اور بعد نکاح کے ایک مختصر سی دعوت و دوست آشناؤں کی کی جاتی۔ عورتیں بالکل اپنے گھر کی مالک اور منتظم سمجھی جاتیں۔ اور سب گھر کا کام کاج اُن کے تعلق ہوتا نہ کہ چاکر بھی اُن کے تابع رہتے یہاں تک کہ مرد بھی بے رضا مندی اُن کے کوئی کام نہ کرتا اگرچہ عورتوں کو باہر نکلنے کی عام اجازت نہ تھی مگر

مسجدوں میں نماز کے لیے آنے اور بفرورت باہر نکلنے یا اپنے خاوند اور غرض نیکوں کے ساتھ سفر کرنے سے منسوخ نہ تھیں اور مونہ اور ہاتھ کو تو شرع نے بھی ستر میں داخل نہیں کیا۔ اولاد کی تعلیم اور تربیت پہلے قہاستادوں اور تالیق کے ذریعہ سے خاص خاص طور پر دی جاتی مگر تیسری صدی سے عام مدرسوں میں تعلیم دینے اور دور و دراز شہروں میں لڑکوں کو بھیج دینے کا عام رواج ہو گیا۔ فارس اور دیلم کے سلاطین اہل اسلام کا تو یہ ایک عام طریقہ تھا کہ اپنی اولاد کو باہر ہی بھیج کر تعلیم و تربیت دلاتے۔ اسی سبب سے اُس زمانہ کے اکثر شہزادے اور امیرزادے عالم اور ادیب اور منشی ہوتے جس کی تصدیق چرچ و سخن صاحب نے کی ہے۔ ابوالفدا جو ایک نامی بادشاہ تھا ایسا مورخ و جغرافیہ داں اور مصنف ہوا ہے کہ اُس کی نظیر دوسری قوم میں کم ملیگی۔ کرخ کا مدرسہ جسے وزیر ابو نصر نے بنایا اور ناصر بن کالج جسے مستنصر باللہ نے دجلہ کے کنارے پر تعمیر کیا اور جس کے متعلق شفا خانہ اور حمام اور رہنے کے مکانات بھی تھے اور جس کے لیے لاکھوں روپیہ کا سرمایہ وقف تھا۔ اور نظامیہ مدرسہ نجد اکا عام تعلیم و تربیت کے لیے عمدہ مدرسے تھے۔

لڑکیوں کی تعلیم گھر پر بذریعہ پڑھی لکھی عورتوں کے یا بڑے نیاں چلن اُستادوں کے ایسی عمدہ ہوتی کہ صدائے مسلمان عورتیں ایسی گزری ہیں کہ اُن کا کلام بھی کتاب میں اس وقت ہمارے سامنے موجود ہیں۔ اُس عمدہ تعلیم و تربیت کے سبب سے خیالات اُن کے ایسے روشن ہو جاتے تھے کہ ہمدردی اور قومی بھلائی کے جوش میں اپنا سارا سرمایہ خرچ کر دیتیں۔ ناصر الدین بادشاہ حمص کی بی بی زمرہ نام نے جو ساتویں صدی میں ہوئی ہے کل اپنا مال متاع ایک بڑے کالج دمشق کے بنانے اور اُس کے آئندہ اخراجات میں صرف کر دیا۔

لباس پوشاک کا حال یہ ہے کہ عرب کا اصلی لباس گرتہ اور تہبند تھا اور ایک خاص قسم کا حرامہ یا گول ٹوپی اور روزہ یا جوتہ کو بھی وہ ایک ضروری جزو لباس کا جانتے تھے جبکہ شارع نے بھی تربیت نماز فرمایا۔ ہے مگر پھر مسلمانوں نے کیانیوں اور عجمیوں کا لباس زیادہ پسند کیا اور عورتوں کی ہی تبدیلی سے اُسے اپنے یہاں رواج دیا۔ بعض بادشاہوں نے خود بھی لباس میں کچھ ایسا دیکھی جیسا کہ مشرقی افریقہ میں منصور خلیفہ نے

ایک لمبی گول ٹوپی جو ککڑیوں کی تپتی تیلیوں سے بنائی جاتی جس پر سیاہ رنگ یا کالا کپڑا منڈھا جاتا اور غالباً وہی ٹوپی ہے جسے اب انگیز استعمال کرتے ہیں۔ پھر تانہ کے مسلمانوں نے وہ سرخ ٹوپی ایجاد کی جسے اب ترک پہنتے ہیں اور ہندوستان کے بھی بعض ٹھیکہ دار مسلمانوں کے بھارک سروں پر دکھائی دیتی ہے۔ شاہ اسماعیل حنفوی نے بھی ایک خاص قسم کی لال ٹوپی ایجاد کی جس کے سبب سے ایرانی اپنے آپ کو قزلباش یعنی لال سروں والا کہتے ہیں۔ ہندوستان میں بھی ایک خاص قسم کا درباری لباس تجویز کیا گیا۔ یعنی سفید مل کا جامہ جسے آٹیا کی گون کہنا چاہیے اور کمر بند اور ٹکڑی جس کی بڑی زینت بازو بند اور مال سے بھٹی جاتی تھی۔ یہ لباس شاید مصریوں کا تھا اس لیے کہ اُس کا نقشہ شہر تھیس کے قبرستان میں بعض بادشاہوں کی تصویروں میں پایا گیا ہے۔

عورتوں کا لباس گوبہ نسبت ایک چادر اور تہ بند کے بہت درست کیا گیا مگر حقیقت اُس میں کوئی عمدہ ترقی نہیں ہوئی۔ کھانے پینے میں بھی کیا نیوں اور عجیبوں کی طرح دسترخوان کی رونق اور آراستگی حضرت معاویہ میر شام کے وقت سے شروع ہوئی۔ پھر عباسیوں کے زمانہ میں چھوٹی میز پر کھانا رکھا، کھانے کا رواج ہوا جسے بعض نادان مولویوں نے بدعت بتایا۔ اور چھٹویں صدی تک اُس کا جھگڑا رہا۔ جس کی نسبت امام غزالیؒ نے یہ تصنیف کیا کہ نہ گناہ ہے نہ بدعت ہے بلکہ اُس میں تعظیم کھانے کی ہے۔ غرض آٹھویں صدی سے لیکر تیرہویں صدی تک مسلمانوں کی طرز معاشرت کو ترقی ہوتی رہی۔ یہاں تک کہ یورپ نے مسلمانوں ہی کی معاشرت و تمدن کو پیکر اُس میں ترقی کی گیارہویں صدی کے آخر سے تیرہویں صدی تک جو صلح ٹرانیاں مسلمانوں اور عیسائیوں میں بیت المقدس میں ہوئیں اُس کی نسبت یورپ کے مؤرخوں کا قول ہے کہ مدگو ان لڑائیوں سے بے شمار آدمی ضائع ہوئے اور بہت سائنسی مال بغیر کسی فائدہ کے ضائع ہوا۔ لیکن انجام کار اُس سے فائدہ بھی بہت کچھ ہوئے جس میں سے ایک فائدہ یہ ہے کہ اُسی زمانہ سے اہل یورپ نے فوج کی ترتیب اور اصلاح شروع کی اور تجارت اور زراعت کے طریقے ان مشرقی قوموں سے سیکھے اور شہریوں کی ہی عادتیں اختیار کیں اور دنیا کے حالات کی

تحقیق کے واسطے سفر کی عادت ڈالی۔ خلاصہ یہ ہے کہ یورپ کی قوموں کو تمدن کے طریقے اُسی وقت سے معلوم ہوئے جب سے وہ مسلمانوں کی اُن قوموں سے ملے جو تمدن اور حسن معاشرت اور علوم و فنون اور ہنر و کمالات میں اُن سے فائق تھیں۔

تجارت اور زراعت میں بھی مسلمانوں نے بہت ترقی کی تھی۔ اُن کو ہمیشہ سفر کی طرف رغبت رہی ہے۔ جب اُن کی سلطنت فرانسیس اور اسپین کے پہاڑوں کے بیچ سے گذر کر ہالیہ تک پہنچی تو اُس وقت وہ دنیا کے بڑے نامی تاجروں میں جو گئے اور فن زراعت میں تو مثل اُن کے کوئی نہ تھا اس واسطے کہ جس قدر پانی کے خزانے پہنچائے اور اس کو اپنی کھیتی کی کاریوں میں برابر پہنچانے میں یہ لوگ مضبوط تھے دوسرا نہیں ہوا۔ اہل عرب پہلے سے تجارت میں نامور ہیں۔ چنانچہ وہ جزیرہ بحر احمر کا بسکو جزیرہ سنکارہ کہتے ہیں اور لنکا کا مغربی کنارہ اور سلیمانیا عربوں کی بستی سے مشہور تھی۔ اور جب مشہور جہاز ران ورنگوڈیکا صاحب پندرہویں صدی کے انیسویں صدی کے کنارہ پر پہنچے تو انہوں نے تمام تجارت مسلمانوں کے ہاتھ میں پائی چنانچہ بنگال کی نسل باقی ہے جو مولاکے نام سے مشہور ہیں۔ اور باوجودیکہ اب وہ بالکل وحشی ہو رہے ہیں مگر ہر قسم کی تجارت کرتے ہیں۔

مسلمانوں نے جب ایران کو فتح کیا اُس وقت وجہ اور فرات کے موباز پر انہوں نے بے شمار کو اس ارادے سے بسایا کہ تجارت اور سندھ بھی جو دریائے سندھ کے پورب واقع ہے تجارت کر سکیں۔ انہوں نے دریائے فرات کے کناروں سے بحرِ حجاز کے ساحل تک اپنی تجارت پھیلائی اور کارسیکا اور سارڈینیا اور جنوبی اٹلی میں بہت سے شہر آباد کیے۔ ایک عرصہ دراز تک میڈی ٹرینین میں اُن کے تجارتی جہاز اپنے بادبانوں سے سمندر کی لہروں کو رونق دیتے رہے۔

سیاستِ مدن کا طریقہ جو اب امریکہ میں جاری ہے وہ مدتِ ہویٰ کے مسلمانوں نے قائم کیا تھا۔ معزز و ممتاز لوگوں کی رائے سے جو کرائے دینے کی لیاقت رکھتے تھے اور جن کو اہلِ حل و عقد کہتے ہیں ایک شخص کا بطور پریسیڈنٹ کے ہونا قرار پایا تھا۔ وہ پریسیڈنٹ جب تک کہ اپنے عہدہ کا کام انصاف سے کرے اپنے عہدہ پر بحال

رہنے کے لائق تھا۔ بیت المال میں سے اُس کو مثل ایک عام مسلمان کے اوجھ زیادہ حق نہ تھا۔

اس پریسڈنٹ کو جسے ہم خلیفہ کہتے ہیں تمام امور میں مقبر لوگوں سے مشورہ کر کر کام کرنا واجب تھا۔ غلطی سے روکنے کا ہر ایک مسلمان کا حق تھا۔ اور قصور کی حالت میں موقوف ہو سکتا تھا۔ پہلے خلیفہ نے لوگوں سے کہا کہ اچھی باتوں میں میری مدد کرو اور بُری باتوں میں روکنے کا ملوک حق ہے۔ دوسرے خلیفہ نے رعایا کے دلوں کے امتحان لینے کے لیے ایک روز خطبہ میں پوچھا کہ اگر میں ناجائز حکم دوں تو تم لوگ کیا کرو۔ ایک عام جوان آدمی تلوار لیکر کھڑا ہو گیا اور کہہا کہ فوراً خلافت کی گدی سے تلو تار دوں اور دوسرے کو خلیفہ بنا دوں۔

چوتھے خلیفہ کو ایک یہودی کے متقابل میں زرہ کے دعویٰ میں ایک عام مسلمان کی طرح جج کے محکمہ میں حاضر ہونا پڑا اور جج نے اُس سچے نیک عادل خلیفہ کے خلاف حکم دیا اس وجہ سے کہ قانون کے موافق ثبوت نہ تھا۔

پانچویں خلیفہ رجب بن علی کے عہد میں بھی اصول سیاست اسی طرح قائم رہے مگر افسوس ہے کہ بہت سببوں اور بے انتہا خون ریزیوں کے بچانے کی غرض سے اس خلیفہ رجب نے اپنا عہد چھوڑ دیا اور سلطنت شخصیت قائم ہو گئی جسکو ہارکینینبر نے مالکاً عضو صفا کہہ تھا اور جسکو پوزنی ٹیرنٹ یعنی ظالم کہا کرتے تھے۔ اُس دن سے اصول سیاست جو مسلمانوں کے بانی نے قائم کیے تھے خود مختاری کے پائوں کے تلے روندے گئے۔

شخصیت سلطنت جاری ہونے کے بعد سلطنت سوروثی اور خاندانی ہو گئی اور ولیمہدی اور جانشینی کی خراب رسم جاری ہوئی چنانچہ اکثر ظالم اور بے رحم سلطنت کے مالک ہو گئے جنہوں نے ظلم و ستم سے دنیا کو تاریک کر دیا۔ بہت سے لوگ ان اوقات میں مارے گئے اور اکثر اچھے نیک پاک لوگ جلا وطن ہو گئے مدتوں تک کشت و خون جاری رہا۔ رعایا کا مال اُن بے رحم بادشاہوں کا تھک اور لوگوں کی جانیں اُن کی قربانی اور فدیہ ٹھہر گئیں۔

جب شخصیت سلطنت کے جاری ہونے سے حکومت کسی قانون عقلی اور قلبی کے

تابع نہ رہی بلکہ سلطنت ایک شخص کی خواہشوں اور اُس کے غیظ و غضب کے تابع ہو گئی تب اُس زمانہ کے دانائیک آدمیوں نے اُس خود مختاری کے روکنے میں بڑی سعی کی۔ اُن کے لیے ایک مجموعہ قانون کا بنایا جو قرآن و حدیث کے صاف و صریح حکموں یا اُس کے اشاروں کنایوں اور اگلے پانچ وقتوں میں جو واقعات پیش آتے تھے اُن کی نظیروں سے مرکب تھا۔ اور اب جو ہماری فقہ کی کتابوں میں مذکور ہے اور جسے قانون شریعت یا محمد بن لاکتے ہیں مگر چونکہ اُس پر عمل کرنا ہمیشہ خود اختیار بادشاہوں کے اختیار میں تھا۔ اور کوئی ایسی جاہلیت یا ایسی کونسل جو بادشاہ کو اُس کی تعمیل پر مجبور کرے موجود نہ تھی۔ اس لیے اُس پر بہت کم عمل کیا گیا اور خود مختاری کے روکنے میں یہ قانون کامیاب نہ ہوا۔

جیسا کہ سلطنت شخصیت کا عام قاعدہ ہے ویسا ہی مسلمانوں کی سلطنت شخصیت میں بھی ہوا کہ کسی تخت پر ایسا عالم قابض ہوا جس نے دنیا کو جو ر و ظلم سے بھر دیا اور جی ایسا نیک و عادل جانشین ہوا جس نے نہایت عدل و انصاف سے حکومت کی اس وقت مجھ کو نہایت زیادہ کہ میں اُس بڑے عادل خلیفہ عبدالعزیز کے نام کو یاد کروں جس نے اپنی حکومت میں نہایت عدل برتا۔ اُس کے عہد کے ایک صوبدار اُسامہ نے عیسائی رعایا پر کچھ زیادتی کی تھی۔ خلیفہ نے پانچویں اُسکو طلب کیا۔ اور وہ سرِ حال اُسکی جگہ بھیجا جس کو ان احکام کی تعمیل کا حکم دیا تھا کہ تمام عہد و پیمان جو خراج گذاروں سے کیے گئے ہیں وہ با احتیاط قائم رکھے جاویں اور وہ لوگ اپنے عبادت خانوں اور گرجاؤں پر قابض رہیں۔ کوئی مسلمان ان سے پر خاش نہ کرے نہ اُن پر جھوٹی تہمت لگائے پاس۔ انصاف کے وقت مسلمان اور غیر مسلمان برابر سمجھا جائے۔ سلطان صلاح الدین بھی انہیں نیک اور عادل بادشاہوں میں ہوا جس نے کہ مسلمان اور غیر مسلمان کو انصاف میں برابر جلا اور مرنے کے وقت اپنا مال جو وقت کیا اُسکی نسبت وصیت کی کہ بلا لحاظ مذہب کے محتاجوں کو تقسیم کیا جائے مسلمان ہو یا عیسائی یا یہود۔ ابن ہم کلی جو ایک شہور فہم مسلمان سردار ہوا ہے جب وہ قرطبہ میں مسند نشین ہوا اور مسلمانوں کو زمین تقسیم کرنی چاہی تو جتنی زمین روم عیسائیوں کے قبضہ میں تھی وہ بدستور اُن کے پاس رہنے دی صرف بنجر اور

غیر مزروعہ زمین کے ٹکڑے جس کا کوئی مالک تھا مسلمانوں کو دیے۔

عبدالرحمن حبیب اسپین کا امیر ہوا تو اُس نے سارے گرجے جو خلاف شرع عہدِ پیمان کے ضبط کر لیے گئے تھے واپس کر دیے۔

طارق نے جس کا نام جبرالطریعی جبل الطارق کی اونچی چوٹی پر لکھا ہوا تھا دارالسلطنت اسپین کا محاصرہ کیا اور شہر کے رہنے والوں نے صلح چاہی تو وہ اُن کے ساتھ نہایت مستقل مزاجی سے پیش آیا اور اُن کے قبضہ میں رہنے دیا۔ اُن کے مذہبی دستوروں میں کچھ مداخلت نہ کی بلکہ اُن کے باہمی حقوق و معاملات کے تصفیہ کے لیے اُن کو اپنے جہوں سے فیصلہ کرانے کی اجازت دی۔

محمد قاسم جس نے اول ہندوستان پر پڑھائی کی گونیکا درمنصف میں تھا مگر جس وقت اُس نے مغلوب ہندوؤں کے حقوق کی ہدایت چاہی تو ہندو جو اب عرب سے اسکو ملا کہ جب لوگوں نے اطاعت قبول کر لی تو حقوق رعایا کے مستحق ہو گئے اور اس لیے مذہبی رسومات کے اجراء کی اُن کو اجازت دینی چاہیے اور جو جاگیریں کہ برہمنوں کی ضبط کی گئی ہوں وہ واگداشت کر دی جاویں بلکہ تین روپیہ سیکڑا ملک کے محاصل پر جو راجے اُن کو دیتے تھے وہ سرکاری خزانہ سے دینا چاہیے۔ کیا نظیر اس کی اور کسی فہم مند قوم کی تاریخ میں پائی جاتی ہے۔

اس میں کچھ شبہ نہیں ہے کہ مسلمانوں نے اسی بات میں ناموری نہیں پائی کہ وہ بحر عرب سے نکل کر اسپانیہ کے وادی کبیر میں جا پہنچے اور وہاں سے ہندوستان کے دریائے سندھ میں آنکے۔ یا عرب ریگستان اور گرم و خشک پہاڑوں سے چل کر انہوں نے اپنی فتح کی جھنڈی اسپین اور فرانس کے پہاڑوں پر گاڑ دی۔ اور پھر تھوڑے زمانہ میں اپنی حکومت اٹھارہ سو فرسخ میں قائم کر لی۔ بلکہ وہ اس باب میں بھی نامور ہیں کہ انہوں نے اپنے منہوجہ اور مقبوضہ ملکوں پر اپنی راست بازی اور جہد و پیان میں ثابت قدمی نہ کر دی اور اپنی تھوڑی اطاعت میں غیر قوموں کو ہر قسم کی آزادی بخشی جیسا کہ ڈاکٹر جے اے کانڈلی پنی تاریخ اسپین میں لکھتے ہیں کہ وہ شرطیں جو مستوحہ قوم پر قائم کی گئی تھیں اسی ہیں کہ لوگوں کو بجائے تکلیف کے اُن فتح کر نیوالوں سے اطمینان ہو گیا اور جب اُنھوں نے اپنی اُس تقدیر کا جو پہلے تھی

اپنی موجودہ حالت سے مقابلہ کیا تو اُن کو یقین ہو گیا کہ اُن کی خوش قسمتی ہو گئی نہ ہی  
 صلوٰۃ کے بجالانے میں آزادی۔ گرجا اور عبادت خانوں کی بخوبی حفاظت۔ مال  
 عزت۔ جان سے پورا اطمینان۔ یہ سب چیزیں اُس طاعت کا معاوضہ نہ تھیں جو  
 انھوں نے اُس فتنہ قوم کی کتنی۔ محصول جو لگایا گیا تھا وہ بہت ہی ہلکا تھا اور  
 تمام لوگوں پر عرب کا یہ اعتبار بڑھا ہوا تھا کہ وہ اپنے عہد و پیمان کو خوب قائم رکھتے  
 ہیں۔ اُس عام انصاف نے جو وہ ہر درجہ کے لوگوں سے بقایا میر کسی قوم و مذہب کے  
 کرتے تھے اُن لوگوں کا سب پر اعتبار کر دیا اور تمام قوموں کی آنکھوں میں اُن کی  
 عزت ہو گئی اور نہ صرف اپنے معاملات بلکہ دل کی فیاضی اور عادات کی عمدگی اور  
 اپنی جلی خاطر داری سے عرب والے اپنے وقت کے عام لوگوں میں معزز و ممتاز  
 بن گئے۔

ایک نامی مورخ انگلستان کا لکھتا ہے کہ جب سلطان صلاح الدین نے دوبارہ  
 بیت المقدس کو فتح کیا تو وہ اُن سے اُسی طرح پیش آیا جیسا کہ دسویں صدی کی آخر  
 ٹرائی میں فتح کرنے والے مسلمانوں سے پیش آئے تھے۔ اور جنہوں نے بیت المقدس  
 کے قلعہ میں چالیس ہزار مسلمان مع زن و فرزند کے قتل کر ڈالے تھے بلکہ اُس نے  
 کچھ غلام نہ کیا اور جب اہل قلعہ نے اپنے تئیں اُس کے سپہو کیا سلطان نے اُن جیسا  
 قیدیوں پر نہایت مہربانی کی اور جو لوگ یہے غریب تھے کہ اپنی رائی کی قیمت نہ ادا  
 کر سکے انہیں مفت آزاد کر دیا۔ اس بادشاہ کے تہذیب خلاق کے سامنے بادشاہوں  
 تو کیا بلکہ پیر و شیعریٰ کی بھی کچھ حقیقت نہ رہی۔

ملک سپین کو جو ترقی اور آبادی اور رونق مسلمانوں کی حکومت کے زمانہ میں ہوئی  
 اُسکی نسبت ایک فرانسیسی عالم لکھتا ہے کہ اُس کی ترقی اور آبادی کا قیاس اس پر کر لینا  
 چاہیے کہ ایک مقام قرطبہ میں دو لاکھ گھر اور چھ سو مسجدیں اور پچاس ٹھکانے اور  
 اسی عام مد سے اور نو سو حمام تھے اور ٹھکانوں پر قندیلیں استقر روشن ہوتی تھیں کہ  
 شہر میں چلنے والے اُسکی روشنی میں ہمارے کرتے تھے۔

جن فتح مند مسلمان بادشاہوں نے ہندوستان کو فتح کیا ان میں بھی اچھے اور  
 برے عادل ظالم سب طرح کے ہوئے مگر انہیں کی بدولت ہندوؤں میں تہذیب



شائستگی پہیلی جس وقت مسلمانوں نے اپنی فتح کا نشان جہالیہ پہاڑ کی اونچی چوٹی پر اوڑھایا اُس وقت دیکھنا چاہیے کہ ہندوستان کی قوموں کا اُن کے لباس کا اُن کی طرز و معاشرت کا کیا حال تھا۔ اور مسلمان فتح مندوں کی فتوحات نے ہندوؤں کے دلوں اور اُن کی خصلتوں پر کیا اثر کیا۔ اور اُن کے اخلاق و معاشرت و تمدن میں کسی تبدیلی پیدا کی۔ جو پہنچنا انہوں نے سکھایا۔ کپڑا پہننا انہوں نے بتایا۔ فرش پر بیٹھنا۔ مختلف طرح کے کھانوں کا پکانا۔ مکانات کی آرائشگی۔ علم محبس۔ اور ہزاروں چیزیں تہذیب و شائستگی کی انہیں کی بدولت ہندوؤں میں پھیلیں بڑے بڑے شہر اُن کی بدولت آباد ہوئے۔ عمدہ عمدہ عمارتیں جو آب و نیل میں منظر کشی جاتی ہیں انہیں کی توجہ سے تعمیر ہوئیں۔ ہاں یہ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ اُن کا نام ایسی تہذیب اور سولیزیشن کا تھا جیسا کہ اب کوئین و کٹوریا کہتے ہیں۔ جن متعصب مورخوں نے مسلمان بادشاہوں کے کچھ صحیح کچھ غلط حالات ایک تعصب کے جوش سے بیان کیے ہیں۔ اُن کو چاہیے کہ اُن کے وقت کا متبادل نام نہان لوگوں کے اُس عہد سے کرتے جبکہ انہوں نے اینگلو سیکشن پر فتح پائی تھی نہ کوئین و کٹوریا کے عہد سے۔

چند سال ہوئے کہ ایک ہندو نے ویرائے کی دار الحکومت یعنی کلکتہ سے پورانی محل کی دار الخلافت یعنی دہلی تک سفر کیا اور اُس مختصر سفر کا ایک سفر نامہ تیار کیا جس کی عبارت اُنھوں نے اپنی دانست میں لارڈ مکالی کو شہرٹنے والی کمیٹی تھی اُس میں انہوں نے لکھا تھا کہ کوئی آفت اور کوئی مصیبت مسلمانوں کی عمارتوں کی زیادہ ہندوستان میں تھی۔ اُنھوں نے تمام خوبوں کو بر باد کر دیا تھا۔ اس کتاب پر ٹیمز لندن کے اخبار میں ایک یونیون نکلا تھا۔ اُس ریپورٹ میں یہ فقرہ مندرج ہے کہ ”مسلمانوں کو برا کہنا اُن کے عیبوں کو ڈھونڈنا گودہ صیح ہوں ایک ہندو کے منہ سے نہایت نازیبا معلوم ہوتا ہے“

ایک بڑا الزام مسلمانوں کی سیاست پر یہ دیا جاتا ہے کہ مذہب تلوار کے زور سے پھیلا یا گیا اور لوگ زبردستی مسلمان کیے گئے۔ مگر یہ الزام حقیقت میں صحیح نہیں ہے۔ سب ملنا سمجھتے ہیں کہ وہ لوگ نہایت دھوکے کھاتے ہیں جو خیال

کرتے ہیں مذہب اسلام بڑا خوش چلایا۔ پھر بھی کہتے ہیں کہ اُن لوگوں نے اسلام کیوں قبول کیا جس کی پہچان  
 کبھی فوج کشی نہ کی تھی اور پھر اُن لوگوں نے جنہوں نے اہل عرب کو اُن کے فتوحات سے محروم کر دیا اور  
 اُن کی سلطنت بکھر خلیفوں کا خاتمہ کر دیا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی بات اس سے بڑھ کر  
 سچی جو ایک مذہب میں عموماً خیال کی جاتی ہے۔ اور جس سے ایسی عجیب ترقی ہوئی  
 کہ لوگ جو مسلمانوں کو یہ ادا م دیتے ہیں کیا جرب دے سکتے ہیں اس بات کا کہ انکی  
 جنہوں نے حجاز یوں پڑھوئیں صدی کے اخیر رکھ کر کیا مسلمان نہ تھے اور پھر تھوڑے  
 ہی دنوں بعد اپنے مغلوب حجاز یوں کے دیہات میں مسلمان ہو گئے۔ اس سے معلوم  
 ہوتا ہے کہ خود اسلام کی خوبیاں نے اُن کو ایمان کر دیا۔ لیکن نہ صاحب کہتے ہیں فریقہ  
 کیا ایشیا کے ملکوں کا تو مسلم جنہوں کے عرب کے مسلمانوں کی تعداد بڑھادی۔ ایک خدا اور ان کے  
 رسول پر ایمان لانے میں فرقیت ہو گئے تھے۔ انھیں صاحب نے بھی ہندوؤں  
 کا جبر مسلمان کرنا تسلیم نہیں کیا۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ محمود غزنوی نے ایک ہندو کو  
 بھی جبر مسلمان نہیں کیا۔ نہ سوائے لڑائی کے کسی ہندو کے خون سے تلوار کو آلودہ  
 کیا۔

یہ حال مسلمانوں کے پہلے زمانہ کی تہذیب کا تھا مگر جب ہم اس کا بیان کرنا چاہتے  
 ہیں کہ وہ ایک کیسی ہے تو نہایت درد و حسرت سے کہو یہ لکھنا پڑتا ہے کہ نسبت سابق  
 کے ہر بات میں مسلمانوں کی تہذیب نہایت متزلزل ہے۔  
 مذہب کا یہ حال ہے کہ جو مسئلہ اصل اصول اسلام کا تھا یعنی سوائے ایک خدا کے  
 اور کسی کو نہ مانا وہ اپنی اصلیت پر نہ رہا۔ ہزار مسلمان ہیں جو سوائے خدا کے ظاہر  
 یا علی طنائے زندوں یا مردوں۔ جاندار یا بے جان سپیروں کو پوجتے ہیں۔ اور جن اور بھوت  
 و پلید کو مانتے ہیں۔ تعویذ و گنڈہ بتاتے ہیں۔ حضرات کا عمل کرتے ہیں۔ شگونیوں پر  
 چلتے ہیں۔ خدا کے سوا دوسروں کی نذر نیا کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ بعض کثرت خدا کے  
 سوا دوسروں کی نماز بھی پڑھتے ہیں۔

روحانی تہذیب جو جان اسلام کی تھی اُس کا لوگوں کے دلوں میں کچھ بھی اثر پایا  
 نہیں جاتا صرف ظاہری بناؤ و سنوار پر اصل اسلام رہ گیا ہے۔ خدا مسلمان ہیں  
 کہ پہرے ہاتھ پاؤں ہوتے ہیں۔ گھنٹوں دریا میں پڑے رہتے ہیں۔ بے محراب

جانناز کے نماز نہیں پڑھتے۔ بے زیتون کے دانوں کے خدا کا نام نہیں لیتے دیکھانے کے لئے حبیب میں مٹی کے ڈھیلے۔ اور بند میں پلو کی سواک۔ اور دوش پر پٹیلے اور رومال میں سر مردانی لٹے اور ہاتھ میں سج لٹے پھرتے ہیں مگر افسوس ہے کہ دل کو بڑے خیالوں اور بندوبسوں سے پاک کرنے سے مراد پڑ پڑ پٹنے کی کچھ فکر نہیں کرتے۔

مذہبی مسلم بھی اپنی حالت پر باقی نہیں رہی۔ اچھے اچھے عالم سہانے وعظ و نصیحت کے جب کسی مخالف سے بات کرتے ہیں تو ان کا چہرہ سرخ ہو جاتا ہے یا کھینچا ہوا ہوتا ہے۔ یہاں تک کہ اگر سیاست کا خوف تلخ نہ ہو تو مار ڈالنے میں بھی تامل نہ کریں۔

ایسے مشغولانہ مضامین گوں کے علاوہ جو نہایت نیک اندیش ہیں ان کا بھی وعظ و نصیحت ہی مسجد کے سایہ اور مریدوں کے حلقہ میں ہوتا ہے۔ اور انہیں باتوں پر چن کو ہر کوئی جانتا ہے۔ ہم نے آج تک نہیں سنا کہ کبھی جو لوی صاحب نے مسجد سے نکل کر مذہبی منادی کرنے کے لئے کسی ریگستان کی گرم بواکا صحنہ اٹھایا ہو۔ کسی ہال پر جنگلی لوگوں نے اسلام کے پھیلائے میں مصیبت سہی ہو۔ یا سوائے ان معمولی باتوں کے جس سے سب کے کان بھرتے ہوئے ہیں کسی نے کوئی تحقیق کی بات بھی زبان سے نکالی ہو۔

امامت کی یہ کیفیت ہے کہ ہر ایک فرقہ۔ ہر ایک گروہ نے اپنا ایک جدا امام ٹھہرایا ہے۔ اور ان کو روم کے پوپ سے بھی بڑھ کر معصوم سمجھ رکھا ہے۔ اور فرقان تو صرف تئوید بنا کر بازو پر باندھ لینے یا مردوں پر فاتحہ پڑھنے کے لیے رہ گیا ہے۔

اجتہاد پر وہ اعتقاد ہے کہ ہر ایک نے اپنے مجتہد کو نبی سمجھ رکھا ہے۔ ہر مومنانے قول یا فعل یا رائے سے تجاؤ ذکر ناجائز نہیں جانتے۔ ان کے نزدیک اس پاک اور معصوم نبی کے قول جس کی باتیں ریگستان اور عرب کے پھرنے والے سمجھ لیتے تھے ان کے مجتہدوں کے سوا دوسرے کوئی سمجھ ہی نہیں سکتا نیچے واسطہ ان کے بہتدوں کے کسی کو اُسپر چلنا جائز ہے۔

جوگی پنہ اور تجدد اور مبہانیت کا وہ حال ہے کہ صدائے جہاد کی مسلمان خیالی دنیا

چھوڑے ہوئے جزئی تحصیل کرتے اور اپنی محبوبیوں کو گول گول بیض نیرانی سے بھرے  
ہوئے دنیا داروں کو بڑا بھلا کہتے پھرتے ہیں اور مسلمان جاہل بھی اُن کو ولی اور  
خدا رسیدہ سمجھ کر اُن کے ماتحت اُکور شوت بھجیتے ہیں۔

تبرکات اور رسوم اور تیوہاروں کا حال ظاہر ہے کہ برتر ہے یا نہیں قدم رسول اور  
سوال علی کی حراہ اور امام حسن کی گربا اور حضرت عباسؓ کا روضہ اور بی بی فاطمہؓ کی  
زیارت موجود ہے اور صد نام سے ہوئے ولیوں کے زیاروں پر غیب کا ہوں سے زیادہ  
ہجوم ہوتا ہے اور اُن کے تبرکات کی زیارت نجات کا ذریعہ سمجھی جاتی ہے اور اُن کے  
مٹی کے ڈبیروں سے مرادیں مانگی جاتی ہیں۔

علم کا یہ حال ہے کہ علم ادب کسی کو نہیں زمانہ میں آتا ہی نہیں۔ شاید عہدِ ودیعت  
مسلمان عالم ہوں گے جو ٹوٹی پھوٹی عربی لکھ سکتے یا بول سکتے ہوں۔

علوم مذہبی کا جاننے والا اور تحقیق کرنے والا ایک بھی نہیں رہا۔ بڑی علمیت میں  
رہ گئی ہے کہ فقہ و حدیث یا تفسیر کی کتابوں میں سے کسی مطلب کے لیے کوئی روایت  
ڈھونڈ سکر نکال لیا جو اسے خواہ وہ کچھ ہو یا غلط۔

فلسفہ تو اب ہمارے قوم میں نام کو بھی سنا جاتا ہے چند سالب علم کہیں کہیں یونانی  
فلسفہ کی کتابیں پڑھتے ہیں جس کی اصلیت سے پڑھانے والا پڑھنے والے سے کچھ  
زیادہ واقف نہیں ہوتا۔

طبیعیات جاننے والا مسلمانوں میں کوئی نہیں رہا۔ ان چند سائل کا بیان اس زمانہ  
کے عالم اس طرح پر کرتے ہیں کہ عناصر چار ہیں۔ خاک۔ آو۔ آب۔ آتش۔ یہ چاروں  
ہیں خاک کے اوپر آب اور آب کے اوپر باد کے اوپر آگ ہے اور وہ بہت بڑا  
نارسی کرہ ہے۔ آسمان کی حرکت سے متقل رہتا ہے۔ مگر جو کہ قطبین کی طرف حرکت  
کرتا ہے اس لیے وہاں متقل بھی کرتا ہے۔ اور اس سبب اس کی شکل ایلیپی ہو گئی ہے  
جب شاگرد پوچھتا ہے کہ ایلیپی کیا شکل ہے تو استاد اپنی سر مٹائی نکال کر دکھلاتا ہے  
کہ ایسی چمچیں سے مٹی۔ دونوں طرف سے پتلی۔ پس اس زمانہ میں عالموں کی طبیعیات  
یہ گئی ہے جس پر کوئی ہنستا ہے۔

علم ہیت بڑے بڑے درگاہوں میں شریح الافلاک اور قشعی سے زیادہ نہیں پڑھا

جاتا۔ بڑے بڑے عالم اس زمانہ کے چغینی سے زیادہ نہیں جانتے۔ اُس میں یہ پڑچایا جاتا ہے کہ آسمان پیاز کے پتروں کی مانند تدرتہ ہے۔ سب سے اوپر کے پتہ کی حرکت سے تمام اندرونی پتے اسے حرکت کز جاتے ہیں اور اسی طرح سے دن رات اور رات دن ہو جاتا ہے۔ دم دار سائے کو اب تک ہم اُسے مولوی صاحب یہی سمجھتے ہیں کہ وہ زمین کا دھواں ہے جو کہ آگ کے کرۂ تاب پہنچنے سے جلنے لگتا ہے اور رفتہ رفتہ بجھ جاتا ہے۔

ہندو حساب کچھ باقی ہے۔ اقلیدس کا ایک متوالہ اور خلاصہ الحساب کی تحصیل اربعہ بایند تک فضیلت کی پکڑی بندھوا دیتی ہے۔ مگر طالب علم یہ سوچتے ہیں کہ تحریر اقلیدس کے پڑھنے اور ان ٹیڑھی سیدھی شکلوں کے بنانے میں کیا فائدہ ہے۔ علم طب۔ اُن عظیم بے شک بڑی ترقی پر ہے۔ جس کے عالم یعنی طبیب بھی تک معدہ سے جگر تک ماسا رقیاقی کی تک راہ کو ڈھونڈ رہے ہیں۔ قطع نظر اسکے یہ علم جس قدر کہ مسلمانوں میں تھا اب اُس کا جاننے والا ہی نہیں رہا۔

علم نباتات کی تحدیدات اعلیٰ درجہ پر پہنچ گئی ہے۔ اچھے پڑھے لکھے مسلمانوں نے لکھا ہے کہ سرندیب میں ایک درخت ہے جس پر کھڑکھو ماہوا ہے۔ زمین پر اُس کا پتہ گرتا ہے نہ کوئی جانور اُسے کھا سکتا ہے۔ ہمیشہ تروما زہ رہتا ہے۔ بڑے بڑے عالموں کی اس پر یقین ہے کہ بعضی بوٹیاں ایسی ہیں جن سے سونا چاندی بن سکتا ہے۔

علم حیوانات میں مثل شہر بڑی ترقی ہے۔ کیونکہ ہم اپنے ماں کے بڑے بڑے عالموں کو قویہ کرتے سنتے ہیں کہ اگر کبھی کتے سے بچہ پیدا ہو تو اُس کا کھانا درست ہے یا نہیں۔

علم جغرافیہ کا بیان کرنا بیفائدہ ہے۔ بڑے بڑے عالم یہ معین رکھتے ہیں کہ عدن میں شداد کی بہشت موجود ہے جس کی دیواریں سونے چاندی کی اور ستون معدود و یا قوت کے ہیں اور موتی و جواہر کنکر پتھر کی طرح بڑے ہیں۔ اگر کوئی بھولے سے پہنچ جاتا ہے تو اونٹ اپنا جواہر سے بھر لاتا ہے۔

دستکاری و فنون بعض تو معدوم ہو گئے اور جو خفیہ تھے وہ اب تک ہیں اور میری دانست میں نسبت زمانہ سابق کے زیادہ ترقی پر ہیں۔

اخلاق کا یہ حال ہے کہ سچائی اور وفا داری۔ اخلاص و محبت۔ نیکی و ہمدردی کا نام

نہیں۔ جھوٹا اور کرہ ریا اور نفاق۔ کہینہ اور عداوت سے گنتی ہی کے مسلمان محفوظ ہوں گے۔

دو آدمی جن سے کبھی کی جان پہچان نہ ہو اس خلاص سے طیس گئے کہ گویا ماں باپ کا بھائی نہیں۔ مگر دو دوست ایسے کم نکلیں گے کہ پیچھے پیچھے ایک دوسرے کی مددگوئی اور نصیحت نہ کریں۔ موند پر تعریف کرنا اور پیچھے گالیاں دینا ایک عام خصلت ہے۔ اقوام کا پورا کرنا۔ وعدہ کا وفا کرنا کوئی جانتا ہی نہیں۔ مکرور یا کی مجرم صورت کسی بنے نہ دیکھی ہو۔ یہ ہمارے زمانہ کے مولویوں اور درویشوں کو دیکھ لے۔ صورت میں فرشتے اور شیطان میں۔

حسد اور عداوت تو ہلوگوں کا خمیر ہو رہا ہے۔ کسی کی عزت ہلوگوں سے دیکھی جاتی نہیں جاتی۔ بہر دمی اور عام محبت کا تو سایہ بھی کسی کے دل پر نہیں پڑتا۔ خیال ہی میں یہ بات نہیں آتی کہ انسان اپنے ذاتی کاموں کے سوائے عام بھلائی کے کام بھی کرتا ہے۔

نعیم زبیب الوں سے سچائی اور اخلاص اور محبت سے پیش آتا تو مسلمان اسلام سے خارج کر دینا ہے۔ ہاں جھوٹی خوشامد کرنا اور نہایت عاجزی اور ذلت سے کسی افسید یا خوف کے سبب سرقہ دینا عام دستور ہے۔

آداب مجلس کے تو ایسے ہیں کہ جس نے جنگل میں بھیڑ بکریوں کا ریوڑ نہ دیکھا ہو وہ مسلمانوں کی مجلس کر دیکھ لے۔ بلا اطلاع بے اجازت کے بے ضرورت کسی کے ٹاں جانا۔ بے وجہ پہروں پیچھے رہنا۔ اور بیہودہ فضول و لغو باتیں کرنا۔ اور فحش اور اخلاق کو حیا کے برخلاف مشلوں اور کہاوتوں اور شعروں کا زبان پر لانا۔ بات بات پر قسم کھانا۔ ایک کا دوسرے کو برا جھوٹا کہہ دینا۔ حرکات و سکنات میں آدمیت کا لحاظ نہ رکھنا۔ بات کو تے کرتے قہقہہ مار کر دوسرے کے ماتھے کو زور سے جھٹک دینا۔ یا اُس کے زانو پر ماتھے مارنا۔ کسی کی بات کو پوری ہونے سے پہلے بیچ میں مل لے کھٹنا۔ معمولی آداب ہمارے یہاں کی مجلسوں کے ہیں۔

شاہی سیاہ کے دستور نہایت ہی نامعقول ہیں۔ اول تو سب سے بڑا مقصود نکاح کا یعنی رضا مندی طرفین کی حاصل ہی نہیں ہوتا۔ نہ مرد عورت کو دیکھنے پاتا ہے

نہ عورت مرد کو۔ یومنون بالغیب پر نکاح کا مدار اگر باہر کبھی ایسا ہوتا ہے کہ مرد خود  
دونوں نکاح سے ناراض ہوتے ہیں مگر شرم و خوف سے کچھ بول نہیں سکتے۔ مرد تو دل سے  
انکار اور زبان سے اقرار کرتا ہے اور عورت اپنی زار حالت پر آٹھ آٹھ آنسوؤں سے روتی  
ہے۔ عین نکاح کے وقت جو نامعقول رسمیں ادا کی جاتی ہیں وہ تو ذکر کرتے کے ہی لائق  
نہیں۔ اگر ہندوستان کا دو لکھا چھلوں کا سہرہ سر پر ڈالے شیخ جوڑ اپنے لٹکھوں  
میں جل لگائے۔ ہاتھ پائوں میں مسندی ملے ہوئے ایک ٹوٹا ہوا سوار ولایت کی کسی  
تھیں میں گھر کر دیا جائے تو غائبنا سارا شہر اس عجیب تماشاکہ دیکھنے کو جمع ہو جاوے  
پھر فضول اخراجات شادی کے اور کھانا بانٹنا یا عام گروہ کو بھیجے بکریوں کے ریوڑ  
کی طرح اکٹھا کر کے کھانا کھانا کبھی نامعقول رسم ہے۔ اُسپر قصبات و دیہات کی وحشیانہ  
رسمیں تو بالکل ان ہیں۔ شرم ایک نام ہے کہ عورت مرد جاوے پر کسی کے سامنے خانہ  
سے نکلے۔ بڑھی ہو جاوے مگر باپ کے سامنے گھر کا انتظام نہ کرے اور اگر بھوکے  
سے نام خاندان کا لے لیتی ہے تو نکاح ہی ٹوٹ جاتا ہے۔

اس میں کچھ شبہ نہیں کہ مسلمان عورتیں شریف خاندان کی کبھی شہر پر بھی لکھی اور  
خوش سلیقہ باتیں صاف صحبت و حیا ہوتی ہیں اور اپنے گھر کا انتظام نہایت خوبی سے  
کرتی ہیں۔ اور خاندانی عزت کا خیال تو ان کا خمیر ہے۔ مگر مردوں کی نالایقی اور بد چلنی اور  
نکاح کے نامعقول دستور اور معاشرت کی بد رسموں کے سبب کبھی کبھی وہ اس خوشی  
سے محروم رہتی ہیں جس کی وہ متحق ہیں۔

بین عورتوں کے نکاح کا معیوب جاننا جو سراسر اسلام کے خلاف ہے عام دستور  
ہے مگر یہ ساری مسالیاں ہمارے ملک ہندوستان ہی میں ہیں نقد مسلمانوں کے ہیں یہ  
خوایاں تم ہیں۔

اولاد کی تعلیم و تربیت کا یہ حال ہے کہ تمام ہندوستان میں ایک مدد بھی ایسا نہیں  
ہے جو موافق اس تہذیب یافتہ زمانہ کی حالت کے کافی ہو۔ بعض نیک مسلمانوں نے اپنے طور پر  
چند جگہ عربی فارسی کے مدرسے قائم کیے مگر افسوس ہے کہ ان کی بھی مدد مسلمانوں نے  
نہ کی۔ روز بروز ان کی حالت بھی متزلزل رہے۔ لیکن اگر وہ ترقی بھی پاویں تب بھی ہماری  
حاجتوں کے لیے کافی نہیں ہیں۔ اس لیے کہ جو علوم ان میں پڑھائے جاتے ہیں

اُن میں سے بعض تو ایسے ہیں کہ جن کے اصول ہی غلط ہیں اور بعض ایسے ہیں کہ زمانہ حال کی ترقی نے اُن کا رنگ دھوا کر ڈال دیا۔ اور بعض بالکل غیر مفید اور فغصول ہیں۔ ان علموں سے ہرگز یہ اُمید نہیں ہو سکتی کہ ہمارے خیالات کو ترقی ہو یا ہمارے لوگوں میں آندامی اور تحقیق کا دلول پیدا ہو۔ یا دنیا کے مجاہدات اور موجودات کے تعاقبات کے دریافت کرنے میں ہمو اُن سے کچھ مدد ملے۔ یا وہ ہمارے فنون کی ترقی اور تجارت اور زراعت اور اِعمالِ دولت کے بڑھانے میں کچھ کام آویں۔ پھر جس طور پر تعلیم ہوتی ہے وہ بھی ایسی نہیں ہے کہ جس قدر عرصہ کا حصہ اُس میں صرف ہوتا ہے اس کا پورا سا حصہ ملتا ہو یا سوائے لغظوں اور عبارتوں کے علوم کی حقیقت کا اثر پڑھنے والے کے دل پہ ہوتا ہو۔

تعلیم سے بڑھ کر ہماری اولاد کو تربیت کی حاجت ہے جس کا کچھ بھی سامان نہیں ہے نہ ہر بار ملے اُن خاندانوں کے جو کہ علم اور شرافت اور عزت میں نامور ہیں۔ کمینوں کی صحبت میں متبع کر اُن کی بد عادتیں اختیار کر لیتے ہیں۔ اور بد چلن بزارسی و میوں کے ساتھ رکھنا آوارہ ہو جاتے ہیں۔ اور امیروں اور نوابوں کی اولاد کا بد چلن ہوتا تو ایک ضروری امر ہے۔ اس لیے کہ ہندوستان کی امیری اور بد چلنی۔ نوابی اور جہالت لازم و ملزوم ہیں۔ اُن فتنوں سے بچکر اگر تربیت بھی ہوتی ہے تو ایسی کہ جس کا فائدہ تربیت نہانے سے زیادہ نہیں ہوتا۔ مدرسوں کے طالب علم اگر صبح سے آدھی رات تک برابر کتاب دیکھتے ہیں تو بڑی تعریف کئے ستھتے ہوتے ہیں۔ اور کوئی ایسا کھیل جس سے اُن کے قوائے جسمانی کو طاقت ہو اور قدنی جذبات شگفتہ ہوں کھیلنے نہیں پاتے۔ نہ اُس کا کچھ سامان ہے اسوے کچھ کمال علم ایسے ضعیف، دیکر ذور و لاغر ہوتے ہیں کہ جب وہ مدرسہ سے نکلتے ہیں تو شرمیہ ہوتا ہے کہ شاید کوئی مُردہ قہر سے نکلا ہے۔ پھر اخلاق کے درست کرنے اور چال چلن میں شائستگی پیدا کرنے اور عمدہ طور سے زندگی بسر کرنے کی عادت ڈالنے کا کوئی سامان نہیں ہے۔ یہ شمال ٹھیک ٹھیک ہمارے مدرسے کے پڑے ہوؤں پر صادق ہوتی ہے کہ مولویوں کی عقل بڑے۔ اور لڑکوں کی عقل کتاب سے پستی ہے۔ یہ نقص تعلیم و تربیت کا زیادہ تر ہندوستان میں ہے مگر ترکی اور مصر و تونس میں انعام ہوتا جاتا ہے۔ چنانچہ ہندوستان میں مدرسے ترکی کی عمارتیں ہیں جہیں



دش لاکھ سے زیادہ لڑکے پڑھتے ہیں اور خاص قسطنطنیہ میں ایک یونیورسٹی قائم ہے۔ اور دستورِ تعلیم کے مدرسے اور عورتوں کے اسکول۔ انتہائی علوم کے کالج بالکل یورپ کے ڈھنگ پر جاری ہیں۔ مصر میں بھی اسی طور کا انتظام ہے۔ خود خدیو مصر کے دونوں لڑکے لندن کے مدرسے میں تعلیم و تربیت پاتے ہیں۔

لباس و پوشاک ہم ہندوستانیوں اور مشرقِ ایشیا کے مسلمانوں کا کچھ عمدہ نہیں ہے۔ نہ خاص خاص قوتوں اور جلسوں کے لیے کوئی مخصوص لباس ہے۔ مگر جو لباس ترکوں نے سلطان محمود کے وقت سے پسند کیا ہے اور جسے بعض نامہ مسلمانوں نے ہندوستان کے بھی اختیار کیا ہے وہ نہایت عمدہ ہے۔ عورتوں کا لباس تو ایسا ہے کہ خود مہذب مسلمان اس سے شرماتے ہیں۔

ہم ہندوستان اور ایشیا کے مسلمانوں کے کھانے کا طریق بھی کچھ عمدہ نہیں۔ مگر ترکوں اور مشر مصریوں نے بالکل یورپ کے طور پر یا قریب قریب اس کے طرز کھانے پینے کا اختیار کیا ہے اور ہندوستان کے بھی بعض تہذیب یافتہ مسلمانوں نے اسے رواج دیا ہے۔

سیاستِ مدن میں ایشیا کے مسلمان نہایت اتری کی حالت پر ہیں۔ بخارا اور خیوا اور مسقط اور زنجبار میں جیسے شرع اور عقل اور انصاف و انصاف کے بڑے سیاست کے قاعدے جاری ہیں اور جس میں سے بعض ظلموں کے دور کرنے کے لیے یورپ کی تربیت یافتہ گورنمنٹوں نے اپنا فرض بھی ادا کیا ان سے مسلمانوں کی بہت کچھ بدنامی ہوتی ہے۔ ہاں یورپ کی دیکھا دیکھی ٹرنکی اور مصر اور تونس میں کچھ ترقی شروع ہوئی ہے اور سیاستِ مدن کی اصلاح ہوتی جاتی ہے۔ ان کے پورے تاریک خیالات بدلتے جاتے ہیں۔ چنانچہ ایک نامہ سے جو سلطان نے جنوری ۱۸۶۷ء میں شاہ بخارا کو لکھا تھا جب کہ اس نے سلطان سے بمقابلہ روس کے مدد مانگی تھی۔ شاہ بخارا اور سلطان کے خیالات کا تفاوت معلوم ہوتا ہے۔ سلطان لکھتا ہے کہ ”وہ سلطنت یہ ہے کہ اپنے دوست اور آشنا کو پہچانتا رہے اور سلاطین اور فرزدیک سے راہ و رسم بری رکھے اور رشتہ محبت و الفت کو محکم و مضبوط رکھے مگر تم نے کسی سلطنت سے راہ و رسم ظاہری پیدا کی اور وضع و برتاؤ اپنا یہ رکھا کہ کوئی سیاح یا کوئی وکیل کسی سلطنت کا تمہارا سے

ملک میں وارد ہوا اگر وہ قوم انگریز یا روس ہوا تھائیں تو تم نے سر باز قتل کیا اور اگر اہل ایران تھا تو اس کو شیعہ ہونے کے سبب پکڑ کے فروخت کیا اگر باشندہ روم تھا تو پھر تہمت جاسوسی اور خفیہ نویسی لگا کر چاہ سیاہ میں قید کر کے ہلاک کیا۔ ایسا انصاف کرنا چاہیے کہ یہ راہ و رسم کسی ہے۔ تم نے وہ طریقہ رکھا ہے کہ کسی سلطنت کی تمہارے ساتھ دوستی نہیں تو اب کس واسطے اور کس رابطے ادا دیا جاتے ہو اور میں باظہار کو نسی ماہ و رسم کے شاہ روس سے بگاڑوں۔ یہ فرق جو شاہ بخارا و سلطان کے خیالات میں ہو اور صرف نتیجہ یورپ سے نفرت اور اختلاف کا ہے۔ یہ کیفیت حال کے تنزلات کی جو مینے بیان کی ضرور ہے کہ اس کے سببوں پر بھی کچھ غور کرنا چاہیے۔ اس لیے کہ نتیجہ ایک کہنا سبب سے پیدا ہوتا ہے۔ اور ہر ایک سبب کا اس کے مناسب نتیجہ ہوتا ہے پس یہ ایک نہایت ضروری امر ہے۔ ان سببوں کی چھان بین کی جاوے جن سے یہ تنزلات پیدا ہوئے۔ چنانچہ میرے نزدیک اس کے چند سبب ہیں۔ اول شغف سیلطنت کا ہونا۔ تمام ایشیائی ملکی اور قومی اور علمی ترقیاں یا تنزلات ایک بادشاہ کے خیال منحصر ہیں۔ جس طرف وہ متوجہ ہوتا ہے کل رعایا کی توجہ اسی طرف ہوتی ہے۔ چونکہ مسلمانوں میں سوائے ابتدائی زمانہ کے ہمیشہ شغف سیلطنت رہی اور مختلف مزاج اور مختلف خیال کے بادشاہ تحت نشین ہوئے اس لیے پوری پوری ترقی کسی بات میں حاصل نہیں ہوئی اور اخیر میں جب بادشاہ۔ بابر، نالائق اور جابل اور کابل ہوتے گئے اور علوم و فنون کی طرف انہوں نے کچھ توجہ نہ کی۔ مسلمانوں کو بھی ہر بات میں تشنل ہونا گیا۔ اگر مسلمانوں میں بے خیال بادشاہ کے چہرہ کی طرف وہ توجہ ہوتی جو اب یورپ کی رعایا کو ہے تو ہرگز یہ قومی سنسلا نہ ہوتے۔

دوسرے سبب مذہبی اور نام۔ میرے نزدیک جیسا کہ ایک چاند مذہب جو اوام اور غلط خیالات سے پاک ہو تہذیب کی ترقی کا بڑا سبب ہوتا ہے اسی طرح جھوٹا مذہب یا وہ مذہب جس میں لغو اور نام اور بیہودہ خیالات بلبل گئے ہوں ساری ترقیات کے روکنے کا بڑا قوی سبب ہے۔

مذہب اسلام فی نفسہ نہایت سچا اور صحیح مذہب ہے مگر وہ ہم نے اپنے لغو خیالات سے اسکو ایسا کر رکھا ہے کہ علوم میں سفون میں۔ اختلاف میں۔ ہمدردی میں غرض کہ ہر چیز میں

جائے ترقی کے بلکہ مذہبی مراحت ہوتی ہے۔ اور آزادی رائے جو ایک قدرتی حق اور ایک سچے مذہب کا پہلا اصول ہے وہ بالکل جاتی رہتی ہے۔ حالانکہ آزادی رائے کی مراحت ہی ساری خرابیوں اور تمام تنزلات کی جڑ ہے۔ کیا خوب کہا ہے مل صاحب نے کہ جب انسان کا دل قانون کے خوف یا کسی اور ٹھ سے بڑی بڑی ضروری باتوں پر چھو آزادانہ گفتگو نہیں کر سکتا تو کٹھن برست اور ضعیف ہو جاتا ہے اور جبکہ یہ سستی کسی قدر آور زیادہ ہوتی ہے تو روزمرہ کی باتوں اور معمولی معاملوں میں بھی کچھ ترقی نہیں کر سکتا اور جبکہ اور بھی زیادہ سستی پڑ جاتی ہے تو وہ اپنی پہلی حاصل کی ہوئی باتیں بھی بھول جاتا ہے۔

مسلمانوں میں مراحت آزادی رائے کی ہر زمانہ میں مذہبی اوام کے سبب سے عاید رہی۔ کسی زمانہ میں کم کسی میں زیادہ۔ اور یہی وجہ سے عام ترقی مسلمانوں نے کی جب یہ مراحت بڑھ گئی تو پورا پورا تنزل ان کو نصیب ہوا۔ چنانچہ ہم اپنی زبان میں اسے تنزلات اس مراحت کی ترقی ہی کے سبب سے دیکھتے ہیں۔

تعمیلات یعنی عام دوستی نہ رکھنا، سچائی اور صفائی سے غیر قوموں سے نہ ملنا، غیر مذہب والوں کی عمدہ باتوں کو اختیار نہ کرنا۔ غیر ملکیوں کا سفر نہ کرنا جو تہذیب اور ساری باتوں کی بڑی روکنے والی چیزیں ہیں صرف مذہبی اوام کے نتیجے میں جس میں ہم مسلمان خصوصاً ہندوستان کے مسلمان مبتلا ہیں۔

تیسرے سبب اشاعت علوم و فنون کے عام اور آسان سیلوں کا نہ ہونا۔ بڑا عمدہ وسیلہ ترقی کا ملکی زبان ہے کسی ملک اور کسی قوم نے کچھ بھی ترقی نہیں پائی جب تک اُسی ملک یا اُسی قوم کی عام زبان میں علوم کا رواج نہیں ہوا۔ مگر اس سے مسلمانوں نے عموماً غفلت کی۔ عام علوم انہوں نے عربی زبان میں رکھے اور دنیا کے سارے حصوں میں جاں جہاں وہ گئے عربی ہی کو علوم کی گنجی سمجھتے رہے اس واسطے مذہبی اور عقلی اور تمام قسم کے علوم اُس فرقہ سے مخصوص رہے جو کہ اول زبان کی شکل کو طے کرنے اور عام کہلاتے اور عام لوگ ہمیشہ کاٹھ کے اُتور ہے۔

ہمارے زمانہ میں جو چند مذہبی کتابوں کا ترجمہ ایسی زبان میں ہوا ہے اُس کا یہ اثر ہے کہ ہزاروں مسلمان اردو و خوان ہیں کہ وہ حدیث تغیر فقہ فقہا یا تاریخ سے ایسے اہم

ہو گئے ہیں کہ تیس برس پہلے شاید سوائے دہلی کے شہور لوگوں کے کوئی اُن سے واقفیت نہ رکھتا تھا۔ اور نتیجہ ملکی زبان میں علوم کے ترجمہ ہونے کا ہے۔

چھاپہ کار نہ ہونا بھی اگلے زمانہ میں ترقی نہ کرنے کا ایک بڑا سبب تھا چنانچہ اس زمانہ میں جو ترقی دکھائی دیتی ہے ہرگز نہ ہوتی اگر یہ عمدہ ہنر ظاہر نہ ہوتا۔ اسی ہنر کا نتیجہ ہے کہ ریویو اور جرنل اور سیگن اور اخبار اور مختلف قسم کے کاغذات کے ذریعہ سے علوم و فنون کی وہ باتیں عوام میں پھیلی جاتی ہیں جن کو صرف عالم لوگ جانتے تھے اور جبکہ سبب سے اب علوم و فنون کا تنزل پانا خیال میں نہیں آتا اور معدوم ہونا تو ایک امر محال ہے۔

سفر کے ذریعوں کی آسانی بھی ملکی تہذیب کا بڑا سبب ہے۔ انسان کا دل خدا نے ایسا بنایا ہے کہ عمدہ باتوں کے دیکھنے تربیت یافتہ قوم سے ملنے کا اثر ضرور اُس پر پڑتا ہے اور کسی کو اچھا کام کرتے دیکھ کر لامحالہ اُسے پسند کرتا ہے یہاں تک کہ مقصد جاہل سا جاہل بھی اُس سے محروم نہیں رہتا اور یہ بات حاصل نہیں ہوتی جب تک دوسرے ملکوں میں جانے اور غیر قوموں سے ملنے کا اتفاق نہ ہو۔ چونکہ یہ آسانی اگلے زمانہ میں نہ تھی اس لئے ترقی جیسی کہ چاہیئے نہ ہوئی۔ اور اس زمانہ میں علوم و فنون کی جو کچھ ترقی ہے وہ صرف سفر کی آسانی سے ہے۔ اس مبارک زمانہ میں ریل اور تار برقی و چیزیں ہیں جس نے دنیا کے مختلف ملکوں کو ایک کر دیا اور اسی کا نتیجہ ہے کہ مختلف قوموں کے خیالات بھی ایک ہوتے جاتے ہیں یہاں تک کہ امید ہے کہ ایک ایسا وحدت کا زمانہ آجائے جس میں کسی چیز میں بھی اختلاف نہ رہے یہاں تک کہ مذہب بھی سب کا ایک ہو جاوے اور غالباً وہ مذہب وہی ہو گا جو کہ بالاصل نیچر کے مطابق ہو جسے میرے دوست سید احمد خاں بہادر ٹھیکٹ اسلام کہتے ہیں۔

چونکہ سبب جو خاص ہندوستان کے بذلیب مسلمانوں کے تنزلات کا سبب ہوا ہندوستان کا وطن کر لینا اور اپنے اصلی وطن کا چھوڑ بیٹھنا ہے۔ مسلمان جبکہ ہندوستان میں آئے اُس وقت نہایت متمرد اور شرع و عقید اور توہی و تندرست طبعیتیں بھلی ان کی آزاد تھیں۔ دلوں میں بھی اُن کے ایک جوش تھا۔ رسوم کی

پابندی سے اُن کو غبر بھتی۔ مگر جب ہندوستان کو اپنا وطن بنالیا اور اُن قوموں سے مل گئے جو کہ اُن سے قوت میں۔ دیر ی ہیں۔ آزادی میں۔ علم میں۔ معاشرت میں کم تھیں اور چھوٹے اور پرہیز اور رسموں کی پابندی اور تنگ خیالات اُن کے رگڑ ریشہ میں سما رہے تھے تو رفتہ رفتہ وہ بھی ویسے ہی ہو گئے۔ اُن کی پہلی کتاب بالکل بدل گئیں۔ وہ خون جو براہیم کی رگوں کا ہم میں تھا بدل گیا۔ وہ بڑی سچل کے خون۔ سے بنی تھی بدل گئی۔ وہ دل جس میں ناشی جوش تھا بدل گیا۔ غرض کہ چڑا بدل گیا۔ رنگ بدل گیا۔ صورت بدل گئی۔ سیرت بدل گئی۔ دل بدل گیا۔ خیال بدل گیا۔ یہاں تک کہ مذہب بھی بدل گیا۔ تمام وہ جوش جو اُسے تھے اُس ریتیلے جنگل عرب سے جس نے فارس اور تمام مشرق ایشیا کو سرسبز و شاداب کر دیا تھا ہندوستان میں آ کر بی آف جنگل میں ڈوب گئے۔

اگر اب ہم آئندہ زمانہ کی پیشین گوئی کرنی چاہیں کہ آئندہ کو مسلمانوں کی تہذیب کیسی ہوگی تو ہم کو کسی ترقی یافتہ ملک کے حال پر نظر ڈالنی چاہیے کہ اُس نے کیونکر ترقی کی۔ اگر وہی آثار ہماری قوم میں بھی پائے جاویں تو ہم کو ضرور آئندہ کی ترقی کی امید کرنی چاہیے۔ ہم یورپ کا حال دیکھتے ہیں کہ اگلے زمانہ میں ارسطو کا فلسفہ یورپ میں جاری تھا اور وہ دین مذہب سے ویسا ہی مل گیا تھا جیسا کہ مسلمانوں نے مذہب سے مختلط ہو رہا ہے۔ اور جب تک وہ قائم رہا کسی طرح کی مذہبی یا عقلی ترقی یورپ میں نہیں ہوئی۔ آخر تیرہویں صدی میں تقلید کے چھوڑنے کی راہ نکلی چنانچہ پرتگیزیوں نے جو شکائع میں پیدا ہوا اور جو حقیقت میں شاگرد مسلمان فلسفیوں کا تھا اپنا پاؤں تقلید سے نکالا اور فلسفہ بحشیہ قیاسیہ کو چھوڑ کر فلسفہ شہونیہ پر متوجہ ہوا۔ اُس نے بہت سی کتابیں لکھیں مگر جبکہ ارسطو کی فلسفہ کو لوگوں نے غلط جانا تب وہ افلاطون کی فلسفہ پر متوجہ ہوئے۔ اور اس لئے ترقی فلسفہ کی رک گئی۔ مگر پندرہویں صدی کے شروع میں طلیمیس اور کمپلیا اور رئیس محققوں نے اس فلسفہ کے اصول کے باطل کرنے پر کوشش کی اور تحقیق کی راہ نکالی۔ مگر جس طرح کہ اس زمانہ کے مسلمان ایسے امور میں تحقیق کو کفر بتاتے ہیں وہی مصیبت اُن بیچاروں پر بھی پڑی۔ بلکہ ان کی تحفیر کا فتوے دیا گیا۔ اور رئیس قتل کیا گیا۔ پھر بڑا انقلاب

یورپ میں ہیت قدیمہ کی غلطی بیان کرنے اور ہیت جدیدہ کے ثابت کرنے پر ہوا  
 اگلے زمانہ میں یورپ کے لوگ آسمان و زمین کو ویسا ہی جانتے تھے جیسا کہ اسلامان  
 بطریق ہیت کے موافق مانتے ہیں اور یہ مسائل مذہب میں ایسے ہی داخل سمجھے جاتے  
 تھے جیسا کہ اسلامان سمجھتے ہیں مگر کوپرنیکس نے جو کہ پروشیا کی اطراف کا رہنے والا تھا  
 آتشہ عریں چاہا کہ اس ہیت کی غلطی خاص کر کیا ہو مگر پادریوں اور مذہبی لوگوں کے  
 سبب سے اسے جرات نہ ہوتی تھی آخر آتشہ عریں نے ایک کتاب لکھی مگر اس کے  
 شہور کرنے میں ٹراٹال کیا۔ آخر آتشہ عریں نے پچھو نہ۔ اس کا شہور ہوا مگر وہ اسی زمانہ  
 میں گیا اور پروٹو نامی حکیم نے اسے شہور کیا مگر وہ اسی جرم میں کالایا اور دینی محکمہ  
 میں اس کی تحقیقات کی گئی اور اسکو کفر و اعاذ کے سائل کا پھیلانے والا ٹھہرایا آخر  
 عہدہ بیچارہ روم میں زندہ بندیا گیا۔ اس قدر میں کہ اس نے ایک صحیح مسئلہ ہیت کا زبان سے  
 نکالا تھا۔ ۱۶۸۷ء میں گلیلو نامی حکیم نے دور میں ایجاد کی اور اس حکمت کی رونق دی مگر  
 متعصب پادریوں کو اس سے بڑی برہمی ہوئی۔ انہوں نے اسکو ملحد ٹھہرایا اور آخر  
 ایک جھوٹا شک و تاہیک میں بند کیا۔ مگر باوجود اس کے پھر ان ناموس حکیموں کی تحقیقات  
 کو نہ مذہبی تعصب روک سکا۔ نہ جاہلانہ خیالات اس کے مزاحم ہوئے۔ اور اب اس کو  
 وہ رونق ہے کہ اگر اس کے برخلاف ہیت قدیمہ کا مسئلہ کسی کی زبان پر آوے تو کیا حکیم  
 کیا پادری سب اس آدمی کو پاگل اور دیوانہ بنا دیں۔ پھر اسطو کا فلسفہ جو مذہب میں  
 داخل ہو گیا تھا اور پوری کو معصومیت کا درجہ دیا گیا تھا اور نجات کے فوان بچنے کا ان کو  
 اختیار تھا اور آسمانی کتابوں کے پڑھنے اور اس پہل کرنے کی کسی کو اجازت نہ تھی اس  
 خلد خیال کو نامور لوگوں نے کھویا مگر جو مصیبت اس پر اور اسکی پیروی کرنے والوں پر  
 ہوئی اس کے کٹنے سے بدن پر غشہ ہوتا ہے۔ مگر آخر کار اسے کامیابی ہوئی۔

یہ چال مجنبہ اب ہم مسلمانوں میں پاتے ہیں۔ ترکی میں۔ مصر میں اور ہندوستان  
 میں بھی بعض خدا ترس آدمی اپنی قوم کی بھلائی کے لیے آمادہ ہوئے ہیں اور جس طرح کہ ان  
 یورپ کے عالموں نے مسائل حکمت کے بیان کرنے میں کوشش کی ہے اسی طرح یہ  
 لوگ بھی کر رہے ہیں۔ جو کہ اس زمانہ میں انتظام سلطنت کا دوسرے قاعدہ پر ہے اس  
 سبب سے ان حق بات کہنے والوں کو کچھ مضرت نہیں پہنچتی۔ صرف کفر و اعاذ کے

فردوں ہی پر چیر گزری ورنہ اُن پر اُس سے بھی زیادہ سخت مصیبت گزرتی جو انگوٹوں پر گزری ہے مگر ان تمام حالات سے آئندہ کی بہتری کی اُمید ہوتی ہے۔

ٹرکی عینی روم کی سلطنت جو کسی زمانہ میں نہایت قوی تھی اسی صدی کے شروع میں نہایت متزلزل کی حالت پر پہنچ گئی تھی۔ مولویوں کی خیانت اور قاضیوں کی بددیانتی اور لوگوں کی جھوٹی ایمانداری اور عوام کے مذہبی اوام اور تعصبات کے یہ نوبت پہنچی تھی کہ قریب تھا کہ اسلام کا نشان اسپین کی طرح اُس مبارک زمین سے مٹ جائے مگر خدا نے سلطان محمود کے دل سے ان بیہودہ توہمات کو نکال کر اُسے انتظام مملکت کی طرف متوجہ کیا۔ چنانچہ اُس نے ایک تبدیلی معاشرت اور سیاست کے قاعدوں میں کرنی چاہی۔ مگر صیادان اور خود غرض مذہبی آدمی جن کا عوام پر بہت کچھ رعب و ابھار ہوتا ہے ہمیشہ اپنی عزت اور دولت کے خیال سے ایسے کاموں میں باج ہوتے ہیں اس فتنہ کو فرو کرنا چاہا۔ مگر آخر نوبت نو نیریزی کی پہونچی اور جب تک کہ بہت سے مولویوں اور قاضیوں اور اسلام کے بدنام کرنے والے مسلمانوں کے سر اسلام پر قربان کیے گئے وہ انتظام پورا نہ ہوا۔ مگر آخر کار سلطان نے فوج کی دردی بالکل مبل دی۔ اور یورپ کی سلطنتوں کا اس انتظام جاری کیا۔ پوشاک اور طریق خوراک اور طرز معاشرت بھی بدل دیا۔ غلاموں کو بھی آزاد کر دیا۔ اور غلامی بھی قطعاً موقوف کر دی۔ اور بلا لحاظ قوم و مذہب کے اپنی عام رعایا کے حقوق ایک کر دیئے۔ ٹیکہ لگانے کا کارخانہ جاری کیا۔ علم شریع کا مدرسہ بنوایا۔ وبائی بیماریوں کے لئے شفاخانے تیار کرائے۔ فرانس اور جرمن اور انگلستان کی علمی کتابوں کا اپنی زبان میں ترجمہ کرایا۔

بعد میں اس سلطان کے اُس کے جانشینوں نے بھی اُس میں ترقی کی۔ چنانچہ سلطان عبد العزیز خاں جو اب تخت پر ہے ششہ میں فرانس اور لندن گیا اور وہاں کی شان و شوکت اور عجیب غریب کارخانوں کو اپنی آنکھ سے دیکھا۔ پھر شاہ آسٹریا اور ولی عہد انگلستان اُس کے یہاں آئے اور وہاں ہوئے اور رشتہ دوستی و محبت کا جو کہ ملک و رعزت کی ترقی کا بڑا قوی سبب ہے باہم ان بادشاہوں کے مضبوط ہوا۔ غرض کہ ان تبدیلیوں کا یہ نتیجہ ہوا کہ اب ٹرکی کی سلطنت کسی طرح ضعیف نہیں سمجھی جاتی اور یورپ کی اور سلطنتیں بھی عزت کی نگاہ سے اُس کو دیکھتی ہیں تعلیم و تربیت

اور ترقی ملک کے وہی اصول و قواعد جاری ہیں اور ہوتے جاتے ہیں جو یورپ کی  
اؤد شایستہ سلطنتوں میں جاری ہیں۔ یورپ کی صنایع بدلیج پر مبنی بڑی توجہ ہے اپنی  
سٹرکیس بھی تیار ہوتی جاتی ہیں۔ انتظام دیار اور عدالت اور کچہریوں کا بھی یورپ کی اؤد  
سلطنتوں کے طور پر کیا گیا ہے۔

یہ ترقی جو کچھ سلطان حال نے کی وہ تجویز یورپ کی سیر اور فرانس اور لندن میں جا کر  
وہاں کے کارخانوں کے دیکھنے کا ہے جس سے اس کے خیالات میں ایک بڑی تبدیلی  
پیدا ہوئی۔ چنانچہ جب سلطان یورپ کے سفر سے لوٹا تو اس نے علم و ریاض میں ایک اسپیشل  
کی جس میں یہ فقرہ بھی تھا کہ جن قوانین کی قباحتوں سے ہم اندر سے تجویز واقف ہو گئے  
تسین ان کی ترمیم و تکمیل اور جن قواعد کی خوبی ہم کو معلوم ہو گئی ہے ان کے استحکام سے  
ہمارا ملک اور ہماری قوم بہت جلد دولت و اقبال کے اعلا درجہ پر پہنچے گی۔  
مصر بھی ترقی پر ہے۔ اس میں بھی تعلیم و تربیت اور انتظام مملکت یورپ کے ڈھانچے  
جو ما جاتا ہے۔ خود خدیو مصر کی قریب فرانس اور لندن گیا اور اس وقت اس کے دولہے کے  
لندن کے مدرسہ میں تعلیم پاتے ہیں۔

ٹونس جو ایک چھوٹی سی ریاست مسلمانوں کی ہے نہایت ترقی کرتی جاتی ہے۔ اس  
ریاست کا وزیر سید خیر الدین احمد جو دوسرا شہید پاشا اور ایک روشن ضمیر و لایق آدمی ہے  
اس نے یورپ کے حالات سے بخوبی واقفیت پیدا کی۔ بہت سے لوگوں کو اپنے ملک  
کے۔ فرانس اور لندن کے حالات دریافت کرنے کے لیے بھیجا۔ اور بہت سی علمی کتابوں کو  
عربی زبان میں کیا۔ خود اس نے اکیلاسی عہد کتاب لکھی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ  
یورپ کے علوم و فنون اور وہاں کے تمدن و معاشرت کے متباد میں مسلمانوں کی حیالت  
اور ذلیل حالت پر کس قدر متاسف ہے۔ اس وزیر نے اپنا پرانا طریقہ چھوڑ دیا ہے اور تعلیم  
و تربیت کے لیے مد سے بالکل یورپ کی طرز پر جاری کیے ہیں۔ اس وقت اس کے  
چھاپہ خانہ میں بہت سی علمی کتابیں چھپ رہی ہیں اور ایک مسلمان عالم ابوالباس نامی  
جو پچیس برس سے زیادہ عرصہ تک فرانس اور لندن اور اؤد شہروں میں یورپ کے واسطے  
اور فرانس میں اور انگریزی زبان سے بخوبی واقف ہے اس کا مہتمم عطا ہے۔ اس مسلمان  
عالم نے بھی کئی کتابیں اس غرض سے تالیف کی ہیں کہ مسلمانوں کو جوش اور ولولہ پیدا ہو



اور وہ علوم و فنون کو جو یورپ میں جاری ہیں اپنے علموں سے متبادل کریں۔ وہ اپنی ایک کتاب میں لکھتا ہے کہ ہمارے اور یورپ کے علموں میں یہ فرق ہے کہ ہم مدرسہ میں مینیجر ہیں وہیں سے صفت مشبہہ کی غلطی بحث کرتے ہیں۔ اور یورپ کے تعلیمات ڈومینٹ میں لیورپول سے آسٹریا کو خبر بھیجتے ہیں۔ ان دونوں تعلیم کا خدا گانہ اثر جو ملک اور قوم کی ترقی پر ہوتا ہے وہ اس سے ظاہر ہے۔ ایران میں بھی شاہ کے یورپ جانے سے اُمید ہے کہ آئندہ زمانہ میں سمجھ ترقی ہو۔

امیر کا بل بھی جب سے انہماک سے واپس گیا ہے اپنے تاریک خیالات کی پابندی چھوڑتا جا رہا ہے۔ یہ ترقیاں جو کچھ بین ملکوں میں ہوئی ہیں اور ہوتی جاتی ہیں ان پر نظر رکھنے نہایت نفوس ہوتا ہے کہ مسلمانانِ ملکوں کے جو کہ ہمسایہ یورپ کے ہیں ایسی ترقی کرتے جاویں اور ہندوستان کے مسلمان جو یک تربیت یافتہ گورنمنٹ کے زیر سایہ ہیں وہ جیسے تھے ویسے ہی ہوں۔

جن لوگوں نے جناب خواجہ گزینہ زبہا کی ورد و مسرت جبر ہی ہوئی تقررہ مسلمانوں کی تعلیم کی تہمت سننی ہوئی۔ انہوں نے گورنمنٹ گورنر بہاؤ محل کو عام جلسوں میں ہنگاموں کی سبب سے سبب کرتے ہوئے دیکھا ہوگا۔ لیورپول لوگ گورنمنٹ ہنگاموں میں ملی تو تہ سے جو مسلمانوں کی تعلیم کی طرف ہے واقف ہوں گے ان کو کس قدر سچ ہوتا ہوگا اس خیال سے کہ اس کا اثر جیسا کہ چاہیے اب تک نہیں ہوا۔

لیکن جب میں چند سال پہلے کا حال اس زمانہ سے ملاتا ہوں تو کچھ اُمید ان کی ترقی کی مانی جاتی ہے۔ اور ان کے خیالات میں بھی ایک قسم کی تبدیلی معلوم ہوتی ہے۔ چند سال کا ذکر ہے کہ گلگتہ کے عربی مدرسہ کے لڑکے مدرسہ کے پرنسپل پر ڈھیلے پھینکتے تھے۔ اور اب خود انگریزی پڑھتے ہیں۔ دو تین برس ہوئے کہ انگریزوں کے چھوٹے ہوئے گلاس میں پانی پینے سے لوگ ڈرتے تھے اور اب ان کے ساتھ عام جلسوں میں کھاتے پیتے ہیں۔ بلوہ سے پہلے سوئیٹی اوپلی مجلسوں کا نام بھی نہ تھا۔ اور اب ہر جگہ اس کا چرچا ہوتا جا رہا ہے۔ اخبارات میں سوائے دوسرے کی کبھی اور چھ آنکھ کے بل کے کوئی عمدہ مضمون نہ ہوتا تھا۔ اور اب کے اخبار میں جن میں عکس آرٹیکل ہوتے ہیں جن میں

اودھ اخبار جس کا ادھر نہایت ہی لائق اور ذمہ دار اور عالی نامہ ہے ہندوستان کا  
 ٹیمز اخبار سمجھا جاتا ہے۔ اور غلیگڈھ کا اخبار جس کا ادھر ایک روشنفکر تعلیم یافتہ مسلمان  
 اور کلکتہ کا اردو گائیڈ جس کا مالک ایک مشہور عالم ہے اور پنجاب کا پنجابی اخبار اور پشاور  
 کا اخبار۔ عالم اور بعض اور اخبار عمدہ خیالات پیش کرنے کے اچھے ذریعے ہیں۔ اور ان  
 سب سے بڑھ کر وہ روشن تیار ہے جسے ہند کے آفتاب نے سرف مسلمانوں میں  
 روشنی پھیلانے کے لیے نکالا ہے یعنی تہذیب الاخلاق جس کا اثر لوگوں کے  
 دلوں پر بہت کچھ ہوا اور ہوتا ہے۔

ان سب سے بڑھ کر ہمارے دل کو قومی ترقی کی پوری امید دلانے والی وہ تجویز  
 ہے جو ایک نامور گروہ نے مسلمانوں کے اپنی قوم کی تعلیم و تربیت کی نسبت کی ہے  
 یعنی قایم کرنا ایک مدرستہ العلوم کا اس لیے کہ ہمارے موجودہ مدرسے گو ان کی  
 کتنی ہی ترقی کی جاوے قومی ترقی کا ذریعہ نہیں ہو سکتے۔ جیسا کہ میں اوپر بیان  
 کر آیا ہوں اور ہماری گورنمنٹ کے موجودہ مدرسے بھی ہماری حاجتوں کے موافق  
 نہیں ہیں اس لیے کہ قطع نظر اس کے کہ جو حصہ عمر کا ان مدارس کی تعلیم میں ضائع  
 ہوتا ہے اس کا پورا معاوضہ نہیں ملتا اور نہ ان علوم تک ہماری رسائی ہوتی ہے  
 جس سے ہم ایک روشنفکر عالم بن سکتے ہیں۔ یہ بہت بڑا نقص ہے کہ ہم اپنی مذہبی  
 تعلیم اور تربیت سے محروم رہتے ہیں اور یہی بڑا جزو قومی ترقی کا ہے۔ اگر ہم مذہب  
 میں پڑھ کر ریل گودام کے بوروں پر انگریزی حرفوں میں نام لکھنے لگے اور اپنے مذہبی  
 عقاید سے ناواقف ہو کر لاد مذہب ہو گئے۔ تو ہم ایک تربیت یافتہ مسلمان نہیں  
 رہ سکتے۔ اس لیے جو تجویز مدرستہ العلوم کی کی گئی ہے وہ حقیقت وہ ایک عمدہ بنیاد ہے  
 جو مسلمانوں کی اصلی ترقی کے لیے ڈالی گئی ہے۔ مگر افسوس ہے کہ ہم مسلمانوں ہی میں  
 بعض ایسے ہیں کہ گورنمنٹ کی خوشامد سے تاکہ اس کے انتظام تعلیم کے مدد و معاون  
 ٹھہر کے کسی خطاب کا استحقاق پیدا کریں یا اپنے مذہبی ادھام کے سبب سے یا ذاتی  
 طبیعت کی تاثیر سے اس عمدہ تجویز سے مخالف ہیں اور اپنی اوقات کا بڑا حصہ اس کی  
 مخالفت میں ضائع کر رہے ہیں۔ یہ مسلمان وہ ہیں جو نہیں چاہتے کہ مسلمان دوسروں  
 کی زبان سیکھیں یا غیر مذہب والوں سے برصغاری و سچائی ملیں۔ مگر یہی خود ہیش ٹن کی یہ

ہے کہ وہ نفرت اور عداوت جو نسل در نسل اور ملک کی مغایرت سے پیدا ہو گئی ہے  
 قدرت اقدس کی روشنی سے نیرت و نابود نہ ہونے پاوے۔ اور وہ قدرتی رشتہ  
 محبت کا جو سارے بنی آدم خصوصاً مسلمانوں اور اہل کتاب میں ہے کسی طرز  
 مضبوط اور محکم نہ ہو۔ مسلمان اُن علوم و فنون کو سیکھنے نہ پاویں جن سے اُن کے دل  
 روشن اور خیال وسیع ہوں یا موجودات کی اصلی حقیقت حاصل کریں۔ اُنکی مذہباً  
 کوشش یہ ہے کہ وہ قوتیں جو اس وقت تک مسلمانوں میں کسی قدر باقی ہیں ایک جگہ  
 جمع نہ ہوں بلکہ متفرق متفرق جھاڑوں پر ضائع ہوتی ہیں۔ اگر جمع بھی ہوں تو وہ اُن کا دل  
 میں صرف کی جادیں جن سے بجائے بھلائی کے نافر پیدا ہو۔ اگر یہ لوگ علم کی طرف  
 متوجہ ہوتے ہیں تو یہ چاہتے ہیں کہ اس انیسویں صدی میں وہ علوم پڑھ جائے یا نہیں  
 جو اٹھویں صدی میں جاری تھے۔ اور گناہب پر قبضے ہیں تو اُن کی یہ رائے مولیٰ  
 ہے کہ سوٹھویں صدی کے روم کے عیسائیوں کا زمانہ پھر اسلام میں آوے۔ یہ  
 لوگ جب انگریزی طور پر تعلیم و تربیت کا نام سنتے ہیں تو ایک بے اختیار ہی جوش اُن کے  
 دل سے اٹھتا ہے اور جب کچھ اُن سے نہیں ہو سکتا تو کفر کا فتویٰ ہی دے کر اپنا  
 دل ٹھنڈا کر لیتے ہیں۔ وہ یا تو اپنی نادانی سے یا درحقیقت عوام مسلمانوں میں جن کا  
 دل تصبات کا خزانہ ہو رہا ہے ایک بھولی عزت پیدا کرنے کے لیے یہ کہتے ہیں کہ  
 انگریز وحشی علم کی حقیقت کیا جانیں۔ وہ تو عرفِ دہا۔ اور بڑھئی اور وحشی کے کاموں  
 کو اچھا جانتے ہیں۔ علوم کا خزانہ تو ہمارا صدر اور میزبانی ہے۔ درحقیقت یہ لوگوں سے  
 سوائے اس کے کیا امید ہو سکتی ہے جو سہ کر رہے ہیں لیکن یہ مخالفتیں اُن کی  
 کچھ ضرر نہیں پہنچا سکتیں۔ وہ جوش جو اٹھتا ہے مسلمانوں کی تعلیم و تربیت کا اب  
 اُن کے کمر تنوں سے رُک نہیں سکتا۔ خدا اس میں چاہے کے دونوں میں پختہ  
 سماجی ہے کہ جو زمانہ گزر گیا وہ گزر گیا۔ اب ہماری بھلائی اس میں نہیں ہے کہ جو کچھ ہم  
 ہزاروں نے پڑھا وہی ہم بھی پڑھیں۔ اور جو کام ہمارے باپ دادا کرتے تھے ہم بھی  
 کریں بلکہ ہماری بھلائی اس میں ہے کہ ہم چاروں طرف آنکھ کھول کر دیکھیں اور اُن علوم  
 و فنون کو جن کے عجیب و غریب نتیجے ہماری آنکھوں کے سامنے ہیں حاصل  
 کریں۔

اس موقع پر کہ میرے کلام کا سلسلہ مسلمانوں کی ترقی کی تدبیروں تک پہنچا رہی  
 نا انصافی ہو اگر میں اس نامور خیر خواہ اسلام کا نام نہ لوں جو ان سارے جوشوں کا  
 سر شمشیر ہے یعنی مولوی سید محمد خاں بہادر۔ اسی نامور شخص نے اول پانچوں اپنا تعصب  
 اور تعلید اور رسوم و رواج کی پبندی سے نکالا۔ اور اس کے آزادی اور تحقیق کا شوق لوگوں  
 کے دلوں میں پیدا کیا اور اپنی تقریر سے اپنی تحریر سے۔ اپنے برتاؤ سے۔ اپنے  
 عادات سے ایک نمونہ مسلمانوں کے لیے قائم کر دیا۔ اور وہ مزاحمتیں جو مسلمانوں  
 کے دلوں کو پکڑے ہوئے تھیں اپنے پُر زور ہاتھ سے توڑ دیں۔ ابتدائی کوشش  
 اس نامور مسلمان کی غازی پور کا مدرسہ در علی گڑھ کی سین ٹینک سوسٹی ہے اور  
 اخیر کام اس کا مدرسہ العلوم ہے۔

وہ متعلق جو مسلمانوں کو انگلستان سے ہے اور وہ ضرورت جو اہل اسلام کو امریکی  
 طور پر تعلیم و تربیت پانے کی ہے اُسے بھی اسی شخص نے ظاہر اور ثابت کر دیا۔ خود لندن  
 کا سفر اختیار کیا۔ اپنے صاحبزادہ کو کیمبرج کالج میں عہدہ تعلیم دلائی حالانکہ جس زمانہ  
 میں انہوں نے ولایت جانے کا قصد کیا۔ مسلمان ولایت جانے اور وہاں کے  
 مدرسوں میں پڑھنے کو کفر جانتے تھے یہاں تک کہ جو اسکا لرشپ لارڈ لارنس صاحب  
 نے تجویز کی تھی اس کا کوئی لینہ والا مسلمان مساک مغربی و شمالی میں نفرت نہ آتا تھا اور  
 آج چودہ مسلمان مہندستان کے سندن میں موجود ہیں (علاوہ نواب مرشد آباد کے)  
 جن میں سے چند نوجوان لڑکے صرف تعلیم و تربیت کے لیے گئے ہیں چنانچہ ایک  
 مبسوط کے امیر زادے نے اس سال میں منرالہی کے امتحان میں دوسرا سا ریٹیکٹ  
 پایا ہے اور درحقیقت یہ سب بڑے عمدہ نشان مسلمانوں کی ترقیوں کے ہیں۔

اب نہیں اپنے اس لکچر کو اس دعا پر ختم کرتا ہوں کہ خدا مسلمانوں کے دلوں  
 سے ان خیالات کو دور کرے جو ان کی ترقیوں کے روکنے والے ہیں اور جو اسباب  
 ان کی ترقی کے تجویز کیے گئے ہیں ان کو پورا کرے اور جو شخص مسلمانوں کی ترقیوں  
 کی تدبیر کرنے والا ہے اسکی عمر و دولت میں ترقی ہو۔ آمین +



# حصہ سہم

## طعام اہل کتاب

جب سے ہملوگوں میں طعام اہل کتاب کی اباحت اور حرمت کی نسبت گفتگو شروع ہوئی ہے تب سے اکثر لوگوں کو اس امر کی تحقیق کی خواہش ہے کہ اصحاب نبوی اور ان لوگوں کا جو قرون ثلث میں تھے کیا حریقہ تھا۔ آیا وہ اہل کتاب کے کھانے کو حلال جانتے تھے یا عام یا مکروہ سمجھتے تھے اور ان کی دعوت کو قبول کرتے تھے یا نہیں۔ چنانچہ جن لوگوں نے اہل کتاب کے کھانے اور ان کے ساتھ کھانے کو مباح اور جائز تصور کیا انہوں نے اسلاف کرام کے اقوال سے اس کے جواز کو ثابت کیا۔ مگر اب تک کسی نے صحابہ کی عام ہرم و رواج کو اس معاملہ کی نسبت ہمارے پچھلے محققین اور علماء کے کلام سے ثابت نہ کیا۔

نیس مدت سے اسکی تحقیق میں ہیں۔ چنانچہ تنا تو مجھے ثابت ہو گیا تھا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب کسی اہل کتاب سے مصالحو کرتے اور ان سے عہد لیتے تو غنیمت میں مسجد اور شرائط کے ایک یہ بھی شرط کرتے تھے کہ جب کسی مسلمان کا ان کے یہاں گزر ہووے تو تین دن تک مہمانی کریں۔ مگر یہ بات صاف معلوم نہ ہوئی تھی کہ اس وقت مہمانی کا کیا قاعدہ تھا۔ آیا اہل کتاب شش دانہ دیدیا کرتے تھے یا قیمت کھانے کی نہ دیکھا کرتے تھے یا اپنے گھر کا پکا ہوا کھانا کھلاتے تھے یا خود بھی ان مسلمان مہمان کے ساتھ بیٹھ کر کھانا کھاتے تھے چنانچہ مدت سے مجھ کو اس امر کی تلاش تھی کہ کج میں کتاب تبعید الشیطان بقرب اخا اللہیان کو جو خلاصہ کتاب اعانۃ اللہیان فی مصائد الشیطان تصنیف علامہ ابن قیم کا ہے دیکھ رہا تھا کہ اس میں میں نے ایک ضمیمہ

دیکھا جس سے صاف ثابت ہو گیا کہ اصحاب نبوی نہ صرف اہل کتاب کے کھانے کو جائز جانتے تھے بلکہ اُن کی ضیافت کو قبول کرتے اُن کے یہاں کے کچے ہوئے کھانے کو اُن کچھ اور اُن کے عبادت خانوں میں جا کر کھاتے چنانچہ اُس کتاب کی اہل عبارت اور ترجمہ کو ذیل میں لکھتا ہوں۔ پس جو دیندار مسلمان آج کل گئے لوگوں پر اطلاق کفر اور تنصیر کا اُس بات کے کرنے سے جو صحابہ نبوی کیا کرتے تھے کیا کرتے ہیں نہ کریں۔ اور صرف پابندی رسم و رواج سے مد پر وہ الزام صحابہ رسول پر نہ لگادیں۔

## عبادت اصل کتاب

ومن ذالک انہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کان یحب من دعاہ فی اکل من طعامہ و اضافہ یجوز شیء و اہالۃ سنحہ و اہل اللہ اطعمۃ اہل الکتاب و کان انسا سون یا کلون من اطعمتہم و شرط علیہم عمر ضیافتہن میرہم من المسلمین و قال اطعموہم مما تا کلون و لما قدم عمر الشام و منع لہ اہل الکتاب طعاماً فدعوا فقال این هو قالوا فی الكنيسة فکدہ دخر لہا و قال لعلی اذهب بالناس فذهب بالمسلمین و اکلوا و جعل علی سینظر الی الصنۃ بالکنیستہ و یقول ما علی امیر المومنین لو دخل و اکل ۛ

## ترجمہ

اور اس میں سے ہے کیا حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شخص مروت کرتا آپ قبول فرماتے اور اُس کا کھانا کھاتے اور ایک یہودی نے آپ کی ضیافت جو کی۔ رفتی اور بڑے سالن سے کی تھی اور خدا تعالیٰ نے اہل کتاب کا کھانا حلال فرمایا ہے اور مسلمان اُن کا کھانا کھایا کرتے تھے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اُن سے شرط کر لی تھی کہ جو مسلمان تمہارے پاس آوے اُس کی ضیافت کرو اور جو تم کھاتے ہو اُس کو کھلاؤ۔ جو جب آپ شام میں تشریف لائے تو آپ کے لیے اہل کتاب نے کھانا تیار کیا اور بولایا۔ آپ نے پوچھا کہ وہ کہاں ہے۔ اُنھوں نے

کہا کہ گرجا میں ہے۔ آپ نے اُس کے اندر جانا مکر وہ سمجھا اور حضرت علی رضی اللہ عنہ فرمایا کہ تم لوگوں کو بچاؤ۔ چنانچہ وہ لے گئے اور کھا کھلایا۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ گرجا کی تصویروں کو دیکھتے تھے اور فرماتے تھے کہ اگر امیر المومنین عمر رضی اللہ عنہ بھی آتے اور کھاتے تو کچھ اُن کا برج نہ تھا۔  
 واضح ہو کہ شام کے لوگ اُس زمانہ میں عیسائی رومن کیتھولک تھے۔

## خط مع جواب

برادر من سید مہدی علی صاحب زادہ لفظی۔

بعد سلام سنون کے مدعا یہ ہے کہ آپ میرے پُرانے یار ہیں اور میرے عزیز زاد بھائی ہیں۔ اس لئے مجھے اُمید ہے کہ آپ میری تحریر سے جو صرف براہ محبت کرتا ہوں ناراض نہ ہوں گے۔ بھائی میرے مجھے نہایت افسوس ہے کہ تم سید احمد خاں کی صحبت میں لاندہب ہو گئے اور اُس کا منہ تر مہی بھی آگیا اور اُس کے خلیفہ مشہور ہو گئے۔ وہ وعظ کا کہنا اور مجلس سیلا میں ذکرِ خیر کرنا اور علماء کی تحقیر کرنا اور اسلام کی وضع کا لحاظ رکھنا سب تمہیں چھوڑ دیا۔ اور اُن کی کرسٹن کی طرح تم مشنارین لکھنے لگے۔ تقلید کے تارک ہو گئے۔ علماء سے مخالفت کرنے لگے۔ وضع اپنی لباسِ خوراک میں بدل ڈالی۔ جو بھائی اب بھی کچھ نہیں بڑا۔ تم اُسکی صحبت چھوڑا اور اپنے آپ کو بدنام نہ کرو۔ آئندہ توبہ ہے۔ والسلام علی من اتبع الهدی۔

## جواب خط

جناب بھائی صاحب آپ کا نصیحت نامہ جس کے لفظ لفظ سے محبت کی پو آتی تھی اور جس کی ہر سطر سے درد اور دوسوزی ظاہر ہوتی تھی میں نے پایا۔ دل و جان سے اُس کا شکر کرتا ہوں اور نہایت ادب سے اُس کا جواب لکھتا ہوں۔  
 بھائی صاحب جب تمہیں نے سید احمد خاں کو نہ دیکھا تھا اور اُن کے اصلی حالات

اور مذہبی خیالات سے مجھے ناواقفیت تھی میں سب سے بڑھکر اُن کا دشمن تھا۔ بلکہ اُن کے اتحاد اور اتحاد اور تضرع کا قائل تھا۔ مگر جب سے میں اُن سے ملا ہوں اور اُن کے حالات اور خیالات مجھ کو معلوم ہوئے ہیں تب سے مجھے اُن کی سچائی اور ایمان اور اُن کے عقاید کی خوبی اور اُن کے مذہبی خیالات کی صفائی کا ایسا یقین ہو گیا ہے کہ لو کشف الغطاء ما ازدت یقیناً

میں اُن کے مذہبی خیالات کی خوبی اور صفائی کا صرف قرائن ہی نہیں کرتا بلکہ اس پر حیرت بھی کرتا ہوں کہ ایسے زمانہ میں جبکہ کشتہ لوگوں کے دلوں سے سچائی اور حق کی تحقیق کا نور جاتا رہا تھا اور رسم و رواج کی پابندی اور ہندوؤں کی تعلید اور عوام کی نگاہوں میں جھوٹی وقعت پیدا کرنے کی آرزو اور ریائی آقا اور تورع کی شہرت کے شوق نے جا بجا نہ تصبات میں لوگوں کو مبتلا کر رکھا تھا اور تعلید نے حقیقت اشیاء کے ادراک کی قوت کو جو ہر انسان کی فطرت میں خدائے رکھی ہے معطل اور بیکار کر رکھا تھا اور خدا و رسول کی اصلی ہدایتوں اور پاک حکموں سے چشم پوشی کر کے لوگوں نے زید و عمرو کی روایات اور جھوٹے قصص و حکایات پر دین و مذہب کا مدار ٹھہرا رکھا تھا۔ اور مذہبی حکام کے حیل اور غرض اور اسرار کی تحقیق کا شوق دلوں سے جاتا رہا تھا اور ہر لدی کی مشرہم اور جمہور کی مخالفت کے خوف اور کفر کے فتوے کے ڈرنے حق و باطل میں تمیز کرنے کی راہ بند کر دی تھی۔ کیونکہ ہماری ہی قوم میں سے ایک شخص کو حق کی تحقیق کا خیال آیا اور کس طرح حقایق اشیاء کے ادراک پر متوجہ ہوا۔ اور کیونکہ اسلام کی محبت نے اُس کے دل کو ایسا قوی کر دیا کہ حق کے ظاہر کرنے اور سچی راہ پر چلنے اور تعلید کے چھوڑنے میں نہ برادری کا خیال کیا نہ جمہور کی مخالفت سے ڈرا نہ کفر کے فتوے سے خائف ہوا۔ (علہ دہ و علی اللہ اجرا۔)

پس مجھے صاحبِ جب میرے دل میں اُس شخص کی نسبت اسلام کی محبت کا یہ خیال ہو تو میں کیونکہ اُس کی محبت چھوڑوں اور کس طرح اُس کو بوجھوں۔ سچ یہ ہے کہ جس طرح آپ اور اُردو ناواقف لوگ صرف اسلام کی وجہ سے اُن سے عداوت رکھتے ہیں یہ سچا ہی میں فقط اُن کے سچے ایمان کے سبب سے اُن سے محبت رکھتا ہوں۔ وللہ فیما یشتقون مذاہب۔



حضرت ہولوی ہونا۔ فقیر بن جانا۔ عربی عامہ سر پر باندھ لینا۔ ہزار واہ کی تسبیح زیتون کی  
زیب گلہ فرمالینا۔ قبار نولنی سے بدن کو مزید کر لینا۔ مقدس ابراہ او شیخ وقت ہو جانا  
مجلس عظمیٰ نکات واسرار بیان کر کے سامعین کو ہلا دینا۔ خانقاہ میں بیٹھ کر تصوف  
کے دقائق اور توحید کے نکات ارشاد فرما کر سننے والوں کو وجد میں لے آنا۔ یا کسی ہزار و دو گنا  
میں جا کر مردان باصدق صفا کو حلقہ توجہ میں بیٹھا کر عرش کی زیارت کرا دینا آسان ہے  
اور نہایت آسان ہے۔ مگر مشکل اور سب سے زیادہ مشکل ہے مسلمان ہونا اور خدا  
سے بیکرنگی اور یکدلی کے ساتھ حاملہ رکھنا اور یہ اور کمر و نفاق سے بچنا۔

شراب پی کر۔ مردار کھا کر علانیہ سب کے سامنے اقرار کر دینا اور ممبر پر پڑھ کر اپنے  
اصلی حالات اور اپنے دلی خیالات کا خطبہ پڑھ دینا اسلام کی سچائی ہے۔ نہ کہ نولنی مگر تہ  
پہن کر اپنے داغوں کو چھپانا۔ اور عربی عامہ باندھ کر اپنے تئیں مقدس جانا اور سیٹھی  
سیٹھی باتیں کر کے اپنے آپ کو حضرت او شیخ بنانا اور قرآن کے دامن میں فی مونی چڑھوں کا  
شکار کھیلنا۔ اور روکھی سوکھی صورت بنا کر نقد تر نوشت فرما دینا اسلام سے اور ان کارہوں  
سے کیا نسبت۔ ۲

مردان رو دانا سننے دیگر امت

بھائی صاحب فوس ہے۔ کہ آپ لوگوں نے سید احمد خاں کی حقیقت اب تک نہیں  
جانی۔ اور صاحب و تقلید یا بغض و رند نے ان کی خوبیوں کو آپ کی نظروں سے  
چھپا دیا۔ ورنہ آپ لوگوں کی بی بی اور دنیاوی بھلائی کے لیے جو کچھ انھوں نے کیا ہے  
اور کر رہے ہیں اس کا شکر آپ لوگوں سے ادا ہوتا اور جو کچھ ان کے مساعی جملہ سے  
فائدہ پہنچا اس سے آپ محروم نہ رہتے۔ مگر امید ہے کہ آئندہ آئے والی نسل ان کے بوسے  
ہوئے بیج کا پھل پائے اور آپ لوگوں کی اولاد ان کے دست و بازو کا شکر ادا کرے۔  
ان شاء اللہ لا یضیع اجر المحسنین۔

علماء کی مخالفت کا الزام ان کی نسبت کرنے سے مجھے کچھ تعجب نہیں ہوتا کیونکہ  
اگر اس بھلاک سیاسی میں آپ لوگ مبتلا نہ ہوتے اور تقلید نے اسلام کو مجموعہ قصص  
حکایات نہ بنادیا ہوتا اور زید و عمرو کے اقوال اور بہانوں فلاں کی باتیں شیل و جی کے  
واجب الاتباع نہ سمجھی جاتیں تو ان کو مخالفت کرنے کی ضرورت نہ ہوتی اور تحقیق کے

جہنڈے کا پرچم کھولنے پر ان کا اتھ ہی نہ اٹھتا آپ کی تقلید اور اتباع اقوال قدما کی عالمگیر مصیبت ہی نے ان کو اس طرف متوجہ کیا اور اسی توجہ نے یہ شور و غلبہ ہندوستان میں مچا دیا ہے مگر سچ یہ ہے کہ اگرچند سے ہندوستان کے مسلمان ہی نیند میں سوتے رہتے اور حضرات علماء فقہ کہانیاں کہہ کہہ کر آئندہ آنے والی نسل کو بھی خواب خرگوش میں سلا کر تے اور کوئی ان کا چرنکائے والا اور تازیانہ لیکر جھگٹنے والا نہ ہوتا۔ اور لوگ اسی طرح تقلید کے پابند رہتے اور مخالفت جمہور کے خیال سے تحقیق کا شوق نہ کرتے بلکہ ہر بات کی بھت و غلطی کے اور اک کے بیٹے اپنے پرائے نسخوں اور اصل کتابوں ہی کے کھولنے کی بدعات میں مبتلا رہتے اور خدا اور رسول کے کلام کو چھوڑ کر پرائے لوگوں کے قولوں ہی پر تحقیق کو منحصر سمجھتے اور حضرات علماء رحمۃ اللہ علیہم قصب کے سبب سے یا اپنے خیالات کی غلطی کی وجہ سے یا اپنے تعقہ اور توسع کی اشاعت کی نظر سے فتووں سے ڈر کر تے اور ہلوگ بھی جنت و دوزخ کی گنجیاں انھیں کے اختیار میں اور رضاں خازن جنت اور مالک داروہ جہنم کو انھیں کا نوکر سمجھ کر ان کی تحریر ہی پر اپنے آپ کو قطعی جنتی اور یقینی دوزخی سمجھا کرتے اور ان کے کفر کے فتووں کے در سے نہ تحقیق حق کا قصد کرتے اور نہ جس کی بھڑ اور دلیل میں بھٹے ہوئے تھے اس سے نکلنے پر کمر ہمت باندھتے تو بلاشبہ مجرئی مذہب پر مڑ بیٹھتے اور اسلام اور ایمان پر نوکھ کرنے اور سچائی اور صفائی پر قائم کرنے کا وقت آگیا تھا۔ لان العلماء اھم اولۃ الطریق وقد شغل عنہم الزمان ولم یبق الا المترکون وقد استخوذ علی اکثرھم الشیطان واستغواھم الطغیان واصبھ کل احد منہم بجاہل حطلہ مشغولاً فصار یری المعروف منکراً والمنکر معروفا۔

بجائے صاحب میرے اور بھی ایک یا زمانہ گزرا ہے کہ میں علماء کی مخالفت کو اتار دیا اور الحاد کہتا تھا۔ بلکہ عربی عبارت میں جو کتاب لکھی جاتی تھی اس کے ایک فقرہ سے انکار کرنے کو بھی بدعتا دی جانتا تھا۔ اور آپ کی طرح ہر عالم اور ہر مولوی کی کتاب کو کھالوچی المنزل من السماء سمجھ کر اس پر یقین کرنے کو ایمان کا نتیجہ سمجھتا تھا۔ مگر ایک روز امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب کی چند سطروں کو دیکھ کر میں بدعتا دہو گیا اور حضرات علماء کے اقوال اور دلیوں کے اتباع کرنے اور ان کی ہر بات کو سچ جاننے

اور اُن کے ہر امر میں تقلید کرنے کو صنف اسلام کا ثمرہ سمجھنے لگا۔ اور مخالفت جمہور کا جو خوف میرے دل میں تھا وہ بالکل جاتا رہا۔ امام صاحب اول تو حضرات علماء کی نسبت لکھتے ہیں۔ کہ انھوں نے علم کی حقیقت کو لفظوں پر منحصر کر دیا ہے اور تبدیل الفاظ سے لوگوں کو دھوکہ میں ڈال دیا ہے۔ فقہ اور حکمت اور تصوف اور کلام کو حرام مال پیدا کرنے کا دام بنا رکھا ہے۔ اور جو مرد خدا اور رسول کی ان لفظوں سے متقی اُسے بدلنا ہے اور اپنی وعظ کوئی اور قصہ خوانی اور فصاحت و بلاغت اور اصطلاحات جدیدہ اور عبارات مزخرفہ پر علم دین کا مدار ٹھہرا رکھا ہے۔ اور پھر امام صاحب مخالفت جمہور کی نسبت لکھتے ہیں کہ بڑا مانع تحقیق حق کا مخالفت جمہور کا خیال ہے کہ لوگ سمجھتے ہیں کہ سب لوگ ہمکو مجنون دیوانہ بتا دیں گے اور ہم سے سسرگی اور ٹھٹھہ کریں گے۔ اس لیے اگر ہم باطل پر ہیں تو خیر کیا مضائقہ ہے۔ جو رب کا حال ہو گا وہی ہمارا ہو گا۔ مرگ نبوہ شننے وارو۔ مگر ایسے خیال کر نہ لے کہ سوچنا چاہیے کہ اگر اُس کے ساتھی ڈوبنے لگیں مگر وہ ایک کشتی پالے اور اُس پر سوار ہو کر بچنے پر یقین کرے اور اُن کے چھوٹنے پر اپنی نجات سمجھے تو کیا اسوقت لوگوں کا ساتھ دے گا اور اپنی نجات کے ذریعہ کو چھوڑ دے گا۔ کوئی نادان بھی ایسی نفاق کو پسند نہ کرے گا۔ ولہ یحاک الکفایہ الاموافقہ اھل منامہم حدیث قالوا انا وجدنا آباءنا علی امة وانا انا اھم مقتدون۔

حضرت من۔ بلا تحقیق حق کا بڑا مزاحم ہی خیال مخالفت جمہور کا ہے اور جہانہ خوشن اقدار آدمی ہی راہ راست کے اصولوں کی بڑی مانع ہے۔ اچھے پڑھے لکھے خیال کر کے کہ انگوں نے کوئی بات نہیں چھوڑی اور سارے امور کی تحقیق کر لی ہے قصہ ہی نہیں کہتے کہ اصلیت اور حقیقت کو کہا ہی ہے دریافت کریں۔ مگر وہ لوگ خیال نہیں کرتے کہ سب اگلے اور سارے بزرگ یہی کرتے آئے ہیں اور تحقیق ہی کے سبب سے وہ بزرگ از محقق کہلائے ہیں۔ اگر آئمہ بن اور مجتہدین رحمۃ اللہ علیہم اجماع میں یہ خیال کرتے نہ کہ اگلے سب کچھ کر گئے ہیں تو اصول فقہ اور فقہ کی تدوین کا کب قصہ کرتے اور پھر آئندہ علماء اسلام علم کلام کے اصول و فروع کی تہید کا کیوں ارادہ کرتے۔ اور بعد اُس کے علوم معقولات کی اشاعت پر حضرات علماء کب تو صبر فرماتے

اور جو ترقیاں علمی اسلام میں ہوئیں وہ کیونکر ہوتیں۔ اگر ہم سنی مسلمانوں کی طرح وہ حضرات بھی خوش اعتماد ہوتے اور مخالفت سلف کے خیال سے تحقیق کسی چیز کی نہ کرتے اور جن علموں کی ضرورت اور حاجت ہوتی گئی اُس کی تدوین نہ فرماتے اور تعلیم کی دلدل میں پھنسے رہتے تو اسلام میں آج تک نہ کوئی عالم ہوتا نہ امام نہ کوئی مجتہد کہلاتا۔ نہ کوئی محقق۔ پس ہم لوگوں کی عقلمندی اور جہالت اور بد نصیبی ہے جو ہم تحقیق کو مخالفت علماء کی سمجھتے ہیں۔ اور اجتہاد و تحقیق اشیاء کے اولک کو بدعتی ہی جانتے ہیں اور ساری تحقیقاتوں اور تمام اشیاء کی حقیقتوں کے دریافت کو اپنا گھول پیچھے اور ستم سمجھتے ہیں فہم القول قول الغافل الماہر کہ ترک الاول للآخر وهذا هو قول المذبی علیہ التعویل ومن ذهب الی غیوہ لم یجتہد الی سواہم بیل فان فضائل اللہ لیست محصورۃ فی قوام ولا مختصۃ بیوم دون بیوم۔

بھائی صاحب۔ اس تعلیم اور پابندی ماسم نے جیسے بدعتیہ اسلام اور مسلمانوں کے حق میں پیدا کیے ہیں۔ اُس پر اُس شخص کو رونا آتا ہے جو ان باتوں پر غور کرتا ہے اور جو مسلمانوں کے علوم و فنون اور عقاید و اعمال کو نظر غور سے دیکھتا ہے۔ مگر حضرات علماء اور ائمہ ہدایتی قوم کے وہ آنکھ ہی نہیں رکھتے جس سے ان غرابوں کو دیکھیں اور وہ دل ہی نہیں رکھتے جس سے اپنی قوم کے تنزلات روز افزوں کو دیکھیں بلکہ وہ تو ایمان اور اسلام اور دین اور تقویٰ اور تہذیب اور وضع داری کو اسی پر منحصر سمجھتے ہیں کہ تبلی کے بل کی طرح آنکھ پر پٹی باندھ کر رات دن ایک محد و تنگ دائرہ کے اندر گھوم کریں اور ان وسیع میدانوں کو جو تختہ جنت کی طرح ہر قسم کے گل بوٹوں سے گراستے ہیں آنکھ اٹھا کر نہ دیکھیں۔

ایسی تعلیم کا سبب ہے کہ مسلمانوں کے علوم گھٹ گئے۔ اُن کے عقاید مذہبی بڑھ گئے۔ اُن کے اعمال ہندوانہ ہو گئے۔ اُن کی دنیاوی ترقیاں گ گئیں۔ اُن کی عزت اور منزلت جاتی رہی غیر قوموں کی نظروں میں ذلیل ہو گئے۔ تربیت یافتہ اہل جاہل سمجھنے لگے۔ اگر کسی کو شک ہو وہ امتحان کر لے اور اپنی آنکھ سے دیکھ لے۔ کسی ایسے بڑے سے بڑے نامی مدرس میں جا کر تعلیم کی کیفیت دیکھو جس مدرسہ کی بڑے مشہور منطقی اور نامی فلسفی اور جامع مقول و منقول حاوی فروع و اصول ہوں

کہ وہاں بھی جلوہ تعالید کا چمکتا اور پابندی رسم کا نور جھلکتا ہو گا۔ حضرت استاد علامہ بیان نہایت خوبی اور کمال قابلیت سے اسطفاات اربعہ کی کیفیت بیان فرماتے ہوئے اور نہایت فصاحت و بلاغت سے طبعیات کے مسائل کی تشریح کرتے ہوں گے اور کمال خوبی سے برہان ترمسی اور برہان سلمیٰ کو ثابت کرتے ہوں گے اور صدر را کی مثناۃ بالتکیر کے عقد سے حل کرنے پر کمال علماء اور سحر العلوم کے حاشیہ کھوسے ہوں گے اور نیز اہد شرح مواقف کے منہشی نہایت خوش تقریری سے طالب علم کو سمجھاتے ہوں گے۔ حالانکہ اگر وہی حضرت علامہ فہامی ان مسائل حکمیہ کو مسائل جدیدہ سے مقابلہ کریں اور اُس طرز تعلیم کو جواب جاری ہے دیکھیں تو وہ خود اقرار کریں گے کہ ہم چل کر ب میں گرفتار ہیں اور اپنی اور اپنی قوم کے لڑکوں کی عمر فضول بچٹوں اور عبث باتوں میں ضائع کرتے ہیں۔ اور پھر پھر بیہودہ باتوں کو علم اور حکمت سمجھتے ہیں۔

مگر غزارت علم اور شہرت فضیلت اور غیرت زہد و تقویٰ حضرت مولانا کی ایسی بلا راجان ہے کہ وہ کب اُس تقلید سے نکلنے اور علوم و فنون جدیدہ کے دریافت کرنے اور موافق حال اور ضرورت وقت کے علوم مفیدہ کی تسلیم کرنے کا ارادہ کر سکتے ہیں۔

اگر علوم و فنون سے بھی قطع نظر کی جاوے اور دین و مذہب پر خیال کیا جاوے تو اسی تقلید کے سبب سے اُس کا بھی حال اترے۔ اول تو تقلید آئینا ربوہ رقتہ العظیم کی ایمان کی نشانی سمجھی جاتی تھی۔ اب ہر خاندان میں اُس خاندان کے بزرگوں کی طاعت و عبادت کی تقلید نشانی اسلام کی خیال کی جاتی ہے۔ اور ہر رسم کی ٹھیک ٹھیک پابندی پر پیغمبر گرامی اور دیندار سے تعبیر کی جاتی ہے۔ اگر کسی کو شک ہو تو وہ حضرات صوفیہ کرام کی خانقاہوں اور شاخ عظام کی دغا ہوں اور حضرات علماء کے عطا کی محسوس اور عاشقان الہیت کے امام باڑوں میں مذاقم رنج فرماوے اور خلک کتاب کو ہاتھ میں لیکر ان کے عقاید و اعمال کو اُس سے ملاوے اور انصاف کرے کہ اسیں اسلام کتاب ہے۔ اور کفر اور شرک و بدعت کس قدر۔

امور دنیاوی پر اگر خیال کیا جاوے تو وہی بلا تقلید ذات و اجار کے نتیجہ دکھائی دے گا۔

معاشرت کے طریقے۔ زندگی بسر کرنے کے قاعدے۔ معاش حاصل کرنے کی تدبیریں۔  
مخالفت اور مجاہدت کے طور۔ شادی اور غمی کی رسمیں جو کچھ ہیں وہ سب تعلیدی  
ہیں۔ اور گو خود ہمارے بھائی بعض یا کثیر باتوں کی بُرائی کے مقرر ہوں اور اُس کی  
پابندی کو مذہبِ دلت اور رسوائی اور افلاس اور نالائقی کا سمجھتے ہوں مگر وہی ترکِ تعلید  
اور مخالفت جمہور کا خوف کچھ کرنے نہیں دیتا اور کسی کو اُس پابندی سے نکلنے کی جرأت  
نہیں ہوتی۔

پس بھائی صاحبِ سی حالت میں جبکہ تعلید اور پابندی رسم کی سیاہی نے لوں کو  
تاریک کر دیا ہو اور وہ نور جسے عقل کہتے ہیں چھپ گیا ہو اور ہمارے عقیدے اور اُمال  
تعلیدی ہو گئے ہوں اور غیر قومیں ہمارے قصبے جہالت پر خندہ زن اُٹھنے لگی  
ہوں اور شبِ روز کرتا میں اور انبارِ ہماری دلت کی باتوں سے سیاہ کیئے جاتے ہوں اگر  
خدا کسی کی آنکھ کھولے تو وہ کیا کرے۔ یا کہ جمہور کی موافقت کر کے جا بلانہ تعلید کی دلدل  
میں بھٹا ہے یا اسلام کی محبت اور اپنی قوم کی ہمدردی کے جوش میں آکر خود اپنا پاؤں اُس  
بچڑے نکالے اور اپنے بھائیوں کے نکلنے کی خواہش کرے۔

بھائی میرے بُرا ماننے کی بات نہیں ہے لیکن آپ لوگ ہمدردی اور محبتِ قومی اور  
ملکی ترقی اور اسلام کی روشنی پھیلانے کی حقیقت ہی سے ناواقف نہیں اور اُس کے اصول  
ہی سے بے خبر ہیں۔ سچ یہ ہے کہ یہ الفاظ آپ کے نزدیک مہمل اور بے معنی ہیں۔ وہ نہ  
کیا اب تک مسلمانوں کی یہی حالت رہتی۔ اور تائیدہ کو سولے سنوں تک روز افزوں  
کے کوئی بھی صورت ترقی کی نہ دکھائی دیتی۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ہمارے بھائی سخاوت  
نہیں کرتے۔ فیاضی ظاہر نہیں فرماتے۔ اب تک خدا کے فضل سے ایسے بلند حوصلہ۔  
عالمی تہمت۔ صاحبِ جود و سخا موجود ہیں کہ لاکھوں روپیہ ایک دم میں صرف کر دیتے ہیں  
لیکن چاہیے کہ اپنے بھائیوں کی بھلائی میں کچھ خرچ کریں اس کا کیا ذکر ہے۔

اُن بد معاشوں نالایقوں کا کچھ ذکر نہیں جو فواحش اور مصیبت کے کاموں میں  
اُتر کر رہتے ہیں بلکہ ہم اُن بلند ہمتوں کا ذکر کرتے ہیں جو اپنی شہرت اور عزت اور  
دین کے لیے بہت کچھ صرف کرتے ہیں۔ جب اُن کے اصراف پر نظر کیا جائے تو معلوم  
ہوگا کہ وہی تعلید اور پابندی رسم کی اُن کے رویہ کو برباد کر رہی ہے اور جمہور کی شہرت

بے اصل عزت کے حاصل ہونے کی تمنا اُن کا روپیہ ٹوٹاتی ہے۔

کیا کسی نے سنا ہے کہ سوائے شادی بیاہ میں نہرا روپیہ لگانے یا بھائیوں کو توبہ بخانی  
کھانا تقسیم کرنے یا بڑی بڑی عالی شان عمارتیں بنانے یا حاکموں کی خوشامد سے غیر مفید  
کاموں میں روپیہ لگانے یا جمہولی میزبانی اور جالانہ تعصب سے خائف ہوں اور دراصل  
اور انام باڑوں میں شرک اور بدعت کے کاموں میں دولت برباد کرنے کے کسی نے اُن تک  
کوئی زرِ خطیر یا رقمِ شیر بلکہ کچھ حصہ بھی اپنی کمائی کا اپنی قوم کی بھلائی کے کاموں میں  
لگایا ہو یا لگانے پر رغبت کرتے ہوں پس کیا سبب اس کا صرف پست ہمتی اور بخل ہے  
ہرگز نہیں۔ بلکہ سبب اس کا یہ ہے کہ تعلید اور پابندی رسم کے سبب سے ہکواں بات  
کے کرنے کی مجازات ہی نہیں ہوتی جو اب تک پہنچنے نہ کی ہو۔ اور اگر مجرّم بھی جہتِ بوم  
نہ ہونے عادت کے اُس طرف رغبت ہی نہیں ہوتی اور اُس کام کو کچھ مفید یا باعث  
ثواب یا موجب عزت ہی نہیں سمجھتے ورنہ اگر وہ روپیہ جو محرم اور عرس میں بیویوں کے جاکے  
اور چراغان کرنے اور وصول بجائے میں صرف کیا جاتا ہے مسلمانوں کی تربیت اُتھلیم  
میں ایک جگہ جمع کر کے بطور مناسب صرف کیا جاوے تو خود مسلمان دیکھیں کہ  
کیسی ترقی ہوتی ہے اور اُن کی اولاد کیا عزت حاصل کرتی ہے۔

غرض کہ اس زمانہ میں پہلا کام مسلمان کا یہ ہے کہ وہ شرک کی طرح تعلید اور رسم کی  
پابندی چھوڑے اور اپنی گردن کو اس بھانسی کے پھندے سے نکالے اور کفر کے قہقہے  
اور براوری کے طعنے سے نڈرے اور جب تک مسلمان یہ نہ کرے گیے تب تک ہمارے لیے  
کوئی اُمید اُن کی ترقی کی نہیں ہے لہٰذا تیشاء اللہ پس بھائی صاحب و شخص جس نے  
پہلا یہ کام ہندوستان میں کیا ہے اور جس نے فقط اسلام اور مسلمانوں کے پیچھے اپنا وقت  
اور مال بلکہ اپنی جان کو قربان کیا ہے۔ قہری ہے جسے لوگ تیار نہ کہتے ہیں اور جس پر  
نہ اراہن طعنے کفر اور اتداد کے ہوتے ہیں۔ بلکہ محبتِ قومی کی کچھ حقیقت آپ کو دریافت  
کرنی ہو تو اُس کے پاس آئیے اور ایں درد کو اُس کے دل سے پوچھئے اور اس جانب  
مصیبت کا افسانہ اُسی لمحہ کی زبان سے سنئے۔

بجز مٹوئے کلبہ احزان و شبی + تابگری کہ عشق تو با اوچہ میکند

## سوال و جواب

میرے ایک دوست نے بمقام الدبیر سے پاس ایک سوال تحریری بھیجا تھا  
آئیے اس کا جواب لکھتا ہوں۔

### سوال

کیا فرماتے ہیں حضرات علما دین تین اور شرع میں کہ اگر زید قرآن شریف کے کسی  
جزوے انکار کرے اور کل عادیث کو یہ کہے کہ سب بالغنے ہیں کوئی باللفظ نہیں اور  
باجوہ اس کے عزیز کو پکا مسلمان اور سچا ایمان دار جانے اور کہے۔ تو شرعاً عمرو کی  
نسبت کیا حکم ہے۔

### جواب

اگر زید قرآن شریف کے کسی جزوے انکار کرے یعنی کسی سورہ یا کسی آیت کو منکر ہو جائے  
اور وحی منکونہ جانے یا حج پینروں کا ذکر اس میں ہے اس کے ہونے سے بوجہ ذاتی  
یا بوجہ وحی یا بوجہ خیالی۔ یا بوجہ عقلی۔ یا بوجہ تشبیہی منکر ہوئے۔ یا اس کے مطالب سے  
جو الفاظ کی دلالت اور مقام کے قرینہ اور عبارت کے سیاق اور عرب کے محاورہ سے  
اجماعاً سمجھا گیا ہو اور اصل عقاید کے متعلق ہو بغیر کسی دلیل شرعی اور برہان قوی کے انکار  
کرے تو زید کافر ہے اور اگر اس انکار پر عمرو زید کو پکا مسلمان اور سچا مومند جانے اور اس  
منکذب و انکار میں اپنا اتفاق ظاہر کرے تو وہ بھی کافر ہے لیکن اگر زید قرآن کو لفظاً لفظاً  
خدا کا کلام جانتا ہو اور یہ قسم سے لیکر تا وکلت اس ہر کثرت کو وحی منکونہ سمجھتا ہو اور جو کچھ  
اس میں مذکور ہے کیا از قبیل اخلاق و عقاید اور کیا از جنس عبادات و معاملات اور کیا از  
قبیل اخبار و قصص اور کیا از قسم حالات آخرت۔ ان سب کو حق اور واجب الیقین تسلیم  
جانتا ہو۔ مگر ان الفاظ اور کلمات کے جن کے لفظی معنی مراد لینے سے مخالفت کسی اصل سے  
منجملہ اصول دین کے یا کسی مسئلہ سے منجملہ مسائل صحیحہ علیہ کے یا کسی امر سے منجملہ امور موجودہ



واقفہ کے ہوتی ہو ظاہر معنی نہ کہتا ہو۔ بلکہ ایسے صحیح اور اصلی معنی مراد لیتا ہو جو قرینہ اور محاورہ عرب کے مخالف اور شائع کے مقصود اصلی کے برعکس نہ ہوں یا اسرار و جو سے جن کا ذکر قرآن میں بلا تشریح ان کی حقیقت کے ہے وہ حقیقت مراد نہ لیتا ہو۔ لوگوں نے سمجھ رکھی ہو۔ اور جس کا ثبوت کتاب سنت سے کچھ نہ ہوتا ہو۔ اور جس اثبات پر سوائے اوام اور ظنون کے کوئی عقلی دلیل بھی نہ ہو یا ان آیات احکامی سے جن کی تفسیر بظاہر معلوم ہو بلحاظ اصول صحیح کل عام یحتمل التخصیص کے بعض حالات کو باستدلال کتاب و سنت مستثنیٰ کرتا ہو یا ان مسائل اصولی و فروعی کو جن کا ثبوت ضرورتاً نہ ہوتا ہو مگر بقیاس بعیدہ لفظوں سے ان کا استنباط کیا گیا ہو نہ مانے یا قرآن کی ان تفسیروں کو جن کی کوئی سند صحیح صاحب لکتاب سے نہ ہو اور لوگوں نے اسے اپنی سمجھ اور فہم کے مطابق بیان کیا ہو واجب المقبول نہ جانتا ہو گو لوگوں کے نزدیک وہ باتیں جزو قرآن سمجھی جاتی ہوں اور اس کا انکار انکار قرآن تصور کیا جاتا ہو اور ان سب حالتوں میں زید کی نیت سوائے اعلیٰ کلمۃ اللہ اور اتحاق حق اور رفع الزام اور دفع ملاحضہ اور تطبیق اصول دین کی اصول صحیحہ عقلیہ سے اور ثابت کر کے حقیقت مذہب اسلام کی سب لوگوں پر کیا جاہل اور کیا عالم اور کیا حکیم اور کچھ نہ ہو تو زید بلاشبہ پکا مسلمان اور سچا ایمان دار ہے اور عمر و بھی جو زید کو ایسا سمجھتا ہو ویسا ہی پکا مسلمان اور سچا ایمان دار ہے۔

اگر زید کل احادیث کو بالعمنی کہے اور ان کی روایت کو بالالف ظ نہ مانے یعنی یہ کہے کہ ان حدیثوں میں سے کسی میں کوئی لفظ بھی انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نہیں ہے تو وہ احمق اور جاہل ہے لیکن اگر وہ یہ کہے کہ احادیث کے الفاظ پر یہ یقین نہیں ہے کہ یہ منبأ او وہی ہیں جو شائع ہوئے فرمائے ہیں شاید ہوں یا نہ ہوں اور نہ اس تفاوت بتیچہ کی نسبت جو الفاظ اور کلمات میں احادیث کے ہے یہ یقین ہے کہ یہ وہی لفظ کو دریافت ہے جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی تھی شاید ہو شاید نہ ہو تو بچے اور اس جانبوں بلکہ ایک محقق مسلمان ہے اور عمر و جو اسے سچا مسلمان جانے وہ بھی بے

نہیں اس جواب کی کچھ ضروری شرح بھی کرنا مناسب سمجھتا ہوں تو باوجود چھپنے کہ حدیث کی تصدیق و تکذیب کی حقیقت سے واقف ہو جاوے جو کہ

قرآن در حدیث۔ اس لیے دونوں سے علیحدہ علیحدہ بحث کرتا ہوں۔

## بحث اول بہ نسبت تاویل قرآن

قرآن کی تصدیق حقیقت میں یہ ہے کہ اُسے وحی متلو سمجھنا اور سنل من ماندا جانا اُس کی تمام باتوں کو حق تصور کرنا۔ اور اُس کی تکذیب یہ ہے کہ اُسے ایسا نہ جانا پس جب تک کوئی مسلمان قرآن کو خدا کا کلام جانے اور اُس کی سب باتوں کو ماننے تب تک تصدیق قرآن کی نسبت اُس کی طرف ہوگی اور وہ منکر قرآن نہ سمجھا جاوے گا لیکن جب اُس نے اُسے ایسا نہ جانا یا اُس کی کسی بات کو غلط مانا تو وہ تکذیب کرنا والا قرآن کا ٹھہرے گا اور تب کفر کی نسبت اُس کی طرف کیا ہوگی۔ یہ مذہب تو اصل معتقدین کا ہے۔ مگر جو لوگ ہمارے مذہب کی تحقیق کے مدوجہ پر نہیں پہنچتے اور جنہوں نے کفر کو غلط سے بھی زیادہ اذراں کر دیا اور بات بات پر مسلمانوں کی طرف کفر کی نسبت کی اُنہوں نے قرآن مجید کا انکار و ذرا سے اختلاف پر لوگوں کی طرف منسوب کیا اور نہایت بے احتیاطی سے کلام الہی کی تکذیب کے فتوے جاری کیئے چنانچہ بعضوں نے فرمایا کہ جو شخص اصول مذہب ماتریدی کا مستعد نہ ہو وہ منکر قرآن ہے بعضوں نے کہا کہ جو کوئی عقاید اشعری کا قائل نہ ہو وہ کذب قرآن ہے۔ پھر جنہوں نے اشاعرہ کو کاٹنا شروع کیا کہ وہ آئین علی العرش استوی کی حقیقت ظاہری سے منکر ہیں اشاعرہ نے جنہوں کو منکر قرآن خیال کیا کہ وہ آیت لیس کے مسئلہ شئی کے ضمن میں کو نہیں مانتے۔ سننیوں نے معتزلیوں کی طرف انکار قرآن کی نسبت کی کہ وہ خدا کی رویت کا جو قرآن سے ثابت ہے اعتقاد نہیں رکھتے۔ معتزلیوں نے اُن کی خدا کا کلام جاننا ثابت صفات سے توحید کا اقرار نہیں کرتے۔ اس تکذیب تکفیر نے اُس میں مذکور ہے کہ قطع نظر اختلاف اصول کے اختلاف فروع سے بھی ایک سے دوسرے قبیل اخبار و قصہ اقرآن کی کی اور اپنے فتنوں اور شبہات کی تائید میں خدا کے قبیل اخبار و قصہ آخر کا بعض خفیوں نے شافعیوں کو اور بعض شافعیوں نے خفیوں جانا ہو۔ مگر اُن الفاظ میں ایسے یہ عقیدے کہ افرا و شرک ٹھہر ملاطفتی تھا ہے تو ایسی باتوں منجملہ اصول دین کے یا نہ ہونے کی باتوں کا افرا و شرک ٹھہر ملاطفتی تھا ہے تو ایسی باتوں کی بھر دینے کو گویا اُنہیں جانا چاہنا ہے جس میں اصل ہو گیا پس اُن کو کفر کی

جو تعلیم میں مبتلا ہیں کوئی چارہ اس بلا سے نکلنے کا نہیں کیونکہ اُن کا دین ایمان  
عالموں کے اقوال اور فقیہوں کی کتابیں ہیں۔ اور وہ قسیروں کے کشمکش کی طرح  
ہر رنگ کے کھانوں سے بھرے ہوئے ہیں۔ مگر اُن شخص تحقیق کا آرزو مند ہو اور  
بے سوچے سمجھے کسی بات کو نہ مانے اُسے اس گرداب بلا سے نکلنے کا موقع حاصل ہے  
اور وہ موقع کیا ہے قرآن کی اصلی تصدیق و گذیب پر نظر رکھنا۔ حقیقت تصدیق و گذیب  
کی توہینیں اور پرست چکار اُن قیود و شرائط کی تشریح کرتا ہوں جو اُن میں کی  
گئی ہیں۔ میں نے اور لکھا ہے کہ ان حالات میں انکار قرآن کی نسبت کسی طرف کرنا  
جائز نہیں۔

اولاً۔ اُن الفاظ اور کلمات کی جن کے لفظی معنی مراد لینے سے مخالفت قرآن کی  
کسی اصل سے منجملہ اصول دین کے یا کسی مسئلہ سے منجملہ مسائل صحیحہ تعلیم کے یا کسی امر  
منجملہ امور موجودہ واقعہ کے ہوتی ہو ظاہر ہی معنی مراد نہ لینا بلکہ وہ اصلی اور حقیقی  
معنی مراد لینا جو قرینہ مقام اور محاورہ عرب کے مخالف اور شائع کے مقصود اصلی  
کے برعکس ہوں۔

ثانیاً۔ اسامہ موجودات سے جن کا ذکر قرآن میں بلا تشریح اُن کی حقیقت کے ہے  
وہ حقیقت مراد لینا جو لوگوں نے سمجھ رکھی ہو اور جس کا ثبوت نہ کتاب و سنت سے  
ہو نہ جس کے اثبات پر سوائے اوام و فہم کے کوئی عقلی دلیل ہو اور اُن  
اسامہ سے موافق قرینہ مقام کے کوئی ایک وجود مراد لینا منجملہ وجود خارجی یا حسی یا خیالی  
یا عقلی یا شیبہ ہی کے۔

ثالثاً۔ اُن آیات احکامی سے جن کی تعلیم بظاہر معلوم ہوتی ہو بلحاظ اصول  
صحیح کل عام جمیل تخصیص کے بعض حالات کو باستدلال کتاب و سنت مستثنیٰ ہو  
رابعاً۔ اُن مسائل اصولی و فروعی کا جو صاف صاف لفظوں سے ثبوت ثابت نہ ہوتے  
ہوں مگر قیاس عبیدہ لوگوں نے انحراف کیے ہوں ماننا۔

خامساً۔ قرآن مجید کی اُن تفسیروں کو جسے بلا سند صحیح صاحب کتاب لکھ گویا  
نے اپنی سمجھ اور اپنی فہم کے مطابق بیان کی ہو و احبب القبول نہ جاننا۔

## پہلی صورت کی تصریح معنی قرآن کے بعض الفاظ

سے ظاہری معنی مراد لینا

جہاں الفاظ قرآن مجید میں مذکور ہیں ان کی نسبت یہ خیال کرنا کہ ہر موقع اور مقام پر ان کے وہی ظاہری معنی مراد لینا ضرور ہے جس کے واسطے وہ لفظ موضوع کیے گئے ہیں ٹبرنی دہنی ہے۔ اور ایسی سلسلے ذائب تک کسی نے اہل تحقیق سے ایسا خیال کیا نہ کوئی کر سکتا ہے کیونکہ خدا نے قرآن مجید کو عرب کی زبان میں نازل کیا۔ ان کے محاورہ اور انکی بول چال کے مطابق الفاظ کا استعمال کیا۔ پس ہم کو ان کا محاورہ دیکھنا چاہیے کہ اہل عرب ہمیشہ لفظوں کو ان کے ظاہری ہی معنی پر محمول کرتے تھے یا نہیں۔ جیسا ہم عرب کے کلام میں پاویں ویسا ہی قرآن مجید کی نسبت خیال کریں پس جب ہم عرب کے کلام پر نظر کریں اور ان کے محاورہ اور استعمال کو دیکھیں بلکہ عرب کے سوار و دنیا کے اگاہ اہل زبانوں کی بول چال پر غور کریں تو کبھی اس سے انکار نہیں کر سکتے کہ الفاظ ہمیشہ اپنے ظاہری معنی ہی پر محمول نہیں کیے جاتے۔ بلکہ مختلف معنی اور مختلف مقصود پر ان کا استعمال ہوتا ہے۔ اور ان معانی مختلف ہیں سے کسی ایک معنی کی تخصیص قرینہ اور محاورہ کے مطابق خود ذہن سلیم پر منحصر ہے۔

اب ہموند غور سے ان معانی مختلفہ پر غور کرنا چاہیے جن پر الفاظ دلالت کیا کرتے ہیں چنانچہ مراتب دلالت الفاظ پانچ ہیں۔ اول دلالت کرنا الفاظ کا وجود ذاتی پر۔ دوسرے دلالت کرنا وجود حسی پر۔ تیسرے دلالت کرنا وجود خیالی پر۔ چوتھے دلالت کرنا وجود عقلی پر پانچویں دلالت کرنا وجود تشبیہی پر۔ دلالت کرنا لفظ کا وجود ذاتی پر یہ ہے کہ جس معنی کے واسطے وہ وضع کیا گیا ہو اسی پر دلالت کرے اور وہ جسے جسکی تعبیر اس لفظ سے کی گئی ہو وہ حقیقت خارج میں موجود بھی ہو یا نہ ہو کہنا کہ ابولہب کا فرغنا اس مرتبہ میں مغل ہے کیونکہ بتواتر ثابت ہے کہ ابولہب ایک مرد مکہ کا رہنے والا تھا اور وہ کافر تھا۔

دوسرے دلالت کرنا لفظ کا وجود حسی پر یہ ہے کہ جس پسینہ کا بیان کیا گیا ہو

وہ فی نفسہ موجود نہ ہوا۔ خارج عن الحس اُس کا وجود پایا نہ جاوے بلکہ صورت مثالی اُسکی خیال میں آنا ہی اُس کا وجود سمجھا جاوے اور اُس صورت مثالی کی تفسیر لفظوں میں کی جائے جس طرح ہمارا کہنا کہ ہم نے جب تبدیل امین کو خواب میں دیکھا پس حقیقت میں نہ وہ ہمارے پاس آئے نہ اُن کی صورت ظاہری ہمارے سامنے ہوئی۔ بلکہ اُن کی صورت مثالی جو ہمارے ذہن میں گذری وہی اُن کا وجود سمجھا گیا۔ پس اس مقام پر وجود جسمانی مراد وجود حقیقی جسمانی نہیں ہے بلکہ صورت مثالی اور وجود روحانی مراد ہے اور چونکہ قرینہ مقام اس کلام کو مترتباً نقل پر یعنی وجود خارجی مراد لینے پر مانع ہے اس لیے وجود حسی مراد لینا ضرور ہوا۔

تیسرے۔ دلالت کرنا لفظ کا وجود خیالی پر۔ وہ یہ ہے کہ محسوسات کی صورت و اشکال کا جبکہ اُنکے سے غایب ہوں دیکھنا اور اُس دیکھنے کو الفاظ کے ذریعہ سے بیان کرنا۔ مثلاً ہمارا کہنا کہ کچھ کو دیکھ رہے ہیں اور حاجیوں کا طواف کرنا ہماری آنکھ کے سامنے ہے حالانکہ ہم نہ کعبہ میں ہیں حاجی ہمارے سامنے ہیں مگر کعبہ کی صورت اور حاجیوں کے طواف کی تصویر ہمارے خیال میں ہی اُنچاں لفظوں سے تعبیر کیا۔ پس اس مقام پر بھی ایسا اپنے اصلی معنی پر محمول نہیں ہو سکتے اور سوائے وجود خیالی کے دوسرے وجود رویت اور ہائے طواف کا کسی کے ذہن میں نہیں گذر سکتا بخلاف اسے گریہ یا تہنیت ہم کہیں کہتے ہیں جبکہ جی ہمارے سامنے طواف کرتے ہوئے تو اُس وقت اس کلام سے اصلی معنی سمجھے جاتے اور لینا لفظ وجود خارجی پر دلالت کرتے۔

چوتھے۔ دلالت کرنا لفظ کا وجود عقلی پر۔ وہ یہ ہے کہ مطلب اُن لفظوں میں بیان کرنا جو اصلی حقیقت اُن الفاظ کے معانی کی عقلاً ثابت ہو۔ مثلاً ہمارا کہیے شرم آدمی کہنا کہ اُسے کچھ دکھائی نہیں پڑتا۔ پس دیکھنے کا اطلاق ظاہر میں اسی پر ہوتا ہے جو کہ ظاہری آنکھ نہ رکھتا ہو۔ مگر جو مقصود دیکھنے سے عقل کے نزدیک ہے وہ اس مقام پر مراد ہے یعنی نیک و بد میں تمیز کرنا۔ پس اس مقام پر اُن لفظوں کا محمل سوائے وجود عقلی کے اور کچھ ہو ہی نہیں سکتا۔

پانچویں۔ دلالت کرنا لفظ کا وجود نفسی پر۔ وہ یہ ہے کہ اُس چیز کا بیان کرنا جو کہ نہ خارج میں موجود ہو نہ حواس اور خیال سے متعلق ہو نہ اسکی کوئی حقیقت خاص ہو بلکہ

کسی دوسری چیز کی کسی صفات یا خواص میں سے کسی ایک صفت یا ایک خاصہ سے مشابہ ہو اس مشابہت کا بیان کرنا جس طرح ہمارا یہ کہنا کہ فلاں شخص آفتاب جیسی مثل آفتاب کے مشہور ہے۔

پس یہ پانچ مرتبے موجودات کے ایسے ہیں کہ جب وہ الفاظ میں بیان کیے جاو گئے تو منہج ان مراتب پہنچانے کے کسی ایک مرتبہ پر ان کا محمول کرنا ضرور ہوگا اور میرے کلام کے ایسے ہیں کہ ہر عامی اور ہر جاہل نبی بول چال میں روزمرہ اس کا استعمال کرتا ہے اور ہمیشہ بات چیت میں ان حقائق و دقائق کو ادا کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ عرب کے گیتان کے پھرے والے اور حجاز کے پہاڑوں اور جنگلوں میں بکریاں چرانے والے بغیر سمجھائے بے بتائے قرینہ اور قیاس سے موافق قرینہ مقام کے ان الفاظ سے ان کے کوئی کیا معانی ان معنیوں میں سے خود بخود سمجھ جاتے تھے اور انہی عامی دنیا کے جاہل اور بے پڑ سے لکھے آدمی ان مراتب کی رعایت نہ کرنے اور سمجھنے میں رکھتے ہیں گو وہ ان کی ترتیب و درجات نہ سمجھیں و اس حقیقت کو اپنی زبان سے ادا نہ کر سکیں۔ پس الفاظ کے دلالت کرنے سے ان معانی پہنچانے پر کوئی شخص نہیں ہے جو انکا کرے۔ اور جب یہ بات سب کے نزدیک مسلم ہے تو اب ہم کو خدا و رسول کے کلام پر نظر کرنی چاہیے کہ ان کے کلام میں بھی ان مراتب کی رعایت ہے یا نہیں پس اگر کوئی یہ کہے کہ نہیں ہے تو یہ منسوط اور جنون ہے کیونکہ خدا کا کلام جو ہماری ہدایت کے لیے نازل ہوا ہمارے ہی مجاورہ اور ہماری ہی طرز پر ہے۔ وہی بل چال ہے جو ہمارے روزمرہ میں ہے۔ وہی طرز و انداز ہے جو رات دن ہمارے استعمال میں ہے۔ اُس نے اپنے اپنے مقصد و کوہاری ہی بولی میں ہمارے ہی طور پر ادا کیا ہے۔ اُس نے اپنے کلام قدسی بے صہوت و حرف کو ہمارے ہی لفظوں اور ہمارے ہی کلام کے پیرایہ میں ظاہر کیا پس سوائے سرے کے جاہل کے کون ہے کہ یہ کہے کہ اُس نے اپنے الفاظ کے مدلول کو محدود کر دیا اور سوائے وجود خارجی کے موجودات کے اور مراتب کا اپنے کلام میں لحاظ نہیں رکھا اور جس طرز پر ہم میں سے ہر جاہل و عامی گفتگو کرتا ہے اُس طرز کو بدل دیا حقیقت میں نہ خدا نے ایسا کیا نہ ایسا ہو سکتا تھا۔ بلکہ اگر کوئی یہ کہے کہ چونکہ خدا کو ہماری روحانی تعلیم منظور تھی اور ہمارے باتیں بتانا چاہتا تھا جسے ہماری آنکھ نے

رگ اور خون سب چسپیزوں کا ماننا پڑے۔ اور جب ہم نے ایسا مانا تو ہمارے کفر میں کیا شبہ رہا۔ پس بوجہ اس کے کہ لفظ کے ظاہری معنی مراد لینے سے مخالفت قرآن کی ایک اصل سے منجملہ اصولین کے ہوتی تھی تجاوز کرنا اور اس کا وجود حلی مراد لینا ضرور ہوا۔

کوئی شخص یہ خیال نہ کرے کہ مسلمانوں میں سے کسی نے ایسے ظاہری معنی مراک نہیں کیے بلکہ ہمارے اس زمانہ سے بجا بیوں سے بھی زیادہ تر دانشمند اور ان سے بڑھ کر قرآن کی تصدیق کرنے والے گذر گئے ہیں جنہوں نے ایسے تمام پر بھی ظاہری معنی مراد لینے کو انکار اور تلبیب قسم آن فرمایا ہے اور اپنی صلیٰ ایمان اور اور تصدیق قرآن کی بدولت خدا کی صورت و شکل کے قایل ہوئے ہیں۔ چنانچہ میں بطور نمونہ کے بیان آتا ہوں

مشبہ حیوانی شکل منہر اور امدی تہی کے اس بات کے قایل ہیں کہ خدا بھی جسم ہے گو اس کا جسم ہرسانہیں ہے اور اس کے عضو اور بروج بھی ہیں اور اس سے ملنا اور مصافحہ کرنا اور معانقہ کرنا بھی ممکن ہے اور مشبہ کرامیہ یا ان الی عبد اللہ محمد بن کرام کا عقیدہ ہے کہ خدا عرش پر اوپر کی طاعت سے ابھرا بیٹھا ہوا ہے اور اٹھتا چڑھتا رہتا ہے اور بعض حیوانوں نے تو صاف کہا ہے کہ خدا جسم ہے چہرہ مختلف کیا ہے کہ آیا وہ گوشت پوست سے مرکب ہے یا نہیں اور پھر قداس کا سات باشت کا ہے یا نہیں اور پھر صورت اس کی کیسی ہے آدمیوں کی سی ہے یا نہیں۔ پھر بعضوں نے کہا ہے کہ لونڈے کی سی شکل ہے اور لٹھو لٹھو والے بال سر پہ ہیں۔ بعضوں نے فرمایا ہے کہ بدھا ہے اور اس بات کے بھی قایل ہوئے ہیں کہ جگہ بدلتا رہتا ہے۔ اور یہ سب خوش اعتقاد و قرآن و حدیث کے لفظوں پر کامل بیان رکھنے سے ایسے تنہرہ اور تقدس کے متعلقہ خدا کے لونڈے یا بدھے ہونے کے قایل ہوئے۔ اور پھر اگر ان کی دلیلوں کو کوئی دیکھے تو سوائے اس اصول کے جو ہم نے بیان کیا اور جسے ہمارے مذہب کے سارے محققین لکھتے آئے ہیں کوئی جواب ان کا دے ہی نہیں سکتا اور موقوف اس عقیدہ کے جو پابندی الفاظ پر اس زمانہ کے لوگوں کا ہے سوائے ایسے اعتقاد رکھنے کے جس کا ثبوت الفاظ ظاہری سے ہوتا ہے ہر شخص منکر جز قرآن سمجھا جاتا ہے۔

پھر یہ خیال نہ کیا جاوے کہ یہ غلطی صرف بعض لوگوں کو مہلئی۔ بلکہ افسوس کہ ہزار  
 افسوس ہے کہ بعض بڑے بڑے محدثین اس باب میں پڑ گئے جیسا کہ محقق دوانی نے  
 شرح عقاید عضدی میں لکھا ہے کہ اکثر المجتہدین ہمراہ ظاہریوں المتبعون لظہر  
 الکتاب والسنۃ و اکثر ہم المحدثون یہی کثرت تجریم کے مقتدرہ لوگ ہیں جو علماء  
 اہل نظر قرآن و حدیث کی تعجیب کرتے ہیں اور کثرت ان میں سے محدثین ہیں۔ پھر  
 بعض کا یہ قول ہے کہ یہ سب ضد سے ائمہ علیہ السلام و سلم کی حدیث ہے کہ مرایت ربی  
 فی احسن صورۃ توہ دردت سے نکال کر یا قول رسول سے انکار کرنا ہے۔ کسی کی یہ مثال  
 ہے کہ حضرت ابوہریرہ سے مستقیم ہے نہ محمد بن مسلم نے فرمایا ہے کہ خلق اللہ آدم  
 علی صورۃ یا علی صورۃ الذی جئہ۔ تو ان کو آدمی کی صورت نہ سمجھنا انکار رسول اور  
 تخریب حدیث ہے۔ کہلی قرأت کی صحیح مسلم میں مذکور ہے کہ پتوں ہونے پر صحیح حدیث  
 منقول ہے کہ جب وہ دفن میں اپنا قدم رکھ دیکھا تب دفن کا ہل من منید کہا بند  
 ہوگا۔ تو اس کے پاؤں سے انکار کرنا صحیح حدیث کو غلط کہنا ہے۔ کوئی اس نشہ میں مبتلا  
 ہے کہ خدا نے خود اپنی ساق ہونے کا ذکر قرآن میں فرمایا ہے کیونکہ یکشف عن ساقی او پھر  
 ثبوت اس کی حدیث سے ہوتا ہے کہ بن ابی ربن نے جامع الاصول میں لکھا ہے کہ فیاتہم الجبار  
 فی صورۃ غیر صورۃ الہی بل وہ فیما اقل مرة الخ تیار اس کا نہ ماننا جزو قرآن کا منکر ہونا  
 ہے۔ پس یہ مستفتی صاحب کی خدمت میں نہایت ادب سے عرض کرتا ہوں کہ ایسی صحیح  
 نزایات و ایسی صاف احادیث کو جن میں خدا کی صورت اور شکل اور پائوں اور اعضاء اور  
 قد قامت کا بیان ہے نہ ماننا اور اس کے لفظوں کے ظاہری معنی پر محمول نہ کرنا کس وجہ  
 سے انکار جزو قرآن نہیں ہے اور کیوں خدا کی صورت و شکل سے متعین باوجود ایسے  
 ائمہ اہل لہ کے گمراہ تصور کیے گئے ہیں۔ پس جو وہ اسکی ہو تو ہی ان لوگوں کی نسبت  
 سمجھی جائے جو ایسی ہی ضرورت کے سبب سے ظاہری معنی چھوڑ کر دوسرے معنی مراد  
 لیتے ہوں۔ پس ان لوگوں کو جو ایسے ظاہری لفظوں سے ان کے لفظی معنی مراد نہ لیں  
 محقق اور امام اور دانشمند جاننا اور ان لوگوں کو جو ایسی ہی ضرورت سے ان کی کسی الفاظ کے  
 لفظی معنی مراد نہ لیں کا فر اور منکر جزو قرآن سمجھنا ایک عجیب بات ہے۔



## دوسری مخالفت قرآن حدیث کی کسی مسئلہ سے

### منجملہ مسائل صحیحہ عقلیہ کے

جس طرح پر الفاظ کے ظاہری معنی اُس حالت میں مراد نہیں لیے جاتے جبکہ وہ اصل کے اصل کے اصول دین سے ہوں۔ اسی طرح اُس حالت میں بھی مراد نہ لیے جاویں گے جبکہ وہ مخالف کسی اصل کے اصول صحیحہ عقیدے ہوں۔ لیکن یہی اصل کا پھانسا آسان ہے اور اس کا پھینکانا ذرا مشکل ہے اس لیے صرف الفاظ کا ظواہر سے اس اصول کی وجہ سے بہت دانا اور محتاط اور اُس آدمی کا کام ہے جو کہ مقبول و منظور اصولوں سے بچتی واقف ہو اور جس نے کسی عقلی مسئلہ کو اُن صفات اور واضح اور قوی دلیلوں سے ثابت کر لیا جس میں کچھ شبہ نہ ہو سکے اور جس میں قنبر اور فیر باقیہ کا نام تک نہیں اصل اصول کے قیاسی غلطی سے بچے میں کچھ کلام نہیں ہے کہ جو الفاظ اصول صحیحہ عقلیہ کے مخالف ہوں اُن کا صرف من الظاہر ضرر ہو گا۔ پس اگر کسی سے کچھ عقلی اصول صحیحہ عقیدے کے اثبات میں موقوفہ اتنی خطا ہے مگر اس سے اصول کی صحت میں کچھ خلل نہیں ہو سکتا چنانچہ میں ایک دو مثال سے اسے سمجھانا ہوں۔

منجملہ اصول صحیحہ عقلیہ کے ایک یہ اصول ہے کہ امراض اور کیفیات تنہا شکل و صورت اور منطبق جسم و بیات نہیں ہو سکتیں۔ مثلاً عقل اور زندگی اور موت کہ یہ سب امر ہیں پس اُن کا کوئی وجود خارجی نہ ہو گا۔ پس اگر اُن کے وجود کا ذکر کسی جگہ قرآن حدیث میں ہو تو لامحالہ اُس کا مرتبہ اول پر رکھنا یعنی اُس سے وجود خارجی اُس کا مراد لینا ممکن نہ ہو گا بلکہ دوسرے مرتبہ پر لیجانا اور اُس کے وجود سے وجود حسی یا وجود عقلی مراد لینے کی ضرورت ہوگی پس جہاں قرآن مجید میں خدا نے فرمایا ہے کہ خلق الموت و الحیۃ تو اس سے اگر کوئی اُن کا وجود خارجی مراد لے تو ایک اصل صحیح کے اصول صحیحہ عقیدے سے مخالف ہونے سے اس لیے ضرور اُس سے وجود عقلی اُس کا مراد ہو گا اور اگر چاہاں نفی ہو کسی کا زیادہ تر وجود خارجی پر نہیں ہوتا مگر جہاں اس کی زیادہ ترجیح ہے وہاں اُس کے معنی کی زیادہ ضرورت ہوگی جیسا کہ کہا گیا ہے کہ حدیث میں آیا ہے کہ خدا نے

عقل کو پیدا کیا اور اُس سے کہا کہ آگ ہو۔ وہ آگے ہوئی۔ پھر کہا کہ بجھ چھٹ وہ بجھے  
 ہٹ گئی۔ یا حدیث میں آیا ہے کہ موت کو بصورت میٹھ سے کے قیامت کے دن  
 لاویں گے اور اُسے درمیان دوزخ و جنت کے فوج کریں گے تو اب اس مقام پر انھوں  
 سے اگر کوئی اُس کا وجود خارجی ظاہری دوائے تو ضرور اُنکی غرائض اور کیفیات کا متشکل  
 بیشکل اور منقلب مجسمانہ ہونا ناچار ہے اور اُسے نہ مانے گا۔ تاہیں کا عقل کے گویہ میں  
 گذر بھی نہ ہوا ہو۔

یا قرآن مجید میں آیا ہے کہ من شیء الا بوجہ محمدؐ کہ کوئی چیز نہیں ہے مگر کہ  
 وہ خدا کی تسبیح کرتی ہے۔ یہاں تسبیح سے مراد ہوا ہی تخریج سبحان اللہ کہنا نہیں ہے کیونکہ  
 نباتات اور جمادات وغیرہ کچھ زبان نہیں رکھتے۔ پس یہاں تسبیح کے وجود سے مراد ہوا  
 وجود عقلی ہے لیکن فسوس ہے کہ ہمارے مذہب میں بعض ایسے بھی تصدیق کر بیولے  
 گذرے ہیں کہ انہوں نے تسبیح سے مراد تسبیح زبان ہی ہے۔

یا قرآن مجید میں آیا ہے کہ خفایا لہا ولا ارض اشتیاطوناً او کرھا قالنا اتینا  
 طائعین۔ تو یہ سمجھنا کہ خدا نے قیامت میں ان سے کلام کیا اور آسمان اور زمین نے  
 حقیقت کچھ جواب یا اور اپنی زبان سے یہ کہا کہ ائینا طائعین بڑی نادرانی ہے بلکہ ہاں بھی  
 یہ الفاظ اپنے ظاہری معنی پر محمول نہیں ہوتے۔ اور اُس سے سوائے وجود عقلی کے  
 دوسری مراد نہیں لی جاسکتی۔

تیسری مخالفت اُس کی کسی امر سے منجملہ

امور واقیہ کے

جو الفاظ قرآن وحدیث کے ایسے ہوں جن کے ظاہری لفظی معنی کہنے  
 سے مخالفت کسی امر کی امور واقیہ سے ہووے عام اس سے کہ ان امور کی واقعی  
 حقیقت عقل و علم سے ثابت کی گئی ہو یا تحقیقات اور تجربہ سے یا رویت اور شہادہ  
 سے یا اخبار صحیحہ متواترہ سے۔ تو وہاں بھی اُس لفظ کے ظاہری معنی سے تنجاؤ  
 کرنا اور کسی ایک مرتبہ منجملہ مراتب پہنچانہ دلالت الفاظ کی تعجبنا ضرور ہوگا

لیکن اس مقام پر یہی آیت یا طر او عقل اور دیانت شرط ہے کیونکہ اُن امور کا امر واقعہ ثابت کرنا دراصل مشکل ہے لیکن گو اسکی تفصیل اور تصریح اور ثبات شکل ہو مگر یہ اصول بالکل ٹھیک ہے۔

مثلاً حدیث میں آیا ہے کہ مسلمان کی قبر ہر تہہ با تہہ وسیع ہو جاتی ہے۔ اور جو وصوئیات کے چاند کی صبح اُس کا چہرہ روشن ہوتا ہے اور کافری کی قبر پر ۶۹ اُردو سے مسلط ہوتے ہیں اور ہر ایک اُردو دنیا کو سے دنیا کو سے سانپ ہوتا ہے اور ہر سانپ کے سات سات سر ہوتے ہیں جو کہ قیامت تک اُسے کاٹتے رہتے ہیں پس ایک مزیاسے جس کا وجہ خارجی کبھی ہو ہی نہیں سکتا کیونکہ ظاہر میں مسلمان کی قبر جو پڑی ہوتی ہے نہ اُس کا چہرہ بدلے کے موافق روشن ہوتا ہے نہ کسی کافر کی قبر میں سانپ بچھ جاتے ہیں۔ پس جو شخص اس حدیث کے الفاظ کو اُس کے ظاہر ہی سنی پر محمول کرے تو نفسہ وراثت کے بارے میں اس قول کی تکذیب کرے گا کیونکہ واقعہ میں اُنکو نہ پائے گا۔ پس واسطے اس کے اور کچھ چارہ نہیں ہے کہ ان الفاظ کو کائنات کے ظاہر ہی معنی سے تعبیر اور ذکر کے اُس کو دوسرے مرتبہ پر تعبیر دیں اور ان سب چیزوں سے اُس کا وجود ہی مراد لیں۔

بعض لوگ اس اصول کے انکار کرنے پر پیشہ بر کریں گے کہ جو کچھ قرآن و حدیث میں مذکور ہے وہی عیناً مستعمل ہے۔ اور یہی عیناً واقع کے ہے پس مقولات اور مشاہدات اور تجربیات کو اس میں نہ دینا اور نہ اس کے عیناً واقع کے غفلتوں کو دلیل کر کے اُسے اُن مقولات و غیرہ کے خلاف کرنا نشانہ ایمان نہیں ہے حالانکہ یہ بڑی غلطی ہے اس لیے کہ جب الفاظ اولکات کا استعمال اس طور پر جاری ہے کہ اُن سے سوائے ظاہر ہی معنی کے اور معنی بھی مراد دیئے جاتے ہیں تو اُس کا ظاہر ہی معنی سے تعبیر کرنا اور دوسرے اُسی معنی مراد نہ لینا نہ خلاف معاوہ کے ہے نہ برعکس ظاہر ہی معنی کے ہے نہ کوئی عاقل اور عقلی انسان یہ طعنہ کر سکتا ہے اور نہ کوئی اُس تاویل کو بنا دشت سمجھ سکتا ہے۔ خیال کرو کہ جب ہم کسی شخص کو غصہ میں دیکھ کر کہتے ہیں کہ اُس کے بدن میں آگ لگ گئی اُس کے بدن سے چنگاریاں نکل رہی ہیں تو کیا اُس سے حقیقی آگ اور اصلی چنگاریاں مراد لیتے ہیں۔ اور جب ہم کسی شخص کو خوش تقریر

بات کرتے ہوئے دیکھ کر یہ کہتے ہیں کہ اُس کے مونہ سے کیا پھول جھڑ رہے ہیں تو  
 کیا اُس سے مراد گلاب اور جنبیلی کے حقیقی پھول ہوتے ہیں۔ یا جب ہم کسی کو نہایت  
 تکلیف میں دیکھ کر کہتے ہیں کہ اُس کے بدن سے سانپ بچھو چپٹے ہوئے ہیں اُس سے  
 مراد ظاہری سانپ بچھو ہوتے ہیں پس جب کہ یہ باتیں ہمارے محاورہ اور ہمارے استعمال  
 میں موجود ہیں تو کیا اُسی محاورہ اور استعمال پر الفاظ قرآن و حدیث کو محمول کرنا بناوٹ  
 پہنکی بات یا دلیل ناجائز یا مگذیب دان ہے جو کوئی ایسا خیال کرے پھر یہ کہنا کہ مخالفت  
 معقولات کی اور مخالفت امور واقفہ کی قاطع صحت کلام نہیں ہے صرف جاہلوں کا  
 قول ہے کوئی حافل ایسا نہیں کہہ سکتا نہ کسی نے ایسا کہا چنانچہ میں اس بحث کو امام غزالی کے  
 اُس قول کے نقل کرنے پر تمام کرنا ہوں جو ائمہ نے تہافت الفلاس میں لکھا ہے  
 ولنعلم ما قال رحمۃ اللہ علیہ الشافعی مآذیہ من مذهبہم فیہ اصلاء من  
 اصول الدین الخ یعنی جو باتیں واپل ہندسیہ اور پرامین عقلیہ سے ایٹنی بت ہیں کہ جیسے  
 کچھ شک نہیں ہے اُس کے صحیح جاننے کو خلاف شرع جاننا بڑی غلطی ہے اور حقیقت  
 میں دین کا ضعف ظاہر کرنا ہے کیونکہ جو شخص اُن دلیلوں سے آگاہ ہے وہ تو اسپر کامل  
 یقین رکھتا ہے پس جب اُسے یہ معلوم ہوا کہ یہ مخالف شرع کے ہے تو وہ اُن باتوں کو غلط  
 سمجھ ہی نہیں سکتا۔ اس لئے وہ نہایت قوی و درویش دلیلوں سے ثابت ہے اس شرع  
 میں شک کرنے لگے گا۔ اور عجیب کر کہ شرع بھی خوب ہے جو مخالف معقولات صحیح کے ہے  
 لشکر دین ہو جاوے گا۔ پس جو شخص شریعت کی مدد اور حمایت غلط طور سے کرتا ہے اور  
 شریعت کو نقصان پہنچاتا ہے تو اُس ضرر کا وبال اُس شریعت کے دوست پر ہے کیونکہ  
 شریعت میں تو حقیقت کوئی بات خلاف معقولات صحیح کے نہیں ہے اُس کہنے والے  
 کے نزدیک البتہ ہے۔ پس اُس شریعت کے مددگار سے تو شریعت کا دشمن ہی اچھا  
 ہے۔ اور سچ کہا ہے جس نے کہا ہے کہ دوست جاہل سے دُعا دشمن اچھا ہے اور  
 اگر فرض کیا جاوے کہ شریعت میں کوئی بات بظاہر مخالف اُن معقولات مسلمہ کے ہو تو  
 تاویل اسکی آسان ہے نسبت نہ ماننے اُن موافقی یقینی کے اور یہ بات کچھ خلاف شرع  
 نہیں ہے کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ بہت سے الفاظ کی تاویل کی گئی ہے۔ ایسی وجوہ  
 سب سے جو کہ اُن لایال عقلیہ کے برابر قوت میں نہیں ہے تو کیونکر ان معقولات صحیح کی

مطابقت کے لئے وہ الفاظ تاویل نہ کیئے جاویں اور جو اس کا انکار کرے اور کسی دلیل کو ناجائز بتا دے وہ حقیقت میں شرع کے باطل کرنے اور دین کے جھوٹے ہونے اور بدیہوں کو خوش ہونے کی راہ کھولتا ہے۔ فمن ياخذ العلوم من الفاظ المنقولة المأولة والعمومات المخصوصة كان الضلال عليه اغلب ما لم يهتد بنور الله تعالى الى ادراك العلوم على ما هي عليه۔

غرض کہ یہ امر بخوبی ثابت ہو گیا کہ قرآن وحدیث کے الفاظ سے ہمیشہ اُن کے ظاہری معنی مراد لینا نہ چاہئے اور نہیں بدیہی حالات میں اُن کے ظاہری معنی کہنا ناجائز اور منع ہے پس جو شخص کسی وجہ اور ضرورت اور سبب سے منجملہ اُن وجوہ کے جو ہم نے بیان کیئے ظاہری معنی کسی لفظ کے نہ لے تو بے سمجھے اُسے منکر جزو قرآن کہنا پڑی غلطی ہے کیونکہ اُس کا اثر بہت دور تک پہنچے گا۔ اور بڑے بڑے اماموں عالموں کی شان میں بھی کچھ کچھ خراج آویگا بلکہ حقیقت میں اصول شریعت کا فایر رہنا مشکل ہو گا۔

جو کس پہلے امر کا بیان ہو چکا کہ الفاظ ظاہری کو اُس کے لفظی معنی پر بعض مقام پر محمول کرنا مکذیب قرآن نہیں ہے اس لئے اب میں دوسرے امر کا بیان کرتا ہوں کہ اسماء موجودات سے جن کا ذکر قرآن میں باتشریح اُن کی حقیقت ہے وہ تحقیق مراد نہ لینا جو لوگوں نے سمجھ رکھی ہو اور جس کا ثبوت کتاب وسنت سے نہ ہوتا ہو اور نہ جس کے اثبات پر سوائے اوام و فطنون کے کوئی عقلی دلیل ہو تکتی ہے۔

دوسرا امر کہ اسماء موجودات کی اُس حقیقت

سے انکار کرنا جہل کا ثبوت کتاب وسنت

سے نہ ہوتا ہو

بہت سی پسندوں کے نام قرآن وحدیث میں کو ہیں جن کی کچھ حقیقت بیان نہیں کی گئی مگر جیسا کہ لوگ اُن کی حقیقت سے اُنے یا اپنی عقل اور سمجھ سے کچھ اُس کی مہمیت ٹھہرائے اُسے سنتے سنتے اور دیکھتے دیکھتے وہ حقیقت اُس نام کے لفظی معنی کے

طور پر تصور کی گئی یہاں تک کہ جب وہ نام لیا جاوے تو اُس سے وہی حقیقت جو ذہن میں سامنی ہوئی ہے سمجھی جاوے۔ پس اگر کوئی اُن ناموں کو مانے مگر اُس کی اُس مفروضہ حکمت کا منکر ہو تو وہ سن کر جزو قرآن نہ سمجھا جاوے گا کیونکہ حقیقت میں وہ حقیقت جزو قرآن نہیں ہے۔ مثلاً آسمان کا جا بجا ذکر قرآن میں ہے لیکن اُسکی حقیقت اور اہمیت ہمیں بتائی کہ وہ کس چیز بنا ہے اور کیا ہے اور کتنی گور ہے۔ اور فی نفسہ وہ کچھ وجود جسمانی خارجی رکھتا ہے یا نہیں۔ اور اگر رکھتا ہے تو وہ کیا ہے اور کیسا ہے جاہل تو اس نیلیکون چھت کو جو اُن سے نکل آتی ہے آسمان جیتے ہیں اور عالم۔ یہ سب کم کر دی محیط للارض لیتے ہیں اور جو پانی نکت میں اُسکی حقیقت بیان کی گئی ہے وہ ان کے لفظ سے مراد لیتے ہیں۔ اور یہ نیت آسمان کی اُس کے لفظ کے ساتھ ایسی مل گئی ہے کہ آسمان کے لفظ سے وہی سمجھی جاتی ہے۔ پس اگر کوئی اس حقیقت کا انکار کرے اور اُسے نہ مانے وہ یہ کہے نہ ہیں ان کے اوپر یقین رکھتا ہوں وہ سمجھتا ہوں کہ وہ خدا کا بنایا ہوا ہے نہ کسی دوسرے کا کہ اُنکی وہ عقیدہ نہیں ملتا۔ جو لوگ بیان کرتے ہیں۔ پس اُس کا انکا حقیقت میں انکار لوگوں کے بیان کرنے اور سمجھنے کا ہے نہ خدا کے حکام کا۔ باقی اُسکی حقیقت دریافت کرنے اس کے چھ میدان حقیقات عقلی فرائض ہے۔ شائع کو اُس سے کچھ تعرض نہیں۔ من شاء فليقل انه جمہ کو دي محیط للارض ومن شاء فليقل دخان محیط للارض۔

یا قرآن مجید میں جا بجا شیطان کا نام آیا ہے۔ پس اگر کوئی اُس کے وجود سے مطلقاً منکر ہووے تو وہ تخریب کرنے والا قرآن کا ہے لیکن اگر وہ اُس کے وجود کو مانے اور یہ کہے کہ میں اُسکی حقیقت کو نہیں مانتا۔ جو لوگ بیان کرتے ہیں کہ غرقس اُس کے باپ کا اور تبلیس اُسکی ماں کا نام تھا اور اُسکی صورت ایسی ہے اور شکل ویسی ہے کیونکہ خدا نے اُسکی کچھ حقیقت نہیں بتائی تو وہ بھی مکتب قرآن نہیں ہے اور چونکہ وجود ہمیشہ جو جسمانی خارجی ہی مراد نہیں ہوتا۔ پس وجود جسمانی سے شیطان کے انکار کرنا کفر نہیں ہے گو برقی فطری اور نادانی ہو۔ میرے نزدیک اُن لوگوں کی دلیلیں جو کہ شیطان کے وجود خارجی سے منکر ہیں اور میں اُن سے مخالف ہوں اور اُن کی سمجھاؤ

ملہ اگر چہ حق نہ کہ دعویٰ ان وجود خارجی کو اُس کے اثبات کی دلیل لانی چاہیے۔ ۱۴ سنہ

فہم کی غلطی پر افسوس کرتا ہوں مگر ان کی تاویل حشوئہ اور باطنیہ کی تاویل سے زیادہ ضعیف نہیں ہے اور نہ اصول دین میں کچھ اس سے خلل واقع ہے پس جس طرح حشوئہ اور باطنیہ پرستی دلیل سے اطلاق تفسیر قرآن نہیں ہوتا تو مستحکم وجود جسمانی شیطان پر کیونکر ہو گا۔ خصوصاً اُس حالت میں جبکہ ہمارے مذہب کے بعض محققین سابقین کا بھی یہی قول ہو۔ مگر چونکہ یہ کہے کہ جو ذکر شیطان کا قرآن میں ہے وہ جھوٹا ہے۔ نہ بس کے معنی ہیں نہ اسکی کچھ حقیقت ہے نہ اس کا کچھ وجود ہے تو بلاشبہ ایسا کہنے والا نہ صرف قرآن اور کافر سے یہ کہنا دلیل کرنے والا اور وجود کی حقیقت میں اختلاف کرنے والا کافر نہیں ہے بلکہ غلطی اور غلطی پر ہو۔

یا قرآن مجید میں جنت اور آدم کا درخت کے کھانے اور ملائکہ کے سجدہ کرنے وغیرہ کا ذکر ہے مگر ان کی کچھ زیادہ تر حقیقت خدا نے نہیں بتائی کہ وہ درخت کیا تھا اور کھانے سے کیا ملا ہے۔ کوئی کہتا ہے کہ گئیہوں کا درخت تھا۔ کوئی کہتا ہے کہ اسے لکھا کہ آدم کو حاجت بیت الخلاء کی ہوئی۔ پس جس قدر کہ خارج از قرآن مجید ان چیزوں کی حقیقت بیان کی گئی ہے اسکو نہ ماننا انکار قرآن نہیں ہے۔ لیکن یہ کہنا کہ کچھ نسبت اس کے قرآن مجید میں لکھا ہے وہ صحیح نہیں ہے اور یہ قصہ صرف فرضی اور بناوٹ ہے نہ آدم کا وجود نہ خدا نہ شیطان کا نہ فرشتوں کا۔ جو کچھ قرآن مجید میں لکھا ہے تو انکار نص صریح سے ہے۔ اور محمول کرنا اسکو اور باطنی پر اور صرف کرنا ان لفظوں کا اس کے ظاہر سے اور بیان کرنا اس کی حقیقت روحانی کا بھی صراحتاً غلط تاویل ہے ہمیں ایسی تاویل بدعت ہے اور یہ شعار فرقہ باطنیہ کا ہے۔ اگر ایسی ہی تاویل نہ صوبہ صحریح کی کچھ ہے تو بالکل اعتبار ظاہر شریعت سے اٹھ جاوے اور عقاید اسلامیہ یونانی حکیموں کے سے مسئلے اور شریعت محمدیہ عیسائیوں کی ہی شریعت ہو جاوے کہ ظاہر پر کوئی اختیار باقی نہ رہے۔ ہر چیز سے مراد روحانیت اور حقیقت باطنی اس کی لی جاوے۔ حالانکہ یہ بالکل مخالف شریعت محمدیہ کے ہے۔

لے بشرطیکہ تاویل کرنے والا ضرورت پہنچاؤ تاویل سے کسی ضرورت کا ہونا ثابت نہ کر سکے۔

# تیسرا امر کہ آیات احکامی کے عموم حکم سے بعض صورتوں کو مخصوص اور مستثنیٰ سمجھنا باستدلال کتاب و سنت کے انکار مجزوق قرآن نہیں ہے

اگر قرآن آیات احکامی سے جن کا حکم عام ہو کوئی شخص ان صورتوں کو مستثنیٰ کرے جس کا ثبوت کتاب و سنت سے ہوتا ہو تو وہ تخصیص انکار مجزوق قرآن نہیں ہے اور اسی واسطے فقہائے یہ اصول قایم کیا ہے کل عام یحتمل التخصیص بلکہ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے تو اخبار احاد اور قیاس سے بھی تخصیص جایز رکھی ہے مثلاً آیہ حرمت علیکم المیتۃ سے مرے ہوئے جانور حرام ہیں لیکن ٹڈی اور مچھلی اس حکم سے مستثنیٰ ہیں پس اگر کوئی اس اصول کو نہ مانے تو وہ ٹڈی اور مچھلی کی حلت کو بھی انکار مجزوق قرآن سمجھینگا۔ حالانکہ یہ دو چیزیں اس حکم عام سے بقول شارع مستثنیٰ کر دی گئی ہیں یا فاغسلوا وجہکم وابدیکم سے دھونا یا ٹوں کا فرض ہے مگر جب آدمی سوزہ پہنے ہو تو اس حکم سے مستثنیٰ ہے اور اس پر فقط مسح کرنا کافی ہے کیونکہ مسح خضین کی حدیث نے اس صورت خاص کو اس حکم عام سے مستثنیٰ کر دیا یا کوئی شخص آیہ ولا تأکلوا مما لم یذکر اسم اللہ علیہ سے ذبائح اہل کتاب کو مستثنیٰ کرے۔ کیونکہ بقول حضرت ابن عباس کے جو ابو داؤد میں ہے آیہ طعام الذین اذوا لکتاب اسکی تخصیص ہے تو ایسی تخصیص کو انکار مجزوق قرآن سمجھنا نادانی ہے۔ اگر کسی سے اس تخصیص میں غلطی پائے گی جو جاوے تو وہ غلطی مجتہدانہ ہے نہ انکار کا فرائض جیسا کہ ترک تسمیہ کی نسبت باہم مجتہدین کے اختلاف ہے یعنی آیہ لا تأکلوا مما لم یذکر اسم اللہ علیہ سے مراحت اسکی ہے کہ جس پر خدا کا نام نہ لیا جاوے وہ نجس حلال نہیں۔ مگر امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا یہ قول ہے کہ اگر مسلمان نادم خدا کا وقت نزع کے نہ لے عذاباً یا سہواً



تب بھی حلال ہے کیونکہ اسلام اُس کا تسمیہ کے بجائے ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ  
 علیہ کے نزدیک اگر ذبح کے وقت تسمیہ کرنا قبول جاوے تو ذبح حلال ہے ورنہ نہیں پس  
 یہ اجتہاد عامی کی نظر میں بالکل مخالفت نص قرآن کے ہوگا۔ اور اگر شاید سوائے ان  
 اماموں کے اور کوئی ایسا کہتا تو وہ اُسے منکر نص قرآن سمجھتا مگر حقیقت میں یہ جہاد  
 ہے نہ انکار۔

اسی طرح جو شخص سمجھے کہ اہل کتاب کے ذبیحہ میں یہ شرط ضرور نہیں کہ وہ ہماری  
 طرح ذبح کریں بلکہ جس طرح پر وہ جانور کو مار ڈالنا ذبح سمجھتے ہوئے ہی ذبح ہمارے واسطے  
 حلال ہونے کے لئے کافی ہے اور اس سے وہ اُس جانور کو حلال جانے جسے اہل کتاب  
 نے گردن توڑ کر مار ڈالا ہو مگر وہ آیہ طعام الذین ادنوا لکتاب اور بعض احادیث سے  
 استدلال کیا ہو تو گو یہ غلطی الہی نہایت افسوس کرنے کے ہے مگر حقیقت میں انکار نص  
 نہیں ہے بلکہ تخصیص عموم حکم آیت قرآنی کی ہے اور یہ ضرور نہیں کہ جب تخصیص میں غلطی  
 ہووے تو اس تخصیص کو نیا اس کے نسبت اطلاق انکار نص قرآنی کا کیا جاوے اس لئے  
 ایسے شخص کی غلطی پر اطلاق انکار ضرور قرآن نہ ہوگا۔ ہاں اگر وہ کہے کہ منخفہ جائز ہے  
 یعنی جو خود گلا گھٹ کر مر گیا ہو یا اور کسی نے گلا گھونٹ کر مار ڈالا ہو اور بلا قید اہل  
 کتاب کے اور بے استدلال کتاب سنت کے تو ایسا کہنا انکار نص ہے اور ایسا  
 کہنے والا کافر ہے۔ ولذلیلین فلیس +

چوتھا امر مبنی اُن مسائل اعتقادی اور عملی

جو نصوص صریحہ سے بالصرحت ثابت نہ ہوتے

ہوں مگر قیاسات بعیدہ اُن لفظوں سے اُن کا

استنباط کیا گیا ہو واجب یقین اور واجب العمل نہ جاننا

مسائل اعتقادی اور عملی دو قسم کے ہیں۔ ایک وہ جو صاف صاف لفظوں سے

بلادقت ظاہر ہوں جس طرح خدا کا ایک ہونا رسول کا برحق ہونا۔ خدا کا عالم بالآخریت ہونا یا ناز و روزہ اور حج و زکوٰۃ کا فرض ہونا و ضوئیں ماتمہ مونہ کا دعونا۔ پس ایسے مسائل اعتقادی یا علمی سے انکار کرنا حقیقت میں انکار نص قرآن ہے۔ دوسرے وہ مخلوق کے یہ تاویل عبیدہ یا بدلیل قیاسیہ بنظر اور اصول موضوعہ استنباط کیے گئے ہیں جیسا کہ یہ مسئلہ کہ خدا خالق خیر و شر ہے بندہ یا قرآن مخلوق ہے یا غیر مخلوق فرشتے انسان سے افضل ہیں یا انسان ان سے مسائل خلافت اور امامت اور رویت باری تعالیٰ وغیرہ کے ان مسائل میں سے کوئی مسئلہ مراحشا ثابت نہیں کسی نے کچھ سمجھا ہے کسی نے کچھ۔ اور بلاشبہ بعض صواب پر اور بعض غلطی پر ہیں۔ لیکن حقیقت میں کوئی ان میں سے مسئلہ قرآن اور کافر سمجھا جاوے گا۔ اور جو لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ اشاعرہ کے مسائل اعتقاد یہ کہ نہ ماننا یا ماتریدی مذہب کے عقاید کا معقذ نہ ہونا انکار قرآن ہے وہ ان کی غلطی ہے کیونکہ اسلام نہ اشعری کے معتقدات پر نہ ماتریدی کے مسائل پر۔ بلکہ ایمان دہی ہے جو خدا نے فرمایا اور اس کے رسول نے۔ اور یہ لوگ ان کے قولوں کے شارح ہیں جہاں تک وہ صواب پر ہیں ہم مانیں گے۔ جہاں ان سے بھول چوک ہو گئی اُسے واجب القبول سمجھیں گے۔

اسی طرح ان مسائل فرودعی کا حال ہے جو متعلق حقت و حرمت اشیاء کے ہوں یا متعلق اذوراتوں کے کہ اگر وہ صاف صاف قرآن سے ثابت نہ ہوں تو ہرگز نہ ماننا انکا جزو قرآن نہیں ہے۔ مثلاً کچھ وہ۔ بینڈک غیرہ کو جنہوں نے یہ سمجھ کر حرام قرار دیا ہے کہ وہ خباثت میں داخل ہیں اور خباثت جو جب کم آیہ و عجم علیہم الخباثت کے وجہ حرمت کی ہے۔ پس یہ کوئی حکم صریح نہیں ہے تو اگر کوئی اُس شے کی خباثت نہ جانے اور اُسکی حلت کا قائل ہو۔ تو حقیقت میں یہ انکار اُس شے کی خباثت ہے نہ انکار حرمت خباثت سے جس کا ثبوت نص سے ہوتا ہے۔ یا اگر کوئی کتب قدیمہ مقدسہ میں تحریف لفظی کا قائل نہ ہو تو وہ مسئلہ قرآن نہیں ہے کیونکہ وہ تحریف لفظی جس کا دعویٰ کیا جاتا ہے ایسے صریح لفظوں سے ثابت نہیں ہے جس کا انکار انکار نص ہو۔ پس جو شخص تحریف کا قائل ہو مگر تحریف لفظی کا نہ ہو مسئلہ قرآن نہیں ہے۔ جیسے کہ حضرت عبداللہ بن عباسؓ اور امام محمد بن اسماعیل بخاریؒ اور چنہ

محققین مثل شاہ ولی اللہ وغیرہ کے مستکر تحریف لفظی کے ہوئے ہیں۔  
 بلکہ بعضوں نے تو یہاں تک تصریح کی ہے کہ ان باتوں کو جو کہ متعلق مبنی اصول  
 عقاید کے نہیں ہے جن کا ثبوت اجماعاً نہیں اگر تاویلاً کوئی نہ ملے اور کچھ اور معنی  
 کہے تو وہ بھی منکر قرآن نہیں ہے جیسے کہ بعضوں نے چاند و سورج سے آیہ ہذا مبنی  
 میں جو حضرت ابراہیمؑ نے کہا تھا جو ہر فورانیہ ملک پر مملو ہے یا الق مانی یسینک  
 اور فاخلع عقیلک سے ماسو سے اللہ اور کوئین ہر ادہیں اور محققین نے لکھ دیا ہے  
 کہ یہ اصل نص کا انکار نہیں ہے۔

پانچواں امر معنی لوگوں کے کہے ہوئے معنوں  
 کو اور ان زائد باتوں کو جو تفسیروں میں خل

ہیں نہ ماننا

اسکی تصریح کی مجھے کچھ زیادہ ضرورت نہیں ہے مستغنی کو اگر خواہش ہو تو  
 سیر مضمون تفسیر کا جو تہذیب لافظ میں چھپا ہے ملاحظہ کر لے۔  
 غرض کہ جو صورتیں میں نے اوپر بیان کیں ان ساری صورتوں میں یہ منکر  
 جزو قرآن نہ سمجھا جاوے گا۔  
 جو کہ پشیمت انکار جزو قرآن کے ہیں اپنے جواب کی شرح لکھ چکا اب بہ نسبت  
 روایت حدیث کے بالالفاظ ہے یا بالمعنی کچھ بحث لکھتا ہوں۔

روایت حدیث

اگرچہ مقصود اصلی میرا اہتمام پر صرف تحقیق کرنا اس امر کا ہے کہ آیا روایت احادیث  
 کی بالالفاظ ہے یا بالمعنی مگر میں حدیث کی تدوین اور روایت اور روایت وغیرہ  
 سے بہ تفصیل بحث کرنا مناسب سمجھتا ہوں تاکہ حقیقت تصدیق و تکذیب  
 حدیث کی بھی بخوبی ظاہر ہو جاوے اور لوگوں کے شبہات اچھی طرح سے

دور ہو جاویں اس لئے اس مضمون کو چند بحثوں میں لکھتا ہوں۔  
 اتنا کیفیت احادیث کی روایت کی قبل تالیف ہونے کتب احادیث کے۔  
 دوسرے تاریخ اور مختصر کیفیت کتب احادیث کی تالیف کی۔  
 تیسرے نتیجہ اس امر کی کہ روایت حدیث کی بالفاظ ہے یا بالمعنی۔  
 چوتھے بیان اس کا کہ سب احادیث صحیحہ مفید یقین ہیں یا نہیں۔  
 پانچویں تحقیق اس بات کی کہ کل احادیث کتاب صحاح کی صحت بہ ترتیب یقین ثابت  
 ہے یا نہیں۔

## پہلی بحث بہ نسبت کیفیت احادیث کی روایت کی قبل تالیف ہونے کتب احادیث کے

یہ بات بخوبی ثابت ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے زمانہ میں سوائے  
 قرآن مجید کے احادیث کے لکھنے کا دستور نہ تھا اور وہ چند وجوہ سے کتابت احادیث  
 کو پسند نہ کرتے اولاً اس لئے کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی باتیں تین قسم کی ہوتی تھیں  
 ایک وحی دوسرے غیر وحی متعلق امور دین کے تیسرے غیر متعلق امور دین کے پس  
 جو وحی تھی وہی لکھی جاتی اور اسی کا نام قرآن ہے۔ اور جو باتیں غیر وحی کی تھیں وہ ایک  
 قسم کی نہ تھیں۔ بعض مستند بالہام۔ بعض مستند باہوالہ اور بعض متعلق امور ضعیفیات  
 کے اور بعض متعلق معاملات اور فضایا خاص کے اور بعض نتیجہ ایجاب و تحریم کے اور بعض  
 مشہد ندب و کراہت کے اور بعض علی سبیل عبادت اور بعض علی سبیل العادت۔ پس ان باتوں کا  
 صحابہ برفیق اپنے اپنے فہم کے قرینہ مقام اور ضرورت وقت پر نظر کر کے خیال رکھتے اور  
 اُس سے نفع احکام کرنے اور جو باتیں امور دین سے متعلق نہ ہوتیں بلکہ امور دنیاوی سے  
 علاوہ کھنڈیں اُس کی نسبت تو خود حضرت صلعم نے فرمایا رکھا تھا کہ انتم اعلم بامور  
 دنیا کہہ کر لوگ اپنے دنیا کے کاموں کو مجھ سے زیادہ مانتے ہو اُس کو فقہا و صحابہ و تابعین  
 سے جدا سمجھتے تھے پس خیال اس کے کہ اگر یہ سب باتیں لکھی جاویں تو انتباہی نبی مساکل کا  
 دنیاوی امور سے اور شرعی احکام کا امور عادی سے ہو گا۔ صحابہ نے جمع کرنا اور لکھنا

حدیثوں کا پسند نہیں کیا۔ دوسرے کل صحابہ ہر وقت اور ہمیشہ صحت نبوی میں حاضر نہیں رہتے تھے۔ اور وہ باتیں جو حضرت فرماتے اور وہ کام جو آپ کرتے نہ سب اپنے کانوں سے سنتے نہ اپنی آنکھ سے دیکھتے بلکہ جو حاضر صحبت ہوتا وہ سنتا اور دیکھتا اور پھر اسکی نقل اور روایت سے آوروں کو علم ہوتا۔ اور چونکہ نقل اور روایت کی صحت پر درجہ عقیدہ نہیں ہو سکتا اس لئے حدیثوں کے جمع کرنے اور لکھنے سے صحابہ نے احتراز کیا۔ بلکہ بعض احادیث سے ثابت ہوتا ہے کہ خود آنحضرتؐ نے فرمادیا تھا کہ سوائے قرآن کے مجھ سے اور کچھ نہ لکھو اور اسی واسطے بعد وفات آنحضرتؐ کے بھی صحابہ تحریرِ احادیث سے منع ہے۔ اور اگر بعض صحابہ نے کچھ لکھا تو انھیں خیالوں سے اُسے مٹا دیا اور اپنے لکھے ہوئے کو قبل از وفات جلا دیا۔ چنانچہ کوئی عالم ہمارے یہاں کا اس سے انکار نہیں کرتا کیونکہ اس کا ثبوت کتب اور روایات سے بخوبی ہوتا ہے۔ چنانچہ میں چند اقوال بطور نمونہ کے بیان کرتا ہوں۔

ایک مرتبہ زید بن ثابتؓ کے پاس بہت سے لوگ آئے اور کہا کہ آپ کچھ حدیثیں پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ کہو سنائیے۔ انھوں نے جواب دیا کہ جب آپ حضرتؐ پر وحی نازل ہوتی تو مجھے آپ بلاتے اور میں لکھ لیتا اور باقی پیغمبر خدا کے سامنے جسے دنیا کا ذکر ہوتا تو وہ ہمارے ساتھ اسکی باتیں کرتے جب آخرت کا ذکر ہوتا تو وہ اسکل ٹکڑ کرتے۔ جب مکہ نے پینے کا ذکر آتا آپ حضرتؐ بھی اسکی باتیں کرنے۔ پس کیا ان سب باتوں کا ذکر میں تم سے کروں اور یہ سب حدیثیں تمہیں سنائوں اور یہ حدیث شریف میں آیا ہے کہ اذا امرتک شی من دینک فخذ وابہ واذا امرتک بشی من دینک فامض اذا بشر۔ کہ جب میں کوئی حکم متعلق امور دین کے دوں تم کو تو اور جب کوئی کام دنیا کا بتاؤں اپنی رائے سے تو میں بھی بشر ہوں۔ اور محب طبری نے ریاض النضر میں اور طاعلی متقی نے کسند العمال میں۔ اور حافظ عماد الدین نے مسند صدیق میں بروایت حاکم ابو عبد اللہ نیشاپوری کے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی روایت سے یہ لکھا ہے کہ میرے والد یعنی حضرت ابو بکر صدیقؓ نے پانچویں حدیثیں پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی جمع کی تھیں۔ پس ایک شب وہ نہایت بے چین ہوئے اور حد سے زیادہ غموم۔ میں نے پوچھا کہ پریشانی کا سبب کیا ہے

تو آپ نے کہا کہ وہ حدیثیں جو میں نے جمع کی تھیں۔ لے آ۔ جب میں لے گئی تو  
 آگ مشتاکر اُنھیں ملا دیا۔ جب میں نے اس کا سبب پوچھا۔ تو کہا کہ مجھے اندیشہ  
 ہے کہ شاید میں مرجاؤں اور یہ حدیثیں میرے پاس رہ جاویں۔ اور شاید میں نے  
 اعتبار اُن آدمیوں کا روایت میں کیا ہو جو درحقیقت لایق اعتبار نہ ہوں۔ اور  
 وثوق اُن باتوں کا کر لیا ہو جو دراصل صحیح نہ ہوں۔ اور یہ بھی لکھا ہے کہ ایک شخص  
 عبد اللہ بن عباس کے پاس کتاب لکھ کر اصلاح کے لیے لایا۔ آپ نے اُسے لیکر پانی  
 سے دھو ڈالا۔ عرض کہ صحابہ نے یا بوجہ احتیاط کے یا بوجہ اس کے کہ اُن کو چند اہل  
 ضرورت تالیف و تدوین کی نہ تھی۔ اور جو کچھ اُنہوں نے بلا واسطہ خود شائع کی زبان  
 سے سنا تھا یا کرتے دیکھا تھا اُسے پیش نظر رکھتے تھے۔ احادیثوں کے جمع کرنے پر توجہ  
 نہ کی اور بعد اس کے تابعین کے زمانہ میں بھی اُسکی نوبت نہ آئی اور سلسلہ ہجری تک  
 ایک نے دوسرے سے اور دوسرے نے تیسرے سے زبانی روایت پر قناعت  
 کی مگر بعد اُس کے ضرورت تدوین اور تالیف کی ہوئی چنانچہ اُسکی مختصر کیفیت  
 یہ ہے۔

## دوسرا بیان نسبت تاریخ اور مختصر کیفیت کتب احادیث کی تالیف کے

موافق قول خطیب بغدادی کے اول تالیف امام عبد الملک بن عبد العزیز  
 بن جریج بصری نے جو سلسلہ ہجری میں مرے کی۔ اور بعض کہتے ہیں کہ اول تالیف  
 ابو نصر سعید بن ابی عروبہ ہیں جو سلسلہ ہجری میں مرے۔ اور بقول ابو محمد رامہرمزی  
 کے یسع ابن سجع نے اول تالیف کی اور پھر عبد اس کے سفیان بن عیینہ اور مالک  
 بن انس نے مدینہ منورہ میں اور عبد اللہ بن راہب نے مصر میں۔ اور عمر اور عبد الرزاق  
 نے یمن میں اور سفیان ثوری اور محمد بن یحییٰ بن غزوان نے کوفہ میں۔ اور حماد بن سلمہ  
 اور روح بن عبادہ نے بصرہ میں اور ہشیم نے واسطہ میں۔ اور عبد اللہ بن مبارک  
 نے خراسان میں کتابیں لکھیں اور جو حدیثیں اُن کو ملیں اُنھیں جمع کیا اور جب

تالیف کا قاعدہ جاری ہوا تب بہت سے لوگ اس طرف جھکے اور مختلف طور پر مختلف  
غرضوں کے واسطے کتابیں لکھنے لگے یہاں تک کہ نوبت محمد اسماعیل بخاری اور مسلم  
رحمت اللہ علیہما کی آئی اور انہوں نے اعلیٰ درجہ کی کوشش جمع کرنے میں حدیث  
کے فیعلیہما رحمت اللہ الیہم القیامہ۔

پس ۱۲۰ھ ہجری سے لیکر اس زمانہ تک ہزار کتابیں حدیث کی تالیف ہوئیں  
اور مختلف غرضیں اُن تالیفات کا سبب ہوئیں کہ اُن سب کتابوں پر کتب احادیث  
کا اطلاق کیا جاتا ہے اور جو کچھ اُن میں لکھا ہے اُس پر حدیث کی نسبت کی جاتی ہے  
اور جب تک کہ تحقیق متفقہ نہ کی جاوے تب تک جو قول اُن کتابوں میں ہے وہ قول  
قولِ رسول اور جرات اُن میں لکھی ہے وہ منسوب بشارع بھی جاتی ہے اور یہی غفلت  
اور غلطی اور دھوکے کا سبب ہے اور آپ عالم کو اسی دھوکے سے گرا دیا  
میں ال رکھا ہے۔

غرض کہ سب سے اول سارا کو سمجھنا ضرور ہے کہ ہر محقق اور ہر کتاب مستند  
نہیں ہے اور ہر قول قولِ رسول اور ہر حدیث حدیثِ پیغمبر صلوات اللہ علیہ اجمعین  
ہے بلکہ محدثین اور احادیث کی کتابوں کی مختلف صورتیں میں چنانچہ علاوہ صحاح کے  
میں دو کتب احادیث کے درجات کی کچھ مختصر کیفیت بیان کرتا ہوں۔

بعض کتابیں حدیث کی وہ ہیں جن کو مسانید اور جوامع اور مصنفات کہتے ہیں  
جکہ بخاری و مسلم کے زمانہ میں یا اُس سے پہلے لکھی گئیں اور وہ صحیح اور حسن اور ضعیف  
اور معروف اور غریب اور شاذ اور حسن کرا اور خطا اور صواب اور ثابت اور مقبول کا  
مجملہ ہیں اور جن کے بعد تالیفات کی کچھ شہرت بھی نہیں ہوئی اور جن کی جو کچھ  
کسی نے کچھ خبر نہ لی یعنی نہ کسی نے شریحیں اُن کی لکھیں نہ کسی نے انکی تطبیق  
نہایب سے کی نہ کسی نے اُن کے رجال کی تحقیقات کی مثل مسند ابو علی اور مصنف  
عبد المزدلق اور مصنف ابو بکر بن ابی شیبہ اور سند عبد بن حمید اور طہا سی اور کتب  
بیہقی اور طحاوی اور بکری کے کتبوں نے جو کچھ پایا وہ بھر دیا۔ نہایت نے پانچویں  
نیم صحت سے جدا کیا پس ان کتابوں کے اقوال پر عمل کرنا یا اُن کو کب وہ نہایت  
ہے جو کہ محقق ہو اور جو محض اُسکی ثابت کرے جیسا کہ مجتہد ابوالفتح کا سبب کیا ہے

فَلَا يَأْشُرْ مَا لَعَمَلٌ عَلَيْهِ وَالْقَوْلُ بِهِ كَالْفَخَارِ بِرَأْسِ الْجَاهِ بِذَلِكَ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ أَسْمَاءَ  
الرِّجَالِ وَعَلَّلَ أَحَادِيثَ نَعْمَ رَجَاءُ يَحْذَرُ مِنْهَا الْمَتَابَعَاتُ وَالشَّوَاهِدُ وَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ  
لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا۔

اور ان سے زیادہ نامتو وہ کتابیں ہیں جو بہت پیچھے تالیف ہوئیں اور وہ تیں  
جو واعظوں کی زبانوں پر تھیں اور وہ خبریں اور قصے جو یہودیوں سے سُکر لوگوں نے  
یا ذکر کیے تھے اور وہ حکیموں کی باتیں جنہیں توگوں نے یونانیوں سے سیکھا تھا یا  
وہ رائیں جو قرآن وحدیث کے لفظوں سے استنباط کی گئی تھیں عموماً یا سہو احادیثوں  
میں داخل کر دی گئیں۔ اور یہ صحابہ کرام کی طرف بنسب ہو گئیں مثلاً کتب خلیف  
اور ابی نعیم اور جو زعفرانی اور ابن عساکر اور ابن نجار اور یحییٰ وغیرہ کے کہ انکی صحت کا  
اصلی درجہ یہ ہے کہ حدیث ضعیف ہو جس میں احتمال صحت کا ہو اور اونے درجہ یہ ہے  
کہ موضوع ہو اور نرمی تہمت ہو اور یہی کتابیں دست آویز ان فرقوں کی ہیں جو جاہل  
حق سے خوف ہو گئے اور سنت کی راہ چھوڑ کر رافضی اور معتزلی بن گئے کہ وہ اپنے  
عقیدوں کے اثبات اور اہل حق کے الزام دینے کے لیے انہیں کتابوں کی روایت  
پیش کرتے ہیں اور جو محقق نہیں ہیں وہ دھوکہ کھا جاتے ہیں۔ ان سب باتوں پر ایک  
خرابی اور مستزاد ہوئی کہ بعض شخصوں نے براہ منظر علم حدیث کا حاصل کر کے  
احادیث صحاح و حسان کی روایت کرنی شروع کی۔ مگر اسی درمیان میں اپنے  
عقاید باطلہ کو اسی اسناد سے جو انہوں نے یاد کر رکھی تھیں روایت کر دیا اور اکثر  
محدثین نے دھوکہ کھایا جیسا کہ جابر جعفی اور ابو القاسم سعد بن عبد اللہ شمری قمی  
کے یہ ہے کہ یہ ایک استاد پر کار ہوشیار تھے کہ تحقیق میں تو رافضی تھے مگر بہت سے  
محدثین کو دھوکہ دیا اور غلط حدیثوں کو بصورت صحیح کے بنا کر ان کو اُسکی صحت کا  
یقین دلایا۔ یہاں تک کہ ترمذی اور ابو داؤد اور نسائی نے جابر جعفی کی حدیثوں کو  
اپنی کتابوں میں نقل کر دیا اعلیٰ نامی ایک شیعہ کی جس نے بیخ و بن دین منہیوں کے  
نئے یمن میں آکر تیسری کی جی بن حسین سے محقق نے توثیق کی۔ اور اس پر اعتماد کیا یہاں تک  
اور روح بن عباس یہ حال کھلا اور ان فریبیوں کا فریب ظاہر ہوا لیکن جو کہ وہ راہ تیں  
نے خراسان میں ان کتابوں میں کھدائیں اس لیے اکثر آدمیوں کو دھوکا چھوٹا ہے۔



حدیث کا نام منکر آن کے اعتماد میں خلل پڑتا ہے اور واقع میں نہ وہ حدیث ہے نہ  
قوان بنیبر بلکہ ایک مغربی جھوٹے مکار کا بیعت ہے۔

علامہ اس کے یہ امر بھی یاد رکھنے کے لائق ہے کہ صدر اول مجتہدین کے زائد میں  
راویوں کے حالات کی بہت زیادہ تحقیقات نہیں ہوئی اور جرح و تعدیل کی نوبت نہیں  
آئی اس واسطے بہت لوگوں کو حدیثوں میں دھوکہ ہوا۔ اور غلط اقوال کو احادیث صحیح  
سمجھ لیا۔ یہاں تک کہ اسی پر مبغض نے احکام کی تفریع بھی کی بلکہ موضوع حدیثوں کو بھی  
غلطی سے مان لیا۔ یہاں تک کہ جب اس کا حال لکھتا تب راویوں کے حالات تحقیق  
کرنے اور جرح و تعدیل سے بحث کرنے کی ضرورت معلوم ہوئی اور فن رجال میں ایف  
شروع ہوئیں۔ چنانچہ قول ابن سعد نے ایک کتاب اسما و افعال۔ یہ بھی اور طبع قاضی  
ابن سعد اس کا نام رکھا۔ اور اہل بخاری اور ابن ابی خثیمہ نے اپنی اپنی تاریخوں میں  
اور ابن ابی ماتم نے کتاب جرح و تعدیل میں کچھ کچھ حالات راویوں کے لکھے مگر اسپر  
رجال کا حال بنسبتہ یہاں تک کہ آخر ابن حبان اور ابن شامہ نے نکات کو  
اور ابن عدی اور ابن حبان نے عمدۃ و علیہ و کتابوں میں جمع کیا اور بعد ازاں  
بعضوں نے خاص خاص کتابوں کے رجال کی تحقیق میں علیہ و عتیقہ کتابیں  
جیسا کہ ابو نصر کلادوسی اور ابو بکر بن منجیہ و ابو الفضل بن عیاض و علی بن حجار  
کی نسبت اور ابو علی نے ابو داؤد کے راویوں کی نسبت اور عبد الغنی مقدسی نے صحاح  
ستہ کی روایت کی نسبت کتاب لکھی جس کا نام کتاب الکمال تھا۔ پھر اس کے بوفز  
نے اسے پورا کیا یہاں تک کہ آخر تہذیب الکمال اور تہذیب التہذیب میں ابن ابی قریبہ  
خلاصہ جمع کیا گیا۔

جس طرح فن اسماء الرجال کی تالیف ایک زمانہ دراز کے بعد ہوئی اسی طرح فن درایت  
میں بھی اول کوئی کتاب نہیں لکھی گئی۔ مگر جب حدیث کی نقل و روایت کی اہمیت  
ہوئی اور صحیح اور غلط کا التباس ہو گیا تب فن درایت کی تالیف کرنے کی ضرورت  
ہوئی۔ چنانچہ سب سے اول قاضی ابو محمد حسن بن عبد الرحمن راہم رضی اللہ عنہ نے ایک  
چھوٹی سی کتاب لکھی بعد اس کے حاکم ابو عبد اللہ نیشاپوری نے اصول حدیث  
میں ایک کتاب تالیف کی مگر وہ بھی پوری نہ تھی کہ اس کے بعد ابو نعیم اصبہانی نے

کچھ اور مسائل اسپر ڈر معائے۔ بعد اُس کے خطیب ابو بکر بغدادی نے اصول روایت میں ایک کتاب لکھی جس کا نام کفایہ ہے۔ پھر ایک دوسری کتاب تحریر کی جس کا نام جامع رکھا۔ آخر کو قاضی عیاض نے اُسے پورا کرنا چاہا اور ایک کتاب لکھی جس کا نام الملع ہے اور اسی طرح ابو حفص اور حافظ ابو عمر و عثمان بن صلاح نے رسالے لکھے اور بعد بہت سے عالموں نے اپنی اپنی قابلیت دکھائی اور بہت سی کتابیں لکھیں۔

میں مختصر کیفیت حدیث کے جمع ہونے کی ہے پس کہاں ہے دیدہ بینا اور گوش شتوا کو پس تحقیقات کو دیجئے اور اُس سے فائدہ اٹھاوے۔ اب تو اسلام کا مدار اِس پر آ رہا ہے کہ چنانچہ مکی جاننا زبیل میں اور مولود کا رسالہ اتمہ میں ہے۔ اور جو ان قصصوں کہانیاں کو نہ مانے اسپر تکفیر کا حکم جاری ہے۔ حدیث وہ بات ہے جو کسی کتاب میں لکھی ہو۔ قول رسول وہ قول ہے جس کے شروع پر قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تحریر ہو نہ کسی کو تحقیق کی خواہش نتیجہ کی آرزو بلکہ کافر ہے وہ جو تحقیق پر مستعد ہو مست کرنہی ہے۔ وہ جو اُس کے اقوال کو اُوروں کی باتوں سے جدا کرنے پر متوجہ ہو۔ کیا خوب ہے یہ اسلام اور کیا اچھا ہے یہ ایمان۔

گر مسلمان ہیں است کہ حافظ دارد  
وائے گرد و پس امروز بود فردائے

## تیسری بحث نسبت تحقیق اِس امر کے کہ روایت حدیث مکی الفاظ ہے یا بالمعنی

جب سے کہ حدیث کی تدوین اور کتابت کا قاعدہ جاری ہوا تب سے الفاظ کی تصحیح اور اقوال کے ضبط اور روایت کی بلفظ نقل کا ہونا مسلم ہے اور بلاشبہ اُس وقت سے محدثین اور باحیثین کتب حدیث نے نہایت احتیاط اور سچائی اور راستی اور دیانت سے لفظوں کو نقل کیا ہے اور اگر راویوں کی روایت میں اختلاف لفظوں کا ہوا ہے تو اسکو بھی اکثر اپنی تالیفات میں لکھ دیا ہے لیکن جو زمانہ اِس سے پہلے کا ہے اُسکی نسبت اگر کوئی روایت بالفاظ کا دعویٰ کرے تو وہ ثابت

نہیں ہو سکتا: عقلاً نہ نقلاً۔

عقلاً اس وجہ سے کہ جو کچھ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے اُسے سننے والے سنکر یاد رکھتے۔ پس جو لفظ آنحضرت کی زبان مبارک سے نکلے اور جس نظم و ترتیب سے بتقدیم و تاخیر کلمات آنحضرت تقریر فرماتے اُس کا ایک نسخہ میں سنکر بلفظ یاد کر لینا تو کسی طرح قیاس میں نہیں آتا اور نہ شاید کوئی شخص کسی بشر کی نسبت ایسا خیال کر سکتا ہے اور پھر جیسے کہ یہ خیال کیا جاوے کہ سننے والے صرف وہی لوگ نہ تھے جو زمین اور حافظہ اور علم اور سمجھ میں کامل تھے اور جو روایت اور فقہ میں معروف تھے بلکہ ایسے بھی تھے کہ جو روایت اور فقہ میں مشہور نہ تھے اور جنہوں نے بات کو سمجھنے میں بھی خطا کی ہے۔ پس کیا کوئی آدمی یہ کہہ سکتا ہے کہ وہ لاکھوں آدمی جو

اے ناہرین کتب حدیث پر روشنی ہے کہ مہذب اولے کے لوگوں سے بھی ایسی غلطیاں آئی ہیں چنانچہ میں چند حدیثوں کا بطور مثال کے بیان کرتا ہوں۔ ایک مرتب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم چلے جاتے تھے کہ ایک یہودیہ مر لٹی تھی اور لوگ اُس کے روبرو تھے۔ اُس حضرت مسلم نے فرمایا کہ وہ تو قبر میں مبتلائے عذاب ہے اور یہ لوگ روبرو ہیں۔ مگر عبداللہ بن عمر کا یہ قول تھا کہ مردہ کو بسبب مرنے زندوں کے عذاب ہوتا ہے۔ جب حضرت عائشہ نے یہ سنا تو یہ فرمایا کہ یعفر اللہ لابی عبدالرحمن اما اللہ لم یکن ذنب و لکنہ نسبی او اخطاء انما مر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم علی محمود بنہ یسگی علیہا فقال انہم سیکون علیہا و انھا لیعذب فی قبرہا کہ خدا ابن عمر کو بخشے وہ عجوبت نہیں کہتے مگر وہ معمول گئے یا مٹن سے چونکہ ہر گئی اصل مال اس کا یہ ہے پھر اُنہوں نے اصل مال اُس کا بتا دیا (بخاری و مسلم)

(۲) موسیٰ بن طلحہ سے روایت ہے کہ کسی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ ابن عمر کہتے ہیں کہ موت النجاء علی المؤمنین فقالت لیفر اللہ لابن عمر انما قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم موت النجاء علی المؤمنین و من خطی علی الکافرین کہ مرگ مغافات بختمی ہے اور مومنوں کے تو حضرت عائشہ نے فرمایا کہ خدا بخنے ابن عمر کو پیغمبر خدا نے تو یہ فرمایا ہے کہ مرگ مغافات تخفیف ہے مومنین پر اور سختی ہے کافروں پر۔

(۳) جلال الدین سیوطی نے رسالہ میں الاعتقاد میں لکھا ہے کہ حضرت ابوہریرہ نے کہا کہ میں نے

اُن حضرت صلے اللہ علیہ وسلم کے گرد جمع رہتے تھے سب کے سب ایسے قوی الحافظ تھے کہ ایک دفعہ جو بات سُنتے اُسے اُسی نظم و ترتیب سے بلطف یاد کر لیتے اور بھیجی اُن پر

مردہ کو غسل دیا اُس پر بھی غسل لازم ہے۔ جب حضرت عائشہؓ نے سنا تو فرمایا: اور بچس معنی مسلمان

بکر گیا کہیں مردے مسلمانوں کے بھی غسل ہو جاتے ہیں۔

(۴) جرانی نے لکھا ہے کہ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ ”من لم یوق فلا صلوة لہ“ کہ بچے وتر کے

نماز نہیں ہوتی۔ جب حضرت عائشہؓ نے سنا تو فرمایا کہ کس نے اُن حضرتؓ سے ایسا سنا ہے یہی تو کچھ زمانہ نہیں گزرا کہ ہم بات پیغمبرؐ کی بھول گئے۔ آپؐ نے تو یہ فرمایا تھا کہ ”من جاء بصلوة الخمس يوم القامۃ حافظا علی وضوئہا ومواقیہا ورموہا وجودہا ولم یغتنق منہ شیئا کان لہ عند اللہ عملان کا یخذ میر الخ“ اب دیکھنا چاہیے کہ تقد فرق صحیح میں اب ہرگز کے ہوا اور کیا کا لیا گئے۔

(۵) ابوسلمہ بن عبدالرحمنؓ سے حین الاصابہ میں یہ روایت ہے کہ انہوں نے حضرت عائشہؓ

سے کہا کہ ان جاہلین عبد اللہ یقولی الماء بالماء فقالت اخطاء جاہلین رسول اللہ قال اذا جاورنا الختان الختان فقد وجب الغسل یعنی جاہل کا یہ قول تھا کہ جب پانی نکلے تب پانی واجب ہوتا ہے یعنی غسل عبد منی نکلنے کے واجب ہوتا ہے۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ جاہل نے اس میں خطا کی ہے پیغمبرؐ نے فرمایا ہے کہ بعد اذخال کے غسل واجب ہوتا ہے۔ دیکھنا چاہیے کہ غسل بات کے سمجھنے میں کس تقد فرق ہوا۔

(۶) بخاری میں حضرت ابن عمرؓ سے منقول ہے کہ پیغمبرؐ صلی اللہ علیہ وسلم نے بدر کی لڑائی

فتح ہونے کے بعد کافران مقتول کی طرف توجہ ہو کر کہا کہ حل وجد تمہما وعدکم حقاً ثم قال انہم لان یسمعون ما اقول فذکر ذلک لحائشۃ فقلات انما قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہم لیسلمون لان ما کنت اقول لہم حق کہ تم نے پایا جو کچھ خدا نے تم سے وعدہ کیا تھا اور پھر فرمایا کہ اب میری باتوں کو سنتے ہیں مگر جب حضرت عائشہؓ نے سنا تو آپؐ نے کہا کہ انہیں پیغمبرؐ نے یہ فرمایا تھا کہ انہیں کو معلوم ہو گیا کہ جو کچھ میں اُن سے کہتا تھا۔ وہ سچ ہے۔ تو بت دیکھنا چاہیے کہ ان باتوں میں کس تقد فرق ہے۔

(۷) کھل سے روایت ہے کہ کسی نے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ تین چہینوں کی

اُن سے نہ ہوتی۔ ایسا دعویٰ مولے اُن لوگوں کے کہ جن کو عوام اہل الجہت کہتے ہیں کوئی نہیں کر سکتا نہ ہمارے مذہب کے محققین نے کیا ہے۔ اور پھر اگر اس طبقہ کے لوگ اپنی سُنی سنائی باتوں کو لکھ لیتے اور کتابوں میں جمع کر دیتے تو بھی الفاظ کی صحت کا ظن ہو سکتا تھا۔ مگر جب اُس طبقہ نے ایسا نہیں کیا اور حدیثوں کو نہیں لکھا اور اگر کسی نے لکھا اور اُس نے اُسے معذور کر دیا تو کیونکر قیاس میں آ سکتا ہے کہ دوسرے طبقہ نے جس نے پہلے طبقہ سے حدیثوں کو زبانی سنا اُن کے لفظوں کو یاد کر لیا ہو اور اسی طرح سے دوسرے تیسرے نے اور تیسرے سے چوتھے نے جو کچھ سنا بلطفہ یاد رکھا۔ اور پھر جب یہ خیال کیا جاوے کہ احادیث کی نقل میں بہت سے واسطے ہو گئے اور آٹھ آٹھ دس دس بیسیوں سے بھی زیادہ راویوں کے سلسلے جمع آ گئے اور ڈیڑھ سو برس تک وہ سچ نہیں کی گئیں۔ تو کیونکر یہ بات مانی جاوے کہ جو لفظ آنحضرت

منحوس لی جاتی ہے گھڑیں۔ عورتیں۔ گھوڑے ہیں۔ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ ابوہریرہؓ کو یاد نہیں رہا۔ وہ فیہ فدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور اس حضرت صلعمؓ یہ فرما رہے تھے کہ "قاتل اللہ اليهود یقولون الشیخ فی ثلاثۃ فی الدار والملاۃ والفرس" کہ خدا کی قسم کہ ابوہریرہؓ کو مارے۔ وہ کہتے ہیں یہ منحوس تین چیزوں میں لی جاتی ہے۔ گھڑ اور عورت اور گھوڑی میں مگر ابوہریرہؓ نے اخیر کے لفظ سنے اول کے لفظ نہیں سنے۔

(۸) شیخ جلال الدین سیوطی نے رسالہ صین الاصابہ میں لکھا ہے کہ ابوہریرہؓ نے کہا کہ پیغمبر خداؐ نے فرمایا کہ ایک عورت نے ایک بلی کو نہ پانی دیا نہ کھانا اُسے چھوڑا کہ وہ مر گئی اس لئے خدا نے اُسے خدا دوزخ کا دیا۔ تو حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ خدا کے نزدیک مومن کی ایسی عورت نہیں ہے کہ ایک بلی کے پیچھے اُسے دوزخ میں ڈالے۔ وہ عورت کا فرہ تھی۔ اور یہ کہہ کر کہا کہ ابوہریرہؓ خدا کا پیغمبر خدا کی حدیث کی روایت کیا کر اور۔

(۹) اور پھر اسی کتاب میں لکھا ہے کہ حضرت ابوہریرہؓ نے کہا کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اگر کسی کے پیٹ میں سپ اور خون بھر جاوے تو بہتر ہے شر سے حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ابوہریرہؓ کو یاد نہیں رہا۔ آنحضرتؐ نے فرمایا ہے کہ بہتر ہے اُس شر سے جو میری کسی کے کہا جائے نقد۔ خیال کرنا چاہئے کہ کس قدر دونوں میں فرق ہے۔ ۱۴

کی زبان مبارک سے نکلے تھے وہی لفظ باوجود ان واسطوں کے اور باوصف اس تسلسل کے مجنبہ باقی رہے۔ ہاں یہ بات وہی آدمی تسلیم کر سکتا ہے جو کہ تمام راویوں کو اور سب ناقلین احادیث کو مثل جبریل امین کے نقل اور روایت میں غلطی سے مصوم جانے اور سب کی نسبت اعجاز و کرامات کا معتقد ہووے۔

لیکن ہم ایسا اعتقاد بھی رکھتے اگر حدیثوں کے الفاظ خود ہمارے اس اعتقاد کو غلط اور باطل نہ کر دیتے مگر جب ہم دیکھتے ہیں کہ ایک ہی مضمون کی حدیث جو کئی راویوں سے منقول ہے اُس کے الفاظ اور عبارت میں اختلاف ہے تو کیونکہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ روایت حدیث کی بالالفاظ ہے۔ پھر اگر ہم دیکھتے کہ ہمارے مذہب کے عالموں نے احادیث کی روایت کو بالالفاظ ماننا تو بھی اجماع کے خوف سے روایت بالالفاظ کا اقرار کرتے اور جو بات قطعاً محال ہے اُسے بے سمجھے بوجھے مان لیتے مگر ہمارے عالموں میں سے جتنے محققین گذرے ہیں انہوں نے بھی ایسا دعویٰ نہیں کیا بلکہ نہایت دانشمندی اور عقل سے اصول دین کی منہج کر کے یہ قاعدہ ٹھہرایا ہے کہ احادیث کی روایت بالالفاظ جائز ہے۔ اور بعضوں نے تو صاف لکھ دیا ہے کہ احادیث کی روایت بالالفاظ پر کسی طرح یقین نہیں۔

چنانچہ نئی اس مقام پر چند اقوال محدثین اور علماء و محققین کے اپنے کلام کی تائید میں پیش کرتا ہوں۔

شرح مشکوٰۃ میں بعد ایک بڑی بحث کے نسبت روایت بالالفاظ اور بمعنی کے لکھتے ہیں کہ والنقل بالمعنی واقع فی الکتاب الستہ وغیرہا صحاح ستہ وغیرہ کتب حدیث میں نقل حدیث بالمعنی واقع ہے۔

شرح صحیح مسلم میں امام نووی اسی بحث میں لکھتے ہیں کہ قال جمهور السلف والخلف من الطوائف المذكورة يجوز في الجميع اذا جزم بانه ادبي المعاني وهذا هو الصواب تفصيلا وحوال الصحابة ومن بعدهم رضي الله عنهم في غير ايتهم الغضبية الواحدة بالفاظ مختلفة ثم هذا في الذي يجمع في غير الصنفات اما المصنفات فلا يجوز تغيرها وان كان بالمعني كما سب ائمة المجتہدین نے روایت بالالفاظ جائز رکھی ہے۔ احادیث میں تغیر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اور

اقوال میں اقروں کے بشریکہ یقین معانی کی صحت پر ہووے اور یہی صحیح اور درست ہے اور حالات صحابہ اور اُن کے تابع کے لوگوں سے بھی ٹھیک معلوم ہوتا ہے کیونکہ ایک بات کو مختلف لفظوں میں اُنہوں نے روایت کیا ہے۔ علامہ اشیر الدین ابی حبان محمد بن یوسف بن حبان اندلسی کتاب تذیل و تکمیل میں جو شرح تہذیب الفوائد و تذیل التہذیب کی ہے لکھا ہے کہ صنف نے قواعد کلیہ کے اثبات میں استدلال حدیث کے لفظوں سے کیا ہے حالانکہ یہ اسکی غلطی ہے۔ آج تک میں نے ایک کو بھی اگلے پچھلے میں سے ایسا کرتے نہیں دیکھا اور کسی نے الفاظ حدیث سے ایسا استدلال نہیں کیا کیونکہ اُن کو وثوق اس پر نہیں ہوا کہ یہ الفاظ وہی ہیں جو نیمبر خدائے فرائے تھے اور اگر ایسا وثوق ہو جاتا تو وہ الفاظ مثل الفاظ قرآن کے قواعد کلیہ کے استخراج میں مانے جاتے اور عدم وثوق کے دو سبب ہیں۔ اول یہ کہ راویوں نے نقل بالسنی کرنا جائز سمجھا تھا دوسرے بہت سی حدیثوں میں موافق کلام عرب کے لفظی غلطیاں ہیں کیونکہ اکثر راوی غیر عرب تھے۔

## چوتھی بحث نسبت اس کے کہ کل احادیث صحیحہ

### مفید یقین ہیں یا نہیں

ہمارے محققین نے لکھا ہے کہ احادیث متواتر مفید یقین ہیں اور احادیث احاد مفید یقین نہیں ہیں جیسا کہ تلوح میں لکھا ہے کہ ولا تقل ای المتواتر یوجب علم الیقین والثانی ای المشہور یفید علم طمانیۃ والثالث وهو خبر الواحد یوجب العمل دون علم الیقین وقیل لا یوجب شینا منہما اور نیز اخبار احاد کی نسبت لکھا ہے کہ ان خبر الواحد محتمل الصدق والکذب وبالعدالة یترجم جانباً لصدق بحیث لا یبقی احتمال الکذب وهو معنی العلم وجوابہ ان لا تسلم مزج جانب الصدق لے حیث لا یحتمل الکذب اصلاً بل العقل شاکد بان خبر الواحد العدل لا یوجب الیقین وان احتمال الکذب قائم وان کان مرجحاً ولا الزم القطع بالنقصان عند اخبار العدالین یعنی خبر متواتر تو مفید یقین ہے اور

خبر مشہور سے علم اعلیٰ نافی حاصل ہوتا ہے نہ یقینی۔ اور خبر احاد محل کے لیے کافی ہے  
 نہ یقین کے لیے۔ اور بعضوں نے کہا ہے کہ اخبار احاد مفید علم ہے نہ واجب العمل  
 اور خبر احاد کی نسبت اگر کوئی کہے کہ بلاشبہ خبر احاد میں احتمال صدق و کذب کا ہے  
 لیکن جب عدالت راوی سے جانب صدق غالب ہوگی بایں حیثیت کہ احتمال  
 کذب نہ رہتا تو یہی حتیٰ علم کے ہیں اس لیے خبر احاد بھی مفید یقین ہوگی۔ جواب اُس کا  
 یہ ہے کہ ہم نہیں مانتے کہ جانب صدق احاد میں ایسا غالب ہے کہ احتمال کذب باقی  
 ہی نہیں بلکہ عقل اسپر شاہد ہے کہ خبر ایک آدمی کی گو وہ عادل ہے مفید یقین نہیں  
 اور احتمال کذب اُس پر قائم ہے گو وہ احتمال ضعیف ہی ہو اور اگر ایسا نہ ہو تو یقین کرنا  
 وہ نقیض پر لازم ہو جاوے۔ اُن اخبار میں جو دو عادل راویوں سے منقول ہیں یا ہیکہ  
 متناقض ہیں اور شرح صحیح مسلم میں لکھا ہے کہ جتنی حدیثیں غیر متواتر صحیح بخاری اور صحیح مسلم  
 کی ہیں اُن کی نسبت محققین کا یہ قول ہے کہ وہ صرف مفید ظن ہیں نہ مفید یقین کیونکہ  
 وہ احاد ہیں اور احاد سے صرف علم ظنی ہوتا ہے نہ علم یقینی اور ہیکہ یہ قاعدہ بہ نسبت  
 اخبار احاد کے شہر چکا تو کچھ فرق بخاری اور مسلم اور غیر بخاری اور مسلم میں نہیں ہے  
 اور اس بات سے عمل کرنا اُن حدیثوں پر اجاغا ثابت ہے یہ بات نہیں ثابت ہوتی کہ  
 اسپر بھی اجماع ہے کہ احادیث صحیح بخاری اور صحیح مسلم کی یقینی پیغمبر خدا کا کلام ہے صلے اللہ  
 علیہ وسلم پس فقط کسی کتاب میں لکھے ہوئے یہ بات ثابت نہیں ہو سکتی کہ یقینی کلام  
 کلام رسول خدا صلے اللہ علیہ وسلم کا ہے جب تک کہ بتواتر منقول ہونا اُس کا ثابت نہ ہو  
 کیا خوب کہا ہے قاضی ابوبکر باقلانی نے کتاب المناقب میں۔ کہ اگر کوئی مسئلہ ایک کتاب  
 میں کیا نہر کتاب میں بھی پایا جاوے اور کسی امام کی طرف منسوب ہو تو اس سے یہہ  
 ثابت نہیں ہوتا کہ یقینی وہ مسئلہ اس امام نے فرمایا ہے۔ جب تک کہ بتواتر اُس کی منقول  
 ہونا اُس امام سے ثابت نہ ہو حالانکہ یہ بہت ہی مشکل ہے فقط۔ پس ایسا ہی خیال کرنا  
 چاہیے پیغمبر خدا صلے اللہ علیہ وسلم کے مبارک قولوں کی نسبت کہ جب تک بتواتر اُن کا  
 منقول ہونا ثابت نہ ہو جاوے تب تک اسپر کامل یقین نہیں ہو سکتا۔

فناجیہ شرح مسلم الثبوت میں لکھا ہے کہ ابن صلاح اور چند اہل حدیث نے یہ گمان  
 کیا ہے کہ روایت بخاری اور مسلم کی مفید یقین ہیں حالانکہ یہ بڑا دعوہ ہے کیونکہ چھ شخص اپنے



دل میں سوچا کہ اس بات کو بالبداہتہ ماننے کا کہ فقط اُن کا روایت کرنا یقین کے  
 لئے کافی نہیں اور کیونکر ہو سکتا ہے اس لئے کہ اُن میں بہت سی ایسی حدیثیں ہیں  
 جو ایک دوسرے کی نفی میں ہیں۔ اور اگر اُن سب پر یقین کیا جاوے تو متناقض باتوں  
 کا ماننا لازم آوے۔ بہر حال یہ بات اگر مانی جاوے کہ اُن کے راوی جامع شرایط تھے  
 تو اس سے صرف زیادہ ظن ہو سکتا ہے۔ لیکن یہ بات کہ اُن کی روایت پر پیغمبر خدا  
 سے یقینی ثابت ہے اس پر اِجماع نہیں اور کیونکر اِجماع ہو حالانکہ اُس پر بھی اِجماع نہیں ہے کہ جو کچھ اُن دونوں  
 کتابوں میں ہے وہ سب صحیح ہے کیونکہ بعض راوی اُن کے قدری تھے بعض اہل بیت  
 تھے۔ اور اہل بدعت کی روایت کا قبول کرنا مختلف فیہ ہے۔ تو اِجماع کا دعویٰ اُن  
 کی ہر روایت کی صحت پر کہاں باقی رہا۔ غایت مافی الباب یہ ہے کہ حدیثیں بخاری و مسلم  
 کی اُن کی شرط صحیح ہوں اور اس سے سوائے ظن کے یقین کا فائدہ نہیں ہوتا۔

## پانچویں بحث نسبت اس کے کہ کتب صحاح کی احادیث کی صحت پر تہہ یقین ثابت

ہے یا نہیں

یہ بات مسلمات سے ہے کہ منجملہ کتب احادیث کے سترہ اور نو طائے امام مالک  
 اعلیٰ درجہ کی ہیں اور اُن کے جامعین نے نہایت احتیاط اور کمال محنت سے احادیث  
 کی تصحیح کی ہے۔ پھر اُن میں سے صحیحین یعنی صحیح بخاری و مسلم اعلیٰ درجہ پر ہیں اور  
 اُن کی تحقیق بہت بڑھی ہوئی ہے۔ مگر یہ کہنا کہ کل احادیث اُن کی ایسی صحیح ہیں کہ  
 جن کی صحت پر مرتبہ یقین کا ہو صحیح نہیں ہے۔ چند وجوہ سے۔ اولاً جو احادیث  
 متواتر نہیں ہیں اُن کی صحت کا مرتبہ یقین ہونا ایسا امر ہے جس کا کسی محقق نے  
 دعویٰ نہیں کیا۔ ثانیاً اُن کتابوں میں بعض حدیثیں ایسی بھی ہیں جن کی عدم صحت بالبداہتہ  
 ظاہر ہے اور جسے شارحین اور محققین نے صاف صاف نکس دیا ہے اور پھر بعض  
 راوی ایسے بھی ہیں کہ جن کی جرح اور محدثین نے کی ہے تو کیونکر یہ دعویٰ کیا جاوے

جاوے کہ مثل آیات قرآن کے ہر حدیث قطعی اور یقینی ہے۔ چنانچہ میں بطور مثال کے چند اقوال اور چند احادیث کو نقل کرتا ہوں۔

شرح اصول نبذوی میں لکھا ہے کہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے لکھا ہے کہ بخاری نے ایسی جماعت سے استناد کیا ہے جس کی نسبت اُور متقدمین نے مرجح کی ہے مثل عکرمہ اور اسماعیل اور عاصم اور عمرو بن مرزوق وغیرہم کے۔ اوہم نے بھی سید بن سعید وغیرہ سے استناد کیا ہے جس پر اُوروں نے طعنہ کیا ہے۔

جامع الاصول میں لکھا ہے کہ حدیثیں جو ہمارے اماموں نے روایت کی ہیں بعض انہیں صحیح ہیں بعض سقیم۔ اور اس کی سبب اختلاف مرجح و تعدیل روادہ ہے۔

دارقطنی نے کہا ہے کہ دو ستر و س حدیثیں صحیحین کی ضعیف ترین تھی مخصوص بنابر اوتیریں مخصوص مبطل اور ستر مشترک دونوں میں ہیں۔

منہجہ ان احادیث کے جن کی عدم صحت کا اقرار محدثین اور شارحین نے کیا ہے چند حدیثیں لکھی جاتی ہیں۔

اول صحیح بخاری میں لکھا ہے عن عروۃ ان النبیۃ خطبہ عائشہ فقال لہ ابوہریرہ انما انا اخرک فقال انت اخي فی دین اللہ فتح الباری میں اس حدیث کو غیر صحیح لکھا ہے کما قیل فی صحتہ هذا الحدیث نظر لان الحلة کانی کبر انما کانت بالمدينة و خطبة عائشہ کانت بمكة فکیف یلتئم قوله انما انا اخرک اس حدیث کی صحت میں صرف ایک ریخی واقعہ کے مخالف ہونے سے کلام کیا گیا۔ کیونکہ حلتہ ابوہریرہ صدیق نہ مدینہ میں ہوئی اور خطبہ عائشہ صدیقہ نہ مکہ میں قبل اُس کے تو قبل از حلتہ اُنرت ابوہریرہ صدیق نہ کا کہنا انما انا اخرک صحیح نہیں ہو سکتا۔

دوسرا صحیح بخاری میں لکھا ہے عن ابی ہریرۃ عن النبیۃ صلی اللہ علیہ وسلم قال یلقی ابنیہما باہ فیقول یا رب انک وعدتني لا تمھرنی یوم یبعثون فیقول انک حمت الجنة علی الکافرین۔ اس حدیث کی عدم صحت کا بھی اقرار محققین نے کیا ہے کما قیل وقد استثنیٰ کل الاسماعیلی هذا الحدیث من اصلہ و طعن فی صحتہ فقال هذا حدیث فی صحتہ نظر اور اصل حدیث کی صحت میں اس لیے کلام کیا ہے کہ حضرت ابراہیمؑ کی شان سے خلاف ہے کہ جب خدا نے عزوجل نے اُن کو شہادت سے اپنے

باپ کی دنیا میں منکر دیا تو وہ کیونکر پھر قیامت میں خلاف حکم خدا کے شفاعت کریں گے؟

تیسری روایت نماز پڑھنے پر غیر خدا کے بنا نہ پڑا ہوا بی سلاطین کے جوہر بخاری میں ہے معتقین نے کلام کیا ہے اور باطلاتی نے صاف اس حدیث کا انکار کیا ہے۔

چوتھی صحیح مسلم میں حضرت ابن عباس سے یہ حدیث منقول ہے کہ ان ابوسفیان قال للنبی صلی اللہ علیہ وسلم اسألت فلانا فاعطاه ایما من منہن عندی

احسن العرب ام حبیبہ از وجہ کیا ہوا۔ زاد المعاد فی بدی خیر العباد میں لکھا ہے کہ فہذا الحدیث غلط ظاہر لاخفاء بہ کہ اس حدیث کی غلطی یہی ظاہر ہو چکی ہے کہ

ذرا بھی نہ کی غلطی پوشیدہ نہیں اور اس کی غلطی بھی یہی ہے کہ مانی گئی کہ وہ تاریخی واقعہ کے خلاف ہے کیونکہ حضرت ام حبیبہ عبدالعزیز بن جحش کی مسکوتہ تھیں اور حبیبہ اپنے

خاوند کے ساتھ ہجرت کو گئی تھیں۔ جب وہ وہاں جا کر عیسائی ہو گئی اور ام حبیبہ اپنے دین پر قائم رہیں تب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بخاشی کے مذہب سے

ان سے نکاح کیا۔ اور یہ قبل از فتح مکہ کے ہوا۔ اور ابوسفیان فتح مکہ کے دن ایمان لایا اور پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آیا۔ اسی واسطے اس حدیث کی غلطی ثابت ہوئی وقال

ابو محمد بن حزم وهو من وضع بلائک کذبہ حکم متبرین عامر وقال ابن الجوزی فی ہذا الحدیث صریحاً من بعد الروایۃ لا شک فیہ ولا ترد۔

پانچویں۔ ملا علی قاری کتاب جال میں لکھتے ہیں کہ روایت مسلم کی جاہلہ سے قصہ حجۃ الوداع میں اسی مختلف ہے کہ ان میں ایک ضرور جھوٹی ہے کیونکہ ایک میں لکھا ہے کہ آنحضرت نے طواف کرا کے نماز ٹھہر کی مگر میں پڑھی۔ دوسری میں لکھا ہے کہ نماز

ٹھہر کی مگر میں ادا کی ولہذا قال ابن حزم فی ہاتین الروایتین احدهما کذب بلا شک۔

اور اسی طرح حدیث اسراء قبل الوحی اور حدیث خلق تین بیوم السبت اور حدیث اول ما نزل من القرآن اور حدیث صلوة الکسوف ثلاث رکعات کی

غلطی اور ضعف کا متعقین نے اظہار کیا ہے اور اسی طرح حدیث فلک کی برزخیت کا جو صحیح بخاری میں ہے صاف افواہ متعقین نے کیا ہے۔ پس باوجود اس کے ہر فرد

کی صحت کو قطعی اور یقینی سمجھنا خلاف تحقیق محققین سابق کے ہے۔

اگر مستغنی کو اس تقریر پر شبہ ہو کہ میرے نزدیک کوئی حدیث صحیح نہیں ہے اور  
 نہ کسی پر عمل کرنا جائز ہے اور بخاری اور مسلم پر بھی اعتبار صحت کا نہیں تو ہم اُس کی  
 سمجھ کی غلطی ہے کیونکہ میں نے اپنے اس جواب میں صرف اصولی مسائل کو بیان کیا  
 اور محققین کے اقوال کو نقل کیا۔ اور چونکہ ہمارے ابناء جن اصل بات کو تو  
 دیکھتے نہیں اور مطلب پر غور نہیں فرماتے۔ سرسری طور سے عامیانہ اعتراض کرنے  
 لگتے ہیں۔ اس لئے حقیقت میں مطلب اُور کا اُور ہو جاتا ہے۔ میرا عقیدہ یہ ہے کہ  
 جن محدثین نے صحاح ستہ کو جمع کیا وہ بڑے محقق اور متبوع اور امام اور دین کے پیشوا  
 تھے۔ اُن کی نیت نیک تھی۔ اُن کی صداقت اور سچائی اعلیٰ درجہ پر تھی۔ اور انہوں  
 نے احادیث کو جہاں تک ممکن تھا نہایت احتیاط سے جمع کیا اور راویوں کے الفاظ  
 اور کلمات کو بہت محنت سے یاد کیا۔ اور اپنے نزدیک انھوں نے کوئی دقیقہ تصحیح کا  
 باقی نہیں رکھا۔ اور ان کتابوں میں حدیث کی صحیح بخاری اور صحیح مسلم کا درجہ بڑھا ہوا  
 ہے اور اُن کی احتیاط اور تحقیق بہت زیادہ ہے۔ مگر کچھ ان محدثین نے لکھا اور جمع کیا  
 اُسکی دو قسمیں ہیں۔ ایک تو یہ کہ اُس کے راوی اس کثرت سے ہوں کہ جن پر عقلاً  
 احتمال غلطی کا ہوجا سکے اُسے متواتر کہتے ہیں اور اُسکی صحت پر کامل یقین ہے۔  
 دوسری احاد ہیں جو اُس درجہ پر نہیں پہنچیں اس لئے ایسا یقین صحت کا اُسپر نہیں  
 ہے کہ اُس میں غلطی کا احتمال نہ ہو مگر اُس پر عمل کرنا جائز ہے جب تک کہ اُس کا تقاضا  
 اور مخالفت اُن اصول صحیحہ علیہ سے ثابت نہ ہو ورنہ جو اسلئے صحیح احادیث کے قرار  
 دیئے گئے ہیں اور پھر ان اخبار احاد کی نقل میں محدثین نے نہایت احتیاط کی مگر کچھ بھی  
 وہ غلطی اور خطا سے نہیں بچے اور بعض جن احادیث کی روایت میں اُن کو دھوکا ہو گیا  
 پس ہمارا اعتقاد یہ ہے کہ ہم اُن حدیثوں کو جو صحاح میں خصوصاً بخاری اور مسلم میں لکھ  
 ہیں صحیح جانیں گے اور اُس پر عمل کریں گے لیکن جب اُسکی مخالفت کسی اصل صحیح سے  
 متضاد اُن اصول کے ثابت ہوگی تب ہم اُسکو صرف اُس جہ سے کہ یہ حدیث صحیح مست  
 میں لکھی ہے واجب ہونا جانیں گے کیونکہ کسی محقق نے ایسا نہیں کیا نہ کوئی ایسا  
 کر سکتا ہے اور جو ایسا دعویٰ کرے وہ کبھی اپنے دعوے پر قائم نہیں رہ سکتا۔ اور

آخراً اُسے بھی اسی راہ پر آنا ہوگا جس پر ہم چلتے ہیں۔ پس بڑا فرق ہے درمیان اس کے کہ احادیث اعا و مفید یقین نہیں ہیں اور درمیان اس کے کہ وہ غلط ہیں اور درمیان اس کے کہ وہ واجب العمل نہیں ہیں یا وجود فاعض و تضال کے اور درمیان اس کے کہ جائز العمل ہیں۔ جب تک اُن کا تضاد ثابت نہ ہو۔ اور درمیان اس کے کہ محدثین محسوم اور محفوظ ہوتے اور اُن سے غلطی ہونا ممکن تھی اور باوجود احتیاط کے اُن سے براہِ بشریت غلطی ہوئی اور درمیان اس کے کہ وہ جھوٹے تھے اور جھوٹی باتیں انھوں نے جمع کیں پس جو کوئی دوسری بات کو ہماری طرف منسوب کرے اُس کا الزام اُس پر ہے نہ ہمارے۔ وہاں انا بری ما یقولون +

— — — — —

## استفتا

کیا فرماتے ہیں حضرات علماء اگر زید مقتدیہ قائل اُن امور کا جو جو کہ شیخ بیان کیے جاتے ہیں اور پھر ہرگز اسے امام اور پیشوا اور مقتدا اور دین سمجھے تو عمر کی نسبت شرعاً کیا حکم ہے۔

(۱) اولاً اللہ جل شانہ جو سن اور یسن اور صورت اور جسم اور مکان سے مستنہ نہیں ہے۔

(۲) قرآن مجید نہ جامع ہے نہ مانع یعنی جس قدر نازل ہوا تھا وہ سب محفوظ نہیں رہا اور جو قرآن نہیں تھا وہ قرآن میں داخل ہو گیا۔

(۳) قرآن موجودہ غلطیوں اور کاتب کی بھولیوں سے بھرا ہوا ہے۔

(۴) پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی کبھی ایسی حالت ہو گئی تھی کہ کہنا کچھ چاہتے اور زبان مبارک سے اور کچھ نکل جاتا اور بسببِ سجود ہونے کے خود نہ جانتے کہ میں کیا کہتا ہوں۔

(۵) آخرتہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بتوں کی تعریف قرآن پڑھنے کی حالت میں مشرکین کے سامنے کی۔

(۶) خدا کو بعض آیتوں میں بندوں پر توار دہوایا یعنی جو کچھ پہلے کسی بندے کی زبان سے نکلا اُسی کو پھر خدا نے بذریعہ جبریل امین کے نازل کیا۔  
(۷) باوجود نہ لیئے جانے نام خدا کے وقت ذبح کے اور عداوت تک کرنے تسمیہ کے بھی حلال ہے۔

(۸) سوائے عربی زبان کے ترجمہ قرآن کا نازیں پڑھنا جائز ہے۔

(۹) صحیح بخاری اور مسلم میں بھی موضوع حدیثیں ہیں۔

(۱۰) صحابہ کے اقوال واجب العمل نہیں ہیں۔ وہ بھی آدمی تھے۔ اور ہم بھی

آدمی ہیں +

## مُراستلا

مکرمی مولوی مہدی علی صاحب تلمہ۔

اشتیاقیکہ بدیدارہ تو دارد دل من

دل من داند و من داتم و داند دل من

آپ کی فصیح بلیغ تحریر دل کو میں نے دیکھا۔ آپ کی استعداد کی کیا تعریف ہو سکے  
آپ کی لیاقت کا اظہار کون کر سکے۔ مگر نہایت ہیتر ہوتا کہ آپ کی تحریریں معقولات اور  
دشادوسی تہذیب ہی پر ختم ہوئیں اور مذہبی عقاید پر آپ توجہ نہ کرتے۔ بھائی میرے  
للاہ باریک ہے اور رات تاریک۔ ایسی نیزی سے چلتا دانشمندی کے خلاف

ہے۔

مہدی مشتابیں رہ دیں است نہ صحر است

ہم شد ار کہ رہ بر دم تیغ ہست قدم را

بارہ شتوبرس کی عمارت کو گرانا اور نئی بنیاد ڈالنا اور اسلام کی تصویر مٹانا عقل کے بغیر  
خلاف ہے۔ اگر بے پابندی اسلام کے آپ نیا دین قائم کریں ہو کچھ عذر نہیں مگر  
اسلام اسلام اسلام کی ہمدردی کا جب آپ نام بیٹے ہیں تب ہمارے بدن پر

لرزہ ہوتا ہے۔ اور تعجب کرتے ہیں کیا اس ہزار برس کے عرصہ میں کوئی بھی سے واقف نہ ہوا۔ کسی کو حقیقت اسلام کی معلوم نہ ہوئی کہ آپؐ اسکی اصلاح ہیں۔ پھر اگر قبول آئیے جو اپنے دوست کو خط میں لکھا ہے عربی عامہ سرچر ہوتا اونچے ٹخنہ کا پاجامہ تو بھی کوئی آپؐ کی بات سنتا۔ وضع کرشانی و دعویٰ مشابہات بہیات۔ شیطان کے وجود سے انکار کرنا۔ شق الفکر کا منت کر ہونا۔ اجہا نہ ماننا۔ کتے کی طرح کھڑے ہو کر ٹوتنا۔ اسباب کو برا کہنا۔ سلف صالح کو اچھا نہ۔ مسلمانوں کو پاچی نالایق کہنا۔ اماموں کو صنم و بت بنانا۔ علماء کو مکار و دود کہنا ہی اگر نشانیاں اسلام کی ہیں تو سلام ایسے اسلام کو۔

گردلی اس است منت بر ولی

حضرت و محنت ہے جس کے تئہ کا خوف ہو۔ نہ قاضی ہے جس کے فتوے سے وار کا ڈر ہو۔ آزاد گورنمنٹ کی حکومت ہے۔ ورنہ اس نادمی سے ہک باب کی کیفیت معلوم ہوتی۔ اب تک کب کی آزادی دنیا سے آپؐ کو حاصل ہو گئی ہو۔ بڑا نام درستہ العلوم پر تھا مگر اخبار الاخبار لکھنے نے آپؐ لوگوں کی فریب دی ہو۔ مسلمانوں کو کر رہے تھے ثابت کر دکھایا اور مدرسہ میں یہ جاری کر دیا۔ اگر وہ ان میں بھی آپؐ لوگوں کی خوب خبر لی۔ کانپور کے مشہور تندر عالم کے نام سے آپؐ کے بدن پر لرزہ پڑتا ہو گا جبکہ یہاں تک آپؐ لوگوں کی دولت کی نسبت چکی تو باز نہ رہنا تو ہی آزادی ہے جس کو سب بے حیائی کہتے ہیں۔ اگر آپؐ مسلمان نہ ہوں تو آپؐ اشتہار دیدیں یا مسلمانوں کے عقیدے رکھو ورنہ قیامت۔ دن سب حال کھل جاوے گا اور اپنے کیے کو رو گئے خوب آپؐ یقین کر لیں نہ آپؐ کا مدرسہ العلوم چلے گا نہ فریب دی مسلمانوں کی۔ اس سے بہتر ہے کہ آ۔ مذہبی تحریروں سے باز رہیے۔ بدعت کے موجد نہ ہو جیے ورنہ ناحق کوئی جلا۔ مسلمان کچھ کر بیٹھے تو سب خیر خواہی اسلام کی معلوم ہو۔ جلے ہوئے بڑے ہو۔ ہیں۔ یہ تو بتاؤ کہ تلکوان بانوں میں کیا لطف ہے۔ اگر کتابے خیال دین کی نسبت اچھے رہتے تو تم حقیقت میں بڑے کام کے آدمی تھے لیکن ہلوگوں کی بھینہ ہے کہ تم سے لوگ یوں مگرٹے جاتے ہیں۔ والسلام علی من التبع الهدی

اگر آپ تہذیبِ اخلاق میں اس خط کا جواب چھپوا دیں گے تو میری نظر سے  
گزر جاوے گا۔

راقم  
منظر الحق

## مخدومی طلبہ

سلامی چو الفاظِ تودہ نشان + سلامی چو اسحاق تو مشکبو  
عرض کرتا ہوں قبول ہو۔ میں نے آپ کا خط پایا یہ شکور ہوا۔ آپ کا شکر کیا۔  
سبحان اللہ کیا خوب خط لکھا ہے۔ جس کے ہر فقرہ پر دلِ قربان ہوا جاتا ہے۔  
خطتِ می بینم و گردِ سودا نامہ سے گرم  
فدائے جنبشِ اُست و طرزِ نئے سے گرم  
آپ نے نصیحتِ مذہبی تحریروں سے باز رکھنے کی فرمائی سب سے اول میں اُس کا  
شکر کرتا ہوں مگر افسوس ہے کہ آپ کی اس آرزو کو پوری نہیں کر سکتا یعنی قرآن مجید  
میں پڑھا ہے کہ لا تعلم المکذبین و دولو تدهن فیدھن۔ اس لئے عورت  
کی خواہش اور مسلمانوں کی دلجوئی اور طعنِ ملامت سے بچانے کی آرزو مجھے سچ کہنے  
اور حق لکھنے سے باز نہیں رکھ سکتی۔ بدباہنت کر کے جھوٹی تعریف کی تسامیر سے  
دل میں پیدا ہو سکتی ہے۔

برو بکا رخود اسے واعظ اس چہ فریاد است  
مرا فتادول از رو ترا چہ آفتاد است  
بکام تا نرساند مرا لبش چوں نے  
نصیحت ہمہ عالم جو شش من باد است

آپ کہتے ہیں کہ رات تاریک اور راہِ باریک۔ تیزی سے چلتا اچھا نہیں دیکھتا  
جانتا ہوں کہ رات تاریک ہے اور راہِ باریک۔ لوگوں کو ٹھو کریں کھاتا اور سوخنے کے بل  
گرتا بھی دیکھتا ہوں اسی واسطے روشنی دکھانے کے لئے جلدی کرتا ہوں تاکہ خدا کے  
کلام کی روشنی پہلے اور تاریکی جاتی رہے۔ دُرد تو اُس وقت ہوتا کہ بے روشنی کے



چلتا۔ پس بجائی میرے۔ اندھیاری رات اور ٹنگٹا میں نے روشنی کے چلنا  
سے بعید ہے نہ روشنی دکھانے کے تیری کرنا۔

آپ لکھتے ہیں کہ تم بارہ سو برس کی عمارت کو گرانا اور اسلام کی تصویر کو مٹا دینا  
ہو۔ یہ آپ کی لطیفہ کوئی ہے جس کو سن کر آپ کی ہی طبیعت والے چند محض قاف  
ہنسیں گے مگر تین بارہ سو برس کی عمارت کو گرانا ہوں نہ اسلام کی تصویر کو مٹا  
اُن بوسیدہ دیواروں اور بدناما جھونپڑوں کو جو خدا کے گھر کے ارد گرد لوگوں  
ڈال رکھے ہیں اور جس کے سبب سے خدا کی بنائی عمارت کی خوبی چھپ گئی ہے  
کی آرزو رکھتا ہوں اور اُن تصویروں کو بولوگوں نے بنا رکھی ہیں مٹانا چاہتا ہوں  
آپ ہی فرمادیں کہ یہ تصویریں جن کی آپ پرستش کر رہے ہیں خدا کی بنائی ہوئی ہیں  
آپ کو خدا تک پہنچا سکتی ہیں۔ آخر بتائیے تو یہ کیا ہیں ماہذہ التماثل المتی انتہ  
عاکفون۔ اگر تصویریں خدا کی بنائی ہوئی نہیں ہیں تو آپ کیوں اُن کو قبل میں یہ  
ہوا کیوں اسلام کی اصلی تصویر کو مٹاتے ہو۔ کیوں ان بدنامورتوں سے اپنے  
کے کعبہ کو بتکدہ بنا رکھا ہے مالکہ کیف تضرعون۔

پھر آپ لکھتے ہیں کہ نبی کسی کو متعین میں سے اسلام سے واقف نہیں جانتا  
آپ کی غلطی ہے میرے نزدیک کوئی زمانہ ایسا نہیں گذرا جس میں اسلام کی خوبیوں  
ظاہر کرنے والے نہ گذرے ہوں اور جنہوں نے تعلیدی اسلام کو بُرا نہ کہا ہو  
میں اس بات پر آدو ہوا ہوں کہ آپ لوگوں کو دکھاؤں کہ کتنے لوگ اسلام کی حقیقت چاہنے  
والے گذرے ہیں اور تعلیدی علما نے اُن کی باتوں کو ویسا ہی چھپا رکھا ہے جیسے  
ابو قتیبہ کو چھپا دیتا ہے۔

آپ کا یہ خیال کہ عربی علما اور اونچے ٹخنے کا پائیا برہ خلائق سے مطلب رکھنا  
کا وسیلہ ہے سچ ہے مگر فریب و دغا سے دنیا کا نئے کے لیے نہ سچائی و صفائی سے  
دین کی باتوں کو پھیلانے کے واسطے خیال شیطانی و دعویٰ مسلمانی۔ افور  
بریں مسلمانی۔

آپ نے ایک ظرافت کے ساتھ اصحاب کے بُرے کہنے سلف صالح کو اچھا نہ  
وغیرہ باتوں کو میری طرف منسوب کیا ہے اس لیے مجھے یہ مجبور ہی کہنا پڑا کہ انکار

صداقتوں کا شاکلہ کرتے ہیں صحابہ کو برا کہتا ہوں یا سلف صالح کو اچھا نہ جانتا ہوں  
میں اُن کو بزرگان بن اور پیشوایانِ سلام سمجھتا ہوں۔ اُن تمہاری طرح اُن کو موصوم و  
رسول نہیں سمجھتا ہوں سوائے اس بات کے کہ باقی اُن کی زندگی اور پائی کا دیا ہی مجھے  
اقرار ہے جیسا کہ تھا۔

گو ہر خندانِ اسرارِ حمان است کہ بود  
تو تھو تھو رہاں جہرِ فشان است کہ بود  
از صبا پُرس کہ مارِ ہمہ شب تا دم صبح  
بُوئے زلف تو ہاں نسِ بانِ است کہ بود

شیطان کے وجود کی نسبت جو آپ نے لکھا ہے وہ بھی صحیح نہیں ہے۔ میں تو  
اُس کے وجود خارج عن الانسان ہونے سے مُنکر نہیں سید صاحب گو اُس سے مُنکر  
ہیں مگر اُس کے وجود حقیقی داخل ہونے سے اور اُس کی شیطنت اور اغوا کی تاثیرات  
سے مُنکر نہیں پھر اسی تاویل کرنیوالے کو کیا کوئی کافر کہہ سکتا ہے ساگر آپ سالہ  
نسویہ جو عربی میں ہے اور اُسکی شرح جو ملا عبد الحلیم نے لکھی ہے ملاحظہ کریں تو آپ کو  
معلوم ہوگا کہ اُور لوگ بھی وجود خارجی شیطان سے منکر ہو چکے ہیں۔ جن کو نہ کسی نے  
کافر شہرِ ایمانہ مرتد۔

شقِ افس کے انکار پر کفر کا اطلاق کرنا اُس وقت زیبا ہے جبکہ آپ اس معجزے کو  
متفق حدیث قرار دیں حالانکہ جب بعض مغتربن اُس سے مُنکر ہیں اور بعض محققین نہ  
دلائل اُس کا انکار کرتے ہیں تو شاید آپ کو اس تیزی سے کفر کا کلمہ بان پرانا مناسب  
نہ ہوگا۔ تقبیاتِ اہمہ میں لوی شاہ عبد العزیز کے والد نے صاف انکار کیا ہے اور  
لکھ دیا ہے کہ عندنا نیست من المعجزات حدیثیں جو حضرت ابن عباس سے اس  
باب میں ہیں اُس پر بھی حرج ہو چکی ہے کہ وہ اُس وقت تک پیدا ہی نہ ہوئے تھے حضرت  
انش کی حدیثوں پر بھی یہی قبح ہو چکی ہے کہ وہ مدینہ میں چار برس کے تھے پس جبکہ  
علامہ بحث اسکے مخصوص و متواتر ہونے پر ہو رہی ہے تو کفر کا اطلاق کرنا اُس کے  
انکار پر تحقیق سے بے خبری پر دلیل ہے۔ اجماع کو ڈمانے کو کفر جانتا نادانی ہے۔ ذرا  
آپ اجماع کا یہ قول تو مسلم اثبات میں ملاحظہ فرمائیے کہ من ادعی الاجماع فہو کاذب

کہ جس نے اجماع کا دعویٰ کیا وہ مجبوراً ہے اور کسی غیر موصوفہ میں اجماع اصطلاحی کا دعویٰ تو ثابت  
 کر دیکھائیے ورنہ لکھو ہذا۔ افسوس! ان کی سوجھ بوجھ اور بیوقوفی کی وجہ سے ایسا تو چاہیے کہ ان کے سامنے کوئی بھیجیں  
 کھڑے ہو کر دیکھیں کہ ان کی نسبت جو اپنے ایک نامناسب نقطہ لکھا ہے غالباً آپ کو افسوس ہوگا جبکہ آپ  
 ترجمہ ہی لیں کہ ملاحظہ کریں گے کہ یہ کون کس کے کہنے سے آپ کو معلوم ہوگا کہ خود پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے موت  
 اسکا ہے چنانچہ بالی قائم اسلاف موجود ہے اور پھر محدث موصوفہ نے اسکی باہت اکثر محدثین اور  
 عالموں منسوب کی ہے یقیناً آپ کو بڑی شرم ہوگی جبکہ کو ان باتوں کا علم ہوگا اور خیال کریں گے کہ  
 جو کون اپنے لکھا ہے اسکا اثر کہاں تک پہنچتا ہے سی بیٹے عاقل کو چاہیے کہ بعد تحقیقات اور علم حاصل کرنے  
 کے زبان سے کوئی بات نہ کہے تاکہ افسوس و زحمت نہ ہو اپنے مجھے یہی نصیحت کی ہے کہ تو مسلمانوں سے  
 عقیدے لکھو یا اسلام چھوڑ دینے کا اشتہار دو۔ بخوبی اگر اسلام کو دیکھا ہی تجھ جیسا کہ آپ سمجھتے ہیں  
 تو میں ضرور اس کے چھوڑنے کا اشتہار دیتا مگر جبکہ اصلی اسلام کی سچائی سے ریزل صبر اہوا ہے تو اس کے  
 اظہار کا اشتہار دیتا ہوں اور وہی اسلام کا چھوڑنا اہوا ہوتا ہے۔

میں نے مانا کہ آپ مجھے فاسد الاعتقاد جانتے ہیں اور تسلیم کیا کہ انور لوگ بھی ایسا ہی سمجھتے ہیں مگر  
 مجھے تو یقین ہے کہ میں سچا اور پکا مسلمان بن علی بصیرۃ من ربہ جبرئیلوں کے بھیلے ہیں  
 جو کچھ ہمارے تمہارے دل میں ہے سب کھل جائے گا اگر آپ کا اسلام آپ کو عورس کے پورے کھلے ہو  
 کا مزہ دیکھا جس کی تمنا میں نہ توڑتے اور بھوکے رہتے ہو تو خیر کہ بھی اُسید ہے کہ ہوا کہ ہالا لہو  
 ہکو خدا کی پناہ دیکھا جس کے بیٹے ہم گالیاں کھاتے ہیں طعنے سننے میں اور کا فوطہ کہ خدیں ہیں اور  
 جیسے شوق میں موتیوں کے مکان کی آرزو ہے شہد دو دھکی نہوں کی تہانہ عورتان ہوش کے  
 وصال کا خیال ہے نہ ہی تو ان پر ہی ہیکر کے آغوش میں لینے کی خواہش۔ ۵

بوز سینہ جنت را بوزم

باب دیدہ آتش را دہم نم

آپ نے جو لکھا ہے کہ نہ محتب ہے جس کے ذرہ کا خوف ہو نہ قاضی جبرئیل کے  
 فتوے سے دار کا ڈر ہو بلا شک سچ لکھا ہے۔ لیکن کیا آپ کے جگر خراش طعنے محتب کے  
 ذرہ سے اور آپ کی دلسوز ملامتیں دار کے پھینچنے سے کم ہیں۔

آنچه ز خیم نیاں گند بامرد

ز خیم مشیر جاں سستاں نمکند

پس جب کہ ہمارا جوش و ولولہ اس خوف سے کم نہ ہوا اور ہمارے دل کے شعلہ نین لوگ آپ کی ملاست نہ بوجھا سکے تو محنت کا ڈرہ کیا کرتا اور قاضی کے فتوے سے کیا ہوتا اگر دار پر بھی کھینچے جاتے تو یہی کہتے کہ

بجرم عشق تو ام سے کشند غوغائیت  
تو نیز بر سر بادام کہ خوش تاشائیت

اپنے مدرسۃ العلوم کی نسبت جو کھاس اس سے مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ بلاشبہ لکھنؤ کے اخبار الاخیار نے ہماری فریب ہی ثابت کر دی۔ اگر اخبار نے بھی ہم کو ملحد ٹھہرا دیا اور مدرسۃ العلوم کا چندہ بند ہو گیا۔ لیکن مجھے اندیشہ ہے کہ وہ لوگ یہ یمن کر مرنے جاویں کہ قریب آستی ہزار کے چندہ ہو چکا ہے اور ابتدائی مدرسوں کے تقرر کے لئے جا بجا سے درخواستیں چلی آتی ہیں اور اب چند روز میں شاخیں ان مدارس ابتدائی کی جو رستی مدرسۃ العلوم کی ہیں جا بجا قائم ہوا چاہتی ہیں۔ ہاں ایک بات کا مجھے بھی افسوس ہے کہ مدرسہ یانیہ کی ہی تعلیم ان الحادی مدرسوں میں نہ ہوگی وہ حافظہ خیالات جو اس تعلیم سے پیدا ہوتے ہیں ان مدرسوں کے تعلیم یافتہ آدمیوں کیونہ ہوں گے۔ میں نے ابھی تھوڑے دن ہوئے مدرسہ یانیہ کے اخبار الاخیار میں ایک بڑے مفتی و مجتہد علامی فہامی کا محققانہ قول دیکھا تھا کہ انہوں نے بوم یعنی اُن کی نسبت لکھا تھا کہ اخبار صحیحہ سے ثابت ہے کہ بوم اول امتی ہیں رہتا تھا جب سے امام علیہ السلام شہید ہوئے۔ اُس نے ویرانہ میں رہنا اختیار کیا۔ دن کو روزہ رکھتا ہے شام کو قوت مالا موت پر افطار کرتا ہے۔ رات بھر امام کے غم میں لکھنؤ پر مٹا ہے فخذ بالله من هذه الهفوات۔

پس ایسے عالی دماغوں کے دلوں پر ہمارے مدرسۃ العلوم کے مقرر ہونے کا طلع کیوں نہ ہو اس لئے کہ ایسے نازک خیال والے اس تعلیم کے بند کہاں دکھائی دیں گے۔ اور ایسے اُن کی حقیقت بتانے والے کہاں باقی رہیں گے اگر اخبار نے بھی اپنی محبت اسلامی کے ظاہر کرنے میں کوئی قبیحہ باقی نہیں رکھا ایسے لوگوں کے حق میں سوائے پالیٹ قومی ییلو مون کے اور کیا کہا جاسکے افسوس مسلمانوں پر کہ آنکھ رکھتے ہیں اور نہ دیکھیں۔ کان بھی ہیں مگر چہ شن

دل بھی پہلو میں ہو مگر کچھ نہ سوچیں۔  
چشم باز و گوش باز و این ذکا  
خیرہ ام در چشم بندے خدا

## مسجد میں جوتا پہنے نما پڑھنا

چند روز ہوئے کہ تہذیب الاخلاق میں ایک مضمون تہذیب الایمان سے چھاپا گیا تھا جس کا مطلب یہ تھا کہ جوتا پہنے ہوئے مسجد میں جانا اور جوتا پہنے ہوئے نماز پڑھنا صرف جائز ہی نہیں ہے بلکہ سنت ہے۔ مگر ہم دیکھتے ہیں کہ لوگوں کو ابھی تشفی نہیں ہوئی اور وہ بدستور اُن لوگوں پر طعنہ کرتے ہیں جو کبھی کبھی جوتا پہنے ہوئے نماز پڑھ لیتے ہیں۔ اور جوتا پہنے ہوئے مسجد میں جانے کو تو ایک قیامت جانتے ہیں اس لئے ہم اُن کی تشفی کے لئے متعدد روایتیں اہل سنت و جماعت کی مقبر کرتا ہوں گے کہتے ہیں جس سے بخوبی ثابت ہے کہ جوتا پہنے مسجد میں جانا اور جوتا پہنے نماز پڑھنا سنت ہے اور جو شخص اُن لوگوں پر طعنہ کرتا ہے جو جوتا پہنے نماز پڑھ لیتے ہیں وہ گنہگار ہوتا ہے کیونکہ عادت جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام سے جوتا پہنے نماز پڑھنا اور جوتا پہنے جانا ثابت ہے۔

ابن عدی اور ابن مردودہ نے حضرت ابوہریرہ سے روایت کی ہے کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جوتا کو زینت نماز فرمایا ہے اور اُسے پہن کر نماز پڑھنے کی اجازت دی ہے کہ روایتی قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خذوا زینۃ الصلوۃ قالوا وما زینۃ الصلوۃ قال البسوا لکم فصولا فیہا عقیلی اور البوشیخ اور ابن مردودہ اور ابن مساکر نے حضرت انس سے روایت کی ہے کہ قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

فی قولی اللہ عزوجل خذوا زینتکم عند کل مسجد اے صلواتی نعالکم۔ یعنی  
 پیغمبر خدا کے اس قول میں کہ زینت سے ہر مسجد میں جایا کرو یہ فرمایا ہے کہ جو تہ پہن کر  
 نماز پڑھا کرو۔ ابن مردود نے مرفوعاً روایت کی ہے کہ مما اکرم اللہ بہ ۵ ذلہ کلامتہ  
 لبس فعالہم فی صلواتہم کہ منجمل ان باتوں کے جو خدا نے اس امت کی بُرگی کے لئے  
 دی ہیں جو تہ پہن کر نماز پڑھنا ہے۔ ابو داؤد اور حاکم نے شدا ابن اوس سے یہ حدیث  
 روایت کی کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خالفوا الیہود فانہم لا یصلون  
 فی خفافہم ولا فی نعالہم۔ کہ مخالفت کرو یہود کی کہ وہ موزہ اور جو تہ پہن کر نماز  
 نہیں پڑھتے۔ اور یہی حق اور ابن جہان اور بکری نے بھی ایسی ہی روایت کی ہے۔  
 بخاری نے اس سے روایت کی ہے کہ اُن سے کسی نے پوچھا کہ پیغمبر خدا صلی  
 جو تہ پہن کر نماز پڑھتے تھے۔ انھوں نے کہا ہاں۔ اور سلم اور نسائی اور ترمذی نے بھی  
 ایسی ہی روایت کی ہے۔

بعض علماء نے ان احادیث سے ثابت کیا ہے کہ جو تہ پہن کر نماز پڑھنے کی عادت  
 معمولی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تھی جیسا کہ فتح التغال میں لکھا ہے واما صلواتہ  
 علیہ لصلوۃ والسلام فی نعلیہ فانظر انہ کان فی المسجد فان فی الصلحین غلیظ  
 عن سعید بن یزید قال سالت انس ابن مالک کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 یصلو فی نعلیہ فقال نعم وظاہرہ ان هذا کان شانہ وعادۃ المستمرة دایما کہ مسجد میں جو تہ  
 پہن کر نماز پڑھنے کی آپ کی دائمی عادت تھی۔

عنبلی اسی وجہ سے جو تہ پہن کر نماز پڑھنے کو سنت کہتے ہیں جیسا کہ رد المحتار میں  
 لکھا ہے کہ واخذ جمع من الخنا بلة انہ سنتہ۔

بعض لوگ یہ فرماتے ہیں کہ جو تہ پہن کر سڑکوں اور گلی کوئچوں میں پھرتے ہیں  
 اُس کو مسجد میں لیجانا اور نماز پڑھنا جائز نہیں ہے۔ وہ جو تہ مسجد میں لیجانا جائز ہے  
 جس کے اوپر ایک اور جو تہ یا موزہ یا کوئی چیز ہو تاکہ جو تہ نجاست سے محفوظ رہے۔ مگر  
 یہ غلطی ہے جیسا کہ رد المحتار میں لکھا ہے ولو کان یشی عانی الشوارع لان النبی صلی اللہ  
 علیہ وسلم واصحابہ کافوا یشرون عانی طرق المدینۃ ثم یصلون فیہا یہی  
 اُسی جو تہ کو جسے پہن کر سڑکوں و دریاہوں پر چلتے ہیں نماز پڑھنا جائز ہے اس لئے کہ آنحضرت

صلی اللہ علیہ وسلم اور سب کرام مدینہ کی گلیوں میں جوتہ پہنے پھرتے تھے اور اسی سے نماز پڑھتے تھے۔

ابوداؤد اور ابن جابر اور حاکم اور عبد بن حمید اور اسحاق ابن راہویہ اور ابوالحلی صلی نے ابن سعید جزری سے روایت کی ہے کہ حضرت نے نماز میں جوتہ اتار ڈالا تو صحابہ نے بھی اپنے جوتے اتار دیئے۔ حضرت نے بعد نماز کے صحابہ سے پوچھا کہ جوتے کیوں اتار ڈالے۔ انہوں نے جواب دیا کہ ہم نے آپ کی تقلید کی۔ تب فرمایا کہ مجھے جبریلؑ نے خبر سنی کہ میرے جوتوں میں نجاست لگی ہوئی ہے اس لئے میں نے اتار ڈالتے اور یہ فرمایا کہ تم مسجد میں آنے کے وقت اپنے جوتوں کو دیکھ لو۔ اگر کچھ نجاست لگی ہو تو پونچھ ڈالو اور جوتہ پہن کر نماز پڑھو۔ الفاظ ابوداؤد کے یہ ہیں۔ ثم قال اذا جاء احدکم المسجد فلینظر فان رای فی نعلیه غذارا وادی فلیمسحه ویبصل فیہا۔

انگوں میں سے بھی بعض خیالی ادب کرنے والے ایسے گذرے ہیں جنہوں نے اس فعل کو مکروہ جانا۔ مگر علمائے اُن کے قول کو رد کیا جیسا کہ علامہ مصری نے فتح المتعال میں لکھا ہے الذی یتبرج ہوانہ کا وجہ لکھتا ہے الصلوۃ فیہا الشبوت فعل ذلک من اصحاب الشیع واما الافضلیت فلان اراد بہ اقتداء النبی صلی اللہ علیہ وسلم فنعوا والا فهو فعل مباح من المصل الشریعۃ هذا هو الذی علیہ الحقون من الفقہاء والمحدثین۔ کہ قول راجح یہ ہے کہ کوئی وجہ جوتہ پہن کر نماز پڑھنے میں کراہت کی نہیں ہے اس لیے کہ اصحاب شرع سے یہ فعل ثابت ہے۔ باقی وہی افضلیت۔ پس اگر جوتہ پہن کر نماز پڑھنے سے مقصود پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا اقتدا ہے تو بلاشبہ جوتہ پہن کر نماز پڑھنا افضل ہے ورنہ یہ فعل مباح ہے بخلاف باغات شریعہ کے اور بھی قول منصوص ہے متعین فقہاء اور محدثین کا۔

لوگ تکیہ کرنے کے جوتہ میں تو نجاست لگتی رہتی ہے تو جن میں سپردہ مسجد میں لجا جانا اس سے نماز پڑھنا کیونکر جائز ہوگا۔ مگر اُن کو چاہیے کہ اپنے ہی محدثین کی روایت کی جہتی حدیثوں کو دیکھیں اور ہم سے نہ پوچھیں کیونکہ احادیث سے ثابت ہے کہ اگر جوتہ میں کچھ نجاست بھر جاوے تو رکڑ ڈالنا اور مٹی سے مل دینا ہی اسکی بھارت ہے۔

جیسا کہ ابو داؤد نے روایت کی ہے اذ اوطی احدکم بغنیہ فطهورهما التراب اور ابن  
 حسان نے اپنی صحیح میں لکھا ہے کہ اذ اوطی احدکم بغلیہ فان التراب لہ طھور  
 ابو داؤد نے روایت کی ہے کہ ایک عورت نے آنحضرت صلیم سے پوچھا کہ ہم جس راہ  
 سے مسجد کو آتے ہیں وہ راہ نجس اور غلیظ رہتی ہے۔ تو جب پانی برسے تو ہم کیا کریں۔  
 آپ نے فرمایا کہ کیا سختی کے بعد صاف جگہ نہیں ملتی۔ اُس نے کہا کہ کیوں نہیں  
 تو آپ نے فرمایا کہ ہذا بحدہ یعنی پس جگہ صاف پر قدم رکھنا جس جگہ کی نجاست  
 دور کرنے کے لئے کافی ہے۔

حافظ ابو زرعہ عراقی شافعی نے بھی ایسا ہی فتویٰ دیا ہے۔

بعض فقہائے لکھتے ہیں کہ جو نجاست ایسی ہو کہ جس کا جرم نہ ہو مثل پیشاب شراب  
 کے۔ اگر وہ جوتہ میں لگ جائے تو بے دھوئے پاک نہیں ہوتی۔ مگر یہ اُن کی خیالی  
 ظہارت ہے نہ مطابق حدیث کے۔ کیونکہ مٹی سے رگڑ دینا اُسکی پاکی کے لئے کافی  
 ہے اور یہ مسئلہ فقہاء کا خود امام ابو حنیفہ صاحب اور قاضی ابو یوسف کے فتوے کے  
 خلاف ہے۔ جیسا کہ قاضی ابو علی نسفی نے امام ابو بکر محمد بن تغال سے روایت کی  
 ہے کہ انہ قال اذا اصاب غلیہ بول او خمر ثم مشی علی التراب والرمال حتی لم یبق  
 بہ بعض التراب وجف ثم مسحہ بملارض یطہر عند ابی حنیفۃ وھکذا ذکرہ الفقہ  
 ابو جعفر عنہ وعن ابی یوسف مثل ذلک الا انہ لم یشترط الجفاف انہوں  
 نے فتویٰ دیا ہے کہ اگر جوتہ میں شراب یا پیشاب لگ جاوے پھر مٹی پر چلے یا ریت پر  
 اور کچھ مٹی یا ریت جوتہ میں لگ جاوے اور خشک ہو جاوے اور پھر پونچھ ڈالی جاوے  
 تو پس جوتہ پاک ہو گیا۔ امام ابو حنیفہ کے نزدیک اور ابو جعفر نے بھی امام ابو حنیفہ سے  
 اس مسئلہ کو منقول کیا ہے اور قاضی ابو یوسف نے بھی یہی فتویٰ دیا ہے مگر انھوں نے  
 خشک ہو جانے کی شرط نہیں کی۔

بعض آدمی فاحل غلیہ کے حوالہ سے جوتہ اتارنے کو ادب تصور کرتے ہیں اور  
 اگلے لوگوں میں سے بھی بعض نے ایسا شبہ کیا تھا۔ مگر شکر نہ اکا ہے کہ اگلے ہی  
 عالموں نے اُسکی مخالفت ظاہر کر دی جیسا کہ فتح المتعال میں ہے انما یمسح النعل  
 لموسیٰ لانه لا یمسح علی کراہۃ دخول المسجد متعللاً ولودل علیہ بالفرض فلا یضونہ



لوجود ماہی نسخہ فی شریعتنا ومن ہنا ظہر بخافتہ ما فی منیۃ المصلیٰ  
 یہ سب حدیثیں رسوایتیں جن کو ماننا عقلمن پر فرض ہے کیونکہ انہیں کے  
 مقبولہ عالموں نے نہ صرف روایت کی ہیں بلکہ اُس پر فتویٰ دیا ہے ایک طرف  
 رہیں گی اور ہمارے ہندو مسلمان تو بہ تو بہ ہند کے مسلمان اپنی ہی رسم پر چلیں گے  
 نہ خدا کی تسبیح گے نہ رسول کی۔ اس لئے اُن کا دین اور دین کا ادب خیالی ہے  
 رسمی۔ نہ حقیقی ہے اور شرعی ۛ

## الہامس

### بخدمت حضرت کاشف الغطاو

### کشاف حقیقت

چند پرچے اخبار نور الانوار کے جن میں میرا حال یا میری بعض تحریریں دل جواب  
 تمام میرے پاس پہنچے۔ معلوم نہیں کہ یہ غایت اذیث صاحب کی ہے یا مہربانی  
 اُن کے کارسپانڈنٹ کی۔ میرا حال میں دونوں کا شکر کرتا ہوں خصوصاً اُن تہذیب  
 بھرے فقروں کا جن سے اُن کی طینت کی بالکی ایسی ہی ظاہر ہوتی ہے جیسے آئینہ سے  
 عکس۔ غالباً اُن کے بھیجے سے ہمارا آگاہ کرنا ہے کہ تمام مسلمانوں کو ہماری تحریروں  
 پر توجہ اور ہمارے حال پر مہربانی کی نگاہ ہے۔ اور یقیناً یہ بھی مقصود ہو گا کہ اُس کے  
 کچھ جواب یا جاوے مگر جہاں تک اُن تحریرات کو ہمارے ذاتی خیالات سے تعلق  
 ہے اُس کا جواب شکر ہے کیونکہ جس قدر بُرائیاں ہم میں ہیں اُن میں سے تو کچھ بھی  
 بیان نہیں کیں۔ باقی جس قدر دارالعلوم اور تہذیب الاخلاق سے متعلق ہیں وہ ہماری  
 دلی خوشی کا سبب ہیں۔ اُن تحت اُمت سے اندازہ اُس قوت اور مضبوطی کا ہوتا ہے  
 جو ہماری ریلوں کو نسبت مسلمانوں کی موجودہ حالت اور اُن کی تعلیم و تربیت کے ہے

اور جس کے سبب سے ہکو اُن میں ایک عظیم تبدیلی کی ضرورت معلوم ہوتی ہے۔  
جس شخص نے اُن تحریرات کو دیکھا ہوگا وہ ضرور اُس رائے کو تصدیق کرے گا جو  
انڈین اینرز ورنے نسبت مسلمانوں کے دی ہے۔

ہم نے وہ فتوے بھی دیکھے جو لکھنؤ کے مولوی صاحبوں نے نسبت دارالعلوم کے  
لکھے ہیں مگر افسوس ہے کہ اُس پر اُن تے دستخط انتہا تک نہیں ہوئے جتنے کہ ہندی کے  
دفتر ہو جانے اور فارسی کے اُٹھ جانے کی نسبت پہنچے ہیں۔ کیا ان مولوی صاحبوں  
اس سے زیادہ اور کسی فتویٰ کی امید تھی۔ ہمارا رونا تو اسی موجودہ حالت کے دیکھنے  
پر ہے اور دارالعلوم کی تجویز ایسے ہی تنگ و تاریک خیالات کے ٹٹانے کے واسطے  
ہے۔ کیا کوئی دانشمند منصف آدمی ان فتووں کو بھی دیکھ کر مسلمانوں کے حال پر  
اُٹھ اُٹھ آنسوؤں سے نہ رووے گا۔

ہم نے وہ اشتہار بھی دیکھا جو پرچہ نورالافاق لرفع الغلظۃ اہل النفاق کے طاری کرنے  
کی غرض سے منتشر کیا گیا ہے۔ اس اشتہار نے ہکو خوش کیا اور بہت خوش کیا کیونکہ  
اُس کا صرف اُس لحاظ کے روکنے کے لئے جاری کیا جانا مقصود ہے جو تہذیب الاخلاق  
کے ذریعہ سے پھیلتا جاتا ہے۔ ہکو امید ہے کہ اچھے تربیت یافتہ عالم اُسکی مدد  
کریں گے اور اپنے علم کے جوہر دکھا دیں گے۔ اور ہمارے الحامدی پرچہ کو بھی اُس سے فائدہ  
ہوگا کیونکہ بھول کی خوبی اُس وقت تک ظاہر نہیں ہوتی جب تک کہ کوئی غار اُس کے  
پہلو میں نہ ہو۔

اب میں اپنے پُر آؤتہ کاشف الغطاء اور اپنے نئے مہربان کشاف حقیقت سے  
رہنمائی ملی درود سے ایک بات کہنے کی اجازت چاہتا ہوں اگر وہ حقوڑی دہر کے لئے اپنے  
قل کو نرم کر لیں اور چند لمحہ کے واسطے منصف بن جاویں۔

سرگرم شکوہ اگر تاب شنیدن اری

سینہ بنگافم اگر طاقت دیدن اری

اے حضرات جامع الفضل و کمال۔ اگر آپ کو اپنی تحریروں سے صرف حقوڑی دیر کے  
لئے دل خوش کرنا اور چند لمحہ کے لئے مجلس کو گرم کرنا ہے تو خیر منع نہیں کرتے  
تپکی خرفشی کو روک نہیں سکتے۔ آپ شوق سے ذاتی عیوب لوگوں کے کھولیں

اور رشک سودا بیئے لیکن اگر اسلام اور مسلمانوں کی ہمدردی مقصود ہے تو ہندوستان  
یاد دارالعلوم سے مذہبی یا اخلاقی یا اور کسی قسم کی خرابیوں کا خیال ہے تو نہایت خوبی  
کی بات ہے کہ آپ اس پر بحث فرمائیے۔ مگر قبل مخالفت کے مخالفت کا وہ ضمون  
جو تہذیب الاخلاق میں چھپا ہے کسی وقت کا وظیفہ چھوڑ کر غور سے پڑھ لیجئے کیونکہ  
میں نہایت افسوس سے کہتا ہوں کہ منور آپ لوگوں کو مخالفت کرنی بھی نہیں آتی۔  
آپ یقین کیجئے کہ ہم آپ کی مخالفت تحریروں کو بہت غم سے پڑھیں گے  
اور نہایت انصاف سے دیکھیں گے اور اور لوگوں کو بھی ہماری رایوں کا اچھی تحریر کو  
مقابلہ کرنے کا عمدہ ذریعہ ملے گا۔

غالباً آپ اسے تسلیم کریں گے کہ عموماً لوگوں نے مجاہد اور مبارکہ کو مباحثہ سمجھ  
رکھا ہے اور بجائے تحقیق حق کے مخالف پر الزام اور تہمت لگانے اور اسکی تمام باتوں  
کو غلط اور باطل ٹھہرانے کو یا یہ ناز عظمہ لیا ہے۔ صدائے کتا میں شیعوں نے سنیوں کے  
رو میں ہزار سالے سنیوں نے شیعوں کے جواب میں لکھ ڈالے مگر یہی غلط خیال  
دونوں کو تحقیق حق یا تسلیم حق کا مانع رہا۔ آخر ب و شہ کی وہ نوبت پہنچی کہ مذہب  
بھی ان گالی دینے والوں پر لعنت کرتا ہو گا۔ پس جب تک یہ خیال آپ لوگ اپنے دل  
سے نہ نکال ڈالیں گے بجائے فائدہ کے خود اپنی قوم کا آپ نقصان کریں گے۔

میں تسلیم کرتا ہوں کہ بلاشبہ تہذیب الاخلاق نے بڑی تبدیلی خیالات میں پیدا کی  
ہے اور ایک ایسا انقلاب پیدا کرنے کا سامان جمع کر دیا ہے جو پہلے سے کبھی کسی کے  
خیال میں بھی نہ تھا اور دارالعلوم کی تجویز بھی ایک نئی دنیا قائم کرنے کی تجویز ہے جس کا  
نقشہ عموماً مسلمانوں کے خیال میں بھی نہیں آ سکتا۔ مگر دیکھنا چاہیے کہ اس کا اثر کیا ہوگا۔  
کیسا مسلمانوں پر ہوگا۔

تہذیب الاخلاق کا اثر ظاہر ہے کہ اس نے اپنی پُر زور فصیح تحریروں سے ایک طرف  
تو غیر قوموں کو دکھا دیا کہ اسلام اس سب سے اور تاریکی کی حالت میں نہیں ہے جو خیال  
کرتے تھے بلکہ وہ ایک روشن آفتاب ہے جو سیاہ بدلیوں میں چھپا ہوا تھا دوسری طرف  
مسلمانوں کو ہوشیار کر دیا کہ وہ اس گہرے عمیق تاریک بے فضا گڑھے کے کنارہ آگے  
ہیں جس میں گرنے سے جان کا اندیشہ ہے۔

ہاں اُس نے ایک اُن مردہ دلوں میں ایک کھلبلی ڈال دی ہے جن کو لوگ زندہ جانتے تھے اور اُن طبیعتوں میں ایک شور پیدا کر دیا ہے جن میں کسی قسم کی تحریکیں قوت باقی نہ تھیں اُس نے رسم تقلید تقصیب ساری جبرائیوں کے کھوٹنے کی بھی جڑ ختم کر دی ہے۔ اُس نے لوگوں کے خیالات میں بھی ایک تبدیلی پیدا کرنے کی راہ نکالی ہے اور جہاں تک خیال کیا جاوے مقصود اُس کا مسلمانوں کی بھلائی کے سوا کچھ نہیں۔

اگر آپ کو اس کے بعض یا کل مضمون ضرر معلوم ہوں اُن سے علمی خلاقی مذہبی برائی پیدا ہونے کا اندیشہ ہو اسکی غلطیاں بتائیے اور اصلاح کھجیے۔ دل ماشاؤ چشم ماروشن۔

اگر آپ کو اُس کے مذہبی مضامین سے رنج ہوتا ہو جسے ہم بھی جانتے ہیں ضرر رنج ہوتا ہو گا مگر ذرا انصاف کیجئے اور یہ کہو بتا دیجئے کہ وہ کون سا مذہبی مضمون لکھا گیا ہے جو کتاب و سنت سے مدلل نہ ہو اور جس کو نہایت مضبوط دلیلوں سے ثابت نہ کیا ہو اور جس میں بڑے بڑے عالموں محققوں کے قول کی سند پیش نہ کی گئی ہو۔ اُن رہنماہ امر کے من حیث المجموع کل یا بعض مضامین میں غلطی ہی ہوئی ہو تو کیا اس سے اکیلے ہم کافر ہو جاتے ہیں۔ بلاشبہ قبل اس کے کہ آپ کا کفر کا فتوے ہم تک پہنچے اُن پر پہلے پہلے پہنچے گا جو ہم سے پہلے ہمارا ساتھ دے گئے ہیں۔

آپ یقین فرماویں کہ ہم کو ہرگز منظور نہ تھا اور نہ ہے کہ ہم مذہبی مضامین بس پرچہ ہیں مگر کیا کیجئے۔

زفر قیام بقدم ہر کعبہ کہ سے نگریم  
کرشمہ دامن ل میکشد کہ جا اینجا ست

ہر امر میں معاشرت کی۔ تمدن کی۔ تعلیم کی۔ تربیت کی مذہبی مزاحمت ہوتی ہے اور اس لئے اُس کی تحقیق کی ضرورت پڑتی ہے اور مجبوری اُن غلطیوں کا جن سے اصل مذہب پر الزام آتا ہے ظاہر کرنا پڑتا ہے اور پھر بھی اُن نہایت اچانک ہو کر ہیں لکھتا ہوں کہ موجودہ حالت مذہب کی قوی مانع ہر قسم کی ترقیات کی ہے اور اسے میں ثابت کرتا ہوں۔

مسلمان خیال کرتے ہیں کہ مذہب کی رُو سے کافروں سے محبت کرنا اختلاط رکھنا منع ہے۔ میں خیال کرتا ہوں اگر یہ تپا سکہ شریعت کا ہے تو مسلمانوں کو چارہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ یا تو ان سے ہزیرہ اندمان بھرا جاوے یا وہ شمالی افریقہ کے حقہ کو جا کر آباد کریں کیونکہ وہ کسی ہندو سے صاف نہیں مل سکتے۔ وہ کسی انگریز کو اچھا جان نہیں سچا سکتے۔ وہ ان سے صاف طینتی اور سچائی اور محبت سے اختلاط وارتبا نہیں کھ سکتے تو پھر وہ ان ملکوں میں جہاں غیر قوموں کے اختلاط وارتبا بغیر ایک زندگی کی کوئی اونٹے ضرورت بھی پوری نہیں ہو سکتی کینا کرہ سکتے ہیں اس حالت میں کہ وہ اپنے مذہب پر بھی قائم رہیں۔

اب میں زمانہ گذشتہ اور زمانہ حال پر نظر کرتا ہوں کہ مسلمانوں نے اسکی نسبت کیا خیال کیا اور کیا برتاو کیا۔ سو اوّل میں اپنے ہادی اور ساری دنیا کے ہادی حوالہ کا یہ معاملہ دیکھتا ہوں کہ جب نجاشی کے ایچی آئے جن کا مذہب رومن کیتھولک تھا تو آپ نے خود ان کی خدمت کی اور صحابہ کی درخواست پر فرمایا کہ انہوں نے میرے یاروں کی خدمت کی تھی میں اسکی تلافی چاہتا ہوں خاص مسجد نبوی میں کیتھولک عیسائیوں کو نماز پڑھنے کی اجازت دی۔ کیا یہ کوئی بڑا بے جو مسلمان نسبت غیر مذہب والوں کے از روئے اپنے مذہب کے خیال کرتے ہیں۔ پھر حال کے زمانہ پر نظر کرتا ہوں تو سلطان دوم کو مع علماء فضلار کے پیر میں شاہنشاہ نیپولین کے ساتھ ایک سینر پریشیا ہوا کھانا کھائے اور ملکہ مغلیہ ولیعہد سلطنت کے ساتھ دوست بنا کر کرتے پاتا ہوں۔ کیا یہ لوگ کافر نہیں ہیں۔ ضرور ہیں۔ اگر مسلمان ہوتے تو شاہ بخاریا خان خیمو کی طرح اپنے وحشیانہ برتاؤ سے ساری دنیا میں روسیہ ہوتے مسلمانوں کو آدمیت اور انسانیت سے کیا علاقہ۔ ان کو کسی کے اختلاط وارتبا سے کیا سروکار۔ ان آلات پر بھی ہر نظر نہیں کرتے۔ کیونکہ اعلیٰ حالتوں کو صد بائیس گزر گئے کوں جانے کیا سچ ہے کیا غلط۔ روم میں بھی جو ہزار گوسٹو رہے اسد کو خبر ہے کہ یہ معاملہ صحیح ہے یا جھوٹ۔ ہمزوہ ہندوستان کے حال پر نظر کرتے ہیں اسد اور لوگوں بلکہ خود اپنے کافر کھنے والوں کے حال پر تو کیا پاتے ہیں کوئی کسی باپو کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے یا کسی سپر کر رہے کوئی کسی سیٹھ کا پگڑی بیل بھائی ہونے پر ناز کرتا ہے کسی کا ہاتھ

اسکی نبل میں ہے جو ابھی کالی کی پوجا کر کے آیا ہے۔ کسی کی مسند اُس کے قدموں کے واسطے خالی ہو رہی ہے جس کے پاؤں کی گردنہر کے طواف سے بھرتی ہوئی ہے ہندوؤں کے ساتھ دوستی ہے۔ اختلاط ہے۔ ارتباط ہے۔ تو کیا یہ سب مسلمان مسلمان نہیں ہیں۔ بلاشبہ کافر ہیں۔ کیونکہ اُن کے دل میں وہ بات نہیں ہے جس کا برتاؤ وہ ظاہر میں کرتے ہیں۔ ہندوؤں کو بھی جانے دو۔ انگریزوں ہی کے ساتھ جو برتاؤ ہے اُس پر نظر کرو جن کے ساتھ کسی قسم کا اختلاط رکھنا ہی کفر سمجھا جاتا ہے۔ بڑے مسلمانوں کی مسلمانانہ اُس وقت معلوم ہو جاتی ہے جبکہ کسی سٹرلی انگریز کے ساتھ کچھ تعلق ہو جاتا ہے۔ اُن کی غرضاد۔ چاہوسی۔ عاجزانہ بات چیت پر اسلام کا نور چمکتا ہے۔ اور اگر کسی سے دوستی ہو گئی تب تو اُس مسلمان کی قدر و وقت کی اور اپنے فخر و فائز کی کوئی حد باقی نہیں رہتی۔ چنانچہ مجھے یاد ہے کہ جب شاہنوازہ ایڈنبرا کو کانپور میں ایڈریس دیا گیا تھا تو ہمارے ایک مولانا قبیلے نے اُسے نہایت خوشی سے پیش کیا تھا اور یہ کہا تھا کہ ایسے مہمان کے قدم ہمارے سر پر ہماری آنکھوں پر۔ اُس وقت اس گھنچے پر اسلام نے سرور اُن کا مونہہ جنت کی شکر سے بھر دیا ہو گا۔ باقی رہی عام دوستی انگریزوں سے وہ ظاہر ہے کہ اُس کا سبب مسلمانوں کا اسلام ہے بلکہ اُن کی ذلیل حالت کہ انگریز اُن کو دوستی کے لائق ہی نہیں مانتے ورنہ مسلمان ہی طرف سے ہر طرح کی خدمت کرنے کو حاضر میں چھو جائے دوستی و محبت۔ وہ خداوند کہنے پر مستعد ہیں۔ اٹھ جھوٹے کو موجود ہیں۔ رکوع کرنے اور قدموں کے چومنے تک کو تیار ہیں۔ کیوں جناب کشف افکار اور کشف حقیقت۔ اٹا لات پر نظر کر کے بینی و مہینہ لہند لیاؤ واد بچئے کہ یہی اصلی اسلام ہے اور کیا ایسے ہی لوگ مسلمان ہوتے ہیں اور ایسے ہی اسلام کو آپ قائم رکھنا چاہتے ہیں ورنہ اسی سے مسلمانوں کی عزت کی توقع ہے۔ ماشاء اللہ یہ وہ باتیں ہیں کہ مسلمان شہود کافر دینا د۔

پس ہمارے پرچہ ہندو یا لاطاق کا تصور ہے تو یہ ہے کہ وہ سچائی سکھاتا ہے اور دل و ظاہر کو یکساں رکھنے کی نصیحت کرتا ہے۔ اُن کا فرماں بننے کو منع کرتا ہے۔ بڑا بھاری کفر جو آپ سے اٹھائے بھی نہیں اٹھتا وہ کیا ہے انگریزوں کے ساتھ کھانا۔ سو اقل تو آپ اُنی صحابہ کرم کو کافر بتائیے جنہوں نے بیت المقدس کے

گرچہ میں عیسائیوں کی دعوت کھاتی ہے۔ پھر اُن مسلمان فخر اسلام بادشاہوں کی تکفیر کیجئے جنہوں نے صید اور شقیق کے عیسائی امیروں کو اپنے ساتھ کھلایا تھا پھر اُن تمام مسلمان ترکوں پر سخت کیجئے جو روز مرغیاں چٹ فواتے ہیں اور اُن خلیفہ تہد ظل اللہ کو جن کا خطبہ مکہ کے اونچے منبر پر صبح شام پڑھا جاتا ہے ترشان بتا ہے جو فرانس اور لندن اور اسٹریا کے بادشاہوں کے ساتھ ہمنوالہ اور ہم پیا لہ رستے ہیں۔ جب ان سب کی تکفیر سے کچھ کفر بچے تو خیر بنارس اور مرزا پور بھی بھینچ جائیے مگر مجھے تو امید نہیں ہے کہ کچھ بچے۔ کیونکہ کیا وہ لوگ محروم رہاویں گے جو بت پرستوں کے پکڑی ل بھائی بن کر اُن کی جو ٹیٹی پوپیاں چٹ اور چار حلو انیوں کے مکہ کے لڈو عنٹ فرمایا کرتے ہیں۔ اُن کے لئے بھی تو کچھ آخر حتمہ چاہیے۔

اے حضرات درگروں جھکائیے۔ کچھ تو انصاف کیجیے کہ کیا دل میں ہے اور کیا زبان پر کہتے کیا ہو کرتے کیا ہو۔ حالت کیا ہے اور نصیحت کیا ہے۔ انا مود الناس بالبر وبتقوا انفسکم وانتم تفلون انکتاب افلا تعقلون۔

میں اس وقت زیادہ کم نہیں سکتا۔ صرف محبت اور رتباط پر اس مضمون کو ختم کرتا ہوں۔ آئندہ انشاء اللہ چند عربیہ اسی کے متعلق آؤں لکھوں گا۔

## اہل کتاب کے تھاکھانا

اہل سنت کے اصول سے اہل کتاب کے ساتھ کھانے پینے کے جواز میں تو کچھ شبہ ہکون نہ تھا نہ ہے۔ چنانچہ ہم اسے تفصیل لکھ چکے ہیں۔ مگر اڑوئے اصول مذہب امامیہ کے ہم جانتے تھے کہ شاید جائز نہ ہو اس لئے کہ اُن کے نزدیک غیر مسلم نجس ہے مگر آج ہماری نظر سے ایک حدیث حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام کی جو ہذیل الاحکام میں منقول ہے گذری۔ اس سے معلوم ہوا کہ امام مروج نے بھی اس کے جواز کا فتویٰ دیا ہے اس لئے ہم اس حدیث کو نقل کرتے ہیں۔ امید ہے کہ حضرت شیعہ بھی اس کے جواز و اباحت میں کچھ شک نہ کریں گے۔

شیخ طوسی تہذیب حکام میں حسین بن حمید سے روایت کرتے ہیں کہ زکریہ بن ابیہم کہتے ہیں کہ میں امام جعفر صادق علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے عرض کی یا حضرت میں ایک آدمی ہل کتاب میں سے ہوں اور اب سلمان ہو گیا ہوں مگر سب میرے گھر والے دین بھرا نیت پر قائم ہیں اور میں ان کے ساتھ ایک ہی گھر میں رہتا ہوں پس ان کے کھانے میں سے میں کھاؤں یا نہیں۔ آپ نے پوچھا کہ وہ سو کھاتے ہیں۔ میں نے کہا کہ نہیں لیکن شراب پیتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ ان کے ساتھ کھا اور پی۔

اصل عبارت یہ ہے عن القاسم بن محمد عن معاوية بن وهب عن عبد الرحمن بن حنيفة عن زكريا بن ابراهيم قال دخلت على ابي عبد الله عليه السلام فقلت اني جل من اهل الكتاب ولاني اسلمت وبقي اهل كلهم على النصرانية وانا معهم في بيت واحد لافارقهم بعد فاكل من طعامهم فقال لي يا كلون لحم الخنزير قلت لا ولكنهم يشربون الخمر فقال لي كلهم واشرب يا خنثى ۛ

## مراسلہ مہدی

عزیز مناجد علی سلامت دعا لے۔

خط تہا آیا۔ حال معلوم ہوا۔ میری کیفیت کیا پوچھتے ہو۔ عیاں لاچو بیاں۔

یک سینہ و صد ہزار شعلہ

یک دیدہ و صد ہزار باں

تم نے پوچھا ہے کہ تہذیب الاخلاق میں مضمون لکھنا کیوں ترک کیا۔ کیا سید صاحب سے مخالفت کی یا کفر کے فتوؤں سے ڈر گئے۔ عزیز بمن۔ نہیں سید صاحب سے مخالفت ہوا۔ کفر کے فتوؤں سے ڈرا۔ بلکہ میرے سکوت کا اصلی سبب تکوین معلوم ہے کہ قطع نظر روحانی صدموں کے کئی مہینے سے ایسا بیمار ہوں کہ لکھنا پڑھنا دشوار ہے روز قرہ کا کام بھی بے شکل و وسوسوں کی مدد سے کرتا ہوں۔



عزیز من۔ سید صاحب سے مخالفت کا زمانہ گزر گیا۔ اب اس خیال کو جانے دو کہ پھر وہ زمانہ آوے گا۔ انا احمد واحمد انا۔ بخیر روحان حللنا بدينا

کفر کے فتوؤں کا ڈر عامیوں کو ہو گا جن کا ایمان برادری کے حق پرانی پر ہے۔ ان مردوں کو جو اسلام کی حقیقت ان کفر کے فتوے دینے والوں سے بھی نیا دہ جانتے ہوں۔ وہ تو ان بادی کا غزوہ پر جو کبھی مشرق سے مغرب کو اور کبھی مغرب سے مشرق کو اڑتے پھرتے ہیں انکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے اور پریکس کے برابر بھی اُسکی وقت نہیں سمجھتے۔ ان کے نزدیک خدا نے اپنی جنت و دوزخ ان کفر کے فتوے دینے والوں کو مہیا نہیں کر دی کہ جس کو چاہیں وہ جنت میں بھیج دیں جسے چاہیں کافر بنا کر دوزخ میں ڈال دیں۔

عزیز من۔ تم تاریخ سے ناواقف ہو۔ اگلے لوگوں کا حال تم نے نہیں پڑھا۔ ورنہ تم ان کفر کے فتوؤں پر تعجب نہ کرتے۔ یہ تو نیک پرانی رسم ہے کہ ہر مذہب میں اُسپر عمل درآمد ہے اور مذہبی سرداروں نے اُسے اپنی وقعت و عزت کا ذریعہ ٹھہرا رکھا ہے تاکہ وہ پوجے جاویں اور خدا کے نزدیک ٹھہریں۔ اور جو ان کے آگے پیچھے سے نکلے وہ روح القدس کی آواز سمجھی جاوے۔ افسوس! ان ضعیف القلب و ضعیف الایمان لوگوں پر جو اپنی ملی تمسید پر پاملیناں رکھیں اور ان کے دل ان جہلی کا غزوہ سے تپوں کی طرح اڑتے پھریں۔

سنو میاں دنیا میں مہنی نامور قومیں گزری ہیں۔ یا جو اب موجود ہیں ان کی تاریخ اس پر شاہد ہے کہ جب کسی نے اپنے زمانہ کے لوگوں کے اوسط و سطح کے خیالات سے بڑھ کر کوئی بات زبان سے نکالی۔ یا ان کی معمولی سمجھ سے کچھ زیادہ کہا تو وہ محبون اور دیوانہ ٹھہرا۔ اور اگر کوئی اسے کوئی ایسی بات نکلی جو مخالفت اُس زمانہ کے دینی خیالات اور مذہبی رسوم کے ہوئی گو وہ خیال اندازہ بالکل مذہب کے مخالف ہی ہو یا اُس سے مذہبی سرداروں کی عزت و شان میں کچھ فرق آیا تو وہ لازمہ مذہب اور کافر ہی سمجھا گیا۔ پھر یا حلا وطن کیا گیا یا مارا گیا یا زندہ جلایا گیا۔

دیکھو یونان میں سقراط کو نہر کا پیا کر کیوں جلایا گیا۔ اسی جرم میں کلاس نے بت پرستی کی بُرائی کی جسے اُس زمانہ کے لوگ چھا جاتے تھے۔

جرم کے سبب کائنات کے مدرسہ سے مقولات سیکھ کر اپنے ٹکاس میں گیا تو اپنی قوم کے نزدیک کیوں کا فرد مرتد ٹھہرا۔ اسی تصویر میں کہ وہ ان علموں کو جاری کرنا چاہتا تھا جسکی خوبی سے اُسکی قوم ناواقف تھی۔

کلمہ کہیں پاگل ٹھہرا۔ اسی لیے کلاس نے وہ بات کہی جو کہ اُس زمانہ کے لوگوں کی عقل اور سمجھ سے باہر تھی۔

ڈیوٹر کتنے جیسے بچے زور سے جہاز اور گاڑی چلانے کی نسبت اپنا خیال ظاہر کیا تو وہ کیوں پاگل خانہ میں بھیج دیا گیا۔ اسی تصویر میں کہ اُس زمانہ کے اوسط درجہ کے خیال سے اُس نے بڑھکر یہ بات کہی۔

رہ جو بکین کے کفر کا کیوں فتوے دیا گیا۔ اسی لیے کہ وہ ان مسائل سے منکر تھا جسکو اُس زمانہ کے عالم حق اور سچ جانتے تھے۔

کو پرنیکس کمپوں ہیڈ آفیس کے صحیح مسائل کے اظہار پر جرأت نہ کی۔ اسی لیے کہ وہ پادریوں کی مخالفت سے ڈرتا تھا۔

بیرونون حکیم کو روم کے پوپ کیوں زندہ جلا دیا۔ اسی جرم میں اُس نے زمین کی گردش کی افواہ اور آسمان کے وجود جہانی سے انکار کیا تھا۔ جس کو اُس زمانہ کے پادری ہمارے وقت کے مولویوں کی طرح اپنی نادانی سے مخالف آسمانی کتاب کے جانتے تھے۔

تو عقو کو کیوں شہر شہر بھاگنا پڑا۔ اسی گناہ میں کہ پوپ کو نجات کے لئے ان جینے کا مجاز نہ سمجھتا تھا۔

یہ چند غلط فہمیوں کے نامور لوگوں کی ہیں۔ اب ہم اپنی ہی قوم اور اپنے ہی مذہب کے نامور شخصوں کا حال بیان کرتے ہیں جن میں سے اب کوئی تفسیر کا۔ اور کوئی حدیث کا۔ کوئی فقہ کا۔ کوئی اصول کا۔ کوئی کلام کا امام سمجھا جاتا ہے اور جیسے کسی کا خطاب ہے امام المفسرین اور کسی کا امام الفقہاء اور کسی کا حجت الاسلام اور کسی کا کبریا اور کسی کا امیر اعظم۔ تاکہ معلوم ہو کہ ان بزرگوں نے اپنے زمانہ کے لوگوں سے کچھ مددے اٹھائے۔

عبد اللہ بن عباس پر لوگوں نے طعن کیا کہ یہ بے سمجھے بوجھے قرآن کی تفسیر

کیا کرتے ہیں۔

عبداللہ بن زبیر کے زیادہ سزا پڑھنے پر لوگوں نے کہا کہ یہ مکار و منافق

ہیں۔

سعد بن وقاص کا کوفہ کے جاہلوں نے شکوہ خلیفہ تک کیا کہ اُن کو نماز پڑھنی

بھی نہیں آتی۔

حضرت علیؓ کو تو خاجیوں نے کافر بھی بنا دیا۔

آمام زین العابدینؑ کی نسبت لوگوں نے کہا کہ یہ تو بت پرستوں کی باتیں

کرتے ہیں۔

آمام اچمنہ کی نسبت وہ باتیں لوگوں نے کہیں کہ جن کا نقل کرنا

بھی بے ادبی ہے۔ بعضوں نے اُن کو جاہل ٹھہرایا۔ بعضوں نے بدعتی

بنایا۔ بعضوں نے کفر کی نسبت کی۔

آمام شافعیؒ سے پاک امام کو بدذاتوں نے اضر من اہلس کا خطاب دیا اور اُن کے

مرنے کی دُعا نہیں کہیں۔

علاء عراق اور مصر نے اُن پر یہاں تک تہمتیں لگائیں کہ یمن سے دارالسلام تک

ایسی بے حرمتی اور بے عزتی سے قید کر کے بھیجے گئے کہ ہزاروں آدمی ملامت کرتے

اور گالیاں دیتے جاتے تھے اور وہ اُن کے حلقہ میں سر ہٹکائے ہوئے تھے۔

آمام مالکؒ کی مصیبت ہمارے دل کی تسلی کے لیے کافی ہے کہ پچیس برس تک

جمہ و حامت کے لیے باہر نہ نکلے اور ایسی ذلت سے قید کیئے گئے کہ جس کے سننے سے

بدن پر عرشہ ہوتا ہے۔ اس بے دردی سے اُن کی مشکیں باندھی گئیں کہ اٹھنا بازو

سے اُکھڑ گیا۔ پھر اونٹ پر سوار کرائے گئے اور کہا گیا کہ اُس مسک کی صحت کا اقرار

کروں جسے وہ دل سے غلط جانتے تھے۔ آخر امام نے اونٹ پر کھڑے ہو کر کہا۔ کہ

جو مجھے جانتا ہے وہ جانتا ہے۔ جو نہ جانتا ہو وہ جان لے کہ مالک انس کا بیٹا ہوں۔

اور صاف کہتا ہوں طلاق المسکوا لیس بشی۔ اسپر شر کوڑے مارے گئے اور

قید رکھے گئے۔

آمام احمدؒ شبل کی مصیبت سنو کہ ۴۸ مہینے تک وہ قید میں رہے اور بھاری دبی

بخیرین کے پاؤں میں ڈالی گئیں اور یہ ذلت اُن کو دی گئی کہ مجلسوں میں بلائے  
 جاتے اور لوگ اُن کو طمانچے مارتے اور مونہ پر تھوکتے اور ہر شام کو جیل خانہ سے  
 نکالے جاتے اور کوڑوں کی مار اُن پر پڑتی۔ اور یہ سزا اُس قصور کے بدلے میں تھی  
 جو وہ ایک غلط مسئلہ میں موافقت اس زمانہ کے لوگوں کی نہ کرتے تھے۔ امام محمد بن سہیل  
 بخاری وطن سے نکالے گئے۔ نسائی مسجد میں شہید کیے گئے۔ بایزید بطاحی پر بھی  
 جلا وطنی کا فتوے دیا گیا۔ ذوالنون مصری مصر سے بغداد کو اس حدیث سے بھیجے گئے  
 کہ پادست دگرے۔ دست بدست دگرے۔ اور ایک جماعت مولویوں کی اُن کے  
 کفر و زندہ پر گو اہی دینے کے لیے ہمراہ گئی۔ سہیل بن عبداللہ تسری بایں امامت  
 مرتد ٹھہرے۔ ابوسبحدان پر بھی کفر کا فتوے دیا ہی گیا۔ جنید بغدادی کو عالموں نے  
 کافر کہہ کر استدرنگ کیا کہ وہ سبائیل توحید علانیہ زبان پر نہ لاسکے۔ محمد بن فضل بلخی  
 بایں جلالت اس طور پر نکالے گئے کہ اُن کے گلے میں سی پتی اور گلی کوچہ میں تشہیر  
 کیے جاتے۔ امام بن حسن بایں کو بے کے زاہدوں نے نکلوا ہی دیا۔ ابو عثمان مغربی بھی  
 مدیدار سے پھرے۔ حضرت شبلی پر کفر کا فتوے دیا گیا اور اُن کے پاس کا بیٹنا بھی  
 ایک گناہ قرار دیا گیا۔ امام ابو بکر نابلسی کی بایں علم و فضیلت مولویوں کے حکم سے کھال  
 کھینچی گئی۔ ابن حنّان بایں تبحر و امامت و زینت قرار دیے گئے شیخ ابو مدین سحر منہ زندہ  
 جلا وطن کیے گئے شیخ ابوالحسن شافعی مغرب سے قید کر کے بگناہ زندہ مصر کو بھیجے  
 گئے شیخ عزیر الدین بن عبدالسلام بھی کفر کے فتوے سے نہ بچے شیخ تاج الدین بکی  
 ابابکر ٹھہرائے گئے۔ شیخ محی الدین بن عربی اور شیخ نور الحسن شہری اور امام حجت الاسلام  
 غزالی کا کچھ بیان کرنا بے موقع نہ ہوگا۔ سب جانتے ہیں کہ شیخ محی الدین و شمس  
 ہے جبکہ امام الموحیدین اور کبریت احمد اور کبیر بن عظیم اور شیخ الطائیفہ ہیں۔ اسکی نسبت  
 نہ فقط کفر کا فتوے ہوا بلکہ حضرت عالموں نے یہ فتوے دیا کہ کفرہ امتداد من کفر الیہ و  
 والنصارى کہ اُس کا کفر یہود اور نصاریٰ کے کفر سے بڑھ کر ہے۔ اور اس پر بھی اُن  
 عالموں کو سبز نہ آیا بلکہ اُن کے تمام گروہ ٹکڑے کافر تھے جاری کیا اور اس پر بھی  
 اُن کے دلوں کی آگ ٹھنڈی نہ ہوئی۔ بلکہ اُن کے کفر میں شک کرنے والوں پر بھی  
 کفر کا فتوے دیا اور صاف یہ لکھ دیا کہ من کفر طایفۃ ابن عربی کلن لعنہم اللہ جمیعہ

والنصارى ومن شك في كفره ومن هو مشك فيه وكافر ومن شك في كفر من شك في  
كفره فهو كافر شيخ ابو الحسن عسکری کی کیفیت ظاہر ہے کہ وہ سنتوں کے امام ہیں  
مگر ان کو بھی یاروں نے الحاد کے الام سے نہیں چھوڑا۔ اور کفر کی نسبت ان کی  
طرف کر دی۔

امام غفر اللہ الی کا حال سب جانتے ہیں کہ آج لقب ان کا حجتہ الاسلام ہے مگر حضرت  
بھی اپنے زمانہ میں کافر ٹھہرائے گئے اور ان کی کتابوں کا جلا دینا بلکہ ان پر لعنت کرنا  
ثواب سمجھا گیا تھا۔ اس سورام کو کسی ان کے دوست نے لکھا کہ تمہاری کتابوں پر  
لوگ طعن کرتے ہیں اور خلاف صالح کے عقاید کے جانتے ہیں۔ اس کا کہوں  
نے ایک ثابت عدد جواب لکھا ہے۔ جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اسے یار عزیز۔ ان حاسدوں کی  
باتوں پر خیال نہ کر۔ اور ان جاہلوں کی طعن من سے کچھ بربید نہ ہو۔ ان کی باتوں پر  
صبر کر اور ان کو بکے دے استغفر من لا یغفر ولا یقذف واستغفر من لا یغفر  
والضلال لا یعرف دلیل علی اس آدمی کو جس کا لوگ حسد نہ کریں اور حقیر سچ شخص کو  
جس کی طرف کفر اور کراہی کی نسبت نہ کیا جاوے ایسے لوگوں کی صلاح کی امید نہ کر جو  
صرف حسد سے بڑا جھلا کہتے ہیں۔ اور ایسے جاہلوں کی بات نہ سن جو قصور ہی مخالفت  
کو بھی انکوں کی گف جانتے ہیں۔ اور ان مفتیوں اور مولویوں کی باتوں پر کچھ خیال نہ کر  
کہ جو دوسری قدرسی بات پر قد کفر قد کفر کہنے لگتے ہیں۔ کیا وہ فتنہ کے پڑھنے اور  
مجاہد کے ازالہ اور زعفران کے ملا کے مسئلے جان لینے سے کفر و ایمان کی حقیقت  
سمجھ سکتے ہیں۔ ایسے لوگوں کی طرف توجہ نہ کر اور ان کی باتوں کے سننے میں اپنی اوقات  
ضائع نہ کر اور اپنے دھندھے کو نہ چھوڑ۔

ان خیرگوں کو جاننے دو۔ ہندوستان کے بعض نامور شخصوں کو خیال کرو کہ ان کو  
بھی یاروں نے نہ چھوڑا۔ حضرت شیخ احمد فاروقی نقشبندی کے کفر کا فتوے دیا  
گیا۔ مولانا دلی اللہ پر بھی بدعت و کراہی کا الزام لگایا گیا۔ حضرت مولانا محمد اسماعیل شہید  
فی سبیل اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی کفر کا فتوے لکھ کے مفتیوں سے پار لا کر لکھواہی  
لائے اور ایسے پاک شخص کے کافر ٹھہرنے میں ہنچ نہ کیا۔ غرض کہ کوئی زمانہ ایسا نظر  
نہیں آتا کہ جس میں کفری نامہ اور صلح ایسا گندہاں جس کی مخالفت لوگوں نے نہ کی ہو بلکہ

تو ہر ایک نامور کو ایسا ہی دیکھتے ہیں کہ یاروں نے اُس کا حسد کیا۔ دشمنوں نے اُس  
 سے کئے۔ جاہلوں نے اُس کی نہی ٹرائی۔ حضرات مولویوں نے اُس کے کفر کے فتوے  
 دیئے۔ ایک بھی تو اُن کے پنجہ ظلم سے نہیں بچا۔ اور کوئی بھی تو تکفیر کے فتوے سے  
 محفوظ نہیں ہا۔ پھر اس نامہ کے مولویوں کے کافر کہنے کی اگر کوئی شکایت کرے۔ تو  
 وہ نادان ہے یہ تو اُن کی معمولی عادت اور پرانی سعت ہے کہ اتحاد لسنہم تہم تہلا۔  
 ایک زمانہ میں حضرات فقہانے تکفیر کی کثرت کر دی کہ مذہبی بات پر کفر کے  
 فتوے دیدیئے اور ایک اونے فروعی مسئلہ کی مخالفت پر مسلمانوں کو قتل کرایا۔ صد ہا  
 مسلمان تھکھول کر نماز پڑھنے پر کافر ٹھہرے اور بہت سے ایمان دار گردن اور کان کے  
 مسح نہ کرنے پر مارے گئے خلقِ قرآن کے مسئلہ نے مسلمانوں کے خون کی ندیاں بہا دیں۔  
 خلافتِ امامت کی بحث میں شہر کے شہر ویران کر دیئے۔ پس ہمارے زمانہ میں ملین  
 کے وجود خارجی اور آسمان کے وجود فرضی کے انکار پر اگر کفر کے فتوے ہوتے۔ تو  
 کوئی نئی بات نہیں ہے۔

محافل تیری نظر کا بنوع دیگر ہر ایک  
 زخمی کچھ ایک بندہ درگاہ نہیں

عزیز من سنو۔ ایمان ایک نور ہے۔ جو حال دل میں پیدا کرتا ہے۔ وہ نور خود  
 آدمی کو اپنے ایمان کی حقیقت سے واقف کر دیتا ہے۔ اُس کی تصدیق قلبی مسروں  
 کی شہادت کی محتاج نہیں رہتی۔ کسی کی تکفیر سے اُس میں خلل و زلل ہوتا ہے۔

ومن بآک وجداً وجداً صغیراً۔ فلم یجتج الی قول المعنی  
 لا من ذاتہ طرب قدیم۔ وسکر دایسر من خیرین

امام احمد شافعی سے یوسف بن خالد نے وتر کا مسئلہ پوچھا۔ امام نے کہا کہ واجب ہے  
 اُس فقہانے کہا کہ کفر یا ابا حنیفہ کہے ابو حنیفہ تم کافر ہو گئے۔ سب اُس کے  
 امام نے فرمایا کہ ایہو ای الفارک ایای ولنا عرف الفرق بین الواجب والمفرض۔ کہ کیا  
 تیرے کافر کہنے نے مجھے ٹوڑا یا حالانکہ میں واجب و فرض کا فرق جانتا ہوں۔ پس کیا کافر  
 کہنا میرے زمانہ کے لوگوں کا اُن کو ٹوڑا دیا گیا کافر و ایمان کی حقیقت جانتے اور حق و باطل میں  
 تمیز کرتے ہیں۔

عزیز بن میں آج تک کفر کے فتوے کو نہیں سمجھتا کہ یہ کیا ہے۔ آیا کوئی نو مسلم خدا کا ہے جو جبریل میں لائے ہیں یا جہنم کے دار و نہ کے نام کا وارث ہے جو سولہ صاحبوں نے فرمایا ہے۔ آخر یہ کیا بلا ہے غایتہ ما فی الیاب وہ ایک عالم یا چند عالموں کی رائے ہے۔ اُسکی ہمارے نزدیک اسی قدر وقت ہے جس قدر کہ حدیث موضوعہ اور بے سند کی شاہ عبدالعزیز صاحب کے نزدیک تھی یعنی گونڈوشت میں نہیں اس خیال کر سکتا کہ کوئی شخص یہ سمجھتا ہو کہ کسی مٹی کے کہہ دینے سے گو وہ مکہ کا مفتی ہے یا ہو کوئی مسلمان کا فرموجا وے گا یا خدا اُس کے فتوے پر دروغ میں بھیج دے گا۔ ہاں یہ سچ ہے کہ تقلیدی مسلمان جن کو انسان کہنا بھی زیبا نہیں اور جن کی شان کا لاف عام بل صم اضل ہے وہ ان خوفناک کاغذوں کو دیکھ کر ڈر جاؤ بیٹے اور ایک کاغذ کاغذوں کو وحی آسمانی سمجھ کر کافر کہنے لگیں گے۔ اس سے زیادہ کوئی اور نتیجہ ان فتووں کا نہیں ہے۔

## لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى لُكَا دِیْنِ

اخبار نور الانوار میں میری نسبت ایک بزرگ نے پیشتر فرمایا ہے کہ وقت آنے حیدر آباد کے میں اُن سے ملنے گیا اور اُنہوں نے پوچھا کہ حیدر آباد سے بھی نخل تحریر نہ پڑے گا رہیگا جواب میں کے میں نے کہا کہ برس روز سے زیادہ ہوا کہ میں نے اس تحریر کو ترک کر دیا ہے اور میری میری سبب جانچا ہر کے تھی ورنہ باطن میرا وہ ہے جو اہل اسلام کا ہے۔ یہ تحریر حضرت کی سراسر جھوٹ اور منہ سمٹ ہے سبحانک هذا بہتان عظیم۔ چند روز پیشتر لوگوں نے ایسی ہی بیہودہ خبریں انی تھیں اور میرے خاص دوستوں نے بھی مجھ سے استفسار کیا تھا۔ میں نے جواب خط عربی ہی میں عبد علی کے اصلی کیفیت اپنی شہرہ کر دی تھی۔ اب حیدر آباد آنے سے پھر منافق مسلمانوں کو یہ خیال شاید ہوا اور اُن کو اپنے غلط خیال کے موافق گمان تبدیلی خیالات اور وضع کامیری منہبت پیدا ہوا جو مگر میرے مذہبی خیالات اور دلی ولولوں میں کچھ فرق نہیں ہوا





عارف از کوہِ برگزیدہ گذشت دیدن رازِ بلبلِ امانِ دشت  
دل ز غم و سوسہ پُر افست دیدہ ز نیرنگ تہی ساختہ  
گفت بدو جارف صحرانورد کز چہ دریں بادیہ صزدہ گرد  
طبع تو آسودہ ز وسوسہ صیت ایں قدرت کند می الما صیت  
کار تو در صومعہ و خانقاہ باز چہرہ اماندہ از کارگاہ  
تفرقہ بخش صفاعت نہ رخسہ گر سلک جماعت نہ  
در صفحہ صحابہ نہیب تو کو بادو حجب بیل فریب تو کو  
شعبہ نگین ز غایت کجاست خوسے بدعہ بدہ جویت کجاست  
رہزن دوران بدل بدگل طنت ز کیناں داد جواب سوال  
کز برکات علمائے زمان فارغم از کشمکش این آن  
داشت مرا باز این جدوجہد جیل گر بہائے فقیہان عہد  
یک تن ازین طائفہ بوالہوس از بپے گمراہی کونین بس

اب نہیں اپنے دوستوں اور یاروں کی خدمت میں صاف صاف عرض کرتا ہوں۔ کہ اگر کوئی میری نسبت ایسی لے اور بہبودہ اور جھوٹی خبریں اُٹا دے اسے غلط اور تہمت سمجھیں۔ اور نا صحیحین دل ہون کی حضور میں بھی یہ اتنا س ہے کہ آئندہ نصیحت سے سناں فرما دیں اور اپنا اور میرا وقت ضائع نہ کریں۔

من ترک عشق بازی و سناغری گنم  
صد بار تو یہ کردم و دیگر نمیکنم  
شیخ بہ طعن گفت حرام است مے خورد  
گفتم ملوکہ گوش بہ ہر خونیکنم  
تقیوکم ایہم میں است کہ چون اہدان شہر  
ناز و کرشمہ بر سر منبر نمیکنم

# کتاب الرط

الموسوم

## بالواسطة الى معرفة ما وكشف المخبا عن فنون اوروبا

یہ کتاب جیسا کہ اُس کے نام سے ظاہر ہوتا ہے ایک سفر نامہ ہے جس میں خبریں  
مالٹا کا حال اور یورپ کے علوم و فنون کی کیفیت لکھی ہے۔ لکھنے والا ٹیکا ابولہاس  
شیخ احمد افندی ہے جس کا گھر غالباً تونس میں ہے وہ صاحب سید حسین  
امیر الامرا و پریسیڈنٹ مجلس انتظامیہ تونس کا تھا۔ جب یہ سید الامرا فرانس کی سیر کو گیا اور  
پیرس و الاسطنت فرانس میں اُن کے حالات دریافت کرنے کے لیے مشہر ابی شیخ  
بھی فرما کر نکلا اور مالٹا اور استنبول اور پیرس وغیرہ یورپ کے شہروں میں میں برس تک سیاحت  
کرنا اور توریت کے ترجمہ کرنے کی خواہش سے بہت دنوں تک ڈاکٹری کے ساتھ  
کیمبرج میں آیا۔ اس شیخ نے اپنے زمانہ سیاحت میں یورپ کے حالات اور وہاں کے  
علوم و فنون اور لوگوں کے چال و چلن اور امیروں کے گزر کرنے کے طور و طریقہ  
کی ایسی تحقیقات کی جیسا کہ کوئی طالب علم علوم کی تحقیقات کرتا ہو اور بوجہ اپنی عزیمت  
اور وقت کے اُسے ایسا موقع بھی ملا کہ وہ یورپ کے امیروں کا بلکہ نوابوں کا ہوا  
ہوا اور اُن کے عام اور خاص سرکاری جلسوں میں شریک ہو سکا اور اُن کے اخلاق  
اور عادات اور خیالات سے بخوبی واقفیت حاصل کی۔ پھر یورپ کے مدرسوں اور  
بڑی بڑی یونیورسٹیوں اور دیگر کارخانوں میں بھی اُن کے حالات تحقیق کرنے  
کے لیے گیا اور وہاں مدتوں رہ کر اُن کے اصول و فروع سے واقف ہوا۔ بعد اس  
کل تجربہ کے اور اعلیٰ درجہ کی تحقیقات کے اس نے مورخ عالم نے یہ کتاب لکھی ہے۔ اُن کے

دیکھنے سے ہموں بچ بھی ہوا اور خوشی بھی۔ بچ تو اس بات کا ہوا کہ جو عادتیں اور خراب  
 خصلتیں ہم ہندوستان کے مسلمانوں میں میں معلوم ہوتا ہے کہ کبھی ہموں ہوا ان ملکوں  
 کے مسلمانوں میں بھی ہیں جہاں اس وقت ان کی سلطنت قائم و برقرار ہے۔ اور خوشی  
 اس خیال سے ہوئی کہ ان ملکوں کے رہنے والے مسلمان بھی خواب غفلت سے جاگنے  
 لگے ہیں اور بعض شخص اپنی قوم کی بھلائی پر آمادہ ہوئے ہیں اور ایک تربیت یافتہ  
 قوم سے اپنی حیالت کو متاثر کر کے اس کے دور کرنے کی تدبیریں کرتے ہیں۔ تنہا  
 اور جس کے حالات تو اخباروں و رسائیوں کی زبانی ہم سنا کرتے ہیں اور جو ترقیاں  
 وہاں کے مسلمان کر رہے ہیں اس کی کچھ کچھ کیفیت بھی معلوم ہوتی رہتی ہے مگر ٹونس  
 نام سے بہت کم مسلمان تھے اب دو گنوں کی بدولت جتنے پائیں کمزور ٹونس نام سے نہایت ہموں کا  
 وزیر و دیگر عہدہ کات بھی ہموں معلوم ہو گئے اور جو اسباب مسلمانوں کے منزل اور کچھ دین میں تھے انکی تائید  
 ہوئی اور جو غلط خیال اور بیہودہ اوام مسلمانوں کے دلوں میں کار ہے میں اور جن کو  
 ہم چاہتے ہیں کہ مسلمانوں کے دلوں سے نکلیں اس میں ہموں ان سے مدد ملی۔ ان دو  
 کتابوں میں سے ایک کتاب اقوام المسالک ہے جو امیر الامرا سید خیر الدین دیرینس  
 نے لکھی ہے اور جو بناب ظیفو سید محمد حسن صاحب وزیر اعظم ہندیا کی عالی مرتبی سے اردو  
 میں ترجمہ ہو کر چھپ رہی ہے اور دوسری یہ کتاب ہے جس کا آٹھم کچھ انتخاب لکھتے  
 ہیں۔ یہ کتاب عربی زبان میں لکھی گئی ہے جس کی عبارت نہایت فصیح اور سچ ہے اور  
 جس سے قابلیت اور علم و درجہ کی استعداد علم معانی و بیان میں اس کے لکھنے والے کی  
 دنیا بہر ہوتی ہے۔ الفاظ قلیل و مطلب کثیر۔ اور سب الفاظ و فضولی سے معرا۔ بہت کم  
 احسا میں عربی کی مثل اس کے تالیف ہوئی ہوں گی۔ اس کتاب کا وہ حصہ نہایت دلچسپ  
 پڑھنے کے لائق ہے جہاں مؤلف نے انگریزوں کے اخلاق اور عادات کا تذکرہ کیا ہے  
 اور اپنے ملک کے لوگوں سے اس کا مقابلہ کر کے اپنے ملک کی حالت پر افسوس کیا  
 ہے۔

مؤلف نے اس کتاب کو آٹھ جہریں میں کیا اور ۸۳ جہریں میں مطبع ٹونس میں چھاپی  
 گئی۔ اس کے دو حصہ ہیں۔ ایک حصہ ۶۶ صفحوں کا ہے جس میں نقطہ اٹھا کا بیان ہے۔  
 دوسرا حصہ ۳۲ صفحوں میں ہے۔ جس میں یورپ کے علوم و فنون اور وہاں کے

مختلف حالات کا ذکر ہے۔

اس کتاب کو شیخ موصوف نے اس غرض سے لکھا ہے کہ مسلمانوں کو یورپ کے حالات اور اہل یورپ کے خیالات سے واقفیت ہو تاکہ وہ جانیں کہ ان میں اور اہل یورپ میں کس قدر فرق ہے۔ کیا بلحاظ علوم و فنون کے اور کیا بلحاظ اخلاق اور عادات کے بعد تالیف کے یہ کتاب میر الامیر اسید خیر الدین وزیر ٹونس کی حضور میں پیش کی گئی تیرہ زیور عتق نے (جو کہ ایک نامی عالم اور پڑا مدبر اور متعلم اور مسلمانوں میں ایک مشہور امیر ہے۔ اور جس نے خود ایک عمدہ کتاب اقوام المساکین اسٹیسم کی لکھی ہے۔) جب اس کتاب کو دیکھا تو مولف کی بڑی قدر کی اور ایک عمدہ خلعت سے اس کا دل خوش کیا جیسا کہ ایک بیش قیمتی ہیرے کی ایسی انگوٹھی جتنی جو بادشاہوں کے لائق ہو۔ اس کتاب کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مولف نے اپنی نہایت سچی رائے نسبت یورپ و وہاں کے علوم و فنون اور طریق تمدن کے ظاہر کی ہے اور جو خیال اس کا نسبت کسی چیز کے بُرائی بھلائی کے گذر اسے ویسا ہی ٹھیک ٹھیک بیان کر دیا ہے۔ بناوٹ یا تکلف کو نہ بھی خل نہیں دیا۔ شیخ موصوف اپنی کتاب کے صفحہ ۳۴ میں لکھتا ہے کہ خدا جانتا ہے کہ باوجودیکہ میں نے یورپ کے شہروں میں کثرت سے عجیب و غریب چیزیں دیکھیں اور بہت سے دل کے بہانے والے اور جی کے خوش کرنے والے مشغلے پائے مگر میں ہیشہ عیالین و رخصت ہا۔ کوئی جلسہ خوشی کا میں نے نہ دیکھا۔ جس میں مجھے ریخ نہ ہو اہو۔ اور کوئی خوبی اور عمدگی میری نظر کے سامنے نہ آئی جس نے میرے دل کو نہ دکھایا ہو۔ کیونکہ جب میں وہاں لسی نعمتیں دیکھتا اور ایسی عزت اور خوشی کے سامانوں پر نظر کرتا اور وہاں کے طرز معاشرت اور طریق تمدن پر خیال کرتا تو ریخ اس بات کا ہوتا کہ رائے ہم مسلمانوں کے شہر ان باتوں سے خالی ہیں۔ نہ ہمارے شہروں میں سیالان میں نہ ہلوگوں کے ایسے عمدہ چال چلن ہیں۔ نہ کسی علم و فن میں ہمارے شہر تہ ہے۔ مگر ان ایک بات سے کچھ دل کو تسلی ہوئی کہ ہمارے ملک کے لوگ خوش اخلاق اور سخی ہیں خصوصاً اپنی عورتوں کی نسبت بڑی غیرت رکھتے ہیں مگر جب پھر میں یورپ کے

شہروں کے انتظام اور وہاں کے رہنے والوں کی زندگی بسر کرنے کے سامان اور ان کی عزت اور شہرت اور صفوں اور مفید کاموں پر خیال کرتا تو پھر مجھے پریشانی ہوتی اور سرت میسٹل کو گھیر لیتی اور پٹی ل میرے دوست امیر الامام امیر حسین پریسڈنٹ مجلس انتظامیہ ٹونس کا تھا۔ مگر شکر خدا کا ہے کہ انھوں نے مدتوں پیر میں رکھ رکھاؤ واقفیت حاصل کی اور پھر شہر ٹونس میں جا کر یہاں کے انتظام جاری کیے مگر مجھ سے کیا ہو سکتا ہے سوائے اس کے کہ میں اس کتاب کو لکھتا ہوں تاکہ اور مسلمان بڑا نیکمیتہ ہوں اور ان کو طریق تمدن و ترقی شریعت میں ترقی کرنے کی فکری ہو۔

اس کتاب کے پہلے مقدمہ میں شا کا بیان ہے اور وہ اس خوبی سے لکھا گیا ہے کہ ایک اچھے جغرافیہ نویس کے نمایاں ہو۔ یہ حصہ اس قابل ہے کہ ہم مسلمان اس کو کسی شہر یا کسی ملک کے حالات لکھنے کے لئے فیض بخشیں۔ ہم اس وقت اس کا انتخاب نہیں لکھ سکتے مگر دوسرے حصہ سے کچھ باتیں منتخب کرتے ہیں۔

دوسرے حصہ میں مصنف نے اپنے سفر کا حال لکھا ہے جو کہ ۱۸۸۷ء میں اس نے مانا سے کیا۔ مانا سے لندن میں پہنچنے تک جو سیر اس نے دیکھی اور جو واقعات اس کی آنکھ سے گزرے ان سب کو لکھا ہے۔ اور جن شہروں و قلعوں و درہزوں و دریاؤں کا ذکر کیا ہے ان کی مختصر تاریخ بھی نہایت خوبی سے بیان کی ہے۔ بعد اس کے چند صفحات میں اس کتاب کے لندن کے حالات اور اس کی پرانی تاریخ اور حال کی آبادی اور ترقی کا ذکر ہے پھر انگلستان کے چند دیہات کی کیفیت لکھی ہے جہاں اس شخص کو جانے کا اتفاق ہوا مگر معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ان دیہات میں کوئی عہدگی اور خوبی نہیں مانی کیونکہ بلاد غلام کے دیہات سے ان کو کچھ فوقیت نہیں دی بلکہ اپنی تکلیف کا جو گھانا اٹھانے سے چلی ان دیہات کی نسبت بری رائے دی ہے۔

دیہات کی پیداوار اور بونے جوتے کے طریقوں اور غلہ اور ترکاری اور بیوی قسموں کو جو نمایاں پیدا ہوتی ہیں اچھی طرح بیان کیا ہے اور نیز خوب ظاہر کیا ہے کہ وہ جسم و ذہن میں ہمارے ملک سے زیادہ جوتے ہیں اور وہاں کے پالتو جانوروں اور لڑکوں کی فریبی اور جسامت کی بھی بہت تعریف کی ہے۔ پھر لندن کے سواد اور چرگا چھل ٹھکا ٹھکا گاس کا بیان کیا ہے اور فرانس کے سواد اور چرگا چھل ٹھکا ٹھکا گاس سے ان کو اچھا خیال کیا ہے اور اس کے

ساتھ ان کے حاصل اور آمدنی اور اخراجات اور مصارف کا بھی ذکر لکھا ہے لیکن  
 اور اُس کے مقامات اور قریات کی خوبیوں میں سب سے زیادہ یہ خوبی بیان کی گئی ہے  
 کہ وہاں نہ سانپ ہے نہ بچھو نہ گودہ نہ گیدڑ نہ بچھر نہ پستو۔ اور اگر کہیں میں تو نہایت کم۔  
 پھر لندن کے مکانات اور عمارت اور اسکی خوبیوں کا بیان کیا ہے۔ کلکڑی کی صفائی  
 اور شیشوں کی چمک اور فرش فروش سے آراستگی کی خوبی کی زیادہ تعریف کی ہے بلکہ  
 ایک مقام پر لکھا ہے کہ تیس ایک امیر کے ہاں یہاں ہوا۔ وہاں بے ضرورت کے لئے  
 مجھے ایک مکان بتا دیا گیا۔ اسکی زرنگار دیواروں اور آرائشگی نے مجھے ایسا متحیر کیا کہ  
 میں سمجھا کہ یہ امیر شاید مجھ سے ہنسی کرتا ہے اور وہ اس طرز سے بنا گیا تھا کہ میں اس کے  
 کھونے اور اندر جانے سے عاجز رہا۔ اس مقام پر لندن کی تعمیرات کی قدیمی تاریخ اور  
 حال کی نئی نئی ایجادوں کا حال بھی نہایت خوبی سے لکھا ہے صفحہ ۸۰ میں مؤلف نے  
 بڑی تعریف لندن کے رہنے والوں کی اس باب میں کی ہے کہ وہ اپنے مکانات کو نہایت  
 خوبی سے آراستہ کرتے ہیں مٹی اول توجہ ضروری ہے بین انسان کو چاہئے کہ سب انکے  
 مکان میں ہوتی ہیں۔ دوسرے اس ترتیب اور فرینہ سے سجائی اور لگائی جاتی ہیں کہ  
 جس سے زیادہ اچھا ہو نامکن نہیں ہے بلکہ حق یہ ہے کہ ساری نیامیں انگریزوں سے  
 بڑھ کر اسکی بیاقت کسی میں نہیں ہے اور یہ ایک بات ہے جو ان کے ممبر میں ملی ہوئی ہے  
 دوسرا آدمی اس کا بڑا نوکر نہیں سکتا نہ اس طرح پر استعمال کر سکتا ہے اور چونکہ وہ اسکے  
 عادی ہو ہے ہیں اس لئے بے ایسی ترتیب اور سجاوٹ کے وہ خوش نہیں رہ سکتے  
 اگر وہ لوگ مسلمانوں کے شہروں میں جاویں تو ایک دن بھی رام اور خوشی سے نہ رہیں  
 ان کے بعد مؤلف لندن کے دریاؤں اور میناروں اور بحری فضاؤں کا حال اور  
 ان کی تاریخ اور تعداد اور ان کے مصارف کا ذکر کرتا ہے اور ایسے موقع پر دنیا کی نہایت  
 عجیب و غریب عمارتوں کی کیفیت لکھتا ہے۔

صفحہ ۸۹ میں انگریزوں کی جسمانی طاقت اور ان کی عمر کا تذکرہ ہے جس میں مؤلف نے  
 لکھا ہے کہ خام انگلستان اور ویلز میں جن برس کے اندر ۲۶۶ آدمی ایسے مرے کہ جنکی  
 عمر سو برس سے زیادہ تھی اور جن کے حواس بخوبی صحیح اور جن کی طاقت اچھی طرح باقی  
 تھی بلکہ ایک آدمی ایک سو تیرہ برس کی عمر کا بھوکرا اور کبھی اپنی زندگی میں ایک سو کو

بھی بیارہ ہوا تھا اور شہر ہس کی عزت تک تو کھڑا آدمی انگلستان کے ایسے جوان بنے  
 ہیں کہ بڑھاپا ان کی صورت پر معلوم نہیں ہوتا۔ اور سب سب کی طرف سے یہ بیان کیا  
 ہے کہ بڑے سبب بڑھاپے کے غم اور تکلیف اور خوف ہیں خصوصاً بے اطمینانی جو ملکوں  
 اور عالموں کی طرف سے ہوتی رہے جیسا کہ ہم مسلمانوں کی سلطنتوں میں ہے انگلستان  
 میں اگر کسی کے پاس کروڑ روپیہ ہو تو اسے نملکہ کا خوف ہے کسی حاکم کا بلکہ ملکہ اور ملکوں کے  
 ان کی دولت پر اور فقر ہو گا کیونکہ وہ اپنی رعیت کی دولت کو اپنی دولت اور اپنے ملک  
 کی عزت جانتے ہیں۔ سو اس کے سامان خوشی کے اور جلے عیش و عشرت انگلستان  
 میں اس قدر ہیں کہ اونے اونے آدمی ملی خوشی حاصل کر سکتا ہے خلاف ہمارے ملکوں کے  
 کہ کوئی ایسا سامان نہیں ہے اسلئے کھڑا آدمی روکھے ترش روکشیدہ خاطر ہوتے ہیں پھر  
 لندن کے پھار کے موسم اور وہاں کے لوگوں کے کھیلوں و وہاں کے سیلوں اور  
 لوگوں کے خوشی کرنے کا بیان کیا ہے اور برف کے گرنے اور ریٹوں کے جم جانے  
 اور اسپرادیوں کے دوڑنے اور طرح طرح سے دل بہلانے والی باتوں کا ذکر ہے۔  
 صفحہ ۹ میں ماں برف اور سردی کا بیان میں لکھتے ہیں کہ وہاں ایک خوش طبعی  
 بھی کی ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ اگر یہاں کے رہنے والے مسلمان ہوتے تو جنت کی  
 صفات سن کر کسی تشنہ کرتے کیونکہ جب کوئی انسان برف اور سردی میں مبتلا ہو  
 تو وہ کب س تمام کی آرزو کرے گا جہاں پانی بہتا ہو اور گھنے سایہ دار درخت ہوں اور  
 ٹھنڈی ہوا چلتی ہو۔ ماں جب خوش ہوتے اگر جنت کی تعریف یوں ہوتی کہ ہمیں  
 خوب گروشن ہے۔ اچھے اچھے آتش ان بنے ہوئے ہیں۔ بڑے بڑے ٹھیک  
 جلانے کی ٹکڑیوں کے لگے ہوئے ہیں۔ نہ کبھی ان کی آگ بجھتی ہے نہ آتش خاموش  
 سرد ہوتے ہیں پس تاپو جہاں تک تاپا جاوے اور گرم ہو جہاں تک گرم ہو  
 جاوے۔

پھر چند غموں میں انگلستان کی کانوں اور معدنیات کا حال اور ان کی پرانی  
 تاریخ کو تبصیر بیان کیا ہے اور لکھتا ہے کہ کوئلہ اور لوہے کی کان ان کے حق میں  
 چاندی ہونے کی کان سے زیادہ مفید ہے اور انگلستان کی دولت کی ترقی کا بڑا ذریعہ  
 ہے۔ چنانچہ صرف کوئلہ کی کان پر کام کرنے والے مزدور میں ہزار سے زیادہ ہیں۔

پھر دغائی گاڑیں اور آہنی سڑکوں کا بیان اور ان کے تاریخی حالات اور ان کے منافع اور فائدوں کا بیان کیا ہے اور یورپ میں جہاں جہاں آہنی سڑکیں عاری ہیں ان کی تفصیل لکھی ہے۔

صفحہ ۱۰۸ سے کچھ بیان عورتوں اور ان کی ظاہری باطنی خوبیوں کا ہے اول تو مؤلف ان کے حسن و جمال کی صفت کرتا ہے یہاں تک کہ وہ لکھتا ہے کہ اگر کوئی ان عورتوں کو دیکھے جو خدمتگاری کرتی ہیں تو یہی خیال کرے کہ کوئی امیر زادی ہے۔ پھر ان کی سادگی کی تعریف کرتا ہے کہ وہ ہندی لگاتی ہیں زمستی سر سے اپنے دانتوں اور آنکھوں کو سیاہ کرتی ہیں نرنگ برنگ کے نیلے پیلے کپڑے پہنتی ہیں بلکہ جیسا خدا نے بنادیا ہے ویسی ہی صورت رکھتی ہیں۔ سارا تکلف ان کا بالوں کے خورد خدے اور کپڑوں کی تراش اور وضع میں ہے جو ہزارہ زیور اور جو اہر سے زیادہ خوش نما ہوتا ہے۔ پھر مؤلف ان عورتوں کی قناعت اور اپنے مردوں کی نوابہ داری اور خانگی انتظام کی تعریف کرتا ہے خصوصاً ان کی انحراف اخلاقی کی کہ اگر کوئی اپنی تحفہ بھی ان کو دیا جاتا ہے تو بہت خوشی سے قبول کرتی ہیں اور دینے والے کا زبان سے شکرا د کرتی ہیں اور ایسے مقام پر وہ انوس کرتا ہے کہ زبان سے شکر کرنے اور تعذیب ادا کرنے کی عادت عرب اور مسلمانوں میں نہیں ہے اور ان کا سکوت ایسے موقع پر جبکہ پاکستان کے لوگوں کے تعذیب کہنے سے متبادل کیا جاوے تو نہایت ہی برا معلوم ہوتا ہے۔

انگلستان کی عوام عورتوں کی حیالت اور ان کی فال و نجوم اور رمل اور جرم وغیرہ پر اعتقاد رکھنے کی بڑی بڑائی بیان کرتا ہے اور ایسے جاہلانہ خیالات میں ایک ہزار بار عوام بھرتوں کو بھنسا ہوا بیان کرتا ہے۔ صفحہ ۱۱۱ میں بیان کیا ہے کہ عورتیں تعذبات اور دیہات کی اکثر مالکداری اور صاحب عصمت ہوتی ہیں اور وہ بد نسبت شہریوں کے زیادہ خوش رہتی ہیں۔ مگر کیا دیہات اور کیا شہر دونوں جگہ عورتوں میں عصمت و عفت کا بڑا خیال ہے اور وہ بد نسبت و فحش کی عورتوں کے زیادہ با وفا اور صاحب عصمت اور حاضر و غایب یکساں رہتی ہیں۔

صفحہ ۱۱۱ میں مؤلف نے لکھا ہے کہ شہر بہاتی مرد و عورت جاہل اور بے ہوش ہیں یہاں تک کہ شہر میں لکھ چاس ہزار چار سو ستر آدمیوں کا نکاح



سہا جس میں سے فی صدی چالیس عورتیں ایسی تھیں کہ وہ اپنا نام لکھنا نہ جانتی تھیں اور جنہوں نے بجائے نام کے رجسٹر میں صلیب کا نقش کر دیا اور فی صدی ۲۹ مرد بھی ایسے ہی تھے اور باقی جنہوں نے اپنے نام لکھے اُن میں سے دو تہائی ایسے تھے کہ جن کو پڑھا لکھا کہنا نہ آیا نہیں ہے۔

پھر صفحہ ۱۱ میں مولف نے شریف عورتوں کی خوبیوں اور اُن کے انتظام دار کی صنعت بیان کی ہے یہاں تک کہ وہ لکھتا ہے کہ حق یہ ہے کہ جس نے کسی انگلستان کی عورت سے شادی کر لی اُس نے سارا عیش پایا اور سب بخوں سے بھوٹ گیا۔ یہ ضرور نہیں کہ وہ زیادہ مالدار اور صاحبِ ثروت ہی ہوتا ہوا خوش رہے بلکہ تھوڑی سی مددنی میں عورتیں اپنی لیاقت سے ایسا انتظام کرتی ہیں کہ گھر بھی پاکیزہ اور صاف اور تسخیر ہوتا ہے اور ساری ضروری چیزیں بھی مہیا کر لی جاتی ہیں۔ کفایت شکاری سے خرچ بھی کیا جاتا ہے۔ آمدنی پر بھی ہیشہ نگاہ رہتی ہے اور اپنی عزت اور عیبت کا تو خیال کسی وقت نہیں جاتا۔ یہ سب عورتوں کی خوش انتظامی کا نتیجہ ہے۔ اس کے بعد مولف نے انگریزوں کے اخلاق کا ذکر کیا ہے اور وہاں کے لوگوں کو پانچ طبقوں پر تقسیم کیا ہے۔ پہلے طبقہ میں ڈپوک اور لارڈ اور خاندانی امیروں کو داخل کیا ہے دوسرے طبقہ میں اُن رئیسوں کو شمار کیا ہے جو موروثی جائیداد رکھتے ہیں نہ صرف اپنی ذاتی تجارت سے بلکہ خاندانی عزت سے ممتاز ہیں تیسرے طبقہ میں اُن لوگوں کو داخل کیا ہے جو جدیدیت سرکاری یا مذہبی کاموں کے اعلیٰ ترین رکھتے ہیں۔ چوتھے میں معزز و ممتاز تاجروں اور نوکری پیشوں وغیرہ کو شمار کیا ہے۔ پانچویں میں باقی عام تجارت کرنے والے اور اہل حرفہ اور علموں وغیرہ کو لکھا ہے۔

مولف لکھتا ہے کہ پہلے طبقہ کی عادتیں کسی طبقہ سے کچھ مناسبت نہیں سکتیں اور علوم کے طبقہ سے تو اس قدر کلی وابستہ ہے کہ خیال میں نہیں آسکتا کہ پانچوں طبقے ایک ہی قوم اور ایک ہی ملک کے ہیں لیکن قومی محبت اور ملکی فخر کا جوش سب کے دلوں میں کیا ہے۔

۱۔ یہ حال شاہد برس پیشتر کا تھا اب اس عام تعلیم میں بہت ترقی ہو چکی ہے۔

مؤلف نے طبقہ آخر کی پے مروقی اور خود غرضی کی نہایت شکایت کی ہے۔ مگر طبقہ اعلیٰ کے اخلاق و عادات اور عالی دماغی اور بلند نظری اور تواضع کی اس وجہ شنا و صفت کی ہے کہ انسانوں کے طبقہ سے بھی اُن کو بڑھا دیا ہے۔

صفحہ ۱۲۵ سے مؤلف نے عام اخلاق اور عادات اور ملنے جلنے کا طریق بیان کرنا شروع کیا ہے وہ لکھتا ہے کہ جب کوئی کسی سے بات چیت کرتا ہے تو نہایت نرمی سے کرتا ہے کچھ خشونت اُسکی آواز میں نہیں پائی جاتی اور عورتوں کی آوازیں تو خاص ایک قسم کی نرمی ہوتی ہے۔ اگر غیظ و غضب میں بھی کسی سے خطاب کریں تب بھی سوائے رستہ کے اور کچھ نہیں کہتیں۔ خطوں میں بہت اختصار۔ القاب آداب میں کرتی ہیں۔ حقوڑے ہی سے فرق بے غایت اور رساوات اور محبت اور یک جہتی کے درجہ طابہر کرتی ہیں۔ مثلاً عام القاب سر ہے و جس سے کم شناسائی ہو اور لائق عزت کے ہو اُسے ڈیر لکھتی ہیں جس سے نجات ہو اُسے مائی ڈیر لکھتی ہیں۔ جس سے نہایت ہی مایہ جہتی ہو اُسے ڈیر سید لکھتی ہیں۔ برخلاف ہلوگوں کے کہ کسی سے جان پہچان ہو یا نہ ہو وہ القاب آداب لکھتے ہیں کہ جن کا پڑھنا مشکل ہوتا ہے۔ اسی طرح ملنے کے وقت بھی کچھ زیادہ آؤ بھگت نہیں کرتے اگر کسی سے ملاقات ہوئی۔ تو معمولی باتیں کر کے اور اپنا مطلب ظاہر کر کے ایک دوسرے سے جدا ہو جاتے ہیں۔ برخلاف ہلوگوں کے کہ اگر پہلی ملاقات بھی نہ ہو تو بھی اسی خوشی سے ملتے ہیں کہ گویا دونوں میں نہایت درجہ مروتی ہے۔ ملاقات کے وقت یا مروت آداب و اخلاق کے سمجھا جاتا ہے کہ کوئی حفیہ ورت کسی کا نام اور نسب اور وطن اور مقصد کا سوال کرے اور یہ سب عمدہ عادتیں انگریزوں نے صرف تعلیم اور تربیت کے ذریعہ سے حاصل کی ہیں۔

یہ بھی اُن کی عادت ہے کہ اگر کوئی کسی سے ملنے آوے اور اُس کے پاس کئی عورت بیٹھی ہو تو وہ کبھی نہیں پوچھتے کہ یہ کون ہے۔ برخلاف ہم لوگوں کے کہ اگر ایسا موقع ہو تو پہلا سوال ہی کریں گے کہ یہ کون ہے کہاں سے آئی ہے تم سے کیونکر شناسائی ہوئی۔ یہ لوگ سب بھی نہیں جانتے اور کسی کی اہمیت یا علم یا عزت پر حسد نہیں کرتے بلکہ اس پر فخر کرتے ہیں کہ کوئی شخص اُن کی قوم کا عالم یا امیر یا معزز ہو۔ برخلاف ہمارے شہروں کے کہ ایک آدمی بھی ایسا نہ ملے گا جو حسد کی بیماری سے خالی ہو۔

پھر یہ بھی عمدہ صفت اُن کی ہے کہ کسی کی عزت اور علم کو نہیں چھپاتے بلکہ اُسکے ترقی دینے کی فکر کرتے ہیں اور ہر طرح سے اُسکی مدد کرتے ہیں تاکہ وہ اپنی عزت اور علم اور فن کو بڑھاوے اور اُن کو لوگوں کو اُسکی پیروی کرنے کی رغبت ہو برخلاف ہمارے شہروں کے کہ اگر کسی شخص نے تھوڑی سی عزت حاصل کی یا کسی علم و فن میں کمال پیدا کیا تو سب جل جالتہ ہیں۔ کوئی اُسے دغا باز نہ کوئی گدھا کوئی خود غرض کہتا ہے۔ یہی عادت ہے کہ ایک دوسرے سے دشمنانہ برتاؤ نہیں کرتا۔ یہاں تک کہ کوئی نوکر اپنے آقا پر طعنہ نہیں کرتا نہ اُس کی بُرائیاں پیچھے بیان کرتا ہے گو وہ کیسا ہی اُس سے ناراض ہو برخلاف ہمارے لوگوں کے نہروں کے کہ کسی نوکر کو کوئی ایسا نہ پاوے گا جو اپنے ہی مالک کا شامی نہ ہو اور اُسکی بُرائیاں نہ بچتا پھرے۔ وہ اپنے نوکروں بلکہ خدمتگاروں سے بھی تہذیب کی گفتگو کرتے ہیں اور (سُتر) کہہ کر بولتے ہیں یہاں تک کہ اگر پانی مانگیں گے تو کہیں گے (سُتر) میں اُمید کرتا ہوں آپ سے پانی ملنے کی گھر آچکے تکلیف نہ ہو اور وہ بھی نہایت ادب سے سر جھکا کر تمہیل کرتا ہے اور خفگی اور گالی گلوچ کا تو کیا ذکر ہے۔ مگر نہ کبھی آقا خدمتگار سے ہنسی کرتا ہے نہ بے ضرورت اُس سے بات کرتا ہے نہ اُسے سوخا لگاتا ہے برخلاف ہمارے امیروں کے کہ کبھی تو ایسے خطا ہوں گے کہ گالیاں مِس گئے اور پھر تھوڑی دیر کے بعد اُسکو اپنا یار بنائیں گے۔

ان لوگوں میں عادت غمازی اور غیبت کی بھی نہیں ہے نہ باہم سیوہ بک بک کرنے کی عادت رکھتے ہیں بخلاف ہمارے لوگوں کے شہروں کے کہ جہاں چار آدمی بیٹھے ہوں تو ایسی قیل قائل کریں گے کہ معلوم ہوگا کہ جن بول رہے ہیں۔ پاک طینتی بھی ان لوگوں کا خمیر ہے اور یہی سبب ہے کہ ایک دوسرے پر کچھ شک شبہ نہیں کرتے چنانچہ ملکہ نے اپنی بیٹی بی بی شاہزادی کے ماتھے کا بنا ہوا روال کسی فوجی افسر کو جبکہ وہ لڑائی میں مصروف تھا بھیجا کسی نے سوائے نیکی کے بُرا خیال نہ کیا۔ مگر ہمارے ملک میں کوئی امیر نہ تو کسی کو ایسا سوخا بھیجتی تو طرح طرح کے خیال لوگوں کو پیدا ہوتے اور ہینوں اُس کے چرچے رہتے۔ عمدہ عادات سے ان لوگوں کی ایک یہ ہے کہ اپنی اوقات کے نہایت پابند ہوتے ہیں ہر کام کے لیے اُن کا ایک وقت ہے اور ہر ایک وقت کے لیے ایک خاص کام یہاں تک پابندی رکھتے ہیں کہ اگر کوئی کسی سے بے وقت ملے جاوے تو وہ نہایت

نرمی سے کہہ دیتے ہیں کہ آپ مجھے معاف فرمائیے مجھے اس وقت اور ضرورت ہے اور وہ  
سننے والا واپس چلا جاتا ہے اور کچھ بڑا بھی نہیں مانتا برخلاف ہلوگوں کے کہ نہ کسی کام  
کا کوئی وقت ہے نہ کوئی وقت کسی بات کے لیے مخصوص ہے مہیوہ فضول ملاقاوں  
میں تمام عمر گزر جاتی ہے اور ملاقاتی جنازہ تک بھی چھپا نہیں چھوڑتے۔

ان لوگوں کی عمدہ حادثوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اپنی عورتوں سے بدگمانی بھی  
نہیں رکھتے۔ مثلاً اگر کوئی آدمی باہر سے آوے اور اپنی بی بی کو کسی مرد سے بات چیت  
کرتا پایا دے تو اسکی خیانت اور فسق پر کچھ شبہ نہ کرے گا لیکن اگر خیانت عورتوں کی معلوم  
ہو جاوے تو اس کے بعد پھر رحم نہیں کرتے اور سوائے چھری یا زہر کے دوسرا ادا نہیں  
لیتے۔ بخوفی بھی جو ایک نتیجہ عمدہ انتقام کا ہے ان لوگوں میں پائی جاتی ہے جو چھوٹے چھوٹے  
لوٹے رات دن گلی کوچوں میں پھرتے رہتے ہیں۔ نہ پولیس کا ان کو ڈر ہے نہ فوج کا۔  
نہ کسی مہربان کا نہ کسی مجسٹریٹ کا۔ بلکہ بادشاہ تک کی بھی مہبت ان پر نہیں ہوتی بڑیاں  
جو دس برس تک کی عمر کو نہیں پہنچتیں آدھی رات کے بعد پولیس و رکوالی میں چلی  
جاتی ہیں اور اس طرح پر سوال جواب کرتی ہیں کہ گویا اپنے کسی عزیز کے پاس گئی تھیں  
مگر ہمارے مشرقی شہروں میں جن کو خدا بچاتا رکھے یہ حال ہے کہ اگر عورت کسی برقع دار  
یا چوکیدار سے بھی رات کو ملے تو وہ پہلے اس نیک نیت کا ماتھ پکڑے گا اور اپنی طرف  
کھینچ کر اسکی بے حرمتی کرے گا اور پھر کیا مجال ہے کسی کی کہ اس برقع دار یا چوکیدار سے  
بول سکے۔

مؤلف کتاب کا اس بے خوفی کی نسبت اپنی بیرائے لکھتا ہے کہ ایسی بخوفی سے  
رواں کے لوگوں کے قوائے جسمانی شگفتہ رہتے ہیں اور عقل بڑھتی جاتی ہے۔ اور  
ضعیفی اور طرہ صاا دیر کر کے آتا ہے کیونکہ وہ چھٹپن سے خوف اور دہشت کے عادی  
نہیں ہوتے اور چھوٹے بچے کے دل میں رعب اور خوف کا سامنا ایسا ہے جیسا کہ ایک  
نرم ادنا رنگ پودے پر باد صحر کا تھ جھوکا۔ ہلوگوں کے شہروں میں آئل تو حاکموں کی  
دوسرے ظالم لوگوں کا تیسرے ہدایت آدیوں کا خوف چھٹپن ہی سے ہوتا ہے  
ماورائے اس کے ہلوگوں کے ان بچوں کی مائیں ان کے دلوں میں بھوت پلیڈ  
کیونکہ جن کا ایسا خوف ڈال دیتی ہیں کہ جو جوانی کے زمانہ میں بھی ان کے بدل سے

نہیں نکلتا۔ اور سچ یہ ہے کہ اگر شرفی لوگوں خصوصاً مسلمانوں کی طبیعتوں میں  
 پر اعتماد نہ ہوتا تو کسی ایک پر بھی ان میں سے مردی درانسانیت کا اطلاق کرنا زیادہ ہوتا۔  
 انگریزوں کی عادتوں میں سے یہ بھی ہے کہ بہت مختصر اور ادب کے ساتھ اپنے مخاطب  
 سے کلام کرتے ہیں۔ مثلاً اگر کسی چھوٹے کو اپنے بچے کو کچھ کہنا ہو تو کہتا ہے کہ میرا میرا کہوں کہ  
 آپ مجھ پر میری فلاں حاجت کے برائے سے احسان کریں گے اور میں آپ کا شکریہ ادا  
 کروں گا اور اس مختصر بادب انسانیت کی تقریر سے ان کو وہ فضول اور لمبی چوڑی خوشام  
 کرنے کی حاجت نہیں ہوتی جس کا رواج ہلوگوں میں ہے کہ جب کسی سے خطاب کریں گے  
 تو کہیں گے کہ یاد رکھنا بھائی بھائی بھائی وغیرہ وغیرہ جس تقریر کا خاتمہ چند ساعت تک  
 بھی نہیں ہوتا۔ پھر وہ بڑا جس سے چھوٹے نے اپنی حاجت عرض کی ہے جواب اس کے  
 یوں کہتا ہے کہ میں آپ کے کام کرانے میں کوشش کروں گا اور آپ کو جلد خبر دوں گا۔  
 اور اس سے ان کو اس کہنے کی حاجت نہیں رہتی بھائی بھائی کہتے ہیں کہ بس درخشم میں  
 آپ کا کام کروں گا آپ کا نفع تو عین میرا نفع ہے اور آپ کا کام خود میرا ہی کام ہے آپ  
 اطمینان رکھیں ضروریہ کام کر دیا جاوے گا حالانکہ انگریزوں میں سے جو کوئی کوشش کرے گا  
 بھی اتوار کرتا ہے وہ اس حالت میں جبکہ وہ کرے ورنہ صاف کہہ دیتا ہے کہ آپ مجھے صاف  
 کیجئے میں مندور ہوں۔ آپ کا کام مجھ سے نہیں ہو سکتا اور اگر وعدہ کیا تو اس سے  
 زیادہ کوشش کرتا ہے جو اس سے کہا ہو۔ اور پھر فوراً اس کے ہمت و نیت کا  
 جواب دیتا ہے۔ برخلاف ہمارے شہروں کے کہ اگرچہ عینہ کا وعدہ کر دیتے ہیں  
 کہ جب کو وہ خود جاتے ہیں کہ ان کے اختیار سے خارج ہے اور پھر کبھی خیال  
 نہیں کرتے کہ اس کے پورے کرنے میں کوشش کریں یا اس سے بچاؤ کو صاف جواب  
 دیں تاکہ وہ اپنی فکر کرے اس شخص کا کام تمام ہو جاتا ہے مگر ان کا وعدہ تمام  
 نہیں ہوتا یہاں تک کہ ہلوگوں کے امراء کی یہ عادت ہے کہ ان سے اگر کوئی نوکری  
 کا طالب ہو تو جواب دینا نہیں جانتے فوراً یہ کہتے ہیں کہ یا جبذ آپ سے بڑھ کر  
 لائق دوسرا شخص کون ہے بلاشبہ مجھے بھی آپ سے بڑھ کر کوئی دوسرا آدمی نہ ملے گا  
 لیکن آپ چند روز صبر کیجئے مجھے ایک ضرورت ہے وہ رفع ہو جاوے تب  
 میں آپ کو نوکر کروں گا۔ پس اس وعدہ کی رتی میں باندھے رہتا ہے۔ اور

جب کبھی وہ متقاضی ہو تو کوئی حلیہ کر دیتا ہے یہاں تک کہ اخیر کو وہ محدود مانتی قسمت کو رد کرتا ہوا پھر جاتا ہے مگر انگریز کبھی ایسی باتوں کے پاس نہیں ٹھکتے اور ایسی باتیں بھی بے اعتباری نہیں ہوتی۔

انگریزوں کی مانت کا یہ حال ہے کہ اگر کوئی چپینر کسی کے پاس مانت رکھی جاوے تو وہ اپنی چپینر سے زیادہ اُس کی حفاظت کرتا ہے اور یہ مانت کو مال اسباب ہی میں نہیں ہے بلکہ ہر چپینر اس کا اثر پایا جاتا ہے۔ مثلاً کوئی کسی کا خط نہیں کھولتا اور اگر کسی کی معرفت خط آوے تو وہ مکتوب النیت تک پہنچانے میں کوشش کرتا ہے یا ڈاک گھر واپس کر دیتا ہے۔

یہ ایک عمدہ عادت اُن کی ہے کہ اگر کسی کے ملنے کو کوئی جاوے تو ہرگز ان کی کسی چپینر یا کتاب یا خط یا کاغذ پر ہاتھ نہیں بڑھاتا نہ اُسے دیکھتا ہے برخلاف ہمارے شہروں کے جن کو خدا بچاتا رکھے کہ جب کسی سے ملنے کو جائیں گے گو ملاقات بھی نہ ہو مگر پہلے ہاتھ اُس کے کاغذ اور کتاب کی طرف بڑھائیں گے اور بے پوچھے دیکھنے لگیں گے یہاں تک کہ جتنے اُس مجلس میں بیٹھے ہوں گے خدا کی غایت سے سب کے پاس ہاتھوں ہاتھ وہ پہنچے گا اور ایک دوسرے سے چھیننے گا اور اسکو ٹہری بے تکلفی سمجھیں گے حالانکہ انگریزوں میں کوئی ایسا کرے تو پھر کبھی اُس سے بات نہ کریں اور محض سمجھنا نکال دیں۔

یہ مولف ایسی قسم کی اپنے ملک کی بدعاتوں اور انگریزوں کی عمدہ خصلتوں کا مقابلہ کرتے کرتے اخیر کو نہایت مدد و حسرت سے لکھتا ہے والی من المشتکی و لیس النصیر فی الیت شعری منی نصیر غفر۔ ولد آدم بشر اکھو لاء البشر و متی عرف الحق و الواجب لانا و علینا اتخا ان التمدن معناه ان یكون الناس فی مدینة و فیہا ذاباب و سباع کلا شہ کلا جیران اجتمع الخروف و الذئب فی مری و احد لیوجب علی الیهود ان یومنوا بحی المسیم یعنی کس سے شکایت کی جاوے اور کس سے مدد مانگی جاوے کہ اتنے افسوس ہم بنی آدم کب انسان ہوں گے مثل ان انسانوں کے اور کب ہم پہچانیں گے اپنے حقوق کو اور غریبوں کے حقوق کو کیا خیال کیا

جاسکتا ہے کہ تمدن کے یہ حسنی ہیں کہ آدمی ایسے شہر میں رہے جس میں  
بھیڑیئے اور دھندے ہوں۔ ہرگز ہرگز نہیں۔ حق یہ ہے کہ بکریوں اور بھٹیروں  
کا ایک چراگاہ میں جمع ہونا واجب کر دیتا ہے یہودیہ کہ وہ بھی مسیح کے آنے پر ایمان  
لے آویں۔

بعد اس کے پھر مؤلف نے لڑکوں کی تسلیم و تربیت کا حال لکھا ہے۔ اور  
جس کشادہ پیشانی سے وہ لڑکوں کو پالتے ہیں اور اُن کو خوش رکھتے ہیں اور  
اُن کے جذبات کی شگفتگی کے کھیل کھلاتے ہیں اور آخر کو اُن کو عمدہ تسلیم دیتے  
ہیں اُسکی تعریف کی ہے اور چھوٹے لڑکوں کا بچپن کی طرح خوبصورت ہونا اور  
اُن کی غرضی بنا پوشاکی جو دیکھنے والے کو نہایت ہی بھلی معلوم ہوتی ہے  
تعریف کی ہے۔

صفحہ ۷۰ میں مؤلف نے انگریزوں کی وفاداری کا حال لکھا ہے اور اُس  
محبت کا ذکر کیا ہے جو اُن کو اپنے ملک سے ہے اور اُس عزت اور خودداری  
کی تعریف کی ہے جو اُن کے مزاج میں ہے یہاں تک کہ جو لوگ اُن کو غرور کہتے  
ہیں اُن کے کہنے کو غلط ٹھہرایا ہے اور یہ لکھا ہے کہ اُن کی خودداری اور وقت  
اور عزت جس کا خیال ہر بات میں وہ رکھتے ہیں لوگوں کو غرور معلوم ہوتا ہے  
ورنہ حقیقت میں وہ غرور کچھ نہیں رکھتے بلکہ جس کسی کو اُن سے محبت اور دوستی  
کرنا ہو چاہیے کہ وہ بھی اپنی آپ عزت کرے اور اُن کے ساتھ خودداری سے پیش  
آوے اور اُن پر یقین کرادے کہ وہ اُن سے کسی ذاتی غرض کے سبب سے  
نہیں ملتا۔ اور اپنی عادتوں کی نسبت اُن کو مطمئن کرادے کہ وہ ایک خصلتیں  
کی ہی خصلتیں لکھتا ہے۔ تب اُس کو اُن سے دوستی اور محبت کا خیال کر لیا  
چاہیے۔

فصلوں اُن کے پوچھنے سے اُن کو ایسی نفی ملے کہ کہیں کوئی دوست کسی  
دوست کا مذہب اور اعتقاد نہیں پوچھتا برخلاف ہمدگوں کے کہ پہلا سوال  
مذہب اور اعتقاد ہی سے ہوتا ہے پھر پرسش آمدنی و خرچ کی۔ پھر مالکی حالات  
دیانت کیے جاتے ہیں اور دل کے بھید پوچھے جاتے ہیں۔ پھر علم و فنون کی

کسیت دریافت کی جاتی ہے اور پھر یہاں تک سوال کو طول ہوتا ہے کہ یہ پوچھنے لگتے ہیں کہ آپ بُدھ کے دن اُٹھ کھاتے ہیں یا نہیں۔ عرض کہ جو سوال ہوتا ہے وہ دوستی کے خلاف اور انسانیت کے مخالف ہے۔

پھر مؤلف موصوف صفحہ ۵۸ میں انگریزوں کی دیانت اور صفائی قلب کا بیان کرتا ہے وہ لکھتا ہے کہ جب وہ کسی سے دوستی کرتے ہیں اور اُس کے چال و چلن کو اچھا جان لیتے ہیں تو وہ یہاں تک بے تکلف ہو جاتے ہیں کہ اپنی بی بی اور اپنی بیٹیوں کا بھی امین سمجھتے ہیں اور بے روک ٹوک اُس کے ساتھ اُنکو آئے جانے دیتے ہیں۔ اُن کو اپنے دوست پر یہاں تک بھروسہ ہوتا ہے کہ اگر کوئی دوست اُن کا کسی شخص کو ملاقات کی چٹھی لکھ دیتا ہے تو وہ اُس پر بھی ویسا ہی بھروسہ کرتے ہیں جیسا کہ اپنے دوست پر۔ ہزار کوئی اُس کی طرف سے شکایت کرے وہ کبھی نہیں سنتے کیونکہ اُن کو بھروسہ ہوتا ہے کہ اُن کے دوست نے اُسکی سفارش کی ہوگی جب تک کہ اُس نے اطمینان اُس پر نہ کر لیا ہوگا۔ ایسے شخص کی اس قدر وہ خاطر کرتے ہیں کہ جس کا بیان نہیں ہو سکتا مگر یہ خاطر داری و عزت اُسی وقت تک ہے جب تک کہ وہ شخص خود غرضی یا بد چلنی ظاہر نہ کرے اور چونکہ وہ خود صاف باطن ہوتے ہیں اس لیے اپنے ملنے والوں کو بھی ویسا ہی خیال کرتے ہیں۔ یہ نیک نیتی اور دل کی صفائی نہ صرف مردوں میں ہوتی ہے بلکہ شراف عورتوں میں بھی اس کا پورا پورا اثر پایا جاتا ہے۔ وہ اپنے ملنے والے کو ہر بات میں جو وہ کہے سچا جانتی ہیں اور اگر کوئی ہمدردی سے عورتوں کی بھلائی کی بات کہے تو اُس پر محبت جان سے فدا ہو جاتی ہیں یہاں تک کہ اگر کوئی ہسم میں سے اُن شریف عورتوں سے یہ کہے کہ سبحان اللہ انگلستان کی عورتیں کیسی تربیت یافتہ اور خوش اخلاق اور نیک خصلت والیاں ہیں اور افسوس ہے کہ ہماری عورتیں جاہل بے پڑھی لکھی ہوتی ہیں نہ اُن کو خدا کے حقوق کی خبر ہے نہ بندوں کے حقوق کی ہم لوگوں کی محبت عورتوں کے ساتھ ایسی ہے جیسی دو دشمنوں کی ہوتی ہے۔ اور نہایت دل شکنی اور کشیدگی سے ہم لوگوں کی گذر عورتوں کے ساتھ ہوتی ہے۔ کاش تم ہماری عورتوں پر رحم کرو اور اُن کی تعلیم و تربیت اور تہذیب اخلاق کے لئے مدد نہ بنو اور مثل اس کے



جو اذربائیں عورتوں کی بھلائی سے متعلق ہوں کیا دیں۔ تو وہ اشرفِ نادیاں اُس کہنے والے کو سمجھیں کہ یہ کوئی بغیر ہے جو خدا کی طرف سے آیا ہے اور واسطے دور کرنے جہالت اپنی قوم کی عورتوں کے مبعوث ہوا ہے۔ پس اس خیال ہی سے وہ اُس کی اتنی خاطر داری کریں گی کہ جس کا بیان نہیں ہو سکتا اور اُن کو نورِ عین ہو جاوے گا کہ ضرور یہ اپنے وطن میں لوٹ کر عورتوں کی تعلیم و تربیت کی فکر کرے گا مگر اُن بیکجنتوں کو نیبِ رہ نہیں ہے کہ حیضِ شرعی اپنے دل میں اُسی وقت کہتے جاتے ہیں کہ تم بڑی بیوقوف عورتیں ہو کہ میرے فریب میں آئی ہو۔ آخر عورتیں نصائتِ العقل ہوتی ہیں افسوس کہ ہزاروں کتابیں تمہارے کتب خانوں میں ہیں اور صد ہاتھ کمر و فریب کے اُن میں لکھے ہوئے ہیں اور تم نے دیکھے بھی ہونگے مگر پھر بھی تم میرے دموں میں آگئیں اور تم نے نہ جانا کہ میں یہ باتیں صرف تمہارے خوش کرنے کو کرتا ہوں۔ مگر بہر حال وہ اشرفِ نادیاں اُس کے اس کہنے پر اُس کی اس قدر عزت کریں گی کہ کوئی چاؤ کا پیالہ اپنے ماتھے سے بڑھادے گی کوئی رات کے کھانے کی دعوت کرے گی۔

الغرض اس بولف نے نہایت تفصیل سے ہر قسم کی باتوں کا اس کتاب میں بیان کیا ہے۔ کہاں تک اُس کا انتخاب پس چھوٹے پرچہ میں کیا جاوے۔ اگر کوئی مسلمان نصیحت کا طالب ہو اُس کے لیے یہ بھی بہت ہے۔ ورنہ

وقت کے دفتر لکھنا

بھی فضول

ہے



# اشتہاف و حرکت

## تاریخ اسپین اُردو

یہ تاریخ جو مسلمانان اسپین (اندلس) کی ترقی اور ستمدل کے مفصل حالات درج میں انگریزی سے ترجمہ ہو کر اُردو میں نہایت خوش سلوکی سے چھپ گئی ہے۔ اس کتاب کے چودہ باب ہیں۔ پہلے دس باب میں مسلمانوں کی ترقیات، فتوحات، طرز حکومت، جاہ و ثروت، اندلس کی ترقی، رعایا سے اسلام کی بہبودی و سرسبزی وغیرہ کا سچا اور صحیح نقشہ کھینچا ہے اور پچھلے چار باب میں عیسائیوں کے بے رحمانہ حلوں سے حمین اسلام کے سینور اور بار آور پودوں کی تباہی کا بیان نہایت درد آمیز اور سچے واقعات سے قلمبند کیا گیا ہے۔ اس وقت ہندوستان میں بھی ایک اُردو کتاب چھپی ہے جس سے مسلمانان اسپین کے جز سے کل تک کے حالات بل سکتے ہیں۔ ان تمام حالات کو پڑھتے پڑھتے ان کے ساتھ آپ کو بہت سی اسلامی یاد گاریں (عمارتیں) بحالت خستہ دکھائی دینگی۔ جن کے فوٹو قلمی نہایت وقت سے بہرہ منی کر ساتھ چھاپے گئے ہیں۔ وہ مسلمان جو قومی محبت میں سرشار ہیں اور اپنے اسلاف کے گزشتہ کارناموں سے واقفیت حاصل کرنا چاہتے ہیں ان کا فرض ہے کہ اس بے نظیر تاریخ کو مطالعہ کریں اور وہ ہمدرد جو اتناک دہلی مرحوم کی حالت نامہ دونوں کھول سے رو رہے ہیں ان کو چاہیے کہ اب ایک آنکھ اسپین کے لئے وقف کریں۔ ہر ایک اسلامی مجلس، ہر ایک محمد بن سائینی، ہر ایک علمی انجمن، ہر ایک لائبریری کا فرض ہے کہ اس کتاب کو خرید کر لے۔ یہ کتاب ۲۱۴ صفحوں پر مع نقوشات کے ہے اور نہایت عمدہ کاغذ پر خوش خط چھپی ہے قیمت علاوہ محصول ڈاک یک روپہ۔

## لکچروں کا مجموعہ

اس مجموعہ میں سر سید احمد خاں صاحب بد کے کل لکچرز جمع کئے گئے ہیں۔ دو مائیں مسدہ جانی

(حسب ضابطہ جسٹری شہادہ)

# جلد دوم تہذیب و تہذیب

یعنی

عالیجناب جواد الدولہ عارف جنگ۔ انریئل اکثر سر محمد خاں صاحب  
کے۔ سی۔ ایس۔ آئی۔ ایل۔ ایل۔ ڈی۔ لائف سکریٹری محمدان یگلو ویشیل  
کلج علیگڑہ سکریٹری محمدان یو کیشنل کانفرنس کے تمام مضامین از ابتدائے  
۱۲۸۷ ہجری لغایت ۱۲۹۳ ہجری مندرجہ تہذیب و تہذیب خلاق محمدیہ

مترتب

منشی محمد الدین تاج کتب قومی ہاگ اخبار اشاعت پانڈیشیہ لاہور

۱۸۶۹ھ

مطابق

۱۳۱۳ھ

(مطابق مصلحت طبعی پرکشیہ)



# ویدیکیشن

بغالی جناب

نواب محسن الدور محسن ملت لوسی سید محمد علی صاحب ہمارے عزیز جنگ نام ظفر  
مولانا۔

آزیزیل سید احمد خان صاحب دہلی القابہ کے مضامین چرس عالی جنابی کے  
ساتھ آپ نے توجہ کی ہے اور جس غبی کے ساتھ ان کے خیالات کا موازنہ آپ نے  
فرمایا ہے بزرگ سید کے ربوتوں میں سے آپ اس امر کے یاد تھی ہیں کہ  
یہ بیش قیمت اور بے نظیر مجموعہ آپ کے نام نامی سے معنون کیا جائے +  
”گر قبول افتد زہے عز و شرف“

قوم

خدم

فضل الدین تاج رکتب قوی

لاہور

یکم بیچ الاول ۱۳۱۵ ہجری

فہرست مضامین کتاب تہذیب الاخلاق جلد دوم یعنی مضامین انجیل  
ڈاکٹر سر سید احمد خاں صاحب بہادر کے۔ سٹی ایس۔ آئی ایل آئی ٹی

صفحہ	نام مضمون	صفحہ	نام مضمون
۹۷	ریا۔ . . . .		حصہ اول
۱۰۱	بن دوں میں تقی تہذیب۔ . . . .		مضامین اخلاقی و تمدنی
۱۰۲	مخالفت۔ . . . .		
۱۰۳	خوشامد۔ . . . .		
۱۰۶	گذر اہوازمانہ۔ . . . .	۱	تہذیب۔ . . . .
۱۱۰	بحث و تکرار۔ . . . .	۲	رسم و رواج۔ . . . .
۱۱۲	امید کی خوشی۔ . . . .	۸	تقصیب۔ . . . .
۱۱۴	حُب ایلمی اور حُب انسانی۔ . . . .	۱۲	تعمیل۔ . . . .
۱۱۹	سولزیشن یا تہذیب۔ . . . .	۱۵	انسان کے خیالات۔ . . . .
۱۲۳	کانشنس۔ . . . .	۲۰	ہمدردی۔ . . . .
۱۳۳	اپنی مدد آپ۔ . . . .	۲۳	رسم و رواج کی پابندی کے نقصانات۔ . . . .
۱۴۰	زمانہ ایک بڑا اصلاح کر نیوالا ہے۔ . . . .	۳۱	آزادی باب۔ . . . .
۱۴۲	ماہذب ملک اور ماہذب گورنمنٹ۔ . . . .	۴۸	خیر و اثم۔ . . . .
۱۵۰	خط و کتابت۔ . . . .	۵۰	کرن کن چیزوں میں تہذیب چاہیے۔ . . . .
	حصہ دوم	۵۶	تربیت اطفال۔ . . . .
	مضامین مذہبی و علمی	۶۰	خلاصی۔ . . . .
۱۵۶	مذہب اور عام تعلیم۔ . . . .	۷۱	عورتوں کے حقوق۔ . . . .
۱۶۱	دین اور دنیا کا رشتہ۔ . . . .	۷۴	طریقہ زندگی۔ . . . .
۱۶۴	طبقات علوم الدین۔ . . . .	۷۸	تعلیم و تربیت۔ . . . .
۱۶۷	عبادت۔ . . . .	۷۹	علمی۔ . . . .
۱۷۴	کتب احادیث۔ . . . .	۸۱	طریقہ تناول طعام۔ . . . .
۱۷۷	احادیث غیر معتد۔ . . . .	۸۳	سبحہ۔ . . . .
۱۸۱	اعتقادی بات۔ . . . .	۸۶	تعلیم۔ . . . .
۱۸۴	اقسام حدیث۔ . . . .	۸۸	شیائینکی۔ . . . .
۱۹۲	تعلیم مذہبی۔ . . . .	۹۰	دین (دنیا بامید قائم ہے)۔ . . . .
		۹۳	آق۔ . . . .

صفحہ	نام مضمون	صفحہ	نام مضمون
۲۳۴	مصر اور اُس کی تہذیب - - -	۱۹۵	مجتہد - - -
۲۳۲	نظامیہ سلسلہ تعلیم - - -	۱۹۶	آدم کی سرگذشت - - -
۲۳۰	امیر الامم اور جناب سید خیر الدین حبیب ہمدانی	۲۰۸	خطو نشہ سید احمد بنام مولوی سید مد علی صاحب
۲۲۸	روزنامہ نکات تونس - - -	۲۱۰	دوسرا خطو نشہ سید احمد بنام مولوی سید مد علی صاحب
۲۵۸	حکایت نیک دان چارپست اور داماد نیا دار کی	۲۱۵	عقائد اہل اسلام - - -
۲۶۵	عام تعلیم پر شبہا میں - - -	۲۱۶	خط از طرف سید احمد بنام مولوی سید مد علی صاحب
۲۶۴	غیر تعلیم پر شبہا میں - - -	۲۱۶	صاحب (نسبت بطور تحفہ اہل کتاب)
۲۶۹	نثرات - - -	۲۲۰	جوتی پیشہ ہونے نماز پر مبنی - - -
۲۷۳	خدیو مصر کی مجلس - - -	۲۳۲	مشند چروا اختیار - - -
۲۷۶	صلی ان معاشرت مسلمانان - - -	۲۳۹	حدیث نشہ - - -
۲۸۳	ترقی علوم - - -	۲۴۲	تفسیر السموات - - -
۲۸۵	علوم جدیدہ - - -	۲۴۲	نمیقو (ناکان محمد بابا احمد بن رجا کلمہ بالکلیں)
۲۸۵	مقاصد تہذیب الاخلاق - - -	۳۱۲	رسول اللہ و خاتم النبیین - - -
۲۹۲	طریقہ تعلیم مسلمانان - - -	۳۱۴	دافع البہتان - - -
۵۱۳	اختتام سال ۱۲۹۱ ہجری شروع سال ۱۲۹۲ ہجری	۳۲۲	تفسیر (تحقیق معنی میں شبہ بقوم فہوم)
۵۲۴	مہذب دوسوں کی پیروی - - -	۳۲۴	پتھر (جادو برحق ہے اور کذب الا کا فہم)
۵۲۹	مسائل تفقہ - - -	۳۲۴	تفسیر سورہ یس - - -
۵۲۹	اختتام سال ۱۲۹۱ ہجری	۳۸۲	کافراں کے زمانہ میں بھی گذرے ہیں - - -
۵۳۶	مسلمانان یارقنہ - - -	۳۹۱	اخبار نور افشاں مطبوعہ اسلام گیت نشہ
۵۵۶	علامات وزارت - - -	۳۹۲	قراسلات - - -
۵۶۴	انوں کا انکسار - - -	۳۹۵	قصص و احادیث تفاسیر - - -
۵۶۰	سُر اب حیات - - -	۳۹۹	خطبہ میں بادشاہ کا نام - - -
۵۷۵	خود غرضی اور قومی ہمدی - - -	۴۰۳	شیخ الاسلام - - -
۵۷۸	شروع سال ۱۲۹۱ ہجری - - -	۴۰۶	ملک مبین - - -
۵۹۲	جدید سلطان روم - - -	۴۰۷	ہمدی آفرینان - - -
۵۸۳	مبارک یاد عید - - -		
۵۹۱	ایک دبیر نسبت پرورش تیم اور لاوارث بچوں کے		
۵۹۲	نور افشاں کے بندہ ہونے پر افسوس - - -		
۵۹۶	مضمون اختتام سال ۱۲۹۱ ہجری شروع سال ۱۲۹۲ ہجری	۴۳۲	ذکر ترکیب معنی روم کی مجلسوں کا - - -
۶۱۴	آخری پرچہ تہذیب الاخلاق - - -	۴۳۴	مصر اور اُس کی تہذیب - - -

حصہ سوم  
مضامین متفرق

دینا کچھ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# تہذیبِ اہلِ لاق کی عتِ اذرت

جن لوگوں نے خواجہ نصیر الدین طوسی کی کتاب اخلاقِ ناصری پڑھی ہے وہ اس بات کو خوب جانتے ہیں کہ تہذیبِ الاخلاق کیا کتاب ہے اور حکمائے کرام و علمائے عظام کی مجلس میں وہ کس عزت اور عظمت کی نگاہ سے دیکھی جاتی ہے لیکن جن لوگوں کو اخلاقِ ناصری کے دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا ہے ان کو بتائے دیتے ہیں کہ کراچ سے قریباً نو سو برس پیشتر ترکستان کے شہر ترائے میں جو ایک حکیم فاضل اور استاد کامل ابوعلی مشکوٰۃ خاتون رازی گورما ہے یہ اسکی تصنیف ہے۔ اس کتاب نے مضامین کی عمدگی۔ بیان کی خوبی۔ زبان کی اسلوبی کی وجہ سے اسکا حُسن قبول حاصل کیا تھا کہ خواجہ نصیر علیہ فیض نے جو اپنے زمانہ کا ایک نامور عالم اور مشہور فاضل صاحبِ قستان کے حاکم امیر تاج الدین عبدالرحیم کی پاس طر کتاب اخلاقِ ناصری مرتب ہوئی اخلاق کے متعلق صرف اسی کتاب کے ترجمہ پرکتھا کیا اور کسی جدید کتاب کے تصنیف



کرنے کی ضرورت نہ سمجھی +

جس زمانہ میں یہ کتاب تصنیف ہوئی اسلامی سلطنت کا آفتاب ترقی کے نصف النہار پر  
چمک رہا تھا مگر علم و فضل کا پر چمکا۔ رعایا اُسکو ترقی مدارج کا ذریعہ سمجھتی تھی۔ حکام اپنی سلطنت  
کی زیب و زینت کا باعث تصور کرتے تھے۔ اور تو اور۔ صرف ابوعلی سینا اور ابو ریحان بیرونی  
اس حکیم کے معصروں میں دوا ایسے بالکل ہو گزرے ہیں جن کا نام ایشیا اور افریقہ کی اسلامی  
فہم میں عمر آبادیورپ کے تہذیب یافتہ ملکوں میں خصوصاً نہایت عزت اور توقیر کے ساتھ  
لیا جاتا ہے۔ یہ وہ زمانہ تھا کہ فلاح اور منتوج قوم کی زبان۔ تمدن۔ معاشرت۔ علوم و فنون۔  
حرف و صنعت میں کسی قسم کی معاشرت نہ تھی۔ اس واسطے حکیم مذکور نے اس امر کو کافی سمجھا کہ اپنی  
کتاب میں صرف نفس ناطق کی صفات سے بحث کرے اور اُس کے فضائل اور ذائل کی بیان  
سے اُسکو مکمل کرے۔ لیکن اگر ابوعلی ہمارے زمانہ میں ہوتا اور دیکھتا کہ فلاح اور منتوج قوم کی زبان  
میں اختلاف۔ دونوں قوموں کے تمدن اور معاشرت کا طریق جدا۔ ایک قوم کے علوم و فنون  
دوسری قوم کے علوم و فنون کے مقابل میں مثل تقویم پارید۔ حرفت اور صنعت کا یہ حال کہ تکلفات  
کی چیزیں تو بجائے خود ہیں چاقو قتیجی بلکہ شونی دھاگر تک جو ہمارے روزمرہ کے استعمال کی  
چیزیں ہیں ہم اُس میں غیر قوموں کے محتاج۔ تو کیا ان حالات پر یہ ممکن تھا کہ وہ علاوہ مضامین مذکورہ  
بالاکہ ایسے مضامین درج نہ کرتا جو قوم کو تاریخی جہالت کے سنگ گڑھے سے نکلنے اور ترقی کے  
نورانی میدان میں قدم رکھنے کا ذریعہ ہوتے +

خدا کا شکر ہے کہ جیسا کہ کتاب کی ضرورت پیش آئی تو اُس نے اپنے فضل و کرم سے ہمارے  
زمانہ کے مناسب حال ایک اور ابوعلی کو پیدا کر دیا جو رسائی عقل اور صفائی ذہن کے باعث قوم  
کی ضروریات سے۔ زمانہ کی رفتار سے۔ ترقی کے سوانحات اور اُس کے اصلاح کی تجاویز سے ایسا ہی  
آگاہ ہے جو ایک معصوم قوم اور ہی خواہ ملک کو برباد چاہیے۔ وہ کہن؟ انریبل ڈاکٹر  
سر سید احمد خاں بہادر کہتے ہیں۔ اسی۔ اسی۔ ایل۔ ایل۔ ڈوسٹی۔ اس خدا  
نے جب سے دنیاوی زندگیانی میں قدم رکھا اور قوم کی موجودہ حالت کو دیکھ کر معلوم کیا کہ یہی قوم  
ہے کہ ایک زمانہ میں علم و فضل۔ حرفت و صنعت۔ تجارت و حکمرانی میں ترقی کے اعلیٰ درجہ پہنچی  
ہوئی تھی یا اب وہی قوم ہے کہ ترقیات کو اُس سے ایسی معاشرت ہے جو ایمان کو گھر سے۔ یا  
نور کو ظلمت سے۔ یا آبادی کو برباد سے۔ تو ان حالات سے اُس کا جی بھرا یا۔ اور ہمت اُسکی

حل مشکلات میں مصروف ہو گیا۔ اور جو کچھ ہو سکتا تھا برسوں اُس پر سوچا کیا۔ دل اندر دل غصے۔  
 قلم اور زبان سے۔ مال اور جان سے جو مدد مل سکتی تھی وہ ساری اُس پر صرف کر دی۔ اور آخر کو ایک  
 سوشلیٹی قائم کی۔ اخبار جاری کیا۔ علمی کتابوں کے ترجمے کرا کر شائع کیے۔ مگر جب تھوڑے عرصہ  
 کے تجربے سے اُسکو معلوم ہو گیا کہ یہ تدبیریں موجودہ حالات کے لحاظ سے غیر تسلی بخش اور کافی بہت  
 فلاح قوم کے عروج اور اقبال مندی کا زندہ نمونہ دیکھنے کے واسطے لندن تک کا سفر اختیار کیا۔  
 اُس کے حالات کو نظر عبرت سے دیکھا۔ اُسکی ترقی کے اسباب کو جانچا۔ پھر ان سبببیاں  
 موازنہ اپنی قوم کے حالات سے کیا۔ اور اس تمام سفر کا نتیجہ یہ نکالا کہ جو قوم دوسری قوم  
 کے ماتحت رہ کر ترقی کرنا چاہے۔ عزت اور آرام سے زندگی بسر  
 کرنے کی خواہشمند ہو۔ غیر قوموں کے سامنے اولوالعزمی کا  
 پھیر پرابل نہ کرنا اُس کے مد نظر ہو۔ اُس کو لازم ہے کہ فلاح قوم  
 کی زبان اور ان علوم کو سیکھے جو دنیا میں مفید اور بکار آمد ہوں۔  
 اور ایک قومی دارالعلوم قائم کرے جو اس ضرورت کے انصرام  
 کا کفیل ہو۔

آیت بزرگوار نے ہندوستان میں اُس آکر پابکار جو تجارب عظیمہ اس لیے چڑے سفر میں  
 حاصل کیے ہیں قوم کو اُن سے آگاہ کرے۔ مگر قوم کو دیکھا کہ قومی سلطنت کا سایہ اُٹھ جانے سے۔  
 علوم و فنون کی تحصیل چھوڑ بیٹھنے سے اُس پر اذیاد چھا گیا ہے۔ خواب غفلت میں پڑی اینڈ رہی  
 ہے۔ نہ سرسری پکار سے اُسکی اُٹھ کھلتی ہے۔ اور نہ معمولی بھنجوڑ سے کروٹ بدلتی ہے۔ تب ایک  
 شیریں کلام بلند آواز۔ اُن تھک طبیعت کو اُس پر تھین کیا۔ اسکی سری آواز میں وہ غضب کی  
 طاقت تھی کہ جس نے میں گئی جادو کی طرح اثر کر گئی۔ جس گھر میں پہنچی مقناطیس کا کام کر دکھایا۔  
 سونتوں کو جگا دیا۔ مستوں کو ہوشیار کر دیا۔ مردہ متون میں روح پھونک دی۔ زندہ دلوں کو  
 روح القدس کا اثر عطا کیا۔ وہ شیریں کلام کون تھا؟ مقتداس تہذیب الاخلاق۔  
 جسکی اشاعت کا انتظام و پیش ہے۔  
 آنا!! یہ دُوبی تہذیب الاخلاق ہے۔

جس نے مسلمانوں کی محنت و محنت کا بیڑا اٹھایا۔  
 جس نے مسلمانوں کے اصلاح تمدن کا بارگاہ اپنے ذمہ لیا۔

جس نے پاک مذہب سے دم و رواج کے اوہام باطلہ کو دور کر دیا +  
 جس نے دنیا کو بتا دیا کہ سچا اسلام ہر قسم کی دینی دُنیاوی ترقیات کرنے کو بہتر جوہر آمادہ ہے +  
 جس نے غیر مذہب والوں پر ثابت کر دیا کہ اسلام ہی مذہب ہے جو انسانی فطرت کے مطابق ہے +  
 جس نے عام و خاص پر ظاہر کر دیا کہ صلحان بنی آدم میں سے جس کی شریعت دنیا کی زندگی کے ساتھ  
 وابستہ ہے وہ نبی عرب **محمد** صلی علیہ وسلم کی ذات بابرکات ہے +

ہاں کتاب تو یہی ہی ہے مگر اب کہاں کچھ تو پہلے ہی کنفی کے نسخے چھپا کرتے تھے۔ اور اب  
 بیس برس کی مدت نے اسکو آؤر ناپسند کر دیا۔ اگر کہیں اتفاقاً یہ کتب ہی مل بھی جائے تو پھر عام کو اسکی  
 خریداری اور بغیر طلباء کو اسکی گرانہاری۔ متعذر۔ غیب آدمی مثلاً کہاں سے اسے اور لیر آدمی  
 اُس کی سات جلدوں کی ورق گردانی کا کس طرح تحمل ہو۔ پس سہولت اسکی مقتضی ہوئی ہے کہ کل  
 اولڈ ادیشن (عہد عتیق) چار حصوں میں شائع کیا جائے۔ اور ہر حصہ کی قیمت دو روپے قرار پائے  
 ترتیب مضامین کے لحاظ سے تفصیل حصص یوں ہے :-

پہلے حصہ میں نواب محسن الملک محسن الدولہ مولوی سید محمد علی خاں صاحب بیادریہ نواب جنگ  
 کے مضامین قیمت دو روپیہ +

دوسرے حصہ میں نواب انیساب آریبل ڈاکٹر سرتید احمد خاں صاحب بہادر نے سہی ایس۔ آئی  
 کے کل مضامین قیمت تین روپے +

تیسرے حصہ میں نواب اعظم یار جنگ مولوی محمد چراغ علی خاں صاحب بہادر مرحوم  
 کے مضامین قیمت بیس +

چوتھے حصہ میں نواب نقار جنگ مولوی شتاق حسین۔ مولوی الطاف حسین حالی۔  
 شمس العلماء مولوی ذکا و اللہ۔ مولوی سہدی حسن۔ سید محمود وغیرہ صاحبان کے مضامین  
 قیمت پانچ +

قوم

دم

فائل فضل الدین تاجرتب قومی مالک اخبار اشاعت  
 لاہور بازار کشمیری

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## حصّہ اوّل

مضامین املاتی و تمدنی

### تمہید

اس پرچہ کے اجراء سے مقصد یہ ہے کہ ہندوستان کے مسلمانوں کو کامل درجہ کی سولیزیشن یعنی تہذیب اختیار کرنے پر راغب کیا جاوے تاکہ جس تجارت سے سولیزیشن سے محبت ہو میں اُن کو دیکھتی ہیں وہ نفع ہوا اور وہ بھی دنیا میں معزز و مہذب قوم کہلاویں ۔  
سولیزیشن انگریزی لفظ ہے جس کا تہذیب ہمنے ترجمہ کیا ہے مگر اس کے معنی نہایت وسیع ہیں اُس سے مراد ہے انسان کے تمام افعال ارادی اور اخلاق اور معاملات اور معاشرت تمدن اور طریقہ تمدن اور صرف اوقات اور علوم اور ہر قسم کے فنون ہنر کو اعلیٰ درجہ کی عمدگی پر پہنچانا اور اُن کو نہایت خوب اور خوش اسلوبی سے برتنا جس سے اصلی خوشی اور جہانی خوبی ہوتی ہے اور ممکن اور وقار و مقدر و نلت نہ حال کی جاتی ہے اور وحشیانہ پن اور انسانیت میں تمیز نظر آتی ہے ۔

یہ بات نہایت سچ ہے کہ کسی قوم کے مذہب ہونے میں اس قوم کے مذہب کو بھی  
بڑا دخل ہے بے شک لیکن مذہب ایسے ہیں کہ وہ تہذیب قومی کے بڑے اثر میں پس آت دیکھنا  
چاہیے کہ کیا مسلمان مذہب بھی ایسا ہی ہے ؟

اس باب میں مختلف رائے ہیں۔ ایک عیسائی متعصب مؤرخ نے ترکی میں روم کی سیر کر کے  
اپنے سفر نامہ میں لکھا ہے کہ ترک جہنم کا مذہب اسلام کو چھوڑینگے مذہب نہ ہونگے کیونکہ مذہب  
اسلام انسان کی تہذیب کا ملغ قوی ہے ؟

سلطان عبدالعزیز شاہ سلطان روم کو جو بافضل بادشاہ ہے اس بات کی تحقیقات منظور  
ہوئی کہ حقیقت مذہب اسلام ملغ تہذیب ہے یا نہیں اور چند علماء اور وزراء کی کونسل اس  
امر کی نسبت رائے لکھنے کو مقرر کی جس کا افسر فواد پاشا تھا اس کونسل نے جو رپورٹ لکھی اس کے دو  
فقروں کا ترجمہ اس مقام پر لکھا جاتا ہے ۔

”اسلام میں وہ سب سچی باتیں ہیں جو کہ دنیا کی ترقی کو حاصل کرنے والی اور انسانیت اور  
تہذیب اور رحمدلی کو کمال کے درجہ پر پہنچانے والی ہیں مگر ہر کو اپنی بہت سی رسوم و  
عادات کو جو اگلے زمانہ میں غیہ تعبیر مگر حال کے زمانہ میں نہایت مضر ہو گئی ہیں چھوڑنا  
چاہیے ؟“

آج دونوں رايوں میں سے کسی ایک رائے کا چکر کر دیکھا دینا مسلمانوں کے اختیار میں  
اگر وہ اپنے علمی کاموں سے مثل اور دنیا کی مذہب قوموں کے اپنے تئیں بھی مذہب کر دکھائیں گے  
تو فواد پاشا کی رائے کی تصدیق کریں گے ورنہ از خود اس پہلی رائے کی تصدیق ہو گئی ؟  
ایک اور انگریزی مؤرخ ہندوستان کے مسلمانوں کی موجودہ حالت کی نسبت یہ لکھتا ہے کہ  
ہندوستان کے مسلمان ذلیل ترین امت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) سے ہیں اور قرآن کے مقلوب  
اور ہندوستان کی بت پرستی سے مل کر ان کا مذہب ایک عجیب مجموعہ ہو گیا ہے ؟

ہماری سمجھ میں فواد پاشا کی رائے اور اس کے پچھلے انگریزی مؤرخ کا بیان بالکل درست ہے ہم  
مسلمانوں میں بہت سے پورے قصہ بیوروں کے اور بہت سی باتیں اور خیالات اور عقائد  
رومن کیتھولک کے جو ایک قدیم عیسائی فرقہ ہے اور جو مدت سے عرب میں بھی موجود تھا اور بے انتہا  
رسیم اور عادات میں ہندوؤں کی کئی ہیں اور جدید بہاؤ بہت سی باتیں خود ہماری طبیعتوں کی بہاؤ  
غلط فہمیوں کی پیدا کی ہیں جو حقیقت مذہب اسلام میں نہیں ہیں اور اسی سبب سے مسلمانوں کا

عجیب حالت ہو گئی ہے اور یہی باعث ہے کہ غیر قومیں ہماری اس منہیت مجموعی پر خیال کر کر اس مجموعہ کو مذہب اسلام قرار دیتی ہیں اور اسکی نسبت نہایت حقارت کی رائے دیتی ہیں جیسے ایک انگریزی مسرخ نے منفصل ذیل رائے لکھی ہے +

”عیسائیت اُس بڑی سے بڑی خوشی کے جوقادر مطلق نے انسان کو دی ہے صرف موافق اور مطابق ہی نہیں ہے بلکہ اُسکو ترقی دینے والی ہے اور بخلاف اسکے اسلام اُسکو خراب کرنے والا اور ذلت میں ڈالنے والا ہے۔“

پس اب کیا غیریت کی بات نہیں ہے کہ ہم غیر قوموں سے ایسی حقارت کے الفاظ اپنی نسبت اور اپنے روشن اور سچے مذہب کی نسبت سنیں اور اپنی تہذیب و تربیت اور شائستگی کی طرف متوجہ نہوں +

یہ جب ہی ہو سکتا ہے جبکہ ہم فوج پاشا کی رائے کو جو بڑے بڑے علماء اور علماء کے اتفاق سے لکھی گئی ہے اختیار کریں اور بخوبی ہو شیار ہو کر نیک نالی اور غور سے اپنی حالت پر خیال کریں اور جو رسوم و عادات اب ہم میں موجود ہیں اور جو مانع تہذیب ہیں اُن کو دیکھیں کہ وہ کہاں سے آئیں۔ اور کیونکہ ہم میں مل گئیں اور یا کسی نہ کو جو ہم میں پیدا ہو گئیں اور اُن میں جو جو ناقص اور خراب اور مانع تہذیب ہوں اُن کو ترک کریں اور جو قابل اصلاح ہوں اُن کی اصلاح کریں اور ہر ایک بات کو اپنے مذہبی مسائل کے ساتھ مقابلہ کرتے جاویں کہ وہ ترک یا اصلاح موافق احکام شریعت بعینہ کے ہے یا نہیں تاکہ ہم اور ہمارا مذہب دونوں غیر قوموں کی حقارت اور اُن کی نظروں کی ذلت سے بچے کہ اس سے زیادہ ثواب کا کوئی کام اس زمانہ میں نہیں ہے +

یہی ہمارا مطلب اپنے ہندوستان کے مسلمان بھائیوں سے ہے اور اسی مقصد کے لیے یہ پروجہ جاری کرتے ہیں تاکہ بذریعہ اس پروجہ کے جہاں تک ہم سے ہو سکے اُن کے دین دنیا کی بھلائی میں کوشش کریں اور جو نقصان ہم میں ہیں گو چھوڑ دکھائی دیتے ہوں مگر غیر قومیں اُن کو بخوبی دیکھتی ہیں اُن سے اُن کو مطلع کریں اور جو حمہ باتیں اُن میں ہیں اُن میں ترقی کرنے کی اُن کو زحمت

۱۔ یہ مت سمجھیں کہ ہر مصنف کا صرف یہ قول ہی قول ہے بلکہ حالات اور اطوار و عادات موجود اہل اسلام اس کا ثبوت بھی ہے اور جب اُن سب کو لکھا جاوے تو مجبوز روئے کے اندر کچھ چارہ نہیں۔ اپنی ناک کو لیئے اوصاف ہی لادیں مریئے +

ولاہیں۔ واللہ ولی التوفیق۔

السبحی منی ولا تمام من اللہ تعالیٰ۔ اللہم امین ثم امین۔

## رسم و رواج

جو لوگ کہ جن معاشرت اور تہذیب و اخلاق و شائستگی عادات پر بحث کرتے ہیں ان کے لئے کسی ملک یا قوم کے کسی رسم و رواج کو اچھا اور کسی کو بُرا ٹھہرنا نہایت مشکل کام ہے۔ ہر ایک قوم اپنے ملک کے رسم و رواج کو پسند کرتی ہے اور اُسی میں خوش رہتی ہے کیونکہ جن باتوں کی تمجید سے عادت اور عادت ہو جاتی ہے وہی دل کو بھلی معلوم ہوتی ہیں لیکن اگر ہم اسی پر اکتفا کریں تو ایسے معنی یہ ہو جائیں گے کہ بھلائی اور بُرائی حقیقت میں کوئی چیز نہیں ہے بلکہ صرف عادت پر موقوف ہے جس چیز کا رواج ہو گیا عادت پڑ گئی وہی اچھی ہے اور جس کا رواج نہ ہوا عادت نہ پڑی وہی بُری ہے۔

مگر یہ بات صحیح نہیں۔ بھلائی اور بُرائی فی نفسہ متعلق چیز ہے رسم و رواج سے بلکہ یہ بات ضرور ہوتی ہے کہ کوئی اس کے کرنے پر نام نہیں دھرتا۔ عیب نہیں لگاتا کیونکہ سب کے سب اس کو کہتے ہیں مگر اس بار کرنے سے وہ چیز اگر فی نفسہ بُری ہے تو اچھی نہیں ہو جاتی۔ پس یہ کہ صرف اپنے ملک کی اپنی قوم کی رسومات کے اچھے ہونے پر بھروسہ کر لینا نہ چاہیے بلکہ نہایت آزادی اور نیک دلی سے اسکی اصلیت کا امتحان کرنا چاہیے تاکہ اگر ہم میں کوئی ایسی بات ہو جو حقیقت میں بد ہو اور بد رسم و رواج کے ہو تو اسکی بدی خیال میں آتی ہو تو معلوم ہو جاوے اور وہ بدی ہمارے ملک یا قوم سے جاتی رہے۔

البتہ یہ کہنا درست ہو گا کہ ہر گاہ میسوب اور غیر میسوب ہونا کسی بات کا زیادہ تر اس کے رواج و عدم رواج پر منحصر ہو گا۔ یہ تو ہر کس طرح کی امر کے رسم و رواج کو اچھا یا بُرا قرار دے سکتے ہیں۔ بلاشبہ یہ بات کہ عادت و شکل ہے مگر جبکہ یہ تسلیم کر لیا جاوے کہ بھلائی یا بُرائی فی نفسہ بھی کوئی چیز ہے تو ضرور یہ بات کی فی حقیقت بھلائی یا بُرائی قرار دینے کے لئے کوئی نہ کوئی طریقہ ہو گا پس یہ کہ اس طریقہ کے تلاش کرنے اور اُسی کے مطابق اپنی رسوم و عادات کی بھلائی یا بُرائی قرار دینے کی پیروی کرنی چاہیے۔

سب سے مقدم اور سب سے ضروری امراں کام کے لئے یہ ہے کہ ہم اپنے دل کو تعصبات سے

اور ان تاریک خیالوں سے جو انسان کو سچی بات کے سننے اور کرنے سے روکتے ہیں خالی کریں اور اُس ٹی ٹی کے جو خدا تعالیٰ نے انسان کے دل میں رکھی ہے ہر ایک بات کی بھلائی یا بُرائی دریافت کرنے پر متوجہ ہوں +

۴۔ یہ بات ہر کما چنی قوم اور اپنے ملک اور دوسری قوم اور دوسرے ملک دونوں کے رسم و رواج کے ساتھ برتنی جائیے تاکہ جو رسم و عادت ہم میں بھلی ہے اُس پر حکم دیں اور جو ہم میں بُری ہے اُس کے چھوڑنے پر کوشش کریں۔ اور جو رسم و عادت دوسروں میں اچھی ہے اُس کو بلا صاحب اختیار کریں اور جو ان میں بُری ہے اُس کے اختیار کرنے سے بچتے رہیں +

جب کہ ہم غور کرتے ہیں کہ تمام دنیا کی قوموں میں جو رسوم و عادات متوجہ ہیں انہوں نے کس طرح ان قوموں میں رواج پایا ہے تو باوجود مختلف ہونے ان رسالت و عادات کے ان کا مبدا اور منشا متحد معلوم ہوتا ہے +

کچھ شبہ نہیں ہے کہ جو عادتیں اور رسمیں قوموں میں متوجہ ہیں ان کا رواج یا تو ملک کی آب و ہوا کی خاصیت سے ہوا ہے یا ان اتفاقاً یا مورسہ جن کی ضرورت وقتاً فوقتاً بغیر تمدن و معاشرت کے پیش نظر آتی گئی ہے یا دوسری قوم کی تقلید و اختلاط سے متوجہ ہو گئی ہیں یا انسان کی حالت ترقی یا تنزل نے اُس کو پیدا کر دیا ہے۔ پس ظاہر ایسی چار سبب ہر ایک قوم اور ہر ایک ملک میں سوم و عادات کے متوجہ ہونے کا مبدا اور منشا معلوم ہوتے ہیں +

۵۔ جو رسوم و عادات کہ بمقتضائے آب و ہوا کسی ملک میں رائج ہوئی ہیں ان کے صحیح اور درست ہونے میں کچھ شبہ نہیں کیونکہ وہ عادتیں قدرتِ اعلیٰ نے مکران کو سکھائی ہیں جس کے ہونے میں کچھ شبہ نہیں مگر صرف ان کے بڑاؤ کا طریقہ غور طلب آتی رہتا ہے +

۶۔ مثلاً ہم یہ بات دیکھتے ہیں کہ شیر میں اور لندن میں سردی کے سبب انسان کو آگ سے گرم ہونے کی ضرورت ہے۔ پس آگ کا استعمال ایک نہایت سچی اور صحیح عادت دونوں ملکوں کی قوموں میں ہے مگر آب و ہوا دیکھنا ہے کہ آگ کے استعمال کے لئے یہ بات بہتر ہے کہ کائنات میں ہندوستان کے اعداد و سلاخانہ بنانا آگ کی گرمی سے فائدہ اُٹھاویں یا مٹی کی کانگڑیوں میں آگ جلا کر گردن میں لٹکائے پھر جس سے گرمی آگوارا پیٹ اور سینہ کالا اور بھونڈا ہو جاوے +

طریق تمدن و معاشرت روز بروز انسانوں میں ترقی پاتا جاتا ہے اور پس لئے ضرور ہے کہ ہر ایسی قوم عادتیں جو بغیر تمدن و معاشرت متوجہ ہوئی تھیں ان میں بھی روز بروز ترقی ہوتی جاوے اور اگر ہم



اپنی اُن پہلی ہی رسموں اور عاداتوں کے پابند ہیں اور کچھ ترقی نہ کریں تو بلاشبہ متقابل اُن قوموں کے  
جنہوں نے ترقی کی ہے ہم ذلیل اور خوار رہیں گے اور مثل جانوروں کے خیال کیے جاویں گے پھر  
خواہ اس نام سے ہم بُرا مانیں یا نہ مانیں انصاف کا مقام ہے کہ جب ہم اپنے سے کمتر اور ناتربیت یافتہ  
قوموں کو ذلیل و حقیر مثل جانوروں کے خیال کرتے ہیں تو جو قومیں کہ ہم سے زیادہ شایستہ و تربیت یافتہ  
ہیں اگر وہ بھی ہمارے جیسا ہی طرح حقیر اور ذلیل مثل جانوروں کے سمجھیں تو ہمارے کیا مقام شکایت ہے ناں  
اگر تکبر و نفرت ہے تو ہمارے اس حالت سے نکلنا اور اپنی قوم کو نکالنا چاہیئے +

دوسری قوموں کی رسومات کا اختیار کرنا اگرچہ بے تعصبی اور دانائی کی دلیل ہے مگر جب رسمیں  
اندھے پن سے صرف تقلید یا بغیر سمجھے ہو جسے اختیار کی جاتی ہیں تو کافی ثبوت نادانی اور حماقت کا  
ہوتی ہیں دوسری قوموں کی رسومات اختیار کرنے میں اگر ہم دانائی اور ہوشیاری سے کام کریں تو اُن  
قوم سے زیادہ فائدہ اٹھا سکتے ہیں اس لئے کہ ہمارے اُس رسم سے تو موافقت نہیں ہوتی اور اس سبب سے  
اسکی عینیتی بھلائی یا بُرائی پر غور کرنے کا بشرطیکہ ہم تعصب کو کام میں لاویں بہت اچھا موقع ملتا  
ہے اُس قوم کے حالات دیکھنے سے جس میں وہ رسم جاری ہے ہمارے بہت عمدہ مثالیں سیکھیں  
جس کے تجربہ کی جاتی ہیں جو اُس رسم کے اچھے یا بُرے ہونے کا قطعی تصدیق کر دیتی ہیں +

مگر یہ بات اکثر جگہ موجود ہے کہ ایک قوم کی رسمیں دوسری قوم میں سبب اختلاط اور ملاپ کے اور  
غیر مقصد و ارادہ کے اور اُن کی بھلائی اور بُرائی پر غور و فکر کرنے کے بغیر داخل ہو گئی ہیں جیسے ہندوستان  
کے مسلمانوں کا بتخصیص حال ہے کہ تمام حالات زندگی بلکہ بعض امور ذاتی میں بھی ہزاروں رسمیں  
غیر قوموں کی بلا غور و فکر اختیار کر لی ہیں یا کوئی نئی رسم شاید اُس قوم کی ایجاد کر لی ہے مگر جب ہم  
چاہتے ہیں کہ ہم اپنے طریق معاشرت اور تمدن کو اعلیٰ درجہ کی تہذیب پر پہنچا دیں تاکہ جو قومیں ہم سے  
زیادہ تہذیب ہیں وہ ہمارے نظر معاشرت نہ دیکھیں تو ہمارا فرض ہے کہ ہم اپنی تمام رسوم و عادات کو بغیر  
تحقیق و دیکھیں اور جو بری ہوں اُن کو چھوڑیں اور جو قابل اصلاح ہوں اُن میں اصلاح کریں +  
جو رسومات کہ سببِ امتیاز ترقی یا تنزل کسی قوم کے پیدا ہوتی ہیں وہ رسمیں ٹھیک ٹھیک اُس قوم  
کی ترقی اور تنزل میں امتیاز اور نفوذ کی نشانی ہوتی ہیں +

اس تمام پرچہ نے لفظ ترقی یا تنزل کو نہایت وسیع معنوں میں استعمال کیا ہے اور تمام قسم کے حالات  
ترقی و تنزل مراد لیے ہیں خواہ وہ ترقی و تنزلِ اخلاق سے متعلق ہو خواہ علوم و فنون اور طریق معاشرت  
تمدن سے اور خواہ ملک و دولت و جاہ و ثروت سے +

بائنسبہ یہ بات تسلیم کرنے کے قابل ہے کہ دنیا میں کوئی قوم ایسی نہیں نکلنے کی جسکی تمام رسمیں اور عاداتیں عیب اور نقصان سے خالی ہوں مگر اتفاقاً بے شک ہے کہ بعضی قوموں میں ایسی عیوب اور عادات جو حقیقت نفس الامری میں بری ہوں کم ہیں اور بعضی میں زیادہ اور ایسی وجہ سے وہ پہلی قوم پچھلی قوم سے اعلیٰ اور معزز ہے اور بعضی ایسی بھی تو ہیں جنہوں نے انسان کی حالت ترقی کو نہایت اعلیٰ درجہ تک پہنچایا ہے اور اس حالت انسانی کی ترقی نے ان کے نقصانوں کو چھپا لیا ہے جیسے ایک نہایت عمدہ و نفیس شیریں دیا تھوڑے سے گدے اور کھاری پانی کو چھپا لیتا ہے ایک نہایت لطیف شربت کا بھرا ہوا پالائیدہ کی کھٹی دلو بندوں سے زیادہ تر لطیف اور خوشگوار ہو جاتا ہے اور یہی تو ہیں میں جو اب دنیا میں سویلیڈز یعنی منڈب گئی جاتی ہیں اور حقیقت اس لقب کی مستحق بھی ہیں +

میری دلسوزی اپنے ہم مذہب بھائیوں کے ساتھ اسی وجہ سے ہے کہ میری دانست میں ہم مسلمانوں میں بہت سی رسمیں جو حقیقت نفس الامری میں بری ہیں ترویج ہو گئی ہیں جن میں سے ہزاروں ہمارے پاک مذہب کے بھی برخلاف ہیں اور انسانیت کے بھی مخالف ہیں اور تہذیب و تربیت و شائستگی کے بھی برعکس ہیں اور اس لئے میں ضرور سمجھتا ہوں کہ ہم سب لوگ تعصب اور ضد اور نفسانیت کو چھوڑ کر ان بری رسموں اور بدعاتوں کے چھوڑنے پر مائل ہوں اور جیسا کہ ان کا پاک اور روشن ہزاروں حکمتوں سے بھرا ہوا مذہب ہے اُسی طرح اپنی رسومات معاشرت و تمدن کو بھی عمدہ اور پاک صاف کریں اور جو کچھ نقصانات اُس میں ہیں گو وہ کسی وجہ سے ہوں ان کو دور کریں +

اس تقریر سے یہ سمجھا جاوے کہ میں اپنے تئیں ان بدعاتوں سے پاک و متبرک سمجھتا ہوں یا اپنے تئیں نونہ عادات حسنہ جانتا ہوں یا خود ان امور میں معتد بنا چاہتا ہوں۔ حاشا و کلا۔ بلکہ میں بھی ایک فرد انعمیں افراد میں سے ہوں جن کی اصلاح دینی مقصود ہے بلکہ میرا مقصد صرف متوجہ کرنا اپنے بھائیوں کا اپنی اصلاح حال پر ہے اور خدا سے امید ہے کہ جو لوگ اصلاح حال پر متوجہ ہونگے سب اول ان کا چلیا اور ان کی پروردی کرنے والا میں ہوں گا البتہ مثل مخمور کے خراب حالت میں چلا جانا اور زبردتہ درجہ کو پہنچنا جانا اور نہ اپنی عزت کا اور نہ قومی عزت کا خیال و پاس رکھنا اور جھوٹی شہنی اور بیجا غرور میں رہنا مجھ کو پسند نہیں ہے +

ہماری قوم کے نیک اور خدشہ لوگوں کو کبھی کبھی یہ غلط خیال تہا ہے کہ تہذیب و تربیت معاشرت و

تہم صفت دنیاوی امور میں صرف چند روزہ ہیں اگر اُن میں ناقص ہوئے تو کیا اور کامل ہوئے تو کیا اور اُس میں عزت حاصل کی تو کیا اور ذلیل ہے تو کیا۔ مگر اُن کی اس رائے میں قصور ہے اور اُن کی نیک دلی اور سادہ مزاجی اور تقویٰ نے اُن کو اس عام ذریعہ غلطی میں ڈال دیا ہے جو اُن کے خیالات ہیں اُن کی صحت اور اصلیت میں کچھ شبہ نہیں مگر انسان امور متعلق تمدن و معاشرت سے کسی طرح علیحدہ نہیں ہو سکتا اور نہ شلوع کا مقصود اُن تمام امور کو چھوڑنے کا تھا کیونکہ تو اعداد و شمار سے یہ امر غیر ممکن ہے پس اگر ہماری حالت تمدن و معاشرت ذلیل اور مضبوط حالت پر بھیگی تو اُس سے مسلمانوں کی قوم پر عیب اور ذلت عائد ہوگی اور وہ ذلت صرف اُن افراد و اشخاص پر منحصر نہیں رہتی بلکہ اُن کے مذہب پر منحصر ہوتی ہے کیونکہ یہ بات کسی جاتی ہے کہ مسلمان یعنی وہ گروہ جو مذہب اسلام کا پیرو ہے نہایت ذلیل و خوار ہے پس اس میں حقیقت ہمارے افعال و عادات قبو سے اسلام کو اور مسلمان کی ذلت ہوتی ہے پس ہماری دانست میں مسلمانوں کی حسن معاشرت و زنجلی تمدن اور تہذیب و اخلاق اور تربیت و شایستگی میں کوشش کرنا حقیقت میں ایسا کام ہے جو دنیاوی امور سے جس قدر متعلق ہے اُس سے بہت زیادہ سادہ سے علاوہ رکھتا ہے اور جس قدر فائدہ کی اُس سے ہو کہ اس دنیا میں تو قہ ہے اُس سے بہت بڑھ کر اُس دنیا میں ہے جس کو کبھی فنا نہیں ہوتا۔

## تعصب

انسان کی بدترین خصلتوں میں سے تعصب بھی ایک بدترین خصلت ہے۔ یہ ایسی خصلت ہے کہ انسان کی تمام نیکیوں اور اُس کی تمام خوبیوں کو غارت اور برباد کرتی ہے۔ تعصب گواہی دیتا ہے کہ اُس کا طریقہ یہ بات جتنا ہے کہ عدل و انصاف کی خصلت جو عمدہ ترین فضائل انسانی ہے اُس میں نہیں ہے۔ تعصب اگر کسی غلطی میں پڑتا ہے تو اپنے تعصب کے سبب اُس غلطی سے نکل نہیں سکتا کیونکہ اُس کا تعصب اُس کے برخلاف بات کے سننے اور سمجھنے اور اُس پر غور کرنے کی اجازت نہیں دیتا اور اگر وہ کسی غلطی میں نہیں ہے بلکہ سچی اور سیدھی راہ پر ہے تو اُس کے فائدہ اور فائزگی کی کو پھیلنے اور عام ہونے نہیں دیتا کیونکہ اُس کے مخالفوں کو اپنی غلطی پر متنبہ نہ کرنا موقع نہیں ملتا۔

تعصب انسان کو ہر طرح کی نیکیوں کے حامل کرنے سے باز رکھتا ہے اکثر دفع ایسا ہوتا ہے کہ

انسان کسی کام کو نہایت عمدہ اور مفید سمجھتا ہے مگر صرف تعصب سے اُسکو اختیار نہیں کرتا اور دیدہ و دانستہ بُرائی میں گرفتار اور بھلائی سے بیزار رہتا ہے +

مذہبی تعصبات کی نسبت بھی ہم کچھ قصورِ اسبابان کریں گے مگر اول امور تمدنی معاشرت میں جو نقصان تعصب سے پیدا ہوتے ہیں ان کا ذکر کرتے ہیں +

انسان قواِ اعتدالت کے مطابق مدنی الطبع پیدا ہوا ہے وہ تنہا اپنی حوائجِ ضروری کو مہیا نہیں کر سکتا اُس کو ہمیشہ مددگاروں اور معاونوں کی جو دوستی اور محبت سے فائدہ اُٹاتے ہیں ضرورت ہوتی ہے مگر تعصب بسبب اپنے تعصب کے تمام لوگوں سے خوف اور بیزار رہتا ہے اور کسی کی دوستی اور محبت کی طرف بجز اُن چند لوگوں کے جو اُس کے ہم رائے ہیں تائل نہیں ہوتا +

عقل اور قواِ اعتدالت کا متعصنا یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس سے تعلق تمدنی معاشرت میں جو بہت زیادہ منفعت اور زیادہ آرام اور زیادہ لیاقت اور زیادہ عزت کی ہیں ان کو انسان اختیار کر کے مگر متعصب اُن مسببتوں سے محروم رہتا ہے +

ہنر اور فن اور علم اسی عمدہ چیزیں ہیں کہ ان میں سے ہر ایک چیز کو نہایت اعلیٰ درجہ تک حاصل کرنا چاہیے مگر متعصب اپنی بخصلت سے ہر ایک ہنر اور فن اور علم کے اعلیٰ درجہ تک پہنچنے سے محروم رہتا ہے +

وہ اُن تمام کچھپ اور مفید باتوں سے جو نئی تحقیقات سے اور نئے علوم اور فنون سے حاصل ہوتی ہیں محض جاہل و نادان واقف رہتا ہے اُس کی عقل اور اُس کے دماغ کی قوت محض بیکار ہو جاتی ہے اور کچھ اُس میں سائی ہوئی ہے اُس کے سوا اور کسی بات کے سمجھنے کی اُس میں طاقت اور قوت نہیں رہتی - وہ ایک ایسے جانور کی مانند ہو جاتا ہے کہ اُسکو کچھ بالطبع آتا ہے اُس کے سوا اور کسی چیز کی تعلیم و تربیت کے قابل نہیں ہوتا +

بہت سی قومیں ہیں جو اپنے تعصب کے باعث سے تمام باتوں میں کیا اخلاق میں اور کیا علم و ہنر میں اور کیا فضل و دانش میں اور کیا تہذیب و شائستگی میں اور کیا جاہ و شہرت اور مال و دولت میں اعلیٰ درجہ سے نہایت پست درجہ مذلت اور خواری کو پہنچ گئی ہیں - اور بہت سی قومیں ہیں جنہوں نے اپنی بے تعصبی سے ہر جگہ اور ہر قوم سے اچھی اچھی باتیں اخذ کیں اور ادنیٰ درجہ سے ترقی کے اعلیٰ سے اعلیٰ درجہ پہنچ گئیں +

محمد کو اپنے ملک کے بھائیوں پر اس بات کی بدگمانی ہے کہ وہ بھی تعصب کی بھصلت میں گرفتار ہیں اور اس سبب ہزاروں قوم کی بھلائیوں کے حاصل کرنے سے اور دنیا میں اپنے تئیں ایک معزز قوم کو دکھانے سے محروم اور قلت اور غراری اور بے علمی اور بے ہنری کی مصیبت میں گرفتار ہیں اور اسی لئے میری خواہش ہے کہ وہ اس بھصلت سے نکلیں اور علم و فضل اور ہنر و کمال کے اعلیٰ درجہ کی عزت تک پہنچیں +

ہم مسلمانوں میں ایک غلطی رہ پڑی ہے کہ بعضی دفعہ ایک غلط فہمی کی وجہ سے تعصب کو اچھا سمجھتے ہیں اور جو شخص اپنے مذہب میں بڑا متعصب ہو اور تمام شخصوں کو جو اس مذہب کے نہیں ہیں اور تمام ان علوم اور فنون کو جو اس مذہب کے لوگوں میں نہیں ہیں نہایت خجارت سے دیکھے اور بُرا سمجھے اس شخص کو نہایت قابلِ تعریف اور توصیف کے اور بُرا سمجھنے اور پکارنے اپنے مذہب میں سمجھتے ہیں مگر ایسا سمجھنا سب سے بڑی غلطی ہے جس نے حقیقت میں مسلمانوں کو برا کر دیا ہے +

ہمارا مذہب اور مذہبی علوم اور دنیاوی علوم بالکل علیحدہ علیحدہ چیزیں ہیں۔ پس بڑی نادانی ہے جو دنیاوی علوم اور فنون کے سمجھنے میں کسی قسم کے تعصب مذہبی کو کام میں لائیے اگر خیال ہو کہ ان دنیاوی علم کے سمجھنے سے ہمارے عقائد مذہبی میں کمی آتی ہے کیونکہ مذہب میں ان دنیاوی علوم کے پڑھنے سے تشبیہ یا غلط معلوم ہوتے ہیں تو نہایت ہی فوسل مقام ہے کہ مسلمان اپنے ایسے روشن و درست حکم سے مذہب کو ایسا ضعیف اور کمزور سمجھتے ہیں کہ دنیاوی علوم کی ترقی سے اس کی برتری کا خیال کرتے ہیں منو بابت نہما۔ مذہب ہلام ایسا مستحکم اور سچا مذہب ہے کہ جس قدر دینی اور دنیاوی علوم کی ترقی ہوتی جاوے گی اسی قدر اس کی سچائی زیادہ تر ثابت ہوگی +

اب ہم یہ بات بتاتے ہیں کہ اپنے مذہب میں پختہ ہونا جدا بات ہے اور یہ ایک نہایت عمدہ صفت ہے جو کسی مل مذہب کے لئے ہو سکتی ہے اور تعصب گو کہ وہ مذہبی باتوں میں کیوں نہ ہو نہایت بُرا اور خود مذہب کو نہایت نقصان پہنچانے والا ہے +

غیر متعصب مگر اپنے مذہب میں پختہ ہمیشہ سچا و ناما دوست اپنے مذہب کا ہوتا ہے اس کی خوبیاں اور نیکیوں کو بھینچتا ہے اس کے اصول کو دلائل و براہین سے ثابت کرتا ہے مخالفوں اور متعصبوں اور براہین کے دلوں کی باتوں کو ٹھنڈے دل سے سنتا ہے اور خود بھی اس کے دھیر پر مستعد ہوتا ہے اور اگر لوگوں کو بھی اس کے دھیر کا موقع دیتا ہے +

برخلاف اس کے متعصب نادان دست اپنے مذہب کا ہوتا ہے وہ سرسراہنی نادانی سے اپنے مذہب کو نقصان پہنچاتا ہے۔ پہلی اہم ایسی بخصلت اختیار کرنے سے جو ہر عقل کے نزدیک نفرت کے قابل ہے اپنے مذہب کے حسن اخلاق اور اُس کے نتیجوں کی خوبی پر دافع لگاتا ہے۔ اپنے مذہب کی خوبیوں کے پھیلنے اور لوگوں کو اُس کی طرف راغب کرنے کے بدلے اُن اُس کا مارج قومی ہوتا ہے۔ اپنے تعصب کے سبب بد اخلاق اور مغرور اور متعسف سخت دل ہوجاتا ہے۔ اور ٹھیک ٹھیک اسرائیت کریمہ لو کنت فظا غلیظ القلب لا تفضوا من حوالک سے مخالفت صریح کرتا ہے \*

مذہب میں تعصب شخص دوسروں کے اعتراضوں کو جو اس کے مذہب پر ہیں سُننا یا شہوڑنا پسند نہیں کرتا اور ایسے سبب ضمتا وہ اسرائیات کا باعث ہوتا ہے کہ مخالفوں کے اعتراض بلا تحقیقات کیے اور بلا جواب دیئے باقی رہ جاویں وہ اپنی نادانی سے تمام دنیا پر گویا یہ بات ظاہر کرتا ہے کہ اُس کے مذہب کو مخالفوں کے اعتراضوں سے نہایت اندیشہ وراس کے بہم ہو جانے کا خوف ہے پس یہ تہم باتیں مذہب کی دوستی کی نہیں ہیں بلکہ مخالفوں کی فتح یابی اور میدان حیت لینے کی ہیں \*

غرض کہ تعصب غمراہ دینی باتوں میں ہو یا دنیاوی باتوں میں۔ نہایت بُرا اور بہت ہی ایوں کا پیدا کرنے والا ہے \*

مغرور و متکبر رہ جانا اور اپنے مجنوں کو سوائے چند کے نہایت حقیر و ذلیل سمجھنا تعصب کا خاصہ تہ ہے \*

اُس کے اصول کا مستفاد یہ ہوتا ہے کہ تمام دُنیا کے لوگوں سے سوائے چند کے کنارہ گیرین ہو مگر ایسا کر نہیں سکتا اور یکجہوری ہر ایک سے ملتا ہے اور اوپر سے دل سے اُن کا ادب و مہربانی جمی ہوئی نیا زندگی بھی ظاہر کرتا ہے اور ایسا کرنے سے ایک تو بخصلت نفاق اور کذب اور دغا بازی اور سب رو مکاری کی اپنے میں پیدا کرتا ہے \*

دنیا میں کوئی قوم ایسی نہیں ہے جس نے خود ہی تمام کمالات اور تمام خوبیاں اور خوشیاں حاصل کی ہوں بلکہ ہمیشہ ایک قوم نے دوسری قوم سے فائدہ اٹھایا ہے مگر تعصب شخص ان نعمتوں سے بے نصیب رہتا ہے \*

علم میں آسکو ترقی نہیں ہوتی مہزوفن میں اُس کو دست گاہ نہیں ہوتی۔ دُنیا کے حالات سے

وہ ناواقف رہتا ہے عجائبات قدرت کے دیکھنے سے محروم ہوتا ہے۔ حصولِ مہاش اور دنیاوی عزت اور قبولِ مثل تجارت وغیرہ کے وسیلے جاتے رہتے ہیں اور رفتہ رفتہ تمام دنیا کے انسانوں میں روز بروز ذلیل و خوار اور حقیر و ناچیز ہوتا جاتا ہے۔

اُس کی مثال ایک ایسے جانور کی ہوتی ہے جو اپنے ریوڑ میں ملتا رہتا ہے اور نہیں جانتا کہ اُس کے اُوپر چھنسا کیا کر رہے ہیں۔ بلبل کیا چھپاتی ہے اور قمری کیا غل مچاتی ہے۔ بیلیا بنٹا ہے۔ بگیتی کیا چن رہی ہے۔

وہ جو کٹھ سے پر کی گھانس چرنے کے اُوپر کچھ نہیں جانتا کہ باغ کیوں بننا ہے اور پھول کیوں کھلا ہے۔ نرگس کیا دیکھتی ہے اور انگوٹھی کی تاک کیا تاکتی ہے۔

تقصیب میں سب سے بڑا نقصان یہ ہے کہ جب تک وہ نہیں جانتا کوئی ہنر و کمال اُس میں نہیں آتا تربیت و شایستگی۔ تہذیب و انسانیت کا مطلق نشان نہیں پایا جاتا اور جب کہ وہ مذہبی غلط فہمی کے پردہ میں گمراہ رہتا ہے تو اُوپر بھی سم قاتل ہوتا ہے کیونکہ مذہب سے اور تعصب کے کچھ تعلق نہیں ہے انسان کے خراب و برباد کرنے کے لئے شیطان کا سب سے بڑا داداؤں تعصب کو مذہبی رنگت سے دل میں ڈالنا اور اس تاریکی کے فرشتہ کو روشنی کا فرشتہ کر کے دکھانا ہے۔

پس میری التجا اپنے بھائیوں سے یہ ہے کہ ہمارا خدا نہایت حران اور بت بڑا منصف ہے اور سچا سچائی کا پسند کرنے والا ہے وہ ہمارے دلوں کے بھید جانتا ہے وہ ہماری نیتوں کو پہچانتا ہے۔ پس ہم کو اپنے مذہب میں نہایت سچائی سے پختہ رہنا مگر تعصب کو جو ایک بُری خصلت ہے چھوڑنا چاہیے۔ تمام نئی نوع انسان ہمارے بھائی ہیں۔ ہم کو سب سے محبت اور سچا معاملہ رکھنا اور سب سے سچی دوستی اور سب کی سچی خیر خواہی کرنا ہمارا قدرتی فرض ہے۔ پس اسی کی ہم کو پیروی چاہیے۔

## تکمیل

ایک فارسی مثل مشہور ہے کہ ہر کلمے کا زوال ہے مگر اس کے معنی اور اس کی وجہ بخوبی سمجھیں نہیں آتی تھی۔ ایک ادب سے حکیم نے اسی مطلب کو نہایت عمدگی اور وضاحت سے بیان کیا ہے۔ اُس کا یہ قول ہے کہ ہم کو اپنے تئیں مبالغہ کمال پر پہنچا ہوا سمجھنا ہی زوال کی نشانی ہے۔

اور بلاشبہ ایسا ہی ہوتا ہے اس لئے کہ جب کوئی شخص یا قوم کسی بات میں اپنے تئیں کامل سمجھ لیتی ہے تو اُس میں ہی لاد کو شش اور زیادہ تحقیقات اور نئی نئی باتوں کے ایجاد سے باز رہتی ہے اور رفتہ رفتہ اُس چیز میں جس کو کامل سمجھا تھا نوال آ جاتا ہے +

کامل مطلق جسبند ذات باری کے اور کوئی نہیں ہے پس جو کچھ کہہ گئے کیا یا کہا وہ تو اپنی قسم میں کامل ہے اور اُس کے سوا اور کوئی چیز جو انسان نے کی ہو یا کسی ہو کامل نہیں ہے کیونکہ قابلِ سہو خطا ہونا انسان کی شان سے ہے۔ اگر یہ بات اس طرح پر نہ ہوتی تو انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام پر وحی نازل ہونے کی ضرورت نہ رہتی۔ پس اُن تمام چیزوں کو جو انسان سے ایجاد ہوئی ہیں یا تالیف عقل انسانی ہیں اُن کو کامل سمجھ لینا ہماری ٹھیک غلطی اور ہمارے تسنن دل و ادبار کی ٹھیک نشانی ہے +

کسی شخص یا کسی قوم کو کسی چیز میں کامل سمجھ لینا بہت سی خسرا بیوں اور نقصانوں کا باعث ہوتا ہے +

جو چیزِ حقیقت میں کامل نہیں ہے ہم اسکو غلطی سے کامل سمجھ لیتے ہیں +  
ہم میں ایک استغناء پیدا ہوتا ہے جس سے سوائے اُسکے اور کسی بات یا تحقیقات کو حضارت سے دیکھتے ہیں اور اُس ثابت کے فائدہ سے محروم رہتے ہیں +

لوگوں کے اعتراضوں کے سننے کو گوارا نہیں کرتے اور اس بجائے اپنی غلطیوں پر تذبذب نہیں ہوتے اور جملہ کتب میں پھنسے رہتے ہیں کوشش سے جو ایک ترقی کا فائدہ ہے اُسکو ہاتھ سے کھو بیٹھتے ہیں +

خدا نے جو ہر عقل دی ہے اور جس کا یہ فائدہ ہے کہ جہاں تک ہو سکے ہم اُسکو کام میں لا دیں اور اُن پر بھروسہ کر کر اُسکو بیکار کر دیتے ہیں +

ایسا کرنے میں ہم صرف اپنا ہی نقصان نہیں کرتے بلکہ آئندہ نسلوں کو بھی بہت بڑا نقصان پہنچاتے ہیں کیونکہ ہماری اور ہماری آئندہ نسلوں کی عقل اور وجودِ طبع اور تیز فہمی ذہن اور طاقت انتقالِ ذہنی اور قوتِ ایجاد سب مٹ جاتی ہے اور صرف اُنہوں کی ٹھیکاری پر ہماری چال بھجائی ہے اور ہم ٹھیک اس مثل کے مصداق ہو جاتے ہیں۔ ”چارپائے بروکتے بے چند“ +

ہم مسلمانوں نے اپنے میں اس نقص کو نہایت درجہ پر پہنچا دیا ہے اور جو نقصان نبی اور دینیوں اُس سے ہم نے اُٹائے ہیں اُن کی کچھ انتہا نہیں۔ بھلا دینی باتوں کو اس وقت رہنے دو اور صرف



اس بات پر غور کرو کہ دنیوی علوم اور دنیوی کاروبار اور دنیا کی باہمی معاشرت اور محالست اور رسوم و عادات اور طریقہ تعلیم اور تربیت اور ترقی علم مجلس میں کیوں ہم نہ کوشش کریں اور جس طرح آؤر قوموں نے ان باتوں میں ترقی کی ہے ہم بھی اُسی طرح کیوں نہ ترقی کریں ؟

اگر سوچو گھر ہمارا مذہبی پیشہ نہ تھا جو ہم اُس کے علم اور اُس کے فلسفہ اور اُس کے الہیات کو ناقابل غلطی کہتے تھے۔ پھر بھی اُن بھلی کچھ صاحب دلی نہ تھا کہ اُس کی طلب کے سوا اور کسی کو نہ مانیں۔ جو علم دنیوی ہم مدت دراز سے پڑھتے آتے تھے اور جو اپنے زمانہ میں ایسے تھے کہ اپنا نظیر نہیں دیکھتے تھے۔ اُنہی پر پابند رہنے کے لیے ہم پر کوئی خدا کا حکم نہیں آیا تھا۔ پھر کیوں ہم اپنی آنکھ نہ کھولیں اور نہ نئے علم اور نئی نئی چیزیں جو خدا تعالیٰ کی عجائب قدرت کے نمونے ہیں اور جو روز بروز انسان پر ظاہر ہوتی جاتی ہیں اُن کو کیوں نہ دیکھیں ؟

یاد رکھو ہم نے کہا یہ صرف خیالی ہی باتیں نہیں ہیں۔ بلکہ اس وقت دنیا میں ہمارے سامنے ایسی مثالیں بھی موجود ہیں ؟

ہم دیکھتے ہیں کہ دنیا میں دو قسم کی قومیں ہیں جن میں سے ایک نے اپنے باپ دادا کو درجہ کمال پر پہنچا ہوا اور ناقابلِ ہمو و خطا سمجھ کر ان کے علوم و فنون اور طریق معاشرت کو کامل سمجھا اور اُسی کی پیروی پر چلتے رہے اور اُسکی ترقی اور بہتری پر اور نئی چیزوں کے اخذ ایسا جو کچھ کوشش نہیں کی اور دوسری نے کسی کو کامل نہیں سمجھا اور ہمیشہ ترقی میں اور نئے نئے علوم و فنون و طریق معاشرت کے ایسا جادیں کوشش کرتے رہے۔ اب دیکھو کہ ان دونوں میں کیا فرق ہے اور کون نال اور کون ترقی کی حالت میں ہے ؟

ہندو اور مسلمان وہ قومیں ہیں جو کچھ بلی لکیر کو کامل سمجھ کر اُسی کو ٹیٹے آتے ہیں۔ انگریز، فرنگی اور جرمن ایسی قومیں ہیں جو ہمیشہ ترقی کی کوشش میں ہیں۔ ایک زمانہ تھا کہ وہ پہلی قومیں علم و ہنر و تربیت و شایستگی میں اپنے دور میں اپنی جہت و قوس سے مقدم اور اعلیٰ تھیں اور شاید مسلمانوں کی بھی عزت تھی کہ وہ یورپ کی بعض قوموں کے لیے بمنزلہ اُستاد کے گئے جاتے تھے مگر اُسی عیب نے جو اُن قوموں میں تھا اور اب بھی ہے اور اُسی فوجی نے جو کچھ اُن قوموں میں تھی اور اب بھی ہے ٹھیک ٹھیک حالِ بالعکس کر دیا ہے۔ اب یورپ کی قومیں یا شایستگی قوموں سے علم و ہنر و تربیت و شایستگی میں اعلیٰ ہیں پس میرا مطلب صرف یہی ہے کہ ہماری قوم کو بھی چاہیے کہ اپنے دماغ کو اُن بہبود اور نونحوالات سے جنہوں نے اُن کی عقل اور سمجھ کو بالکل خراب کر رکھا ہے اور اور اُن کی تمام فوجیوں کو

خیالات فاسد کے کچڑ میں لتھڑ پتھر کر دیا ہے خالی کریں اور علوم اور فنون اور تہذیب و شایستگی میں ترقی کرنے کی کوشش کریں اور انصاف سے دیکھیں کہ ان کی تہذیب اور شایستگی میں نقصان جو کچھ ہے اس کے سبب سے ان کی قوم کی کیسی بدنامی ہے اور ان عمدہ اخلاق اور فرائض کو جو خدا تعالیٰ نے مذہب اسلام کی بدولت ان کو دیئے تھے بُری طرح سے استعمال میں لائے اور ان کو بدصورت کر دینے سے غیر قومیں اسلام کو ہماری نالائقی کی بدولت کیسی حقارت اور نفرت سے دیکھتی ہیں کیسے خندہ زن اشارات اور کنایات اُسپر کرتی ہیں اور ہماری شامت احوال کو نتیجہ مذہب اسلام ٹھہراتی ہیں ان کا ایسا کمنا اور خیال کرنا کچھ بجا نہیں ہے۔ اسلام کوئی ٹیٹھی کا پھلانا نہیں ہے جس کو کوئی دیکھ سیکے مسلمانوں کی حالت اور ان کے حالِ حلیٰ سے اسلام کی صورت دکھائی دیتی ہے سو انہوں نے اُسکو ایسا بدصورت بنالیا ہے کہ جو کوئی نفرت کرے کچھ تعجب نہیں۔ پس آج میری یہ خواہش ہے کہ مسلمان اپنے اخلاق اور تہذیب و شایستگی کی منتی میں کوشش کر کر اور اپنے دال اور حالِ حلیٰ کو درست اور عمدہ کر کر اسلام کی جو اصلی صورت ہے وہ دنیا کو دکھادیں۔

## انسان کے خیالات

ہمارا ذہن بہت سے عجائبات قدرت الہی میں اُنہی میں سے ان کے خیالات بھی نہایت عجیب ہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ ایک قسم کی مخلوقات ایک قسم کی سائنس ہیں۔ جانوروں کی وہ بہت کم اور انسانی جو جاندار ہونے کے سبب ہیں اور وہ چیز جو محسوس یا خیالی یا حرکات کی بواسطہ مادیات سے الگ ہے اُس کو کچھ ہی نام ہے۔ مگر وہ وہی چیز ہے جس کو انسانی حالت میں خسیال کہتے ہیں۔

تمام انسانی اور جانوروں کی بلاشبہ ارادی ہیں اور کچھ شک نہیں کہ وہ متحرک بالارادہ ہیں۔ ان کی تمام حرکات کا باعث بواسطہ یا بلاواسطہ ایک خیالِ جلبِ منفعت مادی جیسے غذا اور مسکن وغیرہ یا غیر مادی جیسے فحش و انبساط اور بشارت یا خیالِ دفعِ مضرت مادی وغیرہ مادی کا ہے۔ ہم نہیں پاتے کہ انسان میں اور کوئی چیز اس سے زیادہ ہے بلاشبہ اتنا فوق پاتے ہیں کہ جانوریں۔ وہ خیالات محدود اور انسان میں نامحدود ہیں۔

مگر تعجب تو یہ کہ اس بات سے ہوتا ہے کہ ہر گاہ ایک قسم کے جانداروں میں ایک ہی سے خیالات ہیں اور ان پر وہ سب ایک ہی ساقینِ کامل رکھتے ہیں تو تمام انسان بھی باوجود ایک قسم کے جاندار ہیں

ایک ہی سے خیالات اور ایک ہی ساقین کیوں نہیں کہتے ہیں +

کبھی کبھی آسمان پر جانوروں کے خیالات محدود ہونے کے سبب متفق ہیں اور انسان کے خیالات میں نامحدود ہونے کے سبب وہ صفت نہیں ہے مگر بات تسلیم نہیں کی جاسکتی اس لئے کہ نامحدود ہونے کے لئے مختلف ہونا ضروری نہیں ہے پس انسانوں کے خیالات سے جہاں تک ہم کو واقفیت ہو اس قدر عجائبات قدرت الہی سے کم زیادہ واقفیت ہوتی ہے اور ان خیالات کا صحیح ہونا یا صحیح نہ ہونا ہمارے اس فائدہ میں کچھ نقصان نہیں پہنچاتا بلکہ در صورت مختلف ہونے کے اور بھی زیادہ فائدہ دیتا ہے اس لئے ہم اپنے اس آرٹیکل میں ایک انسان کے خیالات بیان کرتے ہیں جن کو وہ بطرح پر کہتا ہے :

مجھ کو خیال آیا کہ جس قدر آواز جانداروں کو کرنا ہے اتنا ہی مجھ کو بھی کرنا ہے یا اُس سے زیادہ +

مگر میرے خیال میں یہ ایک انسان کے سوا تمام جاندار مخلوقات کے لئے جن چیزوں کی ضرورت ہے اُن کے بنانے والے کا بگرنے سب کچھ اُن کے ساتھ بنا دی ہیں۔ اُن کو ان چیزوں کے ہم پہنچانے یا پیدا کرنے کی حاجت نہیں ہے۔ تمام جانوروں کی خوراک بغیر اُن کی سچی و تدبیر کے پیدا ہوتی ہے۔ سرد ملک کے جانوروں کے لئے نہایت عمدہ پشینہ کا گرم لباس اُن کے بدنوں پر پیدا کیا ہے۔ پرند جانوروں کے لئے مینہ سے بچنے کا باران کوٹ اُنہی کے بدنوں پر پیدا ہے۔ گرم ملک کے جانوروں کے لئے اُسی آب و ہوا کے مناسب اُن کا جامد قطع کیا ہے مگر انسان کے لئے کچھ نہیں کیا جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اُس کو یہ سب کچھ خود کرنا ہے +

پھر میں نے خیال کیا کہ میرا اپنے کاموں کے کرنے کے لئے کسی سے کچھ سیکھنے یا تعلیم پانے کے محتاج نہیں ہوتے خود کچھ سکھائے ہی پیدا ہوتے ہیں۔ شہد کی مکھی کو زہن چسنے کے لئے عمدہ قسم کا خدوں کی مشاعت کوئی نہیں بتاتا اور اپنے گھروں کو ایسی عمدہ تقسیم سے نکالنا جب میں ایک بڑا مهندس بھی حیران ہو جاؤں کوئی نہیں پڑھاتا۔ بچے کو ایسا عمدہ اور محفوظ کشتہ بنانا کوئی نہیں سکھاتا۔ مگر انسان کو بغیر کچھ بھی نہیں آتا +

پھر میں نے خیال کیا کہ حیوان کے کام خواہ وہ افعال جو اس سے ہوں یا دوسری قسم سے اور وہ ان کو آئے ہوں یا تعلیم سے نہایت محدود ہیں مگر انسان کے ہر قسم کے کام نامحدود ہیں۔ اس سب باتوں سے میں نے خیال کیا کہ انسان کو آواز جانوروں سے بہت کچھ زیادہ کرنا ہے +

پھر میں نے خیال کیا کہ ایسے بڑے کاریگر نے جو انسان کو اور جانوروں سے بھی زیادہ بلند بنایا ہے اور طرح طرح کی مشکلات میں ڈالا ہے تو کیا چیز اسکو دی ہے جس سے وہ یہ سب خبریں کر سکتا ہے اور تمام شکلوں پر فتح پاسکتا ہے۔ اتنے میں میرا دل بول اٹھا کہ عقل ۛ

نہیں یہ بات منکر سوچ میں گیا کہ کیا یہ بات سچ ہے مگر میں نے خیال کیا کہ عقل سے تو یہ کام نہیں نکل سکتا۔ نہ تو وہ خود یہ کام نکال سکتی ہے اور نہ اس کے بغیر یہ مشکل حل ہو سکتی ہے۔ یہ تو کسی دوسری چیز کی طرح حاصل کرنے کو بطور آد کے ہے جیسے کہ سونا چاندی ہماری بھوک نہیں کھو سکتا مگر اس چیز کو ہم پہنچا دیتا ہے جو ہماری بھوک کھو دیتی ہے ۛ

بہت سی تماشوں اور جستجوئیں کرنے کی اور خیال دوڑایا کہ وہ کیا چیز جس کے حاصل کرنے کے لیے عقل صحیح مشرک ہے تو خیال میں آیا کہ وہ چیز علم ہے جس کے معنی دانستن ہیں۔ تب میں سمجھا کہ مجھ کو اور جانوروں سے زیادہ جو کچھ کرنا ہے وہ صرف تمام باتوں کی اصلیت دریافت کرنا ہے ۛ

میں نے خیال کیا کہ علم اور یقین یہ دونوں آپس میں لازم و ملزوم ہیں جس سپر کا مجھ کو علم ہوگا بیشک اس کا یقین بھی ہوگا۔ اور جس کا یقین ہوگا اس کا علم بھی ہوگا پس میں نے خیال کیا کہ یقین بغیر علم کے اور علم بغیر یقین کے مستحی اور پورا نہیں ہے ۛ

میں نے اس بات کو بالکل سچ سمجھا اور خیال کیا کہ مثلاً مجھ کو اعداد کے حساب میں تین کا اور دس کا علم ہے اور اس لیے یقین ہے کہ دس بنسبت تین کے زیادہ ہوتے ہیں۔ تو اگر کوئی شخص اس کے برخلاف کہے اور اپنے بیان کے ثبوت کے لیے یہ بات کہے کہ تین اس لکڑی کو سانپ بنا دیتا ہوں اور وہ اسکو سانپ بنا بھی دے تو کچھ عجیب نہیں کہ اس کا ایسا کرنا مجھ کو حیرت میں ڈال دے مگر کسی طرح اس بات کے یقین میں کہ دس بنسبت تین کے زیادہ ہوتے ہیں شک نہیلائے گا ۛ

میں نے یہ خیال کیا کہ مسلمانوں کے مذہب کا یہ ایمانی مسئلہ کہ اقرا باللسان و تصدیق بالقلب بے شک سچا مسئلہ ہے۔ اس کا پہلا جز تو دنیاوی باتوں سے متعلق ہے مگر جو صریحاً طلب ہے وہ دوسرے جز میں ہے۔ تصدیق قلبی اور یقین اگرچہ ایک ہی چیز ہے مگر الفاظ تصدیق قلبی زیادہ شان دار اور طلب کو زیادہ ترقی دل پر نقش کرنے والے ہیں۔ اس لیے میں نے خیال کیا کہ ایمان بے یقین کے اور یقین بمعبر کے نہیں ہو سکتا ۛ

میں نے یہ بھی خیال کیا کہ علم یا یقین جس کے بغیر ایمان نہیں حاصل ہو سکتا، ایسا ہی ہلو چاہیے  
جیسے کہ دس اور تین کی زیادتی و کمی کا یقین ہے تاکہ کسی طرح ضایل نہ ہو سکے کیونکہ اگر وہ کسی طرح  
ضایل ہو گیا تو وہ حقیقت میں علم یا یقین تھا بلکہ محض ایک دھوکا تھا،  
ان تمام خیالات نے مجھ کو گھبرا لیا اور میں چاروں طرف دھونڈنے لگا کہ علم یا یقین بلکہ یوں کہو  
کہ ایمان حاصل کرنے کا کیا طریقہ ہے؟

میں نے دیکھا کہ ہزاروں - لاکھوں - کروڑوں دمی بہت سی باتوں پر یقین رکھتے ہیں اور کچھ  
کچھ بھی شکل نہیں ہوتی۔ میں کیوں اسی مشکلات میں پڑا ہوں۔ بہت سے کرائٹ لوگوں سے پوچھ پوچھا  
کہ تم نے ان سب باتوں پر کس طرح یقین حاصل کیا؟  
یہودی نے کہا کہ مجھے اس بات پر یقین کامل ہے کہ خدا ایک ہے اس لیے کہ موسیٰ نے  
کہا ہے؟

عیسائی بولا کہ غلط۔ خدا تین ہیں۔ اور مجھ کو اس زمانہ یقین ہے کہ اس لیے کہ یونان نے  
یوں ہی بتایا ہے؟

ایسے اختلاف سے میں آدھ بھی گھبرا گیا۔ میں نے خیال کیا کہ کائنات میں جو یہاں پر اختلاف  
ہے تو وہ یقین ہی نہیں پھر کیونکر ان کو ایسا نصیب یقین ہو سکتا ہے۔ نہ خدا کی بات سمجھا کر انکو  
تو خدا کے ایک ہونے پر یقین ہے خدا کے تین ہونے پر۔ بلکہ ان کو تو اس بات پر یقین ہے کہ  
موسیٰ اور یوحنا نے ایسا کہا ہے؟

یہودی بولا کہ موسیٰ نے خدا سے باتیں کیں۔ لکڑی کو سانپ بنایا۔ چھ اس نے جو کہا میں  
کیا شک ہے؟

عیسائی بولا کہ عیسیٰ نے مردوں کو جلایا۔ مارنے سے بھی مرنا بلکہ قبر میں اٹھ کر آسمان پر چلا گیا۔ پھر  
اس کے خدا ہونے میں کیا شک ہے؟

پہلے تو میں شک میں پڑا کہ دلیلیں تو اچھی ہیں مگر پھر مجھے خیال ہوا کہ ان کو تو خدا سے موسیٰ کے  
باتیں کرنے پر اور لکڑی کو سانپ بنانے پر اور عیسیٰ کے مردوں کے جلانے پر اور یوحنا کے اٹھنے پر  
یقین ہے خدا کے ایک یا تین ہونے پر یقین نہیں؟

ان مسیحا منوں کے بعد میں نے یقین کیا کہ علم یا یقین یا ایمان حاصل کرنے کا وسیلہ عقل  
ہے جو ان پسندوں کے حاصل کرنے کے لیے آکر اور نہایت عمدہ رہنما ہے؟

پھر میں نے خیال کیا کہ عقل غلطی سے محفوظ رہنے کا کیونکر یقین ہو میں نے اقرار کیا کہ حقیقت میں اُس یقین نہیں ہو سکتا۔ مگر جب عقل ہمیشہ کام میں لائی جاتی ہے تو ایک شخص کی عقل کی غلطی دوسرے شخص کی عقل سے۔ اور ایک نذکی عقلوں کی غلطی دوسرے زمانہ کی عقلوں سے صحیح ہو جاتی ہے۔ مگر جب یہ علم یا یقین یا ایمان کا مدار عقل پر نہ رکھا جاوے تو اُس کا حامل ہر کسی زمانہ اور کسی مقام میں بھی ممکن نہیں ہے۔

میرے دل میں شبہ تھا کہ عقل کو جو میں نے سب بڑا نہ سمجھا کیوں سمجھا۔ کیا ممکن نہیں ہے کہ عقل سے بڑا کوئی اور رہنما ہو عقل کو بھی شکست دیدے۔ بلکہ اُس سے واقفیت نہونی اُس کے معدوم ہو سکتی نیل نہیں ہے۔

مگر میں نے نیل کیا کہ ایسے رہنما کے موجود ہونے کے احتمال سے ہمارا کام نہیں چلتا۔ اُس کے موجود ہونے کا ہر علم اور یقین چاہیے۔ جب یہ نہیں ہے تو عقل کے سوا اور کوئی رہنما بھی نہیں ہے۔

مجھے خواب کا خیال آیا میں نے اپنے دل میں کہا کہ سونے کے وقت خواب دیکھتے ہیں اور اُس حالت میں جو اسکو واقعی اور حقیقی سمجھتے ہیں۔ اور اُس کے سچے ہونے میں ہر کوئی شک بھی نہیں ہوتا۔ مگر جب یہ کہتے ہیں کہ وہ اصلی نہ تھا۔ بلکہ صرف خواب کا خیال تھا تو کس وجہ سے ہر کوئی یقین ہے کہ جو کچھ ہم بیداری میں جانتے اور سمجھتے ہیں وہ دراصل صحیح اور واقعی ہے ممکن ہے کہ یہ سب کچھ ہمارے اس وقت کی حالت کے مطابق صحیح ہو مگر ایک دوسری حالت پیش آوے جو ہماری بیداری کی حالت کے ساتھ ایسی ہی مناسب رکھتی ہو جیسا کہ ہماری بیداری کی حالت خواب کے ساتھ ہے اور اُس وقت ہر کوئی حتم ہو کہ ہماری حالت بیداری کی حقیقت خواب کی حالت تھی۔

مگر چہ مجھے خیال آیا کہ ایسی حالت کا حتم ال ہمارے یقین کا کافی نہیں ہو یقین نہایت ہے کہ وہ حقیقت ایسی بھی کوئی حالت ہے اور احتمال اور یقین میں بڑا فرق ہے۔ چہ عقل کے سوا کوئی ذریعہ نہیں ہے۔

میں نے خیال کیا کہ ممکن ہے کہ ورلڈ عقل کے اور کوئی طریقہ بھی ہو جس سے صورت یا کیفیت صبح کی تبدیل ہو جاوے اور وہی تبدیل یا ترقی آثار حصول علم یا یقین یا ایمان کی ہو اور اس کیفیت میں اور کس پہلی کیفیت میں ایسا ہی فرق ہو جیسا کہ ایک تندرست شخص میں اور اُس شخص میں جو صرف

سند رستی کے حال سے واقف ہو فرق ہے +

پھر مجھ کو خیال آیا کہ سند رستی کے حال سے واقف ہونا بغیر سند رست رہے ممکن نہیں اور صورت یا کیفیت روح کی تبدل کی حالت میں اس بات کی تمیز کرنے کے لئے کہ دونوں حالتوں میں سے بیماری کی حالت کون سی ہے۔ کیا پسینہ زہی تبدل صورت یا کیفیت روح تو اسکی ہمیز ہو نہیں سکتی لامحالہ دوسری پسینہ چاہئے اور وہ دوسری چیز بجز عقل کے آؤر کوئی نہیں ہے اس لئے کسی طرف جاؤ اور ہمیں سے پھر لکھا کر آؤ علم یا یقین یا ایمان کا مدار صرف عقل ہی پر رہتا ہے +

ان تمام خیالوں نے مجھے یہ بات کی کہ عام لوگوں میں جو یہ سلسلہ ہے کہ ایمان اور مذہب کو عقل سے کچھ علاقہ نہیں ہے یقینی غلط ہے اور جب غش نے مذہب یا سلام کو بالکل عقل کے مطابق پایا۔ تو اسکی تپائی پر اور اس سلسلہ کی غلطی پر آؤ بھی کامل یقین ہوا +

## ہمدردی

### ہر کوئی اپنی اپنی ہمدردی کرتا ہے

کیا دھوکا کی چیز ہے۔ کیا بھلا دے میں پڑے ہیں۔ جو سمجھتے ہیں کہ دوسروں کی مصیبت میں مدد کرنا ہمدردی کرنا ہے۔ کیا قدرت کا کوئی کام بغیر اہ ہے؟ نہیں۔ گو ہم بہتوں کے سمجھنے سے عاجز ہیں۔ کیا ہم اس فائدے میں شریک نہیں؟ نہیں۔ بیشک واسطہ یا بلا واسطہ یا واسطہ شریک ہیں۔ پھر دوسرے کی مدد کرنا کہاں رہا۔ بلکہ اپنی آسائش کے کسی وسیلہ سے اپنی آپ مدد کرنا ہوا۔ اس لئے جو لوگ ہمدردی کرتے ہیں وہ حقیقت میں اپنی آپ مدد کرتے ہیں اور جو نہیں کرتے وہ خود اپنی آسائش کے وسیلہ کو نقصان پہنچاتے ہیں +

ہمدردی کا مفہوم ہمارے خیال کو ایسی امداد کی طرف لیجاتا ہے جو رنج و مصیبت کی حالت میں ہو لیکن اگر ہم مصیبت کے نقطہ کی اہلی مراد پر غور نہیں تو ضرور غلطی میں پڑیں +

عام مفہوم مصیبت کا جو اس لفظ سے ہماری سمجھ میں آتا ہے کوئی مستقل مفہوم نہیں ہے بلکہ ایک نسبی مفہوم معلوم ہوتا ہے۔ جو چیز ایک کے لئے مصیبت ہو ممکن ہے کہ دوسرے کے لئے نہ ہو۔ وہ حادث اور استمال سے ایسی مختلف ہوجاتی ہے کہ مصیبت نہیں معلوم ہوتی۔ وہ کسی چرخش کے

سب کا ایسی بدل جاتی ہے کہ بالکل راحت سمجھ میں آتی ہے بیشک یقیناً منہدم نسبتی ہیں اور جو اصلی مفہوم ہے وہ ایسی حالت کا ہونا یا واقع ہونا ہے جو قدرتی فرحت اور راحت کے برخلاف ہو۔

اُس حالت کا ہونا خالص اختیاری حالتوں کا ہونا ہے اور واقع ہونا اختیاری حالتوں کا مگر پچھلی حالت اگر نتیجہ کی لاعلمی یا نقصانات غیر متعدی کے سبب سے ہے تو مجازاً وہ پہلی ہی ہے ہے ورنہ حقیقت میں وہ مصیبت نہیں بلکہ سزا ہے اور اس لیے اس میں ہمدردی نہیں پس اصلی یا اصلی شے سمیت میں کسی کی مدد کرنا البتہ سچی ہمدردی ہے۔

رحم اور موانست اور ہمدردی شائیتہ جو میں متحد ہوں مگر ہر ایک کا منشا مختلف ہے۔ ہر ایک فطرتی نیکی ہے جو جہنم اور غیر جہنم دونوں کے ساتھ برتی جاتی ہے۔ موانست کا اثر صرف جہنم ہی میں پایا جاتا ہے۔ ہمدردی جو عقل کے نتیجوں میں سے ہے ذہنی عمل ہی میں پہنچتی ہے۔ اور اس لیے صرف انسان ہی میں منحصر ہے۔ پس جس میں ہمدردی نہیں اُسکی انسانیت میں نقصان ہے۔

قدرتی قاعدے کے مطابق ہمدردی کے بقدر تفاوت اپنی آسائش کے وسیلوں کے متفاوت دے جے ہیں جس طرح کہ باپ۔ بھائی۔ چور و۔ بچے۔ پھر اُردو درجہ بدرجہ کے رشتہ مند۔ پھر اپنے ملک کے۔ پھر اپنے مہسایہ ملک کے۔ پھر اس سے دُور کے ملک کے باشندے درجہ بدرجہ جاری آسائش کے کیلئے ہیں اسی طرح اُس قاعدے کی کامل قدرت نے ہمدردی کے رشتہ کی مضبوطی اور استواری کو بھی درجہ بدرجہ بنایا ہے۔ باپ کو بیٹے سے جو جوش ہمدردی ہے وہ پختے نہیں۔ اور جو پختے سے ہے وہ پڑھتے سے نہیں۔ اسی طرح یہ رشتہ جتنا کہ بڑھتا جاتا ہے اتنا ہی گھٹتا جاتا ہے۔ اور جب وہ اپنے ملک یا اپنے مہسایہ ملک یا اُس سے دُور کے ملک تک پہنچتا ہے تو اُو بھی تپکا ہوا جاتا ہے۔

بعضے کہتے ہیں کہ یہ ایک دھوکہ ہے اور اگر یہ دھوکہ نہیں ہے اور یہ تفاوت درجہ قدرتی ہیں تو انجان بیٹے اور ان پچان باپ میں کیوں وہ ہمدردی نہیں حقیقت میں یہ صرف ایک خیال ہے جس سے ممانست پیدا ہوتی ہے اور وہی باعث ہمدردی ہے۔ نفرت جو اسکی منہ ہے اس کا جوئی ثمرت کرتی ہے کہ جب وہ پیدا ہوتی ہے تو باوجود وہ جو قدرتی رشتہ کے کچھ بھی ہمدردی نہیں رہتی۔



بیشک ایسا یا ایسا سا ہوتا ہے مگر اس کچھ غلطی بھی ہے۔ قریب شتہ والا نسبت دُور کے رشتہ والے کے بلاشبہ عیسے زیادہ تر خیریت رکھتا ہے اور اس طرح بعید بہ نسبت اجد کے پھر اگر وہ خیریت قدرتی ہے تو وہ ہمدردی بھی قدرتی ہے۔ ان معانست اُس کو نہایت تیز کر دیتی ہے اور کبھی ایسی جو قدرتی ہی معلوم ہوتی ہے غلطہ اُسکی تیزی کو دباتی ہے اور کبھی ایسا کر دیتی ہے جو ابھی ہوئی ہی معلوم ہوتی ہے۔ انجان بیٹے اور ان پچھان باپ ہیں جو وہ چکتی نہیں نہ اس لیے کہ وہ نہیں ہے بلکہ اس لیے کہ اُن میں انسانیت کا ایک بڑا جز جو علم یعنی دانستن ہے وہ نہیں ہے۔ مگر تعجب یہ ہے کہ جو ہمدردی اعلیٰ ہے وہ مذمت میں اعلیٰ اور صفت میں ادنیٰ ہے اور جو ادنیٰ ہے وہ مذمت میں ادنیٰ اور صفت میں اعلیٰ ہے۔ اس لیے کہ ایک میں کھونا قدرتی صفت کا اور دوسری میں نصف ہونا قدرتی صفت میں ہے۔

قریبوں سے ہمدردی نگرانی نہایت بہمت قابل نذر کے ہے اس لیے کہ قدرت کے نہایت مستحکم قاعدہ کو توڑنا ہے اور کرنی کچھ بڑی صفت نہیں کیونکہ قدرت نے اُسے کرنے پر مجبور کر رکھا ہے بے دوس سے ویسی کرنی کچھ سخت مذمت نہیں اس لیے کہ قدرت کے کسی مستحکم قاعدہ کی بے وفائی نہیں اور کرنی نہایت عمدہ صفت ہے کیونکہ قدرت کے منشاء کو بدرجہ اتم کامل کرنا ہے۔

افسوس ہے کہ یہ عمدہ صفت کبھی دھوکہ کھا کر مصیوب بھی کر دی جاتی ہے جبکہ پہلی کو اونٹنے صفت سمجھ کر چھڑتے ہیں اور دوسری کو اعلیٰ صفت سمجھ کر پکڑتے ہیں۔ مگر پہلی کے چھوڑنے کی بڑائی دوسری کی بھلائی کو بھی لے ڈالتی ہے۔ پس سچی ہمدردی وہی ہے جو قدرت کے قانون کے مطابق اور قدرت کے منشاء کی تکمیل کے لیے ہو۔

کیا عمدہ اور سہل طویر عام علم راہد کے لائق کر دیا ہے۔ اس ضمن کو بڑی قدرت والے اور معاشرت و تمدن کے بہرہ ور قانون جاننے والے نے جبکہ ہم سے یوں کہا۔ لیکن البتہ ان تو لو اوجہ حکمہ قبل المشرق والمغرب والکن البر من امن بالله والیوم الآخر والملائکۃ

نیکو ہی نہیں کرتے کہ اپنے مشرق کی طرف یا مغرب کی طرف۔ لیکن نیکو وہ ہے جو کوئی

ایمان لاوے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور فرشتوں پر اور کتاب پر اور نبیوں پر اور دوسرے

مال اُس کی محبت پر ترازیت والوں کو اور یتیموں کو اور محتاجوں کو اور لوہے کے مسافر کو اور مانگنے والوں کو اور گزنیوں کو چھڑنے میں۔

والکتاب والقیین واتی المال علی حیدر ذوی القربی والیتامی والمساکین وابن السبیل  
والسائلین وفی الرقاب جو عمدہ ترتیب ہمدردی کی اسیں بتائی ہے وہ بالکل قانون قدرت کے  
مطابق ہے جس سے یقین ہوتا ہے کہ جس نے قدرت کے قانون کو بنایا ہے اُسی نے یہ عملی  
قانون بسکودیا ہے۔ بے شک دونوں کا بانی ایک ہی ہے جس کے فعل اور قول دونوں کا  
ایک ہی مقصد ہے +

## رسم و رواج کی پابندی کے نقصانات

ہم اپنے اس آئینل کو بعض بڑے بڑے حکیموں کی تحیروں سے اخذ کر لیتے ہیں۔ کیا عجب  
قول ایک بڑے دانا کا ہے کہ ”انسان کی زندگی کا منشا یہ ہے کہ اُس کے تمام قومی اور جذبات  
نہایت روشنی اور شگفتہ ہوں اور اُن میں باہم نامناسبیت اور تناقض واقع نہ ہو بلکہ سب کا ملکہ ایک  
کامل اور نہایت متناسب مجھو ہو۔“ مگر جس قوم میں کہ پولنی رسم و رواج کی پابندی ہوتی ہے یعنی  
اُن رسموں پر نہ چلنے والا سٹون اور حقیر سمجھا جاتا ہے۔ وہاں زندگی کا منشا معلوم ہو جاتا ہے +  
ایک اور بڑے فاضل شخص کی رائے کا یہ ہے کہ آزادی اور اپنی خوشی پر چلنا جہاں تک کہ  
دوسروں کو ضرر نہ پہنچے ہر انسان کی خوشی اور اُس کا حق ہے۔ پس جہاں کمیں معاشرت کا  
قاعدہ جبر کوئی چلتا ہے خاص اُسکی خصلت پر مبنی نہیں ہے بلکہ اعلیٰ روایتوں پر یا پورا اعلیٰ  
رسم و رواج پر مبنی ہے تو وہاں انسانوں کی خوشحالی کا ایک بڑا جزو موجود نہیں ہے اور جو کہ خوشحالی  
ہر فرد بشر کی اور سب کے لوگوں کی ترقی کا بہت بڑا جزو ہے تو اس ملک میں جہاں رسموں کی  
پابندی ہے وہ جزو بھی ناپید ہوتا ہے +

کسی شخص کی یہ رائے نہ ہوگی کہ آدمیوں کو بجز ایک دوسرے کی تعلیم کے اور کچھ مطلق نہ کرنا  
چاہیے اور نہ کوئی شخص یہ کہے گا کہ آدمیوں کو اپنی اوقات بسر کے طریقے اور اپنے کا بار اُکھڑائی  
میں اپنی خوشی اور اپنی رائے کے مطابق کوئی بات بھی کرنی نہ چاہیے۔ سید صاحب فرماتے ہیں کہ آدمی کو  
اُسکی جوانی میں اس طرح سے تسلیم ہونی چاہیے کہ آدمیوں کے تجربات سے جو نیچے تحقیق ہو چکے  
ہیں اُن کے فوائد سے مستفید ہو اور پھر جب اُسکی عقل پختگی پر پہنچے تو خود اُن کی بھلائی اور  
بڑائی کو جانچے +

بے سوچنے اور بے سمجھے رسموں کی پابندی کرنے سے گوہ رسمیں اچھی ہی کیوں نہ ہوں آدمی

کی اُن صفتوں کی ترقی اور تکفلی نہیں ہوتی جو خدا تعالیٰ نے ہر آدمی کو مجداً اجداً عنایت کی ہیں۔ اُن قوتوں کا برتاؤ جو کسی چیز کی بھلائی بُرائی دریافت کرنے اور کسی بات پر رائے دینے اور دو باتوں میں امتیاز کرنے اور عقل و فہم کو تیز رکھنے بلکہ اخلاقی باتوں کی بھلائی اور بُرائی سمجھنے کرنے میں مستقل ہوتی ہیں صرف ایسی ہی صورتیں ممکن ہے جبکہ ہر بات کے پسند یا ناپسند کرنے کا اختیار حاصل ہو۔ مگر شخص کو کئی بات رسم کی پابندی سے اختیار کرتا ہے وہ شخص اُس بات کو پسند یا ناپسند نہیں کرتا اور نہ ایسے شخص کو اُس بات کی تمیز یا خواہش میں کچھ تجربہ حاصل تھا ہے اخلاقی اور عقلی قوتوں کی ترقی اُس صورت میں حاصل ہوتی ہے جبکہ وہ استعمال میں لائی جاویں اُن قوتوں کو آدمیوں کی تقلید کرنے سے کسی بات کی مشق حاصل نہیں ہوتی بلکہ ایسے شخص کے لئے بجز ایسی قوت تقلید کے جو بند رہیں ہوتی ہے اور کسی قوت کی حاجت نہیں۔

البتہ جو شخص اس طرح خود پسند کرتا ہے وہ اپنی تمام قوتوں سے کام لیتا ہے زمانہ حال پر نظر کرنے کے لئے اُسکو قوت تحقیق دیکار ہوتی ہے اور انجام کار پر غور کرنے کے لئے قوت تجویز اور اُس کا تصفیہ کرنے کو قوت استقراء اور بھلا بُرا ٹھہرانے کو قوت امتیاز اور سب باتوں کے تھنہ کے بعد اس پر قائم رہنے کے لئے قوت استقلال اور یہی سب کام ہیں جو انسان کے کرنے کے لائق ہیں آدمی مثل ایک کل کے نہیں ہے کہ جو اُس کے واسطے مقرر کر دیا ہے اُسی کو انجام دیا کرے بلکہ وہ ایک ایسا ذرہ ہے جو اُن اندرونی قوتوں سے جو خدا نے اُس میں رکھی ہیں اور جن کے سبب سے وہ زندہ مخلوق کہلاتا ہے ہر چار طرف پھیلے اور بڑھے۔ پھولے اور پھیلے۔

جو امر کہ پسندیدہ اور تسلیم کے قابل ہے وہ یہ ہے کہ لوگ اپنی نعم اور اپنی عقل سے کام لیں اور رسم و رواج کی پابندی بھی ایک مقول طور پر رکھیں مگر جو جمعہ و مفید ہیں اُن کو اختیار کریں جو قابل اصلاح ہوں اُن میں ترمیم کریں اور جو بُری اور خراب ہوں اُن کی پابندی چھوڑ دیں نہ یہ کہ اندھوں کی طرح یا ایک کل کی مانند ہمیشہ شامی سے لپٹے رہیں۔

یہ بات خیال کی جاتی ہے کہ رسوالت کی پابندی نہ کرنے سے آدمی خراب کاموں اور بُری باتوں میں مبتلا ہو جاتا ہے مگر یہ بات صحیح نہیں ہے اس لئے کہ انسان کی ذات میں جیسے کہ خراب کام کرنے کی قوتیں اور جذبے ہیں ویسے ہی اُن کے روکنے کی بھی قوتیں اور جذبے ہیں۔ مثلاً ایمان یا نیکی جو ہر انسان کے دل میں ہے پس خراب کام ہونے کا یہ باعث نہیں ہے کہ اُس نے رسوالت کی پابندی نہیں کی بلکہ یہ باعث ہے کہ اُس نے ایک قسم کی قوتوں اور جذبوں کو شگفتہ اور

شاداب اور قوی کیا ہے۔ اور دوسری قسم کی قوتوں اور جذباتوں کو پرمردہ اور ضعیف۔ اگر رسومات کی پابندی نہ رکھنے کے ساتھ انسان کا ایمان ضعیف نہ ہو یا وہ دلی نیکی جو ہر انسان کے دل میں ہے پرمردہ نہ ہو تو بجز عمدہ اور پسندیدہ باتوں کے اور کسی بات کا ارتکاب نہ ہو۔ ہمارے زمانہ میں شہرخص اعلیٰ سے لیکر ادنیٰ تک رسم و رواج کا ایسا پابند ہے جیسے کوئی شخص ایک بڑے زبردست حاکم کے نیچے اپنی زندگی بسر کرتا ہو کوئی شخص یا کوئی خاندان اپنے دل سے یہ بات نہیں پوچھتا کہ ہلو کیا کرنا چاہیے اور ہمارے مناسب یا ہمارے پسند اور ہمارے پسند کے لائق کیا بات ہے یا جو عمدہ سعادتیں مجھ میں ہیں ان کا طور سنائیت عموماً سے کس طرح پر ممکن ہے اور کونسی بات ان کی ترقی اور گھٹن کی معاون ہے بلکہ وہ اپنے دل سے یہ پوچھتے ہیں کہ میری حالت اور رتبہ کے کونسی چیز مناسب ہے۔ میرے رتبہ اور مقدر کے آدمی کس رسم و رواج کے مطابق کام کرتے ہیں۔ اور اگر کوئی اس سے بھی زیادہ ہو تو وہ اپنے دل سے اس سے بھی زیادہ بڑا سوال کرتا ہے اور یوں پوچھتا ہے کہ جو لوگ مجھ سے بڑے ہیں اور رتبہ اور مقدر میں زیادہ ہیں وہ کن رسموں کو بجالاتے ہیں تاکہ شہرخص بھی ایسا ہی کر کر انہی کی ہی شان میں شامل ہو۔

اس بات سے یہ سمجھنا چاہیے کہ جو لوگ اس طرح پر رسومات کو بجالاتے ہیں وہ اپنی خواہش اور مرضی سے ان رسومات کو اور چیزوں پر ترجیح دیتے ہیں اور ترجیح دیکر پسند کرتے ہیں۔ نہیں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں کو بجز ایسی بات کے جو رسمی ہوتی ہے اور کسی بات کی خواہش کرنے کا موقع یا اتفاق نہیں ہوتا اور اس لیے طبیعت خود مکمل اور طبع رسوں کی پابندی کی ہو جاتی ہے یہاں تک کہ جو باتیں ل کی خوشی کی کرنی ہوتی ہیں ان میں بھی آدمیوں کے مطابق کام کرنے کا خیال اول ل میں آتا ہے۔ نہ صرف کہ ان کی پسند و پسہ ہوتی ہے جو بہت سے لوگوں کی ہے وہ صرف ایسی باتوں کے پسند کرنے پر راغب ہوتے ہیں جو عام پسند ہوں اور مذاق اور ملی سلیقہ جو رسم و رواج کے مطابق نہ ہو اس سے ایسی ہی گریز کی جاتی ہے جیسے کہ جرموں سے یہاں تک کہ اپنی خاص طبیعت کی پیروی نہ کرتے نہ کرتے ان میں اپنی طبیعت ہی باقی نہیں رہتی کہ جس کی پیروی کریں اور ان کی ذاتی قوتیں بالکل پرمردہ اور بیکار رہنے کے سبب بالکل ضائع ہو جاتی ہیں اور وہ شخص اپنی دلی خواہش کرنے اور ذاتی خوشی اٹھانے کے قابل نہیں رہتے اور عموماً ایسی طبع اور رائیں یا خیالات نہیں رکھتے جو خاص ان کی اصلی خوشی سے مخصوص ہوں بات

غور کرنا چاہیے کہ انسان کی ایسی حالت پسندیدہ ہو سکتی ہے یا نہیں ؟  
 ربطت جو مقرر ہوئی ہیں غالباً اس زمانہ میں جبکہ وہ مقرر ہوئیں سفید تصور کی گئیں ہوں  
 مگر اس بات پر بھروسہ کرنا کہ درحقیقت وہ ایسی ہی ہیں محض غلطی ہے۔ ممکن ہے کہ جن لوگوں نے  
 اُن کو مقرر کیا اُن کی رائے میں غلطی ہو اُن کا تجربہ صحیح نہو یا اُن کا تجربہ نہایت محدود اور صرف  
 چند اشخاص سے متعلق ہو یا اس تجربہ کا حال صحیح صحیح بیان نہ ہوا ہو۔ یا وہ رسم اُس وقت اور  
 اُس زمانہ میں سفید ہوا حال کے نماذ میں سفید نہ رہی ہو بلکہ مضر ہوا وہ رسم جن حالات پر قائم  
 کی گئی تھی کبھی شخص کی وہ حالت نہو غرض کہ رسموں کی پابندی میں مبتلا رہنا ہر طرح پر نقصان  
 کا باعث ہے اگر کوئی نقصان نہ ہو تو یہ نقصان تو ضرور ہے کہ آدمی کی عقل اور دانش اور جودت  
 طبع اور قوت ایجاد مہل ہو جاتی ہے ؟

یہ بات بے شک ہے کہ کسی عمدہ بات کی ایجاد کی لیاقت ہر ایک شخص کو نہیں ہوتی بلکہ چند  
 دانشمندیوں کو ہوتی ہے جن کی پیروی اور سبک کرتے ہیں لیکن رسم کی پابندی اور اس قسم  
 کی پیروی میں بہت بڑا فرق ہے۔ ربطت کی پابندی میں اسکی بھلائی و بُرائی و مفید و غیر مفید  
 و مناسب و مناسب طبع ہونے یا نہ ہونے کا مطلق خیال نہیں کیا جاتا اور بغیر سوچے سمجھے کسی  
 پابندی کی جاتی ہے اور دوسری حالت میں جو پسندیدہ ہونے کے اور اس لئے دوسری حالتیں  
 جو ترقی رقی کی انسان میں ہیں وہ مدوم و مفقود نہیں ہوتیں لہذا پہلی حالت میں مدوم نابود  
 ہو جاتی ہیں ؟

ہم کی پابندی ہر جگہ انسان کی ترقی کی نفع و مزا اہم ہے چنانچہ وہ پابندی ایسی قوت طبعی کے  
 جس کے اندر سے نسبت معمولی باتوں کے کوئی بہتر بات کرنے کا قصد کیا جاوے برابر مخالف  
 رہتی ہے اور انسان کی تنزل حالت کا اہلی باعث ہوتی ہے ؟

اُنہیں رائے کو دنیا کی موجود قوموں کے حال سے مقابلہ کرو۔ تمام مشرقی یا ایشیائی ملکوں کا  
 حال دیکھو کہ اُن ملکوں میں تمام باتوں کے تصفیہ کا مدار رسم و رواج پر ہے۔ اُن ملکوں میں ہر  
 ایک تحقیق اور انصاف کے لفظوں سے رسموں کی پابندی مراد ہوتی ہے۔ پس اب دیکھو کہ  
 مشرقی یا ایشیائی قوموں کا جن میں مسلمان بھی داخل ہیں کیسا استبداد و غراب اور ذلیل  
 حال ہے ؟

ان مشرقی یا ایشیائی قوموں میں بھی کئی زمانہ میں قوت عقل اور جودت طبع اور مادہ ایجاد ضرور

موجود ہوگا جس کی بدولت وہ باتیں ایجاد ہوئیں جو اب ہمیں یہاں سے لے کر اُن کے بزرگ ماں کے پیٹ سے تربیت یافتہ اور معیشت کے فنون سے واقف پیدا نہیں ہوئے تھے بلکہ یہ سب باتیں انھوں نے اپنی محنت اور علم اور عقل اور جہد و محنت سے ایجاد کی تھیں اور انہی وجوہات سے دنیا کی نہایت بڑی اور قوی اور مشہور قوموں سے ہو گئے تھے مگر اب اُن کا حال دیکھو کہ کیا ہے اسی رسوالت کی پابندی سے اُن کا حال یہ ہوا ہے کہ اب وہ ایسی قوموں کے محکوم ہیں اور ایسے لوگوں کی آنکھوں میں ذلیل ہیں جن کے آباؤ اجداد اُس وقت جنگلوں میں آوارہ پڑے پھرتے تھے جس وقت اُن قوموں کے آباؤ اجداد عالی شان محلوں میں رہتے تھے اور بڑے بڑے عبادت خانے اور سکانات شاہی اور شہنشاہی محل بنواتے تھے اسکا سبب یہی تھا کہ اُس زمانہ میں اُن قوموں میں رسم کی پابندی طبعی نہ تھی اور جو کسی قدر عقلی تو اُس کے فضا ہی آزادی اور ترقی کا ہوش اُن میں قائم تھا۔

تو تاریخ سے ثابت ہے کہ ایک قوم کسی قدر عرصہ تک ترقی کی حالت پر رہتی ہے اور اُس کے بعد ترقی مسدود ہو جاتی ہے مگر یہ دیکھنا چاہیے کہ یہ ترقی کب مسدود ہوتی ہے۔ یہ عیوض مسدود ہوتی ہے جبکہ اُس قوم میں سے وہ قوت اٹھ جاتی ہے جس کے سبب سے نئی نئی باتیں پیدا ہوتی ہیں اور ٹھیک ٹھیک مسلمانوں کا اس زمانہ میں یہی حال ہے بلکہ میں نے غلطی کی کیونکہ ترقی مسدود ہونے کا زمانہ بھی گزر گیا اور شہرِ ازل و زلت و خاوری کا زمانہ بھی انتہا درجہ کو پہنچ گیا ہے۔

ممكن ہے کہ کوئی شخص یہ بات کہے کہ یورپ کی قوموں میں بھی جو اس زمانہ میں ہر قسم کی ترقی کی حالت میں شمار ہوتی ہیں بہت سی رسمیں ہیں اور اُن رسموں کی نہایت درجہ پر پابندی ہے تو وہ قومیں کیوں ترقی پر ہیں۔

عیسائے جزیرہ صحت یورپ میں رسموں کی پابندی کا نہایت نقصان ہے اور اگر اُس کی اصلاح نہ ہوتی رہی جیسا کہ اب تک ہوتی رہی ہے تو اُن کو بھی بد نصیبی کا درجہ پیش آویگا مگر یورپ میں اور مشرقی ملکوں کی پابندی رسوالت میں ایک بڑا فرق ہے۔ یورپ میں رسومات کی پابندی ایک عجیب اور نئی بات ہونے کو تو مانع ہے مگر رسوالت کی تبدیلی کا کوئی مانع نہیں۔ اگر کوئی شخص عہدِ رسم نکالے اور سب گگ پسند کریں فی الفور پُرانی رسم چھوڑ دی جاوے گی اور نئی رسم اختیار کر لی جاوے گی اور اس سبب سے اُن لوگوں کے تو اسے عقلی اور حالت تیز اور قوت پکا

ضائع نہیں ہوتی ۔

تم دیکھو کہ یہ پوشاک جو انگریزوں کی ہے ان کے باپ دادا کی نہیں ہے بالکل اپنی پوشاک بدل دی ہے۔ ہر وجہ کے لوگوں کا جو مختلف لباس تھا اس رسم کو چھوڑ دیا گیا ہے اور ضرور سمجھا گیا ہے کہ ہر شخص ایک سائل آؤروں کی لباس پہنے۔ اس وقت کوئی رسم یورپ میں ایسے دہجہ نہیں ہے کہ اگر کوئی شخص کوئی رسم اس کے برخلاف مگر اس سے عمدہ ایجاد کرے اور لوگ اس پر اتفاق کریں اس وقت تبدیل نہ ہونے کے اور اسی تبدیلی کے ساتھ ان کی ستری بھی ہوتی جاتی ہے۔ چنانچہ نئی نئی کلیں ہمیشہ ایجاد ہوتی رہتی ہیں اور تا وقتیکہ ان کی جگہ بہتر کلیں ایجاد نہ ہو جاویں وہ بدستور رہتی ہیں۔ ملکی معاملات اور تعلیم میں بلکہ اخلاق میں بلکہ مذہب میں ہمیشہ ترقی کے خواہاں ہیں یہ تصور کرنا کہ یورپ بھی مثل ہمارے مگر دوسری قسم کی رسموں میں مستحکم ہے محض نادانی اور نادانیت کا سبب ہے ۔

البتہ یورپ میں اور بالخصوص انگریزوں میں جو بات نہایت عمدہ اور قابل تعریف اور لائق خواہش کے ہے اور حقیقت بغیر اس کے کوئی قوم مذہب اور ریت یافتہ نہیں ہو سکتی وہی بات مسکیتی مثل کا باعث ہوگی بشرطیکہ اسکی اصلاح نہ ہوتی رہیگی اور وہ یہ ہے کہ تمام انگریز جو جو ملین میں ہیں اس بات پر نہایت کوشش اور جانفشانی کر رہے ہیں کہ کل قوم کے لوگ یکساں ہو جاویں اور سب اپنے خیالات اور طریقے یکساں آئیں اور قواعد کے تحت حکومت کر دیں اور ان کوششوں کا نتیجہ انگلستان میں روز بروز ظاہر ہوتا جاتا ہے جو حالات کا خاص خاص لوگوں اور فرقوں کے پائے جلتے ہیں اور جن کے سبب ان کی خاص خاص عاداتیں قائم ہوئی ہیں وہ اب روز بروز نایاب و سرسے کے مشابہ ہوتی جاتی ہیں۔ انگلستان میں اس زمانہ سے پہلے مختلف درجوں کے لوگ اور مختلف ہمسایوں کے لوگ اور مختلف پیشہ والے گویا جدی جدی دنیا میں رہتے تھے یعنی سب کا طریقہ اور عادت جدا جدا تھی۔ اب وہ سب طریقے اور عاداتیں ہر ایک کی ایسی مشابہ ہو گئی ہیں کہ گویا سب کے سب ایک محلہ کے رہنے والے ہیں۔ انگلستان میں بد نسبت سالتوں کے اب بہت زیادہ رواج ہو گیا ہے کہ لوگ ایک ہی قسم کی تصنیفات کو پڑھتے ہیں اور ایک ہی جاتی میں بستے ہیں اور ایک ہی چیزیں دیکھتے ہیں اور ایک ہی سے مقاموں میں جاتے ہیں اور یکساں باتوں کی خواہش رکھتے ہیں اور یکساں ہی پسینوں کا خوف کرتے ہیں اور ایک ہی سے حقوق اور آزادی سب کو حاصل ہے اور ان حقوق اور آزادیوں کے قائم رکھنے کے ذریعہ بھی یکساں ہیں

اور مشابہت اور مساوات روز بروز ترقی پاتی جاتی ہے۔ اور تعلیم و تربیت کی مشابہت اور مساوات سے اسکو اور زیادہ وسعت ملتی ہے۔ تعلیم کے اثر سے تمام لوگ عام خیالات کے اور غلبہ اور رائے کے پابند ہوتے جاتے ہیں۔ اور جو عام ذخیوہ تعاقب اور سائیکل اور راریوں کا موجود ہے اس پر سب کو رسائی ہوتی ہے۔ آمدورفت کے ذریعوں کی ترقی سے مختلف مقاموں کے لوگ مجتمع اور شامل ہوتے ہیں اور ایک جگہ سے دوسری جگہ چلے جاتے ہیں اور اس سبب سے بھی مشابہت مذکور ترقی پاتی ہے۔ کارخانوں اور تجارت کی ترقی سے اسائش اور آرام کے وسیلے اور غائیڈ سے زیادہ شائع ہوتے ہیں اور ہر قسم کی عالی ہستی بلکہ بڑی سے بڑی اولوالعزمی کے کام ایسی حالت کو پہنچ گئے ہیں کہ ہر شخص ان کے کرنے کو موجود مستعد ہوتا ہے کچھ خاص شخص یا گروہ پر منحصر نہیں رہتا ہے بلکہ اولوالعزمی تمام لوگوں کی خاصیت ہوتی جاتی ہے اور ان سب پر آزادی اور عام رائے کا غلبہ بڑھتا جاتا ہے اور یہ تمام امور ایسے ہر جیسے انگلستان کے تمام لوگوں کی رائیں اور عاداتیں اور طریق زندگی اور قواعد معاشرت اور امور و رنج و راحت کیساں ہوتے جاتے ہیں اور بلاشبہ ملک و قوم کے مہذب ہونے کا اور ترقی پر پہنچنے کا یہی نتیجہ ہے اور ایسا عمدہ نتیجہ ہے کہ اس سے عمدہ نہیں ہو سکتا +

مگر باوصف اسکے ہم ان نتیجہ کو بشہر طیکہ اسکی اصلاح نہ ہوتی ہے باعث منزل قرار دیتے ہیں تو ضرور ہمسکو کنٹریٹ سے گا کہیں یہ عمدہ نتیجہ باعث منزل ہوگا۔ سبب اس کا یہ ہے کہ جب سب لوگ ایک طبی طبیعت اور عادات اور خیال کے ہو جاتے ہیں تو ان کی طبیعتوں میں سے وہ قوتیں جو نئی باتوں کے ایجاد کرنے اور عمدہ عمدہ خیالات کے پیدا کرنے اور قواعد حسن معاشرت کو ترقی دینے کی ہیں نایک اور کمزور ہو جاتی ہیں اور ایک زمانہ ایسا آتا ہے کہ ترقی ٹھہر جاتی ہے اور پھر ایسا زمانہ ہوتا ہے کہ منزل شروع ہو جاتا ہے +

اس معاملہ میں ہمسکو ملک چین کے حالات پر غور کرنے سے عبرت ہوتی ہے چینی بہت لائق آدمی ہیں بلکہ اگر بعض باتوں پر لحاظ کیا جاوے تو علمند بھی ہیں اور اس کا سبب یہ ہے کہ ان کی خوش قسمتی سے ابتدا ہی میں ان کی قوم میں بہت اچھی اچھی زمین قائم ہو گئیں۔ اور یکم ان لوگوں کا تھا جو اس قوم میں نہایت دانا اور بڑے حکیم تھے +

چین کے لوگ اس باب میں مشہور و معروف ہیں کہ جو عمدہ سے عمدہ دانش اور عقل کی باتیں ان کو حاصل ہیں ان کو ہر شخص کی طبیعت پر بھی منعش کرنے کے واسطے اور اس بات کے لئے کہ



جن شخصوں کو وہ دانشمندی کی باتیں حاصل ہیں اُن کو بڑے بڑے مُحدّ سے ملیں نہایت مُحمّدہ طریقے اُن میں رائج ہیں۔ اور وہ طریقہ حقیقت میں بہت ہی مُحمّدہ ہیں بے شک جن لوگوں نے اپنا ایسا دستہ و رفاہ رکھا اُنہوں نے انسان کی ترقی کے اسرار کو پالیا اور اس لیے چاہئے تھا کہ وہ قوم تمام دنیا میں ہمیشہ فاضل رہتی مگر بخلاف اس کے اُن کی حالت سکون پذیر ہو گئی ہے اور ہزاروں برس سے ساکن ہے اور اگر اُن کی کبھی کچھ اُور ترقی ہوگی تو بے شک خیر ملکوں کے لوگوں کی بدولت ہوگی۔ اس خرابی کا سبب یہی ہوا کہ اُس تمام قوم کی حالت یکساں اور مشابہ ہو گئی اور سب کے خیالات اور طریق معاشرت ایک سے ہو گئے اور سب کے سب یکساں قواعد و رسائل کی پابندی میں پڑ گئے اور اس سبب وہ قومیں جن سے انسان کو روز بروز ترقی ہوتی ہے اُن میں سے معدوم ہو گئیں۔

پس جبکہ ہم سُلمان ہندوستان کے رہنے والے جن کی رسوالت بھی مُحمّدہ اصول و قواعد پر مبنی نہیں ہیں بلکہ کوئی رسم اتفاقیہ اور کوئی رسم بلا خیال اور قوموں کے اختلاط سے ٹکڑی ہے جس میں ہزاروں نقص اور بُرائیاں ہیں اور پھر ہم اُن رسموں کے پابند ہوں اور نہ اُن کی بھلائی بُرائی پر غور کریں اور نہ خود کچھ اصلاح اور درستی کی فکر میں ہوں بلکہ اندھا دھوندی سے اُنہی کی پیروی کرتے چلے جاویں۔ تو سمجھنا چاہیے کہ ہمارا حال کیا ہو گیا ہے اور آئندہ کیا ہو نوالا ہے۔

ہماری ذہنت چینیوں کے حال سے بھی رسومات کی پابندی کے سبب بدتر ہو گئی ہے اور اب ہم میں خود اتنی طاقت نہیں رہی کہ ہم اپنی ترقی کر سکیں اس لیے بھجراں کے کہ دوسری قوم ہمارے ترقی اور ہمارے توانے عقلی کی تحریک کا باعث ہو اور کچھ چارہ نہیں۔ بعد اِس کے کہ ہمارے توانے عقلیہ تحریک میں آجا دیں اور پھر قوت ایجاد ہم میں شگفتہ ہو تب ہم پھر اس قابل ہوں گے کہ خود اپنی ترقی کے لیے کچھ کر سکیں۔

مگر جبکہ ہم دوسری قوموں سے ازراہ تعصب نفرت رکھیں اور کوئی نیا طریقہ زندگی کا گو وہ کیسا ہی بے عیب ہو اختیار کرنا صرف جبیب اپنے تعصب یا رسم و رواج کی پابندی کے معیوب سمجھیں تو پھر ہر کو اپنی بھلائی اور اپنی ترقی کی کیا توقع ہے۔

مگر جو کہ ہلو سُلمان ہیں اور ایک مذہب رکھتے ہیں جس کو ہم دل سے سچ جانتے ہیں اس لیے ہم کو مذہبی پابندی ضرور ہے اور وہ اسی قدر ہے کہ جو بات معاشرت اور تمدن اور زندگی میں

کرنے اور دنیاوی ترقی کی اختیار کرتے ہیں اُس کی نسبت اتنا دیکھ لیں کہ وہ مباحثات شرعیہ میں سے ہے یا محرمات شرعیہ میں سے۔ در صورت ثانی بلاشبہ ہرگز اختیار کرنا چاہیئے اور در صورت اول بلا لحاظ پابندی رسوم کے اور بلا لحاظ اس بات کے کہ لوگ ہرگز برا کہتے ہیں یا اچھا اُس کو اختیار کرنا ضرور بلکہ واسطے ترقی قومی کے فرض ہے +  
 خدا ہم مسلمانان را بریں کار تو نسیت دہد + امین +

## آزادی رائے

ہم اپنے اس آرٹیکل کو ایک بڑے لائق اور قابلِ ماز حال کے فیلسوف کی تحریر سے اخذ کرتے ہیں۔ رائے کی آزادی ایک ایسی چیز ہے کہ ہر ایک انسان اُس پر پورا پورا حق رکھتا ہے۔ فرض کرو کہ تمام آدمی جو ایک شخص کے کسی بات پر متفق نہ ہوں وہی ایک شخص اُن کے برخلاف رائے رکھتا ہے تو اُن تمام آدمیوں کو اُس ایک شخص کی رائے کو غلط ٹھہرنے کے لئے اُس سے زیادہ کچھ استحقاق نہیں ہے جتنا کہ اُس ایک شخص کو اُن تمام آدمیوں کی رائے کے غلط ثابت کرنے کا (اگر وہ ثابت کر سکے) استحقاق حاصل ہے کوئی وجہ اس بات کی نہیں ہے کہ پانچ آدمیوں کو تو بقابلہ پانچ آدمیوں کی رائوں کے غلط ٹھہرنے کا استحقاق ہو اور ایک آدمی کو بمقابلہ نو آدمیوں کے یہ استحقاق نہ ہو رائے کی غلطی آدمیوں کی تعداد کی کمی بیشی پر منحصر نہیں ہے بلکہ قوت استدلال پر منحصر ہے۔ یہ بات ممکن ہے کہ نو آدمیوں کی رائے بمقابلہ ایک شخص کے صحیح ہو ویسے ہی یہ بھی ممکن ہے کہ ایک شخص کی رائے بمقابلہ نو کے صحیح ہو +

رایوں کا بند رہنا خواہ بسبب کسی مذہبی خوف کے اور خواہ بسبب اندیشہ برادری تو قوم کے اور خواہ بدنامی کے قند سے اسی یا گورنمنٹ کے ظلم سے نہایت ہی بُری چیز ہے۔ اگر رائے اس قسم کی کوئی چیز ہوتی جس کی قدر و قیمت صرف اُس رائے والے کی ذات ہی سے متعلق اور اُسی میں محصور ہوتی تو رایوں کے بند رہنے سے ایک خاص شخص کا یا محدود سے چند نقصان متصور ہوتا مگر رایوں کے بند رہنے سے تمام انسانوں کی حق تلفی ہوتی ہے اور کل انسانوں کو نقصان پہنچتا ہے اور نہ صرف موجود انسانوں کو بلکہ اُن کو بھی جو آئندہ پیدا ہونگے +

اگرچہ رسم و رواج بھی اُس کے برخلاف رایوں کے اظہار کے لئے ایک بہت قوی مزاحم کار گنا جاتا ہے لیکن مذہبی خیالات مخالف مذہب رائے کے اظہار اور شہرہ ہونے کے لئے بہت

اوسے مراعہ کارہوتے ہیں۔ اس قسم کے لوگ صرف اسی پر اکتفا نہیں کرتے کہ اُس مخالف رائے کا ظاہر ہونا اُن کو ناپسند ہوا ہے بلکہ اُسی کے ساتھ جوش مذہبی اُسنڈ آتا ہے اور عقل کو سلیم نہیں کہتا۔ اور اُس حالت میں اُن سے ایسے افعال و اقوال سرزد ہوتے ہیں جو انہیں کے مذہب کو جس کے وہ طرفدار ہیں محضت پہنچاتے ہیں۔ وہ خود اس بات کے باعث ہوتے ہیں کہ مخالفوں کے اعتراض لا معلوم رہیں۔ وہ خود اس بات کے باعث ہوتے ہیں کہ سبب پوشیدہ رہنے اُن اعتراضوں کے انہیں کے مذہب کے لوگ اُن کے حل پر متوجہ نہ ہوں اور مخالفوں کے اعتراض بالتحقیق کیے اور بلا دفع کیے باقی رہ جاویں۔ وہ خود اس بات کے باعث ہوتے ہیں کہ اُن کی آئندہ تسلیس سبب بالتحقیق باقی رہ جائے اُن اعتراضوں کے جس وقت اُن اعتراضوں سے واقف ہوں اُس وقت مذہب سے متحرف ہو جاویں۔ وہ خود اس بات کے باعث ہوتے ہیں کہ وہ اپنی نادانی سے تمام دنیا پر گویا یہ بات ظاہر کرتے ہیں کہ اُس مذہب کو جس کے وہ پیرو ہیں مخالفوں کے اعتراضوں سے نہایت ہی اندیشہ ہے اگر اُنہی کے مذہب کا کوئی شخص بغرض حصول اغراض مذکورہ اُن کا پھیلا نا چاہیے تو خود دیکھو معترض کی جگہ تصور کرتے ہیں اور اپنی نادانی سے دوست کو دشمن قرار دیتے ہیں۔

کیا عمدہ رائے اُس فلسفہ کی ہے کہ کسی رائے کے حامیوں کا اُس رائے کے برخلاف رائے کے مشترک ہونے میں مزاحمت کرنے سے زود اُن حامیوں کا نسبت اُن کے مخالفوں کے زیادہ تر نقصان ہے اس لیے کہ اگر وہ رائے صحیح و درست ہو تو اُسی مزاحمت سے غلطی کی بلے صحیح بات حاصل کرنے کا موقع اُن کے ہاتھ سے جاتا ہے اور اگر وہ غلط ہے تو اس بات کا موقع باقی نہیں رہتا کہ غلطی اور محبت کے مقابلے سے محبت کو زیادہ استحکام اور اُسکی بھائی زیادہ ترویج پر مشورہ ہوتی ہے اور اُسکی روشنی دلوں میں بٹھ جاتی ہے اس نتیجہ کو حاصل کریں جو فی الحقیقت نہایت عمدہ فیائدہ ہے۔

کچھ شبہ نہیں ہے کہ عموماً مخالف اور موافق رایوں کا پھیلنا اور منتشر ہونا خواہ وہ مذہبی معاملے سے علاوہ رکھتی ہوں یا مذہبی مملکت سے نہایت ہی عمدہ اور مفید ہے دونوں قسم کی رایوں پر جنبا جفا غور کرنے کا موقع ملتا ہے کہ اُن میں سے کونسی بہتر ہے یا اُن دونوں کی تائید ایسے دلائل سے ہوتی ہے جو ہر اکابر ایک کے مناسب ہیں۔ ہم کو اس بات کا کبھی یقین کامل نہیں ہو سکتا کہ جس رائے کی مزاحمت میں یا بند رہنے میں ہم کوشش کرتے

ہیں وہ غلط ہی ہے اور اگر یقین بھی ہو کہ وہ غلط ہے تو بھی اُسکی فراموشی اور اُس کا انسداد  
برائی سے خالی نہیں +

فرض کرو کہ جس رائے کا بند کرنا ہم چاہتے ہیں حقیقت میں رائے صحیح و درست اور جو لوگ  
اُسکی انسداد چاہتے ہیں وہ اُسکی درستی اور صحت سے مُنکر ہیں مگر عموماً کرنا چاہتے ہیں کہ وہ لوگ اپنی  
اُس رائے کے بند کرنا والے ایسے نہیں ہیں جن سے غلطی اور خطا ہونی ممکن نہ ہو تو اُن کو  
اس بات کا حق نہیں ہے کہ وہ اُس خاص معاملہ کو تمام انسانوں کے لئے خود فیصلہ کریں اور  
اُوں شخصوں کو اپنی رائے کام میں لانے سے محروم کر دیں کسی مخالف رائے کی سماعت سے  
اس وجہ سے انکار کرنا کہ ہکواراُس کے غلط ہونے کا یقین ہے گویا یہ کہنا ہے کہ ہمارے یقین  
یقین کامل کا رتبہ رکھتا ہے اور اُس پر بحث و گفتگو کی ممانعت کرنا انبیاء سے بھی بڑھ کر اپنا رتبہ  
شہرانا ہے اور اپنے تئیں ایسا سمجھنا ہے کہ ہم سے سو و خطا کا ہونا نامکن ہے +

انسانوں کی سمجھ پر بڑا افسوس ہے کہ جس قدر کہ وہ اپنے خیال و قیاس میں اپنے سے اس  
مشہور مقولہ کی سند پر کہ "الانسان مرکب من الخطاء والذنیان" سو و خطا کا ہونا نامکن  
سمجھتے ہیں اُس قدر اپنی رائیوں اور اپنی باتوں کے عذر و آراء میں نہیں سمجھتے اُن کی غلطی باتوں  
سے اُسکی قدر و منزلت نہ نہایت ہی خفیف معلوم ہوتی ہے۔ گو خیال و قیاس میں اُسکی کسی ہی  
بڑی قدر و منزلت نہ سمجھتے ہوں۔ اگرچہ سب اس بات کا اقرار کرتے ہیں کہ ہم سے سو و خطا ہونی  
ممکن ہے مگر بہت ہی کم آدمی ایسے ہوں گے جو اُس کا خیال رکھنا اور اندوئے عمل کے  
بھی اُسکی احتیاط کرنا ضرور سمجھتے ہوں اور غلطی طور پر اس بات کو تسلیم کرتے ہوں کہ جس رائے کی  
صحت کا اُن کو خوب یقین ہے شاید وہ اُسی سو و خطا کی مثال ہو جس کا ہونا وہ اپنے سے  
ممکن سمجھتے ہیں +

جو لوگ کہ دولت یا منصب اور حکومت یا علم کے سبب غیر محدود تغلیم و ادب کے عادی  
ہوتے ہیں وہ تمام معاملات میں اپنی رائیوں کے صحیح ہونے پر یقین کامل رکھتے ہیں اور اپنے نہیں  
سو و خطا ہونے کا احتمال بھی نہیں کرتے اور جو لوگ اُن سے کسی قدر زیادہ خوش نصیب ہیں  
یعنی وہ کبھی کبھی اپنی رائیوں پر اعتراض اور محبت اور تکرار ہوتے ہوئے سنتے ہیں اور کچھ کچھ  
اس بات کے عادی ہوتے ہیں کہ جب غلطی پر ہوں تو متنبہ ہونے پر اُنکو چھوڑ دیں اور درست  
بات کو مان لیں اگرچہ اُن کو اپنی ہر ایک رائے کی درستی پر یقین کامل تو نہیں ہوتا مگر اُن

رایوں کی درستی پر ضرور یقین ہوتا ہے جن کو وہ لوگ جو ان کے ارد گرد رہتے ہیں یا ایسے لوگ جن کی بات کو وہ نہایت ادب و تعظیم کے قابل سمجھتے ہیں ان رایوں کو تسلیم کرتے ہیں۔ یہ ایک قاعدہ کلیہ ہے کہ جو شخص جس قدر اپنی ذاتی رائے پر اعتماد نہیں رکھتا وہ شخص اُسی قدر دنیا کی رائے پر عمل و مزیا وہ تر اعتماد رکھتا ہے جس کو بعضی اصطلاحوں میں جمہور کی رائے یا جمہور کا مذہب کہا جاتا ہے۔

مگر یہ بات سمجھنی چاہیے کہ ایسے لوگوں کے نزدیک دنیا سے کیا مراد ہوتی ہے ہر ایسے شخص کے نزدیک دنیا سے اور جمہور سے وہ چند اشخاص معدود مراد ہوتے ہیں جن سے وہ اعتماد رکھتا ہے یا جن سے وہ ملتا جلتا ہے مثلاً اُسکے دوستوں یا ہم رایوں کا فریق یا اُسکی ذات برادری کے لوگ یا اُس کے درجہ و تہ کے لوگ۔ پس اُس کے نزدیک تمام دنیا اور جمہور کے معنی اُنہی میں فہم ہو جاتے ہیں۔ اور اِس لیے وہ شخص اِس رائے کو دنیا کی یا جمہور کی رائے سمجھ کر اُس کی درستی پر مزید تریقین کرتا ہے۔ اِس ہیئت مجموعی رائے کا جو اعتماد اور یقین اُس کو دیا دہ ہوتا ہے اور ذرا بھی اُس پر اغزش نہیں آتی۔ اُس کا سبب یہ ہی ہوتا ہے کہ وہ اس بات سے واقف نہیں ہوتا کہ اُس کے زمانہ سے پہلے اور زمانوں کے اور ملکوں کے اور فرقوں کے اور مذہبوں کے لوگ اُس میں کیا رائے رکھتے تھے اور اب بھی اُن لوگوں اور فرقوں اور مذہبوں کے لوگ کیا رائے رکھتے ہیں۔ ایسے شخص کا یہ حال ہوتا ہے کہ وہ اِس بات کی جو اب بھی کو کہ حقیقت وہ راہ راست پر چلتا ہے اپنی فرضی دنیا یا جمہور کے ذرائع سے ہے پس جو کچھ اُسکی رائے یا اُس کا حال ہو کچھ بھی اعتبار اور یقین کے لائق نہیں ہے اس لیے کہ جو جن موجدات سے وہ شخص سبب مسلمان خاندان میں پیدا ہونے کے اس وقت بڑا متاثر مسلمان ہے اُنہی موجدات سے اگر وہ عیسائی خاندان یا ملک یا بت پرست خاندان یا ملک میں پیدا ہوتا تو وہ بھلا چنگا عیسائی یا بت پرست ہوتا وہ مطلق اس بات کا خیال نہیں کرتا کہ جس طرح کسی شخص کا خطا میں پڑنا ممکن ہے اُسی طرح اُسکی فرضی دنیا اور خیالی جمہور کی تو کیا حقیقت ہے زمانہ کے زمانہ کا اور اُس سے بھی بہت بڑی دنیا کا خطا میں پڑنا ممکن ہے۔ تاریخ سے اور علوم موجودہ سے بخوبی ظاہر ہے کہ ہر زمانہ میں ایسی ایسی رائیں قائم ہوتی ہیں اور مسئلہ قرار پائیں جو اُس کے بعد کے زمانہ میں صرف غلط ہی نہیں بلکہ سرسبز و مہل بھی گئیں اور یقیناً اِس زمانہ میں بھی بہت سی ایسی رائیں متوجہ ہوں گی جو کسی آئندہ زمانہ میں اسی طرح مردود اور

۱۰۔ مقول ٹھہریں گی جیسے کہ بہت سی وہ رائیں جو اگلے زمانہ میں عام طور پر مرجع تھیں اور اب مردود ہو چکی ہیں :

۱۔ تسبیح پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ جو لوگ مخالف رائے کو غلط اور مفرجھکرا سکی ملامت کرتے ہیں اُس سے اُن کا مطلب اس بات کا دعویٰ کرنا کہ وہ غلطی سے آزاد ہو رہی ہیں نہیں ہوتا بلکہ اُس سے اُس فرض کا ادا کرنا مقصود ہوتا ہے جو اُن پر باوصف قابلِ سہو و خطا ہونے کے اپنے ایمان اور اپنے یقین کے مطابق عمل کرنے کا ہے اگر لوگ اس وجہ سے اپنی رایوں کے موافق کار بند نہ ہوں کہ شاید وہ غلط ہوں تو کوئی شخص اپنا کوئی کام بھی ہمیں کر سکتا۔ لوگوں کا یہ فرض ہے کہ حتی المقدور اپنی نہایت درست رائیں قائم کریں اور بغور اُن کو قرار دیں اور جب اُن کی درستی کا بخوبی یقین ہو جاوے تو اُس کے مخالف رایوں کے بند کرنے اور ملامت کرنے میں ہوشش کریں۔ آدمیوں کو اپنی استعداد و قابلیت کو نہایت عمدہ طور سے برتنا چاہیئے یقیناً کامل کسی امر میں نہیں ہو سکتا مگر ایسا یقین ہو سکتا ہے جو انسان کے مطالب کے لئے کافی ہو۔ انسان اپنی کارروائی کے لئے اپنی رائے کو درست و صحیح سمجھ سکتے ہیں اور اُن کو ایسا ہی سمجھنا چاہیئے اور وہ اس سے زیادہ اذ کوئی بات اُس صورت میں اختیار نہیں کرتے جبکہ وہ خراب آدمیوں کو ممانعت کرتے ہیں کہ ایسی رایوں کے شائع کرنے سے جو اُن کے نزدیک فاسد اور مضر ہیں لوگوں کو خراب یا بد اخلاق یا بد مذہب نہ کریں :

مگر مخالف رائے کے بند کرنے میں صرف اتنا ہی نہیں ہوتا کہ اُنہوں نے اپنے تئیں قابلِ سہو و خطا سمجھ کر اپنے ایمان اور اپنے یقین کے موافق عمل کیا ہے بلکہ اُس سے بہت زیادہ کیا جاتا ہے اس بات میں کہ ایک رائے کو اس وجہ سے صحیح سمجھا جاوے کہ اُس پر اعتراض حجت کرنے کا ہر طرح پر لوگوں کو موقع دیا گیا اور اُس کی تردید نہ ہو سکی اور اس بات میں کہ ایک رائے کو اس وجہ سے مان لیا گیا کہ اُس کی تردید کی کسی کو اجازت نہیں ہوئی زمین اور آسمان کا فرق ہے پس مخالف رایوں کی ملامت کرنے والے اپنی رائے کو اس وجہ سے صحیح نہیں سمجھتے کہ اُس کی تردید نہیں ہو سکی بلکہ اس لئے صحیح ٹھہرتے ہیں کہ اُس کی تردید کی اجازت نہیں ہوئی حالانکہ جس شرعاً سے ہم بطور مجاز اپنی رائے کو حلد راند ہونے کے لئے درست قرار دے سکتے ہیں یہ صرف یہی ہے کہ لوگوں کو اس بات کی کامل آزادی ہو کہ وہ اُس رائے کے برخلاف کہیں اور اُس کو غلط ثابت کریں اس کے سوا اذ کوئی صورت نہیں ہے کہ انسان

جس کے قرائے عقلی اور آفریقی کامل نہیں ہیں۔ اپنے آپ کو راہ راست ہونے کا یقین کر کے اہل مذاہب جو صرف اپنے متقدمیہ کی پیروی ہی کو راہ راست سمجھتے ہیں تحقیک کر لیں یہی اس بات پر مباحثہ اور اظہار رائے کی اجازت نہ دیں کہ جس طرح پرائیڈ کا علمبردار اور چال چلن یا اعتقاد اور خیال ہے وہ صحیح طور سے اُن کے متقدمیہ کی پیروی ہے یا نہیں اُس وقت تک وہ بھی اپنے آپ کو راہ راست پر ہونے کا یقین نہیں کر سکتے۔

انسان کی پچھلی حالتوں کو موجودہ حالتوں سے مقابلہ کرنے پر معلوم ہوتا ہے کہ ہر زمانہ میں انسانوں کا یہی حال ہے کہ سوئیں سے ایک ہی شخص اس قابل ہوتا ہے کہ کسی دقیق معاملہ پر رائے دے اور ننانوے شخص اس میں رائے دینے کی لیاقت نہیں رکھتے مگر اس ایک آدمی کی رائے کی عمدگی بھی صرف اضافی ہوتی ہے اس لیے کہ اگلے زمانہ کے لوگوں میں اکثر آدمی جو کچھ بوجھ اور لیاقت میں مشہور تھے ایسی رائیں رکھتے تھے کہ جن کی غلطی اب بخوبی روشن ہو گئی ہے۔ بہت سی ایسی باتیں اُن کو پسندیدہ اور اُن کے علمبردار تھیں جن کو اب کوئی بھی ٹھیک اور درست نہیں سمجھتا اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ انسانوں میں ہمیشہ معقول رایوں اور پسندیدہ رایوں کو غلبہ رہتا ہے مگر اس کا سبب بجز انسان کی عقل و فہم کی ایک عمدہ صفت کے جو نہایت ہی پسندیدہ ہے آفر کوئی نہیں۔ اور وہ صفت یہ ہے کہ انسان کی غلطیاں اصلاح کی اصلاحیت رکھتی ہیں یعنی انسان اپنی غلطیوں کو مباحثہ اور تجربہ کرنے پر سے درست کر لینے کی قابلیت رکھتا ہے پس انسان کی رائے کی تمام قوت اور قدر و منزلت کا حصہ اس ایک بات پر ہے کہ جب وہ غلط ہو تو صحیح کی جاسکتی ہے مگر اس پر اعتماد اُسی وقت کیا جاسکتا ہے جبکہ اُس کے صحیح کرنے کے فیصلے ہمیشہ برتاؤ میں رکھے جاویں۔ خیال کرنا چاہیے کہ جس آدمی کی رائے حقیقت میں اعتماد کے قابل ہے اُسکی وہ رائے اس قدر و منزلت کو کس طرح سے پہنچی ہے۔ اسی وجہ سے پہنچی ہے کہ اُس نے ہمیشہ اپنی طبیعت پر اس بات کو گور مار رکھا ہے کہ اُس کی رائے پر نکتہ چینیاں کی جاویں اور اُس نے اپنا طریقہ یہ ٹھہرایا ہے کہ اپنے مخالف کی رائے کو ٹھنڈے دل سے سنا اور اُس میں جو کچھ درست اور واجب تھا اُس سے خود مستفید ہونا اور جو کچھ اُس میں غلط اور ناجواب تھا اُس کو سمجھ لینا اور موقع پر اُس غلطی سے آفریں کو بھی آگاہ کر دینا ایسا شخص گویا اس بات کو عملی طور پر تسلیم کرتا ہے کہ جس طریقہ سے انسان کسی معاملہ کے کل عناصر کو جان بکتا ہے وہ صرف یہ ہے کہ اُسکی بابت ہر قسم کی رائے کے

لوگوں کی گفتگو کو سننے اور جن جن طریقوں سے سمجھ اور طریقہ اور طبیعت کے آدمی اس معاملہ پر نظر کریں اُن سب طریقوں کو سوچے اور سمجھے۔ کسی دانا آدمی نے اپنی دانا مائی بجز اس طریقہ کے آؤ کسی طرح پر چال نہیں کی۔ انسان کی عقل و فہم کا خاصہ یہی ہے کہ وہ اس طور کے سوا کوئی طور سے جذب اور متغول ہو ہی نہیں سکتی اور صرف اس بات کی مستقل عادت کے سوا کہ اپنی رائے کو آؤروں کی باتوں سے متاثر کر کے اُس کی اصلاح و تکمیل کیا کرے اور کوئی بات اُس پر اعتماد کرنے کی وجہ تصور نہیں ہو سکتی اس لیے کہ اس صورت میں اُس شخص نے لوگوں کی اُن تمام باتوں کو جو اُس کے برخلاف کہہ سکتے تھے بخوبی سنا اور تمام مضمون کے سامنے اپنی رائے کو ڈالا اور جو مضامین اس کے کہ شکلاتوں اور اعتراضوں کو چھپا وے خود اپنے جستجو کی اور طرف سے جو کچھ روشنی ہو چکی اُس کو بند نہیں کیا تو ایسا شخص البتہ اس بات کے خیال کرنے کا استحقاق رکھتا ہے کہ میری رائے ایسے شخص یا اشخاص سے جنہوں نے اپنی رائے کو اس طرح پر بچھنے نہیں کیا بہتر و فائق ہے ؟

جن شخص کو اپنی رائے پر کسی قدر بھروسہ کرنے کی خواہش ہو یا یہ خواہش رکھتا ہو کہ عام لوگ بھی اُس کو تسلیم کریں اُس کا طریقہ بجز اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ وہ اپنی رائے کو عام جذبہ اور ہر قسم لوگوں کو اعتراضوں کے لیے حاضر کرے اگر نہ یوں صاحب کی حکمت اور ہیئت اور سلف عقل پر استراعت اور محبت کرنے کی اجازت نہ ہوتی تو دنیا اس کی صحت اور صداقت پر ایسا پختہ یقین نہ کر سکتی جیسا کہ اب کرتی ہے کیا کچھ مخالفت ہے جو لوگوں نے اُس دانا حکیم کے ساتھ نہیں کی اور کوئی مذہبی لہجہ طعن ہے جو اُس سے اور سچی رائے رکھنے والے حکیم کو نہیں لگتی مگر غور کرنا چاہیے کہ اُس کا نتیجہ کیا ہوا یہ ہوا کہ آج تمام دنیا کیا دانا اور کیا نادان کیا حکیم اور کیا متعصب اہل مذہب سب اُسی کو تسلیم کرتے ہیں اور اُسی کو بیچ جانتے ہیں اور مذہبی عقائد سے بھی زیادہ اُس کی سچائی دلوں میں بٹھی ہے بغیر آزادی رائے کے کسی چیز کی سچائی جہاں تک کہ اُس کی سچائی دریافت ہونی ممکن ہے دریافت نہیں ہو سکتی۔ جن اعتقادوں کو ہم نہایت جائز و درست سمجھتے ہیں اُن کے جواز و درستی کی آؤ کوئی سندا و بنیاد بجز اس کے نہیں ہو سکتی کہ تمام دنیا کو اختیار دیا جاوے کہ وہ اُن کو بے بنیاد ثابت کریں۔ اگر وہ لوگ ایسا قصد نہ کریں یا کریں اور کامیاب نہ ہوں تو بھی ہم اُن پر یقین کامل رکھنے کے مجاز نہیں ہیں البتہ ایسی اجازت دینے سے ہنسنے لیں ایسا نہایت عمدہ ثبوت اُن کی صحت کا مہل کی ہے



جو انسانوں کی عقل کی حالت موجودہ سے ممکن تھا کیونکہ ایسی حالت میں ہم نے کسی ایسی بات سے غفلت نہیں کی جس سے صحیح صحیح بات ہم تک نہ پہنچ سکتی ہو۔ اور اگر ہم مذکورہ پر مبالغہ کی اجازت جاری رہے تو ہم امیہ کہہ سکتے ہیں کہ اگر کوئی بات اُس سے بہتر اور سچ اور صحیح ہے تو وہ اُس وقت تک حاصل ہو جاوے گی جبکہ انسانوں کی عقل و فہم اُس کے دریافت کرنے کے قابل ہوگی۔ اور اس اثنا میں ہم اس بات کا یقین کر سکتے ہیں کہ ہم راستی اور صداقت کے اس قدر قریب پہنچ گئے ہیں جس قدر کہ ہمارے زمانہ میں ممکن تھا۔ عرض کیا کہ خطا اور وجود جس کو انسان کہتے ہیں اگر کسی امر کی نسبت کسی قدر یقین حاصل کر سکتا ہے تو اُس کا یہی طریقہ ہے جو بیان ہوا اور کمانی مذہب کا جو ایک مشہور مسلک ہے کہ الحق یعلو ولا یجلی یہ اسکی ایک ادنیٰ تفسیر ہے۔

مگر ایک بہت بڑا دھوکہ ہے جو انسانوں کو اویسی فوٹنیک گورنمنٹوں کو بھی آزادی دینے کے بند کرنے پر پائل کرتا ہے اور وہ مسئلہ دوسری بات ہے جس کو غلط اور جھوٹا نام صداقت عام کا دیا گیا ہے واللہ درمن قالی۔ عیسائے نند نام رنگی کافور۔ اور وہ مسئلہ یہ ہے کہ کسی رائے یا مسئلہ یا عقیدہ کی سچائی اور صحت پر بحث کرنے سے اس رائے یا عقیدہ کی حاجت ہے کہ وہ فی نفسہ کیسا ہی ہو مگر اُس سے عام لوگوں کا پابند رہنا نہایت مفید اور باعث صلاح و فلاح عام لوگوں کا ہے اور فی زمانہ ہندوستان میں اور خصوصاً مسلمانوں میں یہ رائے بجز تیراچ ہے بلکہ اس گناہ کے کام کو ایک نیک کام تصور کیا جاتا ہے اس لئے کا نتیجہ یہ ہے کہ مبالغہ اور رایوں کی آزادی کی بند کرنا اُس مسئلہ یا عقیدہ کی صحت اور سچائی پر منحصر نہیں ہے بلکہ زیادہ تر مفید ہونے پر منحصر ہے مگر افسوس ہے کہ ایسی رائے رکھنے والے یہ نہیں سمجھتے کہ وہی دعوئے سابق یعنی اپنے آپ کو ناقابل سمجھنے کا جس سے اُنھوں نے توبہ کی تھی پھر پھر اگر پھر قائم ہو جاتا ہے صرف اتنا فرق ہوتا ہے کہ پہلے وہ دعوئے ایک بات پر تھا اب وہی دعوئے دوسری بات پر ہے یعنی پہلے اُس مسئلہ یا عقیدہ کے سچ ہونے پر تھا اور اب اُسکے مفید عام ہونے پر ہے حالانکہ بات بھی کہ وہ مسئلہ یا عقیدہ مفید عام ہے اسی قدر بحث و مبالغہ کا محتاج ہے جس قدر کہ وہ اصل مسئلہ یا عقیدہ محتاج ہے۔

ایسی رائے رکھنے والے اس غلطی پر ایک اور دوسری غلطی یہ کرتے ہیں جبکہ وہ یہ کہتے ہیں کہ ہم نے صرف اسکی صداقت اور سچائی پر بحث کی حاجت کی ہے اُس کے مفید عام

ہونے کی بحث پر ممانعت نہیں کی اور یہ نہیں سمجھتے کہ رائے کی صداقت خود اس کے مفید عام ہونے کا ایک جزو ہے ممکن نہیں کہ ہم کسی رائے کے مفید عام ہونے پر بغیر اسکی صحت اور سچائی ثابت کیے بحث کر سکیں۔ اگر ہم یہ بات جاننی چاہتے ہیں کہ آیا فلاں بات لوگوں کے حق میں مفید ہے یا نہیں تو کیا یہ ممکن ہے کہ اس بات پر توجہ نہ کریں کہ آیا وہ بات سچ اور صحیح و درست بھی ہے یا نہیں۔ ادنیٰ اور اعلیٰ سیاسی بات کو قبول کریں گے کہ کوئی رائے یا مسئلہ یا اعتقاد جو صداقت اور راستی کے برخلاف ہے دراصل کسی کے لئے مفید نہیں ہو سکتا۔

یہ تمام مباحثہ جو ہم نے کیا ایسی صورت سے متعلق تھا کہ رائے مروجہ اور تسلیم شدہ کو ہم نے غلط اور اس کے برخلاف رائے کو جس کا بند رکھنا لوگ چاہتے تھے صحیح و درست فرض کیا تھا۔ اب اس کے برخلاف شق کو اختیار کرتے ہیں یعنی یہ فرض کرتے ہیں کہ رائے مروجہ اور تسلیم شدہ صحیح ہے اور اس کے برخلاف رائے جس کا بند کرنا چاہتے ہیں غلط اور نارست ہے اور اس بات کو ثابت کرتے ہیں کہ اس غلط رائے کا بھی بند کرنا خالی مجرا بی اور نقصان سے نہیں۔

ہر ایک شخص کو جو اسکی رائے کیسی ہی زبردست اور مضبوط ہو اور وہ کیسی ہی مشکل اور نارضا مندی سے اپنی رائے کے غلط ہونے کے امکان کو تسلیم کرے یہ بات خوب یا کھنی چاہیئے کہ اگر اس رائے پر بخوبی تمام اور نہایت بے باکی سے بے دھڑک مباحثہ نہیں ہو سکتا تو وہ ایک مردہ اور مردار رائے قرار دی جاوے گی نہ ایک زندہ اور سچی حقیقت اور وہ کبھی ایسی حق اور سچ بات قرار نہیں پاسکتی جس کا اثر ہمیشہ لوگوں کی طبیعتوں پر رہے۔

گذشتہ دور حال کے زمانہ کی تاریخ پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ بعضی دفعہ ظالم گورنمنٹوں نے بھی نہایت سچی اور صحیح بات کی رواج پر کوشش کی۔ لہذا ان کے ظلم نے اسپر نرا دی سے سباحثہ کی اجازت نہیں دی۔ اور بہت سی سیاسی مثالیں بھی موجود ہیں کہ نیک اور بہت قیمتی گورنمنٹ نے نہایت سچی اور صحیح بات کا رواج دینا چاہا اور لوگوں نے یا تو اس خیال سے کہ ہمارے مباحثہ اور دلائل کو اس رائے میں کچھ مداخلت نہیں ہے یا کوئی اتفاقات نہیں کرتا از خود سباحثہ کو نہیں اٹھایا یا اپنے دہمی خوف سے یا انکسین گورنمنٹ کی بد مزاجی کے ڈر سے یا انکی خلاف رائے کے کوئی بات نہ کہنی مصلحت وقت سمجھ کر یا یہ خیال کر کر کہ گورنمنٹ کے یا کسی کے

بر خلاف بحث کرنا خیر خواہی نہیں ہے مباحثہ کو ترک کر دیا تو اس کا نتیجہ بجز اس کے کچھ نہیں ہوگا اُس تجویز نے کسی کے دلوں میں طعن اثر نہیں کیا اور ایک مردہ رائے سے زیادہ اُوکھڑے رتبہ لوگوں کے دلوں میں نہیں پایا۔

یہ بات کہ سچی اور درست رائے بے مباحثہ و دلیل کے بھی طبعیتوں میں پیٹھ جاتی ہے اور گھر کر لیتی ہے ایک خوش اسید مگر غلط آواز ہے۔ دنیا کو دیکھو کہ گروہ کے گروہ ایک دوسرے کی متناقض رائے پر جمنے ہوئے ہیں اور وہ متناقض رائیں اُن کے دلوں میں گھر کیے ہوئے ہیں۔ پھر کیا وہ دونوں متناقض رائیں سچی اور صحیح ہیں۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ بہت سی باتیں بے سمجھے اور بغیر دلیل کے اور بغیر مباحثہ کے لوگوں کے دلوں میں گھر کر جاتی ہیں مگر اُن کا صحیح و درست ہونا ضرور نہیں۔ سچ ہم کوئی ایسی اعجازی کرامات نہیں ہے کہ وہ از خود دلوں میں پیٹھ جاوے۔ اُس میں جو کچھ کرامات ہے وہ صرف سید قدس ہے کہ مباحثہ کا اس کو خوف نہیں۔ سچ رائے بھی اگر بلا دلیل و مباحثہ دل میں گھر کر لے تو وہ سچی رائے نہیں کہلا دیگی بلکہ تعصب اور جمل مرکب اُس کا مناسب نام ہوگا مگر ایسا طریقہ حق اور سچ بات کے قبول کرنے کا ایک عقل مخلوق کے لئے جیسا کہ انسان ہے شایاں نہیں اور نہ یہ طریقہ راستی و حق کے پہچاننے کا ہے بلکہ جو حق بات اس طرح پر قبول کی جاتی ہے وہ ایک خیال فاسد اور بطل ہے اور جن باتوں کو حق فرض کر لیا ہے اُن کا اتفاق قبول کر لینا ہے۔

منابت سچ اور بالکل سچ تو یہ بات ہے کہ جس شخص نے جو رائے یا مذہب اختیار کیا ہے تو ہی شخص اُس کا جواہر ہے۔ اُس رائے کے موجد یا اُس مذہب کے پیشوا اور معلم اور مجتہد کچھ اُس کے دندہ اور نہیں ہیں مگر مسلمانوں نے اس آفتاب سے بھی زیادہ روشن مسئلے آنکھ بند کر لی ہے اور دامن کیتھولک یعنی بت پرست عیسائیوں کا سلا اختیار کیا ہے روشن کیتھولک مذہب میں اُن لوگوں کی جو اُس مذہب پر ایمان رکھتے ہیں دو فرقے قرار دیئے گئے ہیں۔ ایک تو وہ جو اُس مذہب کے مسائل کو بعد دلیل و ثبوت کے قبول کرنے کے مجاز ہیں اور دوسرے وہ جن کو صرف اعتماد اور بھروسہ یعنی تقلید سے اُن کا قبول کر لینا چاہیئے۔ اسی قاعدہ کی پیروی مسلمانوں نے بھی اپنے مذہب میں کو فرقہ قائم کیے ہیں۔ ایک جہتوں نے مسئلہ سلا کو بعد ثبوت و تحقیقات اور اقامت دلیل تسلیم کیا ہے اور اُن کا نام باہتکرات و رجعات مجتہد مطلق اور مجتہد فی الذمہ مذہب اور مرجع قرار دیا ہے۔ دوسرا وہ جن کو بے سمجھے بوجھے آنکھ بند کر کر ان کی

پنروئی کرنی چاہیے اور اُن کا نام تقلد اور اُس فعل کا نام تقلید قرار دیا ہے اور اس سبب سے مخالف رائے کی مزامت مسلمانوں میں بہت زیادہ پھیل گئی ہے اور وہ اسکی نسبت ایک نہایت عمدہ مگر ابلہ فریب تقریر کرتے ہیں اور وہ یہ کہتے ہیں کہ تمام انسانوں کو اُن تمام باتوں کا جاننا نہ ضرور ہے اور نہ ممکن ہے جن کو بڑے بڑے حکیم یا اہل معرفت اور عالم علوم دین جانتے اور سمجھتے ہیں اور نہ یہ ہو سکتا ہے کہ ہر ایک عام آدمی ایک ذکی اور دانشمند مخالف کی تمام غلط بیانیوں کو جلدنے اور اُن کو غلط ثابت کرے یا تردید کرنے اور غلط ثابت کرنے کے قابل ہو بلکہ صرف اتنا سمجھ لینا کافی ہے کہ اُن کے جواب دینے کے لائق ہمیشہ کوئی نہ کوئی موجود ہو جسے جن کی بدولت مخالف کی کوئی بات بھی با تردید باقی نہ رہی ہو گی۔ پس سیدھی سادھی عقل کے آدمیوں کے لیے یہی کافی ہے کہ اُن باتوں کی اصلیت سکھادی جاوے اور باقی وجوہات کی ثابت وہ اُوروں کی سند پر بھروسہ کریں اور جبکہ وہ خود اس بات سے واقف ہیں کہ ہم اُن تمام مشکلات کے رفع دفع کرنے کے واسطے کافی علم اور پوری لیاقت نہیں رکھتے ہیں تو اس بات کا یقین کر کر مطمئن ہو سکتے ہیں کہ جو مشکلات اور اعتراض برپا کیے گئے ہیں وہ لوگ اُن سبک جواب دے چکے ہیں یا آئندہ دیں گے جو بڑے بڑے عالم ہیں۔

اس تفسیر کو تسلیم کرنے کے بعد بھی رائے کی آزادی اور مخالف رائے کی مزامت سے جو نقصان ہیں اُس میں کچھ نقصان نہیں لازم آتا کیونکہ اس تفسیر پر جو بھی یہ بات قرار پاتی ہے کہ آدمیوں کو اس بات کا معقول یقین ہونا چاہیے کہ تمام اعتراضوں کا جواب حسب طمینان دیا گیا ہے اور یہ یقین جب ہی ہو سکتا ہے جب کہ اُس بحث و مباحثہ کرنے کی آزادی ہو اور مخالفوں کو اجازت ہو کہ تمام اپنی وجوہات کو جو اُس کے مخالف رکھتے ہیں بیان کریں اور اُس مسئلہ کو غلط ثابت کرنے میں کوئی کوشش باقی نہ چھوڑیں۔

اگر تقلید کی گرم باز اسی کا جیسیکہ آجکل ہے اور آزادانہ باشعور کی مزامت و عدم موجودگی کا نقصان اور بد اثر و صورتیکہ تسلیم شدہ مسئلہ یا قرار دادہ رائیں صحیح ہوں سی قدر ہونا کہ اُس مسئلہ یا اُن باتوں کی وجوہات معلوم نہیں ہیں تو یہ خیال کیا جا سکتا ہے کہ گو وہ مزامت عقل فہم کے حق میں مضرب مگر اخلاق کو تو اُس سے کچھ مضرت نہیں پہنچتی اور نہ اُس مسئلہ کی یاریاں کی اُس قدر وسوسہ زلیں ہیں کہ اُن سے نہایت عمدہ اثر لوگوں کی خصلتوں پر ہوتا ہے کچھ نقصان ہے مگر یہ بات نہیں ہے بلکہ اُس سے بہت بڑا نقصان ہوتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ مباحثہ اور

آزادی رائے کی عدم موجودگی میں صرف مسئلہ یارابوں کی وجوہات ہی کو لوگ نہیں بھول جاتے بلکہ اکثر اس مسئلہ یارائے کے معنی اور مقصود کو بھی بھول جاتے ہیں چنانچہ جن لفظوں میں وہ مسئلہ یارائے بیان کی گئی ہے اُن سے کسی رائے یا خیال کا قیام کرنا تک موقوف ہو جاتا ہے یا جو باتیں اُن لفظوں سے ابتداء میں مراد لکھی گئیں تھیں اُن میں سے بہت تھوڑی ہی معلوم رہ جاتی ہیں اور بعض اس کے کرائس مسئلہ یارائے کا اعتقاد ہم دم تر و تازہ اور زندہ یعنی موثر ہے اُس کے صرف چند امور سے مکملے حافظ کی بدولت باقی رہ جاتے ہیں اور اگر اُس کی مراد اور معنی بھی کچھ باقی رہتے ہیں تو صرف اُن کا پوست ہی پوست باقی رہتا ہے اور ضرور اصلیت نابود ہو جاتی ہے۔ اُن ذرا انصاف سے مسلمانوں کو اپنا حال دیکھنا چاہیے کہ تمام علوم معقول و منقول میں اسی مزاہمت رائے یا تقلید کی بدولت اُن کا درحقیقت ایسا ہی حال ہو گیا ہے یا نہیں ؟

اس زمانہ تک جس قدر کہ انسانوں کو تمام مذہبی عقاید اور اخلاقی امور اور علمی سائل میں تجربہ ہو چکا ہے اُس سے امر مذکورہ بالا کی صحت ثابت ہوتی ہے۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ جو لوگ کسی مذہب یا علم یارائے کے سوجدہ تھے اُن کے زمانہ میں اور اُن کے خاص مریدوں یا شاگردوں کے دلوں میں تو وہ عقاید یا سائل طرح طرح کے معنیوں اور مرادوں اور خوبیوں سے بھر پور تھے اور اُن کا سبب یہی تھا کہ اُن میں اور اُن کے مخالف رائے والوں میں اس غرض سے بحث و جدل رہتی تھی کہ ایک کو دوسرے کے عقیدہ اور مسئلہ پر غلبہ اور فوقیت حاصل ہو مگر جب ایسے کو کامیابی ہوئی اور بہت لوگوں نے اُس کو مان لیا اور بحث اور جدل بند ہو گئی تو اُس کی ترقی بھی ٹھہر گئی اور وہ اثر جو دلوں میں تھا اُس میں بھی جان مینی حرکت اور جنبش نہیں رہی ایسی حالت میں خود اُس کے حامیوں کا یہ حال ہوتا ہے کہ مثل سابق کے اپنے مخالفوں کے مقابلہ پر آمادہ نہیں رہتے اور جیسے کہ اُس عقیدہ یا مسئلہ کی پہلے حفاظت کرتے تھے ویسی اب نہیں کرتے بلکہ نہایت جھوٹے غرور اور بجا استغنا سے سکون اختیار کرتے ہیں اور حتیٰ الاکان اُس عقیدہ اور مسئلہ کے برخلاف کوئی دلیل نہیں سنتے اور اپنے گروہ کے لوگوں کو بھی کفر کے فتوے کے ڈراوے سے اور جہنم میں جانے کی جھوٹی ہدایت دکھانے سے سنتے ہیں اور اُس پیر بحث کرنے سے جہاں تک ہو سکتا ہے باز رکھتے ہیں اور یہ نہیں سمجھتے کہ کہیں علموں کی روشنی جو آفتاب کی روشنی کی طرح پھیلتی ہے اور اعتراضوں کی ہوا اگر وہ

صحیح ہوں تو کیا ان کے روکے رکھ سکتی ہے اور جب یہ نوبت پہنچ جاتی ہے تو اس عقیدہ یا مسئلہ کا جن کو ان کے پیشواؤں نے نہایت محنتوں سے قائم کیا تھا زوال شروع ہوتا ہے اس وقت تمام مسلم اور مقدس لوگ جو اس سخت زمانہ کے پیشوا گئے جاتے ہیں اس بات کی شکایت کرتے ہیں کہ عقیدوں کے دلوں میں ان عقیدوں کا جن کو انھوں نے برائے نام قبول کیا ہے کچھ بھی اثر نہیں پاتے اور باوجودیکہ وہ ظاہر میں ان عقیدوں اور مسئلوں کو قبول کرتے ہیں مگر ان کا ایسا اثر لکڑی کے محقدوں کا چال ملین اور اخلاق اور عادت اور معاشرت بھی ان عقیدوں اور مسئلوں کے مطابق ہو مطلق نہیں پاتے۔ مگر افسوس اور نہایت افسوس کہ وہ علم اور مقدس لوگ اتنا خیال نہیں فرماتے کہ یہ حال جو ہوا ہے جس کی وہ شکایت کرتے ہیں انہی کی غنایت و حسرت کی کاتو نتیجہ ہے اب میں صاف کہتا ہوں اور نہایت بے حسرت کہتا ہوں کہ یہ جو کچھ میں نے بیان کیا اس زمانہ کے مسلمانوں کے حال کا ٹھیک ٹھیک آئینہ ہے۔

اب اس حالت کے برخلاف حالت کو خیال کرو یعنی جبکہ آزادی رائے کی قابو رستی ہے جس کے ساتھ مباحثہ کا بھی قائم رہنا لازم و ملزوم ہوتا ہے اور ہر ایک حامی کسی عقیدہ یا علمی مسئلہ کا اپنے عقیدہ یا مسئلہ کی وجہ کو قائم اور غالب رہنے پر بحث کرتا رہتا ہے۔ تو اس وقت عام لوگ بھی اور سخت عقیدہ والے بھی اس بات کو خوب جانتے اور سمجھتے ہیں کہ ہم کس نام پر لڑ رہے ہیں اور ہمارے عقیدہ اور مسئلہ میں اور دوسروں کے عقیدہ اور مسئلہ میں کیا تفاوت ہے اور یہی حالت میں ہزاروں ایسے آدمی پائے جاویں گے جنہوں نے اس عقیدہ یا مسئلہ کے اصول کو بخوبی خیال کیا ہوگا اور ہر ڈھنگ و طریقہ سے اس کو خوب سمجھ بوجھ دیا ہوگا اور اس کے عمدہ عمدہ پہلوؤں کو بخوبی جانچ اور تول لیا ہوگا اور ان کے اخلاق اور ان کی عادت اور خلقت پر اس کا ایسا پورا پورا اثر ہوگا کہ جیسا کہ ایسے شخص کی طبیعت پر ہونا ممکن ہے جس میں وہ عقیدہ یا مسئلہ بخوبی چمک گیا ہو۔ مگر جبکہ وہ عقیدہ ایک یورپی عقیدہ ہو جاتا ہے اور لوگ باپ دادا یا استاد پر کی رسم متبرک کے طور پر قبول کرتے ہیں تو تصدیق قلبی نہیں ہوتی طبیعت اس کو مردہ دل سے قبول کرتی ہے اور اس لئے طبیعت کا میلان اس عقیدہ اور مسئلہ کے بجلا دینے پر ہوتا ہے یہاں تک کہ وہ عقیدہ یا مسئلہ انسان کے باطن سے بے تعلق ہو جاتا ہے اور صرف اوپر ہی اوپر رہ جاتا ہے اور تمام اخلاق اور عادت

اُس کے برخلاف ہوتے ہیں اور ایسے ایسے حالات پیش آتے ہیں جیسے کہ اس زمانہ میں اکثر پیش ہوتے رہتے ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ عقیدہ یا مسئلہ طبیعت کے باہر باہر رہتا ہے اور بجائے اس کے کہ وہ دل میں گھر کرے باہر ہی باہر ایسے خراب اور کانٹے دار پوست کی مانند لپٹا ہوا ہے جس کے سبب وہ باتیں ظہور میں نہیں آتیں جو انسان کے عمدہ عمدہ اوصاف درونی سے تعلق رکھتی ہیں بلکہ اُس سے اس قسم کی قوت ظاہر ہوتی ہے جیسے کانٹے دار پھوس کے درخت کی باڑ سے ہوتی ہے کہ وہ نہ خود اُس گھیری ہوئی زمین کو کچھ فائدہ دیتا ہے اور نہ اُنوروں کو گل پھول بچا کر اُسیں لگانے دیتا ہے اور بجز اس کے کڑل کی زمین کو ہمیشہ خالی اور ویران اور بیکار پڑا رہنے دے اور کچھ نہیں کرتا +

جواب بیان ہوئی اُس کی صحت ہر ایک مذہب والا اپنے حال پر غور کرنے سے بخوبی جان سکتا ہے ہر ایک مذہب والا اپنے مذہب میں کسی نہ کسی کتاب کو مقدس سمجھتا ہے اور بطور قانون مذہب کے تسلیم کر لے مگر باہر ایسے یہ بات کہتی کچھ سببوں سے کہ شاید ہزاروں میں سے ایک اپنی چال چلن کی جانچ اور اس کے بُرے یا بھلے ہونے کی آرائش اُس مقدس تسلیم شدہ قانون کے بموجب کرتا ہو بلکہ جس چیز کی سند اور پابندی پر وہ کلام کرتے ہیں وہ صرف اپنی قوم یا فرقے یا مذہبی گروہ کا رسم و رواج ہوتا ہے نہ اور کچھ۔ پس حقیقت میں یہ حال ہوتا ہے کہ کچھ تو وہ اخلاقی مسائل کا مجموعہ ہوتا ہے جس کی نسبت وہ اعتقاد رکھتے ہیں کہ اُن کی زندگی کے عمل و کردار کے لیے خدائے تعالیٰ کا حکم ہے یا کم سے کم کسی نہایت نیک اور دانا عاقل ناقابل سوچ و خطا شخص نے بنایا ہے اور دوسری طرف اُن رسم و رواج اور معتقدیوں کا مجموعہ ہوتا ہے جو اُس قوم یا فرقہ یا گروہ میں ترویج ہوتی ہیں اور اس پر پچھلے مجموعہ کی بعض باتیں اُس پہلے مجموعہ کے بالکل مطابق ہوتی ہیں اور بعض کچھ مطابق اور بعض بالکل برخلاف اور مذہب پر اعتقاد رکھنے والے اُس پہلے مجموعہ کی بنیادی تصدیق تو بلاشبہ کرتے ہیں الا اصلی طاعت اور رفاقت اور پابندی اُس پچھلے مجموعہ کی کرتے ہیں جس پر روزمرہ اُن کا عمل ہوتا ہے اور جس کا ترک کرنا یا اسے برخلاف کوئی کام کرنا نہایت تنگ و حرج مانتے ہیں۔ پس یہ مفید رہی جو اُس پہلے مجموعہ کے مسائل کی ہو گئی جس کو وہ خدا کا بتایا ہوا جانتے تھے اس بات سے ہو گئی کہ اُس کے مسائل اور اصول پر سناٹہ بند ہو گیا اور ایسے سبب انسان کے باطن سے بے تعلق ہو گیا اور بجائے زندہ عقیدہ کے مرنے والا عقیدہ کے لوگوں کے خیال میں رہ گیا +

اس سے تیز چرچ بہت بڑا اور نہایت سخت اعتراض وارد ہو سکتا ہے وہ یہ ہے کہ صحیح اور درست  
 علم یا تجربہ حاصل کرنے کے لئے کیا یہ بات ضرور ہے کہ کبھی رایوں میں اتفاق نہ ہو بلکہ ضرور ہے  
 کہ چند آدمی غلطی پر مقرر ہوں تاکہ مباحثہ قائم رہے اور اگر لوگ ان کی بدولت حق بات حاصل  
 کر سکیں کیا دنیا میں غلطیوں کا موجود رہنا صحیح رایوں کے حاصل کرنے کے لئے لابد ہے جبکہ  
 کسی عقیدہ یا علمی مسئلہ کو عموماً تسلیم کر لیا جاوے تو کیا اسکی حقیقت بدل جاتی ہے اور اسکی  
 تاثیر جاتی رہتی ہے اور کیا کسی مسئلہ یا عقیدہ کا اس وقت تک اثر نہیں ہوتا یا لوگ اسکو غلطی  
 نہیں سمجھتے جب تک کہ کوئی اس پر شبہ نہ کرتا ہے جبکہ انسان کسی حق بات کو بالاتفاق قبول  
 کر لیتے ہیں تو کیا اسکی حقانیت معلوم ہو جاتی ہے۔ اب تک یہ خیال کیا گیا ہے کہ علم اور عقل  
 کی ترقی کا عمدہ مقصد اور اعلیٰ نتیجہ یہ ہے کہ تمام انسان اچھی اچھی اور عمدہ عمدہ باتوں میں متفق اور  
 ہو دیں اور وہ اتفاق رائے روز بروز زیادہ بڑھتا جاوے پھر کیا علم اور عقل اس وقت تک  
 باقی رہتی ہے جب تک کہ اس کا مقصد اور اس کا نتیجہ حاصل نہ ہو تو سننا گیا تھا کہ ہر بات کا مال  
 اس کے مقصد اور نتیجہ کا حاصل ہونا ہے مگر یہ نہیں سننا تھا کہ مقصد اور نتیجہ کا حاصل ہونا ہی اسکا

زوال ہے +

مگر میرا مقصد یہ نہیں ہے جو اس اعتراض میں بیان ہوا میں قبول کرتا ہوں کہ بلاشبہ  
 جرمع انسانوں کی ترقی اور تہذیب ہوگی اسی قدر مختلف فیہ رائیں اور مسئلے اور عقیدے گھٹتے  
 جاویں گے بلکہ آدمیوں کی مہبودی اور بھلائی کا اندازہ بتھیں انہی حقائق کی تعداد اور مقدار  
 ہو سکتا ہے جو غیر متنازعہ فیہ یا حقائق محققہ کے مرتبہ کو پہنچ جاتی ہیں اور اس کے حکام کے  
 لئے انسانوں کی رایوں کا اجماع اور اتفاق ضروری شرطوں میں سے ہے اور وہ اجماع اور اتفاق  
 جیسا کہ غلط رائے پر ہونا نہایت مضر ہے ویسا ہی صحیح رائے پر ہونا نہایت مفید ہے مگر جبکہ ہمکو  
 غلط رایوں پر بھی اجماع اور اتفاق ہو جانے کا اندیشہ ہے تو ہم اس سے بچنے کی فکر تدبیر سے  
 غافل نہ ہونا نہیں چاہیے اور وہ تدبیر یہی ہے کہ آزادی رائے اور مباحثہ جاری رہے اگر  
 اس تدبیر کے قائم رہنے کا سبب عموماً تسلیم ہو جانے اس مسئلہ یا عقیدہ کے موقع نہ رہے تو  
 ہمکو اسکی جگہ کوئی اور تدبیر قائم کرنی چاہیے مستقر اٹھانے اسی تدبیر کے لئے فرضی مباحثہ  
 کا طریقہ ایجاد کیا تھا جسکو فلاطون نے نہایت خوبی سے اپنے سوال و جواب میں بیان  
 کیا ہے +



مگر افسوس اور ہزار افسوس کہ اس زمانہ کے مسلمانوں نے بجائے اس کے کہ اُس تہذیب کے قائم رکھنے کا کوئی طریقہ ایجاد کریں اُن تہذیبوں کو بھی ضائع کر دیا جو سابق میں ایجاد ہوئی تھیں۔ مسلمانوں میں ہر ایک علم کی تحصیل کا مدت سے یہ حال رہ گیا ہے کہ سب کے سب کیا قصہ اور کمائی کی کتابوں کو اور کیا تاریخ اور واقعات گذشتہ کے روزناموں کو اور کیا ٹوٹے پھوٹے انگلے زمانہ کے جغرافیہ کو اور کیا لولی لولی انجی انسان کے بدن کی تشریح کو اور کیا دنیاوی سوسائٹی بطلیموسی سوسائٹی اور قدیم ریاضی کو اور کیا انسانوں کے اجتہادات سائنس کی کو جس کو علم نقد کہا جاتا ہے اور کیا علم حارث اور تفسیر کو اس ارادہ سے مطلق نہیں پڑھتے کہ ہمواسکی سلیت اور حقیقت معلوم ہو بلکہ صرف یہ ارادہ ہوتا ہے کہ جو کچھ اُس کتاب میں لکھا ہے خواہ غلط خواہ صحیح وہ ہم جان لیں۔ اگر مباحثہ کیا جاوے تو نہ اس بات پر کہ وہ اصول جو اُس کتاب میں لکھے ہیں صحیح ہیں یا غلط۔ بلکہ اس بات پر کہ اس کتاب میں یہی بات لکھی ہے یا نہیں۔ اس طریقہ اور عادت نے آزادی رائے کو کھو دیا اور اُس سیر کو جس سے غلطی میں پڑنے سے حفاظت تھی تو رد کیا۔ اُن کے تمام علم و فضل غارت ہو گئے۔ اُن کے باپ دادا کی کمائی جس سے توقع تھی کہ اُن کی اولاد فائدہ اٹھاوے گی سب ڈوب گئی۔ اب جو بڑے بڑے عالم فقیہ اور دانہ گئے ہیں اُن کا یہ حال ہے کہ کسی چیز کی حقیقت سے کیا مسائل علمی اور کیا عقائد مذہبی میں کچھ بھی واقفیت نہیں رکھتے۔ جس شخص سے کسی بات کی حقیقت پوچھو اگر وہ بڑا علمی عالم ہے تو بجز اسکے کہ فلاں شخص نے یہ لکھا ہے اور کچھ نہیں بتا سکتا۔ تمام علوم کا زہ اور تمام عقیدوں کا زہ دلچا جاتا رہا۔ پس آزادی رائے کے قائم نہ رہنے کے یہ عمدہ اثر ہیں جن کو ہم اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں ۛ

آزادی رائے کے غیر مفید ہونے کے ثبوت میں یہ بات کہش پریش کی جاتی ہے کہ آزادی رائے سے جس کے ساتھ مباحثہ لازم و ملزوم ہے کسی رائے کے حق یا سچ ہونا فیصلہ ممکن نہیں بلکہ ہر ایک فریق کو اپنی اپنی رائے پر اور زیادہ جھنگلی اور اصرار ہو جاتا ہے۔ میں بھی ایسا کا قائل کرتا ہوں اور اور اس بات کو تسلیم کرتا ہوں کہ حقیقت تمام ریلوں کا یہ خاصہ ہے کہ خاص خاص فرقوں کی رائیں ہر جاتی ہیں۔ بحث و مباحثہ کی کمال آزادی سے بھی اُس کا کچھ تدارک نہیں ہر دستہ جلد اُس سے آؤر زیادتی ہوتی جاتی ہے اور حق کی کیفیت ہو جاتی ہے کہ بعض اس کے کو لوگ اُسکو سمجھیں اور بعض نہیں اس وجہ سے اُسکو نہیں سوچتے سمجھتے بلکہ بے سوچے اور سمجھے

نہایت زور شور سے رد کرتے ہیں کہ وہ ایسے لوگوں کا قول ہے جن کو وہ اپنا مخالف جاننے میں  
یا ان سے نفرت رکھتے ہیں۔ مگر یہ بھی خوب جان لینا چاہیے کہ آپس میں رایوں کے اختلاف  
اور مباحثہ سے انہی متعصب گروہوں کو جن کے باہم بحث ہوتی ہے چنداں فائدہ نہیں ہوتا  
بلکہ اسکا عمدہ اور فائدہ اثر ان لوگوں پر ہوتا ہے جو اُس کے دیکھنے سننے والے ہیں اور جن کی  
طبیعتوں میں وہ جذبہ و حرارت اور خود غرضی اور طرفداری نہیں ہوتی جیسے کہ ان مخالف فرقوں  
کے حامیوں میں ہوتی ہے اور جبکہ رفتہ رفتہ ان متعصبوں کی بھی حرارت کم ہو جاتی ہے تو جو حق  
بات ہے وہ اُس کے صحیح ہونے کا اقرار اپنے دل میں یا اپنے خاص دوستوں میں چپکے چپکے کرنے  
لگتے ہیں گو کہ علانیہ کبھی اُس کا اقرار نہ کریں۔

سچ بات پر محنت سے سخت نزع کا ہونا کچھ بڑی یا نقصان کی بات نہیں بلکہ اُس کا اندازہ  
بڑے نقصان کی بات ہے جبکہ لوگ طرفین کے دلائل سننے پر مجبور ہوتے ہیں تو ہمیشہ انصاف  
کی امید ہوتی ہے۔ مگر جبکہ وہ صرف بکیر فبات سنتے ہیں تو اُس صورت میں غلطیاں سختی بکیر کر  
تقصیب بن جاتی ہیں اور سچ میں بھی سچ کا اثر اس لیے باقی نہیں رہتا کہ اُس میں مبالغہ ہوتے  
ہوتے وہ خود ایک جھوٹ بن جاتا ہے۔ انصاف کی قوت جو انسان میں ہے وہ اُسی وقت بخوبی  
کام میں آتی ہے کہ ہر ایک معاملہ کے دونوں پہلوؤں کے حامی اور مدعا دونوں تصفیہ کے وقت  
رو برو موجود ہوں اور وہ دونوں ایسے زبردست ہوں کہ اپنے اپنے دلائل اور وجوہات کی سہا  
پر لوگوں کو گویا مجبور کر دیں اور سوائے اسکے اور کوئی صورت حق کے حاصل کرنے کی  
نہیں ہے۔

دلنے کی آزادی پر ایک اور چیز جبکہ لوگ سند کہتے ہیں کبھی بھی مزاحمت پہنچاتی ہے۔ یہ  
کوئی شے ہوتا ہے کہ بحث کرنی والے اپنی اپنی تقریر کی تائید میں کسی مشہور شخص کے قول کی مندر لگاتے  
ہیں حالانکہ کسی شخص کی سند پر اپنی رائے کو منحصر رکھنا خود آزادی رائے کے برخلاف چلنا ہے۔ اگر  
ہر کسی کے قول کو صحیح اور سچ سمجھتے ہیں تو اُس کے قول کو پیش کرنا کچھ مفید نہیں ہے بلکہ بلکہ وہ  
وہیلیں پیش کرنی چاہئیں جن سے اُس قول کو ہٹنے صحیح مانا ہے۔ اگر سفاک و متبطل نے کوئی  
ایسی بات کہی ہے جو حقیقت صحیح نہیں ہے تو وہ ان کے کہنے سے صحیح نہیں ہو جائے گی اور  
اگر کسی جاہل نے کوئی صحیح بات کہی ہے تو وہ اس لیے کہ کسی جاہل نے کہی ہے غلام نہیں ہو جائے گی  
کیا عمدہ مسئلہ ہے جس پر انسان کو عمل کرنا چاہیے مگر اُس پر نہایت کم عمل ہوتا ہے اور وہ مسئلہ یہ ہے

فانظر الی ما قال ولا تنظر الی من قال

واللہ دہن قال

مرو باید کہ گیر و اندر گوش

وز نوشت است پند برو بار

## خیردایم

غالباً تمام دنیا اس بات کو تسلیم کرتی ہے کہ نیکی بلاشبہ نیک ہے اور اس لیے اس بات کا ماننا بھی لازم آتا ہے کہ ہمیشہ رہنے والی نیکی سب نیکیوں سے افضل اور اعلیٰ نیکی ہوگی۔ انسانوں میں نیک وہی ہوگا جس نے بہت سی نیکیاں کی ہوں گی۔ مگر سب سے زیادہ نیک وہی ہوگا جس نے ایسی نیکیاں کی ہوں جو سب نیکیوں سے فضائل اور اعلیٰ ہوں۔ مسلمانوں کے عقائد کے مطابق انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام نیک ترین بندگان خدا ہیں اور اس لیے ضرور ہے کہ وہ ایسی نیکیوں کے منبع یا مخزن ہوں جو تمام نیکیوں سے اعلیٰ اور افضل ہوں و نہ ترجیح بلا مرجح ہوگی۔ اس لیے ہر ایک انسان کو ایسی نیکی کی جو ہمیشہ رہنے والی ہے تلاش اور جستجو لازم ہے۔

بعضوں نے پُل اور مسجد چاہ و مہمان خانے چند روزہ رہنے والی چیمبروں کو خیر دایم سمجھا بہت بڑی غلطی کی کیونکہ یہ تمام چیزیں فانی حوادث سے فنا اور معدوم ہونے والی ہیں نہ کہماں ہے وہ چاہ یوسف اور کہاں ہے وہ سجدہ قاضی۔ سب معدوم ہو گئیں اور اسی طرح ہزاروں نہیں گی اور معدوم ہو گئی۔

نہایت مفیدہ اور دقیقہ ریش لوگوں نے خیر و خیرات میں نہ بد و تقویٰ اور عبادت کو خیر دایم خیال کیا۔ مگر اسکی صحت بھی مشتبہ ہے۔ تمام اعمال حسنہ آنکھ موندی اور منقطع ہوئے۔ جبکہ انسان مرے گی خواب راحت میں تشریف فرما ہے تو تمام اعمال حسنہ کا انقطاع ہو جاتا ہے۔ زنا کی تسبیح ہر تن و اندام شک بن کر دیتی ہے کہ وہ کیا ہو جو مجھ کو شمار و طواف سے زندہ رکھتا تھا۔ مصلیٰ صحراب مسجد میں چپٹ پڑاٹے لائے تو ملت ہے کہ وہ کہاں ہے جو اپنی پیشانی سے مجھ میں جان تازہ بخشے تھا۔ منبر فراق و اعطاء سے بے نیاز کستہ ہے کہ میرا واعظ کہاں ہے۔ ملازم تھوڑے دن جو اس کے ذکر و تامل کی مجلس کی خیر و برکت لینے کو آتے تھے اس کی تلاش میں سرگردان ہو جاتا تھا۔

پکشت خاک ہزاروں میں مٹی کے نیچے دبے پڑے ہیں نہ اپنی کچھ کہتے ہیں اور نہ کسی کی  
سنتے ہیں صرف زبانِ حال اُن میں باقی ہے سو وہ یہ کہتی ہے کہ جو ہونا تھا سو ہو لیا اور جو کرنا  
تھا سو کر لیا ۛ

غرض کہ ہر ایک قسم کی نیکی کو جب خیال کرو گے تو وہ اُسی شخص کی ذات پر منحصر ہوگی اور  
پہلکی فنا کے ساتھ ہی منقطع ہوگی اس لئے زہد و تعویٰ عبادت و ستمات خیرِ دائم نہیں  
ہو سکتی ۛ

اگر غور سے دیکھا جاوے اور ٹھیک ٹھیک سمجھا جاوے تو بحرِ رفاہ عام اور انسان کی  
بھلائی چاہنے کے اور کوئی نیکی خیرِ دائم نہیں ہے انسان کی بھلائی نہ نیکی کرنے والے کی  
سوت سے ختم ہوتی ہے اور نہ اُس زمانہ کے انسانوں کے فنا ہونے سے فنا ہوتی ہے بلکہ  
نسل در نسل اور پشت در پشت آئندہ انسانوں میں چلی آتی ہے اور قیامِ دنیا تک قائم رہتی  
ہے اور اس لئے صرف وہی ایک نیکی ہے جسکو خیرِ دائم کہہ سکتے ہیں ۛ

یہی نکتہ تھا جس کے سبب خدا تعالیٰ نے انسان کی بھلائی چاہنے کی خدمت انبیاء  
علیہم الصلوٰۃ والسلام کو دی کہ تہریرین بندگانِ خدا انیک ترین نیکیوں کے منبع اور مژن ہیں  
اور خیرِ دائم اُن سے باقی رہے پس انسان کی بھلائی میں سچی کرنا انبیاء کا ورثہ لینا ہے اور تمام  
نیکیوں میں سے افضل اور اعلیٰ نیکی کا اختیار کرنا۔ پس فلاحِ عام کے کاموں کو عباداتِ دینی  
میں سے نہ سمجھنا اور صرف نوافل اور مندوبات اور تسبیح اور تہلیل ہی کو عبادت سمجھنا بہت  
بڑی غلطی ہے ۛ

یہ خیرِ دائم جس کا میں نے ابھی ذکر کیا اور بھی زیادہ نیک تو اُس وقت ہو جاتی ہے جبکہ  
اُسکی ضرورت ہو اور میں سمجھتا ہوں کہ موجودہ زمانہ میں امدادِ تخصیصِ مسلمانوں کے لئے ہلکی بہت  
ضرورت ہے اور اس لئے میری خواہش مسلمانوں سے یہ ہے کہ وہ صرف تسبیح و تہلیل و زہد و  
تعویٰ ہی پر تکیہ نہ فرمادیں اور صرف اداائے زکوٰۃ و قضائے دیون ہی پر اقتصار نہ کریں بلکہ تھوڑا سا  
وقت اللہ دوچار درم رفاہ و فلاحِ حالِ مسلمانان کے لئے بھی نکالیں اور خیرِ دائم کی نیکی کو بھی حاصل  
کریں کہ صرف یہی ایک نیکی ہے جو ہمیشہ رہے گی ۛ



## کن کن چیزوں میں تہذیب چاہیے

جب کہ ہم کسی قوم کو تہذیب کی طرف مائل کرتے ہیں تو ہلکے ضرور ہے کہ ہم یہ بھی بتاویں کہ اُس قوم کو کن کن چیزوں میں تہذیب کرنی چاہیئے۔ ہندوستان کے مسلمانوں کے جو حالات ہیں اُن کے لحاظ سے ہمارے خیال میں آتا ہے کہ مفصل ذیل چیزیں ہیں جن کی تہذیب پر اُن کو متوجہ ہونا چاہیئے :

**اولیٰ۔** آزادی رائے۔ مسلمانوں کی رائے اور اُن کے خیالات ہر ایک امر میں تعلید کرتے کرتے اور رسوالت کے پابند رہتے رہتے ایسے پست اور پامال ہو گئے ہیں جس کے سبب کسی قوم کی ترقی کی تحریک اُن میں نہیں ہوتی۔ پس جب تک کہ رائے کی آزادی اُن میں پیدا نہ ہوگی اُس وقت تک اُن میں تہذیب نہیں لائے گی :

**دوم۔** درست عقاید مذہبی۔ ہندوستان کے مسلمانوں کے عقاید مذہبی جو اُن کی کتابوں میں لکھے ہیں وہ آدھے ہیں اور جو اُن کے دلوں میں ہیں اور جن کا اُن کو یقین بیٹھا ہوا ہے وہ آدھے ہیں نہ اوروں کے عقاید شریک اُن کے دلوں میں ہیں پس اُن کی تہذیب کرنا اور اپنے عقاید کو بحیثیت اسلام کے مطابق کرنا اور اسی پر یقین رکھنا تہذیب و شائستگی حاصل کرنے کی اصل شرط ہے :

**سوم۔** خیالات و افعال مذہبی۔ ہندوستان کے مسلمانوں میں صد مبالغہ خیال اور توہمات ایسے موجود ہیں جن کو وہ مجتہد افعال مذہبی سمجھ کر ادا کرتے ہیں حالانکہ اُن کو مذہب اسلام سے کچھ علاوہ نہیں ہے یا تو وہ خود بدعت ہیں یا رسومات و خیالات کفر و شرک ہیں جو باعث ہمارے ماحذب ہونے کے ہیں۔ پس ہلکے مذہب ہونے کے لئے اُن کی تہذیب دیکھائی جائے :

**چھام۔** متدقیق بعض مسائل مذہبی۔ ہمارے مذہب کے بعض صحیح اور صحیح مسائل ایسے ہیں جن کی پوری پوری تحقیق و تدقیق اب تک نہیں ہوئی اور اگرچہ وہ مسائل فی نفسہ صحیح و درست ہیں الا یہ ان واضح اور تحقیق کامل نہ ہونے کے سبب علوم عقلیہ کے برخلاف اہل تہذیب شائستگی کے مخالف معلوم ہوتے ہیں پس ہلکے اُن کی تشریح و تغیر میں تہذیب کرنی چاہیئے :

پنجم۔ تصحیح بعض مسائل مذہبی۔ ہم کچھ شک نہیں کرتے کہ بعض مسائل ایسے ہی ہیں کہ جو کہ بعض ایسے مسائل کا ہونا ممکن ہے جن میں متقدمین نے غلطی کی ہو پس اُن کو بحث میں لانا اور ایک لکھ فتح ٹھہرانا ہمارے لیے ضرور ہے۔

ان تمام چیزوں کو جو مذہب سے متعلق ہیں ہم نے تہذیب و شائستگی میں اس لیے داخل کیا ہے کہ قوم کے مذہب ہونے پر مذہب کا بڑا اثر ہوتا ہے پس جس قدر جس قوم کے مذہب میں نقص ہے اتنا ہی اُسکی پوری تہذیب میں نقصان ہے۔

ششم۔ تعلیم اطفال۔ مذہب کے بعد جو چیز سب سے زیادہ ضروری ہے تعلیم ہے۔ ہکو زمانہ گزشتہ اور حال پر نظر کر کر لیک ایسا طریقہ تعلیم معین کرنا چاہیے جس سے علوم دینی اور دنیوی دونوں قسم کی تعلیم کا اعلیٰ درجہ تک پہنچا جاسکے۔

ہفتم۔ سامان تعلیم۔ ہمارے لیے صرف طریقہ تعلیم معین کرنا ہی کافی نہ ہوگا بلکہ اسکی مدد اور مجموعی ہمت اور فیاضی سے اُس سامان بھی مہیا کر دینا ضرور ہوگا۔

ہشتم۔ عورتوں کی تعلیم کچھ شبہ نہیں ہے کہ قومی تہذیب و شائستگی کے لیے عورتوں کا تعلیم یافتہ ہونا ضرور ہے۔ پس ہکو لڑکیوں کی تعلیم کے لیے اور اُن کو دستکار سی سکھانے کے لیے کوئی عمدہ بندوبست کرنا چاہیے۔

نہم۔ ہنر و فن و حرفہ۔ اپنی قوم میں ہر قسم کے ہنر اور صنعت اور فن و حرفہ کو پھیلانا و ترقی دینا قومی تہذیب کے لیے ایک بہت بڑا جزو ہے۔

یہ تمام باتیں وہ تھیں جو مجموعاً و منفرداً ہر شخص سے اور کل قوم سے علاوہ رکھتی تھیں اب اُن باتوں کا ذکر کرتے ہیں جو ہر ایک شخص کی ذات سے علاوہ رکھتی ہیں۔ مگر اُن کا اثر اُن کل قوم پر ہوتا ہے اور ہر ایک میں اُن باتوں کے ہونے سے قومی تہذیب و شائستگی قرار پاتی ہے۔

دھم۔ خود غرضی۔ سب سے بڑا عیب ہم میں خود غرضی کا ہے اور یہی مقدم مذہب قومی ذات اور نامذہب ہونے کا ہے۔ ہم میں سے ہر ایک کو ضرور ہے کہ رفاه عام کا جو شش دل میں پیدا کریں اور عین جانیں کہ خود غرضی سے تمام قوم کی اور اُس کے ساتھ اپنی بھی بربادی ہوگی۔

اس تمام پر ہم کو ایک کہانی یاد آئی۔ انسان کے اعضا میں تکرار ہوئی اور ہر ایک عضو نے

خود غرضی اختیار کی۔ تھوڑی دیر بعد مدد ٹھہر کے مارے بے چین ہوا۔ پانوں نے کہا کہ  
 بیٹس کیوں چلکر غذا ہم پہنچاؤں۔ باتوں نے کہا کہ ہم کیوں غذا کو موٹھ تک پہنچا دیں۔  
 آنکھوں نے کہا کہ ہم اُس میں کی بال بھی کیوں دیکھیں۔ ناک نے کہا کہ غذا کا شہر بسا بسا  
 ہونا بیٹس کیوں سوٹھوں۔ منہ نے کہا کہ بیٹس کیوں چبا کر حلق میں ننگوں۔ سب آپ آپ  
 چپکے ہو رہے دو ایک دن تو جوں توں گزرتے پھر تو پانوں نے کھڑا اُٹھنے لگے۔ ہاتھ کا پھینے  
 لگے۔ سوٹھ ہلانے کی طاقت نہ رہی۔ آنکھوں میں اندھیرا آنے لگا۔ تب تو سب گھبرائے کہ  
 یہ کیا ہوا۔ اُس وقت عقل کے پاس گئے۔ اُس نے کہا کہ خود غرضی نے تمہارا یہ حال کیا ہے  
 تم نے جانا کہ دوسرے کے کام سے ہلکوا کیا مطلب ہے۔ حالانکہ حقیقت میں وہ تمہارا یہی  
 کام تھا۔ اور اُس کا نقصان تمہارا ہی نقصان تھا۔ پس جس قوم کے لوگوں میں خود غرضی جھلی  
 ہے جیسکے ہندوستان کے مسلمانوں میں ہے تو وہ اب آپ اپنے تئیں برباد کرتی ہے۔  
 یا نہ دھم۔ عزت اور عزت۔ غیرت اور عزت یہ دونوں آپس میں ایسی ملی ہوئی  
 ہیں کہ کسی جگہ انہیں ہوتیں۔ جس کا عزت ہے اُس کو غیرت ہے جس کو غیرت ہے اُس کو  
 عزت ہے۔ اب مسلمانوں میں ان دونوں چیزوں کی کمی کیا بلکہ وہ معدوم ہو گئی ہیں۔ اگرچہ  
 میری اس بات سے لوگ تعجب ہوں گے کہ مسلمان کیونکر ایسے ہیں۔ مگر ابھی اُن کو کوئی گالی  
 دے جان نکال لیں۔ سرجائیں۔ پر اپنی شان نہ جلنے دیں۔ شادی ممانی میں ہرگز ناگ لٹائی  
 نہ ہونے دیں۔ روپیہ قرض لیں اور شادی دھوم سے کریں۔ اگر باوا دہا گیا ہے تو اُسکی فاتحہ  
 اور چم کی تودہ بندی میں کبھی دیغ نہ کریں۔ پھر کیونکر اُن کو اپنی عزت یا خستہ کا خیال  
 نہیں ہے۔

یہ سب باتیں سچ ہیں مگر یہ سب شیطانی اور جھوٹی عزت اور غیرت ہے جو اعلیٰ اور اخلاقی  
 عزت ہے۔ ہم اُس کا ذکر کرتے ہیں کس کو اس بات کی غیرت ہے کہ ہلکوا کوئی جھوٹا خیال  
 نہ کرے۔ کس کو اس بات کا خیال ہے کہ ہم آپس میں اللہ مولیٰ باتوں میں بھی سچ کی عزت پر بڑھ  
 نہ لگائیں۔ کون ہے جو بوجھا اپنی اخلاقی عزت کے کسی بُرائی کے فعل سے بشرطیکہ اُسیں  
 سزا دے دیا وہی کا اندیشہ نہ ہو بھلا اپنے تئیں معزز رکھنا چاہتا ہے۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ اور  
 قوموں میں نقص نہیں ہے مگر بلاشبہ اس کہتے ہیں کہ مذہب شاید تہہ تو مومنوں میں خفا کے ڈر  
 سے بلکہ اپنی عزت کے ڈر سے ان باتوں کا بہت خیال ہے۔

**دوازدهم۔ ضبط اوقات۔** ہماری قومی تہذیب و شائستگی میں اوقات کے مضبوط نہ ہونے سے بڑا نقصان پہنچا ہے۔ ہر ایک کو اپنے خاص فاعلوں میں اپنی خاص اوقات کا اور جو کام عام قوم سے متعلق ہیں ان میں تمام قوم کو یکساں اوقات مضبوط کرنا چاہیے کہ یہی ایک اصل اصول قومی تہذیب و شائستگی کا ہے :

**سیزدہم۔ اخلاق۔** بالفعل ہمارا اخلاق ہم لوگوں میں اس پر رد گیا ہے کہ جس کی سے ملے کچھ ہنس کر سلام کیا کچھ محبت کی جھوٹی باتیں بنائیں دوچار ٹیٹھی میٹھی باتیں سنائیں کچھ اپنی جھوٹی نیاز مندی کا اظہار کیا کچھ ان کی جھوٹی تعریف کی آؤ ہمت کی اور دل میں کہا کہ خوب آؤ بنایا۔ جب وہ چلا گیا تو یا تو بڑا کہنے لگے یا جو باتیں کی تھیں ان کا نقش پراٹھا سا بھی نشان نہ بچھا :

یہ سب باتیں انسان کے دل کو اور اُس کے اخلاق کو خراب کر دیتی ہیں بلاشبہ ہر کوئی جھک کر اور خندہ پیشانی سے ملنا چاہیے۔ مگر وہیں تک جہاں تک کہ انسانیت کا مقتضایہ ملے اسکو مکاری کی حد تک نہ پہنچانا چاہیے :

**چہار دہم۔ صدق مقال۔** یہ تو وہ صفت ہے کہ جو انسان کو قطب ابدال کے درجہ سے بھی بڑھا دیتی ہے مگر یہاں ہمارا مطلب دنیاوی باتوں میں سچے پن کا ہے ضرور ہے کہ سب لوگ سچ میں عزت سمجھیں ایک شخص دوسرے کی بات کو سچ سمجھے تاکہ قابل کو قبل کلام اس بات کی غیرت ہو کہ سچ میرے اس قول کو جھوٹ سمجھے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ ہم اپنے لڑکوں سے خوش طبعی ہیں کہتے ہیں کہ کیوں جھوٹ بولتا ہے آپس میں ایک دوسرے کو کہتا ہے کہ میاں کیوں جھوٹ بولتے ہو ان باتوں سے جھوٹ کے عیب اور جھوٹ کے طعن کی غیرت دل سے جاتی رہتی ہے جو بڑا سبب ذلت قومی اور نامتدب اور ناشائستہ ہونے قوم کا ہوتی ہے :

**پانزدہم۔ دوستوں سے راہ و رسم۔** ہماری راہ و رسم جو دوستوں سے ہے اُس میں بھی نہایت نقص ہیں ہم آپس میں اس طرح پر نہیں ملتے جیسے انسان انسان سے ملتے ہیں بلکہ اس طرح پر ملتے ہیں جیسے حیوان آپس میں ملتے ہیں ان تمام طریقوں اور قاعدوں میں تہذیب کرنی ایک بڑا فرض دی ہے :

**شانزدہم۔ کلام۔** طرز گفتار اور سیاق کلام بھی جزو اعظم تہذیب و شائستگی کا ہے



جس کی ہم میں بہت کسر ہے ہمارے کلام میں وہ الفاظ جو مہذبانہ گفتگو میں ہوتے ہیں نہایت کم استعمال ہیں اور بس لیے اُس کی اصلاح کی بہت ضرورت ہے۔

**ہفت دہم۔** لہجہ۔ اسکو بھی تہذیب میں بڑا دخل ہے۔ اگھر لہجہ یا اس قسم کی آواز جس سے شُبہ ہو کہ آدمی بولتے ہیں یا جانور اڑتے ہیں ناشایستہ ہونے کی نشانی ہے کسی قدر اسپر بھی ہو کہ توجہ دے گا ہے۔

**ہائز دہم۔** طریق زندگی۔ یہ تو ہمارا ایسا ابرو و خراب ہے کہ ہم بے مبالغہ کر سکتے ہیں کہ بہت سے جانور ایسے ہیں جن کا طریق زندگی ہمارے طریق زندگی سے نہایت عمدہ اور اچھا ہے۔

**نوزدہم۔** صفائی۔ بدن اور گھر اور لباس سب کی صفائی تہذیب میں داخل ہے۔ انگریز مثیل ہے کہ خدا اور خدا کے بعد صفائی مسلمانوں کے ماں بھی حدیث ہے کہ ”الطہی شطر الایمان“ مگر ہم مسلمان بہت کم اس کی طرف متوجہ ہیں۔ صورت دیکھو تو واہ واہ۔ گھر دیکھو تو بیجان اللہ۔ اس لیے ہمو صفائی پر توجہ کرنے کی بھی بڑی ضرورت ہے۔

**بستم۔** طرز لباس۔ لباس کی قطع اور وضع درست ہونی بہت بڑی نشانی تربیت یافتہ ہونے کی ہے۔ دیکھ لو کہ تمام دنیا میں جس قدر وحشیانہ پن کم ہوتا گیا اُسی قدر لباس کی درستی ہوتی گئی۔ پس ہمو اپنے لباس کی طرف متوجہ ہو کر دیکھنا چاہیے کہ کس قسم کی تربیت کے لائق ہے۔

**بست ویکم۔** طریق اکل و شرب۔ اگر ہم تعصب نہ کریں اور انصاف سے دیکھیں تو ہمارا طریقہ اکل و شرب ایسا ہے کہ جو قومیں ہم سے زیادہ صفائی سے کھاتی ہیں جبکہ ہمو کھاتے ہوئے دیکھتی ہیں تو اُن کو قے آتی ہے۔

**بست و دوم۔** تدبیر منزل۔ ہماری تدبیر منزل یعنی انتظام خانہ داری ایسا ابرو خراب ہے جس میں نہایت رجب کی اصلاح و ترقی کی حاجت ہے۔

**بست سوم۔** رفاه عورتوں کی حالت میں۔ غیر قوموں نے ہمارا برتاؤ عورتوں کے ساتھ صیبا کچھ خیال کیا ہے اور لکھا ہے اُس میں یقینی بہت سی غلطیاں اور غلط فہمیاں ہیں مگر جو ہملی حالت عورتوں کی بلاشبہ ترقی کے لائق ہے اور ہمارا برتاؤ عورتوں کے ساتھ بہت سی اصلاح اور تہذیب کا محتاج ہے۔

بست چہارم۔ کثرت ازواج۔ اگرچہ ہندوستان کے مسلمانوں میں کم ہے مگر کچھ بھی زیادہ ہے اور نہایت نالائق سے اور خدا و خدا کے رسول کے حکم کے برخلاف بڑا جاتا ہے ایسی بدخصت مسلمانوں میں جاری ہے جس کی بدولت اسلام کو شہر مندگی و بدنامی ہے ۛ

بست و پنجم۔ غلامی۔ اگرچہ ہندوستان میں انگریزوں کی بدولت غلامی کی بد رسم موقوف ہو گئی ہے مگر ہمارے مذہب و شایستہ ہونے کے لیے صرف اُس کا موقوف ہونا ہی کافی نہیں ہے بلکہ ہمارے دل میں اس بات کا یقین ہونا چاہیے کہ درحقیقت یہ رسم خلاف مسلمانی مذہب کی تھی، اور فی نفسہ خراب و نالائق تھی اس لیے ہکو اُس پر توجہ کرنے کی ضرورت باقی ہے ۛ

بست و ششم۔ رسومات شادی۔ جو رسومات شادی کی ہم مسلمانوں میں رائج ہیں ایک بھی ان میں سے مذہب اسلام کی رسم نہیں ہے اور جیسی نالائق اور نامذہب وہ رسمیں ہیں شاید ہی اور کوئی رسم اُس سے زیادہ ناشایستہ اور نامذہب ہوگی ۛ

بست و ہفتم۔ رسومات غمی۔ یہ طرح رسومات غمی کا حال ہے کہ برخلاف مذہب اسلام کے ہمنے نامذہب و ناشایستہ رسمیں اختیار کر لی ہیں ۛ

خدا رحمت کرے مولوی اسماعیل پر جن کی بدولت بہت سی نامذہب و ناشایستہ رسمیں شادی غمی کی ہم میں سے چھوٹ گئی ہیں مگر اس پر بھی بہت کچھ باقی ہیں جن کی تہذیب پر ہکو متوجہ ہونا چاہیے ۛ

بست و ہشتم۔ ترقی زراعت۔ زراعت کی ترقی اور کاشتکاروں کے حالات کی بہتر و قومی ترقی اور تہذیب میں بڑا اثر رکھتی ہے اور اُس میں ہکو بہت کچھ کرنا ہے ۛ

بست و نهم۔ تجارت۔ یہ سب آخر جزو ہے قومی ترقی اور تہذیب و شایستگی حاصل کرنے کا۔ اور ہم مسلمانوں میں سے یہ امر بالکل متروک ہو گیا ہے پس ہکو اپنی قوم میں اُس کا رواج دینا اور عمدہ اصول پر اُس کو قائم کرنا ایک بہت بڑا امر واسطے تہذیب شایستگی حاصل کرنے کے ہوگا ۛ

یہ خیال کرنا چاہیے کہ یہ تمام دنیا کی چیزوں کی ترقی ہم سے کیونکر ہو سکتی ہے۔ اس لیے کہ اگر ہم متوجہ ہوں گے اور تہذیب شایستگی حاصل کرنے پر دل لگا دیں گے تو سب کچھ ہم سے ہو سکتا ہے

یہ باتیں ظاہر میں بہت سی معلوم ہوتی ہیں لیکن آپس میں ایک دوسرے سے ایسا علاوہ رکھتی ہیں کہ جب ایک بات میں ترقی شروع ہوتی ہے تو ہر ایک بات میں از خود ترقی ہوتی جاتی ہے پر کوشش شرط ہے۔ العی مینی والا تمام من اللہ تعالیٰ ۝

## تربیت ال

اگر ہم اس بات پر خیال کریں کہ انسانوں کے عیوب مثل کالے بادلوں کے جمع ہو کر ہم ہی پر برستے ہیں تو دنیا سے انسانوں کے عیوب بہت ہی کم ہو جاویں۔ اور اگر ہم مرے ہوئے لوگوں کی آواز پر کان دھریں اور سمجھیں کہ وہ قبروں میں پڑے ہوئے زبان حال سے کیا کہہ رہے ہیں تو شاید ایک بھی بُرائی دنیا میں نہ رہے۔ مگر افسوس کہ ہماری آنکھیں اندھی اور ہمارے کان بہرے ہیں ۝

اکثر دیکھا جاتا ہے کہ جب قوت گزر جاتا ہے تو بہت سی باتوں کا پتھا و اٹا ہٹے افسوس ہم نے یہ نہ کیا اور وہ نہ کیا اور اُس قوت پختہ سے کیا ہوتا ہے کیونکہ کیا وقت پھر مانتے نہیں آتا اور لا علاج رنج کا نہایت ہی جانکاہ رنج ہوتا ہے۔ پس اگر ہم ایسے سخت رنج سے بچنا چاہیں تو اُس کا علاج صرف یہی ہے کہ موجودہ وقت کو غنیمت جانیں۔

### غنیمت داں ہمیں دم را کہ حالت

یہ بات جو ہم نے کسی ٹھیک ٹھیک انسان کی طفولیت کی حالت سے نہایت ہی نسبت رکھتی ہے اس لیے کہ جو عمر اور وقت تربیت کا ہے جب وہ گزر جاتا ہے تو بجز لا علاج رنج رہ جانے کے اور کچھ نہیں ہوتا اور پھر اُن کا تربیت یافتہ رہنا مثل کالی گھٹا کے ہم پر کرکٹا ہے اور ہم پر برستا ہے اور کسی کے گھر کو بہا دیتا ہے اور کسی کے خاندان کو جلا دیتا ہے ۝

ہم دیکھتے ہیں کہ دنیا کی تمام چیزوں میں قدرتی تبادلات ہوتا رہتا ہے اور بجز انسان کے ایسی آذر کوئی چیز نہیں ہے جسکو اُس تبادلات میں کچھ دخل ہو اگرچہ انسان کو کسی چیز کے پیدا کرنے کی طاقت نہیں ہے مگر اُس میں اتنی قدرت ہے کہ بہت سی چیزوں کو اپنے اختیار اور قابو میں کر کر اُس قدرتی تبادلات میں شریک ہو انسان ہی ایک ایسا وجود ہے جو جھوٹا بہت کا رضاء قدرت کے بگاڑنے یا سنوارنے میں دخل رکھتا ہے وہی ایسا ذمی قتل اور ذمی شہور مخلوق ہے کہ دنیا کی آئندہ کی رفتار کو روک سکتا ہے یا ترقی کر سکتا ہے یا ترو و خراب

حالت میں اُل سکتا ہے ۛ

یہ اقتدار اس ناکامل اور فانی وجود کا جیسا کہ لڑکوں کے تربیت یا تربیت رکھنے سے ظاہر ہوتا ہے ایسا تو کسی چیز کے ظاہر نہیں ہوتا جبکہ ہم لڑکوں کی حالت پر غور کرتے ہیں اور اُن کی بھولی بھالی اور سیدھی سادی طبیعتوں کو ہر ایک قسم کے گناہ سے پاک پاتے ہیں اور ہر قسم کی تربیت کی استعداد اُن میں دیکھتے ہیں تو ہم کو خدا کی کامل قدرت کا نمونہ دکھائی دیتا ہے اور یقین ہوتا ہے کہ وہ اُس ذات کامل کی دلی بخشش کی ہوئی چیزیں ہیں اُس کے بعد ایک زمانہ تک وہ ہمارے ساتھ رہتی ہیں۔ ہمارے سامنے اُن کی عقل و فہم کی ترقی ہوتی ہے اور ہماری تعلیم اور تربیت اُن میں اثر کرتی ہے اور یا تو اچھی اچھی مثالوں کے دیکھنے سے اُن میں عمدہ عادتیں اور خصلتیں مٹی جاتی ہیں اور یا بُری بُری نظیروں کے دیکھنے سے شروع ہی سے اُن میں بد عادتیں اور خراب خصلتیں پڑ جاتی ہیں بہر حال لڑکپن کا موسم نکل جاتا ہے اور جو کچھ کہ لڑکوں نے ہماری صحبت اور تربیت سے نیک یا بد حاصل کیا ہو اُس کا اثر دنیا میں رہ جاتا ہے ۛ

لڑکپن کے زمانہ میں جو فکر کسات بہیں سے چند رہیں تک ہے وہی ایسا ناز و لذت کا ہے جس میں بندہ کی بہبودی کے لئے زیادہ تر کوشش ہو سکتی ہے اُس زمانہ میں لڑکوں کا دل چہرہ کا متلاشی ہوتا ہے حافظہ تیز ہوتا ہے قوت غور مضبوط ہوتی ہے اچھی عادتوں کا دیکھنا اور عمدہ عمدہ نظیروں سے تربیت پانا جسکو عموماً نیک صحبت کہتے ہیں شایہ ہی موثر ہوتا ہے۔ یہ زمانہ لڑکوں کے لئے ذہنی و عقلی اور اخلاقی تخسم زری کا ہوتا ہے کیونکہ اس وقت تعلیم کو دل نہایت جلد قبول کرتا ہے اور اُس کے تخم کو جس میں آئندہ نہایت عمدہ عمدہ پھول پیدا ہوں گے بہت جلد اُگا دیتا ہے لیکن اگر اُس زمانہ میں تربیت نہیں ہوتی تو پھر بہت ہی کم فائدہ ہوتا ہے کیونکہ جوں جوں دن گزرتے جاتے ہیں عادت میں مضبوطی آتی جاتی ہے یہاں تک کہ آخر کار عادت طبیعت سے مل جاتی ہے اور طبیعت ثانی کہلاتی ہے جس کا بدلنا نہایت ہی دشوار ہوتا ہے ۛ

ایک نہایت لائق شخص کا حکیمانہ قول ہے کہ لڑکپن کی طبیعت کتنی نرے امر اہم کی چیز ہے کہ آئندہ کی بھلائی یا بُرائی اُسی کی احتیاط و غیر احتیاط پر منحصر ہے جو لڑکوں کے مربیوں کی طرف سے ہوتی ہے۔ پس جو لوگ کہ قومی تربیت یا قومی ترقی کے خواہاں ہیں اُن کا سب سے

بڑا کام ہی ہے کہ لڑکوں کی تربیت کے لئے عمدہ انتظام کریں جن سے ہمکو آئندہ کی ہمدردی کی توقع ہے ورنہ ہم پر ہوشی مثل صادق اوسے کی کڑمیاں کمیں بڑے طوطے بھی پڑے ہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ مسلمانوں میں تربیت اطفال کا کوئی ذریعہ موجود نہیں ہے اور بڑا سبب اُن کی حالت کے تباہ ہونے اور اطفال کے نالایق رہنے یا آوارہ ہو جانے کا یہی ہے۔ ہم اُن حالتوں کا ذکر نہیں کرتے جن میں اطفال آوارہ اور خراب ہو جاتے ہیں کیونکہ اُسکو تو سب بُرا جانتے ہیں بلکہ ہم اُس حالت کا ذکر کرتے ہیں جس میں غلطی سے لوگ سمجھتے ہیں کہ ہماری اولاد نے خوب بیت پائی ہے غلطی اس لئے ہے کہ حقیقت میں وہ تربیت عمدہ تربیت نہیں ہے اور یہی سبب ہے کہ اُن کو کچھ لیاقت نہیں آتی اور اُن کے دل میں اخلاقی فیاضی اور طبیعت کی آزادگی اور دل کی کشادگی نہیں ہوتی۔ تمام تو اہل ان میں خدا تعالیٰ نے رکھے ہیں سب پڑمردہ اور ناکارہ رہ جاتے ہیں اور رفتہ رفتہ اُن میں وہ قوا جن سے انسان اپنے کسی زمانہ عمر میں نام آوارہ دل چلا اور عالی حوصلہ غیرت والا ہوتا ہے باقی نہیں رہتے۔

مسلمانوں میں اگر کسی شخص کی اولاد عوام الناس کے لونڈوں میں کھیل کود سے بچے اور اپنے ہی بچوں میں رہے اور اپنے یا اپنے ہمسرہ خاندان کی صحبت اٹھائے اور روزانہ بیٹنا اور ٹھیک کر سلام کرنا یا عین کو ٹھیک اُس کے مخرج سے نکال کر سلام و علیک کرنا اور ہاتھ جوڑ کر مزاج شریف پوچھنا سیکھ جاوے تو نہایت سعادت مند اور تربیت یافتہ گناہ جاتا ہے اور جب اُسکے ساتھ اُسکو کچھ لکھنا پڑھنا بھی آتا ہو اور کسی میاں جی یا ملا سے پڑھا بھی ہو تو وہ تو تربیت کے کنگورہ پر پہنچا ہوا سمجھا جاتا ہے اور اگر بخت و اتفاق سے اُس نے دو چار کتابیں زیادہ پڑھ لیں اور صد شمس باخبر پڑھنے لگے تو پھر تو با واجان پھولے بھی نہیں سماتے اور لڑکے کامیاب ہو لوی اور میاں فاضل محمد کے سوا اور کوئی نام ہی نہیں لیتے اور اگر ایسا اتفاق ہو کہ چند قصبات مذہبی نے اُن کا گلا گھونٹا اور ناز پڑھ پڑھ کر ماتھے پر سیاہ گٹا ڈال لیا اور دو چار فقہ حدیث کی کتابیں پڑھ لیں اور مسئلہ مسائل بھگارتے لگے پھر تو وہ عرش سے بھی آگے بڑھ گئے اور شبلی وغینہ کو بھی رخصتے لگے۔

مکرمہ انتہا ہی جتنا کہ بیان ہوا کافی نہیں ہے بلکہ نفید تربیت ہونے کے لئے اور بہت کچھ ہونا چاہیے پس اگر غصہ سے دیکھا جاوے اور انصاف کیا جاوے تو یہ تربیت کچھ تربیت نہیں ہے ایسی تربیت کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ لڑکوں کے خیالات مثل جانوروں کے خیالات کے محدود

ہو جاتے ہیں اور کسی قسم کی ترقی کا مادہ اُن میں نہیں رہتا اُن کی حرکات مودبانہ صرف ایسے  
بندر کی سی حرکات ہوتی ہیں جس کو سلام کہنا اور ادب سے بیٹھنا اور کھڑے رہنا سکھایا ہو  
اُن حرکات میں اُن اخلاقی اوصاف کا جن سے از خود حرکات انسانی بلا تصنع قدرتی ادب و  
اخلاق کے مقتضی پر ہوتی ہیں کچھ بھی اثر نہیں پایا جاتا بلکہ انسان میں جو ایک مہذب دلیری اور  
مؤدب بہادری اور مدوح خود داری ہونی چاہیے جبکہ مختصر لفظ غیرت سے تعبیر کیا جاتا ہے ایسے  
ادب سکھانے سے باقی نہیں رہتی اسکی طبیعت بعوض اس کے کہ بلند ہونے پر نائل ہو پست  
ہونے پر رجوع کرتی ہے جس کا بد اثر اسکی آئندہ عمر میں ظاہر ہوتا ہے پڑھنا لکھنا آجانے سے  
اوسطی یا فلسفی ہو جانے سے کامل تربیت خیال نہ کر لینی چاہیے قطع نظر اسکے کہ علوم غیر  
کچھ بھی مفید نہیں ہو سکتے صرف پڑھ لکھ لینے سے تربیت کامل نہیں ہو جاتی بہت سے  
پڑھے لکھے ایسے موجود ہیں جو بلحاظ تربیت کے محض ایک کندہ ناتراش ہونے سے کچھ زیادہ  
ترب نہیں رکھتے پس تربیت کامل کے لیے جیسا کہ علوم مفیدہ کا پڑھنا شرط ہے یہی اسکی  
ساتھ لڑکے کی زندگی کا ایسے طور پر اور ایسی حالت پر بسر ہونا ضرور ہے جس سے روز بروز اُسکے  
خیالات کو وسعت ہوتی جاوے اُس کی اُتنگ بڑھتی جاوے اُس کے قواسمغفہ و شاداب  
رہیں خستہ جو ایک بجا جو ہر انسان کا ہے اور برائیوں سے بچانے کے لیے نہایت عمدہ اوچا  
حافظہ ہے ہمیشہ ترقی پر رہے۔ ظاہری اخلاق اور مودبانہ حرکات اوپر اوپر تیل روغن قاز کے  
ن لگائے جاویں بلکہ مثل شہر شہریں کے خود اندر سے نکلیں۔ نماز و روزہ اور کتب مذہبی کا پڑھنا  
فی نفس نہایت عمدہ چیز ہے مگر جب اُس کی تعلیم ایسے بد طریقہ سے ہوتی ہے جیسے ایک مسلمانوں  
میں مروج ہے اُس سے بجز اسکے کہ بد تعصبات بڑھ جاویں اور بعوض نیکی اور نیک ل کے  
اصفاات ذمہ ترقی پکڑیں اور مثل کانٹے کا تخت پست کے دل کو گھیر لیں جس میں نیکی اور رحم  
اور رقت اور ہمدردی سچائی اور راست بازی مطلق اثر کرنے نہ پائے اور کچھ نتیجہ نہیں ہوتا  
ایسا تربیت یافتہ شخص بجائے اسکے کہ فخر اسلام ہونا تنگ اسلام ہوتا ہے۔ اس لیے مسلمانوں  
کو جہاں اپنی اولاد کی تعلیم کی فکر کرنی چاہیے اُسی کے ساتھ اس بات کی بھی بہت بڑی فکر  
لازم ہے کہ زمانہ تربیت اور تحصیل علم میں لڑکوں کی زندگی بسر کرنے کی کیا تدبیر کرنی چاہیے تربیت  
مقاصد مذکورہ خوب ترین وجوہ حاصل ہوں +

کچھ خواہنے کی بات نہیں ہے ٹھنڈے دل سے سمجھنا چاہیے کہ مذہبی تعلیم اور پند و نصائح کا

اثر صرف ل پر ہوتا ہے یہ ضرور نہیں ہے کہ خواہش پر بھی اُس کا اثر ہو اور اس لیے راست باز اور ستیرین اور پرہیزگار عالی مرتبت مستقل مزاج اور سچ و مصیبت میں ثابت قدم ہونے کے لیے یہ بات ضرور ہے کہ لوگوں کا دل اور اُن کی طبیعت ان صفات پر بخوبی حاوی ہو جائے ورنہ تمام پسند و ناصیج اور ناز و روزہ نقش بر آب ہوتا ہے اور نہایت جلد سب میں فتور آ جاتا ہے اور تمام زندگی کی اُمیدیں اور ہبہ دیاں جاتی رہتی ہیں اور اس کا سبب صرف یہی ہے کہ اُن سے کہا گیا سمجھنے نہیں دیا کہ ظانی چیز حقیقت محمد ہے اور ہر چیز کی قدر صرف اُسکی عُدگی ہی پر منحصر ہے +

اگرچہ لوگوں کی تعلیم کا فرض مقدم اُن کے بابا پ پر ہے مگر جتنی تعلیم کہ مطلوب ہے وہ بغیر اس کے کہ تمام قوم آپس میں متفق ہو کر اُس کو قائم نہ کرے ممکن نہیں ہے اور اس لیے وہ فرض تمام قوم سے متعلق ہوتا ہے اور کچھ شک نہیں ہے کہ ایسے سامان تعلیم کے موجود نہ ہونے سے تمام قوم گمراہ اور شرمسار ہے اور اس لیے میں اُمید کرتا ہوں کہ اب لوگ ہوشیار ہوں گے اور اس فرض کفایہ کے پورا کرنے پر جو سبب ضرورت و حاجت شدید کے رتبہ میں فرض عین سے زیادہ بڑھ گیا ہے توجہ فرماویں گے۔ واللہ ولی التوفیق وھو حبیبی و نعم الرفیق +

## غلامی

آزادی اور غلامی آپس میں ایسی تقض ہیں کہ نہ دونوں کا اجتماع ہو سکتا ہے نہ دونوں کا اتقاق اور اس لیے یہ دونوں داخل مرضی پروردگار نہیں ہو سکتیں ورنہ خود پروردگار کی مرضی میں تناقض لازم آدیا جائے جو اُسکی حکمت بانو کے شایاں نہیں ہے پس کچھ شبہ نہیں ہے کہ ان دونوں میں سے صرف ایک ہی پروردگار کی مرضی کے مطابق ہوگی یا یوں کہو کہ قانون قدرت و تقضوں کا متقاضی نہیں ہو سکتا اور اس لیے اُن میں سے ایک ہی مقتضائے قانون قدرت ہوگی +

ہم دیکھتے ہیں کہ انسان ایک ایسی ہستی بنایا گیا ہے جس کی فطرت میں آزادی اور خود مختاری رکھی گئی ہے وہ ذی عقل اور ذی شعور ہے اُسکو تمام قوانے ظاہری و باطنی دیئے گئے ہیں۔ اُن کے استعمال پر جس طرح کہ وہ چاہے قادر ہے۔ تمام کاموں کے شروع کرنے کی سمجھ اور اُن کے انجام کی سوچ اُسکو دی گئی ہے تاکہ ہر کام کا آغاز اور انجام سوچنے لے اُسکی فطرت

ایسی ہے کہ اپنے لیے آپ تمام چیزیں ہٹا کر کے لیے حاجت مند ہے پس یہ تمام چیزیں اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ اس پتے کے صانع کی مرضی یہی تھی کہ یہ تینا خود اپنا آپ مالک رہے ۛ

صانع نے یہ تمام قوتے جو انسان کو عطا فرمائے ہیں ان سے اُس کی مرضی یہ معلوم ہوتی ہے کہ وہ تمام قوتی انسان میں اس طرح پر مشغول ہوگا کہ اس کے اعتدال سے خارج نہ ہونے پائے اور ایک دوسرے کی تقیض نہ ہو جاویں۔ انسان کی ذاتی محنت اُسی کے لیے سودمند ہو۔ مذہبی کی حالت میں انسان کے بہت سے قوتے بوجہ شغفہ و توتا زہ رہنے کے پرورہ ہو جاتے ہیں جو صانع بیکار ہو جانے میں اُسی محنت اُسکو سودمند کی لیے نہیں ہوتی۔ پس جس طرح ایسی حالت صانع کی مرضی نہیں ہو سکتی ۛ

انسان کی وہ چیز جس سے انسان انسان کہلاتا ہے اور جس کا نام لوگ روح لیتے ہیں مگر اُس کی حقیقت کچھ نہیں بتا سکتے ایسی شریف چیز ہے کہ کسی کی ملکوت ہونے کی لیاقت ہی نہیں سمجھتی کیا نتائج قانون قدرت یا خدا کی روح یا اہر رب کسی کی ملکیت ہو سکتی ہے؟ کیا ہم یہی ایک مخلوق ہاڑی ملکیت میں آسکتی ہے؟ حاشا و کلا۔ پس صاف عیاں ہے کہ غلام اُس قادر مطلق کی مرضی اور قانون قدرت دونوں کے برخلاف ہے۔ تمام انسان آزاد اور یکساں پیدا ہوئے ہیں اور کچھ شبہ نہیں کہ زندگی اور آزادی اور خوشی حاصل کرنے میں یکساں اور غیر قابل انتقال استحقاق رکھتے ہیں ۛ

مگر انسان کی بد بختی سے کوئی نسل اور کوئی زمانہ ایسا نہیں گذرا کہ غلامی کی مصیبت انسانوں میں نہ رہی ہو۔ بہت عقلمند اور دانا اور حکیم گذرے۔ بہت سے صاحب شریعت گذرے مگر ہر ایک کے اور کسی نے اس قانون قدرت کے مخالف کا کچھ تدارک نہ کیا۔ یسویٰ صلوات اللہ علیہ نے اسکو جائز ہی رکھا۔ عیسیٰ علیہ السلام نے اُس کی نسبت ایک حرف بھی نہیں کہا۔ یونانی حکیموں نے از روئے اصول خلاق کے حالت غلامی کی نسبت کوئی اعتراض ہی نہیں سمجھا۔ ارسطو با وصف اُس دانا کی کے یہ سمجھا کہ خود خدا نے انسان کو آزاد کی اور غلامی میں تبسم کیا ہے وہ سمجھتا تھا کہ جن لوگوں کو غلام بنایا جاتا ہے وہ ایک قسم ہی جُدا ہے۔ اقول تو یہ سمجھ ہی اُس بڑے حکیم کی جو ہر طرح ہمارے ادب کے لائق سے غلط تھی اور سوائے اسکے اُس نے یہ خیال نہ کیا کہ غلامی کی خاص قوم پر مخصوص نہیں ہوتی۔ غلاموں



اُس سے بھی زیادہ غلطی میں گرا۔ جب اُس نے کہا کہ صرف یونانی غلام نہ ہونے چاہئیں زیادہ  
 افسوس کی بات ہے کہ اُس ایک فیاض شخص کا اصول مقررہ جس نے آئندہ کی غلامی کی جڑ  
 کو کاٹنا اور غلاموں کی حالت کو سنبھالنا اور جہاں تک ممکن ہو اُن کو آزادی کا حصلت پہنچایا۔  
 ایسا غفلت میں پڑا کہ بہت ہی کم اُس پر خیال ہوا۔ پس ہمارا ارادہ ہے کہ ہم اس ضمنوں کی  
 اصلیت پر مروجہ مذہب اسلام کے کچھ تحقیق و تدقیق کریں مگر قبل اس کے ہم چاہتے ہیں کہ  
 اس ٹیکل میں غلامی کا کچھ مختصر حال بیان کریں کہ کس کس طرح پر اور کون کون قوموں میں رائج تھی اور  
 کیسی کیسی بے رمیاں اُن کی نسبت ہوتی تھیں؟

غلامی کا رواج ایسا پرانا معلوم ہوتا ہے جس کا زمانہ انسان کی یاد سے باہر ہے۔ غالباً  
 تو اس نوج دنیا کے شروع ہی سے غلامی پیدا ہوئی تھی۔ اصلیت شروع غلامی کی صرف یہی پائی  
 جانی ہے کہ وحشی قوموں نے اپنے قیدیوں کو بجائے مار ڈالنے کے غلامی کی حالت میں  
 رکھنا زیادہ مفید سمجھا اور اس سبب ڈولرین غلامی کے رائج ہوئے۔ ایک وہ جو لڑائی میں لگ  
 قیدی ہوتے تھے اور طریقہ طریق جائز اور بے عیب اور گویا قانوناً جائز سمجھا جاتا تھا  
 تمام قوموں نے اپنی تہذیب شایستگی کے زمانہ میں بھی سکون سمجھا تھا۔ دوسرے وہ قیدی  
 جو خدا و فیہر سے یا مذہبی سے قریب جاتے تھے اور اُن کے ساتھ بھی ویسا ہی طریقہ  
 برتا جاتا تھا جیسا کہ جائز غلاموں کے ساتھ۔ اُس کے بعد رفتہ رفتہ اور متعدد طریقے غلامی کے  
 مختلف قوموں میں پیدا ہوتے گئے۔

تمام مذہبی قومیں جن کا حال ابھی معلوم ہے غلام رکھتی تھیں۔ یہودیوں کے مان غلامی  
 قانوناً جائز تھی۔ ایرانی بھی۔ جب اپنے قانون کے غلام رکھتے تھے اُن کے مان صرف  
 دوسری ہی قوم کے لوگوں کو غلام بنانے کی اجازت نہ تھی بلکہ اپنی قوم کے لوگوں کو بھی غلام  
 بناتے تھے۔ اُن کے مان دستور تھا کہ غلام مقروض اپنے تئیں بطور غلام کے بیچ ڈالتا  
 تھا۔ چور بھو غلام کے رہتے تھے۔ البتہ نسبت غیر قوم کے غلاموں کے اُن کی نسبت قانون  
 فی الجہد نرم تھا۔ سات برس بعد یہ قوم غلام آزاد ہو جاتے تھے اور ہر چار سو برس عام طور پر  
 یہ قوم غلام آزاد کیے جاتے تھے۔

یونانیوں میں بھی غلامی کی رسم جاری تھی۔ وہاں ایک قوم وہاں کے قدیم باشندوں کی  
 نسل سے تھی جو اپنے آفاقی زمین کاشت کر کر اُس کو لگانا ہی تھی اور لڑائی کے وقت اپنے

آقا کے ساتھ ہوتی تھی۔ ایک قسم غلاموں کی یونان میں ایسی بھی کہ وہ یونان سے باہر دوسرے ملک میں فروخت نہیں ہو سکتی تھی اور نہ اپنے خیال و اطفال سے جدا کی جاتی تھی بلکہ قبیح جائیداد پیدا کرنے کے بھی قابل سمجھی جاتی تھی اور وحشی غلام جو بذریعہ خرید حاصل ہوتے تھے وہ تو مثل اور جانوروں کے تھے کہ جب اور جہاں چاہو بیچ ڈالو۔ ان سے محنت مزدوری کروائی جاتی تھی۔ کانیں کھدوائی جاتی تھیں اور ان کی اُمرت اور نعمت ان کے آقا لیتے تھے۔ ان غلاموں کی جواہر لاد ہوتی تھی وہ بھی غلام ہوتی تھی۔ تھرشیا کے لوگوں کی ایسی بدبختی تھی کہ وہ خود اپنی اولاد کو بیچتے تھے۔ ایتھنز میں غلاموں کی حالت اور ملکوں سے چلتی تھی یا ستھنز کا قول ہے کہ بمقابلہ اور ملکوں کی آزادیوں کے ایتھنز کی غلامی کی حالت ابھی ہے۔

رومیوں میں بھی غلامی تھی۔ مگر ان کی سمجھ سب سے عمدہ تھی۔ رومی متقن سمجھتے تھے کہ خدا کا نام نے سب کو آزاد بنایا ہے اور غلامی قانونِ خالق کے برخلاف ہے مگر نہ ملکی قانون کے مطابق وہ غلامی کو جائز رکھتے تھے اور اس لیے ان لوگوں کو جو راولی میں قید ہوتے تھے اور ان آزاد شخصوں کو جو خود اپنے آپ کو بیچ دیتے تھے غلام سمجھتے تھے۔ آقا کا اختیار غلام کو سزا دینے یا قتل کرنے کا محدود تھا ضعیف و ناکام غلام ٹائیبر کے جزیرہ میں فاقہ کشی کرنے کرتے مرنے جانے کے لیے چھوڑ دیے جاتے تھے۔ سلطنت کے قوانین نے ان بے رحمیوں کی کسی قدر روک تھام کی تھی۔ یہ قانون تھا کہ اگر کوئی آقا اپنے غلام کو بلا سبب قتل کر دے تو اس کے ساتھ ساتھ چھ پیش آ یا جاوے کہ گویا اس نے دوسرے شخص کے غلام کو مار ڈالا ہے۔ اگر کوئی آقا اپنے غلام پر بہت سخت بے رحمیاں کیا کرتا تھا تو آقا اس بات پر مجبور کیا جاتا تھا کہ وہ اسکو بیچ دے۔ گلاویس کے قانون کے مطابق غلام کا مار ڈالنا بمنزلہ قتل کے متصور ہوتا تھا۔ غلام جب بیچے جاتے تھے تو ناں ب۔ لڑکے۔ بھائی بہن جدا نہ کیے جاتے تھے۔ غلاموں کو شادی کرنے کا اختیار نہ تھا اور ان کے اور ان کی اولاد میں کوئی قانونی رشتہ نہ سمجھا جاتا تھا۔ بھاگے ہوئے غلام کو پناہ دینا جرم تھا۔ ان کے آزاد کرنے کے بھی بہت سے طریقے تھے جو از روئے قانون کے معین اور محدود کیے گئے تھے۔

رومیوں کے ہاں ابتدا میں غلام بہت کم تھے لیکن رفتہ رفتہ ان کی بہت کثرت ہو گئی تھیں کہ کچھ شکار رسمی غلاموں کے ذریعے ہوتی تھی سلطنت جمہوری کے زمانہ میں جو دم میں تھی دی ہند لوگ رعایت کثرت سے غلام رکھتے تھے اور جس قدر زیادہ غلاموں کی قدرتی شوکت

زیادہ منصوبہ ہوتی تھی۔ ایک شخص کے پاس دو سو غلاموں کا ہونا ایسی بات نہ تھی کہ لوگ اس کو معمولی بات سے کچھ نہ سمجھیں۔

ابتداء میں غلام کوئی جائیداد پیدا نہیں کر سکتا تھا۔ جو کچھ وہ پیدا کرتا تھا سب کچھ اُس کے آفاقی مالک ہوتا تھا لیکن جب غلام تجارت کے کاموں میں مصروف ہونے لگے تو کچھ حصہ منافع میں سے اُن کا خاص سرمایہ سمجھا جاتا تھا اور بعضی دفعہ یہ شرط ہوتی تھی کہ جب وہ سرمایہ اس قدر روپیہ تک پہنچ جاوے گا تو غلام آزاد ہو جاوے گا۔

ہندوؤں میں بھی دھرم شاستر کے بموجب غلامی جائز تھی اور فصل ذیل صورتوں میں ایک انسان دوسرے انسان کا غلام ہو جاتا تھا۔ اگر آلی میں قید ہونے سے۔ خود اپنے تئیں کسی کا غلام مبوض روپیہ کے یا قحط سالی میں مبوض نان و نفقہ دینے کے یا اور کسی سبب بنا دینے سے۔ بعض زرق و حصہ یا کسی جرم کی سزا میں غلام ہو جانے سے۔ مائیں باپ کا اپنی اولاد کو بچہ دینے سے۔ اولاد غلاموں کی بھی غلام ہوتی تھی۔ غلاموں کا بیع اور مہبہ کے ذریعہ سے انتقال ہوتا تھا اور وراثت سے منتقل ایسی کی غلامی میں آ جاتا تھا۔

دھرم شاستر کی رو سے غلام مثل مویشی کے اپنے آفاقی ملکیت ہوتا ہے اور اُس کو حقیر نام یعنی دوپائی مویشی دیا گیا ہے۔ دھرم شاستر میں کوئی حکم غلام کی نسبت ایسا نہیں ہے جس کے ذریعہ سے وہ میر جراثم کے تشدد و بد سلوکی سے محفوظ رہے اور نہ اُس میں آقا کے اختیار کی جو اُس کو غلام پر کچھ صریح ہے۔

کوئی حق ملکیت دھرم شاستر کی رو سے غلام کو حاصل نہیں ہے۔ اُس کا مال مکسویہ بھی اُس کا حق نہیں ہے۔ دھرم شاستر میں بجز آفاقی خوشی کے اور کوئی ایسا طریقہ نہیں ہے جس کے ذریعہ سے غلام کو آزادی حاصل ہو سکے۔ الا اگر اُس نے آفاقی جان بچائی ہو تو وہ اپنی اور اپنے بیٹے کی آزادی کی درخواست کرنے کا استحقاق رکھتا ہے۔ اگر آقا سے لونڈی کے اولاد پیدا ہو اور کوئی صحیح النسب اولاد نہ ہو تو دونوں آزاد ہو جاتے ہیں یا جو سب غلامی کا ہے وہ بڑے تو غلام آزاد ہوتا ہے۔

ایک دوسری قسم غلاموں کی دھرم شاستر کے بموجب عبید الارض میں منظمی جو کاشت اراضی سے تعلق جن موروثی کارکتے ہیں اس قسم کے غلاموں سے احکام جائیداد وغیرہ متعلقہ متعلق ہیں یعنی اُن غلاموں پر جو کاشتکاری کے کام کے لئے ہوں باپ اور بیٹے کو یکساں

اختیار رکھتا ہے۔

مذہب اسلام کے پیروں کا ہر شے جس خطا کو دیکھ کر انہیں دیکھ کر نہ کہتے  
اور غلاموں کی آزادی کا فرمان بھی اس مذہب کے پیروں کا ہے۔ دنیا میں جی  
مکرتے مگر افسوس ہے کہ وہ سب سے زیادہ مذہب سے لیں گے۔ اگر باوجودیکہ اس مذہب  
تسامت ملک۔ دشمن جو گئے ہیں مگر مذہب اس بات تک شکی تاریکی اور اندھیرے میں ہیں

ہیں۔

اگرچہ عیسائی مذہب نے کچھ عیسائی غلاموں کے حق میں نہیں کی تھی مگر ہر مذہب عیسائیوں  
نے اُن کے حال پر رحم کیا اور یہ نیکی اور بلند سعی انہوں نے حاصل کی جس نے انہیں عیسائیوں  
کے رفتہ رفتہ آزاد ہو جانے میں بڑی کوشش کی۔ عیسائیوں نے اُن آقاؤں کو جو اپنے  
غلاموں کو بے اطلاق و کاملاً آزاد بنائے۔ تھے بلکہ ان کو آزاد کرنا اس زمانہ میں یہ آفت زک نہ سمجھا  
اور روشنی حمد کرنے والے جنت سے غلام اپنے ساتھ لائے جو اکثر سلیوین قیدی تھے اور  
جس سے انگریزی لفظ سلیو بمعنی غلام نکلا ہے۔ تھوڑے زمانہ بعد تمام یورپ میں ایسا  
قسم کی غلامی قبیح تھی جو صرف کے نام سے کہلاتی تھی۔ سلیو اور صرف میں یہ فرق تھا کہ سلیو کو  
آزاد کرنا بھی کر سکتا تھا مگر صرف سے مستثنیٰ نہیں کیا جاتا تھا۔

جبکشی دنیا یعنی امریکہ دیرینت ہوئی تو عیسائی قوموں میں غلامی کے معاملہ کی بڑی بڑائی  
ہوئی۔ امریکہ کے قدیم باشندے کمزور تھے اور جن شکل اور محنت کے کاموں کی وہ حاجت  
تھی اُس کے قابل نہ تھے۔ اس لیے پورچلیز والوں نے جن کے قبضہ میں بہت بڑا حصہ  
افریقہ کا تھا وہاں سے حبشیوں کو بچا کر شروع کیا۔ لاکھوں صاحب پیپہ کے ہر شے نے  
امریکہ کے باشندوں کو لائق محنت کانوں کے کھودنے کے نہ دیکھ کر کنگ چارلس بادشاہ انگلینڈ  
سے درخواست کی کہ اُن کے پہلے حبشی غلام کام کرتے کو دیئے جاویں کیونکہ وہ مضبوط اور  
توانا ہیں چنانچہ اُس بادشاہ نے مشاعرہ میں حبشی غلاموں کے لائے جانے کا حکم دیا۔ انگریزوں  
میں سب پہلے جس نے غلاموں کی تجارت شروع کی وہ سر جان ہائلس تھے جن کا نام غلامی کے  
ساتھ ہمیشہ یاد کیا جاویگا مگر تھوڑے ہی عرصہ میں اور بہت سے لوگ اُن کے ساتھ غلاموں  
کی تجارت میں شریک ہو گئے۔ انگلستان نے مشاعرہ سے نفایت مشاعرہ کے تین لاکھ غلام  
ذیقہ سے حاصل کیے اور اُس کے بعد نفایت مشاعرہ صرف چالیس میں چھ لاکھ دس ہزار غلام



آئندہ سے تجارت غلاموں کی موقوف ہو وہ سود شدہ میں گم ہو گیا۔ اسی تنازعہ میں  
 چچ پرنسپل پائی اور غلاموں کی تجارت نے پھر انفرایشن کمپنی۔ مگر شدہ میں کونسل سے  
 ایک حکم شرمتمند تجارت، ان ہتھیار نوآبادیوں میں جاری ہوا اور پھر شدہ میں ایک قانون  
 بنایا گیا کہ انگریزی رعایا کسی طرح غلاموں کی تجارت میں شریک نہ ہو اور اسی سال مشرفا کس  
 صاحب نے ایک رزلویشن ہو جس آئندہ میں پیش کیا اور وہ جاری بھی ہو گیا کہ آئندہ سے  
 کلینہ غلاموں کی تجارت موقوف ہو۔ لارڈ گرینول صاحب کی تحریک سے ہوس آف لارڈ نے  
 اس رزلویشن کو منظور کیا اور انگلند نے اس فیاضانہ اور خیانتانہ سیاست کے کام میں  
 ملت نامی حاصل کی۔

اس کے بعد دوسرے ہی سال یعنی سنہ ۱۸۰۷ء میں لارڈ مالک صاحب نے جو بندہ کو  
 اور لارڈ کے ہوئے ایک مسودہ قانون ہو جس آف کانٹری میں پیش کیا کہ یکم جنوری شدہ ع کے  
 بعد غلاموں کی تجارت عموماً اور تھوڑا موقوف ہو۔ دونوں ہوس یعنی ہوس آف کانٹری اور ہوس  
 آف لارڈ نے اس قانون کو پسند کیا اور پچیسویں مارچ شدہ ع کو اس قانون کی نسبت شاہی  
 منظوری حاصل ہوئی۔

لیکن نتیجہ کی بات ہے کہ جس مکرہ زمین پر ایسے فیاض اور عالی مرتبت لوگ رہتے تھے جنہوں  
 اس رسم بد کی موقوفی پر بے انتہا کوششیں کیں، ان عہدہ طبیعت کے لوگ بھی موجود تھے  
 اور انھوں نے غلاموں کی تجارت کو نہ چھوڑا اور اسپین اور پورٹو گیزی کے جھنڈوں کی آڑ  
 میں ان کی تجارت کرتے تھے اور پھر شدہ سے غلام جہازوں میں بھرتے لگے اور جب کوئی  
 جہاز ان کی تلاشی کو جاتا تو حبشی غلاموں کو جہاز پر سے دریا میں پھینک دیتے تھے اور جو  
 حکمران اس قانون میں غلاموں کی خرید و فروخت کرنے پر تھکا وہ اس رسم بد کے بند کرنے کو  
 کافی نہ تھا اس لیے فیاض دل اور انسان دوست بلکہ انسانیت محکم مشربوہم صاحب نے  
 شدہ ع میں ایک مسودہ قانون پیش کیا جو بالافاق سب کے منظور ہو گیا اور جس میں یہ بات قرار  
 پائی کہ تجارت غلاموں کی جہازیں وہ جس کی ہذا چوہ برس کی قید مع جلا وطنی یا تین برس سے  
 پانچ برس تک کی قید مشقت شادہ دی جاوے گی۔

مسودہ میں ایک اور ایکٹ جاری ہوا جس میں غلاموں کی تجارت بحری و کبیتی قرار پایا جو  
 خایت سنگین جرم ہے اور پھر شدہ میں اس کی ترسیم ایک بلظہ و جہاز کی نفاذ سے ہوئی

اور تجارت غلامی کی سرحدیں وہاں سے جاری ہو گئی تھیں۔  
 ان بڑی کوششوں کے بعد انگریزوں کی عداوت میں سے غلاموں کی تجارت ختم ہو گئی  
 اور اسی کے ساتھ امریکہ کے یونیٹڈ سٹیٹس سے بھی موقوف ہوئی اور رفتہ رفتہ جنوبی امریکہ کی  
 جمہوری سلطنت مقام و نزیلہ یعنی وائس ایریز اور سویڈن اور ڈنمارک اور ناروے سے بھی موقوف  
 ہوئی۔ انگریزوں کی اس فیماںسی کو دیکھ کر یہودی پالی اور سلطنتوں کو بھی اس تجارت کے ٹھکانے  
 کی ترقیب ہوئی اور اُس کے لیے قانون بنائے گئے اور عہد نامے کیلئے گئے چنانچہ ۱۸۱۵ء  
 و ۱۸۱۸ء میں پورٹوگیز اور اسپین کی سلطنت نے بھی اسپرانتی رضا مندی ظاہر کی اور ۱۸۲۰ء  
 میں بریزیل نے قبول کیا کہ بعد میں وہ اس کے اگر غلاموں کی تجارت اُس ملک میں ہو تو ڈاکیمنٹی  
 پوری کا بوم سمجھا جاوے اور ۱۸۲۳ء و ۱۸۲۴ء میں جو عہد نامہ فرانس سے ہوا جس کو قریباً  
 کل یورپ کی بحری مملکتوں نے منظور کیا اُس سے متعلق سمندر میں جہازوں کی تلاشی  
 کا واسطے بندرے غلامی کی تجارت سے ممانعت ہو اور چرکنیوٹل عہد نامہ کے مطابق چرکنیوٹل  
 میں ہوا اُس عہد نامہ نے پالی پالی ایک مملکتوں میں وسعت دی گئی۔ پھر آسٹریا کے  
 عہد نامہ سے جو ۱۸۴۵ء میں یونیٹڈ سٹیٹس سے ہوا اُن کے فوج مشترکہ کنزرویٹو واسطے  
 موقوف تجارت غلامی کے قائم ہوئی پھر ۱۸۴۵ء میں فوج مشترکہ انگلستان اور فرانس کو  
 استحقاق ملا مافی غلامانہ اس سے ہوا۔

فیاض اور عاجزہ تمہارے یونیٹڈ ایریز کو یہ خیال بھی تھا کہ موجودہ غلام بھی آزاد کیلئے  
 جاویں۔ اس بات کے لیے سویشیاں بھی نہیں اور ہوس آف کانز میں بحث بھی ہوئی۔  
 آخر کار ۱۸۴۵ء میں سرسٹیننگی عداوت نے جو اس زمانہ میں نوآبادیوں کے وزیر تھے غلاموں  
 کی آزادی کے لیے قانون کا سودہ پیش کیا اور ہوس آف کانز اور ہوس آف لارڈ میں منظور  
 ہوا اور ۱۸۴۸ء اس وقت کو بادشاہی منظوری حاصل ہوئی اور بیس کرو پونڈ یعنی ڈویم پروپ  
 غلاموں کے مالکوں کو بطور معاوضہ نقصان دیا گیا۔ مگر خیال کرنا چاہیے کہ یہ روپیہ کہاں سے  
 آیا تھا یہ روپیہ اسی ملک کی عداوت دیا تھا جس ملک کو ہم کہتے ہیں کہ تہذیب شایستگی  
 میں پانچویں نہیں رکھتا تھا۔ یہ بھی اپنے حبشی غلاموں کو آزاد کر دیا اور ۱۸۴۸ء  
 میں فوج کے غلام آزاد ہوئے اور شمالی و جنوبی امریکہ میں جو انائی غلاموں کی آزادی کے لیے  
 ہوئی وہ ابھی تک دیا کی آنکھوں سے محسوس ہوئی ہے۔

انگریزوں کی کوششیں جو غلامی کے بند کرنے میں ہوئیں ان کے ہم دل سے ثنا خواں ہیں اس بات کو بھی قبول کرتے ہیں کہ ہندوستان میں بھی انگلش گورنمنٹ نے غلاموں کی تجارت بالکل موقوف کر دی اور برہہ فروشی بھی بند ہوئی مگر ہم دہل سے گورنمنٹ کی کارروائی کی جو ہندوستان میں غلامی کی نسبت ہوئی ہے ثنا خواں نہیں ہیں۔ ہکووٹن غالب ہے کہ ہندوستان میں درمیان ہندوستانی غلامیوں کے برہہ فروشی جاری ہے اور گورنمنٹ کچھ کافی تدبیر اس کے لیے نہیں کرتی۔ بعضی دفعہ ہکووٹن انگریزی غلامی میں برہہ فروشی ہونے یا لڑائی اور غلام لانے کا شبہ پیدا ہوتا ہے جبکہ کم کمبیوں کے ہاں نئی نئی پوجیوں کا اور ہجڑوں کے ہاں نئے نئے چلیوں کا اور نولوں کے ہاں نئے نئے خواجہ سرلوں کا آنا سنتے ہیں۔ ہم دہل سے کہتے ہیں کہ ان سب باتوں کا گناہ اب تک انگریزی گورنمنٹ کے سر پر ہے موجودہ قانون ان امورات کے تدارک کے لیے کافی نہیں ہیں مگر امید ہے کہ کسی دن یہ رسم ہندوستان سے بالکل موقوف ہوگی۔

یہ سب تو سنئے کما لیکر دیکھنا چاہئے کہ مسلمان گورنمنٹوں نے اس باب میں کیا عتد کمالی ہے۔ ہماری رائے یہ ہے کہ اس معاملہ میں دین و دنیا دونوں کا خسران مسلمان گورنمنٹوں کو نصیب ہے۔ اب جب مسلمان گورنمنٹوں کے آؤر کمیں غلاموں کی تجارت جاری نہیں ہے ہم نے جو دین و دنیا دونوں کا خسران مسلمان گورنمنٹوں کی نسبت منسوب کیا اسکی وجہ یہ ہے کہ مذہب اسلام کے مطابق غلاموں کی تجارت اور برہہ فروشی جائز نہیں ہے۔ ایک یہ گناہ ہے اور دوسرا گناہ عظیم یہ ہے کہ غیر قرین اسلام پر طعن مارتی ہیں اور حقارت کی نظر سے دیکھتی ہیں کیونکہ وہ ان مسلمان گورنمنٹوں کے افعال سے یہ غلط نتیجہ نکالتی ہیں کہ مسلمان مذہب میں یہ باتیں جائز نہیں۔ سلطان دوم نے در باب بند کرنے تجارت غلاموں کے کوشش کی سب سے اور جہاں تک ان کی غلامی یورپ کے ٹکڑے میں ہے وہ ان ہی قدر وہ کوشش کو بھی ہوئی ہے مگر اس کے سوا کچھ کام نہیں ہوئی۔ کیا افسوس اور شرمندگی کی بات ہے جب یہ کہا جاتا ہے کہ عرب میں گائے بیل کی مانند نہایت بے رحمی سے لوٹائی غلام بازار میں بکتے ہیں۔ دیکھو غلط اقدام مذہبی میں پڑنا اور تجارتی رسم کی تقلید کرنا انسان کو ایسا اندھا کر دیتا ہے کہ سلطان سے ایسی قسم سچ کا جس کے ناجائز اور خلاف شرع ہونے پر علماء اور قضاہ پابختن نے فتویٰ بھی دیا ہے کچھ انتظام نہیں ہو سکتا اور اس فعل ناشائستہ سے دنیا میں جو دولت اور



حقارت اور وحشی اور نصف وحشی کا لقب ہے۔ وہ تو خود ہی ظاہر ہے۔ پس مسلمان کو یہ منہ نہیں  
 کو اس فعل کے سبب ہماری ملامت کرنا اور ضرر الدنیا والاخرہ کتنا کچھ خلاف نہیں ہے۔  
 مگر مصر کا حال سن کر ہار دل تھوڑا سا خوش ہوتا ہے۔ ولیم ہرڈرسل صاحب جو نہایت  
 نامی گرامی ہیں اپنے روزنامہ میں اسماعیل پاشا خدیو مصر کی بڑی تعریف کرتے ہیں اور لکھتے ہیں کہ  
 اُس نے اس نیکی کے حامل کرنے اور مردم بد کے موقوف کرنے میں بڑی کوشش کی ہے  
 اور کسی قدر کامیاب بھی ہوا ہے اگرچہ باسحق ہے تو ہم بھی دل سے اسماعیل پاشا کی خیرناتے  
 ہیں اور دعا دیتے ہیں اور شکر کرتے ہیں مگر ہم نے جو ٹھنڈے دل سے یہ دُعا دی اُس کا  
 سبب یہ ہے کہ ہم نے خود مصر میں دیکھا ہے کہ حبشی غلام خواجہ سرانہایت کثرت سے ہیں اور  
 خود اسماعیل پاشا کے محل میں موجود ہیں۔ پس یہ کیا خدا کی دوسری لعنت یعنی ایک غلامی اور  
 دوسرے خواجہ کرنا مصر والوں کی سیاہ روئی اور پُرس وحشی ہونے کے لئے کم ہے۔ انہوں  
 کہ ان ناخدا تین مسلمانوں نے اپنے افعال قبیحہ سے کیسے روشن مذہب اسلام کو بے نام کیا ہے  
 اور دھبہ لگایا ہے۔ سبحان تہ۔ جو فعل مفعول رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تھا اسی قسم کے  
 لوگ یعنی خواجہ سرانہ روضہ متبرکہ رسالت اب علی صاحبہما الصلوٰۃ والسلام پر اور خانہ کعبہ پر تعین  
 کیے گئے ہیں اور یہ بیٹے کے پھوٹے مسلمان اُس کو باعث افتخار جانتے ہیں اور اُس کے مخالف  
 کو لاندہب یا کر شان بتاتے ہیں۔ فاعتبروا یا اولی الابصار۔

اگرچہ ہرڈرسل صاحب کی کتابت علی غلامی مصر پرچہ کر ہار دل خوش ہو مگر جس لحاظ سے  
 ہمارے دل کو نہایت رنجیدہ کیا اُس کا میان کرنا بھی ہرگز ضرور ہے اور وہ یہ ہے کہ جہاں انہوں نے  
 اسماعیل پاشا کے اس نیک کام کی تعریف کی ہے وہاں یہ بھی لکھا ہے کہ اُس نے برخلاف اپنے  
 مذہب ایمان کے یہ نیک کام کیا ہے۔ اس تحریر پرچہ کچھ سترسل صاحب سے ناراض نہیں ہوئے  
 انہوں نے ٹھیک لکھا ہے مگر ان کا وہ مسلمانوں سے ناراض ہوئے جنہوں نے اپنے افعال  
 ناشائستہ کو ایسے طور پر رواج دیا ہے جس کے سبب غیر توہین اُن افعال کو مذہبی اور ایمانی افعال  
 سمجھتی ہیں اور مذہب اسلام کو حقارت سے دیکھتی ہیں تو سمجھتی ہیں کہ مذہب اور شائستگی اور  
 انسانیت مذہب اسلام کے ساتھ جمع نہیں ہو سکتی۔ پس ہم نے یہ مضمون ہی لئے اختیار کیا ہے  
 تاکہ ہم دکھائیں کہ مذہب اسلام نے غلاموں اور غلامی کی نسبت کیا کیا ہے اور کس طرح رحم اور  
 انسانیت اور مذہب کو اعلیٰ درجہ تک پہنچایا ہے۔ چنانچہ انشاء اللہ تعالیٰ ہم دوسرے

آرٹیکل میں جو غلامی لکھ چکے اُس میں سب اہم کے مطابق مفسون غلامی پر بحث کرینگے اور اسلام کی روشنی (مگر زید و عمر کی) دنیا کی آنکھ میں دکھائیں گے۔ من اور دوست میدارم و دیگران زید و عمر و راہ

## عورتوں کے حقوق

تریت یافتہ ملک اس بات پر بہت غل مچاتے ہیں کہ عورت اور مرد دونوں بے اختیار آؤنیش کے مساوی ہیں اور دونوں برابر حق رکھتے ہیں۔ کوئی وجہ نہیں ہے کہ عورتوں کو مردوں سے کم اور حقیر سمجھا جاوے۔ اگر تشیلا کہا جاوے کہ عورت انسان کے لیے بمنزلہ بائیں ہاتھ کے ہے اور مرد بمنزلہ دائیں ہاتھ کے۔ یا قدر و قیمت میں عورت بمنزلہ سوا آنے کے ہے اور مرد بمنزلہ روپیہ کے۔ تو بھی اس پر راضی نہیں ہوتے۔ البتہ ہم دیکھتے ہیں کہ جس قدر قدر و قیمت عورتوں کی مذہب اسلام میں کی گئی ہے اور ان کے حقوق اور ان کے اختیارات کو مردوں کے برابر کیا گیا ہے اُس قدر آج تک کسی تربیت یافتہ ملک میں نہیں ہے۔ انگلنڈ جو عورتوں کی آزادی کی بڑی حامی کار ہے جب اس کے قانون پر جو عورتوں کے باب میں ہے نظر کی جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں نے عورتوں کو نہایت حقیر اور ناقابل اور لاشے سمجھا ہے۔ انگلنڈ کے قانون کے بموجب عورت شادی کرنے کے بعد مدوم الوجود تصور ہوتی ہے اور ذات شوہر سے تبدیل ہو جاتی ہے۔

وہ کسی قسم کے معاہدہ کی صلاحیت نہیں رکھتی اور اس لیے وہ کسی ستادین کی جو اس نے خود اپنی مرضی سے بلا شوہر کی مرضی کے لکھی ہو نہ دار نہیں ہو سکتی۔ جو ذاتی اسباب اور مال و نقد و جائیداد قبل شادی عورت کی ملک ہو وہ سب بعد شادی کے قبضہ شوہر آ جاتی ہے۔

جو جائیداد عورت کو وراثتاً قبل شادی کے یا بعد شادی کے ملی ہو اس سب پر اس شوہر کا حین حیات قابض ہو جاتا ہے اور وہی اس کا ماحل ہوتا ہے۔

وہ مثل لایققل شخص کے نہ کسی پر دعویٰ کر سکتی ہے اور نہ اس پر کوئی دعویٰ رجوع کر سکتا ہے۔

وہ بلا اجازت شوہر کے کوئی اسباب نہیں خرید سکتی اور کوئی چیز بیع نہیں کر سکتی۔

وہ بجز رونی کھانے اور کپڑا پہننے اور ایک مکان میں رہنے کے بیچ کے جو ضروریات زندگی کے لیے دیکھا رہے اور کوئی بیچ بیخر مرضی شوہر کے نہیں کر سکتی +  
 سنہ ۱۸۵۹ء میں پارلیمنٹ میں سنگھ عورتوں کی جائیداد کا ایک بل پیش ہوا تھا اسی میں  
 مرتب یہ بات چاہی گئی تھی کہ وہ قانون جس کے ذریعہ سے بعد شادی کے عورت اپنی جائیداد  
 سے محروم ہو جاتی ہے منسوخ کیا جاوے +

انریبل ممبر سروسٹرنی ممبر پارلیمنٹ نے یہ مسودہ قانون کا پیش کیا تھا اس وقت انھوں نے  
 نہایت تصفیہ ثابت یہ کہی تھی کہ حال کے قانون کے بموجب جو کچھ جائیداد عورت کے پاس  
 قبل شادی ہوتی ہے اور بعد شادی ملتی ہے اور جو کچھ کہ وہ اپنی محنت و لیاقت سے کماتی  
 ہے بعد شادی کے وہ اس کا نہیں رہتا سب پر شوہر مالک ہو جاتا ہے۔ پس شادی کا اثر  
 اس عورت پر ایسا ہوتا ہے جیسا کہ کسی آدمی کا قبل شادی کا اثر ہوتا ہے +  
 اس وقت کو تمام ہنس آف کا منتر نہیں پڑا۔ اور کئی برسوں نے انریبل ممبر سروسٹرنی کی  
 تائید کی یہ سن لگستھان کے قانون کا عورتوں کی نسبت یہ حال ہے اور غالباً کوئی قانون  
 اس سے زیادہ خراب اور بھشتہ رساں اور نا انصاف نہ ہو گا +

## ذکر مسلمان قانون کا نسبت عورتوں کے

اب خیال کرو کہ مسلمان قانون میں عورتوں کو کس طرح عزت دی گئی ہے اور مردوں کے  
 برابر ان کے حقوق اور اختیار تسلیم کیے گئے ہیں +  
 حالت نابالغی میں جس طرح مرد اسی طرح عورت بے اختیار اور متقابل مہابہ متصور ہے  
 الّا بعد بلوغ وہ بالکل مثل مرد کے مختار اور ہر ایک مہابہ کے لائق ہے +  
 جس طرح مرد اسی طرح عورت اپنی شادی کرنے میں مختار ہے جس طرح مرد کی بے ضمانت  
 نکاح نہیں ہو سکتا اسی طرح عورت کی بلا رضامندی نکاح نہیں ہو سکتا +  
 وہ اپنی تمام ذاتی جائیداد کی خود مالک اور مختار ہے اور ہر طرح اس میں تصرف کر سکتا ہو  
 اختیار کامل حاصل ہے +  
 وہ مثل مرد کے ہر قسم کے مہابہ کی صلاحیت رکھتی ہے اور نسکی ذات اور نسکی جائیداد ان  
 سہ ہر دوں مہابہ دستاویزوں کی گنجائش میں ہے جو اس نے تحریر کی ہوں +

جو بایاد قبل شادی اور بعد شادی اُس کی ملکیت میں آئی ہو وہ خود اُسکی مالک ہے اور خود اُس کے حاصل کی لینے والی ہے ۔

وہ مثل مرد کے دعویٰ بھی کر سکتی ہے اور اُسپر بھی دعویٰ ہو سکتا ہے ۔

وہ اپنے مال سے ہر ایک چیز خرید سکتی ہے اور جو چاہے اُسکو بیچ کر لیتی ہے وہ مثل مرد کے ہر قسم کی جائیداد کو سیر اور وصیت اور وقف کر سکتی ہے ۔

وہ رشتہ داروں اور شوہر کی جائیداد میں سے بہ ترتیب وراثت وراثت پاسکتی ہے ۔

وہ تمام مذہبی نیکیوں کو جو مرد حاصل کر سکتا ہے حاصل کر سکتی ہے ۔

وہ تمام گناہوں کے عوض میں دنیا اور آخرت میں وہی سزائیں پاسکتی ہے جو مرد پاسکتا ہے ۔

کوئی قید خاص عورت پر بجز اُس کے جو خود اُس نے بسبب معاہدہ نکاح کے اپنے پر قبول کی ہیں یا اُس تفاوت شرع و عورت میں جو پچھریں قدرت نے دونوں میں مختلف طور سے بنایا ہے ایسی نہیں ہے جو مرد پر نہ ہو۔ یہ حقیت میں مذہب اسلام میں جس طرح کہ عورت مرد کو برا بھلا ہے ویسا ہی نہ کسی مذہب میں ہے اور نہ کسی قوم کے قانون میں ہے ۔

مگر تعجب اور کمال تعجب اس بات میں ہے کہ تمام تربیت یافتہ ملک مسلمانوں کی عورتوں کی جو حالت ہے اُسپر بہت کچھ نام رکھتے ہیں اور اس میں کچھ شک نہیں کہ تربیت یافتہ ملک کی عورتوں کی حالت مسلمانوں اور مسلمان ملک کی عورتوں کی حالت سے بدرجہا بہتر ہے حالانکہ معاملہ بالعکس ہونا چاہیئے تھا ۔

عورتوں کی حالت کی بہتری جو تربیت یافتہ ملکوں میں مہنے تسلیم کی ہے اُس میں کچھ یہی خیال مہنے بے پردگی کی آزادی کا نہیں کیا ہے کیونکہ ہماری رائے میں ہندوستان میں اس باب میں جس قدر کفر و غلط ہے اسی قدر تربیت یافتہ ملکوں میں افراط ہے اور جو حد کہ شرع نے سفر کی ہے اور جہاں تک کہ انسان اُس پر غور کر سکتا ہے اول یہی عقل کو کام میں لاسکتا ہے بلاشبہ جیسی حد نہایت درست اور ٹھیک معلوم ہوتی ہے۔ اس مقام پر جو ہلکوبخت ہے وہ صرف مردوں کے عورتوں کے ساتھ جن ہلوک اور جن معاشرت اور تواضع اور خاطر داری اور محبت اور پاس خاطر اور ان کی آسائش اور آرام اور خوشی اور فرحت کی طرف متوجہ ہونا اور انکو ہر طرح پر خوش رکھنا اور جو جن اس کے کہ عورتوں کو اپنا خدمت گزار تصور کریں اُن کو اپنا

انہیں اور جلسوں اور بیخ و راحت کا شریک اور اپنے کو ان کی اور ان کو اپنی باعث سترت اور تقویت کے سمجھنے پر بحث ہے۔ بلاشبہ جہاں تک کہ یہ معلوم ہے تربیت یافتہ ملکوں میں عورتوں کے ساتھ یہ تمام مراتب بخوبی برتے جاتے ہیں اور مسلمان ملکوں میں ایسے نہیں برتے جاتے اور ہندوستان میں تو ایسی نالایقی اور خاک اڑتی ہے کہ نعوذ باللہ مہنا +

جو لوگ کہ ان خرابیوں کو مذہب اسلام کی طرف نسبت کرتے ہیں یقینی ان کی غلطی ہے بلکہ ہندوستان میں اس قدر عورتوں کی حالت میں تشویش ہے صرف اسکا باعث احکام مذہب اسلام کی بخوبی پابندی نہ کرنا ہے مگر ان کی پابندی کیجاوے تو بلاشبہ تمام خرابیاں دور ہو جاویں۔ محمد ابراہیم صاحب اس کا ان سولہ ذبیعی نامذہب ہونا مسلمانوں کا ہے۔ مذہب قوموں نے باوجود یکاں کے مل کا قانون نسبت عورتوں کے نہایت ہی ناقص اور خراب تھا اپنی عورتوں کی حالت کو نہایت اعلیٰ درجہ کی ترقی پر پہنچایا ہے اور مسلمانوں نے باوجودیکہ ان کا مذہبی قانون نسبت عورتوں کے اور ان کی حالت کی بہتری کے تمام دنیا کے قانون سے بہتر اور عمدہ تھا مگر انھوں نے اپنے نامذہب ہونے سے ایسا خراب برتاؤ عورتوں کے ساتھ اختیار کیا ہے جس کے سبب تمام قومیں ان کی حالت پر ہنستی ہیں اور ہمارسی ذاتی برائیوں کے سبب اس وجہ سے کہ قوم کی قوم ایک حالت پر ہے الا ماشاء اللہ اس قوم کے مذہب پر عیب لگاتی ہیں اس پر یہ ناانصافی ہے کہ ہمارے باتوں کی غیرت نہ کریں اور اپنے چال چلن کو درست نہ کریں اور جیسا کہ مذہب اسلام روشن ہے خود اپنے چال چلن سے اسکی روشنی کا ثبوت لوگوں کو نہ دکھاویں +

## طریقہ زندگی

قوموں کی عزت یا ذلت ان کی رسم و رواج اور ان کے طریقہ زندگی اور کچھ کچھ ان کے مذہب سے بھی علاقہ رکھتی ہے۔ تمام قوموں میں بہت سی رسمیں مشابہ اور نا تربیت یافتہ زانوں کی مانند چلی آتی ہیں۔ مگر تربیت یافتہ قوموں نے ان رسموں کو تراش غماش کر لیا ہے کہ انہیں وحشیانہ بن مطلق نہیں رہا بلکہ نہایت فحش بخش اور دلکش ہو گئی ہیں اور نا تربیت یافتہ قومیں اب تک بدستور وحشیانہ طور سے ان کو برسی آتی ہیں اور ایسی لئے پہلی قومیں پھیلی کو ذلت اور حقارت کی نظر سے دیکھتی ہیں +

اکثر قوموں نے قدیم زمانہ میں طریقہ زندگی بقتضائے آب و ہوا ہر ایک ملک کے اختیار کیا تھا جو اکثر نہایت سادہ و مختار آئینہ تھا مگر تربیت یافتہ قوموں نے اُس میں اصلاح کرتے کرتے اعلیٰ درجہ کی ترقی اور شائستگی پر پہنچا دیا اور تہذیب یافتہ قومیں اُسی جہالت میں پڑی رہیں اور اس لئے پہلی قوموں کی آنکھ میں ذلیل و خوار ہیں۔

یہ امر بھی بہت واقع ہوا ہے کہ سبب نہ ہونے فن و ہنر کے ہر ایک قوم نے جو طریقہ زندگی بسر کرنے کا اختیار کیا تھا وہ اُس زمانہ میں حقیر نہ تھا مگر حال کے زمانہ میں ذلیل ہو گیا ہے چنانچہ جس قدر فن و ہنر و صنعت کاری نکلتی اُلی اُسی قدر تربیت یافتہ قوموں نے ساز و سامان سے اپنے طریقہ زندگی کو آراستہ کر لیا اور جنہوں نے ایسا نہ کیا وہ ویسے ہی حقیر و ذلیل نام تربیت یافتہ رہیں۔

طریقہ زندگی سے قوموں کی ذلت اور عزت کا ہونا ایک ایسا امر ہے جس سے کوئی انکار نہیں کر سکتا مگر ہم چند مثالوں سے اُسکو اور زیادہ واضح کرتے ہیں۔ ہندوستان میں کجروں کی قوم کو دیکھو جو ایک انگوٹھی باندھے رہتی ہے اور نہایت سینکا بدن اور بچن ٹھٹھ پاؤں رکھتی ہے اور نہایت میلے بدبودار برتن استعمال میں لگتی ہے۔ غذا بھی اُن کی نہایت کثیف ہے اور طرز کھانے کا بھی ایسا بُرا ہے جسے دیکھ کر گھرن آتی ہے۔ پس وہ قوم صرف اپنے طریقہ زندگی کے ذیل میں رہنے کے سبب ہمارے ذلیل و خوار معلوم ہوتی ہے۔

اب اُن قوموں کو دیکھو جو اُن سے درجہ بدرجہ طریقہ زندگی کی اصلاح میں ترقی کرتی گئی ہیں مثلاً چارجن کا لباس اور طریقہ زندگی کجروں سے بد جہا اچھا ہے وہ ہماری آنکھ میں ویسے ذلیل نہیں ہیں چاروں کی نسبت عالم عرب گواروں کا لباس اور طریقہ زندگی بد جہا نہایت عمدہ اور اچھا ہے وہ ہماری آنکھ میں چنداں ذلیل نہیں ہم کبھی اُن کے گھر بھی جاتے ہیں۔ اُن کے ہاں کا پانی بھی پیتے ہیں۔ اُن کے گھر کی پتی ہوئی روٹی بھی کھاتے ہیں۔ اور کچھ نفرت نہیں کرتے۔

علاوہ ان کے تین قومیں اور ہندوستان میں ہیں جو اپنے تئیں مذہب و مذہب تربیت یافتہ و شایستہ سمجھتی ہیں۔

ہندو مسلمان۔ انگریز ان تینوں قوموں کا جو طریقہ لباس اور طرز زندگی اور کھانے پینے کی رسم اور اٹھنے بیٹھنے کی عادت ہے اُس سے تمام لوگ ہندوستان کے بھولی واقف ہیں۔ مگر

اس میں کچھ شک نہیں کہ ان تینوں قوموں میں سے جس قوم کا طریقہ اعلیٰ ہے وہ قوم باقی دو قوموں کو ایسا ہی دلیل اور تربیت یافتہ اور قابل نفرت کے سمجھتی ہے جیسا کہ ہم اپنے سے دینی قوموں کو سمجھتے ہیں۔

مسلمان اپنی دانستہ میں اپنے لباس اور اپنی مجلس میں نہایت آراستگی اور شان و شوکت کرتے ہیں اور اپنے دشمنوں کو انواع انواع طرح کے لذیذ کھانوں سے اور خوب صورت و بھڑکے ہوئے اور چاندی اور چمینی اور بلوریں برتنوں سے آراستہ کرتے ہیں مگر جو قوم کہ ان سے بھی زیادہ لباس میں اور کھانے پینے کے طریق میں زیادہ صفائی رکھتی ہے وہ ان کو افسانہ و اورت سے دیکھتی ہے۔

جو لوگ کچھ اور کھانوں سے کھاتے ہیں اور ہر ذور کابیاں اور چھری کانٹے چمچے بدلتے جاتے ہیں جب وہ ہم مسلمانوں کو ہاتھ سے کھانے ہوئے دیکھتے ہیں تو ان کو نہایت نفرت اور کراہیت آتی ہے۔

ترکوں نے اگرچہ اپنا طریقہ بدل پایا ہے مگر مصر میں جو میں اب تک نیچے میز پر کھانا رکھ کر اور ہاتھ سے کھاتی ہیں تھوڑے دن ہوئے کہ پرنس آف ویزمینی و یسید سلطنت انگلستان پرنس آف ویزمینی و یسیدیکم کے مصر میں سیر کو تشریف لے گئے تھے۔ اسٹیل پاشا خدیو مصر کی ان پرنس آف ویزمینی و یسیدیکم کی مجلس لائے زمانہ میں دعوت کی اور اپنے ساتھ کھانا کھلا کر پرنس آف ویزمینی کے ساتھ آریاں مس ولیم گری صاحب بھی بطور مصاحب کے تھیں اور دعوت میں بھی شریک تھیں۔ انھوں نے وہاں سے واپس کر سفر کا حال لکھا ہے چنانچہ جو کچھ انھوں نے طریق کھانا کھانے کی نسبت لکھا ہے اسکا انتخاب ہم اس مقام پر لکھتے ہیں کہ یہ بات معلوم ہو کہ دوسری قوم جو ہم سے زیادہ صفائی سے کھاتی ہے ہمارا کھانا کھانے کے طریق کو کیسا خیال کرتی ہے۔

مصر صاحب مردودہ اس طرح لکھتی ہیں کہ کھانے کے کمرے کے اندر چاندی کی ایک کول میز بھی ہوتی تھی۔ فرش سے ایک فٹ اونچی اور ایک براؤن معلوم ہوتی تھی اس کے گرد گھبے چمچے ہوئے تھے۔ ہم سب اپنی پانسی مار کو میز کے گرد گھبوں پر بٹھائے۔ خدیو مصر کی ان کی داہن پر پرنس آف ویزمینی اور پھر سب کلمات درجہ بدرجہ نہیں۔

سب سے پہلے ایک ٹبل مرغ کا شوربا اور چاول یعنی خشک آیا اور پی کے چمچے ملے۔ مگر نہ

چھری تھی نہ کانا تھا۔ اُس کے بعد بڑا ملن آیا اور دفعہ دوسرے قہم کے کھانے آئے جو اتوں سے اور انگلیوں سے توڑ توڑ کر کھائے جاتے تھے ۛ

جس قدر عجیب کو اس سے نفرت ہوئی اور پھر ہری آ کر قہم ہونے کی نوبت ہوئی ایسی کبھی نہیں ہوئی۔ کھانے میں انگلیوں کا ڈبویا جانا دیکھ کر اور انگلیوں سے توڑ کر کھانے سے ایسی نفرت اور گھسن آتی تھی کہ میں نے ایک آدمی دفعہ نو کھانے سے انکار کر دیا مگر جو بیگ کر میرے پاس بیٹھی ہوئی تھیں انھوں نے جانا کریم شرماتی ہوں تو ہر دفعہ کھانا اپنے ہاتھ سے لیکر میری رکابی میں رکھ دیتی تھیں اور ایک فوشور دے میں سے پیاز نکال کر میرے آگے کھدی اور میری تلہا جاتا تھا کھانے پر شراب ملتی نہ تھی۔ انتہی مخلصاً ۛ

میں سرے صاحب کا جو یہ حال ہوا شبہ زیادہ اُس کا سبب یہ تھا کہ اس طرح پر کھانے کی اُن کو عادت نہ تھی مگر انصاف سے ہوا اس بات کا بھی اقرار کرنا چاہیے کہ چھری اور چمچ سے کھانا اور ہر قسم کے کھانے کے لئے جدا برتنوں کا ہونا بہ نسبت ہاتھ سے کھانا کھانے کے زیادہ عمدگی و صفائی اور نفاست رکھتا ہے ۛ

یہ بات کہی جاتی ہے کہ ہاتھ سے کھانا سنون ہے اور اسکو حقیر سمجھا کفر تک نوبت پہنچا دیتا ہے۔ ہم اس لئے کی صحت و معنی کی بحث سے قطع نظر کر کے اسکو تسلیم کرتے ہیں اور جو یہ کہتے ہیں کہ اُن بزرگوں کی اوصی پیر دی کرنا باعث ذلت ہے اگر مسلمان یہ بھی گوارا کریں کہ مرغین کھانے جس سے ہاتھ اور بدن بھر جاتا ہے اور یہی امر باعث نفرت اور گھسن آنے کا ہوتا ہے چھوڑ دیں اور بچوں کے ہنچنے آنے کی سوسھی روٹی لکری یا کھجور سے کھالیا کریں تو اُن بزرگوں کی پوری پوری پیروی ہوگی اور اُس وقت میں کوئی بھی ہاتھ سے کھانے پر نفرت نہ رہے گا مگر یہ نہیں چوسکتا کہ کھانے تو جو ہیں فرعون اور طریق کھانے کا ہوسنونی ۛ

ہم کو خدا کا شکر کرنا چاہیے کہ اُس نے ہم کو اپنی نعمتیں عطا کی ہیں ہم اُن کو استعمال کریں اور عملی طور پر اُس کا شکر بجالا دیں اور جبکہ ہم یہ خیال کریں کہ ان شان کی چیزوں کا ہم منظر نگار و غرور استعمال نہیں کرتے بلکہ بطور ادائے شکر ولی نعمت استعمال کرتے ہیں اور مسلمانوں کی قوم کو غرور و فحش کی نگاہ میں جو ذلت ہے اُس سے نکالتے ہیں جس میں اسلام کی بھی عزت ہے تو اُس وقت تو ہم چمچ اور چھری کا نئے سے کھانا منہ و بات اور سجات سے کم نہیں سمجھتے کما قال علیہ الصلوٰۃ والسلام انما الاعمال بالنیات ۛ



## تعلیم و تربیت

ایک صنف کی ایک بات کو ہم اپنی طرز پر اپنے لفظوں میں بیان کرتے ہیں۔  
 تعلیم اور تربیت کو ہم منہی سمجھنا بڑی غلطی ہے بلکہ وہ جدا جدا دو چیزیں ہیں۔ جو کچھ انسان  
 میں ہے تو اسکو باہر نکالنا انسان کو تعلیم دینا ہے۔ اور اسکو کسی کام کے لائق کرنا اس کا تربیت  
 کرنا ہے۔ مثلاً جو قومیں کہ خدا تعالیٰ نے انسان میں رکھی ہیں ان کو تحریک دینا اور شگفتہ  
 شاداب کرنا انسان کی تعلیم ہے اور اسکو کسی بات کا مخزن اور مجمع بنانا اسکی تربیت ہے۔  
 انسان کو تعلیم دینا درحقیقت کسی چیز کا باہر سے اس میں ڈالنا نہیں ہے بلکہ اس کے  
 دل کی سوتوں کا کھولنا اور اندر کے سرخی چہرے کے پانی کو باہر نکالنا ہے جو صرف اندرونی قوی  
 کو حرکت میں لانے اور شگفتہ و شاداب کرنے سے نکلتا ہے۔ اور انسان کو تربیت کرنا اس کے  
 لیے سامان کا مہیا کرنا اور اس سے کام کا لینا ہے جیسے جہاز طیارہ ہونے کے بعد اسپر بوجھ  
 لاڈا اور حوض بنانے کے بعد اس میں پانی کا بھرتا۔ پس تربیت پانے سے تعلیم کا بھی پانی ضرور  
 نہیں ہے۔ تربیت جتنی چاہو کرنا اور اس کے دل کو تربیت کرتے کرتے سوختے سوختے بھردو۔  
 مگر اس سے دل کی سرخی سوتیں خدک کھلتیں بلکہ بالکل بند ہو جاتی ہیں۔ اندرونی قوی کو حرکت  
 دینے بغیر تربیت تو ہو جاتی ہے مگر تعلیم بھی نہیں ہوتی اس لیے ممکن ہے کہ ایک شخص کی تربیت  
 تو بہت اچھی ہو اور تعلیم بہت بری۔ یہی ٹھیک ٹھیک حال ہم مسلمانوں کے عاموں اور  
 تربیت یافتہ لوگوں کا ہے کہ تربیت تو نہایت اچھی ہے اور تعلیم کچھ نہیں۔ ظاہر میں دیکھو تو  
 حمہ اراق بہت کچھ مگر حب اصلیت ڈھونڈو تو کچھ نہیں۔ بھاری بھر کم تو عمامہ و دستا بصر  
 اور گرتے سے بہت کچھ مگر دل کی اور اندرونی قوی کی شگفتگی دیکھو تو کچھ بھی نہیں۔ نہایت  
 عمدہ قول ہے کہ کتابوں کا پڑھا دینا تو تعلیم کا نہایت اونے اور سب سے زیادہ حقیر جزو ہے بلکہ  
 اس قسم کے بہت سے پڑھنے سے جس میں اندرونی قوی کی تحریک اور شگفتگی نہ ہو جس قدر  
 دل کے قوت کمزور اور ناکارہ ہو جاتے ہیں ایسے آدمی کسی چیز سے نہیں ہوتے۔ ہم اپنے ہاں  
 کے عالموں کا حال بالکل یہی دیکھتے ہیں کہ ان کے روحانی قوی بالکل نیست و نابود  
 ہو جاتے ہیں اور صرف زبانی بکبک یا کتبہ و غور اور اپنے آپ کو بیے مثل و نظیر قابل ادب  
 سمجھنے کے آدمی باقی نہیں رہتا زندہ ہوتے ہیں مگر دلی اور روحانی قوی کی شگفتگی کے

اعتبار سے بالکل مردار ہوتے ہیں۔ کتابیں پڑھتے ہیں اور جس قدر عمدہ کتابیں افراط سے بہم پہنچیں ان کو اور زیادہ پڑھتے ہیں اور ان سے تربیت حاصل کرتے ہیں اور ایسے میل کی مانند ہوتے ہیں جو برابر چرتا ہے اور پھر بھی چراگاہ ہی میں رہنے کی خواہش کرتا ہے پس کتابیں پڑھ لینے سے انسانیت نہیں جاتی بلکہ وہ کتابی علم خود ان پر بوجھ ہوتا ہے۔

اس تحریر سے ہمارا مطلب یہ ہے کہ تمام خرابیوں کی جڑ جو ہر نازل میں یہی ہے کہ ہم اپنے دل کو اور اپنے اندرونی قوی کو بالکل خراب کر دیا ہے۔ علم جو حاصل کرتے ہیں وہ بھی بوجھ بن کر روحانی قوی کو شگفتہ و شاداب کر کے ان کو پھر مردہ بلکہ مردہ کر دیتا ہے اور ہمارے قوی کو جو حقیقت پر مشتمل تمام نیکیوں کے ہیں بالکل کمزور اور ناکارہ کر دیتا ہے اور ہماری حالت تمام معاملات میں کیا دین کے اور کیا دنیا کے خراب ہوتی چلی جاتی ہے۔ پس ہمارے پر رحم کرنا چاہیئے اور ایسی تعلیم کو اختیار کرنا چاہیئے جو اندرونی قوی کو شگفتہ و شاداب کرے اور دل کی سوتوں کو کھول کر سرسبز حشر سے پانی باہر نکالے جس سے ہماری زندگی سرسبز و شاداب ہو۔

## کابلی

یہ ایک ایسا لفظ ہے جس کے معنی سمجھنے میں لوگ غلطی کرتے ہیں۔ لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ ناٹھ پاؤں سے محنت نہ کرنا کام کاج محنت مزدوری میں جتنی نہ کرنا اٹھنے بیٹھنے چلنے پھرنے میں سستی کرنا کابلی ہے مگر یہ خیال نہیں کرتے کہ دلی قوی کو بیکار چھوڑ دینا سب سے بڑی کابلی ہے۔ ناٹھ پاؤں کی محنت اوقات بسر کرنے اور دلی کا رکھانے کے لئے نہایت ضروری ہے اور اور روٹی پیدا کرنا اور پیٹ بھرنا ایک ایسی چیز ہے کہ مجبور ہی اس کے لئے محنت کی جاتی ہے اور ناٹھ پاؤں کی کابلی چھوڑی جاتی ہے اور اسی لئے ہم دیکھتے ہیں کہ محنت مزدوری کر نیوالے لوگ اور وہ جو کہ اپنی روزانہ محنت سے اپنی بسر اوقات کا سامان مہیا کرتے ہیں بہت کم کاہل ہوتے ہیں۔ محنت کرنا اور سخت محنت کاموں میں ہر روز لگے رہنا گویا ان کی طبیعت ثانی ہو جاتی ہے مگر جن لوگوں کو ان باتوں کی حاجت نہیں ہے وہ اپنے دلی قوی کو بیکار چھوڑ کر بڑے کاہل اور بالکل حیران صفت ہو جاتے ہیں۔

یہ سچ ہے کہ لوگ پڑھتے ہیں اور پڑھنے میں ترقی بھی کرتے ہیں اور ہزار پڑھے لکھوں میں سے شاید ایک کو ایسا موقع ملتا ہو کہ اپنی تعلیم کو اور اپنی عقل کو ضرورتاً کام میں لاوے لیکن اگر

انسان ان عارضی ضرورتوں کا منتظر ہے اور اپنے دلی قومی کو بیکار ڈالے تو وہ نہایت سخت کاہل اور وحشی ہو جاتا ہے۔ انسان بھی مثل آفریدیوں کے ایک حیوان ہے اور جبکہ اُس کے دلی قومی کی تحریک سُست ہو جاتی ہے اور کام میں نہیں لائی جاتی تو وہ اپنی قومی خصلت میں پڑ جاتا ہے اور جسمانی باتوں میں مشغول ہو جاتا ہے اور انسانی صفت کو کھو کر پورا حیوان بن جاتا ہے پس ایک انسان پر لازم ہے کہ اپنے اندرونی قومی کو زندہ رکھنے کی کوشش میں رہے اور اُن کو بیکار نہ چھوڑے ۵

ایک ایسے شخص کی حالت کو خیال کرو جس کی آمدنی اُس کے اخراجات کو مناسب ہو اور کسے حاصل کرنے میں کچھ انداز محنت و شقت کرنی نہ پڑے جیسے کہ ہمارے ہندوستان میں ملکبوں اور لانجراں داروں کا حال تھا اور وہ اپنے دلی قومی کو بھی بیکار ڈال دے تو اُس کا حال کیا ہوگا۔ یہی ہوگا کہ اُس کے عام شوق و تشیایا باتوں کی طرف مائل ہوتے جاویں گے۔ شراب پینا اور مزیدار کھانا اُس کو پسند ہوگا۔ قمار بازی اور تماشہ بینی کا عادی ہوگا اور یہی سب باتیں اُس کے وحشی بھائیوں میں بھی ہوتی ہیں البتہ اتنا فرق ہوتا ہے کہ وہ پورا بدسلوکی و وحشی ہوتے ہیں اور یہ ایک وضع دار وحشی ہوتا ہے۔ شراب پی کر دینک پر پڑے رہنا اور بچوان کے دھوئیں اڑانا اُس کو پسند ہوتا ہے اور جنگل کے ریت پر پڑے رہنا اور ناریل میں تبا کو کے دھوئیں اڑانا اُس کو پسند ہوتا ہے۔ پس بچوان اور ناریل اور بچھونے اور ریت کے فرق سے کچھ شبہات میں جو این دونوں میں ہے کہ نہیں ہوتی ۵

ہم قبول کرتے ہیں کہ ہندوستان میں ہندوستانیوں کے لیے ایسے کام بہت کم ہیں جن میں اُن کو قوائے دلی و قوت عقلی کو کام میں لانے کا موقع ملے اور برخلاف اس کے آدرو لائیوں میں اور خصوصاً انگلستان میں اُن کے لوگوں کے لیے ایسے موقع بہت ہیں اور اس میں بھی کچھ شک نہیں کہ اگر انگریزوں کو بھی کوشش اور محنت کی ضرورت اور اس کا شوق نہ ہے جیسا کہ اب ہے تو وہ بھی بہت جلد وحشت پنہ کی حالت کو پہنچ جاویں گے مگر ہم اپنے مہوطنوں سے یہ کہتے ہیں کہ ہمارے ملک میں جو ہمارے اپنے قوائے دلی اور قوت عقلی کو کام میں لانے کا موقع نہیں ملتا ہے۔ اس کا بھی سبب یہی ہے کہ ہم نے کاہلی اختیار کی ہے یعنی اپنے دلی قومی کو بیکار چھوڑ دیا ہے۔ اگر ہمارے قوائے عقلی اور قوت عقلی کے کام میں لانے کا موقع نہیں ہے تو ہمارے کسی فکر اور کوشش کا نتیجہ کہ وہ موقع کیونکر حاصل ہو اگر اُس کے حاصل کرنے میں ہمارا کچھ قصور ہے

تو اسی کی فکر اور کوشش چاہیے کہ وہ قصہ کو بیک وقت نہ ہو۔ غرض کہ کسی شخص کے دل کو بیکار پڑنا رہنا نہ چاہیے کسی کسی بات کی فکر و کوشش میں مصروف رہنا لازم ہے تاکہ بیکار اپنی تمام ضروریات کے انجام کرنے کی فکر اور استعداد رہے اور جب تک کہ ہماری قوم سے کاہلی یعنی دل کو بیکار پڑ کر کھانا نہ چھوٹے گا اس وقت تک بیکار اپنی قوم کی بہتری کی توقع کچھ نہیں ہے نہایت حکیمانہ قول ہے کہ۔

بیکار رہا بسش کچھ کیا کر + مگر نہ سکے تو کچھ کساکر

## طریقہ تناول طعام

مذاق و فضاہیت انسان کے بہت بڑے دشمن ہیں۔ کسی بھی بات کو مختصر سے نہ ماننا اور انگلی نیک و بد پر غور نہ کرنا حقیقت انسان کا کام نہیں ہے +  
اس وقت ہم کو انگریزوں کی طرح چھری کانٹے سے نیز کڑی نگاہ رکھنے پر مجب ہے اور نہ ہم کو ترکوں کی تقلید کی مہوس ہے بلکہ ہم کو نہایت سیدھی طرح سے کھانے کے طریق پر غور کرنی ہے اور بلا تبدیل وضع جس قدر کہ اس کے نقصان نفع ہو سکتے ہیں اسی پر بحث کرنے سے غرض ہے +

ہندو جو کہ میں چھوٹی چھوٹی پیالیوں یا شیشیوں یا پتلوں میں تھوڑا تھوڑا سبب قسم کا کھانا چن کر آگے رکھ لیتے ہیں اور ہر ایک میں سے کچھ کچھ کھاتے جاتے ہیں اور جو بچھا ہے۔ وہ اسی برتن میں دھرا رہتا ہے جس میں انھوں نے کھایا تھا اور اس سبب سے کھانے کے وقت ان کے سامنے چھوٹے برتن اور نیم غورہ کھانا سبب دھرا رہتا ہے اور کھا چکنے کے بعد وہ سب اٹھ جاتا ہے +

ہندوستان میں مسلمانوں کے کھانا کھانے کا بھی یہی طریق ہے جو ہندوؤں کا ہے صرف تا فرق ہے کہ ہندو جو کہ میں بیٹھتے ہیں مسلمان دسترخوان سجھا کر بیٹھتے ہیں۔ جس طرح ہندو سب طرح کا کھانا ایک ساتھ اپنے آگے رکھ لیتے ہیں اسی طرح مسلمان بھی قابوں اور کبابوں اور غریوں اور شیشیوں اور پیالوں میں سب طرح کا کھانا اور سب قسم کی روٹی اور ہر طرح کے کباب اور فیرنی کے خانچے اور بدانی کے پیالے ادا چار برتن کی پیالیاں سیٹلا کے پوجا پے کی طرح سب اپنے آگے رکھ لیتے ہیں اور اس ایک دسترخوان پر کوئی تو فیزیکی شہادت کی انگلی سے اور

کوئی دست بخر چاروں انگلیوں سے چاٹ رہا ہے۔ کوئی پلاؤ میں اُردی کا سالن بلا بلا کر کھا رہا ہے۔ کسی نے سالن ملا ہوا پلاؤ کھا کر نان ابی سے تھرا ہوا پنجہ مبارک پونچھ کر روٹی کو سالن میں ڈبو ڈبو کر کھانا شروع کیا ہے۔ کسی نے پورانی کے پیالے کو سوختے لگا شربٹ بٹرا دیا۔ کمر وائند بڑی تیز ہے اُدھ اُدھ کر ناشروغ کیا ہے۔ تمام جھوٹے برتن اور نیم خوردہ کھانا اور چوڑی ہوئی بڑیاں اور روٹی کے ٹکڑے اور سالن میں کی نکالی ہوئی مکتیاں سب آگے رکھی ہوئی ہیں۔ اس عرصہ میں جو شخص پہلے کھا چکا ہے اُس نے ہاتھ دھو کر کھنکار کھنکار کر کھا صاف کرنا اور میں سے فانت رگڑنے اور دیاں پر دو انگلیاں رگڑ رگڑ کر نیا جان کرنا شروع کیا ہے اور بے تکلف بیٹھے کھانا نوش فرماتے ہیں نہ ان ہاتھ سوختے دھونے والوں کو خیال ہے کہ ہم کھانا کھاتے والوں کے تریب کیسی حرکات ناشائستہ کرتے ہیں اور نہ کھانا کھانے والوں کو ان لوگوں کی گرمیہ آواز سننے اور نذر دزد دہدی کے ملے ہوئے رنگ کا لعاب اُسنے اور بزم کے کوٹھڑے تھوہ کر کر چھپی باتاش میں تھوک دینے اور بتاسے کی طرح اُس کے پانی پر تیرتے پھرتے کی پرواہ ہے۔ نعوذ باللہ منہما۔

انگریز جس طرح کھانا کھاتے ہیں وہ سب پر روشن ہے اور اُس کا بیان بھی کچھ ضرور نہیں ہے کیونکہ ہمارے نیک متبع سنت ہوطن اُس پر تو حدیث من تشبہ بقوم فہو منہم کا چھرا مار چکے ہیں۔

عرب میں کھانا کھلانے کا یہ دستور ہے کہ ایک چوکی پر چھوٹا سا خوان بچھایا جاتا ہے اور ایک برتن میں ایک قسم کا کھانا آتا ہے اور جو لوگ چوکی کے گرد بیٹھتے ہیں وہ سب اُس میں کھانا شروع کرتے ہیں۔ چند قدمہ کھانے پر وہ برتن اٹھ جاتا ہے اور دوسری قسم کا کھانا دوسرے میں آتا ہے اور چند قدمہ کے بعد وہ بھی اٹھ جاتا ہے اور اسی طرح آتا جاتا رہتا ہے۔ اس طرح پر کھانے میں یہ فائدہ ہے کہ جھوٹے برتن اور جھوٹا کھانا سامنے نہیں رہتا۔

مگر جو غلی بن ہندوستان کے مسلمانوں میں کھانے کی مجلس میں ہوتا ہے نعوذ باللہ منہما کسی ملک کے کھانے کی مجلس میں نہیں جتنا یہیں نہایت شرم اور فوس کی بات ہے کہ پہلے ہی ہندو نہایت سے اس مچھلے پن میں پڑے ہیں اور اسکی درستی و تہذیب پر متوجہ نہیں ہیں۔

ہمارا یہ مطلب نہیں ہے کہ خواہ مخواہ میر گری پر بیٹھ کر چھری کانٹے سے کھانا کھا دیا عرب کی طرح چھوٹی چوکی پر ایک خوان بچھاؤ بلکہ شوق سے بسم اللہ و شروان پر کھانا تناول فرماؤ اور

گو بہت سی سمن دی کے ادلی فکر نہ ہو زمین پر بیٹھ کر کھانا کھانے ہی کی سنت عادی کی پر پی  
 کرو مگر بڑے خدایہ غلی بن چوڑو اور سب طرح وضع پر کھانا کھانے میں جہاں تک اصلاح و  
 صفائی ہو سکے اُسکو اختیار کرو۔ صفائی و پاکیزگی اختیار کرنا تو شریعت میں ممنوع نہیں ہے +  
 مگر یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ جب تک کسی کام کے لیے کوئی قاعدہ اور طریقہ مقرر نہیں  
 ہوتا اور نجی اُسکی پابندی نہیں کی جاتی اُس وقت تک وہ چلتا نہیں۔ اور جب وہ قاعدہ عوام  
 ہوتا ہے تو رفتہ رفتہ از خود اُس کا رواج ہو جاتا ہے اور سب لوگ اُس کو کرنے لگتے ہیں اور چند عرصہ بعد  
 اُسی کی ایسی عادت ہو جاتی ہے کہ طبیعت ثانی اُسی جاتی ہے +

پس ہمارا مقصد یہ ہے کہ طریقہ تناول طعام کے کچھ قواعد سوچے جاویں اور یہی طریقہ جو  
 دسترخوان پر بیٹھ کر کھانا کھانے کا ہے اسی میں ایسی اصلاح کی جاوے جسکو لوگ موردِ وطن میں  
 تشبیہ بقوم بھی نہ کریں اور اس غلی پنے سے نجات پاویں۔ چنانچہ ہم نے اس باب میں کچھ  
 قواعد تجویز کیے ہیں اور ہم اُن کو آئندہ کسی پرچہ میں لکھینگے +

سمجھ

## یعنی تمیز جس سے بھلائی برائی میں امتیاز کیا جاتا ہے

میرا یہ خیال ہے کہ اگر انسانوں کے دلوں کو چیر کر اُن کا حال دیکھا جاوے تو دانا اور نادان  
 دونوں کے دلوں میں کچھ تھوڑا ہی سا فرق نکلیگا۔ دونوں کے دلوں میں ہمیشہ بہت سے نحو  
 اور بیہودہ خیال آتے ہیں۔ بے شمار دوسرے دونوں کے دلوں میں اُٹھتے ہیں گرائن و زون  
 میں ہی فرق ہوتا ہے کہ دانا آدمی اُن میں سے انتخاب کرتا ہے اور سمجھتا ہے کہ کون سے خیالات  
 ایسے ہیں جن کو گفتگو میں لانا چاہیے اور کون سے ایسے ہیں جن کو چھوڑ دینا چاہیے۔ نادان  
 آدمی ایسا نہیں کرتا۔ اور جو خیال اُس کے دل میں آتا ہے بے سوچے سمجھے موندتے بکتا جاتا  
 ہے۔ دانشمند آدمی بھی دوستوں کے ساتھ بات چیت کرنے میں نادان کی مانند ہوتا ہے۔ جو  
 اُسکے دل میں آتا ہے بے تردد دوست سے کہتا ہے گویا اُسکو خیالات ہی ایک بلند آواز میں

آتے ہیں ۴

پہلی صاحب کا یہ قول ہے کہ انسان کو دشمن کے ساتھ بھی ایسا برتاؤ رکھنا چاہیے کہ  
 اسکو دوست بنالینے کا موقع رہے اور دوست سے اس طرح برتاؤ کرنا چاہیے کہ اگر کسی  
 دشمن ہو جاوے تو اس کے شر سے بچنے کی جگہ رہے۔ اس قول کی پہلے بات جو دشمن کے ساتھ  
 برتاؤ کی ہے وہ تو نہایت عمدہ ہے۔ مگر پچھلی بات جو دوست کے ساتھ برتاؤ کی ہے وہ کچھ  
 اچھی نہیں۔ بس میں سمجھ کی کچھ بھی بات نہیں ہے بلکہ زری مکاری ہے۔ ایسے برتاؤ سے  
 انسان زندگی کی بہت بڑی خوشی سے محروم رہتا ہے اپنے دلی دوستوں سے بھی دل  
 کی بات نہیں کہہ سکتا۔ سچ ہے کہ بعض تو دوست دشمن ہو جاتے ہیں اور دوست کے  
 بھید کو کھول دیتے ہیں مگر دنیا انہی کو دعا باز اور پر اگھتی ہے اور دوست پر بھروسہ کرنا  
 کو تاجہ نہیں کہتی۔ اہل اللہ دوستوں کے تعجب کرنے میں بڑی سمجھ چاہیے ۵

سمجھ صرف باتوں ہی میں نہر نہیں ہے بلکہ ہر قسم کے کاموں سے بھی متعلق ہے اور گویا  
 ہماری زندگی میں ہمارے تمام کاموں کی رہنما اور ہمارے لیے ہمارے قادر مطلق خدا کی نایب  
 ہے۔ انسان میں بہت سی بڑی عمدہ عمدہ صفتیں ہیں مگر کچھ سب سے زیادہ مفید ہے۔ سمجھ  
 ہی کے سبب اور تمام صنوں کی قدر ہوتی ہے۔ سمجھ ہی کے سبب سے وہ تمام صفتیں  
 اپنے موقع پر کام آتی ہیں۔ سمجھ ہی کے سبب سے وہ شخص جس میں وہ صفتیں ہیں ان صفتوں کے  
 فائدہ اٹھاتا ہے۔ سمجھ بغیر علم اور عقل و ذوق و چیز ہیں۔ بھلائی برائی دکھائی دیتی ہے باوجودیکہ  
 انسان میں نہایت عمدہ عمدہ صفتیں ہوتی ہیں مگر سمجھ بغیر ان کے برتاؤ میں غلطیاں کرتا ہے  
 اور نقصان پہ نقصان اٹھاتا ہے۔ سمجھ ہونے سے صرف انہی خوبوں کا جو اُس میں ہیں مالک  
 نہیں ہوتا بلکہ دوسروں میں جو خوبیاں ہیں ان کا بھی مالک بن جاتا ہے۔ سمجھ دار آدمی میں سچ  
 گفتگو کرتا ہے اُس کی لیاقت کو بھی جان لیتا ہے اور اُسی کی لیاقت کے موافق گفتگو  
 کرتا ہے۔ اگر ہم انسانوں کے مختلف فرقوں اور گروہوں اور جماعتوں کی مجلسوں کے حالات پر  
 غور کریں تو ہر صاف معلوم ہوگا کہ ہر ایک مجلس میں نہ کسی عقل مند کی گفتگو کو غلبہ ہوتا ہے اور نہ  
 کسی بیمار راو دیر کی گفتگو کو۔ بلکہ اُسی شخص کی گفتگو سب پر غالب رہتی ہے جس کو سمجھ ہے  
 اور جو اہل مجلس کی لیاقتوں کو اور جو بات کہتی ہے اور جو نہ کہتی ہے اُس میں تمیز کر سکتا ہے  
 جس شخص کو بڑی سی بڑی لیاقت حاصل ہو یہ سمجھ نہ ہو وہ ایک نہایت قوی اور نہایت

پرانڈھے آدمی کی مانند ہے جو سبب اپنے اندر سے پن کے اپنے زور و قوت سے کچھ کام نہیں لے سکتا ہے۔ گویا ایسے شخص کو دنیا میں اور سب طرح کے کمال حاصل ہوں۔ مگر سمجھ نہ ہو تو وہ دنیا میں کسی کام کا نہیں۔ برخلاف اسکے اگر اسکی سمجھ پوری ہو اور صرف اسی ایک صفت میں اسکو کمال ہو اور باقی اوصاف متوسط درجہ کے رکھتا ہو تو وہ اپنی زندگی میں جو کچھ چاہے کر سکتا ہے۔

سمجھ جس طرح کہ انسان کے لیے ایک بہت بڑا کمال ہے اسی طرح کمرائس کے حق میں بہت بڑا وبال ہے۔ نیک نل کی منتمائے خوبی سمجھ ہے اور بد دل کی منتمائے بدی۔ گھڑیل کہو کہ وہ نیک نل کے لیے معراج ہے اور یہ بد دل کے لیے کمال۔ سمجھ نہایت عمدہ اور نیک مقصد پیدا کرتی ہے اور ان کے حاصل ہونے کو نہایت عمدہ عمدہ اور تعریف کے قابل فریے قائم کرتی ہے مگر کمر میں صرف خود غرضی ہوتی ہے۔ سمجھ مثل ایک روشن آنکھ کے ہے جس میں بے انتہا دست ہے اور تمام دنیا کو اور دور دور کی چیزوں کو۔ آسمانوں کو اور آسمانوں کے ستاروں کو بخوبی دیکھ سکتی ہے۔ مگر مثل ایک کوتاہ نظر آنکھ کے ہے جو پاس پاس کی چیزیں دیکھ سکتی ہے اور دور کی چیزیں گودہ کیسی ہی عمدہ اور روشن ہوں اسے نظر نہیں آتیں۔ سمجھ جس قدر ظاہر ہوتی جاتی ہے اسی قدر انسان کا اختیار اور اعتبار بڑھتا جاتا ہے مگر کمر کاٹ کی ہنڈیا کی مانند ہے کہ جب ایک ذوق کھل گیا تو پھر اسکی قوت اور عزت باطل جاتی رہتی ہے۔ پھر انسان بھی کام کا نہیں رہتا۔ جو کلام کہ وہ ایسی حالت میں کر سکتا جبکہ لوگ اسکو ایک سیدھا سادھا بھلا بھلا آدمی سمجھتے۔ اب وہ کام بھی وہ نہیں کر سکتا۔ سمجھ عقل کے لیے کمال ہے اور ہمارے کاموں کے لیے رہنا۔ مگر ایک قوت ہے جو صرف حال ہی کے فائدوں کو دیکھتی ہے۔ سمجھ نہایت عقلمند اور نیک آدمیوں میں پائی جاتی ہے۔ مگر اکثر جانوروں میں اور ان لوگوں میں جو جانوروں کی مانند یا ان سے کچھ بہتر ہوتے ہیں پایا جاتا ہے۔ سمجھ نفس الامر میں ایک نہایت خوبصورت دلکش چیز ہے اور مگر گویا اسکی بگاڑی ہوئی نقل ہے۔ سمجھ والے آدمی کی طبیعت ہمیشہ نامہ حال اور مستقبل دونوں پر لگی رہتی جو باتیں کہ نامہ روزانہ کے بعد ہونیوالی ہیں اور جو اب پہر ہی ہیں دونوں کو دیکھتا ہے۔ وہ جانتا ہے کہ رنج و خوشی جو دوسری زندگی میں قیامت میں ہونیوالی ہے وہ بیشک ہوگی۔ گویا اس کا زمانہ ابھی بہت دور ہے۔ وہ اس کے دور ہونے کے سبب سے اس لیے اسکو حقیر نہیں سمجھتا کہ دوسری زندگی اپنی قیامت کی



تعلیمِ دراست نہ پڑھائی جاتی ہے اور اسی طرح سے رنج و نوشی دینی کی حد تک زیادہ مال میں  
 رنج و نوشی ہوتی ہے۔ اس لیے وہ نہایت غور و فکر سے اُن خوشیوں کے اقدار آنے کے لیے  
 کوشش کرتا ہے جو قدرت نے اُس کے لیے بنائی ہیں اور جن کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے۔ وہ  
 اپنے خیال کو ہر کام کے انجام تک دوڑاتا ہے اور اُس کے حال و مال کے نتیجوں پر غور کرتا ہے  
 اور اپنے دل کی دنیا کے تصور سے نفع اور فائدہ کو اگر حقیقت وہ نفع اور فائدہ اُس کی سچی  
 عاقبت کے خیال کے مخالف ہو چھوڑ دیتا ہے۔ غرض کہ اُس کی تمام تدبیریں عمدہ ہوتی ہیں اُس کا  
 رویہ ایسے نفس کی مانند ہوتا ہے جو اپنا فائدہ بھی سمجھتا ہے اور اُس کے حاصل کرنے کا مناسب  
 ذریعہ بھی جانتا ہے۔ سمجھ بکریں نے اُن شخصوں میں بطور ایک نیکی اور کمال کے بیان کیا ہے  
 وہ صرف دنیا ہی کے کاموں کے لیے مفید نہیں ہے بلکہ ہماری ہمیشہ رہنے والی زندگی کے  
 لیے بھی فائدہ مند ہے۔ وہ صرف اس فانی انسان سے لیے ہی رہتا نہیں ہے بلکہ اُس کی اصلی  
 فانی انسان کے لیے بھی جو ہم میں دوتا ہے رہتا ہے۔ بعض مصنف اسی کو عقل کہتے ہیں  
 اور بعض سمجھ بکری تیز جس سے اچھی ذہنی اور بھلائی و بُرائی میں امتیاز کیا جاتا ہے۔ حقیقت  
 میں یہی پسند سب سے بڑی ہے اس کے فائدے بے انتہا ہیں اور پھر اس کا فائدہ نہایت  
 ہی آسان ہے۔

ایک مصنف کا قول ہے کہ سمجھ بکری سی رونی کی چیز ہے جب کو کبھی زوال نہیں جو اس کو چاہیے  
 ہیں انگوٹوں کے سامنے دیکھتے ہیں۔ جو اس کو دھونڈتے ہیں وہ آسانی سے پاتے ہیں۔  
 اس کی تلاش میں اُن کو بہت دور جانا نہیں پڑتا کیونکہ وہ اس کو اپنے ہی دروازہ پر پائے ہیں۔  
 اُس کا خیال کھنڈا ہی اُس میں کمال حاصل کرتا ہے۔ جو کوئی اُس پر خیال مکتا ہے اُسی دم  
 جست و جھوٹ چھوٹ جاتا ہے کیونکہ وہ خود ایسے لوگوں کی تلاش میں رہتی ہے اور جو اس کے  
 لائق ہیں اُن کو رستہ ہی میں ملتی ہے اور پھر کبھی اُن کا ساتھ نہیں چھوڑتی۔  
 افسوس کہ ہماری قوم میں سب کچھ ہے پر یہی نہیں۔

## تعلیم

میں سمجھتا ہوں کہ انسان کی روح غیر تعلیم کے چنگبر سے سنگ مرمر کے پھاڑ کی مانند ہے کہ  
 جب تک سنگ تراش اُس میں اقدار نہیں لگتا اُس کا دھونڈلا اور کھرا پن دور نہیں کرتا۔

اُسکو نراش تراش کر سُد دل نہیں بناتا اُسکا پالش اور جلا سے آراستہ نہیں کرتا۔ اُس وقت تک۔ اُس کے جو ہر سہی ہیں چھپے۔ ہتھتے ہیں اور اُس کی خوش نامائیں دردِ لہر بارنگتیں اور خوبصورت خوبصورت بل بوتے ظاہر نہیں ہوتے۔ یہی حال "انسان کی روح" کا ہے۔ انسان کا دل کیسا ہی نیک ہو مگر جب تک اُس پر عمدہ تعلیم کا اثر نہیں ہوا اُس وقت تک ہر ایک نیکی اور ہر ایک قسم کے کمال کی خوبیاں جو اس میں چھپی ہوئی ہیں اور جو بغیر اس قسم کی مدد کے نمود نہیں ہو سکتیں ظاہر نہیں ہوتیں۔

ارسطو نے تعلیم کے اثر کو مجسم صورتوں کے بنانے کی تشبیہ میں نہایت خوبصورتی سے بیان کیا ہے وہ کہتا ہے کہ مومنی صورت ایک پتھر کے ڈھونڈے میں چھپی ہوئی ہوتی ہے۔ مگر صورت بنانے کا بڑا صنعت فنسول چیزوں کو اُس میں سے گھڑ دیتا ہے۔ صورت تو پتھر ہی میں ہوتی ہے مگر اُدھر صرف اُسکو نمود کر دیتا ہے۔ جو نسبت کر صورت گھڑنے والے کو اُس پتھر کے ڈھونڈے سے ہے وہی نسبت تعلیم کو انسان کی روح سے ہے بڑے بڑے حکیم اور عالم۔ ولی وابدال۔ نیک و فاسق۔ بہادر و نامور۔ ایک اُنوار آدمی کی سی صورت میں چھپے ہوئے ہوتے ہیں مگر ان کی یہ تمام خوبیاں عمدہ تعلیم کے ذریعہ سے ظاہر ہوتی ہیں۔ جب تیس جاہل اور وحشی قوموں کے حالات پڑتا ہوں تو اُن نیکیوں سے جو اُن میں ہیں بڑا ناشائستہ اور اُس لیری اور جبروت سے جو اُن میں ہے مگر خوفناک اور اُس متحلال سے جو اُن میں ہے مگر بڑا اور اُس دانائی اور عقلندی سے جو اُن میں ہے مگر جانوروں کے سے مگر ذریعہ سے ملی ہوئی اور اُس صبر و قناعت سے جو اُن میں ہے اور گویا نا اُمیدیاں ہی اُن کی امیدیں ہیں نہایت خوش ہوتا ہوں۔ سچ ہے کہ انسان کے دل کے جوش و خفت و تلخ پر کام کرتے ہیں اور جس قدر کم و بیش عقل کی بدولت اُن کو ہوتی ہے اور جس قدر کہ عقل اُن جوشوں کو درست کرتی ہے اُسی قدر مختلف طور پر اُن سے کام ہوتے ہیں۔ اور کیا کے جوشی غلاموں کا جب ہم یہ حال دیکھتے ہیں۔ کہ اپنے آقا کے مرنے پر یا ایک کام پر سے بچے اگر دوسرے کام میں لگانے پر جھگڑوں کے دھنوں میں لٹک کر اپنی جان دیدیتے ہیں یا ایک بہندہ عورت اپنے خاوند کی لاش کے ساتھ زندہ جھک کر سستی ہو جاتی ہے تو کون شخص ہے جو اُن کی وفاداری اور محبت کی تعریف نہ کرے گا گو کہ کیسے ہی ناشائستہ اور نامتدب طور سے ظاہر ہوتی ہے۔ اس قسم کی جاہل اور وحشی قوموں کے دلوں میں بھی نہایت عمن معلن باتیں پائی جاتی ہیں گو وہ وحشی بھی

ہی کی حالت میں کیوں نہ ہوں لیکن اگر ان کی مناسب طور سے اور عمدہ تعلیم سے درستی  
کیجاوے تو وہی وحشیانہ نیکیاں کس قدر ترقی پا سکتی ہیں اور کیسے کیسے عمدہ کام اور منہ  
و نہایت نیکیاں ان سے پیدا ہو سکتی ہیں ؟

مجھ کو اسی بات کا رنج ہے کہ میں اپنی قوم میں ہزاروں نیکیوں نہ کیلتا ہوں نہ پرشایستہ  
ان میں نہایت دلیری اور جرأت پاتا ہوں ۔ پر خوفناک ۔ آنتیں نہ نہایت قوی استقلال  
دیکھتا ہوں پر بے ڈھنگا ۔ ان کو نہایت دان اور عقلمند پاتا ہوں پر اکثر مکر و فریب اور دغا  
سے ملے ہوئے ۔ ان میں صبر و قناعت بھی اچھے درجہ کی ہے مگر غیر مفید اور بے موقع ۔  
پس یہ اول جلتا ہے اور میں خیال کرتا ہوں کہ اگر ہی ان کی عمدہ صفعتیں عمدہ تعلیم و تربیت  
سے آراستہ ہو جاویں تو دین اور دنیا دونوں کے لیے کیسی اچھے مفید ہوں ؟

میری یہی خواہش ہے کہ اس قسم کی تحریرات سے نیکی کو ترقی دوں تو میری یہ خواہش  
پوری نہ ہو ۔ مگر میں اس خیال سے تو بہت خوش ہوں کہ میں ہر چند وہ روز میں انسان کے  
دل کی درستی میں کچھ کچھ مدد کرتا رہتا ہوں +

## وحشیانہ نیکی

انسان وحشیانہ طور پر ایک نیک کام کرتا ہے اور جو کہ اصل میں نیک ہوتا ہے لوگوں  
کے دل میں بیٹھ جاتا ہے اور اس وحشیانہ پسلی کی بُرائی جس وحشیانہ پس سے وہ کام کرتا ہے  
سے چھپ جاتی ہے ۔ مگر عمدہ تعلیم میں یہ اثر ہے کہ ان وحشیانہ حرکتوں کو چھوڑا دیتی ہے  
اور صرف نیکی ہی نیکی رہ جاتی ہے +

نقل ہے کہ ایک شخص کے پاس دو حبشی لڑکے تھے جو ان نوعمر اور اپنی قسم کے  
لوگوں میں نہایت حسین اور خوبصورت اور آپس میں ان دونوں کے جانی دوستی اور دلی محبت  
تھی ۔ اسی شخص کے پاس ایک حبش نوعمر لڑکی بھی تھی جو اس قوم میں نہایت ہی خوبصورت  
سمجھی جاتی تھی ۔ اتفاقاً وہ دونوں جوان لڑکے اُس پر عاشق ہو گئے اور دونوں نے اس شادی  
کا پیغام دیا جو کہ وہ دونوں نہایت خوبصورت بھی تھے اور دونوں کا مزاج بھی اچھا تھا اور  
ہم عمر بھی تھے ۔ وہ لڑکی دونوں میں سے جس کے ساتھ شادی ہو رہی تھی مگر اس نے یہ  
کہا کہ تم دونوں دوست آپس میں اس بات کا تصفیہ کر لو کہ دونوں میں سے کس کے ساتھ

شادی ہو۔ دونوں لڑکے دل و جان سے اُس پر عاشق تھے۔ عشق اس بات کی اجازت نہیں دیتا تھا کہ ایک تو اُس سے شادی کر لے اور دوسرا محروم رہے اور دوستی بھی اُن میں ایسی سچی تھی کہ ایک کو دوسرے کا رنج اور غم آپس کی صلاح اور بغیر آپس کی خوشی کے دونوں میں کسی کو شادی کر لینا پسند نہ تھا۔ آخر کار عشق اور دوستی میں جھگڑا ہوا، وہ چاہتا تھا کہ میں غالب آؤں اور وہ چاہتی تھی کہ میں فتح پاؤں مگر کوئی حجت نہ سکا۔ دونوں برابر رہے۔ تب دونوں لڑکے اپنی مشق کو ایک دن چھل میں لگ گئے اور دونوں نے اُسکو چھری مار کر مار ڈالا اور جب اُس کا خون بہنے لگا تو دونوں اُسے چاٹنے لگے۔ دونوں نے مُردہ لاش کو خوب گلے لگایا اور دلی محبت سے اُس کے دھڑبھڑکے گالوں کا بے گناہ بوسہ لیا اور پھر اُس کی لاش کے گرد بچھکر رونے اور پٹینے لگے خوب بات کر کیا۔ خوب چچائی مٹی اور پھر دونوں نے اپنے تئیں بھی مار ڈالا۔ اس عجیب واقعو سے انسان کے دل کے جوشوں کی جو تعلیم و تربیت سے شایہ نہیں ہو میں محبت غریب حالتیں معلوم ہوتی ہیں جو واقعہ کہ میں نے ابھی بیان کیا وہ میرے ت اور گناہ سے باطل بھرا ہوا ہے تو بھی ایسے نیک دل اور دلی ایمان داری سے سرزد ہوا ہے کہ اگر اُس کی عمدہ طور سے تعلیم و تربیت ہوتی تو اُس سے نہایت عمدہ نتیجہ حاصل ہوتا۔

انسان کا ایسے ملک میں پیدا ہونا یا لڑنا جاکر رہنا اور تربیت پانا جو ان تعلیم و تربیت کا پھر چاہو اور علم و شایستگی پہلی ہوئی ہو نہایت خوش قسمتی کی بات ہے۔ گو اُن ملکوں میں ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو اُن صوبشی لڑکوں سے کچھ بہتر نہیں ہوتے مگر ایسے بھی ضرور ہوتے ہیں جن کو تعلیم و تربیت کے بے شمار فائدے حاصل ہوتے ہیں اور مختلف درجہ کا اُس میں کمال رکھتے ہیں۔

شاید ملک کی مثال مہرت بنانے والے سنگ تراش کے کارخانہ کی ہی ہے کہ جب آدمی وہاں جاتا ہے تو دیکھتا ہے کہ ابھی تو کوئی پتھر اُسی طرح ڈھونڈے کا ڈھونڈا ہی رکھا ہوا ہے اور کسی میں صرف ابھی ٹانگیں ہی بنی ہیں اور کسی میں ہاتھ پاؤں ہوئے سب کچھ مگر ابھی انگلیٹھ ہے اور کسی میں انسان کے تمام اعضا درست سے بن چکے ہیں مگر صاف ہونے اور جلا ہونے باقی ہیں۔ اور کوئی مہرت نہایت خوبصورت اور دلربا بالکل بن کر تیار ہو چکی ہے۔ اُس وقت انسان کے دل میں ضرور خیال پیدا ہوتا ہے کہ وہ پتھر کا ڈھونڈا کہاں تک ترقی پا سکتا ہے اور ہر ایک اُن مہر مہرت سونے شاد فائدہ کے آواز سے بت تراش کے ہاتھ سے نہایت

خصوصرت یا قریب قریب خوبصورت کے ہو سکتی ہے +  
 نامتدب ملک کی مثال منڈے پہاڑوں کی سی ہے جہاں بجز پتھر کے ڈھوؤں کے نقد  
 کچھ نظر نہیں آتا۔ کوئی مثال ایسی نظر نہیں آتی جس سے انسان کو یہ خیال ہو کہ وہ کہاں تک ترقی  
 کر سکتا ہے اور اُس جس کیا چیز نہیں ہے جو وہ اب تک نگھڑ پتھر کی مانند ہے + جو نیکیاں خود  
 اُس میں ہیں ان سے بھی وہ ناواقف ہے کیونکہ وہ نیکیاں مثل پتھر کے ڈھوئے کے اُس کے  
 جگر میں چھپی ہوئی ہیں اور بے تعلیم تربیت کے وہ ظاہر نہیں ہو سکتیں +  
 یہی خیالات مجھ کو اس بات پر زنجیر کرتے ہیں کہ میں اپنی قوم کو مذہب قوم سے لانے اور  
 شایستہ ملک میں جانے کی ترغیب کرتا ہوں اور اس خیال سے ہمیشہ رنج میں رہتا ہوں کہ ہماری  
 قوم میں جس قدر نیکیاں ہیں وہ بھی نامتدب ہیں۔ دنیاوی برتاؤ آپس کا لاپ۔ دوستوں  
 کی دوستی۔ دینداروں کی دینداری۔ امیروں کی امیری نہایت ناشایستہ اور نامتدب طور  
 سے قلمح ہوئی ہے اگر وہ عمدہ تعلیم تربیت سے آراستہ ہو جاوے تو انسان کے لیے اس زندگی  
 میں اور انسانی زندگی میں دونوں میں نہایت ہی مفید ہو +

## امید دنیا با امید قائم ہے

موجودہ حالت گو وہ کسی بچہ جی یا بڑی ہو انسان کے دل کے شعلہ کو کافی نہیں ہوتی۔ جو بچہ  
 رنج و نوشی۔ محبت و دوستی کی چیزیں ہی نہیں ہوتیں کہ انسان کے دل کی قوتوں کو ہمیشہ  
 مشغول رکھیں اس لیے اُس بڑے کا رگڑنے جس نے انسان کے چلنے کو اپنے ماتھے سے ملے اور  
 اپنی ہی مانند بنایا۔ اُس میں چند اور قوتیں ہی ہیں جن کے سبب دل کے لیے کاموں کی  
 کبھی کمی نہیں ہوتی اور ہمیشہ ہر وقت دل کے مشغول رہنے کا سامان مہیا اور موجود رہتا  
 ہے۔ انھیں قوتوں کے ذریعہ سے گھڑی ہوئی باتیں پھر دل میں آتی ہیں اور آئندہ کی  
 باتوں کا اُن کے ہونے سے پیشتر خیال ہوتا ہے +

وہ عجیب قوت جس کو ہم یاد کرتے ہیں ہمیشہ پیچھے دیکھتی رہتی ہے۔ جب کوئی موجود چیز  
 ہر مشغول کے لیے نہیں ملتی تو وہ قوت پچھلی باتوں کو بگالاتی ہے اور اُسی کے ذکر یا خیال سے

ہمارے دل کو ہلانے رکھتی ہے اُس کی مثال جگالی کرنے والے جانوروں کی ہے کہ وہ پہلے تو گھاس دانہ سب کھا لیتے ہیں اور جب ہو چکا ہے تو ایک کونے میں بیٹھ کر پھر اُسی کو پیٹ میں نکال کر چبائے جاتے ہیں۔

جس طرح کہ یاد پھیلی باتوں کو خالی وقت میں ہمارے دل کے شعلہ کو بلالاتی ہے اسی طرح ایک اور وقت ہے جو آئندہ ہونی والی باتوں کے خیال میں دل کو مشغول کر دیتی ہے اور جس کا نام اُمید و ہم یا خوف ورجا ہے۔ انہی دونوں قسم کے خیالوں سے ہم آئندہ زمانہ تک پہنچ جاتے ہیں اور جو باتیں کہ دور زمانہ میں شاید ہونی والی ہیں اور ظلمات کے پردوں میں چھپی ہوئی ہیں اور بڑے گہرے اندھیرے گڑھوں میں پڑی ہوئی ہیں اُن کو ایسا سمجھتی ہیں کہ ابھی ہر نہی ہیں اُن کے ہونے سے پہلے اُن کی خوشی یا رنج اُبھانے لگتے ہیں۔ یہاں تک کہ اُس زمانہ کا بھی جب یہ زمین ہوگی نہ آسمان۔ اور ہر چار طرف سے لمن الملک الیوم کی آواز آتی ہوگی ایسی خیال کر لیتے ہیں۔ پھر کون کہہ سکتا ہے کہ انسان کی زندگی صرف موجودہ وقت پر محدود ہے۔

میرا ارادہ ہے کہ میں اس تحریر میں صرف اُسی کا کچھ بیان کروں جس کو اُمید کہتے ہیں۔ ہماری خوشیاں اس قدر کم و چند روزہ ہیں کہ اگر وہ فوت ہم میں نہ ہوتی جس سے انسان اُن عمدہ اور دل خوش کن چیزوں کا اُن کے ہونے سے پہلے مزہ اٹھاتا ہے جن کا کبھی ہو جانا ممکن ہے تو ہماری زندگی نہایت ہی خراب اور بدفرہ ہوتی۔ ایک شاعر کا قول ہے کہ ”ہم کو تمام عمدہ چیزوں کے حاصل ہونے کی اُمید رکھنی چاہیے کیونکہ کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس کی اُمید نہ ہو سکے اور کوئی چیز ایسی نہیں ہے جو خدا ہم کو دے نہ سکے“

فارسی زبان میں مشہور قول ہے کہ ”تمنا را عیب نیست“ ایک طرف نے کہا کہ دنیا میں مجھے کسی چیز کا رنج نہیں ہے کیونکہ اُمید مجھے ہمیشہ خوش رکھتی ہے۔ دوستوں نے پوچھا کہ کیا تم کو مرنے کا بھی رنج نہیں ہے اُس نے کہا کہ کیا عجب ہے کہ میں بھی مرنے کیونکہ خدا اس پر بھی قادر ہے کہ ایک ایسا شخص پیدا کرے جس کو موت نہ ہو اور مجھ کو اُمید ہے کہ شاید وہ شخص میں ہی ہوں۔ یہ قول تو ایک خرافات کا تھا۔ مگر سچ۔ ہے کہ زندگی کی اُمید ہی موت کا رنج ہم سے مٹاتی ہے۔ اگر ہم کو زندگی کی اُمید نہ ہوتی تو ہم سے زیادہ بدتر حالت کسی کی نہ ہوتی۔ زندگی ایک بھان جن کی مانند ہے جس میں کچھ حرکت نہیں ہوتی۔ اُمید میں حرکت پیدا

کرتی ہے۔ اُمید ہی کے سبب انسان میں خجیدگی اور بُردباری اور خوش مزاجی کی عادت ہو جاتی ہے۔ گویا اُمید انسان کی روح کی تاب ہے۔ ہمیشہ روح کو خوش رکھتی ہے اور تمام تکلیفوں کو آسان کر دیتی ہے۔ محنت پر رغبت لاتی ہے اور انسان کو نہایت سخت اور مشکل کاموں کے کرنے پر آمادہ رکھتی ہے۔ اُمید سے ایک اور بھی فائدہ ہے جو کچھ کم نہیں ہے کہ ہم موجودہ خوشیوں کی کچھ بہت قدر نہیں کرتے۔ اور اسی میں محو نہیں ہو جاتے۔ سیزر نے جب اپنا کام اُل سبب اپنے دوستوں کو بانٹ دیا تو اُس سے لوگوں نے بوجھا کہ آپ نے اپنے لیے کیا رکھا۔ اُس نے کہا کہ اُمید اُس کی عالی طبیعت اُن چیزوں کی کچھ قدر نہیں کرتی تھی جو اُس کے پاس تھیں بلکہ ہمیشہ اُس کا خیال کسی بہتر چیز کی طرف رہتا تھا۔

اگلے زمانہ کے لوگ بغیر اُمید کے زندگی کو نہایت ہی بُرا سمجھتے تھے۔ نعل ہے کہ خدا نے انسان کے پاس ایک صندوقچہ بھیجا۔ جب اُس کو کھولا تو اُس میں سے ہر ایک قسم کی بلائیں اور مصیبتیں اُپڑیاں جو انسان کو ہوتی ہیں سب نکل پڑیں۔ اُمید بھی اُسی صندوقچہ میں تھی وہ نکلی بلکہ اُٹھنے میں چپٹ رہی اور صندوقچہ میں بند ہو گئی تاکہ مصیبت کے وقت انسان کو تسلی دے۔ پس جس زندگی میں اُمید ہے اُس سے بڑھ کر کوئی خوش زندگی نہیں ہے خصوصاً جبکہ اُمید ایک عمدہ چیز کی اور اچھی بنا پر ہو۔ اور اسی چیز کی جو جو اُمید کرے وہاں حقیقت میں خوش کر سکتی ہو۔ پس بات کی حقیقت وہی لوگ خوب جانتے ہیں جو سمجھتے ہیں کہ زیادہ سے زیادہ خوش حال آدمی کے لیے بھی زیادہ موجودہ دنیا کی خوشی نہیں ہے۔

میں یہ بھی سمجھتا ہوں کہ مذہبی زندگی میں عمدہ چھپندوں کی بہت سی اُمیدیں ہوتی ہیں اور اسی چھپندوں کی ہوتی ہیں جو ہموں پورا خوش کر سکتی ہیں۔ مذہبی چھپندوں کی اُمیدیں مذہبی چیزوں کی اُمیدوں سے بہت زیادہ قوی اور مضبوط ہوتی ہیں کیونکہ اُن میں عقل کے علاوہ مذہبی اعتقاد کی بھی نہایت قوت ہوتی ہے۔ اس قسم کی اُمیدوں کا خیال ہی ہموں پورا خوش رکھتا ہے۔ بلاشبہ اُمید کے اثر سے انسان کی زندگی نہایت شیریں ہو جاتی ہے۔ اگر وہ موجودہ حالت سے خوش نہیں رہتا تو اُس پر سب تر ضرور آجاتا ہے۔ مگر مذہبی اُمیدیں اس سے بھی زیادہ فائدہ مند ہیں۔ تکلیف کی حالت میں اُن کو سنبھال دیتی ہیں بلکہ اُس کو اس خیال سے خوش رکھتی ہیں کہ شاید یہی تکلیف اُس اُمید کے حاصل ہونے کا اندیشہ ہو۔ مذہبی اُمید گویا مارہ کو زندہ کو دیتی ہے اور اُس کے دل کو غایت درجہ خوشی بخشی ہے۔ انسان اُن چیزوں تکلیفوں میں خوش رہتا ہے اور

روح اُس بڑی چیز کے بہک لینے کو اچھلتی ہے جو ہمیشہ اُس کی نظر میں رہتی ہے اور آخر کار اُس اُسی کی خوشی میں اُس فانی جسم کو چھوڑ دیتی ہے کہ قیامت کے دن اُس سے مل جاوے گی ۔  
حضرت داؤد علیہ السلام نے اپنے نہایت صہبت اور تکلیف کے وقت میں خدا کی مناجات میں اس مضمون کا گیت گایا تھا ۔

میں ہمیشہ خدا کو اپنے سامنے رکھتا ہوں ۔ وہ میری دائیں طرف ہے اسی لیے میں گھبراتا نہیں ۔ میرا دل خوش ہے ۔ میرا گوشت بھی اسی اُسی میں رہیگا کہ تو میری روح کو جہنم میں ڈالے تو اپنی چیز کو خراب ہونے سے روکے گا ۔ تو ہی مجھ کو زندگی کے طریق دکھلائیگا ۔ تیری ہی حضور میں خوشی کا کمال ہے ۔ تیری ہی دائیں طرف ہمیشہ کی خوشی ہے ۔ آمین ۔

## اخلاق

مشٹر اوڈین کی قول ہے کہ مذہب کے دو حصہ ہو سکتے ہیں ۔ ایک اعتقادات ۔ دوسرا عملیات ۔ مشٹر اوڈین کی غرض اعتقادات سے صرف وہ مسائل ہیں جو وحی سے معلوم ہوئے ہیں اور جو عقل سے یا کارخانہ قدرت پر غور کرنے سے معلوم نہیں ہو سکتے ۔ مگر حکموں کے اس بیان سے کسی قدر اختلاف ہے ۔ ہم اعتقادات اُن مسائل کو کہتے ہیں جن کا ہونا عقل و تجربہ میں کا رہنا قدرت کے اصول پر ناممکن نہیں ہے ۔ لہذا اُن دونوں کی بنا پر اُن کے ہونے کا یقین نہیں کر سکتے تھے ۔ وحی نے مشٹر اوڈین کے ہونے پر حجب وہ ہوں کہ یقین دلایا ہے اُن کا ہونا بتلایا ہے ۔ ہم نے اس تمام پر عرف تردید کو اس لیے استعمال کیا ہے کہ پہلو اس بات میں شبہ ہے کہ اُن مسائل پر جن کو ہم نے اعتقادات میں داخل کیا ہے یقین لانا جزو ایمان ہے یا نہیں ۔ عملیات میں مشٹر اوڈین نے اُن مسائل کو داخل کیا ہے جن کو عقل و تجربہ کے مطابق مذہب نے بھی ہدایت کی ہے ۔ پس وہ پہلے حصہ کا نام عقائد رکھتے ہیں اور دوسرے حصہ کا نام اسباق ۔

پھر وہ لکھتے ہیں کہ ہمیشہ لوگوں کو دیکھتے ہیں کہ وہ اعتقادات پر اس قدر خیال کرتے ہیں کہ اخلاق کو بالکل مٹوا دیتے ہیں اور بعض اخلاق پر ایسے متوجہ ہوتے ہیں کہ اعتقادات کا کچھ خیال نہیں کرتے ۔ صاحب کمال آدمی کو ان دونوں میں سے کسی بات میں تاثر نہ پہنچا بیٹے ۔ جو لوگ اس بات پر غور کرتے ہیں کہ ہر ایک سے کیا کیا قایمہ حاصل ہوتا ہے وہ دل سے ہمارے اس



بیان کی تصدیق کر گئے ۛ

افسوس ہے کہ اس مقام پر بھی مجھ کو سٹرڈینس سے کچھ عقائد اسما اعتلاں ہے۔ پچھلا حصہ اُن کے اس مضمون کا نہایت سچ ہے مگر پہلے حصہ میں کچھ غلطی ہے۔ میں سمجھا ہوں کہ اعتقادات میں اور تعلیمات میں جس کو سٹرڈینس یا خلاق کہتے ہیں کچھ علاؤ نہیں ہے۔ انسان اعتقادات پر کتنا ہی زیادہ خیال کرے اُس کے اخلاق میں کچھ تفاوت نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح خلاق پر کیسا ہی متوجہ ہو اُس کے اعتقادات میں کچھ نقصان نہیں آ سکتا کیونکہ یہ دونوں کام دو جدا جدا آلوں اور دو جدا جدا اشخاص سے متعلق ہیں۔ پہلا ہمارے دل یا ہماری روح اور خدا سے۔ دوسرا ہماری ظاہری حرکات اور جذبات اور انسان سے ۛ

پھر وہ لگتے ہیں کہ گوند برب اخلاق اور اعتقاد پر مشتم ہے اور اُن دونوں میں خاص خاص فرقی بیان میں مگر اخلاق کو اعتقاد پر اکثر باتوں میں ترجیح ہے ۛ

(۱) کیونکہ اخلاق کی اکثر باتیں نہایت سچ اور بہت مضبوط ہیں یہاں تک کہ اگر اعتقاد بالکل فایم نہ رہے تب بھی وہ باتیں (یعنی اخلاق کے مسائل) بدستور قائم رہتی ہیں ۛ

(۲) جس شخص میں اخلاق ہے اور اعتقاد نہیں وہ شخص بہ نسبت اُس شخص کے جس میں اعتقاد ہے اور اخلاق نہیں انسان کے لئے دنیا میں بہت زیادہ بہتری کر سکتا ہے۔ اور نیز اس قدر آفدہ زیادہ کستا ہوں کہ انسان کے ایسے دین اور دنیا دونوں میں بہت زیادہ بھلائی کر سکتا ہے ۛ

(۳) اخلاق انسان کی فطرت کو زیادہ کمال بخشتا ہے کیونکہ اُس سے دل کو قرار و آسودگی ہوتی ہے۔ دل کے جذبات اعتدال پر رہتے ہیں اور ہر ایک انسان کی خوشی کو ترقی ہوتی ہے ۛ

(۴) اخلاق میں ایک نہایت زیادہ فائدہ اعتقاد سے یہ ہے کہ اگر وہ ٹھیک ٹھیک ہوں تو تمام دنیا کی مہذب قومیں اخلاق کے بڑے بڑے اصولوں میں متفق ہوتی ہیں گو کہ عقاید میں وہ کیسی ہی مختلف ہوں ۛ

(۵) کھڑے بھی بد اخلاقی زیادہ بدتر ہے یا اس طلب کو یوں کہو کہ اکثر لوگوں نے اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ ایک نیک چلن نہایت جاہل وحشی میں کو خدا کی باتوں کی کچھ خبر بھی نہیں پہنچی نجات پا سکتا ہے مگر بد چلن معتقد آدمی نجات نہیں پا سکتا ۛ

(۶) اعتقاد کی غویلی اسی میں ہے کہ اس کا اثر اخلاق پر ہوتا ہے۔ اگر ہم اس بات پر غور کریں کہ اعتقاد کی مہینی خدا کے ویٹے ہوئے مذہب پر ایمان رکھنے کی خوبیاں کیا ہیں تو کیا ہجو اس بات کی صحت جو ہم نے ابھی بیان کی نبوی معلوم ہو جاوے گی۔ میں سمجھتا ہوں کہ مذہب کی خوبیاں ان باتوں میں ہیں جن کو تین بیان کرتا ہوں +

۱۔ اخلاق کی باتوں کو سمجھنا اور ان کو اعلیٰ درجہ پر پہنچانا +

۲۔ نیک اخلاق پر عمل کرنے کے لیے نئے نئے اور قوی قوی اغراض کو ہم پہنچانا +

۳۔ خدا کی نسبت عمدہ خیالات پیدا کرنا اور اپنے مجسموں میں عجاہرتاؤ کرنا جس سے ہمیں محبت زیادہ ہو اور خود انسان اپنی سچی حالت کو کیا بلحاظ اپنے خیر کی غویلی کے اور کیا بلحاظ اس کی بدی کے نبوی سمجھے +

۴۔ جبرانی کی برائیوں کو ظاہر کرنا +

۵۔ سخاوت کے لیے نیک اخلاق کو عام درجہ پر ٹھہرانا +

مذہب کی خوبیاں کا یہ ایک مختصر بیان ہے مگر جو لوگ اس قسم کے مباحثوں میں مشغول رہتے ہیں وہ نہایت آسانی سے ان خیالوں میں ترقی دے سکتے ہیں اور مفید نتیجے ان سے نکال سکتے ہیں۔ مگر میں یقیناً کہہ سکتا ہوں کہ ان سب باتوں کا ظاہر نتیجہ یہ ہے کہ کوئی شخص اخلاق میں کمال حاصل نہیں کر سکتا جب تک اخلاق کو عیسائی مذہب کا سہارا نہ ہو۔ یہ قول مشر آڈین کا ہے مگر میں کہتا ہوں کہ کوئی اعتقاد یا کوئی مذہب سچا ہو ہی نہیں سکتا جس کا نتیجہ اخلاق کی حمد کی نہ ہو۔ پس اخلاق کو کسی مذہب کا کچھ سہارا درکار نہیں ہے بلکہ مذہب یا اعتقاد کسی سچ سمجھنے کو اخلاق کا سہارا درکار ہے +

مشر آڈین آؤدیجی دو ایک مٹول قائم کرتے ہیں، اس گفتگو سے علاوہ رکھتے ہیں +  
(۱) وہ کہتے ہیں کہ ہم کو ایسی بات کو اعتقاد کی جڑ نہ قرار دینا چاہیے جس سے اخلاق کو

استحکام اور ترقی نہ ہوتی ہو +

(۲) کوئی اعتقاد صحیح بنیاد پر ہو ہی نہیں سکتا جس سے اخلاق خراب یا ان میں تنزل

ہوتا ہو +

یہ دونوں اصول مشر آڈین کے ایسے عمدہ ہیں کہ دنیا میں کوئی شخص جس کے لئے لی انھہ مدد نہ اندھی نہ کی ہو جن سے انکار نہیں ہو سکتا +

اس کے بعد مسٹر ایڈیسن انجین ارسلوں پر ایک اور مسئلہ متفرع کرتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ تمام مشتبہ عقائد میں یہ کو نہایت غور کرنی چاہیئے کہ اگر بالفرض وہ غلط ہو تو اُس سے کیا کیا نتیجے پیدا ہو سکتے ہیں۔ مثلاً اپنے ایمان کے مضبوط کرنے اور خیالی ثواب حاصل کرنے کی مانند میں لوگوں کو تکلیف دینا۔ لوگوں کے دلوں میں رنج اور نفرت۔ غصہ اور سخت عداوت پیدا کرنا اور جس چیز پر اُن کو اعتقاد نہیں ہے بے پروا دستی اُن سے قبول کروانا۔ ایسے جذبات میں ہم اسی پر پس نہیں کرتے بلکہ ان سب باتوں کے سوا ہم اُن کو دنیا کے فائدہ اور خوشی سے بھی محروم کرتے ہیں۔ اُن کے جسم کو تکلیف دیتے ہیں۔ اُن کی دولت کو خراب کرتے ہیں۔ اُن کی ناموریوں کو خاک میں ملاتے ہیں۔ اُن کے خاندانوں کو برباد کرتے ہیں۔ اُن کی زندگیوں کو تلخ کر دیتے ہیں۔ یہاں تک کہ آخر کار اُن کو مار دالتے ہیں۔ پس جب کسی مسئلہ سے ایسے نتیجے نکلیں تو مجھ کو اُس مسئلہ کے مشکوک ہونے میں کچھ شبہ نہیں رہتا جیسے کہ علم صاحبیں دو اور دو چارہ نہیں کچھ شبہ نہیں رہتا پس ایسے مسئلہ کو اپنے مذہب کی بنیاد نہیں ٹھہر سکتا اور نہ اُس پر عمل کر سکتا ہوں +

اس قسم کے معاملات میں ہم صریح اپنے ہم مسلکوں کو خبر پہنچاتے ہیں اور جس مسئلہ سے ہم ایسا کرتے ہیں بلاشبہ وہ مشکوک اور قابل اعتراض ہے۔ اخلاق اُس سے بالکل خراب ہو جاتے ہیں +

یہ مضمون مسٹر ایڈیسن کا غالباً عیسائی مذہب کے اُس مذہب پر اشارہ ہے جبکہ دوسرے کیتھولک اور پروٹسٹنٹ فرقہ میں دشمنی کی آگ بجڑ کر رہی تھی اور مرد اور عورت و بچے مذہب نہایت پر آگ میں جلائے جاتے تھے اور نہایت بدبخت خوں ریزیاں جو درحقیقت کرشنچائی کے بالکل برخلاف تھیں وہ بھی تھیں +

لوگ خیال کرتے ہیں کہ مسلمانوں کے مذہب میں بھی ایسا ہی خونخوار اسرار اور اخلاق کے برخلاف جہاد کا مسئلہ ہے۔ مگر وہ مسئلہ درحقیقت ایسا ہی ہو جیسا کہ بعض یا اکثر حقیقت تک نہ پہنچنے والے یا غور غرض لوگوں نے سمجھا ہے یا کثرت ظالم و مکار مسلمان حکمرانوں نے بتا ہے تو اُسکے اخلاق کے برخلاف ہونے میں کون شبہ کر سکتا ہے۔ مگر ہمارا اعتقاد یہ نہیں ہے بلکہ جو حقیقت جہاد کی درحقیقت مذہب اسلام کی رو سے ہے وہ اخلاق کے برخلاف نہیں ہے۔ اس میں کسی قسم کا جبر یا کسی کے مذہب کو مجبور چھوڑنا یا مذہب کے لئے کسی کا خون بہانا مطلق نہیں ہے وہ صرف نیشنل لاپروسی اُس قانون پر جو مختلف قوموں کو آپس میں جڑنا

چاہیے یعنی ہے اور جو کچھ کل مذہب ہی مذہب تو میں جاری ہے +  
 اس مسئلہ کا ذکر کرنے اپنی متعدد تصنیفات میں کیا ہے اور اُمید ہے کہ کبھی اس مضمون پر  
 کوئی تحریر اس پرچہ میں بھی چھاپینگے +  
 مشرک اوسین اپنے اس مضمون کو کسی مصنف کے نہایت عمدہ اور دل میں اثر کرنے والے  
 کلام پر ختم کرتے ہیں۔ اور وہ کلام یہ ہے۔ ”آپس میں نفرت پیدا کرنے کو تو ہمارے لیے مذہب  
 کافی ہے۔ مگر ایک دوسرے میں محبت پیدا کرنے کے لیے کافی نہیں“ +  
 میں اس بات کو تسلیم کرتا ہوں کہ جو بڑاؤ مذہبوں کا اس زمانہ میں ہے وہ ایسا ہی ہے اور  
 مسلمانوں کا بڑاؤ سب سے زیادہ بڑا ہے۔ مگر سچے مذہب کا یعنی اسلام کا سچا مسئلہ یہ ہے  
 کہ خدا کو ایک جاننا اور انسان کو اپنا بھائی سمجھنا۔ پس جو کوئی اس مسئلہ کے برخلاف ہے  
 وہ غلطی پر ہے +

### ریا

دنیا میں ایسے لوگ بھی بہت ہیں جن کا ظاہر کچھ اور باطن کچھ ہوتا ہے۔ دنیا دار اور نیک  
 مشرب آدمی جس قدر کہ دراصل وہ بد بھائی اُس سے زیادہ اپنے نیکیں بد بناتے ہیں۔ دینداری  
 کی بناوٹ کرنے والے جس قدر کہ کہتے ہیں اُس سے زیادہ نیک اپنے آپ کو جلاتے ہیں۔  
 وہ تو دینداری کی دُرازا سی باتوں سے بھی بھاگتے ہیں اور دن رات عشق و تماشِ مبینی اور  
 بچ پنے کی باتوں کی جن کو دراصل اُنہوں نے کیا بھی نہیں لگین اور لاتے ہیں۔ اور یہ حضرت  
 بے شمار گناہوں اور بدیوں کو ایک ظاہری دینداری کے پردہ میں چھپاتے ہیں اور یہی  
 کی اور جمل شکار کھیلتے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ دونوں قسم کے آدمی چنداں بُرے نہیں ہیں  
 مگر ایک اور تیسری قسم کے لوگ ہیں جو ان دونوں قسموں سے علحدہ ہیں اور اُنہیں کا کچھ  
 ذکر میں اس تحریر میں کرنا چاہتا ہوں۔ اُن کی بناوٹ ایک اور ہی عجب قسم کی ہے۔ وہ اپنی  
 بناوٹ سے دنیا کے لوگوں ہی کو فریب نہیں دیتے بلکہ اکثر خود آپ بھی دھوکہ میں پڑتے ہیں۔  
 وہ بناوٹ خود اُن سے اُنہیں کے دل کے حال کو چھپاتی ہے جس قدر کہ حقیقت و نہیک  
 ہیں اُس سے زیادہ اُن کو نیک جلتی ہے۔ پھر تو وہ لوگ یا اپنی بدیوں پر خیال ہی نہیں کرتے  
 یا اُن بدیوں کو نیکیاں سمجھتے ہیں۔ مقدس داؤد نے نہایت دلچسپ لفظوں میں اس بُرائی سے

پناہ دہی ہے اور اس طرح پر خدا کی مناجات کی ہے کہ کون اپنی غلطیوں کو سمجھ سکتا ہے تو ہی  
مہمک میرے پوشیدہ عیبوں سے پاک کر دے جو لوگ علانیہ ہی کرتے ہیں اگر ان کو بدیوں اور  
کناہوں سے بچانے کے لیے نصیحت کی ضرورت ہے تو وہ لوگ جو حقیقت سوت کی راہ  
چلتے ہیں اور اپنے تئیں نیکی اور زندگی کے رستہ پر سمجھتے ہیں کس قدر غم کے لائق ہیں اور کتنی  
نصیحت کے محتاج ہیں۔ پس میں چند قاعدے بیان کرنا چاہتا ہوں جن سے وہ بدیاں جو  
کے کونوں میں چھپی ہوئی ہیں اور جن کے چھپے رہنے سے انسان خود اپنے دل کا سچا حال آپ  
نہیں جان سکتا معلوم ہو سکیں :

عام قاعدہ تو اس کے لیے یہ ہے کہ ہم خود اپنے آپ کو ان مذہبی اصولوں سے جو ہماری  
ہدایت کے لیے مقدس کتاب اللہ میں لکھے ہیں جانچیں اور اپنی زندگی کو اس پاک شخص کی  
زندگی سے مقابلہ کریں۔ جس نے یہ فرمایا کہ انا بشر مثلكم ورجی الی انما اللہکم اللہ واحد  
اور جو اس درجہ کمال تک پہنچا جہاں تک انسان کا پہنچنا ممکن ہے۔ اور جسکی زندگی ہماری  
زندگی کے لیے نمونہ ہے اور جو اپنی پیروی کرنیوالوں کے لیے بلکہ تمام دنیا کے لیے بڑا مادی  
اور بہت بڑا امانت دار ہے۔ ان دونوں قاعدوں کے برتنے میں بڑی بڑی غلطیاں پڑتی  
ہیں۔ کچھ تو لوگوں کی سمجھ میں غلطیاں ہوتی ہیں اور کچھ آپس میں اختلاف رائے ہوتا ہے جو  
بن جوئے رہ نہیں سکتا۔ اور کچھ زمانہ کے گزرنے سے ٹھیک ٹھیک حالت اور کیفیت ان  
واقعات کی جو گندے معلوم نہیں ہو سکتی۔ اس لیے برخلاف اگلے مسلمان مصنفوں کے  
صرف انہی قاعدوں کے بیان کرنے پر میں اکتفا نہیں کرتا بلکہ آدھے قاعدے بیان کرتا  
ہوں جو انسان کو ٹھیک ٹھیک مطلوبہ راہ پر لے آتے ہیں :

اپنے پوشیدہ عیبوں کے معلوم کرنے کا ایک عمدہ قاعدہ یہ ہے کہ ہم اس بات پر غور کریں کہ  
ہمارے دشمن کہو کیا کہتے ہیں۔ ہمارے دوست اکثر ہمارے دل کے موافق ہماری تعریف  
کرتے ہیں۔ یا تو ہمارے عیب ان کو عیب ہی نہیں معلوم ہوتے اور یا ہماری خاطر کو ایسا عیب  
رکھتے ہیں کہ اسکو درجیدہ نہ کرنے کے خیال سے ان کو چھپاتے ہیں یا ایسی نرمی سے کہتے ہیں  
کہ ہم ان کو نہایت ہی خفیف سمجھتے ہیں۔ برخلاف اسکے دشمن کہو خوب ٹٹولتا ہے اور کوٹنے  
کوٹنے سے ڈھونڈ کر ہمارے عیب نکالتا ہے۔ گو وہ دشمنی سے عبور ثی بات کو بہت بڑا کرتا  
ہے مگر اکثر اس کی کچھ نہ کچھ اصلیت ہوتی ہے :

”نا باشد چیز کے مردم مگویند چہ نہا

دوست ہمیشہ اپنے دوست کی نیکیوں کو بڑھا رہا ہے اور دشمن عیبوں کو اس لیے ہکوا اپنے دشمن کا زیادہ احسان مند ہونا چاہیے کہ وہ ہکوا ہمارے عیبوں سے مطلع کرتا ہے۔ مگر ہم نے اُس کے طعنوں کے سبب اُن عیبوں کو چھوڑ دیا تو دشمن سے ہکوا وہی نتیجہ ملا جو ایک شفیق استاد سے ملنا چاہیے تھا۔

دشمن جو عیب سچ یا غلط ہم میں لگتا ہے ہمارے فائدہ سے خالی نہیں۔ اگر وہ ہم میں ہوتا ہے تو ہم اپنے عیب سے مطلع ہوتے ہیں۔ اور اگر نہیں ہوتا تو خدا کا شکر کرتے ہیں کہ وہ عیب ہم میں نہیں سچ ہے کہ ”دشمن از دوست ناصح تراست ایں جز مگوئی نہ گوید“ اسی جہزی بی خوبی پلٹ مارک کا دشمنی کے فائدوں پر جو مضمون ہے اُس میں اُس نے یہ بات لکھی ہے کہ ”دشمن جو ہکوا بدنام کرتے ہیں اُس سے ہکوا ہماری برائیاں معلوم ہوتی ہیں اور ہماری گفتگو میں اور ہمارے چال چلن میں اور ہماری تحریر میں جو نقص ہیں وہ بغیر ایسے دشمن کی مدد کے کبھی معلوم نہیں ہوتے۔“

علیؑ نہ القیاس اگر ہم خود اپنے آپ کو سمجھنا چاہیں کہ ہم کیا ہیں تو ہکوا اس بات پر غور کرنی چاہیے کہ جو لوگ ہماری تعریف کرتے ہیں اُس میں سے ہم کس قدر کے مستحق ہیں اور پھر یہ چونا چاہیے کہ جن کاموں کے سبب سے وہ تعریف کرتے ہیں وہ کام ہم عمدہ غرض سے اور نیک نیتی سے دنیا کو فائدہ پہنچانے کے لیے کرتے ہیں یا نہیں اور پھر ہکوا یہ بھی سمجھنا چاہیے کہ وہ نیکیاں جن کے سبب ہماری تعریف کرنا والے ہماری تعریف کرتے ہیں دراصل ہم میں کس تک ہیں۔ ان باتوں پر انسان کو بخوبی غور کرنا نہایت ضرور ہے کیونکہ ہمارا چال چل ہے کہ کبھی انہم لوگوں کی رایوں کو جو ہماری نسبت میں پسند کر لیا کرتے ہیں بہت برا سمجھنے لگتے ہیں اور کبھی اُن کو ناپسند کرتے ہیں اور جو کچھ ہمارا دل کہتا ہے اُس کے مقابلہ میں اُن تمام رایوں کو نہیں مانتے۔

ہکوا ایسی نیکی پر بھی جس کو ہم نے اپنے خیال میں نیک سمجھا ہے مگر حقیقت اُس کی نیکی مشتبہ ہے زیادہ امر اس کا نہاں چاہیے بلکہ اُن لوگوں کی رایوں کی بھی نہایت قدر و منزلت کرنی چاہیے جو ہم سے اختلاف رکھتے ہیں اور جو قلعہ انداز نیکی ل ہیں اور جس طرح ہم نیکی ل سے بات کہتے ہیں اُسی طرح وہ بھی نیکی ل سے ہم سے مخالفت کرتے ہیں۔ مگر یہ بھی سمجھنا چاہیے

پناہ مانگی ہے اور اس طرح پر خدا کی مناجات کی ہے۔ کوئی نئی غلطیوں کو سمجھ سکتا ہے تو ہی  
مجبوراً میرے پوشیدہ عیبوں سے پاک کر دے جو لوگ علانیہ بدی کرتے ہیں اگر ان کو بدیوں اور  
گناہوں سے بچانے کے لیے نصیحت کی ضرورت ہے تو وہ لوگ جو حقیقت موت کی راہ  
چلتے ہیں اور اپنے تئیں نیکی اور زندگی کے رستہ سمجھتے ہیں کس قدر ہم کے لائق ہیں اور کتنی  
نصیحت کے محتاج ہیں۔ پس میں چند قاعدے بیان کرنا چاہتا ہوں جن سے وہ بدیاں جوڑ  
کے کوئی میں بھیجی جاتی ہیں اور جن کے چھپے رہنے سے انسان خود اپنے دل کا سچا حال آپ  
نہیں جان سکتا معلوم ہو سکیں :

عام قاعدہ تو اس کے لیے یہ ہے کہ ہم خود اپنے آپ کو ان مذہبی اصولوں سے جو ہماری  
ہدایت کے لیے مقدس کتاب اللہ میں لکھے ہیں جانچیں اور اپنی زندگی کو اس پاک شخص کی  
زندگی سے مقابلہ کریں۔ جس نے یہ فرمایا کہ "انا بشر مثلكم مریحی الی انما اللہ حکم اللہ و لحدہ"  
اور جو اس درجہ کامل تک پہنچا جہاں تک انسان کا پہنچنا ممکن ہے۔ اور جس کی زندگی ہماری  
زندگی کے لیے نمونہ ہے اور جو اپنی پیروی کرنے والوں کے لیے بلکہ تمام دنیا کے لیے بڑا ہادی  
اور بہت بڑا ناامید ہے۔ ان دونوں قاعدوں کے برتنے میں بڑی بڑی غلطیاں پڑتی  
ہیں۔ کچھ تو لوگوں کی سمجھ میں غلطیاں جاتی ہیں اور کچھ آپس میں اختلاف رائے ہوتا ہے جو  
بن ہونے نہ نہیں سکتا۔ اور کچھ زمانہ کے گزرنے سے ٹھیک ٹھیک حالت اور کیفیت ان  
واقعات کی جو گذرے معلوم نہیں ہو سکتی۔ اس لیے برخلاف اگلے مسلمان مصنفوں کے  
صرف انہی قاعدوں کے بیان کرنے پر میں اکتفا نہیں کرتا بلکہ اقدیمی قاعدے بیان کرتا  
ہوں جو انسان کو ٹھیک ٹھیک مطلوبہ راہ پر لے آتے ہیں :

اپنے پوشیدہ عیبوں کے معلوم کرنے کا ایک عمدہ قاعدہ یہ ہے کہ ہم اس بات پر غور کریں کہ  
ہمارے دشمن کچھ کیا کہتے ہیں۔ ہمارے دوست اکثر ہمارے دل کے موافق ہماری تعریف  
کرتے ہیں۔ یا تو ہمارے عیب ان کو عیب ہی نہیں معلوم ہوتے اور یا ہماری خاطر کو ایسا عیب  
رکھتے ہیں کہ اسکو رنجیدہ نہ کرنے کے خیال سے ان کو چھپاتے ہیں یا ایسی نرمی سے کہتے ہیں  
کہ ہم ان کو نہایت ہی خفیہ سمجھتے ہیں۔ برخلاف اسکے دشمن کچھ خوب ٹھوس بات کہنے  
کونے سے ڈھونڈ کر ہمارے عیب نکالتا ہے۔ گو وہ دشمنی سے جھوٹی بات کہہ رہا ہو یا اگرچہ  
چھ مگر اکثر اس کی کچھ نہ کچھ اصلیت ہوتی ہے :

”ناباشد چیز کے مردم جگویند چہ پند را“

دوست ہمیشہ اپنے دوست کی نیکیوں کو بڑھاتا ہے اور دشمن عیبوں کو اس لیے بھوکا اپنے دشمن کا زیادہ احسان مند ہونا چاہیے کہ وہ بھوکا ہمارے عیبوں سے مطلع کرتا ہے۔ اگر ہم نے اُس کے طعنوں کے سبب اُن عیبوں کو چھوڑ دیا تو دشمن سے بھوکا وہی نتیجہ ملا جو ایک شفیق استاد سے ملنا چاہیے تھا۔

دشمن جو عیب جس طرح یا غلط ہم میں لگاتا ہے ہمارے فائدہ سے خالی نہیں۔ اگر وہ ہم میں ہوتا ہے تو ہم اپنے عیب سے مطلع ہوتے ہیں۔ اور اگر نہیں ہوتا تو خدا کا شکر کرتے ہیں کہ وہ عیب ہم میں نہیں سرچ ہے کہ ”دشمن اندوشت ناصح تراست ایس جز گمگونی نہ گوید و ایس جز بدی نہ گوید“ پلوتا رک کا دشمنی کے فائدوں پر جو مضمون ہے اُس میں اُس نے یہ بات لکھی ہے کہ ”دشمن جو بھوکا بد نام کرتے ہیں اُس سے بھوکا ہاری بُرائیاں معلوم ہوتی ہیں اور ہماری گفٹگوئیں اور ہمارے چال چلن میں اور ہماری تحریریں جو نقص ہیں وہ بغیر ایسے دشمن کی مدد کے کبھی معلوم نہیں ہوتے۔“

علیٰ ہذا القیاس اگر ہم خود اپنے آپ کو سمجھنا چاہیں کہ ہم کیا ہیں تو بھوکا اس بات پر غور کرنی چاہیے کہ جو لوگ ہماری تعریف کرتے ہیں اُس میں سے ہم کس قدر کے مستحق ہیں اور پھر یہ چونا چاہیے کہ جن کاموں کے سبب سے وہ تعریف کرتے ہیں وہ کام ہم عمدہ غرض سے اور نیکی نیتی سے دنیا کو فائدہ پہنچانے کے لیے کرتے ہیں یا نہیں اور پھر بھوکا یہ بھی سمجھنا چاہیے کہ وہ نیکیاں جن کے سبب ہماری تعریف کرنی والے ہماری تعریف کرتے ہیں وہ اصل ہم میں کس تک ہیں۔ ان باتوں پر انسان کو بخوبی غور کرنا نہایت ضرور ہے کیونکہ ہمارا چال ہے کہ کبھی تو ہم لوگوں کی رابیوں کو جو ہماری نسبت میں پسند کر رہے تھیں بہت برا سمجھنے لگتے ہیں اور کبھی اُن کو ناپسند کرتے ہیں اور جو کچھ ہمارا دل کتا ہے اُس کے مقابلہ میں اُن تمام رابیوں کو نہیں مانتے۔

بھوکا ایسی نیکی پر بھی جس کو ہم نے اپنے خیال میں نیک سمجھا ہے مگر حقیقت اُس کی نیکی شائبہ ہے زیادہ امر کرنا نہیں چاہیے بلکہ اُن لوگوں کی رابیوں کی بھی نہایت قدر و منزلت کرنی چاہیے جو ہم سے اختلاف رکھتے ہیں اور جو عقلمند اور نیک ل ہیں اور جس طرح ہم نیکی کی سے بات کہتے ہیں اُسی طرح وہ بھی نیکی کی سے ہم سے مخالفت کرتے ہیں۔ مگر یہ بھی سمجھنا چاہیے



کہ ان اختلاف کرنے والوں نے صرف آنلائی رائے اور اس دلی نیکی سے جس کے مشترک کی  
سوت قدرت نے ہر ایک انسان کے دل میں کھولی ہے اختلاف کیا ہے یا کسی بیرونی  
دباؤ یا پابندی رسم و رواج اور تعصب اور تقلید نے ان کے دل کو پھیر لیا ہے کیونکہ اگر پچھلی بات  
اختلاف رائے کا سبب ہو تو وہ نہایت بیقدر ہو جاتی ہے ۔

جہاں ہم کو دھوکا کھانے کا احتمال ہے وہاں ہم کو نہایت ہوشیاری اور بہت خبردار بھی ہے  
کام کرنا چاہیے ۔ حد سے زیادہ سرگرمی اور تعصب اور بخشی خاص فرقہ کو یا کسی خاص رائے کے  
لوگوں کو بڑا اور تعصب سمجھنا ایسی باتیں ہیں جن سے ہزاروں آفتیں پیدا ہوتی ہیں ۔ وہ فی نفسہ  
نہایت ہی بری ہیں گو کہ وہ ہم سے کمزور دل آدمیوں کو اچھی معلوم ہوتی ہوں ۔ مگر اس پر بھی  
خیال رکھنا چاہیے کہ ایسے لوگ بھی دنیا میں ہیں جو دینداری اور نیکی کے لیے نہایت مشہور  
ہیں مگر نہایت لغو اور نرست شیطانی اصولوں کو نیکی سمجھ کر اپنے دلوں میں اسکی جڑ گاڑ دی ہے  
نیں اس بات کا اور اگر تاہوں کریں تو تلخ تاک کوئی ایسا عقلمند اور انصاف پسند شخص نہیں دیکھا  
جس میں پوری پوری یا سب باتیں ہوں اور پھر بھی وہ گناہ سے ناپک ہو ۔

اسی طرح ہم کو ان کاموں سے بھی ڈرنا چاہیے جو انسان کے کمزور دل کی قدرتی بناوٹ  
سے یا کسی خاص شوق سے یا کسی خاص تعلیم کے اثر سے یا کسی اور سبب سے ہوتی ہیں جس میں  
ہمارا ذہنی فائدہ ہے ۔ اسی حالت میں انسان کی سمجھ نہایت آسانی سے حق بات کی طرف  
سے پھیر جاتی ہے اور اس کا دل غلطی کی طرف مائل ہو جاتا ہے ۔ اور یہی باتیں ہیں جن کے سبب  
تعصب اور ہزاروں غلطیاں اور پوشیدہ بُرائیاں اور لاعلمی عیب انسان کے دل میں گھس  
جاتے ہیں ۔ جس کام کے کرنے میں عقل کے سوا اور جذباتوں کی بھی ترغیب ہو اس کے کرنے پر  
عقلمند آدمی کو ہمیشہ ڈرنا اور عیشہ اس پر مشہور کرنا چاہیے کہ ضرور اس میں کوئی نہ کوئی برائی چھپی  
ہوئی ہوگی ۔

ان اصولوں پر اپنے خیالوں کو جانچنا اور اپنے دل کو ٹٹولنا اور دل کے تاریک جذباتوں کو دھتکنا  
ہمارے لیے اس سے بڑھ کر کوئی چیز مفید نہیں ہے ۔ اگر ہم اپنے دل میں یہی مضبوط نیکی بٹھاتی  
چاہیں جو قیامت کے دن ہمارے کام آوے ۔ جس دن کہ ہمارے بھیدوں کا جاننے والا  
ہمارے دل کو جانچے گا جس کی عقل اور انصاف کی کچھ اتنا نہیں تو ان اصولوں پر چلنے سے  
بہتر نہ ہے ۔ لیکن کوئی ماہ نہیں جس سے بانی اسلام نے جب ہم کو یہ سکھایا ہے کہ خدا ہر جگہ

حاضر و ناظر ہے ہمارے دل کے چھپے بھیدوں کو جانتا ہے تو اُس نے کس خوبی اور خوبصورتی سے اُس ریاکاری کی بُرائی بکھوٹا دی جس سے انسان دنیا کو دھوکا دیتا ہے اور خود اپنے آپ کو ہی فریب میں ڈالتا ہے۔ داؤد نے بھی اپنی مُناجات میں اُس ریاکاری کے خوف کو جس سے انسان خود اپنے آپ کو دھوکا دیتا ہے نہایت دلچسپ لفظوں میں ادا کیا ہے جہاں اُس نے کہا ہے۔ کہ اے خدا مجھ کو جلجلی میرے دل کی تکرؤں سے محفوظ رکھ۔ میرے خیالوں کو دیکھ۔ مجھ کو ٹٹول۔ مجھ کو بخوبی پرکھ۔ کہ مجھ میں کس بُرائی نے راہ کی ہے اور مجھ کو ایسی راہ پر چل جو ہمیشہ کو فائدہ پہنچے۔

## ہندوؤں میں ترقی تہذیب

یہ ایک نہایت عمدہ قول ایک بڑے فلاسفہ کا ہے کہ زمانہ سب سے بڑا رفاہ دہی مصلح امور ہے۔

ہندوؤں کا حال دیکھ کر ہمارے دل کی تصدیق ہوتی ہے۔ انہی دنوں میں ہر ہینس ہمارے صاحبِ بیگے نگرام کے بیٹے کی شادی ہر ہینس ہمارا بوجہ پور کے ہاں ہوئی ہے وہ اور اُن کے اجاب جے پوریاہنے کو گئے تھے۔ اور چند رُسیاں بنا رہی ہیں اُن کے ساتھ تھے جب سب لوگ شادی کر کر واپس گئے تو دو صاحبوں نے جو نہایت عالی شان دان رئیس ہیں اُن سے دعوت کا یہ حال بیان کیا کہ وہاں کئی سو راجپوت نے جو نہایت عمدہ قوم کے ہیں اور جن میں ہمارا بوجہ پور و ہمارا بوجہ ویجے نگرام بھی شامل تھے اس طرح پرکھی رسوئی کھائی۔ کہ ایک نہایت پر تکلف مکان فرش فرش سے آراستہ تھا شطرنجی اور نہایت عمدہ دھوئی ہوئی سفید چاندنی بھی ہوئی تھی۔ اور اُس پر بہت بڑی لمبی خوبصورت مہاگنی کی میز لگی ہوئی تھی اور ہر چار طرف کُرسیاں بچھی ہوئی تھیں۔ تمام راجپوت اپنی پوشاک۔ دستار و قبا پہنے ہوئے اور پاؤں میں جوتیاں پہنے ہوئے۔ بتیار لگائے ہوئے سب کُرسیوں پر گئے بیٹھے۔ میز پر سب کے سامنے انواع و اقسام کا کھانا اُچھا گیا جب میں اُل بھات بھی تھا اور سب نے بے تکلف ایک میز پر بیٹھ کر کھانا تناول فرمایا۔

زادہ تعجب یہ ہے کہ چوکی بھی کچھ تھوڑی تھی۔ کچی رسوئی بھی چل کر بہت دور فاصلہ سے آتی تھی اور سب راجپوت بلا غدر کھاتے تھے۔

س بات کے سننے سے البتہ بھوکا فوس ہے کہ مزید بچائے بغیر نفیس برتنوں کے پیوں کی کاپیاں  
تیار ہیں جس کو ہندی میں پتل کہتے ہیں اور صرف یہی ایک چیز تھی جو اُس زمانہ کو یاد دلاتی تھی جبکہ  
دنیا کی قوموں کو برتن بنانے کا فن نہیں آتا تھا۔ مگر بھوکا فوس کی چاہیے کہ ہمارے ہندو بھائی  
اپنے دھرم کو قائم رکھ کر بہت جلد تہذیب و شائستگی میں ترقی کر گئے۔  
حقیقت یہ ہے کہ اس لیے اور خصوص میرے لیے یہ بات نہایت خوشی کی ہے اس لیے کہ میں  
ہمیشہ یہ خیال رکھتا تھا کہ ہمارے ہندو بھائیوں میں سویلزیشن کی ترقی ہو قیام اُن کے  
دھرم کے نہیں ہو سکتی مگر اس نال کے سننے سے جو بے پور میں ہوا مجھے یقین ہو گیا کہ  
میرے یہ خیال غلط تھا اور میں اپنے اس خیال کے غلط نکلنے سے بے انتہا خوش ہوا ہوں  
اور خود اپنے آپ مبارکبادی دیتا ہوں۔

میرے یہ خیال یہ ہے کہ ہندوستان میں دو قومیں ہندو اور مسلمان ہیں۔ اگر ایک قوم ترقی کی  
اور دوسری نے نہ کی تو ہندوستان کا حال کچھ اچھا نہیں ہونے کا بلکہ اُس کی مثال ایک  
فائر ٹرے آدمی کی کسی ہولی سلیکن اگر دونوں قومیں برابر ترقی کرتی جاویں تو ہندوستان کے  
ماہ کو بھی عزت ہوگی اور بجائے اس کے کہ وہ ایک کارٹھی اور بھٹی بال بکھری دانت ٹوٹی  
جوہر ہلاوے ایک نہایت خوبصورت پیار سی دلہن بن جاوے گی۔  
اودھ اتوا بیاہی کر۔ امین۔

## مخالفت

دشمنی اور عداوت۔ صدا اور بخش اور ناراضی کے سوا ایک اور جذبہ انسان میں ہے جو خود  
اُس شخص میں کینہ عادتیں اور زہیل اخلاق پیدا کرتا ہے اور مبوض اس کے کہ وہ اپنے مخالف  
کو کچھ نقصان پہنچاوے۔ خود اپنا آپ نقصان کرتا ہے۔ اس انسانی جذبہ کو ہم مخالفت کہتے  
ہیں۔

جسمانی اور عداوت کا منشا اکثر اُکثر اُلان حقوق کے سبب سے ہوتا ہے۔ زبان یا زہر زمین یا  
خون اُس جذبہ کے جوش میں آنے کے باعث ہوتے ہیں۔

سدا کا منشاء صرف وہ اوصاف حمیدہ ہوتے ہیں جو محسوس میں ہیں اور حسد اُن کو جو اُن میں  
مگر وہ اُس میں نہیں ہیں اور نہ ہو سکتے ہیں۔

بخش اودااضی اکثر باہمی معاشرت میں خلل واقع ہونے سے ہوتی ہے +  
مگر ان سب کے سوا ایک اور جذبہ انسان میں ہے: بغیر ان سبوں کے جبر ہیں تاکہ  
اُس کا منشا نہ زرد زمین و زین کی دشمنی ہوتی ہے: اور مخالفت کے اوصاف عیدہ کی خواہش  
ہوتی ہے کیونکہ شیعہ اپنے مخالف کے اوصاف عیدہ کی نہیں تصور کرتا اور  
نیاہمی معاشرت کا خلل اُس کا باعث ہوتا ہے اس لیے کہ اکثر ان دونوں میں ملاقات اور  
واقفیت بھی نہیں ہوتی بلکہ اس کا منشا صرف یہ ہوتا ہے کہ اُسکی مخالفت رائے یا عقل کو سمجھ  
دوسرے فیل کی رائے اور سمجھ سے مخالفت ہوتی ہے +

یہ جذبہ مخالفت قریب اکثر انسانوں میں پایا جاتا ہے مگر مذہب اور تربیت یافتہ اور ایک دل  
اویسوں میں اُس کا نمود اور طرح پر ہوتا ہے اور مذہب اور تربیت یافتہ بذات اویسوں میں  
اُس کا نمود دوسری طرح پر ہوتا ہے۔ پہلا اُس مخالفت سے قسم کے فائدے اٹھاتا ہے اور  
دوسرا اُن فائدوں سے بھی محروم رہتا ہے اور دنیا میں خود اپنے تئیں بد چہشت اور کذاب  
نامہ ثبت کرتا ہے +

گوئی میں یہ بات قریباً ممکن ہے کہ تمام لوگ کہیں: اُسے پڑھو دیکھو جان صحیح و سچ ہو سکتا  
ہو جاویں پس ضرور ہے کہ آپس میں اختلاف رائے ہو نہ کہ وہی ایک ہی رائے کو ہوتا  
نیک ملی سے سوچتا ہے اور ہمیشہ یہ ارادہ رکھتا ہے کہ اُس میں کوئی بات ہو تو اُس کو  
چُن لوں اور اگر مجھ میں کوئی غلطی ہو تو اسکو صحیح کر لوں۔ جب ایسی کوئی بات ہو جو سچ ہو  
تو اپنے مخالف کی غلطیوں کی اصلاح کے درپے نہ ہوتا۔ نہ وہ غلطیوں کو اس میں سے ہٹاتا  
ہے جیسے ایک سوزہ ست بتاتا ہے کہ یہ غلط ہے طبیعت کو ورنہ نہ شک نہ ہوتا۔  
دوسرے مخالفت بھی کر سکتا ہے اور کبھی کبھی کوئی غلطی بھی بل اٹھاتا ہے اور باوجود مخالفت کے  
ایک دوسرے کو فائدہ پہنچاتا ہے +

کچھ طبیعت اور مذہب ناشائستہ آدمی یہ رستہ نہیں مینا۔ وہ باتوں کو جس وقت بھی کہیں  
تہہ نہ ہوتا ہے تاہم اپنے مخالف کے عیوب واقی سے بحث کرتا ہے بغیر غلامی و رشتہ کی  
سہ۔ ہر قسم اپنا پیشہ کر لیتا ہے۔ اپنے مخالف کے عیوب و احمق جی کے بار بار پس نہیں کرتا  
تاہم کہ جسے ہنسائے اُس پر لگتا ہے۔ اور جس کی جگہ اُس کا عیب ہے وہاں اُس کا عیب ہے اور خود  
مرد لعنت اللہ علی اکابرین بنا ہے۔ اس راہ چلنے سے اور جھوٹ اتمام کرنے سے اور

لست جا کہ سر دینتے اس کا مطلب اپنے مخالف کو بدنام کرنا اور عام لوگوں میں جو اس کے  
خلاف کے حال سے واقف نہیں ہیں راضی پیدا کرنا ہوتا ہے۔ مگر حقیقت اس کا یہ مطلب  
حاصل نہیں ہوتا اور بعض اس سے کہ اس کا مخالف بدنام ہو خود وہی زیادہ رسوا اور بدنام ہوتا  
ہے اس میں یہ کہ جب اس مخالف کی جڑائی جو اس نے براہ کذب و اتہام اس کی نسبت منسوب  
کی ہے مشہور ہوتی ہے۔ تو کوئی تو اسکو سچ سمجھتا ہے اور بہت لوگ اسکی تحقیق کے واسطے  
ہوتے ہیں اور جب اسکی کچھ اصل نہیں پائے تو بعض اس کے مخالف کے خود اسی کذاب پر  
بہت بدنام ہوتا ہے۔ اس کے ہیں اور بقول اس شخص کے دروغ کو فروغ نہیں ہوتا تو اس سے ہنیوں  
میں اسکی کھلی طعن جاتی ہے اور وہ جھوٹا بدنام خود اسی گڑھے میں گرتا ہے جو اس نے اپنے  
مخالف کے لئے کھودا تھا۔ پس انسان کو چاہیے کہ اپنے مخالف سے بھی مخالفت کرنے میں  
سچائی اور راستہ بندی کی اور کسی کو کام میں لاوے کہ یہی طریقہ اپنے مخالف پر فوٹ پڑنے  
کا ہے ورنہ بعض اپنے مخالف کے خود اپنے تئیں آپ رسوا کرتا ہے۔

مذکورہ بالا اس سے کہ ہمارے مخالف اس شخص طریقہ پر جسے مخالفت کرنے میں بہکوا اپنی  
مخالفت کا اپنے پر اتہام کرنے کا یا اپنی بدنامی کا کچھ اندیشہ نہیں ہے بلکہ اس بات کا اسوں  
سے کہ انہیں ہم کو ہمارے مخالف ہی رسوا بدنام ہوتے ہیں۔ اور دنیا انہی کو دروغ گو و کذاب  
قرار دیتی ہے۔ اگر ان کو ہمارے حال پر رحم نہیں ہے تو خود ان کو اپنے حال پر رحم کرنا چاہیے۔  
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

## خوشامد

دل کی جس قادیان میں میں سب سے زیادہ ہلک خوشامد کا اچھا لگتا ہے۔ جس وقت کہ  
کدبان کے بدن میں سبانا تو پیدا ہو جاتا ہے جو بائی ہو کے اثر کو جلد قبول کر لیتا ہے تو  
اُسی وقت انسان مرض ہلک میں گرفتار ہو جاتا ہے۔ اسی طرح جبکہ خوشامد کے اچھا لگنے کی  
بیابانی انسان کو لگ جاتی ہے تو اس لئے میں ایک ایسا مادہ پیدا ہو جاتا ہے جو ہمیشہ نرم ملی  
باتوں کے نہر کو چوس لینے کی خواہش رکھتا ہے۔ جس طرح کہ خوش لگوانے والے کاراگ اور  
خوش آئند باجے کی آواز انسان کے دل کو نرم کر دیتی ہے اسی طرح خوشامد بھی انسان کے دل کو  
ایسا لگا دیتی ہے کہ ہر ایک کانٹے کے چھیننے کی جگہ اس میں ہو جاتی ہے۔

اول اول یہ ہوتا ہے کہ ہم اپنی آپ خوشامد کرتے ہیں اور اپنی ہر ایک چیز کو اچھا سمجھتے ہیں اور آپ ہی آپ اپنی خوشامد کر اپنے دل کو خوش کرتے ہیں۔ پھر رفتہ رفتہ آوروں کی خوشامد ہم میں اثر کرنے لگتی ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اول تو خود ہم کو اپنی محبت پیدا ہوتی ہے پھر بھی محبت ہم سے باغی ہو جاتی ہے اور ہمارے بیرونی دشمنوں سے جا ملتی ہے اور جو محبت دھربانی ہم خود اپنے ساتھ کرتے تھے وہ ہم خوشامدیوں کے ساتھ کرنے لگتے ہیں اور وہی تباہی محبت ہم کو یہ بتلاتی ہے کہ اُن خوشامدیوں پر دھربانی کرنا نہایت حق اور انصاف ہے جو ہماری باتوں کو ایسا سمجھتے ہیں اور اُن کی اس قدر قدر کرتے ہیں۔ جبکہ ہمارا دل ایسا نرم ہو جاتا ہے اور اس قسم کے پھسلاوے اور فریب میں آ جاتا ہے تو ہماری عقل خوشامدیوں کے مکر و فریب سے اندھی ہو جاتی ہے اور وہ مکر و فریب ہماری سماطبیعت پر بالکل غالب آ جاتا ہے۔

لیکن اگر شخص کو یہ بات معلوم ہو جاوے کہ خوشامد کا شوق کیسے نالایق اور کمینہ سبب ہو سکتا ہے تو یقیناً خوشامد کی خواہش کرنے والا شخص بھی ویسا ہی لایق اور کمینہ متعمر ہوئے لگے گا۔ جبکہ ہم کو کسی ایسے وصف کا شوق پیدا ہوتا ہے جو ہم میں نہیں ہے یا ہم ایسے بنا جاتے ہیں جیسے کہ حقیقت ہم نہیں ہیں تب ہم اپنے تئیں خوشامدیوں کے حوالہ کرتے ہیں جو آوروں کے اوصاف اور آوروں کی خوبیاں ہم میں لگانے لگتے ہیں۔ گو سبب اس کمینہ شوق کے اُس خوشامدی کی باتیں ہم کو اچھی لگتی ہوں مگر حقیقت وہ ہم کو ایسی ہی تباہی ہمیں سیکہ دے رہی ہے کہ کپڑے جو ہمارے بدن پر کسی طرح ٹھیک نہیں اس بات سے کہ ہم اپنی حقیقت کو چھوڑ کر دوسرے کے اوصاف اپنے میں سمجھنے لگیں۔ یہ بات نہایت عمدہ ہے کہ ہم خود اپنی حقیقت کو درست کریں اور سچ مجھ وہ اوصاف خود اپنے میں پیدا کریں اور جو وصف جھوٹی نقل بننے کے خود ایک اچھی اصل ہو جاوےں کہونکہ ہر قسم کی طبیعتیں جو انسان رکھتے ہیں اپنے اپنے موقع پر مفید ہو سکتی ہیں۔ ایک تیسہ نراج اور چیت چالاک آدمی اپنے موقع پر ایسا ہی مفید ہوتا ہے جیسے کہ ایک روٹی صورت کا چپ آدمی اپنے موقع پر۔

خود جو انسان کو برباد کرنے والی چیز ہے جب چپ چاپ سوتی ہوئی ہوتی ہے تو خوشامد اُس کو جگاتی اور ابھارتی ہے اور جس کی خوشامد کی جاتی ہے اُس میں چھوڑے پن کی کافی میناقت پیدا کر دیتی ہے۔ مگر یہ بات بخوبی یاد رکھنی چاہیے کہ جس طرح خوشامد ایک بدتر چیز ہے اسی طرح مناسب اور سچی تعریف کرنا نہایت عمدہ اور بہت ہی خوب ہے نہ کہ جس طرح کہ لائق شاعر

یہ تعریف کرتے ہیں کہ ان شاعروں سے ان لوگوں کا نام باقی رہتا ہے جن کی وہ تشریف  
 کرتے ہیں۔ شاعری کی خوبی سے خود ان شاعروں کا نام بھی دنیا میں باقی رہتا ہے۔ دونوں  
 تعریفیں ٹوٹ ہیں۔ ایک اپنی لیاقت کے سبب سے اور دوسرا اُس لیاقت کو تیز  
 کرنے کے سبب سے۔ مگر لیاقت شاعری کی یہ ہے کہ وہ نہایت بڑے استاد و مصور کی مانند  
 ہو۔ اس صفت اور رنگ اور خال خط کو بھی قائم رکھتا ہے اور پھر بھی تصویر ایسی بناتا ہے

یہ تمام معلوم ہو۔  
 دنیا کے شاعروں میں ایک بڑا نقص یہی ہے کہ وہ اس بات کا خیال نہیں رکھتے بلکہ جی  
 خریف کرتے ہیں اُس کے اوصاف ایسے جھوٹے اور ناممکن بیان کرتے ہیں جن کے سبب  
 یہ تعریف نہیں ملتی بلکہ رضی خیالات ہو جاتے ہیں۔

ناموری کی مثال نہایت عمدہ خوشبو کی ہے جب ہوشیاری اور سچائی سے ہماری واجب  
 تعریف ہوتی ہے تو اُس کا دیباہی اثر ہوتا ہے جیسے عمدہ خوشبو کا۔ مگر جب کسی کمزور و داغ  
 میں زبردستی سے وہ خوشبو ٹھونس دی جاتی ہے تو ایک تیز بو کی مانند داغ کو پریشان کر دیتی  
 ہے۔ فیاض آدمی کو بدنامی اور نیک نامی کا نیا وہ خیال ہوتا ہے اور عالی ہمت طبیعت کو مناسب  
 عزت اور تعریف سے ایسی ہی تقویت ہوتی ہے جیسے غفلت اور حقارت سے پست ہمتی ہوتی  
 ہے۔ جو لوگ کہ عوام کے درجہ سے اوپر ہیں انہی لوگوں پر اس کا زیادہ اثر ہوتا ہے جیسے غلامیٹر  
 میں بھی حصہ موم کا زیادہ اثر قبول کرتا ہے جو صاف اور سبک اوپر ہوتا ہے۔

## گذرا ہونا

برس کی خیریت کہ ایک بدھا اپنے اندھیرے گھر میں سیلا بیٹھا ہے۔ رات بھی ڈراونی اور  
 اندھیری ہے۔ گھٹنا چھڑا رہی ہے۔ بجلی ٹپ ٹپ کر کر دیتی ہے۔ اندھی بڑے زور سے چلتی  
 ہے۔ دل داپہتا ہے اور دم گھبراتا ہے۔ بدھا نہایت غمگین ہے۔ مگر اُس کا غم نہ اندھیرے گھر  
 پر ہے نہ اکیلے پن پر اور نہ اندھیری رات اور بجلی کی کرک اور اندھی کی گونج پر اور نہ برس کی اخیر  
 رات پر۔ وہ اپنے پچھلے زمانہ کو یاد کرتا ہے اور جتنا زیادہ یاد آتا ہے اتنا ہی غم بڑھتا ہے۔ باتوں  
 سے ڈھٹیکے ہوئے موم پر آنکھوں سے آنسو بھی بہی چلے جاتے ہیں۔  
 پچھلا زمانہ اُسکی آنکھوں کے سامنے پھرتا ہے۔ اپنا لو کہیں اُسکو یاد آتا ہے جبکہ اُسکو

کسی چیز کا غم اور کسی بات کی فکر دل میں نہ تھی۔ دوپہا شرفی کے بدلے ریوڑی اور ٹھیکائی اچھی لگتی تھی۔ سارا گھر ماں باپ۔ بھائی بہن اُسکو پیار کرتے تھے۔ پڑھنے کے لیے چھٹی کا وقت جلد آنے کی خوشی میں کتابیں غل میں لے کر مکتب میں چلا جاتا تھا۔ مکتب کا خیال آتے ہی اُسکو اپنے ہم مکتب یاد آتے تھے۔ وہ اور زیادہ علمیں پڑھتا تھا اور بے اختیار چلا اٹھتا تھا۔ اُسے وقت اُسے وقت اُسے گزرے ہوئے زمانے۔ افسوس کہ میں نے تجھے بہت دیر میں یاد کیا؟

پھر وہ اپنی جوانی کا زمانہ یاد کرتا تھا۔ اپنا سُرخ سفید چہرہ۔ سڈول ڈیل بھرا بھرا بدن۔ رسی کی آنکھیں۔ رسی کی ٹری سے دانت۔ اُسنگ میں بھرا ہوا دل۔ جذبات انسانی کے جوشوں کی خوشی اُسے یاد آتی تھی۔ اُس آنکھوں میں اندھیرا چھائے ہوئے زمانہ میں ماں باپ جو نصیحت کرتے تھے اور نیکی اور خدا پرستی کی بات بتاتے تھے۔ اور یہ کہنا تھا کہ ”اُہ ابھی بہت وقت ہے“ اور بڑھاپے آنے کا کبھی خیال بھی نہ کرتا تھا۔ اُسکو یاد آتا تھا اور افسوس کرتا تھا کہ کیا اچھا ہوتا اگر جب ہی میں اُس وقت کا خیال کرتا اور خدا پرستی اور نیکی سے اپنے دل کو منور کیا اور موت کے لیے تیار رہتا۔ اُہ وقت گزر گیا۔ اُہ وقت گزر گیا۔ اب بچپن کے کیا ہوتا ہے افسوس میں نے آپ اپنے تئیں ہمیشہ یہ کہہ کر برباد کیا کہ ”ابھی وقت بہت ہے“

یہ کہہ کر وہ اپنی جگہ سے اٹھا اور ٹٹول ٹٹول کر کھڑکی تک آیا۔ کھڑکی کھولی۔ دیکھا کہ رات بڑی ہی ڈراؤنی ہے۔ اندھیری گھٹا چھا رہی ہے۔ بجلی کی کڑک سے دل پھٹا جاتا ہے۔ ہولناک آندھی چل رہی ہے۔ درختوں کے پتے اڑتے ہیں اور ٹھنڈے ٹوٹتے ہیں۔ تب وہ چلا کر بولار۔ ”اُسے اُسے میری گزری ہوئی زندگی بھی ایسی ہی ڈراؤنی ہے جیسی یہ رات۔ یہ کہہ کر پھر اپنی جگہ بیٹھا۔“

اتنے میں اُس کو اپنے ماں باپ بھائی بہن۔ دوست آشنا یاد آئے۔ جن کی ہڈیاں قبروں میں گلی کر خاک ہو چکی تھیں۔ ماں گویا محبت سے اُسکو چھاتی سے لگائے آنکھوں میں آنسو بھرے کھڑی ہے۔ یہ کہتی ہوئی کہ اُسے میا وقت گزر گیا باپ کا نورانی چہرہ اُسکے سامنے ہے اور اُس میں یہ آواز آتی ہے کہ کیوں بیٹا ہم تمہارے ہی بھلے کے لیے نہ کہتے تھے۔ بھائی بہن و انتوں میں اُنکلی دیئے ہوئے خاموش ہیں اور اُن کی آنکھوں سے آنسوؤں کی ٹری جاری ہے دوست آشنا سب علمیں کھڑے ہیں اور کہتے ہیں کہ اب ہم کیا کر سکتے ہیں؟



ایسی حالت میں اُسکو اپنی وہ باتیں یاد آتی تھیں جو اُس نے نہایت بے پروائی اور بے مروتی اور کج خلقی سے اپنے ماں باپ - بھائی - بہن - دوست آشنا کے ساتھ برتی تھیں۔ ماں کو رنجیدہ رکھنا۔ باپ کو ناراض کرنا۔ بھائی بہن سے بے مروت رہنا۔ دوست آشنا کے ساتھ ہمدردی نہ کرنا یاد آتا تھا۔ اور اُس پر ان گلی ہڈیوں میں سے ایسی محبت کا دیکھنا اُس کے دل کو پاش پاش کرتا تھا۔ اُس کا دم چھاتی میں گھٹ جاتا تھا اور یہ کہہ کر چلا اٹھتا تھا کہ اُسے وقت نکل گیا اُسے وقت نکل گیا۔ اب کیونکر اس کا بدلہ ہو؟

وہ گہرا گہرا کھڑکی کی طرف دوڑا۔ اور ٹکراتا ٹکراتا کھڑکی تک پہنچا۔ اُسکو کھولا اور دیکھا کہ ہوا کچھ ٹھہری ہے اور بجلی کی کڑک کچھ تھپی ہے پر رات ویسی ہی اندھیری ہے۔ اُسکی گھبراہٹ کچھ کم ہوئی اور پھر اپنی جگہ آ بیٹھا۔

اتنے میں اُسکا پنا اور پھر پنا یا دیا جس میں کہ وہ جوانی بھی تھی اور نہ وہ جوانی کا جو بن نہ وہ دل روا تھا اور نہ دل کے دلولوں کا جو شس۔ اُس نے اپنی اُس نیکی کے زمانہ کو یاد کیا جس میں وہ بہ نسبت بدی کے نیکی کی طرف زیادہ تامل تھا۔ وہ اپنا روزہ رکھنا۔ نمازیں پڑھنا۔ حج کرنا۔ زکوٰۃ دینا۔ بھوکوں کو کھانا۔ مسجیدیں اور گنوں میں بنوایا دکر کر اپنے دل کو تسلی دیتا تھا۔ فقیروں اور درویشوں کو جن کی خدمت کی تھی اپنے پیروں کو جن سے محبت کی تھی اپنی مدد کو لگا رہا تھا۔ گردل کی مقبراری نہیں جاتی تھی۔ وہ دیکھتا تھا کہ اُس کے ذاتی اعمال کا اُسی تک خاتمہ ہے۔ بھوکے پھر دیسے ہی بھوکے ہیں۔ مسی ہیں ٹوٹ کر یا تو کھنڈ ہیں اور یا پھر ویسے ہی جنگل ہیں گنوں میں اندھے پڑے ہیں۔ پیر اور نہ فقیر۔ کوئی اُسکی آواز نہیں سنتا اور نہ وہ دکر تا ہے اُس کا دل پھر گہرا ہے۔ اور سوچتا ہے کہ میں نے کیا کیا جو تمام فانی چیزوں پر دل لگایا۔ یہ کھلی سمجھ پہلے ہی کیوں نہ سمجھی۔ اب کچھ بس نہیں چلتا اور پھر یہ کہہ کر چلا اٹھتا ہے اُسے وقت اُسے وقت میں نے تجھ کو کیوں کھو دیا؟

وہ گہرا گہرا کھڑکی کی طرف دوڑا۔ اُس کے پٹ کھولے تو دیکھا کہ آسمان صاف ہے۔ اندھی مٹم لگی ہے۔ گھٹا کل لگی ہے۔ تارے نکل آئے ہیں۔ اُن کی چمک سے اندھیرا بھی کچھ کم ہو گیا ہے۔ وہ دل بہلانے کے لیے تاروں بھری رات کو دیکھ رہا تھا کہ یکایک اُسکو آسمان کے بیچ میں ایک روشنی دکھائی دی اور اُس میں ایک خوبصورت دہن نظر آئی۔ اُسے ٹکٹکی باندھ کر اُسے دیکھنا شروع کیا جوں جوں وہ اُسے دیکھتا تھا وہ قریب ہوتی جاتی تھی۔ یہاں تک

کہ وہ اُس کے بہت پاس گئی۔ وہ اُس کے حُسنِ جمال کو دیکھ کر حیران ہو گیا اور نہایت پائل اور محبت کے سحر سے اُس سے پوچھا کہ تم کون ہو۔ وہ بولی کہ میں ہمیشہ زندہ رہنے والی نکلی ہوں۔ اُس نے پوچھا کہ تمھاری تخمیر کا بھی کوئی عمل ہے۔ وہ بولی ہاں ہے۔ نہایت آسان پر بہت مشکل۔ جو کوئی خدا کے فضل اُس بدوسی کی طرح جس نے کہا کہ ”واللہ لا انہید ولا انقص“

ادا کرے انسان کی بھلائی اور اُس کی بہتری میں ہی کرے اُس کی میں سرخ ہوتی ہوں۔ دنیا میں کوئی چیز ہمیشہ نہ رہتی ہے۔ انسان جی ایسی چیز ہے جو اخیر تک رہیگا۔ پس جو بھلائی کا انسان کی بہتری کے لیے کی جاتی ہے وہی نسل در نسل خیر تک پہنچتی ہے۔ نماز روزہ حج زکوٰۃ اُسی تک ختم ہو جاتا ہے۔ اُس کی موت اُن سب چیزوں کو ختم کر دیتی ہے۔ مادی چیزیں بھی چند روز میں فنا ہو جاتی ہیں مگر انسان کی بھلائی اخیر تک جاری رہتی ہے۔ میں تمام انسانوں کی روح ہوں۔ جو مجھ کو تخمیر کرنا چاہے انسان کی بھلائی میں کوشش کرے۔ کم سے کم اپنی قوم کی بھلائی میں تو دل جان مال سے سامی ہو۔ یہ کہہ کر وہ دُلسر غائب ہو گئی اور بدھا چاہر اپنی جگہ بیٹھا۔

اب پھر اُس نے اپنا پچھلا زمانہ یاد کیا اور دیکھا کہ اُس نے اپنی بچپن برس کی عمر میں کوئی کام بھی انسان کی بھلائی اور کم سے کم اپنی قومی بھلائی کا نہیں کیا تھا۔ اُس کے تمام کام ذاتی غرض پر مبنی تھے۔ نیک کام جو کیے تھے ثواب کے لالچ اور گویا خدا کو رشوت دینے کی نظر سے کیے تھے۔ خاص قومی بھلائی کی خالص نیت سے کچھ بھی نہیں کیا تھا۔

اپنا حال سوچ کر وہ اُس لعزیز دلہن کے شہن سے مایوس ہوا۔ اپنا اخیر زمانہ دیکھ کر آئندہ کرنے کی بھی کچھ امید نہ پائی۔ تب تو نہایت مایوسی کی حالت میں بیقرار ہو کر چلا اُٹھا۔ اُسے وقت اُسے وقت۔ کیا پھر تجھے میں بلا سکتا ہوں۔ اُسے میں دُش نہرا دینا میں دیتا اگر وقت پھر آتا اور میں جوان ہو سکتا۔ یہ کہہ کر اُس نے ایک آہ سرد بھری اور بیہوش ہو گیا۔

تھوڑی دیر نہ گزری تھی کہ اُس کے کانوں میں میٹھی میٹھی باتوں کی آواز آنے لگی۔ اُسکی پیاری لال اُس کے پاس آکھڑی ہوئی۔ اُسکو گلے لگا کر اُس کی سہیلی۔ اُس کا باپ اُسکو دکھائی دیا۔ چھوٹے چھوٹے بھائی بہن اُس کے گرد آکھڑے ہوئے۔ ماں نے کہا کہ بیٹا کیوں برس کے برس دن مرنے لگا ہے کیوں تو میرا رہے کس لیے تیری بچکی بندہ گئی ہے

اُٹھ موٹھ ماتھ دھو کپڑے پہن۔ نوروز کی خوشی منا تیرے بھائی میں تیرے منظر کھڑے  
ہیں۔ تب وہ لڑکا جاگا اور بھجھا کہیں نے خواب دیکھا اور خواب میں بڑھا ہو گیا تھا اُس نے  
اپنا سارا خواب اپنی ماں سے کہا۔ اُس نے سُکر اُسکو جواب دیا کہ بیٹا بس تو ایسا مت کر جیسا  
اُس ڈیوان بُڈھے نے کیا بلکہ ایسا کر جیسا تیری دِلن نے تجھ سے کہا +  
یہ سن کر وہ لڑکا پلنگ پر سے کود پڑا اور نہایت خوشی سے نپکا راکہ اویسی میری زندگی کا  
پہلا دن ہے۔ میں کبھی اُس بُڈھے کی طرح نہ پچتاؤں گا اور ضرور اُس دِلن کو بیاہوں گا جس نے  
ایسا خوبصورت اپنا چہرہ مجھ کو دکھلایا اور ہمیشہ زندہ رہنے والی نیکی اپنا نام بتلایا۔ او خدا او خدا  
تو میری مدد کر۔ امین +

پہلے سے میرے پیارے نوجوان ہوطنوں۔ اولے میری قوم کے بچے۔ اپنی قوم کی  
بھلائی پر کوشش کرو تا کہ اخیر وقت میں اُس بُڈھے کی طرح نہ پچتاؤ۔ ہمارا زمانہ تو اخیر ہے اب  
خدا سے یہ دعا ہے کہ کوئی نوجوان اُٹھے اور اپنی قوم کی بھلائی میں کوشش کرے۔ امین +

### بحث و تکرار

جب نکتے آپس میں مل کر بیٹھتے ہیں تو پہلے تیوری چڑھا کر ایک دوسرے کو بُری نگاہ سے  
آنکھیں مل بدل کر دیکھنا شروع کرتے ہیں۔ پھر تھوڑی تھوڑی گونجی آواز اُن کے تھنوں  
سے نکلنے لگتی ہے۔ پھر تھوڑا سا جڑا کھٹا ہے اور دانت دکھلائی دینے لگتے ہیں اور حلق سے  
آواز نکلتی شروع ہوتی ہے۔ پھر باپھیں چر کر کانوں سے جا لگتی ہیں اور ناک سمٹ کر اٹھنے پر  
چڑھ جاتی ہے۔ ڈاڑھوں تک دانت باہر نکل آتے ہیں۔ مُنہ سے جھانک ل پڑتے ہیں اور  
عصیانہ وار کے ساتھ اُٹھ کھڑے ہوتے ہیں اور ایک دوسرے سے چٹ جاتے ہیں اسکا  
ماتھ اُس کے گلے میں اور اُسکی ٹانگ اُسکی کمر میں۔ اُس کا کان اُس کے مُتھیں اور اسکا ٹھیکٹھا  
اُس کے جھڑے میں۔ اُس نے اُس کو کاٹا اور اُس نے اُس کو پچھا ڈر بھنبوٹا۔ جگر ور ہوا  
نم دہاگر بھاگ نکلا +

نامتیب آنسو کی مجلس میں بھی اُس میں اسی طرح پزیرا رہتی ہے۔ پہلے صاحب سلامت  
کر لے آپس میں بیٹھے ہیں پھر دھیمی دھیمی جیت شروع ہوتی ہے۔ ایک کوئی بات کہتا ہے  
دوسرا بولتا ہے دہا دیں نہیں ہیں ہے۔ وہ کہتا ہے وہ تم کیا جانو وہ بولتا ہے تم کیا جانو۔

دونوں کی نگاہ بدل جاتی ہے۔ تیوری چڑھ جاتی ہے۔ رخ بدل جاتا ہے۔ انھیں دنیوی ہرجائی ہیں۔ باچھیں چراتی ہیں۔ دانت نکل پڑتے ہیں۔ تھوک اڑنے لگتا ہے۔ باچھوں تک کف بھراتے ہیں۔ سانس جلدی چلتا ہے۔ رگیں تن جاتی ہیں۔ آنکھ ناک۔ بھوں۔ ماتھ عجیب عجیب حرکتیں کرتے لگتی ہیں۔ صلیف عقیف آوازیں نکلتے لگتی ہیں۔ آستین پڑھا ماتھ پھیلا۔ اسکی گردن اس کے ماتھ میں اور اسکی ڈاڑھی اسکی ٹھٹی میں لپا ڈوکی ہونے لگتی ہے۔ کسی نے بیج بچاؤ کر چھوڑا دیا تو غراتے ہوئے ایک ادھر چلا گیا اور ایک ادھر اور اگر کوئی بیج بچاؤ کرنے والا نہ تو کمر کرنے پٹ کو کپڑے جھاڑتے سر سھلاتے اپنی راہ لی + جس قدر تہذیب میں ترقی ہوتی ہے اسی قدر اس فکر میں کمی ہوتی ہے۔ کہیں غرض ہو کر رہ جاتی ہے کہیں توں نکار تک نوبت آ جاتی ہے۔ کہیں آنکھیں بدلنے اوزاک چڑھانے اور جلدی جلدی سانس چلنے ہی پر خیر گذر جاتی ہے۔ مگر ان سب میں کسی نہ کسی قدر کوتاہی کی مجلس کا اثر پایا جاتا ہے۔ پس انسان کو لازم ہے کہ اپنے دوستوں سے کتوں کی طرح بحث و فکر کر کے +

انسانوں میں اختلاف رائے ضرور ہوتا ہے اور اس کے پرکھنے کے لیے بحث و مباحثہ ہی کوئی ہے۔ اور اگر بیچ پوچھو تو بے مباحثہ اور دل لگی کے آپس میں دوستوں کی مجلس بھی پھیلے گی ہے۔ مگر ہمیشہ مباحثہ اور تکرار میں تہذیب و شائستگی محبت اور دوستی کو ماتھ سے دینا چاہیے +

پس سے میرے عزیز ہونو۔ جب تم کسی کے برخلاف کوئی بات کہنی چاہو یا کسی کی بات کی تردید کا ارادہ کرو تو خوش اخلاقی اور تہذیب کو ماتھ سے مت دو۔ اگر ایک ہی مجلس میں دو دو بد بات چیت کرتے ہو تو ابھی زیادہ نرمی اختیار کرو۔ چہرہ۔ لہجہ۔ آواز۔ وضع۔ لفظ سب کو رکھو جس سے تہذیب اور شرافت ظاہر ہو مگر بناوٹ بھی نہ پائی جاوے۔ تردیدی گفتگو کے ساتھ ہمیشہ سادگی سے مودت کے لفظ استعمال کرو۔ مثلاً یہ کہ میری سمجھ میں نہیں آیا یا شاید مجھے دھوکا ہوا۔ یا میں غلط سمجھا گو بات تو عجیب ہے مگر آپ کے فرمانے سے باور کرتا ہوں۔ جب دو تین خوب بات کا اٹل پھیر ہو اور کوئی اپنی رائے کو نہ بد لے تو زیادہ مکرار مت بڑھاؤ۔ یہ کہہ کر کہیں اس بات کو پھر سوچوں گا یا اُسے پھر خیال کروں گا۔ جھگڑے کو کچھ ہنسی خوشی دوستی کی باتیں کہہ کر ختم کرو۔ دوستی کی باتوں میں اپنے دوست کو یقین دلانا اور اس دوستی کو اپنی پھر

تمہارا سٹل میں کچھ کدورت نہیں آئی ہے اور نہ تمہارا مطلب باتوں کی اُس الٹ پھیر سے اپنے دوست کو کچھ تکلیف دینے کا تھا کیونکہ جھڑپ یا مشتبہ زیادہ دنوں تک رہنے سے دونوں کی محبت میں کمی ہو جاتی ہے اور رفتہ رفتہ دوستی ٹوٹ جاتی ہے اور ایسی عزیز چیز جیسا کہ توحی) مانعہ سے جاتی رہتی ہے :

جبکہ تم مجلس میں ہو جہاں مختلف رائے کے آدمی ملے ہوئے ہیں تو جہاں تک ممکن ہو جھگڑے اور تکرار اور مباحثہ کو آنے سے مت دو کیونکہ جب تقریر بڑھ جاتی ہے تو دونوں کو ناراض کر دیتی ہے جب تک کہ تقریر پس مندی ہوتی جاتی ہے اور تیزی اور زور سے تقریر ہونے لگی ہے تو جس قدر ممکن ہوا سکوت کر دو اور آپس میں خاموشی غماق کی باتوں سے دل کو ٹھنڈا کر لو۔ میں چاہتا ہوں کہ میرے مہوطن اس بات پر غور کریں کہ ان کی مجلسوں میں آپس کے مباحثہ اور تکرار کا انجام کیا ہوتا ہے :

## امید کی خوشی

اے آسمان پر بھروسے بادلوں میں کبلی کی طرح چمکنے والی دھنک۔ اے آسمان کے تارو۔ تمہاری خوش ناچک۔ اے بلند پہاڑوں کی آسمان سے باتیں کرنے والی دھندلی چٹو۔ اے پہاڑ کے عالی شان درختو۔ اے اونچے اونچے ٹیلوں کے دلکش بیل بوٹو۔ تم نسبت ہمارے پاس کئے رختوں اندر تیز کھیتیں اور لہرائی ہوئی تہروں کے کیوں زیادہ خوشنما معلوم ہوتے ہو۔ اس لیے کہ ہم سے بہت دور ہو۔ اس دوری ہی نے تمکو یہ خوبصورتی بخشی ہے۔ اس دوری ہی سے تمہارا نیلا رنگ ہماری آنکھ کو بھایا ہے۔ تو ہماری زندگی میں بھی جو چیز بہت دور ہے وہی ہمارے زیادہ خوش کرنے والی ہے :

وہ چیز کیا ہے۔ کیا عقل ہے جسکو سب سب سے اعلیٰ سمجھتے ہیں۔ کیا وہ ہکواؤں کی خوشی کا یقین دلا سکتی ہے ؟ ہرگز نہیں۔ اُس کا میدان تو نہایت تنگ ہے۔ بڑی دورِ دھوپ کرے تو جہر تک اُسکی رسائی ہے جو سب کے سامنے ہے :

او نورانی چہرہ والے یقین کی انکلوٹی خوبصورت بیٹی۔ اُمید۔ یہ خدائی روشنی تیرے ہی ساتھ ہے۔ تو ہی ہماری مصیبت کے وقتوں میں ہکوتسل دیتی ہے۔ تو ہی ہمارے اٹسے وقتوں میں ہماری مدد کرتی ہے۔ تیری ہی بدولت نہایت دور دراز خوشیاں ہمارے نہایت ہی

پاس نظر آتی ہیں۔ تیرے ہی سارے سے زندگی کی شکل شکل گناہیاں ہم طے کرتے ہیں۔  
 تیرے ہی سبب سے ہمارے خوابید خیال جاگتے ہیں۔ تیری ہی برکت سے خوشی خوشی کے  
 لیے نام آوری۔ نام آمدی کے لیے بہادری۔ بہادری کے لیے فیاضی۔ فیاضی کے لیے  
 محبت۔ محبت کے لیے نیکی۔ نیکی کے لیے تیار ہے۔ انسان کی تمام خوبیاں اور ساری  
 نیکیاں تیری ہی تالیخ اور تیری ہی فراں برد ہیں +

وہ پہلا گناہ انسان جب شیطان کے چنگل میں پھنسا اور تمام نیکیوں نے اُسکو چھوڑا  
 اور تمام بدیوں نے اُس کو گھیرا تو صرف تو ہی اُسکے ساتھ رہی۔ تو ہی نے اُس نا اُمید کو نا اُمید  
 مہونے نہیں دیا۔ تو ہی نے اُس موت میں پھنسنے وال کو مرنے نہیں دیا۔ تو ہی نے اُس کو اُس  
 ذات سے نکالا۔ اور پھر اُسکو اُسی اعلیٰ درجہ پر پہنچایا جہاں کہ فرشتوں نے اُسکو سجدہ کیا تھا +  
 اُس نیک نبی کو جس نے سینکڑوں برس اپنی قوم کے ماتھے سے مصیبت اُٹھائی اور پاپیٹ  
 سسی ستیرا ہی خوبصورت چہرہ تسلیم دینے والا تھا۔ وہ پہلا ناخدا جبکہ طوفان کی موجوں میں بہا  
 جاتا تھا اور بچنا یوسی کے آؤد کچھ نظر نہیں آتا تھا تو تو ہی اُس طوفان میں اُس کی کشتی  
 کھینے والی اور اُس کا شیر پار لگانے والی تھی۔ تیرے ہی نام سے جو دی بہاؤ کی مبارک چوٹی  
 کو عزت ہے + زمین کی ہری شہنی کو جو دغا دار گہتر کی چرنچ میں وصل کے پیغام کی طرح چنچ  
 جو کچھ بکت ہے تیری ہی بدولت ہے +

اے آسمانوں کی روشنی۔ اور اے نا اُمید دلوں کی تسلی اُمید تیرے ہی شاہد اب اور  
 سرسبز باغ سے ہر ایک محنت کا پھل تھا ہے۔ تیرے ہی پاس ہر درد کی دوا ہے۔ تجھی سے ہر ایک  
 رنج میں آسودگی ہے۔ قتل کے دیوان جنگلوں میں بھگتے بھگتے تھکا ہوا سافیرے ہی گھنے  
 باغ کے سرسبز درختوں کے سایہ کو ڈھونڈتا ہے۔ وہاں کی ٹھنڈی ہوا خوش الحسان  
 جانوروں کے راگ بہتی نہروں کی لہریں اُس کے دل کو راحت دیتی ہیں۔ اُس کے مرے ہوئے  
 خیالات کو پھر زندہ کرتی ہیں۔ تمام فکریں اُل سے دودھ ہوتی ہیں۔ اور دودھ اناج کی خمیالی  
 خوشیاں سب موجود ہوتی ہیں +

دیکھ نادان بے بس بچہ گوارہ میں سوتا ہے اُسکی مصیبت زندہ ماں اپنے دھند سے میں  
 لگی ہوئی ہے اور اُس گوارہ کی ڈوسری بھی ہلاتی جاتی ہے۔ ماتھے کاٹھ میں امداد دلچسپ میں رہتا  
 اور زبان سے اُس کو پوں لوری دیتی ہے۔ سورہ میرے بچے سورہ۔ اے اپنے باپ کی

تھارے ٹل میں کچھ کدورت نہیں آئی ہے اور نہ تمھارا مطلب باتوں کی ٹس الٹ پھیر سے اپنے دوست کو کچھ تکلیف دینے کا تھا کیونکہ جھگڑا یا مشد زیا دہ دونوں تک رہنے سے دونوں کی محبت میں کمی ہو جاتی ہے اور رفتہ رفتہ دوستی ٹوٹ جاتی ہے اور ایسی عزیز چیز (حبیبیکہ دوستی) ناخذ سے جاتی رہتی ہے :

جبکہ مجلس میں ہو جہاں مختلف رائے کے آدمی ملے ہوئے ہیں تو جہاں تک ممکن ہو جھگڑے اور تکرار اور مباحثہ کو آنے سے مت دو کیونکہ جب تقریر بڑھ جاتی ہے تو دونوں کو ناراض کر دیتی ہے جب تکھم کو تقریر پسند ہوتی جاتی ہے اور تیزی اور زور سے تقریر ہونے لگی ہے تو جس قدر جگہں ہوا سکون ختم کرو اور آپس میں منہی خوشی غلاق کی باتوں سے دل کو ٹھنڈا کر لو۔ میں چاہتا ہوں کہ میرے مہوطن جس بات پر غور کریں کہ ان کی مجلسوں میں آپس کے مباحثہ اور تکرار کا انجام کیا ہوتا ہے :

## امید کی خوشی

اے آسمان پر بھورے بادلوں میں بجلی کی طرح چمکنے والی دھنک۔ اے آسمان کے تارو۔ تمھاری خوش نما چمک۔ اے بلند پہاڑوں کی آسمان سے باتیں کرنے والی دھندلی چٹو۔ اے پہاڑ کے عالی شان درختو۔ اے اونچے اونچے ٹیلوں کے دلکش ہیل بوٹو۔ تم بہت ہمارے پاس کئے رفتوں اور سبز کھیتوں اور لہراتی ہوئی نہروں کے کیوں زیادہ خوشنما معلوم ہوتے ہو۔ اس لیے کہ ہم سے بہت دور ہو۔ اس دوری ہی نے تمکو یہ خوبصورتی بخشی ہے۔ اس دوری ہی سے تمھارا نیلا رنگ ہماری آنکھ کو بھایا ہے۔ تو ہماری زندگی میں بھی جو چیز بہت دور ہے وہی تمکو زیادہ خوش کرنے والی ہے :

وہ چیز کیا ہے۔ کیا عقل ہے جسکو سب سے اعلیٰ سمجھتے ہیں۔ کیا وہ ہکوا ایندلی خوشی کا یقین دلا سکتی ہے ؟ ہرگز نہیں۔ اس کا میدان تو نہایت تنگ ہے۔ بڑی دور و صوب کرے تو نیچر تک اسکی رسائی ہے جو سب کے سامنے ہے :

او نورانی چہرہ والے یقین کی الکیو تو خوبصورت بیٹی۔ امید۔ یہ خدائی روشنی تیرے ہی ساتھ ہے۔ تو ہی ہماری مصیبت کے وقتوں میں ہکوتلی دیتی ہے۔ تو ہی ہمارے اڑے وقتوں میں ہماری مدد کرتی ہے۔ تیری ہی بدولت نہایت دور ہا ز خوشیاں ہکونہایت ہی

پاس نظر آتی ہیں۔ تیرے ہی سہارے سے زندگی کی شکل شکل لگائیاں ہم طے کرتے ہیں۔  
تیرے ہی سہارے سے ہمارے خوابیدہ خیال جاگتے ہیں۔ تیری ہی برکت سے خوشی خوشی کے  
لیئے نایم آدھی۔ نام آدھی کے لیے بہادری۔ بہادری کے لیے فیاضی۔ فیاضی کے لیے  
محبت۔ محبت کے لیے نیکی۔ نیکی کے لیے تیار ہے۔ انسان کی تمام خوبیاں اور ساری  
نیکیاں تیری ہی بقا تابع اور تیری ہی فزاں بردار ہیں +

وہ پہلا گنہگار انسان جب شیطان کے چنگل میں پھنسا اور تمام نیکیوں سے اُسکو چھوڑا  
اور تمام بدیوں سے اُس کو گھیرا تو صرف تو ہی اُسکے ساتھ رہی۔ تو ہی نے اُس نا اُمید کو نا اُمید  
ہونے نہیں دیا۔ تو ہی نے اُس محبت میں پھنسنے دل کو مرنے نہیں دیا۔ تو ہی نے اُس کو اُس  
ذلت سے نکالا۔ اور پھر اُسکو اسی اعلیٰ درجہ پر پہنچایا جہاں کد فرشتوں نے اُسکو سجود کیا تھا وہ  
اُس نیکیوں کو جس نے سینکڑوں برس اپنی قوم کے ساتھ سے مصیبت اُٹھائی اور پارسیٹ  
سی ستیل ہی خوب صورت چہرہ تسلی دینے والا تھا۔ وہ پہلا ناخدا جبکہ طوفان کی موجوں میں بہا  
جاتا تھا اور بحرِ ناپیدی کے آذر کچھ نظر نہیں آتا تھا تو تو ہی اُس طوفان میں اُس کی کشتی  
کھینے والی اور اُس کا بیڑا پار لگانے والی تھی۔ تیرے ہی نام سے جو دوی پہاڑ کی مبارک چوٹی  
کو عزت ہے + زمین کی ہری نشی کو جو وفادار گہڑی کی چرنچ میں وصل کے پیغام کی طرح پہنچی  
جو کچھ بکوت ہے تیری ہی بدولت ہے +

اے آسمانوں کی روشنی۔ اور اے نا اُمید دلوں کی تسلی اُمید تیرے ہی شاہد اور  
سرسبز باغ سے ہر ایک محنت کا پھل ملتا ہے تیرے ہی پاس ہر درد کی دوا ہے۔ تجھی سے ہر ایک  
ریخ میں آسودگی ہے۔ عقل کے دیوان جنگلوں میں بھٹکتے بھٹکتے تھا کہ ہوا اسافر تیرے ہی گھنے  
باغ کے سرسبز دھنتوں کے سایہ کو ڈھونڈتا ہے۔ واماں کی ٹھنڈی ہوا خوش الحسان  
جانوروں کے راگ بہتی نہروں کی لہریں اُس کے دل کو راحت دیتی ہیں۔ اُس کے مرے ہوئے  
خیالات کو پھر زندہ کرتی ہیں۔ تمام فکریں اُس سے وعدہ ہوتی ہیں۔ اور وعدہ اُن کی خیالی  
خوشیاں سب اُس کو بدہوتی ہیں +

دیکھ نا مان بے بس بچہ گوارہ میں سوتا ہے اُسکی مصیبت زندہ ماں اپنے دھند سے میں  
لگی ہوئی ہے اور اُس گوارہ کی ڈوس ہی ہلاتی جاتی ہے۔ تاکہ کلام میں بدل بچے میں ہے  
اور زبان سے اُس کو کہیں لوری دیتی ہے۔ سورہ میرے بچے سورہ۔ اسے اپنے باپ کی



سورت اور میرے دل کی ٹھنڈک سورہ - ۱۔ میرے دل کی کوئل سورہ - بڑھا اور پھل پھول  
 تجھ پر کبھی نزاں آنے پاوے - تیری ٹہنی میں کوئی خار کبھی نہ پھوٹے - کوئی ٹھن گھڑی تجھ کو  
 نہ آوے - کوئی نصیبت جو تیرے ماں باپ نے بھگتی تو نہ دیکھے - سورہ میرے سچے سورہ -  
 میری آنکھوں کے نور اور میرے دل کے سرور میرے سچے سورہ - تیرا کھڑا چاند ہے بھی زیادہ  
 روشن ہوگا - تیری خلعت تیرے باپ سے بھی اچھی ہوگی - تیری شہرت تیری لیاقت -  
 تیری محبت جو تو مجھے کرے گا آخر کار ہمارے دل کو تسلی دینگی - تیری ہنسی ہمارے اندھے  
 گھر کا آواز لاہوگی - تیری پیاری پیاری باتیں ہمارے غم کو دور کریں گی - تیری آواز ہمارے لیے  
 خوش آئند لگنیاں ہوں گی - سورہ میرے سچے سورہ - ۱۔ ہماری اُمیدوں کے پودے سو  
 بولو جب اس دنیا میں ہم تم سے جدا ہو جاویں گے تو تم کیا کرو گے - تم ہماری سچان لاش پاس  
 کھڑے ہو گے - تم پوچھو گے اور ہم کچھ نہ بولیں گے - تم روؤ گے - اور ہم کچھ رحم نہ کریں گے - ۱۔ میرے  
 پیارے رونے والے - تم ہمارے ڈھیر پر اگر ہماری روح کو خوش کرو گے - آہم نہ ہوں گے اور  
 تم ہماری یادگاری میں آنسو بہاؤ گے - اپنی ماں کا محبت بھرا چہرہ اپنے باپ کی نورانی صورت  
 یاد کرو گے - آہ ہم کو یہی رنج ہے کہ اُس وقت ہماری محبت یاد کر کر تم رنجیدہ ہو گے - سورہ میرے  
 سچے سورہ - سورہ میرے بلے سورہ +

یہ اُمید کی خوشیاں ماں کو اُس وقت تھیں جبکہ بچہ غوغاں میں نہیں کر سکتا تھا - مگر جب وہ  
 ذرا بڑا ہوا اور مصوم ہنسی سے اپنی ماں کے دل کو شاد کرنے لگا اور آں ماں کنسا سیکھا اُنکی  
 پیاری آواز ادھر سے لفظوں میں اُس کی ماں کے کان میں پہنچنے لگی - آنسوؤں سے اپنی ماں  
 کی آنش محبت کو بھر کانے کے قابل ہمارے چہرے سے اُسکو سر کا پڑا رات کو اپنی ماں کے  
 سامنے دن کا پڑھا ہوا سبق غمزہ دل سے سُننے لگا - اور جبکہ وہ تاروں کی چھانوں میں اُٹھ کر  
 ماتہ موندھو کر اپنے ماں باپ کے ساتھ صبح کی نمازیں کھڑا ہونے لگا - اور اپنے بے گناہ دل  
 بے گناہ زبان سے بے یا خیال سے خدا کا نام پکارنے لگا تو اُمید کی خوشیاں اُڑ کر قریب منزل وہ  
 ہو گئیں - اُس کے ماں باپ اُس مصوم سینہ سے سچی ہمدردی دیکھ کر کتنے خوش ہوتے ہیں مادہ ہاکی  
 پیاری اُمید تو یہی ہے جو حمد سے محنت کارے ساتھ جرتی ہے +

دیکھو وہ بڑھا آنکھوں سے اندھا اپنے گھر میں بیٹھا رو رہا ہے - اُس کا پیارا بیٹا بیٹھوں کے  
 ریڈر میں سے غائب ہو گیا ہے - وہ اُسکو دھوٹتا ہے پر وہ نہیں دلتا - اُس سے پر اُمید

نہیں ٹوٹی۔ لہو بھرا دانتوں پھٹا کرتا دیکھتا ہے پرٹھنے سے ناامید نہیں۔ فاقوں سے شک ہے۔ غم سے زار و زار ہے۔ روتے روتے آنکھیں سفید ہو گئی ہیں۔ کوئی خوشی اُس کے ساتھ نہیں ہے مگر صرف ایک سید ہے جس نے اُسکو وصل کی امید میں زندہ اور اُس خیال میں خوش رکھا ہے۔

دیکھ وہ بے گناہ قیدی اندھیرے کُنوئیں میں سات تہ خانوں میں بند ہے۔ اُس کا سوچ کا سا بچنے والا چہرہ زرد ہے۔ بے یار و دیار غیر قوم غیر مذہب کے لوگوں کے ہاتھ میں قید ہے۔ مڑے باب کا غم اُس کی روح کو صدر پہنچاتا ہے۔ عزیز بھائی کی جُدائی اُس کے دل کو بھینچ رکھتی ہے۔ قید خانہ کی مصیبت اُس کی تنہائی اُس گھر کا اندھیرا اور اُس پر اپنی بیگناہی خیال اُسکو نہایت ہی رنجیدہ رکھتا ہے۔ اُس وقت کوئی اُس کا ساتھی نہیں ہے مگر اسے ہمیشہ زندہ رہنے والی امید بقیہ میں اُس کی خوشی ہے۔

وہ دلاور سپاہی لڑائی کے میدان میں کھڑا ہے۔ کوچ پر کوچ کرتے کرتے تھک گیا ہے۔ ہزاروں خطرے پیش ہیں مگر سب میں تقویت بقیہ سے ہے۔ لڑائی کے میدان میں جبکہ بہادروں کی صفیں کی صفیں چُپ چاپ کھڑی ہوتی ہیں اور لڑائی کا میدان ایک سُنسان کا عالم ہوتا ہے دلوں میں عجیب قسم کی خوف ملی ہوئی جُرات ہوتی ہے۔ اور جبکہ لڑائی کا وقت آتا ہے اور لڑائی کے بگل کی آواز بہادر سپاہی کے کان میں پہنچتی ہے اور وہ آنکھ اٹھا کر نہایت بہادری سے باطل بے خوف ہو کر لڑائی کے میدان کو دیکھتا ہے۔ اور جبکہ پہلی سی چکنے والی تلواریں اور سنگینیں اُس کی نظر کے سامنے ہوتی ہیں اور بادل کی سی کڑکنے والی اور تیش پہاڑ کی سی آگ برسانے والی توپوں کی آواز سُنتا ہے۔ اور جبکہ اپنے ساتھی کو خون میں لتھڑا ہوا زمین پر پڑا ہوا دیکھتا ہے تو اسے بہادروں کی قوت بانو۔ اور اسے بہادری کی ماں۔ تیرے ہی سبب سے فتح دی کا خیال اُن کے دلوں کو تقویت دیتا ہے۔ اُن کا کان نقارہ میں سے تیرے ہی نمنہ کی آواز سُنتا ہے۔

وہ قومی بھلائی کا پیاسا اپنی قوم کی بھلائی کی فکر کرتا ہے۔ دن رات اپنے دل کو بھلائیے ہر وقت بھلائی کی تدبیریں ڈھونڈتا ہے۔ اُن کی تلاش میں وہ دروازہ کا سفر اختیار کرتا ہے گانوں بیگانوں سے ملتا ہے۔ ہر ایک کی اُلٹال میں پناہ طلب ڈھونڈتا ہے۔ مشکل کے وقت ایک بڑی ماہی سے دوا مانگتا ہے۔ جن کی بھلائی چاہتا ہے انہیں کو دشمن پاتا ہے۔ شہری وحشی

بتاتے ہیں۔ دوست آشنا دیوانہ کہتے ہیں۔ عالم فاضل کفر کے فتووں کا ڈھکھاتے ہیں۔ بھائی بند  
عزیز اقارب سب بھگاتے ہیں اور پھر یہ شعر پڑھ کر چپ ہو رہتے ہیں :-  
وہ بھلا کس کی بات مانے ہیں  
بھائی سید تو کچھ دیوانے ہیں

ساتھی ساتھ دیتے ہیں مگر ماں لں کر کر محنت اور دلسوزی سے دور رہ کر بہت سی ہمدردی  
کرتے ہیں۔ پھر کو بھی کھٹے سے الگ کر کر دل پر وقت بیقرار ہے۔ کسی کو اپنا سانہیں پانا کیس  
پر دل نہیں بٹھرتا۔ مگر اسے بقیار دلوں کی راحت اور اسے شکستہ خاطر کی تقویت۔ تو ہی ہم  
ہمارے ساتھ ہے تو ہی ہمارے ل کی تسلی ہے تو ہی ہماری کٹھن منزلوں کی ساتھی ہے تیری  
ہی تقویت سے ہم اپنی منزل مقصود تک پہنچیں گے۔ تیرے ہی سبب گوہرِ ادا کو پاویں گے  
ادو ہمارے ل کی عزیز اور ہمارے پیارے صدی کی پیاری "امید" تو ہمیشہ ہماری ل کی  
تسلی رہے۔

اے ہمیشہ زندہ رہنے والی امید۔ جبکہ زندگی کا چراغ ٹٹا رہا ہے اور دنیاوی حیات کا آفتاب  
لب بام ہو چکا ہے۔ اتھ پائوں میں گرمی نہیں رہتی۔ رنگ فق ہو جاتا ہے۔ سونہ پروردنی چھاتی  
ہے۔ ہوا آہ میں پانی پانی میں۔ ٹی ٹی میں ملنے کو ہوتی ہے تو تیرے ہی ہمارے سے  
وہ کٹھن گھڑی آسان ہوتی ہے۔

اُس وقت اُس زرد چہرے اور آہستہ آہستہ ہٹتے ہوئے ہوٹوں اور بے خیال بندہ ہوتی ہوئی  
آنکھوں اور غفلت کے دیبا میں ڈوبتے ہوئے دل کو تیزی یادگاری ہوتی ہے۔ تیرا نوانی چہرہ  
دکھائی دیتا ہے تیری صدا کاں میں آتی ہے اور ایک نئی صبح اور تازہ خوشی حاصل آتی ہے  
اور ایک نئی لازوال زندگی کی جس میں ایک ہمیشہ رہنے والی خوشی ہوگی امید ہوتی ہے۔  
یہ تکلیف کا وقت تیرے سبب سے ہمارے لیے موسمِ بہار کی آمد آمد کا زمانہ ہو جاتا ہے  
اُس لازوال انمول خوشی کی امید تمام دنیاوی رنجوں اور جانی تکلیفوں کو بھلا دیتی ہے۔ اور  
غم کی شام کو خوشی کی صبح سے بدل دیتی ہے۔ گو کہ موت ہر دم جاتی ہے کہ مرنا بہت خوفناک  
چیز ہے۔

ادو ہمارے آنکھوں سے چھپی ہوئی دوسری دنیا جس میں ہر کوئی ہمیشہ رہتا ہے۔ جہاں صبح کی  
کرن اور زانگی بل بھی نہیں پہنچتی تیری ماہِ تین چہریوں سے ملے ہوتی ہے۔ ایمان کے

تو شہ اور اُمید کے ادھی اور موت کی سولہری سے مگر ان سب میں جبکہ سب سے زیادہ قوت ہے  
ایمان کی خوبصورت بیٹی ہے جس کا پایا نام اُمید ہے ۔

لوگ کہتے ہیں کہ بے یقینوں کو موت کی گھنٹھ گھڑی میں کچھ اُمید نہیں ہوتی۔ مگر میں کہتا ہوں  
کہ تیری بادشاہت وہاں بھی ہے۔ قیامت پر یقین نہ کرنے والا سمجھتا ہے کہ تمام زندگی کی تکلیفوں  
کا بھگتا ہے اور پھر کسی تکلیف کے ہونے کی توقع نہیں ہے۔ وہ اپنے اُس بے تکلیف  
آنے والے نانا کی اُمید میں نہایت بردباری سے اور بچوں کے زانہ کے اخیر ہونے کی خوشی  
میں نہایت بشارت سے یہ شعر پڑھتا ہوا جان دیتا ہے ۔

بقدر ہر سکوں راحت ہو دیگر تفاوت را  
دو دین نفعن استادش ستن نفعن مژدن

## محبیبانی

اور

## محبیبانی

کسی شخص کا قول ہے کہ محبت کسی حیثیت سے ہو اکیلی سی چیز ہے کہ محبوب کی دوستی میں  
بٹھا دیتی ہے اور یہی وجہ ہے کہ کافروں سے دوستی و محبت کسی وجہ سے کیوں نہ ہو ممنوع  
ہے۔ پس سید احمد خاں جو یہ بات کہتے ہیں کہ مذہب اسلام کی رو سے کافروں سے صرف دُہی  
دوستی منع ہے جو من حیث الدین ہو اور اسکے سوا کسی کی دوستی اور سچی محبت جو ایک انسان  
کو دوسرے انسان سے ہو سکتی ہے کافروں سے کرنی شرعاً ممنوع نہیں تو ہم نہیں سمجھ سکتے کہ  
دوستی و محبت میں ان دونوں حیثیتوں کی تمیز کون کر سکتے ہیں ۔

مگر ایسا کہنا اور ایک بدیہی علم میں تمیز نہ کرنا کافی طور پر غور کرنے کا نتیجہ ہے۔ ان دونوں  
حیثیتوں سے جو محبت اور دوستی انسانوں میں ہوتی ہے وہ ایسی بدیہی ہے کہ ہر شخص اعلیٰ و ادنیٰ  
عالم و جاہل اس میں تمیز کرتا ہے ۔

فرض کہ ہر کوئی شخص کسی سے محبت رکھتا ہے ہم اس سے سوال کرتے ہیں کہ تم اس سے  
کیوں محبت رکھتے ہو وہ اسکا جواب دیتا ہے کہ وہ میرا بڑا محسن ہے۔ اُس نے بڑے مشکل شکل

دقتوں میں مجھ پر احسان کیے ہیں۔ تنگی کے وقت روپیہ سے مدد کی ہے۔ بیماری کی حالت میں میری تیمارداری کی ہے۔ دوا دارو علاج حال میں بڑی کوشش کی ہے۔

یا وہ اس کا یوں جواب دیتا ہے کہ ہم اور وہ مدت تک ساتھ رہے ہیں۔ دن رات آپس میں اُٹھنا بیٹھنا کھانا پینا ساتھ رہا ہے۔ روز روز کی ملاقات۔ بات چیت۔ جہنی۔ مذاق۔ دل لگی۔ مزاج کی باہمی موفقت کے سبب آپس میں دوستی و محبت ہو گئی ہے۔

یا وہ یہ کہتا ہے کہ جس فن کا مجھ کو شوق ہے اُس فن کا اُس کو بدعہ غایت کمال ہے۔ اُس فن کے کمال کے سبب جس کا مجھ کو شوق ہے اُس شخص سے ملی محبت اور جانی دوستی ہو گئی ہے۔

یا اُس کا سبب وہ یہ بتاتا ہے کہ وہ شخص نہایت خوبصورت ہے۔ اُس کے حسنِ جمال نے میرے دل میں ایسی محبت بکلا اُس کا عشق پیدا کر دیا ہے۔

پھر ہم اُس سے دو سلسلہ سوال کرتے ہیں اور کسی بزرگ کا بزرگانہ پن میں سے نام لیتے ہیں اور پوچھتے ہیں کہ تم اُن بزرگ سے بھی محبت رکھتے ہو وہ ضرور جواب دیتا ہے کہ ان کیوں نہیں۔

تب ہم اُس سے کہتے ہیں کہ وہ بزرگ تو تم سے کئی سو برس پہلے گذر چکے ہیں اُنھوں نے کوئی تم پر احسان نہیں کیا کسی شکل کے وقت میں تمھارے کام نہیں آئے کبھی تنگی کے وقت میں تمھارے کچھ نہیں دیا کبھی تمھاری تیمارداری نہیں کی۔ کبھی تمھاری دوا دارو علاج حال میں کوشش نہیں کی کبھی وہ اور تم ساتھ نہیں رہے۔ کبھی ساتھ اُٹھے بیٹھے نہ کبھی آپس میں ملاقات بات چیت ہوئی نہ کبھی ہنسی مذاق ہوا۔ نہ باہم مزاجی موفقت ہوئی۔ جس فن کا تم کو شوق ہے وہ اُس کا نام بھی نہیں جانتے تھے۔ نہ جتنے اُن کو دیکھا لکھنے کے سُننے و حال نے تم کو ذوق نہ کر لیا ہو۔ پھر کیوں تم اُن سے محبت رکھتے ہو۔

اس سوال کا وہ نہایت ناراض ہو کر احوالِ ہفتہ کر دقت بھری آواز سے جواب دیتا ہے کہ کیا میں وہ بزرگانہ پن میں تھے۔ خدا کے اُن کا بڑا درجہ ہے۔ وہ دینداری میں لگاؤ وقت تھے غلط پرستی اور زہد و تقویٰ و عبادت میں لگاؤ تھے۔ ایمان کا اُلُّن کو نصیب تھا۔ دین میں سب کے سردار تھے۔ اس لیے اُن سے محبت رکھتے ہیں۔

اتباع میں بتاتا ہوں کہ یہی پہلی محبت۔ محبت میں حیث الدین ہے جبکہ دین حساب یا فی کتا ہوں۔ اور یہی محبت غیر مذہب سے رکھنی شرعاً منع اور حرام بلکہ گنہگار ہے اور پہلی محبت

جس کو میں جب انسانی کتاہوں شرعاً منع نہیں اور دونوں قسم کی محبت میں بالبداهت تفرقہ  
تیز موجود ہے کہ ایک قسم کی محبت اُن اسباب ظاہری کی باعث تھی جو متفنائے فطرت انسانی  
ایک کو دوسرے کے ساتھ پیدا ہو جاتے ہیں اور دوسری قسم کی محبت باوجود معدوم ہونے اُن  
تکامم باظاہری کے صرف من حیث الٰہین تھی۔ اب کون شخص ہے جو ان دونوں قسموں کی  
محبت میں تیز نہیں کر سکتا ؟

پس جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ غیر مذہب والوں سے سچی دوستی اور دلی محبت کرنا ممنوع ہے  
یہ اُن کی محض غلطی ہے۔ جو چیز کہ خدا تعالیٰ نے انسان کی فطرت میں بنائی ہے وہ برحق اور مکمل  
سچ ہے۔ ہر کوئی تمام دوستوں سے گو وہ کسی مذہب کے ہوں سچی دوستی اور دلی محبت رکھنی اور  
برتنی چاہیے۔ مگر وہ تمام محبت اور دوستی صرف انسانی کے درجہ پر ہو نہ حسبِ یلانی کے کیونکہ سب  
ایمانی ملا اتحاد مذہب بلکہ ملا اتحاد شرب ہونی غیر ممکن ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ یہی ہدایت الٰہی  
ہمارے سچے مذہبِ اہلِ مِلّے کی ہے۔ واللہ درہنِ قائل

ماقتدہ سکندر و دارا نخواستہ  
از باہر حکایتِ مہر و قاسم پسر

## سولزیشن یا تہذیب

ہم دریافت کیا چاہتے ہیں کہ سولزیشن کیا ہے؟ اور کن کن چیزوں سے علاوہ کھتی ہے؟  
کیا یہ کوئی بنائی ہوئی چیز ہے؟ یا قدرتِ انسان کی فطرتیں اس کو پیدا کی ہے۔ بلکہ منی کیا ہیں؟ کیا کوئی مصلح  
ہے جس کو لوگوں نے یا فیلسوفوں نے مقبول کیا ہے؟ یا ایسی چیز ہے کہ اس کا مفہوم۔ اور جن جن چیزوں اس کا  
تعلق ہے۔ قانونِ قدرت میں پایا جاتا ہے۔ اس امر کے تصدیق کے لیے انسان نے علامات پر  
بکھڑ نظر کرنی چاہیے۔ اگر تہذیب انسان میں ایک فطرتی چیز ہے تو مشیوں میں۔ شہریوں میں۔  
سب میں اس کا نشان ملے گا۔ گو اس کی صورتیں مختلف دکھائی دیتی ہوں۔ آلاسب کی جڑ ایک  
ہی ہوگی۔

انسان میں یہ ایک فطرتی بات ہے کہ وہ اپنے خیال کے موافق کسی چیز کو پسند کرتا ہے اور کسی  
نا پسند۔ یا یوں کہو کہ چھپی سیز کہ اچھا ٹھہرتا ہے اور چھپی سیز کو بُرا۔ اور اُس کی طبیعت اس طرف  
مائل ہے کہ اُس بُری چیز کی حالت کو اچھی حالت سے تبدیل کرے جس کو وہ اچھا سمجھتا ہے۔ یہی چیز

سولزیشن کی جڑ ہے جو انسانوں کی ہر کردہ میں اور ہر ایک میں پائی جاتی ہے۔ اسی تبادلہ کا نام سولزیشن یا تہذیب ہے۔ اور کچھ شے نہیں کہ یہ میلان یا یہ خواہش تبادلہ انسان میں قدرتی اور فطرتی ہے۔

سولزیشن یا تہذیب کی طرف انسان کی طبیعت کے قائل ہونے کے دو اصول ٹھہرے۔ اچھا اور بُرا۔ اور بُرے کو اچھا کرنا سولزیشن یا تہذیب ٹھہری۔ مگر اچھا اور بُرا قرار دینے کے مختلف اسباب خلقی اور خلقی۔ ملکی اور تمدنی ایسے ہوتے ہیں جن کے سبب اچھا اور بُرا ٹھہرتے ہیں۔ یا یوں کہو کہ قوموں کی سولزیشن میں اختلاف پڑ جاتا ہے۔ ایک قوم جس بات کو اچھا سمجھتی ہے اور اُٹل تہذیب جانتی ہے۔ دوسری قوم اُسی بات کو بہت بُرا اور وحشیانہ حرکت قرار دیتی ہے۔ یہ اختلاف سولزیشن کا قوموں کے باہم ہوتا ہے۔ اشخاص میں نہیں ہوتا۔ یا بہت ہی کم ہوتا ہے۔ جبکہ ایک گروہ انسانوں کا کسی جگہ اکٹھا ہو کر رہتا ہے۔ تو اکثر اُن کی ضرورتیں اور اُن کی حاجتیں۔ اُن کی غذائیں اور اُن کی پوشاکیں۔ اُن کی معلومات اور اُن کے خیالات۔ اُن کی مسرت کی باتیں اور اُن کی نفرت کی چیزیں سب یکساں ہوتی ہیں۔ اور اسی لئے بُرائی اور اچھائی کے خیالات بھی سب میں یکساں پیدا ہوتے ہیں۔ اور بُرائی کو اچھائی سے تبدیل کی خواہش سب میں ایک سی ہوتی ہے۔ اور یہی مجموعی خواہش تبادلہ یا مجموعی خواہش سے وہ تبادلہ اُس قوم یا گروہ کی نشیمن ہے۔ مگر جب مختلف گروہ ہیں مختلف مقامات میں رہتی ہیں۔ تو اُن کی حاجتیں اور خواہشیں بھی مختلف ہوتی ہیں۔ اور اُس سبب سے تہذیب کے خیالات بھی مختلف ہوتے ہیں۔ مگر ضرور کوئی ایسی چیز بھی ہوگی کہ جو سولزیشن کی ان مختلف حالتوں کا تصفیہ کر سکے۔

ملکی حالتیں۔ جہاں تک کہ وہ بزرگ و باش سے تعلق رکھتی ہیں۔ فطرت اور خیال اور دماغ سے۔ اُن کو تہذیب سے چنداں تعلق نہیں۔ بلکہ صرف انسان کے خیال کو اُس سے تعلق ہے جس کے سبب وہ اچھا اور بُرا ٹھہرتا ہے۔ اور جس باعث سے خواہش تبادلہ تحریک میں آتی ہے۔ اور وہ تبادلہ واقع ہوتا ہے جو سولزیشن کہلاتا ہے۔ پس سولزیشن کی مختلف حالتوں کا فیصلہ وہ اسباب کر سکتے ہیں جن کے سبب اچھے اور بُرے کا خیال دل میں ٹھہرتا ہے۔

اچھے اور بُرے کی حالتیں اور لفظ کا استعمال کر دس گا۔ یعنی پسند اور ناپسند۔ انگریزی میں ایک لفظ "ٹیسٹ" ہے جو نہایت وسیع معنوں میں متل ہوتا ہے۔ ہمارے زبان میں بھی اُس قسم کے لفظ ہیں جیسے کھڑا یا غنائق۔ گروہ استعمال میں ایسے خاص ہو گئے ہیں کہ اُن سے وہ عام اور وسیع

معنی خیال میں منید آتے۔ اس واسطے میں اُس لفظ کا ترجمہ پسند کرتا ہوں۔ پس پسند کا صحیح معنی ہونا۔ جو خیال کے صحیح ہونے کی فرح ہے۔ بہت بڑا وسیلہ سولزیشن کی مختلف حالتوں کے تصفیہ کا ہے۔

خیال کی درستی اور پسند کی صحت کثرت معلومات پر۔ اور علمِ بلعیاات سے سنجو بیابا ہر ہونے پر منحصر ہے۔ انسان کی معلومات کو ردِ برزخ ترقی ہوتی جاتی ہے۔ اور اُس کے ساتھ ساتھ سولزیشن بھی بڑھتی ہے۔ کیا عجیب کہ آئندہ کوئی ایسا زمانہ آوے۔ کہ انسان کی تہذیب میں ایسی ترقی ہو کہ اس زمانہ کی تہذیب کو بھی وہ لوگ ایسے ہی ٹھنڈے ل سے دیکھیں جیکہ ہم اپنے سے اگلوں کی تہذیب کو ایک ٹھنڈے مگر مودب ل سے دیکھتے ہیں۔

تہذیب۔ یا یوں کہو کہ بڑی حالت سے اچھی حالت میں لانا۔ دنیا کی تمام چیزوں سے۔ خلّاتی ہوں یا مادی۔ یکساں تعلق رکھتا ہے اور تمام انسانوں میں پایا جاتا ہے۔ تکلیف سے بچنے اور آسائش حاصل کرنے کا سب کو یکساں خیال ہے۔ ہنر اور اُس کو ترقی دینا تمام دنیا کی قوموں میں موجود ہے۔ ایک تربیت یافتہ قوم زور و جواہر۔ یا قوتِ الماس سے نہایت نفیس نفیس بصورت زیور بناتی ہے۔ تا تربیت یافتہ قوم بھی کوڑیوں اور پوتھوں سے اپنی آرایش کا سامان ہم ہو چکاتی ہے۔ تربیت یافتہ قومیں اپنی آرایش میں سونے چاندی۔ مونگے اور موتیوں کو کام میں لاتی ہیں۔ تا تربیت یافتہ قومیں جانوروں کے خوبصورت اور رنگین پروں کو۔ تیلیوں پر سے پھلے ہوئے سُہری پوست۔ اور ہر دے سے رنگ کی لریک اور خوش نما گھاس میں گوندھ کر لپٹے تئیں کرتی ہیں۔ تربیت یافتہ قوموں کو بھی اپنے لباس کی درستی کا خیال ہے۔ تا تربیت یافتہ قومیں بھی اُس کی درستی پر مصروف ہیں۔ شاہی کانات۔ نہایت عمدہ اور عالی شان بنتے ہیں۔ اور نفیس چھتروں سے آراستہ ہوتے ہیں۔ تا تربیت یافتہ قوموں کے چھوٹے پڑے اور اُن کے رہنے کے گھونپے درختوں پر باندھے ہوئے ٹانڈے۔ نہیں ہیں کہ وہی ہوئی کھوپڑیاں ہی تہذیب سے خالی نہیں۔ معاشرت کی پسینہ۔ تمدن کے قاعدے۔ عیش و عشرت کی مجلسیں۔ خاطر اور مدارا کے کام۔ اور اخلاق و محبت کی علامتیں۔ دونوں میں پائی جاتی ہیں۔ علیٰ خیالات سے بھی تربیت یافتہ قومیں خالی نہیں۔ بلکہ بعض چیزیں اُن میں زیادہ اصلی اور قدرتی طور سے دکھائی دیتی ہیں۔ مثلاً شاعری جو ایک نہایت عمدہ فنِ تربیت یافتہ قوموں میں ہے۔ تا تربیت یافتہ قوموں میں عجیب ٹھنڈی دغوبی سے پایا جاتا ہے۔ یہاں خیالی باتوں کو ادا کیا جاتا ہے اور وہاں لی جوشوں اور



اندرونی جذبوں کا اظہار ہوتا ہے۔ سو قوتی نے تربیت یافتہ قوموں میں نہایت ترقی پائی ہے۔ مگر تربیت یافتہ قوموں میں بھی عجیب کیفیت دکھائی ہے۔ ان کی ادا اور ادا کی پھرت۔ اس کا گھناؤ اور اس کا بڑھاؤ۔ اس کا ٹھہراؤ اور اس کی اوچ۔ باغیوں کا بھٹاؤ اور پائوں کی دھمک۔ زیادہ تر مصنوعی قواعد کی پابند ہے مگر تربیت یافتہ قوموں میں یہ سب چیزیں لی جوش کی وجہ سے ہیں۔ وہ لٹی اور تال۔ راک و رگنی کو نہیں جانتے۔ گزول کی لہران کی لٹی۔ اور دل کی پھرک اُن کا تال ہے۔ اُن کا غول باندھ کر کھڑا ہونا۔ طبعی حرکت کے ساتھ اُچھلنا۔ دل کی بیتابی سے جھکنا اور پھر جوش میں اگر سیدھا پھر جانا۔ گزراکت اور فن خنیا گری سے خالی ہو مگر قدرتی جذبوں کی ضرورت سے ہے۔ دلی جذبوں کا روکنا اور اُن کو عمدہ حالت میں رکھنا۔ تمام قوموں کے خیالات میں شامل ہے۔ پس جس طرح کہ تم تہذیب کا قدرتی لگاؤ تمام انسانوں میں پاتے ہیں اسی طرح اُس کا خلق عقلی اور اداسی سب چیزوں میں دیکھتے ہیں۔ جس چیز میں کہ ترقی جینی بُرائی سے اچھائی کی طرف رجوع۔ یا افنی درجہ سے اعلیٰ درجہ کی طرف تحریک ہو سکتی ہے۔ اُسی سے تہذیب بھی متعلق ہے۔ پس سولٹیشن یا تہذیب کیا ہے؟ انسان کے افعال اور اداسی اور جذبات نفسانی کو اعتدال پر رکھنا۔ وقت کو عزیز سمجھنا۔ واقعات کے اسباب کو ڈھونڈنا اور اُن کو ایک سلسلہ میں لانا۔ خلق اور معاملات اور عادتیں اور طریق تمدن اور علوم و فنون کو بقدر امکان قدرتی غولی اور فطرتی حد کی پرہیز پوچھنا۔ اور اُن سب کو خوش اسلوبی سے برتنا۔ اور اس کا نتیجہ کیا ہے۔ روحانی خوشی اور جسمانی غمی۔ اور اسلی تکلیف۔ اور حقیقی وقار۔ اور خود اپنی عزت کی عزت۔ اور درحقیقت یہی پہلی ایکٹیوٹ ہے جس سے دشیانہ پن اور انسانیت میں تمیز ہوتی ہے +

اس تہذیب کے حاصل ہونے کے بقول سٹراچ۔ ٹی۔ یکل صاحب چار اصول ہیں +  
**اول**۔ جو چیزیں ہم کو دکھائی دیتی ہیں اور جن کا سبب ہم کو معلوم نہیں ہوتا اُن کے سببوں و قاعدوں کو دریافت کرنا۔ اور اُن کے علوم کو پھیلانا۔ پس جس قدر کہ سیاسی اسیں ہوگی اُسی قدر انسان کی ترقی ہوگی +

**دوم**۔ تحقیقات سے پہلے جستجو کا خیال پیدا ہونا چاہیئے۔ جس سے ابتدا میں تحقیقات کو مدد ملتی ہے اور بعد کو تحقیقات سے اُسکی استعانت ہوتی ہے +

**سوم**۔ جو باتیں اس طرح پر دریافت ہوتی ہیں وہ عقلی باتوں کے اثر کو زیادہ کرتی ہیں۔ اور اخلاق کی باتوں کو کسی قدم تک۔ مگر اخلاق کی باتیں نسبت عقلی باتوں کے زیادہ متعلق ہیں۔ اور

ان میں کی جی بہت کم ہوتی ہے۔  
 چھٹا نم :- اس تحریک کا برا دشمن جو حقیقت سودیش کی بھی سخت دشمن ہے۔ یہ خیال ہے کہ جب تک زندگی کے اسورت کی نگرانی ہر طرح پر سلطنت اور مذہب سے نہ ہو۔ تب تک انسان کے گرد کی ترقی نہیں ہو سکتی یعنی سلطنت رعایا کو یہ سکھلا دے کہ ان کو کیا کرنا چاہیئے۔ اور مذہب یہ سکھلا دے کہ اس کو کیا کرنا چاہیئے۔

پہلی بات میں مسٹر کل سے مجھ کو کسی قدر اختلاف ہے۔ اس میں کچھ شبہ نہیں کہ لوگوں کا یہ خیال کہ بادشاہ وقت حکومت دے کہ ہر کو کیا کرنا چاہیئے۔ انسان کی ترقی اور مذہب کا نہایت قوی مانع ہے اور جس قدر کہ ہندوستان میں۔ بلکہ تمام ایشیا میں اور ترکی اور ایمپٹ میں بھی شائستگی اور اتہاذی ہے۔ اس کا بڑا سبب یہی خیال ہے۔ اور ہندوستان کے مسلمانوں کو اسی خیال نے عمارت اور برباد کیا ہے۔ اور یہی خیال ہے جو ہندوستان کی رعایا کو عموماً اور مسلمانوں کو خصوصاً یونیٹ سے ناراض رکھتا ہے۔ پس جب تک یہ خیال جاوے گا۔ اور یہ خیال آدیا کا کہم خود میں ہو کر اپنے لیے کیا کرنا چاہیئے۔ اس وقت تک ہندوستان کے مسلمانوں کو نہ دولت ہوگی نہ شہمت۔ نہ عزت ہوگی نہ منزلت۔ اور نہ مذہب ہوگی اور نہ شائستگی۔ مگر وہ سب جملہ جو مذہب سے متعلق ہے وہ کسی قدر صحیح ہے اور کسی قدر غلط۔ یعنی غلط مذہب بلاشبہ مذہب کا بڑا مانع ہے۔ اور اگرچہ مذہب میں غلط خیالات اور بجا تعصبات اور سائل اجتہاد یہ اور عقاید قیاسیہ اس طرح پر مل جاویں کہ عملاً اور عمداً اصلی احکام مذہبی میں اور ان میں کچھ فرقہ و تمیز نہ رہے۔ جیسے کہ مذہب اسلام کی موجودہ حالت ہے اور جو تعلید کی تاریکی میں آنکھوں سے بالکل چھپ گیا ہے۔ تو بلاشبہ وہ بھی انسان کی ترقی اور تہذیب مثل مذہب غلط کے مانع قوی ہے۔ اس لیے کہ مذہب جیسا کہ مذہب اسلام ہے وہ کبھی کبھار ترقی انسان نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ اس مذہب کے احکام اور مذہب و شائستگی کے کام نول نہ ہوتے ہیں۔

والسلام علی من اتبع الهدی

# کانشنس

کانشنس۔ یعنی وہ قوت ممیزہ جو خدا نے  
ہر ایک انسان کے دل میں پیدا کی ہے۔ اور جو  
نیک اور بد کاموں میں تمیز کرتی ہے انسان  
کے لیے سچی مادی اور اصلی پیغمبر ہے

یہ مسئلہ وہ ہے جس پر اس ماز کے آزاد منش اور انسان کو مختار اپنے افعال کا ماننے  
والے اپنے مذہب یا مشرب کا اصل اصول قرار دیتے ہیں۔ مگر درحقیقت یہ مسئلہ ایک بہت  
بڑا دھوکا ہے۔ کیا کانشنس نس کوئی ایک جدا قوت ہے جو انسان میں جُدا گانہ اُس کی ہدایت  
کے لیے خدا نے پیدا کی ہے۔ حالانکہ اسکا کچھ ثبوت نہیں۔ اور اگر فرض بھی کر لیں۔ تو اُس سے  
کوئی نتیجہ سچی ہدایت اور اصلی رہنمائی کا نہیں۔ کانشنس نہایت عمدہ چیز ہے۔ اور انسان کو بڑائی  
سے بچانے اور بھلائی کی طرف راغب کرنے کو بہت اچھا رہنما ہے۔ مگر درحقیقت وہ ایک حالت  
انسان کی طبیعت کی ہے اور اسکی تربیت کا ایک نتیجہ ہے۔ پس فی نفسہ وہ کوئی چیز نہیں۔ بلکہ  
تربیت سے یا خیالات سے جو کیفیت انسان کی طبیعت میں پیدا ہوتی ہے اُسکا نام ہے +

گہنی الواقع وہ ایک قوت رہنمائی کے لیے ہنر لدا یک پیغمبر کے انسان میں ہو۔ تو ضرور ہے کہ وہ  
تمام انسانوں کے لیے یکساں رہنما ہو یعنی جس بات کو ایک انسان نیک سمجھے اُسکی تمام انسان  
نیک سمجھیں۔ اور جس بات کو ایک انسان بد جلنے وہ سب انسانوں کے نزدیک بد ہو۔ مگر کانشنس  
انسانوں کو مختلف بلکہ متضاد۔ بلکہ تعین باتوں کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔ اور وہ دونوں سچی  
ہدایتیں نہیں ہو سکتیں +

اس مشبہ کی نسبت کر اُن متناقض کانشنسوں میں سے ایک غلط اور صرف دھوکا ہو گا۔

ہنر طے کر کے نیک نے نہایت عمدہ بات کہی ہے کہ ایسی حالت میں ہم پوچھیں گے کہ وہ کونسی چیز ہے جو صحیح اور غلط یا اچھی اور بھونٹی کائنات میں تمیز کر لیتی ہے؟

یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہر ایک انسان فی نفسہ ایک جداگانہ مخلوق ہے۔ اور ہر ایک کا پیغمبر یعنی اُس کا کائنات خود اُس کے ساتھ ہے۔ اور اس لئے مجموعی اتحاد کائنات کی کچھ ضرورت نہیں ہے۔ بلکہ ہر ایک کو اپنے پیغمبر کی ہدایت پر چلنا چاہیئے۔ تو یہ کہنا بھی درست نہ ہوگا کیونکہ اگر ابھی تک یہ ثابت نہیں ہوا ہے کہ کائنات نسبی حقیقت ایک جداگانہ مخلوق قوت انسان کی رہنمائی کے لئے ہے۔ بلکہ ابھی تک جو معلوم ہوا ہے وہ یہ ہے کہ وہ طبیعت کی ایک حالت ہے۔ اور اگر یہ بات ہے تو بقول مشرعیل کے ”بحث ختم ہو گئی“

علامہ اسکے۔ جبکہ ہر ایک کا کائنات اُس کا رہنما پیغمبر ٹھہرا۔ اور ایک دوسرے کے کائنات میں اختلاف و تناقض کا وجود بالیقین پایا گیا۔ تو ان دونوں کا صحیح ہونا بھی۔ جو ایک دوسرے کی نفی میں۔ ضرور ماننا پڑے گا۔ شاید ان کا تناقض نسبت یا میثیت کی مدد سے رفع کیا جادے گا۔ اور یوں کہا جادے گا کہ رام دین کا مادہ لوکی صورت کو پوجنا اس لئے نیک ہے کہ اُس کا کائنات اُس کو نیک بتاتا ہے۔ اور محمود طرغوزی کا سُنو مات کے بُت کو توڑنا اس لئے نیک ہے کہ اُس کا کائنات اُس کو نیک بتاتا ہے۔ تو اُس کے یہی ہوں گے کہ دنیا میں درحقیقت نیک و بد کوئی چیز نہیں ہے۔ بلکہ صرف خیال ہی خیال ہے۔ کوئی اہل مذہب تو یہودی ہو یا عیسائی۔ مسلمان ہو یا ہندو۔ بدعت ہو یا مجوس۔ اس بُت کو تسلیم نہیں کرنے کا۔ باقی رہا دھرم۔ وہ بھی اس کو قبول نہیں کر سکتا۔ کیونکہ بالفرض اگر ثواب عقاب ایک شے معدوم ہو تو بھی خود دھرم اس میں نیامیں ہو کر رہتا ہے۔ بتاتا ہے جو کرنے اور نہ کرنے کے قابل ہیں۔ اور انہی کو ہم دوسرے لفظوں میں نیک و بد سے یا منع و جائز سے تعبیر کرتے ہیں۔

قطع نظر اسکے۔ اگر ایک شخص کا کائنات اُس کا ہی حال ہی حالت پر رہتا تو بھی عین ہو سکتا کہ اُس کا پیغمبر اُس میں ہے۔ مگر وہ ایک حالت پر بھی نہیں رہتا۔ عمر کے لحاظ سے۔ تجربہ کی ترقی سے۔ صحت کے اثر سے۔ مصلحت کے بڑھنے سے۔ خیالات کے تبدیل ہونے سے بالکل بدلتا رہتا ہے۔ مسلمان کا عیسائی ہونے پر۔ عیسائی کا مسلمان ہونے پر۔ ہندو۔ مسلمان۔ عیسائی کا برہمن ہونے پر۔ برہمن کا دھرم ہونے پر کائنات اُن کا بدل جاتا ہے۔ اور وہ پہلے کو جس کی چٹائی پر تعبیر کا بل لکھتا تھا۔ بالکل غلط اور جھوٹا سمجھتا ہے۔ پس یہ صاف دلیل اس بات کی ہے کہ انسان کا کائنات

اُس کا ہنبر اور سچا رہنا نہیں ہو سکتا۔ بقول مشرک صاحب کے کہ اگر بعض باتوں میں کائنات  
ہموہو کا دیتا ہے۔ تو کیونکر یقین ہو سکتا ہے کہ اور باتوں میں دھوکا نہ دے گا۔ پس مسیح اور غلط  
کائنات میں تمیز کرنے کو دوسری کسی چیز کا ہونا لازم و ضرور ہے۔ یا اس طلب کو یوں ادا کرو۔ کہ  
ہمارے لیے کئی ایسی دوسری چیز کا ہونا ضرور ہے جس کے سبب ہمارا کائنات جس مبنی ہماری  
طبیعت کی حالت ایسی ہو جاوے کہ ہماری سچی رہنا اور ہنبر نہ ہونے پر پتہ ہو۔

اس بیان سے بظاہر بالکل سیدھا اور صاف ہے۔ اور کچھ وچچ اُس میں کچھ نہیں ہے۔ اتنی  
بات ثابت ہوتی ہے کہ کائنات جس فی نفسہ کوئی چیز نہیں ہے۔ اور نہ وہ ابتدا کسی مذہب کا  
اصل اصول قرار پانے کے لائق ہے۔ اور نہ وہ فی حد ذاتہ رہنا ہونے کے مستحق ہے۔ اس بلاشبہ  
جبکہ سچے اصول پر انسان کی طبیعت تربیت ہو جاوے۔ یا سچے خیالات سے اُس کی طبیعت مؤثر  
ہو جاوے۔ اور طبیعت اُس سچائی کے مطابق حالت پیدا کر لے۔ تب وہ حالت طبیعت مبنی  
کائنات جس انسان کا محافظ اور انسان کا رہنا ہوتا ہے۔ اور ہم ہمیشہ اپنی تحریروں میں اس کائنات جس کا  
استعمال کرتے ہیں۔ اور جس کو ہم ہادی یا محافظ یا گناہوں کا بخشنے والا کہتے ہیں اور جس کو  
ہم شرعی زبان میں توبہ کے نفع سے تعبیر کرتے ہیں۔ وہاں ہماری مراد اسی کائنات جس ہے۔  
اب ہم کو اُس پسند کی تلاش کی ضرورت پڑی ہے جس کے تابع ہمارے کائنات جس کو بننا چاہیے  
یا جس سے ہماری طبیعت کی اس حالت ہو جاوے کہ وہ ہموہو کہہ نہ دے۔

ہماری طبیعت کی حالت ایسی کیونکر ہو

جو ہم کو دھوکہ نہ دے

انسان کو جب ہم دیکھتے ہیں تو ظاہر میں اُسکو بھی اُور حیا انوں کا سا پاتے ہیں۔ لکھتا ہے۔ یہ تو  
ہے۔ مگر خچروں سے بچتا ہے۔ مفید چیزوں کو ہم پہنچاتا ہے۔ اور حیوانات بھی یہی کرتے  
ہیں۔ مگر اُس کے ساتھ انسان میں ایک آہنہ چیز بھی پالتے ہیں جو اُور حیوانات میں نہیں ہے  
وہ کیا ہے؟ سمجھو نہ سکر۔ اور خیال ادا اُس چیز کو اپنے میں پیدا کرنا جو بالفعل اُس میں نہیں  
ہے اور حیوانات جیسے پیدا ہوتے ہیں ویسے ہی رہتے ہیں۔ مگر انسان اپنے میں اُور کچھ بھی پیدا  
کر سکتا ہے جو اُس کے ساتھ پیدا نہیں ہوئے تھے۔ یا یوں کہو کہ بالفعل اُس میں نہ تھی۔

یہ ترقی یا اوصاف کی بنیاد پر دو چیزوں سے علاوہ رکھتی ہے۔ اومی سے اور غیر اومی سے پہلی سے اس مقام پر کچھ غرض نہیں ہے۔ دوسری سے غرض ہے جو وہ حائل ترقی سے علاوہ رکھتی ہے۔ آسانی کے لیے ہم اُس کا نام اخلاق یا مذہب رکھتے ہیں۔ پس صحیح اخلاق یا مذہب کا اپنے میں پیدا کرنا ایک غیر اومی صفت کی ترقی انسان کے لیے ہے۔ اور اسی صفت سے انسان کی طبیعت کی حالت ایسی ہو جاتی ہے جو اُسکو دھوکا نہیں دیتی؛

جو اخلاق یا مذہب کہ اسی منہج سے نہیں ہے جو اُن کا بانی ہے اُسکی محنت ہمیشہ مشتبہ ہے اور طبیعت کی جو حالت اُس سے ہو اُس پر کبھی دھوکا نہیں دینے کا یقین نہیں کسی کا یہ کہنا کہ میں جو اخلاق یا مذہب کھاتا ہوں وہ اُسی منہج سے ہیں جو اُن کا بانی ہے۔ بغیر کسی ثبوت کے یقین کے قابل نہیں کسی ایسی بات کا کہ وہ کھانا۔ بشرطیکہ حقیقت کر دکھائی بھی ہو جو اُس وقت کے یا اُس وقت کے موجودہ گردہ کی سمجھ سے باہر ہو۔ اُس کے ثبوت کی دلیل نہیں۔ بہت سی چیزیں ہو کر لوگ کھا سکتے ہیں جو ہماری سمجھ سے باہر ہیں۔ حالانکہ وہ دکھانے والے خود قائل ہیں کہ انہیں کچھ کرامات نہیں ہیں اُن اخلاق یا مذہب کا مخرج ایسی جگہ سے ہونا چاہیے جس کے بانی کی طرف سے ہونے میں کچھ شبہ نہ ہو۔ اور وہ چیز بجز فطرت اللہ اور قانون قدرت کے آزاد کوئی چیز نہیں ہے۔ جس کو سب سچ اور بالاتفاق اُسی کا کہتے ہیں۔ اُس کے قانون قدرت اپنے سچے ہیں جن میں مذاخلاف نہیں۔ وہ ایسے حکم ہیں جن میں زما انقلاب نہیں۔ وہ چھوٹے سے بڑے ہیں جن میں جیسے بڑے سے بڑے پائریں ہیں۔ پس یہی ایک مخرج ہے جس سے ہم اپنے میں ایسے اخلاق پیدا کر سکتے ہیں جن سے ہمارا کائنات سنسنی ہماری طبیعت کی حالت ایسی ہو جاوے جو کچھ کبھی دھوکا نہ دے۔

فکر اور خیال جو ہم میں پیدا کیا گیا ہے۔ جب اُسکو غیر اومی چیزوں سے متعلق کیا جاوے تو اُس کے تعلق کے لیے بجز قانون قدرت یا فطرت اللہ کے آزاد کوئی چیز ہے ہی نہیں۔ اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اُس کے بانی کا مقصد یہی ہے کہ اُس کی فطرت اور اُس کے قانون قدرت پر غور اور فکر کیاوے۔ اور جبکہ تمام چیزیں کچھ پیدا ہوئی ہیں۔ اومی ہوں یا غیر اومی اُس کے قانون قدرت کے ماتحت ہیں تو انسان اور اُس کی طبیعت اور اُس کی اُس غیر اومی صفت کی ترقی جس کا نام ہم نے اخلاق یا مذہب رکھا ہے سب کے سب اُس قانون قدرت میں داخل ہیں۔ پس انسان صحیح اخلاق اُسی قانون قدرت میں تلاش کر سکتا ہے جو انسان کے لیے

اُس کے بانی نے اُس قانون قدرت میں رکھے ہیں۔ اور اُنہی اخلاق سے انسان کی طبیعت کی جو حالت ہو وہی اسی حالت ہے جو ہکو دھوکا نہ دے +

انسان کی طبیعت کو ایسی حالت پر کرنے کے لیے  
جو کبھی دھوکہ نہ دے مادی کا ہونا ضرور ہے جس کو  
ہم دوسری زبان میں نبی یا پیغمبر یا رسول  
کہتے ہیں

ماں بیچ ہے کہ قانون قدرت پر غور اور فکر کرنے سے وہ صحیح اخلاق جو انسان کی طبیعت کو ایسی حالت پر کر دیں جو کبھی دھوکہ نہ دے دریافت ہو سکتے ہیں۔ مگر اب جبکہ انسان کی معلومات کو تک کافی ترقی۔ اور قوانین قدرت پر اور اُن مختلف قوا کے اسرار پر جو اُس کے بانی نے انسان میں رکھے ہیں۔ ایک مستند آگاہی حاصل ہو۔ تمام انسان اُن دقایق پر پہنچ نہیں سکتے۔ اور جو پہنچ سکتے ہیں وہ محدود سے چند کے سوا نہیں ہو سکتے۔ اور وہ بھی نہ اپنی عمر میں ہو سکتے ہیں۔ اور وہ ہر ایک کے لئے تاکہ اُس قدر مطلق کی حکمت بیکار نہ رہے ضرور ہوا ہے کہ وہ تاقوتِ ملک اور نازکی حالت کے لحاظ سے ایسے آدمی پیدا کیے جاویں جن میں خلقی ایسا مادہ دیا گیا ہو جو با اعتبار اپنی فطرت کے اُن سچے اخلاق کے بیان کا مخزن ہو + وہ شخص جس میں خدائے ایک کامل ترقی کا ملکہ رکھا ہو۔ اُس شخص سے جس کو اُس کامل ترقی کا ملکہ دیا ہو مختلف حالت کا ہوتا ہے۔ پہلے شخص کو وہ ترقی کسی ہوتی ہے۔ وہ موجوداتِ عالم پر غور کرتا ہے۔ اپنے علم کو۔ اپنی معلومات کو ترقی دیتا ہے۔ انگوں کی معلومات سے فائدہ اُٹھاتا ہے اور بذریعہ کتاب کے اُس ترقی تک پہنچتا ہے۔ اور پھر وہی مثبت رہتا ہے کہ بہت بچایا نہیں مگر وہ سرے شخص کی وہ ترقی کسی نہیں ہوتی۔ بلکہ وہ جی ہوتی ہے۔ اُسکی بناوٹ ہی اُس کامل ترقی پر ہوتی ہے۔ اُس میں وہ ملکہ خلقی ہوتا ہے اور اس لیے جب وہ کسی ایسی بات پر غور کرتا ہے جو اخلاق سے۔ یا یوں کہو کہ دین سے متعلق ہے۔ اُس کے دل میں یہ بات پڑتی ہے جو نہایت سچی اور سیدھی ہے اور جو علین موصی قانون قدرت کے بنانے والے کی ہے

اُس اقدار کے مختلف طریقے قانون قدرت کے بموجب ہیں جن کو ہم دوسری زبان میں محی اولہام اور روح فی النفس کے الفاظ سے تعبیر کرتے ہیں :

اس پہلے شخص اور پچھلے شخص میں ایک اور بھی فرق ہوتا ہے۔ پہلے شخص کو جس نے وہ صفت بندہ کو کسب کے حاصل کی ہے ضرور ہے کہ اپنی مخلوقات کو جن کے ذریعہ سے اُس نے رفتہ رفتہ ترقی کی ہے اصطلاحات خاص اور کنایات اور اشارات موضوع میں ضبط کرے۔ مگر اُس پچھلے شخص کو جسے اُس کا ملکہ خلقی اور فطری دیا گیا ہے اُس کی کچھ حاجت نہیں ہوتی۔ اور اس فرقہ سے نتیجہ پیدا ہوتا ہے کہ پہلا شخص اپنے مقاصد اور اپنے ماحصل کو عام لوگوں کی عقل اور عام لوگوں کے خیالات کے موافق اُن کو سمجھا نہیں سکتا۔ اور ہدایت عام کے منصب پر بھڑا ہونے کے لائق نہیں ہوتا۔ اور یہ پچھلا شخص اپنی دقیق مسائل کو عام لوگوں کے خیالات کے موافق اس طرح پر بیان کر دیتا ہے کہ سب کی تسلی ہوتی ہے۔ اور نتیجہ میں کچھ تفاوت نہیں ہوتا اور ایک دوسری ضرورت ہے کہ دنیا کے ایسے مادی پیدا ہوں جن کو خلقی اور فطری ملکہ ترقی اخلاق کا اور منصب عام ہدایت کا حاصل ہو جن کو ہم دوسری زبان میں نبی یا پیغمبر یا رسول کہتے ہیں :

یہ بات جو ہم نے بیان کی کچھ خاص اخلاق ہی کے معلوموں پر موقوف نہیں ہے۔ بلکہ عام علوم و فنون کے معلوموں کا بھی حال ہے کہ کسی شخص میں کسی علم کے مناسب خدا تعالیٰ ایسا ملکہ رکھ دیتا ہے کہ وہ ملکہ دوسروں کو برسوں کی محنت میں نہیں ہوتا۔ بلکہ نہیں حاصل ہو سکتا۔ صرف فرق یہ ہے کہ وہ لوگ علوم و فنون کے معلم ہیں اور یہ پیغمبر اور معلم انسانی اخلاق اور مدبر انسانی روح کے :

ہمارے اہل حق سے لوگ یہ پیغمبر نکالیں گے کہ جس شخص کو اُس کا ملکہ دیا گیا ہو وہ تو ضرور پیغمبر ہوگا۔ اور جس میں اُس کا ملکہ رکھا گیا ہو وہ اگر پیغمبر نہ ہوگا مگر اُن اخلاق کو دریافت کر سکیگا جو پیغمبر ہوتے ہیں۔ مگر ایسا شخص شافہ و نادر ہی کیوں نہ ہو۔ بے شک جو تقریر ہمارے ہے۔ اُس سے اس نتیجہ کا نکالنا کہ کو تسلیم کرنا پڑے گا۔ مگر انہی دو فرقوں کے ساتھ ایک یہ کہ بندہ ملکہ کسب کے اُس ترقی تک پہنچنا مستحب رہتا ہے۔ اور دوسرے یہ کہ وہ ہدایت عام کے منصب کے لائق نہیں ہوتا جو اعلیٰ منصب مادی یا پیغمبر کا ہے :

ہمارے اصول نہایت بجا ہوا ہے کہ انسان صرف بھیب قتل کے جو اس میں تکلف ہوا ہے پس



جس بات پر وہ مکلف ہوگا ضرور ہے کہ وہ فہم انسانی سے خارج نہ ہو۔ ورنہ محلول کا وجود بغیر حقیقت کے لازم آتا ہے۔ جو محال و متنع ہے۔ پس جن اخلاق کے پکڑنے اور چھوڑنے پر انسان مکلف ہے وہ ضرور عقل انسانی سے خارج نہیں۔ پس کسی شخص کا بذریعہ کتاب کے اُن کو یا اُن میں سے بعض کو پالینا نہ انسانی ہدایت کے ہے نہ انسانی رسالت کے۔ اور یہی سبب ہے کہ متعدد اقوال اور اصول بعض حکماء کے بالکل مطابق اقوال و اصول انبیاء کے پائے جاتے ہیں اور ان باتوں سے انبیاء کی نبوت کی زیادہ تر تقویت ہوتی ہے۔ ہاں۔ ان نازک معاملوں میں تدبیر رکھنا ہے۔

اگر ایسے مادیوں کا ہونا ضرور ہے تو اُن کی تصدیق

کی کیا صورت؟

اکثر یہ جواب دینے کے اعتقاد رکھتے ہیں کہ تو سمجھتا ہوں۔ بلکہ اصل یہ ہے کہ اُس لُدی کی ہدایت نُسنے والے چار قسم کے لوگ ہوتے ہیں۔ ایک وہ جنہوں نے کلام یا جزم اصول قوانین قدرت پر آگاہی پائی ہے۔ وہ تو مجرم داس لُدی کی بات نُسنتے ہی پرکھ جاتے ہیں کہ بے شک یہ ہدایت اُسی مخرج سے ہے جو انسان کا بانی ہے اور وہ فی الفور اُس کی تصدیق کرتے ہیں۔ دوسرے لوگ وہ ہیں جن کو خود تو اُس مدد تک پہنچنے کی قدرت نہ تھی۔ مگر ایسا ملکہ اُن میں تھا کہ سمجھائے سے سمجھ سکتے تھے۔ پس وہ اس لُدی کی باتوں کو نُسنتے ہیں اور غور کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں اور ٹھیک پاتے ہیں اور اُس پر یقین کرتے ہیں۔

تیسرے وہ لوگ ہیں جن میں ایسا ملکہ ہی نہیں ہے۔ مگر اُن میں فطری سداوت اور سہجائی اور ٹھیک اور سچ بات کا دل کو لگ جانا مخلوق کیا گیا ہے۔ پس وہ لوگ گو اُس بات کی کہ نہ کو نہیں سمجھتے مگر اُن کے دل کو سچی لگتی ہے اور وہ اُسکی تصدیق کرتے ہیں۔

چوتھے وہ لوگ ہیں جو سمجھتے ہیں اور جانتے ہیں۔ بخوبی جو سمجھتے ہیں اور یقین کرتے ہیں۔ مگر غور یا شرم یا نفسانیت سے اُس کا اقرار نہیں کرتے۔ یعنی اُن پر ایمان نہیں لگتا۔ اور یہ لوگ ٹھیک اور جمل کے بھائی ہیں۔

پانچویں لوگ ہیں جن کو اصیت سے کچھ غرض نہیں ہے۔ اپنے باپ دادا کی رسم پر چلے جاتے ہیں۔ اور اُسی کو سچ جانتے ہیں۔ اور اُس لُدی کی بات کو نہیں مانتے۔ یہ لوگ بالکل تیسری قسم کے لوگوں کی مانند ہیں۔ صرف اتنا فرق ہے کہ وہ اپنی سداوت سے سیدھی راہ پر چلے

اپنی سخاوت سے شیریں راہ پر۔ واللہ یدہی من یشاء الی صراط مستقیم۔  
پس ابنِ فرقوں میں اس سوال پر بحث کرنے والے وہی لوگ ہو سکتے ہیں جو پہلے اور چوتھے یا  
دوسرے فرقہ میں داخل ہیں۔ اور ان کو ہم اس سوال کا یہ جواب دیتے ہیں کہ اُس آدمی کی نصیحتوں  
کا ہم قانونِ قدرت سے مقابلہ کریں گے۔ اور بقدر اُس زمانہ کے علم و عقل و تجربہ کے اُن دونوں کے  
اصولوں کو تلاش کریں گے جو ابتدا یا بعد سمجھنے و سمجھانے کے دریافت ہوئے ہیں۔ مگر مطابقت  
پاؤں گے تو یقین کریں گے کہ بلاشبہ وہ مادی ہے۔ اور وہ اسی مخرج سے ہدایت کرنے پر مامور ہے  
جو ہمارا اور اُس مادی کا دونوں کا بنانے والا ہے۔

ایک فرانسیسی عالم نے لکھا ہے کہ کوئی پیغمبر محمد رسولِ خدا صلعم سے زیادہ صاف گو نہیں ہوا  
جس نے نہ کسی مجوزہ کا ہمارا کیا نہ کسی ایسی بات کا دعویٰ کیا جو انسان کے پیچھے سے باہر ہے بلکہ  
یہ کہا کہ میں تو تم کو نصیحت کرنے والا ہوں۔ بُری باتوں سے بچنا اور اچھی باتیں سمجھنا چاہتا ہوں۔  
پس یہی بزرگی محمد صلعم میں ایسی ہے جو کسی میں نہیں۔ بابی انت وامی یا رسولِ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
عالی علی لسانِ نبیہ صلعمہ انما انا نذیر مبین۔ "انا بشر مثکم یوحی الی انما  
الکلمہ اللہ واحدہ۔"

اس مقام پر لوگوں کے دل میں یہ بحث آوے گی کہ اس فرقہ پیغمبر کی نجات یا مذکات کا کیا  
حال ہوگا۔ مگر اس مقام پر اس بحث کو ہم ملانا نہیں چاہتے۔ کیونکہ اس وقت صرف انبیاء کے آنے  
کی ضرورت اور ان کی تصدیق کی علامت پر بحث ہے۔ جس کا خاتمہ ختم رسالت کی بحث پر  
کرتے ہیں۔

کیا ایسی حالت ختم رسالت ہو سکتی ہے؟

ہاں بلاشبہ۔ مگر شکل یہ ہے کہ الفاظ کے عام مشہور معنی آدمی کے دل کو شبہ میں آں  
دیتے ہیں اُس کو خیال نہیں ہوتا کہ وہ عالمِ لفظ اس خاص مقام پر کس مراد سے استعمال ہوا ہے۔  
فرض کرو کہ ایک مند و قچہ تھا اور اُس میں گلاب کا نہایت خوشبودار ایک پھول رکھا تھا۔ بہت  
بڑگ کہتے تھے کہ اس میں گلاب کا پھول ہے۔ اسکی خوشبو سے اور نشانیوں سے سمجھاتے تھے۔  
بہت لوگ مانتے تھے بہت زمانے تھے۔ ایک شخص آیا اور اُس نے وہ مند و قچہ کھول کر کہے  
وہ پھول رکھا دیا۔ سب نے اُسے کہا کہ اب تو حد ہو گئی یعنی یہ بات ختم ہو گئی۔ اسس کے کیا معنی؟

ہیں؛ کیا یہ سنی ہیں کہ کوئی دوسرا شخص اس سند و قدم کو نہیں کھولنے کا۔ اور وہ پھول گئی کہ نہیں دکھانے کا؛ یہ طلب سمجھنا تو محض یہ تو فی کی بات ہے۔ بلکہ مطلب یہ ہے کہ اس امر کا ثابت کرنا کہ اس سند و قدم میں پھول ہے ختم ہو گیا۔ یا انہما کو پہنچ گیا۔ اب اس سے زیادہ کو نہیں کھولتا پس یہی سنی ختم رسالت کے ہیں۔

روحانی ترقی یا تہذیب کے باب میں جو کچھ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائے وہ یا انہما اسکی ہے۔ اور اسی لئے وہ خاتم ہیں۔ اب اگر ہزاروں لوگ ایسے پیدا ہوں جن میں ملکہ نبوت ہو۔ مگر اس سے زیادہ کچھ نہیں کہہ سکتے۔ رسول خدا صلعم نے ختم نبوت فرمایا ہے۔ ملکہ نبوت کا ختم اور فیضان اسی کا خاتمہ نہیں فرمایا۔ بلکہ اولیاء امتی کا نبیاد بنی اسرائیل کے لفظ سے اس ملکہ نبوت کا تاقیامت جاری رہنا پایا جاتا ہے۔ مگر نبوت کا خاتمہ ہو گیا جیسے کہ اس پھول کے دکھا دینے سے اس پھول کے ثبات کا خاتمہ ہو گیا تھا۔ اس بات تکجینی باقی رہی کہ محمد رسول اللہ صلعم نے کیا کیا جس سے ان پر نبوت کا خاتمہ ثابت ہوتا ہے۔

اس امر کی نسبت تقریر تو بہت لمبی ہے۔ مگر میں اسکو ایک مختصر تقریر میں ختم کرنا چاہتا ہوں۔ یہ امر بجائے خود تحقیق ثابت ہو چکا ہے کہ یقیناً خدا کی وحدانیت کا اصلی ذریعہ انسان کی روحانی ترقی کا ہے۔ یا دوسری زبان میں اسکو کہہ کر باعث نجات آخری ہے۔ اس مسئلہ کہ اس مقام پر صلعم رب دیتا ہوں اور اسکو اسپرکٹ کی ضرورت نہیں سمجھتا۔ پس اسکو یہ دیکھنا چاہیے کہ وحدانیت ذات باری کی نسبت خاتم المرسلین بھی کیا گیا۔

ہم کو یہ بتایا کہ وہ ہستی مطلق یا علۃ اعلیٰ و ادنیٰ الذات ہے۔ وحدت فی الذات ایک ایسا مسئلہ ہے کہ تمام دنیا کے اہل ذہن اسکو تسلیم کرتے ہیں۔ عیسائی جو تثلیث کو مانتے ہیں وہ بھی وحدت فی الذات کے قائل ہیں۔ پس یہ تو کچھ نئی بات یا کچھ بڑی بات (اگرچہ فی نفسہ بڑی) ہے۔

اسی کے ساتھ ہر سکویہ بھی بتایا کہ وہ ہستی مطلق صفات میں بھی واحد ہے۔ یہ مسئلہ وحدت فی الصفات کا کسی قدر پہلے مسئلہ سے زیادہ ترقی کیا ہوا تھا۔ کیونکہ اگرچہ دنیا میں ایسے بہت سے مذہب ادیان ہیں جو مشرک فی الصفات ہیں۔ لہٰذا ایک گھڑی ہر ایسا بھی تھا جو وحدت فی الصفات کو بھی مانتا تھا۔

تیسری بات جو ہمارے پیغمبر نے ہم کو بتائی وہ مسئلہ فی العبادت کا ہے یعنی وہ لاکھ نازل

اور ان ارکان ظاہری کا اور جو خاص اپنے خدا کے لئے ہے وہ کسی دوسرے کے لئے نہ کرنا  
یہ وہ بھی تھا جو کسی نے نہیں بتایا تھا۔ اور جس بغیر حقیقت اگر توحید ناقص تھی تو پوری بھی  
نہ تھی۔ پس ان تینوں وحدتوں کی ہدایت سے جن کو ہم وحدت فی الذات - وحدت فی الصفات  
اور وحدت فی العبادت سے تعبیر کرتے ہیں ایمان وحدت ذات باری پر مکمل ہو گیا اور خدا  
نے کہہ دیا "الیوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و رضیت لکم  
الاسلام دیناً" اور اسی کے ساتھ تحقیر نبوت بھی یعنی تعلیم وحدت باری بھی ختم ہو گئی  
جو اصل اصول نجات یا روحانی ترقی کا ہے۔ پس اب جو لوگ وحدانیت خدا کی ہدایت کریں گے  
یا کرتے ہیں اس سے زیادہ کوئی بات نہیں کر سکتے۔ اور جو لوگ ان تینوں وحدتوں پر یقین  
کر نیچے بلاشبہ مسلمان اور پورے مسود ہوں گے۔ کیونکہ ان تینوں وحدتوں پر یقین کرنا اصلی اسلام  
ہے۔ اور ان تینوں وحدتوں پر یقین کرنے والا اپنا نام جو چاہے سو رکھے۔ مگر حقیقت وہ مسلمان  
اور بڑے سچے مسلمان کا ہی ہے۔ ہاں۔ اس قدر بیشک ہے کہ اسلام ہی سے اس مسئلہ کو  
سیکھ کر اور اس پر یقین لا کر اگر اپنے تئیں مسلمان نہیں کہتا اور اپنا دوسرا نام رکھتا ہے۔ تو وہ مسلمان  
تو خدا کا خود ہی ہے۔ مگر ناشکر مسلمان ہے۔ کیا عمدہ بات ہے کہ جب کسی جاہل سے پوچھتے ہیں  
کہ مسلمان ہو۔ تو وہ کہتا ہے کہ شکر الحمد للہ۔ پس ہم چاہتے ہیں کہ جو لوگ وحدت ذات باری  
کے صحیح مفہمات کمال کے قابل ہیں اور شرک فی الذات اور شرک فی الصفات اور شرک فی العبادت  
سے بری ہیں وہ اسلام کے شکر گراں اور اپنے تئیں مسلمان کہیں اور اس سچے غمیر محمد رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی ایمان کہیں جس کے سبب سے اس وحدانیت کا کل کو ہم نے پایا ہے۔

اللہم صلی علی النبی الطہری • شفیع الوری فی یوم بعث و محمد صلی

## اپنی مدد آپ

خدا ان کی مدد کرتا ہے جو آپ اپنی مدد کرتے ہیں

یہ ایک نہایت عمدہ اور آزمودہ قول ہے۔ اس پھوٹے سے فقر میں انسانوں کا اور قوموں کا  
اور نسلوں کا تجربہ جمع ہے۔ ایک شخص میں اپنی آپ مدد کرنے کا ہوش اس کی سچی ترقی کی بنیاد ہے  
اور جب تک یہ ہوش بہت سے شخصوں میں پایا جاوے۔ تو وہ قوی ترقی اور قومی طاقت اور قومی

مضبوطی کی بڑ ہے۔ جبکہ کسی شخص کے لئے یا کسی گروہ کے لئے کوئی دوسرا کچھ کرتا ہے تو اُس شخص میں سے یا اُس گروہ میں سے وہ جوشن اپنے آپ مدد کرنے کا کم ہو جاتا ہے۔ اور ضرورت اپنے آپ مدد کرنے کی اُس کے دل سے منتی جاتی ہے۔ اور اُسی کے ساتھ غیرت جو ایک نہایت عمدہ صفت انسان میں ہے۔ اور اُسی کے ساتھ عزت۔ جو اہلی عدا دیکھ کر انسان کی ہے۔ از خود جاتی رہتی ہے۔ اور جیسا کہ ایک قوم کی قوم کا یہ حال ہو تو وہ ساری قوم دوسری قوموں کی آنکھ میں ذلیل اور بے غیرت اور بے عزت ہو جاتی ہے۔ آدمی جس قدر کہ دوسرے پر بھروسہ کر سکتے جاتے ہیں۔ خواہ اپنی بھلائی اور اپنی ترقی کا بھروسہ گورنمنٹ ہی پر کریں (یا مردہ ہی اور لاکھ بھائی ہے) کہ وہ اُسی قدر بے مدد اور بے عزت ہوتے جاتے ہیں۔ اسے میرے سمجھ میں بھائیو! کیا تمھارا یہ خیال نہیں ہے؟

ایشیائی تہذیب میں یہی سمجھی رہی ہیں۔ کہ اچھا بادشاہ ہی رعایا کی ترقی اور خوشی کا ذریعہ ہوتا ہے۔ یورپ کے لوگ جو ایشیائے کوچک سے نیاہ ترقی کر گئے تھے۔ یہ سمجھتے تھے کہ ایک عمدہ انتظام قوم کی عزت و بھلائی و خوشی اور ترقی کا ذریعہ ہے۔ خواہ وہ انتظام باہمی قوم کے رسم و رواج کا ہو۔ یا گورنمنٹ کا۔ اور یہی سبب ہے کہ یورپ کے لوگ قانون بنانے والی مجلسوں کو بہت بڑا ذریعہ انسان کی ترقی و بہبودی کا خیال کر کر۔ اُن کا دوسرا سبب سے اعلیٰ اور نہایت ہی ہمیشہ رہا سمجھتے تھے۔ مگر حقیقت میں یہ سب خیال غلط ہیں۔ ایک شخص فرض کرو کہ لندن میں امپیریلنڈ کی طرف سے پارلیمنٹ کا ممبر ہی کیون ہو جائے۔ یا کنگڈم میں سیرائے اور گورنر جنرل کی کونسل میں ہندوستان کا ممبر ہی ہو کر کیوں نہ بیٹھ جاوے۔ قومی عزت اور قومی بھلائی اور قومی ترقی کیا ہو سکتا ہے۔ برس دو برس میں کسی بات پر ووٹ دیدینے سے گوہ کیسی ہی یا نامداری اور انصاف سے کیوں نہ دیا ہو۔ قوم کی کیا بھلائی ہو سکتی ہے۔ بلکہ خود اُس کے چال چلن پر اُس کے برتاؤ پر جو اُس سے کوئی اثر پیدا نہیں ہوتا تو قوم کے برتاؤ پر کیا اثر پیدا ہو سکتا ہے۔ ہاں یہ بات بے شبہ ہے کہ گورنمنٹ سے انسان کے برتاؤ میں کچھ مدد نہیں ملتی۔ مگر عمدہ گورنمنٹ سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ آدمی راوی سے اپنے قوالی کیل اور اپنی شخصیت کی ترقی کر سکتا ہے +

یہ بات مذہب و مذہب دشمن ہوتی جاتی ہے۔ گورنمنٹ کا فرض نہجست مثبت اہل عمل ہونے کے ذریعہ ترقی اور اصلاح ہے۔ اور وہ فرض ان اہل اور راوی کی حفاظت ہے۔ جبکہ قانون کا

حکومتِ دانشمندی سے ہوتا ہے۔ تو آدمی اپنی جسمی اور ذہنی محنت کے ثمروں کا بے خطرہ حفظ رکھنا  
 سکتا ہے۔ جس قدر گورنمنٹ کی حکومت عمدہ ہوتی ہے۔ اتنا ہی ذاتی نقصان کم ہوتا ہے مگر  
 کوئی قانون گوہر کیسا ہی اُبھارنے والا کیوں نہ ہو سست آدمی کو محنتی۔ فضول خرچ کو کفایت  
 شمار۔ شراب خوار کو نایب نہیں بنا سکتا۔ بلکہ یہ باتیں شخصی محنت۔ کفایت شماری نفس کشی  
 سے حاصل ہو سکتی ہیں۔ قومی ترقی۔ قومی عزت۔ قومی اصلاح۔ عمدہ عادتوں۔ عمدہ اہل علمین۔  
 عمدہ ہتھاکو کرنے سے ہوتی ہے۔ نہ گورنمنٹ میں بڑے بڑے حقوق اور اعلیٰ اعلیٰ وجہ حاصل  
 کرنے سے +

پڑنے لوگوں کا متولہ ہے کہ اللہ تعالیٰ دین ملو کہ ہم اگر اس متولہ میں الناس سے  
 چند خاص آدمی مراد لیئے جاویں۔ جو بادشاہ کے مقرب ہوتے ہیں۔ تو تو یہ متولہ صحیح ہے۔ اور اگر  
 پیسہ لیئے جاویں۔ کہ رعایا اپنی گورنمنٹ کی سی ہو جاتی ہے۔ تو یہ متولہ صحیح نہیں ہے۔ رعایا  
 کبھی گورنمنٹ کے رنگ میں نہیں رنگی جاتی۔ بلکہ گورنمنٹ رعایا کا سازنگ بدلتی جاتی ہے۔ نہایت  
 ٹھیک بات ہے کہ گورنمنٹ عمرائوں لوگوں کا جن پر وہ حکومت کرتی ہے عکس ہوتی ہے۔ جو رنگ  
 اُن کا ہوتا ہے۔ اُسی کا عکس گورنمنٹ میں پایا جاتا ہے۔ جو گورنمنٹ اپنی رعایا سے تہذیب و  
 شایستگی میں گئے بڑی ہوئی ہے۔ رعایا اُس کو زبردستی سے بچھے کھینچ لاتی ہے۔ اور جو گورنمنٹ  
 اپنی رعایا سے کمتر اور تہذیب شایستگی میں گئے ہوئی ہے۔ وہ ترقی کی دھڑ میں رعایا کے ساتھ  
 آگے کھینچ جاتی ہے۔ تاریخ کے دیکھنے سے ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستان و انگلستان کا یہ حال  
 ہوا۔ انگلستان کی رعایا تہذیب و شایستگی میں اُس زمانہ کی گورنمنٹ سے آگے بڑھی ہوئی تھی۔ آئینہ  
 نبردستی سے گورنمنٹ کو اپنے ساتھ آگے کھینچ لیا۔ ہندوستان کی رعایا تہذیب و شایستگی میں  
 موجودہ گورنمنٹ سے کوسوں پیچھے پڑی ہے۔ گورنمنٹ کتنا ہی کھینچا چاہتی ہے۔ مگر وہ نہیں  
 کھینچی بلکہ زبردستی سے گورنمنٹ کو پیچھے کھینچ لاتی ہے +

یہ پانچ پر قاعدہ ہے۔ کہ ویسا مجبور و قوم کی چال چلن کا ہوتا ہے۔ یقینی اُسی کے فوق  
 اُس کے قانون اور اُسی کے مناسبات گورنمنٹ ہوتی ہے۔ جس طرح کہ پانی خود اپنی پنہال  
 میں گرجاتا ہے۔ اسی طرح عمدہ رعایا پر عمدہ حکومت ہوتی ہے۔ اور جاہل خراب و ناتربیت یافتہ  
 رعایا پر ویسی ہی احمق حکومت کرنی پڑتی ہے +

تمام تجربوں سے ثابت ہوا ہے کہ کسی ملک کی خوبی و عمدگی اور قدر و منزلت نسبت اُن کی

گورنمنٹ کے عہدہ ہونے کے زیادہ تر اُس ملک کی رعایا کے چال چلن - اخلاق و عادات تہذیب و تہذیب کی بنیاد پر ہے۔ کیونکہ قوم شخصی حالتوں کا مجموعہ ہے۔ اور ایک قوم کی تہذیب و حقیقت اُن مرد و عورت و بچوں کی شخصی ترقی ہے۔ جن سے وہ قوم بنی ہے +

قومی ترقی کا مجموعہ ہے شخصی محنت - شخصی عزت - شخصی ایذا ندرستی - شخصی مہر و دی کا۔ اسی طرح قومی منزل مجموعہ ہے شخصی سستی - شخصی بے عزتی - شخصی بے یارانی - شخصی خود غرضی کا اور شخصی بُرائیوں کا۔ تہذیبی و بد چلنی جو اخلاقی و تمدنی - یا باطنی شرت کی بدیوں میں شمار ہوتی ہے۔ حقیقت وہ خود اسی شخص کی آوارہ زندگی کا نتیجہ ہے۔ اگر ہم چاہیں کہ بیرونی کوشش سے اُن بُرائیوں کو جڑ سے اکھاڑ ڈالیں اور نیت و نیا بد کردیں۔ تو یہ بُرائیاں کسی قدر نئی صحت میں اُس سے بھی زیادہ زور شور سے پیدا ہو جائیں گی۔ جب تک شخصی زندگی اور شخصی چال چلن کی حالتوں کو ترقی نہ کی جاوے +

اے سیکھ عزیز بہنو! اگر یہ رائے صحیح ہے تو اُس کا یہ نتیجہ ہے کہ قوم کی بھی مہر و دی اور سچی غیر غراہی کر دے۔ خود کر دے کہ تمہاری قوم کی شخصی زندگی اور شخصی چال چلن کس طرح پرچہ ہو۔ تاکہ تم بھی ایک سبز قوم ہو کیا جو طریقہ تعلیم و تربیت کا - بات چیت کا - وضع و لباس کا - سیر و گشت کا - مثل اشغال کا تمہاری اولاد کے لئے ہے اُس سے اُن کی شخصی چال چلن - اخلاق و عادات نیکی و سچائی میں ترقی ہو سکتی ہے + عا شا و کلا +

جبکہ شخص اور کل قوم خود اپنی اندرونی حالتوں سے آپ اپنی اصلاح کر سکتی ہے۔ تو اس بات کی اُسید پریشی رہنا کہ بیرونی زور انسان کی یا قوم کی اصلاح و ترقی کرے کیس قدر افسوس دلائی کی بات ہے۔ یہ شخص حقیقت غلام نہیں ہے۔ جس کو ایک خدا ماتر نے جو اُس کا ظالم تھا کھلایا جاتا ہے خرید لیا ہے۔ یا ایک ظالم اور خود مختار بادشاہ یا گورنمنٹ کی رعیت ہے بلکہ حقیقت وہ شخص اصل غلام ہے جو بد اخلاقی - خود غرضی - جہالت اور شرارت کا مصلح - اور اپنی خود غرضی کی غلامی میں مبتلا اور قومی مہر و دی سے بے پرواہ ہے۔ وہ تو میں جو اس طرح دل میں غلام ہیں۔ وہ بیرونی زوروں سے بیہوش گورنمنٹ یا عہدہ قومی انتظام سے آزاد نہیں ہو سکتیں جب تک کہ غلامی کی یہ دلی حالت مدد نہ ہو۔ اہل یہ کہ جب تک انسانوں میں یہ خیال ہے کہ ہماری اصلاح و ترقی گورنمنٹ پر یا قوم کے عہدہ انتظام پر منحصر ہے اُس وقت تک کوئی مستقل اور برتاؤ نہیں ملے گا۔ قابل تہذیب اصلاح و ترقی کا قوم میں پیدا نہیں ہو سکتا۔ گو کسی بھی طرحی تبلیغیں

گورنمنٹ یا انتظام میں کیا دیں۔ وہ تبدیلیاں فائنل خیال سے کچھ زیادہ تر نہیں رکھتیں جس میں طرح طرح کی تصویریں بھرتی ہوئی دکھائی دیتی ہیں۔ مگر جب تک وہ کچھ بھی نہیں۔  
 مستقل اور مضبوط آزادی۔ سچی عورت۔ اصلی ترقی۔ شخصی چال چلن کے عمدہ نمونہ ہے۔  
 اور وہ بھی شخصی چال چلن، معاشرت و تہذیب کا محافظ۔ اور وہ بھی شخصی چال چلن۔ قومی ترقی کا بڑا ضامن ہے۔ جان اسٹیورٹ مل جو اسی زمانہ میں ایک بہت بڑا دانشور تھا تھا ہے۔ اس کا قول ہے کہ عالم اور خود مختار حکومت بھی زیادہ خراب نتیجے پیدا نہیں کر سکتی۔ اگر انسانی رعایا میں شخصی اصلاح اور شخصی ترقی موجود ہے اور جو چیز شخصی اصلاح و شخصی ترقی کو بادی ہے حیثیت وہی ہے اس کے لیے خالص اور خود مختار گورنمنٹ ہے۔ پھر اس شخص کو جن نام سے چاہو پکارو۔ اس مقولہ پر میں اس قدر زیادہ کرتا ہوں کہ جہاں شخصی اصلاح اور شخصی ترقی مٹ گئی ہے یا ابھی ہے وہاں کسی بھی آزاد اور عمدہ گورنمنٹ کیوں نہ قائم کی جاوے وہ کچھ بھی عمدہ نتیجے پیدا نہیں کر سکتی۔ اور اس پر مقولہ کی تصدیق کو ہندوستان کی اور خصوصاً ہندوستان کے مسلمانوں کی حالت کی مثال پیش کرتا ہوں۔ اسے مسلمان بھائیو۔ کیا تمہاری یہ حالت نہیں ہے؟ تمہیں اس عمدہ گورنمنٹ سے جو تمہارے حکومت کر رہی ہے کیا فائدہ اٹھایا ہے؟ تمہاری آزادی کے معنوں پر کھنے کا تم کو کیا نیوچو حاصل ہوا ہے؟ بیچ بیچ بیچ! اس کا سبب یہی ہے کہ تم میں اپنی مدد آپ کرنے کا جذبہ نہیں ہے۔

انسان کی قومی ترقی کی نسبت ہلوگوں کے یہ خیال ہیں کہ کوئی خطرہ۔ گورنمنٹ فیاض ہو اور ہمارے سیکام کر دے۔ اس کے یہ معنی ہیں کہ ہر چیز ہمارے لیے کی جاوے اور ہم خود نہ کریں۔ یہ ایسا مسئلہ ہے کہ اگر اس کو آزادی اور رہنمائی دیا جاوے۔ تو تمام قوم کی ملی آندھی بکھربا کر دے۔ اور آدمیوں کو انسان پرست بنادے۔ حقیقت میں ایسا ہونا قوت کی پرستش ہے۔ اور اس کے نتائج انسان کو ایسا ہی حقیر بنا دیتے ہیں۔ جیسے کہ صرف دولت کی پرستش سے انسان حقیر و ذلیل ہو جاتا ہے۔ کیا لالہ اشرفی مل جو ہر روز گھمسی کی پوجا کرتے ہیں۔ اور بے انتہاد دولت رکھتے ہیں۔ انسانوں میں کچھ قدر و منزلت کے لائق گنے جاتے ہیں تو بڑا سچا مسئلہ اور نہایت مضبوط۔ جس سے دنیا کی محرز قوموں نے عزت پائی ہے وہ اپنی آپ بیتی کرنا ہے۔ جس وقت لوگ اس کو اچھی طرح سمجھیں گے اس کام میں لا دیں گے۔ تو پھر خطرہ کو ڈھونڈنا محمول جاوینگے۔ اور وہیں پر بھروسہ۔ اور اپنی مدد آپ۔ یہ دونوں اصول



ایک دوسرے کے بالکل مخالف ہیں۔ پھیلا انسان کی بدیوں کو برباد کرتا ہے۔ اور پسلا خود انسان کو۔

قومی انتظام یا عمدہ قوانین کے اجرا کی خواہش یہ بھی ایک قدیمی غلط خیال ہے۔ سچا اصول وہ ہے جو ولیم ڈارکین نے ڈبلن کی نمائش گاہ دستکاری میں لکھا تھا۔ جو ایک بڑا خیر خواہ آئرن لینڈ کا تھا۔

اُس نے لکھا کہ "جب وقت میں آزادی کا لفظ مستحسن ہوں۔ اُسی وقت مجھ کو میرا ملک اور میرے شہر کے باشندے یاد آتے ہیں۔ ہم اپنی آزادی کے لیے بہت سی باتیں سنتے آئے ہیں۔ مگر میرے دل میں بہت بڑا مضبوط یقین ہے کہ ہماری محنت۔ ہماری آزادی ہمارے اوپر منحصر ہے۔ میں یقین کرتا ہوں کہ اگر ہم محنت کیے جاویں اور اپنی قوتوں کو ٹھیک طور پر استعمال کریں تو اس سے زیادہ بہک کوئی موقع یا آئندہ کی کوئی قوم اپنی بہتری کے لیے نہیں ہے۔ استقلال اور محنت۔ کامیابی کا بڑا اندیزہ ہے۔ اگر ہم ایک دلی دلولہ اور محنت سے کام کیے جائیں گے تو مجھے پورا یقین ہے کہ تھوڑے زمانے میں ہماری حالت بھی ایک عمدہ قوم کی مانند آرام و خوشی و آزادی کی ہو جاوے گی۔"

انسان کی اگلی نسلوں کے حالات پر خیال کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ انسان کی موجودہ حالت انسانوں کے نسل در نسل کے کاموں سے حاصل ہوئی ہے۔ محنت اور مستقل مزاج محنت کرنیوالوں۔ زمین کے جوتے والوں۔ سکانون کے کھودنے والوں۔ نیئی نیئی باتوں کے ایجاد کرنیوالوں۔ محنتی باتوں کو ڈھونڈ کر نکالنے والوں۔ آلات جراثیل سے کام لینے والوں۔ اور ہر قسم پیشہ کرنے والوں۔ ہنرمندوں۔ شاعروں۔ حکیموں۔ فیلسوفوں۔ ملکی منتظمین۔ انسان کو موجودہ ترقی کی حالت پر پہنچانے میں بڑی مدد دی ہے۔ ایک نسل نے دوسری نسل کی محنت پر حمارت بنائی ہے۔ اور اُسکو ایک اعلیٰ درجہ تک پہنچایا ہے۔ ان عمدہ کاریگروں سے جو تہذیب و شایستگی کی عمارت کے معمار ہیں لگاتار ایک دوسرے کے بعد ہونے سے محنت اور علم اور ہنر میں جو ایک بے ترتیبی کی حالت میں تھی ایک ترتیب پیدا ہوئی ہے۔ رتہ رفتہ خیر کی گردش نے موجودہ نسل کو اُس نہ خیر نہ بد بے بہا جائیداد کا وارث کیا ہے جو ہمارے پرکھوں کی بشاری اور محنت سے مہیا ہوئی تھی۔ اور وہ جائیداد ہمکو اس لیے نہیں دی گئی ہے کہ ہم صرف نسل مار گنج اسکی حفاظت ہی کیا کریں بلکہ ہمکو اس لیے دی گئی ہے کہ اسکو ترقی دیں۔ اور ترقی پاتے

حالت میں۔ آئندہ نسلوں کے لئے چھوڑ جاویں مگر افسوس صدہارا افسوس کہ ہماری قوم نے اُن پرکھوں کی چھوڑی ہوئی جائیداد کو بھی گرا دیا \*

انگریزوں کو جو دنیا کے اس قدیم اسقدر ترقی ہوئی۔ اُس کا سبب صرف یہی ہے کہ ہمیشہ اُن کی قوم میں اپنی مدد آپ کرنے کا جذبہ رہا ہے اور اُس قوم کی شخصی منت اُس پر گواہ عادل ہے۔ یہی مسئلہ اپنی مدد آپ کرنے کا انگریزوں کی قوم کی طاقت کا تچا پیمانہ رہا ہے \*

انگریزوں میں اگرچہ بہت سے ایسے لوگ بھی تھے۔ جو تمام لوگوں سے اعلیٰ درجہ کے اور زیادہ مشہور تھے اور جن کی تمام لوگ عزت بھی کرتے تھے۔ لیکن کم درجہ کے اور غیر مشہور آدمیوں کے گھر ہوں میں سے بھی اُس قوم کی بڑی ترقی ہوئی ہے۔ گو کسی لڑائی اور میدان کا نڈار کی فہرستوں اور تاریخوں میں صرف بڑے بڑے جہازوں اور سپہ سالاروں کے نام لکھے گئے ہوں لیکن فتوحات اُن کو زیادہ تر انہیں مستی لوگوں کی شجاعت اور بہادری کے سبب ہوئی ہے۔ عام لوگ ہی عام زمانوں میں سب سے زیادہ کام کرنے والے ہوئے ہیں۔ بہت سے ایسے شخص ہیں جن کی زندگی کا حال کسی نے نہیں لکھا۔ لیکن تہذیب و شائستگی اور ترقی پر اُن کا بھی ایسا ہی قوی اثر ہوا ہے جیسا کہ اُن خوش نصیب مشہور نامور آدمیوں کا ہوا ہے جن کی زندگی کے حالات مورخوں نے اپنی تاریخوں میں لکھے ہیں \*

ایک نہایت عاجز و مسکین غریب آدمی۔ جو اپنے ساتھیوں کو محنت اور بہترین گاری اور بے لگاؤ ایمان داری کی نظیر دکھاتا ہے۔ اُس شخص کا اُس کے زمانہ میں اور آئندہ زمانہ میں اُس کے حکم اُسکی قوم کی بھلائی پر بہت بڑا اثر پیدا ہوتا ہے۔ کیونکہ اُس کی زندگی کا طریقہ اور چال چلن کو معلوم نہیں ہوتا مگر اُس شخصوں کی زندگی میں خفیہ خفیہ پھیل جاتا ہے۔ اور آئندہ کی نسل کے لئے ایک عمدہ نظیر بن جاتا ہے \*

ہر روز کے تجربہ سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ شخصی ہی چال چلن میں یہ قوت ہے کہ دوسرے کی زندگی اور تہذیب اور چال چلن پر نہایت قوی اثر پیدا کرتا ہے۔ اور حقیقت میں ہی ایک نہایت عمدہ عملی تعلیم ہے۔ اور جب ہم اس علمی تعلیم کا تعلیم سے مقابلہ کریں تو مکتب و مدرسے اور مدرسہ العلوم کی تعلیم ہی علمی تعلیم کی ابتدائی تعلیم معلوم ہوتی ہے۔ زندگی کے علم کا یعنی زندگی کے برتاؤ کے علم کا جبکہ انگریز میں یہ لائف ایجوکیشن کہتے ہیں۔ انسان پر قوم پر بہت زیادہ اثر ہوتا ہے۔ مکتب و مدرسہ مدرسہ مستحق العلم کا علم طاق میں۔ یا صندوق میں۔ یا الماری میں۔ یا کسی ٹبے کے کتب خانہ میں

رکھا ہوا ہوتا ہے۔ مگر زندگی کے برتاؤ کا علم ہر وقت دوست سے ملنے میں۔ گھر کے رہنے سننے میں۔ شہر کی گلیوں میں پھرنے میں۔ مراد کی دوکان کرنے میں۔ ہل جوتے میں۔ کپڑا بننے کے کارخانہ میں۔ لکھوں سے کام کرنے کے کارخانہ میں اپنے ساتھ ہوتا ہے۔ اور پھر بے سکھائے اور بے شاگرد کیئے۔ لوگوں میں صرف اُسکے برتاؤ سے پھیلتا جاتا ہے۔

یہ پچھلا علم وہ علم ہے۔ جو انسان کو انسان بناتا ہے۔ اسی پچھلے علم سے۔ عمل۔ چال چلن۔ تعلیم نفسی نفس کشی۔ شخصی خوبی قوی مضبوطی۔ قوی حاصل ہوتی ہے۔ یہی پچھلا علم وہ علم ہے۔ کہ جو انسان کو اپنے فرائض ادا کرنے۔ اور دوسروں کے حقوق محفوظ رکھنے۔ اور زندگی کے کامیاب کرنے۔ اور اپنی عاقبت کے سنوارنے کے لائق بنا دیتا ہے۔ اس تعلیم کو آدمی صرف کتابوں سے نہیں سیکھ سکتا۔ اور نہ تعلیم کسی درجے کی علمی تحصیل سے حاصل ہوتی ہے۔ لارڈ بیکن کا نہایت عمدہ قول ہے کہ علم سے عمل نہیں آجاتا۔ علم کو عمل میں لا، علم سے باہر اور علم سے برتر ہے۔ اور شاہ آدمی کی زندگی کو درست اور اُسکے علم کو باعمل یعنی اُس کے برتاؤ میں کر دیتا ہے۔ علم کے بہ نسبت عمل اور سوانح عمری کی نسبت عمدہ چال چلن آدمی کو زیادہ تر مسترز اور قابل ادب بناتا ہے۔

کیا یہی وجہ جو مدرستہ العلوم مسلمانان کے بانیوں نے یہ تجویز کی ہے کہ مسلمانوں کے لڑکے گھروں سے الگ جمعیتوں سے علیحدہ مدرستہ العلوم میں عالموں اور اشرافوں اور تربیت یافتہ لوگوں کی صحبت میں رکھے جاویں ؟ \*

## ٹیٹمز

از اے گریٹ رفارمر

یعنی

زمانہ ایک بڑا اصلاح کرنے والا ہے

یہ بات تو سب کو معلوم تھی کہ ترک انگریزی نالیاس پہنتے ہیں اور مینروکری پر ہٹیکر ٹچری کانٹے سے کھاتے ہیں۔ اور سلطان روم یعنی بادشاہ عربین شریعتیں جو کانٹہ بڑھاتے

کے منبروں اور مسجد نبوی کے منبر پر رونے مٹھوئے صاحبہ الصلوٰۃ والسلام کے سامنے پڑھا جاتا ہے۔ بوٹ و پتکون و ترکش کوٹ و لال پھندے دار ٹوپی پہنتے ہیں مگر اب نئی بات یہ معلوم ہوئی ہے کہ جناب شریف مکہ عبد القادر بن عون بھی انگریزی تہذیب کو پسند فرماتے جاتے ہیں۔ پیر کے سال ایک اخبار میں چھپا ہے کہ بصرہ کے ایک بہت دولت مند سوداگر جن کا نام علی الرشید ہے ان نوں برس میں تشریف لائے ہیں اتنے وقت وہ مکہ معظمہ میں تشریف لے گئے تھے۔ اور شریف مکہ کے ماں جہان رہے تھے۔ اُن کا بیان ہے کہ شریف مکہ کا مکان بالکل یورپ کے اسباب سے سجا ہوا ہے۔ اور شریف مکہ انگریزی طور کا کھانا کھاتے ہیں۔ مگر ابھی اتنی کسر ہے کہ پٹھری کانٹے سے نہیں کھاتے۔ ایک فرانسیسی بادشاہی اُن کے اُن نوکر ہے۔ شریف مکہ نے فرانسیسی زبان سیکر لی ہے اور فریجینی فرانسیسی زبان بولتے ہیں۔ اب تو قیامت ہو گئی۔ ع

چو گھر از کعبہ بر سینہ رگ جانہ مسلمان

کیا ہمارا تہذیب اخلاق مکہ میں بھی پڑھا جاتا ہے ؟

سلطان زنجبار کو بھی زمانہ کی ہوا لگی ہے۔ اُنھوں نے بھی فریج زبان پڑھنی دیکھنی شروع کی ہے۔ اپنے اُن کے بڑے بڑے سرداروں کو تنے دیئے ہیں۔ جن میں سلطان زنجبار کی تصویر بنی ہوئی ہے۔ کیا اب تصویر ناجائز نہیں ہے؟ نہیں نہیں قبول کیا سلطان زنجبار تو بڑے پختہ صنفی ہیں جنھوں میں پوری تصویر نہ ہوگی۔ صرف چہرہ یا نصف قد کی تصویر ہوگی۔ پہلے کہ جنھیں کے اُن کا مسئلہ ہے کہ جاندار کی اُس قدر تصویر جس سے زندہ رہنا ممکن نہ ہو بلکہ یا رکھنی ناجائز نہیں ہے۔

ایک مصور نے شکر کہا کہ میں تو پورے قد کی تصویریں بھی ایسی ہی بناتا ہوں۔ لا اگر اتنی ہی پسینہ انسان میں ہوں تبی کہیں بناتا ہوں تو بھی انسان کا زندہ رہنا ممکن نہیں۔ اُس نے قسم کھائی اور کہا میں نہ انسان کا بھیجا بناتا ہوں نہ پھینچا۔ نہ دل و جگر۔ نہ معدہ نہ ہوا۔ نہ خون نہ روح۔ اور بغیر ان حسب پسندوں کے انسان زندہ نہیں رہ سکتا۔ پس میں بھی صنفی مسئلہ کے بموجب کوئی ناجائز کام نہیں کرتا۔

جب مصور نے کہا گیا۔ کہ قیامت میں خدا کے گاکہ اب اس میں جان ڈال تب وہ حیران ہوا اور کہنے لگا کہ جناب صفت کی بھی تصویر بناؤں یا نہیں۔ تو اُس سے کہا گیا کہ صفت

کی تصویر بنیں۔ تب اس نے کہا کہ جناب اگر قیامت میں خدا کہیگا کہ اب اسکو بڑھا اور پھل پھول لگا۔ تو تیس کیا کر دوں گا۔ اس سے کہا گیا کہ درخت میں قوت نامیہ پیدا کرنے کو اور پھل پھول لگانے کو خدا نہیں کہنے کا۔ مصوٰر بولا کہ نا صاحب میں نہ مانوں۔ ایسے خدا سے جو کاغذ پر لکیری کی ہوئی جانور کی تصویر میں جان ڈالنے کو کہیگا۔ کیا لگتا ہے کہ وہ کاغذ پر درخت کی کچی ہوئی تصویر میں بھی قوت نامیہ پیدا کرنے اور پھل پھول لگانے کو کہوے۔ یا تو اس مسئلہ ہی میں کچھ غلطی ہے۔ یا مطلقاً تصویر بنانا جائز نہ کی ہویا۔ بیان کی۔ بالکل ممنوع ہے۔

کیا کسی مولوی نے سلطان زنجبار کو فتویٰ دیدیا ہے کہ تمہوں میں نقش تصویر ناجائز نہیں ہے؟

## نامذہب ٹمک

اور

## نامذہب گورنمنٹ

ٹمک جب نامذہب ہوتا ہے تو ضرور کچھ نہ کچھ گورنمنٹ میں نامتذیبی آجاتی ہے۔ اور جب گورنمنٹ مذہب ہوتی ہے تو کسی کسی قدر مذہب ٹمک میں ہوتی جاتی ہے۔

ٹمک کا نامذہب ہونا تو اس ٹمک کے باشندوں کا نامذہب ہونا ہوتا ہے۔ کیونکہ جب یہ کہیں کہ انگلنڈ۔ فرانس۔ جرمن۔ امریکہ نہایت مذہب ٹمک ہیں۔ تو اس کے معنی یہی ہوں گے کہ وہاں کے رہنے والے مذہب و تربیت یافتہ ہیں۔ ہندوستان کچھ جو نامذہب پانیم وحشی ٹمک بتایا جاتا ہے اس کا یہی سبب ہے کہ یہاں کے رہنے والے نامذہب یا نیم وحشی کہنے جاتے ہیں۔

مگر ہم کو غور کرنا چاہیے کہ گورنمنٹ کا نامذہب ہونا کیا چیز ہے اور مسلمان گورنمنٹیں جس قدر ہیں ان کے نامذہب ہونے کا کیا سبب ہے۔

گورنمنٹ کا فرض یہ ہے کہ جن لوگوں پر وہ حکومت کرتی ہے ان کے حقوق کی خواہ وہ حقوق بال جبار اور سے متعلق ہیں خواہ کسبہ پوشیدہ و عوامی سے خواہ آزادی مذہب و آزادی رائے

اور آذادی زندگی سے اُن کی محافظہ۔ غیر مساوی قوتوں سے کسی کو نقصان نہ پہنچنے کے  
کمزور سختی کو غیر مستحق زور اور سے پناہ میں کہے۔ ہر شخص اپنی ملکیت سے اپنے ہنر سے  
پورا پورا مستحق ہو۔

اور اُس کا مذہب ہونا یہ ہے کہ ان تمام فرائض کے پورا کرنے کو قوانین کی سلطنت  
میں عاری ہوں۔ ہر شخص اپنے سے اعلیٰ مذہب یہاں تک کہ خود کو رنٹ بھی اُن قوانین  
کے تابع ہو۔ اور وہ قانون ایسے ہوں کہ تمام رعایا کے حقوق اُس کی رو سے مساوی ہوں۔  
اور اُس کے ساتھ وہ قوت بھی ہو (جس کو گورنٹ کہتے ہیں) اور ہر شخص کو بالاجبار ترتیب اُن  
قوانین کا پورا پورا مطیع کرے۔ جس گورنٹ میں یہ چیزیں نہیں ہیں وہ گورنٹ نامذہب و  
نا ترتیب یافتہ کہلاتی ہے اور اُس کے ملک میں کبھی امن نہیں رہتا۔ ملک کی مال کی۔ دولت کی  
قوم کی۔ رعایا کی کبھی ترقی نہیں ہوتی۔

اس اصول کا نتیجہ تمام مسلمانی سلطنتوں میں پایا جاتا ہے۔ کوئی مسلمانی سلطنت اُست  
دنیا میں ایسی موجود نہیں ہے جس پر مذہب گورنٹ کا اطلاق ہو سکے۔ یا اُس کا ملک اور اُس کی  
رعایا ترقی یافتہ حالت میں ہو۔ یا وہاں کی رعایا کو اپنے تمام حقوق مالی و ذاتی حاصل ہوں۔ یا  
اپنے مال ذات پر بالکل تکیہ امن رکھتی ہو۔ یا کمزور سختی کو غیر مستحق زور اور کا اندیشہ نہ ہو۔

ایسی قوم کی گورنٹ جو دینی اور دنیوی دونوں کاموں میں اپنے تئیں پابند و مجبور اُن  
احکام کا سمجھتی ہے جس کا اُس نے مذہبی احکام تسلیم کر رکھا ہے۔ اُس کا یہ عقیدہ ہوتا ہے کہ کوئی  
دنیوی کام بھی بغیر مذہبی سند یا بدوں مذہبی اجازت کے نہیں کیا جاسکتا۔ اور جس طریق پر  
کوئی دنیوی کام پہلے ہو چکا ہے اُس سے مختلف طریق پر کوئی دنیوی کام بھی نہیں ہو سکتا۔  
یہ لوگ اس بات کو بھی تحقیق کرنا نہیں چاہتے کہ حقیقت اُس مذہب میں جس کے وہ  
پتھر ہیں وہ ایک اصلی حکم ہے جس میں کچھ شبہ نہ ہو۔ یا نہیں۔ بلکہ وہ صرف انگلوں کی رائے  
یا فعل پر بلا دریافت سبب کے اعتماد رکھتے ہیں اور اُس کے برخلاف کو مذہبی حکم کی خلافی  
سمجھتے ہیں۔ گو کہ اصلی حکم مذہب کا اُس کے برخلاف ہی کیوں نہ ہو۔ اس قسم کے لوگوں کا یہ حال  
ہو جاتا ہے کہ وہ اس بات میں بھی مذہبی سند کی تلاش کرتے ہیں کہ ہرنج اور رہنمادوں کا استعمال  
جائز ہے یا نہیں۔ سپاہیوں کو تنگ چستہ وردی پہنا دے یا نہیں۔ جزیرہ عرب میں  
ریل بنانا خلاف مذہب ہے یا نہیں۔ یہاں تک کہ ریل میں سوار ہونے کی نسبت بھی مذہبی اجازت

کے خواہاں ہوتے ہیں \*

ایسا ملک دار ایسی قوم ہمیشہ منزل کی حالت میں رہتی ہے۔ تہذیب و تہذیب کی تباہی و تباہی تک نہیں ملتی۔ کوئی مستحکم قانون اس کے ہاں نہیں ہوتا۔ شخصی شخص کے حقوق محفوظ نہیں ہوتے۔ کوئی شخص مال سے پورا پورا رشتہ حاصل نہیں کر سکتا۔ نہ کبھی ملک میں امن ہوتا ہے \*

مگر مسلمان گورنمنٹ ٹول کا جو کہ اس وقت دنیا میں موجود ہیں ان کا یہ حال ہے۔ سب سے مقدم و مکرم مسلمان گورنمنٹ جو اس وقت دنیا میں موجود ہے وہ سلطان ترکی کی گورنمنٹ ہے جس کو لوگ سلطنت دوم کہتے ہیں۔ اگرچہ سلطنت ترکی نے بہت سی باتوں میں تبدیلی کی ہے جس سے جان بلب کی حالت سے کسی قدر سنبھلی ہے۔ لیکن ابھی اتنی اسباب سے مرض الہت میں گرفتار ہے \*

کوئی سال میں اس میں نہیں گزرتا۔ کبھی کرپشن میں فساد ہے اور کبھی شام میں۔ کبھی عرب میں تلوار چل رہی ہے اور کبھی یونان کے کنارہ میں۔ زمانہ موجودہ میں اور ہر ہڈی گوننا باغی ہو رہا ہے اور اور ہر سر دیا۔ کوئی قانون دیوانی یا فوجداری کا موجود نہیں ہے۔ کوئی سپر آڈیٹور جو ٹھیک انصاف کرے پیدا نہیں ہے۔ جو محکمے برائے نام ہیں وہ خود اپنے احکام کی تعمیل میں۔ ڈگریات کے اجراء میں مظلوم کو اس کا حق پہنچانے میں قادر نہیں ہیں۔ جج جو قاضی کہلاتے ہیں آزاد نہیں ہیں۔ یا تو اپنے سے اوپر کے افسر کے یا کسی اعلیٰ اہل خاندان کے رعب میں۔ یا کسی باوقعت شخص کی سفارش کے پھندے میں۔ اور ان سب پر خود اپنے تعصب مذہبی کے حال میں۔ اور اس سے بھی زیادہ رشوت ستانی کی عادت میں پھنسے ہوئے ہیں۔ نتیجہ اس کا یہ ہے کہ کسی گورنمنٹ پر طمانیت نہیں ہے۔ کسی شخص کو اپنا حق پانے کی پوری توقع نہیں ہے۔ کسی غیر مذہب والے کو پورا پورا انصاف ملنے کی امید نہیں ہے۔ ملک متزلزل میں ہے۔ تجارت و اہل حالت میں ہے۔ کوئی کمپنی تجارت کی اپنا کام جاری نہیں کرتی۔ ملک میں سونے۔ چاندی۔ مٹا ہے۔ لوہے ٹین کی کوٹھیلے کانیں کی کانیں بھری پڑی ہیں۔ مگر کوئی کمپنی نہیں کھڑی ہوتی۔ کچھ قہم کی تجارت ترقی نہیں ملتی۔ تمام ملک کی آمدنی دوسرے ملک میں یا تو قرضہ کے سود میں یا تہاؤں کی خرید میں چلی جاتی ہے۔ قرض پر گندمان ہے۔ وہ بھی اپنے ملک میں نہیں ملتا۔ غیر ملکوں کی

رعایا سے بہت خوش دلیا جاتا ہے۔ اور یہ نتیجہ قماربازی غلط خیال کا ہے جس کے بموجب  
دینی و دنیوی دونوں قسم کے کاموں کو مذہب میں شامل سمجھا ہے۔ وائٹا اعلیٰ موثر نیلکھ  
کے جملہ کو چھوڑ دیا ہے۔

یہ حال جو ہم نے لکھا کچھ سلطنت اسلامیہ روم ہی کا نہیں ہے بلکہ تمام چھوٹی بڑی گورنمنٹوں  
کا یہی حال ہے۔ ایران کا حال دیکھ لو۔ افغانستان و ترکستان پر نظر ڈالو۔ ہندوستان کی  
چھوٹی چھوٹی مسلمان ریاستوں کو دیکھ لو۔ تو سب کا ایکسا حال ہے۔ ہاں بعض مسلمان ریاستوں  
نے کسی قدر تبدیلی کی ہے۔ اور وہ بعد تبدیلی کے کسی قدر اچھی حالت میں ہوتی جاتی ہیں۔  
اور ایسی یاستیں اس وقت صرف دو میں جن کا نام لیا جاسکتا ہے۔ تونس اور مصر۔

چند مہینے ہوئے کہ امیر الامراء استیخیر الدین وزیر تونس نے ان تعہدات کے انحصار کے  
لیئے جو سلطنت بیاجیم کے رہنے والوں میں باہم سیان میں اور تونس کی رعایا کے میان میں۔  
ایک جڈا گانہ محکمہ تقرر کیا تھا جس میں تین جج اجلاس کریں۔ قاضی تونس پہلے جج ہو۔ اور  
ایک نقد جج تونس کا۔ اور ایک جج بیاجیم کا شریک ہو۔ جس سے ملک کو۔ اور انتظام مملکت  
اسلامیہ کو بڑا فائدہ پہونچا۔ گو قاضی و مفتی کہا کیئے کہ ایسا کرنے کے لیئے کوئی مذہبی سند  
نہیں ہے۔ مگر وہ وزیر و مشفق غریب سمجھتا تھا کہ امورات دنیوی سے احکام مذہبی کو کچھ  
تعلق نہیں ہے۔

پشمالا اخبار بہ سند الجواب کہو خبر سنا ہے کہ خدیو مصر اسماعیل پاشا نے بھی بہ بنفروئی حضرت  
سلطان روم سلطان عبدالعزیز خاں خلد اللہ ملکہ کے ایسی قسم کے حکمے مقرر کیئے ہیں چنانچہ  
اس اخبار میں ان کے تقریر کی کیفیت حسب مندرجہ ذیل لکھی ہے۔

شخص جانتا ہے کہ مصر میں ایسی اور پردیسوں کے آپس میں جو دعویٰ ہوتے تھے انکے  
فیصلے کی کیا شکل ہوتی تھی۔ و سنویر تھا کہ اگر مدعی دیسی ہو اور مدعا علیہ پردیسی رعیت ریتا  
غیر تو مدعی اس بات پر مجبور ہوتا تھا کہ اپنے دعویٰ کو اس بایوز کے ماں دایر کرے جو مدعا علیہ  
کی گورنمنٹ کی طرف سے مامور ہو۔ پھر اگر بایوز کا فیصلہ مدعی کے برخلاف ہو اور وہ اسکی اپیل  
کیا چاہے تو اسکو مدعا علیہ کی گورنمنٹ کے ملکی محکموں کی طرف رجوع کرنا پڑے گا۔ لہذا اگر مصری  
مدعی ہو اور امریکی مدعا علیہ۔ تو بیچارہ مصری کو اپیل کرنے امریکہ جانا پڑے گا۔

یہ قاعدہ مصر میں مدت سے جاری تھا۔ اور جن غیر سلطنتوں سے عہدہ ہے انکے



حقوق میں داخل تھا۔ اس مدت میں جو محکمرے دیسی اور پردیسیوں کے آپس میں ہوتے تھے ان کی حالت نہایت خراب اور غیر منظم تھی۔ اہل مصر کی یہ تکلیف اور دقت دیکھ کر یہ قاعدہ خدیوہ کے دل میں کانٹے کی طرح کھٹکتا تھا۔ چنانچہ خدیوہ مدوح آٹھ برس سے اس بات کی کوشش کر رہے تھے کہ یہ قاعدہ موقوف ہو جائے۔ اور چاہتے تھے کہ اس کے عوض ایسے نئے محکمے جاری ہو جائیں کہ جن میں بے وقت انصاف ہو۔ چنانچہ سلطنت روم کی مدد اور انہی سلطنتوں کے اتفاق رائے سے جن کے ساتھ رابطہ اتحاد قائم ہے اس کوشش کا یہ غمراہہ کار ان دنوں حسب راء خدیوہ مصر میں محکمے قائم ہو گئے۔ ایک خاص مصر میں۔ دوسرا اسکندریہ میں۔ تیسرا سامعیلیہ میں +

ان محکموں کے ممبر آرمے دیسی اور آرمے پردیسی ہیں۔ اور انفرنگل دیسی ہیں۔ اور کچھ ندیہ میں جو محکمہ قائم ہوا ہے وہ اپیل کا محکمہ ہے۔ اسی وجہ سے آئندہ دیہ میں اس کی کل رسمیں ادا ہوتیں +

گو ان محکموں کے بعض ممبر جیسا کہ ہم نے اوپر بیان کیا ہے پردیسی ہوں گے۔ مگر اس وجہ سے کہ ان کا تقرر حکومت مصر کی طرف سے ہے۔ اور ان کی معاش کا انتظام بھی حکومت مصر ہی کے ذمہ ہے۔ اور ان کی ٹوپی ترکی ہوگی۔ اور لباس عثمانی ہوگا۔ اس وجہ سے وہ پردیسی سمجھے جائیں گے بلکہ مصر کے قاضی سمجھے جائیں گے۔ پس یہ محکمے اہل مصری محکمے ہوں گے۔ اور اس میں کچھ شائبہ نہیں ہے کہ جو نئے ان محکموں میں بطور ابتدائی یا نظر ثانی یا اپیل کے ایئر ہونگے ان پر کمال عدل اور انصاف سے حکم ہوگا۔ علئے انہما جو دعویٰ پردیسیوں (سی نی) یا سلطنت نائے غیر کی طرف سے ان محکموں میں دائر ہوں گے۔ ان میں بھی اسی طرح انصاف ہوگا۔ اور انہی محکموں سے قطعی فیصلہ ہوگا۔ پس اب اور آئندہ کوئی مقدمہ ایسا نہ ہوگا جس کے سینے کا حق بالیوزوں کے محکموں کو حاصل ہو۔ جو خوبیاں اس نئے قاعدے میں ہیں وہ بیان کی محتاج نہیں ہیں۔ اور جو کہ دیسی اور پردیسی دونوں اس قاعدے سے فائدہ اٹھائیں گے اس لیے سب اس نیا کام سے خوش ہیں +

ان نئے محکموں کے جاری ہونے کی کیفیت یہ ہے کہ دو شنبہ کے دن جمادی اول کی چوتیس اور جون کی اٹھالیسویں تاریخ پہلے شریف پاشا وزیر محتانیہ تجارت مصر نے اس التین نامی شہر حکومت واقع اسکندریہ میں ان محکموں کے جموں کو جن میں آرمے مصری اور آرمے رعایا

حاکم نصیر فقیر۔ نہایت مسبانی اور عزت کے ساتھ اکٹھا کیا۔ پھر اپنے ساتھ راس التین کے درباری کمرے میں لے گئے، جس کمرے میں محمد توفیق پاشا وزیر صیغہ امور داخلی۔ اور منصور پاشا اور امین صدیق پاشا۔ اور بعض اُور اُمراء دولت مصر پہلے سے موجود تھے۔ جب دربار جم چکا تو جناب نذیر مصر صباہوں سمیت درباری کمرے میں تفریق افروز ہوئے۔ اور جہشیت مجبوری تمام درباریوں کا سلام لیا۔ پھر جناب خدیو نے اہل دربار کی طرف مخاطب ہو کر زبان فرہنج میں مندرجہ ذیل تقریر کی:-

### تقریر خدیو مصر

ہمارے نہایت بزرگ اور صاحبِ شجاعت حاکم حضرت سلطانِ غم رینی سلطانِ مردم کی ہدایت اور اُن سلطنتوں کی موافقت سے جو ہم سے رابطہ دوستی رکھتی ہیں۔ مجھے امور عدالت کی بنیاد اصلاح اور نئے محکموں کے اجرا کی اجازت حاصل ہوئی ہے۔

یہ میری خوش نصیبی ہے کہ تیس اپنے گرد ہی عزت جوں کا ایک سیام جمع دیکھتا ہوں کہ عدل اور انصاف اُن کے ماتھے میں کمال امنیت اور وثوق کے ساتھ سونپا گیا ہے۔ تم لوگوں کی روشنی عقلیں۔ امرِ کامل کے تمام فائدوں کی ذمہ داریں۔ تم لوگوں کی تجویز مسلمانوں کے اذیت اور معتبر۔ اور لوگوں کی عزت اور اطاعت کا وسیلہ ہو گئی۔

اشارہ اللہ یہ بات دنیا میں مشہور ہوگی۔ اور تاریخ مصر میں لکھی جائیگی۔ اور زمانہ حال کے نئے تمدن کے لئے ایک نقطہ مرکزِ مشہرے گی۔ مجھے یقین کامل ہے کہ خدا کی اعانت اور عنایت سے پیرِ عظیم آئندہ کی امنِ امان کا باعث ہوگا۔

جب یقیناً ختم ہو چکی تو اہل دربار نے تھوڑی ہر سکوت کیا اور پھر اظہارِ سرور اور ادائے شکر اور مبارکباد کی طرف مائل ہوئے چنانچہ شریف پاشا نے تمام جوں کی طرف سے نیابتاً دبا فرہنج میں مندرجہ ذیل تقریر کی:-

جناب عالی۔ تین حضور سے اجازت چاہتا ہوں کہ جہشیت وزیرِ حقانیت جوں کی طرف سے نیابتاً حضور کو مبارکبادوں۔ کہ اس قاعدے کے مقرر ہوئے۔ اور ان محکموں کے جاری ہونے سے بہت بڑی ترقی کا اثر ظاہر ہو جائے حضور سے امیدوار ہوں کہ حضور یہ مبارکباد اور شکر قبول فرمائیں۔

مجھے اُمید ہے کہ رینج لوگ حضور کے عقائد کے بموجب سلطنت کے حالیہ اور آئندہ فائدوں کے لیے دل جان سے کوشش کریں گے۔ کیونکہ عدل انصاف جو ان لوگوں کا کام ہے اس کے یہی معنی ہیں۔ کہ یہ لوگ اپنے عہدہ کا حق نہایت ہوشیاری اور دیانت اور شرافت کے ساتھ ادا کرتے نہیں۔

حضور کے فرماں بردار کو یقین ہے کہ یہ لوگ حضور کی رائے روشن کے فیض سے سعادت امینت حاصل کر کے اپنے عہدہ کے فرائض جیسا کہ چاہیے ادا کریں گے۔ اور انار حسنہ کے پھیلائے میں نہایت موثر مدد دیں گے۔ اور اس بزرگی کے حاصل کرنے پر حرمیں ہوں گے کہ ان کے ظلم می ہماری اولاد کے لوح دل پر نقش ہو جائیں۔

اس قسم کے جاری ہونا قطع نظر اس کے کہ سلطنت مصر کی حالیہ اور آئندہ سرسبزچی سے علاوہ کھتا ہے۔ یکتی ثریا بت ہے کہ حضور کے عہد حکومت کی غریبوں میں سے ایک پینظیر یادگار ہے۔

اس تقریر کے ختم ہونے کے بعد کل صیغوں کے ذرارہ اور سربراہ مجلس خاص (پریوی کونسل) اور فلسطین تری و جری۔ اور حکام مالک اور تاجران مقبر اور افسران بنک نے درجہ بدرجہ جناب خدیو کی حضور میں مبارکباد دی۔ اور شکر ادا کیا۔ پھر لوگ خوشی اور شادمانی کی طرف متوجہ ہوئے۔ اور اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ رسم افتتاح نہایت خوبی کے ساتھ ادا ہوئی۔

ڈیڑ گھنٹے کے بعد غیر سلطنتوں کے سفیروں نے علی الترتیب روبرو استاد ہو کر ان محکموں کے کھٹنے کی مبارکباد دی۔ اور اس بات کا شکریہ ادا کیا کہ مختلف سلطنتوں کے اتفاق و اعتماد سے حضور نے صیغہ عدالت میں اقوال صلاح کی۔ اور دعادی کی یہ رسم افتتاح روز بروز ملک مصر کے تمدن اور ترقی کا باعث ہو۔

کیسی خوشی کی بات ہے کہ اس موقع پر خدیو مصر و شریف پاشا نے فریخ میں سچ کی دنیا میں دو قسم کے امور ہیں۔ ایک روحانی اور دوسرے جسمانی۔ یا یوں کہو کہ ایک دینی اور دوسرے دنیاوی۔ چنانچہ ہر دو دنیاوی سے کچھ تعلق نہیں کھتا۔ ہاں چند عظیم باتوں کو جن کا اثر اخلاق پر زیادہ تر ہے۔ اور گودہ دنیاوی ہوں بیان کر دیتا ہے۔ کچھ شبہ نہیں ہے کہ اسلام بھی جو بیشک ایک چاند سبب ہے انکی اصول پر مبنی ہے۔ اور ہمارے دین مقبول کا قول کہ ما اتاکم من امر دینکم فخذوا دما تھا کہ عہہ فانتھوا اس پر عمل کا مل ہے۔ اور عرب

زمانہ نبوت میں اسی اصول پر عمل درآمد کیا۔ اور کچھ کچھ اُس کا اثر عند خلفاء تک بھی باقی رہا جنہوں نے حدیث و سنت و اہل سنت کی تائید کی۔ اور پھر سب سے پہلے۔ اور دعویٰ شیعہ کے لیے حدیث و سنت کی مبنیہ مقرر کی اور گواہ سے قسم لینے اور قرآن مجید اُس کے ماتحت میں رکھنا تجویز کیا۔ جسکی کوئی سند یا اجازت مذہب میں تھی۔ مگر رفتہ رفتہ وہ عمدہ اصول بالکل نسیا نسیا ہو گیا۔

اگلے زمانہ کے نیک اور متدین۔ مگر مذہب کی طرف زیادہ متوجہ عالموں نے یہ خیال کیا کہ ہر ایک ہو سکے ہر ایک کام کسی مذہبی سند پر کیا جاوے۔ پس جو واقعہ یا امر پیش آتا اُس کے لیے فکر کرتے کہ اُسکو کس مذہبی سند سے تعلق کریں اور پھر خواہ مخواہ کچھ بیخ تان کر اور تاویلات و استدلال دُور از کار کر کے کسی مذہبی سند کے متعلق کر دیتے تھے۔ یا کسی اصول عام کے جس کو خود انہیں نے قائم کیا تھا تابع کر دیتے تھے۔ اُن علماء کے اقوال و استدلال رفتہ رفتہ مدون ہو گئے۔ جن کی بدولت کتب فقہ و اصول فقہ ہمارے ہاں پیدا ہو گئیں۔ اُس زمانہ میں تمام لوگ اُن علماء کے اقوال و استدلال کو ایک رائے سے زیادہ رتبہ کا نہیں سمجھتے تھے۔ مگر رفتہ رفتہ خود اُن علماء کے اقوال بطور سند کے تصور ہو گئے۔ اور پھر ایک زمانہ کے بعد وہی مذہب اسلام سمجھا گیا۔ اور شرع اُس کا نام ہو گیا۔ اور غیر مذہب اہل اللہ نے شرع محمدی اُس کا نام رکھا۔ اور جو تقاضے اُس میں معلوم ہوئے اُس سے اسلام میں انھوں نے نقص سمجھے۔ حالانکہ اسلام اُس سے بالکل بری ہے اگر بافضل تمام اجتماعات و استدلال حضرت امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ میں نقص نہایت ہوجاؤ گئے تھے ہی اسلام میں کچھ نقص نہیں آتا۔ وہ جیسا خدا کے ہاں سے آتا۔ ویسا ہی پاک صاف ہے۔

اس طرح سے جو علماء نے اختیار کیا ایک یہ فائدہ تو بلاشبہ ہوا کہ مسلمانانِ حق ایسی عمدہ اور سوجھ بوجھ والی کوئی رک کسی قوم میں سی عمدہ فقہ نہیں۔ مگر مفصل ذیل نقصان بھی پیدا ہو گئے۔

اول یہ کہ تمام لوگوں کے خیالوں میں یہ غلط مسلک جم گیا کہ مذہب اسلام تمام دنیاوی امور سے بھی خالق ہے۔ اور کوئی دنیاوی کام بے سند یا اجازت مذہبی کے نہیں کیا جاسکتا۔

دوسرے یہ کہ جو مسائل علمائے اپنے اجتماع و قیاس سے و لحاظ حالات و وقت و عادت اہل زمانہ یا راجع ملک قرار دیئے تھے اگر وہ مسائل رتبہ میں بطور رائے ایک عالم یا ج یا مفتی و قاضی کے رہتے تو کچھ نقصان نہیں تھا۔ مگر نقصان یہ ہوا کہ وہ عین مذہب اسلام کے مسائل قرار پائے اور سوائے غیر مذہب اسلام کے اندر بہت سے لوگوں کو مرتبہ شارع ہوئے کامل گیا۔

تیسرے یہ کہ اب اُن مسائل کے برخلاف کرنا خلاف مذہب اسلام کے کرنا تصور ہوجاؤ

فی الحقیقت ایسا تصور کرنا خلاف مذہب اسلام ہے نہ اس کے برخلاف کرنا۔  
 چوتھے یہ کہ جب یہ خیال جا کہ مسائل مذکورہ عین مذہب اسلام ہے تو ضرور ہو کہ اُس کو خدا کا  
 دیا ہوا مانا جاوے۔ اور چھٹے اکا دیا ہوا مانا گیا تو ضرور ہو کہ اُس کو کافی اور کامل سمجھا جاوے۔  
 اس خیال نے اس بات پر نائل کیا کہ کتب فقہیہ واسطے سیاست ملک کے باطل کافی ہیں۔ لہذا  
 آج ہرگز نہ بنول کوڈ کی ضرورت ہے نہ بنول پر سیر کی۔ نہ کیرنل کوڈ کی ضرورت ہے نہ کیرنل پر سیر  
 کی۔ نہ ریونیو کوڈ کی ضرورت ہے اور نہ تریڈ کوڈ کی۔ حالانکہ کتب موجودہ فقہیان میں سے ایک کے  
 لئے بھی کافی نہیں ہیں +

اب تمام مقصودوں نے کل سلطنت لئے اسلام کو ڈھونڈا اور غارت و برباد کر دیا۔ اور جو رہی  
 سہی میں وہ بھی غارت و برباد ہوتی جاتی ہیں۔ قبول کرو کہ علمائے متقدمین اسلام بڑے عالم تھے۔ بڑے  
 ذہین تھے۔ بڑے فلسفی تھے بڑے منتظم تھے۔ مگر جو کچھ کہ انھوں نے دنیاوی امور کی نسبت  
 کیا اور لکھا وہ اُس زمانہ کی حالت کے نہایت مناسب تھا۔ اور یہی سبب تھا کہ اُس زمانہ میں  
 سب سے مقدم اور سب سے اعلیٰ اور سب سے بڑے فخر مند تھے۔ مگر زمانہ رخصت +

## خط و کتابت

اگر ہم اپنی قوم کے طریقہ خط و کتابت کی درستی پر بھی کچھ لکھیں تو شاید نامناسب نہ ہوگا۔  
 جس طرح ہماری قوم میں اور بہت سی فضول و نامناسب باتیں مروج ہیں اسی طرح خط و کتابت  
 کے طریقہ میں بھی بہت سی فضولی و لغویات شامل ہیں اور ایسی باتیں بھی ہیں جو ہماری سمجھ میں نہ ہیں  
 اسلام کی عمدہ اور پر اثر باتوں کو بے اثر اور کیل بنا دیتی ہیں +

جب ہم کسی خط کو پڑھتے ہیں تو اُس میں ایک بہت لمبا چوڑا القاب و آداب پاتے ہیں اُن  
 دونوں میں صرف شاعرانہ الفاظ ثناء و صفت مکتوب الیہ کے ہوتے ہیں جو حقیقت مکتوب الیہ  
 میں نہیں ہیں۔ حالانکہ القاب میں یا تو میگنا نہ وار (اگر مکتوب الیہ بیگانہ ہے) کوئی ایسا لفظ ہونا چاہیے  
 جو خطاب کا شمر اور مخاطب کرنے کے لئے کافی ہو۔ یا اُس دلی تعلق یا ادب کو ظاہر کرنا جو حقیرت  
 کاتب کو مکتوب الیہ سے ہو +

آدابِ علوم نہیں کیا تو چسپ نہ ہے۔ ایشیا کے امراء اور بادشاہ ہمیشہ اس خیال میں تھے کہ جو ہے  
 کتر میں وہ بہتر ہے ہمارے خلاصوں کے ہیں اور بد بختی سے وہ لوگ بھی اپنے خیر نہیں سمجھتے

حقے اور ہر قسم اور ہر موقع کی ملاقاتوں اور بات چیت میں دونوں اس خیال کو کبھی بھولتے نہ تھے۔ اس سبب سے آپس کی تحریروں میں بھی وہ رسم جاری ہوئی جو خط و کتابت کے لئے زیبا نہیں ہے فضول بے معنی وقت ضائع ہونے کے سوا آداب کے لغظوں کی رعایت سے ملی مطالب علی الخصوص اس زوریا جوش سے جو دل میں ہے ادا نہیں ہو سکتے۔ قوم کے دل میں جو ایک غلامانہ انفعال پڑا ہوا ہے وہ دور نہیں ہو سکتا۔ بلکہ امید ہے کہ ہمارے اس آرٹکل کے پڑھنے والے ادب میں اور خطوط میں جو آداب لکھا جاتا ہے۔ اور نیز ادب میں اور غلامانہ انفعال میں جو فرق ہے اُسکو نظر انداز نہ کریں گے۔

اُس کے بعد نہایت شوق و ذوق سے اشتیاق ملاقات لکھا جاتا ہے اور خلوص عقیدت و محبت بتائی جاتی ہے جس کا ایک لفظ بھی صحیح اور واقعی نہیں ہوتا۔ اور اگر صحیح بھی ہو تو اُسکو مفید مطالب بنانے سے کیا مطالب ہے۔ اس رسم نے ایسا رواج پایا ہے کہ دوست و دشمن دونوں کے خطوط کی طرز تحریر میں کچھ فرق و امتیاز نہیں رہا ہے۔ خط پڑھنے سے جو الفاظ محبت یا اشتیاق اُس میں لکھے ہیں اُن کا کچھ بھی اثر دل پر نہیں ہوتا بلکہ ایک معمولی تحریر بھی جاتی ہے جو دوست دشمن سب کو لکھی جاتی ہے۔ خود پڑھنے والا جانتا ہے کہ میں بھی اس سے زیادہ چنے چیرے الفاظ لوگوں کو لکھتا ہوں جن کا کچھ بھی اثر میرے دل میں نہیں ہے۔ ان رسموں نے خط و کتابت کا جو سب سے بڑا نتیجہ ہے اور حالت مفارقت میں محبت و اخلاص کے اندیا دکا دیر ہو ہے اُس کو بالکل خاک میں ملا دیا ہے۔

ہماری قوم کے مقدس لوگوں نے ان دنیاوی تحریرات میں ایک آور مذہبی طرہ لگایا ہے کوئی خطاب اسم اللہ الرحمن الرحیم سے خالی نہیں ہوتا۔ بہت سے بزرگ اپنے خطوط کے عنوان پر ”بسم اللہ“ ”محمد لا“ ”حامدا“ ”مصلیا“ ”مسلم“ لکھتے ہیں۔ الفاظوں پر ”انشاء اللہ تعالیٰ“ ”بجوزہ تعالیٰ“ ”بسم اللہ“ ”کچھ تحریر فرماتے ہیں۔ اور جن بزرگوں کا مذاق عمل اعمال کی طرف مائل ہے وہ الفاظ پر ”حوالہ ظہیر“ بھی لکھ دیتے ہیں اور یہ خیال کہتے ہیں کہ ان الفاظ کی تحریر سے جہاں خاصہ سکون و تسکین ملے گی وہیں کچھ نہ ہو گا۔ مگر اکثر دیکھتے ہیں کہ ان الفاظ کی کچھ بھی تاثیر نہیں ہوتی۔ ڈاک کے جن کثرت خط ادنا ہی بجاتے ہیں جو اس سے بھی ادنیٰ خیال کے لوگ ہیں۔ لفظوں پر چوتھریں دیکھیں لکھ دیتے ہیں تاکہ کوئی دوسرا شخص ان کے خط کو قبول نہ کرے پڑھے۔ بلکہ نہایت افسوس ہے کہ لوگوں نے اسلام کے مقدس الفاظ و مضامین کو ایک دل لگی

کی بات بنالیا ہے اور کہتے ہیں کہ یہ نہایت دیندار سی اور خدا پرستی اور نہایت ہی اتقاد اور  
 شخصیت سنت پر چلنے کا کام ہے حالانکہ اس سے زیادہ اسلام اولس کے مقدس الفاظ و سخاں  
 کی بے ادبی نہیں ہو سکتی۔ مسلمانوں کے اسی قسم کے برتاؤ سے اسلام کی برکت اور منزلت  
 اُن کے دل میں نہیں رہی جو عرض اس کے کہ اسلام کی باتوں سے اُن کے دل میں نیکی خضوع  
 اور شمع پیدا ہو سکتی اور قساوت پیدا ہوتی ہے +

وہ بسم اللہ خط پر لکھتے ہیں مگر اُن سے پوچھ کر لکھتے وقت اُس پاک کلام اور مقدس الفاظ  
 کے معانی اور مطلب کا کچھ بھی خیال اور دھیان تھا تو اسے دل میں آتا ہے جس طرح اور لفظ شوق  
 و محنت و سست قلم سے نکلے جاتے ہیں اُسی طرح بے خیال بسم اللہ بھی لکھ دی بلکہ میں نے غلط  
 کہا شاید اگر کسی محبوب کو خط لکھا جاتا ہو تو الفاظ شوقیہ و محبت کا کچھ اثر دل میں معلوم ہوتا ہوگا۔  
 کسی کو محنت و سست لکھنے میں بھی ل میں کچھ اثر غصہ کا پیدا ہوتا ہوگا۔ مگر بسم اللہ لکھتے وقت  
 خدا کا دھیان بھی نہیں ہوتا۔ ہمنے بڑے بڑے شخصوں کو دیکھا ہے کہ شریخ کا تماشا دیکھ رہے  
 ہیں اور خط پہ مائدہ لکھ رہے ہیں۔ الف لکھا تھا کہ بولے وہ پیادہ مرا۔ وہ پیادہ مرا پھر  
 میم۔ مال لکھی اور کما وہ کشت۔ اتنے میں الف لکھا اور بولے وہ مات۔ غور کرو کہ اس طرح پر  
 مذہبی مقدس الفاظ کا برتاؤ کیا کچھ دل میں نیکی پیدا کر سکتا ہے ؟

ہم نے ایسا بھی دیکھا ہے کہ خدا متنگار پر خفا ہو رہے ہیں اور گالیاں دے رہے ہیں  
 اور قلم سے خط کے سرے پر بسم اللہ الرحمن الرحیم مائدہ و مصلیٰ لکھ رہے ہیں۔ ایک گالی پر  
 بسم اللہ اور دوسری پر حائدہ اور تیسری پر مصلیٰ لکھا جاتا ہے +

ہم نے ایسے خط بھی بسم اللہ الرحمن الرحیم مائدہ و مصلیٰ لکھے دیکھے ہیں جن میں تمام دنیاوی  
 مزخرفات بھرے ہوئے ہیں اُن کاموں کے کرنے کے حکم اور صلاح میں مندرج ہیں جو  
 ایمان، اخلاق، شرعاً منہج و حرام ہیں۔ بعضے خطوں کا یہ فقرہ بھی یاد ہے کہ از دیگر حالات ہم  
 مطلع فرمائیے۔ لفظ دیگر کی شریح ہم نہیں لے صرف مولوی کا یہ شعر پڑھ دیجئے +

خوشتر آں باشد کہ ستر دلبران

گفتہ آید در حدیث دیگران

پھر کیا ایسی سنت تحریری بجالانے سے کچھ ایمان و اسلام کی برکت دل میں بیٹھ سکتی

شاید یہ کہا جاوے کہ یہ تو زندہ مشروب کا حال ہو۔ بزرگ و مقدس لوگوں کا لکھنا اس طرح پر نہیں ہے۔ غالباً یہ بات جمع ہو مگر تجویز سے۔ شاید وہ سے عقل سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ جب مذہب کی مقدس باتوں کو دنیاوی باتوں میں ملا دیا جاتا ہے۔ اور بطور مذہبی تقدس کے اُسکو نہیں بڑھا جاتا تو اُن کی کچھ عظمت اور اُن کا کچھ اثر دل میں نہیں رہتا۔ انصاف سے کہو کہ وہ لوگ جو رات دن تسبیح ہلاتے پھرتے ہیں اور جہاں بیٹھتے ہیں اللہ اللہ کرتے رہتے ہیں۔ وہ باتیں کہیں اور اللہ اللہ کہہ کر دانے ادھر کے ادھر کر دیئے تین لغویات مومنہ سے نکالیں اور اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لگے۔ رفتہ رفتہ انگلیوں کو وہ مشق ہو گئی کہ وہ کچھ پڑھیں یا نہ پڑھیں یہ دانے ادھر کے ادھر کرتی چلی جاتی ہیں۔ کیا ایسے بڑاؤ سے خدا کے نام کی عظمت اور برکت دل میں رہتی ہے۔ کیا ایسی حالت میں خدا کا نام سنتے ہی خضوع و خضوع دل میں پیدا ہوتا ہے؟ مگر نہیں بلکہ ایسے بڑاؤ سے خدا کا نام لینا اور کسی کو بذاتِ کناادہ نو برابر جھجھاتے ہیں۔ نہ اس کا کچھ اثر ہوتا ہے نہ اُس کا۔

ہر ایک کام میں خدا سے مدد چاہنا اور اُسکی طرف رجوع کرنا نہایت عمدہ مسئلہ ایمانِ اخلاق کا ہے۔ مگر یہ ایک فعلِ طبعی ہے جس کے ساتھ ممکن ہے کہ زبان بھی شریک ہو۔ مگر صرف قلم سے لفظ کے سرے پر انشاء اللہ لکھ دینا پورے معنی وار۔ نہایت عمدہ بات ہے کہ خط کے پہنچنے میں بھی خدا پر بھروسہ کرو۔ اُس سے مدد چاہو۔ مگر لفظ پر انشاء اللہ کی جڑ پڑھانے سے کیا مطلب ہے؟

میرے ایک دوست نے (جو اس قسم کی رسمیات کے نہایت پابند اور پُرانے فیضیاء پُرانے خیالات پر نہایت مستحکم ہیں) مجھ سے کہا کہ درحقیقت ایمان کی بات تو یہی ہے کہ جس طرح ہم خط پر مشفق مرزاں ایک رسم موافق لکھتے ہیں اُسی طرح انشاء اللہ بھی لکھ دیتے ہیں جس طرح شہر کا نام لکھا۔ پتہ لکھا۔ اُسی طرح انشاء اللہ بھی لکھ دیا۔ پس اُب غور کرنے کی بات ہے کہ کیا ایسی صورتوں میں اسلام کی کثرتِ نصاب ہو سکتی ہے؟ یہ اسلام کے کام ہی نہیں ہیں۔ یہ تو مثلِ اُورِ رومی باتوں کے رسمی کام ہیں۔ غیر مذہب کے لوگ جب ہمارے خطوں کے لفظ دیکھتے ہیں ہنستے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ کیا احمق مذہب ہے جو یہ خیال بتاتا ہے کہ ایسے لفظوں کے لکھنے سے خالق نہیں ہوتا۔ مگر کہتے ہیں کہ صاحبِ مذہب تو احمق نہیں ہے مگر لکھنے والے احمق ہیں۔



یعنی دوست ہے کہتے ہیں کہ یہ مسیح مگر مسلمانوں کے خطوط پر ایسے الفاظ ہونے سلمانی کی نشانی ہے۔ مگر ہم نہایت ادب سے عرض کرتے ہیں کہ جناب ہم ہندوؤں کی طرح خط کے ماتھے پر قشود لگا کر اور گلے میں زمار ڈال کر سلمانی پھونڈنا مانیں چاہتے۔ اگر دل کی آنکھیں اندھی ہیں تو خط پر بسم اللہ کا قشودینے سے کچھ فائدہ نہیں ہے۔

جناب رسول خدا صلعم نے اپنے فرامین پر بسم اللہ لکھی ہو پھر کیا وہ نامی انہی مضامین کے تھے اور انہی مقاصد کے تھے جن مقاصد و مطالب میں تم اپنی روزانہ خط و کتابت کرتے ہو۔ اگر کوئی شخص اپنے خطوط پر بسم اللہ لکھنی سنت سمجھتا ہو تو نہایت بے ادب و گستاخ ہے اور کچھ بھی قدر و منزلت نہ سنت کی نہیں جانتا۔ اسی بات کو تو ہم دوتے ہیں کہ مسلمان مذہب کے مذہب کی طرح نہیں برتتے بلکہ اس کا مکمل بناتے ہیں۔

یہودیوں کا بھی یہی حال تھا کہ محض ظاہری باتوں کو انھوں نے یہودیت سمجھی تھی اور ان کے اس کے علماء و فقہاء جو ربلی اور توہمیں کہلاتے تھے صرف ظاہری باتوں پر چلتے تھے۔ انہوں نے بھی اپنے ہاں دو فرقہ قائم کیے تھے۔ ایک صدوقی جیسے سنتوں میں اہل حدیث اور وہابی اور شیعہ میں اخباری و سرفروسی۔ جیسے سنتوں میں فقہی اور شیعوں میں اصولی۔ دونوں فرقہ ذرا ذرا سی باتوں پر بحث کرتے تھے اور اسی کو کال بنداری جانتے تھے۔ اس بات کی ٹبرجی امتیاد کرتے تھے کہ بکرا اس قدر انگشت بینی پھیری سے تین رنگوں میں بیج ہو۔ مگر اس بات کی کچھ پروا نہ تھی کہ آیا کہاں سے تھا۔ توریت کو بے مہارت چھوئے اور بے لہجہ جملائے کھولنے میں بہت احتیاط ہوتی تھی۔ مگر اس بات کی کہ اس میں لکھا گیا ہے کچھ پروا نہ تھی۔ مکان پر۔ مراسلوں پر۔ چھاتی پر آیات توریت کے حروف مقطعات کا نقش لگانا نہایت ایمان و اتقا کا کام سمجھتے تھے۔ مگر جو بدی مینہ میں بھری ہوئی تھی اس کا ذرا بھی خیال نہ تھا۔ یہی حال عینہ چارے زمانہ کے مقدس لوگوں کا ہے۔ گول عامر۔ برج کی صورت کا عامر۔ عرب والوں کے علم کی طرح کا عامر سر پر باندھے۔ شلہ کئی انگل کا چھوٹے اس کی تحقیق کیے اور ٹھیک گدی کے پیچھے لٹکائے۔ ریش مبارک ملنگھن بھنگارے قمیص مسنون پہنے۔ انیسر صدی عربی لٹکائے۔ اور اس پر عجائے کسرتانی جس کو بعضی کتابوں میں خسروانی مضرب الی کہتے تھے۔ کافر بادشاہ فارس لکھا ہے زیب تن کیے۔ مسجد یا خانقاہ یا کسی حدیث سلمانی میں تشریف رکھتے ہیں۔ یعنی نہایت سادہ سیدھا دیہاتیوں کا سا لباس اپنی سادگی اور محض لہیت

اور خالص بے تکلفی قبائے کو پہننے ہوئے پھرتے ہیں۔ مگر پوچھو تو وہی کہ حقار سے دل  
 بھی کسی لباس پر تکلف یا ملبوسا وہ سے آراستہ نہیں کیجئے کہ مسواک اتنی اپنی ہو۔ اور  
 ڈاڑھی اتنی مٹھی۔ پیجاہر اتنا اوجھا ہوا اور گرتہ اتنا نیچا۔ اور کچھ نہیں۔ اور اگر کچھ ہے تو یہ ہے  
 کہ جو کچھ ہم کریں وہ سب ثواب اور جو کچھ دوسرا کرے وہ سب عذاب۔ قل اتخذتم عند اللہ  
 عہدا فان ینتلف اللہ عہدہ ام تقولون علی اللہ ملا تسلمون؟

ہمارا مطلب یہ ہے کہ مبکوشااستہ ہونا چاہیئے۔ دنیا کے کاموں کو دنیا کی طرح اور  
 دین کے کاموں کو دین کی طرح برتنا چاہیئے۔ دونوں کو خطا ملط کر کر بگاڑنا

اور مذہبی باتوں کو دنیاوی باتوں میں گڈمڈ کر کر غیر مذہب

والوں کو ہنسوانا نہیں چاہیئے۔ دنیاوی باتوں کے

خطوط پر بسم اللہ لکھنی و حقیقت اللہ کے نام

کا ادب کرنا ہے۔ لغاف پر انشاء اللہ کی

چڑیا نہ بنانی دراصل خدا

پر بھروسہ کرنا ہے۔

واللہ المستعان

علیہ التکلیف

+



# حصہ دوم

مضامین مذہبی و علمی

مذہب اور عام تعلیم

تعلیم کا عام رواج بلا شمول مذہبی تعلیم کے غیر ممکن

ہے۔

انسان کے خیالات جو آئندہ زندگی کی نسبت ہیں جس کو معاد یا آخرت کے نام سے تعبیر کرتے ہیں اور جو مذہبی یقین سے پیدا ہوتے ہیں انسان کی ترقی کے اکثر باج ہیں۔ بلاشبہ سچا مذہب جو حقیقت خدا کی طرف سے دیا گیا ہو وہ انسان کی کسی قسم کی ترقی کا مانع نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ انسان کا منزل کو لازم انسانیت سے خدا کا مقصد نہیں ہے۔ ورنہ انسان کو انسان بنانے کی کیا ضرورت ہوتی۔ مگر جب اُس سچے مذہب میں بھی تو خیالات اور بدعتیں داخل ہوتے ہیں تو وہ ویسا ہی انسان کی ترقی کا مانع ہو جاتا ہے۔ اور جبکہ انوارِ رحمت و رسوماتِ ملکی اور قومی کا اُس میں غلط ہو جاتا ہے جیسا کہ اُنہ مسلمانوں کا حال ہے تب نہ ستم قاتل ہوتا ہے +

اس مقام پر کہو اس امر سے زیادہ بحث کرنی منظور نہیں ہے بلکہ صرف اسی قدر ظاہر کرنا منظور تھا کہ مذہبی خیالات انسان کی ترقی پر فی الواقع کس قدر اثر رکھتے ہیں اور جس مطلب کے یہ بیان

ہوا ہے وہ ابھی چند سطروں کے بعد ظاہر ہو جاوے گا۔

یہ مذہبی خیالات کو کیسے ہی طرح ترقی انسان کے ہوں مگر کوئی قوم اور کوئی ملک ایسا نہیں پاتے جس میں اس قسم کے خیالات نہ ہوں مگر بلاشبہ یہ بھی پاتے ہیں کہ جس ملک میں مذہبی تعصبات ناقابل اور جہالت آمیز اور توہمات و خیالات احمقانہ اور وحشیانہ کم ہوں اسی قدر انسانیت کو ترقی ہے۔

اس برج کے رفع کرنے کے لیے اور تعلیم کو عموماً پھیلانے کے لیے بعض شایستہ اور تربیت یافتہ قوموں اور ملکوں میں دو طرح پر کوشش ہوئی۔ ایک گروہ تو اس بات پر مستعد ہوا کہ مذہبی تعلیم بالکل سو توڑ کیا جائے جو باہمی اختلاف اور تباین کا باعث ہے اور سب لوگ تفرق ہو کر اس قسم کی تعلیم میں کوشش کریں جو بلا اختلاف سچ اور فائدہ مند ہے۔ اگرچہ اس گروہ میں بہت بڑے بڑے عاقل اور فاضل اور لائق آدمی شامل تھے مگر ان کی کوششوں کی کامیابی کی کچھ بھی توقع نہ ہوئی اور نہ ہوگی اس لیے کہ مذہبی خیالات کو تمام انسانوں کے دلوں میں نکال ڈالنا جس کی تعلیم میں کوشش مقصود ہے ایک ایسا امر ہے جس کے ہونے کی ابھی دنیا کو یقین نہیں ہے۔

دوسرے گروہ کی کوششوں کا اصلی مقصد تعلیم مذہبی پر کوشش کرنا تھا اور انہوں نے علوم کی تعلیم اس کے ساتھ بطور ضمنی تعلیم کے تھی۔ ہم دیکھتے ہیں کہ اس گروہ نے نہایت کامیابی حاصل کی اور اس کے سبب سے بے انتہا علوم و فنون نے ترقی پائی اور نہ اپنی قوم اور ملک کو فائدہ دیا بلکہ دور دور کی قوموں اور دور دور کے ملکوں کو ہر قسم کی خوبیوں اور فائدوں سے اپنا حصہ بنایا اور آئندہ نسلوں کی تعلیم کے لیے کروڑوں روپیہ جمع کر جانے اور کتب خانوں اور مدرسوں اور کالجوں کے بنانے اور یونیورسٹیوں کے قائم کر جانے سے جس میں کروڑوں اور پدموں کی خرچ ہو گیا۔ تمام علوم و فنون کا مدوازہ کھولا۔ اگر اس طریقے سے تعلیم میں کوشش کرنا ایک اصلی مقصد وہ مذہبی خیالات ہوتا تو اس کا ہزارواں حصہ بھی اسباب و مواقع تعلیم کو مدد نہ پہنچتی بلکہ اس زمانہ میں جس میں کہ یہ سب سامان جمع ہوا ایک شخص بھی اس کی تائید نہ کرتا۔

اس طریقہ کی سہمی میں جو نقصان تھا وہ صرف یہ تھا کہ بد تعصبات مذہبی کی ترقی کا اندیشہ تھا مگر تعلیم نے خود اس نقص کو مٹا دیا اور ضرورت تمدن و معاشرت نے بالکل معاملہ برعکس کر دیا یعنی جو تعلیم اس زمانہ میں اصلی مقصد ٹھہرائی گئی تھی وہ اصلی ہو گئی۔ تعصبات بہت گھٹ گئے

متصدیانہ بہت سی رسمیں موقوف ہو گئیں اور جو دو چار باقی ہیں اُمید ہے کہ وہ بھی دور ہو گئی اور جو انسان کی انسانیت کا متقاضی ہے وہ پرہیزگار۔

اب مسلمانوں کے حالات پر غور کرو کہ وہ لوگ تلم علوم میں تعلیم پاتے تھے فلسفہ کے بڑے دوست تھے۔ طب و ریاضی سے محبت رکھتے تھے۔ شعر و شاعری اور علم ادب کے عاشق تھے اور ان سب کے ساتھ مذہبی علوم کی بھی تعلیم تھی۔ اور اسی پچھلے خیال کے سبب ان مدرسوں اور دارالعلوم کے لئے روپیہ کی ہر طرف سے مدد پہنچتی تھی جس کے سبب وہ تعلیم قائم تھی حالانکہ انہی مدرسوں میں سے ایسے لوگ بھی پیدا ہوتے تھے جو لامذہب بلکہ مذہبی خیالات کے دشمن ہوتے تھے مگر ان تمام چیزوں کے لئے مدد اور سامان ہم پہنچنے کی کچھ شکل نہ ہوتی تھی۔ اس بات کی تصدیق کے لئے پچھلے حالات شاہد ہیں اور ہماری دو نامی یونیورسٹیاں قوطبا و رند ادکی گورنمنٹ ہیں مگر کچھ بھی اس واقعہ کی سچائی پر گواہی دے رہی ہیں۔ بھلا ان پچھلی باتوں کو جانے دو۔ کل کی بات ہے کہ دہلی میں شاہ عبدالعزیز صاحب کا مدرسہ عزیزیہ نہیں اسباب اور وجوہات سے قائم تھا جس کے پڑھے ہوئے اب بھی چند لوگ زندہ موجود ہوں گے غرض ہماری ان سب باتوں سے یہ ہے کہ جو لوگ ہندوستان میں مسلمانوں کی عام تعلیم پر کوشش کرتے ہیں ان کو یہ بات معلوم ہونی چاہیے کہ عام تعلیم کا رواج کسی قوم کے زن و مرد میں غیر شمول تعلیم مذہبی کے نہ ہوا ہے نہ ہوگا اور دنیا میں کوئی ملک اور کوئی قوم ایسی موجود ہے جس میں عام تعلیم کا رواج بلا شمول مذہبی تعلیم کے ہوا ہو۔

زمانہ حال میں جس قدر سیلے تعلیم کے موجود ہیں ان میں وہی نقص ہے جس کے سبب ہندوستان میں اور خصوصاً مسلمانوں میں اسباب تعلیم مجتمع نہیں ہوتے اور عام تعلیم کا رواج باوصف بے انتہا کوشش اور سعی گورنمنٹ کے نہیں ہوتا ہے۔

مگر ہر نہایت انصاف سے اس بات پر غور کرنی چاہیے کہ کیا گورنمنٹ کا اس میں کچھ قصور ہے۔ ہم نہایت سچے دل سے اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ گورنمنٹ ہر قسم کے الزام سے اس بات میں بالکل بری ہے۔ ہندوستان میں گورنمنٹ کی رعایا مختلف مذاہب کی ہے اور وہ خود ان سب سے مختلف مذہب رکھتی ہے اور اس سبب سے وہ کسی قسم کی مذہبی تعلیم کو شامل نہیں کر سکتی تھی۔ ہم نہایت سچے دل سے کہتے ہیں کہ گورنمنٹ نے جس قدر نافرمان طریقہ تعلیم کا اور مذہبی خیالات سے بالکل بچا ہوا اور اچھونا اختیار کیا ہے اور جس قدر سعی اور کوشش ہندوستان

کی تعلیم کو گورنمنٹ سنکی ہے وہ دونوں مثل ادبے نظیر اور غائباً سوت دنیا کے پردہ پر اسکا نظیر ہو چکی ہے  
 گما سپر بھی جو امر عالم تعلیم کی ترقی کا مانع ہے اس کا رفع کرنا گورنمنٹ کی قدرت سے باہر ہے وہ دیکرستی تھی کہ اپنے تئیں  
 مذہبی تعلیم سے بالکل علیحدہ رکھے۔ مگر یہ نہیں کر سکتی تھی کہ تمام مذاہب ہندوستان کی یکسی  
 خاص مذہب یا مذہبوں کی تعلیم اختیار کرے +

پس مسلمانوں میں ترقی تعلیم پر کوشش کرنے والوں کو دو باتوں سے تونا امید ہونا چاہیے ایک  
 عام تعلیم کے رواج اور قیام سے بغیر شمول تعلیم مذہبی کے۔ دوسرے گورنمنٹ کی جانب سے کسی  
 مذہبی تعلیم کے شمع ہونے میں۔ اور ان دونوں باتوں سے ناامید ہو کر غور کرنا چاہیے کہ ان  
 کیا تدبیریں جس سے مسلمانوں کی بہتری اور بہبودی ہو۔ اور ان میں عموماً تعلیم کا رواج ہو۔ اور  
 اعلیٰ اعلیٰ اور ہر قسم کے مفید علموں کی خواہ وہ مذہبی ہوں یا دنیاوی بنیاد قائم ہو۔ ہر شخص اسکا  
 جواب دیکھ گا کہ صرف ایک ہی تدبیر باقی ہے اور وہ یہ ہے کہ ہم خود آپ اپنی تعلیم و تربیت پر مستعد  
 و آمادہ ہوں اور یہ جو ہندی مثل مشہور ہے کہ جیشہ کے بھر دے پیٹ اسکی عار نہ اٹھا دیں بلکہ آپ  
 کام ہر کام کی نصیحت حکیمانہ سے نصیحت پکڑیں +

یہ بات کہنی کہ مسلمانوں کو اس کام کے انجام دینے کا مقدور نہیں بالکل غلط ہے۔ البتہ  
 یہ بات صحیح ہے کہ کرنے والے اور اسی پر محنت اٹھانے والے نہیں ہیں اور اس بیشک بہت بھی کم  
 ہو گئی ہے جو پھر تحریک میں آسکتی ہے +

سلطنت اسلامیہ میں بھی یہ کام بالکل گورنمنٹ کے ذمہ تھا۔ شاید دو ایک مدرسہ ایسے ہونگے  
 جو کا خرچ گورنمنٹ دیتی تھی نہ تمام مدرسے صرف رعایا کی مدرسے قائم تھے جو ان کے مدرسوں یا  
 بانیوں کو بطور نذر و نیاز کے ان کے قائم رکھنے کو رو پڑتی تھی۔ کیا شاہ عبدالعزیز صاحب کا  
 مدرسہ اور شاہ غلام علی صاحب کی خانقاہ بغیر لوگوں کی نذر و نیاز دینے کے جس کو حال کی زبان  
 میں چندہ یا سبکدوش بن ڈونیشن کہتے ہیں قائم رہ سکتی تھی۔ پس ہر مقام میں مسلمانوں کو مستعد  
 ہو کر ترقی تعلیم کے لیے سی کرنی چاہیے اور پھر وہی وسیلے رواج تعلیم کے خود اپنے آپس میں قائم  
 کرنے چاہئیں۔ اس طرح تو البتہ ترقی تعلیم اور بہبودی مسلمانوں کی عموماً توقع ہے اور بغیر اس کے  
 کچھ توقع نہیں ہے +

ہم یہ نہیں کہتے کہ مسلمان اس تدبیر سے بالکل غافل ہیں کیونکہ ہم جو نہ رو علی گڑھ و دیوبند و دہلی  
 و کانپور کے مدرسوں کو مقبول نہیں گئے ہیں مگر جس طرح بہرہ قائم ہوئے اور جس طرح پرانے کارروائی

ہوتی ہے وہ کچھ مفید نہیں اور اس سے مسلمانوں کی بھلائی کی کچھ توقع نہیں۔ ہم اس بات سے خوش نہیں ہو سکتے کہ کسی جگر چالیں طالب علم ریشائیل اور دھڑو پرب کچھ کے معج ہو گئے اور صدرہ و شمس بانغہ پڑھنے لگے کیونکہ سلسلہ دار تعلیم کی اور ان نو عمر بچوں کے سلسلہ تعلیم کے قیام کرنے کی ضرورت ہے جو ہونہار ہونے کو ہیں اور جس سے ہمارے ملک کی ترقی اور ہماری قوم کی عزت متصور ہے +

مسلمانوں کی تعلیم کے لیے یہ کافی نہیں ہے کہ دو چار ملاں سی جگر پڑھانے کو متفرک کر دیے جاوے اور وہی پورانی کرکھائی کتابیں دو چار دس پانچ آدمیوں کی پڑھانے لگیں بلکہ جب بڑی ضرورت اس بات کی ہے کہ اول مفیدہ مفیدہ ذی علم اور ذی عقل لوگ جمع ہوں اور بعد بحث و گفتگو کے یہ بات قرار دیں کہ اب سلسلہ تعلیم بطور حالات زمانہ اور بلحاظ علوم و فنون جدیدہ کے کس طرح پر قیام کرنا چاہیے اور ہماری ہونانی و قیامی تعلیم سے سلسلیں کیا کی تبدیلی اور ترمیم کرنی چاہیے۔ ہمارا سلسلہ تعلیم بلحاظ مقاصد مذہبی کس طرح پر قیام ہو اور بلحاظ مطالب دنیوی کے کس طرح جاری کیا جاوے اور جب کوئی طریقہ تجویز ہوئے اس وقت اس کے جواب پر مصلح کے لوگ اپنے اپنے مصلح میں سعی و کوشش کریں +

ہر مصلح میں کم سے کم ایسا ایک مددہ قائم کرنا چاہیے جس سے ہر قسم کے مطالب اور مقاصد پورے ہوں کیونکہ تمام لوگوں کے ایک ہی مقاصد نہیں ہوتے۔ اگر کوئی شخص مولوی۔ محدث و فقیہ بننا چاہے تو مولوی بننے کا بھی اس میں موقع موجود ہو۔ اگر کوئی شخص ڈراما یا مانی داں بننا چاہے تو وہ بھی اپنا مقصد اس میں حاصل کر سکے۔ اور اگر کوئی شخص علوم و زبان انگریزی میں تحصیل کامل کرنا اور عمدہ مانے جلیڈ گورنمنٹ کو حاصل کرنا چاہے وہ بھی کر سکے جب ایسا انتظام اور سلسلہ قائم ہو جاوے گا تب مسلمانوں کی تربیت اور دینی و دنیوی ترقی کی توقع ہوتی ہے +

اس طرح کے سلسلہ تعلیم قائم کرنے میں اگرچہ بہت سادہ یہ چاہیے لیکن روپیہ جمع ہونا کچھ مشکل نہیں ہے۔ لوگوں کا دل اور ارادہ اور بہت چاہیے۔ ہر مصلح میں جس قدر مسلمان آباد ہیں اگر ہر ایک شخص متھوڑا متھوڑا روپیہ بھی دو دو ایک ایک بلکہ آٹھ آٹھ آنے دے تو ہر مصلح میں چند روپیہ جمع ہو جاتا ہے کہ ان تمام مطالب کے لیے ایک نہایت عمدہ متعلقہ رقم قائم ہو سکتا ہے مصلح لوگوں کا ارادہ کرنا اور اس کام کے انجام کرنے پر دل سے کوشش کرنا شرط ہے +

اب ان عقلی باتوں کو جانے دو اس پر تو یقینی سب مسلمان یقین کرتے ہوئے کہ کسی بندہ  
خدا کا غضب دنیاوی امور کے سبب نہیں ہوتا بلکہ دینی تصور اور نافرمانی اور گناہ و معصیت  
کے سبب ہوتا ہے۔ اور یہی ظاہر ہے کہ دنیا دار جزا نہیں ہے۔ اور جو گناہ اور معصیت بندوں  
ہے اُس کی سزا کے لئے دنیا نہیں۔ بائیں قرآن مجید میں لکھتے ہیں کہ خدا تعالیٰ  
نے دینی تعصبات پر یہودیوں کے ساتھ دنیا میں کیا سزا لکھا۔ کیونکہ خدا تعالیٰ قرآن مجید میں  
فرماتا ہے۔ وَضَرَبَ عَلَيْهِمُ الدَّلَّةَ وَالْمَسْكَنَةَ وَابَاءَ الْغَضَبِ مِنْ آيَاتِهِ ذَالِكِ بَانَ  
أَنَّهُ يَكْفُرُونَ بِالْآيَاتِ وَاللَّهُ يَقْتُلُ النَّبِيَّ بَخِيلٍ الْحَقِّ ذَالِكِ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا  
مُتَكِبِينَ پس اگر دنیا کو دین کے ساتھ کوئی حکم رشتہ نہ تھا تو خدا تعالیٰ نے بجا ہے



یہودیوں کو دنیا میں دلیل اور حکیم کیوں کیا؟

آب دوسری طرح پر غور کرو اور ایک خیالی دنیا بناؤ اور یہ تصور کرو کہ ہندوستان میں تمام مسلمانوں کے پاس دولت و حکومت اور منصب نہ رہے سب غفلت اور نان شبینہ کو متعلق ہوں (جیسا کہ انشاء اللہ تعالیٰ اُن بد عملیوں اور بد نصیبیوں کے سبب جو زمانہ حال میں اُن کے خطوط پیشانی سے پڑھی جاتی ہیں عنقریب ہونی والا ہے) اور وہ بد بھیک مانگتے پھریں ان کی اولاد جاہل اور نالایق چور اور بد معاش ہو۔ واعظین کو جو محض ریاکاری اور سکاری سے دنیا کاتے پڑے پھرتے ہیں کوئی نکادینے والا یا حرام کا لغو تر کھلانے والا نہ رہے جناب حضرت پرچی صاحب جو لوگوں کو مدد کر کر اپنا لشکر بناتے پھرتے ہیں اور سالانہ ٹیکس یا جزیان پر مقرر کرتے ہیں اور ہر سال اُس کی تحصیل میں معروف ہیں ان کو کوئی دینے والا نہ رہے۔ یا جناب مولوی صاحب قبلہ جو حدیث و تفسیر یا صدراؤسمن یا فخر طالب علموں کو پڑھاتے ہیں اُن کو کوئی چار پیسے کو نوکر رکھنے والا نہ رہے جیسا کہ اب بھی پتلی موجود ہے کہ اچھے اچھے مولوی ٹکے ٹکے کو مارے پھرتے ہیں اور کوئی نہیں پوچھتا تو اُس وقت دین کا کیا حال ہوگا؟

مگر اس کے ساتھ یہ بھی تصور کرنا چاہیے کہ پیٹ ایسی چیز ہے کہ دین رہے یا جاوے خدائے یانے اُس کو بھڑنا چاہیے تو ایسی حالت میں مسلمانوں کو پیٹ بھرنے کی تو کچھ فکر کرنی چاہیے گی۔ اور فکر کیا ہوگی اُس کا خیال بڑے دینداروں کی نسبت تو یہ ہو سکتا ہے کہ کسی کے گھر چھپتیری ڈھورے ہیں کسی جنگل میں گھاس حاصل ہے ہیں کسی پیار پر لڑکھاپا چن رہے ہوں گے کسی کا گھوڑا اُٹل رہے ہوں۔ اور جو ایسے بچے دیندار نہیں ہیں اُن کی نسبت کچھ خیال نہیں ہو سکتا کہ وہ کیا کریں گے۔ معلوم نہیں کہ اُن سے جملنا تے اور جزائر نوآباد بھرنے یا یتیم خانے اور کلیسیا رونق پاویں گے پس ایسی حالت میں خیال کرنا چاہیے کہ دین اسلام کی کیا شان ہوگی اور اُس وقت ہم سلام کریں گے اور پوچھیں گے کہ کیوں جناب قبلہ و کعبہ ہم جو مسلمانوں میں دُوبی ترقی و تہذیب و تربیت و شایستگی میں کوشش کرتے تھے وہ ہمارا رعبہ معاش میں نہک ہونا اور ترغیب دینا اور امرِ مہاد کی طرف سے بالکل بھول اور غفلت کا پردہ ڈالنا تھا یا یہ کام خاص خدا کا اور بالکل دین کا اور سراسر مہاد کا تھا؟

خدا تعالیٰ نے مذہب اسلام کو عین حکمت بنایا ہے۔ اُسکی بھالی چاہنے والے کو ضرور ہے

کہ وہ بھی حکیم ہو۔ نہ مکار نہ دغا باز۔ اور حکیم کا یہ کام ہے کہ جو مرض دیکھتا ہے اُسکی دوا کرے۔  
 اس وقت ہندوستان کے مسلمانوں کا یہ حال ہے کہ امور معاش تمدن و حسن معاشرت اور علم  
 کی اتاری و خرابی کے سبب روز بروز خراب و ذلیل و حقیر و برباد ہوتے جاتے ہیں۔ اور یہ عظم  
 و مولوی اور پیر جی خدا اور رسول کے دشمن اُن کو روز بروز برباد و تباہ کرتے جاتے ہیں پس یہ سی  
 حالت میں کہ ہم کونجی یقین کرتے ہیں کہ وہ عیسائی مسلمان یقینی اپنے مذہب پر پختہ ہیں۔ خدا  
 کو یک جانتے ہیں۔ رسول کو ہر حق سمجھتے ہیں۔ نماز۔ روزہ۔ حج۔ زکوٰۃ فرض جانتے ہیں۔  
 ایک ایک جوا ابھی ضروری نماز روزے کے مسئلے جانتا ہے۔ یا ہر طرح پر اُس کے جاننے کا  
 سامان یا موقع موجود ہے۔ مذہب اسلام کے دستدار کا یہ کام ہے کہ اپنے تئیں پیر جی یا  
 حضرت صاحب یا مولوی صاحب کہلانے اور دغا بازی سے دنیا گانے کے لئے اُنہی باتوں  
 کا جن کی ضرورت نہیں ہے بیٹھا ہو اور عطا کما کرے۔ یا جن کی ضرورت و حقیقت مسلمانوں  
 کو اور خود اسلام کو ہے اُسکی تدبیر اور کوشش کرے۔

افسوس خدا ائمہ نہیں آتا۔ جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم دنیا میں موجود نہیں  
 ہیں۔ ورنہ ایک ایک کا ہاتھ چمکا کر اُن کے سامنے لیجاتا۔ اور کہتا اور خدا اور اُسے جناب  
 رسول خدا۔ تم مجھ میں اور ان میں محاکمہ کرو اور بتاؤ کہ کون بخدا اور دستار ہے۔ میں گنہگار  
 یا یہ وسندار۔ اور انشاء اللہ تعالیٰ اگر خدا سچ ہے اور قیامت درست ہے تو یہ معرکہ ہونا ہے  
 لیکن با اینہذا اگر کوئی مبالغہ برآوردہ ہو تو میں مبالغہ کو موجود ہوں۔

تعجب کی بات ہے کہ اس بات پر کوشش کرنا کہ مسلمانوں میں قومی ترقی ہو علوم دینی  
 قائم رہیں۔ علوم دنیاوی جو مفید و بکار آمد ہیں ان کا رواج اور ترقی ہو۔ لوگ معاش سے  
 فارغ البال ہوں۔ اکل حلال پیدا کرنے کے وسیلے ہاتھ لگیں۔ حسن معاشرت میں جو نقص ہیں  
 وہ رفع ہوں۔ جن بد رسول اور خراب دلوں سے غیر قومی مسلمانوں کو اور اسلام کو حقیر و  
 ذلیل سمجھتی ہیں وہ سو فوف کی جاویں۔ جو خلاف شرع تعصبات و توہمات ہیں اور ہر طرح کی  
 ترقی کے مانع ہیں وہ دوسرے جاویں۔ ان تمام باتوں کو محض دینداری اور حب قومی سے نہ  
 سمجھنا اور نہ تنگ دنیا کا الزام دینا کس طرح خدا کے نزدیک درست ہو گا۔

باقی رہا اختلاف بعض مسائل میں یہ ایک جدا بات ہے میں جس مسئلہ کو حق اور سچ سمجھتا ہوں  
 باخوف و سکوکر تاہوں بقول شخصے۔ از خدا شرم دار و شرم مدار۔ اُن مسائل میں سے جب

کوئی مسئلہ صاحب کی تحریر یا تقریر سے غلط ثابت ہو گا مجھ کو اُس کا اتر کر کرنے اور توبہ کرنے میں ایک لمحہ کی بھی خدانے چاہا تو دیر نہ ہوگی۔ و اللہ ولی التوفیق +  
 یہ امور جو میں نے لکھے۔ مجھ کو لکھنے سے زیادہ تھے۔ مگر مجھ پر وہی جو کچھ اپنی نیت اور اپنا ارادہ اور قصد ہے اُس کا عام طرح پر ظاہر کرنا ضرورت تھا اس لئے دو چار حرف اُسی سختی سے جو میرے دل میں ہے لکھے گئے ہیں۔ تاکہ میرے مخالف اور موافق سب اُس پر غور کریں +

## طبقات علوم الدین

ہم خیال کرتے ہیں کہ ابن نازہ میں جو مسلمان جن مسائل مذہبی کی تدقیقات کو دیکھ کر متعجب ہوتے ہیں اور اس تدقیق کو خلاف جمہور اور غرق اجماع سمجھتے ہیں۔ غالباً اُس کا سبب یہ ہے کہ وہ علوم دین کے طبقات سے واقف نہیں ہیں اس لئے مناسب ہے کہ کچھ اُن کا ذکر کیا جاوے +

شاہ ولی اللہ صاحب نے اپنی کتاب حجتہ اللہ البانہ میں طبقات علوم الدین کی تفصیل اس طرح پر بیان کی ہے +

**طبقہ اول۔** حدیثوں کے پہچاننے کا علم کہ کونسی صحیح ہے اور کونسی ضعیف۔ اگر مذہبی متبر ہے اور کونسی نئی متبر۔ چنانچہ اس کام کو علماء محدثین رحمۃ اللہ علیہم اجمعین نے اختیار کیا اور حدیث کی کتابیں اُس میں تالیف کیں +

**طبقہ دوم۔** کلام الہی اور اُن حدیثوں کے معنی بیان کرنے کا علم کہ مطابق محاورہ اور استعمال زبان عرب کے اس کے کیا معنی ہیں۔ چنانچہ اس کام کو علماء علم ادب نے اختیار کیا +  
**طبقہ سوم۔** کلام الہی اور حدیثوں کے معنوں کو بطور اصطلاحات شرعیہ قرار دینے اور اُن سے احکام شرعیہ کے نکالنے اور ایک حکم سے دوسرے پر قیاس کرنے اور اشارات و کنایات عبارت سے حکم نکالنے اور ناخن منقہ قرار دینے اور راجح مرجح ٹھہرانے کا علم۔ چنانچہ اس کام کو فقہانے اختیار کیا +

**طبقہ چہارم۔** مذہب اسلام کے اسرار جاننے کا علم اور یہ وہ علم ہے جس میں مذہب اسلام میں جو کچھ ہے اُس کی حقیقت اور اصلیت اور جو حکمت کہ شارع نے اُس میں رکھی ہے وہ بیان کی جاتی ہے +

شاہ صاحب فرماتے ہیں کہ یہی علم ہے جس سے آدمی پکا مسلمان ہوتا ہے اور اس کا ایمان  
 مثلِ شے شخص کے کامل ہونے کے پختہ ہوجاتا ہے جس کو کسی نہایت سچے شخص نے یہ بات  
 کسی ہو کہ سنکھیا نہ ہر قائل ہے۔ اُسکے کھانے سے آدمی مر جاتا ہے اور اس شخص نے بسبب اس  
 قائل کی سچائی اور معتبری کے اُسکی تصدیق کی اور پھر قواعد علم حکمت سے یہ بات بھی جانی کہ  
 زہر میں حرارت اور حیست بے انتہا ہے اور وہ دونوں خاصیتیں انسان کے مزاج کے برخلاف  
 ہیں اور اس لئے اُسکو مادہ ذاتی ہیں اور اس بات کے جاننے سے اُسکا یقین اُس قائل پر اور اُس کی  
 بات پر اور زیادہ پختہ ہوجاتا ہے۔ پس اسرار دین کے علم کا یہی نتیجہ ہے کہ وہ انسان کے ایمان  
 کو ایسا پختہ کر دیتا ہے کہ کسی طرح دُنگا ہی نہیں سکتا۔

شاہ صاحب یہ بھی لکھتے ہیں کہ اگرچہ عام عالموں نے فقہ کو لب باب علوم دین کا سمجھا ہے  
 مگر اُن کے نزدیک علم اسرار دین ہی سب کا سرچرچ ہے۔ پھر وہ تفسیر بیان کرتے ہیں کہ یہی  
 علم اس لائق ہے کہ بعد اداائے فرائض کے آدمی اسی علم میں اپنی تمام اوقات عزیز صرف کرے اور  
 ذخیرہ آخرت لیا جاوے۔

شاہ صاحب یہ بھی فرماتے ہیں کہ جب اس قسم کے مطالب پر لوگ غور کرتے آئے ہیں اور مثال  
 اور مطالب نکالتے رہے ہیں تو اب علم اسرار دین پر گفتگو کرنا اور بحث کرنا خرقِ اجماع ہی نہیں  
 رہا جس کتابوں کو خرقِ اجماع کیسا۔ اب اس پر بحث کرنا فرض عین ہو گیا ہے۔

حال یہ ہے کہ جو حالت کہ انسان کی روح سے متعلق ہیں اور جو انکشافات کہ انسان کی روح پر  
 ہوتے ہیں اور اعمال صالح اور غیر صالح سے جو کیفیت انسان کی روح میں پیدا ہوتی ہے اور جو حال  
 کہ اُس پر موت کے طاری ہوتے ہیں جس کو مارد کہتے ہیں وہ بدوں تشیل کے انسان کے  
 خیال میں نہیں آسکتے کیونکہ جو چیز کہ ہماری آنکھ سے دکھائی نہیں دیتی نہ ہم اُسکو جھوکتے ہیں تو  
 اُس کا خیال ہمارے دل میں جو ایسی چیزوں کی تشیل کے جن کو ہم جانتے ہیں اور دیکھتے ہیں  
 اور کسی طرح پر نہیں آسکتا۔ مثلاً اگر عذاب قبر میں گندگاریوں کی نسبت سانپوں کا چمٹنا اور  
 کاٹنا بیان کیا جاوے تو اُس کا یہ مطلب نہیں ہوتا کہ حقیقت سچ جج کے یہ سانپ جو کچھ ہم  
 دنیا میں دیکھتے ہیں مردے کو چمٹ جاتے ہیں بلکہ جو کیفیت کہ گناہوں سے روح کو حاصل ہوتی  
 ہے اُس کا حال انسانوں میں اُس طرح و تکلیف و مایوسی کی مثال سے پیدا کیا جاتا ہے جو دنیا  
 سانپوں کے کاٹنے سے انسان کو ہوتی ہے۔ عام لوگ اور کٹ ملا اُسکو واقعی سانپ سمجھتے

ہیں اور عارف باللہ اسکی حقیقت اور اصلیت پر پے لیا تے ہیں اور اسی اصلیت کے جاننے اور بیان کرنے کو علم اسرار دین کہتے ہیں اور یہ وہی علم ہے جس سے انسان کا ایمان تصدیق کے درجے سے بھی بڑھ کر علم الیقین اور حق الیقین بلکہ عین الیقین کے درجہ تک پہنچ جاتا ہے +  
 اگلے زمانہ میں علماء کی یہ رائے تھی کہ علم اسرار الدین کو عام لوگوں میں پھیلانے سے جو کچھ سمجھ سے باہر ہے کچھ فائدہ نہیں بلکہ اُن کی تصدیق کو تشکیک میں ڈالتا ہے۔ مگر اب وہ زمانہ نہیں رہا۔ حال کے زمانہ میں ہر چار طرف علوم کی ترقی بہت زیادہ ہو گئی اور اسکی شاخیں تمام دنیا میں پھیل گئیں اور پھیلتی جاتی ہیں اور پھیلتی جاویں گی۔ بعض ملکوں میں تو عام و عوام اور خاص و خواص سب کے خیالات کو درست ہو گئی اور بعض ملکوں میں شاید ابھی عوام کے خیالات کو درست نہ ہوئی ہو۔ اَوّام کے خیالات کو تو ضرور درست ہو گئی ہے۔ اور اس لیے اب دین کی تشکیلی باتوں کا بیان کرنا کافی نہیں بلکہ اسرار دین کے علمانیہ بیان کرنے کا وقت ہے۔ اور جو بات کہ اگلے زمانہ میں کسی عالم کے دوچار شاگرد رشید جانتے تھے اسکو عوام ہر ایک کو بتانا چاہیے تاکہ حقایق مسائل اور اسرار دین سے لوگ واقف ہو کر اپنے مذہب کی سچائی پر مطمئن ہوں۔ ان کٹ ملاؤں کے اس فتویٰ کفر سے کہ عذاب قبر سے انکار کیا اور حجاج سے منکر ہوئے اور اُردو بیان کے وجود کو حین خدا گانہ میں ماننے سے نص قرآنی کا انکار کیا کچھ دُعا نہیں چاہیے۔ اگلے لوگوں نے جن میں سب کے ستر ج امام حجة الاسلام غزالی ام میں اور سب کے ہفت شاہ ولی تہ صاحب ام ہیں ان کی نسبت بھی ان کٹ ملاؤں نے اسرار دین کے بیان کو کرنے کے سبب بہت سے کفر کے فتوے دیئے ہیں۔ ان فتوؤں سے اُن کا تو کچھ نہیں بگڑا۔ مگر ان کٹ ملاؤں کی مہندیاں میں جو فتوے ہیں اُن کے پچھون میں کل آیا +

اس علم یعنی علم اسرار دین میں احیاء العلوم امام حجة الاسلام غزالی ام کی اور حجة الباقیہ شاہ ولی تہ صاحب کی نہایت عمدہ کتابیں ہیں مگر زمانہ حال کے مطابق اُن کو بھی کامل سمجھنا چاہیے۔ ایسے کراں نادر ہیں بہت سی چیزیں اب معلوم یا مروج ہوئی ہیں جو اُس زمانہ میں نہ تھیں اور یہ کہ طرزِ تحریر و طریقِ تقریر اور مذاہم استدلال و طریقہ ابراہام اُس زمانہ میں نئے طور پر شروع ہوا ہے جو ان باتوں میں تھا۔ اور یہ کہ حال کے زمانہ کے لوگوں کے خیالات کو بہ نسبت اُس زمانہ کے بہت زیادہ وسعت ہو گئی ہے۔ اور یہ کہ اُن کتابوں میں بہت باتیں بنیاد و سوراتِ مسلمہ مذہبیان کی گئی ہیں جو صرف معتقدین اسلام کے لیے بلاشبہ مفید ہیں۔ مگر بلحاظ شانِ قدس و رتبہ

اُس علم کے اُس کے بیان کا ایسا عام ہونا چاہیے جو معتقدین اور غیر معتقدین سب کے لئے  
 سفید اور برابر ہو۔ پس وہ مطالب اس لائق ہیں کہ اُن کو حال کے پیرائے تقریر کے موافق  
 از سر نو بیان کیا جاوے۔ مگر یہ کام اُسی سے ہو سکتا ہے جس پر غلطی مہربانی ہوئی ہو۔ اور  
 اُس کے دل کو نہر ایمان سے منور کیا ہو اور کچھ حصہ علم لدنی سے عطا فرمایا ہو ورنہ من عظم  
 نعم اللہ علی ان اتانی منہ حظاً وجعل لی منہ نصیباً وما انفلک اعترف بتقصیری و  
 ابرء وما ابرء نفسی ان النفس لا مازة بالسوء +

## عبادت

تمام نیکیاں اور عبادتیں جو قانون قدرت کے برخلاف ہیں پوری نیکیاں اور عبادتیں  
 نہیں ہیں۔ مگر افسوس ہے کہ بہت سے لوگ اس کا خیال نہیں کرتے۔ اگر مزاج اس کا خیال ہی کیا  
 جاتا تو منہ ان شکل نہ بنتی۔ دقت یہ ہے کہ قانون قدرت کے مطابق جو نیکیاں اور عبادتیں ہیں  
 اُن کو نیکیاں اور عبادتیں ہی نہیں سمجھتے +

ابن عربیہ کے ثابت کرنے کو پاس دے لے ارشاد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا کافی اہ  
 وافی ہے اور اُس کے بعد کسی دوسرے کے قول و فعل کی سند کی حاجت نہیں +

عن انس قال جاء ثلثة رهط الى ازواج النبي صلعم يأتون عن عبادة النبي فلما  
 اخبروا بها كانهم تقالروا فقالوا اين نحن من النبي صلى الله عليه وآله وقد غفر الله ما  
 تقدم من ذنبه وما تأخر فقال احدهم اما انا فاصلي الليل ابداً وقال الاخر انا اصوم  
 النهار ابداً ولا افطر وقال الاخر انا اعتزل النساء فلا اتزوج ابداً فاجاب النبي صلعم  
 اليهم فقال لستم الذين قلتم كذا وكذا والله اني لآخاكم الله واتقاكم الله لكنني اصوم  
 وافطر واصل وافرقد واتزوج النساء فمن رغب عن مستني فليس مني متفق عليه +  
 بخاری و مسلم نے حضرت انسؓ سے یہ حدیث نقل کی ہے کہ عرب کی تین قوموں کے کچھ لوگ  
 پیغمبر خدا صلعمؐ کی ازواج مطہرات کے پاس آنحضرت صلعمؐ کی عبادت کا حال دریافت کرنے کو  
 آئے۔ جب اُن کو بتایا گیا تو انھوں نے اُس کو بہت کم سمجھا اور آپس میں کہنے لگے کہ کجا ہم  
 اور کجا پیغمبر صاحبؐ۔ اُن کو تو بہت سی عبادت کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اُن کو تو اللہ تعالیٰ نے  
 اگلے پچھلے گن ہوں سے پاک کر دیا ہے۔ پھر اُن میں سے ایک نے کہا کہ ہم تو ہمیشہ تمام رات

ناز پڑھا کر بیٹھے۔ اور دوسروں نے کہا کہ ہم ہمیشہ دن کو روزہ رکھا کر بیٹھے اور کبھی روزہ نہ چھوڑے۔  
 آوروں نے کہا کہ ہم عورتوں کے پاس نہ جاویں گے اور کبھی جو روزہ کر بیٹھے۔ اتنے میں جناب  
 پیغمبر ﷺ تشریف لے آئے اور فرمایا کہ تم نے اسی اسی باتیں کہی ہیں جانو خدا کی قسم میں تم سے  
 زیادہ خدا سے ڈرتا ہوں اور تم سے زیادہ اُس کے حضور میں پاک رہنا چاہتا ہوں۔ لیکن میں  
 تو روزہ رکھتا بھی ہوں اور نہیں بھی رکھتا۔ اور ناز بھی پڑھتا ہوں اور سو بھی رہتا ہوں اور  
 عورتوں سے نکاح بھی کرتا ہوں۔ پھر جو کوئی میرے طریقہ کو پسند نہ کرے وہ میرے ساتھ بدل  
 میں سے نہیں +

یہ حدیث ہم مسلمانوں کے لئے بہت بڑی سند اس بات کی ہے کہ اصلی اور سچی عبادت  
 وہی ہے جو قانونِ قدرت کے اصول کے مطابق ہے۔ تمام تو نے جو خدا تعالیٰ نے انسان  
 میں پیدا کیے ہیں وہ اس لئے پیدا نہیں کیے کہ وہ بیکار کر دیئے جائیں بلکہ اس لئے پیدا  
 ہوئے ہیں کہ سب کام میں لائے جائیں۔ شریعت خود مصطفیٰ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام  
 کوئی نئی بات نہیں پیدا کی بلکہ صرف اُن قوی کے کام میں لانے کے طریقہ کو بتایا ہے جو  
 جملہ قوی اعتباراً پر اور شگفتہ و شاداب رہیں اور ایک کے غلبہ سے دوسرا بیکار اور بزدل  
 نہ ہو جاوے۔ مگر بہت ہی کم لوگ ہیں جو اس نکتہ کو سمجھتے ہیں بلکہ اُس طریقہ کو جسکو ہمارے  
 پیغمبر خدا صلیم نے رہبانیت قرار دیا ہے اور جسکو ہندی زبان میں جوگی یا جوگ کہتے ہیں کمال  
 عبادت اور شگفتائی زہد و تقویٰ قرار دیتے ہیں +

فرائض جو مذہبِ اسلام میں ہیں اُن کا ادا کرنا بلاشبہ باعثِ نجاتِ ابدی ہے عن ابی ہریرۃ  
 قال اتی اعرابی الشبی سلم فقال دلنی علی عمل اذا علمتہ دخلت الجنة قال  
 تعبد الله ولا تشرك به شیئا وتقمید الصلوٰۃ المکتوبہ وتؤدی الزکوٰۃ المفروضۃ  
 وتصوم رمضان قال والذي نفسی بیدہ لا ازید علی هذا شیئا ولا انقص منه  
 فلتأدلی قال الشبی سلم من سرہ ان ینظر الی رجل من اهل الجنة الی هذا  
 متفق علیہ +

بخاری و مسلم نے حضرت ابہریرہ سے یہ حدیث نقل کی ہے کہ ایک وہابی عرب پیغمبر صلیم  
 پاس آیا۔ اور کہا کہ مجھ کو اسی بات بتائیے کہ اگر میں اُسکو کیا کروں تو بہشت میں جاؤں۔ آپ نے  
 فرمایا کہ خدا ہی کی عبادت کیا کر اور کسی دوسرے کو اُسکی عبادت میں مت ملّا اور فرض نازیں

پڑھا کر اور زکوٰۃ دیا کر اور رمضان کے روزے رکھا کر۔ اُس نے کہا کہ خدا کی قسم نہ تو میں اس میں کچھ بڑھاؤں گا اور نہ گھٹاؤں گا۔ جب وہ پیشہ پھر کر چلا تو آنحضرت صلم نے فرمایا کہ جو شخص حقیقی آدمی کو دیکھنا چاہے تو اس شخص کو دیکھ لے ۛ

غرض کہ انا نے فرائض بلاشبہ اصلی عبادت ہے جس کا ادا کرنا ہر شخص تکلف پر فرض ہے مگر ہم اس مقام پر فرائض کے سوا جو اور عبادتیں ہیں ان سے بحث کرنی چاہتے ہیں اور ان میں بھی اس بات سے بحث کرنا مقصود نہیں ہے کہ وہ عبادتیں عبادتیں نہیں ہیں بلکہ اس بات سے بحث منظور ہے کہ عبادت کو انہی میں منحصر سمجھنا غلط ہے۔ اور یہ کہ بعضی نوعی سبب تبدیل حالت کے ادنیٰ درجہ کی عبادت اعلیٰ درجہ کی عبادت ہو جاتی ہے۔ اور اعلیٰ درجہ کی عبادت اس درجہ کی نہیں ہوتی۔ اور شریعت محمدیہ علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام میں ہی ایک حکمت بالذات ہے جس سے تمام قوانین قدرت قائم رہتے ہیں۔ الا انہوں نے کہ اس زمانہ میں اکثر لوگوں کو اس حکمت بالذات پر خیال نہیں ہے ۛ

ہمارے زمانہ کے مسلمان بھائیوں نے سوائے فرائض کے باقی عبادتوں کو صرف نماز و دعا و ترات و قرآن مجید اور خیالی ترک دنیا اور مدرس علوم دینیہ اور اوراد و ماثورہ یا وظائف مقررہ پر ان ہی میں منحصر کر رکھا ہے حالانکہ انہی پر ان کا انحصار محض غلط ہے۔ بلکہ ان میں سے بعض ایسے درجہ پر پہنچ گئے ہیں جو قانون قدرت کے برخلاف ہیں اور اس لئے مقصود و شارع نہیں ہیں۔ اور بہت سی ایسی ستر و رک میں جو سبب تغیر و تبدل حالت کے ان سے بھی مقدم اور اعلیٰ ہیں۔ اب ہم اپنے اس مطلب کو چند مثالوں کے بیان کرنے سے زیادہ وضاحت سے بیان کرتے ہیں ۛ

حکم۔ مسلمانوں کے دلوں میں یہ بات سائی ہے کہ علمی عبادت صرف علوم دینیہ ہی کے پڑھنے پر منحصر ہے۔ اور اُس کے سوا کسی علم کا پڑھنا یا پڑھانا یا اُس پر روپیہ خرچ کرنا داخل عبادت نہیں اور اسی لئے ٹوبہ بھی نہیں مومن میں پڑھنا شروع ہوتی ہے کہ۔ علم دین فداست و تفسیر و حدیث ۛ ہر کہ خواہد غیر ازیں گرد و غیث مگر یہ خیال اُن کا محض غلط ہے اور اسی سبب سے مسلمانوں میں روز بروز علم کا منزل ہے اور جس کے ساتھ خود علم دین بھی مہم ہوتا جاتا ہے ۛ

جاننا چاہیے کہ علم کے معنی دانستن کے ہیں علوم دینیہ کا صرف جاننا کچھ عبادت ہے



اور نہ کچھ ثواب۔ البتہ وہ اُس وقت عبادت یا ثواب ہو سکتا ہے جبکہ اُسکو امور دینی کے کام میں لانے کی نیت سے پڑھا جاوے پس مدار عبادت اور ثواب تحصیل علوم دینیہ کا نیت پر منحصر نہ نفس علم پر۔ یہی حال تمام باقی علوم کا ہے۔ تمام علوم جن کو علوم دنیوی کہتے ہیں واسطے ترقی اور استحکام اور تعلی علوم دینی کے ضروری ہیں گو ان کا پڑھنا فی نفسہ عبادت نہ ہو جیسا کہ علوم دینیہ کا پڑھنا بھی فی نفسہ عبادت نہ تھا۔ مگر جب کہ وہ اس نیت سے پڑھے جاویں یا پڑھائے جاویں کہ علوم دینیہ کے لئے مثل آلہ کے ہیں تو ان کا پڑھنا یا پڑھانا ویسا ہی عبادت ہے جیسا کہ علوم دینیہ کا تھا۔ پس ایک کو عبادت سمجھنا اور دوسرے کے نہ سمجھنا کیسی غلطی ہے +

علامہ اس کے وہ علوم بھی جن کو ہم علوم دنیوی کہتے ہیں اگر ان کی تعلیم نیک طرح پر نہ تو باعث ترقی ایمان اور سبب محبت اور ترقی معرفت ذات باری تعالیٰ جل شانہ کے ہو سکتا ہیں۔ امام غزالی صاحب حیار العلوم میں جہاں خدا تعالیٰ کی محبت کے اسباب کو بیان فرمایا ہیں ہمیں لکھتے ہیں کہ قوت معرفت سبب قوت محبت ہے اور یہ بات خدا تعالیٰ کی صفات الہیہ ملکوت سلوات وارض پردھیان لگانے سے ہوتی ہے اس لئے کہ کوئی ذرہ آسمان پر نہیں سے ایسا نہیں ہے جو اس کی حکمتوں اور عجیب نشانیوں سے خالی ہو۔ جس ذرہ پر نظر کیا کو وہ اُسکی قدرت کاملہ پر شہادت دیتا ہے اور جس برگِ درخت پر نظر کیا وہ اُسکی حکمت بالغہ پر ولادت کرتا ہے۔ کوئی ذرہ زمین سے نہیں اُگتا کہ اپنے اُگانے والے کی توحید پر ہزار زبان سے اقرار نہ کرتا ہو اور اُسکی قدرت کاملہ پر ہر طرح سے شہادت نہ دیتا ہو۔ جس درخت پر نظر کیا جاوے ہر ورق اُس کا اہد بلا شانہ کی وحدانیت کا منظر ہے۔ اور جس صدق پر غور سے خیال کیا جاوے اُس کی معرفت کا دفتر ہے اور ان سب باتوں کا علم باعث ایمان کامل قیام و مطلق پر ہے جس کی عبادت کرنا مبین مسلمانوں کا ایمان ہے۔ پس تمام علوم دینیہ اس اعتبار سے علوم دینیہ سے کم نہیں ہیں +

جس وقت کہ ہم علم یا معنی پڑھ کر خدا تعالیٰ کی اُس قدرت کاملہ سے واقف ہوتے ہیں جو خلق آسمان و زمین و کواکب سیارہ و ثوابت میں کام آئی ہے اور کہتے بڑے بڑے کلمات کو کیسی سیرج حرکت سے ملتی پھرتے دیکھتے ہیں اور اُس کی عجیب حکمت کو دریافت کرتے ہیں تو کس طرح ہو کہ وجود صانع اور اُسکی قدرت کاملہ پر یقین نہ ہوتا ہے +

جس وقت کہ ہم علم ارض مینے جیالوجی پڑھتے ہیں اور ان عجائبات سے واقف ہوتے ہیں جو خدا تعالیٰ نے صرف اس کرہ خاک میں بنائے ہیں جو ان رات ہمارے پاؤں کے تلے روندنا جاتا ہے تو ہم کو کیسا مستحکم اُس خدایکی پریقین ہوتا ہے ؟

علم نباتات اور علم حیوانات سے جب ہم کو واقفیت ہوتی ہے تو پھولوں کی پنکھڑیوں کی رنگ آمیزی اور کھجور کی آنکھ کی چمکیاری ہی ہم کو اُس حکیم مطلق کی حکمت کاملہ پر یقین کامل دلاتی ہے ۔

اسی طرح تمام علوم کیا علم آب اور کیا علم ہوا اور کیا علم برقیق اور کیا علم برق و متغناطیس کے آپ ہمارے معرفت کو قوت اور ہمارے ایمان کو خدائے واحد پر پختہ اور مستحکم کرتے ہیں ۔ اور یقین بلکہ یقین کے مرتب تک پہنچاتے ہیں پس اگر اس اعتبار سے ہم ان علوم کو تمام دینیہ کے شامل سمجھیں تو کچھ بعید نہیں ۔

بہرحال بعض علما نے علم معقول اور علم کلام دونوں کا پڑھنا ناجائز سمجھا تھا اور بعضوں نے اُس کے ساتھ ان کو ضروری ٹھہرایا تھا ہم اُس کے جائز یا ناجائز ہونے کی بحث سے مدگذر کر کے کہتے ہیں کہ وہ علم معقول جس پر علما نے انکار کیا صرف یونانی حکیموں کے عقلی تئیں تھے وہ عینی عقل ناقص

سے خدائی ذات و صفات سے بحث کرتے تھے جس کالہیات اُنھوں نے ندم رکھا تھا وہ علوم ان کے ساتھ گئے ۔ اب جو نئے علوم پیدا ہوئے اور جو انگریزوں کی ہولت ہندوستان میں آئے وہ علوم صرف عقلی نہیں ہیں ۔ نہ الہیات سے علاوہ رکھتے ہیں ۔ وہ تو اشیاء موجودہ کے حقائق کے علوم ہیں جن سے ہر ایک شے محسوس دیکھتے ہیں اسی حقیقت معلوم ہوتی ہے پس ان علوم کو اُس قدیم یونانی مقولات پر قیاس کرنا کمزوری بڑی غلطی کی بات ہے ۔ وہ علم تو ہماری عقلوں کو مگر اکرانے والے تھے اور یہ علم حقیقت اشیاء کے بتانے والے اور خدائی قدرت کاملہ اور حکمت بالغہ پر یقین لانے والے ہیں ۔

بعضے کٹ ماریہ کہتے ہیں کہ ان علوم میں بھی جو حقیقت بعض اشیاء کی ثابت کی گئی ہے وہ مذہب اسلام کے برخلاف ہے اور اس لئے ان علوم سے بھی عقاید اور مسائل اسلام نقصان آنے کا احتمال ہے مگر ایسی رائے پر جو جزاف و سوسائیں مغرب کے کیا کہا جاسکتا ہے ۔ ایسے شخص کا مطلب یہ ہے کہ نوذات مذہب اسلام حقیقت کے برخلاف ہے ۔ ایسے شخص کی نسبت یہ کہنا چاہیے کہ یا تو وہ مذہب اسلام کی حقیقت سے واقف نہیں ہوا یا اس کو مذہب اسلام کے سچے پہنچے پر

کال تقین نہیں ہے۔

اب ہم اس خیال کو عبادت صرف علوم دینیہ ہی کا پڑھنا پڑھانا ہے دوسری طرح پر  
جل کرتے ہیں۔ خدا تعالیٰ نے انسان میں وہ تمام قہ پیدائیں ہیں جن سے وہ علم دین  
اور وہ علوم جن کو دنیاوی علوم کہتے ہیں دونوں کو حاصل کر سکتا ہے۔ پس ان دونوں  
قوتوں کو ہمیں کام میں لانا چاہیے تاکہ ہم نے خالق برحق کے مطابق کام کیا ہو نہ کہ ایک کو  
تسلط و شاداب اور دوسرے کو مغل و بیکار کر دیں۔ اور قانون قدرت کے برخلاف ہے  
اور اس لئے نیکی نہیں ہو سکتا۔ اور جب نیکی نہ ہو سکتا تو عبادت بھی نہیں ہو سکتا۔  
ہاں اتنی بات ضرور ہے کہ ہم ان دونوں قوتوں کو اعتدال پر پہنچے دیں اور ایک کو دوسرے  
سے مغلوب نہ کر دیں۔

خدا تعالیٰ نے ہم کو ہر اہل مذہب ایسا عمدہ دیا ہے جو ہماری ساد اور محاش دونوں  
قانون قدرت کے مطابق اصلاح کرنے والا اور ترقی دینے والا ہے۔ جس طرح کہ اس بات  
کو خیال کر سکتے ہیں کہ اگر تمام لوگ صرف علوم دینیہ کی تحصیل کیا کریں تو دین کا کیا حال ہوگا  
اسی طرح اگر تمام لوگ صرف علوم دینیہ ہی پڑھا کریں تو دین کا جس کی اصلاح شریعت سے  
خارج نہیں ہے کیا حال ہوگا بلکہ علوم دنیاوی کے معدوم ہونے سے دین اور علوم دینیہ دونوں  
کے معدوم ہونے کا قوی اندیشہ ہے۔ پس ہمارا فرض ہے کہ ہم دونوں قسم کے علوم کی ترویج  
پہنچاؤ کو پیش کریں اور ایک کو دوسرے کا آگے بھڑکے دونوں کو پڑھنا اور پڑھانا داخل  
عبادت بنائیں۔

قطع نظر ان سب باتوں کے اہل حلال کا پیدا کرنا ہر شخص پر فرض ہے اور اسکے لئے اس بات  
وسلمان اور نبی اور وسیلے ہم پہنچانے بلاشبہ ثواب اور داخل عبادت ہونے۔ دینی علوم  
بلاشبہ کسب طلال کے لئے نہایت عمدہ ذریعہ اور وسیلے ہیں۔ پس مسلمانوں کے لئے ان فیوض کا  
متبرک کرنا بلاشبہ شک و شبہ بہت بڑی نیکی اور عمدہ ثواب تصور کیا جاوے گا اور اس لئے ٹھیک  
عبادت ہوگا۔

نرمہد و دیاضت۔ ایک بڑی غلطی جس میں مسلمان پڑے ہیں وہ یہ ہے کہ انھوں نے  
نرمہد و دیاضت کو صرف باتوں کو جاننے اور ذکر و شغل کرنے اور نفل پڑھنے اور نقلی روزہ رکھنے  
پر منحصر سمجھا ہے۔ قطع نظر اس کے کہ ان کا ایسا کرنا اور اعتدال سے گنہ جانا جو قانون قدرت

برخلاف ہے مقصود شریع ہے یا نہیں۔ ہم تسلیم کرتے ہیں کہ وہ عبادت صحیح مگر اس کے سوا اور  
 ایک باتوں کو عبادت سمجھنا جو ان سے بھی بہت زیادہ مفید ہیں بہت بُری غلطی ہے +  
 نہد و ریاضت جہاں تک کہ حد شرعی سے تجاوز نہ کرے بلاشبہ نیک عبادت ہے۔ مگر غلامِ مال  
 پر کوشش کرنا اور ایسے امور پر کوشش کرنا جو اپنے ہم مذہبوں کے دینی اور دنیوی حال اور  
 مال کی بھلائی و بہتری کے ہوں اس سے بہت زیادہ ترغیب نہیں۔ نہد و ریاضت ایک نیک عمل کی  
 ہے جو صرف اپنی ذات کے لیے کی جاتی ہے۔ اس کی مثال ایسے شخص کی ہے جو ایک کوٹھری  
 میں بیٹھ کر کھانا کھاوے اور صرف اپنا پیٹ بھر لے۔ غلامِ مال چاہئے والا جو اس کام میں نہد  
 ریاضت کرتا ہے اس کی مثال طم کی سخاوت کی سی ہے جو ہزاروں آدمیوں کو کھلا کر کھاتا ہے  
 پس کسی بُری غلطی ہے جو تن پروری کو تو عبادت سمجھا جاوے اور اصلی فیاضی اور سخاوت اور  
 ہمدردی کو عبادت نہ سمجھا جاوے +

علاوہ اس کے درجہ ثواب عبادت تبدیل حالات سے بالکل بدل جاتا ہے۔ فرض کر دو اگر  
 کسی غلام میں پانی کا قحط ہو تو اس جگہ بیٹھ کر نفل پڑھنے یا قرآن مجید کی تلاوت کرنے یا ذکر و شغل  
 کی ضرب لگانی زیادہ ثواب کی بات ہے یا گندھے پانی لانا اور لوگوں کو پلانا زیادہ ثواب ہے  
 پس جو حالت کہ اس زمانہ میں مسلمانوں کی ہے اگر ان کی بہتری پر کسی کی جاوے تو نفلِ رات  
 کے جاگنے کی ریاضت سے بلاشبہ زیادہ ثواب ہے۔ انصاف سے دیکھو کہ اگر پیر جی صاحب ہمدرد  
 علما و مائتہ لینے کے بدلے مسلمانوں کی تعلیم کے لیے کچھ جمع کریں اور غلام مولوی صاحب  
 وقید بنبر پر بیٹھ کر دیکھ لے کر اور اہل دنیا کے کافر ہونے کا وعظ فرماتے ہیں۔ مگر حبیبِ پیغمبر  
 گول گول نذر پیش ہوتی ہے تو جھٹکات لٹا کر اور ایک عجیب شتر غرہ سے اٹھا کر حبیب  
 مبارک میں رکھ لیتے ہیں اگر اسی بلید کو دنیا پاک نیامی نذر کو مسلمانوں کی تعلیم میں دینیوی نہ سہی  
 دینی تعلیم میں صرف کریں تو کیا کچھ ثواب کمائیں۔ پس جھوٹ سوٹ کی عبادت اور دکھلاوے  
 کی ریاضت جس سے انسان کا دل مبہم نہ رہنے کے پتھر سے بھی زیادہ سخت ہو جاتا ہے طبری  
 سمجھیں تو کچھ کلام کی نہیں ہے +

ترک دنیا۔ ایک آدھ جھوٹا اور غلط خیال یہ ہے کہ ترک دنیا عبادت ہے۔ یہ ایک ایسا  
 غلط اور جھوٹا قول ہے کہ اس سے زیادہ دھڑکنے والی ہو سکتی۔ دنیا کا ترک کرنا جس طرح کہ لوگ سمجھتے  
 ہیں غیر ممکن ہے۔ البتہ جس طرح شائع نے فرمایا ہے ترک دنیا سے جو اس نے مراد لی ہے وہ

بالکل صحیح اور نہایت درست اور بالکل قانونی رت کے مطابق ہے مگر اس زمانہ کے لوگوں کے خیال کے مطابق شارع والی ترک دنیا عین شقاوت اور کمال نینداری ہے۔ خود بائبل میں بھی دنیا ہمارے لیے پیدا ہوئی ہے اور ہم دنیا کے لیے۔ پھر تم اسکو اس طرح پر جس طرح کرنا چاہو دنیا ترک کرنے والے ترک کرنے کو کہتے ہیں کیونکہ ترک کر سکتے ہیں۔ ہاں جس طرح کہ شارع نے دنیا کا ترک کرنا بتایا ہے اس طرح ترک کرنا سچا ہے اور وہ یہ ہے کہ ہم دنیا کو اس طرح پر چڑیں جس طرح کہ شارع نے بتلایا ہے۔ نہ اپنے جذبات نفسانی کی مرضی پر۔ اور اسکو اس طرح پر کام میں لادیں جس طرح قانون قدرت نے بلکہ سکھایا ہے نہ اپنی ہوائے نفسانی کے مطابق +

لندن میں ایک یورپی مذہب میرا دوست تھا۔ اسکا مبراہت کے معلوم ہونے سے کہ جیسنٹ مسیح علیہ السلام کو اور ان کی وعظ و تبلیغ کو جو انجیلوں میں مندرج ہیں ماننا ہے۔ نہایت تہیقا۔ لندن میں سترہ سو ہے کہ انوار کے دن تمام دوکانیں بند ہو جاتی ہیں۔ اور اگر ایک دن پہلے نہ خرید لیں تو کھانے پینے کی بھی کوئی چیز نہیں ملتی۔ ایک نوہ دوست انوار کے دن کھانے کے وقت مجھ سے ملنے آیا اور میری تمام کھانے کی چیز چینی ہوئی دیکھا کہ عجب بے چہنے لگا کج یہ سب پیئیں گے کیونکہ تیرہ برس میں نے کہا کہ ہفتہ کے دن سب کچھ لے رکھا تھا۔ وہ ہنسکر ہلاکہ عجب ہوا جو آپ نے حضرت مسیح کے اس قول پر کہ اس بات کی فکر مت کرو کہ کل کیا کھاؤ گے "عمل نہیں کیا۔ ورنہ آج صبح کے بجاتے۔ میں نے ہنس کر یہ کہا کہ یہ مطلب کس نہیں۔ پس جو مسلمان کہ خلاف قانون قدرت ترک دنیا کا وعظ فرماتے ہیں وہ اسی طرح سے اپنے مذہب کے معنی نہاتے ہیں اور ضرور کہے دیکھو تو وہ خود جو کچھ کرتے ہیں دنیا ہی کھانے کو کہتے ہیں یہ بات سمجھنا کہ امرات دنیا میں مصروف ہونا عبادت نہیں ہے حدیث صلی علیہ وسلم ہے۔ ہاں اسکو قانون قدرت کے برخلاف استعمال میں لانا شقاوت اور اس کے مطابق برتاؤ میں لانا عین مبادت ہے +

## کتب احادیث

کسی مسلمان کو طریقہ عبادت یا مذہم و ضلع پر بحث کرنے میں وہ اتوال انسان کو ٹھیک غلطی میں فالتو میں ہو حدیث کے نام سے شہر میں ہو کہ ان تمام حدیثیں کتابوں میں لکھی ہوئی ہیں۔ اس لیے ہر کو دیکھنا چاہیے کہ علماء و متقدمین و مشائخ نے کتب حدیث کی جہاں اعتبار و عدم اعتبار کے کس طرح تقسیم کی ہے +

شاہ ولی اللہ صاحب کے علماء و تافہین میں جامع سلف اور وقتائے خلف تھے۔ انہوں نے نہایت عمدہ طرح پر کتب حدیث کی تفصیل بیان کی ہے۔ اسی کو ہم بھی اس مقام پر بیان کرتے ہیں۔

وہ کہتے ہیں کہ کتب احادیث باعتبار وقت و شہرت اور قبول کے کئی درجہ پر ہیں۔  
صحت کے معنی انہوں نے یہ لکھے ہیں کہ معتقد نے احادیث صحیحہ میں لکھی ہیں اور اسکے  
سوا جو حدیث لکھی ہو اس کا نقص بھی اسی کے ساتھ لکھ دیا ہو۔

شہرت کے انہوں نے یہ معنی لکھے ہیں کہ ہر زمانہ میں اہل حدیث اسکو پڑھتے پڑھاتے رہے  
ہوں و اس کی ہر ایک چیز بیان میں آگئی ہو۔

قبول سے وہ یہ مراد لیتے ہیں کہ علمائے حدیث نے اس کتاب کو مستند سمجھا ہو اور کئی  
اُس سے انکار نہ کیا ہو۔

پھر وہ لکھتے ہیں کہ ان تینوں باتوں میں سب سے اول درجہ کی تین کتابیں ہیں۔ موطا امام  
صحیح بخاری صحیح مسلم۔ وہ لکھتے ہیں کہ ان تینوں کتابوں کی حدیثیں اصح الاحادیث ہیں۔ اگرچہ  
انہی میں بھی حدیثیں ہیں جسے زیادہ صحیح ہیں۔

ان کتابوں کے بعد دوسرے درجہ میں انہوں نے۔ جامع ترمذی۔ مسند ابوداؤد  
مسند نسائی کو قرار دیا ہے۔

وہ انہی چار کتابوں کو صحیح کہتے ہیں لیکن اکثروں نے موطا کو صحیح میں سے خارج رکھا ہے  
اور ابن ماجہ کو داخل کیا ہے۔

شاہ ولی اللہ صاحب کا یہ بھی قول ہے کہ مسند امام احمد بھی اسی درجہ میں داخل ہونے  
کے لائق ہے مگر اس میں ضعیف حدیثیں بہت ہیں۔

تیسرے درجہ میں انہوں نے ان کتابوں کو شمار کیا ہے۔ مسند شافعی۔ مسند ابن ماجہ۔ مسند لکھنوی۔  
مسند ابو حنیفہ۔ مسند عبد اللہ بن مسعود۔ ابو یوسف۔ ابی شیبہ۔ مسند عبد بن حمید۔ مسند  
ابوداؤد۔ طحاوی۔ مسند زوطی۔ مسند ابن ماجہ۔ مسند مالک۔ کتب بیہقی۔ کتب طحاوی۔  
تصانیف طبرانی۔

وہ لکھتے ہیں کہ اگرچہ ان کتابوں کے صنف عالم شہرت ہے لیکن ان میں بھی کئی بیہان نامک  
موضوع حدیثیں بھی شامل ہیں۔

جو تھے دہلی میں انھوں نے ان کتابوں کو لکھا ہے۔ کتاب المغنی لابن حبان تصانیف الکامل۔  
کتاب المغنی للعقلمی۔ کتاب الکامل لابن عدی۔ تصانیف ابن مردودہ۔ تصانیف خطیب۔  
تصانیف ابن شاہین۔ تفسیر ابن جریر۔ فردوس معلی۔ سائر تصانیف فردوس دہلی۔ تصانیف  
ابن نسیم۔ تصانیف جوزفانی۔ تصانیف ابن عساکر۔ تصانیف ابوالشیخ۔ تصانیف ابن بکار۔  
وہ لکھتے ہیں کہ یہ کتابیں محض نامتدہ ہیں اور اس لائق نہیں ہیں کہ کسی عقیدہ کے اثبات میں  
یا کسی مل کے جواز میں ان کتابوں سے سند لی جاوے۔ عمدہ بات جو شاہ صاحب نے لکھی  
ہے وہ یہ ہے کہ حضرت شیخ جلال الدین سیوطی کے رسائل و نوادر کا مادہ یہی کتابیں ہیں اور  
اس قدر میں آؤ کہ جتنا ہوں کہ حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی کی بھی تمام تصنیفات انہی نامتدہ  
کتابوں پر مبنی ہیں۔

اسی بیان کے ساتھ مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب فرماتے ہیں کہ وضع ہونی بنائی  
ہوئی حدیثوں کے پھانے کی یہ صورتیں ہیں۔ اول یہ کہ تاریخی واقعوں کے برخلاف ہو۔ دوسرے  
یہ کہ صرف کسی دشمن نے روایت کی ہو۔ تیسرے یہ کہ ایسی بات کہی ہو کہ جس کا جاننا اور  
اداکرنا سب پر فرض ہو مگر صرف وہی ایک شخص روایت کرتا ہو۔ چوتھے یہ کہ قرینہ حالیہ اس کے  
جھوٹے ہونے پر دلالت کرے۔ پانچویں یہ کہ عقل اور قواعد شرع کے برخلاف ہو۔ چھٹے  
یہ کہ ایک قصہ مذکور ہو کہ اگر حقیقت وہ ہوا ہوتا تو ہزاروں آدمی اُسکو دیکھتے۔ مگر اُس کو صرف  
وہی شخص بیان کرتا ہے۔ ساتویں یہ کہ الفاظ خلاف محاورہ اور مضنون نامستعمل ہو۔ آٹھویں  
یہ کہ چھوٹے سے گناہ میں نہایت سخت عذاب یا چھوٹے سے نیک کام میں بہت زیادہ  
ثواب کا ہونا بیان ہو۔ نویں یہ کہ چھوٹے چھوٹے کاموں پر حج عمرہ کے ثواب ملنے کا بیان  
ہو۔ دسویں یہ کہ کسی کو مثل انبیاء کے مستحق ثواب کا کسی کام میں بیان کیا ہو۔ گیارہویں یہ کہ  
حدیث بیان کر دیا ہے اُس کے جھوٹے ہونے کا خود اقرار کیا ہو۔

بعد ازیں کے شاہ صاحب ارقام فرماتے ہیں کہ بہت سے لوگوں نے مختلف سببوں سے  
جھوٹی حدیثیں بنالی ہیں۔ بعضوں نے اس خیال سے کہ لوگوں کو قرآن مجید کے کٹھن و تلاوت  
کرنے کا شوق پیدا ہو ہر ایک سورۃ کی فضیلت میں حدیثیں بنالیں۔ بے یمنوں نے ہلالم  
کی بہنسی اٹھانے کو مضامین و مذاہن کی حدیثیں شہور کر دیں۔ مشہور ہے کہ چودہ ہزار حدیثیں  
میں جہاں زندہ کی بنائی ہوئی مشہور ہیں۔ اسی طرح ایک فرقہ کے متعصب نے اپنی تائید یا

دوسرے کی تذلیل کے لیے حدیث بنالی ہیں۔ وعظ کہنے والوں نے بہت سی حدیثیں اپنی طرف سے  
 منکر حدیث ہیں۔ اور بعضی خود اولیاء اللہ بھی اس خرابی میں پڑ گئے ہیں کہ انھوں نے خواب میں دیکھا کہ  
 یہ بات رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن سے کہی۔ پس مثل حدیث مسیح کے بیان کر دی۔ بعض لوگوں نے  
 بزرگوں در عالموں سے کوئی بات سنی اور اسکو یہ سمجھ گئے کہ یہ حدیث ہے اور مثل حدیث کے  
 مشہور ہو گئی۔ چنانچہ اس قسم کے بہت سے اقوال بطور حدیث مشہور ہیں پس صرف حدیث کا نام سن کر  
 گھبرانا اور توہمات مذہبی میں پڑ جانا نہیں چاہیے۔ بلکہ اول اُس حدیث کی تحقیقات اور تفتیش کرنی  
 چاہیے کہ وہ کیسی حدیث ہے اور کس قدر اعتبار رکھتی ہے۔ پھر جب سب طرح امتحان میں پی  
 نکلے اور معلوم ہو کہ وہ حقیقت یہ پوری اور پکی صحیح حدیث ہے۔ اسکو سراوانکھوں پر رکھے۔ ورنہ  
 دُور کی کھٹی کی طرح اُسکو نکال کر پھینک دے۔ کیونکہ شاہ عبدالعزیز صاحب کا قول ہے کہ حدیث  
 بے سند گوزشتراست "اگر ہم مسلمان ہی خواہد بے سنیاتوں کو اپنے مذہب میں شامل کریں اور  
 پوچھ اور واسیات قصوں کو جن کی کچھ اصل نہیں ہے مذہبی قصہ اور امامی واقعات سمجھنے لگیں تو ہمارا  
 مذہب ہنسی ٹھٹھا ہو جاوے گا۔ اور ان کے گھر سے بھی زیادہ پائیدار اور مڑوسی کے جال سے بھی  
 زیادہ بھرا بن جا دیگا۔ علماء و متقدمین نے نہایت سختی سے بطور ایک دشمن کے حدیثوں کا انکار  
 کرنے میں کوشش کی ہے پس یہ بات کہ حدیث بے سند یا ضعیف یا مشتبہ کو حدیث نہ سمجھا جاوے  
 اور مذہبی باتوں میں اُسے داخل نہ کیا جاوے بے دینی کی بات نہیں ہے بلکہ نہایت ایمان داری اور  
 اسلام کی ثریبی دوستی کا کام ہے +

### احادیث غیر معتمد

اسلام کا ادب و رُاس کی دوستی اور کمال ایمان داری اس بات میں ہے کہ حدیثوں کی تنقیح کیا جاوے  
 اور جس میں نہ ابھی شک ہو اُسے دُور کی کھٹی کی طرح نکال کر پھینک دے۔ حدیث کی تنقیح نہ کرنا  
 اور ہر حدیث کو سمجھنا کہ غیر خدا مسلم کا قول ہے نہایت بے ادبی اور اسلام کی دشمنی ہے۔ پس  
 یہی دوستی اور حقیقی ادب یہی ہے کہ غیر کے کلام کو اپنے نبی پاک کے کلام سے علیحدہ کر دے +  
 حضرت علامہ محمد الودین فیروز آبادی نے جو اکابر علماء و حدیث سے ہیں سفر السعادتہ کے خاتمہ  
 میں بہت سی باتیں لکھی ہیں۔ اور بیان کیا ہے کہ ان باتوں کی نسبت بہت سی حدیثیں بیان  
 ہوئی ہیں اُن میں سے کچھ بھی صحیح اور علماء و حدیث کے نزدیک ثابت نہیں ہیں چنانچہ اُن بھی منکر



ہر سچی کہتے ہیں تاکہ لوگوں کو معلوم ہو کہ کیسی کسی مشہور حدیثوں کو علمائے مقبرہ قابل اقتداء نہیں سمجھتے تھے۔ پس جو حدیثیں کہ مقبرہ نہیں ہیں ان کو زمانہ عین بینداری ہے۔ چنانچہ مفصل ذیل باتیں اس کتاب میں مستدرج ہیں :

(۱) ایمان کے بیان میں جو حدیثیں ہیں کہ ایمان قول اور عمل کا نام ہے اور گھٹتا اور بڑھتا ہے۔ یا گھٹتا ہے نہ بڑھتا ہے۔ ان میں سے کوئی حدیث بھی غیر خدا مسلم کی نہیں ہے بلکہ صحابہ اور تابعین کے اقوال ہیں :

(۲) مرجہ اور قدریہ اور جمہیریہ اور شعریہ کی نسبت جس قدر حدیثیں ہیں ان میں سے صحیح نہیں ہے :

(۳) اس باب میں کہ کلام اللہ قدیم غیر مخلوق ہے بہت حدیثیں ہیں۔ مگر غیر خدا مسلم کی کوئی حدیث نہیں ہے صحابہ و تابعین کے اقوال میں :

(۴) اطاعت کی پیدائش میں اور حضرت جبریل کے پروں کے قطروں سے رشتوں کے پیدا ہونے میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۵) محمد اور احمد نام رکھنے کی غریب اور بزرگی میں یا اس کی مانعت میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۶) عقل کی اصلیت اور اس کی فضیلت کے بیان میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۷) اخضر والیاس کی عمر اور اس کی مدداری کے باب میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۸) علم کے باب میں اور اس میں کہ علم کا طلب کرنا فرض ہے کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۹) جہنم کے چھپانے کی بُرائی میں بھی کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۱۰) قرآن اور سورتوں کی خاص خاص فضیلتوں میں جس قدر حدیثیں ہیں سوائے چند کچھ نہیں

ہے بھی کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۱۱) حضرت ابوبکر کی فضیلت کی مشہور حدیثیں موضوع اور فقرات سے ہیں :

(۱۲) حضرت علی کے فضائل میں جو بیکیٹ کے آثار کوئی ثابت نہیں :

(۱۳) معاویہ کے فضائل میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے :

(۱۴) امام ابو حنیفہ اور شافعی کی بزرگی یا بُرائی میں جس قدر حدیثیں ہیں سب موضوع اور

منقوری ہیں :

(۱۵) بیت المقدس اور صغہ اور عسقلان اور قزوين اور امدلس اور دمشق کی افضلیت میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۱۶) قلین پانی جب ہو تو ناپاک نہیں ہوتا۔ مجھے اس حدیث کو صحیح کہتے ہیں بعضے غیر صحیح۔ مگر اکابر اہل حدیث نے اپنی تصنیفات میں اس حدیث کو بیان کیا ہے (بیکر نزدیک پانی کے باب میں) صحیح حدیث مرن ایک سم۔ الماء طاهر و طھویا الخ +

(۱۷) دھوپ سے گرم ہوئے پانی کے مکروہ ہونے کی نسبت بھی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۱۸) وضو کے بعد مات پائوں کا پانی پونچھ لینے کے باب میں بھی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۱۹) ڈاڑھی کے خلال اور کانوں اور گردن پر سح کرنے میں بھی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۰) بنید سے وضو کرنے کی بھی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۱) عورت کو چھوئے سے وضو کرنے میں بھی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۲) مردہ کو غسل دینے کے بعد غسل کرنے کی بھی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۳) حمام میں جانے سے منع ہونے میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۴) اس باب میں کہ بسم اللہ ہر صدقہ کی آیت ہے اور نماز میں اسکو پکار کر پڑھنا چاہیے کوئی حدیث صحیح نہیں ہے +

(۲۵) اس باب میں کہ نام خاص ہے اور وزن تو متن ہے اور جگہ کے ہمایہ میں رہنے والے کی نماز نیز جگہ کے نہیں ہوتی اور ہر نیک و بد کے پیچھے نماز جائز ہے۔ کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۶) جس شخص پر قصداً نمازیں ہوں اس کی نماز نہ ہونے میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۷) سفر میں پوری نماز پڑھنے اور نہ رکھنے کے گناہ ہونے میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۸) فجر کی نماز اور قمر میں قنوت پڑھنے میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +

(۲۹) مسجد میں جنان کی نماز پڑھنے میں اور بستی جہاد میں منع یدین کرنے میں

کوئی صحیح حدیث نہیں ہے۔

(۳۰) اس باب میں کرنا مذکور کوئی چیز قطع نہیں کرتی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے۔

(۳۱) اور اس باب میں کہ طلب کر دو تم خیر کو رحم دلوں اور غنہ مند لوگوں سے کوئی صحیح

حدیث نہیں ہے۔

(۳۲) اور اس باب میں کہ مالداروں کا غریب کی حاجت برآری سے پہلو تہی کرنا موجب

زوالِ ثمت ہے اور احسان کرنے میں ثواب ہے کوئی حدیث صحیح نہیں ہے۔

(۳۳) صلوٰۃ التبیح اور صلوٰۃ رغائب اور صلوٰۃ نصف شعبان و نصف جرب صلوٰۃ

ایمان اور صلوٰۃ لیلة العرج و لیلة القدر اور صلوٰۃ ہر شب جب شعبان و رمضان کے باب میں

کوئی صحیح حدیث نہیں ہے۔

(۳۴) گننے کی اور شہد کی اور ترکاری کی زکوٰۃ کے باب میں کوئی صحیح حدیث

نہیں ہے۔

(۳۵) روزِ عاشورہ کے فضائل اور اعمال کے باب میں سوائے روزہ کے مستحب ہونے

کے اور رجب کے روزہ کی فضیلت میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے اور اسی طرح جو حدیثیں

صدقات اور خضاب اور سر میں تیل ڈالنے اور سر پر لگانے کی اور دھانہ اُبالنے کی فضیلت میں

آئی ہیں سب مونیع ہیں۔

(۳۶) بچنے لگانے سے روزہ جاتے رہنے میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے۔

(۳۷) اس باب میں کہ چترہ دور رکھ کر حج نہ کرے وہ یہودی ہو کر دیکھا یا عیسائی کوئی شیخ

صحیح نہیں ہے۔

(۳۸) جس قرض میں نفع ہو وہ سود ہے اس باب میں بھی کوئی صحیح حدیث نہیں

ہے۔

(۳۹) چھری سے گزشت کاٹ کر کھانا منع ہونے میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے۔

(۴۰) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے غائبی میں کلام کرنے میں یا کسی زبان بولنے کے مکروہ ہونے میں

کوئی حدیث صحیح نہیں ہے۔

(۴۱) دُعا مانگا کر دونوں ہاتھوں کو بڑھ پڑنے میں کوئی صحیح حدیث نہیں ہے۔

(۴۲) سفید رخ اور ہندی کی فضیلت میں کوئی حدیث صحیح نہیں ہے۔

- (۴۳) اس باب میں کہ ولد الازنا جنت میں نہ جاوے گا کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +
- (۴۴) اس باب میں کہ اجل حجت ہے کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +
- (۴۵) اس باب میں کہ قیاس حجت ہے کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +
- (۴۶) اس باب میں کہ قیامت کی نشانیاں فلاں فلاں مہینوں میں ظاہر ہوں گی اور دوسرے برس بعد سے قیامت کی نشانیاں ظاہر ہوں گی کوئی صحیح حدیث نہیں ہے +
- یہ چند باتیں بطور مثال کے ہم نے لکھی ہیں مگر سفر السعادت میں اور بہت سی باتیں اسی قسم کی ہیں جن کی نسبت صحیح حدیثیں نہیں ہیں۔ اس تشیل سے ہماری غرض یہ ہے کہ جب تک حدیث کی صحت بخوبی پرتال لیجاوے اُس وقت تک اُس کی صحت تسلیم کرنی نہ چاہئے کیونکہ ایسا کرنے سے اسلام میں فحل آتا ہے اور صرف بس بات پر کہ یہ حدیث فلاں کتاب میں مندرج ہے بھروسہ کرنا محض بیجا ہے گوکہ وہ کتاب صحیح بخاری ہی کیوں نہ ہو +

## اعقتاوی باند

### اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ

میں نہایت سچے دل سے اس بات پر یقین رکھتا ہوں کہ تمام عالموں کا بنانے والا کوئی ہے اور اُسی کو ہم کہتے ہیں اللہ۔ وہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہیگا۔ اُس کا ہونا ضروری ہے اور اُس کا نہ ہونا ممکن نہیں۔ وہ سب سے بڑا ہے۔ اور تمام صفات کا اُنکی ذات میں موجود ہیں۔ اُس کا سا کوئی نہیں نہ ہونے میں۔ کیونکہ ہونا اُسکی ذات ہے۔ اور نہ کسی صفت میں کیونکہ اُسکی تمام صفتیں ہی اُسکی ذات ہے۔ وہ زندہ ہے نہ جان سے بلکہ اپنی ذات سے۔ وہ جانتا ہے نہ کسی جاننے والی چیز سے بلکہ اپنی ذات سے۔ وہ دیکھتا ہے نہ کسی دیکھنے والی چیز سے بلکہ اپنی ذات سے۔ وہ سنتا ہے نہ کسی سننے والی چیز سے بلکہ اپنی ذات سے۔ وہ بولتا ہے نہ کسی بولنے والی چیز سے بلکہ اپنی ذات سے۔ وہ تمام نقصانوں سے پاک ہے اور تمام عیبوں سے بے عیب۔ یہ شے ہے کہ بے عیب ذات خدا کی ہے۔ باطل اُسپر ٹھیک ہے۔ تمام مخلوقات کا دُعا و خالق ہے اور تمام مخلوقات کا دُعا بھی عالم ہے۔ سب ممکن چیزوں پر قادر ہے۔ الحقی العالیم ہے۔ دانہ و بینا ہے۔ نہ اُس کا کوئی مشابہ ہے۔ اور نہ اُس کا کوئی مصاحب اور مددگار اور نہ اُسکی مانند

کوئی ہے اور نہ اُس کا کوئی شریک۔ نہ وجوب وجود میں۔ اور نہ استحقاق عبادت میں۔ اور نہ پیدا کرنے میں اور نہ صلاح و تدبیر بتانے میں پس اُس کے سوا کوئی کسی قسم کی عبادت یعنی انہماک اپنے تذلل اور اُسکی غایت الغایت تعظیم کا مستحق نہیں ہے۔ پس ہمارے تذلل کا اور جو طریقہ اُسکی تعظیم کا ٹھہرایا گیا ہے اُس طریقہ کی تعظیم کا استحقاق اُس کے سوا دوسرے کو نہیں۔

وہی بیمار کو اچھا کرتا ہے اور وہی سب کو رزق پہنچاتا ہے۔ وہی بلاؤں کو مٹاتا ہے اور وہی خوشیوں کو لاتا ہے مگر یہ سب باتیں اپنے قانون قدرت کے مطابق کرتا ہے۔ اُس کا قانون قدرت کبھی ٹوٹتا نہیں۔ وہ ہر طرح کے قانون قدرت کے بنائے پر قادر ہے مگر جو قانون قدرت کو اُس نے بنادیا۔ پھر اُس کے برخلاف کچھ ہوتا نہیں۔

قدرت کے قانون بنانے میں کسی سبب کا محتاج نہیں بلایع السموات والارض و اذا قضی امر فانما یقول له کن فیکون۔ امر کے لفظ سے وہی قانون قدرت مراد ہے جبکہ دیگر کسی سبب کے صرف کن کے لفظ سے یعنی ارادہ سے جو مقتضائے کمال ہے بتا دیتا ہے۔

وہ کسی میں سما تا نہیں اور نہ کسی میں ملتا ہے۔ اُس میں تعدد و حدوث آہنی نہیں سکتا۔ نہ اُس کی ذات میں اور نہ اُسکی صفات میں اُس کا تعلق تعلقات سے بھی حادث نہیں ہے بلکہ ظہور تعلقات سے اُن کے وجود میں وہم حدوث اور خیال تعدد ہوتا ہے۔ مگر اُس میں نہ حدوث ہے اور نہ کسی طرح کا تعدد۔

وہ نہ جوہر ہے نہ عرض ہے نہ جسم ہے نہ کسی محدود جگہ میں ہے نہ کسی خاص جگہ میں ہے نہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہاں ہے یا وہاں ہے۔ نہ اُس میں حرکت ہے اور نہ اُس پر سکون کا اطلاق ہو سکتا ہے اور نہ اُس کی نسبت کسی جگہ سے آنا اور کسی جگہ میں جانا بولا جاسکتا ہے۔ اُس کے لیے کوئی طرف و سمت تعین نہیں۔ اینما قولوا فہو جہہ اللہ۔ اُس کا عرش پر ہونا صرف انسانوں کو اُسکی بہائی کا خیال لانا ہے نہ اُس کا عرش پر یا اوپر کی سمت پر ہونا۔ اوپر تو ایک اضافی سمت ہے جو ہماری اوپر کی سمت ہے وہ کٹھنی سروں کے نیچے کی سمت ہے مگر عرش پر ہونے سے ہر ایک لکل پر وحشی سے لیکر مذہب فلسفی تک کے دل پر اُسکی بہائی کا خیال آتا ہے نہ مرنے کے بعد زمین و موعین اُس کو دیکھیں گے۔ وہ ایک یسا روحانی انکشاف ہو گا جو عقلی تصدیق سے جیسے کہ اس دنیا میں ہم رکھتے ہیں بدجہا بڑھکر ہر جس کی نسبت عرف عالم میں

آنکھوں سے دیکھنا کہا جاتا ہے مگر اُس دیت کے لئے نہ سمت ہوگی نہ یہ بصیرت صورت ہوگی نہ  
 شکل نہ رنگ ہوگا نہ کوئی ڈھنگ۔ نہ مقابلہ ہوگا نہ آئنا سامنا محض ہوگا مقام ہوگا +  
 کفر و معاصی کا بھی اسی قانون قدرت کے موافق وہی خالق ہے۔ مگر اُس نے اپنے قانون  
 قدرت سے انسان کو ایسا بنایا ہے جس میں اُن سے بچنے کی قدرت رکھی ہے۔ اس لئے اگر  
 خُدا اُن کا خالق ہے مگر وہ انسان اپنی قدرت و اختیار سے اُن کا کاسب ہے گو کہ بظاہر قانون  
 قدرت کا سب کا بھی خدا ہی پر اطلاق ہو سکے مگر اسکو نہ کفر و معاصی سے کچھ نقصان ہے اور نہ  
 عبادت کی حاجت +

اُس کے تمام کام سرِ حرکت میں۔ جو کچھ کرا اُس سے ہوا وہ سب نیک ہے۔ کما حیل۔  
 آنچہ از پر وہ خدا بنندہ ظہور جلوہ گراست ہمہ نیکو است +

پیرا گفت خطارت لم صنع زرف

آفرین بر بظلمت خطا پوشش باد

پس جو درِ ظلم کی نسبت اُس کی طرف نہیں ہو سکتی۔ وہ اپنی مخلوق کو پیدا کرتا ہے جس طرح  
 کہ اُس کی حکمت کا تقاضا ہوتا ہے۔ عدل و حکمت کے لئے ہر ایک کو اُسی کے حال میں دیکھنا  
 چاہیے نہ نسبتاً۔ کیونکہ عدل و حکمت نسبتی چیز نہیں ہے بلکہ ہر ایک کے لئے بمنزلہ اُس کے  
 خاصہ کے ہے جس کی تعریف میں آیا ہے۔ مایوجد فیہ وکایوجد فی غیرہ +

اُس کے سوا کوئی حاکم نہیں۔ مگر اُس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ اندھا و عور دی سے لغو و  
 بے فائدہ احکام جاری کرنے لگے۔ پس یہ اعتقاد رکھنا کہ حسن و قبح اشیاء کی اوکسی فعل پر ثواب  
 یا عقاب ہونا صرف خدا کے حکم اور اُس کے امر و نہی کے سبب سے ہے محض لغو اعتقاد ہے  
 بلکہ حسن و قبح اشیاء کی اوکسی فعل پر ثواب عقاب کا ہونا اُسی قانون قدرت پر مبنی ہے اور خدا  
 کے احکام اُسی قانون قدرت کا بیان ہے پس اُن میں سے بعض تو ایسے ہیں کہ اُن کے حسن و  
 قبح کو ابتدا ہی قتل انسان کی دریافت کر لیتی ہے اور بعض ایسے ہیں کہ بعد از اخبار من الرسل  
 عن اللہ تعالیٰ۔ اُن کے حسن و قبح کو عقل تسلیم کرتی ہے +

فہذا اعتقادہ فی اللہ الواحد الاحد الصمد الذی لم یولد ولم یولد ولم یکن لہ کفر  
 احد و قد قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من قال لا الہ الا اللہ مستجاب قلبہ  
 دخل الجنة فانا من اهل الجنة انشاء اللہ تعالیٰ بحرمۃ سیدنا محمد خاتم النبیین

صلی اللہ علیہ وسلم اسیما کثیرا کثیرا

## اقسام حدیث

انسان کی روحانی ترقی اور دنیاوی بہبودی اور جن معاشرت اور علم و تجربہ کا کمال بہت کچھ اُس کے مسائل مذہبی کی تنقیح پر موقوف ہے۔ اودام مذہبی کی تاریخی انسان کے دل کو مسیحاہ اور اُس کے دماغ اور عقل کو گنہ اور غلاب کر دیتی ہے۔ اس لئے جو لوگ کہ مسلمانوں کی ترقی علوم اور ترقی تمدنیث شاید سبکی پر بحث کرتے ہیں۔ اُن کو ایسے مسائل مذہبی سے بحث کرنا جو غلطی سے اُن چیزوں کے مانع خیال کیے جاتے ہیں ناگزیر ہوتا ہے۔

منجوا انہی نوائے کسے بہت سے مسائل میں جن کی بنیاد غلط یا ناقصہ حدیثوں پر مبنی ہوتی ہے مسلمانوں میں یہ ایک خیال عام ہو گیا ہے کہ جو بات کسی حدیث میں آئی ہے اُس سے انکار کرنا کفر یا خوف نصیبت ہے۔ مگر اس بات پر خیال نہیں جاتا کہ جب ہم یہ بات سنیں کہ طلائ بات کسی حدیث میں ہے تو اول اس بات کی بھی تحقیق کریں کہ آیا وہ حدیث بھی معتبر ہے یا نہیں اور حقیقت وہ قول یا فعل یا تقریر رسول خدا صلعم کی ہے یا نہیں۔ غالباً لوگ سمجھتے ہوں گے کہ تحقیق حدیث کا زمانہ گزر گیا اور ہنچو کچھ کہ اگلے علماء تحقیق کر کر لکھ گئے ہیں وہی احادیث محققہ ہیں۔ اب ہمارے لئے صرف اتنی بات کا جاننا کافی ہے کہ وہ حدیث کتب حدیث میں مندرج ہے اور علامہ اُس کو صحیح لکھا ہے۔

ہمارا بھی طلب اس مقام پر کسی بھی تحقیق سے نہیں ہے بلکہ ہم انہی حدیثوں کی نسبت جو کتب حدیث میں مندرج ہیں یہ بات دیکھنی چاہتے ہیں کہ ان میں سے کون سی حدیث ضعیفہ قول یا فعل یا تقریر رسول خدا صلعم کی ہے اور کون سی ان کی نہیں ہے بلکہ دوسرے شخص کی ہے تاکہ ہم اپنے رسول مقبول کے کلام کو دوسرے شخص کے کلام سے بالکل جدا کر لیں۔ پس یہی امر اس سے ہم انشاء حدیث کو جو علامہ نے حدیث نے بیان کی ہیں اس مقام پر کہتے ہیں اور بتاتے ہیں کہ ان اقسام کی جتنی حدیثیں ہیں اُن میں سے کسی پر اس بات کا یقین کامل نہیں ہو سکتا کہ وہ حقیقت پر خبر خدا صلعم کی حدیث ہے بلکہ بعضی قسموں کی نسبت تو یقین ہے۔ وہ آں حضرت صلعم کی حدیث نہیں ہے لہذا بعض قسمیں مشتبہ ہیں لیکن ہے کہ خبر خدا صلعم کی حدیث پہلی اور لیکن ہے کہ نہیں۔ چنانچہ اقسام مذکورہ یہ ہیں۔

اول حدیث بالمعنی - تمام علماء اور محدثین اس بات پر متفق ہیں کہ روایت احادیث کی بلفظ نہیں ہے بلکہ بالمعنی ہے۔ یعنی احادیث مرویہ کے لفظ بعینہ وہ لفظ نہیں ہیں جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائے تھے۔ بلکہ راویوں نے ان کا مطلب اپنے لفظوں میں بیان کیا ہے۔ پھر بخاری اور مسلم کی حدیثیں بھی ایسی ہی ہیں اور اسی طرح پر روایت ہوئی ہیں۔ پس ہم اس کے ہر لفظ کو صاحب دینی کی طرف منسوب نہیں کر سکتے بلکہ صحابی و تابعی کی طرف بھی بالعزم نسبت نہیں کر سکتے کیونکہ ممکن ہے کہ وہ الفاظ سب سے اخیر راوی کے ہوں جس نے بخاری یا مسلم یا کسی سے روایت کی بلکہ کیا عجیب ہے کہ بعض مقام پر خود بخاری یا دوسرے مصنفین صریح حدیث کے لفظ ہوں۔

اس کی تصدیق خود بخاری کی بہت سی حدیثوں کے آپس میں متبادل کرنے سے ہوتی ہے چنانچہ اس مقام پر شیعہ اہم دو حدیثوں کا آپس میں متبادل کرتے ہیں۔

حدیث اول - حدثنا بشر بن خالد قال اخبرنا محمد بن شعبة عن سليمان بن ابي وائل - قال ابو موسى عن عبد الله بن مسعود اذ اقام يجيد الماء لا يصيل قال عبد الله نعم ان لم يجد الماء شهر لم اصل لو رخصت لهم في هذا كان اذا وجد احدهم المبرد (احدكم المبرد) قال هكذا يعني تيمم وصني قال قلت فاین قول عمار لعمر قال اني ام امر عمار بقول عمار +

حدیث دوم - حدثنا عمر بن حفص قال ثنا ابی قال ثنا الاعمش قال سمعت شقيق بن سالم قال كنت عند عبد الله وابي موسى فقال له ابو موسى ارأت يا ابا عبد الله اذا اجنب فلم يجد ماء كيف يصنع فقال عبد الله لا يصيل حتى يجيد الماء فقال ابو موسى فكيف يصنع بقول عمار حين قال لا التيمم على الله عليه وسلم كان يكفيك قال الم تر عمار يقيم بذلك منه فقال ابو موسى قد عانا من قول عمار كيف يصنع بهذا الا لا تر فادري عبد الله ما يقول فقال انالو رخصنا لهم في هذا لا وشك اذا برء على احدهم الماء ان يدعوه وتيمم فقلت لشقيق فاما كره عبد الله لهذا فقال نعم +

دونوں حدیثوں میں وہ گفتگو مذکور ہے جو در باب تیمم کے ابو موسیٰ اور عبد اللہ ابن مسعود میں ہوئی تھی۔ پہلی حدیث میں تو عجیبانہ بیان یہاں ہے کہ ابو موسیٰ نے عبد اللہ ابن مسعود سے کہا



کیا جس شخص کو نہانے کی حاجت ہو جب اُسکو پانی نہ ملے تو وہ نماز نہ پڑھے۔ عبداللہ ابن مسعود  
 نے کہا کہ ہاں مگر مجھ کو مدینہ بھر پانی نہ ملے تو میں نماز نہ پڑھوں۔ اگر میں اُن کو تیمم کی اجازت  
 دوں تو اُس وقت دھل کر کسی کو سردی ہو گئی ہو لہذا کہ ایسا یعنی تیمم کیا و نماز پڑھی۔ ابو موسیٰ  
 نے کہا کہ میں نے عبداللہ ابن مسعود سے کہا کہ پھر وہ کیا بات ہوئی جو عمار نے عمر سے کہی تھی۔  
 عبداللہ ابن مسعود نے کہا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ عمر عمار کی بات سے راضی نہیں ہوئے تھے۔  
 دوسری حدیث میں اسی فقرہ کو دوسری تقریر سے بیان کیا ہے۔ کہ ابو موسیٰ نے عبداللہ  
 ابن مسعود سے کہا کہ تم کیا خیال کرتے ہو۔ اسے عبدالرحمن کے باپ کہ جب کسی کو نہانے کی حاجت  
 ہو جاوے اور اُس کو پانی نہ ملے تو کیا کرے تب عبداللہ ابن مسعود نے کہا کہ نماز نہ پڑھے جب تک  
 پانی نہ ملے۔ ابو موسیٰ نے کہا کہ تو آپ عمار کے قول کو کیا کریں گے جبکہ رسول خدا صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے اُن کو فرمایا تھا کہ تیمم ہی تجھ کو کافی تھا۔ عبداللہ نے کہا کہ کیا تم نہیں دیکھتے کہ  
 عمر اُن سے اس بات پر راضی نہیں ہوئے تھے ابو موسیٰ نے کہا کہ ہم عمار کے قول کو چھوڑ  
 دیتے ہیں۔ آپ قرآن کی آیت میں (جس میں تیمم کا حکم ہے) کیا کریں گے۔ پھر عبداللہ کی کچھ  
 سمجھ میں نہ آیا کہ کیا کہیں۔ پھر کہا کہ جب ہم اُن کو تیمم کی اجازت دیں کہ پانی کسی کو سردی  
 پہنچا دے کہ اُسکو چھوڑ دے اور تیمم کر لے۔

اب دیکھو کہ ایک ہی حدیث ہے اور ایک ہی مطلب ہے جس کو ایک راوی نے ایک  
 تقریر سے اور دوسرے راوی نے دوسری تقریر سے بیان کیا ہے اور اس سے بخوبی ثابت  
 ہے کہ حدیث کی روایت بلفظ نہیں ہوتی تھی بلکہ بالمعنی ہوتی تھی۔

اس بحث سے نتیجہ نکلتا ہے کہ جس قدر احکام احادیث کے لفظوں سے بخصوصیت  
 الفاظ یا بوجہ تقدیم و تاخیر الفاظ یا بوجہ خاصیت ابواب وغیرہ از روئے قواعد صرف و نحو و  
 معانی و بیان نکالے جاتے ہیں وہ سب حکام اجتہادی ہیں جو علماء نے الفاظ موجودہ سے  
 نکالے ہیں مگر امکان ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ مقصود نہ ہو پس اس قسم کے  
 تمام احکام منصوص نہیں ہو سکتے بلکہ اجتہادی ہیں بحتمل الخطاء والصواب۔

دوقوم دھم مرفوع۔ یعنی حقیقت حدیث مرفوعہ تو وہ ہوتی ہے کہ جس میں بالتصريح یہ  
 بات کہی گئی ہو کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے یا خود کیا ہے یا آپ کے سامنے ہے یا میں نے  
 اگر کسی حدیث میں یہ بات تصریح نہ بیان ہوئی ہو بلکہ کسی صحابی یا تابعی نے کوئی ایسی بات

کسی ہو یا کسی ہو کہ عقل اور اجتہاد سے اُسکو کچھ تعلق نہ ہو بلکہ منقولات میں سے ہو۔ مثلاً قیامت کا حال یا آئندہ کی خبر یا کوئی صحابی یا تابعی یوں کہے کہ پیغمبر خدا صلعم کے زاد میں ہم یوں کرتے تھے یا اس طرح پر کرنا سنت ہے تو یہ حدیث بھی در حکم مرفوع ہے۔ اور بعض علما رکاب یہ قول ہے کہ ایسی حدیث سے یہ بھی احتمال ہے کہ صحابہ اور خلفائے راشدین کی سنت مراد ہو۔

مگر میں یہ بات کہتا ہوں کہ رائے علماء و متقدمین کی جو نسبت اُس حدیث کے ہے جسکو در حکم مرفوع قرار دیا ہے۔ کوئی مخصوص یا مستعمل بات نہیں ہے بلکہ اُن علماء کی رائے ہے اور وہ بھی صرف اُنکل اور اندام سے لکھی گئی ہے مگر ایسی حدیث کو در حکم مرفوع قرار دینا محض غلط اور بلاشبہ رائے کی غلطی ہے اس لئے کہ یہ بات تحقیق ہے کہ یہودیوں کے اُن بھی قیامت کی نسبت اور آئندہ کی خبروں میں بہت سی روایتیں زبانِ خودِ تحقیق اور یہودیوں کے اُن کی روایتوں کے ذکر کرنے کی خود پیغمبر خدا صلعم نے اجازت دی تھی۔ پس ممکن ہے کہ وہ بیان صحابی یا تابعی کا کوئی روایت روایات یہود سے ہو نہ قول پیغمبر صلعم کا اور صرف اس بات کے کہنے سے کہ پیغمبر خدا صلعم کے زمانہ میں ہم یوں کیا کرتے تھے اُس فعل کے سنت ہونے پر بھی یقین نہیں ہو سکتا ممکن ہے کہ سنت ہو اور ممکن ہے کہ ایسا فعل ہو جو اُس زمانہ میں جس زمانہ کا ذکر راوی نے کیا ہو جب یہ زمانہ جاہلیت کے ہو تا آ رہا ہو اور سنت اُس کے برخلاف ہو۔ عرض کہ ایسی حالت میں یقین کلی اس بات پر کہ وہ بلاشبہ قول یا فعل رسول ہی ہے نہیں ہو سکتا۔

تعموم موقوف۔ یعنی ایسی حدیث جس میں قول یا فعل یا تقریر صحابی کا بیان ہو اور جناب رسول خدا صلعم کی طرف نسبت نہ کیا گیا ہو۔

چشمِ مطلق۔ یعنی وہ حدیث جو تابعی یا کسی نہ چکر رہ جائے اور اُس سے اوپر نہ بڑھے۔  
پنجمہ متعلق۔ یعنی وہ حدیث جس کے کل راوی یا مبادی سند سے کچھ راوی چھوٹ گئے ہوں۔

ششم۔ مرسل یا منقطع یعنی وہ حدیث جس کی اخیر سند میں تابعی کے بعد راوی کا نام نہ لیا ہو مثلاً تابعی یہ کہے کہ پیغمبر خدا صلعم نے فرمایا ہے اور کسی صحابی کا درمیان میں نام نہ لے۔  
ہفتمہ متصل۔ یعنی وہ حدیث جس کے راویوں سے درمیان کے راوی چھوٹ گئے ہوں۔

پس ان پنجوں قسموں کی حدیثوں میں سے کسی حدیث پر یقین نہیں ہو سکتا کہ بلاشبہ

وہ قول یا نقل یا تقریر رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے ؟  
 حکمائے سابقین نے جو کچھ اُن کی نسبت بیان کیا ہے وہ سب اُن کی رائے اور اُن کی سمجھ  
 یا کسی متقل نہ کے ہے۔ فرض کیا جاوے کہ ظن غالب اُن کی نسبت حدیث نبوی ہونے کا  
 ہو لہذا اُس پر یقین نہیں ہو سکتا ؟

منجملہ اقسام مذکورہ بالا کے حدیث خلق پر جو صحیح بخاری کے ہر باب کے شروع میں ہر ایک کو نسخ  
 گفتگو کی ہے۔ حکمائے سابقین کا یہ قول ہے کہ اس قسم کی حدیثیں جو صحیح بخاری میں ہیں وہ سب  
 صحیح ہیں اور بمنزلہ حدیث معضل کے ہیں یعنی بمنزلہ ایسی حدیث کے جس کا کوئی راوی نہ چھوٹا ہو  
 اس لیے کہ بخاری نے استہدام کیا ہے کہ سوائے حدیث صحیح کے اور کوئی حدیث اپنی کتاب  
 میں نہ لاوے ؟

میں کہتا ہوں کہ یہ رائے بسبب حسن ظن کے نسبت بخاری کے قرار پائی ہے پس حقیقت  
 بخاری کا بمنزلہ حدیث معضل کے قرار دینا صرف حسن ظن ہوا یا یقینی دشتان مینما ؟

اسی طرح حدیث مرسل کی نسبت بحث ہوئی ہے۔ جمہور علماء کا یہ مذہب ہے کہ حدیث مرسل کو  
 حدیث نبوی قرار دینے میں توقف چاہیے یعنی نہ تو اسکو کہہ سکتے ہیں کہ حدیث نبوی ہے  
 نہ کہہ سکتے ہیں کہ نہیں ہے۔ یعنی اُس میں شک ہے ممکن ہے کہ حدیث نبوی ہو اور ممکن  
 ہے کہ نہ ہو یعنی اُس کے حدیث نبوی ہونے پر یقین نہیں ہو سکتا اس لیے کہ ایک نامی دیگر  
 تابعی سے بھی روایت کیا کرتا تھا اور جو راوی چھوٹ گیا ہے معلوم نہیں کہ توفہ یا نہیں اور یہ  
 رائے بالکل صحیح و درست معلوم ہوتی ہے ؟

مگر حضرت امام ابو حنیفہ اور حضرت امام مالک کے نزدیک وہ حدیث بالکل مقبول ہے۔ وہ یہ بات  
 فرماتے ہیں کہ تابعی نے جو ادھر کا راوی چھوڑ دیا تو اسکو اُس حدیث کی صحت پر کامل یقین ہو گا  
 ورنہ وہ اسکو غیر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت منسوب نہ کرتا ؟

حضرت امام شافعی فرماتے ہیں کہ حدیث مرسل کی تقویت انھیں کسی طرح بھی ہو سکے تو وہ  
 حدیث قابل قبول ہے ؟

حضرت امام احمد بن حنبل کی رائے اس باب میں یکم نہیں ہے۔ ایک لائن لکھتا ہے کہ ایسی حدیث  
 قبول کیا جاسکے۔ ایک قول ہے کہ توقف کیا جاسکے ؟

بہر حال جو لوگ کہ حدیث مرسل کو قابل قبول ٹھہرتے ہیں اُن کی رائے کی بنا صرف حسن ظن پر

ہے مگر کسی کو جزم اور یقین اس حدیث پر نہیں ہو سکتا کہ بیشک وہ حدیث پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے۔  
 ہشتم مدلس یعنی وہ حدیث جس کی روایت میں اس شخص کا نام جس سے راوی نے حدیث  
 سنی چھوڑ کر اس سے اوپر کے راوی کا نام ایسے طور پر لیا جاوے جس سے پش پڑے کہ اس راوی  
 نے اس سے یہ حدیث سنی ہے۔

ایسی حدیث کی نسبت علماء کی یہ رائے ہے کہ اگر وہ راوی ثقا اور نیک ہے اور کوئی غرض فاسد  
 اس میں نہیں رکھتا تو وہ حدیث قبول کرنے کے لائق ہے۔

نہیں کہتا ہوں کہ ایسی حدیث کے قبل کرنے کا مدد ابھی صرف جن جن پر پشہر مگر اس بات کا  
 ثبوت یا یقین کہ یہ حدیث بیشک رسول قبل صلوات اللہ علیہ کی ہے حاصل نہیں ہوتا۔

نہم مضطر۔ وہ حدیث ہے جس کے راوی کو راویوں کے نام یا حدیث کی عبارت  
 پر ترتیب یا ذرا نہ رہی ہو۔

دھم مدح۔ وہ حدیث ہے جس میں راوی نے کسی مطلب کے لئے اپنی عبارت  
 بھی ملا دی ہو۔

ایسی حدیثوں پر بھی یقین نہیں ہو سکتا کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث میں کیونکہ ترتیب کی درستی اور  
 عبارت زیادہ اگر حذف ہو گیا تو بھی یہ بات یقین کے لائق نہیں ہے کہ بقید الفاظ بے کم و کاست  
 بلاشبہ رسول قبل صلوات اللہ علیہ کے فرمائے ہوئے ہیں۔

یا نہ دھم معین۔ یعنی وہ حدیث جس کو راوی نے عن فلان عن فلان کر کہا یا  
 کیا ہو۔

یہ ایک ایسی قسم کی حدیث ہے جس سے تمام حدیث کی کتابیں بھری پڑی ہیں اور اس قسم کی حدیثیں  
 بہت زیادہ غور کرنے کے لائق ہیں۔

واضح ہو کہ علمائے حدیث میں حدیث کی روایت میں چار لفظ متعل ہیں۔ حد ثنا۔ اخبرنا  
 آنبانا۔ یتینوں لفظ جب بولے جاتے ہیں تو سمجھا جاتا ہے کہ پچھلے راوی نے اوپر کے راوی  
 سے یہ حدیث سنی یا سیکھی ہے مگر جو تھا لفظ۔ عن۔ کا مشتبه لفظ ہے۔ اس لفظ سے منوں  
 احتمال میں کہ پچھلے راوی نے اوپر کے راوی سے یہ حدیث سنی ہو۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ  
 اس سے نہ سنی ہو بلکہ جس سے سنی ہو اس کا نام چھوڑ کر اس سے اوپر کے راوی کا نام  
 لے دیا ہو۔

پہلے اس بات کے قرار دینے میں کہ ایسی حدیث کا کیا حال ہے اختلاف ہے۔ شاید اس بات پر سب متفق ہیں کہ اگر اُس میں کوئی مادی ایسا ہو جسکی غرض فاسد سے اُس مادی کا نام چھپایا گیا ہو جس سے وہ حقیقت اُس نے حدیث سُنی ہے تب تو یہ حدیث معتبر نہ ہوگی اور اگر ایسا نہیں ہے تو معتبر ہوگی۔ اُس کے بعد علماء میں اختلاف ہے۔ بعض مالموں کا یہ قول ہے کہ ایسی حدیث کے معتبر ہونے کے لیے یہ بھی ضرور ہے کہ جس شخص نے لفظ حق کسی سے روایت کی ہے اُن دونوں کا آپس میں ملاقات ہونا اور حدیث سیکھنے کا اُن کو موقع بھی جو ثابت ہو چنانچہ بخاری کا مذہب یہی ہے مگر مسلم ان باتوں کو قبول نہیں کرتا اور کسی شے کو ضروری نہیں سمجھتا۔

ہر حال ہر کو ان مذہبوں میں بحث نہیں ہے بلکہ صرف یہ بات دکھانی ہے کہ جس حدیث میں لفظ حق روایت چھٹی ہے اُس میں برابر رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم تک مادیوں کے نہ ہونے کا احتمال ہے اور اسی سبب یہ بھی اقبال ہے کہ وہ حدیث رسول خدا مسلم کی حدیث نہ ہو۔ جن لوگوں نے کہ مختلف شرطوں کے ساتھ اُسکو حدیث نبوی سمجھا ہے مگر قیاس و تمیز و حسن ظن کے سبب سمجھا ہے۔ کوئی ثبوت یا کوئی نص اُس پر اُن کے پاس نہیں ہے۔ پس ایسی حدیث پر جزم و یقین اس بات کا کبلاشبہ وہ حدیث غیر خدا مسلم کی حدیث ہے نہیں ہو سکتا۔

دوازدھم مرتبہ یعنی وہ حدیث جس میں کسی مادی نے ان کے لفظ سے روایت کی ہو اور اس کا حال بھی کچھ نہ دیا ہے جیسے کہ حق کے لفظ سے روایت کا ہے۔

علاوہ اس کے بھی اور بہت سی قسمیں حدیثوں کی ہیں جو اعتبار اور درجہ روایات اور مضامین حدیث و فریضہ علاقہ رکھتی ہیں۔ مگر ہم اُن کا اس مقام پر ذکر کرنا نہیں چاہتے کیونکہ باقی اقسام حدیثوں کی جن میں کچھ نقصان ہے وہ تو ناقص اور نامستبر ہی ہیں پس ہم اُن حدیثوں پر بحث کرنی چاہتے ہیں جن میں اُس قسم کا نقصان نہیں ہے۔ اور پھر اُن پر اس بات کا کتبہ ہے کہ آیا حقیقت وہ حدیث رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے یا نہیں۔ پس یہ بارہ قسمیں احادیث صحیح کی جو ہم نے بیان کیں ایسی ہی ہیں کہ ہر ماقول شخص یہ بات کہہ سکا کہ اُن میں سے حدیث نبوی ہو نا بھی ممکن ہے۔ آقا اُن میں سے کسی کا بھی یقین حدیث نبوی نہ ثابت نہیں ہے۔

علماء متقدمین نے جو کچھ رائے اس کی نسبت قائم کی ہے وہ صرف اُن کی رائے ہے۔  
 کوئی حدیث یا حکم سن جانے شروع اُس پر نہیں ہے۔ پس ہمارا بھی یہی مقصود ہے کہ جہاں تک  
 ممکن ہے ہم بھی اُن راویوں اور بزرگوں کا ادب ملحوظ رکھیں اور ہمیشہ دل سے حسن ظن اُن کی  
 طرف رکھیں۔ مگر ایسا کرنے میں بالکل اندھے نہ ہو جاویں اور خود کچھ بھی خیال نہ کریں۔ بلکہ ہر  
 فرض ہے کہ ہم اُن حدیثوں کے حدیث نبوی ٹھہرنے کے لئے کوئی عمدہ اصول قرار دیں پس  
 وہ اصل یہ ہیں +

اَوَّل۔ ہر کوئی دیکھنا چاہیے کہ آیا وہ حدیث احکام قرآن مجید کے برخلاف ہے یا نہیں۔ اگر ہو  
 تو ہم کو یقین کرنا چاہیے کہ وہ حدیث نبوی نہیں ہے جیسے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا  
 نے حدیث سلع موتی کی حدیث نبوی ہونے سے سبب مخالفت قرآن کے انکار کیا۔  
 باوجودیکہ صحابی اُس کے راوی تھے اور نہایت قلیل زمانہ بعد برکت مہر رسول مقبول مسلم  
 سے گزرا تھا +

دوئم۔ اُس حدیث میں شکیا موجودہ میں سے کسی شے کی حقیقت امام سے بطور واقعہ  
 بیان کی ہو نہ بطور عرف عام کے اور وہ بیان حقیقت اُس موجودہ شے کی حقیقت کے برخلاف  
 ہو تو وہ حدیث۔ حدیث نبوی نہیں ہے +

سوم۔ اُس حدیث میں کوئی ایسا واقعہ بیان ہو جو تاریخ سے علاوہ رکھتا ہے اور  
 تاریخ سے ثابت ہو کہ وہ واقعہ صحیح نہیں ہے۔ تو ہم اُس حدیث کو ہرگز بطور حدیث نبوی تسلیم  
 نہیں کرنے کے +

چھٹام۔ اُس حدیث میں ایسا واقعہ بتایا گیا ہو کہ اگر وہ واقعہ ہوتا تو ہزاروں آدمی  
 اُس کو دیکھتے مگر اُس کا ہونا صرف اُسی حدیث کے راوی بیان کرتے ہیں تو اُس حدیث کو بھی  
 ہم حدیث نبوی نہیں قرار دینے کے +

پنجم۔ اُس حدیث میں ایسی بات ہو جو تمام لوگوں سے علاوہ رکھتی ہو اور جس کا جاننا  
 سب کو ضرور تھا مگر اُس سے صرف اُسی حدیث کے راوی واقف تھے نہ اور کوئی تو وہ حدیث  
 بھی حدیث نبوی نہیں ہو سکتی +

ششم۔ اُس حدیث میں کوئی بات برخلاف اُن احکام اور اصول مذہب اسلام کے ہو جو  
 متعبرین سے ثابت ہو چکے ہیں تو اُس حدیث کو بھی حدیث نبوی قرار نہیں دیتے +

تھفتم۔ اُس حدیث میں ایسے عجائبات بیان ہوئے ہوں، جسے عقل تسلیم نہ کرتی ہو اور جب تک کہ اُن کا الہام سے بیان ہونا ثابت نہ ہو تو وہ تسلیم کرنے کے لائق نہ ہوں۔ پس جبکہ ایسے عجائبات اس قسم کی حدیثوں میں مذکور ہوں جن کا اوپر ذکر ہوا تو اُن حدیثوں کو بھی حدیث نبوی میں داخل نہیں کر سکتے اس لیے کہ سبب اُن نقصوں اور قصوں میں جو اس قسم کی حدیثوں میں ہیں اور جن کا اوپر بیان ہوا اُن عجائبات کا الہام سے بیان ہونا اور جناب رسول خدا صلعم کا اُن عجائبات کو بیان کرنا ثابت نہیں ہوتا اور جبکہ اُن کا الہام سے بیان ہونا ثابت نہیں ہے تو اُن حدیث کو جس میں وہ عجائبات ہیں حدیث نبوی بھی قرار نہیں دے سکتے۔

اسی قسم میں وہ حدیثیں بھی داخل ہیں جن میں قصوں سے مل پر بڑے بڑے ثوابوں کا اور جنت میں مخلوق کے بننے کا یا اولیٰ سے گناہ میں سخت عذابوں کا ذکر ہوا ہے۔ اقسام مذکورہ بالا کی حدیثیں تمام کتب احادیث میں یہاں تک کہ بخاری و مسلم میں بھی موجود ہیں پس ہم کو چھ کہتے ہیں وہ اسی قدر کہتے ہیں کہ اس قسم کی حدیثوں میں سے کسی حدیث کو صرف اس وجہ سے کہ فلاں حدیث کی کتاب میں سند سے حدیث نبوی کہنا نہیں چاہیے بلکہ اُن اصول منع گناہ سے اُن کا امتحان کرنا لازم ہے۔ اگر اُس میں بھی وہ مصیبت اوپر لگی۔ اُس وقت اُسکی نسبت حدیث نبوی ہونے کا ظن غالب کہنا چاہیے کیونکہ اس امتحان کے بعد بھی اس سبب سے کہ اُس حدیث کی روایت ہے اس قسم کی ہے جس سے حدیث نبوی ہونیکا ثبوت نہیں ہے اُس حدیث کو بالجمہور اور بالیقین حدیث نبوی نہیں کہہ سکتے۔

### تعلیم مذہبی

ابتو گویا بالاتفاق تمام مسلمان اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ انگریزی پڑھنے اور علوم جدید کے سیکھنے سے مسلمان اپنے عقاید مذہبی میں سُست ہو جاتے ہیں بلکہ اُن کو اتھو جھٹھکتے ہیں۔ اور لاد مذہب ہو جاتے ہیں۔ اور اسی سبب مسلمان اپنے لڑکوں کو انگریزی پڑھنا نہیں چاہتے۔

مسلمانوں پر کیا موقوف ہے۔ انگریز بھی ایسا ہی خیال کرتے ہیں چنانچہ ڈاکٹر ہنٹر صاحب نے اپنی کتاب میں جو حال ہیں انھیں نے ہندوستان کے مسلمانوں کی نسبت لکھی ہے یہ فقرہ مندرج فرمایا ہے۔

کوئی نوجوان خواہ ہندو خواہ مسلمان یا نہیں ہے جو ہمارے انگریزی مدرسوں میں تعلیم پائے اور اپنے بزرگوں کے مذہب سے بد اعتقاد ہونا دیکھے۔ ایشیا کے شاداب اور تروتازہ مذہب جب مغربی (یعنی انگریزی) علوم کی چٹائی کے قریب آتے ہیں جوش برتن کے ہے تو سو کہ کر لکڑی بجاتے ہیں! آتشا و صدقنا۔ یہ قول ڈاکٹر نثر صاحب کا بالکل سچ اور تمامہ سچ ہے۔

اب مسلمانوں کو بھی ایسی فکر پڑی ہے۔ وہ دیکھتے ہیں کہ انگریزی پڑھنے کی ضرورت تو روز بروز زیادہ ہوتی جاتی ہے اور مذہب انگریزی پڑھے اب گدازہ نہیں ہو سکتا مگر وہ مذہب کو بھی عزیز سمجھتے ہیں اور اسکو ماتہ سے جاتا ہوا دیکھ کر بالکل بغیر اور بے چین ہیں اور طرح طرح کی تدبیریں سوچتے ہیں اور ہم ایک کونے میں کھڑے ہوئے ہنستے ہیں اور آہستہ آہستہ کہتے ہیں کہ میاں اگر تمھارا مذہب ایسا ہی بودا تھا تو جانے دو۔ ایسی بودی چیز ہی تو کیا اور گئی تو کیا۔ مگر جب کوئی ہماری نیکی ٹھکری اور دشمن لیتا ہے تو ہم غراتا ہے کہ کیا ہمارا مذہب کمزور ہے۔ مگر دل میں کہتا ہے کہ بات سچ کئی ہے۔ بودا تو ہے کہ وہ اسی انگریزی پڑھنے سے گھٹا جاتا ہے۔

بڑے بڑے علم و شمشل قدوس عالموں نے بہت غور کے بعد یہ تجویز کی کہ انگریزی تعلیم کے ساتھ مذہبی تعلیم بھی دی جاوے اور کتب سے عقاید اور فقہ و اصول و تفسیر و حدیث و علم کلام بھی انگریزی کے ساتھ پڑھائی جاویں تاکہ عقاید مذہبی بچتہ و درست رہیں اور علوم غریبہ کے ریلے میں یہ نہ جاویں۔

مگر میں یہ عرض کرتا ہوں کہ عقائد تعلیم مذہبی اصول خود واقعیہ پر بلاشبہ مانع نقصان عقاید خود ایسا کہ ہرگز مگر تقصیر معاف ہو۔ یہ اندھی تقلید ہی تعلیم مذہبی تو مانع نقصان عقاید نہیں ہو سکتی اور یہ نتیجہ مذہبیہ تو لامذہبی کا علاج کر نہیں سکتیں بلکہ اگر یہ کتابیں انگریزی تعلیم اور مغربی علوم کے ساتھ پڑھائی جاویں گی تو اور زیادہ لامذہبی اور بد اعتقاد ہی پھیلے گی اس لئے کہ سوائے قرآن مجید کے جس قدر کتب مذہبیہ یا مذہبک موجود ہیں ہزاروں غلطیوں سے معمور ہیں۔ کوئی ایک کتاب بھی ایسی نہیں ہے جس میں کوئی نہ کوئی عظیم الشان غلطی موجود نہ ہو اور جس نے اسلام کی سچی اور سچ سیدھی سادھی حقیقت کو مذہبی اور خیالی نہ بنا دیا ہو۔

جن مقدس لوگوں نے موجودہ مذہبی تعلیم کو اس لامذہبی کا علاج سمجھا ہے انھوں نے یہ خیال کیا ہوگا کہ جس زمانہ میں فلسفہ و نایہ مسلمانوں میں شائع ہوا تو بڑے زور و شور سے زندقہ و الحاد نے رواج پایا مگر آج کے زمانہ کے عالموں نے فلسفہ و نایہ کے ساتھ عقاید مذہبی کی تعلیم کو شامل کر دیا جس کے سبب سے



ہذا زندہ و کھاد جاتا رہا ہے

مگر میری یہ عرض ہے کہ اگر اُس زمانہ میں ایسا ہوا بھی ہو تو حال کے ناز میں اُن کتابوں سے اُس نتیجہ کی اُمید رکھنا قیاس مع الفارق ہے۔ جن مابین کو فلسفہ یونانیہ مسلمانوں میں پانچ ہوا اور اُس زمانہ میں جو کتب مذہبیہ تھیں اُن کو بھی اُس وقت کے عالموں نے اُس زندہ اور کھاد کے روکنے کو کافی نہ سمجھا تھا اور اس لیے اُنھوں نے نئی نئی کتابیں علم کلام کی تصنیف کی تھیں اور اُن کتابوں میں اُنھوں نے زندہ و کھاد دہر کرنے کے لیے دو اصول قرار دیئے تھے یعنی یا تو اُن مسائل فلسفہ یونانیہ کی جو عقاید مذہبی کے برخلاف تھے غلطی ثابت کر دیتے تھے یا مسائل مذہبی کی تطبیق مسائل فلسفہ سے کر دیتے تھے مگر اب میں نہایت ادب سے پوچھتا ہوں کہ جو کتب مذہبی اب تک ہمارے ہاں موجود ہیں اور پڑھنے پڑھانے میں آتی ہیں ان میں سے کون سی کتاب ہے جس میں فلسفہ مغربیہ اور علوم جدیدہ کے مسائل کی تردید یا تطبیق مسائل مذہبیہ کی ہو؟

وجود سطوات سبع کی ابطال پر جو دلیلیں ہیں اُن کی تردید کس کتاب میں لکھی ہے اثبات حرکت زمین اور ابطال حرکت دُور ری آفتاب پر جو دلیلیں ہیں اُن کی تردید کس سے جا کر پوچھیں عناصر اربع کا غلط ہونا جو ثابت ہو گیا۔ اُس کا کیا علاج کریں۔ آئیگریمہ ولقد خلقنا الانسان من سلالۃ من طین ثم جعلناہ نطفۃ فی قرار مملکین ثم خلقنا النطفۃ علقۃ فخلقنا الملقحۃ فخلقنا البعثرۃ عظاما فکسنا العظام لحما کی جو تفسیر عالموں نے لکھی ہے قرآن مجید کی رو سے وہ غلط معلوم ہوتی ہے پہلے سنی آنکھوں سے تو بلوں میں بھرے ہوئے نطفہ سے بیکر بچہ کے پیدا ہونے تک کے تغیرات کو دیکھتے ہیں جو مفسرین کی تفسیروں کی غلطی کو ثابت کرنے ہیں۔ پھر کہو کہ ہم اُس پر اعتقاد رکھیں۔ خدا کی بات اور اُس کا کام ایک ہونا چاہیے۔ مسئلہ تمام دنیا نے تسلیم کر لیا ہے۔ پھر اُس کی تصدیق مذہب اسلام کی کس کتاب میں دھونڈیں اور کس طائفہ سے لیں؟ جا کر پوچھیں جب کوئی بات بھی اُن میں سے موجود کتب مذہبیہ میں نہیں ہے تو اُن سے لائذہبی جو فلسفہ مغربیہ اور علوم محققہ جدیدہ سے ہوتی ہے کیونکر منع ہوگی۔ یہ باتیں صاف اور روشن ہیں۔ اُن کو ظاہر میں ماننا دوسری بات ہے۔ مگر کوئی شخص ایسا نہ ہوگا جو اپنے دل میں ان باتوں کو سچ نہ جانتا ہوگا۔ پس اس حالت میں ان کتابوں کا نہ پڑھنا اُن کے پڑھنے سے بڑا اور بہتر ہے۔ مسلمان ہونے اور بہشت میں جانے کو خدا کو ایک وسیعہ کو بحق ماننا کافی ہے

حکمران ناز پر دینی رفقہ مکہ دینا پس ہے۔ ان غیر مفید کتابوں کے پڑھنے سے کیا حاصل ہے؟  
 ہاں اگر مسلمان مرد میدان میں لڑنے نہ سب کو سچا سمجھتے ہیں تو بے دھڑک میدان میں کریں  
 اور جو کچھ ان کے بزرگوں نے فلسفہ یونانیہ کے ساتھ کیا تھا وہ فلسفہ مغربیہ در علوم محققہ جدیدہ کے  
 ساتھ کریں تب البتہ ان کا پڑھنا پڑھانا مفید ہوگا ورنہ اپنے مورخہ میاں سمجھو کہہ لینے سے کچھ  
 فائدہ نہیں۔

## مجتہد

مذہب شیعہ امامیہ کا نہایت صحیح اور سچا مسئلہ ہے کہ ہر زمانہ میں مجتہد کا ہونا ضرور ہے کوئی زمانہ  
 مجتہد العصر سے خالی نہیں ہوتا۔ البتہ ان کا یہ مسئلہ کہ مات المفتی مات الفتویٰ صحیح نہیں پہنچتا  
 مگر متاخرین اہل سنت و جماعت نے عجیب غلط مسئلہ بنایا ہے کہ اجتہاد ختم ہو گیا اور اب کوئی  
 مجتہد نہیں ہو سکتا۔ مگر اب تک ان کو اس میں شبہ ہے کہ نفوذِ باتدہ منہا مثل خاتم النبیین کے  
 خاتم المجتہدین کون ہے کسی نے زید کو اور کسی نے عمر کو بتلایا ہے۔

مگر بہکوا بعض کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اکثر علماء کا یہ مذہب ہے کہ ہر زمانہ میں مجتہد کا ہونا  
 ضرور ہے اور کوئی زمانہ مجتہد سے خالی نہیں ہوتا۔ شاہ ولی اللہ صاحب اپنی کتاب مسمیٰ بالانبات  
 فی سلاسل اولیاء اللہ و اسانید و ارثی رسول اللہ علی جلد دوم میں رقم فرماتے  
 ہیں کہ ”بغوی در تہذیب و الامم الحوین در نہایہ و رافع در شرح و جیز و اعزال الدین عبد السلام در غایۃ  
 و نووی در شرح مہذب و ابو عمر بن صلاح در کتاب ادب الفقہاء و بدر الدین زرکشی در کتاب بحر تہذیب  
 کردہ اندک علم و قد قسم است۔ فوض علی الاعیان و فوض علی سبیل الکفاۃ و فوض کفایہ نسبت کہ کسی مرتبہ  
 اجتہاد برسد و از اعداد متقلدین برآید پس اگر در ہر جامعہ یکے یا دو یاں حنفی قائم شوند فوض ساقط و الا  
 ہر خاصہ شوند۔ و حوالہ بامر ہم باں رفتہ اند کہ جائز نیست خلوزان از مجتہد لقولہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کا ینالی طایفۃ من امتی ظاہرین علی الحق حتی یاتی امر لعلہ و زرکشی گفتہ است کہ ایں قول  
 مخصوص بمقابلہ نیست بلکہ جامعہ از اصحاب یعنی شافعیہ یاں تصریح کردہ اند۔ و ابن عوف از علی المرتضیٰ  
 گفتہ قال شیخنا ابن عبد السلام لا یخلو الزمان عن مجتہد۔ و امام الحوین گفتہ کہ اختلاف  
 کردہ اند اولین و آخر عصر سے از احصاء عدد مجتہدین از مبلغ تو اتر کم می شود یا نہ جمعے منع کردہ و جمعے  
 جائز و ہشتہ۔

پس ان تمام اقوال سے ہر زمانہ میں مجتہد کا ہونا ضروری معلوم ہوتا ہے لیکن کسی بھی غلطی اہل سنت و جماعت کی ہے کہ اجتہاد کو مقررہ مجتہد کو محدود مانتے ہیں +  
 اس غلطی اعتقاد نے ہم مسلمانوں کے دین دنیا میں نہایت نقصان پہنچایا ہے اس لیے  
 ہم کو ضرور ہے کہ ہم اس خیال کو چھوڑیں اور ہر بات کی تحقیق پرستند ہوں خواہ وہ بات دین کی  
 ہو یا دنیا کی۔ غور کرنا چاہیے کہ ہر گاہ زمانہ حادث ہے اور نئے نئے اسناد اور نئی نئی حاجتیں  
 ہم کو پیش آتی ہیں پس اگر ہمارے پاس زندہ مجتہد موجود نہ ہونگے تو ہم مردہ مجتہدوں سے نئی بات  
 کا مسئلہ جو ان کے زمانہ میں حادث بھی نہیں ہوئی تھی کیونکر پوچھیں گے۔ پس ہمارے لیے بھی مجتہد  
 العصر وال زمانہ کا ہونا ضرور ہے +

## آدم کی گزشتہ

تم کون ہو اور تمھارا نام کیا ہے۔ یہ تو میں نہیں جانتا کہ میں کون ہوں مگر میرا نام آدم ہے۔ تم پر  
 کہ اگر کسی میت نے اپنے تئیں اسی دنیا میں پایا مگر نہ جانا کہ کس طرح بنا اور کس نے بنایا۔ مینے  
 سے چرند و پرند کیڑے و مکوڑے دنیا میں دیکھے تھے سمجھا کہ جس طرح یہ بنے ہونگے  
 میں بھی بنا ہوں گا +

تمھارا وہ سب تو ایک سا کام کرتے جاتے ہیں اور کسی اندباز کا ارادہ بھی  
 سے دل میں بہت سے خیالات تھے کہ بھی دل چاہتا تھا کہ یہ کہوں کبھی دل  
 کی کبھی کہتا تھا کہ یہ کیا ہے کبھی کہتا تھا وہ کیا ہے۔ دل گھبراتا تھا اور  
 نے۔ پس مٹی بنا تھا۔ کسی کو اپنا سانہ پانا تھا اور دل نہ لگتا تھا۔ تنہائی میرے  
 دل کو گھبراتی تھی اور اُس بقراری سے یہ بات دل میں آتی تھی کہ میرے لیے میری ہی کچھ اند  
 چیز چاہیے +

ایک دن میں نے اپنے بائیں پہلو کے پاس ایک لپٹی ہی صورت کی چیز مٹی ہوئی دیکھی  
 دل بہت خوش ہوا۔ بے قصد باچھین کھینے لگیں۔ دل بھی دھک دھک کرنے لگا۔ اور اسی کی  
 طرف کھینچنے لگا۔ وہ بھی میرے پاس مٹی سے نہایت خوش معلوم ہوتی تھی اور پیاری پاری  
 نگاہوں سے مجھے دیکھتی تھی اور مسکراتی تھی۔ آخر میں بقرار ہو گیا اور مجھ سے نہ را گیا۔ اور  
 میں نے اُس سے پوچھا کہ بتاؤ تم کون ہو اور تمھارا کیا نام ہے۔ وہ بولی کہ بھائی یہ تو میں نہیں

جانتی کہ میں کون ہوں۔ جو تم ہو ہی نہیں ہوں مگر میرا نام حوالہ ہے۔ میں بہت خوش ہوا اور ادا لیاں  
 بکے۔ خوب چھلدا اور خوب کُودا۔ اور اوپر کو دیکھ دیکھ کر ایک بڑی سستی اور بڑے قادر مطلق کا خیال لکھ  
 خوب گیت گائے اور نہایت ذوق و شوق سے یوں چلایا :

اُو اُو ارسے اُو ارسے اُو ارسے وہ جو ہے۔ ارسے وہ جو ہے۔ ارسے وہ جو رہیگا۔  
 ارسے وہ جو رہیگا۔ ارسے وہ جو تو ہی ہے۔ ارسے وہ جو تو ہی ہے۔ میری شکر لے۔ اُس  
 انجان جانب کار نے میرا شکر کیا۔ اب تم اُسی ہرکت کے پھل پھول ہو۔  
 اجمی دادا جان۔ یہ تو تم نے حال کی کمی۔ ہم تو اُس سے بھی پھولی پر بچتے ہیں۔ میرے پیارے  
 وہ تو ہمارے ہوش اور سپنڈ پہلے کی بات ہے۔ گلو اُس کی کچھ نشانیاں ہم پاتے ہیں اور  
 منہ نے اپنی قدرت سے جو کچھ ہم میں بنایا ہے اُسی سے وہ پھل حال سمجھ سکتے ہیں اگر تم کو  
 اُس کے جاننے کا شوق ہے تو سنو :

تمام زمین پر بسنے والی چیزیں ہیں سے پیدا ہوئی ہیں گو اُسکی آئینہ نسل چلنے کا کوئی تھوہ  
 بنایا جو مگر سب سے پہلی فرد صرف اُس کی قدرت سے بنی۔ اُس نے کہا کہ ہورہ ہوگی پس  
 اسی طرح میں بھی زمین سے پیدا ہو گیا۔ پلا اور بسا اور بڑا ہوا۔ مگر جب زمین سے نکلا تھا  
 تو ایسا تھا جیسا اب ہوں۔ رفتہ رفتہ ہلکے صورت ملی ہے اگر تم میری وہ ہیئت دیکھو جو  
 زمین سے نکلی تھی تو نہایت تعجب کرو۔ بال سے بھی باریک اور رانی کے دانے سے بھی  
 چھوٹا بھنگا تھا اور اُسی میں حُسنِ جمال و کمال سب چھپا ہوا تھا جیسے جمیدِ درخت کے تمام  
 پھل پھول۔ شہنی پتے چھپے ہوتے ہیں۔ یہ اُس صانع کی قدرت ہے جو ایسی ضیف و ناچیز چیز کو  
 ایسا کیا ہے جس کے حُسنِ جمال پر لوگ فریفتہ ہوتے ہیں۔ فراموش ہو جاتا ہے۔ زلیخا ! تم  
 کا شتی ہے۔ جنوں صحرانِ اعلیٰ کا ہے۔ اپنے تقدس و کمال سے فرشتوں پر فوق ایسا ہے اور  
 اپنے آپ سے اپنے صانع کو پہچانتا ہے اور پھر اُس کی مرضی اور خوشی کے بیان کر دیکھو اور  
 کے لئے دعا عطا ہوتا ہے :

تمام قوتیں حیوانی اور انسانی۔ ملکی و شیطانی اُس میں تھیں۔ اور سب کی اطاعت و فرمانبرداری  
 میں حاضر تھیں جس جس کام پر وہ مامور تھیں اُن کو کر رہی تھیں اور اپنے کام میں نہ کسی بھی خلل  
 نہیں کرتی تھیں مگر ایک قوت نہایت قوی اور سرکش تھی۔ وہ میری کوئی خدمت نہیں کرتی تھی  
 بلکہ طرح کے جذبات کو جو غمناک و غصہ اور بغض و کینہ۔ عداوت و دشمنی قتل و خون ریزی

چوری و زنا کاری کے منشا رہیں تحریک تپتی رہتی تھی۔ اُس کے گزرتوں سے میں نے جان لیا تھا کہ وہ میری بڑی دشمن ہے۔ اُسی پر فتح پانا میرا کام ہے۔ مگر وہ بھی قبائلی تھی کہ میں تیری دشمنی کسی نہیں چھوڑنے کی۔ جہاں باؤں لگی اپنا کام کروں گی۔ اور جس طرف سے قابو پانوں گی۔

وہ قوت ایک عجیب و غریب چیز تھی دشمن تو اسی سخت تھی لیکن اگر وہ نہ ہوتی تو ایک اور چیز ہم میں نہ ہوتی جو انسان کے کمال کی بھی دشمنی باعث ہے۔ اور اُس کے وبال کی بھی دشمنی باعث ہے اور اسی سبب وہ قوت کبھی سخت دشمن نہ لکھائی دیتی تھی اور کبھی دوست سمجھ میں آتی تھی۔ مگر میری اطاعت میں کبھی نہ تھی۔

خدا نے ایسی ہی ایک چیز کو جو مختلف قوتوں کا مجموعہ تھی یہی مجھ کو ایک جگہ ڈال دیا جہاں نہ مجھ کو ٹھوک تھی نہ پیاس نہ دھوپ کی گرمی لگتی تھی نہ کپڑا پہننے کی حاجت ہوتی تھی۔ نہیں رفتہ رفتہ بڑا ہوتا جاتا تھا اور تمام قوتیں جو مجھ میں تھیں میرے کام آتی تھیں۔ ایک قوت مجھ میں تھی مگر میرے کام میں نہ تھی۔ نہ میں اس کو کام میں لاتا تھا۔ جب میں بڑا ہوا اور سن تیرہ کو پہنچا تو اُسی دشمن قوت نے مجھ کو بتایا کہ اُس سے بھی کام لے۔ کیونکہ وہ جانتی تھی کہ جب میں اُس سے کام لوں گا تب بھی سب بات میں پھنسلوں گا مگر اُس قوت سے کام لینا کمال کا بھی سبب تھا۔ اس لیے میں دشمن قوت نے بتایا کہ اگر اُس سے کام لینگا تو فرشتہ ہو جاؤ گا اور کبھی فنا نہ ہو گا۔ وہ قوت میری ہی تو تھی اور میں اس کو کام میں لانے کے قابل بھی ہو چکا تھا۔ میں اس کو کام میں لایا اور اُسی وقت میرے صیب مجھ پر کھل گئے۔ میں نے جان لیا کہ میں تو ایک نہایت ناچیز ہستی ہوں۔ بے شک مجھ میں فرشتہ ہونے اور ہمیشہ رہنے کی قوت ہے مگر اُس کے ساتھ بڑا تو ہی دشمن بھی لگا ہوا ہے۔ اُس سے بچنا نہایت مشکل ہے۔ میں اپنے صیبوں کے چھپانے کی فکر میں پڑا اور خدا نے لاکھ لاکھ خبردار اب تو اپنا مالک ہوا۔ دوست دشمن سے واقف ہوا۔ اب جب تک زمین پر رہنا ہے نیک و بد کو سمجھنا اور اپنا کام کرنا۔ میں نہایت حیران ہو کر کیا کام کروں اور کس طرح چلوں۔ میری سمجھ اور خدا کی نشانیاں اور عقل کی ہدایتیں اس سے ساتھ ہیں۔ انہی کو سمجھو اور انہی کو مانو۔ انہی کی ہدایت پر چلو اور دشمنوں سے سخت پاؤ۔ مگر یہ مجھ میں آتا تھا کہ گزشتہ جی کا کیا علاج ہو بہت غور کے بعد سمجھا کہ کسی دوسرے سے اُس کا علاج نہیں ہو سکتا۔ بلکہ اُس کا علاج خود مجھ میں ہے۔ جو چیز مجھ میں ڈھیر سی ہو گئی ہے اُسی کا یہ حاکم کرنا اُس کا علاج ہے۔ تب



مگر شیطان نے ہم کو بہکایا اور کہا کہ میں تم کو ہمیشگی کا اور ہمیشہ رہنے والی بادشاہت کا درخت بتاؤں۔ اُس نے وہی درخت بتلایا جس سے خدا نے منع کیا تھا۔ اور کہا کہ کسی پرہیزگار کے سبب سے منع نہیں کیا بلکہ اس لیے منع کیا ہے کہ تم فرشتہ اور ہمیشہ رہنے والے نہ ہو جاؤ۔ اور وہیں کھا کر کہا کہ میں تمہارا دوست ہوں۔ ہم اُس کے بہکائے میں آ گئے اور اُس درخت میں سے کھا لیا ایک پر وہ نادانی کا جو ہم پر تھا کھاتے ہی اُٹھ گیا عجیب و صواب معلوم ہونے لگا۔ اپنا تنگ پٹن ہم کو شمرانے لگا۔ درخت کے پتوں سے اپنی شرمگاہیں کو چھپانے لگے۔ اتنے میں خدا لکڑا کر کیوں اس منہ خست کے کھانے سے نہیں نے تم کو منع نہ کیا تھا اور تم کو نہ کہید یا تھا کہ شیطان تمہارا بچا دشمن ہے۔ چلو ہاں سے جاؤ تم ایک دوسرے کے دشمن ہو گے۔ چند مدت تک زمین پر رہو گے۔ اُسی میں جیو گے۔ اُسی میں مرو گے۔ اُسی سے نکلو گے۔

پھر خدا کے بتانے سے اپنے قصور کی معافی اس طرح پر خدا سے چاہی کہ اے ہمارے خدا ہے اپنے اپنے پرانے کیا اور اگر تو صاف نہ کرے گا اہم کرے گا تو ہم آنت میں رہیں گے۔ خدا نے صاف کیا اور یہ بتایا کہ تم اسے پاس میری ہدایت آؤ گی۔ جو کوئی اُسکی اعداء ہی کرے گا اُسکو کچھ نہ ہو گا جو میری نشانیں کو نہ مانے گا وہ دوزخ میں جاوے گا اور ہمیشہ اُسی میں رہے گا۔

پھر خدا نے آدم کو زمین پر اپنا نایب بنایا۔ فرشتوں نے کہا کہ ایسے شخص کو زمین کی نیابت دیگا جو اُس میں خدا کرے اور خون بہا دے اور ہم تو تیری پاکیزگی سے تعجب کو یاد کرتے ہیں اور تیری شہادت کرتے ہیں۔ خدا نے کہا کہ میں سب کچھ جانتا ہوں جو میں جانتا ہوں تم نہیں جانتے۔

پھر خدا نے آدم کو سب چیزوں کے نام بتائے اور فرشتوں کے سامنے کیا اور کہا کہ اگر تم سچے ہو تو ان چیزوں کے نام بتاؤ۔ فرشتوں نے کہا کہ تیری دوائی ہے جو کچھ تو نے بتا دیا ہے ہم تو اس سے زیادہ کچھ نہیں جانتے۔ پھر آدم سے کہا کہ تم ان کے نام بتاؤ۔ آدم نے سب کے نام بتا دیئے۔ خدا نے کہا کہ میں نہ کہتا تھا کہ آسمان زمین میں کی بھی ہوئی باتیں اور جو کچھ تم علانیہ یا خفیہ کرتے ہو سب کو جانتا ہوں۔

اور ادا جان یہ باتیں تو صاف صاف ہماری سمجھ میں آئیں۔ ہم سمجھے کہ خدا نے ہم کو پیدا کیا اور ہم کو فرشتوں پر بھی عزت دی۔ اور ہم اسے دشمن شیطان کو بھی ہیں بتا دیا کہ ہم اُسکے قریب میں آ گئے اور خدا کے حکم کے برخلاف کام کیا اور خود اپنے فعل سے گنہگار بن گئے اور جب اپنے گناہ کا

اقرار کیا اور معافی چاہی تو خدا نے معاف کر دیا اور ہجو زمین پر اپنا نایب کر دیا اور باسے ہیں  
ہر است بھیجے گا وعدہ کیا۔ پھر اگر ہم اسکی ہدایت پر چلیں گے اپنا بھلا کریں گے اگر اس پر  
چلیں گے خود اپنے لیے کاٹے جوئیں گے مگر اس میں بھی کئی باتیں پوچھنی ہیں۔  
آپ نے یہ کیا نسر یا کیا کہ خدا نے آدم و حوا کو پہلے پیدا کیا۔ پھر ان کو اس صورت پر جو اب  
ہے بنایا۔

یہاں تم نے قرآن پڑھا ہے۔ اس میں تو صاف لکھا ہے کہ ولقد خلقناکم ثم صورناکم  
یعنی خدا نے تم کو پیدا کیا پھر تمہاری صورتیں بنائیں۔ اصل یہ ہے کہ انسان لفظ میں نہایت باریک  
بجٹنے کی مانند پیدا ہوتا ہے پھر اسکی صورت بنتی ہے۔ یہی بات خدا نے بھی کہی اور ہمیشہ یوں ہی  
ہوتا ہے۔

دادا جان یہ تو عجیب بات آپ نے بتائی۔ سنئے تو کبھی کبھی بھی نہ بتی۔ قرآن میں تو عجیب عجیب  
قدتی باتیں لکھی ہیں جو اس زمانہ کے لوگوں کے خیال میں نہ تھیں۔ اب جس قدر خدائیں موجودات  
کھلتی جاتی ہیں قرآن کی حقیقت سمجھ میں آتی جاتی ہے۔ بیشک یہ خدا کا کلام ہے۔  
مگر آپ یہ تو فرمائیے کہ جن قوتوں سے خدا نے ہم کو بنایا اور جو ہم میں موجود تھیں انہی میں سے  
کسی کو درستہ۔ اور کسی کو شیطاں اس طرح پر بیان کیا کہ گویا وہ ہم سے علیحدہ دوسری چیز ہیں  
جن میں سے کوئی ہماری فواں بردار تھی اور کوئی ہماری دشمن اور اگر حقیقت وہ ہم ہی ہیں  
تو اس طرح پر کیوں بیان ہوئیں۔

یہاں ابھی میں نے تم سے بیان کیا کہ انسان عجیب مختلف قوتوں سے بنا ہوا ہے کہ ابوص  
مرکب ہونے کے ہر ایک قوت جدا جدا کام کرتی ہے۔ مگر تمہاری سمجھ میں کچھ نہ آیا اور جب اس  
زمانہ میں ہی تم کو سکونہ سمجھ سکے تو موسیٰ کے اور اس سے بھی پہلے کے زمانہ میں کون سمجھ سکتا تھا  
اس لیے خدا نے اس مطلب کو ایسے لفظوں میں بیان کیا کہ سینا کے ٹکڑ میں پھرنے والوں اور  
عرب کے ریختان کے رہنے والوں سے لیکر سقراط اور بقراط کے درجوں تک کے لوگ  
سمجھ لیں۔

تمام دنیا کے خیال میں ہے کہ مرکب پسینہ جب متعدد چیزوں سے ملتی ہے تو ایک خاص مزاج  
پیدا کر لیتی ہے۔ اس کے ہر فرقہ کا مزاج اپنی پہلی حالت پر باقی نہیں رہتا بلکہ دونوں سے مل کر  
ایک نئے مزاج پیدا ہو جاتا ہے۔



اگر گرم پانی میں تم ٹھنڈا پانی ملاتے ہو تو اُسکی سردی اور اُسکی گرمی ملکر اُسکو کنگنا کر دیتی ہے  
یکہی نہیں ہوتا کہ دونوں میں اور سرد پانی کی سردی بدستور سرد اور گرم پانی کی گرمی بدستور  
گرم رہے +

بہت سی گرم و سرد خشک ترداؤں سے ملکر ایک جھون بناؤ۔ اُن دواؤں میں سے کسی  
ایک کا بھی مزاج اپنی اصلی حالت پر باقی نہیں رہنے کا بلکہ سب سے مل کر اُس جھون مرکب کا  
ایک خاص مزاج پیدا ہو جائے گا۔ مگر انسان ایک عجیب جھون مرکب ہے۔ مختلف قوتی سے مرکب  
ہے۔ اور وہی اُس کے وجود کے اور نیز بہم ایک دوسرے تو نے کے بقا کے سبب ہیں۔ اگر  
اندرونی قوتی میں سے ایک قوت انسان میں سے فوت ہو تو دوسری قوت بھی باقی نہیں رہتی  
اور باوجودیکہ یہ سب قوتی ایسے آپس میں ملے ہوئے ہیں جیسے دودھ میں پانی اُس پر بھی سب  
اپنے اپنے جدا جدا ارج پر قائم ہیں اور اپنا اپنا جدا جدا کام کر رہے ہیں۔ پس اس ترکیب انسانی  
کو بھلنے کے لئے تمام نبیوں نے مثیلی زبان اختیار کی اور جس طرح کہ اُن قوتی کے جدا جدا  
کام تھے اسی طرح اُن کو علیحدہ علیحدہ اس طرح پر بیان کیا کہ گویا وہ الگ الگ ایک دوسرے  
کے مقابل جدا جدا چیزیں ہیں +

دادا جان یہ بات تو ہماری سمجھ میں بالکل آگئی اور اس بیان سے ایک آدھ عقدہ حل ہو گیا  
کہ صغنی و رذیلتوں میں جو یہ بیان ہوا ہے کہ رحم میں فرشتہ انسان کی صحت بناتا ہے اس سے  
بھی وہی قوت مستورہ مراد ہے جو خدا نے اُس میں رکھی ہے +  
مگر یہ بات بھی بتا دیجئے کہ اُن ملکی قوتی کے سجدہ کرنے اور اُس ایک قوت کی سرکشی کرنے سے  
کیا مطلب ہے +

بیٹا یہ تو بہت صاف بات ہے تم خود اپنے آپ کو دیکھو تمام قوتیں جس جس مطلب کے لئے  
تیار رہے ہیں پیدا ہوئی ہیں سب تمہاری تابع ہیں جس وقت تم کسی ایسی قوت کو تحریک دینا  
چاہتے ہو جو نیکی کی منج ہے فی الفور تحریک میں آتی ہے اور تم سے نیکی اور نیکیلی۔ رحم و محبت  
ہر دوری۔ دفا شکاری خدا کے سامنے مدلل ظہور میں آتا ہے اور صاف ثابت ہوتا ہے کہ وہ تمام  
قوتی جو ان چیزوں کے منشاء ہیں تمکو سجدہ کر رہے ہیں مگر یہی تمہارے طبع و فطرت پر بددلی  
برخلاف ہے اُس قوت کو دیکھو جو ہی اور گناہ کا منج ہے۔ تم اُن افعال کو جو اُس قوت سے  
پیدا ہوتے ہیں مجاہدنتے ہو اور اُن کے ذکر کرنے کا ارادہ بھی کرتے ہو اور یہ کرتے ہی جاتے ہو

محبوب کو بُرا سمجھتے ہو اور چاہتے ہو کہ نہ بولیں مگر بولتے جاتے ہو غصہ کو بُرا جانتے ہو اور ہر ضد چاہتے ہو کہ روکیں پر کرتے جاتے ہو زنا جو سب سے بڑھ کر بدی ہے اُسکو کر کرنا دم ہوتے ہو خود اپنے پر کپ لخت کرتے ہو۔ سر پیٹتے ہو۔ موٹھ پر طہا نچے مارتے ہو۔ اور پکا اسادہ کرتے ہو کہ پھر کرینگے اور پھر کرتے ہو۔ عرض کہ اُس قوت پر جو تمام بدیوں کی جڑ ہے۔ خیال کرو اور دیکھو لیکر کبھی مکرش اور تمہاری نافرمانی وار ہے۔ آہ بیٹا تم انسان اُسی وقت ہو گے جب اُس سخت دشمن پر فتح پاؤ گے ۞

دادا جان یہ باتیں تو تم نے ایسی بتائیں کہ ہمارا دل ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا۔ بالکل سچ ہے اور انسان پر یہی گزرتا ہے۔ جب ہم اپنی بدیوں پر نظر کرتے ہیں اور دیکھتے ہیں کہ وہ مخالف قوت شیطان کیسی ہم پر غالب ہے تو ہم کو اپنی زندگی پر افسوس آتا ہے اور ہم کہتے ہیں کہ کاش ہم پیدا نہ ہوئے ہوتے ۞

مگر ہم نہایت ادب اور عاجزی سے ایک بات اور پوچھنی چاہتے ہیں کہ شیطان نے خدا سے یہ کیا بات کہی کہ تم ہی نے مجھے بکلیا ہے میں بھی انسان کو بہکا تا ہی رہوں گا۔ یہ تو خدا معلوم ہوتی ہے۔ بھلا خدا نے شیطان کو کاہیکو بہکا یا نہ ہوگا۔ کیا نہ شیطان کا شیطان تھا اور اگر خود خدا نے ایسا کیا تو پھر اُسکو سجدہ کیا کیوں نہ کیا ۞

نورِ قادس۔ نورِ قادس۔ بٹا تو بکر دو تو بکر دو گلوں پر طہا کچے مارو۔ کیسی گھڑکی باتیں تم نے کہیں۔ یہ غلط نہیں ہے بالکل سچ ہے۔ قرآن میں بھی لکھا ہوا ہے قال فما اغویت فی لافعدت لہم صراطک المستقیم یعنی شیطان نے خدا سے کہا کہ اس سبب کہ تو نے مجھ کو گمراہ کیا میں بھی اُن کی راہ مارنے کے لئے تیری سیدی راہ میں بٹھیکو چکا ۞

مگر غور کرو اور سمجھو کہ اس کا مطلب کیا ہے۔ اور کس بات کا اشارہ ہے۔ سمجھو کہ وہ مکرش قوت خود خدا نے بنائی ہے اور اُس مکرشی قوت خود خدا نے اُس میں رکھی ہے۔ پس ان لفظوں سے کہ تو نے ہی مجھ کو بہکا یا ہے اسی بات کا اشارہ ہے کہ اُس قوت کا خالق اور اُس قوت کو کثرت دینے والا بھی اُسی ایک خدا ہے اور یہی اُس کا بہکانا ہے۔ مگر خدا نے انسان میں ایسے بھی قوی رکھے ہیں جو اُسکو زیرِ اطاعت کر سکتے ہیں اور یہی حکم دینا ہے کہ اُدُم کو سجدہ کر۔ پس ان دونوں صفتوں کو عام فہم کرنے کو خدا نے تمہاری زبان سے یوں بتایا کہ خدا نے شیطان کو حکم دیا کہ اُدُم کو سجدہ کر مگر یہ ایسے بھی اسباب بنا دیے ہیں کہ وہ انسان کا طبع ہو سکتا ہے۔ دیکھو اب تو کچھ بڑے

کیا اسکو مطلع کیا پھر یوں کہا کہ اُس نے سرکشی کی اور خدا کا حکم ٹھایا مگر وہ قوت ایسی سرکش ہے کہ مطلع ہو ہی نہیں سکتی۔ ایک موقع پر ہم گنا سے بچتے ہیں اور دوسرے موقع پر گناہ میں پڑتے ہیں۔ اگر نہیں پڑتے تو ہم کو اس دشمن کو ہر دم دبا لئے رہنا اور باندھے رکھنا تو ضرور پڑتا ہے اور وہ ہر دم جھوٹا اور ہر دم حاکم کرنا تو ضرور چاہتا ہے۔ پس اس حقیقت کو غیبوں کی زبان نے کیسی عمدہ طرح پر حکم اور نافرمانی کی اصطلاح میں بیان کیا ہے۔ صلوات اللہ علیہم اجمعین +

دادا جان جو کچھ تم نے کہا ہم سمجھتے ہیں کہ خدا ہی نے تم کو بتایا ہے کیونکہ آج تک کسی انسان نے تو ایسے حقائق و معارف بیان نہیں کئے جس سے دل کو تسکین ہو۔ آپ ہی پر خدا نے اپنا فضل کیا ہے جو آپ کے دل سے ایسے حقائق و معارف نکلتے ہیں۔ اب تو ہمیں پوچھتے بھی شرم آتی ہے مگر دھپار باتیں تو اور بتا دیجئے +

بیٹا۔ تم کچھ شرم مت کرو۔ پوچھتے جاؤ۔ خدا کی بات میں کچھ غلطی ہو ہی نہیں سکتی یا ممکن ہے کہ میری بات یا میری سمجھ میں غلطی ہو جاوے یہیں بھی انسان ہوں جس طرح تم غلطی میں پڑ سکتے ہو میں بھی پڑ سکتا ہوں۔ میرے اسی قدر کلام میں غلطی نہیں ہوتی جس قدر تم مجھ کو دہی آتی ہے۔ یہ سب باتیں میں نے دہی سے نہیں کہیں بلکہ خود اپنے میں اور تم میں کچھ دیکھ کر کہی ہیں اور ہر شخص ان باتوں کو اگر اسکو خدا دیکھنے کے لائق آنکھ دے خود دیکھ سکتا ہے +

دادا جان خدا نے یہ کیا کہ نہیں نے شیطان کو آگ سے پیدا کیا اور پہلے فرشتوں میں تھا پھر مردود کر دیا۔ وہ تو ایک قوت خود ہم میں ہے +

بیٹا تمام قوائے انسانی پر جس میں وہ سرکش قوت بھی داخل تھی فرشتوں کا اطلاق کیا گیا اور جب اُس ایک قوت کا سرکش ہونا بتایا گیا تو اسکو ان میں سے علیحدہ کر کر شیطان بتایا پس ہی اُس کا مردود ہونا اور فرشتوں میں سے نکالا جانا ہے +

اب تم خود اپنے میں غور کرو کہ تمہارے قوسے کی ترکیب میں ایک قسم کی حرارت ہے جسکو کوئی حرارت غریزی اور کوئی مادہ الکٹریٹی کہتا ہے۔ اُس تمام حرارت کا سرچش وہ قوت ہے جسکو قوت سرکش یا شیطان بتایا ہے پس وہ قوت سب سے اوپر ہے اور باقی قوتیں اُس سے نیچے ہیں شیطان کا یہ کہنا کہ خلقت خنی من نار و خلقت من طین بالکل ٹھیک اور مطابق واقع کے ہے بلکہ عیناً جو سمجھتے ہیں کہ ان کی روٹی پکانے کے جو لہے کی آگ سے شیطان بنا یا ہے یہ ان کی ادائی

بھلا دادا جان جبرِ مرنے کے کھانے سے خدا نے منع کیا تھا وہ کیا قوت تھی۔ اور اُس کا کھانا  
یا استعمال میں لانا کیا حالت تھی؟

بیٹا وہ قوت عقل و علم ہے۔ کیونکہ علم کے لیے عقل کا ہونا بھی لازم ہے اور جب انسان اُس حد  
کو پہنچتا ہے کہ اُس قوت کو استعمال میں لانے کے قابل ہو جاوے۔ اُس حالت کا نام انبیاء کی  
زبان میں شجرِ منور کا کھانا چکھنا ہے اور زبانِ شجر میں اُس کا مکلف ہونا اور زبانِ حکماء میں اُس کا  
بالغ ہونا ہے۔

دادا جان یہاں تو بڑی عجیبی شکل پیش آئی اس لیے کہ انسان کا چھپنے سے بڑا ہونا اور عقل و فہم  
کی حالت تک پہنچنا ایک فردی اور لازمی بات ہے۔ اگر انسان زندہ ہے تو خواہ مخواہ اُس  
حالت تک پہنچتا ہے پھر خدا کا اُس رخت کے کھانے سے منع کرنے کا اور انسان کا اُس کر  
کھا لینے کا اور خدا کی نافرمانی کر کر گنگا رہونے کا کیا مطلب ہے؟

بیٹا تم نے نہایت عمدہ بات کہی۔ تمہاری عقلندی سے میں بہت خوش رہا۔ جو کچھ تم نے کیا یہ  
سب صحیح ہے۔ مگر اس مقام پر ایک نہایت عمدہ اور مشکل مسئلہ جبر و قدر کا نہایت غریبی اور سہل  
تمثیل سے حل کیا گیا ہے۔

بعض لوگ خیال کرتے ہیں کہ انسان بالکل مجبور ہے خواہ مخواہ اُسکو وہی باتیں کرنی پڑتی  
ہیں جو اُس کے لیے مقرر ہو چکی ہیں اور بعض خیال کرتے ہیں کہ وہ خود مختار اور اپنے تمام  
افعال پر قادر ہے جو چاہتا ہے وہ کرتا ہے بعض خیال کرتے ہیں کہ نہ مجبور ہے نہ قادر ہے بلکہ  
والاعتیار ہے جیسے ایک بھلی دالے نے ایک بادشاہ کو بھلی غذا کرتے وقت اس خیال سے کہ بادشاہ  
اس کا جوڑنا مانگے کما تھا کہ بھلی منٹ ہے۔ اس تمام پر خدا تعالیٰ کو یہ بات بتلانی تھی کہ جو قوتی کہ  
انسان کو خدا نے دی ہے وہ خود اُن کا مالک و مختار ہے اور اُن سب کو خود کام میں لاسکتا ہے  
پس خدا کس نے منع کرنے اور انسان کا اُس کے کھا لینے سے انسان کا اُن قوتی پر جو اُس کو دیے  
گئے ہیں قادر ہونا اور اُن کے استعمال کی خود قدرت رکھنا بتایا گیا ہے اور جو کہ اُس حالت تک پہنچتا  
اور عقل و فہم حاصل کرنا انسان پر گناہ ہونے کا سبب ہے اس لیے خدا نے فرمایا کہ اُس حالت  
پر پہنچنے کے بعد آدم لنگا چھا۔

میں ملک بودم و فردوس میں جایم بود  
آدم آہد میں دیر خراب آبادم

السعيد من سعد في بطن امه والشتي من شقي في بطن امه نہایت صحیح اور بجا قول ہے۔ جو کچھ اس وقت تم انسان کی حالت دیکھتے ہو ابھی یا بری یہاں تک کہ نبیوں کی نبوت اور عابدوں کی عبادت۔ زاہدوں کا زہد۔ مشوقوں کا شوق۔ عاشقوں کا عشق۔ شاعروں کی شاعری۔ فاسقوں کا فسق۔ کافروں کا کفر۔ یہ سب نہ اپنی ماں کے پیٹ میں سے لیکر نکلے ہیں پس نبی کو نبوت اور عابد کو عبادت اور زاہدوں کو زہد۔ مشوقوں کو شوق۔ عاشقوں کو عشق۔ شاعروں کو شاعری۔ فاسقوں کو فسق۔ کافروں کو کفر لازمی اور ضروری ہے کہ بے ہونے نہ ہی نہیں سکتا۔ جو شخص جو کچھ اپنی ماں کے پیٹ سے لایا ہے وہ اسی کو گاتا ہے +

انبیاء یوں فرماتے ہیں کہ انا نبی و آدم بین الماء والطین +

سعدایوں کہتے ہیں کہ انا سعید و آدم بین الماء والطین +

اشقیاء کا یہ قول ہے کہ انا شقی و آدم بین الماء والطین +

اور ہمارا یہ قول ہے کہ انا احمد و آدم بین الماء والطین +

مگر نہ عابد کی نجات عبادت پر ہے اور نہ فاسق کی ہرکات اُس کے فسق پر بلکہ انسان کی نجات صرف اس پر ہے کہ جو قوی خدا تعالیٰ نے اُس میں رکھے ہیں اور جس قدر رکھے ہیں اُن سب کو بقدر اپنی طاقت کے کام میں لتا رہے اگر تو اُسے بھی یہ سپر غالب میں اور تو اُسے ملکیہ کمزور تو اُن کمزور قوی کو بیکار نہ چھوڑے اُن کو بھی کام میں لانا رہے کہ یہی اُن گناہوں کا علاج ہے جس کو انبیاء کی زبان میں توبہ اور گناہ کہتے ہیں اور جس کو شائع نے ان عمدہ لفظوں میں کہ العائب من الذنب کمن لا ذنب له بیان فرمایا ہے پس شکیل اور باریک مسئلہ تھا جو اس آسان اور عام فہم تشبیل میں خدا نے فرمایا +

۱۰۔ اجان خدا کا شکر ہے کہ ہم بھی ان خلائق و معارف کا آپ کی زبان مبارک سے سنا اپنی ماں کے پیٹ سے لیکر نکلے تھے۔ مگر یہ تو فرمائیے کہ آدم کا زمین پر نایاب کرنا اور درختوں کا مکرر کرنا اور خدا کا آدم کو سب کچھ نام سکھا نا کیا معنی ہیں +

بیان زمین پر جو ہے۔ انسان موجود ہے۔ دیکھ لو کہ زمین کی تمام مخلوقات میں زمین کی اوجہا اور خدا کی نایاب کس کو ہے۔ کیسے فرشتے کیسی تکرار۔ یہ تو خطابیات کی قسم سے بیان ہے تو خدا جس قدر کہ میں ہمیشہ دہی کام کرتے ہیں جس کے لئے وہ مخلوق ہیں کا یہ صوم اللہ ما احمس و یفعلون مایؤثرون مگر انسان ہی ایسی مخلوق ہے کہ وہ نیکی بھی کر سکتا ہے اور بدی بھی پس

خدا نے اس مقام پر انسان کی حقیقت جان کر دی کہ وہ کیسے کیسے سخت گناہوں کے کرتے پرتا ہے مگر اُسی کو تائب کر سکی، وجہ کو بھی بتایا کہ وہ قابلِ تعلیم ہے اور اُسکی غلطیاں اصلاح کے قابل ہیں۔ اور وہ ایسے اعلیٰ درجہ تک ترقی کر سکتا ہے جہاں فرشتوں کا بھی مقدور نہیں کیونکہ اُن میں جرات ہے اُس سے زیادہ ترقی کی قوت اُن میں نہیں ہے۔ قلوا سبحانک لا علم لنا الا ما علمتنا۔ خدا نے آدم کو تمام چیزوں کے نام اس طرح پر نہیں سکھائے تھے جس طرح کہ انا تھے کو سکھاتی ہے بلکہ تمام چیزوں کا سکھانا وہ ملکہ علم انسان میں ودیعت کرنا ہے جس سے آج ہم بقدر اپنی طاقت کے خدا کی خدائی کے کارخانوں پر فکر کرتے ہیں اور جہاں تک ہو سکتا ہے اُسکو جانتے ہیں۔

تم خود اپنے حال پر خیال کرو کہ تم میاں جی سے یا مولانا صاحب سے پڑھتے ہو اور فضیلت کی دستار مبارک سر پر باندھ دیتے ہو کیا میرا جی صاحب یا جناب مولانا صاحب تمکو سب کچھ پڑھا دیتے ہیں۔ نہیں۔ بلکہ ایک ملکہ تم میں محال ہوتا ہے جس سے تمام عالم کھلتے ہو۔ پس خدا جو اُس ملکہ کا تم میں پیدا کرنے والا ہے اگر یوں کہے کہ وہ علمِ آدم کا اسماء کُلہا تو کون جی اس میں مشکل بات ہے۔

بھلا دادا جان یہ تو ہوا مگر یہ تو فرمائیے کہ آدم کو سب چیزوں کے نام سکھائے۔ یہ نام کھانے سے کیا مطلب تھا۔

اے بیٹا۔ یہی تو خدائی کا جھید ہے۔ خدا بڑا استاد ہے۔ کچھ چلا دلوں ہمیشہ اُٹھا رکھتا ہے اس لفظ میں یہ ہے کہ خدا نے انسانوں کو حقیقتِ اشیا کچھ نہیں بتلائی بلکہ انسان سب کچھ بتلا سکتا ہے مگر حقیقتِ اشیا نہیں بتلا سکتا پس حقیقت نہیں بتلا سکتا تو کچھ وہ بتلاتا ہے صرف اس میں نہ حقائق۔ اسی لئے خدا نے فرمایا و علم آدم کُلہا کُلہا۔

دادا جان آپ نے تو یہ ایسی بات کہی کہ دل میں کھب گئی۔ اب تو بالکل دل کو تسلی ہو گئی مگر ایک شبہ پھر دل میں اُٹھا کہ خدا نے ایک ایسا قصہ بیان کیا جو حقیقت میں واقع نہ ہوا تھا مگر ادب کچھ نہیں لکھیں مگر دل میں تو ہم خود کہیں گے کہ محبوب یا فرضی قصہ ہے۔

استغفر اللہ۔ کیا حماقت کی بات تم نے اس وقت کی جو کوئی اس بیان کو قصداً حکایت سمجھے وہ خود نادان ہے۔ نیت قصہ ہے نہ حکایت ہے۔ بلکہ خدا نے اصلی حالاتِ خلقت انسانی کو جسے اس زمانہ کے حکماء فہم کرتے ہیں خود انسان کی خلقت کی زبانِ حال سے بیان کیا ہے جو ایک نہایت عمدہ

اور صیح اور مؤثر طریقہ بیان کا ہے جو لوگ اس سے ہدایت پانے کا دل رکھتے ہیں ہدایت پاتے ہیں۔ جو نہیں رکھتے وہ گمراہ ہوتے ہیں۔ کہما قال اللہ تعالیٰ تبارک و تعالیٰ۔ یضل بہ کثیراً و یهدی بہ کثیراً۔

پرتقام عبادت اور تمام شکر اور تمام انسانیت یہی ہے کہ انسان اپنے تمام قوتے کو جو خدا نے اُسکو دیے ہیں کام میں لائے۔ اور اُسی طرح پر کام میں لاوے جس طرح کہ اُن کا کام میں لانا اُن کے صانع کی مرضی ہو اور اُس مرضی کے انسان پر ظاہر ہونے کا خدا تعالیٰ نے ان لفظوں سے وعدہ کیا ہے۔ اھبطوا منھا جمیعاً فاما یا تیتکم متی ھدی فمن تبع ھدای فلا خوف علیہم ولا ھم یحزنون + والذین کفروا و کذبوا یا یئدنا اولئک اصحاب النار ھم فیھا خالدون +

خط

نوشتہ سید احمد

بنام

مولوی سید مہدی علی صاحب

مجتبیٰ مہدی۔ میں نے آپ کا مضمون جس کا عنوان سوال و جواب ہے دیکھا اور اُس طرح بے قصد دل سے اُٹھنے والے شوق سے وجہ کیا جس طرح کہ آدم نے انجان جانب کار خدا کی بات پر وجہ کیا تھا۔ زندہ باشی و جانمن باشی۔ امین۔ مگر میں ایک بات پر آپ کی توجہ چاہتا ہوں کہ اپنے ذیل الفاظ قرآن مجید کی اُن کے مدلول ظاہری سے یا اُن مدلولات سے جو لوگوں نے اپنے خیال میں اُن الفاظ کا مدلول ٹھہرا رکھا ہے مگر اُس کی تفسیر قرآن مجید میں نہیں ہے۔ پانچ مالوں میں جائز رکھی ہے یا لایس بہ قصد کیا ہے یا اُس تاویل کو انکار جزو قرآن قدر نہیں دیا اور یہ بالکل حق اور سچ ہے آمنا و صدقنا۔ چنانچہ ایک مقام پر آپ یہ مقام فرماتے ہیں کہ اگر الفاظ اور کلمات کے لفظی معنی مراد لینے سے مخالفت قرآن کی کسی اور موجودہ واقعہ سے ہوتی ہے تو ظاہری

معنی مراد نہ لیے جاویں گے ؟ اور دوسرے مقام پر آپ ارقام فرماتے ہیں کہ "اسماء موجودات سے جن کا ذکر قرآن میں بلا تشبیہ ان کی حقیقت کے ہے وہ حقیقت مراد نہ لینا جو لوگوں نے سمجھ رکھی ہو اور جس کا ثبوت نہ کتاب سنت سے ہوتا ہو اور نہ جس کے اثبات پر سوائے اوہام و ہنوں کے کوئی عقلی دلیل ہو تو ان اسماء سے موافق قرینہ مقام کے کوئی ایک وجود مراد لینا منجملہ وجود خارجی یا حسی یا خیالی یا عقلی یا تشبیہی کے جائز ہے یا انکار جزو قرآن سے نہیں ہے ۔ جنالك الله في الدارين خيرا +

اب خیال کرو کہ قرآن مجید میں شیطان کا لفظ یا نام آیا ہے ۔ مگر اس کی حقیقت و ماہیت کچھ ایسی نہیں ہوئی ۔ یہودیوں نے اور مشرکین عرب نے اس کی ایک صحت و حقیقت اپنے ذہن میں سمجھ رکھی تھی اور بعض قوموں نے ظلمت و نور کو اور بعضوں نے احرار و بردار کو شیطان اور ضد سمجھ رکھا تھا اور علیٰ ہذا القیاس ہر ایک قوم نے اپنے اپنے خیالات کے موافق شیطان کی ایک حقیقت سمجھ رکھی تھی یا قرار دی تھی ۔ قرآن مجید میں یہ نام تو آیا مگر اس کی حقیقت یا ماہیت کچھ بیان نہیں ہوئی +

البتہ ہم اس کی کچھ صفات قرآن مجید اور بعض احادیث سے پاتے ہیں ۔ بڑی صفت اس کی جو بجز لفظیات کے ہے اور جس سے گویا اس کی حقیقت یا ماہیت پائی جاتی ہے وہ یہ ہے کہ وہ صرف منوی اہم ہی نہیں تھا بلکہ وہ ماقیامت منوی للانسان علی العصیۃ ہے ۔ کہ قال اللہ تبارک و تعالیٰ قال فجعلناک لاغویہم اجمعین اور یہ کہ وہ ہمارے بدن میں ہمارے خون کے ساتھ پیرتا ہے ۔ کہ ماروی عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الشیطان یجری من الانسان مجری الدم اور یہ کہ وہ ہم میں اور ہمارے نمازیں خواہ نماز کا وجود موجود فی الخارج سمجھو یا نہ سمجھو داخل ہو جاتا ہے ۔ کہ ماروی عنہ صلعم الشیطان حال بینی و بیان صلاحاتی پس یہی اوصاف حمیدہ ان بزرگ فاضلات کے ہیں جو ہر کلمہ شائع نے بتائے ہیں +

اب ہم اس کا کرتے ہیں کہ مثل اہل حنت کے لفظ شیطان سے ایک وجود مستقل موجود فی الخارج مبدئیکہ کہ حتی القعدہ پر ہم سے کہنے سے ہی کہ وہ وجود تو مستقل موجود فی الخارج سمجھنا چاہیے لیکن اس کو سمجھنے کے لیے کہہ رہے کہ حقیقت اس کا ایسا وجود ہونے کے لئے کہ اسے یہ وجود کا اثر ناقطعی اور قہری ہے چنانچہ فرام سے جو خارجی تسلیم کر لینا کافی نہیں ہے بلکہ اگر اس کا وجود خارجی ثابت نہ ہو سکیگا تو لامحالہ وجود خیالی یا عقلی یا تشبیہی قرار دینا پڑے گا جیسا کہ آپ نے اصول متفقہ پہنچانے میں فرمایا ہے +



اُن ان صفات شیطان کا جو ہمارے پاک خدا اور سچے پیغمبرؐ بتلائی ہیں ہم اپنے میں اثر تو پاتے ہیں مگر کسی وجود خارجی کو نہیں پاتے۔ دن رات ہجو شیطان بہکا تا ہے اور گناہوں میں پھنسا تا ہے۔ مگر کوئی وجود خارجی محسوس نہیں ہوتا بلکہ ہم بالیقین پاتے ہیں کہ خود ہم ہی ہیں ایک قوت ہے جو ہمارے رستے پر چرتی ہے۔ ہمارے اہل تارغیوں سے بہکاتی ہے شیطان سمجھ کر اُسکی ڈرھی پر لیتے ہیں اور ذرے طمانچہ مارتے ہیں۔ مگر جب آنکھ کھلتی ہے تو اپنی ہی سید ڈرھی اپنے ہاتھ میں اور اپنا ہی گال اٹھکھٹکتے ہیں۔

پس اگر ہم شیطان کے لفظ سے وجود خارجی مراد لیں تو تو مراد لے سکتے ہیں اس لیے کہ اُس کے وجود خارجی کا ثبوت واجب ہے حالانکہ کچھ ثبوت نہیں اور نیز اس موجودہ واقعیت کے برخلاف ہے کیونکہ اُسکی صفات منصوصہ کا اثر ہم کسی دوسرے وجود سے نہیں پاتے بلکہ خود اپنے آپ میں پاتے ہیں اور نیز یہ کتاب سنت سے اُس کے وجود خارجی کا ثبوت نہیں ہوتا ہے بلکہ صرف اوام و ظنون سے لوگوں نے اُس کا وجود خارجی ٹھہرایا ہے۔ اس لیے واجب ہے کہ منتخب الامام وجود کے سوائے وجود خارجی کے اور کسی قسم کا وجود شیطان کا سمجھا جائے۔  
فقد بر والسلام +

خط

نوشتہ احمدیہ

بنام

مولوی سید مہدی علی صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ

پیارے مہدی۔ افسوس اپنے مجھ کو بہت انتظار میں رکھا اور میرے خط کا جوہر ابھی تک  
کے تہذیب الاخلاق میں چھپا کچھ جواب نہ دیا۔ یہ نہ کھلا کہ میں خطاب کے لائق نہ تھا یا میرا خط غلط  
لا جواب تھا۔

میرے پیارے مہدی میں آپ کو ہمیشہ کما کرتا ہوں کہ جو غراب اثر شرعی طریقہ تعلیم کا

انسان کے دل اور طبیعت پر ہوتا ہے اُس سے آپ کبھی ایمن نہ ہیں۔ آپ سمجھتے ہیں کہ نبی خیر الزمان  
صلوٰۃ کو آدمی محض رکھنے میں کیا حکمت تھی۔ یہی حکمت تھی کہ نیکو فیض جو اندرونی چشموں کو جاری  
رہتا ہے اُسکو کوئی بیرونی چیز مزاحم نہ ہو اور کچھ باہر نکلے خاص بے سیل ہو۔ پس آپ ہمیشہ  
پتھر کے سرخ شہ کے جاری رکھنے پر توجہ رکھیں اور جس علم کی نسبت یہ کہا گیا ہے کہ العلم  
جواب الالکب اُس کے پیروہرگز نہ و دیں +

مجھے یقین ہے کہ آپ کا دل یہ بات کہتا ہو گا کہ لفظ شیطان سے اگر کوئی وجود خارج  
میں انسان مراد لیجاوے تو منہ قرآن مجید کو نعوذ باللہ من غلط یا خلاص واقع ماننا پڑے گا کیونکہ  
حقیقت میں کوئی وجود خارجی بخودی للانسان موجود نہیں ہے +

اور یقینی آپ کا دل اس بات پر بھی گواہی دیتا ہو گا کہ شیطان کے وجود خارجی ہونیکا کوئی  
ثبوت موجود نہیں ہے جو لوگ اُس کے قائل ہوئے ہیں اُنہوں نے خود اپنی ہی صورت  
آئینہ میں دیکھی ہے +

اور یقینی آپ کا دل اس بات کی بھی تصدیق کرتا ہو گا کہ جو لوگ شیطان کے وجود خارجی کا  
دعوٰی کرتے ہیں اُس کا اثبات انہی کے ذمہ ہے۔ اور اُن لوگوں کی دلیلوں کو جو اُس کے  
وجود خارجی سے منکر ہیں ناقص کہہ دینا اور اُن سے مخالفت کرنا اور اُن کی سمجھ اور فہم پر انوس  
کرنا کافی نہیں ہے +

اور میں یقین کرتا ہوں کہ آپ نے جو یہ الفاظ ارتقا فرمائے ہیں کہ ”وجود جانی سے شیطان  
کے انکار کرنا کفر نہیں ہے“ کو بڑی غلطی اور بدانی ہے۔ آپ کو اس تحریر سے نہایت انوس ہوا  
ہو گا پس پہلے ایسی بات کہہ کر دوا کر دیکھیں کہ بعد انوس نہ ہو +

آپ یہ دوسرا خط میں آچو آدم کے قصہ کی نسبت لکھتا ہوں۔ ممکن نہیں ہے کہ کچھ قرآن مجید  
میں لکھا ہے اُس سے بیان حال کے سوا اور کچھ ملا لجا سکے یا سمجھی جاسکے +

پہلی ہم اللہ قرآن مجید میں لفظ قال کا نسبت خدا اور فرشتوں اور شیطان کے آیت ہے کوئی  
شخص نہیں کہہ سکا کہ ان تینوں جگہ لفظ قال کا اپنے حقیقی معنوں میں استعمال ہے کیونکہ کوئی شخص  
مثلاً کے قول کو مثل اقوال انسان ہر کب صوت والفاظ سے یقین نہیں کر سکتا اور غالباً اقوال  
فرشتگان شیطان کے بھی اس قسم کے نہ ہونگے پس اب لفظ قال سے کوئی اور معنی مراد ہو۔ بجز ترک  
کرنے معنی حقیقی کے جو کچھ کہہ آدم و شیطان اور فرشتوں کی نسبت بیان ہوا ہے وہ قصہ اور حکایت

نہیں رہنے کی جگہ مرغل بجا دیگا۔ وما هو الا ما الهمني دلی +  
 یہ لفظ شجر کا قرآن مجید میں موجود ہے کیا حقیقت میں وہ ایسا ہی درخت تھا جیسا اللہ تعالیٰ  
 اور ملکوسان بویا کرتے ہیں اور جیسے حقیقی معنی لفظ شجر کے ہمارے خیال میں آتے ہیں۔ غالباً اسکا  
 تو آپ قرآن کریم کے بلکہ کوئی اندر مراد شجر سے لگے۔ پس جہاں آپ نے لفظ شجر سے اُس کے حقیقی  
 معنی یا اللہ اور ملکوکا بویا ہوا درخت مراد نہ لیتے تو صرف وہ ایک قلیل رہ جاوے گی۔ وما هو  
 الا ما الهمني دلی +

کیا سچ سچ آپ یقین کرتے ہیں کہ لفظ فبدت لهما سو اُنہما سے حقیقت میں ہی مراد  
 ہے کہ نود ہذا بتہ حضرت آدم کی وہ چیز گول گول و لمبی لمبی دیکھائی دینے لگی تھی۔ کیا حقیقت میں  
 اُس سے حضرت خدایا شہر گاہ مراد ہے۔ مگر ان الفاظ کو آپ اپنے حقیقی معنی میں متعلیٰ سمجھتے ہیں  
 تو کس قدر سخی اور غم کی بات ہے کہ آپ سا آدمی جو مدعی بذلزلن ہونے والے ہیں اور جنہوں نے  
 کہ ایسی بات کی پیروی کرے۔ کیا لفظ "سوء" کے آرمعنی عرب کی زبان میں نہیں ہیں اور  
 کیا یہ لفظ آدمیوں میں متعلیٰ نہیں ہوتا ہے۔ اسی سورت میں ادا نہی لغتوں کے بعد خدا تعالیٰ  
 فرماتا ہے یا بنی آدم قد انزلنا علیکم لباسا دیاری سو اُنکم و ریشا و لباس التقویٰ  
 ذلک خیر ذلک من ایات اللہ لعلہم یدرکون۔ یا بنی آدم لا یفتنکم الشیطان  
 کما اخرج ابویکم من الجنة یزع عنہما لباسہما لیرہما سراً و ہما اندر یکم صو  
 و قبلہ من حیث لا تر و نفھما نا جعلنا الشیاطین اولیاء للذین لا یؤمنون یعنی اُنہما  
 سورہ عرف میں فرماتا ہے کہ اے آدم کے پوتے تم کو شیطان بہکاوے جس طرح کہ تمہارے باپ  
 کو بہشت میں سے (بہکا کر) نکالا چھین لیا اُن سے اُن کا لباس (یعنی لباس تقویٰ) اتار دیا و  
 اُن کو اُن کی برائیاں بے شک وہ اور اُس کا گنہگار بھگتا ہے اس طرح کہ تم اُن کو نہیں دیکھتے

لہ فی القاموس السوء الفرج والفاخشة والنحلة القبیحة۔

فی التفسیر الکبیر بدوۃ العورتا کثایۃ عن سقوط الحرمة وزوال الحیاة والمعنی ان  
 غرض من القاء تلك الوسوة الى آدم زوال حرمة وزهاب منصبہ۔ الخ  
 لہ ای لباس تقویٰ ہما بدلیل قولہ تعالیٰ ولباس التقویٰ ذلک خیر +  
 لہ ای الخلة القبیحة التي كانت مستورا فیہما +

بے شک پہنے شیطانوں کو ان لوگوں کا مربی کیا ہے جو ایمان نہیں لائے؟  
پس بن تمام آیتوں کو طواؤ و نھو کر دیکھ سب تشبیہ و استعارہ ہے۔ ان سے منی حقیقی مراد  
نہیں ہیں جیسا کہ اذکار نے بھی تسلیم کیا ہے۔ پس آپ تمثیل ہونے میں کیا باقی رہ گیا و ماہو  
ہلا ما الہمنی ربی +

بھائی مددی۔ برائے خدا آپ نہ انصاف کریں کہ قرآن مجید کے میسنی لینے کہ جب آدم و حوا  
نئے گیہوں کے درخت کا پھل کھا لیا تو ان کے اعضا مخصوصہ دکھائی دینے لگے۔ قرآن مجید کی  
خوبی اور اس کے ادب اور اس کے حکمت سے بہرے ہوئے ہوتے پر یقین کرنا ہے یا نہیں  
لینے کہ اس وقت کی ترغیب ظاہر کر دیا کہ انسان میں خدا کی نافرمانی کرنے کی بُرائی ہے قرآن کی  
ہدایت اور اس کی عزت اور اس کا حکمت و معرفت سے بھرا ہوا ہونا یقین کرنا ہے۔ اگر پہلے ہی  
سچ ہوں تو مجھ پر ہی سے کہنا پڑے گا کہ ”سخن بھی عالم بالا معلوم شد“ حضرت کو بھگتوں نے بھی  
نہیں آتے چہ جائے خدائی کجا گیہوں آنا اور کجا اعضائے مخصوصہ کا دکھائی دینا۔ نعوذ باللہ  
منہا +

خدا کی عظمت و شان کو خیال کرو اور پھر قصہ آدم کو دیکھو اور کہو کہ تمہارا دل یقین کرتا ہے کہ  
خدا میں اور فرشتوں میں ایسی تکرار اور مناظرہ ہوا ہو جیسا کہ الفاظ ظاہری سے سمجھا جاتا ہے پس  
اگر ان الفاظ کے دوسری معنی ہوں تو خدا میں اور فرشتوں میں خدائی اور بندگی کا ہیکو ہوئی جیسا کہ  
کی تو نہیں ہیں ہوئی۔ اگر یہ سچ ہو تو ہم کو اپنے نوکروں کی بھی شکایت نہیں ہے کہ کیونکہ خدا کے  
نوکروں سے نوکروں سے بھی زیادہ تر ہے میں +

ابن نام قصہ سے اگر دوسری ظاہر ہی مراد ہوں تو خدا کے علوم و تبار و تقدس اور تنزیہ میں بتا  
لگتا ہے پس اسی اصول سے جو آپ نے قائم کیا ہے کہ ایسی حالت میں عدل منی حقیقی سے ضرور  
ہے۔ تمام قصہ تمثیلی رہ جاتا ہے۔ پہلی۔ و ماہو کلا ما الہمنی ربی +

اگر آپ نے اس بات کا یقین کر لیا ہے کہ (اور یقین کرنا ہوتا ہے کہ یقین کر لیا ہے) شیطان  
کا کوئی وجود خارج عن الانسان نہیں ہے تو تو سرگزشت آدم کی تمثیلی اور بیان حال ہونے میں کچھ کلام ہی  
نہ رہیگا۔ و ماہو کلا ما الہمنی ربی +

آپ کی تجویز میں ایک جگہ لکھا ہے کہ ”قرآن مجید میں جنت اور دوزخ کے کھانے اور  
لانیگہ کے عجبہ کرتے وغیرہ کا ذکر ہے۔ مگر ان کی کچھ زیادہ تر حقیقت خدا نے نہیں بتائی کہ وہ فرشت

کیا تھا اور کھانے سے کیا مراد ہے۔ اور پھر اُس کے بعد اتمام فرماتے ہو کہ اگر ایسی تاویل مخصوص  
 صریح کی گواہی تو بالکل اعتبار ظاہر شریعت سے اٹھ جاوے۔ بھائی یہاں ذرا انصاف کرو کہ خود  
 ہی لکھتے ہو کہ ان چیزوں کی کچھ زیادہ تر حقیقت خلتے نہیں بتائی اور پھر اُن کو مخصوص صریح کہتے ہو  
 جب اُن کی حقیقت ہی نہیں بتائی تو وہ مخصوص صریح کیونکر ہوئیں۔ فتلہا ۛ

خدا نے قائلانے قرآن مجید تمام انسانوں کے لیے نازل کیا ہے جن میں ہر درجہ علم و عقل  
 و فہم کے لوگ شامل ہیں اور جو قرآن یہ ہے کہ مضامین ترقی اور مسائل حکمیہ پر ایسے لفظوں میں  
 بیان کیے ہیں کہ ہر درجہ کے لوگوں کو یکساں فہم اور یکساں روحانی تربیت حاصل ہوتی ہے ۛ  
 اس کی تصدیق سرگزشت آدم سے نبوی حاصل ہے انسان کا نیچر جن قوتوں سے بنا ہے اور  
 جو قوتیں بھلائی اور بُرائی کی اُس میں رکھی ہیں اور جس طرح کہ وہ اُن قوتوں پر قادر ہے اور جس طرح کہ  
 وہ اُن قوتوں کے سبب مجبور ہے اُن کا بیان کرنا اور ہر درجہ کے لوگوں کو یکساں نیچر و روحانی  
 تربیت کا پہنچانا ایسا مشکل کام تھا جو انسان کی طاقت سے باہر تھا یہ خدا ہی کا کام تھا کہ اُس نے  
 اُسکو ایسے لفظوں میں بیان کیا ہے کہ اگر عام آدمی سمجھ لیں کہ انسان ایک جود ہے اور شیطان  
 ایک جود علیحدہ ہے جو مکہ میں نہیں کھائی دیتا پر ہم کو وہ دیکھتا ہے اور ہم کو اس طرح چمکے سے بھگاتا  
 ہے کہ ہم نہیں جانتے اور ہلکے گناہوں میں پھنسا دیتا ہے پس ہم کو چاہیے کہ ایک ایسی تسبیح و تہلیل  
 کی دم کے لیکر لا حول پڑھتے رہیں اور دل کو اُسکے چھند سے دین آئے دین بلکہ خدا کی فرمانبرداری اور  
 عبادت میں مصروف رہیں تو بس سجدہ سے بھی دُعا ہوگی اور روحانی تربیت حاصل ہوگی جس طرح کہ ایک انا  
 نیچرل اسٹ اُس کی حقیقت کو خیال کرے اور سمجھے کہ وہ سب انسان کے نیچر کا بیان ہے جو عقلی  
 لفظوں میں انسان کے نیچر کی زبانِ حال سے بیان ہوا ہے پھر اس طرح سے بیان کرنا ایک بہت بڑا  
 معجزہ قرآن مجید کا ہے بلکہ سب قدر افسوس کی بات ہے کہ آپ نے اسکو بدعت لکھا ہے۔ اگر حقیقت  
 اسلام اور اسلام پر دین بدعت ہے تو معلوم نہیں کہ طہارت کیا ہوگی ۛ

آپ خیال کیجیے کہ علماء سابقین اسلام کا یہ طریقہ رہا ہے کہ وہ اس قسم کے مطالب کا بیان کرتے کرتے  
 تھے گچھ تو اُن کو بسبب شدتِ اتقا اور خوفِ مصیبت کے یہ دم ہوتا تھا کہ جو کچھ حقیقت ہم سمجھتے ہیں  
 شاید وہ حقیقت نہ ہو اور خدا کی مولا نہ ہو اور اُس کے بیان سے ہم گنہگار ہوں اور بچان کو خیال  
 تھا کہ اُن باتوں کی حقیقت بیان کرنے کی کچھ شہادت نہیں ہے۔ کم علم اور جاہل جو بکثرت ہیں وہ  
 انہی لفظوں سے کافی روحانی تربیت حاصل کرتے ہیں اور جو عالم ہیں جیسے امام محمد ابوالاسلام عزالی وغیرہ

وہ خود اُن کی حقیقت جانتے ہیں اور کافی روحانی تربیت پاتے ہیں ان خیالات سے اُنہوں نے  
اُنہی الفاظ کو بیان کر دینا مناسب سمجھا جو قرآن مجید میں ہے اور اُن کی مراد کی نسبت کہدیا کہ خدا کو  
معلوم ہے۔ ہم تو کلام خدا پر ایمان لائے ہیں اور جو اُسکی حقیقت خدا کے علم میں ہو وہی ہمارا  
ایمان ہے۔

مگر اُن کا زمانہ لیا تھا کہ لا ادری کہ اُن کا چھپا چھوٹ گیا مگر ہمارا زمانہ ایسا نہیں ہے۔ تمام  
علوم گوہم میں نہ سی مگر دوسری قوموں میں بدرجہ اعلیٰ پہنچ گئے اور پہنچتے جاتے ہیں تھائی اشیاء  
روز بروز واضح ہوتی جاتی ہیں اور جہاں تک بغیر کسی شک کے معلوم ہو گئی ہیں وہ صریح یقین پر  
پہنچ گئی ہیں۔ پس اس زمانہ میں کسی بات کے مدعی کو دعویٰ کرنا اور پھر لا ادری کہدینا کافی نہیں  
ایسا کرنا خود اپنی ہنسی اور مذاق ہے بلکہ ہر بات کا ثبوت اور کافی تسلی بخش بیان چاہیئے اس لیے جو  
لوگ دعویٰ اسلام کرتے ہیں اُن کا کسی مسئلہ اسلامی کی نسبت لا ادری کہنا خود اپنی حماقت ظاہر کرنا  
ہے۔ پس اس مذہب میں ضرور ہے کہ دھوکہ کی ٹی کو اٹھانا لا جاوے اور تمام مسائل اسلام کی حقیقت  
علانیہ بیان کی جاوے تاکہ اسکی روشنی آفتاب کی طرح چمکے اور اسرار دین سب کو معلوم ہوں اور  
لوگ یوں کہنے لگیں۔

سبح خدا کہ عارف عابد یکس گفت

در میرتم کہ بارہ فروش از کجا شنید

ایک خط جناب مولوی عبید اللہ صاحب عبیدی کا اسی قصہ آدم کی نسبت میرے پاس آیا  
ہے۔ اُسکی نقل آپ کے ملاحظہ کے لیے اس میں شامل ہے۔

اب کسی فرصت کے وقت تیسرے خط آپ کو عیسائیوں کے گردن مروڑی مرغی کی نسبت لکھونگا  
اور امید ہے کہ آپ مثل ان دونوں خطوں کے اُسکو بھی منصفانہ اور محققانہ تصور فرماویں گے۔  
خدا آپ کو خوش رکھے اور اپنا محبوب گو کہ ہم رشک کیا کریں۔ والسلام۔

عقاید مذہب اسلام

عَقِيدَةُ اَوَّل

تمام موجودات کا خالق یا اُن کے وجود کا سبب اخیر یا علت اعلیٰ کوئی ہے اور اُسی کا

نام ہے اللہ

مذہب اسلام کا سب سے پہلا عقیدہ ہے کہ تمام کائنات کا کوئی خالق ہے۔ یہ سب کچھ جو ہر  
ہے اور جس کو ہم کسی طرح جان سکتے ہیں یا سمجھ سکتے ہیں یا خیال کر سکتے ہیں ایک ایسے سلسلے سے مربوط  
ہے کہ ایک کا وجود دوسرے پر اور دوسرے کا تیسرے پر منحصر ہے۔ پس ضرور ہے کہ یہ سلسلہ  
کسی آخر وجود یا علت یا سبب پر منتہی ہو اور جس پر یہ منتہی ہو وہی خالق اور خدا اور  
رب العالمین ہے۔

اس بات پر یقین نہیں ہو سکتا کہ یہ سب کچھ جو ہر وجود ہے خود آپ ہی اپنے وجود کی انجیل  
ہے۔ مگر جو ہر بات میں سے ہر چیز پر وجود کی کسی دوسرے وجود کی محتاج نہ ہوتی یا کسی کا وجود کسی  
دوسرے وجود کا حصول نہ ہوتا تو شاید ہم ایسا یقین کر سکتے۔ مگر جبکہ ہر ایک چیز کو کسی علت کا عمل  
پاتے ہیں تو انہی چیزوں کے مجموعہ کو کس طرح کسی علت کا حصول نہ سمجھیں؟  
تو! چہرے جو جو حقیقی موجود ہیں نہ متعین ہیں نہ قابل عدم۔ اگر وہ متعین ہوتیں تو جو جو دیکھیں تو  
اور اگر قابل عدم ہوتیں تو کبھی خیر موجود بھی ہوتیں۔

ہم سمجھتے ہیں کہ کوئی موجود حقیقی کبھی معدوم نہیں ہوتا صرف عوارض یا صور کا تبدیل ہوتا رہتا  
ہے۔ پانی ہوا ہوا جلتا ہے ہوا پانی بن جاتی ہے۔ بہت سی چیزیں ہیں جو مٹی ہو جاتی ہیں اور پھر مٹی  
سے عجیب عجیب چیزیں پیدا ہوتی ہیں۔ غرض کہ کوئی شے معدوم نہیں ہوتی صرف عوارض بصورت  
کا اول بدل ہوتا رہتا ہے۔ پس اگر تمام موجودات کے عوارض تو معدوم یا مٹنے سے معدوم ہو جائیں تو  
جو کچھ باقی رہیگا وہ ناقابل عدم ہوگا۔ وقد قال اللہ تبارک و تعالیٰ کل من علیہا فان یوقی  
وجہہ ربک ذوالجلال واکرام۔

بلشبائیں بات کا فیصلہ نہیں ہو سکتا کہ تمام موجودات کے عوارض تو معدوم و مٹنے کے معدوم  
ہونے کے بعد جو ہر ناقابل عدم باقی رہیگا وہ کیا ہے اور وہ ایک ہوگا یا کئی۔ مگر اس بات کے  
فیصلہ ہونے سے خالق کے وجود سے انکار نہیں ہو سکتا کیونکہ اس ناقابل عدم موجود کی حقیقت  
کو یا اسکی وحدت و کثرت کو خالق کے وجود کے ہونے یا نہ ہونے سے کچھ تعلق نہیں ہے۔

اگر وہ متعدد ہوں تو ابھی یہ سوال کہنا پڑے گا کہ قبول عوارض کی توت خود انہی میں ہے یا کسی  
دوسرے موجود سے ہے۔ خود انہی میں تو ہم اس لیے نہیں مانتے کہ جب ہم تمام موجودات کو عوارض  
تو معدوم و مٹنے دیکھتے ہیں تو کیا۔ کہ دوسرے کا معاون پاتے ہیں۔ پس ان موجودات کے عوارض تو

شخصیہ کے معدوم تصور کرنے کے بعد جو متعدد وجودات قابل عدم باقی رہ گئے ضرور وہ بھی ایک دوسرے کے معاون ہوں گے۔ مگر اُن کے ایسا ہونے کے لیے بلا کسی علت مشترک کے کوئی وجہ نہیں ہے۔ اب کچھ شبہ نہیں رہتا کہ اُن میں اُس سادنت کی علت مشترک کوئی آذر وجود ہوا اور اُسی وجود کو ہم کہتے ہیں اللہ +

اور اگر وہ واحد ہو تو یہ سوال ہو گا کہ قبول جو ارض کی قوت خود اُسی میں ہے یا کوئی دوسرا وجود اُسکی علت ہے۔ اگر اُسی میں ہو تو اُسی کا نام اللہ ہے۔ اور اگر دوسرا وجود اُسکی علت ہو تو اُسی علت العلل کا نام اللہ ہے +

کبراء اسلام کی رائے اس میں مختلف رہی ہے۔ اکثر کہتے ہیں کہ اُسی وجود ناقابل عدم میں دونوں قوتیں فعل و انفعال کی گہنی جس کو قوت قبول عراض کہتے ہیں موجود ہیں ایسا ہی سبب سے وہ لوگ علت وجود کے قایل ہیں اور یوں کہتے ہیں۔

خود کو زہ و خود کو زہ گرد خود گل کو زہ

خود بر سر بازار خسہ دیدار بر آمد۔ بشت ورواں شد

اور بعضے کہتے ہیں کہ اُس قوت انفعال کی علت دوسرا وجود ہے اور اس سبب سے وہ لوگ وحدت شہود کے قایل ہیں مگر اصل یہ ہے کہ۔

آں برتر از خیال و قیاس گمان معجم

فہرچہ گفتہ اند و شنیدیم و خواندیم

بہر حال ان دونوں مسئلوں میں کوئی سا مسئلہ صحیح ہو اس اسلامی مسئلہ میں کہ تمام موجودات کا کوئی خالق ہے کسی طرح کا متبدل نہیں آتا +

وحدت شہود کے مسئلہ کو لوگوں نے کفر جانا ہے۔ وہ اس دھوکے میں پڑے ہیں کہ اُس وجود ناقابل عدم کو بھی جس میں اُس قوت انفعال کی علت دوسرا وجود مانا ہے انہی ابتدائی ماننا پڑے گا جو ٹھیک ٹھیک شرک ہے یا اُن کا مذہب ہے جو ضلالت اور مادیہ و چیزوں کی انہی وادیدی بنتے ہیں اور بعضے اُسی کو ظلمت اور نور سے تعبیر کرتے ہیں۔ مگر یہ اُن لوگوں کی سمجھ کی غلطی ہے کیونکہ معلول کا وجود علت کے وجود کے ساتھ لازم و ملزوم ہے۔ مگر جب معلول کا وجود علت کے وجود کے سبب ہے تو شرک کہاں بنا۔ علت انہی وادیدی کا معلول معلول انہی وادیدی ہے۔ ہم بھی جبکہ علت انہی وادیدی کے معلول میں تو انہی وادیدی ہیں۔ تم بھی انہی وادیدی



وابدی ہو۔ ہم بھی انہی وابدی ہیں۔

مخلوق شدید و باخلاق گشتیم  
جائیکہ خدا بود من ہسم بودیم

پس انہی ہجودات کے وجود سے ہم خالق پر یقین کرتے ہیں۔

اس پر کہا جاسکتا ہے کہ یہ تو یقین نہیں ہے بلکہ ایک خیال ہے جس کا تجربہ نہیں ہوا اور خیال کے مفہوم میں امکان اس بات کا کہ بعد تجربہ کے وہ مطابق واقع کے ہویا نہ ہو دونوں داخل میں۔ ہم نے اس خیال کا تجربہ نہیں کیا پھر اس کے مطابق واقع ہونے پر کیونکر یقین ہو سکتا ہے۔

یہ کہنا سچ ہے مگر ہمارے خیالات دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک وہ جن کو خود ہماری طبیعتوں نے پیدا کیا ہوا اسباب غیر محققہ خیالیہ سے ہم میں پیدا ہوئے ہوں۔ بلاشبہ اس قسم کے خیال کے مفہوم میں امکان اس بات کا کہ بعد تجربہ کے مطابق واقع کے ہویا نہ ہو داخل ہے مگر ہمارے خیالات جو دوسری قسم کے ہیں جن کو نہ از خود ہماری طبیعتوں نے پیدا کیا ہے اور نہ وہ اسباب غیر محققہ خیالیہ سے ہم میں پیدا ہوئے ہیں بلکہ ان کو کسی دوسرے خالق محققہ نے پیدا کیا ہے وہ ہمیشہ ہوتے ہیں اور بالکل مطابق واقع کے بعد تجربہ کے۔

جبکہ ہم سمجھتے ہیں کہ ایک آواز یا دیکھتے ہیں ایک دھواں تو ہم خیال کرتے ہیں کہ وہاں ہے ایک آواز کرنے والا یا وہاں ہے ایک آگ۔ ہمارا یہ خیال کہنا بھی ایک خیال ہے مگر اس قسم کا نہیں ہے جو از خود ہماری طبیعت میں آگیا ہوا اسباب غیر محققہ خیالیہ نے ہم میں پیدا کیا ہو بلکہ ایک ایسا خیال ہے جسکو دوسرے خالق محققہ نے پیدا کیا ہے۔ ہمارا یہ خیال ہمیشہ سچا ہے۔ ٹھیک اور بعد تجربہ کے بالکل مطابق واقع کے اگر ہم نے خود اس چیز میں جس نے ہم میں ایسا خیال پیدا کیا ہے غلطی نہ کی ہو۔

جبکہ ہم پاتے ہیں چند چیزوں کو ایک جگہ ترتیب سے رکھا ہوا یا خوبصورت بنا ہوا تو ہم یقین کرتے ہیں کہ ان کا کوئی رکھنے والا یا بنانے والا ہے۔ پھر جب ہم دیکھتے ہیں اس تمام ہجودات کو ایسی عمدہ ترتیب سے رکھا ہوا اور ایسی ہیئت سے بنا ہوا اور ایسی خوبصورتی سے ڈھلا ہوا تو یقین کر سکتے ہیں کہ کوئی ان کا ترتیب دینے والا اور بنانے والا ہے۔ جبکہ ہم ایک پتھر کو جو رستہ میں پڑا ہوا ہے دیکھ کر یقین کرتے ہیں کہ اس کو کسی نے یہاں ڈالا ہے تو ہم کیونکر اس بات پر

یقین نہ کریں کہ ان سب چیزوں کو بھی جو انسان کی قدرت سے باہر ہیں کسی بڑے دانہ کار گیر نے بنایا ہے اور اسی کارِ بزرگ کو ہم کہتے ہیں خدا۔

یہ خیال ہمارا جو خدائے ہونے پر بہا ہے اُسکو ایسی چیزوں نے پیدا کیا ہے جو ایک حقیقت ہیں یا یوں کہو کہ جو حقائق محققہ ہیں اور ہم نے اس قسم کے خیال کو ہمیشہ ٹھیک اور بعد تجربہ کے مطابق واقعہ کے پایا ہے اس لئے ہم اس خیال پر بھی یقین کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بعد تجربہ بھی جب کبھی کہو یہ ہمارا خیال بالکل مطابق واقعہ کے ہوگا اور اسی لئے ہم اسکو خیال نہیں تھے بلکہ یقین کہتے ہیں۔

پس یہ تمام موجودات عام عقل انسانی کے لئے بخوبی اس بات کی رہنمائی کرانے کا کوئی خالق ہے اور اس لئے وجود خالق پر ایمان لانے کا ایسا مسئلہ ہے کہ عام عقل انسانی اُسکو بخوبی سمجھ لیتی ہے اور یہی سبب ہے انسان اُس پر ایمان لانے کو مُکلف ہوا ہے۔ اگر یہ مسئلہ عقل انسانی کے لئے ہے یا یوں کہو کہ انسان کی سمجھ کے لائق نہ ہوتا تو انسان ہرگز اس مسئلہ پر ایمان لانے کو لائق نہ کیا جاتا۔ کہما قالَ اللّٰہُ تعالیٰ لَا یُکَلِّفُ اللّٰہُ نَفْسًا وِکَلًّا وَسَعًا ۝

باقی اسلام کا پیمانہ نہیں ہے کہ وجودِ مصلح کا مسئلہ انسان بغیر سمجھے ان میں یا اس میں جسے تو تسلیم کر لیں کہ پیغمبروں نے فرمایا ہے بلکہ باقی اسلام صاف صاف انہی موجودات کی قیادت میں، اور پیغمبرِ مبینی قدرت اور قدرت کے عجائبات کو بتلاتا کر اور دکھلا دکھلا کر وجودِ مصلح پر ایمان دینے کو کہتا ہے۔

کس پیادہ اور سچی زبان سے فرمایا ہے کہ ”اُسی کی نشانیاں ہیں سے ہے کہ کو مٹی سے لیا۔ پھر رب تم انسان ہو جا بجا چھینے ہوئے“

”اُسی کی نشانیاں ہیں سے ہے کہ تمہارے لئے تم ہی سا جو پیدا کیا، لاکھوں سے دل کو رہا ہے اور ایک عجیب قسم کی محبت اور دل کی نگاہ ہٹ تم میں رکھی سمجھنے والوں کے لئے ہیں بہت سی نشانیاں ہیں۔“

”اُسی کی نشانیاں ہیں ہے آسمان زمین کا پیدا کرنا تمہاری بولیں کا تمہاری رنگتوں کا نہ ہونا اسی بات میں تمام دنیا کے لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں۔“

”اُسی کی نشانیاں ہیں سے رات کو تمہارا سو رہنا اور دن کو روٹی کے دھندے میں لگنا۔“

”اُسی کی نشانیاں ہیں سے بجلی بھی ہے جس میں کوک کا خوف اور سینہ کی طع ہے کہ

پانی برسنے سے مری ہوئی زمین زندہ ہو جاتی ہے؟  
 "اُسی کی نشانیں میں سے ہے کہ آسمان اور زمین اُسی کے حکم سے قسمے ہوئے

میں؟"  
 "اُسی کی نشانیں میں سے ہے کہ سیلی ہوا مینہ آنے کی خوشخبری دیتی ہے؟"  
 "وہی آسمان ہے جو ہوا کو چلاتا ہے۔ پھر اُس سے بادلوں کو ہنگامتا ہے۔ پھر تمام آسمان میں  
 جس طرح چاہتا ہے پھیلا دیتا ہے۔ پھر اُن کو تہ بہ تہ کر دیتا ہے۔ پھر تم دیکھتے ہو کہ اُن میں  
 سے پونیاں نکلتی ہیں؟"

"آسمان سے اندازہ کے موافق مینہ برساتا ہے۔ پھر اُسکو زمین میں ٹھہراتا ہے۔ پھر اُسکے  
 سبب تمام اُسے لیے باغوں میں بہت سے میوے اور کھجوریں اور کھجوریں پیدا کرتا ہے جن کو تم کھاتے  
 ہو پھاڑ میں سے درخت آگاتا ہے جس میں سے تیل نکلتا ہے؟"

"تمام اُسے لیے تو جانوروں میں بھی بڑی نعمت ہے۔ اُن کی چھاتوں میں سے جو کچھ نکلتا ہے  
 اُسکو پتہ ہوا اور بہت سے فائدے اُٹھاتے ہو۔ جیسے جانور کھانے کے کھانے میں آتے ہیں۔  
 جانور بھی کھانے پھرتے ہیں اور کشتیاں بھی کھانے کی بنی ہیں؟"  
 "زمین پر کس حکمت سے پہاڑ بنائے ہیں تاکہ وہ تلی رہے پھر اُن میں گھاٹیاں بنائی ہیں تاکہ  
 رشتہ میں جہاز نہ ہو؟"

"اُسی نے بنائی ہے کھاد اور دن۔ سورج اور چاند جو اپنے اپنے گھیرے میں پھرتے ہیں؟  
 "تم آؤںٹ ہی کہیں نہیں دیکھتے کہ کیسے عجیب طور سے بنایا ہے اور آسمان کو کس طرح اونچا  
 کیا ہے اور پہاڑوں کو کس طرح پرگٹھا ہے اور زمین کو کس طرح پر بچھایا ہے؟"  
 "موجودہ اسکی طرح جا بجا قرآن مجید میں بانی اسلام نے صلح کے وجود پر ایمان لانے کو  
 تمام مہجرات سے جس کو ہم دیکھتے ہیں استدلال کیا ہے اور کسی جگہ یہ بات نہیں فرمائی کہ تم  
 بے محبہ خدا پر ایمان لے آؤ؟"

ایک جگہ فرماتا ہے کہ اگر کافروں سے بھی یہ بات پوچھو کہ آسمان زمین کس نے بنایا اور  
 چاند سورج کو کس نے تاجدار کیا تو کیسے اُتدئے؟

"اور اگر اُن سے پوچھو کہ کس نے آسمان پر سے مینہ بھایا جس سے مری ہوئی زمین زندہ ہو کر پھر زندہ  
 کیا تو کیسے اُتدئے؟"

پس مذہب اسلام کا کیا سچا مسئلہ ہے کہ تمام انسانوں کو جنگلی ہوں یا پہاڑی شہری چلے یا  
دیہاتی تربیت یافتہ ہوں یا تہذیب یافتہ کسی نہی کی ان کو خبر ہو چکی ہو یا نہ پہنچی ہو۔ کوئی مذہب  
ان کو یگانا ہونا نہ دیا گیا ہو اس بات پر ایمان لانا فرض ہے کہ تمام موجودات کا کوئی صانع ہے اور  
نہی ہے اللہ جل شانہ وجل جلالہ ۛ

## عقیدہ دوم

وہ ہستی جس کی ہم اللہ کہتے ہیں واحد فی الذات ہے یعنی مثل اس کے دوسری ہستی  
نہیں ۛ

تمام موجودات پر حسب ہر نظر کرتے ہیں تو باوی النظر میں ہر عجیب مختلف قسم کی چیزیں دکھائی  
دیتی ہیں اور ہم سمجھتے ہیں کہ ایک کہ دوسری سے کچھ تعلق نہیں مگر حجب بقہمتی نظر ڈالتے ہیں پھر  
بجلی سوچتے ہیں اور حقایق قدرت پر بعد طاقت بشری واقفیت حاصل کرتے ہیں تب سمجھتے ہیں  
کہ تمام موجودات آپس میں نیابت مناسبت رکھتی ہے اور صلیب کی سب ایک راہ پر چلتی ہے ایک  
دوسری سلیبی مناسبت ہے اگر ایک چیز بھی موجودات میں سے معدوم ہو جائے تو اس  
کو کہہ دھندے میں اتنا ہی نقصان آجائے ۛ

تمام موجودات ایسی تعبیر و حکمت و مناسبت سے موجود ہے جیسے ایک گھڑی یا کلن کے  
مختلف پڑے آپس میں مناسبت رکھتے ہیں اور اس سے ہم کو اس بات کی ہدایت ہوتی ہے کہ  
یہ گو کہ دھندہ ایک ہی دانا حکیم کا لگا لہو اور ایک ہی کاربگر کا بنایا ہوا ہے۔ اور عام عقل انسانی یہاں  
ذیل سے خدا کی وحدانیت پر توجہ کر سکتی ہے اس لیے اس مسئلہ پر بھی ایمان لانا اسی طرح ہر ایک  
انسان پر فرض ہے جس طرح کہ وجود خالق کے مسئلہ پر ایمان لانا فرض تھا ۛ

لاشبہ یہ مسئلہ نسبت پہلے مسئلہ کے کسی قدر زیادہ باریک ہے۔ جو لوگ کہ نچرل فلاسفہ ہوتے  
علم طبیعات سے زیادہ واقف ہیں اور جنہوں نے موجودات عالم میں سے بہت سی چیزوں کی بناوٹ  
اور پیدایش اور پھر ان کے انقلاب کا بقدر طاقت بشری علم حاصل کیا ہے ان کا یقین اس مسئلہ پر  
بے زیادہ پختہ اور محکم ہے۔ اور ان سے کہہ دے کہ لوگوں کو خود کسی قدر غور و فکر کی حاجت تھی  
ہے اور اس سے اونٹے درجہ کے لوگ دوسرے کی تنبیہ سے مستعد ہوئے اور کسی سے اس کا  
بیان سننے کے متعلق جوتے ہیں عمر یہ مسئلہ یہاں نہیں ہے کہ عام عقل انسانی کی سمجھ سے باہر ہو

تحقیقات کامل سے عہد خود سوچنے سے یا کسی کے سمجھانے سے انسان کو بخوبی سمجھ سکتا ہے  
 ادیسی وجہ ہے کہ اس مسئلہ پر ایمان لانا بوجہ سہل اسلام کے تمام اس پر فرض ہے۔ بانی  
 اسلام نے بھی اس مسئلہ کو کارخانہ قدرت کی دلیل سے سمجھایا ہے اور کسی جگہ بغیر کلمے ایمان لانے  
 کو نہیں فرمایا۔

ایک جگہ فرمایا ہے: ”اُسکی ہے جو کچھ کہ آسمان و زمین میں ہے اور جو اُس کے پاس ہے“ اُسکی اطاعت سے نہ خوف ہوتا ہے اور نہ ٹھکتا ہے۔ رات دن اُسکی خبرداری  
 یاد کرتا ہے اور نہ بھی سستی نہیں کرتا۔ کیا انھوں نے زمین کی چیزوں میں سے کسی کو خدا  
 ٹھہرایا ہے۔ اگر آسمان و زمین میں بہت سے خدا ہوتے تو دونوں کا کارخانہ بگڑ جاتا۔

ایک اور مقام پر بانی اسلام نے اس سے بھی بیان فصیح و کونز بیان سے نیچر سے خدا کی  
 وحدانیت پر اس طرح استدلال کیا ہے کہ کس نے پیدا کیا آسمان اور زمین اور کس نے برسیا  
 تمہارے لیے مینہ۔ پھر اُس سے نہایت پر رونق باغ اُگائے۔ تم کو تو ان کے اُگنے کی قدرت  
 نہ تھی پھر کیا خدا کے ساتھ کوئی دوسرا خدا ہے؟

دکس نے زمین کو تمہارے رہنے کی جگہ بنایا اور کس نے اُسکے ہمیں نہیں بہائیں اور کس نے  
 اُس پر پہاڑ گاڑے اور کس نے دوسرے درختیں بنیں کہ پھر وہ پیدا کیا۔ پھر کیا خدا کے  
 ساتھ کوئی دوسرا خدا ہے؟

دکون تم کو ہندو جیسے جنگلوں میں اور سمندر میں ستہ بتاتا ہے۔ کون مینہ برسنے سے پہلے اپنی  
 سہاٹی کی خوشخبری دینے والی ٹھنڈی ہوا چلاتا ہے۔ پھر کیا خدا کے ساتھ کوئی دوسرا خدا ہے  
 اگر تم جیسے ہو تو اُسکی دلیل لاؤ۔

پس تم کو کس طرح بانی اسلام نے توحید کا مسئلہ صرف کارخانہ قدرت کی حکمت اور اُسکی حکمت  
 سمجھا کر انسانوں کو سمجھایا ہے۔ یہ نہیں کہا کہ خواہ مخواہ ہے مجھے خدا کو ایک مان لو اور جبکہ یہ مسلمان  
 تھا کہ ہر ایک انسان کو مجھ سے تھا اس لیے بانی اسلام نے تمام انسانوں کو اس مسئلہ پر ایمان لایا  
 رکھا کیا اور مذکورہ بالا قرآنی اللہ عظیم کو کون؟

ہاں بیشک ایک مشابہت اس پر وارد ہوتی ہے کہ اس تمام کارخانہ قدرت سے جو ہم دیکھتے ہیں اور  
 سمجھتے ہیں یہ خیال سٹ نہیں سکتا کہ کیا عجب ہے کہ مثل اس کارخانہ قدرت کے کوئی اور کارخانہ  
 قدرت ہو جسکو اس سے کچھ تعلق نہ ہو اور اُس کارخانہ قدرت کا یہی کوئی اور مصلح اور

علت العلل اور موجودات انہی اولیٰ وابدی ہو جیسا کہ اس کا رخا قدرت کا ہے تو پھر توحید خدا کی کس طرح پر ثبات ہوگی ؟

ہم اس شبہ کو تسلیم کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بلاشبہ یہ ایک خیالی شبہ ہے جو رفع نہیں ہو سکتا مگر اسلام اور ایمان کی بنیاد خیال پر نہیں ہے ۔ فلسفہ اور عقل پر مباحث کو جو حالت فرضیہ غیر وجود سے ہوتی ہیں یقین سے اور ایمان سے کچھ مٹا سبب نہیں ہے ۔ مولانا دوم نے اُسکے حق میں نہایت خوب فرمایا ہے ۔

پائے استدلالیاں چوبیں بود

پائے چوبیں سخت بے تمکیں بود

یقین کے لئے ضرور ہے کہ مترض اول اس بات کا یقین دلائے کہ وہ حقیقت ایسا ہی دوسرا کارخانہ قدرت موجود ہے اور اُس وقت کہے کہ خدا کی توحید ثابت نہیں مگر وہی دفعہ ہی اتوں سے خدائے متعدّد ہونے کا ثبوت نہیں ہو سکتا ۔ مذہب سلام کی رو سے انسان کو صرف وہی بات کا یقین کہ تمام چیزوں کا جن کو ہم دیکھتے ہیں اور سمجھتے ہیں اور جو وجود پذیر ہیں اُن سب کا خدا ایک ہی ہے کافی اور کافی ہے اور اس عقیدہ پر انسان تکلف ہے ۔ اے مابہر والحمد لله علی ذلک ۔

## عقیدہ سہ

### متعلق بہ صفات باری جل جلالہ

وہ ہستی جس کو ہم خدا یا علامہ اعلیٰ کہتے ہیں نہ ہمارے دیکھنے میں آتا ہے ۔ چھونے میں اور خیال میں ۔ تو ہم ہم انہی بات جاننے کے کہ ہے اور کچھ حقیقت اُسکی ذات کی نہیں مان سکتے ۔ خدا بھی تو اپنی ذات کی حقیقت جس کو ہم نہیں بتا سکا ۔ موسیٰ نے پوچھا کہ زعمون کے پاس میرا پیغام لیکر جاؤں تو کیا بتاؤں کہ تو کون ہے تو یہی جواب ملا کہ میں جی ہوں جو ہوں ۔ پس جبکہ ہم ایک ذات کی حقیقت نہیں جان سکتے تو اُسکی صفات کی حقیقت بھی نہیں جان سکتے بلکہ وہ حقیقت اُسکو صحت کا اصل نہیں قرار دیکھتے ۔

تمام صفات جن کو ہم خیال کر سکتے ہیں وہ سب نہایت ہیں جو ہم نے بخدا اُن چیزوں کی جو ہم جن کو ہم دیکھتے ہیں یا چھونے ہیں یا سمجھتے ہیں یا سنتے ہیں یا سمجھتے ہیں یا جنہیں ہم نے جنہیں

وہ ہستی باری ان سب حوں سے اوپر ہے تو ہم کیونکر جان سکتے ہیں کہ وہ صفات اُس میں  
ہیں یا وہ اُن صفات کا محل بھی ہو سکتی ہے اس لیے تمام صفات جو خدا کی طرف نسبت کیجاتی  
ہیں اُن کو یوں کہا جاتا ہے کہ وہ صفات تو اُس میں ہیں مگر ویسی نہیں ہیں جیسے کہ جانتے ہیں  
یعنی جو حقیقت اُن صفات کی ہے موجودات عالم سے اخذ کر رکھی ہے وہ حقیقت اُن صفات کی  
نہیں ہے جو اُس میں ہیں اور یہ کہنا ہمارا صاف صاف یہی کہنا ہے کہ اُن صفات کا جن کو ہم جانتے  
ہیں اُس میں ہونا نہیں جانتے ۔

خدا کو بات پاؤں والا۔ سوخہ والا۔ بولتا۔ چلتا پھرتا۔ سنتا دیکھتا کرتا کرتا۔ جیتا جاگتا۔  
خوش ہونی والا۔ غما ہونی والا۔ سب کچھ کہتے ہیں۔ مگر اُس کے ساتھ یہ بھی کہتے ہیں کہ ہمارے سے  
تاقہ پاؤں۔ ہمارا سا سوخہ۔ ہمارا سا بولنا۔ ہمارا سا چلنا پھرنا۔ ہمارا سا سنتا دیکھنا۔ ہمارا سا کرتا  
ہمارا سا جیتا جاگتا۔ ہمارا سا خوش اور غما ہونا نہیں ہے۔ مگر جب پوچھو کہ اگر ویسا نہیں ہے تو پھر  
کیسے ہے تو جواب یہی ہو گا کہ ہم نہیں جانتے۔ بات کا تو بہت اُٹ پھر ہوا مگر نتیجہ یہی نکلا کہ اُن  
صفات کا جن کو ہم جانتے ہیں اُس میں ہونا نہیں جانتے ۔

صفات باری کا اُسکی نسبت یقین کرنا اس یقین سے نہیں ہے کہ وہ حقیقت وہ صفتیں  
جس طرح ہم اُن کو جانتے ہیں اُس میں ہیں یا وہ اُن کا محل ہے بلکہ وہ یقین اس وجہ سے ہے کہ  
ایسی ذات کو جو علت العلل ہے ان صفات کے مشابہتوں کا موصوف یا ان صفات کی مانند  
قدمتوں پر قائم ہونا لازم ہے کیونکہ بغیر اُن کے وہ علت علت العلل نہیں ہو سکتی جس کا  
علت العلل ہونا تسلیم کیا تھا ۔

زندگی اور موت دو صفتیں ہیں جن کے نہ ہم کو پہنے جاننا پھیزوں کے حالات سے اخذ  
کیا ہے بلکہ ہم یقین کر سکتے ہیں کہ اُس زندگی یا موت کا جب کو ہم جانتے ہیں خدا کا محل ہو سکتا  
ہے یا نہ ہو مگر اُسکو بھی لایا موت کہتے ہیں۔ ہر ہیں نے مسلمانوں کی مذہبی کتابوں میں ان  
لفظوں کو جو صفات باری کی نسبت ہوئے گئے ہیں انہی مفہومات کا دال سمجھ لیا جو انہوں نے  
موجودات کے حالات سے اخذ کیے تھے اور پھر اُن صفات کے منکر ہو کر کہنے لگے کہ ہم کیونکر  
یقین کریں کہ صفت قدرت کی یا رحم کی اُس میں ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ ہم کب یقین کرتے ہیں  
اور ہم کب ان صفتوں کا جن کو ہم جانتے ہیں اُسکو محل قرار دیتے ہیں بلکہ کہتے ہیں کہ جن صفتوں کو  
ہم جانتے ہیں یہی ہی ہے جو اُس علت العلل کی ذات کو لازم ہیں اور اسی لیے اُس کے لازم ذاتی

ہونے پر یقین ہے اور جو کلمات اور لوازم ذات عین ذات ہوتے ہیں اس لئے ہم اسکی صفات کو عین ذات اور اسکی ذات کو عین صفات قرار دیتے ہیں اور اسی بنا پر یہ مانگتے ہیں کہ انا صفت من صفات اللہ و صفاتہ عینہ فانا عینہ اور کبھی یوں کہتے ہیں کہ لیس فی جبتی سوا اللہ اور جب آور زیادہ کھول کر کہنا چاہتے ہیں تو یوں کہتے ہیں کہ انا احد بلا میم۔

عشق گرد و راست مردی بر سر کار آورد

ہنہ چوں موسیٰ بسے آورد و بسیار آورد

گر بھی خواہد کہ وصف ذات خود ثابت کند

یک انا الحق گوئی دیگر بر سر دار آورد

یوسف یعقوب را بردن بر باز آتش پند آورد

مرو شے ہجر احمد را بہ باز آ آورد

غرض کہ ہم تمام صفات کو یا بطور ایجاب یا بطور سلبات باری کی طرف نسبت کرتے ہیں اُس میں اُن صفات کے ہونے اور نہ ہونے کا بھی یقین کرتے ہیں مگر نہ اس وجہ سے کہ وہ اُن کا محل ہے بلکہ اس وجہ سے کہ ہر کون ان مفعولات کے من حیثہ الاطلاق لوازم ذاتی علمہ حاصل کے ہونے پر یقین رکھتا ہے۔ بالاینہ جس طرح ہم اسکی ذات کی حقیقت کو نہیں جانتے اسی طرح اسکی صفات کی حقیقت کو بھی نہیں جانتے۔

بانی اسلام نے بھی اُن کی حقیقت کا جاننا ہمارے ایمان کا جزو نہیں قرار دیا بلکہ خود اُس نے اُن کی حقیقت کو کچھ نہیں بتلایا۔ غفور رحیم۔ قادر۔ حی۔ لایموت بتایا اور اس بتانے سے اسکی ذات کا اُن کا محل ہونا لازم نہ آیا تو ایسا خیال کرنا خود ہمارے غلطی ہے۔

خدا کے ساتھ جن مفعولوں کو ہم بتاتے ہیں گو اُن کے مفعولات تو موجودات کے حالات سے اخذ کیے ہوئے ہیں مگر خدا کی طرف من حیث الاطلاق نسبت کرتے ہیں بلکہ اطلاق کی قید سے بھی مطلق رکھتے ہیں تاکہ صرف مفعول ہی مفعول باقی رہ جاوے اور اسی لئے جب کسی صفت کو کہتے ہیں کہ ہے تو یہ بھی کہتے ہیں کہ اسی نہیں ہے۔

یہ ایک بحث عام صفات باری کی نسبت تھی اور آئندہ ہم وقتاً فوقتاً ہر ایک صفت کی نسبت خاص خاص بحث کریں گے۔ واللہ ولی التوفیق۔



## خط

## از طرف احمدیہ

بنام

مولوی سید محمد علی صاحب ڈپٹی کلکٹر بہادر نر پور

## نسبت طیبہ و مخنقہ اہل کتاب

میرے عزیز محمدی بیٹے اپنا وعدہ پورا کرنے میں یعنی عیسائیوں کی گردن مروڑی ہوئی مرغی کی نسبت آپ کو خط لکھنے میں بہت توقف کیا۔ آپ مجھے معاف کریں۔ اُنہ میں اس معاملہ میں آپ کو خط لکھتا ہوں اور اپنا وعدہ تیسرا خط لکھنے کا پورا کرتا ہوں۔

میں نے آپ کی تحریرات کو اور آپ کے محاکمہ مضامین کو جو رسالہ احکام طعام اہل کتاب اور اعدا والا مستاب پر آپ نے ارقام فرمایا اور نیز ایک نامی رسالہ نزہۃ الاقدام کو جسے میرے قدیم شیخی مولوی محمد علی صاحب نے نہایت خوبی اور متانت سے تحریر فرمایا ہے بغور دیکھا۔ ان تمام تحریروں میں جو باتیں اوپر اوپر کی ادا و اہر اضر کی ہلڈولم تحریر ہوئی ہیں ان کی نسبت لکھتا آپ بھی غیر ضروری سمجھتے ہوں گے اور جو اہل بات اس مسئلہ میں ہے اُسی کو لکھنا بہتر خیال فرماتے ہونگے۔ اس لئے میں اس خط کو مثل مبادئہ کرنے والے اور رد و قیود کرنے والے کے نہیں لکھتا بلکہ صرف اہل مطلب ہی کی تحریر پر قناعت کرتا ہوں۔

اہل بات یہ ہے کہ یہ مسئلہ ایسا نہیں ہے جو کسی طرح ہمارے مقاصد اور ترقی حین معاشرہ کا راجح ہو۔ اگر کوئی شخص عیسائیوں کے ساتھ کھانا کھانے میں عیسائیوں کی گردن مروڑی مرغی نہ کھا دے اور اس کو حرام سمجھے چشمہ مارویشن دوسری رکابی کا کھانا نوش فرما دے ہر بھی اُس کو محتاط کہیں گے اور اُس کے فعل کو اہل سمجھیں گے۔ ان چیزوں کے ساتھ کھانا کھانے میں یہ ضرور نہیں ہے کہ جو چیز سامنے آوے خود بخود اُس کو کھا ہی لے پس ایسی حالت میں اس مسئلہ میں زیادہ بحث کرنی کچھ بھی ضرور نہیں ہے مگر جو کہ یہ مسئلہ کسی جاتی ہے کہ میں نے ایک حکم خاص مخصوص قرآنی کے برخلاف کیا اہم کیا اس لئے صرف اسی قدر لکھتا اور اسی بات کی تحقیقات کرنا کہ

پہنڈ مخفق کی حرمت بموجب آیت مستدر کے مخصوص قرآنی ہے یا نہیں کافی اور وافی ہوگا +  
 میری تحقیق یہ ہے کہ پہنڈ مخفق کی حرمت باستدلال آیت مستدر مخصوص قرآنی نہیں ہے  
 وہ آیت جس میں مخفق کا ذکر ہے یہ ہے حرمت علیکم للیقۃ ظلام ولحم الخنزیر وما اهل  
 لحدہ لکھ بہ والمنخنقة والموقوۃ والمتردۃ والنطیخۃ وما اکل السبع لاما ذکیت وما ذبح علی  
 النصب وان تستقسموا بالاکرام ذلکم فسق۔ اب غور کرو کہ اس آیت میں چار لفظ ہیں  
 المنخنقة۔ الموقوۃ۔ المتردۃ۔ النطیخۃ۔ ان چاروں میں حرف تاہ فوقانی موجود ہے  
 اور ہر کو بموجب محاورہ زبان عرب کے اس بات کا قرار دینا باقی ہے کہ یہ تھے کس قسم کی ہے  
 اور جو کہ کسی دوسری آیت قرآن مجید سے قسم تھے کاتعین جو کہ مخفق میں ہے نہیں پایا اسلئے  
 ہر کو اپنے اجتہاد سے اس کا تعین کرنا پڑتا ہے پس اب ہم اُس تھے کو کسی قسم کا قرار دینا درستی  
 جانور کی حرمت کا مسئلہ اُس سے نکالیں اسکی حرمت مخصوص نہ ہوگی کیونکہ ممکن ہے کہ وہ تھے  
 اُس قسم کی نہ ہو بلکہ دوسری قسم کی جانور اُس قسم کے جانوروں کی حرمت پر عادی نہ ہو  
 شکار ہم قرار دیتے ہیں کہ ان چاروں لفظوں میں تاہ تانیث ہے جیسا کہ اکثر مفسروں نے  
 بھی قرار دیا ہے۔ پس اس حالت میں بموجب محاورہ زبان عرب کے ضرور ہے کہ بیچاروں لفظ  
 صفت ہوں گی موصوف محذوف مونث کے +

اب ہر کو دوسرا اجتہاد کرنا پڑا کہ وہ موصوف مونث محذوف کون ہے جس کو ہم قرار دیں۔ مثال  
 جس کو قرار دیں اسکی حرمت مستحبہ اس بیت سے نکلیگی مگر اُس کی حرمت اجتہادی ہوگی نہ  
 مخصوص کیونکہ ہم نے وہ باتوں کو معنی قسم تھے کو اور موصوف محذوف کو نص قرآنی سے نہیں  
 بلکہ صرف اپنے اجتہاد سے قائم کیا ہے۔ امام غزالی اسلام رازمی فرماتے ہیں کہ یہاں موصوف مونث  
 محذوف (شاة) ہے کہ وہی کبشہ کھانے میں آتی ہے اور باقی تمام جانوروں چرند پرند کی  
 حرمت کا اُس پر قیاس کیا جاتا ہے قبول کرو کہ یہی اجتہاد صحیح ہے۔ اس حالت میں اُس مرغی کی حرمت  
 دو اجتہادوں اور ایک قیاس غیر مخصوص علت سے تو یہ پادویگی نہ نظر آتی ہے +

مگر امام صاحب نے نافع شاة کو موصوف مونث محذوف مانا ہے۔ ہم اُن کو اُس سے بھی  
 موصوف مونث بتاتے ہیں جس میں تاہ مخفق جانوروں کی حرمت اجالتی ہے اور ہجری کی حرمت پر  
 باقی جانوروں کے قیاس کی حاجت نہیں رہتی اور وہ موصوف مونث محذوف نفس۔ ہے  
 پس تقدیر کلام یہ ہوگی کہ حرمت علیکم النفس المنخنقة الخ اور اس میں تاہ مخفق جانوروں

کی حرمت یہاں تک گچھلی اور ٹڈی کی بھی داخل ہو جاوے گی اب قبول کر دیکر یہی اجتہاد صحیح ہے فقہی  
مذہب کی حرمت دو اجتہادوں مذکورہ بالا سے قرار پاوے گی نہ نص قطعی سے +

انبہم اس لئے کہ تاو تانیث نہیں قرار دیتے بلکہ تا نقل و تحویل قرار دیتے ہیں جیسا کہ صاحب  
تفسیر ضیاء دی نے قرار دیا ہے اور جو کہ یہ تے صفت کو اسم بنا دیتی ہے اس لئے کہ کسی صوف  
مؤنث محذوف کی تلاش کی حاجت نہیں رہتی اور جیسا کہ طلاق منخفۃ اور تدریہ وغیرہ کا ہو گا اسکی  
حرمت اس آیت سے ثابت ہوگی مگر اسکی حرمت کا ثبوت ایک اجتہاد سے یعنی عرف تا کو تا نقل  
قرار دینے سے ہو گا نہ نص صریح قطعی سے۔ فتدبر +

ابنیں کہتا ہوں کہ میرے نزدیک ان چاروں مکسوں میں تاو تانیث ہے اور موصوف مؤنث  
محذوف بہیمہ ہے بمعنی مویشی یا چوپایہ یا چرند کے پس تقدیر آیت کی یہ ہے کہ حرمت علیکم  
الہیئۃ المنخفۃ والہیئۃ الموقوۃ والہیئۃ المتدریۃ والہیئۃ النطیجۃ  
پس پرند اس حکم میں داخل نہیں ہیں +

خود قرآن مجید سے بوجوہات مفصلہ ذیل ثابت ہے کہ یہاں موصوف محذوف بہیمہ ہے  
اول یہ کہ خود قرآن مجید میں اس آیت کے قبل شروع سورۃ میں خدا نے فرمایا + احلت علیکم بہیمۃ  
الانعام الا ما یبلی علیکم یعنی حلال ہے تمہارے لئے چوپائے مویشی مگر وہ جو آگے  
بتاویں گے پس اسکے بعد جو حرام جانور بتاوا صفت مؤنث بتائے وہ خود خدا کے فرمانے سے  
اسی استثنائی تفصیل میں ہیں جن کی نسبت فرمایا کہ الا ما یبلی علیکم نہ آؤ کسی کی اور موصوف  
مؤنث محذوف بہیمہ وہی بہیمہ ہے جس کی نسبت اوپر فرمایا تھا کہ احلت علیکم بہیمۃ الانعام  
پس اگر انصاف سے بغیر تعصب و بغیر ان خیالات کے جو تقلیداً بغیر تحقیق کے دل میں بیٹھ گئے ہیں  
دیکھو تو خود خدا نے صاف بتا دیا ہے کہ وہ موصوف مؤنث محذوف بہیمہ ہے نہ نام رازمی صاحب کی  
بکری اور نہ ہماری تمہاری گڈری۔ اب کوئن شخص ہے جو اپنی دلی چٹائی سے اس بات پر کہ اس  
آیت میں پرند داخل ہیں دلی یقین کرنا ہو گا گو تقلیداً خواہ تعصباً اسکو مومنہ سے نہ نکالے +

دوسرے یہ کہ نجد صفات چار گانہ کے جو اس آیت میں مذکور ہوئیں اخیر دو صفات تدری  
یعنی اوپر سے گر کر در جانے اور طرح بینی بڑتے میں سینگ کی چٹ سے مر جاوے کی صفت  
سوائے بہیمہ بینی چرند کے پرند میں متحقق ہی نہیں ہو سکتی۔ باقی رہا۔ و قد یبلی گڈری سے یا ٹھہرے  
یا آؤ کسی چیز سے مارا انا۔ اگرچہ فیصل پرند کی نسبت بھی ممکن ہے مگر جو لوگ اگلے زمانہ کی تاریخ سے

اوجھلی قوموں کے حالات سے اور خود عرب کے بیابان کے رہنے والوں کی عادات سے واقف  
ہیں وہ خوب جانتے ہیں کہ صرف چوپائے جانوروں کا اس طرح پرشکار ہوتا تھا کہ اُن کو گھیر کر لٹھوں سے  
مار ڈالتے تھے نہ پرندگا۔ پس صیغت بھی حقیقت مخفی بہایم سے ہے نہ پرند سے۔ اب بحث طلب  
را خلق یعنی گلا گھوٹ کر مار ڈالنا۔ اگرچہ فعل پرند کی نسبت بھی شاید ممکن ہے مگر عرب میں  
چوپائوں کا گلا گھوٹ کر مار ڈالنا مروج تھا جس کی حرمت میں یریت نازل ہوئی یہ پس نہایت افسوس  
ہے کہ انسان اپنے خیالات کے پھندے میں پڑے اور احکام الہی کے منشا را اور مراد کو نہ  
سمجھے +

انتم الذین ہرانی صاحب کبر میں کعبتے ہیں کہ واعلم ان المنخفضة علی وجہ  
منہا ان اهل الجاہلیۃ كانوا یخنفون اللہ آتہ فاذا مات اکلوها ومنہا ما یخنفون  
بحبل انصائد ومنہا ما یدخل راسہا باین عودین فی شجرة فتحتنی فتموت الہم پس  
اس بیان سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے کہ جو حکام سر آیت میں مذکور ہیں وہ ہمیشہ کی نسبت ہیں نہ پرند  
کی اس لیے اس آیت سے طیور منفق کی حرمت مخصوص نہیں ہے البتہ ممکن ہے کہ قیاسی ہو  
اس تقریر پر یہ سوال ہو سکتا ہے کہ اگر اس آیت میں اس استثناء کی تفصیل ہے جس کا ذکر آگے  
مات علی علیکم میں ہے تو یہ آیت من اولہا الی آخرہا ہمیشہ کلام عام ہی سے متعلق ہوگی  
پھر کلمہ میتہ - ودم - وما اهل لعیہ اللہ - وما اکل السمسم - وما ذم علی النصب سے  
کیوں حرمت چرند و پرند کی کیا جاتی ہے چاہیے کہ وہ بھی مخصوص بہیمۃ الانعام ہیں +

مگر یہ سوال صحیح نہیں ہے اس لیے کہ اُن تمام کلموں کا مفہوم عام ہے گو محل خاص ہر ایک سے اس لیے  
اپنے مفہوم عام ہونے کے چرند و پرند دونوں کو شامل ہیں۔ برخلاف منخفۃ و موقوۃ - و  
تودیۃ و نطیخۃ کے کہ سبب صفت ہونے ایک موصوف محذوف کے نہ اُن کا مفہوم عام  
ہے اور نہ محل عام ہے اس لیے وہ سوائے جنس متشبی منہ کے اور کسی سے تعلق نہیں ہو سکتی اور  
ایسے طیور منخفۃ الہ کتاب کو آیا کریر و طعام الذین ادقوا الکتاب حل لکم نے ہمارے لیے  
حلل کر دیا ہے +

اگرچہ پیش نے چاہا تھا کہ کچھ ہیں باب میں میری تحریر کی نسبت لوگوں نے لکھا ہے اور جو  
غلط مہیاں میری تحریر کی نسبت کی ہیں یا جو مسامحہ کسی تحریر میں خود مجھ سے ہوئے اور جو غلط  
استدلال تو بہت مقصود سے اس معاملہ میں لوگوں نے کیا ہے اُس سبب کو بالتفصیل لکھتا ہوں مگر جیسا کہ

میں نے ابھی اتنا ہی کیا صرف اسی بات کے بیان کرنے پر اکتفا کرتا ہوں کہ آیت مذکورہ حرمت طہور مختلفہ کو شامل نہیں ہے پس اسکو مخصوص کہنا صحیح نہیں۔ البتہ قیاسی غیر مخصوص اعلت ہونا ممکن ہے۔ فن یشاء یسلمہ ومن یشاء فلا یسلمہ عیسائی مذہب کے بموجب جیسا کہ ان کے رہبان اوتیس قبل نزول قرآن مجید سے سمجھتے آتے تھے طہور مختلفہ حرام نہیں ہیں اور اسکے لاکھ عیسائی مذہب کی کتب دینیہ میں مذکور ہیں۔ پس جبکہ عیسائی فعل مطابق اپنے مذہب کے کرتے ہیں تو باسناد لال وطعام الذین اوتوا الکتاب حل لکم ہرے لیے حلال ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ میرے لیے میرا یہ اجتہاد کافی ہے۔ دوسرا شخص خواہ اسکو صحیح سمجھے یا نہ سمجھے۔ مگر آپ سے اتنی بات اور کہنی چاہتا ہوں کہ تم اپنے دل کو خوب ٹٹو لو کہ کہیں یہ تمہارا اختلاف میرے ساتھ ایسی تعلیق کا اثر تو نہیں ہے جس سے انسان قبل تحقیق ہر ایک بات کا فیصلہ کر دیتا ہے۔ انہی میں نیازی نامہ کو ختم کرتا ہوں اور اگر کبھی دل میں آیا تو ابوداؤد کی حدیث کی نسبت بھی آپ کو خط نصوں گا۔ والسلام +

## جوتی پہنے ہوئے نماز پڑھنی

ایک شخص نے انگریزی بٹ پہنے ہوئے نماز پڑھی۔ ایک نیک شخص نے اسکو نہایت مبرا جانا اور کہا کہ مجھے خوف کے مارے پسینا آگیا پس ہم کہتے ہیں کہ یہی باتیں اور نام مذہبی ہیں اور اس میں داخل ہیں۔ جوتا پہن کر نماز پڑھنی سنت ہے اور سپر خن ہونے کا گمان کرنا اور سواکر میں داخل ہے۔ صرف اتنا دیکھ لینا چاہیے کہ کوئی نجاست ظاہری اس میں لپی ہوئی نہ ہو اور اگر ہو تو اسکو سخت چیز سے یا زین سے رگڑ ڈالے اور پس کر نماز پڑھ لے۔ انگریزی جوتہ بہ نسبت ہندوستانی جوتے کے یا عرب کی جلیں کے بہت زیادہ صاف رہتا ہے اس لیے کہ ان جوتوں کا کام تلازمین پر لگتا ہے اور انگریزی بٹ کی بائیں بہت اونچی ہوتی ہے اور پس سبب سے بہت کم زین میں لچکا ہے +

اس امر کی نسبت شیخ امام ابو عبد اللہ محمد بن ابی بکر عرف ابن قنبر نے اپنی کتاب فائتہ اللہ عنہ فی مصاید الشیطان میں بہت خبری بحث کی ہے اور اس کتاب کی توجیص شام بن یحییٰ شامی نے کی ہے اور اس کا نام عبید الشیطان بہ تقریب افائتہ اللہ عنہ رکھا ہے۔ اس میں بھی وہ تمام بحث نقل کی ہے۔ یہ کتاب عملی زبان میں ہے اور اس کا ترجمہ مولوی محمد اصف صاحب نے

جو اس نماز کے مولویان نامی ہیں سے ہیں اردو زبان میں کیا ہے اور تہذیب لایمان اس کا نام رکھا ہے اور اس کے جوہر میں بطبع حدیثی بریلی چھاپہ ہوا ہے چنانچہ ہم اس مقام کو جیسے اس جگہ نقل کرتے ہیں +

انہوں نے اپنی کتاب میں بہت وسوسوں کا جو انسان کو مذہبی باتوں میں ہوتے ہیں کر کیا چنانچہ دیکھتے ہیں کہ منجملہ ان کے یہ ہے کہ موند اور جوتے کے نیچے جب نہایت لگ جاتی ہے تو اسکو زمین سے مگر نامطابق کافی ہے اور اسکو پہن کر حدیث صحیح کی روت نماز درست ہے امام حنفی نے اسکی تصحیح کی ہے اور ان کے محقق یاروں نے اسکو پسند فرمایا ہے۔ چنانچہ ابوالکرام کہتے ہیں کہ روایت مطلق رگرڈ لانے کی سیرے نزدیک صحیح ہے اس لیے کہ حضرت ابوہریرہؓ نے آنحضرتؐ سے راوی میں کہ اپنے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی جو تاپہن کر ناپاکی پر کو چلے۔ تو مٹی اس کے واسطے پاک کر نیوالی ہے۔ ادا ایک روایت میں یہ ہے کہ جب ہم میں سے کوئی اپنے موندوں سے ناپاکی کو پامال کرے تو موندوں کو پاک کر نیوالی مٹی ہے۔ ان دونوں روایتوں کو ابو داؤد نے بیان کیا ہے۔ اور ابو حیدر روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہؐ نے نماز پڑھی۔ پس اپنی جوتیاں نکالیں۔ لوگوں نے بھی اپنی جوتیاں نکالیں۔ جب آپ نماز سے فارغ ہوئے لوگوں سے پوچھا کہ تم نے کیا کیا۔ انہوں نے انہوں نے عرض کیا کہ ہم نے آپ کو دیکھا کہ جوتیاں نکالیں۔ ہم نے بھی نکالیں۔ آپ نے فرمایا کہ میرے پاس جبریلؑ نے آکر خبر دی کہ ان میں ناپاکی ہے۔ تو جب تم میں سے کوئی مسجد میں آوے تو چاہیے کہ اپنی جوتیوں کو اٹھ کر دیکھے۔ اگر ان میں کچھ خبث یعنی ناپاکی ہو تو اسکو زمین سے رگرڈ کرے۔ پھر ان سے نماز پڑھ لے۔ اس حدیث کو امام احمد نے روایت کیا ہے اور اس کے معنی جو یہ کہتے ہیں کہ ناپاکی سے غرض کمزور چیزیں ہیں مثل زینت وغیرہ پاک اشیاء کے تو یہ تاویل لینی وجہ سے درست نہیں بل تو یہ کہ اس طرح کی چیزیں خبث نہیں کہلاتیں۔ دوسرے یہ کہ نماز کے وقت ان اشیاء کے پہنچنے کا مکمل نہیں کیونکہ ان سے نماز نہیں جاتی۔ تیسرے یہ کہ ان کے لیے نماز میں جوتیاں نہیں اتارنی چاہئیں اس لیے کہ یہ کام بے ضرورت ہے ادنیٰ بات ہے کہ کمزور ہوگا۔ چوتھے یہ کہ روایت دارقطنی کی ابن عباس سے یہ ہے کہ رسول قبول صلعم نے یہ فرمایا کہ جبریلؑ نے میرے پاس آکر خبر دی کہ ان میں خون حرام کا ہے جو برقی مٹی کی گلی ہوتی ہے اور میں جسے کہ جلی ایسی جگہ ہے کہ اکثر نہایت اسکو بہت دفعہ پہنچتی ہے تو فریج کے لیے سخت پسینہ سے اس کا کل ڈالنا کافی ہوا۔

بعد اس کے انھوں نے یہ بات لکھی ہے کہ جو تیاں ہیں کرنا زپڑھنے سے دوسا سیوں کا دل خوش نہیں ہوتا حالانکہ یہ سنت رسول خدا صلعم اور ان کے اصحاب کی ہے فعل اور حکم دونوں کے اعتبار سے۔ آتش بن مالک روایت کرتے ہیں کہ آن حضرت صلعم اپنی جوتیوں سے نماز پڑھتے تھے اور شداد ابن اوس کہتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ یہودیوں کے خلاف کرو کہ وہ اپنے موزوں اور جوتوں سے نماز نہیں پڑھتے روایت کیا ہے اسکو ابو داؤد نے +

اس تمام تحقیقات سے جو ابن قیم نے کی ہے صاف ثابت ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں جوتی پہننے ہوئے یہودی میں جانا اور جوتی پہننے ہوئے نماز پڑھنا ایک عام عادت تھی۔ مگر اس ناز میں اور بالخصوص ہندوستان میں مسلمانوں نے اس بات کو اپنی غلطی سے میوہ سمجھا ہے +

## مسئلہ بر اختیار

خط بنام سید احمد خاں بہادر سی۔ ایس۔ آئی

خال صاحب بہادر خیر خواہ مسلمانان۔ اللہ آپ کو سلامت رکھے اور توفیق فریق الہی ہمیشہ عطا کرے +

سید محمد حسن نابینہ تحصیل الریاد بعد اشتیاق و ادائے رسم سنت نبی علیہ السلام عرض حایکرتا ہے کہ اس عزیز کے ساتھ ایک پرچہ جو عدم ثبوت اور کتاب خدا پر ہے آپ کی خدمت میں اب عرض سے بھیجتا ہوں کہ درونی کے ساتھ جو عام مسلمانان کی طرف سے آپ کے لئے ہے جو اب لکھا گئے عنایت فرماویں۔ مگر واضح رہے کہ معترض صرف حدیث باری تعالیٰ اور اس کے قائل ہونے کا قائل ہے جو کچھ اس کے جواب میں بحث کیا جائیگی من حیث العقل یا نقل کتاب تواریخ البر سے ہو چونکہ آپ سے بہتر میری دانست میری کی جواب اس کا معقول اور مست نہیں دے سکتا لہذا بھیجتا ہوں۔ عرضہ ۱۱ ذی الحجہ ۱۲۹۹ ہجری مطابق ۱۰ فروری ۱۹۸۰ء من مقام صد تحصیل الریاد +

## سوال

جھکوٹا اعتراض ثبوت پر یہ ہے کہ خدا نے نبی و پیغمبروں کو پیدا کیے اس کے جواب میں اہل غیب

بہت کچھ طویل طویل بیان کر چکے مگر شاید اُس طوالت کا نتیجہ یہ نکالیں گے کہ نبی صرف اس کام کے واسطے پیدا کیے گئے ہیں کہ مخلوقات پر خدا کی وحدت ظاہر کریں اور اُنکی عبادت پر آمادہ کریں اور نیکے بد کی تمیز بتلا دیں کیونکہ وہ نبی جو ہدایت کو دیتے ہیں یہ بھی کہتے ہیں کہ خدا نے دوزخ و بہشت بھی پیدا کیے ہیں۔ جو لوگ خدا کو پہچانتے ہیں سوائے اُس کے دوسرے کو اپنا خالق نہیں جانتے اور اُنکی عبادت کرتے ہیں اور بدی سے نفرت اور نیکی سے رغبت کرتے ہیں وہ بہشت میں جاویں گے اور جو اُس کے خلاف کرتے ہیں بہشت میں جاویں گے۔

پس ضرور ہے کہ اگر خدا نے انسان کو اس واسطے پیدا کیا ہے کہ بعد مرنے کے اپنے افعال کی سزا یا جزا پاوے تو یہ ضرور ہے کہ اُس نے انسان کو فعل مختار پیدا کیا ہوگا مگر مسلمانوں کے کلامِ تہ سے تو انسان کا فعل مختار ہونا ثابت نہیں ہوتا کیونکہ کلامِ اللہ میں شروع آیت سے سورہ بقرہ میں لکھا ہے۔ ان الذین کفروا و اسواء علیہم مما نذرہم لعلہم یستذکرۃ لایؤمنون۔ ختم اللہ علی قلوبہم و علی سمعہم و علی ابصارہم غشاوۃ و لہم عذاب عظیم۔ سورہ بقرہ یعنی وہ لوگ جو کافر ہیں اُن کے لیے برابر ہے توضیح دے یا نہ دے وہ ایمان لائیں گے خدا نے اُن کے دلوں پر اور کانوں پر مہر کر دی ہے اور اُن کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا ہے وہ بڑے عذاب میں پڑیں گے۔ من ینہدی اللہ فہو المہتد ومن یضلل فاؤلثک ہم الخسر ونا۔ و لقد ذکرنا لہم ذلک فی الذلک و لا یسمعون (سورہ اعراف) یعنی جسے خدا ہدایت کرتا ہے راہ پاویگا اور جنہیں خدا گمراہ کرتا ہے وہ لوگ ہلاک ہونگے تحقیق کہ مہنے بہتوں کو جنوں اور انسانوں میں جہنم کے لیے پیدا کیا ہے، اب کئی وجوہات سے انسان کا فعل مختار ہونا ثابت نہیں ہوتا۔ اول یہ کہ خدا نے کافروں کے دلوں اور کانوں پر مہر کر دی اور آنکھوں پر پردہ ڈال دیا اور وعدہ کر چکا کہ وہ بڑے عذاب میں پڑیں گے۔ دوم یہ کہ اُس نے مخصوص بہت آدمی جن و انس میں سے دوزخ کے لیے پیدا کیے ہیں جن کو اُن کے سوائے جو باقی رہے وہ جنتی ہیں اب نبی کیوں پیدا ہوئے جو خوفِ بعدِ موت تھا وہ ملے ہو گیا کہ جن کو خدا نے دوزخ کے لیے بنایا ہے وہ دوزخ میں جا دیں گے جن کو بہشت کے لیے وہ بہشت میں اب نبی کیا ہدایت کرینگے۔ تیس کہ کتابوں کہ خدا نے ایک شخص کو دوزخ کے لیے پیدا کیا ہے اب نبی اُس پر کیا ہدایت کریگا وہ نبی کی ہدایت سے بہشت میں تو جانے سے راہ اگر بہشت میں جاویگا تو پھر خدا کا وعدہ قبول ہوا جاتا ہے اور اگر صرف جنتی آدمیوں کے لیے نبی پیدا ہوئے ہیں تو اُن کو نبی کیا ہدایت کریں گے۔ وہ تو قطعی جنت کے واسطے



پیدا ہوئے ہیں جو فعل چاہیں سو کریں اگر وہ کوئی فعل نہ کرتے۔ ہیں اس سبب سے وہ جنت کے لائق نہیں ہے۔ ورنہ کی ان کے لئے ضرورت ہوئی اور کس اُسید پر اپنے نبی کی اطاعت کی گئی کیونکہ اگر اطاعت کر گئے تو بہشت میں جاوینگے۔ مگر گئے تو دوزخ میں جاوینگے خدا نے تو ہم کو اس واسطے پہلا ہی کیا ہے۔ تیسرے یہ کہ جب وہ بہشت و دوزخ کے واسطے مخصوص آدمی پیدا کر چکا تو پھر نبی کو یہ حکم کیوں کیا کہ جو ایمان لاوے اُس کو قتل کر دو اور گھر بار لوٹ لو۔ اس سے خدا کا ظلم ثابت ہوتا ہے اور جب نبی کو حکم قتل کا فرائض یا گیا تو پھر نبی نے چار بار پانچ پانچ ہزار جزیرہ عین کر کے کافروں کو کیوں چھوڑا اگر بھلا خدا یہ جزیرہ لیکر کافروں کو چھوڑا تو خدا اپنی عظمیٰ راہ پر یہ کے مقابلہ میں ایمان کو کچھ نہ سمجھا اور اگر نبی نے اپنی رائے سے یہ حکم دیا تو خدا کی عدول حکمی کی اس کی بات کو قابل اعتبار ہو سکتی ہے +

اب آیات مذکورہ سے خدا کا بڑا ظلم ثابت ہوتا ہے جبکہ اُس نے خود انسان کو مخصوص واسطے بہشت اور دوزخ کے پیدا کیا تو پھر نبی بھیج کر زبردستی قتل کروایا۔ گھر لوٹوایا۔ اُن کی عورت کو فوج مسلمانان کے ہاتھ سے بے حرمت کر دیا یا ظلم تو اُس نے خلائق پر کر دیا دوسرا ظلم اُس نے اپنے نبی پر کیا وہ یہ ہے کہ نبی نے اُس کے حکم سے کافروں کو قتل کیا تھا۔ مگر اُس نے اس خون کا بدلہ نبی سے یوں لیا کہ اُن کے نو اسلام حسین کو ظالم اور کافروں کے ہاتھ سے جو بھرا ایمان ملائے تھے قتل کر دیا۔ اُن کی حرمت کو بدر شہر شہر بے عزت دے حرمت کر دیا پس خدا نے اپنی خلائق کا دوست ہے نہ اپنے دوست کا دوست ہے۔ میں تو یقین نہیں کرتا کہ فیصل خدا کے ہیں خدا کا یہ کام نہیں کہ ایسے ظلم کرے۔ خدا تو واحد ہے اور یہ ہم ہے اُس نے اگر نبی پیدا کیے ہوں گے تو صرف خلائق کی ہدایت کو نہ کر واسطے ظلم کے +

سائل  
محمد حسن

جواب

مجھے یقین ہے کہ آپ نے یہ سوال بغیر تحقیق ایک مسئلہ کے پیش کیا ہے جس کا حل میں سمجھتا ہوں کہ اس طرح ہر کسی نے نہیں کیا جس سے مترض کے دل کو تشفی ہو جاوے +  
مگر قبل تحریر جواب کے دو تین باتیں بطور تمہید کے عرض کیا چاہتا ہوں +  
تمہید اول یہ بات مسلم ہے کہ خدا جل جلالہ صحت کائنات کا ہے پس اگر تمام حوادث و

واقعات اور احوال کو جو مخلوقات سے ہوتے ہیں خلائی طرف نسبت کرے اور ہر چیز کی نسبت  
یہ کہے کہ میں نے کیا تو یہ نسبت بالکل صحیح و درست ہے اور ایسی حالت میں جبکہ ایک گروہ انسانوں کا  
یہ سمجھتا ہو کہ خالق خیر بزرگاں اور خالق شر اصرار ہے اور ان کا مذہب اُس نیت میں بھی  
پھیل گیا ہو جہاں ان غلطیوں کا اصلاح کرنیوالا پیدا ہوا ہو تو اس بار کی قیود کو کہ تمام چیزوں کی  
علت العلل صرف ایک ہی ذات ہے بار بار بیان کرنا اور ہر دم یاد دلانا نہایت ضرور ہے۔  
مگر مجبور اس کہنے سے جو صرف بسبب علت العلل ہونے کے کہا جاتا ہے فاعل کا مجبور ہونا  
لازم نہیں آتا۔

مجھے ایک شخص کو نشانہ لگانا سکھایا۔ اب وہ جس جس کو مارتا ہے ہم کہتے ہیں کہ ہم نے مارا مگر  
صرف اس کہنے سے یہ بات کہ قاتل کو مقتولین کے قتل پر مجبور بھی کیا تھا۔ لازم نہیں  
آتی۔

تھکید دوم۔ وہ علت العلل اپنے مخلوقات کے تمام حالات کا علم واقعی رکھتی ہے جبکو  
ہر تقدیر کہتے ہیں مگر ہمارے تحقیق میں علم باری ہی کا نام تقدیر ہے پس اگر وہ علت العلل اپنے مخلوق کی  
نسبت بسبب اپنے علم واقعی کے یہ کہے کہ مجھے اُسکو ہدایت کی اور مجھے اُسکو گمراہ کیا مجھے اُسکو  
بہشت کے لیے پیدا کیا اور مجھے اُسکو دوزخ کے لیے بنایا تو یہ کہنا بالکل صحیح ہے۔ اپنی طرف  
ان باتوں کو نسبت کرنا تو بسبب علت العلل ہونے کے ہے اور نتیجہ کو بیان کرنا بسبب اپنے علم  
واقعی کے ہے۔ مگر اس سے اُس فاعل کا مجبور ہونا لازم نہیں آتا۔

مثلاً فرض کرو کہ ایک نجومی بیا بڑا کامل ہے کہ جو کچھ آئینہ کے احکام بتاتا ہے اُس میں سبزو  
بق نہایت ہوتا۔ اب اُس نے ایک شخص کی نسبت بتایا کہ وہ ڈوب کر مر گیا۔ اُس کا ڈوب کر مرنے کا مفرد  
ہے اس لیے کہ نجومی کا علم واقعی ہے مگر اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ اُس نجومی نے اُس شخص کو  
ڈوبے پر مجبور کیا تھا پس جو علم آتی میں ہے یا یوں کہو کہ تقدیر میں ہے وہ ہو گا تو ضرور اُس کے  
کرنے پر خدا کی طرف سے مجبوری نہیں ہے بلکہ خدا کے علم اُس کے جاننے میں یا تقدیر کو اُس کے  
ہونے میں مجبوری ہے پس کسی کی نسبت یہ کہنے سے کہ وہ دوزخی ہے یا جنتی اُسکو دھنی و جنتی  
ہونے میں کچھ مجبوری نہیں ہے۔

اس بات سے دعو کا مست کھانا کہ خدا نے یہ کہا کہ مجھے جنتی کیا یا دوزخی پیدا کیا کیونکہ نسبت  
اپنی طرف علت العلل ہونے کے سبب سے ہے اور تقدیر اول میں بیان ہو چکا ہے کہ اُسکو

فاعل کی مجبوری لازم نہیں ہے :

تھکید سوم۔ ہم اس بات پر یقین رکھتے ہیں کہ جو افعال انسان سے سرزد ہوتے ہیں اُس کے اعضا کی ترکیب ہی جی ہوتی ہے جس سے اُن افعال کا اُس سے سرزد ہونا ضروری ہوتا ہے پس اُس انسان کی نسبت جو نیک بات کو نہیں مانتا اور اچھی نصیحت کو نہیں سنتا اور بدی میں پڑتا ہے یہ کہنا بالکل صحیح ہے کہ خدا نے اُس کے دل پر کر دی ہے۔ اور آنکھوں پر پردہ ڈال دیا ہے اُن کی قسمت میں نعت عذاب ہے اور اُن کو جہنم کے لیے پیدا کیا ہے مگر اس بات سے انسان کا مجبور ہونا ثابت نہیں ہوتا :

اُن کی قسمت میں نعت عذاب کا یا اُن کو جہنم کے لیے پیدا ہونا بیان کرنا تو سببِ بُی علمِ باری کے ہے جسکو ہم نے تہید دوم میں ثابت کیا ہے کہ اُس سے فاعل کی مجبوری لازم نہیں آتی مگر آنکھوں پر پردہ ہونے اور دل پر پردہ ہونے کے سبب نصیحت کا نہ ماننا ممکن ہے کہ طبعی مجبوری کے سبب دیگر اُس سے انسان کی ہی عذاب کا متحقق نہیں ہوتا ہے :

ہمارا اعتقاد یہ ہے کہ نہ علی کی نجات عبادت پر ہے اور نہ فاسق کی ورکات اُس کے فتنہ پر بلکہ انسان کی نجات صرف اس پر ہے کہ جو توفیٰ خدا تعالیٰ نے اُس میں رکھے ہیں اور جس قدر رکھے ہیں اُن سب کو بقدر اپنی طاقت کے کام میں لاتا رہے اگر قوائے بیہیمہ اُس پر غالب ہیں اور قوائے ملکیہ کمزور۔ تو اُن کمزور توفیٰ کو بیکار نہ چھوڑے اُن کو بھی کام میں لاتا رہے کہ یہی اُن گناہوں کا علاج ہے جسکو انبیاء کی زبان میں توبہ اور کفارہ کہتے ہیں اور جسکو شائع نے ان عمدہ لفظوں میں کالتائب میں الذائب کہن کا ذنب لہ بیان فرمایا ہے :

گو باری طبیعت کیسی ہی بدی پر مجبور ہو لیکن خود ہم اپنے آپے میں دو چیزیں پاتے ہیں ایک اس کام کرنے کا ارادہ جسکو ہم کیا چاہتے ہیں۔ اور ایک وہ دلی چٹائی جو ہم کو اُس کام کی بھلائی یا بُرائی بتلاتی ہے جسکو عوام الناس بھی اس تقریر سے بیان کرتے ہیں کہ ”دل بچڑا جاتا ہے“ انگریزی زبان میں سگانام کا نشتر ہے اور ہم اُس کو ”نور قلب“ کہتے ہیں اور خاص سگانی مذہب کے محاورہ میں ”نویمان“ پس ہر ایک انسان کا فرد مسلمان یہ دونوں قوتیں اُس میں رکھتا ہے اور ہم یقینی جانتے ہیں کہ ہم ان دونوں کو کام میں لے کر قادر اور غرور مختار ہیں :

اب اگر ہماری بناوٹ ایسی ہے جس میں تو اسے ہم یہ ہم پر غالب ہیں تو ضرور وہ گناہ ہم سے ہوگا پس اگر ہم نے اُس وقت کو جو اُس کی بُرائی کو بتاتی ہے بیکار نہیں چھوڑنا تو ہم پر کچھ گناہ نہیں ہے کیونکہ

ہم نے پورا پورا اپنا فرض ادا کیا ہے اور اگر ہم نے اس نور قلب کو بیکار چھوڑ دیا ہے تو ہم خواہنے اختیار سے گنہگار اور مستوجب عذاب ہوئے ہیں مگر جو خدا اس بات کو جانتا ہے کہ کون اس نور قلب کو کام میں لاویگا اور کون بیکار چھوڑ دیگا تو قبل از وقوع اس واقع کے بلا تشبیہ و تمثیل اس کی کل غیومی کے فرما دیتا ہے کہ ہم نے بہتوں کو جہنم کے لیے اور تیرا احمد کو بہشت کے لیے پیدا کیا ہے +

یہ بھی ہم خود اپنے آپ میں پاتے ہیں کہ گو ہماری جبلت میں تو اے ہمیں یہ کیسے ہی بند اور پیدا ہوئے ہوں لیکن اگر ہم اس نورانی قوت کو کام میں لائے جاتے ہیں اور افعال ذمیر کو بجا لانے جاتے ہیں اور ان کے کرنے پر دل میں نزاعت پاتے ہیں تو ایسا ہونا ہے کہ وہ تو اے ہمیں یہ بالکل کمزور ہو کر اعتدال پر آجاتے ہیں اور اس نورانی قوت کی سلطنت سب پر ہو جاتی ہے اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ ان تو اے ہمیں یہ کہ وہ زور شور نہیں ہوتا یہی جویر کا مسئلہ ہے جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہکوتا لیا ہے +

عن ابی ہریرۃ قال جاء عن انس بن اصحاب رسول الله صلعم الى النبي صلعم فسالوا انا نجد في انفسنا ما يتعاطاه احدنا ان يتكلم به قال اوفه وجدتموه قال نعم قال ذلك صريح الايمان رولا مسلم +

مگر جب وہ نورانی قوت بیکار چھوڑ دی جاتی ہے تو وہ نہایت ہی کمزور رہتی ہے اور کبھی ایسی ہو جاتی ہے کہ گویا سعد و مہر جس چیز پر ہم مجبور ہیں وہ باعث عذاب نہیں بلکہ ترک فعل اختیار کا کامی نہ کام میں لا اس نورانی قوت کا باعث عذاب ہے +

تمتھیل چھارم - میں سمجھتا ہوں اور جو شخص تقلید سے علیحدہ ہو کر خود کریا یعنی جانیگا کا اکثر عاملوں نے قرآن مجید کی حالت کی نسبت غلط فہمی کی ہے قرآن مجید کی دو حالتیں ہیں - ایک حالت اسکی اسکا قرآن یعنی وحی منزل من امتحونا ہے میرا عقیدہ ہے کہ قرآن مجید بلفظ منزل من امتہ ہے جو کہ تیسری متکو کہتا ہوں پس ہمارا ایمان ہے کہ ہم اس کے ہر ہر لفظ کو منزل من امتہ سمجھیں - دوسری حالت اسکی اس کے معنی قرار دینا اور اس سے مطلب اور مرداد کا اخذ کرنا - ہے - اس حالت میں قرآن مجید مثل ایک فصیح و بلیغ انسان کے کلام کے تصور ہوتا ہے اور جس طرح کہ ہم ایک فصیح و بلیغ انسان کے کلام کے معنی لیتے ہیں اور اس کا مطلب و مرداد سمجھتے ہیں اسی طرح بلا تشبیہ قرآن مجید کے معنی لینے اور اس کا مطلب و مرداد دینے اور اس وقت کسی طرح کا تفرقہ قرآن مجید و کلام انسانی میں نہیں کیوں کہ قرآن مجید انسان کی ذات الہیہ کی حالت میں نازل ہوا ہے پس اس میں

بلفاظ دیگر حالات کے جو کچھ بزرگ منزل میں اتار دینے کی ہوسود وہ جدابات ہے مگر اُس کے  
مستی قرار دینے اور طلب و مراغہ کرنے میں اُس میں اور انسان کے کلام میں کچھ فرق  
نہیں ہے +

ان تمہیدات کے بعد میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ ان آیات قرآنی سے جن کا آپ نے  
اپنے سوال میں ذکر کیا ہے اور نیز شل اُن کے جوہر آیتیں ہیں اُن سے بھی انسان کا مجبور  
ہونا پایا نہیں جاتا +

آیت سورہ تبرک اخیر علی بنی ولہم عذاب عظیم " تو کافروں کے حال کی پیشین گوئی ہے  
جس سے حسب بیان تمہید سوم اُن کا مجبور ہونا لازم نہیں آتا اور پہلے مجلیٰ بنی " ختمہ افلا  
علیٰ قلوبہم وعلیٰ سمعہم وعلیٰ ابصارہم عشاۃ " اُن کی جبلت کا حال ہے مگر یہ  
حال بشرطیکہ دوسری قوت بیکار نہ چھوڑی جاوے باعث درکات نہیں +

آپ بلحاظ تمہید چارم اس آیت پر غور فرمائیے اور اُس کو بلا تشبیہ کیا انسان فصیح و بلیغ کا کلام  
سمجھئے اور یوں خیال کیجئے کہ ایک ناصح شفیق کسی کو افعال ذمیر چھوڑنے اور اخلاق حمیدہ اختیار  
کرنے کی نصیحت کرتا ہے اور وہ شخص اُس کی نصیحتوں پر کان بھی نہیں دیتا اس حالت کو دیکھ کر  
اکیس شخص کہتا ہے کہ بددلتوں نا اہلوں کو تم نصیحت کرو یا نہ کرو وہ کبھی نیکیاں نہیں سیکھنے کے  
اُن کے دل پیچھے کے اور اُن کی آنکھیں اندھی اور کان بہرے ہیں۔ خدا نے اُن کے دلوں پر  
مور لگادی ہے اور اُن کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا ہے +

اب جو شخص ان باتوں کو سنیکا گیا سمجھے گا کہ اس شخص نے یا خدا نے اُس بدذات آدمی کے  
دل پر مہر لگا کر اُس کی آنکھوں اور کانوں پر پردہ ڈال کر ناصح کی نصیحت نہ ماننے پر مجبور کر دیا ہے  
کبھی کوئی ایسا نہیں سمجھ سکتا بلکہ سر کوئی ہی سمجھیکا کہ اس کہنے سے اُس بدذات لاپرواہ کی نہایت  
بددلتی اور نااہلی کا جتنا اور اُدھ لوگوں کو عبرت دلانا مقصود ہے +

میری سمجھ میں ایسے کلام انسانی میں کوئی شخص ان الفاظ انشائیہ سے اُن کے حقیقی معنی نہیں  
لے سکتا۔ پس خدا تعالیٰ کے اس قسم کے کلام کو جو انسانی ہول طالع پر ہے زیادہ اُسکی منشا سے  
بُڑھانا اور اُن الفاظ کو جو بطور خطابیات کے واقع ہیں حقیقی انشائیات سمجھنا بڑی  
غلطی ہے +

خدا نے اُن پڑھنے والوں کے لئے اُنہی کی زبان میں قرآن اُتار دیا ہے۔ پس ہمیشہ قرآن ہی کی

سید سے سید سے صاف صاف معنی لینے چاہئیں اور نکات بعد الوقوع اور کنایات و اشارات و استعارات و دلالات کی قسم کو اس میں تفسیر کرنا اسکو کھینچنا اور تانا بانہیں چاہیئے اس قسم کے معنی قرآن مجید سے نکلنے خیالات شاعرانہ سے زیادہ کچھ رتبہ نہیں رکھتے :

اب آپ سورہ اعراف کی آیتوں - جو آپ کے سوال میں مندرج ہیں بخاطر فرمائیے کہ اعتقاد اور اضلال کی نسبت جو خدا نے اپنی طرف کی ہے وہ اسی علتِ اعلیٰ ہونے کے سبب سے کی ہے کیونکہ قوت اعتقاد اور اضلال دونوں اسی نے دی ہیں مگر اس نسبت سے یہ لازم نہیں آتا کہ معتقد اور مضل ہونے پر اس نے مجبور کر دیا ہے :

اگر آپ کو میرا یہ بیان پسند ہو گا تو آپ یقین کرئیے کہ قرآن مجید سے انسان کا مجبور ہونا ثابت نہیں ہوتا تو اب نبوت پر کچھ اعتراض نہیں ہو سکتا :

ایمان نہ لانے پر قتل کرنے کا اور گھر بار کوٹھ لینے کا شریعت میں کہیں حکم نہیں ہے چند روز ہوئے کہ جہاد کے مسئلہ پر میں غوجی بحث کر چکا ہوں اور حقیقت جہاد کو میں نے اپنی کتاب خطبات احمدیہ اور ڈاکٹر منظر صاحب کی کتاب کے جواب میں بالتفصیل لکھا ہے آپ اس کو ملاحظہ فرما سکتے ہیں :

اور شہادت حضرت امام حسین علیہ السلام کی نسبت جو آپ نے خدا کا اپنے نبی پر ظلم کرنا ذکر کیا ہے یہ بات تو کوئی مسلمان کیا شیعہ اور کیا سنی نہیں کہتا اور کسی کا بھی یہ اعتقاد نہیں ہے کہ حضرت امام کا فوں کے خون کے بدلے میں شہید ہوئے ہیں :

یہ مسئلہ میں نے بیان کیا کسی قدر باریک ہے اور اس پر غور و فکر ہے اور مجھے اُمید ہے کہ آپ اور نیز اڈر لگ جن کی نگاہ سے میری یہ تحریر گزرے وہ قلیل اس کے کہ اس پر رد و قیاس کریں خدا دل نگاہ فرمادیں گے :

## حدیث شنبہ

خط

جناب مخدوم کرم مولانا سید احمد خاں صاحب بہادری - ایس - آئی - زید محمد کرم  
تسلیم کے بعد گزارش ہے کہ حدیث شریف من تشبہ بقوم فھو منھم کے معانی اور مراد میں  
لوگوں کو نہایت اختلاف ہے کوئی کچھ کہتا ہے کوئی کچھ کہتا ہے - پس واسطے حصول اطمینان

اور تیسرا مراد حدیث کے غرور ہوا کہ اس کا مورد تحقیق کیا جائے تاکہ مراد صحیح لفظ تشبیہ کی معلوم ہو جاوے  
لہذا بعد نیاز خدمت عالی میں گزارش ہے کہ ارشاد ہو کہ اس حدیث کا مورد کیا ہے اور لفظ  
تشبیہ سے کس میں تشبیہ مقصود ہے۔ زیادہ نیاز و تسلیم +

آپ کا خادم

ح

### جواب

یہ حدیث ابو داؤد نے باب ما جاء في الاقبية میں نقل کی ہے اور اس کے الفاظ یہ  
ہیں "حدثنا عثمان بن ابی شیبہ ناہی بن النضر عبد الرحمن بن ثابت ناہی بن عاصم بن عطية  
عن ابی منیہ الجرجسی عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من  
تشبه بقوم فهو منهم +

اول تو مجدد کو یہ بیان کرنا چاہیے کہ یہ حدیث ثابت نہیں ہے نہ روایتاً اور نہ درایتاً۔ روایتاً  
تو اس لئے ثابت نہیں کہ جو سند اس بات کی بیان ہوئی ہے اس سے اتصال سند کا درجہ خطا  
مقام تک ثبوت نہیں ہے کیونکہ جو الفاظ روایت کے ہیں ان سے یہ بات لازم نہیں ہے کہ  
حسان اور ابی منیہ اور ابن عمر کے درمیان میں ذکر کوئی راوی نہ ہو جس جگہ سلسلہ روایت غیر ثابت  
ہے۔ تروہ حدیث فی نفسہ ثابت نہیں ہے۔

اور درایتاً ثابت ہو سکتی بہت سی دلیلیں ہیں۔ ایک یہ کہ راوی نے مورد حدیث بیان  
نہیں کیا اور لفظ تشبیہ کا جو حدیث میں واقع ہے مورد حدیث کے نہ معلوم ہونے سے کسی حکم  
مدلولی یا استنباطی یا قیاسی کا فائدہ نہیں دیا پس مورد اس حدیث کا تحقیقاً معلوم نہیں ہے  
اور نہ معلوم ہو سکتا ہے۔ اس اگر اس حدیث کو ثابت تسلیم کر لیا جاوے تو قیاساً اس کا مورد  
قراباً ہو سکتا ہے جیسا کہ آئندہ بیان ہو گا +

دوسرے یہ کہ لفظ "قوم" جو اس حدیث میں ہے وہ بھی کسی نتیجہ کا فائدہ نہیں دیتا کسی  
قوم کا ہونا یا کسی قوم کے مشابہ ہونا کسی توحید شرعی کو خفیہ نہیں ہے۔ ایک آخری نتیجہ ایرانی یا  
افغانی لباس پہن کر اپنے تئیں قوم ایران اور قوم چھان کے مشابہ کر لیا اور یہ بھی تسلیم کیا کہ لوگوں  
نے اس کو پہلی یا چھان سمجھا مگر پھر اس سے نتیجہ کیا۔ علیٰ ہذا القیاس ایک ہندوستانی مسلمان  
نے عربی یا ایرانی یا چھانی یا ہندوستانی یا مغربی پوشاک پہن کر اپنے تئیں شاہان قوموں کے

بنایا اور لوگوں سے بھی اسکو اسی قوم کا سمجھا تو پھر اس سے توجہ شرعی کیا نکلا +  
 تیسرے یہ کہ مشابہ ایک قوم کا دوسری قوم سے باشبہ زیادہ تر لباس پر منحصر ہوتا ہے مگر خود  
 رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یورپ کی قوم کا اور خاص رومن کی تھیلک میں جو مروج تھا وہ لباس پہنا ہے  
 مشکوٰۃ میں بخاری و مسلم سے یہ حدیث موجود ہے کہ "ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم لبس  
 حبة رومية ضيقة الکمین" جب وہ یہ بطور عبا چوڑے لپٹے قم کا لباس پہنتا ہے تنگ  
 آستینوں کا جو اب بھی رومن کی تھیلک کے پادری پہنتے ہیں اور خاص پادریوں کی پوشاک ہے  
 رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تمام یورپ اور شام میں رومی عیسائیوں کی سلطنت تھی جو یورپ  
 کے ہر جگہ تھی اس لئے تمام یورپ کی قوموں کو زبان عرب میں رومی کہتے تھے جیسا کہ قرآن مجید میں  
 بھی ہے "الذین غلبت الروم" اور وہ سب رومن کی تھیلک تھے اور جبہ رومیہ خاص ان کی  
 پوشاک تھی +

بخاری کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیوں کی پوشاک بھی پہنی ہے  
 جیسا کہ حدیث بخاری میں ہے "فوقضاء وعلیہ حبة شامیة" (ص ۴۳۲) اور جبہ شامیہ خاص  
 یہود کا لباس تھا جو اب تک ان کے ربوں کا لباس ہے +

مسلم کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے خاص تاش پرستوں کا بھی لباس پہنا  
 ہے جیسا کہ حدیث عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے ہے "فاخرجت الی طرابلس فلبس کسروانیة"  
 (ص ۱۹۶-۱۹۷) اور وہ جبہ کسروانی ہے جو بوقت وفات آپ پہنے ہوئے تھے +

پھر جب بخاری کہہ لیتے ہیں تو ہم ان کے بعد ہی یہ عبارت پڑھتے ہیں "کتاب اللباس" اور  
 قول اللہ جل من حدیث اللہ العلی اعظم صلی اللہ علیہ وسلم "قل اللہ اعلم" (اے مخاطب لکھ) و تعذر قوانی غیر اسرار ولا منجیلة وقال ابن عباس  
 کل ما شئت ولبس ما شئت ما اخطأتک اشدتان سرف و منجیلة "پس ہم ان پر  
 سے کسی قسم کی پوشاک پہننے سے منع نہیں معلوم ہوتے تو لفظ تشابہ کو شایہ بہت زنی و لباس پر  
 بھی عمل نہیں کر سکتے +

چوتھے یہ کہ تمام مسلمان و صحابہ و خود جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور کفار عرب ایک سا ہی لباس  
 رکھتے تھے اور اہل ایمان تو ہیں جو بافتیاری و زیب کے وہ تھیں بالکل ایک دوسرے کے مشابہ تھیں  
 اور کوئی تفرقہ کفار و اہل اسلام میں نہیں قائم نہیں کیا گیا تھا تو پھر من نشبہ بقوم فهو منهم کے



کیا حسنی۔ کیا قسطل سلیم اس بات کو قبول نہیں کرتی کہ اگر جناب رسول خدا صلعم لندن میں یا جرمن و  
ایٹلیا میں پیدا ہوئے ہوتے تو ان کا لباس ویسا ہی ہوتا جیسا کہ ان ملکوں کے لوگوں کا ہے  
پس تشابہ تو سی ہے کیا نتیجہ شرعی پیدا ہو سکتا ہے ؟

پانچویں یہ کہ لفظ تشبہ اور متہم خواہ ان کے کامل حسنی مراد ہو یا ناقصا در قوم کے معنی حقیقی بھی  
چھوڑ کر اس کے فرضی معنی یعنی ایک مذہب کے لوگ کو تو بھی حدیث کے معنی درست نہیں  
ہو سکتے کیا انی مشابہت سے مثلاً وصتی باندھ لینے سے یا گھجی و چرٹ پر چڑھنے سے یا اہل  
پوری غامہری مشابہت کو لینے سے باوجود اتوار توجید و رسالت کے آدمی کا فرہو جاتا ہے عا شا  
و کلاہ پس اصل یہ ہے کہ یہ حدیث روایتاً اور دلائلاً دونوں طرح پر مردود ہے ؟

باہینہ اگر ہم اس کو صحیح مان لیں تو جھوٹ و راسخا مور و دشاں کرنا ہو گا کیونکہ بغیر ہر تحقیق کیے  
اور بابہ التشبہ قرار دیئے اس کے معنی ظاہر نہیں ہو سکتے مگر بجا خود عاریت میں ان دونوں میں سے  
کوئی بھی مذکور نہیں ہے تو جو کچھ قرار دیا جاوے گا وہ صرف قیاسی ہو گا جو شخص اپنی سمجھ کے  
موافق اس کو مورد یا ما بہ التشبہ جوہر حقیقت و غلوں ایک میں قرار دے گا ؟

بعض عالموں نے مشابہت سے مشابہت فی خصوصیات الدین مراد لی ہے مثلاً زنا بہینا  
یا صلیب رکھنا یا تنیک لگانا یا اعیاد کو بطور عید اہتیا کرنا یا اس میں شریک ہونا مگر چاہیں  
کسی قدر عہدہ مسلم ہوں مگر میں ان کو پسند نہیں کرتا اور نہ حدیث کی یہ مراد قرار دیتا ہوں اس لیے  
کہ میرے نزدیک قطعاً یہ بات ثابت ہے کہ شخص لا الہ الا اللہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
دل سے یقین رکھتا ہے اس کا کوئی فعل مع یقین مذکور کے اس کو کافر نہیں کہہ سکتا۔ پس اگر اس  
قول پر جس پر ابوہریرہ کی نجات منحصر تھی اس کو یقین ہے تو گو وہ کسی قوم کے ساتھ تشابہ کرے  
و لو فی خصوصیات الدین دشایر الکفر کالزنا و الصلیب و الاعیاد وہ کافر نہیں ہو سکتا  
کیا ہم دیوالی و دسہرو میں اپنے ہندو دوستوں سے اور نوروز میں اپنے پارسی دوستوں سے اور  
بٹسے دن میں اپنے عیسائی دوستوں سے ملکر اور معاشرت و تمدن کی خوشی حاصل کر کر کافر ہو جائیں  
نہ خود بائبل نہ ان کے حقیقت پرانہ مذہب اسلام ویسا ہی ہوا ہے تو کہہ سے کی ان کب تک خیر نہ آئیگی  
ایکٹ ایکٹن اس کو بیچ ہوتا ہے ؟

حقیقت یہ ہے کہ اس حدیث کا جو کوئی آئندہ سے قول کہوں گا کیونکہ میرے نزدیک اس کا  
حدیث ہونا ثابت نہیں ہے۔ کوئی صحیح مورخ ایک کے وہ بھی قیاساً قرار نہیں پاسکتا اور وہ

مرد موت اُردھام ہے یعنی جس حالت میں موت اُردھام واقع ہو اور مختلف قوموں کے مردے گڑھڑ  
ہو جاویں تو حکم من تشبہ بقوم فھن منہم کا جاری ہوگا یعنی لاشوں میں جو لاش جس قوم کے شبّہ  
ہوگی وہ اُسی قوم کی شمار ہوگی اور اُس کی تعبیر سے تو مخفی اُسی طرح کچا دیوچی۔ دزد خاندین لکھا ہے  
کہ مسلمانوں کی لاش پھانسنے کی چار علامتیں ہیں بھضاب اور سیاہ لباس اور حلق عازل اور ختنہ نہیں  
سمجھتا ہوں کہ موت اُردھام کے جس قدر احکام ہمارے ماں کی کتب فقہیں مندرج ہیں مدعی قبول  
کی بنا پر ہمیں پس میری فہمستیں ہی ہو۔ اس قول کا اور یہی مراد اس قول کی ہے وہیذا  
اعتقاد ہی و علی هذا علی والسلام

## تفسیر السموات

حررہ العبد المفقّر الی اللہ الصمد السید احمد

ہکویہ بات معلوم نہیں ہے کہ علماء اسلام نے کوئی خاص علم ہیئت ایسا مقرر کیا ہے جس کی  
بنات قرآن مجید یا حدیث پر موجدان تک ہکویہ معلوم ہے وہ یہی ہے کہ جو علم ہیئت یونانی حکیموں نے  
اختیار کیا تھا وہی عینہ بذریعہ ترجموں کے جو یونانی زبان سے عربی زبان میں ہوئے ہم مسلمانوں  
بھی چل گیا۔ جب قرآن مجید کی تفسیر لکھی گئی اس وقت قرآن مجید کی کسی آیت میں کوئی ایسا مضمون  
آیا جو علم ہیئت سے علاوہ رکھتا تھا تو انھوں نے اُسکی تفسیر اُسی یونانی علم ہیئت کے اصول پر  
کی۔ یہاں تک کہ قرآن مجید میں سات آسمانوں کا ذکر تھا اور یونانی تو آسمان مانستے تھے تو علماء  
اسلام نے اُن سات آسمانوں میں عرش و کرسی کو ملا کر پورے نو کر دیئے پس ہم سمجھتے ہیں کہ علماء اسلام  
نے یونانی علم ہیئت کو تسلیم کیا اور اُسی کے اصول کو مذہبی کتابوں اور قرآن مجید کی تفسیروں میں داخل  
کر دیا۔ رفتہ رفتہ وہ مذہب کے ساتھ اور سائل مذہبی میں ایسا بل جُل گیا کہ یونانی علم ہیئت سے انکار کرنا  
گویا سائل فرمودہ مذہب سے انکار کرنا خیال میں نہ آگیا۔ پس جس قدر کہ ہکویہ انکار ہے اُنہی سائل  
علم ہیئت یونانیہ سے ہے جن کو علماء اسلام نے سائل مذہبی و تفسیر قرآن مجید میں شامل کیا ہے۔  
یونانی حکیم آسمانوں کا ایک ایسا جسم مانتے ہیں جو نہایت مضبوط و محکم ہے اور وہ ایک مکان  
کو گھیرے سمجھے ہیں اور قسطل کر کے گول اور اندھ سے خالی ہے جیسے انڈے کا چھلکا اور دنیا کے  
چاروں طرف کو گھیرے ہوئے ہے اور تمام دنیا اُن کے اندر ایسی ہے جیسیکہ انڈے کے

جھلکے میں اُس کے اندکی زردی و سفیدی +

وہ کہتے ہیں کہ بچوں بیچ میں زمیں کی سی طرح پر ہے جیسے کہ انڈے میں انڈے کی زردی اُسکے اوپر پانی ہے مگر جس طرح کہ بعضی دفعہ انڈا اوبلنے میں اُس کی زردی ایک طرف کو ہوجاتی ہے اور سفیدی سے باہر نکلتی ہے اُسی طرح زمیں بھی بیچ میں سے ٹل گئی ہے اور پانی کے ایک طرف نکل گئی ہے جس کے اوپر ریح مسکونی بنی دنیا ہے لیکن وہ کہتے ہیں کہ پانی پر ہوا ہے اور ہوا پر گہ آتش ہے اور گہ آتش پر آول آسمان ہے جس میں چاند ہے۔ پھر دوسرا آسمان ہے جس میں غبار ہے۔ پھر تیسرا آسمان ہے جس میں زہر ہے۔ پھر چوتھا آسمان ہے جس میں آفتاب ہے۔ پھر پانچواں آسمان ہے جس میں مریخ ہے۔ پھر چھٹا آسمان ہے جس میں مشتری ہے۔ پھر ساتواں آسمان ہے جس میں زحل ہے۔ پھر آٹھواں آسمان ہے جس میں یہ لاکھوں ثوابت جڑے ہوئے ہیں پھر نواں فلک الافلاک ہے جو سب کو محیط ہے +

وہ بھی کہتے ہیں کہ فلک الافلاک کے اوپر کچھ نہیں ہے یعنی فلک الافلاک کے اوپر مکان کا اطلاق نہیں ہے اور اسی سبب سے وہ نہیں بتاتے کہ فلک الافلاک کی سطح محدب کس کی حاس ہے یعنی اُس کے اوپر کیا ہے مگر یہ کہتے ہیں کہ اُسکی سطح مقعر فلک نہم کی سطح محدب کی حاس ہے اور اس طرح تمام آسمانوں کی سطح مقعر اُس کے نیچے کے آسمان کی سطح محدب سے حاس ہے اور اسی لئے وہ قائل ہیں کہ زمین سے فلک الافلاک تک کہیں غلا نہیں ہے +

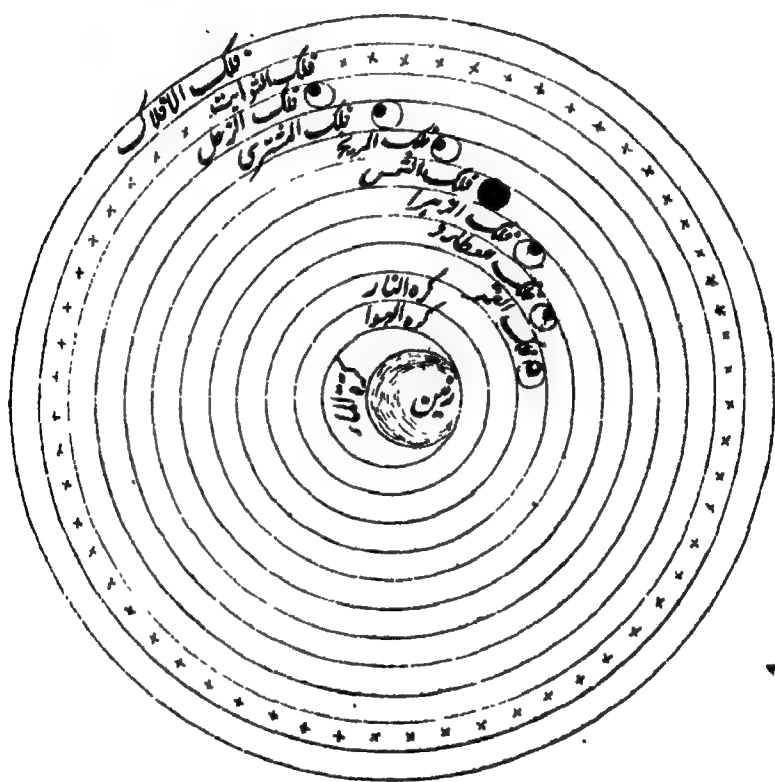
وہ اس کے بھی قائل ہیں کہ تمام آسمان مگر وہ ایک کے جو اُن میں جڑے ہوئے ہیں زمین کے گرد پھرتے ہیں بلکہ زمین اُن میں مثل مرکز کے ہے مگر وہ میں انہی اصولوں کو علامہ اسلام نے مذکور کیا ہے اور انہی اصول پر قرآن مجید کے منسروں نے قرآن کی تفسیر کی گو کہ بعض بعض کچھ اختلاف بھی کیا ہو مگر نظام ہی تسلیم کیا ہے۔ اس تحریر کے ساتھ جو ایک پرچہ شامل ہے اُس میں جو شکل نمبر اول کی مندرج ہے اُس سے بخوبی تصویر آسمانوں اور ستاروں کی سمجھ میں آسکتی ہے جس طرح کہ کریمانی حکیموں نے تفسیر کی ہے +

انتہیم یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ جس طرح پر یونانی حکیموں نے آسمانوں کا مجسم ہونا تسلیم کیا ہے اور

۱۔ رہنمیں کہ اس بات کی غرض تھی کہ اس دنیا کے نیچے دوسری دنیا آباد ہے گلاس کی خبر دیتی تو یہاں غافل نہ کرتے +

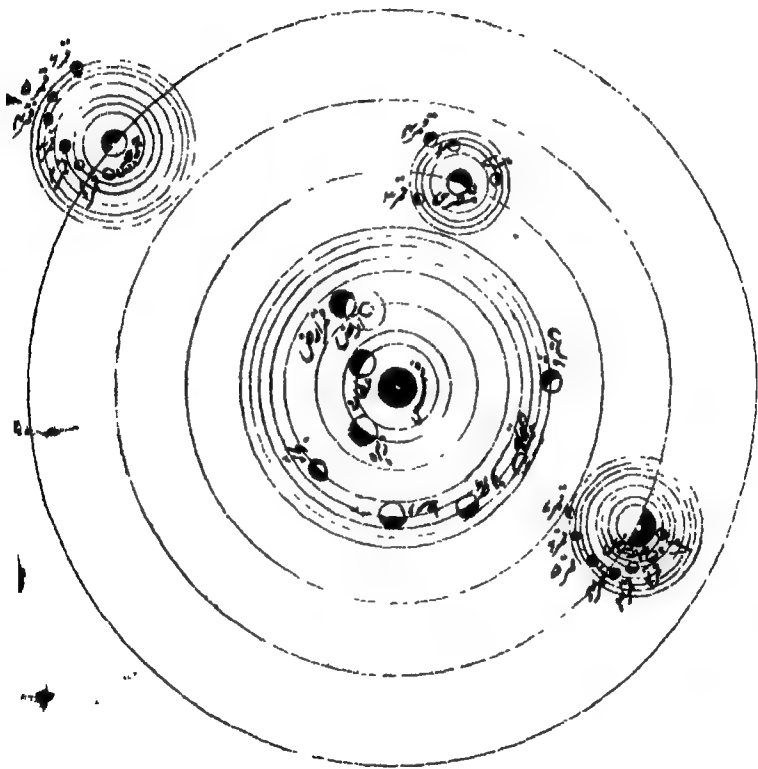
شکل اول

نظام عالم۔ مطابق قیاس یونانیوں کے



# شکل دوم

نظام عالم مطابق شاهن بذریعہ دو برین



اُن کو مگر کواکب زمین کے گرد پھرتا مانا ہے یہ بالکل غلط اور خلاف واقع ہے اور علماء اسلام نے بڑی غلطی کی ہے جو انہی اصولوں کو اپننے نہ ہی مسائل میں عادی ہے اور قرآن مجید کی آیتوں کی تفسیر اسی یونانی علم اثبات کے مطابق کی ہے کیونکہ وہ بنیاد قاسد علی القاسد ہے ۔

ہم کو مشاہدہ سے بذریعہ دوربین کے (جو ہمارے نزدیک اور ہر ایک انسان کے نزدیک جو ذرا بھی واقفیت اور عقل رکھتا ہے دلیل قطعی ہے) برخلاف اس کے ثابت ہوا ہے جو آسمانوں اور کواکب نظام یونانی حکیموں نے قرار دیا ہے اور جسکی تفصیل ذیل میں درج ہے ۔

اولیٰ۔ ان بات سیاروں کے سوا جن کو ہر کوئی دیکھتا اور جانتا ہے اور جن کے لیے یونانیوں نے سات آسمانوں کی مثال اندسے کے چھلکے کے قرار دیئے تھے اور بھی سیارے بذریعہ دوربین کے دکھائی دیئے ہیں جو اب تمام آدمیوں میں یا گیارہ شمار ہوئے ہیں پس یونانیوں نے جو سات آسمانوں کی مثال اندسے کے لیے قرار دیئے تھے وہ بالکل غلط ہو گئے اور علماء اسلام نے جو غلط سبب سمجھوات کی تفسیر میں یہی یونانی حکیموں کے سات آسمان سمجھے تھے یقینی اُن علماء نے غلطی کی تھی کیونکہ کلام آگہی بھی خلاف واقع نہیں ہو سکتا پس اس سے ثابت ہے کہ سبب مسنولات سے مطلب نہیں ہے جو علماء اسلام نے تفسیروں میں قرار دیا ہے ۔

دویم۔ ششتری کے گرد چار چاند اور زحل کے گرد سات چاند اور جبریس کے گرد جنیا سیارہ کھائی دیا ہے چھ چاند زمین کے ذریعہ سے دکھائی دیئے ہیں اور وہ اپنے اپنے سیارہ یعنی ششتری و زحل و جبریس کے گرد پھرتے ہیں اور ہم اُن کی گردش کو اپنی آنکھ سے بذریعہ دوربین کے دیکھتے ہیں پس اگر آسمان ایسے ہی مجسم ہوتے جیسے کہ یونانی حکیم قرار دیتے ہیں اور جیسا کہ علماء اسلام نے غلطی سے قرار دیا ہے تو اُن چاندوں کا گرد اُن ستاروں کے پھرا ممکن تھا ۔

۳۔ فرض کرو کہ ایک کوٹھڑی ہے اور غول کبوتروں کا اُس کے اوپر سے اندر گھومتا ہے اور وہ اندر سے نکلتا ہے تو ہر شخص میں کہے گا کہ اُس کوٹھڑی پر چھت نہیں ہے یا کبوتروں کے گھسنے کے بعد نکلی ہوئی ہے یا وہ چھت کی سب سے کبوتروں کے جانے کے کوئی بلوغ نہیں ہو سکتی ورنہ ممکن نہیں کہ کبوتر اوپر سے کوٹھڑی میں گھستے ہیں اگر ستارے آسمانوں میں جیسے ہوتے اور آسمان اندسے کے چھلکے کی طرح ہوتے تو ممکن نہ تھا کہ اُن سیاروں کے چاند غیر آسمانوں کے ٹوٹے اُن سیاروں کے گرد بگڑے کھتے ۔

سویں۔ اگلے ننانویں حکیموں نے دم دار ستاروں کو یہ سمجھا تھا کہ آسمان زمین کے جیسے پیدا ہو جاتے ہیں اور پھر جاتے رہتے ہیں مگر اب مشاہدہ سے بذریعہ دوربین کے ثابت ہوا ہے کہ

یہ بات غلط تھی وہ بھی یہاں نے خود سنا ہے ہیں اور بہت دور چلے جاتے ہیں اور پھر چلے آتے ہیں اور ان کی حرکت ایسی ہی ہے کہ تمام اکاب اور فلک الافلاک مقروض حکماء یونان سے بھی اونچے جاتے ہیں اور جو کہ دم دار سنا ہے بھی متعدد ہیں اس لئے متعدد ہستوں پر حرکت کرتے ہیں پس جس طرح کاسم آسمانوں کا یونانی حکیموں نے قرار دیا ہے اگر ویسا ہی جسم آسمانوں کا ہو تا تو دھارستاروں کا یا اس طرح پر حرکت کرنا ناممکن ہوتا یا ان کی حرکت سے تمام آسمان شیش کی طرح چکنا چور ہو جاتے +

دوسرے کے ذریعہ سے دکھائی دیتا ہے کہ کوکباں جس طرح ہوائ میں جیسا کہ شکل دوم میں بنائے گئے ہیں اور ان کا دورہ بھی دوسرے کے ذریعہ سے اسی طرح معلوم ہوتا ہے جس طرح کائنات میں دائرے کھینچے ہیں پس یہ خیال کہ کوکباں اس طرح پر حرکت ہوں جیسا کہ حکماء یونان نے قرار دیا ہے اور ایک کاسفر دوسرے کے محاسب سے محاسب ہو تو دشتری اور زحل اور جیس کے چاند کیوں نہ ان کے گرد پھر سکتے ہیں ساورگر آسمانوں میں خاصہ یہی ناجاہ سے تو یہ ذوات الازتاب یعنی دھارستار کے طرح تمام آسمانوں کو توڑ پھوڑ چکنا چور کر رکھتے ہیں +

اگر یہ بات کہی جاوے کہ ہم آسمانوں کا جسم ایسا نہیں مانتے جیسا کہ یونانی حکیموں نے مانا ہے بلکہ ہم ایسا ہی لجا اور دھرم دھار مانتے ہیں جس میں سے سب چیزیں نکل جاتی ہیں جیسے پانی یا ہوا یا اس سے بھی زیادہ جسم لطیف مگر اس کہنے پر ہم پوچھتے ہیں کہ ایسا جسم ماننے کی کیا ضرورت پیش آتی ہے ۔ افسوس کہ اسے دوست کہتے ہیں کہ ضرورت یہ ہے کہ قرآن مجید سے انکار لازم نہ آوے +

ہم ان کے جواب میں کہتے ہیں کہ حضرت اگر ایسا ہی جسم آسمانوں کا ناجا و گنا تب بھی مفسرین کی تفسیروں سے تو انکار کرنا پڑے گا کیونکہ سبعا شدا دہ کے جو معنی انھوں نے قرار دیئے ہیں وہ یہ صلح ایسے بچے بچے دھرم دھار سے جو صاف حق اور سچے معنی قرار دینے پڑینگے +

پھر ہم ان کو دوسری طرح سمجھاتے ہیں کہ قرآن مجید کے سبب سے کسی چیز کو مان لینا اور اس کی حقیقت پر کسی دلیل کا نہ لاسنا کچھ کام کی بات نہیں ہے ۔ جابلہ آسمانوں کا یقین ہمارے عقیدین سے بہت زیادہ مضبوط ہے ۔ ان کو تو نہ ہمیں اس بات کے سمجھانے کی حاجت ہے کہ آسمانوں کا جسم یونانی حکیموں والا جسم ہے یا وہ کسی طرح لطیف و اطفیف لجا اور دھرم دھار لجا ہوا ہنگ گنگا ہے وہ کہے پڑے آدھیں سے ہے اور مذہب کے پتے ہونے کی دلائل زیادہ تر ان لوگوں سے متعلق ہیں جو براہین سب کو نہیں مانتے تھے یا ان لوگوں سے متعلق ہیں جو پہلے اس مذہب کو مانتے تھے مگر کسی وجہ سے اب اس سے پھر گئے ہیں پس اگر ان دونوں قسموں کے لوگوں کے سامنے آپ فرمائیے کہ

ہم آسمان کا ایسا جرم طیف اس لئے مانتے ہیں کہ قرآن کا انکار لازماً نہ آوے تو اُس کے لئے میں یہ بات کیا اثر کر گئی بلکہ مثل اُس شخص کے جس نے آٹا رسی شاعر کو کہا تھا کہ شعر گفتن چہ ضرور۔ خود بابت وہ یہی جواب دیکھا کہ تسلیم کر دین قرآن چہ ضرور۔

علاوہ اسکے نہایت صنف یقین کی بات ہے کہ ہم قرآن مجید کے کسی کلام کی نسبت جس میں اوقات اور حقائق موجودہ کا ذکر ہو یکس کر اُس کے واقعی ہونے کا کچھ شبوت ہمارے پاس نہیں ہے ایسی بات سے کیا فائدہ ہے جس کے واقعی ہونے کا دل میں تو یقین نہ ہو مگر صرف زبان سے اقرار کیا جاوے۔ ہمارا ایمان تو قرآن مجید پر ایسا استمک ہے کہ ہم تمام حقائق موجودہ کو اور قرآن مجید کو مطابق دل سے یقین کرتے ہیں۔

چھکارم۔ ہم بذریعہ دُور بین کے زہرہ کو اور اُس کے سوا آد تاروں کو بھی دیکھتے ہیں کہ مثل خانہ کے بدر و ہلال ہوتے ہیں پس اگر وہ ستارے آفتاب کے گرد پھرتے نہ ہوتے بلکہ زمین کے گرد پھرتے ہوتے تو اُن کا بدر و ہلال ہو کر نہ ہو دکھائی دینا غیر ممکن ہوتا۔ یونانی حکیموں کو یہ بات معلوم ہی نہیں ہوئی تھی کہ آد تار سے بھی بدر و ہلال ہوتے ہیں۔

پنججہر۔ ہم بذریعہ دُور بین کے اپنی آنکھ سے دیکھتے ہیں کہ عطار و زہرہ جب آفتاب کے پاس آجاتے ہیں تو کبھی تو وہ آفتاب سے اس طرح پرل جاتے ہیں کہ آفتاب نیچے ہوتا ہے اور وہ اُس کے اوپر ہوتے ہیں اور کبھی آفتاب اوپر ہوتا ہے اور وہ اُس کے نیچے ہوتے ہیں اور یہ بات ہونی نہیں سکتی جب تک کہ آفتاب بلکہ نہ ہو اور تمام سیارات موزین کے اُس کے گرد نہ پھرتے ہوں۔ مگر آفتاب چوتھے آسمان میں چڑھا ہوا اور وہ دونوں اُس سے نیچے ہوتے یعنی عطار و دوسرے آسمان میں اہل زمین و مریخ آسمان میں اور وہ سب زمین کے گرد پھرتے ہوتے تو ممکن تھا کہ عطار و زہرہ کبھی آفتاب کے اوپر آفتاب سے جا کر شستے یونانی حکیموں کو یہ بات معلوم ہی نہیں ہوئی تھی کیونکہ اُس زمانہ میں مذہب میں ایسا مذہب ہوئی تھی مگر اس زمانہ میں اُن کا مقررہ علم مشیت مشاہدہ سے غلط ثابت ہوتا ہے۔ پس اُن سے زیادہ انسان کی ندائی کیا ہوگی کہ قرآن مجید کی تفسیر ایسے اصول پر کرے جن کی غلطی علانیہ ہو اور ایسے اصول پر تفسیر کرے کہ کوئی کفر سمجھے جو بالکل واقع کے مطابق ہو۔

علاوہ اس کے آد تار سے ہی دلیل میں جن سے بخوبی بمنزلہ جین العین بلکہ حق یقین کے ثابت ہوتا ہے کہ یونانیوں نے آسمانوں کا جیسا جہ مانا تھا اور کواکب کو ان میں چڑھا ہوا تسلیم کیا تھا اور یہ جانتے تھے کہ کلام آسمان سے کواکب کے زمین کے گرد حرکت کرتے ہیں اور زمین ساکن ہے یہ محض غلط افواض و افق



ہے مگر وہ دلیلیں فی الجملہ شکل میں اور آلات رصد کی واقعہ کاری اور علم طبیعیات کے ہانسنے پر توکل  
ہیں اور یہ سمجھتے ہیں کہ عام لوگ جو ان علوم سے محض ناواقف ہیں سمجھ نہیں سکتے کہ اس لیے بنے  
اُن کو بیان نہیں کیا اور صرف چند مٹی موٹی باتیں بیان کی ہیں جو ہر کھمدار آدمی کی سمجھ میں آسکتی  
ہیں خواہ وہ اُن علوم سے واقف ہو یا نہ ہو۔

مشاہدہ سے اور تمام دلیلوں سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ ایک سمت میں خواہ اُسیں کوئی  
جسم لطیف یا لہو یا نہ ہو تا مگر ات جو کواکب دکھائی دیتے ہیں پھیلے ہوئے ہیں یہ زمین بھی انہی  
کی مانند ایک کرہ ہے اُن کی مثال ایسی ہے جیسے کمرات کو مختلف مقامات میں بہت سے خبارے  
اُڑا دیتے ہیں اور وہ اوپر چلے جاتے ہیں اور حلق ٹھہرے ہوئے اور چلتے ہوئے دیکھائی دیتے  
ہیں اسی طرح یہ سب کرے کواکب کے سوا ہر سی زمین کے خلا تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے ایک  
دست میں بھیر دیئے ہیں جو اپنی اپنی جگہ میں ہیں۔ اُن سب کے رخ میں آفتاب ہے اور ہر  
سپاہ کے گرد پھرتے ہیں اور انہیں علوم کر ایسے ایسے آفتاب آؤر کہتے ہیں اور کہتے سنا ہے  
اُن کے ساتھ ہیں جو اُس کے گرد پھرتے ہوں گے کیونکہ خدا تعالیٰ کی قدرت اور نعمت بے انتہا  
ہے۔

ہمارے مخالفوں کو اور ہر پرستار و جو آسمان پر نتوی کفر دینے والوں کو دروغ و سرائف  
کرنا چاہیے کہ خدا کی قدرت اور عظمت اُس کو صرف اس دنیا کا جو اُن کے نزدیک مثل ایک انڈے  
کے محدود ہے خدا اور خالق ماننے میں ہے یا اُس کو ایسی بے انتہا مخلوق کا خالق اور خدا ماننے میں  
ہے جسکی انتہا مثل اُسکی قدرت کے بے انتہا ہے جیسی یہ ہماری دنیا ہے جس کے لیے یہ آفتاب ہے  
اور جس سے بہت سے کواکب یا سب سے تعلق میں اسی طرح اور بہت سے بے انتہا شمس ہیں جن کا  
نظام ہی جلد ہے اور مثل ہماری دنیا کے بلکہ اُس سے بھی زیادہ عجیب بے انتہا نظام شمس ہیں جن کے مجموعہ  
کو ہم دنیا کہتے ہیں جو وہ ہیں اور وہ اُن سب خالق اور سب ایک خدا کے واحد الجلال ہے جس کا  
ذکوئی نہ ہے اور نہ کوئی ضد تعجب ہے کہ صرف ایک پڑیا کے اندسے کے برابر چیز کا خدا کو خدا  
خالق جاننا تو اسلام ہو اور اُس کو ایسا قادر و عظیم اور بے انتہا مخلوق کا خالق اور اُس سب کا خدا ماننا  
کفر و فہیات ہیات مثل هذا الاسلام و مرجا ثم مرجا مثل هذا الکفر و الله  
در من قال۔  
گر کسٹانی بہین است کہ واعظ دارو  
واسے گرد پس ارفد بود فردائے

اِس ہاشبائب ہیکو اِس بات پر غور کرنا باقی ہے کہ جس چیز کا جسے مشاہدہ کیا ہے اور جو کہ جسے دلیل قطع ہوئی مشاہدہ سے واقعی بیان کیا ہے قرآن مجید یا وہ امامیث سمجھ جو بدرہم یقین یا قریب بدرہم یقین یا قریب بظن غالب پہنچی ہیں اور کوئی نقص یا کوئی وجہ اُن کے انکار کی بھی نہیں ہے وہ تو اُس کی مخالف نہیں ہیں کیونکہ اگر وہ اُس کی مخالف ہوں تو دو کانوں میں سے ایک کام ضرور کرنا پڑیگا یا اُس مشاہدہ کو غلط اِنتاثر پڑیگا یا خود باتہ اسلام کو غلط تسلیم کرنا ہوگا مگر میری دانست میں قرآن اور نہ کوئی حدیث صحیح اُس کے برخلاف ہے جس کا ہم مفصل بیان کرتے ہیں +

مگر اُس کے بیان کرنے سے پہلے چند باتیں بیان کرنی ضرور ہیں کیونکہ وہی ہمارے مہول ہیں جن پر ہمارا بیان مبنی ہوگا +

اول - یہ کہ ہم اِس بات کو تسلیم نہیں کرنے کے کہ ہمارا بیان اِس لیے غلط ہے کہ مفسرین نے اُسکے برخلاف بیان کیا ہے کیونکہ ہمارے نزدیک مفسرین نے قرآن مجید کی تفسیر اُمنی اصولوں پر کی ہے جو حکام دینوں نے مقرر کیے تھے اور جن کی غلطی ہیکو مشاہدہ سے ثابت ہوئی ہے +

دوسرے - یکلہ الفاظ قرآن مجید کے وہی نہیں لیکن جو اُن پر اہل عرب اُن کے معنی حقیقی یا مجاز و موافق اپنی بول چال کے سمجھتے تھے وہ نہ معنی کر کسی ظلم کے عالموں نے بوجہ اپنی اصطلاح کے دوا دیئے ہیں کیونکہ خود خدا نے فرمایا ہے کہ "وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومہ" +

تیسرے - یکلہ قرآن مجید بلسان قوم عرب نازل ہوا ہے زبان اہل عرب بلکہ تمام دنیا کی قوموں کی زبان اپنی الفاظ پر محدود ہے جس سے وہ اپنے افنی تفسیر کر تفسیر کرتے ہیں اور انسان کے خیال میں یا دل میں بھی وہی چیزیں آسکتی ہیں جن کو وہ احساس غصہ ظہری و باطنی سے جان سکتا ہے پس جس چیز کو یا کسی شکل کو جسے نہ کبھی دیکھا ہو نہ چھوا ہو نہ چکھا ہو نہ سونگھا ہو اور نہ ہمارے کان کی قوت سامع نے احساس کیا اور نہ ہمارے خیال میں آئی ہو اُس کا بیان کسی بیان کے الفاظ سے نہیں ہو سکتا اُس کے بیان سے انسان جبکہ وہ کسی قوم کی زبان میں تکلم کرے یقیناً عاجز ہے اور خداوند پاک بھی ایسے لفظ کو استعمال نہیں فرما سکتا جس کے سمجھنے سے وہی قوم عاجز ہو سکے سمجھانے کے لیے وہ لفظ بولا گیا ہو خدا کی اہمیت ذات ہم کسی لفظ سے بیان نہیں کر سکتے اور نہ خدا ہیکو اپنی اہمیت ذات عربی زبان کے یا آدھ کسی زبان کے لفظوں میں بتا سکتا ہے کیونکہ کسی زبان میں کوئی لفظ اسکی اہمیت پر مطلع کرنے کے لیے نہیں ہے +

اسی طرح جتنی چیزیں ایسی ہیں کہ خدا ہمارے دل میں مل سکتی ہیں نہ ہمارے خیال میں اُن کی تصویر کشی

پھر سورہ روم آیت ۴۴ میں فرمایا ہے "اللہ الذی یرسل الیہم فتنہ سحابا فیہ یسطو فی السماء یعنی اللہ وہ ہے جو چاہتا ہے سہاروں کو پھر اُٹھاتی ہیں بادلوں کو پھر پھیلاتا ہے کہ آسمان میں" پس ہم دیکھتے ہیں کہ اسی نیلی نیلی چیز میں سہارا چلتی ہے اور اس میں بادل اُٹھتے ہیں اور اسی میں پھلتے ہیں اور اسی نیلی نیلی چیز کا نام خدا نے ہیکو سما بتلایا ہے +

پھر سورہ سبا آیت ۹ میں فرمایا ہے "افلم یروا الی ما بین یدہم وما خلفہم من السماء والارض ان نشاء نحنف بہم کلاض او نسقط علیہم کسفا من السماء" یعنی کیا انہوں نے اُس چیز کو نہیں دیکھا جو اُن کے آگے ہے اور جو اُن کے پیچھے ہے آسمان اور زمین سے اگر ہم چاہیں تو اُن کو زمین میں دھنسا دیں یا اُن پر آسمان سے ٹکڑا ڈال دیں پس ہمارے چاروں طرف یہی نیلی چیز جو ہیکو دکھائی دیتی ہے اور جس طرح کہ ہکو زمین میں وحش جانے کا خیال کرتا ہے اسی طرح اس نیلی نیلی چیز کے اوپر سے ٹوٹ پڑنے کا خیال کرتا ہے اور اسی نیلی چیز کا نام خدا نے سما بتایا ہے +

پھر سورہ ق آیت ۶ میں فرماتا ہے "افلم یرظروالی السماء فوقہم یعنی کیا نہیں دیکھا انہوں نے آسمان کو اپنے اوپر پس یہی نیلی چیز ہیکو اور دیکھائی دیتی ہے اور اسی کا نام خدا نے ہیکو سما بتلایا ہے +

پھر سورہ حج آیت ۶۲ میں فرمایا ہے "ویمسک السماء ان تقع علی الارض یعنی تمام رکھتا ہے آسمان کو زمین پر گرنے سے" پس وہ کیا چیز ہے جو ہکو زمین پر گرنے سے تمام رکھ رہی ہوئی معلوم ہوتی ہے یہی نیلی نیلی چیز ہے جس کا نام خدا نے ہیکو آسمان بتلایا ہے +

پس لفظ سہارا جو قرآن مجید میں آیا ہے وہ تو اُسی چیز پر بولا گیا ہے جو اہل عرب سہارہ کہتے تھے۔ ہمارے شفیق جب چاہتے ہیں کہ سہارے کو کچھ آدہ بدل دیں تو وہ نہایت غلطی سے فرماتے ہیں کہ "یہ نیلی چھت چنہری ادھن میں بیت العنکبوت مثل ہوا و دھان کے کیا سہارا ضرور دے گا" یہی ہے اور جیسی کی نسبت قرآن میں وارد ہوا ہے "وانتم اشد خلقا من السماء بناھا رفھ سمکھکھا والسماء بناھا باید"۔ وہ یہی آسمان ہے جس کی نسبت فرمایا ہے "ولقد جعلنا فی السماء بروجا وزیناھا للناظرین"۔ وحقناھا من کل شیطان رجیم + انا زینا السماء لئلا ینبذہنہم لک الکواکب وحقناھا من کل شیطان ماردا لا یتعنون الی الملاکلاعلی + ومن ایاتنا ان تقوم السماء والارض بامر + کیا یہ عجیب لڑائی کے ہے جس کی نسبت قرآن میں ہے یوم

نظری السماء کھلی السجیل للکتاب کیا اسی کی نسبت ہے یمسک السماء ان تقع علی الارض •  
 و یوم تشق السماء بالغمام • یوم تمحل السماء موطئ • یوم تاتی السماء بدخان مبین •  
 اسی کی نسبت فرمایا ہے۔ تبارک الذی جعل فی السماء بروجا وجعل فیہا سراجا وقمر امینا •  
 یہی ہے جس کی نسبت قرآن میں ہے۔ وانشققت السماء فبی یومئذ واهیت واللاک علی ارجائها •  
 یوم نکلت السماء کالھل • یوما یجعل اللواللک شیعبا لیساء متفطریہ • اذ السماء  
 فرجت • وفتحت السمار فکانت ابوابا • اذ السماء کشطت • اذ السماء انفطرت •  
 اذ السماء انشقت • والسماء ذات البروج • والسماء ذات الرحیم •

مگر ہم ادب سے کہتے ہیں کہ حضرت خفاہونے کی کوئی بات نہیں ہے فرمایا تو اسی کی نسبت ہے  
 کیونکہ عیسیٰ باتیں قبول آپ کے سار کی نسبت ہیں اور اسی نبی نبی بنبر بنبر چیز کو اہل عرب ساجد جانتے  
 تھے پھر بعد ہم پر غلی کیا ہے اگر خفاہونا ہے تو خدا پر خفاہو جیے کہ اُس نے اس نبی جھت چنبری  
 اوھن من بیت العنکبوت پر کیوں ان صفتوں کا اطلاق کیا جو اُس پر صادق نہیں یا اُسی  
 چیز کو ایسا مانئے جس پر یہ صفتیں صادق آجاویں یا ہمارے ساتھ ہو جیے اور ایسے معنی اختیار کیجیے کہ  
 خدا پر سے خود ذائقہ کذب کا الزام اٹھے •

یا وفا یا خبر وصل تو بارگ رقیب

بازی چرخ ازیں یک دومہ کار سے کند

ایک ہمارے شفیق نے نہایت خوشی سے جکو الزام دیا ہے کہ تم کہتے ہو کہ لا وجود السماء  
 جسا کیا • اور اگر یہی حق چنبری مصداق آیات ہو تو اُس کا ہی تو جسم ہے پھر خود تمھارے اقوال سے  
 تمھارا قول غلط ثابت ہو گیا •

بلانشبہ الزام ہم پر بہت بڑا الزام ہے جکو ہم بھی تسلیم کرتے ہیں مگر خدایا آسمانوں کی ایسی جہات  
 لئے ہیں کہ کوئی چیز خدا نہیں ہم تو اُس جہانیت کے سنگین جس کو حکام ریوانان نے قرار دیا ہے اور  
 جس کی تقلید علماء اسلام نے کی ہے گو کہ سبب کسی خاص وجہ کے اُن کی ایک آدھ بات سے اختلاف  
 بھی کیا ہو •

جناب مولوی محمد علی صاحب نے اپنے رسالہ میں جو ہم لوگوں کی ہدایت کے لئے لکھا ہے  
 مقام فرمایا ہے کہ ہمارا اعتقاد نہایت آسانوں کے یہ ہے کہ وہ ایسی چیزیں ہیں کہ خدا نے اُن کو  
 بنایا ہے اور ہمارے اوپر ہیں اور خلقت اُن کی ہماری خلقت سے محکم تر اور خدا اور وہ بے متون

محض قدرت کاملہ سے مرفوع ہیں اور شمس و قمر و نجوم کے مغایر ہیں اور شمس و قمر و نجوم اُن میں ہیں  
الذی قابل الشقاق اور انقطاع ہیں۔ پھر وہ لکھتے ہیں کہ ہم اس اعتقاد کے منکر و منکراتِ قرآن سمجھتے  
ہیں۔

کسی کو منکراتِ کمدینا تو بہت آسان بات ہے۔ شخص ایک آیت کے کوئی معنی اپنے نزدیک  
ٹھہرا کر دوسرے کو کہہ سکتا ہے کہ اس معنی کے زلزلے والے کو ہم منکراتِ قرآن سمجھتے ہیں جیسے  
مثلاً مفسرین کے دو فرقوں میں سے ایک اس بات کا قائل ہے کہ آسمان تغص سطح ہے اور اُس کے  
ستون کوہِ قاف پر رکھے ہوئے ہیں اور دوسرا اس بات کا قائل ہے کہ آسمان مثل مرغی کے انڈے  
کے گول ہے پس اس صورت میں جو فرقہ اس کے سطح ہونے کا قائل ہے وہ کہہ سکتا ہے کہ جو شخص  
آسمان کو مثل انڈے کے اعتقاد کرے وہ منکر قرآن ہے اور جو اس کو انڈے کے مثل کہتے ہیں وہ  
سمجھتے ہیں کہ جو شخص آسمان کو سطح کہے وہ منکر قرآن ہے حالانکہ یہ دونوں مخالف فرقے اب تک مسلمان  
مفسروں میں شامول تھے ہیں اور اُن کے مذاہب بطور تحقیق و اختلاف آرا بڑی بڑی تفسیروں میں  
نقل کیے جاتے ہیں۔ پس لوی محمد علی صاحب کے قواعد کے موافق ان میں سے بھی ایک تو ضرور  
منکر قرآن ہو گا مگر اس سے کسی کا کچھ فائدہ نہیں بلکہ اپنا ہی کچھ نقصان ہے۔

مگر جو کچھ سرلوی صاحب نے فرمایا اگرچہ وہ کب قدر ترمیم کے قابل ہے مگر مگر اس سے انکار بھی نہیں  
دیکھ آسمان ایسی چیزیں ہیں کہ خدا نے اُن کو بنایا ہے۔ اُن پر کیا موقوف ہے تمام چیزوں کا یہاں تک  
کہ جناب سرلوی صاحب کا بھی بدلنے والا خدا ہی ہے دوسرا کوئی نہیں بے شک وہ چارے اوپر  
میں مگر یہاں خدا غلطی ہے کیونکہ وہ چارے پاؤں تلے بھی ہیں بے شک وہ ہماری خلقت سے  
حکمران اور شدید ہیں لیکن اگر لفظ حکمران شدید سے سمجھا جاوے کہ جیسے کچی مٹی کی دیوار اور ایک ریختہ کی یا  
اودھات کی دیوار یا جیسے ایک مٹی پڑی ہوئی چھت اور ریختہ کی ڈاٹ لگی ہوئی تو اس سے حکمران  
رکھیں کہ نہ تو یہاں سے نزدیک قرآن مجید کے اُن لفظوں کا یہ طلب نہیں ہے۔ بیشک وہ بے ستون  
محض قدرت کاملہ سے مرفوع ہیں یہاں صرف اتنی بات ہے کہ جناب سرلوی صاحب کو یہ نہیں معلوم  
ہوا کہ وہ قدرت کاملہ کی سرحد سے ظاہر ہوئی ہے مگر یہ کہ معلوم ہو گیا ہے کہ عالم اسباب میں وہ قدرت اُس  
وقت کے ذریعہ سے ظاہر ہوئی ہے جس کو ہم جذب کہتے ہیں۔ اور سرلوی صاحب کے کلام میں شاید لفظ  
"مرفوع ہیں" کی جگہ میں ہونا چاہیے کہ ہر ایک کی نسبت مرفوع دکھائی دیتے ہیں۔ اس سے بھی کہو کچھ  
انکار نہیں کہ شمس و قمر و نجوم کے مغایر ہیں مگر اتنا کہتے ہیں کہ اُن پر بھی بھجوانے کے مرفوع ہونے کے

اطلاق ہو سکتا ہے مگر یہ جو مولوی صاحب نے فرمایا کہ شمس و قمر و نجوم ان میں ہیں یہ گول گول بات ہے اگر اس سے یہ مراد ہے کہ شمس و قمر و نجوم ان میں اس طرح ہیں جیسے پانی میں چھلی یا بڑا میں کبوتر تو تو ہم بال تسلیم کرتے ہیں اور اگر ان کے ان میں ہونے سے اس طرح کا ہوا مراد ہے جیسے تختہ میں کیل یا انگوٹھی میں نگینہ تو ہر امر کو تسلیم نہیں کرتے کیونکہ ہمارے نزدیک خدا کے کلام کا یہ مطلب نہیں ہے۔ پھر جناب ممدوح از قادم فرماتے ہیں کہ وہ قابل اشتقاق و انقطاع کے ہیں۔ ان لفظوں میں جو مولوی صاحب نے فرمائے ہیں قرآن مجید کی بخوبی مطابقت نہیں جتنی۔ اگر یوں فرماتے کہ ان پر اشتقاق اور انقطاع کا اطلاق ہوتا ہے یا ہو سکتا ہے تو باطل صاف ہو جاتا۔ مگر خیر لفظ ادب جناب مولوی صاحب کے ہم اُپنی تسلیم کر لیجئے +

اب ہم کو یقین ہے کہ جناب مولوی صاحب مجھے خوش ہو جاویں گے اور اب ہم کو اور ہمارے مسلمان دوستوں کو میثاقہ محمد و مرتد اور منکر قرآن اور بیدین نہ فرماویں گے کیونکہ ہمارا اس میں کچھ نقصان نہیں اور سُنّت میں جناب مولوی صاحب کی زبان گندی جتنی ہے مگر ایک جگہ مولوی صاحب نے ہم لوگوں کی بات کو مجذوبانہ طور لکھا ہے۔ پس ان کا ہر نہایت شکر کرتے ہیں کہ انھوں نے ہم کو تکلیفات شرعیہ سے بری کیا ہے مگر ہم یہ معلوم کر کیوں محمد و مرتد و بیدین قرار دیتے ہیں مگر باتیں تو مولوی صاحب کی بھی ایسی ہیں کہ ایک کو دوسری سے مناسبت نہیں۔ خدا رکھ کرے +

اب یہ بات بخوبی ظاہر ہو گئی کہ قرآن مجید میں سوا کے لفظ کا اطلاق یعنی آسمان اسی نیلی چنری چھت پر کیا ہے خواہ وہ اوہن من بیت الحنکوت ہو۔ خواہ اشدر من سقف الحدید +

دوسرے معنوں میں سوا کا اطلاق قرآن مجید میں بادلوں پر کیا ہے۔ بیسیوں جگہ قرآن مجید میں خدا نے فرمایا ہے کہ انزل من السماء ماء یعنی آتا آسمان سے مینی بادل سے پانی اور کچھ شک نہیں کہ بادل سے مینہ بہرستا ہے اور اس جگہ سوا کا لفظ بادل مینی ابر پر بولا گیا ہے مگر اس سے شفیق فرماتے ہیں کہ ہم قرآن کے معنی بدل دیں گے اور کہیں گے کہ اس سے من جانب السماء مراد ہے۔ مگر تم نہیں سمجھتا کہ سورہ ہود کی ۴۷۔ آیت کی نسبت کیا فرماویں گے جہاں خدا نے فرمایا ہے یرسل السماء علیکم مدراراً مینی بھیجے گا آسمان کو مینی ابر کو تہہ بہ تہہ والا۔ پھر ۶۴۔ آیت میں فرمایا ہے ذلیل یا ارض البلی ما دلت و یا سماء اقلی مینی اور کہا گیا اے زمین گل جا اپنا پانی اور اے آسمان مینی ابر تھم جا۔ تفسیر کبیر میں لکھا ہے اقلعت السماء بعد ما مطرت اذا امسکت مینی عرب کے محاورہ میں کہا جاتا ہے اقلعت السماء جبکہ برس کر تھم جاتا ہے۔ پس اب کوئی شخص اس بات پر شبہ کو سکتا ہے کہ قرآن مجید میں سوا کے لفظ کا

اور دابل چہی اطلاق ہوتا ہے \*

تیسرے جس چیز میں کہ ایک پھر تھے میں اُس پر لفظ فلک کا بھی اطلاق آیا ہے۔ سورہ انبیاء آیت ۳۴ میں مَظْلُومَاتُہُ ۛ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ یعنی اور وہ ہے جس نے پیدا کیا رات کو اور دن کو اور سورج کو اور چاند کو ہر ایک بیچ آسمان کے تیرتے ہیں ۛ

پھر سورہ نیس آیت ۴۰ میں فرمایا ۛ لَا الشَّمْسُ مِنْ بَنِي لِهَانَ تَدْرُكُ الْقَمَرَ وَلَا الْبَلَّ سَابِقَ النَّهَارِ مَوَكَّلٌ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ یعنی سورج کے لئے لائن نہیں ہے کہ چاند کو پکڑ لے اور نہ رات پہلے ہو سکتی ہے دن سے اور سب تارے آسمان میں چلتے ہیں۔ اور اہل علم تو آسمان کی جگہ فلک ہی کا لفظ بولتے ہیں جیسے فلک قمر وغیرہ اور فلک کسی ایسے مجرم کو نہیں کہتے جیسے یونانیوں کا آسمان ۛ

ۛ تھے سنو ات کی جگہ طرائق کا لفظ بھی خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ پس ان دونوں لفظوں سے ہمارا یہ مطلب نہیں کہ سماء اور فلک اور سماء اور طرائق مراد ہیں بلکہ صرف استدلال اس قدر کہ سماء و سماء کی جگہ ان لفظوں کے بولنے سے پایا جاتا ہے کہ آسمان کا ایسا جسم جیسا کہ یونانیوں اور ان کی تقلید سے علماء اسلام نے تسلیم کیا ہے ویسا جرم ان کا نہیں ہے ۛ

جناب مولوی محمد علی صاحب نے یا تو ہمارے مطلب نہیں سمجھایا یا ہمارا بیان ایسا ناقص کہ جسے عالموں کی سمجھ میں نہیں آتا۔ وہ فرماتے ہیں کہ تارے حرکت کر نیوالے اجسام ہیں۔ پس ضرور ہے کہ مدار کا طویل و عرض و عمیق ہو۔ جب یہ امر مدہ ہو چکا تو بعد مدار حرکت سیارگان ان لوگوں کی رائے پر جن کے نزدیک خلا محال ہے بلا شک و شبہ جسم ہی ہو گا خواہ جسم لطیف مثل مانی و ہوا کے ہو خواہ کثیف شفاف ایسا جو راجح سیر نہوا اور جو لگ خلا کے اسکان کے قابل ہیں ان کے نزدیک ممکن ہے کہ بعد مجرد ہو یا بعد مجسم ۛ

خدا مولوی صاحب کا بھلا کرے ہم تو اسی مدار کو جس کا ابھی ذکر کیا سماء و سبع سماء مانتے ہیں اور صرف یونانی حکیموں کے آسمان مجسم سے انکار کرتے ہیں نہ ایسے مدار سے جس کا جناب مولوی صاحب نے ذکر کیا اور اس بات کا کچھ خیال بھی نہیں کرتے کہ خدا خال ہے یا ممکن کیونکہ اس کے محال یا ممکن ہونے پر ارباب تک کوئی دلیل قطعی معلوم نہیں ہوئی ہے بلکہ کجالت اسکان خلا بھی ہم اس مدار کو خالق بگاڑ رہے ہیں۔ اور یہ تسلیم کر چکے صرف ہم ہیں اور جناب مولوی صاحب میں اتنا فرق ہے کہ شاید جناب مدعی خلا کو غیر مخلوق مانتے ہیں اگر وہ ممکن ہو مگر ہم خلا کو بھی مخلوق مانتے ہیں اور خدا کو سب چیز کا بیان تک کہ خلا کا بھی

خالق جانتے ہیں :

تعجب ہے کہ ہم باہر اور اپنی ہر ایک تحریر کے شروع میں کہتے آتے ہیں کہ ہم اس جہانیت آسمانوں کے منکر ہیں جو پوٹائی عظیموں نے تسلیم کی ہے اور جسکو علامہ اسلام نے یونانیوں کی تقلید کر کے تبدیل قیل اقلیم کیا ہے اور جو مذہب قرار دیا ہے +

ہم علامہ اسلام کی ان خوباتوں سے انکار کرتے ہیں جن میں انھوں نے یونانیوں کی تقلید سے اور مومنوں روایتیں منکر آسمان کو ایسا جسم مانا ہے جو ہم میں اور اوپر کی مخلوق میں آڑ ہے اور لوہے سے بھی زیادہ سخت ہے ۔ دیکھو تفسیر کبیر میں جویم شفق السما بالانعام کی تفسیر میں کیا خوب روایتیں لکھی ہیں ایک روایت لکھی ہے کہ انبیاء کے وقت میں کونے کتروں میں سے زشتے نازل ہو کرتے تھے آسمان بدستور چرے رہتے تھے مگر جب آسمان پھٹ جاوینگے تو زمین میں اور فرشتوں میں کوئی مائل نہیں رہنے کا پس فرشتے زمین پر اتر آدینگے +

دوسرا قول لکھا ہے کہ آسمان کے اوپر تو فرشتے رہتے ہیں مگر جب وہ پھٹ جاوینگے تو انھوں نے اپنے اترنا پر سے کا بقول شخصے کہ جب ادا ہی نہ رہینگے تو بیٹھیں گے کا ہے پر پھر حضرت ابن عباس کی طرف روایت کو منسوب کیا ہے اور ساتوں آسمانوں کا پھٹنا اور وہاں کے فرشتوں کا زمین پر آنا بیان کیا ہے ۔ پھر اس نکتہ میں آپس میں کد زمین پر سب وہ سناٹینگے کیونکہ پھر اس کسے ایک روایت گھڑی ہے +

پھر حضرت قتادہ کی نسبت ایک روایت گھڑی ہے اور اس میں تو قیامت ہی کر دی ہے اس میں لکھا ہے کہ اول دنیا کا آسمان پھٹے گا اور اس آسمان پر جو رہتے ہیں وہ اترینگے اور وہ تمام دنیا کے کھان سے زیادہ ہونگے پھر اسی طرح ایک ایک آسمان پھٹا جاوینگا آخر کو کر دبی اور فرشتگان علیہ العرش اترینگے اور پھر سب سے اخیر خدا تعالیٰ رب العرش العظیم اترینگے کیونکہ وہ تو سب سے اوپر تھے جب سب آسمان پھٹ گئے تب جناب باری کو اترنے کا رستہ ملا فعوذ بالله من هذا الابطیل ۔ مگر حقیقت مذہب اسلام ہی ہے تو اس سے دیو اور پی کے قصے ہزار درجہ بہتر ہیں جناب مولوی صاحب آپ جو ان خوبات کی تائید کرتے ہیں یہ اسلام کی غیر خواہی نہیں بلکہ کمال بدخواہی ہے اور بھی ان لوگوں سے اسلام کا بدنام کرنا ہے اور اس کا نتیجہ ہو گا کہ جوں جوں ترقی و حکمت شہو یہ اور علوم یقینی کی آگ لگے اسلام سے پھرے جا دینگے اور اسلام کو آپ لوگوں کی بدولت تو بھیں گے اور اس سب کا گناہ مولوی صاحبوں کی گردن پر ہو گا ۔ اسلام کی دوستی یہ ہے کہ نہ ضحک کی رہایت کیجئے نہ عقائد کی صرف



اسلام پر عاشق رہئے اور جس قدر غلط روایتیں اور غلط رائےیں اسلام میں مل گئی ہیں جو حقیقت اسلام کی  
 نہیں ہیں ان کو اس طرح غلط ڈال دینے جیسے کہ وہ حدیث میں سے کہیں اور اسلام کی روشنی دہریہ و لاد مذہب  
 و حکیم پتیر و حکمت قدیم و پتیر و حکمت جدید سب کو ایسی طرح پر سکھائیے کہ سب دنگ ہو جائیں۔ قلم  
 ہاتھ میں لیکر بے سود باتوں سے کاغذ کو سیاہ کر دینا اور تفسیر القول بملایا برضی قابلہ کر کے لوگوں کو  
 کافرو محدومہ و مذہکنا کچھ دینداری کی بات نہیں ہے البتہ جاہلوں میں بیچکر شیخی کرنے کو اور بڑے پکے  
 دیندار کہلانے کو تو بہت عمدہ ہے ہم کہیں پتیری کریں ان علماء کے قول کی جن کا قول خلاف  
 واقع ثابت ہوا ہے اور کہیں پتیری کریں اس تفسیر کی جس سے تمام قرآن منور بابتہ غلط اور خلاف واقع  
 معلوم ہوتا ہے۔ ہم کسی تفسیر کو کسی عالم پر ایمان نہیں لائے جو ان کی بات کی تصحیح کریں۔ ہم تو خدا پر اور  
 اس کے رسول محمد علی اللہ علیہ وسلم پر اور اس کے کلام پر ایمان لائے ہیں اور اس کے عاشق ہیں  
 پس جو شخص یا جو قول ایسا ہے جس سے ان میں نقص لازم آتا ہے تو اس کے دشمن ہیں پس نہایت  
 مناسب ہے کہ آپ ہمارے دشمن ہو جائیے مگر اتنا سمجھ لیجئے کہ دوست کے دشمن ہوتے ہو اور یہ بات  
 ہر کوئی جانتا ہے کہ دوست کا دشمن کون ہوتا ہے +

پانچویں۔ سماء کا اطلاق شے مرتفع پر بھی آتا ہے۔ جسے اپنے اس قول کی تائید میں امام غزالی نے  
 ماری کا قول نقل کیا تھا کہ السماء عبارة عن كل ما ارتفع۔ اور جناب مولوی محمد علی صاحب نے یہ  
 قول امام صاحب کا بھی نقل فرمایا ہے کہ ان السماء انما سمیت سماء لسموها فكل ما ساءك فهو  
 سماء فانزل الماء من السحاب فقد نزل من السماء یعنی آسمان کا نام سماء اسی سبب سے رکھا  
 گیا ہے کہ وہ بلند ہے پھر چیز کے تھہرے بلند ہے وہ آسمان ہے پس جب نازل ہوا مینہ بدلے تو ہر سماء سے  
 مگر جناب مولوی صاحب ممدوح فرماتے ہیں کہ امام غزالی نے ان ہی علماء لغت میں سے نہیں ہیں  
 ان کا قول بیان معانی لغت اور دیگر علوم عربیہ میں متوزن نہیں +

پھر ارقام فرماتے ہیں کہ امام ماری نے یہ بات بطریق قیاس فی الغنہ کے فرمائی اور چونکہ قیاس  
 فی الغنہ مقبول نہیں ہے پس یہ قول بھی ان کا مقبول نہیں ہو سکتا۔

خیر سب کو اس سے توجہ نہیں ہے کہ امام غزالی نے ماری کو علوم عربیہ کی لیاقت تھی یا سہلیں۔ اگر  
 لیاقت تھی تو بھی دل ماشاد اور گرنہ تھی تو کچھ مولوی صاحب نے ان کے متنبی فرمایا ہماری طرف  
 سے بھی بیش باد مگر اس قدر تو شاید جناب مولوی صاحب بھی تسلیم فرماتے ہو گئے کہ بطور استعارہ کے مرتفع  
 چیزوں پر سماء کا اطلاق ہو سکتا ہے پس اس قدر ہم بھی کہتے ہیں کہ ان پر بھی سماء کا اطلاق ہو سکتا ہے +

یہ کم کب کہتے ہیں کہ ہر جگہ سارا اور سہما کے معنی اوپر کے یا اوپر کی چیزوں کے لوہم تو خود سارا کا اطلاق متحدہ چیزوں پر اس لئے ثابت کرتے ہیں کہ ان میں سے جو کچھ ہی چیز مقتضائے مقام ہوا اور سیاق و سباق عبارت سے پائی جاوے وہ مراد لیا جاوے نہ کہ یونانیوں کی تقلید سے ہر جگہ وہی معنی غیر واقعی ہم مراد لیا جاوے جو محض غلط و خلاف واقع ہے +

ہم کو نہ مولوی محمد علی صاحب کا اور نہ اذکر کسی تحریر کا جواب لکھنا مقصود ہے۔ اس مقام پر اتفاقیہ چند باتیں تقریر کے پھیر میں لکھیں پس ہم نے ان کی بہت سی حیا اور غیر صحیح باتوں سے جو تعرض نہیں کیا تو یہ سمجھنا چاہیئے کہ ان کو تسلیم کیا ہے بلکہ یہ سمجھنا چاہیئے کہ بے فائدہ اوقات ضائع کرنے سے کیا فائدہ ہے +

اب ہم آئندہ بیان کریں گے۔ جو کچھ ہم نے بیان کیا کوئی آیت قرآن مجید کی اس کے برخلاف نہیں ہے +

اس بات کے بیان کرنے کے بعد کہ سارا کے لفظ کا کن کن معنوں میں اطلاق ہوا ہے اب ہم قرآن مجید کی جملہ آیتوں پر جو سارا سے متعلق ہیں نظر کرتے ہیں اور ان سب کو قسم و اربابان کر کر ثابت کرتے ہیں کہ قرآن مجید میں انہیں معنوں میں سارا کے لفظ کا اطلاق ہوا ہے۔ ایسے جسم حکم و صلب شفاف بلورین پر صیقل دی ہوئی جلیکھوں نے خیال کیا ہے اور جن کی تعلید علماء اسلام نے کی ہے +

## قسم اول

وہ آیتیں جن میں لفظ سارا کا مادوں پر اطلاق ہوا ہے +

۱۔ وارسلنا السماء علیہم ومددناہم - الانعام آیت ۶ +

ترجمہ۔ اور بھیجا اپنے بادل کو ان پر ڈیر ڈیرے سے برستا +

۲ و ۳۔ یرسل السماء علیہم ومددناہم - ہنحی آیت ۵۴ - فوج آیت ۱۰ +

ترجمہ۔ بھیجے بادل تیر ڈیر ڈیرے سے برستا + سورہ ہود میں جو یہ آیت ہے اُس کے

ترجمہ میں شاہ ولی اللہ صاحب نے بھی سارا کا ترجمہ ابر کیا ہے اور باقی دو جگہ

مینہ +

۴۔ ۱۴۔ انزل من السماء ماء - البقرہ آیت ۲۰ - الانعام آیت ۹۹ - الزمر آیت ۱۸ - ابراہیم

آیت ۳۴ - الخلل آیت ۱۰ - طہ آیت ۵۵ - الحج آیت ۲۲ - المؤمنون آیت ۱۸ -

الملائکہ آیت ۲۵ - الزمر آیت ۲۲ +

ترجمہ - اُتارنا بادل سے پانی +

۱۵ - والذی نزل من السماء ماء بقدر - الزخرف آیت ۱۰ +

ترجمہ - اور جس نے اُتارنا بادل سے پانی اندازہ سے +

۱۶ - وانزلنا من السماء ماء طهورا - الفرقان آیت ۵۰ +

ترجمہ - اور اُتارنا ہم نے بادل سے پانی پاک کینواالا +

۱۷ - ونزلنا من السماء ماء مبارکا - ق آیت ۹ +

ترجمہ - اور اُتارنا ہم نے پانی بادل سے برکت والا +

۱۸ - وما انزل الله من السماء من ماء - البقرة آیت ۱۵۹ +

ترجمہ - اور وہ جو اُتارنا اللہ نے بادل سے پانی +

۱۹ - وینزل عنکم من السماء ماء - الانفال آیت ۱۱ +

ترجمہ - اور اُتارنا ہے تم پر بادل سے پانی +

۲۰ - کما انزلنا من السماء - یونس آیت ۲۵ + الکہف آیت ۴۳ +

ترجمہ - مانند پانی کے جیسا اُتارنا ہم نے بادل سے +

۲۱ - فانزلنا من السماء ماء - الحجر آیت ۲۲ +

ترجمہ - پھر اُتارنا ہم نے بادل سے پانی +

۲۲ - وانزل الیکم من السماء ماء - النمل آیت ۶۱ +

ترجمہ - اور اُتارنا ہے تم پر بادل سے پانی +

۲۳ - وانزلنا من السماء ماء - لقمان آیت ۹ +

ترجمہ - اور اُتارنا ہم نے بادل سے پانی +

۲۴ - ومن اياته يرسلکم البرق غمما وطمعا وینزل من السماء ماء - الروم آیت ۴۳ +

ترجمہ - اور اس کی نشانیوں میں سے ہے کہ دکھاتا ہے تم کو بجلی ڈراتے کو اور بج کر گرنے کو اور اُتارنا ہے بادل سے پانی +

۲۵ - اوکصب من السماء فیہ ظلمات ودرعد وبرق - البقرة آیت ۱۸ +

ترجمہ - یا جیسے دھواں اور دھند بننے کے بادل سے انہیں میں اندھیری اور ٹوک اور بجلی +

- ۲۷۔ ولئن سألتهم من نزل من السماء ماء۔ العنکبوت۔ آیت ۶۴ +  
 ترجمہ۔ اور اگر تو پوچھے ان سے کہ کس نے آتا یا بادل سے پانی +  
 ۲۸۔ وما انزل الله من السماء من رزق فأحيا بذر الارض جد موتها۔ الجاثیہ آیت ۴ +  
 ترجمہ۔ اور وہ جو آتا اس نے بادل سے رزق یعنی مینہ بھر زندہ کیا اُس سے زمین کو  
 اُس کے مر جانے کے بعد +  
 ۲۹۔ ۳۱۔ من یرزقکم من السماء والارض۔ یونس۔ آیت ۳۲۔ الملائکہ آیت ۴ +  
 ترجمہ۔ کون روزی دیتا ہے تم کو بادل سے اور زمین سے + آسمان کے رزق سے بادل کو  
 مینہ برساتا رہے +  
 ۳۲۔ وینزل لکم من السماء رزقا۔ المؤمن آیت ۱۳ +  
 ترجمہ۔ اور آتا رہے تمہارے لئے بادل سے رزق یعنی مینہ +  
 ۳۳۔ وفي السماء رزقکم وما تعدون۔ الذاریات آیت ۲۲ +  
 ترجمہ۔ اور بادل میں ہے رزق تمہارا اور جو گچہ تم سے وعدہ کیا ہے + یعنی بادلوں میں  
 مینہ ہوتا ہے جو رزق پیدا ہونے کا اور زمین سے تمام موجودہ برکتوں کے نکلنے  
 کا سبب ہے +  
 ۳۴۔ ففتحت ابواب السماء بما یمنهم۔ القہر آیت ۱۱ +  
 ترجمہ۔ پھر کھول دیئے ہنسنے بادل کے دروازے و ٹیڑھے کا پانی ٹپکنے سے +  
 ۳۵۔ وینزل من السماء من جبال فیہا من برد۔ النور آیت ۴۳ +  
 ترجمہ۔ اور ڈالتا ہے بادل کے پہاڑوں سے جو اس میں ہیں اولے +  
 ۳۶۔ والسموات ذات الرحیم والارض ذات الصدع۔ البارق۔ ۱۱ + ۱۲ +  
 ترجمہ۔ قسم ہے پھر نکلنے والے بادل کی قسم ہے زمین اُگانے والے پھوٹاؤ والی  
 کی +

### قسم دوم

وہ آیتیں جن میں لفظ سار کا فضائے بلند محیط پر اطلاق ہوا ہے۔

۱۔ والسموات الحبک۔ الذاریات آیت ۷ +

ترجمہ۔ قسم ہے رستوں والی اور پچائی کی +

تفسیر میں لکھا ہے والسماء ذات الحجب قبل الطریق وعلیٰ هذا فیہ تمیل ان  
یکون انما اد طریق الکواکب وھما اتھا یعنی تفسیر کہہ میں جبک کے معنی طریق کے یعنی  
رستوں کے بتائے ہیں اور لکھا ہے کہ شاید اس سے ستاروں کے رستے اور ان کے چلنے کی  
جگہیں مراد ہیں ؟

آیت اس آیت سے دو بات پر استدلال ہے۔ ایک یہ کہ آسمان ستاروں کے چلنے کی جگہ پر ہوا گیا  
ہے۔ دوسرے یہ کہ وہاں کوئی ایسا اجتماع اور سلب شفاف بلوریں نہیں ہے جیسا کہ یونانی  
میکسوں نے خیال کیا تھا اور جس کی تقلید علماء اسلام نے کی ہے بلکہ اُس مکان پر نفع کا جس میں  
اجزاء یا اجسام کو اکب کے ذورہ کرتے ہیں سوا نام ہے ہم اس سے بحث نہیں کرتے کہ اُس  
مکان میں کوئی جبر لطیف برزخ میر کو اکب نہ ہو مگر درجے یا نہیں کیونکہ ہمارے پاس اُسکے موجود  
ہونے کے ثبوت کے لئے کوئی دلیل نہیں ہے اور نہ قرآن مجید کی صحت اور صداقت ثابت کرنے  
کے لئے ایسے کسی وجود کے تسلیم کرنے کی ضرورت ہے اور نہ وہ صورت اُسکے موجود ہونے کے  
کچھ ثبوت ہے ؟

کو اکب بہت سے ہیں اور ان کی راہیں بھی بہت سی اور جدا جدا ہیں اور ہر ایک مکان کے  
ذورہ پر سوا کا اطلاق ہو سکتا ہے مگر جبکہ خدا تعالیٰ نے یہ فرمایا کہ رستوں والا آسمان تو اسوقت  
آسمان سے کوئی خاص مکان یا کوئی خاص ہم سہلہ حکما دیونان مراد نہیں ہو سکتا اور اس لئے اس  
آیت میں لفظ سوا کا بلند سی پر اطلاق ہوا ہے جو مکانیت سے خالی نہیں ہے اور جس میں ہزاروں  
رستے کو اکب کے ذورہ کے ہیں ؟

۲۔ ھو الذی خلق لکم مافی الارض جمیعاً ثم استوی الی السماء فصولہم سبع

سبلات۔ البقرہ۔ آیت ۷

ترجمہ۔ وہ وہ ہے جس نے پیدا کیا تمہارے لئے جو کچھ زمین میں ہے سب کا سب اور  
پیدا کیا بلندی کو تو درست کیئے متعدد آسمان ؟

تفسیر میں لکھا ہے ثم استوی الی السماء اے خلق بعد الارض السماء ولم یجعل  
بینھما ازماناً ولم یفصل شدیداً آخر بعد خلق الارض یعنی ثم استوی الی السماء سے  
زمین کے بعد اس کے پیدا کرنے کا استعارہ ہے اور ان دونوں کے پیدا کرنے کے چھپیں کچھ مدت نہیں  
تھی اور نہ زمین کے پیدا کرنے کے بعد اور کسی چیز کا قصد کیا ؟



سموات کا اطلاق کیا ہے اس بیان کی تصویر انگلی آیت سے بالکل ثابت ہوتی ہے •  
 ۳۔ ثم استوعب الى السماء وهي دخان فقال لها وللارض ائتيا طوعاً او كرهاً قالنا اتينا  
 طائعين فقطنا هن سبع سموات في يومين وادخلى في كل سماء امرها فصلت  
 آیت ۱۱ و ۱۲ •

ترجمہ - اور پیدا کیا بلندی کو اور وہ دھواں حار یعنی تاریک مٹی پھر کہا اُسکو اور زمین کو  
 حکم مانو خوشی سے خواہ ناخوشی سے۔ دونوں نے کہا ہم نے حکم مانا خوشی سے پھر کر دیئے  
 سات یا ستر آسمان، دونوں میں اور اول یا پہلے آسمان میں اُس کا کام •  
 جو تقریر کہنے اور بیان کی اسی تقریر سے اس آیت میں بھی جو لفظ سماء اول آیا ہے اُس کے  
 سنی بھی کسی محل خاص یا جسم خاص کے نہیں ہو سکتے •

دخان سے مفسرین نے تاریکی مراد لی ہے اور یہ بالکل ٹھیک ہے اس لئے کہ بلندی میں قبل بلو  
 کو اُس بجز تاریکی کے جسکو دخان سے تعبیر کیا ہے اور کچھ نہیں تھا •  
 شاہ عبدالقادر صاحب اپنے ترجمہ کے حاشیہ میں لکھتے ہیں کہ آسمان ایک تھا دھواں سات کو بانٹ کر  
 سات کیئے اور ہر ایک کا کارخانہ جدا ٹھہرایا یہ بالکل تصویر اُسی بیان کی ہے جو ہم نے اوپر بیان کیا ہے  
 یعنی یہ تمام فضائے بلند ایک تھی اُسی کو آسمان کہا ہے جبکہ اُس میں آؤر آؤر چیزیں پیدا ہوئیں اور اُس  
 فضا کی اُن چیزوں سے تقسیم ہو گئی تو اُس کے ٹکڑوں پر سموات کا اطلاق ہونی لگا •  
 دیکھو کہ ہمارے آسمان کی بنی شعلہ منکس ہونے سے یہ بنی چھت ہو کر دکھائی دیتی ہے اور اُس  
 فضا کو اپنی اُس حد سے تقسیم کر دیتی ہے اُس محل کو ہر آسمان کہتے ہیں •

چاند اور عطارد وغیرہ کو اکب اپنے وجود سے اُس فضا کو تقسیم کر دیتے ہیں جیسے صنو کا غبارِ نعت ط  
 لگنے سے ہر صحر محدود ہو جاتا ہے اور پھر اپنے ڈورہ سے جو آفتاب کے گرد کرتے ہیں ایک محل کو جو  
 ہر شب پر کائنات کا اُس اُطلاق ہوتا ہے اُس فضا کے علیحدہ کر لیتے ہیں اس لئے اُن کے ہر مرکز کو بھی  
 ہر آسمان کہتے ہیں •

۴۔ فانزلنا علی الذین ظلموا رجلاً من السماء بما كانوا یفسقون۔ البقرة آیت ۵۶ •  
 ترجمہ - پھر اُن پر اتار دینے زیادتی کرنے والوں پر عذاب آسمان سے یعنی اور ہر سے اُن کی  
 نافرمانی پر •

۵۔ فارسلنا علیہم رجلاً من السماء بما كانوا یظلمون۔ الاعراف آیت ۱۶۲ •

ترجمہ۔ پھر بھیجئے اُن پر عذاب آسمان سے یعنی معاوضہ اُن کی زیادتی کا +

۷۔ انا منزلون علی اهل هذه القرية رجزاً من السماء بما كانوا يفسقون۔ العنکبوت

آیت ۳۳ +

ترجمہ۔ ہم اُن پر آتے ہیں اس بستی والوں پر عذاب آسمان سے یعنی اوپر سے بعض اُن کی بدکاری کے +

۸۔ فامطر علینا حجارة من السماء۔ الانفال آیت ۳۲ +

ترجمہ۔ تو برسایں پتھر آسمان سے +

۸۔ ان تنزل علیہم کتاباً من السماء۔ النساء آیت ۱۵۲ +

ترجمہ۔ اُن پر اُنار لاوے کتاب آسمان سے یعنی اوپر سے +

۹۔ هل یستطیع ربک ان یُنزل علینا مائدة من السماء۔ المائدة آیت ۱۱۲ +

ترجمہ۔ تیرے خدا سے ہو سکتا ہے کہ اُنارے ہم پر کھانا آسمان سے یعنی اوپر سے +

۱۰۔ اللهم ربنا انزل علینا مائدة من السماء۔ المائدة آیت ۱۱۴ +

ترجمہ۔ اے اللہ ہمارے پروردگار اُنار ہم پر کھانا آسمان سے یعنی اوپر سے +

۱۱۔ ویرسل علیہا حساناً من السماء۔ کہف آیت ۳۸ +

ترجمہ۔ اور بھیجے اُس پر فرت آسمان سے +

۱۲۔ لنزلنا علیہم من السماء ملکاً رسیک۔ اسرائیل آیت ۹۷ +

ترجمہ۔ البتہ ہم اُنار تے اُن پر آسمان سے کوئی فرشتہ پیغام لیکر +

۱۳۔ ان نشأنا نزل علیہم من السماء ایتۃ۔ الشعرا آیت ۳ +

ترجمہ۔ اگر ہم چاہیں اُناریں اُن پر آسمان سے ایک نشانی +

۱۴۔ ومن یشک بالله فکانما خر من السماء۔ الحج آیت ۲۲ +

ترجمہ۔ اور جس نے شریک بتایا اللہ کا سو جیسے گر پڑا آسمان سے یعنی بلند سے +

۱۵۔ وما انزلنا علی قومہ من بعدہ من جنہ من السماء وما کنّا منزلین۔ یس آیت ۲۴ +

ترجمہ۔ اور ہمیں اُنار بھیجئے اُس کی قوم پر اُس کے بعد کوئی لشکر آسمان سے بعد ہم نہیں +

اُنار کرتے +

۱۶۔ لفتنا علیہم برکات من السماء والارض۔ الاعراف آیت ۹۴ +



ترجمہ۔ تو ہم کہلاتے ہیں پر کرتیں آسمان کی اور زمین کی +

۳۵۔ ولوفتخنا علیہم باباً من السماء۔ الحجرات ۱۲ +

ترجمہ۔ اور اگر ہم کہلائیں ان پر دروازہ آسمان سے +

۳۶۔ لا فتاح لہم ابواب السماء۔ الاعراف آیت ۳۸ +

ترجمہ۔ کبھی نہ کھلیں گے ان پر دروازے آسمان کے +

۳۷۔ یدبر الامر من السماء علی الارض۔ السجدة آیت ۲۰ +

ترجمہ۔ تدبیر سے اُتارتا ہے کام کو آسمان سے زمین تک +

۳۸ و ۳۹۔ وما ینزل من السماء وما ینزل ج فیہا۔ سبا آیت ۲۔ والحدید آیت ۲۰ +

ترجمہ۔ اور جو کچھ اُترتا ہے آسمان سے اور جو کچھ چڑھتا ہے اُس میں +

۴۰۔ اَامنتم من فی السماء ان ینسف بکم الارض فاذا ہی تمور ام امنتم من

فی السماء ان یرسل علیکم حاصباً۔ الملک آیت ۱۶ و ۱۷ +

ترجمہ۔ کیا نڈر ہوئے ہو اُس سے جو آسمان میں ہے کہ دھنسا دے تم کو زمین میں پھر بکھو

وہ لرزتی ہے۔ کیا نڈر ہوئے ہو اُس سے جو آسمان میں ہے کہ بھیجے تم پر تھیر رستا

والی آیت +

۴۲۔ ومن یددان یضلہ یجعل صدرہ اضیقاً حرہا کائنما یصعد فی السَّعۃ اور

الانعام آیت ۱۲۵ +

ترجمہ۔ اور جس کو چاہے کہ راہ سے بھٹکاوے کرتا ہے اُس کا سینہ تنگ پہونچے گویا آسمان

پر یعنی اوپر کو اُٹھا جاتا ہے +

۴۳۔ تبارک الذی جعل فی السماء بروجاً وجعل فیہا سراجاً وقمر اٰمنیراً۔

الفرقان آیت ۶۲ +

ترجمہ۔ بڑی برکت ہے اُسکی جس نے بنائے آسمان میں بُرج اور رکھا اُس میں چراغ

اور چاند روشن +

سارے لفظ سے جو اس آیت میں ہے کوئی خاص محل اور خاص جہ مراد نہیں ہو سکتا بجز

فنائے مرتفع کے کیونکہ بروج اور سورج اور چاند ایک آسمان میں نہیں ہیں بلکہ ایک فضا کے مرتفع

میں ہیں +

۴۲۷۔ ولقد جعلنا فی السماء بروجاً ونرى بها للنظرین۔ الحج آیت ۱۶ +  
ترجمہ۔ البتہ بنائے ہوئے آسمان میں بروج اور خوبصورت کیا اُسکو دیکھنے والوں کے لیے +

۴۲۵۔ والسماء اعذات البروج۔ البروج آیت ۱ +

ترجمہ۔ قسم ہے بروجوں والی اونچائی کی +

اگرچہ اس آیت میں بروجوں والے آسمان کے معنی بھی لیے جاسکتے ہیں مگر بنا سبت آیت  
سورۃ الفرقان کے اس جگہ پر بھی فضائے مرتفع کے معنی لیے گئے ہیں +

۴۲۶۔ فلیمدد بسبب الی السماء۔ الحج آیت ۱۵ +

ترجمہ۔ پھر مدد کیے کہ تانی ایک رسی آسمان یعنی اوپر کی طرف۔

شاہ عبدالقادر صاحب نے بھی حاشیہ پر لکھا ہے کہ ”آسمان کو ماننے یعنی اُچان کرنا اور شاہ  
ولی اللہ صاحب نے بھی سوار کا ترجمہ جانب بالا کیا ہے۔ چنانچہ دیکھتے ہیں ”پس یاد کرو باریز دسنے  
سجانب بالا“ +

۴۲۷۔ اصلہا اثابت و فرعہا فی السماء + ابراہیم آیت ۲۹ +

ترجمہ۔ اُسکی ٹبر مضبوط ہے۔ اور اُسکی ٹہنی آسمان میں یعنی نہایت بلند ہی میں +

### قسم سوم

وہ آیتیں جن میں لفظ سماء کا اس پہلی چیز پر جو بکھو دکھلائی دیتی ہے اطلاق ہوا ہے +

۱۔ ولقد نرى السماء الدنيا بمصابیع وجعلناها رجماً للشیاطین + الملک آیت ۵ +  
ترجمہ۔ اور البتہ خوش نما کیا ہم نے دنیا کے آسمان کو چرائوں سے اور کیا ہم نے اُسکو سنگساری  
شیطانوں کے لیے +

۲۔ ونرى السماء الدنيا بمصابیع وحفظاً + فصلت آیت ۱۱ +

ترجمہ۔ اور خوش نما کیا ہم نے دنیا کے آسمان کو چرائوں سے اور حفاظت میں رکھا +

۳۔ انا نرى السماء الدنيا بمنزلة الکواکب۔ الصافات آیت ۶ +

ترجمہ۔ البتہ مجھے خوش نما کیا دنیا کے آسمان کو ستاروں کی خوشنمائی سے +

ان آیتوں میں لفظ ”سماء دنیا“ کا جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان ہمارے سے نکلا ہے جو اتنی  
محض تھے اور علاوہ اُن ہی ہونے کے ایسے ملک اور ایسے لوگوں میں پرورش پائی تھی جو بالکل قابل تھے

اور کسی قسم کے علوم اُن کے ہاں متوج نہ تھے وہ علم طبیعیات کا نام بھی نہیں جانتے تھے تو اس سے  
 بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ بلاشبہ یہ لفظ وحی والہام سے نکلے ہیں اور جو امر کہ انہی تحقیق ہوا ہے وہ تیرن  
 برس پیشتر تک اُمّی نے فرمایا تھا۔ صلی اللہ علیہ وسلم

اس نیلی نیلی چیز کو جو ہلو دکھائی دیتی ہے سار دنیا کہنا ایسا ٹھیک ہے کہ آج کل سیڑھے بڑے  
 عالم علوم طبی کے اس سے زیادہ عمدہ کوئی لفظ نہیں نکال سکتے۔ ہماری دنیا کے گرد چہرہ ہم بستے  
 ہیں ہوا محیط ہے بعضوں نے اندازہ کیا ہے کہ اُس کا ارتفاع یا عمق پینتالیس میل کا ہے اور بعضوں  
 نے اس سے بہت زیادہ خیال کیا ہے۔ بہر حال اس ہوائے محیط میں آفتاب کی نیلی شعاعیں منکس  
 ہوتی ہیں اور اس سب سے نیلی گنبدی چھت ہلو اپنی دنیا کے گرد دکھائی دیتی ہے جو درحقیقت  
 ہماری دنیا کا آسمان ہے۔ پس اس نیلی گنبدی چھت پر سار دنیا کا اطلاق بالکل حقیقت اور علم کے  
 مطابق ہے۔ افسوس کہ ہمارے زمانہ کے علماء حکما و یونان کی تقلید کرتے ہیں اور حقائق قرآن پر  
 غور نہیں کرتے۔ وقد قال اللہ تعالیٰ۔ ولا یطرب و یذیابس الا فی کتاب مبین +

۴۔ وجعلنا السماء سقفا محفوظا۔ الانبیاء آیت ۳۳ +

ترجمہ۔ اور بنایا ہے آسمان کو چھت حفاظت کی گئی +

۵۔ والسقف لمرتفع۔ الطور آیت ۵ +

ترجمہ۔ قسم ہے اونچی چھت کی +

۶۔ والسماء رفعا و وضع المیزان۔ الرحمن آیت ۶ +

ترجمہ۔ اور آسمان کو اُڈچاک اور کھی اُسکے لئے ترازو +

۷۔ افلا یرد الی ما بین ایدیہم وما خلفہم من السماء والارض ان نشاء نخسف

۸۔ الارض و انسقط علیہم کسفا من السماء۔ سبا آیت ۹ +

ترجمہ۔ کیا انھوں نے اُس چیز کو نہیں دیکھا جو اُن کے آگے ہے اور جو اُن کے پیچھے

ہے آسمان اور زمین سے اگر ہم چاہیں تو اُن کو زمین میں دھنسا دیں یا اُن پر

آسمان سے ٹکڑا ڈالیں +

۸۔ افلا ینظرون الی الابل کیف خلقت۔ والی السماء کیف رفعت + الفاشیہ آیت ۸

ترجمہ۔ پھر کہیں نہیں دیکھتے اُونٹ کو کہ کیسا بنا لیا ہے اور آسمان کو کہ کس طرح اُڈچا

کیا گیا ہے +

- ۹۔ والسماء وما بناها۔ الشمس آیت ۵۔  
ترجمہ۔ قسم ہے آسمان کی اور جیسا اُسکو بنایا۔
- ۱۰۔ افلم ينظروا الى السماء فوقهم كيف بينناهم وزيوتنا وما لها من فرج۔ ق آیت ۶۔  
ترجمہ۔ کیا نہیں دیکھا انہوں نے آسمان کو اپنے اوپر کیسا چھنے اُسکو بنایا ہے اور اُسکو خوشنما کیا ہے اور اُس میں کوئی ردا نہیں۔
- ۱۱۔ والسماء بينناها باييد وانا الموصعون۔ الذاريات آیت ۴۷۔  
ترجمہ۔ اور بنایا چھنے آسمان کو ہاتھ سے یعنی اپنی قدرت سے اور ہر کو سب قدرت ہے۔
- ۱۲۔ الذي جعل لكم الارض فراشا والسماء بناء۔ البقرة آیت ۲۰۔  
ترجمہ۔ جس نے بنایا زمین کو تمہارے لیئے بچھونا اور آسمان کو محل۔
- ۱۳۔ الله الذي جعل لكم الارض قرارا والسماء بناء۔ المؤمن آیت ۶۶۔  
ترجمہ۔ اللہ وہ ہے جس نے بنایا زمین کو تمہارے لیئے ٹھہرنے کی جگہ اور آسمان کو محل۔
- ۱۴۔ انتم اشد خلقا ام السماء بناها رفم سمكها فسويها۔ النازعات ۲۷ و ۲۸۔  
ترجمہ۔ تم خلقت میں زیادہ مضبوط ہو یا آسمان خلائے بنایا آسمان کو اونچی کی اُسکی چوٹی پھر درست کیا اُسکو۔
- ۱۵۔ ومن آياته ان تقوم السماء والارض بامر ع۔ الروم آیت ۲۶۔  
ترجمہ۔ اور خدا کی نشانیوں میں سے ہے اپنی جگہ پر رہنا آسمان اور زمین کا خدا کے حکم سے۔
- ۱۶۔ ويمسك السماء ان تقع على الارض۔ الحج آیت ۶۴۔  
ترجمہ۔ تعام رکھتا ہے آسمان کو زمین پر گرنے سے۔
- ۱۷۔ يوم تشقق السماء بالغمام وتنزل الملائكة تفيضلا۔ الفرقان آیت ۲۷۔  
ترجمہ۔ اور جس دن پھٹ جاوے آسمان غمام سے اور اُتارے جادیں فرشتے ایک طرح کا اُتارنا۔
- ۱۸۔ فاذا تشقت السماء فكانت وردة كالدهان۔ الرحمن آیت ۳۷۔  
ترجمہ۔ جب پھٹے گا آسمان تو ہو جاوے گا گلابی تیلیا۔

- ۱۹۔ وانشقت السماء فحي يومئذ واهير۔ الحاقہ آیت ۱۶ +  
ترجمہ۔ اور پھٹ جاوے گا آسمان پھر وہ اُسنے ہوگا کبسا ہوگا +
- ۲۰۔ اذا السماء انشقت۔ انشقت آیت ۱ +  
ترجمہ۔ جب آسمان پھٹ جاوے +
- ۲۱۔ فكيف تتقون ان كفرتم يوما يجعل الولدان شيباً السماء منفطره۔ المنزل آیت ۸ +  
ترجمہ۔ پس اگر تم کافر ہو گئے تو کیونکر بچو گے اُس دن جس میں بچے بڑے ہو جاویں گے  
اور آسمان پھٹ جاوے گا +
- ۲۲۔ اذا السماء انفطرت۔ انفطرت آیت ۱ +  
ترجمہ۔ جب آسمان پھوٹ جاوے +
- ۲۳۔ فاذا النجوم طمست واذا السماء فرجت۔ المرسلات آیت ۹ و ۱۰ +  
ترجمہ۔ پھر جب تارے مٹائے جائیں اور آسمان بھاڑا جاوے +
- ۲۴۔ وفجعت السماء فكانت البرايا۔ النبا آیت ۱۹ +  
ترجمہ۔ اور کھول دیا جاوے آسمان پھر ہو جاویں دروازے +
- ۲۵۔ واذا السماء كغشقت۔ کورت آیت ۱۱ +  
ترجمہ۔ اور جب آسمان کا پرست تارا جاوے +
- ۲۶۔ يوم تكون السماء كالمهل۔ المعارج آیت ۸ +  
ترجمہ۔ جس دن ہوگا آسمان جیسے پگھلا ہوا آنا +
- ۲۷۔ قارنقيب يوم تاتي السماء بدخان مبين۔ الدخان آیت ۹ +  
ترجمہ۔ پس انتظار کرو اُس دن کا کہ نکالے آسمان دھواں سب کو معلوم ہوگا +
- ۲۸۔ المرید والی الطیر مسخرات فی جو السماء۔ النحل آیت ۸۱ +  
ترجمہ۔ کیا نہیں دیکھتے اُن پرندوں کو کہ فرمانبردار کیئے گئے ہیں آسمان کی  
وسعت میں +
- ۲۹۔ الله الذي يرسل الرياح فتثير سحاباً فيبسطه في السماء كيف يشاء۔ الروم آیت ۵۰ +  
ترجمہ۔ اللہ وہ ہے جو چلاتا ہے ہوا میں پھر اُٹھاتی ہیں ابل پھر پھیلاتا ہے اُس کو  
آسمان میں جس طرح چاہتا ہے +

۳۱۔ قد نرى قلب وجہک فی السماء۔ البقرة آیت ۱۳۹ +

ترجمہ۔ البتہ ہم نے دیکھا ہے تیرے منہ کا آسمان کی طرف +

۳۱۔ ان الله لا يخفى عليه شیء فی الارض ولا فی السماء۔ آل عمران آیت ۴ +

ترجمہ۔ البتہ خدا پر پوشیدہ نہیں کوئی چیز زمین میں عینی تحت میں نہ آسمان عینی

فرق میں +

۳۲۔ وما یعزب عن ربک من مثقال ذرة فی الارض ولا فی السماء۔ یونس۔ آیت ۶۲ +

ترجمہ۔ اور غائب نہیں رہتا تیرے پروردگار سے ذرہ بھر زمین میں اور نہ آسمان میں +

۳۳۔ اصلہا ثابۃ و فرعہا فی السماء۔ ابراہیم آیت ۲۹ +

ترجمہ۔ اُس کی جڑ مضبوط ہے اور اُسکی پٹنی آسمان میں عینی ثابیت بلندی میں +

۳۴۔ وما يخفى علی الله من شیء فی الارض ولا فی السماء۔ ابراہیم آیت ۴۱ +

ترجمہ۔ اور چھپا نہیں اتد پر کچھ زمین میں اور نہ آسمان میں +

۳۵۔ قال ربی یرى القول فی السماء والارض۔ الانبیا آیت ۴ +

ترجمہ۔ اُس نے کہا میرا پروردگار جانتا ہے ہر بات کو آسمان میں ہوا زمین میں ہو +

۳۶۔ الم تعلم ان الله یعلم ما فی السماء والارض۔ الحج آیت ۶۹ +

ترجمہ۔ کیا تجھ کو معلوم نہیں کہ اللہ جانتا ہے جو کچھ کہ ہے آسمان میں اور زمین میں +

۳۷۔ وما من غائبة فی السماء والارض الا فی کتاب مبین۔ النحل آیت ۷۷ +

ترجمہ۔ اور کوئی چیز نہیں جو پوشیدہ ہو آسمان میں اور زمین میں مگر ہے کتاب

روشن میں +

۳۸۔ وما انتہم معجزین فی الارض ولا فی السماء۔ العنکبوت آیت ۲۱ +

ترجمہ۔ اور نہیں ہو تم نہ کانے والے زمین میں اور آسمان میں +

۳۹۔ وهو الذي فی السماء الله و فی الارض الله۔ النہر آیت ۸۲ +

ترجمہ۔ وہی ہے جو آسمان میں ملکہ ہے اور زمین میں ملکہ ہے +

۴۰۔ وان یروا کسفا من السماء ساقطاً یقولوا سحاب مرکوم۔ الطور آیت ۴۴ +

ترجمہ۔ اور اگر دیکھیں ایک ٹکڑا آسمان گرتا ہوا کہیں یہ بدل ہے گا رُخا +

۴۱۔ یوم تموز السماء موراً۔ الطور آیت ۹ +

۷۔ خلق السموات والارض بالحق۔ التغابن آیت ۳ \*

ترجمہ۔ پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو جیسے چاہیے \*

۸۔ المیزان الله خلق السموات والارض بالحق۔ ابراہیم آیت ۲۲ \*

ترجمہ۔ کیا تو نے نہیں دیکھا کہ پیدا کیا اللہ نے آسمانوں کو اور زمین کو جیسا چاہیے \*

۹ و ۱۰۔ وما خلقنا السموات والارض وما بينهما الا بالحق۔ الحجر آیت ۸۵۔ الاحقاف

آیت ۲ \*

ترجمہ۔ اور نہیں پیدا کیا ہم نے آسمانوں کو اور زمین کو اور درمیان کچھ کہ اُن کیسے ہی میں ہے مگر

جیسے چاہیے \*

۱۱۔ خلق السموات والارض بالحق تعالیٰ عما يشركون۔ النحل آیت ۳ \*

ترجمہ۔ پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو جیسا چاہیے اُسکی ذات بلند ہے اُس سے کہ اُسکا

شریک ٹھہرتے ہیں \*

۱۲۔ خلق الله السموات والارض بالحق ان في ذلك لآية للمؤمنين۔ العنكبوت

آیت ۲۳ \*

ترجمہ۔ پیدا کیا اللہ نے آسمانوں کو اور زمین کو جیسا چاہیے بے شک اس میں ایک

دلیل ہے نیک دل والوں کو \*

۱۳۔ وخلق الله السموات والارض بالحق۔ الجاثیہ آیت ۲۱ \*

ترجمہ۔ اور پیدا کیا اللہ نے آسمانوں کو اور زمین کو جیسا چاہیے \*

۱۴۔ الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل النظمات والنور۔ الانعام آیت ۱۰

ترجمہ۔ خدا ہی کے لئے سب تعریفیں ہیں جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو

اور پیدا کیا اندھیرے کو اور اُجالے کو \*

۱۵ و ۱۶۔ ان ربكم الله الذي خلق السموات والارض۔ الاعراف آیت ۵۲۔ یونس آیت ۳

ترجمہ۔ بیشک تمہارا پروردگار اللہ ہے جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو \*

۱۷۔ وهو الذي خلق السموات والارض في ستة ايام وكان عرشه على الماء۔ هود آیت ۶

ترجمہ۔ اور وہ اُسی ہے جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو چھ دن میں اور تھا

تحت اُس کی پانی پر \*

- ۱۸۔ ولقد خلقنا السموات والارض وما بينهما في ستة ايام۔ ق آیت ۳۷ +  
 ترجمہ۔ البتہ پیدا کیا ہم نے آسمانوں کو اور زمین کو اور جو کچھ ان میں ہے چھ دن میں +  
 ۱۹ و ۲۰۔ الذي خلق السموات والارض۔ ابراہیم آیت ۳۷۔ الفرقان آیت ۶۰ +  
 ترجمہ۔ جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو +  
 ۲۱ و ۲۲۔ خلق السموات والارض۔ الزمر آیت ۷۔ الاحقاف آیت ۳۲ +  
 ترجمہ۔ پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو +  
 ۲۳۔ لخلق السموات والارض الكبر من خلق الناس۔ المؤمن آیت ۹ +  
 ترجمہ۔ البتہ بڑا کرنا آسمانوں کا اور زمین کا بڑا ہے آدمیوں کے پیدا کرنے سے +  
 ۲۴ لغایت ۲۶۔ في خلق السموات والارض۔ البقرة آیت ۱۵۹۔ آل عمران آیت ۱۸۷ و ۱۸۸ +  
 ترجمہ۔ بیچ پیدا کرنے آسمانوں کے اور زمین کے +  
 ۲۷۔ يوم خلق السموات والارض۔ التوبة آیت ۳۶ +  
 ترجمہ۔ جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو +  
 ۲۸۔ اولم يدروا ان الله الذي خلق السموات والارض قادر على ان يخلق مثلهم  
 اسراہیل آیت ۱۰۱ +  
 ترجمہ۔ کیا نہیں دیکھا تھے کہ جس اللہ نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو طاقت رکھتا ہے  
 اس بات پر کہ پیدا کرے ان کی مانند +  
 ۲۹۔ ما اشهدكم خلق السموات والارض + الکہف آیت ۲۹ +  
 ترجمہ۔ میں نے بلایا نہ تھا ان کو بر وقت پیدا کرنے آسمانوں کے اور زمین کے +  
 ۳۰ لغایت ۳۳۔ ولان ما لهم من خلق السموات والارض۔ العنکبوت آیت ۶۱۔ لقمان  
 آیت ۲۲۔ الزمر آیت ۷۔ الزخرف آیت ۸ +  
 ترجمہ۔ اگر تو پوچھے ان سے کہ کس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو +  
 ۳۴۔ خلق الله السموات والارض۔ المؤمن آیت ۷۷ +  
 ترجمہ۔ اللہ نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو +  
 ۳۵۔ هو الذي خلق السموات والارض في ستة ايام۔ الحديد آیت ۵ +



ترجمہ۔ وہ وہ ہے جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو کچھ دن میں +

۳۶۔ اللہ الذی خلق السموات والارض وما بینہما۔ السجدۃ۔ آیت ۳ +

ترجمہ۔ اللہ وہ ہے جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو اور جو کچھ کہ اُن میں ہے

۳۷۔ اٰم خلقوا السموات والارض بل الا یوقنون۔ الطور۔ آیت ۳۲ +

ترجمہ۔ کیا انھوں نے پیدا کیا ہے آسمانوں کو اور زمین کو۔ نہیں۔ پر ایمان

نہیں لاتے +

۳۸۔ اولیس الذی خلق السموات والارض۔ یس۔ آیت ۸۱ +

ترجمہ۔ کیا نہیں ہے وہ جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو +

۳۹۔ خلق السموات بغیر عہد تر و نہا۔ لقمان۔ آیت ۹ +

ترجمہ۔ پیدا کیا آسمانوں کو بغیر ستون کے کہ دیکھو تم اُس کو +

۴۰۔ رفع السموات بغیر عہد تر و نہا۔ رعد۔ آیت ۲ +

ترجمہ۔ بلند کیا آسمانوں کو بغیر ستونوں کے کہ دیکھو تم اُس کو +

۴۱ و ۴۲۔ ومن آیاتہ خلق السموات والارض۔ الشوریٰ۔ آیت ۲۸۔ الہدم۔ آیت ۲۱ +

ترجمہ۔ اور اس کی نشانیوں میں سے ہے پیدا کرنا آسمانوں کا اور زمین کا +

۴۳۔ وما خلقنا السموات والارض وما بینہما الا عبین۔ المؤمن۔ آیت ۳۸ +

ترجمہ۔ اور نہیں پیدا کیا ہم نے آسمانوں کو اور زمین کو اور جو کچھ کہ اُن کے پچھ میں ہے

کھلاڑی میں +

۴۴۔ اللہ الذی خلق سبع سموات ومن لارض مثلہن۔ الطلاق۔ آیت ۱۲ +

ترجمہ۔ اللہ وہ ہے جس نے پیدا کیا سات یا متعدد آسمانوں کو اور زمین کو بھی اُن کی

مانع یعنی متعدد +

۴۵ و ۴۶۔ المذکر کیف خلق اللہ سبع سموات طباقاً وجعل القمر فیہن نوراً وجعل الشمس

سراجاً۔ فوم۔ آیت ۱۶ و ۱۵ +

ترجمہ۔ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ کس طرح پیدا کیا اللہ نے سات یا متعدد آسمانوں کو تلے اوپر

اور کیا اُن میں چاند کو نور اور سورج کو روشنی چراغ +

۴۷۔ الذی خلق سبع سموات طباقاً۔ الملک۔ آیت ۳ +

ترجمہ۔ جس نے پیدا کیا سات یا ستودا آسمانوں کو تلے اوپر +

۴۸ و ۴۹۔ رب السموات والارض وما بينهما ان كنت متهم موقنین + المدخل آیت ۶۔

الشعراء۔ آیت ۴۴ +

ترجمہ۔ پروردگار آسمانوں کا اور زمین کا اور اُس سب کا جو اُن میں ہے اگر تم یقین کرنے والے ہو +

۵۰۔ قل من رب السموات والارض۔ الرعد آیت ۱۷ +

ترجمہ۔ پوچھ کون ہے پروردگار آسمانوں کا اور زمین کا +

۵۱۔ نجات آیت ۴۔ رب السموات والارض۔ اسرائیل آیت ۱۳ + الکف آیت ۱۳۔ حرم آیت ۶۶ +

ترجمہ۔ پروردگار آسمانوں کا اور زمین کا +

۵۲۔ ربكم السموات والارض الذي فطرهن۔ الانبياء آیت ۵۷ +

ترجمہ۔ تمہارا پروردگار وہی آسمانوں اور زمین کا پروردگار ہے جس نے پیدا کیا اُن کو +

۵۵۔ قل من رب السموات السبع ورب العرش العظيم۔ المومنون۔ آیت ۸۸ +

ترجمہ۔ پوچھ کون ہے پروردگار سات یا ستودا آسمانوں کا اور پروردگار اُس بڑے تخت کا یعنی اُس بڑی بادشاہت کا +

۵۶۔ نجات آیت ۹۔ رب السموات والارض وما بينهما۔ الصافات آیت ۵۔ ص آیت ۶۶۔

المدخل آیت ۶۔ النبأ آیت ۳۷ +

ترجمہ۔ پروردگار آسمانوں کا اور زمین کا اور اُس سب کا جو اُن میں ہے +

۶۰۔ سبحان رب السموات والارض رب العرش عما يصفون۔ الزخرف آیت ۸۲ +

ترجمہ۔ پاک ہے پروردگار آسمانوں کا اور زمین کا پروردگار عرش کا اُن باتوں سے جو اس کو لگاتے ہیں +

۶۱۔ قل لله الحمد رب السموات ورب الارض رب العالمين۔ الجاثية آیت ۳۵ +

ترجمہ۔ انتہی کے لئے سب تعریفیں میں جو پروردگار ہے آسمانوں کا اور پروردگار

ہے زمین کا پروردگار ہے سارے جہان کا +

۶۲۔ والله ملك السموات والارض وما بينهما۔ المائدة آیت ۲۱ +

ترجمہ۔ اور تم ہی کے لیے ہے بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی اور اس

سب کی جو ان میں ہے +

۶۳۔ **قُلْ لِلّٰهِ الْمُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ - الْمَائِدَةُ آیت ۱۲۰**

ترجمہ۔ اور تم ہی کے لیے ہے بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی اور اس سب کی

جو ان میں ہے +

۶۴۔ **اَوَلَمْ يَنْظُرُوْا فِیْ مَلٰكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ - الْاَعْرَافُ آیت ۱۸۲**

ترجمہ۔ کیا غور نہیں کی انھوں نے آسمانوں کی اور زمین کی بادشاہت میں +

۶۵۔ **وَكَذٰلِكَ نَرْفِیْ اِبْرٰهِيْمَ وَمَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ - الْاَنْعَامُ آیت ۷۵**

ترجمہ۔ اور اسی طرح دکھلائی ہمیں ابراہیم کو بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی +

۶۶ لغایت ۸۲۔ **مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ - الْحٰكِمَةُ آیت ۴۲ + التَّوْبَةُ آیت ۱۱۷**

**الْاَعْرَافُ آیت ۱۵۸ + النُّوْرُ آیت ۲۲ + الْفُرْقَانُ آیت ۲ + الشُّوْرٰی آیت ۲۸**

**الْزُخْرُفُ آیت ۵۵ + الْبٰقِیَّہُ آیت ۲۶ + الْفَتْحُ آیت ۱۳ + الْحٰدِیْدُ آیت ۲۵ +**

**الدُّبُرُجُ آیت ۹ + الزُّمَرُ آیت ۳۵ + ص آیت ۹ + الْبَقَرَةُ آیت ۱۰۱ + الْمَائِدَةُ آیت ۸۰**

**الْاٰلِ عِمْرٰنُ آیت ۸۶ +**

ترجمہ۔ بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی +

۸۳ لغایت ۱۲۳۔ **مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ + الْبَقَرَةُ آیت ۱۱۰ + ۲۵۶ و ۲۸۴ +**

**الْاٰلِ عِمْرٰنُ آیت ۲۷ + ۱۰۵ و ۱۲۴ + النِّسَاءُ آیت ۱۲۵ و ۱۳۰ و ۱۳۱ و ۱۶۸ و ۱۶۹ +**

**الْمَائِدَةُ آیت ۹۸ + الْاَنْعَامُ آیت ۱۲ + یٰس آیت ۵۶ و ۶۹ + اِبْرٰهِيْمُ آیت ۶۲**

**الْحٰجِلُ آیت ۱۵ و ۵ + طہ آیت ۵ + الْحٰجُّ آیت ۶۳ + الْفُرْقَانُ آیت ۶۴ + الْعَنْکَبُوتُ**

**آیت ۵۲ + لُقْمٰنُ آیت ۱۹ و ۲۵ + سَبَا آیت ۳ و ۲۱ + الْمَلٰٓئِکَةُ آیت ۴۳ +**

**الشُّوْرٰی آیت ۲ و ۵ + الْبٰقِیَّہُ آیت ۱۲ + الْحٰجٰتُ آیت ۱۶ + النِّجْمُ آیت ۳۲ +**

**الْحٰدِیْدُ آیت ۱ + الْمَجٰلِلَةُ آیت ۸ + الْحَشْرُ آیت ۲۲ + الْصَّفَّ آیت ۱ + الْجَمْعَةُ**

**آیت ۱ + التَّغٰیثُ آیت ۱ و ۳ +**

ترجمہ۔ جو کچھ کہ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ کہ زمین میں +

۱۲۴ لغایت ۱۳۶۔ **مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ - الْاٰلِ عِمْرٰنُ آیت ۷۷ + یٰس آیت ۶۷**

الرحمن آیت ۱۶ + الانبیاء آیت ۱۹ + مریم آیت ۹۴ + الحج آیت ۱۸ + النور آیت ۴۱ +  
النمل آیت ۶۶ + الروم آیت ۲۵ + النہر آیت ۶۸ + الرحمن آیت ۲۹ +  
اسرائیل آیت ۵۷

ترجمہ - جو کوئی آسمانوں میں ہے اور زمین میں +

۱۳۸ و ۱۳۷ - موالقہ سموات ولاارض - النمل آیت ۷۵ - صباء آیت ۲۳ +

ترجمہ - آسمانوں سے اور زمین سے +

۱۳۹ و ۱۳۸ - فی السموات و فی الارض - الانعام آیت ۲ - الاعراف آیت ۱۸۶ + یونس

آیت ۶ + یوسف آیت ۱۰۵ + الروم آیت ۲۶ و ۲۷ + لقمان آیت ۱۵ +

الحاشیہ آیت ۳۶ و ۲ +

ترجمہ - آسمانوں میں اور زمین میں +

۱۵۰ - اناعرضنا الاملائے علی السموات ولاارض - الاحزاب آیت ۷۲ +

ترجمہ - البتہ ہم نے دکھائی امانت آسمانوں کو اور زمین کو +

۱۵۱ - وجنتہ عرضا السموات ولاارض - آل عمران آیت ۱۲۷ +

ترجمہ - جنت جس کا پھیلاؤ ہے آسمان اور زمین +

۱۵۲ و ۱۵۱ - ما دامت السموات والاارض - ہود آیت ۱۰۹ و ۱۱۰ +

ترجمہ - جب تک رہی آسمان اور زمین +

۱۵۳ - تسبیحہ السموات السبع والاارض ومن فیہن - اسرائیل آیت ۴۶ +

ترجمہ - پاکیزگی سے یاد کرتے ہیں سب کو ساتوں آسمان اور زمین +

۱۵۴ و ۱۵۳ - ان الله یعلم غیب السموات والاارض - المائدہ آیت ۳۲ + الفتح آیت ۱۸

ترجمہ - البتہ اللہ جانتا ہے چھپی چیزیں آسمانوں کی اور زمین کی +

۱۵۵ - انی اعلم غیب السموات ولاارض - البقرہ آیت ۳۱ +

ترجمہ - اے میرے رب جانتا ہوں چھپی چیزیں آسمانوں کی اور زمین کی +

۱۵۸ و ۱۵۷ - ولله غیب السموات ولاارض - النمل آیت ۷۶ + الکہف آیت ۲۵ +

ہود آیت ۹ +

ترجمہ - اور اللہ کے لئے ہے چھپی چیزیں آسمانوں کی اور زمین کی +

۱۶۱ و ۱۶۲ - ولله میراث السموات والارض - ال عمران آیت ۱۰۶ - الحديد آیت ۱۰

ترجمہ - اور اللہ وارث ہے آسمانوں کا اور زمین کا \*

۱۶۳ - ولله خزائن السموات والارض - المنافقون آیت ۷

ترجمہ - اور اللہ کے لیے ہیں خزانے آسمانوں کے اور زمین کے \*

۱۶۴ و ۱۶۵ - مقاليد السموات والارض - الزمر آیت ۶۲ + الشوری آیت ۱۰

ترجمہ - کنجیاں آسمانوں کی اور زمین کی \*

۱۶۶ و ۱۶۷ - ولله جنود السموات والارض - الفتح آیت ۴ و ۵

ترجمہ - اور اللہ کے لیے ہیں لشکر آسمانوں کے اور زمین کے \*

۱۶۸ - الله نور السموات والارض - النور آیت ۳۵

ترجمہ - اللہ ہے نور آسمانوں کا اور زمین کا \*

۱۶۹ - التلک المجید والله الذی یخرج الخبئی فی السموات والارض - التلک آیت ۲۵

ترجمہ - کیوں نہ سجدہ کریں اللہ کو جو کائنات ہے چھپی چیز آسمانوں میں اور زمین میں \*

۱۷۰ - وکرم من ملک فی السموات لا نعفی شفاعتہم شیئاً - الحجرات آیت ۲۶

ترجمہ - بہت سے فرشتے ہیں آسمانوں میں کام نہیں آتی ان کی سفارش \*

۱۷۱ - یوم تبدل الارض غیر الارض والسموات - ابراہیم آیت ۴۹

ترجمہ - جس دن کہ بدل جائے یہ زمین زمین کے سوا (یعنی اور کسی چیز سے) اور

بل نیے جاویں آسمان \*

۱۷۲ - یا ہامان ابن لی صرنا علی اسلم لا سباب اسباب السموات فاطلم الی اللہ

موسیٰ وانی لا ظنہ کا ذبا - المؤمن آیت ۳۹ \*

ترجمہ - اے ہامان بنائے لیے ایک محل شاید کہ میں پہنچوں رستوں میں آمان

کے رستوں میں پھر وہیں موسیٰ کے خدا کو اور میری اکل میں تو وہ

جھوٹا ہے \*

۱۷۳ - ارونی ماذا خلقوا من جن الارض ام لهم شرک فی السموات - الاحقاف آیت ۳

ترجمہ - دکھاؤ تو مجھ کو ان جنوں نے کیا پیدا کیا ہے زمین میں یا کچھ ان کو سا جہاں ہے

آسمانوں میں \*

۱۷۸ - بدیع السموات والارض - البقرة آیت ۱۱۱ - الانعام آیت ۱۰۱ +

ترجمہ - بنیائے والا آسمانوں کا اور زمین کا +

۱۷۹ - فاطر السموات والارض - الانعام آیت ۱۰۲ + یوسف آیت ۱۰۲ + الملائکہ

آیت ۱ + ابراہیم آیت ۱۱ + الزمر آیت ۶۴ + الشوری آیت ۹ +

ترجمہ - بنائے والا آسمانوں کا اور زمین کا +

۱۸۰ - فطر السموات والارض - الانعام آیت ۷۹ +

ترجمہ - بنایا آسمانوں کو اور زمین کو +

۱۸۱ - اولم یزالذین کفروا ان السموات والارض کانتا رتقا ففتقنهما - الانبیاء

آیت ۳۱ +

ترجمہ - شاہ ولی اللہ صاحب نے اس آیت کا ترجمہ اس طرح لکھا ہے - آئندہ نیکو فرما

کہ آسمان و زمین بستہ بند نہیں وگرویم اس بار +

اور حاشیہ پر یہ عبارت لکھی ہے - واکثرن آسمان فانزل کردن مطراست واکثرن بین

رویائین گیارہ ازوے +

اور شاہ عبد القادر صاحب نے اس کا ترجمہ یہ لکھا ہے - اور کیا نہیں دیکھا ان منکروں نے کہ آسمان

اور زمین موندہ بند تھے پھر ہم نے اُن کو کھولا +

اور حاشیہ پر یہ لکھا ہے - موندہ بند تھی یعنی ایک چیز تھی زمین سے نہیں اور کانیں اور سبز

بجائت بجائت نکالے آسمان سے کئی ستارے ہر ایک کا ٹھہر چکا اور چال چدنی +

۱۸۲ - انک الله یسک السموات والارض ان تزولا ولئن زالتا ان امسکھما من احد

من بعدا - الملائکہ آیت ۳۹ +

ترجمہ - بیشک اللہ تعالیٰ رکھتا ہے آسمانوں کو اور زمین کو ٹل جانے سے اور اگر ٹل

جاویں تو کوئی نہ تھام سکے اُن کو اُس کے سوا +

۱۸۳ - ولواتبع الحق اواءهم لفسدت السموات والارض ومن فیہن - المؤمنون

آیت ۲۳ +

ترجمہ - اور اگر خدا چلے اُن کی خوشی پر تو خراب ہوں آسمان اور زمین اور جو کوئی اُن کے

پیچھے ہے +

۱۸۶۔ نکاد السموات یفطرن من فوقهن۔ الشوری آیت ۳

ترجمہ۔ قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑیں اور برسے

۱۸۷۔ قالوا اتخذ الرحمن ولدا لقد جئتم شيئا اذنا كاد السموات ان تنفطرن

منه وتنفق الارض وتخر الجبال هدا ان دعوا للرحمن لولا ما ينفعي للرحمن

ان يتخذ ولدا۔ مریم۔ آیت ۹۲

ترجمہ۔ وہ کہتے ہیں کہ خدا نے بیٹا کیا ہے بے شک نہایت سخت بات کہی ہے جس سے

قریب ہے آسمان پھٹ پڑیں اور پھٹ جاوے زمین اور گر پڑیں پہاڑ ٹکڑے

ہو کر خدا کے لیے بیٹا کئے سے

۱۸۸۔ وما قدره والله حق قدره والارض جميعا قبضته يوم القيامة والسموات

مطويات بيمينه سبحانه وتعالى عما يشركون۔ الزمر آیت ۶۷

ترجمہ۔ اور نہ قدر کی انھوں نے اس کی جتنی کہ اُس کی قدر کرنی چاہیے تھی اور سب

ساری زمین اُس کی شمشعی میں ہوگی قیامت کے دن اور آسمان پلٹے ہوں گے

اُس کے دہسنے ہاتھ میں

### قسم پنجم

وہ آیتیں جن میں لفظ سموات کا نیا ڈا کو اکب پر اطلاق ہوا ہے جیسے کہ مجازاً طرف سے  
منظروف مراد لی جاتی ہے

۱۔ اللہی خلق سبع سموات طباقاً۔ الملک آیت ۳

ترجمہ۔ جس نے پیدا کیا سات یا ستر آسمانوں یعنی کو اکب کو تھے اوپر

اس آیت کے بعد کی آیتوں میں خدا فرماتا ہے۔ ما تری فی خلق الرحمن من تفاوت

یعنی تو نہیں دیکھنے کا خدا کے پیدا کرنے میں کچھ فرق۔ پھر خدا فرماتا ہے۔ فارجع البصر هل

تری من فطوری یعنی پھر پھر اپنی نگاہ کو کہیں تجھ کو دکھائی دیتی ہے کچھ خرابی و پھر خدا فرماتا

ہے۔ ثم ارجع البصر کرتین ینقلب الیک البصر خاسئاً وهو حسیر۔ یعنی پھر پھر

اپنی نگاہ کو دو دو بار الٹ آدینگی تیرے پاس تیری نگاہ عاجز ہو کر اور تھک کر

ان آیتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ جن آسمانوں کے پیدا کرنے کا ذکر خدا نے پہلی آیت میں

کیا ہے وہ ایسی چیز ہے کہ انسان اُسکو دیکھ سکتے ہیں لیکن سبع سموات سے کوئی مٹی سامان ملاو  
لو خواہ مجسم خواہ محل سیر کو اکب مگر وہ دکھائی نہیں دیتے پس خدا کا یہ فرمانا کہ اُن کو دیکھو اور پھر نگاہ کرو  
اور پھر نگاہ پھیر کر دیکھو محض انوار بے سُود ہوگا \*

وہ فارجم البصر سے یہی آنکھ کی نگاہ مراد ہے نہ کوئی دوسری چیز چنانچہ امام صاحب بھی  
تفسیر کبیر میں لکھتے ہیں۔ فَمَا سَمِيَتْ ثُمَّ لَجِمَ الْجَوَابَ اَصْرَهُ بِرَجْمِ الْبَصَرِ عَنِ اس آیت میں نظر  
کے پھیرنے کا ترجمہ ہے \*

تعجب یہ ہے کہ امام صاحب بھی سمجھتے ہیں کہ یہ سموات جن کا ذکر اس آیت میں ہے محسوس  
ہونے چاہئیں اور اقام فرماتے ہیں کہ ”ان المحسوس علی ان هذه السموات السبع  
اجسام مخلوقة علی وجه الاحکام ولا تقان“۔ مگر یہ نہیں بتایا لکھو مگر حُرُک کے اجسام  
ہم نے ہر دالات کرتی ہے حالانکہ وہ تو محسوس نہیں ہیں \*

پس ضرور ہے کہ اس جگہ سموات سے وہ چیزیں مراد ہوں جو مٹی اور محسوس ہیں اور ہم کوئی  
اُن کو دیکھتا ہے تاکہ اُن کے پیدا کرنے کی دلیل سے خدا کی عظمت اور اُسکی خالقیت ثابت کیا جاوے  
اور جو کہ سموات و رقیعت محل سیر کو اکب ہیں تو بمنزلہ طرف کے ہیں اور کو اکب بمنزلہ مظلوف کے  
ہیں اس مقام پر سموات سے مجازاً کو اکب مراد ہیں۔ بولایا ہے طرف اور مراد ہے مظلوف لفظ  
سبع اگر بمعنی حقیقی لیا جاوے تو اُس سے یہ سات کو اکب سیارہ مراد ہونگے جو ہمارے لیے نبیت  
آؤ کو اکب کے زیادہ تر عجیب ہیں اور اگر اُس کا استعمال بطور مجازہ عرب بلا تعین عدد سمجھا جاوے  
تو اُس سے تمام کو اکب جو ہر کو دکھائی دیتے ہیں مراد ہونگے \*

طرف سے مظلوف مراد ہونے پر قرینہ قویہ موجود ہے یہی اگلی آیتوں میں جو کچھ بیان ہوا ہے و  
ایسی اشیاء پر جو مٹی نہیں ہیں اور دکھائی نہیں دیتیں صادق نہیں آتا اور اس لیے ضرور ہوا ہے  
کہ طرف سے مظلوف مراد لیا جاوے \*

اس مقام پر طرف کو مجازاً بمعنی مظلوف بیان کرنے میں ایک بڑی عمدگی و ہارینی ہے کیونکہ اگر  
ہوں کہا جاتا کہ۔ اللہ ہی خلق سبع کو اکب طباقاً۔ تو یہ قول صرف نفس کو اکب پر دالات کرتا حالانکہ  
اُن کے حالات اور اُن کے حرکات اور جو انتظام کُر اُن کے حرکات میں ہے وہ نفس کو اکب  
سے بھی زیادہ عجیب ہے اور طرف سے جو اُن کا محل سیر ہے اُن پر اشارہ کرتے سے جو عجائبات کہ نفس  
کو اکب اور اُن کے حالات میں ہیں وہ سب کے سب یکفوت ذہن میں آجاتے ہیں \*



”طباقاً“ کا لفظ صفت ہے سموات کی جس سے کو اکب کہنے مراد لیے ہیں اُس سے مثل  
پیار کے چمکے کے تو برہم ہونا پایا نہیں جاتا۔ ابن کثیر نے بھی اپنی تفسیر میں اُن کا ملاحظہ ہونا  
تسلیم نہیں کیا بلکہ طباق سے صرف اُن کا اوپر تلے ہونا اور توازی ہونا مراد ہے۔ ”قال الامام  
فی تفسیرہ لعل المراد کونها طباقاً کونہا متوازیۃ کا انہما متناسۃ“ یعنی طباق کے  
لفظ سے یہ ضرور نہیں ہے کہ وہ چٹے ہوئے ہوں بلکہ یہ مطلب ہو کہ توازی ہوں یعنی حرکت  
میں ایک دوسرے سے ٹکرائیں۔

اس کی تائید قرآن مجید کی دوسری آیت سے بخوبی ہوتی ہے جہاں فرمایا ہے ولشمس  
تجری لمستقر لہا ذلک تقدیر العزیز العلیم والقہر قد رنا منازل حتی عادک  
العرجون القدیم لا الشمس یبغی لہا ان تدرک القمر ولا الیل سابق النہار وکل  
فی فلک یمسجون۔

یعنی آفتاب چلتا ہے اپنی قرار گاہ میں یہ ٹھہرایا ہوا ہے اُس زبردست جاننے والے  
کا اور پانڈے کیسے اُس نے مقرر کی ہیں منزلیں یہاں تک کہ پھر ہو جاتا ہے مانند پرانی شنی  
کے (یعنی بال) زور و جبرج کہ سلتا ہے کہ چاند کو پکڑ لے (یعنی ٹکڑ مارے) اور نرات آگے بڑھ  
سکتی ہے دن ستہ اور ہر ایک یعنی سورج و چاند و ستارے ایک ایک گھیرے میں پھرتے ہیں۔  
پس طباق کے لفظ سے یہی مطلب ہے کہ ہر دو یکساں ہوں کو اکب میں جن کی انتہا نہیں اور سب  
اپنے اپنے محل سیر میں پھرتے ہیں اور ایک دوسرے سے ٹکرائیں۔

اسی آیت کی مانند یہ آیت ہے۔ ”وما بیننا فوقکم سبعاً شداًداً وجعلنا سراجاً وھاباً“  
یعنی بنائے ہمیں تمھارے اوپر سات یا ستودہ کو اکب مضبوط اور کیا کہنے اُن میں سے ایک کو  
چراغ روشن۔

افسوس کہ بعض اکابر نے اس آیت کی نسبت مکارہ کیا ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ اگر سورج سے ستر  
ستارے سمودہ ہو رہتے تو لفظ سورج کو صرف بالام لانا ضرور تھا۔ اگرچہ ہم تو سمجھتے ہیں کہ بحالت  
شہرت تعریف بالام لانا ضرور ہوتی مگر اس کے جواب سے ہم مجبور ہیں اس لیے کہ خدا نے آفریدہ  
بھی ایسا ہی فرمایا ہے چنانچہ ”والطور و کتاب مسطور فی رق منشور“ میں کتاب سمودہ کو  
غیر عرف بالام فرمایا ہے۔

امام فخر الدین رازی فرماتے ہیں کہ ”ما الحکمۃ فی تکثیر الکتاب وتعریف باقی الاشیاء

نقول ما يحتل الخفاء من الامور الملتبسة بامثالها من الاجناس يعرف بالآلام فيقال  
رايت الامير ودخلت على الوزير فاذا بلغ الامير الشهرة بحيث يوم من التباس مع  
شهرته ويريد الواصف وصفه بالعظمة يقول اليوم رايت امير اماله نظير رجالا و  
عليه سيما الملوك وانت تريد ذلك الامير المعلوم والسبب فيه انك بالتسكير  
تشير الى انه خرم عن ان يعلم ويعرف بكنه عظمته فيكون كقوله تعالى الحاقة  
ما الحاقة وما ادراك ما الحاقة فالآلام وان كانت معروفة لكن اخراجها عن المعرفة كون  
شدة هولها غير معروف فكذا لك ههنا الطور ليس في شهرة بحيث يوم من اللبس  
عند التسكير وكذا لك البيت المجهول واما الكتاب الكريم فقد تميز عن ساير الكتب  
بحيث لا يسبق له افهام السامعين من التسبيح صلى الله عليه وسلم لفظ الكتاب بالاذك  
فلما امن اللبس وحصلت فائدة التعريف سواء ذكر بالآلام او لم يذكر قصد الفائدة  
الاخرى وهي الذك بالتسكير وفي تلك الاشياء لما لم تحصل فائدة التعريف بالآلة  
التعريف استعمالها وهذا يؤيد كون المراد منه القرآن وكذا لك اللوح  
المحفوظ مشهور +

ترجمہ۔ اگر کوئی کہے کیا حکمت ہے بیچ نکرہ لانے لفظ کتاب کے اور معرف لانے اور چیزوں کے  
پس ہم جواب دیں گے کہ ہر چیز پر خیال رکھتی ہے کسی قسم کی نفاذ کا منہ ان امور کے جو شہرت سے جوتے  
ہیں ساتھ اپنی مثال کے اجناس وغیرہ سے تو وہ معروف لائی جاتی ہیں چنانچہ یوں بولا جاتا ہے رايت  
الامير ودخلت على الوزير يعني اُس امير کو اور گيا میں پاس اُس وزير کے اور جبکہ  
کوئی امير خاص ایسا مشہور ہوتا ہے کہ وقت الطلاق کے وہی سمجھا جاتا ہے اور کسی دوسرے کا شبہ  
نہیں ہوتا اور کوئی شخص اُس مشہور امیر کی کچھ تعریف کرنی چاہتا ہے تو یوں کہتا ہے اليوم رايت  
امير اماله نظير رجالا و عليه سيما الملوك يعني آج میں نے امیر کو بیٹھے دیکھا کہ اسکی کوئی نظیر  
ہی نہیں ہے اور وہ لوگ نہ شان سے بیٹھا ہوا تھا پس بوجہ شہرت کے کچھ اس کے معرف لانے  
کی ضرورت نہیں ہوتی گوہر حقیقت ارادہ میں امیر خاص ہی ہوتا ہے اور نعمت اس میں یہ ہوتا ہے  
کہ گویا تسکیر سے تم اس بات کی طرف اشارہ کرتے ہو کہ سبب شہرت کے وہ اس بات کا محتاج  
نہیں ہے کہ اسکی کتنی عظمت کی تعریف کی جاوے پس گویا کہ ہے مثل اس قول اللہ تعالیٰ کے  
الحاقة ما الحاقة وما ادراك ما الحاقة کہ اس کلام میں اگرچہ لفظ لام موجب تعریف ہے لیکن

بسیب کے چول اور ہشت کے غیر معروف ہونے کے اسکو معروف ہونے کی حالت سے نکال دیا ہے اسی طرح بطور اگرچہ شہتر ہے لیکن اس درجہ شہرت کو نہیں پہنچا کہ التباس کا خوف نہ رہا ہو اور یہی حال بیت المعمور کا ہے بخلاف کتاب کریم کے کہ وہ اپنی امثال میں اس درجہ ممتاز ہے کہ جو لوگ سُٹنے والے ہیں وہ اس لفظ کے سُٹنے سے اُسی کو سمجھ لیتے ہیں دوسری کتاب کا شبہ نہیں ہوتا پس جبکہ خوف التباس نہ رہا اور فائدہ تعریف کا شہرت ہی سے حاصل ہو گیا خواہ لام ہو یا نہ تو اس درجہ سے ایک دوسرے فائدہ کا مفید کیا گیا اور وہ فائدہ یہی ہے کہ اسکو بالتشکیہ ذکر کیا اور چونکہ اور اشعار میں بغیر اذ تعریف کے توصیف نہیں لکھتی تھی اس لیے اُن کو معروف باللام بیان کیا اور اس درجہ سے اس بات کی تائید ہوتی ہے کہ مراد اس سے قرآن ہے اور ایسے ہی لوح محفوظ مشہور ہے :

پس جو کہ کو اکسب مع نہایت مشہور تھے بلکہ اُن کو سیارہ خیال کرنے سے لوگ بالتخصیص اور دیگر کو اکب سے تمیز کرتے تھے تو ہماری دانست میں خدا نے کچھ غلطی نہیں کی بلکہ معروف باللام لانا ضرور نہ تھا :

پھر وہ فرماتے ہیں کہ یہ ترجمہ غلط ہے (شاید غلط ہو اس لیے کہ ہم سولوی نہیں ہیں) وہ فرماتے ہیں کہ کہنے اپنی جہالت اور ہولائے نفائی سے جعلنا کو متعدی الی المفعولین ٹھہرایا ہے حالانکہ وہ متعدی الی مفعول واحد ہے :

مگر یہ راقم نہیں فرمایا کہ اس مقام پر جعلنا کو متعدی الی مفعول واحد قرار دینے کی اُنہر کوئی وجہ تامل ہوئی ہے اور کیوں اُس کا متعدی الی المفعولین ہونا ناجائز ٹھہرایا ہے مگر چند ہم سے جاہلوں نے تو جعلنا کو اس مقام پر متعدی الی مفعولین مانا ہے :

تفسیر معالم التنزیل الاکتساب وجعلنا سراجاً یعنی الشمس وھا جا مضیاً پس اُنھنے ایک مفعول سراج کو مبینی شمس اور دوسرا مفعول وھا کو قرار دیا ہے :

پھر تفسیر ابن عباس کے صنف نے بھی جہالت کی ہے کہ وجعلنا سراجاً وھا جا شمساً مضیاً بیان کیا ہے اور جعلنا کو متعدی الی المفعولین مانا ہے :

بے شک خدا نے بھی غلطی کی ہے کہ اوپر سے برابر جعلنا کو متعدی الی المفعولین کہتا چلا آتا تھا ۔ المبخجل ۔ الارض ۔ مہاداً ۔ والجبل ۔ اوتاداً ۔ وجعلنا ۔ فومکمر ۔ سبائناً ۔ وجعلنا ۔ اللیل ۔ لباساً ۔ وجعلنا ۔ النہار ۔ معاشاً ۔ پھر اخیر میں بھی وجعلنا

کو متعدی الی المفعولین کہدیا کہیں تو متعدی الی المفعول واحد بلا ہوتا مگر درحقیقت خدا  
اس قصور کا تقصیر وارہ تو ہم بھی اس جملہ کو اس جگہ متعدی الی مفعول واحد تسلیم کر لیتے ہیں  
سبباً کا مضاف الیہ محذوف بلاشبہ ممکن ہے کہ سموات ہو جیسا کہ تمام مفسروں نے مانا  
ہے لیکن جو کہ ان کے ذہن میں بتقلید یونانیان جاہل تھا کہ آسمان سات ہیں اور ان کا جسم مشید  
صلب بلوریں ہے کہ خرق و التیام کے بھی قابل نہیں کسی خیال سے انہوں نے سبباً کا مضاف الیہ  
سموات کو قرار دیا ہے ورنہ ان پر کوئی دبی نازل نہیں ہوئی تھی کہ مضاف الیہ محذوف سموات ہے  
غایت یہ ہے کہ کوئی قرینہ ہو کہ استدلال آیت "انتم اشد خلقاً" السماء بناھا "لیکن یہ استدلال  
ایسا نہیں ہے کہ باوجود موجود ہونے دوسرے قرینہ کے بھی کوئی اؤد مضاف الیہ محذوف اس کا  
نہ مانا جاوے

خدا تعالیٰ نے شروع آیت میں سات کا ذکر کیا اور اس کے ساتھ سورج کا ذکر فرمایا پس یہ کیسا  
صاف قرینہ ہے کہ دو سات وہی ہیں جن میں کا ایک سورج ہے اور سورج انہی سات میں کا ایک ہے  
پس ایسے صاف اور روشن قرینہ سے جو سورج کی نسبت چمکتا ہے سبباً کا مضاف الیہ کو اکب اور جملہ  
کو متعدی الی المفعولین اور اس کا مفعول اول احدیہن قرار دیتے ہیں اور جو کہ اس کے حذف پر صاف  
قرینہ دلالت کرتا تھا اس لئے اس کا حذف نہایت وسیع تھا صاف صاف معنی خدا کے کلام کے تو  
یہی ہیں پھر یونانیوں کے تقلید کر نیوالے چاہیں مانیں چاہیں نہ مانیں

واضح ہو کہ اگر ہم اس تمام تقریر سے قطع نظر کریں اور سبباً کا مضاف الیہ سموات ہی تسلیم کریں اور  
سبع سموات سے بھی سموات ہی مراد لیں اور اشد کے لفظ کو بھی نسبت سموات ہی کے تسلیم کریں تو بھی  
آسمانوں کا جسم یونانیوں کے آسمانوں کا سا جسم یا دیا جسم جیسا کہ تیرہویں صدی کے مولوی قرار دینا  
چاہتے ہیں ثابت نہیں ہوتا چنانچہ اس کی بحث آگے آگے کی جائے گی

۲ — اَللّٰہُ یَرٰ اَنۡ اَنَّ اللّٰہَ الَّذِیۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ قَادِرٌ عَلٰۤیۡ اَنْ یَّخْلُقَ مَا یَشَآءُ ۚ  
آیت ۱۰۱

ترجمہ کیا نہیں دیکھا تم نے کہ جس قدر کہنے پر یہ الیا آسمانوں کو اور زمین کو طاقت رکھتا ہے  
اس بات پر کہ پیدا کرے ان کی مانند

کیا ٹھیک ہے اس آیت سے اور خدا کی قدرت پر کیونکر اتوارہم سکتا ہے اگر وہ سموات میں کچھ  
ڈگر ہے ہو کہ کھائی نہیں دیتے بلاشبہ اس مقام میں بھی سموات سے کو اکب مراد ہیں کچھ ہم دیکھتے

ہیں اور خدا کی قدرت کا اتر کر تے ہیں :

۳۔ الم تر ان الله خلق السموات والارض بالحق - ابراہیم آیت ۲۲ \*

ترجمہ۔ کیا تو نے نہیں دیکھا کہ پیدا کیا اللہ نے آسمانوں کو یعنی کوکب کو اور زمین کو جیسا چاہیے \*

اس آیت میں بھی جب تک سموات سے ایسی چیزیں مراد نہ لی جاویں جو حقیقت میں دکھائی دیتی ہوں اُس وقت تک خدا تعالیٰ کی قدرت کے اثبات پر دلیل نہیں ہو سکتی :

۴۔ الم تر كيف خلق الله سبع سموات طباقا وجعل القمر فيهن نورا وجعل الشمس سراجا - فوج آیت ۱۵ و ۱۶ \*

ترجمہ۔ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ کس طرح پیدا کیا اللہ نے سات یا ستر آسمانوں یعنی کوکب کو تلے اوپر اور کیا اُن میں چاند کو نور اور کیا سورج کو چراغ روشن :

اس آیت میں بھی ہو سکتی بحث ہے جو پہلی آیت میں کی ہے اور جس طرح اوپر دلیل سے مجھے سورۃ المکک کی آیت میں سموات سے کوکب مراد لئے ہیں اسی طرح اس مقام پر بھی لیتے ہیں شمس و قمر ان کوکب کے نمایاں نہیں ہیں کیونکہ اس مقام پر لفظ فی سے داخل ہونا شمس و قمر کا اُنہی اعداد سبع میں پایا جاتا ہے۔ قال الله تبارک وتعالى من لسان ابراہیم علیہ السلام ربنا و ابعت فيهم رسولا منهم يتلوا عليهم اياتك ويعلمهم الكتاب والحكمة ويزكيهم انك انت العزيز الحكيم۔ یعنی اسے ہمارے پروردگار اُٹھا اُن میں ایک رسول اُنہی میں سے الخ \*

۵۔ الله الذي دفع السموات بغیر عدد تر و نہا ثم السقوى على العرش و سخر الشمس والقمر کلی بجزی لاجل مسمى۔ الرعد آیت ۲ \*

ترجمہ۔ اللہ وہ ہے جس نے بلند کیا آسمانوں کو بغیر متون کے کہ دیکھو تم اُسکو پھر بھڑکنا عرش پر اور فضاں پر اور کیا سورج اور چاند کو ہر ایک چلتا ہے معین آیت میں :

۶۔ خلق السموات بغیر عدد تر و نہا۔ لقمان آیت ۹ \*

ترجمہ۔ پیدا کیا اللہ نے آسمانوں کو بغیر متون کے کہ دیکھو تم اُسکو :

ان دونوں آیتوں میں خدا تعالیٰ اپنی قدرت کا ملکہ اس طرح پر ثابت کرتا ہے کہ اُس نے سموات کو بغیر متون کے بلند کیا ہے جب تک کہ وہ سموات بغیر متون کے بلند ہوئے نہ دکھائی دیں تو حقیقت

اُس قدرت کا ثبوت نہیں ہو سکتا۔

پس اس جگہ سموات سے خواہ یونانیوں والے مجسم آسمان مراد لو خواہ تیرھویں صدی کے مولویوں والا خواہ محل سیر کو اکب مگر اُن میں سے کوئی بھی مرئی نہیں ہے پس اگر لفظ سموات کو کچھ لفظ سمار کے سمجھو اور اُس سے یہی چیت مراد لو تو تو ہو کہ کچھ کلام نہیں لیکن اگر اُسکو ہمینی جمع قرار دو جیسا کہ ظاہر لفظ میں ہے تو ہم اُس سے بھی کو اکب مراد لیتے اُسی لیل سے جس سے کہ پہلی آیتوں میں لیتے ہیں تاکہ دلیل پوری ہو جاوے۔

شمس قرع بھی اُنھی سموات یعنی کو اکب میں داخل ہیں مگر جو کہ وہ نسبت دیگر کو اکب کے زیادہ عظیم الشان ہو کہ معلوم ہوتے ہیں اور وہ چلتے ہوئے بھی ہر ایک کو محسوس ہوتے ہیں اس لئے اپنے کمال قدرت کو زیادہ تر ظاہر کرنے کو فرمایا کہ وہ بھی خدا کے زما نہ داس میں۔

مولوی صدی علی صاحب نے جو اپنے آئینل میں عن غیر مرئی کی نسبت ایک محققانہ گفتگو کی تھی اُسکی نسبت بعض اکابر نے اپنی تحریر میں مکارہ کیا ہے مہنے اُسکو بنور دیکھا اور لکھی ہوئی صاحب کی زبان سے صرف اتنا ہی کہنا مناسب سمجھا کہ ”شعر مرابہ مدد کہ مبرد“۔  
علاوہ ان آیتوں کے آدھ بھی آیتیں ہیں جن میں سموات کے لفظ سے کو اکب مراد لینا بہت آسانوں کے زیادہ تر مناسب ہے۔ مگر ہم انھیں آیتوں پر نہیں کرتے ہیں۔

## تحقیق الفاظ آیات

مجموعہ فلاسفہ و اصحاب علم ہیت آسمان کی نسبت بیان کرتے ہیں کہ انہما اجرام صلیبۃ لا تقبلۃ ولا خفیۃ غیر قابیلۃ للفرق والالتیام والنمو والذبول۔  
یعنی آسمان نخت اجرام ہیں نہ جو جمل میں آمد نہ ہلکے ہیں بچنے اور بڑھنے اور بڑھنے اور ٹھٹھنے کے قابل نہیں ہیں۔ اس حقیقت اور ایسے وجود سموات کے ہم بالکل منکر ہیں۔

علامہ مقبول اور منقول طار و فلک دونوں کو ایک کہتے ہیں بیبا کہ امام فخر الدین رازنی نے بھی تفسیر میں تحت آیت علی فی فلک یسبحون کے فلک اور سار میں کچھ تفرقہ نہیں کیا ہے بلکہ دونوں کو ایک سمجھا ہے پس جو بحث کہ انھوں نے فلک کی حقیقت میں کی ہے وہ بحث گویا سارا کہ اور سموات کی حقیقت میں ہے چنانچہ انھوں نے منصبہ ذیل مذہب نسبت اُس کے نقل کیے ہیں۔

”قال بعضهم الفلك ليس بجسم وإنما هو مدارة هذه النجوم وهو قول الفضاك  
وقال لاكثرهم هي اجسام تدور النجوم عليها وهذا اقرب الى ظاهر القرآن - شمس  
اختلفوا في كيفية فقال بعضهم الفلك موج مكشوف تجري الشمس والقمر والنجوم  
فيه وقال الكلبي ما مجموع تجري فيه الكواكب +

یعنی بعضوں کا قول ہے کہ فلك یعنی آسمان کا کوئی جسم نہیں ہے بلکہ وہ ستاروں کے چکر  
کی جگہ ہے اور یہ قول خفاک کا ہے اور اکثر عالم مفسر یہ کہتے ہیں کہ ان کا جسم ہے اور ستارے ان کے  
اوپر پھرتے ہیں (جیسے کرگیند پر چوٹی) اور یہی نئی قرآن کے الفاظ کے نہایت قریب ہیں اسکے  
بعد پھر عالموں اور مفسروں نے اس بات میں کہ پھر وہ کیسے ہیں اخلافت کیا ہے بعضوں کا قول ہے  
کہ فلك یعنی سار پانی کا ٹکڑا ہے سورج اور چاند اور ستارے اُس میں پھرتے ہیں اور کلبی کا یہ قول ہے  
کہ پانی موج ہو گیا ہے اُس میں ستارے بہتے ہیں +

پھر امام صاحب کہتے ہیں کہ ”والحق انه لا سبيل الى معرفة صفات المستلوات الا بالبحر  
یعنی صحیح یہ ہے کہ آسمانوں کی صفت معلوم کرنے کے لئے مجزوحی کے کوئی راہ نہیں ہے (مشطریک  
وحی کے سنی سمجھنے میں غلطی نہ ہو) +

اخیر کو امام صاحب نے یہ فیصلہ کیا ہے ”والذي يدل عليه لفظ القرآن ان تكون  
الافلاك واقفة والكواكب تكون جارية فيها كما تسبح السمكة في الماء“ یعنی وہ بات جو  
قرآن کے لفظوں سے پائی جاتی ہے وہ یہ ہے کہ افلاک یعنی آسمان تو ٹھہرے ہوئے ہوں اور ستارے  
اُس میں بہتے ہوں جیسے کہ کھجلی پانی میں تیرتی ہے +

چھنے جو کچھ کہا ہے وہ انھیں علماء کے اقوال کے نہایت قریب قریب ہے۔ حقیقت سارا  
سہولت کی ہم نہیں جانتے مگر یہ بات کہ وہ اجرام صلب ہیں محض غلط ہے اسکو بھی ہم نہیں ماننے کو  
گیند کی طرح ایک سر میں اور ستارے اُن پر پھرتے ہیں جیسے کہ کرگیند پر چوٹی یا گنبد پر مخروط اور اُنوں  
باتوں کو اس لئے نہیں مانتے کہ قرآن مجید سے اُن کا ایسا جسم یا اُن کی ایسی حقیقت ثابت نہیں ہوتی +  
باقی یہی بات کہ وہ پانی کے کیبل کی مانند ہیں یا پانی اکٹھا ہو گیا ہے یعنی وہ ایک ایسے جسم  
لطیف سیال ہیں جو کواکب کی سیر و حرکت کو مانع نہیں ہیں۔ اگر کوئی شخص اُن کے ایسے ہم ہونے کا  
دعوئی کرے تو ہم اسکو اس قدر جواب دیتے کہ ہونے لپٹا ہے جسم ہونے کا بھی دعویٰ نہیں کریں گے  
دو وجہ سے۔ اولیٰ اس لئے کہ ایسے جسم ہونے کے ثبوت کے لئے ہمارے پاس کوئی دلیل

نہیں۔ دوسرے اس لیے کہ قرآن مجید میں جو کچھ بیان ہوا ہے اُس سے نہ ایسے وجود کا  
ہونا پایا جاتا ہے اور نہ اُس کے تسلیم کرنے کی ضرورت معلوم ہوتی ہے +

پس علاوہ اُن چیزوں کے جن پر سماء کے لفظ کا اطلاق ہوا ہے جسے سماء کے معنی فضا محیط  
کے قرار دیئے ہیں اور اُن کے درجات یا طبقات کو جو بسبب حدوث اور وجود دیگر اشیاء کے اُس فضا  
محیط میں اوپر تلے یا طبقہ بعد طبقہ پیدا ہو گئے ہیں سموات کہا ہے تو اُن پر ہجو ضرور ہے کہ ہم اِس بات  
کو بھی بیان کریں کہ جو معنی پہلے لفظ سماء یا سموات کے قرار دیئے ہیں یا جن معنوں میں اُن کا اطلاق  
ہو یا بیان کیا ہے کوئی لفظ کسی آیت کا آیات قرآن مجید سے اُس کے مخالف نہیں ہے اِس  
بیان سے یہ بھی ثابت ہے کہ ہم وجود سموات کے منکر نہیں ہیں کیونکہ اِس فضا نے محیط ہوا اسکے  
طبقات کا وجود مخلوق ہے +

قسم اول کی آیتوں میں مینی جن میں لفظ سماء کا معنی ابر و بادل کے اطلاق ہوا ہے کوئی لفظ  
ایسا نہیں ہے جو بحث کے قابل ہو اور جس سے اُن معنوں میں شبہ پڑ سکتا ہو۔ ہاں صرف ایک  
اخیر کی آیت والسماء ذات الرحم شاید بحث کے لائق ہو کیونکہ ہمارے زیادہ کے علماء شاید اُسکو  
یونانیوں والا آسمان قرار دیکر اُس سے آسمان کی گردش اور زمین کے سکون قرار دینے پر متوجہ ہوں +  
مگر ہم سمجھتے ہیں کہ مہر مفسرین نے بھی اِس آیت میں لفظ سماء سے بادل مراد لی ہے صرف  
ابن زید کا ایک قول منقول ہوا ہے جس سے یونانیوں والا آسمان مراد ہو سکتا ہے مگر اُس قول کو  
مفسرین نے نہیں مانا +

تفسیر کبیر میں لکھا ہے "اما قوله والسماء ذات الرحم فتقول قال الزجاج الرحم  
المطر لانه يجيش ويتكرر واعلم ان كلام الزجاج وسائر ائمة اللغة صريح في ان الرحم  
ليس اسما موضوعا للمطر بل سمي رجعا على سبيل المجاز وحسن هذه المجاز وجوه (ا) ا  
قال الفتح كانه من ترجع الصوت وهو اعلوه ووصل الحروف به فكلنا المطر لكونه  
عايد امرة بعد اخرى سمي رجعا (وثانها) ان العرب كانوا يرون ان السحاب يحمل  
الماء من مجار الارض ثم يرجعه الى الارض (وثالثها) اتم الارادوا التناول فسموه رجعا  
ليرجع (ورابعها) ان المطر يرجع في كل عام اذا عرفت هذا فتقول للمفسرين قول (ا) ا  
قال ابن عباس والسماء ذات الرحم اوقات المطر يرجع لمطر بعد مطر وثانها رجعت السماء  
اعطاء الخبز الذي يكون من جهتها خلا بعد حل على مرور الايام ترجع رجعا لانه



تطيه مرة بعد مرة (و ثانیہا) رجم السماء اعطاء الخیر الذی یكون من جہتہا  
حال بعد مرة (و ثالثہا) قل ابن زید ہوا تار د و ترجم شمسہا و قرأ بعد مغیبہما  
والقول هو الاول ۔

یعنی ہم کہتے ہیں کہ والسماء ذات الرحم میں جو لفظ رجم کا ہے اُسکے معنی زجاج نے مینہ  
کے لیے ہیں کیونکہ مینہ آتا ہے اور پھر پھر کر آتا ہے ۔ یہ بات جان لینی چاہیے کہ زجاج کے اور کلام  
نفس کے عالموں کے کلام میں اس بات کی تصریح ہے کہ لفظ رجم مینہ کے لیے نہیں بنایا گیا  
ہے یعنی اُس کے لغوی معنی مینہ کے نہیں ہیں بلکہ مجازاً بطور مینہ کے نام کے بولا جاتا ہے اور  
مجازاً مینہ کا نام رجم رکھنے میں کئی خوبیاں ہیں ۔ اول یہ کہ فعال کا تول ہے کہ رجم کا لفظ گویا  
ترجم المصنوع سے لیا ہے جسکو گانے والے منگھڑی کہتے ہیں اور گھڑی آواز کا پھینک اور اُس سے  
حرفوں کا لے لے میں ملتا ہے اور یہی حال مینہ کا ہے پس اُس کے برسنے اور پھر برسنے کے سبب  
پھر اُس کا نام رکھ دیا گیا ہے ۔ دوسرے یہ کہ اہل عرب سمجھتے تھے کہ بادل زمین کے دیباؤں میں سے  
پانی لیجاتے ہیں اور پھر زمین کو پھر دیتے ہیں ۔ تیسرے یہ کہ انھوں نے نیک فال کے ارادہ  
سے مینہ کا نام رجم رکھا ہے تاکہ پھر آئے ۔ چوتھے یہ کہ مینہ ہر برس پھر آتا ہے ۔ اب کہ یہ بات  
جان لی گئی تو ہم کہتے ہیں کہ منسروں کے کئی قول ہیں ۔ اول ابن عباس کا قول ہے کہ والسماء  
ذات الرحم کے معنی ہیں ۔ ذات المظہر یعنی مینہ والا پھر لانا ہے مینہ کو مینہ کے بعد ۔ دوسرے یہ کہ  
رجم السماء سے دو نیکی ملو ہے جو آسمان کی طرف سے بار بار زانوں کے گزر جانے پر بھی ہوتی  
جتی ہے عرب بولتے ہیں ترجمہ رجاء یعنی اُسکو دیتا ہے بار بار ۔ تیسرا ابن زید کا قول ہے وہ  
کہتے ہیں کہ آسمان لیجاتا ہے اور پھر لانا ہے اپنے سورج اور چاند کو اُن کے چھپ جانے کے بعد  
مگر پہلی بات ٹھیک ہے ۔

بائیں ہم خود سیاق و سباق کلام خدا پر غور کر سکتے ہیں اُس کے دونوں جملوں کے ماننے  
صاف معلوم ہوتا ہے کہ نہایت فصاحت اور غری سے بادلوں کا ادا اُسکے ساتھ زمین کے اُگلانے  
کا جو دونوں لازم و ملزوم ہیں بیان کیا ہے پھر چارہ لفظ رجم کے لغوی معنی لو خواہ مجازی معنی دونوں  
حالتوں میں مطلب ایک ہی رہتا ہے ہم خود بادلوں کو دیکھتے ہیں کہ جاتے آتے ہیں یہاں جتے  
ہیں پھر وہاں جا رہے ہیں پھر یہاں رہتے ہیں زمین کو سیراب کرتے ہیں وہ طرح طرح کے پھل  
پھولوں کو لگاتی ہے ۔

ایک بہت بڑا مجوزہ قرآن مجید کا یہ ہے کہ خدا تعالیٰ جا بجا نیچر کی فوجی انسان کو جلتا ہے اور اُس سے اپنی خدائی کے ثبوت پر دلیل لاتا ہے اور پھر اُس سے انسان کو روحانی نیکی حاصل کرنا سکھاتا ہے فہو رب العرش العظیم۔ سبحانہ وتعالیٰ شانہ +

قسم دوم میں جو آیتیں بیان ہوئی ہیں اور جن میں لفظ سار کا فعلائے محیط پر اطلاق ہوا ہے اُن آیتوں میں بھی لفظ بحث کے لائق ہیں +

آؤں لفظ "استوی" جسکو ہم نے اور آؤں مفسرین نے بمعنی خلق بیان کیا ہے پس لفظ استوا سے بحث کرنی گویا لفظ خلق سے بحث کرنی ہے اس لیے اس مقام پر اس لفظ سے بحث نہیں کرتے کیونکہ آگے لفظ خلق سے پوری بحث کیا ہو چکی +

دوسرے لفظ "بروج" کا ہے۔ یہ لفظ تین آیتوں میں آیا ہے۔ تبارک الذی جعل فی السماء بروجاً وجعل فیہا سراجاً وقمرًا منیراً۔ ولقد جعلنا فی السماء بروجاً وزینتہا لئلا یسئروا فیہا والسماء ذات البروج مگر یہ لفظ ہمارے بیان کے مخالف نہیں ہے اور نہ اس لفظ سے آسمان کا ایسا جسم جیسا کہ یونانی حکیموں نے مانا تھا اور جس کی تعلید علماء اسلام نے کی ہے ثابت ہوتا ہے + بروج جمع ہے برج کی اور برج مشتق ہے تبرج سے جس کے معنی ظاہر ہونے کے ہیں۔ قال الامام فی تفسیرہ "اشتقاق البرج من التبرج لظہورہ" +

پس ان آیتوں میں جو بروج کا لفظ آیا ہے مفسرین نے اُس کے تین معنی لیے ہیں۔ اول ابن عباس کی روایت ہے کہ بروج سے مراد کوکب ہیں قال الامام فی تفسیرہ۔ عن ابن عباس رضی اللہ عنہ ان البروج ہی الکواکب العظام۔ یعنی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما ہے کہ یہی بڑے بڑے ستارے بروج ہیں اور پھر دوسری جگہ فرمایا ہے "البروج ہی عظام الکواکب سمیت بروجاً لظہورہا" یعنی بروج یہی بڑے بڑے ستارے ہیں اُن کا نام بروج اس لیے ہوا کہ وہ ظاہر ہیں۔ ثلث قرآن میں لکھا ہے "والسماء ذات البروج وہی ذات کوکب العظام"۔ یعنی آسمان بروجوں والے ہے بڑے بڑے ستاروں والا مراد ہے۔ پس اگر یہی معنی بروج کے لیے جاویں تو لفظ بروج کا اُن میں سے جو ہم نے سار کے لیے ہیں کچھ بھی مخالف نہیں اور نہ ایسے معنی لینے سے آسمان کا وجود ثابت ہوتا ہے +

دوسرے معنی بروج کے لیے ہیں منازل قمر یعنی چتر کے یا منازل سیارات کے جیسا کہ تفسیر کبیر میں ہے۔ "اما البروج فی منازل السیارات" اور دوسری جگہ لکھا ہے "البروج ہی

## منازل القمر

تیسرے مہنی بروج کے بروج السارینی آسمان کے برجوں کے بیٹے ہیں چنانچہ تفسیر کبیر میں لکھا ہے۔ ”انہا ہی البروج الاثنا عشر وہی مشہورۃ“ اور لغات قرآن میں لکھا ہے ”بروج السماء منازل الشمس والقمر وہی اثنا عشر بروج جامعہ وقتا ولہا الحمل واخرها الحوت“ مگر حقیقت میں دوسرے اور تیسرے معنی ایک ہیں کچھ ان میں فرق نہیں ہے۔

اب بروج اثنا عشر کی کیفیت بتلانی چاہیے تاکہ معلوم ہو کہ جو معنی سار کے معنی بیان کیے ہیں بروج کا لفظ اُس کے منافی ہے یا نہیں۔ جاننا چاہیے کہ ابتدا میں جب اہل تعجیم یا ہسل ہیت نے اس علم کے مسائل پر غور کیا تو انہوں نے دیکھا کہ آفتاب سال میں جس نقطہ اقدال سے طلوع و غروب ہوتا ہے اس میں تین مہینے تک جانب شمال میل کرتا جاتا ہے اور پھر تین مہینے تک جانب جنوب میل کرتا جاتا ہے اور جب اُس نقطہ پر پہنچ جاتا ہے تو تین مہینے تک جانب جنوب میل کرتا جاتا ہے اور پھر تین مہینے تک جانب نقطہ اقدال بروج کرنا ہے یہ حال آفتاب کا تمام دنیا میں دکھائی دیتا تھا اور اس سبب سے وہ ستارے جو طریق الشمس میں ہمیشہ پڑتے تھے نسبت اُور ستاروں کے زیادہ معلوم ہو گئے تھے یعنی اہل تعجیم نسبت اُور ستاروں کے اُن سے زیادہ واقف ہو گئے تھے جب انہوں نے اُن ستاروں پر غور کیا تو بہت سے ستاروں کو ایک جگہ ایک ایسی ترتیب سے پایا کہ اگر اُن کو نقاط فرض کر کر خطوط وصل کیے جائیں تو ایک صورت اُس میں پیدا ہوتی ہے اور ایسا محبت ستاروں کا بارہ موقعوں پر اُن کو دکھائی دیا اور ہر ایک مجموع کی حد سے قریب ایک ایک مہینہ میں آفتاب کا گزرتا تھا تھا پس اہل تعجیم نے ستاروں کے اُن بارہ مجموع کو بارہ صورتیں قرار دیں یہ ایک اُن کو اکاب میں خطوط وصل کرنے سے پیدا ہوتی تھیں اور ہر ایک صورت کا ایک نام رکھ دیا چنانچہ وہ ہیں اور ہر ایک کو اکاب کہتے تھے اور اس سبب سے کہ طریق الشمس میں واقع تھے اور کچھ اس سبب سے کہ اُن کے مجموع سے ایک صورت قرار دی گئی تھی نسبت اور کو اکاب کے زیادہ ظاہر اور زیادہ معلوم تھے اُن کے صحیح کیا یا اُس صورت کا جو صحیح کو اکاب سے خیال کی گئی تھی بروج نام رکھا جو مشتق تبرج سے ہے جس نتیجہ یہ ہے کہ بروج نام ہے اُس خاص صحیح کو اکاب کا جو اُس فضا کے محیط میں میلان طریق الشمس میں بوضع خاص واقع ہوئے ہیں اس لیے سار کو ذات البروج کہنا کچھ بھی منافی ہمارے کلام کا نہیں ہے اور والستاء ذات البروج کہنا بالکل ایسا ہے جیسے کہ والستاء ذات الخیر کہنا اور تبارک الذی جعل



اقوال والعدل الرابع لا تنزل عليهم البركة والخير وهو ما خذ من قوله ففتقنا ابواب السماء باد منههم۔ یعنی ان کے لئے آسمان کے دروازے نہ کھلنے کی تفسیریں مفسرین کے کئی قول ہیں ان میں سے ایک یہ قول ہے کہ لا فتقہم لہم ابواب السماء کے یہ معنی ہیں کہ ان پر یعنی کافروں پر خیر و برکت نہ نازل ہوگی اور یہی معنی ہمارے نزدیک صحیح ہیں جو کسی طرح ہمارے بیان کے مخالف نہیں ہیں +

سوائے ان الفاظ کے جو مذکور ہوئے اور کوئی لفظ ان تینوں میں بدقسم دوم میں داخل نہیں قابل بحث کے نہیں معلوم ہوتا +

قسم سوم میں یو آیتیں بیان ہوئی ہیں اور جن میں لفظ سار کا اس نیلی جزیرہ پر جو مکہ و مکملی دیتی ہے اطلاق ہوا ہے ان آیتوں میں کئی لفظ بحث کے قابل ہیں +

اول لفظ "باب" جو آیت کریمہ "ولو فتقنا علیہم بابا من السماء و من واقع ہے اور وہ پورسی تیریں ہے "ولو فتقنا علیہم بابا من السماء فظلا وہیہ یعجون لقالوا انما سکوت ابصارنا بل نحن قوم مسحرون" +

یعنی اور اگر ہم کھول دیں ان پر دروازہ آسمان سے اور وہ ایسے موجود ہیں کہ سارے دن اس میں پڑھتے ہیں تو کہیں گے کہ باری دھٹ بندی ہوئی ہے نہیں تو ہم پر جا دو ہوا + لوگ خیال کرتے ہوں گے کہ جب اس آیت میں آسمان کے دروازے کا ذکر ہے اور اس میں چڑھنے کا بھی بیان ہے تو ضرور آسمان یا اس پر بھی جہ سے جیسے کہ یونانی بیان کرتے ہیں +

مگر خدا پر آیت سے آسمان میں دروازہ ہونے کا علم امکان ثابت ہوتا ہے کیونکہ خدا تعالیٰ ایک غیر ممکن بات کو فرض کر کر بیان فرماتا ہے کہ اگر آسمان میں دروازہ بھی کھل جاوے اور کافروں میں چڑھ بھی جائیں تب بھی ایمان نہ لاویں گے اور کہیں گے کہ یا باری دھٹ بندی کی ہے یا ہم پر جا دو گیا ہے پس اس آیت سے ہمارا مطلب ثابت ہوتا ہے یونانیوں کے متعلقہ دو کا +

خدا تعالیٰ کے کافروں کے حال میں اکثر غیر ممکن باتوں کی نسبت فرمایا کرتا ہے کہ اگر یہ بھی ہو جائے تب بھی وہ نہ مانیں گے جیسا کہ آیت میں فرمایا ہے "ان الذین کذبوا بائنا واستکبروا عنہا لا نقضہم لہم ابواب السماء ولا ید خلون الجنة حتی یلبس الجمیل فی سمر الخیاط" +

یعنی بے شک جنہوں نے ہماری نشانیں کو جھٹلایا اور ان کے سامنے گھمنے لگا ہرگز

نہ ٹھیکے اُن کے لیے دروازے آسمان کے معنی اُن کو خیر و برکت نہ ہوگی اور نہ بہشت میں جاویں گے  
یہاں تک کہ گھس جاوے اُوٹ سُوئی کے ٹکے میں :

اُوٹ کا سُوئی کے ٹکے میں گھس جانا غیر ممکن ہے پس اللہ تعالیٰ کانوں پر خیر و برکت ہونے  
اور اُن کا بہشت میں جانا ناممکن ہونا اس طرح پر سمجھتا ہے کہ اگر اُوٹ بھی سُوئی کے ٹکے میں  
گھس جاوے تو بھی اُن پر خیر و برکت ہوگی اور نہ وہ بہشت میں جاویں گے :

اسی طرح آیت مانعہ فیہ میں فرمایا ہے کہ اگر آسمان میں ایسا دروازہ جس میں آدمی آتے جاتے  
ہیں کھولا جاوے اور کانڈرُس میں جانے لگیں جو غیر ممکن ہے تب بھی وہ نہ آئیں گے اور کہیں گے کہ  
ہماری ٹوٹ بندی کی ہے یا ہر جاوے کیا ہے :

تفسیر کبیر میں لکھا ہے "اعلم ان هذا الکلام هو المذكور فی سورۃ الانعام فی قولہ  
ولنزلنا علیک کتابا فی قرطام فامسوہ باید یبہم لقال الذین کفرو ان هذا الاصح  
میان والماصل ان القوم لما طلبوا نزول الملائکۃ یصرحون بتصدیق الرسول  
علیہ السلام فی کونہ رسولاً من عند اللہ تعالیٰ بین اللہ تعالیٰ فی ہذہ کلائیۃ ان  
بتقدیر ان یحصل ہذہ المعنی لقال الذین کفرو ان هذا من باب السہو والذہن  
یظن ان انزالہم نفس فی الحقیقۃ لکن لا نراہم :

ترجمہ - جانتا چاہیے کہ اس آیت میں یہی بات ہے جو سورہ انعام میں کہی گئی ہے جہاں خدا  
نے فرمایا ہے "اور اگر بھیجیں ہم تیرے پاس کاغذیں لکھا ہوا پھر چھو لیں سکو اپنے ہاتھ سے تو بھی  
جو لوگ منکر ہیں کہیں گے کہ یہ اہل میں کچھ نہیں ہے صرف جادو ہے " حاصل یہ ہے کہ جب اہل حرب نے  
رسول خدا پر رسول اللہ ہونے کا یقین لائے کہ فرشتوں کا آتر نا چا تا تو اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں بتایا  
کہ توفیق پر گریہ بھی جو جاوے تو بھی جو لوگ منکر ہیں کہیں گے کہ یہ ایک جادو کی قسم میں سے ہے اور جو  
ہم سمجھتے ہیں کہ ہم دیکھتے ہیں حقیقت میں ہم نہیں دیکھتے - پس جب اس آیت میں آسمان میں دروازہ کا  
ہونا اور اُس میں کانڈرُس میں کانڈرُس یا فرشتوں کا آتر نا بطور محال کے بیان کیا گیا ہے تو باب کا لفظ سہو  
کے اُن معنوں کے جو چہنہ اس آیت میں یا اس قسم سوم میں یعنی اس نئی چیز کے جو بہکوسبب ان کا سر  
شلع آفتاب گرد ہوا میں دیکھائی دیتی ہے لیکن ہم کچھ بھی منافی نہیں - البتہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ  
اس آیت میں جس چیز پر سہو سہو کے لفظ کا اطلاق ہونا بیان کیا ہے بظاہر اُسکی غلط ایسی ہونا  
چاہیے جس میں دروازہ کھلنے کا اطلاق ہو سکے اس میں کچھ شک نہیں کہ یہ نئی چیز جو بہکوا کی ایسی ہے :

حالت دکھائی دیتی ہے نہایت صاف بغیر کسی پھوٹاؤ اور ڈرار کے گنبد کی چھت کی مانند نہایت  
پختہ بنائی ہوئی دیکھائی دیتی ہے اللہ ہمارے خیال میں ڈاٹ لگا ہوا سا ایک جسم سا بنی ہوئی ہے  
پس اس خیال کے موافق اس جسم خیالی میں دروازہ کھولنے کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ خدا تعالیٰ نے  
قرآن مجید بندوں کی زبان اور محاورہ میں نازل کیا ہے پس بندوں کے اس خیالی جسم پر بندوں کے  
محاورہ کے موافق دروازہ کھولنے کا اطلاق ہوا ہے نہ بطور اصل حقیقت کے +

دوسرا لفظ مستقفا ہے جو ایک گمراہ و جھوٹا آسمان و سقفا محفوظ میں پایا ہے اور السقف  
الرفوع میں جو لفظ سقف کا ہے اس سے بھی آسمان مراد ہے۔ تفسیر کبیر میں لکھا ہے سمي السماء  
سقف لانها للارض کا السقف للبيت یعنی آسمان کو چھت اس لئے کہا ہے کہ وہ زمین کے  
سے ایسا ہے جیسے گھر کے لئے چھت +

بلاشبہ یہ نیلی نیلی چیز جو اسی اوپر دکھائی دیتی ہے کہ گویا دنیا کی چھت ہے مگر اس سے یونانیوں  
کے متقدموں کو کیا فائدہ ہے اس لئے کہ اس نیلی چیز کو جسے خدائے سقف محفوظ یا سقف مرفوع کہا  
ہے یونانی بھی تو وہ آسمان نہیں مانتے جس کے وہ قایل ہیں اور علمائے اسلام بھی ان کی تعلید سے  
اس نیلی نیلی چیز کو اپنا مسلمہ آسمان قرار نہیں دیتے اور قرآن مجید میں جب کو سقف مرفوع و سقف محفوظ  
کہا ہے وہ تو یہی نیلی نیلی چیز ہے جو تمام دنیا کے لوگوں کو دنیا کی چھت کی مانند دکھائی دیتی ہے اور  
عرب کے بادیشین جن کی زبان میں قرآن مجید اُترا اُسی کو سقف مرفوع سمجھتے تھے جو آسمان کی یونانی  
قرار دیتے ہیں اور جن آسمانوں کا یا جس آسمان کا ذکر علمائے اسلام کرتے ہیں وہ کسی نے دیکھا بھی  
نہیں پھر کیا معلوم کہ وہ دنیا کی چھت ہے یا چھت کی چھت گیری ہے +

علاوہ اس کے سقف کی مثال دینے سے اسکا ایسے جسم سے مجسم ہونا جیسا کہ یونانی تسلیم کرتے ہیں  
کیونکہ لازم آتا ہے یہ نیلی نیلی چیز جو اس طرح پودیا کو گھیرے ہوئے دکھائی دیتی ہے جیسے گھر کو چھت  
اور ایسی مشابہت سے اس پر سقف کا اطلاق کیا ہے خواہ وہ احون من بیت العنکبوت ہو  
خواہ اشد من سقف الحديد +

تیسرا لفظ ”نخ“ کا ہے جو آسمان کی نسبت بولا گیا ہے وہ حقیقت یہ نیلی چیز جو ہر دکھائی دیتی  
ہے اور جسکو آسمان کہتے ہیں شے مرفوع ہے مگر لفظ رفع سے اسکا نہ ہے یا تا نہ ہے کے پتر کا سا  
ہونا کیونکہ لازم آتا ہے +

چوتھا لفظ ملکف کا ہے جس کے معنی ٹکڑوں یا پاروں کے ہیں یا غلط البتہ بحث کے

قابل ہے مگر اول ہم یہ سوال کرتے ہیں کہ ان آیتوں میں جو لفظ ساء کا آیا ہے اُس سے یہی نفی  
 نفی چیز جو دکھائی دیتی ہے مراد ہے یا اور کوئی چیز۔ کچھ شبہ نہیں کہ یہی مراد ہے کیونکہ سورہ  
 سبکی آیت میں خدا نے فرمایا ہے ”اولہم یروا الی ما بین یدہم وما خلفہم من السماء  
 والارض“ اور انسان کے ہر طرف یہی نفی چیز ہے جسکو آسمان فرمایا ہے اور یہی زمین ہے  
 پھر اس کے آگے جو زمین کے دھناٹے کا اور آسمان سے ٹکرا کر آنے کا ذکر فرمایا ہے وہ بھی  
 اسی زمین کے دھناٹے اور اسی نفی چیز کے ٹکرا کر آنے کا ہے اور سب کے نزدیک اس  
 نفی چیز کا ایسا جسم نہیں ہے جس سے حقیقتاً ٹکرا کر ناممکن ہو پس جن آیتوں میں ”کسفا“ کا  
 لفظ ہے وہ یونانیوں کے مقلد مولویوں کے لئے کچھ مفید نہیں اور نہ اُس سے یونانیوں والا محترم  
 آسمان ثابت ہوتا ہے نہ تیرہویں صدی کے مولویوں کا ۔

علامہ اس کے اس آیت میں خدا تعالیٰ محسوسات سے اپنی قدرت ثابت کرتا ہے یونانیوں والا  
 مجسم آسمان یا تیرہویں صدی کے مولویوں والا محترم آسمان محسوس نہیں ہے کیونکہ سوائے اس نفی  
 چیز کے انکے انسان کو محسوس نہیں ہے پس غیر محسوس شے سے ٹکرا کر آنے کا ذکر ان اشبات دعا  
 کو کافی نہیں اس لئے ”کسفا“ کا لفظ نہ ہمارے مطلب کے منافی ہے اور نہ یونانیوں کے مقلدوں  
 کے مفید ہے ۔

اصل یہ ہے کہ خدا تعالیٰ قرآن مجید میں بندوں کی زبان میں اور انہی کے حوادث کے موافق  
 کلام کرتا ہے اور جب ان کو کسی محسوس چیز سے ہدایت کرتا ہے یا محسوسات سے اپنے کمال قدرت  
 کو ثابت کرتا ہے تو انہی کے خیالات کے موافق اور جس طرح کہ وہ شے محسوس ہوتی ہے اُسی کے  
 مطابق کلام کرتا ہے اس میں حکمت یہ ہے کہ اگر ایسے متغیر خیالات کی تبدیل اور مخلوق اشیاء کے  
 سمجھانے پر متوجہ ہو تو اہل مقصود و دعائی تربیت کا نوت ہو جائے ۔

تمام انسان ابن نفی چیز کو محسوس گنبدی سمجھتے تھے جیسکدہ دکھائی دیتی ہے اور ریختہ کی  
 ڈاٹس بھی زیادہ مضبوط سمجھتے تھے پس خلیل نے مطابق ان کے خیالات کے ان کو فرمایا کہ  
 انہیں ایسی قدرت ہے کہ اگر چاہے تو اُس چیز میں سے بھی جسکو تم ایسا مستحکم سمجھتے ہو تو تمہیں ٹکڑا  
 کر دے اور زمین کو باوصف اس قدر عظمت و استحکام کے دھناٹے سے پس ایسے مقامات پر اس بات  
 سے غرض نہیں ہوتی کہ اُس نفی چیز کا جسم ابرق بل ہے کہ اُس میں سے ٹکڑا ٹوٹ کر گر سکے یا نہیں  
 اور اگر ٹکڑا ٹوٹ کر گرنے کے قابل ہے تو وہ ایسا ہی ٹکڑا ہو گا جیسے چمٹ میں کی پٹیا یا پتھر



میں کی بٹیا +  
 علامہ اس کے ملنے سے سادہ مانعہ فیہ مراد نہیں ہے تفسیر کہیں لکھا ہے کہ کسفا  
 من التمار قر کسفا بالسکون والحرکہ وکلاهما جمع کسفة وہی القطعة والسواد السحاب  
 اول الظلمة . . . مدعی انہ حبس عنهم الريح سبعاً ووسط عليهم الرمل فانخذ بانفاسهم  
 لا ينفعهم ظل ولا ماد فاضطرر الی ان خرجوا الی البریة فاطلمت مصابة وجردوا لها  
 بددا ونسبها فاجتمعوا تحتها فامطرت عليهم ناراً فاحترقوا یعنی کسفا جمع ہے کسفة  
 کی جس کے معنی بھڑکے کے ہیں اور آسمان سے یا تو بادل مراد ہے یا آندہ کوئی بھائی ہوئی چنبر  
 پھر اخیر میں وہ ایک روایت لکھتے ہیں کہ مصاب ایک نے جو کہا تھا کہ پھر آسمان کا ٹکڑا اگر اودھ اُتر  
 عذاب پس مخرجنازل ہمار کرات دن تک تھانہ ہی اور ریت یا خبار جو آسمان میں چڑھ گیا تھا اُتر  
 چھایا اور ان سب کا دم گھسنے لگا نہ ان کو کوئی سایہ وار چیز فائدہ دیتی تھی اور نہ پانی پھر وہ بیقرار ہوئے  
 اور جنگل میں نکل جانا پڑا اسے میں ایک بادل ان پر چھا گیا ان کو ٹھنڈک معلوم ہوئی اور ٹپکی ٹپکی  
 ہوا بھی لگی اور سب ان کے نیچے ان کرخت ہو گئے پھر اس میں سے ان پر آگ برسنے لگی پھر سب  
 جل گئے پس جبکہ سارے اس مقام پر سماء مانعہ فیہ ہی مراد نہ تو کسفا کے لفظ سے  
 سماء مانعہ فیہ کے معنی ہونے پر کیونکر استدلال ہو سکتا ہے اور نہ ان کو مل عذاب میں یہ بات  
 فمائی کہ ہم چاہیں زمین کو دھسا دیں یا بادل کا ٹکڑا اگر اویں یا کافروں کا ایک ٹکڑا اگر تم تجھے ہو تو بادل  
 کا ایک ٹکڑا ہی زمین پر آتا تو کوئی ایسی بات نہیں ہے جس پر کچھ اعتراض ہو سکے کیونکہ اگر بادل زمین  
 پر گر پڑے تو نہایت ٹھٹھ عذاب سے لوگ بہاد ہو جاویں +

غلاہ اس کے تمام تہذیبیں جو کچھ بیان کیا جاتا ہے اصلی مقصود اس کا نتیجہ ہوتا ہے زمین  
 کے دھسا لے اور آسمان کا ٹکڑا اگر اُترنے سے صرف یہ مقصود ہے کہ خدا ان کے برابر کرے پھر قادیان  
 ہے پس مقصد کہ جو بڑا اور خواہ مخواہ انفسی بحث کے بھی پڑنا نفسیہ القول بہ لا یرضی بہ فاکلفہ  
 کرنا ہے اور ایسی حکایت جتانے سے اسلام کو اور قرآن کو بدنام کرنا اور اس بات کا اقرار کرنا ہے کہ قرآن  
 اور علم باتوں اور حالت موجودات یا قرآن و حقایق اشیا متحد نہیں ہیں اللهم انی اعوذ بک من  
 مثل هذا العلم فانه حجاب الکبر +

امام غزالیؒ نے فرمایا کہ واما التہدید فبقوله ان نشاء نخسف ہم الارض یعنی  
 نچل عین ناقمہ منارہم یا نخسف واکسف یعنی خدائے کافروں کو اس کشتے سے تہذیب

ہے کہ اگر ہم چاہیں تو زمین و آسمان میں ہر شے کو ہر چیز خاص تمنا سے منید ہے  
 سے منید کر دے دھنسا کر لگا کر اگر کو لا شک فی قدرتہ

[illegible]

شاه ولی اللہ صاحب تغیر نور الکبیر میں ارقام فرماتے ہیں گاہ کنایت آنست کہ حکمے اثبات کنند  
 قصد نہ شہوت عین آن باشد بکہ قصد آنست کہ اشتغال کند ذہن مغالب بلازم آن ہجوم حامی عقلی  
 چنانکہ از عظیم الراد معنی کثرت ضیافت و ازیرادہ مبسوہستان معنی سخاوت و ادراک می شود و تصور سیر معنی  
 مراد بصورت محسوس از جنہیں قبل است و آن بابے است و اسرار عرب و مطلب ایشان قرآن  
 عظیم و سنت حضرت پیغامبر صلے اللہ علیہ و آلہ وسلم بل شیون است و احلب علیہم کجیاک و وجہ کثرت تفسیر  
 داده شد برئیس ہذا چون یاران خود را وازدہم کہ ازین سو حکم کن وازان سو در و وجہ نامن بیان  
 لیل دیہم سدا و من خلفہم سدا - و جہلانی اعناقہم اغلا لا تشبیہ اودہ شدا و اخر ایشا  
 رازندہ بر آیات کہے کہ او را منکول کردہ باشند یا برہر جہت او سدے بنا کردہ باشند پس اصلا نہ تواتر  
 و اضمم جناحہ من الہم ہی منی مجموع خاطر شو پر آندگی نفس گنبدہ و تغیر اسباب و عرفہ آنست  
 کہ چون شجاعت کہے را تقریر کنند بشیر شاہ کنند کہ اس طرف بریزند و اس طرف بریزند و مقصود و مجز  
 غلبہ او بر اہل فاق بہشت شجاعت نہ باشد کہ در تمام عمر شمشیر بہشت گرفتہ باشد یا گویند فلاں ہی گوید کہ  
 در زمین کسی را معنی مجز کہ اس مبارکت تو اند کہ دیا گویند کہ فلاں خود چنین میکند و اشارہ کنند بہ پیشانی  
 اہل مبارکت ہر وقت غلبہ بخشم می کنند کہ اگر این شخص گاہے اس کلمہ نعتہ باشد و این فعل نکر بخشد  
 یا گویند فلاں طاق مواضع کہ دست و دست ہو گوسن اذانتہ لغیر ان کہ شدہ است انتہی

پس ہاں کہیں کہ قرآن مجید میں خدا تعالیٰ محسوسات کا بعد عرف عام بیان فرماتا ہے اُس سے  
اُس کے عین کا ثبوت مقصود نہیں ہوتا ہم بھی کہتے ہیں کہ آسمان گر پڑے آسمان ٹوٹ پڑا یہ ایسی  
بات ہے کہ اس سے آسمان پھوٹ جاوے کیجا پھوٹ جاوے مگر کبھی ان الفاظ سے حقیقتاً اُن  
چیزوں کا مقصود نہیں ہوتا بلکہ اُس کے لازم بلزوم عقلی یا عادی ہوتا ہے فتاویٰ

پانچویں لفظ "الہی" قابل بحث ہے جس کے مشتقات اُپر کریمہ دیم نطوی السماء کھلی  
السجل للکتاب اور اُپر کریمہ والسموات مطلوبات بیمین میں آئے ہیں

مگر ان آیتوں سے یہ خیال کرنا کہ آسمان کا غذا یا کپڑے یا چادر یا رمال کی مانند ایک جسم ہے  
جو خدا کے ہاتھ پر لپٹ جاوے گا یا جیسے کتبوں میں لٹکے کتب لپیٹ لیتے ہیں اُس طرح لپیٹ  
جاوے گا ایک بڑی غلطی ہے یہ کلام مجازاً بولا گیا ہے جس سے مقصود صرف اتنا ہے کہ یہ تمام آسمان  
وزمین جیسے پہلے نہ تھے پھر نہ تھے ہو جاوے گئے

خدا تعالیٰ اول فرماتا ہے کہ دیم نطوی السماء کھلی السجل للکتاب اور اُسی کے ساتھ فرماتا ہے  
کما بداءنا اولیٰ خلق نعیدہ یعنی یہ فرما کر کہ ہم آسمان کو مکتوب کی مانند لپیٹ لیتے اُسکے مطلب  
کو بتا دیا کہ جس طرح جسے پہلے پہل پیدا کرنا شروع کیا تھا پھر ویسا ہی کریں گے اور لیا کرنا اس وقت ہوگا  
جبکہ یہ بنائیت ہو جاوے گا

تفسیر میں تحت آیت والسموات مطلوبات بیمین کے بہت طول گفتگو کی گئی ہے  
جس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ سب جانا ہے اور مجازاً واسطے انوار قدرت و شان خدا تعالیٰ کے بولا گیا ہے  
قال صاحب الکشاف الغرض من هذا الکلام اذا اخذتمہ کما هو بمیلہ و عجبت  
تصویر عظمتہ والتوقف علیٰ کنہہ جلّالہ من غیر ذہاب بالقضیۃ ولا بالیمین الی  
جہۃ حقیقتہ اوجہ مجاز معنی صاحب تفسیر کشاف کا قول ہے کہ اس کلام سے جبکہ اُس سب کو جمع  
کر کرنا مقصود اُس سے خدا تعالیٰ کی عظمت کی تصویر بتانا اور اُس کے جلال کی گنتی میں متوقف رہنا  
ہے نہیں اس بات کے کہ مٹھی اور دائیں ہاتھ سے حقیقت میں مٹھی اور دائیں ہاتھ سمجھیں یا مجازاً  
خیال کریں

بعد اسکے ایک لفظ مجازاً دلیل کا محل کلام کا حقیقت سے مجاز پر لکھ کر تمام فرماتے ہیں  
لا شک ان لفظ القضیۃ والیمین مشعر لہذا الاعضاء والجوارم لان اللہ لا یسل  
العقلیۃ قامت علی امتناع ثبوت الاعضاء والجوارم ولہ تعالیٰ فی وجہ حل هذه الاعضاء

علی وجہ المجاز یعنی اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ مٹھی اور داہل تھان اعضا اور عضو کو جو ظاہر میں بتاتا ہے مگر عقلی دلیلوں سے ثابت ہوا ہے کہ خدا تعالیٰ کے اعضا اور جوارح کا ہونا غیر ممکن ہے اس لیے واجب ہے کہ مٹھی اور داہل تھان جو بیان ہوا ہے اس کو مجاز پر حل کریں پس جبکہ دونوں چیزیں مجاز پر حل ہوئیں تو مٹھی میں اٹھانا اور تھانہ پر لپٹنا بھی یقینی مجاز ہو گیا ہے

ثم قال صاحب الکشاف وقيل قبضة ملكه ويمينه قدرته وقيل مطلويات  
بيمينه ای مفنیات۔ یعنی صاحب کشف نے کہا ہے کہ مٹھی سے تو نگاہ خدا مراد ہے اور دائیں تھانہ سے اس کی قدرت اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ دائیں تھانہ میں لپٹنے یعنی فنا اور معدوم ہونا وینگ پس اپنے کے لفظ سے آسمانوں کا حقیقت میں لپٹنے کے لائق جسم سمجھنا ٹھیک ٹھیک کھٹھ مٹھانا ہے

چشمی الفاظ "انشقاق وانفراج اور انفطار اور فتح" اور مثال ان کے ہیں کہ ان کے مشتقات یا تبدیل ابواب قرآن مجید میں آئے ہیں۔ ان الفاظ کی نسبت بھی وہی بحث ہے جو ہم نے بالتفصیل "کشاف" کے لفظ کے تحت میں کی ہے یہی نیلی نیلی چیز جس کو سب لوگ آسمان کہتے تھے اور جانتے تھے اور کہتے ہیں اور جانتے ہیں سب کو ایک بہتم چیز اور محبت کی طرح بنی ہوئی معلوم ہوتی ہے وہ اس کی حقیقت سے واقف نہ تھے مگر جیسے کہ وہ دکھائی دیتی تھی اُس قیاس پر اُس کو پھٹنے اور چرنے کے قابل خیال کرنے تھے قرآن مجید جو ٹھیک عرب اول کے محاورہ میں اُترا ہے اُنہی کے خیال اور محاورہ کے موافق وہ الفاظ بولے گئے ہیں اور مقصود اُس سے صرف معدوم ہونا اور فنا ہونا موجودات کا ہے پس کسی طرح یہ الفاظ آسمان کی ایسی حقیقت پر اور ایسے جسم پر جیسا کہ یونانیوں نے تسلیم کیا تھا اور جس کی تقلید علماء اسلام نے کی تھی یا جیسا کہ تیرہویں صدی کے مولوی بیان کرنا چاہتے ہیں ولالت نہیں کرتے

شاہ ولی اللہ صاحبؒ فوز الکبیر میں اسلوب قرآن کی بحث میں ارقام فرماتے ہیں کہ پس اگر برخلاف طور ایشان (یعنی عرب اول) گفتہ شود بحیرت در مانند چیزے نا آشنا بگوش ایشان سید و قوم ایشان را مشوش سازد۔ مگر یہ قاعدہ صرف اسلوب قرآن ہی پر منحصر نہیں ہے بلکہ قرآن مجید کی ہر بات میں پام ملحوظ ہے

لیکن مقام میں بذیل بیان معنی آیت حکم شاہ صاحب نے بیان فرمایا ہے کہ اعتبار نہ ہستی

عربِ اولِ امت نہ موشگافانِ زبان مارا کہ موشگافی بیجا دانی است مفضل کہ حکمِ راعتشا بہیسانند  
 و معلوم را جہول لے اگرچہ پادشاہ صاحب نے معنی لغت کی نسبت لکھا ہے مگر یہ ایسا قاعدہ ہے  
 جو بہت سی چیزوں کے لیے مفید ہے مثلاً جیسکہ عرب سارا کا اطلاق اس نیلی چیز پر کیا کرتے تھے  
 جو جھوکو بطور ایک سفٹ گنبدی کے دکھائی دیتی ہے تو ہکو اُسی پر لکھا کرنا چاہیے اور زیادہ  
 موشگافی کر کر اور بل کر کبھی کو بھینسا بنانا نہیں چاہیے اسی طرح جبکہ عربِ اولِ امت نیلی چھت  
 کو پھیننے والی اور چرنے والی اور پوست کھینچنے کے لایق خیال کرتے تھے تو اُن الفاظ کو انہی کے  
 خیالات پر مقصور رکھنا چاہیے نہ کہ اُسکے لازم کو اپنی طرف سے اضافہ کر کر اُس نیلی چھت کو ایسا  
 جسم قرار دیا جاوے جو کاغذ یا کپڑے کی طرح پھٹ سکے یا لپٹ سکے یا بکری کی طرح اُس کا پوست  
 اُٹا مارا جاسکے اگر غور کیا جاوے تو سب سموات کا لفظ بھی درحقیقت مثبت تعددِ آسمانوں کا نہیں  
 ہے کیونکہ عرب کے خیال میں تھا کہ سات آسمان ہیں اور جو کہ اُنھوں نے جو اس نیلی چھت کے  
 اوپر کسی چیز کو نہیں دیکھا تھا اور اُس کو ایک مستحکم جسم سمجھتے تھے اور اُس لیے اُنھوں نے خیال کیا تھا  
 کہ ساتوں آسمانوں کا ایسا ہی جسم ہوگا اور پھر اس خیال سے اُن کا تو بر تو ہونا بھی اُن کئے بن میں  
 جامہ ہوا تھا انہی کے خیال کے موافق قرآن مجید میں جو عربِ اول کی زبان و محاورہ میں نازل ہوا  
 ہے وہ سب باتیں بیان ہوئی ہیں اُن کو خواہ مخواہ حقیقت واقعی کا مثبت قرار دینا اسلوب  
 تبلیغِ قرآن مجید کے برخلاف ہے اگر حقیقت اُسیاں اُس کے مطابق پائی جاوے جیساکہ قرآن مجید  
 میں موافق خیالِ عربِ اول کے بیان ہوا ہے فہر المراد۔ اور اگر بغرض محال اُس کے برخلاف  
 بیان ہو تو بھی کچھ نقصان یا اعتراض قرآن مجید پر نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ عربِ اول کی زبان میں  
 بولا گیا ہے اس وقت کہ قرآن مجید یونانی مولویوں اور خیالی فلسفیوں کے ہاتھ آتا ہے اور وہ  
 ہندی کی چندی اور لگات بعد الوقوع نکالنے پر اپنے علم کو اور بے معنی اعتراضات و بحث کو  
 غم کرنے لگتے ہیں اُس وقت قرآن مجید کا حال صائب کے شر کا سا ہو جاتا ہے جبکہ اُس نے  
 کہا تھا کہ ”شعر ابد رسد کہ بُرد“ غرض ہماری یہ ہے کہ قرآن مجید کو مثل کلام ایک انسان فصیح و قلیح  
 عربِ اول کے خیال کر کر اُس کے الفاظ کے معنی لگائے جاویں نہ مثل فلاسفہ یونان کے کلام کے  
 ومن لم یعتمد ہذا فقد ضلّ سوا السبیل ۔

ساتویں لفظ ”اشدوا لکد“ قابلِ محاذ کے ہیں خدا تعالیٰ موافق خیالِ عربِ اول کے اپنی  
 قدرت کا ذکر بیان فرماتا ہے کہ آسمانوں کا اور زمین کا بنانا انسان کے پیدا کرنے سے زیادہ

مشکل یا سخت تر ہے ملائکہ خدا کے نزدیک آسمان و زمین کا پیدا کرنا مشکل ہے نہ انسان کا مگر  
 اس مقام پر انہی کے خیال کے موافق خدا نے فرمایا کہ جس چیز کی خلقت کو تم ایسا مشکل یا سخت  
 جانتے ہو تو خدا کو تمہارا پیدا کرنا یا پھر دوبارہ پیدا کرنا کی مشکل ہے اب انصاف سے دیکھا جاوے  
 کہ اس طرز کلام سے اشد کے معنی کو ہے یا تائبہ کے پتر کی مانند جسم کے قرار دینے کیستی سمجھی  
 گی بات ہے اور پھر اسکو ایک مسئلہ مستحکم قرار دینا اور اس کے برخلاف کہنے والے کو کافر کہنا خود کلام  
 میں گڑباج ہے ونعوذ باللہ منہا :

تفسیر کبیر میں تحت تفسیر آیت کریمہ اَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمَ السَّمَاءُ کے لکھا ہے کہ ”انہ  
 استدل کالی علی منکر البعث فقال اَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمَ السَّمَاءُ فنبہہم علی امر یعلم  
 بالمشاہدۃ وذلک لان خلقۃ الانسان علی صغور وضعفہ اذا اضیف الی خلق السماء  
 علی عظمہا وعظمہا حوالہا فین تعالی ان خلق السماء اعظم واذ کان کذلک فخلقہم  
 علی وجہ الاعادة لاولی ان ینکون مقدوراً للہ تعالی فکیف ینکروہ ذلک ونظایرہ  
 قولہ اولی الفی فی خلق السموات والارض بقادر علی ان یخلق مثلهم قولہ خلق السموات والارض اکبر من خلق الناس  
 والمعنی خلقکم بعد الموت اشد من خلق السماء ای عندہ کہ وہی تقدیر کہ فلان کلا الامرین بالنسبۃ الی قدرۃ اللہ  
 یعنی تفسیر کبیر میں اَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمَ السَّمَاءُ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ جو لوگ بعثت کے منکر  
 تھے اُن پر دلیل الہی کے لئے خدا نے فرمایا ہے کہ تمہارا پیدا کرنا مشکل یا سخت تر ہے آسمان کا  
 پس اُن کو ایسی بات سے جس کو وہ علانیہ دیکھتے تھے خبردار کیا کیونکہ جس وقت انسان کی خلقت  
 کو جو ضعیف اور صغیر ہے آسمان سے نسبت دی جاوے جو ایسا بڑا ہے اور اُس میں بہت بڑی  
 حالتیں ہیں تو خدا نے بتایا کہ آسمان کا پیدا کرنا بڑا کام ہے اور جبکہ یہ بات ہے تو تمہارا پھر پیدا  
 کرنا کچھ بڑی بات نہیں تو بعد جہا ولی خدا کی قدرت میں ہوگا پھر کیونکہ تم اُس کا انکار کرتے ہو۔ اسی  
 ویسی مثال ہے جیسے کہ خدا نے فرمایا ہے کہ جس نے آسمان و زمین پیدا کیے کیا اس بات پر قہر  
 نہیں ہے کہ اُنہی کی مانند اوپر پیدا کرے یا جیسے کہ خدا نے فرمایا ہے کہ آسمانوں و زمین کا پیدا کرنا  
 آدمیوں کے پیدا کرنے سے بڑا ہے اور مطلب یہ ہے کہ آیا مرنے کے بعد تمہارا پیدا کرنا مشکل ہے  
 یا تمہارے نزدیک آسمانوں کا پیدا کرنا مشکل ہے اگرچہ خدا کی قدرت کے نزدیک تو یہ دونوں  
 باتیں یکساں ہیں یعنی کچھ مشکل نہیں ہیں پس آپ غور کا مقام ہے کہ لفظ شد سے آسمانوں کا سخت  
 جسم ہو بلکہ نہ گڑباج ثابت ہوتا ہے +

اور اگر لفظ اشد سے متکلم و مضبوط کے معنی لیے جلیں تو بھی اس سے یہ سمجھنا کہ آدمی کے پوتے  
 سے آسمان کا پرست اور اس کے جسم سے آسمان کا جسم اور اس کی ٹہنی پہلی سے آسمان کی  
 پہلی پہلی زیادہ مضبوط اور سخت ہے نادانی کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ بے شک آسمان اور  
 زمین اور پہاڑ اور درخت کو ہم دیکھتے ہیں کہ انسان سے زیادہ پائیدار ہیں۔ اسی زمین پر پلوہری  
 آسمان کے تلے ہزاروں لاکھوں نبی اور ولی اور شہداء اور صالحین آئے اور گزر گئے۔ محمد  
 و دارا بر شید و فریدوں بھی ہوئے اور گزر گئے۔ بہت سے کفر کے فتویٰ دینے والے پیدا  
 ہوئے اور گزر گئے۔ بہت سے مسلمان خدا اور رسول پر دل و جان سے ایمان رکھنے والے  
 کافر بنائے گئے اور گزر گئے ہزاروں کافر و مرتد اور خدا کے دہود کے بھی منکر پیدا ہوئے اور  
 گزر گئے اور ایک دن ہم بھی اور ہمارے کفر کے فتوے دینے والے بھی گزر جائیں گے۔  
 اپنے اپنے اعمال لیکر خدا کے سامنے حاضر ہوں گے دانی لا اعلم ما یفعل بی و ما  
 یفعل ہم فلا کنی اور جو رحمت ربی انہ ہوا رحم الراحمین اور باوجود ان محبات  
 کے آسمان اور زمین دیکھے ہی ہیں جیسے کہ تھے تو ضرور کوئی پوچھنے والا پوچھ سکتا ہے اُنتم  
 اشد خلقا ام السماء و مگر اس سے ہرگز ایسی کہ ہم شی کے ہیں اور آسمان لوہے کا اتنی جلیں  
 صدی کے سولہویں کے سوا جو کہ معظّم مدینہ منورہ سے بھی کفر کا خوف لانے والوں کے  
 یا زغار ہیں اور کس سے ہو سکتا ہے وانا افوض امری و امرکم الی اللہ ان اللہ بعید  
 بالعباد \*

ساتراں لفظ "اساک" کا ہے خدا نے فرمایا کہ وہی تمام رکھتا ہے آسمان کو زمین پر  
 گرنے سے کیسی صاف اور سیدھی بات ہے ہم آسمان کو ایک گنبد کی چھت کی مانند دیکھتے ہیں  
 اور یہی دیکھتے ہیں کہ وہ تمہی ہوئی ہے اور ہم پر گرتی نہیں اسی قبیل کے موافق اگر ایک قح عرب  
 اول کہے کہ صلیب قدرت نے آسمان کو زمین پر گرنے سے تمام رکھا ہے تو اس کا یہ کہنا  
 بالکل صحیح ہے یا نہیں اگر صحیح ہے تو خدا کا یہ کہنا بھی کہ میں نے آسمان کو زمین پر گرنے سے تمام  
 رکھا ہے صحیح ہے اس قول پر اپنی طرف سے زیادہ حاشیے لگانے کہ آسمان پر فرشتے رہتے ہیں  
 اس لیے ضرور ہے کہ وہ سخت و صلب ہوتا کہ فرشتے اس پر ٹک سکیں اور جبکہ وہ سخت و صلب  
 ٹھہرا تو ضرور ہے کہ اس کا لوہے کے پتروں کا سا جسم ہو اور جب وہ ایسا ہو تو ضرور ہے کہ  
 جو حمل اور ثقیل لاکھوں کروڑوں پدموں بے انتہا من کا ہو محض بنو اور وہاں بات بات

ہے اور قرآن مجید کے اسلوب باری کے بالکل مخالف ہے :

”آٹھواں لفظ ”بنا“ کا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے متعدد جگہ فرمایا ہے کہ میں نے آسمان کو پیدا کیا بلاشبہ وہی خالق ہے بنا کا لفظ اور خالق کا دونوں ہم معنی یا ہم مراد ہیں کو ناس سے انکار کر سکتا ہے کہ خدا نے آسمان کو نہیں بنایا بلاشبہ ہجو دکھائی دیتا ہے کہ ہمارے لئے ایک محل ہے جس میں ہزاروں لاکھوں گیاس اور میگنٹ کی روشنی سے بھی عمدہ روشنی کے مصباح روشن ہیں وہ ایسی خوبصورت ہجو دکھائی دیتی ہیں جیسے کہ بلور کی ٹانڈیوں اور فانوسوں میں میگنٹ کی روشنی جو رہی ہے پس خیال جو ہجو آنکھوں سے دکھائی دے رہا ہے اسی کو خدا بتاتا ہے کہ میں نے آسمان کو تمہارے لئے محل بنایا ہے کجتمو میری عبادت کرو۔ میری وحدانیت کا اقرار کرو۔ میرے رسول کی تابعداری کرو۔ جو کوئی میرا اور میرے رسول کا اقرار کرے اس کو کافرت کہو۔ نہ مانو تو جہنم میں جاؤ۔ پس خدا کے کلام کا تو اس قدر مطلب ہے آگے اُسپر شیعے لگائے اور کہنا کہ جب بنا کا اطلاق ہوا ہے تو ضرور نسلی بنیاد کو وہ قاف پر پڑی ہوگی اور جب اس کو محل کہا ہے تو وہ ضرور گنبد کی جھت کی طرح ڈاٹ لگا کر بنایا گیا ہوگا اور اینٹ پتھر کی جگہ بلور کے چتر لگائے گئے ہونگے یا کالج کے شیش کی طرح ڈھلا لگیا ہوگا اور کچھ نہیں تو لندن کے کرشل بلیس کی طرح تھوڑے تھوڑے ہجو کا محضر بجاؤ نادانی ہے :

قسم چہارم میں جو آیتیں بیان ہوئی ہیں اور جن میں لفظ ”سموات“ کا آیا ہے اُن میں کئی لفظ بحث کے قابل ہیں :

اول۔ لفظ ”سموات“ بحث یہ ہے کہ اس لفظ کا ہمیشہ جمع ہی پر اطلاق ہوتا ہے یا مفرد پر بھی تغیر کبیر میں لکھا ہے ”واما قال کانتا رتقا ولم یفعل ک۔ رتقا لان السموات لفظ الجمع والمراد به الواحد للذلل علی الجنس قال لا خضر السموات نوع والارض نوع ومثل ان الله یصلک السموات والارض ان تنزل“ یعنی اللہ صاحب نے کہا ہے کہ آسمانوں اور زمینوں کے مومنہ بند تھے یعنی آسمانوں اور زمینوں کے یعنی آسمانوں کو ایک کہا اور زمین کو ایک کہا اور یہ نہیں کہا کہ سب آسمانوں کے جو بہت سے ہیں مومنہ بند تھے اور زمین کا مومنہ بند تھا۔ اس کا سبب یہ ہے کہ ”سموات“ جمع کا صیغہ ہے لیکن اس سے ایک بھی مراد لیا جاتا ہے کیونکہ وہ سب آسمانوں کے ایک طرح کا ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ خورش کا قول ہے کہ ”سموات“ ایک نوع ہے اور زمین ایک نوع اور اسی کی مانند خدا نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہے



آسمان کو اور زمین کو کہ وہ دونوں مثل نہ جاویں۔ اس بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ سموات کے لفظ سے سادھی مراد ہوتا ہے اسی طرح سے سار پر بھی جمع کا اطلاق ہوتا ہے اس لیے کہ کُشا ہر جزو سادہ ہے۔ کقولہ تعالیٰ **ثُمَّ السَّوْتِیٰ اِلٰی السَّمَاءِ فِیْ سَبْعِ مَسَاجِدٍ** پس اس قسم میں ہم نے جو آیتیں لکھی ہیں ان میں سے بعضی آیتوں کو قسم پنجہ میں بھی لکھا ہے اس کا سبب یہ ہے کہ ان میں جو لفظ سموات کا آتا ہے اگر اُس سے سادہ یعنی مفرد اولیا جاوے تو تو وہ آیتیں قسم چارم میں داخل رہتی ہیں بلکہ قسم سوم میں شامل ہو سکتی ہیں اور اگر اُس سے جمع ہی مراد لیجاوے تو پھر ان کا ٹھکانا جزو قسم پنجم کے اور کہیں نہیں ہو سکتا ۛ

دو چہرہ لفظ **مَخْلُقٌ** قابل بحث ہے ہر گاہ ہم نے فضا کے محیط کو سار اور اُس کے طبقات کو جو بسبب وجود کو اکب کے یا اُن کو کسی حد ظاہر کے پیدا ہو گئے ہیں سموات کہا اور اس بات کا بھی دعویٰ نہیں کیا کہ اُس میں کوئی جسم بے بال اثری ہے یا نہیں تو گویا ہم نے شے معدوم کو سار و سموات کہا یا ایسی چیز کو سار و سموات کہا جس کا کوئی وجود جسمانی نہیں ہے تو پھر اُس پر ظن کا اطلاق کیونکر صادق آتا ہے ۛ

مگر یہ تمام خیالات کج فہمی سے پیدا ہوتے ہیں سیدھی سمجھ کا آدمی ان خیالات کی غلطی بخوبی سمجھ لیتا ہے ۛ

اول تو یہ کہنا کہ عدم غیر مخلوق ہے نہایت غلطی ہے۔ عدم محض نہ کبھی موجود تھا اور نہ کبھی موجود ہو گا پس جیسی چیز جو کبھی موجود ہی نہیں ہو سکتی اُس کی نسبت یہ کہنا کہ مخلوق ہے یا غیر مخلوق محض نامانی ہے۔ باقی رہا عدم ممکن جبکہ عدم اشیائے تعبیر کیا جاتا ہے یہ موجود بھی ہوتا ہے اور جب موجود ہو تو وہ بلاشبہ مخلوق ہے پس جو حقیقت آسمان کی ہم نے بیان کی اُس پر معدوم غیر موجود ہونے کا اطلاق نہیں ہو سکتا بلکہ معدوم الحکم کہہ سکتے ہیں اور شے مخلوق کے لیے یا جس پر مخلوق ہونے کا اطلاق ہوتا ہے اُس کا مجسم ہونا ضرور نہیں ہے۔ خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ **خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰاتَ** حالانکہ موت اور حیات کوئی شے جسمانی نہیں ہے۔ پھر فرمایا ہے کہ **خَلَقَ اللَّیْلَ وَالنَّهَارَ وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرَ** حالانکہ رات ظلمت یعنی عدم النور کا نام ہے اور لیل و نہار یعنی رات دن اور نور و ظلمت دونوں جسمانی نہیں ہیں پس خلق کا لفظ نسبت سموات کے ہمارے کلام کے منافی نہیں ہے ۛ

استواء اور خلق دونوں کی مراد واحد ہے **قَالَ اَلَا مَامَ فِیْ نَفْسِیْہِہٖ**۔ **ثُمَّ اسْتَوٰی اِلٰی السَّمَاءِ**

کناية عن عباد السماء والارض يعني استواء لفظ سے آسان و زمین کا پسیدہ کرنا مراد ہے +

تیسرا لفظ "رتق وفتح" قابل بحث ہے جسے اسکی بات کے ساتھ شاہ ولی اللہ صاحب اور ماہ عبد القادر صاحب کا ترجمہ تو تفسیر کے لکھ دیا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ دونوں لفظ ہمارے کلام کے سنائی نہیں۔ ہمارے نزدیک تو اس تمام پر سموات و بادلوں سے مراد ہے چہرہ بسبب کثرت و تعدد کے جمع کا صیغہ بولا گیا ہے اور بڑی تائید اس کی اس بات سے ہوتی ہے کہ اسی آیت میں خدا فرماتا ہے وجعلنا من الماء کل شیء حی اور صداقت اس آیت کی یہ شخص ہی ہے اپنی آنکھ سے دیکھتا ہے بادل آتے ہیں اور گھر سے رہتے ہیں اور نہیں رہتے پھر اللہ تعالیٰ اُن کا موند کھوتا ہے۔ اُن سے سینہ برستا ہے زمین خشک ہو جاتی ہے کھیتی نہیں رہتی۔ کچھ اگانے کے قابل نہیں ہوتی۔ اللہ تعالیٰ اُس کا موند کھوتا ہے سب چیز اُس میں پیدا کرتا ہے اور یہ سب باتیں ہمیشہ تمام لوگ دیکھتے رہتے ہیں بعض علماء اسلام نے یہود کی تقلید سے یہ خیال کیا تھا کہ اس آیت سے یہ مراد ہے کہ آسان و زمین آپس میں چپے ہوئے تھے جیسے بدن پر کھڑی خدا نے زمین کی کھڑکی کھینچ کر آسمان بنا دیا مگر یہ صرف یہودیوں کا قصہ ہے اُسی کی تقلید سے اُن علماء نے قرآن کی بھی تفسیر کی ہے جن لوگوں کو خدا نے مخاطب کیا ہے وہ آسان و زمین کی پیدائش کے وقت کہاں تھے جو وہ دیکھتے کہ آسان زمین سے بدن کی کھڑکی کی مانند چٹا ہوا تھا یا نہیں +

اکثر مفسرین نے بھی اس آیت کی تفسیر ہمارے قول کے مطابق کی ہے صرف اتنا فرق ہے کہ جسے سموات کا اطلاق بادلوں پر کیا ہے اور اُنہوں نے اس نئی چھت پر جو بکھو دکھائی دیتی ہے چٹا چہرہ اُسکو تفسیر کبیر سے نقل کرتے ہیں +

قال الامام في القول الثالث وهو قول ابن عباس واكثر المفسرين ان السموات والارض كانتا رتقا بلاستواء والصلابة ففتح الله السماء بالمطر والارض بالنبات والشجر ونظمه بقوله تعالى والسماء ذات الرحم والارض ذات الصدم ورجعوا لهذا الوجه على التمام الوجه لقوله بعد ذلك وجعلنا من الماء كل شيء حي وذلك لا يليق الاولاء تعلق بساقدام ولا يكون كذلك الا اذا كان احوال ما ذكرنا فان قيل هذا الوجه مرجوح لان المطر لا ينزل من السموات بل من سماء واحد وهي سماء الدنيا قلنا انما اطلق عليه لفظ الجمع

ہاں کل قطعة منها سماء کیا يقال ثوب اخلاق وبرمة اعشار واعلم ان علی هذا التیاد  
یحوز حل الردیة علی لا بصار

یعنی امام فخر الدین رازی نے تفسیر میں اس آیت کی نسبت تمیزاً قول نقل کیا ہے۔  
ابن عباس کا اور آؤ بہت سے مفسروں کا یہ قول ہے کہ آسمان وزمین سبب سختی اور پٹ پڑ  
ہونے کے سونہ بند تھے پھر سونہ کھولا اللہ تعالیٰ نے آسمان کا سینہ سے اور زمین کا نباتات اور  
درخت اُگانے سے اور اُسی کی مانند خدا کا یہ قول ہے قسم ہے پھرنے والے یا برسنے والے  
بادل کی اور اُگانے والی پھاؤ والی زمین کی اور اس وجہ کو تمام وجہوں پر ترجیح دی ہے خدا کا  
کے اس قول کی دلیل سے جو اسی کے بعد ہے کہ کیا ہم نے ہر چیز کو پانی سے زندہ اور اس آیت  
کا پہلی آیت سے جب ہی جوڑنا ہے جبکہ پہلی آیت کو پانی سے کچھ تعلق ہو اگر کوئی اعتراض  
کرے کہ یہ وجہ ضعیف ہے اس لیے کہ سینہ آسمانوں سے نہیں آتا بلکہ ایک آسمان سے جو دنیا  
کا آسمان ہے اترتا ہے تو اس کا جواب ہم یہ دیتے کہ دنیا کے آسمان پر جمع کا صیغہ اس لیے  
بولایا ہے کہ اُس کا ہر ایک ٹکڑا آسمان ہے جس طرح کہ عرب بولتے ہیں ثوب اخلاق اور  
برمة اعشار۔ اب یہ بات بھی جانتی چاہیے کہ اس تاویل پر جایز ہے کہ رویت کے لفظ کے  
معنی آنکھوں سے دیکھنے کے کہے جاویں۔

قسم خیم میں جو آیتیں لکھی ہیں ان کے الفاظ و معانی کی تشریح انہی کے ساتھ ہے پس اب  
کوئی لفظ آیات قرآنی میں بری دانست میں ایسا نہیں با صیر بحث درکار ہو۔  
آیتیں اپنے اس آرٹکل کو ختم کرتا ہوں اور پھر کبھی فرصت میں انشاء اللہ تعالیٰ نسبت  
احادیث کے جو اس باب میں ہیں بحث کیا دیگی۔ واللہ المستعان +

### تمیضہ

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ

وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ

مکرمی میری سمجھ تو سب سے نالی ہے۔ میں تو جناب رسول خدا صلعم کو خاتم النبیین  
جانتا ہوں جو ختم نبوت یا رسالت کے اور ایسے خاتم کو تاخر زمانی اور انضلیت دونوں

لازم ہیں \*

اس کی ایسی مثال ہے کہ ایک بادشاہ نے بہت سی نعمتیں اپنی جنگلی اور وحشی رعیت کے تقسیم کرنے کو رکھی ہیں اور یہ سٹھرا لاکھ جو کہ جوں جوں ان وحشیوں کو عقل و تہذیب آتی جاوے گی انوں کو ان نعمتیں ان میں تقسیم ہوتی جاوے گی پس ضرور ہوگا کہ جو نعمتیں ان کو اول دی جاویں گویں انہیں وہ اچھی اور عمدہ ہوں مگر اس کے بعد کی نعمتیں یعنی پہلے سے اچھی ہوں گی یہاں تک کہ سب سے اخیر نعمت دی جاوے وہ سب سے اچھی ہوگی \*

اب فرض کرو کہ اس بادشاہ نے ان نعمتوں کے تقسیم کرنے والے بہ ترتیب مقرر کیئے ہر ایک نے اپنی باری میں مطابق عقل اور تہذیب ان وحشیوں کے نعمتیں منی شروع کیں اور اسی طرح درجہ بدرجہ نعمتیں تقسیم ہوتی رہیں یہاں تک کہ اخیر نعمت رہ گئی اور سب سے اخیر بانٹنے والا جو تھا اسکی باری آئی۔ اس وقت وہ لوگ بھی اس نعمت کے لینے کے قابل ہو گئے تھے وہ اخیر بانٹنے والا آیا اور اخیر نعمت بانٹ گیا۔ پس وہ خاتم العا میں ہے نہ اس وجہ سے کہ وہ اخیر بانٹ میں آیا اور نہ اس وجہ سے کہ اس کے بعد کوئی بانٹنے نہیں آئے گا کیونکہ یہ دونوں باتیں تو خاتمت کے لوازم سے ہیں بلکہ دراصل وہ اس وجہ سے خاتم ہے کہ وہ خاتم نعمت ہے و ہوا خاتم لانہ قد ختمت النعمت بقتسیمہ اور جبکہ نعمت اخیر سب سے عمدہ و افضل تھی تو اس خاتم کا بھی سب سے افضل ہونا لازم ہے اور جو کہ تدریج زانی بھی اسکو لازم تھی اس لیے اس خاتم کو تاخر زانی بھی لازم ہے \*

بعیدہ ہی مثال نبوت کی ہے اللہ کا نعمت ہے اور بندوں میں تقسیم کرنے والے انبیاء علیہم السلام ہیں۔ انبیاء سابقین مناسب اہل امت سابقہ کے وہ نعمت تقسیم کرتے آئے یہاں تک کہ جب کسی اخیر دفعہ باری تھی اور اخیر نعمت باقی رہ گئی تھی اور اسکی تقسیم کا زمانہ ابھی آگیا تھا وہ آیا اور وہ نعمت دے گیا وہ نعمت ختم ہو گئی رسالت اور نبوت بھی ختم ہو گئی اور خود اس نعمت کے مالک نے پکار کر کہدیاہ الیم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و ارضیت لکم الاسلام دیناً پس بعد خاتم کسی ہونی پر لو متنع بالذات ہے اور شرکت من حیث اللہ اور من حیث العرف دونوں متنع ہیں۔ اثر ابن عباس کی صحت کا میں قابل نہیں ہوں جبکہ رسالت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی عام تھی تو خاتمت بھی جسنی مذکور عام تھی \*

ہاں فیض الہی بھی ختم نہیں ہونے کا بقول طافئہ سیر علیہ الرحمۃ

فیض بروج القدس اربا زہد و فریاد

دیگران ہم بختند آنچہ مسیحیامیکرو

مگر سب اُسی کو گائیٹے ہمارے پیاکہ گئے صلح جیسک انبیاء بنی اسرائیل میں بہت سے ایسے  
بنی گندے جو اپنے پہلے نبی کے دین کو قائم کرتے رہے پس ہمارے میاں کی امت میں بھی  
بہت سے ایسے گندے اور گندریٹے جو دین محمدی کی حقیقت قائم کیا کریٹے اور مجدد کہلا دیں گے  
اور لوگ اُن کو کافر کہلائیے اور کما کریٹے بھائی یہ باتیں کتابیں پڑھنے سے حل نہیں ہوتیں محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم کے سینہ کا نور لوتب اس رعد کو طے کرو وقد اوقیت دینی اللہ تعالیٰ خیر  
من انوار المحمدیۃ صلح واللہ علی ما نقول ولکلیل

بھائی تم سمجھو کہ ہر ایک کو اپنے پیاسے جدی جدی راہیں ہوتی ہیں کوئی اُسکی باتوں ہی  
پر مڑتا ہے کوئی اُسکی چٹون پر ہی لوٹتا ہے کوئی اُسکی ادا کا دیوانہ ہے کوئی پہاڑ کی چوٹی پر سایہ دار  
سبزوں میں اپنے دل کا دو تارہ بجا کر یہ گارٹا ہے۔

زفرق تا بقدم ہر گجا کہ می نگرم

کر شہرہ امن لیکشہ کہ جا اینجاہت

پس جو شخص کہ اپنے تئیں امت محمدی کہتا ہے اور تصدیق کرتا ہے محمد رسول اللہ کی تو  
یعنی تمام بزرگیوں کا آنحضرت صلح میں اقرار کرتا ہے پھر کہیو فکر خیال ہو سکتا ہے کہ اُسکے کسی  
کلام سے گو کہ وہ ہر طبقہ میں خاتم کا ہونا بھی ہو گمان بد کیا جاسکتا ہے وہ بھی دیوانہ ہے مگر ایک  
ادارہ ہم بھی دیوانے ہیں مگر اُسکی سب اداؤں پر جو لوگ مسلمان ہیں اور بزرگ ہیں اور علماء  
میں سے ہیں اور ہمارے غور میں جن کی کفرش برداری کے بھی ہم لائق نہیں اُن پر بظنی نہیں  
چاہیے بھائی اگر وہی کافر ہوں تو کیا ہم تم مسلمان ہوں گے۔ کبریت کلمتہ تخرج من افواہم  
والسلام علی من اتبع الهدی

## دفع البہتان

جناب حضرت سید الحاج مولانا مولوی حاجی علی بخش خاں صاحب بہاد سب آرڈینٹ جج  
گورکھ پور نے ایک کتاب مصداقہ بتائیں کہ اسلام تحریر فرمائی ہے جس میں مجھ پر بہت سے

اتہام کیے ہیں اگرچہ میں ایسی باتوں کی نسبت کچھ پردہ نہیں کرتا مگر بہت سے دوست سجدہ میں کہ جن عقاید کو جناب سید الحاج نے اتہاماتہاری طرف منسوب کیا ہے ان کی نسبت بلا بحث و تمقل صرف اتنا لکھ کر حقیقت میں وہ تمہارا عقیدہ ہے یا تم پر اتہام ہے پس میں ان کے ارشاد کی تعمیل کرتا ہوں +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ مجبور و موجودہ اسلام مخالف طبیع یعنی میرے نزدیک قطعاً باطل ہے۔ یہ محض اتہام ہے۔ میرا عقیدہ نہیں ہے میں نے ایک مقام پر جہاں یہ بحث کی ہے کہ مذاہب مختلفوں میں کون سا مذہب سچ ہو سکتا ہے اور بعد ایک لبنی تقریر کے بیان کیا ہے کہ مذہب اسلام کے سوا اور کوئی مذہب سچ نہیں ہو سکتا وہاں میں نے لکھا ہے کہ اسلام سے میری مراد یہ مجبور و احکام نہیں ہے کیونکہ اس میں احکام منصوصہ اور اجتہادات اور قیاسیاسب شامل ہیں جن میں خطا کا احتمال ہے اس مقام پر میری مراد مذہب اسلام سے صرف احکام منصوصہ ہیں پس یہ کہنا کہ مخالف کے نزدیک مجبور و موجودہ اسلام قطعاً باطل ہے کیسا غلط اور گستاخانہ اتہام ہے +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ مجبور و اسلام مخالف طبیع یعنی میرے نزدیک خلاف مرضی الٰہی ہے +

نعمذ باللہ من ہذا الکلمات۔ کہ بہت کلمتہ تخرج من افواہم ان یقولون لا کذابا۔ میرے نزدیک کوئی مذہب سوائے مذہب اسلام کے مطابق مرضی الٰہی کے نہیں ہے +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ احکام مادیہ پر اعتقاد لانا اور محسیم جاننا مخالف بننے والے ویکہ بالترقی ہے +

لنعت خدائی ہو اسپر جس نے یہ لکھا ہوا وہ جس کا یہ اعتقاد ہو میں نے یہ لکھا ہے کہ جیساں سچے مذہب (یعنی اسلام) میں بھی تو خیالات اور بدتصبات مل جاتے ہیں تو وہ ویسا ہی انسان کی ترقی کا مانع ہوتا ہے گویا یہ لفظ اور کجاوہ عقیدہ جو سید الحاج نے میری نسبت لکھا ہے جنت انہوں نے یہ کہنا لکھی ہے شاید خود ان کو احکام مادیہ پر یقین نہ تھا کیونکہ اگر یقین ہوتا تو وہ ضرور خیال فرماتے کہ مرنا بھی ہے خدا کے سامنے جانے میں کیونکہ ایک شخص پر ایسا اتہام کروں +

جناب سید الحاج نے ارقام فرمایا ہے کہ عزرات انبیاء کے اعتبار سے مجرد نبی کے قول پر نہیں  
لانا مخاطب کے نزدیک باطل ہے +

اس عبارت کا مطلب شاید نصف ہی سمجھیں تو سمجھیں اور کوئی تو سمجھ نہیں سکتا مگر صرف  
اس قدر لکھنا کافی ہے کہ جناب سید الحاج میرے آرٹیکل کا جو مطلب سمجھے ہیں وہ غلط سمجھے ہیں میں نے  
اُس آرٹیکل میں صرف شرف عقل ثابت کیا ہے +

جناب سید الحاج نے ارقام فرمایا ہے کہ ایجاد شریعت مخاطب کے یعنی میرے نزدیک  
ضروری ہے +

لعنت اللہ علیٰ قایلہ وعلیٰ معتقدہ میرے اعتقاد میں شریعت خود موعود علیہ السلام شریعت  
ہے جیسے کہ محمد علیہ السلام خاتم النبوت ہیں +

جناب سید الحاج نے ایک فقرہ میں پانچ اہتمام میری نسبت کیے ہیں۔ ایک اتباع سوا عظم  
اتفاق جمہور مخاطب کے نزدیک باطل ہے۔ دوم۔ کسی عالم کے قول کا اعتبار نہیں نہ  
مندانہ چاہیے۔ سوم۔ مسلمات مذہبی سے انکار کرنا بدعت ہے نہ کفر ہے۔ چہاں رام تقلید  
آئیہ اربعہ کی غلطی و مضلالت ہے۔ پنجم۔ خود و حدیث پر اعتماد لانا بیجا ہے +

یہ سب کچھ جو لکھا ہے سب غلط ہے اور تمام تر مضامین کو تحریف کیا ہے فیل للذین  
یکتبون الکتاب باید یحکم ثم یقولون هذا من عند الله وہ گمراہ آزادی رائے پر  
ہے اور جسکی تحریف جناب سید الحاج نے فرمائی ہے اُس کا مطلب سمجھنے کو ابھی مدت چاہیے پس  
اسی قدر لکھنا کافی ہے کہ جناب سید الحاج کا یہ استنباط غلط ہے وہ مطلب نہیں سمجھے یا دانستہ  
تحریف کی ہے +

جناب سید الحاج نے پھر ایک فقرہ میں دو اہتمام کیے ہیں۔ ایک جو مسئلہ شرعیہ تہذیب  
مطلوبہ مخاطب کے خلاف ہو باطل ہے۔ دوم۔ خصوصاً کثرت از دواج۔ سوم۔ متفرق  
پہلا اور دوسرا محض ہتبان ہے میرے عقیدہ میں کوئی مسئلہ شرعی تہذیب کے خلاف  
ہے ہی نہیں اور جس تعدد از دواج کی نسبت شرح میں جازت ہے وہ عین تہذیب ہے اور  
شہوت رانی کے لئے شرع کو مٹا کر بنانا باہم کی مانند ہونا ہے +

تیسرا اہتمام گمراہی کا ہے یہ تو اکثر علماء و متقدمین بھی تسلیم کرتے ہیں کہ آریہ کریم فاما منا  
بعد واما افلا سے اشتقاق منوع ہے مگر وہ علماء اسکو منسوخ مانتے ہیں میں منسوخ نہیں مانتا

جناب سید الحاج ایک دھوکہ کی عبارت میں میری نسبت واعظین و صوفیہ و علماء درمیں پر سب دُشمن کرنا لکھتے ہیں :

یہ گول گول عبارت جس میں کل واعظین و صوفیہ و علماء داخل ہیں سید الحاج کو لکھنی مناسب نہ تھی جن سکالر واعظین و صوفیہ اور علماء بدنام کن نیکو نامے چند کی نسبت میں نے لکھا ہے اُن کی نسبت سب لکھتے آئے ہیں مولانا روم کی مثنوی دیکھو۔ امام غزالی رحم کی احیاء العلوم پڑھو :

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ مینے احکام معاشرہ جنت و نار۔ صراط و میزبان و صراط و مشر اجساد وغیرہ و عذاب قبر وغیرہ جو محسوسات نہیں ہیں باطل ٹھہرائے ہیں :

یہ محض تمام ہے میں نے ایک حرف بھی اب تک اُن کی نسبت نہیں کہا نیم جنت و وعید جہنم پر اور بعثت بعد الموت پر نیز اعتقاد رکھتا ہوں باقی رہی اُن کی کیفیات۔ وہ شخص ملوث اپنے مذاق کے بیان کرتا آیا ہے چنانچہ امام غزالیؒ کی کتاب احیاء العلوم ان باتوں سے پُر ہے جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ صرف فرائض پر عمل کرنا وہ بھی نیچر کے موافق ہوں کافی ٹھہرایا ہے :

اگرچہ اس میں بھی تدلیس کی ہے مگر بلاشبہ میرا اعتقاد ہے کہ جس قدر کہ فرائض مذہب اسلام میں ہیں وہ فطرت اللہ یعنی نیچر کے مطابق ہیں اور بلاشبہ صرف فرائض کا ادا کرنا اور گناہوں سے بچنا بہشت میں جانے کو کافی ہے :

جناب سید الحاج نے ارقام فرمایا ہے کہ جو عبادت خلاف نیچر ہو اُس کو میں نے باطل ٹھہرایا ہے :

اس میں بھی تعریف کی ہے کیونکہ میں نے کہا ہے کہ زہد و ریاضت کو صرف راتوں کو جانگنے اور ذکر و شغل کرنے اور نفل پڑھنے اور نفل روزہ رکھنے میں منحصر کرنا قطع نظر اسکے کہ اُن کا ایسا کرنا اور حد اعتدال سے گزرجانا قانونِ قدرت کے برخلاف ہے مقصود شارع ہے یا نہیں ہم تسلیم کرتے ہیں کہ وہ عبادت سہی مگر اُسکے سوا اور نیک باتوں کو عبادت نہ سمجھا جو اُن سے زیادہ مضیف ہیں جیسی غلطی ہے۔ گجایہ مضمون اور گجایہ اتمام جو جناب سید الحاج نے بائیں عویٰ دیندار کی بھیر کیا ہے :

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ جس قدر عبادات و حسنات خلاف نیچر ہوں اُن کو میں نے



باطل ٹھہرایا ہے :

مگر جناب سید الحاج یہ نہیں سمجھے کہ جس قدر نیک عادتیں اور حسنات ہیں وہ جو یہی فطرتِ اللہ کے برخلاف ہیں ہی نہیں کیا یہ جناب سید الحاج عادتِ خلافِ فطرت کو حسن سمجھتے ہیں !!! :

وہ سید اقبال نقل کرتے ہیں کہ مذہبِ خدا کا قول اور فطرتِ خدا کا فعل ہے

دونوں ایک ہیں :

کیا جناب سید الحاج کو اس میں شک ہے۔ کیا ان کے نزدیک خدا کتنا کچھ ہے اور کتنا کچھ ہے !!!

جناب سید الحاج سید اقبال نقل کرتے ہیں کہ طریقہ لباس و اکل و شرب و اخلاق و عادات ایسی اختیار کرنی چاہئیں جس سے تہذیب یافتہ قوموں کی نظر میں تحارت نہ ہو :

کیا جناب سید الحاج کی خواہش اس کے برخلاف ہے کیا اپنی قوم کو تمام تہذیب یافتہ قوموں کے سامنے حقیر و ذلیل رکھنا چاہتے ہیں کیا انکی مرضی ہے کہ مسلمان ہمیشہ ذلیل رہیں اور تربیت یافتہ قوموں کی نگاہ میں ان کی کچھ قدر و عزت نہ ہو !!!

جناب سید الحاج میری نسبت الزام لگاتے ہیں کہ میں قومی ترقی قومی کو دیگر حسنات پر ترجیح دیتا ہوں دلِ جانم فدا ہے اس الزام جناب سید الحاج باوجود بلاشبہ میرا یہ عقیدہ ہے یہی مذہب ہے اور یہی قول ہے اور خدا اسی قول پر میرا خاتمہ کرے کہ بعد اوائے ذرائع کے کوئی عبارت قومی بھلائی میں کوشش کرنے سے بہتر نہیں ہے اللہم احینا علیہ وامتنا علیہ آمین ہاں بہتہ خود غرض نفس کے بندے قومی بھلائی میں کوشش کر نیکو بنیاد دیتے ہیں :

جناب سید الحاج ارغام دلاتے ہیں کہ میں نے توہینِ عرب میں شریعتیں لکھی ہیں اور اُسکے ٹھکانے میرا یہ قول نقل کیا ہے کہ خواجہ سرار و صفیہ تبرک رسالت آپ صلم پر اور خانہ کعبہ پر تعین کیے ہیں اور یہ پیشے کے پھوٹے مسلمان اُسکو باعثِ افتخار جانتے ہیں :

ناظرین انصاف کریں گے کہ اس فقرہ سے توہینِ عرب میں شریعتیں استنباط کرنا جناب سید الحاج کے علم و اجتہاد اور حیانت اور یندیری کا کیسا بڑا ثبوت ہے کیا یہ استنباطِ طویلہ و دانستہ اہتمام نہیں ہے مسلمانوں میں خواجہ سراؤں کا رواج اسلام کو فاسد لگانے والا ہے کیونکہ سوائے مسلمانوں کے ان کو کسی قوم میں یہ رواج نہیں ہے پھر جو فعل کہ حرام و منوع شرعی ہے اُسکے ترک ہو جاتے ہیں اور

پھر انہی لوگوں کو حفاظت مومنہ طہران خانہ کعبہ پر متعین کرتے ہیں اور ان بیٹے کے پھوپھوں کو وصول نہ اہلکم سے بھی شرم نہیں آتی کہ ان حضرت کے حکم کے برخلاف کام کرتے ہیں اور پھر انہی کو مومنہ مبارک کے سامنے لیجاتے ہیں اور حیات النبی کا بھی اعتقاد رکھتے ہیں مگر غیرت اور خدا و رسول سے شرم ہوتی تو چینی بھریانی میں ڈوب مرتے مگر اس سے بھی زیادہ موجب ہمسو یہ ہے کہ ہمارے مومنہ بشر بہ بشارت مجیدہ سید الحاج جناب مولانا علی بخش خاں صاحب بہاء رب آرڈینٹ جج گورکھ پور اعنی قاضی القضاۃ شریعت انگریزیت فرماتے ہیں کہ حرمین شریفین میں خواجہ سراؤں کی تعیناتی کو مبرا جاننا تو بہین حرمین شریفین ہے۔ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے تعلیم دینیات کی جو مروج ہے غیر مفید و عملی ہے اور اسکی دلیل میں میرا یہ قول نقل کیا ہے کہ زمانہ حال میں دینیات کی تعلیم بھی مسلمانوں میں مفید طریقہ نہیں ہے اور کوئی علم مفید مروج نہیں ہے۔

اسے مسلمانوں۔ انصاف کرو کہ میرے اس قول کا یہ مطلب ہے جو جناب سید الحاج نے نکالا ہے کیا ان کا ایسا لکھنا اتمام نہیں ہے اور کیا دیدہ و دانستہ انھوں نے یہ غلط نہیں لکھا ہے۔ گنجائش طریقہ تعلیم کو غیر مفید کہنا اور گنجائش تعلیم دینیات کو غیر مفید کہنا۔

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے جو مفید غلامی کے آرٹیکل میں لکھی ہے اس سے سب و شتم انبیاء سابقین اور لاحقین اور صحابہ و اہل بیت و عام امت مرحومہ کی لائٹمنی ہے۔ یہ قول ان کا محض غلط ہے قبل نزول امتناع کسی فعل کے اس کے ترکیب کو گنہگار اور ترکیب فعل حرام کا جاننا صرف جناب سید الحاج کا عقیدہ ہے۔ ایک ناز میں حقیقی بہن سے نکاح منع نہ تھا اور بعض نبی انبیاء سابقین میں سے اس کے ترکیب ہوئے اسی طرح حقیقی دو بہنوں سے ایک ساتھ نکاح کرنا منع نہ تھا متعدد انبیاء و اس فعل کے ترکیب ہوئے۔ شریعت کی حرمت جب تک نہ ہوئی تھی تمام انبیاء سابقین اور اکثر صحابہ اس کے ترکیب ہوئے پس اب اگر کوئی شخص یہ بیان کرے کہ بہن سے نکاح کرنا حرام ہے۔ دو بہنوں کو ایک ساتھ نکاح میں لانا حرام ہے۔ شریعتی حرام ہے تو وہ کیا انبیاء سابقین اور صحابہ کرام پر سب و شتم کرتا ہے۔

جو کچھ میں نے نسبت غلامی کے لکھا ہے اول میری تحقیق دریافت کرنی چاہیے تھی میرا یہ عقیدہ نہیں ہے کہ کسی نبی نے انبیاء سابقین سے اور لاحقین سے جناب خاتم الانبیاء تک

کسی عورت پر بغیر نکاح کے تصرف کیا ہو آیا اہل بیت علیہم السلام نے ان عورتوں سے جو لڑائی میں قید ہوئی تھیں نکاح کیا تھا جس طرح کہ جناب سید الحاج آیم اہل بیت پر ہمت لگا پاتا ہے اس طرح بغیر نکاح بطور لونڈی کے کسی کو تصرف میں نہیں لائے یعنی صرف اس مطلب سے کہ حضرت عروسی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کا حق ہو ناشیعوں پر ثابت ہو آیا اہل بیت پر لونڈیوں کے تصرف کی ہمت لگاتے ہیں ورنہ وہ ازدواج مطہرات منکوحہ اہل بیت علیہم السلام تھیں صحابہ و تابعین کی نسبت بھی کوئی کافی ثبوت اس بات کا نہیں ہے کہ قیدی عورتوں کو بطور لونڈیوں کے بلا نکاح انھوں نے تصرف کیا ہو اور کچھ شبہ نہیں کہ آیا کر میرہ اما منابعد و اما فدا اء اخلا لایہ ہے جو اساری کے حق میں نازل ہوئی اور جس سے غلامی معدوم ہو گئی پس شخص یہ اعتقاد رکھتا ہو اس کی نسبت یہ کہنا کہ انبیاء و صحابہ و اہل بیت پر سب و شتم لازم کیا ہے کیا اتمام ہے +

جب سلطنت سلاطین کے ہاتھ آئی پھر مفتیوں کو اور قاضیوں کو کیا ڈر تھا۔ آیت اما منابعد و اما فدا و کو مٹا دیا اور ملا دیا بازہ کے قاضی بن گئے قطع نظر اس کے بعد غزوات و انفرادی نہانہ خلافت خمسہ حق کو بنی لڑائی جہاد جائز خالصاً بتدو اسطے اعلان کلمۃ اللہ کے تھا جس کی ہنری کو جناب قاضی و مفتی نے حلال کر دیا تھا اور جس طرح کہ مکہ معظمہ میں لونڈی و غلام بیچے جاتے ہیں یہ کونسی شرح کی رو سے جائز ہیں شریعت محمدیہ کی رو سے تو یقینی حرام ہیں یہاں ایک الزام میرے اوپر ٹھیک ہے کہ میں نے ہر خلاف جمہور مسئلہ استرقاق کا بیان کیا ہے مگر جب میں دل سے یقین کرتا ہوں کہ خدا اور کتاب اللہ اور محمد رسول اللہ صلعم تینوں میرے ساتھ ہیں اور یہ میرا یقین کامل و نہایت پختہ ہے تو مجھ کو اس اختلاف سے کچھ ڈر نہیں ہے بغرض محال اگر میری سمجھ نے غلطی بھی کی ہو تو بھی اس اختلاف کا کچھ مضائقہ نہیں ہے کیونکہ مجھ کو کامل تعین ہے کہ معدومی استرقاق منصوص قرآنی ہے اور عین معنی خدا و رسول کی پس ممکن ہے کہ جناب سید الحاج یا اور مسلمان کہیں کہتیں غلطی پر ہوں الا ان امور کے سبب فراموشی اور سب و شتم انبیاء و صحابہ و آئمہ اہل بیت علیہم السلام کا اتمام کرنا کچھ دیانت کی بات نہیں ہے یہ بھی یاد رہے کہ میری تحقیق میں غلامی کسی شریعت کا حکم شرعی نہ تھا فتدب و لا قتل مالک بد علہ

جناب سید الحاج میرا قول نقل کرتے ہیں کہ احکام نیچو (یعنی فطرت اللہ) کبھی نہیں ٹوٹنے کا

اور پھر اُس پر تفریح فرماتے ہیں کہ معذرا احکام مشر و نشر و فناء باطل ٹھہریں گے +  
مگر تین نہایت ادب سے عرض کرتا ہوں کہ جناب یہ میرا مطلب نہیں ہے حضور نے قصداً  
یا خطاً غلطی فرمائی ہے مشر و نشر و فناء خود شیخ و فطرت اللہ میں داخل ہے اور جب وہ ہوگا عین نیچر  
ہوگا افسوس ہے کہ جناب کو نہ قرآن کلمہ لفظ فطرت اللہ کی تحقیق ہے اور نہ انگریزی لفظ نیچر کی  
مگر قلم کپڑ کر جو دل میں آتا ہے انگریزیں تحریر فرما دیتے ہیں +

جناب سید الحاج محمد پر اتمام فرماتے ہیں کہ میں کل احادیث کی صحت کا انکار کرتا ہوں +  
لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ العزیز یہ محض غلط اتمام میری نسبت ہے میں خود مبطل  
حدیثوں سے جو میرے نزدیک روایت اور ایسا صحیح ہوتی ہیں استدلال کرتا ہوں +  
جناب حضرت سید الحاج میری نسبت اتمام فرماتے ہیں کہ تو اے صرف و نحو و معنی و بیان و  
اصول کے موافق معنی قرآن حدیث کے لینے جائز نہیں +

محض کذب و اتمام ہے اور لفظ "جائز نہیں" ایک عجیب لفظ ہے بہر حال میں نے اُس سے  
زیادہ نہیں کہا ہے جو شاہ ولی اللہ صاحب نے تفسیر فزاں لکیر میں لکھا ہے ۔ بلاشبہ معنی قرآن کے  
موافق محاورہ عربی اول کے لینے چاہئیں جس زبان محاورہ میں قرآن مجید نازل ہوا ہے +  
جناب سید الحاج محمد پر یہ اتمام کرتے ہیں کہ اگر علوم جدیدہ میں مذہب اسلام حطل انداز ہو تو مذہب  
اسلام کا چھوڑ دینا لازم ٹھہریا ہے +

شبان اللہ کیا داؤخ فحی دی ہے جناب یہ مطلب نہیں ہے بلکہ یہ مطلب ہے کہ مذہب اسلام  
ایسا پختہ ہے کہ کتنے ہی علوم جدیدہ کیوں نہ پڑے جاویں الا مذہب اسلام سے جدا اعتقاد ہی نہیں  
چھکتی ہاں ایسے پھر اصول مذہب کے جیسے کہ جناب سید الحاج نے اختیار فرمائے ہیں اور جن میں کسے  
پڑے وہ اصول بتان کرنا اور اتمام لگانا اور دیگر گروں کو کافر کہنا ہے اُن کا چھوڑنا تو میں لازم  
ٹھہریا ہوں +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے اعتراض فلسفیانہ قرآن شریف پر کیے ہیں اور اس پر  
میرے بیان کو بطور دلیل کے لائے ہیں کہ ہر شیت جدیدہ کی تردید کسی کتاب میں نہیں ہے اور جو  
تفسیر عالموں نے غلطو سے انسان کے پیدا ہونے کی لکھی ہے وہ فقہ شریع سے غلط معلوم ہوتی ہے  
اگر خصوصاً دیانت دین میں باقی ہے تو جناب سید الحاج ضیع البتتان کے اتمام کو خیال  
کیا جاوے کہ گھر قرآن مجید پر اعتراض کرنا اور کجا عالموں کی تفسیر کو غلط بتایا یا یہ کہنا کہ ہر شیت جدیدہ

کی تردید کسی کتاب میں نہیں ہے +  
جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے اسٹیل کو پیپر ٹھہرایا ہے +  
مگر مجھ سے پہلے فردوسی و اتوری و سعدی کو لوگ پیپر ٹھہرا گئے ہیں اگر میں نے اسٹیل کو پیپر  
کو پیپر ٹھہرایا تو کچھ گناہ نہیں کیا +

ہاں شاید جناب سید الحاج اس لیے خفا ہوئے ہونگے کہ میں نے جناب مدوح کو پیپر کیوں نہیں ٹھہرایا  
خیر صاف فرمائیے اس لیے کہ میں جناب مدوح کا ترجمہ اس سے بھی زیادہ سمجھتا ہوں وہ تو غیر ان  
سخن تھے آلامیں جناب سید الحاج کو خدائے بہتان و اتمام جاننا ہوں +  
جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے بمقابلہ فلسفیات جدیدہ کے قرآن و حدیث  
کو بیکار قرار دیا ہے اور اولیٰ ثلاثہ شرعیہ کا اعلان بیان کیا ہے +

لعنة الله على قائله وعلى معتقده وعلى من ينسب هذا القول الى من لم يعتقد ولم  
يقوله اسی قد کناس ہے کیا فائدہ ہے ایسے اتہامات سے اور کیا نتیجہ جناب سید الحاج نے نہیں  
بجھا ہے +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے خاتم الانبیاء صلعم کو نیچل اسٹ ٹھہرایا ہے +  
میں نے تو یہ لفظ نہیں کہا اور اگر جناب سید الحاج نے بظہر حق لفظ جناب خاتم المسلمین کی  
نسبت ارقام فرمایا ہے تو اس کا منظر خود جناب سید الحاج کی گردن پر رہیگا کیونکہ سید الحاج کے ہم مشرک  
حلالہ کے فتروں سے پہلے ہی ثابت ہو چکا ہے کہ نبی کی نسبت کلمہ تحقیر کا قصد نقل کرنا بھی گنہگار  
ہے پس ایسے کلام کا ایجاد کر کے کہنا بطریق اولیٰ کفر ہوگا +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے مادہ عالم کو ادلی و ادبی ٹھہرایا ہے۔ مگر لفظ مادہ  
سے کوئی شے علاوہ ذات باری کے مراد ہے تو ایسا اعتقاد کرنے والے پر تو میں لعنت بھیجتا ہوں  
اور اس کو کافر سمجھتا ہوں اور اگر مادہ سے عین ذات باری مراد ہو تو لفظ مادہ کا اطلاق اس پر غلط ہوگا  
جیسا کہ بڑے بڑے اکابر بزرگانِ دین اہلِ جد و جدت وجود کا مشرب ہے تو میں کہتا ہوں کہ بلاشبہ  
خدا ادلی و ادبی ہے واللہ درمن قال +

فلولاء ولولانا الساكان الذي كانا  
فانا اعبد حقاً و ان الله مولانا  
وانا عيینه فاعلم اذا ما قلت انسا

فلا تعجب بانسان فقد اعطاك برهانا  
 فكن حقا وكن خلقا تكن بالله رحمانا  
 وعد خلقه منه تكن روحا وريحانا  
 فاعطيناه ما يبدو به فينا وعلمانا  
 فصار الا امر مقسوما باياه وایانا  
 فاحياه الذي يدري بقلبي حين احيانا  
 وكنا فيه اكونا وازمانا واهيانا  
 وليس بدائم فينا ولكن ذاك احيانا

افسوس ہے کہ جناب سید الحاج کو ان مضامین پر غور کرنے کو ایک مدت درکار تھی مگر انہوں  
 نے بے سوچے سمجھے جو چاہا لکھ دیا۔ ولا تقف ما ليس لك به علم ان السمع والبصر  
 والنفوس كلها اولئك كان عنه مسئولا

جناب سید الحاج فرماتے ہیں کہ میں نے لکھا ہے کہ شبہ دوسرے خدا کے وجود کا نازل  
 نہیں ہو سکتا۔

اس کا مطلب کیا ہے آیا یہ مطلب ہے کہ میں معتقد دوسرے خدا کا ہوں تو میں انتہا سمجھتا  
 ہوں شرک پر اور دو تین یا اس سے زیادہ خدا ماننے والے پر اور اگر یہ مطلب نہ ہو تو جناب سید  
 الحاج کا تحریف کر کے مطلب بیان کرنا ایک قسم کا انتہا ہے جو تقریر کے میں نے اس مقام پر بیان  
 کی ہے اس پر ایک شبہ وارد کیا ہے اور لکھا ہے کہ ہم ایسے شبہات پر شرعاً مکلف نہیں ہیں۔  
 جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میں نے لکھا ہے کہ اعتقادات جو خلاف نچر ہوں باطل  
 ہیں اور علیات معینہ فقہا باطل ہیں۔

جناب سید الحاج آپ اس آرٹیکل کا جو میں نے فلسفیانہ بقابلہ ایدٹ میں لکھا ہے مطلب نہیں  
 سمجھے جو کچھ آپ نے لکھا ہے سب غلط ہے یہ اس کا مطلب نہیں ہے۔  
 جناب سید الحاج فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک علاوہ مذہب اسلام کے دوسرے مذہب بھی  
 سچے ہو سکتے ہیں۔

میں نہیں جانتا کہ یہ مطلب سید الحاج نے کہاں سے استنباط فرمایا ہے میرا تو یہ مذہب ہے کہ مذہب  
 اسلام ہی سچا مذہب ہے اور جو مذہب سچا ہوگا وہ اسلام ہی ہوگا۔

جناب سید الحاج فرماتے ہیں کہ جہاد سے میری مراد اس قسم کی لڑائی ہے جیسی مثلاً برمن اور  
فرانس میں ہوئی تھی نہ واسطے قائم ہونے دین اور علاوہ کلمۃ اللہ کے +

یہ تحریر جناب سید الحاج کی اتمام محض ہے جبکہ وہ دیدہ و دانستہ اتمام کرنے پر مستعد ہیں اس کا  
علاج کیا ہے بلاشبہ میری دانست میں جہاد جبراً مسلمان کرنے کے لئے نہیں ہے بلکہ صرف علاء  
کلمۃ اللہ کے لئے ہے جیسا کہ میری تحریروں سے ظاہر ہے +

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک سلام صرف اسی قدر کا نام ہے کہ خدا کو ماننا  
اور بندوں کے ساتھ برادری برتنا اس پر میرا یہ قول مندرجہ ہے کہ سچے مذہب اسلام کا مسئلہ یہ  
ہے کہ خدا کو ایک جاننا اور انسان کو اپنا بھائی سمجھنا "ابن صاحب تین نوذخو کرئیے کہ جناب سید الحاج  
نے لفظ "اسی قدر کا نام ہے" اپنی طرف سے بڑھا کر اور میرے مطلب کو تحریف کر کر کیا عمدہ داد  
دینداری دی ہے +

گر مسلمان ہیں است کہ واعظ دار و

وائے گرد ہیں امر و زبور و فردائے

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک اہل سنت وغیرہ جو فرقے اسلام کے ہیں  
سب اہل ہیں صرف ملت نجویہ حق ہے +

میں چاہتا ہوں کہ جناب سید الحاج اور ہم دونوں ملکر کہیں کہ لعنت اللہ علیہ الکا ذبین لعلہ  
ہائے اورائے کے دوست پکار کر کہیں بیش بار۔ معلوم نہیں کہ جناب سید الحاج نے ایسی لغو اور  
بیہودہ باتوں سے کیا فائدہ سمجھا ہے +

جناب سید الحاج لکھتے ہیں کہ میرے نزدیک جو مسئلہ شرعیہ خلاف عقل و مخالف نیچر جو وہ  
باطل ہے +

معلوم نہیں کہ جناب سید الحاج اٹنی ماہ کیوں چلتے ہیں کیوں نہیں فرماتے کہ میرے عقیدہ  
میں کوئی مسئلہ شریعت نحو عقیدہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کا خلاف عقل و خلاف فطرت اللہ تعالیٰ نیچر  
کے نہیں ہے +

ترسم نہ رسی بہ کعبہ لے اعرابی

کہیں رہ کہ تو میری بہ ترکستان است

جناب سید الحاج فرماتے ہیں کہ میں نے حدیث صحیح کو اپنے خلاف دیکھ کر باطل سمجھا ہے اور

شیطنت سیکھنے کا کتنا یا بوہرہ پر کیا ہے ؟

جو حدیث ضعیف یا موضوع کہ جناب سید الحاج کے نزدیک صحیح ہو یہ کچھ ضرور نہیں کہ سب لوگ اسکو صحیح سمجھیں۔ جناب سید الحاج کے نزدیک وہ حدیث صحیح ہوگی میرے نزدیک نہیں ہے اور شیطنت سیکھنے کی نسبت کا جناب حضرت ابوہریرہ کی طرف جناب سید الحاج نے مجھ پر اتمام کیا ہے خود کیا ہے مجھ پر لگایا ہے۔ میں تو اس حدیث ہی کو صحیح نہیں سمجھتا۔ جناب سید الحاج نے ارقام فرمایا تھا کہ حضرت ابوہریرہ نے عمل آیت الکرسی کا شیطان سے سیکھا (نمود بائند منہا) اُس پر میں نے لکھا کہ جناب مولوی علی بخش خاں صاحب بہادر سب رڈیٹ حج گورکھپور نے اپنے رسالہ شہاب ثاقب "صفحہ ۴۴" میں لکھا ہے کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ شیطان کے شاگرد ہوئے اور عمل آیت الکرسی کا اُس سے سیکھا۔ اس عبارت کے بعد میں نے لفظ نمود بائند منہا کا بھی لکھا ہے جس سے ظاہر ہے کہ میں قول جناب سید الحاج کو غلط جانتا ہوں اُس پر جناب سید الحاج نے مجھ پر یہ اتمام کیا ہے کہ میں نے شیطنت سیکھنے کا کتنا یا بوہرہ پر کیا ہے میں ہے کہ جناب سید الحاج کو ایسی باتیں لکھنے میں مجھ کو خطا بھی نہیں ہوتا ؟

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میرا یہ بیان ہے کہ مادہ عالم متجدد صفات باری ہے لہذا وہ عین ذات ہے اور اُس کا خالق اللہ تعالیٰ نہیں ہے ورنہ اپنی ذات کا خود خالق ہوگا اور فنا ہونا مادہ عالم کا بھی متعذر ہے اور عالم پر تقدم ذات باری کو نہیں ہے اور ذات باری واجب ہے کیا عجیب سمجھ جناب سید الحاج کی ہے اور کیا عمدہ مقدمات اس میں ترتیب دیئے ہیں کہ شیخ اکبر کی صوح خوش ہو گئی ہوگی۔ پھر جو کچھ لکھا ہے محض غلط لکھا ہے۔ جناب بلاشبہ صفات باری اُسکی عین ذات ہیں مگر مسئلہ آپ کی سمجھ سے باہر ہے اس میں آپ کیوں دخل فرماتے ہیں الا اس قدر آپ کو معلوم کرنا چاہیئے کہ جو کچھ آپ سمجھتے ہیں وہ سب غلط ہے اور جو الفاظ آپ نے ارقام فرمائے ہیں وہ میرے نہیں ہیں یہ سب آپ کے ل کے بنائے ہوئے الفاظ ہیں ایسی تو آپ عامی ہی ہوئے ہیں مگر جب تصور کے رتبہ پر پہنچئے گا جب میرے اُن فقرہوں کے معنی سمجھئے گا جو میں نے صفات و ذات کی عینیت میں لکھے ہیں ؟

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ میرا بیان ہے کہ نکات بلاغت و اشارۃ النص و دلالت النص مطلق ہیں ؟

غلط ہے۔ میرا یہ قول نہیں ہے بلاشبہ میری سمجھ ہے کہ قرآن مجید کے معنی اُسی طرح پر لینے



چاہئیں جس طرح اعراب عرب سمجھتے تھے اور بن کی زبان میں قرآن مجید نازل ہوا ہے یہی مشرب شاہ ولی اللہ صاحب کا ہے جیسا کہ انھوں نے تفسیر نور الکبیر میں لکھا ہے یہاں تک کہ جو ایسا قواعد نحو مقررہ سیدویہ و قرار کے خلاف قرآن مجید میں ہیں ان کی تاویل کو بھی شاہ ولی اللہ صاحب نے بجا قرار دیا ہے اور عرب اول کے محاورہ کو خلاف قاعدہ مقررہ نہ قرآن مجید میں تسلیم کیا ہے اور اسی کی وجہ سے مگر مجھ کو شبہ ہے کہ جناب سید الحاج مولانا شاہ ولی اللہ صاحب کو بھی مسلمان جانتے ہیں یا نہیں کیونکہ اہل بدایین ان کی بھی تکفیر کرتے ہیں ؟

جناب سید الحاج انعام فرماتے ہیں کہ میں نے اصول و فروع اسلام سے اپنے اختلاف کا اقرار کیا ہے ؟

یہ الفاظ تو جناب سید الحاج کے دل کے بخارات ہیں مگر بلاشبہ اس زمانہ میں جو مسائل مسلمانوں میں رائج ہیں ان میں سے چند مسائل سے مجھ کو اختلاف ہے اس لئے کہ میری نسبت میں وہ مسائل خلاف شرع ہیں اصول و فروع سے اختلاف ہے جناب سید الحاج تحریر فرماتے ہیں یہ محض اتہام ہے ؟

ابن عربین چند عقیدہ دل کا ذکر کرتا ہوں جو جناب سید الحاج مولوی علی بخش خاں صاحب نے اپنی طرف سے مگر ٹکڑے ہیں اور اتنا میری طرف منسوب کیے ہیں ؟

### عقیدہ اول

جناب سید الحاج نے اس عقیدہ کو میری طرف منسوب کیا ہے اور لکھا ہے کہ میں نے ایک ادہ اور ایک ذات باری دو چیزوں کو ازلی ٹھہرایا ہے اور لکھا ہے کہ تقدم ذات باری کا مادہ وجود عالم پر نہیں ہے اور پھر لکھا ہے کہ ذات باری خالق مادہ اصلی عالم کی نہیں ہے اور نہ اس کے فنا پر قادر ہے ؟

ان میں سے ایک بھی میرا عقیدہ نہیں ہے اور نہ میں نے کہیں یہ باتیں بیان کی ہیں مگر انھوں نے لکھی ہیں محض بہتان اور افتراء ہے ؟

ذات اور صفات باری کی نسبت تین مذہب مسلمانوں میں قدیم سے چلے آتے ہیں۔ ایک یہ کہ صفات باری صفات ہیں۔ دوسرے یہ کہ غیر ذات ہیں۔ تیسرے یہ کہ نہ عین ہیں نہ غیر ہیں۔ میں مذہب اول کو صحیح سمجھتا ہوں اور اسی قدیم سے بیان کیا ہے اور اس سے زیادہ جس قدر

بیان ہے وہ سب اقرا اور بتان ہے اور نہ وہ میرے الفاظ ہیں جو جناب سید الحاج نے  
لکھے ہیں ۛ

### عقیدہ دوم

جناب سید الحاج اس عقیدہ کو میری طرف منسوب فرماتے ہیں کہ ذات باری علت تامہ  
وجود ہر شے کی نہیں ہے۔ ذات باری تعالیٰ کو خالق کل شے کہنا حقیقت میں غلط ہو جاویگا  
گو مجازاً صحیح ٹھہرے ۛ

جناب سید الحاج نے مجھ پر یہ سب اقرا اور بتان کیا ہے۔ میرا یہ عقیدہ نہیں ہے جس نے  
صرف اس قدر نص ہے کہ ذات باری تمام کائنات کی علت احلل ہے ۛ

### عقیدہ سوم

جناب سید الحاج نے اتنا میرا عقیدہ ٹھہرایا ہے کہ مادہ عالم کا قیاس کے روز فنا ہونا  
مستغ بالذات ہوگا وکل من علیہا فان صحیح نہ ہوگا ۛ

جناب سید الحاج نے محض اتمام کیا ہے میرا یہ عقیدہ نہیں جس نے لکھا ہے کہ اگر تمام موجودات  
کے عوارض نوعیہ یا تخصیصی معلوم ہو جاویں تو جو کچھ باقی رہیگا وہ ناقابل عدم ہوگا وقد قال اللہ  
تبارک و تعالیٰ۔ کل من علیہا فان وبقی وجہہ ربک ذوالجلال و الاکرام اس قول کی  
حقیقت جناب سید الحاج نہیں سمجھے ان کو شیخ اکبر کی کتابیں پڑھنی چاہئیں اور مسئلہ وحدت  
وجود کو سمجھنا چاہیے جب سید اکبر کے قول کو سمجھیں گے ۛ

### عقیدہ چہارم

پھر جناب سید الحاج نے اس عقیدہ کا میری نسبت اتمام کیا ہے کہ ذات باری مادی ہے  
یا یوں کہو کہ مادہ اور غیر مادہ سے مرکب ہے یا محل مادہ کا ہے ۛ

افسوس ہے کہ جناب سید الحاج کو بہتان پر بہتان لگانے میں کچھ لحاظ نہیں ہوتا۔ میرا یہ  
عقیدہ نہیں ہے بلکہ ایسا اعتقاد رکھنے والے کو تین کاڑھجتا ہوں ۛ

### عقیدہ پنجم

بلاشبہ تین ذات اور صفات باری کی عینیت کا قائل ہوں مگر اس عقیدہ میں جناب سید الحاج نے یہ نتیجہ اپنی طرف سے نکالا ہے کہ یہ کتنا غلط ٹھہرے گا کہ مفہوم صفات کا باہم تمیز اور متغایر ہے اور اس وحدت میں حقیقت علم و قدرت و غیرہ متحدہ الحقیقت ہوں گے مگر یہ سمجھ خود ان کی ہے میری نہیں وہ مسئلہ عینیت ذات و صفات کو سمجھے ہی نہیں اس کا علاج یہ ہے کہ کسی سے سیکھیں فاسئلوا اہل الذکر انکم تمہ لاتعلمون +

### عقیدہ ششم

جناب سید الحاج نے بغیر سوچے سمجھے ان لغات سے میرا عقیدہ بیان کیا ہے کہ ذات باری کو قانون فطرت کے توڑنے یا تبدیل اور تغیر کرنے پر اختیار نہیں ہے بلکہ متعین بالغیر ہو گیا ہے + یہ بالکل تمام محض ہے قانون فطرت کبھی نہیں ٹوٹا کیونکہ جو کچھ خدا کرتا ہے وہی قانون فطرت ہے +

نیچر ایک انگریزی لفظ ہے اور وہ ٹھیک ٹھیک مراد ہے لفظ فطرت اللہ اور قانون قدرت کے بھی بہت مدد چاہیے کہ جناب سید الحاج ان لفظوں کے معنی سمجھیں +

### عقیدہ ہفتم

میری ایک تقریر کا جناب سید الحاج نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ دوسرا علت العلل کسی دوسرے عالم کا متعین عقلی نہیں ہے +

اس میں بھی جناب سید الحاج نے تحریف کی ہے اور طلب کو اٹا بیان کیا ہے میں نے بیان کیا ہے کہ مذہب اسلام کا عقیدہ یہ ہے کہ وہ ہستی جو کوہم اللہ کہتے ہیں واحد فی الذات ہے یعنی مثال کے دوسری ہستی نہیں اور اس کے ثبوت میں ایک تقریر کی ہے اور ایجاد عالم سے اس پر الگ کیا ہے اور پھر تسلیم کیا ہے کہ اس تقریر پر وہ شبہ جو ابن کمرہ کا ایک مشہور شبہ ہے اور جس کے حل کرنے میں بڑے بڑے علماء عاجز رہے ہیں وارد ہوتا ہے مگر وہ ایک خیالی اور دھمی شبہ ہے اور یقین لائے کو کافی نہیں اور مذہب اسلام میں ایسی باتوں پر تکلیف نہیں ہے۔ گنجائش تقریر اور گنجائش وہ اہتمام جناب سید الحاج نے کیا ہے ایسے لفظوں سے جو نیک دل سے نہیں نکل سکتے +

## عقیدہ ششم

اس عقیدہ میں میری نسبت متعدد اہتام غلط نظر کر کے انھوں نے جمع کیے ہیں اس لئے ہم تو اسے توڑ کر کے اسکی تفصیل کرینگے :

قولہ - سوائے عقل کے کوئی دہنا نہیں بے شک عقل دہنا ہے اور اسلام اور گفر میں جو تمیز لکڑیالی ہے وہ بھی عقل ہے۔ جناب سید الحاج نے اس کتاب میں عقل سے کام نہیں لیا اسکا سطل غلطی میں پڑے اور اگر دیدہ و دانستہ اہتام کیا ہے تو بھی عقل سے کام نہیں لیا :

قولہ - حسن و قبح تمام اشیاء اور احکام کا عقلی ہے نہ شرعی - متعدد میں اہل اسلام کے اسکی نسبت دو ذہب ہیں - ایک یہ کہ حسن و قبح تمام چیزوں کا عقلی ہے - دوسرے یہ کہ شرعی ہے میرے نزدیک بلاشبہ پہلا ذہب صحیح ہے :

قولہ - لہذا باوجود قانون قدرت کے یعنی نوح کے بعثت انبیاء کی ضرورت نہیں ہے - غالباً یہ عقیدہ اور یہ سمجھ خود جناب سید الحاج کی ہوگی - نہ میرا یہ عقیدہ ہے نہ میں نے یہ کہا بلکہ بعثت انبیاء نیچر کی نروس سے ضروری ہے :

قولہ - لاکھوں نیچرل سٹ موجود ہیں اور وہ خود پیغمبر ہیں - میرا تو یہ عقیدہ نہیں ہے شاید جناب سید الحاج ان کو پیغمبر جانتے ہونگے :

قولہ - لندن کے پیغمبروں میں ایڈسین اور اسٹیل تھے - جس طرح کہ کسی شخص کا دل کی نسبت کہا جاتا ہے کہ وہ خدا ہے سخن ہے یا پیغمبر سخن ہے بیکیا اس شعر میں ہے :

در نظم سہ کس متبہ مانند

فردوسی و انوری و سعدی

اسی طرح ایک مقام پر میں نے اسٹیل اور ایڈسین کو لندن کے پیغمبر کہا ہے مگر جبکہ جناب سید الحاج عقل کو دہنا نہیں سمجھتے اس لئے وہ سمجھ گئے کہ وہ سچ کی پیغمبر میں جو خدا کی طرف سے مذہب لاتے ہیں یا دانستہ اہتام کیا ہے :

قولہ - اس صورت میں ختم ہوتا نبوت کا نبی آخر الزمان پر بھی نہ ہوگا :

یہ عقیدہ اگر یہ میرا تو نہیں ہے کیونکہ میں تو عقیدہ موجود کو بھی شرک فی النبوت سمجھتا ہوں مگر غالباً جناب سید الحاج کا یہ عقیدہ ہوگا کیونکہ وہ عقیدہ موجود یعنی شرک فی النبوت کو جائز سمجھتے

ہیں۔ غرض کہ جو امر میری نسبت جناب سید الحاج نے منسوب کیا ہے میں تو کہتا ہوں لعنت اللہ علی  
قائلہ و معتقدہ۔ اُمید ہے کہ جناب سید الحاج فراموش کر میں باد +

### عقیدہ نہم

اس عقیدہ کے انتہائات کو بھی ہم قولہ قولہ کر کے بیان کریں گے +

قولہ۔ قانونِ فطرت یعنی نعر کے خلاف کوئی امر نہ ہو میں آنا ممکن نہیں ہے لہذا معجزاتِ انبیاء  
پر یقین لانا صحیح نہ ہوگا۔ یہ قول جناب سید الحاج کا محض غلط ہے جو شخص کہ فطرتِ اللہ اور قانونِ  
قدرت اور نعر کے معنی ہی نہ جانتا ہو اس کو دخل در معقولات کیا ضرور ہے۔ جناب سید الحاج نے خود  
اپنی غلطی سے سمجھ لیا ہے کہ معجزاتِ انبیاء خلاف فطرتِ اللہ یا خلاف نعر ہیں حالانکہ کوئی معجزہ کسی  
نبی کا خلافِ نعر اور خلاف فطرتِ اللہ نہیں ہے صرف ثبوتِ اُسکے وقوع کا ردِ کار ہے اور جب  
ثابت ہو کہ خلافِ نعر واقع ہوا تو بلاشبہ اُس پر یقین کیا جاویگا اور یہ بھی یقین کیا جاویگا کہ فطرتِ اللہ  
یعنی نعر کے مطابق ہے گو کہ اُسکی ماہیت ہماری سمجھ میں نہ آوے کیونکہ ہزاروں کامِ نعر کے ایسے  
ہیں جن کی ماہیت ہماری سمجھ سے باہر ہے۔ سید الحاج صاحب نے بڑی غلطی کی ہے جو یہ لکھا  
ہے کہ سب باتیں معنی معجزاتِ انبیاء اور قانونِ فطرت کے توڑنیوالے ہیں حالانکہ وہ قانونِ فطرت  
کے پورا کر نیوالے ہیں۔ اور یہ بھی غلطی کی ہے جو یہ لکھا ہے کہ اگر معجزاتِ انبیاء مان لیئے جاویں تو  
تمام عقلیات کے خلاف اقرار کرنا پڑے گا حالانکہ یہ محض غلط ہے +

قولہ۔ لامحالہ انبیاء کو اس قدر سمجھنا چاہیئے کہ وہ نیرِ الٰہی سے حکیم تھے بلکہ سب سے زیادہ محمد رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نیرِ فیض کے جاری کر نیوالے تھے اور اُسی ہونا اسی واسطے تھا کہ سوائے نعر کے اور کچھ  
کا میل نہ ہونے پاوے۔ یہ معلوم نہیں جناب سید الحاج نے الفاظِ نعر اور نیرِ الٰہی کس لہجہ سے  
لکھے ہیں اگر ان الفاظ سے اُن کا ارادہ انبیاء کی شان میں اور جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں  
کچھ حقارت کرنے کا ہے تو اُس کے مجرم اور گنہگار خود جناب سید الحاج ہیں جس نے اُس سے بری ہوں انبیاء  
کو نیرِ الٰہی سے حکیم نہیں کہتا اگر بیشک وہ اُس فیض کے جاری کرنے والے ہیں جس کا ذکر خدا  
نے فرمایا ہے فطرت اللہ التي فطر الناس علیہا۔ میں تو پیغمبرِ الٰہی صلی اللہ علیہ وسلم میں ایسا فرق  
سمجھتا ہوں جیسا کہ راعی اور غنم میں۔ میرے اعتقاد میں خلقتِ انبیاء کی دیگر انسانوں سے ایک  
نوعِ مجزاگانہ ہے بشرِ خدا کی جنس ہے اور صاحبِ الٰہی ہونا اُسکی فصل ہے اور یہ ایک ملک

ہے جو خلقت انبیاء میں پیدا کیا ہے پس جس طرح کہ جو ان اور انسان میں خلق فصل ہے اسی طرح انسان اور انبیاء میں فداویٰ ہونا فصل ہے کما قال اللہ تعالیٰ بلسان نبینا علیہ الصلوٰۃ والسلام  
انا بشر مثکم لویحی الی انما الہکم اللہ واحد پس ایسے شخص کی نسبت (جس کا اعتقاد نسبت  
انبیاء وہ ہے جو جناب سیدالہاج کے وہم و گمان میں بھی نہ گذرا ہوگا اور غالباً اب بھی جناب مدوح  
اس نکتہ کو سمجھنے کیونکہ اس نکتہ کے سمجھنے کو نورسید محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روشنی  
ملنی چاہیے جب ہم میں آتے ہیں) کیسا بہتان اور گستاخا اتمام ہے۔ بلاشبہ رسول خدا صلعم کے  
امتی ہونے میں ٹھہری حکمت یہی تھی کہ خامشات باری کا فیض پہنچے نہ آؤد کسی کا مگر اس فیض  
کا لطف تا نچشی نہ دانی +

### عقیدہ دہم

اس عقیدہ میں بھی یہی نسبت کسی قدر اتمام بہ تحریف مراد جناب سیدالہاج نے ارقام فرمائے  
ہیں جن کو پیش بیان کرتا ہوں +  
قولہ۔ ملائکہ سے مراد قوائے انسانی ہیں۔ سیرایہ قول ہے کہ ملک کے لغت کا قوائے انسانی  
پر بھی اطلاق ہوا ہے اور میں نے کسی ایسے وجود کا جو علاوہ انسان کے ہو اور ملک اطلاق جیسے  
کیا جاوے انکار نہیں کیا ہے +  
قولہ۔ شیطان کا وجود نہیں۔ میں شیطان کے وجود کا قائل ہوں مگر انسان ہی میں وہ موجود  
ہے خارج عن الانسان نہیں اگرچہ میرا ارادہ ہے کہ میں اس عقیدہ سے رجوع کروں کیونکہ اس زمانہ  
میں بہت سے شیطان مجہم دکھائی دیتے ہیں مگر شکل یہ ہے کہ آؤد اکابر بھی وجود شیطان خارج  
عن الانسان کے منکر ہیں۔ مولانا روم فرماتے ہیں -

نفس شیطان ہم زہل واحدے  
بود آدم را سودو ساجدے

### عقیدہ یازدہم

اس عقیدہ میں مجب خلط بحث کیا ہے اور یہی معلوم ہوتا ہے کہ گویا قصد ان لوگوں کو دھوکہ  
میں ڈالنا چاہتا ہے مگر ہم ان کے قولوں کو نقل کرتے ہیں +

قولہ۔ بغیر لحاظ اصول تفسیر اور بدول اعتبار اقوال مجبور مفسرین و شان نزول کے قرآن کے معنی اپنی رائے سے کہنے جائز ہیں۔ جناب سید الحاج کا یہ قول تمام تر اہتمام ہے اور اصلی مطلب کو تعریف کیا ہے اصول تفسیر کو بین انسانوں کے بنائے ہوئے قاعدہ سمجھتا ہوں خدا کی طرف سے قاعدہ نہیں ترے اقوال مفسرین اور شان نزول آیات کی جن کی سندیں موجود ہیں وہ معتبر ہیں۔ جن کی سندیں نہیں ہیں وہ مستبر نہیں ہیں۔ پس یہ سید صاحب بات ہے جسکو جناب سید الحاج نے تحریف کیا ہے۔

قولہ۔ اور قرآن کے معنی جس قدر بخر اور فلسفہ کے خلاف ہوں اسکو خواہ مخواہ بخر اور فلسفہ کے اقوال سے ملا دینا چاہیے۔ یہیسی تقریر ہے جسکی ایک جلاہو اکثر شیخ کی کچھ بات کو بھی بُرا کر کے دیکھا ہے۔ فلسفہ قدیم تو ایک نوجیز ہے اس کے مطابق تو قرآن کا ہے کہ ہونیکا مگر فطرت ہندیشک نہایت عمدہ اور حکم چیز ہے اور میرا یہ عقیدہ ہے کہ قرآن اُس کے برخلاف ہے اور نہ وہ قرآن کے برخلاف۔ مگر جناب سید الحاج نے جملے کٹے لفظوں میں اسکو بد صورت کر کر دکھایا ہے۔

قولہ۔ مقدم تر واسطے یقین لانے کے قول فلاسفہ یورپ کا ہے اُس کے موافق جوایت قرآن کی نحو جس طرح ہو سکے مطابق کر دینی چاہیے۔ یہیسی بات ہے جیسے کوئی کسی کا مونہہ چڑائے اور یہ سمجھے کہ چڑانے والے ہی کا مونہہ ٹیڑھا ہوتا ہے واقعیت اور حقیقت وہ شے ہے جو قابل تقدم ہے اور قرآن مجید کا اس سے مخالف ہونا محالات سے ہے اور اُسی کی تطبیق کرنا بالکل طریقہ ہے۔ جناب سید الحاج جو چاہیں اُس کا نام رکھیں آئندہ دیکھ کر مونہہ چڑانے سے کسی دوسرے کا نقصان نہیں ہے۔

### عقیدہ دوازدهم

اس عقیدہ میں جناب سید الحاج نے تین باتیں میری نسبت کہی ہیں۔ ایک یہ کہ توحید اور انجیل پر مضبوط اعتقاد ہے۔ ان لفظوں کے معنی میں نہیں سمجھا اگر یہ مطلب ہے کہ جیسا تو انجیل میں اُن پر اعتقاد رکھنے کا حکم ہے ایسا اعتقاد ہے تو یہ صحیح ہے۔ اور اگر کوئی اُذر معنی اُنہوں نے قرار دیے ہیں تو غلط ہے۔ دوسری تعریف لفظی اُن میں نہیں ہوئی۔ ہاں یہ سچ ہے میں تعریف لفظی کا قائل نہیں بلکہ تعریف معنوی کا قائل ہوں مگر محمد شلیل بخاری بھی تعریف لفظی کا قائل نہیں۔ تیسرے اور وہ سب صحیح اور درست ہے۔ اگر اس سے یہ مطلب ہے کہ ٹیبل میں جو کچھ

لکھا ہے وہ سب صحیح اور درست ہے تو جناب سید الحاج کا یہ اتمام ہے اگر اذکر کچھ مطلب ہو تو وہ میں سمجھا نہیں +

### عقیدہ سیرودہم

اس عقیدہ میں نعم جنت اور وعید دوزخ کو بیان کر سیرایہ عقیدہ لکھا ہے کہ یہ سب چیزیں اپنی حقیقت پر معمول نہیں ہیں۔ جناب سید الحاج کے نزدیک اگر حور کی یہی حقیقت ہے جس کی ایک خوبصورت رندی اور غلمان کی حقیقت ہے جس کی ایک خوبصورت لونڈا۔ تو تو بلاشبہ یقین کرتا ہوں کہ اس حقیقت پر وہ معمول نہیں ہیں اور اگر اور کوئی حقیقت ہو تو اس کو جناب سید الحاج نے بیان نہیں کیا سیرایہ اعتقاد نعم جنت کی نسبت اور علی ہذا القیاس وعید جہنم کی نسبت یہ ہے کہ لا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر +

قولہ۔ علوم عقلیہ کے خلاف کوئی حکم سادہ قابل تسلیم نہیں ہے۔ اس قول میں بھی اُلٹی راہ چلے ہیں۔ میرے نزدیک کسی حکم سادہ کی محنت پر استنماع عقلی نہیں ہے +

### عقیدہ چہار دہم

جناب سید الحاج ارقام فرماتے ہیں کہ سیرایہ عقیدہ ہے کہ بندہ اپنے ہر فعل کا مختار ہے۔ مسئلہ بین الجبر والاختیار کا غلط ہے۔ اس مطلب کو بھی بگاڑ کر بیان کیا ہے۔ بیشک میرے نزدیک بین الجبر والاختیار تو کوئی چیز نہیں ہے بلکہ انسان اپنی جبلت اور فطرت میں معیور اور اپنی قدرت میں مختار ہے خدا کرے کہ ان لفظوں کا مطلب جناب سید الحاج سمجھ لیں +

### عقیدہ پانزدہم

کوئی حدیث قابل یقین نہیں ہے لہذا اعلیٰ کرنا کسی حدیث پر یا سنت نبوی قرار دینا غلطی ہے۔ اس عقیدہ میں تحریف اور اتمام دونوں کو دخل دیا ہے۔ کوئی حدیث قابل یقین نہیں۔ اس کی جگہ یہ کہنا چاہیے کہ خبر احاد مفید ظن ہے مفید یقین نہیں اور پچھلا فقرہ بالکل اتمام ہے۔ میں علل احادیث پر بلحاظ مراتب ان کے ثبوت کے لازم سمجھتا ہوں +



## عقیدہ شانزدہم

جناب سیدالکھاج ارقام فرماتے ہیں کہ میرا عقیدہ ہے کہ اجماع امت یا اتباع جمہور مسلمین کا یا سند لانی کسی عالم کے قول سے بچا ہے اجماع قابل محبت نہیں۔ اس عقیدہ میں بھی سچائی کو تبدیل کیا ہے یوں کہنا چاہیے کہ اجماع امت یا اتباع جمہور مسلمین یا اجماع حسن کی سند قرآن مجید اور حکم پیغمبر صلیم سے ہو قابل محبت نہیں اگرچہ کوئی مسئلہ غیر منصوص صریحاً نہیں ہے جس پر اجماع امت یا اتفاق مسلمین یا اجماع ہوا ہو بلکہ تمام مسائل غیر منصوص مختلف فیہ ہیں +

## عقیدہ ہفتم

اس عقیدہ میں بھی جناب سیدالکھاج نے اپنی معمولی کارسازی کی ہے جیسے کہ تفصیل ذیل سے ظاہر ہوتی ہے +

قولہ۔ اصول فقہ واجتہادات مجتہدین و قیاسات امیرین و مسئلہ رجیم صحیح سمجھنا غلط اور ضلالت ہے۔ میرا یہ قول ہے کہ اصول فقہ علما کے بنائے ہوئے قاعدے ہیں منزل میں راستہ نہیں اجتہادات اور قیاسات امیرین کے پتھل الخطا والصواب ہیں ان کا درجہ مثل وحی منزل میں اتنی کے نہیں مسئلہ رجیم قرآن مجید میں نہیں ہے اگرچہ تو جناب سیدالکھاج دکھلا دیں بشرطیکہ یکتہ بودن الکتاب بایں ہم شہم بقولون هذا من عند الله پر عمل فرماویں +

قولہ۔ تعلید کرنا کسی شرک کی کفر اور شرک ہے صحابہ ہوں خواہ اہلبیت رضی اللہ عنہم وجمعین خواہ امیر ابو کسی کی تعلید کرنا نہ چاہیے۔ جو الفاظ تشدد کے جناب سیدالکھاج نے ارقام فرمائے ہیں یہ سب کے بھارت ہیں جو اُسند تھے ہیں میرا تو صرف یہ عقیدہ ہے کہ سوائے رسول خدا صلیم کے کسی کی تعلید واجب نہیں ہے اور سوائے رسول خدا صلیم کے کوئی شخص ایسا نہیں ہے جس کا قول فعل و نیات میں بلا دلیل محبت ہوا وہ جو شخص کسی کو ایسا سمجھے وہ مشرک فی الذنب ہے +

## عقیدہ ہشترہم

جناب سیدالکھاج نے جو بیانات اس عقیدہ میں کی ہیں وہ حسب تفصیل ذیل ہیں +  
قولہ۔ کوئی مسئلہ شرعی قابل قبول نہیں ہے جو پیغمبر کے مطابق اور علوم جدیدہ علیہ کے موافق

نہ ہو۔ یہاں بھی جناب سید الجراح نے اُٹنی راہ اختیار کی ہے میرا یہ قول ہے کہ کوئی مسئلہ شرعی جو فی  
فطرت اللہ کے برخلاف نہیں ہے اور علوم حقہ اور اسلام میں اختلاف نہیں ہے +  
قولہ بغیر وحی کے جو کچھ رسول خدا صلعم اپنی رائے سے فرماتے تھے وہ بھی قابل اتباع نہیں  
اس عقیدہ میں ایسی تعریف کی ہے کہ زمین کو آسمان اور آسمان کو زمین بنادیا ہے۔ میرا یہ عقیدہ ہے  
کہ احکام دین سے جو کچھ کہ رسول خدا صلعم نے فرمایا یا کیا وہ سب وحی سے فرمایا اور وحی سے کیا  
اور وہ سب واجب الاتباع ہے اور نسبت امور دنیا کے خود رسول خدا صلعم نے فرمایا کہ انتہ  
اعلم بامور دنیا کھر اس سے زیادہ اور کوئی میرا عقیدہ نہیں +  
استرقاق یعنی غلامی کا جو ذکر جناب سید الجراح نے کیا ہے اُس کے ابطال کو تو وحی منزل اللہ  
کتاب اللہ میں موجود ہے +

### عقیدہ نوزدہم

ایشیہ میں جناب سید الجراح نے ارقام فرمایا ہے کہ غزوات اور جہاد سے مراد یہ ہے کہ دیکھ  
دوسری قوم سے قتال کرے جیسکے مثلاً جرمن اور فرانس میں لڑائی ہوئی۔ یہ تحریر میرے عقیدہ کی  
نسبت جناب سید الجراح کی غلط اور بالکل غلط اور سراسر اتہام ہے تمام غزوات صرف اعلانِ کلمۃ اللہ  
کے لیے ہوئے تھے نہ لڑنے اور نہ لڑنے کی لالچ سے جس کے اثبات کے درپے جناب سید الجراح  
چارہ ہیں +

### عقیدہ ہستم

جناب سید الجراح ارقام فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک سیرت ہشامی اور ابنِ سنی وغیرہ سب اہیات  
اور الف لیلے اور مہاجرات کے برابر ہیں۔ بلاشبہ میں ان کتابوں کو نہایت غیر متبر جانتا ہوں نہ لڑنے  
روایتیں غلط اور بے سند ان میں مندرج ہیں اور کچھ روایتیں صحیح بھی ہیں +

### عقیدہ بست ویکم

جناب سید الجراح نے میرا یہ عقیدہ بیان فرمایا ہے کہ جس قدر کتب حدیث و تفسیر و فتوہ و اصول  
فی فرائض و مسائل جاری ہیں ان سے سوائے فساد مذہب اور بدعتیہ اور غرالی دنیا اور عقبی کے

کچھ فائدہ نہیں ملند ان کی تعلیم قطعاً موقوفی کے لائق ہے۔ جو کلمات کہ جناب سید الحاج نے اس عقیدہ میں ارقام فرمائے ہیں وہ تو سب ان کے دل کے بھارات ہیں وہ الفاظ میرے نہیں ہیں ہاں میرے نزدیک یہ بات مسلم ہے کہ علم کلام جو حکمت و زبان کے مقابل میں بنایا گیا تھا اس میں علم میں محض بیکار ہے اور علماء پر فرض ہے کہ علم کلام کو از سر نو اس طرح پر تدوین کریں کہ وہ بمقام علم حکمت اور علوم جدیدہ کے جو اس زمانہ میں رائج ہیں بیکار نہ رہے۔ کتب تفسیر میں جو بے سند حدیثیں اور بے سند قصے اور کہانیاں لکھی ہیں ان میں جو جن سے غلط اور موضوع ہیں ان کی تفتیح ضرور ہے۔ میں کہتا ہوں کہ قرآن مجید اور احادیث کا پڑھنا صرف عمل کرنے کے لئے مقصود ہے مگر اس زمانہ میں اس پر عمل کرنے کے لئے نہیں پڑھا جاتا کیونکہ سبب اس تعلیم کے حکم کو تین ضلالت کتابوں کوئی حکم کیسا ہی صاف اور روشن قرآن حدیث میں ہو جو درہم و گمر تعلیم پر اس پر عمل نہیں کریں گے تو پھر ان کے پڑھنے سے کیا فائدہ ہے۔ بخاری طاق میں مذکور ہی کسی کے سینہ میں بھی رہی دونوں برابر ہیں۔ دیکھو مثلاً جو حدیثیں حنفی مذہب کے خلاف بخاری میں ہیں حنفی اس پر عمل کرنے کو بدعت یا ضلالت سمجھتے ہیں اور زبان سے بخاری کو اصح الکتاب بعد کتاب اللہ کہتے ہیں پس ہم ان سے پوچھتے ہیں کہ بخاری کی جن حدیثوں پر تم نے یا تمہارے امام صاحب نے عمل نہیں کیا آیا ان کو امام صاحب نے یا تم نے کیا سمجھا۔ حدیث رسول اللہ سمجھا یا نہیں۔ مگر حدیث رسول اللہ سمجھا اور پھر عمل کیا تو یہ کیسا ایمان ہے اور اگر اسکو حدیث رسول اللہ ہی نہیں سمجھا بلکہ اسکو یوں ہی ایک ضعیف قول سمجھا لیا یا حدیث تو سمجھا مگر ناقابل عمل تو پھر صرف میرا ہی کیا قصور ہے۔ میں نے تو میرے ہشامی کو ہی ضعیف کہا تھا۔ تم نے اور تمہارے امام صاحب نے تو بخاری کو رطب یا بسا تو اقل مجموعہ سمجھ لیا ہے پھر اسکو زبان سے اصح الکتاب کہنا اور تحقیق اپنی رائے کو بخاری کی حدیثوں پر ترجیح سمجھنا کیسی بہودہ بات ہے اسی لئے میں یہ کہتا ہوں کہ قرآن و حدیث عمل کرنے کے لئے پڑھو اور جو مسئلہ اس میں پاؤ اس پر عمل کرو خواہ وہ شافعی کے مطابق ہو خواہ حنفی کے اور اگر عمل کرنے کے لئے نہیں پڑھتے تو ان کا پڑھنا محض بے فائدہ ہے اور میں کچھ شک نہیں کرتا کہ جس کا دل نوریان سے متور ہے وہ یقینی میرے اس قول کو حق سمجھے گا۔

عقیدہ بست و دوم

جناب سید الحاج نے جو خدا تعالیٰ اس عقیدہ کے بیان کرنے میں کی ہے میں سمجھ نہیں سکتا کوئی انسان کبھی پرکپڑا کر لیا اتنا کم کر سکتا ہے خیر جو ان کے قول میں وہ لکھتا ہوں +

قولہ۔ جب علوم جدیدہ کے یا انگریزی کے پڑھنے سے معلوم ہو کہ مذہب اسلام میں ضعف پیدا ہو گا تو مذہب اسلام کا ترک کر دینا لازم ہے۔ میں اُسکے جواب میں کہتا ہوں کہ جس شخص نے یہ بات کہی ہو اور جس کا یہ اعتقاد ہو اُس پر خدا کی لعنت ہو اور اتمام کرنے والے سے خدا مواخذہ کرے جس پر مواخذہ کے وہ لائق ہے۔ ہزاروں آدمیوں کو یہ خیال ہے کہ انگریزی پڑھنے سے اور علوم جدیدہ سیکھنے سے عقیدہ اسلام میں ضعف آ جاتا ہے یا دہریہ اور لا مذہب ہو جاتا ہے۔ میں نے کہا اگر مذہب اسلام تمہارے نزدیک کوئی ایسا بودا مذہب ہے کہ علوم جدیدہ پڑھنے سے اُس میں ضعف آتا ہے تو اُس مذہب ہی کو چھوڑ دو جس کا علانیہ یہ مطلب ہے کہ مذہب اسلام یا انہیں ہے مذہب اسلام نہایت سچا ہے اُسکے اصول نہایت بہتر ہیں نہ انگریزی پڑھنے سے اُس میں ضعف آتا ہے نہ علوم جدیدہ پڑھنے سے اتحاد پیدا ہوتا ہے مگر جبکہ ہمارے جناب سید الحاج کا دل اُفر کی طرف زیادہ مائل ہے اس لئے اُنھوں نے اس ٹکڑے مطلب کو برعکس بیان کیا ہے +

قولہ۔ مکتب دینی کا پڑھانا واسطے قائم رکھنے عقیدہ کے نہیں چاہیے جناب سید الحاج نے ضمن غلط کہا ہے اور میرے مطلب کو بالکل بدل دیا ہے میری یہ رائے ہے کہ جو اختلاف کہ مسائل مذہبی اور علوم جدیدہ میں بظاہر معلوم ہوتا ہے اور جس کے سبب لوگ مذہب سے بدعقیدہ ہو جاتے ہیں اُسکی حفاظت کے لئے کتب موجودہ کافی نہیں ہیں بلاشبہ علم کلام از سر نو تدوین ہونا چاہیے جو علوم جدیدہ کے تقابلیں میں بکام آمد ہو +

### عقیدہ بہشت و سوز

اس عقیدہ کے بیان میں بھی جناب سید الحاج اپنی بکارسازی سے نہیں چوکے۔ اُنھوں نے لکھا ہے کہ صرف قرآن کے احکام منصوص قابل تسلیم ہو سکتے ہیں بشرطیکہ ان پر اور علوم جدیدہ کے تقابلیں مطابقت ہیں جو شرط کہ جناب سید الحاج نے لگائی ہے غالباً وہ خود ان کا عقیدہ ہو گا۔ میرا تو یہ عقیدہ ہے کہ قرآن میں کوئی ایسی چیز نہیں ہے جو فطرت امت یعنی پھر اور اُس کے کارخانہ قدرت کے برخلاف ہو +

قولہ۔ بہشت میں جانے کے واسطے قیام عمل الصالحات کی لگانی باطل ہے۔ میں تو کسی قیام عمل

نہیں کہتا اگر تین باتیں بلاشبہ کہتا ہوں۔ ایمان لانا بلاشبہ ذریعہ نجات ہے۔ بخشش کے بیٹے اعمال پر پھٹ نہیں چاہیے۔ خدا کی رحمت پر بھروسہ ہے۔ سوائے شرک کے سب گناہوں کو خدا سنان کرے گا۔ غالباً کوئی مسلمان سوائے جناب سید الخوارج کے ایسا نہ ہوگا جو ان نبیوں باتوں پر اعتقاد نہ رکھتا ہوگا۔ قال رسول اللہ صلی علیہ وسلم من قل لا اله الا الله مستیقنا بها قلبه فدخل الجنة وان ذنبا وان سرق علی رجم انف ابی ذر +

### عقیدہ بیست و چہارم

اس عقیدہ میں تو جناب سید الخوارج نے قیامت ہی کر دی ہے کیونکہ جمعہ ٹکھنے اور اتنا م کرنے کی کوئی حد باقی نہیں رہی نہ خدا کا خوف کیا ہے نہ رسول سے شرم کی ہے اس لیے ہم اُن کے الفاظ سوائے قلم سے لکھتے ہیں اور اُس کے قائل پر لعنت بھیجتے جاتے ہیں تاکہ جو اُسکا ستحق ہو اُس کے اوپر پڑے +

قولہ۔ کوئی فعل اگرچہ شان کفر ہی میں سے کیوں نہ ہو مثلاً۔

انکار کرنا نبوت انبیاء سابقین کا

لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ

یا کتب سماویہ سابقہ کا + یا وجود ملائکہ کا

لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ - لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ

یا معاذ اللہ قرآن شریف کا عہد ابول براہ میں آلودہ کر دینا یا۔

پھینک دینا

لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ

یا حلال کو حرام اور حرام کو حلال ٹھہرانا یا وجود قطعیت نص کے

لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ

یا کسی نبی کو معاذ اللہ گالی دینا

لعنت اللہ علی قائلہ وعلیٰ معتقدہ

یا بہشت و دوزخ اور قیامت آنے کا منکر ہو جانا

لعنت اللہ علی قائلہ وعلیٰ معتقدہ

یا ضروریات دین کا انکار کرنا

لعنت اللہ علی قائلہ وعلیٰ معتقدہ

کسی آدمی کو کافر نہیں بنانا

کہاں ہی میرے یا تو ال اور کہاں ہی میری پیشلیں جو جناب سید الحاج نے — کو  
بھی لٹ کر کر میری نسبت منسوب کیے ہیں یہ میرا قول تو یہی ہے جو امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا ہے  
لا تکفروا اهل القبلة میرا وہی قول ہے جو تمام اکابر دین کا ہے کہ اصل بیان تصدیق قلبی ہے اور  
جب تک کہ وہ تصدیق انسان کے لیے میں ہے کوئی فعل اُس کا اُسکو مدینہ و مدین اللہ کا فر  
نہیں کرتا۔ دیکھو کہ جناب سید الحاج برابر کفر کا اتمام کرتے ہیں مگر ہم بدستور اُن کو مسلمان اور بزرگ  
اور حاجی اور سید الحاج سمجھتے ہیں اور اُن کے کسی فعل سے اُن کو کافر نہیں کہتے ۛ

نسبت سجدہ بت و قشتہ کے میں نے کچھ نہیں لکھا ہے۔ رزار کی نسبت بہ تحت بیان حدیث  
من تشبہ بقوم فهو منهم کے یہ لکھا ہے کہ بعض عالموں نے مشابہت سے مشابہت فی  
خصوصیات الدین مراد لی ہے مثلاً زنا رہننا یا صلیب کفنا یا شیک لگنا یا اعیاد کفار کو بطور عید  
اختیار کرنا یا اُس میں شریک ہونا۔ مگر یہ یا نہیں کسی قدر عمدہ معلوم ہوتی ہیں مگر میں اُن کو پسند  
نہیں کرتا اور نہ حدیث کی یہ مراد قرار دیتا ہوں اس لیے کہ میرے نزدیک قطعیات سے یہ بات  
ثابت ہے کہ جو شخص لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پر دل سے یقین رکھتا ہے اُس کا کوئی فعل  
مع یقین نہ کرے کہ اُس کو کافر نہیں کر سکتا پس اگر اُس قول پر جبہ ابو جہل کی نجات منحصر تھی اُسکی یقین  
ہے تو وہ کسی قسم کے ساتھ تشابہ کرے و لونی خصوصیات الدین و شعایر الکفر کا اثر نہ لے

والصلیب والا عیادہ کافر نہیں ہو سکتا۔ کیا ہم دیوالی دسھو میں اپنے ہندو دوستوں سے اور نوروز میں اپنے پارسی دوستوں سے اور بڑے دن میں اپنے عیسائی دوستوں سے ملکر اور معاشرہ و تمدن کی خوشی حاصل کر کر کافر ہو جاویں گے۔ نمود بانہ نہنا +

بت کو سجدہ کرنا میلے کے تعان کو سجدہ کرنا۔ مدار صاحب کی چٹریوں کو پوجنا۔ اولیاء اللہ کی قبروں کو سجدہ کرنا۔ ان کا طواف کرنا سب برابر ہیں۔ ہر اعلیٰ مسلمان یہ باتیں کرتے ہیں نیز تو کو کج کافر نہیں جانتا کیونکہ مسیحیوں جب تک اللہ ہونے کا یقین نہ ہو اس وقت تک ان کے سجدہ سے آدمی کافر نہیں ہوتا۔ ہاں بلاشبہ نہایت سخت گناہ کبیرہ ہے اور یہی تحقیق علمائے محققین کی ہے۔ خدا کرے کہ ہمارے زمانہ کے جناب سید الحاج نیک دلی سے ان امور پر غور کریں +

### عقیدہ بست و پنجم

جناب سید الحاج نے اس عقیدہ میں جو اتہام کیئے ہیں وہ بھی قولہ قولہ کر کے بیان کیئے جاویں گے +

قولہ۔ ترک دنیا و زہد و کسوف و شب بیداری و روزہ دہی۔ کثرت نماز نفل و غیوہ اذکار و اشغال و طائف جس قدر کہ معمول اور رسوم میں سب بیخانیہ ہیں مگر جناب سید الحاج نے یہ عقیدہ اپنا بیان کیا ہے تو میرا جو عقیدہ ان کا جو وہ ہو۔ اور اگر یہ عقیدہ بیان کیا ہے تو میرا جو عقیدہ یہ ہے کہ یہ بانیات اسلام میں منوع ہے۔ کارہ بانیہ فی الاسلام۔ اور سوائے اور ادا ثورہ کے اور سوائے اس زہد و تقویٰ کے جس کی ہدایت جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی ہے اور سب بدعت ہے +

قولہ۔ مثلاً روزہ تیس روز کا یا مخصوص رمضان میں وہ بھی گرمی کے موسم میں فرض نہ ٹھہرے گا۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ۔ میرا یہ قول وہ عقیدہ نہیں ہے۔ جتنے روزے کہ فرض اور سنت ہیں وہ بالکل صحیح کے مطابق ہیں۔ ہاں بدعتیوں نے جو غیر اعتدال سے نکلے ہیں جیسے سو اہل کار روزہ غلی شکست کا اور تین دن کا طے کا روزہ اللہ شل کے ان کو بدعت اور خلاف نیچر جانتا ہوں +

قولہ۔ معتقد ہی شرب جو پکا متوالا کر دے یا اس قدر جو کھینا جو بے قید نہ بنا دے حرام اور منوع نہ ہو گا۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ۔ میرا یہ عقیدہ نہیں ہے +

قولہ - تصویر مجسم بنانا جو واسطے یادگاری کے ہو حرام اور منوع نہ ہوگا۔ میں نے اس امر کی نسبت کہ تصویر مجسم یا غیر مجسم شرعاً جائز ہے یا غیر جائز کبھی کبھ نہیں کہا۔ میں نہیں اس قسم کی یادگاریوں کو پسند کرتا ہوں اگر وہ شرعی گناہ میں تو میرا ان کو پسند کرنا ایسا ہی ہے جیسا کہ میں شامت حال سے اور گناہ کی باتوں کو پسند کرتا ہوں +

ناکرہ گناہ وہ جہاں کیست بگو

اُن کس کہ گنہ مکرچوں زریست بگو

قولہ - قرآن شریف میں صرف لفظ صلوٰۃ و زکوٰۃ کا وار ہے اُس کی زیادہ تصریح نہیں ہے اِلے قولہ - اسی طرح نماز مرسوم اور معمول کو اختیار کیا جاوے تو وہی ظلمت اور ضلالت تعلید کی اور کفر محض کا اختیار کرنا ہوگا۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ نہ میرا یہ قول ہے اور نہ میرا یہ اعتقاد ہے +

قولہ - صلوٰۃ سے مراد مطلق دعا پڑھ لینا ہوگی اور وہی واسطے ادائے فرض کافی ہے باقی جو ترکیب صلوٰۃ پہنچانے کی قتر ہے وہ اصول مختصر و فروع محدثہ و احادیث مرسومہ و اجماع مردودہ کا استبلاع ہے اور اُسی کا نام کفر ہے۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ - نہ میرا یہ قول ہے اور نہ میرا یہ اعتقاد ہے +

قولہ - باقی رہی زکوٰۃ - اُسکی مقدار بقدر چالیسویں حتم ال کے مقرر کرنی اور اُسکے مسائل سے فتاویٰ فقہیہ کا ممبر ہونا وہی ظلمت اور ضلالت کفر و شرک ہے۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقدہ - نہ میرا یہ قول ہے اور نہ میرا یہ اعتقاد ہے +

قولہ - حج خانہ کعبہ الخ - حج خانہ کعبہ کو میں فرض سمجھتا ہوں من استطاع الیہ سبیلاً مگر یہودی یہودی فرض لیکر نہ جانے سے لندن کا جانا بہتر جانتا ہوں اور حاجی جی کہلانے کی خوشی حال کرنے کو اور اس خوشی میں ٹھپوٹنے کو اور چھوٹی بشارات بیان کرنے کو اور کسی خادم کے فریب میں آکر خدا و خطاب لینے کو اور اُن جھوٹی باتوں پر ناز کرنے کو البتہ میں حرام سمجھتا ہوں +

جو بدعت کہ مکہ معظمہ میں ہوتی ہیں وہ بدعتوں شرع رسول خدا صلعم ہیں وہ اس وجہ سے مکہ مکرمہ کہتے ہیں جائز نہیں ہو سکتیں اور نہ ہی اور غلام جس طرح کہتوں پیچے جاتے ہیں اور خواجہ سراؤں بنائے جاتے ہیں اور مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ جناب رسول خدا صلعم میں خواجہ سراؤں میں یہی بدعت خلاف شرع ہیں اور جو مسلمان پیچے کے ٹھوٹے اور دل کی آنکھوں کے اندھے اُن کو اچھا جانتے



ہیں محض جاہل ہیں۔ روضہ مطہر رسول خدا صلم پر خواہ برائوں کا ستیغ کرنا میری انست میں ایسی بے ادبی ہے کہ اُس سے زیادہ اذ کوئی بے ادبی نہیں ہو سکتی۔ واللہ تعالیٰ اعلمون مذاہب +

### عقیدہ بست و ششم

آیت خلق سبع سموات طباقا سے مرویات آسمان نہیں ہیں بلکہ وحدت علوم جدیدہ کے خلاف ہے۔ یہ اعتقاد جناب سید الحلج کا میرے اعتقاد میں تو علوم جدیدہ بالکل اُس آیت کے مطابق ہیں +

### عقیدہ ہفتم

جو ترتیب پر انشئ انسان کے نطفہ سے پہلے تک قرآن شریف میں وارد ہے اور مفسرین نے معنی کے بیان کیے ہیں وہ علوم جدیدہ کے خلاف ہے لہذا ناقابل تسلیم ہے۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقد +۔ میرا تو یہ قول ہے کہ قرآن مجید میں جو کچھ وارد ہے وہ بالکل بشریح اور علوم جدیدہ کے مطابق ہے مگر مفسرین نے اُس کے معنی بیان کرنے میں غلطی کی ہے معلوم ہوتا ہے کہ جناب سید الحلج خدا کو اور مفسرین کو یا غیر صلح کو اور مفسرین کو ایک مرتبہ میں سمجھتے ہیں اور اس لیے قرآن اور تفسیر میں کچھ فرق نہیں کرتے +

### عقیدہ ہشتم

منفقہ کی حرمت قرآن میں منصوص نہیں ہے لہذا حلال ہے۔ لعنت اللہ علی قائلہ و علی معتقد +۔ بیعت اس واسطے کہی ہے کہ اس عقیدہ میں جو علم لفظ بیان کیے ہیں وہ کذب اور اہتمام ہے۔ میرا اگر اعتقاد نہیں ہے کہ عموماً منفقہ حلال ہے۔ یہ بھی نہیں نے نہیں کہا کہ حرمت منفقہ منصوص نہیں ہے صرف ایک خاص آیت کے منوں میں بحث کی ہے کہ اس خاص آیت میں لیونہ منفقہ کی حرمت منصوص نہیں ہے اسکی ہی مثال ہے کہ اگر کوئی شخص یہ بات کہے کہ آیت کریمہ اھدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیہم غیر المغضوب علیہم ولا الضالین میں حرمت زنا منصوص نہیں اور اُس شخص کا عقیدہ جناب سید الحلج

یہ قرار دیں کہ اس کے عقیدہ میں نہ ان کی حرمت قرآن میں مخصوص نہیں ہے جناب سید الحاج کو شکلا  
ہر اتمام کرنے میں نہ خدا کا بھی ٹکرنا چاہیے ۛ

## عقیدہ بست و نہم

ایک سے زیادہ ازواج منع ہیں۔ لعنت اللہ علی تائیکم و علی معتقد ۛ

## عقیدہ سیام

معراج جہانی بے اصل ہے صرف خوب میں مسجد اتھنی نظر آگئی تھی و گریج۔ اور شق صدر  
آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا بھی بے اصل ہے۔ ضد سے ایک شخص دوسرے کی بات کو لگا کر  
اور اصلیت چھپا کر دوسرے پر ایسے بیان کر سکتا ہے۔ اصل اس کی صرف اتنی ہے کہ نسبت معراج جناب  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے تین مذہب ہیں۔ اول۔ مذہب حضرت عائشہ صدیقہ اور بعض صحابہ کرام  
کے قائل ہیں کہ معراج روحانی تھی نہ جسمانی ۛ

دوسرا۔ مذہب چند اکابر دین کا ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ معراج بیت المقدس تک جسمانی  
تھی اور وہاں سے ملاز اعلا تک روحانی ۛ

تیسرا۔ مذہب عام جو سب میں مشہور ہے کہ تمام معراج جہانی تھی ۛ میری رائے ہے کہ جہان تک  
اس مسئلہ پر دو قرآن مجید و احادیث پر غور کیا جاتا ہے تو مذہب حضرت عائشہ صدیقہ کا ٹھیک اور  
درست معلوم ہوتا ہے وہی مذہب میں نے اختیار کیا ہے۔ ایسے شخص اس معاملہ میں جو الفاظ  
طنز میری نسبت کرتا ہے و حقیقت حضرت عائشہ صدیقہ اور بعض صحابہ کی نسبت کرتا ہے  
جب کہ وہ مذہب ہے ۛ

شق صدر کی نسبت بھی چند مذہب ہیں بعضوں کا قول ہے کہ پانچ دفعہ شق صدر واقع ہوا  
اکثروں کا قول ہے کہ ایک دفعہ ایام طفولیت میں واقع ہوا۔ پادریوں نے ان روایات ضعیفہ غیر  
معتبرہ کی بنا پر یہ استدلال کیا ہے کہ نوزائیدہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو صرع کی بیماری تھی اور حالت صرع میں  
جو کیفیت واقع ہوتی تھی اسی کو پادریوں نے شق صدر تعبیر کیا ہے۔ میں نے ان تمام روایات  
کی بقدر اپنی طاقت کے تحقیقات کی اور معلوم ہوا کہ وہ روایتیں محض نامعتبر ہیں۔ تیسرا مذہب معتقد  
کایہ تھا کہ دفعہ شق صدر ایک جزو ہے ان تمام واقعات کا جو شب معراج کو واقع ہوئے تھے یہی

روایت میرے نزدیک صحیح و متبرقی یہی مذہب میں نے اختیار کیا ہے۔ پس اب جناب سید الحاج اپنے دل کے بھارات نکالنے کو جو چاہیں سو لکھیں۔ خدا اُن سے سمجھے گا۔ اور جو کہ وہ لوگ حال جاننے والا ہے۔ اُسکے سامنے یہاں کسی کی پیش نہ جاویگی بیش اپنے اعمال نیت کی ضرورت یا سزا پاؤں گا۔ اور جناب سید الحاج اپنے اعمال نیت کی ضرورت یا سزا پاویں گے۔ نہ وہ سیری قبر میں سووینگے نہ تین اُن کی قبر میں سووے گا پس اتنی بات کو جتنا وہ چاہیں بڑھا کر لکھیں +

مجھے امید ہے کہ جو کوئی یہی اس تحریر کو دیکھے گا تعجب کرے گا کہ جناب سید الحاج نے کیوں ایسے سخت اور محض غلط بہتان مجھ پر کیئے ہیں۔ مگر ظاہر اُسکے دوسبب معلوم ہوتے ہیں۔ اول صرف اُس خیالی اور بے اصل خوشی کا حامل کرنا کہ لوگ جناب سید الحاج کو کہیں کہ وہ کیا مسلمان ہیں۔ حضرت مسلمان عالم ایسے ہی ہوتے ہیں۔ جب بدایوں میں تشریف لجاتے ہیں گئے تو وہ چاہے محلہ کے آدمی اُن کرکتے ہوں گے کہ وہ کیا لکھا ہے اور جناب سید الحاج خوش ہوتے ہونگے۔ مگر بیچ۔ دوسرا سبب یہ ہے کہ جناب سید الحاج نے جب یہ رسالہ لکھا ہے قریب اُسی زمانہ کے حج کو تشریف لیا ہے والے تھے۔ اُنہوں نے خیال کیا ہو گا کہ اُدھر حج کو جاتے ہی ہیں۔ جتنے گناہ کرنے ہیں سب کر لیں۔ حج کے بعد تو سب پاک ہو ہی جاویں گے۔ جیسا کہ بعض آدمی جب مسہل لینا چاہتے ہیں تو خوب بد پرہیزی کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ مسہل سے سب نکل جاوے گی۔ مگر جناب سید الحاج کو معلوم کرنا چاہیے کہ حج و زیارت میں جو بشارتیں آپ کو ملی ہوں ملی ہوں۔ اور جو خطا آپ کو ملے ہو ظاہر ہے کہ تذکرہ آپ دن رات فرمایا کرتے ہیں اور حج سے آپ کے سب گناہ سناٹ ہو گئے ہوں۔ اور شبلی و جنید کے مرتبہ پر پہنچ گئے ہوں بلکہ اُس سے بھی اعلیٰ۔ مگر حق العباد کبھی نرج سے بخشے جاتے ہیں اور نہ کسی بشارت سے پس آپ نے جو اہتمام مجھ پر کیئے ہیں جب تک میں ہی نہ معاف کروں معاف نہیں ہو سکتے پس تمھنارے ایمان داری یہ ہے کہ آپ حج و احرام باندھیئے اور گناہوں کی معافی چاہیئے ورنہ روزِ جزا کو آپ کو اپنی کوتاہیوں کا غر معلوم ہو جاوے گا۔ واللہ ہمہدی من یشاء الی صراط المستقیم +

تشیہ

تحقیق معنی من تشبہ بقوم فہو منہم  
امیر الامراء افتخار العلماء ستیز خیر الدین احمد وزیر سلطنت کونسل نے جنابایت عمدہ کتاب

اقوم المسالک عربی زبان میں لکھی ہے جس پر وہاں کے بڑے بڑے علماء کی تقریظیں تصبیح  
ہیں اور اُس کا ترجمہ اہل جناب خلیفہ ستیہ محمد حسن خاں بہادر وزیر ریاست پٹیارہ کی عالی ہمتی اور  
فہمائی کی وجہ سے اردو میں سب سے پہلے نظم المعالک چھپا ہے اُس میں ہم ایک مختصر تقریر سید  
خیر الدین احمد صنف اہل کتاب کی جو تشابہ کے باب میں انہوں نے لکھی ہے نقل کرتے  
ہیں اور وہ یہ ہے :-

دوسری بات جو اس تالیف کا باعث ہے اُن غاذل لوگوں کا ہوشیار کرنا اور متنبہ کرنا ہے  
جو ایک اچھی بات کو صرف اس خیال سے اختیار نہیں کرتے کہ وہ ظاہر اُن کی شریعت میں نہیں  
ہے اور اس غلط خیال کا منشا یہ ہے کہ وہ دوسرے مذہب کے لوگوں کی غلط باتوں کو اسی  
قابل سمجھتے ہیں کہ اُن کو ترک کیا جائے خواہ وہ باتیں کسی قوم کی عادات میں سے ہوں خواہ  
تدابیر ملکیت سے متعلق ہوں یہاں تک کہ وہ غافل لوگ غیر مذہب والے کی تاہیات کو بھی پڑھنا  
پڑا سمجھتے ہیں اور اگر کوئی شخص اُن کے سامنے غیر مذہب کی تاہیات یا عمدہ باتوں کی تعریف کرے  
تو وہ اُس شخص کو بھلا کہنے پر مستعد ہو جاتے ہیں حالانکہ یہ بات بالکل حماقت کی ہے اور سراسر خطا  
ہے اس لئے کہ جو کام فی غلبہ اچھا ہو اور ہماری عقل بھی اُس کو تسلیم کرنے خصوصاً وہ کام جس کو کبھی  
ہم لوگ ہی کیا کرتے تھے اور غیروں نے اُس کو ہم سے ہی اڑا لیا ہے تو ایسے کام سے انکار کرنے  
یا اُس کے چھوڑ دینے کی کوئی وجہ نہیں ہے بلکہ جب وہ کسی زمانہ میں ہماری ہی قوم کی حلد راتد  
میں تھا تو ہم کو ایسے کام کے پھر چل کرنے میں نہایت شوق اور تمنا ظاہر کرنی چاہیے اور گویہ بات  
مسلم ہے کہ ہر اہل مذہب اپنے مذہب کے سامنے دوسرے کے مذہب کو ضلالت خیال کرتا ہے  
لیکن اس سے یہ بات لازم نہیں آتی کہ غیر مذہب والے کی ذہنی باتیں بھی بری ہو جائیں یا جو کام  
کہ مصالحت ملکی کے لحاظ سے اُس نے کیا ہے وہ بھی ضلالت ہو جاوے اور ہم کو اُن  
کاموں میں غیر مذہب والی قوم کا اتباع ممنوع ہو۔ دیکھو فونگیوں کا ہمیشہ یہ یہ دستور ہے کہ  
جب وہ کسی قوم کا کوئی کام اچھا دیکھتے ہیں فوراً اُس کے کرنے پر مستعد ہو جاتے ہیں چنانچہ وہ  
اپنی ایسی ہی باتوں کے سبب سے آج اپنی ترقی اور بلندی کے اس رتبہ پر ہیں جس کو سب لوگ  
آنکھوں سے دیکھتے ہیں اور حقیقت میں ایک پرکھنے والی دانشدہ کام بھی یہی ہے کہ جو بات اُس کے  
سامنے پیش آوے خواہ وہ کسی قول جو یا فعل جو اُس کو نظر تیزی سے تاثر کر جائے اور اگر اُس کو  
اچھا دیکھتے تو فوراً انہیں لے لے کر اُس کو بہت کچھ گواہی کا موجب دین میں تپا چھوڑا جھڑا لے کر

حق بات کچھ لوگوں سے نہیں پہچانی جاتی بلکہ لوگ بات سے پہچانے جاتے ہیں اور حکمت مسلمانوں کے لیے منزلِ لُحْم شدہ چمکنے والی ہے جہاں کہیں لُحْم کو پاوے فوراً لے لے ۔

ایک مرتبہ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بطور مشورہ عرض کیا کہ یا رسول اللہ اہل فارس مجاہدہ کے وقت اپنے شہروں کے گرد خندقیں کھود لیتے ہیں تاکہ دشمن کے مقابلہ اور حملہ سے محفوظ رہیں۔ حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس رائے کو پسند فرما کر غزوہ احزاب میں مدینہ کے گرد خندقیں کھودیں تاکہ مسلمان بھی اس تدبیر پر عمل کیا کریں اور حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے ارشاد فرمایا ہے کہ قول کی خوبی کی طرف دیکھو قاتل کے حال کی طرف مت دیکھو اور جبکہ ہمارے متقدمین نے غیرت کے لوگوں سے معلوم منطق کو نفی کی چیز سمجھ کر اپنی زبان میں ترجمہ کر لیا اور اسکے رواج کو مستحسن چاہا یہاں تک کہ امام غزالی علیہ الرحمۃ نے لکھا ہے کہ جو شخص منطق نہ جانتا ہو گویا علم اُس کا کچھابے تو پھر ہم کو کس چیز نے منحہ کر دیا ہے کہ ہم اس زائد میں غیرت قوم کی جن باتوں کو اپنے حق میں نافع اور کارآمد دیکھیں اُن کو زیادہ کر لیں اور جن باتوں کی طرف ہم کو مکاریہ اعدائے محفوظ رہنے اور صدمہ مانفستوں کے حاصل کرنے میں نہایت حاجت ہو اُن کو اختیار نہ کریں مکتا ب سنن المستدین میں شیخ المراق المالکی نے صاف لکھا ہے کہ غیر قوم کے ساتھ جن باتوں میں مشابہت منوع ہے وہ صرف وہی باتیں ہیں جو ہماری شریعت کے خلاف ہیں اور جن باتوں کو غیرت کے لوگ حائق طریقہ مندوب یا مباح یا واجب کے کرتے ہوں اُن کو ہم صرف اس خیال سے نہیں چھوڑ سکتے کہ غیرت کے لوگوں کا بھی اُن پر حملہ وارد ہے اس واسطے کہ ہماری شریعت نے ہم کو غیر قوم کے ساتھ ان باتوں میں مشابہ ہونے سے منع نہیں کیا جن کو وہ قوم بھی کارخانہ قدرت کی اجازت سے کرتی ہو اور عاصیہ درمختار میں علامہ شیخ محمد بن عبد بن کھنقی نے تو یہاں تک توجہ فرمایا کہ جن باتوں میں مخلوق خدا کی بتیاری اور ترقی ہو اگر اُن کے کرنے میں ہم کسی غیرت قوم کے ساتھ مشابہ ہو جائیں تو کچھ خرابی نہیں ہے اور بڑے تجتبکی بات یہ ہے کہ جو لوگ فریگیوں کی باتوں کے اتباع سے سخت انکار کرتے ہیں وہ اپنی بھلائی کی باتوں میں تو انکار کرتے ہیں اور جو باتیں اُن کے حق میں مضر ہیں اُن میں مان کی مشابہت سے کچھ اُن کو انکار نہیں ہے کیونکہ وہ لوگ میری فریگیوں کا بنا ہوا کچھ اپن کر خوش ہوتے ہیں اور انہیں کج اسباب گھروں میں رکھتے ہیں اور انہیں کے بتیا مامدا قد ضرورت کی چیزیں استعمال میں لاتے ہیں مگر اُن چیزوں کو اُن کی تدبیروں سے کام میں لانے سے بڑا بہرہ ہے کہ ہمیں

حالات ان باتوں سے پرہیز کرنے میں ان کے ملکی انتظام اور ملکی ترقی دونوں میں بڑا نقصان اور غلامی پڑتی ہے اور وہ غلامی کچھ پوشیدہ نہیں بلکہ ظاہر ہے اور گویا اس سبب سے ہی ان میں ایک عیب رہتا ہے اس لیے کہ جب وہ اپنی ذاتی ضرورتوں کے سامان میں دوسری قوم کے محتاج ہیں تو گویا علم میں وہ اس قوم سے بہت دور ہیں اور ان کی ملکی ترقی میں یہ نقصان رہتا ہے کہ وہ اپنی ملک کی پیداوار وغیرہ کے ثمر سے نفع نہیں اٹھا سکتے حالانکہ ترقی ملک کی یہی علامت اور اس سے بھی مقصود ہے اور تصدیق کی ہمارے اس شاہد سے ہوتی ہے کہ ہماری قوم کے متعلق لوگ اپنی صنعت اور دستکاری سے کچھ فائدہ حاصل نہیں کرتے مثلاً جو لوگ روٹی بوتے ہیں یا کپڑوں کی اون تراش کر درست کرتے ہیں اور سال بھر اس پر جان دیتے ہیں وہ اپنی سال بھر کی محنت کی پیداوار یعنی روٹی اور اون وغیرہ کو قسٹری ہی قیمت پر فرشتیوں کے ماتھے پر ڈالتے ہیں اور جب ایسی روٹی اور اون سے وہ لوگ تھوڑے عرصہ میں اپنی مناعی کی بدولت طرح طرح کے کپڑے بن کر لاتے ہیں تو پھر وہی ہماری قوم کے لوگ جنہوں نے ان کو روٹی دی تھی انہیں کو چوکنی قیمت دیکر کپڑا خریدتے ہیں عرض کر کہو اپنے ملک کی اصلی پیداوار کی قیمت مل جاتی ہے اور کسی قسم کی ہنرمندی یا مناعی سے ہم اس سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے پس جب ہم یہ بات دیکھیں کہ ہمارے ملک میں سے کچھ چیز جاتی ہے اور یہ چیز آتی ہے اور اس بات کا اندازہ کریں کہ انے والی چیز کا بیج اور جانے والی چیز کی آمدنی ساوی ہے تو یہاں تک تو گویا خیریت ہے تھوڑا ہی سا ضرر ہے اور جب کہ جانے والی چیز کی قیمت کم ملی اور انے والی چیز کی قیمت چار چنڈ دینی پڑی تو یقین کر لو کہ ایسا ملک اس سے تباہ ہوا کل تباہ ہو گا۔

سحر

## جادو برحق ہے اور کرنے والا کافر ہے

اس نثر کے دوسرے جلد سے تو ہم بحث نہیں ماں پہلے جلد سے بحث ہے۔ کیا سچ بیات برحق ہے کہ جادو برحق ہے؟ آؤ اس کی تحقیق کریں اور دیکھیں کہ ٹھیک اسلام کی رو سے کیا بات ہے۔

لوگ کہتے ہیں کہ جناب سرور انبیاء وغیرہ علیہ السلام نے جادو کر دیا تھا

خدا تو فرماتا ہے کہ کا فر آں حضرت صلعم کو کہتے تھے کہ اسپر تو جادو کر دیا ہے چنانچہ خدا تعالیٰ نے سورہ  
اسریٰ میں فرمایا ہے کہ کا فر آپس میں کہتے ہیں کہ تم جو محمدؐ کی پیروی کرتے ہو تو اس سے  
اذنیقول الظالمون ان يتبعونہ  
رجلاً مسحوراً - آیت ۵۰

ہاں فرعون بھی موسیٰ کو کہتا تھا کہ تم پر جادو کر دیا ہے چنانچہ خدا تعالیٰ نے اسی سورہ میں  
فرمایا ہے کہ جب حضرت موسیٰ خدا تعالیٰ کی قدرت  
کی نشانیاں سمیت فرعون کے پاس آئے تو  
فرعون نے کہا کہ اہی موسیٰ میں تو سمجھتا ہوں کہ  
تم پر جادو کر دیا ہے

ایک اور جگہ بھی خدا نے فرمایا ہے کہ کا فر آں حضرت صلعم کو کہہ کرتے تھے کہ اُن پر تو جادو کر دیا  
ہے۔ چنانچہ سورہ فرقان میں فرمایا ہے۔ کہ  
کافروں نے کہا کہ تم جو محمدؐ کی پیروی کرتے ہو  
تو اس سے زیادہ نہیں کہ ایک ایسے آدمی کی  
پیروی کرتے ہو جس پر جادو کر دیا گیا ہے

پس قرآن سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ کا فر جو یہ کہتے کہ پیغمبر پر جادو کر دیا تھا مگر اس زمانہ کا  
باد آدم ہی نہ لگا ہے اب بڑے بڑے عالم یہ کہتے ہیں کہ جو یہ نہ کہے اور اسپر تعین نہ کرے کہ آں حضرت  
صلعم پر جادو کر دیا تھا تو وہ کا فر ہے۔ ناذر اُٹ گیا ہے سچ بات ہے۔ واللہ بالنا سقلب  
اگر ہم یہ کہیں کہ نوز بائد منہا اگر جناب پیغمبر خدا صلعم کی فات مبارک پر یا وصف استعداد تقدس و  
ہدایت و نور ہی ہونے کے جادو ہو جاتا تھا تو ہم اس بات پر کچھ یقین کریں کہ کونسی بات اُنہوں  
نے جادو ہونے کی حالت میں فرمائی ہے اور کون سی جادو اُترتی ہوئی حالت میں فرمائی ہے تو ہمارے  
زمانہ کے عالم فرماتے ہیں کہ یہ دوسرے کفر کا مگر کچھ ہی ہو ہم تو یقین نہیں کرتے کہ اُن حضرت صلعم پر  
جادو ہوا تھا

اہل سنت و جماعت کا تو (جن کا ہم بھی دم بھرتے ہیں) یہ اعتقاد ہے کہ جادو برحق ہے اور  
جادو کے اندر سے آدمی ہوا میں اُڑ سکتا ہے اور جادو کے اندر سے آدمی گدے کی صورت اور  
گدے کا آدمی کی صورت بن جاتا ہے۔ کچھلی دونوں باتوں میں سے پہلی بات تو یقینی غلط ہے

اور پھیل کر سچ ہونے میں شبہ پڑتا ہے کیونکہ اگر یہ سچ نہ ہوتا تو کوئی بھی جادو کو نہ مانتا۔ بڑا حال جب یہ ہماری یہ باتیں سنتے ہیں تو ہکودور دور کرتے ہیں۔ یعنی مہذب و نیک آدمی یوں فرماتے ہیں کہ قد اعتدل عنا جس کی تاویل ہم یوں کرتے ہیں اے عن صراط المعوج۔

وہ سنی مسلمان جن کو لوگ معتزلی کہتے ہیں وہ تو جادو کے منکر ہیں اور پیغمبر خدا صلعم پر جادو ہونے سے تو نہایت سخت انکار کرتے ہیں جب ان سے کہتے ہیں کہ میاں بہت سی حدیثیں اصرار میں ہیں سحر کے برحق ہونے میں آئی ہیں تو وہ کہتے ہیں کہ جو دلیلیں سحر کے غلط ہونے میں ہیں وہ تو یقینی ہیں اور روایت احاد ظنی ہے اور اس لائق نہیں ہے کہ یقینی کا معارضہ کر سکے۔

خیر یہ تو ایک تمہید تھی۔ ہم تو اس بات کی تفتیش میں ہیں کہ کھٹ مذهب اسلام میں جادو کی کچھ اصل ہے یا نہیں؟

سحر کے معنی جس کو ہم اپنی زبان میں جادو کہتے ہیں عربی لغت کی کتابوں میں یہ لکھے ہیں کہ جو دقہ کسی لطیف و دقیق امر سے ہوا ہو اور اس کے ہونے کا سبب پوشیدہ ہو وہ سحر ہے۔

ان لغوی معنوں پر خیال کر کہ بعض عالموں نے سحر کی آٹھ قسمیں بیان کی ہیں؟

اول بذریعہ سحر کو اکب کے۔ اس قسم کے جادو گردوں میں سے بعض تو یہ سمجھتے تھے کہ افلاک و کوکب فی نفسہ واجب الوجود ہیں اور اس دنیا میں جو کچھ ہوتا ہے یہی کرتے ہیں۔ اور بعض کہتے تھے کہ وہ فی نفسہ نعوذ واجب الوجود نہیں ہیں مگر مبدء اول سے جو غیرات عالم میں ہوتے ہیں یہ کوکب و

افلاک ان کا واسطہ ہیں اور فاعل نام کو منفعل نام سے طاریتے ہیں اور یہ بات یقینی ہے کہ جب فاعل نام منفعل نام سے مل جادو کیا تو بالضرور فعل نام ظاہر ہوگا۔ اور بعضوں کا یہ قول ہے کہ افلاک و

کوکب اگرچہ مخلوق ہیں مگر ان میں جان اور عقل و سمجھ ہے اور ان کو اس عالم میں نیک و بد کرنے کا بالکل اختیار ہے۔ پس ان تینوں عقیدوں کے جادو گرد بذریعہ اعمال و پڑھنے کے کوکب کی تسخیر میں

شغول رہتے تھے تاکہ کوکب کو جو مدبر عالم ہیں اپنا تابع کر لیں اور جس کسی کو قتل کرنا چاہیں تو کھدیں کہ

افعل یا ہریم اور میں نے فی الفور اسکو مار ڈالے اور اسی طرح جس کا بھلا کرنا چاہیں بھلا کر دیں۔ اور جس پر سے آفت و سختی نالنی چاہیں نالیں۔ اور جس کو جس مرض میں چاہیں مبتلا کر دیں پھر وہ کسی طبیب کے علاج سے اچھا ہو سکے اور اسی میں ریگ

ریگ کر مر جاوے۔

مگر اس مقام پر اتنی بات سمجھنی چاہیے کہ نجوم و جادو میں جو بذریعہ تسخیر کوکب ہوتا ہے فرق ہے



منہج تو صرف یہ بتاتا ہے کہ فلان شخص کے طالع میں فلان کوکب تھا اور اب جو کوکب ولسن و فیل  
فلان فلان مقام پر آئے ہیں تو اب اس پر فلان آفت آوے گی یا یہ راحت پہنچے گی یا اس وقت پر  
فلان کام کرنا حسب مقصود ہو گا یا سفر اچھا ہو گا پس نجومی گویا آئندہ کی باتوں کی لحاظ تاخیرات  
کو کب خبر دیتا ہے مگر کوئی امر نسبت تغیر کو کب نہیں کرتا اور نہیں بتاتا اس لیے وہ صرف بہم  
ہے اور جا دگر نہیں مگر جب کہ وہ اس آفت کے دفع ہونے کو کوئی عمل کرے یا پاٹ کرے یا ٹپٹ  
پٹے سے تو وہ بھی بذریعہ تغیر کو کب کے نجم کے سوا ایک جا دگر بھی ہے جیسا کہ ہندو پندتوں  
جوہ شیوں کا اکثر دستور ہے +

دوسری قسم جا دگی وہ باتیں قرار دی ہیں جو خیال اور وہم اور نفس انسانی کے ذریعے نکلو  
میں آتی ہیں یعنی اس قسم کا جا دگر اپنے نفس انسانی میں اور قوتِ داہمہ و خیال میں بذریعہ مشق اور  
ورزش اور مجاہدات کے لیے طاعت ہم پہنچا لیتا ہے کہ دوسرے شخص پر جس طرح کے اثر ڈال سکتا ہے اور جس طرح  
شخص کے داہمہ کو ایسا مغلوب کر دیتا ہے کہ چہیز و حقیقت پر جو وہ نہیں رہ سکتا واقعی واقعہ موجود معلوم ہوتی ہے اور یہ بات  
ہر شخص کو اور ہر قوم و مذہب کے آدمی کو بقدر قوت و طاقت اس کے نفس انسانی کے حاصل  
ہو سکتی ہے اس قسم کے سحر سے ساحر صحیح و سندرست آدمیوں کو بیمار اور بیماروں کو صحیح و سندرست  
کر سکتا ہے بھلے چنگوں پر خواب غلطی میں مبتلا کر سکتا ہے +

تیسری قسم جا دگی وہ باتیں قرار دی ہیں جن کا ہونا بااستحانت ارجح خیال کیا گیا ہے کہ  
قسم کے ساحر یقین کرتے ہیں کہ علاوہ مخلوقات موجودہ محسوسہ کے زمین پر ارجحیں بھی ہیں اور وہ  
جو امر قائمہ بالذات ہیں نہ تو وہ تخیل میں اور نہ کسی تخیل میں حلول کی ہوئی ہیں اور وہ اپنے افعال پر  
قاد ہیں اور عالم و مدک بالجوئیات ہیں اور انسان میں حلول کر کر نفس انسانی یا نفس حیوانی میں مل  
سکتی ہیں +

اسی قسم کی ارجحوں میں وہ لوگ جن پر یہی کو بھی شامل کرتے ہیں اور ان میں سے جو نیک  
یعنی بے شر ہیں ان کو مسلمان اور جو شر ہیں ان کو کافر ٹھہرتے ہیں مگر معترفی حق کے وجود  
کے بھی قائل نہیں ہیں +

اسی قسم کی ارجحوں میں وہ بعض انسانوں کی ناپاک ارجحوں کو بھی شامل کرتے ہیں اور  
بجوتِ پلٹ کو بھی انہی میں سمجھتے ہیں۔ وہ یہ بھی یقین کرتے ہیں کہ یہ ارجحیں اشکال مختلفہ میں  
بھی بالاحول کسی دوسرے جسم کے ظاہر ہو سکتی ہیں اور لوگوں کو خوبصورت یا ہیبت ناک شکل میں

دکھائی دیتی ہیں یہی اُس قسم کے ساحر بذریعہ اعمال اور پُربنت اور غیبیہ جلائے کے اُن کی تسخیر کرتے ہیں ۛ

یہی سمجھنا چاہیے کہ مسلمان عامل بھی ایسی قسم میں داخل ہیں صرف اتنا فرق ہے کہ وہ بعض سفلی ارحاموں کے علوی ارحاموں کو مسخر کرتے ہیں اور ایسی سبب سے اُن کے منتروں اور پُربنتوں میں بڑے بڑے فرشتوں جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و عزرائیل کے نام ملتے ہیں اور اپنے تئیں علوی عامل اور دوسروں کو سفلی عامل قرار دیتے ہیں لیکن اگر سچ پوچھو تو نہ کالی اصلی نہ سفید ۛ

چوتھی قسم محرکی وہ قرار دی ہے جو خیال یا نظر یا حس کی غلطی سے ایک اور دوسری حالت پر جو سکی اصلی حالت سے عجیب تر ہے دکھائی دیتا ہے جیسے کہ بھانجی گولیوں کے اڈانے یا ایک بڑے سے دوسرے بڑے میں لگانے یا ایک گولی میں سے دوسری گولی بنانے میں کرتی ہے یا بنیشتی شکل کو چکر کو دکھاتا ہے یا تصویر کے کرہ میں پردوں کے لگانے سے دیا و مسند رو جہاز و پہاڑ و کوسوں کا جھلک دکھائی دیتا ہے و علیٰ ہذا القیاس ۛ

پانچویں قسم محرکی وہ امور قرار دیے ہیں جو بذریعہ صنائع و اعمال ہندسیہ و جبرئیل کے ظاہر ہوتے ہیں جیسے کہ ایک آدمی ہزاروں کن جو کچھ چنچ لینا ہے یا گھڑی اپنے آپ چلتی ہے وقت پر کبھی اُس میں گڑ یا ٹنگتی ہے جتنے بجے ہوں قننہ فونایت خوش دازسی ہوتی ہے پھیلیاتی ہے اور پھر جھٹ اپنے گھنسلے میں ٹانگتی ہے انگریزی کھانوں میں طرح طرح کے عجائبات ہوتے ہیں۔ پٹریاں اُڑتی ہیں۔ چمپاتی ہیں۔ ایک ٹشٹی سے دوسری ٹشٹی پر جا بیٹھتی ہیں۔ پانی بہتا ہے۔ پٹریاں اُس میں پانی پتی ہیں۔ بابے والے بابا بجاتے ہیں۔ آنکھیں اور گردن ہلاتے ہیں۔ ناچنے والے تال و سم پر ناچتے ہیں۔ لڑنے والے لڑتے ہیں۔ دونوں طرف سے سوار نکلتے ہیں۔ لیک دوسرے کو مارتا ہے۔ بگل و لال بگل بجاتا ہے اور طرح طرح کے کرتب دکھاتا ہے جس سے بڑے بڑے شخصوں کی عقل حیران ہو جاتی ہے۔ اور ہمارے زمانہ کے جناب مولوی صاحب قبلہ تو خوب غور کرنے و کان لگا کر سننے کے بعد یہ فرماتے ہیں کہ واللہ فیہ دود و لیکین بعض عاملوں کی یہی اُسنے ہے کہ ایسی بات کو سمجھ میں داخل کرنا نہیں چاہتے کیونکہ اُس کے بابا جہلوم ہیں۔ مگر میں دست بستہ اُن کی خدمت میں عرض کرنا ہوں کہ جناب جن کو آپ اب تک سحر سمجھتے ہیں اُن میں سے بھی بہت سوں کے بابا جہلوم ہو گئے ہیں ۛ

چھٹی قسم محرکی وہ امور قرار دیتے ہیں جو بذریعہ خواص ادویہ کے ظہور میں آتے ہیں مگر اگلے زمانہ میں یہ باتیں بہت کم معلوم تھیں جب سے کہ حکم کمیہ یعنی کٹھری کو ترقی ہوئی اُس وقت قننہ بہت سی

عجیب عجیب باتیں ظاہر ہوئی ہیں۔ سچ ہے اگر جناب مولوی صاحب دو ہواؤں میں سے پانی  
بہتا ہوا دیکھیں جس سے وضو بھی کر سکیں روزہ بھی کھل سکیں اور ضرورت ہو تو نہا بھی سکیں  
تو وہ بچا ہے اُسکو جادو نہ کہیں تو آؤ کیا کہیں ؟

ساتویں قسم سحر کی وہ باتیں ہیں جن کا ظہور میں لانا بذریعہ تاثیر اسما کے بیان کیا جاتا ہے۔  
اس قسم کے ساحر خیال کرتے ہیں کہ بت سے الفاظ اور اسما کے لیے ٹوکل میں اور ان اسما کو  
طریقہ مخصوصہ تعداد معینہ اور پرہیز مقررہ سے پڑھنے اور ان کی ذکات دینے سے وہ ٹوکل اُسکے  
تابع ہو جاتے ہیں اور وہ ایسے زبردست ہیں کہ بھوت پلیت - دیو - جن - پری اور آسمان زمین  
اور جو سمجھ کر ان میں ہے سب اُسکے تابع ہیں پس جب وہ ٹوکل اس ساحر کے جسکو عامل بھی کہتے ہیں  
تابع ہو گئے تو وہ سب چیزوں پر قدم ہو گیا۔ جنوں کو شیشہ میں بند وہ کر لیتا ہے۔ - بیاروں کو وہ  
اوجہ کر دیتا ہے۔ - دندہ جانوروں کو وہ فرماں بردار بنا لیتا ہے۔ کتوں میں سے چینیہ کو پانی اُبال  
لیتا ہے۔ بچہ کوئی یا بڈتھو "کا عمل جانتا ہے اور کوئی" یا ہو" کا اور جب کو اسم اعظم معلوم ہو گیا پھر سکا  
ٹوکل پوچھنا ہی نہیں ؟

جولوگ قرآن مجید کی آیتوں کو بطور عمل کے پڑھتے ہیں اور کسی میں وسوسہ کی اور کسی میں کشود  
کار کی اور کسی میں شفاء امراض کی تاثیر سمجھتے ہیں وہ بھی قریب قریب نہیں کہیں۔ قرآن مجید کی کئی  
آیت یا سورۃ میں اس قسم کی تاثیر نہیں ہے نہ قرآن مجید کوئی عملیات کی کتاب ہے نہ ان کاموں کے  
لیے نازل ہوا ہے۔ وہ تو سب محاسن احادیث کا کلام ہے اور اس لیے نازل ہوا ہے کہ لوگ اُس سے  
نصیحت پڑیں اور جو احکام اُس میں ہیں اُن پر عمل کریں ؟

آٹھویں قسم سحر کی لگائی جاتی ہے کہ اُدھر کی بات اُدھر جا کہی اور اُدھر کی اُدھر۔ دو ایک باتیں  
اپنی طرف سے ملا دیں دوست کو دشمن کر دیا اور دشمن کو دوست۔ آپس میں دوستوں کے بیچ ڈکولڈ  
جو ردھم کو چھوڑ دیا۔ بھائی بھائیوں میں۔ باپ بیٹوں میں رنج کر دیا۔ بلاشبہ اس زمانہ کے لوگوں  
میں یہ ایک نہایت چلتا ہوا عمل ہے جس کے ہم بھی قائل ہیں ؟

یہ تمام اقسام لمحاظ لغوی سحر کے تمام مجرمین داخل کیے گئے ہیں۔ ورنہ قسم چہارم و پنجم  
دشتم و ہشتم میں کوئی بات ایسی نہیں ہے جس پر طلاق سحر کا بمعنی عرفی ہو سکے۔ قسم دہم و ہر  
سحر کا اطلاق بمعنی لغوی یا مجازی بمعنی عرفی ہو سکتا ہے کیونکہ اُس زمانہ میں اس قسم کی باتوں پر بھی  
سحر کا اطلاق ہوتا تھا ورنہ حقیقت وہ بھی سحر نہیں ہے بلکہ ایک نعل خجل یا نعل خجل تھا جسے انسانی کے ہے

جیسے کہ قسم ششم بذریعہ خواص اور کے ہے قرآن مجید میں صرف اسی قسم کے افعال پر اطلاق سحر و جادو عرف عام ہوا ہے +

البتہ قسم اول و سوم و ششم اگر سچ ہو تو سحر بمعنی معنی ہے کیونکہ عرف عام میں جادو فاسی کو کہتے ہیں جس سے بلا تعلق کسی مادہ کے صرف بذریعہ تخیل کو کسب یا ارواح و ہمارے اور بغیر کسی وسیلہ قدرتی کے بطریق غرق عادت بلکہ برخلاف نیچر یعنی برخلاف قانون قدرت کے کوئی امر ظہور پذیر ہوا اور فی الواقع ایسا ہی ہوا جو وہ جیسا کہ ظہور میں آئے۔ مثلاً ہم قلم کو کہیں کہ گھوڑا ہو جاوے وہ چمچ کا گھوڑا ہو جاوے۔ اگر کوئی آڑنا چاہے تو حقیقت وہ ہوتا ہے آڑنا پھرے اور اگر کسی کو گدھا بنانا چاہے تو حقیقت وہ گدھا بن جاوے گو قانون قدرت کیسا جلتی ہے کہ برخلاف ہو پس ہم ہر سحر کے برحق ہونے سے انکار کرتے ہیں اور اس کو بے اصل بتلاتے ہیں تو انہی میں قسم کے سحروں کو بے اصل و مجبوث بتلاتے ہیں اور عرف عام میں انہی تینوں قسموں پر حقیقتاً اطلاق سحر کا ہوتا ہے اور قسم ثانی پر صرف مجازاً اور باقی قسموں کو عرف عام میں کوئی شخص سحر نہیں کہتا۔ پس اس آرٹیکل میں ہمارا مقصد یہ ہے کہ ان اقسام مثلاً سحر کی اصلیت اور واقعیت کا ثبوت قرآن مجید میں نہیں ہے بلکہ ان پر یقین رکھنا ٹھیک مذہب اسلام کے برخلاف ہے اور جو کہ یہی ہیں قسمیں اگر سچ ہوتیں تو حقیقتاً سحر ہوتیں مگر جو کہ وہ بے اصل ہیں اس لیے ہم سحر کے مشکوک ہیں +

قرآن مجید میں بہت جگہ لفظ سحر و ساحر و سحر آیا ہے اور اکثر جگہ کفار کی زبان سے وہ لفظ نقل کیا گیا ہے کہ کفار انبیاء علیہم السلام کے کاموں کو جادو اور ادا کو جادوگر اور ان کی ہندو نصیحت کی باتوں کو ایسے شخص کی باتیں جس پر جادو کر دیا گیا ہو اور وہ نوا اور بے سرو پایا باتیں بکا کرے کہا کرتے تھے پس اس طرح پر کفار کا قول نقل کرنے سے سحر کا حق ہونا لازم نہیں آتا۔ مثلاً اگر ہم کہیں کہ میرا گھر بکتے ہیں یا یہ کہتے ہیں تو اس کہنے سے یہ لازم نہیں آتا کہ کیا بمعنی سونا و چاندی بنانے کے حقیقت سچ و برحق ہے بلکہ اس سے صرف اتنا مطلب ثابت ہوتا ہے کہ ایسے اشخاص کا وجود ہے جو اپنے تئیں کہیں کہتے ہیں اور وہ ایک کام کرتے ہیں جس کو کہیں جانا کہتے ہیں اور یہ کچھ ضرور نہیں کہ فی الواقع وہ کام بھی ایسا ہے جیسا کہ وہ کہتے ہیں۔ زمانہ نزول قرآن مجید میں ایسے لوگ موجود تھے جو ساحر کہلاتے تھے اور وہ ایسے افعال بھی کرتے تھے جن کو وہ سحر سمجھتے تھے پس قرآن مجید میں سحر و ساحر کا ذکر ہونے سے ایسے اشخاص اور ان کے افعال کا وجود ثابت ہوتا ہے نہ سحر کے برحق ہونے کا۔ مان بعض مقام ایسے ہیں جہاں بعض واقعات کا سحر سے وقوع میں آنا مذکور

ہوا ہے۔ اسی کے بیان پر ہر کوئی متوجہ ہونا چاہیئے اور دیکھنا چاہیئے کہ وہ واقعات کس قسم کے ہیں اگر وہ ایسے ہیں جن کا ظہور بذریعہ تاثیر قوت نفس انسانی ہوا ہے تو حقیقت وہ سحر نہیں ہے بلکہ بطور عرف عام یا غلط عام جیسا کہ گفتار حقیت تھے اُسے اطلاق لفظ سحر کا ہوا ہے اور اگر وہ اُس قسم کے واقعات ہیں جو اقسام سہ گانہ سحر سے علاوہ رکھتے ہیں جن سے ہم منکر میں تو ہر کوئی توجہ بیان کرنی یا تاویل کرنی ضرور ہوگی مگر ہمارے نزدیک قرآن مجید میں تاویل جائز نہیں ہے۔ بقول شخصے -

باب و رنگ خال خط چہ حاجت رُوئے زیبا را

اس بیٹے ہم نہایت استحکام سے کہتے ہیں کہ قرآن مجید میں کوئی واقعہ ایسا مذکور نہیں ہے جو اقسام سہ گانہ سحر مذکورہ بالا سے علاوہ رکھتا ہو +

بڑے سے بڑا قاعدہ سحر کا جو قرآن مجید میں مذکور ہے وہ قاعدہ موسیٰ اور فرعون کے ساحروں کا ہے مگر اس میں کچھ بھی اشارہ اُن اقسام ثلاثہ سحر کی نسبت نہیں ہے جن کے برحق ہونے کو ہم حق سمجھتے ہیں۔ اس قدر میں جو کچھ بیان ہے وہ نفس انسانی کی قوت کا ظہور ہے اور اس وجہ سے کہ اُس زمانہ کے کافر اسکو بھی سحر سمجھتے تھے قرآن مجید میں اُس پر لفظ سحر کا اطلاق ہوا ہے ورنہ حقیقت وہ اس وجہ فرعون کے ساحروں نے کیئے اور جو امر کہ حضرت موسیٰ نے کیا وہ ظہور قوت نفس انسانی کا تھا مگر جو انبیاء علیہم السلام میں از روئے خلقت کے وہ قوت اقویٰ ہوتی ہے اس لیے حضرت موسیٰ سحر و فرعون پر غالب آئے تو فرعون نے یہی کہا کہ "انہ لکبیر کما الذی یجہل حکمہ السحر" یعنی موسیٰ تمہارا گرد ہے جس نے تمکو جادو سکھایا ہے +

نفس انسانی میں ایسا ایسی قوت ہوتی اور قضاطیسی ہر جود ہے جو خواہش پر اوّلئس کے خیال پر اور دوسروں پر اور دوسروں کے خیال پر اثر کرتی ہے اس کے اثر متعدد طرح پر ہوتے ہیں اُن میں سے یہ بھی ہے کہ شے غیر موجود حقیقتاً موجود معلوم ہوتی ہے۔ خواب میں آدمی تمام چیزوں کو جو اس نے خواب میں بھیجی ہیں حقیقتاً موجود سمجھتا ہے حالانکہ کوئی چیز بھی موجود نہیں ہوتی۔ یہاں تک کہ وہ کبھی اپنے تئیں چاہیں اُڑتا ہوا جانتا ہے اور کبھی جہاز میں اور کبھی پل میں اور کبھی گھوڑے پر اور کبھی پیدل کوسوں کا سفر کرتا ہوا دیکھتا ہے اور حقیقت میں وہ پٹنگ پر چادہ اوٹھے پٹا ہوتا ہے زیادہ عجیب ہے کہ خواب میں اُسکو دن ہوتا ہے ملت ہوتی ہے تو برس کا زمانہ خواب میں گند جالک ہے مگر اُسکو سونے ہوئے گھڑی دو گھڑی سے زیادہ نہیں ہوتا۔ جاگتے میں بھی کبھی اُس کا

ایسا حال ہو جاتا ہے کہ شے غیر موجود کو علانیہ موجود کہتا ہے۔ نیز بڑے مقدس لوگ نہایت شوق و استغراق سے حبیب عید کا چاند تلاش کرتے ہیں تو کبھی اُن کی آنکھوں کے سامنے چاند کی چمک پھر جاتی ہے اور بعضی نعمت آنکھوں کے سامنے نمودار ہو کر دیکھنے والوں کی صورت جم جاتی ہے حالانکہ حقیقت وہ موجود نہیں ہوتی اور یہ دونوں باتیں اس امر کی دلیل ہیں کہ خود اپنے آپ پر اس قوت کا اثر پڑتا ہے۔ بعض محزون آدمی اُن لوگوں کو جن کا اُن کے دل میں خیال یک گیا ہے اپنے سامنے کھڑا دیکھتا دیکھتے ہیں اور مثل شخص جو ہر کے اثر سے سوال جواب کرتے ہیں اس کے سوالات اور اُسکی باتیں اُن کو سنائی دیتی ہیں حالانکہ کوئی شے موجود نہیں ہوتی اور یا اثر اسی قوت نفس انسانی کا ہے جو بسبب وقوع امورات عظیمہ طبی کے ایک طرف مائل ہو گئی ہے۔

دوسروں پر نفس انسانی کا اثر پڑتا تو ایسا دیدہ ہی ہے کہ جب چاہو اُس کا تجربہ ہو سکتا ہے یہ قوت شوق اور مجاہدہ سے قوی بلکہ قوی ہو جاتی ہے اور بعضوں میں فطری قوی ہوتی ہے اور اُن کے خیالات اُن کا مرنی ہوئے ہیں یہاں تک کہ جس مرنے والے شخص کا وہ خیال کرتے ہیں اُس کی صورت خیالی ہو کہ وہ مرنے کی صبح سے تعبیر کرتے ہیں اُسی ذوقِ برق کے لباس سے جو وہ مردہ پہنتا تھا اُن کے سامنے مرنی ہوئی ہے اس قوت نفسانی کا اثر دوسرے شخص پر چھوٹنے سے دم نالینے سے ہو تک لینے سے لگا لگا گھومنے سے توجہ ڈالنے سے منتقل ہوتا ہے اور علمی اصطلاح میں اثر ڈالنے والے کو عامل اور جس پر اثر ڈالا گیا ہو اُس کو محمول کہتے ہیں اس قوت کا ایسا قوی اثر ہے کہ محمول کی تمام طاقت اور تمام ارادہ اور خیال بالکل عامل کے تابع ہو جاتا ہے حال جس غیر موجود چیز کو کہتا ہے کہ ہے محمول اپنے خیال میں اُس کو دائمی موجود سمجھتا ہے اور کبھی کبھار حیات جاری ہو جاتی ہے جو وہ صورت دائمی موجود ہونے اُس شخص کے ہوتی اور جس موجود شے کو عامل کہتا ہے کہ نہیں ہے محمول اُس کو یقیناً جانتا ہے کہ نہیں ہے یہاں تک کہ اگر عامل محمول کی کسی قوت کو کہتا ہے کہ نہیں ہے تو محمول ایسا ہی ہو جاتا ہے کہ گویا درحقیقت وہ قوت اُس میں نہیں ہے۔ جن مردہ شخصوں کا موجود ہونا عامل بیان کرتا ہے محمول اُن شخصوں کی اصطلاح حاضر و موجود کہتا ہے اور کہا جاتا ہے کہ وہ اُن کی ادا محول کی سیکر میں ہو قصہ موسیٰ و حمزہ فرعون کا قرآن میں مذکور ہے وہ اسی قوت نفس انسانی کا عہد ہے نہ وقوع کسی اور خلاف قانون قدرت کا چنانچہ الفاظ قرآن مجید سے بھی ایسا افسانہ پایا جاتا ہے۔

سورہ ظہ میں خدا نے بیان کیا ہے۔ کہ جب حضرت موسیٰ آگ کے پاس پہنچے تو ان کو  
پکارا گیا اور ایک خدا کی عبادت کا حکم ملا اور وحی سے اتنا ہوا کہ تیرے اقصیٰ میں کیا ہے۔ موسیٰ  
نے کہا کہ میری لاشی ہے جس کو ٹیک لیتا ہوں اور اُس سے بھیڑوں کو منگاتا ہوں اور اور کام  
میں بھی آتی ہے پھر وحی سے اتنا ہوا کہ اے موسیٰ

قال القہا یا موسیٰ فالقہا فاذا ہی حیۃ  
تسع قال خذہا ولا تخف سنحید ہا  
سیرتہا الاولیٰ - سورہ طہ آیت ۲۰-۲۱

اُسکو پھینک دے (یہاں قرینہ کلام متضمنی ہے کہ  
پھینک دینے کا نتیجہ بھی اتنا ہوا مگر جو کہ نتیجہ آگے  
مذکور ہوا اس لئے ملحوظ باخت کلام اس جگہ  
بیان نہیں کیا) پھر موسیٰ نے اُسکو پھینک دیا

تو وہ یک بیک چلتا ہوا سانپ تھا پھر وحی سے اتنا ہوا کہ اُس کو پکڑ لے اور تے ڈرہم پھر پہلے  
اسی سا کر دیں گے

سورہ نمل میں خدا نے بیان کیا ہے کہ جب موسیٰ آگ کے پاس پہنچے تو اُن کو پکارا گیا کہ  
جو کچھ آگ میں ادا آگ کے گرد ہے اُس کو پہنچے برکت دی ہے پاک اللہ تمام عالموں کا پروردگار  
اے موسیٰ بے شک تیں خلیہوں سب پر غالب حکمت والا

اس کے بعد وحی سے موسیٰ کو اتنا ہوا کہ اپنی لاشی پھینک دے (یہاں قرینہ کلام متضمنی  
ہے کہ موسیٰ نے لاشی پھینک دی اور وہ سانپ

دکھائی دی) پھر انھوں نے اُسکو دیکھا کہ سانپ  
کی طرح چلتی ہے تو پیٹھ پھر کر بھیجے ہے اور پھر  
پلٹ کر رخ نہ کیا اتنا ہوا کہ اے موسیٰ مت ڈر  
میرے پاس مفیر نہیں ڈا کرتے

والنقصان فلما راہا تہتز کانہا جان  
ولی مدبل ولم یعقب یا موسیٰ لا تخف انی  
لا یخاف لدی المصلون - سورہ نمل - آیت ۱۰

پس ان دونوں آیتوں کے نغضوں پر غور کرتے سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ لاشی حضرت موسیٰ  
کو سانپ دکھائی دی تھی اور حقیقت وہ لاشی ہی تھی اور کلمہ سنحید ہا سیرتہا الاولیٰ اور کلمہ  
کانہا جان سے اس کی طرف اشارہ پایا جاتا ہے علاوہ اس کے جو آیتیں آئندہ مذکور ہونگی ان میں  
بہت صفائی سے بیان ہوا ہے کہ وہ لاشی سانپ معلوم ہوتی تھی

کیفیت جو یہاں حضرت موسیٰ پر ظاہر ہوئی یا اسی قوت نفس انسانی کا ظہور تھا جس کا اثر  
خود اُن پر ہوا تھا اور اُس کے بعد جو واقعات ہوئے وہ ہیں جن میں قوت نفس انسانی کا اثر

دوسروں پر ہوا تھا +

جب حضرت موسیٰ کو معلوم ہو گیا کہ اُن کی قوت نفس انسانی سے لاشیٰ سانپ دکھلائی جیتی

ہے تو وہ اسکو بطور خدا کی قدرت کے ایک نشانی

کے لیکر فرعون پر اُن نے فرعون نے کہا کہ اگر تم

کوئی نشانی لائے ہو تو لاؤ اگر سچے ہو تو موسیٰ

نے اپنی لکڑی ڈال دی تو یکایک وہ لکڑی صاف

اُڑ دھاتی +

فالقی عصاۃ فاذا ہی ثعبان مبین -

سورہ اعراف آیت ۱۰۲ - سورہ شعرا آیت ۳۱

مفسرین نے اوزیر صاحب تفسیر کبیر نے ان آیتوں کی تفسیر میں یہی قصے اور نکات دہرا رکھا

لکھے ہیں جیسی کہ عادت مفسرین کی ہے اور

روایات بے سند و اقوال بے سرو پا بھر دیئے

ہیں مگر ایک جملہ صاحب تفسیر کبیر نے لکھا ہے

وہ غور کے قابل ہے آیت سورہ شعرا کی تفسیر میں

امام صاحب نے لکھا ہے کہ خدا کا جو یہ قول

ہے کہ حضرت موسیٰ نے فرعون سے کہا کہ اگر میں

تجہ کو علانیہ کوئی بات دکھاؤں جب بھی تو مجھے

قید کر لگا تو یہ کہنا اس بات پر دلیل ہے کہ لاشیٰ کے

ڈلنے سے پہلے خدا تعالیٰ نے حضرت موسیٰ

اعلم ان قوله اولو جئتک بشئ مبین

یدل علی ان الله تعالیٰ قبل ان یلقی العصا

عرفه بانہ یصیرھا ثعبانا واولو لا ذلک لما

قال ما قال فلما لقی عصاۃ ظہر ما وعدہ

الله بہ فصلا ثعبانا مبینا والمعاد انہ تبین

للمناظرین انہ ثعبان بجر کاتمہ و بسائر العلامات

تفسیر کبیر مطبوعہ مصر جلد ۵ صفحہ ۵۲ +

کو بتلایا تھا کہ وہ اُڑ دھا ہو جائیگی کیونکہ اگر یہ نہ ہوتا تو جو بات حضرت موسیٰ نے کہی وہ نہ کہتے پھر

جب حضرت موسیٰ نے لاشیٰ پھینکی تو وہ حیرت ظاہر ہوئی جس کا وعدہ اللہ نے کیا تھا پھر وہ لاشیٰ

علانیہ اُڑ دھا ہو گئی اور علانیہ اُڑ دھا ہونے سے مراد یہ ہے کہ وہ لاشیٰ دیکھنے والوں کو پہننے سے

اخذہ اُردہ تمام نشانوں سے اُڑ دھا معلوم ہوئی لفظ تبین للناس یعنی دیکھنے والوں کو اُڑ دھا

معلوم ہوئی قابل غور ہے جو صاف اُسی قوت نفس انسانی کی تاثیر پر دلالت کرتا ہے بجلالیہ اغذ

تو ایک مفسر کے ہیں جن کی نسبت جو چاہے انکار کرے مگر اُنکی آیتوں میں خدا نے ایسے ہی لفظ

فرمائے ہیں جن سے وہی بات ثابت ہوتی ہے جو ہم کہتے ہیں +

اس بیان تک دو باتیں معلوم ہوئیں ایک یہ کہ حضرت موسیٰ کو فرعون کے پاس پہنچنے پہلے



خدا نے اُن کو بتلادیا تھا کہ اگر تو لاشی پھینک کر کہیگا کہ سانپ ہے تو وہ سانپ یا اژدھا دکھائی دے گی۔ دوسرے یہ کہ جب حضرت موسیٰ فرعون کے پاس آئے اور خدا کا پسینہ پہنچایا تو فرعون نے اُس کی تصدیق کے لیے کوئی نشانی چاہی۔ ہمارا قول ہے کہ معجزہ لیلِ صحتِ نبوت نہیں ہے مگر بلاشبہ وہ حجت الزامی مسکت للخصم ہے نہ عقیدتین پس حضرت موسیٰ نے بطور حجت الزامی کے بھی نشانی اُس کو دکھائی کہ لاشی ڈالی اور اژدھا گرد دکھایا۔ اس پر فرعون نے اپنے ملک کے بڑے بڑے عالموں اور ساحروں اور ایٹروں کو جمع کیا اور وہ سمجھ گئے کہ کس وجہ سے موسیٰ کی ٹکڑی سانپ یا اژدھا ہو کر دکھلائی دے گی اور اُنھوں نے کہا کہ ہم بھی ایسا کرتوت کر سکتے ہیں چنانچہ اس بلاشبہ کے لیے ایک دن مقرر ہوا اور بے لگ جمع ہوئے :

اس لکھاڑے میں جو کچھ ہمارا اس کا ذکر کسی جگہ قرآن مجید میں آیا ہے۔ سورہ یونس میں مذکور ہے کہ جب فرعون کے ساحر آگئے تو حضرت

موسیٰ نے اُن سے کہا کہ ڈالو تم کیا ڈالتے ہو جب اُنھوں نے ڈال دیا تو موسیٰ نے کہا جو کچھ تم نے کیا یہ جادو ہے اللہ تعالیٰ ابھی اس کو جھوٹا کر دے گا بے شک اللہ تعالیٰ مفسدوں کے کام کو نہیں مٹواتا :

فلما جاء السحرة قال لهم موسى القوا ما انتم ملقون فلما القوا قال موسى ما جئتم به السحرة الله سيبطله ان الله لا يصلم عمل المفسدين سورہ یونس آیت ۸۸ و ۸۹

اور سورہ شعرا میں فرمایا ہے کہ موسیٰ نے فرعون کے ساحروں سے کہا کہ ڈالو تم کیا

ڈالتے ہو پھر اُنھوں نے اپنی رسیاں یا دھپنی لاکھیاں ڈالیں جو سانپ و زہریلے گھریں اور ٹکڑے کر فرعون کے جی ہم ہی موسیٰ پر غالب ہیں موسیٰ نے تو صرف ایک لاشی ڈال کر سانپ یا اژدھا بنایا تھا اور فرعون کے ساحروں نے متحدہ لاکھیاں اور رسیاں ڈال کر اُن کو

قال لهم موسى القوا ما انتم ملقون قالوا حبالهم وعصيهم وقالوا بعزة فرعون اننا نحن الغالبون قال موسى عصاه فاذا هي تلقف ما كانوا فکون سورہ شعرا آیت ۲۲-۲۴

سانپ اور اژدھا بنایا اسی لیے اُنھوں نے فرعون کے جی پکار سے کہ ہم موسیٰ پر غالب ہوئے (یہ عربی میں ہے اپنی لاشی ڈالی تو وہ پکار کر اُن سے کہنے لگی ہیں کہ فرعون کے

ساحروں نے دھوکا بنایا تھا +

لیک لاندھیاں مقام پر کہہ سکتا ہے کہ اگر حضرت موسیٰ نے اپنی لاشی پہلے ڈال کر سانپ بنایا ہوتا تو کیا عجب ہے کہ صحرہ فرعون اپنی لاشیوں اور رسیوں کو اس طرح پر ڈالتے کہ حضرت موسیٰ کے سانپ کو نگل جائیں مگر یاد رہے کہ ہم ایسے اعمال کو حجت الزامی قرار دیتے ہیں نہ برہان لہی تو لاندھیاں کے اس قول سے ہماری تحقیق پر یا سچائی مذہب پر کوئی حرج واقع نہیں ہوتی +

اور سورہ اعراف میں خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ صحرہ فرعون نے کہا کہ اے موسیٰ

یا تم ڈالو یا ہم ڈالیں موسیٰ نے کہا کہ ڈالو پھر جب انھوں نے ڈالا تو جادو کر دیا لوگوں کی آنکھوں پر اور ڈالو یا ان کو اور بڑا جادو کیا اور اتنا کیا کہ موسیٰ کو ڈالنے اپنی لاشی پھر یکایک وہ نگلنے لگی جو دھوکا انھوں نے بنایا تھا سورہ اعراف الناکل لفظ جابریت میں ہے اس کا ٹھیک ترجمہ ہماری زبان میں ٹھٹھ بندی

قالوا یا موسیٰ امان تلقی و امان نکلون نحن الملقین قال القوا فلما القوا سموا اعیان الناس واسترھبھوم وجاؤ بسحر عظیم و ادھینا الی من یمن ان الق عصا ک فاذا ہی تلفت ما یا فلکون - سورہ اعراف ۱۱۰-۱۱۲

کرنا ہے +

اور سورہ طہ میں خدا تعالیٰ نے یوں فرمایا کہ صحرہ فرعون نے کہا کہ اے موسیٰ یا تو تم

ڈالو نہیں تو ہم پہلے ڈالتے ہیں موسیٰ نے کہا کہ ہاں تم ڈالو پھر یکایک ان کی رسیوں اور ان کی لاشیوں کی طرف موسیٰ نے خیال کیا کہ ان کے جادو کے سبب سے چلتی ہیں پھر موسیٰ کو جی میں ڈر سا ہوا تو پہننے اتنا کیا کہ مت ڈرتو جی ان پر غالب ہے اور ڈالنے جو تیرے دائیں ہاتھ میں ہے تاکہ نگل جاوے جو کچھ انھوں نے بنایا ہے پھر پھر

قالوا یا موسیٰ امان تلقی و امان نکلون اقل من القی قال بل القوا فاذا جاہل عظیم یخیل الیہ من سحرہم نہا تسعی فاوجس فی نفسه خیفۃ من علی قلنا لا تخف انک انت الاعلیٰ والقی ما فی یمینک تلفت ما صنعوا انما صنعوا کید ساحر ولا یفلح الساحر حیث اتی سورہ طہ - آیت ۶۸-۷۲ +

بنایا ہے جادوگر کو خلاص

نہیں ہے جہاں جاوے :

سورہ اعراف کی آیت میں جس پر یاقی زیتیں بھی مہول ہیں ایک جملہ کیا ہے کہ سمجھو

اعین الناس یعنی ڈھٹ بندی کر دی پس یہ

لانہ یفسر بعضہا بعضا

جملہ صاف اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ  
درحقیقت وہ لاثعیاں یا رسیاں سانپ وارڈ سے

نہیں ہوگی تھیں بلکہ یہ باعث تاثیر قوت نفس انسانی کے جو ساحروں نے کسب سے حاصل  
کی تھی وہ رسیاں و لاثعیاں لوگوں کو سانپ وارڈ حاصل ہوئی تھیں حضرت موسیٰ نے  
جو کچھ کیا وہ بھی محض قوت نفس انسانی تھا مگر وہ قوت حضرت موسیٰ میں فطرتی اور  
اوتی تھی :

اس مقام پر ہم چند باتوں میں بحث کریں گے اول امر ماخوذ فیہ سے یعنی اس سے کہ

حقیقتاً جادو کوئی چیز نہیں ہے - تفسیر کبیر میں

لکھا ہے کہ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب عمرہ

فرعون نے اپنی رسیاں و لاثعیاں ڈال دیں

تو انھوں نے لوگوں پر ڈھٹ بندی کی تھی

اس لفظ ڈھٹ بندی پر کہنے والوں نے

دلیل بکڑی ہے کہ سحر صرف دھوکہ ہے

قاضی کا قول ہے کہ اگر جادو برحق ہوتا تو لوگوں

کے دلوں پر جادو کرتے نہ ڈھٹ بندی کرتے

پس ثابت ہوا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ انھوں نے

ثم قال تعالى فلما القوا سحر واعين الناس  
واخرج به القائلون بان السحر محض التوهم  
قال القاضي لو كان السحر حقا لكانوا قد سحروا  
قلوبهم لا اعينهم فثبت ان المراد انهم  
تميلوا الى الاحوال العجيبة مع ان الامر في الحقيقة  
ما كان علي وفق ما خيلوا - تفسیر کبیر جلد ۳  
صفحہ ۶۸۲ - سورہ اعراف

لوگوں کے خیال میں عجیب باتیں ڈالی تھیں - با اینہم حقیقت میں وہ باتیں ایسی نہ تھیں جیسی کہ

لوگوں کے خیال میں بڑی تھیں یعنی وہ لاثعیاں اور رسیاں درحقیقت سانپ وارڈ سے

نہیں بنی تھیں بلکہ صرف لوگوں کے خیال میں ایسی معلوم ہوتی تھیں اور یہ بات اُسی تاثیر قوت

نفس انسانی کے سبب تھی حقیقتاً کوئی جادو نہ تھا :

دوسری بحث یہ ہے کہ اگر حضرت موسیٰ کو بھی وہ لاثعیاں اور رسیاں سانپ دکھائی دیں اور انکو

خوف ہوا تو ان پر بھی سحر فرعون کے کرتب کی غلامی جادو ہو یا ڈھٹ بندی یا تاثیر قوت نفس

سحرہ فرعون اثر ہوا جس سے حضرت موسیٰ کی نبوت پر یقین لگتا ہے مگر ہم اس بات کو تسلیم نہیں کرتے کہ حضرت موسیٰ کو وہ رسیاں لٹھیاں سانپ دکھلائی دی گئیں اور اس سبب سے وہ ٹنڈ گئے تھے اگلے علماء نے بھی اس بات سے انکار کیا ہے مگر جو تفسیر کی ہے وہ ٹھیک نہیں اور شاہ ولی اللہ صاحب کے ترجمہ میں بھی علانیہ چوک کی ہے مولوی رفیع الدین صاحب نے انکی کچھ درستی کی ہے مگر برنجی نہیں ہوئی۔ اور شاہ عبدالقادر صاحب کا ترجمہ بھی ٹھیک نہیں ہے ہم پہلے اگلے علماء کے اقوال نقل کرتے ہیں۔ پھر اپنی سمجھ بیان کریں گے +

تفسیر کبیر میں لکھا ہے کہ ابن عباس سے روایت کی گئی ہے کہ موسیٰ کے خیال تک پہنچا کہ ان کی رسیاں اور لٹھیاں سانپ ہیں موسیٰ کی لٹھی کی مانند پھر وحی بھیجی اللہ نے کہا اے اپنی لٹھی اس پر محققوں کا قول ہے کہ ایسا ہونا جائز ہے اس لیے کہ ہر گاہ حضرت موسیٰ خدا کی طرف سے پیغمبر تھے تو وہ بچے تھے اور ان کو یقین تھا کہ فرعون والے ان پر غالب نہ ہوں گے اور وہ یہ بھی جانتے تھے کہ وہ لوگ جو کچھ مقابلہ میں لادیں گے وہ جادو اور جھوٹ ہوگا اور اس یقین کے ساتھ ان کو خوف نہ ہو سکتا ہے اگر کہا جاوے کہ کیا خدا نے نہیں کہا کہ موسیٰ کے جی میں ڈھونڈا تو ہم کہیں گے کہ اس آیت میں یہ نہیں ہے کہ وہ ڈرائے کو اس سبب سے ہوا تھا بلکہ شاید حضرت موسیٰ کو سامعوں کے سحر سے ان کی دلیل کے پیچھے پڑ جانے سے خوف

ہوا ہو +

وروی عن ابن عباس رضي الله عنهما ان قيل  
الى موسى عليه السلام ان حالهم وعصيدهم  
حيات مثل عصاء موسى فاوحى الله عز وجل  
اليه ان القصاصك قال للمحققون ان هذا  
غير جائز لانه عليه السلام لما كان نبيا  
من عند الله تعالى كان على ثقة و يقين من  
ان القوم له بالخلافة وهو عالم بان ما اتوا به  
على وجه المعارضة فهو من باب السحر  
والباطل ومع هذا الحزم فانه يستعمل  
الخوف فان قيل اليس ان الله تعالى قال فاوحى  
لنبي نفسه خيفة مني قلنا ليس في الآية  
ان هذا الخيفة انما حصلت لاجل هذا السبب  
بل لعلمه عليه السلام خاف من وقوع التخاذل  
في ظهور حجة مني عليه السلام على سحرهم  
تفسير کبیر جلد ۲ صفحہ ۲۸۴ - سورہ اعراف +

تفسیر کبیر میں دوسرے مقام پر اس سے بھی زیادہ صاف لکھا ہے کہ ابن عباس سے

جو روایت کی گئی ہے کہ سحر و فرعون نے لوگوں کی آنکھوں پر اور موسیٰ کی آنکھ پر جادو کر دیا

تھا اور خدا کے اس قول کو دلیل بکڑا ہے کہ

جب انھوں نے اپنی ریتاں ولاطعیاں

ڈالیں تو جادو کر دیا لوگوں کی آنکھوں پر اور خدا

کے اس قول پر دلیل کی ہے کہ خیال کیا موسیٰ کا

اُس کی طرف اُن کے جادو سے کہ وہ چلتی ہی سو

یہ بات ناجائز ہے اس لیے کہ یہ وقت تھا وقت

معجزہ دکھلانے کا اور دلیل قایم کرنے کا اور شبہ

دور کرنے کا پھر اگر موسیٰ ایسے ہو گئے تھے کہ جو

خیر میں اور خیال فاسد میں تیز نہیں کر سکتے تھے

تو معجزہ دکھلانے پر بھی قادر نہ ہوتے اور ایسے

وقت میں مقصد غراب ہو جاتا پس اب یہاں ملا

یہ ہے کہ حضرت موسیٰ نے ایک ایسی چیز دیکھی کہ اگر

نہ جانتے ہوتے کہ اس چیز کی کچھ حقیقت نہیں ہے

تو اس کو خیال کرتے کہ وہ چلتی ہی ہے پس یہ قول میں اگلے عالموں کے اور کو تفسیر کیسی ہی ہو مگر

اُن کے نزدیک یہ بات محقق ہے کہ سحر و فرعون کے سحر کا اثر حضرت موسیٰ پر نہیں ہوا اور نہ

انھوں نے اُن کی رسیوں اور لاٹھیوں کو چلتا جانا اور نہ اس سبب اُن کو کچھ ڈر ہوا

ہمارا بھی یہی قول وہی مذہب ہے مگر سمجھ میں اور بیان میں کسی قدر فرق ہے خود جملہ

سحر و اعیان الناس سے ظاہر ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ اس سے مستثنیٰ تھے اس لیے کہ انعام

پر حضرت موسیٰ ایک شخص بہ مقابل سحر و فرعون کے تھے اور اس لیے ہر بات میں جو اُن سے متعلق

ہو قابل ذکر خاص کے تھی مگر جب اُن کا ذکر نہیں کیا تو عام طرح پر کہنے میں وہ شامل نہیں ہو سکتے

مثلاً کلمہ دلوا و دلوان ٹر رہے ہیں اور کوئی دیکھنے والا کہے کہ کلام نے ایسا داؤں کیا کہ سب

ہنس پڑے اس کلام کے سیاق سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ قابل نے جو لفظ سب کہا ہے

اُس میں کلام کو بھی داخل کرنا مقصود نہ تھا بلکہ سب دیکھنے والوں کا شامل کرنا مقصود تھا یہی طرح

خدا کے اس کلام میں کلموں کی آنکھوں پر جادو کر دیا حضرت موسیٰ داخل نہیں ہو سکتے

فاما ما روي عن وهب انه سحر واعين الناس  
واعين موسى عليه السلام حتى تخيل ذلك  
مستد لا بقوله تعالى فلما القوا سحر واعين  
الناس وتبره تعالى تخيل اليه من سحرهم  
انما استوفى هذا غير جائز لان ذلك الوقت  
وقت انظار المعجزة ولا دلة وازالة الشبهة  
فلو صار بحيث لا يميز الموجود عن الخيال  
الفاقد لم يستمكن من انظار المعجزة فحينئذ  
يعدنا المقصود فاذن المراد شاهد ان من  
لو علمه بانه لا حقيقة لذلك الشيء  
لفطن فيها انها تسعي - تفسیر کبریٰ جلد ۴ صفحہ ۴۵۴

دوسری جگہ جو خلائے فرمایا کہ عیال لایہ من سحر انہا تسع اس کا ترجمہ شاہ ولی اللہ صاحبؒ نے یہ کیا ہے کہ نمودار شد پیش موئے بسبب سحر ایشاں، یعنی عیال کے لفظ کا ترجمہ نمودار شد صریح غلط ہے۔ مولوی رفیع الدین صاحب نے ترجمہ کیا ہے کہ خیال بند تھا طرف اُس کے جادو اُن کے سے۔ یہ چورانی اُردو آبی ہے جس کا مطلب بخوبی سمجھنا دراصل مشکل ہے۔ مولوی عبدالقادر صاحب نے ترجمہ کیا ہے کہ اُس کے خیال میں آئے ہیں اُن کے جادو سے، یہ کچھ شبہ نہیں کہ یہ ترجمہ بھی پہلے اُردو ترجمہ کا بھائی ہے اور ان تینوں ترجموں کا یہ خیال ہے کہ حضرت موئے پر سحر و فعون کے جادو کا اثر ہوا تھا۔

مگر قرآن مجید کا مطلب صاف ہے کہ اگرچہ حضرت موئے کو وہ رسیاں اور لاشعیاں ملتی ہوئی نہیں علوم ہوشیں مگر انھوں نے خیال کیا کہ اُن کے سحر کے سبب سے لوگوں کو چلتی ہوئی معلوم ہوتی ہیں۔

اسی خیال پر وہ ٹھگے کیونکہ وہ جانتے تھے کہ میں بھی تو یہی کروں گا کہ اپنی لاشی کو اڑھا دھلاؤں گا۔ پس مجھ میں اُدان میں فرق کیا ہو گا لوگ بول اُنھیں گے کہ دونوں برابر چھوٹے مگر اللہ نے اُن کا کیا کہ تو بڑھ کر رہیگا تیری لاشی سب کو ننگے لگیں پس اسی تقویت پر سوئی نے جوں ہی اپنا لٹھ ڈالا وہ اڑھا سحر و فعون کے سانپوں سپہیوں کو ننگا ہوا دکھلائی دیا اور سوئی کی جیت ہو گئی جادو گر قدوس پر گرسے فعون بول اُنھا کہ یہ بڑا جادو گر ہے پس یہ تمام واقعہ ہے حضرت موسیٰ و سحر و فعون کا اور پس اُنھ کو اُن اقسام لٹھ سحر سے جن سے ہنے نکار کیا ہے اور جادو کو برحق نہیں مانا کچھ تعلق نہیں ہے۔

وہ سراقۃ قرآن مجید میں ماروت و ماروت کے سحر کا ہے۔ سورہ بقرہ میں خدا تعالیٰ یہیوں

کی بداعتا دیاں اور خرابیاں بیان کرے کرتے

فرماتا ہے کہ جب اُن کے پاس خدا کی طرف سے

کوئی پیغام آیا سچ بتاتا ہوا اُس چیز کو معنی تورات

کو جو اُن کے پاس ہے تو جن کو وہ کتاب ملی ہے

اسی کے ایک گروہ نے خدا کی کتاب کو اپنی ٹٹھ

کے پیچھے پھینک دیا کہ گویا جلتے ہی نہیں

اِس چیز کی پیروی کی جس کو شیطان بینی

ولما جاءهم رسول من عند الله مصدا

لما معهم نبذ فريق من الذين اوتوا الكتاب

كتاب الله وادوا لهم يوم كانوا يعلمون

واتبعوا ما تلو الشياطين على اذانهم سلیا

وما كفر سليمان ولكن الشياطين كفروا

يعلمون ان السحر وما انزل على الملکین

یہاں ہاروت و ماروت و مایعلمان  
من احد حتی یقول انما نحن فتنۃ فلا تکر  
فی تعلمون منہما ما یفرقون بہ بین المرء  
وزوجہ و ما ہم بضارین بہ من احد الا  
بإذن اللہ و یتعلمون ما ینصرون و لا ینفعہم  
و لعلہم علما لمن اشتراک مالہ فی الآخرۃ  
من خلاق و لبئس ما شروا بہ انفسہم لو  
کانوا یعلمون - سورہ بقرہ آیت ۹۵ و ۹۶ +

کافرا لگ حضرت سلیمان کے عہد سلطنت میں  
پڑھتے تھے سلیمان نے کفر نہیں کیا مگر شیطان  
یعنی کافروں نے کفر کیا کہ لوگوں کو سحر سکھلاتے  
اور اس گروہ نے اس چیز کی پیروی کی جس کو  
وہ اپنے زعم میں سمجھتے تھے کہ کہ دو فرشتوں پر  
جن کا نام ہاروت و ماروت ہے اُتر گئی ہے  
حالانکہ وہ دونوں نہیں سکھاتے کسی کو یہاں تک  
کہ کہتے ہیں کہ ہم تو فتنہ ہیں پھر مسرت کافر بنو پھر  
سیکھتے اُن دونوں سے وہ چیز جس سے جہائی

ڈالیں جو پروہ خصم میں لاکر وہ کسی کو اپنے جادو سے کچھ نقصان پہنچانے والے نہیں مگر خدا  
کے حکم سے اور وہ لوگ سیکھتے وہ چیز جو اُن کو ضرر پہنچاتی نہ اُن کو نفع دیتی اور بیشک یہ بات  
انہوں نے جان لی ہے کہ جو کوئی اُسکو خریدے اُس کو آخرت میں کچھ فائدہ نہیں اور بیشک  
ہر ایک جانوں نے اپنی جانوں کے بدلے بچا لیا کہ وہ جانتے ہوتے

ظاہر ان آیتوں میں کچھ مشکلات نہیں ہیں اور ہم نے ترجمہ میں بھی ان آیتوں کے مطلب کو  
کی قدر صاف کر دیا ہے مگر مفسرین نے ان آیتوں کی تفسیر میں عجیب عجیب لغو اور بے سرو پا  
قصے بیان کیے ہیں جو سب کے سب محض بے اصل ہیں - ہم اُن لغو اور محل قصوں کا تو ذکر  
نہیں کرتے مگر چند اقوال جو قابلِ مبالغہ ہیں نقل کرتے ہیں +

مفسرین کو اس مقام پر یہ شکلیں پیش آئی ہیں کہ ہاروت و ماروت تو دو فرشتے تھے پھر اگر وہ  
سحر سکھلاتے تھے تو کافر تھے مگر فرشتے کافر نہیں ہو سکتے - دوسرے یہ کہ خدا نے کہا ہے کہ یہ دونوں  
نے تورات کو پس پشت ڈال کر اس چیز کی پیروی کی جو ہاروت و ماروت پر تباری گئی تھی اور یہ  
کہ یہ نہ ہو سکتا ہے کہ خدا تعالیٰ فرشتوں پر جو حکم تعلیم جو کفر و باطل ہے نازل کرے +

ان مشکلوں کے دور کرنے کو بعض عالموں نے کہا ہے کہ وہ فرشتے نہ تھے چنانچہ تفسیر کبیر  
میں لکھا ہے کہ جن ملکین لام کے زیر سے پڑھتے

قرآن الحسن ملکین بکسر اللام وہ مروی  
بیشا عن النضاک وابن عباس ثم اختلفوا  
تھے جس کے معنی بادشاہ کے ہیں اور نہ خاک  
سے اور ابن عباس سے بھی لام کے زیر ہی سے

پڑھنا روایت کیا گیا ہے پھر ان میں اس بات پر اختلاف ہوا کہ وہ کون تھے حسن کا قول ہے کہ وہ دونوں بابل میں عجم کے کافروں میں سے تھے بغیر فتنہ کیے ہوئے کہ لوگوں کو جادو سکھاتے تھے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ دونوں بادشاہوں میں سے صالح آدمی تھے۔

فَقَالَ فَقَالَ الْحَسَنُ كَانَا عَجَلِينَ اتْلَفَيْنِ بَابِلَ يَعْلَمَانِ النَّاسَ السَّحْرَ وَقِيلَ كَانَا رَجُلَيْنِ صَالِحَيْنِ مِنَ الْمُلُوكِ - تفسیر کبیر جلد ۱ صفحہ ۲۵۴ سورہ بقرہ

دوسری شکل کے حل کرنے کو بعض عالموں نے اس آیت میں سطوت الہیہ کو ادا کر دیا ہے اور کہا ہے کہ دعائے انزل کا عطف ہے

ملک سلیمان پر او اس کے معنی یہ ہیں کہ جو کچھ پڑھتے تھے شیطان تمت کر کہ ملک سلیمان پر اور اس پر جو آتا دیا تھا دو فرشتوں پر اس بات کو کہ اسلام نے اختیار کیا ہے اور اس بات سے کہ دو فرشتوں پر جادو نازل ہوا تھا انکار کیا ہے۔

ان موضعہ جو عطف علی ملک سلیمان و تقدیر ما تلتوا الشیاطین افتراء علی ملک سلیمان و علی ما انزل علی الملکین و هو اختیار الی مسلمہ رحمتہ اللہ علیہ وانکر فی الملکین ان یکون السحر نازل علیہما - تفسیر کبیر جلد ۱ صفحہ ۱۵ - سورہ بقرہ

پھر غلطی سے ابوسلمہ نے اس آیت کی تفسیر میں دوسری راہ اختیار کی ہے جو اکشر مفسرین کے قول کے برخلاف ہے اور یہ کہ ہے کہ جس طرح شیاطین نے سلیمان کی بادشاہت کی طرف جادو کو منسوب کیا تھا حالانکہ سلیمان کی بادشاہت جادو سے پاک تھی اسی طرح انہوں نے ان دونوں فرشتوں پر جو نازل ہوا تھا اسکو بھی جادو کی طرف نسبت کیا تھا حالانکہ جو کچھ ان فرشتوں پر نازل ہوا تھا جادو سے پاک تھا اس لیے کہ جو کچھ ان پر نازل ہوا تھا وہ شریعہ اور

ثم انه رحمة الله سلك في تفسيره الآية تخيلا آخر يخالف قول اكثر المفسرين فقال كما ان الشياطين نسبوا السحر الى ملك سليمان مع ان ملك سليمان كان مبرا عنه فكذلك نسبوا ما نزل على الملکين الى السحر مع ان المنزل عليهما كان مبرا عن السحر وذلك لان المنزل عليهما كان هو الشرع والدين والدعاء الى الخير وانما كانا يعلمان الناس ذلك مع قولهما انما نحن فتنه فلا تكفر توكليل لبعثهم على القبل والتمسك وكانت طائفة تتمسك وكانت طائفة



تتمسك واخرى تخالف وتعدل عن ذلك  
ويتعلمون منها اى من الكفر والفتنة  
مقتل رمایہ قرون بہ بیان المرء و زوجه  
فہذا اتفق یہ مذہب ابی مسلمہ تفسیر کبیر  
جلد ۱ صفحہ ۳۵۴ سورہ بقرہ

دین اور نیک کاموں کی ہدایت کرتا تھا اور اُن کا  
یہ کہہ کر کہ ہم فتنے ہیں تم کافر مت بنو لوگوں کو  
سکھانا قبول کرنے اور ماننے پر مجبوت ہونے  
کی دلیل ہے۔ ایک گروہ تھا کہ اُسکو ماننا تھا  
اور دوسرا گروہ جو مخالفت کرتا تھا اور اس بات  
سے ٹل جاتا تھا اور کہتا تھا اُن میں سے یعنی  
کفر و فتنہ میں سے اس قدر جس سے جدائی ڈال دے خصم جو رو میں یہ بیان ہے مذہب  
ابی سلم کا

بعض عالموں نے اُور ہی حنفی کہے وہ بولے کہ لفظ مادیوں جگہ نافیہ ہے اور مادی

انزل علی الملکین کا عطف ماکفر سلیمان پر

ہے گویا خدا نے یہ کہا ہے کہ نہیں کافر ہو اسلیما

اور نہیں اُتار فرشتوں پر جادو کیونکہ ساحر

جادو کو حضرت سلیمان کی طرف لگاتے تھے و

گمان کرتے تھے کہ جادو وہ چیز ہے جو بابل میں

دو فرشتوں روت و ماروت پڑتا ہے۔ پھر

استدقائی نے اُن کی ان دونوں باتوں کو مردود

کر دیا اور یہ جو آیت میں ہے کہ مایعلمان من

احد یماں بھی مایسعی نفی کے ہے یعنی وہ

دونوں نہیں سکھاتے تھے کسی کو بلکہ اُس کے

سیکھنے سے منع کرتے تھے نہایت مذہب کا شع

کرنا اور یہ جو خدا نے کہا کہ حتی یقولوا انما نحن

فتنة اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ کہتے تھے کہ ہم

بلا اور امتحان ہیں پھر کافر مت بنو ایسی بات ہے

جیسی کہ تم کو کہتے ہیں نے نہیں حکم دیا اُس شخص

کو ایسا کرنے کا یہاں تک کہ میں نے اسکو کہا کہ اگر تو ایسا کرے گا تو تیرا یہ حال ہوگا پس اس کا یہی

ان یكون ما بمعنى البحد ویكون معطوفا

علی قوله قتالی وما کفر سلیمان کا نہ قتال نہ

یکفر سلیمان ولم یزل علی الملکین سحر

کان السحرة کانت تضیف السحر الی سلیمان

وتزعم انه مما انزل علی الملکین یابل ہاد

وماروت فرد الله علیہم فی القرآن وقوله

ما یعلمان من احد محمد نفیاً اے لا

یعلمان احد بل یہ بیان عنہ اشد النہی

واما قوله تعالیٰ حتی یقولوا انما نحن فتنة

ابتناء وامتحان فلا تکفر وهو کقولک ما

امریت فلا تبکذا حتی قلت له ان فعلت کذا

فلک کذا اے ما امرتہ بدبل حدیثہ عنہ۔

تفسیر کبیر جلد ۱ صفحہ ۳۵۴

مطلب ہے کہ میں نے اُس کو حکم نہیں دیا بلکہ منع کیا اور ڈر دیا :  
یہ ہیں تقریریں پچھلے عالموں کی ان آیتوں کی تفسیر میں اور ان تقریروں میں جو کچھ یاکپان  
یا کپان ہے وہ سوچنے والے اور غور کرنے والے شخص پر ظاہر ہے ہمارا مقصد ان کے نقل کرنے  
سے صرف یہ ہے کہ اگلے عالموں میں بھی مارت و مارت کے فرشتے ہونے سے اور اس بات سے  
کہ خدا کی طرف اُن پر جادو کا علم نازل ہوا تھا انکار کیا ہے ۔

ہماری سمجھ میں اس آیت کے معنی ایسے صاف اور آسان اور روشن ہیں کہ پٹیل میدان اور  
خشک پہاڑ کی گھاٹیوں میں آؤٹ لیجانے والوں کو بھی جن کے سمجھنے کو قرآن اُتر اُتھا کچھ شہ  
نہیں تھا مارت و مارت قرآن مجید میں غیر منصرف آئے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ دونوں  
لفظ عربی ہیں دو شخصوں کے ظم ہیں جو اُن مارت کے لوگوں کے نزدیک نہایت صالح تھے اور  
اُن کی نیکی یا اعمال کے سبب اُس زمانہ کے لوگ بطور مع ان کو فرشتہ کہتے تھے جس طرح کہ  
زینحلی سیلیوں نے حضرت یوسفؑ کو دیکھا کہ مارتا کہ ماہذا بشر ان هذا املاک گدیم  
اُس زمانہ کے لوگ اسی طرح اُن کے معتقد ہیں گے جیسے مسلمان حضرت شیخ غوث محمد الیری  
کے اعمال کے معتقد ہیں۔ بہر حال خدا نے یہودیوں کی نسبت فرمایا کہ اُنھوں نے توریت کو پٹھانے کے  
پچھے پھینکا اور اُس چیز کی پیروی کی جس کو سلیمان کے وقت میں کافر ٹپھا کرتے تھے اور  
وہ بھی اعمال سحر وغیرہ تھے اور انھوں نے اُس چیز کی پیروی کی جس کو وہ اپنے زعم باطل میں  
سمجھتے تھے کہ بابل میں مارت و مارت پر جو اُن کے زعم میں مثل فرشتوں کے تھے اُتاری گئی  
ہے حالانکہ یہ کام اور یہ زعم ان کا غلط تھا پس اس جگہ پر قرآن مجید میں جو لفظ ملکین اور مارتا  
انزل کا آیا ہے وہ حکایت اُن لوگوں کے خیال کے مطابق آیا ہے جو اُس کو ایسا سمجھا کر اُسکی  
پیروی کرتے تھے نہ حقیقتاً اور اس لیے سمجھنا کہ حقیقت وہ فرشتے تھے اور حقیقت کوئی چیز  
خدا نے اُن پر نازل کی تھی مریح غلطی ہے ۔

بات کہ کوہم اپنے مطلب کی طرف رجوع کرتے ہیں اس آیت سے اس قدر ثابت ہوتا ہے کہ مارتا  
مارت و مارت اُن کو عموماً سحر یا جو رخصم مثل بقوت دلوادینے کا عمل سحر لوگوں کو سکھاتے تھے اور یہ  
بات ہمارے مخالف نہیں جیسا کہ کہیں کہیں کیا کہتے ہیں کہ یہ سحر جتن  
تھا یا سحر فی الحقیقت تھا نہایت نہیں ہوتا بلکہ اُس کے برخلاف ثابت ہوتا ہے اور اُسکی تزیین لیلیں  
انہی آیتوں میں موجود ہیں ۔

اول یہ کہ وہ خود ماروت ماروت سیکھنے والوں سے کہتے تھے کہ یہ نہایت خراب کام ہے  
تم مت سیکھو۔ بات کچھ تعجب کی نہیں اس زمانہ میں بھی بہت سے لوگ ایسے ہیں جو کوئی بڑا کام  
جانتے ہیں مگر جب کوئی ان سے سیکھنا چاہتا ہے تو کہتے ہیں کہ خراب کام ہے کیوں سیکھتے ہو مگر  
بیب سیکھنے والا اصرار کرتا ہے تو سکھا دیتے ہیں پس یہ کلام ماروت ماروت ایک عام مجرا و طبعی کے  
موافق تھا جس سے بے حقیقت ہونا سحر کا شرع ہوتا ہے +

دوسرے یہ کہ خود خدا نے فرمایا ہے کہ وہ کسی کو بسبب اپنے سحر کے کچھ نقصان پہنچا نہ والے  
نہ تھے اور یہ کہ نہ انصاف صریح اس بات پر ہے کہ سحر کچھ اثر نہیں تھا اور یہی نئی سحر کے باطل ہونے کے  
میں آگے جو خدا نے فرمایا کہ لا باذن اللہ اس کے بیٹے سمجھنا کہ ان کا سحر خدا کے حکم پر اثر کرتا تھا  
محض غلطی یا بھیجی ہے کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ حامل یا جادوگر کسی کام کے لئے عمل یا جادو پڑھتا ہے  
اور وہ کام اُس کی خواہش کے مطابق ہو جاتا ہے اور شبہ پڑتا ہے کہ حمل یا جادو کے اثر سے ہوا  
ہے اس شبہ ثلثے کو خدا نے فرمایا کہ لا باذن اللہ یونہی ایسی حالت میں جو کام ہو جاتا ہے وہ خدا کے حکم  
سے ہو جاتا ہے۔ کچھ جادو یا مل کے سبب سے نہیں ہوتا +

تیسرے یہ کہ آخر میں انہی آیتوں کے خدا نے فرمایا ہے کہ جو کچھ وہ سیکھتے ہیں وہ ان کو کچھ نفع  
نہیں دیتے پس اس سے زیادہ اذکر کیا ثبوت ہو گا کہ جادو میں کچھ اثر نہیں ہے اور یہی امر جادو کا  
بال ہنس ہے پس کچھ شبہ نہیں کہ قرآن کی نڈ سے جادو بال ہے +

## تفسیر القرآن

### سورة الجن مکیة وہی ثمان وعشرون آية و رکوعا



#### سورہ جن

کے میں اُتری اس میں اٹھائیس کایتیں اور دو رکوع ہیں۔ اس سورہ میں لفظ جن آیا ہے  
اور اسی لفظ کے سبب اس کا نام سورہ جن ہوا ہے۔ اہلے قدیم عالموں اور مغربوں نے  
اپنی معمولی عادت کے مطابق اس سورہ میں جو کچھ بیان ہوا ہے اسکو بھی ایک عجیب غریب سمجھتے

بنایا ہے اُن کے خیال میں آیا کہ اس تمام پر لفظ جن سے وہ مخلوق مراد ہے جسکو عوام الناس جن خیال کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ یہ ایک ہوائی آگ کے شعلہ سے بنی ہوئی مخلوق ہے جو دکھائی نہیں دیتی مگر طبع بطرح شکلوں میں بن جانے اور انسانوں کے سروں پر آنے اور اُن کو تکلیف دینے یا اُن کا کام خدمت کرنے کی قدرت رکھتی ہے۔ یہ خیال صحیح ہو یا غلط مگر اس سورت میں لفظ جن سے وہ جن جو لوگوں کے خیال میں ہے مرگزار نہیں ہے۔ لفظ جن لفظ اجتماع سے مشتق ہے جس کے معنی چھپے ہوئے کے ہیں اور عربی زبان کے محاورہ میں جو چیز پوشیدہ ہو اُس پر جن کا اطلاق کر سکتے ہیں یہاں تک کہ پیٹ کے نیچے کو بھی جنیں اسی لئے کہتے ہیں کہ وہ پیٹ کے اندر پوشیدہ ہوتا ہے۔ مگر کسے کافروں کی عادت تھی کہ چھپ چھپ کر جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی باتیں سُنا کرتے تھے۔ حج چند آدمیوں نے جن کا اس سورۃ میں ذکر ہے چھپ کر جناب رسول خدا صلم کو قرآن پڑھتے سُنا اور اُن کے دلوں پر اثر ہوا اور وہ ایمان لے آئے اور یہ سبیل کے کہ اُنھوں نے پوشیدہ ہو کر سُنا تھا اُن پر نفوس الجن کا اطلاق ہوا۔ ہمارے مفسرین نے اُن کو حج حج کا جن بنایا خدا تعالیٰ نے ان لوگوں کا چھپ کر قرآن سُنا اور ایمان لانا اور جو کچھ اُنھوں نے اپنی قوم کے لوگوں سے جا کر کہا اُن حضرت صلم کو وحی سے بتلادیا۔

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱) کہدے اے محمد کہ مجھ کو وحی سے معلوم ہوا ہے کہ چند چھپے ہوئے شخصوں نے مجھ کو قرآن پڑھتے سُنا پھر اُنھوں نے کہا کہ تمہیں ایک عجب قرآن سُنا۔

۱) قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ  
نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا  
قُرْآنًا عَجَبًا

(۲) جو اچھی بات بتلاتا ہے ہم تو پر اُس پر ایمان لائے اور ہرگز ہم اپنے خدا کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں گے۔

۲) يَهْدِينِ إِلَى الرُّشْدِ  
فَأَمَّا نَايِبٌ وَلَكِنْ تَشْرِكُ  
بَيْنَنَا وَآخِذَا

جن لوگوں نے چھپ کر قرآن سُنا۔ یہودی اور عیسائی اور آتش پرست اور بُت پرست تھے۔ ہمارے ہاں کے قدیم عالم بھی اس بات کے قائل ہیں کہ بے شک وہ چاروں مذہب والے تھے مگر اس قندطرہ بڑھایا ہے کہ وہ سب جن تھے کیونکہ اُن کے نزدیک جنوں میں یہودی مذہب کے اور عیسائی مذہب کے اور آتش پرست اور بُت پرست سب طرح کے

جن ہیں چنانچہ تفسیر کبیر میں لکھا ہے۔ کہ

حسن نے ذکر کیا کہ اُن میں یعنی جنوں میں

یہودی اور عیسائی اور آتش پرست اور

بُت پرست جن تھے ہم اسبقہ کہتے ہیں کہ

حضرت وہ جن نہ تھے آدمی تھے۔ اُن لوگوں

وذكر الحسن ان فيهم يهودا ونصارى

ومجوسا ومشرکين۔ تفسیر کبیر

صفحہ ۳۷ جلد ۶

میں جو لوگ عیسائی تھے اور حضرت عیسیٰ کو ابن اللہ جانتے تھے انہوں نے کہا۔

(۳) اور ہمارا پروردگار بہت بڑا ہے نہ

اُس نے کوئی جو روکی ہے نہ اُس کا کوئی

بیٹا ہے +

(۴) اور بے شک یہ بات سچی کہ ہمارے

بے وقوف (یعنی اُن کے پیشوا) خدا پر جھوٹ

بولتے تھے +

(۵) اور بے شبہ ہم یہ سمجھتے تھے کہ انسان

اور جنات کبھی خدا پر جھوٹ بات نہ

اکسیں گے +

(۳) وَ اِنَّهٗ تَعَالٰی جَدُّ رَبِّنَا مَا

اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا +

(۴) وَ اِنَّهٗ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا

عَلٰی اللّٰهِ شَطَطًا +

(۵) وَ اَنَا ظَنَنَّا اَنْ لَّنْ نَّقُولَ اِلٰهَ اِنْسٍ

وَ الْجِنِّ عَلٰی اللّٰهِ كَذِبًا +

جن لوگوں کا یہ قول ہے وہ یقین کرتے تھے کہ جنات بھی مثل انسان کے مخلوق ہے ایسے

انہوں نے اس مقام پر انسان اور جنات دونوں کا نام لیا پس یہ تصور نہ کرنا چاہئے کہ اس مقام پر

خدا تعالیٰ نے جن کی کچھ حقیقت بتائی ہے کیونکہ یہ اُن لوگوں کے قول کا بیان کہتے ہیں جنہوں نے

چھپ کر قرآن سُنا تھا اور اُن لوگوں میں جو لوگ کفار عرب تھے انہوں نے کہا۔

(۶) اور یہ بات ٹھیک ہے کہ ایسے لوگ تھے

جو پناہ مانگتے تھے مومنوں سے پھر اُن کی

(۶) وَاِنَّهٗ كَانَ رِجَالٌ مِّنْ

الْاِنْسِ يَاجِدُوْنَ رِجَالًا مِّنَ الْجِنِّ

فرادوہم رہقاً +

اڈھنائی زیادہ ہوگئی تھی +

عرب کے کافروں کے جو لوگ پیشوا تھے اُن کی عادت تھی کہ جب سفر میں یا شکار میں کسی میدان میں جا کر اترتے تو لوگوں کے دکھانے کو دیاں کے جنوں کے سردار سے پناہ مانگتے تھے اور اس سبب سے اُن کے پیروکاروں میں ان کی توقیر اور ان کا ادب اور بڑھ جاتا تھا اور خود اُن کے پیشواؤں کے دلوں میں تکبر و غرور زیادہ سما جاتا تھا اسی بات کا ذکر اس آیت میں ہے اور اُن لوگوں میں جو لوگ یہودی تھے اور یقین کرتے تھے کہ بعد حضرت موسیٰ کے کوئی پیغمبر نہ ہوگا۔ انہوں نے کہا۔

(۷) وَ اِنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ اَنْ

(۷) اور بے شک لوگوں نے سمجھا تھا

جیسا کہ تم سمجھے ہو کہ کسی پیغمبر کو خدا نہیں بھیجے گا +

لَنْ يُعِثَ اللّٰهُ اَحَدًا +

اور اُن لوگوں میں سے جنہوں نے چھپ کر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو قرآن مجید پڑھتے سنا تھا جو لوگ نجومی آتش پرست تھے اور ستاروں کی گردش سے سعادت و شومست اور غیب کی باتیں سمجھتے تھے اُن لوگوں نے کہا۔

(۸) وَاِنَّا لَمُسْتَاظِمِلَةٌ فَوَجَدْنَاهَا

(۸) اور بلاشبہ ہم نے ڈھونڈ ڈالا آسمانوں کو

پھر ہم نے اُس کو سخت چوکیداروں اور آگ کے بھڑکتے شعلوں سے بھرا ہوا پایا +

مَلَّتْ حَرًّا شَدِيدًا وَ شَهَبًا +

(۹) وَاِنَّا لَكُنَّا نَقْعِدُ مِنْهَا مَقَاعِدُ

(۹) اور بے شک ہم آسمانوں کے بیٹھنے

کی جگہ میں اُستے کے لیے بیٹھتے تھے پھر اب

جو کوئی سنتا ہے تو اپنے لیے ایک بھڑکتا ہوا

آگ کا شعلہ تاک میں لگا پاتا ہے +

لِلْسَمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْاِنْ يَجِدْ لَهُ

شہاباً بَصْدًا +

(۱۰) اِنْ تَرَوْهُ مُدْرِيْ اَشْرَارٍ يَّمْنُ

(۱۰) اور ہم نہیں جانتے کہ بُرائی کا ارادہ کیا

ہے اُن لوگوں کے لیے جو زمین پر ہیں یا

اُن کے پروردگار نے اُن کے لیے بھلائی

کا ارادہ کیا ہے +

فِي الْاَرْضِ اَمْ اَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ

رِشْدًا +

(۱۱) وَاِنَّا مَنَا الصّٰلِحُوْنَ وَمَنَا

(۱۱) اور بے شبہ ہم میں سے نیک بھی ہیں

اور ہم میں سے دوسری طرح کے بھی ہیں ہم  
مختلف راہوں پر ہیں +

(۱۲) اور بیشک ہم نے جان لیا کہ ہرگز ہم خدا کو  
نہیں پہنچ سکتے زمین میں اور نہ اُس کو پہنچ سکتے  
ہیں بھاگ کر +

(۱۳) اور بیشک جب ہم نے ہدایت کی  
بات سنی اُس پر ایمان لائے پھر جو کوئی  
اپنے خدا پر ایمان لاوے تو اُس کو کسی قسم کے  
نقصان و زیادتیاں کا ڈر نہیں +

(۱۴) اور بے شبہ ہم میں فرماں بردار بھی  
ہیں اور نافرمان بھی ہیں پھر جو کوئی  
فرماں بردار ہوئے تو اُنھوں نے بھلائی  
کا قصد کیا +

(۱۵) اور جو نافرمان ہوئے تو وہ دوزخ کے  
کنڈے ہوئے +

دُونَ ذَلِكَ لَنَا طَرِيقٌ قَدِيدٌ +

(۱۲) وَاِنَّا ظَنَنَّانَ لِنُجِزَ اللّٰهَ فِی  
الْاَرْضِ وَلِنُعْجِزَهُ هَرَبًا +

(۱۳) وَاِنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدٰی  
اٰمَنَّا بِهِ فَمِنْ یُّؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا  
یَخَافُ بَخْسًا وَّلَا رَهَقًا +

(۱۴) وَاِنَّا مَنَا الْمُسْلِمُوْنَ و  
مَنَا الْقَاسِطُوْنَ فَمَنْ اَسْلَمَ  
فَاُولٰٓئِكَ یُخْرِجُوْا رِشْدًا +

(۱۵) وَاِنَّا لَمَنَا الْقَاسِطُوْنَ فَكَانُوا  
بِجَهَنَّمَ حَطَبًا +

یہاں تک جو کچھ بیان ہوا اُن لوگوں کے اقوال کا بیان تھا جنہوں نے چھپ کر قرآن  
سنا تھا اور اسی بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ لوگ یہودی اور عیسائی اور آتش پرست اور  
بُت پرست تھے کیونکہ اُن کی باتوں میں پہلی بات یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے نہ کوئی جور و کی ہے  
اور نہ اُس کے کوئی بیٹا ہے ہمارے پیشواؤں نے خدا پرست لگائی تھی حضرت عیسیٰ  
علیہ السلام کو ابن اللہ یعنی خدا کا بیٹا سمجھنا عیسائیوں کا عقیدہ ہے پس اگر کہیں نے  
اس عقیدہ کے غلط ہونے کا اقرار کیا بیشک وہ عیسائی تھے +

دوسری بات اُنہوں نے یہ کہی کہ انسانوں میں ایسے لوگ بھی تھے جو جناتوں سے پناہ  
چاہتے تھے یہ طریقہ عرب کے بت پرست کافروں کا تھا اور جن لوگوں نے اس عقیدہ کو  
قرآن منکرِ غلط سمجھا بلاشبہ وہ لوگ عرب کے بت پرست کافر تھے +

تیسری بات اُنھوں نے یہ کہی کہ ہم سمجھتے تھے کہ خدا کسی پیغمبر کو نہیں بھیجے گا۔ یہ عقیدہ بنویں  
کا تھا وہ سمجھتے تھے کہ جو شریعت موسیٰ کو دی گئی ہے وہ ابدی ہے اب کوئی پیغمبر صاحب شریعت  
مبعوث نہیں ہونے کا جن لوگوں نے قرآن سن کر اس عقیدہ کو غلط جانا اور اس بات پر یقین  
کیا کہ قرآن خدا کا کلام ہے اور پیغمبر پر نازل ہوا ہے اور ایک پیغمبر آخر الزمان صاحب شریعت  
مبعوث ہوا ہے وہ لوگ بلاشبہ یہودی تھے +

چوتھی بات اُن لوگوں نے یہ کہی کہ ہم جو بیٹے بیٹے کر آسمانوں میں سے غیب کی باتیں سنتے تھے  
اب سننے والوں پر شہابِ آفتاب مارے جاتے ہیں۔ اس کلام سے ثابت ہوتا ہے کہ اس بات  
کے کہنے والے مجوسی آتش پرست تھے اُس فرقہ کے پیشوا نجوم پر یقین رکھتے تھے اور ستاروں  
کے مقلات سے غیب کی خبریں دیتے تھے اور ہر ایک کے بھلائی بُرائی بتلاتے تھے پس جن  
لوگوں نے قرآن عبید بن کر اس عقیدہ کو غلط سمجھا اور اس پر ایمان لائے کہ نجومی جھوٹے ہیں  
اور غیب کی بات کوئی نہیں جان سکتا اور خدا کو نہ کوئی ہر اسکتا ہے اور نہ اُس کو جیت سکتا  
ہے نہ اُس سے بھاگ سکتا ہے بلاشبہ وہ لوگ مجوسی تھے یعنی آتش پرست +

اب اس مقام پر ایک اور بات بھی بیان کرنے کے قابل ہے۔ ہمارے قدیم عالموں نے  
ان پھیلی آیتوں کو بھی بطور ایک عجیب قصہ کے بیان کیا ہے وہ کہتے ہیں کہ آں حضرت صلم  
کے مبعوث ہونے سے پہلے جن اور شیطان آسمان و دنیا تک جاتے تھے اور چھپکے سے کانگ کر  
ملاؤ اعلیٰ میں جو باتیں فرشتے کرتے تھے چوری سے سن لیتے تھے اور اس چوری سے وہ جان  
جاتے تھے کہ دنیا میں کیا ہونی والا ہے اور کائناتوں اور جادوگروں اور نجومیوں وغیرہ کو جو ان کی  
پوجا کرتے تھے غیب کی خبر دیتے تھے۔ جب آں حضرت صلم مبعوث ہوئے تو شیطانوں اور  
جنوں کا اوپر جانا اور چوری سے ملاؤ اعلیٰ کی باتیں سُنا بند ہو گیا اور آسمان میں نسبتاً باقی  
کے چوکی پرہیزہ بڑھ گیا ہے۔ جگہ جگہ چوکیدار بیٹھے گئے اور آگ کے شعلے بھی بڑھادیئے  
یہاں تک کہ کوئی جگہ خالی نہیں رہی اب جو شیطان یا جن آسمان پر باتیں سُنے جانا چاہتا ہے  
اُس پر شہابِ آفتاب کی مار پڑتی ہے اور لٹ کر جو ہم تارے ٹوٹتے دیکھتے ہیں یہ وہی شعلہ ٹٹے  
آتشیں ہیں جو شیطانوں اور جنوں کو مار رہے ہیں +

مگر یہ سب باتیں غلط اور لوگوں کی بنائی ہوئی ہیں۔ مذہبِ سلام اور خدائے پاک کا کلام ان  
دور کا قصہ ہے اس تمام پر ان نجومیوں کا قول جو قرآن سن کر ایمان لائے تھے



نہایت خوبی اور فصاحت و بلاغت سے استعارے میں بیان کیا گیا ہے نجومی کہتے ہیں کہ ہم نے آسمان کو بہت ڈھونڈا یعنی اُس کے ستاروں کی گردش اور اُن کی سماعت و نحوست پر غور و فکر کی مگر اُسکو جو کیداروں اور آگ کے شعلوں سے بھرا ہوا پایا یعنی کوئی ملہ ایسی نہیں پائی جس سے وحیقت غیب کی بات دریافت کر سکیں اور جو کچھ بھلائی یا بُرائی انسان کے لئے ہونے والی ہے اُسکو اول بدل کر دیں •

لفظ لمس جو قرآن مجید میں آیا ہے اُس کے معنی چھونے کے ہیں مگر اُس سے ڈھونڈنے کا مطلب لیا جاتا ہے چنانچہ تفسیر کبیر میں لکھا

اللمس لمس فاستعید للطبک ان المماس طالب متعرف یقال لمسہ والتمسہ

مراد لی گئی ہے ڈھونڈنا تلاش کرنا کیونکہ چھونے والا بھی تلاش کرنا والا اور دریافت کرنا والا ہوتا ہے

عربی زبان میں چھریا یعنی ڈھونڈ لیا بولا جاتا ہے۔ جناب مولوی عبدالقادر صاحب نے ایک ٹیٹوٹا نہایت عمدہ ترجمہ کیا ہے کہ چونکہ اردو زبان میں ٹٹوٹا چھو کر دریافت کرنے اور صرف کسی بات کے دریافت کرنے دونوں پر بولا جاتا ہے اسی طرح لفظ لمس عربی محاورہ میں دونوں پر بولا جاتا ہے مگر ہم نے بنظر مزید توضیح ڈھونڈنا ترجمہ اختیار کیا ہے پس جن لوگوں نے کہ لفظ لمس پر خیال کر کر یہ قصہ بنا لیا ہے کہ جن شیطان آسمان تک جاتے تھے اُنہوں نے محض غلطی کی ہے •

اب وہی نجومی کہتے ہیں کہ ہم بہت ٹیٹھ بیٹھ کر آسمانوں کی باتیں سنا کرتے تھے یعنی اُس کے ستاروں کی گردش سے غیب کی باتیں سمجھا کرتے تھے مگر اب اس قرآن کو سُنے اور ایمان لانے کے بعد ہر کو یہ یقین ہوا ہے کہ جو کوئی نجوم سے غیب کی بات دریافت کرتا ہے تو اُس کے لیے بجز آگ کے بٹر کتے ہوئے شعلے کے اندر کچھ نہیں ہے یعنی کوئی چیز غیب کی دریافت نہیں کر سکتا اور کوئی نہیں طعن کر سکتا کہ خدا کا کیا ارادہ ہے بھلائی کا یا بُرائی کا۔ اس بیان سے صرف اس قدر مطلب ہے کہ علم نجوم کے ذریعہ سے غیب کی بات دریافت کرنے کا درحقیقت رستہ بند ہے کچھ سطح خدا کی بات دریافت نہیں ہو سکتی۔ خدا سے نہ کوئی حیت سکتا ہے نہ اسکی مشیت سے بھاگ سکتا ہے پس ان باتوں کو جسے قرآن سے سنا کر اُس پر ایمان لے آئے قرآن مجید کا صاف صاف مطلب ہے جس کو لوگوں نے عوام الناس کے سامنے عجیب عجیب باتیں کہنے کے لیے ایک

ایسا قصہ بنایا ہے جس پر کوئی ذی عقل یقین نہیں کر سکتا مگر غور کرنے سے ہر ذی عقل سمجھ سکتا ہے کہ یہ صرف ایک اختہ قصہ ہے قرآن مجید کا یہ مطلب نہیں ہے۔ مفسرین کی گھڑت ہے کہ ایک لفظ کی مناسبت سے اس کے تمام لوازمات کو اکٹھا کر کر ایک خیالی قصہ بنا بیٹھے ہیں :

اب خدا تعالیٰ نے اس قصہ کو بیان فرما کر تمام لوگوں کی ہدایت کی طرف توجہ فرمائی اور حضرت صلعم کو لوگوں میں وعظ فرماتے کی طرف توجہ کیا اور ان حضرت کو فرمایا کہ -

(۱۶) اے محمد تو لوگوں سے کمدے کے عجیب پر توجہ آئی ہے کہ اگر لوگ سیدھی راہ پر قائم رہتے تو ہم ان کو بیٹ بھر کر پانی پلاتے +

(۱۷) تاکہ اس میں ان کو آزماتے اور جو نیچے دیکھے اپنے پروردگار کی یاد سے ڈالے گا اُسکو ٹھننے والے عذاب میں +

(۱۸) اور سجدیں اللہ کے لیے ہیں پھر اللہ کے ساتھ کسی کو مت پکارو +

(۱۹) اور جب خدا کا بندہ کھڑا ہوا کہ پکارتے اپنے اللہ کو تو اس پر غول پر غول چڑھنے کو ہونے +

(۲۰) کمدے کے میں تو اپنے ہی پروردگار کو پکارتا ہوں اُس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا +

(۲۱) کمدے کے میرے اختیار میں تمہارے لیے نہ بنا کرنا ہے اور نہ بھلا کرنا +

(۲۲) کمدے کے بے شک خدا سے مجھے کوئی نہ بچاوے گا اور نہ میں اُسکے سوا کوئی

(۱۶) وان لو استقاموا على

الطريقة لاسقينهم ماء غدقا

(۱۷) لنقنهم فيه ومن يعرض

عن ذكر ربه يسلكه عذابا صعدا

(۱۸) وان المسجد لله فلا تدعوا

مع الله احدا

(۱۹) وانه لما قام عبد الله يدعوكا

كادوا ليكونون عليه لبيدا

(۲۰) قل انما ادعوا ربى ولا

اشرك به احدا

(۲۱) قل انى لا املك لكم ضرا

ولا رشدا

(۲۲) قل انى لن يحيرنى

من الله احد ولن اجد من

دو نہ ملتحداً +

(۲۳) اَلَا بَلِغَا مِنْ لَدُنِّهِ رِسَالَةٌ  
مَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرِسَالَاتَهُ فَلَنْ يَكُنْ مِنَ  
الْجَاهِلِ الْمَلَكُوتِ فِيهَا اِبْدَاءُ +

(۲۴) حَتَّىٰ اِذَا رَاوَا يُوْعَدُونَ  
فَسَيُعْلَمُونَ مَنْ اَضْعَفُ  
نَاصِرًا وَاَقْلَ عِدَدًا +

(۲۵) قُلْ اِنْ اَدْرِيْ اَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ  
اَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّيْ اَمَدًا +

(۲۶) عِلْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ  
عَلَىٰ غَيْبِهِ اَحَدًا +

(۲۷) اَلَا مَنْ اَرْضَىٰ مِنْ رَّسُولٍ  
فَاَنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ  
مِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا +

(۲۸) لِيَعْلَمَنَّ قَدْ اَبْلَغُوا  
رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَاَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ  
وَاحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا +

جگر پناہ کی پاؤں گا +

(۲۳) سوائے ہونچانے خدا کے حکموں اور  
اُس کے پیغاموں کے اور جس نے خدا کی  
اور اُس کے رسول کی نافرمانی کی تو اُن کے  
لئے جہنم کی آگ ہے ہمیشہ اُس میں  
رہیں گے +

(۲۴) یہاں تک کہ جب دیکھیں گے کہ وہی ہوا  
جو اُن سے کہا گیا تھا تب جانیں گے کہ کس  
کے مددگار اور ہیں اور کتنی میں بھی کچھ  
نہیں +

(۲۵) کہہ دے کہ میں نہیں جانتا کہ جو وعدے  
تم سے کیے گئے ہیں کیا وہ قریب ہونے والے  
ہیں یا میرے پروردگار اُن کو کر دے گا  
دور دراز +

(۲۶) وہ غیب کی بات جانتا ہے پھر اپنی  
غیب کی بات کسی کو نہیں بتلاتا +

(۲۷) سوائے اُس کے جس کو پیغمبر کرنا پسند  
کرنا ہے پھر وہی رکھتا ہے اُس کے آگے  
اور اُس کے پیچھے نگہبانی +

(۲۸) تاکہ جان لے کہ بیشک انہوں نے اپنے  
پروردگار کے پیغام ہونچا دیئے اور گھیر لیا  
ہے اُس چیز کو جو اُن کے پاس ہے اور گن لیا  
ہے ہر چیز کو ایک ایک کر کے +

## سورة الفیل مکیتہ وہی خمس آیات

### سورہ فیل

مکملیں اتنی اس میں پانچ آیتیں ہیں اس سورۃ میں لفظ فیل آیا ہے اور اس سبب سے اس کا نام سورہ فیل ہوا ہے یعنی وہ سورۃ جس میں فاتی کا نام ہے یا فاتی حالموں کا قصہ ہے +

اب رہتہ الا مشرق میں کا بادشاہ جو عیسائی مذہب کھتا تھا اس نے کعبہ کے ڈھلنے کے ارادہ سے مگر پڑھائی کی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے اسکو اور اس کے لشکر کو برباد کر دیا وہی قصہ اللہ تعالیٰ نے اس سورۃ میں فرمایا ہے +

مفسرین کی عادت ہے کہ اصل بات کو بڑھا کر کچھ کا کچھ کر دیتے ہیں۔ اسی طرح اس اہلی وقف کو بھی کہانی کی صورت پر بنا لیا ہے اور اپنی تفسیروں میں اس طرح لکھا ہے کہ جب ابرہہ کا لشکر فاتیوں سمیت کعبہ کے پاس آیا تو اللہ تعالیٰ نے ایک قسم کے پرند جانوروں کو حکم دیا کہ سویرا چنے کے دانہ کے برابر ایک کنکری جو بیج میں اور ایک ایک دونوں پنجوں میں لیکر جاؤ اور ابرہہ کے لشکر پر چھوڑ دو۔ ان پرندوں نے ایسا ہی کیا اور کنکری جس کے سر پر پیسی پازنکل گئی سارا لشکر برباد ہو گیا اور اس قسم کے لیے کچھ بے اصل روایتیں بھی گھڑ لی ہیں اور لفظی ناسبت سے تمام اس کے لوازمات از خود خیال کر لیے ہیں۔ قرآن مجید میں اس طرح پر یہ قصہ نہیں ہے بلکہ قرآن مجید سے صرف اس قدر پایا جاتا ہے کہ ابرہہ کے لشکر پر ایک آفت پڑی اور وہ برباد ہو گیا۔ اس آیت تک کہ قرآن مجید میں نہیں ہے مگر قرآن مجید کی سیاق عبارت سے اور تاریخی واقعات سے معلوم

ہوتا ہے کہ وہ آفت دہائی چمپک کی بیماری تھی جو ابرہہ کے لشکر میں فحشاء فحاشہ کا حصہ آچھیلی اور بہت سے آدمی اور جانور چمپک سے مر گئے اور سارا لشکر تباہ ہو گیا۔ طبع میں اللہ تعالیٰ نے اس سورۃ میں فرمایا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اَلَمْ تَرَ کَیْفَ فَعَلَ

(۱) اَلَمْ تَرَ کَیْفَ فَعَلَ (۱) کیا تو نے نہیں دیکھا کہ تیرے خدا نے

سجیل ای صما کتب لهم انهم یعدون بما قال اللہ تعالیٰ ما ادرک ما سبحین کتاب  
مرقوم والسجیل بمعنی السجین قال لانہ ہر ہذا الحسن مما مر فیہا عندی یعنی  
من سجیل کے معنی ہیں سجّل کے اور اس کے معنی یہ ہیں کہ جس چیز سے خدا نے اُن کے لیے لکھا  
تھا کہ عذاب دے گا وہیں گے خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ کیا جانتا ہے تو اسے محمد کہ کیا ہے  
سبحین وہ لکھی ہوئی کتاب ہے اور سجیل کے بھی وہی معنی ہیں جو توحین کے ہیں اور ازہری کا  
قول ہے کہ یہی معنی میرے نزدیک سجیل کے لفظ کے اُن سب معنوں سے بہتر ہیں جو اوپر گزشتہ  
پس اب معنی بالکل صاف ہو گئے اور اسی لیے ہم نے سجیل کا ترجمہ جو اُن کے لیے لکھے ہوئے  
تھے "کیا ہے" کیا ہے۔

لفظ عصف کے معنی ہیں عراب ہوئی یا روذنی ہوئی یا کٹی ہوئی یا چری ہوئی یا ٹیسے  
کھائی ہوئی زراعت کے خواہ اُس کے پتوں کا یہ حال ہو گیا جو خواہ بالوں کا خواہ پتوں اور بالوں  
دونوں کا۔ تفسیر کہیں لکھا ہے کہ ولا احتمال الثاني علی هذا الوجه ان یكون التشبيه  
ہے قیوں حیث کہیں لکھا ہے کہ ولا احتمال الثاني علی هذا الوجه ان یكون التشبيه  
ان دونوں لفظوں کے لغوی معنی پرند جانور کے ہیں مگر شومی اور وائل ان کہیں میں لکھا ہے  
بدستگونی پر بھی اُن کا اطلاق ہوتا ہے اس کا سبب یہ ہے کہ عرب والے پرند جانوروں کے  
کرنے سے شکن و بد شکن بیا کرتے تھے اس لیے جب کسی پرانت آتی تھی تو کہتے تھے کہ چکا  
ان الطائر بکذا۔ یعنی اس کی پڑیا اسی طرح پر اُڑی ہے پس اس سبب سے طائر کا لفظ  
و بال اور شامت پر اطلاق ہونے لگا۔

لغات قرآن میں اس آیت کی تفسیر کہ طائر کہ معکم لکھی ہے کہ ای شو معکم من عند  
انفسکم یعنی تمہاری چڑیا تمہارے ساتھ ہے اس کے معنی یہ ہیں کہ تمہارا وبال تمہاری ہی  
ساتھ ہے اور تفسیر ابن عباس میں بھی طائر کہ کے معنی مصہاشبکہ کے لکھے ہیں یعنی  
تمہاری مصیبتیں واد میں۔

تمہاری چڑیا  
معنوں میں مشعل ہوتا ہے چنانچہ صراح میں لکھا ہے کہ منہ قولہم  
خیرہ  
طالین کہ بر اللہ پر از سر  
ہے جو بدھ کے لشکر پر چڑی مار چکا۔

چھوڑ دیں اور اس کلیسیا کا حج کیا کریں مگر مالوں نے نہ مانا تب ابرہہ نے مشعر میں مکہ پر اس ارادہ سے چڑھائی کی کہ کعبہ کو مسمار کر دے اور ابرہہ کے ساتھ کعبہ کے مسمار کرنے کے لئے مٹی بھی تھے اس سبب سے وہ لوگ صحابہ الغیل کہلانے لگے اور وہ ہیں جس میں یہ چڑھائی ہوئی عالم الغیل کے نام سے مشہور ہوا جبکہ انھوں نے مکہ معظمہ کا محاصرہ کیا ان میں ایک سخت دبا چپک کی پھیلی اور ابرہہ اور اُس کا تمام لشکر اس پر بائیس ہلاک اور برباد ہو گیا اور محاصرہ چھوڑ کر بھاگ گیا اور چونکہ ایسے وقت میں اس وبا کا واقع ہونا مکہ معظمہ کے محفوظ رہنے کا سبب ہوا اسی کا ذکر خدا تعالیٰ نے اس سورۃ میں فرمایا ہے +

### تحقیق القصہ

اب ہکویہ بات کہ جب مکہ معظمہ کا محاصرہ ابرہہ الاشترم نے کیا تو حقیقت اُس کے لشکر میں دبا چپک کی دبا پھیلی تھی ثابت کرنا باقی رہا ہے اور ہرچہ، سلاک و حربا یوں نہیں ہے اس پر سے نے بھی اسی افعہ کا گئے مراد مصیبت ڈالنا ہے اردو محاورہ میں بولتے ہیں کہ پتھر پڑے ہیں یعنی آفت پڑی ہے۔ عرب میں بھی یہ محاورہ ہے چنانچہ قاموس میں لکھا ہے رومی بجزاء الارض لے بدایہ یعنی زمین کے پتھر ڈالے گئے یعنی مصیبت میں مبتلا ہوا +

وفی حدیث الاحنف قال علی بن حنین مذنب معکونیہ عمرًا للکومتہ القدر مہیت  
بجحر الارض ای بدایہ عظیمہ تثبت ثبوت الحج فی الارض نہایہ ابن اثیر و مجمع  
بحار الانوار۔

یعنی نہایہ ابن اثیر اور مجمع بحار الانوار میں لکھا ہے کہ جب معاویہ نے عمر بن العاص کو عامل کرنے کے لئے بلایا تو حضرت علیؑ نے فرمایا کہ اُس پر زمین کے پتھر مارے گئے یعنی اہل مصیبت پڑی جیسے پتھر زمین سے اُٹل جاتا ہے +

لفظ سجیل۔ جبکہ معرین نے لفظ حجارہ سے اُس کے لفظی معنی پتھر کے لئے تو لفظ سجیل کے بھی انھوں نے پتھر کے معنی لئے یعنی مٹی کے پتھر اور اس لئے شاہ عبدالقادر صاحب نے اس کا ترجمہ کھنکر کر دیا ہے یعنی وہ مینیس جو شہادہ میں گل جاتی ہیں اور ایک دوسرے سے ملکر ڈھم بھر بہت سخت ہو جاتی ہیں +

مگر سجیل معنی جل بھی آیا ہے چنانچہ قاموس میں لکھا ہے۔ قوله تعالیٰ من یجیل لے من

سجیل ایصا کتب لم انهم یعدون بہا قال اللہ تعالیٰ ما ادرک ما سبحین کتاب  
من قوم والسجیل بمعنی السجین قال الانہری ہذا الحسن مما مر فیہا عندی معنی  
من سجیل کے معنی ہیں سجیل کے اور اس کے معنی یہ ہیں کہ جس چیز سے خدائے اُن کے لیے لکھا  
تھا کہ وہ اپنے چاہوں کے خدائے اُن کے لیے فرمایا ہے کہ کیا جانتا ہے تو اسے محمد کہ کیا ہے  
سبحین ہا کہی ہوئی کتاب ہے اور سجیل کے بھی وہی معنی ہیں جو سبحین کے ہیں اور انہری کا  
قول ہے کہ یہی معنی میرے نزدیک سجیل کے لفظ کے اُن سب معنوں سے بہتر ہیں جو اوپر گزشتہ  
پہلے سنی اہل صاف ہو گئے اور اسی لیے ہم نے سجیل کا ترجمہ جو اُن کے لیے لکھے ہوئے  
تھے "کیا ہے" کیا ہے ۹

لفظ عصف کے معنی ہیں خراب ہوئی یا روندنی ہوئی یا کٹی ہوئی یا چری ہوئی یا ٹیسے  
کھائی ہوئی زراعت کے خواہ اُس کے پتوں کا یہ حال ہو گیا ہو خواہ بالوں کا خواہ پتوں اور بالوں  
دونوں کا۔ تفسیر کہہ میں لکھا ہے کہ ولا احتمال الثاني علی هذا الوجه ان يكون التشبيه  
واقعا ورتق النهر اذا وقع فيه الاكال وهو ان ياكله الدود فبني التشبيه من لکھا ہے  
کہ تشبیہ ہے کھیتی کے پتوں سے جس میں کٹا لگ گیا ہو اور اُس کو کڑیوں نے کھالیا ہو اور  
اسی سبب سے میں نے کعصف ماکول کا ترجمہ کیا ہے "جیسی کڑی کھائی کھیتی" ۱۰  
قاموس اور صراح میں لکھا ہے کعصف ماکول اے کز صرح قد اکل حبه وبقی  
تبہ ۱۱

یعنی قاموس و صراح میں لکھا ہے کہ عصف ماکول کے معنی ایسی کھیتی کے ہیں جس کے  
دانے کھائے ہوں اور نہ ٹھنل باقی رہ گئے ہوں ۱۲

### بیان القصہ

عرب کی ملکی رعایتوں میں یہ قصہ تو اتر کر پہونچ گیا ہے اور جس زمانہ میں یہ واقعہ ہوا اُس زمانہ  
عرب میں ایک نئے سنہ کا شمار کیا جاتا ہے جس کو عام الفیل کہتے ہیں اور اس واقعہ کے بعد اسی سال  
میں جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پیدا ہوئے ہیں اور قصہ یہ ہے کہ ابوہریرہ کلا شرم  
ابی مسکوم جیسائی مذہب اور یمن کا حاکم تھا اُس نے جب جنتیوا استغف کی تحریک سے جبکہ  
اسکندریہ کے بطریق نے بھیجا تھا صہارین میں ایک کلیسا بنوایا اور چاہا کہ اہل عرب نہ کہ کراچ

چھوڑ دیں اور اس کلیسیا کا حج کیا کریں مگر مالوں نے نہ مانتا تب ابرہہ نے مشہور عربوں کو کہہ کر اس ارادہ سے پڑھائی کی کہ تم کو سہارا کر دے اور ابرہہ کے ساتھ کعبہ کے سہارا کرنے کے لیے ملتی بھی تھے اس سبب سے وہ لوگ صحابہ الغیل کہلانے لگے اور وہ ہیں جس میں یہ چڑھائی ہوئی عام الغیل کے نام سے مشہور ہوا جبکہ انھوں نے مکہ معظمہ کا محاصرہ کیا ان میں ایک سخت وبا چھپک کی پھیلی اور ابرہہ اور اس کا تمام لشکر اس وبا سے ہلاک اور برباد ہو گیا اور محاصرہ چھوڑ کر بھاگ گیا اور چونکہ ایسے وقت میں اس وبا کا واقع ہونا کہ معطرہ کے محفوظ رہنے کا سبب ہوا اسی کا ذکر خدا تعالیٰ نے اس سورہ میں فرمایا ہے +

### تحقیق القصہ

اب یہ کو یہ بات کہ جب مکہ معظمہ کا محاصرہ ابرہہ الاثرم نے کیا تو درحقیقت اس کے لشکر میں چھپک کی وبا پھیلی تھی ثابت کرنا باقی رہا ہے اور یہ بھی بیان کرنا ہے کہ اس سورہ میں خدا تعالیٰ نے بھی اسی اتوار کا ذکر کیا ہے نہ اُن کو کسی قحط کا۔ پس آیت ہم اول امر کو مفصلہ ذیل دلیلوں سے ثابت کرتے ہیں +

اول۔ سیرت ہشامی میں لکھا ہے واصیب ابرہہ فی حیدۃ وخر جوابہ معہ یسقط انملة انملة کلمما سقطت منه انملة اتبعها منه مدۃ تمت قیما ودمأ حتی فدمر اہ صناعاء وھو شل یعنی ابرہہ کے بدن میں بیماری ہو گئی اسکی انگلیاں گرنے لگیں اُن میں سے پیپ اور خون بہتا تھا یہاں تک کہ جب صنعا میں آیا تو لہجہ تھا اس کیفیت سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ چھپک کی بیماری میں ابرہہ بھی مبتلا ہوا تھا +

دوم۔ سیرت ہشامی میں لکھا ہے۔ قال ابن اسحاق وحدثنی عبد اللہ بن ابی بکر عن عمرۃ بنت عبد الرحمن بن اسعد بن زمرہ عن عائشۃ قالت سالت عن قایدا للقیل وسایہہ بمکۃ اعمیین مقعدین یستطمان یعنی حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ انہیں نے کہا دیکھا ابرہہ کے فیلبان اور چوڑے کو مکہ میں کہ وہ اندھے ہو گئے تھے پس روایت میں بھی جو کیفیت مندرج ہے اس سے بھی صاف پایا جاتا ہے کہ چھپک کی بیماری سے وہ اندھے ہو گئے تھے +

سوم۔ سیرت ہشامی میں لکھا ہے قال ابن اسحاق وحدثنی یعقوب بن عیینہ



حدث ان ادل ماروت الحصبته والجدي بارض العرب ذاك العام يعني سرت  
ہشامی میں لکھا ہے کہ ابن سحاق نے کہا کہ یعقوب ابن عیینہ نے یہ بات کہی کہ ملک عرب میں  
اسی برس پہلے پل چپک کی بیماری نمودار ہوئی +

چھارم۔ واقعہ میں لکھا ہے فکان ذلک ادل ما کان الجدي والحصبه یعنی  
یہی وقت تھا کہ پہلے پل چپک کی بیماری ہوئی +

پنجم۔ ثعلبی نے کتاب العرائس کے باب قصۃ اصحاب النیل میں لکھا ہے + دولی اسرہۃ  
ومن معه ہاربا فجل ابرہۃ یسقط عضواً عضواً حتی مات + + + + وہو ادل  
وقت رثی الجدمری والحصبۃ یعنی بھاگ گیا ابرہہ اور جو لوگ کہ اس کے ساتھ تھے اور  
ابرہہ نے اعضا گل گل کرتے تھے یہاں تک کہ مر گیا + + + + اور یہ پہلا وقت ہے جو چپک  
کی بیماری نمودار ہوئی +

ششم۔ تفسیر صافی میں ہے فجعلت تریمہم بہا حتی جدہرات اجسامہم  
فقتلہم بہا وما کان قبل ذلک راہی شی من الجدمری یعنی پتھر اسے تھے یہاں تک کہ  
اُن کے بدنوں میں چپک نکل آئی اُسی نے اُن کو مار ڈالا اور اس سے پہلے چپک کی بیماری نمودار  
نہیں ہوئی تھی +

ہفتم۔ تفسیر مجمع البیان میں ہے فمالقی احد منهم لآ اخذتہ الحکمۃ وکان  
ساکیناً لہ انسان منهم جلدۃ لآ لاقط الحکمۃ یعنی اُن میں سے جبکہ پتھر لگا اُس کے  
بدن میں کھلی پیدا ہوئی امدان میں سے شخص کھڑا تھا اُس کا گوشت پڑا تھا۔ یہ حالت خاص  
چپک کی بیماری کی ہے +

ہشتم۔ کشاف میں ہے عن عکرمہ من اصلابہ جدتہ وہو ادل جدتہ  
ظہر یعنی عکرمہ کا قول ہے کہ وہ پتھر جس کو لگا اُس کو چپک نکل آئی اور وہی زمانہ تھا جس  
پہلے پل چپک نکلی +

نہم۔ تفسیر کبیر میں لکھا ہے روی عکرمۃ عن ابن عباس قال لما رسل اللہ  
الحجۃ علی اصحاب النیل لم یقیم حجر علی احد منهم لآ لافط حیلان وانا ربہ الجدمری  
وہو قول سعید ابن جبیر یعنی تفسیر کبیر میں لکھا کہ عکرمہ نے ابن عباس کا قول نقل کیا کہ جب  
اللہ تعالیٰ نے اصحاب نیل پر پتھر ڈالے تو جس شخص پر پتھر پڑا اُسکی جلد پھٹ پھٹ گئی اور چپک

نہ پہنچا اور یہ قول صحیباں جبر کا ہے +

ذہرہ نگین کی تاریخ رومیہ (باب ۵۰) کے حاشیہ پر ولیم اسمتھ نے اور ترجمہ انگریزی قرآن کے سورۃ انفیل کے حاشیہ پر رادول نے رلیک کی کتاب معالجات عرب اور ہمگیل لسان کی کتاب سے نقل کیا ہے کہ عرب میں اول مرتبہ چمپک کا مرض ابرہہ کی چڑھائی کے وقت نمودار ہوا تھا +

یہ روایتیں بالکل یقین دلاتی ہیں کہ ابرہہ کے لشکر پر جو آفت پڑی وہ بلا شک چمپک کی وبا تھی +

آپ ہم بیان کرتے ہیں کہ قرآن مجید سے بھی اسی واقع کے ہونے کی طرف اشارہ پایا جاتا ہے +

اول - بڑی عمدہ تشبیہ جو قرآن مجید میں ابرہہ کے لشکر کی عصف ماکول سے دی گئی ہے وہ بالکل مرض چمپک کی پوری تشبیہ ہے کیونکہ چمپک کی بیماری میں بھی انسان کا بدن کھیرے کھاتی ہوئی چمیر کے بالکل مشابہ ہو جاتا ہے +

دوم - حجر کا لفظ بھی اس مرض کی طرف اشارہ کرتا ہے اس لئے کہ حجر و حصب کے ایک معنی ہیں اور حصبہ چمپک کے مرض کو کہتے ہیں +

سوم - سبیل سے بھی اگر وہی مراد لیجاوے جو مفسرین نے لی ہے یعنی دوزخ کی آگ میں پکی ہوئی کنگریاں تو وہ بھی چمپک کے علانوں کے نہایت مناسب ہے +

چہارم - ابابیل کا لفظ بھی اس مرض کی حالت سے نہایت مناسبت رکھتا ہے اس لئے کہ ابابیل ایسی کثرت کو کہتے ہیں جو گرہ گرہ میں پے درپے ہو۔ مرض چمپک کا بھی یہی حال ہوتا ہے۔ ملک عمل کی اس مرض میں مبتلا ہوا دوسرا غول گلن اور غلے ہذا القیاس +

پس قرآن مجید میں جس آیت کا ابرہہ پر نازل ہونا مذکور ہوا ہے اگرچہ اس کا نام نہیں لیا گیا مگر اس کے الفاظ اور اس کی تشبیہیں مرض چمپک سے ایسی مناسب ہیں کہ اس سے صاف مرض چمپک کی وبا کا ابرہہ کے لشکر میں واقع ہونا پایا جاتا ہے +

### جواب اعتراض ملاحظہ

اب اس مقام پر کوئی ٹھہریہ اعتراض کر سکتا ہے کہ اگر یہ واقعہ وقوع میں آیا تو اس سے کبھی

کچھ بڑگی اور کمزوری ثابت نہیں ہوتی کیونکہ یہ ایک اتفاقی واقعہ تھا اور ایسے واقعے دنیا میں بہت ہوا کرتے ہیں چنانچہ ہیرودڈ ولس کی تاریخ سے جو چار سو برس پیشتر حضرت مسیح کے قتل ثابت ہوا ہے کو ذیل کے مندرجہ جو یہ نام ہیں تھا ایک دوا یا دواؤں سے پانچ سو برس قبل مسیح کے چڑھائی کی جیسا اُس کے قریب پونچھ تو آسمان پر سے بجلی گری اور مندر کے بعض مکانات گرے اور ایسا ہی اُس میں صبر کر گئے اور باقی خوف سے بھاگ گئے اور پھر تین سو برس پیشتر کال والوں نے اُس پر چڑھائی کی اور اسی طرح ایک عجیب واقعہ جسے جبکہ ذکر پامانیاس نے لکھا ہے گال لے پس پاسو گئے پس اس واقعہ کے ہونے سے کعبہ کی کیا کمزوری ثابت ہوتی ہے ؟

مگر ایسا اعتراض کرنا اعتراض کرنے والوں کی غلطی ہے کعبہ کی بزرگی کسی کمزورت کے ظاہر ہونے سے نہیں ہے بلکہ اُس کی بزرگی صرف اس وجہ سے ہے کہ خاص خدا کا نام پکارنے کو ابوالہیم علیہ السلام کے واقعہ سے بنایا گیا تھا ۔

اس صورت میں بھی خدا تعالیٰ نے یہ واقعہ کچھ کعبہ کی کمزوری ثابت کرنے کو نہیں بیان کیا بلکہ اپنی قدرت کاملہ کی ایک شان بیان کی ہے ۔ تمام قدس خدا تعالیٰ کے قوانین قدرت کے طور پر ظہور میں آتی ہیں انسان کا پیدا کرنا درختوں کا پیدا کرنا ۔ پھول پھل کا پیدا کرنا سب قوانین قدرت کے مطابق ہوتا ہے لیکن ان سب میں انہما قدرت اور شان خدا تعالیٰ کی ہوتی ہے اس لیے اس واقعہ میں بھی جو قوانین قدرت کے مطابق واقع ہوا خدا تعالیٰ کی شان اور قدرت پائی جاتی ہے جس کا ذکر خدا تعالیٰ نے انسان کی نصیحت کو اس سوتہ میں فرمایا ہے ہاں البتہ اس بیان سے کعبہ متفکر یہ عزت ثابت ہوتی ہے کہ جس واقعہ سے کعبہ محفوظ رہا خدا نے بطور اعظما اپنے شان و قدرت کے اُس کا ذکر کیا مگر ذیل کے مسئلہ کا کبھی نام بھی نہیں لیا ۔

کافر

اگلے زمانہ میں بھی گزرے ہیں

ان دنوں میں جناب مولوی محمد مسیح الدین خاں بہادر رئیس کا کوری علاقہ لکھنؤ کے

کتب خانہ سے ایک تفسیر سی۔ ”کشف الاسلام“ ہمارے ہاتھ آئی ہے۔ اس کتاب کا اردو اُس کے مصنف کا حال ہم پھر کبھی لکھیں گے اس وقت اُس نے جو تفسیر اُن آیتوں کی لکھی ہے جن کی تفسیر میں ہمارے زمانہ کے احباب ہجو کا فرماتے ہیں بعینہ اس مقام پر لکھتے ہیں اور دکھاتے ہیں کہ اگلے زمانہ کے مفسر بھی کا فرمے۔

اس تفسیر کے مصنف کا ہم ابھی نام نہیں بتاتے جب خوب اُس کی تحفیز کے قوسے ہو گئے تب نام بتا دیئے۔

### سورة النساء

اس مفسر نے حضرت عیسیٰ کی نسبت تین باتیں قریب قریب اُسی کے بیان کی ہیں جو ہم کہتے ہیں۔

اَوَّلٰی یہ کہ: اے کسی دوسرے شخص کی صورت حضرت عیسیٰ کی صورت کے مشابہ نہیں بدلی تھی۔ بڑا اس مفسر کا مذہب یہ ہے کہ رؤسا دیود نے ایک شخص غیر کو دیدہ و دانستہ کہ یہ حضرت عیسیٰ نہیں ہے مار ڈالا اور صلیب پر لٹکادیا اور عوام سے یہ کہہ کر دکھا دیا کہ وہ عیسیٰ ہے جس کو ہم نے مار ڈالا ہے۔

دو س م یہ کہ حضرت عیسیٰ آسمان پر نہیں چلے گئے اور جب ان دونوں باتوں کو دیا جاوے تو نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ حضرت عیسیٰ مثل اُنہو انبیاء کے اسی دنیا میں اپنی موت سے گئے۔

تیسرے یہ کہ اس مفسر کا مذہب یہ ہے کہ معراج بالجمہد نہیں ہوئی تھی بلکہ بالروح خوب میں ہوئی تھی۔

فما قولکم یا ایہا الکفرین المسلمین فی حق مثل هذه المصنفین المومنین۔

### عبارت تفسیر مذکور یہ ہے:-

اور اُن کا یہ کہنا کہ مجھے عیسیٰ مریم کے بیٹے خدا کے رسول کو بار اعنی اُن کا یہ کہنا اہل یسایا اُن کا دعویٰ کرنا اُن میں مشہور تھا حالانکہ انہوں نے

”وقولنا المسیم ابن مریم رسول اللہ“ ای الشہید ہذا الدعویٰ ضدہم نے حضرت عیسیٰ کو مارا نہ اُنہوں نے حضرت عیسیٰ کو صلیب پر لٹکایا مگر لوگوں کے لئے

و ما قتلوا و ما صلبوا و لكن شبه لهم  
 انهم هذه العبارة و اعرف الفرق بينها  
 و بين قوله لو قال ولكن شبه الله لهم او  
 اشتبه عليهم فانه لو قال شبه الله تبارك  
 على صكراتهم او شبه لهم عيسى واحدا  
 ليرضيم بقتل واحد وان لم يكن عيسى  
 ولقد كان تعالى قادر على الالام عيسى  
 عليه السلام وان ينجه من غير  
 ذلك ولو قال اشتبه دل على انهم اشتبه  
 عليهم كلهم مثلاً ومتى اشتبه الشيء فيجوز  
 ان يكون هو المشار اليه في نفس الامر  
 وقد اشتبه كما يجوز ان يكون غيره  
 وقد اشتبه ايضا وقد نسب الضمير  
 الى عيسى اعني اشار اليه فلم يكن ان يقول  
 شيئا من ذلك فقوله شبه الله تعالى  
 وما جدها يدل على ما نقله الجبائي انه  
 لما رفع عيسى عليه السلام مخاف رساء  
 اليهود من اتباع اليهود لعيسى وميلهم  
 اليه من مال معه منهم فعمدوا الى حبل  
 فقتلوه وصلبوا على مكان عال بعد  
 قتله ولم يتركوا احدا من الذين منه  
 فتعيرت و تنكرت صورته وقالوا قتلنا  
 عيسى وموهوا على بقية قومهم فاختلوا  
 وان الذين اختلفوا فيه لفي شك منه  
 وذلك انه من حين رفعهم لم يبق من

ان کی صورت بنا دی پس اس عبارت کو کہنا  
 چاہیے اور جس طرح خدا نے کہا ہے اس میں اور  
 اس طرح کے کہنے میں کہ اللہ نے ان کے لئے  
 عیسیٰ کی سی صورت بنا دی یا مشابہ کر دیا اللہ  
 نے ان کے لئے فرق کرنا چاہیے کیونکہ اگر یہ  
 کہتے کہ اللہ نے ان کے لئے عیسیٰ کی سی  
 صورت بنا دی تو اس سے تو یہودیوں کی بھگلی  
 ثابت ہوتی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے یہودیوں کی خاطر  
 سے ایک شخص کی حضرت عیسیٰ کی سی صورت  
 بنا دی تاکہ یہودیوں کو اس ایک کے مار ڈالنے  
 سے رضاء نہ کر دے گو کہ وہ عیسیٰ نہ تھا لہذا  
 اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بزرگی قائم  
 رکھنے پر قادر تھا اور حضرت عیسیٰ کو اس طرح پر  
 صورت بدل دینے کے سوا اور طرح پر بھی بچا  
 سکتا تھا اور اگر یہ کہنا جائے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 مشابہ کر دیا تو ثابت ہوتا کہ کل یہودیوں کے  
 لئے مشابہ کر دیا تھا اور جو چیز کہ اس طرح مشابہ  
 ہو کر ہے تو یہ کہنا کہ وہ چیز نفس الامر میں ہی  
 ہے جائز ہوگا کیونکہ مشابہ ہو گئی ہے جس طرح  
 کہ جائز ہے کہ وہ آدھو اور مشابہ ہو گئی ہو اور  
 اس کلام میں عیسیٰ ہی کی طرف نسبت ہے یعنی  
 انہیں کی طرف اشارہ ہے تو لازم آیا کہ ان کی شکل  
 طرح نہ کہتا کہ عیسیٰ کی سی صورت بنا دی تھی یا  
 مشابہ کر دیا تھا اللہ نے ان کے لئے یہ نہ تھا تعالیٰ  
 اس طرح کہنا کہ لوگوں کے لئے صورت بنا دی

اور جو اس کے بعد ہے ولایت کرتا ہے اسی پر  
 جو جہائی نے نقل کیا ہے کہ جب عیسیٰ اٹھائے  
 گئے تو سردارانِ یہود نے اس خوف سے کہ  
 یہود عیسیٰ کے پیرو نہ ہو جاویں اور ان کی طرف  
 نہ جھک جاویں جو عیسیٰ کی طرف مائل ہیں یہ  
 قصد کیا کہ ایک آدمی کو مار کر اس کے پوسلیپ  
 پر لٹکا دیا اور کسی کو اس کے پاس نہ آنے دیا  
 جب کہ بگڑ گیا اور صورت بدل گئی تو اپنی باقی  
 قوم سے کہا کہ ہم نے عیسیٰ کو مار ڈالا اور دھوکہ  
 دیا اپنی باقی قوم کو پس اُن میں آپس میں جھگڑا  
 ہوا اور جو اُس میں جھگڑا رہے ہیں کہے تو  
 البتہ شک میں ہیں اور اس لیے شک میں ہیں کہ  
 جن سے عیسیٰ اٹھائے گئے اُن کو کچھ علم  
 نہیں ہے مگر جن کی پیروی کرتے ہیں اور عیسیٰ  
 کو نہیں مارا ہے پھر کہا یقیناً یعنی اُن کو تو  
 یقین ہے یعنی جو قتل کا دعویٰ کرتے ہیں  
 وُسے بے شک جانتے ہیں کہ انہوں نے  
 نہیں مارا اور انہوں نے اپنے باقی آدمیوں  
 کو شبہ میں ڈال دیا ہے اور یہ باقی آدمی قتل  
 ہی میں جن کے لیے مشابہ کیا گیا ایک آدمی  
 جو حضرت عیسیٰ کے مشابہ تھا پس یہ عبارت  
 صورت و اقوال کی خبر دیتی ہے اور اگر قصہ تھا  
 ایک آدمی کو اُن کے لیے عیسیٰ کی سی صورت  
 بنا دینا اور وُسے اس کو مار ڈالتے تو ان کا یہ  
 قول کہ ہم نے مسیح کو مار ڈالا کچھ عجیب کی بات

علم الا اتباع الظن وما قتلوه ثم قال  
 "فهم عن یقین منهم اھنی من  
 ادعی قتله یقین انہم ما قتلواہ وہم  
 الذین شہوا البقیۃ الناس منهم وبقیۃ  
 الناس ہم الذین شہوا ہم رجل بعیسی  
 من قد کان یشہہ فجماعۃ العبادة  
 منبثۃ بصوت الواقعة ولو شہہ اللہ ہم  
 انسانا بعیسی فقتلواہ لم یکن قولہم انا  
 قتلنا المسیح بحجة ولا کذابا اذ لو اتی انسان  
 امرأۃ تشہہ زوجتہ بحیث لا یشک فیہا  
 لم یکن زانیاً وقولہ تعالیٰ ما قتلواہ وما  
 صلبواہ بل علی انہم قتلوا انسانا ولا شر  
 صلبواہ بعد القتل وهذا بقصد منهم و  
 لهذا لم یقل اشتہہ فانہ لم یشعہ  
 علیہم بل الرؤساء شہواہ وغیرہم تشہہ  
 ہم ولم یقل ایضا شہہ اللہ کما تقدم و  
 اما الذین اختلفوا فیہ فہم غیر الرؤساء  
 لانہم کلہم کانوا یہودا غیر ان بعضهم  
 خالف بعضا فی الایمان بہ فاخبر اللہ  
 عن حقۃ الیہود والنصارى بقولہ وان  
 الذین اختلفوا فیہ ای فی الایمان بہ لانی  
 قتلہ لانی فک منہ فہذا قولہ وما قتلواہ  
 واجمالی الرؤساء والمیتقین بانہم لم  
 یقتلواہ بل شہواہ وقولہ ان الذین اختلفوا  
 فیہ راجع الی الیہود والنصارى معا و

لهذا الميرقل اختلافوا في قتله وقوله ما  
 لم به من علم عايد الى اليهود والنصارى  
 غير الرؤساء ومن ههنا تدل على استغراق  
 الجنس وقوله لا اتباع الظن اى ان اتباعهم  
 لما فعله الرؤساء وادعوا اتباع ظن لما  
 ذكره الظن من المتبعين تبعه ذكر اليقين والظن  
 للمشبهه مع نفي الظن عن عيسى فقال وما قتلوه  
 اى وذلك الاخبار ما بقولنا ما قتلوه  
 هو عن يقين منهم ولا يفهم انهم قتلوه  
 شكاً بل رفعه الله عليه وكان الله  
 عزيزاً حكيماً \* \* \* \*

نہ ہوتی اور نہ جھوٹ ہوتا اس لئے کہ اگر ایک  
 آدمی ایک عورت سے جماع کرے جو اسکی  
 زوجہ کے مشابہ ہو اس طرح پر کہ اس میں  
 کچھ شک نہ ہو تو یہ زانی نہیں ہوگا اور یہ قول  
 اللہ تعالیٰ کا کہ نہ اُسکو مارا اور نہ صلیب پر لٹایا  
 اس پر دلالت کرتا ہے کہ انہوں نے ایک  
 آدمی کو پہلے مارا پھر بعد قتل کے صلیب پر  
 لٹکایا اور یہ اپنے ارادہ سے کیا اسی لئے نہیں  
 فرمایا کہ اُن پر مشابہ ہو گیا تھا کہ اُن پر تو نہیں  
 مشابہ ہوا تھا بلکہ رؤساء نے صورت بنا دی  
 تھی اور غیر رئیسوں کے لئے صورت بنا دی  
 تھی اور اس لئے نہیں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے

صورت بنا دی تھی جیسا کہ پہلے گذر چکا اور جن میں اختلاف ہوا اُنے رئیسوں کے سوا اور  
 یہود ہیں کہ اُنے تو سب یہودی تھے ہاں مگر اُن میں کچھ آدمیوں نے دوسروں کی  
 مخالفت کی عیسائی پر ایمان لانے میں پس اللہ تعالیٰ نے باقی یہود اور نصاریٰ سے خبر دی اپنے  
 اس قول میں کہ جنہوں نے اُس میں اختلاف کیا (یعنی اُس پر ایمان لانے میں اختلاف کیا) یہ کہ  
 اُس کے قتل میں اختلاف کیا) و سببتہ شک میں ہیں یہ قول خدا تعالیٰ کا کہ نہیں مارا  
 راجع ہے رؤساء کی طرف جن کو یقین تھا کہ انہوں نے نہیں قتل کیا بلکہ صورت بنا دی اور یہ  
 قول اللہ تعالیٰ کا کہ جنہوں نے اُس میں اختلاف کیا راجع ہے طرف یہود اور نصاریٰ دونوں گئے  
 اور اسی لئے نہیں فرمایا کہ اختلاف کیا انہوں نے اُس کے قتل میں اور یہ قول اللہ تعالیٰ کا  
 کہ اُن کو کچھ خبر نہیں ہے رئیسوں کے سوا باقی یہود اور نصاریٰ کی طرف راجع ہے اور من  
 کا لفظ یہاں سب کے شامل ہونے پر دلالت کرتا ہے اور یہ قول خدا تعالیٰ کا کہ و تب  
 ظن کی پیروی کرتے ہیں اس کے یہی نہیں کہ اُس کی پیروی کرتے ہیں جو اُن کے روسائے  
 کیا اور دعویٰ کیا اور یہ ظن کی پیروی ہے اور سب کہ پیروی کرنے والوں کی طرف سے ظن  
 برآتا تو اُس کے بعد یقین کا ذکر کیا اُن کی جانب سے جنہوں نے شبہ میں ڈالا با وصف قتل

ہونے عیسے کے پس فرمایا کہ نہیں مارا ہے اُسکو اور ہماری یہ خبر دینی کہ اُسکو نہیں مارا ہے یہ انکے یقین کی خبر ہے اور یہ نہیں سمجھا جاتا کہ انھوں نے شک سے مارا ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے اُسکو اپنی طرف اٹھالیا ہے اور ہے اللہ عزت و لادانا

اور اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ عیسیٰ کو اللہ نے اٹھایا اپنی طرف ایسا ہے جیسے یہ قول کہ ہم نے

اٹھایا اُسکو پڑے مرتبہ پیاور جیسے ابراہیم کا

یہ قول نقل کیا کہ میں جاتا ہوں اپنے پروردگار

کے پاس اور ایسا ہی ہے یہ قول کہ اٹھایا

اللہ تعالیٰ اُن کو جو ایمان لائے تم میں سے

اور جن کو عام ملا پڑے دہجوں پر اور خود

اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ اللہ نے اُسکو اٹھایا

اپنی طرف یہ فائدہ دیتا ہے کہ یہ بدن کا

اٹھانا نہیں ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ

کسی جگہ اور مقام میں نہیں ہے جیسا کہ

شہیدوں کے حق میں کہا گیا ہے کہ خدا کے

پاس میں رزق دیئے جاتے ہیں خوش ہیں

اور اُن کے بدن تو مٹی ہیں مردہ پڑے ہیں

اور روایت کیا گیا ہے کہ ابراہیم اور موسیٰ

اور ابن کے سوا اُنہیں کو حضرت محمد

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حوارج

کی رات میں دیکھا اور اس میں کچھ شک نہیں

اُن میں سے کوئی مہربان کے نہیں اٹھایا

گیا اور ہجو یہ جائز نہیں ہے کہ ہم اپنی مخلوق

پر ایسا بوجھ ڈالیں جس کو اٹھانے کی اس لیے

کہ یہ عقول پابند ہیں اسباب کی لہران کی

ادراک کی ایک حد ہے اور حوارج میں اس سے

واما قوله تعالى بل رفعه الله اليه فهو

كقوله تعالى ورفعناه مكانا عليا وكقوله

عن ابراهيم ان ذهب الى رب ومثله

يرفع الله الذين امنوا منكم والذين

اتوا بالهدى ورجات ونفس قوله تعالى

بل رفعه الله اليه يعطى ان هذا الرفع

ليس بجسد لان الله تعالى ليس في مكان

وحيز بل كما قيل في الشهداء عند بهم

يرزقون فرحين واجسامهم في التراب

جيف وقد روي ان ابراهيم وموسى

وغیرہا واهم النبي صلى الله عليه وسلم

ليلة المعراج ولا شك انه ما منهم احد

رفع بالجسد ونحن فلا يجوز لنا ان نحمل

على عقولنا ما ليس في وسعها لانها مبعدة

متناهية واما الاسراء فلا شرف اذا

كان بجسد النبي صلى الله عليه وسلم

بعد ان قد راي مارا وصدق الله

تعالى بقوله ما كذب الفواد ما راي ولا

نفس اذا كان الاسراء بالروح دون الجسد

وكان نوما ولا خلاف في ان ابراهيم و



و آدم موسى لم يكن نوا في السماء باجساد  
وكذلك وام وهذا انما نقوله لانه  
الا قرب في ملاذهان مع اننا لا ننكر  
ان الله تعالى يفعل ما يشاء من قم جبل  
في الهوى ويجرم الماء في السحاب وغيره  
فكيف لا يرفع جسد نبى له ولكن شرف  
المسؤل ثابت بما لا يدفعه الخصم  
كذلك الاعتراف بقدرته البارى تعالى  
فلا نزاع اذا حصل المراد وكذلك الكلا  
في عيسى عليه السلام والله اعلم بالنبيا  
ويجب ان تعلم ان الله تعالى انا اذن  
للرؤساء ومكنهم بما فعلوه من انهم  
قتلوا انسانا وشبهوه لبني اسرائيل  
وادعوا انه عيسى جمع ذلك بحكمه  
المهيمة من الله سبحانه ذلك ان الله  
بعينه رحمة في حق من امن بعيسى  
فتنته في حق من كفر به ؟

کچھ زیادہ خوبی نہیں بڑھ جاتی اگر وہ مع جسد  
کے مانی جاوے کہ حضرت نے دیکھا جو کچھ  
دیکھا اور خدا تعالیٰ نے اُس کی اپنے اس  
قول سے تصدیق کی کہ جھوٹ نہ جانا دل نے  
جو کچھ دیکھا تھا اور کچھ نقصان نہیں ہے  
اس میں کہ معراج روح کو بغیر بدن کے سوتے  
ہوئے ہوئی ہو اور اس میں تو کچھ اختلاف نہیں  
ہے کہ ابراہیم اور آدم اور موسیٰ تو آسمان  
پر مع بدن کے نہ تھے اور ایسے ہی اُن کو دیکھا  
اور یہ ہم اس لیے کہتے ہیں کہ یہی ذہن کے  
قریب ہے اور ہم اس کا انکار نہیں کرتے کہ  
اللہ تعالیٰ کر سکتا ہے جو چاہے کہ ایک پہاڑ  
کو ہوا میں اٹھا دے اور ابراہیم ایک دریا  
بہا دے اور اس کے سوا اور کچھ چاہے  
پس کس طرح نہیں اٹھا سکتا اپنے ایک نبی کا  
بدن لیکن نبی کی بزرگی ایسی ہوتی چاہیے جس کا  
دشمن انکار نہ کر سکے اور ایسے ہی خدا کی قدرت  
کا اقرار۔ پس جھگڑا نہ چاہیے جب مطلب

حاصل ہو جاوے اور ایسے ہی کلام ہے عیسیٰ کے اٹھ لینے میں اور خدا تعالیٰ اپنے نبیوں  
کے خال کو خوب جانتا ہے اور ضرور سمجھ کر یہ جانتا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے جو یہودیوں کے  
سرور دل کو یہ کرنے دیا اور اُن کو اُس پر قدرت دی جو انہوں نے کیا کہ ایک آدمی کو مارا  
اور اُس کو اور سب بنی اسرائیل پر شتبہ کیا اور دعویٰ کیا یہ عیسیٰ ہی ہے۔ یہ سب کام حکمت الہی  
سے خالی نہیں ہے اور یہ ہے کہ یہ سب کام عیسے کے پیروؤں کے لیے باعث رحمت کا ہوا  
اور یہی ہے اُن یہودیوں میں جنہوں نے عیسے کو نہ مانا تھا فتنہ پھیلا ؟

# اخبار نور افشاں

مطبوعہ ۱۳۱۰ - اگست ۱۹۳۱ء

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کیا فرماتے ہیں علمائے دین مفتیان شریع متین کہ جب کسی مشرک کو مذہب اسلام کی دعوت کی جاتی ہے اور وہ پوچھتا ہے کہ مذہب اسلام کے قبول کرنے سے مجھے کیا فائدہ ہوگا تو اُس سے یہ وعدہ کیا جاتا ہے کہ تو جنت میں داخل ہوگا اور اس وعدہ کو سن کر وہ مسلمان ہونے کی خواہش کرتا ہے لیکن دوسرے مشرک سے اس طرح بھکاتے ہیں کہ مذہب اسلام میں تہتر فرقے ہیں اور ناجی ان میں سے ایک ہی ہے اور بقیہ فی القادیں اور فرقہ باہیم کا تحقیق معلوم ہونا نہایت دشوار ہے اور جس فرقہ میں تو جاسیگا بتر فرقے اُس کے فی القاد ہونے کی گواہی دیں گے۔ یہ بات سن کے وہ شخص متحیر ہو کر مسلمان ہونے سے باز رہتا ہے اور اشاعت و ترقی اسلام میں نقصان ہوتا ہے اور ایسا اتفاق اکثر ہوا ہے کہ جب بعض بُت پرستوں کو اسلام کی دعوت کی گئی اور وہ مذہب اسلام کی طرف متوجہ ہوئے تو مخالفوں نے اُن کو مضامین مذکورہ سنائے کہ روکنا یا بیان تک کہ وہ مخالف میں آ کے دوسری طرف متوجہ ہو گئے بلکہ اکثر عوام کو خود شیعوں اور وہ سنی ہوں جب عیسائی یہ مخالف دیتے ہیں تو وہ بھی متحیر ہو کر اسلام سے خوف ہوتے اور مذہب عیسائی کی طرف متوجہ ہو جاتے ہیں اور اس طرح سے مذہب اسلام میں یوٹا فیوٹا منزل ہوتا ہے ترقی کا تو کیا ذکر ہے اُس کا قیام دشوار معلوم ہوتا ہے پس اس وقت میں مشرکین عوام اسلام کو کتنے مسائل بتائے کہ یہ وعدہ کیا جائے مگر تم ان پر قائم نہ ہو گے تو ہر فرقہ اسلامیہ کے نزدیک ضرور نجات پاؤ گے کیونکہ جب تک ایسا وعدہ نہ کیا جائے گا تب تک مشرکین اسلام کو قبول کریں گے اور نہ عوام اپنے مذہب پر قائم رہیں گے اور اسلام کی ترقی روکی سہیگی بلکہ یوٹا فیوٹا کمی ہوگی۔

بینوا فوجروا +

مقام

سید عبد اللہ آبادی

## جواب از طرف ڈیئر تہذیب الاخلاق

یہ مسئلہ اسلام کا نہیں ہے کہ مذہب اسلام میں تشریف لے رہے ہیں اور ناجی ان میں سے ایک ہی ہے۔ یہ تو ایک موضوع روایت ہے جسکو اس زمانہ کے لوگوں نے جبکہ مسلمانوں میں باہم مسائل فروعی میں اختلاف پڑا اپنی تائید کے لیے بنالی ہے اس روایت کا موضوع ہونا روایت اور ایسا متعین کے نزدیک ثابت ہے سچا مسئلہ اسلام کا صرف یہ ہے:-

مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَدْ خَلَّ الْجَنَّةَ

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ اُس کے ساتھ لازم و ملزوم ہے یہاں اسلام اس قدر ہے اور اسی کی تعلیم اور اسی پر یقین نجات کے لیے کافی ہے +  
عن معاذ بن جبل قال قال رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم مفااتي الجنة شهادة ان لا اله الا الله رواه احمد +

## مراسلات

میرے ہادی رہنمائے حقیقت مولانا مولوی سید احمد خاں صاحب - ایک عرصہ سے جناب کی ہمدردی محبت آمیز دیکھ کر دل سے ہزار ہزار بار یہی صدا اٹھتی ہے مرزا سید مرزا جب آپ کی بوڑھی عمر پر خیال آتا ہے اور آپ کی جوان کوششوں پر دھیان جاتا ہے۔ آپ کی سچی محبت پر دل جلتا ہے۔ دل سے بے قصدیہ آواز آتی ہے۔ بجز آپ کے اس زمانہ میں کوئی اس لائق نہیں ہے جس کو ہادی حقیقت اور مخزن اسرار کا خطاب دیا جاوے۔ افسوس آپ کے نعرہ جاں سونکی اس وقت لوگوں کے کان میں آواز پہنچی جبکہ بہت نوجوان لوگ مذہب اسلام چھوڑ بیٹھے (یہ واقعہ صرف موجودہ اسلام کی تاریکی سے ہوا) جو مسلمان طالب علم اپنے مذہب سے برگشتہ تھے آپ کی پاک طبیعت نے ان کے دل پر ایسا اثر اسلام کا کیا جو بھلکر پھولے نہیں ملتے۔ یعنی دنیا میں ان کے لیے وہ بندوبست کیا جس سے وہ مالا مال اور شاداب رہیں۔ اور آخرت کے وہ نکتہ بتائے جو بے سبب دل پر اپنا نقش کر کے ان کے دل پر چل چلے میں ایسا اثر کرتے ہیں جو بالکل نئی دی اور رحمدل ہو جاتے ہیں اور خدا انہیں پیرمیاں کی

عمر زار ہوں کر۔ اب کچھ فرصت دیکھ کر جناب سے ایک مسئلہ پوچھتا ہوں جس پر مدت لگنے کا  
سبب حشر ہو رہا ہے۔ یہ سبب خدا آپ تک پہنچانا اپنا فرض سمجھتا ہوں اور امید کرتا ہوں کہ آپ کی  
تحقیق پر آپ کے دم بہرنے والوں کا دل تسلی ہو جاوے گا۔ مسئلہ یہ ہے کہ اکثر کلمہ ملاکتے ہیں  
کہ ترکوں کی ہم لوگوں کو وضع اختیار کرنی نہیں چاہیے کیونکہ وہ لوگ لاندہ ب ہیں اور مذہب  
ہونے کی یہ بتاتے ہیں کہ وہ اپنی ڈاڑھیوں کو منڈالتے ہیں کیونکہ وہ لوگ اسکو تہذیب ہیں  
بڑا دخل سمجھتے ہیں۔ اور بہت کام خلاف شرع کرتے ہیں یہاں تک کہ سلطان اور نادر پور  
وغیرہ بھی اس کے مرتکب ہیں۔ اب میں جناب سے پوچھتا ہوں کہ آیا فیصل بنیادی باتوں سے  
تعلق رکھتا ہے یا دینی سے؟ اگر دینی سے ہے تو کیا کوئی صحیح حدیث اس باب میں ہے بعض  
اکابر کا جو یہ مذہب ہے کہ جائز ہے تو ان کی محبت قابل تسلیم ہے یا نہیں۔ اگر تحقیق تہذیب اللہ  
میں موج فرمادیں تو اندہ زار لوگ اقف ہو جاویں گے۔ زیادہ والسلام

از مقام روپڑ

مؤرخہ ۲۹۔ اکتوبر ۱۲۷۶ھ

## جواب از طرف سید احمد

اس عنایت نامہ میں جو خیالات ظاہر کیے ہیں اس میں کئی غلطیاں ہیں۔ اول یہ کہ ڈاڑھی  
رکھنے یا منڈالنے کو تہذیب میں کچھ دخل نہیں ہے بال جو انسان کے سر پر اور مودہ پر خدا نے  
پیدا کیے ہیں اگر انسان ان کو ایک پریشانی اور باتری کی حالت میں رہنے دے جیسے کہ بعض میلے  
کچیلے بے تمیز جنگلی جانوروں کے ہوتے ہیں تو بلاشبہ وہ پورا وحشیانہ پن ہے اور اگر ان کو درست  
اور خوبی سے رکھے تو وہ تہذیب شایستگی کی علامت ہے اسی لیے تمام مذہب تو میں بقدر  
اپنی تہذیب اور موافق اپنے خیالات کے بال بناتی ہیں اور موافق اپنے مذاق تہذیب خیالات  
کے ان کو آسانہ کرتی ہیں مگر یہ خیال کہ ڈاڑھی منڈانا تہذیب میں داخل ہے ایک معض غلط  
خیال ہے۔

دوسرے ترکوں کی پیروی کو اس وجہ سے منع کرنا کہ وہ ڈاڑھی منڈاتے ہیں اور اس کو  
داخل تہذیب سمجھتے ہیں اور بہت کام خلاف شرع کرتے ہیں بلکہ دوسری غلطی ہے کیونکہ اس دلیل کا  
نتیجہ صرف یہ نکلتا ہے کہ اس امر میں ان کی پیروی نہ چاہیے جو خلاف شرع ہو نہ یہ کہ دلیل

تو ہر خاص اور قیہ نکالا جاوے عام۔ ہمارا یہ مطلب نہیں ہے کہ بعد تسلیم کرنے اس امر کے کہ وہ کام خلاف شرع ہے اور پھر اس کی پیروی کی جاوے بلکہ جہاں تک بحث ہے وہ اس میں ہے کہ درحقیقت وہ کام خلاف شرع ہے یا نہیں۔ ترک شراب بھی پیتے ہیں جیسا کہ مشہور ہے اگر یہ امر سچ ہو تو جیسے حکمران کے اس کام کی پیروی کرنا بڑا ہے ویسے ہی صرف اس کام کا جائز کے سبب ان کے اور عمدہ و عمدہ بانیہ بلکہ کاموں کی پیروی چھوڑنا بھی ویسا ہی بُرا ہے۔

تیسری غلطی خیالات کی اس غنایت نامہ سے یہ پائی جاتی ہے کہ کسی مذہب قوم کی پیروی کرنے سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس کے تمام کاموں کی اہمیت اس بات کے اور غور کے کہ وہ فی نفسہ اچھے ہیں یا بُرے۔ یہ وہی کرنا مقصود ہوتا ہے اگر یہ خیال ہو تو محض ایک غلط اور نہایت مضر خیال ہے۔ ہم ہمیشہ اس بات کو اختیار کیا جاوے اور اس کی غلطی اور بُرائی پر غور کرنی واجب ہے۔ چونکہ بات نسبی تو کم کی ہو سکتی اور بُری کو چھوڑنا واجب ہے ورنہ ایک گڑھے میں سے نکلنا اور دوسرے میں گرنا ہے۔

آپ کو معلوم ہے کہ ہر مسند افتاء کی لکھی پر مبنی مقصود نہیں ہے بلکہ صرف دو امر ہر مقصود میں اول یہ کہ مذہب اسلام پر جو چھوٹے الزام لگائے گئے ہیں اور اس کو مانع تہذیب نشانی و مخالف انسانیت و تمدن و حسن معاشرت قرار دیا گیا ہے ان غلط الزاموں کی غلطی ٹھیک مذہب اسلام کی تفسیر سے ظاہر کریں۔ دوسرے جو امر خلاف تہذیب مسلمانوں میں رواج ہیں ان کو دو ٹوک میں پس ڈال دینی جیسا کہ ہم نے اوپر بیان کیا بشرطیکہ وحشیانہ پن سے نہ رکھی جاوے تہذیب کے برخلاف نہیں ہے چنانچہ ہزاروں۔ لاکھوں۔ کروڑوں اشخاص جو نہایت مذہب قوم کے ہیں ڈال دینی رکھتے ہیں اور ہمارے ملک کے بھی خوبصورت گورے رنگ کے چہروں پر بشرطیکہ گورازنگ ہو کالی ڈال دینی نہایت خوبصورت اور بھلی معلوم ہوتی ہے (ماں جب سفید ہو جائے تو منڈلنے کے قابل ہو جاتی ہے بشرطیکہ موٹھ کی جھریاں اور گالوں کے گڑھے اور موٹھ کا پوٹا پن صورت کو بدنام نہ کر دے) اس کے سوا موٹھ کی ردفق اور شجاعت و بہادری اور عبادت سے پایا جاتا ہے پس اس کا رکھنا یا منڈانا ہماری بحث سے خارج ہے اور ہم اس پر بحث کرنا نہیں چاہتے کیونکہ ہم قطعاً ان سائل سے جن کو مانع تہذیب نہیں سمجھتے بحث نہیں کرتے اگر ڈال دینی اپنی ناجائز ہو تو اس سے ہمارا کچھ بچ نہیں اگر جائز ہو تو ہمارا کچھ بچ نہیں لیکن اگر ڈال دینی کو ایک ٹھنی بنایا جاوے جس کی اوہل شکار کھیلا جاوے تو اس سے تو منڈانا ہی بہتر ہے۔

اگر ڈاڑھی منڈانی ناجائز ہے تو بچا سے ترکوں پر کیا الزام ہے۔ ہندوستان کے بڑے بڑے مقدس مولوی صاحب جبر و عار بھی ڈاڑھی منڈاتے ہیں۔ اتفاق ہے کہ ترک تو ڈاڑھی منڈا کر فرشتہ کی سی صورت ہو جاتے ہیں اور یہ حضرت مقدسین بیچا تین جاتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ ڈاڑھی کا اطلاق جیسا کل ڈاڑھی پر ہے ویسا ہی جبر و ڈاڑھی پر ہے اگر ڈاڑھی کا منڈانا ناجائز ہے تو اس کے جبر کا بھی ناجائز ہے۔ اگر کوئی شخص ایک طرف کی ڈاڑھی منڈا دے اور ایک طرف کی رہنے دے یا چھپیں سے منڈا دے اور دونوں طرف کل چھپے رہنے دے بھی ایسی ہی ناجائز ہوگی جیسے کل ڈاڑھی کا منڈانا۔ آپ حضرات مقدسین کو دیکھتے ہوں گے کہ ہر جمعہ کی صبح کو اشراق کی نماز کے بعد نائی حاضر ہوتا ہے اور اصلاح مبارک بناتا ہے۔ اصلاح میں کیا ہوتا ہے کہ گالوں پر سے ڈاڑھی مونڈی جاتی ہے اور ایک قوسی خط میں قریب مدور کے کی جاتی ہے جوٹ اور ٹھوڑی کے سچیں ایک بچکانی بنائی جاتی ہے اور دونوں طرف سے مونڈی جاتی ہے۔ پھر حلقہ مبارک سے لیکر ٹھوڑی اور بڑے کے قریب تک مونڈی جاتی ہے بعض قدسوں کو اپنے پھولے پھالے محراب گالوں کے کھولنے کا ایسا شوق ہوتا ہے کہ ریش مبارک صرف بطور ایک جھالو کے رہ جاتی ہے پس کیا یہ ڈاڑھی منڈانا نہیں ہے جو بچا سے ترکوں فرشتہ صورتوں پر طعن کیا جاتا ہے +

## قصہ احادیث تفاسیر

ہم اکثر اپنی تحریروں میں لکھتے ہیں کہ تفاسیر کے قصے اور تفسیروں کی حدیثیں لائق اعتماد کے نہیں ہیں اور اسی سبب سے ہم ان کو لغو و مہمل سمجھتے ہیں اور ان پر جب تک کہ درایتا لنگی صحت نہ معلوم ہوا اعتماد نہیں کرتے +

ان دنوں میں ہمارے زمانہ کے مقدسین و متبحرین میں جھگڑا ہوا تھا ایک گرو کا باشندہ ابراہن عباس یہ اعتقاد تھا کہ زمینیں اوپر تلے سات ہیں اور ہر ایک پر ایسا ہی آسمان۔ چاند۔ سورج۔ ستارے ہیں اور ہر ایک زمین میں ایک ایک باقاعدہ آدم اور ایک ایک نبی آخر الزمان ہے۔ پس صرف محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہی خاتم الانبیاء نہیں ہیں بلکہ چھ اور بھی ہیں۔ دوسرے گروہ مقدسین نے ان کو کافر بتایا اور فتویٰ لکھ دیئے گئے ان کے پیچھے نماز پڑھنی چھوڑ دی گئی آخر یہاں تک

ذبت پہنچی کہ مکہ منظمہ کے علماء سے اُس میں فتویٰ پوچھا گیا اور وہ فتوے بطور ایک رسالہ کے مصر میں چھاپا گیا ہے جس وقت ہمارے سامنے رکھا ہوا ہے بلکہ اُس بحث اور فتوے سے تو غرض نہیں مگر اُس میں دو مقدمے ہیں جن میں دُہی مضامین نسبت قصص تفسیر دُر کے اور اُن کی حدیثوں کے لکھے ہیں جو ہم اُن کی نسبت لکھتے ہیں پس مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم اُن دونوں مقدموں کو مترجمہ کے اس مقام پر لکھیں تاکہ لوگ جانیں کہ ہمارے سوا تو بہت سے اکابر مکہ متکبر بھی اُن قصص حدیثوں کو فتوہ و تفسیر لکھتے ہیں :

## وهذه هي المقدمات

### مقدمہ آٹھواں

مغازی اور ملاحم اور تفسیر میں بہت روایات پائی جاتی ہیں اور اکثر مفسرین نے بہت زیادہ قصہ اور روایتیں یہودیوں سے نقل کی ہیں شوکانی نے نواید المجموعہ فی الاعادیث الموضوعہ کی کتاب الفضائل کے باب اول کے آخر میں کہا ہے کہ کہا ہے امام احمد بن حنبل نے تین کتابیں یہودیوں کی کچھ اصل نہیں ہے مغازی اور ملاحم اور تفسیر خطیب نے یہ کہا ہے کہ اس سے چند خاص کتابیں مراد ہیں اس فن کی جن پر اعتماد نہیں ہیں کہ اُن کے راوی حیل نہیں ہیں اور اُن میں قصے بڑے عامیئے ہیں اور تفسیر کی کتابوں سے بہت مشہور دو کتابیں کلبی کی اور عقیل بن سلیمان کی ہیں کہا ہے احمد نے کہ تفسیر کلبی کے حق میں یہ کہا ہے کہ

### المقدم الثامنة

فی المغازی والملاحم والتفسیر توجہ لایا الکثیۃ ونقل بعض المفسرین اکثر القصص والمرایات عن الاسرائیلیات قال الشوکانی فی الفوائد المجمعۃ فی الاحیاد الموضوعۃ فی اخر الباب الاول من کتاب الفضائل قال احمد بن حنبل ثلث کتاب لیسر لیا اصل المغازی والملاحم والتفسیر قال الخطیب هذا معمول علی کتب مخصوصۃ فی هذه المکانی الثلثۃ غیر معتمد علیہا لعدم عدالت ناقلیہا و زیادۃ القصص فیہا اما کتب التفسیر فن اشہر ہا کتاباں للکلبی ومقاتل بن سلیمان قال احمد فی تفسیر الکلبی من اولہا لی آخرہ کذباً یعمل النطریۃ وقد حمل هذا علی اکثر النسخی ثم قال اقول لا شک ان کتاباً من کلام النطریۃ

اول سے آخر تک جھوٹ ہے اُسکو دیکھنا بھی حلال نہیں ہے اور اُس کے یہ معنی کیئے گئے ہیں کہ اُن میں سے اکثر جھوٹ ہیں اور پھر کہا ہے کہ کتابوں میں کہ کچھ شک نہیں ہے کہ صوفیہ نے جو تاویلات کلام اللہ میں کی ہیں وہ بھی بمنزاع تحریف کے ہیں نہ تفسیر کے بلکہ اکثر وہ تفسیر ایسی ہیں جیسے فرقہ باطنیہ کی تفسیر اور تحریفات ہیں اور تفسیروں میں سے ایک تفسیر عبد اللہ بن عباس کی ہے کہ وہ منقول ہے جھوٹے راویوں کے ذریعہ سے جیسے کلبی اور سدی اور مقاتل سیوطی نے اس کے یہ معنی کہے ہیں اور اُس سے پہلے ابن تیمیہ نے بھی یہی کہے تھے کہ مفسرین سے جو ایسا ہے کہ احادیث مومنہ کو ذکر کرتا ہے جیسے ثعلبی اور احمدی اور زحشری (جس کی تفسیر کشف بہت مشہور ہے) وہ جو تفسیر سلف سے روایت کرے اس پر بھی اعتماد نہ کرنا چاہیئے کہ جب وہ رسول ہی کی طرف جھوٹی روایت کو نہیں سمجھتا تو اوروں کی طرف کس طرح جھوٹ کر سکے گا۔ محدث دہلوی لای شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ نے نوز کبیر میں جو اصول تفسیر میں کہا ہے کہ یہ جاننا چاہیئے کہ پچھلے نبیوں کے قصے حدیث میں بہت کم مذکور ہوئے ہیں یہ بڑے لمبے چوڑے قصے کہ

علی الكتاب العزیز هو بالتحریف اشبه مند بالتفسیر بل غالب ذلك من جنس تفاسیر الباطنة و تحریفاتہم ومن جملة التفاسیر تفسیر ابن عباس فانہ مروی عن طریق الکذا بین کانطی والسدی لم یأثر ذکر معنی ذلك السیوطی وقد سبق لی معنی ابن تیمیہ ومن کان من المفسرین تتفق علیہ الاحادیث المرفوعة کالتعلیل والواحدی والنزحشری فلا یعمل الوثوق بما یرویه عن السلف من التفسیر فانہ اذا لم یرفع الکذب علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لم یرفع الکذب علی غیرہ قال المحدث الدہلوی ولی اللہ رحمۃ اللہ فی الغور الکبیر فی اصول التفسیر و درینجا باید دانست کہ قصص انبیاء سابقین در حدیث کم مذکور شدہ اند این قصص طویلہ عرضید کہ مفسرین تصبیح روایت آن کشند ہم منقول از علما اہل کتاب است الا اشار اللہ و مرجع بخاری آمدہ مرفوعاً لا تصدق اہل الکتاب ولا تکن بوجہم انتہی کلام بلفظہ ثم قال انچہ محمد بن اسحاق وواقسی و کلبی دریں باب از اہل کردہ اند و در زیر آرتی قصہ آورده اند نزدیک محدثین اکثر آن غیر صحیح است و در اسناد آن نظر است +

مفسرین اُن کے کہنے کی تکلیف اٹھاتے ہیں یہ سب اہل کتاب سے منقول ہیں اور صحیح بخاری میں



یہ حدیث ہر ذریعہ منقول ہے کہ اہل کتاب کی تصدیق کرو اور نہ تکذیب پس ان قصوں کی بھی تصدیق کرو اور نہ تکذیب ❖

اور پھر کہا ہے کہ محمد ابن اسحاق اور واقدی نے اس باب میں بہت زیادتی کی ہے اور ہر آیت کی ذیل میں قصہ بیان کیا ہے۔ محدثوں کے نزدیک اکثر وہ صحیح نہیں ہے اور اس کی اسناد میں قائل ہے ❖

## المقدمة العاشرة

## وسوال مقدمہ

قال الثقات زاني في شرح العقائد النسفية  
ذيل شرح قول المصنف والمؤلف ان لا  
نقص على عدد في الامان بآل انبياء (الخ)  
ان خبر الواحد على تقدير اشتماله على  
جميع الشرائط المذكورة في اصول الفقه لا  
يعيد الا لظن ولا عبرة بالظن في باب  
الاعتقادات خصوصاً اذا اشتمل على  
اختلاف الروايات وكان بوجوه مما  
يفضي الى مخالفة ظاهر الكتاب وهو ان  
بعض الانبياء لم يذكروا للنبي عليه السلام  
ويحتل مخالفة الواقع وهو عدم النسب من  
غير الانبياء او غير النبي من الانبياء  
(انتهى كلامه بلفظه) وقال الحنالي في  
حاشية قوله على تقدير اشتماله على  
جميع الشرائط مثل العقل والضبط والعدل  
والاسلام وعدم الطعن انتهى كلامه بلفظه

علامہ تفتازانی نے شرح عقاید نسفی میں مصنف  
کے اس قول کی ذیل میں کہ بہتر یہ ہو کہ نبیوں  
پر ایمان لانے میں کسی عدد خاص پر اکتفا  
نکرے کہ اس معاملہ میں جو حدیث آئی ہے  
وہ خبر احاد ہے اور وہ حدیث جبراً راوی  
حضرت سے ایک ہی ہو اگر اس میں ہر ساری  
شرائط بھی پائی جاویں جو اصول فقہ میں  
مذکور ہیں تو اس سے صرف ظن حاصل ہوتا  
ہے اور درباب اعتقاد کے ظن کا کچھ اعتبار  
نہیں اور خاص کر حکایہ اس میں اختلاف روایات  
کا ہو اور اس کے مطلب سے مخالفت ظاہر  
قرآن کی لازم آتی ہو اور وہ یہ ہے کہ بعض  
نبیوں کا ذکر حضرت سے نہیں کیا گیا اور نیز  
اس روایت میں احتمال مخالفت واقع کا  
بھی ہے کہ کوئی نبی صبیہ نبیوں میں  
نہ داخل ہو جاوے یا غیر نبی نبیوں میں شمار  
ہو جاوے ❖

اور خیالی نے اپنے حاشیہ میں کہا ہے کہ وہ شرائط جو حدیث میں معتبر ہیں یہ ہیں عقل اور

حافظہ کا درست ہونا اور عادل ہونا اور اسلام اور اس میں کسی نے طعن کیا ہو۔

## خاتمہ پر ان لوگوں کی مہریں ہیں

- عبد الرحمن بن عبد اللہ سرہج الحنفی مفتی بکۃ الکرمۃ
- ترجمت اللہ یرہنہ وستان کے معروف و مشہور مولوی رحمت اللہ صاحب ہیں
- احمد بن زینی دحلان مفتی الشافعیہ بکۃ الحمیہ
- محمد بن عبد اللہ بن حمید مفتی الحناہلہ بکۃ المشرقیہ
- حسین بن ابراہیم مفتی المالکیہ بلید اللہ المعینیہ
- ابراہیم بن محمد سعید
- السید محمد الکتبی الحنفی الخطیب والامام والمدرس بالمسجد الحرام
- محمد الحسینی الطندان الحنفی بلانہر
- عبد القادر الدنیشانی الحنفی بلانہر
- محمد سالم العباسی العابدی الشافعی بلانہر
- محمد مطاع الشیخی الشافعی الحسینی بلانہر
- السید محمد الطیب الشافعی بلانہر
- علی بن قاسم بن العباس الیمینی احد مجاورین بلانہر
- محمد صادق مدنی الحنفی القادسی

## خطبہ میں بادشاہ کا نام

چند روز ہوئے کہ مجھے پائیز میں نسبت خطبہ جمعہ کے ایک تحریر دیکھی تھی جس میں بعض خلل  
کا ترجمہ بھی تھا جو کا خطبہ ہو یا عیدین کا مسلمانوں کے مذہب کے بموجب اس میں صرف  
خدا کی تعریف اور مسلمانوں کو نیکی اختیار کرنے کی نصیحت ہونی چاہیے۔ خطبہ کی کوئی عبارت  
نہیں معین نہیں ہے بلکہ خطیب خود اپنے علم و استعداد و لیاقت کے موافق خطبہ پڑھتا ہے  
یا اور لوگوں نے جو خطبے کہیں اور جو چاہے ہوئے یا علمی لوگوں کے پاس ہوتے ہیں ان میں سے

کوئی خطبہ پڑھ دیتا ہے۔ خطبہ کی مثال بعینہ ایسی ہے جیسے عیسائیوں میں سرمن مگر باپو نہیں  
اس بات کی کافی بحث نہیں کی گئی تھی کہ آیا خطبہ میں بادشاہ کا نام لینا بھی کوئی مذہبی مسئلہ  
ہے اور مذہب کی دوسے جائز ہے یا نہیں اور سبی بحث کو ہم اپنے اس آرٹیکل میں لکھنا  
چاہتے ہیں :

پہلے خدا صلعم کے وقت میں خلفائے راشدین کے وقت میں کسی کا نام خطبہ میں نہیں  
پڑھا جاتا تھا مگر جو محاربات کے صحابہ میں واقع ہوئے تھے اور اُس کے سبب سے باہمی نزاع  
قائم ہو گئی تھی اور خلفائے راشدین کی نسبت سب شتم کا رواج ہو چلا تھا۔ اُس کے مٹانے کو  
خطبہ میں خلفائے راشدین اور عین مکر میں کا نام لینے جلنے کا رواج ہوتا تاکہ معلوم ہو کہ کب سب  
واجب التحظیم اور قابل ادب ہیں اور فقہائے اسکو مندوب یعنی اچھا قرار دیا اُس کے بعد نبوی  
تستقیق نہیں ہوتا مگر کتب خلیفہ سے جو حقیقت میں بادشاہ تھے اُن کا نام خطبہ میں لینا شروع ہوا  
تاریخ الخلفاء سیوطی سے اس قدر معلوم ہوتا ہے کہ ۹۸ھ ہجری مطابق ۷۱۷ء کے صحابہ میں  
کی خلافت میں اُس کا نام مع اُس کے لقب کے جس میں فخریۃ الخلفاء تھے خطبہ میں لیا گیا اور  
امیر المومنین کا لقب تحریرات میں لکھا گیا چنانچہ اُس میں لکھا ہے کہ علی بن محمد نوفلی نے اور  
اُس کے سوا اور لوگوں نے کہا ہے کہ صفاح

وقال علی بن محمد النوفلی وغیرہ لم یدع  
لصفاح ولا للمنصور ولا للمہدی ولا  
لہادی ولا للرشید علی المناہر یا وصافم  
ولا کتب فی کتبہم حتی ولی الامین فدعی  
لہ بالامیر علی المناہر وکتب عنہ من عند  
محمد الامین امیر المومنین وکذا  
قال لیسکری فی الاذایل اول من دعی لہ  
بلقب علی المناہر الامین :

اور منصور اور محمدی اور ہادی اور رشید  
کے لئے ممبروں پر اور اُس کی تعریف کر کے  
دعا نہیں کی گئی اور نہ ان کے فرمانوں میں  
کچھ فخریۃ لفظ لکھے گئے مگر جبکہ امین خلیفہ ہوا تو  
اُس کے لئے ممبر پر امیر کہہ کر دعا کی گئی اور  
اُس کی طرف سے فرمانوں میں لکھا گیا  
عبداللہ محمد الامین امیر المومنین  
اور لیسکری نے بھی اوایل میں لکھا ہے کہ سب  
قول امین کے لئے ممبروں پر اُس کا لقب

لکیر دعا کی گئی :

مگر اُن پر کچھ دیکھنا چاہیے کہ فخریۃ کی جن کی رائے واجتہاد پر مذہب اسلام کا مدار رہ گیا ہے

کیا رائے ہے۔ درمختار میں جو نہایت معتبر فقہ حنفی کی کتابوں میں سے ہے لکھا ہے کہ خطبہ میں بادشاہ کے لیے دُعا کرنا کوئی مذہبی ثواب کا کام نہیں ہے صرف ہمتانی نے لکھا ہے کہ بادشاہ کا نام لینا کچھ مضائقہ نہیں۔ اور بحر الرایت میں ہے کہ بادشاہ کا نام لینا ثواب نہیں ہے اس لیے کہ یہ امر محدث یعنی بدعت ہے۔ خطبہ میں صرف نصیحت ہونی چاہیے ۛ

چنانچہ درمختار اور اُس کے حاشیہ میں لکھا ہے کہ ثواب ہے ذکر کرنا خلفائے اربع راشدین

اور اُس حضرت علیہ السلام کے دونوں

چچا حضرت حمزہ اور حضرت عباس کا اور ثواب

نہیں ہے بادشاہ وقت کے لیے دُعا کرنا اور فوج

جو کہ اسی دُعا کے ساتھ بادشاہ کا نام بھی لیا جاتا

ہے (مگر ہمتانی نے اُسکو جائز لکھا ہے) چھوٹے

تو درمختار میں ہے اور درمختار کے حاشیہ میں

جس کا نام درمختار ہے یہ لکھا ہے کہ ہمتانی

کی یہ عبارت ہے کہ خلفائے اربع اور عین مبین

کے نام کے بعد بادشاہ وقت کے لیے دُعا

کیجاوے کہ وہ عدل اور بھلائی کرے مگر اُسکی

ایسی تعریف کرنے سے پرہیز کیا جاوے جسکو

عالموں نے کفر و کراہی کہا ہے چنانچہ مطلب

ترغیب میں اور اُن کتابوں میں لکھا ہے درمختار

کے مصنف نے جو لفظ جائز ہمتانی کی طرف منسوب

و مشدب ذکر الخلفاء الراشدين والعلمين

والدعاء للسلطان وجوز العتقانی کذا فی

الدر المختار۔ قوله وجوز العتقانی الخ

ثم يدعى سلطان الزمان بالعدل والاحسان

منتهياً في مدحهما قالوا انه كفر وخسران كما

في الترهيب وغيره الخ وأشار الشارح بقوله

جوز الى حلی قوله ثم يدعى الخ على الجواز الذی

لا نه حکم شرعی لا بدله من دلیل وقد قال

فی البحر انه لا يستحب لما روی عن عطاء

حين سئل عن ذالك فقال انه محدث

وانما كانت الخطبة تذکیراً کذا فی

در المختار حاشیه الدر المختار ۛ

کیا ہے اور ثواب ہونے کو منسوب نہیں کیا اس کا سبب یہ ہے کہ ثواب فعال میں ایک حکم شرعی

ہے جس کے لیے کوئی دلیل شرعی کا ہونا ضرور ہے (اور بادشاہ کے نام لینے اور اُس کے لیے دُعا

کرنے کی کوئی شرعی دلیل نہیں) اور بحر الرایت میں مذکور ہے کہ بہتر نہیں ہے بادشاہ کا نام لینا اور

اُس کے لیے دُعا کرنا کیونکہ عطا دین سیار تاجی سے روایت ہے کہ جب اُن سے اُس کی نسبت

پوچھا گیا تو انہوں نے کہا کہ یہ بات نکالی ہوئی ہے خطبہ میں تو صرف نصیحت ہمارا کرتی تھی ۛ

اس تمام تحقیقات سے ثابت ہوتا ہے کہ خطبہ میں بادشاہ کا نام لینا اور اُس کے لیے دُعا کرنا کوئی

مذہبی مسئلہ نہیں ہے بلکہ مذہب کی روش سے بدعت و محدث ہے و اللہ درہن قاتل کل محدث  
(ای فی الدین) بدعت و کل بدعت ضلالہ +

جس طرح کہ خلفائے بعد ادا اپنے غم و شجی کے لیے خطبوں میں اپنا نام لواتے تھے اُسی طرح  
ہندوستان کے بادشاہ بھی اپنا نام خطبوں میں لواتے تھے مگر مذہب کے بالکل برخلاف تھا  
جسے بھی کہ شہزاد و بہادر شاہ کا نام باوجودیکہ کچھ بھی بادشاہت اُن کی باقی نہیں رہی تھی۔ دلی کی  
مسجدوں کے خطبوں میں اور بہرہ و نجات کی بھی بہت سی مسجدوں میں لیا جاتا تھا ہے مگر ہندوستان  
کی بہت سی مسجدیں ایسی بھی تھیں کہ شاہ عالم کے بعد اُن میں کسی بادشاہ کا نام نہیں لیا جاتا تھا ایسے  
کہ اگر شاہ و بہادر شاہ کو خطبہ میں بادشاہ کے نام سے لقب کرتا وہ جھوٹ سمجھتے تھے اور خطبہ میں اسکا  
استعمال کرنا جھوٹ کا استعمال کرتا جانتے تھے +

شاہ عالم کے بعد جن مسجدوں میں اگر شاہ و بہادر شاہ کا نام نہیں لیا جاتا تھا وہ دو قسم کی  
ہو گئی تھیں جو لوگ کہ اپنی نادانی سے سمجھتے تھے کہ کسی مسلمان بادشاہ کا نام لینا چاہیے گو وہ  
کبھی کا بادشاہ ہو انھوں نے تو سلطان روم کا نام لینا شروع کر دیا۔ اور شاید بیٹی لکھتے اور  
ایسے ہی دور زمانہ کے شہروں میں اُس کا رواج ہوا مگر اکثر مسجدوں میں کسی بادشاہ کا نام نہیں لیا  
جاتا تھا بلکہ اُور باقی مسجدوں میں مسلمانوں کے حق میں صرف یہ دُعا ہوتی تھی کہ اللہ ہر ایدی  
المسلمین بالسلطان العادل (بعضی جگہ سلطان کے لفظ کے بدلے اہم کا لفظ کہا  
جاتا ہے) والخییر والطاعة و اتباع سنن سید الموجدات یعنی اے خدا مسلمانوں  
کی مدد کر بادشاہ عادل کی حکومت سے اور اُن کی مدد کر بھلائی کرنے سے اور خدا کی فرماں برداری  
اور رسول کی پیروی کرنے سے جو تمام موجودات کے سردار ہیں۔ یہی دُعا ہندوستان کی اکثر  
مسجدوں میں پڑھی جاتی ہے۔ پس جو بادشاہ ہمہ عادل انسان سے حکومت کرے ہمارے  
مذہبی فراموش میں نہ اندازنی نہ کرے۔ ہماری جان و مال کی حفاظت کرے۔ ہمارے حقوق  
ہم کو عطا کرے وہ بھی اُس میں غامض داخل ہے۔ یہ دُعا درحقیقت کسی بادشاہ کے لیے نہیں ہے  
بلکہ عام مسلمانوں کی بھلائی کے لیے ہے۔ پس یہ خیال کہ کسی بادشاہ کا خطبہ میں نام لینا کسی  
مذہبی مسئلہ پر مبنی ہے اور مسلمانوں کو اُس بادشاہ کے مذہب کی تک سے کوئی مذہبی اطاعت  
واجب ہے صحیح نہیں ہے +

# شیخ الاسلام

شیخ الاسلام کا عمدہ سلطنت ترکی میں درحقیقت ایک بہت بڑا معزز عمدہ ہے شیخ الاسلام چشیت اپنے عمدہ کے اُس کو نسل خاص کا میر بھی ہے جس کا پریسڈنٹ وزیر اعظم ترکی ہوتا ہے اور جس کو مجلس باب الحالی کہتے ہیں +

یہ عمدہ ہمیشہ ایسے شخص کو دیا جاتا ہے جو بہت بڑا عالم اور حنفی مذہب ہو اور سائل فقہ حنفی سے بخوبی واقفیت رکھتا ہو اسکو کوئی ایسا حق یا اختیار نہیں ہے کہ کوئی جدید حکم مثل حکم شرع کے جاری کر سکے یا اُن ٹکڑوں میں سے جو شرع میں ہیں کوئی حکم منسوخ یا ترمیم کر سکے بلکہ اس کا کام صرف یہ ہے کہ جو واقعات پیش آویں اُن کی نسبت بتا دے کہ فقہ حنفی کا حکم کیا ہے یا جہاں احکام کا اجرا منظور ہو اُن کی نسبت بتا دے کہ فقہ کے مطابق ہیں یا نہیں اگرچہ اُس کو پہلے تو بہت زیادہ اختیار تھا مگر اب بھی کسی قدر اختیار رکھتا ہے کہ جن احکام کو خلاف شرع سمجھے اُن کے عدم اجرا میں بحث و کوشش کرے +

ان اسباب سے شیخ الاسلام کو گویا تمام امور کی و جزوی سلطنت میں ایک گونہ مداخلت ملتی ہے مثلاً جب وزیر دین نے سلطان عبدالعزیز یا سلطان مراد کا عزل کرنا مناسب سمجھا تو اُس میں شیخ الاسلام کا اتفاق ضرور تھا اور اُس سے ایک فتوے لیا گیا کہ سلطان عبدالعزیز یا سلطان مراد لائق بادشاہت نہیں اُس کا عزل کرنا احکام شریعت کے موافق درست ہے۔ جب دوسرا بادشاہ اُس کی جگہ قائم کیا گیا تو شیخ الاسلام سے اُس کا اتفاق بادشاہت تسلیم کرنا ہوا +

جو کہ مسلمانوں نے یہ شہر رکھا ہے کہ عقائد مذہبی اور معاملات دنیوی اور انتظامات ملکی سب کا تعلیم بموجب فقہ حنفی کے ہونا چاہیے (جو نا واجب تعلیم اعلیٰ باعث اُن تمام غراہیوں کا ہے جو سلطنت اسلامیہ میں پائی جاتی ہیں) اس سبب سے ہر ایک امر متعلق انتظام سلطنت میں شیخ الاسلام کو مداخلت ہے۔ زمین پر انگذاری مقرر کرنے۔ ٹیکس یا جزیہ لگانے۔ تجارتی احکام جاری کرنے۔ ملکی قانون جاری کرنے۔ عدالتوں کے تقرر کرنے۔ عدالتوں کی کارروائی کے ضوابط مقرر کرنے۔ انفصال حقوق کے اصول میں۔ جنگی معاملات میں۔ غیر سلطنتوں سے صلحت

کرنے میں۔ فوج کے راستہ کرنے میں۔ یہاں تک کہ فوج کی ورودی و تیار اور قواعد کے طریقہ میں بھی اسکو مداخلت ہوتی تھی +

مسلمانوں کا گوہر کسی ملک کے ہوں یہ خیال نہیں ہے کشف الاسلام کی روح میں کوئی ایسی بات ہے جس کا حکم ماننا ضرور ہے جیسے کہ روکن تھلاک عیسائیوں کا پوپ کی نسبت خیال ہے بلکہ وہ اس کے حکم کو اس خیال سے واجب التعمیل سمجھتے ہیں کہ وہ فقہ حنفی کا سب سے بڑا عالم تسلیم کیا جاتا ہے اور جو وہ حکم دیتا ہے سمجھا جاتا ہے کہ بے شک وہ فقہ و شریعت کے مطابق ہے جس کی پیروی مسلمان مذہباً ضرور سمجھتے ہیں +

اگلے زمانہ میں جبکہ ترکوں میں جہالت اور تاہنہ ذی زیادہ تھی اس وقت تک کشف الاسلام کو تمام جہانوں میں پوپ کی مانند بہت بڑا کامل اختیار تھا مگر رفتہ رفتہ بہت سی باتوں میں کہتا گیا کہ سلطان محمود کے وقت سے اس کے اختیارات میں بہت کمی ہو گئی اب کشف الاسلام صرف شہر کی کھال دے گئے ہیں جو باتیں بطور فتویٰ شریعت لوگوں میں شہرہ کرنی ہوتی ہیں جیسے طال میں اشتہار جہاد یا اعلام نامہ عدم زیادتی نسبت عیسائیان مشترک کیا گیا ہے وہ کشف الاسلام کی معرفت ہوتا ہے عدالتوں میں بھی اسکو مداخلت ہے گو پہلے کی نسبت کسی قدر کم ہو +

ایک زمانہ وہ تھا کہ کشف الاسلام کا تبدیل کرنا ترکوں کے لیے کچھ آسان کام نہ تھا وہ جھٹ سلطان کے کافریا عیسائی ہو جانے کا فتویٰ دیدیتا تھا اور لوگوں میں بغاوت پھیلانی شروع کرتا تھا گو یہ کہ سندن زمانہ بدل گیا ہے کہ وہ شنب کی تاریخ سے اپنے کشف الاسلام میں کچھ کر کے موقوف کر دیا گیا اور وہ کشف الاسلام سکی جگہ مقرر ہو گیا۔ ہمارے یورپین جو ہر مسلمان مذہب کے اصولوں سے بخوبی واقفیت نہیں رکھتے اس لیے وہ کشف الاسلام کی نسبت معلوم نہیں کیا خیالات رکھتے ہیں۔ پادھونیدر لکھتا ہے کہ "فقہ لا عمر صہ" کہ ہم نے اشتہار جہاد کی نسبت مباحثہ کیا تھا یہ اشتہار اس کشف الاسلام نے مشترک کیا تھا جو اب اس معزز عہد سے موقوف ہو گیا ہے اور ہم نے بھروسہ کر کے اس امر کا یقین کر لیا تھا کہ برٹش انڈیا کے مسلمانوں کے دلوں پر اس فتویٰ جہاد سے کچھ اثر نہ ہوگا لیکن لوگ کی ہمدردی ترکوں کے واسطے کیسی ہی کیوں نہ ہو غلطہ بذالقیاس کشف الاسلام کی بڑی لکھنوی بہت ہے جس کا اثر قسطنطنیہ پہ ہوا مگر فقیر ہند کی مسلمان رعایا پر شہرہ بھر بھی اس کا کچھ اثر نہ ہوگا +

ہم بیان کرنا چاہتے ہیں کہ کشف الاسلام مسلمان مذہب کے مطابق کوئی چیز نہیں ہے کہ کوئی

شخص خواہ مخواہ اُس کا حکم ماننے پر مجبور نہیں ہے جو شخص کہ اُس کا حکم زمانے اُسکے ایمان میں  
 اُس کے مذہب میں ہی قائم کا نقصان نہیں آسکتا نہ کوئی گناہ اُس پر ہوتا ہے۔ یہ عہدہ کوئی  
 مذہبی عہدہ نہیں ہے جیسے کہ پوپ کا عہدہ خیال کیا جاتا ہے۔ شخص کو آزادی ہے کہ شیخ الاسلام  
 کے احکام پر غور کرے اگر اُس کے نزدیک وہ حکم غلط ہو اُس کو رد کر دے۔ ہندوستان کے مسلمانوں  
 کو قسطنطنیہ کے شیخ الاسلام سے کچھ تعلق نہیں ہے۔ نہ کوئی اُس کا حکم اُن پر واجب التعمیل ہے۔  
 ہندوستان کے مسلمانوں کی حالت ترکی کے مسلمانوں کی حالت سے الگ ہے احکام مذہب اسلام  
 کے اہل مختلف ہے ہندوستان کے مسلمان گورنمنٹ انگریزی کی رعایا ہیں اور اُس کے پاس میں رہتے  
 ہیں۔ برخلاف اسکے ترکی کے مسلمان ایسے نہیں ہیں اور یہی وجہ ہے کہ دونوں کے لیے احکام مذہبی  
 مختلف ہیں شیخ الاسلام کا کوئی حکم ہندوستان کے مسلمانوں سے مذہباً متعلق نہیں ہو سکتا۔  
 ہندوستان کے مسلمانوں کا مذہباً یہ فرض ہے کہ اپنے بادشاہ کی جس کی وہ رعیت ہیں اور جس کی  
 امن میں مذہبی آزادی سے وابستہ کرتے ہیں ہمیشہ اُس کے تابع ہیں گو وہ ترکوں کے ساتھ کیسی  
 ہی ہمدردی رکھتے ہوں اور گو ترکی میں اور قسطنطنیہ میں کچھ ہی ہوا کرے۔ فرض کرو کہ اگر خود  
 انگلش گورنمنٹ بجائے روس کے ہوتی اور ترکوں کا ملک بظلم چھین لینا چاہتی اور گو اس بات  
 سے کیا ہی رنج و غم اور فحشہ اور آندہ کی ہندوستان کے مسلمانوں کو ہوتی اُس پر بھی مذہب کی  
 نو سے ہندوستان کے مسلمانوں کو ہندوستان میں جہاں اُن کو امن اور مذہبی آزادی ہے بجز  
 انگریزی گورنمنٹ کی اطاعت کے اور کچھ چارہ نہیں ہیں ہم اپنے یوروپین دوستوں کو بتانا چاہتے  
 ہیں کہ ترکی میں کچھ ہی انقلاب ہوا کریں اور کچھ ہی احکام جاری ہو کریں اُن کا اثر ہندوستان میں  
 مذہب کی رو سے کچھ نہیں ہو سکتا مگر اس میں کچھ شبہ نہیں کہ جو امور خلاف مولا ترکی ہوتے ہیں  
 اُن سے ہندوستان کے مسلمانوں کو از حد رنج و غم و فحشہ ہوتا ہے۔ مخالفان ترکی سے از حد ملین  
 ہوتے ہیں۔ ہمارے نزدیک یہ بات کہ مسلمان سلطان کا ایک مذہبی پیشوا سمجھتے ہیں اور اُس لیے اُسکی  
 ہمدردی کرتے ہیں ایک لغو و مصلحت ہے بلکہ یہ ہمدردی ایک تدریجی طبیعت ہے اور تعلیم سے  
 اور اخلاعات سے اور سرفرازی سے جو اس زمانہ میں مصلحت ہے اور جس کے سبب سے سلطنت  
 ترکی میں ہندوستان کے مسلمانوں کی آمد و رفت بہت زیادہ ہو گئی ہے اُس ہمدردی کو بہت کچھ  
 ترقی ہو گئی ہے۔



## ملکِ یمن

ان دنوں میں تمام دنیا کے مسلمانوں میں روم و روس کی لڑائی کا چرچا ہے۔ لڑائیاں آپس میں بادشاہوں کے ہوا ہی کرتی ہیں اور چرچا بھی لڑائیوں کا ہوا ہی کرتا ہے مگر جو شیخ و علم مسلمانوں کا ہے وہ روسیوں اور بلگیریا والوں کے اُن ظلموں کا ہے جو انہوں نے مسلمانوں پر کیئے ہیں۔ سینکڑوں بے گناہ مسلمانوں کو پکڑ کر مار ڈالا اور نہایت بے رحمی سے مارا۔ ہڈیوں اور پتھروں اور عورتوں کو قتل کیا جن عورتوں کی گود میں شیر خوارہ بچے تھے اُن کو بھی قتل کیا اور اُن شیر خوارہ بچوں کو زندہ آنہی اشوں میں ڈال دیا کہ وہ رو کر چلا چلا کر اور جانوروں کے پنجوں کے زخمی ہلکے سبک سبک کر گئے۔ یہ واقعات اگرچہ جیذِ غم دلانے والے ہیں مگر حسد اس بیخ میں ڈالنے والے نہیں ہیں کیونکہ ان سب کا آخری نتیجہ موت تھی پس مرنے سے کیا ڈرنا وہ کسی نہ کسی طرح اُسی تکلیف اٹھانے کا جان گئی یا آسانی سے جان نکل گئی مگر سب نے یاد رکھنا اور غصہ اور غیرت اور کاشطِ طمع جو مسلمانوں کو ہے وہ روسیوں کی اور بلگیریا والوں کی اُس ناپائیدار حرکت سے ہے جو انہوں نے کنواری لڑکیوں پر کیا۔ یہاں عورتوں پر ایسی میاؤں سے بطور ملکِ یمن کے کیا مقام پہلے سے جو تارتی آیا ہے اُس میں لکھا ہے کہ ہر ایک سمت سے لوگ بھاگ بھاگ کر اُن مقاموں کو آتے ہیں جہاں پناہ ملنے کی توقع ہوتی ہے اور مرد اور عورت بلکہ چھوٹے چھوٹے بچوں کے قتل کی ایسی خبریں اپنے ساتھ لاتے ہیں جن کو سن کر گلیاں پھٹ جاتا ہے۔ اسی سپاہی مسلمانوں کی جو بھول اور کنواری لڑکیوں کو پکڑ لیتے ہیں اور اُن کو غراب کرتے ہیں اس طرح پر سینکڑوں عورتیں غراب کی گئیں۔ پس یہ واقعہ سب سے زیادہ مسلمانوں کو بیخ دیتا ہے اور تمام دنیا کے لوگ اس پھیلی حرکت کو نہایت وحشیانہ و ناپائیدار حرکت خیال کرتے ہیں اُس وحشی انسان پر غور کرنا چاہیے جس نے ایسی عورت کو پکڑ لیا جو جس کا بیامیدان میں مقتول پڑا ہے اور جس کا قصہ غمی تڑپ رہا ہے اور وہ رہی ہے اور چلا رہی ہے اور اُس کو کھپکھپانے اُس کے ساتھ دفن کے نیچے اپنے قبور کے تلے وہ وحشیانہ حرکت کرتا ہے جسکو بیان کرتے ہوئے شرم آتی ہے۔ کافر سے کافر کیوں نہ ہو یقین ہے کہ وہ روسیوں اور بلگیریا والوں کی اس حرکت پر ان کو نفرت و نفین کرتا ہو گا۔ کیسے سے کیسا ہی مقدس مسلمان ہو وہ بھی ان باتوں کو اپنے بارے میں وحشیانہ حرکت سمجھتا ہو گا۔ ہم نے مشاہدہ کیا کہ کانڈن سے بھی اس امر کو ناپسند کیا

اور چند عیسائی مصلحتوں نے ان ظلموں کی بابت روسیوں سے کیفیت طلب کی ہے مگر ہکو بڑا خوف ہے کہ کہیں نورالافاق کے کھیلے پڑے جس میں ہمارے شفیق مولوی محمد علی صاحب نے ہمارے سالر بقیۃ الاسلام عن شیعین المواتہ والغلام کا جواب لکھا ہے اور کہیں ہمارے مخدوم و مکرم مولوی علی بخش خاں صاحب کے رسالے جن میں انھوں نے ایسی حرکات کو مذہب اسلام میں جائز قرار دیا ہے روسیوں کے ہاتھ نہ لگ گئے ہوں اور وہ ان کو اپنی برأت کی دلیل میں پیش نہ کریں اور جواب دیں کہ یہ باتیں کچھ وشیانہ پن کی نہیں ہیں جن لوگوں کے ساتھ ہٹے کیا ہے وہ اپنے مذہب کی رو سے اور اپنے خدا کے حکم کے بموجب دوسرے لوگوں کے ساتھ ایسی حرکتیں کرنی جائز سمجھتے ہیں اور غور و تأمل سے ہر ایک کی نسبت ان خیال کو منسب کرتے ہیں۔ پھر ہم ان خیال میں کیوں مجرم ہیں ہاں عورتوں اور بچوں کے قتل کا گناہ ہم پر ہے مگر تصرف علی ملک الیمین کی نسبت جواب پوچھنا بجا ہے۔ ہکو نہایت بیخ و افسوس ہے مسلمانوں کی ایسی جا جانہ باتوں پر جو اسلام کو ایسی بد باتوں سے داغ دلاتے ہیں اور جو باتیں اسلام میں نہیں ہیں صرف اپنی ہوائے نفسانی سے اُس میں داخل کرتے ہیں جس میں ہندوستان کے مسلمان کو ہمارا مسئلہ حرکت اساری میں شبہ ہو اس کو جناب مولوی محمد علی صاحب اور جناب مولوی علی بخش خاں صاحب کے رسالوں کو پڑھنا ضرور نہیں ہے وہ سید عالمگیر باد میں چلا جاوے اور جو زیادتیاں عورتوں اور کنواری لڑکیوں پر ہوتی ہیں ان کو دیکھیے اور فیصلہ کر لے کہ ایسی حرکتوں کا کسی مذہب میں بھی ہونا جائز ہو سکتا ہے افسوس ہے کہ ان مسلمانوں پر جو ایسی باتیں مذہب اسلام میں جائز بتاتے ہیں اور مذہب اسلام کو بدنام کرتے ہیں اور اس سے بھی زیادہ افسوس ہے مسلمانوں کی اس حالت پر کہ روسوں کو تو مقدس مسلمان تصور کرتے ہیں اور جو کوئی مذہب اسلام کو ان نفس باتوں سے پاک بتا دے اسے اہانت کرے کہ یہ خدا کا حکم نہیں ہے اور نہ مذہب اسلام میں جائز ہے بلکہ مذہب اسلام اس عیب سے پاک ہے اُس کو کافر و ملحد و کشتان و غیرتہ بتاتے ہیں و وسیعاً و عریضاً ہو اشد ظلماً و کفرآ +

## مہدی آخر الزمان

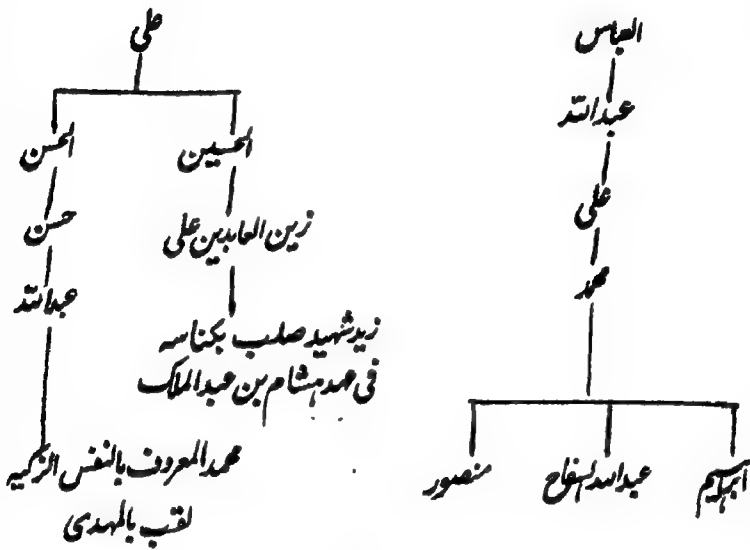
اُن غلط تصورات میں سے جو مسلمانوں کے ہاں مشہور ہیں ایک قصاص مہدی آخر الزمان کے

پیدا ہونے کا ہے۔ اس قصہ کی بہت سی حدیثیں کتب احادیث میں بھی مذکور ہیں مگر کچھ شبہ نہیں کہ سب جھوٹی اور مصنوعی ہیں جب کہ ایک محقق کیا باعتبار واقعات تاریخی کے اور کیا باعتبار اُن کے راویوں کے اُن پر غور کرتے ہیں تو اُن کا غلط اور نامعتبر اور وضعی ہونا آفتاب کی طرح روشن ہو جاتا ہے اور یہ بات بھی کھل جاتی ہے کہ ان حدیثوں کے بنانے کی کیا ضرورت پیش آئی تھی۔ چنانچہ ہم اُن حدیثوں کو اولاً تاریخی واقعات کے بیان کرتے ہیں اور اُن کا وضعی ہونا دکھاتے ہیں اور پھر محدثین کے طریقہ پر اُن کے راویوں کی نسبت بحث کریں گے اور راویوں کا نامعتبر ہونا دکھلا دیں گے جس سے ثابت ہو جاوے گا کہ ہمدی آخر الزمان کی بشارت کوئی اصلی بشارت نہ تھی بلکہ اُس زمانہ کے لوگوں کی صرف ایک حکمت علی اور خلافتِ متحدہ آجائیکی تدبیریں ہیں سے ایک تدبیر تھی اور اُن سے کسی ایسے ہمدی کی جو مسلمانوں نے تصور کر رکھا ہے اور جس کا قیامت کے قریب ہونا خیال کیا ہے بشارت مقصود نہیں تھی +

جب کہ خلفائے اربعہ کی خلافت ختم ہو گئی اور حضرت امام حسن نے بھی خلع خلافت کیا اور مستقل خلافت خاندانِ بنی امیہ میں چلی گئی تو بنی ہاشم اور بنی فاطمہ کے دل سے پھر خلافت حاصل کرنے کا جوش کبھی کم نہیں ہوا۔ اُسی حالت میں واقعہ کربلا واقع ہوا جس سے بہت لوگوں کا دل بنی امیہ کی طرف سے متنفر اور بنی فاطمہ کی طرف مائل ہوا +

مگر عیا کہ بنی فاطمہ خلافت کا اپنے میں متفق تھے بنی عباس بھی کچھ کم خواستگار خلافت کے نہ تھے کیونکہ وہ بھی بنی ہاشم تھے اور تمام بنی ہاشم اپنے میں آلِ محمد یعنی آلِ حضرت مسلم کا گنبد سمجھتے تھے۔ بنی عباس کو یہ بھی یقین تھا کہ بنی فاطمہ سے خلافت کا کام نہیں چلے گا مگر ہم چلائیے چنانچہ جب بنی عباس خراسان میں اپنی خلافت کی تدبیر کر رہے تھے اُس وقت بنی فاطمہ کے دل میں بھی اُس کا جوش ہوا تھا کہ تم سے یہ کام نہیں ہونے کا ترجمہ تاریخ طبری میں مندرج ہے کہ انگاہ یعنی (بزمانہ تحریک خراسان پر خلافت بنی عباس) طبع افتاد بنی ہاشم را اند خلافت و فضل ابن عبد الرحمن بن عباس بن ابی بکر بن عثمان بن عبد المطلب بیتے چند گفت و بعد از عبد الرحمن بن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما وادوا واور تحریک کرد بر طلب لایت و ابو الحسن گفت کہ با عبد اللہ بن الحسن بن علی بن ابی طالب و علی بن عبد اللہ بن عباس ہی رستم داؤد و علی فرما نزدیک عبد اللہ بن حسن شد و گفت اگر تو فرمودی پسران خویش را محمد و ابیہم تا اند آمد و فرمود حرب گردن سے نیک بود سے کہ دولت بنی امیہ اند و بنی ہاشم و بنی عباس ان کے

ہی آیا دتباہ شدہ است و عبداللہ بن الحسن گفت ہنوز آں مہنگام نیست کہ مارا باید آمدن علیہ  
بن علی گفت یا اباحمد ش مارا بر بنی اسیہ ظفر نباشد ظفر مارا بود و ہمکہ ایشان را کہشم و کارا ایشان  
ہستام و ما ذلک علی اللہ یعنی پس عبداللہ بن الحسن خاموش شد و چہرے نہ گفت  
(ردق ۴۹۸ - صفحہ ۲)



غرض کہ اخیر زمانہ خلفائے بنی امیہ میں جبکہ اُن کی خلافت میں کسی قدر ضعف بھی ہو گیا تھا  
اور اُن کے ظلم و تعدی سے اہل حجاز ناراض بھی تھے بنی عباس اور بنی فاطمہ بہت سی تدبیریں  
اور ترغیبیں خلافت حاصل کرنے کو کر رہے تھے۔ اس خلفتاریں لوگوں کے چار گروہ ہو گئے  
ایک گروہ تو خلفائے بنی امیہ کا طرفدار تھا جو مسند خلافت پر جلوہ آ رہے تھے۔ دوسرے گروہ وہ تھا جو  
عبداللہ بن زبیر کی خلافت پر بائیل تھا جنہوں نے تکریم میں دعوی خلافت کا کیا تھا۔ تیسرے  
گروہ وہ تھا جو بنی عباس میں سے خلیفہ ہونے کی تدبیریں تھا اور چوتھا وہ تھا جو بنی فاطمہ میں سے  
خلیفہ ہونے کا طرفدار تھا۔

بنی امیہ والے گروہ کو تو بجز اسکے کہ وہ اُن کی خلافت قائم رکھنے میں کوشش کریں اور مخالفوں  
سے لڑیں اور اُن کو قتل و ہربا کریں اور کوئی کام نہ تھا مگر تین فریق جو باقی رہے اُن کی تدبیریں  
البتہ خود کے قابل ہیں۔ عبداللہ بن زبیر کے طرفداروں کو کچھ زیادہ کامدوائی کا موقع نہیں ملا مگر  
بنی عباس بنی فاطمہ کے طرفداروں نے نہایت عاقلانہ تدبیریں اختیار کی تھیں۔ سب سے بڑی ہیر

یہ تھی کہ اُن کی طرف سے لوگ دُور دُور ملکوں میں جاتے تھے اور لوگوں کو بنی امیہ سے برخلاف اہل  
 اُن کی خلافت پر مایل کرنے تھے اور سب سے بڑا فدیہ لوگوں کے برا بھلا کرنے کا اُن جو فی  
 حدیثوں کا پھیلانا اور لوگوں کو سنانا تھا جن سے اُن لوگوں کے استحقاق خلافت کو جن کے  
 طرفدار اُن حدیثوں کو بتاتے تھے بطریق پیشین گوئی کے تقویت ملتی تھی۔ وہ ان پیشین گوئیوں  
 میں یہ لوگ کہ نہیں کہتے تھے کہ کوئی دوسرا پیغمبر چونے والا ہے جس کی اطاعت سب کو چاہیے  
 اُنہوں نے لفظ حدیث کا اختیار کیا تھا جس کا مطلب یہ تھا کہ ایک شخص جو خدا کی طرف سے  
 ہدایت کیا گیا ہے عدل و انصاف کرتا اور اللہ کا حکم جس کی اطاعت سب کو چاہیے اور اُن  
 حدیثوں میں اُس حدیث کی اسی نشانیاں بتاتے تھے جو اُن لوگوں پر صادق آتی تھیں جو  
 وہ خلیفہ ہونا چاہتے تھے چنانچہ یہ امر اُن افہامات کو حدیثوں سے مطابق کرنے سے بخوبی واضح  
 ہو جاتا ہے ۔

عبداللہ بن زبیر کا زمانہ بہت نہیں جلا جبکہ ستم بھری میں مطابق ستم کے زیرِ نعت پر  
 بیٹھا اور واقعہ کہ بلا بھی ہو چکا تو اہل حجاز اُس کی بدکاریوں سے نہایت ملامت تھے۔ عبداللہ بن زبیر  
 نے زبیر سے بیعت نہیں کی تھی اور حجاز کے لوگ اُن کی طرف مایل تھے پس عبداللہ بن زبیر نے  
 مکہ میں اپنے آپ کو خلیفہ کیا اور عراق و حجاز و یمن بھوکے لوگوں نے اُن کی اطاعت قبول کی  
 زبیر نے اُن سب ملکوں کو باغی قرار دیا اور مدینہ منورہ کے قتل و غارت کے بعد عبداللہ بن زبیر  
 لڑنے کو مکہ پر فوج بھیجی۔ وہ مکہ میں محصور ہو گئے اور لڑائی ہوئی مگر زبیر کے مرنے کے سبب سے  
 وہ فوج واپس آئی ۔

زبیر کے بعد معاویہ بن زبیر خلیفہ ہوا۔ مگر اُس نے خلافت چھوڑ دی اور ستم بھری مطابق  
 ۴۰ء عیسوی کے عبدالملک بن مروان خلیفہ ہوا اُس نے اپنے وزیر حجاج کو مہم فوج کشی عبداللہ  
 بن زبیر سے لڑنے کو مکہ پر روانہ کیا عبداللہ کپڑے لگے اور ستم بھری مطابق ۴۱ء ع کے  
 اُن کو سولی دیکر مار ڈالا ۔

یہ فوج کشی جو دوسری فوج ہوئی نہایت سخت تھی اور اس غرض سے کہ لوگ عبداللہ بن زبیر کی  
 مدد کریں اُن لوگوں نے جو حضرت عبداللہ بن زبیر کے طرفدار تھے اُن کے لئے حدیثیں بنالیں  
 انہی حدیثوں میں سے وہ حدیث بھی ہے جو

۱۔ (تھا) عن ام سلمة عن النبی صلیم ابوداؤد نے ام سلمہ سے روایت کی ہے

قال لیکن اختلاف عند موت خلیفۃ  
فیخرج رجل من اهل المدینۃ ہاربا  
الی مکۃ فاتیہ ناس من اهل مکۃ فخرجوا  
وہو کاذب فبایعہ بنی النکین والقام وبعث  
الیہ بعث من الشام فیکسفہم بالسبیل  
بین مکۃ والمدینۃ فاذا رای الناس ظک  
انما ابدال الشام وعصائب اهل العراق  
فیبا یعہونہ ثم ینشأ رجل من قریش احوالہ  
کلب فیبعث الیہم بعثا فیظہرون علیہم  
ذلک بعث کلب والحنیۃ لمن لہ شہد  
غلیۃ کلب فیکسر المال ویعل فی الناس  
لسنۃ نبیہم صلعم ویلق الاسلام یجرونہ  
الی الارض فیلث سبع سنین (تسم سنین)  
ثم یتوفی ویصل علیہ المسلمون

ابوداؤد صفحہ ۲۳۳

وہ ان پر فتح پاویں گے اور یہ لشکر قوم کلب کا ہوگا۔ افسوس ہے اس شخص پر جو کلب کی  
لوٹ میں موجود نہ ہو پھر وہ شخص مال کو تقسیم کرے گا اور لوگوں میں ان کے پیغمبر کے طریقہ پر عمل کریگا  
اور اسلام کو زمین پر پھیلا دے گا پھر سات برس یا نو برس جتنا رہیگا پھر جاوے گا اور مسلمان  
اس کی نافرمانی نہ کریں گے

یہ شروع شروع زمانہ اس قسم کی حدیثوں کے بننے کا ہے اور ابھی تک مدنی کا لفظ وضع  
نہیں کیا گیا ہے مگر حدیثیں نے مدنی ہی سے اس حدیث کا بھی تعلق سمجھا ہے اور اسی لیے لوگوں  
نے باب الممدی میں اس حدیث کو لکھا ہے۔ مگر غور کرنے سے صاف ظاہر ہے کہ یہ حدیث جلد  
بن زبیر کے لیے بنائی گئی تھی مدینہ سے مکہ میں آتا اور بنی النکین القام سمیت کا ہونا اور پہلی دفعہ  
شام کا لشکر بغیر فتح کے واپس چلا گیا اس کے دھنس جانے سے کہنا یہ کرنا اور عرق سے لشکر کا

آنا جس نے عبداللہ بن زبیر کی اطاعت قبول کی تھی یہ سب ایسے اشارے اس پیشین گوئی میں  
ہیں کہ ہمیر پھر کربسب اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ جو پیشین گوئی اس میں ہے وہ عبداللہ بن  
زبیر ہی اسکی صداق ہیں +

بنی فاطمہ نے جو تدبیر خلافت منصوبہ کے دوبارہ حاصل کرنے کی تھی وہ مدت تک جاری  
رہی مگر انوس ہے کہ کامیاب نہ ہوئے +

سب سے پہلے کوشش وہ تھی جو زید کے وقت میں ہوئی اور اہل کوفہ کی خواہش پر حضرت  
امام حسینؑ نے مسلم ابن عقیل کو دیاں بھیجا اور پھر خود بھی روانہ ہوئے اور صحرائے ماریہ میں فرات  
کے کنارہ سترہ جری مطابق شہدائے کس مع بتر رفقا کے شہید ہو گئے +

مگر بنی فاطمہ کے دل سے یہ دعویٰ زائل نہیں ہوا جبکہ شہدائے جبری مطابق شہدائے ح کے  
ہشام بن عبدالملک خلیفہ ہوا تو زید بن علی بن حسین علیہم السلام نے جدت سے اپنی خلافت کی  
تدبیر کر رہے تھے اور جاہلان کے نقیب پھیلے ہوئے تھے کوفہ میں دعویٰ خلافت کیا مگر جب  
ہشام کی فوج آئی تو صرف پانسوا دیسوں نے ساتھ دیا شکست ہوئی اور حضرت زید شہید ہوئے  
یعنی کنارہ میں محولی دیدی گئی +

جو لوگ کہ بنی فاطمہ کے گرد یہ تھے اور زید شہید کی خلافت چاہتے تھے انہوں نے اس لیے  
کہ لوگ بنی فاطمہ کے راجع کریں اور زید شہید کی خلافت کے حامی ہوں وضعی حدیثیں بنا کر  
لوگوں میں پھیلائی شروع کیں ایسی مضمون ان حدیثوں میں بیان ہوئے لگا جس سے پایا  
جاوے کہ بنی فاطمہ میں سے خلیفہ ہونے کی پیشین گوئی ہوئی ہے اس مضمون کی بہت سی  
حدیثیں کتابوں میں پائی جاتی ہیں چنانچہ ابو داؤد میں حضرت علیؑ سے روایت ہے جس میں کا  
ایک راوی فطر بھی ہے اور وہ یہ ہے کہ حضرت علیؑ نے آں حضرت مسلم کا فانا بیان کیا کہ اگر  
دنیا سب چلی جاوے اور صرف ایک دن ہی

باقی رہ جاوے تو بھی ضرور خدا تعالیٰ  
میری اہل بیت میں سے ایک شخص  
کو نکھڑا کرے گا جو دنیا کو عدل سے  
بھر دے گا جس طرح کہ وہ ظلم سے  
بھری ہوئی +

۲ (فطر) عن علي عن النبي صلى  
لؤلؤ يلق من الدنيا الا يوم المبعث الله  
رجلا من اهل بيتي يملأها عدلا  
كما ملئت جورا +

(ابو داؤد صفحہ ۲۳۲)

اسی طرح شکوہ میں ایک حدیث غالباً حاکم کی مستدرک سے نقل کی گئی ہے ابو سعید نے کہا کہ آں حضرت صلعم نے ذکر کیا کہ ۱

۳۔ عن ابی سعید قال ذکر رسول اللہ صلعم بلاء یصیب ہذہ الامۃ حتی لا یجد الرجل ملجاء الیہ من الظلم فیبعث رجلاً من عترتی و اہل بیتی فیملأہ وہ الارض قسطاً وعدلاً کما ملئت ظلماً وجوراً من سبب سے زمین کو جو ہلایرضی عنہ ساکنی السماء و ساکنی الارض لا تدع السماء من قطنھا شے ولا تدع الارض من شئھا الا اخرجته حتی یتمنی لاموات یعیش فی ذلک سن او ثمان سنین او تسع سنین حاکم مشکوٰۃ

۴۔ عن ابی سعید قال ذکر رسول اللہ صلعم بلاء یصیب ہذہ الامۃ حتی لا یجد الرجل ملجاء الیہ من الظلم فیبعث رجلاً من عترتی و اہل بیتی فیملأہ وہ الارض قسطاً وعدلاً کما ملئت ظلماً وجوراً من سبب سے زمین کو جو ہلایرضی عنہ ساکنی السماء و ساکنی الارض لا تدع السماء من قطنھا شے ولا تدع الارض من شئھا الا اخرجته حتی یتمنی لاموات یعیش فی ذلک سن او ثمان سنین او تسع سنین حاکم مشکوٰۃ

۵۔ عن ابی سعید قال ذکر رسول اللہ صلعم بلاء یصیب ہذہ الامۃ حتی لا یجد الرجل ملجاء الیہ من الظلم فیبعث رجلاً من عترتی و اہل بیتی فیملأہ وہ الارض قسطاً وعدلاً کما ملئت ظلماً وجوراً من سبب سے زمین کو جو ہلایرضی عنہ ساکنی السماء و ساکنی الارض لا تدع السماء من قطنھا شے ولا تدع الارض من شئھا الا اخرجته حتی یتمنی لاموات یعیش فی ذلک سن او ثمان سنین او تسع سنین حاکم مشکوٰۃ

کچھ عرصے کے بعد اسی زمانہ میں اس شخص کے لئے جس کی نسبت گم گم میں پیشین گوئی ہوئی تھی مدی لقب وضع ہوا کیونکہ مدی کا لقب انہی حدیثوں کے ساتھ شامل ہے جو بنی فاطمہ اور اہل بیت میں سے خلیفہ ہونے کی بشارت ہے اور وہ حدیثیں بھی جن میں مدی کا لقب بیان ہوا ہے متعدد کتابوں میں ہیں چنانچہ ابو داؤد میں ام سلمہ سے جس کے راویوں میں علی بن نفیل بھی ایک راوی ہے یہ حدیث مذکور ہے کہ ام سلمہ نے کہا کہ میں نے رسول خدا صلعم سے سنا ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ میری آل میں سے ام فاطمہ نہ کی اولاد میں سے مدی ہوگا

۱۔ (علی بن نفیل) عن ام سلمۃ قال سمعت رسول اللہ صلعم یقول الممدی من عترتی من ولد فاطمۃ (ابو داؤد۔ صفحہ ۲۳۲)



حجاز میں غریب کیا تھا اور اسی لئے اس حدیث میں عرب کا نام بھی داخل کیا گیا۔

ترمذی میں بھی اسی قسم کی سند رجبہ ذیل حدیث میں اور ان سب میں حاصم بھی ایک لڑکی ہے اور وہ حدیثیں یہ ہیں عبد اللہ سے کہا

کہ رسول خدا صائم نے فرمایا کہ دنیا نہیں جانے کی جب تک کہ میری اہلبیت میں سے ایک شخص عرب کا مالک ہو جس کا نام میرے نام کے مطابق ہوگا۔

۸۔ (عاصم) عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يذهب الدنيا حتى يملك العرب رجل من اهل بيتي يواطى اسمه اسمي (ترمذی صفحہ ۳۷۱)

پھر انہی عبد اللہ سے روایت ہے کہ نبی صائم نے فرمایا کہ والی ہوگا ایک شخص میری اہلبیت میں سے جس کا نام میرے نام کے مطابق ہوگا۔

۹۔ (عاصم) عن عبد الله عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لي رجل من اهل بيتي يواطى اسمه اسمي (ترمذی صفحہ ۳۷۱)

اور ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صائم نے فرمایا کہ اگر دنیا بھر تک دن گئے باقی نہ رہے تو ضرور اللہ تعالیٰ اُس دن کو بڑھا دے گا تاکہ والی ہوگا ایک شخص میری اہلبیت میں سے جس کا نام میرے نام کے مطابق ہوگا۔

۱۰۔ (عاصم) عن أبي هريرة قال قال النبي صلى الله عليه وسلم من الدنيا الا يومنا الطويل الله ذلك اليوم حتى يلي النعم (ترمذی صفحہ ۳۷۱)

ابن ماجہ میں بھی اس قسم کی حدیثیں پائی جاتی ہیں۔ ایک حدیث میں جس کے راویوں میں

یاسین العملی بھی راوی ہے یہ آیا ہے کہ حضرت علیؑ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ المہدیؑ ہم میں سے ہماری اہل بیت میں ہے ایک رات میں اللہ تعالیٰ اُس کے سب کام درست کر دے گا۔

۱۱۔ (یاسین عملي) عن علي قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم المهدي منا اهل البيت يصلي الله في ليلة (ابن ماجه صفحہ ۷۲۹)

ایک آند حدیث میں حبیب علی بن نفیل بھی راوی ہے سعید بن سید کا بیان ہے کہ ہم ام سلمہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور مہدیؑ کا ذکر کر رہے تھے اہل بیتؑ کے کہنے پر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا کہ وہ تھے کہ مہدیؑ اولادِ خاندان سے ہوگا۔

۱۲۔ (علي بن نفيل) عن سعيد بن مسيب قال كنا عند ام سلمة فتذاكرنا المهدي فقالت سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول المهدى من ولد فاطمة (ابن ماجه صفحہ ۷۲۹)

۱۳۔ (عکرمۃ بن عامر علی بن زید) عباسی ابن مالک قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول یحییٰ بن عبد المطلب سادۃ اهل الجنة انا وحمزة وحلی وجعفر والحسن والحسین والمہدی (ابن ماجہ صفحہ ۷۴۹)

ایک آؤ حدیث میں جس میں علی بن نفیل بھی راوی ہے سعید بن سہیب کا بیان ہے کہ ہم ام سلمہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور مہدی کا ذکر کر رہے تھے ام سلمہ نے کہا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ ہم اولاد عبد المطلب سرور اہل جنت ہیں اور وہ کون ہیں میں ہوں اور حمزہ اور علی اور جعفر اور حسن اور حسین اور مہدیؑ

غور کرو کہ اس حدیث کے بنانے والے نے جو خاص بنی فاطمہ کا طرفدار معلوم ہوتا ہے کس حکمت سے حضرت عباس کا نام اولاد عبد المطلب سے چھوڑ دیا ہے تاکہ بنی عباس کے دعویٰ خلافت کو نفی نہ پہنچے۔ حالانکہ طرفداران بنی فاطمہ و طرفداران بنی عباس دونوں ان کے تھے مگر جو جس کا طرفدار تھا اس کے مفید کام کرتا تھا۔

بنی عباس نے اپنی تدبیروں میں نہایت کامیابی حاصل کی اور آخر کار وہ خلیفہ ہو گئے۔ بنی عباس میں سے ابراہیم بن محمد بن علی بن عبد اللہ بن العباس نے اپنے تئیں ملقب امام ملقب کیا مگر وہ مرغان کی قید میں پڑے اور قتل ہوئے۔ اس واقعہ سے بنی عباس کی تدبیروں میں کچھ نقصان نہیں آیا اس لیے کہ ابوسلم خراسانی نے جو نہایت دشمن اور مدبر شخص تھا محمد بن علی بن عبد اللہ بن العباس سے خفیہ محبت کر لی تھی اور وہ خراسان میں اس لیے گیا ہوا تھا کہ لوگوں کو بنی عباس کے خلیفہ ہونے پر بائیل کرے ابوسلم پاس وہاں خوب محبت جمع ہو گئی اور بنی عباس کی طرف لوگوں کے دل بکلی ہو گئے۔ ابوسلم نے "نقیب آل محمد" اپنا لقب اختیار کیا کیونکہ بنی عباس بھی آل محمد کہلاتے تھے اور اپنی طرف سے ستر نقیب اطراف میں لوگوں کو بنی عباس کی خلافت پر بائیل کرنے کے لیے روانہ کیے اور کل دستداران آل عباس کے لیے سیاہ لباس تجویز کیا اور ان کے لشکروں کے جھنڈے بھی سیاہ قرار پائے۔

اُس زمانہ میں سب سے بڑا نسخہ لوگوں کو گرویدہ کرنے کا جدیثوں کا پیش کرنا تھا اس لیے بنی عباس کے طرفداروں نے ایسی وضعی حدیثیں بنائیں جن سے خلیفہ یا مہدی ہونے کی پیشین گوئی بنی عباس کے حق میں نکلتی تھی اور مسلمانوں کو ان کی مدد کرنا ان حدیثوں کی رو سے ضرورت ثابت ہوتا تھا چنانچہ اسی قسم کی وہ حدیث ہے جو مشکوٰۃ میں مندرج ہے اور وہ

۱۲۔ عن ثوبان قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 اذا رايتم الرايات السود قد جاءت من  
 قبل خراسان فاقوها فان فيها خليفة الله  
 المهدى رواه احمد والبيهقي في دلائل النبوة  
 (مشکوٰۃ صفحہ ۲۶۳)

یہ ہے کہ ثوبان نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم دیکھو سیاہ جھنڈوں کی طرسان کی طرف سے آتے ہوئے تو ان کی اطاعت کرو بیشک انہی میں خلیفۃ اللہ مہدی ہوگا۔  
 اس حدیث کے معنیوں سے صاف پایا جاتا ہے کہ ابوسلم نے جو اپنے لشکر کے جھنڈے

سیاہ قرار دیئے تھے اس لئے ہوا خوان بنی عباس نے یہ حدیث وضع کر کر لوگوں میں پھیلائی تھی تاکہ لوگ ان کے مطیع ہو جاویں +

اس سے بھی زیادہ وضی ایک اور حدیث ہے جو ابوداؤد میں مذکور ہے۔ انہی ہنگاموں اور تدبیروں کے زانوں میں جو نسبت خلافت کے ہو رہی تھیں ایک شخص الحارث قوم ازرقی تھا اور وہ بھی خراسان میں بنی امیہ کے گروہ میں تھا مگر اس نے خلیفہ بنی امیہ کی اطاعت کو چھوڑ دیا اور ہوا خوان بنی عباس میں شامل ہو گیا چنانچہ تاریخ ابن خلدون میں لکھا ہے کہ

الحارث عظیم الامن دینجر اسان فخلع  
 سنة سنة عشر ولبس السواد ودعا الى  
 كتاب الله وسنة نبيه والبيعة الرضا  
 علي ما كان عليه دعاة بني عباس هناك  
 (ابن خلدون جلد ۳ صفحہ ۹۲)

تھا اس نے سالار میں خلیفہ بنی امیہ کی اطاعت کو چھوڑ دیا اور سیاہ لباس پہن لیا اور لوگوں کو خلیفہ کی کتاب و پیغمبر کی سنت پر چلنے اور اس طریقہ کو پسند کرنے پر جس پر کہ بنی عباس کے ہوا خواہ بیت لے رہے تھے مشغول ہوا۔ اس حارث کے لئے بھی ایک

حدیث بنائی گئی اور لوگوں میں پھیلائی گئی جو ابوداؤد میں مندرج ہے اور جس میں ہارون و عمرو بن ابی قیس و ہلال بن عمرو بھی ملائے ہیں اور وہ حدیث یہ ہے کہ حضرت علی نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ نہ فرات کے

۱۳۔ (ہارون عمرو بن ابی قیس و ہلال بن عمرو) عن علي قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 يخرج رجل من ديارهم فيقال له الحارث  
 اس طرف سے ایک شخص خروج کرے گا جسکو حارث حارث کہیں گے اس کی سرداری میں ایک شخص ہوگا جس کو منصور کہیں گے بسا دیگا اور جگہ

دیگا آل محمد کو جس طرح کہ جگہ دی قریش نے  
رسول خدا صلعم کو واجب ہے ہر مسلمان پر  
اُس کی مدد یہ منصور وہی ہیں بنی عباس  
میں سے جو خلیفہ ہوئے۔ یہاں تمام اہل  
کے مطابق کرنے سے کس شخص کو شبہ باقی رہتا

حرف علی مقدس مترجل یقال له منصور  
یوہن اویس کن الی محمد کما مکتت قوش  
لرسول اللہ صلعم وجب علی کل مومن نصرہ  
(ابن داؤد صفحہ ۲۳۳)

ہے کہ یہ سب حدیثیں قت کی مناسبت سے اور اپنے مقاصد کے حاصل کرنے کے لیے  
بنالی گئی تھیں ؟

اسی قسم کی کئی حدیثیں ابن ماجہ میں ہیں انہی میں سے وہ حدیث ہے جس میں یزید ابن

ابی زیاد بھی راوی ہے اور وہ یہ ہے۔ کہ  
عبداللہ نے کہا کہ ایک دفعہ ہم رسول خدا صلعم  
کے پاس تھے کہ دفعۃً بنی ہاشم کے چند گرو  
آگئے جب اُن کو رسول خدا صلعم نے دیکھا تو  
آپ کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور آپ کا  
رنگ تغیر ہو گیا۔ عبداللہ نے عرض کیا کہ کیا  
بات ہے جو آپ کے چہرہ مبارک سے ایسی  
بات پائی جاتی ہے جو ہمو ناخوش کرتی ہے  
آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم اہل بیت  
کے لیے دنیا پر آخرت کو پسند کیا ہے اور قریب  
ہے کہ میری اہل بیت میرے بعد بلا میں اور  
تشدد میں اور ڈواواں ڈول ہو جانے میں  
پڑیگی یہاں تک کہ مشرق کی جانب سے ایک  
قوم آوے گی جس کے ساتھ سیاہ جھنڈے  
ہونگے پھر وہ ایک نیک بات کا سوا ل کریگی  
پھر اُن کو وہ نہیں ملیگا پھر وہ لڑینگے اور فتح  
پاویں گے اور جو مانجھتے تھے وہ بھاؤنگا پھر وہ

۱۶ یزید ابن ابی زیاد عن عبداللہ قال  
بینما نحن عند رسول اللہ صلعم اذا قبل  
فتیۃ من بنی ہاشم فلما راہم التبعی  
صلعم اعز ورت عیناہ وتغیر لونہ قال  
فقلت ما نزل نری فی وجہک شیئاً  
نکرہ فقال انا اہل بیت اختار اللہ لنا  
الآخرۃ علی الدنیا وان اہل بیتی سلیقون  
بعدي بلاء وتشدید او تطرید یا حتی یاتی  
قوم من قبل المشرق معہم رایات سود  
فیسلون الخبر فلا یعطونہ فیقاتلون  
فیبنصرون فیعطون ما سألوا فلا یقبلونہ  
حتی یدفعوہا الی رجل من اہل بیتی فیملک  
قسطاً کما ملک ہاجور امن ادراک ذلک  
منکم فالیا تم ولوجہوا علی الثلیم -  
(ابن ماجہ صفحہ ۲۸)

اُسکو قبول نہ کریگے یہاں تک کہ اُسکو میری اہل بیت میں سے ایک آدمی کو دیدیں گے اُسوقت  
کہ ایک شخص میری اہل بیت میں سے کو دیدیا جائیگا پھر وہ بھر دیگا دنیا کو انصاف جسے صلح  
کہ وہ بھر گئی ہوگی ظلم سے جو شخص تم میں سے اُسکو پاوے تو اُن کا ساتھ دے گو کہ برف پر  
گھسٹ گھسٹ کے ہو۔

ابو مسلم نے جو لوگوں کو بنی عباس کی خلافت پر مائل کیا تھا مدت تک اُس نے یہ ظاہر نہیں  
کیا کہ کس شخص کو وہ خلیفہ ہونا چاہتا ہے جب بہت لوگ جمع ہو گئے اور لشکر بہم پہنچ گیا اور غرناطہ  
میں بخوبی ضبط ہو گیا اُس وقت اُس نے عبداللہ ابوالعباس کا نام ظاہر کر دیا اور اُسکو خلیفہ مشہور  
کر دیا۔ پس یہ حدیث صرف اس تدبیر کے پورا کرنے کو بطور پیشین گوئی بنائی گئی تاکہ عبداللہ کی  
خلافت کا اثر اور حکام لوگوں کے دلوں پر جم جاوے۔

ابن ماجہ میں ایک اور حدیث بھی ہے جس میں عبدالرزاق ابی قلابہ بھی راوی ہے اور

یہ ہے کہ "توبان نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا کہ تمھارے خزانہ پر تین شخص مائے جاوینگے

وہ سب خلیفہ کے بیٹے ہوں گے پھر ان میں کسیکو

نہ ملے گا پھر مشرق کی جانب سے سیاہ جھنڈے

نکلے گے اور تکو ایسا قتل کریں گے کہ کسی قوم

نے نہ کیا ہوگا اُس کے بعد اور کچھ فرمایا جو

راوی کو یاد نہیں رہا پھر یہ فرمایا کہ جب تم

اُن کو دیکھو تو اُن سے بیعت کرو گو کہ برف پر

گھسٹ کر جانے سے ہو کیونکہ وہ ہوگا

خلیفہ اللہ المہدیؑ

۱۔ (عبدالرزاق ابی قلابہ) عن توبان عن  
قال قال رسول الله صلعم تقتل عن كنزكم  
ثلاثة كلام ابن خليفه ثم لا يصبر الي  
واحد منهم ثم تطلع الرايات السود من قبل  
المشرق فيقتلونكم قتلا لم يقتله قوم  
ثم ذكر شيئا لا احفظه فقال اذا رايتهم  
فبايعوهم ولو حبوا علي الشالم فانهم خليفه  
الله المهدي - (ابن ماجه صفحہ ۷۹)

جب کہ بنی اُمیہ کے خاندان کی خلافت ختم ہونے کو ہوئی اور بنی عباس کا ستارہ اقبال  
عروج پر ہوا تو ان جھگڑوں میں اس قدر غلہ بڑیاں ہوئی تھیں کہ درحقیقت کسی قوم میں نہوئی  
تھیں بنی اُمیہ اور اُن کے طرفدار سب قتل ہوئے محمد بن علی کے سامنے ایک عام میں ستر  
گزروہ بنی اُمیہ کے قتل ہوئے تھے اور پھر اُن کی لاشوں پر بھجوتا بھجیا کر کھانا کھایا گیا تھا  
عبداللہ ابوالعباس کا نام سفاح بہت پہلے انہما خوزیری کے پڑ گیا تھا اس خوزیری پر خاک

ٹالنے اور بنی عباس کی خلافت مستحکم کرنے کے لیے یہ حدیث بنائی گئی جس سے معلوم ہوا کہ اس نخل بیزی کی پیشین گوئی ہو چکی تھی اور ضرور ہونیوالی تھی :

ابن ماجہ میں ایک اور حدیث ہے کہ عبداللہ بن الحارث زیدی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مشرق کی جانب سے لوگ خروج

کریں گے اور مہدی کے لیے سلطنت و حکومت قائم کریں گے :

بنی عباس کی کوششوں کا آخر کار نتیجہ

یہ ہوا کہ عبداللہ بن عباس سفاح سپر پوتے حضرت عباس کے مستقل خلیفہ ہو گئے اُن کے

۱۸۔ (ابن لمیعۃ) عن عبداللہ ابن الحارث بن زیدی قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یخرج تاس من المشرق فیوطون للمہدی یعنی سلطانہ (ابن ماجہ صفحہ ۷۵)

مرنے کے بعد ابو جعفر منصور ووافقی اُن کا بھائی ۳۶ ہجری مطابق ۷۵۴ء کے خلیفہ ہوا اسی کے وقت میں محمد بن عبداللہ حضرت امام حسن کے پوتے نے دعویٰ خلافت کیا تھا جو انجام کار قتل ہوئے۔ اس کے مرنے کے بعد ابو عبداللہ محمد بن منصور ۳۷ ہجری مطابق ۷۵۵ء عیسوی کے خلیفہ ہوئے اور انھوں نے المہدی اپنا لقب قرار دیا تاکہ لوگ ان میں کہ المہدی جس کی پیشین گوئیاں تھیں وہ اُچکا آب کوئی نہیں آنے والا۔ مقصود اس سے تھا نژادِ نبیہ کا فساد اور دعویٰ مہدیت بند ہو جائے :

ان تمام حالات کو پڑھ کر ضرور ہمارے اس رُکُل کے پڑھنے والوں کے دل میں یہ خیال جاوے گا کہ یہ کیوں قرار دیا گیا ہے کہ جب یہ واقعات پیش آئے تو اُس وقت اُن کے مطابق یہ حدیثیں اپنے اپنے اغراض کے لیے بنائی گئیں برعکس اس کے یہ کیوں نہیں قرار دیا جاتا کہ یہ سب حدیثیں تھیں اور جو پیشین گوئیاں اُن میں تھیں اُنہی کے مطابق یہ سب واقعات پیش آئے :

مگر اس کا سبب خدا سے غور کرنے میں بخوبی واضح ہو جاتا ہے۔ دیکھو یہ حدیثیں دو گروہ سے متعلق ہیں۔ ایک بنی فاطمہ سے اور ایک بنی عباس سے۔ ایک قسم کی حدیثوں میں المہدی کا ہونا بنی فاطمہ میں بیان ہوا اور اُس کی اطاعت و نصرت پر حکم ہے۔ اور ایک قسم کی حدیثوں میں بنی عباس میں المہدی کا ہونا اور اُسکی مدد و اعانت کرنے کا حکم ہے۔ اگر حقیقت کوئی المہدی ہوتا تو وہ بنی فاطمہ میں سے ہوتا یا بنی عباس میں سے نہ کہ دو مختلف شاخوں میں سے نہ پس

صاف پایا جاتا ہے کہ کوئی پیشین گوئی المہدی کی نہ تھی بلکہ ہر ایک فریق نے اپنی اپنی تائید کے لیے حدیثیں بنالی تھیں \*

جن حدیث کی کتابوں میں یہ حدیثیں مندرج ہیں اگر وہ کتابیں قبل ان واقعات کے تصنیف ہو چکی ہوتیں اور ان میں یہ حدیثیں مندرج ہوتیں تو البتہ ایک بات قابل اعتماد کے ہوتی مگر وہ کتابیں حدیث کی جن میں یہ حدیثیں ہیں ان واقعات کے بہت دنوں بعد تالیف ہوئی ہیں۔ ان حالات سے جو ہم نے بیان کیے صاف ظاہر ہے کہ یہ سب واقعات ۱۹۰۳ء ہجری سے پہلے ختم ہو چکے تھے اور ان حدیث کی کتابوں کے مصنف سب اس زمانہ کے بعد تھے اور وہ کتابیں سب اس زمانہ کے بعد تالیف ہوئی ہیں کی تفصیل ذیل میں مندرج ہے۔

نام	سنہ پیدائش	سنہ وفات
محمد تمیم بخاری	۱۹۴	۲۵۶
مسلم	۲۰۴	۲۶۱
ابویسے محمد ترمذی	۲۰۹	۲۶۹
ابوداؤد	۲۰۲	۲۷۵
ابوعبدالرحمن احمد نسائی	۲۱۵	۳۰۳
ابوعبد اللہ محمد ابن ماجہ	۲۰۹	۲۹۳

اس رائے کی زیادہ تقویت اس بات سے ہوتی ہے کہ امام مالک ۱۹۰۳ء ہجری میں پیدا ہوئے اور ۱۹۰۳ء ہجری میں فوت ہوئے اور یہ تمام واقعات ان کے سامنے گذرے مگر ان کی کتاب موطا میں کوئی حدیث المہدی کی پیشین گوئی کی نہیں ہے اور نہ بخاری و مسلم میں ہے \* ایک بڑا دھوکا لوگوں کو یہ پڑتا ہے کہ جب سنتے ہیں یا دیکھتے ہیں کہ یہ حدیث صحاح ستہ میں مندرج ہے تو بلا غور اس کو مان لینا چاہتے ہیں حالانکہ مصنفین صحاح ستہ نے جہاں تک ان سے ہو سکا ہے انہوں نے روایت کی تصحیح میں بڑی کوشش کی ہے یعنی حتی المقدور جن راویوں کو متبرجھا اور انہوں نے جو حدیث نقل کی اس کو کتاب میں مندرج کیا مگر ان حدیث کی تصحیح لمحاظ ان کے واقعات مندرجہ اور ان کے مضامین کے جوہریت سے تعلق رکھتے ہیں پڑھنے والوں کی تحقیق پر چھوڑا ہے مگر انہوں نے اس کے پڑھنے والے اس کی تصحیح کی طرف مطلق توجہ نہیں ہوتے \*

۲۰ حدیثیں جو ہم نے بیان کیں اگرچہ انہی کتب میں مندرج ہیں جو صحاح میں کسلائی ہیں لیکن ان کے راوی بھی معتبر نہیں ہیں اور اس لیے یہ حدیثیں روایت کی تنقیح کے مطابق بھی جو محدثین کے اصول مسلمہ میں سے ہے قابل رد کرنے کے ہیں پس اب ہم جو جلیل موصول محدثین کے ان حدیثوں کا مردود ہونا بیان کرتے ہیں۔ ابن خلدون نے ان حدیثوں کے راویوں کی نسبت جو بحث ہے نہایت غلطی سے ایک جگہ جمع کر دی ہے اور ہم اُسی کی نقل پر اکتفا کرتے ہیں :

ہمارے آرٹیکل کے پڑھنے والے دیکھیں گے کہ ہم نے ہر حدیث کے پہلے بعض راویوں کا نام دو ہلالی خط کے چھپر لکھ دیا ہے اُس سے مطلب یہ ہے کہ اُس حدیث کے راویوں میں سے وہ شخص بھی ایک راوی ہے اور وہی شخص نامستبر ہے اور اُسی کے راوی ہونے کی وجہ سے وہ حدیث قابل اعتبار اور لائق قبول کے نہیں ہیں اب ہم ہر ایک کی نسبت جو مرجع ہے وہ لکھ دیتے ہیں :

ابوداؤد کی روایت میں قتادہ ایک راوی ہے اور وہ مدلس ہے یعنی بیچ کے راویوں کے نام چھپر لگاتا ہے اور جس نے اُس حدیث کو عن ابن عمر کے بیان لیا ہے اور مدلس کی جان کی ہوئی حدیث بغیر اس کے کہ وہ اُس کا سنا صاف نہ بیان کرے قبول نہیں ہو سکتی :

۱۔ (قتادہ) وقنادہ مدلس وقد عنعن فيه والمدلس لا يقبل من حديثه كلاما صرح فيه بالسماع -  
(ابن خلدون صفحہ ۲۶۳)

عجلی نے فطر کے حق میں کہا ہے کہ اُس کی حدیثیں اچھی ہیں اور اُس میں کچھ شیعہ ہیں ہے اور ابن حنین نے کہا ہے کہ وہ ثقہ ہے شیعہ ہے اور احمد بن عبد اللہ بن یونس نے کہا ہے کہ ہم فطر کے سامنے کو چلے جاتے تھے اور اُسکو چھوڑ دیتے تھے اُس سے کچھ نہیں لکھتے تھے یعنی ہم اسکو لائق اخذ روایت کے نہیں مانتے تھے اور مرہ نے کہا ہے کہ میں اسکو مشعل

۲۔ (فطر) قال العجلي حسن الحديث و فيه تشيع قليل وقال ابن معين ثقة شيعي وقال احمد بن عبد الله بن يونس كنا نمر على فطر وهو مطروح لا نكتب منه وقال مرة كنت امر به وادعه مثل الكلب وقال الدارقطني لا يحتج به وقال ابو بكر بن عياش ما تركت امره واجترعته



الاسراء مذہبہ وقال الجرجانی نا ائبع  
غیر ثقہ (صفحہ ۲۶۲)

کتے کے چھوڑ کر چلا جاتا ہوں اُس سے روایت  
نہیں کرتا ہوں اور دارقطنی نے یہ کہا ہے کہ  
اسکی روایت سے استدلال نہ کرنا چاہیئے اور

ابوبکر بن عیاش نے کہا ہے کہ میں نے فطرکی روایت تو اُس کی خرابی مذہب کے سبب سے  
چھوڑ دی ہے اور جو جانی نے کہا ہے کہ وہ کج رائے ہے قابل اعتبار کے نہیں ہے +

حاکم کے حق میں بلقیانی نے کہا ہے کہ ذہبی نے

بقدر ستو حدیث موضوع کے جمع کی ہیں جو

حاکم نے مستدرک میں روایت کی ہیں اور اُس پر

بہت تشنیع کی ہے اور بڑا کہا ہے اکثر جگہ اور

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ حاکم سے مستدرک

میں تساہل اس لیے ہوا کہ اُس نے

لکھی تھی کہ پھر اُسی میں سے

صحیحہ کا انتخاب کرے گا مجھ سے

پہلے مر گیا +

۳- (حاکم) قال البلقیانی قد جمع الحافظ  
الذہبی زهاء مائة حدیث موضوع من  
احادیث المستدرک و شنع علیہ غایۃ  
التشنیع فی بعض المواضع وقال الحافظ ابن  
حجر انما وقع للماکم التساهل لانه سواد الکتاب  
لینفخه فاجلۃ المنیۃ و یغیر ذلک فترى  
المجم (صفحہ ۱۱)

(۱۴) بیہقی اور شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی نے مستدرک اور کتب بیہقی کو طبقہ سوم کہ

جس میں احادیث صحیح اور حسن اور ضعیف اور متهم بالوضع بھی ہیں شمار کیا ہے۔ قولہ۔ طبقہ ثالثہ

احادیث کے جماعہ از علماء و متقدمین بزمان بخاری و مسلم یا معاصرین آئنا یا لاحقین آئنا و تصانیف

خود روایت کردہ اند و التزم صحت نہ نموده و کتب آئنا در شہرت و قبول در مرتبہ طبقہ اولے و

ثانیہ نہ رسیدہ ہر چند مصنفین اُن کتب موصوف ہوں نہ تہم بخر در علوم حدیث و وثوق و عدالت

و ضبط و احادیث صحیح و حسن و ضعیف بلکہ متهم بالوضع نیز در اُن کتب یافتہ می شود و رجال اُن کتب

بعض موصوف بجدالت و بعض مستور و بعض بجهول و اکثر اُن احادیث معمول بنزد فقہا

نشده اند بلکہ اجماع بخلاف آئنا متقدّر گشتہ و دریں کتب ہم تفاسیل و تفاوت بہت بعضہا

اقوی من البعض۔ اسامی اُن کتب این است مستدشافعی سنن ابن ماجہ مستدرک دارمی

مسند ابی یعلیٰ مصلیٰ مصنف عبدالرزاق مصنف ابی بکر شیبہ مسند عبد بن حمید مسند ابی داؤد کا

سنن دارقطنی صحیح بن جہان مستدرک حاکم کتب بیہقی کتب طحاوی تصانیف طبرانی +

علی بن نفیل کو عقیل نے ضعیف کہا ہے اور کہا ہے اس میں اُس کا اور کوئی تابع نہیں ہے اور وہ اسی روایت سے معلوم ہوا ہے اور کوئی روایت اُسکی کہیں نہیں مروی ہوئی۔

(۱۲ و ۱۳) علی بن نفیل قد ضعف ابو جعفر العقیلی وقال لا يتابع علي بن نفيل عليه ولا يعرف الا بالبر (صفحہ ۲۶۲)

۱۵ نمبر عمران القطان اختلف في الاحتجاج به انما اخرج له البخاري استشهدا دالا صلا وكان يحيى لقطان كما يحدث عنه وقال يحيى بن معين ليس بالقوي وقال صرة ليس بشيء وقال احمد بن حنبل ارجوان يكون صالح الحديث وقال يزيد بن الزبير كان حرويا وكان يرى السيف على اهل القبلة وقال النسائي ضعيف (صفحہ ۲۶۳)

۱۶ نمبر عمران القطان اختلف في الاحتجاج به انما اخرج له البخاري استشهدا دالا صلا وكان يحيى لقطان كما يحدث عنه وقال يحيى بن معين ليس بالقوي وقال صرة ليس بشيء وقال احمد بن حنبل ارجوان يكون صالح الحديث وقال يزيد بن الزبير كان حرويا وكان يرى السيف على اهل القبلة وقال النسائي ضعيف (صفحہ ۲۶۳)

یزید بن الزریع نے کہا ہے کہ اُس کا عقیدہ خوارج کا ساتھ اور اہل قبلہ پر تلوار پکڑنا اور اُن سے لڑنے کا قائل تھا اور سائی نے کہا ہے کہ وہ ضعیف ہے۔

ہارون اور عمرو بن ابی قیس اور ابو جہاق شیبی کا یہ حال ہے کہ ہارون کے حال سے ایک جگہ کہ تو ابو داؤد نے سکوت کیا اور دوسری جگہ کہا ہے کہ وہ شیعوں میں سے ہے اور سلیمان نے کہا کہ اُس میں نظر ہے۔

(۶) ہارون عمرو بن ابی قیس ابو جہاق شیبی ہارون سکت ابو داؤد علیہ وقال فی موضع فی ہارون مومن ولد الشيعة وقال الهيثمي فيه نظر (صفحہ ۲۶۲)

عمرو بن ابی قیس کے حق میں داؤد نے یہ کہا ہے کہ اُس کا ڈر نہیں ہے اُس کی حدیث میں غلطی ہوتی ہے۔ ذہبی نے کہا ہے کہ وہ سچا ہے مگر اُس کو کچھ اوہام اور شبہات

عمرو بن ابی قیس قال ابو داؤد فی عمرو بن قیس لا بأس بنی حدیثہ خطأ وقال الازهي صدق له او هام (صفحہ ۲۶۲)

ہو گئے ہیں +

ابو اسحاق شیبی کی روایت اگرچہ بخاری اور مسلم میں مذکور ہیں مگر یہ ثابت ہوا ہے کہ وہ آخر میں بھک گئے تھے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اُن کی روایت متصل نہیں ہے +

عجلی نے کہا ہے کہ عاصم نے جو روایتیں زر اور ابی وائل سے کی ہیں اُن میں اختلاف ہے اس سے اشارہ ہے کہ ان دونوں سے اس کی روایتیں ضعیف ہیں اور محمد بن سعد نے کہا ہے کہ وہ اچھا ہے مگر اُس کی حدیث میں اکثر خطا ہوتی ہے +

اور یعقوب بن سفیان نے کہا ہے کہ اس کی حدیث میں اضطراب ہے اور عبد الرحمن بن ابی حاتم نے کہا ہے کہ میں نے اپنے باپ سے کہا کہ ابو زرہ یہ کہتا ہے کہ عاصم ثقہ ہے کما اُس کا یہ درجہ نہیں ہے اور ابن علیہ نے اُس میں کلام کیا ہے اور کہا ہے جہول کلام عاصم ہے اُن کا حافظہ اچھا نہیں ہے اور ابو حاتم نے کہا ہے کہ میرے نزدیک اُس کا درجہ یہ ہے کہ وہ سچا ہے اور لایق حدیث کے ہے مگر کچھ بہت یاد رکھنے والے نہیں ہیں اور نسائی کے قول اُس کے حق میں مختلف ہیں اور ابن حراش نے کہا ہے اُسکی حدیث میں امر قابل انکار بھی ہوتا ہے اور

ابو اسحاق الشیبی وان خرج عنه الشيخان في الصحيحين فقد ثبت انه احتلط اخر عمره وروايته عن علي مقطوعة (صفحہ ۲۶۲)

(۸۰ و ۹۰ و ۱۰) عاصم قال العجلي كان يختلف عليه في زروابي وائل يشير بذلك الى ضعف روايته بها عنه وقال محمد بن سعد كان ثقة الا انه كثير الخطاء +

في حديثه وقال يعقوب بن سفیان في حديثه اضطراب وقال عبد الرحمن بن ابی حاتم قلت لابی ان ايازة يقول عاصم ثقة قال ليس محله هذا وقد تكلم فيه ابن علية فقال كل من اسمه عاصم سمي الحفظ وقال ابو حاتم محله عندي محل للصدق صالح الحديث ولو يكن بذلك الحافظ واختلف فيه قول النسائي وقال ابن حراش في حديثه نكرة وقال ابو جعفر العقيلي لم يكن فيه الا سوء الحفظ وقال الدارقطني في حقه شيء وقال يحيى القطان ما وجدته رجلا اسمه عاصم وجدته ردي الحفظ وقال ايضا سمعت شعبه يقول حدثنا عاصم بن ابی النخعي و

فی الناس ما فيها وقال الذهبي ثبت في القراءة وهو في الحديث دون الثبت صدوق فهم وهو حسن الحديث وإن احتج احداً بالشيخين خرجوا له فنقول اخرجوا مقروناً بغيره لا أصلاً (صفحہ ۲۶۱)

ابو جعفر عقیلی نے کہا ہے اُس میں سو ایسے نقص کا فائدہ ہے کہ اُس کی یاد میں کچھ نقص تھے اور یحییٰ قفان نے کہا ہے کہ میں نے کسی عاصم کی یاد اچھی نہیں پائی اور کہا ہے کہ میں نے سنا ہے شعبہ سے کہ کہتے تھے مجھ سے

حدیث کسی عاصم بن ابی الجود نے اور آدمیوں میں مشہور ہے جو اُس کا حال ہے اور ذہبی نے کہا ہے کہ قرات میں تو وہ بہت اچھا ہے اور حدیث میں اس سے کم ہے سچا ہے اولیٰ بھی حدیث والا ہے اور اگر کوئی یا اعتراض کرے کہ بخاری اور مسلم نے تو اُس سے روایت کی ہے تو ہم کہتے ہیں کہ اُس سے دوسرے کے ساتھ ملی ہوئی اُنھوں نے روایت کی ہے اور اصل اُسی کی روایت نہیں کی \*

یاسین عجل کے قریب بخاری نے کہا ہے کہ اُس میں نظر ہے اور بخاری کی اصطلاح میں یہ لفظ بہت زیادہ ضعیف کہنا ہے اور ابن عدی نے کامل میں اور ذہبی نے میزان میں یہی حدیث اُس پر انکار کے لئے ذکر کی ہے اور کہا ہے کہ وہ تو مشہور ہے اس حدیث کے معاملہ میں \*

(۱۱) یاسین عجل قال البخاری فیہ نظر و ہذہ اللفظة من اصطلاح قویۃ بالتضعیف جلدو اور دله ابن عدی فی کامل و ذہبی فی المیزان ہذا الحدیث علی وجہ الاستکمالہ وقال هو معروف بہ (صفحہ ۲۶۶)

عکرمہ بن عمار اور علی بن زیاد عکرمہ بن عمار کو تو بعض نے ضعیف کہا ہے اور بعض نے اچھا کہا ہے اور ابو حاتم نے کہا ہے کہ وہ مدلس ہے یعنی راوی بھڑو ہے اُس کی وہ حدیث ماننی چاہیے جس کو تہجد کیسے کہ میں نے سنا ہے \*

(۱۳) عکرمہ بن عمار علی بن زیاد - عکرمہ بن عمار قد ضعف بعض وثقة آخرون وقال ابو الرازی هو مدلس فلا یقبل منه الا ان یصرح بالسلام (صفحہ ۲۶۷)

علی بن زیاد کے حق میں ذہبی نے کہا ہے کہ

علی بن زیاد - قال الذہبی فی المیزان

کاندری من هو وقد تكلم فيه الثوري \* ہم نہیں جانتے وہ کون ہے اور ثور سے

بھی اس میں کلام کیا ہے \*

کہا ہے کہ ثوری نے اُسکو دیکھا کہ بہت

مسکوں میں حکم دیتا تھا اور ان میں خطا کرتا

تھا اور ابن جان نے کہا ہے کہ وہ بہت

..... کرتا تھا اور دیتا تھا تو اُس کی

حدیث سے جو ..... نہیں لے سکتے \*

ہلال بن عمرو مجہول ہے اُس کا کچھ حال معلوم

نہیں ہوا کہ کیا ہے \*

غضب نے زبیر بن ابی زیاد کے حق میں کہا ہے

کہ وہ تو یونہی نہیں ان حدیثوں کی

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک مرفوع کر دیتا تھا جس کا

رفع ثابت نہیں ہوا اور محمد بن الفضل نے کہا

ہے وہ تو شیعوں کا بڑا پیشوا تھا اور احمد بن

حنبل نے بھی کہا ہے کہ وہ یاد رکھنے والا تھا

اور مروی ہے کہ اُس کی حدیث ایسے

درجہ کی نہیں ہے اور یحییٰ بن معین نے اُسکو

ضعیف کہا ہے اور ابو زرعہ نے یہ کہا ہے کہ

وہ اس لائق ہے کہ اُس کی حدیث لکھی جاوے

اور اُس کی حدیث سے حجت نہ لانی چاہیے

اور ابو حاتم نے کہا ہے کہ وہ قوی نہیں ہے

اور جریر جانی نے کہا ہے کہ میں نے سنا ہے

غلام کو کہ اُس کی حدیث کی تصحیح کرتے

تھے اور ابن عدی نے کہا ہے کہ وہ تو کم

ثبوتوں میں سے ہے اور ابو جود ضعف

قالوا لا يفتى في مسائل ويخطئ فيها و

قال ابن جان كان ممن فحش عطا و فلا

تحتج به - (ص ۲۶۷)

(۱۵) هلال بن عمرو مجہول (ص ۲۶۲)

۱۶۶ زبیر بن ابی زیاد - قال فيه شعبة

كان رفعا غير صحيح الاحاديث التي لا تعرف

مرفوعة وقال محمد بن الفضل كان من كبار

ائمة الشيعة وقال احمد بن حنبل لم يكن

بالحافظ وقال مرة حديثه ليس بذلك

قال يحيى بن معين ضعيف قال ابو زرعه

لان يكتب حديثه ولا يحتج به وقال ابو حاتم

ليس بالقوي وقال الجرجاني سمعته يضعفون

حديثه وقال ابن عدی هو من الشيعة

اهل الكوفة ومع ضعفه يكتب حديثه

رواه مسلم لكن مقرونا بغيره وبالجملة

فلا اكثر من على صفه وقد صرح الاشمه

بضعف هذا الحديث قال ابو حاتم سمعته

ابا سلمة يقول في حديث زبیر عن ابن ابي

لوحلف عندي خمسين يمينا قامة ما

صدقته (ص ۲۶۵)

اُس کی حدیث کچھ لمبا وے مسلم نے اُس سے روایت کی ہے لیکن دوسرے سے ملی ہوئی اُکثر اُسکو ضعیف کہتے ہیں اور سب ائمہ نے تصریح اس حدیث کو ضعیف کہا ہے ابو قتادہ نے کہا ہے کہ میں نے ابو سلمہ سے سنا ہے کہ وہ یزید کی حدیث کو جو اُس نے ابراہیم سے روایت کی ہے یہ کہتے تھے کہ اگر وہ میرے سامنے چاس مرتبہ اپنے علم پر قسم کھا کر یہی کہے تو میں اُسکو سچا نہ مانوں +

عبدالرزاق بن ہمام توشیدہ ہونے میں مشہور تھا اور آخر عمر میں اندھا بھی ہو گیا تھا اور ابن عدی نے کہا ہے کہ اُس نے فضائل میں ایسی حدیثیں روایت کی ہیں جو کسی نے نہیں کی اور اُسکو سب نے تشیع کی طرف نسبت کیا ہے +

ابو قلابہ کے حق میں ذہبی اور آدعل نے یہ ذکر کیا ہے کہ وہ مدلس ہے اور اس حدیث کے راویوں میں سفیان سے بھی جو تدلیس میں مشہور ہے اور ان دونوں نے یہ حدیث عن ابن کرم کے روایت کی ہے اور صاف اپنا سماع نہیں بیان کیا تو نہیں قبول کی جاسکتی +

ابن لہیعہ کی حدیث کو طبرانی نے یہ کہا ہے کہ یہ صرف اُسی سے مروی ہے اور ہم پہلے حضرت علی کی حدیث میں جو طبرانی نے بحجم اوسط میں روایت کی ہے کہہ چکے ہیں کہ وہ ضعیف ہے +

عبداللہ بن لہیعہ کے ضعیف ہونے کا حال تو مشہور ہے اور اس حدیث میں عمرو بن جابر بھی اس کے ساتھ شریک ہے اور وہ

(۱۷) عبدالرزاق وابی قلابہ - عبداللہ بن ہمام کان مشہور بالتشیع وعمی فی آخر وقته وقال ابن عدی حدیث باحادیث فی الفضائل لم یوافقہ علیہا احد ونسبوا الی التشیع (صفحہ ۲۶۷)

ابو قلابہ ذکر الذہبی وغیرہ اند مدلس وفیہ السفیان وهو مشہور بالتدلیس وحعنوا ولم یصرحوا بالعام فلا تقبل (صفحہ ۲۶۷)

(۱۸) ابن لہیعہ - قال الطبرانی تعذرہ ابن لہیعہ وقد تقدم لنا فی حدیث علی الذی خرجه الطبرانی فی معجمہ الاوسط ان ابن لہیعہ ضعیف (صفحہ ۲۶۸) +

وعبداللہ بن لہیعہ ضعیف معروف الحال وفیہ عمرو بن جابر الحضرمی وهو اضعف منه وقال احمد بن حنبل روی عن جابر مناکیر

دیلغی اذہ کان یکذب و قال النسائی لیس  
 بثقة قال کان ابن لہیعۃ شیخنا احمق  
 ضعیفا العقل و کان یقول علی فی السحاب  
 و کان یجلس معنا فی بصری صوابہ فیقول ہذا  
 علی قد مر فی السحاب (صفحہ ۲۶۶) -

اُس سے بھی زیادہ ضعیف ہے اور احمد بن  
 حنبل نے کہا ہے وہ تو بہت منکر حدیثیں عابر  
 سے نقل کرتا ہے اور محمد کو یہ دیانت ہوا  
 ہے کہ وہ عجیب و غریب کہتا ہے اور کہا ہے نسائی  
 نے کہ وہ ثقہ نہیں ہے اور نسائی نے کہا ہے  
 کہ ابن لہیعہ ایک بوڑھا احمق آدمی تھا ادویہ

کہا کرتا تھا کہ علی مرتضیٰ اب میں ہیں اور ہمارے پاس بیٹھا تھا جب ابر کو دیکھتا تو یہ کہتا کہ یہ  
 علی تھے جو اب میں گئے +  
 جن وقت حدیث کے راویوں کی نسبت بحث ہوتی ہے اُس وقت یہ مشکل پیش  
 آتی ہے کہ کسی راوی کو ایک شخص نام مقبر قرار دیتا ہے اور دوسرا اُسکو معتبر سمجھتا ہے مگر اصول  
 حدیث میں سے یہ قاعدہ مسلم ٹھہرا ہے کہ جرح تعدیل پر مرجح ہوتی ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ  
 جس شخص نے کسی کو معتبر سمجھا ہے اُس کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ اُس نے اُس میں کچھ نقص نہیں پایا  
 پس گویا اس کی شہادت ایک نبی کی شہادت ہے اور جس نے اُسکو نام مقبر قرار دیا ہے اُس نے  
 اُس میں نقص پایا ہے اور اس لئے اُس کی شہادت ایک مثبت ہے جو منفی پر مقدم ہے پس  
 جو لوگ اُن راویوں کو مقبر قرار دیتے ہیں اُس سے جو جرح کہ اُن پر کی گئی ہے وہ زایل نہیں  
 ہو سکتی اور اس لئے اُن کی میان کی ہوئی روایت معتبر نہیں ہو سکتی +

ان راویوں میں سے بعض کی نسبت شیعہ ہونے کی وجہ سے جرح کی گئی ہوگا ہمارے نزدیک  
 صرف شیعہ ہونا وجہ کافی جرح کی نہ ہو لیکن ایسے موقع میں جس میں یہ حدیثیں مذکور ہوئی ہوں گی حدیث  
 جو کسی فریق کے طرفدار نے اُس فریق کے حق میں شہرت دی ہو قابل اعتماد نہیں ہو سکتی  
 اور ایسی وجہ سے ہمارا ثناءست میں وہ حدیثیں جو شیعوں نے بنی فاطمہ و بنی عباس کی نسبت  
 مشہور کی تھیں اعتماد کے لائق نہیں ہیں +

معلوم ہوتا ہے کہ خود اُس زمانہ میں بھی جب کہ سب واقعات ہو رہے تھے اور یہ حدیثیں  
 پھیل رہی تھیں ایسے ہی لوگ تھے جو ہمدی کے منکر تھے کیونکہ اُس وقت ایک حدیث  
 بنائی گئی کہ جو شخص ہمدی کا انکار کرے وہ کافر ہے ادویہ بات ظاہر ہے کہ اگر اُس وقت میں  
 منکرین ہمدی موجود نہ ہوتے تو اُس حدیث کے بنانے کی ضرورت ہی نہ ہوتی اور وہ حدیث

عن جابر قال قال رسول الله صلعم من كذب بالمهدي فقد كفر ومن كذب بالرجال فقد كذب +  
(فوائد الاخبار لابی بکر العسکاف)

یہ ہے۔ فوائد الاخبار مصنف ابی بکر العسکاف میں جابر سے یہ حدیث نقل کی ہے کہ رسول خدا صلعم نے فرمایا کہ جو کوئی جھٹلاوے مہدی کے ہونے کو وہ کافر ہو گیا اور جو جھٹلاوے بحال کے ہونے کو وہ جھوٹا ہو گیا +

مگر یہ حدیث بھی محض جھوٹی اور وضعی ہے ابن خلدون نے اس کی نسبت لکھا ہے کہ یہی بات کافی ہے کہ یہ نہایت غلو ہے اور خدا ہی اس حدیث کی صحت کے طریقہ کو مالک ابن انس تک جانتا ہوگا۔ علاوہ اس کے یہ بات ہے کہ ابوبکر العسکاف اہل حدیث کے نزدیک متم ہے اور بہت بڑا جھوٹی حدیثیں بنانے والا ہے +

وحسبك هذا علما والله اعلم بصحة طريقه الى مالك ابن انس علي ان ابى بکر العسکاف عندهم متم وضاع (صفحہ ۲۶۱)

یہ تمام جھگڑے تو بنی فاطمہ اور بنی عباس کے تھے جو اپنے تئیں متحی خلافت سمجھتے تھے مگر اُس میں بعض اُستاد اور گود پڑے اور انہوں نے ایک لفظ حدیث میں بدل کر اُمتی کا لفظ داخل کر دیا تاکہ مہدی کا پیدا ہونا صرف بنی فاطمہ یا بنی عباس پر موقوف نہ رہے اور وہ حدیث یہ ہے کہ ابو سعید خدری نے کہا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا حضرت نے فرمایا کہ میری اُمت میں مہدی ہوگا وہ خروج کرے گا اور پانچ برس یا سات برس یا نو برس جیتا رہے گا پھر اُس کے پاس ایک شخص آویگا اور کہے گا اے مہدی مجھے دو مجھے دو حضرت نے فرمایا کہ پھر مہدی اُسکو دونوں لپیں بھر کر اُسکے کپڑے میں ڈالے گا جس قدر وہ اٹھائے +

۱۹۔ (زید العمی) عن ابی سعید الخدری قال سئلنا عن النبي صلعم فقال ان في اُمتي المهدي يخرج بعيش خمس او سبعا وتسعا فيبعث اليه الرجل فيقول يا مهدي اعطني اعطني قال فيحسب له في ثوبه ما استطاع ان يحمله +  
(ترمذی صفحہ ۳۷۱)

(ومثل هذا في ابن ماجه صفحہ ۷۳۹)



یہ حدیث تو ترمذی کی ہے اور اسی طرح کی ایک حدیث ابن ماجہ میں ہے اور اسی میں بھی اُمتی کا لفظ ہے مگر ان دونوں حدیثوں میں زید اُمتی ایک راوی ہے جو نامعتبر ہے اور اسی سبب سے یہ حدیث مردود ہے۔ ابن خلدون نے لکھا ہے کہ ابو حاتم نے اسکے حق میں کہا ہے کہ اُس کی حدیث ضعیف ہی لکھ لیجاوے اور سند نہ پکڑی جاوے اور یحییٰ بن سعید نے ایک دوسری روایت میں کہا ہے کہ وہ

زید العی - قال فیہ ابوحاتمہ ضعیف یکذب جیلاً  
و لا یحتم بہ وقال یحیی بن سعید فی روایۃ  
اخری کاشی وقال مرة ینکب حدیثہ و هو  
ضعیف وقال ابو ہریرۃ لیس یقوی و اھی  
الحدیث وقال ابوحاتمہ لیس بذلک قد حدث  
عہ شعبۃ وقال النسائی ضعیف (منہ ۲۱۳ و ۲۱۴)

کچھ چیز نہیں ہے اور وہ نے کہا ہے کہ اُس کی حدیث اور وہ تو ضعیف ہے اور ابو نوحہ نے کہا ہے کہ وہ قوی نہیں ہے و اسحاق حدیثیں کہتا ہے اور ابو حاتم نے بھی یہی کہا ہے وہ تو ایسا نہیں ہے اور شعبہ نے اُس سے حدیث روایت کی ہے اور نسائی نے کہا کہ وہ ضعیف ہے +

اس حدیث کی بدولت دنیا میں بڑے بڑے کام ہوئے بہت سے لوگوں نے بلا لحاظ اس بات کے کہ وہ بنی فاطمہ میں یا بنی عباس صرف اُمتی ہونے کی دلیل سے مہدیت کا دعویٰ کیا اور کبھی زیادہ اور کبھی کم لوگ اُن کے متعہ ہو گئے یہاں تک کہ ایک فرقہ مہدیہ قائم ہو گیا جن کا اعتقاد یہ ہے کہ مہدی موعود آیا اور گزر گیا شیخ مبارک الفضل کا باپ بھی مہدویت فرقہ میں سے تھا +

مگر جبکہ عام لوگوں نے دیکھا کہ جن لوگوں نے مہدیت کا دعویٰ کیا اُن کے آنے سے دنیا میں وہ تبدیلیاں طاق نہیں ہوئیں جن کے ہونے کی وہ توقع کرتے تھے انہوں نے مہدی موعود کا آنا دنیا کے خاتمہ ہونے کے قریب قرار دیا اور دجال کے پیدا ہونے اور حضرت مسیح کے آسمان پر سے اُترنے کے زمانہ سے مہدی موعود کے ہونے کا زمانہ طاریا اور اسی پر اُن عالم مسلمانوں کا اعتقاد ہے مگر ہمارے اس آرٹیکل سے ظاہر ہو گیا ہو گا کہ مہدی کے آنے کی کوئی پیشین گوئی مذہب اسلام میں ہے ہی نہیں بلکہ وہ سب ایسی ہی جھوٹی روایتیں ہیں جسکیہ دجال اوصح کے آنے کی +

شیعوں نے اس سے بڑھ کر کام کیا وہ یہ اعتقاد کرتے ہیں کہ مہدی پیدا ہوئے جبکہ وہ

دو ڈھائی برس کے ہوئے تو فرشتے اُن کو اٹھالے گئے اور ایک غار میں چھپا رکھا ہے گو  
سیدیکڑوں برس گزر گئے مگر وہ اس غار میں زندہ موجود ہیں اور چھپے ہوئے بیٹھے ہیں جب  
دنیا اخیر ہونے کو ہوگی تو وہ نکلیں گے اور دنیا کو عدل اور انصاف سے بھر دیں گے اور اخیر زمانہ  
کے امام اور مہدی ہونگے +

امام کے معنی پیشوا کے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ اول اول یہ لقب امیرِ مہم بن محمد بن علی بن  
عبدالقدوس العباس نے اختیار کیا تھا کیونکہ اُس وقت اُن کو ملک پر کچھ حکومت نہ تھی اور سلیقے  
خلیفہ یا امیر کا لقب اختیار نہیں کر سکتے تھے پس بامید زندہ امام کا لقب  
اختیار کیا تھا جب ہی سے پیشوایانِ دین کو یہ لقب ملنے لگا۔

چنانچہ دوازده امام کا (جن میں سے بارہویں ہیں)

کے مذہب کے مطابق امام مہدی ہیں جو

غائب ہو گئے ہیں (اسی

درجہ سے امام

لقب ہوا

ہے

+



# حصہ سوم

## مضامین متفرق

### ذکر ترکی یعنی روم کی مجلسوں کا

مشہور ولیم ہو مرڈرسل صاحب کے روزنامہ میں سے کچھ قصور اس حال پر نہیں آف ویلز یعنی ولیم سلطنت انگلستان اور پرنس آف ویلز یعنی ولیم سلطنت انگلستان کے روم میں جانے اور سلطان روم سے ملاقاتیں ہونے کا لکھتے ہیں۔ یہ دونوں شاہی خاندان انگلستان کے ہمیں تاج شاہی ۱۸۶۸ء میں دارالسلطنت قسطنطنیہ میں گئے تھے اور کئی روز تک سلطان عبدالعزیز قاہ سلطان روم کے ہاں حمان رہے انہی مہینوں کے جلسوں میں سے دو جلسوں کا حال لکھتے ہیں۔

ایک رات سلطان نے پرنس اور پرنسز آف ویلز اور ان کے ساتھ کے امرا کو اپنے ساتھ کھانا کھانے کی دعوت کی ڈال انہی محل جو بڑا عمدہ اور نہایت نامی محل ہے جلدی دعوت کے لئے

تہیز ہوا قریب سات بجے کے پرنس اور پرنس آف ویلز اس محل میں تشریف لائے علی پاشا وزیر اعظم سلطان روم نے استقبال کیا اور ملاقات کے بڑے کمرے میں بیگیا جہاں آؤر وڈائے سلطنت روم بھی حاضر تھے چند لمحہ گزرے تھے کہ سلطان عبدالعزیز خاں سلطان روم بھی وہاں تشریف لائے اور پرنس آف ویلز کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں ڈال کر کھانا کھانے کے کمرے میں لے گئے اور ان کے پیچھے آؤر تمام دھان درجہ بدرجہ اس کوہ میں آئے مین جس پر کھانا تناول فرمایا استیصال تھی اور ایک سر اس کا گول تھا اس گول سرے کی طرف ہمیں سلطان اور ایک طرف پرنس آف ویلز اور ایک طرف پرنس آف ویلز رونق افروز ہوئے +

پرنس آف ویلز کے بعد علی پاشا وزیر اعظم سلطنت روم اور ان کے بعد مسس الیٹ اور ان کے بعد جنرل اگناٹیف اور شرالیٹ اور ان کے بعد دیگر وڈائے سلطنت روم گروسیوں پر مینر کلپن میٹھے اور پرنس آف ویلز کے بعد میڈم اگناٹیف اور ان کے بعد جم بوری اور ان کے بعد مسس گرے اور ان کے بعد آؤر وڈائے اور آؤر وڈائے سلطنت روم مینر کے پاس گروسیوں پر میٹھے + سلطان کے سامنے سوائے وزیر اعظم کے آؤر کوئی وزیر بٹھینا نہیں تھا یہ پہلا جلسہ ہے جس میں سلطان نے اپنے آؤر وزیروں کو بھی اپنے ساتھ بٹھلایا +

مینر پر سلطان اور میسائی سب چوبیس آدمی تھے اور نیز عمدہ برتنوں اور نفیس گلدستوں سے خوب سجی ہوئی تھی اور ڈانڈا بخشی محل کا کھانا کھانے کا کمرہ اپنی عمدگی اور راستگی میں اور نہایت عمدہ بلوری جھاڑو فانوس میں شہور ہے +

سلطانی کھانے کا طرز نہایت عیب تھا اور فریج اور ترکش یعنی رومی دونوں قسم کے کھانے تھے کھانا کھانے میں سلطان نے پہلے پرنس آف ویلز سے باتیں کیں اور علی پاشا (جو انگریزی خوب جانتا ہے) ان دونوں میں مترجم ہوا +

اس کے بعد سلطان نے پرنس آف ویلز سے باتیں کیں اور عرفی بھی جو سلطان کی گھڑی کے پیچھے کھڑا تھا ان میں مترجم ہوا وہ اسی واسطے سلطان کی گھڑی کے پاس کھڑا تھا کہ جب سلطان اور پرنس آف ویلز آپس میں باتیں کریں تو وہ ترجمان ہوں +

سلطان کا ایک خاص باجا نہایت نفیس اس کے کمرے میں سج رہا تھا سب نے نہایت خوشی و غریبی سے کھانا کھایا اور جب یہ رہے اٹھے تو سلطان پرنس آف ویلز کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں ڈال کر زانہ خان میں بیگیا اور آؤر لیڈیاں بھی اندر لگائیں والدہی سلطانہ مینی سلطانہ بیگم نے

اٹھکر استقبال کیا اور پرنس آف ویلز سے باتیں کرنے لگیں اور میدم مہر لائن میں ترجمان پرنس اور پرنس آف ویلز اور امرا و رؤسا رچرٹ پیٹے کے کمرے میں تشریف لے گئے۔ تھوڑی دیر بعد سلطان بھی زمانہ خانہ سے باہر آئے اور ملاقاتی چھوٹے کمرے میں پرنس آف ویلز کے ساتھ ٹھیکہ باتیں کرنے لگے۔ جب پرنس آف ویلز اور اوریڈیاں بیگمات سے ملاقات اور بات چیت کر کر فارغ ہوئیں اور باہر تشریف لائیں اس وقت سب دھان سلطان سے رخصت ہوئے اور جلسہ ختم ہوا۔

دوسرے جلسہ برٹش امپاسٹر کے یعنی سفیر سلطنت انگلستان کے ہاں ہوا جو روم میں رہتا ہے سفیر سلطنت انگلستان نے پرنس اور پرنس آف ویلز کے لیے برٹش امپاسٹی میں یعنی اس مکان میں جہاں سفیر انگلستان رہتے ہیں بہت عالی شان شانہ بال مینا چاہا اور بنظر اظہار اپنے نہایت خوشی اور خاطر و تواضع ایسے عالی شان عزیز مہمانوں کے سلطان نے برٹش امپاسٹر کے اس بال میں تشریف لانا منع کیا تمام بادشاہتوں کے امپاسٹر اور وزراء اس بال میں حاضر تھے اور چھ سو چھیاں بلاؤس کی امرا و رؤسا اور افسران فوجی اور ملکی کو تقسیم ہوئی تھیں تمام لوگ وقت پر حاضر ہوئے۔ ہر ایک شخص نہایت عمدہ اور نفیس پوشاک پہنے ہوئے تھا تو بجے کے بعد پرنس اور پرنس آف ویلز وہاں رونق افروز ہوئے۔ برٹش امپاسٹر اور سس الیٹ نے استقبال کیا۔ امپاسٹی کے پھاٹک میں سمندری فوجی لوگ کھڑے تھے انہوں نے سرخ دھنیے رنگ کی مٹابیاں روشن کرنے سے خوشی و تعظیم دونوں کا اظہار کیا وہ بڑا کمرہ جس میں بال تھا نہایت عمدہ آرائش تھا اور کارڈ آف انز کا پہلا موجود تھا اور اندر و باہر کمرے کے انواع انواع اقسام کے پھول و گل دستے سجے ہوئے تھے۔

تھوڑی دیر بعد سلطان عبدالعزیز خان بھی تشریف لائے اور بہت سے وزراء و اراکین سلطنت ان کے ساتھ تھے پرنس آف ویلز اور برٹش امپاسٹر نے استقبال کیا اور سمندری فوج نے سرخ اور نیلے رنگ کی مٹابیاں روشن کرنے سے تعظیم اور خوشی کا اظہار کیا پرنس آف ویلز اور سس الیٹ پہلی ٹیبل پر استقبال کو کھڑی تھیں سب دھان اور میزبان بخوشی و خرمی اس بڑے ہال میں جہاں بال تھا داخل ہوئے اور سلطان نے اپنی کسی برتشریف رکھی اور اس کی قبل میں اور دوسرے پرنس اور پرنس آف ویلز اپنی اپنی گریڈوں پر تشریف فرما ہوئے معمولی بال شروع ہوا آدمی است کے بعد سلطان ہاں سے رخصت ہوئے گرد ہاں وہ مجلس صبح تک رہا۔

سلطان کانٹن جن آنا اور ملکہ مغرب سے ملنا اور ولید سلطنت انگلستان کا اور ولید حکیم  
کا دواں ملنا ایک نہایت عمدہ تاریخی واقعات سے ہے اور تمام دنیا کی آنکھوں میں اُس محبت اور  
دوستی کا جو مردم اور انگلستان یا یوں کہو کہ ایک مسلمان اور عیسائی سلطنت میں ہے بڑا  
ثبوت ہے +

جب سلطان لنڈن میں تشریف لائے تھے اور انڈیا آفس میں ان کی دعوت ہوئی تھی تو  
اُس ٹہرے ہال میں بطور یادگاری محبت اور دوستی عیسائی اور مسلمان سلطنت کے نقش کر سنت  
اور کراس کا ملا کر کھودا گیا ہے +

کر سنت کہتے ہیں پہلی تاریخ کے چاند کو اور یہ ہال کی صدمت چاند کا نشان مسلمان سلطنت کا  
ہے اور کراس کہتے ہیں صلیب کو جو عیسائی مذہب میں مقدس نشان ہے انڈیا آفس کے ہال میں  
ہال اور اُس کے سچے صلیب کا نقش کھودا ہے جو عیسائی اور مسلمان سلطنت کی دوستی اور محبت پر  
ولایت کرتا ہے +

ہم کو اُمید ہے کہ ہندوستان کے لوگ بھی ان حالات اور واقعات سے عمدہ نصیحت پکڑیں گے  
اور اپنے حالات پر غور کر کر تہذیب و خلق اور حسن معاشرت کی ترقی میں کوشش کریں گے +

## مصر اور اُس کی تہذیب

مشہور ہے کہ مسلمانی ریاستوں میں سے مصر نے تہذیب و شایستگی میں بہت ترقی کی ہے اُسے  
ہم اُس کا کچھ حال جو ہماری آنکھ کا دیکھنا ہے لکھتے ہیں +  
مصر کی تہذیب شایستگی کا حال بیان کرنے کے لیے وہاں کے باشندوں کو چار زروں  
تقسیم کرنا چاہیے +

اول - یورپین یعنی فرنگ اور اٹالین اور گریک اور کچھ انگریز جو بطور رعایا یا تجارت وہاں رہتے  
ہوئے ہیں +

دوم - مسلمان اہل اور ورسا و عمدہ دار حواس ملک میں رہتے ہیں یعنی اعلیٰ درجے کے  
مسلمان باشندے مصر کے +

سوم - عیسائی مصری یعنی مصر کے رہنے والے جنہوں نے قدیم یا حال کے نانیٹ میں عیسائی

اختیار کیا ہے اور جو اکثر قبلی نسل کے ہیں +

چہارم - متوسط درجہ اور ادنیٰ درجہ کے مسلمان باشندے مصر کے +

یورپ کی قومیں جو مصر میں ہیں اگرچہ وہ نسبت اُن یورپین قوموں کے جو خاص یورپ میں رہتی ہیں تہذیب و شائستگی میں گشتی ہوئی ہیں لیکن پھر بھی نہایت مذہب اور شائستگی اور تربیت یافتہ ہیں اُن کے مکان نہایت صاف اور بخوبی بقدر اپنے اپنے معذور کے آراستہ چھوٹوں اور چھوٹا درختوں اور بیلوں کو جا بجا مکان پر چڑھانے سے پرستہ ہیں ہر ایک یورپین کا مکان اسی طرح پر بقدر اپنے معذور کے آراستہ ہے آلا بہت مجلس یورپین جو قدیم شہر کے اندر عام لوگوں سے ملے ہوئے رہتے ہیں اور جن میں سے ایک شخص گریک کے گھر میں خود گیا تھا مثل عام مصریوں کے گھروں کے خراب ہیں +

یورپین کی عورتیں بھی نہایت خوبی اور صفائی سے رہتی ہیں نفیس نفیس لباس پہنے ہوئے پھرتی ہیں بات چیت نہایت تہذیب اور شائستگی سے کرتی ہیں اور یورپین مرد عموماً صاف اور درست معمولی لباس کوٹ پتلون پہنے ہوئے رہتے ہیں آلا یورپ کی ٹوپی سنو میں دوچار پہنتے ہونگے ورنہ سب کے سب ترکی لال ٹوپی بھندے دار پہنتے ہیں اُن کا لباس اور بن اور کھانا اور کھانے کے برتن پاک صاف اچھے اور درست رہتے ہیں۔ یورپین زنانہ مرد اپنی یورپ کی زبان بھی بولتے ہیں اور عربی بھی خوب بولتے ہیں جو بالفضل تمام مصریوں کی زبان ہے - بات چیت ان لوگوں کی نہایت شائستگی اور مہذب اور اچھا گفتگو مثل مذہب آدمیوں کے لکھ کے ہے +

مسلمان اُمراء و رؤساء و عمدہ داران نے بالکل اپنا قدیم طریقہ اور قدیم لباس اور پورا ناظر زندگی چھوڑ دیا ہے سب کے سب کوٹ پتلون پہنتے ہیں اور لال بھندے دار ترکی ٹوپی اڑھتے ہیں بل یورپین کے اپنے مکانات کو صاف اور چھوٹوں اور چھوٹا درختوں سے آراستہ رکھتے ہیں میز و کرسی پر بیٹھے ہیں چھری کانٹے سے کھانا کھاتے ہیں اکثر فرنج اور عربی اور ترکی تینوں زبانیں جانتے ہیں اُن کی نسبت مجھ کو کمنا چاہیے اگر بالکل یورپین کی مانند مذہب نہیں ہو گئے ہیں تو انکی پوری پوری نقل تو ضرور کی ہے +

عیسائی بھی تہذیب و شائستگی میں کم نہیں انھوں نے اپنے ہم مذہب یورپین بھائیوں کا سا برتاؤ اور طریقہ اختیار کیا ہے میں دو ایک عیسائی مصریوں سے ملا اور اُن کو تہذیب و شائستگی میں

آراستہ پایادہ سب قطعی نسل کے تھے امدان میں سے ایک شخص باوجودیکہ جزعرب زبان کے آؤ کوئی زبان نہیں جانتا تھا مگر ہر بات اور عادات اور بات چیت میں مثل یورپین چٹلیں کے مذہب تھا۔ مصری عیسائی لڑکیوں کے پڑھانے کے لیے مشنریوں نے اسکول بھی بنائے ہیں اور ان لڑکیوں کو عربی زبان میں تعلیم دی جاتی ہے۔ اہل اہل اور عادات کی کتابیں عربی زبان میں پڑھائی جاتی ہیں۔

متوسط درجہ اور اونے درجہ کے مسلمان مصری جو بہت کثرت سے ہیں نہایت خراب اور ابتر حالت میں ہیں۔ تنگی اور نہایت میلے اور لباس نہایت خراب اکثر نیا کرتا جس کا گریبان کھلا ہوا ہے پہنے ہوئے ہیں اور ناگوں میں کوئی چیز نہیں بالکل نکلی اور کپڑا ایسا نسیا کہ شاید پہننے کے بعد کبھی دھونے کی زبوت نہیں آتی ہوگی۔ پاس بٹھانے کو دل نہیں چاہتا۔ بدن دکھڑوں میں سے برسی بولتی ہے۔

متوسط درجہ کی عورتوں کی حالت نسبت مردوں کے اچھی معلوم ہوتی ہے مگر ادنیٰ درجہ کی عورت مرد کی نہایت خراب حالت معلوم ہوتی ہے اور جو کہ یہی لوگ سب سے زیادہ کثرت سے ہیں اس لیے مصر باعتبار خلعت کے آنکھ میں نہایت بُرا اور خراب معلوم ہوتا ہے اگر مصر کے زاربا میں جاؤ اور عام طور پر وہاں کی خلعت پر نظر ڈالو تو ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کہ ہندوستان میں قحط کے دنوں میں بھٹنیر کی طرف کے لوگ عورت و مرد نیلے گرتے پہنے ہوئے اور تباہ حالت میں چلے آتے ہیں تمام یورپین کیا مودہ کیا عورت ان لوگوں میں ایسے معلوم ہوتے ہیں جیسے اندھیر کی رات میں تارے یا گولڑے میں ہوتی۔

اس درجہ کے لوگوں کا لہجہ گفتگو ایسا ناشائستہ اور خراب ہے کہ ان کی نہایت بدادہ اور زکی دل پر بھڑکتی ہے بہت بلند اور جلتی میں نکلنے والی اور نہایت درشت آواز سے جن میں گون کی گونیں سنائی دیتی ہیں باتیں کرتے ہیں یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ جانور نہیں ہیں بلکہ وہاں دیکر وہاں مسلمان گورنمنٹ ہے تب بھی اس فرق کے لوگ یورپین کے سامنے بہت ہی اپنے ناشائستہ اور نامذہب ہونے کے نہایت ذلیل ہیں اور جانوروں سے بدتر ان کا حال ہے سلطنت اسلام ہے الا اسلام صرف ان مسلمانوں کے ناشائستہ اور ناتربیت یافتہ ہونے سے غیر قوموں کی آنکھ میں ذلیل ہے۔

پہلے پہل جب بتیں نے مصر میں کواپس میں بات چیت کرتے دیکھا تو میں نے خیال کیا کہ سبب



عربی زبان ہونے کے جس میں حروف حلقی زیادہ ہیں اُن کا لہجہ ایسا غراب ہے مگر میں نے جب قطبی عیسائیوں کو دیکھا تو تربیت یافتہ تھے اُن کا لہجہ نہایت سبک اور آواز نرم اور آہستہ بات کرنا سچے عمدہ تھا اُن کے منہ سے لفظ پیارے معلوم ہوتے تھے اور عورتوں کے منہ سے تو وہ عربی لفظ نہیں نکلتے تھے بلکہ پھول جھڑتے تھے ۔

مجھ پر میری عمر میں ایک زمانہ ایسا گذر گیا کہ تھوڑی دیر کے لیے میں نے خیال کیا کہ شاید جین مہب حق ہے جبکہ میں نے تمام چیزوں کو آفت میں اور جینیوں کے مندر کو اس میں دیکھا اور مصر کی سیہ میں مجھ پر ایک زمانہ ایسا گذر گیا کہ تھوڑی دیر کے لیے میں نے خیال کیا کہ شاید عیسائی مذہب حق ہے کیونکہ ہر خدام پر جو خوبی اور عزت اور برکت خدا نے عیسائیوں کو دی ہے وہ اور کسی کو نہیں دی اس کی شرم کی بات ہے کہ مسلمان اپنے نام مذہب اور ناشائستہ ہونے سے اسلام کو رواج لگا کر اور اسکو مسیت اسلامی کے برخلاف سمجھیں ۔

معلوم ہوتا ہے کہ مصر کی عورتوں میں باہر نکلنے کا عام رواج ہے غریب عورتیں پیادہ پھرتی ہیں اور ذی قدر و خاندان کی عورتیں بروم اور فٹن اور چرٹ پر سوار ہو کر پھرتی ہیں مگر باہر پھرنے کا ایک خاص قسم کا لباس ہے کہ اس میں سبز آنکھوں کے اور کچھ نہیں معلوم ہوتا آنکھوں کے نیچے ناک پر سیاہ ٹاک کا لٹھا ہوا کی سوئی کی طرح ایک کپڑا لٹکا ہوا ہے جس سے نہایت ہیبت ناک صورت ہو جاتی ہے اُن کی ہیبت مجموعی ایسی معلوم ہوتی ہے کہ گویا می قبر میں سے نکل کر پھرتی ہے ۔

امیر عورتوں کے باہر نکلنے کا لباس اُن سے کسی قدر بہتر ہے خدیو مصر کی بیگمات جو حرم کھلاتی ہیں ایک فخر سوار ہیں مجھ کو ملیں نہایت عمدہ بروم میں کھلے میدان سوار تھیں چار گھوڑے بٹھتے ہوئے تھے اور گھوڑے کو چوان انگریزی ادھی پہنے ہوئے پشت پر گھوڑوں کو بٹھاتے تھے ایک یورپین فوجی افسر گھوڑے پر سوار آگے آگے تھا اور چار سوار مصری فوجی پیچھے تھے اور ایک جشی خواجہ سر گھوڑے پر سوار ساتھ ساتھ تھا ۔

یہ بات خیال کرنی کہ مصری گورنر نے اپنے ملک کو مذہب اور شائستہ کرنے میں کس قدر کامیابی حاصل کی ہے ایک نہایت مشکل کام ہے کیونکہ اس بات کا فیصلہ کرنے کے لیے اُسکات کے حالات سے نہایت واقفیت ہونی چاہیے تاہم ماہر دیکھو کہ عام لوگ ایسی غراب اور ذلیل و ناشائستہ حالت میں ہیں اس پر بھی تہذیب و شائستگی کی بہت ترقی معلوم ہوتی ہے ۔ رشہ ہر جگہ

نہایت میلاد اور خراب اور بد وضع مردوں کے رکھنے کی بدبودار خانوں کی مانند تھا نہایت  
 ٹھنڈا ہوتا جاتا ہے۔ شہر کے غریب جانب بلاق تک ایسا عمدہ شہر آراستہ ہوا ہے کہ دیکھنے سے  
 تعلق ہے نہایت نفیس سڑکیں اور جا بجا حوض و قنارہ اور چوکوں میں خوبصورت خوبصورت  
 پتھروں کے بانچہ طیارہ جو گئے ہیں تمام دوکانیں اور بالکل مکانات اور ہوٹلیں انگریزی طور پر  
 تیار ہیں مگر شہر غریب جانب کا بلاق تک سرگز اوتیہ کا شہر نہیں معلوم ہوتا بلکہ یورپ کا عمدہ نفیس  
 شہر معلوم ہوتا ہے صرف دو نقص عظیم پائے جاتے ہیں ایک تو یہ کہ غریب جس قدر ہوں گورنٹ  
 کی طرف سے ہوتی۔ رہایا اسی مذہب نہیں ہے کہ وہ خود یہ سب کام کرے۔ دوسرے یہ کہ شہر  
 کی اس نفیس طرف جس قدر آبادی ہے وہ اکثر یورپین کی ہے اور وہی رہتے ہیں اور مشین آرام  
 کرتے ہیں اور فرحت اور خوش حالی سے زندگی بسر کرتے ہیں اور مسلمان اب تک اکثر اسی ٹوٹی خانہ  
 میں بندھتے ہیں اور ذات اور محبت سے نہیں نکلے۔

مصر میں اس کی گورنٹ کی کوشش سے تہذیب شائستگی پھیلنے کا ایک اور نشان یہ ہے  
 کہ تعلیم کے قواعد کسی قدر رائج ہوتے جاتے ہیں مگر کے مدرسہ کو جو خدیو کا مدرسہ کہلاتا ہے میں نے  
 دیکھا نہایت عمدہ ہے اور وہاں صرف تعلیم ہی نہیں ہوتی بلکہ لڑکوں کو تہذیب و شائستگی بھی سکھائی  
 جاتی ہے تمام لڑکے نوع نہایت عمدہ اور خوبصورت مردی پہنے ہوئے تھے۔ انگریزی بوٹ اور  
 کوٹ پتلون اور صحنہ شکر ٹوپی بچھڑنے دار پہنے ہوئے اور سیر و کرسی پر اپنی اپنی جاعتوں میں بیٹھے  
 ہوئے نہایت خوبصورت دکھائی دیتے تھے ہر ایک علم پڑھنے والوں کی مردی کی رخت میں یکساں  
 خاص وضع کے تمغے کا فرق تھا تمام علوم و فنون عربی زبان میں جو ان کے ملک کی زبان ہے پڑھائے  
 جاتے ہیں علاوہ اس کے انگریزی اور فرنگ اور جرمن زبان سکھائی جاتی ہے اور انجام کار لائق لڑکوں کو  
 تکمیل علم کے لئے جرمنی فرانس اور لندن میں بھیجا جاتا ہے۔

ہر قسم کا ہنر مصر میں ترقی پر ہے تمام کام ریل کے چلانے کا مصری خود آپ کرتے ہیں جو میں  
 کی کل سے کام لیتے ہیں دھوئیں کا پمپ اور دھوئیں کا لہلہ گن اور دھوئیں کو چلاتے ہیں نے دیکھا  
 کا فربانے کی کل جو دھوئیں سے چلتی ہے مصری چلاتے ہیں اور کاغذ بناتے ہیں۔ دھوئیں  
 کی کل سے مصری چھاپے خانے کا کام کرتے ہیں یہ سب باتیں ایسی ہیں جن کے سبب مصریوں کو  
 ہندوستان کے مسلمانوں سے باوجود یہ ہندوستان کے مسلمان ان سے بہت زیادہ فوٹال ہیں  
 فریت دیتے ہیں۔

میریم مصر کا یعنی عجیب خانہ ایسا عمر ہے کہ مصر کی پورانی چیزوں کے لیے نہایت نفیر نہیں رکھتا پورانی لاشیں جو مٹی میں کھاتی ہیں اور پورانی صنایع مصر کی نہایت خوبصورتی اور عجوبگی سے آراستہ ہیں اور بہت فائدہ بخش عبرت انگیز اور حیرت خیز ہیں ۔

ولیم ہورڈ رسل صاحب نے جو ایک مشہور نامی گرامی قابل شخص ہیں اپنے روزنامہ میں مصر کی گورنمنٹ کی نسبت ایک رائے لکھی ہے جو کہ نہایت دلچسپ ہے ہم اُس کو اس مقام پر لکھتے ہیں اور وہ یہ ہے ۔

” اس بات کی نسبت رائے دینی کہ مصر ترقی کی حالت میں ہے یا متزلزل کی اُس وقت ہو سکتی ہے جبکہ اُس ملک کے حالات کا ایک خاص علم ہو۔ نامی لوگ جو مصر میں جاتے ہیں اُن کے ساتھ عداوت کرنے میں متعمد پاشا کو روپ کی شایستہ اور مذہب قوموں سے کچھ سیکھنا نہیں ہے ممکن ہے کہ یہ بات لوگوں کی حیثیت کے لیے کسوٹی نہ ہو اور نہ میں اُس کے کسوٹی ہونے پر تہلیل کرتا ہوں مگر اُس سے یہ تصور ہے کہ انگلستان کے لوگ بے تیزی سے اُسکی تکتہ چینی نہ کریں گے اُس قوم کی جبکی عزت اُس کے بادشاہ کی ذات میں ہے شکر گزاری کریں ۔

میں تمام ہندوستان میں پھر اہوں اور میں جانتا ہوں کہ اگر کوئی اجنبی شخص کو کہ وہ فہم ہو لیکن ہندوستان کے حالات سے ناواقف ہو صرف رعایا اور ہتھالی اور قصباتی بازاروں سے ظاہری صورت دیکھ کر انتظام انگیزی کی نسبت اتہام لگائے اور اپنی رائے قائم کرے تو کیسی شکل کی بات ہے مگر میں گفد جنرل یا کسی صوبہ میں چیف کمشنر یا کوئی کلکٹر یا جج بلکہ اور ہنی عہدہ دار کو جو اُس کے ملازمین اور چارپایان ادلی اور جلوس سواری کے رعایا کی حیثیت سے متعلق ہو اور عور کو عمل کے رہنے والوں کی کیا کیفیت کھائی دیتی ہے۔ خیال کرو کہ ہندوستان کے لوگوں سے ڈونگا بشریت میں سلطان کے بال کا ایک گورنمنٹ فریج دیکھا ہے عور کہ اس علم ہی میں جو

دنیا میں نہایت قلم ہے (یعنی انگریزی علم ہی میں) کیا کیا ہوتا ہے تب مسلمان حکمران (یعنی خدیو مصر) پر پتھر پھینکے جوئی اچھت اپنی رعایا کو اُس حال میں رکھنا چاہتا ہے جس حال میں اُن کے باپ دادا رہتے تھے اور باوصف اُس کے اُس نے اپنے ملک کو فرضی باتوں میں کیا پیش کیا اور ترقی دی ہے اُس نے سڑکیں اور پانی کے جھرنے بنوائے دارالسلطنت یعنی شہر قاہرہ کو آراستہ کیا مگر اور محنت کو بڑھایا اور جمل ملک اُس سے ہو سکا اُس نے اُس زنجیر کو توڑ ڈالا۔ جو مسلمانوں کو عیاں نہیں ہے خدا کرتی ہے ۔

فرض کرو کہ اگر اسماعیل پاشا ہر آدمی کو جو اس کے ملک میں رہتے ہیں ان کے گھر سے اور اچھے  
پیشہ سے چھوڑ کر چند سال کے لیے سرکاری خدمت پر مجبور کرے تو اس حالت میں اسکا طوار کی  
نسبت کیا کچھ نہ کہا جاویگا +

فرض کرو کہ اگر اسماعیل پاشا کروڑوں اپنی رعایا سے کہے کہ تمکو محصول دینا پڑے گا اور جو میں حکم  
دوں گا وہی کرنا ہوگا لیکن تمکو کوئی جلیل عمدہ سلطنت میں نصیب نہ ہوگا اور فوجی اور جہازی  
اور سونل کے کاموں میں بجز اپنی کاموں کے اور کوئی کام تمکو نہ ملیگا تو ہلوگ کس قدر اسکو لعنت  
لاست کریں گے ؟

مشرطیل کی یہ رائے حقیقت نہایت عمدہ اور مضفانہ ہے اور جس عالی رتبہ اور فیاض طبیعت  
کے وہ ہیں اسی رتبہ کی یہ رائے ہے مگر نامہ مذہب گورنٹ اور نامہ مذہب قوم کو اسکو پڑھ کر پھولنا اور  
خوش ہونا نہیں چاہیئے مذہب اور تربیت یافتہ گورنٹ میں اگر کوئی نقص ہوتا ہے تو ہزاروں  
بھلائیاں بھی ہوتی ہیں جیسے کہ ان گورنٹوں میں جن کی طرف مشرطیل صاحب نے اشارہ کیا ہے  
مگر نامہ مذہب اور تربیت یافتہ گورنٹ میں یہ ہوتا ہے کہ اس میں برائی ہی کو دکھائی دیتی ہے اور  
بھلائی اسی قلیل ہوتی ہے جو خیال میں نہیں آتی اگر یہ بات سچ ہو جیسا کہ مشرطیل نے خیال کیا ہے کہ  
مسلمان حاکم یعنی خدیو مصر اپنی رعایا کو اسی حالت میں رکھنا چاہتا ہے جس حالت میں ان کے  
باپ دادا تھے تو حقیقت میں وہ حاکم کا فساد و ظالم فرعون سے کچھ اور زیادہ درجہ نہیں رکھتا ہے اور  
جو بھلائی کا اس نے کی ہو اس بھلائی سے زیادہ نہیں ہے جو فرعون مصر رعایا کو ظلم سے بیکار میں  
کچھ کر کام بیٹھے تھے اور سپاہ اور سوکھی روٹی کھانے کو دیکھائیں کے ساتھ بڑی بیکاری کرتے تھے۔ جو  
گورنٹ کہ اپنی رعایا کی ترسیلی کی نل سے خواہاں نہیں وہ حقیقت میں گورنٹ نہیں ہے بلکہ رعایا کی  
ظہمن ہے +

مذہب قوم اور نامہ مذہب قوم میں بھی ہی فرق ہوتا ہے یہ ہرگز نہیں ہوتا کہ مذہب قوم میں کوئی نقص  
یا عیب یا برائی نہ ہو مگر البتہ یہ ہوتا ہے کہ ان برائیوں کے ساتھ لاکھوں کروڑوں بھلائیاں بھی ہوتی  
ہیں مگر نامہ مذہب قوم میں بجز برائیوں کے اور کچھ نہیں دکھائی دیتا۔ نامہ مذہب قومیں گناہ کو ایسے  
بڑے طور سے استعمال کرتی ہیں جس سے اس گناہ کی بدیاں بہت زیادہ عام اور تمام قوم کو غلبہ  
کرنے والی ہو جاتی ہیں مذہب قوم اگرچہ وہی یا اسی گناہ کرتی ہیں مگر وہ اس طرح پر وقوع میں آتا ہے  
کہ اسکی بدی عام ہونے نہیں پاتی قوم کی قوم کو عارت و تباہ نہیں کرتی۔ سچ ہے۔

شرط سلیقہ ہے ہر ایک گام میں \* عیب بھی کرنے کو ہنر چاہیے  
نامتدب قوم نیکی بھی اسی بُری طرح کرتی ہے کہ یا تو وہ نیکی نیکی نہیں رہتی یا بغیر غصہ اور  
بے عمل ہو جاتی ہے متدب قوم جو نیکی کرتی ہے وہ ایسے سلیقہ اور خوبی سے کرتی ہے کہ وہ نیکی زیادہ  
عقہ اور بہت عقیدہ اور بڑا عمل ہوتی ہے \*

نامتدب قوموں میں اعتدال نہیں ہوتا نیکی کی طرف اگر متوجہ ہوتی ہیں تو اُس کو اتنا کھینچتی ہیں  
کہ ٹوٹ جاتی ہیں۔ بدی کی طرف متوجہ ہوتی ہیں تو اُس کو اتنا بڑھاتی ہیں کہ شیطان کے بھی کان  
کاٹتی ہیں \*

اس زمانہ میں ہمارے بھائی ہندوستان صاحبوں کا یہ حال ہے کہ اگر کسی متدب قوم کا ذکر  
اُن کے سامنے کرے تو اُس قوم کی بُرائیوں اور عیبوں کا ذکر کرتے ہیں اُسے صاحب یوں کہتا ہے  
کہ متدب قوموں میں کوئی عیب نہیں ہوتا مگر یہ تو دیکھو کہ اُن میں اُن عیبوں کے ساتھ بہت سی  
بجائیاں اور خوبیاں بھی ہیں ہم اُن کے عیبوں کو کیا نکلیں جبکہ ہمیں عیب بھی عیب بھرتے ہیں مثل  
مشہور ہے کہ چھانچ بولے تو بولے چھلنی کیا بولے جس میں نو سو بہتر جمید \*

## نظامیہ سلسلہ تعلیم

ہم مختصر طور پر اُس سلسلہ تعلیم کا ذکر کرتے ہیں جو بالفعل ہندوستان کے مسلمانوں میں رائج ہے  
اور جو سلسلہ نظامیہ کہلاتا ہے۔ مقصود چار اس کے بیان سے صرف اتنا ہے کہ لوگ اس بات  
پر غور کریں کہ لمبا طوالت اور علوم مرتبہ نامہ حال کے آیا یہ سلسلہ اور طریقہ حقیقت کافی اور مفید ہے  
یا واقعی اس میں کچھ تغیر و تبدیل کی ضرورت ہے \*

ہم اس آرٹیکل میں اس کچھ بحث کرنی نہیں چاہتے اور صرف اُن علوم اور اُمی کتابوں  
کا ذکر کرتے ہیں جو بالفعل ابھی میں داخل ہیں تاکہ جو لوگ اُس پر بحث کرنے پر آمادہ ہوں ان کو کس قدر  
اہم ہوے \*

علم صرف۔ اس میں مفصل ذیل کتابیں پڑھائی جاتی ہیں۔ میزان۔ منشعب۔ پنج گنج۔ زبدہ۔  
مصر فیہ۔ فصول الکبریٰ۔ شافیہ۔ فتاویٰ صرفہ۔ دستور المبتدی \*

علم نحو۔ اس میں مفصل ذیل کتابیں درج ہیں۔ مائدہ عامل۔ شرح مائدہ عامل۔ نحو میر۔

ہدایت انہو۔ کافیہ مفتوح شرح ملا \*

**علم معانی و بیان و بدایح**۔ اس میں یہ کتابیں پڑھتے ہیں مختصر معانی تمام۔ مطول  
تأییدات ماہات ملت۔ ملا ناؤہ مختصر \*

**علم ادب**۔ اس میں یہ کتابیں پڑھائی جاتی ہیں۔ مقامات حریری چند مقالہ۔ دیوان چنبی  
چند سفر۔ سببہ مطلقہ۔ حاشیہ العرب۔ نفحۃ الیمین۔ المحب العجائب \*

**علم منطق**۔ اس میں فصل ذیل کتابیں درس میں ہیں۔ ایسا غوجی۔ قال اقول۔ میر  
ایسا غوجی۔ شرح تہذیب ملا زیدی۔ بیاض المیزان۔ قطبی۔ میر قطبی۔ تصورات۔ شرح سلم  
لاحسن۔ تصدیقات شرح سلم لاحسن۔ تصورات۔ شرح سلم قاضی مبارک۔ نیز آباد رسالہ غلام محی۔  
حاشیہ بحر العلوم بر میرزاہد رسالہ ملاحلال۔ میرزاہد ملاحلال \*

**علم طبعی و الہی**۔ اس میں یہ کتابیں پڑھائی جاتی ہیں۔ میبذئی تمام۔ مصدر افلاکیہ۔  
شمس بانغہ تمام \*

**علم حساب**۔ اس میں ایک کتاب پڑھتے ہیں۔ خلاصۃ الحساب \*

**علم ہندسہ**۔ اس میں تحریر تقلیدیں کا صرف پہلا مقالہ داخل درس ہے اور بعض طلبہ  
چاہتے ہیں اور بعض چار سے بھی زیادہ پڑھتے ہیں \*

**علم ہیئت**۔ اس میں یہ کتابیں داخل ہیں۔ تشریح الافلاک بامنیات (اور بعضے تشریح  
تشریح تشریح الافلاک بجائے تشریح الافلاک بامنیات کے پڑھتے ہیں) تو شمسیہ۔ سببہ شاد۔  
شرح چنبی \*

**علم کلام**۔ اس میں یہ کتابیں پڑھائی جاتی ہیں۔ شرح عقاید نسفی۔ خیالی۔ شرح مراقف۔  
میرزاہد امور عامہ۔ شرح عقاید جلالی۔ عقیدہ مانظ۔ حاشیہ فاضل قزلباغی بر شرح عقاید جلالی۔  
**علم فقہ**۔ اس میں یہ کتابیں پڑھاتے ہیں۔ عبادات شرح وقایہ۔ معاملات ہدایہ۔  
کنز الدقائق تمام۔ مختصر وقایہ و قدوری \*

**علم اصول**۔ اس میں یہ کتابیں داخل درس ہیں۔ شاشی۔ نولانوار۔ توضیح تلویج۔  
مسلم الثبوت۔ دایرہ الاصول۔ حاشی \*

**علم تفسیر**۔ اس میں یہ کتابیں پڑھاتے ہیں۔ جلالین۔ بیضاوی۔ چند جزو۔  
کشاف۔ مدارک \*

علم فرائض - اس میں صرف ایک کتاب پڑھتے ہیں - فرائض شریف +  
 علم مناظرہ - اس میں بھی ایک کتاب پڑھتے ہیں - رشیدیہ +  
 علم وضع آلات - اس میں بھی ایک کتاب پڑھتے ہیں - رسالہ اسطرلاب مسی  
 بست بالی محقق طوسی +

اصول علم حدیث - اس میں ایک کتاب منتخبہ الفکر پڑھتے ہیں اور بعض اُس کی  
 شرح بھی پڑھتے ہیں +  
 علم حدیث - اس میں منہک نزہل کتابیں ہیں - مشکوٰۃ المصابیح - مواعظ - صحاح ستہ  
 مکران - معرفتینا و تبرکاتھوڑا تھوڑا تھوڑا ہر ہر سند لے لیتے ہیں اور بعض سب کتابیں کامل پڑھتے ہیں  
 صحاح ستہ ہیں - صحیح بخاری - صحیح مسلم - جامع ترمذی - مسیح نسائی - سنن ابی داؤد -  
 سنن ابن ماجہ +

تجملہ سنت میں - قاموس +  
 علم طب میں - قانونیچہ - مروجہ کلیات نفیسی - معالجات سدیدہ - شرح اسباب -  
 میات شیعہ +

سنی اور شیعہ کی تعلیم میں کچھ فرق نہیں فقط اتنا تفاوت ہے کہ مذہبی کتابیں جو فرست  
 مذکورہ بالا میں مندرج ہیں سنیوں کی ہیں شیعہ مذہبی کتابیں سند رحمہ اللہ جگہ اور کتابیں پڑھتے ہیں  
 اور مذکورہ بالا کتابوں میں سے بھی بعض کتابیں پڑھتے ہیں مثل مسلم الثبوت و شرح عقاید نسفی و  
 میرزا محمد امیر عامہ اور بعض مشکوٰۃ شریف یا صحیح بخاری اور بیضاوی و کشاف میں سے بھی کچھ کچھ  
 پڑھتے ہیں و غامر کتابیں اپنے مذہب کے لحاظ سے تفصیل ان کے دس میں ہیں +  
 علم فقہ میں - مہکتہ المتعین جامع عباسی - مختصر نافع شرح صغیر فروع لمحمد شتی شرعیہ  
 جامع الکلام فی شرح شرایع الاسلام +

علم اصول فقہ میں - معالم الاصول - اساس الاصول - زبدۃ الاصول - قوانین +  
 علم کلام میں - تجرید - شرح تجرید علامہ علی کشف الحق - شرح کشف الحق قاضی نور الدین  
 شرح باب ہادی عشر +

علم حدیث میں - اصل کافی - من لایحضرہ الفقیہ - تہذیب استنبصار +  
 تفسیر میں - مجمع البیان +

یہ سلسلہ جو ہم نے بیان کیا سلسلہ تعلیم ہے۔ اس سے فلاح کے بعد جو کتابیں بڑے بڑے علماء کے استعمال میں رہتی ہیں اور جن کے پڑھنے پڑھانے پر وہ نہایت ناز اور فخر کرتے ہیں یہ ہیں۔  
 کتب فارابی۔ فصول الحکم۔ مجمع بین المراتب۔ رسالہ تحقیق عقل۔ کتب شیخ الرئیس شافعی۔ اشکات۔  
 عیون الحکمت۔ کتب شیخ مفصل۔ حکمۃ الاشراق۔ تلویکات۔ ہیاکل المنور۔ شرح ابن مکزی بر ہیاکل المنور۔  
 شرح علامہ شیرازی بر ہیاکل۔ کتب میر باقر۔ افق البصیر۔ ایاضات۔ قبات تقدیسات وغیرہ۔  
 کتب باحق طوسی۔ تحریر مجملی۔ تذکرہ وغیرہ اور علانی ذہ القیاس لسی قسم کی کتابیں ہیں جو بلحاظ شوق اور  
 وقت پڑھنے میں آتی ہیں۔ اب میری یہ خواہش ہے کہ ذی عقل اور دانشمند لوگ خود ہر کتاب کی  
 منفعہ فراہم کر آیا یہ سلسلہ کافی ہے یا تبدیل کی اہر میں ضرورت ہے +

## امیر الامراء جناب سید خیر الدین صاحب وزیر مملکت ٹونس

چند روز سے ہماری خواہش اپنے مقصودوں سے یہ ہے کہ وہ تہذیب شایستگی میں فی کریں اور  
 تعصب کو جس کا منشا اجل مرکب ہے چھوڑیں اور اپنی حق باتوں کو گو گو کسی قوم کی ہوں اور جو شریعت  
 اسلامیہ میں بھی مباح ہو اختیار کریں تاکہ مہذب قوموں کی نگاہ میں دلیل و خوار نہوں۔ ہر کسبائے  
 کے بیان کرنے سے نہایت خوشی ہے کہ صرف ہماری ہی یہ رائے یا یہ خواہش نہیں ہے بلکہ جو  
 بڑے بڑے عالم اور مدبر بلاد اسلامیہ کے ہیں ان کی بھی یہی رائے ہے چنانچہ ہم اس دعوے کی  
 سند پر جناب امیر الامراء سید خیر الدین صاحب بہادر وزیر مملکت ٹونس کی رائے کا خلاصہ اس مقام پر  
 مندرج کرتے ہیں +

ٹونس گناہ افریقہ پر ایک چھوٹی سی خود مختار اسلامی سلطنت ہے وہاں کا بادشاہ بی آف  
 ٹونس کہلاتا ہے۔ اس کے وزیر خیر الدین صاحب نے نہایت عمدہ افیضہ عربی بان میں ایک  
 کتاب یورپ کی سلطنتوں کے حال میں لکھی ہے اور اس کا نام اقوام المسالک فی احوال الملکات  
 لکھا ہے وہ کتاب ٹونس میں بھی ہے اور اس کی ایک جلد ہمارے پاس موجود ہے اس کتاب  
 کے مصنف نے اس کے دیباچہ اور مقدمہ میں سبب اس کتاب کی تالیف کا بیان کیا ہے جو



اگر لکھا جاتا ہے اور جس سے اس پر ہے مقبر اور عالم کی لئے واضح ہوتی ہے +  
وہو ہذا۔

## خطبہ کتاب اقوام المسالک

اما بعد فيقول جامع هذه الورقات ارشده الله تعالى الى اقوام الطرقات الى  
بعد ان تأملت تأملًا طويلاً في اسباب تقدم الامم و تاخرها جيلةً فجيلاً مستنداً  
في ذلك لما أمكن تصنيحه من التواريخ الاسلامية والاخرجية مع ما حيزه المؤلفون  
من الفريقين فيما كانت عليه وألت اليه الامّة الاسلاميّة وما سيؤول اليها  
في المستقبل بمقتضى شواهد التي قضت التجربة بان تقبل التجات الى الحزم بملا  
اطن عاقله من رجال الاسلام يناقضة او ينهض له دليل يارضه من انا اذا  
اعتبرت سابق الامم في ميادين التمدن وتحرب عزائهم على فعل ما هو اعود  
نفعاً وادعون لا يتهماً لنا ان نميز ما يليق بنا على قاعدة محكمة البناء لا بمعرفه احوال  
من ليس من حرمنا لاسيما من حتى بنا وحل بقربنا ثم اذا اعتبرنا ما حدث في  
هذه الازمان من الوسائط التي قربت قواصل الابدان والاذهان ثم نتوقف ان  
ننصّر الدنيا بصورة بلدة متحدة تسكنها امم متعددة حاجه بعضهم لبعض متكدة  
وكل منهم وان كان في مساعيه الخصوصية غريم نفسه فهو بالنظر الى ما يجر بها  
من الفوائد العمومية مطلوب لساير بني جنسه فمن لاحظ هذين الاعتبارين  
الذين لا يتي المشاهد في صحة ما دني رين وكان بمقتضى ديانتهم من الدارين  
ان الشريعة الاسلامية كافلة بمصالح الدارين ضرورة ان التنظيم الديني  
اساسيتين لاستقامة نظام الدين يسورة ان يرى بعض علماء الاسلام  
المكول لاما نتم مراعاة احوال الوقت في تنزيل الاحكام معرضين عن استكشاف  
الحوادث الداخلية واذهانهم عن معرفة الحاجة الحقيقية لا يخفى ان ذلك من اعظم العوائق  
عن معرفة ما يجب اعتباره على الوجه اللائق فيحسن من اساسة الامّة الجهمل  
بامراضها او صرف الهمة الى افتناء جواهر العلوم مجردة عن اعراضها كما انه يسو  
الجهل بذلك من بعض رجال السياسة والتجاهل من بعضهم رغبة في اطلاق الرئاسة

فلذلك همس ببالي ما استذكيت لاجله ذبالي من اني لوجعت بعض ما استنتجته  
 منذ سنين باعمال الفكر والروية مع ما شاهدته اثناء اسفاري للبلدان الا  
 وريادية التي ارسلني الي بعض ودلها الغمام الطود الرفيع الاسمي والكهف المنيع الاحم  
 جنباب ولي النعم وزكي الاخلاق والشيم من لم تنزل عزائمه كاسه صادقة  
 والمسننة الانام بالشناء عليه ناطقة لم يحل سعيي من فايذة خصوما اذا صادف  
 افشدة على حاية بيضوية الاسلام متعاضدة واهم تلك الفرايد عندي التي في  
 هذا التاليف منا طقسدي تذكير العلماء الاعلام بما يعينهم على معرفة ما يجب  
 اعتبارا من حوادث الايام وايضا الفاعلين من رجال السياسة وسائر الخواص  
 والعوام ببيان ما ينبغي ان تكون عليه التصرفات الداخلية والخارجية وذكر  
 ما نالكم من رفعة من احوال الامم الفرجية خصوصا من لم ينافر في اخلاط وشديد علقه وارتباط مع  
 ما اولعوا به من في الهمم الى استيعاب احوال سائر الامم واستشهادكم بطريق الذكر الذي لقي شامها بال  
 فجمعت ما تيسر بحون الله مستحذاثا المتعلقة بسياستي الاقتصاد والتنظيم  
 مع الاشارة الى ما كان عليه في العهد القديم وبيان الوسائل التي ترقوا بها في  
 سياسة العباد الى غاية القهوي من عمران البلاد كما اشرت الى ما كانت عليه  
 امة الاسلام المشهود لها حتى من مورخي ادب الاليمان بسابقة التقدم في  
 مضماري العرفان والعمران وقت نفوذ الشريعة في احوالها ونسج سائر التصرفات  
 بنوا لها والغرض من ذكر الوسائل التي اوصلت الممالك الاورادية الى ما هي عليه  
 من المنعة والسلطنة الدينية ان تخير منها ما يكون بحالنا لا يقا لنصوص  
 شريعتنا مساعدا وموافقا عسى ان نسترجع منها ما اخذ من ايدينا ونخرج باستعماله  
 من وراطات التفريط الموجود فينا الى غير ذلك مما تشترك اليه نفس الناظر في  
 هذا الموضوع المحتوي من الملاحظات العقلية والعقلية على ما نشره بطي فصوله  
 يصنع وسميته اقوم المسالك في معرفة احوال الممالك مرتبale على مقدمة و  
 كتابين يشتمل كل منهما على ابواب وبهاية الله نستوفهم منا هم الرشيد الصواب  
 والجري في هذا المجال وان كان فوق طاقتي لكن اغضاء الفضلاء عما مول في جنب  
 فاقتي وصدق النية كافل انشاء الله تعالى ببلوغ الامنية +

## المقدمة

لما كان السبيل الحامل على الشيء متقدما عليه طبعاً مناسباً ان تقدمه وضحاؤه  
تكتف بالاملاء في الخطبة الى ما دعانا لجمع هذا التاليف بل رأينا من المهم ان  
نعرض الى ايضا حقه ههنا ونبني عليه ما اردنا ايراد في المقدمة فنقول ان الباعث  
الاصلي على ذلك امران ايلان الى مقصد واحد اهما اغراء ذوي الغيرة والحزم  
من رجال السياسة والعلم بالتماس ما يمكنهم من الوسائل الموصلة الى حسن حال  
الامة الاسلامية وتنمية اسباب تمدنها بمثل توسيع دوائر العلوم والرفاه و  
تمهيد طرق الثروة من الزراعة والتجارة وترويج سائر الصناعات وفي اسباب البطالة  
واما جميع ذلك حسن الامارة المتولد منه الامن المتولد منه الامن المتولد منه  
اتقان العمل المشاهد في الممالك الاوربية بالعيان وليس بعد البيان ثانياً ما تحذير  
ذوي الغفلات من عوام المسلمين عن تهاديمهم في الاعراض عما يحذر من سيرة الغير  
الموافقة لشرعنا بمجرد ما انتفض في عقولهم من ان جميع ما عليه غير المسلمين ليس  
والتراتب ينبغي ان يجرى والتليف في ذلك يجب ان تنبذ ولا تذكر حتى انهم يشددون  
الانكار على من يستحسن شيئاً منها وهذا على اطلاقه خطأ محض فان الامر اذا كان صادراً  
من غيرنا وكن صواباً موافقاً للاذلة لا سيما ان ذلكنا عليه واخذ من ايدينا فلا وجه لانكاره  
واما له بل الواجب الحرص على استرجاعه واستعماله وكل متمسك بديانته وان كان  
يرى غيره ضالاً في ديانته فذلك لا يمنع من الاقتداء به فيما يستحسن في نفسه من  
اعماله المتعلقة بالمصالح الدنيوية كما تنفع الامم الا فرنجية فانهم ما زالوا يقتدون  
بغيرهم في كل ما يرونه حسناً من اعماله حتى بلغوا في استقامته نظام  
دنياهم الى ما هو مشاهد وشان الناقد البصير تمييز الحق  
بمسبار النظر في الشيء المعروض عليه قولاً كان او فعلاً فان  
وجد صواباً قبله واتبعه سواء كان صاحبه من اهل الحق او من  
غيرهم فليس بالرجال يعرف الحق بل بالحق تعرف الرجال والحكمة  
ضالة المومن ياخذها حيث وجدها

ولما اشار سلمان الفارسي رضي الله عنه على رسول الله صلى الله عليه وسلم  
بان عادة الفرس ان يطوقوا مدتهم بخندق حين يحاصروهم العدو واتقاوا من هجومه  
عليهم اخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم برأيه وحفر خندقاً للمدينة في غزوة  
الاخزاب على فيه بنفسه ترغيباً للمسلمين وقال سيدنا علي كرم الله وجهه لا تنظر الى  
من قاتل وانظر الى ما قال واذا ساء للسلف الصالح اخذ مثل المنطق من غير اهل  
ملتهم وترجمته من لغة اليونان لما رواه من اللغات النافعة حتى قال الغزالي رحمه الله  
من لا يعرفه بالمنطق لا يوثق بعلمه فاي مانع لنا اليوم من اخذ بعض المعارف التي  
نرى انفسنا محتاجين اليها غاية الاحتياج في دفع المكائد وجلب الفوائد وفي سنن  
المستدين للعلامة الشيخ المراق المالكي مانصه ان ما نهينا عنه من اعمال غيرنا  
هو ما كان على خلاف مقتضى شرعنا اماما فاعلوا على وفق الذنب او الايجاب او كما  
فكان لا نذكره لأجل قاطعهم اياه لان الشرع لم ينهاه عن التشبه بمن يفعل ما  
اذن الله فيه وفي حاشية الدر المختار للعلامة الشيخ محمد بن عابد بن الحنفى  
مانصه ان صورة المشابهة فيما تعلق به صلاح العباد لا تنصير على انا انما ملنا في حالة  
هو كما المنكرين لما يستحسن من اعمال الا فرنج نجد هم يمتنعون من مجاراتهم فيما  
ينفع من التنظيمات وناتجها ولا يستنوع فيما يضرهم وذلك اننا نراهم يتأخسون  
في الملابس واثاث المساكن ونحوها من الضروريات وكذا الاسلحة وسائر اللوازم  
الحربية والحال ان جميع ذلك من اعمال الا فرنج ولا يخفى ما يلحق بلامته بذلك المشين  
والخلل في العران وفي السياسة اما الشين فبالاحتياج للغير في غالب الضروريات  
الدال على تاخر لامة في المعارف واما خلل العران فبعدم انتفاع صناعات البلايا صطناع  
نتائجها الذي هو صل مهم من اصول الكاسب ومصادق ذلك ما نشاهد من  
ان صاحب لغتهم منا ومستولدا الحري وزراع القطن مثلاً يقفهم تعب ذلك سنة  
كاملة ويبيع ما ينتجه عمله للا فرنجي بثمن يسير ثم يشتريه منه بعد اصطناعه  
في مدة يسيرة باضعاف ما باعه به وبالجمل فليس لنا الا ان من نتائجه ارضنا  
الاقيمة مرادها المجردة دون انتقويرات العلمية التي هي منشأ توفر الرغبات منا و  
من غيرنا ثم اذا نظرنا الى مجموع ما يخرج من المملكة وقايسنا بما يدخلها فان

و جہاں ہا متقارین خف الضرر و اما اذا زادت قیمة الداخل علی قیمة الخارج  
فیمنہ منہ یتوقع الخراب لاحالة .

## ترجمہ خطبہ کا

حد و نعت کے بعد کہتا ہے مولف اس کتاب کا انداز اس کو سیدھی راہ بتا دے کہ جب میں نے  
دنیا کی مختلف قوموں کی ترقی اور منزل کے اسباب کو نہایت فکر و تامل کے ساتھ دیکھا اور مسلمانوں  
اور انگریزوں کی تاریخ سے جہاں تک ممکن تھا ڈھونڈ ڈھونڈ کر ان کو نکالا اور جو کیفیت مسلمان  
لوگوں کے اُن حالات کی جو اُن پر ابتدائے زمانہ میں طاری تھے اور جو فی زمانہ طاری ہیں اور جو آئندہ  
تجربہ کی نکتہ سے اُن پر طاری ہونے والے ہیں انگریز اور مسلمان دونوں نے لکھی ہے اُس کو بھی بیٹھ  
دیکھا تو خواہ مخواہ مجھ کو یہ یقین ہو گیا (اور میرے اس یقین کا شاید کوئی مرد مسلمان مخالف نہ ہو گا  
اور نہ اس کی مخالفت کے واسطے وجہ نکلیگی) کہ جب ہم ایک قوم کی ترقی اور انتظام مملکت کی غولی  
کا خیال کریں اور اُس کی بہت کو بھلائی اور نفع کی باتوں پر حد سے زیادہ مائل پادیں تو اس صورت میں  
ہم کو اپنی بھلائی کی باتوں کے اچھی طرح سمجھنے اور جانچنے کے لئے ہجر اس کے اور کوئی طریقہ  
نہیں ہے کہ ہم لیکسیسی قوم کے حالات کو نظر تامل سے دیکھیں جو ہمارے گروہ کی نہیں ہے  
اور اُس کی ترقی کے اسباب کو دریافت کریں خصوصاً اُس قوم کے حالات کو جو ہمارے قرب و جوار  
میں ہی رہتی ہیں اور پھر ہم اُن جدید ہنر مندوں اور کمالات کو خیال کریں جو فی زمانہ عالم و عمل کے  
موفق ہونے سے پیدا کی گئی ہیں اور ان باتوں کا لحاظ کر کے ہم تمام دنیا کو یہ سمجھیں کہ گویا ساری دنیا  
ہنر مند ایک شہر کے ہے جس میں مختلف قومیں اس شہر کی رہتی ہیں جن کی ضرورتیں باہم ملتی جلتی ہیں اور  
ایک دوسری پر موقوف ہے اور یہ خیال کریں کہ گو ہر ایک فرقہ اپنی خاص ضرورتوں میں اپنے ہی نفس  
کا محتاج ہے مگر بجا فائدان فوائد کے جو سب کی نسبت عام ہیں سب قومیں ایک دوسرے کی محتاج  
ہیں پس جو شخص ان سب باتوں پر غور کرے گا جو ہمارے تجربہ کی رُو سے بلاشبہ صحیح ہیں اور یہ بھی  
اپنی ہی نکتہ کی رُو سے جانتا ہو گا کہ شریعت اسلامیہ میں دو دنیا دونوں کی مصلحتوں پر مشتمل ہے کیونکہ  
دنیاوی مصلحت کی اصلاح امور دینیہ کے استحکام کی بنیاد ہے اُس شخص کو یہ بات نہایت بری معلوم ہوگی  
کہ وہ ایسے علماء اسلام کو جو بسبب اپنی امانت اور دیانت کے اس بات کے دمر و ابرہہ کی احکام  
شرعیہ کے جاری کرنے میں مصلحت و وقت کا بھی غور و لحاظ رکھیں خواہ مصلحت و وقایہ شرعیہ کے

کھولنے اور صالحہ دینیہ کی حقیقت بیان کرنے سے پہلو تہی کرتا دیکھیے اور دانستہ اغراض کرتا  
 پاوے یا ایسے علماء کی عقلیں ظاہری اور باطنی مصالحتوں کے سمجھنے سے قاصر ہوں اور اُن کے نہیں  
 اُن سے خالی ہیں کیونکہ یہ بات سب جانتے ہیں کہ ایسے خاص لوگوں کا ایسا ہونا عوام الناس کی  
 بہتری اور ترقی کی اُن باتوں کے دریافت کرنے سے محروم رکھتا ہے جو اُن کے لئے ضرور  
 ہیں۔ بھلا انصاف کرو کیا یہ بات کچھ گہمی ہے کہ طبیب ہی مریضوں کے حال سے غافل ہو یا یہ بات  
 کسی کو زیبا ہے کہ وہ صرف ایک چیز کی مہلت تو دریافت کر لے اور اُس کے لوازم اور اعراض  
 سے جاہل ہے اور جیسی یہ بات بُری معلوم ہوتی ہے اسی طرح یہ بات بھی بُری معلوم ہوتی ہے کہ  
 جو لوگ صاحب سیاست ہیں وہ سیاست کے طریقوں سے جاہل ہوں یا اپنی ریاست کی باگ  
 چھوڑ دینے کے واسطے دانستہ تجاہل کریں پس جب مجھ کو اس بات کا یقین ہو گیا کہ ترقی کے سانچے  
 بغیر دریافت کرنے کسی ترقی یافتہ قوم کے حالات کے ہرگز ہم کو میسر نہیں آسکتے تو میرے دل میں  
 یہ خیال آیا کہ اگر میں اُن سب باتوں کو بطور کتاب کے جمع کر کے لکھوں جو میں نے برسوں کی فکر  
 اور تجربہ سے حاصل کی ہیں اور جن کو میں نے اپنی آنکھ سے یورپ کے اُس سفر میں دیکھا ہے جس پر  
 مجھ کو میرے ایسے آقا نے نامدار بنے ماسور کیا تھا جو نہایت مغرم اور عظیم اور بلند رتبہ پاکیزہ اخلاق  
 پسندیدہ خصلت ہے اور جس کے لئے ہمیشہ اُس کے نام کی مثل صادق ہوتے رہتے ہیں اور  
 جس کی تعریف میں تمام دنیا ربط اللسان ہے تو شاید میری یہ محنت رائیگاں نہ جاوے گی خصوصاً  
 اُس حالت میں جبکہ بہت سے لوگ کیدل ہو کر شریعت غراسے اسلام کی حمایت کرنے پر مستعد ہو گئے  
 اور سب سے بڑا کام اس کتاب کے تالیف کرنے سے مینے اپنے دل میں یہ ٹھہرایا تھا کہ میں  
 اُس کے ذریعہ سے بڑے بڑے نامی علماء کو اُن باتوں سے آگاہ کروں جن کی اطلاع سے اُن  
 لوگوں کو پہلی باتوں کے دریافت کرنے میں مدد ملیگی جن کی حسب مقتضائے زمانہ اور مصلحت وقت  
 ہر کو نہایت بُری ضرورت ہے اور اُن باتوں کا ذکر کروں جن پر فی زمانہ انسان کے جملہ معاملات  
 ظاہری و باطنی کا مادہ ہونا چاہیئے تاکہ جو اہل سیاست بلکہ علمے اعموم جو لوگ خواب غفلت میں ہیں  
 وہ سب بیدار ہو جاویں اور یہ بھی ارادہ کیا کہ کچھ حالات انگریزی قوم کے خصوصاً اُن لوگوں کے  
 جن کے ساتھ ہر کو زیادہ خصوصیت اور ربط و ضبط اور سخت تعلق ہے بیان کروں اور اُن کے  
 حالات کے ساتھ انگریزی قوم کی اُن عالی مہتمیوں کا بھی ذکر کروں جن کی بدولت اُنھوں نے تمام  
 دنیا کی قوموں کے حالات مفصل دریافت کر لئے ہیں اور اس کام کو اُنھوں نے اپنی سیریت

اور تمام عالم کے سفر سے اپنے اوپر آسان کیا ہے پس میں نے اپنے ارادہ کے موافق اس کتاب میں ان سب باتوں کو جمع کیا جو انگریزی قوم نے تدابیر ملکیہ سے متعلق نظم و نسق کی غرض سے ایجاد کی ہیں۔ جہاں تک کہ خدا نے مجھ پر آسان کیا اور ان جدید باتوں کے ضمن میں جس نے ان باتوں پر بھی ایسا کر دیا جو زمانہ سابق یعنی عہد قدیم میں انگریزوں کے ہاں رائج تھیں اور ان طریقوں کو بھی بیان کیا جن کی بدولت انگریزی قوم نے سیاست مدن میں ایسی ترقی حاصل کی ہے جس کے سبب سے وہ ترقی تک کی حد پر پہنچ گئی ہیں اور اسی طرح میں نے اس کتاب میں اُمت اسلامیہ کے اُن قدیمی حالات کو بیان کیا ہے جن سے اس قوم کے کمالات اور فضائل کی وہ کیفیت معلوم ہوتی ہے جو اُس زمانہ میں تھی جب کہ احکام شریعہ اپنے اپنے موقع پر جاری تھے اور مجاہدہ و معاملات اپنے اپنے طریقہ سے برتے جاتے تھے اور انگریزی قوم کے تمام معاملات نظم و نسق اور طریقہ سیاست اور تمدن کو میں نے اس غرض سے بیان کیا ہے کہ مسلمان لوگ بھی اُن میں سے جن باتوں کو اپنے حسبِ حال اور اپنے حق میں بہتر دیکھیں اُن کو اختیار کر لیں اور جو باتیں ہماری شریعت کے مخالف نہیں ہیں بلکہ مساعد ہیں اُن کو اپنے برتاؤ میں داخل کریں تاکہ وہ شاید اس تدبیر سے پھر اپنے اُن کمالات کو حاصل کر لیں جو کسی زمانہ میں ہمارے ماتحتوں سے مل گئے ہیں اور شاید ہم اس فیوض سے اپنے ہاں کی اس تقریب کے گرد اب سے نجات پاویں جو آجکل لوگوں میں پھیل رہی ہے اور علماء ان باتوں کے اور بہت سی عقلی اور اعلیٰ باتیں اس کتاب میں ایسی ہیں جن کو دیکھنے والا نہایت شوق سے دیکھے گا اور اس کتاب کا نام اقوام المسالک فی معرفۃ احوال الممالک رکھا ہے (یعنی نہایت سیدھی راہ ملکوں کا حال دریافت کرنے کے باب میں) اور اس کتاب کو پہلے ایک مقدمہ اور دو حصوں پر منقسم کیا ہے اور اُس کے ہر ایک حصہ میں متحدہ باب ہیں اور ابتدا کی ہدایت سے مجھ کو توقع ہے کہ وہ سیدھے راستے مجھ پر کھول دے گا اور چونکہ ایسے شکل کام کا سر انجام میری بساط سے بڑھ کر تھا اس لئے مجھ کو علماء اور فضلاء سے اس بات کی اُمید ہے کہ وہ میری خطا سے چشم پوشی فرماویں گے اور اس میں کچھ شبہ نہیں ہے کہ جو کام صدق نیت اور خلوص قلب سے کیا جاتا ہے اُس میں کامیابی عطا کرنے کا خود اللہ ہی کفیل ہو جاتا ہے ۔

## ترجمہ مقدمہ کتاب کا

جب ہر چیز کا اہل سبب اُس کے وجہ پر مقدم ہوتا ہے تو اُس سبب کو کتاب میں بھی بیان کرنا

زیر ماحلوم ہوتا ہے اور مجھ کو یہ بات منظور نہیں ہے کہ میں اس کتاب کے سبب تالیف کا اظہار  
 صرف اس قدر کافی سمجھوں جس قدر کہ میں نے خطبہ میں ایسا تو بیان کر دیا بلکہ میں اس کی تصحیح اس  
 موقع پر بھی ضروری سمجھتا ہوں کیونکہ جو بات مجھ کو اس مقدمہ میں بیان کرنی منظور ہے اُسکی بنا پر  
 یہی سبب تالیف ہے چنانچہ کتابوں میں کہ اس کتاب کے تالیف کرنے اور اس میں مطالب  
 مذکورہ بالا کے بیان کرنے کی ضرورت مجھ کو دو وجہ سے معلوم ہوئی اگرچہ اُن دونوں وجہوں کا  
 ثانی واحد ہی ہے ایک تو ان میں سے غیرت دلا کر یا تحفہ کرنا غیرت دلا کر قلعہ ظالم صاغریت  
 اہل سیاست مسلمانوں کا اس بات پر کہ وہ دہلیہوشیار ہو کر اُن سیلوں کو دریافت کریں جن کے  
 سبب سے مسلمانوں کی حالت آئندہ اصلاح پذیر ہو اور جن کے سبب سے اُن کے علم و فضل اور  
 طریق تمدن و غیر میں ترقی ہو اور جن کی بدولت اُن کی ثروت اور عزت کے سامان ہتیا ہوں  
 مثلاً تجارت یا زراعت یا صناعی اور دستکاری کے کام رونق پکڑیں اور ان سب کاموں کے  
 اسباب اُن کے لئے پیدا ہو جائیں اور جن باتوں سے اُن پر ذلت اور افلاس چھا رہا ہے وہ  
 سب رفع ہو جائیں اور ایسی ہی بودی کی باتوں کی جو حقیقت میں انتظام ملکی اور طرق سیاست کی  
 اصلاح ہے کہ اُس اصلاح سے امن پیدا ہوتی ہے اور امن سے دلوں کی آرزوئیں بڑھتی ہیں اور  
 آرزو پیدا ہونے سے کام مضبوط ہوتا ہے جیسا کہ ہم سب لوگ مالک یورپ میں آنکھوں سے  
 مشاہدہ کرتے ہیں اور جس کا بیان ہم نہیں کر سکتے اور دوسری بات جو اس تالیف کا باعث ہے  
 اُن غافل لوگوں کا ہوشیار کرنا اور متنبہ کرنا ہے جو ایک ایسی بات کو بھی صرف اس خیال سے  
 نہیں اختیار کرتے کہ وہ ظاہر اُن کی شریعت میں نہیں ہے اور اس غلط خیال کا منشاء یہ ہے کہ  
 وہ دوسرے مذہب کے لوگوں کی عبادتوں کو ایسی قابل سمجھتے ہیں کہ اُن کو ترک کیا جاوے خواہ  
 یا تیسری قوم کی عادات میں سے ہوں خواہ تدبیر ملکیت سے متعلق ہوں اور وہ غافل لوگ غیر مذہب  
 والے کی تالیفات کو پڑھنا بھی پڑا سمجھتے ہیں یہاں تک کہ اگر کوئی شخص اُن کے سامنے غیر مذہب  
 کی تالیفات یا عہدہ باتوں کی تعریف کرے تو وہ اُس شخص کو بھی بڑا بھلا کہنے پر مستعد ہو جاتے ہیں  
 حالانکہ یہ بات بالکل حماقت کی ہے اور سرخطا ہے اس لئے کہ جو کام فی نفسہ بھلا ہے اور ہمارے عقل  
 بھی اُس کو تسلیم کرے خصوصاً وہ کام جب کو بھی ہلوگ ہی کیا کرتے تھے اور غیروں نے اُس کو ہم سے ہی  
 ادا لیا ہے تو ایسے کام سے انکار کرنے اور یا اُس کو چھوڑ دینے کی کوئی وجہ نہیں ہے بلکہ جب وہ  
 کام کسی ہمارے ہی قوم کے حقدار آدمیوں تھا تو ہنگو ایسے کام کے پھر حاصل کرنے میں



حنایت شوق اور تمنا ظاہر کرنی چاہیے اور گویا بات مسلم ہے کہ ہر اہل مذہب اپنے مذہب کے  
 سامنے دوسرے کے مذہب کو منکرات خیال کرتا ہے لیکن اس سے یہ بات لازم نہیں آتی کہ  
 غیر مذہب ہلے کی دیوی باتیں بھی بری ہو جاویں یا جو کام مصلحت ملکی کے لحاظ سے اس نے  
 کیا ہے وہ بھی منکرات ہو جاوے اور ہکو اُن کاموں میں غیر مذہب والی قوم کا اتہام ممنوع ہو  
 دیکھو انگریزوں کا ہمیشہ سے یہ دستور ہے کہ جب وہ کسی قوم کا کوئی کام اچھا دیکھتے ہیں فوراً اس کے  
 کرنے پر مستعد ہو جاتے ہیں چنانچہ وہ اپنی ایسی ہی باتوں کے سبب سے آج اپنی شرقی اور بلند کی  
 اُس نسبت پر ہیں جس کو سب لوگ آنکھوں سے دیکھتے ہیں اور حقیقت میں ایک بڑے پر کیئے  
 دشمنہ کا کام بھی یہی ہے کہ جو بات اس کے سامنے پیش آوے خواہ وہ کسی کا قول ہو یا فعل ہو  
 اُس کو نظر امتیاز سے مائل کر جانچے اور اگر اُس کو اچھا دیکھے تو فوراً اخذ کر لے اور اُس سے اُس کو بہتر  
 سمجھے گا اُس کا موجودہ دین کے لحاظ سے سچا ہو یا جھوٹا اس لیے کہ حق بات کچھ لوگوں سے نہیں  
 پہچانی جاتی بلکہ لوگ حق بات سے پہچانے جاتے ہیں اور حکم مسلمان کے لیے بمنزلہ ایک  
 گمشدہ چیز کے ہے کہ جہاں کہیں اُس کو پاوے فوراً لے لے ۛ

ایک مرتبہ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ نے جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 کی خدمت میں بطور مشورہ عرض کیا کہ یا رسول اللہ اہل فارس مکاربہ کے وقت اپنے شہروں کے  
 گرد و خندقیں کھود دیتے ہیں تاکہ دشمن کے مقابلہ اور حملہ سے محفوظ رہیں۔ حضرت رسول خدا  
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس رائے کو پسند فرما کر غزوہ احزاب میں مدینہ کے گھر و خندق کھودی  
 تاکہ اُن مسلمان بھی اس تدبیر پر عمل کریں اور حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے ارشاد فرمایا ہے کہ قول کی  
 خوبی کی طرف دیکھو قاتل کے حال کی طرف مت دیکھو اور جبکہ ہمارے متقدیمین نے غیر ملت کے  
 لوگوں سے علوم و منطقہ کو نفع کی چیز سمجھ کر اپنی زبان میں ترجمہ کر لیا اور اُس کے رواج کو مستحسن جانا  
 یہاں تک کہ امام غزالی علیہ الرحمۃ نے لکھا ہے کہ جو شخص حلق نہ جانتا ہو گویا اُس کا علم کچا ہے تو  
 ہکو کس چیز نے منع کر دیا ہے کہ ہم بھی اس میں یقین غیر ملت قوم کی جن باتوں کو اپنے حق میں نافع  
 اور کار آمد دیکھیں اُن کو نہ کریں اور جن باتوں کی طرف ہکو مکائد اعداء سے محفوظ رہنے اور محفوظ  
 کے حامل کرنے میں نہایت حاجت ہو اُن کو اختیار نہ کریں کتاب سنن الہم استدین میں  
 شیخ المراق الممالکی نے صاف لکھا ہے کہ غیر قوم کے ساتھ جن باتوں میں مشابہت ممنوع ہے  
 وہ صرف وہی باتیں ہیں جو ہمارے شریعت کے خلاف ہیں ورنہ جن باتوں کو غیر ملت کے لوگ

موافق طریقہ مندرجہ یا مبالغہ یا واجب کے کرتے ہوں اُن کو ہم صرف اس خیال سے نہیں  
چھوڑ سکتے کہ غیر ملت کے لوگوں کا بھی اُن پر علامہ آمد ہے اس واسطے کہ ہماری شریعت نے  
ہم کو غیر قوم کے ساتھ اُن باتوں میں مشابہ ہونے سے منع نہیں کیا جن کو وہ قوم بھی کارخانہ  
قدست کی اجازت سے کرتی ہو اور عاشیہ درختا میں علامہ شیخ محمد بن عابد بن الحسنی نے تو  
یہاں تک تبصریح لکھا ہے کہ جن باتوں میں مخلوق خدا کی بہتری اور ترقی ہو اگر اُن کے کرنے میں  
ہم کسی غیر ملت قوم کے ساتھ بھی مشابہ ہو جاویں تو کچھ خرابی نہیں ہے اور بڑے تعجب کی  
بات یہ ہے کہ جو لوگ انگریزی قوم کی باتوں کے اتباع سے سخت انکار کرتے ہیں وہ اپنی بھلائی  
کی باتوں میں تو انکار کرتے ہیں اور جو باتیں اُن کے حق میں ضرر میں اُن میں کچھ اُن کو انکار نہیں  
ہے کیونکہ وہ لوگ انگریزی بننا ہو اکر اپنی کر خوش ہوتے ہیں اور انگریزی اسباب گھروں میں  
رکھتے ہیں اور انگریزی تہیاد اور ضرورت کی چیزیں استعمال میں لاتے ہیں مگر اُن چیزوں کو  
انگریزی تدبیر سے کام میں لانے میں برابر ہنہ کرتے ہیں حالانکہ ان باتوں سے اُن کے ملکی  
انتظام اور ملکی ترقی میں بڑا نقصان اور خرابی پڑتی ہے اور وہ خرابی کچھ پوشیدہ نہیں بلکہ ظاہر  
ہے اور گویا اس سبب سے ان میں ایک عیب ہوتا ہے اس لئے کہ جب وہ اپنی ذاتی ضرورتوں کے  
سامان میں دوسری قوم کے محتاج ہیں تو گویا علم میں وہ اُس قوم سے پست درجہ ہیں اور اُن کی  
ملکی ترقی میں یہ نقصان رہتا ہے کہ وہ اپنے ملک کی پیداوار وغیرہ کے ثمر سے نفع نہیں اٹھا  
سکتے حالانکہ ترقی ملک کی یہی علامت اور اُس سے یہی مقصود ہے اور تصدیق اسکی ہمارے بس  
مشاہدہ سے ہوتی ہے کہ ہماری قوم کے صنایع لوگ اپنی صنعت اور دستکاری سے کچھ فائدہ حاصل  
نہیں کرتے مثلاً جو لوگ روئی بوتے ہیں یا کپڑوں کی اُون تراش کر درست کرتے ہیں یا در سال بھر  
اُسے جان بارتے ہیں وہ اپنی سال بھر کی محنت کی پیداوار یعنی روئی اور اُون وغیرہ کو تھوڑی سی قیمت  
پر انگریزی قوم کے ہاتھ بیچ دیتے ہیں اور جب اُسی روئی اور اُون سے انگریز لوگ تھوڑے عرصہ  
میں اپنی صنایع کی بوجہ طر طرح کے کپڑے بن کر لاتے ہیں تو پھر وہی ہماری قوم کے لوگ جنہوں  
نے اُن کو روئی دی تھی انگریزوں کو چوگنی قیمت دیکر کپڑا خریدتے ہیں عرض کہ ہمارے ملک کی  
حرف اہلی پیداوار کی قیمت مل جاتی ہے اور کتنی قسم کی ہنرمندی یا صناعی سے ہم اُس سے فائدہ  
نہیں اٹھا سکتے پس جب ہم یہ بات دیکھیں کہ ہمارے ملک میں سے یہ چیز جاتی ہے اور یہ چیز جاتی  
ہے اور اس بات کا اندازہ کریں کہ انہوں نے والی چیز کا نرخ اور جاننے والی چیز کی آمدنی مساوی ہے تو

میں تنگ و ناخیریت ہے تو ٹٹا ہی سامنے رہے اور جب ہلکا جانے والی چیز کی قیمت کم ملے اور آنے والی چیز کی قیمت چار چند دینی پڑی تو یقین کر لو کہ ایسا ملک آج نہ تباہ ہوا کل تباہ ہو گا

## حکایت

### ایک نادان خدا پرست اور دانا دنیا دار کی

کیا عجیب بات ہے اُن ہوئی اور اُن سنی۔ دو شخص پچھلی رات کو جنگل میں چلے جاتے تھے صبح ہونے ہی کو تھی کہ اُن کے سامنے روشنی کا ایک شعلہ نمودار ہوا۔ اُنھوں نے کہا کہ یہ کیا ہے شعلہ میں آواز آئی کہ میں خدا ہوں میرے سوا کوئی نہا نہیں۔ تب تو یہ دونوں گھبرائے اور نکلے پائوں ہلکرائے بڑھے۔ قدموں کو ہاتھ لگایا اور ہاتھوں کو چوما اور کہا کہ اے پیارے خدا۔ ہم تو تجھے کو ملکوں میں ڈھونڈ پھرے مگر تو تو ہمارے پاس ہی نکلا۔ اب ہمیر مہربانی کر۔ شعلہ جس آواز آئی کہ تمھاری دعا قبول ہوئی۔ کل صبح کو ٹوٹ کے تڑکے تم دونوں میں سے ایک اس پہاڑ پر اور دوسرا اس دوسرے پہاڑ پر چوڑھائی دیتے ہیں آج حاضر ہو جو تمھاری تمنا ہوگی دی جاوے گی۔

سارا دن اور ساری رات دونوں کو بیکھاری میں گزرا اور ہر ایک اپنے دل میں منصوبے کرتا رہا کہ کیا مانگوں کیا مانگوں۔ اتنے میں وقت آپہنچا اور یہ دونوں اپنے اپنے پہاڑوں پر جا حاضر ہوئے اتنے میں جھارڑی چلنے لگی اور خدائی آواز آئی۔ دونوں بے تک لبیک کہہ کر چلا آٹھے۔ جھارڑی میں سے آواز آئی جو مانگنا ہو مانگو۔ خدا پرست نے کہا کہ مجھ کو اپنی محبت اور چند روزہ دنیا کی مزخرفات سے نفرت دے۔ دنیا دار نے کہا کہ مجھ کو نیک کاموں کے لئے دنیا دے۔ خدا کے ہاں کس بات کی کمی اور کا ہے کی دیر تھی۔ جو اُنھوں نے کہا وہی ہو گیا۔ وہ دونوں پہاڑ پر سے اپنے اپنے گھر آئے ایک خدائی محبت سے نہال اور دوسرا دنیا کی جاہ و ثمت سے مالا مال۔

خدا پرست خدائی محبت میں چور تھا اور اپنے دوست دنیا دار کے حال پر افسوس کرتا تھا کہ کس طرح دنیا کے کاموں میں مصروف ہے اور اُسکو خدائی عبادت اور نذر و تقویٰ سے سوار اور کچھ کام نہ تھا مگر دنیا کی طرف سے نہایت عاجز اور ذلیل۔ کبھی کبھی زکوٰۃ دینے کا جو ثواب ہے اُس کے حاصل کرنے کی خواہش ہوتی تھی مگر عقدہ نہ تھا کہ اُس دولت کو حاصل کرے۔ چج کرنے کا

شوقِ اِلٰہی اُٹھتا تھا آلائے استطاعت کے سبب سے مجبور تھا اپنی قوم کو خدا پرست ہونے کی راہ بتاتا تھا مگر بے استطاعت اور بے مقدور قوم کیا کرے۔ پرانگندہ رو دی پرانگندہ دل۔ کسی سے کچھ بن نہیں آتا تھا۔

ان چہارہ کا یہ حال کہ زمانِ شعیبہ کو محتاج۔ کپڑا بدن پر نہیں کہ جس سے ستر ڈھانکیں۔ روٹی کھانے کو نہیں کہ بدن میں عبادت کی طاقت آوے۔ چارنا چار شہر چھوڑنا پڑا۔ لوگوں کو گناہ گزیں ہونے پر مجبور ہوا۔ جنگل میں جا بسیر کیا۔ وحوش و طیور سے ماحبت کو گرم کیا۔ دنیا اور دُنیا کے کاموں سے نفرت کی اور خدا اور خدا کی محبت سے اُفت کی۔

فاقے پر فاقے ہوتے تھے مگر یہ شیر خدا کی محبت سے سیر تھے مگر جب تین تین ان کے فاقے گزرنے لگے تو دہر کھلنے یا ایک ٹکڑا روٹی کا مانگنے پر مستعد ہوئے۔ لکڑی ٹپکتے ٹپکتے پاؤں لڑکھڑاتے لڑکھڑاتے کسی گاؤں گزریں میں جاتے میت مبارک دیکھ کر گاؤں کے گھٹے چھپے پڑتے یہ بچا بچا سے خدا پرست گتوں سے بچتے بچاتے ہشت ہشت کرتے کسی کے دروازہ تک پہنچتے کسی کے دیواروں سے لیا ورنہ دوسرا دروازہ جا دیکھا جب قوتِ لاہوت چھولی میں آیا پھر اُس سے زیادہ سوال کرنا حرام سمجھا کسی گنہگار کے کنارہ پر بیٹھے سوکھے بھیک کے ٹکڑے چبائے کسی ملتے گنہگار پر جا کھڑے ہوئے پانی کے دو چلوپی لیے خدا کے نور کے شعلے سینہ میں بھر لیتے تھے مگر نکل نہ سکتے تھے جس سے دنیا روشن ہو۔

رفتہ رفتہ اُن کی بزرگی کا شہرہ پھیلا۔ دُور و نزدیک کے لوگوں نے زیارت کا قصد کیا۔ لوگ حج پہنچنے کے منتظر بن گئے۔ ہر ایک نے اپنے مطلب کی اُمانگوئی چاہی کسی نے بیٹے کی خواہش کی۔ کسی نے دولت چاہی کسی نے روزگار کی تمنا کی کسی نے تجارت کی ترقی کی آرزو کی۔ ان کو تو دنیا کی باتوں سے نفرت تھی۔ لاشعریٰ سامنے ہوئے۔ لوگوں کو سمجھانے لگے دنیا چند روز ہے اُسکے پلے کیوں دلوں کرتے ہو۔ دلوں کے لاینِ تو دین کی باتیں ہیں۔ دُنیا کو چھوڑ دو اور دین کی باتیں کر دو۔ عقلمند اور نیک بخت آدمی اُن کو بہت بزرگ سمجھتے تھے۔ مگر اُن کی نصیحتوں سے متوجہ نہ ہوتے تھے کہ اگر سچ دینداری ہی ہے تو دنیا کا کیا حال ہوگا اور دنیا کا کیوں نہ کام چلیگا پیغمبر کا بیٹا نہ گزرا صحابیوں کا بھی نہ گزرا کسی نے دنیا کو نہیں چھوڑا مگر دنیا کو دین کے لیے بڑا۔ وہ احکامِ شرعی کو بجا لاتے تھے۔ مینہ و فصل و صدمہ سے دل کو صاف رکھتے تھے۔ دغا و فریب اور جھوٹ سے بچتے تھے اور اچھے خاصے دُنیا دار تھے۔ ملوی روم نے بھی یہی کہا ہے۔

چہیت دنیا از خدا غافل بودن  
نے قاش و نقرہ و فرزند و زن

طوطے کی طرح اللہ اللہ چہتا اور یا ہو کہوترکی مانند غوطر غوں غوطر غوں کرنا اللہ کی یاد نہیں ہے  
بلکہ اُس نے مجھ چیزیں ہجو و محبت کی ہیں اُن کو اُسی کے کام میں صرف کرنا خدا کی یاد ہے عقل ہجو  
خدا نے اس لیے دی ہے کہ اُس کی صنایع و بدایع پر غور کریں۔ اسکی عجایب قدرت کو دیکھیں اور  
اُس کے وجود انہی وابدی بے عند و بند پر یقین کریں آنکھ ناک حس و حرکت اس لیے بخشی ہے  
کہ ہمارے عقل کے مصاحب اور مددگار ہوں نطق ہجو اس لیے دیا ہے کہ ہم آدمیوں کو اپنے خیالات  
کا فائدہ پہنچا دیں اَللّٰہ صنایع اس لیے ہمارے لیے متا لیا ہے کہ ہم خود بھی اُس کا فائدہ اٹھاویں  
اور آدمیوں کو بھی فائدہ پہنچا دیں یہ کیسا وحشیانہ طریقہ ہے جس میں اپنی ذاتی غرض کے سوا  
اور کچھ مد نظر ہی نہیں ہے۔

گراں گلیم خویش بروں می برد ز موج  
من سی می کنم کہ جوارم غریق سا

بعضے دس پانچ سو پچاس آدمی جو انہی سے بیوقوف تھے خدا پرست صاحب کے گرد بیٹھے  
دنیا کو اپنے خیال کے موافق چھوڑ چھاڑ دھونی سا مسلمان جگہ جی کے ساتھ ہو لیے اور دنیا کے  
عیش و آرام اور اُس کے کاروبار کو ترک کر کر خدا کی خیالی محبت میں مرشار ہو گئے۔

آپ خیال کرو ان بزرگواروں سے اسلام نے کیا عزت پائی اور اُن کے حال سے اسلام کی  
صورت کیسی دیکھائی دی۔ اسلام ایسا دکھائی دیا جیسے ایک ضعیف پیر و بزرگ پر کڑا کھایا ہوا میٹلا  
بدن ٹوٹے دانت ڈھبی پر چڑا چڑا ہوا گتھیاں بیٹھی ہوئیں پیٹ پیٹھ سے ملا ہوا کمر بٹھی ہوئیں  
ٹھٹھری۔ آنکھ پاؤں کا پتہ ہونے لگا کھڑا کھڑا لامٹی ٹیک ٹیک ایک قدم آگے دھرا اور کپکپا کر  
دوقدم پیچھے ہٹ گیا پچھلی گڈری پڑی ہوئی اور سر سے رن کھلی اُدھر سے چوڑا کھلا جدھر گئے  
اُدھر ہزاروں کھیاں چٹ گئیں۔ اُدھر گتے بھوں بھوں کر کچھ پیٹ گئے جس قوم کے سامنے  
سے نکلے اُس نے نفرت کی ہر طرف سے دُور دُور پرے پرے کی آواز زشتی اور ذلت کے لیے مسلمان  
دنیا میں غرب اہل شمرے۔ سبحان اللہ ان نادان خدا پرست نے خوب اسلام کی صورت دیکھائی  
اور نہایت اُس کی عزت بنائی۔

آپ دنیا دار صاحب کا حال دیکھیے۔ جب وہ گھڑے۔ دوست۔ آشنا۔ بھائی بند جمع ہوئے

لعنت ملامت کرنے لگے کہ دنیا کا لالچی۔ دنیا کا کتار۔ ایمان اسلام سے بے بہرہ۔ دنیا کے عیش و آرام میں غرق اور اُسی کا طالب دین کے بدلے دنیا لیکر آیا ہے +

یہ بیچارہ چُپ اُن جاہلوں سے کیا کہے۔ اپنے دل میں کہتا ہے کہ تینے تو نیک کاموں کے لیے دنیا لی ہے۔ مگر دنیا کو نیک کاموں کے لیے برتا جاوے تو وہ تو ہزاروں نیک و تقویٰ اور نیکل میں بیٹھنے اور مالا چھینے سے بہتر ہے +

خدا نے جو کچھ مہرِ فرض کیا ہے وہ بہت تنوع رکھتا ہے اگر ہم ”واللہ لا اذیل ولا انقاص“ کے مضمون پر یقین کریں تو صرفِ فرائض کے ادا کرنے سے قطعی بستی ہیں۔ باقی رہی اور کئی نیکی وہ نادان خدا پرست بننے سے حامل نہیں ہوتی۔ بلکہ دینداری کے لیے دنیا کے کاموں میں مصروف ہونا چاہیے۔ محلاتِ شریعہ سے بچنا اور مباحاتِ شریعہ کے مزے اور نانا اور دنیا کو نیک کاموں میں برتنا بھی سب سے بڑی نیکی اور اہلی خدا کی عبادت ہے +

پھر وہ اس سوچ میں گیا کہ کسی قوم پر خدا کی خلق اور خدا کی امت ہونے کی کیا نشانی ہے۔ چنبھ سوچتا تھا کچھ سمجھ میں نہ آتا تھا۔ لوگوں سے پوچھتا تھا پر شفی نہ پاتا تھا۔ آخر ایک دن قرآن مجید پڑھتے پڑھتے یہودیوں کے حال میں یہ آیت اُس نے پڑھی ”وَضَرَبَ عَلَیْہِمَا الذِّلَّةَ وَالْمَسْكَنَةَ وَبَاؤَا الْغُضَبَ مِنْ اللّٰہِ“ یہ پڑھتے ہی وہ چلا اٹھا کہ پالیا پالیا بے شک دنیا میں قومی ذات خدا کے غضب کی نشانی ہے دنیا میں عرب یہ کہیں۔ محتاج ہر قوم میں ہوتے ہیں مگر عرب قومی ذات اور قومی سکنت دنیا میں ہوجاتی ہے تو وہ ٹھیک نشانی خدا کے غضب اور خدا کے لعنت کی ہوتی ہے +

اب تو اس کا دل شہرِ مہرا اور ڈھاس ہندھی اور کہا کہ بیشک میں نے اُس نادان خدا پرست اچھا کام کیا ہے میں نے تو نیک کاموں کے لیے دنیا کو اختیار کیا ہے۔ آج تو میں دنیا ہی سے دین کو لے لوں گا اور ایسے ایسے لنگڑے۔ ٹوٹے۔ بوڑھے ٹھیکڑے نادان خدا پرستوں کو کوڑی کوڑی کوڑی پر خرید کر پھینک دوں گا۔ پر اُنے خدا جیسا کہ تو نے میری دُعا قبول کی ہے میرے ساتھ رہ اور نیک کاموں میں نیا کو برتنے دے +

اب وہ اس سوچ میں گیا کہ اس نیا کو کیونکر نیک کاموں میں برتوں۔ سب سے پہلے خیال کیا کہ بھوکوں کو روٹی اور تنگوں کو کپڑا دو۔ پھر اپنے دل میں کہا کہ بات تو اچھی ہے کرنی تو چاہیے ہر اس سے قومی ذات تو نہیں ملتی جو خدا کے غضب کی نشانی ہے +

پھر سوچا کہ حافظ نوکر رکھ کر قرآن بہت سے پڑھاؤ۔ لوگوں سے چلے کھینچو اور ختم خرچہ اچانک کرواؤ۔ بخاری شریف کی منزلیں پڑھاؤ۔ پھر ہنساکر اس سے کیا فائدہ۔ ایک کا کھانا دو روپیہ کے پیٹ میں کب آتا ہے ؟

پھر سوچا کہ سب سے عمدہ یہ بات ہے کہ مسجد میں بنواؤ اور ٹوٹی مسجدوں کی جو خدا کے گھر ہیں تبت کے لیے روپیہ اکٹھا کرو اور جھاڑ فانوس روشن کرو پھر ہنساکر کہاکر زندہ خدا کے زندہ مگر معنی قوم کے دل ٹوٹے پڑے ہیں دل کی آنکھوں کے پھوٹ جانے سے بے نور ہو رہے ہیں مسجد کس کے لیے بناؤں اور چراغ کس کے لیے جلاؤں ؟

پھر سوچا کہ مگر شریف روپیہ بھیج دو۔ وہاں کے غریبوں پر بانٹو۔ ایک ایک کے لاکھ لاکھ پیسے روپیہ بھیج کر مایوس کے لیے رہا طیں بنواؤ اور خیر جاری کا ثواب کماتو۔ پھر ہنسنے لگا کہ کیا بیوقوفی کی بات ہے جہاں شدید ضرورت ہے وہیں پوریر خرچ کرنے سے زیادہ ثواب ہے دیکھنا چاہیے کہ جو ضرورت تمہیں پہلے تھی وہ اب بھی ہے یا نہیں ہمارے ملک اور ہماری قوم میں جو ضرورت ہے وہ اس سے زیادہ ہے۔ رہا طیں بنوانے اور متولیوں کی آمدنی کر دینی میری یہ سہی مگر جب ہماری قوم کے گھروں پر چھپر نہیں ہیں تو ملک میں رہا طیں بنوانے سے کیا منفعت ہے ؟ ایک صاحب اٹھے کہ ارجی سب سے عمدہ یہ بات ہے کہ غریبوں کو جواز کر ایہ کر دو اور مگر حج کو بھیج دو۔ اس نے کہا کہ مال اپنی تو بڑی نیکیاں ہی ہے مگر خدا کے نزدیک تو پشیمانی ہے۔ خدا نے جس پر حج بات فرض نہیں کی تھی اس پر فرض کر دیا لاہوں ؟

بڑے خیر خواہ اور عقلمند جو تھے وہ اٹھے کہ کیا عربی کا مدرسہ قائم کرو۔ قال اللہ وقال الرسول کا ذکر سنو۔ حدیث تفسیر فقہ پڑھاؤ۔ ہمارے ماں کی متول منطق حکمت فلسفہ ڈوبی جاتی ہے اسکو پلے لگاؤ مگر یہ شخص سوچا کہ علوم دینیہ قوم کے زیور ہیں مگر جب قوم ہی نہیں تو وہ زیور کون پہنے گا پڑائی حکمت اور فلسفہ کو اب کوڑی کو بھی کوئی نہیں پوچھتا اس سے قومی ترقی اور قومی عزت کی کیا توقع ہے ؟

غرض کہ سب کی باتیں اس نے سنیں اور کہا کہ یہ سب ملکر کی باتیں یا شیطان کا نیکی کی تہمتیں جولوہ افروز ہو کر دھوکے میں ڈالنا ہے ان سب کو چھوڑو اور نیک نیت سے خدا پر بھروسہ رکھو قومی عزت اور قومی ترقی کی فکر کرو اور اصلی نیک کام میں نیا کر دو۔

اس نے سمجھا کہ بھلا سب سے بڑا سبب قومی ذلت کا آپس میں جھڑوسی کا نہ ہونا ہے میری قوم

خود عرضی کی بیماری میں مبتلا ہے۔ اپنے فائدے کے لیے ہزاروں محنتیں کرتے ہیں اور چھپا کپڑا پہننے اور چھین سے سونے اور ڈنٹنٹس کر میٹھی میٹھی باتیں بنا دینے کو تمام اخلاق اور لیاقت کا منہ تھامتے ہیں۔ قوم کی بھلائی اور رفاه عام کی طرف مطلق توجہ نہیں ہے اُس نے اس بیماری کو کھنچا اور غرض چمکانے اور کرنے کے بعد قرآن کی تلاوت اور اوراد مندوبہ و اعمال مشائخ کے بدلے اپنی قوت لسانی اور مراقبہ قلبی کو اس طرف متوجہ کیا خلوت میں اس بات کی فکر کی کہ یہ بیماری کیونکر ہمارے جلوت میں پسند و نصائح تفریر بیان سے اسی بات کا چرچا کر رہے بہت سی نا اسیدیاں اُسکو پیش آئی گئیں لہذا اپنے ارادہ میں مستحکم اور ثابت قدم رہا اور یہ سمجھا کہ اس کام میں جتنا میرا وقت صرف ہوتا ہے وہ اُس مندوب عبادت سے جس کو لوگ عبادت سمجھتے ہیں کچھ کمتر عبادت میں صرف نہیں ہوتا۔

اُس نے بعد اپنی طاقت کے مسائل شرعیہ اور عقائقی و معارف قرآنی حدیث پر غور کیا اور مسیح دیکھا کہ علمائے سابق نے اپنے زمانہ کے علم کے موافق بہت سی باتیں ایسی کہی ہیں جو زمانہ حال میں یقینی غلط اور ٹھوٹی ثابت ہوئی ہیں اور تمام مسلمانوں نے اُن علماء کے غلط اقوال کو مثل احکام شرع سمجھ رکھا ہے اور بس سبب سے اسلام کو یہ ضرر پہنچا ہے کہ جو لوگ زمانہ حال کے علوم سے غافل ہوتے ہیں وہ مذہب اسلام کو غلط سمجھتے ہیں حالانکہ مذہب اسلام میں غلطی نہیں ہے بلکہ اُن علماء کے اقوال میں غلطی ہے چند روز تک تو اُس نے اُن علماء کا اثر ادب کیا پھر وہ سمجھا کہ علماء کے اقوال کا غلط ہونا مذہب اسلام میں کچھ نقص نہیں لانا اگر بالفرض ابوبکر و عمر نے کسی بات میں غلطی کی ہو تو بھی مذہب اسلام پر کچھ فاع نہیں لگتا پھر اُوپر چارے مولوی ملا کس شمار قطار میں ہیں۔ تب اُس نے علماء وقت کی خدمت میں رجوع کی اور ہر ایک کے آگے ہاتھ جوڑے ناک رگڑی کہ خدا کے واسطے آپ ان غلطیوں کے رفع کرنے پر مستعد ہو جائیے۔ یہ چارہ خود جاہل صرف دو چار لفظ سے آشنا تھا خود کیا کر سکتا تھا۔ مگر جب کوئی توجہ نہیں ہوتا تب اُس نے کہا کہ جو عقل خدا نے مجھ کو دی ہے اُسکو کام میں لانا اور اپنے خیالات کو دوسروں تک پھیلانا خاص میری عبادت ہے۔ اُس نے ملامت کرنے والوں کی ملامت کا ڈرن کیا اور اسلام کی محبت کو ابو حنیفہ و شافعی۔ مالک و صنبل کی محبت سے نیا دہ سمجھا اور نیکی مٹی اور صرف اسلام کی محبت سے جو کیا سو کیا اور اُس کے عوض اپنے ہم مذہبوں سے جو سنا اُسکو بخندہ پیشانی گوارا کیا۔

اُس نے بہادرانہ طور سے مذہب کو قتل کے سامنے ڈال دیا کہ جس طرح چاہو جانچو۔ سچا یا سچا ہی ہے



اُس نے مذہب کو حقایق موجودات سے موازنہ کیا اور دنیا کو یہ دکھانا چاہا کہ خدا کا قول معنی مذہب اور خدا کا فعل معنی فطرت موجودات دونوں ایک ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ دونوں کا مبداء ایک ہی ہے +

اُس نے اپنی قوم سے تعصبات اور پابندی رسومات اہل اودام مذہبی کے جو حقیقت میں مذہب سے تعلق نہ تھے چھوٹانے پر کوشش کی تاکہ فوخیالات سے لوگوں کے دل پاک ہوں اُس نے لوگوں کو اس بات پر رغبت دلائی کہ اچھی باتیں جس میں ہوں اُن کو لو اور بُری باتیں جس میں ہوں اُن سے پرہیز کرو جو علوم غیر قوم اور غیر مذہب کے لوگوں نے پیدا کئے ہیں بلا تعصب سیکھو جس زبان کے ذریعہ سے وہ علم آسکتے ہوں خواہ وہ انگریزی ہو یا فرانسیسی۔ یونانی ہو یا لاطینی۔ سب کو سیکھو اور اپنی قوم میں پھیلاؤ تاکہ اُن کو عجائبات قدرت انہی زیادہ تر معلوم ہوں اور دنیا حاصل کرنے کی بھی لیاقت ہو +

صنائع و بدائع ہر قسم کے جو کسی قوم میں ہوں اُن کو اپنی قوم میں لانے کی کوشش کی تجارت کے اصول پر غیر قوموں نے عمدہ طور پر قائم کیئے ہیں اُن کی اپنی قوم میں مقیم ہونے کی خواہش کی اور ان تمام باتوں سے یہ مقصود تھا کہ قوم کی سکنت اور اُس کے باعث سے جو ذلت ہے وہ رفع ہو اور قوم آسودہ حال ہو اور اپنی قوم کے لوگوں کو سنبھالے اور شعائر اسلامی کو بجا لاسکے جس سے اسلام کو رونق ہو +

اُس نے خیال کیا کہ طریقہ تمدن معاشرت اگر خراب ہے تو وہ بھی ذات قومی کا باعث ہے اُس نے اپنی قوم کے طریقہ معاشرت و تمدن کے ادنیٰ ذلیل درجہ سے اعلیٰ درجہ پر تبدیل ہونے کی کوشش کی تاکہ اسلام پر سے یہ مجھوٹا دھبہ کراہی معاشرت و تمدن کا باعث اسلام سے ہٹ جاوے +

قوم کا معزز اور ذلیل نظر آنا اُن کے طریقہ لباس اور اکل و شرب اور چال و چلن اخلاق اور عادات پر بہت زیادہ منحصر ہے اُس نے اُن کی درستی پر کوشش کی اور طہارت اور صفائی اور اُجلا پن اور لباس اور اکل و شرب کے طریقہ کو بہت اعلیٰ اور عمدہ درجہ پر پہنچانا چاہا جس کے سبب آؤر قوموں کی نظر تحات جو اسلامی قوم کے ساتھ تھی وہ نہ رہی اُس نے خوب غور کیا تھا کہ اسلام ایک مٹی کا پتلا بن کر دنیا کے سامنے نہیں آسکتا وہ اُس کے پیروں کی خصلت اور افعال سے دکھائی دیتا ہے پس اُن کا طریقہ زندگی ایسا عمدہ و پاک صاف کیا جاوے جس سے اسلام کی جو اعلیٰ

صورت ہے دنیا کو نظر آوے +

فرض کر دو کہ سب خواہشیں پوری ہو گئیں تو ان کی بدولت اسلام کی ایسی صورت دکھائی دی۔ ایسی دکھائی دی جیسے ایک نورانی فرشتہ جس نے رحمت کے پیر پھیلا کر تمام عالم کو اپنی رحمت سے ڈھانپا ہے پس بڑی نادانی اور کم سمجھی کی بات ہے جو دنیا دار کے ان کاموں کو دنیا کے کام سمجھے اور عین خدا کی عبادت نہ جانے +

## عام تعلیم پر شیا میں

پر شیا واقعہ جرمنی کی عام تعلیم کی بابت ۱۸۶۱ء میں ایک رپورٹ تھی جس کا خلاصہ ہم اس لئے لکھتے ہیں تاکہ ہندوستان کے مسلمان جانیں کہ تربیت یافتہ قوموں میں کس قدر تک تعلیم کی ترقی ہے +

۱۸۶۱ء میں پر شیا میں پچیس ہزار ایک سو چھپن سرکاری ابتدائی سکول تھے اور اٹھ سو تیرہ خانگی جن کی کل میزان پچیس ہزار نو سو اٹھ سو تیرہ تھی +

سرکاری اسکولوں میں ستائیس لاکھ تہتر ہزار چار سو تیرہ لڑکے و لڑکیاں پڑھتی تھیں اور خانگی اسکولوں میں اڑتالیس ہزار تین سو بیالیس جس کی میزان اٹھائیس لاکھ ایک ہزار سات سو پچپن تھی +

پر شیا کے ملک کی آبادی ایک کروڑ چوبیس لاکھ اکیانوے ہزار دو سو بتیس آدمیوں کی ہے اس حساب سے فی سات سو بارہ آدمیوں میں ایک سکول ہوتا ہے اور اوسط لڑکوں کا کافی سکول ایک سو دس کے قریب پڑتا ہے +

ان اسکولوں کے سوا چار سو تین تالیس چھوٹے لڑکوں کے پڑھنے کے لئے مکتب تھے جن میں بتیس ہزار سات سو پینتالیس لڑکے پڑھتے تھے +

اعلیٰ تعلیم کے مدرسے اس سے علاوہ ہیں مگر ۱۸۶۱ء میں کل طالب علم جو تمام مدرسوں اور اسکولوں اور مکتبوں میں پڑھتے تھے ان کی تعداد بتیس لاکھ چھیانوے ہزار پانسو چھیالیس تھی۔ اور کل مدرسے چھتیس ہزار تین سو چودہ تھے جن میں سے تینتیس ہزار تریسٹھ مرد اور تین ہزار دو سو اکیاون عورتیں تھیں اور متوسط اور اعلیٰ مدرسوں میں نو ہزار نو سو تیرہ مدرسے تھے +

اُسی پورٹ سے معلوم ہوتا ہے کہ ۱۸۶۱ء میں اُن لوگوں میں جو فوج میں بھرتی تھے اُس کا تخمینہ کیا گیا کہ کس قدر آدمی بن پڑے ہیں تو معلوم ہوا کہ فی صدی دو آدمی بن پڑے تھے مگر یہ زمانہ اُنہ گیا۔ اس عرصہ میں اُنہ اور زیادہ ترقی تعلیم کی ہو گئی ہے۔ جب تین ولایت میں تھا تو ایک جرمنی عالم سے میری بہت ملاقات تھی اور اُن سے جرمنی کی تعلیم کا بہت ذکر رہتا تھا وہ مجھ سے فراتے تھے کہ اُن پرشیا میں فی ہزار ایک آدمی بھی بن پڑا ہے بشکل انگلیکا +

اُن ہندوستان کے مسلمانوں کے حال پر خیال کرو کہ اگر اُن میں پڑے ہوئے آدمی تلاش کیے جاویں تو فی ہزار ایک آدمی بھی پڑھا ہوا ہے بشکل انگلیکا پس غور کرنے کا مقام ہے کہ ہکلو اپنی قومی ترقی اور تربیت و شایستگی کے لیے کیا کچھ کرنا ہے +

جو حال کہ ہم نے اوپر بیان کیا اُس میں سرکاری اسکولوں اور سرکاری کالجوں کا نام آیا اُس سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ اُن اسکولوں اور کالجوں کا خرچہ سرکاری خزانہ میں سے دیا جاتا ہے۔ نہیں تمام اسکولوں اور مکتبوں اور کالجوں کا خرچہ رعایا دیتی ہے مگر وہاں تعلیم کے باب میں ایک خاص قانون ہے اُس کے مطابق جو اسکول یا مدرسہ قائم ہیں وہ سرکاری کہلاتے ہیں اور باقی خانگی۔ ورنہ حقیقت میں وہ سب رعایا کی طرف سے ہیں +

جرمنی میں جو رعایا کی تعلیم کا قانون ہے نہایت ہی عمدہ ہے مگر وہ قانون ہندوستان سے جہاں مختلف مذاہب کے لوگ آباد ہیں کسی طرح مناسبت نہیں رکھتا بلکہ انگلنڈ اور ویلز میں بھی اُس کے مطابق عمل درآمد ہونا نہایت دشوار ہے چہ جائیکہ ہندوستان اور اس لیے ہماری یہ رائے ہے کہ جب تک کہ ہندوستان کی ہر ایک قوم خود آپ اپنی قوم کی تربیت کی طرف متوجہ نہ ہوگی اور خود آپ اپنی قوم کی تسلیم کا بندوبست نہ کرے گی اُس وقت تک قومی تعلیم کا ہونا غیر ممکن ہے +

جب کہ ہم دیکھتے ہیں کہ مسلمان اپنے لغویات اور بیوہ تصعبات میں مبتلا ہیں اور اپنی قومی بھلائی اور اُن کی تعلیم و تربیت کی کچھ فکر نہیں کرتے ہمارا دل جلتا ہے اور کمال غم ہوتا ہے اُس وقت ہمارا قلم نہیں رکتا اور زبان حال سے میوہ کا یہ شعر پڑھتا ہے۔

ضبط کروں میں کب تک آہ

چل رہے خامہ بسم اللہ

اور پھر کہتا ہے جو کہتا ہے اور لکھتا ہے جو لکھتا ہے +

## غیر مفید تعلیم

جو تعلیم کہ حسب احتیاج وقت نہ ہو وہ غیر مفید ہے۔ ایک قلعہ ساز آدمی کا قول ہے اگر حسب احتیاج وقت لوگوں کی تعلیم و تربیت نہ ہو تو اُس کا نتیجہ ہوتا ہے کہ لوگ اول مجلس اور مصلح اور پھر نالایق اور کاہل اور پھر ذلیل و خوار اور پھر چور و بد معاش ہو جاتے ہیں +

بچھلی حالت تو اب تک مسلمانوں کی نہیں ہو چکی مگر اسی طرح زمانہ چلا گیا تو بہت جلد یہ نوبت بھی آ جاوے گی مگر اور سب باتیں تو فضل الہی سے ٹھیک ٹھیک پوری ہو گئی ہیں اب یہ بات دیکھنی چاہیے کہ یہ حالت مسلمانوں کی درحقیقت اسی سبب سے ہوئی یا نہیں منطقی کا اصلی سبب یہاں ہے اور غیر مفید علوم کا عالم اور جاہل دونوں برابر ہیں اس لیے کہ اُن سے نہ لوگوں کو کچھ فائدہ ہوتا ہے اور نہ وہ خود کچھ اپنا کھلا کر سکتے ہیں +

بالفضل جو علوم کہ مسلمانوں میں مروج ہیں وہ بلاشبہ غیر مفید ہیں اور حسب احتیاج وقت نہیں اور یہی باعث اُن کی غلطی اور محتاجی کا ہے چنانچہ ہم اُن علوم کا مختصر ذکر اس مقام پر کرتے ہیں +

علم حدیث - اہل مذہب کے لیے علم دین کسی وقت غیر مفید نہیں ہو سکتا اس لیے کہ طوائف کی ذات کو ہر وقت اُس کی احتیاج ہے اُن اُس کے مفید یا غیر مفید ہونے سے اسوقت بحث کی جا سکتی جبکہ اُس کے فائدہ کا مستعدی کرنا یا غیر مذہب والوں کے حملہ سے اُس کی حفاظت منظور ہو مگر جو طریقہ تعلیم دینیات کا مسلمانوں میں بالفعل رائج ہے وہ ان دونوں کھلی باتوں میں سے ایک کے لیے بھی مفید نہیں یونانی فلسفہ کا تو زمانہ جس کے مقابلہ کے لیے علم کلام نکالا تھا مگر جو اعتراضات تاریخی اور علمی مذہب اسلام پر زمانہ حال میں دلدل کیے جاتے ہیں اُن کا جواب تو دیکھنا شاید اُن کے سمجھنے کی بھی لیاقت نہیں ہے اس لیے کہا جا سکتا ہے کہ زمانہ حال میں دینیات کی تعلیم بھی مسلمانوں میں مفید طریقہ پر نہیں ہے +

علم لسان - اس علم سے سات علم تعلق ہیں - لغت - صرف - نحو - معانی - بیان - بديع - انشاء - یہ سب علوم اکثر زبان عربی اور کبھی زبان فارسی مسلمانوں میں پڑھائے جاتے ہیں مگر یہ سب علوم فی نفسہ کچھ علوم نہیں ہیں بلکہ حصول علم ادا اُس کی تدوین ادا اُس کے بیان

کے لیے آ رہیں پس اگر علم انسان ذریعہ حصول علوم مفیدہ نہیں ہے تو محض سفایہ ہے عربی زبان اس زمانہ میں سب سے علم دین کی شق اول کے اور کئی قسم کے مفید علوم حاصل کرنے کے لیے ذریعہ نہیں ہے اور اس لیے سوائے ایک حالت کے اور تمام حالتوں میں وہ علوم محض غیر مفید ہیں \*

**علم منطوق** - یہ بلاشبہ مفید ہے مگر فی نفسہ کچھ مفید نہیں بلکہ جب اور علوم مفید کے شامل استمال کیا جاتا ہے جب مفید ہوتا ہے مگر مسلمانوں میں دو وجہ سے علم بھی غیر مفید ہو گیا ہے اول اس لیے کہ کسی علم مفید کی تعلیم ہی نہیں ہی جس کے ساتھ استمال میں آنے سے اس علم کو مفید قرار دیا جاوے دوسرے اس لیے کہ اس علم کے اصول نہایت مختصر ہیں جو بکاؤند میں مسلمانوں نے اسکو استفادہ غیر مفید طول یا ہے کہ ایک غیر تصور و تصدیق ہی کی بحث میں گذر جاتی ہے اور نہ کسی تصور ہوتا ہے نہ کسی کی تصدیق اور اس لیے اسکو خود غیر مفید کر دیا ہے **علم طبعی الہی** - ایک فقرہ ایک لفظ ایک حرف اس علم کا اس زمانہ میں مفید نہیں نہ دین کے کام کا نہ دنیا کے بقول شخصے - نہ سپنے کا نہ پوتے کا \*

**علم حساب** - علم ہندسہ - یہ دونوں علم بلاشبہ نہایت مفید ہیں مسلمانوں ان کی تعلیم جس قدر مروج ہے وہ کچھ بھی مفید نہیں - بڑے سے بڑے عالم و جلیہ صراور فرید الدہر جناب ہولوی صاحب وقبر کو لے لو - تحصیل مکتبوں کا ہوشیار دکان دونوں علوم کو ان سے بہتر و مفید تر جانتا ہوگا پس جس مقدار سے کہ یہ علوم مسلمانوں میں مروج ہیں اور محل تقسیم تک خلاصہ الحساب پڑھ لینے اور تھوڑا قلیل اس کا مقالہ اول ختم کر لینے پر فضیلت کی پگڑی بندھاٹی جاتی ہے محض غیر مفید ہیں \*

**علم ہیئت** - ایک اصول اور ایک مسئلہ اس علم کا جو عربی زبان میں ہے صحیح نہیں - من اولہ الی آخر غلط اور خلاف واقع ہے پس جو چیز کہ غلط اور خلاف واقع ہے وہ کبھی مفید نہیں ہو سکتی پس شرح چمنی اور محبیطی پڑھنے سے کیا نتیجہ مفید حاصل ہو سکتا ہے ہاں البتہ جمل مرکب ترقی پاتی جاتی ہے \*

**علوم آلات** - ہم کہیں اس کا تذکرہ کرتے ہیں اس لیے کہ مسلمانوں میں مروج ہی نہیں مگر دیکھنا چاہیے کہ یہ علم مسلمانوں میں ہے بھی یا نہیں جب بہت تلاش کرتے ہیں تو بڑے سے بڑے عالموں کے کتب خانے میں چند ورق کا رسامہ حرثقیل اور دیوانین صنم کا رسامہ عمل گزرا اور

میں باب کا رسالہ اسطراب پاتے ہیں اور جب آؤر زیادہ تلاش کرتے ہیں اور ملکوں ملکوں میں ڈھونڈتے پھرتے ہیں تو ایک بڑی نام آور کتاب ”آلات رصدہ جندی“ پاتے ہیں مگر پھر جوچھ پڑتے ہیں کہ اسکو کوئی جانتا ہے تو اس گھسیارہ کے منشی کی طرح جو دیکھتا ہے وہ روتا ہے بہر حال اگر ان کو کوئی جاننے والا دیکھے بھی تو زانہ حال کے آلات کے مقابل میں محض اغوا و بیہودہ اور خیر خفیہ خیال کرے ۛ

علم طب۔ اس علم کا پردہ نورت و حیات نے ڈھانک رکھا ہے۔ یعنی جتنے معالج ہیں ان کے علاج سے لوگ مرتے بھی ہیں اور جیتے بھی ہیں مگر جب زانہ حال کی طب اور اُس کے لکال اور اُس کی تحقیقات کا مقابل کیا جاوے تو ثابت ہوگا کہ علم طب جو مسلمانوں میں پائیے ہے اگر اس میں ترقی نہ کی جاوے تو اُس کی کامل فائدہ مندی نہیں ہے ۛ

اب مسلمانوں کے علوم کی ترقی ہوگئی اور بخوبی ظاہر ہو گیا کہ ان میں کوئی علم مفید مروج نہیں ہے اور یہی باعث ان کی ذلت و سکت کا ہے پس مسلمانوں پر واجب ہے کہ تعصب کو چھوڑیں اور جد تحقیقات اور مباحثہ کے سلسلہ تعلیم مسلمانوں کا ایسا قیام کریں جو ان کے دین و دنیا دونوں کے لیے مفید ہو ۛ

## ترک

اسلام کا نتیجہ نیک چلن ہونا ہے اگر ہم دیکھیں کہ کسی ملک کے مسلمانوں میں نیک چلنی نہیں ہے تو ہر کوئی یقین کرنا چاہیے کہ اسلام صرف اُن کے موذی ہی موضع میں ہے حلق کے نیچے ذرا بھی نہیں اُترا تو انھوں نے اپنے میں کیا ہی جبہ اور علامہ سے مقدس بنایا ہو اور نازیں پڑھ پڑھ کر اور تبسحیں ملا کر قدوس بنایا ہو ۛ

اسلام جس طرح کہ اخلاقی اور روحانی نیکیاں تعلیم کرتا ہے۔ نہیں نہیں جس طرح کہ اخلاقی اور روحانی نیکیوں کو دل میں بٹھا دیتا ہے اُسی طرح تمدن اور حسن معاشرت کی جو نیکیاں ہیں ان کو بھی اپنے پیروں کے برتاؤ میں ایسا ملا دیتا ہے کہ کسی طرح اُس سے الگ نہیں ہو سکتیں اور بطور فطرتی حادثوں کے دکھائی دیتی ہیں اور طبیعت ثانی ہونے سے بھی بڑھ کر اصلی طبیعت ہو جاتی ہیں ۛ

اخلاقی اور روحانی نتیجہ اُس کا خدا ہی کو ماننا اور اُسی پر بھروسہ رکھنا اور ہر حال میں اُسکی مرضی پر شاگرد ہونا اور تمام مصیبتوں پر نیک لی سے صبر کرنا ہوتا ہے اور تمدنی نتیجہ اُس کا اپنے ہم جنسوں سے

محبت کرنا اور ہر ایک کے ساتھ نیکی اور سچائی اور پوری پوری صداقت سے پیش آنا ہوتا ہے۔  
 رحلی اور صدق مقال ہونے پر بات میں سچ بولنا اسلام کا تامل یعنی لقب ہے۔ دغا و فریب سے  
 بچنا اُس کی ڈگری یعنی اُس کا منصب ہے۔ اب دیکھو کہ ہندوستان کے مسلمانوں میں کتنے ہیں  
 جن کا ایسا برتاؤ ہے +

افسوس کہ کہنے اپنی بدصلی سے اسلام کو کیسا داغ لگایا ہے۔ شہادت زور گویا مجلس نمازوں کا  
 پیشہ ہو گیا ہے۔ ہندوستان کی حالتوں میں جن وقت ہندو گواہ آتے ہیں تو منصف جگہ گواہ مسلمان  
 ہی کیوں نہ ہو اس بات پر غور کرنی پڑتی ہے کہ آیا اُس کی شہادت سچ ہے یا نہیں مگر جس وقت  
 مسلمان گواہ آیا اور اُس نے اپنا نام بتایا اور سچ کو ظن غالب اُس کے جھوٹے ہونے کا ہو گیا جب تک  
 کسی اور قریب سے اُس کے سچے ہونے کا گمان نہ ہو۔ مسلمان سو دینچنے والے ہنسبت اقد قوسوں  
 کے بہت زیادہ جھوٹ بولتے ہیں اور فریب کرتے ہیں کسی چیز کی اصلی قیمت ہرگز نہ کہیں گے اور ہر شے  
 اس بات پر قصد رکھتا کہ مشتری سے جہاں تک ممکن ہو زیادہ قیمت لیا جاسکے +

جب کہ ہم کسی قوم کے سوداگروں اور خوردہ فروشوں میں یہ بات دیکھتے ہیں کہ تمام اشیاء کی  
 ایک قیمت خاص میں ہے مگر یہی کہتے ہیں اور دُبی لیتے ہیں تو ہمارے مسلمانوں کی خراب عادت یہی  
 جھوٹ قیمت کہنے اور پھر چکاتے چکاتے نصف سے بھی بعض اوقات کم پڑ جھینے سے کیوں نہ بچے اور  
 ہم کہیں گے کہ اس بات کا خیال کریں کہ اسلام نے کچھ بھی اُن کے دلوں پر اثر نہیں کیا ہے +  
 اگر تمام دُنیا کے مسلمان ایسے ہی ہوتے تو بڑی مشکل پیش آتی اس لیے کہ خود اسلام کی نسبت بہت کچھ  
 شبہ پڑتا مگر نہایت خوشی کی بات ہے کہ نورنگ کے مسلمانوں کا حال دیکھ کر یقین آتا ہے کہ اسلام  
 بلاشبہ روحانی اور اخلاقی اور تمدنی نیکیاں بخشنے والا ہے +

مشہور ان ریل و بدل صاحب نے ٹرکی کے حالات میں ایک تاریخ لکھی ہے اُس میں انھوں نے  
 جو کچھ حال ترکوں کا لکھا ہے اُس کا انتخاب اس مقام پر لکھتے ہیں تاکہ ہندوستان کے مسلمان اُسکو  
 دیکھ کر حیرت اور غیبت پڑیں +

دیکھتے ہیں کہ جس کسی نے ترکوں کے چال چلن کا حال لکھا ہے اُس نے ماں اور لڑکوں  
 کی محبت کا خود ذکر کیا ہے ماں کی شفقت اور لڑکوں کا احباب یہ دونوں باتیں مغربین کی طرف سے  
 نہایت متکرم اور افعال جاتی ہیں ابھی کے ذریعہ سے عورتوں کو خوشی حاصل ہوتی ہے جو فرنگستان  
 میں نہیں ہے چھوٹ کو خانہ داری میں بالکل اختیار ہوتا ہے ہم لڑکوں میں (یعنی اہل فرنگ میں)

اگر عورت تمام عمر اُس کے حامل کرنے کی کوشش و محنت کرے تو بھی وہ اختیار اس کو حاصل نہیں ہو سکتا +

وہ کہتے ہیں کہ کثرت از طلاق ترکوں میں اس قدر نیا وہ اور ایسی عام بات نہیں ہے جیسا کہ لوگ عموماً تصور کرتے ہیں +

اُن کا قول ہے کہ اسلام عورتوں کی طرف نہایت رحمدل ہے۔ قرآن میں صاف لکھا ہے کہ جو کوئی نیک کام کرتا ہے اور خدا پر یقین رکھتا ہے مرد ہو یا عورت بہشت میں جاوے گا + وہ لکھتے ہیں کہ مس پارٹہ جو ششہ اعراس میں ترکی میں تھیں اور وہ ترکوں کے زمانہ میں جایا کرتی تھیں ترکوں کے گھر کی چال چلن سے نہایت خوش تھیں اور ترکوں کی عورتوں کی نیکی اور پارہمانی کی تصدیق کرتی ہیں +

مسٹری ہوائٹ صاحب بیان کرتے ہیں کہ قسطنطنیہ میں امیروں کی عورتیں اپنے وقت کو اُسی طرح پر مرن کرتی ہیں جیسے کہ آؤر مارا لیا ست کی عورتیں۔ فرق یہ ہے کہ اُن کے خاندان میں اتفاق زیادہ ہوتا ہے۔ بچے اپنے والدین کا ادب زیادہ کرتے ہیں اور بی بی شوہر کی زیادہ مطیع ہوتی ہے۔ عورتوں کا دل اور اصول چلن کا نہایت کم خراب ہوتا ہے۔ ایک سے زیادہ عورتوں سے شادی کرنے کا بڑا دستور جاری نہیں ہے اور نہ کوئی قاعدہ کی بات ہے بلکہ ایسی حالت مستثنیٰ ہے۔ رزیل اور اوسط درجے کے لوگوں میں بھی شاذ و نادر ایسے لوگ ٹینگے جنہوں نے دو عورتوں سے شادی کی ہو۔ نہایت درجہ کے امیر لوگوں میں بھی یہ دستور مستثنیٰ ہے +

مسٹر جان کارنی صاحب کیمبرج دالے یہ فرماتے ہیں کہ ترکوں کی عجیب ایما ندری کا کچھ ذکر ناعین انصاف ہے۔ جب کہیں گلیٹیا میں وارد ہوا تو میرا اسباب ایک مزدور نے اٹھا لیا اور ہم آگے بڑھے۔ جب ہم ایسی جگہ پہنچے جہاں لوگوں کی بہت کثرت تھی تو وہ مزدور میری نظر سے غائب ہو گیا اور ہلک ایک قہوہ خانہ میں گئے۔ میں نے یہ خیال کیا کہ وہ مزدور میرا اسباب لیکر بھاگ گیا مگر سیوڈن کا رہنے والا کہانان جہاز کا جہر پہلے ہی اس بند میں آیا تھا کہنے لگا کہ ایسے کام کرنا یہاں کوئی جانتا بھی نہیں۔ تھوڑے عرصہ میں ہم کیا دیکھتے ہیں کہ وہ غریب مزدور اُسی بلڈ سے پیرا ہوا آتا ہے اور گھبراہوا ہر چار طرف دیکھتا آتا ہے۔ باز اُن میں اکثر دوکاندار سیوڈن کا اسباب کو گھلا ہوا چھوڑ کر چلے جاتے ہیں اور کچھ اندیشہ نہیں ہوتا۔ دین این میں کی شاذ و نادر قریب دیکھنے کی کوشش کرتا ہے۔ ترکی اپنی روم کی سلطنت کے مختلف حصہ میں میں نے سفر کیا



اور شانے سفر میں غریبوں کے جھونپڑوں اور امیروں کے مکانوں میں رہا مگر کبھی ایک غمزدہ کا بھی میرا نقصان نہیں ہوا۔

یونانیوں نے جبکہ تریپوٹ زامقام کی ٹرکی عورتوں پر ظلم کیا۔ امیروں کی عورتوں کو زلیقم کی عورتوں میں ملا دیا۔ اُن کے مرد شہر دار ذبح کر ڈالے تاہم جس صبر و قناعت کے ساتھ اُن عورتوں نے اُس تکلیف کو گوارا کیا نہایت قابلِ تعریف کے ہے۔ خدا کی شکایات یا مفیدہ افسوس کبھی اُن کی زبان سے نہیں نکلا۔ وہ یہی کہتی تھیں کہ خدا کی یہی مرضی ہے اور سب کچھ فیوں کو نہایت صبر و شکر سے گوارا کرتی تھیں۔ ترک مرد بھی بیخ و تکلیف کو نہایت صبر سے برداشت کرتے ہیں۔ مگر ترک عورتیں تو گویا بیخ و محنت کی برداشت کی روحیں ہیں۔

اس مقام پر بہکونچہ ہندوستان کے شریف خاندانوں کی عورتوں کا بھی حال لکھنا مناسب ہے بلاشبہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ مسلمان شریف خاندانوں کی عورتیں جیسی نیک اور ایماندار اور خدا کا شاکر اور بیخ و مصیبت میں صابر ہیں شاید تمام دنیا کی عورتوں سے سبقت رکھتی ہیں۔ خدا کی عبادت اور دل کی نیکی اور بے انتہار حمدی۔ والدین کا ادب۔ شوہر کی محبت اور اطاعت۔ تمام رشتہ مندوں کی اُلفت اور بیخ و راحت میں اُن کے ساتھ شرکت۔ اولاد کی پرورش و خانداری کا انتظام جس دل نیکی اور خالص ایمانداری سے وہ کرتی ہیں بیان سے باہر ہے۔ نہایت خوشی میں بھی وہ خدا ہی کو پکارتی ہیں کہ اوصد تیرا شکر ہے کہ تو نے ہم کو یہ خوشی دی اور نہایت مصیبت میں بھی وہ خدا ہی کو پکارتی ہیں۔ اُن کی زبان پر یہ ایک مثل ہے کہ مصیبت کے وقت بھی خدا ہی کو نہ نکالیں تو کیا کریں۔ دیکھو بچے کو ماں ہی مارتی ہے پر بچہ ماں ہی ماں پکارتا ہے۔ جو جو مصیبتیں گھبراہٹ یا دھم ہندوستان کی مسلمان عورتوں پر اتفاقات زمانہ سے پڑیں اور جس صبر و شکر و قناعت اور استقلال اور خدا پر بھروسہ رکھنے میں اُنھوں نے اُسکو سہا حقیقت میں دنیا کی عجائبات میں سے ہے۔ ہماری رائے میں اسلام کی عزت جس قدر کہ ہندوستان میں رکھی ہے صرف مسلمان عورتوں نے رکھی ہے اور جب اُس کے ساتھ کافر مسلمان مردوں کا چال چلن جو اُن کے ساتھ ہے خیال کیا جاوے تو عورتوں کی نیکی ایسے درجہ پر پہنچ جاتی ہے جو حد بیان سے خارج ہے۔

ہماری رائے یہ ہے کہ تمام مسلمانوں پر واجب ہے کہ صرف زبان سے مسلمان کہنے اور سُننے سے اُنھیں پاچار اور بیخ کے گریبان کا گڑنا اور گول عامر پہننے اور صرف نماز پڑھنے

دل خوش کر لینے اور صرف دن بھر کا فائدہ کر کشام کو لذت چیزوں اور نفیس شہرتوں سے انکار کر کے  
 ہی کو اسلام نہ سمجھیں بلکہ اُس کے ساتھ اُن تمام نیکیوں پر بھی خیال کریں جو اسلام کے نتیجے ہیں  
 اور جب تک کہ انسان کے افعال اور خواہش اور معاملات اور اخلاق اور تمدن اور معاشرت  
 میں اُن کا غور نہیں ہوتا اُس وقت تک ہرگز یہ بات ثابت نہیں ہوتی کہ اسلام نے اُن میں  
 کچھ اثر کیا ہے ۛ

گر مسلمان ہیں است کہ واعظ دارد  
 دوائے گر در پس امروز بود فردائے

## خدیو مصر کی مجلسِ ا

جبکہ ہم یہ خواہش کرتے ہیں کہ ہم اپنے بھائیوں کو غیر قوم کے اُن خیالات سے مطلع کریں  
 جو وہ ہماری زندگی بسر کرنے کی نسبت رکھتے ہیں تو ہر گز نہایت مشکل پیش آتی ہے اس لیے کہ  
 تربیت یافتہ قومیں جس طرح اپنی زندگی بسر کرتی ہیں اُن سے ہمارے بھائی ہندو اہل نہیں ہیں بلکہ  
 یہ بھی بڑے شکر کا مقام ہے کہ غیر قوم کے لوگ بھی بخوبی اس بات سے واقف نہیں ہیں کہ ہر قوم  
 کس طرح اپنی زندگی بسر کرتے ہیں اگر واقف ہوتے تو ہم نہیں خیال کر سکتے کہ وہ آؤر بھی کس قدر بڑا  
 عقائد اور ذات کی نظر سے بہکود بچتے ۛ

ہم لوگ روپیہ خرچ کرنے میں مہذب قوموں سے بہت زیادہ انصاف خرچ ہیں ہم کچھ روپیہ  
 خرچ کرنے میں دینے نہیں کرتے ہمارے اخراجات زندگی بسر کرنے کے اُن مہذب قوموں کے  
 اخراجات سے کچھ کم نہیں ہیں مگر ہندوستان کے کسی نواب یا راجہ یا مسلمان امیر یا مہتمم اہل  
 کے اخراجات کا تخمینہ کریں تو بلاشبہ مہذب قوم کے اُسی درجہ کے امیروں سے زیادہ نکلیگا مگر  
 افسوس! سہرا تا ہے کہ باوجود ان سب باتوں کے مہذب قوم کے لوگ فرشتوں کی مانند صفائی  
 اور لطافت اور خوبی سے اپنی زندگی بسر کرتے ہیں اور ہم مانند ایک پتیلے پیلے جانور کی پریت لوگوں  
 کی پرانے ہے کہ یورپ کی قوموں کی طبیعت میں ایک قدرتی صفائی اور لطافت ہے اور ایشیا  
 کی قوموں کی طبیعتوں میں قدرتی کثافت اور غلاظت ہے یہ بھی ایک سائنس ہے کہ ایشیا کی قوموں  
 کی رسومات مذہبی ایسی ہیں جو انسان کی طبیعتوں کو کثافت کا عادی کر دیتی ہیں ۛ

مگر یہ رائیں کسی طرح تسلیم نہیں ہو سکتیں اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ انسان کے مذہب ہونے کے لیے آب و ہوا اور موقع ملک کو بہت بڑا دخل ہے مگر ایشیا کا ملک یا ہندوستان ایسا نہیں ہے جو وہاں کے باشندوں علی الخصوص مسلمانوں کو تہذیب میں ترقی کرنے کا مانع ہو۔ مذہب اسلام جبکہ وہ تعصبات اور توہمات سے جس نے ہندوستان میں اُسکو بہت اُفہ ملکوں کے بھی زیادہ گہر لیا ہے پاک صاف ہو تو وہ انسان کے مذہب ہونے کا خود مذہب ہے۔ چہ جائیکہ وہ اراج یا زاحم ہو۔ اصل بات یہ ہے کہ تربیت اور عادت کو بہت بڑا دخل ہے ہماری تربیت ایسے ناقص طریق پر ہوئی ہے جس کے سبب سے ہماری طبیعتوں میں صفائی اور نفاست نہیں رہتی۔

ابراہیم پاشا خدیو مصر کا بڑا بیٹا جبکہ چھوٹا تھا تو اُس کے باپ اسماعیل پاشا خدیو مصر نے یہ تدبیر سوچی کہ اُس کی پرورش یورپ میں عورتوں کے ذریعہ سے ہو تاکہ اُسکو چین ہی سے صفائی اور مذہب قوموں کی مانند زندگی بسر کرنے کی عادت پڑے۔ حقیقت میں یہ تدبیر نہایت عمدہ اور نہایت دانشمندی کی تھی چنانچہ اُس نے لندن سے ایک عورت کو جس کا نام ایلینٹ تھا اس کام کے لیے نوکر رکھ کر لایا اور وہ چند مہینہ ابراہیم پاشا پر نوکر رہی جبکہ وہ اپنے ملک میں لوٹ گئی تو اُس نے ایک کتاب لکھی ہے جس کا نام "مرد ملین" رکھا ہے یعنی مجلسائے کی رہنے والی حکیمات کی زندگی بسر کرنے کا حال۔ ہم اُس کتاب سے بالفضل مصلحت دلی مضمون منتخب کر رکھتے ہیں اور آئندہ آؤر بھی بچھینکے اور نمبر کرتے ہیں کہ ارجحالات سے ہمارے بھائیوں کو غیر قوم کے خیالات کا کچھ حال جو وہ ہماری زندگی بسر کرنے کی نسبت رکھتے ہیں معلوم ہوگا۔

وہ لکھتی ہے کہ جب میں مجلسائے میں داخل ہوئی تو مجھ کو ایک کمرہ رہنے کو ملا مگر اُس کمرہ کا سامان ایسا خراب تھا جیسے دیکھ کر مجھے کمال نفرت ہوئی وہ کمرہ خود بھی نہایت چھوٹا اور خراب تھا اور کچھ بھی سامان اُس میں نہ تھا۔ ہمارے ملک (یعنی لندن) کی اشرافیہ بیویوں کے گھر جو عورتیں مزدوری کرنے کو آتی ہیں وہ بھی ایسے کمرہ میں دو رات بھی بسر نہ کریں گی۔ اُس کمرہ میں بیٹھنے کے لیے کوئی کرسی تھی اور نہ لکھنے کے لیے کوئی میز تھی اور نہ کپڑا پہننے کے لیے کوئی چلیں اور جگر تھی۔

مذکورہ بالا تحسیر سے یہ بات معلوم ہو گی کہ مذہب قوم کے لوگ کم مدد کے بھی اپنے رہنے کے کمرہ میں کن چیزوں کو اس قدر ضروری سمجھتے ہیں اور لکھنے اور پڑھنے کے سامان نہ ہونے سے

کیسا تعجب کرتے ہیں ؟

وہ کہتی ہے کہ اُس کمرہ کے پڑنگ کا بچھوٹا ایسا خواب اور نٹ مثل تخت کے تھا کہ ہمارا وطن یعنی انگلنڈ میں اگر نہایت غریب گنوار کی چھوٹی سی جھونپڑی میں بھی ایسا بستر ہوتا تو اُس جھونپڑی کی بے عزتی ہوتی۔ نجمہ کو اپنے وطن کے گھر کا خیال آتا اور غریب معمر کے محل میں آنے کا نہایت ہی افسوس ہوتا۔ ہر دم ہی کہتی تھی کہ اگر نہ آتی تو بہتر ہوتا۔

اُس کمرہ میں نہ تو کوئی سنگار میز تھی اور نہ اُن لوازمات ضروری ہیں سے کوئی چیز تھی جو عورتوں کی خواہش میں ہونی چاہیے۔ پھول جمانے کے لیے کوئی گلدان تک نہ تھا۔

مذکورہ بالا فقرہ سے تفاوت خیالات بخوبی واضح ہوتا ہے کہ مذہب قوم کے اونٹنے لوگ بھی جن چیزوں کو ضروری سمجھتے ہیں ان کو اُن کا کبھی خیال ہی نہیں آتا۔

وہ کہتی ہے کہ البتہ اُس کمرہ میں قالین بچھا ہوا تھا اور کھر ٹکی کے پاس شجر سے منڈ ہوئی ایک کوچ رکھی ہوئی تھی۔ نسب سے بڑی عجیب چیز جو اُس میں تھی وہ کپڑے رکھنے کی دھارا دار ماری فانس کی بنی ہوئی تھی اور گویا یہ خاص خاطر داری کے لیے تھی کیونکہ موسم اور مہر کی عورتیں پہننے کے کپڑے بخاریوں میں رکھتی ہیں جو دیواروں میں مثل طاق کے بنتی ہیں ؟

وہ کہتی ہے کہ بیگمات کے بیٹھنے کے دو کمرے تھے اُن میں نہایت عمدہ قالین بچھے ہوئے تھے مگر بایں جاسنید چربی کے مزاج پڑے ہوئے تھے۔ سبب یہ تھا کہ بے تیزی سے لونڈیاں اُن تھوں میں شمعیں جلا کر بیٹھتی ہوئے ادھر ادھر پڑی پھرتی ہیں اور چربی کی بوندیں قالین پر ٹپکتی جاتی ہیں اور وہی بچھا رہتا ہے۔ دیواروں کے پاس شجر کپڑے سے منڈھی ہوئی کچھین بھی تھیں اور بیچ دیوار میں بہت بڑا آئینہ زمین سے چھت تک کا لگا ہوا تھا۔ چھت نقش و نگار سے آراستہ تھی۔ جیسے سنگ مرمر کی ایک میز جس کے پاؤں پر گھٹ کا کام تھا کہ وہی تھی اور اُس کے چاروں پاؤں پر آٹھ آٹھ بتی کے چار بجار چاندی کے جن میں سرخ رنگ کی فانوسیں چڑھی ہوئی تھیں رکھے ہوئے تھے۔ تمام مکان میں تصویر رکھی نہ تھی کچھ سامان بے ترتیب رکھا ہوا تھا اور بہت سی چیزیں ماں نہ تھیں جن کی حقیقت مکان کی آراستگی کے لیے ضرورت تھی۔ کافی رکھنے کی چھوٹی بقدر رکابی کے گول میزوں پر سینپ کی بچی کاری بہت خوبصورت تھی مگر جو کہ میری نظر میں اپنے وطن کے امیروں کے ڈائیننگ روم کی جھاوٹ

اور نجد کی سامان کی مٹائی ہوئی تھی۔ اس لئے یہ سب چیزیں نہایت خیر معلوم ہوتی تھیں۔ عموماً  
مجلسائے کا یہ حال تھا کہ کہیں کوئی چیز ہے اور کہیں نہیں ہے اور ایسا مکان معلوم ہوتا تھا  
کہ جیسا چاہیئے ویسا آراستہ نہیں ہوا۔

مجھے افسوس ہے کہ اعلیٰ لائٹ نے ہندوستان میں اگر کسی ہندوستان کے نوب یا راجہ  
کی نوکری نہیں کی اگر ہندوستان کی مجلسائوں کا حال دیکھتیں تو اور بھی زیادہ خوش ہوتیں۔  
یہ بھی معلوم ہونا چاہیئے کہ اس زمانہ سے جس کا حال اعلیٰ لائٹ نے لکھا ہے مصر اب بہت  
زیادہ ترقی پر ہے اور یورپ سے زیادہ اخلاط ہمنے کے سبب تہذیب و شایستگی میں آٹھ  
بہت ترقی کی ہے۔

## مصلحان معاشرت مسلمانان

ہم سے پہلے بھی ایسے لوگ گزرے ہیں جنہوں نے مسلمانوں کی طرز معاشرت و طریقہ  
میں ترقی کرنے کی کوشش کی ہے اور اپنی کوششوں میں کامیاب بھی ہوئے ہیں ان کا  
کچھ مختصر حال لکھنا مسلمانوں کی واقفیت کے لئے بہتر ہوگا۔

## اول

### سلطان محمود خاں مرحوم سلطان ہونہم

یہ بادشاہ سنہ ۱۸۰۷ء میں تخت پر بیٹھا اور سنہ ۱۸۳۷ء میں فوت ہوا۔  
ہماری رائے میں مسلمانوں میں سب سے اول یہ سلطان ہے جس نے مسلمانوں کے  
اخلاق اور طریق معاشرت میں تہذیب شروع کی۔ تصنیفات مذہبی کو جو حقیقت اخلاقِ محمدی  
کے برخلاف تھے بالکل چھوڑ دیا۔ اپنے تمام مختلف مذہب کی رعایا کو اجازت دی کہ مطابق  
اپنے مذہب کے اپنی اپنی رسومات مذہبی ادا کریں۔ خود عیسائی گرجاؤں کی جڑیں لگائیں  
تھے مرمت کرا دی جبکہ اس نے رفاه عام کے کاموں میں ایک لاکھ پانچ سو روپے ایک ٹرکی سکہ  
چاندی کا ہے) بانٹے نوکر یک اور رمنی چروچوں کو بھی برابر حصہ دیا۔  
اپنے ملک میں اسکول مفت کئے اور کل مذہب کے لوگوں کو ہندی عیسائی مسلمان سب کو

برابر با تعصب تعلیم دینی شروع کی ۔

سیتل کی بیاری موقوف ہونے کے لئے ٹیکا لگانے کا نہایت خوبی سے رواج یا شائع ہوا  
مقرر کیے جس میں فریخ ڈاکٹر کام کرتے تھے۔ ڈاکٹر ڈس گلر صاحب لکچر دیا کرتے تھے اور سلطان  
حکیموں کو حکم تھا کہ وہ بھی ان کا لکچر سنے کو حاضر ہوں کریں ۔

۱۸۳۱ء میں اس سلطان نے غلامی کے رواج کو جو محض خلاف شرع جاری تھا موقوف  
کر دیا اور تمام گریک جو بطور غلامی پڑے گئے تھے چھوڑ دیا اور غلام آزاد کر دیئے کیونکہ دکن  
کے احکام کے مطابق اور خصوصاً آیت انما المومنون اخوة فاصالحو ابین احقکم  
اور آیت فاما مناجہد و اما فدا کے حکم کے مطابق کوئی شخص کسی کا غلام نہیں  
ہو سکتا ۔

اسی بادشاہ کے عہد میں کی زبان میں اخبار شروع ہوا اور پانچویں نومبر ۱۸۳۱ء کو پہلا  
اخبار چھپا جس کا نام تقویر وقایع رکھا گیا تھا ۔

ترک ایسے جاہل اور بجا تعصب مذہبی ہیں جتنا تھے کہ علم تشریح انسان سیکھنے کو بھی تصویر کا  
بنا جائز نہ سمجھتے تھے۔ سلطان نے خود اپنی تصویر بنوائی اور سر جرجی اسکول قائم کیا جو دور کی  
جنوری ۱۸۳۳ء کو کھولا گیا تھا اور حکم دیا کہ تشریح موصوفہ تصنیف کی جاویں اور چھاپی  
جاویں اور پڑھائی جاویں ۔

اس سلطان نے ترکوں کا لباس اور طریق زندگی درست کرنے میں بڑی کوشش کی وہ  
خوب جانتا تھا کہ مذہب قوموں کے سامنے عزت حاصل کرنی اور تحارت سے نکلنا اور برابر  
کی ملاقات اور دوستی رکھنی بغیر اس کے کہ لباس اور طریقہ زندگی درست کیا جاوے بالکل  
ناممکن ہے ۔

اس نے دفعتاً اپنی سپاہ کی وردی ٹلی ای اور بالکل انگریزوں کی سی کر دی صرف ٹوپی کا  
فرق تھا۔ ڈاکٹر ولش صاحب کہتے ہیں کہ ترکی کی زمین پر قدم رکھتے ہی پہلی چیز جو میں نے دیکھی  
اور جس نے مجھ کو حیران کر دیا وہ تعلیم یافتہ اور خوب صورت وردی پہنی ہوئی شکل سپاہیوں  
کی تھی اور فسر فوج کے وانگش کوٹ اور پتلون اور بوٹ پہنے ہوئے تھے ۔

اس سلطان نے خود بھی ترکی لباس اور سترخان پر یا پائیدار خزان پر کھانا رکھا کرتا تھا  
کھانا ترک کر دیا اور لباس میں کوٹ پتلون اور سترخان ٹوپی جو فیس کمالاتی ہے پہننی شروع کی ۔

مینہ و گرسی پر چھوڑی اور چھری اور کانٹے سے کھانا شروع کیا ڈاکٹر ولس صاحب نے سلطان محمود کو دیکھا تھا کہ وہ لکھتے ہیں کہ سلطان کی یورپین پوشاک اور یورپین طریقہ تناول طعام اور نجی اوصاف اور شایستگی عادات میں آؤر ترکوں کی قدیم جمالت اور ناشایستگی میں آسان و زمین کا فرق ہے ۛ

اس بادشاہ نے جو نصیحت اور تدبیر مملکت اپنے جانشینوں کے لیے چھوڑی تھی وہ یہ ہے کہ سب کو برابر پناہ اور حقوق ہوں مسلمان پہچانے جاویں اور لوگوں سے صرف مسیحیوں میں اور عیسائی صرف گرجاؤں میں اور یہودی صرف سنیکیا میں ۛ

یہ تھے اصلی اصول اسلام کے جس پر سلطان محمود نے عمل کرنا شروع کیا تھا اور ہم ہندو کے حاکموں سے یہ بھی کہتے ہیں کہ سلطان نے یہ سب کام علماء و پاپہ تخت کے فتوؤں سے کیئے تھے مگر وہ لوگ ہندوستان کے لوگوں کی طرح جاہل اور متعصب نہ تھے اس سلطان کی پورے قد کی تصویر میں نے وائسٹل کے بلیس میں دیکھی تھی جو پیرس دارالسلطنت فرانس میں ہے اس کو یورپین لباس اور سرخ ٹوپی نہایت ہی سوا آتی تھی۔ خدا اس پر رحمت کرے کہ اس نے مسلمانوں کو مذہب و شاہ ستر بنانے کے لیے سب سے اول کوشش کی ۛ

## دوم

### سلطان عبدالحمید خان مرحوم سلطان روم

یہ سلطان پہلی جولائی ۱۸۳۹ء کو تخت پر بیٹھا اور ۱۸۶۸ء میں فوت ہوا ۛ اس سلطان نے بالکل سلطان محمود کے طریقہ کی پیروی کی۔ بالکل یورپین کوٹ و پتلون اور تمام یورپین لباس پہنتا تھا صرف ٹوپی سرخ ترکی کی ہوتی تھی۔ مینہ پر چھری کانٹے چمچے سے کھانا کھاتا تھا اور تمام تعصبات کو جو مذہب اسلام کی رُند سے لوتے تھے چھوڑ دیا تھا اور روز بروز عیسائی قوموں سے محبت اور دوستی بڑھاتا جاتا تھا ۛ

سب سے اول در عہدہ کام جو اس بادشاہ سے بن کر آیا اور جس کے سبب مسلمان ہمیشہ اس کے احسان مند رہیں گے تمام یورپ کی اعلیٰ سلطنتوں سے اور خصوصاً انگریزوں سے نہیں محبت اور اخلاص پیدا کرنا تھا جس کے سبب سلطنت روم کی منجور یورپ کی سلطنتوں کے شاہی ہوئی

اور جو ہندوستان کے وہاں یورپ کی سلطنتوں میں ہو اُس ہندو میں یہ مسلمان سلطنت بھی شامل ہوئی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ کریما کی لڑائی میں جو اس بادشاہ سے اور روسیوں سے ہوئی تھی انگریز اور فرینچ نے سلطان کی مدد کی اور اس مسلمان سلطنت کو بچا لیا اور تاج دنیا میں مسلمان سلطنت کا نام بھی نہ ہوتا پس حقیقت میں تمام دنیا کے مسلمانوں پر انگریزوں اور فرینچوں کا مگر با تخصیص انگریزوں کا اس قدر احسان ہے کہ جب تک مسلمان سلطنت قائم ہے بلکہ جب تک مسلمان دنیا میں ہیں اُس کے شکر اور ماسم احسانندی کو ادا نہیں کر سکتے۔ سلطان کی خوش قسمتی سے سلطان کو ایک نہایت لایق اور جامع مجمع صفات و وزیر تھا آیا تھا جس کا نام رشید پاشا تھا۔ اگر ہم سلطان عبدالحمید خاں کے ادب کا پاس نہ کرتے تو ان لوگوں کی فہرست میں جنہوں نے مسلمانوں کے حالات معاشرت میں اصلاح و ترقی کی سلطان محمود خاں کے بعد رشید پاشا کا نام نامی اور لقب گرامی لکھتے۔ اُس نے ترکوں کے تمام لوگوں اور یہود و نصیبات کو جن کو انہوں نے غلط دینداری کے رنگ میں رنگا تھا اور جو دراصل مذہب اسلام کے کچھ علاوہ نہیں رکھتے تھے اور جو حقیقت مسلمانوں کے تربیت یافتہ اور مہذب ہونے کے باعث تھے پر غولی غور کیا اور قرآن مجید کے استدلال و سند سے اور نہ زبرد و عمر و کی تعلیم سے ان تمام تعصبات کی تردید کی اور یورپ کے طریقوں کے اختیار کرنے کا جواز لکھا اور سلطان عبدالحمید خاں نے اُس کو پسند کیا اور تمام علماء اور مسلمانوں میں اور تمام رعایا میں اُس کے مشہر کرنے کا حکم دیا چنانچہ وہ تمام تحریر بطور فرمان لکھی گئی جو شکی زبان میں "ہت شریف" کے نام سے ملقب ہے۔

۳۔ نومبر ۱۸۵۷ء کو ایک بہت بڑے عالی شان مکان میں خود سلطان اور اُس کے تمام وزراء اور علماء اور رسول و فوج کے افسر اور تمام سلطنتوں کے سفیر جو آئنا سٹر کھلاتے ہیں اور شیخ و مشائخ کبار اور ہر درجہ کے عالم اور گریک اور ایٹنی جرح کے بشپ جو پیٹر یا رک کھلاتے ہیں اور علماء دیود جو بی کھلاتے ہیں اور تمام اہل حال و عقد جمع ہوئے اور رشید پاشا نے وہ بہت شریف پڑھا اور سب نے آمنا و صدقہ کیا۔ یہ دن سلطان عبدالحمید خاں کی سلطنت میں ایسا مبارک دن تھا جس پر سے نہر عید قربان ہونی چاہئیں۔ یہ دن نہیں تھا بلکہ مسلمانوں کی قوم کی جان تھا اور حقیقت میں رشید پاشا مسلمانوں کی قوم کی زندگی کا سبب تھا۔ خدا اُس پر رحمت کرے۔



سُلطان عبدالعزیز نے جو اس زور شور سے مسلمانوں کے حالات کی بہتری چاہی اس  
 ان کے لغو تصبات کو جو غلط چندانہ کی کے رنگ میں رنگے ہوئے تھے دفعتاً توڑ دیا تو  
 عام جاہل لوگوں اور ان کٹ ملاؤں نے جن کی مثال ایسی تھی کہ چار پائے بروکتا بے چند  
 اُغموں بہت غل جایا اور عوام میں ایک ناراضی پیدا ہوئی اور اسکو کر شان کہنے لگے۔ مگر  
 جب رفتہ رفتہ لوگوں کو معلوم ہوتا گیا کہ سلطان نے کیا کچھ بھلائی اور بہتری اسلام کی اور  
 مسلمانوں کے ساتھ کی ہے تو سب لگ لگ کر سلطان کو چاہنے لگے۔

ایک مورخ لکھتا ہے کہ ایک فوسلطان کوٹ پکنون پہنچے ہوئے اور لال ٹرکی ٹوپی اوڑھے  
 ہوئے گھوڑے پر سوار نانہ کے لیے بائیں کی مسجد کو جانا تھا راستہ میں عورتوں کے غول نے  
 بادشاہ کو گھیر لیا اور دیکھ کر بہت خوش ہوئیں اور آپس میں کہنے لگیں کہ کیا ہمارا بیٹا بچہ  
 نہیں ہے۔ اب اس بات سے ہر کوئی سمجھ سکتا ہے کہ سلطان کو کس قدر لوگ عزیز سمجھنے لگے  
 تھے۔

اس سلطان نے اپنی سلطنت میں نہایت عمدہ کام کیے۔ انگریزوں اور فرنگیوں سے نہایت  
 استحکام اور سچائی سے دوستی قائم کی۔ عدالتوں کے لیے قوانین بنائے اور فرانس کے طریقہ  
 پر تمام نظام سلطنت قائم کیا لکھنؤ میں پبلک انٹرکشن کی کونسل بنائی سنٹی یونیورسٹی  
 قائم کی۔ ہارل اسکول قائم کیے اور اُس کے وقت میں تہی ترقی ہوئی کہ قسطنطنیہ میں تیرا جانا  
 فرنگی اور ٹرکی اور گریک زبان میں سمجھنے لگے تھے۔

ماشر الی سینی صاحب ایک فرنگی مورخ نے اس سلطان کے زمانہ کے حال میں لکھا ہے  
 کہ ترک نہایت بہادر اور ذہین آدمی ہیں اور نہایت ایماندار سلطان جو نہایت عجیب طرز پر اپنے مذہب  
 کے ذریعہ سے اپنے چال چلن درست کرنے پر متوجہ ہیں۔

## سوم

### سُلطان عبدالعزیز خان سلطان روم

یہ اس عہد کا بادشاہ ہے جس کی ذات مبارک سے روم کا تخت سلطنت مزین ہے خدا  
 اسکو اور اُس کی سلطنت کو سلامت رکھے یہ سلطان بھائی ہے سلطان عبدالعزیز خان کا

۱۵۸۶ء میں اپنے بھائی کے مرنے کے بعد تخت پر بیٹھا۔

اس سلطان نے سب سے زیادہ مسلمانوں میں تربیت و شایستگی پھیلانے میں قدم بڑھایا ہے اور انگریزوں اور فرینچ اور اسٹریا سے اور بھی زیادہ دوستی و اخلاص پیدا کیا ہے۔ لباس میں اور طریقہ زندگی میں اپنے سابقین کی صرف پیروی ہی نہیں کی بلکہ روز بروز اُستیمتی کرتا گیا۔ سب سے پہلی دوستی اور محبت کا جو اُس نے فرینچ اور انگریزوں سے پیدا کیا ہے ششہائے پنجابی ثبوت ہو گیا جب کہ سلطان پیرس اور اسطنت و انس میں بطور مہمان کے آیا اور امپریٹریو لین کے ساتھ کھانے اور تمام جلسوں میں شریک رہا اور وہاں کی سیروساحت کر کر لندن میں صرف دوستی اور اخلاص کے سبب ملکہ مغرور و کٹویا دام طلبائے طاقت کو ریا اور کھانوں اور دعوتوں اور جلسوں میں شریک رہا۔

سب سے زیادہ عزت جو سلطان نے لندن میں کمائی بلکہ مسلمانوں کی قوم کو بلکہ ان کے اخلاق مذہبی کو دی وہ صرف یہ یاد رکھنا اُس احسان کا تھا جو لارڈ پالمرسٹن نے کرمیا کی لٹلی میں ترکوں کو مدد دینے سے کیا تھا وہ عالی ہمت فیاض لارڈ جو زمانہ جنگ کرمیا میں وزیر عظم سلطنت ملکہ مغرور و کٹویا کا تھا مگر ان کی بی بی لیڈی پالمرسٹن زندہ تھی سلطان خود لیڈی پالمرسٹن کے پاس اُن کے شوہر عالی قار کا شکر ادا کرنے گیا اور جتنی بڑی عزت کا یہ کام سلطان سے چوا شاید آئندہ تمام عمر اس کا یاد دوسرا کام کرنا نصیب نہیں ہونے کا۔

اس مقام پر ہم ہندوستان کے مسلمانوں سے سرسٹافورڈ تار تھ کوٹ اُس زمانہ کے ملکہ آف سٹیٹ فار انڈیا یعنی وزیر ہندوستان کے اُس احسان کا ضرور ذکر کریں گے کہ جب سلطان لندن میں تشریف رکھتے تھے تو انھوں نے ہندوستان کی طرف سے سلطان کو انڈیا آفس میں بلایا اور ہماری طرف سے دعوت کی۔ جب میں لندن میں گیا تھا تو میں نے انڈیا آفس کے اُس خوبصورت بڑے مال کو جس میں ہماری طرف سے سلطان کی دعوت ہوئی تھی دیکھا تھا۔ سرسٹافورڈ تار تھ کوٹ کا بہت بہت شکر کیا تھا۔

پھر اُسی دوستی اور اخلاص کا اتھکا م ششہائے اقد زیادہ روشن ہوا کہ پرنس آف ویلز اور پرنس آف ویلز یعنی ولیم ملکہ مغرور اور ولیم ملکہ قسطنطنیہ میں سلطان کے ہاں مہمان تشریف لے گئے اور باہم دوستی اور محبت سے جلسوں اور دعوتوں میں شریک رہے۔

اُس کے بعد امپریٹریو فرانس یعنی فرانس کے بادشاہ ولیم سلطان کے ہاں مہمان تشریف

لیکٹیں اور اسی طرح کھانے اور پینے اور عورتوں کے طے رہے ۔

پھر امپریز جوزف نے نیشنل شاہ اسٹریا سلطان کے ہاں مہمان تشریف لیگئے اور جو مسلمان کے ملک کی اور اسٹریا کی حد بالکل پوسہ ہے اور جارحانہ ہے اس لیے سلطان نے حق ہمت کو جس کا ادب بوجہ مذہب اسلام زیادہ تر ہے زیادہ عزت دیا اور حاصل اسی محل میں جس میں خود رہتا تھا اپنے ساتھ شہنشاہ اسٹریا کو اتارا۔ دن رات باہم محبت رہی۔ کھانے پینے میں شریک رہے۔ سب ایک میز پر بیٹھ کر کھاتے تھے صرف سلطان کا ناز پڑھنا اور شہنشاہ اسٹریا کا چہرے میں جانا مسلمان اور عیسائی ہونا بتاتا تھا اور اس کے سوا کچھ فرق نہ تھا ۔

تو ایک اور ارمی چروں کے لیے بٹب اور پیٹریا رک اسی طرح سلطان مقرر کرتا ہے جس طرح کہ اگر خود ارمی مذہبوں کا کوئی بادشاہ ہوتا اور وہ مقرر کرتا اس کے ہاں تمام عہدہ دلائے سے اعلیٰ سے بلحاظ مذہب کے عہدوں پر مقرر ہیں اور آپس میں ایسا اطمینان اور اتحاد ہے کہ سفارت کے عہدوں تک جس میں خیر و برائی کی باتیں ہوتی ہیں عیسائی اور مسلمان سب مقرر ہیں۔ یہ کیسی عمدہ اور خوشی کی بات ہے کہ مسلمان سلطان کی طرف سے دربار حضور ملک معظم میں جو سب سے بڑا دربار ہے اور سلطان کو سب سے زیادہ تعلق اور غرض اس عالی شان دربار سے ہے موزی پاشا جو ترکی ہے انبا سٹریا سفیر مقرر ہے ۔

ترکوں کی تربیت اور شایستگی اور تہذیب کا اب یہ حال ہے کہ ان کا تمام لباس کوٹ و پتلون اور قمیض و اسکٹ بالکل یورپ کی مانند ہے ایک قسم کا فاک کوٹ ہے جو وہ استعمال کرتے ہیں اور تمام اہل اور شریف لوگوں کا یہی لباس ہے صرف ترکی ٹوپی جدا ہے سب نے نہیں پر کا بیٹھنا چھوڑ دیا ہے نیز وکری پر بیٹھتے ہیں۔ نیز پر چھری کانٹوں سے کھانا کھاتے ہیں ان کے مکان کی آرائشگی اور طریقہ زندگی بالکل یورپین کا سا ہو گیا ہے ۔

علی پاشا وزیر سلطنت نہایت عمدہ انگریزی پڑھا ہوا ہے لندن میں اس نے تعلیم پائی ترکوں کا لباس نہایت عمدہ اور خوبصورت ہو گیا ہے۔ خوش وضع پتلونیں اور پاتوں میں سیاہ نفیس انگریزی بوٹ اور سیاہ سیاہ نفیس بات کے کوٹ اور سر پر بال ٹوپی جو نفیس کہلاتی ہے نہایت خوبصورت معلوم ہوتی ہے۔ صلی اور نفاست اور آرائشگی مکانات بالکل یورپ کی مانند ہے۔ جب لوگ اپنی ہمایہ قومیں فرنگ اور انگریزوں میں مل کر بیٹھتے ہیں تو ہجولی معلوم ہوتے ہیں اور امید ہے کہ روز بروز آہستہ آہستہ ہندو ہوتے جاویں گے پس ہندوستان کے مسلمانوں سے بھی ہم ہی چاہتے

ہر ایک اپنے تصنیفات اور نیا لکھنا نام کو چھوڑیں اور تربیت اور شایستگی میں قدم بڑھائیں ۔

## ترقی علوم

مسلمانوں میں ترقی علوم کی ایک عجیب سلسلہ ہوئی ہے۔ سب سے اول بنیاد ترقی علوم کی جنگ یمامہ کے بعد حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خلافت میں ہوئی کہ انھوں نے زید ابن ابی بکر کو تعین کیا کہ قرآن مجید کو اول سے آخر تک یکجا جمع کر کر بطور ایک کتاب لکھ دیں چنانچہ انھوں نے لکھا جیسا کہ اب موجود ہے ۔

دوسری قوم مسلمانوں کے علوم کو اُس وقت ترقی ہوئی جبکہ لوگوں نے حدیث کو جمع کرنے کا ارادہ کیا اگرچہ اول اول لوگ سکھ پڑھتے تھے (اور شاید اُن کی رائے صحیح ہو) مگر دوسری جماعت سب نے اُس کی ضرورت کو قبول کیا اور حدیثوں کو جمع کرنے اور حدیث کی کتابوں کے لکھنے کی طرف متوجہ ہو گئے ۔

اس بات میں اختلاف ہے کہ سب سے اول کس نے اس کام کو شروع کیا بعضہ کہتے ہیں کہ سب سے اول امام عبدالملک بن عبدالعزیز ابن جریج بھری نے جنہوں نے شہادہ جبری میں فائز پائی کتاب تصنیف کی اور بعضہ کہتے ہیں کہ ابو نصر سعید ابن عروبہ نے جنہوں نے شہادہ جبری میں امتحان کیا کتاب تصنیف کی اور بعضہ کہتے ہیں کہ ربیع ابن مہج نے جو شہادہ جبری میں مر گئے سب سے اول کتاب لکھی اور اسی زمانہ کے قریب یس بن سفیان بن عیینہ اور مالک ابن انس کی تصنیفات مدینہ میں اور عبداللہ ابن مہب کی تصنیفات مصر میں اور عمر اور عبدالرزاق کی تصنیفات یمن میں اور سفیان ثوری اور محمد بن فضیل ابن غزوہ ان کی توفیق میں اور حماد ابن سلمہ اور قحط بن حبابہ کی بصرہ میں اور ہشیم واسطہ اور عبداللہ ابن مبارک کی خراسان میں شائع ہوئیں ۔

تیسری قوم مسلمانوں کے علوم کی ترقی اُس وقت ہوئی کہ بعض لوگوں نے عقاید مذہبی میں اختلاف کیا اور فرقی بیع و اہوا کا شیوع ہوا اور علم کلام میں کتابیں تصنیف ہونی شروع ہوئیں پھر اسی علم کلام کو آہ نہ ترقی ہو گئی جبکہ تدریس مسائل فلسفہ یونانیہ بھی جو عقاید اسلام کے برخلاف تھے اس میں شامل کیے گئے سب سے اول اس علم میں حادث حماسی نے کتاب تصنیف کی جو حضرت امام احمد منبلی کا ہمسوق تھا۔ اول اول علماء اور اقطار اس علم کو نہ نہ قہوا

سمجھتے تھے پھر رفتہ رفتہ انکی اپنی ضرورت معلوم ہوئی کہ غرض کفایت تک نوبت پہنچ گئی ہے۔  
چوتھی دفعہ مسلمانوں کے علوم کی ترقی خلفاء عباسیہ کے عہد میں ہوئی کہ یونانیوں کے  
علوم یونانی زبان سے عربی میں ترجمہ ہوئے اور مسلمانوں میں پراچ ہوئے۔ اول قول ان  
علوم کے پڑھنے والوں پر بھی کفر و اتداد کے فتوے ہوئے مگر چند روز بعد یہی علوم فضیلت  
و کمال قرار پائے۔

پانچویں دفعہ مسلمانوں کے علوم کی ترقی اُس وقت ہوئی جبکہ مسلمان عالموں نے معقول  
منقول کی تطبیق کو ایک امر لازمی اور ضروری سمجھا اور یقین کیا کہ بغیر اس کے انسان کا ایمان  
کامل نہیں ہو سکتا۔

اس فن میں سب سے زیادہ کمال امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے حاصل کیا۔ اُن کی کتاب  
احیاء العلوم کو یا حشر ابن بن کلبہ۔ مگر یہ ابتداء میں امام غزالی کی نسبت بھی غفر کے  
فتوے ہوئے اور اُن کی کتاب کے جلا سینے کے اشتہار کیے گئے مگر آخر کو حجت الاسلام اُن کا  
لقب ہوا اور اُن کی کتاب کو تمام عالم نے تسلیم کیا۔

اُس کے بعد بہت کم کتابیں اس فن میں تصنیف ہوئیں مگر اخیر زمانہ میں مولانا شاہ ولی اللہ  
صاحب رحمۃ اللہ علیہ اس طرف متوجہ ہوئے اور کتاب حجتہ اللہ الباقیہ لکھی جو بلحاظ اس زمانہ کے  
درحقیقت نہایت عمدہ اور عجیب لطیف کتاب تھی۔

مگر اب یہ تمام وقت جن کی کہانی ہم نے بیان کی گذشتہ اوستاب بڑی ضرورت ہے کہ مسلمانوں  
میں دو طرح پر علوم کی ترقی ہو۔

اول جس طرح کہ قدیم یونانی فلسفہ اور حکمت ہم مسلمانوں نے حاصل کی تھی اب فلسفہ و  
حکمت جدیدہ کے حاصل کرنے میں ترقی کریں کیونکہ علوم یونانیہ کی غلطی اب علانیہ ظاہر ہو گئی ہے  
اور علوم جدیدہ نہایت عمدہ اور مستحکم بنیاد پر قائم ہوئے ہیں۔

دوسرے یہ کہ جس طرح علماء سابق نے معقول یونانیہ اور منقول اسلامیہ کی مطابقت میں  
کوشش کی تھی اسی طرح حال کے معقول جدیدہ اور منقول اسلامیہ قدیمہ کی تطبیق میں کوشش  
کیا ہوئے تاکہ جو نتائج ہو چکے ہیں وہ اب بھی حاصل ہوں۔

اس کام کے کرنے میں بلاشبہ بہت سے نادان بڑا کھینکے اور زبان طعنہ مارا کرتے ہیں مگر یہ کہ وہ  
کچھ خیال کرنا نہیں چاہتے کیونکہ جن نکلے لوگوں نے ایسا کیا تھا ان کا بھی یہی حال ہوا تھا مگر آخر کو

سب لوگ اُسی کی قدر کرینگے +

## علوم جدیدہ

ہماری تحریر میں اکثر لفظ "علوم جدیدہ" آتا ہے۔ غالباً اُس کی مدد میں لوگوں کو شبہ رہتا ہوگا اس لیے اُس کی تفسیر کرنی مناسب معلوم ہوتی ہے +

واضح ہو کہ علوم جدیدہ سے تین قسم کے علوم مراد ہیں ایک وہ جو متقدمین یونانیہ اور حکمائے اسلامیہ کے زائد میں مطلق نہ تھے اور اب حال میں ایجاد ہوئے ہیں۔ مثلاً جیالوجی اور ایلیکٹریسی وغیرہ دوسرے وہ علوم جن کا نام تو متقدمین یونانیہ اور حکمائے اسلامیہ میں تھا مگر جن اصول پر وہ علوم مبنی تھے وہ اصول غلط ثابت ہو کر متروک ہو گئے اور اب نئے اصول قائم ہوئے جنکو اصول قدیمہ سے کچھ مناسبت نہیں اور بجز اتنا ذرا کہ اُن کے کچھ باقی نہیں رہا۔ مثلاً علم ہیئت اور کسٹری وغیرہ۔ تیسرے وہ علوم جو متقدمین یونانیہ اور حکمائے اسلامیہ کے زمانہ میں بھی تھے اور اُن کے اصولوں میں بھی کچھ اختلاف نہیں ہوا مگر اب اُن کو کمال وسعت ہو گئی ہے کہ زمانہ حال میں بالکل نئے علوم ہوتے ہیں مثلاً میکینکس یعنی علم آلات جو ہمارے ماں بلفظ علم جو ثقیل متعلیٰ ہے اور علم حساب جو مقابلہ علم ہندسہ وغیرہ۔ پس ہم اپنے ناظرین پر چہ ہذا سے امید رکھتے ہیں کہ وہ جہاں ہماری تحریر میں علوم جدیدہ کا لفظ دیکھیں اُس سے ہماری مراد ان تینوں قسموں سے کسی قسم کو یا کل کو مجبوراً و مفروضاً تصور فرمائیں +

## مقاصد تہذیب الاخلاق

ہمارے اس پرچہ کی عمر سو برس کی ہوئی اور تریسٹھ مضمون اس میں چھپے اب ہمارے چاہیے کہ ہمارے اس سے قومی تہذیب و قومی ترقی حاصل ہونے کی کیا توقع ہے +

انسان ایک ایسی ہستی ہے کہ آئندہ کی خبر اسکو نہیں ہو سکتی مگر گزشتہ زمانہ کے تجربے سے آئندہ زمانہ کی اُمیدوں کو خیال کر سکتا ہے۔ پس ہمارے اس پرچہ کی بابت آئندہ زمانہ کی پیشین گوئی کرنے کے لیے پچھلے حالات اور واقعات پر نظر کرنی چاہیے +

جب ہم کچھ اور پچھلے ڈیڑھ سو برس کی دنیا پر نظر ڈالتے ہیں تو ہم پاتے ہیں کہ لندن میں بھی

وہ زمانہ ایسا ہی تھا جیسا کہ بھارت ہندوستان میں ہے اور وہاں بھی اُس زمانہ میں اسی قسم کے پرچے جاری ہوئے تھے جن کے سبب تمام چیزوں میں تہذیب و شایستگی پیدا ہوئی تھی۔ پس اقل ہم اُن پرچوں کا کچھ حال بیان کرتے ہیں اور پھر اس پرچہ تہذیب و اخلاق کو اُن سے متاثر کرینگے اور پھر آئندہ کی حالت ہندوستان کا اُس پر قیاس کر کر اپنی قومی ترقی کی نسبت پیشین گوئی کریں گے۔

جب کہ یورپ میں باہمی ملکی ٹرائیوں کا زمانہ تھا تو بہت سے بڑے بڑے شہروں میں اخبار کا چھپنا اور پھیلنا شروع ہو گیا تھا اور خاص لندن میں بھی اخبار چھپنے لگا تھا مگر اپنی قوم کی روزمرہ کی زندگی، اعلان کے مزاج اور عادت اور خصلت پر محنت چینی کرنے اور اُس میں سے بُرائیوں کے نکلنے اور عمدہ اور نیک خصلتوں کو ترقی دینے کا کسی کو کسی ملک میں خیال تھا ناں البتہ فریج لوگوں نے اس پر کچھ خیال کیا تھا اور سولہویں صدی میں مانٹین صاحب نے جو ایک مشہور فریج عالم تھے خصلت عادت پر کچھ مضمون چھپوائے تھے۔ اُس کے بعد آبروے صاحب نے جو ایک فریج عالم تھے ایک کتاب چھاپی تھی جس میں چودھویں لوئی بادشاہ فرانس کے دربار کی بناوٹوں کو نہایت سلیقہ کی طرح نئی سے بیان کیا تھا لیکر کسی شخص کو یہ خیال نہ آیا تھا کہ کوئی ایسا پرچہ یا رسالہ نکلے جو جلد بیک مناسب میاں پر چھپا کرے اور قومی برائیوں کو جتایا کرے اور لوگوں کو قومی بھلائی کی ترقی پر رغبت دلاتا ہے مگر خدا نے یہ کام لندن کے پیغمبر اور مؤرخین کے دیوتاؤں سرچرڈ اسٹیل اور شرڈائین کی قسمت میں لکھا تھا۔

سرچرڈ اسٹیل صاحب نے سنہ او میں ایک پرچہ نکالا جس کا نام ٹیلر تھا اس کے پہلی ایڈیشن اسٹیل صاحب تھے مگر ٹوڈین صاحب بھی کبھی مدد دیتے تھے۔ یہ پرچہ ہفتہ میں تین دفعہ چھپتا تھا۔ پہلا پرچہ اس کا بارہویں اپریل سنہ ۱۸۰۰ کو نکلا تھا۔

سرچرڈ اسٹیل صاحب نے خود کہا ہے کہ اُن کی عرض اس پرچہ کے نکلنے سے یہ تھی کہ انسان کی زندگی جو بھٹی بناوٹوں سے عیب دار ہوتی ہے اُسے بے عیب کریں اور مکاری اور جھوٹی شے کو مٹا دیں اور بناوٹی پوشاک کو اتاریں اور اپنی قوم کی پوشاک اور گفتگو اور برتاؤ میں عام سادہ پن پیدا کریں۔

اس پرچہ کے صرف دو سو اکثر (۲۵۱) نمبر چھپے چنانچہ اخیر پرچہ اسکا دسری جنوری ۱۸۰۱ء کو چھپا اور پھر بند ہو گیا۔

اس کے بعد سرچرڈ اسٹیل اور شرڈائین صاحب نے مگر ایک اور پرچہ نکالا اور اُس کا نام

”اسپیکٹیلر“ رکھا تھا۔ یہ پرچہ ہر روز چھپتا تھا اور دوسری دونوں صاحب اخبار تک اس میں مضمون لکھا کرتے تھے۔ پہلا پرچہ اس کا یکم پانچ سالہ عرصہ چھپا تھا اور صرف تین سو پینتیس نمبر اس کے چھپے تھے۔

یہ پرچہ اپنے زمانہ میں بے نظیر تھا اور صرف ٹیٹل ہی کو اس نے نہیں بھلا دیا تھا بلکہ اس زمانہ میں جس قدر کتابیں اس قسم کی تصنیف ہوئی تھیں ان سب پر فضیلت رکھتا تھا۔ عمدہ نگارہ اخلاق و آداب اس میں لکھے جاتے تھے۔ خوش آواز بک کے ساتھ سلوک کرنے کے عمدہ قاعدے اس میں بیان ہوتے تھے اس بات کا کہ انسان اپنی اس قوت کو جس کا نام شوق ہے کس طرح دیکھ بھال اور سچ بچا کر کس بات میں صرف کرے نہایت عمدگی سے ذکر ہوتا تھا اور ہر ایک مضمون نہایت خوبی اور بدداری اور عجیب غریب مذاق سے بھرا ہوا تھا۔

یہ پرچہ اس لیے بھی بے انتہا تعریف کا مستحق ہے کہ اس نے طرز تحریر لوگوں کو سکھا دی اور لوگوں کی گفتگو کو جو بڑے کلمات اور بد محاورات اور ناپاک قسموں سے خراب ہو رہی تھی درست کر دیا۔

ہر روز صبح کو یہ پرچہ نکلا کرتا تھا اور حاضری کھانے کے وقت تک لوگوں کے پاس آجاتا تھا۔ اور حاضری ہی کی میز پر لوگ اس کو پڑھا کرتے تھے سارا عرصہ اس کا چھپنا سوتوف ہو گیا۔

اس کے بعد سر رچرڈ اسٹیل نے مشر اڈین صاحب کی مدد سے ایک اور پرچہ نکالا جس کا نام گارڈین تھا۔ یہ پرچہ بھی ہر روز چھپتا تھا اور صرف ایک سو پچتر نمبر اس کے نکلے تھے کہ بند ہو گیا۔

اس کے بعد اٹھارہ سو صدی میں بہت سے پرچے اسی مقصد سے نکلے مگر ان میں سے راجا لالہ اور پنچنہ اور ایلڈلہ اور ویرالڈ اور مہرا اور لوچر نے کچھ شہرت پائی اور ان کے سوا اور کسی کو کچھ فروغ نہ ہوا۔

ان پرچوں کے جاری ہونے سے انگریزوں کے اخلاق اور عادات اور دینداری کو نہایت فائدہ پہنچا اور ہر ایک کے دل پر ان کا اثر ہوا جس زمانہ میں کہ پہلے پہل ٹیٹل نکلا ہے انگلستان کے لوگوں کی جمالت اور بد اخلاقی اور ناشائستگی نفرت کے قابل تھی و وہ خدا پر لوگ کیا مرد و کیا عورت تحصیل علم سے نفرت رکھتے تھے اور علم پڑھنے کو خود روشی و بدفروشی کہتے تھے اور کمینوں کا



کام سمجھتے تھے۔ علم و ادب عام لوگوں میں پھیلا ہوا ہے شاد و نادر کہیں کہیں پایا جاتا تھا علم کا دعویٰ تو درکنار جہالت کی شرم بھی کسی کو نہ تھی۔ عورت کا پڑھا لکھا ہونا اُس کی بدنامی کا باعث ہوتا تھا۔ اشرافوں کے جلسوں میں امورات سلطنت کی باتیں ہوتی تھیں اور عورتیں آپس میں ایک دوسرے کی بدگوئی کیا کرتی تھیں قسموں پر قسمیں کھانا اور خلاف تہذیب کے باتیں کرنا گویا ایک بڑی وضع داری بنی جاتی تھی۔ قمار بازی اور شراب خواری اور خانہ جنگی کی کچھ حد نہ تھی۔ چارلس ٹم کے عہد میں جو عمرائیاں تھیں وہ شریف شریف اور اعلیٰ درجہ کے لوگوں کی گریبا عادت ہو گئی تھی۔ ہیلوں و ریچھوں کو کتوں سے پھڑوانا۔ لوگوں کو انعام دیکر لڑوانا اور خود ایسے تماشوں کو دیکھ کر خوش ہونا گویا ہر ایک امیر کے شوق کی بات تھی۔

ان تمام خرابیوں کی درستی میں اسٹیل اور اڈیس نہایت ہی سرگرم تھے اور جس سرگرمی سے اُس میں مصروف ہوئے ویسی ہی کامیابی بھی اُس میں اُن کو ہوئی۔

اسپیکٹر میں ایک دفعہ لکھا تھا کہ ”میں اخلاق میں خوش طبعی کی جان لٹکا اور خوش طبعی کو اخلاق سے ملاؤں گا تاکہ جہاں تک ممکن ہو اُس کے پڑھنے والے دونوں باتوں میں نصیحت پادیں اور تا وقتیکہ لوگ ان تمام خرابیوں سے جن میں اس زمانہ کے لوگ پڑے ہیں منجملہ نجاویں ہر روز اُن کو نصیحت کی باتیں یاد دلانا رہوں گا کیونکہ جو دل ایک دن بھی بیکار پڑا رہتا ہے اُس میں بے شمار عجیب و غریب بڑ بڑکے جاتے ہیں جس کے ریشے بہت ہی مشکل سے دور ہوتے ہیں۔ سقراط کی نسبت ایسا کہا گیا ہے کہ اُس نے فلسفہ کو آسمان سے اتارا اور انسانوں میں بسایا مگر میں اپنی نسبت صرف اتنا ہی کہنا چاہتا ہوں کہ میں نے فلسفہ کو مدرسوں اور مکتبوں کے کتب خانوں کی کوٹھڑیوں میں سے نکالا اور جلسوں اور چار و قومہ پینے کی مجلسوں تک میں پھیلا دیا اور ہر ایک دل میں بسایا۔“

اسٹیل اور اڈیس کی ایسی عمدہ تصویریں ہوتی تھیں کہ اُن کا اثر صرف مجلسوں کی تہذیب و زبان و گفتگو کی فائستگی ہی پر نہیں ہوتا تھا بلکہ اُس زمانہ کے مصنفوں پر بھی اُس کا نہایت عمدہ اثر ہوا تھا۔

ڈاکٹر دیرلیک صاحب کا قول ہے کہ عام لوگوں کو علم ادب کا شوق اُسی وقت سے چھوڑے کہ ٹیٹر چیمپنا شروع ہوا اور اسپیکٹر اور گارڈین نے اس شوق کو آگہ زیادہ بھڑکادیا۔ اُن چوں کی تاثیر صرف لمحہ دو لمحہ کے لئے نہ تھی بلکہ انگلستان میں ہر فرقہ کے لوگوں میں نہایت مضبوطی سے

پھیل گئی تھی۔ ان پرچوں سے علم کو جفا ئیدہ ہوا وہ ہمیشہ یاد رہیگا۔ ان پرچوں نے اول اول نہایت خوش اسلوبی سے گزشتہ و حال کے زمانہ کے عمدہ اور لائق مصنفوں کو بتلایا اور ان کی خوبیوں کی قدر کرنے کا شوق دلایا۔ مشہور ہے کہ ملٹن صاحب کی پاریدیزات لاسٹ کا جو نہایت عمدہ اور بے نظیر کتاب ہے انہی پرچوں کی بدولت فروغ ہوا۔ ان پرچوں کے مذاقِ تحریر اور خیالات کے رنگ و صنف نے بڑی تحریروں کے اسباب کو تیار کیا اور محبِ عبادتِ آسمانی اور لغو انشا پر لازی کو جو کسبیوں کے بناؤ سنگا سکی مانند تھی اور رنڈیوں کے سے طعنے شینے یا لونڈوں کی سی کالمِ کلچر کو تحریروں میں سے بالکل دور کر دیا۔ اچھی و بُری تحریروں میں تمیز کرنا اور سنجیدہ اور متین و کمسنجیدہ اور اُردو تحقیقات کا شوق پیدا کیا۔ ذات اور تسامت دونوں کو برقی و می اور تحریر میں مناسبت اور تہذیب کا خیال لوگوں کے دل میں بجا دیا۔ ان باتوں سے ان پرچوں کے پڑھنے والے لائق اور عالم مصنفوں کی تصنیفوں سے حفا اٹھانے لگے اور تفسیر کے ساتھ ان کی قدر کرنے لگے۔

اڈیس صاحب کی تحریروں سے با تخصیص طرزِ عبارت بہ نسبت سابق کے بہت زیادہ صاف و شستہ و سلیس نہایت دلچسپ ہو گئی اور حقیقت اڈیس صاحب کی تحریر سے انگریزی زبان کے علمِ انشا میں ایک انقلابِ عظیم واقع ہو گیا۔ باوجودیکہ زمانہ حال میں تحریروں کے عیب و ہنر کو لوگ خوب جانچتے ہیں اس پر بھی اڈیس صاحب کی تحریر پر بجز تعریف کے اُردو کچھ نہیں کہہ سکتے۔

علاوہ ان باتوں کے اسپیکٹیر کے پرچوں میں انسان کے خیالات کے مخرج اور اُردو خیالات سے جو خوشیاں حاصل ہوتی ہیں ان کی تفریق نہایت خوبی اور خوش اسلوبی سے بتلائی گئی اور اس سے نتیجہ یہ ہمارا شعروں کے خیالات اور اُردو کے اشعار کی خیال بندی نہایت عمدہ اور درست ہو گئی۔ لغو اور بے سروِ مصلحت اشار میں سے خارج ہو گئے اور ان کی جگہ پُر تاثیر مضمونوں نے جگہ پائی۔ ہر ایک کو لائق اور قابل مصنفوں کی تحریروں کے جانچنے اور ان کی قدر کرنے اور ان سے مزا اٹھانے کی لیاقت پیدا ہو گئی اور رفتہ رفتہ تمام قوم عالمِ ادبِ محقق کے قلب کی مستحضر ہو گئی۔ اسپیکٹیر کے پڑھنے والوں کو علمِ انشا کی وہ خوبی جو اڈیس کے غریب ہی میں معلوم ہوئی سب لوگ اُس کی تحریر کے کُلف و صفائی کی تعریف کرنے لگے اور سب لوگوں کو ایسے شخصوں کی تحریروں کے جانچنے کی جو علمِ انشا میں نامور ہی کے خواہاں

ہوتے تھے لیاقت حاصل ہو گئی +

ان پرچوں سے صرف علم ادب اور علم انشاء ہی ترقی نہیں ہوئی بلکہ اخلاق اور عادت اور خلعت کو بھی بہت کچھ ترقی ہوئی۔ نیکی کے برتاؤ میں جو خود انسان کی اپنی ذات سے اور اپنے خویش اور اقربا۔ دوست آشنا۔ یگانہ و بیگانہ سے علاقہ رکھتی ہے نہایت اعلیٰ درجہ کی تہذیب حاصل ہوئی اور خود تہذیب و شایستگی کو ایسی عمدہ معیت مل ہوئی جس کی آج تک کوئی نظیر نہیں۔ ملکی امورات کی بحث و مباحثہ میں جو تیزی و عداوت اور دشمنی پیدا ہوتی ہے وہ تھوڑے سے عرصہ میں نہایت کم ہو گئی اور لیاقت کہ صرف بحث و مباحثہ میں صرف ہوتی تھی وہ خوشگوار پانی کی مانند خوبصورت نہروں میں بہنے لگی جنہوں نے اخلاق اور علم ادب کو سیراب کر کر لوگوں کے دلوں کے بُرے اور خراب جوش کو پاک صاف کر دیا +

ہندوستان میں ہماری قوم کا حال اُس زمانہ سے بھی زیادہ بدتر ہے اگر ہماری قوم میں صرف جہالت ہی ہوتی تو چند ان شکل نہ بنی شکل تو یہ ہے کہ قوم کی قوم جمل رتبہ میں مبتلا ہے علوم جن کا رواج ہماری قوم میں تھا یا ہے اور جس کے تکرار اور غرور سے ہر ایک پھولا ہوا ہے دین و دنیا دونوں میں بکا راند نہیں۔ غلط اور بے اصل باتوں کی پیروی کرنا اور بے اصل اور اپنے آپ پسند کیے ہوئے خیالات کو امور واقعی اور حقیقی سمجھ لینا اور پھر اُن پر فرضی بخشش بڑھاتے جانا اور دوسری بات کو گودہ کیسی ہی سچ اور واقعی کیوں نہ ہو نہ ماننا لفظی بحثوں پر علم و فضیلت کا دار مدار ہونا اُن کا نتیجہ ہے +

علم ادب و انشاء کی خوبی صرف لفظوں کے جمع کرنے اور سموزن اور قریب التلفظ کلموں کے ٹک ملانے اور دُور انداز کا خیالات بیان کرنے اور مبالغہ آمیز باتوں کے لکھنے پر منحصر ہے یہاں تک کہ دوستانہ خط و کتابت اور چھوٹے چھوٹے روزمرہ کے رقوں میں بھی یہ سب بُرائیاں بھری ہوئی ہیں۔ کوئی خط یا قول ایسا نہ ہوگا جس میں جھوٹ اور وہ بات جو حقیقت میں دل میں نہیں ہے مندرج نہ ہو۔ خطوط رسمیکہ کے پڑھنے سے ہرگز تمیز نہیں ہو سکتی کہ حقیقت میں اس خط کا لکھنے والا ایسا ہی ہمارا دوست ہے جیسا کہ اس میں لکھا ہے یا یہ صرف معمولی مضمون ہے جس کے لکھنے کا عموماً رواج پڑ گیا ہے پس ایسی طرز تحریر نے تخمیر کا اثر ہمارے دلوں سے کھو دیا ہے اور جیسا کہ ہم نے اور بناوٹی تحریر کا عادی کر دیا ہے +

فن شاعری جیسا کہ ہمارے زمانہ میں خراب اور ناقص ہے اُس سے زیادہ کوئی چیز بُری نہیں ہوگی

مضمون تو بجز عاشقانہ کے اور کچھ نہیں ہے وہ بھی نیک جذبات انسانی کو ظاہر نہیں کرتا بلکہ اُن جذبات کی طرف اشارہ کرتا ہے جو صدیقی تہذیب و اخلاق کے ہیں +

خیال بندی کا طریقہ اور تشبیہ و استعارہ کا قاعدہ ایسا خراب و ناقص پڑ گیا ہے جس سے ایک تعجب تو طبیعت پر آتا ہے مگر اس کا اثر مطلق دل میں یا خصلت میں یا اُس انسانی جذبہ میں جس سے وہ متعلق ہے کچھ بھی نہیں ہوتا۔ شاعروں کو یہ خیال ہی نہیں ہے کہ فطرتی جذبات اور اُن کی قدرتی تحریک اور اُن کی حلی حالت کا کسی پیرایہ یا کنایہ یا اشارہ یا تشبیہ و استعارہ میں بیان کرنا کیا کچھ دل پر اثر کرتا ہے۔ ملٹن کی پارمیزات لاسٹ کچھ چیز نہیں ہے۔ بجز اس کے کہ انسان کی طبیعت کی حالت کی تصویر ہے جس کا ہر شعر دل میں گھر کر جاتا ہے شکسپیئر کا کچھ نہیں ہے بجز اس کے کہ اُس نے انسان کا بچہ یعنی قدرتی بناوٹ طبیعت کو بیان کیا ہے جو نہایت موثر انسان کی طبیعت پر ہے +

علم دین تو وہ خراب ہوا ہے جیسا خراب ہونے کا حق ہے۔ اُس معصوم سیدھے سادے چمے اور نیک طبیعت والے پیغمبر نے جو خدا تعالیٰ کے احکام بہت سداوٹ و صفائی و بے تکلفی سے جاہل اُن پڑھادیہ نشین عرب کی قوم کو پہنچائے تھے اُس میں وہ نکتہ چینیاں یا ریکیاں گھسیٹیں گئیں اور وہ سائیل فلسفہ اور دلائل منطقیہ طائی گئیں کہ اُس میں اُس صفائی اور سداوٹ اور سادہ پن کا مطلق اثر نہیں آیا۔ بجز پوری لوگوں کو اصلی احکام کو جو قرآن و متقدمہ حدیثوں میں تھے چھوڑنا پڑا اور نید و عمو کے بنائے ہوئے اصول کی پیروی کرنی پڑی +

علم مجلس اور اخلاق اور برتاؤ دوستی کا ایک ایسے طریقہ پڑ گیا ہے جو اتفاق سے بھی بدتر ہے اخلاق صرف مونیخ پر بیٹھی بیٹھی باتیں بنانے اور اوپری تپاک جتانے کا نام ہے۔ آپس میں دیکھنے ایسی محبت اور دل ہونسی کی باتیں کرتے ہیں کہ دیکھنے سننے والے اُن دونوں کو یک مغز و دو پوست سمجھتے ہیں مگر جب اُن کے دل کو دیکھو تو یک پوست و دو مغز سے زیادہ بے میل ہیں صرف مکاری اور ظاہر داری کا نام اخلاق رہ گیا ہے اور بے ایمانی اور دغا بازی کا نام شکاریہ + گفتگو پر خیال کر تو عجب ہی تکلف و کھائی دیتا ہے اگرچہ اکثر لفظ تو نہیں ہوتے مگر ہزاروں اکثر مضمون زبان سے نکلتے ہیں۔ نہایت مہذب اور مقول و تقویٰ نیک و دیندار آدمی بھائی گفتگو میں تہذیب و شائستگی کا مطلق خیال نہیں کرتے۔ دوست کی بات کو جھوٹ کہہ دینا۔ دوست کی نسبت جھوٹ کی نسبت کر دینا یہ تو ادنیٰ ادنیٰ اور ذمہ کی بات ہے۔ ایک نہایت نیک آدمی اپنے

بڑے مقدس دوست کے بیٹے سے عین حالت تپاک اور خوش خلقی اور جوش محبت کی باتوں میں کہہ باٹھا کرتا تھا۔ باپ تو مجھوٹوں کے بادشاہ ہیں وہ تو دن رات سینکڑوں غمیں بانٹ دیتے ہیں۔ ان کی بات پر کیا اعتبار ہے۔ پس افسوس ہے کہ خود اپنے پر کر کہا سے ایسے دوست ہیں۔

اگر اشراف جوان دوستوں کی محفل میں جاؤ تو سنو کہ وہ آپس میں کسی محکمہ کلچر اور فحش بائیس ایک دوسرے کی نسبت کرتے ہیں۔ ایک نہایت معزز شریف خاندانی آدمی نے جو صاحب تصانیف ہیں اور اردو کے علم ادب میں شہور ہیں تیس منٹ مجھ سے دوستانہ گفتگو کی اور میں نے خوب خیال کر کرنا کہ ان کے مومنے سے چھتیس لفظ گالیوں کے نکلے جس میں سے کچھ اپنی نسبت تمہیں اور کچھ اُس کتاب اور اُسکے مصنف کی نسبت جس کا ذکر تھا اور کچھ ادھر ادھر بیٹھنے والوں اور سننے والوں کی نسبت۔

امیروں کا حال دیکھو تو ان کو دن رات بٹیر لڑانے اور مرغ لڑانے اور کبوتر لڑانے اور آدھریل تمام لغویات میں اپنی زندگی بسر کرنے کے سوا اور کچھ کام وہ خدا نہیں دیکھ رہے تو جبر ہوتے ہیں تو اس کو اتنا گھونٹتے ہیں کہ بد مزہ ہو جاتی ہے اور جب بدی پڑتے ہیں پھر تو شیطان کے بھی کان کترتے ہیں۔

نورنگہ جو کچھ آسٹریلیا میں فرنگستان میں تھا وہی کچھ بلکراس سے بھی زیادہ اب ہندوستان میں موجود ہے اور بلاشبہ ایک ٹیٹل اور اسپیکٹیر کی یہاں ضرورت تھی سو خدا کا شکر ہے کہ پیرچہ انہی کے قایم مقام مسلمانوں کے لیے ہندوستان میں جاری ہوا۔ مگر افسوس کہ یہاں کی اسٹیل اور ڈیس نہیں ہے۔

اسٹیل اور ڈیس کو اپنے زمانہ میں ایک بات کی بہت آسانی تھی کہ ان کی تحریر اور ان کے خیالات جہاں تک کہتے تہذیب شایستگی و حسن معاشرت پر محدود تھے۔ مذہبی مسائل کی چیخڑ چھاڑ ان میں کچھ نہیں تھی۔ ہم بھی مذہبی خیالات سے بہت بچنا چاہتے ہیں مگر ہمارے ہاں تمام زمین اور عاقبت مذہب سے ایسی مل گئی ہیں کہ بغیر مذہبی بحث کیے ایک قدم بھی تہذیب و شایستگی کی راہ میں نہیں چل سکتے جس بات کو کہو کہ چھوڑ دو فوراً جو اب ملیگا کہ مذہباً ثواب ہے۔ اور جس بات کو کہو کہ سیکھو اسی وقت کوئی بولے گا کہ مذہباً منع ہے۔ پس ہم مجبور ہیں کہ تہذیب و شایستگی اور حسن معاشرت سکھانے میں کہو مذہبی پیشگامی پڑتی ہے۔

مذہبی بحث کا ایک عجیب سلسلہ ہے کہ ایک چھوٹی سی بات پر بحث کرنے سے بڑے بڑے مسائل اور اصول مذہب بحث میں آجاتے ہیں اور اس لیے لاجاً کہیں کہو فتوے بحث کرنی پڑتی ہے اور کبھی اصول فتوے اور کبھی حدیث سے بحث کرنی ہوتی ہے اور کبھی اصول حدیث سے اور کبھی تفسیر سے بحث کرنی پڑتی ہے اور کبھی اصول تفسیر سے۔ پس ہندوستان میں صرف شریل اور اڈیسن ہی کی ضرورت نہیں ہے بلکہ مقدس دھرم کی بھی بہت بڑی حاجت ہے +

اسٹیل اور اڈیسن کی خوش قسمتی تھی کہ ان کے زمانے لوگ ان کی تحریروں کو پڑھتے تھے اور قدر کرتے تھے اور ہماری یہ بد نصیبی ہے کہ ہماری تحریروں کو مذہب کے برعکس کہا جاتا ہے اور ان کا پڑھنا باعث عذاب سمجھا جاتا ہے۔ اسٹیل اور اڈیسن اپنے ہر مصرعہ کے شتہ ہونے کے بعد واہ واہ کی آواز سننے سے اپنی محنت و مشقت، فکر و خیال کی کلفت کو دور کرتے ہوں گے اور ہم اپنی تحریروں کے شتہ ہونے کے بعد بجز لعنت و ملامت سننے کے اور کسی بات کی توقع نہیں کرتے ہیں۔ اسٹیل اور اڈیسن جن لوگوں کی بھلائی کرتے تھے ان سے بھلاکتے۔ ہم جن کی بھلائی چاہتے ہیں ان سے بُرائی پاتے ہیں۔ جن کے حق میں بھلاکتے ہیں ان سے بُرا سننے ہیں۔ اسٹیل اور اڈیسن کو ہزاروں دل اپنی طرف کر لینے کچھ مشکل نہ تھے اور ہکوا ایک دل بھی اپنی طرف کرنا نہایت مشکل ہے۔ اسٹیل اور اڈیسن کو بنے بنائے دل اپنی طرف جھکانے تھے ہکویہ مشکل ہے کہ دل بھی ہم ہی کو بنانا ہے اور ہم ہی کو اس کا جھکانا ہے +

لوگ ہمارے ان خیالات کو جنوں اور بالیو لیا بتاتے ہیں مگر دیوانہ بیکار خود ہوشیار۔ ہم خوب سمجھتے ہیں کہ ہم کیا کر رہے ہیں اور اس قلیل زمانہ میں منہ کیا کچھ کیا ہے اس لیے ہم آئندہ کی بہتری کی خدا سے توقع رکھتے ہیں اور اچھے دن آنے والوں کی پیشین گوئی کرتے ہیں گو ان کے آنے کا زمانہ ہم نہیں جانتے مگر یقین کرتے ہیں کہ ضرور بیشک آئیوا لے ہیں +

ہم یہ نہیں کہتے کہ ہم اس سکین پرچہ کے ذریعہ سے ہندوستان میں دکھ کچھ کر سکیں جو اسٹیل اور اڈیسن نے انگلستان میں کیا بلکہ ہم یہ کہتے ہیں کہ جہاں تک ہے ہو سکتا ہے ہم اپنا فرض پورا کرتے ہیں واللہ درمن قال السعی منی والا مقام من اللہ تعالیٰ +

## طریقہ تعلیم مسلمانان

کیٹی خواستگار ترقی تعلیم مسلمانان نے جو ایک سلیکٹ کیٹی اس لئے مقرر کی تھی کہ وہ کیٹی بعد غور و فکر و مباحثہ باہمی کے ایک رپورٹ لکھے کہ مسلمانوں کی تعلیم کے لئے کونسا عمدہ طریقہ ہے اور کون کون سی زبان اور کون کون سے علوم اور کس طرح پران کو پڑھائے جاویں چنانچہ اس مطلب پر کیٹی مذکورہ نے رپورٹ لکھی ہے۔ اس میں انیس ممبر تھے اور سب کی رائے اس طریقہ تعلیم پر متفق ہوئی۔ اول سید احمد خاں سکریٹری نے ایک تمہیدی تقریر کی اور پھر طریقہ تعلیم بیان کیا اور پھر ممبروں نے اس پر رائے دی چنانچہ اس سب کو ہم اس مقام پر مندرج کرتے ہیں :

### گفتگو تمہیدی

سید احمد خاں نے ممبروں سے یہ بات کہی کہ اس امر سے جس کی نسبت ہم رپورٹ تحریر کرتے ہیں یہ مقصد نہیں ہے کہ ہلوگ صرف وہی بات لکھیں جو زمانہ حال کے مناسب ہو اور جو اس وقت انجام بھی ہو سکے بلکہ یہ مقصد ہے کہ حالات اور حیثیات موجودہ سے قطع نظر کر کے ہکو وہ تجویز کرنی چاہیے جو پوری پوری اور ٹھیک ٹھیک اعلیٰ درجہ پر مسلمانوں کے حق میں بہتر ہو تاکہ ہکو معلوم ہو جاوے کہ ہکو حقیقت کیا کرتا ہے اور بالفعل ہم کس قدر کر سکتے ہیں :

سید احمد خاں نے ممبروں سے کہا کہ تجویز اور عمل ان دونوں میں بڑا فرق ہے۔ تجویز ہمیشہ ہکو پوری اور کامل کرنی چاہیے اور اس تجویز پر عمل اُس قدر جتنا کہ ہم وقتاً فوقتاً کر سکتے ہوں ضرور کرنا چاہیے۔ ہکو کہ ہکو ایک بہت عالی شان مکان بنانا ہے جب ہم اس کا نقشہ تجویز کریں گے تو اس تمام مکان کا پورا کامل نقشہ تجویز کریں گے اور جب اس کی تعمیر شروع کریں گے تو اُسیتعداد کرنے کی تعمیر شروع کریں گے جس قدر کی تعمیر کا بالفعل ہکو مقدور ہے۔ اس سے یہ فائدہ ہو گا کہ رفتہ رفتہ مکان عالی شان مطابق نقشہ مجوزہ کے طیار ہو جاوے گا اور اگر ہم بلا پورا اور کامل نقشہ سوچے تعمیر شروع کر دیں گے تو ہمیں اس مکان میں سے کچھ نہ بنایا ہو گا بلکہ اس مکان کے بنانے کے لئے پھر کڑھقہ عمارت کا بھی ڈھانا پڑے گا جو بے نقشہ سوچے تعمیر کی تھی میرا مقصد اس تقریر اور پیش لے

یہ ہے کہ اس وقت طریقہ تعلیم مسلمانوں کا تو بدلا اور کافی تجویز کیا جاوے اور اس بات کا خیال نہ ہو کہ  
کیا اس وقت ہم اسکو کبھی سکتے ہیں یا نہیں ؟

سیّد احمد خاں نے کہا کہ اس وقت دو ایک باتیں اور عرض کرنی چاہتا ہوں کہ آپ صاحب  
اس بات سے بخوبی واقف ہیں کہ تعلیم ہمیشہ کسی ایک خاص مقصد کے لیے نہیں ہوتی اور نہ کسی  
ایک گروہ کثیر کا ہمیشہ ایک ہی مقصد ہوتا ہے بلکہ ایک گروہ کثیر میں سے مختلف جماعتوں کے  
مختلف مقاصد ہوتے ہیں۔ ہم جس طریقہ تعلیم کے قرار دینے کی فکر میں ہیں وہ ایک بہت بڑے  
گروہ سے علاقہ رکھتا ہے اور یقینی مختلف جماعتوں کے مختلف مقاصد تعلیم سے ہیں پس اس وقت  
ہو ایسا طریقہ تعلیم تجویز کرنا چاہیے جو مختلف جماعتوں کے مختلف مقاصد کے پورا کرنے کو  
کافی ہو ؟

سیّد احمد خاں نے اس مطلب کو دوبارہ زیادہ توضاحت سے بیان کیا اور یہ بات کہی کہ  
مثلاً ہم مسلمانوں میں ایک جماعت ایسی ہے جو گورنمنٹ کے اعلیٰ اعلیٰ عہدوں کے حامل کئے  
اور انتظام گورنمنٹ میں شامل ہو کر دنیاوی عزت حاصل کرنے اور اپنے ملک کو فائدہ پہنچانے  
کی آرزو رکھتی ہے۔ ایک جماعت ایسی ہے کہ اسکو گورنمنٹ کے عہدوں کے حاصل کرنے کا  
کچھ خیال نہیں ہے بلکہ وہ اپنی قوم بازو سے بذریعہ تجارت یا اجرائے کار خانات کے اپنی معاش  
پیدا کرنے کی خواہشمند ہے۔ ایک جماعت ایسی ہے کہ وہ صرف اپنی جائداد اور اپنے علاقہ جات  
کی دینی امور اپنے روزمرہ کی زندگی کے امور کو بخوش اسلوبی انجام دینے کی آرزو رکھتی ہے۔ ایک  
جماعت ایسی ہے کہ علوم و فنون کو حاصل کرنا اور ان میں واقفیت کا مل حاصل کرنا پسند کرتی ہے۔  
ایک جماعت ایسی ہے کہ اس کو ان تمام چیزوں سے چنداں تعلق نہیں ہے بلکہ وہ بلحاظ اپنی مواد  
کے علوم دین میں مشغول کامل حاصل کرنا اور اسی میں اپنی زندگی بسر کرنا چاہتی ہے اور ایک جماعت  
عوام الناس کی ہے جن کے لیے کسب مقصد عام تعلیم کا ہونا ضروری ہے۔ بالآخر ہر ایک کو اپنی اولاد  
کی نسبت یہ خواہش ہے کہ اس کے عقائد مذہبی بھی درست رہیں اور وہ ادائے فرائض مذہبی سے  
بھی غافل نہ ہو جاوے پس جبکہ ہم تمام مسلمانوں کی تعلیم کا طریقہ قرار دیتے ہیں تو ہو کہ ایسی تجویز کرنی  
چاہیے جس سے تمام مقاصد مذکورہ اور دیگر مقاصد جو تعلیم سے متعلق ہیں حاصل ہوں ؟

سیّد احمد خاں نے یہ بھی کہا کہ جب آپ سب صاحبان مقاصد پر غور فرماویں گے جن میں سے  
امور مذکورہ ہیں ان میں سے ابھی بیان کیا تو آپ یقین کریں گے کہ کسی قوم کو یہ سب مقاصد جب تک کہ



وہ خود ان مقاصد کے حامل کر سنے پر مستعد نہ ہو حال نہیں ہو سکتے پس حکمو اپنے تمام مقاصد کے انجام کو صحت کو زینت ہی پر منحصر رکھنا نہ چاہیے بلکہ یقین کرنا چاہیے کہ ان تمام مقاصد کا کو زینت سے حامل ہونا تو ممکن اور ناممکن بالذات کے ہے۔ پس اس وقت حکمو و قسم کی تجویزیں کرنی چاہئیں۔ ایک کامل اور پوری ادنیٰ سے اعلیٰ درجہ کی تعلیم تک کی جو ہمارے تمام مقاصد کو پورا کر سکے اور جن میں حکمو کو زینت سے اسکی تعمیل لانے کی کچھ خواہش نہ ہو بلکہ بخود اپنی سعی اور کوشش سے آپٹس کا انجام کرنا مد نظر ہو +

دوسری تجویز حکمو اس بات کی کرنی چاہیے کہ جب تک کہ ہم اس اول تجویز کو انجام دیں یا جسکے انجام دینے کے لائق ہوں اس وقت تک اس اصول و قواعد سے جو کو زینت نے تعلیم کے لئے مقرر کیے ہیں کیونکر فائدہ اٹھا دیں اور ہمارے متحد مقصدوں سے جن جو اس مقصد تعلیم سمیتہ کو زینت سے حاصل ہو سکتا ہے اسکو ہم کیونکر حاصل کریں +

سید احمد خاں نے کہا کہ ایک بات میں اور کسی چاہتا ہوں اور یقین کرتا ہوں کہ میری یہ بات میرے شریک ممبروں کو بری معلوم ہوگی اگر چہ افسوس ہے کہ میں اپنے شریکوں کو برخلاف کرتا ہوں مگر جو کہ میری رائے میں وہ بات بالکل سچ ہے اس لئے میں اس کے کہنے پر مجبور ہوں اور وہ بات یہ ہے کہ میں سمجھتا ہوں کہ جب مسلمانوں میں کچھ تعلیم کی تحریک ہوتی ہے تو ان کی کسی عیشہ ایسی بات پر مقصور ہوتی ہے کہ وہ بھی پورا نامور و فنی طریقہ تعلیم کا اور وہ بھی ناقص سلسلہ نظامیہ جس کتب کا اختیار کیا جاتا ہے۔ چنانچہ اس زمانہ میں اسی پورائے طریقہ پر مسلمانوں نے کسی مدد سے تعلیم کے لئے جن پورے علی گڑھ۔ کانپور۔ سہانپور۔ دیوبند۔ دہلی۔ لاہور میں جاری کیئے ہیں مگر میں نہایت پختے دل سے کہتا ہوں کہ وہ محض بیخاں و اور محض لوہیں ان سے کچھ بھی فوئی نایدہ ہونے کی توقع نہیں ہے +

زمانہ اور فطرت کی طبیعت اور علوم اور علوم کے تیاج سب تبدیل ہو گئے ہیں۔ ہمارے ہاں کی قدیم کتابیں اور ان کا طریقہ ان مسائل کے الفاظ مستعملہ حکمو آزادی و رستی اور خلافت اور دین اور بے تکلفی اور بات کی اصلیت تک پہنچنا اور بھی تعلیم نہیں کرتے بلکہ برخلاف اسکے دعوہ میں پڑنا اور عید بات کہنا اور ہر بات کو ان پرچہ لگا دینا اور ہر کسی نسبت خلط اور خلاف واقع الفاظ شامل کر دینا اور بھی قریب کرنا اور زندگی کو غلامی کی حالت میں رکھنا اور نگہ اور دعوہ کو خود پسند کا ضیہ بنانا اور اپنے اپنے جس سے نفرت کرنا۔ جلدی کا نہ رکھنا۔ سبالات آئینہ قانون کی عادی کرنا

گزشتہ زمانہ کی تاریخ کو بالکل نا تحقیق میں لانا اور احمات و احمی کو مثل قصہ دکھانیوں کے بنا دینا سکھاتے ہیں اور یہ تمام باتیں مال کے زمانہ اور حال کے زمانہ کی طبیعت کے مناسب نہیں ہیں اور اس لئے بجائے اس کے کہ مسلمانوں کو ان سے کچھ فائدہ ہو حضرت حامل ہونیکی توقع ہے اول تو یہی کس قدر بڑی حضرت ہے کہ ان کی عمر بغایدہ چیز میں ضایع کی جاتی ہے۔ پس نہیں چاہتا ہوں کہ میرے معزز شریک ممبر میری اس گفتگو سے رنجیدہ نہ ہوں بلکہ بروقت تجویز طریقہ تعلیم کے ان باتوں پر بھی غماخار کہیں خواہ اسکو پسند کریں خواہ ناپسند کریں ۴

لارڈ میکالی صاحب نے جبکہ وہ ہندوستان کی عام تعلیم کی بورڈ کے میز مجلس تھے اور اس زمانے میں گورنمنٹ کالجوں میں ایشیائی طریقہ تعلیم جاری تھا گورنمنٹ کالجوں کی نسبت ایک رپورٹ لکھی تھی اس کا منتخب میں اس مقام پر بیان کرتا ہوں۔ انھوں نے لکھا ہے کہ اگر گورنمنٹ کی رائے بندوبست موجودہ کو (یعنی ایشیائی تعلیم مرد و سب وقت کو) غیر تبدیل رکھنے پر ہو تو میری عرض یہ ہے کہ میرا میر مجلس سے استغنا منظور ہو۔ مجھ کو معلوم ہوتا ہے کہ میں اس میں کچھ کام نہیں کر سکتا میں یہ بھی جانتا ہوں کہ اس شے کو مجھ کو اپنی تقویت دینی ہوتی ہے جس کی نسبت مجھ کو خوب یقین ہے کہ وہ صرف ایک دھوکہ ہے۔ مجھ کو یقین ہے کہ موجودہ بندوبست سچ کی جلدی ترقی کرنے کی طرف نہیں بلکہ معدوم ہونے والی غلطیوں کی طبعی موت کے توقف کرنے پر رجوع کرتا ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ کچھ تعلیم عام کے بورڈ کے معزز نام کا بافضل کچھ حق نہیں ہے ہم ایک بورڈ یعنی مجلس میں واسطے اڈانے سرکاری روپیہ کے اور واسطے چھاپنے ایسی کتابوں کے جو کم قیمت ہیں۔ اس کا غرض سے جس پر چھاپی جاتی ہیں جب کہ وہ گورنمنٹ اور واسطے جھوٹی دلیری دینے سے معقول تو تاریخ اور نامقول الہیات اور بیہودہ طبابت اور بیہودہ علم مذہبی کے اور واسطے تیار کرنے ایک فرقہ ایسے طالب علموں کے جو اپنی طالب علمی کو اپنے اوپر ایک بوجھ اور عیب پاتے ہیں ۴

لارڈ میکالی صاحب کے الفاظ جو نسبت مذہب کے ہیں ان کو چھوڑ دو باقی مطلب پر غور کرو کہ بالکل سچ ہے پس انہ کو اپنا سلسلہ تعلیم ایسا قائم کرنا چاہیے کہ جو تمام عیبوں سے پاک ہو اور جس سے حقیقت مسلمانوں کے دین دنیا کی بہتری اور ترقی تصور ہو ۴

ایک آداب بھی قابلِ اطلاع کے ہے کہ تیس اکثر مصنفین سالوں کی ہی رائے دیکھتا ہوں اور مسرور کی بھی رغبت پاتا ہوں اور آدھوں کی رائے کا بھی رجحان اس طرف دیکھتا ہوں کہ

انگریزی زبان اور علوم کی تعلیم کے ساتھ عربی زبان کی اور ان علوم کی بھی جو عربی میں ہیں تعلیم دی جاوے مگر یہ رائے اس سبب سے قائم ہوئی ہے کہ ان لوگوں نے خیال نہیں کیا کہ انگریزی اور عربی کی تحصیل میں کس قدر محنت اور کس قدر وقت درکار ہوتا ہے اگر اس بات کو جاری کیا جاوے گا اور کوئی حد و تمیز اس کے لئے مقرر نہ ہوگی تو دونوں میں سے کوئی حامل نہیں ہونے کا۔ لڑکے نہ ادھر کے رہیں گے نہ اُدھر کے۔ پس ہمیں چاہتا ہوں کہ تمام جذبات انسانی کو جن میں سے پُرانی رسم کی باندی سب سے زیادہ قوت رکھتی ہے اور انسان کو شکیک بات تک پہنچنے نہیں دیتی ذرا دل کو ٹھنڈا کر کر تجویز کیا جائے کہ درحقیقت کون بات دین و دنیا کے لئے مفید ہے جو ہمو کرنی چاہیئے ؟

### بیان طریقہ تعلیم

ممبران شریک نے اس تقریر کو بآراہ سنا اور اس میں سے اس بات پر متفق الٹے ہوئے کہ بلاشبہ تعلیم مسلمانوں کا طریقہ دو قسم کا تجویز کرنا چاہیئے۔ ایک وہ جو خود مسلمان اس کو قائم کریں جس سے ان کے تمام مقاصد دینی و دنیوی انجام پاویں۔ دوسرے وہ جن مسلمان ان اصول کو اُعد سے جو گورنمنٹ نے تعلیم کے لئے مقرر کیئے ہیں فائدہ اٹھادیں۔ پس اسور مذکور حسب تفصیل ذیل پیش ہو۔

اول تو اہل تعلیم مسلمانان جن کا قیام کرنا اور جاری کرنا خود مسلمانوں کو لازم ہے ؟ سید احمد خاں نے کہا کہ میں نے ان امور کے سوچنے اور سمجھنے اور غور کرنے میں شاید بہ نسبت اور ممبروں کے زیادہ وقت صرف کیا ہے اور زیادہ فکر کی ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ جو طریقہ تعلیم میں نے خیال کیا ہے اسکو میں بہ ترتیب بیان کر دوں۔ پھر ممبروں کو اس کے منظور کرنے یا تبدیل کرنے کا بخوبی موقع ہو گا ؟

### ذکر علوم

مسلمانوں کی تعلیم دو قسم میں تقسیم ہونی چاہیئے۔ ایک تعلیم عام اور دوسری خاص ؟ تعلیم عام مسلمانوں کی علوم مفصلہ ذیل میں ہونی چاہیئے ؟

## اول مینیات

فقہ - اصول فقہ - حدیث - اصول حدیث - تفسیر - علم سیر - علم عقاید \*

## دوم علم ادب

زبان دانی اور انشا پر دہائی اردو - فارسی - عربی - انگریزی - ولایت - علم تاریخ - علم جغرافیہ - علم اخلاق - میٹل بائیس یعنی علم قوانین انسانی - علم منطق - علم فلسفہ - علم سیاست مدنی یعنی اصول گورنمنٹ - علم انتظام مدنی یعنی پولیٹیکل اکنومی \*

## سوم علم ریاضی

علم حساب - علم جبر و مقابلہ - علم ہندسہ - فروعات اعلا علم ریاضی کی \*

## چہارم علم طبیعیات

علم سکون - علم حرکت - علم آب - علم ہوا - علم نافر - علم برق - علم ہیت - علم آواز - علم حرارت - پیرافلسفی \*

تعلیم خاص مسلمانوں کی ان علوم میں ہونی لازم ہے جن کی تفصیل ذیل میں مندرج ہے -  
انجینیری - اینیل فزکی کوجی یعنی علم حیوانات - اینالومی یعنی علم تشریح - ذوالوجی حسب  
اینیل فزکی کوجی - باشتی یعنی علم نباتات - بیالوجی یعنی علم طبقات الارض - منرالوجی یعنی علم جادات  
کشری یعنی علم کیمیا \*

یہ علم ہیں جن میں مسلمانوں کی تعلیم ہونا چاہیے۔ ان کی تفریق اور ان کی مقدار کی تعیین  
ہر ایک مرتبہ تعلیم کے لئے جدا جدا ہونی اور جس کا اندازہ ہر ایک درجہ کی تعلیم کے لئے کیا جاوے گا

## طریقہ تعلیم و تربیت

اگر اور اہل مقدمہ لعدنی دولت مسلمانوں کے لڑکوں کی تعلیم کے لئے نہایت ضروری ہے  
کہ ان کی عمر دس برس تک نہ پہنچنے پاوے کہ وہ اپنے گھر سے جدا رکھے جاویں اور ان کی خاطر یہ

اور خاص نگرانی میں تعلیم ہو اور اس لیے ضرور ہے کہ کسی شہر کے قریب جس کی آب و ہوا عمدہ ہو اور شہر بھی چھوٹا ہو ایک پُر فضا میدان تجویز کر کے مکانات تعمیر کیے جاویں اور پھل بانگ لگایا جاوے +

اُسی عمارت کے شامل ایک مسجد بنائی جاوے جس میں مؤذن و امام مقرر ہو اور ایک گنبد بنایا جاوے اور ایک بڑا کمرہ کھانا کھانے کے لیے اور ایک بڑا کمرہ ایسے کمپلوں کے کھیلنے کے لیے جو مکان کے اندر کھیلے جاتے ہیں اور باقی مختصر و مناسب کمرہ اس طرح پر کہ ہر ایک لڑکے کو ایک مناسب کو بیٹھنے اور پڑھنے کو ملے +

کسی لڑکے کے ساتھ کوئی خاص خدمتگار نہ رہے بلکہ تمام خدمتگاراں انھیں مکانات کے متعلق نوکر ہوں اور ہر ایک خدمتگار کو کرے تقسیم کیے جاویں۔ پس اُن کروں کے رہنے والے لڑکوں کی خدمت اور کروں کا جھاڑنا اور راستہ کرنا اور پلنگوں اور بچھونوں کا درست کرنا سب دُہی لوگ کیا کریں گے +

اُن تمام لڑکوں کو ضرور ہو گا کہ مسجد میں ہر روز نماز جماعت سے پڑھیں اور صبح کی نماز کے بعد کسی قدر قرآن مجید جو جب اُس قافہ رچ لیا کریں جو تجویز کیا جاوے اور ہر ایک کو ایک قسم کا یکساں لباس پہنایا جاوے اور سب ملکر ایک جگہ وقت معین پر کھانا کھاویں اُن کے اوقات پڑھنے اور کھیلنے کے اور جہانی ورزش کے سب مقرر کیے جاویں اور ہر ایک لڑکے کو ہر ایک وقت پر جو کام مقرر ہے اُس کا کرنا واجب لازم ہو +

اس مکان پر ایک نہایت لائق اور عمدہ شخص بطور تالیق یا گورنر کے مقرر ہو تاکہ وہ تمام نگرانی اور سب طرح کا بندوبست کرتا رہے اور لڑکوں کی محنت و تندہی کا نگران رہے اور اس کی خبر داری اور نگرانی کرے کہ تمام لڑکے اوقات معینہ میں دُہی کام کرتے ہیں جو اُس وقت کے لیے معین ہے یا نہیں +

لڑکوں کو اپنے گھر جانے اور اباں باپ اور عزیز اقارب سے ملنے یا اُن کو لڑکوں سے ملنے اور اُن کا آرام و آسائش کا حال کہنے کو کہنے کے لیے قواعد مقرر ہوں اور ہمیشہ اُن قواعد کی پابندی رہے +

اتفاقہ بیاری یا اتفاقہ ضرورت کے واسطے ایک طبیب ملازم ہے اور اُس تمام کے بول چال سے بھی بندوبست کر لیا جاوے تاکہ اتفاقہ اور دفعہ کی بیاری کی حالت میں طبیب یا ڈاکٹر کا

علامہ جیسا کہ ان لوگوں کے مرتبوں نے اجانت دی ہو ہو سکے۔ یہ بندہ بہت صرف اتفاقیہ اور ناگمانی بیاری کے لئے ہے ورنہ بحالت بیاری زاید اس کے مرلی اس کے گھر پر لجا دینگے اور خود جس طرح چاہینگے سجا لکریں گے +

یہ مکان عالی شان اہل اور اہل دول کے چندہ سے تعمیر ہونا چاہیئے اور اخراجات ماہوار کی اوسط لگا کر جو لڑکا اس میں داخل ہو اور سکونت اختیار کرے اس کے مرتبوں سے وہ خرچ لیا جاوے +

خوب یاد رہے کہ جب تک ہمارے لڑکے گھروں سے علیحدہ ہو کر اس طرح پر تربیت نہ پائیگی ہمیشہ خراب اور نالائق اور جاہل اور کمینہ عادتوں کے حامی رہینگے +

## مدرسۃ العلوم

اُسی شہر میں جہاں یہ مکان تعمیر ہوا ایک بہت بڑا عالی شان مدرسہ تعمیر کیا جاوے اور اس کا نام ”مدرسۃ العلوم“ رکھا جاوے۔ اس مدرسہ میں وہ لڑکے اہل اور ذی مقدور لوگوں کے جو ان مکانات میں رہتے ہیں اور نیز اہل مسلمانوں کے جو ان میں نہیں رہتے عموماً تعلیم پادیں گے +

یہ مدرسہ جو حقیت میں مدرسہ پیشہ ہوگا۔ اول انگریزی۔ دوم اردو۔ سوم عربی فارسی۔ چوتھ انگریزی کا ہوگا اس میں بالکل انگریزی پڑھائی جائیگی اور تمام علوم و فنون اور جو کچھ کہ اس میں تعلیم ہوگا وہ سب انگریزی میں ہوگا۔ الہر طالب علم کو سکندریہ کالج بھی پڑھنی ہوگی۔ لیٹن و اردو یا لیٹن و فارسی۔ یا لیٹن و عربی۔ اور اسکو بشمول اپنی تعلیم کے کچھ مختصر کرائیں فقر و حدیث و عقاید کی اردو زبان میں پڑھائی ہوگی +

اس مدرسہ کے تجویز کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اب زمانہ ایسا آتا جاتا ہے کہ جو لوگ گورنمنٹ سے اعلیٰ عہدوں کے پانے کی تمنا رکھتے ہیں اور دنیا میں نہایت اعلیٰ درجہ کی عزت جو رعایائے گورنمنٹ حاصل کر سکتی ہے حاصل کرنا چاہتے ہیں جب تک کہ وہ اعلیٰ درجہ کا کمال انگریزی زبان میں حاصل نہ کریں گے اس وقت تک یہ بات مسلمانوں کو نصیب نہیں ہونے کی اور ایسا کمال انگریزی میں بغیر اس کے کہ کسی کو خوب حاصل کریں حاصل ہونا غیر ممکن ہے پس جو لوگ کہ اس قسم کے

حمدوں اور عزتوں کے خواہاں ہیں اُن کے لیے یہ تجویز کی گئی ہے +  
 علاوہ اس کے ضرور ہے کہ مسلمانوں میں بھی ایک جماعت اس قسم کی جو کہ وہ نہایت اعلیٰ  
 درجہ کا کمال انگریزی میں حاصل کرے کیونکہ اُس جماعت سے ملک کو اور ملک کے لوگوں کو اور  
 ترقی تعلیم کو بہت فائدہ ہوگا اور وہ ذریعہ اور منبع شیوع علوم کے بن جاویں گے۔ اُنکی بدولت  
 تمام علوم انگریزی زبان سے اُردو زبان میں آجاویں گے اور اُن کی ذات سے ملک کے منفعت  
 عظیم ہونے لگی +

اُس درجہ سہ - اس میں تمام علوم و فنون زبان اُردو پڑھائے جاویں گے اور جو کچھ  
 تعلیم اس میں ہوگی وہ سب اُردو میں ہوگی۔ البتہ ہر طالب علم کو تین زبانوں میں سے کوئی زبان  
 بطور سکند لیٹنگوج کے اختیار کرنی ہوگی۔ انگریزی۔ فارسی۔ عربی ہیں اُمید کرتا ہوں کہ جو  
 لڑکا دس بارہ برس کی عمر میں اس مدرسہ میں داخل ہوگا وہ ضرور اٹھارہ برس کی عمر تک تمام  
 سینئر یعنی علوم کو اُردو زبان میں اس قدر تحصیل کر لے گا جس قدر کہ درجہ بی اے کے لیے مقرر ہیں  
 اور سکند لیٹنگوج میں اُس کو اس قدر لٹریچر آجاوے گی جیسے کہ انٹرنس کلاس تیس کے پڑھنے  
 والوں کو آتی ہے +

پس اس عمر کے اور اس قدر تحصیل کے بعد طالب علم اُس سکند لیٹنگوج میں سے اُس زبان  
 کی لٹریچر کو جو اُس نے اختیار کی ہے تکمیل کرنی شروع کرے اور تین برس اُس کی تکمیل  
 کے لیے بہت کافی ہوں گے۔ پس اگر اُس نے ان تین برس میں انگریزی زبان کی تکمیل کی ہے  
 تو اُسکو تین برس کی اور مدت اس لیے بھلی ملے گی کہ وہ عدالت کے قوانین سیکھے اور مختلف  
 حمدوں کے لیے جو امتحان ضروری اُن میں امتحان دے اور نوکری گورنمنٹ کی تلاش کرے  
 اور اُسکو حاصل کرے یا اگر کسی کاروبار میں جس میں وہ چاہے مشغول ہو +

اور اگر اُس نے ان تین برس میں فارسی زبان کی تکمیل کی ہے تو اُس نے یقینی گورنمنٹ  
 کی نوکری سے توقع نظر کر لی ہے کیونکہ وہ تو بغیر انگریزی پڑھنے سے حاصل نہ ہوگی پس اُسکو مہلت ہے  
 کہ جہاں تک چاہے فارسی میں کمال ہم پہنچائے اور شاعر و منشی و ادیب ہو کر دنیا میں اپنا  
 نام یا رنگاں چھوڑ جائے +

اور اگر اُس نے ان تین برس میں عربی زبان کی تکمیل کی ہے تو اُس نے بوجہ مذکورہ بالا نوکری  
 نوکری سے توقع نظر کر لی ہے پس اُس کو بھی عربی زبان میں اہلیت اُن علوم میں جو عربی زبان

ہیں اور نیز علوم دین مثل فقہ و حدیث و تفسیر و کلام وغیرہ میں جہاں تک کہ وہ چاہے ترقی کرنے اور کمال بہم پہنچانے کا موقع حاصل ہے +

یہ مدد صہ جو اس قسم کا تجویز کیا گیا ہے جس میں اول تمام علوم اردو زبان میں پڑھائے جائیں گے اس کا سبب یہ ہے کہ ہم دیکھتے ہیں کہ انگریزی مدرسوں میں کافی لیاقت لڑکوں کو نہیں دیتی ایک شکل اُن کو غیر زبان کا سیکھنا اور دوسری شکل غیر زبان میں علوم کا سیکھنا ہوتا ہے پس اس تدبیر سے پہلے اُن کی ایک شکل کو موقوف کر دیا ہے تاکہ وہ بسبب اپنی زبان کے علوم و فنون سے نہایت جلد بخوبی واقف ہو جاویں اور بعد اُس کے دوسری زبان کے لٹریچر میں محنت کر کر جہاں تک اُن سے ہو سکے ترقی کر لیں +

اس تدبیر سے ایک فائدہ یہ بھی ہوگا کہ بہت کم طالب علم علوم و فنون سے گو کہ وہ اردو ہی زبان میں کیوں نہ ہوں ناواقف رہیں گے اور بنسبت حال کے لٹریچر پر محنت کرنے کی زیادہ مہلت ملے گی اور اُن کو اُس زبان کی لٹریچر بنسبت حال کے بہت زیادہ آجادیگی +

اس بات پر اکثر بحث ہوتی ہے کہ سرکاری کالجوں کی تعلیم سے لیاقت کامل نہیں ہوتی اور کیونکہ تعلیم انگلستان کے کالجوں کی تعلیم کے برابر نہیں ہے پس میری رائے میں اس کا سبب یہی ہے کہ انگلستان میں تعلیم اُسیدوں کی زبان میں ہوتی ہے اور تمام علوم و فنون بھی اُن کی زبان میں ہیں اور ہر وقت اور ہر محل پر اُن کو اپنے علم کی ترقی کا موقع ہوتا ہے برعکس ہندوستان کے کرائے کی تعلیم اُن کی مادری زبان میں نہیں ہے اور اُن کو دوسری زبان پر قیاد ہونے میں نہایت مشکل پیش آتی ہے اور اُس پر قیاد ہونے تک تمام وقت تحصیل علوم و فنون کا گذر جاتا ہے پس اس تبدیل سے جو اس درجہ کے تفریس کی گئی ہے اُمید ہے کہ وہ رکاوٹ نہ رہے گی +

جو طالب علم کہ بذریعہ عربی زبان کے علوم تحصیل کرنے پر متوجہ تھے اُن میں بھی نقصان نہ ہوتا تھا کہ وہ ان علوم و فنون سے جو نہایت ضروری ہیں ناواقف محض رہتے تھے اور اس تبدیل سے جو طریقہ تعلیم میں لگی گئی ہے اُمید یہ ہے کہ وہ بھی ناواقف نہ رہیں گے اور عربی زبان میں بھی کمال حاصل کرنے کا اُن کو موقع حاصل رہے گا +

عربی فارسی مدرسہ - اس میں ابتداء کسی علم کی تعلیم نہیں ہونے کی بلکہ جو انگریزی اور اردو پڑھنے والوں نے ان زبانوں میں سے جسکو بطور سکندریہ مگوچ کے اختیار کیا ہوگا اور اردو میں علوم و فنون پڑھ لینے کے بعد عربی یا فارسی زبان کے لٹریچر و علوم میں کمال حاصل کرنے کا



ارادہ کیا ہوگا تو ان کی پڑھائی فارسی عربی میں اعلیٰ درجہ تک کی اس مدرسہ میں ہوگی +  
 تینوں مدرسہ ملکر حقیقت ایک مدرسہ ہوگا اور جو کہ ہر قسم کے یعنی انگریزی کے اور اردو و  
 فارسی و عربی کے اس میں موجود ہوں گے تو سلسلہ تعلیم ہر ایک مدرسہ کا جو قائم کیا گیا ہے وہ  
 استادوں کی تقسیم اوقات سے بخوبی مکمل پتارہیگا +

## مدارس

یہ چھوٹے چھوٹے مدرسے ہونگے اور ہر شہر و قصبہ و ضلع میں جہاں ان کا قائم ہونا ممکن نہ ہو  
 ہو قائم ہونے چاہئیں گے۔ ان میں تعلیم صرف ان قواعد کے مطابق ہوگی جو اردو مدرسہ کے لئے  
 ہیں اور اسی طرح اس مدرسہ کے طالب علموں کو ایک سکند لینکوریج مقرر انگریزی یا فارسی یا  
 عربی اختیار کرنی ہوگی +

اس مدرسہ میں اور پہلے مدرسہ اردو میں صرف اتنا فرق ہوگا کہ اس مدرسہ میں ایک حد میں تک  
 علوم پڑھائے جائیں گے اور جب اس حد تک طالب علم پہنچ جائیں گے تو اس مدرسہ سے خارج  
 ہو جائیں گے اور ان کو اختیار ہوگا کہ اس سے اعلیٰ درجہ کی تعلیم اگر چاہیں تو مدرسہ العلوم میں  
 داخل ہوں۔ یہ مدرسہ اس مواد سے ہوں گے کہ مدرسہ العلوم کے لئے لڑکے تیار کریں۔ انکی  
 مثال جینیہ ایسی ہوگی جیسے گورنمنٹ ضلع اسکول کالجوں کی بھرتی کے لئے طالب علم طیار  
 کرتے ہیں +

## مکتب

ہر گائوں اور قصبہ میں جہاں جہاں ہو سکے مکتب قائم ہونے چاہئیں۔ ان میں قرآن شریف  
 بھی پڑھایا جاوے اور اردو زبان میں کچھ کتابیں اور حساب وغیرہ سکھایا جاوے اور اردو میں  
 لکھنا پڑھنا بھی سکھایا جاوے اور اس مکتب میں بھی کسی قدر فارسی اور کسی قدر انگریزی سکند  
 لینکوریج ہو۔ فارسی تو صرف اس قدر ہو جس سے اردو کو مدد پہنچے اور انگریزی نہایت قلیل  
 صرف اتنی کہ حرف پہچان لے۔ چھاپے کے حرفوں میں لکھا ہوا نام پڑھ سکے اور انگریزی  
 ہند سے جو کلموں اور اعدادوں پر لکھے ہوئے ہوتے ہیں ان کو پہچان سکے تاکہ اگر کسی کلمے سے  
 کام لینا ہو تو کام لے سکے +

اس کتب میں قرآن مجید نئے قاعدہ سے پڑھایا جاوے جس میں کل قرآن شریف چھ مہینے میں بہ خوبی ختم ہو جاتا ہے۔ بعض لوگوں نے قرآن مجید کے کل حفظ بحفظ الفاظ مکرر جدا چھانٹ لیئے ہیں اور ان کو بہ ترتیب دوحرفی دوسرے حرفی ترتیب کر لیا ہے اور الف بے کے بعد حرف ان الفاظ کے پڑھانے سے کل قرآن مجید ناظران پڑھنا بخوبی آ جاتا ہے ♦

اس کتب میں نماز پڑھنا بھی بتایا جاوے گا اور چھوٹی چھوٹی اُردو کتابیں سنوں کی بھی جیسے کہ راویات، تحقیق الصلوٰۃ وغیرہیں لڑکوں کو پڑھائی جاوے گی ♦

## حفاظی مکتب

جوڑکے مسلمانوں کے قرآن مجید حفظ کرنا چاہیں یا اشخاص نابینا جو قرآن مجید حفظ کرنے کی زیادہ رغبت رکھتے ہیں ان کے لیے بڑے بڑے شہروں اور مناسب مناسب مقاموں پر مکتب تقرر ہوں جن میں وہ لوگ قرآن مجید حفظ کیا کریں مگر اس مکتب کو بالکل علیحدہ رکھنا چاہیئے اور کسی مدرسہ یا مکتب کے شامل کرنا نہیں چاہیئے ♦

## عمر تعلیم

اگرچہ ابتداء جب مدرسے تقرر ہونگے ان میں عمر کا پندرہاں لحاظ نہ ہوگا بلکہ مستفان کی رائے ہو اور لڑکوں کی حالت پر ان کا داخلہ منحصر ہوگا مگر جبکہ انتظام بہ خوبی ہو جاوے اس وقت ہر ایک قسم کے مدرسے کے لیے عمر کی تعین ضرور ہوگی۔ پس لڑکوں کی تعلیم میں ان کی عمر کا حسب تفصیل ذیل لحاظ رکھنا چاہیئے گا جس کے لیے پانچ درجہ قرار دیئے جاتے ہیں ♦

اول چھ برس سے دس برس تک۔ اس میں چاہیئے کہ لڑکا قرآن مجید پڑھ لے اور کچھ اُردو کتابیں بھی اور سائل کی چھوٹی چھوٹی کتابیں جیسی راہِ نجات و تحقیق الصلوٰۃ وغیرہیں پڑھ لے اور کچھ کچا پکا لکھنا بھی سیکھ لے اور اُس کو اس قدر استعداد ہو جاوے کہ اُردو عبارت باسانی پڑھ لکھ سکے اور انگریزی حروف اہم ہندسوں کو پہچاننا اور نام پڑھ لینا سیکھ لے۔ یہ وہ تعلیم ہے جس کا مکمل میں ہونا چاہیئے ♦

دوم۔ گیارہ برس سے تیرہ برس تک۔ اس عمر میں اس قدر پڑھ لینا چاہیئے جو روزمرہ کے کاموں اور امورِ متعلقہ زندگی اور محاش کے کام میں مکمل ہو سیدھے سادے مسائل آسانی سے

جو عقائد مذہبی سے بھی واقفیت حاصل ہو۔ یہ وہ تعلیم ہے جو مدارس مجوزہ میں تجویز کی گئی ہے۔  
اہل پیشہ اور غریب آدمی بھی جو اپنے لڑکوں کو اپنے پیشہ میں مصروف کرتے ہیں اس قدر  
عمر تک لڑکوں کو تعلیم میں رکھنے سے کچھ اپنا ہرج نہیں سمجھتے اور اگر اہل پیشہ کے لڑکے متعدد  
درجہ تک کی تعلیم پا جاویں اور ہمارے ملک میں عموماً اس قدر درجہ تک علم پھیل جاوے تو ہندوستان  
ہندوستان نہیں رہنے کا بلکہ قلعہ جنت ہو جاوے اور ٹھیک ٹھیک ہندوستان جنت نشان  
کا لقب اس پر صادق آدینگا۔

سوم۔ چودہ برس سے اٹھارہ برس تک۔ اس عمر میں جملہ علوم و فنون سے جو دین و دنیا میں  
بکار آمد ہیں واقفیت کلی حاصل ہونی چاہیے۔

چہرہ نکام۔ انیس برس سے اکیس برس تک۔ اس عمر میں خاص علوم اور خاص زبان جس میں  
طالب علم کمال حاصل کرنا چاہے حاصل کرنے ہوں گے۔

پنجم۔ بائیس برس سے پچیس برس تک۔ یہ وہ زمانہ ہے جس میں طالب علم بعد فراغ تعلیم  
ان چیزوں کو پڑھنے اور امتحان دینے میں مشغول رہے گا جن کے ذریعہ سے سرکاری نوکریاں مل سکیں  
آتی ہیں اور اسی قسم کے حصولِ معاش کے ذریعوں کو حاصل کرنے میں مشغول ہوگا۔  
یہ پچھلی تینوں قسم کی تعلیمیں وہ ہیں جو مدرستہ العلوم سے علاوہ رکھتی ہیں۔

## سلسلہ تعلیم

انگریزی مدرسہ کے لئے جو سلسلہ تعلیم کے معین کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ کیمرج اور  
آکسفورڈ کی دو یونیورسٹیاں ہماری ہدایت کے لئے موجود ہیں۔ پس ہمیشہ جو ان کی ہی تقلید اور  
پیروی سے سلسلہ کتب درسیہ معین کرنا اور اسی طریق پر تعلیم دینا کافی ہوگا۔

اُردو مدرسہ کے لئے البتہ جو کتا بہیں تلاش کرنی اور ان کا سلسلہ تعلیم قائم کرنا پڑے گا مگر یہ  
بات کچھ مشکل نہیں ہے۔ سلسلہ کتب درسیہ علوم و فنون معینہ دینی قائم رہے جو انگریزی میں ہو  
انہیں کتا بہوں کا جو انگریزی میں علوم و فنون کی پڑھائی جاوے اُردو میں ترجمہ ہو اور اردو میں  
پڑھائی جاوے پس ان دونوں مدرسوں میں پڑھائی تو ایک ہی ہوگی صرف یہ فرق ہوگا کہ جو کتا بہ  
انگریزی مدرسہ میں انگریزی زبان میں پڑھائی جاتی ہے وہ اس مدرسہ میں اُردو میں پڑھائی  
جاوے گی۔

عربی و فارسی مدرسہ کے لیے بھی کتابوں کے متعین کرنے میں چند اہل وقت نہ ہوگی فارسی زبان کے علم و اشاعت کی کتابیں نہایت آسانی سے بہت عمدہ اور سادہ منتخب ہو سکتی ہیں جو سلسلہ مناسب سے درس میں داخل ہوں۔ عربی زبان میں جو سلسلہ تعلیم جاری ہے بلاشبہ اُس میں تبدیلِ تعلیم کرنی پڑے گی۔ سلسلہ نظامیہ جو بالفعل جاری ہے محض اتنا ہے اور حال کے زمانہ کے مطابق نہیں بلاشبہ آسکو ترک کرنا اور سلسلہ جدید قائم کرنا پڑے گا۔

طالب علموں کو لغو مباحث میں ڈالنا اور الفاظ کی بحث پر اُن کی عمر کو ضائع کرنا محض مفید ہے بعض اُس کے یہ بات چاہیے کہ سید سے سادے اور صاف مسائل صرف و نحو اُن کو پڑھائے جاویں بغیر کسی بحث کے تاکہ وہ بخوبی مجرب قواعد صرف و نحو عربی کی عبارت پڑھ سکیں۔ چند رسالہ منطق خاص کے جو بہت صاف اور سید سے ہوں اُن کو پڑھانے چاہئیں اور علم معانی بیان کے سید سے مسئلہ کھلانے چاہئیں اور عربی بولنے اور عربی لکھنے کی شوق کرائی جائیے پس اس قدر تعلیم متعلق علم ادب کو کافی سمجھنا چاہیے۔

اس تعلیم کے لیے بھی کتابوں کی چند اہل شکل نہیں پڑنے کی۔ کتب موجودہ میں سے ایسی صاف کتابیں آسانی منتخب ہو سکتی ہیں اور بعض کتابوں پر ایک عالم نظر ثانی کر کر اور اُن میں بعض اصول مباحث کو حذف کر کر کتابوں کو مناسب طرز کر دے سکتا ہے۔

باقی رہی تعلیم کتب مذہبی کی بالفعل اہل سے اُن یہ رواج ہے کہ کتب مذہبی میں سے ابتداء سے آخر تک کسی کتاب کے پڑھنے کا رواج نہیں ہے بلکہ مقامات حدیث ہر ایک کتاب کے پڑھ کر باقی کتاب کو چھوڑ دیتے ہیں۔ میری دانست میں اس طریقہ کو تبدیل کرنا چاہیے ایک آدھ متن جو عمدہ اور مفید ہو وہ تمام پڑھایا جاوے اور باقی کتابوں میں سے اُن مقامات کا جو اُن میں ہر ذیاد بکار آمد ہیں انتخاب کر کر ایک چھوٹی سی کتاب بنائی جاوے مثلاً اہل یہ اُس میں سے عمدہ اور مفید مقامات کا انتخاب کر کر تفسیر الہدایہ اُس کا نام رکھا جاوے جو چند جزو پر مشتمل ہو اور وہ تمام پڑھایا جاوے۔ اسی طرح کتب صحاح ستہ حدیث میں سے احادیث عمدہ و مستند و مفید و ضروری کا انتخاب کر کر تفسیر البخاری و تفسیر المسلم و عللہ فی القیاس چھٹی چھوٹی کتابیں بنالجاویں اور وہ تمام پڑھائی جاویں تفسیر میں جلالین شاید نہایت عمدہ ہے اور انتخاب کی بھی ضرورت نہیں مگر وہ نہایت آسان ہے اور اُس سے زیادہ قابلیت کے لیے دوسری تفسیر چونی چاہیے پس وہ تفسیر بخاری ہے اُس کی بھی تفسیر کیجاوے اس طرح ہر کتاب تک

کراس میں مباحث عربیت سے متعلق ہیں وہ انتخاب کر لیے جاویں اور باقی امور چھوڑ دیے جائیں  
غرض کہ اسی طرح کتابوں کے انتخاب اور تخصیص سے ایک سلسلہ کتب درسیہ عربیہ کا قیام کر لیا  
جاوے پس یہ وہ طریقہ ہے جس سے میری دانست میں تعلیم مسلمانوں کی اس طریق پر جو دین  
دنیا کے لیے مفید ہو جاری ہو سکتی ہے اور محبت اور جمل جو مسلمانوں میں پھیلتا جاتا ہے  
اُس کا علاج ہو سکتا ہے مگر شخص یہ بات بخوبی اور آسانی سمجھ سکتا ہے کہ یہ طریقہ تعلیم کو وسیع  
گورنمنٹ اختیار کر سکتی ہے اور سرکاری کالجوں اور سکولوں میں جاری ہو سکتا ہے خود مسلمان  
البتہ بخوبی جاری کر سکتے ہیں اور کچھ شک نہیں کہ اس کے اجرا کا مقدور بھی رکھتے ہیں صرف  
ہمت اور محنت اور توجہ درکار ہے ۛ

دوم وہ طریقہ جس سے گورنمنٹ کالجوں اور سکولوں کی تعلیم زیادہ مسلمانوں کے مناسب  
ہو جاوے اور اس سے مسلمان فائدہ اٹھائیں ۛ

مسلمانوں کو چاہیے کہ گورنمنٹ کالجوں اور سکولوں کو ایسا تصور کریں کہ صرف انگریزی زبان  
کی تعلیم کا اس قسم کا مدبر ہے جیسا کہ ان کے لیے اور تجویز ہوا ہے اور تمام علوم و فنون اُس میں  
بیزبان انگریزی تعلیم دیئے جاتے ہیں اور اردو - فارسی - عربی صرف بطور سکند لینگو ج کے ہے اور  
صرف ان مدرسوں کو زیادہ تر مناسب اور مفید کرنے کے لیے مفصل ذیل باتوں پر توجہ کریں ۛ  
اول - گورنمنٹ سے درخواست کریں کہ جس قدر انگریزی کی تعلیم آپ دی جاتی ہے اُس میں  
ترقی کی جاوے اور ہر ایک درجہ کی تعلیم بالکل یونی ورسیٹی کی برج اور اسکورڈ کی برابر کر دی جائے ۛ  
دوم - پورب کے طالب علموں کو لٹریچر میں قدرتی دستگاہ ہوتی ہے کہ وہ اُن کی ادنیٰ  
زبان ہے اس لیے اُن کو تھوڑی تحصیل میں آسکتی ہے مگر ہندوستان کے لیے کالجوں میں  
لٹریچر کی پڑھائی زیادہ ترکیب دے تاکہ لیاقت تحریر و تقریر بخوبی آ جاوے ۛ

سوم - ہر کالج میں بحقت انتظام پرنسپل کے ایک کلب مقرر ہو جس کا پرنسپل گورنمنٹ پرنسپل  
ہو اور ہر مہنت اُس میں اعلیٰ کلاسوں کے طالب علم اپنی پس پس مضامین میں کیا کریں اور  
اگر چھوٹے کلاسوں میں اسکو دست دی جاوے اور ہر کلاس کے ماسٹر کے اہتمام میں اُس کے  
طالب علم ہر مہنت اسکی مشق کیا کریں تو ترقی لٹریچر کے لیے نہایت مفید ہوگا ۛ

چہم کلام - مسلمان گورنمنٹ سے درخواست کر کہ بشمول ڈائریکٹر پبلک انشٹرن ایکٹیو  
شتر کریں جو ان کتابوں کو منتخب کرے گی خود خود تالیف کرے یا تالیف کر لے جو سکند لینگو ج

کی تعلیم کے لئے دیکھا رہیں اور اس میں کچھ شک نہیں کہ اگر اُس دینی دعوے کی تعلیم کی کتابوں میں جو بطور سکندین گوج کے پڑھائی جاتی ہیں کچھ درستی کی جاوے اور کتابیں عمدہ و مفید بصلاح کیٹی اُس میں داخل کی جاویں تو مسلمان طالب علموں کو رغبت بھی ہوگی اور بہ نسبت حال کے اُن زبانوں کی تعلیم کی بھی ترقی ہو جاوے گی اور جب عربی فارسی کی تعلیم ایک عمدہ قاعدہ پر ہوگی تو مسلمان طالب علموں کو کسی وقت پر اُس کو اعلیٰ درجہ تک ترقی دینے کا رخ حاصل رہیگا۔

پانچم۔ بڑے بڑے شہروں اور قصبوں کے مسلمان پمٹورری گورنمنٹ ایک کیٹی مقرر کریں جو اس بات کی تحقیقات کیا کرے گی کہ کس قدر مسلمان بڑے شہر یا قصبہ میں ہیں وہ کہاں کہاں پڑھنے لکھنے میں مصروف ہیں اور کیا کرتے ہیں اس تحقیقات کی کتابیں اور فہرستیں مرتب ہوں اور ہمیشہ سہی پر اُن کی جانچ پرتال ہا کرے اور جو لڑکے پڑھتے نہیں ہیں اُس کا سبب بھی دریافت کر کر اُس کتاب میں مندرج کیا کریں۔

اس کیٹی میں مجوز مسلمانوں کے اور کوئی شخص اور نہ کوئی یورپین عالم شریک ہو مگر اسکی اطلاع و کیفیت ڈائریکٹر سبک انٹرکشن پاس جلیا کرے اور خرچ اس کیٹی کا یہ نوپل فنڈ سے دیا جاوے۔

ششم۔ ہر کالج اور اسکول کے لئے کیٹی ہو جس میں مسلمان بھی شریک ہوں اور اُن کو کچھ وقت اور اختیار بھی دیا جاوے اور اُس کا بائی لاز خود انھیں سے بنوایا جاوے اور گورنمنٹ بعد اصلاح و ترمیم اُس کو منظور کرے تاکہ گورنمنٹ کالج و اسکول مسلمانوں کے لئے بطور ایک بانی کے منظور ہوں نہ بطور ایک خوفناک چیز کے جیسے کہ اب تک رہے ہیں۔

تخصیلی و ملو بندی کتبوں کو بھی اپنے مفید کرنے کے لئے مسلمانوں کو چاہیے کہ اُن کے اہتمام اور نگرانی میں زیادہ تر مداحات کریں اور سب سے عمدہ یہ بات ہے کہ اپنی طرف سے اور باہمی چندہ سے ایسے ایسے چھوٹے کتب خود قائم کریں اور گورنمنٹ سے اُس میں نصف روپیہ ملنے کی درخواست کریں۔

غرض کہ جیسا کہ اب تک گورنمنٹ کے سر رشتہ تعلیم سے مسلمان علیحدہ علیحدہ رہے ہیں چنانچہ اُس کے جہاں تک ممکن ہو اُس میں اعانت و مدد کریں اور سر رشتہ تعلیم کو ایک اپنی ضروریات سے سمجھیں کہ وہ اُس سے فائدہ اٹھا سکیں اور جو نقصان اُس میں ہیں اُس کے رفع کرنے پر

قادر ہوں +

یہ تمام باتیں جو اوپر بیان ہوئیں مسلمانوں کو گورنمنٹ کالجوں واسکولوں سے فائدہ اٹھانے کے لئے کافی ہیں۔ اس سے زیادہ آدھ کچھ گورنمنٹ سے درخواست کرنی یا توقع رکھنی محض یہود و بات ہے بلکہ اس میں سے بھی بعض باتیں ایسی ہیں کہ گورنمنٹ بشکل اس کے قبول کریگی +

## رائے ممبران

اس تجویز کی نسبت کل ممبران ہلیکٹ کمیٹی سے مصلح اور مشورہ کیا گیا جو ممبر کہ بنارس میں موجود تھے انھوں نے بالمشافہ اپنی رائیں ظاہر کیں، اور جو لوگ کہ بنارس میں موجود نہ تھے ان کے پاس یہ تجویز بھیجی گئی اور انھوں نے بذریعہ تحریر کے اپنی رائیں ظاہر کیں جن کی تفصیل ذیل میں مندرج ہے +

سید احمد خاں - مولوی محمد عارف صاحب - مولوی سید عبداللہ صاحب - محمد یحیٰ علی صاحب - مولوی سید زین العابدین صاحب - مرزا رحمت اللہ بیگ صاحب - مولوی اشرف حسین خاں صاحب - مولوی محمد مسیح اللہ خاں صاحب - انڈیشی محمد اکرم حسین صاحب نے بالکسی اختلاف کے مذکورہ بالا تجویز کو پسند اور منظور کیا اور تمام مراتب مذکورہ بالا سے اتفاق رائے ظاہر کیا +

مولوی سید امداد علی صاحب - مولوی قطب الدین حسن صاحب - مولوی حمید الدین صاحب - انڈیشی محمد جان صاحب نے بھی بالکلیہ اس تجویز سے اتفاق کیا مگر ان چاروں ممبروں نے اس بات کی خوش ظاہر کی کہ تفصیل کتب بذریعہ علماء کامل اور متدین کے عمل میں آوے +

مولوی محمد اسماعیل صاحب نے بھی جملہ مراتب مندرجہ بالا سے دلی اتفاق کیا اور یہ کہ اگر سلسلہ تعلیم میں جو کئی پیشی کی خواہش کی ہے نہایت عمدہ اور مناسب ہے لیکن چونکہ اس پر پورٹ میں ان کتابوں کے انتخاب کا پورا ذکر نہیں ہے جو اس طریقہ میں پڑھائی جاوے گی اس لئے میں اس باب میں بھی کچھ رائے نہیں دیتا جبکہ اس کا موقع آوے گی تاہنیں بالتفصیل رائے دوں گا +

مولوی عبدالرحمن صاحب - مولوی حفیظ الدین احمد صاحب - اور میر بادشاہ صاحب نے بھی تجویز مذکورہ بالا سے اتفاق کیا مگر کتب خود وصول خود اور کتب حدیث کی تہنیک کرنے سے اختلاف طے کیا اور کہا کہ وہ بدستور سابق تعلیم میں رہیں +

مولوی سید فہر الدین احمد صاحب نے اپنی رائے یلگمی ہے کہ میں اپنے لائق خلیفہ مسیح محمد علی

روشن ضمیر عالی دماغ سید محمد خاں صاحب بہادر تھی۔ اسی آئی محمد میر کی رائے سے بالکل اتفاق  
 نہیں کر سکتا۔ اس سخت مرض مملک اور مرن مرض جہالت کا کہ جو اصل جسم اسلامی کو لاحق ہو گیا  
 ہے اور جس نے اُن کے سامنے دین دنیا کے امور کو نہایت فتور اور نقصان میں ڈال رکھا ہے  
 جو علاج تجویز کیا ہے وہ محض ایک تصویر خیالی ہے جو حالت موجودہ مسلمانوں سے اس بات کی  
 توقع دہی بھی نہیں ہو سکتی کہ وہ اُس عمدہ علاج کے اجر لے نافع کو ہم پہنچا کر استعمال کریں نہیں  
 اس بات کو نہایت سچائی سے قبول کرتا ہوں کہ وہ نسخہ مجوزہ نہایت بے نظیر و لا جواب ہے اگر  
 اُس کے استعمال کا امکان ہو تا تو وہ بالکل اُس مرض مملک کی بیخ و بنیا کو توڑ ڈالتا اور جسم  
 اسلامی کو اعلیٰ درجہ کی صحت و طاقت کو پہنچا دیتا اور یقین ہے کہ آئندہ نسلوں میں کوئی وقت  
 ضرور آیا آوے گا کہ اہل اسلام بخوشی اُس نسخہ کو استعمال کر چکے اور خدا کرے کہ جلد وقت آوے۔ میرے  
 خیال میں اُس حکیم حائق کو ضروری تھا کہ وہ دولت اور بہت اور توفیق موجودہ مسلمانوں پر لحاظ فرما کر  
 مطابق اُس کے کوئی نسخہ تجویز کرتے کہ جس سے زیادتی اُس مرض کی توڑک جاتی اور کسی قدر آثار صحت  
 کے نمایاں ہوتے اور اسی طرح وقتاً فوقتاً بماءِ حالات موجودہ کے اُس نسخہ میں تبدیل عمل ملاتے کہ  
 یہی طریقہ بالکل قانونِ قدرت کے مطابق ہے اگر حکیم مدوح بنظرِ مہربانی پھر دوبارہ توجہ فرما کر کوئی ایسی  
 تدبیر تجویز فرمادیں کہ جس کا خارج میں موجود ہونا کو بدقت ہو مگر ممکن ہو تو نہایت مناسب و بہتر ہے  
 اور جب میری رائے یہ قائم ہوئی کہ فی الحال وہ تدبیرات محض خیالی ہیں اور کسی طرح وہ وجود پذیر نہ ہوگی  
 تو ان تدبیر کی نسبت مفصل رائے لکھنا محض فضول و بیجا یہ ہے تاہم استدراک نہایت ضروری  
 جانتا ہوں کہ مسلمانوں کے امور عباد کے لحاظ سے اُن کی اعلیٰ اور عمدہ تعلیم میں زبانِ عربی کو  
 دوم درجہ قرار دینا نامناسب ہے نہیں بلکہ ضرر ہے جب ہم ایک ایسا خیالی منصوبہ فرمادیں کہ جو  
 عمدہ حالت ترقی تعلیم مسلمانوں کی ہو تو اُس میں حیف ہے کہ زبانِ عربی درجہ دوم میں قرار پاوے  
 اور چند ممبروں نے جو دبایاں تھیں کتب دینیہ اہل اسلام کے رائے دی ہے اور سید احمد خاں صاحب  
 سے اختلاف کیا ہے میں اُس میں سید احمد خاں سے بالکل متفق ہوں میں خیال کرتا ہوں کہ  
 وقتاً فوقتاً اعلیٰ اہل اسلام اس کے درپے رہے ہیں اور بنظرِ مصالح وقت اور حالت موجودہ  
 اہلِ نسلان بہ تبدیلِ صلیت یا اختصار و تخصیص مقامات کتب تالیف کرتے آئے ہیں اور مجھ کو اُمید  
 ہے کہ جلد سے یہاں کے لائق آدمی ہمیشہ اسی عمدہ رائے پر چلتے رہیں گے۔ بخاری کی تفصیل کے  
 بعضی میں یہ کتب کے بعض اجزاء کو ہم اپنی سمجھ کے موافق قایم رکھیں اور بعض کو نکال دیں



بلکہ انھیں کے معنی ہیں کہ اُس کے جو مقامات کہ مفید اور مناسب وقت ہیں اُس کو نکال کر کے درس میں داخل کریں اور اُس میں کوئی قباحت اور نقصان نہیں ہے اور تین اس میں بھی کوئی قباحت اور نقصان نہیں سمجھتا کہ جو غلطی یا خطا کسی کتاب میں واقع ہے اُسکی گرفت کیجائے اور بلا اندیشہ غلطی ظاہر کر دی جاوے۔ تین خیال کرتا ہوں کہ ہمیشہ قول حق و صحابہ سے لیکر آج تک ہمارے یہاں کے علماء یہی کلام کرتے چلے آئے ہیں۔ صحابہ۔ تابعین۔ مجتہدین۔ فہمستار۔ محدثین۔ متشیخ کرام سب کی غلطی و خطاؤں کو بہت مہارت سے علماء نے لکھا ہے اور اس بات کو بھی بہت احتیاط سے ملحوظ رکھا کہ اگر کسی پر بجا اعتراض یا ناجائز غلطیاں لگائی گئی ہیں تو اُسکو بدلائل مقول رد کیا اور یہی تمام برائیاں بلکہ نہایت مناسب جانتا ہوں کہ ہمارے سچے مذہب کا عمدہ اصول یہ ہے کہ کوئی عالم اور کوئی مجتہد اور کوئی صلحا سے بلکہ کوئی انسان جو کہ انبیاء علیہم السلام کے ایسے درج میں نہیں ہیں کہ جن کے کلام میں خطا اور خلل واقع نہ ہوا ہو اگر آج ہم کسی بڑے سے بڑے عالم کے کلام کی غلطی ظاہر کریں لہذا اُس کو عمدہ دلائل سے سچی نیت سے بغرض ہوا خواہی اسلام ثابت کر دیں تو کچھ ہیرا خدایں نہیں ہے۔

منشی محمد کبر جبین صاحب نے یہ رائے لکھی کہ مجھ کو جناب سید احمد خاں صاحب بھادستی آپس آئی کی اہلی اور عمدہ اور حکیمانہ تجویز سے بدل اتفاق ملی ہے۔ ہر چند مولوی فرید الدین صاحب کا خیال اُس کی تصویر خیالی ہونے کی نسبت مسلمانان ہند کی عادت و عقاید و حالات ہو جو وہ پر نظر کرے کسی مجتہد صادق آتا ہے اور اس تدبیر بے نظیر کی تکمیل جواب کی تمام مراحل امید و بیم میں معلوم ہوتی ہے لیکن جب ہم اُس تشریح اور توضیح پر نظر کرتے ہیں جو جناب سید احمد خاں صاحب مدوح منہ تجویز اور عمل ان دونوں چیزوں کے امتیاز کے باب میں فرمائی ہے تو ہم بے تامل متفق الرائے ہو کر خدائے عزوجل سے اپنے عمدہ ارادوں کے پورا ہونے کی دعا مانگتے ہیں۔ السعی منی ولا اتمام من اللہ۔

جورائے ممبروں کی اوپر بیان ہوئی اُس سے ظاہر ہے کہ جو طریقہ تعلیم کا تجویز ہوا اُس سے تمام ممبروں نے اتفاق رائے کیا ہے پس اب میں نہایت خوشی سے اس رپورٹ کو ختم کرنا ہوں اور بموجب ہدایت ممبران ملیکٹ کیڈی کے تمام ممبران کی پیشی خواستگار ترقی تعلیم مسلمانان کے سامنے اس امید سے پیش کرتا ہوں کہ ممبران کی پیشی مدوح مدبائے خیر اذاجا اس طریقہ تعلیم کے بتدابیر مناسبی اور کوشش فرمائی شروع کریں۔

اختتام سال ۱۲۸۹ هجری

و  
شروع سال ۹۰۲ھ ہجری

شکر خدا کا کہ نواسی سہنہ تو سہ ہو گیا۔ ہمارے اس پرچہ کو جاری ہونے سوا دوسرے ہونے سہ ہو کو خیال کرنا چاہیے کہ کچھلے سال میں مسلمانوں کی ترقی تعلیم و تہذیب میں کیا کچھ ہوا اور ہمارے اس پرچہ نے کیا کیا اور لوگوں نے اسکو کیا کہا اور ہم نے اپنی قوم سے کیا سہا

## حال خود و یاران خود

ہمارے اور ہماری قوم کے حال پر حافظ کا یہ شعر بالکل ٹھیک ہے۔

بدم گفتی و خورسندم غناک است نیکو گفتی

جواب تلخ می زید لب لعل شکر خارا

پرلے دل سے تو ہکو بڑا کہتے کہتے ٹھنڈے ہو گئے اور بعض مہربان اب آؤں گے دل خوش  
پر میں اور ہکو بڑا کہنے پر نہایت تیز زبان مگر ہمارا دل اپنے کام سے ٹھنڈا نہیں ہے ہکو وحی شہ  
محبت و ہمدردی اپنی قوم کے ساتھ ہے اُن کی دین دنیا کی بھلائی اور تہذیب و شائستگی کی  
دلائل فکر ہے اُن کے قصہ سے ہکو رنج نہیں۔ اُن کی سخت کلامی کا ہکو غم نہیں کیونکہ ہم  
جانتے ہیں کہ وہ نہیں جانتے اور ہم سمجھتے ہیں کہ وہ نہیں سمجھتے۔ جو کچھ کہہ کرتے ہیں ہم جب ہی  
سے جانتے ہیں جب کہ وہ کرتے تھے۔

من عهد تو سخت سستید انستم

بشکستن آں درست میدانست

ہر دشمنی اسے صوست کہ باطن گہری

آخر کردی نخست میدانستم

بلکہ تلی ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ جن لوگوں نے عام بھلائی پر کہ باندھی اور عام بُرائی کا فائدہ کرنا

چاہا اور اپنی قوم کی بہتری اور بہبود میں کوشش کی تو ان کو دنیا کے ہاتھ سے اور پھر  
اپنی قوم کے ہاتھ سے کاٹا۔ کوئی سولی دیا گیا۔ کوئی آرم سے چیرا گیا۔ کوئی جلا وطن کیا گیا۔  
پس ہکو جو اپنی قوم کے ہاتھ سے ہونا چاہیے تھا اس کا گردن ہاتھ بھی ابھی نہیں ہوا۔  
ہکو دیکھنا چاہیے کہ ہماری قوم نے ہم سے کیا کیا؟ کچھ نہیں کیا۔ بہت کیا تو یہ کیا کہ  
دو چار خط گن نام سب و دشنام کے لکھ دیے۔ جیسے شکر کیا کہ ہمارا تو کچھ نہیں بگڑا اور ان کا دل  
ٹھنڈا ہو گیا۔

اس سے زیادہ کسی کو غصہ آیا اور کوئی اجازت نہیں ہی اتفاق سے ان کا دوست ہو رہا  
دو پتھر اور ایک کاٹکی لگا ان کے ہاتھ میں مٹی تو انھوں نے اپنے دل کے غصہ کو جھوٹ  
سچ باتیں چھاپ کر یا چھپو کر ٹھنڈا کیا۔ ہم تو اس پر بھی راضی ہیں مگر اس دن کا ہکو افسوس ہے  
جبکہ وہ لوگ خود اپنی باتوں پر افسوس کریں گے اور جھینٹے بوجھیں گے۔

ہکو محمد اور زین الدین اور لاندہب کہنا کچھ تعجب نہیں ہے کیونکہ ہماری قوم نے خدائے واحد  
ذوالجلال کے سوا باپ دادا کی رسم و رواج کو اور اپنے قدیمی چال چلن کو دوسرا خدا مانا ہے اور ہم  
آخر الزماں محمد رسول اللہ کے سوا اور بہت سے پیغمبر پیدا کیے ہیں کتاب اللہ کے سوا انسانوں  
کی بنائی ہوئی بہت سی کتابوں کو قرآن بنایا ہے اور ہم اس جھوٹے خدا اور فرضی پیغمبروں اور  
جلی قرآنوں کو ایسے ہی برباد کر دیا ہے جس جیسے ہمارے جد امجد ابراہیم اپنے باپ آذر  
کے بتوں کے توڑ دیئے تھے ہم سچے خدائے واحد ذوالجلال کا جلال اور سچے پیغمبر رسول اللہ کی نبوت اور سچے کتاب  
کی طاعت دنیا میں قائم کرنی چاہتے ہیں پھر وہ لوگ ہکو محمد و زین الدین و لاندہب نہ کہیں اور  
نہ سمجھیں تو کیا کہیں اور کیا بھیں کیونکہ ہم ان کے خداؤں اور پیغمبروں اور قرآنوں کو  
نہیں مانتے۔

مگر طرفہ یہ ہے کہ ہکو کرستان بھی کہتے ہیں اور ہماری قوم کے لیکل خازنوں نے چھاپا کہ ہم  
عیسائی ہو گئے اور لیکل گرجا میں جا کر بہشتا یعنی اصلین لیا۔ ہکو اپنی قوم کے حال پر  
نہایت افسوس آیا کہ اب ہماری قوم کا یہ حال ہو گیا ہے کہ علانیہ جھوٹ بولنے اور جھوٹ چھاپنے  
میں کچھ شرم و غیرت دیکھنا نہیں آتی۔ قومی بہرہ رومی جو خدا کی ایک بڑی نعمت ہے خدا نے  
ہماری قوم کے دل سے کیسی شادی ہے کہ اس شخص کو یہ بھی غیرت نہیں ہوئی کہ میں ایک سلطان  
شخص کی نسبت کہیں دل غیرت سے ایسی جھوٹ بات چھاپ دوں۔ ان باتوں سے ہکو بھانپا

اپنی ذات کے کچھ بھی بچ نہیں رہا مگر جو بچ ادرم اور افسوس ہوتا ہے وہ یہی ہوتا ہے کہ افسوس  
ہماری قوم پر خدا کی کسی بھی غلطی ہے جو ایسی حالتوں میں گرفتار ہے رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ  
كُنَّا لَعَافِيْنَ لَنَا وَ تَرَحُّمًا لَّكَ لَكُنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

کانپور سے ہکون مختلف صورتوں میں عجیب عجیب آوازیں آتی ہیں جناب حاجی مولوی سید  
ہمداد العالی صاحب ڈپٹی کلکٹر بہادر نے جو رسالہ مطبوعہ ہمارے پاس بھیجا ہے اُس میں یہ مضمون  
بطور بصیرت لکھا ہوا ہے ۝

بعض ایلیان ہند نے واسطے دھوکا دینے حکام وقت کے اپنا طریقہ مذہبی اور لباس ملکی  
اور وضع قومی چھوڑ کر برخلاف اپنے ہم مذہبوں اور ہوطنوں اور ہمتوہوں اور ہم پیشوں کے  
جاکٹ اور پتلون پہننا اور میز و کرسی پر بیٹھ کر چھری کانٹے سے کھانا اور وہ ہیئت جو نصرانیوں  
کی ہے بنانا اس مراد سے اختیار کیا ہے کہ ہکو حکام وقت جن کے لباس و طعام کی یہ وضع ہے  
اپنا مخلص اور طبع اور پیر و جانیں اور اُن کے محکومین ہکو حکام کا ہمسرا مانند صاحب لوگوں کے  
سمجھیں سو نتیجہ اُن کی غیبت طینت کا کہ مکر و دغا ہے یوں ظاہر ہے کہ اکثر حکام بیوا فریبی دغا باز  
سمجھنے کے اُن کو کچھ اچھا نہیں جانتے ہیں اور اُن کی وضع اور چلن کو بالکل پسند نہیں کرتے  
ہیں اگرچہ بعض حکام ظاہر میں پادری نش اُن کی دل شکنی اس وجہ سے نہیں کرتے ہیں کہ خیال اُنکا  
یہ ہے کہ شاید اُن کے مذہب سے اہل اسلام کے عقاید میں کچھ فتور آسکتا ہے اور اُن کے دلوں میں  
ہمارے مذہب کی طرف کچھ رغبت پیدا ہو سکتی ہے حالانکہ اس خیال کا وقوع میں آنا ہرگز ممکن  
نہیں ہے اس لیے کہ ان صاحبوں کی بے اعتباری نے اہل اسلام کی طبیعتوں میں اس طرح  
صو خ نہیں پایا ہے کہ کوئی بات ان کی نکالی ہوئی یا کہی ہوئی یا لکھی ہوئی وہ قبول کر سکتے ہوں  
بلکہ میرا لگنا یہ ہے کہ کوئی مسلمان کسی سچی رائے کو بھی اُن کے ذریعہ سے صحیح اور درست نہیں  
سمجھ سکتا ہے۔ چل یا ایلیان ہند کسی طرح اپنی مراد اس طریقے سے نہیں پاسکتے ہیں بلکہ اپنی  
بدنیتی سے خسر الدنیا والآخرۃ ہو سکتے ہیں۔ انا للہ وانا الیہ راجعون ۝  
اگرچہ اس تحریر کی وجہ لوگ اُدھی کچھ خیال کرتے ہیں مگر ہم اُن کی اسی بات کا انہوں  
نے ہکو اپنے ہم مذہبوں اور ہم وطنوں اور ہم قوموں میں شام کیا شکر ادا کرتے ہیں اور کہتے  
ہیں کہ۔

عزت و سزا باد کہ ایں ہم غنیمت است

مگر جب ہم فتواری دُور اُس رسالہ کو پڑھتے جاتے ہیں تو پھر یہ فقرہ اپنی نسبت پاتے ہیں۔

”مفتی سعد اللہ صاحب کا فتوئے تکفیر میں جناب سید احمد خاں صاحب کے جو ترجمہ تاریخ مرتب ہوا ہے راقم کے پاس موجود ہے معلوم نہیں کہ سید احمد خاں صاحب کے حوا میں اُس فتوے پر بھی ایمان رکھتے ہیں یا نہیں؟“

پہلے تو ہم گھبرائے کہ مفتی سعد اللہ صاحب کون ہیں وہی ہیں جن کو پہنے دلی میں بچھا ہے۔ اور یہ وہی مفتی سعد اللہ صاحب ہیں جنہوں نے لکھنؤ میں ایک نیک بخت مسلمان آل رسول ابن علی اولاد نبی کے کفر اور قتل کا فتویٰ دیکر عشرہ قوم میں اُن کا سر ہنومان گڑھی سے نیزہ پر چڑھا کر لکھنؤ میں لانا چاہا تھا تو ہمارا دل ٹھنڈا ہو گیا اور سمجھ کر آل رسول کے قتل و کفر پر فتویٰ دینا اُن کا قدیمی پیشہ ہے۔

مگر جو صاحب ہماری تکفیر کے فتوے لینے کو تکرار معطلہ تشریف لے گئے تھے اور ہمارے کفر کی بدولت اُن کو حج اگر نصیب ہوا اُن کے لئے ہوئے فتووں کے دیکھنے کے ہم مشتاق ہیں۔

بہیں کرامتِ بتخاؤ مرا اسے شیخ

کہ چوں خراب شود خانہ خدا گردد

سُبحان اللہ ہمارا کفر بھی کیا کفر ہے کہ کسی کو حاجی اور کسی کو حاجی اور کسی کو کافراور کسی کو مسلمان بنانا ہے واللہ درمن قال۔

باراں کہ در لطافتِ طبعش خلاف نیست

در باغِ لالہ روید و در شور بوم خس

توانم آنکہ نیا زارم اندرون کسے

حسود را چکنم کو ز خود بیخ دست

اُپ ہمارے محبوب مہدی علی اور ہمارے عزیز رشتاق حسین کا حال سنو یہ ہمارے دونوں دوست ایسے ہیں جن کا حال کچھ چھپا نہیں ہے۔ مولوی مہدی علی کا علم اُس کی ذاتی خوبیاں۔ اُس کی پیاری پیاری باتیں۔ اُس کی سچی ایمانداری۔ اُس کی فصیح تقریر اُس قابل ہیں کہ اگر ہمارے قلم کے دل کی آنکھیں اندھی نہ ہوتیں تو اُس کے نام سے فخر کیا کرتے۔

منفشی مشاق حسین کی ذاتی نیکی اور نہایت سخت دینداری بے یا عبادت پستی خدا پرستی۔  
غایت تشدد سے نادر روزہ اور احکام شریعت کی پابندی جو حقیقت بے مثل ہے اس لائق تعنی کر اگر  
ہماری قوم پر خدا کی غلطی نہ ہوتی تو اس سے مسلمانی کو فخر سمجھتے ؟

مگر خدا نے ایسا اپنا غضب ہماری قوم پر نازل کیا ہے کہ ایک رائے یا ایک مسئلہ یا ایک لکائی  
رسم و رواج کے اختلاف کے سبب ایک کو نہایت حقارت سے عاری جس سے اشارہ عیسائی  
کار کما ہے اور دوسرے کو طعہ کا خطاب دیا ہے کبریت کلمتہ تخرج من اخواہم ان یقولون  
الا لکن با۔ مگر ہمارے ان دونوں دوستوں کو خدا کا شکر کرنا چاہیے کہ اُن کو بعض سچائی اور  
دینداری کے یہ خطاب انہی کی قوم سے ملے ہیں جن کی وہ بہتری چاہتے ہیں ؟

نیک باشی و بدت گوید خلق

برکہ بد باشی و نیکت گویند

بائیں ہمہ قوم اپنے مخالفوں کے نہایت مزاح و ثنا خواں ہیں اور دل سے اُن کی تعریف  
کرتے ہیں کیونکہ ہم یقین کرتے ہیں کہ اُن میں سے اکثر صرف حمیت اسلامی کے سبب اور بعض اپنی  
جہلت اور اپنی غلطی سخت مزاجی اور کجوائی کے سبب ہماری مخالفت کرتے ہیں پس ہمارا اور ہمارے  
اکثر مخالفوں کا مطلب واحد ہے۔ ہم دونوں اسلام کے خیر خواہ اور اپنی قوم کی ترقی چاہنے والے ہیں  
صرف ہم میں اندھارے اُن مخالفوں میں اتنا فرق ہے کہ کچھ کہنے سمجھا اور سوچنا اور دیکھا ہے  
وہ انہوں نے سوچنا سمجھا دیکھا نہیں۔ جب اُن کے دل کو بھی خدا وہ باتیں سوچھا دیکھا جو ہم کو  
سوچائی ہیں تو وہ بھی ہمارے ساتھ متفق ہو جاویں گے۔ زید ابن ثابت۔ ابو بکر صدیق اور عمر ابن  
خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے جمع قرآن پر مخالفت ہی کرتے رہے جب تک کہ خدا نے زید ابن  
ادبیت کے دل کو وہ باتیں نہیں سوچائیں جو ابوبکر و عمر کو سوچائیں تھیں لیکن جب سوچائیں  
تو انہوں نے بھی تسلیم کیا کہ اللہ خیر پس ہم اپنے مخالفین کے لیے یہی دعا خدا سے مانگتے  
ہیں کہ اللہ ما شرع صدورہم للذی شرح لہ صدری۔ آمین ؟

### ذکر پرچہ تہذیب الخلاق

گزشتہ سال میں سبب خاص ضرورتوں کے حالت مدرسۃ العلوم مسلمانان زیادہ تر اس پرچہ میں چپکا  
گئے اس پر بھی بہت سے وہ ضامین بھی جن کے لیے یہ پرچہ موضوع ہے مندرج ہوئے ؟

ہم نے اپنی قوم کی موجودہ بُرائی اور اُن کی آئندہ کی بھلائی جہاں تک کہ ہوسکی اُن کو دکھائی۔ مذہبی تقاضوں سے بیہودہ نصاریٰ کی روایتوں سے اور ہندوؤں کے میل جول سے اختیار کیے ہیں۔ بد رسم و رواج جو اُن میں شامت اعمال سے پڑ گئے ہیں۔ اخلاق کی بُرائیاں جو اُن میں خرابی تربیت سے آگئی ہیں اُن کی کتب مروجہ تعلیم کی خرابیاں جس سے وہ گناہیں بے سود ہو گئی ہیں سب کچھ اُن کو بتلایا ہے۔

علم ادب اور علم انشاء سے بھی بچنے غفلت نہیں کی کیونکہ جتنے اپنے آرٹیکلوں کو اُس طرز جدید صاف و سادہ پر لکھا ہے جو دل میں سے نکلنے والی اور دل میں بیٹھنے والی ہے اُس طرز پر لکھنے سے اپنی قوم کو موجودہ علم انشاء کی بُرائی کا بھانا اور اُس میں تبدیل کی ضرورت کا ہونا سمجھایا ہے۔ اور اگر سہارا خیال غلط ہو تو ہم نے اپنی قوم میں اُس کا کچھ اثر بھی پایا ہے۔

ہم نے نامی یورپ کے عالموں آڈین اور اسٹیل کے مضامین کو بھی اپنی طرز اور اپنی زبان میں لکھا ہے جہاں کہہ اپنے نام کے ساتھ اسے۔ جی اور آئیں جی کا اشارہ کیا ہے اور اپنی قوم کو دکھایا ہے کہ مضمون لکھنے کا کیا طرز ہے اور ہماری اردو زبان میں اُن خیالات کے ادا کرنے کی کیا کچھ طاقت ہے اور اگر ہماری قوم اسپر تو تہ ہو تو کس قدر آفر زیادہ فوجی اور صفائی اور سادگی اُس میں پیدا کر سکتی ہے۔

یہ تو ہم نے سنا کہ بعض لوگوں نے ہمارے پرچہ کا نام تحریک الاخلاق اور تخریب الافاق رکھا ہے جس طرح کہ ایک پُرانی قوم نے قولوا حطّوا نغمکم خطایا کم و سنزیدوا الحسنین کی جگہ حطّوا پڑھا تھا مگر ہم نے کوئی تحریر بطور ربوہ کے اسپر نہیں لکھی جس میں بطور ایک عادل حاکم کے اُسکی بھلائی بُرائی پر مفصل رائے دی ہو۔

بعض دوستوں نے ہمارے پاس خط بھیجے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ہماری تحریر کو اور سادگی عبارت کو پسند کرتے ہیں اور ہمارے مضمونوں کو بھی سمجھتے ہیں۔ ہمارے ایک انگریز دوست نے ہمارے لکھا کہ تہذیب الاخلاق نے یہ ثابت کر دیا کہ اردو زبان میں بھی ہر قسم کے مضامین اور خیالات اُٹھائی اور سادگی سے ادا ہو سکتے ہیں اور یہ بھی ثابت کیا کہ مذہب اسلام ایسا تنگ و تاریک رستہ نہیں ہے جیسا کہ اب تک سمجھا جاتا تھا۔

ہم کو اس بات کے معلوم ہونے سے بھی بڑی خوشی ہے کہ ہمارے مخالف ہمارے دوستوں سے بھی زیادہ اِس پرچہ کے مشتاق رہتے ہیں اور اِس سے بھی زیادہ خوشی یہ ہے کہ لوگ

اس کے مضامین پر بحث کرتے ہیں اور مدد و قلع پر متوجہ ہیں بعض اخبار نویسوں نے ہمارے مضامین کے نوکرنے کا پیشہ اختیار کیا ہے اور بعض حکم ہمارے مضامین پر بنظر تردید بحث کرنے کو مجلسین مقرر ہوئی ہیں بعض صاحب اس بات پر متوجہ ہیں کہ اپنی پڑائی ہی کملی کو ہر مجلس کے لائق ثابت کریں۔ کانپور و گورکھپور و مراد آباد سے اُن مضامین کی تردید میں رسالے نکلے ہیں اور نکلنے والے ہیں۔ یہ تمام واقعات ہمارے لئے نہایت مبارک آثار ہیں کیونکہ اگر یہ سب باتیں معرض بحث میں آتیں تو ہمارے اپنی تحریروں کے مؤثر ہونے کا کچھ بھی یقین نہ ہوتا جو عمارت بغیر گہرا کھودے بنتی ہے وہ جلد ڈھسے جاتی ہے۔ وہی مسائل انجام کو ہر دلعزیز نہ ہوتے ہیں جو بعد مباحثہ قائم رہتے ہیں۔ سو ناگزیر آگ میں نہ تیا جاوے تو کبھی ٹکڑوں کے ٹکے کا مار نہ ہو۔ ہمارا قول ہے کہ ”سچ میں بھی کوئی ایسی کرامات نہیں ہے کہ وہ از خود لوگوں کے دلوں میں بیٹھ جاوے۔ اُس میں جو کچھ کرامات ہے وہ یہی ہے کہ مباحثہ کا اُسے خوف نہیں“ +

ہمکو اس بات سے بھی خوشی ہوئی ہے کہ ہمارے پرچہ کا ایک مضمون ہمارے ملک کے نامی عربی اخبار النعم العظیم لاهل هذا القلیم مطبوعہ ۴ ذیقعدہ میں بزبان عربی ترجمہ ہو کر چھپا ہے۔ اور سٹراڈسین کا ایک مضمون اُمید پر جو ہم نے اپنی زبان اور اپنی طرز پر چھاپا تھا وہ دوسری طرح پر بطور ترجمہ پشاور اخبار مطبوعہ ۲۰ جنوری ۱۳۳۵ء میں چھپا ہے اور اس سے ہمکو اُمید ہوتی ہے کہ جوراہ ہم اپنے بھائیوں کو دکھائی جاتے ہیں وہ اُسکو پسند بھی کرتے ہیں۔

در دلش تسلیم و بر لب حرف از کار وصال  
گوش گوید بشنود چوں دل نماند از ش خوش است

اثر تہذیب الاخلاق کا دلوں پر

مگر یہ ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ اس پرچہ نے لوگوں کے دلوں پر بہت کچھ اثر کیا مگر اتنا تو ضرور کہتے ہیں کہ کچھ تو اثر کیا ہے۔ ہماری قوم کے دل جو ٹرہ ہو گئے تھے اُن میں ایک تحریک تو ضرور آگئی ہے۔ ہر کیشیل میں کسی نہ کسی بات کا جوش ہے۔ کوئی اُس کے مضامین ہی کی تردید کی فکر میں ہے۔ کوئی ہماری تکفیر کی دُشمن میں ہے۔ کوئی ہماری تحریروں کو سراہتا ہے۔ کوئی اُن



سراخنے والوں کو سنت و طاعت کرتا ہے۔ مگر ایک نہایت خوشی کی بات یہ ہے کہ بہت لوگوں کو یہ خیال آ گیا ہے کہ بلاشبہ ہماری قوم غراب ہوتی جاتی ہے اُس کے لیے کچھ کرنا چاہیے۔ اگر حقیقت ہماری تحریروں نے ایسا اثر کیا ہو تو ہمدردین کرنا چاہیے کہ ہماری مراد حاصل ہو گئی۔

ہمارے ایک دوست نے مجھے نقل کی کہ ضلع سہارنپور میں ہمارے حال پر بحث ہو رہی تھی ایک شخص نے کہا کہ اُس کے مسلمانوں کے دوست ہونے میں تو کچھ شک نہیں مگر انہیں دوست ہے۔ ایک صاحب نے کہا کہ ہے تو وہ کرشناں مگر ہماری قوم کی بھلائی اور ترقی اگر ہوگی تو اُسی کرشناں سے ہوگی۔ یہ نقل سن کر میں نہایت خوش ہوا اور میں نے کہا کہ اگر حقیقت مجھ سے ایسا ہو تو اس کرشناں کے خطاب پر ہرگز تسلیم نہیں کرتا۔

قسمت مگر کہ کشۂ شمشیر عشق یافت  
مرگے کہ زندگاں بدعا آرزو کنند

صائب نے خود ایک ناواقف شاعر سے پوچھا کہ صائب کیسا شعر کہتا ہے۔ اُس نے نہایت دلی جوش سے کہا کہ اُس قمر ساق مہر فوش میگوید۔ صائب کہتا ہے کہ جیسی عورت مجھ کو قمر ساق کے لفظ سے حاصل ہوئی اعلیٰ سے اعلیٰ خطاب سے بھی ممکن نہیں۔ اس طرح خدا کے کہیے لفظ کرشناں کا میرے لیے عورت قومی کا باعث ہو۔

### اس کا اثر تعلیم و تربیت پر

اس میں کچھ شک نہیں کہ ہماری کوششوں نے مسلمانوں کی تعلیم پر اثر نمایاں کیا ہے اب جس مسلمان مدرسہ میں جاتے ہیں اور جن طالب علموں سے ملتے ہیں اتنی بات تو ضرور سنتے ہیں کہ جو طریقہ تعلیم بالفعل مقدر ہے وہ بلاشبہ تبدیل کے لائق ہے۔ بہت سی کتابیں ایسی درس میں داخل ہیں جن سے عمر ضائع ہوتی ہے بعض علوم ایسے پڑھائے جاتے جو دین کے کام کے ہیں نہ دنیا کے۔ جو شخص کفار و تحصیل ہو گیا ہو اگر اُس کے حال پر غور کرو تو صاف معلوم ہوگا کہ دین کے کام کا ہونا تو معلوم دنیا کے بھی کسی کام کا نہیں ہوا۔

بہت سے لوگوں کی خواہش معلوم ہوتی ہے کہ کسی طرح علوم و فنون جدیدہ چمکے سے اُن کے ماتھے آجادیں مگر شرماتے ہیں اور علانیاً ان کی خواہش کرنے میں اپنی مولویت اور قدوسیت کی کسا دہائی سمجھتے ہیں۔

جایا مسلمانوں کے مدرسے قائم ہوتے جاتے ہیں اور ہر جگہ ان کے قائم کرنے کا چرچا ہے۔ مولوی محمد سخاوت علی صاحب نے جن کی برکت سے قصبہ انجمنہ ضلع سہارن پور میں ایک مسلمانی مدرسہ قائم ہوا ہے ہمارے ایک دوست سے فرمایا کہ اگرچہ پہلے بھی ہمارے اپنی قوم کی بھلائی کی فکر تھی مگر کوئی تقاضا کرنے والا اور بار بار جگانے والا نہ تھا۔ اب پرچہ تہذیب الاخلاق نے یہاں تک چوکنا اور آگاہ کیا جس کے سبب اس قصبہ میں بھی ایک مدرسہ قائم ہو گیا۔ خدا اس پرچہ تہذیب الاخلاق کو ہمارے لئے ہمیشہ مبارک رکھے اور شیخ نظام الدین صاحب مہتمم مدرسہ کی نیت میں بھی ترقی ہو جو میرے ساتھ بدل متفق ہیں۔

یہ بھی انھوں نے فرمایا کہ ہمارے مدرسہ انجمنہ کو اور ہمارے ضلع کے کل مدارس - دیوبند - سہانپور - گنگوہ کو بڑی تلی ہے کہ یہ سب مدرسے اس مدرسہ للعلوم مسلمانان سے جس کے قائم کرنے کی کوشش ہو رہی ہے مستغنی ہوں گے گویا اعلیٰ گتہ ہمارے مدرسوں کے طلباء کا قہر سید ہے مگر حقیقت ہم اپنی ترقی کریں گے تو وہ قہر ہمارے ہی لئے ہے پس کس قدر ہمارے انیس کا شکر گزار ہونا چاہیے۔ سب سے اخیر مدرسہ جو ہماری تحریروں کے اثر سے قائم ہوا وہ مدرسہ یانیکھٹو ہے جس میں بشمول دیگر علوم حسینہ کے مذہب شیعہ اثنا و عشرہ کی تعلیم ہوتی ہے اور اس سے خیال ہوتا ہے کہ ہماری کوششوں نے شیعہ اور سنی دونوں کے دل کو جگانا ہے۔

اگرچہ ہم اپنی رائے میں ان مدرسوں سے ان نواید کے حامل ہونے کی توقع نہیں رکھتے جنکی ہم خواہش رکھتے ہیں۔ اس لئے ہم ان کے قائم ہونے سے چند ان خوشی نہیں ہے مگر تاہم اس بات سے نہایت خوشی ہے کہ لوگوں کو اس طرف توجہ تو ہوتی ہے کچھ کرنے والے کیا عجب ہے کہ رفتہ رفتہ اس راہ پر بھی جا پڑیں جو فی حقیقت سیدھی اور محکم ہے اور جس راہ سے منزل مقصود پر پہنچنا ممکن ہے تاہم اس سے اس تو شروع ہوئی۔

یہ بھی ہم دیکھتے ہیں کہ لوگ ان مدرسوں کے اخراجات میں بھی نہایت دل سے مدد کرتے ہیں اور ان کا قائم رہنا دل سے چاہتے ہیں گو ہم ان کے اس شوق اور اس فیاضی کو نقش بر آب اور ایک نہایت حقیر خصلت انسانی سمجھتے ہیں مگر ہم خود غرضی کہتے ہیں کیونکہ وہ لوگ سبب ان مقصد میں لوگوں کے جو ان مدرسوں میں صرف ہیں اور ان کی قدوسی کا خیال لوگوں کے دلوں میں جا رہا ہے اور نیز اس خیال سے کہ مذہبی کتابوں اور قرآن و حدیث اور عربی پڑھانے میں روپیہ

روٹی نالچ بھرنے میں بڑا ثواب ہو گا اُن ملامتوں میں روپیہ دیتے ہیں اور مدد کرتے ہیں  
یہ کرنا کچھ کرنے میں داخل نہیں ہے اور اس سے قوی عزت حاصل نہیں ہوتی ہے اور اسی سبب  
سے ہم اُس کی نہ کچھ زیادہ قدر سمجھتے ہیں اور نہ خوش ہوتے ہیں ہاں اُس میں خوشی ہو گئی ہے جبکہ  
ہماری قوم خدا کے واسطے اور نہ اپنے ثواب کے لیے بلکہ صرف اپنی قوم کے لیے کوشش  
کر رہی اور کسی کی کہ نہیں اپنے ماتھے - اپنے پاؤں - اپنی جان - اپنی محنت - اپنے روپیہ کے بڑے  
نہ خدا کو غریب مانا جاتا ہے نہ بہشت کو بلکہ اپنی قوم کو - جبکہ اس طرح خیال اپنے ذاتی نفع دینی و  
دنوی کے لوگ اپنی قوم کی بھلائی پر متوجہ نہیں گئے اُس وقت البتہ ہو سکے خوشی ہوگی - لیکن یہ بھی  
فحشیت ہے جو ہمارا ہے اور اُسید ہے کہ آئندہ آدب بھی اچھا ہو +

### اثر مذہبی خیالات پر

اِس پرچہ میں ہم عقاید و مسائل مذہبی سے بحث کرنا مقصود اصلی نہیں ہے مگر جو کہ مسلمانوں  
نے مثل ہندوؤں کے مذہب اور تمدن و معاشرت کو متحد سمجھ رکھا ہے اس لیے مجبوری اُن  
مسائل مذہبی سے بحث آجاتی ہے جو ہمارے مقصود سے علاوہ رکھتے ہیں +  
مگر ہماری قوم عجیب طائفت مذہبی میں گرفتار ہے - ہم اہل سنت و جماعت کا ذکر کرتے ہیں جن کے  
دو فرقے اقباب و وہابی و بدعتی سے ملحق ہیں - پہلے حضرت بلاشبہ عقاید میں نہایت درست  
اور قوی حق کے ہیں تا ظاہری اغفال اور سختی اور سنگدلی اور قسوت قلبی اور تعصب پر استعداد گرم  
ہیں کہ اندرونی نیکی ایک بھی اُن میں نہیں رہی اور ٹھیک ٹھیک دُعا حال ہے جو علما یہود کا  
تھا جو دنیا کی ظاہری رسومات مذہبی میں مبتلا تھے اور دوسرے حضرت مگر جو اندرونی نیکیوں  
کی جانب سے متعدد متوجہ ہیں الا رسوم آباتی کے اس قدر پابند ہیں اور بدعات محدثہ کے استغناء پر  
ہیں کہ دوسرے کھینک کے قدم بچھڑ گئے ہیں بلکہ اُن کو بھی بات کر دیا ہے پس یہ دونوں باتیں  
ہمارے مقصود کی مانج ہیں اور ہم ان دونوں باتوں کو اپنے سچے دل سے مذہب اسلام کے بھی  
برخلاف سمجھتے ہیں اور ترقی تہذیب مسلمانوں کا بھی مانع قوی جانتے ہیں اور اِس لیے مسلمانوں میں  
جہاں تک کہ یہودیت اور دوسرے تعصبات آگئی ہے اُسکو مٹانا اور دُعا کرنا چاہتے ہیں اور یقین  
کرتے ہیں کہ بغیر سچا اسلام بے میل اختیار کیے کسی چیز کی بھلائی ممکن نہیں +  
رسومات کو اور خصوصاً مذہبی رسومات کو مٹانا کچھ آسان کام نہیں ہے اور نہ کچھ توقع ہے

کہ ہم اس میں کچھ کر سکتے ہیں مگر تاہم لوگوں کو اس سے متنبہ کرتے جلتے ہیں اور کیا عجب ہے کہ  
کوئی دل نرم بھی ہو اسی آئینہ ہو +

ہم کو ہمارے شفیق نچرل اسٹ یا دہریہ کہتے ہیں اس سبب سے کہ ہم نے اپنی تصنیفات میں  
یہ دعویٰ کیا ہے کہ جو مذہب نیچے کے برخلاف ہے وہ صحیح نہیں ہے اور اسی کے ساتھ اپنا یہ  
یقین بھی ظاہر کیا ہے کہ ٹھیک مذہب اسلام جبکہ وہ بدعات محدثہ سے پاک ہو بالکل نیچے کے مطابق  
ہے اسی لیے کہ وہ سچا ہے اور اس لیے وہ سچا ہے۔ اگر یہی وہ ہمارے دہریہ ہونے کی وجہ تو  
ہم پتے دہریہ سی بلاشبہ ہمارا یہ دلی عقیدہ ہے کہ نیچے خدا کا فعل ہے اور مذہب اس کا قول اور  
سچے خدا کا قول اور فعل کسی مخالف نہیں ہو سکتا اس لیے ضرور ہے کہ مذہب اور نیچے متحد ہو اور  
بلاشبہ یہ بھی ہمارا اعتقاد ہے کہ انسان یہ سب ذی عقل ہونے کے احکام مذہبی کا مکلف ہوا آ  
پس اگر وہ احکام عقل انسانی سے خارج ہوں تو معلول خود اپنی علت کا معلول نہ ہو گا ناں یہ بات  
مکن ہے کہ وہ احکام ہمارے عقل سے خارج ہوں اور عقل انسانی سے خارج نہیں ہو سکتے اور  
زمانہ جوں عقل انسان کی عقل معلوم کو ترقی دیتا جاوے گا دوں دوں اُن کی خوبی زیادہ مشکف  
ہوتی جائیگی مگر یہ سبقت ہو گا جبکہ تعلیم کی بڑی آنکھوں سے کھلی ہو گی ورنہ کو کہو کے تیل کی طرح  
بجز دن رات پھرنے اور کچھ نہ جاننے کے اور کچھ نہ ہو گا +

کئی مذہب یا دنیا میں نہیں ہے جو دوسرے مذہب پر گوہہ کیسا ہی بل کیوں نہو اپنی  
ترجیح بہرہ و ثابت کر دے مگر یہ رتبہ صرف اسی مذہب کو حاصل ہے جو نیچے کے مطابق ہے اور  
یہ یقین کرتا ہوں کہ وہ صرف ایک مذہب ہے جسکو میں ٹھیک اسلام کہتا ہوں اور جو بدعات  
محدثات سے اور غلط خیالات عام سے اور غلط اجتہادات سے اور ڈھکوسلہ قیاسات سے اور  
شکوک اصول فقہ معتزہ سے مبرا و پاک ہے۔ پس میں تو اپنے تئیں بڑا حامی اسلام سمجھتا ہوں کہ  
سارا زمانہ مجھ کو دہریہ کیوں سمجھے +

نیکو دریں گشتن گل و باغ و بہار از من  
بہار از یار و باغ از یار و گل از یار و یار از من  
نمیدانم ز من گریہ مطلب چیست نا صر را  
دل از من ویدہ از من استی از من کنا از من

## ذکر مدرستہ العلوم مسلمانان

اس سے زیادہ عجیب بات کونسی ہوگی کہ جنہوں نے مسلمانوں کی ترقی تعلیم و تربیت کے لیے مدرستہ العلوم کی بنیاد ڈالی ہے اس میں بھی ہمارے چند ہونٹوں نے ہم سے مخالفت کی ہے۔ ہمارے مخدوم مولوی حاجی سید امداد علی صاحب بہادر ڈپٹی کلکٹر کے مرسلہ سالہ میں لکھا ہے کہ "میرالمان یہ ہے کہ کوئی مسلمان کسی سچی رائے کو بھی ان کے (یعنی محمد گنہگار کے) زہد و پارسہ سے صحیح اور درست نہیں سمجھ سکتا۔" اگر حقیقت مسلمانوں کا یہی حال ہو تو وائے بر مسلمانوں و وائے بر مسلمانوں۔ نیکو محبت آدمیوں کا یہ کام نہیں ہے وہ تو بدوں میں بھی جو نیک بات ہوتی ہے انکو پسند کرتے ہیں بلکہ رد و دیوار سے فصاحت پیتے ہیں۔ کہا قال مرد باید که گیرد اندر گوش ورنوشت است ہند بر دیوار

جاسے مکر معظم جناب مولوی علی بخش خاں بہادر سب آرڈینیٹیشن جج گورکھ پور نے اپنے رسالہ شہاب ثاقب کے صفحہ ۴۴ میں لکھا ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ شیطان کے شاگرد ہوئے اور علیؑ آیتہ الکرسی کا اس سے سکھا (نوروز بانہ نہما) پس اسے میرے بھائیو میں محمد مرتضیٰ زبدیق - کافر - کرشان - شیطان ہی مگر جو اچھی بات بتاؤں اور تمہارے فائدہ کی بات کہوں۔ دل ہنسی سے تمہاری ہمدردی کروں میری وہ بات تم کیوں مانو حضرت بہر پڑو نے نوروز بانہ نہما شیطان سے بھی نیک کام کہنے میں عار نہیں کی۔ سبحان اللہ کیا شان اسلام رہ گئی ہے کہ جو شخص ان باتوں پر یقین کرے وہ تو بکا مسلمان اور جو یہ کہے کہ میاں وہ حدیث ثابت نہیں ہے یا وہ کوئی چور یا طین بالنس میں سے ہو گا تو نیچرل سٹ کافر کرشان۔

گرمائی میں است کہ دماغ دارد

وائے گرد پس امر و نہ و فردائے

کیا اس سے نیاہ قہر تہی اور بد اقبال کی کم نصیبی مسلمانوں کی ہو سکتی ہے جو ایسے عوام مبنی مدرستہ العلوم کے قائم ہونے میں مخالفت کرتے ہیں۔ مگر ان کی مخالفت میری ذات کے سبب ہے ہے تو کیسی ناہولی ہے کہ ایک شخص کے سبب جو یقینی ایک دن نابود ہونے والا ہے ہمیشہ کے لیے اپنی تمام قوم کے ساتھ دشمنی کرتے ہیں۔ اگر انظامی امور اور فروعی باتوں میں مجھ سے اختلاف تھا

ہیں تو اپنی رائے کی غلبہ اور عہد کی ثابت کر کے منکر رائے میری رائے کو معدوم کر سکتے ہیں۔ اگر وہ اس کام کے انجام کے لائق ہیں تو مجھ کو اس سے علیحدہ کر خود آپ تمام کام اپنے اختیار میں لے سکتے ہیں اور میں خوشی و منت و احسانندی اس بوجہ سے سبکدوش ہو سکتا ہوں بشرطیکہ اور کوئی اسکو انجام دے پھر مخالفت منی ہے۔ حقیقت میں یہ نشان بد اقبالی اور ہماری قوم سے خدا کی ناراضی کا ہے کہ نہ خود آپ اپنی قوم کے لئے کچھ کرتے ہیں اور نہ کر سکتے ہیں اور نہ اسکی سبھ کر سکتے ہیں اور جو دوسرا کوئی کرتا ہے تو اس میں دوسرے ڈالتے ہیں +

اُن مخالفت کرنے والوں کو اگر ہم یہ دیکھتے کہ اپنے ذاتی امور اور روزمرہ کے برتاؤ میں نہایت پابند شریعت اور تبع سنت ہیں تو جو کچھ کہتے ہیں سب کچھ کر سکتے ہیں مگر جب ہم دیکھتے ہیں کہ اپنے ذاتی معاملات میں تو سب کچھ روایت ہے تو پھر ہم ایسے ہمارے بے مفرغ اندام نا وجود فروش باتوں کو پسند نہیں کرتے +

اگر ہم دیکھتے کہ ہمارے مخالف قومی ہمدردی اور قومی عزت کے جوش میں مگر ہمیں اہل حدیث المسلمان کے قائم ہونے میں عرق نہری کر رہے ہیں مگر مدرسین لال ترکی ٹولپی اور انگریزی جوہر پسنانے سے ناراض ہیں ہم خود شرمندہ ہوتے اور کہتے کہ گو وہ غلطی پر ہیں مگر اُن کی کوشش اور ہمدردی قومی مسکنی متقاضی ہے کہ اُن کی خاطر سے طالب علموں کو تہ بند باندھنے اور نعلین پہننے کا مدرسین حکم دیا جاوے مگر جب ہم دیکھتے ہیں کہ ہمدردی کا ان میں نشان نہیں۔ قومی عزت کا اُن کو خیال ہی نہیں پھر مخالفت مجسم کے (نکسی کینہ وعداوت سے بلکہ بمقتضائے طبیعت ہے) اور کچھ نہیں تو ہم یقین کرتے ہیں کہ بولیاں ہمارے مخالف نہیں بولتے بلکہ مسلمانوں کی باقبالی انسان کا ادبار چھپا رہا ہے +

ہم ان تمام مخالفتوں سے کچھ اندیشہ نہیں کرتے اور خدا سے اپنی استقامت چاہتے ہیں اور یقین کرتے ہیں کہ اگر خدا نے ہمارے استقامت بخشی تو ہم ضرور انشاء اللہ العزیز اس کام کو پورا کر سکیں گے +

اے ناخدا ترس مسلمانو۔ تم اتنی ہی بات پر غور کرو کہ اگر ہماری قومی سہی سے ہمارا قومی دایا معلوم قائم ہو جاوے تو مجھ کو اس کے قایم ہونے کے بلا انتظار اس کے فوائد عظیمہ کے تمام دنیا میں اور تمام دنیا کی قوموں میں اور خصوصاً سولیز قوموں اور سولیز ڈھاکہ میں ہماری قوم کی کس قدر عزت قائم ہوگی اور ہماری قوم کو اس کام کے انجام پر کیا کچھ فخر ہوگا ورنہ وہی انڈین انڈیز ویز آریٹل لکھنے والے کا قول صادق آویگا کہ سور کے بالوں سے کوئی ریشم نہیں

بناسکتا۔ اور خدا تو ہماری مدد کر۔ آمین +

اسے بچائیو۔ ابھی مجھے پھر میں طریقہ انتظام و سلسلہ تعلیم مسلمانانِ شتر نہا ہے تم اس پر بخوبی غور کرو اور سمجھو کہ کیا بغیر اس طریقہ کے ہماری قوم میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم پھیل سکتی ہے اور کیا بغیر اس طریقہ کی تعلیم کے قومی عزت حاصل ہو سکتی ہے اور کیا ان ٹیچر جموں عربی مدرسوں سے جو بجا بجا قائم ہوئے ہیں جن کے طالب علم مسجدوں میں پڑھتے ہوئے ملک کو ٹکڑے کھاتے ہیں ہماری قوم کو کچھ فائدہ اور ہماری قومی عزت بڑھائی ہے۔ حاشا وکلا۔ میری عرض اس تقریر سے اُن مدرسوں کی ہجو کرنا نہیں جن کو نیک آدمیوں نے اپنی نیک دلی اور سچی نیت سے قائم کیا ہے اور نہ میری یہ خواہش ہے کہ اُن میں کچھ فتور آوے بلکہ اس تقریر سے میرا مطلب اپنی قوم کو اس بات سے آگاہ کرنا ہے کہ جو کچھ تم نے کیا ہے اور کرتے ہو اُس سے بہت کچھ زیادہ نکل کرنا ہے خواہ ہم سب کو اُس کے انجام کی توفیق دے اور پھر خود اسکو انجام دے۔ آمین +

یہ بات بھی کچھ کہ تعجب کی نہیں ہے کہ ہمارے ملک کے بعض اخباروں نے بھی (خصوصاً جن کے ایڈیٹر مسلمان تھے) اور جن کا فرض اپنی قومی ترقی میں کوشش کرنا تھا) اس مدتِ معلوم سے کافی مخالفت کی ہے گو اُس کا کچھ اثر ہوا ہوا نہ ہوا ہو مگر انھوں نے اپنے ملک اور اپنی قوم کے لئے ایک ترشیر ہونے میں بلاشبہ بلند نامی حاصل کی ہے۔ یا ایہمہ ہمارے ملک کے بہت سے نامی اخباروں نے ہمارے ساتھ صرف اپنی قومی خیر خواہی اور پیشیارتزم کے جوش سے ہمدردی بھی کی ہے پس ہم اُن اخباروں کا اور اُن کے ایڈیٹروں کا جن میں سے ہم کو پنجابی اخبار لاہور اور کلکتہ اردو گائیڈ اور پنجاب لاخبار اور علیگڑھ سین ٹینک سوسائٹی اخبار اور آدھ اخبار کا نام لینا چاہیے دلی شکر اور کرتے ہیں +

حقیقت ہم اہم اخبار کے اُس اڈیکل کے جو اُس کے ایڈیٹر عالی قدر نے نہایت نیک اور صاف دلی محبت قومی سے اپنے اخبار بطور ۱۲ جنوری سن ۱۹۱۷ء میں چھاپا ہے بہت کچھ ممنون ہیں +

ہم اپنے ملک کے اسٹیٹ پیپر یا یونیورسٹی یا دی مہربانیوں کو کبھی قبول نہیں سکتے جس نے ہمیشہ وقتاً فوقتاً ہمارے مدرسہ معلوم کے حالات شتر کرنے سے ہماری بڑی مدد کی ہے +

ذکر ترقیات دیگر

جو کچھ کہ کچھ برسوں میں گھٹی مسلمانان نے کوشش کی اُس کا ثمر نتیجہ خاص مسلمانوں کے حق میں یہ ہوا ہے کہ گورنمنٹ عدلس و بنگال و بیسئی نے نسبت ترقی تعلیم مسلمانان خاص خاص احکام جاری کیئے ہیں جس کے لئے تمام مسلمانوں کو شکر ادا کرنا چاہیئے چنانچہ تینوں گورنمنٹوں نے اپنی مہربانی سے تمام کاغذ جو اُس سے متعلق ہیں حکومت فرمائے ہیں چنانچہ ہم آئندہ کسی پرچہ میں وہ سب اہل چھاپنیگے۔ علاوہ اسکے جو عام تہذیبی مسلمانان کے مباحثہ سے ہندوستان کو ہوا وہ یہ ہے کہ گورنمنٹ نے تسلیم کر لیا کہ جو تعلیم ہندوستان کی یونیورسٹیوں کی تھی وہ کافی نہ تھی اہل ہند کو اور زیادہ تعلیم دینی چاہیئے چنانچہ اس کے لئے خاص گھٹی میٹی ہے جو اُس کا تصفیہ کریگی پس ہمارے ہر وطن بھائی ہندو بھی ہماری گھٹی کے مننون احسان ہیں۔ علاوہ اس کے سب سے بڑا فائدہ ہماری کوششوں کا یہ ہوا ہے کہ گورنمنٹ نے تمام علوم و فنون کی کتابوں کا جن کی فہرست ہم نے مشترکہ تھی ویسی زبان میں ترجمہ کرنے کا حکم دیا ہے اور امید ہے کہ ہمارا ملک آئندہ نسلوں تک ان کوششوں کے فائدوں کو یاد رکھینگا۔

## مہذب قوموں کی پیروی

چھوٹا بچا اپنے سے بڑے لڑکے کی باتوں کی پیروی کرتا ہے اور کم سمجھ والا اس کی جس کو وہ اپنے سے زیادہ سمجھدار سمجھتا ہے اور ناواقف اس کی جس کو وہ اپنے سے زیادہ واقف کار سمجھتا ہے اسی طرح نامہذب قوم کو تہذیب یافتہ قوم کی پیروی کرنی ضرور پڑتی ہے۔ مگر بعض دفعہ یہ پیروی ایسی اندھا دھند سے ہوتی ہے جس سے بجائے اس کے کہ اُس پیروی سے فائدہ اٹھادیں اُن کا نقصان حاصل ہوتا ہے اور جس قدر ہم نامہذب ہوتے ہیں اُس سے اکثر زیادہ ناشائستہ ہو جاتے ہیں۔

نامہذب آدمی جب تربیت یافتہ قوم کی صحبت میں جاتا ہے تو اُن لوگوں کو بہت عمدہ پاتا ہے اور ہر بات میں اُن کو کامل سمجھتا ہے۔ ہر حکم اُن کی تعریف سنتا ہے مگر اُن میں جو خراب عادتیں ہیں اُن کو بھی دیکھتا ہے۔ مثلاً شراب پینا، کھیلنا وغیرہ پس شخص ان باتوں کو بھی اُن کے کمالوں میں تصور کرتا ہے۔ اُن میں جو خوبیاں اور کمالات و حقیقت میں اُن کو تو وہ حاصل نہیں کرتا اور نہ حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے مگر جو بری باتیں اُن میں ہیں اُن کی



بہت جلد سیکھ لیتا ہے \*

ایسا کرنا حقیقت اس آدمی کی غلطی ہے کہ اُس نے اُن کے نقصوں کو اُن کا کمال سمجھا ہے۔ وہ لوگ سبب کسی دوسرے کمال لیاقت اور خوبی کے جو اُن میں ہے اور بسبب دوسری عمدہ خصلتوں کے جو اُنہوں نے حاصل کی ہیں مہذب شایستہ کہلاتے ہیں نہ بسبب اُن باتوں کے جن کو اُس نے سیکھا ہے۔ بلاشبہ مہذب آدمیوں کی بُرائیاں اُن کی بہت سی خوبیوں اور کمالوں کے سبب چھپ جاتی ہیں اور لوگ اُن پر بہت کم خیال کرتے ہیں تاہم وہ بُرائیاں کچھ نہ نہیں ہو جاتیں بلکہ جو بُرائی ہے وہ بُرائی ہی رہتی ہے گو کہ ایک مہذب قوم ہی میں کیوں نہ ہو \*

ہم کو یاد رکھنا چاہیے کہ کوئی قوم وہ کیسی ہی عمدہ اور مہذب ہو مگر جو بُرائیاں اُس میں ہیں وہ اُس کے وصف نہیں ہیں بلکہ اُن کے کمال کی کمی ہے جس کی پیروی ہم کو کرنی نہیں چاہیے۔ اگر ایک خوبصورت آدمی کے موخہ پر ایک مسہ ہو تو ہم کو خوبصورت بننے کے لیے ویسا ہی مسہ اپنے موخہ پر نہ بنانا چاہیے کیونکہ وہ مسہ اسکی خوبصورتی نہیں ہے بلکہ اُس کی خوبصورتی کا نقصان ہے ایسی حالت میں ہم کو یہ خیال کرنا مناسب ہے کہ اگر یہ مسہ بھی اُسکے موخہ پر نہ ہوتا تو کتنا اُوڑ خوبصورت ہو جاتا \*

ہم بلاشبہ اپنی قوم کو اپنے ہوطنوں کو سولیزڈ قوم کی پیروی کی ترغیب کرتے ہیں مگر اُن سے یہ خواہش رکھتے ہیں کہ اُن میں جو خوبیاں ہیں اور جن کے سبب وہ معزز اور قابلِ ادب سمجھی جاتی ہیں اور سولیزڈ شمار ہوتی ہیں ان کی پیروی کریں نہ اُن کی اُن باتوں کی جو اُن کے کمال میں نقص کا باعث ہیں \*

اسی سبب سے جبکہ ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ہماری قوم نے کسی سولیزڈ قوم کی عمدہ خصلتوں اور عادتوں میں پیروی کی تو ہم کو بہت خوشی ہوتی ہے اور جب یہ دیکھتے ہیں کہ اُس نے اُن کی بُرائیوں کی پیروی کی اور شراب پینی شروع کی اور پکامتا والا ہو گیا اور بوجھا کیلنا سیکھا اور بے قید ہو گیا تو ہم کو نہایت افسوس ہوتا ہے۔ ہم اُمید کرتے ہیں کہ ہماری قوم عمدہ باتوں کو سیکھے گی اور بُری باتوں کو ہمیشہ بُرا سمجھے گی \*

## مسائل متفقہ

باوجود اتفاق قلبی کے پیار سے ہمدی کو جسے متعدد مسائل میں اختلاف ہے جیسا کہ ہمارے پرچہ تہذیب الاخلاق کے ناظرین کو ان کی تحریروں سے ظاہر ہوا ہوگا مگر مفصل ذیل وہ مسائل ہیں جن میں ہمارے مخدوم مولوی ہمدی علی صاحب کو بھی جسے اتفاق ہے۔ شیطان کا موجد کالا وشار اللہ تعالیٰ آئندہ افسائل میں بھی جو تحقیق و تدقیق وہ متفق ہو گئے۔

- (۱) لا تخری عنی الکتاب المقدسة الامحویا +
- (۲) لیس الاسترقاق فی الاسلام +
- (۳) لا وجود للسموات جسمانیہ +
- (۴) ما کان الطوفان عاما +
- (۵) الاجماع لیس صحیحہ +
- (۶) التقليد لیس بواجب +
- (۷) کل الناس مجتہدون لانفسهم فیما لم یخص فی الکتاب والسنة +
- (۸) کل ما نزل من القرآن فهو ما بین الدفتین +
- (۹) ما نسخت تلاوة الیتر من آیات القرآن +
- (۱۰) لیس النسخ فی القرآن +
- (۱۱) لیس خلافت النبوة بعد التبیی صلیع +

## اختتام سال ۱۲۹۰ھ ہجری

و

## شروع سال ۱۲۹۱ھ ہجری

از بندہ حضور و التہامی زبید

بخشایش بندہ از خدای زبید

گر من کم آنکہ آں مرا تازیبا است

تو کن ہمہ آنکہ آں تو خامی زبید

الحمد للہ کہ مسندِ فوت سے پورا ہوا اور سنہ اکیانوے شروع ہو گیا۔ ہمارے اس پرچہ کو جاری ہوئے ساتین برس ہو گئے۔

پچھلا سال بھی خندہ گل و نالہ بلبیل سے خالی نہیں گیا۔ ہمارے آہ و نالہ نے بدستور غفلت رکھا اور ہمارے ناصحانِ شفیق کا بھی شور و ضعف کم ہوا۔

حسنِ شہرت عشقِ رسوائی تقاضا میگوئد

جرمِ معشوق و گناہِ عاشق بیچارہ نیست

ناصرانِ شفیق نے ہر کبھی کبھار کہا اور کبھی کبھار آخر کار ہر کج کار کا فرو ملحد ٹھہرا ہی دیا۔ دوسرے فرد کے مولوی صاحبوں سے کفر کے فتروں پر مہریں چھپوا ہی سگوائیں اور ہمارے کفر پر ہمارے ناصرانِ شفیق جنابِ مولوی حاجی سید امداد العلی صاحب نے ایک سالہ چھاپ ہی لیا اور اسلام آباد اس کا نام رکھا۔ بھلا آؤ کبھی جواب دہ ہوا۔ پچارے غریب چھاپے والے کو تو فائدہ ہو گیا۔

اسی سال میں ہماری تحریرات کی تردید میں مولانا علی بخش خاں بہادر نے رجوعِ امید ہے کہ اب تک حاجی بھی ہو گئے ہوں گے اور انشاء اللہ تعالیٰ آئندہ سے ان کو بھی حاجی لکھا کر نیکی دور رس لے تحریر فرمائے ہیں جن میں سے ایک کا نام شہناش قب ہے اور دوسرے کا نام تاشید الاسلام۔

آخبارِ دین میں فوجِ الانوار تو اپنا نورِ عالم میں برساتا ہی تھا مگر اُس سے یک اور پرچہ ان کے گھر کا اوجالاسی بنو برا کافاق لدھم ظلمتِ اہل النفاق پیدا ہوا ہے جو نہایت ہی لمچپ ہے اور ہمارے اس پرچہ تہذیبِ اخلاق کے جواب میں نکلا ہے اُس کے مضامین ظاہر تو جنابِ حاجی مولوی سید امداد العلی صاحب بنادر کے طبعِ ادا معلوم ہوتے ہیں مگر بعض لوگ ان مضامین کو لے پا لک بتاتے ہیں۔ بھلا ہکو اس سے کیا کہ وہ میاں ندویر کے ہیں یا سیال کشید کے کسی کے ہوں مگر لمچپ ہیں خدا اُس کی بھی عموماً کرے۔

ہم نے بھی اپنے مضامین لکھنے اور قومی بھلائی کی کوشش میں کی نہیں کی اگرچہ پچھلے سال میں کاروائیِ مدرستہ العلم مسلمانان کی اکثر چھپتی ہی آٹا مضامین کی نشین سے بھی یہ پرچہ خالی نہیں رہا ہمارے غمزدہ دل شکستہ دوست مولوی سید مد علی کا پھر مسلمانوں کی تہذیب پر جو ہراس

کے بچوں میں چھپا دہشتیت کیسا کارنامہ ہے جس کی قدر وہی لوگ جانتے ہیں جو اُس کی قدر جانتے ہیں۔ ہمارے ہمسرا ڈیٹر اداہ اخبار نے اُس کی ویسی ہی قدر دانی کی ہے جہاں مستحق ہے۔ ہکو نہایت فخر ہے کہ ایسا عالیٰ مضمون ہمارے اس ناچیز پرچہ کے ذریعہ سے مشترک ہوا ہو جو ہماری قوم کی اعلیٰ حالت کو یاد دلاتا ہے اور پچھلی حالت بتا کر شرمندہ کرتا ہے اور پھر آئندہ کی بہتری کی توقع سے دل جان کو تقویت دیتا ہے +

بڑی مبارکی اس سال میں ہمارے پرچہ کو یہ ہوئی ہے کہ جناب مولوی چراغ علی صاحب نے بھی اس میں مضمون لکھنے شروع کیئے ہیں۔ ایک آدمے مضمون اُن کا پچھلے سال میں چھپا ہے اور آئندہ آدہ بہت سے عمدہ مضامین کے چھپنے کی توقع ہے +

ہم دیکھتے ہیں کہ ہماری تحریروں کے سمجھنے میں جو کبھی کبھی نسبت مسائل مذہبی لکھی جاتی ہیں اکثر لوگ غلطی کرتے ہیں۔ وہ نہیں سمجھتے کہ ہمارے اصول کیا ہیں اور کن اصولوں پر ہماری تحریروں مبنی ہیں اس لیے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس سال کے شروع میں ہم اپنے اُن اصول کو لکھ دیں تاکہ لوگ اُن اصول کی صحت و سقم پر غور کریں اگر وہ اصول صحیح ہیں تو اُسید ہے کہ جو تحریروں اُن پر مستغرق ہیں اُن میں بھی کچھ غلطی نہ ہوگی۔ بایں عمدہ یہ قول نہایت صحیح ہے۔  
کہ بیچ فض بشر خالی از خطا نبود

اور وہ اصول یہ ہیں۔

اولیٰ۔ خدا نے واحدہ الجلال انلی وادبی خالق و صانع تمام کائنات کا ہے +  
دوم۔ اُس کا کلام اور جن کو اُس نے رسالت پر مبعوث کیا اُس کا کلام ہرگز خلاف حقیقت اور خلاف واقع نہیں ہو سکتا +

سوم۔ قرآن مجید بلاشبہ کلام الہی ہے۔ کوئی حرف اُس کا نہ خلاف حقیقت ہے اور نہ خلاف واقع +

چہارم۔ قرآن مجید کی اگر کوئی آیت ہو کہ بظاہر خلاف واقع یا خلاف حقیقت معلوم ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو اُس آیت کا مطلب سمجھنے میں ہم سے غلطی ہوئی ہے یا جسکو ہم نے حقیقت اور واقع سمجھا ہے اُس میں غلطی کی ہے۔ اس کے برخلاف کسی مفسر یا محدث کا قول ہمارے نزدیک قابل تسلیم نہیں ہے +

پنجم۔ جس قدر کلام الہی جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا وہ سب بین الذمتین

موجود ہے ایک حرف بھی اس سے خارج نہیں ہے۔ اس لئے کہ اگر ایسا مانا جاوے تو کوئی ایک آیت بھی قرآن مجید کی بطور یقین قابل عمل نہ ہوگی کیونکہ ممکن ہے کہ کوئی ایسی آیت خارج ہوگئی ہو جو آیات موجودہ بین الدفتین کے برخلاف ہو۔

زمنہ کسی ایسی آیت کا اس کے عدم وجود کی دلیل نہ ہو سکیگا۔  
 ہشتم۔ کوئی انسان سوائے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ایسا نہیں ہے جس کا قول فعل بلا سند صحیح قول فعل رسول کے دینیات میں قابل تسلیم ہو یا جس کی عدم تسلیم سے کفر لازم آتا ہو اس کے برخلاف اعتقاد رکھنا شرک فی الثبوت ہے۔

مقصود یہ ہے کہ جس طرح اُمت و پیغمبر میں تفاوت درجہ ہے اسی طرح اُن کے قول و فعل میں بھی جو دینیات سے متعلق ہیں درجہ و ترتیب کا تفاوت ہے۔

نہم۔ دینیات میں سخت نبوی علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کی طاعت میں ہم مجبور ہیں اور دنیاوی امور میں مجاز۔

اس مقام پر سخت کے لفظ سے میری مراد احکام دین ہے۔  
 ہشتم۔ احکام مخصوصہ احکام دین بالیقین ہیں الباقی مسائل اجتہادی اور قیاسی اور وہ جن کی بنا عرفی پہ ہے سب ملتی ہیں۔

نہم۔ انسان خارج از طاعت انسانی تکلف نہیں ہو سکتا۔ پس اگر وہ ایمان پر تکلف ہے تو ضرور ہے کہ ایمان اور اس کے وہ احکام جن پر غایت منہصر ہے عقل انسانی سے خارج نہیں۔  
 شام خدا کے ہونے پر ایمان لانے کے تکلف ہیں مگر اس کی اہمیت ذات کے جاننے پر تکلف نہیں۔

دہم۔ افعال ماسوۃ فی نفس ہیں اور افعال منوعہ فی نفس قبیح ہیں اور پیغمبر صرف اُن کی خواص جن یا قبیح کے بتانے والے ہیں جیسے کہ طب جو ادویہ کے ضرر اور نفع سے مطلع کرے۔

اس مقام پر لفظ افعال کو ایسا عام تصور کرنا چاہیئے جو افعال جوارح اور افعال قلب وغیرہ سب پر شامل ہو۔

یا نہ دھرم۔ تمام احکام مذہب اسلام کے فطرت کے مطابق ہیں اگر یہ دھرم تو اندھے کے حق میں دیکھنا اور سوجا کے حق میں دیکھنا گناہ ٹھہر سکتا ہے۔

**دوازدهم۔** وہ قوی جو خدا تعالیٰ نے انسان میں پیدا کیے ہیں اُن میں وہ قوی بھی جو انسان کو کسی فعل کے ارتکاب کے محرک ہوتے ہیں اور وہ قوت بھی ہے جو اُس فعل کے ارتکاب سے روکتی ہے ان تمام قوی کے استعمال پر انسان مختار ہے۔ مگر ازل سے خدا کے علم میں ہے کہ فلاں انسان کن کن قوی کو اور کس کس طور پر کام میں لاویگا۔ اُس کے علم کے برخلاف ہرگز نہ ہوگا مگر اُس سے انسان اُن قوی کے استعمال یا ترک استعمال پر جب تک کہ وہ قوی قابل استعمال کے اُس میں ہیں مجبور نہیں تصور ہو سکتا۔

**تسیذ دہم۔** دین اسلام اُن مجموع احکام کا نام ہے جو یقینی میں امتد ہیں۔  
**چہما کردہم۔** احکام دین اسلام دو قسم کے ہیں۔ ایک وہ جماعتی احکام دین کے ہیں اور بالکل فطرت کے مطابق ہیں۔ دوسرے وہ جن سے اُن اصلی احکام کی مخالفت مقصود ہے مگر احاطت اور عمل میں اُن دونوں کا رتبہ برابر ہے۔

**پانزدہم۔** تمام افعال اور افعال رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے بالکل چٹائی تھے مصلحت وقت کی نسبت رسول کی طرف کرنی سخت بے ادبی ہے جس میں خوف کفر ہے۔

مصلحت وقت سے میری مراد وہ ہے جو عام لوگوں نے مصلحت کے معنی سمجھے ہیں کہ دل میں کچھ اور کہنا یا کرتا کچھ یعنی ایسے قول یا فعل کو کلام میں لانا جو حقیقت سے بچا تھا مگر بندہ وقت بنگر اُسکو کہہ دیا یا کر لیا۔

ہمارا خیال یہ ہے کہ یہ اصول یا نذرہ گمانہ ایسے ہیں جس سے کوئی مسلمان انکار اور اختلاف نہیں کر سکتا اور جب وہ لوگ جو ہم سے اختلاف رائے رکھتے ہیں ان اصولوں پر غور کریں گے اور یہ بھی سمجھیں گے کہ ہماری تحریریں ایسے حقے اصولوں پر مبنی ہیں تو کیا عجب ہے کہ وہ بھی ہم سے متفق ہو جاویں۔

## تہذیب قومی

اصلی مقصود تو ہمارے اس پرچہ کا تہذیب قومی ہے۔ مسائل مذہبی کی بحث پر مجبور ہی آجاتی ہے۔ اس سائل میں بھی جہاں تک ہو سکا ایسے مضامین جو قومی تہذیب سے علاوہ رکھتے ہیں اس پر میں گھسے گئے ہیں اور کچھ عجیب نہیں کہ اُن ضمنوں میں کسی نے ل پر اثر بھی کیا ہو مگر ہمارے بنسبت اسکے کہ ہمارے ضمنوں میں کسی ل کو نرم کیا ہے اس بات سے زیادہ غرضی ہے کہ ہم

اپنے فرض کو ادا کرتے ہیں اور یہی ہمارا مقصد تھا چاہیے کیونکہ بندہ کا کام صرف سچی کرنا ہے اور اُسکو پورا کرنا اور اثر دینا خدا کا کام ہے اسلئے منی والا نام من اللہ تعالیٰ ایک شہور مقولہ ہے پس شکوہ کہ جہاں تک ممکن ہے ہم اپنا فرض ادا کرتے ہیں +

مگر نہایت افسوس ہے کہ ہمارے قوم ایسے جبل رکیب میں گمراہ ہے کہ اُسکو اپنا بھلا یا بُرا ظاہر نہیں ہو جھٹتا۔ جو بات قوی بھلائی کی کہو اُسکو اٹھا بھٹکتے ہیں۔ قوی بھلائی پر کوشش کرنے والے خیال کرتے ہیں کہ تقدیر ٹپٹ گئی ہے ادا رہ چکا ہے بھلائی کی بات کہی مگر خیال میں آسکتی ہے مگر قوت نہیں توڑتے۔ خدائی رحمت سے ناامید نہیں ہوتے۔ لا تقظوا من رحمۃ اللہ پر بھروسہ کر کے کوشش کیئے جاتے ہیں +

اسی دو تین فہم میں پانچویں نمبر تک نہایت عمدہ آرٹیکل میں ایک ضمنی قریب قریب اس مضامین کے لکھا تھا کہ قوی باتیں جب ہی ترقی پر ہو سکتی ہیں جبکہ قوم میں قومیت کی شرطیں بھی موجود ہوں یعنی

- ۱۔ عام لوگوں میں وہ قوت موجود ہو جس سے کسی عمدہ بات کی قدس کی جاتی ہے +
- ۲۔ آپس کے میل جول میں آزادی اور ہمہ گیری ہو +
- ۳۔ خیال سب کے آزاد ہوں +

۴۔ اور سب سے بڑھ کر یہ بات ہے کہ بہت سے ایسے دل موجود ہوں جن سے اُس ترقی اور ایجاد کرنے والی قوت کے جواب میں جو ننانکی تاثیر سے پیدا ہوتی ہے مدد ملے +

ان باتوں میں سے کوئی بات بھی ہماری قوم میں نہیں ہے پس ترقی ہو تو کہہ ہو مگر خدا سے امید ہے کہ کوئی زمانہ ایسا آدینکا جو لوگ ان باتوں کو سمجھیں گے اور اپنی قوم کو قوم بنا دیں گے اور اُس کی بہتری و ترقی میں کوشش کریں گے +

### العلوم

ان سب باتوں کو قوم میں پیدا کرنے والا ہماری دانست میں مدرستہ العلوم ہو گا جس کے قیام کرنے پر نہایت دل سے کوشش ہو رہی ہے +

ہم کو اس بات کے کہنے سے نہایت غشی ہے کہ بہت سے دل رفتہ رفتہ مدرستہ العلوم کا نام کی طرف مائل ہوتے جاتے ہیں اور ہر ایک کے دل میں یہ خیال کہ ایسے مدرستہ العلوم کی باشبہ نہایت

ضرورت ہے پیدا ہوتا جاتا ہے۔ جن جنگوں کو ہمارے ذلتی افعال و اقوال کے سبب مدرستہ العلوم سے نفرت تھی وہ بھی برسر انصاف آتے جاتے ہیں اور اس بات کو تسلیم کرنے لگے ہیں کہ ہمارے ذلتی افعال و اقوال کو مدرستہ العلوم سے کچھ تعلق نہیں ہے کیا وجہ ہے کہ کسی دین ہماری قسمت ایسی بھی یاد ہو جاوے کہ جناب مولوی حاجی مسید امداد الہی صاحب بھی ہماری شامت حال سے قطع نظر فرما کر مدرستہ العلوم مسلمانان کے حامی اور سرپرست بن جاویں۔ آمین +

ہماری ان کوششوں نے ہمارے ہموطن بھائی اہل ہندو کے دل میں بھی بہت بڑا اثر کیا ہے باوجودیکہ سرکاری مدارس کی تعلیم کے لئے مناسب نہیں ہیں اس پر بھی ان کو اپنی پاک بان اور قدس کتابوں کے چرچے کا دل میں شوق اٹھتا ہے اور وہ بھی مثل ہمارے مدرستہ العلوم کے ایک قومی مدرسہ جاری کرنے پر آمادہ و مستعد ہوئے ہیں۔ جاہاننایت سرگرمی اور بڑی کامیابی سے چندہ جاری ہے ہم سمجھتے ہیں کہ جس قدر چندہ چنے ایک سال میں ہزاروں محنتوں سے جمع کیا ہے انہوں نے اس سے زیادہ ایک مہینے میں اکٹھا کر لیا ہے۔ ہماری نہایت خوشی ہے کہ ہندوستان کی دونوں قومیں ساتھ ساتھ ترقی کرتی جاویں۔ ہمارے ہموطن ہندو صاحبوں کی کامیابی میں ہم کو شبہ نہیں ہے۔ وہ ہم سے تعداد میں زیادہ ہیں۔ ہم سے دُور اندیش زیادہ ہیں۔ ہم سے دولت مند زیادہ ہیں۔ ہماری مانند پُرفساد نہیں ہیں۔ مثل ہمارے عہد و بعض و تعصب نہیں رکھتے۔ اتفاق قومی ان میں ہے۔ ہندوستان میں ان کی قوم کے بڑے سردار و دالیان ملگ موجود ہیں۔ ہماری قوم کے اول تو سردار ہی کم ہیں اور جو ہیں وہ کچھ پرواؤ تک نہیں کرتے۔ گویا ہندوؤں کے مربی و سرپرست زندہ و سلامت ہیں۔ اور ہمارے مربی و سرپرست دنیا سے تشریف لیگئے ہیں۔ وہ باس رہیں اور ہم بے سر۔ پس ان کی کامیابی میں کچھ شبہ نہیں۔ مگر افسوس یہ ہے کہ ہم کو اپنی کامیابی میں کُشبہ ہے۔ ہاں اگر ہماری قوم کو بھی غیرت آوے اور خداؤں کے دل کو سیدھا کرے اور پُرفساد خیالات کو ان کے دماغ سے نکالے اور قومی ہمدردی ان کے دل میں ڈالے تو ہم کو بھی اپنی کامیابی میں کچھ شبہ نہیں ہے۔ +

اے براہمن دینی۔ بے پروا وقت نہیں ہے کہ ہم آپس کی تکرار و فساد میں پڑیں تو تو تین تیس لاکھ لاکھ کافر و کسی کو ٹھہرنا و اہل حکم و پیش جو کوشش و سعی کا ہم سے ہو سکتی ہے اس کو بھی آپس کا اختلافوں سے بیکار کر دیں پس اُمید ہے کہ ہماری قوم میری اس ہمدرد کو توجہ سے سنیگی اور مدرستہ العلوم کی ہمدردی دل و جان سے سعی و کوشش کریگی۔ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعْلٰن +



## مسلمانان یارقند

مسٹر رابرٹ شا صاحب یارقند اور اُس کے گروہ کے لوگوں کا حال دریافت کرنیکا مشن شروع  
 میں اُس ملک میں گئے تھے اور انھوں نے اپنے سفر کا حال ایک کتاب میں لکھا ہے جو مکمل طور پر لندن  
 میں چھپی ہے۔ ہم اُس کتاب سے اُس نواح کے مسلمانوں کا حال انتخاب کر کر دیتے ہیں لکھتے ہیں اور  
 اس انتخاب کے لکھنے سے ہمارا مقصد اپنی قوم کو دو باتوں سے متنب کرنا ہے۔ ایک یہ کہ ہماری قوم جو  
 ہندوستان میں رہتی ہے وہ سمجھے کہ اُس نے کس قدر عداوتیں ہندوؤں کی یکساں کی ہیں اور کھانے اور  
 پینے اور غیر قوموں سے ملنے میں ایک خیالی وہم اور جھوٹ جس کی اصل زرشع میں ہے اور نہ آفہ  
 ملکوں کے رہنے والے مسلمانوں میں ہے احتیاج کی ہے۔ دوسرے اس بات پر انھیں دلانا  
 ہے کہ ہماری قوم کے لوگ کیا ہندوستان کے رہنے والے اور کیا آفہ ملکوں کے رہنے والے کیسے  
 بے علم اور واقعات تاریخی سے جو دنیا میں گذرے ہیں کس قدر بغیر اور عداوتیں زائل اور بیہودہ  
 کہانیوں پر یقین اور اعتبار کرنے والے ہیں جس سے اُن کی نادانی۔ بے علمی بخوبی ثابت ہوتی  
 ہے۔

## انتخاب سفر نامہ رابرٹ شا صاحب

صاحب موصوف نے کانگڑہ سے اپنا سفر شروع کیا اور جب وہ شہر لہیر میں پہنچے جولوہاخ  
 سے کے جانب شمال میں واقع ہے تو وہاں کے لوگوں کا حال انھوں نے اس طرح بیان کیا ہے۔  
 وہ لکھتے ہیں کہ جب بیش لہیر میں پہنچا تو میں نے تثبت کے باشندوں کے چال چلی اور رسم  
 رواج کو تو تحقیق کرنے کا ارادہ کیا لیکن جب کہ میں پہلے پہل شہر کی سیر کو نکلا تو وہاں کے لوگوں کے  
 حالات دریافت کرنے کا جو جوش تھا وہ سب جا بجا اور اُس کے عوض میں ایک دوسری بات  
 کا شوق لیں اُنھوں نے کہ جو لوگ اُس ملک میں تھے یعنی تبتی اُن سے بالکل مختلف قسم کے لوگ  
 ترکی اُن میں ملتے چھرتے یا لامرزش تھا میں میں بیٹھے ہوئے نظر آئے۔ اُن کے سروں پر بڑے  
 بڑے سفید عامر تھے۔ یعنی ڈھری اور پتھر نہیں تنگ لٹا بنا سارے سے کھلا جاپاچے مسدسی پہنے تھے  
 اور پاؤں میں کالے چمڑے کے موٹے موٹے بوٹ تھے۔ ان سب باتوں سے اُن کا ایک رُوحانی  
 حکم ہوتا تھا اور اُن کا بڑا تو نہایت شستہ تھا جس سے لوگوں کے دل میں اُن کا ادب پیدا ہوا۔

انہیں ہندوستانیوں کی سی خوشامد تھی اور تہمتیں کی سی نکالی تھی۔ اس سے معلوم ہوتا تھا کہ گویا  
 بندوں کے بچپن کی ویسی جب بنیں ان سے ملاؤن کا مزاج بالکل خوفناک نہ پایا جیسا کہ ان کے  
 ہموطنوں کا سمجھتا تھا۔ وہ لوگ ہمارے خیر میں اگر بیٹھتے اور ہندو مترجم کے دوستانہ بات چیت کرتے  
 تھے اور نہایت مزے سے ہماری چار پھونک چھونک کر جو جو جرح کر پڑتے تھے برخلاف ہمارے  
 ہندوستان کے ڈرپاک مسلمانوں کے جو اس قدر ہندو ہو گئے ہیں کہ ایسا کرنے سے ان کی ذات  
 جاتی ہرتی ہے۔ ہمارے ہمان دراصل بہت اچھے لوگ تھے جنسی مذاق سے خوش ہوتے اور جو ابھی  
 مذاق کے ساتھ دیتے تھے۔ انسانی کے ساتھ گفتگو کرتے مگر کبھی مرد مناسب سے بجا دینیں  
 کرتے تھے۔ ان باتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنی بھی عزت کتے ہیں اور جس سے گفتگو کرتے  
 ہیں اس کی بھی قدر و منزلت کرتے ہیں۔ جب رخصت ہوتے تو مودب طرز پر سلام کر کے رخصت  
 ہوتے۔ رنگ میں اہل یورپ سے کچھ کم نہیں ہیں۔ لال ہونٹ اور نگلاب کے رنگ کا سا چہرہ ہوتا ہے  
 جب ہم پہلے پہل ہاں پہنچتے تھے تو ایک شخص مجھ پر شاک اور اونچی اٹھری کا جو تپہ ہونے  
 ہمارے پاس آیا۔ اس کی ڈاڑھی اور مونچھوں کے بال عبور سے تھے اور چہرہ بہت گورا اور صاف  
 تھا۔ اس نے مجھ کو اس طرح سے دیکھا جیسے انگریز دیکھتے ہیں۔ تیس نے اس کو انگریز سمجھ کر اس سے  
 بات کرنا چاہا تھا کہ اتنے میں وہ مگر میرے مسلمان نوکروں کے پاس جا بیٹھا۔ معلوم ہوا کہ ایا رقص کا  
 رہنے والا ایک حاجی تھا۔ جب ہم روکشین میں پہنچے تو وہاں کے مسلمانوں سے تو ان و مذہب کی  
 نسبت بہت سی گفتگو ہوئی۔ عیسائیوں کو وہ نصاریٰ کہتے ہیں اور مسلمانوں کی نسبت کچھ ہی کم  
 سمجھتے ہیں کیونکہ عیسائی اہل کتاب ہیں اور ان کے لئے توریت موسیٰ اور زبور داؤد اور انجیل عیسیٰ  
 بھیجی گئی ہے اور ان کے خاص پیغمبر نبی حضرت عیسیٰ علیہ السلام درجہ میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
 سے دوسرے ہیں ہندو اور آؤر بت پرستوں کو ایسا نہیں سمجھتے۔ اسی مقام پر محمد نذر علی باوند  
 کا لچھو ہندوستان میں آیا تھا گفتگوات ہوئی۔ اس نے اور اس کے ہمراہیوں نے میرے ساتھ  
 چارولی اور رخصت ہوئے۔

جب مشر شاہ صاحب جنگ چھوڑیں تو وہاں یہ بات دریافت ہوئی کہ گردنواح کے  
 ملک میں جس قدر چانول ایک کجے پر لٹکتے ہیں ان کی قیمت میں آٹھ تولا سونا یعنی بارہ پونڈ کے  
 برابر ملتا ہے جس کے ایک سو میں دھیرے چودشاہی ہوتے ہیں۔ اسی طرح سفر کرتے ہوئے  
 مقام شہیدانہ پہنچے جہاں ایک چھوٹا سا قلعہ ہے اور شاہ صاحب کے آنے کی خبر سن کر

شاہ یار قند نے چند سپاہی اور افسر ایک میدان پہلے سے وہاں تعین کر رکھے تھے وہ لوگ مسٹر  
شاہ صاحب سے نہایت دوستانہ طور پر ملے۔ اُن کے ساتھ چارہ پی کھا نا کھایا۔ شاہ صاحب نے  
بھی ایک روز اُن کی دعوت کی۔ اُن لوگوں نے شاہ صاحب کے آنے کی خبر یا قند کو بھیجی اور  
جب تک یار قند سے روانگی کی اجازت نہ آئی وہیں ٹھہرے رہے مگر اُس قیام کے عرصہ میں  
اکثر آدمی یار قند سے شاہ صاحب کی ملاقات کے لیے آتے جاتے رہے اور نہایت خاطر داری  
کے ساتھ اُن کو وہاں رکھا۔ آخر کار جب اجازت روانگی کی آئی تو سب لوگ روانہ ہوئے۔ راستہ  
میں بلکار شاہ صاحب کے استقبال کے واسطے آتے تھے۔ جبکہ یار قند کے قریب پہنچے تو ایک  
اہلکار جس کو مہانداری کہتے ہیں پیشوا لئی کو آیا تو عظیم وقواضع کے ساتھ ملا۔ مہانداری نے اپنے  
ہراہیوں کو سوائی پر سے اتار کر شاہ صاحب کے ملازموں کو جو پیادہ تھے سوار کرایا اور نہایت  
شاک سے شاہ صاحب کی خراج کی خیر و عافیت پوچھی اور عطا فرمایا اور اُن کے گھوڑے کے برادر  
اپنا گھوڑا کر کے ساتھ ساتھ آگے کو چلا۔ ایک سوار سے آگے گھوڑا دوڑاتا اور بندوق چھوٹتا  
جاتا تھا۔ یہ گویا شاہ صاحب کی عظیم کے لیے سلامی کی شلغ ہوتی جاتی تھی۔ کچھ گھوڑے سے آگے  
بڑھنے پر ایک آدمی جماعت ملی جو شاہ صاحب کے استقبال کے لیے ٹھہری ہوئی تھی اُن سے  
ملکر اور اُن کے ساتھ چارہ پی پی کر آگے بڑھے تب یوزباشی ذیر یار قند کا بھائی اگر ملا اور شاہ  
صاحب سے راستگی خیر و عافیت پوچھی۔ مقام شہیدانہ میں جہاں کو بہت دنوں تک ٹھہرنا پڑا تھا  
اُسکی محنت کی۔ آخر کار اُسی روز پہر کو شاہ صاحب یوزباشی کے خیمہ میں اُس سے ملنے کو گئے ہوئے  
بہت اعرانہ کے ساتھ قالین پر بیٹھایا۔ چار رنگو لئی۔ دسترخوان بچھوایا۔ جب شاہ صاحب اُس سے  
محنت ہو کر اپنے خیمہ میں آئے تو گھوڑی ہی دیر بعد یوزباشی اُن سے ملنے کو آیا۔ اُنھوں نے  
رزد رنگ کی بیشمن کشمیری بگٹی یوزباشی کی زندگی۔

اشارہ میں ایک روز ذیر نے یوزباشی کے پاس ایک خط بھیجا اور اُس میں جہاں یعنی شاہ  
صاحب کی خیر و عافیت دریافت کی اور لکھا کہ اُن کے لیے کسی بات کی وقت یا کوتاہی نہ اسی طرح  
ہر روز قاصد آتے جلتے رہے جو ہر مرتبہ جگہ دنیا خلعت پہن کر آتے تھے۔ شاہ صاحب اپنی اسی  
عزت اور توقیر دیکھ کر نہایت خوش ہوئے۔ حقیقت یہ تھی کہ والی ملک اپنے جہان کے قریب پہنچنے  
کی خبر سن کر اس قدر خوش ہوا تھا کہ قاصدوں کو انعام اور خلعت دیتا تھا جب کسی قدر  
آد یار قند کے قریب پہنچے تو ایک جماعت سواروں کی ملی جن کا سردار سپاہ پر شاہک پہنے

ایک منشی گھوڑے پر سوار تھا۔ یوزباشی نے شاہ صاحب سے کہا کہ یہ بیگ یعنی حاکم سبزوآپ کے استقبال کے واسطے آیا ہے۔ جب نزدیک پہنچے تو یوزباشی نے شاہ صاحب اور بیگ سے ملاقات کر لی۔ دونوں باہم گلے ملے اور نہایت تعظیم اور تواضع کے ساتھ بات چیت ہوئی۔ بیگ کی سیاہ پوشی کی وجہ یہ تھی کہ اُن کی بی بی نے وفات پائی تھی۔ اُن کے ماتم میں سیاہ پوش تھے۔

یار قند کے قریب سڑکوں اور پلے پلوں کی مرمت کرائی گئی تھی اور نہروں اور چھوٹی چھٹی ندیوں پر نئے پل بنائے گئے تھے۔ شاہ صاحب سمجھتے ہیں کہ مجھ کو اس قدر اپنے قدر و منزلت کی ہرگز امید نہ تھی۔ یار قند والوں نے میرے منشی دیوان بخش سے پوچھا تھا کہ جب کوئی معزز آتا ہے تو اُس کی آمد میں کیا اہتمام ہوا کرتا ہے منشی نے معمولی تیاریاں سڑکوں کی مرمت وغیرہ جو بیاں ہوا کرتی ہیں بیان کی تھیں۔ اس پر انہوں نے ایسی تیاریاں کیں کہ پلوں کے پڑنے سے تھیر بھی بدلوادے تاکہ شاہ صاحب کے ساتھ جو سوار آویں تو اُن کے گھوڑوں کے ٹاپوں کے صدر سے وہ پورے شہتیر ٹوٹ نہ جاویں۔ شاہ صاحب اس بات کا اقبال کرتے ہیں کہ سب طبایاں جو اُن کے لیے ہوئیں اور بس قدر اُن کی قدر و منزلت جو ہوتی تھی اُس کا اُن پر بار گزرتا تھا۔ کہتے ہیں کہ ہر سستی میں اُس ضلع کا حاکم میرے استقبال کے واسطے آتا تھا۔ جب مقام کا وظی تہن میل کے فاصلہ پر آتا تو وہاں کا بیگ مجھ سے ملنے آیا اور نہایت خاطر داری سے ملا۔ چند درختوں کے سایہ میں فرش بچھو کر دسترخوان بچھایا گیا اور اُس پر شوربا اور کپاؤ اور ٹی ٹبری روٹیاں اور میوے چنے گئے۔ سب نے ساتھ بیٹھ کر کھانا کھایا۔ بعد کھانا کھانے کے لوگوں نے ظہر کی نماز پڑھی اُسی جگہ ایک بھارا کے حاجی سے ملاقات ہوئی۔ اُس نے ہندوستان عرب اور روم ملک کا سفر کیا تھا۔ اُس سے فارسی میں بہت گفتگو ہوئی۔ دو گھنٹہ تک میرے پاس بیٹھا رہا۔ چار پیتا جاتا تھا اور سفر کا حال کہتا جاتا تھا۔

شاہ صاحب سمجھتے ہیں کہ جب ہم لوگ مقام نکلا کے ریگستان میں پہنچے تو یوزباشی نے وہاں کی ایک روایت اس طرح بیان کی کہ یہاں کا فرارادتھے۔ ایک بزرگ مسی شاہ جلال الدین صاحب نے اُن کے رہبر و اسلام کا وصف کیا۔ انھیں نے اس شرط پر مسلمان ہونا قبول کیا کہ اُن کے مکان سونے کے ہو جاویں۔ شاہ جلال الدین نے کچھ دعا پڑھی۔ اُن کے سب مکان سونے کے ہو گئے مگر وہ سب فرانسے اتر سے پھر گئے اور کہا کہ جو کچھ ہم چاہتے تھے وہ ہمیں مل گیا۔ اب ہم کہیں

مسلمان ہوں وہ بزرگ یسٹن کر چلے گئے۔ زمین سے ریت اُٹا اور کافروں کے تمام مکان وغیرہ  
اُس میں غرق ہو گئے۔ یہاں کے غزنویوں کی بہت جتوئی لگئی۔ مگر کوئی ایسا جا دو ہے کہ جو کوئی اس  
ریگستان میں پھر تاس ہے وہ ہلاک ہو جاتا ہے +

شاہ صاحب کہتے ہیں کہ اگر میں اہل بیروت تو اس سے کچھ زیادہ میری خاطر داری نہ ہوتی بلکہ میں اُن  
لوگوں کا دوست اور بہوٹن بھی ہوتا تب بھی اس سے زیادہ مجھ پر مہربانی نہیں ہو سکتی تھی۔ ایک روز  
یوزباشی نے مجھ سے کہا کہ اے شاہ صاحب اگر آپ فریجی نوٹے تو ہم اور آپ بھائی جوتے اور بیٹا  
رہتے۔ یا رفتہ سے تین میل دے دوسرا یوزباشی نہایت ندق ہنق پوشاک پہنے ہوئے تیس  
سواروں کے ساتھ مجھ سے ملنے کو آیا۔ میں اور وہ دونوں گھوڑوں پر سے اترے اور شرعی ملکوں  
کی قسم کے موافق گلے ملے۔ یوزباشی صاحب نے اس زور سے میرا گلہ دایا کہ میرا دم گھٹنے لگا اور  
غیر وحایت مزاج کی پوچھی۔ پھر گھوڑوں پر سوار ہو کر شہر میں داخل ہوئے۔ دونوں یوزباشی میرے  
دوؤں پہلوؤں میں چلتے تھے جب شہر کے اندر پہنچے تو ایک ایسے مکان میں جس کو قالین اور فرش  
بچھا کر غروب آستانہ کر رکھا تھا اور آگ روشن کر رکھی تھی مجھ کو اُتار اور یوزباشی نے کہا کہ یہ مکان  
آپ کا ہے۔ آپ آرام فرمائیے۔ اُس کے بعد دسترخوان بچھا کھانے کے بعد شاہ خاں اہل بیروتی وزیر کا  
بھائی مجھ سے ملنے آیا۔ میں نے اپنی خاطر داری کی نسبت ممنونی ظاہر کی۔ اُس نے جواب دیا کہ بادشاہ  
کے مہمان کی ہم کتنی ہی تعظیم اور توجہ کیوں نہ کریں لیکن کافی نہیں ہو سکتی۔ اُس کے واسطے جانے  
پر تھوڑی دیر بعد میں شاہ خاں اہل بیروتی وزیر سے ملنے کو گیا۔ جب جلس کے مکان پر پہنچا اور وزیر سے  
آنکھیں چا رہے تھے۔ میں نے مجھ کو سلام کیا۔ وزیر دہاں سے اٹھ کر دروازہ تک آیا اور مجھ سے ملا  
اور میرا ہاتھ پکڑ کر اندر لے گیا اور آتش خانہ کے قریب اپنے مقابلے میں مسند پر بٹھایا۔ نہایت خاطر کی۔  
اور بہت سی باتیں پوچھیں میرے آنے کی خوشی ظاہر کی۔ اور کہا کہ سلطان روم اور انگریزوں کے  
باہم ہر محبت اور دوستی ہے اُس کو میں جانتا ہوں اور انگریزوں کو اپنا دوست سمجھتا ہوں۔  
آپ نے جو استعداد اور دراز ظرفیت رکھیا اور ہمارے بادشاہ سے ملنے کے واسطے ایسی تکلیف  
گوارا کی۔ ایک عمدہ ثبوت اُس دوستی کا ہے۔ دوستی سے ہر ایک چیز ترقی پاتی ہے اور دشمنی سے  
مُلک و وطن ہر جگہ تباہی میں ملے ان سب باتوں کا مناسب جواب دیا اور کہا کہ مجھ کو اُمید ہے  
کہ میرا یہاں ٹہنا دونوں ملکوں کے باہم دوستانہ برتاؤ اور آمد و رفت کا باعث ہو گا کیونکہ انگریزوں  
کا ترکوں کی نسبت نیک خیال ہے اور جبکہ اس تمام خاطر داری اور مہمان نوازی کا حال جو میری نسبت

ترکستان میں ہوئی ہے ہمارے ملکہ سنیکی تو نہایت خوش ہوئی گی۔ اسی گفتگو میں دسترخوان  
بچھا اور چار میرے رو بہ پیش کی گئی۔ اُس کے بعد میں نے اٹھنا چاہا مگر شاخوال نے میرے شانہ  
پر ہاتھ رکھ کر مجھے بٹھالیا اور اُن کے ایک ملازم نے ایک عمدہ ریشمین چمچ میرے شانوں پر لایا  
تسبیخ رخصت ہوا۔ شاخوال بھی میرے ساتھ اٹھا اور مجھ کو مدد دے گا کہ پہنچ گیا۔

میرے یا قند میں پہنچنے سے پہلے میرے واسطے میز اور کرسی طیار کر لی گئی تھی۔ کئی دن کے  
بعد میں پھر شاخوال کی ملاقات کے لیے گیا اور وہ اُسی طرح عزت اور خاطر سے پیش آیا۔ ایک  
ریشمین چمچ عنایت کیا۔ اُس کے بعد پھر کئی مرتبہ چمچ اور ٹوپیاں وغیرہ مجھ کو بھیجے۔

یار قند میں کافروں کے لیے حکم ہے کہ گھڑی نہ باندھیں اور کمر میں ایک سیاہ ڈوبھی باندھے رہا  
کریں مگر میرے ہندو نوکروں کو مسلمانوں کی پوشاک پہننے کی اجازت تھی۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات میرے  
حال پر نہایت بڑی مہربانی ہونے کے سبب سے تھی۔

ایک روز میرا منشی شاخوال کا ایک توالیکرا یا جس میں اس بات کی شکایت تھی کہ تمہارے  
نوکروں نے روپیہ کے لیے کچھ جس بازار میں فروخت کی ہم سے روپیہ کیوں نہ طلب کیا اسی کے  
ساتھ یہ بھی لکھا تھا کہ بدخواہ لوگ کہیں گے کہ ایک عمان انگریز کی معاونی کی نسبت مناسب  
توجہ نہیں ہوتی تب میں نے اپنے منشی کو اُن کے پاس بھیجا اور کہلا بھیجا کہ کچھ کپڑا میں نے نوکروں  
کے لیے خریدیا تھا۔ اس پر وزیر نے کہا اگر یہ بات بادشاہ کے کان تک پہنچ جاوے تو مجھ پر حد سے  
زیادہ عتاب ہو۔

ایک روز رمضان کے دنوں میں میں وزیر کی ملاقات کو گیا اُس روز وزیر صاحب نے اپنے ہاتھ  
سے میرے لیے چار طیار کی ایک دن یوز باشی لے مجھ سے کہا کہ آپ یہاں کوئی چیز پرگز نہ خریدیے  
میں نے کہا کہ تھوڑی تھوڑی چیزوں کے مانگنے میں مجھ کو شرم آتی ہے۔ یوز باشی نے کہا کہ جو  
چیز آپ کو دکا ہو خواہ وہ ہزار طلا کی ہو خواہ ایک پھول کی اُس کے مانگنے میں پرگز شرم نہ کیجیے۔  
شاخوال کو میں نے ایک ملاقات میں ایک بندوق مانگی اور ایک سیوا لومہ اور ایک ریشمین  
گھڑی اور کچھ کپڑا اور ایک تھوبیس پونڈ چاندی جس کو انھوں نے نہایت خوشی سے قبول کیا۔  
جب ہمارا بڑا دن قریب آیا تو میں نے اپنے نوکروں کو گوشت خریدنے کا حکم کیا مگر شاخوال کے  
اُس سے پیغام آیا کہ آپ باندہ کچھ خریدیں۔ سب چیزیں نہیا ہو جاوے گی۔ میرے دن کو شاخوال  
نے ایک بڑا بھاری دسترخوان اور عمدہ ریشمین چمچ اور ایک ٹوپ بھی بھیجی۔ وزیر نے میری فریاد کے لیے

کھانے بجانے والے بھی متین کیے تھے :

ایک روز مینے اپنے دوستوں کی دعوت کی جس میں میرا منشی دیوان بخش اہلیو زبانشی اہہ  
مہاندہ اور چار پنجاباشی شریک ہوئے۔ اُن لوگوں نے پہلی روٹی کا ٹکڑہ نمک کے ساتھ کھا کر روزہ  
گھولا پھر کھانا کھایا۔ کھانے میں کچھ انگریزی اور کچھ اُن کا کھانا تھا۔ یہ زبانشی کو اس بات کی بڑی  
تشویش تھی کہ اُن ہی چیز کھائیں اور کون سی نہ کھائیں کیونکہ کھوت کشمیری اور ہندوستانوں نے  
جوشہ یا رقتد کلا ملازم تھے ترکوں سے ہماری شکایت کی تھی اہہ یہ کہنا تھا کہ سوائے شور کے  
گوشت کے یہ آد کچھ نہیں کھاتے ہیں کسی مسلمان کو اُن کے ساتھ کھانا کھانا نہ چاہیے اس لیے  
یہ زبانشی نے میرے آد جانوں سے کہہ رکھا تھا کہ منشی پر نظر رکھو جس چیز کو وہ تلے اُس کو ہاتھ  
نہ لگائیو۔ مجھ کو اس بات کی کچھ خبر نہ تھی بعد خبر ہوئی۔ پھر میرے منشی نے اُن کو سمجھا دیا کہ ریزل انگریز  
کبھی کبھی سور کا گوشت کھاتے ہیں شاہ صاحب کو میں نے کبھی کھاتے نہیں دیکھا اس بات سے  
سب خوش ہو گئے :

شاہ یا رقتد کا شعر میں تھے وہاں میرے آنے کی خبر بھیجی گئی اور جب تک مجھے وہاں آنے کی  
اجازت نملی تھی یا رقتد میں ما۔ جس وقت اجازت آئی وزیر صاحب نے مجھ سے دریافت کر دیا کہ  
بادشاہ کی نذر کے واسطے اگر کچھ چیزیں مکارہ ہوں تو ہم پہنچا دی جاویں۔ میں نے کہلا بھیجا کہ  
سب آپ کی نوازش ہے میں بادشاہ کے حضور میں ہی چیزیں نہ رکھنا چاہتا ہوں خواص  
میری اور میرے نمک کی ہیں اس پر بھی وزیر نے یز زبانشی کی معرفت کچھ روپیہ اور چند خلعت  
میرے پاس بھیجے اور کہلا بھیجا کہ بادشاہ کے اہلکاروں کو دینے کے لیے لے جاتے جانیے۔ اتفاق  
سے میری گھڑی کا شیشہ ٹوٹ گیا تھا تو میں نے ایک شیشہ منگوا لیا تھا کہ وزیر صاحب نے بجائے  
شیشہ کے اپنی گھڑی میرے پاس بھیج دی تھی۔ اب جو میں کا شعر کو جانے لگا تو وہ گھڑی میں نے  
اُن کے پاس واپس بھیجی۔ وزیر صاحب نے فرمایا کہ اگر یہ گھڑی مجھے پھر رکھاؤ گے تو میں سخت  
نامراض ہوں مگر چیز میرے پاس سے جاتی ہے وہ پھر کر نہیں آیا کرتی اگر شاہ صاحب اس کو اپنے  
الین دیکھیں تو آد کسی کو دیدیں۔ آخر کار یا رقتد سے کا شعر کی طرف روانہ ہونے کا سامان درست  
ہو گیا اور صبح کے وقت نہایت عمدہ خوبصورت گھڑا داد خواہ یعنی وزیر کے مطہل سے میری سلوی  
کے پیٹھ آیا اور میرے سب کر دیں اور اسباب کی واسطے بھی گھوڑے لے آئے وہاں سے روانہ ہوئے۔  
محمد امانی جان بہادر داد خواہ شہر کے دھاند نمک مجھے رخصت کرنے کو میرے ساتھ لے گیا کا شعر میں

پہنچنے کے بعد میں نے اُن سب چیزوں کی دستی کی جو بادشاہ کی زندگی کے لیے بیش قیمتی تھیں اور اُن کو کشتیوں پر رکھا۔ قریب آج صبح کے بہت سے اہلکار مجھے بلانے آئے اور میں اُن کے ساتھ بادشاہ کی ملازمت کے لیے چلا۔ میرے ہمراہ دو یونانی اہلکار اور محمد ہاشمی وغیرہ تھے اور میں ایک آدمی نذر کی چیزیں لیے ہوئے تھے۔ میں جس کان میں فوج کش تھا اُس کے دروازہ سے بادشاہی محل کے دروازہ تک ایک چوتھائی میل کا فاصلہ ترک کے دونوں طرف لوگوں کا ہجوم تھا جو اپنے مختلف رنگوں کی پوشاک کے باعث سے زندہ تصویروں کی مانند معلوم ہوتے تھے۔ دروازہ کے اندر پہنچ کر کئی بڑی بڑی دیوڑھیوں میں سے گندھا ہر ایک دیوڑھی پر عمدہ عمدہ کپڑے پہنے ہوئے پہرہ کے سیاہی مویشیں بیٹھے ہوئے تھے اور یہ معلوم ہوتا تھا کہ وہ بھی اُس حالت کے جزو ہیں۔ کچھ سوداؤر لوگ قطار کی قطار ریشم لباس پہنے بیٹھے تھے۔ اُن میں جو لوگ کچھ اعلیٰ درجہ کے تھے اُن کی پوشاک اور دل سے زیادہ عمدہ تھی۔ پہلے پہل میں نے کالک قوم کے سپاہی دیکھے جنکے پاس تیرہ لوگ تھے۔ اُن کے صحابی ہیں چند جدیدہ صاحب نظر آئے۔ یہاں سوائے ایک یونانی کے جو کل میرے پاس گیا تھا اور کوئی میرے ہمراہ نہ رہا۔ میں ایک لانا میں سے گزر کر ایک دروازہ میں گیا پھر ایک کوٹھڑی میں سے ہو کر دربار کے کمرہ میں پہنچا۔ اس کمرہ میں دیکھ کے قریب ایک شخص کو تنہا بیٹھا پایا۔ میں نے قیاس سے جانا کہ یہی بادشاہ ہے۔ تب میں اکیلا آگے بڑھا اور جب قریب پہنچا تو بادشاہ اپنی مسند سے گھٹنوں تک اٹھے اور دونوں ہاتھ مصافحہ کے لیے بڑھائے۔ میں نے ترکوں کے دستور کے موافق مصافحہ کیا اور اُن کی اجازت سے اُن کے روبرو بیٹھ گیا۔ پھر حسبِ عہد مزاج چُرسی کے لیے اٹھا مگر بادشاہ نے اٹھنے نہ دیا اور بیٹھنے کا اشارہ کیا اور زیادہ تر اپنے قریب کر لیا۔ پھر میری مزاج چُرسی کی اور فرمایا کہ اُمید ہے کہ سفرِ آرام ہو اور گا اسکے جو اس میں نے عذر کیا کہ میں فارسی زبان بولتی نہیں جانتا۔ بادشاہ نے ہنسر فرمایا کہ بہ خوبی سمجھ میں آتی ہے۔ اس کے بعد ایک لمبا خاموشی رہی۔ میں منتظر تھا کہ بادشاہ کچھ فرمادیں اور بادشاہ منتظر تھے کہ کچھ کہے۔ آخر کا بادشاہ نے انگریزوں کی طرح سوچ کی گفتگو شروع کی۔ میں نے اُس کا مناسب جواب دیا اور یہ کہا کہ میرے جوتوں کو اس بات کے سننے سے بڑی خوشی حاصل ہوئی ہے کہ ہمارے دوست سلطان دوم عدنان کی رعایا کے بھائیوں نے اہل چین کو نکال کر جن کے ساتھ ہماری تین لڑائیاں ہو چکی ہیں ترکستان میں ایک نئی سلطنت قائم کی ہے اور اپنی نسبت میں نے یہ کہا کہ مجھے لاث صاحب نے نہیں بھیجا ہے اور نہ کوئی خط دیا ہے۔ میں صرف آپ کے نام کی شہرت



سُکرا اپنی خوشی سے آیا ہوں۔ بادشاہ میری باتیں سن کر سر ہلاتے جاتے تھے۔ پھر فرما لے لگے کہ جب میں نے یہ خبر سنی کہ شاہ صاحب دوستی کی نظر سے میری سلطنت میں آتے ہیں مجھ کو بُری خوشی ہوئی۔ لاٹ صاحب تو بہت بُرے شخص ہیں میں اُن کے مقابل میں حق اور انصاف نہیں دیتا۔ جواب دیا کہ لاٹ صاحب تو بُرے ہیں مگر ہماری ملکہ جو ان کی آقا ہیں اُن سے بھی بہت بُری ہیں۔ اس پر بادشاہ میری طرف دیکھنے لگے تب میں نے کہا کہ مجھ کو اُمید ہے کہ ان دونوں قوموں کے باہم دوستی اور محبت مستحکم ہو جاوے گی اور دوستوں کے درمیان بڑائی چھٹائی کی کچھ بحث نہیں ہوتی پھر میں نے عرض کیا کہ میں اپنے ساتھ انگلستان کی چند بندوقیں بطور نمونہ حضور کی نذر کیواسے لایا ہوں اُمید ہے کہ وہ قبول فرمائی جاویں۔ بادشاہ ہنسے اور فرمایا کہ ہم تم تو دوست ہیں ہمارے تمہارے ہمیں نذر نذر ان کی کیا ضرورت تھی۔ تمہارا خیال یہ ہے کہ پونچھاسی بُری خوشی کی بات ہے اسی کے ساتھ بادشاہ نے اپنے دونوں ہاتھ کی انجشت شہادت کو جو ڈاکٹر ٹیڑھی کر کے انہماک دوستی کیا اور میرے رخصت ہونے کے وقت بادشاہ نے فرمایا کہ چند روز آرام کر کے سنبھالو کہ وہ دیکھو اس جگہ کو اور جو کچھ اس میں ہے سب کو اپنا سمجھو۔ بتائیں کہ روز پھر ہم سے اور آپ سے ملاقات بات چیت ہوگی۔ پھر فرما دیا کہ اگر شاہ نے کیا اُس نے ایک ساٹن کا پتھر میرے شانہ پر ڈالا اس کے بعد نہایت مہربانی سے بادشاہ نے مجھ کو رخصت کیا۔

پچیسویں بندوی کی شام کو مجھ سے یوڑیاشی سے ملاقات ہوئی۔ یہیں کاشغریں محرم بھی ہوا۔ یہاں کے لوگوں نے حضرت سکندر مینی سکندر اعظم کی نسبت عجیب واقعات بیان کیے یعنی اُن کی دارالسلطنت صرف دین تھی اور انہوں نے ملک چین پر اس غرض سے کہ وہاں کے لوگوں کو دین اسلام کی طرف پھیریں فوج کشی کی۔ راہ میں ایک مقام پر اپنے سپاہیوں کو حکم دیا کہ ہر شخص اس جگہ ایک ایک پتھر رکھ دے۔ وہاں ایک بڑا دھیر پتھروں کا ہو گیا۔ جب چین میں پہنچے تو شاہ چین نے اُن کی اطاعت قبول کی اور بغیر مقابلہ عروج گزار ہو گیا۔ سکندر کے سپاہیوں نے اُس ملک کی عورتوں سے شادی کی اور حضرت سکندر نے اس ہم کے مطلب کو پورا کر کے ابتدا کر کہا اور وہاں سے کوچ کیا۔ جب پتھروں کے اُس انبار کے پاس آئے جو سپاہیوں سے جاتے وقت جمع کر لیا تھا تب حکم دیا کہ ہر شخص ایک ایک پتھر اُٹھا لے۔ سب نے ایک ایک پتھر اُٹھا لیا لیکن بندوی پتھروں پر باقی رہ گئے۔ اُن پتھروں کے شمار کرنے سے تعداد اُن سپاہیوں کی معلوم ہوئی جو چین میں اپنی چینی بیبیوں کے ساتھ رہ گئے۔ اُن لوگوں سے دو قومیں پیدا ہوئیں ایک ٹینگائی جو مسلمان ہیں دیکھائی گئی

ہے اس کے معنی ہیں وہ جانا) دوسری کالک جو آپ بھی ہیں کے سامنے کے قریب ملکوں میں  
 بستی ہیں میں خیال کرتا ہوں کہ حقیقت میں یہ داستان تاتار کے فحیابوں میں سے کسی کی ہے  
 لیکن عام غلطی سے سکندر کے ساتھ منسوب کیا گیا ہے۔ شمالی تاتاریں ایک میدان ہے جو سنشال  
 کے نام سے مشہور ہے اور اُس میں ایسی ایک بہت بڑا انبار پتھروں کا موجود ہے اور اس کی نسبت  
 یہی نام اس قوم کی کہانی مشہور ہے۔ ٹینگانیوں کی روایت سے بھی بیان مذکورہ کی تصدیق ہوتی ہے  
 وہ لوگ کہتے ہیں کہ تیمور لنگ کے کچھ سپاہی اُس ملک میں رہ گئے اور ہم اُنھیں کی اولاد ہیں لیکن  
 تیمور لنگ کبھی اُس ملک میں نہیں گیا (جب مشرقی ترکستان کا تذکرہ چلا تو لوگوں نے بیان کیا کہ  
 چاندزادہ اسی برس اُن سے پیشتر اُس ملک کے باشندے کا فریبی بُت پرست تھے حضرت سلطان  
 نامی ایک بادشاہ پیدا ہوا اور اُس نے سب کو مسلمان کیا میرے منشی نے اُن لوگوں سے پوچھا  
 کہ اُس کو کس نے مسلمان کیا تھا۔ انہوں نے کہا کہ وہ خود مسلمان ہوا منشی نے کہا نہیں نہیں  
 کوئی استاد اُس کا ہو گا میں نے منشی سے کہا چپ رہو۔ یہ لوگ جس طرح پرکتے ہیں کہنے وہ جب  
 تم نے ان لوگوں سے یسنا کہ تین ہزار برس تمھارے پیغمبر صاحب سے پیشتر مسلمان بادشاہ حکومت  
 کرتے تھے تو ان سے تاریخ کی واقعات کی صحت کی کیا اُمید ہے۔ اس پر یوزباشی اور اُس کے محرم  
 نے اپنی یادداشت کا مقابلہ کیا اور دیکھا تو منشی کی بات صحیح تھی۔ اور پھر بیان کیا کہ حضرت سلطان  
 کا فریادشاہ تھا اُس کو عبدالنصر سامانی بغداد کے ایک مولوی صاحب نے مسلمان کیا ہے۔ جب  
 سلطان بچہ تھا اُس وقت میں اُس کے باپ نے خواب میں دیکھا کہ وہ مسلمان ہو گا۔ اس پر اُس کا  
 ارادہ اپنے بیٹے کے قتل کرنے کا ہوا لیکن جیسا پنی بی بی سے مشورہ کیا تو اُس نے کہا کہ ابھی قتل  
 مست کرو پہلے اس کا امتحان کر لو یعنی بستکہہ میں اچھاؤ۔ اگر وہ ہمارے طریقہ پرستش کو قبول کرے  
 تو زندہ رہنے دو ورنہ قتل کر ڈالو۔ آخر اُس کے یعنی سلطان کو بُت کے سامنے لے گئے وہ اُس کی  
 پرستش میں شریک ہوا اس لئے اُس کو قتل نہیں کیا گیا۔ لیکن جب مسلمان استاد کی تعلیم اُس کو خفیہ  
 ہوئی تو وہ اپنے دل میں بہت مترودد ہوا اور جب اُس کے باپ نے ایک مندر بنانے کا اُس کو  
 حکم دیا تو وہ اُس پر زیادہ تر مترودد ہوا۔ اُس نے اپنے استاد سے مشورہ کیا۔ درویش نے کہا کہ اپنے  
 باپ کی اطاعت کرو مگر دلی میں یہ سمجھو کہ مسجد بنوار ہے ہیں۔ جبکہ تمہارا مقصد نیک ہو گا تو صرف  
 بتخانہ کے نام سے کچھ نقصان نہ ہو گا۔ جب وہ مندر بنوا چکا تو ایک آدمی بھی بڑی مشکل پیش آئی  
 یعنی اُس کے باپ نے اسی مندر میں ایک بُت نصب کیا اور اُس کی پرستش کا اُس کو حکم دیا

اُس درویش نے شل شیر کے پھر اُس نوجوان مسلمان کو سجدایا کہ کاغذ کے دوپروں پر اس کا نام لکھ کر اپنے ہاتھوں کی گھاٹیوں میں کھوج ببت کے سامنے ہاتھوں پر سر رکھ کر سجدہ کرو گے تو وہ خدا کی عبادت ہوگی اُس ببت کی چنانچہ اُس نے ایسا ہی کیا ہے اور ان تدبیروں سے اُس کا نیا عقیدہ بھی درست رہا اور اُس کے والدین کے دل میں بھی کسی طرح شک نہ کیا اسی عرصہ میں چالیس لڑکے امیروں اور سرداروں کے اُس نے اپنے ساتھی کر لیے اور ان کے ساتھ تیر اندازی اور فنون سپہ گری کی مشق کی جب یہ سب سیکھے سکھائے آدمی اُس کے قابو اور اختیار میں ہو گئے تو وہ دفعتاً اپنے باپ کے دربر آیا اور اُس کو حکم دیا کہ مسلمان ہو۔ بادشاہ نے انکار کیا تب اُس کے ساتھیوں نے بادشاہ کو گرفتار کر لیا اور اُس کا منہ آسمان کی طرف کیئے ہوئے پکڑے رہے۔ اسپر بھی وہ انکار کرتا رہا۔ پھر اُس کو زمین پر کھڑا کیا۔ اُس کے پاؤں تلے زمین پھٹنے لگی اور وہ تتر و تہہ جھسنے لگا تب بھی اُس کے بیٹے نے دین اسلام قبول کرنے کی ہدایت کی مگر اُس نے انکار ہی کیا یہاں تک کہ وہ بالکل زمین میں غائب ہو گیا اور ان کا بیٹا یعنی سلطان بادشاہ ہوا۔ لوگ کہتے ہیں کہ تمام ارٹاش میں یہ جگہ تب بھی نمک کے غار کی مانند نظر آتی ہے۔ ارٹاش کا شہر سے بیس میل شمال کی طرف واقع ہے اس نمک کا وہی شہر دار الخلافہ تھا۔

پہلی فردی کو یوز باشی اور محرم باشی نے دہر کے وقت میرے ساتھ پلاؤ کھایا اُس کے بعد میرے ملازم سہمی کبیر نے ناز نہ پڑھی اس لئے لوگوں نے اُس کو ملاطمت کی اور محرم باشی نے کہا کہ جو کوئی شخص کی دوستی کی ناز قضا نہ کرے تو چوری اور جھوٹ اور قتل سے اس کا کچھ بچ نہیں ہوتا کبیر نے ناز قضا نہ کرنے پر عدم فرصتی کا عذر کیا لیکن محرم باشی کے اس مثلہ پر کہ ناز سے ہر قسم کے گناہ معاف ہو جاتے ہیں بحث کی۔ دونوں میرے مٹھی کے پاس گئے۔ منشی نے محرم باشی کے دعویٰ کے برخلاف تصدیق کیا اور وہ مسئلہ اسلام کا بیان کیا جس کا یہ مطلب ہے کہ خدا تعالیٰ کے تمام گناہ مثل شراب خواری، تباہی و غیرہ اُس شخص کے معاف ہوں گے جو برابر بلا غناہ ناز پڑھتا رہے گا اور کہ شریف کسی حج کو جاوے گا لیکن انسان کے مقابلہ کے گناہ مثلاً چوری۔ زبردستی۔ بیرحمی وغیرہ حج کرنے سے بھی معاف نہ ہونگے جب تک گناہ گار حتیٰ الوح اُس کا ماضیہ نہ مظلوم سے معافی نہ حاصل کرے پس صرف ناز سے ایسے گناہ معاف نہیں ہو سکتے۔ اُسی منشی نے تعجب ہو کر مجھ سے کہا کہ ترک لوگ غیر مذہب والوں سے نہایت آزادی کے ساتھ ملتے جلتے ہیں تیس دنے کہا ہاں یہ لوگ دنیا کے اور سب لوگوں کی مانند ہیں منشی ہنسنا اور مجھ سے پوچھا کہ اس کا کیا مطلب ہے

میں نے جواب دیا کہ تم ہندوستان کے لوگ اپنے ملک کے پہاڑوں کے اندر بند رہتے ہو اور  
باقی دنیا کے انسانوں کی نسبت تمہارے خیالات بالکل مختلف ہو رہے ہیں صرف تم ہی لوگ خواہ  
ہندو خواہ مسلمان آؤ اور لوگوں کے ساتھ کھانے پینے میں تمہارے ہونے ہو۔ سوائے ہندوستان کے  
آؤ کہیں یہ بات پائی نہیں جاتی اور ہندوستان میں جب انگریز تم سے یہ بات کہتے ہیں تو تم احتیاج  
نہیں کرتے۔ مگر دیکھو ہندوستان سے نکال دیا ہے ہی قدم پر ایک سخت مسلمان ملک میں جو تمہیں  
کو ایسے تعصبات کے نہونے پر مجبور ہوتا ہے۔ یہی حال تمام دنیا کا ہے منشی نے اس بات کو قبول کیا  
اور کہا کہ میں بھی ہندوستان میں جا کر اپنی رائے تبدیل کروں گا۔

کاشغر میں پانچویں اپریل کو بادشاہ سے دوسری ملاقات ہوئی جس کا میں مدت سے منتظر تھا  
یعنی سپر کے وقت سرکار نے آکر کہا کہ تو کوئی بڑا سردار تم سے باتیں کرنے کے لئے آئیگا یا تم ہی  
بادشاہ کی ملاقات کے لئے بلائے جاؤ گے میں نے جواب دیا کہ جو کچھ آتالیق غازی کا حکم ہوا سپر  
میں حاضر ہوں۔ بعد چند منٹ کے پھر سرکار نے آکر کہا کہ تمہارا داماد راجہ شام کو بلائے جاؤ گے  
اُس کے جانے کے بعد دو بندو قین میں نے صاف اور درست کہیں آٹھ بجے شام کو میری طلبی ہوئی  
چنانچہ مجھ کو لوگ محل کے سامنے سے بڑے بھاگ میں لے گئے وہاں تو پیرس کمی ہوئی تھیں بھاگ  
کھول کر ہم لوگ چک میں پہنچے جہاں چین کی لالہئیں روشن تھیں اُس کے مقابلہ میں دیوان خانہ  
تھا جس میں نہایت عمدہ روشنی ہو رہی تھی۔ میرا رہنا مجھ کو دیوان خانہ کی سیڑھیوں پر چھوڑ کر چلا گیا  
میں کیا کہہ سے اندر گیا۔ آتالیق غازی ایک گوشہ میں بیٹھے تھے۔ مجھ کو دیکھ کر ماتھے پر ہاتھ رکھ کر  
کہ آ رہے سے بیٹھے اپنے روبرو بٹھایا۔ بعد مزاج پرسی کے ایک ہندوستانی عہدار تہا جان بٹھایا گیا تمام  
گفتگو لفظ بلفظ تو میں نہیں بیان کر سکتا کیونکہ گھنٹہ بھر سے زیادہ میں بیٹھا رہا اور گفتگو ہوتی  
رہی تھی۔ خلاصہ تمام گفتگو کا یہ ہے :- بادشاہ نے فرمایا کہ اس ملک میں آپ کے آنے سے میں  
اپنی بڑی عزت سمجھتا ہوں اور میں انگریزوں کے مقابلہ میں طاقت اور مرتبہ میں بہت کم ہوں میں نے  
جواب دیا کہ آپ نے اور انگریزوں کے باہم ایسی ہی دوستی ہو جانے کی جیسے امید ہے جیسی کہ سلطان  
روم اور انگریزوں کے درمیان میں ہے اور دوستوں کے درمیان میں کمی بیشی کا کوئی خیال نہیں کیا  
گرتا۔ بادشاہ نے کہا خدا ایسا ہی کرے اور مجھ کو بھائی کہہ کر فرمایا کہ میری رعایا سب تمہاری غلام  
ہے جب قرب و جار کی قومیں تمہارے یہاں آنے کا حال نیکی تو میری اور بھی عزت بڑھ جائیگی  
میں نے جواب میں عرض کیا کہ مجھ کو ملکہ نے بھیجا ہے نہ لاٹ صاحب نے میں آپ کی نامور سی سکر

خود آیا ہوں۔ مجھ سے آپ کو صرف اس قدر فائدہ ہو سکتا ہے کہ میں اپنے ملک اور اپنے بادشاہ کا حال بتا دوں۔ بادشاہ نے کہا کہ تم ہمارے بھائی ہو اور بہت سے آدمی بھی تمہیں مل کر کہے اور فرمایا کہ میں نے اس سے پیشتر کبھی کسی انگریز کو نہیں دیکھا تھا گو ان کی طاقت اور چالانی کمال استارہا ہوں اور مجھے یقین ہے کہ انگریزوں سے سائے بھلائی کے کوئی مہترات نہ رہیں نہ آدمی تیں نکو اپنا بھائی سمجھتا ہوں۔ جو کچھ تم صلاح دو۔ وہ میں کروں۔ میرا اللہ تمہارے ملک میں اچھی بھیجے گا ہے۔ تمہاری کیا صلاح ہے۔ میں نے جواب دیا کہ آپ کا ارادہ نہایت عمدہ ہے اور اچھی بھیجنا بہت مناسب ہے۔ پھر بادشاہ نے کہا کہ میں اچھی بھیجوں گا اور اس کے ساتھ ایک خط اس دستاویز سے بھیجوں گا کہ وہ اسکو ملک کی خدمت میں روانہ کر دیں۔ میں نے عرض کیا کہ یہ بہت بہتر تدبیر ہے بادشاہ نے پوچھا کہ کب بھیجا جاوے۔ میں نے کہا جب آپ کی مرضی ہو۔ میرے ساتھ خواہ مخہ سے پہلے یا میرے بعد روانہ فرمائیے مگر میری رائے یہ ہے کہ جو کچھ کرنا ہو جلد کیجئے۔ تب بادشاہ نے فرمایا کہ میرا اچھی بے شک تمہارے ساتھ جاوے گا اب میں یہاں پر ٹھکرتین دن اور ٹھہراؤں گا پھر بارقند کو چلنا پڑے گا اور اچھی کو میں یا تو یارقند میں یا تانگ حصار میں تھما کر سپرد رکھوں گا۔ میں نے کہا بہت اچھا اگر ارشاد ہو تو جو کچھ باتیں اس سے پوچھی جاویں گی وہ سب میں اسکو بتا دوں گا اور پھر وہ اچھی کن سب امور کی نسبت حضور کی اجازت حاصل کر لیا اور نہ جب وہ ہمارے حاکموں کے دربار جاوے تو گفتگو کرنے میں شاید اس کو وقت پیش آوے۔ بادشاہ نے فرمایا کہ ناں سب باتیں اسکو بتا دیجیو اور کل شام کو اور پھر تانگ حصار میں ہم سے تم سے گفتگو ہوگی اور کہا کہ ملکہ انگلستان مثل آفتاب کے ہیں جس پر ان کی شعلہ پڑتی ہے اسکو گرمی پہنچتی ہے میں سردی میں ہوں اور چاہتا ہوں کہ ان کی کچھ شاعیں مجھ پر بھی پڑیں میں ایک چھوٹا سا آدمی ہوں چند برسوں میں خداوند کریم نے اتنا بڑا ملک عطا کر دیا ہے تم آئے میری بڑی عزت ہوئی مجھ کو امید ہے کہ تم اپنے ملک میں میری اعانت کرو گے جو کچھ مجھ سے تمہاری خدمت ہونی ممکن ہو اس کے لئے ارشاد کرو اور اسی طرح میرے ساتھ بھی پیش آنا تب کہ واپس جا کر میرا کیا حال بیان کرو گے۔ میں نے کہا میں کہوں گا کہ جو کچھ آپ کی شہرت ہندوستان تک پہنچی ہے وہ اصل حقیقت سے نصف ہے۔ یہ سنکر بادشاہ ہنسے اور صاف کرنے کو ماتھ بڑھایا۔ پھر فرمایا کہ تم اپنے آدمی ترکستان میں تجارت کے لئے بھیجا کرو ملکا اپنا اچھی یہاں بھیجیں یا نہ بھیجیں مگر خاص تمہارے آدمی آیا جاوے۔ پھر پوچھا کہ سال ہر میں ایک آدمی بھیجئے میں نے عرض کیا کہ اگر حضور کی

اجازت چتوڑیہ بیچوں گا۔ بادشاہ نے فرمایا سب قسم کی سوغاری کی چیزیں بھیجا اور ہمارے نام خط لکھنا اور جو کچھ تمہیں درکار ہوئے طلب کرنا۔ تمہارے بھرتیہ پہنچنے کا خط ہمارے واسطے ایک نعمت ہوگا میں نے جواب دیا کہ بے شک میں ذریعہ سے آپ کی خیر دعائیت حاصل مجھے معلوم ہوتا رہیگا جس سے مجھ کو بڑی خوشی ہوگی میں دعا کرتا ہوں کہ آپ کی سلطنت صد بار میں قائم رہے۔ اس حال اسی قسم کی گفتگو کے بعد میں نے چارلی اور مجھ کو خلعت مرحمت ہوا جس کے بعد کچھ تھوڑی سی دیر بیٹھ کر تین شخصت ہوا۔ ایک شہزادہ مجھ کو صد دروازہ ملک پہنچا گیا سب لوگوں نے مجھ کو مبارکباد دی ۔

چھٹی اپریل کو بادشاہ کے ہاں سے روپیہ اشرفیاں اور کچھ سونے کے پرنے کاغذ میں لپیٹے ہوئے سرکار لایا اور کہا کہ آپ کے ذاتی اخراجات کے لیے ہیں۔ وہ سب مالیت تھیں۔ چھ سونے پونڈ یعنی چھ ہزار نو سو روپیہ کی تھی۔ تھوڑی دیر بعد وہی شخص بھڑایا اور پینتالیس پونڈ یعنی چار سو پچاس روپیہ فی کس کے لیے لایا۔ اور پھر ایک زر دوزی سرخ سائیں کا بچھہ اور ایک اونچی محل کی ٹوپی میرے لیے اور کچھ کپڑے منشی اور میرے ملازموں کے لیے آئے۔ تھوڑے عرصہ بعد ایک گھوڑا نہایت عمدہ اسباب سے جھا ہوا آیا اور اس کی باگ میرے ہاتھ میں ہی لگئی اور دعائیں پڑھی گئیں۔ شام کو میں پھر بادشاہ کی ملازمت کے لیے گیا۔ معمولی گفتگو کے بعد بادشاہ نے پھر یہی کہا کہ مقابلہ ملک کے جو ہفت اقلیم کی محکمات میں میری کچھ حقیقت نہیں۔ اس کے بعد انگلستان کے ساتھ دوستی کا تذکرہ کیا خصوصاً میری دوستی کا بادشاہ نے فرمایا کہ جب میں تھا رامونہ دیکھتا ہوں میرے دل میں ایک نیک تنگوں کا خیال پیدا ہوتا ہے۔ میں نے عرض کیا کہ آپ کی بلانتہا نوازش ہے میں اس کا مستحق نہیں ہوں اور مجھ پر کیا منحصر ہے آپ میری تمام قوم اور ملک پر بھی ایسی ہی سبائی فرماتے ہیں۔ میں کہ بادشاہ نے مجھ کو جو چیزیں صبح کے وقت مجھے عطا فرمائی تھیں ان کی نسبت گویا میں نے یہ کہا کہ وہ میری قوم اور ملک کو واسطے ہیں چنانچہ فرماتے گئے کہ نہیں نہیں وہ سب چیزیں خاص تمہارے لیے ہیں تمہاری ملک کے لیے مناسب تحفہ میں تمہارا کروں گا میں تمہارے ملک کے دستوروں سے ناواقف ہوں مگر تمہارے دوست ہو بہو بتاؤ گے کہ ملک کے لیے کیا کیا چیزیں بھیجی مناسب ہوں گی۔ ملک کا مرتبہ بتا دیا ہے میں یہ حقیقت ہوں میں تم سے کوئی بات نہیں چھپاتا تم میرے ملک کے حال سے واقف ہو یہاں اونی کپڑا اور اسی قسم کی اور چیزوں کے ساتھ کچھ نہیں ہوتا پس تنگوں چاہیے کہ تم مجھ کو صلاح دو۔ میں نے جواب دیا کہ بادشاہوں کے لیے

دوستی اور اتحاد ایک بہت بیش بہا تحفہ ہے جو وہ آپس میں ایک دوسرے کو دے سکتے ہیں لیکن اگر میری صحت کی ضرورت ہے تو میں حاضر ہوں۔ بادشاہ نے فرمایا کہ یہ امر میں تمہیں ہر چھوڑنا ہوں جب یا نگ حصار میں ملاقات ہوگی تب اس کا انتظام کرینگے۔ یہاں کام کی کثرت ہے روس اور تو قان اور بخارا وغیرہ سب طرف سے لوگ یہاں آئے ہوئے ہیں لیکن یا نگ حصار میں سب کام چھوڑ کر تم سے مشورہ کروں گا۔ جو کچھ تم صلاح تہاؤ گے وہ کروں گا خواہ خط لکھیں گے یا ایچی بھیجیں گے یا آؤ جو کچھ تم کہو گے سو کرینگے۔ میں نے کہا کہ ایچی بھیجنے کی رائے بہت عمدہ ہے اس کی تعمیل میں جو کچھ تائید مجھ سے ممکن ہے اُس کے لئے میں حاضر ہوں۔ پھر بادشاہ نے انگلیوں پر شمار کر کے فرمایا کہ کل چار شنبہ ہے پرسوں شنبہ اور اتوار میں جمعہ کو میں اپنے لڑکے کو یہاں چھوڑ کر یا نگ حصار کو روانہ ہوں گا دو دن تم یہاں ٹور ہو میرا ملک اور میری سب رعایا تمہاری ہے اور مجھ کے روز یا نگ حصار میں مجھ سے ملو۔ مجھ کو اُس جگہ سے نہایت اُسن ہے کیونکہ اس ملک میں میں نے پہلے پہل اسی شہر کو فتح کیا تھا میرا ارادہ ہے کہ مجھ کی ناز وہیں جا کر ادا کروں۔ اُس کے بعد سب بند و بست ہو گا اور میں دو یا تین حکمندانے ہیں بھی تمہارے ساتھ کر دوں گا وہ لوگ تمکو ناقول تھے آرام سے میرے ملک میں سے لیجاویں گے اور تمہارے ملک میں تمہارے ہمراہ جاویں گے۔ اس کے بعد بادشاہ نے فرمایا کہ میں نہایت مجبور اور شرمندہ ہوں کہ اس سے پیشتر اُس ملک میں ایک انگریز آیا تھا اسکو ولی خاں ڈاکو نے مار ڈالا میں نے جواب دیا کہ ہلوگ خوب جانتے ہیں کہ آپ کا اُس میں ارادہ تھا اور نہ ہم آپ پر اُس کا الزام لگاتے ہیں وہ مسافر انگریز نہ تھا ہر منی تھا مگر پھر بھی ہلوگوں کو اُس کے مارے جانے کا بڑا رنج ہے کیونکہ وہ ہندوستان میں ہمارا مہمان تھا اور وہیں سے ترکستان میں آیا تھا۔ پھر بادشاہ نے چھ انگلیاں اٹھا کر فرمایا کہ اتنے برس سے میرا اختیار اس ملک پر ہے اس سے پیشتر میں کچھ بھی تھا۔ میں نے عرض کیا کہ جو بارشا باستان اور ولی بادشاہت حاصل کرتے ہیں اُس میں ان کی کچھ لیاقت نہیں سمجھی جاتی بلکہ وہ لوگ مثل تمبرور اور سکندر کے اپنی قوت بازو سے بڑی بڑی سلطنتیں حاصل کرتے ہیں وہی قابل تعریف ہوتے ہیں۔ بادشاہ نے فرمایا خدا تمہارا قول سچا کرے اور یہ بھی کہا کہ ایک آؤر انگریز یا رقد میں آیا تھا تم اُسکو جانتے ہو۔ میں نے کہا کہ ایک انگریز مجھ کو تبت میں ملا تھا اور اُس نے مجھ سے درخواست کی تھی کہ مجھ کو اپنے ساتھ لیجاؤ مگر میں نے انکار کیا کیونکہ میں نے صرف اپنے ہی حضور سے دستخط کی تھی۔ بادشاہ نے کہا میرے پاس جو کوئی انگریز یہاں آوے میں اُس سے خوش ہوں اس کے بعد میں

رضت ہوا نیچے اوپر تین بھاری بھاری چنچو بادشاہ نے عطا فرمائے تھے پہنے ہوئے تھا اس گرمی کے مارے میں گھبرا گیا تھا۔

میں نے چاہا کہ اس سرکار کو جو بادشاہ کے حضور میں سے میرے لیے نقد وجنس لایا تھا کچھ دوسرے لوگوں نے انکار کیا اور کہا کہ اگر تین ہاتھ سے ذرا سی بھی کوئی چیز لے لوں تو بادشاہ میری گردن مارے گا۔ اپریل کی بارہویں تاریخ صبح کو بادشاہ سے رخصت ہونے کو گیا۔ ملازمان شاہی مجھ کو قلعہ میں لے گئے جس کے اندر جا کر ایک صحن کی حد پر بادشاہ کو بیٹھے پایا حسب معمول میں بدبو بٹھایا گیا اور جہان طلب ہوا۔ باہم مزاج پرسی کے بعد لمبی گفتگو ہوئی جس کا پورا پورا لکھنا ممکن نہیں مختصر یہ ہے کہ بادشاہ نے فرمایا ایک عورت سید کو تین ہاتھ دے گا میرے ساتھ روانہ کرنا چاہتا ہوں جب اپریل کا مئی کی فصل آوے تب تم روانہ ہو کیونکہ اسی وقت راہ کھلی رہتی ہے اور یار قند اور شہیدانہ کشمیر اور تبت سے اپنی خبر بھیجو پھر فرمایا کہ ہمارا راجہ کشمیر کے نام بھی کوئی خط لکھو یا نہیں اس میں تمہاری کیا اصلاح ہے۔ یہ کہہ کر میرے منہ کی طرف دیکھنے لگے مینے چاہا کہ اس کچھ جواب نہ دوں لیکن جب بادشاہ نے مکرر پوچھا تو میں نے کہا کہ بڑے بڑے بادشاہوں کو باجگذار رئیسوں سے خلائفہ کرنا مناسب نہیں۔ بادشاہ نے کہا میں ہی جانا چاہتا تھا میں تمہارے ساتھ ایک شخص لایا بھیجو گا جو بالکل تمہارے حکم کے تابع رہے اس کو تم کشمیر سے جب جی چاہے واپس کر دیجو۔ پھر پوچھا کہ کشمیر میں کوئی ایسا تاجر مقرر کر دو جس کے حالات لکھتا رہے میں نے کہا بیشک رکھنا چاہیے اور اُسید ہے کہ آپ لاہور میں اپنا ایک لیکل رکھنے کا بہت جلد اہتمام فرمادیجئے۔ یہ سب باتیں میں نے بہت رُک رُک کر کہیں اور یہ بھی کہہ دیا کہ ایسے امور میں صلاح دینا میرا کام نہیں ہے آپ اپنی تجویز سے کام لیجئے مگر بادشاہ سب باتوں میں وقتی کا حوالہ کر کے کہتے تھے کہ تم ہندوستان کے حال سے واقف ہو اور جبکہ تم سا دوست ایسی باتوں میں بھی مطلع نہ رہے جن سے وہ واقف ہے تو اس سے اندر کیا ہونا ہے۔ پھر ملکہ کی عظمت اور بزرگی کا تذکرہ ہوا اور بادشاہ نے کہا کہ بلاشبہ آفتاب کے ہیں جس کی کرنوں سے ہر چیز کو گرمی پہنچتی ہے ایسے بڑے بادشاہ کی دوستی کے لائق تو نہیں ہیں مگر یہ اُسید رکھتا ہوں کہ مجھ کو بھی ان کی شاموں کی دھوپ کھانے کی اجازت ملے اور یہ باتیں اس لیے چاہتا ہوں کہ میرے چاروں طرف دشمن ہیں۔ اس کے بعد پھر میری دوستی کا ذکر ہوا اُس پر میں نے عرض کیا کہ میرا دل آپ کے دل کے ساتھ وابستہ ہے۔ آپ نے جو کچھ لطافت اور نوازش میرے حال پر فرمائی ہے اس کا حال



میں اپنے ملک کے لوگوں سے کہوں گا۔ بادشاہ نے فرمایا کہ کسی نشتی کو یا کسی اُور ملازم کو میرے پاس بھیجا کیونکہ اور اپنی خیر و عافیت کا حال کہتے رہو یہیں ہی اپنا حال تمکو لکھوں گا اور اس ملک کی جو چیز مطلوب ہو وہ طلب کیجو یہ سب تمہارا ہے۔ یکس نے عرض کیا کہ ضرور ایسا ہی کروں گا۔ اس گفتگو میں بہ نسبت پیشتر کے بادشاہ کی طرف سے مہربانی کا زیادہ اظہار ہوتا تھا بات چیت ہنس نہنس کر نہایت آسان فارسی میں کرتے تھے اور ہر جملہ پر چھک کر یہ کہتے۔ شاہ صاحب سمجھے آخر کار چار کے بعد مجھ کو خلعت مرحمت ہوا اور میں رخصت ہوا۔ بادشاہ نے میرا ہاتھ اپنے دہوں ہاتھوں سے تھام کر کہا خدا حافظ اور پھر ہاتھ اٹھا کر عربی میں میری خیر و عافیت کے لیے دُعا دے پڑھی اور چہرہ پر سے ڈڑھی تک ہاتھ پھیر کر کہا اللہ اکبر۔

یہ رفتہ کو واپس آتے ہوئے پندرہویں اپریل کو ہم ایک گائوں میں ناشتہ کے لیے اترے وہاں ایک عجیب تہہ پیش آیا یعنی یوزباشی اور پنجا باشی کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا اور چار و نام میرا ملازم میرے لیے کوئی چیز لایا۔ یوزباشی میرے آدمیوں پر بہت مہربان رہتا تھا۔ اُس نے پنجا باشی سے ہنس کر کہا کہ دیکھو یہ ایک ہندو ہے ہندو کسی دوسری قوم کے ساتھ کھانا نہیں کھاتے۔ پنجا باشی کی طبیعت ذرا آزاد کم تھی۔ اُس نے حقارت کے ساتھ چار و کی طرف دیکھ کر ترشی سے کہا کہ تو ہندو ہے۔ چار و نے یا تو جلدی میں یا یوزباشی کی مہربانی کے خیال سے ہنس کر جواب دیا۔ نہیں میں مسلمان ہوں۔ اُس پر دونوں شخص اچھل پڑے اور بولے کہ دیکھو اُس نے اپنے منہ سے کہا کہ میں مسلمان ہوں۔ پھر مجھ سے مخاطب ہو کر بولے کہ ہم دونوں آدمی اس بات کے گواہ ہیں۔ میں چپ رہا۔ پھر ہنس کر جواب دیا کہ ہاں میں نے بھی سنا لیکن خبر اب اس بات کو جانے دیجیے آئیے کھانا کھائیے کھانا ٹھنڈا ہوتا ہے۔ وہ لوگ تعجب ہو کر بیٹھ گئے مگر وہی تذکرہ کرتے رہے میں نے دو ایک باتیں ہنسی کی کہ اُس بات کو نہ لالہ لیکن نہ تک نہیں بھی شوش باکیونکہ وسط ایشیا کے متعصب مسلمانوں کی سختی کے حال سے بین واقف تھا یہ مسلمان کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اتفاق سے بھی ایک مرتبہ یہ کہہ دے کہ میں مسلمان ہوں یا صرف یا اللہ کہے تو ہم اُسکو پھر مرتبہ پرستی نہیں کرنے دیتے یا وہ اسلام اختیار کرے یا موت۔ یوزباشی نے پھر مجھ سے کہا کہ چار و خوب بچا لکڑس موقع پر میرے اور پنجا باشی کے سوا اور کوئی نہ تھا ہم آپ کے سبب سے اس بات کو بدلے دیتے ہیں تاکہ قاضی کے کان تک نہ جائے۔

شام کے وقت مجھ سے اور پنجا باشی دادا خان سے ایک پولانی عمارت کا تذکرہ ہوا۔ یہ عمارت

کاشغر اور توقان کی راہ پر مقام ارواں میں جو اس سے پندرہ میل کے فاصلہ پر ہے واقع ہے اور اُس میں سے ایک پہاڑ میں کو نورانی سیڑھیاں ہیں جن پر سے ایک ایسے درہ کی راہ ہے جس کا دروازہ نہایت تنگ اور چھوٹا ہے اور درہ بہت وسیع ہے۔ یہ سیڑھیاں اور عمارت چل ستون کھاتی ہے یہاں کے لوگ اس عمارت کی نسبت بجز اس بات کے کہ یہ عمارت قدیم ہے اور کوئی روایت نہیں کہتے +

شہر یا قند کی کل آبادی میرے اندازہ سے پچتر ہزار آدمیوں سے کم نہیں ہے نیا شہر یعنی قلعہ بہت چھوٹا قریب ہزار گز مربع کے ہے۔ اُس کی آبادی پانچ ہزار سے کم نہ ہوگی پس کل آبادی شہر اور قلعہ کی آستی ہزار آدمیوں کی ہوگی گو تعلیم ادنیٰ درجہ کی ہوتی ہے مگر مقام تعلیم بہت اچھا ہے۔ جہاں موجود ہے وہاں اُس کے ساتھ ایک ابتدائی مدرسہ بھی ہے۔ زیادہ عمر کے طالب علموں کے لئے یعنی پندرہ برس سے بیس برس کی عمر کے طالب علموں کے لئے پچاس یا ساٹھ مدرسہ ایسے ہیں جن میں بحساب اوسط سو طالب علم تعلیم پا سکتے ہیں اور ان مدرسوں کے لئے زمین عطا ہوئی ہے ہر ایک طالب علم بھی تھوڑی سی نفیس دیتا ہے مگر تعلیم وہاں صرف اس قدر ہوتی ہے کچھ لکھنا پڑھنا آجائے اور قرآن شریف پڑھ سکے بعض اوقات قرآن شریف یا معنی بھی پڑھایا جاتا ہے۔ اس تعلیم کی بنا پر لوگ اپنے آپ کو ملا کہتے ہیں۔ اہل چین کے زمانہ کی نسبت اب مدرسوں کی تعداد دنیا بھر کی ہے۔ لہٰذا اہل تاتاری غازی نے بھی دو مدرسے جدید یا قند میں تعمیر اور قائم کئے ہیں جن کے ساتھ بڑے بڑے تالاب بھی سایہ دلہائے ہیں۔ اند جان والوں اور اہل تاتاری غازی کے حمد سے اسلام کا قیام ہی بختمی اور تشدد کے ساتھ برتاؤ ہے جیسا کہ بخارا میں تھا محتسب علی کوچوں میں پھر تارے اور جس مرد کو بلا سارا جس حدت کو بغیر برتہ کے دیکھتا ہے سزا دیتا ہے۔ جہاں کہیں گھر تارے ہر شخص راستہ چھوڑ کر اس خوف سے گھرا ہوا جاتا ہے کہ کہیں میری کوئی خطا نہ نکل آوے میں سناسے کہ تاتاری غازی مولے ایسے شخص کے جو ملک میں فساد برپا کرے لڑائی کے قیدیوں کو کسی قتل نہیں کرتا۔ چوروں کی عام سزا پھانسی ہے اور بدکاروں کی گردن مار جاتی ہے +

گیا رحویں مٹی کو دلا خواہ میرے لئے یوزباشی کی معرفت ایک گھوڑا بھیجا اور کھلا بھیجا کہ میں نے سنا ہے آپ کوئی گھوڑا خریدنا چاہتے ہیں۔ اگر آپ خرید لینے تو میری میرز بانی میں تیار لگ جاوے گا یہ وہی گھوڑا تھا جس کی میں نے ایک مرتبہ تعریف کی تھی۔ پھر یوزباشی نے مجھ سے پوچھا کہ دلا خواہ دریافت کرتے ہیں کہ آپ کو آؤ بھی گھوڑے کی ضرورت ہے میں نے کہا کہ میری تو زبان

بند ہے کیونکہ جب میں گھوڑا خریدنے کی اجازت چاہتا ہوں دادخواہ اپنے پاس سے عنایت کیلتے ہیں۔ بہت جی پیسزیں شل خیر اور پیسہ وغیرہ کے تین خریدنا چاہتا ہوں لیکن اگر بلا اجازت خریدوں تو دادخواہ ناراض ہو جاویں گے اور جو اجازت چاہتا ہوں تو وہ خود ہی عنایت کر دیں گے۔ پس شرم کے سبب سے میں تو کچھ کہہ نہیں سکتا چپ ہوں +

بارہویں مئی کی صبح کو دادخواہ کا ایک رقومشی لیکر آیا اور مجھ سے کہا کہ آپ اپنے لیے چیزیں خرید کرتے ہیں اس سے دادخواہ بہت ناراض ہیں اور کہتے ہیں کہ محمد کو کیوں نہیں اطلاع دیتے جو میں سب چیزیں مہیا کروں یہ بات دوستی کے برخلاف ہے۔ تب میں نے منشی سے اس رقوم کے جواب میں لکھوایا کہ دادخواہ کی نوازش میرے حال پر اس قدر ہے کہ وہ مجھ کو صرف وہی چیزیں نہیں عنایت کرتے جن کی میں درخواست کرتا ہوں بلکہ وہ چیزیں بھی مرحمت فرماتے ہیں جن کی میں دل میں خواہش کرتا ہوں۔ پس میں نے اب اپنے دل میں بھی کسی چیز کی خواہش نہ کرتا کر دیا ہے میں ان کے بار احسان سے ڈبا جاتا ہوں اور مجھ کو ٹی شرم آتی ہے +

بیسویں مئی کی صبح کو یوزباشی دادخواہ کے پاس سے یہ خبر لایا کہ اب وقت روانگی کا قریب آگیا سامان سفر گھوڑے وغیرہ تیار کرنا چاہیے اور جو چیزیں درکار ہوں وہ خرید لینی چاہئیں اور محمد سے پوچھا کہ دادخواہ آپ کے دوست ہیں آپ ان سے کیا تحفہ بھیجے گا میں نے جواب دیا کہ ہمارے ملک میں دوست سے تحفہ لینے کا رواج نہیں ہے۔ اس نے کہا آپ اپنے ملک میں نہیں ہیں جہاں میں ان کا دستور برتنا چاہیے اور اگر آپ کسی تحفہ کے لیے اپنی خواہش ظاہر کریں گے تو دادخواہ ناراض ہو جاویں گے +

بائیسویں مئی کی صبح کو میں یوزباشی کے ساتھ دادخواہ سے ملنے گیا وہاں ہم کی گرمی کا تذکرہ ہوا۔ دادخواہ نے کہا پانی نہیں ہوتا ٹھنڈی ہو۔ اندجان میں گرمی بہت ہوتی ہے لیکن وہاں کثرت پانی بہتا ہے اس لیے وہاں کی گرمی برداشت ہو سکتی ہے۔ میں نے کہا شاید اندجان کی آب و ہوا ہمارے ملک انگلستان کی آب و ہوا کے موافق ہے۔ میں نے سنا ہے کہ اندجان میں جاڑے کے موسم میں برف کثرت سے پڑتی ہے اور گرمی میں پانی افراط سے بہتا ہے یہ حال ہمارے ملک کا ہے۔ دادخواہ نے کہا میں یہی حال ہے شاید اندجان کے ٹھیک مغرب اور شمال میں انگلستان ہے جس کے سبب سے دونوں کی آب و ہوا یکساں ہے۔ تب میں نے سمجھایا کہ انگلستان اندجان سے شمال کی طرف واقع ہے اور قطب کے قریب ہے نسبت یہاں کے

انگلستان سے وہ ستارہ آسمان پر زیادہ بلند نظر آتا ہے۔ دادخواہ نے کہا کہ میں یہ نہیں جانتا کہ ہفت اقلیم میں سے کس اقلیم میں آپ کا ملک ہے اور وہاں کتنے گھنٹہ کا ہوتا ہے کیا سو گھنٹہ کا ہوتا ہے۔ میں نے جواب دیا کہ ہم دنیا کو ہفت اقلیم پر تقسیم نہیں کرتے۔ ہمارے اُن دنیا کے پانچ حصے ہیں۔ پس میں نہیں کہہ سکتا کہ ہمارا ملک کس اقلیم میں ہے لیکن سب سے بڑے نون میں اُن رات کے چوبیس گھنٹہ میں ہے؛ ٹھہرا یا اُنیس گھنٹہ کا دن ہوتا ہے۔ دادخواہ نے مانتا تھا کہ کہا کہ تم تو اقلیم پنجم کے کنارہ پر ہو یعنی نے کہا کہ اُس سے بھی اور شمال کی طرف جہاں ہمارے جہاں بڑی بڑی مچھلیاں پکڑنے جاتے ہیں وہاں گرمی کے موسم میں آفتاب شب و روز آتی سے بچے نہیں اُترتا۔ دادخواہ نے پوچھا کہ وہاں کس قسم کے لوگ آباد ہیں اور کہا کہ ہمارے قاعدہ کے سوانق یہی آب و ہوا سے جسم میں بڑی طاقت پیدا ہوتی ہے۔ میں نے وہاں کے باشندوں کا حال بیان کیا اور کہا کہ اُن کے قد ہمارے سینے سے اونچے نہیں ہوتے اُسپر دادخواہ نے کہا کہ وہ سردی سے ٹھٹھک گئے ہونگے میں نے پھر کہا کہ ہمارے ملک سے اکثر جہاز اور ذی علم لوگ ملکوں کی تحقیقات کے لئے جایا کرتے ہیں۔ دادخواہ نے کہا کہ عدل نہ گورنٹ کا یہی طریقہ ہے کہ سب باتوں سے مطلع رہے ۛ

شا صاحب کہتے ہیں کہ میں نے ملک اور آب و ہوا کا تذکرہ اس بات کے ظاہر کرنے کے لئے لکھا ہے کہ دادخواہ ذہنی اور عالم شخص ہے کیونکہ ایشیا کے رہنے والوں کو جو یورپ کے علوم سے ناواقف ہیں اس بات کی واقفیت نہیں ہوتی کہ جس قدر شمال کی طرف جائیں اُسی قدر دن اور رات میں فرق ہوتا جاتا ہے گو میں نے صرف اتنی ہی بات کہی تھی کہ قطب کے قریب کے ملکوں میں گرمی کے موسم میں ہر وقت آفتاب موجود رہتا ہے اور اس بات کو میں کہنے بھی نہیں پایا تھا کہ سردی میں آفتاب مطلق طلوع نہیں ہوتا تاہم دادخواہ نے فوراً سمجھ لیا کہ وہ ملک سرد ہو گا ۛ

اٹھائیسویں مئی کو یونہی باشی نے آگریہ خیوی کہ پرسوں کی تلخ آپ کی رعایت کی فراہم پائی۔ نلہر کی خانہ کے بعد میں دادخواہ سے ملنے کو گیا اور اُن سے پوچھا کہ ہندوستان سے میں آپ کے لئے کیا چیز بھیجوں۔ اُنھوں نے جواب دیا کہ میں سپاہی ہوں سو اُسے بندوق کے اوپر کس چیز کی مجھے خواہش ہے گو میں تمہاری خیر و عافیت چاہتا ہوں اور پھر بندوق کے لئے درخواست کرتا ہوں جو اعلیٰ میر سے ساتھ روانہ ہونے والا تھا میں نے اُس کا حال دریافت کرنا چاہا مگر دادخواہ نے بال لاطعی ظاہر کی اور کہا کہ اب آپ نے درملانہ آمد و شد کا کھولہ ہے آپ کی دوستی اور آپ کا نام میر سے

دل پتقش کا بھر ہے جو جو سوت کے رٹ نہیں سکتا اس کے بعد میں سب سے فصاحت ہوا +

## علامات قراءت

اس مقام پر لفظ قراءت سے ہماری مراد قرأت مصطلحہ قرآن مجید نہیں ہے بلکہ اس کے لغوی معنی مراد ہیں یعنی پڑھنے کے نشان ؛ انگریزی میں چند علامتیں مقرر ہیں جن کو پینچو پینش کہتے ہیں۔ انگریزی عبارت میں وہ نشان ہمیشہ لگائے جاتے ہیں ؛ ان سے فائدہ یہ ہے کہ عبارت کو فصیح طور پر پڑھنے میں آسانی ہوتی ہے۔ ان نشانوں سے معلوم ہوتا ہے کہ جگہ کہاں ختم ہوا کہاں شروع ہوا ، کون سے لفظ ایک دوسرے سے ملے ہوئے ہیں ، کون سے علیحدہ ہیں ، عبارت پڑھنے میں کس جگہ ٹھہرنا چاہیے ، کس جگہ ہلا کر پڑھنا چاہیے ، تاکہ مطلب ٹھہرنے والے اور ٹھننے والے کی جگہ میں بخوبی آتا جاوے۔ اس کے سوا ان نشانوں سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس عبارت میں کون سا جملہ مقرر ہے ، اور کونسا اقتباسیہ ، اور کونسا عامیہ ، کس مقام پر صنف ہے کوئی بات تعجب انگیز لکھی ہے ، اور کس مطلب پر صنف نے پڑھنے والے کی زیادہ توجہ چاہی ہے ، علیٰ ہذا القیاس۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ علامات قرأت نہایت عمدہ چیز ہیں ، اور علم ادب کی ترقی کے لیے نہایت مفید ہیں۔ تمام ملکوں میں جہاں علوم و فنون ، علم ادب و انشاء ، تہذیب و شایستگی کی ترقی ہے ان علامات کا استعمال ہوتا ہے۔ ہم مسلمانوں نے اپنی تحریروں میں کوئی علامتیں اس قسم کی عین نہیں لیں ؛ صرف قرآن مجید میں جس کو ہم نہایت عزیز و قابل ادب سمجھتے ہیں ، اور جس کی تلاوت میں ہرگز براہتمام ہے ، بعض ایسی علامتیں ، جو قرأت قرآن مجید سے مخصوص ہیں ، مقرر کی گئیں +

سنسکرت زبان کی تحریر میں بھی کچھ علامتیں اس قسم کی مقرر نہ تھیں ، لیکن اس زمانہ میں جن لوگوں نے اپنی بان کی ترقی اور رستہ کی ٹھکر کی ہے انھوں نے اپنی اپنی تحریروں میں ان علامتوں کا رواج شروع کیا ہے۔ بنگالی زبان کی تحریر میں تو یہ علامتیں نہایت خوبی سے مروج ہو گئی ہیں ، اور اودیہ اور گجراتی اور انگریزی میں بھی مروج ہوتی جاتی ہیں ، مگر اردو زبان کی تحریر میں اس کا بہت کم رواج ہے۔ کبھی کبھی ہم اپنے تہذیب الاخلاق میں کوئی کوئی علامت اس قسم کی لگا دیتے ہیں ، یا اگر وہ اخبار کے ایک صاحب معاون اپنے آرٹیکلوں میں نہایت خوبی اور اسلوبی سے ان علامتوں کا استعمال کرتے ہیں +

کچھ کم دو برس کا عرصہ ہوا کہ جناب شی غلام محمد صاحب متوطن ممبئی نے اس پر بہت توجہ کی اور اردو زبان کی تحریر میں بھی ان علامتوں کا مروج ہونا ضرور سمجھا، اور اسباب میں ایک رسالہ موسوم بہ 'مجموع الاملاء'، تحریر فرمایا جو درحقیقت اپنی خوبی اور حسن بیان میں بے نظیر ہے۔ اس سالہ میں جناب برصوف نے ہر قسم کی علامتیں مقرر کی ہیں جو علامات قرأت قرآن مجید سے اخذ کی گئی ہیں۔ اور اکثر حروف مغرہ تہجی باضافہ ایک لکیر مثل زیر کے ان علامتوں کے لئے مقرر کیے ہیں، اور ہر ایک علامت کا بیان نہایت خوبی اور خوش بیانی اور وضاحت سے کیا ہے +

ہم جناب مدوح کی تمام تجویزوں سے دل سے اتفاق ہے، مگر جو علامتیں انہوں نے مقرر کی ہیں ان سے جو بات منسلک ذیل پہا اختلاف ہے :-

اول - ہم نہیں پسند کرتے کہ جو علامتیں مدت سے قرآن مجید کی تحریر میں مخصوص ہو گئی ہیں وہ آفہ تجویروں میں مروج کی جائیں، اور آیت اور مطلق جو خاص قرآن مجید کی اصطلاحات ہیں، اور تجویروں پر بولی جائیں، گو شرعاً و عقلاً اس میں کچھ قباحت نہ ہو، الا تحظیا للقرآن المجید ایسا کرنا ہم پسند نہیں کرتے +

دویم - علامتیں جو حروف مغرہ تہجی سے مقرر کی گئی ہیں وہ اردو زبان کی تحریر میں صرف عبارت سے مشتبہ ہو جاتی ہیں، اور پڑھنے میں شبہ پڑتا ہے کہ وہ حرف بھی منجملہ حروف عبارت ہے، اس لئے ضرور ہے کہ علامات مذکورہ صرف نقوش ہوں حروف نہوں +

تسویم - علامات مذکورہ ایسی ہونی چاہئیں کہ جو پتھر اور ٹیپ دونوں قسم کے چھاپ میں مستعمل ہو سکیں۔ پس اگر ہم ایسی علامتیں مقرر کریں جو ٹیپ میں بنی ہوئی مروج نہ ہوں تو بافضل بہک نہایت مشکل پڑے گی۔ اور کسی طرح بہکونہ ان علامتوں کا مادہ آنا مستحکم ہوگا نہ ان کو بنا سکیں گے، اس لئے نہایت مناسب ہے کہ جو علامتیں انگریزی میں مروج ہیں وہی ہم اردو تحریر میں بھی اختیار کریں۔ ان علامتوں کا ٹیپ ہر قسم کا بنا ہوا دستیاب ہوتا ہے۔ پتھر کے چھاپہ میں نہایت آسانی سے تحریر میں آسکتی ہیں، اور ان کی شکل ایسی ہے کہ کسی حرف کے ساتھ مشابہ نہیں ہے، صرف ایک علامت ہے جو حرف واؤ کے مشابہ ہے، لیکن اس کو الٹ دینے سے وہ التباس بالکل زایل ہو جاتا ہے۔ ہمارا ارادہ ہے کہ ہم تہذیب الاخلاق میں ان علامتوں کا رواج دیں۔ اگر آؤ لوگ بھی اس کو پسند کریں گے تو امید ہے کہ اردو زبان میں بھی اس کا رواج ہوگا دیگا۔ اس بہم مناسب

سمجھتے ہیں کہ جناب ہنشی غلام محمد صاحب کے رسالہ کی خوشہ چینی سے ان علامتوں کا اس مقام پر کچھ بیان کریں \*

## مفصلہ ذیل علامتیں ہیں جو اردو زبان کی تحریر میں

### استعمل ہو سکتی ہیں

(۱) کاما یعنی علامت سکتہ - انگریزی میں اس کی یہ شکل ہے (،) مگر یہ حرف داؤ کے مشابہ تھا اس لئے اس کو الٹ دیا تاکہ حرف مفرد تعجب سے مشابہت نہ رہے \*

(۲) سمیکولن یعنی علامت سکون - انگریزی میں اس کی صورت یوں (،) ہے - اس کو بھی الٹ دیا ہے \*

(۳) کولن یعنی علامت وقفہ \*

جہاں علامت سکتہ ہو اس انظر پڑھنے میں ذرا ٹھہرنا چاہیئے، اور جہاں علامت سکون ہو وہاں ذرا اس سے زیادہ، اور جہاں علامت وقفہ ہو وہاں ذرا اس سے بھی زیادہ \*

(۴) غلستاپ یعنی علامت وقفہ کامل - یہ علامت اس بات کی ہے کہ یہاں فقرہ پورا ہو گیا \*

(۵) نوٹ آف انڈر وکیشن یعنی علامت استغناء یا علامت سوال \*

(۶) نوٹ آف اسکلاہیشن یعنی علامت تعجب و حیرت و فرحت - اگر یہی نشان برابر دو (!!) کر دیئے جاویں یا تین (!!!) کر دیئے جاویں تو زیادہ تعجب و حیرت یا مسرت پر دلالت کرتے ہیں \*

(۷) ہائٹی فن یعنی علامت ترکیب \*

(۸) ڈیش یعنی خط یا لکیر \*

(۹) پرنٹسز یعنی علامت جملہ معترضہ \*

(۱۰) گوٹیشن یعنی علامت اقتباس - انگریزی تحریر میں یہ علامت اس طرح پر لکھی جاتی

ہے، ( " " ) مگر ہم نے دونوں کو الٹا رہنے دیا ہے \*

لفظوں کے اوپر لکیر کر دینا، یہ قدیم علامت نقل یا اقتباس کی ہے؛ جیسے شرح میں قرآن کی

جارت پر لکیر کر دی جاتی ہے +

— اندر لیں یعنی علامت توجہ جن سطحوں کے نیچے لکیر کر دی جاتی ہے وہ اس بات کا

نشان ہے کہ پڑھنے والا اس پر زیادہ توجہ کرے +

(\*) اسٹائن یعنی نجم۔ کسی جملہ یا عبارت منقولہ کے ہمیں دیا تین نجم لگا دینا اس بات کا

نشان ہے کہ اس مقام پر سے کچھ لفظ یا عبارت جو مطلب سے متعلق نہ تھا یا اس کی نقل ضروری

تھی چھوڑ دی گئی ہے، اور ایک نجم علامت حاشیہ کی ہے +

(\*) + (۱) ان میں سے ہر ایک حاشیہ کی علامت ہے +

## علامت سکتہ

اس علامت سے جملہ کے ایسے حصے علیحدہ علیحدہ معلوم ہوتے ہیں جو مطلب میں تو طے ہوئے

ہیں مگر پڑھنے میں اُن سے متعامل ہر ذرا سکتہ کر کر پڑھنا چاہیے +

۱۔ جب کسی مفرد جملہ میں مبتدا اور خبر مرکب ہوں، تو اُن کے بیچ میں علامت سکتہ

لگانی چاہیے +

مثال۔ جسکی پسینہ کھیرف مستقل اور پوری توجہ۔ اعلیٰ طبیعت کی نشانی ہے +

۲۔ جملہ مرکبہ کے اجزاء مفردہ بذریعہ علامت سکتہ علیحدہ کرنے چاہئیں، تاکہ پڑھنے میں

الگ الگ پڑھے جاویں +

مثال۔ جب اچھائی خمیں ہتی، تو لوگوں کی توجہ بھی نہیں رہتی +

بہادرؤں نے جب دشمنوں کا حال سُنا، تو اُن پر نہایت دلیری سے حملہ کیا +

مگر جب مجاہد کے اجزاء ایسے ہوں کہ خود انہی سے اُن میں ترکیب پائی جاتی ہو، تو وہاں علامت

سکتہ کا لگانا کچھ ضرور نہیں ہے +

مثال۔ خود ہمارا دل بھکوتا ہے کہ اہل نیکی کیا ہے +

۳۔ معطوف و معطوف علیہ میں جب حرف عطف موجود ہو، تو وہاں بھی علامت سکتہ لگانی

ضرور نہیں +

مثال۔ زمین اور چاند دونوں سیارے ہیں +

عقلمند آدمی وقت کی قدر کرتا ہے اور اُس کو ضایع نہیں کرتا +



کامیابی اکثر ہوشیاری اور بہت سے کام کرنے پر منحصر ہوتی ہے +

مگر جب عطف و معطوف علیہ میں حرف عطف موجود نہ ہو،

تو وہاں علامت سکتہ لگانی ضرور ہے +

مثال - عقل، ہوش، علم، ہنر، سب وقت پر کام آتے ہیں +

وہ تو سیدھا، سادھا، ایمان دار، آدمی ہے +

مستثنیٰ اور مستثنیٰ منہ کے درمیان میں بھی علامت سکتہ کا لگانا ضرور ہے +

مثال - وہ شخص یا نادر ہے، مگر مست +

بہت بڑا عالم ہے، مگر بے عمل +

پرہیزگار ہے، مگر ظاہری باتوں میں +

جب متعدد صفتیں کسی اسم کی بغیر حرف عطف کے بیان کی جاویں تو وہاں علامت سکتہ لگانی ضرور ہے +

مثال - نید نہایت دانا، ہوشیار، عالم، فاضل ہے +

مگر جب دو یا دو سے زیادہ ایسی بیان کی جاویں کہ ایک صفت دوسری صفت کی تشریح کرتی ہو، تو ان میں علامت سکتہ لگانی نہیں چاہیے +

مثال - سمجھو ایسا ہی ایل کپڑا +

ہکا زندگی ایل سبز رنگ +

اگر حرف عطف موجود ہو، مگر جملہ کے اجزائے لنبہ ہوں، تو بھی ان میں علامت سکتہ لگانی چاہیے +

مثال - بے اعت الی ہمارے جسم کی قوت کو ضائع کرتی ہے، اور ہمارے دل کی جرات کو +

۴ - جب تین یا تین سے زیادہ الفاظ ایک ہی جزو کلام میں ہوں، اور اس میں حرف عطف ہو خواہ نہ ہو، ان لفظوں کے اخیر میں بھی، سوائے اس لفظ کے جو سب سے اخیر ہو، علامت سکتہ لگانی چاہیے، لیکن اگر وہ اخیر کا لفظ اسم ہو تو اس کے بعد بھی علامت سکتہ ہونی چاہیے +

مثال - نظم، موسیقی، مصوری، عمدہ ہنر ہیں +

نوم ایک لیر، دانا، اور دہ اندیش شہزادہ تھا +

جیکر تجربہ میں دو دو لفظ ساتھ ساتھ ہوں، تو ہر دو کے بعد علامت سکتہ ہونی چاہیئے +  
مثال - بے بندوبستی اور بدانتظامی، مفلسی اور محتاجی، تکلیف اور مصیبت، ویرانی و  
بربادی، آپس کی نا اتفاقیوں کا نتیجہ ہے +

۵ - جملہ نداشتیہ کے بعد بھی علامت سکتہ ہونی چاہیئے +

مثال - میرے پیارے، میری بات سن +

او جانے والے، اِدھر ہوتا جا +

جاگنے والو، جاگتے رہو +

۶ - جملہ بیانیہ فقرہ مفرد کے شروع میں ہو، خواہ ہمچیں، خواہ اخیر میں، اس کے ساتھ بھی

علامت سکتہ ہونی چاہیئے +

مثال - اُن کی نیکی، اصماندی سے، مجھے یاد ہے +

اُن کی نیکی مجھے یاد ہے، نہایت اصماندی سے +

اصماندی سے، اُن کی نیکی مجھے یاد ہے +

۷ - جیکر کسی جملہ میں دو اسم آویں، اور پچھلا اسم، مع اپنے متعلقات کے، اُسی

شخص یا چیز پر دلالت کرے جس پر پہلا اسم دلالت کرتا ہے، تو اُن کے درمیان میں بھی علامت

سکتہ لگانی چاہیئے +

مثال - احمد، خیر خواہ معاندان +

مگر جب کئی لفظ ملکر ایک مرکب اسم بنے، تو اُن لفظوں کے درمیان میں علامت سکتہ

نہ ہونی چاہیئے +

مثال - شاہجان آباد - اکبر آباد - الہ آباد - چتور گڑھ - مشکل کشا - بنی آخر ازمان -

شکاکش اعلیٰ +

۸ - اگر اسرار موصول کے بعد بھی جملہ بیانیہ ہو، تو اُس کے پہلے علامت سکتہ لگانی

چاہیئے +

مثال - وہ، جو غم جو کر کچھ سیدھی ہو جاوے، اصل تلوار ہے +

مگر جبکہ اسرار موصول اسم کے ساتھ لے ہوئے ہوں، تو اُس وقت اُن کے پہلے علامت سکتہ

کا لگانا ضرور نہیں +

مثال - جو توارخم ہو کر سیدی ہو جاوے، اسیل ہے +

۹ - جب کسی جملہ کی ترکیب اُلٹ دی جاوے تو اُس کے بچیں علامت سکتہ لگانی

چاہیئے +

مثال - خدا کے نزدیک کوئی چیز شکل نہیں ہے +

اس مثال میں علامت سکتہ کی ضرورت نہیں ہے مگر جب اس کی ترکیب اُلٹ دو تو علامت

سکتہ کی ضرورت ہوگی +

مثلاً - کوئی چیز شکل نہیں ہے، خدا کے نزدیک +

۱۰ - جب کوئی فعل محذوف ہو، تو وہاں علامت سکتہ لگانی چاہیئے +

مثال - پڑھنے سے آدمی پورا انسان ہوتا ہے؛ اور اچھی گفتگو سے، لایق؛ اور

لکھنے سے، قابل +

۱۱ - کاف بیانیہ یا تردید کے پہلے علامت سکتہ لگانی چاہیئے +

مثال - ذوالفقار خاں آویئے، کہ نہیں +

نیک ہو، تاکہ خوش رہو +

## علامت سکون

یہ علامت فقرہ کے ایسے اجزاء علیحدہ کرنے کو لگائی جاتی ہے جو، بہ نسبت اُن اجزاء کے

جن میں علامت سکتہ لگاتے ہیں آپس میں کم مناسبت رکھتے ہیں +

۱ - جبکہ پہلا حصہ فقرہ کا پورا کلام ہو، مگر اُس کے بعد کا حصہ ایسا ہو کہ اُس سے کوئی نتیجہ پایا

جاوے، یا پہلے حصہ کا مطلب بتاوے، تو اُن میں علامت سکون لگانی چاہیئے +

مثال - ایسا کام کر دے، کیونکہ اس سے تمہاری عاقبت سُورجی +

۲ - جب کئی چھوٹے چھوٹے جملے ایک دوسرے کے بعد آویں، اور باہم اُن کے کچھ ضروری

مناسبت نہ ہو، تو ان میں بھی علامت سکون لگانی چاہیئے +

مثال - ہر چیز پانی ہوتی ہے؛ وقت گزر جاتا ہے؛ ہر چیز فنا ہونے والی ہے +

۳ - جب کسی فقرہ میں کچھ تفصیل ہو، تو اُس کے اجزاء علامت سکون سے الگ

کرنے چاہئیں +

مثال - عکیم کا قول ہے کہ بچہ کے بے انتہا کام ہیں ؛ اُس کا خزانہ سمور ہے ؛ علم ہمیشہ ترقی پر ہے ؛ اور آئندہ نسل کے لوگ ایسی باتیں دریافت کریں گے ، جو ہمارے وہم و گمان میں بھی نہیں +

## علامت وقفہ

اس علامت سے فقرہ کو دو یا زیادہ حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے ۔ جو حصے علامت سکون سے علیحدہ کیے جاتے ہیں ، نسبت اُن کے ان حصوں میں جو علامت وقفہ سے علیحدہ ہوتے ہیں ، اور بھی کم مناسبت ہوتی ہے ، مگر ایسی بھی نہیں ہوتی کہ اُن پر مطلب ختم ہو گیا ہو +  
۱۔ جب کوئی جزو فقرہ کا اپنی ترکیب اور معنی بتانے میں پورا ہو ، مگر اُس کے بعد کا جملہ بیانیہ ہو ، تو ایسی جگہ علامت وقفہ لگانی چاہیئے +

مثال - غور کرنے کی عادت ڈالو ؛ کہ اس سے زیادہ عمدہ کوئی تعلیم نہیں +  
۲۔ جب کہ ایک فقرہ کے کئی جملے علامت سکون سے علیحدہ کیے جاویں ، اور اُن کا نتیجہ اخیر فقرہ یا فقروں پر منحصر ہو ، تو اخیر فقرہ سے پہلے علامت وقفہ لگانی چاہیئے +  
مثال - نیکی سے صدا خوش ہوتا ہے ؛ بُرے کاموں سے خدا ناراض ہوتا ہے ؛ نیکی کو عاقبت میں جزا دیگا ؛ بدکاروں کو قیامت کے دن سزا دیگا ؛ یہ ایسے خیالات ہیں کہ دنیا کو خوف ورجا میں رکھتے ہیں ، نیکی پر رغبت دلاتے ہیں ، گناہوں سے باز رکھتے ہیں +

## علامت وقفہ کامل

۱۔ جب کوئی مفرد جملہ چھوٹا ہو ، تو اُس کے اخیر میں علامت وقفہ کامل لگانی چاہیئے +

مثال - زندگی کی کوئی حالت تکلیف سے خالی نہیں +

۲۔ جب کوئی فقرہ ترتیب معانی میں پورا ہو جاوے ، تو وہاں بھی علامت وقفہ کامل لگانی چاہیئے +

مثال - ناامیدی سے ، اور آرزائش میں پڑنے سے ہمارے دلوں کا جوش کم ہو جاتا ہے +

۴۔ جب کسی لفظ کو اختصار کر رکھیں، تو اُس کے بعد بھی علامت وقفہ کامل لگانی چاہیے +

مثال۔ آٹم۔ جو اختصار ہے اٹے آخر کا، ہف۔ جو اختصار ہے ہذا خلف کا۔  
تی۔ آئے جو اختصار ہے تیرا، اٹ۔ آئے جو اختصار ہے  
ماشر اٹ کا۔ سی۔ ایس۔ آئی۔ جو اختصار ہے سپین آف دی  
آرڈر آف ڈی سٹار آف انڈیا کا +

### علامت استفہام یا سؤل

یہ علامت ایسے فقرہ کے اخیر میں لگائی جاتی ہے جس میں کوئی بات پوچھی گئی ہو +  
مثال۔ تم اپنے کام سے کیوں غفلت کرتے ہو ؟  
آپ کا مزاج کس طرح ہے ؟  
کیا مجھے تم سے نہیں کہا تھا ؟

### علامت تعجب

جبکہ فقرہ میں کوئی ایسا کلمہ جس سے دفعتاً جوش، یا مسرت، یا غوف، یا تعجب وغیرہ  
پیدا ہوتا ہو تو، اُس کے اخیر میں یہ علامت لگائی جاتی ہے +  
مثال۔ او انلی وادی خدا !

او خوش گزنیوالے اور غوف دلائے والے خیال !  
میں نے شیخ کلمہ سے پوچھا کہ تم کون ہو، اُس نے کہا کہ گیلڈر !!

### علامت ترکیب

جب دو لفظ مرکب کیے جاویں تو اُن کے درمیان میں یہ علامت لگادیتے ہیں، تاکہ کوئی  
اُن کو جدا نہ سمجھے +

مثال۔ کتب۔ خانہ + شراب۔ خانہ + فیل۔ خانہ + منشی۔ خانہ +

خط یا لکیر

کبھی تو اس خطے سے مقصود ہوتا ہے کہ ایک لفظ سے دوسرے لفظ میں فرق ہو جاوے اور کچھ مطلب نہیں ہوتا؛ مگر یہ اصل اس کا استعمال ایسی جگہ ہوتا ہے جہاں دفعتاً فقرہ ٹوٹ جاتا ہے یا دفعتاً خیال چر جاتا ہے +

مثال - خدا نے کہا - کیا؟ - اسے زمین نکل جا اپنا پانی؛ اور اسے آسمان فتح جا پر سے +

کبھی اس علامت کا بطور کنایہ کسی مختلف لفظ کے استعمال ہوتا ہے +  
مثال - وہ تو — سے بھی بڑے؛ یعنی وہ ترشیدان سے بھی بڑے ہے +  
پیش جاتا تھا — مجھ سے ملا +

اس مقام پر کسی ایسے شخص سے کنایہ ہے، کہ جبکہ پڑھنے والا جانتا ہے، یا لکھنے والے کو اس کا نام ظاہر کرنا مقصود نہیں ہے +

### علامت جملہ مقترضہ

جب کسی فقرہ میں کوئی جملہ مقترضہ آجاوے، تو اس جملہ مقترضہ کے شروع و اخیر میں یہ علامت لگانی چاہیے، جس سے معلوم ہو کہ وہ ایک علیحدہ جملہ ہے جو مطلب کے بیچ میں آگیا ہے +

مثال - اس بات کو بخوبی جان لو (اور نہ کو اتنا ہی جاننا کافی ہے) کہ انسان کے لئے صرف نیکی ہی اہلی خوشی ہے +

### علامت اقتباس یا نقل

جبکہ تحریر میں کسی دوسرے کا قول آجاوے، یا کسی دوسرے مصنف کی جینہ عبارت اپنی تحریر میں ملا دی جاوے، تو اس کے اول و آخر میں یہ علامت لگادینی چاہیے +  
مثال - باغ کی تعریف اس سے بہتر نہیں ہو سکتی "تو گوی خورہ دینا برباکش ریختہ و عقد ثریا برباکش باوینتہ"

جب تک آدمی خود اپنا کام آپ نہ کرے، بخوبی کام نہیں ہوتا؛ مشہور قول ہے کہ "آپ کام مہا کام" +

رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ "عل نیت پر منحصر ہیں" حدیث کے یہ لفظ ہیں  
"انما الاعمال بالنیات"

### علامت توجہ

جس لفظ یا عبارت کے نیچے لکیر کی جاتی ہے اس کا یہ مطلب ہے کہ اس پر زیادہ توجہ  
دینا چاہیے +  
مثال - ذوالفقار علی بھٹو پر جاتے تھے، کتاب ہاتھ میں تھی، نادانی سے گر پڑی، اور  
دوب گئی +

### علامت ختم

اس بات کی نشانی ہے کہ نقل کرنے میں ہمیں سے غیر ضروری عبارت چھوڑ دی  
گئی ہے +  
مثال - "شبہ ہائل ایام گذشتہ میگردم، در بر تلخ کردہ تاسف میخورم، و سنگ لاذل  
بالاس آید دیدہ می خورم" \* \* \* تاکہ از دوستان کہ در کجاوہ غم انیس من بود،  
و در جہرہ ہم جلیس، بر رسم قدیم از در درآمد"

### علامت حاشیہ

شخصے نزدیک سے آمد و پرسید کہ آں کدام زن \* مجوسی + بود، کہ دخترش \* را  
مگرگان خوردہ بودند \*؟ فقیدہ جواب داد کہ بابا تو تا ستر غلط گفتی، من کدام کدام غلط ترا  
صحیح کنم از پیش من برو +

\* آں زن نبود بلکہ مرد بود +

+ مجوسی نبود بلکہ حضرت یعقوب نبی بنی اسرائیل بودند +

+ دختر دہوہ بلکہ پسر بود +

|| مگرگان خوردہ بودند بلکہ برادراش غلط گفتہ بودند +

## مسلمانوں کا افلاس

”الشیطان یعدکم الفقر ویامرکم بالفحشاء  
واللہ یعدکم مغفرۃ منہ وفضلاً“

خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ تم کو محتاج اور فقیر کرنے کا تو شیطان وعدہ کرتا ہے اور پھینکنے کے کام کرنے کو حکم دیتا ہے، اور خدا اپنی بخشش کا اور نعمت دینے کا وعدہ کرتا ہے۔ اس زمانہ میں یہ ٹھیک مثل ان لوگوں کی ہے جن کا پیشہ یقولون مالا یفعلون ہے۔ یعنی خود تو دنیا کے بندہ ہیں اور کسی برید و مقصد کی نذر تک نہیں چھوڑتے، مگر زبان سے دنیا کی بے ثباتی اور دنیا کا بچھڑنا کہتے ہیں؛ اپنی جیب میں نیا بھرتے ہیں اور لوگوں کو اُس کے چھوڑنے کی نصیحت کرتے ہیں۔ جو کام مسلمانوں کی بھلائی و بہتری اور ترقی کا سوچا جاتا ہے، یا کیا جاتا ہے، یا قتل کے دشمن، خدا کے دشمن، رسول کے دشمن، مسلمانوں کے دشمن، ایک نہایت سکینے سے ٹھنڈے سانس بھر کر کہتے ہیں، ہاں! نیا چند روز ہے، دولت مند ہوئے تو کیا غریب ہوئے تو کیا؛ محل میں بھی گزر جاتی ہے، درخت کے سائے میں بھی گزر جاتی ہے؛ موٹے کپڑے سے بھی بدن ڈھک جاتا ہے، مہین بھی پھٹ جاتا ہے؛ اچھا کھانے سے بھی بیٹ بھرتا ہے جو کی روٹی سے بھی بھرتا ہے؛ ایسی بات کرو جو وہاں کام آئے؛ دنیا تو گزر ہی جاتی ہے۔ ان جتنی دنیا ہوگی اتنا ہی زیادہ حساب بے نیاز سے گا؛ تقدیر پرٹ کر رہو؛ انسان کو خدا اٹھو کا اٹھاتا ہے پر جتنے کا سلاتا نہیں۔ یہ لوگ حقیقت میں اس آیت کے مصداق ہیں؛ اور وہ ٹھیک ٹھیک دوسری وعدہ کرتے ہیں جس کا اس آیت میں ذکر ہے۔

مگر ہم تمام مسلمانوں کی دین و دنیا کی بھلائی چاہتے ہیں؛ یہ خواہش کرتے ہیں کہ احکامِ شریعت حق کے بحال رہیں، ممنوعات و محرمات سے بچیں؛ مباح کے مزے اٹھالیں؛ نیک طریقہ اور اچھے پیشہ اور مباح وسیلوں سے دنیا کمائیں؛ اور جو جس طرح خدا کی مرضی ہے نیک کاموں میں اُسکو مصروف کریں؛ کہ یہی مرضی خدا کی اور یہی حکم شریعتِ مصطفیٰ کا ہے۔

مگر نہایت افسوس ہے کہ مسلمانوں کا حال روز بروز بدتر ہوتا جاتا ہے؛ مغسلیں اُن کو گھیرتی جاتی



ہے، جہاں میں وہ مبتلا ہوتے ہیں یا جلیانے اُن سے بھرے جاتے ہیں؛ میدیں اُن کے چوتروں پر لگتی ہیں؛ ڈگریوں میں وہ پکڑے جاتے ہیں؛ جاندادیں اُن کی فروخت ہوتی جاتی ہیں؛ مگر وہ بے رحم اُن کے حال پر رحم نہیں کرتے، اور اُن کو بے کالے سے باز نہیں آتے۔ وہ اپنے اس قول پر فخر تالک لا طعیہم الی یوم الدین " جیسے ہوئے اور ثابت قدم ہیں۔ حال کے ایک انگریزی اخبار انڈین پبلک آپینین لاہور میں، مسلمانوں کا حال چھپا ہے، اُس کا حاصل اس مقام پر لکھتے ہیں، شاید مسلمان مقتبہ ہوں +

اخبار مذکور نے مسلمانوں کے حالات پر غور کر کر یہ اصول قائم کیا ہے "کہ اس زمانہ میں مسلمانوں کو ضرور غفلت ہونا چاہیے۔ مسلمان کسانوں کا تہذیبی مجلس ہونا، جس کو ہم اس ضلع میں زیادتی مقدمات کا ایک سبب قرار دے چکے ہیں، قابلِ لحاظ وغور کے ہے۔ جو رپورٹیں اور حالات کا اخبار میں چھپے ہیں، اُن سب سے پایا جاتا ہے کہ عام ہندوستان میں یہ افلاس ترقی پر ہے۔ اس ضلع میں شش ماہ میں چھٹی تاشین نقدی کی مہاجران وہ کاندھارن نے کیوں اُن میں شش نصف تاشین مسلمان کسانوں پر ہوتیں اور بمقابلہ کل مقدمات قسم مذکورہ کے بحساب اوسط فی صدی چونتیس نقدے ہوتے ہیں۔ جب ہم یہ بات دیکھتے ہیں کہ سب سے زیادہ شخصوں کے ایک شخص بحساب اوسط عدالت کی لڑائی میں مشغول رہتا ہے، تو تعداد اُن کسانوں کی خیال کرنی چاہیے کہ کتنے لوگ روپیہ پیسہ کے معاملات میں مبتلا ہو کر عدالت کی لڑائی میں حیران پریشان رہتے ہیں۔ رجسٹرار جنرل پنجاب کی اخیر رپورٹ سے معلوم ہوتا ہے کہ تیرو لاکھ اسی ہزار پونڈ، یعنی ایک کروڑ اڑتیس لاکھ روپیہ کی جائیداد غیر منقولہ مسلمانوں کی شش ماہ میں بیچ وریں ہوئی مسلمانوں کا مذہب صرف لڑائی اور لوٹ مار کے مناسب ہے؛ تقدیر پرانہ حد حدی سے اعتبار و نگاہ کرنا جیسا یہ مذہب سکھاتا ہے، اور اُس کے عقیدوں کو خوش خوش ایسے موقع کی طرف لایا جاتا ہے جہاں یقینی بربادی کا سامان ہوتا ہے، اور کوئی مذہب نہیں سکھاتا مگر وہی خیال کہ تقدیر کمی نہیں ملتی تمام جرأت اور جہت کو کھو دیتا ہے، اور ترقی و بہبودی کو پرمردہ کر دیتا ہے " +

تقدیر کے مسئلہ کی نسبت جو کچھ صاحب اخبار نے لکھا ہے، اس میں کچھ شک نہیں کہ موجودہ حالت مسلمانوں کی یہی ہے، اور خود غرض لاطعی مولویوں نے درحقیقت ایسا ہی اُن کو سکھایا ہے، "الامذہب اسلام کا یہ مسئلہ نہیں ہے، خود قرآن میں خدا فرماتا ہے "لیس للانسان الا ما سعی" +

ایک دوسرے اخباردار اس ایئر نے مسلمانوں کی موجودہ حالت کی نسبت نہایت عمدہ  
مضمون لکھا ہے، اسکو بھی ہم لکھتے ہیں وہ لکھتا ہے کہ مسلمان بوریوں کے بادشاہوں کے  
مشابہ ہیں، جو گذشتہ بات کو بھولتے ہیں اور نہ کسی بات کو جو آئندہ ان کے لئے مفید ہو  
سیکھتے ہیں، یہ لوگ ہر بات میں ساکن رہتے ہیں، حرکت کرنے کی کسی اُن کو خواہش نہیں  
ہوتی۔ یہ لوگ دُعا میں بھیچے پٹھے، اور گو ممکن ہے کہ کُری کو شش سے اُوروں کے برابر چلیں  
مگر وہ کوشش کرنے کی خواہش اُن کو معلوم نہیں ہوتی، اور نتیجہ اس کا یہ ہوگا کہ لحاظ قومیت اور  
مرتبہ و اختیار کے، مسلمان بالکل کم ہو جائیں گے۔ اب یہ لوگ گویا اپنے امتحان پر ہیں، اور اگرچہ  
تو ممکن نہیں کہ دوسرا موقع اُن کو مل سکے، تبسلیک کرنا چاہیے کہ ان لوگوں کی حالت عجیب ہے۔ یہ  
لوگ سابق میں اس ملک کے فتح کرنے والے تھے، اور اب اُن کو مفتوحوں میں اپنا شمار ہونے کا بلج  
بچ نہیں رہا ہے۔ مذہبی تعصب اور غرور، اور تعلیم کا جھوٹا خیال مسلمانوں کو اپنی ترقی کے اُس میدان  
میں پھیر رکھنے سے باز رکھتا ہے جس میدان کو انہیں ملے کر ضرور ہے۔ پیشہ اس کے کہ مقابلہ  
اپنے ہوشیار مہارہ ہندوؤں کے نوکری یا اپنی روٹی پیدا کرنے کی امید کریں۔ جو قوم کہ قصوراً عرصہ  
گذرانے کے تابع تھی اُس کے ساتھ مقابلہ کرنے میں اُن کے فقر کو سخت ضرر پہنچتا ہو، مگر اُن کو  
چاہیے کہ اپنی حالت کو قبول کرنے کے لئے کافی ہمت اور اُس مقابلہ میں سخت کوشش کرنے کے  
لئے کافی جرأت اور اپنی ذات کی عزت کا خیال رکھنے کے لئے پوری ہمت کریں اگر تجربہ کی نصیحتوں کو  
میں سمجھ نہیں سکتے، یاد پڑھیں، تو خود تکلیف میں بیٹھیں۔ منجھان بڑے بڑے اسباب کے  
جن سے مسلمانوں کی غرابی ہوئی ہے، روزینہ داری اور اخراج دلی ہی ہیں، جس کے وہ بہت  
گرویدہ ہیں، ایک بڑا سبب ہے۔ یہ طریقہ کاہلی پیدا کرتا ہے، اور کاہلی سے افلاس ہوتا ہے، اور  
افلاس موجب ہے ناخوشی کا۔

باشبہ ملی ہونا اور روزینہ دار ہونا انسان کے لئے بہت بڑی آفت ہے۔ اس زمانہ میں ملی  
سافیدارہ روزینہ دار سب سے زیادہ غراب و بُری حالت میں ہیں، مگر میری دانست میں ایک اور  
فرد بھی ایسا ہی ہے، یعنی وہ لوگ جو پیوین کر شہر شہر اپنے مریدوں سے ٹیکس وصول کرتے  
پہرتے ہیں، یا منبر و پیشک جھوٹے سچے قصہ ساز اور مداعبن کر لوگوں سے روپیہ لینے پہرتے  
ہیں، اور بہت سے وہ لوگ ہیں جو اپنے تئیں کسی پیر فقیر کے خاندان کا بیان کر کر، کسی درگا  
کا خادم کہہ کر، یا کہ منتر کا مسطوف اور مینہ شوم کا زیارت کرنے والا بتا کر روپیہ مانگتے پہرتے ہیں

جو مسلمان کمان لکھنے کے ساتھ سدا کرتے ہیں، حقیقت اپنی قوم کے مینی مسلمانوں کے  
 دشمن ہیں۔ تاہم تہذیب و تمدن نہایت بڑی چیز ہے، اس سے قوم میں غمخیزی اور ناخوشی  
 بے حیائی اور بے تحریرتی پھیلتی ہے۔

## سراب حیات

صبح ہوتی ہے شام ہوتی ہے  
 عمر یوں ہی تمام ہوتی ہے

کیوں کس خیال میں ہر لمحہ آپ کی طبیعت کچھ متغیر معلوم ہوتی ہے؟  
 نہیں کوئی بات نہیں ہے یوں ہی سست ہے آدمی کو کبھی کبھی خیال ہوتے ہیں کبھی کبھی  
 انہی خیالات سے کبھی آپ ہی آپ خوش ہوتا ہے کبھی آپ ہی آپ متفکر ہوتا ہے۔  
 بسلا کیجئے تو کسی کرکرن خیالات نے آپ کو متفکر کیا ہے ہم بھی تو سنیں۔  
 چند روزہ ہونے کو تیس دنے ایک گھنٹہ اپنے کمرہ میں لگایا ہے اس کا لنگڑاٹ گیا تھا وہ بند تھا  
 نہ چلتا تھا اور دیتا تھا۔ ایک دوست نے درباری سے اسکو بنایا وہ پٹنے لگا اور آواز دینے لگا  
 میں دیکھتا ہوں کہ وہ دن رات چلتا ہے۔ ایک سے پناؤ شروع کرتا ہے اور بارگہ ختم کر دیتا  
 ہے۔ اسکی ایک اسٹیم برین رات ختم ہوتا ہے۔ جب ہم خیال کرتے ہیں کہ ہم نے کیا کیا۔ تو  
 معلوم ہوتا ہے کچھ نہیں۔ یہی دھن لٹی لان سے مجھے لگی ہوئی تھی۔ اور سب خیال میں غلطیاں  
 تھا کہ ایک ایک ہمارے دوست پادری جب علی صاحب نے ایک کتاب بھیجی جس کے سر پر  
 لکھا تھا سراب حیات۔ میں بہت خوش ہوا اور سمجھا کہ شاید اس سے کچھ فائدہ  
 مل جاوے گا۔

یہ کتاب رائل انگریزی میں ہے اور جانسن نے بڑی فصاحت و بلاغت سے لکھی ہے  
 اس کا ترجمہ پرنٹڈ بمبرزاتہ صاحب نے کچھ یونیورسٹی کے ساتھ نہایت قابلیت سے اردو زبان  
 میں کیا ہے۔

اس کتاب میں مصنف نے نہایت لائق اور مشہور اور فاضل اور دولتمند اور فصیح و ظریف  
 و شاعرانہ و خیال آویزون کا جو ہمارے زمانہ سے تھوڑے ہی دن پہلے اسی دنیا میں موجود  
 تھے ذکر کیا ہے اور پھر دیکھا گیا ہے کہ کس طرح صحت و فاضل سے اس دنیا سے نکلے تا حال دولت

چھوڑ گئے۔ وہ عقائد کی گمراہی اور وہ متبع و میلان مال سے ہیں کتنے کتنے مر گئے۔

کس لیے آئے تھے کیا ہم کر چلے

تہمتیں چند اپنے ذمہ دھر چلے

اس کتاب نے ہوش سلجھانے کے میرے خیالات کو آواز اُٹھا دیا اور یہ سوال اہل میں پیدا ہوا کہ کس لیے آئے تھے؟ اسی سوچ میں تھاکرتیں نے اپنے کرہ کار و رازہ کھولا ایک خوش نمائند اور سرسبز درخت اور شاہاب کھیتی پر سیری نظر پڑی۔ میں نے دیکھا کہ ندی کا پانی بہا چلا جاتا ہے۔ پھپھلا آتا ہے اور گلا چلا جاتا ہے۔ درختوں کو تپیں نے دیکھا کہ پرنے جاتے ہیں اور سنے آتے ہیں۔ پکی کھیتی کاٹی جاتی ہے اور نئی بوٹی جاتی ہے۔ یہی آدا کوں ملتا ہے۔ یہ کس لیے آئے تھے اور کس لیے گئے کیا یہ بھی کچھ حسرتیں لے گئے؟

کچھ سمجھ میں نہیں آیا مگر میں نے غور کیا کہ شاید یہ مسئلہ کہ کس لیے آئے تھے اور کیا کرنا متحرک جانداروں سے متعلق ہو گا میں نے سب کی حالت پر اپنا خیال ڈھرایا۔ میں نے شیر کا خیال کیا جو سب سے زیادہ خوبصورت۔ سب سے زیادہ شان دار۔ سب سے زیادہ جلال۔ سب سے زیادہ غیور ہے۔ مگر سب میں موزی اور زندہ بار آزار مشہور ہے۔ جب اُس کی مرزدہ لاش کھیتیں نے دھیان کیا تو دیکھا ایک بے حرکت لاش پھول کر پیٹ پھٹا ہوا انٹریاں گیدھوں کی کھائی ہوئی سنہری کھانا ک میں ملی ہوئی گوشت ٹکڑے زمین پر پڑے ہوئے ہڈیوں کا ڈھانچا ہی ڈھانچا تھا اور غالباً وہ بھی چند روز کو؟

میں سمجھا۔ کہ یہ تو اسی قسم کا جانور تھا جس قسم کے آدمیوں کا سراب حیات میں جانسنے لگا گیا ہے۔ کسی اس سے عمدہ جانور کو دیکھو؟

انٹے میں کتنے کامجھے خیال آیا۔ میں سمجھا کہ سب جانور مل میں ہی خدا ربیدہ ہے۔ قناعت محبت۔ رفاقت۔ دوستی۔ وفاداری۔ اپنے مالک کی اطاعت اور سب سے زیادہ کسر نفسی اسی پر ختم ہے۔ سب دُکھ دُکھ کرتے ہیں۔ شلہ مولوی تو خجس العین بتاتے ہیں مگر یہ غریب سب کے سامنے عاجزی اور کسر نفسی سے دم ہلاتا اور سر جھکا تا ہے۔ مگر جب وہ بھی مرا تو ایک لاش ہے۔ حرکت تھا تب وہ دم کا ہلاتا تھا۔ سر کا جھکا تا۔ نہ وہ رفاقت تھی نہ وہ اطاعت۔ چند روز میں اسی طرح ہڈیوں کا ڈھانچہ تھا۔ موٹہ گھلا۔ جیڑا نکلا۔ دانت اور کھلیاں کھلی ہوئیں۔ اور ہزاروں چوہنٹیاں اُس میں گھسی ہوئی۔ میں نہایت متعجب ہوا اور اندھا کہ میاں انجیام

دونوں کا ایک سا ہی ہوا \*

میں نے کہا نہیں کسی مقدس جانور کو لوہے میں نے کیوتر کا خیال کیا جو دنیا میں سب مقدس شمار ہوتا ہے۔ بھولی بھولی صورت۔ پیاری پیاری باتیں۔ جو روح میں نہایت محبت۔ دونوں کا سوشیل برتاؤ نہایت میٹھا تقدس میں بھی سب سے بڑھا ہوا۔ نوع کے لئے زیست کی مبارک نشی لانیوالا۔ مسیح کے لئے روح القدس بن کر اترنیوالا۔ مکہ معظمہ میں کعبہ کا طواف کرنے والا۔ تمام خانقاہوں کا مجاور ہو کر رہنے والا۔ اپنے پروں کی ہوا سے بیماروں کو شفا بخشنے والا۔ تمام ہندوؤں اور بودھست لوگوں کو جی کے بچاؤ کی ہدایت کرنے والا۔ مگر جب اُس کا بھی انجام دیکھا تو اس سے زیادہ کچھ نہ پایا کہ پرچنے ہوئے کہیں پڑے ہیں۔ چرچ کہیں اور پئے کہیں۔ چند روز تک سینہ کا ڈھا بچا پڑا ہے۔ پھر وہ بھی نہیں \*

میں نے اپنے خیال کو انسان کی طرف پلٹا کر یکا یک میرے سامنے سلطان عبدالعزیز کا مجرا آجود ہوا جو نہایت شہور اور بہادر شخص تھا۔ لڑائیوں میں نہایت دلیری و دانائی سے لڑا تھا۔ پندرہ برس سے قسطنطنیہ کے تخت شاہی پر جلوس کرتا تھا۔ لوگ کہتے ہیں کہ نہایت فضل خرچ تھا۔ عورتوں پر بہت فزیتہ تھا۔ تریہیں کشتیاں عورتوں کی بھری ہوئی اُسکی حرم سرا میں تھیں۔ ملک میں روپیہ کی کمی تھی۔ شاہی خزانہ خالی تھا۔ باغیوس سلطنت میں آفت برپا تھی۔ مگر اُس نے کئی کروڑ روپے اپنے خزانہ میں عیاشی کے لئے چھپا رکھا تھا۔ اپنی پیاری جو رو کی خوشی کے لئے بٹے لوگوں کی ولیمہ کی پرائی رسم کو توڑنا چاہتا تھا۔ اُس جو رو سے جو بیٹا تھا اُسکو ولیمہ بنا تا تھا۔ اہل ملک کی بربادی کا کچھ خیال نہ کر کر اس کلام کے پورا ہونیکو ملک کے دشمن آدمیوں کو اپنا دوست بنا تا تھا۔ کیا دیکھتا ہوں کہ اپنے جرموں میں اُسی کی سلطنت کے لوگوں نے اُس پر پوریش کی۔ تخت سے اتار دیا اور محل سے نکال ایک چھوٹے سے مکان میں قید کر دیا۔ سلطنت جاننے کی حسرت نے اُس کے دل کو بیتاب کر دیا اور اپنے تئیں آپ مار مار کر میرے خیال نے جھٹ ماتہ دھڑایا۔ پہلے تو ماتھے پر رکھا پھر تھنوں کے سامنے لے گیا کہ شاید کچھ سانس ملتی ہو۔ سینہ کو مٹولا۔ ماتھ کو دیکھا۔ پاٹوں کو دیکھا۔ چاروں طرف غور کی۔ بجز ایک لاش کے کچھ نہ پایا۔ سینہ پر کان لگا کر شاید وہ ہڈیاں مچھل رہی ہوں مگر کچھ نہ پتا نہ لگا۔ میں سمجھا کہ اب اس میں کچھ نہیں۔ چند روز میں یہ گوشت و پوست بھی نہوگا صرف ہڈیوں کا ڈھا بچا رہ جاوے گا اور چند روز بعد وہ بھی نہوگا۔ مجھے جانسن کی سواب حیات یاد آئی اور سمجھا

کہ دنیا کی حسرت میں مرا اس لیے اس کا یہ حال ہوا +  
 مجھ کو اشتیاق ہوا کہ کسی بڑے خدا رسیدہ دنیا کی طرف سے شرمہ مرے ہوئے کا حال  
 دیکھوں۔ پنجاب کا ایک نہایت متبرک شخص میری آنکھوں میں پھر گیا۔ اُس کے دیکھنے میں  
 بہت خوش ہوا۔ خدا کے سوا اور کچھ کلام نہ تھا۔ عبادت کے سوا اور کچھ کام نہ تھا۔ دنیا اور اس کا  
 عیش محض بے حقیقت تھا۔ جو لوہی وہ خدا سے واقعی سے لگی ہوئی تھی۔ اتفاقات سے اُن کا  
 بھی آخری وقت آپہنچا۔ اپنی اول منزل کی اُنہوں نے وصیت کی اور اپنے دوستوں کو  
 نصیحت۔ نہایت شاداں و فرحاں سفر کی تیاری کی اور بغیر کسی اڑان و حسرت کے جان دی۔  
 میرے خیال نے مجھٹ ماتھ بڑھایا۔ ماتھے پر رکھا۔ تھنوں کے سامنے کیا۔ دل ٹٹولا۔ سینہ  
 ٹٹولا۔ ماتھ دیکھا۔ پانوں کچھا کچھ نہ تھا۔ سینہ پر ٹٹولی باندھی کلاس کے اندر سے ضرور کچھ نشانی  
 جھلکتی ہوگی پر کچھ نہ تھی۔ میں گھبرا یا اور بے اختیار بول ٹٹا کہ اچی حضرت کچھ بولو تو سہی ٹٹاں  
 کیا تھا۔ سانس بھی نہ تھی۔ میں نے کہا کہ یہ تو سیاہی معاملہ ہو گیا جیسا کہ ان سے پہلوں کے  
 ساتھ ہوا تھا۔ دنیا کی حسرت بچانے اور عبادت کے شوق میں مرجانے میں تو اب تک کچھ فرق  
 نہیں دکھائی دیا +

اتنے میں لوگ اُن کی تہیز و تکفین کرنے لگے۔ قدیم خانقاہ میں لگے سجادہ نشینوں کی قبروں  
 کے برابر قبر کو دفنہ لگے۔ میں نے گھبرا کر کہا کہ دو چار دن رہتے تو دو۔ مجھے سمجھ تو لینے کو کہ یہ کیا  
 ماجرا ہے۔ لوگوں نے کہا باولا ہوا ہے۔ کئی مُردوں کو رکھتا بھی ہے۔ تمام کمال کس جاہ سے گج  
 گوشت گل پڑ گیا۔ ہڈیوں کا ڈھانچہ نکل آ دینکا۔ کوٹے اور چلیں منڈلانے لگیں گی۔ ہڈیوں کے  
 ڈھانچہ سے لوگ ڈر کر بھاگنے لگیں گے۔ میں سن کر تو میں ششدر رہ گیا۔ تمام اگلے لاشے میری  
 آنکھوں میں پھر گئے۔ میں نے کہا کہ میاں آدھ سب کا بھی تو یہی حال ہوا تھا۔ کیا یہی بات  
 سچ ہے۔

چو آہنگ رفتن گتہ جان پاک

چہ بر تخت مُردن چہ بروئے خاک

میں نہایت مترو و متفکر۔ حیران و ششدر رواں سے اٹھا اور بل بھلانے کے لیے اپنے  
 باغ میں گیا جو ایک بہت بڑا باغ تھا اور جوانی اور ولولہ کے زمانے میں میں نے اُس کو از سر نو  
 نہایت خوبصورت و خوش نما راستہ کیا تھا اور فلان اکثر دوستوں کا ادھر بڑے بڑے نامی اور

بالکال لوگوں کا مجمع ہوتا تھا۔ غالب کی دلکش و محبت آمیز نذرگانہ باتوں سے۔ آزدہ کی محبت و دلربا فصاحت سے رشیتہ کی متین و غیر خندہ زن وضع سے۔ صہبائی جانواز کے میعاد محبت سے دل شادمان ہوتا تھا۔ ادھر ادھر پھر رہا تھا۔ ایک عین میں پہونچا جس کی نئی کھدائی ہوئی تھی مٹی میں ایک بڑی کھائی دی جس کو تیں بکرس کی سری سمجھا۔ تیں نے ٹھوکر مار کر پرے پھینک دیا جب وہ نکلی تو بکرس کی سری نہ تھی بلکہ آدمی کی کھوپری تھی۔ میں نے اپنے دل سے کہا کہ ایک دن اس طرح کوئی شخص میری کھوپری کو بھی ٹھوکر مارے گا۔ میں نے دوڑ کر اُسے اُٹھالیا اور دیکھا کہ مرث ہڈیاں جوڑی رہ گئی ہیں۔ پیشانی کی ہڈی پر خط میں شاید وہی نوشتہ تقدیر ہو۔ پر پڑھی نہیں گئی۔ آنکھوں کی جگہ ایک گرزا اور حلقہ تھا۔ انگلی ڈالو تو ٹھچھ نہیں سنا کی خوبصورتی۔ بالکل تھی ایک شکستہ تھوڑی سی اونچی نہایت بد بنا ہڈی کا نشان تھا اور اُس کا سورج نہایت ہی بُرا معلوم ہوتا تھا۔ دانت جن کو موتی اور اولوں کی بار کتے تھے ایسے ہیبت ناک دکھائی دیتے تھے کڑل کا پتا تھا +

میں نے اپنی بے ادبی کی جو ادا نہ ہوئی۔ معافی پاچی اور پوچھا کہ تم کون ہو کیا مذہب تھا؟ عالم تھے۔ فقیر تھے۔ دنیا کی حسرت میں مرے یا فدا کی عبادت میں۔ ہر چند پوچھا۔ کچھ جواب نہیں ملا۔ پھر تیں سکوٹ پکٹ کر دیکھنے لگا کہ شاید کچھ نشان بھلائی بُرائی کا ملے۔ کچھ نہ ملا۔ ایک بُرا باغبان میری ان سب باتوں کو دیکھ رہا تھا کہ مریاں کیا دیکھتے ہو۔ اچھے بُروں کا۔ گیدڑ بھیڑیے کا۔ بکرس پر سب کا ایک ساحل ہوتا ہے۔ تیں سخت متعجب ہوا۔ اور جانسن کی سراب حیات کو یاد کیا کہ پھر اُس نے کیا کیا؟

میرے دوست نے کہا کہ تمہارے خیال بھی نہایت خام ہیں اور تمہارے متفکر ہونے پر بھی نہایت افسوس ہے۔ تم اس مٹی کے ڈھیر اور مٹرنے والے گوشت اور گلنے والی ہڈیوں میں کیا ڈھونڈتے تھے۔ جو چیز دیکھنے کی تھی وہ تو اُس میں ہی نہیں +

تیں نے پوچھا کہ پھر وہ کہاں تھی۔ اُس نے کہا کہ معلوم نہیں۔ پھر پوچھا کہ کیسی تھی۔ بولا کہ معلوم نہیں۔ پھر پوچھا کہ دیکھا کی دیتی تھی۔ کہا نہیں۔ پھر پوچھا کہ کہاں تھی۔ کہا معلوم نہیں +

اس جواب سوال سے تیں آدھی تھیر ہوا کہ جس چیز کا کسی طرح پر علم نہیں اُسکی نسبت کہتا ہے کتنی۔ بولا کہ خدا نے کہا ہے۔ تیں نے کہا سچ + ”ولکن لیطمئن قلبی“ یسنا اور شکر غاشوش ہو رہا تیں نے کہا کہ یہ سب تمہارے خیالات ہیں کہ وہ شخص دنیا کی مسرت میں مرا اور وہ شخص

خدا کی عبادت میں مرے۔ پر سب برابر ہیں۔ جو بات سچ ہے وہ آپس کی ہمدردی۔ قومی احانت۔ قومی بھلائی ہے۔ جبکہ ہماری قوم کا دنیا میں حال ہے کزالت و غوری۔ نجات و جہالت میں مبتلا ہے تو اگر کوئی دنیا کی حسرت میں مگر کہ جہنم میں گیا تو ہماری جوتی سے۔ اور عبادت کر کہ بہشت میں گیا تو ہماری بلا سے۔ اُن کا کیا رونا ہے جیتوں کو رو جو مردوں سے بھی بدتر ہیں +

## خود غرضی

اور

## قومی ہمدردی

پہلا لفظ تو بہت پرانا ہے منت سے ہم سنتے چلے آئے ہیں مگر یہ پچھلا لفظ شاید چند رو سے پیدا ہوا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عجم شوال سنہ ۱۱۸۰ ہجری کے بعد اس کی پیدائش ہوئی ہے مگر فرما رہے ہیں کہ پچھلے زمانہ میں بھی اس کی جگہ کوئی اور لفظ بولا جاتا ہوگا +

پچھلے زمانہ پر جب ہم نگاہ کرتے ہیں تو قومی ہمدردی کی بہت سی نشانیاں پاتے ہیں۔ بعد ہر جاؤ اور صہرہ رمل کھنڈرات مسجدوں اور گنوں اور گنوں اور مکان سرواں کے پاؤں کے ہنر لاکھوں روپیہ لگا کر لوگوں نے قوم کے آرام کے لئے مہمان سرا میں بنوائی تھیں مسجدیں بنوائی تھیں گنوں میں کھدوائے تھے۔ پل بنوائے تھے جن کے نشانات اب بھی پائے جاتے ہیں۔ سہری مسجدیں بنوائیں جن کے بڑے بڑے بئرج سونے کے کام سے مفرق تھے۔ نئے سنگ مرمر کی مسجدیں بنوائیں جو موتی مسجدوں کے نام سے مشہور ہوئیں۔ چینی کی کاہلار سرواں کے دروازے مسجدوں کے گنبد طیار کرانے جو آج تک اسی آب و تاب سے موجود ہیں۔ اس سے بھی زیادہ کیسی بڑی بڑی عالی شان خانقاہیں تعمیر کیں۔ اُن کے بنانے میں لاکھوں روپیہ خرچ کیئے۔ دیہا، بیخانی کے جاگیر میں دیئے جن کی لاکھوں روپیہ کی آمدنی قومی ہمدردی میں صرف ہوتی تھی۔ اُن مدرسہ غیر بنانے کا اُس قد خیال تھا مگر پھر بھی مد سے جاری کیئے تھے۔ جب تاریخ کی کتابوں کی بہت تلاش کرو تو معلوم ہوگا کہ فیروز شاہ کے وقت میں کوئی مدرسہ تھا اور کچھ زیادہ نشان نہیں ملتا۔ دلی کے پہلے کھنڈرات میں تھیں تو اگر کے عہد میں ماہر اسک کی بنائی ہوئی مسجد اور اُس کے گرد کوٹھاروں بنائی جاتی ہیں جس کو لوگ، ماہر آئی کاہلار مشہور کرتے ہیں۔ غالباً اُس میں چند اندتہ قرآن منقش



کرتے ہوں گے۔ نہایت مشہور اور پُر رونق شاہجہان کے عہد میں بھی چند لداؤ کی کوٹھڑیاں بنائی  
 چھین تھیں ہوں جامع مسجد کے نیچے بنی ہوئی تھیں جو دارالبقا کے نام سے مشہور تھیں اور لوگ  
 کہتے ہیں کہ شاہجہانی مدرسہ تھا اور غالباً جس قدیم اودھیہ مثل ختم خواجگان و ختم بخاری اور ختم  
 دلائل الخیرات واسطے سلاستہ شاہجہان کے ہوتے تھے وہ سب اس میں ہی ہوتے تھے۔ اس سے  
 زیادہ مدرسوں کے بنانے کی ضرورت نہ تھی کیونکہ بہت سے طالب علم مشرقِ مسجدوں میں رہتے  
 تھے۔ میل تہی ان کو طالبو کے لئے ملتی تھی۔ نذر نیاز مردوں کی فاقہ سویم چہلم کے بیاروں کے  
 صدقوں کی بہت روٹیاں مسجدوں کے طالب علموں کو مل جاتی تھیں۔ اس کا نمونہ ہمارے نامہ  
 نمک بھی موجود تھا۔ فقہوری اور پنجابی کٹھور اور کشمیری کٹھور کی مسجدوں اور شاہ عبدالعزیز صاحب کے  
 مدرسہ اور حضرت شاہ غلام علی صاحب کی خانقاہ میں بہت سے طالب علم مردوں کی روٹیاں  
 کھاتے اور فاقہ دوپڑے کو ملتے تھے۔ اب بھی قومی ہمدردی میں کچھ کسر نہیں ہے۔ دیکھو اس  
 گئے گئے زمانہ میں بھی مسلمانوں نے کیسی بہت کی ہے۔ کس قدر روپیہ خرچ کر کر جامع مسجد دہلی  
 کی مرمت کی ہے۔ دلی کی پُرانی عید گاہ کا چوترا بڑھایا جاتا ہے اس کا فرش درست کیا جاتا ہے تاکہ  
 قوم کو ناز پڑنے میں نہین کی اچان نیچان تکلیف نہ دے۔ سہارنپور میں دیکھو کئی لاکھ روپیہ خرچ کر کر  
 جامع مسجد بنائی ہے اور پُرانی جامع مسجد کو چھوڑ دیا ہے۔ دیوبند میں دیکھو کیسی عالی شان مسجد بنائی  
 جاتی ہے۔ اس زمانہ میں اگلے زمانوں سے بھی زیادہ مدرسے جاری ہوتے جاتے ہیں۔ دیکھو پنجاب  
 میں کتنے مدارس اسلامیہ جاری ہوئے۔ دہلی میں اسلامی مدرسے جاری ہوا۔ لکھنؤ میں مدرسہ اسلامیہ  
 قائم ہوا۔ دیوبند کے مدرسہ کا کچھ پوچھنا ہی نہیں۔ افتخار العلماء و فخر الکلماء نام اعظم محدث زمانہ  
 صاحبِ نوریان مدرسہ مہتمم ہیں۔ پھر سہارنپور میں انبیاء میں مدارس اسلامی موجود ہیں۔ غرض کہ  
 بہت سی جگہ مدارس جاری ہیں۔ پھر قومی ہمدردی کے لفظ کو نیا لفظ کہنا صحیح نہیں ہاں شاید یہ  
 ترکیب لفظی نئی ہو مگر سب سے ضرور کوئی لفظ ہوگا جو ہماری یاد سے جاگ رہا ہے۔ جبکہ  
 ہم یہ باتیں سنتے اذیال کہتے ہیں تو دل میں خیال پیدا ہوتا ہے کہ بے شک ہلوگوں میں قومی ہمدردی  
 قدیم سے چلی آتی ہے اور اب بھی بہت پائی جاتی ہے۔ مگر جب زیادہ غور کرے دیکھتے ہیں تو وہ  
 سب دھوکا ہی دھوکا پایا جاتا ہے (قطع نظر اس بحث کے کہ یہ کام قوم کو غیب میں اور قوم کو  
 اس کی ضرورت ہے یا اس سے زیادہ اور چیزوں کی ضرورت ہے) جب ان لوگوں کے  
 چہروں نے یہ کام کیے اور کہہ ہیں دل سے پوچھو تو معلوم ہوگا کہ یہ تمام کام اس سے

خیالی خوش میں کر رہے ہیں کہ ہم بڑے ثواب کے کام میں مصروف ہیں اور ثواب کی گھڑیاں بند  
 رہے ہیں۔ مرتے ہی یہ سب کام ہیکو بہشت میں لجا دیں گے اور بہشت میں بڑے بڑے درجے  
 پادیں گے۔ تاج ہمارے سر پر ہوگا اور ایک موتی کا محل جنت میں ملیگا۔ جو میں نصف کو ہوئی جن کو  
 ہمارے سوا کسی نے چھوا بھی نہ ہوگا۔ پھر ان کی تعداد چار پر بھی محدود نہ ہوگی۔ بے انتہا جنتی چاہا  
 غلام بھی نہایت خوبصورت معلوم نہیں تعرف یا خدمت کو ملیں گے۔ باغ ہوگا۔ میوہ ہوگا۔ نہریں  
 ہونگی۔ شراب ہوگی۔ پیتیں گے اور چن کر پیئیں گے اور کھا کر پیئیں گے کہ حافظ نے کیسا غلط یہ شعر  
 کہا تھا۔

بدھ ساتی سے باقی کہ درجہ نغمہ اسی یافت

کنار آب رکن باد و گل غشت مٹھے آرا

ہم بھی نہایت ادب اور صدق دل سے کہتے ہیں کہ یہ سب کچھ ہوگا۔ غصا ہیکو بھی نصیب کے  
 مگر یہ تو فراموشی کے یہ سب کام خود غرضی کے ہیں یا قومی ہمدی کے۔ کوئی کہے۔ میں تو غمانوں کہ  
 یہ کام قومی ہمدی کے ہیں۔ یہ تو بالکل ایسے ہی کام ہیں جیسے ایک رند شرب دنیا میں انہی  
 عیشوں کے حامل کرنے کو کرتا ہے۔ اس میں اور ان میں اتنا فرق ہے کہ انھوں نے نقد کو نسیہ  
 پر چھوڑا ہے اور دوسرے جہاں میں ان عیشوں کے حامل کرنے کی لالچ سے یہ کام کیے ہیں غور  
 کرنے کی بات ہے کہ باغمانوں سے اپنے چین کے لیے مزدوری دیکر باغ لگوانا۔ مزدوروں کو  
 مزدوری دیکر اپنے آرام کے لیے محل چننا۔ کلال کو دلم دیکر اپنی عیاشی کے لیے شراب کھانا۔  
 اور علاوہ اس کے روپیہ خرچ کر کر سامان عیش اور لذائذ نفسانی کا جمع کرنا کیا قومی ہمدی کی  
 جادے کی۔ نمود بائند ہرگز نہیں۔ یہ تو عین خود غرضی ہے۔ پھر وہ باتیں جو ثواب کے لالچ سے  
 کی جاتی ہیں کہیں قومی ہمدی کی جادیں کی۔ اور اگر ہمیں پوچھو ثواب بھی نہیں۔ گدے کھایا کھیت  
 جس کا پاپ نہ پڑے

اسلام کلچر مندرجہ ذیل ہے کہ اسی کام کے کرنے میں ثواب ہے جس کی ضرورت ہے۔ دیکھو  
 کوئی اگر بہت سے زیادہ محتاج کی اس وقت بڑی ضرورت تھی نفع کے کہ بد کچھ بھی نہ تھا پیش  
 اسامی تجویز کے لیے جو چاہئے گا اسباب ابوبکر صدیقؓ نے حاضر کیا جسکی ضرورت تھی مگر  
 آپؐ اس کی برابری کوہ احد کے برابر سونا بھی نہیں کر سکتا۔ یہ تھا اصول مذہب اسلام کا ہے مگر  
 کئی بھی اس کی پروا نہیں کرتا

قوم کی حالت اور اسلام کی حرمت کیسی ہی خراب ہوتی جاوے اُس کے اسباب پر غور کرنے اور اُس کے رفع کرنے کا کسی کو خیال نہیں ہے۔ اپنے خیالات کے موافق جو اپنے ثواب اور دوسرے جہاں میں اپنے چین کرنے کے کام سمجھتے ہیں وہ کرتے ہیں۔ پھر کس طرح خیال ہو سکتا ہے کہ وہ قومی بہبودی کے کام ہیں بلکہ غیثِ خود غرضی ہے اور اُمید ہے کہ وہ بھی حاصل نہ ہوگی۔

## شروع سال

### شہ ۱۳۰۱ انبوی مطابق یکم شوال ۱۲۹۳ ہجری

عرب میں بڑا ناچا ملیت بہت سے سنہ متوج تھے۔ اولاً سنہ بنائے کعبہ یلج تھا۔ پھر عمر بن ربیعہ کی ریاست سے سنہ شروع ہوا۔ اصحابِ الفیل کے واقعہ تک بھی سنہ جاری رہا۔ پھر عام الفیل سے نیا سنہ شمار ہونیکا۔ عرب کے قبیلوں میں بھی متعدد سنہ یلج تھے۔ جس قبیلہ میں کوئی بڑا واقعہ پیش آتا تھا اُسی واقعہ سے نیا سنہ شمار کرنے لگتے تھے۔ آن حضرت مسلم کے وقت میں کسی سنہ کے مقرر کرنے کا خیال نہیں ہوا کیونکہ یہ ایک اتر تھن سے متعلق تھا۔ کوئی مذہبی بات نہ تھی۔ حضرت عمر کے وقت میں اسکی ضرورت پیش آئی۔ ابو موسیٰ اشعری حاکم میں نے لکھا کہ فرمانِ مرتضیٰ شعبان جو آیا ہے اُس سے نہیں معلوم ہوتا کہ کون سی شعبان کا لکھا ہوا ہے۔ اس پر خیال ہوا کہ کوئی سنہ مقرر کرنا چاہیے جو کہ تمام مہاجرین و انصار مدینہ منورہ کے باشندے ہو گئے تھے اور مہاجرین ہجرت سے بڑا کوئی واقعہ نہیں گذرا تھا اور مدینہ منورہ میں آں حضرت مسلم کے تشریف لانے اور سکونت اختیار کرنے سے بڑھ کر کوئی واقعہ نہ تھا اس لیے عرب کی عادت کے موافق ہجرت سے سنہ کا شمار ہونے لگا۔ درحقیقت یہ سنہ نہایت عام امت محمدیہ کے خاص مہاجرین اور انصار سے ادا کینے میں مدینہ منورہ سے زیادہ تعلق رکھتا تھا۔ مگر جوں جوں اسلام کو اور حکومتِ اسلامیہ کو وسعت ہوئی اسی اور دور ملکوں میں پھیلنا گیا اسی سنہ کا رواج ہوتا گیا تب تک کہ اب بھی سنہ مسلمانانہ تصور کیا جاتا ہے۔

ایک زمانہ کے بعد ملکی انتظام کے لیے یہ سنہ مناسب نہ معلوم ہوا اور جب مسلمانوں کی حکومت ہندوستان میں آئی تو کسی طرح ملکی انتظام میں اس سے نہ ہر کا اکبر کے عہد سے پہلے جتنے مسلمان

گذرے انہوں نے سنہ توہی قائم رکھا مگر ملکی سنہ کو وہ چری سنوں سے ترکیب دیکر بنایا اور نصف  
 مہینہ ایک سنہ کے اور نصف مہینہ دوسرے سنہ کے لیکر ایک برس قائم کیا اور کائنات ملکی میں  
 اس طرح پھر برپا ہو گیا۔ مثلاً خریف سال چری و برج سال چری +

یہ کار وہی بھی ملکی انتظام کے لئے کافی نہ تھی اس لئے کہ چری سنہ کے مہینہ قری تھے اور  
 ملکی مہینہ اوشسی مہینوں پر موقوف تھی۔ قری سال میں نہ کہ تھے اور سی سال میں دن زیادہ تھے  
 اور ماہ محرم جو چری سال کا پہلا مہینہ تھا کبھی بیج میں آجاتا اور کبھی خریف میں اس لئے اکبر کے  
 عہد میں یہ کار وہی ہولی کہ سنہ تو وہی چری قائم رکھا مگر اس کے مہینہ بجائے عربی کے جو  
 قری تھے ہندی قری کو نیچے ہر تیسرے سال کہی یعنی لوند کا مہینہ بڑھنے سے خسی ہو جاتے  
 تھے اور اس کا فصلی سنہ نام رکھ دیا۔ آدھ لگوں میں بھی اسی طرح کچھ کچھ تبدیل ہوئی مگر مذہبی امور  
 میں جو سنہ ہی سنہ اور وہی مہینے قائم رہے +

اگرچہ انہوں نے شجر حبان سکتا ہے کہ سنوں کے حساب پر کوئی مذہبی اور متعلق نہیں ہے۔  
 صرف مہینوں کے حساب سے اور مذہبی متعلق ہیں۔ مثلاً رمضان میں روزے رکھنے ہوں گے  
 اسی طرح میں حج کرنا ہوگا۔ اس کے کچھ بحث نہیں ہے کہ کون سے سنہ کا رمضان یا ذی الحجہ ہے  
 پس چری سنوں سے ہجر اس کے کہ زمانہ کا شمار قائم کیا جاوے اور کچھ مطلب نہیں ہے۔  
 جبکہ ثابت ہو کہ ہجری مذہبی کار وہی صرف قری عربی مہینوں پر منحصر ہے تو ہو کو نہایت اچھا  
 معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ کا شمار بھی ہم اپنی خاص مذہبی کار وہی سے کریں یعنی اس وقت سے جبکہ  
 آن حضرت صلعم نے اپنی نبوت کا اظہار فرمایا۔ اور ہجری میں نے خدا کی طرف سے کہا "اقرءوا  
 بسم ربك الذي خلق الانسان من علق اقرء وربك الاكبر الذي علم  
 بالقلم علم الانسان ما لم يعلم"۔

اگر خیال پر ہر زمانہ کا شمار قائم کرنا چاہیں تو اول یہ کہ یہ تحقیق کرنا پڑتا ہے کہ نیت غلطی کیجے  
 شروع ہوئی اور کس مہینہ سے اس کے سال مبارک کا آغاز ہوتا ہے تو ہو کو قرآن مجید سے اس کا  
 صاف پتہ ملتا ہے۔ خدا نے فرمایا ہے "شہر رمضان الذي انزل فيها القرآن" یعنی رمضان  
 وہ مہینہ ہے جس میں ہم نے قرآن نازل کیا۔ اور دوسری جگہ فرمایا ہے "انا انزلنا في ليلة القدر"  
 ہم نے قرآن کو نازل کیا شب قدر میں + ان دونوں آیتوں سے دو باتیں صریح ہو گئیں۔ ایک  
 رمضان میں نازل ہوا۔ دوسرے یہ کہ جس بات قرآن نازل ہوا اور اسی کے سبب شب قدر

اُس کا نام پڑا وہ شبِ بخان میں تھی پس اگر تحقیق ہو جاوے کہ شبِ قدس کب تھی یعنی شبِ نول قرآن کب تھی تو شروع سالِ نبوی کی تحقیق ہو جاوے گی۔

شبِ قدس کی نسبت جو روایتیں کتبِ مادیث میں مندرج ہیں وہ نہایت مختلف ہیں۔ اول یہاں میں ہے کہ شبِ قدس ایک نومہ ہونگی یا ہر رمضان میں پھر پھر کرتی ہے۔ اہل سنت و جماعت و شیعوں امامیہ کا یہی عقیدہ ہے کہ ہر سال پھر پھر کرتی ہے اور سنی و شیعوں امامیہ دونوں اُس کی تلاش میں راتوں کو جاگتے اور اوراد و وظائف پڑھتے پڑھاتے ہیں۔ ہم بھی بہت راتوں جاگے ہیں مگر ہماری بدبختی سے بہکوتو نہیں ملی۔

قسطانی شرح صحیح بخاری میں امام فاکہانی کا یہ قول نقل کیا گیا ہے کہ شبِ قدس صرف

ایک ہی برس جناب رسول خدا صلعم کے زمانہ میں ہوئی تھی۔ ہم اتنا اور اس پر زیادہ کرتے ہیں کہ جب قرآن مجید نازل ہوا تھا اور ہم بھی امام فاکہانی کی تحقیق کو صحیح و درست سمجھتے ہیں۔

وحی الفاکہانی انہا خاصة بسة  
واحدة وقعت في زمنه عليه السلام  
(قسطانی جلد ۳ صفحہ ۳۲۷)

خیر اس بحث کو چھوڑ دینا چاہیے۔ اس باب میں کہ وہ رمضان میں کب ہوئی تھی تو بخاری چاہیے تمام روایتوں کے ملانے سے یہ نتیجہ تو بخوبی نکل آتا ہے کہ رمضان کے عشرہ اخیر کی ہفت راتوں میں ہوئی تھی اور بعض روایتوں میں یہ ہے کہ شبِ خیر رمضان میں ہوئی تھی اور اگر وہ مہینہ انیس کا سمجھا جاوے تو ان دونوں روایتوں میں تطبیق پیدا ہو جاتی ہے۔ اگر طے مل جاتا ہے کہ ہمارے تصدیس کچھ سچ نہیں پڑا کیونکہ جب مذہبی امور کا انجام قری مہینہ پر ہے جو چاند کھلائی دینے سے شروع ہوتا ہے تو بعد رمضان جو پہلا چاند کھلائی دینا وہی شروع سال ہوگا مگر ہم شبِ خیر رمضان کی شبیہ سمجھتے ہیں جس میں قرآن مجید نازل ہوا اور یکم شوال روز عید للومنین کو شروع سالِ نبوی۔

ہجرت واقع ہوئی تھی بروج الاول سنہ نبوی میں یعنی نہت سے بلکہ برس پانچ مہینے بعد مگر تاریخ ہجری دو مہینے قبل سے شروع ہوتی ہے پس یکم محرم سنہ ایک ہجری مطابق تحایکم محرم سنہ نبوی کے۔ اور یکم شوال سنہ نبوی مطابق تحایکم شوال سنہ ایک ہجری کے اور یکم شوال سنہ نبوی مطابق تحایکم شوال سنہ ایک ہجری کے جس روز ہم نے تہذیب الاخلاق جاری کیا۔

ابتدا ہی سے ہمارا ارادہ تھا کہ ہمارا تہذیب الاخلاق سالِ نبوی کے حساب سے جاری رہے۔

اور سوال ہی سے اس کا شروع سال ہو مگر ہم اس زمانہ میں نسبت اجوائے پرچہ تہذیب الاخلاق کے اپنے ایک مقدس سرگٹھے ٹخنے ٹخنے ملتے پرگٹھے پڑے دوست کے دست بچ ہو چکے تھے۔ انہیں نہ مارا اور کہا جی حضرت یہی کوئی بات ہے جو سنہ ص ۱۰۰ کے وقت سے متفق علیہ چلا آتا ہے اور جس پر اجماع امت ہو چکا ہے اسی کو رکھنا چاہیے نئے سال کی کیا ضرورت ہے۔ لہذا ہمارا کچھ بن چلا ادا انہوں نے تہذیب الاخلاق کی جلدوں کے ٹکڑے کر دیئے۔ پہلی جلد صرف تین جیسے کی رہ گئی، ہم بھی وقت بہت رہے تھے۔ ابکہ تمام امور پرچہ تہذیب الاخلاق کے ہمارے ہاتھ میں اس لیے ہم اپنا قدیم ارادہ پورا کرتے ہیں اور یکم شوال رذیہ سعید سے نئی جلد شروع کرتے ہیں +

یکم شوال ۱۳۰۲ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۸۱ھ ہجری سے لغایت ۱۵ رمضان ۱۲۸۱ھ نبوی مطابق ۱۵ رمضان ۱۲۸۱ھ ہجری ایک جلد پوری ہوئی +

یکم شوال ۱۲۸۱ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۸۰ھ ہجری سے لغایت ۱۵ رمضان ۱۲۸۰ھ نبوی مطابق ۱۵ رمضان ۱۲۸۰ھ ہجری دوسری جلد پوری ہوئی +

یکم شوال ۱۲۸۰ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۷۹ھ ہجری سے لغایت یکم رمضان ۱۲۷۹ھ ہجری مطابق یکم رمضان ۱۲۷۹ھ ہجری تیسری جلد پوری ہوئی +

یکم شوال ۱۲۷۹ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۷۸ھ ہجری سے لغایت یکم رمضان ۱۲۷۸ھ ہجری مطابق یکم رمضان ۱۲۷۸ھ ہجری چوتھی جلد پوری ہوئی +

یکم شوال ۱۲۷۸ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۷۷ھ ہجری سے لغایت یکم رمضان ۱۲۷۷ھ ہجری مطابق یکم رمضان ۱۲۷۷ھ ہجری پانچویں جلد پوری ہوئی +

یکم شوال ۱۲۷۷ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۷۶ھ ہجری سے لغایت یکم رمضان ۱۲۷۶ھ ہجری مطابق یکم رمضان ۱۲۷۶ھ ہجری چھٹی جلد پوری ہوئی +

یکم شوال ۱۲۷۶ھ نبوی مطابق یکم شوال ۱۲۷۵ھ ہجری سے یہ ساتویں جلد شروع ہے اور خلاصے امید ہے کہ بغیر غریب یا غلام پادے اور اس کے مذہب سے قیامت دیں محمدی واسرار دین احمدی علیہ الصلوٰۃ والسلام لوگوں کے دلوں پر نقش رہیں اور مسلمانوں کی تہذیب و معاشرت میں ترقی ہو۔ آمین +

# سُلطان

## جدید روم بھی ہندوستان کے مقدسوں

### کے نزدیک

### بحکم حدیث

## من تشبہ بقوم فهو منهم

### کافر نکلے

اب تو مسلمانوں کا کہیں ٹھکانا نہیں رہا۔ سُلطان عبدالحمید خاں غلام احمد ملکہم بھی من تشبہ کی لپٹ میں آ ہی گئے۔ پچارے سُلطانوں پر کیسی شکل آنی ہے۔ راج عید کا دن ہے تو سطر اور مدینہ منورہ کے مقدس منبروں پر کس کا خطبہ پڑھیں۔ کیا سُلطان عبدالحمید خاں کا (جسکو خدا بہت ہی عزیز نصیب کرے) وہ تو من تشبہ بقوم کی جمیٹ میں آ گیا۔ اور نفوذِ اہل کافر ہو گیا۔

مدرسہ کا شمس الاخبار مطبوعہ ۲۹۔ شعبان ۱۳۹۳ھ ہجری لکھتا ہے کہ سُلطان عبدالحمید خاں کو ۱۸۹۶ء میں اُن کے باپ (چچا) پیرس (دارالخلافہ فرانس) میں واسطے دکھلانے نمایاں گاہ کے لئے معلوم ہوتا ہے کہ اُس نمائش گاہ نے عبدالحمید خاں کی آنکھیں کھول دیں۔ اُن کو کمال شوق فرانس کی زبان سے پیدا ہوا اور اُنھوں نے وہ زبان سیکھی اور اُن کو یورپین تو اعداد و لباس بھی نہایت پسند ہوا۔ لہذا اُس نمائش گاہ سے اور بتک اُن کا ویسا ہی بڑاؤ ہے یعنی یورپین پوشاک پہنتے ہیں اور یورپین کا اصول کا بڑا کرتے ہیں \* \* \* اور اسیا رمنشی سے اُن کو کچھ شوق نہیں (جو ہمارے نزدیک ایک معزز نمونہ سُلطانوں کا ہے) \* \* \* اُن کی بی بی بھی ایک ہی ہے جس کے ساتھ یہ ایک ٹھمکی سے اپنی زندگی بسر کرتے ہیں (جو ہمارے نزدیک ٹھیک ٹھیک پچاس سیکڑے ٹھیکٹا اسلام کا ہے)

کیا امام الاسلام کے شیخ الاسلام بھی کا فر ہو گئے ہیں جو کالا پوٹ اور بیٹن لگی پتلون اور انگیزی پڑا بیسی  
کوٹ اور مال پھندے دار ٹوپی پہننے والے میزکری پر بیٹھنے والے ٹھہری کاٹھے سے کمانیوالے  
کو امیر المومنین اور سلطان حرمین شریفین بنایا ہے یا اب مکہ معظمہ میں بھی کوٹ پتلون اور  
پھندے دار لال ٹوپی پہننے والوں کا خطبہ پڑھایا جاتا ہے۔ خدا چھینیں کند، چو کفر از کعبہ بفریز  
نکجا نہ مسلمانی خلافت بردار اولی الامر ہمارا !!! +

## مُبَارک بادِ عید

السلام علیکم وعلیکم السلام۔ حضرت مبارک کا باشد، مل تو لیجئے۔ ساقی تو ہر مایے، آئیے آئیے  
تشریف لیکیے۔ دل لے ہوٹے ہیں۔ ساقی کیا ہے، کیا آپ ساقی عید کو جائز نہیں سمجھتے؟ جناب  
میں کوئی مولوی ٹٹاں، مفتی تو ہیں نہیں کہ جائز ناجائز سے بحث کروں۔ اس جھگڑے کو جانے  
دیجئے۔ بیٹھے مزے مزے کی دل خوش کن باتیں کیجئے، نہیں صاحب پہلے اسی بات کا تصفیہ  
کر لیجئے کہ عید کا ساقی جائز و محرم ہے یا نہیں، حضرت میری رائے جب آپ سنیں گے تو چونک گئے  
اوتھب ہونگے اور فرما دیں گے کہ تو سب سے اونکی بات ہے، خیال کیجئے کہ جائز ناجائز یہ محرم  
و غیر محرم یہ سب میں افعال مذہبی کی ہیں۔ عید کا ساقی کوئی مذہبی افعال میں سے نہیں ہے جبر  
جائز ناجائز کا اطلاق ہو سکے، یہ بات صرف باہم معاشرت کی ہے۔ اگر سپر بحث ہو سکتی ہے تو  
یہ ہو سکتی ہے کہ آیا یہ طرز معاشرت قابل پسند اور مذہب ہے یا نہیں، اُس کا حال یہ ہے کہ جینک  
قوم کے خیالات نہیں بدلتے اور مقصد دور نہیں ہوتا اُس وقت تک جو زمین اُس قوم کی ہیں گو وہ  
کیسی ہی مذہب ہوں مذہب ہی معلوم ہوتے ہیں، اُس کا فیصلہ کرنے کے لیے کوئی پکار نہیں  
ہے جس سے اُس قوم کا مذہب یا مذہب ہو نا پ لیا جاوے۔ اگر کوئی چاہے اس کے لیے ہو سکتا  
ہے تو صرف ترقی علوم و فنون سے ہو سکتا ہے، گویا مثل شہر ہے کہ لیے راجپش جنوں یا بدین  
ہر ایک شخص اپنے معشوق کو سب سے زیادہ خوبصورت سمجھتا ہے مگر خوبصورتی بھی حقیقت کوئی شے  
ہے جو فی الواقع صحت ہے۔ اُس کے تصفیہ کا پیمانہ گر ہو سکتا ہے تو یہی ہو سکتا ہے کہ برائی گوں نے  
حکم صحتی میں کمال ہم پر چھایا ہے انسان کے اعضا اور چوکی مناسبتوں پر کمال غور کی ہے  
اُس کے لیے اصل اہم اعتبار قیام کی ہیں اور اُس کی ساخت و خط و خال کے قواعد مقرر کیے ہیں



وہ جس نقش کو خواصورت بتا دیں وہ خوبصورت ہے جبکہ بد صورت بتائیں وہ بد صورت ہے  
 گوکہ حبشی اپنے کالے چمکول رنگ اور ناند کے کناروں سے موٹے ہنٹ اور پست کی سی چھوٹی  
 نرہ آنکھوں کو خواصورت سمجھا کریں، اسی طرح حسن معاشرت تقویٰ ہے علم دنیا کے علوم و فنون  
 کے نتائج کے مجموعہ کا، پس اگر حسن معاشرت کے اچھے یا بُرے ہونے کا کوئی اندازہ ہو سکتا ہے  
 تو اسی قسم کی معاشرت سے ہو سکتا ہے جن میں ہر قسم کے علوم و فنون اعلیٰ درجہ کی ترقی پر  
 ہوں +

یہ پیمانہ کچھ آج کا بنایا ہوا نہیں ہے۔ ہمیشہ سے حسن معاشرت کا یہی پیمانہ رہا ہے۔ ایک زمانہ  
 میں یہ پیمانہ مصریوں کے گھر میں تھا پھر یونانیوں اور ہندوؤں کے گھر میں آیا۔ چاند روز  
 مسلمانوں کے گھر میں، ان لوگوں کے گھر میں ہے جو ہر قسم کے علوم و فنون میں ترقی کیلئے  
 ہوئے ہیں۔ اگر آپ میرے اس اصول کو محکم تصور فرماتے ہوں تو خود ہی اس طرز معاشرت  
 کے حسن و قبح کا فیصلہ فرما لیں۔ کسی طرز معاشرت پر عیب نکالنا (مثلاً سائنس کی نسبت  
 یہ کہنا کہ یہ تو دو سائنسوں کا ساکتنا یا دو کھڑے نیلوں کا آپس میں لڑنا سا ہے) بیکس پند نہیں  
 کرتا کیونکہ ہر ایک طرز کی حسن معاشرت پر نکتہ چینی ہو سکتی ہے مگر جب ہمارے پاس بجز اس پیمانہ  
 کے جو مذکور ہوا اور کوئی پیمانہ ہی نہیں ہے تو ہم کو اسی طرز معاشرت کے اچھا کہنے میں مجبوری  
 ہے جو اس پیمانہ کے مطابق ہے +

یہ بات کہ ہر ایک ملک کے لئے حسن معاشرت جدا گانہ ہے میری سمجھ میں ایک محض غلط  
 خیال ہے۔ معاشرت بشرطیکہ اس کے معنی سمجھنے میں غلطی نہ کرے تو ایک امر حتمی ہے امر نسبتی  
 نہیں ہے۔ پس ہر کسی ملک میں مختلف نہیں ہو سکتا گوکہ اس کے حصول کے ذریعے مختلف  
 ہوں اسی غلط فہمی کے سبب لوگوں کے خیال میں ہے کہ یہ رسم فلاں ملک کی ہے ہمارے ملک  
 کی نہیں۔ مگر یہ اصول تسلیم نہ کیا جاوے تو ایک ہی شے کا ایک ہی حیثیت سے ایک جگہ اچھا  
 اور ایک جگہ بُرا ہونا لازم آتا ہے۔ دیکھیے دیکھیے معاشرت کے معنی سمجھنے میں کچھ غلطی نہ کیجئے گا  
 پہلے اس کے معنی خوب سمجھ لیجئے پھر اگر کچھ کہنا ہو تو کہیے +

بہت اچھا آپ سائنس دانوں کو دیکھیے مصافحہ تو کیجئے یہ تو سنت ہے۔ دیکھیے پھر آپ نے دو عباسی  
 بات کہی۔ اگر فطرت سنت سے آپ کی مراد یہ ہے کہ جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی  
 اپنے اصحاب اور احباب سے مصافحہ فرمایا ہے۔ اور اس لئے یہ سنت عادی یا رسم

ملک عرب کی ہے تو تو میں اس کو تسلیم کرتا ہوں اور مگر آپ نے اس کو کسی مذہبی خیال سے سُنتے فرمایا ہے تو میں مصافحہ کو داخل مذہب نہیں سمجھتا بلکہ اس کو حجتِ شریعت میں داخل سمجھتا ہوں مگر آپ مذہبی خیال سے عید کا مصافحہ کرنا چاہتے ہیں اس لیے میں ماتمہ نہیں بڑھاتا آپ عربیائی سے مصافحہ فرماویں +

خیر صاحب اس کو جانے دیجئے آپ تو جھاڑ ہو کر اوجھ گئے۔ یہ تو فرمائیے کہ آپ نے عید کی نماز کہاں پڑھی؟ مسکرائے! اور کہا کہ حضرت ہیں تو کہیں نہیں گیا۔ دلی میں جب تھا جب بھی کچھ التزام نہ تھا۔ کبھی عید گاہ اور کبھی جناب مولانا مولوی محمد مخصوصاں اندم جوم کے سب سے قاضی دائرہ کی مسجد میں چلا جاتا تھا۔ غدر کے بعد سے بلکہ برس دو برس پہلے سے مجھے یاد نہیں آتا کہ عید کی نماز کو کہیں گیا ہوں +

آپ کہاں تشریف لے گئے تھے؟ جناب ہیں تو عید گاہ میں گیا تھا جب تک میں نہ جاتا نماز کیسے ہوتی۔ امام کو گیا رہ روپیہ اور دو شالہ۔ متولی کو سات روپیہ اور گہڑی۔ سوڈن کو پانچ روپیہ اور دو پٹہ کون دیتا۔ میں تو گیا رہ ہی مجھے چلا گیا تھا۔ اگر میں شام تک نہ جاتا تو نماز نہ ہوتی۔ آپ کو نہیں معلوم کہ اس قصبہ کا میں ہی رئیس رہتا ہوں جب میں امام کو گہڑی باندھ لیتا ہوں تب آدھ ہتھ پٹریاں باندھتے ہیں اور نذریں دیتے ہیں۔ امام کو متولی کو سوڈن کو خدا کے فضل سے بہت کچھ مل جاتا ہے +

افسوس اگر ہم بھی امام ہوتے تو آج خوب کاتے!

بھلا صاحب۔ وہاں آؤ کیا کیا ہوا۔ حضرت بڑا اثر و عام خلافت کا تھا۔ تل رکھنے کو جبکہ نہ تھی۔ مجھ کو جانے میں زما دی ہو گئی تھی۔ دھوپ میں ذرا تیزی کی گئی تھی۔ عید گاہ میں پورا فرش تو ہے نہیں۔ لوگوں کو اتنا مقدور نہیں کرھتے خریدیں۔ ہزاروں آدمی زمین پر دھوپ میں بیٹھے ہوئے تھے۔ دھوپ میں بھی ہلاکی تیزی تھی۔ گرد بھی اٹنی شروع ہو گئی تھی اس وقت یسر پہنچنا لوگوں کو فضیلت ہو گیا۔ معلوم نہیں اتنے آدمی کہاں سے اُمنڈ آئے تھے +

حضرت اُن میں ہندو بھی تو بہت ہوں گے۔ واہ کیا آپ کا بھی ذہن سا ہے۔ اشارہ عید کی نماز میں اور کہتے ہیں کہ ہندو بھی چلے گئے۔ اے جناب سب مسلمان تھے اور مسلمانوں ہی کی کیشرت تھی ناں دوچار نوجوان ہندو بھی نہایت عمدہ گھوڑوں پر سنہری روپلی ہار لگائے ہوئے کار چلی ناشیہ گھوڑوں پر ڈالے ہوئے نہایت عمدہ و نفیس کپڑے پہنے زمر و یا قوت

اور موتوں کی آلائشیں اور کنٹھے گھے میں ڈالے ہوئے نہایت نفیس سُرخ رنگ اور طلائی ہلکے  
کا چرو باندھے ہوئے سیر کرتے پھرتے تھے۔ دو چار رنگ بنگالی بھی نظر پڑتے تھے۔ یہاں نفیس  
دوا شرفی کا ولایت کا بنا ہوا بوٹ۔ سفید پتلون اور کالا کوٹ اور دھلیا ٹوپی ہاتھ میں خوبصورت  
بتلی سی پھونڈنا پڑی چھڑی لیے انگریزی میں غٹ پٹ کرتے لوگوں کو دیکھ کر سُکڑا سنے پڑے  
پھرتے تھے۔

جناب حقیقت میں بڑا بھاری میل تھا۔ آپ نے خوب سیر کی۔ ثواب کا ثواب کمایا اور تماشے  
کا تماشہ دیکھا۔ آپ کا دل بہت خوش ہوا ہو گا۔ آہ۔ ایک ٹھنڈی لہری سانس بھری۔ اور کہا کہ  
مال صاحب ثواب تو ہوا خدا تیسوں روز سے اور دونوں دکانیں اور فطو کے گیہوں اور کٹنے  
جانے کی ڈگلیں سب قبول کرے مگر دل تو خوش نہیں ہوا۔

کیوں خیر باشد۔ کیا امام نے نماز اچھی طرح نہیں پڑھا۔ خطبہ اچھا نہیں پڑھا۔ نہیں  
صاحب یہ تو کچھ بات نہیں۔ امام کج توبہ شدہ کا بد آواز ہے۔ جاہل الکھم بھی تو صحیح نہیں پڑتا  
نماز پڑھتے ہیں اور اُدھر اُدھر کرن آنکھوں سے دیکھتا جاتا ہے کہ کتنے آدمی پگڑیاں لائے ہیں  
سیر سے خدشہ لگا رہا تھا کہ وہ آواز بھی اُگیا یا نہیں۔ خطبہ وہ نہیں پڑتا تو آئی صاحب  
پڑھتے ہیں وہ تو عالم آدمی ہیں اور نہایت خوش آواز ہیں۔ مُدّت تک آواز جاتی ہے مگر سمجھ میں  
نہیں آتا کہ کیا کہتے ہیں۔ کبھی ادبھی کبھی سچی۔ کبھی سوٹی اور کبھی پتلی آواز تو آتی تھی مگر کچھ سمجھ میں  
نہیں آتا۔ توبہ تو بے خدا محض کرے کبھی راک رس خان آگے پتے تھے جس میں صرف آواز ہی آواز  
ہوتی تھی دیا ہی سا معلوم ہوتا تھا۔

اے میاں توبہ کرو توبہ کرو۔ خطبہ میں تو خدا کے اوصاف نماز روزہ کے احکام۔ علم و اخلاق  
کی باتیں لوگوں کو سمجھائی جاتی ہیں۔ یہ تم نے کیا کہا۔ جناب خدا کس کو کچھ جو سمجھ میں آتا ہو لوگ  
کہتے تھے خطبہ پڑھا جاتا ہے خطبہ پڑھا جاتا ہے۔ عربی زبان میں پڑھا جاتا ہے۔ عربی میں پڑھنا  
ثواب بتاتے تھے۔ میں نے کہا کہ ثواب کیا خاک پتھر ہے سمجھ میں تو ایک حرف بھی نہیں آتا  
لوگوں نے کہا چپ چپ گناہ ہوتا ہے۔ میں چپ ہو رہا اور تعجب ہوا کہ کہوں سچی بات اور  
ہووے گناہ۔ ایسے گناہ سے بھی خدا کی پناہ۔ مگر جناب سلسلہ کی بات میں کون دم مارے جو  
بولے دُسی کافر ہو۔

پھر آپ کا دل کیوں خوش نہیں ہوا؟ اے میاں مال ہزاروں مسلمان تھے مگر ایک ایک

بدتر حالت میں آپ جانتے ہیں کہ مسلمانوں میں عید کا دن بڑی خوشی کا ہے۔ ہر ایک مسلمان اپنے مقدور بھراچھے سے اچھے کپڑے پہنتا ہے۔ پسنداری بھی دود کو ٹری جمع کر کر عید کے لئے اپنے بچے کو نیا جوڑا بنا دیتی ہے لیکن اگر تم جاتے اور مسلمانوں کے غول کو دیکھتے تو انہی تباہی کا حال جانتے۔ یہاں میں نے ہزاروں پر نظر ڈالی کسی کے گلے میں بھر گزی اور ادھوتر کے آؤ کچھ نہیں دیکھا۔ کپڑے تو سب کے دھوئے اور جملے تھے مگر ہزاروں آدمیوں کے اگر گلے میں سوید لگے ہوئے تھے اگر کسی کے گلے میں گزی کا نیا انگا تھا تو یقین جانیے کہ پورا نا پیچامہ محتاج میں چھلنی کے سے چھیدتے۔ جوتے تو کسی کے پاؤں میں ثابت نہ تھے۔ ہتھولے رستی یا چھینٹے سے باندھ لئے تھے کیونکہ پاؤں سے نکل نکل جاتے تھے۔ بھلا بڑے بوڑھوں کا کچھ ذکر نہیں بچوں کو عید کے دن اچھے اچھے کپڑے پہننے کا کھلونوں کے لینے کا بڑا شوق ہوتا ہے کسی بچے کا یکساں لباس تھا۔ اگر سر پر جھوٹے گونٹے کی ٹوپی ہے تو پاؤں میں جو تہ نہیں پیچامہ نیا ہے تو انگا پڑانا ہے۔ انگاٹ کا پیچامہ اور ادھوتر کا انگریز کا انگا اور گزی کا پیچامہ ہر ایک پایسے مبارک اور خوشی کے دن میں بھی نہایت افلاس اور مصیبت پرستی تھی۔ کسی کا دل اندر سے خوش نہ تھا۔ ہر ایک نگین۔ روتی صورت۔ بسورتی شکل۔ تیسری چڑھی ہوئی۔ ڈاڑھی پر گرد پڑی ہوئی۔ پیانہ پاچنے سے پسینہ میں شور بھر۔ نہایت پریشان و مستغرق نظر آتے تھے۔ چند قصائی جو چڑا چربی بیچتے ہیں اور چند ٹلانے جو وعظ کنند کہہ کر لوگوں کا مال لے رہے ہیں اور دو ایک ڈپٹی کلر اور صدر الصدور اور وکیل جو انگریزوں کے صدقہ سے ٹی کماتے ہیں آسودہ حال دکھائی دیتے تھے۔ ہاتھ میں چار مسلمان جو گھوڑوں کے آگے دوڑتے جاتے تھے وہ بھی آسودہ حال معلوم ہوتے تھے۔ جب میں نے پوچھا کہ یہ کیوں ہیں تو معلوم ہوا کہ لالہ چھنائل کے بیٹے میر کو آئے ہیں ان کے ساتھی ہیں۔ انھوں نے عید سے پہلے کہا تھا کہ ہمارا بیچ ہمارا تو اس ہے اگر تیرا وہ پیشگی مل جاوے تو بڑی پردش ہوگی۔ ہمارا بیچ بے رو کرٹھے کو کہا تھا کہ یہ مسلمان تو اسے تو اسے نکار رہا ہے آندہ یہ بیچ کا کاٹ کر اس مسئلے کو پیشگی تنخواہ دیدو۔ سن ہے اگر تو دوسرے غلامی تو اس کو کچھ مانگنے آیا تو ناک کاٹ لوں گا۔ میں نے سنا ہے کہ آلی کے ہندوؤں نے بھی مسلمانوں کی خدمت عالی پر بڑی مہربانی کی ہے اور یہ ٹھہر لیا ہے کہ گھوڑوں پر تمام مسلمان ساتھیوں کے جاویں +

عید گاہ کے باہر جو میں نکلا تو ایک غول بھیک مانگوں کا نظر پڑا جو دود کو ٹری دیکھتے تھے

اور بچپان میں چھوڑتے تھے۔ بیسیوں مسلمان شرک پر کھڑے بچائے بیٹھے تھے اور پکار رہے تھے کچھ غیرات دیتے جاؤ تیسوں روز سے قبول۔ ایک طرف سینکڑوں عورتوں کا غول تھا اور ان میں بیسیوں بھرتو اور سے ہونے چلا رہی تھیں کہ اسے بیٹا ہم سیدانی ہیں فاطمہ بی بی کا دانہ کھانیا والی ہیں۔ اثرات گھراتے کی ہیں۔ ہم پر مصیبت پڑی ہے۔ اپنے بال بچوں کا صدقہ۔ خاتونِ جنت کا صدقہ کچھ دیتا جا۔ جب تمام قوم کا یہ حال تھا تو محمد کو عید اور عید میں جانے کی کیا خوشی ہوتی ؟

بھائی اُس وقت تو میری آنکھوں میں آنسو بھرائے اور اُس کا فرزند سید احمد کی جو علیگڑھ میں آن کر بیٹھا ہے بات یاد آگئی۔ بھائی خدا مارے یا چھوٹے۔ وہ مسلمان ہو یا کر شتان۔ مگر کتنا سبب صحیح ہے۔ میرے دل میں تو اُس کی سب باتیں بیٹھتی جاتی ہیں۔ میرا تو کوئی دفعہ دل چاہا کہ اُس کے پاس جاؤں اور اُس کے کاموں کی جو مسلمانوں کی قومی ترقی کے لیے کر رہا ہے مدد کروں۔ مگر جناب مولوی محمد یعقوب آٹھویں خاتم النبیین پاس حضرت جبرائیل خدا کے پاس سے وحی لائے ہیں کہ وہ تو دجال ہے۔ میرے دل سے پوچھو تو ایسے نہیں سے تو دجال ہی بہتر ہے ؟

اجی یہ آٹھویں خاتم النبیین کیسے ؟ آپ نے نہیں سنا کہ مولوی یعقوب صاحب اور اُن کے ساتھی سات خاتم النبیین تو زمین کے اوپر اور اندر بتلاتے ہیں اور اب اُن پر وحی آتی شروع ہوئی ہے پھر آٹھویں ہوئے کہ نہیں ؟

حضرت آپ اتنے کیوں رنجیدہ ہوئے۔ آپ نے اپنے مسلمان ہندوؤں کی اور عاقل مولویوں کی نصیحتیں نہیں سنیں وہ کہتے ہیں کہ مسلمان اسی لیے دنیا میں پیدا ہوئے ہیں کہ تکلیفیں اور مصیبتیں بھگتیں۔ آپ نے سنا ہے کہ دنیا مسلمانوں کے لیے دوزخ ہے اور کافروں کے لیے بہشت۔ پس جس قدر مسلمان مجلس محتاج تباہ ہوتے جاویں اُسی ہی خوشی کی بات ہے کہ اب پورے مسلمان ہوئے ؟

پس کربست خدا ہوئے اور دشتی سے بولے کہ میاں یہ کون کہتا ہے ؟ حضرت مولوی۔ خدا ہو کر بولے کہ تجھ بٹے ہیں۔ تمام دینے جلاحوں تصالوں سے مذہب لے لیکر مال راتے ہیں روپیہ جمع کرتے ہیں۔ چار چار روٹیں کرتے ہیں۔ اُن کے لیے گھنہ پر گنا بناتے ہیں مکاتبت تمیز کرتے ہیں۔ دن رات پلاؤ تو ریزخیرات کی روٹیاں کھاتے ہیں اور لوگوں کو سمجھاتے ہیں کہ

مسلمانوں کے لیے دنیا دونوں ہے۔ چھوٹے مکار یقولون مکلا تفعلون۔ مگر یہ تو بتلائیے کہ آپ نماز کو تو کئے نہیں مگر عید کے دن آپ نے اپنا مکان تو خوب سجایا ہے۔ جناب یہ تو خدا کی عنایت سے ہمیشہ یوں ہی رہتا ہے۔ یہاں تو دن عید و رات شب برات رہتی ہے + کیا آپ کے نزدیک عید کے دن کو کچھ فوقیت نہیں ہے اور مسلمانوں کے لیے خوشی کا دن نہیں ہے؟ جناب کیوں نہیں مگر جس طرح آپ سمجھتے ہیں اُس طرح نہیں +

یہ آؤ رہوٹی ہے۔ ہم کس طرح سمجھتے ہیں؟ حضرت آپ تو عید کو ہی سمجھتے ہیں کہ ماہ مبارک رمضان تشریف لیگئے۔ خدا خدا کر کہ تیسوں روز سے پورے ہوئے۔ دن کو نہ حقہ پی سکتے تھے نہ پان کھا سکتے تھے سستی سے جان تنگ تھی۔ کچھ کام نہیں ہو سکتا تھا۔ جہانیوں پر جہاںیا آتی تھیں۔ ہاتھ پاؤں میں غوث و ابدال کا مرتبہ تھا۔ خدا خدا کر کہ دن کٹے لو اب عید کرو +

جو حضرات مقدس و خدا پرست ہیں انھوں نے ماہ مبارک کو عنایت سمجھا تھا۔ دن کو روزہ رکھتے تھے رات کو تراویح پڑھتے تھے۔ شب قدر کی تلاش میں راتوں جاگتے تھے طے یا نہ طے دو گانہ پر دو گانہ پڑھ کر ایک ایک کے ستر ستر گنتے تھے۔ ثواب کی گھڑیاں باندھ باندھ کر رکھتے جاتے تھے جیسے یک تجارت کے موسم میں سوداگر اپنا مال بچکر دو گنے چو گنے کما لیتا ہے۔ جب خوب مال یا ثواب جمع ہو لیا تو اب برس بھر کو پنخت ہو لیئے اور عید منائی۔ سارے کن کہیں فخر کے گیہوں بٹ رہے ہیں کہیں اُس کے عوض نقد بھیجا جاتا ہے کہیں بیویاں بٹ رہی ہیں۔ پیروں کو۔ سولویوں کو۔ واعطوں کو نذرین دی جاتی ہیں۔ یہ تو آپ کی عید ہے۔ ایام جاہلیت میں بھی رمضان آتا تھا۔ اسی مہینہ میں تیس روزے رکھے جاتے تھے۔ اسی طرح چاند دیکھ کر روزوں کے ختم ہونے کی خوشی ہوتی تھی۔ پس آپ کی عید میں اور زاد جاہلیت کی عید میں تمھیں محاف ہو کچھ فرق نہیں معلوم ہوتا +

بھلا صاحب آپ کی عید کس طرح کی ہوتی ہے؟ طرح کیا میاں سوچ نکلا کہ شوال کی عید ہوتی۔ بھلا اپنا خیال تو بتلائیے کہ عید کیا ہے؟ میاں یکم شوال کا نام عید ہے۔ اچی حضرت آپ نے کہا تھا کہ عید خوشی کا دن ہے وہ کیسی خوشی ہے؟ ناں آپ یہ پوچھتے ہیں۔ جناب رمضان کے روزوں کا حکم ہے جس نے روزے رکھے اُس نے خدا کے حکم کی اطاعت کی۔ رمضان کے بعد دوسرا مہینہ شروع ہوا اس خیال سے تو عید کے دن کو خوشی کا دن قرار دینے کی کوئی وجہ نہیں۔ ناں اگر یہ کوئی خیال ہو کہ برس میں کا یہ وہ پہلا دن ہے جس میں رسول خدا صلعم نے فرمایا کہ

میں خدا کا پیغمبر ہوں۔ تمام دنیا کے لیے خدا نے میرے پاس رحمت بھیجی ہے۔ مجھ پر وحی نازل کی ہے اور قرآن اتارا ہے۔ ایک خدا کو مانو اور اسی پر ایمان لاؤ۔ خدا کے سوا کسی کو مست نہ ہو تو بلاشبہ اس اصلی دن کی یادگاری کا جو سنہ ایک نبوی میں آیا تھا دن ہے۔ اُسکی یادگاری میں ہو کہ خدا کا شکر کرنا اور اپنا دنیا زبذریعہ دو گنا نمانے اُس کی جناب میں ادا کرنا لازم ہے۔ مگر ابھی تک خوشی کی کوئی بات نہیں ہوئی کیونکہ یہاں تک جو خیال میں نے بتایا وہ تو صرف شکر کا تھا نہ خوشی کا۔ اب ہو کہ خیال کرنا چاہیے کہ اس پچھلے برس میں اُس گروہ کا جس نے اُس پیغمبر رحمتہ للعالمین کی بات کو مانا تھا کیا حال ہا۔ اُس کی امانت کو اُنھوں نے کس طرح برتا۔ اُس کے مقاصد کو کس طرح پورا کیا۔ رحمت اور شفقت اور محبت۔ سچائی۔ نیکی۔ خدا ترسی۔ بہم ردی۔ قومی بہم ردی۔ رحم۔ کرم۔ صبر۔ تحمل نے کس طرح اُن کے دلوں میں ترقی کی۔ تہذیب و شایستگی میں کس طرح اُنھوں نے قدم بڑھایا۔ علوم و فنون میں جو سب سے اعلیٰ ذریعہ قدرت کا ملہ صلح حقیقی پر یقین کرنے کا ہے کیا ترقی کی۔ اُنھوں نے اپنی حالت۔ اپنی عادت اپنی عبادت سے کس طرح دنیا میں اسلام کی صورت کی تصویر جاکر دکھائی۔ اگر اس طرح پر گذشتہ سال کا ریلو کر کے سے قوم کی حالت ابھی معلوم ہو تو عید کا دن خوشی کا دن ہے وہ نہ محرم سے بدتر ہے۔

ظاہری حالت قوم کی جو جتنی وہ تو خود آپ نے ہی بتادی۔ اگر باطنی حالت قوم کی تو چوڑی تو شیطان بھی پناہ مانگیگا۔ کیونکہ ونحوت اپنے تقدس و بزرگی و خدا پرست ہونے کا گھنڈہ مقدس لوگوں میں ٹوٹ ٹوٹ کر بھرا پائیے گا۔ اگر دنیا میں شیطان کو ڈھونڈتے پھر دو تو جس قدر مقدسین کے جذبہ دستار مبارک کے آؤں گے پتہ نہیں ملے گا۔ اُن سے اتر کر جو لوگ ہیں اگرچہ اُن کے پاس شیطان کے آنے کی ضرورت نہیں ہے مگر سب کو کذب و افترا۔ دغا و نفاق میں بھرا پائیے گا۔ ہم بچا رہے دنیا کے گتوں۔ کافر۔ مرتد۔ دجالوں کا تو کچھ ذکر ہی نہیں۔ پس جب بکریہ حالت ہے تو عید کے دن کو خوشی کیسی۔ ہر ایک کو جو خدا اور اُس کے رسول کو اور اُس کی امت کو دوست رکھتا ہے اپنے اپنے گھر میں بیٹھ کر رونا چاہیے۔ خوشی منانا کیسی۔

یہ سن کر میرے خیالی دوست آنسو بھرا لائے اور کہا کہ میاں تم کہتے تو سچ ہو پھر چاہے کوئی مانے یا نہ مانے۔ والسلام۔

## ایک تدبیر یتیم اور لاوارث بچوں کی پرورش کی

ہندوستان میں قحط کی بلا اکثر آتی ہے اور خصوصاً اس بلا میں اور نیز دیگر واقعات میں ہندوؤں اور مسلمانوں کے صغیر السن بچے یتیم اور لاوارث رہ جاتے ہیں جن کی پرورش کا کچھ ٹھکانا نہیں ہوتا۔ گورنمنٹ کوئی ایسی تدبیر نہیں کر سکتی نہ ایسا خرچ اختیار کر سکتی ہے جس کے ذریعہ سے ان کی پرورش اور نیز ان کی تعلیم ہو اور اس لئے گورنمنٹ ایسے یتیم لاوارث بچوں کو ان لوگوں کے سپرد کر دیتی ہے جو ان دونوں باتوں میں ان کی پرورش اور ان کی تعلیم ضروری کے ذمہ دار ہوں۔

پادری صاحبان جو ہمارے ملک میں ہر جگہ موجود ہیں اور عیسائی قومیں اپنے مذہب کی ترقی کے لئے لاکھ روپیہ چندہ کر کر ان کو دیتی ہیں۔ ان کو ایسے یتیم لاوارث بچوں کے عیسائی بنالینے کا خوب موقع ملتا ہے اور وہ ان کی پرورش اور تعلیم کے ذمہ دار ہوتے ہیں اور یہ جانتے ہیں اور فی الفور اس مصدم بچے کو اصطلاح دیکر عیسائی بنالیتے ہیں اور اب بسبب حادثات پے درپے کے اس امر کا واجب اور نامناسب کی ایسی کثرت ہو گئی ہے کہ قحط کے یتیم اور لاوارث عیسائی کیے ہوئے بچوں سے گاؤں کے گاؤں آباد ہو گئے ہیں۔

اگر جان عاقل و بالغ آدمی کسی مذہب کا عیسائی ہو جاوے یا مسلمان ہو جاوے تو کوئی الزام یا افسوس کی بات نہیں ہے مگر صغیر السن یتیم لاوارث بچوں کو ایسی مصیبت و صدمہ کی حالت میں عیسائی کر لینا جس کے سبب سے وہ اپنی تمام قوم و برادری اور ششہ مندوں سے شل ہو کر کے منقطع ہو جاتے ہیں اور تمام فکر کے لئے اس غم سے جو اپنی قوم میں شامل رہنے سے ہوتی ہے مجبوراً بلا اپنی مرضی کے محدود ہو جاتے ہیں نہایت افسوس اور نہایت نفرت کے لائق بات ہے اور رحم اور انسانیت اور نیکی اور نیک لی سے نہایت بعید ہے اور جو لوگ ایسا کرتے ہیں وہ ہرگز یتیم بچوں پر رحم نہیں کرتے بلکہ خود غرض متصور ہوتے ہیں اور وہ حقیقت ان یتیم بچوں پر ان کی بے بسی کی حالت میں ظلم کرتے ہیں جو بغیر ان کی مرضی جائز کے ان کو ہمیشہ کے لئے ان کی قوم سے منقطع کر دیتا ہے۔



جو شخص محل ہوگا اور تہمتیں پر نہیں کسی نفسانی خواہش کے صرف اس وجہ سے دم کرتا ہوگا کہ بقضائے انسانیت اُن پر رحم واجب ہے وہ ایسے فعل کو جیسا کہ اُنہیں ہو رہا ہے اور جس پر پادری صاحبوں کا عمل درآمد ہے اور جس کا محور ایک نہایت سختی اور بے رحمی کے ساتھ مذہب کے نقطہ میں پادری صاحبوں کی جانب سے ہوا ہے جو اخباروں میں مندرج ہے نہایت بے رحمی تصور کرتا ہوگا اور جو لوگ ہر ایک کام کو بد نظر ثواب عقوبی کیا کرتے ہیں وہ بھی اس بات کو نہایت ناپسند کرتے ہو گئے کیونکہ کوئی مسلمان یا ہندو اس بات سے خوش نہ ہوگا کہ تہمتیں لاوارث پنچے ہندو یا مسلمان کے ایسی بے رحمی سے عیسائی بنائے جاویں پس تہمتیں نہایت عجوبہ دانگسا رلو دلی جو شرب و وطنی سے مسلمانوں اور ہندوؤں کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ خدا کے واسطے رام جی کے واسطے اپنی قوم کے تہمتیں لاوارث پنچوں پر رحم کر دو اور اُن کی پرورش کے لیے اُن تدبیروں میں یکے ساتھ شریک ہو جو مدت ہائے دراز سے میں نے سچی ہیں اور چین کے پورا کر کے کی میری کمال آرزو ہے اور وہ تدبیریں حسب مندرجہ ذیل ہیں :

۱۔ مبلغ علیگڑھ میں جس کی آب و ہوا نہایت عمدہ ہے کسی مقام پر جو شہر سے قاصد پر ہوا گدی قصبہ یا گاؤں کے قریب ہو زمین ایجاوے اور فعال مکانات مناسب تہمتیں پنچوں کے رکھنے اور پرورش پانے کے لیے بنائے جاویں :

۲۔ ہندو اور مسلمان دونوں اس کام میں شریک ہوں اور ہر قوم کے تہمتیں لاوارث پنچوں کے پرورش پانے کے لیے وہ مکان متصور ہو :

۳۔ تہمتیں پنچے جو اس میں پرورش پاویں وہ ایسی تدبیر سے پرورش پاویں کہ کسی بچے کی ذات میں اور کسی بچے کے مذہب میں جو اس کے ماں باپ کا ہو نہ افوق نہ آئے پاوے مسلمان بچوں کی پرورش کے لیے مسلمان مرد عورتیں مقرر ہوں اور ہندو مذہب کے بچوں کی پرورش کے لیے بلحاظ اُن کی ذات و مذہب کے بھرتی غیر مقرر ہوں :

۴۔ اسی مقام پر جہاں وہ بچے پرورش پاویں ایک کتب خانہ میں اردو و ہندی کی ضروری تعلیم لکھوں کو دی جاوے اور اسی مقام پر کچھ کام سکھانے کا شل دی جائے۔ قالین بنانی یا بخاری لوماری و دیگر پیشیوں کا کارخانہ ہو اور وہ لڑکے اس کارخانہ میں کوئی پیشہ سیکھ لیں اور جب وہ جوان ایک حد میں تک پہنچ جاویں اور خود اپنے لیے آپ کمانے کے لائق ہو جاویں جب وہاں سے خارج کیے جاویں :

۵۔ اسی طرح اور اسی فائدہ پر تیم لڑکیوں کی بھی پردہ شش و تعلیم و تربیت ایک مجاہدانہ  
میں جو اسی جگہ ہو گیا ہو۔ لڑکیاں جب جوان ہو جاویں تو وہ دفعتاً خارج ذکر دی جاویں بلکہ  
اُن کے نکاح بیاہ شادی کی کوئی تدبیر کر دی جاوے تاکہ نیکی اور نیک بختی سے وہ اپنی زندگی  
بسر کریں۔

۶۔ اس کام کے لیے ایک کمیٹی مقرر ہو جس میں ہندو مسلمان سب شریک ہوں اور اسی  
کمیٹی کے ذریعہ سے اُن سب چیزوں کا انتظام اور عملہ آندا کیا جاوے۔  
۷۔ تمام لوگ ہندو مسلمان اس کام کے لیے چند دیں اور جو دی مقدور ہیں وہ کچھ مہینہ مقرر  
کر دیں۔ جو زمیندار و قلعہ دار ہیں وہ قلعہ سے لکڑی سے۔ بٹنوں سے ہمیشہ اس تیم خانہ کی مدد کیا  
کریں اور یہ تیم خانہ ایسا مستحکم اور مستقل ہو جاوے جس کے قیام پر بھری بھر دسا ہو اور ہم گورنٹ  
کو بتا سکیں اور کہہ سکیں کہ اس کے قیام کی تدبیریں ایسی مستحکم ہو گئی ہیں جن کے قیام رہنے اور بھری  
چلنے میں کچھ شبہ نہیں ہے۔

۸۔ اگر یہ تدبیر جیسا کہ میں نے کہا کامل ہو جاوے تو اُس وقت گورنٹ کے سامنے نہایت  
ادب اور عاجزی سے درخواست پیش کیا دینی کہ ہمارے کمیٹی تیم دلاوارٹ بچوں کی پردہ شش کو  
موقوف اُن کی اُلت و مذہب کے موجود ہے آئندہ سے جو تیم دلاوارٹ بچے ہندو یا مسلمان کے  
ہوں وہ اس کمیٹی کے سپرد کیے جاویں اور پادری صاحبوں کو اُن کی سپردگی جو صرف بغرض اُن کے  
عیسائی بنانے کے لیتے ہیں نہ حقیقتاً تیموں پر رحم کرنے کو بند ہو جاوے۔

۹۔ میں نہایت اعتماد و نہایت بھروسہ اور اپنے یقین کامل سے جو مجھ کو گورنٹ کے عدل و  
انصاف پر ہے اور اس یقین کامل سے کہ گورنٹ کی مرضی کسی قسم کی مداخلت مذہبی کی نہیں ہے اور  
اس امر کے یقین سے کہ بھجوری تیم بچے پادریوں کے سپرد ہوتے ہیں گورنٹ کا ہرگز یہ منشاء  
نہیں ہے کہ وہ تیم بچے عیسائی بنائے جاویں میں یقین رکھتا ہوں کہ فی الفور گورنٹ اس  
درخواست کو منظور کرے گی اور پادریوں کو تیم بچوں کا سپرد ہونا قطعاً بند کر دینی بشروطیکہ ہم  
مدتی سے اُن کی پردہ شش کا سامان مہیا کر لیں۔

۱۰۔ میں دوبارہ اپنے ہوطنوں کو یقین لاتا ہوں کہ درخواست کے منظور ہونے میں کچھ  
شبہ نہیں ہے اور یہ بھی قرار کرتا ہوں کہ اس امر کی پیروی میں جہاں تک ذاتی پیروی کا رہنے  
بچوں کوں گا۔ میں یہاں تک اترتا ہوں کہ اس درخواست کو ملکہ معطرانہ لکستان فیہ مرندو کے

پاینت پر رکھنے کی ضرورت ہو تو میں خود لندن جا کر حضور مدوح کے پایہ تخت پر رکھوں گا مگر کبھی خیال کرنا نہیں چاہیے کہ ایسی ضرورت پڑیگی +

۱۱۔ پس میں اس کمیٹی کا قیام ہونا چاہتا ہوں اور ضلع علیگڑھ کے تمام ہندو مسلمان بیسوں سے درخواست کرتا ہوں کہ جو صاحب اس تجویز کو پسند کرتے ہوں وہ علیگڑھ میں بتاریخ بیسویں مئی ۱۸۵۷ء وقت سات بجے منجھ کے سین ٹیفک سوسائٹی ہال میں تشریف لادیں اور اس تجویز کو کامل و جاری کرنے کے مقصد سے جو جو قواعد و تجویزیں اور ابتدائی تدبیریں کرنی مناسب ہوں ان کو تجویز کریں اور کمیٹی قرار دیدیں اور اُس کے ممبر مقرر ہو جائیں تاکہ آئندہ کارروائی شروع ہو۔ اور جو صاحب شہر مانے دور دراز کے رہنے والے ہیں اپنی تحریریں اس باب میں تاریخ مذکورہ سے پہلے راقم آٹھ پاس بھیج دیں تاکہ وہ سب تحریریں اس مجلس میں پیش کی جاسکیں +

## نورالافاق

ہم کو نہایت رنج و افسوس ہے کہ ہمارا نامح مشفق جس سے ہمارے خیالات کو زیادہ عمدہ ہونے کا موقع ملتا تھا اور ہمارے نفس امارہ کی اُس سے سرکوبی ہوتی رہتی تھی اور ہمارے دلی اخلاق اُس سے وسعت پاتے تھے دنیا سے جانا رہا یعنی نورالافاق جو جواب مضامین تہذیب الاخلاق کا سپر میں چھپتا تھا اُس کے مہتمم نے اپنے پرچہ مطبوعہ ۴۔ رجب ۱۲۸۵ھ اجری مطابق ۱۲۔ جولائی ۱۸۵۷ء کے شہر کر دیا کہ آئندہ سے نورالافاق کا چھپنا موقوف ہوا۔ وجہ موقوفی یہ لکھی ہے کہ نورالافاق کے جواب دینے پر کوئی متوجہ نہیں ہوا اور یہ کہ دربار دہلی میں تھی۔ آئیں۔ آئی سید احمد خاں صاحب بھادر نے سید امداد علی خاں بھادر ڈپٹی کلکٹر مراد آباد سے بصدق ل یہ اقرار فرمایا کہ ہم کسی کوئی مباشرت نہ ہی تہذیب الاخلاق میں نہ چھاپنے کے جب بفضل اللہ سید صاحب موصوف کو یہ خیال آیا اور ان کا دل جانب حق نکلاں پایا پس اب ہم بھی اس اخبار نورالافاق کو موقوف کرتے ہیں کہ مقصود اصلی ہمارا یہی تھا کہ حق ظاہر ہو جاوے اور حق تعالیٰ اہل اسلام کو اغویٰ فرمائیے۔ بچاوے۔ خیر سب موقوفی کچھ ہی ہو مگر ہم کو اپنے نامح مشفق کے نہ رہنے کا افسوس ہے +

مولوی سید امداد علی خاں بھادر تھی۔ آئیں۔ آئی ہمارے قدیم دلی دوست ہیں گو ان کے

مزاج میں ذرا غصہ ہے مگر ہم نہایت صدق دل سے بیان کرتے ہیں کہ ایسے بزرگ دوست  
ظاہر و باطن۔ حاضر و غائب یکساں جیسے کہ ہمارے مولوی سید امداد العلی خاں بہادر تھی ایسے  
آئی ہیں ویسے بہت کم دنیا میں ہیں گو انھوں نے ہمارے عقاید کو یا ہمارے مسائل کو یا ہمارے  
اجہاد کو یا ہمارے خیالات کو ناپسند کیا ہو اور کیسا ہی غصہ اُن کو ہم پر آیا ہو مگر کبھی ہمارے  
خیال میں بھی یہ بات نہیں گذری کہ ہماری اور اُن کی دوستی میں کچھ بھی فرق ہوا ہو اور جو دوستانہ  
محبت اُن کو ہمارے ساتھ ہے اُس میں کچھ کمی ہوئی ہو۔ اور ہم نے کبھی کسی مجلس و موقع میں  
حاضر و غائب بجز اُن کے ادب و تعظیم کے اور کوئی کام نہیں کیا جنہ ہزاروں آدمیوں کے  
سامنے کما اور شاید لکھا بھی کہ اگر مولوی سید امداد العلی خاں بہادر تھی۔ ایسے۔ آئی ہم پر اس لئے  
غصہ ہیں کہ ہم اُن کی دانست میں کوئی بات خلاف مذہب سلام کرتے یا کہتے ہیں تو اُن کا غصہ  
ہونا نہایت قابل تعریف و توصیف ہے اور ہم کو اُس سے خوشی ہونی چاہیے اور اُن کا احسان ماننا  
چاہیے نہ رنجیدہ ہونا لیکن ایسی کے ساتھ ہم کو خدا کا شکر بھی کرنا چاہیے کہ ہم اپنی دانست میں نہیں  
کرتے جو ہمارے شفیق دوست نے تصور کیا ہے •

ہم کو نہایت آرزو ہے کہ تمام مسلمان قومی بھلائی کے کاموں میں ہر قسم کے تفرقہ کو اٹھا دلیں  
اور قومی کام میں مدد کریں کیونکہ جب تک قوم نہ ہوگی اُس وقت تک کوئی بھلائی کی صورت  
نظر نہیں آنے کی جتنے اپنی دانست میں مدرسۃ العلوم قومی بھلائی کے لئے قائم کیا ہے اور اگر ہماری  
قوم اُس پر متوجہ ہوگی اور اُس کی پوری تکمیل کر دے گی تو ضرور غریب و غنیمت ہماری قوم کو اُس سے حاصل ہونے  
پس ہماری آرزو یہ ہے کہ تمام قوم کے اعلیٰ و ادنیٰ دھجے کے لوگ اُس میں مدد کریں •

مولوی سید امداد العلی خاں بہادر جو فعل الہی سے ہماری قوم میں ایک بہت بڑے اعلیٰ فہر  
ور میں ہیں اور ہمارے بہت بڑے شفیق دوست ہیں مدرسۃ العلوم میں اُن کے شریک نہونے  
سے ہم کو نہایت رنج ہے اور نیز قومی بھلائی میں نقصان ہے اور ہم جب اُن سے ملتے ہیں  
مدرسۃ العلوم میں شریک ہونے کی التجا کرتے ہیں۔ دیارِ دہلی میں بھی جتنے اُن سے التجا کی  
انھوں نے فرمایا کہ دو شرط سے ہم شریک ہوں گے۔ اول یہ کہ تہذیبِ اخلاق کا چھاپنا بند  
کر دیا اُس میں کوئی مضمون متعلق مذہب مت لکھو۔ دوسرے یہ کہ اپنے عقاید و اقوال سے جو  
برخلاف علمائے تقدیمین ہیں تو بکرو۔ پچھلی بات تو میرے اختیار سے باہر تھی کیونکہ جس بات پر  
میں یقین رکھتا ہوں جب تک وہ یقینِ زائل نہ ہو کیونکہ اُس کو دل سے کھوسکتا ہوں پس جب تک

دل پر یقین نہ ہونے کی وجہ سے لفظ بے سود ہیں باں پہلی بات میرے اختیار میں ہے اگر آپ  
مدرسۃ العلوم کی تائید میں دل سے شریک ہوں تو کج ہی تہذیب الاخلاق کو بند کر دوں گا  
کیونکہ میری رائے میں جناب مولوی سید ادا اعلیٰ خاں بہادر تھی۔ آپس۔ آئی کا دل سے  
مدرسۃ العلوم کی تائید کرنا بہ نسبت جاری رہنے تہذیب الاخلاق کے قوم کے لئے بہت زیادہ مفید  
ہے پس ہم اسی اپنے افراد کو تحریماً مقرر کرتے ہیں اور خدا سے دعا مانگتے ہیں کہ ہمارے چرچنے  
دوست مولوی سید ادا اعلیٰ خاں بہادر کا دل خدا مدرسۃ العلوم کی طرف مہربان کر دے وہ ہمارے  
ساتھ شریک ہوں اور مدرسۃ العلوم کی تکمیل کے لئے چندہ جمع کریں جس طرح کہ شرکی کے چندہ  
میں انھوں نے ثواب کیا یا اسی طرح اس میں بھی کیا دیں ہم آج تہذیب الاخلاق کا چھاپنا بند  
کر دیں گے و ما ابرو نفسی ان النفس الامارۃ بالسوء الامارہ ربی ہجو کچھ نفع نیت  
نہیں ہے۔ ہماری سبھی قوم کی بھلائی کے لئے جو بات آتی ہے وہ کرتے ہیں شاید اس میں  
غلطی ہو مگر جبکہ ہم دیکھتے ہیں کہ ایک بات کے ترک ہونے سے دوسری بات زیادہ مفید قوم کو  
میسر ہوتی ہے تو ہمارے ترک میں کیا عذر ہے۔ تامل ہے تو یہی ہے کہ ایسا نہ کہ وہ ہاتھ  
نہاؤں سے اٹھ بھی جاتی رہے اور وہی جو بے کی نقل بہاؤں سے کہ چھپی ہوئے گئے تھے دوبارے  
رہ گئے +

## اختتام سال ۱۲۹۱ھ ہجری

## و

## شروع سال ۱۲۹۲ھ ہجری

سوا چار برس خیریت گزر گئے۔ اب پھر نیا سال شروع ہوا۔ گذشتہ برسوں میں جو کچھ ہو چکا  
ہوئے تھے جو لیٹے۔ اب دم باقی رہ گئی ہے۔ چاند کی بڑھیا کی کہانی ہے کہ ہاتھی نکل گیا پر دم باقی  
ہے۔ آج اگر ہم اپنی قسمت پر غور کریں تو بھی بجا ہے اور اگر اپنی قوم کے اقبال کی فصل بہار کی آمد آمد کی  
خوشیاں منا لیں تو بھی زیادہ ہے۔ جو کچھ کہ اس سوا چار برس میں ہوا۔ کیا ایسے قلیل زمانہ میں اس کے  
ہونے کی ہکو توقع تھی۔ تو بہ۔ تو بہ۔ کیا ہکو ایسا جلد ان ناچیز پرچوں سے اپنی قوم کے جگانے اور  
اٹھانے کی جو مدت دماز سے غفلت کے تابریک گڑھے میں پڑی ہوئی ہے خبر سو رہی تھی تعق

تھی۔ استغفر اللہ

وہ عید کا مبارک دن۔ یعنی یکم شوال ۱۲۸۵ھ بمطابق ۱۲ اگست ۱۸۶۸ء ہجری جبکہ ہمارا پہلا پیرچہ نکلا۔ اُمید ہے کہ ہماری قوم کی تاریخ میں کبھی بھولا بخا دے گا۔ ہماری قوم کی جو کچھ بد اقبال تھی وہ یہی تھی کہ کچھ نہ تھے۔ اور جانتے تھے کہ ہم سب کچھ ہیں۔ اس غفلت کے داروئے بہوشی نے اُن کے کانوں کو بہرا کر دیا تھا۔ ان کی آنکھوں کو پتھر ادا تھا۔ دل پتھر ہو گئے تھے۔ دماغ قابو میں نہیں رہا تھا۔ ہاتھ پاؤں سُست ہو گئے تھے۔ زندہ تھے پر مُردوں سے بدتر تھے۔ اُٹھتے بیٹھتے۔ چلتے پھرتے تھے۔ پر کچھ نہ کرتے تھے۔ اسی تھوڑے عرصہ میں وہ حالت بہت کچھ بدل گئی۔ کچھ لوگ بخوبی ہوشیار ہو گئے۔ وہ سمجھے کہ ہماری کیا حالت ہے۔ اور ہم کیا مصیبت ہے۔ لبوں پر جان ہے۔ پھر اگر جان نہیں تو جہان نہیں۔ کچھ لوگ ہوشیار ہوئے۔ پر ابھی آنکھیں ملے ہیں۔ بہت سونے اور اندھیرے میں ٹپے رہنے سے آنکھوں میں چھوٹا ہمارا ہے کچھ کھلتی ہیں گرد و شنی سے چوندھیا جاتی ہیں۔ کچھ لوگ ابھی تک نیند کے خمار میں ہیں۔ کچھ حرکت تو اُن میں آئی ہے مگر ابھی انگڑائی لیکر اور گردٹ بدل کر پھر غافل ہو جاتے ہیں۔ چُپ پھر جھنجھوڑو تو ہاں۔ اچھا کہ کہہ دوسری کوٹ لیتے ہیں اور پھر غافل ہو جاتے ہیں۔ کچھ لوگ ایسے ہیں کہ ابھی بدستور غافل پڑے سوتے ہیں۔ اور کچھ ایسے ہیں کہ ہوشیار ہوئے ہیں مگر ہمزاجی اور تند خوئی سے ضد میں آکر کتلے تانے پڑے ہیں اور کہتے ہیں کہ مال ہم نہیں اُٹھنے کے۔ تمہارا کیا چارہ ہے ہم یوں ہی بٹسے رہیں گے۔ بیٹھے اُن میں سے اپنے پاس والوں کو کہتے ہیں کہ تم بھی بٹسے پڑو مت اُٹھو۔ سید احمد کون ہے جو جگتا پھرتا ہے۔ ہم اسی بات کو سن کر غوش ہوتے ہیں۔ اور دُور ہی سے کھڑے کہتے ہیں کہ وہ اُٹھے۔ وہ گھبلائے۔ خدا نے چا تو اب سمجھدار بھی ہو چکے ہیں رُست و خیز ہماری قوم کے اقبال کی نشانی ہے۔ پتھر بیجا تو سہی۔ اب کسی نہ کسی طرف یہ نکلیگا۔ لوہا پگھلا تو سہی۔ اب کچھ نہ کچھ ڈھل رہیگا۔ بند پانی سے بجز ٹر جانے کے اور کچھ نہیں ہوتا۔ پانی کو بہنا چاہیے۔ پھر کوئی نہ کوئی اپنا رستہ بنائے گا۔ اس وقت ہماری ساری قوم میں اس بات کا غفلہ ہے کہ ہماری حالت ابھی نہیں۔ قوم کے لیے کچھ کرنا چاہیے۔ کیا یہ صدا اُن لوگوں کے دلوں میں جو قومی بھلائی چاہنے والے ہیں جان نہیں ڈال دیتی ہے؟ سولائش جس کے نام سے لوگوں کو نصرت تھی کیا اب اُس کا چرچا ہو گئی کہ میں نہیں جانتا۔ کیا نیچر کا قانون کچھ کہتے ہوئے اب لوگوں کو شرم نہیں آتی ہے (سنا لیجئے اُن ضدی شیونیوں کا ذکر نہیں ہے) کیا

قومی ہمدردی کی کسی نہ کسی قدر تحریک اب ہر ایک کے دل میں نہیں ہے۔ کیا چار دانگ ہندوستان کے اخباروں میں تہذیب۔ تہذیب۔ سولائزیشن سولائزیشن۔ قومی ہمدردی قومی ہمدردی پیٹر یا ٹرم پیٹر یا ٹرم کا غلط نہیں ہے۔ کوئی اخبار نہ تھا تو اس میں ان میں سے کسی نہ کسی پر کوئی نہ کوئی چیز ماسوائے آرٹیکل دیکھ لو جس کی کوئی چیز میں جاؤ سید احمد کے تہذیب الاخلاق کا جھگڑا سن لو۔ تہذیب میں جاؤ تو سید احمد کو پاؤ۔ مدینہ میں جاؤ تو سید احمد کو پاؤ۔ بڑا کو خواہ بھلا کو۔ مگر ہم دھماگوں کو مت بھولو۔

قطع کیجیے نہ تعلق ہم سے  
کچھ نہیں ہے تو عدالت ہی

یہ دلوں اور غلط اور ہر ایک بات کا چرچا دراصل ہماری قوم کی بھلائی کی نشانی ہے۔ اسپر ہو کر ذہنی خیال نہیں ہے کسی کی کیا رائے ہے اور کسی کی کیا۔ کیونکہ جو بات ٹھیک نہیں ہے وہ آج نہیں کل۔ کل نہیں پوسل سب کو معلوم ہو چکا ہے۔ ادب اسی پر یقین کرئیے۔ اسی پر متفق ہوں گے۔ مزد ایک آن آدیا جو قوم کے لیے کہ ناں سید بھی کوئی دیوانہ تھا۔ پر بات ٹھکانے کی کتا تھا۔ اگر ہاں خیال سمجھو اور حقیقت ہماری قوم میں ایسی تحریک آگئی ہو۔ تو ہمارے اس ناچیز پرچے نے اپنا کام پورا کر لیا اور اس کی مراد پوری ہو گئی۔ وَاللّٰهُ عَلٰۤیۤہِ اَمْرٌ وَّاسِعٌ مگر ہمارے بعض عجب وطن جو دل سے اپنی قوم کی بھلائی اور قومی ترقی چاہتے ہیں کسی غلطی میں پڑ جاتے ہیں۔ جب کسی ان کو کسی سولیز ڈینیسی تہذیب و تربیت یا نہ شایستہ قوم میں سے کسی کی کوئی دشنام نہ حرکت معلوم ہوتی ہے تو اس کو بہت مطراق سے بیان کرتے اور لکھتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ جب اس قوم میں ایسی ہی شایستہ حرکتیں ہوتی ہیں تو ہماری قوم کو کیوں برا کہا جاتا ہے۔ مگر ان کو سمجھنا چاہیے کہ اگر کسی دوسرے کی آنکھ کی پھٹی کو ٹوکیں تو اس سے ہماری آنکھ کا ٹینڈ نہیں چھینتا۔ بلکہ اپنی آنکھ کے ٹینڈ کا علاج کرنا چاہیے۔ دوسرے کی آنکھ میں پھٹی ہو یا نہ ہو یا ایندہ وہ لوگ اس باب میں ذرا انصاف نہ بھی نظر نہیں کرتے۔ قوم کی محبت انصاف کو چھپا دیتی ہے۔ جس قوم کے کسی شخص کی دشنام نہ حرکت کی ہم گرفت کرتے ہیں اس وقت اس بات کو بھول جاتے ہیں کہ اس قوم میں خوبیاں کتنی ہیں۔ ہماری قوم میں وہ عیب تو ہیں اور وہ خوبیاں کسی میں نہیں۔ اصلی محبت اور سچی خیر خواہی قوم کی ہی ہے کہ اس کے نقصانوں کو دیکھے اور ان کے مٹانے کی فکر کرے۔ جو لوگ نہایت ہمدردی اور قومی محبت سے اپنی قوم کے عیبوں اور

نقصانوں سے مطلع کرتے ہیں اُن کا دل اپنی قوم کی حالت پر نسبت اُن کے جو قوم کی طرف لگا کرتے ہیں اور اُس کے عیبوں کو چھپاتے ہیں بہت زیادہ جلتا ہے اور حقیقت میں وہی لوگ محبت وطن و محبت قوم ہیں۔ وذلک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء ۛ

## ترقی علم انشاء

جہاں تک ہے ہو سکا ہنسنے اُردو زبان کے علم ادب کی ترقی میں اپنے ان ناچیز پرچوں کے ذریعہ سے کوشش کی مضمون کے ادا کا ایک سیدھا اور صاف طریقہ اختیار کیا۔ جہاں تک ہماری کچھ معجز زبان نے یاری دی الفاظ کی دھستی۔ بول چال کی صفائی پر کوشش کی۔ رنگینی عبارت سے جو تشبیہات اور تمعارات خیالی سے بھری ہوتی ہے اور جس کی شوکت صرف لفظوں ہی لفظوں میں رہتی ہے اور دل پر اُس کا کچھ اثر نہیں ہوتا۔ پرہیز کیا۔ تنگ بندی سے جو اس زمانہ میں متغلی عبارت کمالی تھی مائدہ اٹھایا۔ جہاں تک ہو سکا سادگی عبارت پر توجہ کی۔ اس میں کوشش کی کہ جو کچھ لطیف ہو وہ صرف مضمون کے ادا میں ہو۔ جو اپنے دل میں ہو وہی دوسرے کے دل میں پڑے تاکہ دل سے نکلے اور دل میں بیٹھے۔ ہم کچھ نہیں کہہ سکتے کہ ہماری یہ کوشش کہاں تک کامیاب ہوئی۔ اور ہمارے ہر لفظوں نے اُس کو کس قدر پسند کیا۔ مگر اتنی بات ضرور دیکھتے ہیں کہ لوگوں کے خیالات میں ضرور تبدیلی آگئی ہے اور اُس کی طرف لوگ توجہ بھی معلوم ہوتے ہیں۔ اخباروں کی عبارتیں نہایت عمدہ اور صاف ہوتی جاتی ہیں۔ وہ پہلانا پسند طریقہ ادائے مضمون کا باطل ٹھہرنا جاتا ہے۔ ہماری ہماری لفظوں اور موٹے موٹے لفظوں سے اُردو زبان کا خون نہیں کیا جاتا۔ صفائی اور سادگی روز بروز عبارتوں میں بڑھتی جاتی ہے۔ خیالات بھی بالکل بدلے ہوئے ہیں۔ بہت کم اخبار ایسے ہوں گے جن میں ہر فقرہ کوئی نہ کوئی آرٹیکل عمدہ و سلیس عبارت میں لکھی گئی مضمون پر دلکشا جاتا ہو۔ صرف پس بات کی کمی ہے کہ وہ سامان ہمارے پاس موجود نہیں ہے جس سے ہمارے معلومات زیادہ ہوں اور ہمارے خیالات کو دھست ہو۔ جو مضمون ہم لکھنا چاہیں اُن کے ماخذ اور اُن کے حالات اور جو بحثیں کہ اُن پر ہو چکی ہیں اور جو اسہ اُن کی نسبت متحقق ہو چکے ہیں اُن سے آگاہی ہو۔ اور یہی سبب ہے کہ بعضی افو ہماری قوم کے آرٹیکلوں میں غلطی ہو جاتی ہے۔ اور جن اُمور کا تصفیہ ہو چکا ہے انہی کو پھر کہتے جاتے ہیں۔ یہ نقص اسی وقت بچ ہوگا جبکہ انواع و اقسام علوم و فنون کی کتابیں ہماری زبان میں موجود ہو جاویں گی۔ اور ہماری قوم کو عموماً اُن پر دسترس



ہوگی۔ سین ٹیک سوئیٹی علی گڑھ نے اس کام کے پورا کرنے کا ارادہ کیا تھا۔ مگر افسوس ہے کہ قوم کو اس طرف توجہ نہیں ہے اور یہی سبب ہے اس کا کام اُدھوا پڑا ہے۔

نئی اُردو نے حقیقت ہماری نئی زبان میں جان ڈالی ہے۔ تیر و مد و ظفر نے اُردو اشعار میں جو کچھ حیرت انگیزی کی ہو گی۔ میر تقی میر نے کوئی کہانی شستہ بول چال میں کہی ہو گی۔ جو۔ جو اُس سے زیادہ فصیح و دجسپ و باعجا و نہ ہو گی جو ایک پولی بڑھیا بچوں کے سلاتے وقت اُن کو کہانی سناتی ہے۔ مضمون نگاری دوسری چیز ہے جو آج تک اُردو زبان میں نہ تھی۔ یہ اسی زمانہ میں پیدا ہوئی اور ابھی نہایت بچپن کی حالت میں ہے۔ اگر ہماری قوم اس پر توجہ دے گی اور ایشیائی خیالات کو نہ ملانے لگی۔ جو اب حد سے زیادہ اجنبی ہو گئے ہیں تو چند روز میں ہماری علمی تحریریں بھی سیکالی واڈسین کی سی ہو جاوے گی۔

بعض لوگوں کو شکایت ہے کہ جو لوگ اس زمانہ میں اُردو لکھتے ہیں وہ انگریزی لفظ اپنی تحریروں میں ملتے ہیں مگر اُن کو غور کرنا چاہیے کہ زندہ زبان میں ہمیشہ نئے نئے لفظ ملتے اور بنتے ہیں۔ اور جب کوئی زبان معدوم ہو جاتی ہے۔ مرده کہلاتی ہے۔ غیر زبان کے الفاظ کو اپنا کر لینا اہل زبان کا کام ہے مگر اُن کا طرہ آسان کام نہیں۔ اہل زبان غیر زبان کے لفظ کو ایسی عملی سے ملایتے ہیں جیسے تیغ منج کے روض میں سنگ مرور پر عقیق دیا قوت و ندرت کی کچی کاری ہے۔ بے شک دو سال پتھر ہے۔ مگر ایسا اصل ہوا ہے کہ غور سے دیکھنے پر بھی اوپر سے بڑا ہوا نہیں معلوم ہوتا۔ اُسی میں سے پیدا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ یہ بات اہل زبان کے سوا دوسرے سے نہیں ہو سکتی اور نہ سب اہل زبان سے۔ بلکہ صرف اُس سے جسے خدا نے ایسا ملکہ دیا ہو۔

یہ بات بھی غور کرنی چاہیے کہ اہل زبان کو دوسری زبان کے لفظوں کے لئے لینے کی کیوں ضرورت پڑتی ہے۔ اس کے متعدد اسباب ہوتے ہیں۔ ایک تو تاریخ کجی ملک کی تاریخ لکھتا ہے اُس کو ضرور ہوتا ہے کہ اُس ملک کے تاریخی الفاظ یعنی جو تاریخ سے تعلق ہیں اور ملکوں کی تقسیم اور مباحثہ اُسی ملک کی زبان میں قائم رکھے کیونکہ اگر اُن کے لئے اپنی زبان کے الفاظ اودھم طالع بدل سے تو وہ تاریخ نہایت ٹکٹی اور غیر مفید ہو جاوے گی۔ ٹونس میں جو تائینیں غیر ملکوں کی عربی زبان میں ترجمہ تھیں تصنیف ہوئی ہیں۔ اُن کو دیکھو کہ کس قدر غیر زبان کے الفاظ عرب و غیر عرب اُن میں شامل ہیں۔ عربی اخبار الجواشب کو دیکھو اُس کا کیا حال ہے۔ ان کے بعد کوٹھ حواحد مجید اُس میں کس قدر الفاظ دوسری زبانوں کے داخل ہیں۔ اگر عربی زبان کے علم ادب اور علوم و فنون میں الفاظ صمدیہ شامل

ہوتے بند ہو جاتے تو وہ زبان بھی مثل عربی و سنسکرت و ژند کے مُردہ زبان ہو جاتی ہے۔  
 علوم و فنون پر کتابیں لکھنے والا بعضی دفعہ مجبور ہوتا ہے کہ جن زبان سے اُس علم کو لیا ہے  
 اُسی زبان کے بعض الفاظ اور اصطلاحات پر مستور قائم رکھے۔ دیکھو یونانی زبان سے جو علم طب  
 عربی میں ترجمہ ہوا کس قدر یونانی الفاظ اُس میں شامل ہیں۔ اگر کسی ویشرغس نہ ہو تو ضرور اسکو  
 تسلیم کریگا۔ عربی زبان سے کسٹری انگریزی میں گئی۔ آج تک بہت سے عربی لفظ انگریزی زبان  
 کی کسٹری میں شامل ہیں۔

پوچھو کہ اس مقام پر میں نے کیوں لفظ کسٹری بولا۔ اور کیا کالفاظ جسے خود انگریزوں  
 نے لفظ کسٹری بنایا ہے کیوں نہ بولا۔ اس کا سبب یہ ہے کہ ہلوگوں میں کیا کے لفظ کے ساتھ  
 چاندی سونا بنانے کا خیال پیدا ہوتا ہے جو ایک محض غلط خیال ہے۔ اب وہ شخص جو اپنی قوم  
 کی ہمدردی رکھتا ہے اور اُن غلط خیالات کو مٹانا چاہتا ہے کسی جگہ کسٹری اور کسی جگہ کیا  
 کا لفظ بول جاتا ہے تاکہ کسٹری کا لفظ اُس غلط خیال کو نہ آنے دے اور کیا کا لفظ کسٹری اور  
 کیا کے ایک ہونے کا خیال پیدا کرے۔

لٹریچر یعنی علم ادب اہل زبان کے لیے نہایت وسیع جولان گاہ ہے۔ اُس میں وہ اپنی طبیعت  
 کا زور دکھاتا ہے۔ اُسی کے ضمیر سے وہ اپنے دل کی بات دوسرے کے دل میں ڈالتا ہے  
 اپنی شستہ تقریر اور مناسب مناسب الفاظ سے لوگوں کے دلوں کو جس بات پر چاہتا ہے بہاتا  
 ہے۔ انہی لفظوں سے کبھی ہنسا دیتا ہے اور کبھی رولا دیتا ہے۔ پڑنے دینا نوی خیالوں کو مٹاتا  
 ہے اور نئے نئے خیالات دلوں میں ڈالتا ہے۔ کبھی واحد کے بدلے جمع اور جمع کے بدلے واحد  
 کے معنیے بولتا ہے۔ کبھی حاضر کو غائب اور غائب کو حاضر کر دیتا ہے۔ کبھی ترکیب مجملہ کی دوسری  
 و بہن کی ترکیب پر گھر دیتا ہے۔ اور اس سب میں ایک لطف اور ایک قسم کا مزار رکھتا جاتا ہے۔ اگر  
 وہی چال وہ چلے جو اہل زبان نہیں ہے تو سینکڑوں ٹھوکریں کھاتا ہے۔ یہ مطلب نہیں ہے  
 کہ اہل زبان جو کہے سو سمجھ ہے۔ اور غیر اہل زبان وہ چال چلے تو غلط ہے۔ نہیں درحقیقت  
 اُس کا کتنا صحیح اور اس کا بولنا غلط ہوتا ہے اور اہل زبان ہی اس میں تیز کر سکتا ہے۔

دوسری زبان کے لفظوں کو اپنی زبان میں بولنا کبھی عبارت کا لطف بڑھانے کے لیے ہوتا  
 ہے کبھی اپنی زبان کو وسعت دینا اور نئے لفظوں کو اُس میں داخل کرنا مقصود ہوتا ہے۔ کبھی زمین کر  
 مطلب کی طرف زیادہ متوجہ کرنے کے لیے بولا جاتا ہے۔ کبھی اُس مطلب کی عظمت جاننے کو چاہتا

ہے جو عظمت اُس مرادف لفظ سے جو اُس زبان میں متل ہے دل میں نہیں ٹھہرتی۔ مثلاً بعض اہل زبان اپنی تحریر و تقریر میں مناسب موقع پر جس کی محاسبت کو اہل زبان ہی جان سکتے ہیں جنہا میں کا لفظ بولتے ہیں۔ اگر وہ اُس کی جگہ شریف یا شریفوں کا لفظ بولیں تو اُس لفظ یا مطلب کی عظمت خاک میں مل جاتی ہے۔ اس لئے کہ ہماری زبان اور عام استعمال میں لفظ شریف کا ذلیل یہ گیا ہے۔ اُس سے بجز اس خیال کے کہ اُس کی حسبِ نسب میں کچھ نقصان نہیں ہے۔ شیخ۔ سید۔ مثل۔ پشمان ہے کُور کوئی خیال پیدا نہیں ہوتا مگر اُس لفظ کے بولنے والا اُس خیال سے زیادہ تر وسیع اور اعلیٰ خیال دل میں بٹھانا چاہتا ہے۔ وہ اس لفظ سے ایسا شخص بنانا چاہتا ہے جو ذیل آدمیوں کی نسبت خاندان میں۔ تعلیم میں۔ حیثیت میں۔ اطوار میں افضل ہو۔ اُس کی تعلیم و تربیت۔ اُس کا چال چلن اچھا ہو۔ نیک اور خوش اخلاق ہو۔ دھرمات میں جو اُس سے متعلق ہو حلیم ہو۔ چال چلن میں۔ حوصلہ و مزاج میں۔ خواہش اور ارادہ میں حلیم ہو۔ ایسا ہونا تعلیم سے شروع ہوتا ہے۔ اور پھر سے کوکٹا اور نیک صحبت میں بیٹھا اُس کو پورا کرتا ہے۔ اگرچہ شریف کے بھی یہی معنی ہونے چاہئیں مگر جو کہ اُس کا استعمال ایک خاص بات پر ہو گیا ہے تو یہ پورا پورا خیال اُس لفظ سے دل میں نہیں آتا۔ پس ایک محبت تو مہل زبان اُن خیالوں کو دل میں ڈالنے کے لئے اپنی زبان کو وسعت دیتا ہے۔ اور دوسری زبان کا نیا لفظ اپنی زبان میں ملاتا ہے تاکہ نئے لفظ کے ساتھ نیا خیال دل میں پیدا ہو یہی حال اس قسم کے اور لفظوں کا ہے۔ اگر ہم اُن سب کی تفصیل لکھیں تو ہمارا یہ آرٹیکل انت یا اصطلاحات کی ایک کتاب ہو جاوے۔ اسی نمونہ سے ہمارے ہر وطن خیال کر سکیں گے کہ ہماری قوم کو اپنی زبان کی نسبت بھی کیا کیا کرنا ہے۔ اور ان خوب خیالات کو چھوڑینگے کہ وہ شخص تو انگریزیت پر مڑتا ہے۔ انگریزی ہی لفظ بولتا ہے۔ اپنی واقعہ کاری بلگریزوں کی جتنا ہے۔ کیونکہ کسی جنٹلمین کی ایسے ذلیل خیالات کسی جنٹلمین کی نسبت کرنے زیبائیں +

## اُردو نظم

ہم نے جو چہرہ کی بہت بے پیکار کی تو اب اُس کا قافیہ کچھ تو نہیں رہا۔ بلکہ شاعروں نے اُس کی طرف تو جکی۔ ہماری زبان کے علم ادب میں بہت بڑا نقصان یہ تھا کہ نظم تو پوری نہ تھی۔ شاعروں نے اپنی بہت عاشقانہ غزلوں اور دعا سوختوں اور مدحیہ قصیدوں اور ہجر کے قطعوں اور قصہ و کہانی کی مشنوں میں صرف کی تھی۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ اُن مضامین کو چھوڑنا نہیں چاہیے تھا۔ نہیں وہ بھی نہایت

عہدہ مضامین میں۔ اور نہ تو طبع اور تلاش مضمون کے لیے نہایت مفید ہیں۔ مگر نقصان یہ تھا کہ ہمارے بنیاد میں صرف یہی تھی۔ دوسرے دوسری قسم کے مضامین۔ جو حقیقت دہی ملی مضامین ہیں اور پھر سے علاقہ رکھتے ہیں نہ تھے۔ نظم کے اوزان بھی وہی معمولی تھے۔ روایت و قافیہ کی پابندی کو یادداشت شعر میں داخل تھی۔ ریمز اور بے قافیہ شعر کوئی کاراج ہی نہیں تھا اور اب بھی شروع نہیں ہوا۔ ان باتوں کے نہونے سے حقیقت میں ہمارے نظم صرف ناقص ہی نہ تھی بلکہ غیر مفید بھی تھی۔ مگر نہایت خوشی کا مقام ہے کہ زمانہ نے اسکو بھی رفاہ فرما کیا۔ اور اہل پنجاب اس نقص کے رفع کرنے پر متوجہ ہوئے۔ اردو زبان کے علم ادب کی تاریخ میں ۱۹۳۷ء کا وہ دن جب لاہور میں نچرل پوٹیری کا مشاعرہ قائم ہوا ہمیشہ یاد رہیگا۔

مہر کنز لفظ گورنر بہادر پنجاب اور سٹرکٹ لارڈ ڈائریکٹر سیکل انٹرکشن پنجاب نے اس مشاعرے کا قیام نہونے پر بڑی توجہ کی ہے۔ جس کی شکرگزاری ہماری قوم پر واجب ہے۔ ہماری قوم کے لائق و فائق لوگوں نے بھی اس پر بخوبی توجہ کی ہے۔ مولوی محمد حسین آغا اور فیض عربی گورنمنٹ کالج لاہور نے اس مشاعرے کے بقا اور قیام میں سب سے زیادہ بہت معروض کی ہے۔ انکی طبیعت کے زور اور پاکیزگی مضامین اور شوکت القادری اور طرز آداسے ہلوگ قافیہ اٹھاتے ہیں۔ ان کی مثنوی خواب میں جو آفتاب پنجاب میں چھپی ہمارے دلوں کو خراب غفلت سے جگاتی ہے۔ مولوی خواجہ الطاف حسین حالی اسٹنٹ ٹرانسلیٹر عکرم ڈائریکٹر پنجاب کی مثنویوں نے تو ہمارے لوگوں کے حال کو بدل دیا ہے۔ ان کی مثنوی حب الوطن اور مثنوی متناظرہ رحم و انصاف جو پنجابی اخباریں چھپی ہیں حقیقت ہمارے زمانہ کے علم ادب میں ایک کارنامہ ہیں۔ ان کی سادگی الفاظ صفا بیان عمیق خیال ہمارے دلوں کو بے اختیار کھینچتی ہے۔ وہ مثنویاں آب نلال سے زیادہ خوشگوار ہیں۔ بیان میں۔ زبان میں۔ آدمیں۔ الفاظ کی ترکیب میں۔ سادگی و صفائی میں۔ یہ عمدہ ہیں کول میں بیٹھی جاتی ہیں۔ ہاں یہ بات سچ ہے کہ ہمارے ان باعث افتخار شاعروں کو ابھی چر کے میدان میں پہنچنے کے لیے آگے قدم اٹھانا ہے۔ اور اپنے اشعار کو نچرل پوٹیری کے ہمسر کرنے میں بہت کچھ کرنا ہے۔ مگر ان مثنویوں کے دلچسپ سے آنا خیال ضرور پیدا ہوتا ہے کہ خیالات میں کچھ تبدیلی ہوتی ہے۔ اور اس کا بھی تصور ہو سکتا ہے کہ اگر ہماری قوم اس عہد مضمون نچرل کی طرف متوجہ رہے اور ملان اور شکسپیئر کے خیالات کی طرف توجہ فرمائے اور مضامین عشقیہ اور مضامین خیالیہ اور معنائیں بیان واقع اور مضامین نچرل میں جو تفرقہ ہے اسکو دل میں بٹھالے تو ان بزرگوں کے سبب ہماری قوم

کی لڑکچہ کیسی ٹمک ہو جاوے گی اور ضرور وہ دل آویگیا کہ ہم بھی اپنی قوم کے کسی مذکبی پر ایسا ہی غر  
کریں گے جیسے کہ یورپ کے لوگ ملٹن اور شکسپیر پر ناز کرتے ہیں۔ مضامین بیان واقع اور مضامین  
نیچر ایسے پاس پاس ہیں کہ ان میں دھوکا پڑ جاتا ہے۔ مگر حقیقت پہلا دوسرے سے بالکل علیحدہ  
ہے۔ پہلا تو ایک بیرونی حالت ہے اور دوسرا اندرونی۔ اسی کھیلے میں وہ طاقت ہے جو دل میں  
اثر کرتی ہے۔ ایسی تک ہماری قوم کا کلام بیرونی حالت سے زیادہ مناسبت رکھتا ہے۔ مگر کہو اس  
ہے کہ بہت جلد وہ اندرونی حالت تک بھی پہنچ جاوے گا۔

## ہماری حالت

ہمارا حال تو اُس کچھیا کا سا ہو گیا ہے جس کو باند کے لونڈے چھیڑا کرتے تھے۔ اور جب وہ  
چھیڑنے والے نہ ہوتے تھے تو بڑھیا کہتی تھی کہ کیا آج بازار کے لونڈے مر گئے۔ ہمارے کاموں کی  
بر نسبت ہماری ذات اور ہمارے ذاتی خیالات سے لوگوں نے بہت بحث کی لیکن اب بھی وہ بہت  
ٹھنڈی ہو گئی ہے۔ بہت لوگ سوائے چند تعصبین کے سمجھ گئے ہیں کہ ہم اسلام کی اور مسلمانوں کی  
کسی خیر خواہی کرتے ہیں۔ آفتاب اسلام کو جس کی شاعیں گرد و غبار کے سبب دھونڈ لی ہو گئی ہیں  
اور جس کی کرنیں ہم تک نہیں پہنچتیں کس طرح روشن اور چمکتا ہوا کرنا چاہتے ہیں۔ اہل مشرق  
حیات جاودہ کی جو بہت سے نالے ندیوں کے ملجانے سے گدلا اور سیلا ہو گیا ہے کس طرح پاک  
صاف کرنا چاہتے ہیں۔ ہماری خواہش ہے کہ اسلام جس کا مزاح صرف لوگوں کی زبان پر ہوا گیا ہے  
اور حلق سے نیچے نہیں اُترا اُس کا اثر دل تک پہنچایا جاوے۔ ہماری آرزو ہے کہ اسلام جسکو  
ہم سب سے زیادہ عزیز اور سب سے عمدہ سمجھتے ہیں اُس کا اثر مسلمانوں کے دلوں میں۔ اُن کے  
اخلاق میں۔ اُن کے چال چلن میں۔ اُن کے معاملات میں۔ اُن کے برتاؤ میں سب میں پایا جاوے۔  
اسلام کو صرف زبان ہی سے نیک نیک نہ کہا جاوے بلکہ مسلمانوں کو اُس کی کانٹہ کر دکھایا  
جاوے۔ ہم نہیں چاہتے کہ کوئی حاجی کہلانے کے لیے حاجی بنے۔ بلکہ چاہتے ہیں کہ کس طرح  
دل میں ہونا چاہیے اُس کو حاصل کرے۔ اندھے والا حاجی بننے سے تو اسلام کو کچھ عزت نہیں  
ہو سکتی۔ اُن کے لیے تو یہی کہنا سب سے بہتر ہے کہ رحمت براخلاقی تھاج باد۔

نماز سے اگر صرف ہاتھ پر لٹا لینا مقصود ہے تو وہ تو پوری رُوسیا ہی ہے۔ نماز سے نیاز  
پیدا کرنا چاہیے۔ دل پر اُس کا اثر بٹھانا چاہیے۔ اگر ملایات کو صرف اقمہ پاٹوں دھونے پر منحصر سمجھا

تو اسلام کی کچھ پیروی نہیں کی۔ ظاہری طہارت تو باطنی طہارت کا اشارہ کرتی ہے۔ پھر اگر باطنی طہارت حاصل نہیں ہوتی تو یہ ظاہری طہارت نہایت سے بدتر ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ اسلام کے جو روحانی نتیجے ہیں وہ مسلمانوں کو حاصل ہوں ورنہ بکرے کی سی ڈاڑھی اور بکرے کی طرح غلیظوں کی جنگالی اور بلی کی سی طہارت اور مکاری کے سے قریب سے کچھ فائدہ نہیں۔ واللہ متعمد فرما ولولکم المثلکم و انتم تعلمون +

### مدرسۃ العلوم اسلامی

مدرسۃ العلوم کے کاروبار کی ترقی اور آپس کی موافقت میں جہاں تک ممکن تھا اس سال میں بھی کافی کوشش ہوئی اور خدا کا شکر ہے کہ دونوں میں کسی قدر کامیاب ہوئے۔ مدرسۃ العلوم کا چندہ اس سال قریب دو لاکھ روپیہ کے پہونچ گیا۔ کمیٹی اس کی تعمیر کے شروع کرنے کی تدبیروں میں مشغول ہے۔ اس کا پہلا درجہ جس کا نام صرف مدرسہ ہے جاری کر دینا بالکل تجویز ہو گیا ہے جو انشاء اللہ عزیز بہت جلد ظہور میں آتا ہے۔ اور یہ حالتیں ایسی ہیں جن کے ایسے جلد ہونے کی توقع ہرگز نہ تھی۔ اور جو جدید امیدیں اس کالج کی تائید کی اس سال پیدا ہوئی ہیں اور جن کا ذکر بھی مناسب نہیں وہ بھی نہایت تسلی بخش ہیں۔ اور سب سے زیادہ ہلکو ہمارے خدائی رحمت تسلی دینے والی ہے جسکی رحمت سے ہلکو دعویٰ ہے کہ وہ ضرور ہمارے کاموں کا مددگار ہوگا۔ آمین +

بھنے اپنے ہوطنوں اور اپنی قوم کے بزرگوں سے بھی انتہا کرنے میں کچھ دریغ نہیں کیا۔ غایت انتہا ہماری یہ تھی کہ ہم نے ان سے عرض کیا کہ جن امور کی غرابی کا ہمارے ماتھے میں رہنے سے اندیشہ ہے ان کو آپ اپنے ماتھے میں لے لیجئے۔ اس کے جواب میں ہمارے قدیم خدوم جناب حاجی مولوی سید امداد علی صاحب نے لکھا کہ تم اپنے افعال و اقوال سے توبہ کرو اور ہم سے ہو جاؤ تو ہم شریک ہوتے ہیں۔ اگرچہ اس امر کو اس بات سے جو پیشتر کی تھی کچھ تعلق تھا مگر اب اس میں ہمیں اسکو قبول بھی کر لیتا مگر مجھے خیال ہوا کہ اگر ہمارے محبت قلبی منشی چراغ علی صاحب مجھ سے کہیں کہ تم سے جو ڈو تو ہم شریک ہوتے ہیں تو پھر میں کیا کروں گا۔ بقول شخصہ کہ ”گوری کا جو بن چٹلیوں میں ہی جائے“ میرا تو یہ نہیں نکالوئے ہر لیگا۔ میرے افعال و اقوال سے اور مدرسۃ العلوم سے کیا تعلق ہے۔ مدرسۃ العلوم میں تعلیم مذہبی بالمشاہدہ سنت و جماعت کو موافق مذہب یعنی کے۔ اور شیخ امامیہ کو موافق ان کے مذہب کے اصول مسئلہ کے ہونی چاہیئے۔ اس باب میں جہاں تک کوئی شخص طمانیت چاہے اور

پختلی کرے سب بجا ہے۔ مگر کسی شخص کے ذاتی مذہب یا اُس کے خاص خیالات سے کیا بحث ہے ؟

جناب مولوی محمد قاسم صاحب اور جناب مولوی محمد یعقوب صاحب نے جو متعصبانہ جواب دیا اُس سے ہر شخص جس کو خدا نے عقل اور محبت قوی اور ضعیف یا فانی دی ہوگی نفرت کرتا ہوگا۔ شیعوہ مذہب کی تعلیم کا سلسلہ بالکل علاحدہ ہے جس سے اہل سنت و جماعت کو کچھ تعلق نہیں پس یہ کہنا کیسا بجا تعصب ہے کہ ہر گاہ اُس مدرسہ میں شیعوہ بھی ہوں گے اس لئے ہم شریک نہیں ہوتے۔ خدا کرے کہ وہ یہ خیال فرما کر کہ ہندوستان میں بھی شیعوہ رہتے ہیں کہ مغلطہ کو سدھاریں مگر افسوس ہے کہ تین سُننا ہوں کہ سچ و طواف میں بھی شیعوہ موجود ہوتے ہیں ؟

افسوس ہے کہ شیعوہ و سنی ہیں اس زمانہ میں نسبت اُس زمانہ کے جبکہ امام محمد سلیمان بن حارث شیعوں سے روایت کرنے میں کچھ مضائقہ نہیں فرماتے تھے نفاق اور شقاق بہت زیادہ ہو گیا ہے۔ مگر حالت زمانہ کی ایسی ہے کہ اگر شیعوہ اپنے تعصب سے سنیوں کو چھوڑیں اور سنی اپنے تعصب سے شیعوں کو چھوڑیں تو دونوں غارت اور برباد ہو جاویں گے۔ ہندوستان میں مسلمان تعداد میں کم ہیں۔ دولت میں کم ہیں۔ محمدوں میں کم ہیں۔ مگر پھر اُن میں بھی شیعوہ و سنی و فاجی و ناقصی اور دُعا بانی و بدعتی کا تفرق پڑے تو بجز برباد اور غارت ہونے کے آئندہ کیا نتیجہ ہے۔ ارے کبھی متعصبو ! تم آپس میں لڑا کرنا اور ایک دوسرے کو کا فر کہنا کرنا۔ مگر جو بات سب کے فائدے کی ہے اُس میں کیوں ایک ل ہو کر شریک نہیں ہوتے۔ عالمگیر نے ایک عامل کی بددیانتی کا ذکر نظیر کسی دوسرے عامل سے کیا۔ اُس نے عرض کیا کہ حضور ایک مائدہ میں پانچوں انگلیاں بڑا نہیں ہیں۔ عالمگیر نے کہا بٹے مگر بوقت خوردن ہمہ برابر می شوند۔ پس اسے بزرگو اُس بات میں کیوں تعصب کو کام فرماتے ہو جب میں سب کا فائدہ مشترک ہے ؟

جناب مولوی محمد علی صاحب مراد آبادی کی خدمت میں بھی التجا کی۔ مگر کچھ جواب نہ پایا۔ رفاقتِ حق فی جواز الاسترقاق لکھنے کا کچھ مضائقہ نہیں۔ قومی بھلائی و قومی ہمدردی کے کاموں میں شریک نہ ہونا البتہ مضائقہ ہے ؟

جناب سید الحاج مولانا حاجی علی بخش خاں صاحب سے جو معاملہ پیش آیا وہ تو طشت از بام ہے اُن کی دہماری تو دُہی مثل ہوئی ہے۔

من ترا حاجی بگویم تو مرا حاجی بگو

یعنی وہ ہجو بد عمد کہتے ہیں ہم اُن کو بد عمد کہتے ہیں۔ ہر مال کسی نے بد عمدی کی ہو۔ وہ بات جس سے کمندت پر لگتی اس قدر ہے کہ تمام امور تعلیم مذہبی تنہا جناب مدوح کے کیوں نہ سپور کیئے گئے۔ دیگر بزرگانِ بن کو کیوں شریک کیا۔ وما ہذا الا شقاق مبین +  
مگر خدا کا شکر ہے کہ یہ مرحلہ بھی جس طرح پر ہوا اے ہو گیا یعنی ساتویں جنوری ۱۸۷۵ء کو علیگڑھ میں بہت اعزہ اسلام جمع ہوئے۔ اور اُن سب نے اس بات پر اتفاق کیا کہ تعلیم مذہبی کا نئی نظام اُن سات بزرگوں کے اختیار میں دیا جانے جس کے نام نامی حاشیہ پر ثبت ہیں۔ اور وہی اس بات کے مجاہد ہیں کہ آؤر جس کو

چاہیں اپنے ساتھ شریک کر کر کیٹیجیہ درجہ تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت مقرر کر لیں۔ اور جس طرح چاہیں تعلیم مذہبی کا انتظام کریں۔ ان ساتوں بزرگوں نے اس کام کو منظور کیا اور ظاہر اُن کسی کو کوئی مقام کلام باقی نہیں رہا گو کہ کہنے والے کی زبان نہیں پکڑی جاسکتی۔ اس تجویز کو کمیٹی خرمینۃ البصاۃ نے بلا عذر تسلیم کیا اور جو خط کہ کمیٹی کی جانب سے بنام

محمد خلیفۃ اللہ خاں صاحب رئیس بہیک پور +  
محمد عبدالشکور خاں صاحب رئیس بہیک پور +  
محمد مسعود خاں صاحب رئیس دانا پور +  
نور علی محمد طویل صاحب رئیس علیگڑھ +  
سعید علی خاں صاحب رئیس علیگڑھ +  
محمد طویل خاں صاحب رئیس دانا پور +  
نور علی محمد مسیح اللہ خاں صاحب رئیس دہلوی +

اُن ساتوں بزرگوں کے لکھا گیا ہمارے اس آرٹیکل کے اخیر میں بعینہ مندرج ہے جس سے ہر کوئی جان سکتا ہے کہ نسبت تعلیم مذہبی کے بانیان مدرستہ العلوم کی کسی نیک نیتی ہے اور اُن کے مخالفوں نے جو یہ امر شہد کیا تھا کہ مدرستہ العلوم میں تعلیم مذہبی میں خرابی دالی جاوے گی وہ محض جھوٹ اور افتراء تھا۔ اور ملکہ معظمہ اور مدینہ منورہ سے جو لوگ فتوے لائے تھے اور ہندوستان میں جو مولوات استغناء علماء کے سامنے پیش ہوئے تھے وہ کیسے اتہامات کے بھرے ہوئے تھے۔ اب ہماری دُعا خدا سے ہے کہ سب کے دل میں قوی ہمدردی کا دھوپیدا ہو اور سب متفق ہو کر اُس کلام میں مدد کریں جس میں کل قوم کی بھلائی تسخیر ہے۔ ومن اللہ التوفیق +

### شکر یہ عانت اخبارات

”شکر خدا کا کہ ہمارے اس قومی کلمہ کی مدد ہمارے قلمی اخبارات نے بھی کی ہے جن کا شکر ادا کرتا



ہم پر واجب ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ آپ صرف تین اخبار ہمارے مخالف رہ گئے ہیں۔ نورالافاق۔  
 نورالانوار جو کانپور میں چھپتے ہیں۔ اور اگر وہ اخبار جو اگرہ میں چھپتا ہے۔ نورالافاق کو کہنے سے  
 نہیں دیکھا اور نورالانوار کو تو ج تک کبھی دیکھا ہی نہیں۔ اگر وہ اخبار البتہ ہمارے دیکھنے میں آتا  
 ہے۔ اس اخبار کو دل لگی کی عادت ہے۔ وہ ہمارے افعال و اقوال کا مخالف اور ہمارے شامت  
 اعمال کا ناصح شفیق ہے۔ ایسے اخبار کو ہم اپنے کام کا یعنی مدرستہ العلوم کا مخالف نہیں سمجھتے بلکہ  
 ہمو خیال ہوتا ہے کہ شاید مدرستہ العلوم کو وہ بھی اچھا جانتا ہے اور اس کی ضرورت بھی تسلیم کرتا  
 ہے۔ جو اندیشہ کہ تعلیم مذہبی کی خرابی کا تھا غالباً اب وہ نہ رہا ہوگا۔ ہاں جو عظیم الشان تدبیر سچی  
 گئی ہے اور جس میں لاکھوں روپیہ کی ضرورت ہے اس کے انجام میں اگر اخبار کو شبہ ہے اور ایسے  
 وہ کبھی اسکی ہنسی اڑا دیتا ہے۔ اور خیالی مدرستہ یا شیخ حلی کا سامنہ نہ کہتا ہے۔ مگر اگر اخبار کا ایسا  
 کتنا کچھ عجب کی بات نہیں ہے۔ کیونکہ جو بد افلاکی مسلمانوں کی ہے اور خدا کی جو نامہ رانی ان پر ہے اور بقدر  
 نفاق آپس میں ہمدردی کا جو ان میں مطلق نشان نہیں ہے۔ اگر ان سب پر نظر کیا جائے۔ تو  
 ہماری اس تدبیر کی اگر سچی اوٹلی جاوے تو اڈ کر کیا کیا جاوے۔ ہم مسلمانوں کی بددستی کی یہی لیکھ نشانی  
 کیا کم ہے کہ اگر اخبار جو ایک قومی اخبار ہے اور جس کے دو ایڈیٹر نہایت لائق مولوی و منشی بریل دہانی  
 قوم کے کام کی اس وجہ سے کہ ایسے عظیم الشان کام کے انجام دینے کے لائق ہماری قوم نہیں ہے ہنسیاں  
 اڑا دے۔ اور اٹل ان دو بھائی طالب علموں کے جو ایک دوسرے کی ماں کو من حیث اندہ تری ماں  
 ہے گالی دیتا تھا یہ خیال نہ کرے کہ یہ کسی کی اوٹلی جاتی ہے۔ اگر یہ کام حقیقت قومی بھلائی کا تھا اور  
 بے حرف کثیر رہ انجام نہیں پاسکتا تھا تو اس پر سب سے زیادہ بہتر تھا کہ اس کی امداد میں کوشش کی جاتی۔  
 اگر اس کے انتظام اور اسکی کارروائی میں کچھ اندیشہ تھا تو ہم اپنی قوم کے لیے نہایت مبارک نہ سمجھتے  
 کہ جناب مولوی خواجہ محمد یوسف صاحب کا ایک غایت نامہ کمیٹی میں آتا اور وہ کمیٹی میں اس لیے شریک  
 ہونا چاہتے کہ جو خرابیاں اس کے انتظام اور اسکی کارروائی میں ہوں ان کو دور کریں اور اصلاح فرمادیں  
 ورنہ بولی شخصوں کی سکون نہیں آتی جس کے سونہ میں ان ہے کچھ نہ کچھ کہہ ہی لیتا ہے۔ مگر ہم خدا کا  
 شکر کرتے ہیں کہ آپ ہم ان کو بھی مدرستہ العلوم کی نسبت ہر ماں پالتے ہیں۔ اور با تخصیص ان کے اس  
 آرٹیکل کا جو انھوں نے اخبار مطبوعہ ۲۰۔ جنوری ۱۳۷۷ء میں رقم فرمایا ہے دل جان سے شکر ادا  
 کرتے ہیں۔ اور ہم بھی ہی چاہتے ہیں کہ جو اخلاق ذمہ دار افعال قبیح ہمارے ہیں ان کو ہمارے سرور  
 کا لائے بد بریش خاند۔ مگر حیات اچھی اور قومی بھلائی کی ہے اس میں شریک ہو۔ اور جو باتیں

میں ہوں ان کی اصلاح کرو۔

پنجابی اخبار لاہور۔ کوہ نور۔ تین ٹیک سٹینٹریٹ۔ آندو گاڈ بکس کاتو ہمارا بال ایل احساند  
ہے کہ انہوں نے ابتداء سے ہمارے برقی کام کی جدت سید کی ہے اس کا شکریہ ہم کسی طرح ادا نہیں کر سکتے  
اُس اجر سے شہر کے اخباروں کا بھی صبر کا نام لیتے دل بھرتا ہے ہر دل سے شکر ادا کرتے ہیں جو موزیل کوڑا  
نے ہمدردی قومی کے سوائے خُتب وطنی بھی برقی شریعت کی ہے۔ جو آئیکل کے انہوں نے مدرستہ العلوم  
کی نسبت اپنے بلک بکس کے چند میں لکھا ہے ہم اُس کے نہایت شکر گزار ہیں +

ناصر الاخبار دہلی کی عنایتوں کو اور بالخصوص اُس عنایت کو جو خاص محاکمہ کے ایک آئیکل لکھنے میں  
کی ہے ہم قبول نہیں کرتے۔ ہمارے وطن کے اخبار ہم سے اس لئے ناراض ہیں کہ مدرستہ العلوم دہلی میں  
کیون منع رہا۔ بھائی کہاں ہے وہ دلی اور کہاں ہیں وہ دلی والے۔ جو غش کر سٹ گیا اُس کا اب کیا  
نام لینا ہے۔ مرثیہ پڑھا کرو اور دلی والوں کو رویا کرو +

آودہ اخبار اور اُس کے ملک اور شفیق آڈیٹر صاحب تو دل جان سے مدرستہ العلوم کے حامی ہیں  
اُن کے شکریہ میں ہی کہنا میں ہے کہ ہم اُن کا شکر ادا نہیں کر سکتے +

مردہ تہذیب لکھنؤ نے جو کچھ اعانت ہمارے قومی کاربائیں کی ہے وہ حقیقت ایک قومیت  
ہے اور یہی نہیں ہے کہ صرف اخبار ہیں چند کلمہ انہی لکھنے پر بس کی ہو۔ بلکہ اُس جلد کے بعض زبرگوں  
نے قلم و قدم و دم سے بھی کوشش کرنے پر آمادگی ظاہر کی ہے۔ جو مضمون کرنا۔ جولائی ۱۹۰۷ء کو مضمون  
اخبارت کو میں چھپا اُس کے لئے کیٹی خزانہ البصاوت مدد سے زیادہ منوں ہے +

ہم اپنے دکنی دوستوں یعنی متیسور اخبار کے اُس آئیکل کے لئے جو چھٹی۔ اگست ۱۹۰۷ء کے  
پہر میں چھپا۔ اور قاسم الاخبار کے اُس آئیکل کی بابت جو ستر صفیں اگست کے پہر میں چھپا دل سے شکر گزار  
ہیں مسلمانوں کی ایسی حالت ہے کہ جب تک دور و نزدیک کے سب مسلمان شریک ہو کر مدد نہ کریں۔ ایک  
خزانہ اب حیات کا جمع کر لیں جس کی ہرگز نہ تمام ملک کو سیراب کریں۔ اُس وقت تک قومی بھلائی اور  
قومی ترقی ناممکن ہے۔ اور اگر لوگ یہ خیال کریں کہ ہم اپنے اپنے لئے جدا جدا اگڑا کھو دیں اور گو اُس میں  
پانی کا کچھ رسا ہی بہنے لگے۔ مگر یقیناً پانی میں کہ وہ رسا بہت جلد خشک اور بند ہو جاوے گا۔ جب تک  
کہ ہم ایک سرچون چہرہ بنالیں جس کی سوتوں میں کسی کی نہ ہو۔ اُس وقت تک قومی سرسبز ہو جائے گی۔  
نہایت وسیع باغ کے سے غیر ممکن ہے +

شمس الاخبار مدس کا شکریہ بغیر ہم نہیں دے سکتے کہ وہ بھی اس قومی بھلائی میں حصہ لے کر بغیر

نہیں ہوتا۔ اس ہماری غرض شکر گزاریوں سے استعدائیت ہو سکتا ہے کہ اب تمام ہندوستان کے اخبار ہمارے قومی بھلائی کے کام میں مدد و معاون ہیں اور بالاتفاق تمام ہندوستان کو اس بات کا یقین ہے کہ مسلمانوں کی حالت اچھی نہیں ہے۔ اُن کی اصلاح و فلاح میں کچھ کرنا چاہیے۔ اور اس بات کو بھی سمجھتے۔ دوست اور دشمن نے۔ یار و اخیار نے۔ مخالف و موافق نے تسلیم کیا ہے کہ اس کام کے لئے درستہ العلوم سے بہتر کوئی تدبیر نہیں ہے۔ مگر جو کہ ہم مسلمانوں کی بدبختی سے چند باتوں کی ہم میں کمی ہے اس لئے اب تک یہ کام پورا نہیں ہوا۔ تو کئی کام میں ہماری قوم کو توجہ کم ہے۔ روپیہ وصول گاموں میں خرچ کرنے میں اندھے ہیں۔ آقا قومی بھلائی میں خرچ کرنے کی عادت نہیں۔ ایک کام کا دوا لڑا ہوتا ہے وہ قائم نہیں ہوتا۔ اس کے پورا کرنا بہت جلد خیال جاتا رہتا ہے۔ محنت کی اور جو کام شروع کیا ہے اُس پر کد و کاش کرنے کی عادت نہیں ہے۔ مگر حکومت اسے اُمید ہے کہ آئندہ کو بہ نسبت گزشتہ کے ہماری قوم اس قومی کام کے پورا کرنے میں زیادہ توجہ کریگی +

اس مقام پر جہاں اخباروں کا شکریہ مننے ادا کیا یہ نہ سمجھا جاوے کہ میں اپنے ملک کے بے نظیر اخبار النفع العظیم کا اهل هذا الاقليم کو بحال کیا۔ وہ اخبار ہمارے ہندوستان کا فخر اور ہمارے اخباروں کا سر تاج ہے۔ اسکی بنان سے ہمارا دل جان زندہ ہوتا ہے۔ اُس کے شیریں الفاظ اور موزونی کلام سے ہمارے کچھلی باتیں سب یاد آتی ہیں۔ اُس نے جو کچھ ہمارے قومی بھلائی کے کام میں کی ہے اُس کو سب سے انہر اس لئے بیان کیا ہے کہ ہمارے انجام مقاصد کے لئے شگون نیک ہو۔ جو آئینہ یک دم دسمبر کے پرچم میں چھپا ایسا درد آمیز و محبت خیز ہے جس کے اثر کا نقش ہر صاحب کے دل پر ہوتا ہے۔ ہم ہزار ہزار زبان سے اُس کا شکر ادا کرتے ہیں۔ اور اُس آئینہ کو بحینہ اس مقام پر نقل کرتے ہیں تاکہ ہمارا یہ ناچیز پرچم بھی اُس محل درخشاں کی روشنی سے متور ہو +

وہو هذا

الکلام فی حالۃ المسلمین الہندیین والیقاظم عن نعل الغفلة فی ہذا الحین

لما تری الاسلام ضعیفا و اہلہ فی حقیض المذلة و ضعیفا کان لہ شریفا فاحسننا الماسف  
الشدید و الکلف المزید و کذلک یحاضنا الغیطة اذ نشرف المصروف ای عیلة الاصلام بحارۃ  
علی المعارج العظیمۃ من حیث الثروة و الرخاء مما کان ذلک لہم لاید ترقیم و سعیم فی

اخذ العلوم وتحصيل الفنون فلما لا نجد في المدارس من اطفال المسلمين الاعداد اليسيرة بمجالات  
 المتحرفات اطفالهم بالرغبة والكثرة يتعلمون العلوم الحكيمية والفنون الرياضية بلغة  
 انكليزية فيكيدنا احوال جميع المسلمين لا سيما حالة الهنديين فانهم مصرون على اخذ  
 المزدائيل وترك الفضائل لا يجاملون بانفسهم واوداهم فكيف بالاغيار ولا يعبرون بشيء  
 من المحارث ان كانت في هذا الاصل لا يعلمون اطفالهم الا البطالة ولا يرغبون الا  
 الا الى السفاهة والجهالة فتعروا على ترك الاشغال والحرف الجيدة واستعمال الملاهي  
 والملاهي وانهم في المعاصي والمعائب ونبد الرغائب وادخار العيوب ولا عن اسرار  
 والمثالب لا يرون الى عبادة الاصنام كيف يبالغون في الاحترام وتحصيل الحرف والصنائع  
 يتعلمهم لسان الحكم حتى انهم يصعدون على المشارف العالية العظيمة وما يصلون الى  
 المنحنية من الغر والتكين والذروت يوما فيوما - واهل الاسلام ما لهم وقعة عند الحكم  
 ولا عزة بين الانام وهذا العصور يصور وتروى العلوم ودهور اشاعة العمل على المعلوم  
 واهل الاسلام في هذه الايام ايضا اقدون في رقة الغفلة والبطالة او ما يشهد هو علم  
 الناثون في فاس للجهالة ان امته انكليزية كيف بالعراق اختراع الآلات العجيبة والادوات  
 الغريبة المساعدة على المدن وال عمران في هذه الادان فاشرفت ممالكهم باشراف شواق  
 العلم والكمال وبرعت امته في ايجاد العجايب وابداء الغرائب بانها كم في ترك الاعمال فسبق  
 الامم السالفة في العلم والعمل وفازوا فوزا عاليا في العظامة والفضل وقد كانت امته انكليزية  
 في العصور العالية والدهور الماضية هائمة في فافا السفاهة والهمج والهو ان و  
 غاصبين في البحار والجهالة والامتهان حتى اخذوا من العلوم ما اخذوا وعلموا على ما  
 علموا الى ان بنوا واخترعوا اشياء كثيرة باذهان صافية وعقول وافية فيا هم من عقل  
 واذهان استوالهم على البلاد الفسيحة اعني هندوستان وقد مضت مدت من  
 الازمان على ان امته انكليزية استولت على البلاد الهندية وبالغت في اشاعة العلوم  
 والفنون في هذه البلاد فقلدهم عبادة الاصنام واخذوا في تحصيل العلوم حتى غلبوا  
 الى المناصب الجليلة ولكن مسلمي الهند لا يلتفتون الى تعلم العلوم يخرجوا من ظلمات  
 الدل والجهل الى نور العقل والعلم والفضل فلو رغبا الى تحصيل العلوم والفضائل  
 لغافوا الى المشارف العظيمة والمناصب الجليلة الضخيمة وحصل لهم العن

والاعتبار والتكريم ومن وقهم ليكن على الناس وقم الاسلام فالسلمون المهتدون  
قد استمروا الاسلام بامتهانهم وصغر الامان بهوانهم وانا نتيقن على انهم ان مالوا الى  
تحصيل العلوم والفنون في هذا الحين فيظهر فضلهم في قلائل الايام على العالمين اذ  
اصفى قلوبهم اذكى من اذهات الهنود وقلوبهم فلا بد لهم ان يقبلوا امتا تكليزية في  
اخذ العلوم واستعمال الصنائع وامتا تكليزية انا نريد تعليم رعيتهما طيبة لا غشوية  
فيهنور ولكن غش لا نجد الى ذالك سبيلا اذ المسلمون لا يعجبون على امر يكون فيه  
صلاحهم واصلاحهم ولا يرغبون الى شئ يوجب فيه فلا هم وعناهم ولا يتفكرون  
في انه قد حلت زمان انكاسهم وطلاحهم وقربت ايام ذلهم وهوانهم وكسر طامحهم قد  
استحوذ عليه الحق والطيش فضاق عليهم العيش ومار العجز دليلهم وسد سبيلهم  
حتى انهم من يريد لهم خيرا يزعمونه معاندا وذلك الخير لا نفهم شرا وضيارا واعظم  
الشواهد على ذلك احوال الخياط نجم الهند السيد احمد خان بهادر الذي بالغ في حامية  
الاسلام والمسلمين واراد ان يصلحهم الى المناصب الجليلة والراتب الجيلة بتعليمهم  
العلوم الدينية والفنون الدينية على طرقت مستحسنة فاستجهم المسلمين على ان  
يحشدوا هائلا وافر من المصاريف لمدرسته اسلامية لذلك قد شتوا خسوا في هذا  
نشا خشا كثيرا منهم من قام لتكفيره ومنهم من جري في قطع تدبيره مد ابراهيم من غير تدبير  
حتى وقم الشغب العظيم في المسلمين وبعض مخالفيه اشتهروا في البحر نالات مطاوع الجاهل  
اليه الى ان تاخر كثيرا من الناس من نصرته المدرسته الموصوفة بل الصرا في تعيق بانها  
وهدم مبانيها ولم ينظروا الى عوايدها ولم يفهموا قوايدها واقامت تلك المدرسته في  
هذا الزمان من الواجبات اذ لا اله الا هو قد استضعف على المسلمين فذل وقايهم جميعا  
ليس البلية في ايامنا عجيبا + بل السلا مته فيها عجيبا لعجب  
ليس الجمال باثواب ينزنها + ان الجمال جمال العلم والادب  
ليس القيم الذي قدمته والد + ان القيمة بقيم العقل والحسب  
ايها الفاخرة جملا بالنسب + انما الناس لام واب  
هل تريم خلقوا من فضته + ام حديد ام نحاس ام ذهب  
هل تريم خلقوا من فضله + هل سوى عظم ولحم وعصب

## انما الفخر لعقل ثابت • وحیار وعفاف ادب

وانما لا نشك في ان اقامته للمدرسة الاسلامیة الموصوفة انفع للمسلمین من شغبهم  
 هذا اذ لا طائل تحت شغبهم وكدحهم الى تكفير البانی وتفسیق ابناء الاسلام یخرون بقلوبهم  
 الباطلة الفاسدة وایهم الكاسدة عن النفع العظیم والبرح الجسیم الذي یحصل لاطفالهم  
 بتعلم العلوم الجدیة فی المدرسة الموصوفة فیا ایها المسلمون اذركوا زمانكم هذا  
 واجتهدوا والتعليم اطفالكم واحشدوا والمصاريف لاقامة المدرسة الاسلامیة رافعة  
 على اولادكم لكي یبلغوا بعد تعلم العلوم والفنون الى المشارف العالیة والمناصب  
 الجزیلة ولا تستندون بعد قلائل الازمان حیث لا ینفعكم الندم •

العلم زین فكن للعلم مكتسبا • وكن له طالبا ما كنت مقتنبا  
 واركن الیه وثق بالله واغن به • وكن حلما راضی العقل محترما  
 لانتاس من فاما كنت منهمكا • فاعلم یاما واما كنت منغسا  
 وكن فتی ناسكا محض التقی ورعا • للذین مقتنبا للعلم ومفتريا  
 فمن تخلق بالاداب ظل بها • رئیس قوم اذا ما فارق الروسا  
 واعلم هدیت بان العلم خیر فاما • اضحی بطالبه من فضله سلسا  
 واما اللذین یكفرون البانی فلا یدله ان لا یمالیهم اذا اسفها ولا محالة اعداء للكللام  
 وهذه عادت جاریة من قديم الزمان تراب على راس الزمان فان زمان عقوق  
 لازمان حقوق فكل رفیق فیه غیر موافق وكل صدیق فیه غیر صدیق •

## نقل خط

جو کیٹی غزینۃ البضاۃ سے آنکات بزرگوں کے نام جاری ہوا جنہوں نے  
 اہتمام تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت کا اپنے ذمہ لیا ہے۔

مخدوم وکرم معظم و محترم مطاع بندہ سلامت -

بعد سلام سنون اناس یہ ہے کہ رونداد اجلاس کیٹی غزینۃ البضاۃ مورخہ ۱۱ جنوری ۱۳۸۵  
 بنیاد نیادار بنیاد حضرت عالی میں بھیجا ہوں۔ اس سے ظاہر ہوگا کہ جو تجویزیں ۱۱ جنوری ۱۳۸۵ء کو  
 بمقام علی گڑھ آپ نے بشمول دیگر مشائخ کی تہنیتیں منسب خطا بطور رویداد میں مندرج ہو گئیں۔

اور جن لوگوں کو آپ نے کمیٹی مدبران تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت کا ممبر ہونا تجویز فرمایا تھا اُن کے نام نامی حسبِ رابطہ رویداد میں مندرج ہو گئے۔ منجملہ اُن صاحبوں کے سات بزرگوں نے اپنی منظوری ممبر ہونے کی ظاہر کر دی تھی۔ مگر نواب محمد محمود علی خاں صاحب رئیس جھتساری اور حاجی محمد فیض احمد خاں صاحب رئیس ٹاؤلی اور محمد ارشاد علی خاں صاحب اور مولوی محمد لطف اللہ صاحب اور مولوی عبدالقدیم صاحب اور مولوی محمد علی صاحب نے ہاں موجود نہیں تھے۔ اُن بزرگوں نے جنہوں نے ممبر ہونا منظور کر لیا تھا یہ بات فرمائی تھی کہ ہم بطور خود تحریر آغا و تقریر اُن لوگوں سے منظوری حاصل کر لینگے۔ پس اُمید ہے کہ آپ بزرگان مذکورہ بالا سے نسبت منظوری ممبری کے طے فرمائیں اور اُن سے جو صاحب ممبر ہونا منظور کریں اور جو نام منظور کریں اُن کے اسماء مبارک سے مطلع فرماویں۔ تاکہ بنظرِ اطلاع دیگر ممبران مندرجہ روئداد کیسے جاویں۔ یہ بھی آپ کو معلوم ہے کہ بموجب تجویز مذکورہ بالا کے یہ امر بھی طے ہو گیا ہے کہ اُن سات بزرگوں کو جنہوں نے ممبر ہونا منظور کر لیا ہے اس بات کا بالکل اختیار ہے کہ جس جس کو چاہیں کمیٹی مدبران تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت کا ممبر مقرر کریں پس آپ ساتوں صاحب باہم صلاح اور مشورہ کر کر جس جس کو کمیٹی مدبران تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت میں داخل کرنا چاہیں اہل فرماویں کسی کو اس میں کچھ مداخلت نہیں ہے۔ اور اپنی کمیٹی کی کادروائی کے لئے بھی جو قواعد کہ مناسب ہوں تجویز فرماویں۔ صرف اتنی بات چاہیے کہ جو قواعد آپ تجویز کریں اُسکی ایک نقل اور اپنے اجلاس کی روئداد ہمیشہ دفتر کمیٹی خزینۃ البضاعت میں ارسال فرماتے رہیں تاکہ بنظرِ اطلاع ممبران کمیٹی خزینۃ البضاعت کے وہ کاغذات بھی چھپتے رہیں۔

دوسرا امر قابلِ عرض یہ ہے کہ علیگڑھ میں جو یہ گفتگو ہوئی تھی کہ ممبران کمیٹی مدبران تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت کو یہ بھی اختیار ہے کہ وہ اپنی کمیٹی کے کسی ممبر کو جس وقت چاہیں کثرتِ رائے سے موقوف کر سکیں اُسکی نسبت یہ التماس ہے کہ آپ اپنی کمیٹی جمع کر کے اس امر پر اور اُسکے نیک بد پر بروہی غور فرمائیں اور جو تجویز قطعی اور اخیر نسبت امر مذکورہ کے ٹھہرے اُس سے مطلع فرمائیے۔ تاکہ اُس کی تعمیل کے لئے حسبِ ضابطہ کار روائی کیا جاسکے۔

تیسری عرض یہ ہے کہ تمام مدارس تعلیم مذہب اہل سنت و جماعت کا اُن ساتوں بزرگوں نے جنہوں نے ممبر ہونا قبول کر لیا ہے اور اُن کے جن کو کہ آئندہ وقتاً فوقتاً آپ پناشر کیا کریں گے سہرہ ہے۔ اور انھیں کو اُسکی نسبت اختیارِ کامل حاصل ہے۔ وہی لوگ مدارس تعلیم مذہبی تجویز کریں گے اور وہی لوگ سلسلہ کتب مذہبی مقرر کریں گے پس اُمید ہے کہ آپ صاحب متوجہ ہوں اور جو امور کہ آپ نے

اپنے دستاویز اختیار کیے ہیں اُن کا انتظام اور انصرام فرمادیں :

چوتھی عرض یہ ہے کہ سلسلہ کتب درسی مذہبی کا جو آپ مقرر فرمادیں اُس کے چار درجے حسب تفصیل ذیل ہونے چاہئیں۔ اول سلسلہ عام ضروری درسی کتابوں کا۔ یہ سلسلہ صیفہ مدرسہ سے تعلق ہوگا جس کا ذکر طریقہ تعلیم کی دفعہ ۸ میں مندرج ہے۔ اس درجہ میں جو بڑے کے تعلیم پادیس گئے اُن کی تہ تعلیم جملہ علوم کے لیے پانچ برس مقرر ہے۔ اس درجہ میں ہر طالب علم کو مذہبی کتابوں کا پڑھنا ضرور ہوگا۔ اس درجہ کے طالب علموں کی استعداد اس درجہ تک پہنچے گی کہ وہ عربی اور فارسی عبارت مع قواعد صرف و نحو عربی پڑھ سکتے ہوں گے اور عربی و فارسی عبارت کے معنی اور مطلب بخوبی سمجھ سکتے ہوں گے پس اس صیفہ کے لیے ایسے درجہ کی کتابیں عربی زبان کی تجویز کی جاویں جو رفتہ رفتہ اُس قدر استعداد کے طالب علموں کے مناسب ہوں۔ اور یہ بھی تجویز کیا جائے کہ صرف اور نحو کے کس درجہ تک پہنچ جانے کے بعد عربی سلسلہ مذہبی کتابوں کا پڑھنا شروع کرایا جائیگا :

علاوہ اس کے اسی درجہ کی لیاقت کے موافق ایک دوسرا سلسلہ مذہبی کتابوں کا فارسی زبان کا منتخب ہونا چاہیے تاکہ جو لوگ عربی زبان کی تعلیم اختیار نہ کریں گے اور فارسی زبان میں تعلیم ہونا چاہیں گے اُن کو وہ سلسلہ مذہبی تعلیم کا پڑھنا پڑیگا :

اس کے سوا اسی قسم کا ایک تیسرا سلسلہ مذہبی کتابوں کا اردو زبان میں مرتب ہونا چاہیے تاکہ جن لوگوں نے یورپ کی زبانیں اختیار کی ہوں اُن کو اُس اردو سلسلہ کے ذریعہ سے مذہبی تعلیم حاصل کرنی ضرور ہوگی :

دوم سلسلہ اُس سلسلہ سے اعلیٰ درجہ کی مذہبی کتابوں کا مقرر ہونا چاہیے۔ کیونکہ یہ سلسلہ مدرسہ العلوم کے اعلیٰ درجہ سے علاوہ رکھ گیا جس کا ذکر دفعہ ۲ طریقہ تعلیم میں ہے اور اس درجہ میں بشمول دیگر علوم کے چار برس تک تعلیم ہوگی :

اس درجہ میں دینیات کی ایسی کتابیں عربی کی منتخب ہونی چاہئیں جو ایک مستعد طالب علم کے پڑھنے کے لائق ہوں اور جو عموماً اعلیٰ درجہ کے طالب علموں کے درس تدریس میں داخل ہوں گے اس درجہ کے لیے فارسی زبان کی کتابوں کا بھی کوئی سلسلہ منتخب ہونا نہایت مناسب ہوگا بلکہ اس درجہ کے لائق اردو زبان میں بھی کوئی سلسلہ پڑا گیا جاوے تو مسلمانوں کے حق میں نہایت مفید ہوگا۔ اور اگر آپ کی کمیٹی کو تجویز فرمائے گی تو بذریعہ تصنیف اور ترجمہ کتب زبان اردو و ایسا سلسلہ مرتب ہونا کچھ مشکل نہ ہوگا :



تیسرا سلسلہ اس سلسلہ سے بھی اعلیٰ درجہ کی مذہبی کتابیں کا مقرر ہونا چاہیے کیونکہ یہ سلسلہ مدرستہ العلوم کے اعلیٰ درجہ کی تعلیم سے علاوہ لکھتا ہے جس کا ذکر دفعہ لا طریقتہ تعلیم میں ہے۔ اس سلسلہ میں ایسی شکل اور دقیق کتابیں داخل ہونی چاہئیں جو ایک پورے اور کامل فاضل ہونے کے لیے درکار ہیں اور اگر اربعہ حصے کے لیے بھی فاضلی اور اُسود زبانون کا سلسلہ بھی مرتب کیا جائے تو نہایت عمدہ بات ہوگی +

چہارم۔ یقیناً پہلے اس لحاظ سے مرتب ہوں گے کہ طالب علموں کو اور علوم کے پڑھنے کا بھی جس کے ساتھ یہ سلسلہ مذہبی پڑھایا جائے گا متوقع رہے۔ لیکن بعض طالب علم ایسے ہونگے جن کی خواہش یہ ہوگی کہ صرف دینیات ہی میں اعلیٰ اور کامل درجہ کی تعلیم پادیس پس اُن کے لیے ایک عمدہ سلسلہ خاص صرف عربی زبان کا مرتب کرنا چاہیے جس میں کتابیں ہر ایک درجہ میں کسی قدر زیادہ اور نسبت کتب سلسلہ مانے مذکورہ بالا زیادہ شکل اور زیادہ دقیق ہوں کیونکہ جو لوگ صرف دینیات ہی میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم پادیس پس اُن کے لیے ایک عمدہ سلسلہ خاص صرف عربی زبان کا مرتب کرنا چاہیے جس میں کتابیں ہر ایک درجہ میں کسی قدر زیادہ اور نسبت کتب سلسلہ مانے مذکورہ بالا زیادہ شکل اور زیادہ دقیق ہوں۔ کیونکہ جو لوگ صرف دینیات ہی میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم چاہئیں اُن کو پوری شکل اور دقیق تعلیم ہونی چاہیے +

پنجم سلسلے جن کا اوپر مذکور ہوا مذہب اہل سنت و جماعت کے مطابق حنفی مذہب کے منتخب ہونے چاہئیں کیونکہ تمام اہل ہندوستانی حنفی مذہب ہیں اور مدرستہ العلوم میں حنفی مذہب کی تعلیم ہوگی تعلیم دینیات میں علوم مفصلہ ذیل اہل ہیں۔ فقہ۔ حدیث۔ تفسیر۔ اصول فقہ۔ اصول حدیث۔ اصول تفسیر۔ علم عقائد۔ علم کلام پس انہیں علوم کی کتابیں سلسلہ تعلیم علوم مذہبی میں جس طرح کہ مناسب ہوں داخل کیا دیں۔ یہ سب تفصیل میں نے اس لیے انساں کی ہے کہ جو درجات تعلیم مدرستہ العلوم میں مقرب ہوئے ہیں اُن سے آپ کو بلا تکلف اطلاع رہے۔ اور اسی مناسبت سے سلسلہ کتب دوسرے مذہبی کا قرار دینے میں آسانی ہو +

اس امر کی اطلاع کرنی بھی مجھ کو ضرور ہے کہ آپ بہت جلد اور سب سے اول جن لوگوں کو اپنے ساتھ شامل کرنا منظور ہو اُن کو شامل کر کے اپنی پوری کٹی کر لیجئے اور سب سے اول اور نہایت جلد وہ کتابیں جن کا ذکر سب سے پہلے سلسلے میں ہوا ہے منتخب اور تجویز فرمائیے۔ اور اُن کی فہرست سے کیٹھی خریدنے البضاعتہ کو مطلع فرمائیے تاکہ یہ کیٹھی اُن کے ہم پہنچانے میں

اسی دوشش کرنے۔ کیونکہ جب تک یہ سلسلہ مرتب نہ ہو جاوے گا اور سب کتابیں ہم  
نہ پہنچائی جاویں گی تعلیم شروع نہ ہو سکیگی۔ والسلام +

آخری پرچہ

## تہذیبِ نفاق

ستوں کو جنہوڑتے ہیں تاکہ جاگ اٹھیں۔ اگر اٹھ کھڑے ہوئے تو مطلب پورا ہو گیا۔  
اور اگر نیند میں اٹھائے سے کچھ بڑبڑائے اور کچھ جھنجھلائے۔ اور ہاتھ جھٹک دیا اور ہاتھ  
پھٹک دیا اور جھنجھلاہٹ میں اینڈے پڑے رہے تو بھی توقع ہوئی کہ تھوڑی دیر بعد  
جاگ اٹھیں گے۔ شاید ہمارے بھائیوں کی اس اخیر درجہ تک نوبت آگئی ہے اگر  
یہ خیال ٹھیک ہو تو ہم کو بھی زیادہ چھیڑنا نہ چاہیے اور تہذیبِ الافلاق کو بند کر کر دور  
سے نیند کے اُن خسار آلودوں کا جواب صرف جھنجھلاہٹ سے اینڈے پڑے  
ہیں اٹھنا اور ہوشیار ہونا دیکھنا چاہیے۔ بچے اٹھاتے وقت کہہ اٹھتے ہیں کہ ہم کو  
اٹھائے جاؤ گے تو ہم اُٹھ پڑے رہیں گے تم ٹھہر جاؤ ہم آپ ہی اٹھ کھڑے ہو گئے۔  
بچہ کڑوی دوا پیتے وقت بسور کرماں سے کہتا ہے کہ بی بی مت کہے جاؤ کہ شاباش بیٹا  
پی لے پی لے تم چپ ہو رہو میں آپ ہی پی لوں گا۔ لو بھائیو۔ اب ہم بھی نہیں کہتے  
کہ اٹھو اٹھو۔ پی لو پی لو۔ اس سے میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ میں اپنے کو ناصح شفیق سمجھتا  
ہوں بلکہ جو ہٹ اور جو حالت جاری تو مکی ہے اُس کو جملانا چاہتا ہوں +

ایک دن تھا کہ ہم بھی اُسی رنگ میں سوتے تھے۔ ایسی گہری نیند سوتے تھے کہ  
خوش کے بھی اٹھانے نہ اُٹھتے تھے۔ اب ہماری پیش ہے۔

لہذا میرے مسجد جامع کے ہیں امام  
داغ شراب بھرتے تھے کل جانا زکا

کیا کیا خیالات ہماری قوم میں ہیں جو ہم میں نہ تھے۔ اور کیسی کیسی کالی گٹھ آ  
 ہماری قوم پر چھا رہی ہیں جو ہم پر نہ تھیں۔ جب رند تھے تو فرادے بڑھ کر تھے  
 جب زاہد خشک تھے تو نہایت ہی اکڑ تھے۔ جب صوفی تھے تو رومی سے پرتر  
 تھے۔ اب خاکسار ہیں اور اپنی قوم کے غمخوار۔ تھکو کس نے جگایا؟ دل اور زمانہ نے  
 دل کی گھڑت ایسی تھی جس میں ہمیشہ غمخواری تھی۔ پر سوتا تھا۔ زمانہ نے جھٹکا دیا اور جگایا  
 دفعہ دیکھا کہ دنیا اُلٹ گئی اور رنگ بزنک کی پھلوری سب اُڑ گئی۔ قوم کی حالت  
 وہ دیکھی کہ خدا کسی کو نہ دکھلائے۔ اسلام کی وہ صورت پاٹی کہ خدا کرے کا فر بھی پائے۔  
 اس بربادی کے سبب کاغیر قوم کو تو اُردہ ہی خیال ہوا۔ پر غلط ہوا۔ اور مجہ کو جو ہوا وہ  
 خود اپنی قوم کی حالت کا اتر ہونا تھا۔ قوم کیا دنیا کی باتوں میں اور کیا دین کے کاموں میں  
 ایسے تاریک گڑھے میں پڑی تھی کہ ادھر ادھر کی چسپندیں تو دکھنا رہے اس گڑھے کو  
 بھی نہ دیکھ سکتی تھی جس میں پڑی تھی۔ پھر میرا دل آفر دل ہی تھا پھر نہ تھا جو نہ بگلتا  
 اور اپنی قوم کی حالت پر غم نہ کرتا۔ ایک مدت تک اسی غم میں پڑا سو چتا رہا کہ کیا کیجیے  
 جو ضیالی تدبیریں کرتا تھا کوئی بن پڑتی نہ معلوم ہوتی تھیں۔ جتنی اُمیدیں کرتا تھا سب  
 ٹوٹ ٹوٹ جاتی تھیں۔ آخر یہ سوچا کہ سوچنے سے کرنا بہتر ہے۔ کرو جو کچھ کر سکو ہر ماہ نہ  
 اسی بات پر دل ٹھہرا جنت نے ساتھ دیا اور صبر نے سہارا دیا اپنی قوم کی بھلائی میں  
 قدم گاڑا۔ اس میں خدا کی طرف کا بدلہ تو نہ جب معلوم تھا اور نہ اب معلوم ہے۔ مگر قوم کی  
 طرف کا بدلہ اُسی وقت سے معلوم تھا جو اُبّ نظر ہے۔ کافر۔ مرتد۔ ملحد۔ زندیق۔  
 اسلام کا دشمن۔ مسلمانوں کا مافی۔ قوم کا عیب جو۔ دین دنیا سے آزاد۔ کہنا اور نام پر  
 دو چار صلواتیں سُنا دینا۔ اور ہم پر اس مثل کا صادق آنا کہ دھوبی کا لُٹا گھر کا نہ گھاٹ  
 کا۔ مگر شکر ہے کہ اُن کی کسی بات نے ہمارا دل نہیں دکھایا۔ اور ہمیشہ ہمارے دل میں  
 یہی آیا کہ اے خدا اُن پر رحم کر کیونکہ وہ نہیں جانتے +

انہی قومی بھلائی کے دلولوں میں سے تہذیب الاخلاق کا نکالنا بھی ایک دلولہ تھا  
 جس کا اصلی مقصد قوم کو اُس کی دینی اور دنیاوی اترجالت کا جھٹلانا اور سوتوں کو جھٹلانا  
 بلکہ مردوں کو اُٹھانا اور بند مٹے ہوئے پانی میں غریب کا پیدا کرنا تھا۔ یقین تھا کہ  
 مٹے ہوئے پانی کو ہلانے سے بدبو زیادہ پھیلے گی۔ مگر حرکت آجانے سے بدبو ختم

سمجھانے کی توقع ہوتی تھی۔ پس کیا مجھے جو کچھ کرنا تھا۔ اور پایا مجھے جو کچھ کہ پانا تھا۔ مگر خدا سے آرزو ہے کہ اگر مجھے وہ نہیں کیا جو ہم کو کرنا تھا تو وہ تو ہی کرے جو اُس کو کرنا ہے۔

از بندہ خضوع و التواضیٰ زبید  
بخشایش بندہ از خدا می زبید  
گر من کنم آنکه اُن مراد زیباست  
تو کن ہمہ آنکہ اُن ترا می زبید

سات برس تک مجھے بذریعہ اپنے اس پرچہ کے اپنی قوم کی خدمت کی خدمت ہی بیجا جوش سے جس تاریک گڑھے میں وہ چلی جاتی تھی اُس سے خبردار کیا۔ دنیاوی باتوں میں جن تاریک خیالات کے اندھیرے میں وہ مبتلا تھی اُس میں اُن کو روشنی دکھلائی مذہب اسلام پر نادانی کی جس قدر گھٹائیں چھا رہی تھیں اُن کو ہٹایا اور اُس کے اصلی نور کو جہاں تک ہم سے ہو سکا چمکایا۔ اُردو زبان کا علم ادب جو بد خیالات اور موٹے و بھدے الفاظ کا مجمع ہو رہا ہے اُس میں بھی جہاں تک ہم سے ہو سکا مجھے اصلاح چاہی۔ یہ ہم نہیں کہہ سکتے کہ مجھے اس میں کچھ کیا۔ مگر اُن یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہم نے اپنی دانست میں ان باتوں میں بقدر اپنی طاقت کے کوشش کی۔ قومی ہمدردی قومی عزت۔ سلف ازبغنی اپنے آپ عزت کا خیال اگر مجھے اپنی قوم میں پیدا نہیں کیا تو ان لفظوں کو تو ضرور اُردو زبان کے علم ادب میں داخل کیا۔ مجھے کچھ کیا ہو یا نہ کیا ہو مگر ہر طرف سے تمذیب و شایستگی کا غلبہ تھا۔ قومی ہمدردی کی صداؤں کا ہمارے کانوں میں آنا۔ اُردو زبان کے علم ادب کا ترقی پانا۔ یہی ہماری مرادیں تھیں جن کو مجھے بھر پایا۔ اب بہت لوگ ہیں جو ان باتوں کو نکارتے ہیں گو اس وقت ٹھٹھی مٹھی لہریں کھاتے ہیں مگر پانی میں حرکت ہی آجانا کافی ہے پھر وہ خود اپنی پنسال میں آپ چورس ہو رہیگا۔ اس لئے مناسب ہے کہ اب ہم بس کریں اور پانی کو آپ ہی آپ چورس ہونے دیں۔

ہمارے دوست ہماری اس خاموشی کا کوئی سبب دُور انداز کا نہ خیال کریں گے اور نہ اُس پر التفات کریں گے جو ہمارے ناصح نورالآفاق نے اپنے اخیر پرچہ میں

لکھا تھا بلکہ یہ خیال کریں گے کہ ہم کسی دوسری قومی بھلائی کے کام میں مصروف ہونگے  
 جو اس سے بھی زیادہ قوم کو مفید ہوگا۔ خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے "ما ننسف من آیتہ  
 او ننسفانائت بخیر منها او مثلھا" اگرچہ ہم جانتے ہیں کہ ہمارے بہت سے ایسے  
 دوست ہیں جو اس پرچہ کے بند ہونے سے نہایت ہی شکستہ خاطر ہوں گے۔ مگر  
 ہم اُن سے معذرت کرتے ہیں اور اب اس پرچہ کو اُن سے رخصت کرتے ہیں اور وہ  
 دن بھی اُن کے آنے والا ہے کہ ہم خود ہی اُن سے رخصت ہوں گے +  
 ہم نے اپنے اس ارادہ سے اپنے بعض دوستوں کو مطلع کیا تھا۔ اور جب اُن کو معلوم  
 ہو گیا کہ ہم نے یہ ارادہ مصمم کر لیا ہے تو اُنہوں نے ہمارے ان سات برس کے پرچوں کے  
 ریویو لکھے ہیں جن کو ہم نہایت احسانمندی و شکر گزاری سے اس اپنے اخیر پرچہ میں دیج  
 کرتے ہیں۔ والسلام +



# تہذیب الاخلاق بہفت سالہ

## جلد ۱۲۸ لغایت ۱۲۹۳ ہجری

تہذیب الاخلاق کی گزشتہ بہفت سالہ اشاعت نے محکمات اور قوم کے دلوں پر چھ اثر ڈالا ہے اس کے مفید اور نفع  
ہونے کا اس سے زیادہ کیا ثابت ہو سکتا ہے کہ کاغذ فروش سلسلہ دار کے سالانہ جلسوں میں اس کے اہم کے بلٹائی اور ایک سال سے  
اچانے بلٹائی میں نہایت شدت سے ایک نام لکھ دیا گیا۔ ماہرین جلیلہ و ستر ستر تہذیب اخلاق پر اس کی بکھر کا جو اثر ہے اس کا  
نتیجہ یہ ہے کہ اس وقت تک تہذیب الاخلاق کے کئی پرچے بیک وقت شریعت افزائی کا باعث ہو چکے ہیں۔

میں اس ہونے کے قوم اور گستاخانہ خواہ (تہذیب الاخلاق) کا بطبع سے علم ہو پڑا تھا۔ مگر قوم کی ابتدائی حالت۔  
اسکی اشاعت اس وقت اس سبب تک محدود تھی کہ اشاعت کے سینکڑے اپنے ہندوؤں کی پوری تعداد بلکہ نصف تک بھی  
شمار کرنا کافی سمجھتے تھے۔ اب اس سبب ہندو گورنر نے ہرجوں کی حفاظت میں ذرا بھی احتیاط کو ہاتھ سے چھوڑا سال ۱۲۸۰  
میں ایک آدمہ سانس کی چھوڑنے کی خدمت خواہ سالانہ مجاز نامہ لکھ دیا۔ وہ گزشتہ سال کے نمونہ کی نسبت سے عجالات نے پلٹا دکھایا اور  
اس سبب ہر سما کی تلاش کا شوق دلوں میں بڑھ گیا۔ مجھے پہلی بار جب کہ تہذیب اخلاق صاحب کو پڑھ کر خوشین صاحب  
کیل ایک اور شہادت کے عطیہ میں سے کہیں ایک ہفت سالہ فائل مل گئی تھی جس کی نسبت حضرت نے مبلغ  
قرار دیکر شہادت کے اخبار فرمایا تھا۔ مگر شہادت دینے کی دیر تھی کہ درخواستوں کا طومار بندھ گیا۔ ایک رقم دیا  
کی شکل نے اپنی صورت اٹھائی۔ تہذیب صاحب کو اس کیلئے درخواستیں تھیں سے چھپا چھوڑا مشکل ہو گیا۔ اور پھر  
درخواست دہندہ کے سوا باقی سب کے سب دیکھتے رہ گئے۔

غرض تہذیب الاخلاق کی کامیابی اور شائقین کی بے پائی اور قوم کی خدمت کے لیے اس بات پر آمادہ کیا کہ بہفت  
تہذیب الاخلاق کو ایک ضخیم کتاب بطبع سے آراستہ کیں اور اس اخلاقی اور تمدنی مثال کے جلوہ سے مشتاقان جمال و  
انکسوں کو روشنی دیں۔ غرضیکہ کل ایڈیشن بہت سالہ چار جلدوں میں اس تفصیل سے مشائخ ہوا قرار پایا۔  
جلد اول تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین  
ایڈیشن کی دیو و دیو و قیمت

جلد دوم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین  
جلد سوم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین  
جلد چارم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین

جلد پنجم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین  
جلد ششم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین  
جلد ہفتم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین  
جلد ہشتم تہذیب الاخلاق یعنی صاحب نواب حسن النک مولوی سید تہذیب علی خاں صاحب بھلہ کے کل مضامین

خادم قوم و فضل الیقین جگر تب قومی و مالک اخبار اشاعت  
کشمیری بازار۔ کلاھوس

